

# कलामुर - रहमान

हिन्दी में कुरआने मजीद

## कन्जुल ईमान

अरबी मत्न, अनुवाद व तफ्सीर

उर्दू अनुवाद :

अअला हजरत इमाम अहमद रज़ा खाँ  
मुहद्दिसे बरैलवी रहमतुल्लाहे तआला अलैह

तफ्सीर :

हजरत मौलाना मुहम्मद नईमुद्दीन साहब  
सद्दुल अफ़ाज़िल रहमतुल्लाहे तआला अलैह

हिन्दी रूपान्तर :

सैयद शाह आले रसूल हसनैन मियाँ नज़्मी  
सज्जादानशीन, ख़ानकाहे बरकातियह,  
मारेहरा शरीफ़.

प्रकाशक:

बरकाती पब्लिशर्स

मिलने के पते

फारुविया बुक डिपो  
रज़ा अकेडमी

४२२, गाँटिया महल, जामा मस्जिद, दिल्ली-११०००६  
२६, काम्बेकर स्ट्रीट, मुंबई-४००००३

# कलामुर - रहमान

हिन्दी में कुरआने मजीद

## कन्जुल ईमान

अरबी मत्न, अनुवाद व तफसीर

- उर्दू अनुवाद : अअला हज़रत इमाम अहमद रज़ा ख़ाँ  
मुहद्दिसे बरैलवी रहमतुल्लाहे तआला अलैह
- तफ़सीर : हज़रत मौलाना मुहम्मद नईमुद्दीन साहब  
सदुल अफ़ज़िल रहमतुल्लाहे तआला अलैह
- हिन्दी रुपान्तर : सैयद शाह आले रसूल हसनैन मियाँ नज़मी  
सज्जादानशीन, ख़ानक्राहे बरकातियह,  
मारेहरा शरीफ़.

प्रकाशक:

बरकाती पब्लिशर्स

मिलने के पते:

दारुल उलूम ग़रीब नवाज़ रज़ा नगर, जान्सापुरा उज्जैन (एम० पी०)  
फ़ारुक़िया बुक डिपो ४२२, मटिया महल, जामा मस्जिद, दिल्ली-११०००६  
रज़ा अकेडमी २६, काम्बेकर स्ट्रीट, मुंबई-४००००३



### अल्लाह के नाम से शुरू जो बड़ा मेहरबान रहमत वाला

७ सितम्बर, २००२. मुंबई का मशहूर हज हाऊस खचाखच भरा हुआ. ये लोग कन्जुलईमान के हिन्दी अनुवाद कलामुर्हमान के इज्जा की तकरीब में शिरकत करने जमा हुए हैं. हज हाऊस के अन्दर बनाए गए मिम्बर पर उलमाए किराम और अइम्माए मसाजिद का मजमअ है. बाहर के उलमा भी तशरीफ़ फ़रमा हैं. अचानक सवाल उठता है कि इज्जा किस के हाथों कराया जाए. यह बड़ा ही नाजुक मरहला है. एक को खुश करें तो दूसरा नाराज़. ऐसे में एक खयाल आया. फ़ौरन रज़ा अकादमी के बानी अलहाज मुहम्मद सईद नूरी को फ़ोन किया कि वह मुंबई के कुलाबा मक़ाम पर बाक़े दारुल उलूम हनफ़िया चले जाएं और वहाँ के सबसे कमसिन हाफ़िज़ को बुला लाएँ. दस ग्यारह साल के हाफ़िज़ मुहम्मद शमीम नूरी के वहमो गुमान में भी न होगा कि भरे जलसे में उसका नाम पुकारा जाएगा और वह सैकड़ों लोगों की तवज्जह का मरकज़ बन जाएगा. एक और सवाल यह उठा कि मुहम्मद शमीम हिन्दी अनुवाद की पहली कॉपी किसे पेश करे. यहाँ भी गैबी मदद हुई. मिम्बर पर बराऊँ शरीफ़ के शहज़ादे और मुल्क के एक नामवर आलिम अल्लामा गुलाम अब्दुल क़ादिर अलवी तशरीफ़ फ़रमा थे. मेहमान आलिम और हुज़ूर सैय्यिदुल उलमा के ख़लीफ़ा को जिस वक़्त पहली कॉपी पेश की गई तो हज हाऊस नारों से गूँज उठा.

पहला अँडीशन हाथों हाथ निकल गया. अब यह दूसरा अँडीशन आपके हाथों में है. मुल्क के कोने कोने से ख़त आ रहे हैं जिनमें हिन्दी अनुवाद की तारीफ़ की गई है. मेरा इरादा था कि दूसरे अँडीशन में सूरतों का ख़ुलासा शामिल करूँ मगर अपनी अलालत की वजह से यह काम न कर सका. आप सब हज़रात मेरी सेहत के लिये दुआ करें.

हमारी यही कोशिश रही है कि जो चीज़ पेश करें वह मेअयारी हो. इसी लिये कलामुर्हमान का कागज़, इसकी जिल्दबन्दी और छपाई में ख़ूब से ख़ूबतर की तलाश रही है.

अल्लाह तआला अपने हबीबे करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के सदक़े में हमारी यह ख़िदमत कुबूल फ़रमाएँ और उन सब हज़रात को अज़े ज़मील अता फ़रमाएँ जिन्होंने इस अनुवाद की इशाअत में हमारी मुआविनत की है. आमीन.

आपका अपना

सैयद आले रसूल हसनैन मियाँ क़ादरी बरकाती नूरी  
सज्जादा नशीन, ख़ानक़ाहे बरकातियह, मारेहरा शरीफ़  
१२ सफ़रुल मुज़फ़्फ़र १४२४ हिजरी.

सुराह नं.	सुराह का नाम	पारा नं.	संख्या नं.
१	सुराह अल-फातिहा	१	५
२	सुराह अल-बकरह	१	७
३	सुराह आले इमरान	३	९९
४	सुराह अन-निसा	४	१३२
५	सुराह अल-माइदा	६	१७७
६	सुराह अल-अनआम	७	२०९
७	सुराह अल-अअराफ	८	२४३
८	सुराह अल-अनफाल	९	२८३
९	सुराह अत-तौबह	१०	३००
१०	सुराह युनुस	११	३३०
११	सुराह हुद	११	३५२
१२	सुराह यूसुफ	१२	३७३
१३	सुराह अर-रअद	१३	३९५
१४	सुराह इब्राहीम	१३	४०५
१५	सुराह अल-हिज्र	१३	४१६
१६	सुराह अल-नहल	१४	४२४
१७	सुराह बनी इसाईल	१५	४४८
१८	सुराह अल-कहफ	१५	४६७
१९	सुराह मरयम	१६	४८७
२०	सुराह ताहा	१६	४९९
२१	सुराह अल-अम्बिया	१७	५१६
२२	सुराह अल-हज	१७	५२९
२३	सुराह अल-मुमिनून	१८	५४५
२४	सुराह अन-नूर	१८	५५६
२५	सुराह अल-फुरकान	१८	५७३
२६	सुराह अश-शुअरा	१९	५८४
२७	सुराह अन-नमल	१९	६००
२८	सुराह अल-कसस	२०	६१३
२९	सुराह अल-अनकबुत	२०	६३१
३०	सुराह अर-रुम	२१	६४३
३१	सुराह लुकमान	२१	६५३
३२	सुराह अस-सजदह	२१	६५९
३३	सुराह अल-अहजाब	२१	६६३
३४	सुराह सबा	२२	६८२
३५	सुराह फातिर	२२	६९२
३६	सुराह यासीन	२२	७०१
३७	सुराह अस-साफ़ात	२३	७१०
३८	सुराह सॉद	२३	७२१
३९	सुराह अज़-ज़ुमर	२३	७२९
४०	सुराह अल-मुमिन	२४	७४३
४१	सुराह हामीम सजदह	२४	७५६
४२	सुराह अश-शूरा	२५	७६६
४३	सुराह अज़-ज़ुख़रुफ़	२५	७७५
४४	सुराह अद-दुख़ान	२५	७८५
४५	सुराह अल-जासियह	२५	७९०
४६	सुराह अल-अहकाफ़	२६	७९६
४७	सुराह मुहम्मद	२६	८०३
४८	सुराह अल-फ़तह	२६	८०९
४९	सुराह अल-हुजुरात	२६	८१६
५०	सुराह काफ़	२६	८२२
५१	सुराह ज़ारियात	२६	८२७
५२	सुराह तूर	२७	८३२
५३	सुराह नज्म	२७	८३५
५४	सुराह कमर	२७	८४१
५५	सुराह रहमान	२७	८४६
५६	सुराह बाकिआ	२७	८५२
५७	सुराह हदीद	२७	८५७
५८	सुराह मुजादलह	२८	८६५
५९	सुराह हथ	२८	८६९
६०	सुराह मुत्ताहिनह	२८	८७५
६१	सुराह सफ़	२८	८७९
६२	सुराह जुमअह	२८	८८३
६३	सुराह मुनाफ़िकून	२८	८८५
६४	सुराह तगावून	२८	८८७
६५	सुराह तलाक	२८	८९०
६६	सुराह तहरीम	२८	८९३
६७	सुराह मुल्क	२९	८९७
६८	सुराह कलम	२९	९००
६९	सुराह हाक्का	२९	९०४
७०	सुराह मआरिज़	२९	९०८
७१	सुराह नुह	२९	९११
७२	सुराह जिन्न	२९	९१४
७३	सुराह मुज़म्मिल	२९	९१७
७४	सुराह मुदसिर	२९	९१९
७५	सुराह क्रियामह	२९	९२२
७६	सुराह दहर	२९	९२५
७७	सुराह मुत्सलत	२९	९२९
७८	सुराह नबा	३०	९३२
७९	सुराह नाज़िआत	३०	९३३
८०	सुराह अबसा	३०	९३६
८१	सुराह तकवीर	३०	९३८
८२	सुराह इन्कितार	३०	९३९
८३	सुराह मुतफ़िफ़ीन	३०	९४०
८४	सुराह इन्तिफ़ाक	३०	९४३
८५	सुराह बुरुज	३०	९४४
८६	सुराह तारिक	३०	९४६
८७	सुराह अअला	३०	९४७
८८	सुराह गाशियह	३०	९४९
८९	सुराह फ़य	३०	९५०
९०	सुराह बलद	३०	९५२
९१	सुराह शम्स	३०	९५३
९२	सुराह लैल	३०	९५४
९३	सुराह दुहा	३०	९५६
९४	सुराह इन्शारह	३०	९५६
९५	सुराह तीन	३०	९५८
९६	सुराह अलक	३०	९५८
९७	सुराह कद	३०	९६०
९८	सुराह बाय्यिनह	३०	९६०
९९	सुराह ज़िलज़ाल	३०	९६२
१००	सुराह आदियात	३०	९६३
१०१	सुराह क़ारिअह	३०	९६४
१०२	सुराह तकासुर	३०	९६४
१०३	सुराह अछ	३०	९६५
१०४	सुराह हुमज़ह	३०	९६५
१०५	सुराह फ़ील	३०	९६५
१०६	सुराह कुरेश	३०	९६७
१०७	सुराह माऊन	३०	९६७
१०८	सुराह कौसर	३०	९६८
१०९	सुराह काफ़िरून	३०	९६८
११०	सुराह नख	३०	९६८
१११	सुराह लहब	३०	९७०
११२	सुराह इज़्लास	३०	९७०
११३	सुराह फ़लक	३०	९७०
११४	सुराह नास	३०	९७२



## बिस्मिल्लाहिर रहमानिर रहीम सूरतुल फ़ातिहा

मक्का में उतरी : आयतें: सात, रूकू एक.  
अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला<sup>(१)</sup>  
सब खूबियाँ अल्लाह को जो मालिक सारे जहान वालों  
का<sup>(२)</sup> बहुत मेहरबान रहमत वाला<sup>(३)</sup> रोज़े जज़ा (इन्साफ़  
के दिन) का मालिक<sup>(४)</sup> हम तुझी को पूरे और तुझी से  
मदद चाहें<sup>(५)</sup> हम को सीधा रास्ता चला<sup>(६)</sup> रास्ता उनका  
जिन पर तूने एहसान किया<sup>(७)</sup> न उनका जिनपर  
ग़ज़ब (प्रकोप) हुआ और न बहके हुआ का<sup>(८)</sup>



## तफ़सीर - सूरतुल फ़ातिहा

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला.  
अल्लाह की तअरीफ़ और उसके हबीब पर दरुद.

सूरए फ़ातिहा के नाम :

इस सूरत के कई नाम हैं - फ़ातिहा, फ़ातिहतुल किताब, उम्मुल कुरआन, सूरतुल कज़, काफ़िया, वाफ़िया, शाफ़िया, शिफ़ा, सबए मसानी, नूर, रूक़ैया, सूरतुल हम्द, सूरतुद दुआ, तअलीमुल मसअला, सूरतुल मनाज़ात, सूरतुल तफ़वीद, सूरतुस सवाल, उम्मुल किताब, फ़ातिहतुल कुरआन, सूरतुस सलात.

इस सूरत में सात आयतें, सत्ताईस कलिमे, एक सौ चालीस अक्षर हैं. कोई आयत नासिख़ या मन्सूख़ नहीं.

शाने नज़ूल यानी किन हालात में उतरी :

ये सूरत मक्कए मुकर्रमा या मदीनए मुनबरा या दोनों जगह उतरी. अम्र बिन शर्जील का कहना है कि नबीये करीम (सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम - उनपर अल्लाह तआला के दुर्द और सलाम हों) ने हज़रत ख़दीजा (रदियल्लाहो तआला अन्हा - उनसे अल्लाह राज़ी) से फ़रमाया- मैं एक पुकार सुना करता हूँ जिसमें इकरा यानी 'पढ़ो' कहा जाता है. वरक़ा बिन नोफ़िल को ख़बर दी गई, उन्होंने अज़ किया- जब यह पुकार आए, आप इल्मीनान से सुनें. इसके बाद हज़रत जिब्रील ने ख़िदमत में हाज़िर होकर अज़ किया- फ़रमाइये : बिस्मिल्लाहिर रहमानिर रहीम. अल्लहु लिल्लाहे रब्बिल आलमीन- यानी अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान, रहमत वाला, सब खूबियाँ अल्लाह को जो मालिक सारे जहान वालों का. इससे मालूम होता है कि उतरने के हिसाब से ये पहली सूरत है मगर दूसरी रिवायत से मालूम होता है कि पहले सूरए इकरा उतरी. इस सूरत में सिख़ाने के तौर पर बन्दों की ज़बान में कलाम किया गया है.

नमाज़ में इस सूरत का पढ़ना वाज़िब यानी ज़रूरी है. इमाम और अकेले नमाज़ी के लिये तो हकीकत में अपनी ज़बान से, और मुक्तदी के लिये इमाम की ज़बान से. सही हदीस में है कि इमाम का पढ़ना ही उसके पीछे नमाज़ पढ़ने वाले का पढ़ना है. कुरआन शरीफ़ में इमाम के पीछे नमाज़ पढ़ने वाले को ख़ामोश रहने और इमाम जो पढ़े उसे सुनने का हुक्म दिया गया है. अल्लाह तआला फ़रमाता है कि जब कुरआन पढ़ा जाए तो उसे सुनो और ख़ामोश रहो. मुस्लिम शरीफ़ की हदीस है कि जब इमाम कुरआन पढ़े, तुम ख़ामोश रहो. और बहुत सी हदीसों में भी इसी तरह की बात कही गई है. जनाज़े की नमाज़ में दुआ याद न हो तो दुआ की नियत से सूरए फ़ातिहा पढ़ने की इजाज़त है. कुरआन पढ़ने की नियत से यह सूरत नहीं पढ़ी जा सकती.

### मुरतुल फ़ातिहा की खूबियाँ :

हदीस की किताबों में इस सूरत की बहुत सी खूबियाँ बयान की गई हैं. हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया तौरात व इंजील व जुबूर में इस जैसी सूरत नहीं उतरी. (तिरमिज़ी). एक फ़रिश्ते ने आसमान से उतरकर हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पर सलाम अर्ज़ किया और दो ऐसे नूरों की ख़ुशख़बरी सुनाई जो हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से पहले किसी नबी को नहीं दिये गए. एक सूरफ़ फ़ातिहा दूसरे सूरफ़ बक्र की आख़िरी आयतें. (मुस्लिम शरीफ़) सूरफ़ फ़ातिहा हर बीमारी के लिये दवा है. (दारमी) सूरफ़ फ़ातिहा सौ बार पढ़ने के बाद जो दुआ मांगी जाए, अल्लाह तआला उसे क़बूल फ़रमाता है. (दारमी)

इस्तिआज़ा : क़ुरआन शरीफ़ पढ़ने से पहले "अज़्रज़ो बिल्लाहे भिनश शैतानिर रज़ीम" (अल्लाह की पनाह मांगता हूँ भगाए हुए शैतान से) पढ़ना प्यारे नबी का तरीक़ा यानी सुन्नत है. (ख़ाज़िन) लेकिन शागिर्द अगर उस्ताद से पढ़ता हो तो उसके लिये सुन्नत नहीं है. (शामी) नमाज़ में इमाम और अकेले नमाज़ी के लिये सना यानी सुक़ानक़्लाहुम्मा पढ़ने के बाद आहिस्ता से "अज़्रज़ो बिल्लाहे भिनश शैतानिर रज़ीम" पढ़ना सुन्नत है. (शामी)

तस्मियह : "बिस्मिल्लाहिर रहमानिर रहीम" क़ुरआने पाक की आयत है मगर सूरफ़ फ़ातिहा या किसी और सूरत का हिस्सा नहीं है, इसी लिये नमाज़ में ज़ोर के साथ न पढ़ी जाए. बुख़ारी और मुस्लिम में लिखा है कि प्यारे नबी (उनपर अल्लाह के दुरुद और सलाम) और हज़रत सिदीक़ और फ़ारूक़ (अल्लाह उनसे राज़ी) अपनी नमाज़ "अल्हम्दो लिल्लाहे रब्बिल आलमीन" यानी सूरफ़ फ़ातिहा की पहली आयत से शुरू करते थे. तरावीह (रमज़ान में रात की ख़ास नमाज़) में जो ख़तम किया जाता है उसमें कहीं एक बार पूरी बिस्मिल्लाह ज़ोर से ज़रूर पढ़ी जाए ताकि एक आयत बाक़ी न रह जाए.

क़ुरआन शरीफ़ की हर सूरत बिस्मिल्लाह से शुरू की जाए, सिवाय सूरफ़ बराअत या सूरफ़ तौबह के. सूरफ़ नमल में सज़्दे की आयत के बाद जो बिस्मिल्लाह आई है वह मुस्तक़िल आयत नहीं है बल्कि आयत का एक टुकड़ा है. इस आयत के साथ ज़रूर पढ़ी जाएगी, आवाज़ से पढ़ी जाने वाली नमाज़ों में आवाज़ के साथ और ख़ामोशी से पढ़ी जाने वाली नमाज़ों में ख़ामोशी से. हर अच्छे काम की शुरुआत बिस्मिल्लाह पढ़कर करना अच्छी बात है. बुरे काम पर बिस्मिल्लाह पढ़ना मना है.

सूरफ़ फ़ातिहा में क्या क्या है ?

इस सूरत में अल्लाह तआला की तारीफ़, उसकी बड़ाई, उसको रहमत, उसका मालिक होना, उससे इबादत, अच्छाई, हिदायत, हर तरह की मदद तलब करना, दुआ मांगने का तरीक़ा, अच्छे लोगों की तरह रहने और बुरे लोगों से दूर रहने, दुनिया की ज़िन्दगी का ख़ातिमा, अच्छाई और बुराई के हिसाब के दिन का साफ़ साफ़ बयान है.

इयद यानी अल्लाह की बड़ाई बयान करना :

हर काम की शुरुआत में बिस्मिल्लाह की तरह अल्लाह की बड़ाई का बयान भी ज़रूरी है. कभी अल्लाह की तारीफ़ और उसकी बड़ाई का बयान अनिवार्य या वाजिब होता है जैसे जुमूए के ख़ुत्बे में, कभी मुस्तहब यानी अच्छा होता है जैसे निकाह के ख़ुत्बे में या दुआ में या किसी अहम काम में और हर ख़ाने पीने के बाद. कभी सुन्नते मुअक्क़दा (यानी नबी का वह तरीक़ा जिसे अपनाने की ताकीद आई हो) जैसे छींक आने के बाद. (तहतावी)

"रब्बिल आलमीन" (यानी मालिक सारे ज़हान वालों का) में इस बात की तरफ़ इशारा है कि सारी कायनात या समस्त सृष्टि अल्लाह की बनाई हुई है और इसमें जो कुछ है वह सब अल्लाह ही की मोहताज़ है. और अल्लाह तआला हमेशा से है और हमेशा के लिये है, ज़िन्दगी और मौत के जो पैमाने हमने बना रखे हैं, अल्लाह उन सब से पाक है. वह क़ुदरत वाला है. "रब्बिल आलमीन" के दो शब्दों में अल्लाह से तअल्लुक़ रखने वाली हमारी जानकारी की सारी मज़िलें तय हो गईं.

"मालिके यौमिदीन" (यानी इन्साफ़ वाले दिन का मालिक) में यह बता दिया गया कि अल्लाह के सिवा कोई इबादत के लायक़ नहीं है क्योंकि सब उसकी मिल्क में है और जो ममलूक़ यानी मिल्क में होता है उसे पूजा नहीं जा सकता. इसी से मालूम हुआ कि दुनिया कर्म की धरती है और इसके लिये एक आख़िर यानी अन्त है. दुनिया के ख़तम होने के बाद एक दिन जज़ा यानी बदले या हिसाब का है. इससे पुनर्जन्म का सिद्धान्त या नज़रिया ग़लत साबित हो गया.

"इय्याका नअबुदु" (यानी हम तुझी को पूजें) अल्लाह की ज़ात और उसकी खूबियों के बयान के बाद यह फ़रमाना इशारा करता है कि आदमी का अक़ीदा उसके कर्म से ऊपर है और इबादत या पूजा पाठ का क़बूल किया जाना अक़ीदे की अच्छाई पर है. इस आयत में मूर्ति पूजा यानी शिर्क़ का भी रद्द है कि अल्लाह तआला के सिवा इबादत किसी के लिये नहीं हो सकती.

"व इय्याका नस्तईन" (यानी और तुझी से मदद चाहें) में यह सिखाया गया कि मदद चाहना, चाहे किसी माध्यम या वास्ते से हो, या फिर सीधे सीधे या डायरेक्ट, हर तरह अल्लाह तआला के साथ ख़ास है. सच्चा मदद करने वाला वही है, बाक़ी मदद के जो ज़रिये या माध्यम हैं वो सब अल्लाह ही की मदद के प्रतीक़ या निशान हैं. बन्दे को चाहिये कि अपने पैदा करने वाले पर नज़र रखे और हर चीज़ में उसी के दस्ते क़ुदरत को काम करता हुआ माने. इससे यह समझना कि अल्लाह के नबियों और वलियों से मदद चाहना शिर्क़ है, ऐसा समझना ग़लत है क्योंकि जो लोग अल्लाह के क़रीबी और ख़ास बन्दे हैं उनकी इमदाद दर अस्ल अल्लाह ही की मदद है. अगर इस आयत के वो मानी होते जो बहाबियों ने समझे तो क़ुरआन शरीफ़ में "अईनूनी बि क़ुव्वतिन" और "इस्तईनू बिस सबे वसल्लाह" क्यों आता, और हदीसों में अल्लाह वालों से मदद चाहने की तालीम क्यों दी जाती.

"इहदिनस सिरातल मुस्तकीम" (यानी हम को सीधा रास्ता चला) इसमें अल्लाह तआला की ज़ात और उसकी खूबियों की पहचान के बाद उसकी इबादत, उसके बाद दुआ की तालीम दी गई है. इससे यह मालूम हुआ कि बन्दे को इबादत के बाद दुआ



## सूरतुल बक्ररह

यह कुरआन शरीफ की दूसरी सूरत है. मदीने में उतरी,  
आयतें: २८६, रुकू ४०.

### पहला रुकू

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला<sup>(१)</sup>  
अलिफ़ लाम मीम<sup>(२)</sup> (१) वह बुलन्द रूखा किताब (कुरआन)  
कोई शक की जगह नहीं<sup>(३)</sup> (२) इसमें हिदायत है डर वालों  
को<sup>(४)</sup> वो जो बेदेखे ईमान लाएं<sup>(५)</sup> और नमाज़ कायम रखें<sup>(६)</sup>  
और हमारी दी हुई रोज़ी में से हमारी राह में उठाएं<sup>(७)</sup> (३)  
और वो कि ईमान लाएं उस पर जो ऐ मेहबूब तुम्हारी तरफ़  
उतरा और जो तुम से पहले उतरा<sup>(८)</sup> और आख़िरत पर  
यकीन रखें<sup>(९)</sup> (४)



में लगा रहना चाहिये. हदीस शरीफ़ में भी नमाज़ के बाद दुआ की तालीम दी गई है. (तिबरानी और बेहिक्की) सिराते मुस्तक़ीम का मतलब इस्लाम या कुरआन या नबीये करीम (अल्लाह के दुस्द और सलाम उनपर) का रहन सहन या हुज़ूर या हुज़ूर के घर वाले और साथी हैं. इससे साबित होता है कि सिराते मुस्तक़ीम यानी सीधा रास्ता पहले सुन्नत का तरीक़ा है जो नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के घराने वालों, उनके साथी और सुन्नत व कुरआन और मुस्लिम जगत सब को मानते हैं.

“सिरातुल लज़ीना अनअम्ता अलैहिम” (यानी रास्ता उनका जिनपर तुने एहसान किया) यह पहले वाले वाक्य या जुमले की तफ़सीर यानी विवरण है कि सिराते मुस्तक़ीम से मुसलमानों का तरीक़ा मुराद है. इससे बहुत सी बातों का हल निकलता है कि जिन बातों पर बुजुर्गों ने अमल किया वही सीधा रास्ता की तारीफ़ में आता है.

“मैरिल ममादूबे अलैहिम बलद दौल्लीन” (यानी न उनका जिनपर मज़ब हुआ और न बहके हुआ का) इसमें हिदायत दी गई है कि सच्चाई की तलाश करने वालों को अल्लाह के दुश्मनों से दूर रहना चाहिये और उनके रास्ते, रस्मों और रहन सहन के तरीक़े से परहेज़ रखना ज़रूरी है. हदीस की किताब तिरमिज़ी में आया है कि “ममादूबे अलैहिम” यहूदियों और “दौल्लीन” ईसाइयों के लिये आया है.

सूरए फ़ातिहा के अन्त पर “आमीन” कहना सुन्नत यानी नबी का तरीक़ा है. “आमीन” के मानी हैं “ऐसा ही कर” या “कुबूल फ़रमा”. ये कुरआन का शब्द नहीं है. सूरए फ़ातिहा नमाज़ में पढ़ी जाए या नमाज़ के अलावा, इसके आख़िर में आमीन कहना सुन्नत है.

हज़रत इमामे अअज़म का मज़हब यह है कि नमाज़ में आमीन आहिस्ता या धीमी आवाज़ में कही जाए.

### सूरए बक्ररह - पहला रुकू

(१) सूरए बक्ररह : यह सूरत मदीना में उतरी. हज़रत इब्ने अब्बास (अल्लाह तआला उनसे राज़ी रहे) ने फ़रमाया मदीना तैयिबह में सबसे पहले यही सूरत उतरी, सिवाय आयत “बन्तकू यमीन तुर जज़न” के कि नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के आख़िरी हज़ में मक्कए मुकर्रमा में उतरी. (ख़ाज़िन) इस सूरत में दो सौ छियासी आयतें, चालीस रुकू, छ हज़ार एक सौ इक्कीस कलिमे (शब्द) पच्चीस हज़ार पांच सौ अक्षर यानी हरूफ़ हैं. (ख़ाज़िन)

पहले कुरआन शरीफ़ में सूरतों के नाम नहीं लिखे जाते थे. यह तरीक़ा हन्नाज़ बिन यूसुफ़े सकफ़री ने निकाला. इब्ने अरबी का कहना है कि सूरए बक्ररह में एक हज़ार अम्र यानी आदेश, एक हज़ार नही यानी प्रतिबन्ध, एक हज़ार हुक्म और एक हज़ार इअज़रें हैं. इसे अपनाने में बरक़त और छोड़ देने में मेहरूमी है. बुराई वाले जादूगर इसकी तासीर बर्दाश्त करने की ताक़त नहीं रखते. जिस

घर में ये सूत पड़ी जाए, तीन दिन तक सरकश शैतान उस में दाखिल नहीं हो सकता. मुस्लिम शरीफ की हदीस में है कि शैतान उस घर से भागता है जिस में यह सूत पड़ी जाए. बेहिक्की और सईद बिन मनसूर ने हज़रत मुगीरा से रिवायत की कि जो कोई सोते वक्त सूरफ बकरह की दस आयतें पढ़ेगा, वह कुरआन शरीफ को नहीं भूलेगा. वो आयतें ये हैं : चार आयतें शुरु की और आयतल कुर्सी और दो इसके बाद की और तीन सूत के आखिर की.

तिबरानी और बेहिक्की ने हज़रत इब्ने उमर (अल्लाह उन से राज़ी रहे) से रिवायत की कि हुज़ूर (अल्लाह के दूरुद और सलाम हों उनपर) ने फ़रमाया- मैंत को दफ़न करके क़ब्र के सिरहाने सूरफ बकरह की शुरु की आयतें और पांच की तरफ़ आखिर की आयतें पढ़ो.

शाने नुज़ूल यानी किन हालात में उतरी :- अल्लाह तआला ने अपने हबीब (अल्लाह के दूरुद और सलाम हों उनपर) से एक ऐसी किताब उतारने का वादा फ़रमाया था जो न पानी से थोकर मिटाई जा सके, न पुरानी हो. जब कुरआन शरीफ़ उतरा तो फ़रमाया “ज़ालिकल किताबु” कि वह किताब जिसका वादा था, यही है. एक कहना यह है कि अल्लाह तआला ने बनी इस्राईल से एक किताब उतारने का वादा फ़रमाया था, जब हुज़ूर ने मदीनए तैय्यिबह को हिज़रत फ़रमाई जहाँ यहूदी बड़ी तादाद में थे तो “अलिफ़, लाम, मीम, ज़ालिकल किताबु” उतार कर उस वादे के पूरे होने की ख़बर दी. (ख़ाज़िन)

(२) अलिफ़ लाम मीम :- सूरातों के शुरु में जो अलग से हुरुफ़ या अक्षर आते हैं उनके बारे में यही मानना है कि अल्लाह के राज़ों में से हैं और मुतशाबिहात यानी रहस्यमय भी. उनका मतलब अल्लाह और रसूल जानें. हम उसके सच्चे होने पर ईमान लाते हैं.

(३) इस लिये कि शक़ उसमें होता है जिसका सूबूत या दलील या प्रमाण न हो. कुरआन शरीफ़ ऐसे खुले और ताक़त वाले सूबूत या प्रमाण रखता है जो जानकार और इन्साफ़ वाले आदमी को इसके किताबे इलाही और सच होने के यक़ीन पर मज़बूत करते हैं. तो यह किताब किसी तरह शक़ के काबिल नहीं, जिस तरह अथे के इन्कार से सूरज का वुजूद या अस्तित्व संदिग्ध या शुबह वाला नहीं होता, ऐसे ही दुश्मनी रखने वाले काले दिल के इन्कार से यह किताब शुबह वाली नहीं हो सकती.

(४) “हुदल लिल मुत्कीन” (यानी इसमें हिदायत है डर वालों को) हालांकि कुरआन शरीफ़ की हिदायत या मार्गदर्शन हर पढ़ने वाले के लिये आम है, चाहे वह मूमीन यानी ईमान वाला हो या काफ़िर, जैसा कि दूसरी आयत में फ़रमाया “हुदल लिल नासे” यानी “हिदायत सारे इन्सानों के लिये” लेकिन चूंकि इसका फ़ायदा अल्लाह से डरने वालों या एहले तक्रवा को होता है इसीलिये फ़रमाया गया - हिदायत डर वालों को. जैसे कहते हैं बारिश हरियाली के लिये है यानी फ़ायदा इससे हरियाली का ही होता है हालांकि यह बरसती ऊसर और बंजर ज़मीन पर भी है.

‘तक्रवा’ के कई मानी आते हैं. नफ़स या अन्तःकरण को डर वाली चीज़ से बचाना तक्रवा कहलाता है. शरीअत की भाषा में तक्रवा कहते हैं अपने आपको गुनाहों और उन चीज़ों से बचाना जिन्हें अपनाने से अल्लाह तआला ने मना फ़रमाया है. हज़रत इब्ने अब्बास (अल्लाह उन से राज़ी रहे) ने फ़रमाया मुत्की या अल्लाह से डरने वाला वह है जो अल्लाह के अलावा किसी की इबादत और बड़े गुनाहों और बुरी बातों से बचा रहे. दूसरों ने कहा है कि मुत्की वह है जो अपने आप को दूसरों से बेहतर न समझे. कुछ कहते हैं तक्रवा हशम या वर्जित चीज़ों का छोड़ना और अल्लाह के आदेशों या एहकामात का अदा करना है. औरों के अनुसार आदेशों के पालन पर डटे रहना और ताअत पर ग़ुर्र से बचना तक्रवा है. कुछ का कहना है कि तक्रवा यह है कि तेरा रब तुझे वहाँ न पाए जहाँ उसने मना फ़रमाया है. एक कथन यह भी है कि तक्रवा हुज़ूर (अल्लाह के दूरुद और सलाम हों उनपर) और उनके साथी सहाबा (अल्लाह उन से राज़ी रहे) के रास्ते पर चलने का नाम है. (ख़ाज़िन) यह तमाम मानी एक दूसरे से जुड़े हैं.

तक्रवा के दर्जे बहुत हैं - आम आदमी का तक्रवा ईमान लाकर कुफ़्र से बचना, उनसे ऊपर के दर्जे के आदमियों का तक्रवा उन बातों पर अमल करना जिनका अल्लाह ने हुक्म दिया है और उन बातों से दूर रहना जिनसे अल्लाह ने मना किया है. ख़वास यानी विशेष दर्जे के आदमियों का तक्रवा ऐसी हर चीज़ को छोड़ना है जो अल्लाह तआला से दूर कर दे या उसे भुला दे. (जुमल) इमाम अहमद रज़ा ख़ाँ, मुहद्दिसे बरेलवी (अल्लाह की रहमत हो उनपर) ने फ़रमाया- तक्रवा सात तरह का है (१) कुफ़्र से बचना, यह अल्लाह तआला की मेहरबानी से हर मुसलमान को हासिल है (२) बद-मज़हबी या अधर्म से बचना- यह हर सुन्नी को नसीब है. (३) हर बड़े गुनाह से बचना (४) छोटे गुनाह से भी दूर रहना (५) जिन बातों की अच्छाई में शक़ या संदेह हो उनसे बचना (६) शहवात यानी वासना से बचना (७) ग़ैर की तरफ़ खिंचने से अपने आप को रोकना. यह बहुत ही विशेष आदमियों का दर्जा है. कुरआन शरीफ़ इन सातों मरतबों या श्रेणियों के लिये हिदायत है.

(५) “अल लज़ीना यूमिनूना बिल ग़ैब” (यानी वो जो बे देखे ईमान लाएं) से लेकर “मुफ़लिहून” (यानी वही मुराद को पहुंचने वाले) तक की आयतें सच्चे दिल से ईमान लाने और उस ईमान को संभाल कर रखने वालों के बारे में हैं. यानी उन लोगों के हक़ में जो अन्दर बाहर दोनों से ईमानदार हैं. इसके बाद दो आयतें खुले काफ़िरों के बारे में हैं जो अन्दर बाहर दोनों तरह से काफ़िर हैं. इसके बाद “ब मिनन नासे” (यानी और कुछ कहते हैं) से तेरह आयतें मुनाफ़िकों के बारे में हैं जो अन्दर से काफ़िर हैं और बाहर से अपने आपको मुसलमान ज़ाहिर करते हैं. (जुमल) ‘ग़ैब’ वह है जो हवास यानी इन्द्रियों और अक़ल से मालूम न हो सके. इस की दो किस्में हैं- एक वो जिसपर कोई दलील या प्रमाण न हो, यह इल्मे ग़ैब यानी अज्ञात की जानकारी ज़ाती या व्यक्तिगत है और यही मतलब निकलता है आयत “इन्दहू मफ़तिहुल ग़ैबे ला यालमुहा इल्ला हू” (और अल्लाह के पास ही अज्ञात की कुंजी है, और अज्ञात की जानकारी उसके अलावा किसी को नहीं) में और उन सारी आयतों में जिनमें अल्लाह के सिवा किसी को भी अज्ञात की जानकारी



न होने की बात कही गई है। इस क्रिस्म का इल्मे ग़ैब यानी ज्ञाती जिस पर कोई दलील या प्रमाण न हो, अल्लाह तआला के साथ विशेष या ख़ास है।

ग़ैब की दूसरी क्रिस्म वह है जिस पर दलील या प्रमाण हो जैसे दुनिया और इसके अन्दर जो चीज़ें हैं उनको देखते हुए अल्लाह पर ईमान लाना, जिसने ये सब चीज़ें बर्दाई हैं, इसी क्रिस्म के तहत आता है क़यामत या प्रलय के दिन का हाल, हिसाब वाले दिन अच्छे और बुरे कामों का बदला इत्यादि की जानकारी, जिस पर दलील या प्रमाण मौजूद हैं और जो जानकारी अल्लाह तआला के बताए से मिलती है। इस दूसरे क्रिस्म के ग़ैब, जिसका तअल्लुक ईमान से है, की जानकारी और यक़ीन हर ईमान वाले को हासिल है, अगर न हो तो वह आदमी मूमीन ही न हो।

अल्लाह तआला अपने करीबी चहीते बन्दों, नबियों और वलियों पर जो ग़ैब के दरवाज़े खोलता है वह इसी क्रिस्म का ग़ैब है। ग़ैब की तफ़सीर या व्याख्या में एक कथन यह भी है कि ग़ैब से क़ल्ब यानी दिल मुराद है। उस सूत्र में मानी ये होंगे कि वो दिल से ईमान लाएंगे। (जुमल)

**ईमान :-** जिन चीज़ों के बारे में हिदायत और यक़ीन से मालूम है कि ये दीने मुहम्मदी से हैं, उन सबको मानने और दिल से तस्दीक़ या पुष्टि करने और ज़वान से इज़्कार करने का नाम सही ईमान है। कर्म या अमल ईमान में दाख़िल नहीं इसीलिये “यूमीनुना बिल ग़ैब” के बाद “युकीमूनस सलाता” (और नमाज़ क़ायम रखें) फ़रमाया गया।

(६) नमाज़ के क़ायम रखने से ये मुराद है कि इसपर सदा अमल करते हैं और ठीक वक्तों पर पूरी पाबन्दी के साथ सभी अरक़ान यानी संस्कारों के साथ नमाज़ की अदायगी करते हैं और फ़र्ज़, सुन्नत और मुस्तहब अरक़ान की हिफ़ाज़त करते हैं, किसी में कोई रुकावट नहीं आने देते। जो बातें नमाज़ को ख़राब करती हैं उन का पूरा पूरा ध्यान रखते हैं और जैसी नमाज़ पढ़ने का हुक्म हुआ है वैसी नमाज़ अदा करते हैं।

**नमाज़ के संस्कार :-** नमाज़ के हुक्क या संस्कार दो तरह के हैं एक ज़ाहिरी, ये वो हैं जो अभी अभी ऊपर बताए गए। दूसरे बातिनी, यानी आंतरिक, पूरी यक़सूई या एकाग्रता, दिल को हर तरफ़ से फेरकर सिर्फ़ अपने पैदा करने वाले की तरफ़ लगा देना और दिल की गहराइयों से अपने रब की तारीफ़ या स्तुति और उससे प्रार्थना करना।

(७) अल्लाह की राह में ख़र्च करने का मतलब या ज़कात है, जैसा दूसरी जगह फ़रमाया “युकीमूनस सलाता व यूतूनज़ ज़काता” (यानी नमाज़ क़ायम करते हैं और ज़कात अदा करते हैं), या हर तरह का दान पुष्प मुराद है चाहे फ़र्ज़ हो या वाजिब, जैसे ज़कात, भेंट, अपनी और अपने घर वालों की गुज़र बसर का प्रबन्ध। जो करीबी लोग इस दुनिया से जा चुके हैं उनकी आत्मा की शान्ति के लिये दान करना भी इसमें आ सकता है। बग़दाद वाले बड़े पीर हुज़ूर ग़ौसे आज़म की ग्यारहवीं की नियाज़, फ़ातिहा, तीज़ा, चालीसवाँ वग़ैरह भी इसमें दाख़िल हैं कि ये सब अतिरिक्त दान हैं। क़ुरआन शरीफ़ का पढ़ना और कलिमा पढ़ना नेकी के साथ अतिरिक्त नेकी मिलाकर अन्न और सवाब बढ़ाता है।

क़ुरआन शरीफ़ में इस तरफ़ ज़रूर इशारा किया गया है कि अल्लाह की राह में ख़र्च करते वक्त, चाहे अपने लिये हो या अपने करीबी लोगों के लिये, उसमें बीच का रास्ता अपनाया जाए, यानी न बहुत कम, न बहुत ज्यादा।

‘रज़क़नाहुम’ (और हमारी दी हुई रोज़ी में से) में यह स्पष्ट कर दिया गया कि माल तुम्हारा पैदा किया हुआ नहीं, बल्कि हमारा दिया हुआ है। इसको अगर हमारे हुक्म से हमारी राह में ख़र्च न करो तो तुम बहुत ही कंज़ूस हो और ये कंज़ूसी बहुत ही बुरी है।

(८) इस आयत में किताब वालों से वो ईमान वाले मुराद हैं जो अपनी किताब और सारी पिछली किताबों और नबियों (अल्लाह के दुरुद और सलाम हों उनपर) पर भेजे गए अल्लाह के आदेशों पर भी ईमान लाए और क़ुरआन शरीफ़ पर भी। और “मा उज़िला इलैका” (जो तुम्हारी तरफ़ उतरा) से तमाम क़ुरआन शरीफ़ और सारी शरीअत मुराद है। (जुमल)

जिस तरह क़ुरआन शरीफ़ पर ईमान लाना हर मुसलमान के लिये ज़रूरी है उसी तरह पिछली आसमानी किताबों पर ईमान लाना भी अनिवार्य है जो अल्लाह तआला ने हुज़ूर (अल्लाह के दुरुद और सलाम हों उनपर) से पहले नबियों पर उतारीं। अलबत्ता उन किताबों के जो अहक़ाम या आदेश हमारी शरीअत में मन्सूख़ या स्थगित कर दिये गए उन पर अमल करना दुरुस्त नहीं, मगर ईमान रखना ज़रूरी है। जैसे पिछली शरीअतों में बैतुल मक़दिस क़िबला था, इसपर ईमान लाना तो हमारे लिये ज़रूरी है मगर अमल यानी नमाज़ में बैतुल मक़दिस की तरफ़ मुंह करना जायज़ नहीं, यह हुक्म उठा लिया गया।

क़ुरआन शरीफ़ से पहले जो कुछ अल्लाह तआला की तरफ़ से उसके नबियों पर उतरा उन सब पर सामूहिक रूप से ईमान लाना फ़र्ज़ ऐन है और क़ुरआन शरीफ़ में जो कुछ है उस पर ईमान लाना फ़र्ज़ किफ़ायी है, इसीलिये आम आदमी पर क़ुरआन शरीफ़ की तफ़सीलात की जानकारी फ़र्ज़ नहीं जबकि क़ुरआन शरीफ़ के जानकार मौजूद हों जिन्होंने क़ुरआन के ज्ञान को हासिल करने में पूरी मेहनत की हो।

(९) यानी दूसरी दुनिया और जो कुछ उसमें है, अच्छाइयों और बुराइयों का हिसाब वग़ैरह सब पर ऐसा यक़ीन और इत्मीनान रखते हैं कि ज़रा शक़ और शुबह नहीं। इसमें पहले किताब (ईसाई और यहूदी) और काफ़िरों वग़ैरह से बेज़ारी है जो आख़िरत यानी दूसरी दुनिया के बारे में ग़लत विचार रखते हैं।

वही लोग अपने रब की तरफ से हिदायत पर हैं और वही मुराद को पहुंचने वाले (५) बेशक वो जिन की किसमत में कुफ्र है (१०) उन्हें बराबर है चाहे तुम उन्हें डराओ या न डराओ वो ईमान लाने के नहीं (६) अल्लाह ने उनके दिलों पर और कानों पर मुहर कर दी और उनकी आँखों पर घटा टोप है (११) और उनके लिये बड़ा अज़ाब (७)

### दूसरा रूकू

और कुछ लोग कहते हैं (१) कि हम अल्लाह और पिछले दिन पर ईमान लाए और वो ईमान वाले नहीं (८) धोखा दिया चाहते हैं अल्लाह और ईमान वालों को (१) और हकीकत में धोखा नहीं देते मगर अपनी जानों को और उन्हें शऊर (या आभास) नहीं (९) उनके दिलों में बीमारी है (१) तो अल्लाह ने उनकी बीमारी और बढ़ाई और उनके लिये दर्दनाक अज़ाब है बदला उनके झूठ का (१०) और जो उनसे कहा जाए ज़मीन में फ़साद न करो (१) तो कहते हैं हम तो संवारने वाले हैं (११) सुनता है ! वही फ़सादी हैं मगर उन्हें शऊर नहीं (१२) और जब उनसे कहा जाए ईमान लाओ जैसे और लोग ईमान लाए हैं (१) तो कहें क्या हम मूर्खों की तरह ईमान लाए (१) सुनता है ! वही मूर्ख हैं मगर जानते नहीं

أُولَٰئِكَ عَلَىٰ هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْبَٰقِيُونَ  
إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَآءٌ عَلَيْهِمْ ءَأَنذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ  
خَتَمَ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ وَعَلَىٰ سَمْعِهِمْ وَعَلَىٰ أَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ  
وَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ آمَنَّا بِاللَّهِ وَبِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ  
يُخْلِعونَ اللَّهَ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَمَا يَخْلَعُونَ إِلَّا نَفْسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ  
فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ فَزَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ  
بِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ قَالُوا إِنَّمَا نَعْمُنْ مَصْلِحُونَ  
إِنَّا إِنَّمَا هُمُ الْمُفْسِدُونَ وَلَكِن لَّا يَشْعُرُونَ وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ امْكُثُوا كَمَا آمَنَ النَّاسُ قَالُوا أَنُؤْمِنُ كَمَا آمَنَ السُّفَهَاءُ إِنَّا إِنَّمَا هُمُ السُّفَهَاءُ وَلَكِن لَّا

منزل

(१०) अल्लाह वालों के बाद, अल्लाह के दुश्मनों का बयान फ़रमाता हिदायत के लिये है कि इस मुक़ाबले से हर एक को अपने किरदार की हकीकत और उसके नतीजों या परिणाम पर नज़र हो जाए।

यह आयत अबू जहल, अबू लहब वगैरह काफ़िरों के बारे में उतरी जो अल्लाह के इल्म के तहत ईमान से मेहरूम हैं, इसी लिये उनके बारे में अल्लाह तआला की मुझालिफ़त या दुश्मनी से डराना या न डराना दोनों बराबर हैं, उन्हें फ़ायदा न होगा। मगर हुज़ूर की कोशिश बेकार नहीं क्योंकि रसूल का काम सिर्फ़ सच्चाई का रास्ता दिखाना और अच्छाई की तरफ़ बुलाना है। कितने लोग सच्चाई को अपनाते हैं और कितने नहीं, यह रसूल की ज़वाबदारी नहीं है। अगर क़ौम हिदायत कुबूल न करे तब भी हिदायत देने वाले को हिदायत का पुण्य या सवाब मिलेगा ही।

इस आयत में हुज़ूर (अल्लाह के दुरुद और सलाम हो उनपर) की तसल्ली की बात है कि काफ़िरों के ईमान न लाने से आप दुखी न हों, आप की तबलीग़ या प्रचार की कोशिश पूरी है, इसका अच्छा बदला मिलेगा। मेहरूम तो ये बदनसीब है जिन्होंने आपकी बात न मानी।

कुफ़्र के मानी : अल्लाह तआला की ज़ात या उसके एक होने या किसी के नबी होने या दीन की ज़रूरतों में से किसी एक का इन्कार करना या कोई ऐसा काम जो शरीअत से मुंह फेरने का सुबूत हो, कुफ़्र है।

(११) इस सारे भज़मून का सार यह है कि काफ़िर गुमराही में ऐसे डूबे हुए हैं कि सच्चाई के देखने, सुनने, समझने से इस तरह मेहरूम हो गए जैसे किसी के दिल और कानों पर मुहर लगी हो और आँखों पर पर्दा पड़ा हुआ हो।

इस आयत से मालूम हुआ कि बन्दों के कर्म भी अल्लाह की कुदरत के तहत हैं।

### सूरए बकरह - दूसरा रूकू

(१) इस से मालूम हुआ कि हिदायत की राहें उनके लिए पहले ही बन्द न थीं कि बहाने की गुंजायश होती। बल्कि उनके कुफ़्र, दुश्मनी और सरकशी व बेदीनी, सत्य के विरोध और नबियों से दुश्मनी का यह अंजाम (परिणाम) है जैसे कोई आदमी डॉक्टर का विरोध करे और उसके लिये दवा से फ़ायदे की सूत न रहे तो वह खुद ही अपनी दुर्दशा का ज़िम्मेदार ठहरेगा।

(२) यहाँ से तेरह आयतें मुनाफ़िकों (दोमली प्रवृत्ति वालों) के लिये उतरीं जो अन्दर से काफ़िर थे और अपने आप को मुसलमान ज़ाहिर करते थे। अल्लाह तआला ने फ़रमाया “माहुम बिमूमिनीन” वो ईमान वाले नहीं यात्री कलिमा पढ़ना, इस्लाम का दावा करना, नमाज़ रोज़े अदा करना भूमिन होने के लिये काफ़ी नहीं, जब तक दिलों में तस्दीक न हो। इससे मालूम हुआ कि जितने फ़िरक़े (समुदाय) ईमान का दावा करते हैं और कुफ़्र का अक्कीदा रखते हैं सब का यही हुक्म है कि काफ़िर इस्लाम से बाहर हैं। शरीअत



القصص

٥

القصص

(१३) और जब ईमान वालों से मिलें तो कहें हम ईमान लाए और जब अपने शैतानों के पास अकेले हों<sup>(१३)</sup> तो कहें हम तुम्हारे साथ हैं, हम तो यूँ ही हंसी करते हैं<sup>(१४)</sup> अल्लाह उनसे इस्तहज़ा फरमाता है (अपनी शान के मुताबिक)<sup>(१५)</sup> और उन्हें ढील देता है कि अपनी सरकशी में भटकते रहें, ये वो लोग हैं जिन्होंने हिदायत के बदले गुमराही खरीदी, <sup>(१६)</sup> तो उनका सौदा कुछ नफ़ा न लाया और वो सौदे की राह जानते ही न थे<sup>(१७)</sup> उनकी कहावत उसकी तरह है जिसने आग रौशन की तो जब उससे आसपास सब जगमगा उठ्य, अल्लाह उनका नूर ले गया और उन्हें अंधेरियों में छोड़ दिया कि कुछ नहीं सूझता<sup>(१८)</sup> वहरे, गूंगे, अन्धे, तो वो फिर आने वाले नहीं<sup>(१९)</sup> या जैसे आसमान से उतरता पानी कि उसमें अंधेरियां हैं और गरज और चमक<sup>(२०)</sup> अपने कानों में उंगलियां रूस रहे हैं, कड़क के कारण मौत के डर से<sup>(२१)</sup> और अल्लाह काफ़िरो को घेरे हुए है <sup>(२२)</sup> विजली यूँ मालूम होती है कि उनकी निगाहें उचक ले जाएगी<sup>(२३)</sup> जब कुछ चमक हुई उस में चलने लगे<sup>(२४)</sup> और जब अंधेरा हुआ, खड़े रह गए और अल्लाह चाहता तो उनके कान और

لَا يَعْلَمُونَ ۝ وَإِذَا لَقُوا الَّذِينَ آمَنُوا قَالُوا آمَنَّا وَإِذَا خَلَوْا إِلَىٰ شُيَاطِينِهِمْ قَالُوا إِنَّا مَعَكُمْ إِنَّمَا نَحْنُ مُسْتَهْزَؤُونَ ۝ اللَّهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ وَيَمُدُّهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ۝ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ اسْتَرَوُا الصُّلَّةَ بِالْهُدَىٰ فَمَا رَبِحَتْ تِجَارَتُهُمْ وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ۝ مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ نَارًا فَلَمَّا أَضَاءَتْ مَا حَوْلَهُ ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ وَتَرَكَهُمْ فِي ظُلُمَاتٍ لَا يُبْصِرُونَ ۝ صُمُّ بَكْرٍ عَنْ يَمِينِهِمْ لَا يَرْجِعُونَ ۝ أَوْ كَصَيْبٍ مِنَ السَّمَاءِ فِيهِ ظُلُمَاتٌ وَرَعْدٌ وَنُبُقٌ، يَجْعَلُونَ أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ مِنَ الصَّوَاعِقِ حُدُودَ السَّوْتِ، وَاللَّهُ مُحِيطٌ بِالْكَافِرِينَ ۝ يَكَادُ الْبَرْقُ يَخْطَفُ أَبْصَارَهُمْ، كُلَّمَا أَضَاءَ لَهُمْ مَشَوْا فِيهِ ۝ وَإِذَا أَظْلَمَ عَلَيْهِمْ قَامُوا وَلَوْ سَاءَ اللَّهُ لَذَهَبَ بِسَمْعِهِمْ

مَثَل

में ऐसों को मुनाफ़िक कहते हैं, उनका नुक़सान खुले काफ़िरो से ज़्यादा है, *मिनन नास* (कुछ लोग) फ़रमाने में यह इशारा है कि यह ग़िरोह बेहतर गुणों और इल्हानी क़माल से ऐसा ख़ाली है कि इसका ज़िक्र किसी बरफ़ (प्रशंसा) और ख़ूबी के साथ नहीं किया जाता, यूँ कहा जाता है कि वो भी आदमी हैं, इस से मालूम हुआ कि किसी को बशर कहने में उसके फ़ज़ादल और क़मालात (विशेष गुणों) के इन्कार का पहलू निकलता है, इसलिये कुरआन में जगह जगह नबियों को बशर कहने वालों को काफ़िर कहा गया और वास्तव में नबियों की शान में ऐसा शब्द अदब से दूर और काफ़िरो का तरीक़ा है, कुछ तफ़सीर करने वालों ने फ़रमाया कि *मिनन नास* (कुछ लोगों) में सुनने वालों को आश्चर्य दिलाने के लिये फ़रमाया गया कि ऐसे थोखेबाज़, मक्कार और ऐसे महामूर्ख भी आदमियों में हैं,

(३) अल्लाह तआला इससे पाक है कि उसको कोई धोखा दे सके, वह छुपे रहस्यों का जानने वाला है, मतलब यह है कि मुनाफ़िक अपने गुमान में ख़ुदा को धोखा देना चाहते हैं या यह कि ख़ुदा को धोखा देना यही है कि रसूल अलैहिस्सलाम को धोखा देना चाहें क्योंकि वह उसके ख़लीफ़ा हैं, और अल्लाह तआला ने अपने हबीब को रहस्यों (छुपी बातों) का इल्म दिया है, वह उन दोगलों यानी मुनाफ़िकों के छुपे कुक़्र के जानकार हैं और मुसलमान उनके बताए से बाज़बर, तो उन अधर्मियों का धोखा न ख़ुदा पर चले न रसूल पर, न ईमान वालों पर, दल्कि हकीक़त में वो अपनी जानों को धोखा दे रहे हैं, इस आयत से मालूम हुआ कि तक्क़िया (दिलों में कुछ और ज़ाहिर कुछ) बड़ा ऐब है, जिस धर्म की बुनियाद तक्क़िया पर हो, वो झूठा है, तक्क़िया वाले का हाल भरोसे के क़ाबिल नहीं होता, तौबह इन्मीनान के क़ाबिल नहीं होती, इस लिये पढ़े लिखो ने फ़रमाया है 'ला तुकबलो तौबनुज जिन्दीक़' यानी अधर्मी की तौबह कुबूल किये जाने के क़ाबिल नहीं,

(४) बुरे अक्कीदे को दिल की बीमारी बताया गया है, इससे मालूम हुआ कि बुरा अक्कीदा रुहानी जिन्दीकी के लिये हानिकारक है, इस आयत से साबित हुआ कि झूठ हराम है, उसपर शारी अज़ाब दिया जाता है,

(५) काफ़िरो से मेल जोल, उनकी ख़ानिह दीन में क़तर ख़ौत और असत्य पर चलने वालों की खुशामद और चापलूमी और उनकी खुशी के लिये सुलह कुल्ती (यानी सब चलता है) बन जाना और सच्चाई से दूर रहना, मुनाफ़िक की पहचान और हराम है, इसी को मुनाफ़िकों का फ़साद फ़रमाया है कि जिस जल्से में गए, वैसे ही हो गए, इस्लाम में इससे मना फ़रमाया गया है, ज़ाहिर और बानिह (बाहर और अन्दर) का एकसा न होना बहुत बड़ी बुराई है,

(६) यहाँ "अन्नासो" से या सहाब किराम मुराद है या ईमान वाले, क्योंकि ख़ुदा के पहचानने, उसकी फ़रमाँबरदारी और आगे की चिन्ता रखने की बदीलत वही इन्सान कहलाने के हक़दार हैं, "आमिनु कमा आमना" (ईमान लाओ जैसे और लोग ईमान लाए) से साबित हुआ कि अच्छे लोगों का इत्तिबाअ (अनुकरण) अच्छा और पसन्दीदा है, यह भी साबित हुआ कि पहले सुन्नत का मज़हब सच्चा है क्योंकि इसमें अच्छे नेक लोगों का अनुकरण है, बाक़ी सारे समुदाय अच्छे लोगों से मुंह फेरे हैं इसलिये गुमराह हैं, कुछ विद्वानों ने इस आयत को जिन्दीक़ (अधर्मी) की तौबह कुबूल होने की दलील क़रार दिया है, (बैज़ावी), जिन्दीक़ वह है जो नबुव्वत को माने,

इस्लामी उसूलों को ज़ाहिर करें मगर दिल ही दिल में ऐसे अक्रीदे रखे जो आम राय में कुफ़ हों, यह भी मुनाफ़िकों में दाख़िल है।  
(७) इससे मालूम हुआ कि अच्छे नेक आदमियों को बुरा कहना अधर्मियों और असत्य को मानने वालों का पुराना तरीक़ा है आजकल के दातिल फ़िक्के भी पिछले बुजुर्गों को बुरा कहते हैं। राफ़ज़ी समुदाय वाले ख़ुलफ़ाए राशिदीन और बहुत से सहाबा को, ख़ारिजी समुदाय वाले हज़रत अली और उनके साथियों को, ग़ैर मुक़ल्लिद अइम्माए मुज्जहिदीन (चार इमामों) विशेषकर इमामे अअज़म अबू हनीफ़ा को, वहाबी समुदाय के लोग अक्सर औलिया और अल्लाह के प्यारों को, मिर्ज़ाई समुदाय के लोग पहले नबियों तक को, चकड़ालवी समुदाय के लोग सहाबा और मुहद्दिसीन को, नेचरी तमाम बुजुर्गाने दीन को बुरा कहते हैं और उनकी शान में गुस्ताख़ी करते हैं। इस आयत से मालूम हुआ कि ये सब सच्ची सीधी राह से हटे हुए हैं। इसमें दीनदार आलिमों के लिये नसल्ली है कि वो गुमराहों की बद-ज़बानियों से बहुत दुखी न हों, समझ लें कि ये अधर्मियों का पुराना तरीक़ा है। (मदारिक)

(८) मुनाफ़िकों की ये बद-ज़बानी मुसलमानों के सामने न थी। उनसे तो वो यही कहते थे कि हम सच्चे दिल से ईमान लाए हैं जैसा कि अगली आयत में है “इज़ा लकुल्लज़ीना आमनू क़ालू आमन्ना” (और जब ईमान वालों से मिलें तो कहें हम ईमान लाए)। ये तबर्बाज़ियाँ (बुरा भला कहना) अपनी ख़ास मज्जिसों में करते थे। अल्लाह तआला ने उनका पर्दा खोल दिया। (ख़ाज़िन) उसी तरह आज कल के गुमराह फ़िक्के (समुदाय) मुसलमानों से अपने झूठे ख़यालों को छुपाते हैं मगर अल्लाह तआला उनकी किनाबो और उनकी लिखाइयों से उनके राज़ खोल देता है। इस आयत से मुसलमानों को ख़बरदार किया जाता है कि अधर्मियों की धोखे बाज़ियों से होशियार रहें, उनके जाल में न आएँ।

(९) यहाँ शैतानों से काफ़िरों के वो सरदार मुराद हैं जो अगवा (बहकावे) में मसरूफ़ रहते हैं। (ख़ाज़िन और बैज़ावी) ये मुनाफ़िक जब उनसे मिलते हैं तो कहते हैं हम तुम्हारे साथ हैं और मुसलमानों से मिलना सिर्फ़ धोखा और मज़ाक़ उड़ाने की गरज़ से इसलिये है कि उनके राज़ मालूम हों और उनमें फ़साद फैलाने के अवसर मिलें। (ख़ाज़िन)

(१०) यानी ईमान का ज़ाहिर करना यानी मज़ाक़ उड़ाने के लिये किया, यह इस्लाम का इन्कार हुआ। नबियों और दीन के साथ मज़ाक़ करना और उनकी ख़िल्ली उड़ाना कुफ़्र है। यह आयत अब्दुल्लाह बिन उबई इत्यादि मुनाफ़िकों के बारे में उतरी। एक रोज़ उन्होंने सहाबए किराम की एक जमाअत को आते देखा तो इन्हे उबई ने अपने चारों से कहा- देखो तो मैं इन्हें कैसा बनाता हूँ। जब वो हज़रात क़रीब पहुँचे तो इन्हे उबई ने पहले हज़रते सिदीके अक़बर का हाथ अपने हाथ में लेकर आपकी तअरीफ़ की फिर इसी तरह हज़रत उमर और हज़रत अली की तअरीफ़ की। हज़रत अली मुर्तज़ा ने फ़रमाया- ऐ इन्हे उबई, ख़ुदा से डर, दोगलेपन से दूर रह, क्योंकि मुनाफ़िक लोग बदतरीन लोग हैं। इसपर वह कहने लगा कि ये बातें दोगलेपन से नहीं की गईं। ख़ुदा की क़सम, हम आपकी तरह सच्चे ईमान वाले हैं। जब ये हज़रात तशरीफ़ ले गए तो आप अपने चारों में अपनी चालबाज़ी पर फ़ख़्र करने लगा। इसपर यह आयत उतरी कि मुनाफ़िक लोग ईमान वालों से मिलते वक़्त ईमान और महबूत ज़ाहिर करते हैं और उनसे अलग होकर अपनी ख़ास बैठकों में उनकी हंसी उड़ाते और ख़िल्ली करते हैं। इससे मालूम हुआ कि सहाबए किराम और दीन के पेशवाओं की ख़िल्ली उड़ाना कुफ़्र है।

(११) अल्लाह तआला इस्तहज़ा (हंसी करने और ख़िल्ली उड़ाने) और तमाम ऐबों और बुराइयों से पाक है। यहाँ हंसी करने के जवाब को इस्तहज़ा फ़रमाया गया ताकि ख़ूब दिल में बैठ जाए कि यह सज़ा उस न करने वाले काम की है। ऐसे मौक़े पर हंसी करने के जवाब को असल क्रिया की तरह बयान करना फ़साहत का क़ानून है। जैसे बुराई का बदला बुराई। यानी जो बुराई करेगा उसे उसका बदला उसी बुराई की सूरत में मिलेगा।

(१२) हिदायत के बदले गुमराही ख़रीदना यानी ईमान की जगह कुफ़्र अपनाता बहुत नुक़सान और घाटे की बात है। यह आयत या उन लोगों के बारे में उतरी जो ईमान लाने के बाद काफ़िर हो गए, या यहूदियों के बारे में जो पहले से तो हुज़ूर सल्लल्लाहो तआला अलैहे वसल्लतम पर ईमान रखते थे मगर जब हुज़ूर तशरीफ़ ले आए तो इन्कार कर बैठे, या तमाम काफ़िरों के बारे में कि अल्लाह तआला ने उन्हें समझने वाली अक्ल दी, सच्चाई के प्रमाण ज़ाहिर फ़रमाए, हिदायत की राहें खोल दीं, मगर उन्होंने अक्ल और इन्साफ़ से काम न लिया और गुमराही इस्तिफ़ार की। इस आयत से साबित हुआ कि ख़रीदो फ़रोख़्त (क्रय-विक्रय) के शब्द कहे बिना सिर्फ़ रज़ामन्दी से एक चीज़ के बदले दूसरी चीज़ लेना जायज़ है।

(१३) क्योंकि अगर तिजारत का तरीक़ा जानते तो मूल पूंजी (हिदायत) न खो बैठते।

(१४) यह उनकी मिसाल है जिन्हें अल्लाह तआला ने कुछ हिदायत दी या उसपर कुदरत बरक़्शी, फिर उन्होंने उसको ज़ाया कर दिया और हमेशा बाक़ी रहने वाली दीनत को हासिल न किया। उनका अंजाम हसरत, अफ़सोस, हैरत और ख़ौफ़ है। इसमें वो मुनाफ़िक भी दाख़िल हैं जिन्होंने ईमान की गुमाइश की और दिल में कुफ़्र रखकर इन्कार की रौशनी को ज़ाया कर दिया, और वो भी जो ईमान लाने के बाद दीन से निकल गए, और वो भी जिन्हें समझ दी गई और दलीलों की रौशनी ने सच्चाई को साफ़ कर दिया मगर उन्होंने उससे फ़ायदा न उठाया और गुमराही अपनाई और जब हक़ सुनने, मानने, कहने और सच्चाई की राह देखने से मेहरूम हुए तो कान, ज़बान, आँख, सब बेकार हैं।

(१५) हिदायत के बदले गुमराही ख़रीदने वालों की यह दूसरी मिसाल है कि जैसे बारिश ज़मीन की ज़िन्दगी का कारण होती है और उसके साथ ख़ौफ़नाक अंधेरियाँ और ज़ोरदार गरज और चमक होती है, उसी तरह क़ुरआन और इस्लाम दिलों की ज़िन्दगी का सबब हैं और कुफ़्र, शिर्क, निफ़ाक़ (दोगलेपन) का बयान तारीकी (अंधेरे) से मिलता जुलता है। जैसे अंधेरा राहगीर को मंज़िल तक पहुँचने से रोकता है, ऐसे ही कुफ़्र और निफ़ाक़ राह पाने से रोकते हैं, और सज़ाओं का ज़िक़ गरज से और हुज़तों का वर्णन चमक

आँखें ले जाता<sup>(२०)</sup>, वेशक अल्लाह सब कुछ कर सकता है<sup>(२१)</sup> (२०)

### तीसरा रूकू

ऐ लोगो<sup>(१)</sup> अपने रब को पूजो जिसने तुम्हें और तुम से अगलों को पैदा किया ये उम्मीद करते हुए कि तुम्हें परहेजगारी मिले<sup>(२)</sup> (२१) और जिसने तुम्हारे लिये ज़मीन को बिछौना और आसमान को इमारत बनाया और आसमान से पानी उतारा<sup>(३)</sup> तो उस से कुछ फल निकाले तुम्हारे खाने को तो अल्लाह के लिये जान बूझकर बराबर वाले न ठहराओ<sup>(४)</sup> (२२) और अगर तुम्हें कुछ शक हो उसमें जो हमने अपने (उन खास) बन्दे<sup>(५)</sup> पर उतारा तो उस जैसी एक सूरत तो ले आओ<sup>(६)</sup> और अल्लाह के सिवा अपने सब हिमायतियों को बुला लो अगर तुम सच्चे हो, (२३) फिर अगर न ला सको और हम फ़रमाए देते हैं कि हरगिज़ न ला सकोगे तो डरो उस आग से जिसका ईंधन आदमी और पत्थर हैं<sup>(७)</sup> तैयार रखी है काफ़िरों के लिये<sup>(८)</sup> (२४) और खुशखबरी दे उन्हें जो ईमान लाए और अच्छे काम किये कि उनके लिये बाग़ हैं जिनके नीचे नहरें बहें<sup>(९)</sup> जब उन्हें उन बाग़ों से कोई फल खाने को दिया जाएगा (सूरत देखकर) कहेंगे यह तो वही रिज़क़ (जीविका) है जो हमें पहले मिला था<sup>(१०)</sup> और वह (सूरत में) मिलता जुलता उन्हें दिया गया और उनके लिये

وَأَبْصَارِهِمْ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ يٰٓأَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ۝ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً ۝ وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَّكُمْ ۝ فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَندَادًا ۝ وَأَنْتُمْ تَعْلُمُونَ ۝ وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّمَّا كَزَلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِّمَّنْ مِثْلِهِ ۝ وَادْعُوا شُهَدَاءَكُمْ ۝ مِمَّنْ دُونِ اللَّهِ ۝ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝ وَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا وَلَنْ تَفْعَلُوا ۝ فَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ ۝ أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ ۝ وَلِكَثِيرٍ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أَنْ لَهُمْ حَبْطٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۝ كُلَّمَا نَزَّلْنَا مِنْهَا مِثْرًا مَرْقًا ۝ قَالَُوا هَٰذَا الَّذِي رَزَقْنَا مِنْ قَبْلُ ۝ وَأَنْتُمْ إِلَيْهِ مُتَشَابِهُونَ ۝ وَلَهُمْ

से मिलते जुलते हैं।

मुनाफ़िकों में से दो आदमी हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के पास से मुश्कियों की तरफ़ भागे, राह में यद्दी बारिश आई जिसका आयत में ज़िक्र है। इसमें जोरदार गरज, कड़क और चमक थी। जब गरज होती तो कानों में उंगलियाँ दूंस लेते कि यह कानों को फाड़ कर मार न डाले, जब चमक होती चलने लगते, जब अंधेरी होती, अंधे रह जाते। आपस में कहने लगे- खुदा ज़ैर से सुबह करे तो हुज़ूर की ख़िदमत में हाज़िर होकर अपने हाथ हुज़ूर के मुबारक हाथों में दे दें। फिर उन्होंने ऐसा ही किया और इस्लाम पर साबित क़दम (स्टे) रहे। उनके हाल को अल्लाह तआला ने मुनाफ़िकों के लिये कहावत बनाया जो हुज़ूर की पाक मज्निम में हाज़िर होते तो कानों में उंगलियाँ दूंस लेते कि कहीं हुज़ूर का कलाम उनपर असर न कर जाए जिससे मर ही जाएं और जब उनके माल व औलाद ज़्यादा होते और फ़तह और ग़नीमत का माल मिलता तो बिजली की चमक वालों की तरह चलने और कहते कि अब तो मुहम्मद का दीन ही सच्चा है। और जब माल और औलाद का नुक़सान होता और कोई बला आती तो बारिश की अंधेरियों में ठिठक रहने वालों की तरह कहते कि यह मुसीबतें इसी दीन की वजह से हैं और इस्लाम से पलट जाते।

(१६) जैसे अंधेरी रात में काली घटा और बिजली की गरज-चमक जंगल में मुसाफ़िरों को हैरान करती हो और वह कड़क की भयानक आवाज़ से मौत के डर के मारे कानों में उंगलियाँ दूंसते हों। ऐसे ही काफ़िर कुरआन पाक के सुनने से कान बन्द करते हैं और उन्हें यह अन्देशा (डर) होता है कि कहीं इसकी दिल में घर कर जाने वाली बातें इस्लाम और ईमान की तरफ़ खींच कर बाप दादा का कुफ़्र वाला दीन न छुड़वा दें जो उनके वज्दीक मौत के बराबर है।

(१७) इसलिये ये बचना उन्हें कुछ फ़ायदा नहीं दे सकता क्योंकि वो कानों में उंगलियाँ दूंस कर अल्लाह के प्रकोप से छुटकारा नहीं पा सकते।

(१८) जैसे बिजली की चमक, मालूम होता है कि दृष्टि को नष्ट कर देगी, ऐसे ही खुली साफ़ दलीलों की रौशनी उनकी आँखों और देखने की कुव्वत को चौंधिया देती है।

(१९) जिस तरह अंधेरी रात और बादल और बारिश की तारीकियों में मुसाफ़िर आश्चर्यचकित होता है, जब बिजली चमकती है तो कुछ चल लेता है, जब अंधेरा होता है तो खड़ा रह जाता है, उसी तरह इस्लाम के ग़लबे और मौजिज़ात की रौशनी और आराम के बख़्त मुनाफ़िक़ इस्लाम की तरफ़ राग़िब होते (खिंचते) हैं और जब कोई मशक्कत पेश आती है तो कुफ़्र की तारीकी में खड़े रह जाते हैं और इस्लाम से हटने लगते हैं। इसी मज़मून (विषय) को दूसरी आयत में इस तरह इशारा फ़रमाया “इज़्ज़ा दुऱ्र इलल्लाहे व रसूलिही लियहकुमा बैनुहुम इज़्ज़ा फ़रीकुम मिन्हुम मुअरिदुन” (सूरए नूर, आयत ४८) यानी जब बुलाए जाएं अल्लाह व रसूल की तरफ़ कि रसूल उनमें फैसला फ़रमाए तो ज़मी उनका एक पक्ष मुंह फेर जाता है। (ख़ाज़िन वग़ैरह)



(२०) यानी यद्यपि मुनाफिकों की हरकतें इसी की हकदार थीं, मगर अल्लाह तआला ने उनके सुनने और देखने की ताकत को नष्ट न किया। इससे मालूम हुआ कि असबाब की तासीर अल्लाह की मर्जी के साथ जुड़ी हुई है कि अल्लाह की मर्जी के बिना किसी चीज़ का कुछ असर नहीं हो सकता। यह भी मालूम हुआ कि अल्लाह की मर्जी असबाब की मोहताज नहीं, अल्लाह को कुछ करने के लिये किसी वजह की ज़रूरत नहीं।

(२१) 'शै' उसीको कहते हैं जिसे अल्लाह चाहे और जो उसकी मर्जी के तहत आ सके। जो कुछ भी है सब 'शै' में दाखिल हैं इसलिये वह अल्लाह की कुदरत के तहत है। और जो मुमकिन नहीं यानी उस जैसा दूसरा होना सम्भव नहीं अर्थात् वाजिब, उससे कुदरत और इरादा सम्बन्धित नहीं होता जैसे अल्लाह तआला की ज्ञात और सिफात वाजिब है, इस लिये मक़दूर (किस्मत) नहीं। अल्लाह तआला के लिये झूट बोलना और सारे ऐव मुहाल (असंभव) है इसीलिये कुदरत को उनसे कोई वास्ता नहीं।

### सूरए बकरह - तीसरा रुकू

(१) सूरत के शुरू में बताया गया कि यह किताब अल्लाह से डरने वालों की हिदायत के लिये उतारी गई है, फिर डरने वालों की विशेषताओं का जिक्र फ़रमाया, इसके बाद इससे मुंह फेरने वाले समुदायों का और उनके हालात का जिक्र फ़रमाया कि फ़रमावर्दार और किस्मत वाले इंसान हिदायत और तक्रवा की तरफ़ राग़िब हों और नाफ़रमानी व बगावत से बचें। अब तक्रवा हासिल करने का तरीक़ा बताया जा रहा है। "ऐ लोगो" का ख़िताब (सम्बोधन) अक्सर मक्क़े वालों को और "ऐ ईमान वाले" का सम्बोधन मदीने वालों को होता है। मगर यहाँ यह सम्बोधन ईमान वालों और काफ़िर सब को आम है। इसमें इशारा है कि इस्लामी शराफ़त इसी में है कि आदमी अल्लाह से डरे यानी तक्रवा हासिल करे और इबादत में लगा रहे। इबादत वह संस्कार (बंदगी) है जो बन्दा अपनी अब्दीयन और माबूद की उलूहियत (ख़ुदा होने) के एतिकाद और एतिराफ़ के साथ पूरे करे। यहाँ इबादत आम है अर्थात् पूजा पाठ की सारी विधियों, तमाम उम्ूल और तरीकों को समोए हुए है। काफ़िर इबादत के मामूर (हुक़्म किये गए) हैं जिस तरह बेवुजू होना नमाज़ के फ़र्ज़ होने को नहीं रोकना उसी तरह काफ़िर होना इबादत के वाजिब होने को मना नहीं करता और जैसे बेवुजू व्यक्ति पर नमाज़ की अनिवार्यता बदन की पाकी को ज़रूरी बनाती है ऐसे ही काफ़िर पर इबादत के वाजिब होने से कुफ़्र का छोड़ना अनिवार्य ठहरता है।

(२) इससे मालूम हुआ कि इबादत का फ़ायदा इबादत करने वाले ही को मिलता है, अल्लाह तआला इससे पाक है कि उसको इबादत या और किसी चीज़ से नफ़ा हासिल हो।

(३) पहली आयत में बयान फ़रमाया कि तुम्हें और तुम्हारे पूर्वजों को शून्य से अस्तित्व किया और दूसरी आयत में गुज़र बसर, जीने की सहूलतों, अन्न और पानी का बयान फ़रमाकर स्पष्ट कर दिया कि अल्लाह ही सारी नेअमतों का मालिक है। फिर अल्लाह को छोड़कर दूसरे की पूजा सिर्फ़ बातिल है।

(४) अल्लाह तआला के एक होने के बयान के बाद हुज़ूर सैयदुल अंबिया सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की नबुव्वत और क़ुरआने करीम के देववाणी और नबी का मौजिज़ा होने की वह ज़बरदस्त दलील बयान फ़रमाई जाती है जो सच्चे दिल वाले को इत्मीनान बरक़्शे और इन्कार करने वालों को लाजवाब कर दे।

(५) ख़ास बन्दे से हुज़ूर पुरनूर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम मुराद हैं।

(६) यानी ऐसी सूरत बनाकर लाओ जो फ़साहत (अच्छा क़लाम) व बलागत और शब्दों के सौंदर्य और प्रबन्ध और ग़ैब की ख़बरें देने में क़ुरआने पाक की तरह हो।

(७) पत्थर से वो बुत मुराद हैं जिन्हें काफ़िर पूजते हैं और उनकी महबूत में क़ुरआने पाक और रसूले करीम का इन्कार दुश्मनी के तौर पर करते हैं।

(८) इस से मालूम हुआ कि दोज़ख़ पैदा हो चुकी है। यह भी इशारा है कि ईमान वालों के लिये अल्लाह के करम से हमेशा जहन्नम में रहना नहीं।

(९) अल्लाह तआला की सुन्नत है कि किताब में तरहीब (डराना) के साथ तरगीब जिक्र फ़रमाता है। इसी लिये काफ़िर और उनके कर्मों और अज़ाब के जिक्र के बाद ईमान वालों का बयान किया और उन्हें जन्नत की बशारत दी। "सालिहातुन" यानी नेकियाँ वो कर्म हैं जो शरीअत की रौशनी में अच्छे हों। इनमें फ़र्ज़ और नफ़ल सब दाख़िल हैं। (जलालैन) नेक अमल का ईमान पर अत्फ़ इसकी दलील है कि अमल ईमान का अंग नहीं। यह बशारत ईमान वाले नेक काम करने वालों के लिये बिना क़ैद है और गुनाहगारों को जो बशारत दी गई है वह अल्लाह की मर्जी की शर्त के साथ है कि अल्लाह चाहे तो अपनी क़ुपा से माफ़ फ़रमाए, चाहे गुनाहों की सज़ा देकर जन्नत प्रदान करे। (मदारिक)

(१०) जन्नत के फल एक दूसरे से मिलते जुलते होंगे और उनके मज़े अलग अलग। इसलिये जन्नत वाले कहेंगे कि यही फल तो हमें पहले मिल चुका है, मगर खाने से नई लज़ज़त पाएंगे तो उनका लुत्फ़ बहुत ज़्यादा हो जाएगा।



हो गया और उनसे बचने की परवाह न रही, तीसरा जुहूद कि हाराम को अच्छा जान कर इर्तिकार करे. इस दर्जे वाला ईमान से मेहरूम हो जाता है. पहले दो दर्जों में जब तक बड़ों में बड़े गुनाह (शिक्र व कुफ्र) का इर्तिकार न करे, उसपर मूमिन का इतलाक (लागू होना) होता है. यहाँ “फासिकीन” (बेहकम) से वही नाफरमान मुराद है जो ईमान से बाहर हो गए. कुरआने करीम में काफिरों पर भी फासिक का इतलाक हुआ है: **इन्नल मुनाफिकीना हुमुल फासिकून**” (सूरए तौबह, आयत ६७) यानी बेशक मुनाफिक वही पक्के बेहकम है. कुछ तफसीर करने वालों ने यहाँ फासिक से काफिर मुराद लिये, कुछ ने मुनाफिक, कुछ ने यहूद.

(१७) इससे वह एहद मुराद है जो अल्लाह तआला ने पिछली किताबों में हूजुर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पर ईमान लाने की निम्नत फरमाया. एक क़ौल यह है कि एहद तीन हैं- पहला एहद वह जो अल्लाह तआला ने तमाम औलादे आदम से लिया कि उसके सब होने का इक्कार करे. इसका बयान इस आयत में है **“व इज़ अख़ज़ा रब्बुका मिम बनी आदमा...”** (सूरए अअरफ, आयत १७२) यानी और ऐ मेहबूब, याद करो जब तुम्हारे सब ने औलादे आदम की पुश्त से उनकी नसल निकाली और उन्हें खुद उनपर गवाह किया, क्या मैं तम्हार सब नहीं, सब बोले- क्यों नहीं, हम गवाह हुए. दूसरा एहद नबियों के साथ विशेष है कि रिसालत की तबलीग़ फरमाए और दीन कायम करें. इसका बयान आयत **“व इज़ अख़ज़ना मिन नबियीना मीसाक़हुम”** (सूरए अलअहज़ाब, आयत सात) में है, यानी और ऐ मेहबूब याद करो जब हमने नबियों से एहद लिया और तुम से और नूह और इब्राहीम और मूसा और ईसा मरयम के बेटे से और हम ने उनसे गाढ़ा एहद लिया. तीसरा एहद उलमा के साथ ख़ास है कि सच्चाई को न छुपाएं. इसका बयान **“व इज़ अख़ज़ल्लाहो मीसाक़ल्लज़ीना ऊतुल किताब”** में है, यानी और याद करो जब अल्लाह ने एहद लिया उनसे जिन्हें किताब अता हुई कि तुम ज़स्म उसे उन लोगों से बयान कर देना और न छुपाना. (सूरए आले इमरान, आयत १८७)

(१८) रिश्ते और क़राबत के तअल्लुकात (करीबी संबंध) मुसलमानों की दोस्ती और महबबत, सारे नबियों को मानना, आसमानी किताबों की नस्दीक, हक़ पर जमा होना, ये वो चीज़ें हैं जिनके मिलाने का हुकम फरमाया गया. उनमें फूट डालना, कुछ को कुछ से नाहक़ अलग करना, तफ़क़ों (अलगाव) की बिना डालना हाराम करार दिया गया.

(१९) ताहीद और नबुव्वत की दलीलों और कुफ्र और ईमान के बदले के बाद अल्लाह तआला ने अपनी आम और ख़ास नेअमतों का, और कुदरत की निशानियों, अजीब बातों और हिक्मतों का जिक्र फरमाया और कुफ्र की ख़राबी दिल में बिठाने के लिये काफ़िरों को सम्बोधित किया कि तुम किस तरह खुदा का इन्कार करते हो जबकि तुम्हारा अपना हाल उसपर ईमान लाने का तक्ज़ा करता है कि तुम मुर्दा थे. मुर्दा से बेजान जिस्म मुराद है. हमारे मुहावरे में भी बोलते हैं- ज़मीन मुर्दा हो गई. मुहावरे में भी मौत इस अर्थ में आई. खुद कुरआने पाक में इरशाद हुआ **“युहयिल अरदा बअदा मौतिह”** (सूरए रूम, आयत ५०) यानी हमने ज़मीन को ज़िन्दा किया उसके मरे पीछे. तो मतलब यह है कि तुम बेजान जिस्म थे, अब्सर (तत्व) की सुरत में, फिर ग़िज़ा की शकल में, फिर इख़लात (मिल जाना) की शान में, फिर नुत्के (भाड़े) की हालत में. उसने तुमको जान दी, ज़िन्दा फरमाया. फिर उम्र की मीआद पूरी होने पर तुम्हें मौत देगा. फिर तुम्हें ज़िन्दा करेगा. इससे या क़ब्र की ज़िन्दगी मुराद है जो सवाल के लिये होगी या हथ की. फिर तुम हिसाब और जज़ा के लिये उसकी तरफ़ लौटाए जाओगे. अपने इस हाल को जानकर तुम्हारा कुफ्र करना निहायत अजीब है. एक क़ौल मुफ़सिरीन का यह भी है कि **“कैफ़ा तकफ़ुरुना”** (भला तुम कैसे अल्लाह के इन्कारी हो गए) का ख़िताब मूमिनीन से है और मतलब यह है कि तुम किस तरह काफ़िर हो सकते हो इस हाल में कि तुम ज़िहालत की मौत से मुर्दा थे, अल्लाह तआला ने तुम्हें इल्म आर ईमान की ज़िन्दगी अता फरमाई, इसके बाद तुम्हारे लिये वही मात है जो उम्र गुज़रने के बाद सबको आया करती है. उसके बाद तुम्हें वह हकीकी हमेशगी की ज़िन्दगी अता फरमाएगा, फिर तुम उसकी तरफ़ लौटाए जाओगे और वह तुम्हें ऐसा सवाब देगा जो न किसी आँख ने देखा, न किसी कान ने सुना, न किसी दिल ने उसे मेहसूस किया.

(२०) यानी खाने, सज़े, जानवर, दरिया, पहाड़ जो कुछ ज़मीन में है सब अल्लाह तआला ने तुम्हारे दीनी और दुनियावी नफ़े के लिये बनाए. दीनी नफ़ा इस तरह कि ज़मीन के अजायबात देखकर तुम्हें अल्लाह तआला की हिक्मत और कुदरत की पहचान हो और दुनियावी मुनाफ़ा यह कि ख़ाओ पियो, आराम करो, अपने कामों में लाओ. तो इन नेअमतों के बावजूद तुम किस तरह कुफ्र करोगे. क़र्ज़ी और अबूबक्र राज़ी रयैस ने **“ख़लक़ा लकुम”** (तुम्हारे लिये बनाया) को फ़ायदा पहुंचाने वाली चीज़ों की मूल वैधता (मुवाहुल अस्त) की दलील ठहराया है.

(२१) यानी यह सारी चीज़ें पैदा करना और बनाना अल्लाह तआला के उप असीम इल्म की दलील है जो सारी चीज़ों को घेरे हुए है. क्योंकि ऐसी सृष्टि का पैदा करना, उसकी एक एक चीज़ की जानकारी के बिना मुमकिन नहीं. मरने के बाद ज़िन्दा होना काफ़िर लोग असम्भव मानते थे. इन आयतों में उनकी झूठी मान्यता पर मज़बूत दलील कायम फरमादी कि जब अल्लाह तआला कुदरत वाला (सक्षम) और तानकार है और शरीर के तत्व जमा होने और जीवन की योग्यता भी रखते हैं तो मौत के बाद ज़िन्दगी कैसे असंभव हो सकती है. आसमान और ज़मीन की पैदाइश के बाद अल्लाह तआला ने आसमान में फरिश्तों को और ज़मीन में जिनों को मुक़नन दी. जिनो ने फ़साद फैलाया तो फ़रिश्तों की एक जमाअत भेजी जिसने उन्हें पहाड़ों और ज़रीरों में निकाल भगाया.

### सूरए बक्ररह - चौथा रुकू

(१) ख़लीफ़ा निर्देशों और आदेशों के जारी करने और दूसरे अधिकारों में अस्त का नायब होता है. यहाँ ख़लीफ़ा से हज़रत आदम (अल्लाह की सलामती उपर) मुराद हैं. अगरचे और सारे नबी भी अल्लाह तआला के ख़लीफ़ा हैं. हज़रत दाऊद अलहिस्सलाम के



को (नायब) करेगा जो उसमें फ़साद फैलाएगा और खून बहाएगा<sup>(२)</sup> और हम तुझे सराहते हुए तेरी तस्बीह (जाप) करते हैं और तेरी पाकी बोलते हैं फ़रमाया मुझे मालूम है जो तुम नहीं जानते<sup>(३)</sup> (३०) और अल्लाह तआला ने आदम को सारी (चीज़ों के) नाम सिखाए<sup>(४)</sup> फिर सब (चीज़ों) को फ़रिश्तों पर पेश करके फ़रमाया सच्चे हो तो उनके नाम तो बताओ<sup>(५)</sup> (३१) बोले पाकी है तुझे हमें कुछ इल्म नहीं मगर जितना तूने हमें सिखाया बेशक तू ही इल्म और हिकमत वाला है<sup>(६)</sup> (३२) फ़रमाया ऐ आदम बतादे उन्हें सब (चीज़ों के) नाम जब उसने (यानी आदम ने) उन्हें सब के नाम बता दिये<sup>(७)</sup> फ़रमाया मैं न कहता था कि मैं जानता हूँ आसमानों और ज़मीन की सब छुपी चीज़ें और मैं जानता हूँ जो कुछ तुम ज़ाहिर करते और जो कुछ तुम छुपाते हो<sup>(८)</sup> (३३) और (याद करो) जब हमने फ़रिश्तों को हुक्म दिया कि आदम को सिजदा करो तो सबने सिजदा किया सिवाए इबलीस (शैतान) के कि इन्कारी हुआ और घमंड किया और काफ़िर हो गया<sup>(९)</sup> (३४) और हमने फ़रमाया ऐ आदम तू और तेरी वीवी इस जन्नत में रहो और खाओ इसमें से बे रोक टोक जहाँ तुम्हारा जी चाहे मगर उस पेड़ के पास न जाना<sup>(१०)</sup> कि हद से बढ़ने वालों में हो जाओगे<sup>(११)</sup> (३५) तो शैतान ने उससे (यानी जन्नत से) उन्हें लगज़िश (डगमगाहट) दी और जहाँ रहते थे वहाँ से उन्हें अलग कर दिया<sup>(१२)</sup> और हमने फ़रमाया नीचे उतरो<sup>(१३)</sup>

فِيهَا مَنْ يُفْسِدُ فِيهَا وَيَسْفِكُ الدِّمَاءَ ۚ وَنَحْنُ نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَ ۚ قَالَ إِنِّي أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ ۝  
وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلَكِ ۖ فَقَالَ أَقْبُلُوا اسْمَهُ هَؤُلَاءِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝  
قَالُوا سُبْحَانَكَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا بِمَا عَلَّمْتَنَا ۖ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ۝ قَالَ يَأْتِمُرُ بَيْنَهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ ۖ فَلَمَّا أَنْبَأَهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ إِنِّي أَعْلَمُ غَيْبِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ ۝ وَلَمَّا قُلْنَا لِلْمَلَكِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ أَبَى ۖ وَاسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ ۝ وَقُلْنَا يَا آدَمُ اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ وَكُلَا مِنْهَا رَغَدًا حَيْثُ شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ ۝ فَأَزَلَّهُمَا الشَّيْطَانُ عَنْهَا فَأَخْرَجَهُمَا مِمَّا كَانَا فِيهِ وَقُلْنَا اهْبِطُوا

مَنْ

बारे में फ़रमाया : “يَا دَاوُدُ إِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ فَخُذْ” (सुरा सौद, आयत २६) यानी ऐ दाऊद, बेशक हमने तुझे ज़मीन में नायब किया, तो लोगों में सच्चा हुक्म कर.

फ़रिश्तों को हज़रत आदम की ख़िलाफ़त की ख़बर इसलिये दी गई कि वो उनके ख़लीफ़ा बनाए जाने की हिकमत (रहस्य) पृष्ठ कर मालूम कर लें और उनपर ख़लीफ़ा की वज़र्गी और शान ज़ाहिर हो कि उनको पैदाइश से पहले ही ख़लीफ़ा का लफ़्ज़ अता हुआ और आसमान वालों को उनकी पैदाइश की ख़ुशख़बरी दी गई. इसमें बन्दों को तालीम है कि वो काम से पहले मशवरा किया करें और अल्लाह तआला इससे पाक है कि उसको मशवरे की ज़रूरत हो.

(२) फ़रिश्तों का मक़सद एतिसाज़ या हज़रत आदम पर लांछन नहीं, बल्कि ख़िलाफ़त का रहस्य मालूम करना है. और इन्सानों की तरफ़ फ़साद फैलाने की बात जोड़ना इसकी जानकारी या तो उन्हें अल्लाह तआला की तरफ़ से दी गई हो या लौहे मेहफूज़ से प्राप्त हुई हो या झुद उन्होंने जिन्नत की तुलना में अन्दाज़ा लगाया हो.

(३) यानी मेरी हिकमत (रहस्य) तुम पर ज़ाहिर नहीं. बात यह है कि इन्सानों में नबी भी होंगे, औलिया भी, उलमा भी, और वो इल्म और अमल दोनों एतिवार से फज़ीलता (महानताओं) के पूरक होंगे.

(४) अल्लाह तआला ने हज़रत आदम अलैहिस्सलाम पर तमाम चीज़ें और सारे नाम पेश फ़रमाकर उनके नाम, विशेषताएं, उपयोग, गुण इत्यादि सारी बातों की जानकारी उनके दिल में उतार दी.

(५) यानी अगर तुम अपने इस ख़याल में सच्चे हो कि मैं कोई मख़लूक (प्राणी जीव) तुमसे ज़्यादा जगत में पैदा न क़रंगा और ख़िलाफ़त के तुम्हीं हक़दार हो तो इन चीज़ों के नाम बताओ क्योंकि ख़लीफ़ा का काम तसर्क़फ़ (इम्तिyार) और तन्वीर, इन्साफ़ और अदल है और यह बाँर इसके सम्भव नहीं कि ख़लीफ़ा को उन तमाम चीज़ों की जानकारी हो जिनपर उसको पूरा अधिकार दिया गया और जिनका उसको फ़ैसला करना है. अल्लाह तआला ने हज़रत आदम अलैहिस्सलाम के फ़रिश्तों पर आफ़ज़ल (उच्चतर) होने का कारण ज़ाहिर इल्म फ़रमाया. इससे साबित हुआ कि नामों का इल्म अक़लेपन और तनहायों की इबादन से बेहतर है. इस आपन से यह भी साबित हुआ कि नबी फ़रिश्तों से ऊंचे हैं.

(६) इसमें फ़रिश्तों की तरफ़ से अपने इज़ज़ (लाचारी) और शलती का ऐतिसाफ़ और इस बात का इज़हार है कि उनका मवाल केवल जानकारी हासिल करने के लिये था, न कि एतिसाज़ की निघन से. और अब उन्हें इन्सान की फ़ज़ीलत (बड़ाई) और उसकी पैदाइश का रहस्य मालूम हो गया जिसको वो पहले न जानते थे.

- (16) यानी हजरत आदम अलैहिस्सलाम ने हर चीज़ का नाम और उसकी पैदाइश का राज़ बता दिया. सः
- (17) फ़रिश्तों ने जो बान ज़ाहिर की थी वह यह थी कि इन्सान फ़साद फैलाएगा, खून ख़राबा करेगा और जो बात छुपाई थी वह यह थी कि ख़िलाफ़त के हक़दार वो ख़ुद हैं और अल्लाह तआला उनसे ऊंची और जानकार कोई मख़लूक पैदा न फ़रमाएगा. इस आयत से इन्सान की शराफ़त और इल्म की बढ़ाई साबित होती है और यह भी कि अल्लाह तआला की तरफ़ तालीम की निस्वत करना सही है. अगरचे उसको मुअल्लिम (उस्ताद) न कहा जाएगा, क्योंकि उस्ताद पेशावर तालीम देने वाले को कहते हैं. इससे यह भी मालूम हुआ कि सारे शब्दकोष, सारी ज़बानें अल्लाह तआला की तरफ़ से हैं. यह भी साबित हुआ कि फ़रिश्तों के इल्म और कमालात में बढ़ोतरी होती है.
- (18) अल्लाह तआला ने हजरत आदम अलैहिस्सलाम को सारी सृष्टि का नमूना और रूहानी व जिस्मानी दुनिया का मज़मूआ बताया और फ़रिश्तों के लिये कमाल हासिल करने का साधन किया तो उन्हें हुक्म फ़रमाया कि हजरत आदम को सज्दा करें क्योंकि इममें शुक्रगुज़ारी (कृतज्ञता) और हजरत आदम के बड़प्पन के एतिराफ़ और अपने कथन की माफ़ी की शान पाई जाती है. कुछ विद्वानों ने कहा है कि अल्लाह तआला ने हजरत आदम को पैदा करने से पहले ही सज्दे का हुक्म दिया था, उसकी सनद (प्रमाण) यह आयत है : “फ़ इज़ा सबैतुहु व नफ़रन्तो फ़ीहे मिर रूही फ़क़ू लहु साजिदीन” (सुरह अल-हिज़र, आयत 29) यानी फिर जब मैं उसे टीक बनानूँ और उसमें अपनी तरफ़ की ग़्रास इज़ज़त वाली रूह फूँकूँ तो तुम उसके लिये सज्दे में गिरना. (बैज़ावी). सज्दे का हुक्म सारे फ़रिश्तों को दिया गया था, यही सब से ज़्यादा सही है. (ख़ाज़िन) सज्दा दो तरह का होता है एक इबादत का सज्दा जो पूजा के इग़दे से किया जाता है, दूसरा आदर का सज्दा जिससे किसी की ताज़ीम मंज़ूर होती है न कि इबादत. इबादत का सज्दा अल्लाह तआला के लिए ख़ास है, किसी और के लिये नहीं हो सकता न किसी शरीअत में कभी जायज़ हुआ. यहाँ जो मुफ़स्सिरीन इबादत का सज्दा मुराद लेते हैं वो फ़रमाते हैं कि सज्दा ख़ास अल्लाह तआला के लिये था और हजरत आदम ख़िबला बनाए गए थे. मगर यह तर्क कमजोर है क्योंकि इस सज्दे से हजरत आदम का बड़प्पन, उनकी बुज़ुर्गी और महानता ज़ाहिर करना मक़सूद थी. जिसे सज्दा किया जाए उस का सज्दा करने वाले से उत्तम होना कोई ज़रूरी नहीं, जैसा कि काबा हज़ुर सैयदुल अंबिया का ख़िबला और मस्जुद इब्राहिम (अर्थात् जिसकी तरफ़ सज्दा हो) है, जब कि हज़ुर उससे अफ़ज़ल (उत्तम) हैं. दूसरा कथन यह है कि यहाँ इबादत का सज्दा न था बल्कि आदर का सज्दा था और ख़ास हजरत आदम के लिये था, ज़मीन पर पेशानी रखकर था न कि सिर्फ़ झुकना. यही कथन सही है, और इसी पर सर्वानुमति है. (मदारिक). आदर का सज्दा पहली शरीअत में जायज़ था, हमारी शरीअत में मना किया गया. अब किसी के लिये जायज़ नहीं क्योंकि जब हजरत सलमान (अल्लाह उनसे राज़ी हो) ने हज़ुर सल्लल्लाहु अलैहे वसल्लम को सज्दा करने का इरादा किया तो हज़ुर ने फ़रमाया मख़लूक को न चाहिये कि अल्लाह के सिवा किसीको सज्दा करे. (मदारिक). फ़रिश्तों में सबसे पहले सज्दा करने वाले हज़रत जिब्रील हैं, फिर मीक़ाईल, फिर इमराफ़ील, फिर इश्हाईल, फिर और क़रीबी फ़रिश्त. यह सज्दा शुक्रवार के रोज़ ज़वाल के वक़्त से अख़ तक किया गया. एक कथन यह भी है कि क़रीबी फ़रिश्ते सौ बरस और एक कथन में पाँच सौ बरस सज्दे में रहे. शैतान ने सज्दा न किया और घमण्ड के तौर पर यह सोचना रहा कि वह हजरत आदम से उच्चतर है, और उसके लिये सज्दे का हुक्म (मआज़ल्लाह) हिक़मत (समझदारी) के ख़िलाफ़ है. इस झूठे ज़कीदे से वह काफ़िर हो गया. आयत में साबित है कि हजरत आदम फ़रिश्तों से ऊपर हैं कि उनसे उन्हें सज्दा कराया गया. घमण्ड बहुत बुरी चीज़ है. इससे कभी घमण्ड की नौबत कुफ़्र तक पहुँचती है. (बैज़ावी और जुमल)
- (19) इससे ग़हू या अंगूर वग़ैरह मुराद हैं. (जलालैन)
- (20) जुम्म के मानी हैं किसी चीज़ को बे-महल वज़अ करना. यह मना है. और अंबियाए किराम मासूम हैं, उनमें गुनाह सरज़द नहीं होता. और अंबियाए किराम को ज़ालिम कहना उनकी तौहीद और कुफ़्र है, जो कहे वह काफ़िर हो जाएगा. अल्लाह तआला मालिक व मौला है जो चाहे फ़रमाए, इसमें उनकी इज़ज़त है. दूसरे की क्या मजाल कि अदब के ख़िलाफ़ कोई बात ज़बान पर लाए और अल्लाह तआला के कहे को अपने लिये भी मुनासिब जाने. हमें अदब, इज़ज़त, फ़रमाँबरदारी का हुक्म फ़रमाया, हम पर यही लाज़िम है.
- (21) शैतान ने किसी तरह हजरत आदम और हवा के पास पहुँचकर कहा, क्या मैं तुम्हें जन्नत का दरख़्त बता दूँ? हजरत आदम ने इन्कार किया. उसने क़स्म खाई कि मैं तुम्हारा भला चाहने वाला हूँ. उन्हें ख़याल हुआ कि अल्लाह पाक की झूठी क़सम कौन खा सकता है. इस ख़याल से हजरत हवा ने उसमें से कुछ खाया फिर हजरत आदम को दिया, उन्होंने भी खाया. हजरत आदम को ख़याल हुआ कि “ला तकरबा” (उस पेड़ के पास न जाना) की मनाही तब्दीही (हल्की ग़लती) है, तहरीमी नहीं क्योंकि अगर वह हराम के अर्थ में समझते तो हरगिज़ ऐसा न करते कि अंबिया मासूम होते हैं. यहाँ हजरत आदम से इज़्जिहाद (फैसला) में ग़लती हुई और इज़्जिहाद की ग़लती गुनाह नहीं होती.
- (22) हजरत आदम और हवा और उनकी औलाद को जो उनके सुल्ब (पुश्त) में थी जन्नत से ज़मीन पर जाने का हुक्म हुआ. हजरत आदम हिन्द की धरती पर सरअब्दीय (मौजूदा श्रीलंका) के पहाड़ों पर और हजरत हवा जिद्दा में उतारे गए (ख़ाज़िन). हजरत आदम की बरक़त से ज़मीन के पेड़ों में पाकीज़ा ख़ुशबू पैदा हुई. (रुहुल बयान)

आपस में एक तुम्हारा दूसरे का दुश्मन और तुम्हें एक वक़्त तक ज़मीन में ठहरना और बरतना है<sup>(१५)</sup> (३६) फिर सीख लिये आदम ने अपने रब से कुछ कलिमे (शब्द) तो अल्लाह ने उसकी तौबा कुबूल की<sup>(१५)</sup> बेशक वही है बहुत तौबा कुबूल करने वाला मेहरबान (३७) हमने फ़रमाया तुम सब जन्नत से उतर जाओ फिर अगर तुम्हारे पास मेरी तरफ़ से कोई हिदायत आए तो जो मेरी हिदायत का पालन करने वाला हुआ उसे न कोई अन्देशा न कुछ ग़म<sup>(१५)</sup> (३८) और वो जो कुफ़्र और मेरी आयतें झुटलाएंगे वो दोज़ख़ वाले हैं उनको हमेशा उस में रहना (३९)

### पाँचवां रूकू

ऐ याकूब की सन्तान<sup>(१)</sup> याद करो मेरा वह एहसान जो मैं ने तुमपर किया<sup>(१)</sup> और मेरा अहद पूरा करो मैं तुम्हारा अहद पूरा करूँगा<sup>(१)</sup> और ख़ास मेरा ही डर रखो<sup>(१)</sup> (४०) और ईमान लाओ उसपर जो मैं ने उतारा उसकी तस्दीक़ (पुष्टि) करता हुआ जो तुम्हारे साथ है और सबसे पहले उसके मुनकिर यानी इन्कार करने वाले न बनो<sup>(१)</sup> और मेरी आयतों के बदले थोड़े दाम न लो<sup>(१)</sup> और मुझी से डरो (४१) और हक़ (सत्य) से बातिल (झूठ) को न मिलाओ और जान बूझकर हक़ न छुपाओ (४२) और नमाज़ कायम रखो और ज़कात दो और रूकू करने वालों (झुकने वालों) के साथ रूकू करो<sup>(१)</sup> (४३) क्या लोगों को भलाई

بَعْضَكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ وَلَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَمَتَاعٌ إِلَىٰ حِينٍ ۝ فَتَلَقَىٰ آدَمُ مِنْ رَبِّهِ كَلِمَاتٍ فَتَابَ عَلَيْهِ ۚ إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ۝ قُلْنَا اهْبِطُوا مِنْهَا جَمِيعًا ۚ فَإِنَّمَا أَتَيْنَاكُمْ مَقِیُّ هُدًى فَمَنْ يَبْغِ هُدًى فَلَا خَوْفَ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ۝ وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝ يٰبَنِي إِسْرَءِیْل اذْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَوْفُوا بِعَهْدِي أُوفِ بِعَهْدِكُمْ وَإِنِّي أَخَافُ أَنْ تُبَدِّلُوا بِنَا أَمْثَلًا تَزُولُ الْمُصَدِّقَاتُ أَلَمًا مَعَكُمْ وَلَا تَكُونُوا أُولَٰ كَافِرِينَ وَلَا تَشْتَرُوا بِآيَاتِي ثَمَنًا قَلِيلًا ۚ وَإِنِّي فَاتَّقُونَ ۝ وَلَا تَلْبِسُوا الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَتَكْتُمُوا الْحَقَّ ۚ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝ وَأَقِمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَارْكَعُوا مَعَ الرَّاكِعِينَ ۝ أَتَأْمُرُونَ النَّاسَ

(१४) इससे उम्र का अन्त यानी मौत मुराद है, और हज़रत आदम के लिए बशारत है कि वह दुनिया में सिर्फ़ उन्नी मुद्दत के लिये हैं उसके बाद उन्हें जन्नत की तरफ़ लौटना है और आपकी औलाद के लिये मआद (आखिरत) पर दलालत है कि दुनिया की ज़िन्दगी निश्चित समय तक है, उम्र पूरी होने के बाद उन्हें आखिरत की तरफ़ पलटना है,

(१५) आदम अलैहिस्सलाम ने ज़मीन पर आने के बाद तीन सौ बरस तक हया (लज्जा) से आसमान की तरफ़ सर न उठया, अगरचे हज़रत दाऊद अलैहिस्सलाम बहुत रोने वाले थे, आपके आँसू तमाम ज़मीन वालों के आँसुओं से ज्यादा हैं, मगर हज़रत आदम अलैहिस्सलाम इतना रोए कि आप के आँसू हज़रत दाऊद अलैहिस्सलाम और तमाम ज़मीन वालों के आँसुओं के जोड़ से बढ़ गए (श्वाज़िन), तिम्राती, हाकिम, अबूनईम और बैहक़ी ने हज़रत अली मुर्तज़ा (अल्लाह उनसे राज़ी रहे) से मरफ़ूअन रिवायत की है कि जब हज़रत आदम पर इनाब हुआ तो आप तीबह की फ़िक्र में हैरान थे, इस परेशानी के आलम में याद आया कि पैदाइश के वक़्त मैं ने सर उठाकर देखा था कि अर्श पर लिखा है “ला इलाहा इल्लल्लाह मुहम्मदुर रसूलुल्लाह” मैं समझा था कि अल्लाह की बारगाह में वह रूब्या किसी को हासिल नहीं जो हज़रत मुहम्मद (अल्लाह के दुरुद हों उनपर और सलाम) को हासिल है कि अल्लाह तआला ने उनका नाम अपने पाक नाम के साथ अर्श पर लिखवाया, इसलिये आपने अपनी दुआ में “रबना ज़लमना अयकुसना व इल्लम तग़फ़िर लना व तरहमना लनकूनना मिनल ख़ासिरिन,” यानी ऐ रब हमारे हमने अपना आप बुरा किया तो अगर तू हमें न बख़्शे और हमपर रहम न करे तो हम ज़रूर नुक़सान वालों में हुए, (सूरए अअराफ़, आयत २३) के साथ यह अर्ज किया “अग़ अलुका बिहक्के मुहम्मदिन अन तग़फ़िर ली” यानी ऐ अल्लाह मैं मुहम्मद के नाम पर तुझसे माफ़ी चाहता हूँ, इन्ने मुन्नर की रिवायत में ये कलिमे हैं “अल्लाहुम्मा इन्नी असअलुका बिजाहे मुहम्मदिन अब्दुका व करामतुहु अलैका व अन तग़फ़िर ली ख़त्नीअनी” यानी या रब मैं तुझ से तेरे ख़ास बन्दे मुहम्मद सल्लल्लाही अलैहे वसल्लम की इज़ज़त और मर्तबे के तुफ़ैल में, और उस बुनुरी के सदके में, जो उन्हें तेरे दरबार में हासिल है, मग़फ़िरत चाहता हूँ”, यह दुआ करनी थी कि हक़ तआला ने उनकी मग़फ़िरत फ़रमाई, इस रिवायत से साबित है कि अल्लाह के प्यारों के वसीले से दुआ उनके नाम पर, उनके वसीले से कहकर मांगना जायज़ है, और हज़रत आदम अलैहिस्सलाम की सुन्नत है, अल्लाह तआला पर किसी का हक़ (अधिकार) अनिवार्य नहीं होता लेकिन वह अपने प्यारों को अपने फ़ज़ल आर करम से हक़ देता है, इसी हक़ के वसीले से दुआ की जाती है, सही हदीसों से यह हक़ साबित है जैसे आया “मन आज़ा बिल्लाहे व रसूलिही व अक्रामस सल्लाता व सौमा रमदाना काना हक्कन अलल्लाहे अँय यदख़ुलल जन्नता”, हज़रत आदम अलैहिस्सलाम की तौबह दसवीं मुहर्रम को कुबूल हुई, जन्नत से निकाले जाने के वक़्त और नेअमतों के साथ अरबी ज़बान भी आप



से सत्व कर ली गई थी उसकी जगह ज़बाने मुबारक पर सुरियानी जारी कर दी गई थी। तौबह कुबूल होने के बाद फिर अरबी ज़बान अता हुई. (फतहुल अज़ीज़) तौबह की असल अल्लाह की तरफ पलटना है. इसके तीन भाग हैं- एक ऐतिराफ़ यानी अपना गुनाह तस्लीम करना, दूसरे निदामत यानी गुनाह की शर्म, तीसरे कभी गुनाह न करने का एहद. अगर गुनाह तलाफ़ी (प्रायश्चित) के क़ाबिल हो तो उसकी तलाफ़ी भी लाज़िम है. जैसे नमाज़ छोड़ने वाले की तौबह के लिये पिछली नमाज़ों का अदा करना अनिवार्य है. तौबह के बाद हज़रत ज़िब्रील ने ज़मीन के तमाम जानवरों में हज़रत आदम अलैहिस्सलाम की ख़िलाफ़त का ऐलान किया और सब पर उनकी फ़रमाँबरदारी अनिवार्य होने का हुक्म सुनाया. सबने हुक्म मानने का इज़हार किया. (फतहुल अज़ीज़)

(१६) यह ईमान वाले नेक आदमियों के लिये खुशख़बरी है कि न उन्हें बड़े हिसाब के वक्त ख़ौफ़ हो और न आख़िरत में ग़म. वो बेग़म जन्नत में दाख़िल होंगे.

### सूरए बक्ररह - पाँचवाँ सूक़

(१) इस्राईल यानी अब्दुल्लाह, यह इब्राही ज़बान का शब्द है. यह हज़रत यक़ूब अलैहिस्सलाम का लक़ब है. (मदारिक). कल्बी मुफ़स़िर ने कहा अल्लाह तआला ने "या अय्युहन्नासोअ बुदू" (ऐ लोगो इबादत करो) फ़रमाकर पहले सारे इंसानों को आम दावत दी, फिर "इज़क़ाला रबुका" फ़रमाकर उनके मुब्दअ का ज़िक़्र किया. इसके बाद ख़ुसूसियत के साथ बनी इस्राईल को दावत दी. ये लोग यहूदी हैं और यहाँ से "सयक़ूल" तक उनसे क़लाम जारी है. कभी ईमान की याद दिलाकर दावत की जाती है, कभी डर दिलाया जाता है, कभी हुज़्जत (तर्क) क़ायम की जाती है, कभी उनकी बदअमली पर फटकारा जाता है, कभी पिछली मुसीबतों का ज़िक़्र किया जाता है.

(२) यह एहसान कि तुम्हारे पूर्वजों को फिरऔन से छुटकारा दिलाया, दरिया को फाड़ा, अब्र को सायबान किया. इनके अलावा और एहसानात, जो आगे आने हैं, उन सब को याद करो. और याद करना यह है कि अल्लाह तआला की बन्दगी और फ़रमाँबरदारी करके शुक्र बजा लाओ क्योंकि किसी नेअमत का शुक्र न करना ही उसका भुलाना है.

(३) यानी तुम ईमान लाकर और फ़रमाँबरदारी करके मेरा एहद पूरा करो, मैं नेक बदला और सवाब देकर तुम्हारा एहद पूरा करूँगा. इस एहद का बयान आयत : "व लक़द अय्यज़ल्लाहो मीसाक़ा बनी इस्राईला" यानी और वेशक़ अल्लाह ने बनी इस्राईल से एहद लिया. (सूरए मायदा, आयत १२) में है.

(४) इस आयत में नेअमत का शुक्र करने और एहद पूरा करने के वाजिब होने का बयान है और यह भी कि मूмин को चाहिये कि अल्लाह के सिवा किसी से न डरे.

(५) यानी क़ुरआने पाक और तौरात और इंजील पर, जो तुम्हारे साथ हैं, ईमान लाओ और किताब वालों में पहले काफ़िर न बनो कि जो तुम्हारे इतिबाअ (अनुकरण) में क़ुफ़्र करे उसका बवाल भी तुम पर हो.

(६) इन आयतों से तौरात व इंजील की वो आयतें मुराद हैं जिन में हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की नअत और सिफ़्त (प्रशंसा) है. मक़सद यह है कि हुज़ूर की नअत या तारीफ़ दुनिया की दौलत के लिये मत छुपाओ कि दुनिया का माल छोटी पूंजी और आख़िरत की नेअमत के मुक़ाबले में बे हकीक़त है.

यह आयत कअब बिन अशरफ़ और यहूद के दूसरे रईसों और उलमा के बारे में नाज़िल हुई जो अपनी क़ौम के जाहिलों और कमीनो से टके वुसूल कर लेंते और उनपर सालाने मुक़रर करते थे और उन्होंने फलों और नक़द माल में अपने हक़ ठहरा लिये थे. उन्हें डर हुआ कि तौरात में जो हुज़ूर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की नअत और सिफ़्त (प्रशंसा) है, अगर उसको ज़ाहिर करें तो क़ौम हुज़ूर पर ईमान ले आएगी और उन्हें कोई पूछने वाला न होगा. ये तमाम फ़ायदे और मुनाफ़े जाते रहेंगे. इसलिये उन्होंने अपनी किताबों में बदलाव किया और हुज़ूर की पहचान और तारीफ़ को बदल डाला. जब उनसे लोग पूछते कि तौरात में हुज़ूर की क्या विशेषताएं दर्ज हैं तो वो छुपा लेते और हरगिज़ न बताते. इसपर यह आयत उतरी. (ख़ाज़िन वगैरह)

(७) इस आयत में नमाज़ और ज़क़ात के फ़र्ज़ होने का बयान है और इस तरफ़ भी इशारा है कि नमाज़ों को उनके हुक़ूक़ (संस्कारों) के हिसाब से अदा करो. जमाअत (सामूहिक नमाज़) की तर्गीब भी है. हदीस शरीफ़ में है जमाअत के साथ नमाज़ पढ़ना अकेले पढ़ने से सत्ताईस दर्जे ज़्यादा फ़ज़ीलत (पुण्य) रखता है.

का हुक्म देते हो और अपनी जानों को भूलते हो हालांकि तुम किताब पढ़ते हो तो क्या तुम्हें अक्ल नहीं<sup>(८)</sup> (४४) और सब और नमाज़ से मदद चाहो और बेशक नमाज़ जरूर भारी है मगर उनपर (नहीं) जो दिल से मेरी तरफ झुकते हैं<sup>(९)</sup> (४५) जिन्हें यकीन है कि उन्हें अपने रब से मिलना है और उसी की तरफ फिरना<sup>(१०)</sup> (४६)

### छटा रूकू

ऐ यअक़ूब की सन्तान, याद करो मेरा वह अहसान जो मैं ने तुमपर किया और यह कि इस सारे ज़माने पर तुम्हें बड़ाई दी<sup>(१)</sup> (४७) और डरो उस दिन से जिस दिन कोई जान दूसरे का बदला न हो सकेगी<sup>(२)</sup> और न काफिर के लिये कोई सिफ़ारिश मानी जाए और न कुछ लेकर उसकी जान छोड़ी जाए और न उनकी मदद हो<sup>(३)</sup> (४८) और (याद करो) जब हमने तुमको फिरऔन वालों से नजात बख़्शी (छुटकारा दिलाया)<sup>(४)</sup> कि तुमपर बुरा अज़ाब करते थे<sup>(५)</sup> तुम्हारे बेटों को ज़िब्र करते और तुम्हारी बेटियों को ज़िन्दा रखते<sup>(६)</sup> और उसमें तुम्हारे रब की तरफ़ से बड़ी बला थी या बड़ा इनाम<sup>(७)</sup> (४९) और जब हमने तुम्हारे लिये दरिया फ़ाड़ दिया तो तुम्हें बचा लिया. और फिरऔन वालों को तुम्हारी आँखों के सामने डुबो दिया<sup>(८)</sup> (५०) और जब हमने मूसा से चालीस रात का वादा फ़रमाया फिर उसके पीछे तुमने बछड़े

بِالْبَيْزِ وَتَسُونَ أَنْفُسَكُمْ وَأَنْتُمْ تَتْلُونَ الْكِتَابَ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۝ وَاسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ ۚ وَإِنَّهَا لَكَبِيرَةٌ إِلَّا عَلَى الْخَاشِعِينَ ۚ الَّذِينَ يَظُنُّونَ أَنَّهُمْ مُلاقُوا رَبِّهِمْ وَأَنَّهُمْ إِلَيْهِ رَاجِعُونَ ۚ يَبْقَىٰ إِسْرَءِيلَ أَذْكَرٌ وَنِعْمَتِي الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَنِّي فَضَّلْتُكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ ۚ وَاتَّقُوا يَوْمًا لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا شَفَاعَةٌ وَلَا يُؤْخَذُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ۚ وَإِذْ يَحْجِيذُكُمْ مِّنَ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُوكُمْ سَوَاءَ الْعَذَابِ يُذَبِّحُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي ذَلِكُمْ بَلَاءٌ مِّن رَّبِّكُمْ عَظِيمٌ ۚ وَإِذْ قَرَفْنَا بِكُمُ الْبَحْرَ فَأَجْجَيْنَاكُمْ وَأَغْرَقْنَا آلَ فِرْعَوْنَ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ ۚ وَإِذْ وَعَدْنَا مُوسَىٰ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ الْعِجْلَ مِن بَعْدِهِ

مَزَل

(८) यहूदी उलमा से उनके मुसलमान रिश्तेदारों ने इस्लाम के बारे में पूछा तो उन्होंने कहा तुम इस दीन पर क़ायम रहो. हुज़ूर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का दीन भी सच्चा और क़लाम भी सच्चा. इसपर यह आयत उतरी. एक कथन यह है कि आयत उन यहूदियों के बारे में उतरी जिन्होंने अरब मुश्रिकों को हुज़ूर के नबी होने की ख़बर दी थी और हुज़ूर का इतिबा (अनुकरण) करने की हिदायत की थी. फिर जब हुज़ूर की नबुव्वत ज़ाहिर होगई तो ये हिदायत करने वाले हसद (ईर्ष्या) से ख़ुद काफ़िर हो गए. इसपर उन्हें फटकारा गया. (अज़ाज़िन व मदारिक)

(९) यानी अपनी ज़रूरतों में सब और नमाज़ से मदद चाहो. सुबहान अल्लाह, क्या पाकीज़ा तालीम है. सब मुसीबतों का अज़लाज़ी मुक़ाबला है. इन्सान इन्साफ़ और सत्यमार्ग के संकल्प पर इसके बिना क़ायम नहीं रह सकता. सब की तीन किस्में हैं -

(१) तक्लीफ़ और मुसीबत पर नफ़्स को रोकना, (२) ताअत (फरमाँवरदारी) और इबादत की मशक्कतों में मुस्तक़िल (अडिग) रहना, (३) गुनाहों की तरफ़ खिंचने से तबीअत को रोकना. कुछ मुफ़सिरो ने यहाँ सब से रोज़ा मुराद लिखा है. वह भी सब का एक अन्दाज़ है. इस आयत में मुसीबत के वक़्त नमाज़ के साथ मदद की तालीम भी फ़रमाई क्योंकि वह बदन और नफ़्स की इबादत का संगम है और उसमें अल्लाह की नज़्दीकी हासिल होती है. हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम अहम कामों के पेश आने पर नमाज़ में मशगूल हो जाते थे. इस आयत में यह भी बताया गया कि सच्चे ईमान वालों के सिवा औरों पर नमाज़ भारी पड़ती है.

(१०) इसमें ख़ुदाख़बरी है कि आख़िरत में मूमिनों को अल्लाह के दीदार की नेअमत मिलेगी.

### सूरए वक़रह - छटा रूकू

(१) अलआलमीन (सारे ज़माने पर) उसके वास्तविक या हकीक़ी मानी में नहीं. इससे मुराद यह है कि मैं ने तुम्हारे पूर्वजों को उनके ज़माने वालों पर बुजुर्गी दी. यह बुजुर्गी किसी विशेष क्षेत्र में हो सकती है, जो और किसी उम्मत की बुजुर्गी को कम नहीं कर सकती. इसी लिये उम्मेत मुहम्मदिया के बारे में इरशाद हुआ "कुनुम ख़ैरा उम्मतिन" यानी तुम बेहतर हो उन सब उम्मतों में जो लोगों में ज़ाहिर हुई (सूरए आले इमरान, आयत ११०). (रुहुल बयान, जुमल बग़ैरह)

(२) वह क़ायमत का दिन है. आयत में नफ़्स दो बार आया है, पहले से मूमिन का नफ़्स, दूसरे से काफ़िर मुराद है. (मदारिक)

(३) यहाँ से रूकू के आख़िर तक दस नेअमतों का बयान है जो इन बनी इस्राईल के बाप दादा को मिलीं.

(४) क़िब्र और अमालीक की क़ौम से जो मिस्र का बादशाह हुआ, उस को फिरऔन कहते हैं. हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम के ज़माने के फिरऔन का नाम वलीद बिन मुसअब बिन रैयान है. यहाँ उसी का ज़िक्र है. उसकी उम्र चार सौ बरस से ज़्यादा हुई. आले

की पूजा शुरू कर दी और तुम ज़ालिम थे<sup>(५१)</sup> फिर उसके बाद हमने तुम्हें माफ़ी दी<sup>(५२)</sup> कि कहीं तुम अहसान मानो<sup>(५३)</sup> और जब हमने मूसा को किताब दी और सत्य और असत्य में पहचान कर देना कि कहीं तुम राह पर आओ<sup>(५३)</sup> और जब मूसा ने अपनी क्रौम से कहा ऐ मेरी क्रौम तुमने बछड़ा बनाकर अपनी जानों पर जुल्म किया तो अपने पैदा करने वाले की तरफ लौट आओ तो आपस में एक दूसरे को क्रल करो<sup>(५४)</sup> यह तुम्हारे पैदा करने वाले के नज़्दीक तुम्हारे लिये बेहतर है तो उसने तुम्हारी तौबह कुबूल की, वेशक वही है बहुत तौबह कुबूल करने वाला मेहरबान<sup>(५५)</sup> और जब तुमने कहा ऐ मूसा हम हरगिज़ (कदाचित्) तुम्हारा यकीन न लाएंगे जब तक खुले बन्दों खुदा को न देख लें तो तुम्हें कड़क ने आ लिया और तुम देख रहे थे<sup>(५५)</sup> फिर मरे पीछे हमने तुम्हें ज़िन्दा किया कि कहीं तुम एहसान मानो<sup>(५६)</sup> और हमने बादल को तुम्हारा सायबान किया<sup>(५७)</sup> और तुमपर मन्न और सलवा उतारा, खाओ हमारी दी हुई सुथरी चीज़ें<sup>(५८)</sup> और उन्होंने कुछ हमारा न विगाड़ा, हाँ अपनी ही जानों का विगाड़ करते थे<sup>(५९)</sup> और जब हमने फ़रमाया उस बस्ती में जाओ<sup>(६०)</sup> फिर उसमें जहाँ चाहो, वे रोक टोक खाओ और दरवाज़े में सजदा करते

التوبة

۱۱

التوبة

وَأَن تَعْلَمَ ظَالِمُونَ ۖ ثُمَّ عَفَوْنَا عَنْكُمْ مِمَّنْ بَعْدَ ذَلِكَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ۖ وَإِذْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَالْفُرْقَانَ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ۖ وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ يُقَوْمُ إِن كُنْتُمْ ظَالِمِينَ أَنْفُسَكُمْ بِإِثْمَاكُمْ الْعِجْلُ قَتَلُوا إِلَى بَابِكُمْ فَأَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ ذَلِكَُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ عِنْدَ بَارِكِكُمْ فَتَابَ عَلَيْكُمْ إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ۖ وَإِذْ قُلْتُمْ يَبُوسَى لَنْ نُؤْمِنَ بِكَ حَتَّىٰ تَرَىٰ إِلَهُ جَهَنَّمَ فَاخُذْ لَكُمْ الصُّعُقَةَ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ ۖ ثُمَّ بَعَثْنَا مِمَّنْ بَعْدَ مَوْتِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ۖ وَظَلَّلْنَا عَلَيْكُمُ الْغَمَامَ وَأَنْزَلْنَا عَلَيْكُمُ الْمَنَّاءَ وَالسَّلَوىٰ كُلَّوَامِنٍ طَيِّبَاتٍ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَمَا ظَلَمُونَا وَلَكِن كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ۖ وَإِذْ قُلْنَا ادْخُلُوا هَذِهِ الْقَرْيَةَ فكلُوا مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ رَغَدًا وَاَدْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا

مِل

फ़िरऔन से उसके मानने वाले मुराद हैं. (जुमल बग़ैरह)

(५) अज़ाब सब बुरे होते हैं “सुअल अज़ाब” वह कहलाएगा जो और अज़ाबों से ज़्यादा सख्त हो. इसलिये आला हज़रत ने “बुरा अज़ाब” अनुवाद किया. फ़िरऔन ने बनी इस्राईल पर बड़ी बेदरदी से मेहनत व मशक्कत के दुश्वार काम लाज़िम किये थे. पत्थरों की चट्टानें फाटकर ढोते ढोते उनकी कमरें गर्दन ज़ख्मी हो गई थीं. ग़रीबों पर टैक्स मुक़रर किये थे जो सूरज डूबने से पहले ज़बरदस्ती बुसूल किये जाते थे. जो नादार किसी दिन टैक्स अदा न कर सका, उसके हाथ गर्दन के साथ मिलाकर बाँध दिये जाते थे, और महीना भर तक इसी मुसीबत में रखा जाता था, और तरह तरह की सख्तियाँ निर्दयता के साथ की जाती थीं. (स्वाज़िन बग़ैरह)

(६) फ़िरऔन ने ख़्वाब देखा कि बैतुल मक़दिस की तरफ़ से आग आई उसने मिस्र को घेर कर तमाम क़िस्तियों को जला डाला, बनी इस्राईल को कुछ हानि न पहुंचाई. इससे उसको बहुत घबराहट हुई. काहिनों (तांत्रिकों) ने ख़्वाब की तअदीर (व्याख्या) में बताया कि बनी इस्राईल में एक लड़का पैदा होगा जो तेरी मौत और तेरी सल्लनत के पतन का कारण होगा. यह सुनकर फ़िरऔन ने हुक़्म दिया कि बनी इस्राईल में जो लड़का पैदा हो, क्रल कर दिया जाए. दाइयाँ छान बीन के लिये मुक़रर हुई. बारह हज़ार और दूसरे कथन के अनुसार सनर हज़ार लड़के क्रल कर डाले गए और नब्बे हज़ार हमल (गर्म) गिरा दिये गये. अल्लाह की मर्ज़ी से इस क़ौम क बूढ़े जल्द मरने लगे. क़िस्ती क़ौम के सरदारों ने घबराकर फ़िरऔन से शिकायत की कि बनी इस्राईल में मौत की गर्मबाज़ारी है इसपर उनके बच्चे भी क्रल किये जाते हैं, तो हमें सेवा करने वाले कहाँ से मिलेंगे. फ़िरऔन ने हुक़्म दिया कि एक साल बच्चे क्रल किये जाएं और एक साल छोड़े जाएं. तो जो साल छोड़ने का था उसमें हज़रत हारून पैदा हुए, और क्रल के साल हज़रत मूसा की पैदाइश हुई.

(७) बला इन्तिहान और आज़माइश को कहते हैं. आज़माइश नेअमत से भी होती है और शिद्दत व मेहनत से भी. नेअमत से बन्दे की शुक्रगुज़ारी, और मेहनत से उसके सन्न (संयम और धैर्य) का हाल ज़ाहिर होता है. अगर “ज़ालिकुम,” (और इसमें) का इशारा फ़िरऔन के मज़ालिम (अत्याचारों) की तरफ़ हो तो बला से मेहनत और मुसीबत मुराद होगी, और अगर इन अत्याचारों से नज़ात देने की तरफ़ हो, तो नेअमत.

(८) यह दूसरी नेअमत का बयान है जो बनी इस्राईल पर फ़रमाई कि उन्हें फ़िरऔन वालों के जुल्म और सितम से नज़ात दी और फ़िरऔन को उसकी क़ौम समेत उनके सामने डुबो दिया. यहाँ आले फ़िरऔन (फ़िरऔन वालों) से फ़िरऔन और उसकी क़ौम दोनों मुराद हैं. जैसे कि “कर्मना बनी आदमा” यानी और बेशक हमने औलादे आदम को इज़्ज़त दी (सूरए इसरा, आयत ७०) में हज़रत आदम और उनकी औलाद दोनों शामिल हैं. (जुमल). संक्षिप्त वाक़िआ यह है कि हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम अल्लाह के हुक़्म से



रात में बनी इस्राईल को मिश्र से लेकर खाना हुए. सुन्नु को फिरऔन उनकी खोज में भारी लश्कर ले कर चला और उन्हें दरिया के किनारे जा लिया. बनी इस्राईल ने फिरऔन का लश्कर देखकर हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम से प्ररियाद की. आपने अल्लाह के हुक्म से दरिया में अपनी लाठी मारी, उसकी बरकत से दरिया में बारह झुंझ रास्ते पैदा हो गए. पानी दीवारों की तरह खड़ा हो गया. उन दीवारों में जाली की तरह रौशनदान बन गए. बनी इस्राईल की हर जमाअत इन रास्तों में एक दूसरे को देखती और आपस में बातें करती गुज़र गई. फिरऔन दरियाई रास्ते देखकर उनमें चल पड़ा. जब उसका सारा लश्कर दरिया के अन्दर आ गया तो दरिया जैसा था वैसा हो गया और तमाम फिरऔनी उसमें डूब गए. दरिया की चौड़ाई चार फरसंग थी. ये घटना बेहरे कुलज़म की है जो बेहरे फ़ारस के किनारे पर है, या बेहरे मा-वराए मिश्र की, जिसको असाफ़ कहते हैं. बनी इस्राईल दरिया के उस पार फिरऔनी लश्कर के डूबने का दृश्य देख रहे थे. यह वाक़िआ दसवीं मुहर्रम को हुआ. हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने उस दिन शुक्र का रोज़ा रखा. सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के ज़माने तक भी यहूदी इस दिन का रोज़ा रखते थे. हुज़ूर ने भी इस दिन का रोज़ा रखा और फ़रमाया कि हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम की विजय की खुशी मनाने और उसकी शुक्र गुज़ारी करने के हम यहूदियों से ज़्यादा हक़दार हैं. इस से मालूम हुआ कि दसवीं मुहर्रम यानी आशुरा का रोज़ा सुन्नत है. यह भी मालूम हुआ कि नवियों पर जो इनाम अल्लाह का हुआ उसकी यादगार क़ायम करना और शुक्र अदा करना अच्छी बात है. यह भी मालूम हुआ कि ऐसे कामों में दिन का निश्चित किया जाना रसूलुल्लाह सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की सुन्नत है. यह भी मालूम हुआ कि नवियों की यादगार अगर काफ़िर लोग भी क़ायम करते हों जब भी उसको छोड़ा न जाए. (९)

(९) फिरऔन और उसकी क़ौम के हलाक हो जाने के बाद जब हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम बनी इस्राईल को लेकर मिश्र की तरफ़ लौटे और उनकी प्रार्थना पर अल्लाह तआला ने तौरात अता करने का वादा फ़रमाया और इसके लिये मीकात निश्चित किया जिसकी मुदत बढ़ती-रती समेत एक माह दस दिन थी यानी एक माह ज़िलक़ाद और दस दिन ज़िलहज के. हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम क़ौम में अपने भाई हज़रत हारून अलैहिस्सलाम को अपना ख़लीफ़ा व जानशीन (उत्तराधिकारी) बनाकर, तौरात हासिल करने तुर पहाड़ पर तशीफ़ ले गए, चालीस रात वहाँ ठहरे. इस असे में किसी से बात न की. अल्लाह तआला ने ज़बरजद की तस्त्रियों में आप पर तौरात उतारी. यहाँ सामरी ने सोने का जवाहरात जड़ा बछड़ा बनाकर क़ौम से कहा कि यह तुम्हारा माबूद है. वो लोग एक माह हज़रत का इन्तिज़ार करके सामरी के बहकाने पर बछड़ा पूजने लगे, सिवाए हज़रत हारून अलैहिस्सलाम और आपके बारह हज़ार साथियों के तमाम बनी इस्राईल ने बछड़े को पूजा. (मज़ज़िज़)

(१०) माफ़ी की कैफ़ियत (विवरण) यह है कि हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने फ़रमाया कि तीबह की सून्नत यह है कि जिक़ोने बछड़े की पूजा नहीं की है, वो पूजा करने वालों को क़त्ल करें और मुज़रिम राज़ी खुशी क़त्ल हो जाएं. वो इसपर राज़ी हो गए. सुबह से शाम तक सत्तर हज़ार क़त्ल हो गए तब हज़रत मूसा और हज़रत हारून ने गिड़गिड़ा कर अल्लाह से अर्ज़ की. बही (देववाणी) आई कि जो क़त्ल हो चुके वो शहीद हुए, बाकी माफ़ फ़रमाए गए. उनमें के क़ातिल और क़त्ल होने वाले सब जन्नत के हक़दार हैं. शिर्क से मुसलमान मुर्तद (अधर्मी) हो जाता है. मुर्तद की सज़ा क़त्ल है क्योंकि अल्लाह तआला से बगावत क़त्ल और रक्तपात से भी सख़्ततर ज़ुर्म है. बछड़ा बनाकर पूजने में बनी इस्राईल के कई ज़ुर्म थे. एक मूर्ति बनाना जो हराम है, दूसरे हज़रत हारून यानी एक नबी की नाफ़रमानी, तीसरे बछड़ा पूजकर मुश्रिक (मूर्ति पूजक) होजाना. यह जुल्म फिरऔन वालों के जुल्मों से भी ज़्यादा बुरा है. क्योंकि ये काम उनसे ईमान के बाद सरज़द हुए, इसलिये हक़दार तो इसके थे कि अल्लाह का अज़ाब उन्हें मुहलत न दे, और फ़ौरन हलाक़त से कुफ़्र पर उनका अन्त हो जाए लेकिन हज़रत मूसा और हज़रत हारून की बदौलत उन्हें तीबह का मौक़ा दिया गया. यह अल्लाह तआला की बड़ी क़ृपा है.

(११) इसमें इशारा है कि बनी इस्राईल की सलाहियत फिरऔन वालों की तरह बातिल नहीं हुई थी और उनकी नस्ल से अच्छे नेक लोग पैदा होने वाले थे. यही हुआ भी, बनी इस्राईल में हज़ारों नबी और नेक गुणवान लोग पैदा हुए.

(१२) यह क़त्ल उनके कफ़रारे (प्रायश्चित) के लिये था.

(१३) जब बनी इस्राईल ने तीबह की और प्रायश्चित में अपनी जातें दे दीं तो अल्लाह तआला ने हुक्म फ़रमाया कि हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम उन्हें बछड़े की पूजा की माफ़ी माँगने के लिये हाज़िर लाएं. हज़रत उनमें से सत्तर आदमी चुनकर तुर पहाड़ पर ले गए. वो कहने लगे- ऐ मूसा, हम आपका यक़ीन न करेंगे जब तक खुदा को रुबरू न देख लें. इसपर आसमान से एक भयानक आवाज़ आई जिसकी हैबत से वो मर गए. हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने गिड़गिड़ाकर अर्ज़ की कि ऐ मेरे रब, मैं बनी इस्राईल को क्या ज़बाब दूंगा. इसपर अल्लाह तआला ने उन्हें एक के बाद एक ज़िन्दा फ़रमाया. इससे नवियों की शान मालूम होती है कि हज़रत मूसा से “लन नूमिना लका” (ऐ मूसा हम हरगिज़ तुम्हारा यक़ीन न लाएंगे) कहने की सज़ा में बनी इस्राईल हलाक़ किये गए. हुज़ूर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के एहद वालों को आगाह किया जाता है कि नवियों का निरादर करना अल्लाह के फ़क्रोप का कारण बनता है, इससे डरते रहें. यह भी मालूम हुआ कि अल्लाह तआला अपने प्यारों की दुआ से मुर्दे ज़िन्दा फ़रमा देता है.

(१४) जब हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम फ़ारिश होकर बनी इस्राईल के लश्कर में पहुँचे और आपने उन्हें अल्लाह का हुक्म सुनाया कि मुल्के शाम हज़रत इब्राहीम और उनकी औलाद का मदफ़न (अन्तिम आश्रय स्थल) है, उसी में बंतुल मक़दिस है. उसको अमालिका से आज़ाद कराने के लिए जिहाद करो और मिश्र छोड़कर वहीं अपना बतन बनाओ. मिश्र का छोड़ना बनी इस्राईल पर बड़ा भारी था. पहले तो वो काफ़ी आगे पीछे हुए और जब अपनी मर्ज़ी के ख़िलाफ़ सिर्फ़ अल्लाह के हुक्म से मजबूर होकर हज़रत हारून और हज़रत मूसा के साथ खाना हुए तो रास्ते में जो कठिनाई पेश आती, हज़रत मूसा से शिकायतें करते. जब उस सहरा (मरुस्थल) में

दाखिल हो<sup>(१०)</sup> और कहो हमारे गुनाह माफ़ हों हम तुम्हारी ख़ताएं बख़्श देंगे और करीब है कि नेकी वालों को और ज़्यादा दें<sup>(११)</sup> (५८) तो ज़ालिमों ने और बात बदल दी जो फ़रमाई गई थी उसके सिवा<sup>(१२)</sup> तो हमने आसमान से उनपर अज़ाब उतारा<sup>(१३)</sup> बदला उनकी बे हुकमी का (५९)

### सातवाँ स्कू

और जब मूसा ने अपनी क़ौम के लिये पानी मांगा तो हमने फ़रमाया इस पत्थर पर अपनी लाठी मारो फ़ौरन उस में से बारह चश्मे बह निकले।<sup>(१)</sup> हर समूह ने अपना घाट पहचान लिया, खाओ और पियो खुदा का दिया<sup>(२)</sup> और ज़मीन में फ़साद उठाते न फ़िरो<sup>(३)</sup> (६०) और जब तुम ने कहा ऐ मूसा<sup>(४)</sup> हम से तो एक खाने पर<sup>(५)</sup> कभी सब्र न होगा तो आप अपने रब से दुआ कीजिये कि ज़मीन की उगाई हुई चीज़ें हमारे लिये निकाले कुछ साग और ककड़ी और गेहूं और मसूर और प्याज़. फ़रमाया क्या मामूली चीज़ को बेहतर के बदले मांगते हो<sup>(६)</sup> अच्छा मिस्र<sup>(७)</sup> या किसी शहर में उतरो वहाँ तुम्हें मिलेगा जो तुम ने मांगा<sup>(८)</sup> और उनपर मुक़र्रर कर दी गई ख़वारी (ज़िल्लत) और नादारी<sup>(९)</sup> (या दरिद्रता) और खुदा के मज़ब में लौटे<sup>(१०)</sup> ये बदला था

وَقُولُوا حِطَّةٌ نَغْفِرْ لَكُمْ خَطِيئَتَكُمْ وَسَنَرْزُقُ الْحَسَنِينَ  
فَبَدَّلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا قَوْلًا غَيْرَ الَّذِي قِيلَ لَهُمْ فَأَنْزَلْنَا  
عَلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا رِجْزًا مِنَ السَّمَاءِ يَبَاءُ كَانُوا  
يَفْسُقُونَ ۝ وَإِذْ اسْتَسْقَى مُوسَى لِقَوْمِهِ فَقُلْنَا  
اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْحَجَرَ فَانْفَجَرَتْ مِنْهُ اثْنَتَا عَشْرَةَ  
عَيْنًا قَدْ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٍ مَشْرِبَهُمْ كَلُوا وَاشْرَبُوا مِنْ  
رِزْقِ اللَّهِ وَلَا تَعْتَوْا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ۝ وَإِذْ  
قُلْتُمْ يَبُوسَى لَنْ نَصْبِرَ عَلَى طَعَامٍ وَاحِدٍ فَادْعُ لَنَا  
رَبَّكَ يُخْرِجْ لَنَا مِمَّا تُثْبِتُ الْأَرْضُ مِنْ بَقْلِهَا وَ  
وَشَأْيِهَا وَفُومِهَا وَعَدَسِهَا وَبَصِلِهَا قَالَ أَتَسْتَبْدِلُونَ  
الَّذِي هُوَ آذَنٌ بِالَّذِي هُوَ خَيْرٌ لَّهُمْ بِطَوَامِضٍ أَمْ فَإِنْ  
لَكُمْ مَا سَأَلْتُمْ وَصُرِّبْتُ عَلَيْهِمُ الزَّلَّةَ وَالْمَسْكَنَةَ  
وَبَاءُفٍ يَغْضِبُ مِنَ اللَّهِ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانُوا يَكْفُرُونَ

मिस्र

पहुँचे जहाँ हरियाली थी न छाया, न गल्ला साथ था. वहाँ धूप की तेज़ी और भूख की शिकायत की. अल्लाह तआला ने हज़रत मूसा की दुआ से सफ़ेद बादल को उनके सरो पर छा दिया जो दिन भर उनके साथ चलता. रात को उनके लिए प्रकाश का एक सुतून (स्तम्भ) उतरता जिसकी रौशनी में काम करते. उनके कपड़े मैले और पुराने न होते, नाखून और बाल न बढ़ते, उस सफ़र में जो बच्चा पैदा होता उसका निवास उसके साथ पैदा होता, जितना वह बढ़ता, निवास भी बढ़ता.

(१५) मन्न, तरंजबीन (दलिया) की तरह एक मीठी चीज़ थी, रोज़ाना सुबह पौ फटे सूरज निकलने तक हर आदमी के लिये एक साअ के बराबर आसमान से उतरती. लोग उसको चादरों में लेकर दिन भर खाते रहते. सलवा एक छोटी चिड़िया होती है. उसको हवा लाती. ये शिकार करके खाते. दोनों चीज़ें शनिवार को बिल्कुल न आतीं, बाक़ी हर रोज़ पहुंचतीं. शुक्रवार को और दिनों से दुगुनी आतीं. हुक़म यह था कि शुक्रवार को शनिवार के लिये भी ज़रूरत के अनुसार जमा करलो मगर एक दिन से ज़्यादा का न जमा करो. बनी इस्राईल ने इन नेअमतों की नाशुक्की की. भंडार जमा किये, वो सड़ गए और आसमान से उनका उतरना बन्द हो गया. यह उन्होंने अपना ही नुक़सान किया कि दुनिया में नेअमत से मेहरूम और आख़िरत में अज़ाब के हक़दार हुए.

(१६) “उस बस्ती” से बैतुल मक़दिस मुराद है या अरीहा जो बैतुल मक़दिस से करीब है, जिसमें अमालिक़ आबाद थे और उसको ख़ाली कर गए. वहाँ गल्ले मेवे की बहुतायत थी.

(१७) यह दर्वाज़ा उनके लिये कावे के दर्जे का था कि इसमें दाख़िल होना और इसकी तरफ़ सज़्दा करना गुनाहों के प्रायश्चित का कारण क़रार दिया गया.

(१८) इस आयत से मालूम हुआ कि ज़बान से माफ़ी मांगना और बदन की इबादत सज़्दा वगैरह तौबह का पूरक है. यह भी मालूम हुआ कि मशहूर गुनाह की तौबह ऐलान के साथ होती चाहिये. यह भी मालूम हुआ कि पवित्र स्थल जो अल्लाह की रहमत वाले हों, वहाँ तौबह करना और हुक़म बज़ा लाना नेक फ़लों और तौबह जल्द कुबूल होने का कारण बनता है. (फ़तहूल अज़ीज़). इसी लिये बुज़ुर्गों का तरीक़ा रहा है कि नवियों और बलियों की पैदाइश की जगहों और उनके मज़ारात पर हाज़िर होकर तौबह और अल्लाह की बारगाह में सर झुकाते हैं. उर्स और दर्वाहों पर हाज़िरी में भी यही फ़ायदा समझा जाता है.

(१९) बुज़ुरगी और मुस्लिम की हदीस में है कि बनी इस्राईल को हुक़म हुआ था कि दर्वाजे में सज़्दा करते हुए दाख़िल हों और ज़बान से “हित्तुन” यानी तौबह और माफ़ी का शब्द कहते जाएं. उन्होंने इन दोनों आदेशों के बिच्छु किया. दाख़िल तो हुए पर चूतड़ों के बल धिसरने और तौबह के शब्द की जगह मज़ाक़ के अंदाज़ में “हब्बतुन फ़ी शअरतिन” कहा जिसके मानी हैं बाल में दादा.

(२०) यह अज़ाब ताऊन (प्लेग) था जिससे एक घण्टे में चौबीस हज़ार हलाक़ हो गए. यही हदीस की किताबों में है कि ताऊन पिछली उम्मतों के अज़ाब का शेष हिस्सा है. जब तुम्हारे शहर में फैले, वहाँ से न भागो. दूसरे शहर में हो तो ताऊन वाले शहर में न जाओ. सही हदीस में है कि जो लोग वबा के फैलने के वक़्त अल्लाह की मर्ज़ी पर सर झुकाए सब्र को तो अगर वो वबा (महामारी)

उसका कि वो अल्लाह की आयतों का इन्कार करते और नबियों को नाहक शहीद करते<sup>(१)</sup> ये बदला उनकी नाफरमानियों और हद से बढ़ने का<sup>(६१)</sup>

### आठवाँ रुकू

बेशक ईमान वाले और यहूदियों और ईसाइयों और सितारों के पुजारियों में से वो कि सच्चे दिल से अल्लाह और पिछले दिन पर ईमान लाएं और नेक काम करें उन का सवाब (पुण्य) उनके रब के पास है और न उन्हें कुछ अन्देशा (आशंका) हो और न कुछ गम<sup>(६२)</sup> और जब हमने तुमसे एहद लिया<sup>(६)</sup> और तुमपर तूर (पहाड़) को ऊंचा किया<sup>(३)</sup> और जो कुछ हम तुमको देते हैं जोर से<sup>(५)</sup> और उसके मजमून याद करो इस उम्मीद पर कि तुम्हें परहेज़गारी मिले<sup>(६३)</sup> फिर उसके बाद तुम फिर गए तो अगर अल्लाह की कृपा और उसकी रहमत तुम पर न होती तो तुम टोटे वालों में हो जाते<sup>(६४)</sup> और बेशक जरूर तुम्हें मालूम है तुम में के वो जिन्होंने हफ्ते (शनिवार) में सरकशी की<sup>(६)</sup> तो हमने उनसे फरमाया कि हो जाओ बन्दर धुत्कारे हुए<sup>(६५)</sup> तो हमने (उस बस्ती का) ये वाकिआ (घटना) उसके आगे और पीछे वालों के लिये इबरत कर दिया और परहेज़गारों के लिये नसीहत<sup>(६६)</sup> और जब मूसा ने अपनी क्रौम से फरमाया खुदा तुम्हें हुक्म देता है कि एक गाय जिब्ब करो<sup>(६)</sup>

بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ النَّبِيِّنَ بِغَيْرِ الْحَقِّ ذَٰلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ ۚ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَ  
الَّذِينَ هَادُوا وَالنَّصَارَى وَالصَّبِيَّانَ مَن آمَنَ بِاللَّهِ  
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَعَمِلُوا صَالِحًا فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِندَ  
رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ۝ وَإِذْ  
أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمُ الطُّورَ خُذُوا مَا  
آتَيْنَكُمْ بِقُوَّةٍ ۚ وَإِذْ كَرُّوْا مَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ۝  
ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ مِّنْ بَعْدِ ذَٰلِكَ فَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ  
وَرَحْمَتُهُ لَكُنْتُمْ مِنَ الْخَاسِرِينَ ۝ وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ  
الَّذِينَ اعْتَدُوا مِنْكُمْ فِي الشَّبْتِ فَقُلْنَا لَهُمْ كُونُوا  
قَوَدَةً حَاسِبِينَ ۖ فَجَعَلْنَاهَا نَكَالًا لِّبَيْنِ يَدَيْهَا  
وَمَا خَلْفَهَا وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ ۝ وَإِذْ قَالَ مُوسَى  
لِقَوْمِهِ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَذْبَحُوا بَقَرَةً ۚ قَالُوا

مَرْثًا

से बच जाएं तो भी उन्हें शहादत का सवाब मिलेगा.

### सूरए बकररह - सातवाँ रुकू

- (१) जब बनी इस्राईल ने सफ़र में पानी न पाया तो प्यास की तेज़ी की शिकायत की. हज़रत मूसा को हुक्म हुआ कि अपनी लाठी पत्थर पर मारे. आपके पाम एक चौकोर पत्थर था. जब पानी की ज़रूरत होती, आप उस पर अपनी लाठी मारते, उससे बारह चश्मे जारी हो जाते, और सब प्यास बुझाते. यह बड़ा मोजिज़ा (चमत्कार) है. लेकिन नबियों के सरदार सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की मुबारक उंगलियों से चश्मे जारी फ़रमाकर एक बड़ी जमाअत की प्यास और दूसरी ज़रूरतों को पूरा फ़रमाना इससे बहुत बड़ा और उत्तम चमत्कार है. क्योंकि मनुष्य के शरीर के किसी अंग से पानी की थार फूट निकलना पत्थर के मुक्काबले में ज़्यादा आश्चर्य की बात है. (ख़ाज़िन व मदारिक)
- (२) पानी आसमानी ख़ाना मन्न व सलवा ख़ाओ और पत्थर के चश्मों का पानी पियो जो तुम्हें अल्लाह की कृपा से बिना परिश्रम उपलब्ध है.
- (३) नेअमतों के ज़िक्र के बाद बनी इस्राईल की अयोग्यता, कम हिम्मती और नाफ़रमानी की कुछ घटनाएं बयान की जाती हैं.
- (४) बनी इस्राईल की यह अदा भी बहुत बेअदबी की थी कि बड़े दर्जे वाले एक नबी को नाम लेकर पुकारा. या नबी, या रसूलल्लाह या और आदर का शब्द न कहा. (फ़ल्हुल अज़ीज़). जब नबियों का ख़ाली नाम लेना बेअदबी है तो उनको मामूली आदमी और एलची कहना किस तरह गुस्ताख़ी न होगा. नबियों के ज़िक्र में ज़रा सी भी बेअदबी नाजायज़ है.
- (५) 'एक ख़ाने' से एक क्रिस्म का ख़ाना मुराद है.
- (६) जब वो इसपर भी न माने तो हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने अल्लाह की बारगाह में दुआ की, हुक्म हुआ 'इहबितू' (उतरो).
- (७) मिस्र अरबी में शहर को भी कहते हैं, कोई शहर हो और ख़ास शहर यानी मिस्र मूसा अलैहिस्सलाम का नाम भी है. यहाँ दोनों में से एक मुराद हो सकता है. कुछ का ख़याल है कि यहाँ ख़ास शहर मुराद नहीं हो सकता. मगर यह ख़याल सही नहीं है.
- (८) पानी साग, ककड़ी वगैरह, हालांकि इन चीज़ों की तलब गुनाह न थी लेकिन मन्न व सलवा जैसी बेमेहनत की नेअमत छोड़कर उनकी तरफ़ खिंचना तुच्छ विचार है. हमेशा उन लोगों की तबीयत तुच्छ चीज़ों और बातों की तरफ़ खिंची रही और हज़रत हारून और हज़रत मूसा वगैरह बुजुर्गों वाले बलन्द हिम्मत नबियों के बाद बनी इस्राईल की बदनसीबी और कमहिम्मती पूरी तरह ज़ाहिर हुई



और बालून के तसल्लुन (अधिपत्य) और बढ़ते नस्सर की घटना के बाद तो वो बहुत ही ज़लील व ख़्वाब हो गए। इसका बयान "दुरेवत अलैहिमुज्ज ज़िल्लतु" (और उनपर मुक़रर कर दी गई ख़्वाबी और नादारी) (सूरए आले ईमरान, आयत : ११२) में है।

(९) यहूद की ज़िल्लत तो यह कि दुनिया में कहीं नाम को उनकी सल्लतन नहीं और नादारी यह कि माल मौजूद होते हुए भी लालच की वजह से मोहताज ही रहते हैं।

(१०) नबियों और नेक लोगों की बदौलत जो रूखे उन्हें हासिल हुए थे उनसे मेहरूम हो गए। इस प्रकोप का कारण सिर्फ़ यही नहीं कि उन्होंने आसमानी मिजाओं के बदले ज़मीनी पैदावार की इच्छा की या उसी तरह और ख़ताएं जो हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम के ज़माने में उनसे हुईं, बल्कि नबुच्चन के एहद से दूर होने और लम्बा समय गुज़रने से उनकी क्षमताएं बानिद हुईं और निहायत बुरे कर्म और बड़े पाप उनसे हुए। ये उनकी ज़िल्लत और ख़्वाबी के कारण बने।

(११) जैसा कि उन्होंने हज़रत ज़करिया और हज़रत यहया को शहीद किया और ये क़त्ल ऐसे नाहक़ थे जिनकी वजह ख़ुद ये क़ातिल भी नहीं बता सकते।

## सूरए बक्ररह - आठवाँ रकू

(१) इन्हें ज़रीर और इन्हें अर्बी हातिम ने सदी से रिवायत की कि यह आयत हज़रत रलमान फ़ारसी (अल्लाह उनसे राज़ी हो) के साथियों के बारे में उतरी।

(२) कि तुम तौरात मानोगे और उसपर अमल करोगे। फिर तुमने उसके निर्देशों को बोझ जानकर कुबूल करने से इन्कार कर दिया। जबकि तुमने ख़ुद अपनी तरफ़ से हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम से ऐसी आसमानी किताब की प्रार्थना की थी जिसमें शरीअत के क़ानून और इबादन के तरीक़े विस्तार से दर्ज़ हों। और हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने तुमसे बार बार इसके कुबूल करने और इसपर अमल करने का एहद लिया था। जब वह किताब दी गई तो तुमने उसे कुबूल करने से इन्कार कर दिया और एहद पूरा न किया।

(३) बनी इस्राईल के एहद तोड़ने के बाद हज़रत जिब्रील ने अल्लाह के हुक्म से तूर पहाड़ को उटाकर उनके सरों पर लटका दिया और हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने फ़रमाया तुम एहद कुबूल करो वरना ये पहाड़ तुमपर गिरा दिया जाएगा, और तुम कुचल डाले जाओगे। वास्तव में पहाड़ का सर पर लटका दिया जाना अल्लाह की निशानी और उसकी कुदरत का खुला प्रमाण है। इससे दिलों को इन्मीनान हासिल होता है कि बेशक़ यह रसूल अल्लाह की कुव्वत और कुदरत के ज़ाहिर करने वाले हैं। यह इन्मीनान उनके मानने और एहद पूरा करने का असल कारण है।

(४) यानी पूरी कांशिश के साथ।

(५) यहाँ फ़ज़ल व रहमत से या तौबह की तौफीक़ मुराद है या अज़ाब में विलम्ब (देरी)। एक कथन यह भी है कि अल्लाह की कृपा और रहमत से हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की पाक ज़ात मुराद है। मानी ये हैं कि अगर तुम्हें नबियों के सरदार सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के बुनूद (अस्तित्व) की दौलत न मिलती और आपका मार्गदर्शन नसीब न होता तो तुम्हारा अंजाम नष्ट होना और घाटा होता।

(६) इला शहर में बनी इस्राईल आबाद थे उन्हें हुक्म था कि शनिवार का दिन इबादन के लिये ख़ास कर दें, उस रोज़ शिकार न करें, और सांसारिक कारोबार बन्द रखें। उनके एक समूह ने यह चाल की कि शुक्रवार को दरिया के किनारे बहुत से गढ़े खोदने और सनीचर की सुबह को दरिया से इन गढ़ों तक नालियाँ बनाते जिनके ज़रिये पानी के साथ मछलियाँ आकर गढ़ों में कैद हो जातीं। इतवार को उन्हें निकालने और कहते कि हम मछली को पानी से सनीचर के दिन नहीं निकालते। चालीस या सत्तर साल तक यह करते रहे। जब हज़रत दाऊद अलैहिस्सलाम की नबुच्चन का एहद आया तो आपने उन्हें मना किया और फ़रमाया कि कैद करना ही शिकार है, जो सनीचर को करते हो, इससे हाथ रोको वरना अज़ाब में गिरफ़्तार किये जाओगे। वह बाज़ न आए। आपने दुआ फ़रमाई। अल्लाह तआला ने उन्हें बन्दों की शक्त में कर दिया, उनकी अक्ल और दूसरी इन्द्रियाँ (हवास) तो बाक़ी रहे, केवल बोलने की कुव्वत छीन ली गई। शरीर से बंदू निकलने लगी। अपने इस हाल पर रोते रोते तीन दिन में सब हलाक़ हो गए। उनकी नस्ल बाक़ी न रही। ये सत्तर हज़ार के करीब थे। बनी इस्राईल का दूसरा समूह जो बारह हज़ार के करीब था, उन्हें ऐसा करने से मना करता रहा। जब ये न माने तो उन्होंने अपने और उनके मुहल्लों के बीच एक दीवार बनाकर अलाहिदगी कर ली। इन सबने निजात पाई। बनी इस्राईल का तीसरा समूह ख़ामोश रहा, उसके बारे में हज़रत इब्ने अब्बास के सामने अकरमह ने कहा कि वो माफ़ कर दिये गए क्योंकि अच्छे काम का हुक्म देना फ़र्ज़ क़िफ़ाय है, कुछ ने कर लिया तो जैसे कुल ने कर लिया। उनकी ख़ामोशी की वजह यह थी कि ये उनके नसीहत मानने की तरफ़ से निराश थे। अकरमह की यह तक़रीर हज़रत इब्ने अब्बास को बहुत पसन्द आई और आप खुशी से उठकर उनसे गले मिले और उनका माथा चूमा। (फ़तहुल अज़ीज़)। इससे मालूम हुआ कि खुशी में गले मिलना रसूलुल्लाह के साथियों का तरीक़ा है। इसके लिये सफ़र से आना और जुदाई के बाद मिलना शर्त नहीं।

(७) बनी इस्राईल में आमील नाम का एक मालदार था। उसके चचाज़ाद भाई ने विरासत के लालच में उसको क़त्ल करके दूसरी बस्ती के दरवाज़े पर डाल दिया और ख़ुद सुबह को उसके खून का दावेदार बना। वहाँ के लोगों ने हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम से विनती की कि आप दुआ फ़रमाएँ कि अल्लाह तआला सारी हकीक़त खोल दे। इसपर हुक्म हुआ कि एक गाय ज़िन्ह करके उसका कोई हिस्सा मक़तूल (मृतक) को मारें, वह ज़िन्दा होकर क़ातिल का पता देगा।

बोले कि आप हमें मसखरा बनाते हैं<sup>(८)</sup> फ़रमाया खुदा की पनाह कि मैं जाहिलों से हूँ<sup>(९)</sup> (६७) बोले अपने रब से दुआ कीजिये कि वह हमें बता दे गाय कैसी? कहा, वह फ़रमाता है कि वह एक गाय है न बूढ़ी और न ऊसर, वल्कि उन दोनों के बीच में, तो करो जिसका तुम्हें हुक्म होता है (६८) बोले अपने रब से दुआ कीजिये हमें बता दे उसका रंग क्या है? कहा वह फ़रमाता है वह एक पीली गाय है जिस की रंगत डहडहाती, देखने वालों को खुशी देती (६९) बोले अपने रब से दुआ कीजिये कि हमारे लिये साफ़ बयान करदे वह गाय कैसी है? वेशक गायों में हमको शुबह पड़ गया और अल्लाह चाहे तो हम राह पा जाएंगे<sup>(१०)</sup> (७०) कहा वह फ़रमाता है कि वह एक गाय है जिससे खिदमत नहीं ली जाती कि ज़मीन जोते और न खेती को पानी दे. वे एव है, जिसमें कोई दाग़ नहीं. बोले अब आप ठीक बात लाए<sup>(११)</sup>, तो उसे ज़िक्क किया और ज़िक्क करते मालूम न होते थे<sup>(१२)</sup> (७१)

### नवाँ रूकू

और जब तुमने एक खून किया तो एक दूसरे पर उसकी तोहमत (आरोप) डालने लगे और अल्लाह को ज़ाहिर करना था जो तुम छुपाते थे (७२) तो हमने फ़रमाया उस मक्तूल को उस गाय का एक टुकड़ा मारो<sup>(१३)</sup> अल्लाह यूँ ही मुर्दे

اتَّخَذْنَا هَارُونَ قَالَ اَعُوذُ بِاللّٰهِ اَنْ اَكُوْنَ مِنَ  
الْجَاهِلِيْنَ ۝ قَالُوا اَدْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا هِيَ ۝ قَالَ  
اِنَّهٗ يَقُوْلُ اِنَّهَا بَقْرَةٌ لَا فَارِصٌ وَلَا يَكْرَهُ عَوَانُ  
بَيْنَ ذٰلِكَ فَاَفْعَلُوْا مَا تُؤْمَرُوْنَ ۝ قَالُوا اَدْعُ لَنَا  
رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا لَوْهَآ ۝ قَالَ اِنَّهٗ يَقُوْلُ اِنَّهَا  
بَقْرَةٌ صَفْرَاءُ ۝ فَاقْرَءْ لَوْهَآ سُرُّ النَّظْمِيْنَ ۝ قَالُوا  
اَدْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا هِيَ اِنَّ الْبَقَرَ تَشْبَهُ عَلَيْنَا  
وَاِنَّا اِنْ شَاءَ اللّٰهُ لَمُهْتَدُوْنَ ۝ قَالَ اِنَّهٗ يَقُوْلُ اِنَّهَا  
بَقْرَةٌ لَا ذَلُوْلٌ تَشْبِهُ الْاَرْضَ وَلَا تَسْقِي الْحَرْثَ ۝  
مُسْلِمَةٌ لَا شَيْءَ فِيْهَا ۝ قَالُوا لَنْ نَّجِدَ بِالْحَقِّ  
قَدْ بَخَّوْهَا وَمَا كَاذُوْا يَفْعَلُوْنَ ۝ وَاِذْ قَاتَلْتُمْ نَفْسًا  
قَادِرَةً ثُمَّ فِيْهَا ۝ وَاللّٰهُ مُخْرِجٌ مَا كُنْتُمْ تَكْتُمُوْنَ ۝  
فَقُلْنَا اضْرِبُوْهُ بِغَضَبِهَا ۝ كَذٰلِكَ يُخَيِّ اللّٰهُ النَّوْىَ ۝

مَعْل

- (८) क्योंकि मक्तूल (मृतक) का हाल मालूम होने और गाय के ज़िक्क में कोई मुनासिबत (तअल्लुक) मालूम नहीं होती.
- (९) ऐसा जवाब जो सवाल से सम्बन्ध न रखे जाहिलों का काम है. या ये मानी हैं कि मुहाकिमे (न्याय) के मौक़े पर मज़ाक़ उड़ाना या हंसी करना जाहिलों का काम है, और नबियों की शान उससे ऊपर है. बनी इस्राईल ने समझ लिया कि गाय का ज़िक्क करना अनिवार्य है तो उन्होंने अपने नबी से उसकी विशेषताएं और निशानियाँ पूछीं. हदीस शरीफ़ में है कि अगर बनी इस्राईल यह बहस न निकालते तो जो गाय ज़िक्क कर देते, काफ़ी हो जाती.
- (१०) हज़ूर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया, अगर वो इश्आअल्लाह न कहने, हरमिज़ वह गाय न पाते. हर नेक काम में इश्आअल्लाह कहना बरकत का कारण है.
- (११) यानी अब तमल्लनी हुई और पूरी शान और सिफ़त मालूम हुई. फिर उन्होंने गाय की तलाश शुरू की. उस इलाक़े में ऐसी सिर्फ़ एक गाय थी. उसका हाल यह है कि बनी इस्राईल में एक नेक आदमी थे और उनका एक छोटा सा बच्चा था उनके पास सिवाए एक गाय के बच्चे के कुछ न रहा था. उन्होंने उसकी गर्दन पर मुहर लगाकर अल्लाह के नाम पर छोड़ दिया और अल्लाह की बारगाह में अर्ज़ किया- ऐ रब, मैं इस बछिया को इस बेटे के लिये तेरे पास अमानत रखता हूँ. जब मेरा बेटा बड़ा हो, यह उसके काम आए. उनका तो इन्तिज़ाल हो गया. बछिया जंगल में अल्लाह की हिफ़ाज़त में पलती रही. यह लड़का बड़ा हुआ और अल्लाह के फ़रज़ से नेक और अल्लाह से डरने वाला, माँ का फ़रमाँवरदार था. एक रोज़ उसकी माँ ने कहा बेटे तेरे बाप ने तेरे लिये अमुक जंगल में खुदा के नाम पर एक बछिया छोड़ी है. वह अब जवान हो गई होगी. उसको जंगल से ले आ और अल्लाह से दुआ कर कि वह तुझे अता फ़रमाए. लड़के ने गाय को जंगल में देखा और माँ की बताई हुई निशानियाँ उसमें पाई और उसको अल्लाह की क्रसम देकर बुलाया, वह हाज़िर हुई. जवान उसको माँ की खिदमत में लाया. माँ ने बाज़ार लेजाकर तीन दीनार में बेचने का हुक्म दिया और यह शर्त की कि सौदा होने पर फिर उसकी इज़ाज़त हासिल की जाए. उस ज़माने में गाय की क़ीमत उस इलाक़े में तीन दीनार ही थी. जवान जब उस गाय को बाज़ार में लाया तो एक फ़रिश्ता ख़रीदार की सूत में आया और उसने गाय की क़ीमत छः दीनार लगा दी, मगर इस शर्त से कि जवान माँ की इज़ाज़त का पावन्द न हो. जवान ने ये स्वीकार न किया और माँ से यह तमाम किस्सा कहा. उसकी माँ ने छः दीनार क़ीमत मंज़ूर करने की इज़ाज़त तो दे दी मगर सौदे में फिर दोबारा अपनी मज़ी दरयाफ़्त करने की शर्त रखी. जवान फिर बाज़ार में आया. इस बार फ़रिश्ते ने बारह दीनार क़ीमत लगाई और कहा कि माँ की इज़ाज़त पर मौक़ूफ़ (आधारित) न रखो. जवान न माना और माँ को सूचना दी. वह समझदार थी, समझ गई कि यह ख़रीदार नहीं कोई फ़रिश्ता है जो आज़मायश के लिये आता है. बेटे से कहा कि अब की बार उस ख़रीदार से यह कहना कि आप हमें इस गाय की फ़रोख़्त करने का हुक्म देते हैं या नहीं. लड़के ने यही कहा. फ़रिश्ते ने जवाब दिया अभी इसको रोके रहो. जब बनी इस्राईल ख़रीदने आए तो इसकी क़ीमत यह मुक़रर करना

जिन्दा करेगा और तुम्हें अपनी निशानियां दिखाता है कि कहीं तुम्हें अक्ल हो<sup>(३)</sup> (७३) फिर उसके बाद तुम्हारे दिल सख्त होगए<sup>(४)</sup> तो वह पत्थरों जैसे हैं बल्कि उनसे भी ज़्यादा करें और पत्थरों में तो कुछ वो हैं जिनसे नदियां बह निकलती हैं और कुछ वो हैं जो फट जाते हैं तो उनसे पानी निकलता है और कुछ वो हैं जो अल्लाह के डर से गिर पड़ते हैं<sup>(५)</sup> और अल्लाह तुम्हारे कौतुकों से बेखबर नहीं<sup>(६)</sup> (७४) तो ऐ मुसलमानो, क्या तुम्हें यह लालच है कि यहूदी तुम्हारा यकीन लाएंगे और उनमें का तो एक समूह वह था कि अल्लाह का कलाम सुनते फिर समझने के बाद उसे जान बूझकर बदल देते<sup>(७)</sup> (७५) और जब मुसलमानों से मिलें तो कहें हम ईमान लाए<sup>(८)</sup> और जब आपस में अकेले हों तो कहें वह इल्म जो अल्लाह ने तुमपर खोला मुसलमानों से बयान किये देते हो कि उससे तुम्हारे रब के यहाँ तुम्हीं पर हुज्जत (तर्क) लाएं, क्या तुम्हें अक्ल नहीं<sup>(९)</sup> (७६) क्या नहीं जानते कि अल्लाह जानता है जो कुछ वो छुपाते हैं और जो कुछ वो ज़ाहिर करते हैं<sup>(१०)</sup> (७७) और उनमें कुछ अनपढ़ हैं कि जो किताब<sup>(११)</sup> को नहीं जानते मगर ज़बानी पढ़ लेना<sup>(१२)</sup> या कुछ अपनी मनघड़त और वो निरे गुमान (भ्रम) में

وَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ۝ ثُمَّ قَسَتْ قُلُوبُكُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَهِيَ كَالْحِجَارَةِ أَوْ أَشَدُّ قَسْوَةً ۚ وَإِنْ مِنْ الْحِجَارَةِ لَمَا يَتَفَجَّرُ مِنْهُ الْأَنْهَارُ ۚ وَإِنْ مِنْهَا لَمَا يَشَقَّقُ فَيَخْرُجُ مِنْهُ الْمَاءُ ۚ وَإِنْ مِنْهَا لَمَا يَهْبِطُ مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ ۚ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَنِ الْمُتَعَمِّلِينَ ۝ أَقْظَبُوهُمْ أَنْ يُؤْمِنُوا بِكُمْ وَقَدْ كَانَ فَرِيقٌ مِنْهُمْ يَسْتَعِينُونَ كَلَّمَ اللَّهُ ثُمَّ يُخَرِّفُونَهُ مِنْ بَعْدِ مَا عَقَلُوهُ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ۝ وَإِذَا لَقُوا الَّذِينَ آمَنُوا قَالُوا آمَنَّا وَإِذَا خَلَا بِبَعْضِهِمْ إِلَى بَعْضٍ قَالُوا أَتُحَدِّثُونَهُمْ بِمَا فَتَحَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ لِيُحَاجُّوكُمْ بِهِ عِنْدَ رَبِّكُمْ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۝ أَوَلَا يَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ ۝ وَهُمْ أُمِّيُونَ لَا يَعْلَمُونَ الْكِتَابَ إِلَّا أَمَانِي وَإِنْ هُمْ إِلَّا

مَنْزُورٌ

कि इसकी खाल में सोना भर दिया जाए. जवान गाय को घर लाया और जब बनी इस्राईल खोजते खोजते उसके मकान पर पहुंचे तो वही क्रीमन तय की और हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम की ज़मानत पर वह गाय बनी इस्राईल के सुपुर्द की. इस क्रिसे से कई बातें मालूम हुई. (१) जो अपने बाल बच्चों को अल्लाह के सुपुर्द करे, अल्लाह तआला उसकी ऐसी ही उमदा पर्वरिश फ़रमाता है. (२) जो अपना माल अल्लाह के भरोसे पर उसकी अमानत में दे, अल्लाह उसमें बरकत देता है. (३) माँ बाप की फ़रमाँबरदारी अल्लाह तआला को परान्द है. (४) अल्लाह का फ़ैज़ (इनाम) कुर्बानी और ख़ैरात करने से हासिल होता है. (५) ख़ुदा की राह में अच्छा माल देना चाहिय. (६) गाय की कुर्बानी उच्च दर्जा रखती है.

(१२) बनी इस्राईल के लगातार प्रश्नों और अपनी रुस्वाई के डर और गाय की महंगी क्रीमन से यह ज़ाहिर होता था कि वो ज़िद्द का इरादा नहीं रखते, मगर जब उनके सवाल मुनासिब जवाबों से ख़त्म कर दिये गए तो उन्हें ज़िद्द करना ही पड़ा.

### सूरए बकरह - नवाँ रूकू

(१) बनी इस्राईल ने गाय ज़िद्द करके उसके किसी अंग से मुर्द को मारा. वह अल्लाह के हुक्म से जिन्दा हुआ. उसके हल्क से ख़ून के फ़व्वारे जारी थे. उसने अपने चचाज़ाद भाई को बताया कि इसने मुझे क़त्ल किया है. अब उसको भी कुबूल करना पड़ा और हज़रत मूसा ने उसपर क्रिसास का हुक्म फ़रमाया और उसके बाद शरीअत का हुक्म हुआ कि क़ातिल मृतक की मीरास से मेहरूम रहेगा. लेकिन अगर इन्साफ़ वाले ने चाही को क़त्ल किया या किसी हमला करने वाले से जान बचाने के लिये बचाव किया, उसमें वह क़त्ल हो गया तो मृतक की मीरास से मेहरूम न रहेगा.

(२) और तुम समझो कि बेशक अल्लाह तआला मुर्द जिन्दा करने की ताक़त रखता है और इन्साफ़ के दिन मुर्दों को जिन्दा करना और हिसाब लेना हकीक़त है.

(३) क़ुदरत की ऐसी बड़ी निशानियों से तुमने इब्रत हासिल न की.

(४) इसके बावजूद तुम्हारे दिल असर कुबूल नहीं करते. पत्थरों में अल्लाह ने समझ और शज़र दिया है, उन्हें अल्लाह का ख़ौफ़ होता है, वो तस्बीह करते हैं *इम मिन शैइन इल्ला युसबिहो बिहम्दिही* यानी कोई चीज़ ऐसी नहीं जो अल्लाह की तारीफ़ में उसकी पाक़ी न बोलती हो. (सूरए बनी इस्राईल, आयत ४४). मुस्लिम शरीफ़ में हज़रत जाबिर (अल्लाह उनसे राज़ी) से रिवायत है कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया मैं उस पत्थर को पहचानता हूँ जो मेरी नबुव्वत के इज़ाज़ से पहले मुझे सलाम किया करता था. तिरमिज़ी में हज़रत अली (अल्लाह उनसे राज़ी) से रिवायत है कि मैं सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के साथ मक्का के आस पास के इलाक़े में गया. जो पेड़ या पहाड़ सामने आता या *अस्सलामो अलैका* या *रसूलल्लाह* अर्ज़ करता था.

हैं (७८) तो खराबी है उनके लिये जो किताब अपने हाथ से लिखें फिर कह दें ये खुदा के पास से है कि इसके बदले थोड़े दाम हासिल करें (७९) तो खराबी है उनके लिये उनके हाथों के लिखे से और खराबी उनके लिये उस कमाई से (७९) और बोले हमें तो आग न छुएगी मगर गिन्ती के दिन (१०) तुम फ़रमादो क्या खुदा से तुमने कोई एहद (वचन) ले रखा है ? जब तो अल्लाह कभी अपना एहद ख़िलाफ़ न करेगा (११) या खुदा पर वह बात कहते हो जिसका तुम्हें इल्म नहीं (८०) हाँ क्यों नहीं, जो गुनाह कमाए और उसकी ख़ता उसे घेर ले (१२) वह दोज़ख वालों में है, उन्हें हमेशा उसमें रहना (८१) और जो ईमान लाए और अच्छे काम किये वो जन्नत वाले हैं, उन्हें हमेशा उस में रहना (८२)

### दसवाँ खूकू

और जब हमने बनी इस्राईल से एहद लिया कि अल्लाह के सिवा किसी को न पूजो और माँ बाप के साथ भलाई करो (९) और रिश्तेदारों और यतीमों (अनाथों) और मिस्कीनों (दरिद्रों) से और लोगों से अच्छी बात कहो (१०) और नमाज़ कायम रखो और ज़कात दो, फिर तुम फिर गए (११) मगर तुम में के थोड़े (१२) और तुम मुंह फेरने वाले हो (१३) (८३)

يَقُولُونَ ۖ قَوْلٌ لِلَّذِينَ يَكْتُبُونَ الْكِتَابَ بِأَيْدِيهِمْ ۖ ثُمَّ يَقُولُونَ هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ لِيُشْتَرَوْا بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا ۖ قَوْلٌ لَهُمْ وَمَا كَتَبَتْ أَيْدِيهِمْ ۖ وَقَوْلٌ لَهُمْ وَمَا يَكْسِبُونَ ۖ وَقَالُوا لَنْ تَمَسَّنَا النَّارُ إِلَّا أَيَّامًا مَعْدُودَةً ۖ قُلْ اتَّخَذْتُمْ عِنْدَ اللَّهِ عَهْدًا فَلَنْ تُخْلَفَ ۚ اللَّهُ عَاهِدَ ۚ أَمْ تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ۖ بَلَىٰ مَنْ كَسَبَ سَيِّئَةً وَأَحَاطَتْ بِهِ خَاطِبَتُهُ ۚ فَإِنَّكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۖ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۖ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ۖ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ ۖ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۖ وَلَا تَأْخُذْ بَعِثَاتُ الْيَوْمِ ۖ إِسْرَءِيلُ لَا تَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ ۖ سُبْحَ ۖ وَالَّذِينَ أَحْسَنَ ۖ وَذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ ۖ وَقُولُوا لِلنَّاسِ حُسْنًا ۖ وَاقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ ۖ ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا مِّنْكُمْ وَأَنتُمْ مُّعْرِضُونَ ۖ

منزل

- (५) जैसे उन्होंने तौरात में क़तर ब्योंत की और सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की तारीफ़ के अल्फ़ाज़ बदल डाले।
- (६) यह आयत उन यहूदियों के बारे में नाज़िल हुई जो सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के ज़माने में थे। इन्हे अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया, यहूदी मुनाफ़िक़ जब सहायए किराम से मिलते तो कहते कि जिसपर तुम ईमान लाए, उसपर हम भी ईमान लाए। तुम सच्चाई पर हो और तुम्हारे सरदार मुहम्मदे मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम सच्चे हैं, उनका क़ौल सच्चा है। उनकी तारीफ़ और गुणगान अपनी किताब तौरात में पाते हैं। इन लोगों पर यहूद के सरदार मलामत करते थे। “ व इज़ा ख़ला बअदुहुम ” (और जब आपस में अकेले हों) में इसका बयान है। (ख़ाज़िन)। इससे मालूम हुआ कि सच्चाई छुपाना और उनके कमालात का इन्कार करना यहूदियों का तरीक़ा है। आजकल के बहुत से गुमराहों की यही आदत है।
- (७) किताब से तौरात मुराद है।
- (८) अमानी का अर्थ है ज़बानी पढ़ लेना। यह उमनिया का बहुवचन है। हज़रत इब्ने अब्बास से रिवायत है कि आयत के मानी ये हैं कि किताब को नहीं जानते मगर सिर्फ़ ज़बानी पढ़ लेना, बिना समझे (ख़ाज़िन)। कुछ मुफ़ससिरो ने ये मानी भी बयान किये हैं कि “अमानी” से वो झूटी गद्दी हुई बातें मुराद हैं जो यहूदियों ने अपने विद्वानों से सुनकर बिना जांच पड़ताल किये मान ली थी।
- (९) जब सैयदे अंबिया सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम मदीनए तैय्यिबह तशरीफ़ लाए तो यहूदियों के विद्वानों और सरदारों को यह डर हुआ कि उनकी रोज़ी जाती ग़ेगी और सरदारी मिट जाएगी क्योंकि तौरात में हुज़ूर का हुलिया (तख़शिश) और विशेषताएं लिखी है। जब लोग हुज़ूर को इसके अनुसार पाएंगे, फ़ैरन ईमान ले आएंगे और अपने विद्वानों और सरदारों को छोड़ देंगे। इस डर से उन्होंने तौरात के शब्दों को बदल डाला और हुज़ूर का हुलिया कुछ का कुछ कर दिया। मिसाल के तौर पर तौरात में आपकी ये विशेषताएं लिखी थीं कि आप बहुत ख़ूबगुन हैं, सुंदर बाल वाले, सुंदर आँखें सुर्मा लगी जैसी, क़द औसत (मध्यम) दर्जे का है। इसको मिटाकर उन्होंने यह बनाया कि हुज़ूर का क़द लम्बा, आँखें कंजी, बाल उलझे हुए हैं। यही आम लोगों को सुनाते, यही अल्लाह की किताब का लिखा बताते और समझते कि लोग हुज़ूर को इस हुलिये से अलग पाएंगे तो आप पर ईमान न लाएंगे। हमारे ही असर में रहेंगे और हमारी कमाई में कोई फ़र्क़ नहीं आएगा।
- (१०) हज़रत इब्ने अब्बास से रिवायत है कि यहूदी कहते कि दोज़ख़ में वो हरगिज़ न दाख़िल होंगे मगर सिर्फ़ उतनी मुद्दत के लिये जितने असें उनके पूर्वजों ने बछड़ा पूजा था और वो चालीस दिन हैं, उसके बाद वो अज़ाब से छूट जाएंगे। इसपर यह आयत उतरी।
- (११) क्योंकि झूट बड़ी बुराई है और बुराई अल्लाह की ज़ान से असम्भव। इसलिये उसका झूट तो मुमकिन नहीं लेकिन जब अल्लाह तआला ने तुमसे सिर्फ़ चालीस रोज़ अज़ाब के बाद छोड़ देने का वादा ही नहीं फ़रमाया तो तुम्हारा कहना झूट हुआ।
- (१२) इस आयत में गुनाह से शिर्क़ और कुफ़्र मुराद है। और “घेर लेने” से यह मुराद है कि विजात के सारे रास्ते बन्द हो जाएं और कुफ़्र तथा शिर्क़ पर ही उसको मौत आए क्योंकि ईमान वाला चाहे कैसा ही गुनाहगार हो, गुनाहों से घिरा नहीं होता, इसलिये



और जब हमने तुमसे एहद लिया कि अपनों का खून न करना और अपनों को अपनी बस्तियों से न निकालना फिर तुमने उस का इकरार किया और तुम गवाह हो (८४) फिर ये जो तुम हो अपनों को क्रल करने लगे और अपने में से एक समूह को उनके वतन से निकालते हो उनपर मदद देते हो (उनके मुखालिफ़ या दुश्मन को) गुनाह और ज्यादती में और अगर वो कैदी होकर तुम्हारे पास आएँ तो बदला देकर छुड़ा लेते हो और उनका निकालना तुपर हराम है<sup>(६)</sup> तो क्या खुदा के कुछ हुक्मों पर ईमान लाते हो और कुछ से इन्कार करते हो ? तो जो तुम में ऐसा करे उसका बदला क्या है, मगर यह कि दुनिया में रूसवा (ज़लील)<sup>(७)</sup> हो, और क्रयामत में सख़्तर अज़ाब की तरफ़ फेरे जाएंगे और अल्लाह तुम्हारे कौतुकों से वेख़बर नहीं<sup>(८)</sup> (८५) ये हैं वो लोग जिन्होंने आख़िरत के बदले दुनिया की ज़िन्दगी मोल ली, तो न उनपर से अज़ाब हल्का हो और उनकी मदद की जाए (८६)

### ग्यारहवाँ रूकू

और वेशक हमने मूसा को किताव अता की<sup>(९)</sup> और उसके बाद एक के बाद एक रसूल भेजे<sup>(१०)</sup> और हमने मरयम के

अल-अक़रा

१६

अल-अक़रा

وَإِذَا أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ لَا تَسْفِكُونَ دِمَاءَكُمْ وَلَا تُخْرِجُونَ  
أَنفُسَكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ ثُمَّ أَقْرَرْتُمْ وَأَنْتُمْ تُشْهَدُونَ ۝  
ثُمَّ أَنْتُمْ هَؤُلَاءِ تَقْتُلُونَ أَنفُسَكُمْ وَتُخْرِجُونَ فِرْيَقًا  
مِنْكُمْ مِنْ دِيَارِهِمْ فَتُظَاهَرُونَ عَلَيْهِم بِآلِ شَيْءٍ  
وَالْعُدْوَانِ وَإِنْ يَأْتُوكُمْ أُسْرَىٰ تَقْدُواهُمْ وَهُوَ  
مُحَرَّمٌ عَلَيْكُمْ الْإِخْرَاجُهُمْ أَفَتُؤْمِنُونَ بِبَعْضِ الْكِتَابِ  
وَتَكْفُرُونَ بِبَعْضٍ فَمَا جَزَاءُ مَنْ يَفْعَلُ ذَٰلِكَ  
مِنْكُمْ إِلَّا خِزْيٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ  
يُرَدُّونَ إِلَىٰ أَشَدِّ الْعَذَابِ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ  
عَمَّا تَعْمَلُونَ ۝ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ اشْتَرَوُا الْحَيَاةَ  
الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ فَلَا يَخَفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ  
وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ۝ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَىٰ الْكِتَابَ  
وَوَقَّيْنَا مِنْ بَعْدِهِ بِالرُّسُلِ وَآتَيْنَا عِيسَى ابْنَ

مَرْيَمَ

कि ईमान जो सबसे बड़ी फ़रमाँबरदारी है, वह उसके साथ है।

### सूरत बक्ररह - दसवाँ रूकू

(१) अल्लाह तआला ने अपनी इबादत का हुक्म फ़रमाने के बाद माँ बाप के साथ भलाई करने का आदेश दिया। इससे मालूम होता है कि माँ बाप की ख़िदमत बहुत ज़रूरी है। माँ बाप के साथ भलाई के ये मानी हैं कि ऐसी कोई बात न कहे और कोई ऐसा काम न करे जिससे उन्हें तकलीफ़ पहुँचे और अपने शरीर और माल से उनकी ख़िदमत में कोई कसर न उठा रखे। जब उन्हें ज़रूरत हो उनके पास हाज़िर रहे। अगर माँ बाप अपनी ख़िदमत के लिये नफ़ल (अतिरिक्त) इबादत छोड़ने का हुक्म दें तो छोड़ दे, उनकी ख़िदमत नफ़ल से बढ़कर है। जो काम बाज़िब (अनिवार्य) है वो माँ बाप के हुक्म से छोड़े नहीं जा सकते। माँ बाप के साथ एहसान के तरीक़े जो हदीसों से साबित हैं ये हैं कि दिल की गहराइयों से उनसे महबूत रखे, बोल चाल, उठने बैठने में अदब का ख़याल रखे, उनकी शान में आदर के शब्द कहे, उनको राज़ी करने की कोशिश करता रहे, अपने अच्छे माल को उनसे न बचाए। उनके मरने के बाद उनकी वसीयतों को पूरा करे, उनकी आत्मा की शांति के लिये दानपुन करे, कुरआन का पाठ करे, अल्लाह तआला से उनके गुनाहों की माफ़ी चाहे, हफ़्ते में कम से कम एक दिन उनकी क़ब्र पर जाए। (फ़त्हूल अज़ीज़)। माँ बाप के साथ भलाई करने में यह भी दाख़िल है कि अगर वो गुनाहों के आदी हों या किसी बदमज़हबी में गिरफ़्तार हों तो उनको नर्मा के साथ अच्छे रास्ते पर लाने की कोशिश करता रहे। (ख़ाज़िन)

(२) अच्छी बात से मुराद नेकियों की रुचि दिलाना और बुराइयों से रोकना है। हज़रत इब्ने अब्बास ने फ़रमाया कि मानी ये हैं कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलहे वसल्लम की शान में सच बात कहे। अगर कोई पूछे तो हुज़ूर के कमालान और विशेषताएँ सच्चाई के साथ बयान करदो और आपके गुण मत छुपाओ।

(३) एहद के बाद।

(४) जो ईमान ले आए, हज़रत अब्दुल्लाह बिन सलाम और उनके साथियों की तरह, तो उन्होंने एहद पूरा किया।

(५) और तुम्हारी क़ौम की आदत ही विरोध करना और एहद से फिर जाना है।

(६) नौमान में बनी इस्राईल से एहद लिया गया था कि वो आपस में एक दूसरे को क्रल न करें, वतन से न निकालें और जो बनी इस्राईल किसी की कैद में हो उसको माल देकर छुड़ा लें, इसपर उन्होंने इकरार भी किया, अपने नफ़्स पर गवाह भी हुए लेकिन क़ायम न रहे और इससे फिर गए। मदीने के आसपास यहूदियों के दो समुदाय बनी कुरैज़ा और बनी नुज़ैर रहा करते थे। मदीने के अन्दर दो समुदाय औम और ख़ज़रज रहते थे। बनी कुरैज़ा औस के साथी थे और बनी नुज़ैर ख़ज़रज के, यानी हर एक क़बीले ने अपने

बेटे ईसा को खुली निशानियाँ अता फ़रमाई<sup>(3)</sup> और पवित्र आत्मा<sup>(4)</sup> से उसकी मदद की<sup>(5)</sup> तो क्या जब तुम्हारे पास कोई रसूल वह लेकर आए जो तुम्हारे नफ़्स(मन) की इच्छा नहीं, धमण्ड करते हो तो उन(नबियों) में एक गिरोह(समूह) को तुम झुटलाते हो और एक गिरोह को शहीद करते हो<sup>(6)</sup> (८७) और यहूदी बोले हमारे दिलों पर पर्दे पड़े हैं<sup>(7)</sup> बल्कि अल्लाह ने उनपर लानत की उनके कुफ़्र के कारण तो उनमें थोड़े ईमान लाते हैं<sup>(8)</sup> (८८) और जब उनके पास अल्लाह की वह किताब(कुरआन) आई जो उनके साथ वाली किताब(तौरात) की तस्दीक(पुष्टि) फ़रमाती है<sup>(9)</sup> और इससे पहले वो इसी नबी के वसीले(ज़रिये) से काफ़िरों पर फ़ह्र मांगते थे<sup>(10)</sup> तो जब तशरीफ़ लाया उनके पास वह जाना पहचाना, उस से इन्कार कर बैठे<sup>(11)</sup> तो अल्लाह की लानत इन्कार करने वालों पर<sup>(12)</sup> (८९) किस बुरे मोलों उन्होंने अपनी जानों को ख़रीदा कि अल्लाह के उतारे से इन्कार करें<sup>(13)</sup> इस जलन से कि अल्लाह अपनी कृपा से अपने जिस बन्दे पर चाहे वही(देव वाणी) उतारे<sup>(14)</sup> तो ग़ज़ब पर ग़ज़ब(प्रकोप) के सज़ावार(अधिकारी) हुए<sup>(15)</sup> और काफ़िरों के लिये ज़िल्लत का अज़ाब है<sup>(16)</sup> (९०) और जब उनसे कहा जाए कि अल्लाह के उतारे पर ईमान लाओ<sup>(17)</sup> तो कहते हैं वह जो हमपर उतरा उसपर ईमान लाते हैं<sup>(18)</sup> और बाक़ी से इन्कार करते हैं हालांकि वह सत्य है उनके पास

مَرِيَمَ الْبَيْتِ وَأَيَّدْنَاهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ أَفَكُلَّمَا  
جَاءَكُمْ رَسُولٌ بِمَا لَا تَهْوَى أَنْفُسُكُمْ اسْتَكْبَرْتُمْ  
فَتَقَرَّبْنَا كَثَرًا مِّنْكُمْ وَقَرِيقًا تَقْتُلُونَ ۝ وَقَالُوا  
تِلْكَ آيَاتُنَا مَكْنُوءَةٌ ۚ بَلْ لَعَنَهُمُ اللَّهُ بِكُفْرِهِمْ فَقَلِيلًا  
مَّا يُؤْمِنُونَ ۝ وَلَمَّا جَاءَهُمْ كِتَابٌ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ  
مُصَدِّقٌ لِّمَا مَعَهُمْ وَكَانُوا مِن قَبْلُ يَسْتَفْتِحُونَ عَلَى  
الَّذِينَ كَفَرُوا فَلَمَّا جَاءَهُمْ مَا عَرَفُوا كَفَرُوا بِهِ  
فَلَعَنَهُ اللَّهُ عَلَى الْكَافِرِينَ ۝ يَسْمَا شُرَكَاءَ لَهُ  
أَنفُسُهُمْ أَن يَكْفُرُوا بِمَا أَنزَلَ اللَّهُ بَغْيًا أَن يُنْزَلَ  
اللَّهُ مِنْ قَضَائِهِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ ۚ قَبْلَ أَنْ  
يَقْضَىٰ عَلَى غَضَبٍ ۚ وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ مُّهِينٌ ۝ وَ  
إِذَا قِيلَ لَهُمُ امْكُتِبُوا بِمَا أَنزَلَ اللَّهُ قَالُوا تَنُوءُنَ  
بِمَا أَنزَلَ عَلَيْنَا وَيَكْفُرُونَ بِمَا وَرَاءَهُ ۚ وَهُوَ الْحَقُّ

مَنْزِل

सहयोगी के साथ क्रसमाक्रसमी की थी कि अगर हम में से किसी पर कोई हमला करे तो दूसरा उसकी मदद करेगा। औस और ख़ज़रज आपस में लड़ने थे। बनी कुरैज़ा औस की और बनी नुज़ैर ख़ज़रज की मदद के लिये आते थे, और सहयोगी के साथ होकर आपस में एक दूसरे पर तलवार चलाते थे। बनी कुरैज़ा बनी नुज़ैर को और वो बनी कुरैज़ा को क़त्ल करते थे और उनके घर वीरान कर देते थे, उन्हें उनके रहने की जगहों से निकाल देते थे, लेकिन जब उनकी क़ैम के लोगों को उनके सहयोगी कैद करते थे तो वो उनको माल देकर छुड़ा लेते थे। जैसे अगर बनी नुज़ैर का कोई व्यक्ति औस के हाथों में गिरफ्तार होता तो बनी कुरैज़ा औस को माल देकर उसको छुड़ा लेते जबकि अगर वही व्यक्ति लड़ाई के वक़्त उनके निशाने पर आ जाता तो उसके मारने में हरगिज़ नहीं झिझकते। इस बात पर मलामत की जाती है कि जब तुमने अपनों का खून न बहाने और उनको बस्तियों से न निकालने और उनके कैदियों को छुड़ाने का एहद किया था तो इसके क्या मानी कि क़त्ल और ख़देइने में तो झिझको नहीं, और गिरफ्तार हो जाएं तो छुड़ाने फिर। एहद में कुछ मानना और कुछ न मानना क्या मानी रखता है। जब तुम क़त्ल और अत्याचार से न रुक सकें तो तुमने एहद तोड़ दिया और हARAM किया और उसको हलाल जानकर काफ़िर हो गए। इस आयत से मालूम हुआ कि जुल्म और हARAM पर मदद करना भी हARAM है। यह भी मालूम हुआ कि यकीनी हARAM को हलाल जानना कुफ़्र है, यह भी मालूम हुआ कि अल्लाह की किताब के एक हुक्म का न मानना भी सारी किताब का इन्कार और कुफ़्र है। इस में यह चेतावनी है कि जब अल्लाह के निर्देशों में से कुछ का मानना कुछ का न मानना कुफ़्र हुआ तो यहूदियों का हज़रत सैयदुल अंबिया सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का इन्कार करने के साथ हज़रत मूसा की नबुव्वत को मानना कुफ़्र से नहीं बचा सकता।

(७) दुनिया में तो यह रुख़वाई हुई कि बनी कुरैज़ा सन ३ हिजरी में मारे गए। एक दिन में उनके सात सौ आदमी क़त्ल किये गये थे। और बनी नुज़ैर इससे पहले ही बतन से निकाल दिये गए थे। सहयोगियों की ख़ातिर अल्लाह के एहद के विरोध का यह बवाल था। इससे मालूम हुआ कि किसी की तरफ़दारी में दीन का विरोध करना आख़िरत के अज़ाब के अलावा दुनिया में भी ज़िल्लत और रुख़वाई का कारण होता है।

(८) इस में जैसे नाफ़रमानों के लिये सज़ा फटकार है कि अल्लाह तआला तुम्हारे कामों से बेख़बर नहीं है, तुम्हारी नाफ़रमानियों पर भारी अज़ाब फ़रमाएगा, ऐसे ही ईमान वालों और नेक लोगों के लिये खुशख़बरी है कि उन्हें अच्छे कामों का बेहतरीन इनाम मिलेगा—(तफ़सीरी कबीर)

## सूरए बकरह - ग्यारहवाँ सूक

- (१) इस किताब से तौरात मुराद है जिसमें अल्लाह तआला के तमाम एहद दर्ज थे. सबसे अहम एहद ये थे कि हर ज़माने के नबियों की इताअत (अनुकरण) करना, उनपर ईमान लाना और उनकी ताज़ीम व तीक़ीर करना.
- (२) हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम के ज़माने से हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम तक एक के बाद एक नबी आते रहे. उनकी तादाद चार हज़ार बयान की गई है. ये सब हज़रत मूसा की शरीअत के मुहाफ़िज़ और उसके आदेश जारी करने वाले थे. चूंकि नबियों के सरदार के बाद किसी को नबुव्वत नहीं मिल सकती, इसलिये हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की शरीअत की हिफ़ाज़त और प्रचार प्रसार की ख़िदमत विद्वानों और दीन की रक्षा करने वालों को सौंपी गई.
- (३) इन निशानियों से हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम के भोजिजे (चमत्कार) मुराद हैं जैसे मुर्दे जिन्दा कर देना, अंधे और कोढ़ी को अच्छा कर देना, चिड़िया पैदा करना, ग़ैब की ख़बर देना वग़ैरह.
- (४) रुहिल कुदुस से हज़रत जिब्रील मुराद हैं कि रुहानी हैं, वही (देववाणी) लाते हैं जिससे दिलों की ज़िन्दगी है. वह हज़रत ईसा के साथ रहने पर मामूर थे. आप ३३ साल की उम्र में आसमान पर उठाए गए, उस वक़्त तक हज़रत जिब्रील सफ़र व सुकूनत में कभी आप से जुदा न हुए. रुहिल कुदुस की ताईद (समर्थन) हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम की बड़ी फ़ज़ीलत है. सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के कुछ मानने वालों को भी रुहिल कुदुस की ताईद (मदद) हासिल हुई. सही बुझारी वग़ैरह में है कि हज़रत हस्सान (अल्लाह उनसे राज़ी) के लिये मिनबर बिछाया जाता. वह बात शरीफ़ पढ़ते, हुज़ूर उनके लिये फ़रमाते "अल्लाहुम्मा अय्यिदहु विरुहिल कुदुस" (ऐ अल्लाह, रुहिल कुदुस के ज़रिये इसकी मदद फ़रमा).
- (५) फिर भी ये यहूदियों, तुम्हारी सक्न्शी में फ़र्क नहीं आया.
- (६) यहूदी, पैगम्बरों के आदेश अपनी इच्छाओं के खिलाफ़ पाकर उन्हें झुटलाते और मौक़ा पाते तो क़त्ल कर डालते थे, जैसे कि उन्होंने हज़रत ज़करिया और दूसरे बहुत से अम्बिया को शहीद किया. सैयदुल अम्बिया सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के पीछे भी पड़े रहे. कभी आप पर जादू किया, कभी ज़हर दिया, क़त्ल के इरादे से तरह तरह के धोखे किये.
- (७) यहूदियों ने यह मज़ाक़ उठाने को कहा था. उनकी मुराद यह थी कि हुज़ूर की हिदायत को उनके दिलों तक राह नहीं है. अल्लाह तआला ने इसका रद्द फ़रमाया कि अधर्मी झूठे हैं. अल्लाह तआला ने दिलों को प्रकृति पर पैदा फ़रमाया है, उनमें सच्चाई कुबूल करने की क्षमता रखी है. उनके कुफ़्र की ख़राबी है कि उन्होंने नबियों के सरदार सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की नबुव्वत का इन्कार करने के बाद इन्कार किया. अल्लाह तआला ने उनपर लअनत फ़रमाई. इसका असर है कि हक़ (सत्य) कुबूल करने की नेअमन से मेहरूम हो गए.
- (८) यह बात दूसरी जगह इश्आद हुई : "बल तबअल्लाहो अलैहा विकुफ़िहिम फ़ला यूमिनुना इल्ला क़लीला" यानी बल्कि अल्लाह ने उनके कुफ़्र के कारण उनके दिलों पर मोहर लगा दी है तो ईमान नहीं लाते मगर थोड़े. (सूरए निसा, आयत ५५).
- (९) सैयदे अम्बिया सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की नबुव्वत और हुज़ूर के औसाफ़ (ख़ूबियों) के बयान में. (ख़ाज़िन व तफ़सीरे कबीर)
- (१०) सैयदे अम्बिया सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के नबी बनाए जाने और क़ुरआन उतरने से पहले यहूदी अपनी हाजतों के लिये हुज़ूर के नामे पाक के वसीले से दुआ करते और कामयाब होते थे और इस तरह दुआ किया करते थे - "अल्लाहुम्मतह अलैना वन्सुरना विन्नवीयिल उम्मीये" यानी ऐ अल्लाह, हमें नबिये उम्मी के सदके में फ़तह और कामयाबी अता फ़रमा. इससे मालूम हुआ कि अल्लाह के दरबार में जो क़रीब और प्रिय होते हैं उनके वसीले से दुआ कुबूल होती है. यह भी मालूम हुआ कि हुज़ूर से पहले जगत में हुज़ूर के तशरीफ़ लाने की बात मशहूर थी, उस वक़्त भी हुज़ूर के वसीले से लोगों की ज़रूरत पूरी होती थी.
- (११) यह इन्कार दुश्मनी, हसद और हुकूमत की महब्वत की वजह से था.
- (१२) यानी आदमी को अपनी जान बचाने के लिये वही करना चाहिये जिससे छुटकारे की उम्मीद हो. यहूद ने यह बुरा सौदा किया कि अल्लाह के नबी और उसकी किताब के इन्कारी हो गए.
- (१३) यहूदियों की ख़्वाहिश थी कि आख़िरी नबी का पद बनी इस्राईल में से किसी को मिलता. जब देखा कि वो मेहरूम रहे और इस्राईल की औलाद को श्रेय मिला तो हसद के मारे इन्कार कर बैठे. इस से मालूम हुआ कि हसद हराम और मेहरूमी का कारण है.
- (१४) यानी तरह तरह के ग़ज़ब और यातनाओं के हक़दार हुए.
- (१५) इससे मालूम हुआ कि ज़िल्लत और रुखाई वाला अज़ाब काफ़िरों के साथ ख़ास है. ईमान वालों को गुनाहों की वजह से अज़ाब हुआ भी तो ज़िल्लत और रुखाई के साथ न होगा. अल्लाह तआला ने फ़रमाया : "व लिल्लाहिल इज़ज़तु व लिरसूलिही व लिलमुमिनीना" यानी और इज़ज़त तो अल्लाह और उसके रसूल और मुरालमानों ही के लिये है मगर मुनाफ़िक़ों को ख़बर नहीं. (सूरए मुनाफ़िक़ून, आयत ८)
- (१६) इससे क़ुरआने पाक और वो तमाम किताबें मुराद हैं जो अल्लाह तआला ने उतारीं, यानी सब पर ईमान लाओ.
- (१७) इससे उनकी मुराद तौरात है.

वाली की तस्दीक (पुष्टि) फ़रमाता हुआ<sup>(१८)</sup>। तुम फ़रमाओ कि फिर अगले नबियों को क्यों शहीद किया अगर तुम्हें अपनी किताब पर ईमान था<sup>(१९)</sup> (११) और बेशक तुम्हारे पास मूसा खुली निशानियाँ लेकर तशरीफ़ लाया फिर तुमने उसके बाद<sup>(२०)</sup> बछड़े को मावूद (पूजनीय) बना लिया और तुम ज़ालिम थे<sup>(२१)</sup> (१२) और याद करो जब हमने तुमसे पैमान (वादा) लिया<sup>(२२)</sup> और तूर पर्वत को तुम्हारे सरों पर बलन्द किया, तो जो हम तुम्हें देते हैं ज़ोर से और सुनो, बोले हम ने सुना और न माना और उनके दिलों में बछड़ा रच रहा था उनके कुफ़्र के कारण, तुम फ़रमादो क्या बुरा हुक्म देता है तुमको तुम्हारा ईमान अगर ईमान रखते हो<sup>(२३)</sup> (१३) तुम फ़रमाओ अगर पिछला घर अल्लाह के नज़दीक ख़ालिस तुम्हारे लिये हो न औरों के लिये तो भला मौत की आरज़ू तो करो अगर सच्चे हो<sup>(२४)</sup> (१४) और कभी उसकी आरज़ू न करेंगे<sup>(२५)</sup> उन बुरे कर्मों के कारण जो आगे कर चुके<sup>(२६)</sup> और अल्लाह ख़ूब जानता है ज़ालिमों को<sup>(२७)</sup> (१५) और बेशक तुम ज़रूर उन्हें प्राओगे कि सब लोगों से ज़्यादा जीने की हवस रखते हैं और मुश्कियों (मूर्तिपूजकों) से प्रत्येक को तमन्ना है कि कहीं हज़ार वरस जिये<sup>(२८)</sup> और वह उसे अज़ाब से दूर न करेगा इतनी उम्र का दिया जाना और

مُصَدِّقًا لِّمَا مَعَهُمْ. قُلْ فَلِمَ تَقْتُلُونَ أَنْبِيَاءَ اللَّهِ  
مِنْ قَبْلِ أَنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۖ وَلَقَدْ جَاءَكُمْ مُوسَى  
بِالْبَيِّنَاتِ ثُمَّ أَخَذْتُمُ الْعِجْلَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَنْتُمْ  
ظَالِمُونَ ۖ وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمُ  
الطُّورَ خُذُوا مَا آتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ وَأَسْعُوا ۚ قَالُوا  
سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا وَأَنشُرُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْعِجْلَ بِكُفْرِهِمْ  
قُلْ بِشِمَا يَأْمُرُكُمْ بِهِ إِيْمَانُكُمْ أَنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۖ  
قُلْ إِنْ كُنْتُمْ لَكُمْ الدَّارُ الْآخِرَةُ عِنْدَ اللَّهِ خَالِصَةً  
مِّنْ دُونِ النَّاسِ فَتَمَتَّوا السَّوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۖ  
وَلَنْ يَتِمَّ ثَوْرَةُ أَبَدًا بِمَا قَدَّمْتُمْ إِلَيْهِمْ ۚ وَاللَّهُ عَلِيمٌ  
بِالظَّالِمِينَ ۖ وَلَتَجِدَنَّهُمْ أَحْرَصَ النَّاسِ عَلَى  
حَيَاتِهِ وَمِنَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا يَوَدُّ أَحَدُهُمْ أَنْ يُعَمَّرَ  
أَلْفَ سَنَةٍ وَمَا هُوَ بِمُزَجَّجٍ مِنَ الْعَذَابِ إِنَّ

مَثَل

(१८) यानी तौरात पर ईमान लावे का दावा मलत है, चूंकि कुरआने पाक जो तौरात की तस्दीक (पुष्टि) करने वाला है, उसका इन्कार तौरात का इन्कार हो गया।

(१९) इसमें भी उनकी तकज़ीब है कि अगर तौरात पर ईमान रखते तो नबियों को हरगिज़ शहीद न करते।

(२०) यानी हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम के तूर पर तशरीफ़ ले जाने के बाद।

(२१) इसमें भी उनकी तकज़ीब है कि हज़रत मूसा की लाठी और रौशन हथेली वगैरह खुली निशानियों के देखने के बाद बछड़ा न पूजते।

(२२) तौरात के आदेशों पर अमल करने का।

(२३) इसमें भी उनके ईमान के दावे को झुटलाया गया है।

(२४) यहूदियों के झूटे दावों में एक यह दावा था कि जन्नत ख़ास उन्हीं के लिये है, इसका रद्द फ़रमाया जाता है कि अगर तुम्हारे सोच के मुताबिक जन्नत तुम्हारे लिये ख़ास है, और आख़िरत की तरफ़ से तुम्हें इत्मीनान है, कर्मों की ज़रूरत नहीं, तो जन्नत की नेअमतों के मुक़ाबले में दुनिया की तकलीफ़ क्यों बर्दाश्त करते हो, मौत की तमन्ना करो कि तुम्हारे दावे की बुनियाद पर तुम्हारे लिये राहत की बात है, अगर तुमने मौत की तमन्ना न की तो यह तुम्हारे झूटे होने की दलील होगी, हदीस शरीफ़ में है कि अगर वो मौत की तमन्ना करने तो सब हलाक हो जाते और धरती पर कोई यहूदी बाक़ी न रहता।

(२५) यह ग़ैब की ख़बर और चमत्कार है कि यहूदी काफी ज़िद और सख्त विरोध के बावजूद मौत की तमन्ना ज़बान पर न ला सके।

(२६) जैसे आख़िरी नबी और कुरआन के साथ कुफ़्र और तौरात में कॉट छॉट वगैरह, मौत की महबूत और अल्लाह से मिलने का शौक, अल्लाह के करीबी बन्दों का तरीका है, हज़रत उमर (अल्लाह उनसे राज़ी) हर नमाज़ के बाद दुआ फ़रमाते, “अल्लाहुम्बर जुन्नती शहादतन फ़ी सबीलिका व बफ़ातन विवल्दि रसूलिका” (ऐ अल्लाह, मुझे अपने रास्ते में शहादत अता कर और अपने प्यारे हबीब के शहर में मौत दे)। आम तौर से सारे बड़े सहाबा और विशेष कर बद्र और उहद के शहीद और बैअने रिज्वान के लोग अल्लाह की राह में मौत की महबूत रखते थे, हज़रत सअद बिन अबी वक़़्ास (अल्लाह उनसे राज़ी) ने काफ़िर लश्कर के सरदार रुस्तम बिन फ़र्रुख़ज़ाद के पास जो ख़त भेजा उसमें तहरीर फ़रमाया था, “इन्ना मअना क़ौमन युहिबून मौता कमा युहिबून अआजिमुल ख़श्रा” यानी मारे साथ ऐसी क़ौम है जो मौत को इतना मेहबूब रखती है जितना अजमी लोग शराब को, इसमें सुन्दर इशारा था कि शराब की दूषित मस्ती को दुनिया की महबूत के दीवाने पसन्द करते हैं और अल्लाह वाले मौत को हकीक़ी मेहबूब से मिलने का ज़रिया समझकर चाहते हैं, सारे ईमान वाले आख़िरत की राबत रखते हैं और अगर लम्बी ज़िन्दगी की तमन्ना भी करें तो वह इसलिये



अल्लाह उनके कौतुक देख रहा है (९६)

### बारहवाँ सूकू

तुम फरमाओ जो कोई जिब्रील का दुश्मन हो<sup>(१)</sup> तो उस (जिब्रील) ने तो तुम्हारे दिल पर अल्लाह के हुक्म से यह कुरआन उतारा अगली किताबों की तस्दीक़ फ़रमाता और हिदायत और वशारत (खुशख़बरी) मुसलमानों को<sup>(२)</sup> (९७) जो कोई दुश्मन हो अल्लाह और उसके फ़रिश्तों और उसके रसूलों और जिब्रील और मीकाईल का तो अल्लाह दुश्मन है काफ़िरों का<sup>(३)</sup> (९८) और वेशक़ हमने तुम्हारी तरफ़ रौशन आयतें उतारी<sup>(४)</sup> और उनके इन्कारी न होंगे मगर फ़ासिक़ (कुकर्मी) लोग<sup>(५)</sup> (९९) और क्या जब कभी कोई एहद करते हैं उनमें का एक फ़रीक़ (पक्ष) उसे फेंक देता है बल्कि उन में बहुतेरों को ईमान नहीं<sup>(६)</sup> (१००) और जब उनके पास तशरीफ़ लाया अल्लाह के यहां से एक रसूल<sup>(७)</sup> उनकी किताबों की तस्दीक़ फ़रमाता<sup>(८)</sup> तो किताब वालों से एक ग़िरोह (दल) ने अल्लाह की किताब अपने पीठ पीछे फेंक दी<sup>(९)</sup> जैसे कि वो कुछ इल्म ही नहीं रखते (कुछ जानते ही नहीं)<sup>(१०)</sup> (१०१) और उसके मानने वाले हुए जो शैतान पढ़ा करते थे सुलैमान की सल्तनत के ज़माने में<sup>(११)</sup> और सुलैमान ने कुफ़्र न किया<sup>(१२)</sup> हों शैतान काफ़िर हुए<sup>(१३)</sup> लोगों को जादू सिखाते हैं और वह (जादू) जो बाबुल में दो

الْقُرْآن

२०

النَّار

يُعَذِّبُ اللَّهُ بِصَيْرِ لِمَا يَعْمَلُونَ ۖ قُلْ مَنْ كَانَ  
عَدُوًّا لِلْجِبْرِيلَ فَإِنَّهُ نَزَّلَهُ عَلَى قَلْبِكَ بِإِذْنِ اللَّهِ  
مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَهُدًى وَبُشْرًا لِلْمُؤْمِنِينَ ۝  
مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِلَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَرُسُلِهِ وَجِبْرِيلَ  
وَمِيكَالَ فَإِنَّ اللَّهَ عَدُوٌّ لِلْكَافِرِينَ ۝ وَلَقَدْ  
أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ ۖ وَمَا يَكْفُرُ بِهَا إِلَّا  
الْفَاسِقُونَ ۝ أَوَكَلَّمَا عَاهَدُوا عَاهِدًا ثَبَّتْنَا لَهُ فَرْقًا  
مِنْهُمْ ۖ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۝ وَلَتَجَا بِهَاجَةً  
رَسُولٍ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ مُصَدِّقٌ لِّمَا مَعَهُمْ نَبَأٌ  
فَرِيقٌ مِّنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَا يَكْتُبُ اللَّهُ لَهُمْ  
شُحُورَهُمْ كَانَتْهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۝ وَاتَّبِعُوا مَا تَتْلُوا  
الشَّيْطَانُ عَلَىٰ مَلَكٍ سُلَيْمٍ ۖ وَمَا كَفَرَ سُلَيْمٌ  
وَلَكِنَّ الشَّيْطَانُ كَفَرًا يَعْلَمُونَ النَّاسُ السَّجَرَةُ وَمَا

هَذَا

होती है कि नकियाँ करने के लिये कुछ और समय मिल जाए जिससे आखिरत के लिये अच्छा तोशा ज़्यादा जमा कर सकें। अगर पिछले दिनों में गुनाह ज़्यादा हुए हैं तो उनसे तौबह और क्षमा याचना करलें। सही हदीस की किताबों में है कि कोई दुनिया की मुसीबत से परेशान होकर मौत की तमन्ना न करे और वास्तव में दुनिया की परेशानियों से तंग आकर मौत की दुआ करना सन्न और अल्लाह की ज़ात पर भरोसे और उम्मीद के आगे सर झुका देने के खिलाफ़ और नाज़ायज़ है।

(२७) मुश्रिकों का एक समूह मज़ूमी (आग का पुजारी) है। आपस में मिलते वक़्त इज़्ज़त और सलाम के लिये कहते हैं “ज़िह हज़ार साल” यानी हज़ार बरस ज़ियो। मतलब यह है कि मज़ूमी मुश्रिक हज़ार बरस जीने की तमन्ना रखते हैं। यहूदी उनसे भी बढ़ गए कि उन्हें ज़िन्दगी का लालच सब से ज़्यादा है।

### सूरए बक्ररह - बारहवाँ सूकू

(१) यहूदियों के आलिम अब्दल्लाह बिन सूरिया ने हज़ूर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से कहा, आपके पास आसमान से कौन फ़रिश्ता आता है। फ़रमाया, जिब्रील। इन्ने सूरिया ने कहा वह हमारा दुश्मन है कि हमपर कड़ा अज़ाब उतारता है। कई बार हमसे दुश्मनी कर चुका है। अगर आपके पास मीकाईल आते तो हम आप पर ईमान ले आते।

(२) तो यहूदियों की दुश्मनी जिब्रील के साथ बेमानी यानी बेकार है। बल्कि अगर उन्हें इन्साफ़ होना तो वो जिब्रील अमीन से महबूब करते और उनके शुक्रगज़ार होते कि वो ऐसी किताब लाए जिससे उनकी किताबों की पुष्टि होती है। और “बुशरत लिल मुमिनीन” (और हिदायत व वशारत मुसलमानों को) फ़रमाने में यहूदियों का रव है कि अब तो जिब्रील हिदायत और खुशख़बरी ला रहे हैं फिर भी तुम दुश्मनी से बाज़ नहीं आते।

(३) इससे मालूम हुआ कि नबियों और फ़रिश्तों की दुश्मनी कुफ़्र और अल्लाह के ग़ज़ब का कारण है। और अल्लाह के प्यारों से दुश्मनी अल्लाह से दुश्मनी करना है।

(४) यह आयत इन्ने सूरिया यहूदी के जवाब में उतरी, जिसने हज़ूर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से कहा था कि ऐ मुहम्मद, आप हमारे पास कोई ऐसी चीज़ न लाए जिसे हम पहचानते और न आप पर कोई खुली (स्पष्ट) आयत उतरी जिसका हम पालन करते।

(५) यह आयत मालिक बिन सफ़ यहूदी के जवाब में उतरी जब हज़ूर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने यहूदियों को अल्लाह तआला के वो एहद याद दिलाए जो हज़ूर पर ईमान लाने के बारे में किये थे तो इन्ने सैफ़ ने एहद की का इन्कार कर दिया।

फरिश्तों हाथ और मारुत पर उतरा और वो दोनों किसी को कुछ न सिखाते जब तक यह न कह लेते कि हम तो निरी आजमायश हैं तू अपना ईमान न खो<sup>(१३)</sup> तो उनसे सीखते वह जिससे जुदाई डालें मर्द और उसकी औरत में और उस से जरर (हानि) नहीं पहुंचा सकते किसी को मगर खुदा के हुक्म से<sup>(१४)</sup> और वो सीखते हैं जो उन्हें नुकसान देगा नफ़ा न देगा और बेशक जरूर उन्हें मालूम है कि जिसने यह सौदा लिया आखिरत में उसका कुछ हिस्सा नहीं और बेशक क्या बुरी चीज़ है वह जिसके बदले उन्होंने अपनी जानें बेचीं किसी तरह उन्हें इल्म होता<sup>(१५)</sup> (१०२) और अगर वो ईमान लाते<sup>(१६)</sup> और परहेज़गारी करते तो अल्लाह के यहाँ का सवाब बहुत अच्छा है किसी तरह उन्हें इल्म होता (१०३)

### तेरहवाँ स्कू

ऐ ईमान वालो<sup>(१)</sup> “राइना” न कहो और यूँ अर्ज करो कि हुज़ूर हमपर नज़र रखें और पहले ही से ग़ौर से सुनो<sup>(२)</sup> और काफ़िरी के लिये दर्दनाक अज़ाब है<sup>(३)</sup> (१०४) वो जो काफ़िर हैं किताबी या मुश्रिक<sup>(४)</sup> वो नहीं चाहते कि तुम पर कोई भलाई उतरे तुम्हारे रब के पास से<sup>(५)</sup> और अल्लाह अपनी रहमत से ख़ास करता है जिसे चाहे और अल्लाह

أَنْزَلَ عَلَى الْمَلَائِكَةِ بِمَائِيلَ هَارُونَ وَمَارُونَ  
وَمَا يَعْلَمُونَ مِنْ أَحَدٍ حَتَّى يَقُولَ لَا إِنَّمَا نَحْنُ فِتْنَةٌ  
فَلَا تَكْفُرْ فَيَتَعَلَّمُونَ مِنْهُمَا مَا يُفَرِّقُونَ بِهِ بَيْنَ  
الْمَرْءِ وَزَوْجِهِ وَمَا هُمْ بِضَآئِنَ بِهِ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا  
بِإِذْنِ اللَّهِ وَيَعْلَمُونَ مَا يَصْتُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ  
وَلَقَدْ عَلِمُوا لَمَنِ اشْتَرَاهُ مَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ  
خَلَاقٍ وَلَيْسَ مَا شَرَوْا بِهِ أَنْفُسَهُمْ لَوْ كَانُوا  
يَعْلَمُونَ ۝ وَلَوْ أَنَّهُمْ آمَنُوا وَاتَّقَوْا لَكُنْثَىٰ ۝ فَمِنْ  
عِنْدِ اللَّهِ خَيْرٌ لَّوْكَانُوا يَعْلَمُونَ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ  
آمَنُوا لَا تَقُولُوا رَاعِنَا وَقُولُوا انْظُرْنَا وَاسْمَعُوا  
وَاللَّكَفِرِينَ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝ مَا يَوَدُّ الَّذِينَ  
كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَلَا الشُّرِكِينَ أَنْ يُنْزَلَ  
عَلَيْكُمْ مِنْ خَيْرٍ مِنْ رَبِّكُمْ وَاللَّهُ يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ

مَنْزِل

(६) यानी सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम.

(७) सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम तौरात और जुबूर वगैरह की पुष्टि फ़रमाते थे और खुद इन किताबों में भी हुज़ूर के तशरीफ़ लाने की खुशख़बरी और आपके गुणों का बयान था. इसलिये हुज़ूर का तशरीफ़ लाना और आपका मुबारक अस्तित्व ही इन किताबों की पुष्टि है. तो होना यह चाहिये था कि हुज़ूर के आगमन पर पहले किताब का ईमान अपनी किताबों के साथ और ज़्यादा पक्का होता, मगर इसके विपरीत उन्होंने अपनी किताबों के साथ भी कुछ किया. सदी का कथन है कि जब हुज़ूर तशरीफ़ लाए तो यहूदियों ने तौरात से मुकाबला करके तौरात और कुरआन को एकसा पाया तो तौरात को भी छोड़ दिया.

(८) यानी उम किताब की तरफ़ ध्यान नहीं दिया. सुफ़ियान बिन ऐनिया का कहना है कि यहूदियों ने तौरात को सीमरी रेगनी कपड़ों में सोने चांदी से मढ़कर रख लिया और उसके आदेशों को न माना.

(९) इन आयतों से मालूम होता है कि यहूदियों के चार सम्प्रदाय थे. एक तौरात पर ईमान लाया और उसने उसका अहक़ाम भी अदा किये. ये भूमिनीने पहले किताब हैं. इनकी तादाद थोड़ी है. और “अक्सरोहुम” (उनमें बहुतेरा को) से उस दुगर समुदाय का पता चलता है जिसने खुल्लम खुल्ला तौरात के एहद तोड़े, उसकी गीमाओं का उल्लंघन किया, सरकजी का रास्ता अपनाया, “नबज़ह फ़रीकुम मिह्दुम” (उनमें एक पक्ष उसे फेंक देता है) में इनका ज़िक्र है. तीसरा सम्प्रदाय वह जिसने एहद तोड़ने का प्लान तो न किया लेकिन अपनी जिद्दालत से एहद तोड़ने रहे. उनका बयान “बल अक्सरोहुम ला यूमिनून” (बल्कि उनमें बहुतेरों को ईमान नहीं) में है. चौथे सम्प्रदाय ने ज़ाहिर में तो एहद माने और छुपवाँ विद्रोह और दुश्मनी से विरोध करते रहे. यह बनावटी तौर से जाहिल बतने थे. “कअन्नहुम ला यअलमून” (मानो वो कुछ इल्म ही नहीं रखते) में उनका चर्चा है.

(१०) हज़रत सुलैमान अलैहिस्सलाम के ज़माने में बनी इस्राईल जादू सीखने में मशगूल हुए तो आपने उनको इससे रोका और उनकी किताबें लेकर अपनी कुर्सी के नीचे दफ़न कर दीं. हज़रत सुलैमान अलैहिस्सलाम की वफ़ात के बाद शैतानों ने वो किताबें निकाल कर लोगों से कहा कि सुलैमान इसी के जोर से सल्तनत करते थे. बनी इस्राईल के आलिमों और नेफ़ लोगों ने तो इसका इनकार किया मगर जाहिल लोग जादू को हज़रत सुलैमान अलैहिस्सलाम का इल्म बताकर उसके सीखने पर दूट पड़े. तबियों की किताबें छोड़ दीं और हज़रत सुलैमान अलैहिस्सलाम पर लांछन शुरू की. सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के ज़माने तक इसी हाल पर रहे. अल्लाह तआला ने हज़रत सुलैमान अलैहिस्सलाम की सफ़ाई के लिये हुज़ूर पर यह आयत उतारी.

(११) क्योंकि वो नबी हैं और नबी कुछ से बिल्कुल मासूम होते हैं, उनकी तरफ़ जादू की निस्बत करना बानिअ और ग़ान है, क्योंकि जादू का कुफ़्रियात से ख़ाली होना लगभग असम्भव है.

(१२) जिन्होंने हज़रत सुलैमान अलैहिस्सलाम पर जादूगरी का झूठा इल्ज़ाम लगाया.

बड़े फज़ल (अनुकम्पा) वाला है (१०५) जब कोई आयत हम मन्सूख (निरस्त) फ़रमाएँ या भुला दें (६) तो उससे बेहतर या उस जैसी ले आएं, क्या तुझे खबर नहीं कि अल्लाह सब कुछ कर सकता है (१०६) क्या तुझे खबर नहीं कि अल्लाह ही के लिये है आसमानों और ज़मीन की बादशाही और अल्लाह के सिवा तुम्हारा न कोई हिमायती न मददगार (१०७) क्या यह चाहते हो कि अपने रसूल से वैसा सवाल करो जो मूसा से पहले हुआ था (१०) और जो ईमान के बदले कुफ़्र लें (८) वह ठीक रास्ता बहक गया (१०८) बहुत किताबियों ने चाहा (९) काश तुम्हें ईमान के बाद कुफ़्र की तरफ़ फेर दें अपने दिलों की जलन से (१०) वाद इसके कि हक़ उनपर ख़ूब ज़ाहिर हो चुका है, तो तुम छोड़ो और दरगुज़र (क्षमा) करो यहां तक कि अल्लाह अपना हुक्म लाए बेशक अल्लाह हर चीज़ पर कादिर (शक्तिमान) है (१०९) और नमाज़ कायम रखो और ज़कात दो (११) और अपनी जानों के लिये जो भलाई आगे भेजोगे उसे अल्लाह के यहां पाओगे बेशक अल्लाह तुम्हारे काम देख रहा है (११०) और किताब वाले

مَنْ يَشَاءِ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ۝ مَا نُنْشِئُ مِنْ  
أَيِّهٖ أَوْ نُشِئُهَا نَأْتِي بِخَيْرٍ مِنْهَا أَوْ مِثْلُهَا ۚ أَلَمْ تَعْلَمْ  
أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ  
اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَمَا لَكُمْ مِنْ  
دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ۝ أَمْ تَرِيدُونَ أَنْ  
تَسْأَلُوا رَسُولَكُمْ كَمَا سَأَلَ مُوسَىٰ مِنْ قَبْلُ ۚ وَمَنْ  
يَتَّبِعِلْ الْكُفْرَ بِالْإِيمَانِ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ۝  
وَذَكِّرْ لِلَّذِينَ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَوْ يَرُّوْكُمْ مِنْ بَعْدِ إِيمَانِكُمْ  
كَفَّارًا ۚ حَسْبُ الْعَذَابِ ۚ أَنْفُسُهُمْ مِنْ بَعْدِ مَا  
تَبَيَّنَ لَهُمُ الْحَقُّ ۚ فَاعْقِبُوا وَأَصْحِقُوا حَتَّىٰ يَأْتِيَ اللَّهَ  
بِأَمْرٍ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ وَأَقِيمُوا الصَّلٰوةَ  
وَاتُوا الزَّكٰوةَ ۚ وَمَا تَقَدَّرَ مِنْكُمْ إِلَّا لِنَفْسِكُمْ ۚ مِنْ خَيْرٍ لِّجَدِّدِهِ  
عِنْدَ اللَّهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ۝ وَقَالُوا

مِثْلُ

(१३) यानी जादू सीख कर और उसपर अमल और विश्वास करके और उसको दुरुस्त जान कर काफ़िर न बन. यह जादू फ़रमाँदरदार और नाफ़रमान के बीच अन्तर जानने और परखने के लिये उतरा. जो इसको सीखकर इसपर अमल करे, काफ़िर हो जाएगा. शर्त यह है कि जादू में ईमान के विरुद्ध जो बातें और काम हों और जो उससे बचे, न सीखे या सीखे और उसपर अमल न करे और उसके कुफ़्रियान पर विश्वास न रखे वह मूмин रहेगा, यही इमान अब मन्सूर मातुरीदी का कहना है. जो जादू कुफ़्र है उसपर अमल करने वाला अगर मर्द है, कत्ल कर दिया जाएगा. जो जादू कुफ़्र नहीं, मगर उससे जानें हलाक की जाती है, उसपर अमल करने वाला तरीक़े को काटने वालों के हुक्म में है, मर्द हो या औरत. जादूगर की तौबत कुबूल है. (मदारिक)

(१४) इससे मालूम हुआ कि अमली असर रखने वाला अल्लाह नआला है. चीज़ों की तारतम उसी की मर्जी पर है.

(१५) अपने अंजामेकार और अज़ाब के कड़ेपन का.

(१६) हज़रत सैयदे कायनात सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम और कुरआने पाक पर.

### सूरए बकरह - तेरहवाँ रूकू

(१) जब हुज़ुरे अक़दस सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम अपने सहाबा को कुछ बताते या सिखाने तो वो कभी कभी बीच में अर्ज़ किया करते “राइना या रसूलल्लाह”. इसके मानी ये थे कि या रसूलल्लाह हमारे हाल की रिआयत कीजिये, यानी अपनी बातों को समझने का मौक़ा दीजिये. यहूदियों की ज़बान में यह कलिमा तौहीन का अर्थ रखता था. उन्हीं ने उस नियत से कहना शुरू किया. हज़रत सअद बिन मआज़ यहूदियों की बोली के जानकार थे. आपने एक दिन उनकी ज़बान से यह कलिमा सुनकर फ़रमाया, ऐ अल्लाह के दुश्मनो, तुम पर अल्लाह की लअनन. अगर मैं ने अब किसी की ज़बान से यह कलिमा सुना तो उसकी गर्दन मार दूंगा. यहूदियाँ ने कहा, हमपर तो आप गर्म होने हैं, मुसलमान भी तो यही कहते हैं. इसपर आप रंजीदा होकर अपने आका सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ख़िदमत में हाज़िर हुए थे कि यह आयत उतरी, जिसमें “राइना” कहने को मना कर दिया गया और इस मतलब का दूसरा लफ़्ज़ “उन्नुरना” कहने का हुक्म हुआ. इससे मालूम हुआ कि नबियों का आदर सत्कार और उनके समक्ष अदब की बात बोलना फ़र्ज़ है, और जिस बात में ज़रा सी भी हतक या तौहीन का संदेह हो उसे ज़बान पर लाना मना है.

(२) और पूरी तरह कान लगाकर ध्यान से सुनो ताकि यह अर्ज़ करने की ज़रूरत ही न रहे कि हुज़ुर नवज्जुह फ़रमाएँ, क्योंकि नबी के दरबार का यही अदब है. नबीयों के दरबार में आदमी को अदब के अंघे रूबों का लिहाज़ अनिवार्य है.

(३) “लिल काफ़िरीन” (आफ़ काफ़िरी के लिये) में इशारा है कि नबियों की शान में बेअदबी कुफ़्र है.

(४) यहूदिया की एक जमाअत मुसलमानों से दोस्ती और शुभेच्छा ज़ाहिर करती थी. उसको झुटलाने के लिये यह आयत उतरी

मुसलमानों को बताया गया कि काफिर दोस्ती और शुभेच्छा के दावे में झूटे हैं। (जुमल)

(५) यानी काफिर पहले किताब और मुश्किन दोनों मुसलमानों से दुश्मनी और कटुता रखते हैं और इस दुश्मनी में है कि उनके नबी मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को पैगम्बरी और वही (देववाणी) अता हुई और मुसलमानों को यह बड़ी नेअमत मिली। (ख़ाज़िन वगैरह)

(६) कुरआने करीम ने पिछली शरीअतों और पहली किताबों को मन्सूख़ यानी स्थगित फ़रमाया तो काफिरों को बड़ी घबराहट हुई और उन्होंने इसपर ताना किया। तब यह आयत उतरी और बताया गया कि जो स्थगित हुआ वह भी अल्लाह की तरफ़ से था और जिसने स्थगित किया (यानी कुरआन), वह भी अल्लाह की तरफ़ से है। और स्थगित करने वाली चीज़ कभी स्थगित होने वाली चीज़ से ज्यादा आसान और नफ़ा देने वाली होती है। अल्लाह की कुदरत पर ईमान रखने वाले को इग़मं शक़ करने की कोई जगह नहीं है। कायनात (सृष्टि) में देखा जाता है कि अल्लाह तआला दिन से रात को, गर्मी से ठण्डी को, ज़वानी को बचपन से, बीमारी को तंदुरुस्ती से, बहार से पतझड़ को स्थगित फ़रमाता है। यह तमाम बदलाव उसकी कुदरत के प्रमाण हैं। तो एक आयत और एक हुक्म के स्थगित होने में क्या आश्चर्य। स्थगन आदेश दरअसल पिछले हुक्म की मुद्दत तक के लिये था, और उस समय के लिये बिल्कुल मुनासिब था। काफिरों की नासमझी कि स्थगन आदेश पर ऐतिराज़ करते हैं और पहले किताब का ऐतिराज़ उनके अक़ीदों के लिहाज़ से भी मालत है। उन्हें हज़रत आदम अलैहिस्सलाम की शरीअत के आदेश का स्थगन मानना पड़ेगा। यह मानना ही पड़ेगा कि सतीचर के दिन दुनिया के काम उतरे पहले ह़राम नहीं थे, यह भी इज़रार करना होगा कि तौरात में हज़रत नूह की उम्मत के लिये तमाम चौपाए हलाल होना बयान किया गया और हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम पर बहुत से चौपाए ह़राम करदिये गए। इन बातों के होते हुए स्थगन आदेश का इन्कार किस तरह सम्भव है।

जिस तरह एक आयत दूसरी आयत से स्थगित होती है, उसी तरह हदीसे मुतवातिर से भी होती है। स्थगन आदेश कभी सिर्फ़ हुक्म का, कभी लितावत और हुक्म दोनों का। बेहक़ी ने अबू इमामा से रिवायत की कि एक अन्सारी सहाबी रात को तहज़ुद के लिये उठे और सूरत फ़ातिहा के बाद जो सूरत हमेशा पढ़ा करते थे उसे पढ़ना चाहा लेकिन वह बिल्कुल याद न आई और बिस्मिल्लाह के सिवा कुछ न पढ़ सके। सुबह को दूसरे सहाबा से इसका ज़िक्र किया। उन हज़रत ने फ़रमाया हमारा भी यही हाल है। वह सूरत हमें भी याद थी और अब हमारी याददाश्त में भी न रही। सबने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ख़िदमत में वाकिफ़ा अर्ज़ किया। हुज़ूर ने फ़रमाया आज रात वह सूरत उठा ली गई। उसका हुक्म और लितावत दोनों स्थगित हुए। जिन कामज़ों पर वह लिखी हुई थी उनपर निशान तक बाक़ी न रहे।

(७) यहूदियों ने कहा ऐ मुहम्मद (सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम) हमारे पास आप ऐसी किताब लाइये जो आसमान से एक साथ उतरे। उनके बारे में यह आयत नाज़िल हुई।

(८) यानी जो आयतें उतर चुकी हैं उनके कुबूल करने में बेजा (बर्थ) बहस करे और दूसरी आयतें तलब करे। इससे मालूम हुआ कि जिस सवाल में ख़राबी हो उसे कुबुर्गा के सामने पेश करना जायज़ नहीं और सबसे बड़ी ख़राबी यह कि उससे नाफ़रमावी ज़ाहिर होती हो।

(९) उहद की जंग के बाद यहूदियों की जमाअत ने हज़रत हुज़ैफ़ा बिन यमान और अम्मार बिन यासिर रदियल्लाहो अन्हुमा से कहा कि अगर तुम ढ़क़ पर होते तो तुम्हें हार न होती। तुम हमारे दीन की तरफ़ वापस आ जाओ... हज़रत अम्मार ने फ़रमाया तुम्हारे नज़दीक़ एहद का तोड़ना कैसा है? उन्होंने कहा, निहायत बुरा। आपने फ़रमाया, मैं ने एहद किया है कि ज़िन्दगी के अन्तिम क्षण तक सैयदे आलम मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से न फ़िर्अगा और कुफ़्र न अपनाऊंगा और हज़रत हुज़ैफ़ा ने फ़रमाया, मैं राज़ी हुआ अल्लाह के रब होने, मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के रसूल होने, इस्लाम के दीन होने, कुरआन के ईमान होने, काबे के क़िबला होने और मूमिनीन के भाई होने से। फिर ये दोनों सहाबी हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ख़िदमत में हाज़िर हुए और आपको वाक़ए की ख़बर दी। हुज़ूर ने फ़रमाया तुमने बेहतर किया और भलाई पाई। इसपर यह आयत उतरी।

(१०) इस्लाम की सच्चाई जानने के बाद यहूदियों का मुसलमानों के काफ़िर और मुर्तद होने की तमन्ना करना और यह चाहना कि वो ईमान से मेहलूम हो जाएं, हसद के कारण था। हसद बड़ी बुराई है। हदीस शरीफ़ में है सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया हसद से बचो वह नेकियों को इस तरह खाता है जैसे आग सूखी लकड़ी को। हसद ह़राम है। अगर कोई शय्ख़ अपने माल व दौलत या असर और प्रभाव से गुमराही और बेदीनी फैलाता है, तो उसके फ़ितने से मेहफूज़ रहने के लिये उसको हासिल नेअमतों के छिन जाने की तमन्ना हसद में दाख़िल नहीं और ह़राम भी नहीं।

(११) ईमान वालों को यहूदियों से बचने का हुक्म देने के बाद उन्हें अपने नफ़्स की इस्लाह की तरफ़ ध्यान दिलाता है।



बोले हरगिज़ जन्नत में न जाएगा मगर वह जो यहूदी या ईसाई हो<sup>(१२)</sup> ये उनकी खयालबंदियां हैं, तुम फ़रमाओ लाओ अपनी दलील<sup>(१३)</sup> अगर सच्चे हो<sup>(१११)</sup> हाँ क्यों नहीं जिसने अपना मुँह झुकाया अल्लाह के लिये और वह नेकी करने वाला है<sup>(१४)</sup> तो उसका नेग उसके रब के पास है, और उन्हें न कुछ अन्देशा हो और न कुछ शम<sup>(१५)</sup> <sup>(११२)</sup>

### चौदहवाँ सूक़

और यहूदी बोले नसरानी (ईसाई) कुछ नहीं और नसरानी बोले यहूदी कुछ नहीं<sup>(१)</sup> हालांकि वो किताब पढ़ते हैं<sup>(२)</sup> इसी तरह जाहिलों ने उनकी सी बात कही<sup>(३)</sup> तो अल्लाह क़यामत के दिन उनमें फ़ैसला कर देगा जिस बात में झगड़ रहे हैं<sup>(११३)</sup> और उससे बढ़कर ज़ालिम कौन<sup>(४)</sup> जो अल्लाह की मस्जिदों को रोके उनमें खुदा का नाम लिये जाने से<sup>(५)</sup> और उनकी वीरानी में कोशिश करे<sup>(६)</sup> उनको न पहुंचता था कि मस्जिदों में जाएं मगर डरते हुए उनके लिये दुनिया में रूखाई है<sup>(७)</sup> और उनके लिये आखिरत में बड़ा अज़ाब<sup>(८)</sup> <sup>(११४)</sup> और पूरव पश्चिम सब अल्लाह ही का है तो तुम जिंघर मुंह करो उधर वजहुल्लाह (खुदा की रहमत तुम्हारी तरफ़ मुतवज्जेह)

لَنْ يَدْخُلَ الْجَنَّةَ إِلَّا مَنْ كَانَ هُودًا أَوْ نَصْرًا  
تِلْكَ أَمَانِيُّهُمْ قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ  
صَادِقِينَ ۝ بَلَىٰ مَنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ  
مُحْسِنٌ فَلَهُ أَجْرُهُ عِنْدَ رَبِّهِ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا  
هُمْ يَحْزَنُونَ ۝ وَقَالَتِ الْيَهُودُ لَيْسَتِ النَّصْرَةُ عَلَى  
شَيْءٍ ۝ وَقَالَتِ النَّصْرَةُ لَيْسَتِ الْيَهُودُ عَلَى شَيْءٍ ۝  
وَهُمْ يَتْلُونَ الْكِتَابَ كَذَلِكَ قَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ  
مِثْلَ قَوْلِهِمْ قَالَتْهُ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا  
كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۝ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ مَنَعَ مَسْجِدَ  
اللَّهِ أَنْ يُذَكَّرَ فِيهَا اسْمُهُ وَسَطُ فِي خَرَابِهَا ۚ أُولَٰئِكَ  
مَا كَانَ لَهُمْ أَنْ يَدْخُلُوهَا إِلَّا خَائِفِينَ ۚ لَهُمْ فِي  
الدُّنْيَا خِزْيٌ وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۝  
وَاللَّهُ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ ۚ فَأَيُّمَا تَوْلَا فَلَكُمْ وَجْهٌ

منزل

(१२) यानी यहूदी कहते हैं कि जन्नत में सिर्फ़ वही दाख़िल होंगे, और ईसाई कहते हैं कि फ़क़त ईसाई जाएंगे, और ये मुसलमानों को दीन से हटाने के लिये कहते हैं। जैसे स्थगन आदेश वगैरह के कुछ संदेह उन्होंने इस उम्मीद पर पेश किये थे कि मुसलमानों को अपने दीन में कुछ संदेह हो जाए। इसी तरह उनको जन्नत से मायूस करके इस्लाम से फेरने की कोशिश करते हैं, चुनावे पारा के अन्त में उनका यह कथन दिया हुआ है "वक़ालू कूनू हूदन औ नसारा तहतदू" (यानी और किताब वाले बोले यहूदी या ईसाई हो जाओ, राह पा जाओगे)। अल्लाह तआला उनके इस बातिल खयाल का रद्द फ़रमाता है।

(१३) इस आयत से मालूम हुआ कि इन्कार का दावा करने वाले को भी दलील या प्रमाण लाना ज़रूरी है। इसके बिना दावा बातिल और झूठ होगा।

(१४) चाहे किसी ज़माने, किसी नस्ल, किसी क़ौम का हो।

(१५) इसमें इशारा है कि यहूदी और ईसाईयों का यह दावा कि जन्नत के फ़क़त वही मालिक हैं, बिल्कुल ग़लत है, क्योंकि जन्नत में दाख़िला सही अक्कीदे और नेक क़र्मों पर आधारित है, और यह उनको उपलब्ध नहीं।

### सूरए बंकरह - चौदहवाँ सूक़

(१) नजरान के ईसाईयों का एक दल सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ख़िदमत में आया तो यहूदी उलमा भी आए और दोनों में मुताज़िरा यानी वार्तालाप शुरू हो गया। आवाज़ें बलबद हुई, शोर मचा। यहूदियों ने कहा कि ईसाईयों का दीन कुछ नहीं और हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम और इन्जील शरीफ़ का इन्कार किया। इसी तरह ईसाईयों ने यहूदियों से कहा कि तुम्हारा दीन कुछ नहीं और नजरान शरीफ़ और हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम का इन्कार किया। इस बात में यह आयत ज़रूरी।

(२) यानी जानकारी के बावज़ूद उन्होंने ऐसी जिहलत की बात की। हालांकि इन्जील शरीफ़ जिसको ईसाई मानते हैं, उसमें तौरात शरीफ़ और हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम के नबी होने की पुष्टि है। इसी तरह तौरात जिसे यहूदी मानते हैं, उसमें हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम के नबी होने और उन सारे आदेशों की पुष्टि है जो आपको अल्लाह तआला की तरफ़ से अता हुए।

(३) किताब वालों के उलमा की तरह उन जाहिलों ने जो इल्म रखते थे न किताब, जैसे कि मूर्तिपूजक, आग के पुजारी, वगैरह, उन्होंने हर एक दीन वाले को झुटलाना शुरू किया, और कहा कि वह कुछ नहीं। इन्हीं जाहिलों में से अरब के मूर्तिपूजक मुश्किन भी हैं, जिन्होंने नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम और आपके दीन की शान में ऐसी ही बातें कहीं।

(४) यह आयत बैतुल मक़्कादम की बेहुरमती या निरादर के बारे में उतरी। जिसका मुख्यतः वाकिआ यह है कि रोम के ईसाईयों ने बनी इसाईल पर चढ़ाई की। उनके सूरमाओं को क़त्ल किया, औरतों बच्चों को कैद किया, तौरात शरीफ़ को जलाया, बैतुल

है वेशक अल्लाह वुसअत (विस्तार) वाला इल्म वाला है (११५) और बोले खुदा ने अपने लिये आलाद रखी, पाकी है उसे (१) वल्कि उसीकी मिल्क (संपत्ति) है जो कुछ आसमानों और ज़मीन में है (१०) सब उसके हुज़ूर (प्रत्यक्ष) गर्दन डाले हैं (११६) नया पैदा करने वाला आसमानों और ज़मीन का (११) और जब किसी बात का हुक्म फ़रमाए तो उससे यही फ़रमाता है कि हो जा और वह फ़ौरन हो जाती है (१२) (११७) और जाहिल बोले (१३) अल्लाह हम से क्यों नहीं कलाम करता (१४) या हमें कोई निशानी मिले (१५) उनसे अगलों ने भी ऐसी ही कही उनकी सी बात. उनके दिल एक से हैं (१६) वेशक हमने निशानियाँ खोल दीं यकीन वालों के लिये (१७) (११८) वेशक हमने तुम्हें हक़ के साथ भेजा खुशख़बरी देता और डर सुनाता और तुमसे दोज़ख़ वालों का सवाल न होगा (१९) (११९) और कभी तुमसे यहूदी और नसारा (ईसाई) राज़ी न होंगे जबतक तुम उनके दीन का अनुकरण न करो (११) तुम फ़रमाओ अल्लाह ही की हिदायत हिदायत है (१०) और (ऐ सुनने वाले, कोई भी हो) अगर तू उनकी ख्वाहिशों पर चलने वाला हुआ बाद इसके कि तुझे इल्म आचुका तो अल्लाह से तेरा कोई बचाने वाला न होगा और न मददगार (११) (१२०) जिन्हें हमने किताव दी है वो जैसी

اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ وَاسِعٌ عَلِيمٌ وَقَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا سُبْحَنَهُ بَلْ لَّهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ كُلٌّ لَّهُ قِنْتُونَ فَذُتُونِ بِذِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِذَا قُضِيَ أَمْرًا فَإِنَّا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ لَوْلَا يُكَلِّمُنَا اللَّهُ أَوْ تَأْتِينَا آيَةٌ كَذَلِكَ قَالَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ مِثْلَ قَوْلِهِمْ تَشَابَهَتْ قُلُوبُهُمْ قَدْ بَيَّنَّا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ إِنَّا أَرْسَلْنَا بِأَحْقَنِ بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَلَا تُسْأَلُ عَنْ أَصْحَابِ الْجَحِيمِ وَلَنْ تَرْضَى عَنْكَ الْيَهُودُ وَلَا النَّصَارَى حَتَّى تَتَّبِعَ مِلَّتَهُمْ قُلْ إِنْ هَدَى اللَّهُ هُوَ الْهَدَىٰ وَلَئِنْ أَتَيْتُمْ أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ الَّذِي جَاءَكُمْ مِنَ الْعِلْمِ مَا لَكُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ الَّذِينَ

مَزَلْ

मक़दिस को वीरान किया, उसमें गन्दगी डाली, सुवर ज़िबह किये (मआज़ल्लाह). बैतुल मक़दिस हज़रत उमरे फ़ारूक की ख़िलाफ़त तक इसी वीरानी में पड़ा रहा. आपके एहदे मुबारक (समयकाल) में मुसलमानों ने इसको नए सिरे से बनाया. एक क़ौल यह भी है कि यह आयत मक्का के मुश्रिकों के बारे में उतरी, जिनको ने इस्लाम की शुरुआत में हुज़ूर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम और आपके साथियों को कावे में नमाज़ पढ़ने से रोका था, और हुदैबिया की जंग के वक़्त उसमें नमाज़ और हज़ से मना किया था. (५) ज़िक्र नमाज़, ख़ुल्बा, तरवीह, बअज़, नअत शरीफ़, सबको शामिल है. और अल्लाह के ज़िक्र को मना करना हर जगह बुरा है, खासकर मस्जिदों में, जो इसी काम के लिये बवाई जाती हैं. जो शरय्स मस्जिद को ज़िक्र और नमाज़ से महरूम कर दे, वह मस्जिद का वीरान करने वाला और बहुत बड़ा ज़ालिम है. (६) मस्जिद की वीरानी जैसे ज़िक्र और नमाज़ के रोकने से होती है, ऐसे ही उसकी इमारत को नुक़सान पहुंचाने और निरादर करने से भी. (७) दुनिया में उन्हें यह रुखाई पहुंची कि क़त्ल किये गए, गिरफ़्तार हुए, बतन से निकाले गए. ख़िलाफ़ते फ़ारूकी और उस्मानी में मुल्के शाम उनके क़ब्ज़े से निकल गया, बैतुल मक़दिस से ज़िल्लत के साथ निकाले गए. (८) सहाबए किराम रसूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के साथ एक अंधेरी रात सफ़र में थे. क़िबले की दिशा मालूम न हो सकी. हर एक शरय्स ने जिस तरफ़ उस का दिल जमा, नमाज़ पढ़ी. सुबह को सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ख़िदमत में हाल अर्ज़ किया तो यह आयत उतरी. इससे मालूम हुआ कि क़िबले की दिशा मालूम न हो सके तो जिस तरफ़ दिल जमे कि यह क़िबला है, उसी तरफ़ मुंह करके नमाज़ पढ़े. इस आयत के उतरने के कारण के बारे में दूसरा क़ौल यह है कि यह उस मुसाफ़िर के हक़ में उतरी, जो सवारी पर नफ़ल अदा करे, उसकी सवारी जिस तरफ़ मुंह फेर ले, उस तरफ़ उसकी नमाज़ दुरुस्त है. बख़्तारी और मुस्लिम की हदीसों से यह साबित है. एक क़ौल यह है कि जब क़िबला बदलने का हुक्म दिया गया तो यहूदियों ने मुसलमानों पर ताबा किया. उनके रद में यह आयत उतरी. बनाया गया कि पूर्व पश्चिम सब अल्लाह का है, जिस तरफ़ चाहे क़िबला निश्चित करे. किसी को एतिराज़ का क्या हक़? (ख़ाज़िन). एक क़ौल यह है कि यह आयत दुआ के बारे में उतरी है. हुज़ूर से पूछा गया कि किस तरफ़ मुंह करके दुआ की जाए. इसके जवाब में यह आयत उतरी. एक क़ौल यह है कि यह आयत हक़ से ग़ुरेज़ व फ़रार में है. और “ऐनमा तुक्लू” (तुम ज़िधर मुंह करो) का ख़िताब उन लोगों को है जो अल्लाह के ज़िक्र से रोकते और मस्जिदों की वीरानी की कोशिश करते हैं. वो दुनिया की रुखाई और आख़िरत के अज़ाब से कहीं भाग नहीं सकते, क्योंकि पूरब पश्चिम सब अल्लाह का है, जहाँ भागेंगे, वह गिरफ़्तार फ़रमाएगा. इस संदर्भ में “बहुल्लाह” का मतलब ख़ुदा का क़ुर्ब और हुज़ूर है. (फ़तह). एक क़ौल यह भी है कि मानी यह है कि अगर काफ़िर ख़ातए काबा में नमाज़ से मना करें तो तुम्हारे लिये सारी ज़मीन मस्जिद बना दी गई है, जहाँ से चाहे क़िबले की तरफ़ मुंह करके नमाज़ पढ़ो.

चाहिये उसकी तिलावत(पाठ) करते हैं वही उसपर ईमान रखते हैं और जो उसके इन्कारी हों तो वही घाटे वाले हैं(२२) (१२१)

### पंद्रहवाँ रूकू

ऐ यअकूब की सन्तान, याद करो मेरा एहसान जो मैं ने तुमपर किया और वह जो मैंने उस ज़माने के सब लोगों पर तुम्हें बढ़ाई दी(१२२) और डरो उस दिन से कि कोई जान दूसरे का बदला न होगी और न उसको कुछ लेकर छोड़ें और न काफ़िर को कोई सिफ़ारिश नफ़ा दे(१) और न उनकी मदद हो(१२३) और जब(२) इब्राहीम को उसके रब ने कुछ बातों से आजमाया(३) तो उसने वो पूरी कर दिखाई(४) फ़रमाया मैं तुम्हें लोगों का पेशवा बनाने वाला हूँ अर्ज़ की मेरी औलाद से, फ़रमाया मेरा एहद ज़ालिमों को नहीं पहुंचता(५) (१२४) और याद करो जब हमने उस घर को(६) लोगों के लिये मरजअ(शरण स्थल) और अमन बनाया(७) और इब्राहीम के खड़े होने की जगह को नमाज़ का मक़ाम बनाओ(८) और हमने ताकीद फ़रमाई इब्राहीम व इस्माईल को कि मेरा घर ख़ूब सुथरा करो तवाफ़ वालों(परिक्रमा वालों) और एतिकाफ़ वालों(मस्जिद में बैठने वालों) और रूकू व सिजदे वालों के लिये(१२५) और जब अर्ज़ की

النَّحْلَةَ २५ النِّعَمَ  
 أَنِّي لَهُمُ الْكِتَابَ يَنْتَلُونَهُ حَقَّ رِسَالَتِهِ ۚ أُولَٰئِكَ  
 يُؤْمِنُونَ بِهِ ۚ وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ  
 الْخَاسِرُونَ ۝ يٰبَنِي إِسْرَءِيلَ اذْكُرُوا نِعْمَتِيَ  
 الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَنِّي فَضَّلْتُكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ ۝  
 وَاتَّقُوا يَوْمًا لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا وَلَا  
 يُقْبَلُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا تَنْفَعُهَا شَفَاعَةٌ وَلَا هُمْ  
 يُنصَرُونَ ۝ وَإِذْ ابْتَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ رَبُّهُ بِكَلِمَاتٍ فَأَتَمَّهُنَّ  
 قَالَ إِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَامًا ۖ قَالَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي ۚ  
 قَالَ لَا يَنَالُ عَهْدِي الظَّالِمِينَ ۝ وَإِذْ جَعَلْنَا  
 الْبَيْتَ مَثَابَةً لِّلنَّاسِ وَأَمْنًا ۚ وَاتَّخِذُوا مِن  
 مَّقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى ۖ وَعَهِدْنَا إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَ  
 إِسْمَاعِيلَ أَن طَهِّرَا بَيْتِيَ لِلطَّائِفِينَ وَالْقَائِمِينَ  
 وَالرُّكَّعِ السُّجُودِ ۝ وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ

مَنْزِلًا

(१) यहूदियों ने हज़रत उज़ैर को और ईसाईयों ने हज़रत मसीह को ख़ुदा का बेटा कहा. अरब के मुश्रिकीन ने फ़रिश्तों को ख़ुदा की बेटियाँ बनाया. उनके रद में यह आयत उतरी. फ़रमाया "सुनाना" वह पाक है इससे कि उसके औलाद हो. उसकी तरफ़ औलाद की निस्बत करना उसको ऐब लगाना और बेअदबी है. हदीस में है कि अल्लाह तआला फ़रमाता है इब्ने आदम ने मुझे गाली दी, मेरे लिये औलाद बताई. मैं औलाद और बीवी से पाक हूँ.

(१०) और ममलूक होना औलाद होने के मनाफ़ी है. जब तमाम जगत उसका ममलूक है, तो कोई औलाद कैसे हो सकता है अगर कोई अपनी औलाद का मालिक हो जाए, वह उसी वक़्त आज़ाद हो जाएगी.

(११) जिसने बग़ैर किसी पिछली मिसाल के चीज़ों को शून्य से अस्तित्व प्रदान किया.

(१२) याती कायनात या सृष्टि उसके इरादा फ़रमाते ही अस्तित्व में आ जाती है.

(१३) याती एहले किताब या मूर्तिपूजक मुश्रिकीन.

(१४) याती वास्ते या माध्यम के बिना ख़ुद क्यों नहीं फ़रमाता जैसा कि फ़रिश्तों और नबियों से क़लाम फ़रमाता है. यह उनके घमण्ड की सर्वोच्च सीमा और भारी सरकशी थी, उन्होंने अपने आप को फ़रिश्तों और नबियों के बराबर समझा. राफ़ेअ बिन ख़ुज़ैमा ने हुज़ुरे अक़दस सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से कहा, अगर आप अल्लाह के रसूल हैं तो अल्लाह से फ़रमाइये वह हमसे क़लाम करे, हम ख़ुद सुनें. इसपर यह आयत उतरी.

(१५) यह उन आयतों का दुश्मनी से इन्कार है जो अल्लाह तआला ने अता फ़रमाई.

(१६) नासमझी, नाबीनाई, कुफ़ और दुश्मनी में. इसमें नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को तसल्ली दी गई है कि आप उनकी सरकशी और ज़िद और इन्कार से दुखी न हों. पिछले काफ़िर भी नबियों के साथ ऐसा ही करते थे.

(१७) याती क़ुरआनी आयतों और ख़ुले चमत्कार इन्साफ़ वाले को सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के नबी होने का यक़ीन दिलाने के लिये काफ़ी हैं, मगर जो यक़ीन करने का इच्छुक न हो वह दलीलों या प्रमाणों से फ़ायदा नहीं उठा सकता.

(१८) कि वो क्यों ईमान न लाए, इसलिये कि आपने अपना तबलीग़ का फ़र्ज़ पूरे तौर पर अदा फ़रमा दिया.

(१९) और यह असम्भव है, क्योंकि थोड़े और बातिल हैं.

(२०) वही अनुकरण के क़ाविल ह और उसके सिवा हर एक राह झूटी और गुमराही वाली.

(२१) यह सम्बोधन उम्मत मुहम्मदिया याती मुसलमानों के लिये है कि जब तुमने जान लिया कि नबियों के सरदार सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम तुम्हारे पास सत्य और हिदायत लेकर आए, तो तुम हरगिज़ काफ़िरों की ख़्वाहिशों की पैरवी न करना. अगर ऐसा किया तो तुम्हें कोई अल्लाह के अज़ाब से बचाने वाला नहीं है. (ख़ाज़िन)

(२२) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया यह आयत एहले सफ़ीना के बारे में उतरी जो जअफ़र बिन अबी नालिव

इब्राहीम ने कि ऐ मेरे रब इस शहर को अमान वाला कर दे और इसके रहने वालों को तरह तरह के फलों से रोजी दे जो उनमें से अल्लाह और पिछले दिन पर ईमान लाएँ<sup>(१)</sup> फ़रमाया और जो काफ़िर हुआ थोड़ा बरतने को उसे भी दूंगा फिर उसे दोज़ाब के अज़ाब की तरफ़ मजबूर कर दूंगा और वह बहुत बुरी जगह है पलटने की<sup>(१२६)</sup> और जब उठता था इब्राहीम उस घर की नींव और इस्माईल यह कहते हुए ऐ रब हमारे हम से कुबूल फ़रमा<sup>(१२७)</sup> बेशक तू ही है सुनता जानता<sup>(१२७)</sup> ऐ रब हमारे और कर हमें तेरे हुज़ूर गर्दन रखने वाला<sup>(१२८)</sup> और हमारी औलाद में से एक उम्मत (जन समूह) तेरी फ़रमाँबरदार (आज्ञाकारी) और हमें हमारी इबादत के कायदे बता और हम पर अपनी रहमत के साथ रूजू (तिवज्जुह) फ़रमा<sup>(१२९)</sup> बेशक तू ही है बहुत तौबह कुबूल करने वाला मेहरबान<sup>(१२९)</sup> ऐ रब हमारे और भेज उन में<sup>(१३०)</sup> एक रसूल उन्हीं में से कि उन्हें तेरी आयतें तिलावत फ़रमाएँ और उन्हें तेरी किताब<sup>(१३१)</sup> और पुख्ता (पायदार) इल्म सिखाएँ<sup>(१३२)</sup> और उन्हें ख़ूब सुथरा फ़रमा दे<sup>(१३३)</sup> बेशक तू ही है ग़ालिब हिकमत वाला<sup>(१३३)</sup>

### सोलहवाँ रूकू

और इब्राहीम के दीन से कौन मुंह फेरे<sup>(१)</sup> सिवा उसके जो दिल का मूर्ख है और बेशक ज़रूर हम ने दुनिया में उसे चुन लिया<sup>(२)</sup> और बेशक वह आख़िरत में हमारे खास कुर्ब (समीपता) की योग्यता वालों में हैं<sup>(३)</sup> <sup>(१३०)</sup> जबकि उससे

هَذَا بَلَدًا آمِنًا وَارْزُقْ أَهْلَهُ مِنَ الثَّمَرَاتِ مَنْ  
آمَنَ مِنْهُمْ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ قَالَ وَمَنْ كَفَرَ  
فَأَمَّتُهُ قَلِيلًا ثُمَّ أَضْطَرُّهُ إِلَىٰ عَذَابِ النَّارِ وَ  
يُتَسَّ الصَّيْرِ ۖ وَإِذْ يَرْفَعُ إِبْرَاهِيمُ الْقَوَاعِدَ  
مِنَ الْبَيْتِ وَإِسْمَاعِيلُ رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا ۖ إِنَّكَ  
أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۖ رَبَّنَا وَاجْعَلْنَا مُسْلِمَيْنِ  
لَكَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِنَا أُمَّةً مُّسْلِمَةً لَّكَ ۖ وَأَرِنَا  
مَنَاسِكَنَا وَتُبْ عَلَيْنَا ۖ إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ۖ  
رَبَّنَا وَابْعَثْ فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِكَ  
وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَيُزَكِّيهِمْ ۖ إِنَّكَ أَنْتَ  
الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۖ وَمَنْ يَرْغَبْ عَنْ قَوْلِ إِبْرَاهِيمَ  
إِلَّا مِنْ سَفَاهَةٍ ۖ فَقَدْ اصْطَفَيْنَاهُ فِي الدُّنْيَا  
وَلَآئِهِ فِي الْآخِرَةِ ۖ لِمَنِ الصَّالِحِينَ ۖ أَذْكَالٌ لَّهُ

مَنْزِل

के साथ रसूल पाक के दरबार में हाज़िर हुए थे. उनकी तादाद चालीस थी. बत्तीस हबशा वाले और आठ शाम वाले पादरी. उनमें बुहैरा राहिब (पादरी) भी थे. मतलब यह है कि वास्तव में तौरात शरीफ़ पर ईमान लाने वाले वही हैं जो इसके पढ़ने का हक़ अदा करते हैं और उसके मानी समझते और मानते हैं और उसमें हुज़ूर सैयदे कायनात मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की तारीफ़ और गुण देखकर हुज़ूर पर ईमान लाते हैं और जो हुज़ूर के इन्कारी होते हैं वो तौरात शरीफ़ पर ईमान नहीं रखते.

### सूरए बक्ररह - पंद्रहवाँ रूकू

- (१) इसमें यहूदियों का रव है जो कहते थे हमारे बाप दादा बुजुर्ग गुज़रे हैं, हमें शफ़ाअत (सिफ़ारिश) करके छुड़ा लेगे. उन्हें मायूस किया जाता है कि शफ़ाअत काफ़िर के लिये नहीं.
- (२) हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम की पैदाइश अहवाज़ क्षेत्र में सूस स्थान पर हुई. फिर आपके वालिद आपको नमरुद के मुल्क बाबुल में ले आए. यहूदी और ईसाई और अरब के मुश्रिक सब आपकी बुजुर्गी मानते और आपकी नस्ल में होने पर गर्व करते हैं. अल्लाह तआला ने आपके वो हालात बयान फ़रमाए जिनसे सब पर इस्लाम कुबूल करना लाज़िम हो जाता है, क्योंकि जो चीज़ें अल्लाह तआला ने आप पर वाजिब कीं वो इस्लाम की विशेषताओं में से हैं.
- (३) खुदाई आज्ञायाइश यह है कि बन्दे पर कोई पाबन्दी लाज़िम फ़रमाकर दूसरों पर उसके ख़रे ख़ोटे होने का इज़हार कर दे.
- (४) जो बातें अल्लाह तआला ने हज़रते इब्राहीम अलैहिस्सलाम पर आज्ञायाइश के लिये वाजिब की थीं, उनमें तफ़सीर करने वालों के चन्द क़ौल हैं. क़तादा का कहना है कि वो हज़ के मनासिक है. मुजाहिद ने कहा इससे वो दस चीज़ें मुराद हैं जो अगली आयतों में बयान की गई हैं. हज़रत इब्ने अब्बास का एक क़ौल यह है कि वे दस चीज़ें ये हैं, मूँछे कतरवाना, कुल्ली करना, नाक में सफ़ाई के लिये पानी इस्तेमाल करना, मिस्वाक करना, सर में मांग निकालना, नाख़ून तरशवाना, बग़ल के बाल दूर करना, पेड़ के नीचे की सफ़ाई, ख़तना, पानी से इस्तंजा करना. ये सब चीज़ें हज़रत इब्राहीम पर वाजिब थीं और हम पर उनमें से कुछ वाजिब हैं.
- (५) यानी आपकी औलाद में जो ज़ालिम (काफ़िर) हैं वो इमामत की पदवी न पाएंगे. इससे मालूम हुआ कि काफ़िर मुसलमानों का पेशवा नहीं हो सकता और मुसलमानों को उसका अनुकरण जायज़ नहीं.
- (६) बैत से काबा शरीफ़ मुराद है और इसमें तमाम हरम शरीफ़ दाख़िल है.



(७) अन्न बनाने से यह मुराद है कि हरमे काबा में कत्ल व लूटमार हराम है या यह कि वहाँ शिकार तक को अन्न है। यहाँ तक कि हरम शरीफ में शेर भेड़िये भी शिकार का पीछा नहीं करने, छोड़ कर लौट जाने हैं। एक क़ौल यह है कि ईमान वाला इसमें दाखिल होकर अज्ञात से सुरक्षित हो जाता है। हरम को हरम इसलिये कहा जाता है कि उसमें कत्ल, जुल्म, शिकार हराम और मना है। (अहमदी) अगर कोई मुजरिम भी दाखिल हो जाए तो वहाँ उसपर हाथ न डाला जाएगा। (मदारिक)

(८) मक़ाम इब्राहीम वह पत्थर है जिसपर खड़े होकर हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम ने काबए मुअज़्ज़मा की बिना फ़रमाई और इसमें आपके क़दम मुबारक का नशान था। उसको नमाज़ का मक़ाम बनाने का मामला महबूत के लिये है। एक क़ौल यह भी है कि इस नमाज़ से तवाफ़ की दो रकअतें मुराद हैं। (अहमदी वगैरह)

(९) चूँकि इमारत के बारे में “*ला यनालो अहदिज़ ज़ालिमीन*” (यानी मेरा एहद ज़ालिमों को नहीं पहुँचता) इशारा हो चुका था, इसलिये हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम ने इस दुआ में ईमान वालों को ख़ास फ़रमाया और यही अदब की शान थी। अल्लाह ने करम किया। दुआ कुबूल हुई और इशारा फ़रमाया कि रिज़क सब को दिया जाएगा, ईमान वाले को भी, काफ़िर को भी। लेकिन काफ़िर का रिज़क थोड़ा है, यानी सिर्फ़ दुनियावी ज़िन्दगी में वह फ़ायदा उठा सकता है।

(१०) पन्द्रही बार काबए मुअज़्ज़मा की बुनियाद हज़रत आदम अलैहिस्सलाम ने रखी और तूफ़ाने नूह के बाद फिर हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम ने उसी बुनियाद पर तामीर फ़रमाई। यह तामीर ख़ास आपके मुबारक हाथ से हुई। इसके लिये पत्थर उटाकर लाने की ख़िदमत और सआदत हज़रत इस्माईल अलैहिस्सलाम को प्राप्त हुई। दोनों हज़रत ने उस वक़्त यह दुआ की कि या रब हमारी यह फ़रमाँबरदारी और ख़िदमत कुबूल फ़रमा।

(११) वी हज़रत अल्लाह तआला क आज्ञाकारी और मुख़लिस बन्दे थे, फिर भी यह दुआ इसलिये है कि ताअत और इज़लास में और ज़्यादा क़माल की तलब रखते हैं। ताअत का ज़ौक सेर नहीं होता, सुक़ानल्लाह, हर एक की फ़िक्र उसकी हिम्मत पर है।

(१२) हज़रत इब्राहीम और हज़रत इस्माईल अलैहिस्सलाम मासूम हैं। आपकी तरफ़ तो यह तवाज़ो है और अल्लाह वालों के लिये तालीम है। यह मक़ाम दुआ की कुबूलियत की जगह है, और यहाँ दुआ और तौबह हज़रत इब्राहीम की सुन्नत है।

(१३) यानी हज़रत इब्राहीम और हज़रत इस्माईल की ज़ुरियत में यह दुआ सैयदुल अम्बिया सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के लिये थी, यानी काबए मुअज़्ज़मा की तामीर की अज़ीम ख़िदमत बज़ा लाने के लिये और तौबह और प्रायश्चित्त करने के बाद हज़रत इब्राहीम और हज़रत इस्माईल ने यह दुआ की, कि या रब, अपने मेहबूब नबीये आख़िरुज़माँ सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को हमारी नस्ल में प्रकट फ़रमा और यह बुजुर्गी हमें इनायत कर। यह दुआ कुबूल हुई और उन दोनों साहिबों की नस्ल में हुज़ूर के सिवा कोई नबी नहीं हुआ, औलादे हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम में बाक़ी तमाम नबी हज़रते इसहाक़ की नस्ल से हैं। सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने अपना मीलाद शरीफ़ ख़ुद बयान किया। इमाम बग़वी ने एक हदीस रिवायत की, कि हुज़ूर ने फ़रमाया मैं अल्लाह तआला के नज़्दीक ख़ानिमुन नविस्सीन लिखा हुआ था। उस वक़्त भी जब हज़रत आदम के पुतले का ख़मीर हो रहा था। मैं तुम्हें अपनी शुरुआत की ख़बर दूँ। मैं इब्राहीम की दुआ हूँ, ईसा की ख़ुशख़बरी हूँ, अपनी वालिदा के उस ख़्वाब की ताबीर हूँ जो उन्होंने मेरी पैदाइश के वक़्त देखा और उनके लिये एक चमकता नूर ज़ाहिर हुआ जिससे मुन्के शाम के महल उनके लिये रौशन हो गए। इस हदीस में इब्राहीम की दुआ से यही दुआ मुराद है जो इस आयत में दी गई है। अल्लाह तआला ने यह दुआ कुबूल फ़रमाई और आख़िर ज़माने में हुज़ूर सैयदे अम्बिया मुहम्मदे मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को अपना आख़िरी रसूल बनाकर भेजा। यह हम पर अल्लाह का एहसान है। (जुमल व ख़ाज़िन)

(१४) इस क़िताब से क़ुरआने पाक और इसकी तालीम से इसकी हकीकतों और मानी का सीख़ना मुराद है।

(१५) हिकमत के मानी में बहुत से अक़वाल हैं। कुछ के नज़्दीक हिकमत से फ़िक्ह मुराद है। क़तादा का कहना है कि हिकमत सुन्नत का नाम है। कुछ कहते हैं कि हिकमत अहक़ाम के इल्म को कहते हैं। ख़ुलासा यह कि हिकमत रहस्यों की जानकारी का नाम है।

(१६) सुथरा करने के मानी यह हैं कि नफ़्स की तरज़ी और आत्मा को बुराईयों से पाक करके पदें उठा दें और क्षमता के दर्पण को चमका कर उन्हें इस काबिल कर दें कि उनमें हकीकतों की झलक नज़र आने लगे।

## सूरए बकरह - सोलहवाँ रुकू

(१) यहूदी आलिमों में से हज़रत अब्दुल्लाह बिन सलाम ने इस्लाम लाने के बाद अपने दो भतीजों मुदाज़िर और सलमह को इस्लाम की तरफ़ बुलाया और उनसे फ़रमाया कि तुमको मालूम है कि अल्लाह तआला ने तौरात में फ़रमाया है कि मैं इस्माईल की औलाद से एक नबी पैदा करूँगा जिनका नाम अहमद होगा। जो उनपर ईमान लाएगा, राह पाएगा और जो उनपर ईमान न लाएगा, उसपर लअनत पड़ेगी। यह सुनकर सलमह ईमान ले आए और मुदाज़िर ने इस्लाम से इन्कार कर दिया। इसपर अल्लाह तआला ने यह आयत नाज़िल फ़रमाकर ज़ाहिर कर दिया कि जब हज़रत इब्राहिम अलैहिस्सलाम ने ख़ुद इस रसूल मुअज़्ज़म के भेजे जाने की दुआ फ़रमाई, तो जो उनके दीन से फिरे वह हज़रत इब्राहीम के दीन से फिरे। इसमें यहूदियों, ईसाईयों और अरब के मूर्ति पूजकों पर ऐतिराज़ है, जो अपने आपको बड़े गर्व से हज़रत इब्राहीम के साथ जोड़ते थे। जब उनके दीन से फिर गए तो शराफ़त कहाँ रही।

(२) रिसालत और कुर्वत के साथ रसूल और ख़लील यानी क़रीबी दोस्त बनाया।

(३) जिनके लिये बलन्द दर्जे हैं। तो जब हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम दीन दुनिया दोनों की करामतों के मालिक हैं, तो उनकी तरीक़त यानी रास्ते से फिरने वाला ज़रूर नादान और मूर्ख हैं।

उसके रब ने फ़रमाया गर्दन रख, अर्ज़ की मैं ने गर्दन रखी जो रब है सारे जहान का (१३१) अर्ज़ की वसीयत की इब्राहीम ने अपने बेटों को और यअक़ूब ने कि ऐ मेरे बेटो बेशक अल्लाह ने यह दीन तुम्हारे लिये चुन लिया तो न मरना मगर मुसलमान (१३२) बल्कि तुम में के खुद मौजूद थे (१) जब यअक़ूब को मौत आई जबकि उसने अपने बेटों से फ़रमाया मेरे बाद किसकी पूजा करोगे बोले हम पूजेंगे उसे जो खुदा है आपका और आपके आवा (पूर्वज) इब्राहीम और इस्माईल (२) और इस्हाक़ का एक खुदा और हम उसके हुज़ूर गर्दन रखे हैं (१३३) यह (३) एक उम्मत है कि गुज़र चुकी (४) उनके लिये है जो उन्होंने कमाया और तुम्हारे लिये है जो तुम कमाओ और उनके कामों की तुम से पूछगछ न होगी (१३४) और किताबी बोले (५) यहूदी या नसरानी हो जाओ राह पा जाओगे, तुम फरमाओ बल्कि हम तो इब्राहीम का दीन लेते हैं जो हर बातिल (असत्य) से अलग थे, और मुश्रिकों से न थे (१३५) यूँ कहो कि हम ईमान लाए अल्लाह पर और उसपर जो हमारी तरफ़ उतरा और जो उतारा गया इब्राहीम और इस्माईल व इस्हाक़ व यअक़ूब और उनकी औलाद जो प्रदान किये गए मूसा व ईसा और जो अता किये गए बाकी

رَبِّهِمْ أَسْلِمَ قَالَ أَسْلَمْتُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ۝ وَوَصَّى بِهَا إِبْرَاهِيمَ بَنِيهِ وَيَعْقُوبَ يٰبَنِيَّ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَىٰ لَكُمُ الدِّينَ فَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنتُمْ مُسْلِمُونَ ۝ أَمْ كُنتُمْ شُهَدَاءَ إِذْ حَضَرَ يَعْقُوبَ الْمَوْتَ إِذْ قَالَ لِبَنِيهِ مَا تَعْبُدُونَ مِن بَعْدِي قَالُوا نَعْبُدُ إِلَهَكَ وَآلَهُ أَبَائِكَ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ إِلَهًُا وَاحِدًا ۖ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ۝ تِلْكَ أَمَّةٌ قَدْ خَلَتْ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَلَكُم مَّا كَسَبْتُمْ وَلَا تُسْأَلُونَ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ وَقَالُوا كُونُوا هُودًا أَوْ نَصَارَىٰ تَهْتَدُوا ۚ قُلْ بَلْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا ۖ وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ۝ قُولُوا آمَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْنَا وَمَا أُنْزِلَ إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ وَمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ وَعِيسَىٰ وَمَا أُوتِيَ

मिल

(४) यह आयत यहूदियों के बारे में नाज़िल हुई. उन्होंने कहा था कि हज़रत याक़ूब अलैहिस्सलाम ने अपनी वफ़ात के रोज़ अपनी औलाद को यहूदी रहने की वसियत की थी. अल्लाह तआला ने उनके इस झूठ के रद में यह आयत उतारी (ख़ाज़िन). मतलब यह कि ऐ बनी इस्राईल, तुम्हारे लाग हज़रत यअक़ूब अलैहिस्सलाम के आख़िरी वक़्त उनके पास मौजूद थे, जिस वक़्त उन्होंने अपने बेटों को बुलाकर उनसे इस्लाम और तीहीद यानी अल्लाह के एक होने का इक़रार लिया था और यह इक़रार लिया था जो इस आयत में बताया गया है.

(५) हज़रत इस्माईल औलैहिस्सलाम को हज़रत यअक़ूब के पूर्वजों में दाख़िल करना तो इसलिये है कि आप उनके चचा हैं और चचा बाप बराबर होता है. जैसा कि हदीस शरीफ़ में है. और आपका नाम हज़रत इस्हाक़ अलैहिस्सलाम से पहले ज़िक्र फ़रमाया दो वज़ह से है, एक तो यह कि आप हज़रत इस्हाक़ अलैहिस्सलाम से चौदह साल बड़े हैं, दूसरे इसलिये कि आप सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के पूर्वज हैं.

(६) यानी हज़रत इब्राहीम और यअक़ूब अलैहिमस्सलाम और उनकी मुसलमान औलाद.

(७) ऐ यहूदियों, तुम उनपर लांछन मत लगाओ.

(८) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि यह आयत यहूदियों के रईसों और नज़रान के ईसायों के जवाब में उतरी. यहूदियों ने तो मुसलमानों से यह कहा था कि हज़रत मूसा सारे नबियों में सबसे अफ़जल यानी बुजुर्गी वाले हैं. और यहूदी मज़हब सारे मज़हबों से ऊंचा है. इसके साथ उन्होंने हज़रत सैयदे कायनात मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम और इब्नील शरीफ़ और कुरआन शरीफ़ के साथ कुफ़्र करके मुसलमानों से कहा था कि यहूदी बन जाओ. इसी तरह ईसाइयों ने भी अपने ही दीन को सच्चा बताकर मुसलमानों से ईसाई होने को कहा था. इसपर यह आयत उतरी.

(९) इसमें यहूदियों और ईसाइयों वग़ैरह पर एतिराज़ है कि तुम मुश्रिक हो, इसलिये इब्राहीम की मिल्लत पर होने का दावा जो तुम करते हो वह झूटा है. इसके बाद मुसलमानों को ख़िताब किया जाता है कि वो उन यहूदियों और ईसाइयों से यह कहें "यूँ कहो कि हम ईमान लाए, अल्लाह पर और उसपर जो हमारी तरफ़ उतरा और जो उतारा गया इब्राहीम व इस्माईल व इस्हाक़ व यअक़ूब और उनकी औलाद पर..... (आयत के अन्त तक).

(१०) और उनमें सच्चाई तलाश करने की भावना नहीं.

(११) यह अल्लाह की तरफ़ से ज़िम्मा है कि वह अपने हबीब सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को ग़लब अता फ़रमाएगा, और इस में ग़ैब की ख़बर है कि आयन्दा हासिल होने वाली विजय और कामयाबी को पहले से ज़ाहिर कर दिया. इसमें नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का चमत्कार है कि अल्लाह तआला का यह ज़िम्मा पूरा हुआ और यह ग़ैबी ख़बर सच हो कर रही. काफ़िरों के हसद,

नबी अपने रब के पास से हम उन में किसी पर ईमान में फर्क नहीं करते और हम अल्लाह के हुज़ूर गर्दन रखे हैं (१३६) फिर अगर वो भी यही ईमान लाए जैसा तुम लाए जब तो वो हिदायत पा गए और अगर मुंह फेरें तो वो निरी ज़िद में हैं (१३७) तो ऐ मेहबूब शीघ्र ही अल्लाह उनकी तरफ से तुम्हें क़िफ़ायत करेगा (काफी होगा) और वही है सुनता जानता (१३८) हमने अल्लाह की रैनी ली (१३९) और अल्लाह से बेहतर किसकी रैनी, और हम उसी को पूजते हैं (१४०) तुम फ़रमाओ क्या अल्लाह के बारे में झगड़ते हो (१४१) हालांकि वह हमारा भी मालिक है और तुम्हारा भी (१४२) और हमारी करनी हमारे साथ और तुम्हारी करनी तुम्हारे साथ और हम निरे उसी के हैं (१४३) बल्कि तुम यूँ कहते हो कि इब्राहीम व इस्माईल व इस्हाक़ व यअक़ूब और उनके बेटे यहूदी या नसरानी थे तुम फ़रमाओ क्या तुम्हें इल्म ज़्यादा है या अल्लाह को (१४४) और उससे बढ़कर ज़ालिम कौन जिसके पास अल्लाह की तरफ़ की गवाही हो और वह उसे छुपाए (१४५) और खुदा तुम्हारे कौतुकों से बेख़बर नहीं (१४६) वह एक ग़िरोह (समूह) है कि गुज़र गया उनके लिये उनकी कमाई और तुम्हारे लिये तुम्हारी कमाई और उनके कामों की तुम से पूछगछ न होगी (१४७)

النَّبِيُّونَ مِنْ رَبِّهِمْ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ۝ فَإِنْ آمَنُوا بِمِثْلِ مَا آمَنْتُمْ بِهِ فَقَدْ اهْتَدَوْا ۖ وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا هُمْ فِي شِقَاقٍ ۖ فَسَيَكْفِيكَهُمُ اللَّهُ ۖ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝ صِبْغَةَ اللَّهِ ۖ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ صِبْغَةً ۖ وَنَحْنُ لَهُ عَبِيدُونَ ۝ قُلْ أَتَحَاجُّونَنَا فِي اللَّهِ وَهُوَ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ ۖ وَلَنَا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ ۖ وَنَحْنُ لَهُ مُخْلِصُونَ ۝ أَمْ تَقُولُونَ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطَ كَانُوا هُودًا أَوْ نَصَارَى ۚ قُلْ إِنَّا أَعْلَمُ بِمَا اللَّهُ ۖ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَتَمَ شَهَادَةً عِنْدَهُ مِنَ اللَّهِ ۖ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ۝ تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ ۖ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَلَكُمْ مَا كَسَبْتُمْ ۖ وَلَا تُسْأَلُونَ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝

मज़ल

दुश्मनी और उनकी शरारतों से हुज़ूर को नुक़सान न पहुंचा. हुज़ूर की फ़तह हुई. बनी कुरैज़ा ज़त्त हुए. बनी नुज़ैर बतन से निकाले गए. यहूदियों और ईसाइयों पर ज़िज़िया मुक़रर हुआ.

(१२) यानी जिस तरह रंग कपड़े के ज़ाहिर और बातिन पर असर करता है, उसी तरह अल्लाह के दीन के सच्चे एनिकाद हमारी रंग रंग में समा गए. हमारा ज़ाहिर और बातिन, तन और मन उसके रंग में रंग गया. हमारा रंग दिखावे का नहीं, जो कुछ फ़ायदा न दे, बल्कि यह आत्मा को पाक करता है. ज़ाहिर में इसका असर कर्मों से प्रकट होता है. ईसाई जब अपने दीन में किसी को दाख़िल करते या उनके यहाँ कोई बच्चा पैदा होता तो पानी में ज़र्द रंग डालकर उस व्यक्ति या बच्चे को ग़ौता देते और कहते कि अब यह सच्चा हुआ. इस आयत में इसका रद़ फ़रमाया कि यह ज़ाहिरी रंग किसी काम का नहीं.

(१३) यहूदियों ने मुसलमानों से कहा हम पहली किताब वाले हैं, हमारा क़िबला पुराना है, हमारा दीन क़दीम और प्राचीन है. हम में से नबी हुए हैं. अगर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम नबी होते तो हम में से ही होते. इसपर यह मुबारक आयत उतरी.

(१४) उसे इश्रितियार है कि अपने बन्दों में से जिसे चाहे नबी बनाए, अरब में से हो या दूसरों में से.

(१५) किसी दूसरे को अल्लाह के साथ शरीक नहीं करते और इबादत और फ़रमाँवरदारी ज़ालिस उसी के लिये करते हैं. तो हम महरबानियों और इज़ज़त के मुस्तहिक़ हैं.

(१६) इसका भरपूर जवाब यह है कि अल्लाह ही सबसे ज़्यादा जानता है. तो जब उसने फ़रमाया “मा काना इब्राहीमो यहूदिथ्थन व ला नसरानिथ्थन” (इब्राहीम न यहूदी थे, न ईसाई) तो तुम्हारा यह कहना झूटा हुआ.

(१७) यह यहूदियों का हाल है जिनहों ने अल्लाह तआला की गवाहियाँ छुपाई जो तौरात शरीफ़ में दर्ज थीं कि मुहम्मदे मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम उसके नबी हैं और उनकी यह तारीफ़ और गुण हैं और हज़रत इब्राहीम मुसलमान हैं और सच्चा दीन इस्लाम है, न यहूदियत न ईसाइयत.

## पारा एक समाप्त

## पारा दो - सयकूल (सूरए बकरह जारी)

### सत्तरहवाँ रूकू

अब कहेंगे<sup>(१)</sup> बेवकूफ लोग किसने फेर दिया मुसलमानों को, उनके इस क़िबले से, जिसपर थे<sup>(२)</sup> तुम फ़रमा दो कि पूरब और पश्चिम सब अल्लाह ही का है<sup>(३)</sup> जिसे चाहे सीधी राह चलाता है<sup>(४२)</sup> और बात यूँ ही है कि हमने तुम्हें किया सब उम्मतों में अफ़ज़ल, कि तुम लोगों पर गवाह हो<sup>(५)</sup> और ये रसूल तुम्हारे निगहबान और गवाह<sup>(६)</sup> और ऐ मेहबूब तुम पहले जिस क़िबले पर थे हमने वह इसी लिये मुक़रर (निश्चित) किया था कि देखें कौन रसूल के पीछे चलता है और कौन उलटे पाँव फिर जाता है<sup>(७)</sup> और वेशक यह भारी थी मगर उनपर, जिन्हें अल्लाह ने हिदायत की, और अल्लाह की शान नहीं कि तुम्हारा ईमान अकारत करे<sup>(८)</sup> वेशक अल्लाह आदमियों पर बहुत मेहरबान, मेहर (कृपा) वाला है<sup>(१४३)</sup> हम देख रहे हैं बार बार तुम्हारा आसमान की तरफ मुंह करना<sup>(९)</sup> तो ज़रूर हम तुम्हें फेर देंगे उस क़िबले की तरफ़ जिसमें तुम्हारी खुशी है अभी अपना मुंह फेर दो मस्जिदे हराम की तरफ़, और ऐ मुसलमानो तुम जहाँ कहीं हो अपना मुंह उसी की तरफ़ करो<sup>(१०)</sup> और वो जिन्हें किताब मिली है ज़रूर जानते हैं कि यह उनके रब की

अल्ले

سَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لِمَ يُدْعَىٰ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ۖ  
وَكَذَٰلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا لِتَكُونُوا شُهَدَاءَ  
عَلَى النَّاسِ وَيَكُونَ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا ۚ وَمَا  
جَعَلْنَا الْقِبْلَةَ الَّتِي كُنْتَ عَلَيْهَا إِلَّا لِنَعْلَمَ مَنْ  
يَتَّبِعِ الرَّسُولَ مِمَّنْ يَنْقَلِبُ عَلَىٰ عَقْبَيْهِ ۚ وَلَئِنْ  
كَانَتْ لَكَيْفَیَّةٌ إِلَّا عَلَى الَّذِينَ هَدَىٰ اللَّهُ ۚ وَمَا كَانَ  
لِللَّهِ لِيُضَيِّعَ إِيمَانَكُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ لَكَرِيمٌ ۝  
قَدْ نَزَّلَ ثِقْلَ بَلٍّ فِي السَّمَاءِ ۚ فَتُكْوِلِينَكَ  
قِبْلَتَهُ لَتَرْضَاهَا ۚ فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ  
وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ فَوَلُّوا وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُ ۚ وَإِنَّ  
الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ

مَنْزِلٍ

## दूसरा पारा : सयकूल

### सूरए बकरह - सत्तरहवाँ रूकू

- (१) यह आयत यहूदियों के बारे में नाज़िल हुई, जब बैतुल मक़दिस की जगह काबे को क़िबला बनाया गया। इसपर उन्होंने ताना किया क्योंकि उन्हें यह नागवार था और वो स्थान आदेश के क़ायल न थे। एक क़ौल पर, यह आयत मक्के के मुश्रिकों के और एक क़ौल पर, मुनाफ़िकों के बारे में उतरी और यह भी हो सकता है कि इससे काफ़िरों के ये सब ग़िरोह मुराद हों, क्योंकि ताना देने और बुरा भला कहने में सब शरीक थे। और काफ़िरों के ताना देने से पहले क़ुरआने पाक में इसकी ख़बर दे देना ग़ैबी ख़बरों में से है। तअत्ता देने वालों को बेवकूफ़ इसलिये कहा गया कि वो निहायत खुली बात पर ऐतिराज़ करने लगे जबकि पिछले नबीयों ने आपका लक़ब “दो क़िबला वाला” बनाया भी था और क़िबले का बदला जाना ख़बर देने आए। ऐसे रीशन निशान से फ़ायदा न उठाना और ऐतिराज़ किये जाना परले दर्जे की मुख्यता है।
- (२) क़िबला उस दिशा को कहते हैं जिसकी तरफ़ आदमी नमाज़ में मुंह करता है। यहाँ क़िबला से बैतुल मक़दिस मुराद है।
- (३) उसे इस्तिस्मार है जिसे चाहे क़िबला बनाए। किसी को ऐतिराज़ का क्या हक़। बन्दे का काम फ़रमाँबरदारी है।
- (४) दुनिया और आख़िरत में। दुनिया में तो यह कि मुसलमान की गवाही ईमान वाले और काफ़िर सबके हक़ में शरई तौर से भरोसे वाली है और काफ़िर की गवाही मुसलमान पर माने जाने के क़ाबिल नहीं। इससे यह भी मालूम हुआ कि किसी बात पर इस उम्मत की सर्वसहमति अनिवार्य रूप से कुबूल किये जाने योग्य है। गुज़रे लोगों के हक़ में भी इस उम्मत की गवाही मानी जाएगी। रहमत और अज़ाब के फ़रिशते उसके मुताबिक़ अमल करते हैं। सही हदीस की किताबों में है कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के सामने एक जनाज़ा गुज़रा। आपके साथियों ने उसकी तारीफ़ की। हुज़ूर ने फ़रमाया “वाजिब हुई”। फिर दूसरा जनाज़ा गुज़रा। सहाबा ने उसकी बुराई की। हुज़ूर ने फ़रमाया “वाजिब हुई”। हज़रत उमर ने पूछा कि हुज़ूर क्या चीज़ वाजिब हुई? फ़रमाया : पहले जनाज़े की तुमने तारीफ़ की, उसके लिये जन्नत वाजिब हुई। दूसरे की तुमने बुराई की, उसके लिये दोज़ख़ वाजिब हुई। तुम ज़मीन में अल्लाह के गवाह हो। फिर हुज़ूर ने यह आयत तिलावत फ़रमाई। ये तमाम गवाहियाँ उम्मत के नेक और सच्चे लोगों के साथ ख़ास हैं, और उनके विश्वसनीय होने के लिये ज़बान की एहतियात शर्त है। जो लोग ज़बान की एहतियात नहीं करते और शरीअत के ख़िलाफ़ बेजा बातें उनकी ज़बान से निकलती हैं और नाहक़ लानत करते हैं, सही हदीस की किताबों में है कि क़यामत के दिन न



तरफ से हक है<sup>(१०)</sup> और अल्लाह उनके कौतुकों से बेखबर नहीं<sup>(१४४)</sup> और अगर तुम उन किताबियों के पास हर निशानी लेकर आओ वो तुम्हारे किवले की पैरवी (अनुकरण) न करेंगे<sup>(११)</sup> और न तुम उनके किवले की पैरवी करो<sup>(१२)</sup> और वो आपस में एक दूसरे के किवले के तावे (फरमाँवरदार) नहीं<sup>(१३)</sup> और (ऐ सुनने वाले जो कोई भी हो) अगर तु उनकी ख्वाहिशों पर चला बाद इसके कि तुझे इल्म मिल चुका तो उस वक्त तू जरूर मितमगार (अन्यायी) होगा<sup>(१४५)</sup> जिन्हें हमने किताब अता फरमाई<sup>(१४)</sup> वो उस नबी को ऐसा पहचानते हैं जैसे आदमी अपने बेटों को पहचानता है<sup>(१५)</sup> और वेशक उनमें एक गिरोह (समूह) जान बूझ कर हक (सच्चाई) छुपाते हैं<sup>(१६)</sup> (ऐ सुनने वाले) ये सच्चाई है तेरे रब की तरफ से (या सच्चाई वही है जो तेरे रब की तरफ से हो) तो खबरदार तू शक न करना<sup>(१४७)</sup>

### अडारहवाँ रूकू

और हर एक के लिये तबज्जह की सम्त (दिशा) है कि वह उसी की तरफ मुंह करता है तो ये चाहो कि नेकियों में औरों से आगे निकल जाएं तुम कहीं हो अल्लाह तुम सब को इकट्ठा ले आएगा<sup>(१)</sup> वेशक अल्लाह जो चाहे करे<sup>(१४८)</sup> और जहां से आओ<sup>(२)</sup> अपना मुंह मस्जिदे हराम की तरफ करो और वह जरूर तुम्हारे कामों से साफ़िल नहीं<sup>(१४९)</sup> और ऐ मेहबूब तुम जहां से आओ अपना मुंह मस्जिदे हराम

رَبِّهِمْ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا يَعْمَلُونَ ۝ وَلَئِنْ أَتَيْتَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ بِكُلِّ آيَةٍ مَا تَتَّبِعُوا قِبَلَتَكَ ۖ وَمَا أَنْتَ بِتَابِعٍ قِبَلَهُمْ ۖ وَمَا بَعْضُهُمْ بِتَابِعٍ قِبَلَةَ بَعْضٍ ۖ وَلَئِنْ اتَّبَعْتَ أَهْوَاءَهُمْ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ إِنَّكَ إِذًا لَمِنَ الظَّالِمِينَ ۝ الَّذِينَ آمَنُوا هُمْ أَكْثَرُ أَلْبَسُوا لَهُمُ الْكُتُبَ يُعْرِضُونَ كَمَا يُعْرِضُونَ أَبْنَاءَهُمْ ۖ وَإِنَّ فَرِيقًا مِنْهُمْ لَيَكْتُمُونَ الْحَقَّ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ۝ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ۖ وَلِكُلِّ وُجْهَةٍ هُومُولِيهَا فَاستَبِقُوا الْخَيْرَاتِ ۖ آيِنَ مَا تَكُونُوا يَأْتِ بِكُمْ اللَّهُ جَمِيعًا ۖ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۖ وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ ۖ وَإِنَّهُ لِلْحَقِّ مِنْ رَبِّكَ ۖ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ۖ وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ

مَزَل

वो सिफारिशों हांगे और न गवाह. इस उम्मत की एक गवाही यह भी है कि आखिरत में जब तमाम अगली पिछली उम्मतें जमा होंगी और काफिरों से फरमाया जाएगा, क्या तुम्हारे पास मेरी तरफ से डराने और निर्देश पहुंचाने वाले नहीं आए, तो वो इन्कार करेंगे और कहेंगे कोई नहीं आया. नबिया से पूछा जाएगा, वो अर्ज करेंगे कि ये झूठे हैं, हमने इन्हें तेरे निर्देश बताए. इसपर उनसे दलील तलब की जाएगी. वो अर्ज करेंगे कि हमारी गवाह उम्मत मुहम्मदिया है. ये उम्मत पैगम्बरों की गवाही देगी कि उन हज़रत ने तबलीग फरमाई. इसपर पिछली उम्मतों के काफिर कहेंगे, इन्हें क्या मालूम, ये हमसे बाद हुए थे. पूछा जाएगा तुम कैसे जानते हो. ये अर्ज करेंगे, या रब तूने हमारी तरफ अपने रसूल मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को भेजा, कुरआन पाक उतारा, उनके जरिये हम कतई यक़ीनी तौर पर जानते हैं कि नबियों ने तबलीग का फ़र्ज़ भरपूर तौर से अदा किया. फिर नबियों के सरदार सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से आपकी उम्मत के बारे में पूछा जाएगा. हुज़ूर उनकी पुष्टि फरमाएंगे. इससे मालूम हुआ कि जिन चीज़ों की यक़ीनी जानकारी सुनने से हासिल हो उसपर गवाही दी जा सकती है.

(५) उम्मत को तो रसूलल्लाह सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के बताए से उम्मतों के हाल और नबियों की तबलीग की कतई यक़ीनी जानकारी है और रसूल करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम अल्लाह के करम से नबुव्वत के नूर के जरिये हर आदमी के हाल और उसके ईमान की हकीकत और अच्छे बुरे कर्मों और महबूत व दुश्मनी की जानकारी रखते हैं. इसीलिये हुज़ूर की गवाही दुनिया में शरीअत के हुकम से उम्मत के हक में मकबूल है. यही वजह है कि हुज़ूर ने अपने ज़माने के हाज़िरीन के बारे में जो कुछ फरमाया, जैसे कि महाबा और नबी के घर वालों की बुजुर्गी और बड़ाई, या बाद वालों के लिये, जैसे हज़रत उबैस और इमाम मेहदी वौरह के बारे में, उसपर अक़ीदा रखना वाजिब है. हर नबी को उसकी उम्मत के कर्मों की जानकारी दी जाती है. ताकि क़यामत के दिन गवाही दे सकें चूंकि हमारे नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की गवाही आम होगी इसलिये हुज़ूर तमाम उम्मतों के हाल की जानकारी रखते हैं. यहां शहीद का मतलब जानकार भी हो सकता है, क्योंकि शहादत का शब्द जानकारी और सूचना के लिये भी आया है. अल्लाह तआला ने फरमाया “वल््लाहो अला कुल्ले शेइन् शहीद” यानी और अल्लाह हर चीज़ की जानकारी रखता है. (सूर मुजादलह, आयत ६)

(६) सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पहले काबे की तरफ नमाज़ पढ़ते थे. हिज़रत के बाद बैतुल मक़दिस की तरफ नमाज़ पढ़ने का हुकम हुआ. मगरह महीने के करीब उस तरफ नमाज़ पढ़ी. फिर काबा शरीफ की तरफ मुंह करने का हुकम हुआ. क़िवला बदले जाने की एक वजह यह बताई गई कि इससे ईमान वाले और काफिर में फ़र्क और पहचान साफ़ हो जाएगी. चुनाने ऐसा ही हुआ.

की तरफ़ करो और ऐ मुसलमानो तुम जहां कहीं हो अपना मुंह उसीकी तरफ़ करो कि लोगों को तुमपर कोई हज्जत (तर्क) न रहे<sup>(७)</sup> मगर जो उनमें ना इन्साफ़ी करें<sup>(८)</sup> तो उनसे न डरो और मुझसे डरो और यह इसलिये है कि मैं अपनी नेअमत (अनुकम्पा) तुमपर पूरी करूं और किसी तरह तुम हिदायत पाओ<sup>(९)</sup> जैसा हमने तुममें भेजा एक रसूल तुम में से<sup>(१०)</sup> कि तुमपर हमारी आयतें तिलावत करता है (पढ़ता है) और तुम्हें पाक करता<sup>(११)</sup> और किताब और पुख्ता इल्म सिखाता है<sup>(१२)</sup> और तुम्हें वह तालीम फ़रमाता है जिसकी तुम्हें जानकारी न थी<sup>(१३)</sup> तो मेरी याद करो, मैं तुम्हारा चर्चा करूंगा<sup>(१४)</sup> और मेरा हक़ मानो और मेरी नाशुक्री न करो<sup>(१५)</sup>

### उन्नीसवाँ रूक़

ऐ ईमान वाले सब्र और नमाज़ से मदद चाहो<sup>(१)</sup> बेशक अल्लाह साबिरी (सब्र करने वालों) के साथ है<sup>(२)</sup> और जो खुदा की राह में मारे जाएं उन्हें मुर्दा न कहो<sup>(३)</sup> बल्कि वो ज़िन्दा हैं, हाँ तुम्हें ख़बर नहीं<sup>(४)</sup> <sup>(१५४)</sup> और ज़रूर हम तुम्हें आजमाएंगे कुछ डर और भूख से<sup>(५)</sup> और कुछ मालों और जानों और फलों की कमी से<sup>(६)</sup> और खुशख़बरी सुना उन सब्र वालों को<sup>(७)</sup> <sup>(१५५)</sup> कि जब उनपर कोई मुसीबत पड़े

قَوْلَ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ قُولُوا وَجُوهَكُمْ شَطْرَهُ لِئَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَيْكُمْ حُجَّةٌ إِلَّا الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ ۚ فَلَا تَخْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنِي ۚ وَلَا يَمْنَعِي عَنِّي عَلَيْكُمْ وَلَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ۝ كَمَا أَرْسَلْنَا فِيكُمْ رَسُولًا وَمِنكُمْ يَشْتُلُوا عَلَيْكُمْ إِلَهَاتِنَا وَيُزَيِّدُكُمْ وَيُعَلِّمُكُمُ الْحِكْمَةَ وَالْحِكْمَةَ يُعَلِّمُكُم مَّا لَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ ۝ فَادْكُرُونِي أذكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا لِي وَلَا تَكْفُرُون ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ ۝ وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ يُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتٌ بَلْ أَحْيَاءٌ وَلَكِنْ لَا تَشْعُرُونَ ۝ وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ بِشَيْءٍ مِّنَ الْخَوْفِ وَالْجُوعِ وَنَقْصٍ مِّنَ الْأَمْوَالِ وَالْأَنْفُسِ وَالثَّمَرَاتِ ۚ وَبَشِّرِ الصَّابِرِينَ ۝ الَّذِينَ إِذَا

مَنْ

(७) बैतुल मक़दिस की तरफ़ नमाज़ पढ़ने के ज़माने में जिन सहाबा ने वफ़ात पाई उनके रिश्तेदारों ने क़िबला बदले जाने के बाद उनकी नमाज़ों के बारे में पूछा था, उसपर ये आयत उतरी और इत्मीनान दिलाया गया कि उनकी नमाज़ें बेकार नहीं गईं, उनपर सबाब मिलेगा. नमाज़ को ईमान बताया गया क्योंकि इसकी अदा और जमाअत से पढ़ना ईमान की दलील है.

(८) सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को काबे का क़िबला बनाया जाना पसन्द था और हुज़ूर इसी उम्मीद में आसमान की तरफ़ नज़र फ़रमाते थे. इसपर यह आयत उतरी. आप नमाज़ ही में काबे की तरफ़ फिर गए. मुसलमानों ने भी आपके साथ उसी तरफ़ रुख़ किया. इससे मालूम हुआ कि अल्लाह तआला को अपने हबीब सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की रज़ा और पसन्द मन्ज़ूर है और आपकी ख़ातिर ही काबे को क़िबला बनाया गया.

(९) इससे साबित हुआ कि नमाज़ में क़िबले की तरफ़ मुंह होना फ़र्ज़ है.

(१०) क्योंकि उनकी किताबों में हुज़ूर की तारीफ़ के सिलसिले में यह भी दर्ज था कि आप बैतुल मक़दिस से काबे की तरफ़ फिरंगे और उनके नबीयों ने बशारतों के साथ हुज़ूर का यह निशान बताया था कि आप बैतुल मक़दिस और काबा दोनों क़िबलों की तरफ़ नमाज़ पढ़ेंगे.

(११) क्योंकि निशानी उसको लाभदायक हो सकती है जो किसी शुबह की वजह से इन्कारी हो. ये ता हमद और दुश्मनी के कारण इन्कार करते हैं, इन्हें इससे क्या नफ़ा होगा.

(१२) मानी ये है कि यह क़िबला स्थगित न होगा. तो अब किताब वालों को यह लालच न रखना चाहिये कि आप उनमें से किसी के क़िबले की तरफ़ रुख़ करेंगे.

(१३) हर एक का क़िबला अलग है. यहूदी तो बैतुल मक़दिस के गुम्बद को अपना क़िबला करार देने हैं और ईसाई बैतुल मक़दिस के उस पूर्वी मक़ान को, जहाँ हज़रत मसीह की रूह डाली गई. (फ़तह).

(१४) यानी यहूदियों और ईसाइयों के उलमा.

(१५) मतलब यह कि पिछली किताबों में आख़िरी ज़माने के नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के गुण ऐसे साफ़ शब्दों में बयान किये गए हैं जिनसे किताब वालों के उलमा को हुज़ूर के आख़िरी नबी होने में कुछ शक़ शुबह बाक़ी नहीं रह सकता और वो हुज़ूर के इस उच्चतम पद को पूरे यक़ीन के साथ जानते हैं. यहूदी आलिमों में से अब्दुल्लाह बिन सलाम इस्लाम लाए तो हज़रत उमर रदियल्लाहो अन्हो ने उनसे पूछा कि आयत "यअरिफूनुहु" (वो इस नबी को ऐसा पहचानते हैं. ) में जो पहचान बयान की गई है उसकी शान क्या है. उन्होंने फ़रमाया, ऐ उमर, मैंने हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को देखा तो बौर किसी शुबह के पहचान लिया और मेरा हुज़ूर को पहचानना अपने बेटों के पहचानने से कहीं ज़्यादा भरपूर और सम्पूर्ण है. हज़रत उमर ने पूछा, वह कैसे?

उन्होंने कहा मैं गवाही देता हूँ कि हुजूर अल्लाह की तरफ से उसके भेजे हुए रसूल हैं, उनके गुण अल्लाह तआला ने हमारी किताब तौरात में बयान फरमाए हैं. बंदे की तरफ से ऐसा यकीन किस तरह हो. औरतों का हाल ऐसा ठीक ठीक किस तरह मालूम हो सकता है. हज़रत उमर रदियल्लाहो अन्हो ने उनका सर चूम लिया. इससे मालूम हुआ कि ऐसी दीवी महबूत में जिसमें वामना शामिल न हो, माथा चूमना जायज़ है.

(१६) यानी तौरात और इन्जील में जो हुजूर की नअत और गुणगान है, किताब वालों के उलमा का एक गुट उसको हसद, ईर्ष्या और दुश्मनी से जानबूझ कर छुपाता है. सच्चाई का छुपाना गुनाह और बुराई है.

### सूरए बकरह - अठ्ठारहवाँ रूकू

- (१) क़यामत के दिन सबको जमा फ़रमाएगा और कर्मों का बदला देगा.
- (२) यानी चाहे किसी शहर से सफ़र के लिये निकलो, नमाज़ में अपना मुंह मस्जिदे हराम (काबे) की तरफ़ करो.
- (३) और काफ़िर को यह ताना करने का मौक़ा न मिले कि उन्होंने कु़रैश के विरोध में हज़रत इब्राहीम और इस्माईल अलैहिमसलाम का क़बला भी छोड़ दिया जबकि नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम उनकी औलाद में हैं और उनकी बड़ाई और बुजुर्गी को मानते भी हैं.
- (४) और दुश्मनी के कारण बेजा ऐतिराज़ करें.
- (५) यानी सैयदे आलम मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम.
- (६) नापाकी, शिकं और गुनाहों से.
- (७) हिक्मत से मुफ़स्सिरान ने फ़िक्ह मुराद ली है.
- (८) ज़िक्र तीन तरह का होता है (१) ज़बान से (२) दिल में (३) शरीर के अंगों से. ज़बानी ज़िक्र तस्बीह करना, पाकी बोलना और तारीफ़ करना वगैरह है. ख़ुदया, तौबा इस्तिग़फ़ार, दुआ वगैरह इसमें आते हैं. दिल में ज़िक्र यानी अल्लाह तआला की नेअमतों को याद करना, उसकी बड़ाई और शक्ति और क्षमता में गौर करना. उलमा जो दीन की बातों में विचार करते हैं, इसी में दाख़िल है. शरीर के अंगों के ज़रिये ज़िक्र यह है कि शरीर अल्लाह की फ़रमाँबरदारी में मशगूल हो, जैसे हज़ के लिये सफ़र करना, यह शारीरिक ज़िक्र में दाख़िल है. नमाज़ तीनों किस्मों के ज़िक्र पर आधारित है. तस्बीह, तकबीर, सता व कु़रआन का पाठ तो ज़बानी ज़िक्र है. और एकाग्रता व एकगई, ये सब दिल के ज़िक्र में हैं, और नमाज़ में खड़ा होना, रूकू व सिजदा करना वगैरह शारीरिक ज़िक्र है. इन्हे अब्बास रदियल्लाहो तआला अन्हुमा ने फ़रमाया, अल्लाह तआला फ़रमाता है तुम फ़रमाँबरदारी के साथ मेरा हुक्म मान कर मुझे याद करो, मैं तुम्हें अपनी मदद के साथ याद करूँगा. सही हदीस की किताबों में है कि अल्लाह तआला फ़रमाता है कि अगर बन्दा मुझे एकान में याद करता है तो मैं भी उसको ऐसे ही याद फ़रमाता हूँ और अगर वह मुझे जमाअत में या सामूहिक रूप से याद करता है तो मैं उसको उससे बेहतर जमाअत में याद करता हूँ. कु़रआन और हदीस में ज़िक्र के बहुत फ़ायदे आए हैं, और ये हर तरह के ज़िक्र को शामिल हैं, ऊंची आवाज़ में किये जाने वाले ज़िक्र भी और आहिस्ता किये जाने वाले ज़िक्र को भी.

### सूरए बकरह - उन्नीसवाँ रूकू

- (१) हदीस शरीफ़ में है कि सैयद आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को जब कोई सज़ा या कड़ी मुहिम पेश आती तो नमाज़ में मशगूल हो जाते, और नमाज़ से मदद चाहने में बरसात की दुआ वाली नमाज़ और हाज़न की दुआ वाली नमाज़ भी शामिल है.
- (२) यह आयत बद्र के शहीदों के बारे में उतरी. लोग शहीदों के बारे में कहते थे कि वह व्यक्ति मर गया. वह दुनिया की सहूलतों से मेहरूब हो गया. उनके बारे में यह आयत उतरी.
- (३) मौत के बाद ही अल्लाह तआला शहीदों को ज़िन्दगी अता फ़रमाता है. उनकी आत्माओं पर रिज़क़ पेश किये जाते हैं, उन्हें राहते दी जाती हैं, उनके कर्म जारी रहते हैं, सवाब और इनाम बढ़ता रहता है. हदीस शरीफ़ में है कि शहीदों की आत्माएँ हरे परिन्दों के रूप में जन्नत की सैर करती हैं और वहाँ के मेवे और नेअमतें खाती हैं. अल्लाह तआला के फ़रमाँबरदार बन्दों को क़ब्र में जन्नती नेअमतें मिलती हैं. शहीद वह सच्चा मुसलमान है जो तेज़ हथियार से ज़बरदस्ती मारा गया हो और उसके क़त्ल से माल भी वाजिब न हुआ हो. या युद्ध में मुर्दा या ज़ख्मी पाया गया हो, और उसने कुछ आसायश न पाई. उसपर दुनिया में यह अहक़ाम हैं कि उसको न नहलाया जाय, न कफ़न. अपने कपड़ों ही में रखा जाय. उसी तरह उसपर नमाज़ पढ़ी जाए, उसी हालत में दफ़न किया जाए. आख़िरत में शहीद का बड़ा रूखा है. कुछ शहीद वो हैं कि उनपर दुनिया के ये अहक़ाम तो जारी नहीं होते, लेकिन आख़िरत में उनके लिए शहादत का दर्जा है, जैसे डूब कर या जलकर या दीवार के नीचे दब कर मरने वाला, इत्म की तलाश में या हज़ के सफ़र में मरने वाला, यानी ख़ुदा की राह में मरने वाला, ज़चगी के बाद की हालत में मरने वाली औरत, और पेट की बीमारी और प्लेग और ज़ातुल जुनुब और सिल की बीमारी और जुमे के दिन मरने वाले, वगैरह.
- (४) आज्ञामायश से फ़रमाँबरदार और नाफ़रमान के हाल का ज़ाहिर करना मुराद है.
- (५) इमाम शाफ़ई अलैहिर्रहमत ने इस आयत की तफ़सीर में फ़रमाया कि ख़ौफ़ से अल्लाह का डर, भूख से रमज़ान के रोज़े, माल की कमी से ज़कात और सदक़ात देना, जानों की कमी से बीमारियों से मौतें होना, फ़रनों की कमी से औलाद की मौत मुराद है. इसलिये कि औलाद दिल का फल होते हैं. हदीस शरीफ़ में है, सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया जब किसी बन्दे का बच्चा मरता है, अल्लाह तआला फ़रिशतों से फ़रमाता है तुमने मेरे बन्दे के बच्चे की रूह निकाली. वो अर्ज़ करते हैं, हाँ.

तो कहें हम अल्लाह के माल में हैं और हम को उसी की तरफ़ फिरना<sup>(६)</sup> (१५६) ये लोग हैं जिनपर उनके रब की दुरुई हैं और रहमत, और यही लोग राह पर हैं<sup>(७)</sup> (१५७) बेशक सफ़ा और मर्वा (पहाड़ियाँ)<sup>(८)</sup> अल्लाह के निशानों से हैं<sup>(९)</sup> तो जो उस घर का हज या उमरा करे उस पर कुछ गुनाह नहीं कि इन दोनों के फेरे करे<sup>(१०)</sup> और जो कोई भली बात अपनी तरफ़ से करे तो अल्लाह नेकी का सिला (इनाम) देने वाला ख़बरदार है<sup>(११)</sup> (१५८) बेशक वो हमारी उतारी हुई रौशन बातों और हिदायत को छुपाते हैं<sup>(१२)</sup> बाद इसके कि लोगों के लिये हम उसे किताब में वाज़ेह (स्पष्ट) फ़रमा चुके उनपर अल्लाह की लअनत है और लअनत करने वालों की लअनत<sup>(१३)</sup> (१५९) मगर वो जो तौबह करें और सवारें और ज़ाहिर करें तो मैं उनकी तौबह कुबूल फ़रमाऊंगा और मैं ही हूँ बड़ा तौबह कुबूल फ़रमाने वाला मेहरबान<sup>(१४)</sup> (१६०) बेशक वो जिन्होंने ने कुफ़्र किया और काफ़िर ही मरे उनपर लअनत है अल्लाह और फ़रिश्तों और आदमियों सबकी<sup>(१५)</sup> (१६१) हमेशा रहेंगे उसमें न उनपर से अज़ाब हल्का हो और न उन्हें मोहलत दी जाए<sup>(१६२)</sup> (१६२)

أَصَابَتْهُمْ مُصِيبَةٌ ۖ قَالُوا إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ  
رَاجِعُونَ ۚ أُولَٰئِكَ عَلَيْهِمْ صَلَوَاتٌ مِّن رَّبِّهِمْ وَ  
رَحْمَةٌ ۖ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْتَدُونَ ۚ إِنَّ الصَّفَا وَ  
الْمَرْوَةَ مِّنْ شَعَائِرِ اللَّهِ ۚ فَمَن حَجَّ الْبَيْتَ أَوِ اعْتَمَرَ  
فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَن يَطَّوَّفَ بِهِمَا ۚ وَمَن تَطَوَّعَ خَيْرًا  
فَإِنَّ اللَّهَ شَاكِرٌ عَلِيمٌ ۚ إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا  
أَنزَلْنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ وَالْهُدَىٰ مِنْ بَعْدِ مَا بَيَّنَّاهُ  
لِلنَّاسِ فِي الْكِتَابِ ۖ أُولَٰئِكَ يَلْعَنُهُمُ اللَّهُ وَيَلْعَنُهُمُ  
الْمَلَائِكَةُ ۚ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا وَبَيَّنُّوا  
فَأُولَٰئِكَ أَثُوبٌ عَلَيْهِمْ ۖ وَأَنَا التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ۚ  
إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَمَاتُوا وَهُمْ كُفَّارًا ۖ أُولَٰئِكَ عَلَيْهِمْ  
لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ۚ خَالِدِينَ  
فِيهَا ۖ لَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ ۚ

مَرْوَةَ

फिर फ़रमाता है तुमने उसके दिल का फल ले लिया. अर्ज़ करते हैं, हाँ या रब. फ़रमाता है उसपर मेरे बन्दे ने क्या कहा? अर्ज़ करते हैं उसने तेरी नारीफ़ की और “इन्ना लिल्लाहे व इन्ना इलैहे राजिऊन” (यानी हम अल्लाह की तरफ़ से हैं और उसीकी तरफ़ हमें लौटना है) पढ़ा, फ़रमाता है उसके लिये ज़न्नत में मकान बनाओ और उसका नाम बैतुल हम्द रखो. मुसीबत के पेश आने से पहले ख़बर देने में कई हिक़मते हैं, एक तो यह कि इग़्मसे आदमी को मुसीबत के वक़्त सब आसान हो जाता है, एक यह कि जब काफ़िर देखें कि मुसलमान बला और मुसीबत के वक़्त सब, शुक्र और साबित क़दमी के साथ अपने दीन पर कायम रहता है तो उन्हें दीन की ख़ूबी मालूम हो और उसकी तरफ़ दिल खिंचे. एक यह कि आने वाली मुसीबत पेश आने से पहले की सूचना अज्ञात की ख़बर और नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का चमत्कार है. एक हिक़मत यह कि मुनाफ़िकों के क़दम मुसीबत की ख़बर से उछड़ जाएं और ईमान वाले और मुनाफ़िक का फ़र्क मालूम हो जाए.

(६) हदीस शरीफ़ में है कि मुसीबत के वक़्त “इन्ना लिल्लाहे व इन्ना इलैहे राजिऊन” पढ़ना अल्लाह की रहमत लाता है. यह भी हदीस में है कि मूमिन की तकलीफ़ को अल्लाह गुनाह मिटाने का ज़रिया बना देता है.

(७) सफ़ा और मर्वा मक्कए मुक़र्रमा के दो पहाड़ हैं, जो काबे के सामने पूर्व की ओर स्थित हैं. मर्वा उत्तर की तरफ़ झुका हुआ और सफ़ा दक्षिण की तरफ़ ज़बले अबू कुबैस के दामन में है. हज़रत हाजिरा और हज़रत इस्माईल ने इन दोनों पहाड़ों के करीब उस मक़राम पर जहाँ ज़मज़म का कुआँ है, अल्लाह के हुक्म से सुक़ूबत इस्त्रियार की. उस वक़्त यह जगह पथरीली वीरान थी, न यहाँ हरियाली थी न पानी, न खाने पीने का कोई साधन. अल्लाह की खुशी के लिये इन अल्लाह के प्यारे बन्दों ने सब किया. हज़रत इस्माईल बहुत छोटे से थे, प्यास से जब उनकी हालत नाज़ुक हो गई तो हज़रत हाजिरा बेचैन होकर सफ़ा पहाड़ी पर तशरीफ़ ले गईं. वहाँ भी पानी न पाया तो उतर कर नीचे के मैदान में दौड़ती हुई मर्वा तक पहुंचीं. इस तरह सात बार दोनों पहाड़ियों के बीच दौड़ीं और अल्लाह तआला ने “इब्नल्लाहा मअस साबिरीन” (अल्लाह सब करने वालों के साथ है) का जलवा इस तरह ज़ाहिर फ़रमाया कि ग़ैब से एक चश्मा ज़मज़म नमूदार किया और उनके सब और महबूब की बरक़त से उनके अनुकरण में इन दोनों पहाड़ियों के बीच दौड़ने वालों को अपना प्यारा किया और इन दोनों जगहों को दुआ कुबूल होने की जगहें बनाया.

(८) “शआइरिल्लाह” से दीन की निशानियाँ मुराद हैं, चाहे वो मकानात हों जैसे काबा, अरफ़ात, मुज्दलिफ़ा, शैतान को कंकरी मारने की तीनों जगहें, सफ़ा, मर्वा, मिना, मस्जिदे, या ज़माने जैसे रमज़ान, ज़िलक़ाद, ज़िलहज्ज और मुहर्रम के महीने, ईदुल फ़ित्र, ईदुल अज़हा, जुमा, अय्यामे तशरीफ़ यानी दस, ग्यारह, बारह, तेरह ज़िल हज्जा, या दूसरे चिन्ह जैसे अज़ान, अक्रामत, वा-जमाअत नमाज़, जुमे की नमाज़, ईद की नमाज़ें, ख़तना, ये सब दीन की निशानियाँ हैं.

(९) इस्लाम से पहले के दिनों में सफ़ा और मर्वा पर दो मूर्तियाँ रखी थीं. सफ़ा पर जो मूर्ति थी उसका नाम असाफ़ था और जो मर्वा पर थी उसका नाम नायला था. काफ़िर जब सफ़ा और मर्वा के बीच सई करते या दौड़ते तो उन मूर्तियों पर अदब से हाथ फेरते.



और तुम्हारा मअबूद (आराध्य) एक मअबूद है<sup>(१३)</sup> उसके सिवा कोई माबूद नहीं मगर वही बड़ी रहमत वाला मेहरवान<sup>(१६३)</sup>

### बीसवाँ स्कू

बेशक आममानों<sup>(१)</sup> और जमीन की पैदायश और रात व दिन का बदलते आना और किशती कि दरिया में लोगों के फ्रायदे लेकर चलती है और वह जो अल्लाह ने आसमान से पानी उतार कर मुर्दा जमीन को उससे ज़िन्दा कर दिया और जमीन में हर किस्म के जानवर फैलाए और हवाओं की गर्दिश (चक्कर) और वह बादल कि आसमान व जमीन के बीच में हुक्म का बांधा है इन सब में अक़लमन्दों के लिये ज़ख़र निशानियाँ हैं<sup>(१६४)</sup> और कुछ लोग अल्लाह के सिवा और माबूद बना लेते हैं कि उन्हें अल्लाह की तरह मेहबूब रखते हैं और ईमान वालों को अल्लाह के बराबर किसी की मेहबूब नहीं, और कैसी हो अगर देखें ज़ालिम वह वक़्त जबकि अज़ाब उनकी आँखों के सामने आएगा इसलिये कि सारा ज़ोर अल्लाह को है और इसलिये कि अल्लाह का अजाब बहुत सख़्त है<sup>(१६५)</sup> जब बेज़ार होंगे पेशवा अपने मानने वालों से<sup>(१६)</sup> और देखेंगे अज़ाब और कट जाएंगी उन सब की डोरे<sup>(१६६)</sup> और कहेंगे अनुयायी

وَالْهَكْمُ إِلَهُ وَاحِدٌ، لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ  
الرَّحِيمُ، إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَ  
اخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَالْفُلْكِ الَّتِي تَجْرِي  
فِي الْبَحْرِ بِمَا يَنْفَعُ النَّاسَ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ  
السَّمَاءِ مِنْ مَّاءٍ فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا  
وَبَيَّنَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ وَتَصْرِيفِ الرِّيحِ وَ  
السَّحَابِ الْمُسَخَّرِ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ لَآيَاتٍ  
لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ۝ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَتَّخِذُ مِنْ  
دُونِ اللَّهِ أَنْدَادًا يُحِبُّونَهُمْ كَحُبِّ اللَّهِ وَالَّذِينَ  
أَمْنُوا أَشَدَّ حُبًّا لِلَّهِ وَلَوْ يَرَى الَّذِينَ ظَلَمُوا إِذْ يَرُونَ  
الْعَذَابَ أَنَّ الْقُوَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا وَأَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ  
الْعَذَابِ ۝ إِذْ تَبَرَأَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا مِنَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا  
وَرَأَوْا الْعَذَابَ وَتَقَطَّعَتْ بِهِمُ الْأَسْبَابُ ۝ وَقَالَ

مَنْ

इस्लाम के एहद में बुत तो तोड़ दिये गए थे लेकिन चूँकि काफ़िर यहाँ शिर्क के काम करते थे इसलिये मुसलमानों को सफ़ा और मर्वा के बीच सई करना भारी लगा कि इसमें काफ़िरों के शिर्क के कामों के साथ कुछ मुशाबिहत है। इस आयत में उनका इस्मीनान फ़रमा दिया गया कि चूँकि तुम्हारी नियत मालिक अल्लाह की इबादत की है, तुम्हें मुशाबिहत का डर नहीं करना चाहिये और ज़िम तरह काबे के अन्दर जाहिलियत के दौर में काफ़िरों ने मूर्तियाँ रखी थीं, अब इस्लाम के एहद में वो मूर्तियाँ उठा दी गईं और काबे का तवाफ़ दुस्लत रहा और वह दीन की निशानियों में से रहा, उसी तरह काफ़िरों की बुत परस्ती से सफ़ा और मर्वा के दीन की निशानी होने में कोई फ़र्क नहीं आया। सई (यानी सफ़ा और मर्वा के बीच दौड़ना) वाजिब है, हदीस से साबित है। सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने हमेशा इसे किया है, इसे छोड़ देने से दम यानी कुर्बानी वाजिब हो जाती है। सफ़ा और मर्वा के बीच दौड़ना हज और उमरा दोनों में ज़रूरी है। फ़र्क यह है कि हज के अन्दर अरफ़ात में जाना और वहाँ से काबे के तवाफ़ के लिये आना शर्त है। और उमर के लिये अरफ़ात में जाना शर्त नहीं। उमरा करने वाला अगर मक्का के बाहर से आए, उसको सीधे मक्का मुकर्रमा में आकर तवाफ़ करना चाहिये और अगर मक्के का रहने वाला हो, तो उसको चाहिये कि हरम से बाहर जाए, वहाँ से काबे के तवाफ़ के लिये एहराम बाँधकर आए। हज व उमरा में एक फ़र्क यह भी है कि हज साल में एक ही बार हो सकता है, क्योंकि अरफ़ात में अरफ़े के दिन यानी ज़िलहज्जा की तौ तारीख़ को जाना, जो हज में शर्त है, साल में एक बार ही सम्भव हो सकता है। उमरा हर दिन हो सकता है, इसके लिये कोई वक़्त निर्धारित नहीं है।

(१०) यह आयत यहूदियों के उन ज़लमा के बारे में उतरी जो सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की नान शरीफ़ और आयतें रज्म और तौरात के दूसरे आदेश छुपाया करते थे। यहाँ से मालूम हुआ कि दीन की जानकारी को ज़ाहिर करना फ़र्ज़ है।

(११) लानत करने वालों से फ़रिश्ते और ईमान वाले लोग मुराद हैं। एक कौल यह है कि अल्लाह के सारे बन्दे मुराद हैं।

(१२) मूनिन तो काफ़िरों पर लानत करेंगे ही, काफ़िर भी क़यामत के दिन एक दूसरे पर लानत करेंगे। इस आयत में उन पर लानत फ़रमाई गई जो कुफ़्र पर मरे। इससे मालूम हुआ कि जिसकी मौत कुफ़्र पर मालूम हो, उसपर लानत करनी जायज़ है। गुनहगार मुसलमान पर तअम्युन के साथ लानत करना जायज़ नहीं। लेकिन अलल इतलाफ़ जायज़ है, जैसा कि हदीस शरीफ़ में चोर और सूद ख़ोर वगैरह पर लानत आई है।

(१३) काफ़िरों ने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से कहा, आप अपने रब की शान और सिफ़त बयान कीजिये। इसपर यह आयत उतरी और उन्हें बता दिया गया कि मअबूद सिर्फ़ एक है न उसके टुकड़े हो सकते हैं, न उसको बाँटा जा सकता है, न उसके लिये मिग्न न नज़ीर, पूजे जाने और रब होने के मामले में कोई उसका शरीक नहीं, वह यक्ता है, अपने कामों में। चीज़ों को तवहा उसीने बनाया, वह अपनी ज्ञान में अकेला है, कोई उसका जोड़ नहीं। अपनी विशेषताओं और गुणों में वह यगाना है, कोई उस जैसा नहीं। अबूदाऊद और तिरमिज़ी की हदीस शरीफ़ में है कि अल्लाह तआला का इस्मे आज़म इन दो आयतों में है। एक यही

काश हमें लौट कर जाना होता (दुनिया में) तो हम उनसे तोड़ देते जैसे उन्होंने हम से तोड़ दी. यूंही अल्लाह उन्हें दिखाएगा उनके काम उनपर हसरतें होकर<sup>(१)</sup> और वो दोज़ख से निकलने वाले नहीं<sup>(१६७)</sup>

### इक्कीसवाँ सूक़

ऐ लोगो खाओ जो कुछ ज़मीन में<sup>(१)</sup> हलाल और पाकीज़ा है और शैतान के क़दम पर क़दम न रखो. बेशक वह तुम्हारा खुला दुश्मन है<sup>(१६८)</sup> वह तो तुम्हें यही हुक्म देगा बदी और बेहयाई का और यह कि अल्लाह पर वह बात जोड़ो जिसकी तुम्हें ख़बर नहीं<sup>(१६९)</sup> और जब उनसे कहा जाए अल्लाह के उतारे पर चलो<sup>(२)</sup> तो कहें बल्कि हम तो उसपर चलेंगे जिसपर अपने बाप दादा को पाया क्या अगरचे (यद्यपि) उनके बाप दादा न कुछ अक्ल रखते हों न हिदायत<sup>(३)</sup> <sup>(१७०)</sup> और काफ़िरो की कहावत उसकी सी है जो पुकारे ऐसे को कि ख़ाली चीख़ पुकार के सिवा कुछ न सुने<sup>(४)</sup> बहरे गूंगे अंधे तो उन्हें समझ नहीं<sup>(५)</sup> <sup>(१७१)</sup> ऐ ईमान वाले खाओ हमारी दी हुई सुथरी चीज़ें और अल्लाह का अहसान मानो

الْمَكَّةُ

३४

مِثْقَالُ

الَّذِينَ اتَّبَعُوا لَوْ أَنَّ لَنَا كَرَّةً فَنَتَبَرَأُ مِنْهُمْ كَمَا تَنَزَّوْا مِمَّا كَذَبَكَ يَرْيَهُمُ اللَّهُ أَغْمَا لَهُمْ حَسْرَتٌ عَلَيْهِمْ وَمَا هُمْ بِخَارِجِينَ مِنَ النَّارِ يَا أَيُّهَا النَّاسُ كُلُوا مِمَّا فِي الْأَرْضِ حَلَالًا طَيِّبًا وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ۝ إِنَّمَا يَأْمُرُكُمْ بِالشُّوْءِ وَالْفَحْشَاءِ وَأَنْ تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ۝ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ اسْجُدُوا لِلَّهِ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ قَالُوا بَلْ نَعْبُدُ آلِهَةً مِمَّا قَالَيْنَا عَلَى آبَائِنَا ۖ أَوْ لَوْ كَانَ آبَاؤُهُمْ لَا يَعْْقِلُونَ شَيْئًا وَلَا يَهْتَدُونَ ۝ وَمَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا كَمَثَلِ الَّذِي يَنْوَعُ بِمَا لَا يَمْلِكُ إِلَّا دُعَاءٌ وَنِدَاءٌ ۖ صُمٌّ بُكْمٌ عُمْى فَهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُلُوا مِن طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَاشْكُرُوا

منزل

आयत “व इलाहोकुम्” दूसरी “अलिफ़ लाम मीम अल्लाहो लाइलाहा इल्लाहुवा.....”

### सूरए बक्ररह - बीसवाँ सूक़

(१) काबए मुअज़्ज़मा के चारो तरफ़ मुथ्रिकों के ३६० बुत थे, जिनमें वो मअबूद मानते थे. उन्हें यह सुनकर बड़ी हैरत हुई कि मअबूद सिर्फ़ एक है, उसके सिवा कोई मअबूद नहीं. इसलिये उन्होंने हुज़ूर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से ऐसी आयत तलब की जिससे अल्लाह के एक होने पर सही दलील हो. इसपर यह आयत उतरी. और उन्हें बताया गया कि आसमान और उसकी बलन्दी और उसका बिना किसी खम्भे और इलाक़े के क़ायम रहना, और जो कुछ उसमें नज़र आता है, चाँद सूरज सितारे वगैरह, ये तमाम और ज़मीन और इसका फैलाव और पानी पर टिका हुआ होना और पहाड़, दरिया, चश्मे, खानें, पेड़ पौधे, हरियाली, फल और रात दिन का आना जाना घटना बढ़ना, किशियाँ और उनका भारी बोझ और वज़न के साथ पानी पर चलने रहना और आदमियों का उनपर सवार होकर दरिया के चमत्कार देखना और व्यापार में उनसे माल ढोने का काम लेना और बारिश और इससे म्रुशक और मुर्दा हो जाने के बाद ज़मीन का हरा भरा करना और नई ज़िन्दगी अता करना और ज़मीन को क्रिस्म क्रिस्म के जानवरों से भरदेना, इसी तरह हवाओं का चलना और उनकी विशेषताएँ और हवा के चमत्कार और बादल और उसका इतने ज़्यादा पानी के साथ आसमान और ज़मीन के बीच टिका रहना, यह आठ बातें हैं जो कुदरत और सर्वशक्तिमान अल्लाह के इल्म और हिक़मत और उसके एक होने को साबित करती हैं. ये जो चीज़ें ऊपर बयान हुई ये सब संभव चीज़ें हैं और उनका अस्तित्व बहुत से विभिन्न तरीकों से मुमकिन था. मगर वो मअबूद शान से अस्तित्व में आई. यह प्रमाण है कि ज़रूर उनके लिये कोई ईजाद करने वाला भी है. सर्वशक्तिमान अल्लाह अपनी इच्छा और इरादे से जैसा चाहता है बनाता है, किसी-को दख़ल देने या ऐतिराज़ की मजाल नहीं. वो मअबूद यक़ीनन एक और यक़ता है, क्योंकि अगर उसके साथ कोई दूसरा मअबूद भी माना जाए तो उसको भी यह सब काम करने की शक्ति रखने वाला मानना पड़ेगा. असरदार बनाए रखने में दोनों एक इरादा, एक इच्छा रखने वाले होंगे या नहीं होंगे. अगर हों, तो एक ही चीज़ की बनावट में दो असर करने वालों का असर करना लाज़िम आएगा और यह असम्भव है. और अगर यह फ़र्ज़ करो कि तामीर उनमें से एक की है, तो दूसरे की शक्तिहीनता टहरेगी, जो मअबूद होने के ख़िलाफ़ है. और अगर यह होगा कि एक किसी चीज़ के होने का इरादा करे और दूसरा उसी हाल में उसके न होने का, तो वह चीज़ एक ही हाल में मौजूद या गैरमौजूद या दोनों न होगी. ज़रूरी है कि या मौजूदगी होगी या गायब, एक ही बात होगी. अगर मौजूद हुई तो गायब का चाहने वाला शक्तिहीन टहरे और मअबूद न रहे, और अगर गायब हुई तो मौजूद का इरादा करने वाला मजबूर रहा, मअबूद न रहा. निहाय़ा यह साबित हो गया कि “इलाह” यानी मअबूद एक ही हो सकता.

अगर तुम उसी को पूजते हो<sup>(१)</sup> (१७२) उसने यही तुमपर हाराम किये हैं मुर्दार (मृत)<sup>(२)</sup> और खून<sup>(३)</sup> और सुअर का गोश्त<sup>(४)</sup> और वो जानवर जो गैर खुदा का नाम लेकर ज़िह किया गया<sup>(५)</sup> तो जो नाचार हो<sup>(६)</sup> न यूँ कि ख्वाहिश से खाए और न यूँ कि ज़रूरत से आगे बढ़े तो उसपर गुनाह नहीं, बेशक अल्लाह बख्शने वाला मेहरबान है<sup>(७)</sup> (१७३) वो जो छुपाते हैं<sup>(८)</sup> अल्लाह की उतारी किताब और उसके बदले जलील क्रीमत ले लेते हैं<sup>(९)</sup> वो अपने पेट में आग ही भरते हैं<sup>(१०)</sup> और अल्लाह क़यामत के दिन उनसे बात न करेगा और न उन्हें सुधरा करे और उनके लिये दर्दनाक अज़ाब है<sup>(११)</sup> (१७४) वो लोग हैं जिन्होंने हिदायत के बदले गुमराही मोल ली और बख्शिशा (इनाम) के बदले अज़ाब तो किस दर्जा उन्हें आग की सहार है<sup>(१२)</sup> (१७५) ये इसलिये कि अल्लाह ने किताब हक़ के साथ उतारी, और बेशक जो लोग किताब में इख़िलाफ़ (मतभेद) डालने लगे<sup>(१३)</sup> वो ज़रूर परले सिरे के झगड़ालू हैं<sup>(१४)</sup> (१७६)

### वाईसवाँ रूकू

कुछ अस्ल नेकी यह नहीं कि मुंह मश्कि (पूर्व) या मगरिव (पश्चिम) की तरफ़ करो<sup>(१)</sup> हाँ अस्ल नेकी ये कि ईमान लाए अल्लाह और क़यामत और फ़रिशतों और किताब

لِلّٰهِ اِنْ كُنْتُمْ اِيَّاهُ تَعْبُدُوْنَ ۝ اِنَّا حَزَمْنَا عَلَيْكُمُ  
الْمَيْمَنَةَ وَالْيَمَنَ وَالْحِمْلَ خِزْيًا لِّاهْلِ بَيْتِهِ لِيُغَيِّرَ  
اللّٰهُ مَنَاصِرَ عَزِيزٍ بَاطِلٍ ۝ وَلَا عَادٍ فَلَا اِشْمَ  
عَلَيْهِ ۝ اِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ۝ اِنَّ الَّذِيْنَ  
يَكْتُمُوْنَ مَا اَنْزَلَ اللّٰهُ مِنَ الْكِتٰبِ وَيُسْتَرُوْنَ بِهِ  
ثَمَنًا قَلِيْلًا ۝ اُولٰٓئِكَ مَا يَأْكُلُوْنَ فِيْ بُطُوْنِهِمْ اِلَّا  
النَّارَ وَلَا يَكْتُمُهُمُ اللّٰهُ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ وَلَا يُزَكِّيْهِمْ ۝  
وَلَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ۝ اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ اشْتَرَوْا الضَّلٰلَةَ  
بِالْهُدٰى وَالْعَذَابَ بِالْمَغْفِرَةِ ۝ فَمَا أَصْبَرَهُمْ عَلَى  
النَّارِ ۝ ذٰلِكَ بِاَنَّ اللّٰهَ نَزَّلَ الْكِتٰبَ بِالْحَقِّ ۝ وَاِنَّ  
الَّذِيْنَ اخْتَلَفُوْا فِي الْكِتٰبِ لَفِيْ شِقَاقٍ بَعِيْدٍ ۝  
لَيْسَ الْبِرَّ اَنْ تُوَلُّوْا وُجُوْهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ  
وَلَكِنَّ الْبِرَّ اَمَنْ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ ۝

मज़ल

(२) यह क़यामत के दिन का बयान है, जब शिर्क करने वाले और उनके सरदार, जिन्होंने उन्हें कुफ़र की तरफ़ बुलाया था, एक जगह जमा होंगे और अज़ाब उतरता हुआ देखकर एक दूसरे से बेज़ार हो जाएंगे।

(३) यानी वो सारे सम्बन्ध जो दुनिया में उनके बीच थे, चाहे वो दोस्तीयाँ हों या रिश्तेदारीयाँ, या आपसी सहयोग के एहद।

(४) यानी अल्लाह तआला उनके बुरे कर्म उनके सामने करेगा तो उन्हें काफी हसरत होगी कि उन्होंने ये काम क्यों किये थे। एक क़ौल यह है कि जन्नत के मक़ामान दिखाकर उनसे कहा जाएगा कि अगर तुम अल्लाह तआला की फ़रमाँबंदारी करते तो ये तुम्हारे लिये थे। फिर वो जगह ईमान वालों को दी जाएंगी। इसपर उन्हें हसरत और शर्मिन्दगी होगी।

### सूरए बकरह - इक्कीसवाँ रूकू

(१) ये आयत उन लोगों के बारे में उतरी जिन्होंने बिज़ार वगैरह को हाराम करार दिया था। इससे मालूम हुआ कि अल्लाह तआला की हलाल फ़रमाई हुई चीज़ों को हाराम करार देना उसकी रिज़क देने वाली शक्ति से बग़ावत है। मुस्लिम शरीफ़ की हदीस में है, अल्लाह तआला फ़रमाता है जो माल में अपने बन्दों को अता फ़रमाता हूँ वह उनके लिये हलाल है। और उसी में है कि मैंने अपने बन्दों को बातिल से बेतअल्लुक पैदा किया, फिर उनके पास शैतान आए और उन्होंने दीन से बहकाया, और जो मैंने उनके लिये हलाल किया था, उसको हाराम ठहराया। एक और हदीस में है, हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया मैंने यह आयत सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के सामने पढ़ी तो हज़रत सअद इब्ने अबी वक्रास ने खड़े होकर अर्ज़ की, या रसूलल्लाह दुआ फ़रमाइये कि अल्लाह तआला मुझे मुस्तज़ाबुद दावत (यानी वह आदमी जिसकी हर दुआ अल्लाह कुबूल फ़रमाए) कर दे। हुज़ूर ने फ़रमाया ऐ सअद, अपनी ख़ुराक पाक करो, मुस्तज़ाबुद दावत हो जाओगे। उस ज़ाते पाक की क़सम जिसके दरते कुदरत में मुहम्मद की जान है, जो आदमी अपने पेट में हाराम का लुक़मा डालता है, तो चालीस रोज़ तक कुबूलियत से मेहरूमी रहती है। (तफ़सीर इब्ने कसीर)

(२) तौहीद व क़ुरआन पर ईमान लाओ और पाक चीज़ों को हलाल जानो, जिन्हें अल्लाह ने हलाल किया।

(३) जब बाप दादा दीन की बातों को न समझते हों और सीधी राह पर न हों तो उनका अनुकरण करना मूर्खता और गुमराही है।

(४) यानी जिस तरह चौपाए चरवाहे की सिर्फ़ आवाज़ ही सुनते हैं, क़लाम के मानी नहीं समझते, यही हाल उन काफ़िरों का है कि रसूल अक़म सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की आवाज़ को सुनते हैं, लेकिन उसके मानी दिल में बिठाकर आपके इरशाद से फ़ायदा नहीं उठाते।

(५) यह इसलिये कि वो सच्ची बात सुनकर लाभ न उठा सके, सच्ची बात उनकी ज़बान पर जारी न हो सकी, नसीहतों से उन्होंने

कोई फायदा न उठाया।

(६) इस आयत से मालूम हुआ कि अल्लाह तआला की नेअमतों पर शुक्र वाजिब है।

(७) जो हलाल जानवर बगैर जिह्द किये मर जाए या उसको शरई तरीके के खिलाफ मारा गया या जैसे कि गला घोट कर, या लाठी, पत्थर, ढेले, गुल्ले, गोली मार कर हलाल किया गया हो, या वह गिरकर मर गया हो, या किसी जानवर ने सींग से मारा हो या किसी दरिन्दे ने हलाल किया हो, उसको मुर्दा कहते हैं। और इसी के हुक्म में दाखिल है जिन्दा जानवर का वह अंग जो काट लिया गया हो। मुर्दा जानवर का खाना हाराम है, मगर उसका पका हुआ चमड़ा काम में लाना और उसके बाल, सींग, हड्डी, पंखे, खुरी वगैरह से फायदा उठाना जायज़ है। (तफ़्सीरे अहमदी)

(८) खून हर जानवर का हाराम है, अगर बहने वाला हो। दूसरी आयत में फ़रमाया “औ दमम मसफूहन” (यानी था ग्यों का बहना खून या बद जानवर का गोشت, वह नजासत है) (सूरए अनआम - १४५)।

(९) सुअर नजिसुल ऐन है, यानी अत्यन्त अपवित्र है, उसका गोشت पोस्त, बाल, नाखून वगैरह तमाम अंग नजिस, नापाक और हाराम हैं। किसी को काम में लाना जायज़ नहीं। चूंकि ऊपर से खाने का बयान हो रहा है इसलिये यहाँ गोشت के जिह्द को काफ़ी समझा गया।

(१०) जिस जानवर पर जिह्द के वक़्त ग़ैर खुदा का नाम लिया जाए, चाहे अकेले या खुदा के नाम के साथ “और” मिलाकर, वह हाराम है। और अगर खुदा के नाम के साथ ग़ैर का नाम “और” कहे बिना मिलाया तो मकरूह है। अगर जिह्द फ़क़त अल्लाह के नाम पर किया और उससे पहले या बाद में ग़ैर का नाम लिया, जैसे कि यह कहा अक़ीके का बकरा या बलीमे का दुम्बा या जिसकी तरफ़ से वह ज़बीहा है उसी का नाम लिया या जिन बलियों के लिये सवाब पहुंचाना मन्ज़ूर है, उनका नाम लिया, तो यह जायज़ है, इसमें कुछ हर्ज नहीं। (तफ़्सीरे अहमदी)

(११) “मुज़्तर” अर्थात् नाचार वह है जो हाराम चीज़ खाने पर मजबूर हो और उसको न खाने से जान जाने का डर हो, चाहे तो कड़ी भूक या नादारी के कारण जान पर बन जाए और कोई हलाल चीज़ हाथ न आए या कोई व्यक्ति हाराम के खाने पर ज़बर करता हो और उससे जान का डर हो। ऐसी हालत में जान बचाने के लिये हाराम चीज़ का ज़रूरत भर यानी इतना खालेना जायज़ है कि मरने का डर न रहे।

(१२) यहूदियों के उलमा और सरदार, जो उम्मीद रखते थे कि आख़िरी ज़माने के नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम उनमें से आएंगे। जब उन्होंने देखा कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम दूसरी क्रौम में से भेजे गए, तो उन्हें यह डर हुआ कि लोग तौरात और इंजील में हुज़ूर के गुण देखकर आपकी फ़रमाबरादारी की तरफ़ झुक पड़ेंगे और उनके नज़राने, तोहफ़े, हदिये, सब बन्द हो जाएंगे, हुक्मत जाती रहेगी। इस ख़याल से उन्हें हसद पैदा हुआ और तौरात व इंजील में जो हुज़ूर की नअन और तारीफ़ और आपके वक़्ते नबुव्वत का बयान था, उन्होंने उसको छुपाया। इसपर यह मुबारक आयत उतरी। छुपाना यह भी है कि किताब के मज़मून पर किसी को सूचित न होने दिया जाए, न वह किसी को पढ़ के सुनाया जाए, न दिखाया जाए। और यह भी छुपाना है कि ग़लत मतलब निकाल कर मानी बदलने की कोशिश की जाए और किताब के अस्ल मानी पर पर्दा डाला जाए।

(१३) यानी दुनिया के तुच्छ नफ़े के लिये सत्य को छुपाते हैं।

(१४) क्योंकि ये रिश्ते और यह हाराम माल जो सच्चाई को छुपाने के बदले उन्होंने लिया है, उन्हें जहन्नम की आग में पहुंचाएगा।

(१५) यह आयत यहूदियों के बारे में उतरी कि उन्होंने तौरात में विरोध किया। कुछ ने उसको सच्चा कहा, कुछ ने बातिल, कुछ ने ग़लत सलत मतलब जोड़े, कुछ ने इबारत बदल डाली। एक क़ौल यह है कि यह आयत शिर्क करने वालों के बारे में नाज़िल हुई। उस सूरत में किताब से मुराद क़ुरआन है और उनका विरोध यह है कि उनमें से कुछ इसको शायरी कहते हैं, कुछ जादू, कुछ टोना टोटका।

### सूरए बक्ररह - बाईसवाँ स्कू

(१) यह आयत यहूदियों और ईसाईयों के बारे में नाज़िल हुई, क्योंकि यहूदियों ने बैतुल मक़दिस के पूर्व को और ईसाईयों ने उसके पश्चिम को क़िबला बना रखा था और हर पक्ष का ख़याल था कि सिर्फ़ इस क़िबले ही की तरफ़ मुंह करना काफ़ी है। इस आयत में इसका रद्द फ़रमाया गया कि बैतुल मक़दिस का क़िबला होना स्थगित हो गया। (मदारीक़). तफ़्सीर करने वालों का एक क़ौल यह भी है कि यह सम्बोधन किताब वालों और ईमान वालों सब को आम है। और मानी ये हैं कि सिर्फ़ क़िबले की ओर मुंह करलेना अस्ल नेकी नहीं जबतक अक़ीदे दुस्स्त न हों और दिल सच्ची महबूत के साथ क़िबले के रब की तरफ़ मुतवज्जेह न हो।



और पैगम्बरों पर<sup>(२)</sup> और अल्लाह की महबूत में अपना अजीज माल दे रिश्तदरों और अनाथों और दरिद्रों और राहगीर और सायलों (याचकों) को और गर्दन छुड़ाने में<sup>(३)</sup> और नमाज़ क़ायम रखे और ज़कात दे, और अपना कहा पूरा करने वाले जब अहद करें, और सब्र वाले मुसीबत और सख्ती में और जिहाद के वक़्त, यही हैं जिन्होंने अपनी बात सच्ची की, और यही परहेज़गार हैं<sup>(१७७)</sup> ऐ ईमान वालो तुम पर फ़र्ज़ है<sup>(४)</sup> कि जो नाहक़ मारे जाएं उनके ख़ून का बदला लो<sup>(५)</sup> आज़ाद के बदले अज़ाद, और गुलाम के बदले गुलाम और औरत के बदले औरत<sup>(६)</sup> तो जिसके लिये उसके भाई की तरफ़ से कुछ माफ़ी हुई<sup>(७)</sup> तो भलाई से तक्राज़ा हो और अच्छी तरह अदा, यह तुम्हारे रब की तरफ़ से तुम्हारा बोझ हल्का करना है और तुमपर रहमत, तो इसके बाद जो ज़्यादाती करे<sup>(८)</sup> उसके लिये दर्दनाक अज़ाब है<sup>(१७८)</sup> और ख़ून का बदला लेने में तुम्हारी ज़िन्दगी है, ऐ अक्लमन्दो<sup>(९)</sup> कि तुम कहीं बचो<sup>(१७९)</sup> तुमपर फ़र्ज़

الْمَلِكَةِ وَالْكِتَابِ وَالنَّيِّبِينَ وَالْأَنْبِيَاءِ عَلَى  
حُبِّهِ دَوَى الْقُرْبَى وَالْيَتَامَى وَالْمَسْكِينِ وَابْنِ  
السَّبِيلِ وَالسَّائِلِينَ فِي الرِّقَابِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ  
وَأَتَى الزَّكَاةَ وَالْمُؤْتُونَ بِعَهْدِهِمْ إِذَا عَاهَدُوا  
وَالصَّابِرِينَ فِي الْبَأْسَاءِ وَالضَّرَاءِ وَحِينَ الْبَأْسِ  
أُولَئِكَ الَّذِينَ صَدَقُوا وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِصَاصُ فِي  
الْقَتْلِ الْحَرْبِ بِالْحَرْبِ وَالْعَبْدِ بِالْعَبْدِ وَالْأَنْثَى  
بِالْأُنْثَى فَمَنْ عُفِيَ لَهُ مِنْ أَخِيهِ شَيْءٌ فَاتِّبَاعُ  
بِالْمَعْرُوفِ وَأَدَاءُ إِلَيْهِ بِإِحْسَانٍ ذَلِكَ تَخْفِيفٌ  
مِّن رَّبِّكُمْ وَرَحْمَةٌ فَمَنِ اعْتَدَى بَعْدَ ذَلِكَ  
فَعَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حَيَوةٌ  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ إِذَا

(२) इस आयत में नेकी के छ तरीके इरशाद फ़रमाए - (क) ईमान लाना (ख) माल देना (ग) नमाज़ क़ायम करना (घ) ज़कात देना (ण) एहद पूरा करना (ङ) सब्र करना. ईमान की तफ़सील यह है कि एक अल्लाह तआला पर ईमान लाए कि वह ज़िन्दा है, क़ायम रखने वाला है, इल्म वाला, हिक्मत वाला, सुनने वाला, देखने वाला, देने वाला, कुदरत वाला, अज़ल से है, हमेशा के लिये है, एक है, उसका कोई शरीक नहीं. दूसरे क़यामत पर ईमान लाए कि वह सच्चाई है. उसमें बन्दों का हिसाब होगा, कर्मों का बदला दिया जाएगा. अल्लाह के प्रिय-जन शफ़ाअत करेंगे. सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम सआदत-मन्दों या फ़रमाँबरदारों को हौज़े कौसर से जी भर कर पिलाएंगे, सिरात के पुल पर गुज़र होगा और उस रोज़ के सारे अहवाल जो क़ुरआन में आए या सैयदुल अम्बीया सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने बयान फ़रमाए, सब सत्य हैं. तीसरे, फ़रिश्तों पर ईमान लाए कि वो अल्लाह के पैदा किये हुए और फ़रमाँबरदार बन्दे हैं, न मर्द हैं, न औरत, उनकी तादाद अल्लाह ही जानता है. उनमें से चार बहुत नज़दीकी और बुजुर्गी वाले हैं, ज़िब्रईल, मीक़ाईल, इष्राफ़ील, इज़राईल (अल्लाह की सलामती उन सब पर). चौथे, अल्लाह की किताबों पर ईमान लाना कि जो किताब अल्लाह तआला ने उतारी, सच्ची है. उनमें चार बड़ी किताबें हैं - (१) तीरात हज़रत मूसा पर (२) इंज़ल हज़रत ईसा पर, (३) बुक़र हज़रत दाऊद पर और (४) क़ुरआन हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे व अलैहिम अज़मईन पर नाज़िल हुई. और पचास सहीफ़े हज़रत शीस पर, तीस हज़रत इद्रीस पर, दस हज़रत आदम पर और दस हज़रत इब्राहीम पर नाज़िल हुए. पाँचवें, सारे नबीयों पर ईमान लाना कि वो सब अल्लाह के भेजे हुए हैं और मासूम यानी गुनाहों से पाक हैं. उनकी सही तादाद अल्लाह ही जानता है. उनमें ३१३ रसूल हैं. "नबिघ्नीन" बहुवचन पुल्लिङ्ग में ज़िक्र फ़रमाता इशारा करता है कि नबी मर्द होते हैं. कोई औरत कभी नबी नहीं हुई जैसा कि "वमा अरसलना मिन क़बलिका इल्ला रिजालन" (और हमने नहीं भेजे तुमसे पहले अपने रसूल मगर सिर्फ़ मर्द) सूरए नहल की ४३वीं आयत से साबित है. ईमाने मुजमल यह है : "आमन्नो बिल्लाहे व बिजमीए मा जाआ बिहिन नबिघ्नीन" (सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम) यानी मैं अल्लाह पर ईमान लाया और उन तमाम बातों पर जो नबियों के सरदार सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम अल्लाह के पास से लाए. (तफ़सीर अहमदी)

(३) ईमान के बाद कर्मों का और इस सिलसिले में माल देने का बयान फ़रमाया. इसके छ: उपयोग ज़िक्र किये. गर्दन छुड़ाने से गुलामों का आज़ाद करना मुराद है. यह सब मुस्तहब तौर पर माल देने का बयान था. इस आयत से मालूम होता है कि सदक़ा देना, तनदुरुस्ती की हालत में ज़्यादा पुण्य रखता है, इसके विपरीत कि मरते वक़्त ज़िन्दगी से निराश होकर दे. हदीस शरीफ़ में है कि रिश्तेदार को सदक़ा देन में दो सबाब हैं, एक सदक़े का, दूसरा ज़रूरतमन्द रिश्तेदार के साथ मेहरबानी का. (नसाई शरीफ़)

(४) यह आयत और ख़ज़रज के बारे में नाज़िल हुई. उनमें से एक क़बीला दूसरे से जनसंख्या में, दौलत और बुजुर्गी में ज़्यादा था. उसने क़यम ख़ाई थी कि वह अपने गुलाम के बदले दूसरे क़बीले के आज़ाद को, और औरत के बदले मर्द को, और एक के बदले दो को क़त्ल करेगा. जाहिलियत के ज़माने में लोग इसी किस्म की बांमारी में फंसे थे. इस्लाम के काल में यह मामला सैयदे

हुआ कि जब तुम में किसी को मौत आए अगर कुछ माल छोड़े वसीयत करजाए अपने मां बाप और करीब के रिश्तेदारों के लिये दस्तूर के अनुसार<sup>(१०)</sup> यह वाजिब है परहेजगारों पर<sup>(१८०)</sup> तो जो वसीयत को सुन सुनकर बदल दे<sup>(११)</sup> उसका गुनाह उन्होंने बदलने वालों पर है<sup>(१२)</sup> बेशक अल्लाह सुनता जानता है<sup>(१८१)</sup> फिर जिसे डर हुआ कि वसीयत करने वाले ने कुछ वे इन्साफ़ी या गुनाह किया तो उसने उसमें सुलह करा दी उसपर कुछ गुनाह नहीं<sup>(१३)</sup> बेशक अल्लाह वशने वाला मेहरबान है<sup>(१८२)</sup>

### तेईसवाँ रूक

ऐ ईमान वालो<sup>(१)</sup> तुमपर रोज़े फ़र्ज़ किये गए जैसे अगलों पर फ़र्ज़ हुए थे कि कहीं तुम्हें परहेजगारी मिले<sup>(२)</sup> <sup>(१८३)</sup> गिनती के दिन है<sup>(३)</sup> तो तुम में जो कोई बीमार या सफ़र में हो<sup>(४)</sup> तो उतने रोज़े और दिनों में और जिन्हें इसकी ताकत न हो वो बदला दें एक दरिद्र का खाना<sup>(५)</sup> फिर जो अपनी तरफ़ से नेकी ज़्यादा करे<sup>(६)</sup> तो वह उसके लिये बेहतर है, और रोज़ा रखना तुम्हारे लिये ज़्यादा भला है अगर तुम जानो<sup>(७)</sup> <sup>(१८४)</sup> रमज़ान का महीना जिसमें कुरआन उतारा<sup>(८)</sup>

حَضَرَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ إِنْ تَرَكَ خَيْرًا ۖ الْوَصِيَّةُ لِلْأُولَآئِينَ وَالْأَقْرَبِينَ بِالْمَعْرُوفِ ۚ حَقًّا عَلَى الْمُتَّقِينَ ۚ فَمَنْ بَدَّلَهُ بَعْدَ مَا سَمِعَهُ فَأَنَّى إِثْمُهُ عَلَى الَّذِينَ يُبَدِّلُونَهُ ۚ إِنَّ اللَّهَ سَمِيمٌ عَلِيمٌ ۚ فَمَنْ خَافَ مِنْ مُوَصِّ جَنَفًا أَوْ إِثْمًا فَأَصْلَحَ بَيْنَهُمْ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ رَحِيمٌ ۚ يَآ أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ۚ أَيَّامًا مَعْدُودَاتٍ ۚ فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِنْ أَيَّامٍ أُخَرَ ۚ وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةٌ طَعَامُ مِسْكِينٍ ۚ فَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ ۚ وَأَنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝ شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنْزِلَ فِيهِ

مِزَل

आलम सल्लल्लाहो अलैहे दगल्लम की ख़िदमत में पेश हुआ तो यह आयत उतरी और इन्साफ़ और बराबरी का हुक्म दिया और इसपर वो लोग शर्ती हुए. कुरआन करीम में खून का बदला लेने यानी क्रिसास का मसअला कई आयतों में बयान हुआ है. इस आयत में क्रिसास और माफ़ी दोनों के मसअले हैं और अल्लाह तआला के इस एहसान का बयान है कि उसने अपने बन्दों को बदला लेने और माफ़ कर देने की पूरी आज्ञा दी, चाहे बदला लें, चाहे माफ़ कर दें. आयत के शुरू में क्रिसास के वाजिब होने का बयान है.

(५) इससे जानबूझ कर क़त्ल करने वाले हर क़ातिल पर क्रिसास का बुज़ूब अर्थात अनिवार्यता साधित होती है. चाहे उसने आज्ञाद को क़त्ल किया हो या गुलाम को, मुसलमान को या काफ़िर को, मर्द को या औरत को. क्योंकि "क़त्ला" जो क़त्ली का बहुवचन है, वह सबको शामिल है. हाँ जिसको शर्ई दलील ख़ास करे वह मज़सूस हो जाएगा. (अहकामुल कुरआन)

(६) इस आयत में बताया गया है कि जो क़त्ल करेगा वही क़त्ल किया जाएगा चाहे आज्ञाद हो या गुलाम, मर्द हो या औरत. और जाहिलों का यह तरीक़ा जुल्म है जो उनमें रायज या प्रचलित था कि आज्ञादों में लड़ाई होनी तो वह एक के बदले दो को क़त्ल करते, गुलामों में होती तो गुलाम के बजाय आज्ञाद को मारते. औरतों में होती तो औरत के बदले मर्द का क़त्ल करते थे और केवल क़ातिल के क़त्ल पर चुप न बैठते. इसको मना फ़रमाया गया.

(७) मानी ये है कि जिस क़ातिल को मृतक के बली या वारिस कुछ माफ़ करें और उसके ज़िम्मे माल लाज़िम किया जाए, उसपर मृतक के वारिस तज़ाज़ा करने में नमी इस्तिथार करें और क़ातिल खून का मुआविज़ा समझबूझ के माहौल में अदा करे. (तफ़सीरे अहमदी). मृतक के वारिस को इस्तिथार है कि चाहे क़ातिल को बिना कुछ लिये दिये माफ़ कर दें या माल पर सुलह करे. अगर वह इसपर राज़ी न हो और खून का बदला खून ही चाहे, तो क्रिसास ही फ़र्ज़ रहेगा (जुमल). अगर मृतक के तमाम वारिस माफ़ कर दें तो क़ातिल पर कुछ लाज़िम नहीं रहता. अगर माल पर सुलह करें तो क्रिसास साक़ित (शून्य) हो जाता है और माल वाजिब होता है (तफ़सीरे अहमदी). मृतक के बली को क़ातिल का भाई फ़रमाने में इसपर दलालत है कि क़त्ल अगरचे बड़ा गुनाह है मगर इससे ईमान का रिश्ता नहीं टूटता. इसमें ख़ारजियों का रद है जो बड़े गुनाह करने वाले को काफ़िर कहते हैं.

(८) यानी जाहिलियत के तरीक़े के अनुसार, जिसने क़त्ल नहीं किया है उसे क़त्ल करे या दियत कुबूल करे और माफ़ करने के बाद क़त्ल करे.

(९) क्योंकि क्रिसास मुक़रर होने से लोग क़त्ल से दूर रहेंगे और जानें बचेंगी.

(१०) यानी शरीअत के क़ानून के मुताबिक़ इन्साफ़ करे और एक तिहाई माल से ज़्यादा की वसियत न करे और मुहताजों पर मालदारों को प्राथमिकता न दे. इस्लाम की शुरूआत में यह वसियत फ़र्ज़ थी. जब मीरास यानी विरासत के आदेश उतरे, तब स्थगित की गई. अब ग़ैर वारिस के लिये तिहाई से कम में वसियत करना मुस्तहब है. शर्त यह है कि वारिस मुहताज न हों, या तर्का मिलने पर मुहताज न रहे, वरना तर्का वसियत से अफ़ज़ल है. (तफ़सीरे अहमदी)

लोगों के लिये हिदायत और राहनुमाई और फैसला की रौशन बातें, तो तुम में जो कोई यह महीना पाए ज़रूर इसके रोज़े रखे और जो बीमार या सफ़र में हो तो उतने रोज़े और दिनों में, अल्लाह तुमपर आसानी चाहता है और तुमपर दुशवारी नहीं चाहता और इसलिये कि तुम गिनती पूरी करो<sup>(१)</sup> और अल्लाह की बड़ाई बोलो इसपर कि उसने तुम्हें हिदायत की और कहीं तुम हकगुज़ार हो (यानी कृतज्ञ) <sup>(१८५)</sup> और ऐ मेहबूब जब तुमसे मेरे बन्दे मुझे पूछें तो मैं नज़दीक हूँ<sup>(१९)</sup> हुआ कुबूल-करता हूँ पुकारने वाले की जब मुझे पुकारते<sup>(२०)</sup> तो उन्हें चाहिये मेरा हुक्म मानें और मुझपर ईमान लाएं कि कहीं राह पाएं <sup>(१८६)</sup> रोज़ों की रातों में अपनी औरतों के पास जाना तुम्हारे लिये हलाल (वैध) हुआ<sup>(२१)</sup> वो तुम्हारी लिबास हैं और तुम उनके लिबास, अल्लाह ने जाना कि तुम अपनी जानों को ख़यानत (वेईमानी) में डालते थे तो उसने तुम्हारी तौबह कुबूल की और तुम्हें माफ़ फ़रमाया<sup>(२२)</sup> तो अब उनसे सोहबत करो<sup>(२३)</sup> और तलब करो जो अल्लाह ने तुम्हारे नसीब में लिखा हो<sup>(२४)</sup> और खाओ और पियो<sup>(२५)</sup> यहां तक कि तुम्हारे लिये ज़ाहिर हो जाए सफ़ेदी का डोरा सियाही के डोरे से पौ फटकर<sup>(२६)</sup>

الْقُرْآنُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِّنَ الْهُدَىٰ وَالْفُرْقَانِ، فَمَن شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ، وَمَن كَانَ مَرِيضًا أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرَ، يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمُ الْيُسْرَ وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ الْعُسْرَ، وَلِتُكْمِلُوا الْعِدَّةَ وَلِتُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَىٰ مَا هَدَاكُمْ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ۝ وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ، أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ فَلْيَسْتَجِيبُوا لِي وَلْيُؤْمِنُوا بِلَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ ۝ أَجَلٌ لَّكُمْ لَبِئْسَ الصِّيَامُ الَّذِي رَفَقْتُمْ إِلَىٰ نَسَاطِكُمُ هُنَّ لِبَاسٌ لَّكُمْ وَأَنْتُمْ لِبَاسٌ لَّهُنَّ، عَلِمَ اللَّهُ أَنَّكُمْ كُنْتُمْ تَخْتَلَتُونَ أَنفُسَكُمْ فَتَابَ عَلَيْكُمْ وَعَفَا عَنْكُمْ، فَالْآنَ بَاشِرُوهُنَّ وَابْتَغُوا مِمَّا كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ، وَكُلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّىٰ يَتَبَيَّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ

مِزَل

- (११) चाहे वह व्यक्ति हो जिसके नाम वसियत की गई हो, चाहे बली या सरपरस्त हो, या गवाह. और वह तबदीली वसियत की लिखाई में करे या बँटवारे में या गवाही देने में. अगर वह वसियत शरीअत के दायरे में है तो बदलने वाला गुनहगार होगा.
- (१२) और दूसरे, चाहे वह वसियत करने वाला हो या वह जिसके नाम वसियत की गई है, बरी हैं.
- (१३) मतलब यह है कि वारिस या वसी यानी वह जिसके नाम वसियत की जाय. या इमाम या क़ाज़ी जिसको भी वसियत करने वाले की तरफ़ से नाइन्साफ़ी या नाहक़ कार्रवाई का डर हो वह अगर, जिसके लिये वसियत की गई, या वारिसों में, शरीअत के मुवाफ़िक़ सुलह करादे तो गुनाह नहीं क्योंकि उसने हक़ की हिमायत के लिये बातिल को बदला. एक क़ौल यह भी है कि मुराद वह शख्स है जो वसियत के वक़्त देखे कि वसियत करने वाला सच्चाई से आगे जाता है और शरीअत के ख़िलाफ़ तरीक़ा अपनाता है तो उसको रोक दे और हक़ व इन्साफ़ का हुक्म करे.

### सूरए बक्ररह - तेईसवाँ रूकू

- (१) इस आयत में रोज़े फ़र्ज़ होने का बयान है. रोज़ा शरीअत में इसका नाम है कि मुसलमान, चाहे मर्द हो या शारीरिक नापाकी से आज़ाद औरत, सुबह सादिक़ से सूरज डूबने तक इबादत की नियत से खाना पीना और सहवास से दूर रहे. (आलमगीरी). रमज़ान के रोज़े दस शबाल सन दो हिज़री को फ़र्ज़ किये गये (दुर्रे मुफ़्ताह व ज़ाज़िन). इस आयत से साबित होता है कि रोज़े पुरानी इबादत हैं. आदम अलैहिस्सलाम के ज़माने से सारी शरीअतों में फ़र्ज़ होते चले आए, अगरचे दिन और संस्कार अलग थे, मगर असल रोज़े सब उम्मतों पर लाज़िम रहे.
- (२) और तुम गुनाहों से बचो, क्योंकि यह कसरे-नफ़स का कारण और तक़वा करने वालों का तरीक़ा है.
- (३) यानी सिर्फ़ रमज़ान का एक महीना.
- (४) सफ़र से वह यात्रा मुराद है जिसकी दूरी तीन दिन से कम न हो. इस आयत में अल्लाह तआला ने बीमार और मूसाफ़िर को छूट दी कि अगर उसको रमज़ान में रोज़ा रखने से बीमारी बढ़ने का या मौत का डर हो या सफ़र में सफ़री या तकलीफ़ का, तो बीमारी या सफ़र के दिनों में रोज़ा खोल दे और जब बीमारी और सफ़र से फ़ारिग़ होले, तो पाबन्दी वाले दिनों को छोड़कर और दिनों में उन छूटे हुए रोज़ों की क़ज़ा पूरी करे. पाबन्दी वाले दिन पांच हैं जिन में रोज़ा रखना जायज़ नहीं, दोताँ ईदें और ज़िलहज़ की ग्यारहवीं, बारहवीं और १३ वीं तारीख़. मरीज़ को केवल वहम पर रोज़ा खोल देना जायज़ नहीं. जब तक दलील या तजुर्वा या परहेज़गार और सच्चे तबीब की ज़रूर से उसको यह यक़ीन न हो जाए कि रोज़ा रखने से बीमारी बढ़ जाएगी. जो शख्स उस वक़्त बीमार न हो मगर मुसलमान तबीब यह कहे कि रोज़ा रखने से बीमार हो जाएगा, वह भी मरीज़ के हुक्म में है. गर्भवती या दूध पिलाने वाली औरत को अगर रोज़ा रखने से अपनी या बच्चे की जान का या उसके बीमार होजाने का डर हो तो उसको भी रोज़ा खोल

देना जायज़ है, जिस मुसाफ़िर ने फज़्र तुलू होने से पहले सफ़र शुरू किया उसको तो रोज़े का खोलना जायज़ है, लेकिन जिसने फ़ज़्र निकलने के बाद सफ़र किया, उसको उस दिन का रोज़ा खोलना जायज़ नहीं।

(५) जिस बूढ़े मर्द या औरत को बुढ़ापे की कमज़ोरी के कारण रोज़ा रखने की ताक़त न रहे और आगे भी ताक़त हासिल करने की उम्मीद न हो, उसको शैख़े फ़ानी कहते हैं, उसके लिये जायज़ है कि रोज़ा खोल दे और हर रोज़े के बदले एक सौ पछहतर रुपये और एक अट्ठी भर गेहूँ या गेहूँ का आटा या उससे दुग्ने जौ या उसकी कीमत फ़िदिया के तौर पर दे। अगर फ़िदिया देने के बाद रोज़ा रखने की ताक़त आगई तो रोज़ा वाजिब होगा। अगर शैख़े फ़ानी नादार हो और फ़िदिया देने की क्षमता न रखना हो तो अल्लाह तआला से अपने गुनाहों की माफ़ी माँगता रहे और दुआ व तौबा में लगा रहे।

(६) यानी फ़िदिया की मिकदार से ज़्यादा दे।

(७) इससे मालूम हुआ कि अगरचे मुसाफ़िर और मरीज़ को रोज़ा खोलने की इजाज़त है लेकिन बेहतरी रोज़ा रखने में ही है।

(८) इसके मानी में तफ़सीर करने वालों के चन्द अक़वाल हैं : (१) यह कि रमज़ान वह है जिसकी शात व शराफ़त में क़ुरआने पाक उतरा (२) यह कि क़ुरआने करीम के वाज़िल होने की शुरुआत रमज़ान में हुई। (३) यह कि क़ुरआन करीम पूरा रमज़ाने मुबारक की शबे क़द्र में लौहे मेहफ़ूज़ से दुनिया के आसमान की तरफ़ उतारा गया और बैतुल इज़ज़त में रहा। यह उसी आसमान पर एक मक़ाम है, यहाँ से समय समय पर अल्लाह की मर्ज़ी के मुताबिक़ थोड़ा थोड़ा जिब्रीले अमीन लाते रहे। यह नुतूल तेईस साल में पूरा हुआ।

(९) हदीस में है, हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया कि महीना उनतीस दिन का भी होता है तो चाँद देखकर ख़ोलो। अगर उनतीस रमज़ान को चाँद न दिखाई दे तो तीस दिन की गिनती पूरी करो।

(१०) इसमें हज़र और सच्चाई चाहने वालों की उस तलब का बयान है जो अल्लाह को पाने की तलब है, जिन्होंने अपने रब के इश़क़ में अपनी ज़रूरतों को क़ुरबान कर दिया, वो उसी के तलबगार हैं, उन्हें कुर्ब और मिलन की खुशख़बरी सुनाकर खुश किया गया। सहाबा की एक जमाअत ने अल्लाह के इश़क़ की भावना में सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से पूछा कि हमारा रब कहाँ है, इसपर कुर्ब की खुशख़बरी दी गई और बताया गया कि अल्लाह तआला मक़ान से पाक है, जो चीज़ किसी से मक़ानी कुर्ब रखती हो वह उसके दूर वाले से ज़रूर दूरी रखती है। और अल्लाह तआला सब बन्दों से करीब है, मक़ानी की यह शात नहीं, कुर्बत की मन्ज़िलों में पहुँचने के लिये बन्दे को अपनी ग़फ़लत दूर करनी होती है।

(११) दुआ का मतलब है हाज़त बयान करना और इजाज़त यह है कि परवर्दिगार अपने बन्दे की दुआ पर “लव्वंका अब्दी” फ़रमाता है, मुराद अता फ़रमाना दूसरी चीज़ है, वह भी कभी उसके करम से फ़ौरन होती है, कभी उसकी हिक़मत के तहत देरी से, कभी बन्दे की ज़रूरत दुनिया में पूरी फ़रमाई जाती है, कभी आग़िरत में, कभी बन्दे का नफ़ा दूसरी चीज़ में होता है, वह अता की जाती है, कभी बन्दा मेहबूब होता है, उसकी ज़रूरत पूरी करने में इसलिये देर की जाती है कि वह असे तक दुआ में लगा रहे, कभी दुआ करने वाले में सिद्क़ व इख़लास बग़ैरह शर्तें पूरी नहीं होतीं, इसलिये अल्लाह के नेक और मक़बूल बन्दों से दुआ कराई जाती है, नाजायज़ काम की दुआ कराना जायज़ नहीं, दुआ के आदाब में है कि नमाज़ के बाद हम्दो सना और दरुद शरीफ़ पढ़े फिर दुआ करे।

(१२) पिछली शरीअतों में इफ़्तार के बाद ख़ाना पीना सहवास करना ईशा की नमाज़ तक हलाल था, ईशा बाद ये सब चीज़ें रात में भी हराम हो जाती थीं। यह हुक्म सरकार सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के ज़मानए अक़दस तक बाक़ी था, कुछ सहाबा ने रमज़ान की रातों में नमाज़ ईशा के बाद सहवास किया, उनमें हज़रत उमर रदियल्लाहो अहो भी थे, इसपर वो हज़रत लज्जित हुए और रसूले अक़रम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से अपना हाल अर्ज़ किया, अल्लाह तआला ने माफ़ फ़रमाया और यह आयत उतरी और बयान कर दिया गया कि आयन्दा के लिये रमज़ान की रातों में मगरिब से सुबह सादिक़ तक अपनी पत्नी के साथ सहवास हलाल किया गया।

(१३) इस ग्रथागत से वह सहवास मुराद है जो इजाज़त मिलने से पहले के रमज़ान की रातों में मुसलमानों ने किया, उसकी माफ़ी का बयान फ़रमाकर उनकी तसल्ली फ़रमा दी गई।

(१४) यह बात इजाज़त के लिये है कि अब वह पाबन्दी उटाली गई और रमज़ान की रातों में सहवास हलाल कर दिया गया।

(१५) इसमें हिदायत है कि सहवास नसल और औलाद हासिल करने की नियत से होना चाहिये, जिससे मुसलमान बढ़ें और दीन मजबूत हो, मुफ़सिरीन का एक क़ौल यह भी है कि मानी ये है कि सहवास शरीअत के हुक्म के मुताबिक़ हो जिस महल में जिस तरीक़े से इजाज़त दी गई उससे आगे न बढ़ा जाए, (तफ़सीरे अहमदी), एक क़ौल यह भी है जो अल्लाह ने लिखा उसको तलब करने के मानी हैं रमज़ान की रातों में इबादत की कसरत (ज्यादती) और जाग कर शबे-क़द्र की तलाश करना।

(१६) यह आयत सरमआ बिन क्रैस के बारे में उतरी, आप महन्ती आदमी थे, एक दिन रोज़े की हालत में दिन भर अपनी ज़मीन में काम करके शाम को घर आए, बीबी से ख़ाना माँगा, वह पकाने में लग गई यह थके थे आँखें लग गईं, जब ख़ाना तैयार करके उन्हें बेदार किया उन्होंने ख़ाने से इन्कार कर दिया क्योंकि उस ज़माने में सो जाने के बाद रोज़ेदार पर ख़ाना पीना बन्द हो जाता था और उसी हालत में दूसरा रोज़ा रख लिया, कमज़ोरी बहुत बढ़ गई, दोपहर को चक्कर आगया, उनके बारे में यह आयत उतरी और रमज़ान की रातों में उनके कारण ख़ाना पीना हलाल किया गया, जैसे कि हज़रत उमर रदियल्लाहो अहो की अनाबत और रज़ू के सबब कुर्बत हलाल हुई।

(१७) रात को मियाह डोरे से और सुबह सादिक़ को सफ़ेद डोरे से तशबीह दी गई, मावी ये हैं कि तुम्हारे लिये ख़ाना पीना रमज़ान

फिर रात आने तक रोजे पूरे करो<sup>(१८)</sup> और औरतों को हाथ न लगाओ जब तुम मस्जिदों में एतिकाफ़ से हो (यानी दुनिया से अलग थलग बैठे हो)<sup>(१९)</sup> ये अल्लाह की हदें हैं, इनके पास न जाओ, अल्लाह यूँही बयान करता है लोगों से अपनी आयतें कि कहीं उन्हें परहेज़गरी मिले<sup>(२०)</sup> और आपस में एक दूसरे का माल नाहक न खाओ और न हाकिमों के पास उनका मुकदमा इस लिये पहुंचाओ कि लोगों का कुछ माल नाजायज़ तौर पर खालो<sup>(२१)</sup> जान बूझ कर<sup>(२२)</sup>

### चौबीसवाँ सूक़

तुमसे नए चांद को पूछते हैं<sup>(१)</sup> तुम फ़रमादो वो वक़्त की अलामतें (चिन्ह) हैं लोगों और हज के लिये<sup>(२)</sup> और यह कुछ भलाई नहीं कि<sup>(३)</sup> घरों में पछेत (पिछली दीवार) तोड़ कर आओ हां भलाई तो परहेज़गारी है, और घरों में दरवाज़ों से आओ<sup>(४)</sup> और अल्लाह से डरते रहो इस उम्मीद पर कि फ़लाह (भलाई) पाओ<sup>(५)</sup> और अल्लाह की राह में लड़ो<sup>(६)</sup> उनसे जो तुमसे लड़ते हैं<sup>(७)</sup> और हद से न बढ़ो<sup>(८)</sup> अल्लाह पसन्द नहीं रखता हद से बढ़ने वालों को<sup>(९)</sup> और काफ़िरो को जहाँ पाओ मारो<sup>(१०)</sup> और उन्हें निकाल दो<sup>(११)</sup>

الْغَيْطِ الْأَسْوَدِ مِنَ الْفَجْرِ ثُمَّ أَتُوا الصِّيَامَ إِلَى  
الْبَيْتِ وَلَا تَبَاشَرُوهُنَّ وَأَنْتُمْ غُكْفُونَ فِي  
الْمَسْجِدِ تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ فَلَا تَقْرَبُوهَا كَذَلِكَ  
يُبَيِّنُ اللَّهُ آيَاتِهِ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ۝ وَلَا  
تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ وَتَذَلُّوا بِهَا إِلَى  
الْحُكَّامِ لِيَأْكُلُوا فَرِيقًا مِنْ أَمْوَالِ النَّاسِ بِالْإِثْمِ  
وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝ يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَهْلِةِ أَقُلْ هِيَ  
مَوَاقِيتُ لِلنَّاسِ وَالْحَجِّ وَلَيْسَ الْبِرُّ بِأَنْ تَأْتُوا  
الْبُيُوتَ مِنْ ظُهُورِهَا وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنِ اتَّقَى وَأَتُوا  
الْبُيُوتَ مِنْ أَبْوَابِهَا وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ۝  
وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَكُمْ وَلَا  
تَعْتَدُوا لِلْإِنِّ اللَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ ۝ وَأَقْسَلُوهُمْ  
حَيْثُ تَقِفُ مَوَهُمْ وَأَخْرِجُوهُمْ مِنْ حَيْثُ أَخْرَجُوكُمْ

مَنْزِل

की रातों में मगरिब से सुबह सादिक तक हलाल कर दिया गया. (तफ़सीर अहमदी). सुबह सादिक तक इजाज़त देने में इशारा है कि जनावत या शरीर की नापाकी रोज़ में रुकावट नहीं है, जिस शख्स को नापाकी के साथ सुबह हुई, वह नहाले, उसका रोज़ा जायज़ है. (तफ़सीर अहमदी). इसी से उलमा ने यह मसअला निकाला कि रमज़ान के रोज़े की नियत दिन में जायज़ है.

(१८) इससे रोज़े की आख़िरी हद मालूम होती है और यह मसअला साबित होता है कि रोज़े की हालत में खाने पीने और सहवास में से हर एक काम करने से क़फ़ारा लाज़िम हो जाता है (मदारिक). उलमा ने इस आयत को सौमे विसाल यानी तय के रोज़े यानी एक पर एक रोज़ा रखने की मनाही की दलील क़रार दिया है.

(१९) इस में बयान है कि रमज़ान की रातों में रोज़ेदार के लिये बीबी से हमबिस्तरी हलाल है जब कि वह मस्जिद में एतिकाफ़ में न बैठा हो. एतिकाफ़ में औरतों से कुरबत और चूमा चाटी, लिपटाना चिपटाना सब हराम हैं. मर्दों के एतिकाफ़ के लिये मस्जिद ज़रूरी है. एतिकाफ़ में बैठे आदमी को मस्जिद में खाना पीना सोना जायज़ है. औरतों का एतिकाफ़ उनके घरों में जायज़ है. एतिकाफ़ हर ऐसी मस्जिद में जायज़ है जिसमें जमाअत कायम हो. एतिकाफ़ में रोज़ा शर्त है.

(२०) इस आयत में बातिल तौर पर किसी का माल ख़ाना हराम फ़रमाया गया है, चाहे वह लूट कर छीन कर या चोरी से या जुए से या हराम नमाशों से या हराम कामों या हराम चीज़ों के बदले या रिशवत या झूठी गवाही या चुगलख़ोरी से, यह सब मना और हराम है. इससे मालूम हुआ कि नाजायज़ फ़ायदे के लिये किसी पर मुकदमा बनाना और उसको हाकिम तक लेजाना हराम और नाजायज़ है. इसी तरह अपने फ़ायदे के लिये दूसरे को हानि पहुंचाने के लिये हाकिम पर असर डालना, रिशवत देना हराम है. हाकिम तक पहुंच वाले लोग इन आदेशों को नज़र में रखें. हदीस शरीफ़ में मुसलमानों को नुक़सान पहुंचाने वाले पर लानत आई है.

### सूरए बक्ररह - चौबीसवाँ सूक़

(१) यह आयत हज़रत मआज़ बिन जबल और सअलबा बिन ग़िनम अन्सारी के जवाब में उतरी. उन दोनों ने दर्पाफ़्त किया, या रसूलुल्लाह सल्लल्लाहो अलैका वसल्लम, चाँद का क्या हाल है, शुरु में बहुत बारीक निकलता है, फिर दिन ब दिन बढ़ता है यहाँ तक कि पूरा गैशन हो जाता है फिर घटने लगता है और यहाँ तक घटता है कि पहले की तरह बारीक हो जाता है. एक हालत में नहीं रहता. इस सवाल का मक़सद चाँद के घटने बढ़ने की हिकमत जानना था. कुछ मुफ़सिरीन का ख़याल है कि सवाल का मक़सद चाँद के इस्ख़िलाफ़ात का कारण मालूम करना था.

(२) चाँद के घटने बढ़ने के फ़ायदे बयान फ़रमाए कि वह वक़्त की निशानियाँ हैं और आदमी के हज़ारों दीनी व दुनियावी काम इससे जुड़े हैं. खेती बाड़ी, लेन देन के मामले, रोज़े और ईद का समय, औरतों की इदतें, माहवारी के दिन, गर्भ और दूध पिलाने



जहाँ से उन्होंने तुम्हें निकाला था<sup>(१०)</sup> और उनका फ़साद तो क़त्ल से भी सख्त है<sup>(११)</sup> और मस्जिदे हुराम के पास उन से न लड़ो जबतक वो तुम से वहाँ न लड़ें<sup>(१२)</sup> और अगर तुमसे लड़ें तो उन्हें क़त्ल करो<sup>(१३)</sup> काफ़िरों की यही सज़ा है<sup>(१४)</sup> फिर अगर वो बाज़ (रूके) रहें<sup>(१५)</sup> तो बेशक अल्लाह बाधने वाला मेहरवान है<sup>(१६)</sup> और उनसे लड़ो यहाँ तक कि कोई फ़ितना न रहे और एक अल्लाह की पूजा हो, फिर अगर वो बाज़ आएँ<sup>(१७)</sup> तो ज़्यादती नहीं मगर ज़ालिमों पर<sup>(१८)</sup> माहे हुराम के बदले माहे हुराम और अदब के बदले अदब है<sup>(१९)</sup> जो तुमपर ज़ियादती करे उसपर ज़ियादती करो उतनी ही जितनी उसने की, और अल्लाह से डरते रहो और जान रखो कि अल्लाह डरने वालों के साथ है<sup>(२०)</sup> और अल्लाह की राह में खर्च करो<sup>(२१)</sup> और अपने हाथों हलाकत में न पड़ो,<sup>(२२)</sup> और भलाई वाले हो जाओ बेशक भलाई वाले अल्लाह के मेहबूब हैं<sup>(२३)</sup> और हज व उमरा अल्लाह के लिये पूरा करो<sup>(२४)</sup> फिर अगर तुम रोके जाओ<sup>(२५)</sup> तो कुरबानी भेजो जो मयस्सर (उपलब्ध) आए<sup>(२६)</sup> और अपने सर न मुंडाओ जब तक कुरबानी अपने ठिकाने न

وَالْفِتْنَةُ أَشَدُّ مِنَ الْقَتْلِ، وَلَا تُقَاتِلُوهُمْ عِنْدَ  
الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ حَتَّى يُقَاتِلُوكُمْ فِيهِ، فَإِنْ قَاتَلُوكُمْ  
فَاغْتُلُوهُمْ، كَذَلِكَ جَزَاءُ الْكَافِرِينَ ۖ فَإِنْ انْتَهَوْا  
فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۖ وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّى لَا تَكُونَ  
فِتْنَةٌ وَيَكُونَ الدِّينُ لِلَّهِ فَإِنْ انْتَهَوْا فَلَا  
عُدْوَانَ إِلَّا عَلَى الظَّالِمِينَ ۖ الشَّهْرُ الْحَرَامُ بِالشَّهْرِ  
الْحَرَامِ وَالْحُرُمَتُ قِصَاصٌ ۚ فَمَنْ اعْتَدَى عَلَيْكُمْ  
فَاعْتَدُوا عَلَيْهِ بِمِثْلِ مَا اعْتَدَى عَلَيْكُمْ ۖ  
وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ ۖ  
وَأَنفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا تُلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ إِلَى  
التَّهْلُكَةِ وَأَحْسِنُوا ۚ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ۖ  
وَأَتِمُّوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ لِلَّهِ ۚ فَإِنْ أُحْصِرْتُمْ فَمَا  
اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ ۚ وَلَا تَحْلِقُوا رُءُوسَكُمْ حَتَّى

مِيل

की मुदतें और दूध छुड़ाने का वक़्त और हज के औक़ात इससे मालूम होते हैं क्योंकि पहले जब चाँद बारीक होता है तो देखने वाला जान लेता है कि यह शुरु की तारीख़ें हैं, और जब चाँद पूरा सौशव हो जाता है तो मालूम हो जाता है कि यह महीने की बीच की तारीख़ है, और जब चाँद छुप जाता है तो यह मालूम होता है कि महीना ख़त्म पर है, इसी तरह उनके बीच दिनों में चाँद की हालतें दलावत किया करती हैं, फिर महीनों से साल का हिसाब मालूम होता है, यह वह कुदरती जनतरी है जो आसमान के पत्रे पर हमेशा खुली रहती है, और हर मुल्क और हर ज़बान के लोग, पढ़े भी और बे पढ़े भी, सब इससे अपना हिसाब मालूम कर लेते हैं।

(३) जाहिलियत के दिनों में लोगों की यह आदत थी कि जब वो हज का इहराम बांधते तो किसी मकान में उसके दरवाज़े से दाख़िल न होते, अगर ज़रूरत होती तो पिछैत तोड़ कर आने और इसको नेकी जानते, इसपर यह आयत उतरी।

(४) चाहे इहराम की हालत हो या ग़ैर इहराम की।

(५) सन छ हिजरी में हुदैबिया का वाकिआ पेश आया, उस साल सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम मदीनए तैयिबह से उमरे के इरादे से मक्कए मुक़र्रमा ख़ाना हुए, मुश्रिकों ने हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को मक्कए मुक़र्रमा में दाख़िल होने से रोका और इसपर सुलह हुई कि आप अगले साल तशरीफ़ लाएँ तो आपके लिये तीन रोज़ मक्कए मुक़र्रमा ख़ाली कर दिया जाएगा, अगले साल सन सात हिजरी में हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम क़ज़ा उमरे के लिये तशरीफ़ लाए, अब हुज़ूर के साथ एक हज़ार चार सौ की जमाअत थी, मुसलमानों को यह डर हुआ कि काफ़िर अपने वचन का पालन न करेंगे और हरमे मक्कए में पाबन्दी वाले महीने यानी ज़िलक़ाद के माहे में जंग करेंगे और मुसलमान इहराम की हालत में हैं, इस हालत में जंग करना भारी है क्योंकि जाहिलियत के दिनों से इस्लाम की शुरुआत तक न हरम में जंग जायज़ थी न माहे हुराम में, न हालते इहराम में, तो उन्हें फ़िक्र हुई कि इस वक़्त जंग की इजाज़त मिलती है या नहीं, इसपर यह आयत उतरी।

(६) इसके मानी या तो ये हैं कि जो काफ़िर तुमसे लड़ें या जंग की शुरुआत करें तुम उनसे दीन की हिमायत और इज़ाज़त के लिये लड़ो, यह हुक्म इस्लाम की शुरुआत में था, फिर स्थगित कर दिया गया और काफ़िरों से क़िताल या जंग करना वाजिब हुआ, चाहे वो शुरुआत करें या न करें, या ये मानी हैं कि जो तुम से लड़ने का इरादा रखते हैं, यह बात सारे ही काफ़िरों में है क्योंकि वो सब दीन के दुश्मन और मुसलमानों के मुख़ालिफ़ हैं, चाहे उन्होंने किसी वजह से जंग न की हो लेकिन मौक़ा पाने पर चूकने वाले नहीं, ये मानी भी हो सकते हैं कि जो काफ़िर मैदान में तुम्हारे सामने आएँ और तुम से लड़ने वाले हों, उनसे लड़ो, उस सूरत में बूढ़े, बच्चे, पागल, अपाहिज, अन्धे, बीमार, औरतें वग़ैरह जो जंग की ताक़त नहीं रखते, इस हुक्म में दाख़िल न होंगे, उनको क़त्ल करना जायज़ नहीं।

(७) जो जंग के क़ाबिल नहीं उनसे न लड़ो या जिनसे तुमने एहद किया हो या बग़ैर दावत के जंग न करो क्योंकि शरई तरीक़ा यह है कि पहले काफ़िरों को इस्लाम की दावत दी जाए, अगर इन्कार करें तो जिज़िया माँगा जाए, उससे भी इन्कारी हों तो जंग की

जाए. इस मानी पर आयत का हुक्म बाकी है, स्थगित नहीं. (तफसीरी अहमदी)

(८) चाहे हरम हो या गैर हरम.

(९) मक्कए मुकर्रमा से.

(१०) पिछले साल, चुनांचे फत्ते मक्का के दिन जिन लोगों ने इस्लाम कुबूल न किया उनके साथ यही किया गया.

(११) फ़साद से शिर्क मुराद है या मुसलमानों को मक्कए मुकर्रमा में दाखिल होने से रोकना.

(१२) क्योंकि ये हरम की पाकी के विरुद्ध है.

(१३) कि उन्होंने हरम शरीफ़ की बेहुरमती या अपमान किया.

(१४) क़त्ल और शिर्क से.

(१५) कुफ़ और बातिल परस्ती से.

(१६) जब पिछले साल ज़िल्काद सन छ हिजरी में अरब के मुश्रिकों ने माहे हराम की पाकी और अदब का लिहाज़ न रखा और तुम्हें उमरे की अदायगी से रोका तो ये अपमान उनसे कात्ते हुआ और इसके बदले अल्लाह के दिये से सन सात हिजरी के ज़िल्काद में तुम्हें मौक़ा मिला कि तुम क़ज़ा उमरे को अदा करो.

(१७) इससे सारे दीनी कामों में अल्लाह की खुशी और फ़रमाँबरदारी के लिये ख़र्च करना मुराद है चाहे जिहाद हो या और नेकियाँ.

(१८) खुदा की राह में ज़स्मन भर की हलाल चीज़ों का छोड़ना भी अच्छा नहीं और फ़ूज़ूल ख़र्ची भी और इस तरह और चीज़ भी जो ख़तरे और मौत का कारण हो, उन सब से दूर रहने का हुक्म है यहाँ तक कि बिना हथियार जंग के मैदान में जाना या ज़हर खाना या किसी तरह आत्म हत्या करना. उलमा ने इससे यह निष्कर्ष भी निकाला है कि जिस शहर में प्लेग हो वहाँ न जाएं अगरचे वहाँ के लोगों का वहाँ से भागना मना है.

(१९) और इन दोनों को इनके फ़रायज़ और शतों के साथ ख़ास अल्लाह के लिये बे सुस्ती और विला नुक़सान पूरा करो. हज नाम है इहराम बाँधकर नबी ज़िल्हज को अरफ़ात में टहरने और काबे के तवाफ़ का. इसके लिये ख़ास वक़्त मुकर्रर है, जिसमें ये काम किये जाएं तो हज है. हज सन नौ हिजरी में फ़र्ज़ हुआ. इसकी अनिवार्यता निश्चित है. हज के फ़र्ज़ ये हैं : (१) इहराम (२) नौ ज़िल्हज को अरफ़ात के मैदान में टहरना (३) तवाफ़े ज़ियारत. हज के बाजिबात ये हैं : (१) मुज्दलिफ़ा में टहरना, (२) सफ़ा मर्वा के बीच सई, (३) शैतानों को कंकगियाँ मारना. (४) बाहर से आने वाले हाजी के लिये काबे का तवाफ़े ख़य़सत और (५) सर मुंडाना या बाल हल्के करना. उमरा के ख़ून तवाफ़ और सई हैं और इसकी शर्त इहराम और सर मुंडाना है. हज और उमरा के चार तरीक़े हैं. (१) इफ़राद बिलहज : वह यह है कि हज के महीनों में या उससे पहले मीक़ात से या उससे पहले हज का इहराम बाँध ले और दिलसे उसकी नियत करे चाहे ज़वान से. लब्बैक पढ़ते वक़्त चाहे उसका नाम ले या न ले. (२) इफ़राद बिल उमरा. वह यह है कि मीक़ात से या उससे पहले हज के महीनों में या उससे पहले उमरे का इहराम बाँधे और दिल से उसका इरादा करे चाहे तलबियह यानी लब्बैक पढ़ते वक़्त ज़वान से उसका ज़िक़्र करे या न करे और इसके लिये हज के महीनों में या उससे पहले तवाफ़ करे चाहे उस साल में हज करे न करे मगर हज और उमरे के बीच सही अरक़ान अदा करे इस तरह कि अपने बाल बच्चों की तरफ़ हलाल होकर वापस हो. (३) क़िरान यह है कि हज और उमरा दोनों को एक इहराम में जमा करे. वह इहराम मीक़ात से बाँधा हो या उससे पहले, हज के महीनों में या उससे पहले. शुरु से हज और उमरा दोनों की नियत हो चाहे तलबियह या लब्बैक कहते वक़्त ज़वान से दोनों का ज़िक़्र करे या न करे. पहले उमरे के अरक़ान अदा करे फिर हज के. (४) तमत्तो यह है कि मीक़ात से या उससे पहले हज के महीने में या उससे पहले उमरे का इहराम बाँधे और हज के माह में उमरा करे या अकसर तवाफ़ उसके हज के माह में हों और हलाल होकर हज के लिये इहराम बाँधे और उमी साल हज करे और हज और उमरा के बीच अपनी बीबी के साथ सोहबत न करे. इस आयत से उलमा ने क़िरान साबित किया है.

(२०) हज या उमरे से बाद शुरु करने और घर से निकलने और इहराम पहन लेने के, यानी तुम्हें कोई स्क्वाबट हज या उमरे की अदायगी में पेश आए चाहे वह दुश्मन का ख़ौफ़ हो या बीमारी वगैरह, ऐसी हालत में तुम इहराम से बाहर आजाओ.

(२१) ज़ंट या गाय बकरी, और यह क़ुरबानी भेजना बाजिब है.

पहुंच जाए<sup>(२२)</sup> फिर जो तुममें बीमार हो उसके सर में कुछ तकलीफ है<sup>(२३)</sup> तो बदला दे रोज़े<sup>(२४)</sup> या ख़ैरात<sup>(२५)</sup> या कुरबानी. फिर जब तुम इत्मीनान से हो तो जो हज से उमरा मिलाने का फ़ायदा उठाए<sup>(२६)</sup> उसपर कुरबानी है जैसी मयस्सर आए<sup>(२७)</sup> फिर जिसकी ताक़त न हो तीन रोज़े हज के दिनों में रखे<sup>(२८)</sup> और सात जब अपने घर पलट कर जाओ, ये पूरे दस हुए, यह हुक्म उसके लिये है जो मक्के का रहने वाला न हो,<sup>(२९)</sup> और अल्लाह से डरते रहो और जान रखो कि अल्लाह का अज़ाब सख़्त है<sup>(३०)</sup>

### पच्चीसवाँ रूकू

हज के कई महीने हैं जाने हुए<sup>(१)</sup> तो जो उनमें हज की नियत करे<sup>(२)</sup> तो न औरतों के सामने सोहबत (संभोग) का तज़किरा (चर्चा) हो न कोई गुनाह न किसी से झगड़ा<sup>(३)</sup> हज के वक़्त तक और तुम जो भलाई करो अल्लाह उसे जानता है<sup>(४)</sup> और तोशा साथ लो कि सब से बेहतर तोशा परहेज़गारी है.<sup>(५)</sup> और मुझसे डरते रहो ऐ अक्ल वालो<sup>(६)</sup> <sup>(३१)</sup> तुमपर कुछ गुनाह नहीं<sup>(७)</sup> कि अपने रब का फ़ज़ल (कृपा) तलाश करो तो जब अरफ़ात (के मैदान) से पलटो<sup>(८)</sup> तो

يَبْلُغَ الْهَدْيَ مَجْلَهُ، فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا  
أَوْ بَرِيًّا أَدَّى مِنْ رَأْسِهِ فَفُذِيَّةٌ مِنْ صِيَامٍ أَوْ  
صَدَقَةٍ أَوْ نُسُلٍ فَإِذَا أَمِنْتُمْ فَمَنْ تَمَتَّعَ بِالْعَرَّةِ  
إِلَى الْحَجِّ فَمَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ، فَمَنْ لَمْ  
يَجِدْ فُصْيَامَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ فِي الْحَجِّ وَسَبْعَةٍ إِذَا  
رَجَعْتُمْ، تِلْكَ عَشْرَةٌ كَامِلَةٌ، ذَلِكَ لِمَنْ لَمْ يَكُنْ  
أَهْلَهُ حَاضِرِينَ الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ وَاتَّقُوا اللَّهَ  
وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۝ الْحَجُّ أَشْهُرٌ  
مَعْلُومَةٌ، فَمَنْ قَرَضَ فِيهِ مِنَ الْحَجِّ فَلَا رَفْعَ  
وَلَا فَسُوقَ وَلَا جِدَالَ فِي الْحَجِّ وَمَا تَفَعَّلُوا مِنْ  
خَيْرٍ يَغْفِرْهُ اللَّهُ وَتَزُودُوا فَإِنَّ خَيْرَ الزَّادِ  
التَّقْوَى، وَاتَّقُوا يَا أُولِي الْأَلْبَابِ ۝ لَيْسَ عَلَيْكُمْ  
جُنَاحٌ أَنْ تَبْتَغُوا فَضْلًا مِنْ رَبِّكُمْ، فَإِذَا أَقَضْتُمْ

(२२) यानी हज़म में जहाँ उसके ज़िक्र का हुक्म है. यह कुरबानी हज़म के बाहर नहीं हो सकती.

(२३) जिससे वह सर मुंडाने के लिये मजबूर हो और सर मुंडाले.

(२४) तीन दिन के.

(२५) छ मिस्कीनों का ख़ाना, हर मिस्कीन के लिये पौने दो सेर गेहूँ.

(२६) यानी तमतो करे.

(२७) यह कुरबानी तमतो की है, हज के शुक्र में बाज़िब हुई, चाहे तमतो करने वाला फ़कीर हो. इंदुज़ जुहा की कुरबानी नहीं, जो फ़कीर और मुसाफ़िर पर बाज़िब नहीं होती.

(२८) यानी पहली शबाल से नवीं ज़िल्हज तक इहराम बाँधने के बाद इस दरमियान में जब चाहे रखते, चाहे एक साथ या अलग अलग करके. बेहतर यह है कि सात, आठ, नौ ज़िल्हज को रखे.

(२९) मक्का के निवासी के लिये न तमतो है न क़िरान. और मीक़ात की सीमाओं के अन्दर रहने वाले, मक्का के निवासियों में दाख़िल हैं. मीक़ात पाँच है: जुल हलीफ़ा, ज़ाते इर्क़, जहफ़ा, करन, यलमलम. जुल हलीफ़ा मदीना निवासियों के लिये, जहफ़ा शाम के लोगों के लिये, करन नरद के निवासियों के लिये, यलमलम यमन वालों के लिये. (हिन्दुस्तान चूँकि यमन की तरफ़ से पड़ता है इसलिये हमारी मीक़ात भी यलमलम ही है)

### सूरए बकरह - पच्चीसवाँ रूकू

(१) शबाल, ज़िल्काद और दस तारीखें ज़िल्हज की, हज के काम इन्हीं दिनों में दुख़्त हैं. अगर किसी ने इन दिनों से पहले हज का इहराम बाँधा तो जायज़ है लेकिन क़राहत के साथ.

(२) यानी हज को अपने ऊपर लाज़िम व बाज़िब करे इहराम बाँधकर, या तलबियह कहकर, या कुरबानी का जानवर चलाकर. उसपर ये चीज़ें लाज़िम हैं, जिनका आगे ज़िक्र फ़रमाया जाता है.

(३) "रिफ़स" सहवास या औरतों के सामने हमबिस्तरी का ज़िक्र या गन्दी और अश्लील बातें करना है. निकाह इसमें दाख़िल नहीं. इहराम वाले मर्द और इहराम वाली औरत का निकाह जायज़ है अलबत्ता सहवास यानी हमबिस्तरी जायज़ नहीं. "फ़ुसूक़" से गुनाह और बुराइयाँ और "जिदाल" से झगड़ा मुराद है, चाहे वह अपने दोस्तों या ख़ादिमों के साथ हो या ग़ैरों के साथ.

(४) बुराइयाँ या बुरे कामों से मना करने के बाद नेकियों और पुण्य की तरफ़ बुलाया कि बजाय गुनाह के तक्वा और बजाय झगड़े के अच्छे आचरण और सदब्यवहार अपनाओ.

अल्लाह की याद करो<sup>(१)</sup> मशअरे हराम के पास<sup>(२)</sup> और उसका ज़िक्र करो जैसे उसने तुम्हें हिदायत फ़रमाई और बेशक इससे पहले तुम वहीके हुए थे<sup>(३)</sup> (१९८) फिर बात यह है कि ऐ कुरैशियो तुम भी वहीं से पलटो जहाँ से लोग पलटते हैं<sup>(४)</sup> और अल्लाह से माफ़ी मांगो बेशक अल्लाह वरदाने वाला मेहरबान है<sup>(५)</sup> फिर जब अपने हज़ के काम पूरे कर चुको<sup>(६)</sup> तो अल्लाह का ज़िक्र करो जैसे अपने बाप दादा का ज़िक्र करते थे<sup>(७)</sup> बल्कि उससे ज़्यादा और कोई आदमी यूँ कहता है कि ऐ रब हमारे हमें दुनिया में दे, और आखिरत में उसका कुछ हिस्सा नहीं<sup>(८)</sup> (२००) और कोई यूँ कहता है कि ऐ रब हमारे हमें दुनिया में भलाई दे और हमें आखिरत में भलाई दे और हमें दोज़ाख के अज़ाब से बचा<sup>(९)</sup> (२०१) ऐसों को उनकी कमाई से भाग है<sup>(१०)</sup> और अल्लाह जल्द हिसाब करने वाला है<sup>(११)</sup> (२०२) और अल्लाह की याद करो गिने हुए दिनों में<sup>(१२)</sup> तो जो जल्दी करके दो दिन में चला जाए उसपर कुछ गुनाह नहीं और जो रह जाए तो उसपर गुनाह नहीं परहेज़गार के

مِنْ عَرَفْتِ فَأَذْكُرُوا اللَّهَ عِنْدَ الْمَشْعَرِ الْحَرَامِ  
وَأَذْكُرُوهُ كَمَا هَدَاكُمْ وَإِنْ كُنْتُمْ مِنْ قَبْلِهِ لَكِنِ  
الضَّالِّينَ ۝ ثُمَّ أَفِيضُوا مِنْ حَيْثُ أَفَاضَ  
النَّاسُ وَاسْتَغْفِرُوا لِلَّهِ إِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ رَحِيمٌ ۝  
فَإِذَا قَضَيْتُمْ مَنَاسِكَكُمْ فَأَذْكُرُوا اللَّهَ كَذِكْرِكُمْ  
أَبَاءَكُمْ أَوْ أَشْدَّ ذِكْرًا فَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ  
رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ  
خَلَاقٍ ۝ وَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ رَبَّنَا آتِنَا فِي  
الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ  
النَّارِ ۝ أُولَئِكَ لَهُمْ نَصِيبٌ مِمَّا كَسَبُوا  
وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ ۝ وَأَذْكُرُوا اللَّهَ فِي أَيَّامِ  
مَعْدُودَاتٍ فَمَنْ تَعَجَّلَ فِي يَوْمَيْنِ فَلَا لَاسْمَ  
عَلَيْهِ وَمَنْ تَأَخَّرَ فَلَا لَاسْمَ عَلَيْهِ ۚ لِمَنِ الشَّقَىٰ

मज़ल

(१) कुछ यमन के लोग हज़ के लिये बेसामानी के साथ रवाना होते थे और अपने आपको मुतवक्किल कहने थे और मक्कए मुकर्रमा पहुंचकर सवाल शुरू करने और कमी दूसरे का माल छीनते या अमानत में ख़यानत करते, उनके बारे में यह आयत उतरी और हुक्म हुआ कि तोशा लेकर चलो, औरों पर बोझ न डालो, सवाल न करो, कि बेहतर तोशा परहेज़गारी है। एक क़ौल यह है कि तक्रवा का तोशा साथ लो जिस तरह दुनियावी सफ़र के लिये तोशा ज़रूरी है, ऐसे ही आखिरत के सफ़र के लिये परहेज़गारी का तोशा लाज़िम है।

(६) यानी अक़्त का तक्राज़ा अल्लाह का डर है, जो अल्लाह से न डरे वह बेअक़लों की तरह है।

(७) कुछ मुमलमानों ने ख़याल किया कि हज़ की राह में जिसने तिज़ारत की या ऊंट किराए पर चलाए उसका हज़ ही क्या, इसपर यह आयत उतरी। जब तक ब्यापार से हज़ के अस्कान की अदायगी में फ़र्क न आए, उस वक़्त तक तिज़ारत जायज़ है।

(८) अरफ़ात एक स्थान का नाम है जो मीक़फ़ यानी ठहरने की जगह है। ज़हाक का क़ौल है कि हज़रत आदम और हवा जुदाई के बाद ९ ज़िल्हज़ को अरफ़ात के स्थान पर जमा हुए और दोनों में पहचान हुई, इसलिये उस दिन का नाम अरफ़ा यानी पहचान का दिन और जगह का नाम अरफ़ात यानी पहचान की जगह हुआ। एक क़ौल यह है कि चूंकि उस रोज़ बन्दे अपने गुनाहों का ऐतिराफ़ करते हैं इसलिये उस दिन का नाम अरफ़ा है। अरफ़ात में ठहरना फ़र्ज़ है।

(९) तलबियह यानी लब्वैक़, तस्बीह, अल्लाह की तारीफ़, तकबीर और दुआ के साथ या मगरिब व इशा की नमाज़ के साथ।

(१०) मशअरे हराम कुज़ह पहाड़ है जिसपर इमाम ठहरता है। मुहसिर घाटी के सिवा तमाम मुज़दलिफ़ा ठहरने की जगह है। उसमें ठहरना वाजिब है। चिला उज़र छोड़ने में मुमिने की कुरबानी यानी दम लाज़िम आता है। और मशअरे हराम के पास ठहरना अफ़ज़ल है।

(११) ज़िक्र और इबादत का तरीक़ा कुछ न जानते थे।

(१२) क़ुरैश मुज़दलिफ़ा में ठहरते थे और सब लोगों के साथ अरफ़ात में न ठहरते। जब लोग अरफ़ात से पलटते तो ये मुज़दलिफ़ा से पलटते और इसमें अपनी बड़ाई समझते। इस आयत में उन्हें हुक्म दिया गया कि सब के साथ अरफ़ात में ठहरे और एक साथ पलटें। यही हज़रत इब्राहीम और इस्माईल अलैहुमसलाम की सुन्नत है।

(१३) हज़ के तरीक़े का संक्षिप्त बयान यह है कि हाजी आठ ज़िल्हज़ की सुबह को मक्कए मुकर्रमा से मिना की तरफ़ रवाना हो। वहाँ अरफ़ा यानी नवा ज़िल्हज़ की फ़त्र तक ठहरे, उसी रोज़ मिना से अरफ़ात आए। ज़वाल के बाद इमाम दो ख़ुन्वे पढ़े। यहाँ हाजी ज़ोहर और असर की नमाज़ इमाम के साथ ज़ोहर के वक़्त में जमा करके पढ़े, इन दोनों नमाज़ों के बीच ज़ोहर की सुन्नत के सिवा कोई नफ़ल न पढ़ी जाए। इस जमा के लिये इमाम आजम ज़रूरी है। अगर इमाम आजम न हो या गुमराह और बदमज़हब हो तो हर एक नमाज़ अलग अलग अपने अपने वक़्त में पढ़ी जाए। और अरफ़ात में सूर्यास्त तक ठहरे, फिर मुज़दलिफ़ा की तरफ़ लौटे और

लिये<sup>(१९)</sup> और अल्लाह से डरते रहो और जान रखो कि तुम्हें उसी की तरफ उठना है<sup>(२०३)</sup> और कुछ आदमी-वह है कि दुनिया की ज़िन्दगी में उसकी बात तुझे भली लगे<sup>(२०)</sup> और अपने दिल की बात पर अल्लाह को गवाह लाए और वो सबसे बड़ा झगड़ालू है<sup>(२०४)</sup> और जब पीठ फेरे तो ज़मीन में फ़साद डालता फिरे और खेती और ज़ानें तबाह करे और अल्लाह फ़साद से राज़ी नहीं<sup>(२०५)</sup> और जब उससे कहा जाए कि अल्लाह से डरो तो उसे और ज़िद चढ़े गुनाह की<sup>(२१)</sup> ऐसे को दोज़ख काफ़ी है और वह ज़रूर बहुत बुरा बिछौना है<sup>(२०६)</sup> और कोई आदमी अपनी जान बेचता है<sup>(२२)</sup> अल्लाह की मर्जी चाहने में और अल्लाह बन्दों पर मेहरबान है<sup>(२०७)</sup> ऐ ईमान वाले इस्लाम में पूरे दाख़िल हो<sup>(२३)</sup> और शैतान के क़दमों पर न चलो<sup>(२४)</sup> बेशक वह तुम्हारा खुला हुआ दुश्मन है<sup>(२०८)</sup> और इसके बाद भी बच लो कि तुम्हारे पास रौशन हुक्म आचुके<sup>(२५)</sup> तो जान लो कि अल्लाह ज़बरदस्त हिकमत वाला है<sup>(२०९)</sup> काहे के इन्तिज़ार में हैं<sup>(२६)</sup> मगर यही कि अल्लाह का अज़ाब आए,

وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ  
وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُعْجِبُ قَوْلَهُ فِي الْحَيَاةِ  
الدُّنْيَا وَيُشْهَدُ اللَّهُ عَلَى مَا فِي قُلُوبِهِ وَهُوَ أَلَدُّ  
الْخِصَامِ ۖ وَإِذَا تَوَلَّى سَعَى فِي الْأَرْضِ لِيُفْسِدَ  
فِيهَا وَيُهْلِكَ الْحَرْثَ وَالنَّسْلَ ۚ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ  
الْفُسَادَ ۖ وَإِذَا قِيلَ لَهُ اتَّقِ اللَّهَ أَخَذَتْهُ الْعِزَّةُ  
بِأَلْسِنِهِ فُتْسَبُّ جَهَنَّمَ وَلَيْسَ الْيَهُادُ ۖ وَمِنَ  
النَّاسِ مَنْ يَشْرِي نَفْسَهُ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ ۚ  
وَاللَّهُ رَؤُوفٌ بِالْعِبَادِ ۖ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ادْخُلُوا  
فِي السِّلْمِ كَافَّةً وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ ۚ  
إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ ۖ فَإِنْ زَلَلْتُمْ مِنْ بَعْدِ مَا  
جَاءَ تَكْمِ الْبَيِّنَاتِ فَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۖ  
هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَهُمُ اللَّهُ فِي ظُلُلٍ مِّنْ

जवले क़ज़ह के करीब उतरे. मुज़दलिफ़ा में मगरिब और इशा की नमाज़ें जमा करके इशा के वक़्त पढ़े और फ़ज्र की नमाज़ ख़ूब अचल वक़्त अंधेरे में पढ़े. मुहम्मिर घाटी के सिवा तमाम मुज़दलिफ़ा और बल अरना के सिवा तमाम अफ़फ़ान टहरने या वक़फ़ की जगह है. जब सुबह ख़ूब रौशन हो तो क़ुरबानी के दिन यानी दस ज़िल्हज को मिना की तरफ़ आए और वादी के बीच से बड़े शैतान को सात बार कंकरियाँ मारे. फिर अगर चाहे क़ुरबानी के दिनों में से किसी दिन तय़फ़े ज़ियास्त करे. फिर मिना आकर तीन रोज़ स्थाई रहे और ग़्याहवीं ज़िल्हज के ज़वाल के बाद तीनों जमरात की रमी करे यानी तीनों शैतानों को कक़री मारे. उस जमरे से शुरु करे जो मस्जिद के करीब है, फिर जो उसके बाद है, फिर जमराए अक़वा, हर एक को सात सात कंकरियाँ मारे, फिर अगले रोज़ ऐसा ही करे, फिर अगले रोज़ ऐसा ही. फिर मक्कए मुकर्रमा की तरफ़ चला आए. (तफ़सील फ़िक़ह की किताबों में मौजूद है)

(१४) जाहिलियत के दिनों में अरब हज के बाद काबे के करीब अपने बाप दादा की बड़ाई बयान करने थे. इस्लाम में बतल्पा गया कि यह शोहरत और दिख़ावे की बेकार बातें हैं. इसकी जगह पूरे ज़ौक़ शौक़ और एकग्रता से अल्लाह का ज़िक्र करो. इस आयत से बलन्द आवाज़ में ज़िक्र और सामूहिक ज़िक्र साबित होता है.

(१५) दुआ करने वालों की दो क़िस्में बयान फ़रमाई, एक दो काफ़िर जिनकी दुआ में सिर्फ़ दुनिया की तलब होती थी. आख़िरत पर उनका अक्कीदा न था, उनके बारे में इरशाद हुआ कि आख़िरत में उनका कुछ हिस्सा नहीं. दूसरे वो ईमानदार जो दुनिया और आख़िरत दोनों की बेहतरी की दुआ करते हैं. मूमिन दुनिया की बेहतरी जो तलब करता है वह भी ज़ायज़ काम और दीन की हिमायत और मज़बूती के लिये, इसलिये उसकी यह दुआ भी दीनी कामों से है.

(१६) इस आयत से साबित हुआ कि दुआ कोशिश और कर्म में दाख़िल है. हदीस शरीफ़ में है कि हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम अक्सर यही दुआ फ़रमाते थे "अल्लाहुम्मा आतिना फ़िद दुनिया हसनतों व फ़िल आख़िरते हसनतों व क़िना अज़ाबन नार" यानी ऐ रब हमारे हमें दुनिया में भलाई दे और हमें आख़िरत में भलाई दे और हमें दोज़ख़ के अज़ाब से बचा. (ग़ूरए बकरह, आयत २०१)

(१७) बहुत जल्द क़यामत कायम करके बन्दों का हिसाब फ़रमाणा तो चाहिये कि बन्दे ज़िक्र व दुआ व फ़रमाँवरदारी में जल्दी करें. (मदारीक व म्वाज़िन)

(१८) इन दिनों से अय्यामे तशरीक और ज़िक्क़ुल्लाह से नमाज़ों के बाद और शैतानों को कंकरियाँ मारने वक़्त तकबीर कहना मुय़ाद है.

(१९) कुछ मुफ़म्मिग़ों का क़ौल है कि जाहिलियत के दिनों में लोग दो पक्ष थे. कुछ जल्दी करने वालों को गुनाहगार बताते थे, कुछ रह जाने वाले को. क़ुरआने पाक ने बयान फ़रमा दिया कि इन दोनों में कोई गुनाहगार नहीं.

(२०) यह और इसमें अगली आयत अख़रस बिन शरीफ़ भुनाफ़िक़ के बारे में उतरी जो हुज़ूर सयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ख़िदमत में हाज़िर होकर बहुत लजाज़त से मीठी मीठी बातें करता था और अपने इस्लाम और सरकार की महबूत का दावा करना और उसपर क़स्में ख़ाना और छुपवाँ फ़साद भड़काने में लगा रहता. मुसलमातों के मवेंगी को उसने हलाक किया और



छाए हुए वादलों में और फरिश्ते उतरें<sup>(२०)</sup> और काम हो चुके और सब कामों का पलटना अल्लाह की तरफ है<sup>(२१०)</sup>

### छब्बीसवाँ. रूकू

बनी इस्राईल से पूछे हमने कितनी रोशन निशानियाँ उन्हें दीं<sup>(१)</sup> और जो अल्लाह की आई हुई नेअमत को बदल दे<sup>(२)</sup> तो बेशक अल्लाह का अज़ाब सख्त है<sup>(३)</sup> क़ाफ़िरों की निगाह में दुनिया की ज़िन्दगी सजाई गई<sup>(४)</sup> और मुसलमानों से हंसते हैं<sup>(५)</sup> और डर वाले उनसे ऊपर होंगे क़यामत के दिन<sup>(६)</sup> और खुदा जिसे चाहे बेगिन्ती दे<sup>(७)</sup> लोग एक दीन पर थे<sup>(८)</sup> फिर अल्लाह ने नबी भेजे खुशख़बरी देते<sup>(९)</sup> और डर सुनाते<sup>(१०)</sup> और उनके साथ सच्ची किताब उतारी<sup>(११)</sup> कि वह लोगों में उनके मतभेदों का फैसला कर-दे और किताब में मतभेद उन्हीं ने डाला जिन को दी गई थी<sup>(१२)</sup> बाद इसके कि उनके पास रोशन हुक्म आ चुके<sup>(१३)</sup> आपस की सरकशी से तो अल्लाह ने ईमान वालों को वह सच्ची बात सुझा दी जिसमें झगड़ रहे थे अपने हुक्म से और

الْغَمَامِ وَالْمَلَائِكَةُ وَفُضِيَ الْأَمْرُ إِلَى اللَّهِ  
تَرْجِعُ الْأُمُورُ سَلَّ بَنِي إِسْرَءِيلَ كَمَا اسْتَيْدَهُمْ  
مِّنْ آيَةٍ بَيِّنَةٍ وَمَنْ يُبَدِّلْ نِعْمَةَ اللَّهِ مِنْ  
بَعْدِ مَا جَاءَتْهُ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۝  
رَبِّينَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَيَسْخَرُونَ  
مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ اتَّقَوْا فَوْقَهُمْ يَوْمَ  
الْأُخْرَىٰ وَاللَّهُ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ۝  
كَانَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً فَبَعَثَ اللَّهُ النَّبِينَ  
مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ وَأَنزَلَ مَعَهُمُ الْكِتَابَ  
بِالْحَقِّ لِيُخَيِّمَ بَيْنَ النَّاسِ فِيمَا اخْتَلَفُوا فِيهِ  
وَمَا اخْتَلَفَ فِيهِ إِلَّا الَّذِينَ أُوتُوهُ مِنْ بَعْدِ  
مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَاتُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ فَهَدَى اللَّهُ  
الَّذِينَ آمَنُوا لِمَا اخْتَلَفُوا فِيهِ مِنَ الْحَقِّ بِآدَانِهِ

मर

उनकी खेती में आग लगा दी.

(२१) गुनाह से जुल्म और सरकशी और नसीहत की तरफ ध्यान न देना मुराद है.

(२२) हज़रत सुहैब इब्ने सनान रूमी मक्कए मुकर्रमा से हिजरत करके हुज़ूर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की खिदमत में मदीनए तैय्यिह की तरफ खाना हुए. कुरैश के मुश्रिकों की एक जमाअत ने आपका पीछा किया तो आप सवारी से उतरे और तरकश से नीर निकास कर फरमाने लगे कि ऐ कुरैश तुम में से कोई मेरे पास नहीं आ सकता जब तक कि मैं नीर मारते मारते तमाम तरकश खाली न करदूँ और फिर जब तक तलवार मेरे हाथ में रहे उससे मारुं. उस वक़्त तक तुम्हारी जमाअत का खेत हो जाएगा. अगर तुम मेरा माल चाहो जो मक्कए मुकर्रमा में ज़मीन के अन्दर गड़ा है. तो मैं तुम्हें उसका पता बना दूँ, तुम मुझसे मन उलझो. वो इसपर राज़ी हो गए. और आपने अपने तमाम माल का पता बना दिया. जब हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की खिदमत में हाज़िर हुए तो यह आयत उतरी. हुज़ूर ने तिलावत फ़रमाई और इरशाद फ़रमाया कि तुम्हारी यह जाँफ़रोशी बड़ी तफ़े वाली निज़ारत है.

(२३) किताब वालों में से अब्दुल्लाह बिन सलाम और उनके असहाब यानी साथी हुज़ूर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पर ईमान लाने के बाद शरीअते मूसवी के कुछ अहक़ाम पर क़ायम रहे, सनीअर का आदर करने, उस दिन शिकार से अलग रहना अनिवार्य ज़ानने, और ऊंट के दूध और गोशत से परहेज़ करने, और यह ख़याल करते कि ये चीज़ें इस्लाम में तो वैथ यानी जायज़ हैं, इनका क़मना ज़रूरी नहीं, और नोरात में इससे परहेज़ अनिवार्य बताया गया है, तो उनके छोड़ने में इस्लाम की मुख़ालिफ़त भी नहीं है. और हज़रत मूसा की शरीअत पर अमल भी होता है. उसपर यह आयत उतरी और इरशाद फ़रमाया गया कि इस्लाम के आदेश का पूरा पालन करो यानी नोरात के आदेश स्थगित हो गए, अब उनकी पाबन्दी न करो. (ख़ाज़िन)

(२४) उसके उकसाने और बहकाने में न आओ.

(२५) और ख़ुली दलीलों के बावजूद इस्लाम की राह के ख़िलाफ़ रास्ता इस्तियार करो.

(२६) इस्लामी मिल्लत छोड़ने और शैतान की फ़रमाँबरदारी करने वाले.

(२७) जो अज़ाब देने के काम पर लगे हुए हैं.

### सूरए बकरह - छब्बीसवाँ रूकू

(१) कि उनके नबीयों के चमत्कारों को उनकी नबुवत की सच्चाई का प्रमाण बनाया. उनके इरशाद और उनकी किताबों को दीने इस्लाम की हक़क़ानियत और इसके सच्चे होने का ग़वाह किया.

(२) अल्लाह की नेअमत से अल्लाह की आयतें मुराद हैं. जो मार्गदर्शन और हिदायत का कारण हैं और उनकी बदौलत गुमराही

अल्लाह जिसे चाहे सीधी राह दिखाए (२१३) क्या इस गुमान (भ्रम) में हो कि जन्नत में चले जाओगे और अभी तुमपर अगलों की सी रूदाद (वृत्तांत) न आई (२२) पहुंची उन्हें सख्ती और शिद्दत (कठिनाई) और हिला हिला डाले गए यहाँ तक कि कह उठा रसूल (२३) और उसके साथ के ईमान वाले, कब आएगी अल्लाह की मदद (२४) सुन लो बेशक अल्लाह की मदद करीब है (२५) तुमसे पूछते हैं (२६) क्या खर्च करें. तुम फ़रमाओ जो कुछ माल नेकी में खर्च करो तो वह माँ बाप और करीब के रिश्तेदारों और यतीमों और मोहताजों (दरिद्रों) और राहगीर के लिये है और जो भलाई करो (२७) बेशक अल्लाह उसे जानता है (२८) (२९) तुमपर फ़र्ज़ हुआ अल्लाह की राह में लड़ना और वह तुम्हें नागवार है (३०) और करीब है कि कोई बात तुम्हें बुरी लगे और वह तुम्हारे हक़ में बेहतर हो और करीब है कि कोई बात तुम्हें पसन्द आए और वह तुम्हारे हक़ में बुरी हो. और अल्लाह जानता है और तुम नहीं जानते (३१) (३२)

### सत्ताईसवाँ सूक़

तुमसे पूछते हैं माहे हराम में लड़ने का हुक्म (१) तुम फ़रमाओ इसमें लड़ना बड़ा गुनाह है (२) और अल्लाह की राह से

وَاللّٰهُ يَهْدِي مَنْ يَّشَاءُ اِلَى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ ۝  
اَمْ حَسِبْتُمْ اَنْ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَأْتِكُمْ مَّثَلُ  
الَّذِيْنَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِكُمْ مَسَّتْهُمُ الْبَاسَاءُ وَالْ  
ضُرَرُّاءُ وَزُلْزَلُوْا حَتّٰى يَقُوْلَ الرَّسُوْلُ وَالَّذِيْنَ  
اٰمَنُوْا مَعَهُ مَتٰى نَصْرُ اللّٰهِ ؕ اَلَا اِنَّ نَصْرَ اللّٰهِ  
قَرِيْبٌ ۝ يَسْأَلُوْكَ مَاذَا يُنْفِقُوْنَ ۚ قُلْ مَا اَنْفَقْتُمْ  
مِّنْ خَيْرٍ فَلِلّٰهِ الدِّيْنَ وَالْاَقْرَبِيْنَ وَالْيَتٰمٰى وَالْمَسْكِيْنَ  
وَابْنِ السَّبِيْلِ ؕ وَمَا تَفْعَلُوْا مِنْ خَيْرٍ فَاِنَّ اللّٰهَ  
بِهٖ عَلِيْمٌ ۝ كَتَبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالَ وَهُوَ كَرِهٌ لَّكُمْ  
وَعَسٰى اَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ ؕ وَ  
عَسٰى اَنْ تُحِبُّوْا شَيْئًا وَهُوَ شَرٌّ لَّكُمْ ؕ وَاللّٰهُ  
يَعْلَمُ وَاَنْتُمْ لَا تَعْلَمُوْنَ ۝ يَسْأَلُوْكَ عَنِ الشَّهْرِ  
الْحَرَامِ قِتَالٍ فِيْهِ ؕ قُلْ قِتَالٌ فِيْهِ كَبِيْرٌ ۚ وَصَدُّ

से घुटकारा मिलता है. उन्हीं में से वो आयतें हैं जिनमें सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की तारीफ़ और गुणगान और हुज़ूर की तबदीली का बयान है. यहूदियों और ईसाईयों ने इस बयान में जो तबदीलियाँ की हैं वो इस नेअमन की तबदीली है.

(३) वो इसी की कद्र करते हैं और इसी पर मरते हैं.  
(४) और दुनिया की माया से उनकी अरुचि देखकर उनको तुच्छ समझते हैं, जैसा कि हज़रत अब्दुल्लाह बिन मसऊद और भम्मार बिन यासिर और सुहेब और बिलाल रदियल्लाहो अन्हुम को देखकर काफ़िर मज़ाक़ उड़ाया करते थे, और दुनिया की दौलत के घमण्ड में अपने आपको ऊँचा समझते थे.

(५) याती ईमान वाले क़यामत के दिन जन्नत के ऊँचे दर्जों में होंगे और घमण्डी काफ़िर जहन्नम में ज़लील आग़ झाग़.

(६) हज़रत आदम अलैहिस्सलाम के ज़माने से हज़रत नूह के एहद तक सब लोग एक दीन और एक शरीअत पर थे. फिर उनमें मतभेद हुआ तो अल्लाह तआला ने हज़रत नूह अलैहिस्सलाम को नबी बनाकर भेजा. ये रसूल बनाकर भेजे जाने वालों में पहले हैं (ख़ाज़िन).

(७) ईमान वालों और फ़रमाँवरदारों को सवाब की. (मदारिक और ख़ाज़िन)

(८) काफ़िरों और नाफ़रमानों को अज़ाब का. (ख़ाज़िन)

(९) जैसा कि हज़रत आदम व शीस व इद्रीस पर सहीफ़े और हज़रत मूसा पर तौरात, हज़रत दाऊद पर जुबूर, हज़रत ईसा पर इन्जील और आख़िरी नबी सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पर क़ुरआन.

(१०) यह मतभेद धर्मग्रन्थों में कौंटछाँट और रद्दोबदल और ईमान व कुफ़्र के साथ था, जैसा कि यहूदियों और ईसाइयों से हुआ. (ख़ाज़िन)

(११) - याती ये मतभेद नादानों से न था बल्कि ....

(१२) और जैसी यातनाएँ उनपर गुज़र चुकीं, अभी तक तुम्हें पेश न आई. यह आयत अज़ाब की जंग के बारे में उतरी, जहाँ मुसलमानों को सर्दों और भूख़ वगैरह की सज़न तकलीफ़ें पहुंची थीं. इस आयत में उन्हें सब्र का पाठ दिया गया और बताया गया कि अल्लाह की राह में तकलीफ़ें सहना पहले से ही अल्लाह के ख़ास बन्दों की विशेषता रही है. अभी तो तुम्हें पहला की मी यातनाएँ पहुंची भी नहीं हैं. बुख़ारी शरीफ़ में हज़रत अब्बास बिन अरत रदियल्लाहो अन्हो से रिवायत है कि हज़रत सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम काबे के साए में अपनी चादरे मुबारक से तकिया लगाए तशरीफ़ फ़रमा थे. हमने हज़रत से अज़ा किया कि सरकाह हमारे लिये क्यों दुआ नहीं फ़रमाने, हमारी क्यों मदद नहीं करते. फ़रमाया, तुमसे पहले लोग गिरफ़्तार किये जाते थे, ज़मीन में ग़दा खोदकर उसमें दबाए जाते थे, आर से चीर कर दो टुकड़े कर डाले जाते थे और लोहे की कंधियों से उनके गोश्त नोचे जाते थे और इनमें की

रोकना और उसपर ईमान न लाना और मस्जिदे हराम से रोकना और इसके बसने वालों को निकाल देना<sup>(१)</sup> अल्लाह के नज्दीक ये गुनाह उसमें भी बड़े हैं और उनका फ़साद<sup>(२)</sup> क़त्ल से सख़्तर है<sup>(३)</sup> और हमेशा तुमसे लड़ते रहेंगे यहां तक कि तुम्हें तुम्हारे दीन से फेर दें अगर बन पड़े<sup>(४)</sup> और तुम में जो कोई अपने दीन से फिरे, फिर काफ़िर होकर मरे तो उन लोगों का किया अकारत गया दुनिया में और आखिरत में<sup>(५)</sup> और वो दोज़ख वाले हैं उन्हें उसमें हमेशा रहना<sup>(६)</sup> वो जो ईमान लाए और वो जिन्होंने अल्लाह के लिये अपने घरवार छोड़े और अल्लाह की राह में लड़े वो अल्लाह की रहमत के उम्मीदवार हैं और अल्लाह वख़्शाने वाला मेहरवान है<sup>(७)</sup> तुमसे शराब और जुए का हुक्म पूछते हैं, तुम फ़रमादो कि उन दोनों में बड़ा गुनाह है और लोगों के कुछ दुनियावी नफे भी और उनका गुनाह उनके नफे से बड़ा है<sup>(८)</sup> और तुम से पूछते हैं क्या खर्च करें<sup>(९)</sup> तुम फ़रमाओ जो फ़ज़िल (अतिरिक्त) बचे<sup>(१०)</sup> इसी तरह अल्लाह तुमसे आयतें बयान फ़रमाता है कि कहीं सोचकर करो

عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَكَفَرٍ بِهِ وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ  
وَأَخْرَاجِهِ مِنْهُ أَكْبَرُ عِنْدَ اللَّهِ وَالْفِتْنَةُ  
أَكْبَرُ مِنَ الْقَتْلِ وَلَا يَزَالُونَ يُقَاتِلُونَكُمْ حَتَّى  
يَرُدُّوكُمْ عَنْ دِينِكُمْ إِنِ اسْتَطَاعُوا وَمَنْ  
يَرْتَدِدْ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ فَيَمُتْ وَهُوَ كَافِرٌ  
فَأُولَئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ  
وَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ٥  
إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَجْهَهُدُوا  
فِي سَبِيلِ اللَّهِ أُولَئِكَ يَرْجُونَ رَحْمَتَ اللَّهِ وَاللَّهُ  
غَفُورٌ رَحِيمٌ ٦ يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْخُمْرِ وَالْمَيْسِرِ قُلْ  
فِيهِمَا إِثْمٌ كَبِيرٌ وَمَنَافِعُ لِلنَّاسِ وَإِثْمُهُمَا أَكْبَرُ  
مِنْ نَفْعِهِمَا وَيَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنْفِقُونَ قُلْ  
الْعَفْوُ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ

مَنْزِل

कोई मुसीबत उन्हें उनके दीन से रोक न सकती थी।

(१३) यानी सख़्ती इस चरम सीमा पर पहुंच गई कि उन उम्मतों के रसूल और उनके फ़रमावरदार मूमिन भी मदद मांगने में जल्दी करने लगे। इसके बावजूद कि रसूल बड़े सब्र करने वाले होते हैं। और उनके साथी भी। लेकिन बावजूद इन सख़्तरगीन मुसीबतों के वो लोग अपने दीन पर क़ायम रह और कोई मुसीबत और बला उनके हाल को बदल न सकी।

(१४) इसके जवाब में उन्हें तसल्ली दी गई और यह इशारा हुआ।

(१५) यह आयत अम्र बिन जमूह के जवाब में नाज़िल हुई जो बड़े आदमी थे और बड़े मालदार थे उन्होंने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से सवाल किया था कि क्या खर्च करें और किसपर खर्च करें। इस आयत में उन्हें बताया गया कि जिस किस्म का आर जिस क़दर माल कम या ज्यादा खर्च करो, उसमें सबाब है। और खर्च की मदें ये हैं। आयत में नफ़ल सदक़े का बयान है। माँ बाप को ज़क़ात और वाज़िब मदक़ा (जैसे कि फ़ितरा) देना ज़ायज़ नहीं। (नुमल बग़ैरह)।

(१६) यह हर नेकी को आम है। माल का खर्च करना हो या और कुछ। और बाक़ी खर्च की मदें भी इसमें आ गईं।

(१७) उसकी ज़ज़ा यानी बदला या इनाम अता फ़रमाएगा।

(१८) जिहाद फ़र्ज़ है, जब इसकी शर्तें पाई जाएं। अगर काफ़िर मुसलमानों के मुल्क पर चढ़ाई करें तो जिहाद अत्यन्त अनिवार्य हो जाता है। वरना फ़र्ज़ किफ़ायया यानी एक के करने से सब का फ़र्ज़ अदा हो गया।

(१९) कि तुम्हारे हक़ में क्या बेहतर है। तो तुम पर लाज़िम है, अल्लाह के हुक्म का पालन करो और उसी को बेहतर समझो, चाहे वह तुम्हारी अन्नरआत्मा पर भारी हो।

### सूरए बक़रह - सत्ताईसवाँ रूकू

(१) सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने अब्दुल्लाह बिन ज़हश के नेतृत्व में मुजाहिदों की एक जमाअत रवाना फ़रमाई थी। उसने मुश्रिकों से जंग की। उनका ख़याल था कि वह दिन जमादियुल आख़िर का अन्तिम दिन है। मगर दर हज़ीक़त चाँद २९ को ढीगया था, और वह रजब की पहली तारीख़ थी। इसपर काफ़िरों ने मुसलमानों को शर्म दिलाई कि तुमन पाबन्दी वाले महीने में जंग की और हुज़ूर से इसके बारे में सवाल होवे लगे। इसपर यह आयत उतरी।

(२) मगर सबाबा से यह गुनाह वाक़े नहीं हुआ, क्योंकि उन्हें चाँद होने की ख़बर ही न थी। उनके ख़याल में वह दिन माहे ह़राम यानी पाबन्दी वाले महीने रजब का न था। पाबन्दी वाले महीनों में जंग न करने का हुक्म “وَكُنْتُمْ لَ اللَّهِ كَافِرُونَ” यानी मुश्रिकों को मारो जहां पाओ (९: ५) की आयत द्वारा स्थगित हो गया।

(३) जो मुश्रिकों से वाक़े हुआ कि उन्होंने हुज़ूर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम और आपके सहाबा को, हुदैविया वाले

साल, काबू मुअज्जमा से रोका और मक्के में आपके इयांम के जमाने में आपको और आपके साथियों को इतनी तकलीफें दीं कि वहाँ से हिजरत करना पड़ी।

(४) यानी मुश्किलों का, कि वह शिर्क करते हैं और सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम और मूमिनों को मस्जिदें हराम से रोकते हैं और तरह तरह के कष्ट देते हैं।

(५) क्योंकि क़त्ल तो कुछ हालतों में जायज़ होता है, और कुछ किसी हाल में जायज़ नहीं। और यहाँ तारीख़ का मशकूक यानी संदेह में होना मुनासिब वजह है। और काफ़िरों के कुछ के लिये तो कोई वजह ही नहीं है।

(६) इसमें ख़बर दी गई कि काफ़िर मुसलमानों से हमेशा दुश्मनी रखेंगे। कभी इसके खिलाफ़ न होगा। और जहाँ तक उनसे संभव होगा वो मुसलमानों को दीन से फेरने की कोशिश करते रहेंगे। “इनिसतनाऊ” (अगर बन पड़े) से ज़ाहिर होता है कि अल्लाह तआला के क़रम से वो अपनी इस मुराद में नाकाम रहेंगे।

(७) इस आयत से मालूम हुआ कि दीन से फिर जाने से सारे कर्म बातिल यानी बेकार हो जाते हैं। आखिरत में तो इस तरह कि उनपर कोई पुण्य, इनाम या सवाब नहीं। और दुनिया में इस तरह कि शरीअत मुर्तद यानी दीन से फिर जाने वाले के क़त्ल का हुक्म देती है। उसकी औरत उसपर हलाल नहीं रहती, वो अपने रिश्तेदारों की विरासत पाने का अधिकारी नहीं रहता, उसका माल छीना या लूटा या चुराया जा सकता है। उसकी तारीफ़ और मदद जायज़ नहीं। (रुहुल बयान वगैरह)।

(८) अब्दुल्लाह बिन जहश की सरदारी में जो मुजाहिद भेजे गए थे उनके बारे में कुछ लोगों ने कहा कि चूंकि उन्हें ख़बर न थी कि यह दिन रजब का है इसलिए इस दिन जंग करना गुनाह तो न हुआ लेकिन उसका कुछ सवाब भी न मिलेगा। इसपर यह आयत उतरी। और बताया गया कि उनका यह काम जिहादे मक़बूल है। और इसपर उन्हें अल्लाह की रहमत का उम्मीदवार रहना चाहिये और यह उम्मीद ज़रूर पूरी होगी। (ख़ाज़िन)। “यरज़ूना” (उम्मीदवार हैं) से ज़ाहिर हुआ कि अमल यानी कर्म से पुण्य या इनाम वाज़िब या अनिवार्य नहीं होता, बल्कि सवाब देना केवल अल्लाह की मर्ज़ी और उसके फ़ज़्र पर है।

(९) हज़रत अली मुस्तज़ा रदियल्लाहो अन्हु ने फ़रमाया, अगर शराब की एक बूंद कुंवे में गिर जाए फिर उस जगह एक मीनार बनाया जाए तो मैं उसपर अज़ान न कहूँ। और अगर नदी में शराब की बूंद पड़े, फिर नदी खुश्क हो और वहाँ घास पैदा हो तो उसमें मैं अपने जानवरों को न चराऊँ। सुन्नात अल्लाह ! गुनाह से किस क़दर नफ़रत है। अल्लाह तआला हम इन बुझुओं के रस्ते पर चलने की तीफ़ीक़ अना करे। शराब सन तीन हिजरी में ग़ज़व अहज़ाब से कुछ दिन बाद हराम की गई। इसमें पहले यह बताया गया था कि जुए और शराब का गुनाह उनके नफ़े से ज़्यादा है। नफ़ा तो यही है कि शराब से कुछ सुरू पैदा होता है या इसकी क्रय विक्रय से तिजाराती फ़ायदा होता है। और जुए में कभी मुफ़्त का माल हाथ आता है और गुनाहों और बुराइयों की क्या गिनती, अक़ल का पतन, ग़ैरत, शर्म, हया और ख़ुददारी का पतन, इबादतों से मेहरूमी, लोगों से दुश्मनी, सबकी नज़र में ख़ार होना, दीलत और माल की बर्बादी। एक रिवायत में है कि जिब्रीले अमीन ने हुज़ूर पुरनूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ख़िश्मत में अर्ज़ किया कि अल्लाह तआला को ज़अफ़रे तैयार की चार विशेषताएं पसन्द हैं। हुज़ूर ने हज़रत ज़अफ़र तैयार से पूछा, उन्होंने अर्ज़ किया कि एक तो यह है कि मैंने शराब कभी नहीं पी यानी हराम होजाने के हुक्म से पहले भी और इसकी वजह यह थी कि मैं जानता था कि इससे अक़ल भ्रष्ट होती है और मैं चाहता था कि अक़ल और भी तेज़ हो। दूसरी आदत यह है कि जाहिलियत के ज़माने में भी मैंने मूर्ति पूजा नहीं की क्योंकि मैं जानता था कि यह पत्थर है, न नफ़ा दे, न नुक़सान पहुंचा सके, तीसरी ख़मलन यह है कि मैं कभी ज़िना में मुब्तिला नहीं हुआ कि उसको मैं बेग़ैरती और विर्लज्जता समझता था। चौथी ख़सलत यह कि मैंने कभी झूट नहीं बोला क्योंकि मैं इसको कमीना-पन ख़याल करता था। शतरंज, ताश वगैरह हार जीत के खेल और जिन पर बाज़ी लगाई जाए, सब जुए में दाख़िल हैं, और हराम हैं। (रुहुल बयान)

(१०) सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने मुसलमानों को सद्का देने की राबत दिलाई तो आपसे दर्याफ़्त किया गया कि भिक्षुदार इरशाद फ़रमाएं कि कितना माल ख़ुदा की राह में दिया जाय। इसपर यह आयत उतरी। (ख़ाज़िन)

(११) यानी जितना तुम्हारी ज़रूरत से ज़्यादा हो। इस्लाम की शुरुआत में ज़रूरत से ज़्यादा माल का ख़र्च करना फ़र्ज़ था। सहाबए क़िराम अपने माल में से अपनी ज़रूरत भर का लेकर बाक़ी सब ख़ुदा की राह में दे डालते थे। यह हुक्म ज़कात की आयत के बाद

तुम (२१९) दुनिया और आखिरत के काम (२२) और तुम से यतीमों के बारे में पूछते हैं (२३) तुम फ़रमाओ उनका भला करना बेहतर है और अगर अपना उनका खर्च मिला लो तो वो तुम्हारे भाई हैं और खुदा ख़ूब जानता है विगाड़ने वाले को संवारने वाले से और अल्लाह चाहता तो तुम्हें मशक़क़त (परिश्रम) में डालता बेशक अल्लाह ज़बरदस्त हिक़मत वाला है (२२०) और शिर्क वाली औरतों से निकाह न करो जब तक मुसलमान न हो जाएं (२२१) और बेशक मुसलमान लौंडी मुश्क़िका औरत से अच्छी है (२२२) अगरचे वह तुम्हें भाती हो और मुश्क़िकों के निकाह में न दो जबतक वो ईमान न लाएं (२२३) और बेशक मुसलमान गुलाम मुश्क़िकों से अच्छा है अगरचे वो तुम्हें भाता हो, वो दोज़ख़ की तरफ़ बुलाते हैं (२२४) और अल्लाह जन्नत और बख़्शिश की तरफ़ बुलाता है अपने हुक़म से और अपनी आयतों लोगों के लिये बयान करता है कि कहीं वो नसीहत मानें (२२५)

### अट्ठाईसवाँ स्कू

और तुमसे पूछते हैं हैज़ का हुक़म (२२६) तुम फ़रमाओ वह नापाकी है तो औरतों से अलग रहो हैज़ के दिनों और उनके करीब न जाओ जबतक पाक न हो लें फिर जब पाक हो जाएं तो उनके पास जाओ जहां से तुम्हें अल्लाह ने हुक़म

تَتَفَكَّرُونَ ۚ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْيَتَامَىٰ ۖ قُلْ إِصْلَاحٌ لَهُمْ خَيْرٌ ۚ وَإِنْ تُخَالِطُوهُمْ فَارْحَمُوا ۖ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ الْمُفْسِدَ مِنَ الْمُصْلِحِ ۚ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَأَغْنَيْتَكُمْ إِنْ اللَّهُ غَنِيٌّ ذَكِيٌّ ۚ وَلَا تَنْكِحُوا الشُّرَكَاءَ حَتَّىٰ يُؤْمِنُوا ۖ وَلَا مَآئِمَةً مُّؤْمِنَةً خَيْرٌ مِّنْ مُّشْرِكَةٍ ۚ وَلَوْ أَعْجَبَتْكُمْ ۚ وَلَا تَنْكِحُوا الشُّرَكَاءَ حَتَّىٰ يُؤْمِنُوا ۖ وَلَعَبْدٌ مُّؤْمِنٌ خَيْرٌ مِّنْ مُّشْرِكٍ ۚ وَلَوْ أَعْجَبَكُمْ ۚ أُولَٰئِكَ يَدْعُونَ إِلَى التَّارِثِ ۚ وَاللَّهُ يَدْعُو إِلَى الْجَنَّةِ وَالْمَغْفِرَةِ بِإِذْنِهِ ۚ وَيُبَيِّنُ آيَاتِهِ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ۚ وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْمَحِيضِ ۚ قُلْ هُوَ أَذًى ۚ فَاعْتَزِلُوا النِّسَاءَ فِي الْمَحِيضِ ۖ وَلَا تَقْرَبُوهُنَّ حَتَّىٰ يَظْهَرْنَ ۚ فَإِذَا تَطَهَّرْنَ فَأْتُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ أَمَرَكُمُ اللَّهُ ۚ

مَنْزِل

स्थगित हो गया।

(१२) कि जितना तुम्हारी ग़ागरिक आवश्यकता के लिये काफी हो, वह लेकर बाक़ी सब अपनी आखिरत के नफ़े के लिये दान कर दो. (ख़ाज़िन)

(१३) कि उनके माल को अपन माल से मिलाने का क्या हुक़म है. आयत “इन्ल लज़ीना याकुलूना अमवालल यतामा जुलमन” यानी वो जो यतीमों का माल नाहक़ ख़ाने हैं वो तो अपने पेट में तिरि आग़ भरते हैं. (सूरए निसा, आयत दस) उतरने के बाद लोगों ने यतीमों के माल अलग कर दिये और उनका ख़ाना पीना अलग कर दिया. इसमें ये सूरतें भी पेश आई कि जो ख़ाना यतीम के लिये पक़ाय़ा गया और उसमें ग़ कुछ बच रहा वह ख़राब हो गया और किसी के काम न आया. इस में यतीमों का नुक़सान हुआ. ये सूरतें देखकर हज़रत अब्दुल्लाह बिन रबाहा ने हुज़ूर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से अर्ज़ किया कि अगर यतीम के माल की टिफ़ाज़त की नज़र से उसका ख़ाना उसके सरपरस्त अपने ख़ाने के साथ मिलाले तो उसका क्या हुक़म है. इसपर यह आयत उतरी और यतीमों के फ़ायदे के लिये मिलाने की इज़ाज़त दी गई.

(१४) हज़रत मरसद ग़नवी एक बहादुर सहाबी थ. हुज़ूर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने उन्हें मुक्कए मुक़र्रमा ख़ाना किया ताकि वहाँ से तदबीर के साथ मुसलमानों को निकाल लाएं. वहाँ उनका नामक एक मुश्क़िक औरत थी जो जाहिलियत के ज़माने में इनगे महबूत रखती थी. ख़ूबगूरत और मालदार थी. जब उसको इनके आने की ख़बर हुई तो वह आपके पास आई और मिलन की चाह ज़ाहिर की. आपने अल्लाह के डर से उससे नज़र फेर ली और फ़रमाया कि इस्लाम इसकी इज़ाज़त नहीं देता. तब उसने निकाह की दरखास्त की. आपने फ़रमाया कि यह भी रसूलुल्लाह सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की इज़ाज़त पर निर्भर है. अपने काम से थुड़ी पाकर जब आप सरकार की ख़िदमत में हाज़िर हुए तो हाल अर्ज़ करके निकाह के बारे में दर्याफ़्त किया. इसपर यह आयत उतरी. (तफ़सीर अहमदी). कुछ ज़लमा ने फ़रमाया जो कोई नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के साथ कुफ़र करे वह मुश्क़िक है, चाहे अल्लाह को एक ही कहता हो और तौहीद का दावा रखता हो. (ख़ाज़िन)

(१५) एक ग़ेज़ हज़रत अब्दुल्लाह बिन रबाहा ने किसी ग़लती पर अपनी दासी के थप्पड़ मारा फिर रसूलुल्लाह सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ख़िदमत में हाज़िर होकर उसका ज़िक़ किया. सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने उसका हाल दर्याफ़्त किया. अर्ज़ किया कि वह अल्लाह न आला के एक होने और हुज़ूर के रसूल होने की ग़वाही देती है, रमज़ान के रोज़े रखती है, ख़ूब बुज़ू करती है और नमाज़ पढ़ती है. हुज़ूर ने फ़रमाया वह ईमान वाली है. आप ने अर्ज़ किया, तो उसकी वसम ज़िम्मे आपको सच्चा नबी बनाकर भेजा. मैं उसको आज़ाद करके उसके साथ निकाह करूंगा और आपने ऐसा ही किया. इसपर लोगों ने नाना किया कि तुमने एक काली दासी से निकाह किया इसके बावज़ूद कि अमुक मुश्क़िक आज़ाद औरत तुम्हारे लिये हाज़िर है. वह सुंदर भी है, मालदार



اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ التَّوَّابِينَ وَيُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ ﴿٢٢٢﴾  
 نِسَاءُكُمْ حَرْثٌ لَكُمْ فَأَتُوا حَرْثَكُمْ أَنْ تَشْتُمُوا  
 وَقَدْ مَوَّالًا أَنْفُسِكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ  
 تُنْقَلُونَ ﴿٢٢٣﴾ وَلَا تَجْعَلُوا اللَّهَ عُرْضَةً  
 لِأَيْمَانِكُمْ أَنْ تَبَرُّوا وَتَتَّقُوا وَتُصْلِحُوا بَيْنَ  
 النَّاسِ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٢٤﴾ لَا يَأْخُذُكُمْ  
 بِاللَّغْوِ فِي أَيْمَانِكُمْ وَلَكِنْ يُؤْخِذُكُمْ بِمَا كَسَبْتُمْ  
 قُلُوبُكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿٢٢٥﴾ لِلَّذِينَ يُؤْلُونَ  
 مِنْ نِسَائِهِمْ تَرَبُّصُ أَرْبَعَةِ أَشْهُرٍ فَإِنْ فَاءُوا  
 فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢٢٦﴾ وَإِنْ عَزَمُوا الطَّلَاقَ  
 فَإِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٢٧﴾ وَالطَّلَاقُ يَتَرَبَّصْنَ  
 بِأَنْفُسِهِنَّ ثَلَاثَةَ قُرُوءٍ وَلَا يَحِلُّ لَهُنَّ أَنْ  
 يَكْتُمْنَ مَا خَلَقَ اللَّهُ فِي أَرْحَامِهِنَّ إِنْ كُنَّ

दिया वेशक अल्लाह पसन्द करता है बहुत तौबह करने वालों को और पसन्द रखता है सुथरों को (२२२) तुम्हारी औरतें तुम्हारे लिये खेतियां हैं तो आओ अपनी खेतियों में जिस तरह चाहो (२) और अपने भले का काम पहले करो (३) और अल्लाह से डरते रहो और जान रखो कि तुम्हें उससे मिलना है और ऐ मेहबूब बशारत दो ईमान वालों को (२२३) और अल्लाह को अपनी क्रिस्मतों का निशाना न बना लो (४) कि एहसान और परहेजगारी और लोगों में सुलह करने की क्रसम कर लो और अल्लाह सुनता जानता है (२२४) अल्लाह तुम्हें नहीं पकड़ता उन क्रस्मों में जो वेईरादा जवान से निकल जाएं, हाँ उसपर पकड़ फ़रमाता है जो काम तुम्हारे दिलों ने किये (५) और अल्लाह बख़्शने वाला हिल्म (सहिष्णुता) वाला है (२२५) और वो जो क्रसम खा बैठते हैं अपनी औरतों के पास जाने की उन्हें चार महीने की मोहलत (अवकाश) है तो अगर इस मुद्दत में फिर आए तो अल्लाह बख़्शने वाला मेहरबान है (२२६) और अगर छोड़ देने का इरादा पक्का कर लिया तो अल्लाह सुनता जानता है (२२७) और तलाक़ वालियाँ अपनी जानों को रोके रहें तीन हैज (माहवारी) तक (८) और उन्हें हलाल नहीं कि छुपाएं वह जो अल्लाह ने उनके पेट में पैदा किया (९) अगर अल्लाह

भी है. इसपर ताज़िल हुआ “बला अमृतुम मुमिनतुन” यानी मुसलमान दासी मुश्रिक औरत से अच्छी है. चाहे आज़ाद हो और हुस्न और माल की वजह से अच्छी मालूम होती हो.

(१६) यह औरत के सरपत्तों को सम्बोधन है . मुसलमान औरत का तिकाह मुश्रिक व काफ़िर के साथ अवैध व हराम है.

(१७) तो उनसे परहेज ज़रूरी है और उनके साथ दोस्ती और रिश्तेदारी ना पसन्दीदा.

### सूरए बकरह - अठ्ठाईसवाँ रूकू

(१) अरब के लोग यहूदियों और मजूसियों यानी आग के पुजारियों की तरह माहवारी वाली औरतों से सख्त नफ़रत करते थे. साथ खाना पीना, एक मकान में रहना ग़वाग़ न था, बल्कि मजूसी यहाँ तक पहुँच गई थी कि उनकी नफ़ देखना और उनसे बात चीत करना भी हराम समझते थे, और ईसाई इसके विपरीत माहवारी के दिनों में औरतों के साथ बड़ी मरहम्यत से मशग़ूल होते थे, और सहवास में बहुत आगे बढ़ जाते थे. मुसलमानों ने हुज़ूर से माहवारी का हुक्म पूछा. इसपर यह आयत उतरी और बहुत कम तथा बहुत ज़्यादा की राह छोड़ कर बीच की राह अपनाने की तालीम दी गई और बना दिया गया कि माहवारी के दिनों में औरतों से हमबिस्तरी करना मना है.

(२) यानी औरतों की कुर्बत से नस्ल का इरादा करो न कि वासना दूर करने का.

(३) यानी नेक और अच्छे कर्म या हमबिस्तरी से पहले बिस्मिल्लाह पढ़ना.

(४) हज़रत अब्दुल्लाह बिन स्वाहा ने अपने बेहनोंई नोमान बिन बशीर के घर जाने और उनसे बात चीत करने और उनके दुश्मनों के साथ उनकी सुलह कराने से क्रसम खाली थी. जब इसके बारे में उनसे कहा जाता था तो कह देते थे कि मैं क्रसम खा चुका हूँ इसलिये यह काम कर ही नहीं सकता. इस सिलसिले में यह आयत ताज़िल हुई और नेक काम करने व क्रसम खा लेने को मना किया गया. अगर कोई व्यक्ति नेकी से दूर रहने की क्रसम खाले तो उसको चाहिये कि क्रसम को पूरा न करे बल्कि वह नेक काम ज़रूर करे और क्रसम का कफ़रा दे. मुस्लिम शरिफ़ की हदीस में है, रफूले अकरम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया जिस शख्स ने किसी बात पर क्रसम खानी फिर मालूम हुआ कि अच्छाई और बेहतरी इसके ख़िलाफ़ में है तो चाहिये कि उस अच्छे काम को करे और क्रसम का कफ़रा दे. कुछ मुफ़ससिरो ने यह भी कहा है कि इस आयत से बार बार क्रसम खाने की मुमातिअत यानी मनाही साबित होती है.

(५) क्रसम तीन तरह की होती है : (१) लम्ब (२) ग़मूस (३) मुनअक्किदा. लम्ब यह है कि किसी गुज़री हुई बात पर अपने ख़याल में सही जानकर क्रसम खाए और अस्त में वह उसके विपरीत हो, यह माफ़ है, और इसपर कफ़रा नहीं. ग़मूस यह है कि किसी

और क़ायामत पर ईमान रखती हैं<sup>(१)</sup> और उनके शौहरों को इस मुद्दत के अन्दर उनके फेर लेने का हक़ पहुंचता है अगर मिलाएँ चाहे<sup>(२)</sup> और औरतों का भी हक़ ऐसा ही है जैसा उनपर है शरीअत के अनुसार<sup>(३)</sup> और मर्दों को फ़र्जालत (प्रधानता) है और अल्लाह ग़ालिब हिकमत वाला है (२२८)

### उन्तीसवाँ रूकू

यह तलाक़<sup>(१)</sup> दो बार तक है फिर भलाई के साथ रोक लेना है<sup>(२)</sup> या नेकी के साथ छोड़ देना है<sup>(३)</sup> और तुम्हें रवा नहीं कि जो कुछ औरतों को दिया<sup>(४)</sup> उसमें से कुछ वापिस लो<sup>(५)</sup> मगर जब दोनों को डर हो कि अल्लाह की हदें क़ायम न करेंगे<sup>(६)</sup> फिर अगर तुम्हें डर हो कि वो दोनों ठीक उन्हीं हदों पर न रहेंगे तो उनपर कुछ गुनाह नहीं इसमें जो बदला देकर औरत छुट्टी ले<sup>(७)</sup> ये अल्लाह की हदें हैं इनसे आगे न बढ़ो तो वही लोग ज़ालिम हैं (२२९) फिर अगर तीसरी तलाक़ उसे दी तो अब वह औरत उसे हलाल न होगी जब तक दूसरे शौहर के पास न रहे<sup>(८)</sup> फिर वह दूसरा अगर उसे तलाक़ दे दे तो उन दोनों पर गुनाह नहीं कि आपस में मिल जाए<sup>(९)</sup> अगर समझते हों कि अल्लाह की हदें निभाएंगे और

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ، وَبُعُولَتُهُنَّ أَحَقُّ بِرَدِّهِنَّ فِي ذَلِكَ إِنْ أَرَادُوا إِصْلَاحًا وَلَهُنَّ مِثْلُ الَّذِي عَلَيْهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَلِلرِّجَالِ عَلَيْهِنَّ دَرَجَةٌ، وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ، الطَّلَاقُ مَرَّتَيْنِ، فَإِنْ تَرَكَهُنَّ بَعْرُوفٍ أَوْ تَسَرَّعَ فِي إِحْسَانٍ وَلَا يَحِلُّ لَكُمُ أَنْ تَأْخُذُوا مِنْهُنَّ أَتَيْتُمُوهُنَّ شَيْئًا إِلَّا أَنْ يَخَافَا أَلَّا يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ، فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ، فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا فِيهَا إِذَا تَفَتَّتْ بِهِ، وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ، فَلَا تَعْتَدُوهَا، وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ، فَإِنْ طَلَّقَهَا فَلَا يَحِلُّ لَهُ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ أَنْ يَنْكِحَ زَوْجًا غَيْرَهُ، فَإِنْ طَلَّقَهَا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يَتَرَاجَعَا إِنْ طَلَّقَا أَنْ يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ، وَتِلْكَ

مَنْزِل

गुजरी हुई बात पर जान बूझकर झूठी क़सम ख़ाए, इसमें गुनाहगार होगा. मुनअक्किदा यह है कि किसी आने वाली बात पर इरादा करके क़सम ख़ाए. क़सम को अगर तोड़े तो गुनाहगार भी है और कफ़फ़ारा भी लाज़िम.

(६) जाहिलियन के दिनों में लोगों का यह तरीक़ा था कि अपनी औरतों से माल तलब करते, अगर वह देने से इनकार करतीं तो एक साल, दो साल, तीन साल या इससे ज़्यादा समय तक उनके पास ना जाते और उनके साथ सहवास न करने की क़सम ख़ालेते थे और उन्हें परेशानी में छोड़ देने थे. न वो बेवा ही थीं कि कहीं अपना ठिकाना कर लेतीं, न शौहर वाली कि शौहर से आराम पातीं. इस्लाम ने इस अत्याचार को मिटाया और ऐसी क़सम ख़ाने वालों के लिये चार महीने की मुद्दत निश्चित फ़रमादी कि अगर औरत से चार माह के लिये सोहबत न करने की क़सम ख़ाले जिसको ईला कहते हैं तो उसके लिये चार माह इन्जिज़ार की मोहलत है. इस अर्ग में ख़ूब सोच समझ ले कि औरत को छोड़ना उसके लिये बेहतर है या रखना. अगर रखना बेहतर समझे और इस मुद्दत के अन्दर रज़ू करले तो निकाह बाक़ी रहेगा और क़सम का कफ़फ़ारा लाज़िम आएगा, और अगर इस मुद्दत में रज़ू न किया और क़सम न तोड़ी तो औरत निकाह से बाहर होगई और उसपर तलाक़े बायन बाक़ी हो गई. अगर मर्द सहवास की क्षमता रखता हो तो रज़ू हमबिस्तरी से ही होगा और अगर किसी वजह से ताक़त न हो तो ताक़त आने के बाद सोहबत का वादा रज़ू है. (तफ़सीरी अहमदी) (७) इस आयत में तलाक़ शूदा औरतों की इद्दत का बयान है. जिन औरतों को उनके शौहरों ने तलाक़ दी, अगर वो शौहर के पास न गई थीं और उनसे नवदाई में सहवास न हुआ था, जब तो उनपर तलाक़ की इद्दत ही नहीं है जैसा कि आयत “फ़मालकुम अल्लैहिवा मिन इद्दतिन” यानी निकाह करो फिर उन्हें बेहाथ लगाए छोड़ दो तो तुम्हारे लिये कुछ इद्दत नहीं जिसे गिनो. (सूरए अहज़ाब, आयत ४९) में इरशाद है और जिन औरतों को कमसिनी या बुद्दापे की वजह से हैज़ या माहवारी न आती हो या जो गर्भवती हो, उनकी इद्दत का बयान सूरए तलाक़ में आएगा. बाक़ी जो आज़ाद औरतें हैं, यहाँ उनकी इद्दत और तलाक़ का बयान है कि उनकी इद्दत तीन माहवारी हैं.

(८) वह गर्भ हो या माहवारी का ख़ून, क्योंकि उसके छुपाने से रजअत और वलद में जो शौहर का हक़ है, वह नष्ट होगा.

(९) यानी ईमानदारी का यही तकाज़ा है.

(१०) यानी तलाक़े रजई में इद्दत के अन्दर शौहर औरत की तरफ़ पलट सकता है, चाहे औरत राजी हो या न हो. लेकिन अगर शौहर को मिलाएँ मंज़ूर हो ता एंगा करे. कष्ट पहुंचाने का इरादा न करे जैसा कि जाहिल लोग औरतों को परेशान करने के लिये करते थे.

(११) यानी जिस तरह औरतों पर शौहरों के अधिकार की अदायगी बाज़िब है, उसी तरह शौहरों पर औरतों के हुक्क की रियायत लाज़िम है.

ये अल्लाह की हदें हैं जिन्हें बयान करता है अक़ल वालों के लिये (२३०) और जब तुम औरतों को तलाक़ दो और उनकी मीआद (अवधि) आ लगे (२३१) तो उस वक़्त तक या भलाई के साथ रोक लो (२३२) या नेकी के साथ छोड़ दो (२३३) और उन्हें जरर (तकलीफ़) देने के लिये रोकना न हो कि हद से बढ़ो और जो ऐसा करे वह अपना ही नुक़सान करता है (२३४) और अल्लाह की आयतों को ठग़ा न बना लो (२३५) और याद करो अल्लाह का एहसान जो तुमपर है (२३६) और वह जो तुमपर किताब और हिक़मत (२३७) उतारी तुम्हें नसीहत देने को और अल्लाह से डरते रहो और जान रखो कि अल्लाह सब कुछ जानता है (२३८) (२३९)

### तीसवाँ रूक़

और जब तुम औरतों को तलाक़ दो और उनकी मीआद पूरी हो जाए (२४०) तो ऐ औरतों के बालियो (स्वामियो), उन्हें न रोको इससे कि अपने शौहरों से निकाह कर लें (२४१) जब कि आपस में शरीअत के अनुसार रज़ामंद हो जाएं (२४२) यह नसीहत उसे दी जाती है जो तुम में से अल्लाह और क़यामत पर ईमान रखता हो यह तुम्हारे लिये ज़्यादा सुथरा और पाकीज़ा है और अल्लाह जानता है और तुम नहीं जानते (२४३) और माएं दूध पिलाएं अपने बच्चों को (२४४) पूरे दो बरस

حُدُودُ اللَّهِ يَبَيِّنُهَا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ۚ وَإِذَا طَلَّقْتُمُ  
النِّسَاءَ فَلَبُغْنَ أَجَلَهُنَّ فَأَسْكُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ  
أَوْ سِرِّحُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ وَلَا تُمْسِكُوهُنَّ ضِرَارًا  
لِتَعْتَدُوا ۚ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ ۚ  
وَلَا تَتَّخِذُوا آيَاتِ اللَّهِ هُزُوًا ۚ وَاذْكُرُوا نِعْمَتَ  
اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَمَا أَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِنَ الْكِتَابِ  
وَالْحِكْمَةِ يَعِظُكُمْ بِهِ ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ  
اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۚ وَإِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ  
فَلَبُغْنَ أَجَلَهُنَّ فَلَا تَعْضُلُوهُنَّ أَنْ يَنْكِحْنَ  
أَزْوَاجَهُنَّ إِذَا تَرَاضَوْا بَيْنَهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ ۚ ذَلِكَ  
يُوعِظُ بِهِ مَنْ كَانَ مِنْكُمْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ  
الْآخِرِ ۚ ذَلِكَمْ أَرْكَى لَكُمْ وَأَحْصَرَ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ  
لَا تَعْلَمُونَ ۚ وَالْوَالِدَاتُ يُرْضِعْنَ أَوْلَادَهُنَّ

مَوْلَانِ

### सूरए बकरह - उन्तीसवाँ रूक़

- (१) यानी तलाक़ रजई. एक औरत ने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ख़िदमत में हाज़िर होकर अर्ज किया कि उसके शौहर ने कहा है कि वह उसको तलाक़ देना और रूजू करता रहेगा. हर बार जब तलाक़ की इदत गुज़रने के करीब होगी रूजू कर लेगा, फिर तलाक़ दे देगा, इसी तरह उम्र भर उसको कैद में रखेगा. इसपर यह आयत उतरी और इरशाद फ़रमाया कि तलाक़ रजई दो बार तक है. इसके बाद फिर तलाक़ देने पर रूजू करने का हक़ नहीं.
- (२) रूजू करके.
- (३) इस तरह कि रूजू न करे और इदत गुज़रकर औरत बायना हो जाए.
- (४) यानी मेहर.
- (५) तलाक़ देने वक़्त.
- (६) जो मियाँ बीबी के हुकूक के बारे में है.
- (७) यानी तलाक़ हासिल करे. यह आयत जमीला बिन अब्दुल्लाह के बारे में उतरी. यह जमीला साबित बिन कैस इब्ने शमास के निकाह में थीं और शौहर से सख़्त नफ़रत रखती थीं. रसूले खुदा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के हुज़ूर में अपने शौहर की शिकायत लाई और किसी तरह उनके पास रहने पर राज़ी न हुईं. तब साबित ने कहा कि मैं ने इनको एक बाग़ दिया है अगर यह मेरे पास रहना ग़वार नहीं करती और मुझसे अलग होना चाहती हैं तो वह बाग़ मुझे वापस करें, मैं इनको आज़ाद कर दूँ. जमीला ने इसको मंज़ूर कर लिया. साबित ने बाग़ ले लिया और तलाक़ दे दी. इस तरह की तलाक़ को ख़ुला कहते हैं. ख़ुला तलाक़े बायन होता है. ख़ुला में 'ख़ुला' शब्द का ज़िक्र ज़रूरी है. अगर जुदाई की तलबगार औरत हो तो ख़ुला में मेहर की भिक़दार से ज़्यादा लेना मकरूह है और अगर औरत की तरफ़ से नुशूज़ न हो, मर्द ही अलाहिदगी चाहे तो मर्द को तलाक़ के बदले माल लेना बिल्कुल मकरूह है.
- (८) तीन तलाकों के बाद औरत शौहर पर हराम हो जाती है, अब न उससे रूजू हो सकता है न दोबारा निकाह, जब तक कि हलाला हो, यानी इदत के बाद दूसरे से निकाह करे और वह सहवास के बाद तलाक़ दे, फिर इदत गुज़रे.
- (९) दोबारा निकाह कर लें.
- (१०) यानी इदत ख़त्म होने के करीब हो. यह आयत साबित बिन यसार अन्सारी के बारे में उतरी. उन्होंने अपनी औरत को तलाक़ दी थी और जब इदत ख़त्म होने के करीब होती थी, रूजू कर लिया करते थे ताकि औरत कैद में पड़ी रहे.
- (११) यानी विवाहने और अच्छा मामला करने की नियत से रूजू करो.
- (१२) और इदत गुज़र जाने दो ताकि इदत के बाद वो आज़ाद हो जाएं.

उसके लिये जो दूध की मुदत पूरी करनी चाहे<sup>(१३)</sup> और जिसका वच्चा है<sup>(१४)</sup> उसपर औरतों का खाना और पहनना है दस्तूर के अनुसार<sup>(१५)</sup> किसी जान पर बोझ न रखा जाएगा मगर उसकी ताकत भर. माँ को जरूर न दिया जाए उसके वच्चे से<sup>(१६)</sup> और न औलाद वाले को उसकी औलाद से<sup>(१७)</sup> या माँ बाप जरूर न दें अपने वच्चे को और न औलाद वाला अपनी औलाद को<sup>(१८)</sup> और जो बाप की जगह है उसपर भी ऐसा ही वाजिब है फिर अगर माँ बाप दोनों आपस की रज़ा और सलाह से दूध छुड़ाना चाहें तो उनपर गुनाह नहीं. और अगर तुम चाहो कि दाइयों से अपने बच्चों को दूध पिलाओ तो भी तुमपर हरज नहीं कि जब जो देना ठहरा था भलाई के साथ उन्हें अदा करदो और अल्लाह से डरते रहो और जान रखो कि अल्लाह तुम्हारे काम देख रहा है<sup>(२३३)</sup> और तुम में जो मरें और वीरियां छोड़ें वो चार महीने दस दिन अपने आप को रोके रहे<sup>(१९)</sup> तो जब उनकी मुदत (अवीध) पूरी हो जाए तो ऐ वलियो (स्वामियो) तुम पर मुआख़ज़ा (पकड़) नहीं उस काम में जो औरत अपने मामले में शरीअत के अनुसार करें और अल्लाह को तुम्हारे कामों की खबर है<sup>(२३४)</sup> और तुम पर गुनाह नहीं इस बात में जो पर्दा

حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يُتِمَّ الرَّضَاعَةَ،  
وَعَلَى الْمَوْلُودِ لَهُ رِزْقُهُنَّ وَكِسْوَتُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ،  
لَا تُكَلَّفُ نَفْسٌ إِلَّا وُسْعَهَا، لَا تُضَارُّ وَالِدَةُ  
بَوْلَدِهَا وَلَا مَوْلُودٌ لَهُ بِوَلَدِهِ، وَعَلَى الْوَارِثِ  
مِثْلُ ذَلِكَ، فَإِنْ أَرَادَا فِصَالًا عَنْ تَرَاضٍ مِنْهُمَا  
وَتَشَاوُرٍ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا، وَإِنْ أَرَدْتُمْ أَنْ  
تَسْتَرْضِعُوا أَوْلَادَكُمْ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِذَا سَأَلْتُمْ  
مِمَّا اتَّيْتُمْ بِالْمَعْرُوفِ، وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ  
اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ۝ وَالَّذِينَ يُتَوَقَّونَ  
مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ أَزْوَاجًا يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ  
أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا، فَإِذَا بَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ  
فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا فَعَلْنَ فِي أَنْفُسِهِنَّ  
بِالْمَعْرُوفِ، وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ۝ وَلَا

مَثَلُ

- (१३) कि अल्लाह के हुक्म की मुखालिफ़्त करके गुनहगार होता है.  
(१४) कि उनकी पर्वाह न करो और उनके ख़िलाफ़ अमल न करो.  
(१५) कि तुम्हें मुसलमान किया और सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का उम्मी बनाया.  
(१६) किताब से कुरआन और हिकमत से कुरआन के आदेश और रसूल अकरम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की सुन्नत मुग़ाद है.  
(१७) उससे कुछ छुपा हुआ नहीं है.

### सूरए बक्ररह - तीसवाँ सूकू

- (१) यानी उनकी इदत गुज़र चुके.  
(२) जिनको उन्होंने अपने निकाह के लिये चुना हो, चाहे वो नप हों या यही तलाक़ देने वाले या उनसे पहले जो तलाक़ दे चुके थे.  
(३) अपने कुपूब यानी बराबर वाले में मेहरे मिसल पर, क्योंकि इसके ख़िलाफ़ की सूरत में सरपरस्त हस्तक्षेप और एतियाज़ का हक़ रखते हैं. मअक़ल बिन यसार मुज़नी की बहन का निकाह आसिम बिन अदी के साथ हुआ था. उन्होंने तलाक़ दी और इदत गुज़रने के बाद फिर आसिम ने दरख़ास्त की तो मअक़ल बिन यसार आड़े आए. उनके बारे में यह आयत उतरी. (बुख़ारी शरीफ़)  
(४) तलाक़ के बयान के बाद यह सवाल अपने आप सामने आता है कि अगर तलाक़ वाली औरत की गोद में दूध पीना बच्चा हो तो उसके अलग होने के बाद बच्चे की परवरिश का क्या तरीक़ा होगा. इसलिये यह ज़रूरी है कि बच्चे के पालन पोषण के बारे में माँ बाप पर जो अहक़ाम हैं वो इस मौक़े पर बयान फ़रमा दिये जाएं. लिहाज़ा यहाँ उन मसाइल का बयान हुआ: माँ चाहे तलाक़ शुदा हो या न हो, उसपर अपने बच्चे को दूध पिलाना वाजिब है, शर्त यह है कि बाप को उजरत या वेतन पर दूध पिलवाने की क्षमता और ताक़त न हो या कोई दूध पिलाने वाली उपलब्ध न हो. या बच्चा माँ के सिवा किसी का दूध कुबूल न करे. अगर ये बात न हो, यानी बच्चे की परवरिश आस माँ के दूध पर निर्भर न हो तो माँ पर दूध पिलाना वाजिब नहीं, मुस्तहब है. (तफ़सीरे अहमदी व जुमल बग़ैरह)  
(५) यानी इस मुदत का पूरा करना अनिवार्य नहीं. अगर बच्चे को ज़रूरत न रहे और दूध छुड़ाने में उसके लिये ख़तरा न हो तो इससे कम मुदत में भी छुड़ाना जायज़ है. (तफ़सीरे अहमदी, ख़ाज़िन बग़ैरह)  
(६) यानी वालिद. इस अन्दाज़े बयान से मालूम हुआ कि नसब बाप की तरफ़ पलटता है.  
(७) बच्चे की परवरिश और उसके दूध पिलवाना बाप के ज़िम्मे वाजिब है. इसके लिये वह दूध पिलाने वाली मुक़रर करे. लेकिन

रखकर तुम औरतों के निकाह का पयाम दो या अपने दिल में छुपा रखो।<sup>(१२)</sup> अल्लाह जानता है कि अब तुम उनकी याद करोगे<sup>(१३)</sup> हाँ उनसे छुपवां वादा न कर रखो मगर यह कि उतनी बात कहो जो शरीअत में चलती है और निकाह की गांठ पक्की न करो जबतक लिखा हुआ हुक्म अपने समय को न पहुँच ले<sup>(१४)</sup> और जान लो कि अल्लाह तुम्हारे दिल की जानता है तो उससे डरो और जान लो कि अल्लाह बख्शाने वाला, हिल्म(सहिष्णुता) वाला है।<sup>(२३५)</sup>

### इकत्तीसवाँ सूबू

तुमपर कुछ मुतालिबा(अभियाचना) नहीं<sup>(१)</sup> तुम औरतों को तलाक़ दो जब तक तुम ने उनको हाथ न लगाया हो या कोई मेहर(रकम, दैन) निश्चित कर लिया हो।<sup>(२)</sup> और उनको कुछ बरतने को दो।<sup>(३)</sup> हैसियत वाले पर उसके लायक और तंगदस्त पर उसके लायक, दस्तूर के अनुसार कुछ बरतने की चीज़, ये वाजिब है भलाई वालों पर<sup>(४)</sup> (२३६) और अगर तुमने औरतों को बे छुए तलाक़ दे दी और उनके लिये कुछ मेहर निश्चित कर चुके थे तो जितना ठहरा था उसका आधा अनिवार्य है मगर यह कि औरतें कुछ छोड़ दें<sup>(५)</sup> या वह ज्यादा दे<sup>(६)</sup> जिसके हाथ में निकाह की गिरह है<sup>(७)</sup> और

جُنَاةٌ عَلَيْكُمْ فِيمَا عَرَّضْتُمْ بِهِ مِنْ خُطْبَةِ النِّسَاءِ  
أَوْ أَكْنَنتُمْ فِي أَنْفُسِكُمْ عَلِمَ اللَّهُ أَنَّكُمْ سَتَذْكُرُونَهُنَّ  
وَلَكِنْ لَا تُوَاعِدُوهُنَّ سِرًّا إِلَّا أَنْ تَقُولُوا قَوْلًا  
مَعْرُوفًا وَلَا تَعْزِمُوا عَقْدَةَ النِّكَاحِ حَتَّى  
يَبْلُغَ الْكِتَابُ أَجَلَهُ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي  
أَنْفُسِكُمْ فَاحْذَرُوهُ وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَفُوٌّ رَحِيمٌ  
لِجُنَاةٍ عَلَيْكُمْ إِنْ طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ مَا لَمْ تَمْسُوهُنَّ  
أَوْ تَفْرِضُوا لَهُنَّ فَرِيضَةً وَمَتَّعُوهُنَّ عَلَى  
الْمُوسِمِ قَدْرَهُ وَعَلَى الْمُقْتَرِ قَدْرَهُ مَتَاعًا بِالْمَعْرُوفِ  
حَقًّا عَلَى الْمُحْسِنِينَ وَإِنْ طَلَقْتُمُوهُنَّ مِنْ  
قَبْلِ أَنْ تَمْسُوهُنَّ وَقَدْ فَرَضْتُمْ لَهُنَّ فَرِيضَةً  
فَوَصَّفَ مَا فَرَضْتُمْ إِلَّا أَنْ يَعْفُونَ أَوْ يَعْفُوا  
الَّذِي بَيْنَهُمَا عَقْدَةُ النِّكَاحِ وَأَنْ تَعْفُوا

مَنْعَل

अगर माँ अपनी राबत से बच्चे को दूध पिलाए तो बेहतर है। शौहर अपनी बीवी पर बच्चे को दूध पिलाने के लिये ज़बरदस्ती नहीं कर सकता, और न औरत शौहर से बच्चे के दूध पिलाने की उजरत या मज़दूरी तलब कर सकती है। जब तक कि उसके निकाह या इद्दत में रहे। अगर किसी शख्स ने अपनी बीवी को तलाक़ दी और इद्दत गुज़र चुकी तो वह उस बच्चे के दूध पिलाने की उजरत ले सकती है। अगर बाप ने किसी औरत को अपने बच्चे के दूध पिलाने पर रखा और उसकी माँ उसी वेतन पर या बिना पैसे दूध पिलाने पर राज़ी हुई तो माँ ही दूध पिलाने की ज्यादा हक़दार है। और अगर माँ ने ज्यादा वेतन तलब किया तो बाप को उससे दूध पिलवाने पर मज़बूर नहीं किया जाएगा। (तफ़्सीरी अहमदी व मदरिक)। “अलमअरुफ़” (दस्तूर के अनुसार) से मुराद यह है कि हैसियत के मुताबिक़ हो, तंगी या फ़ुज़ूलअर्ची के बग़ैर।

(८) यानी उसको उसकी मर्जी के खिलाफ़ दूध पिलाने पर मज़बूर न किया जाए।

(९) ज्यादा वेतन तलब करके।

(१०) माँ का बच्चे को कष्ट देना यह है कि उसको वक्त पर दूध न दे और उसकी निगरानी न रखे या अपने साथ मानूस कर लेने के बाद छोड़ दे। और बाप का बच्चे को कष्ट देना यह है कि हिले हुए बच्चे को माँ से छीन ले या माँ के हक़ में कमी करे जिससे बच्चे को नुक़सान हो।

(११) गर्भवती की इद्दत तो गर्भ के अन्त तक यानी बच्चा पैदा हो जाने तक है, जैसा कि सूरए तलाक़ में ज़िक्र है। यहाँ बिना गर्भ वाली औरत का बयान है जिसका शौहर मर जाए, उसकी इद्दत चार माह दस रोज़ है। इस मुद्दत में न वह निकाह करे न अपना घर छोड़े, न बिना ज़रूरत तेल लगाए, न खुशबू लगाए, न मेहंदी लगाए, न सिंगार करे, न रंगीन और रेशमी कपड़े पहने, न नए निकाह की बात चीत खुलकर करे। और जो तलाक़े बायन की इद्दत में हो, उसका भी यही हुक्म है। अल्बन्ना जो औरत तलाक़े रजई की इद्दत में हो, उसको सजना सँवरना और सिंगार करना मुस्तहब है।

(१२) यानी इद्दत में निकाह और निकाह का खुला हुआ प्रस्ताव तो मना है लेकिन पदों के साथ निकाह की इच्छा प्रकट करना गुनाह नहीं। जैसे यह कहे कि तुम बहुत नेक औरत हो या अपना इरादा दिल में ही रखे और ज़बान से किसी तरह न कहे।

(१३) और तुम्हारे दिलों में इच्छा होगी इसी लिये तुम्हारे लिये तारीज़ जायज़ कर दी गई।

(१४) यानी इद्दत गुज़र चुके।

### सूरए बक्ररह - इकत्तीसवाँ सूबू

(१) मेहर का।

(२) यह आयत एक अन्वारी के बारे में नाज़िल हुई जिनको ने बती हनीफ़ कबीले की एक औरत से निकाह किया और कोई मेहर



ऐ मर्दो, तुम्हारा ज्यादा देना परहेजगारी से नज़दीकतर है और आपस में एक दूसरे पर एहसान को भुलाना दो बेशक अल्लाह तुम्हारे काम देख रहा है (२३७) निगहबानी करो सब नमाज़ों की (१) और बीच की नमाज़ की (१०) और खड़े हो अल्लाह के हुज़ूर अदब से (११) (२३८) फिर अगर डर में हो तो प्यादा या सवार जैसे बन पड़े, फिर जब इत्मीनान से हो तो अल्लाह की याद करो जैसा उसने सिखाया जो तुम न जानते थे (२३९) और जो तुम में मरें और बीबियां छोड़ जाएं वो अपनी औरतों के लिये वसीयत कर जाएं (१२) साल भर तक नान नफ़का देने की बे निकाले (१३) फिर अगर वो खुद निकल जाएं तो तुम पर उसका कोई हिसाब नहीं जो उन्होंने अपने मामले में मुनासिब तौर पर किया और अल्लाह ग़ालिब हिकमत वाला है (२४०) और तलाक वालियों के लिये भी मुनासिब तौर पर नान नफ़का है ये वाजिब है परहेजगारों पर (२४१) अल्लाह यूँ ही बयान करता है तुम्हारे लिये अपनी आयतें कि कहीं तुम्हें समझ हो (२४२)

### बत्तीसवाँ स्कू

ऐ मेहबूब क्या तुमने न देखा था उन्हें जो अपने घरों से निकले और वो हज़ारों थे मौत के डर से तो अल्लाह ने

أَقْرَبَ لِلتَّقْوَىٰ وَلَا تَنْسُوا الْفَضْلَ بَيْنَكُمْ  
إِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ۝ خُفِّظُوا عَلَى  
الصَّلَاةِ وَالصَّلَاةِ الْوُسْطَىٰ وَقُومُوا لِلَّهِ قَلِيلًا ۝  
فَإِنْ خِفْتُمْ فِرْجًا لَا أَرْكَبَانَا ۖ فَإِذَا أَمِنْتُمْ  
فَاذْكُرُوا اللَّهَ كَمَا عَلَّمَكُمْ مَا لَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ ۝  
وَالَّذِينَ يَتَّقُونَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ أَزْوَاجًا ۖ  
وَصِيَّةً لِّأَزْوَاجِهِمْ مَّتَاعًا لِّى الْحَوْلِ غَيْرِ  
إِخْرَاجٍ ۖ فَإِنْ خَرَجْنَا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِي مَا  
فَعَلْنَا فِي أَنْفُسِنَا مِنْ مَّعْرُوفٍ ۖ وَاللَّهُ عَزِيزٌ  
حَكِيمٌ ۖ وَلِلْمُطَلَّاتِ مَتَاءٌ بِمَا لَمْ يَكُنَّ حَقًّا  
عَلَى الْمُتَّقِينَ ۖ كَذَلِكَ يَبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ  
لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ۖ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ خَرَجُوا  
مِنْ دِيَارِهِمْ وَهُمْ أَلَوْفٌ حَدَرَا الْمَوْتَ ۖ

مَنْزِل

निश्चित न किया। फिर हाथ लगाने से पहले तलाक दे दी। इससे मालूम हुआ कि जिस औरत का मेहर निश्चित न किया हो, अगर उसको छूने से पहले तलाक दे दी तो मेहर की अदायगी लाज़िम नहीं। हाथ लगाने या छूने से हम बिस्तरी मुराद है, और खिलवते सहीदा यानी भरपूर तनहाई उसके हुक्म में है। यह भी मालूम हुआ कि मेहर का जिक्र किये बिना भी निकाह दुस्त है, मगर उस सूरत में निकाह के बाद मेहर निश्चित करना होगा। अगर न किया तो हमबिस्तरी के बाद मेहरे मिसल लाज़िम हो जाएगा, यानी वो मेहर जो उसके ख़ानदान में दूसरों का बंधता चला आया है।

(३) तीन कपड़ों का एक जोड़ा।

(४) जिस औरत का मेहर मुकर्रर न किया हो, उसको दुखूल यानी संभोग से पहले तलाक दे दी हो उसको तो जोड़ा देना वाजिब है। और इसके सिवा हर तलाक वाली औरत के लिये मुस्तहब है। (मदारिक)

(५) अपने इस आधे में से।

(६) आधे से जो इस सूरत में वाजिब है।

(७) यानी शौहर।

(८) इसमें सदब्यवहार और महबूब और नर्मी से पेश आने की तरगीब है।

(९) यानी पाँच वक़्त की फ़र्ज़ नमाज़ों को उनके औक़ात पर भरपूर संस्कारों और शर्तों के साथ अदा करते रहो। इसमें पाँचों नमाज़ों के फ़र्ज़ होने का बयान है। और औलाद और बीबी के मसाइल और अहक़ाम के बीच नमाज़ का जिक्र फ़रमाना इस नतीजे पर पहुंचाता है कि उनको नमाज़ की अदायगी से ग़ाफ़िल न होने दो और नमाज़ की पाबन्दी से दिल की सफ़ाई होती है, जिसके बिना मामलों के दुस्त होने की कल्पना भी नहीं की जा सकती।

(१०) हज़रत इमाम अबू हनीफ़ा और अक्सरों बेशर्त सहाबा का मज़हब यह है कि इससे अस की नमाज़ मुराद है। और हदीसों से भी प्रमाण मिलता है।

(११) इससे नमाज़ के अन्दर क़याम का फ़र्ज़ होना साबित हुआ।

(१२) अपने रिश्तेदारों को।

(१३) इस्लाम की शुरुआत में विधवा की इद्दत एक साल की थी और पूरे एक साल वह शौहर के यहाँ रहकर रोटी कपड़ा पाने की अधिकारी थी। फिर एक साल की इद्दत तो “यतरब्सना बि अनुसैहिना अरबअता अशहरिन व अशरा” (यानी चार माह दस दिन अपने आप को रोके रहें - सूर अक्करह - आयत २३४) से स्थगित हुई, जिसमें विधवा की इद्दत चार माह दस दिन निश्चित फ़रमा दी गई और साल भर का नान नफ़का मीरास की आयत से मन्सूख़ यानी रद्द हुआ जिसमें औरत का हिस्सा शौहर के छोड़े हुए माल से मुकर्रर किया गया। लिहाज़ा अब वसियत का हुक्म बाकी न रहा। हिकमत इसकी यह है कि अरब के लोग अपने पूर्वज की विधवा

(१३) इसमें विरासत को कुछ दर्शन नहीं।

(१४) जिसे चाहे यानी यानी मालदार करदे और माल में विस्तार अता फ़रमा दे. इसके बाद बनी इस्राईल ने हज़रत शमचील अलैहिस्सलाम से अर्ज़ किया कि अगर अल्लाह ने उन्हें सल्तनत के लिये मुक़र्रर किया है तो इसकी निशानी क्या है. (ख़ाज़िन व मदारिक)

(१५) यह ताबूत शमशाद की लकड़ी का एक सोने से जड़ाऊ सन्दूक था जिसकी लम्बाई तीन हाथ की और चौड़ाई दो हाथ की थी. इसको अल्लाह तआला ने हज़रत आदम अलैहिस्सलाम पर उतारा था. इसमें सारे नबियों की तस्वीरें थीं उनके रहने की जगहें और मकानों की तस्वीरें थीं और आख़िर में नबियों के सरदार मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की और हुज़ूर के मुक़द्दस मक़ान की तस्वीर एक सुज़्र याक़ूत में थी कि हुज़ूर नमाज़ की हालत में खड़े हैं और आपके चागें तरफ़ सदाबए किराम. हज़रत आदम अलैहिस्सलाम ने इन सारी तस्वीरों को देखा. यह सन्दूक विरासत में चलता हुआ हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम तक पहुंचा. आप इसमें तौरान भी रखते थे और अपना ख़ास सामान भी. चूनाले इस ताबूत में तौरान की तस्वीरों के टुकड़े भी थे, और हज़रत मूसा की लाठी और आपके कपड़े, जूते और हज़रत हारून अलैहिस्सलाम की पगड़ी और उनकी लाठी और थोड़ा सा मन्त्र, जो बनी इस्राईल पर उतरता था. हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम जंग के अवसरों पर इस सन्दूक को आगे रखते थे, इससे बनी इस्राईल के दिलों को तस्कीन रहती थी. आपके बाद यह ताबूत बनी इस्राईल में लगातार विरासत में चला आया. जब उन्हें कांड मुश्किल पेश आती, वो इस ताबूत को सामने रखकर दुआएं करते और कामयाब होते. दुश्मनों के मुकाबले में इसकी बरकत से फ़तह पाते. जब बनी इस्राईल की हालत ख़राब हुई और उनके कुकर्म बहुत बढ़ गए तो अल्लाह तआला ने उनपर अमालिका को मुसल्लन किया तो वो उनसे ताबूत छीन ले गए और इसको अपवित्र और गन्दे स्थान पर रखा और इसकी बेहुरमती यानी निरादर किया और इन गुनाहियों की वजह से वो तरह तरह की मुसीबतों में गिरफ़्तार हुए. उनकी पाचें बस्तियां तबाह हो गईं और उन्हें यकीन हो गया कि ताबूत के निरादर से उनपर बर्बादी और मौत आई है. तो उन्होंने एक बेल गाड़ी पर ताबूत रखकर बैलों को हौंक दिया और फ़रिश्ते उगको बनी इस्राईल के सामने तालूत के पास लाए और इस ताबूत का आना बनी इस्राईल के लिये तालूत की बादशाही की निशानी मुक़र्रर हुआ. बनी इस्राईल यह देखकर उसकी बादशाही पर राज़ी हो गए और फ़ौरन जिहाद के लिये तैयार हो गए क्योंकि ताबूत पाकर उन्हें अपनी फ़तह का यकीन हो गया. तालूत ने बनी इस्राईल में से सत्तर हज़ार जवान चुने जिनमें हज़रत दाऊद अलैहिस्सलाम भी थे. (जलालैन व जुमल व ख़ाज़िन व मदारिक वगैरह) इससे मालूम हुआ कि बुग़्गों की चीज़ों का आदर और एहतियार लाज़िम है. उनकी बरकत से दुआएं क़बूल होती हैं और हाज़तें पूरी होती हैं और तबर्क़ान का निरादर गुमराहों का तरीका और तबाही का कारण है. ताबूत में नबियों की जो तस्वीरें थीं वो किसी आदमी की बताई हुई न थीं, अल्लाह की तरफ़ से आई थीं.

### सुरए बकरह - तैंतीसवाँ सूक़

(१) यानी बैतुल मक़दिस से दुश्मन की तरफ़ रवाना हुआ. वह वक़्त निहायत सख़्त गर्मी का था. लश्करियों ने तालूत से इसकी शिकायत की और पानी की मांग की.

(२) यह इम्तिहान मुक़र्रर फ़रमाया गया था कि सख़्त प्यास के वक़्त जो फ़रमाँबरदारी पर क़ायम रहा वह आगे भी क़ायम रहेगा और सख़्तियों का मुकाबला कर सकेगा और जो इस वक़्त अपनी इच्छा के दबाव में आए और नाफ़रमानी करे वह आगे की सख़्तियों को क्या बर्दाश्त करेगा.

सब ने उससे पिया मगर थोड़ों ने<sup>(३)</sup> फिर जब तालूत और उसके साथ के मुसलमान नहर के पार गए बोले हम में आज ताक़त नहीं जालूत और उसके लश्करों की बोले वो जिन्हें अल्लाह से मिलने का यकीन था कि अकसर कम जमाअत ग़ालिब आई है ज़्यादा गिरोह पर अल्लाह के हुक्म से और अल्लाह सब करने वालों के साथ है<sup>(४)</sup> (२४९) फिर जब सामने आए जालूत और उसके लश्करों के अर्ज़ की ऐ रब हमारे हम पर सब उंडेल और हमारे पाँव जमे रख काफ़िर लोगों पर हमारी मदद कर<sup>(५)</sup> तो उन्होंने ने उनको भगा दिया अल्लाह के हुक्म से और क़त्ल किया दाऊद ने जालूत को<sup>(६)</sup> और अल्लाह ने उसे सल्तनत और हिकमत (बोध)<sup>(७)</sup> अता फ़रमाई और उसे जो चाहा सिखाया<sup>(८)</sup> और अगर अल्लाह लोगों में कुछ से कुछ को दफ़ा (निवारण) न करे<sup>(९)</sup> तो ज़रूर जमीन तबाह हो जाए मगर अल्लाह सारे जहान पर फ़ज़ल (कृपा) करने वाला है<sup>(१०)</sup> 'ये अल्लाह की आयतें हैं कि हम ऐ मेहबूब तुमपर ठीक ठीक पढ़ते हैं और तुम देशक रसूलों में हो<sup>(११)</sup> (२५२)

يَبْدِيهِمْ فَشَرُّوْا مِنْهُ اِلَّا قَلِيْلًا مِنْهُمْ فَلَمَّا جَاوَزُوْهُ  
هُوَ وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا مَعَهُ قَالُوْا لَا طَاقَةَ لَنَا الْيَوْمَ  
بِجَالُوْتٍ وَجُنُوْدِهِ ؕ قَالَ الَّذِيْنَ يَظُنُّوْنَ اَنْهُمْ  
مُّلْكُوْا اللّٰهَ كَمَ مِنْ فِتْنَةٍ قَلِيْلَةٍ غَلَبْتَ فِتْنَةً  
كَثِيْرَةً يٰۤاٰذِيْنَ اللّٰهِ وَاللّٰهُ مَعَ الصّٰبِرِيْنَ ۝  
وَلَمَّا بَرَزُوْا لِجَالُوْتٍ وَجُنُوْدِهِ قَالُوْا رَبَّنَا اَفْرِغْ  
عَلَيْنَا صَبْرًا وَثَبِّتْ اَقْدَامَنَا وَانصُرْنَا عَلٰى  
الْقَوْمِ الْكَافِرِيْنَ ۝ فَهَزَمُوْهُمْ يٰۤاٰذِيْنَ اللّٰهِ  
وَقَتَلَ دَاوُدُ جَالُوْتَ وَاَشٰهَ اللّٰهُ الْمَلِكَ وَ  
الْحِكْمَةَ وَعَلَّمَهُ مِمَّا يَشَآءُ وَلَوْلَا دَفْعُ اللّٰهِ  
النَّاسَ بَعْضُهُمْ بِبَعْضٍ لَّفَسَدَتِ الْاَرْضُ وَ  
لَكِنَّ اللّٰهَ ذُوْ فَضْلٍ عَلٰى الْعٰلَمِيْنَ ۝ تِلْكَ اٰيٰتُ  
اللّٰهِ نَتْلُوْهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ وَاِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِيْنَ ۝

مَنْ

(३) जिनकी तादाद तीन सौ तेरह थी, उन्होंने सब किया और एक चुलतू उनके और उनके जानवरों के लिये काफी हो गया और उनके दिल और ईमान को कुचन हुए और नहर से सलामत गुज़र गए और जिन्होंने ख़ूब पिया था उनके हाँठ काले हो गए, प्यास और बढ़ गई और हिम्मत टूट गई.

(४) उनकी मदद फ़रमाता है और उसी की मदद काम आती है.

(५) हज़रत दाऊद अलैहिस्सलाम के वालिद ऐशा तालूत के लश्कर में थे और उनके साथ उनके सारे बेटे भी. हज़रत दाऊद अलैहिस्सलाम उन सब में सबसे छोटे थे, बीमार थे, रंग पीला पड़ा हुआ था, बकरियाँ चराने थे. जब जालूत ने बनी इस्राईल को मुक़ाबले के लिये ललकारा, वो उसकी जमाअत देख कर घबराए, क्योंकि वह लम्बा चौड़ा ताक़तवर था. तालूत ने अपने लश्कर में ऐलान किया कि जो शय्य जालूत को क़त्ल करे, मैं अपनी बेटी उसके निज़ाह में दूंगा और आधी जायदाद उसकी दूंगा. मगर किसीने उसका जवाब न दिया तो तालूत ने अपने नबी शमवील अलैहिस्सलाम से अर्ज़ किया कि अल्लाह के सामने दुआ करें. आपने दुआ की तो बताया गया कि हज़रत दाऊद अलैहिस्सलाम जालूत को क़त्ल करेंगे. तालूत ने आपसे अर्ज़ की कि अगर आप जालूत को क़त्ल करे तो मैं अपनी लड़की आपके निज़ाह में दूँ और आधी जायदाद पेश करूँ. आपने कुबूल फ़रमाया और जालूत की तरफ़ खाता हो गए. मुक़ाबले की सफ़ क़ायम हुई. हज़रत दाऊद अलैहिस्सलाम अपने मुबारक हाथों में गुनेल या गोफ़न लेकर सामने आए. जालूत के दिल में आपको देखकर दहशत पैदा हुई मगर उसने बड़े घमण्ड की बातें कीं और आपको अपनी ताक़त के रोब में लाता चाहा. आपने गोफ़न में पत्थर रखकर मारा वह उसकी पेशानी को तोड़कर पीछे से निकल गया और जालूत गिर कर मर गया. हज़रत दाऊद अलैहिस्सलाम ने उसको लाकर तालूत के सामने डाल दिया. सारे बनी इस्राईल बहुत खुश हुए और तालूत ने वादे के मुताबिक़ आधी जायदाद दी और अपनी बेटी का आपके साथ निज़ाह कर दिया. सारे मुल्क पर हज़रत दाऊद अलैहिस्सलाम की सल्तनत हुई. (जुमल दौग़ह)

(६) हिकमत से नबुव्वत मुराद है.

(७) जैसे कि ज़िहर बनाना और जानवरों की बोली समझना.

(८) यानी अल्लाह तआला नेकों के सदक़े में दूसरों की बलाएं भी दूर फ़रमाता है. हज़रत इब्ने उमर रदियल्लाहो तआला अन्हो से रिवायत है कि रसूले ख़ुदा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया कि अल्लाह तआला एक नेक मुसलमान की बरक़त से उसके पड़ोस के मौ घर वालों की बना दूर करता है. सुक़ानल्लाह ! नेकों के साथ रहना भी फ़ायदा पहुंचाना है. (ख़ाज़िन)

(९) ये हज़रत जिनका ज़िक़्र पिछली आयतों में और ख़ास कर आयत "इब्रका लमिनल मुरसलीन" (और तुम देशक रसूलों में हो) में फ़रमाया गया.

## पारा दो समाप्त

## तीसरा पारा तैंतीसवाँ रुकू (जारी)

ये रसूल हैं कि हमने इन में एक को दूसरे पर अफ़ज़ल (प्रधान) किया<sup>(१०)</sup> इन में किसी से अल्लाह ने कलाम फ़रमाया<sup>(११)</sup> और कोई वह है जिसे सब पर दर्जों बलन्द किया<sup>(१२)</sup> और हमने मरयम के बेटे ईसा को खुली निशानियाँ दीं<sup>(१३)</sup> और पाकीज़ा रूह से उसकी मदद की<sup>(१४)</sup> और अल्लाह चाहता तो उनके बाद वाले आपस में न लड़ते बाद इसके कि उनके पास खुली निशानियाँ आचुकीं<sup>(१५)</sup> लेकिन वो मख़्तलिफ़ हो गए उनमें कोई ईमान पर रहा और कोई काफ़िर होगया<sup>(१६)</sup> और अल्लाह चाहता तो वो न लड़ते मगर अल्लाह जो चाहे करे<sup>(१७)</sup> (२५३)

### चौतीसवाँ रुकू

ऐ ईमान वालो अल्लाह की राह में हमारे दिये में से खर्च करो वह दिन आने से पहले जिसमें न ख़रीद फ़रोख़्त (क्रिय-विक्रिय) है न काफ़िरों के लिये दोस्ती और न शफ़ाअत (सिफ़ारिश) और काफ़िर खुद ही ज़ालिम हैं<sup>(१)</sup> (२५४) अल्लाह है जिसके सिवा कोई मअबूद नहीं<sup>(२)</sup> वह आप ज़िन्दा, औरों का कायम रखने वाला<sup>(३)</sup> उसे न ऊँघ आए न नींद<sup>(४)</sup> उसी का है जो कुछ आसमानों में है और जो कुछ ज़मीन में<sup>(५)</sup> वह कौन है जो उसके यहां सिफ़ारिश करे वे उसके हुक्म के<sup>(६)</sup> जानता है जो कुछ उन के आगे है और जो

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 تِلْكَ الرُّسُلُ فَذَلَّلْنَا بِعِصْمَةٍ عَلَىٰ بَعْضِهِمْ  
 مِنْهُمْ مَنْ كَلَّمَ اللَّهُ وَرَفَعَ بَعْضَهُمْ دَرَجَاتٍ  
 وَآتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ وَأَيَّدْنَاهُ بِرُوحِ  
 الْقُدُسِ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا اقْتَتَلَ الَّذِينَ مِنْ  
 بَعْدِهِمْ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَ ثَهُمُ الْبَيِّنَاتُ وَلَكِنْ  
 اخْتَلَفُوا قِيَمَتَهُمْ مَنْ آمَنَ وَمِنْهُمْ مَنْ كَفَرَ وَلَوْ  
 شَاءَ اللَّهُ مَا اقْتَتَلُوا وَلَكِنْ اللَّهُ يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ  
 يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاكُمْ مِنْ  
 قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا بَيْعٌ فِيهِ وَلَا خُلَّةٌ وَلَا شَفَاعَةٌ  
 وَالْكَافِرُونَ هُمُ الظَّالِمُونَ ۝ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا  
 هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ  
 لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا  
 الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ  
 يَدَيْهِ وَمَا خَلْفَ ظَهْرِهِ غَيْرَ شَيْءٍ سِوَا  
 مَا يُبَيِّنُ

## तीसरा पारा - तिल्कर रसूल

### तैंतीसवाँ रुकू (जारी)

(१०) इससे मालूम हुआ कि नबियों के दर्जे अलग अलग हैं. कुछ हज़रत से कुछ अफ़ज़ल हैं. अगरचे नबुच्चत में कोई फ़र्क नहीं, नबुच्चत की ख़ुबी में सब शरीक हैं, मगर अपनी अपनी विशेषताओं, गुणों और क़माल में अलग अलग दर्जे हैं. यही आयत का मज़मून है और इसी पर सारी उम्मत की सहमति है. (ख़ाज़िन व जुमल)

(११) यानी बिला वास्ता या बिना माध्यम के, जैसे कि हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम को तूर पहाड़ पर संबोधित किया और नबियों के सरदार सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को मेराज में. (जुमल).

(१२) वह हुज़ूर पुरनूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम हैं कि आपको कई दर्जों के साथ सारे नबियों पर अफ़ज़ल किया. इसपर सारी उम्मत की सहमति है. और कई हदीसों से साबित है. आयत में हुज़ूर के इस बलन्द दर्जे का बयान फ़रमाया गया और नामे मुबारक की तसरीह यानी विवरण न किया गया. इससे भी हुज़ूर अलैहिस्सलामो वसल्लाम की शान की बड़ाई मक़सूद है, कि हुज़ूर की मुबारक ज़ात की यह शान है कि जब सारे नबियों पर फ़ज़ीलत या बुज़ुर्गी का बयान किया जाए तो आपकी पाक ज़ात के सिवा किसी और का ख़याल ही न आए और कोई शक न पैदा हो सके. हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की वो विशेषताएं और गुण जिनमें आप सारे नबियों से फ़ायज़ और अफ़ज़ल हैं और आपका कोई शरीक नहीं, बेशुमार हैं कि क़ुरआने पाक में यह इरशाद हुआ "दर्जों बलन्द किया" इन दर्जों की कोई गिनती क़ुरआन शरीफ़ में ज़िक्र नहीं फ़रमाई, तो अब कौन हद लगा सकता है. इन बेशुमार विशेषताओं में से कुछ का इज़मानी और संक्षिप्त बयान यह है कि आपकी रिसालत आम है, तमाम सृष्टि आपकी उम्मत है. अल्लाह तआला ने फ़रमाया "वَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَافَّةً لِكُلِّ شَيْءٍ وَنَجَّىٰ" (यानी ऐ मेहबूब हमने तुमको न भेजा मगर ऐसी रिसालत से जो तमाम आदमियों को घेरने वाली है, खुशख़बरी देता और डर सुनाता) (३४:२८). दूसरी आयत में फ़रमाया: "لِيَقْضَىٰ لِكُلِّ شَيْءٍ حُكْمُهُ" (यानी जो सारे ज़हान को डर सुनाने वाला हो) (२५:१). मुस्लिम शरीफ़ की हदीस में इरशाद हुआ "أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَافَّةً لِكُلِّ شَيْءٍ وَنَجَّىٰ" (और आप पर नबुच्चत ख़त्म की गई). क़ुरआने पाक में आपको ख़ातिमुन्नबीय़ीन फ़रमाया हदीस शरीफ़ में इरशाद हुआ "خُتِمَتْ بِيَوْمِ الْيَوْمِ الْأَخِيرِ الْأَنْبِيَاءُ". आपनों और मौजिज़ात में आपको तमाम नबियों पर अफ़ज़ल फ़रमाया

कुछ उनके पीछे<sup>(१)</sup> और वो नहीं पाते उसके इल्म में से मगर जितना वह चाहे<sup>(२)</sup> उसकी कुर्सी में समाए हुए है आसमान और ज़मीन<sup>(३)</sup> और उसे भारी नहीं उनकी निगहबानी और वही है वलन्द बढ़ाई वाला<sup>(४)</sup> (२५५) कुछ ज़बरदस्ती नहीं<sup>(५)</sup> दीन में बेशक खूब जुदा हो गई है नेक राह गुमराही से तो जो शैतान को न माने और अल्लाह पर ईमान लाए<sup>(६)</sup> उसने वड़ी मज़बूत गिरह थामी जिसे कभी खुलना नहीं और अल्लाह सुनता जानता है<sup>(७)</sup> (२५६) अल्लाह वाली है मुसलमानों का उन्हें अंधेरियों से<sup>(८)</sup> नूर की तरफ़ निकालता है और काफ़िरों के हिमायती शैतान हैं वो उन्हें नूर से अंधेरियों की तरफ़ निकालते हैं यही लोग दोज़ख़ वाले हैं, उन्हें हमेशा उसमें रहना<sup>(९)</sup> (२५७)

### पैंतीसवाँ रूकू

ऐ मेहबूब क्या तुमने न देखा था उसे जो इब्राहीम से झगड़ा उसके रब के बारे में इस पर<sup>(१)</sup> कि अल्लाह ने उसे बादशाही दी<sup>(२)</sup> जब कि इब्राहीम ने कहा कि मेरा रब वह है कि जिलाता और मारता है<sup>(३)</sup> वोला मैं जिलाता और मारता

الفقرة

५८

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَيُّدِيهِمْ وَمَا خَلَقَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ  
عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ  
الْعَظِيمُ ۝ لَا أَكْرَاهُ فِي الدِّينِ قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ  
مِنَ الْبُغْيِ، فَمَنْ يَكْفُرْ بِالطَّاغُوتِ وَيُؤْمِنْ بِاللهِ  
فَقَدْ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ لَا انْفِصَامَ لَهَا  
وَاللهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝ اللهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا  
يُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا  
أُولَئِكَمُ الطَّاغُوتُ يُخْرِجُونَهُم مِّنَ النُّورِ  
إِلَى الظُّلُمَاتِ ۚ أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا  
خَالِدُونَ ۝ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِي حَاكَمَ بَيْنَهُم فِي  
رَبِيعَةٍ أَنْ أَمُتَ اللهُ الْمَلِكُ رَاذٍ قَالَ لَهُمُ ابْنُ  
الَّذِي يُبْغِي وَيُيَسِّرُ، قَالَ أَنَا أَحَقُّ بِأَمْنٍ ۚ

مَنْ

गया . आपकी उम्मत को तमाम उम्मतों पर अफ़ज़ल किया गया . शफ़ाअते कुबरा आपको अंता फ़रमाई गई . मेराज में ख़ास कुर्ब आपको मिला . इल्मी और अमली कमालान में आपको सबसे ऊँचा किया और इसके अलावा वे इन्तिहा विशेषताएं आपको अंता हुई . (मदारिक, जुमल, ख़ाज़िन, बैज़ावी वगैरह).

(१३) जैसे मुद्दे को ज़िन्दा करना, बीमारों को तन्दुरुस्त करना, मिट्टी से चिड़ियाँ बनाना, ग़ैब की ख़बरें देना वगैरह.

(१४) यानी ज़िब्रील अलैहिस्सलाम से जो हमेशा आपके साथ रहते थे.

(१५) यानी नवियों के चमत्कार.

(१६) यानी पिछले नवियों की उम्मतें भी ईमान और कुफ़्र में विभिन्न रहीं, यह न हुआ कि तमाम उम्मत मुनीअ हो जाती.

(१७) उसके मुल्क में उसकी मर्ज़ा के ख़िलाफ़ कुछ नहीं हो सकता और यही ख़ुदा की शान है.

### सूरए ब़क्रह - चौतीसवाँ रूकू

(१) कि उन्होंने दुनिया की ज़िन्दगानी में हाज़त के दिन यानी क़यामत के लिये कुछ न किया.

(२) इसमें अल्लाह तआला की उलूहियत और उसके एक होने का बयान है. इस आयत को आयतल कुर्सी कहते हैं. हदीसों में इसकी बहुत सी फ़ज़ीलत आई है.

(३) यानी वाज़िबुल बुज़ूद और आलम का ईज़ाद करने वाला और तदवीर फ़रमाने वाला.

(४) क्योंकि यह दोष है और वह दोष और ऐब से पाक है.

(५) इसमें उसकी मालिकियत और हुक्म के लागू करने की शक्ति का बयान है, और बहुत ही सुंदर अन्दाज़ में शिर्क का रद्द है कि जब सारी दुनिया उसकी मिल्क है तो शरीक कौन हो सकता है. मुश्रिक या तो सितारों को पूजते हैं जो आसमानों में हैं या दरियाओं, पहाड़ों, पत्थरों और दरख़्तों और जानवरों वगैरह को कि जो ज़मीन में हैं. जब आसमान और ज़मीन की हर चीज़ अल्लाह की मिल्क है तो ये कैसे पूजने के क़ाबिल हो सकते हैं.

(६) इसमें मुश्रिकों का रद्द है जिनका गुमान था कि मूर्तियाँ सिफ़ारिश करेंगी. उन्हें बता दिया गया कि काफ़िरों के लिये सिफ़ारिश या शफ़ाअत नहीं. अल्लाह क दरबार से ज़िन्हें इसकी इज़ाज़त मिली है उनके सिवा कोई शफ़ाअत नहीं कर सकता और इज़ाज़त वाले नबी, फ़रिश्ते और ईमान वाले हैं.

(७) यानी गुज़रे हुए या आगे आने वाले दुनिया और आख़िरत के काम.

(८) और जिनको वह मुत्तला फ़रमाए, वो नबी और रसूल हैं जिनको ग़ैब पर सूचित फ़रमाया, उनकी नबुव्वत का प्रमाण है. दूसरी



हूँ<sup>(१)</sup> इब्राहीम ने फ़रमाया तो अल्लाह सूरज को लाता है पूरब से, तू उसको पश्चिम से ले आ<sup>(२)</sup> तो होश उड़ गए काफ़िर के और अल्लाह राह नहीं दिखाता ज़ालिमों को<sup>(३)</sup> (२५८) या उसकी तरह जो गुज़रा एक बस्ती पर<sup>(४)</sup> और वह ढई पड़ी थी अपनी छतों पर<sup>(५)</sup> बोला इसे कैसे जिलाएगा अल्लाह इसकी मौत के बाद, तो अल्लाह ने उसे मुर्दा रखा सौ बरस फिर ज़िन्दा कर दिया, फ़रमाया तू यहां कितना ठहरा, अर्ज़ की दिन भर ठहरा हूंगा या कुछ कम, फ़रमाया नहीं, तुझे सौ बरस गुज़र गए और अपने खाने और पानी को देख कि अब तक बू न लाया और अपने गधे को देख कि जिसकी हड्डियां तक सलामत न रहीं, और यह इसलिये कि तुझे हम लोगों के वास्ते निशानी करें और उन हड्डियों को देखकर कैसे हम उन्हें उठान देते फिर उन्हें गोश्त पहनाते हैं। जब यह मामला उसपर ज़ाहिर होगया बोला मैं ख़ूब जानता हूँ कि अल्लाह सब कुछ कर सकता है<sup>(६)</sup> (२५९) और जब अर्ज़ की इब्राहीम ने<sup>(७)</sup> ऐ रेव मेरे मुझे दिखादे तू किस तरह मुर्दे जिलाएगा, फ़रमाया क्या तुझे यक़ीन नहीं<sup>(८)</sup> अर्ज़ की यक़ीन क्यों नहीं मगर यह चाहता हूँ कि मेरे दिल को फ़रार

قَالَ إِبْرَاهِيمُ فَإِنَّ اللَّهَ يَأْتِي بِالسَّمْسِ مِنَ الشَّرْقِ  
قَاتِبَ بِهَا مِنَ الْمَغْرِبِ قَبِضَتْ أَلَيْمٌ كَفَرَهُ  
وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ۝ أَوْ كَالَّذِي مَرَّ  
عَلَى قَرْيَةٍ وَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَى عُرُوشِهَا قَالَ أَنَّى  
يُعْجِ هَٰذَا اللَّهُ بَعْدَ مَوْتِهَا فَأَمَاتَهُ اللَّهُ مِائَةً  
عَامٍ ثُمَّ بَعَثَهُ قَالَ كَمْ لَبِثْتَ قَالَ لَبِثْتُ يَوْمًا  
أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ قَالَ بَلْ لَبِثْتَ مِائَةً عَامٍ  
فَانْظُرْ إِلَى طَعَامِكَ وَشَرَابِكَ لَمْ يَتَسَنَّهْ ۖ وَانْظُرْ  
إِلَى حِمَارِكَ وَلِنَجْعَلَكَ آيَةً لِلنَّاسِ وَانْظُرْ إِلَى  
الْعِظَامِ كَيْفَ نُنشِزُهَا ثُمَّ نَكْسُوهَا لَحْمًا ۖ  
فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُ قَالَ أَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ  
قَدِيرٌ ۝ وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ أَرِنِي كَيْفَ تُحْيِي  
الْمَوْتَةَ قَالَ أَوْ لَمْ تُؤْمِنْ قَالَ بَلَىٰ وَلَٰكِن

مَذَل

आपत में इश्ताद फ़रमाया “ला युज़हिरो अला ग़ैबिही अहदन इल्ला मनिर तदा मिर रसूलिन” (यानी अपने ग़ैब पर किसी को मुत्तला नहीं करता सिवाय अपने पसन्दीदा रसूलों के. (७२:२६) (ख़ाज़िन).

(९) इसमें उसकी शान की अज़मत का इज़हार है, और कुर्सी से या इल्म और क्षमता मुराद है या अर्श या वह जो अर्ज के नीचे और सातों आसमातों के ऊपर है. और मुमकिन है कि यह वही हो जो “फलकुल बुरुज” के नाम से मशहूर है.

(१०) इस आपत में इलाहिध्यात के ऊंचे मसायल का बयान है और इसमें साबित है कि अल्लाह न आला मौजूद है. अपने अल्लाह होने में एक है, हयात यानी ज़िन्दगी के साथ मुत्तसिफ़ है. वाज़िबुल वुजुद, अपने मासिवा का मूजिद है. तग़ैय्युगे हलूल से मुतज़ा और तबदीली व ख़राबी से पाक है, न किसी को उससे मुशाबिहत, न मख़लूक के अवारिज़ को उस तक रसाई, मुल्को मानकून का मालिक, उसूलो फ़रअ का मुद्देअ, इबी गिरफ्त वाला, जिसके हुज़ूर सिवाए मानून के कोई शफ़ात नहीं कर सकता. मागी चीज़ों का जानने वाला, ज़ाहिर का भी और छुपी का भी, कुल का भी, और कुछ का भी. उसका मुल्क वगीअ और कुदरत तामेहदूद, समझ और सोच से ऊपर.

(११) अल्लाह की सिफ़ात क बाद “ला इकराहा फ़िद दीन” (कुछ ज़बरदस्ती नहीं दीन में) फ़रमाने में यह राज़ है कि अब समझ वाले के लिये सच्चाई कुबूल करने में हिचकिचाहट की कोई वजह बाकी न रही.

(१२) इसमें इशारा है कि काफ़िर के लिये पड़ले अपने कुफ़्र से तौबत और बेज़ारी ज़रूरी है, उसके बाद ईमान लाना सही होना है.

(१३) कुफ़्र और गुमराही की रौशनी, ईमान और हिदायत की रौशना और.....

## सूरए बक्ररह - पैंतीसवाँ ख़ुकू

(१) घमण्ड और बड़ाई पर.

(२) और तमाम ज़मीन की सल्तनत अता फ़रमाई, इस पर उसने शुक्र और फ़रमाँबरदारी के वज़ाय घमण्ड किया और ख़ुदा होने का दावा करने लगा, उसका नाम नमरूद बिन कनआन था. सब से पहले सर पर ताज रखने वाला यही है. जब हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम ने उसको ख़ुदा परस्ती की दावत दी, चाहे आग में डाले जाने से पहले या इसके बाद, तो वह कहने लगा कि तुम्हारा ख़व कौन है जिसकी तरफ़ तुम हमें बुलाते हो.

(३) यानी ज़िम्मा में मौत और ज़िन्दगी पैदा करता है, एक ख़ुदा को न पहचानने वाले के लिये यह बेहतरीन हिदायत थी, और इसमें बताया गया था कि ख़ुद नेरी ज़िन्दगी उसके अस्तित्व की गवाह है कि तू एक बेज़ान नुस्खा था, उसने उसे ख़्वाली गुनत दी और ज़िन्दगी प्रदान की. वह ख़व है और ज़िन्दगी के बाद फिर ज़िन्दा ज़िम्मा को जो मौत देता है. वो परबर्दिगार है, उसकी कुदमत की गवाही ख़ुद नेरी अपनी मौन और ज़िन्दगी में मौजूद है. उसके अस्तित्व से बेख़बर रहना अत्यन्त अज्ञानता और सरज़न वद-नसीबी है. यह

दलील ऐसी ज़बरदस्त थी कि इसका जवाब नमरूद से न बन पड़ा और इस खयाल से कि भीड़ के सामने उसके लाजवाब और शर्मिन्दा होना पड़ता है, उसने टेढ़ा तर्क अपनाया।

(४) नमरूद ने दो व्यक्तियों को बुलाया। उनमें से एक को क़त्ल किया, एक को छोड़ दिया और कहने लगा कि मैं भी ज़िलाता मानता हूँ, यानी किसी को गिरफ्तार करके छोड़ देना उसको ज़िलाता है। यह उसकी अत्यन्त मूर्खता थी, कहाँ क़त्ल करना और छोड़ना और कहाँ मान और ज़िन्दगी पैदा करना। क़त्ल किये हुए शस्त्र को ज़िन्दा करने से आजिज़ रहना और बजाय उसके ज़िन्दा के छोड़ने को ज़िलाता कहना ही उसकी ज़िन्नत के लिये काफी था। समझ वालों पर इसी से ज़ाहिर हो गया कि जो तर्क हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम ने कायम किया वह अन्तिम है, और उसका जवाब मुमकिन नहीं। लेकिन चूंकि नमरूद के जवाब में दावे की शान पैदा हो गई तो हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम ने उसपर मुनाज़िरे वाली गिरफ्तार फ़रमाई कि मौत और ज़िन्दगी का पैदा करना तो तेरी ताकत में शक है, ऐ खुदा वतन के झूठे दावेदार, तू इससे सरल काम ही कर दिया जो एक मुतहर्क जिस्म की हरकत का बदला है।

(५) यह भी न कर सके तो खुदा होने का दावा किस मुंह से करता है। इस आपत से इल्मे क़राम में मुनाज़िरा करने का सुबूत मिलता है।

(६) वद्वतों के अनुसार यह घटना हज़रत उज़ैर अलैहिस्सलाम की है और बस्ती से मुराद बैतुल मक़दिस है। जब बुख़रेनस्मर बादशाह ने बैतुल मक़दिस को घेराना किया और बनी इस्राईल को क़त्ल किया, गिरफ्तार किया, तबाह कर डाला, फिर हज़रत उज़ैर अलैहिस्सलाम वहाँ गुज़रें। आपके साथ एक बरतन खज़ूर और एक प्याला अंगूर का रस और आप एक गधे पर सवार थे। सारी वस्ती में फिर, किसी शस्त्र को वहाँ न पाया। बस्ती की इमारतों को गिरा हुआ देखा तो आपने आश्चर्य से कहा “अब्रा युहयी हाज़िहिल्लाहो बाद मोतिहा” (कैसे ज़िलाएगा अल्लाह उसकी मौत के बाद) और आपने अपनी सवारी के गधे को वहाँ बाँध दिया, और आपने आराम फ़रमाया। उसी हालत में आपकी रुह क़ब्ज़ कर ली गई और गधा भी मर गया। यह सुबह के वक़्त की घटना है। उससे सत्तर वरग बाद अल्लाह तआला ने फ़रमस के बादशाहों में से एक बादशाह को मुसल्लत किया और वह अपनी फ़ौजों लेकर बैतुल मक़दिस पहुँचा और उसके पहले गे भी यन्तर तरीक़े पर आबाद किया और बनी इस्राईल में से जो लोग बाक़ी रहे थे, अल्लाह तआला उन्हें फिर यहाँ लाया और वो वतन मक़दिस और उसके आस पास आबाद हुए और उनकी तादाद बढ़ती रही। इस ज़माने में अल्लाह तआला ने हज़रत उज़ैर अलैहिस्सलाम को दुनिया की आँखों से छुपाए रख़ा और कोई आपको न देख सका। जब आपकी वफ़ात को गौ साल गुज़र गए तो अल्लाह तआला ने आपको ज़िन्दा किया, पहले आँखों में जान आई, अभी तक सारा बदन मुर्दा था। वह आपके देखने देखने ज़िन्दा किया गया। यह घटना शाम के वक़्त सूरज डूबने के करीब हुई। अल्लाह तआला ने फ़रमाया, तुम यहाँ कितने दिन ठहरे। आपने अन्दाज़े में अर्ज़ किया कि एक दिन या कुछ कम। आप का खयाल यह हुआ कि यह उसी दिन की शाम है जिसकी मृत्यु को सोए थे। फ़रमाया बल्कि तुम सौ बरस ठहरे। अपने खाने और पानी यानी खज़ूर और अंगूर के रस को देखो कि वैसा ही है, उसमें बू तक न आई और अपने गधे को देखो। देखा कि वह मरा हुआ था, गल गया था, अंग बिखर गए थे, हड्डियाँ सफ़ेद चमक रही थीं। आपकी निगाह के सामने उसके अंग जमा हुए, हड्डियों पर गोश्त चढ़ा, गोश्त पर खाल आई, बाल निकले, फिर उसमें रुह फूँकी गई। वह उठ खड़ा हुआ और आवाज़ करने लगा। आपने अल्लाह तआला की क़ुदरत का अवलोकन किया और फ़रमाया मैं ख़ूब जानता हूँ कि अल्लाह तआला हर चीज़ पर क़ादिर है। फिर आप अपनी उसी सवारी पर सवार होकर अपने महल्ले में तशरीफ़ लाए। सरे अक़दम आगे दाढ़ी मुबारक के बाल सफ़ेद थे, उम्र वही चालीस साल की थी, कोई आपको पहचानता न था। अन्दाज़े से अपने मक़ान पर पहुँचें। एक बुढ़िया मिली, जिसके पाँव रह गए थे, वह अन्धी हो गई थी। वह आपके घर की दासी थी। उसने आपको देखा था। आपने उसमें पूछा कि यह उज़ैर का मक़ान है, उसने कहा हाँ। और उज़ैर कहाँ, उन्हें गायब हुए सौ साल गुज़र गए। यह कहकर ख़ूब गेड़े। आपने फ़रमाया, मैं उज़ैर हूँ। उसने कहा सुब़ानल्लाह, यह कैसे हो सकता है, आपने फ़रमाया, अल्लाह तआला ने मुझे सौ साल मुर्दा रख़ा, फिर ज़िन्दा किया। उसने कहा, हज़रत उज़ैर दुआ की कुबूलियत वाले थे, जो दुआ करने, कुबूल होती। आप दुआ कीजिये कि मैं देखने वाली हो जाऊँ, ताकि मैं अपनी आँखों से आपको देखूँ। आपने दुआ फ़रमाई, वह आँखों वाली हो गई। आपने उसका हाथ पकड़ कर फ़रमाया, उठ खुदा के हुक्म से। यह फ़रमाने ही उसके मारे हुए पाँव दुस्त हो गए। उसने आपको देखकर पहचाना और कहा, मैं गवाही देती हूँ कि आप बेशक उज़ैर हैं। वह आपको बनी इस्राईल के महल्ले में ले गई। वहाँ एक बैठक में आपके बटे थे, जिनकी उम्र एक सौ अठारह साल की हो चुकी थी और आपके पोते भी, जो बूढ़े हो चुके थे बुढ़िया ने बेशक मे पुरास कि यह हज़रत उज़ैर तशरीफ़ ले आए। बैठक में मौजूद लोगों ने उसे झुटलाया। उसने कहा मुझे देखो, आपकी दुआ से मेरी यह हालत हो गई। लोग उठे और आपके पास आए। आपके बेटे ने कहा कि मेरे वालिद साहब के कसबों के बीच काले बालों का एक ज़िलावा था। जिम्मे मूयानक खोलकर दिखाया गया तो वह मौजूद था। उस ज़माने में तौरात की कोई प्रतिलिपि यानी नुसखा न था। कोई उसका ज्ञान वाला मौजूद न था। आपने सारी तौरात ज़बानी पढ़ दी। एक शख्स ने कहा कि मुझे अपने वालिद से मालूम हुआ कि बुख़रेनस्मर के ख़ानाचारों के बाद गिरफ्तारी के ज़माने में मेरे दादा ने तौरात एक जगह दफ़न कर दी थी उसका पता मुझे मालूम है। उम्र पने पर तलाश करके तौरात का वह नुसखा निकाला गया और हज़रत उज़ैर अलैहिस्सलाम ने अपनी याद में जो तौरात लिखाई थी, उससे मुकाबला किया गया तो एक अक्षर का फ़र्क न था। (जुमल)

(७) कि पहले छतें गिरी फिर ऊपर दीवारें आ पड़ीं।

(८) मुफ़सिरी ने लिखा है कि यमन्दर के किनारे एक आदमी मरा पड़ा था। ज़ार भाटे में यमन्दर का पानी चढ़ता उतरता रहता

आजाए<sup>(१०)</sup> फ़रमाया तो अच्छा चार परिन्दे लेकर अपने साथ हिला ले<sup>(११)</sup> फिर उनका एक एक टुकड़ा हर पहाड़ पर रख दे फिर उन्हें बुला वो तेरे पास चले आएंगे पाँव से दौड़ते<sup>(१२)</sup> और जान रख कि अल्लाह गालिब हिकमत वाला है<sup>(२६०)</sup>

### छत्तीसवाँ सूक़

उनकी कहावत जो अपने माल अल्लाह की राह में खर्च करते हैं<sup>(१)</sup> उस दिन की तरह जिसने उगाई सात बालें<sup>(२)</sup> हर बाल में सौ दाने<sup>(३)</sup> और अल्लाह इस से भी ज्यादा बढ़ाए जिस के लिये चाहे और अल्लाह बुरात (विस्तार) वाला इल्म वाला है<sup>(२६१)</sup> वो जो अपने माल अल्लाह की राह में खर्च करते हैं<sup>(४)</sup> फिर दिये पीछे न एहसान रखें न तकलीफ़ दें<sup>(५)</sup> उन का नेग उनके रब के पास है और उन्हें न कुछ डर हो न कुछ ग़म<sup>(२६२)</sup> अच्छी बात कहना और दरगुजर (क्षमा) करना<sup>(६)</sup> उस ख़ैरात से बेहतर है जिसके वाद सताना हो<sup>(७)</sup> और अल्लाह बे-परवाह हिल्म (सहिष्णुता) वाला है<sup>(२६३)</sup> ऐ ईमान वालो अपने सदक़े (दान) बातिल न करदो एहसान रखकर और ईजा (दुखः) देकर<sup>(८)</sup> उसकी तरह जो अपना

لِيُطْمِئِنَّ قَلْبِي ۖ قَالَ فَخُذْ أَرْبَعَةً مِنَ الطَّيْرِ  
فَصُرْهُنَّ إِلَيْكَ ثُمَّ اجْعَلْ عَلَى كُلِّ جَبَلٍ  
مِّنْهُنَّ جُزْءًا ثُمَّ ادْعُهُنَّ يَأْتِينَكَ سَعْيًا ۚ وَاعْلَمْ  
أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۝ مَّثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ  
أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَتَتْ سَنَفَ  
سَنَابِلٍ فِي كُلِّ سُنبُلَةٍ مِّائَةٌ حَبَّةٌ ۚ وَاللَّهُ يُضَعِفُ  
لِمَن يَشَاءُ ۚ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ۝ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ  
أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ لَا يَتَّبِعُونَ مِمَّا انْفَقَوْا  
مَثَرًا وَلَا أَذًى ۚ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۚ وَلَا  
خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ۝ قَوْلٌ مَّعْرُوفٌ  
وَمَغْفِرَةٌ خَيْرٌ مِّنْ صَدَقَةٍ يَتَّبِعُهَا أَذًى ۚ وَاللَّهُ  
عَوْنُ حَلِيمٍ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُبْطِلُوا  
صَدَقَاتِكُمْ بِالْمَنِّ وَالْأَذَىٰ ۚ كَالَّذِي يُنْفِقُ

है. जब पानी चढ़ता तो मछलियाँ उसकी लाश को खार्ती, जब उतर जाता तो जंगल के दरिन्दे खाने, जब दरिन्दे जाते तो परिन्दे खाते. हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम ने यह देखा तो आपको शौक़ हुआ कि आप देखें कि मुर्दे किस तरह ज़िन्दा किये जाएंगे. आपने अल्लाह तआला की बारगाह में अर्ज किया, या रब मुझे यकीन है कि तू मुर्दों को ज़िन्दा फ़रमाएगा और उनके अंग दरिपाई जानवरों और दरिन्दों के पेट और परिन्दों के पेटों से जमा फ़रमाएगा. लेकिन मैं यह अजीब दृश्य देखने की इच्छा रखता हूँ. मुफ़सिरीन का एक क़ौल यह भी है कि जब अल्लाह तआला ने हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम को अपना ख़लील यानी दोस्त किया, मौत के फ़रिश्ते इब्राईल अलैहिस्सलाम अल्लाह तआला से इजाज़त लेकर आपको यह ख़ुशख़बरी देने आए. आपने बशारत सुनकर अल्लाह की तारीफ़ की और फ़रिश्ते से फ़रमाया कि इस ख़ुल्लत यानी ख़लील बनाए जाने की निशानी क्या है ? उन्होंने अर्ज किया, यह कि अल्लाह तआला आपकी दुआ कुबूल फ़रमाए और आपके सवाल पर मुर्दे ज़िन्दा कर दे. तब आपने यह दुआ की. (ख़ातिर)  
(९) अल्लाह तआला हर ज़ाहिर छुपी चीज़ का जानने वाला है, उसको हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम के ईमान और यकीन के कमाल यानी सम्पूर्णता का इल्म है. इसके बावजूद यह सवाल फ़रमाना कि क्या तुझे यकीन नहीं, इसलिये है कि सुनने वालों को सवाल का मक़सद मालूम हो जाए और वो जान लें कि यह सवाल किसी शक व शुबह की बुनियाद पर न था. (बैज़ावी व जुमल वर्गह)  
(१०) और इन्तिज़ार की बेचैनी दूर हो. हज़रत अब्दुल्लाह इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया, मानी ये हैं कि इस निशानी से मेरे दिल को तसल्ली हो जाए कि तुने मुझे अपना ख़लील यानी दोस्त बनाया.  
(११) ताकि अच्छी तरह पहचान हो जाए.  
(१२) हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम ने चार चिड़ियाँ लीं, मोर, मुर्ग, कबूतर और कौवा. उन्हें अल्लाह के हुक्म से ज़िन्दा किया, उनके पर उखाड़े और क्रीमा करके उनके अंग आपस में मिला दिये और इस मजमूए के कई हिस्से किये. एक एक हिस्से को एक एक पहाड़ पर रखा और सबके सर अपने पास मेहफूज़ रखे. फिर फ़रमाया, चले आओ अल्लाह के हुक्म से. यह फ़रमाना था, वो टुकड़े दौड़े और हर हर जानवर के अंग अलग अलग होकर अपनी तरतीब से जमा हुए और चिड़ियों की शक्तें बनकर अपने पाँव से दौड़ने हुए हाज़िर हुए और अपने अपने सरों से मिलकर जैसे पहले थे वैसे ही सम्पूर्ण बनकर उड़ गए. मुन्धानल्लाह !

### सूरए बक्ररह - छत्तीसवाँ सूक़

- (१) चाहे खर्च करना वाज़िब हो या नफ़ल, भलाई के कामों से जुड़ा होना आम है. चाहे किसी विद्यार्थी को किताब ख़रीद कर दी जाए या कोई शिफ़ाख़ाना बना दिया जाए या मरने वालों के ईसाले सवाब के लिये सोयम, दसवे, बीसवें, चालीसवें के तर्क़े पर मिसकीनों को खाना खिलाया जाए.  
(२) उगाने वाला हकीक़त में अल्लाह ही है. दाने की तरफ़ उसकी निस्वत मज़ाज़ी है. इससे मालूम हुआ कि मज़ाज़ी सनद जायज़

माल लोगों के दिखावे के लिये खर्च करें और अल्लाह और क़यामत पर ईमान न लाए तो उसकी कहावत ऐसी है जैसे एक चट्टान कि उसपर मिट्टी है अब उसपर ज़ोर का पानी पड़ा जिसने उसे निरा पत्थर कर छोड़ा।<sup>(१)</sup> अपनी कमाई से किसी चीज़ पर क़ाबू न पाएंगे और अल्लाह काफ़िरों को राह नहीं देता (२६४) और उनकी कहावत, जो अपने माल अल्लाह की रज़ा चाहने में खर्च करते हैं और अपने दिल जमाने को<sup>(२)</sup>, उस बाग़ की सी है जो भोड़ (रेतीली ज़मीन) पर हो उस पर ज़ोर का पानी पड़ा तो दो ने मेवा लाया फिर अगर ज़ोर का मेंह उसे न पहुंचे तो ओस काफ़ी है<sup>(३)</sup> और अल्लाह तुम्हारे काम देख रहा है<sup>(४)</sup> (२६५) क्या तुम में कोई इसे पसन्द रखेगा<sup>(५)</sup> कि उसके पास एक बाग़ हो खजूरों और अंगूरों का<sup>(६)</sup> जिसके नीचे नदियां बहतीं उसके लिये उसमें हर किस्म के फलों से है<sup>(७)</sup> और उसे बुढ़ापा आया<sup>(८)</sup> और उसके नातवां (कमज़ोर) बच्चे हैं<sup>(९)</sup> तो आया उसपर एक बगोला जिसमें आग थी तो जल गया<sup>(१०)</sup> ऐसा ही बयान करता है अल्लाह तुम से अपनी आयतों कि कहीं तुम ध्यान लगाओ<sup>(११)</sup> (२६६)

مَالَهُ رِقَاءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ  
فَمَثَلُهُ كَمَثَلِ صَفْوَانٍ عَلَيْهِ تُرَابٌ فَأَصَابَهُ  
وَابِلٌ فَتَرَكَهُ صَلْدًا لَا يَقْدِرُونَ عَلَى شَيْءٍ  
فَمَا كَسَبُوا وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ  
وَمَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمُ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ  
اللَّهِ وَتَثْبِيْتًا مِنْ أَنْفُسِهِمْ كَمَثَلِ جَنَّةٍ بِرَبْوَةٍ  
أَصَابَهَا وَابِلٌ فَأَتَتْ أَكْثَمَهَا ضَعْفَيْنِ ۖ فَإِنْ لَمْ  
يُصِبْهَا وَابِلٌ قَطُلَ ۖ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ  
أَيُّودُ أَحَدُكُمْ أَنْ تَكُونَ لَهُ جَنَّةٌ مِّنْ نَّخِيلٍ  
وَأَعْنَابٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۖ لَهُ فِيهَا  
مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ ۖ وَأَصَابَهُ الْكِبَرُ وَلَهُ ذُرِّيَّتُهُ  
ضَعْفَاءٌ ۖ فَأَصَابَهَا إِعْصَارٌ فِيهِ نَارٌ فَاحْتَرَقَتْ ۚ  
كَذَٰلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُونَ

منها

है जबकि सनद करने वाला और खुदा के तसरीफ़ में मुस्तक़िल एतिकाद न करता हो। इसी लिये यह कहना भी जायज़ है कि ये दवा फ़ायदा पहुंचाने वाली है, यह नुक़सान देने वाली है, यह दर्द मिटाने वाली है, माँ बाप ने पाला, आलिम ने गुमराही से बचाया, बुजुर्गों ने हाज़त पूरी की, वगैरह। सबमें मज़ाज़ी सनदें हैं और मुग़लमान के अक़ीदे में करने वाला हकीकत में अल्लाह ही है, बाकी सब साधन है।

(३) तो एक दाने के सात सौ दाने हो गए, इस तरह खुदा की राह में खर्च करने से सात सौ गुना अन्न हो जाता है।

(४) यह आयत हज़रत उस्मान ने ग़नी और हज़रत अब्दुर रहमान बिन औफ़ रदियल्लाहो अन्हुमा के बारे में उतरी। हज़रत उस्मान रदियल्लाहो अन्हो ने ग़ज़वए तवूरक के मौक़े पर इस्लामी लश्कर के लिये एक हज़ार ऊंट सामान के साथ पेश किये और अब्दुरहमान बिन औफ़ रदियल्लाहो अन्हो ने चार हज़ार दरहम सदक़े के रसूलुल्लाह सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ख़िदमत में हाज़िर किये और अर्ज किया कि मेरे पास कुल आठ हज़ार दरहम थे, आधे मैंने अपने और अपने बाल बच्चों के लिये रख लिये और आधे खुदा की राह में हाज़िर हैं। सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया, जो तुमने दिये और जो तुमने रखे, अल्लाह तआला दोनों में बरकत अता फ़रमाए।

(५) एहसान रखना तो यह कि देने के बाद दूसरों के सामने जाहिर करें कि हमने तेरे साथ ऐसे मुलूक किये और उसको पेशान कर द. और तक्लीफ़ देना यह कि उसको शर्म दिलाएं कि तू दादार था, मुफ़्लिस था, मजदूर था, निकम्मा था, हमने तेरी देखभाल की, या और तरह दबाव दें, यह मना फ़रमाया गया।

(६) यानी अगर सवाल करने वाले को कुछ न दिया जाए तो उससे अच्छी बात कहना और सदब्यवहार के साथ जवाब देना, जो उसको नागवार न गुज़रे और अगर वह सवाल किये ही जाए या ज़बान चलाए, बुरा भला कहने लगे, तो उससे मुंह फेर लेना।

(७) शर्म दिला कर या एहसान जताकर या और कोई तक्लीफ़ पहुंचा कर।

(८) यानी जिस तरह मुनाफ़िक़ को अल्लाह की रज़ा नहीं चाहिये, वह अपना माल रियाकारी यानी दिखावे के लिये खर्च करके बर्बाद कर देता है, इसी तरह तुम एहसान जताकर और तक्लीफ़ देकर अपने सदक़ात और दान का पुण्य तबाह न करां।

(९) ये मुनाफ़िक़ रियाकार के काम की मिसाल है कि जिस तरह पत्थर पर मिट्टी नज़र आती है लेकिन बारिश से वह सब दूर हो जाती है, ख़ाली पत्थर रह जाता है, यही हाल मुनाफ़िक़ के कर्म का है और क़यामत के दिन वह तमाम कर्म झूटे टहरेंगे, क्योंकि अल्लाह की रज़ा और खुशी के लिये न थे।

(१०) खुदा की राह में खर्च करने पर।

(११) यह ख़लूस वाले मूमिन के कर्मों की एक मिसाल है कि जिस तरह ऊंचे इलाक़े की बेहतर ज़मीन का बाग़ हर हाल में ख़ूब फलता है, चाहे बारिश कम हो या ज्यादा, ऐसे ही इख़लास वाले मूमिन का दान और सदक़ा ख़ैरात चाहे कम हो या ज्यादा, अल्लाह

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنْفِقُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا كَسَبْتُمْ  
وَمِمَّا أَخْرَجْنَا لَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ وَلَا تَكُونُوا  
الْحَكِيمَ مِنْهُ تَنْفِقُونَ وَكَسَبْتُمْ بِأَيْدِيكُمْ إِلَّا أَنْ  
تُعْصُوا فِيهِ ۚ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ حَمِيدٌ ۝  
الشَّيْطَانُ يَعِدُكُمُ الْفَقْرَ وَيَأْمُرُكُم بِالْفَحْشَاءِ ۚ  
وَاللَّهُ يَعِدُكُم مَغْفِرَةً مِنْهُ وَفَضْلًا ۚ وَاللَّهُ  
وَاسِعٌ عَلِيمٌ ۝ يُؤْتِي الْحِكْمَةَ مَنْ يَشَاءُ ۚ وَمَنْ  
يُؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا ۚ وَمَا  
يَذْكُرُونَ إِلَّا أَوَّلَ الْأَلْبَابِ ۝ وَمَا أَنْفَقْتُمْ  
مِنْ نَفَقَةٍ أَوْ نَذَرْتُمْ مِنْ نَذْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ  
يَعْلَمُهَا ۚ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنَ الْأَنْصَارِ ۚ إِنْ تَبَدَّلُوا  
الضَّدَّةَ فَبِعَيْنَاهُمْ ۚ وَإِنْ تَحَفَّوْهَا وَتَوَكَّوْهَا  
الْفُقَرَاءَ فَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ ۚ وَيُكَفِّرُ عَنْكُم مِّنْ

مَن

## सैंतीसवाँ रूकू

ऐ ईमान वालो अपनी पाक कमाइयों में से कुछ दो<sup>(१)</sup> और उसमें से जो हमने तुम्हारे लिये ज़मीन से निकाला<sup>(२)</sup> और खास नाक़िस (दूषित) का इरादा न करो कि दो तो उसमें से<sup>(३)</sup> और तुम्हें मिले तो न लोगे-जब तक उसमें चश्मपोशी न करो और जान रखो कि अल्लाह वे-परवाह सराहा गया है<sup>(४)</sup> शैतान तुम्हें अन्देशा (आशंका) दिलाता<sup>(५)</sup> मोहताजी का और हुक्म देता है बेहयाई का<sup>(६)</sup> और अल्लाह तुम से वादा फ़रमाता है बख़्शिश (इनाम) और फ़ज़ल (कृपा) का<sup>(७)</sup> और अल्लाह वुसअत (विस्तार) वाला इल्म वाला है<sup>(८)</sup> अल्लाह हिकमत (बोध) देता-है<sup>(९)</sup> जिसे चाहे और जिसे हिकमत मिली उसे बहुत भलाई मिली और नसीहत नहीं मानते मगर अक्ल वाले<sup>(१०)</sup> और तुम जो खर्च करो<sup>(११)</sup> या मन्त्र मानो<sup>(१२)</sup> अल्लाह को उसकी ख़बर है<sup>(१३)</sup> और ज़ालिमों का कोई मददगार नहीं<sup>(१४)</sup> अगर ख़ैरात खुलेवन्दों दो तो वह क्या ही अच्छी बात है और अगर छुपा कर फ़कीरों को दो ये तुम्हारे लिये सबसे बेहतर है<sup>(१५)</sup> और

तआला उसको बढ़ाता है.

(१२) और तुम्हारी नियत और इज़लास को जानता है.

(१३) यानी कोई पसन्द न करेगा क्योंकि यह बात किसी समझ वाले के ग़वारा करने के क़ाबिल नहीं है.

(१४) अगरचे उस बाग़ में भी क्रिस्म क्रिस्म के पेड़ हों मगर खज़ूर और अंगूर का ज़िक्र इसलिये किया कि ये ऊमदा मेवे हैं.

(१५) यानी वह बाग़ आरामदायक और दिल को लुभाने वाला भी है, और नफ़ा देने वाली ऊमदा ज़ायदाद भी.

(१६) जो हाज़त या आवश्यकता का समय होता है और आदमी कोशिश और परिश्रम के क़ाबिल नहीं रहता.

(१७) जो कमाने के क़ाबिल नहीं और उनके पालन पोषण की ज़रूरत है, और आधार केवल बाग़ पर, और बाग़ भी बहुत ऊमदा है.

(१८) वह बाग़, तो इस वक़्त उसके रंजो ग़म और हसरतो यास की क्या इन्तिहा है. यही हाल उसका है जिसने अच्छे कर्म तो किये हों मगर अल्लाह की ख़ुशी के लिये नहीं, बल्कि दिखावे के लिये, और वह इस गुमान में हो कि मेरे पास नेकियों का भंडार है. मगर जब सरज़त ज़रूरत का वक़्त यानी क़यामत का दिन आए, तो अल्लाह तआला उन कर्मों को अप्रिय करदे. उस वक़्त उसको कितना दुश्न और कितनी मायूसी होगी. एक रोज़ हज़रत उमर रदियल्लाहो अन्हो ने सहाबए किराम से फ़रमाया कि आप की जानकारी में यह आयत किस बारे में उतरी है. हज़रत अब्दुल्लाह इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि ये उदाहरण है एक दौलतमंद व्यक्ति के लिये जो नेक कर्म करता हो, फिर शैतान के बहकावे से गुमराह होकर अपनी तमाम नेकियों को ज़ाया या नष्ट कर दे. (मदारिक व ख़ाज़िन)

(१९) और समझो कि दुनिया फ़ानी, मिटजाने वाली और आक्रिबत आनी है.

## सूरए बक्ररह - सैंतीसवाँ रूकू

(१) इससे रोज़ी के लिये कोशिश करने का अच्छाई और तज़ारत के माल में ज़कात साबित हानी है (ख़ाज़िन व मदारिक). यह भी हो सकता है कि आयत नफ़ल सदक़े और फ़ज़्र सदक़े दोनों को लागू हो. (तफ़सीरे अहमदी)

(२) चाहे वो अनाज हों या फ़ल या ख़ानों से निकली चीज़ें.

(३) कुछ लोग ख़राब माल सदक़े में देते थे, उनके बारे में यह आयत उतरी. सदक़ा बुसूल करने वाले को चाहिये कि वह बीच का माल ले, न बिल्कुल ख़राब व सब से बढ़िया.

(४) कि अगर खर्च करोगे, सदक़ा दोगे तो नादार या दरिद्र हो जाओगे.



उसमें तुम्हारे कुछ गुनाह घटेंगे और अल्लाह को तुम्हारे कामों की खबर है (२७१) उन्हे राह देना तुम्हारे ज़िम्मे अनिवार्य नहीं (२७२) हाँ अल्लाह राह देता है जिसे चाहता है. और तुम जो अच्छी चीज़ दो तो तुम्हारा ही भला है (२७३) और तुम्हें खर्च करना मुनासिब नहीं मगर अल्लाह की मर्ज़ी चाहने के लिये और जो माल दो तुम्हें पूरा मिलेगा और नुकसान न दिये जाओगे (२७४) उन फ़कीरों के लिये जो ख़्वा की राह में रोके गए (२७५) ज़मीन में चल नहीं सकते (२७६) नादान उन्हें तबन्नार (मालदार) समझे बचने के सबब (२७७) तु उन्हें उनकी सूरत से पहचान लेगा, (२७८) लोगों से सवाल नहीं करते कि गिड़गिड़ाना पड़े और तुम जो ख़ैरात करो अल्लाह उसे जानता है (२७९)

### अड़तीसवाँ रूकू

वो जो अपने माल ख़ैरात करत है रात में और दिन में छुपे और ज़ाहिर (२८०) उनके लिये उनका नेग है उनके रब के पास उनको न कुछ अन्देशा हो न कुछ गम (२८१) वो जो सूद खाते है (२८२) क़यामत के दिन न खड़े होंगे मगर जैसे खड़ा होता है वह जिसे आसेव (प्रेतवाधा) ने छू कर मख़बूत (पागल)

سَيَاتِكُمْ، وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ۝ لَيْسَ عَلَيْكَ هُدَاهُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَن يَشَاءُ ۚ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ فَلَا يُنْفِكُمْ، وَمَا تُنْفِقُونَ إِنْكَابًا وَجْهَ اللَّهِ، وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ يُوَفِّ إِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تُظْلَمُونَ ۝ لِلْفُقَرَاءِ الَّذِينَ أُحْصِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا يَسْتَطِيعُونَ ضَرْبًا فِي الْأَرْضِ يَحْسَبُهُمُ الْجَاهِلُ أَغْنِيَاءَ مِنَ التَّعَفُّفِ، تَعْرِفُهُمْ بِسِيمَاهُمْ، لَا يَسْأَلُونَ النَّاسَ إِعْجَافًا ۚ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ ۝ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ بِالْأَيْلِ وَالنَّهَارِ سِرًّا وَعَلَانِيَةً فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ، وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ۝ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا لَا يَقْوَمُونَ إِلَّا كَالْكَاهِنِ الَّذِي يَتَخَبَّطُهُ

مَلَكٌ

(२८०) यानी कंजूसी का, और ब्रह्मन् या सदका न देने का, इस आयत में यह बात है कि शैतान किसी तरह कंजूसी की ख़ूबी दिमाग में नहीं बिठा सकता. इसलिये यह यही करता है कि खर्च करने से नादारी और दरिद्रता का डर दिलाकर रोके. आजकल जो लोग ख़ैरात को रोकने पर उतारू हैं, वो भी इसी एक बहाने से काम लेते हैं.

(२८१) सदका देने पर और खर्च करने पर.

(२८२) हिक्मत से या कुरआन व हदीस व फ़िक्ह का इल्म मुग़द है, या तक्रबा या नबुस्न. (मदारिक व ख़ाजिन)

(२८३) नेकी से, चाहे बदी में.

(२८४) फ़रमाँवरदारी की या गुनाह की, नज़्र आम तौर से तोहफ़्त और भेंट को बोलते हैं और शरीअत में नज़्र इबादत और रब की क़र्बन्त की चाह है. इसीलिये अगर किसी ने गुनाह करने की नज़्र की तो वह सही नहीं हुई. नज़्र ख़ास अल्लाह तआला के लिये होती है और किसी बली के आस्ताने के फ़कीरों को नज़्र पूरा करने का साधन ख़याल करे, जैसे किसी ने यह कहा, ऐ अल्लाह मैं ने नज़्र मानी कि अगर तू मेरा ये काम पूरा करा दे तो मैं उस बली के आस्ताने के फ़कीरों को खाना खिलाऊंगा या वहाँ के ख़ादिमों को रूपया पैसा दूंगा या उनकी मस्जिद के लिये तेल या चटाई वगैरह हाज़िर करूंगा, तो यह नज़्र जायज़ है. (रहुल मोहन्तार)

(२८५) वह तुम्हें इसका बदला देगा.

(२८६) सदका चाहे फ़र्ज़ हो या नफ़ल, जब सच्चे दिल से अल्लाह के लिये दिया जाए और दिखावे से पाक हो तो चाहे ज़ाहिर कर के दे या छुपाकर, दोनों बेहतर हैं. लेकिन फ़र्ज़ सदक़े का ज़ाहिर करके देना अफ़जल है, और नफ़ल का छुपाकर. और अगर नफ़ल सदका देने वाला दूसरों को ख़ैरात की तग़्गीब देने के लिये ज़ाहिर करके दे तो यह ज़ाहिर करना भी अफ़जल है. (मदारिक)

(२८७) आप खुशख़बरी देने वाले और डर सुनाने वाले और दावत देने वाले बढाकर भेजे गए हैं आपका फ़र्ज़ लोगों को अल्लाह की तरफ़ बुलाने पर पूरा होजाना है. इस से ज्यादा कोशिश और मेहनत आप पर लाज़िम नहीं. इस्लाम से पहले मुसलमानों की यहूदियों से रिश्तदारियाँ थीं. इस वजह से वो उनके साथ व्यवहार किया करते थे. मुसलमान होने के बाद उन्हें यहूदियों के साथ व्यवहार करना नागवार होने लगा और उन्हो ने इस लिये हाथ रोकना चाहा कि उनके ऐसा करने से यहूदी इस्लाम की तरफ़ आएँ. इसपर ये आयत उतरी.

(२८८) तो दूसरों पर इसका एहसास न जताओ.

(२८९) यानी वो सदकात जो आयत " **وَمَا تَنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ فَلَا يُنْفِكُمْ** " (और तुम जो अच्छी चीज़ दो) में जिक्र हुए, उनको बेहतरीन मुसलमन वह फ़कीर है जिनको ने अपने वफ़सों को जिहाद और अल्लाह की फ़रमाँवरदारी पर रोक. यह आयत पहले सुफ़फ़ा के बारे में नाज़िल हुई. उन लोगों की नादाद चार सौ के करीब थी. ये लोग हिज़रत करके मदीनए तैय्यिबह हाज़िर हुए थे, न यहाँ उनका मकान था, न परिवार, न क़बीला, न उन हज़रत ने शादी की थी. उनका सारा बक्ल इबादत में जाता था, रात में कुरआने करीम सीग्वना,

बना दिया हो<sup>(१)</sup> यह इसलिये कि उन्होंने कहा वेअ (विक्रय) भी तो सूद ही के समान है, और अल्लाह ने हलाल किया वेअ को और हराम किया सूद तो जिसे उसके रब के पास से नसीहत आई और वह बाज़ (रूका) रहा तो उसे हलाल है जो पहले ले चुका<sup>(२)</sup> और उस का काम खुदा के सुपुर्द है<sup>(३)</sup> और जो अब ऐसी हरकत करेगा तो वह दोज़खी है, वो इस में मुद्दतों रहेंगे<sup>(४)</sup> ﴿२७५﴾ अल्लाह हलाक करता है सूद को<sup>(५)</sup> और बढ़ाता है ख़ैरात को<sup>(६)</sup> और अल्लाह को पसन्द नहीं आता कोई नाशुक्रा बड़ा गुनहगार<sup>(७)</sup> ﴿२७६﴾ वेशक वो जो ईमान लाए और अच्छे काम किये और नमाज़ क़ायम की और ज़कात दी उनका नेग उनके रब के पास है और न उन्हें कुछ अन्देशा (डर) हो न कुछ ग़म<sup>(८)</sup> ﴿२७७﴾ ऐ ईमान वालो, अल्लाह से डरो और छोड़ दो जो बाकी रह गया है सूद, अगर मुसलमान हो<sup>(९)</sup> ﴿२७८﴾ फिर अगर ऐसा न करो तो यकीन कर लो अल्लाह और अल्लाह के रसूल से लड़ाई का<sup>(१०)</sup> और अगर तुम तौबह करो तो अपना अस्ल माल लेलो न तुम किसी को नुकसान पहुंचाओ<sup>(११)</sup> न तुम्हें नुक़मान हो<sup>(१२)</sup> ﴿२७९﴾ और अगर कर्ज़दार तंगी वाला है

الشَّيْطَانُ مِنَ الْبَرِّ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا إِنَّمَا الْبَيْعُ مِثْلُ الرِّبَا وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الرِّبَا فَمَنْ جَاءَهُ مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّهِ فَانْتَهَى فَلَهُ مَا سَلَفَ وَأَمْرُهُ إِلَى اللَّهِ وَمَنْ عَادَ فَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٧٥﴾ يَمْحُو اللَّهُ الرَّيْبَ وَيَبْرِى الصَّدَقَاتِ ۖ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ كَفَّارٍ أَثِيمٍ ﴿٢٧٦﴾ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۖ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٢٧٧﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَذَرُوا مَا بَقِيَ مِنَ الرِّبَا إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٢٧٨﴾ فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا فَأْذَنُوا بِحَرْبٍ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ ۖ وَإِنْ تُبْتِغُوا فَلََكُمْ رَدُّوْا أَمْوَالِكُمْ لَا تَظْلِمُونَ وَلَا تُظْلَمُونَ ﴿٢٧٩﴾ وَإِنْ كَانَتْ ذُو

दिन में जिहाद के काम में रहना ॥ आयत में उनकी कुछ विशेषताओं का बयान है -

- (१५) क्योंकि उन्हें दीनी कामा से इतनी फ़ुर्सत नहीं कि वो चल फिर कर रोज़ी रोटी की भाग दाढ़ कर सके.  
(१६) यानी चूंकि वो किसी से सवाल नहीं करते इसलिये न जानने वाले लोग उन्हें मालदार ख़याल करते हैं.  
(१७) कि मित्राज में तवाजो और इन्क़िसार है, चेहरों पर कमज़ोरी के आसार हैं, भूख से रंगत पीली पड़ गई है.

### सूरए बकरह - अइतीसवाँ रूकू

(१) यानी ख़ुदा की राह में ख़र्च करने का बहुत शौक रखते हैं और हर हाल में ख़र्च करते रहते हैं. यह आयत हज़रत अबूबक्र सिदीक़ रदियल्लाहो अन्हो के हक़ में नाज़िल हुई, जबकि आपने ख़ुदा की राह में चालीस हजार दीनार ख़र्च किये थे, दस हज़ार रात में और दस हज़ार दिन में, और दस हज़ार छुपाकर और दस हज़ार ज़ाहिर में. एक क़ौल यह है कि यह आयत हज़रत मौला अली मुर्तज़ा रदियल्लाहो अन्हो के बारे में नाज़िल हुई, जबकि आपके पास फ़क़त चार दरहम थे और कुछ न था. आपने इन चांगे को ख़ैरात कर दिया. एक रात में, एक दिन में, एक छुपा कर, एक ज़ाहिर में. आयत में रात की ख़ैरात को दिन की ख़ैरात पर, और छुपावों ख़ैरात को ज़ाहिर ख़ैरात पर प्राथमिकता दी गई है. इसमें इशारा है कि छुपाकर देना ज़ाहिर करके देने से अफ़ज़ल है.

(२) इस आयत में सूद के हराम होने और सूद ख़ाने वालों के बुरे परिणाम का बयान है. सूद का हराम फ़रमाने में बहुत सी हिक्मतें हैं. उनमें से कुछ ये हैं कि सूद में जो तज़ादती ली जाती है वह माली मुआवज़े में माल की एक मात्रा का बिना बदल और एवज़ के लेना है. यह ख़ुली हुई नाइन्साफी है. दूसरे, सूद का रिवाज निज़ातों को ख़राब करना है कि सूद ख़ाने वाले को बे मेहनत माल का हासिल होना निज़ात की मशक्कतों और ख़तों से कहीं ज्यादा आसान मालूम होता है और निज़ातों में कमी इत्सानी समाज को हानि पहुंचाती है. तीसरे, सूद के रिवाज में आपसी व्यवहार का नुक़सान पहुंचता है कि जब आदमी सूद का आदी हो जाता है तो वह किसी को कर्ज़ हसन से मदद करना पसन्द नहीं करता. चौथे, सूद से आदमी की तबायत में जावबों की सी बेरहमी और कटोरता पैदा हो जाती है और सूद ख़ोर अपने कर्ज़दार की तबाही और बर्बादी की इच्छा करना रहता है. इसके अलावा भी सूद में और बड़े बड़े नुक़सान हैं और शरीअत ने इससे जिस तरह हमें रोका है, वह अल्लाह की ख़ास हिक्मत से है. मुस्लिम शरीफ़ की हदीस में है कि रसूल अक़रम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने सूद ख़ाने वाले और उसके कान करने वाले और सूद का कामाज लिखते वाले और उसके गवाहों पर लातन की और फ़रमाया, वो सब गुनाह में बराबर हैं.

(३) मानी ये है कि जिस तरह आसंब अर्थात् भूत प्रेत का शिकार सीधा खड़ा नहीं हो सकता, गिरना पड़ना चलना है. क़ायमन के दिन सूद ख़ाने वाले का ऐसा ही हाल होगा कि सूद से उसका पट बहुत भारी और बोझिल हो जाएगा और वह उसके बांझ से

तो उसे मोहलत दो आसानी तक और कर्ज उसपर बिल्कुल छोड़ देना तुम्हारे लिये और भला है अगर जानो<sup>(१३)</sup> (२८०) और डरो उस दिन से जिसमें अल्लाह की तरफ फिरोगे और हर जान को उसकी कमाई पूरी भर दी जाएगी और उन पर जुल्म न होगा<sup>(१४)</sup> (२८१)

### उन्तालीसवाँ सूकू

ऐ ईमान वालो जब तुम एक निश्चित मुदत तक किसी दैन का लेन देन करो<sup>(१)</sup> तो उसे लिख लो<sup>(२)</sup> और चाहिये कि तुम्हारे दरमियान कोई लिखने वाला ठीक ठीक लिखे<sup>(३)</sup> और लिखने वाला लिखने से इन्कार न करे जैसा कि उसे अल्लाह ने सिखाया है<sup>(४)</sup> तो उसे लिख देना चाहिये और जिस पर हक आता है वह लिखता जाए और अल्लाह से डरो जो उसका रब है और हक में से कुछ रख न छोड़े फिर जिस पर हक आता है अगर बे-अक्ल या कमजोर हो या लिखा न सके<sup>(५)</sup> तो उस का वली (सरपरस्त) इन्साफ से लिखाए और दो गवाह करलो अपने मर्दों में से<sup>(६)</sup> फिर अगर दो मर्द न हों<sup>(७)</sup> तो एक मर्द और दो औरतें, ऐसे गवाह जिनको पसन्द करो<sup>(८)</sup> कि कहीं उनमें एक औरत भूले तो उस एक को

عُسْرَةً فَنُظِرَةٌ إِلَىٰ مَيْسَرَةٍ ۚ وَأَن تَصَدَّقُوا خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ ۚ وَاتَّقُوا يَوْمًا تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَىٰ اللَّهِ ثُمَّ تُوَفَّىٰ كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ۚ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَدَايَيْتُمْ بِدَيْنٍ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى فَاكْتُبُوهُ ۚ وَلْيَكْتُب بَيْنَكُمْ كَاتِبٌ بِالْعَدْلِ ۚ وَلَا يَأْب كَاتِبٌ أَن يَكْتُبَ كَمَا عَلَّمَهُ اللَّهُ فَلْيَكْتُبْ ۚ وَلْيَسْلِلِ الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ وَلْيَتَّقِ اللَّهَ رَبَّهُ وَلَا يَبْخَسْ مِنْهُ شَيْئًا ۚ فَإِن كَانَ الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ سَفِيهًا أَوْ ضَعِيفًا أَوْ لَا يَسْطِيعُ أَن يَسْلِلَ ۚ فَليُمْلِكْ وَلِيُهُ بِالْعَدْلِ ۚ وَأَسْتَشْهِدُكُمْ شَاهِدَيْنِ مِّن رِّجَالِكُمْ ۖ فَإِن لَّمْ يَكُونَا رَجُلَيْنِ فَرَجُلٌ وَامْرَأَتَانِ مِمَّن تَرْضَوْنَ مِنَ الشَّاهِدِ ۖ أَن تَضِلَّ إِحْدَاهُمَا
---

منزل

गिर पड़ेगा. सईद बिन जुबैर रदियल्लाहो अन्हो ने फरमाया कि यह निशानी उस सूदखोर की है जो सूद को हलाल जाने.

(४) यानी सूद हराम होने से पहले जो लिया, उसपर कोई पकड़ नहीं.

(५) जो चाहे हुक्म फरमाए, जो चाहे हराम और मना करे. बन्दे पर उसकी आज्ञा का पालन लाज़िम है.

(६) जो सूद को हलाल जाने वह काफिर है. हमेशा जहन्नम में रहेगा, क्योंकि हर एक हरामे कर्तई का हलाल जानने वाला काफिर है.

(७) और उसको बरकत से मेहरूम करना है. हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फरमाया कि अल्लाह तआला उससे न सदक़ा कुबूल करे, न हज, न जिहाद, न और भलाई के काम.

(८) उसको ज्यादा करता है और उसमें बरकत फरमाता है. दुनिया में और आखिरत में उसका बदला और सवाब बढ़ता है.

(९) यह आयत उन लोगों के बारे में नाज़िल हुई जो सूद के हराम होने के आदेश उतरने से पहले सूद का लेन देन करते थे, और उनकी भारी रकमें दूसरों के ज़िम्म बाक़ी थीं. इसमें हुक्म दिया गया कि सूद के हराम हो जाने के बाद पिछली सारी माँगें और सारे उधार छोड़ दिये जाएँ और पहला मुक़रर किया हुआ सूद भी अब लेना जायज़ नहीं.

(१०) किसी मजाल कि अल्लाह और उसके रसूल से लड़ाई की कल्पना भी करे. चूनाये उन लोगों ने अपने सुदी मुतालिबे और माँगें और उधार छोड़ दिये और यह अज़्र किया कि अल्लाह तआला और उसके रसूल से लड़ाई की र्म में क्या नाक़्त. और सब ने तौबत की.

(११) ज्यादा लेकर.

(१२) मूल धन घटा कर.

(१३) कर्जदार अगर तंगदस्त या नादार हो तो उसको मोहलत देना या कर्ज का कुछ भाग या कुल माफ़ कर देना बड़े इनाम का कारण है. मुस्लिम शरीफ़ की हदीस है सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फरमाया जिसने तंगदस्त को मोहलत दी या उसका कर्ज माफ़ किया, अल्लाह तआला उसको अपनी रहमत का साया अना फरमाएगा, जिस रोज़ उसके साए के सिवा कोई साया न होगा.

(१४) यानी न उसकी नेकियाँ घटाई जाएँ न बुराईयाँ बढ़ाई जाएँ. हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा से रिवायत है कि यह सबसे आख़िरी आयत है जो हुज़ूर पर नाज़िल हुई इसके बाद हुज़ूर अक़दस सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम इक्कीस रोज़ दुनिया में तशरीफ़ फरमा रहे और एक क़ौल के अनुसार नौ रातें, और एक न सात. लेकिन अंशरी ने हज़रत इब्ने अब्बास से यह रिवायत की, कि सब से आख़िर में आयत "रिबा" नाज़िल हुई.

### सूरए बकरह - उन्तालीसवाँ सूकू

(१) चाहे वह दैन मबीअ हो या समन. हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फरमाया कि इससे बेअे सलम मुराद है. बेअे

दूसरी याद दिला दे और गवाह जब बुलाए जाएं तो आने से इन्कार न करें<sup>(१)</sup> और इसे भारी न जानो कि दैन छोटा है या बड़ा उसकी भीआद तक लिखित कर लो यह अल्लाह के नज़दीक ज़्यादा इन्साफ की बात है, इस में गवाही खूब ठीक रहेगी और यह उमसे करीब है कि तुम्हें शुबह न पड़े मगर यह कि कोई सरेदस्त (तात्कालिक) का सौदा हाथों हाथ हो तो उसके न लिखने का तुम पर गुनाह नहीं<sup>(२)</sup> और जब क्रय विक्रय करो तो गवाह को (या न लिखने वाला जरूर दे न गवाह)<sup>(३)</sup> और जो तुम ऐसा करो तो यह तुम्हारा फिस्क (दुराचार) होगा और अल्लाह से डरो और अल्लाह तुम्हें सिखाता है और अल्लाह सब कुछ जानता है<sup>(४)</sup> और अगर तुम सफ़र में हो<sup>(५)</sup> और लिखने वाला न पाओ<sup>(६)</sup> तो गिरो हो कब्जे में दिया हुआ<sup>(७)</sup> और अगर तुम में एक को दूसरे पर इत्मीन न हो तो वह जिसे उसने अमीन (विश्वस्त) समझा था<sup>(८)</sup> अपनी अमानत अदा करदे<sup>(९)</sup> और अल्लाह से डरो जो उसका रब है और गवाही न छुपाओ<sup>(१०)</sup> और जो गवाही छुपाएगा तो अन्दर से उसका दिल गुनाहगार है<sup>(११)</sup> और अल्लाह तुम्हारे कामों को जानता है<sup>(१२)</sup>

فَتَذَكِّرْ أَحَدَهُمَا الْآخَرَ وَلَا يَأْبَ الشَّهَادَةُ إِذَا مَا دُعُوا وَلَا تَسْمُوا أَنْ تَكْتُبُوا صَغِيرًا أَوْ كَبِيرًا إِلَىٰ أَجَلِهِ ذَلِكُمْ أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ وَأَقْوَمُ لِلشَّهَادَةِ وَأَدْنَىٰ أَلَّا تَرْتَابُوا إِلَّا أَنْ تَكُونَ تِجَارَةً حَاضِرَةً تُدِيرُونَهَا بَيْنَكُمْ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَلَّا تَكْتُبُوهَا وَأَشْهَدُوا إِذَا تَبَايَعْتُمْ وَلَا يُضَارَّ كَاتِبٌ وَلَا شَهِيدٌ وَإِنْ تَفْعَلُوا فَإِنَّهُ فُسُوقٌ بِكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَيُعَلِّمُكُمُ اللَّهُ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ وَإِنْ كُنْتُمْ عَلَىٰ سَفَرٍ وَلَمْ تَجِدُوا كَاتِبًا فَرِهْنِ مَقْبُوضَةً فَإِنْ آمَنَ بَعْضُكُمْ بَعْضًا فَلْيُؤَدِّ الَّذِي اؤْتِنَ أَمَانَتَهُ وَلْيَتَّقِ اللَّهَ رَبَّهُ وَلَا تَكْتُمُوا الشَّهَادَةَ وَمَنْ يَكْتُمْهَا فَإِنَّهُ آثِمٌ قَلْبُهُ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ

मन्ज़िल

सलम यह है कि किसी चीज़ का पेशगी क़ीमत लेकर बेचा जाए और मर्बाअ मुश्तरी को सुपुर्द करने के लिये एक मुदत तय कर ली जाए. इम बेअ के ज़वाज़ के लिये ज़िन्त, तौअ, सिफ़्त, मिक्कदार, मुदत और मकाने अदा और मून धन की मात्रा, इन चीज़ों का मालूम होना शर्त है.

- (२) यह लिखना मुस्तहब है, फ़ायदा इमका यह है कि भूल चूक और क़र्ज़दार के इन्कार का डर नहीं रहता.
- (३) आपसी तरफ़ से कोई कमी बंशी न करे, न पक्षों में से किसी का पक्षपात या रियायत
- (४) मतलब यह कि कोई लिखने वाला लिखने से मना न करे जैसे कि अल्लाह तआला ने उसको बर्सीक़ा लिखने का इल्म दिया. उसके साथ पूरी ईमानदारी बरतने हुए, बिना कुछ रद्दो बदल किये दस्तावेज़ लिखे. यह लिखना एक क़ौल के मुनाबिक़ फ़र्ज़ किफ़ायत है और एक क़ौल पर ऐन फ़र्ज़, उस सूरत में जब उसके सिवा और कोई लिखने वाला न पाया जाए. और एक क़ौल के अनुसार मुस्तहब है, क्योंकि इसमें मुग़लमान की ज़रूरत पूरी होने और इल्म की नेअमन का शुक्र है. आग़ एक क़ौल यह है कि पहले यह लिखना फ़र्ज़ था, फिर "ला युदारों कानिबुन" से स्थगित हुआ.
- (५) यानी अगर क़र्ज़ लेने वाला पाग़ल और मंदबुद्धि वाला हो या बच्चा या बहुत ज़्यादा बूढ़ा हो या ग़ुंगा होने या ज़वान न जानने की वजह से अपने मतलब का बायान न कर सकना हो.
- (६) गवाह के लिये आज़ाद होना, बालिग़ होना और मुग़लमान होना शर्त है. काफ़िरों की गवाही सिर्फ़ काफ़िरों पर मानी जाएगी.
- (७) अकेली औरतों की गवाही ज़ायज़ नहीं, चाहे वो चार क्यों न हो, मगर जिन कामों पर मर्द सूचित नहीं हो सकते जैसे कि बच्चा जनना, ऐसी ज़वान लड़की या औरत होना ज़िम्मा का क़ौबार्थ भग्न न हुआ हो और औरतों के ऐब, इसमें एक आरत की गवाही भी मानी जाती है. बड़े जुमों की सज़ा या क़त्ल वग़ैरह के क्रिसाम में औरतों की गवाही बिल्कुल नहीं मानी जाएगी. सिर्फ़ मर्दों की गवाही मानी जाएगी. इसके अलावा और मामलों में एक मर्द और दो औरतों की गवाही भी मानी जाएगी. (तफ़र्रारे अहमदी).
- (८) जिनका सच्चा होना तुम्हें मालूम हो और जिनके नेक और शरीफ़ होने पर तुम विश्वास रखते हो.
- (९) इस आयत से मालूम हुआ कि गवाही देना फ़र्ज़ है. जब मुदई गवाहों को तलब करे ता उन् गवाही का छुपाना ज़ायज़ नहीं. यह हुक़्म बड़े गुनाहों की सज़ा के अल्लावा और बातों में है. लेकिन हदूद में गवाह को ज़ाहिर क़रन या छुपाने का इख़्तियार है, बल्कि छुपाना अच्छा है. संयद आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया जो मुसलमान की पर्दा पोशी करे, अल्लाह नआला दुनिया और आख़िरत में उसके ऐबों और बुराइयों पर पर्दा डालेगा. लेकिन चोरी में माल लने की गवाही देना वाज़िब है, ताकि जिसका माल चोरी गया है उसका हक़ वफ़ न हो. गवाह इतनी ऐहतियान कर सकता है कि चोरी का शब्द न कह. गवाही में केवल इतना ही कह दे कि यह माल अमुक ब्यक्ति ने लिया.
- (१०) चूंकि इस सूरत में लेन देन होकर मामला ख़त्म हो गया और कोई डर बाक़ी न रहा, साथ ही ऐसी तिज़ारत और क्रय विक्रय

## चालीसवाँ खूक

अल्लाह ही का है जो कुछ आसमानों में है और जो कुछ ज़मीन में है और अगर तुम ज़ाहिर करो जो कुछ<sup>(१)</sup> तुम्हारे जी में है या छुपाओ, अल्लाह तुम से उसका हिसाब लेगा<sup>(२)</sup> तो जिसे चाहे बख्शेगा<sup>(३)</sup> और जिसे चाहे सज़ा देगा<sup>(४)</sup> और अल्लाह हर चीज़ पर क़ादिर (सर्व-सक्षम) है<sup>(५)</sup> ॥२८४॥ रसूल ईमान लाया उसपर जो उस के रब के पास से उस पर उतरा और ईमान वाले सब ने माना<sup>(६)</sup> अल्लाह और उसके फ़रिश्तों और उसकी किताबों और उसके रसूलों को<sup>(७)</sup> यह कहते हुए कि हम उसके किसी रसूल पर ईमान लाने में फ़र्क़ नहीं करते<sup>(८)</sup> और अर्ज़ की कि हमने सुना और माना<sup>(९)</sup> तेरी माफ़ी हो ऐ रब हमारे और तेरी ही तरफ़ फिरना है<sup>(१०)</sup> ॥२८५॥ अल्लाह किसी जान पर बोझ नहीं डालता मगर उसकी ताक़त भर, उसका फ़ायदा है जो अच्छा कमाया और उसका नुक़सान है जो बुराई कमाई<sup>(११)</sup> ऐ रब हमारे हमें न पकड़ अगर हम भूले<sup>(१२)</sup> या चूकें, ऐ रब हमारे और हम पर भारी बोझ न रख जैसा तूने हम से अग़लों पर रखा था, ऐ रब हमारे और हम पर वह बोझ न डाल जिसकी हमें सहाय न हो और हमें माफ़ फ़रमादे और बख़्श दे और हम पर मेहर कर, तू हमारा मौला है तू काफ़िरों पर हमें मदद दे<sup>(१३)</sup> ॥२८६॥

النّور

१६

بَابُ الْإِيمَانِ

لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَإِنْ تُبَدِّلُوا  
مَا فِي أَنْفُسِكُمْ أَوْ تُخَفُّوهُ يَخَسِبْكُمْ بِهِ اللَّهُ  
فَيَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَى  
كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ أَمِنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنْزِلَ  
إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ ۚ كُلٌّ أَمِنَ بِاللَّهِ  
وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ ۚ لَا تَفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ  
مِّنْ رُّسُلِهِ ۚ وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا ۚ غُفِرَ لَكَ  
رَبَّنَا وَالْإِيمَانُ الْبَصِيرُ ۚ لَا يَكْلِفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا  
وُسْعَهَا ۚ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ  
رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا ۚ رَبَّنَا  
وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ  
مِن قَبْلِنَا ۚ رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ  
وَاعْفُ عَنَّا وَاعْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا ۚ أَنْتَ مَوْلَانَا

مَنْزِل

अधिकतर जारी रहती है। इसमें किताब यानी लिखने और गवाही की पाबन्दी भी पड़ेगी।

(११) यह मुस्तहब है, क्योंकि इसमें एहतियात है।

(१२) “युदारों” में हज़रत इब्ने अब्बास के मुताबिक़ मानी ये हैं कि दोनों पक्ष क़ातियों और गवाहों को हानि नहीं पहुँचाएँ, इस तरह कि वो अगर अपनी ज़रूरतों में मशगूल हों तो उन्हें मजबूर करें और उनके काम छुड़ाएँ या लिखाई का वेतन न दें या गवाह को सफ़र खर्च न दें, अगर वह दूसरे शहर से आया है। हज़रत उमर रदियल्लाहो अन्हो का क़ौल “युदारों” में यह है कि लिखने वाले और गवाह क़र्ज़ लेने वाले और क़र्ज़ देने वाले, दोनों पक्षों को हानि न पहुँचाएँ। इस तरह कि फ़ुरसत और फ़रागत होने के बावजूद बुलाने पर न आएँ, या लिखने में अपनी तरफ़ से कुछ घटा बढ़ा दें।

(१३) और क़र्ज़ की ज़रूरत पेश आए।

(१४) और वसीक़ा व दस्तावेज़ की लिखाई का अवसर न मिले तो इन्मीवान के लिये।

(१५) यानी कोई चीज़ क़र्ज़ देने वाले के क़ब्ज़े में गिरवी के तौर पर दे दो। यह मुस्तहब है और सफ़र की हालत में रहन या गिरवी इस आयत से माबित हुआ। और सफ़र के अलावा की हालत में हदीस से साबित है। चुनांचे रसूले अकरम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने मदीनए नैब्बिह में अपनी त्रिरह मुबारक यहूदी के पास गिरवी रखकर बीस साअ जौ लिये। इस आयत से रहन या गिरवी रखने की वैधता और क़ब्ज़े का शर्त होना साबित होता है।

(१६) यानी क़र्ज़दार, जिसको क़र्ज़ देने वाले ने अमानत वाला समझा।

(१७) इस अमानत से दैन मुराद है।

(१८) क्योंकि इसमें हक़ रखने वाले के हक़ का नुक़सान है। यह सम्बोधन गवाहों को है कि वो जब गवाही के लिये तलब किये जाएँ तो सच्चाई न छुपाएँ और एक क़ौल यह भी है कि यह सम्बोधन क़र्ज़दारों को है कि वो अपने अन्तःकरण पर गवाही देने में हिचकिचाएँ नहीं।

(१९) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा से एक हदीस है कि बड़े गुनाहों में सबसे बड़ा गुनाह अल्लाह के साथ शरीक करना और झूठी गवाही देना और गवाही को छुपाना है।

## सूरए बक्ररह - चालीसवाँ खूक

(१) बुराई।

(२) इन्सान के दिल में दो तरह क़ ख़याल आते हैं, एक वसवसे के तौर पर। उनसे दिल का ख़ाली करना इन्सान की ताक़त में



तीसरा पारा (जारी)

सुरए आले इमरान

मदीने में उतरी<sup>(१)</sup> आयतें २००, रूकू २०

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला

पहला रूकू

अलिफ़ लाम मीम १. अल्लाह है जिसके सिवा किसी की पूजा नहीं<sup>(२)</sup> आप ज़िन्दा, औरों का क़ायम रखने वाला<sup>(३)</sup> उसने तुम पर यह सच्ची किताब उतारी अगली किताबों की तस्वीर (पुष्टि) फरमाती और उसने इस से पहले तौरात और इन्जील उतारी<sup>(४)</sup> लोगो को राह दिखाती और फ़ैसला उतारा वेशक वो जो अल्लाह की आयतों के इन्कारी हुए<sup>(५)</sup> उनके लिये सख्त अज़ाब है. और अल्लाह ग़ालिब बदला लेने वाला है<sup>(६)</sup> अल्लाह पर कुछ छुपा नहीं ज़मीन में न आसमान में<sup>(७)</sup> वही है कि तुम्हारी तस्वीर बनाता है माओ के पेट में जैसी चाहे<sup>(८)</sup> उसके सिवा किसी की इबादत नहीं, इज़्ज़त वाला हिकमत वाला<sup>(९)</sup> वही है जिसने तुमपर यह किताब उतारी इसकी कुछ आयतें साफ़ मानी रखती है<sup>(१०)</sup> वो किताब की अस्ल हैं<sup>(११)</sup> और दूसरी वो हैं जिनके मानी में इश्तिबाह (शक) है<sup>(१२)</sup> वो जिनके दिलों में कज़ी है<sup>(१३)</sup>

अल इमरान

१८

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

فَأَنْصَرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
الْحَمْدُ لِلَّهِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ نَزَّلَ  
عَلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ  
وَأَنْزَلَ التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ مِنْ قَبْلُ هُدًى  
لِلنَّاسِ وَأَنْزَلَ الْفُرْقَانَ إِنَّ الدِّينَ لَكَرُّوا بِآيَاتِ  
اللَّهِ لَأَنَّهُمْ عِدَابٌ شَدِيدٌ وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انتِقَامٍ  
إِنَّ اللَّهَ لَا يَخْفَى عَلَيْهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي  
السَّمَاءِ هُوَ الَّذِي يُصَوِّرُكُمْ فِي الْأَرْحَامِ كَيْفَ  
يَشَاءُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ هُوَ  
الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ مِنْهُ آيَاتٌ مُّحْكَمَاتٌ  
هُنَّ أَقْرَبُ الْحُكْمِ وَأُخَرُ مُّتَشَبِهَاتٌ قَامَا الدِّينِ

نَزَّلَ

नहीं. लेकिन वह उनको बुरा जानता है और अमल में लाने का इरादा नहीं करता. उनको हदीसे नफ़स और बसबसा कहने है. इसपर कोई पकड़ नहीं. बुझारी और मुस्लिम शरीफ़ की हदीस है, सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फरमाया कि मेरी उम्मत के दिलों में जो बसबसे गुज़रने हैं, अल्लाह तआला उस वक्त तक उनपर पकड़ नहीं करता जब तक वो अमल में न लाए जाए या उनके साथ कलाम न करे. ये बसबसे इस आयत में दाख़िल नहीं. दूसरे वो ख़यालात जिनको मनुष्य अपने दिल में जगह देता है और उनका अमल में लाने का इरादा करना है. कुछ का इरादा करना कुछ है और गुनाह का इरादा करके अगर जादमी उसपर यादगिर रहे और उसका इरादा रखे लेकिन उस गुनाह को अमल में लाने के साथन उसको उपलब्ध न हो और वह मज़बूरन उसको न कर सके तो उसे हिसाब लिया जाएगा. शेख़ अबू मन्सूर मातुरीदी और शम्सुल अइम्मा हलवाई इसी तरफ़ गए हैं. आप उनकी दर्नाल आयत “इन्ज़ल लज़ीना युहिबूना अन तशीज़ल फ़ाहिशतो” और हज़रत आयशा की हदीस, जिसका मज़मून यह है कि बन्दा जिस गुनाह का इरादा करता है, अगर वह अमल में न आए, जब भी उसपर पकड़ की जाती है. अगर बन्दे ने किसी गुनाह का इरादा किया फिर उसपर शर्मिन्दा हुआ और तौबह की तो अल्लाह उसे माफ़ फरमाएगा.

(३) अपने फ़ज़न से ईमान वालों को.

(४) अपने इन्साफ़ से.

(५) जुज़ाज ने कहा कि जब अल्लाह तआला ने इस सूरात में तमाज़, ज़कात, रोज़े, हज़ की फ़र्ज़ियत और तलाक़, डंडा, रैज और जिहाद के अहक़ाम और नवियों के क़िससे बयान फ़रमाए, तो सूरात के आख़िर में यह ज़िक्र फरमाया कि नविये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम और ईमान वालों ने इस तमाम की तम्दीक़ फ़रमाई और क़ुरआन और उसके साग़ कानून और अहक़ाम अल्लाह की तरफ़ से उतरने की तस्दीक़ की.

(६) ये उसूल और ईमान की ज़रूरतों के चार दर्जे हैं (१) अल्लाह पर ईमान लाना, यह इस तरह कि अक्कीदा रखे, और तस्दीक़ करे कि अल्लाह एक और केवल एक है, उसका कोई शरीक और बराबर नहीं. उसके सारे नामों आग़ सिफ़ात पर ईमान लाना और यकीन करे और माने कि वह जानने वाला और हर चीज़ पर क़ुदरत रखने वाला है और उसके इल्म और क़ुदरत से कांडे चीज़ बाहर नहीं है. (२) फ़रिशों पर ईमान लाना. यह इस तरह है कि यकीन करे और माने कि वो मौजूद है, मायूम है, पाक है, अल्लाह और उसके रग़ूलों के बीच अहक़ाम और पैग़ाम लाने वाला है. (३) अल्लाह की किताबा पर ईमान लाना, इस तरह कि जो किताबें अल्लाह तआला ने उतारी और अपने रग़ूलों पर वहीं के जरिये भेजी, वेशक़ बेशुबह सब सच्ची और अल्लाह की तरफ़ से हैं और क़ुरआन करीम तबदील, काट छांट, रद्दो बदल से मंहज़ूज़ है, और अल्लाह के आदेशों और उसके रहस्यों पर आश्रयित है. (४) रग़ूला पर ईमान लाना, इस तरह कि ईमान लाए कि वो अल्लाह के भेजे हुए हैं जिन्हें उसने अपने बन्दों की तरफ़ भेजा. उसकी वहीं के अमीन है, गुनाह से पाक, मासूम हैं, सारी सृष्टि से अफ़ज़ल हैं. उनमें कुछ नबी कुछ नवियों से अफ़ज़ल हैं.

- (१७) जैसा कि यहूदियों और ईसाइयों ने किया कि कुछ पर ईमान लाए और कुछ का इन्कार किया।
- (१८) तेरे हुक्म और इरशाद को।
- (१९) यानी हर जान को तेक कर्म का इनाम और सेवार्ब मिलेगा और बुरे कर्मों का अज्ञाव होगा। इसके बाद अल्लाह तआला ने अपने मूमिन बन्दों को दूआ मागने का तरीका बताया कि वो इस तरह अपने परवर्दिगार से अर्ज करें।
- (२०) और गलती या भूल चूक से तेरे किसी आदेश के पालन से मेहरूम रहें।

## सूरए आले इमरान - पहला रूकू

- (१) सूरए आले इमरान मदीना तैय्यिबह में उतरी। इसमें बीस रूकू, दो सौ आयतें, तीन हज़ार चार सौ अस्सी शब्द और चौदह हज़ार पाँच सौ बीस अक्षर हैं।
- (२) मुफ़सिरो ने फ़रमाया कि यह आयत नज़रान के प्रतिनिधि मण्डल के बारे में उतरी जो साठ सवारों पर आधारित था। उस में चौदह सरदार थे और तीन उम क़ौम के बुजुर्ग और नेता। एक आक्रिब जिसका नाम अब्दुल मर्माह था। यह व्यक्ति क़ौम का अमीर अर्थात् मूत्रिया था और उसकी राय के बिना ईसाई कोई काम नहीं करते थे। दूसरा सैयद जिसका नाम एहम था। यह व्यक्ति अपनी क़ौम का मुख्य सचिव और वित्त विभाग का बड़ा अफसर था। ख़ाने पीने और रसद के सारे प्रबन्ध उसी के हुक्म से होते थे। तीसरा अबू हारिस वित्त अलक़मा था। यह शस्त्र ईसाइयों के तमाम विद्वानों और पादरियों का सबसे बड़ा पेशवा था। रूम के बादशाह उसके इल्म और उसकी धार्मिक महानता के लिहाज़ से उसका आदर सत्कार करते थे। ये तमाम लोग उमदा क़ौमती पोशाकें पहनकर बड़ी शान से हज़ुर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से मुनाज़िरा यानी धार्मिक बहस करने के इरादे से आए और मस्जिद अक़दस में दाख़िल हुए। हज़ुर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम उस वक़्त अस् की नमाज़ अदा फ़रमा रहे थे। उन लोगों की नमाज़ का वक़्त भी अग़ाथा और उन्होंने भी मस्जिद शरीफ़ ही में पूर्व दिशा की ओर मुंह करके नमाज़ शुरू कर दी। पूरे करने के बाद हज़ुरे अक़दस सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से बातचीत शुरू की। हज़ुर ने फ़रमाया तुम इस्लाम लाओ। कहने लगे हम आपसे पहले इस्लाम ला चुके। फ़रमाया यह ग़लत है, यह दावा झूठा है, तुम्हें इस्लाम से तुम्हारा यह दावा रोकना है कि अल्लाह के आलाद है। और तुम्हारी सलीब परग़नी गेकनी है, और तुम्हारा गुज़र ख़ाना रोकता है। उन्होंने कहा अगर ईसा ख़ुदा के बेटे न हों तो बताइये उनका बाप कौन है। और सब के सब बोलने लगे सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया, क्या तुम नहीं जानते कि बेटा बाप से ज़रूर मुशावेह होता है। उन्होंने इक़रार किया। फिर फ़रमाया क्या तुम नहीं जानते कि हमारा रब ज़िन्दा है, उसे मौत नहीं, उसके लिये मौत मुहाल है, और ईसा अलैहिस्सलाम पर मौत आने वाली है। उन्होंने इसका भी इक़रार किया। फिर फ़रमाया, क्या तुम नहीं जानते कि हमारा रब बन्दों के काम बताने वाला और उनकी हकीकती डिफ़ाज़त करने वाला है और रोज़ी देने वाला है। उन्होंने कहा, हाँ। हज़ुर ने फ़रमाया क्या हज़रत ईसा भी ऐसे ही हैं। वो बोलने नहीं। फ़रमाया, क्या तुम नहीं जानते कि अल्लाह तआला पर आसमान और ज़मीन की कोई चीज़ छुपी हुई नहीं। उन्होंने इक़रार किया। हज़ुर ने फ़रमाया कि हज़रत ईसा अल्लाह की तालीम के बिना उसमें से कुछ जानते हैं। उन्होंने कहा, नहीं। हज़ुर ने फ़रमाया, क्या तुम नहीं जानते कि हज़रत ईसा गर्भ में रहे, पैदा होने वालों की तरह पैदा हुए, बच्चों की तरह खिलाए पिलाए गए, आदमियों वाली ज़रूरतें रखते थे। उन्होंने इसका इक़रार किया। हज़ुर ने फ़रमाया, फिर वह कैसे इलाह यानी मअबूद हो सकते हैं जैसा कि तुम्हारा गुमान है। इसपर वो सब ख़ामोश रह गए और उनके कोई जवाब न बन पड़ा। इस पर सूरए आले इमरान की पहली से कुछ ऊपर अस्सी आयतें उतरीं। अल्लाह की विशेषताओं में हँस्य का मतलब है दायम बाक़ी यानी ऐसा हमेशगी रखने वाला जिसकी मौत मुमकिन ही न हो। क़ैय्यूम वह है जो अपनी ज़ात से क़ायम हो और दुनिया वाले अपनी दुनिया और आख़िरत की ज़िन्दगी में जो हाज़तें रखते हैं, उसका प्रबन्ध फ़रमाए।
- (३) इसमें नज़रान के प्रतिनिधि मण्डल के ईसाई भी शामिल हैं।
- (४) मर्द, औरत, गोरा, काला, ख़ुवसूरत, बंदसूरत, वग़ैरह। बुजुरी और मुग़्लिम शरीफ़ की हदीम में है कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया, तुम्हारी पैदाइश का मादा माँ के पेट में चालीस रोज़ जमा होता है, फिर इनने ही दिन गोश्त के टुकड़े की गूरत में रहता है, फिर अल्लाह तआला एक फ़रिश्ता भेजता है जो उसका रिज़क, उसकी उम्र, उसके कर्म, उसका अन्न, यानी उसका सांभाल और दुर्भाग्य लिखता है। फिर उसमें रूढ़ डालता है, तो उसकी क्रसम, जिसके सिवा कोई पूजे जाने के क़ाबिल नहीं है, आदमी ज़न्नतियों के से कर्म करता रहता है, यहाँ तक कि उसमें और ज़न्नत में हाथ भर का यानी बहुत कम फ़र्क रह जाता है। ता क़िताब सबक़न करती है, और वह दोज़ख़ियों के से अमल करता रहता है, यहाँ तक कि उसमें और दोज़ख़ में एक हाथ का फ़र्क रह जाता है फिर क़िताब सबक़न करती है और उसकी ज़िन्दगी का नक़शा बदलता है और वह ज़न्नतियों के से अमल करने लगता है। उसी पर उसका ख़ाल्ता होता है और वह ज़न्नत में दाख़िल होता है।
- (५) इसमें भी ईसाइयों का रब है जो हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम को ख़ुदा का बेटा कहते और उनकी पूजा करते थे।
- (६) जिसमें कोई संदेह या शक़ नहीं।
- (७) कि अहक़ाम में उनकी तरफ़ रज़ू किया जाता है और हलाल व हराम में उन्हीं पर अमल।
- (८) वो कुछ कारणों का ऐतिहासिक रखती हैं। उनमें से कौन सी बज़ह, कौन सा कारण मुराद है अल्लाह ही जानता है या जिसको अल्लाह तआला उसकी जानकारी दे।

वो इश्तिबाह वाली के पीछे पड़ते हैं<sup>(१०)</sup> गुमराही चाहने<sup>(११)</sup> और उसका पहलू दूढ़ने को<sup>(१२)</sup> और उसका ठीक पहलू अल्लाह ही को मालूम है<sup>(१३)</sup> और पुख्ता इल्म वाले<sup>(१४)</sup> कहते हैं हम उसपर ईमान लाए<sup>(१५)</sup> सब हमारे रब के पास से है<sup>(१६)</sup> और नसीहत नहीं मानते मगर अक्ल वाले<sup>(१७)</sup> ऐ रब हमारे दिल टेढ़े न कर बाद इसके कि तूने हमें हिदायत दी और हमें अपने पास से रहमत अता कर. वेशक तू है बड़ा देने वाला<sup>(१८)</sup> ऐ रब हमारे वेशक तू सब लोगों को जमा करने वाला है<sup>(१९)</sup> उस दिन के लिये जिसमें कोई शुबह नहीं<sup>(२०)</sup> वेशक अल्लाह का वादा नहीं बदलता<sup>(२१)</sup>

### दूसरा सूकू

वेशक वो जो काफिर हुए<sup>(१)</sup> उनके माल और उनकी औलाद अल्लाह से उन्हें कुछ न बचा सकेंगे और वही दोज़ख के ईधन है<sup>(२)</sup> जैसे फिराउन वालों और उनसे अगलों का तरीका, उन्होंने हमारी आयतें झुटलाई तो अल्लाह ने उनके गुनाहों पर उनको पकड़ा और अल्लाह का अज़ाब सख्त<sup>(३)</sup> फ़रमादो काफ़िरो से, कोई दम जाता है कि तुम मग़लूब (पराजित)

فِي قُلُوبِهِمْ رَيْمٌ فَيَتَّبِعُونَ مَا كَشَابَهُ مِنْهُ ابْتِغَاءَ  
الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا  
اللَّهُ وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ يَقُولُونَ آمَنَّا بِهِ  
كُلٌّ مِنْ عِنْدِ رَبِّنَا وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ  
رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ  
لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ  
رَبَّنَا إِنَّكَ جَامِعُ النَّاسِ لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ فِيهِ  
إِنَّ اللَّهَ لَا يَخْلِفُ الْمِيعَادَ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا  
لَنْ تُغْنِيَ عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ  
مِنْ اللَّهِ شَيْئًا وَأُولَئِكَ هُمْ كَذَّابُونَ  
فَرَعَوْهُ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا  
فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ وَاللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ  
قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا سَتُغْلَبُونَ وَتُحْشَرُونَ إِلَى

- (१) यानी गुमराह और अधर्मी लोग, जो अपने नफ्स के बहकावे के पाबन्द हैं.
- (२) और उसके ज़ाहिर पर हुक्म करते हैं या झूठी व्याख्या करते हैं और यह नेक नियत से नहीं बल्कि ...
- (३) और शक शुबह में डालने.
- (४) अपनी इच्छा के अनुसार, इसके बावजूद कि वो व्याख्या के योग्य नहीं. (जुमल और ख़ाज़िन,
- (५) हकीकत में. (जुमल). और अपने कर्म और अता से जिसको वह बचावे.
- (६) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा से रिवायत है, आप फ़रमाते थे कि मैं पक्का इल्म जानने वालों में से हूँ और मुजाहिद से रिवायत है कि मैं उनमें से हूँ जो रहस्य वाली आयतों की तावील या व्याख्या जानते हैं. हज़रत अतम बिन मालिक से रिवायत है कि पक्का इल्म जानने वाले वो हैं जिनमें चार विशेषताएँ हों, अल्लाह से डर, लोगों से अच्छा व्यवहार, दुनिया के जीवन में पाकीज़गी, और नफ्स के साथ निरन्तर लड़ाई. (ख़ाज़िन)
- (७) कि वह अल्लाह की तरफ़ से है और जो मानी उसकी मुराद है, सच्ची है और उसका नाज़िल फ़रमाना हिकमत है.
- (८) अहक़ाम हो या रहस्य.
- (९) और पक्के इल्म वाले कहते हैं.
- (१०) हिसाब या बदले के वास्ते.
- (११) वह क़यामत का दिन है.
- (१२) तो जिसके दिल में कज़ी या टेढ़ापन हो वह हलाक होगा, और जो तरे एहसास से हिदायत पाए वह बर्साव वाला दागा, निज़ात पाएगा. इस आयत से मालूम हुआ कि झूट ज़लूहियत यानी अल्लाह होने के विरुद्ध है. निहाज़त अल्लाह की तरफ़ झूट का ख़याल और निस्बत सख्त बेअदबी है. (मदारीक़ व अबू मसऊद बग़ैरह)

### सूरए आले इमरान - दूसरा सूकू

- (१) रसूलुल्लाह सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का विरोध करके.
- (२) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा से रिवायत है कि जब बद्र में काफ़िरो को रगूले अक़रम मल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम परास्त कर चुके और मदीना तैय्यिबह वापस तशरीफ़ लाए तो हज़रत ने यहूदियों को जमा किया ज़ाह फ़रमाया कि तुम अल्लाह से डरो और इस्लाम लाओ, इसमें पहले कि तुम पर ऐसी मुरीबत आए जैसी बद्र में कुरैश पर आई. तुम जान चुक हो म अल्लाह का

होगे और दोज़ाख की तरफ हाँके जोओगे<sup>(१)</sup> और वह बहुत ही बुरा बिछौना<sup>(१२)</sup> वेशक तुम्हारे लिये निशानी थी<sup>(१३)</sup> दो दिलों में जो आपस में भिड़ पड़े<sup>(१४)</sup> एक जेतथा अल्लाह की राह में लड़ता<sup>(१५)</sup> और दूसरा काफिर<sup>(१६)</sup> कि उन्हें आँखों देखा अपने से दूना समझें और अल्लाह अपनी मदद से जोर देता है जिसे चाहता है<sup>(१७)</sup> वेशक इसमें अक्लमन्दों के लिये ज़रूर देखकर सीखना है<sup>(१८)</sup> लोगों के लिये सजाई गई उन ख्वाहिशों की महबूत<sup>(१९)</sup> औरतें और बेंदे और तले ऊपर सोने चांदी के ढेर और निशान किये हुए घोड़े और चौपाए और खेती, यह जीती दुनिया की पूंजी है<sup>(२०)</sup> और अल्लाह है जिसके पास अच्छा ठिकाना<sup>(२१)</sup> <sup>(१४)</sup> तुम फ़रमाओ क्या मैं तुम्हें इससे<sup>(२२)</sup> बेहतर चीज़ बताऊँ परहेज़गारों के लिये, उनके रव के पास जन्नतें हैं जिनके नीचे नहरें जारी, हमेशा उनमें रहेंगे और सुखी बीवियां<sup>(२३)</sup> और अल्लाह की खुशनुदी (रज़ामन्दी)<sup>(२४)</sup> और अल्लाह बन्दों को देखता है<sup>(२५)</sup> वो जो कहते हैं, ऐ रब हमारे हम ईमान लाए

بَهِتْمُ وَيُسْ إِلَيْهَا ۚ قَدْ كَانَ لَكُمْ آيَةٌ  
فِي فِتْنَةِ الْقَتْلِ ۖ فِتْنَةٌ تَفَاحِلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
وَأُخْرَى كَافِرَةٌ يَرَوْنَهُمْ مِثْلَيْهِمْ رَأَى الْعَيْنُ  
وَاللَّهُ يُؤَيِّدُ بَصِيرَةَ مَنْ يَشَاءُ ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ  
لَعِبْرَةً لِّأُولِي الْأَبْصَارِ ۚ رُبُّنَا لِلنَّاسِ حُبُّ  
الشَّهَوَاتِ مِنَ النِّسَاءِ وَالْبَنِينَ وَالْقَنَاطِيرِ الْمُقَنْطَرَةِ  
مِنَ الذَّهَبِ وَالْفِصَّةِ وَالْخَيْلِ الْمُسَوَّمَةِ وَ  
الْأَنْعَامِ وَالْخَرِثِ ۚ ذَلِكَ مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا  
وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الْمَآبِ ۚ قُلْ أَوْ تَبْتَئُكُمْ  
بِخَيْرٍ مِّنْ ذَلِكَ لِّلَّذِينَ اتَّقَوْا ۚ عِنْدَ رَبِّهِمْ  
جَنَّاتٌ تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۚ خَالِدِينَ فِيهَا  
وَأَزْوَاجٌ مُّطَهَّرَةٌ وَرِضْوَانٌ مِّنَ اللَّهِ ۚ وَاللَّهُ  
بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ ۚ الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا إِنَّنَا آمَنَّا

भेजा हुआ रसूल हूँ. तुम अपनी किताब में यह लिखा हुआ पाते हो. इसपर उन्होंने कहा कि कुरैश तो जंग की कला से अनजान है, अगर हम में मुक़ाबला हुआ तो आपको मालूम हो जाएगा कि लड़ने वाले ऐसे होते हैं. हमपर यह आयत उतरी और उन्हे ख़बर दी गई कि वो परास्त होगे और क़त्ल किये जाएंगे, गिरफ़्तार किये जाएंगे, उनपर त्रिजिया मुक़र्र होगी. चूनांचे गया ही हुआ कि नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने एक ग़ेज़ में छ सौ की तादाद को क़त्ल फ़रमाया और बहुतों को गिरफ़्तार किया और ख़ैबर वालों पर त्रिजिया मुक़र्र फ़रमाया.

(३) हमके मुख़ातब यहूदी है, पर कुछ का कहना है कि सारे काफिर और कुछ के अनुसार ईमान वाले. (जुमल).

(४) बद्र की लड़ाई में.

(५) यानी नबीय करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम और आपके सहाबा, उनकी कुल संख्या तीन सौ तेरह थी. मगर मुहज़िज़ और २२६ अनुगामी, मुहज़िज़िन क मलाइका हज़रत अली मुसन्नज़ा थे और अनुसार के हज़रत सअद बिन उबादा रदियल्लाहो अन्हुम. इस पूरे लश्कर में कुल दो घोड़े, मगर ऊंट और छ ज़िरहे, आठ तलवारें थीं. और इस घटना में चौदह सहाबा शहीद हुए, छ मुहज़िज़ और आठ अनुसार.

(६) काफ़िरो की संख्या नामा पचास थी। उनका सरदार अबु बिन रहीआ था. और उनके पास सौ घोड़े थे, और सान सौ ऊंट और बहुत सी ज़िरहें और हथियार थे. (जुमल)

(७) चाहे उसकी संख्या कम हो और सामान की कितनी ही कमी हो.

(८) ताकि बाग़ात के पुत्रागियों और अल्लाह की इबादत करने वालों के बीच फ़र्क और ख़याल जाहिर हो, ज़ैया कि दुमगी आयत में इशारा फ़रमाया "إِنَّمَا تَجْعَلُونَ مِمَّا أَلْزَمْنَا أَعْدَاءَ الَّذِينَ تَلْهَىٰ لِيَنفَعُوا هُمُ الْأَعْدَاءُ أَمْ يُلَاحِظُونَ إِلَهُكَ فَإِنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فَيَكْفُرُوا بِمَا لَمْ يُكْفُرُوا بِهِ" (यानी वेशक हमने तमीन का ग़ियाफ़ किया जो कुछ उग्र पर है कि उन्हे आज्ञाएं उनमें किम के काम बेहतर है) (सुगए अल-क़दफ़, आयत मान)

(९) इसमें कुछ अर्मा नफ़ा पचता है, फिर बूट हो जाती है. इन्सान को चाहिये कि दुनिया के माल को ऐसे काम में ख़र्च करे जिसमें उसकी आग़िरत की दुरुस्ती और सआदत हो.

(१०) जन्नत, तो चाहिये कि इसकी रग़बत की जाय और नाशवान दुनिया की नश्वर चीज़ों से दिल न लगाया जाए.

(११) दुनिया की पूंजी से.

(१२) जो ज़नाता बीमारियों और हर नापसन्द और नफ़रत के क़ाबिल चीज़ों से पाक.

(१३) और यह सबसे उत्तम नेअमत है.

(१४) और उनके कर्म और अहवाल जानता और उनका अज्र या बदला देता है.

तू हमारे गुनाह माफ़ कर और हमें दोज़ख के अज़ाब से बचाले, सब वाले<sup>(१५)</sup> (१६) और सच्चे<sup>(१६)</sup> और अदब वाले और खुदा की राह में खर्चने वाले और पिछले पहर से माफ़ी मांगने वाले<sup>(१७)</sup> (१७) अल्लाह ने गवाही दी कि उसके सिवा कोई मअबूद नहीं<sup>(१८)</sup> और फरिश्तों ने और आलिमों ने<sup>(१९)</sup> इन्साफ़ से कायम होकर, उसके सिवा किसी की इबादत नहीं, इज्जत वाला हिकमत वाला<sup>(२०)</sup> वेशक अल्लाह के यहां इस्लाम ही दीन है<sup>(२०)</sup> और फूट में न पड़े किताब<sup>(२१)</sup> मगर वाद इसके कि उन्हें इल्म आचुका<sup>(२२)</sup> अपने दिलों की जलन से<sup>(२३)</sup> और जो अल्लाह की आयतों का इन्कारी हो तो वेशक अल्लाह जल्द हिसाब लेने वाला है<sup>(२४)</sup> फिर ऐ मेहबूब, अगर वो तुम से हुज्जत (तर्क वितर्क) करें तो फ़रमादो मैं अपना मुंह अल्लाह के हुज़ूर झुकाए हूँ और जो मेरे अनुयायी हुए<sup>(२५)</sup> और किताबियों और अनपढ़ों से फ़रमाओ<sup>(२६)</sup> क्या तुमने गर्दन रखी<sup>(२६)</sup> तो अगर वो गर्दन रखें जब तो राह पागए और अगर मुंह फेरें तो तुम पर तो यही हुक्म पहुंचा देना है<sup>(२७)</sup> और अल्लाह बन्दों को देख रहा है<sup>(२८)</sup>

### तीसरा रूकू

वो जो अल्लाह की आयतों से इन्कारी होते और पैगम्बरों

فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَفِنَا عَذَابَ النَّارِ ۝ الصّٰبِرِيْنَ وَ  
الصّٰدِقِيْنَ وَالْقٰنِتِيْنَ وَالْمُنْفِقِيْنَ وَالْمُسْتَغْفِرِيْنَ  
بِالْاَسْحٰرِ ۝ شَهِدَ اللّٰهُ اَنْكَ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ۝ وَ  
الْمَلٰئِكَةُ ۝ وَاُولُو الْعِلْمِ قٰبِلًا بِالْقِسْطِ ۝ لَا اِلٰهَ اِلَّا  
هُوَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ ۝ اِنَّ الدِّيْنَ عِنْدَ اللّٰهِ الْاِسْلَامُ ۝  
وَمَا اخْتَلَفَ الَّذِيْنَ اُوْتُوا الْكِتٰبَ اِلَّا مِنْۢ بَعْدِ  
مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ ۝ وَمَنْ يَكْفُرْ  
بَاٰيٰتِ اللّٰهِ فَاِنَّ اللّٰهَ سَرِيْعُ الْحِسَابِ ۝ فَاِنْ  
حَاجَّوْكَ فَقُلْ اَسْلَمْتُ وَجْهِيَ لِلّٰهِ وَمَنِ اتَّبَعَنِ ۝  
وَقُلْ لِلَّذِيْنَ اُوْتُوا الْكِتٰبَ وَالْاُمِّيِّنَ ۝ اَسْلَمْتُمْ ۝  
فَاِنْ اَسْلَمُوْا فَقَدْ اهْتَدَوْا ۝ وَاِنْ تَوَلَّوْا فَاِنَّمَا  
عَلَيْكَ الْبَلَاءُ ۝ وَاللّٰهُ بِصِيْرٍ بِالْعِبَادِ ۝ اِنَّ  
الَّذِيْنَ يَكْفُرُوْنَ بِآيٰتِ اللّٰهِ وَيَقْتُلُوْنَ النَّبِيَّيْنَ

(१५) जो ताअत और मुसीबत पर सब्र करें और गुवाहों से रुके रहें.

(१६) जितके क़ौल और इरादे और नियतें सब सच्ची हों.

(१७) इममें रात के आग़िर में नमाज़ पढ़ने वाले भी. यह वक्त नज़ाई और दुआ कुबूल होने का है. हज़रत तुक़मान न अपने बेटे से फ़रमाया, मुझे से कम न रहना कि वह तो सुबह से पुकार लगाए और तुम सोते रहे.

(१८) शाम के लोगों में से दो व्यक्ति हुज़ूर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ख़िदमत में हाज़िर हुए. जब उन्होंने मदीनए तैय्यिबह को देखा तो एक दूसरे से कहने लगा कि आग़िरी इमाने के नबी के शहर की यह विशयता है जो इस शहर में पाई जाती है. जब हुज़ूर के आग़िर पर हाज़िर हुए तो उन्होंने हुज़ूर की शकलें पाक और हुलिये को नौरात के मुताबिक़ देखकर पहचान लिया और अर्ज़ किया, आप मुहम्मद हैं. हुज़ूर ने फ़रमाया, हाँ. फिर अर्ज़ किया कि आप अहमद हैं (सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम) फ़रमाया, हाँ. अर्ज़ किया, हम एक सवाल करते हैं, अगर आपने टीक टीक जवाब दे दिया तो हम आप पर ईमान ले आगें. फ़रमाया, फ़रो. उन्होंने अर्ज़ किया कि अल्लाह की किताब में सब्र से बड़ी शहादत कौन सी है ? इस पर आयतें क़रीमा उतरी और इसको सुनकर वह दोनों व्यक्ति मुसलमान हो गए. हज़रत सईद बिन जुबैर रदियल्लाहो अन्हो से रिवायत है कि काबल मुअज़्ज़मा में तीन सौ साद युत थे. जब मदीनए तैय्यिबह में यह आयत उतरी तो काबे के अन्दर वो सब सिजदे में गिर गए.

(१९) यानी नवियों और वलियों ने.

(२०) उसके सिवा कोई और दीन अल्लाह का पसन्दीदा नहीं. यहूदी और ईसाई वगैरह काफ़िर जो अपने दीन को अफ़ज़ल और मक़बूल कहते हैं; इस आयत में उनके दावे को बानिल कर दिया.

(२१) यह आयत यहूदियों और ईसाईयों के बारे में उतरी. जिनको ने इस्लाम को छोड़ा और मयदुल अंबिया सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की नबुवत में विरोध किया.

(२२) वो अपनी किताबों में सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की बात और सिफ़त दंग्र चूक और उन्होंने पहचान लिया कि यही वह नबी हैं जिनकी आसमानी किताबों में ख़बरें दी गई हैं.

(२३) यानी उनके विरोध का कारण उनका हसद और दुनियावी नफ़े का लालच है.

(२४) यानी मैं और मेरे मानते वाले पूरी तरह अन्नाह न आला के फ़रमाविरदार और मुनीअ हैं, हमारा दीन तौहीद का दीन है जिसकी सच्चाई भी मायित हो चुकी है वह भी ख़द तुम्हारी अपनी किताबों से, तो इसमें तुम्हारा हमम हागड़ना बिल्कुल ग़लत है.

(२५) जितने काफ़िर गैर किताबी हैं वो "उम्मीयीन" (अनपढ़ों) में दाख़िल हैं, उन्हीं में से अग़्य के मुश्रिक भी हैं.

(२६) ओग़ दीन इस्लाम के सामने सर झुकाया या झुले प्रमाण कायम होने के बातुज़ुद तुम अभी तक अपने कुफ़्र पर हो. यह दावते



को नाहक शहीद करते<sup>(१)</sup> और इन्साफ़ का हुक्म करने वालों को क़त्ल करते हैं उन्हें खुशख़बरी दो दर्दनाक अज़ाब की<sup>(२)</sup> ये हैं वो जिनके कर्म अकारत गए दुनिया और आखिरत में<sup>(३)</sup> और उनका कोई मददगार नहीं<sup>(४)</sup> क्या तुमने उन्हें न देखा जिन्हें किताब का एक हिस्सा मिला<sup>(५)</sup> अल्लाह की किताब की तरफ बुलाए जाते हैं कि वह उनका फैसला करे फिर इनमें का एक दल उससे मुंह फेर कर फिर जाता है<sup>(६)</sup> यह साहस<sup>(७)</sup> उन्हें इसलिये हुआ कि वा कहते हैं कभी हमे आग न छुएगी मगर गिनती के दिनों<sup>(८)</sup> और उनके दिन में उन्हें धोखा दिया उस झूठ ने जो वांधते थे<sup>(९)</sup> तो कैसी होगी जब हम उन्हें इकट्ठा करके उस दिन के लिये जिसमें शक नहीं<sup>(१०)</sup> और हर जान को उसकी कमाई पूरी भर दी जाएगी और उनपर जुल्म न होगा<sup>(११)</sup> यूँ अज़ा कर ऐ अल्लाह मुल्क के मालिक तू जिसे चाहे सल्तनत दे और जिससे चाहे सल्तनत छीन ले और जिसे चाहे इज्जत दे और जिसे चाहे ज़िल्लत दे, सारी

بَغَيْرِ حَقٍّ ۚ وَيَقْتُلُونَ الَّذِينَ يَأْمُرُونَ بِالْقِسْطِ  
مِنَ النَّاسِ ۖ قَبَشَرَهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ۝ أُولَٰئِكَ  
الَّذِينَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۖ وَمَا لَهُمْ  
مِنْ تَصْرِيحٍ ۝ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا  
مِّنَ الْكِتَابِ يُدْعَوْنَ إِلَىٰ كِتَابِ اللَّهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ  
ثُمَّ يَتَوَلَّوْا فَرِيقٌ مِّنْهُمْ وَهُمْ مُّعْرِضُونَ ۝  
ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَن تَسُنَا النَّارُ إِلَّا أَيْامًا  
مَّعْدُودَاتٍ ۖ وَغَرَّهُمْ فِي دِينِهِمْ مَا كَانُوا  
يَفْتَرُونَ ۝ فَكَيْفَ إِذَا جُمِعَهُمْ لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ  
فِيهِ ۖ وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا  
يُظْلَمُونَ ۝ قُلِ اللَّهُمَّ مَلِكُ الْمُلْكِ تُؤْتِي الْمُلْكَ  
مَنْ تَشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّنْ تَشَاءُ وَتُعِزُّ  
مَنْ تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَنْ تَشَاءُ ۚ إِنَّكَ الْغَنِيُّ الرَّحِيمُ

इस्लाम का एक अन्दाज़ है, और इस तरह उन्हें सच्चे-दीन की तरफ बुलाया जाता है।

(२७) वह तुमने पुरा कर दी दिया। इस से उन्होंने नफा न उठाया तो नुक़सान में वो ग़रे। इसमें हुज़ुर सैयदुल अंबिया सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की तस्कीन फ़रमाई गई है कि आप उनके ईमान न लाने से दुखी न हों।

### सूरए आले इमरान - तीसरा सूक़

(१) जैसा कि बनी इस्राईल ने मुबद को एक साअन के अन्दर तैतालीग़ नबिया को क़त्ल किया फिर जब उनमें से एक सौ बाग़द आबिदों यानी नेक परहेज़गार लोग ने उठकर उन्हे नेकियों का हुक्म दिया और गुनाहों से रोका, उसी शाम उन्हें भी क़त्ल कर दिया। इस आयत में सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के ज़माने के यहूदियों को फटकार है, क्योंकि वो अपने पूर्वजों के ऐसे बदनगीत कर्म से राज़ी है।

(२) इस आयत से मालूम हुआ कि नबिया की शान में बेअदबी कुफ़र है। और यह भी कि कुफ़र से तमाम कर्म अकारत हो जाते हैं।

(३) कि उन्हें अल्लाह के अज़ाब से बचाए।

(४) यानी यहूदी, कि उन्हें तौरात शरीफ़ के ज़लूम और अहक़ाम सिखाए गए थे, जिनमें सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की विशेषताएं और अहबाल और इस्लाम की सच्चाई का वयात है। इसमें लाज़िम आता था कि जब हुज़ुर तशरीफ़ फ़रमा हों और उन्हे क़ुरआन करीम की तरफ़ बुलाए तो वो हुज़ुर पर और क़ुरआन शरीफ़ पर ईमान लाएं और उसके आदेशों का पालन करें, लेकिन उनमें से बहुतो ने ऐसा नहीं किया। इस पहलू से मितल किताब से तौरात और किताबुल्लाह स क़ुरआन शरीफ़ मुग़द है।

(५) इस आयत के उगने की परिस्थितियों में हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा से एक रिवायत आई है कि एक बार सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम बेतुल मक़दिस में तशरीफ़ ले गए और वहाँ यहूदियों को इस्लाम की तरफ़ बुलाया। गुएम इब्ने अम्र और हाग़िस इब्ने ज़ैद ने कहा कि ए मुहम्मद (सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम) आप किस दीन पर हैं ? फ़रमाया, मितलत इब्राहीमी पर। वो कहने लगे, हज़रत इब्राहीम ता यहूदी थे। सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया तौरात लाओ, अभी हमारे तुम्हारे बीच फ़सला हो जाएगा। इसपर न ज़मे और इन्कारी हो गए। इस पर यह आयत क़रीमा नाज़िल हुई। इस पहलू से आयत में किताबुल्लाह स तौरात मुग़द है। उन्हीं हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा से एक रिवायत यह भी है कि ख़ैबर के यहूदियों में से एक मर्द ने एक औरत के साथ बलात्कार किया था और तौरात में ऐसे गुनाह की सज़ा पत्थर मार मार कर हलाक करदेना है। लेकिन चूंकि ये लोग यहूदियों में अच ख़ानदान के थे, इसलिये उन्होंने उनका संगमर करना बख़्तरा न किया और इस मामले को इग

भलाई तेरे ही हाथ है वेशक तू सब कुछ कर सकता है<sup>(१०)</sup> (२६) तू दिन का हिस्सा रात में डाले और रात का हिस्सा दिन में डाले<sup>(११)</sup> और मुर्दा से ज़िन्दा निकाले और ज़िन्दा से मुर्दा निकाले<sup>(१२)</sup> और जिसे चाहे बेगिनती दे<sup>(२७)</sup> मुसलमान काफ़िरों को अपना दोस्त न बनालें मुसलमानों के सिवा<sup>(१३)</sup> और जो ऐसा करेगा उसे अल्लाह से कुछ इलाक़ा नहीं, मगर यह कि तुम उनसे कुछ डरो<sup>(१४)</sup> और अल्लाह तुम्हें अपने क्रोध से डराता है और अल्लाह ही की तरफ़ फिरना है<sup>(२८)</sup> तुम फ़रमादो कि अगर तुम अपने जी की बात छुपाओ या ज़ाहिर करो, अल्लाह को सब मालूम है और जानता है जो कुछ आसमानों में है और जो कुछ ज़मीन में है और हर चीज़ पर अल्लाह का क़ाबू है<sup>(२९)</sup> जिस दिन हर जान ने जो भला काम किया हाज़िर पाएगी<sup>(१५)</sup> और जो बुरा काम किया उम्मीद करेगी काश मुझमें और इसमें दूर का फ़ासला होता<sup>(१६)</sup> और अल्लाह तुम्हें अपने अज़ाब से डराता है और अल्लाह बन्दों पर मेहरवान है<sup>(३०)</sup>

عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ تُولِيهِ الْبَيْتَ فِي النَّهَارِ وَ  
تُولِيهِ النَّهَارَ فِي الْبَيْتِ وَتُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ  
وَتُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَتَرْزُقُ مَنْ تَشَاءُ  
بَغَيْرِ حِسَابٍ ۝ لَا يَتَّخِذُ الْمُؤْمِنُونَ الْكَافِرِينَ  
أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ  
فَلَيْسَ مِنَ اللَّهِ فِي شَيْءٍ إِلَّا أَنْ تَتَّقُوا مِنْهُمْ  
نَفْسَهُ وَيُحَذِّرْكُمْ اللَّهُ نَفْسَهُ ذُلًّا إِلَى اللَّهِ الْمُصْطَرِّ ۝  
قُلْ إِنْ تَحْفُوا مَا فِي صُدُورِكُمْ أَوْ بُدُّوا يَعْلَمُهُ  
اللَّهُ وَيَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ  
وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ يَوْمَ تَجِدُ كُلُّ  
نَفْسٍ مَا عَمِلَتْ مِنْ خَيْرٍ مُحْضَرًا وَمَا عَمِلَتْ  
مِنْ سُوءٍ تَوَدُّ لَوْ أَنَّ بَيْنَهَا وَبَيْنَهُ أَمَدًا بَعِيدًا  
وَيُحَذِّرُكُمْ اللَّهُ نَفْسَهُ وَاللَّهُ رَؤُوفٌ بِالْعِبَادِ ۝

मज़ल

उम्मीद पर सैयद आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के पाप लाए कि शायद आप पत्थरों से हलाक करने का हुक्म न दें, मगर हुज़ूर ने उन दोनों को संगसार करने का हुक्म दिया, इस पर यहूदी गुस्से में आए और कहने लगे कि उस गुनाह की यह सज़ा नहीं, आपने जुल्म किया, हुज़ूर ने फ़रमाया, फ़ैसला तौरात पर रखो, कहने लगे यह इन्साफ़ की बात है, तौरात मंगाई गई और अब्दुल्लाह बिन मुरिया बड़े यहूदी आलिम ने उसको पढ़ा, उसमें संगसार करने का जो हुक्म था, उस को छोड़ गया, दज़रन अब्दुल्लाह बिन सलाम ने उसका हाथ हटाकर आयत पढ़ दी, यहूदी बहुत ज़लील हुए और वो यहूदी मर्द औरत हुज़ूर के हुक्म से संगसार किये गए, इसपर यह आयत उतरी,

- (६) अल्लाह की किताब से मुंह फेरने की,
- (७) यानी चालीस दिन या एक हफ़्ता, फिर कुछ ग़म नहीं,
- (८) और उनका यह क़ौल था कि हम अल्लाह के बेटे हैं और उनके प्यारे हैं, वह हमें गुनाहों पर अज़ाब न करेगा, मगर बहुत थोड़ी मुद्दत के लिये,
- (९) और वह क़यामत का दिन है,
- (१०) फ़न्ह मक्का के वक्ल सैयदुल अबिया सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने अपनी उम्मत को मुल्क फ़ारस और रोम की सल्लत का वादा दिया तो यहूदी और मुनाफ़िक़ों ने उसको असम्भव समझा और कहने लगे, कहाँ मुहम्मद और कहाँ फ़ारस और रोम के मुल्क, वो बड़े ज़बरदस्त और निहायत मज़बूत हैं, इसपर यह आयत उतरी, और आख़िरकार हुज़ूर का वह वादा पूरा होकर रहा,
- (११) यानी कभी रात को बढ़ाए और दिन को घटाए और कभी दिन को बढ़ाकर रात को घटाए, यह उसकी क्रुदरत है, तो फ़ारस और रोम से मुल्क लेकर मुस्लफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के गुनाहों को अना करना उसकी ताक़त से क्या दूर है,
- (१२) मुँह से ज़िन्दा का निकालना इस तरह है जैसे कि ज़िन्दा इन्सान को बेजान नुफ़े से और चिड़िया के ज़िन्दा बच्चे को बरूह अण्डे से, और ज़िन्दा दिल मूँत को मुर्दा दिल काफ़िर से, और ज़िन्दा इन्सान से बेजान नुफ़े और ज़िन्दा चिड़िया से बेजान अण्डे और ज़िन्दा दिल मूँत से मुर्दा दिल काफ़िर,
- (१३) दज़रन उवादा बिन सामिन ने अहज़ाब की जंग के दिन सैयद आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से अर्ज किया कि मेरे साथ पाँच सौ यहूदी हैं जो मेरे हिमायती हैं, मेरी राय है कि मैं दुश्मन के मुक़ाबले उनसे मदद हासिल करूँ, इसपर यह आयत उतरी और काफ़िरों को दोस्त और मददगार बनाने से मना फ़रमाया गया,
- (१४) काफ़िरों से दोस्ती और महबूत मना और हराम है, उन्हें राज़दार बनाता, उनसे व्यवहार करना नानायज़ है, अगर जान या माल का डर हो तो ऐसे वक्ल में सिर्फ़ ज़ाहिरी बर्ताव जायज़ है,
- (१५) यानी क़यामत के दिन हर नफ़्स को कर्मों की जज़ा यानी बदला मिलेगा और उसमें कुछ कमी व कोनाही न होगी

## चौथा सूक

ऐ मेहबूब, तुम फ़रमादो कि लोगो अगर तुम अल्लाह को दोस्त रखते हो तो मेरे फ़रमावबर्दार हो जाओ अल्लाह तुम्हें दोस्त रखेगा<sup>(१)</sup> और तुम्हारे गुनाह बख़्श देगा और अल्लाह बख़्शाने वाला मेहरबान है<sup>(२)</sup> तुम फ़रमादो कि हुक्म मानो अल्लाह और रसूल का<sup>(३)</sup> फिर अगर वो मुंह फेरें तो अल्लाह को खुश नहीं आते काफ़िर<sup>(४)</sup> बेशक अल्लाह ने चुन लिया आदम और नूह और इब्राहीम की सन्तान और इमरान की सन्तान को सारे जहान से<sup>(५)</sup> यह एक नस्ल है एक दूसरे से<sup>(६)</sup> और अल्लाह सुनता जानता है<sup>(७)</sup> जब इमरान की बीबी ने अर्ज़ की<sup>(८)</sup> ऐ रब मेरे मैं तेरे लिये मन्नत मानती हूँ जो मेरे पेट में है कि ख़ालिस तेरी ही ख़िदमत में रहे<sup>(९)</sup> तो तू मुझ से कुबूल करले बेशक तू ही सुनता जानता है<sup>(१०)</sup> फिर जब उसे जना बोली ऐ रब मेरे यह तो मैं ने लड़की जनी<sup>(११)</sup> और अल्लाह को ख़ूब मालूम है जो कुछ वह जनी और वह लड़का जो उसने मांगा इस लड़की सा नहीं<sup>(१२)</sup> और मैं ने उसका नाम मरयम रखा<sup>(१३)</sup> और मैं उसे और उसकी औलाद को तेरी पनाह में देती हूँ रांदे हुए शैतान से<sup>(१४)</sup> तो उसे उसके रब ने अच्छी तरह कुबूल किया<sup>(१५)</sup> और उसे अच्छा परवान चढ़ाया<sup>(१६)</sup> और

قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ ۗ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝  
قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ ۚ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْكَافِرِينَ ۝ إِنْ اللَّهُ أَصْطَفَىٰ آدَمَ وَ  
نُوحًا وَآلَ إِبْرَاهِيمَ وَآلَ عِمْرَانَ عَلَى الْعَالَمِينَ ۝ ذُرِّيَّةً بَعْضُهَا مِنْ بَعْضٍ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝  
إِذْ قَالَتِ امْرَأَتُ عِمْرَانَ رَبِّ إِنِّي نَذَرْتُ لَكَ  
مَا فِي بَطْنِي مُحَرَّرًا فَتَقَبَّلْ مِنِّي ۖ إِنَّكَ أَنْتَ  
السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝ فَلَمَّا وَضَعَتْهَا قَالَتْ رَبِّ  
إِنِّي وَضَعْتُهَا أُنْثَىٰ ۖ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا وَضَعْتَ ۖ وَ  
لَيْسَ الذَّكَرُ كَالْأُنْثَىٰ ۖ وَإِنِّي سَتِيئُهَا مَرِيئٌ وَإِنِّي  
أَعِيشُهَا بِكَ وَذُرِّيَّتُهَا مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ۝ فَتَقَبَّلَهَا رَبُّهَا بِقَبُولٍ حَسَنٍ وَأَنْبَتَهَا نَبَاتًا  
مِنْ

(३६) यानी मैंने यह बुरा काम न किया होता.

## सूरए आले इमरान - चौथा सूक

(१) इस आयत से मालूम हुआ कि अल्लाह की महबूत का दावा जब ही सच्चा हो सकता है जब आदमी सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का अनुकरण करने वाला हो और हुज़ूर की इताअत इस्तिवार करे. हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा से ग़ियायत है कि रसूल क़रीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम कुरैश के पाम ठहरे जिन्होंने श्रावए काबा में बुत स्थापित किये थे और उन्हें सज़ा सज़ा कर उनको सिज्दा कर रहे थे. हुज़ूर ने फ़रमाया, ऐ कुरैश, खुदा की क़सम तुम अपने पूर्वजों हज़रत इब्राहीम और हज़रत हम्माईल के दीन के ग़िलाफ़ हो गए. कुरैश ने कहा, हम इन बुतों को अल्लाह की महबूत में पूजते हैं तर्किक ये हमें अल्लाह से क़रीब करे. इसपर यह आयत उतरी और बताया गया कि अल्लाह की महबूत का दावा सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के अनुकरण और फ़रमावबर्दारी के बिना क़ाविले कुबूल नहीं. जो इस दावे का सुबूत देना चाहे, हुज़ूर की गुलामी करे और हुज़ूर ने बुतों को पूजने से मना फ़रमाया, तो बुत परस्ती करने वाला हुज़ूर का नाफ़रमान और अल्लाह की महबूत के दावे में झूटा है.

(२) यही अल्लाह की महबूत की निशानी है और अल्लाह तआला की इताअत रसूल के अनुकरण के बिना नहीं हो सकती. बुख़ारी व मुस्लिम की हदीस में है, जिसने मेरी नाफ़रमानी की उसने अल्लाह की नाफ़रमानी की.

(३) यहूदियों ने कहा था कि हम हज़रत इब्राहीम व इसहाक व याकूब अलहिमुस्सलाम की औलाद से हैं और उन्हीं के दीन पर हैं. इसपर यह आयत उतरी, और बता दिया गया कि अल्लाह तआला न इन हज़रत को इस्लाम के साथ बुख़री अता फ़रमाई थी और तुम ऐ यहूदिया, इस्लाम पर नहीं हो, तुम्हारा यह दावा शलत है.

(४) उलम आपस में नस्ल के सम्बन्ध भी हैं और आपस में ये हज़रत एक दूसरे के सहायक और मददगार भी.

(५) इमरान दा है, एक इमरान बिन यमहुर बिन फ़ाहिस बिन लावा बिन याकूब, ये तो हज़रत मूसा व हारून के वालिद हैं, दूसरे इमरान बिन मामान, यह हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम की वालिदा मरयम के वालिद हैं. दोनों इमरानों के बीच एक हज़ार आठ सौ साल का अन्तर है. यहाँ दूसरे इमरान मुग़द हैं. उनकी बीबी साहिबा का नाम हज़ा बिनो फाक़ूज़ा है. यह मरयम की वालिदा है.

(६) और तेरी इवाअत से ग़िया दुनिया का कोई काम उसके मुतअल्लिक न हो. बैतुल मक़दिस की ख़िदमत इसके जिम्मे हो. उलमा ने वाक़िआ इस तरह ज़िक्र किया है कि हज़रत ज़करिया और इमरान दोनों हमजुल्फ़ थे, यानी दो सगी बहनें एक एक के निकाह में

حَسَنًا، وَكَلَّمَهَا زَكْرِيَّا: كُلَّمَا دَخَلَ عَلَيْهَا زَكَرِيَّا  
 الْمِحْرَابَ وَجَدَ عِنْدَهَا رِزْقًا، قَالَ يَسْمِعِيمُ أَتَى  
 لَكَ هَذَا، قَالَتْ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَرْزُقُ  
 مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ، هُنَاكَ دَعَا زَكَرِيَّا  
 رَبَّهُ، قَالَ رَبِّ هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ ذُرِّيَّةً  
 صَبِيحَةً، إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ، فَتَنَادَتْهُ الْمَلَائِكَةُ  
 وَهُوَ قَائِمٌ يُصَلِّي فِي الْمِحْرَابِ، أَنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكَ  
 بِيَحْيَى مُصَدِّقًا بِكَلِمَةٍ مِنَ اللَّهِ وَسَيِّدًا وَ  
 حَصُورًا وَنَبِيًّا مِنَ الصَّالِحِينَ ۝ قَالَ رَبِّ آتِنِي  
 يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَقَدْ بَلَغَنِيَ الْكِبَرُ وَامْرَأَتِي عَاقِرٌ،  
 قَالَ كَذَلِكَ اللَّهُ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ ۝ قَالَ رَبِّ  
 اجْعَلْ لِي آيَةً، قَالَ آيَتُكَ أَلَّا تُكَلِّمَ النَّاسَ  
 ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ إِلَّا رَمْرَمًا وَادْكُرُّ رَبَّكَ كَثِيرًا وَ

उसे ज़क़रिया की निगहबानी में दिया जब ज़क़रिया उसके पास उमकी नमाज़ पढ़ने की जगह जाते उमके पास नया रिज़्क (जीविका) पाते<sup>(१२)</sup> कहा ऐ मरयम यह तेरे पास कहां से आया बोली वह अल्लाह के पास से है बेशक अल्लाह जिसे चाहे वे गिन्ती दे<sup>(१३)</sup> (३७) - यहाँ<sup>(१४)</sup> पुकारा ज़क़रिया ने अपने रब को बोला ऐ रब मेरे मुझे अपने पास से दे सुथरी औलाद वेशक तू ही है दुआ सुनने वाला<sup>(१५)</sup> ३८ तो फ़रिश्तों ने उसे आवाज दी और वह अपनी नमाज़ की जगह खड़ा नमाज़ पढ़ रहा था<sup>(१६)</sup> वेशक अल्लाह आपको खुशखबरी देता है यहया की जो अल्लाह की तरफ के एक कलिमे की<sup>(१७)</sup> पुष्टि करेगा और सरदार<sup>(१८)</sup> हमेशा के लिये ओरतों से बचने वाला और नबी हमारे ख़ासों से<sup>(१९)</sup> ३९ बोला ऐ मेरे रब मेरे लड़का कहां से होगा मुझे तो पहुंच गया वुदापा<sup>(२०)</sup> और मेरी औरत बांझ<sup>(२१)</sup> फरमाया अल्लाह यूँ ही करता है जो चाहे<sup>(२२)</sup> ४० अर्ज़ की ऐ मेरे रब मेरे लिये कोई निशानी कर दे<sup>(२३)</sup> फरमाया तेरी निशानी यह है कि तीन दिन तू लोगों से बात न करे मगर इशारे से और अपने रब की बहुत याद कर<sup>(२४)</sup> और कुछ दिन रहे और तड़के

थीं, फ़ाक़ूज़ा की बेटी ईशाअ जो हज़रत यहया की बालिदा हैं और उनकी बहन हन्ना जो फ़ाक़ूज़ा की दूसरी बेटी और हज़रत मरयम की बालिदा है, वह इमरान की बीबी थीं, एक ज़माने तक हन्ना के औलाद नहीं हुई यहाँ तक कि वुदापा आ गया और मायूसी हो गई, ये दोनों का ख़ातदान था और ये सब लोग अल्लाह के मक़बूल बन्दे थे, एक रोज़ हन्ना ने एक दग़ल के साग़ में एक चिड़िया देखी जो अपने बच्चे को दाता चुगा रही थी, यह देखकर आपके दिल में औलाद का शौक पैदा हुआ और अल्लाह की बाग़दाह में दुआ की कि ऐ रब अगर तू मुझे बच्चा दे तो मैं उसे बैतुल मक़दिस का सेवक बनाऊँ और इस ख़िदमत के लिये हाज़िर कर दूँ, जब वह गर्भवती हुई और उन्होंने यह नज़्म मान ली तो उनके शौहर्ग ने फ़रमाया कि यह तुमने क्या किया, अगर लड़की हो गई तो वह इस क़ाबिल कहीं है, उस ज़माने में लड़कों को बैतुल मक़दिस की ख़िदमत के लिये दिया जाता था और लड़कियाँ औरतों की कुदानी मजबूरिया और ज़नाना कमज़ोरियाँ और मदों के साथ न रह सकने की वजह से इस क़ाबिल नौ ग़मज़ी जाती थीं, उग़ालिये इन साहिबों को सख्त फ़िक्र हुई, हन्ना की ज़चगी से पहले इमरान का देहान्त हो गया,

(७) हन्ना ने ये क़लाम ऐतिज़ार के तौर पर कहा और उनको हमरत व ग़म हुआ कि लड़की हुई तो नज़्म किस तरह पूरी हो सकती।  
 (८) क्योंकि यह लड़की अल्लाह तआला की अत्ता है और उसकी मेहन्गारी से बेटे में ज्यादा बुद्धि और ग़्गने वाली है, यह बेटी हज़रत मरयम थीं और अपने ज़माने की औरतों में सबसे ज्यादा ख़ूबसूरत और अफ़ज़ल थीं,

(९) मरयम के मानी हैं आदिदा यानी इबादत करने वाली,

(१०) और नज़्म में लड़के की जगह हज़रत मरयम को कुबूल फ़रमाया, हन्ना ने विलादत के बाद हज़रत मरयम को एक कपड़े में लपेट कर बैतुल मक़दिस में पादरियों के सामने रख दिया, ये पादरी हज़रत इस्लाम की औलाद में थे और बैतुल मक़दिस में इनका बड़ा मान था, चूँकि हज़रत मरयम उनके इमाम और उनकी क़ुरबानियों के सद्दाग़ की बेटी थीं और उनके बालों का ख़ातदान था, इस लिये उन सब ने, जिनकी संख्या ग़नाईस थी, हज़रत मरयम को लेने और उनका पालन पोषण करने की उम्मत दिग़्राई, हज़रत ज़क़रिया ने फ़रमाया मैं उनका (मरयम का) सब से ज्यादा हक़दार हूँ क्योंकि मेरी बीबी उनकी ख़ाला है, मामला उस पर ख़त्म हुआ कि कुशआ डाला जाए, क़ुरआ हज़रत ज़क़रिया ही के नाम पर तिक़ता,

(११) हज़रत मरयम एक दिन में इतना बढ़ती थीं जितना और बच्चे एक साल में,

(१२) वे फ़रसल में वे जो ज़न्नत से उतरते और हज़रत मरयम ने किसी औरत का दूध न पिया,

(१३) हज़रत मरयम ने छोटी उम्र में बात शुरू की, जबकि वह पालने में परवरिश पा रही थीं, ज़ेना कि उनका बट हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम ने भी पालने से ही क़लाम फ़रमाया, यह आयत बलियों की क़ममतों अथवा चमत्कार के मुब़्त में है कि अल्लाह तआला उनके हाथों पर चमत्कार ज़ाहिर कर देता है, हज़रत ज़क़रिया ने जब यह देखा तो फ़रमाया जो पाक ज्ञान मरयम का बेरक़्त बेफ़रसल और बिना साधन के भेरे अत्ता फ़रमान की क्षमता रखती है, वह बेशक इसपर भी क़ादिर है कि मेरी बांझ बीबी को नई

उसकी पाकी बोल (४१)

### पाँचवां रूकू

और जब फ़रिश्ते ने कहा ऐ मरयम वेशक अल्लाह ने तुझे चुन लिया<sup>(१)</sup> और खूब मुथरा किया<sup>(२)</sup> और आज सारे ज़हान की औरतों से तुझे पसन्द किया<sup>(३)</sup> (४२) ऐ मरयम अपने रव के हुज़ूर अदब म खड़ी हो<sup>(४)</sup> और उस के लिये सिजदा कर और रूकू वाला क साथ रूकू कर (४३) ये गैब की खबरे है कि हम खुफ़िया तौर पर तुम्हें बताते हैं<sup>(५)</sup> और तुम उनके पास न थे जब वो अपनी क़लमों से कुरआ (लाटरी) डालते थे कि मरयम किसकी घरवरिश में रहें और तुम उनके पास न थे जब वो झगड़ रहे थे<sup>(६)</sup> (४४) और याद करो जब फ़रिश्तों ने मरयम स कहा कि ऐ मरयम अल्लाह तुझे वशारत (खुशखबरी) देता है अपने पास से एक कलिमे की<sup>(७)</sup> जिसका नाम है मसीह ईसा मरयम का बेटा, रूदार (प्रतापी) होगा<sup>(८)</sup> दुनिया और आख़िरत में और कुर्व (समीपता) वाला<sup>(९)</sup> (४५) और लोगों से बात करेगा पालने में<sup>(१०)</sup> और पक्की उम्र में<sup>(११)</sup> और खासों में होगा (४६) बोली ऐ मेरे रव मर बच्चा कहां से होगा मुझे तो किसी शख्स ने हाथ न लगाया<sup>(१२)</sup> फ़रमाया अल्लाह यूँ ही पैदा करता है जो चाहे

سَجِّدَ بِالْعَشِيِّ وَالْإِبْكَارِ وَإِذْ قَالَتِ الْمَلَكَةُ لِمَرْيَمُ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَاكِ وَطَهَّرَكِ وَاصْطَفَاكِ عَلَى نِسَاءِ الْعَالَمِينَ ۝ لِمَرْيَمُ اقْنُتِي لِرَبِّكِ وَاسْجُدِي وَارْكَعِي مَعَ الرَّاكِعِينَ ۝ ذَٰلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهِ إِلَيْكَ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يَقُولُونَ أَفَلَا مَمْلُوءٌ أَيْمَنُ يَكْفُلُ مَرْيَمَ ۖ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يَخْتَصِمُونَ ۝ إِذْ قَالَتِ الْمَلَكَةُ لِمَرْيَمُ إِنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكِ بِكَلِمَةٍ مِنْهُ ۖ اسْمُهُ الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ وَجِيهًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ ۖ وَيُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا وَمِنَ الصَّالِحِينَ ۝ قَالَتِ رَبِّ أَنَّى يَكُونُ لِي وَلَدٌ وَلَمْ يَمَسِّنِي بَشَرٌ قَالَ كَذَٰلِكَ قَالَ اللَّهُ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ ۖ إِذَا قَضَىٰ مِنْ

तंदुरुस्ती वे और मुझे इस बुढ़ापे की उम्र में उम्मीद टूट जाने के बाद भी बेटा अता फ़रमाए। इसी ख़याल से आप न दुआ की ज़िम्मा बयान अगली आयत में है।

(४४) यानी बैतुल मक़दिस की मेहराब में दरवाज़े बन्द करके दुआ की।

(४५) हज़रत ज़करिया अलैहिस्सलाम बहुत बड़े विद्वान थे। अल्लाह के हुज़ूर कुरआनियाँ आप ही पेश करने थे और मस्जिद शरीफ़ में आपकी आज्ञा के बिना कोई दाख़िल नहीं हो सकता था। जिस वक़्त मेहराब में आप नमाज़ पढ़ रहे थे और बाहर आदमी दाख़िल की आज्ञा की प्रतीक्षा कर रहे थे, दरवाज़ा बन्द था, अचानक आपने एक सफ़ेदपोश ज़वान देखा। वो हज़रत ज़िब्रील थे। उन्होंने आपको बेटे की ख़ासख़बरी सुनाई जो “अन्नल्लाहा युवशिशरूका” (वेशक अल्लाह आपको ख़ुशख़बरी देता है) में बयान फ़रमाई गई।

(४६) “क़लना” से मुग़द मरयम के बेटे हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम हैं, कि उन्हें अल्लाह तआला ने “क़ुन” (हो जा) फ़रमाकर बिना बाप के पैदा किया और उनपर सबसे पहले ईमान लाने और उनकी तस्दीक़ करने वाले हज़रत यइया हैं जो हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम से उम्र म ९ माह बड़ थे। ये दोनों ख़ाला ज़ाद भाई थे। हज़रत यइया की बालिदा अपनी बहन मरयम में मिली ता उन्हें गर्भवती होने की सूचना दी। हज़रत मरयम ने फ़रमाया मैं भी गर्भ से हूँ। हज़रत यइया की बालिदा ने कहा ऐ मरयम मुझे मालूम पाना है कि मेरे पेट का बच्चा तुम्हारे पेट के बच्चे को सज़्दा करता है।

(४७) मरय्याद उम्र ईस्य श क़द्व है जो बूज़ुगी वाला हो और लोग उसकी ख़िदमत और इनाअत करें। हज़रत यइया ईमान वालों के सरदार और इल्म, सहिष्णुता और दीन में उनके रईस अर्थात् सरदार थे।

(४८) हज़रत ज़करिया अलैहिस्सलाम ने आश्चर्य के साथ अर्ज़ किया।

(४९) और उम्र एक सौ बीस साल की हो चुकी।

(५०) उनही उम्र अठानवे साल की। सवाल का मक़सद यह है कि बेटा किस तरह अता होगा, क्या मेरी ज़वानी लौटाई जाएगी और बीबी का बांझपन दूर किया जाएगा, या हम दोनों अपने हाल पर रहेंगे।

(५१) बुढ़ापे में बेटा देना उसकी कुदरत से कुछ दूर नहीं।

(५२) ज़िम्मा मुझे अपनी बीबी के गर्भ का समय मालूम हो ताकि मैं और ज़यादा शुक्र और इबादत में लग जाऊँ।

(५३) नुनाने ऐसा ही हुआ कि आदमियों के साथ बात चीत करने से ज़वाने मुबारक तीन सौ त़रक़ बन्द रही, अल्लाह का ज़िक़्र तथा तस्बीह आप कर सकते थे यह एक बड़ा चमत्कार है कि जिस आदमी के शरीर के सारे अंग मही आग़ सालिम हो और ज़वान से तस्बीह आग़ ज़िक़्र अदा पाने रहे मगर लोगों के साथ बात चीत न कर सके। और यह निशानी टंगलिये मुक़र्र की गई थी कि इस अज़ीम इनाम का शुक्र अदा करने के अलावा ज़वान और किसी बात में मशग़ूल न हो।



जब किसी काम का हुक्म फरमाए तो उससे यही कहता है कि हो जा वह फ़ौरन हो जाता है (४७) और अल्लाह सिखाएगा किताब और हिकमत (बोध) और तौरात और इंजील (४८) और रसूल होगा बनी इस्राईल की तरफ़ यह फ़रमाता हुआ कि मैं तुम्हारे पास एक निशानी लाया हूँ (४९) तुम्हारे रब की तरफ़ से कि मैं तुम्हारे लिये मिट्टी से परिन्द की मूरत बनाता हूँ फिर उसमें फूंक मारता हूँ तो वह फ़ौरन परिन्द हो जाती है अल्लाह के हुक्म से (५०) और मैं शिफ़ा देता हूँ मादरज़ाद (पैदायशी) अंधे और सफ़ेद दाग वाले को (५१) और मैं मुर्दे जिलाता हूँ अल्लाह के हुक्म से (५२) और तुम्हें बतताता हूँ जो तुम खाते और जो अपने घरों में जमा कर रखते हो (५३) बेशक उन बातों में तुम्हारे लिये बड़ी निशानी है अगर तुम ईमान रखते हो (५४) और पुष्टि करता आया हूँ अपने से पहली किताब तौरात की और इसलिये कि हलाल करूँ तुम्हारे लिये कुछ वो चीज़ें जो तुमपर हराम थीं (५५) और मैं तुम्हारे पास तुम्हारे रब की तरफ़ से निशानी लाया हूँ तो अल्लाह से डरो और मेरा हुक्म मानो (५६) बेशक मेरा तुम्हारा सबका रब अल्लाह है तो उसी को पूजो (५७) यह है सीधा रास्ता (५८) फिर जब

أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ۖ وَيَعْلَمُ  
الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ ۖ وَرَسُولًا  
إِلَىٰ بَنِي إِسْرَءِيلَ ۚ أَنِّي قَدْ جِئْتُكُمْ بِآيَةٍ  
مِّن رَّبِّكُمْ ۖ أَنِّي أَخْلَقُ لَكُمْ مِنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ  
الطَّيْرِ فَأَنْفُخُ فِيهِ فَيَكُونُ طَيْرًا بِإِذْنِ اللَّهِ ۖ وَ  
أَبْرَأُ الْأَكْمَةَ وَالْأَبْرَصَ ۖ وَأُنْجِي الْمَوْتَىٰ بِإِذْنِ اللَّهِ  
وَأُنَبِّئُكُمْ بِمَا تَأْكُلُونَ وَمِمَّا تَدْخِرُونَ ۖ فِي  
بُيُوتِكُمْ ۖ إِن فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لَّكُمْ إِن كُنتُمْ  
مُؤْمِنِينَ ۖ وَمُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ ۖ مِن  
التَّوْرَةِ وَلِأَجْلِ لَكُمْ بَعْضَ الَّذِي حُرِّمَ عَلَيْكُمْ  
وَجِئْتُكُمْ بِآيَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ ۖ فَاتَّقُوا اللَّهَ ۖ وَ  
اطِيعُوا ۖ إِنَّ اللَّهَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ ۚ  
هَٰذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِيمٌ ۖ فَلَمَّا أَحَسَّ عِيسَىٰ مِنْهُمْ  
مُتْل

### सूरए आले इमरान - पाँचवां रूकू

- (१) कि औरत होने के बावजूद बैतुल मक़दिस की ज़िदमत के लिये भेंट से कुबूल फ़रमाया और यह बात उनके सिवा किसी औरत को न मिली। इसी तरह उनके लिये जन्नती खाना भेजना, हज़रत ज़करिया को उनका पालक बनाना, यह हज़रत मरयम की महानता का प्रमाण है।
- (२) मर्द की पहुँच से और गुनाहों से और कुछ विद्वानों के अनुसार जनाना दोषों और मजबूरियों से।
- (३) कि बग़ैर बाप के बेटा दिया और फ़रिश्तों का कलाम सुनाया।
- (४) जब फ़रिश्तों ने यह कहा, हज़रत मरयम ने इतना लम्बा क़याम किया यानी इतनी देर तक नमाज़ में खड़ी रहीं कि आपके क़दमे मुबारक पर सूजन आ गई और पाँव फट कर खून जारी हो गया।
- (५) इस आयत से मालूम हुआ कि अल्लाह तआला ने अपने हबीब सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को ग़ैब के इल्म अता फ़रमाए।
- (६) इसके बावजूद आपका इन घटनाओं की सूचना देना ठोस प्रमाण है इसका कि आप-हो अज्ञान का ज्ञान यानी ग़ैब की जानकारी अता फ़रमाई गई।
- (७) यानी एक बेटे की।
- (८) बड़ी शान और मान और ऊँचे दर्जे वाला।
- (९) अल्लाह की बारगाह में।
- (१०) बात करने की उम्र से पहले।
- (११) आसमान से उतरने के बाद। इस आयत से साबित होता है कि हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम आसमान से ज़मीन की तरफ़ उतरेंगे जैसा कि हदीसों में आया है और दज्जाल को क़त्ल करेंगे।
- (१२) और कायदा यह है कि बच्चा औरत और मर्द के मिलाप से होता है तो मुझे बच्चा किम तरह अता होगा। निकाह से या यूँही बिना मर्द के।
- (१३) जो मेरे नबुव्वत के दावे की सच्चाई का प्रमाण है।
- (१४) जब हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम ने नबुव्वत का दावा किया और चमत्कार दिखाए तो लोगों ने दरखास्त की कि आप एक चिमगादड़ पैदा करें। आपन मिट्टी से चिमगादड़ की सूरत बनाई फिर उसमें फूंक मारी तो वह उड़ने लगी। चिमगादड़ की विशेषता यह है कि वह उड़ने वाले जानवरों में बहुत सम्पूर्ण और अजीबतर जानवर है, और अल्लाह की क़ुदरत पर दलील बनने में सबसे बढ़कर, क्योंकि वह बिना पंखों के उड़ती है, और दांत रखती है, और हंसती है, और उसकी मादा के छान्नी होती है, और बच्चा जनती है।

ईसा ने उनसे कुफ़्र पाया<sup>(२०)</sup> बोला कौन मेरे मददगार होते हैं अल्लाह की तरफ. हवारीयों (अनुयाइयों) ने कहा<sup>(२१)</sup> हम खुदा के दीन के मददगार हैं हम अल्लाह पर ईमान लाए और आप गवाह होजाए कि हम मुसलमान हैं<sup>(२२)</sup> (५२) ऐ रब हमारे हम उसपर ईमान लाए जो तूने उतारा और रसूल के ताव (अधीन) हुए तू हम हक़ पर गवाही देने वालों में लिख ले<sup>(५३)</sup> और काफ़िरों ने मक्र (कपट) किया<sup>(२३)</sup> और अल्लाह ने उनके हलाक की छुपवा तदबीर (युक्ति) फ़रमाई और अल्लाह सबसे बेहतर छुपी तदबीर वाला है<sup>(२४)</sup> (५४)

### छटा रूकू

याद करो जब अल्लाह ने फ़रमाया ऐ ईसा मैं तुझे पूरी उध्र पहुँचाऊंगा<sup>(२५)</sup> और तुझे अपनी तरफ़ उठा लूंगा<sup>(२६)</sup> और तुझे काफ़िरों से पाक करदूंगा और तेरे मानने वालों को<sup>(२७)</sup> क़यामत तक तेरा इन्कार करने वालों पर<sup>(२८)</sup> ग़लबा (आधिपत्य) दूंगा फिर तुम सब मरी तरफ़ पलट कर आओगे तो मैं तुम में फ़ैसला फ़रमादूंगा जिस बात में झगड़ते हो<sup>(५५)</sup> तो वो जो काफ़िर हुए मैं उन्हें दुनिया व आख़िरत में सज़ा अज़ाब करूंगा और उनका कोई मददगार न होगा<sup>(५६)</sup> और वो जो ईमान लाए और अच्छे काम किये अल्लाह उनका नेग उन्हें भरपूर देगा और ज़ालिम अल्लाह को नहीं भाते<sup>(५७)</sup>

الْكَفَرُ قَالَ مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ  
نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ آمَنَّا بِاللَّهِ وَأَشْهَدُ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ  
رَبَّنَا آمَنَّا بِمَا أَنْزَلْتَ وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ فَاكْتُبْنَا  
مَعَ الشَّاهِدِينَ ۝ وَمَكَرُوا وَمَكَرَ اللَّهُ وَاللَّهُ خَيْرُ  
الْمُكْرِمِينَ ۝ إِذْ قَالَ اللَّهُ لِيَعْقُوبَ إِنِّي مُتَوَقِّعُكَ  
وَرَأْفَعُكَ إِلَيَّ وَمُطَهِّرُكَ مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا  
وَجَاعِلُ الَّذِينَ اتَّبَعُوكَ فَوْقَ الَّذِينَ كَفَرُوا  
إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ ثُمَّ إِنِّي مَرْجِعُكُمْ فَأَحْكُمُ  
بَيْنَكُمْ فِيمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ۝ فَاَمَّا  
الَّذِينَ كَفَرُوا فَاعَذِّبْهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا فِي  
الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ۝ وَأَمَّا  
الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَيُوَفِّيهِمْ أُجُورَهُمْ  
وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ ۝ ذَٰلِكَ نَتْلُوهُ عَلَيْكَ

سُورَةُ

जब कि उड़ने वाले जानवरों में ये बात नहीं है.

(१५) जिसका कोई आम हो गया हो और डॉक्टर उसका इलाज करने से आजिज़ या अयोग्य हों. चूंकि हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम के ज़माने में निब यात्री चिकित्सा शास्त्र चरम सीमा पर था और इसके ज़रने वाले इलाज में चमत्कार रखते थे. इस लिये उनको उमी किम के चमत्कार दिखाए गए ताकि मालूम हो कि निब के तरीक़े से जिसका इलाज सम्भव नहीं है उसको तन्दुरुस्त करदेना यक़ीनन चमत्कार और नबी के सच्चे होने की दलील है. वहब का क़ौल है कि अकसर हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम के पास एक दिन में पचास पचास हज़ार बीमारों का ज़मवट हो जाता था. उनमें जो चल सकता था वह ख़िदमत में हाज़िर होता था और जिसे चलने की ताक़त न होती थी उसके पास खुद हज़रत तशरीफ़ ले जाते और दुआ फ़रमाकर उसको तन्दुरुस्त करने और अपनी रिसालत पर ईमान लाने की शर्त कर लेते.

(१६) हज़रत इब्ने अब्बास ने फ़रमाया कि हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम ने चार व्यक्तियों को ज़िन्दा किया, एक आज़िज़ जिसको आपके साथ मद्बन थी. जब उसकी हालत वाज़ुक हुई तो उसकी बहन ने आपको सूचना दी मगर वह आपसे तीन दिन की दूरी पर था. जब आप तीन रोज़ में वहाँ पहुँचे तो मालूम हुआ कि उसके इन्क़ाल को तीन दिन हो चुके हैं. आपने उसकी बहन से फ़रमाया हमें उसकी क़ब्र पर ले चल. वह ले गई. आपने अल्लाह तआला से दुआ फ़रमाई. अल्लाह की कुदरत से आज़िज़ ज़िन्दा होकर क़ब्र से बाहर आया और लम्बे समय तक ज़िन्दा रहा और उसके औलाद हुई. एक बुढ़िया का लड़का, जिसका जवाज़ा हज़रत के सामने जा रहा था, आपने उसके लिये दुआ फ़रमाई, वह ज़िन्दा होकर जवाज़ा लेजाते वालों के क़त्लों से उतर पड़ा. कपड़े पहने, घर आया, ज़िन्दा रहा, औलाद हुई. एक आशिष की लड़की शाम को मरी. अल्लाह तआला ने हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम की दुआ से उसे ज़िन्दा किया. एक शाम बिन नूह जिन की वफ़ात को हज़ारों बरस गुज़र चुके थे. लोगों ने ख़्वादिश की कि आप उनको ज़िन्दा करें. आप उनके बताए से क़ब्र पर पहुँचे और अल्लाह तआला से दुआ की. शाम ने सुना कोई कहने वाला कहता है "अज़िब रुहुल्लाह" यह सुनते ही वो डर के मारे उठ खड़े हुए और उन्हें गुमात हुआ कि क़यामत क़ायम हो गई. इस हील से उनका आधा सर सफ़ेद हो गया, फिर वह हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम पर ईमान लाए और उन्होंने हज़रत से दरख़ास्त की कि दोबारा उन्हें सक़रान यात्री जान निकलने की तक्लीफ़ न हो, उसके बिना वापस किया जाए. चुनांचे उसी वक्त उनका इन्क़ाल हो गया. और "बिड़ज़िल्लाह" (अल्लाह के हुक्म से) फ़रमाने में ईसाईयों का ग़द है जो हज़रत मसीह के ख़ुदा होने के क़ायल या मानने वाले थे.

(१७) जब हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम ने बीमारों को अच्छा किया और मुर्दों को ज़िन्दा किया तो कुछ लोगों ने कहा कि यह तो जादू है, कोई और चमत्कार दिखाइये. तो आपने फ़रमाया कि जो तुम ख़ाते हो और जो जमा कर रखते हो, मैं उसकी तुम्हें ख़बर देता

यह हम तुम पर पढ़ते हैं कुछ आयतें और हिकमत(बोध) वाली नसीहत(५८) ईसा की कहावत अल्लाह के नजदीक आदम की तरह है(५) उसे मनी से बनाया फिर फरमाया होजा वह फौरन हो जाता है(५९) ऐ सुनने वाले यह तेरे रब की तरफ से हक़ है तू शक वालों में न होना(६०) फिर ऐ मेहबूब, जो तुम से ईसा के बारे में हुज्जत(बहस) करें बाद इसके कि तुम्हें इल्म आचुका तो उन से फरमादो आओ हम बुलाएं अपने बेटे और तुम्हारे बेटे और अपनी औरतों और तुम्हारी औरतों और अपनी जानें और तुम्हारी जानें फिर मुवाहिला करें तो झूटों पर अल्लाह की लानत डालें(६१) यही बेशक सच्चा बयान है(६) और अल्लाह के सिवा कोई मअवूद(पूजनीय) नहीं(८) और बेशक अल्लाह ही गालिब है हिकमत वाला(६२) फिर अगर वो मुंह फेरें तो अल्लाह फसादियों को जानता है(६३)

### सातवाँ सूक़

तूम फरमाओ, ऐ कितावियो ऐसे कलिमे की तरफ आओ जो हम में तुम में एकसाँ(समान) है(९) यह कि इबादत न करें मगर खुदा की और उसका शरीक किसी को न करें (१०) और हम में कोई एक दूसरे को रब न बना ले अल्लाह के सिवा(११)

مِنَ الْاٰيَاتِ وَالَّذِي كَرِهُنَّ اِلَيْنَا  
عِنْدَ اللّٰهِ كَمَثَلِ اَدَمَ خُلِقَ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ  
لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ۝ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُنُ مِنَ  
الْمُتَرَدِّينَ ۝ فَمَنْ حَاجَّكَ فِيْهِ مِنْۢ بَعْدِ مَا  
جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ فَقُلْ تَعَالَوْا نَدْعُ اٰبَاءَنَا وَ  
اٰبَاءَكُمْ وَنِسَاءَنَا وَنِسَاءَكُمْ وَاَنْفُسَنَا وَاَنْفُسَكُمْ  
ثُمَّ نَبْتَهِلْ فَنَجْعَلْ لِّعَذَّتِ اللّٰهِ عَلَى الْكَذٰبِيْنَ ۝  
اِنَّ هٰذَا لَهٗوَ الْقَصَصِ الْحَقِّ وَمَا مِنْ اِلٰهٍ اِلَّا  
اللّٰهُ ۝ وَاِنَّ اللّٰهَ لَهٗوَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ ۝ فَاِنْ  
تَوَلَّوْا فَاِنَّ اللّٰهَ عَلِيْمٌ بِالْفٰسِقِيْنَ ۝ قُلْ يٰٓاَهْلَ  
الْكِتٰبِ تَعَالَوْا اِلٰى كَلِمَةٍ سَوَآءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ  
اَلَّا نَعْبُدَ اِلَّا اللّٰهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهٖ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ  
بَعْضُنَا بَعْضًا اَرْبَابًا مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ ۝ فَاِنْ تَوَلَّوْا

مَرْكُزًا

हूँ. इसी से साबित हुआ कि ग़ैब के उत्तम नबियों के चमत्कार हैं, और हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम के दर्शन मुबारक पर यह चमत्कार भी ज़ाहिर हुआ. आप आदमी को बना देने थे जो वह कल आचुका और आज खाएगा और जो अगले वक़्त के लिये तैयार कर रखा है. आप के पास बच्चे बहुत से जमा हो जाते थे. आप उन्हें बताते थे कि तुम्हारे घर अमुक चीज़ तैयार हुई है, तुम्हारे घर वालों ने अमुक अमुक चीज़ ख़ाई है, अमुक चीज़ तुम्हारे लिये उठा रखी है. बच्चे घर जाते, रोते, घर वालों से वह चीज़ मांगते, घर वाले वह चीज़ देते और उनसे कहते कि तुम्हें किसने बताया. बच्चे कहते हज़रत ईसा ने. तो लोगों ने अपने बच्चों को आपके पास आने से रोका और कहा वो जादूगर हैं, उनके पास न बैठो. और एक मकान में सब बच्चों को जमा कर दिया. हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम बच्चों को तलाश करते तशरीफ़ लाए तो लोगों ने कहा, यहाँ नहीं हैं. आपने फ़रमाया फिर इस मकान में कौन है. उन्होंने कहा, सुअर है. फ़रमाया, ऐसा ही होगा. अब जो दर्वाज़ा खोलते हैं तो सब सुअर ही सुअर थे. मतलब यह कि ग़ैब की ख़बरें देना नबियों का चमत्कार है और नबियों के माध्यम के बिना कोई आदमी ग़ैब की बातों पर सूचित नहीं हो सकता.

(१८) जो हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम की शरीअत में हराम थीं जैसे कि ऊँट का गोश्त, मछली, चिड़ियाँ.

(१९) यह अपने बन्दे होने का इज़्ज़ार और अपने खुदा होने का इन्कार है. इसमें ईसाइयों का रव है.

(२०) यानी मूसा अलैहिस्सलाम ने देखा कि यहूदी अपने कुफ़्र पर कायम हैं और आपके क़त्ल का इरादा रखते हैं और इतनी खुली निशानियाँ और चमत्कारों से प्रभावित नहीं होते और इसका कारण यह था कि उन्होंने पहचान लिया था कि आप ही वह मसीह हैं जिनकी बशारत तौरात में दी गई है और आप उन्हें दीन को स्थगित करेंगे तो जब हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम ने दावत का इज़हार फ़रमाया तो यह उनको बड़ा नागवार गुज़रा और वा आपको तकलीफ़ पहुंचाने और मार डालने पर तुल गए और आपके साथ उन्होंने कुफ़्र किया.

(२१) हवारी वो महबूब और वफ़ादारी वाले लोग हैं जो हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम के दीन के मददगार थे और आप पर पहले ईमान लाए. ये बारह लोग थे.

(२२) इस आयत से ईमान और इस्लाम के एक होने की दलील दी जाती है. और यह भी मालूम होता है कि पहले नबियों का दीन इस्लाम था न कि यहूदियत या ईसाइयत.

(२३) यानी बनी इस्राईल के काफ़िरों ने हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम के साथ कपट किया कि धोखे के साथ आपके क़त्ल का इन्तिज़ाम किया और अपने एक आदमी को इस काम पर लगा दिया.

(२४) अल्लाह तआला ने उनके कपट का यह बदला दिया कि हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम को आसमान पर उठा लिया और उस आदमी को हज़रत की शक़ल दे दी जो उनके क़त्ल के लिये तैयार हुआ था. चुनावे यहूदियों ने उसको इसी शक़ल पर क़त्ल कर दिया. 'मक्र' शब्द अरब में 'सत्र' यानी छुपाने के मानी में है. इसीलिये छुपवाँ तदबीर को भी 'मक्र' कहते हैं. और वह तदबीर अगर अच्छे

मक़सद के लिये हो तो अच्छी और किसी बुरे काम के लिये हो तो नापसन्दीदा होती है। मगर उर्दू ज़बान में यह शब्द धोखे के मानी में इस्तेमाल होता है। इसलिये अल्लाह के बारे में हरगिज़ न कहा जाएगा और अब चूंकि अरबी में भी यह शब्द बुरे मतलब में इस्तेमाल होने लगा है इसलिये अरबी में भी अल्लाह की शान में इसका इस्तेमाल जायज़ नहीं। आयत में जहाँ कहाँ आया वह छुपवाँ तददीर के मानी में है।

## सूरए आले इमरान - छटा रूकू

- (१) यानी तुम्हें कुफ़रकार क़त्ल न कर सकेंगे। (मदारीक वगैरह)
- (२) आत्ममान पर बुजुर्गी और क़ामत का महल और फ़रिशतों के रहने की जगह में बिना मौत के। हदीस शरीफ़ है कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया, हज़रत ईसा मेरी उम्मत पर ख़लीफ़ा होकर उतरेंगे, सलीब तोड़ेंगे, मुअरों को क़त्ल करेंगे, चालीस साल रहेंगे, निकाह फ़रमाएंगे, औलाद होगी, फिर आप का विसाल यानी देहान्न होगा। वह उम्मत कैसे हलाक हो जिसके अन्धल मैं हूँ और आख़िर ईसा, और बीच में मेरे घर वालों में से। मुस्लिम शरीफ़ की हदीस में है कि हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम दमिश्क में पूर्वी मिनारे पर उतरेंगे। यह भी आया है कि रसूलुल्लाह सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के मुबारक हुज़रे में दफ़न होंगे।
- (३) यानी मुसलमानों को, जो आपकी नबुच्चत की तस्दीक करने वाले हैं।
- (४) जो यहूदी हैं।
- (५) नज़रान के ईसाइयों का एक प्रतिनिधि मण्डल सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ख़िदमत में आया और वो लोग हुज़ूर से कहने लगे आप गुमान करते हैं कि ईसा अल्लाह के बन्दे है, फ़रमाया हाँ, उसके बन्दे और उसके रसूल हैं और उसके क़लिमे, जो कुंवारी बतूल अन्नरा की तरफ़ भेजे गए। ईसाई यह सुनकर बहुत गुस्से में आए और कहने लगे, ऐ मुहम्मद, क्या तुमने कभी वे बाप का इल्मान देखा है। इससे उनका मतलब यह था कि वह ख़ुदा के बेटे हैं (अल्लाह की पनाह)। इसपर यह आयत उतरी और यह बताया गया कि हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम सिर्फ़ बाप ही के हुए और हज़रत आदम अलैहिस्सलाम तो माँ और बाप दोनों के बाँझ मिट्टी से पैदा किये गए ता जब उन्हें अल्लाह का पैदा किया हुआ मानते हो तो हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम को अल्लाह का पैदा किया हुआ और उसका बन्दा मानने में क्या हिचकिचाहट और आश्चर्य है।
- (६) जब रसूल करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने नज़रान के ईसाइयों को यह आयत पढ़कर सुनाई और मुबाहिले की दावत दी तो कहने लगे कि हम ग़ौर और सलाह कर लें, कन आपको जवाब देंगे। जब वो जमा हुए तो उन्होंने अपने सबसे बड़े आलिम और सलाहकार व्यक्ति आकिब से कहा ऐ अब्दुल मसीह, आपकी क्या राय है। उसने कहा तुम पहचान चुके हो कि मुहम्मद अल्लाह के भेजे हुए रसूल ज़रूर हैं। अगर तुमने उससे मुबाहिला किया तो सब हलाक हो जाओगे। अब अगर ईसाइयत पर क़ायम रहना चाहते हो तो उन्हें छोड़ो और घर लौट चलो। यह सलाह होने के बाद वो रसूल करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ख़िदमत में हाज़िर हुए तो उन्होंने देखा कि हुज़ूर की गोद में तो इमाम हुसैन हैं और दस्ते मुबारक में हसन का हाथ और फ़ातिमा और अली हुज़ूर के पीछे हैं (रदियल्लाहो अन्हुम) और हुज़ूर उन सब से फ़रमा रहे हैं कि जब मैं दुआ करूँ तो तुम सब आमीन कहना। नज़रान के सबसे बड़े आलिम (पादरी) ने जब इन हज़रत को देखा तो कहने लगा कि ऐ ईसाइयो, मैं ऐसे चेहरे देख रहा हूँ कि अगर ये लोग अल्लाह से पहाड़ को हटाने की दुआ करें तो अल्लाह पहाड़ को हटा दे। इनसे मुबाहिला न करना, हलाक हो जाओगे और क़ायम तक धरती पर कोई ईसाई बाक़ी न रहेगा। यह सुनकर ईसाइयों ने हुज़ूर की ख़िदमत में अर्ज़ किया कि मुबाहिले की तो हमारी राय नहीं है। अन् में उन्होंने जिज़िया देना मन्ज़ूर किया मगर मुबाहिले के लिये तैयार न हुए। सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया, उसकी क्रसम जिसके दमने कुदरत में मेरी जान है, नज़रान वालों पर अज़ाब करीब ही आचुका था, अगर वो मुबाहिला करने तो बन्दरों और मुअरों की सूख में बिगाड़ दिये जाते और जंगल आग से भड़क उठता और नज़रान और वहाँ की निवासी चिड़ियाँ तक नाबूद हो जाती और एक साल के असे में सारे ईसाई हलाक हो जाते।
- (७) कि हज़रत ईसा अल्लाह के बन्दे और उसके रसूल हैं और उनका वह हाल है जो ऊपर बयान हो चुका।
- (८) इसमें ईसाइयों का भी रद्द है और सारे मुश्किों का भी।

## सूरए आले इमरान - सातवाँ रूकू

- (१) और क़ुरआन, तीरात और इन्जील इसमें मुख़लिफ़ नहीं हैं।
- (२) न हज़रत ईसा को, न हज़रत उज़ैर को, न किसी और को।
- (३) जैसा कि यहूदियों और ईसाइयों ने पादरियों और रब्बियों को बनाया कि उन्हें सज्दा करते और उनकी पूजा करने। (जुमल)

फिर अगर वो न मानें तो कह दो तुम गवाह रहो कि हम मुसलमान हैं (६४) ऐ किताब वालो इब्राहीम के बारे में क्यों झगड़ते हो . तौरात और इंजील तो न उतरी मगर उनके बाद तो क्या तुम्हें अकल नहीं (६५) सुनते हो यह जो तुम हो (६६) उस में झगड़े जिसकी तुम्हें जानकारी थी (६७) तो उस में (६८) क्यों झगड़ते हो जिसकी तुम्हें जानकारी ही नहीं और अल्लाह जानता है और तुम नहीं जानते (६९) इब्राहीम यहूदी न थे और न ईसाई बल्कि हर बातिल (असत्य) से अलग मुसलमान थे और मुश्रिकों से न थे (७०) बेशक सब लोगों से इब्राहीम के ज़्यादा हकदार वो थे जो उनके मानने वाले हुए (७१) और यह नबी (७२) और ईमान वाले (७३) और ईमान वालों का वाली (सरपरस्त) अल्लाह है (७४) किताबियों का एक दिल दिल से चाहता है कि किसी तरह तुम्हें गुमराह कर दें और वो अपने ही आप को गुमराह करते हैं और उन्हें शक़र (आभास) नहीं (७५) (७६) ऐ किताबियों, अल्लाह की आयतों से क्यों कुफ़र करते हो हालांकि तुम खुद गवाह हो (७७) (७८) ऐ किताबियों हक़ में

فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ۖ يٰٓأَهْلَ الْكِتٰبِ لِمَ تَحٰجُّونَ فِىٓ اِبْرٰهِيْمَ وَمَا اُنْزِلَتْ التَّوْرَةُ وَاِلٰى نَحِيْلٍ اِلَّا مِنْۢ بَعْدِهٖۚ اَفَلَا تَعْقِلُوْنَ ۝ هَآءِ اَنْتُمْ هٰؤُلَآءِ حَآجِّجْتُمْ فِیْمَا لَكُمْۢ بِهِۦ عِلْمٌ فَلِمَ تُحٰجُّوْنَ فِیْمَا لَيْسَ لَكُمْۢ بِهِۦ عِلْمٌ ۚ وَاللّٰهُ یَعْلَمُ وَ اَنْتُمْ لَا تَعْلَمُوْنَ ۝ مَا كَانَ اِبْرٰهِيْمُ یَهُودِیًّا وَّلَا نَصْرَانِیًّا وَلَٰكِنْ كَانَ حَنِیْفًا مُّسْلِمًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِکِیْنَ ۝ اِنَّ اَوَّلَ النَّاسِ بِاِبْرٰهِيْمَ لِلَّذِیْنَ اتَّبَعُوْهُ وَهٰذَا النَّبِیُّ وَالَّذِیْنَ اٰمَنُوْا ۚ وَاللّٰهُ وَٰلِیُّ الْمُؤْمِنِیْنَ ۝ وَدَّتْ طَآئِفَةٌ مِّنْ اَهْلِ الْكِتٰبِ لَوْ یُضِلُّوْكُمْ ۚ وَمَا یُضِلُّوْنَ اِلَّا اَنْفُسَهُمْ وَمَا یَشْعُرُوْنَ ۝ یٰٓأَهْلَ الْكِتٰبِ لِمَ تَكْفُرُوْنَ بِآیٰتِ اللّٰهِ وَاَنْتُمْ تَشْهَدُوْنَ ۝ یٰٓأَهْلَ

مَدَن

(४) नज़रान के ईसाइयों और यहूदियों के विद्वानों में बहस हुई. यहूदियों का दावा था कि हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम यहूदी थे और ईसाइयों का दावा था कि आप ईसाई थे. यह झगड़ा बहुत बढ़ा तो दोनों पक्षों ने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को हक़म यानी मध्यस्त बनाया और आप से फैसला चाहा. इस पर यह आयत उतरी और तौरात के विद्वानों और इंजील के ज्ञानकारों पर उनकी अज्ञानता ज़ाहिर कर दी गई कि उनमें से हर एक का दावा उनकी जिहालत की दलील है. यहूदियत व ईसाइयत तौरात और इंजील उतरने के बाद पैदा हुई और हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम का ज़माना, जिन पर तौरात उतरी, हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम से सदियों बाद का है और हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम, जिनपर इंजील उतरी, उनका ज़माना हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम के बाद दो हज़ार बरस के करीब हुआ है और तौरात व इंजील किसी में आपको यहूदी या ईसाई नहीं कहा गया है, इसके बावजूद आपकी निखत यह दावा जिहालत और मूर्खता की चरम सीमा है.

(५) ऐ किताब वालो, तुम.

(६) और तुम्हारी किताबों में इसकी ख़बर दी गई थी यानी आखिरी ज़माने के नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के ज़ाहिर होने और आपकी तारीफ़ और विशेषताओं की. जब ये सब कुछ पहचान कर भी तुम हज़रत पर ईमान न लाए और तुमने इसमें झगड़ा किया.

(७) यानी हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम को यहूदी या ईसाई कहते हैं.

(८) और वास्तविकता यह है कि.

(९) तो न किसी यहूदी या ईसाई का अपने आपको दीन में हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम की तरफ़ मन्बूब करना या जोड़ना सही हो सकता है, न किसी मुश्रिक का . कुछ मुफ़रसिगों ने फ़रमाया कि इसमें यहूदियों और ईसाइयों पर ऐतिराज़ है कि वो मुश्रिक हैं.

(१०) और उनकी नबुच्चन के दौर में उनपर ईमान लाए और उनकी शरीअत का पालन किया.

(११) सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम.

(१२) और आपकी उम्मत के लोग.

(१३) यह आयत हज़रत मआज़ बिन जबल और हुज़ैफ़ा बिन यमान और अम्मार बिन यासिर के बारे में उतरी जिनको यहूदी अपने दीन में दाख़िल करने की कोशिश करते और यहूदियत की दावत दते थे और इसमें बताया गया कि यह उनकी ख़ाली हविस है, वो उन्हें गुमराह न कर सकेंगे.

(१४) और तुम्हारी किताबों में सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की तारीफ़ और विशेषताएं मौजूद हैं और तुम जानते हो कि वो सच्चे नबी हैं और उनका दीन सच्चा दीन है.



बातिल क्यों मिलाले हो<sup>(१५)</sup> और हक क्यों छुपाते हो हालांकि तुम्हें खबर है<sup>(१६)</sup>

### आठवाँ सूक

और किताबियों का एक दल बोला<sup>(१)</sup> वह जो ईमान वालों पर उतरा<sup>(२)</sup> सुबह को उसपर ईमान लाओ और शाम को इन्कारी हो जाओ शायद वो फिर जाएं<sup>(३)</sup> <sup>(१७२)</sup> और यकीन न लाओ मगर उसका जो तुम्हारे दीन का मानने वाला हो तुम फ़रमादो कि अल्लाह ही की हिदायत हिदायत है<sup>(४)</sup> (यकीन काहे का न लाओ) उसका कि किसी को मिले<sup>(५)</sup> जैसा तुम्हें मिला या कोई तुमपर हुंजत (तर्क) ला सके तुम्हारे रबके पास<sup>(६)</sup> तुम फ़रमादो कि फ़ज़ल (कृपा) तो अल्लाह ही के हाथ है जिसे चाहे दे और अल्लाह वुसअत (विस्तार) वाला इल्म वाला है<sup>(७)</sup> अपनी रहमत से<sup>(८)</sup> खास करता है जिसे चाहे<sup>(९)</sup> और अल्लाह बड़े फ़ज़ल वाला है<sup>(१०)</sup> और किताबियों में कोई वह है कि अगर तू उसके पास एक ढेर अमानत रखे तो वह तुझे अदा कर देगा<sup>(११)</sup> और इनमें कोई वह है कि अगर एक अशरफ़ी उसके पास अमानत रखे तो वह तुझे फेर कर न देगा मगर जबतक तू उसके सर पर खड़ा हो<sup>(१२)</sup> यह इसलिये कि वो कहते हैं कि अनपढ़ों<sup>(१३)</sup> के मामले में हम पर कोई मुवाखिजा (पकड़) नहीं और अल्लाह पर जानबूझ कर झूठ

الْكِتَابِ لِمَ تَلْبِسُونَ الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَتَكْتُمُونَ الْحَقَّ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۖ وَقَالَتْ طَائِفَةٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ آمِنُوا بِالَّذِي أُنْزِلَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَجِئَتْهُمْ السَّاعَةُ وَالْأَفْرُؤُا الْآخِرَةُ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ۖ وَلَا تُؤْمِنُوا إِلَّا لِمَن يَبْعَثُ دِينَكُمْ قُلْ إِنِ الْهُدَىٰ هُدَىٰ اللَّهِ أَنْ يُؤْتِيَهُ أَحَدٌ مِّثْلُ مَا أُوتِيتُمْ أَوْ يُحَاجُّوكُمْ عِندَ رَبِّكُمْ قُلْ إِنِ الْفَضْلُ بِيَدِ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ۖ يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ۖ وَمِنَ أَهْلِ الْكِتَابِ مَن إِنْ تَأَمَّنْهُ يَقْتَارَ يُؤْذِيهِ إِلَيْكَ وَمِنْهُمْ مَن إِنْ تَأَمَّنْهُ يَبْدِيئًا لَا يُؤْذِيهِ إِلَيْكَ إِلَّا مَا دُمْتَ عَلَيْهِ قَائِمًا ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَيْسَ عَلَيْنَا فِي الْأُمِّينَ سَبِيلٌ وَيَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُمْ

(१५) अपनी किताबों में फेर बदल करके.

### सूरए आले इमरान - आठवाँ सूक

- (१) और उन्होंने आपसी सलाह करके यह कपट सोचा.
- (२) यानी कुरआन शरीफ.
- (३) यहूदी इस्लाम के विरोध में रात दिन नए नए छल कपट किया करते थे. ख़ैबर के यहूदियों के विद्वानों में से बारह ने आपस में सलाह करके एक यह कपट सोचा कि उनकी एक जमाअत सुक़ को इस्लाम लाए और शाम को इस्लाम से फिर जाए और लोगों से कहें कि हमने अपनी किताबों में जो देखा तो साबित हुआ कि मुहम्मद (सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम) वो वादा किये गए नबी नहीं हैं जिनकी इमानी किताबों में ख़बर है, ताकि इस हरकत से मुसलमानों को दीन में संदेह पैदा हो. लेकिन अल्लाह तआला ने यह आयत उतारकर उनका यह राज़ खोल दिया और उनकी यह चाल न चल सकी और मुसलमान पहले से ख़बरदार हो गए.
- (४) और जो इसके सिवा है वह बातिल और गुमराह है.
- (५) दीन व हिदायत और किताब व हिकमत और बुजुर्गी.
- (६) क़यामत का दिन.
- (७) यानी नबुव्वत और रिसालत से.
- (८) इससे यह साबित होता है कि नबुव्वत जिस किसी को मिलती है, अल्लाह के फ़ज़ल से मिलती है. इसमें हक़ या अधिकार की बात नहीं होती. (ख़ाजिन)
- (९) यह आयत किताब वालों के वारं में उतरी और इसमें ज़ाहिर फ़रमाया गया कि उनमें दो क्रिस्म के लोग हैं, अमानत वाले और ख़यानत वाले. कुछ तो ऐसे हैं कि बहुत सा माल उनके पास अमानत या सुरक्षित रखा जाए तो ज़रा सी कमी के बिना वक़्त पर अदा कर दें, जैसे हज़रत अब्दुल्लाह बिन सलाम जिनके पास एक कुरेशी ने बारह सौ औकिया (एक औकिया = एक आऊन्स) सोना अमानत रखा था. आपन उसको वैसा ही अदा किया. और कुछ किताब वाले इनते बेईमान हैं कि थोड़े पर भी उनकी नियत बिगड़ जाती है, जैसे कि फ़रख़ास बिन आज़ूरा जिसके पास किसी ने एक अशरफ़ी अमानत रखी थी, माँगते वक़्त उससे इनकारी हो गया.
- (१०) और जैसे ही देने वाला उसके पास से हटे, वह अमानत का माल डकार जाता है.

बांधते हैं<sup>(१२)</sup> (७५) हाँ क्यों नहीं जिसने अपना अहद पूरा किया और परहेज़गारी की और बेशक परहेज़गार अल्लाह को खुश आते हैं<sup>(१३)</sup> (७६) वो जो अल्लाह के अहद और अपनी कसमों के बदले ज़लील (तुच्छ) दाम लेते हैं<sup>(१४)</sup> आखिरत में उनका कुछ हिस्सा नहीं और अल्लाह न उनसे बात करे न उनकी तरफ़ नज़र फरमाए कयामत के दिन और न उन्हें पाक करे और उनके लिये दर्दनाक अज़ाब है<sup>(१५)</sup> (७७) और इनमें कुछ वो हैं जो ज़बान फेरकर किताब में मेल करते हैं कि तुम समझो यह भी किताब में है और वह किताब में नहीं और वो कहते हैं यह अल्लाह के पास से है और वह अल्लाह के पास से नहीं और अल्लाह पर जान बूझकर झूठ बांधते हैं<sup>(१६)</sup> (७८) किसी आदमी का यह हक़ नहीं कि अल्लाह उसे किताब और हुक्म व पैगम्बरी दे<sup>(१७)</sup> फिर वह उन लोगों से कहे कि अल्लाह को छोड़ कर मेरे बन्दे हो जाओ<sup>(१८)</sup> हाँ यह कहेगा कि अल्लाह वाले<sup>(१९)</sup> हो जाओ इस वजह से कि तुम किताब सिखाते हो और इससे कि तुम दर्स (पठन) करते हो<sup>(२०)</sup> (७९) और न तुम्हें यह हुक्म होगा<sup>(२१)</sup> कि फ़रिश्तों और पैगम्बरों को खुदा ठहरा

يَعْلَمُونَ ۚ بَلَىٰ مَنْ أَوْفَىٰ بِعَهْدِهِ وَاتَّقَىٰ ۖ إِنَّ اللَّهَ  
يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ۝ إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ  
وَأَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيلًا أُولَٰئِكَ لَا خَلَاقَ لَهُمْ فِي  
الْآخِرَةِ وَلَا يَكْفِيهِمُ اللَّهُ وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ يَوْمَ  
الْحِسَابِ وَلَا يُزَكِّيهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝ وَإِنَّ  
مِنْهُمْ لَفَرِيقًا يَلُومُونَ أَسْنَتَهُمْ بِالْكِتَابِ لِتَحْسَبُوهُ  
مِنْ الْكِتَابِ وَمَا هُوَ مِنْ الْكِتَابِ وَيَقُولُونَ هُوَ مِنْ  
عِنْدِ اللَّهِ وَمَا هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَيَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ  
الْكَذِبَ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ۝ مَا كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يُؤْتِيَهُ  
اللَّهُ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنَّبُوءَةَ ثُمَّ يَقُولَ لِلنَّاسِ  
كُونُوا عِبَادًا لِي مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ كُونُوا رَبَّكُمْ  
بِمَا كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ الْكِتَابَ وَمِمَّا كُنْتُمْ تُدْرَسُونَ ۝  
وَلَا يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَتَّخِذُوا الْمَلَائِكَةَ وَالنَّبِيِّينَ أَرْبَابًا ۚ

(११) यानी जो किताब वाले नहीं है, उनका।

(१२) कि उम्मेने अपनी किताबों में दूसरे दीन वालों के माल हज़म कर जाने का हुक्म दिया है, इसके बावजूद कि वो ख़ूब जानते हैं कि उनकी किताबों में ऐसा कोई हुक्म नहीं है।

(१३) यह आयत यहूदियों के पादरी और उनके रईम अबू राफ़े व कनाता बिन अबिल हुक्क आंग कअब बिन अशराफ़ और हेथी बिन अग्रतब के बारे में उतरी जिनको ने अल्लाह तआला का वह एहद छुपाया था जो सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पर ईमान लाने के बारे में उनसे तौरात में लिया गया। उन्होंने उसको बदल दिया और उसकी जगह अपने हाथों से कुछ का कुछ लिख दिया और झूठी कसम खाई कि यह अल्लाह की तरफ़ से है और ये सब कुछ उन्होंने अपनी जमाअत के ज़ाहिलों से रिश्वत और पैसा हासिल करने के लिये किया।

(१४) मुस्लिम शरीफ़ की हदीस में है, सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया, तीन लोग ऐसे हैं कि कयामत के दिन अल्लाह न उनसे कलाम फ़रमाए और न उनकी तरफ़ रहमत की नज़र करे, न उन्हें गुनाहों से पाक करे, और उन्हें दर्दनाक अज़ाब है फिर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने इस आयत को तीन बार पढ़ा। हज़रत अबूज़र ग़बी ने कहा कि वो लोग टोटे और नुक़सान में रहे। या रसूलल्लाह, वह कौन लोग हैं। हज़रत ने फ़रमाया इज़रा को टख़्तों में नीचे लटकाने वाला और एहसान जताने वाला और अपने तिजारीत माल को झूठी कसम से रिवाज देने वाला। हज़रत अबू उमामा की हदीस में है, सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया, जो किसी मुग़लमान का हक़ मागने के लिये कसम खाए, अल्लाह उसपर ज़नत हग़म करता है और दाज़र लाज़िम करता है। सहाबा ने अर्ज किया, या रसूलल्लाह, अगरचे थोड़ी ही चीज़ हो। फ़रमाया अगरचे बदल की शाख़ ही क्यों न हो।

(१५) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि यह आयत यहूदियों और ईसाइयों दोनों के बारे में उतरी कि उन्होंने तौरात और ईजिल में फेर बदल किया और अल्लाह की किताब में अपनी तरफ़ से जो चाह मिलाया।

(१६) और इल्म और अमल में कमाल अता फ़रमाए और गुनाहों से मासूम करे।

(१७) यह नबियों में असंभव है और उनकी तरफ़ इसकी निश्चित दाहलान है। नज़रान के ईसाइया ने कहा कि हम हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम ने हुक्म दिया है कि हम उन्हें ख़ मान। इस आयत में अल्लाह तआला ने उनको इस क़ाल को झुटलाया और बताया कि नबियों की शान से ऐसा कहना संभव ही नहीं है। इस आयत के उतरने की परिस्थितियों में दूसरा क़ौल यह है कि अबू राफ़े यहूदी और सैयद तसरीनी ने सरबरे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से कहा “या मुहम्मद, आप चाहत है कि हम आपकी इबादत करें और आपको ख़ मानें।” हज़रत ने फ़रमाया, अल्लाह की पनाह, कि मैं रसूलल्लाह की इबादत का हुक्म रूक़, न मुझे अल्लाह ने इस का हुक्म दिया, न मुझे इसलिये भेजा।

(१८) रब्बानी के मानी आलिम, फ़कीह और दाअमल आलिम और निहायत दीनदार के हैं।

लो, क्या तुम्हें कुछ का हुक्म देगा बाद इसके कि तुम मुसलमान हो लिये<sup>(१९)</sup> (८०)

### नवाँ रुकू

और याद करो जब अल्लाह ने पैगम्बरों से उनका एहद लिया<sup>(१)</sup> जो मैं तुमको किताब और हिकमत दूँ फिर तशरीफ लाए तुम्हारे पास वो रसूल<sup>(२)</sup> कि तुम्हारी किताबों की तस्दीक (पुष्टि) फ़रमाए<sup>(३)</sup> तो तुम ज़रूर ज़रूर उसपर ईमान लाना और ज़रूर ज़रूर उसकी मदद करना फ़रमाया क्यों तुमने इकरार किया और उम पर मेरा भारी ज़िम्मा लिया मबने अर्ज़ की हमने इकरार किया फ़रमाया तो एक दूसरे पर गवाह हो जाओ और मैं आप तुम्हारे साथ गवाहों में हूँ<sup>(४)</sup> (८१) तो जो कोई इस<sup>(५)</sup> के बाद फिरे<sup>(६)</sup> तो वही लोग फ़ासिक (दुराचारी) हैं<sup>(७)</sup> (८२) तो क्या अल्लाह के दीन के सिवा और दीन चाहते हैं<sup>(८)</sup> और उसी के हुज़ूर गर्दन रखे हैं जो कोई आसमानों और ज़मीन में हैं<sup>(९)</sup> खुशी से<sup>(१०)</sup> और मजबूरी से<sup>(११)</sup> और उसी की तरफ़ फिरे<sup>(१२)</sup> (८३) यूँ कहो कि हम ईमान लाए अल्लाह पर और उस पर जो हमारी तरफ़ उतरा और जो उतरा इब्राहीम और इस्माईल और इस्हाक़ और याक़ूब और उनके बेटों पर और जो कुछ मिला मूसा और ईसा और नबियों को उनके रब से, हम उनमें किसी पर ईमान में फ़र्क़ नहीं करते<sup>(१३)</sup> और हम उसी के हुज़ूर गर्दन झुकाए हैं<sup>(१४)</sup> (८४) और जो इस्लाम के सिवा कोई दीन

آيَا مُرْكُم بِالْكَفْرِ بَعْدَ إِذْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ۚ وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّينَ لَئِن آتَيْنَاكُمْ مِنْ كِتَابٍ وَحِكْمَةٍ ثُمَّ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مُصَدِّقٌ لِمَا مَعَكُمْ لَتُؤْمِنُنَّ بِهِ وَلَتَنْصُرُنَّهُ قَالَ أَأَقْرَرْتُمْ وَأَخَذْتُمْ عَلَىٰ ذَٰلِكُمْ إِصْرِي ۖ قَالُوا أَقْرَرْنَا قَالَ فَاشْهَدُوا ۖ وَأَنَا مَعَكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ ۚ فَمَنْ تَوَلَّىٰ بَعْدَ ذَٰلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ۚ أَفَغَيَّرُ دِينَ اللَّهِ يَبْغُونَ وَلَئِذَا أَسْلَمَ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا وَإِلَيْهِ يُرْجَعُونَ ۚ قُلْ أَمَّا بِاللهِ وَمَا أُنْزِلَ عَلَيْنَا وَمَا أُنْزِلَ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ وَمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ وَعِيسَىٰ وَالنَّبِيُّونَ مِنْ رَبِّهِمْ سَلَاقًا نَفَرْتُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ وَلَتَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ۚ وَمَنْ يَبْتَغِ

مَنْزِلَ

- (१९) इससे साबित हुआ कि इल्म और तालीम का फल ये होना चाहिये कि आदमी अल्लाह वाला हो जाए . जिसे इल्म से यह फ़ायदा न हो, उसका इल्म व्यर्थ और बेकार है.  
(२०) अल्लाह तआला या उसका कोई नबी.  
(२१) ऐसा किसी तरह नहीं हो सकता.

### सूरए आले इमरान – नवाँ रुकू

- (१) हज़रत अली मुर्ताज़ा ने फ़रमाया कि अल्लाह तआला ने हज़रत आदम और उनके बाद जिस किसी को नबुव्वत अता फ़रमाई उनसे सैयदुल अबिया मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की निखत एहद लिया और उन नबियों ने अपनी क़ौमों से एहद लिया कि अगर उनकी ज़िन्दगी में सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम तशरीफ लाएं तो आप पर ईमान लाएं और आपकी मदद करें. इससे साबित हुआ कि हुज़ूर सारे नबियों में सबसे अफ़ज़ल हैं.  
(२) यानी सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम.  
(३) इस तरह कि उनकी विशेषताएं और हाल इसके अनुसार हों जो नबियों की किताबों में बयान फ़रमाए गए हैं.  
(४) एहद.  
(५) और आने वाले नबी मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पर ईमान लाने से पीछे हटे.  
(६) ईमान से बाहर.  
(७) एहद लिये जाने के बाद और दलीलें साफ़ हो जाने के बावजूद.  
(८) फ़रिश्ते और इन्सान और ज़िन्न.  
(९) दलीलों और प्रमाणों में नज़र करके और इन्साफ़ इस्तिथार करके. और ये फ़रमाँबरदारी उनको फ़ायदा देती और नफ़ा पहुंचाती है.  
(१०) किसी दर से या अज़ाब के देख लेने से, जैसा कि काफ़िर मौत के क़रीब मजबूर और मायूस होकर ईमान लाता है. यह ईमान उसको क़यामत में नफ़ा न देगा.

चाहेगा वह कभी उससे कुबूल न किया जाएगा और वह आखिरत में घाटा उठाने वालों से है (८५) किस तरह अल्लाह ऐसी क्रौम की हिदायत चाहे जो ईमान लाकर काफिर हो गए (१२) और गवाही दे चुके थे कि रसूल (१३) सच्चा है और उन्हें खुली निशानियां आचुकी थीं (१४) और अल्लाह ज़ालिमों को हिदायत नहीं करता (८६) उनका बदला यह है कि उनपर लानत है अल्लाह और फ़रिश्तों और आदमियों की सब की (८७) हमेशा उसमें रहें न उनपर से अज़ाब हल्का हो और न उन्हें मोहलत दी जाए (८८) मगर जिन्होंने ने उसके बाद तौबह की (१५) और आपा संभाला तो ज़रूर अल्लाह वरदाने वाला मेहरबान है (८९) वेशक वह जो ईमान लाकर काफिर हुए फिर और कुफ़्र में बढ़े (१६) उनकी तौबह कभी कुबूल न होगी (१७) और वही हैं बहके हुए (९०) जो काफिर हुए और काफिर ही मरे उन में किसी से ज़मीन भर सोना हरगिज़ कुबूल न किया जाएगा अगरचे (यद्यपि) अपनी ख़लासी (छुटकारा) को दे उनके लिये दर्दनक अज़ाब है और उनका कोई यार (सहायक) नहीं (९१)

غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ، وَهُوَ فِي  
الْآخِرَةِ مِنَ الْخَسِرِينَ ۝ كَيْفَ يَهْدِي اللَّهُ قَوْمًا  
كَفَرُوا بَعْدَ إِيمَانِهِمْ وَشَهِدُوا أَنَّ الرُّسُولَ حَقٌّ وَ  
جَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ۝  
أُولَئِكَ جَزَاؤُهُمْ أَنْ عَلَيْهِمْ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ  
وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ۝ خَلِيدِينَ فِيهَا، لَا يَخْفَى عَنْهُمْ  
الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يَنْظُرُونَ ۝ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ  
بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ إِنَّ  
الَّذِينَ كَفَرُوا بَعْدَ إِيمَانِهِمْ ثُمَّ أَزْدَادُوا كُفْرًا لَنْ  
تُقْبَلَ تَوْبَتُهُمْ، وَأُولَئِكَ هُمُ الضَّالُّونَ ۝ إِنَّ  
الَّذِينَ كَفَرُوا وَمَاتُوا وَهُمْ كُفَّارٌ فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْ  
أَحَدِهِمْ مِلُّ الْأَرْضِ ذَهَبًا وَلَوْ افْتَدَى بِهِ ۝  
أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ وَمَالَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ۝

मज़ल

(११) जैसा कि यहूदियों और ईसाइयों ने किया कि कुछ पर ईमान लाए और कुछ का इन्कार किया।

(१२) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि यह आयत यहूदियों और ईसाइयों के बारे में उतरी कि यहूदी हज़रत के तशरीफ़ लाने से पहले आपके बर्साते से दुआएं करने थे। आपकी नुब्वत के इन्कारी थे और आपके तशरीफ़ लाने की प्रतीक्षा करते थे। जब हज़रत तशरीफ़ लाए तो हमद से आप का इन्कार करने लगे और काफिर हो गए। मारी यह है कि अल्लाह तआला ऐसी क्रौम को कैसे ईमान की तस्वीर दे जो जान पहचान कर और मान कर इन्कारी हो गईं।

(१३) यानी नबियों के सरदार मुहम्मदे मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम।

(१४) और दो रौशन चमत्कार देख चुके थे।

(१५) और कुफ़्र से रुक गए। हारिस बिन सवीद अन्सारी को काफिरों के साथ जा मिलने के बाद शर्मिन्दगी हुई तो उन्होंने अपनी क्रौम के पास संदेश भेजा कि रसूल करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से पूछें कि क्या मेरी तौबह कुबूल हो सकती है? उनके बारे में यह आयत उतरी। तब वह मदीनए मुनव्वरा में तौबह करके हाज़िर हुए और सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने उनकी तौबह कुबूल फ़रमाई।

(१६) यह आयत यहूदियों के बारे में उतरी, जिन्होंने हज़रत मुसा अलैहिस्सलाम पर ईमान लाने के बाद हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम और इंजील के साथ कुफ़्र किया। फिर कुफ़्र में और बढ़े। सैयदे अबिया मुहम्मदे मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम और कुरआन के साथ कुफ़्र किया और एक क़ौल यह है कि यह आयत यहूदियों और ईसाइयों के बारे में उतरी जो सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के तशरीफ़ लाने से पहले तो अपनी किताबों में आपकी नात और विशेषताएं देखकर आप पर ईमान रखने थे और आपके तशरीफ़ लाने के बाद काफिर हो गए और फिर कुफ़्र में और सरज़त हो गए।

(१७) इस हाल में या मरने वक़्त या अगर वह कुफ़्र पर मरे।

पारा तीन समाप्त

## (चौथा पारा - लन तनालु )

### सूरए आले इमरान जारी

#### दसवाँ रुकू

तुम कभी भलाई को न पहुँचोगे जब तक खुदा की राह में अपनी प्यारी चीज़ खर्च न करो<sup>(१)</sup> और तुम जो कुछ खर्च करो अल्लाह को मालूम है<sup>(२)</sup> सब खाने बनी इस्राईल को हलाल थे मगर वह जो याकूब ने अपने ऊपर हाराम कर लिया था तौरात उतरने से पहले तुम फ़रमाओ तौरात लाकर पढ़ो अगर सच्चे हो<sup>(३)</sup> तो उसके बाद जो अल्लाह पर झूठ बांधे<sup>(४)</sup> तो वही ज़ालिम हैं<sup>(५)</sup> तुम फ़रमाओ अल्लाह सच्चा है तो इब्राहीम के दीन पर चलो<sup>(६)</sup> जो हर बातिल (असत्य) से अलग थे और शिर्क वालों में न थे<sup>(७)</sup> बेशक सबमें पहला घर जो लोगों की इबादत को मुक़र्रर हुआ वह जो मक्का में है बरकत वाला और सारे संसार का राहनुमा<sup>(८)</sup> उसमें खुली हुई निशानियाँ हैं<sup>(९)</sup> इब्राहीम के खड़े होने की जगह<sup>(१०)</sup> और जो उसमें आए, अमन में हो<sup>(११)</sup> और अल्लाह के लिये लोगों पर उस घर का हज करना है जो उस तक चल सकें<sup>(१२)</sup> और जो इन्कारी हो तो अल्लाह सारे संसार में वे परवाह है<sup>(१३)</sup>

ال عمران

८५

کتاب النور

وَمَا تَنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ ۝ كُلُّ

الضَّعَامِ كَانَ جَلًا لِغَنَىٰ إِسْرَءِيلَ إِلَّا مَا حَرَّمَ

إِسْرَءِيلَ عَلَىٰ نَفْسِهِ مِنْ قَبْلِ أَنْ تُنَزَّلَ التَّوْرَةُ ۚ

قُلْ فَأْتُوا بِالتَّوْرَةِ فَاتْلَوْهَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝

فَمَنْ أَفْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ

فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ۝ قُلْ صَدَقَ اللَّهُ ۚ

فَاتَّبِعُوا مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا ۚ وَمَا كَانَ مِنَ

الْمُشْرِكِينَ ۝ إِنْ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِي

بِبَكَّةَ مُبَارَكًا وَهُدًى لِلْعَالَمِينَ ۝ فِيهِ آيَاتٌ

بَيِّنَاتٌ مَّقَامُ إِبْرَاهِيمَ ۚ وَمَنْ دَخَلَهُ كَانَ آمِنًا ۚ

وَلْيَوَدَّ عَلَى النَّاسِ حُجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ

سَبِيلًا ۚ وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ ۝

مَر

## सूरए आले इमरान - दसवाँ रुकू

(१) 'निर' भलाई से अल्लाह तआला का डर और फ़रमावसदारी मुसद् है . हज़रत इब्ने उमर रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया कि यहाँ खर्च करना आम है सारे सदकों का, यानी वाजिब हा या नफ़ल, सब इसमें दाख़िल हैं. इसका कौल है कि जो माल मुसलमानों को मेहबूब हो उसे अल्लाह की रज़ा के लिये खर्च करे, वह इस आयत में दाख़िल है, चाहे एक ख़तूर ही हो. (ख़ाज़िन) उमर बिन अब्दुल अज़ीज़ शकर की बारियाँ ख़रीद कर सदका करते थे, उनसे कहा गया इसकी कीमत ही क्यों नहीं देते. फ़रमाया, शकर मुझे पसन्द है. यह चाहता हूँ कि खुदा की राह में प्यारी चीज़ खर्च करूँ. (मदारिक). बुग़्रारी और मुस्लिम की हदीस है कि हज़रत अबू तलहा अन्सागी मदीने में बड़े माहन्दार थे. उन्हें अपनी ज़ायदाद में बैरह नाम का बाग़ बहुत प्यारा था. जब यह आयत उतरी तो उन्होंने ने रसूलल्लाह सल्लल्लाहो अलैहि वसल्लम की ख़िदमत में खड़े होकर अर्ज़ किया कि मुझे अपने माल में यह बाग़ सबसे प्यारा है. मैं इसको खुदा की राह में सटका करता हूँ. हुज़ूर ने इसपर खुशी ज़ाहिर की, और हज़रत अबू तलहा ने हुज़ूर की इज़ाज़त से अपने ख़िस्तेदाग़ों में उसको तक्सीम कर दिया. हज़रत उमर फारूक रदियल्लाहो अन्हो ने अबू मूसा अशअरी को लिखा कि मेरे लिये एक दासी ख़रीद कर भेजो . जब वह आई तो आपको बहुत पसन्द आई, आपने यह आयत पढ़कर अल्लाह के लिये उसे आज़ाद कर दिया.

(२) यहूदियों ने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहि वसल्लम से कहा कि हुज़ूर अपने आपको हज़रत इब्राहीम की मिल्लत पर ख़याल करते हैं, इसके बावजूद कि हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम ऊंट का दूध और गोशू नहीं खाते थे, और आप खाने हैं, तो आप हज़रत इब्राहीम की मिल्लत पर कैसे हग़? हुज़ूर ने फ़रमाया कि ये चीज़ें हज़रत इब्राहीम पर हलाल थीं . यहूदी कहने लगे कि ये हज़रत नूह पर भी हग़म थीं. और हम नूह हग़म ही चली आई. इसपर अल्लाह तआला ने यह आयत उतारी और बताया गया कि यहूदियों का यह दावा ग़लत है, बल्कि ये चीज़ें हज़रत इब्राहीम व इस्माईल व इसहाक, व याकूब पर हलाल थीं. हज़रत याकूब ने किसी वजह से इनको अपने ऊपर हग़म फ़रमाया और यह पाबन्दी उनकी औलाद में बाक़ी रही. यहूदियों ने इसका इन्कार किया ता हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहि वसल्लम ने फ़रमाया कि तौरात इस मज़मून पर गवाह है, अगर तुम्हें इन्कार है तो तौरात लाओ . इसपर यहूदिया का अपनी बेइज़ज़ती और रुस्वाई का डर हुआ और वा तौरात न ला सकें. उनका झूट ज़ाहिर हो गया और उन्हें शर्मिन्दगी उठानी पड़ी. इससे साबित हुआ कि पिछली ग़ीबतों में अहक़ाम स्थगित होने थे. इसमें यहूदियों का रुढ़ है जो स्थगन के कायल न थे. हुज़ूर सैयदे आलम उम्मी थे, यानी ज़ाहिर में पढ़े लिखे न थे. इसके बावजूद यहूदियों का तौग़त से इल्ज़ाम देना और तौरात में लिखी बातों के आधार पर अपनी बात प्रमाणित करना आपका चमत्कार और आपके नबी होने की दलील है. और इससे आपके खुदावाद ग़ैबी इल्म



तुम फ़रमाओ ऐ किताबियो, अल्लाह की आयतें क्यों नहीं मानते<sup>(११)</sup> और तुम्हारे काम अल्लाह के सामने हैं<sup>(१८)</sup> तुम फ़रमाओ ऐ किताबियो क्यों अल्लाह की राह से रोकते हो<sup>(१२)</sup> उसे जो ईमान लाए उसे टेढ़ा किया चाहते हो और तुम खुद उसपर गवाह हो<sup>(१४)</sup> और अल्लाह तुम्हारे कौतुकों से बेखबर नहीं<sup>(१५)</sup> ऐ ईमान वालो अगर तुम कुछ किताबियों के कहे पर चले तो वो तुम्हारे ईमान के बाद तुम्हें काफ़िरों पर छोड़ेंगे<sup>(१६)</sup> और तुम किस तरह कुफ़र करोगे तुमपर अल्लाह की आयतें पढ़ी जाती हैं और तुम में उसका रसूल तशरीफ़ लाया और जिसने अल्लाह का सहारा लिया तो ज़रूर वह सीधी राह दिखाया गया<sup>(१७)</sup>

### ग्यारहवाँ सूक़

ऐ ईमान वालो, अल्लाह से डरो जैसा उससे डरने का हक़ है और कभी न मरना मगर मुसलमान<sup>(१०२)</sup> और अल्लाह की रस्सी मज़बूत थाम लो<sup>(१)</sup> सब मिलकर और आपस में फट न जाना<sup>(२)</sup> और अल्लाह का एहसान अपने ऊपर याद करो जब तुम में बैर था उसने तुम्हारे दिलों में

قُلْ يٰٓأَهْلَ الْكِتٰبِ لِمَ تَكْفُرُوْنَ بِآيٰتِ اللّٰهِ  
وَاللّٰهُ شَهِيدٌ عَلٰى مَا تَعْمَلُوْنَ ۝ قُلْ يٰٓأَهْلَ  
الْكِتٰبِ لِمَ تُصَدُّوْنَ عَنِ سَبِيْلِ اللّٰهِ مِّنْ اَمَنٍ  
تَّبَعُوْهَا عِوَجًا وَّاَنْتُمْ شٰهَدَآءُ ۚ وَمَا اللّٰهُ  
بِعَاقِلٍ ۝ يٰٓأَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا  
اِنْ تَطِيعُوْا قَرِيْبًا مِّنَ الَّذِيْنَ اٰتَوٰا الْكِتٰبَ يَرُدُّوْكُمْ  
بَعْدَ اِيْمَانِكُمْ كٰفِرِيْنَ ۚ وَكَيْفَ تَكْفُرُوْنَ وَاَنْتُمْ  
اَنْتُمْ تَتْلُوْنَ عَلَيْهِمْ آيٰتِ اللّٰهِ وَفِيْكُمْ رَسُوْلُهُ ۚ  
وَمَنْ يَعْصِمْ بِاللّٰهِ فَقَدْ هُدِيَ اِلٰى صِرَاطٍ  
مُّسْتَقِيْمٍ ۝ يٰٓأَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اتَّقُوا اللّٰهَ حَتّٰى  
تُخْرِجُوْهُ وَلَا تَمُوْتُنَّ اِلَّا وَاَنْتُمْ مُّسْلِمُوْنَ ۝ وَاَعْتَصِمُوْا  
بِحَبْلِ اللّٰهِ جَمِيْعًا وَلَا تَفَرَّقُوْا ۚ وَاذْكُرُوْا نِعْمَتَ  
اللّٰهِ عَلَيْكُمْ اِذْ كُنْتُمْ اَعْدَآءٍ فَآلَفَ بَيْنَ فُلُوْكُمْ

مِثْلًا

का पता चलता है.

(३) और कहे कि इब्राहीम की मिल्लत में ऊंट के गोश्त और दूध को अल्लाह तआला ने हलाल किया था.

(४) कि वह इस्लाम और दीने मुहम्मदी है.

(५) यहूदियों ने मुसलमानों से कहा था कि बैतुल मक़दिस हमारा क़िबला है, काबे से अफ़ज़ल और इसमें पहला है, नवियों की हज़रत की जगह और इबादत का क़िबला है. मुसलमानों ने कहा कि काबा अफ़ज़ल है. इसपर यह आयत उतरी और इसमें बताया गया कि सबसे पहला मक़ान जिसको अल्लाह तआला ने ताअत और इबादत के लिये मुक़रर किया, तमाज़ का क़िबला आग़ हज़ और तवाफ़ का केन्द्र बनाया, जिसमें नेकियों के सवाब ज़्यादा होते हैं, वह काबे मुअज़ज़मा है, जो मक्का शहर में स्थित है. हदीस शरीफ़ में है कि काबे मुअज़ज़मा बैतुल मक़दिस से चालीस साल पहले बनाया गया.

(६) जो इसकी पाकी और फ़ज़ीलत के प्रमाण हैं. इन निशानियों में से कुछ ये हैं कि चिड़ियाँ काबा शरीफ़ के ऊपर नहीं बैठतीं और इसके ऊपर से होकर नहीं उड़तीं बल्कि उड़ती हुई आती हैं तो इधर उधर घट जाती हैं, और जो चिड़ियाँ बीमार हो जाती हैं वो अपना इलाज़ यहीं करती हैं कि काबे की हवा में होकर गुज़र जायें, इसी से उनको अच्छाई हो जाती है और वधूँ जानवर एक दूसरे को हलाल में तकलीफ़ नहीं पहुँचाते, यहाँ तक कि कुत्ते इस ज़मीन में छिन्न पग़ नहीं दौड़ने और वधूँ शिकार नहीं करने और लोगों के दिल काबे की तरफ़ खिंचते हैं और उसकी तरफ़ नज़र करने से आँसू जारी होते हैं और हर जुमे की रात वालिया की रुहें इसके चारों तरफ़ घूमिर होती हैं और जो कोई इसके निग़दर और अपमान का इरादा करता है, बर्बाद हो जाता है. इन्हीं आयतों में से मक़ामे इब्राहीम वगैरह वो चीज़ें हैं जिनका आयत में बयान किया गया है. (मदारिक, इब्नाज़िज़ व नफ़री अहमदी)

(७) मक़ामे इब्राहीम वह पत्थर है जिसपर हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम काबा शरीफ़ के निर्माण के वक़्त खड़े होते थे और इसमें आपके क़दमों के निशान थे जो इतनी सदियों गुज़र जाने के बाद आज भी बाक़ी हैं.

(८) यहाँ तक कि अगर कोई व्यक्ति क़त्ल करके हलाल में दाख़िल हो तो वहाँ न उसको क़त्ल किया जाए, न उसपर हद कायम की जाए. हज़रत उमर फ़ारूक़ रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया कि अगर मैं अपने वालिद ख़ताब के क़ातिल को भी हलाल शरीफ़ में पाऊँ तो उसको हाथ न लगाऊँ यहाँ तक कि वह वहाँ से बाहर आए.

(९) इस आयत में हज़ फ़र्ज़ होने का बयान है और इसका कि हज़ करने की क्षमता या ताक़त शर्त है. हदीस शरीफ़ में मंदट आलम सल्लल्लाहो अलैह वसल्लम ने इसकी तफ़सीली ज़ाद और राहिला से फ़रमाई. ज़ाद यानी तांशा, ख़ाने पीने का इन्ज़ाम इस क़द्वे हाना चाहिये कि जाकर वापिस आने तक के लिये काफी हो और यह वापसी के वक़्त तक बाल बच्चा व नफ़रत यानी आर्जोवक़ के अलावा होना चाहिये. राख़ने का सुरक्षित होना भी ज़रूरी है क्योंकि उसके बग़ैर क्षमता साबित नहीं होती.

(१०) इससे अल्लाह तआला का क्रोध ज़ाहिर होता है और यह मसअला भी साबित होता है कि फ़ज़ क़तई का इन्कार करने वाला

मिलाप कर दिया तो उसके फ़ज़ल से तुम आपस में भाई हो गए<sup>(१)</sup> और तुम एक दोज़ख के ग़ार के किनारे पर थे<sup>(२)</sup> तो उसने तुम्हें उससे बचा दिया<sup>(३)</sup> अल्लाह तुमसे यूँही अपनी आयतें बयान फ़रमाता है कि कहीं तुम हिदायत पाओ<sup>(१०३)</sup> और तुम में एक दल ऐसा होना चाहिये कि भलाई की तरफ़ बुलाएं और अच्छी बात का हुक्म दें और बुराई से मना करे<sup>(४)</sup> और यही मुराद को पहुंचे<sup>(५)</sup> <sup>(१०४)</sup> और उन जैसे न होना जो आपस में फट गए और उनमें फूट पड़ गई<sup>(६)</sup> बाद इसके कि रौशन निशानियां उन्हें आधुकी थीं<sup>(७)</sup> और उनके लिये बड़ा अज़ाब है<sup>(१०५)</sup> जिस दिन कुछ मुंह उजाले होंगे और कुछ मुंह काले तो वो जिनके मुंह काले हुए<sup>(८)</sup> क्या तुम ईमान लाकर काफिर हुए<sup>(९)</sup> तो अब अज़ाब चखो अपने कुफ़र का बदला<sup>(१०६)</sup> और वो जिनके मुंह उजाले हुए<sup>(१०)</sup> वो अल्लाह की रहमत में हैं वो हमेशा उसमें रहेंगे<sup>(१०७)</sup> ये अल्लाह की आयतें हैं कि हम ठीक ठीक तुमपर पढ़ते हैं और अल्लाह संसार वालों पर जुल्म नहीं चाहता<sup>(१०८)</sup> <sup>(१०८)</sup>

فَأَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ إِخْوَانًا ۚ وَكُنْتُمْ عَلَىٰ شَفَا حُفْرَةٍ  
مِّنَ النَّارِ فَأَنْقَذَكُم مِّنْهَا ۚ كَذَٰلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ  
آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ۝ وَلَتَكُنَّ مِنْكُمْ أُمَّةٌ  
يَّدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ  
عَنِ الْمُنْكَرِ ۚ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۝ وَلَا تَكُونُوا  
كَالَّذِينَ تَفَرَّقُوا وَاخْتَلَفُوا مِن بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ  
الْبَيِّنَاتُ ۚ وَأُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۝ يَوْمَ  
تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌ ۚ فَأَمَّا الَّذِينَ  
اسْوَدَّتْ وُجُوهُهُمْ ۖ أَكَفَرْتُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ  
فَلَا تَقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ۝ وَأَمَّا  
الَّذِينَ ابْيَضَّتْ وُجُوهُهُمْ فَبِئْسَ لَكُم مَّا كُنْتُمْ  
فِيهَا خَالِدِينَ ۚ تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ تَتْلُوهَا  
عَلَيْكَ بِالْحَقِّ ۚ وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ ظَلَمًا لِّلْعَالَمِينَ ۝

काफ़िर है.

(११) जो सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के सच्चे नबी होने को प्रमाणित करती है.

(१२) नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को झुटला कर और आपकी तारीफ और विशेषताएं छुपाकर, जो तौरान में बयान की गई हैं.

(१३) कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की तारीफ तौरान में लिखी हुई है और अल्लाह को जो दीन प्रिय है वह इस्लाम ही है.

(१४) आँस और ख़जरज के क़बीलों में पहले बड़ी दुश्मनी थी और मुद्दतों उनमें जंग जारी रही. सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के सबक़े में इन क़बीलों के लोग इस्लाम लाकर आपस में दोस्त बने. एक दिन वो एक बैठक में प्यास महसूस की बाने कर रहे थे. शाम बिन कैस यहूदी जो इस्लाम का बड़ा दुश्मन था, उस तरफ़ से गुज़रा और उनके आपसी मोल मिलाप को देख कर जल गया, और कहने लगा कि जब ये लोग आपस में मिल गए तो हमारा क्या टिकाना है. एक जवान को मुक़र्रर किया कि उनकी बैठक में बैठकर उनकी पिछली लड़ाइयों का जिक्र छेड़ और उस ज़माने में हर एक क़बीला जो अपनी तारीफ़ और दुश्मनों की आलोचना में शेर लिखता था, पढ़े. चुनांचे उस यहूदी ने ऐसा ही किया और उसकी शरारत और भड़काने से दोनों क़बीलों के लोग गुस्से में आगए और हथियार उठा लिये. क़रीब था कि क़त्ल ख़त शुरू हो जाए, सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम यह ख़बर पाकर मुज़ाजिगीन के साथ तशरीफ़ लाए और फ़रमाया कि ऐ इस्लामी जमाअत, यह क्या जिहालत की हरकत है. मैं तुम्हारे बीच हूँ. अल्लाह ने तुम को इस्लाम की इज़्ज़त दी, जिहालत की बला से निजात दी, तुम्हारे बीच उलफ़त और महबूबत डाली, तूम फिर कुफ़र के ज़माने की तरफ़ लौटते हो. हुज़ुर के इशारे ने उनके दिलों पर असर किया और उन्होंने समझा कि यह शैतान का धोखा और दुश्मन का कपट था. उन्होंने हाथों में हथियार फ़क़ दिये और रोते हुए एक दूसरे से लिपट गए और सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के साथ फ़रमाँबरदारी के साथ चले आए, उनके बारे-में यह आयत उतरी.

### सूरए आले इमरान - ग्यारहवाँ रुकू

(१) “हन्जिल्लाह” यानी अल्लाह की रस्सी की व्याख्या में मुफ़ससियों के कुछ क़ाँल हैं. कुछ कहते हैं इग़म क़ुरआन मुग़द है. मुस्लिम की हदीस शरीफ़ में आया कि क़ुरआन पाक अल्लाह की रस्सी है, जिसने इसका अनुकरण किया वह हिदायत पर है, जिसने इसे छोड़ा वह गुमराही पर है. हज़रत इब्ने मसऊद रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया कि “हन्जिल्लाह” में जमाअत मुग़द है और फ़रमाया कि तूम जमाअत को लाज़िम करो कि वह हन्जिल्लाह है, जिसको मजबूती से थामने का हुक्म दिया गया है.

और अल्लाह ही का है जो कुछ आसमानों में है और जो कुछ जमीन में है और अल्लाह ही की तरफ सब कामों का पलटना है (१०९)

### वारहवाँ सूकू

तुम बेहतर हो<sup>(१)</sup> उन सब उम्मतों में जो लोगों में जाहिर हुई भलाई का हुक्म देते हो और बुराई से मना करते हो और अल्लाह पर ईमान रखते हो और अगर कितावी ईमान लाते<sup>(२)</sup> तो उनका भला था उनमें कुछ मुसलमान हैं<sup>(३)</sup> और ज्यादा काफिर हैं<sup>(४)</sup> वो तुम्हारा कुछ न बिगाड़ेंगे मगर यही सताना<sup>(५)</sup> और अगर तुमसे लड़ें तो तुम्हारे सामन से पीठ फेर जाएंगे<sup>(६)</sup> फिर उनकी मदद न होगी<sup>(७)</sup> उनपर जमा दी गई ख़्तारी (जिल्लत) जहां हों अमान न पाएं<sup>(८)</sup> मगर अल्लाह की डोर<sup>(९)</sup> और आदमियों की डोर से<sup>(१०)</sup> और अल्लाह के राजब (प्रकोप) के सज़ावार (हक़दार) हुए और उनपर जमा दी गई मोहताजी<sup>(११)</sup> यह इसलिये कि वो अल्लाह की आयतों से कुफ़र करते और पैगम्बरों को नाहक शहीद करते यह इसलिये कि नाफ़रमांबरदार और सरकश (वागी) थे<sup>(१२)</sup> एक से नहीं, किताबियों में कुछ वो हैं कि हक़ पर क़ायम हैं<sup>(१३)</sup> अल्लाह की आयतें पढ़ते हैं रात की घड़ियों में

وَلَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ۗ وَ اِلٰى اللّٰهِ  
تَرْجِعُ الْاُمُورُ ۚ كُنْتُمْ خَيْرَ اُمَّةٍ اُخْرِجَتْ  
لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ  
وَتُؤْمِنُونَ بِاللّٰهِ وَلَوْ اَمَّنْ اَهْلُ الْكِتٰبِ لَكَانَ  
خَيْرَ اَنتُمْ مِنْهُمْ الْمُؤْمِنُونَ وَكَثَرُهُمُ الْفٰسِقُونَ ۝  
لَنْ يَضُرَّوْكُمْ اِلَّا اَذًى ۚ وَاِنْ يُقَاتِلُوْكُمْ يُؤْلَوْكُمْ  
الْاَذْبَارِثُ ثُمَّ لَا يُنصَرُونَ ۝ ضَرَبْتَ عَلَيْهِمْ  
الذِّلَّةَ اَيَّنَ مَا تَقِفُوْا اِلَّا بِحَبْلِ مِنَ اللّٰهِ وَحَبْلِ  
مِّنَ النَّاسِ وَبَآءُ وَبَعْضٌ مِّنَ اللّٰهِ وَضَرْبٌ  
عَلَيْهِمُ السَّكْنَةُ ۚ ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ كَانُوْا يَكْفُرُوْنَ  
بَاٰيٰتِ اللّٰهِ وَيَقْتُلُوْنَ الْاَنْبِيَاۡءَ بِغَيْرِ حَقٍّ ۚ ذٰلِكَ  
بِمَا عَصَوْا وَكَانُوْا يَعْتَدُوْنَ ۝ لَيْسُوْا سَوَآءٌ مِّنْ  
اَهْلِ الْكِتٰبِ اُمَّةٌ قٰئِمَةٌ يَتْلُوْنَ اٰيٰتِ اللّٰهِ اَنۡآءً

(२) जैसे कि यहूदी और ईसाई अलग अलग हो गए, इस आयत में उन कामों और हरकतों को मना किया गया है जो मुसलमानों के बीच फूट का कारण बने, मुसलमानों का तर्जुमा अहले मुश्त का मतलब है, इसके सिवा कोई सा अलग-थलग बंगला दोन में फूट डालना है जिससे मना किया गया है।

(३) और इस्लाम की बदौलत दुश्मनी से दूर होकर आपस में दीनी सहब्यत पैदा हुई यहाँ तक कि आग और ख़तरी की वजह से लड़ाई जो एक-दूसरे के बीच माल से जारी थी और उसके कारण रात दिन क़त्ल का बाज़ार गर्म रहता था, सैयदे आलम सल्लल्लाह अलैहे वसल्लम के जरिये अल्लाह तआला ने मिटा दी और जंग की आग ठंडी कर दी गई और युद्ध-ग्रस्त तबीनो के बीच प्यार, दायनी और सहब्यत की भावना पैदा कर दी।

(४) यानी कुफ़र की हालत में, कि अगर उसी हाल में मर जाते तो दोज़ख में पहुँचते।

(५) ईमान की दौलत अता करके।

(६) इस आयत में जायज़ काम किये जाने और नाजायज़ कामों से अलग रहने की अनिवार्यता और नफ़्थन तथा ग़दमन का मानने की दलील दी गई।

(७) हज़रत अली मुर्तज़ा रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया कि तैकियों का हुक्म देना और बुराइयों में गिरना बेहतर ग़त ज़िबाद है।

(८) जैसा कि यहूदी और ईसाई आपस में विरोधी हुए और उनमें एक-दूसरे के साथ दुश्मनी पक्की हो गई या जमा कि गुट तुम इस्लाम से पहले ज़िगलन के दौर में अलग अलग थे, तुम्हारे बीच शत्रुता थी, इस आयत में मुसलमानों को आपस में एक रहने का हुक्म दिया गया और मतभेद और उसके कारण पैदा करने से मना किया गया, हदीसों में भी इसकी बहुत तफ़्सील आती है, और मुसलमानों की जमाअत में अलग होने की सख़्ती से मनाही फ़रमाई गई है, जो फ़िर्का पैदा होता है, उस हुक्म का विरोध करके ही पैदा होता है और मुसलमानों की जमाअत में फूट डालने का जुर्म करता है और हदीस के इशारा के अनुसार यह पैदा करने का ज़िक्र है, अल्लाह तआला हमें इससे मेहफूज़ रखे।

(९) और सच्चाई सामने आ चुकी।

(१०) यानी काफ़िर, ता उस ज़रूर कहा जाएगा।

(११) इसके मुख़्तार या तो तमाम काफ़िर हैं, उस मूरत में ईमान से भीमाक़ के दिन का ईमान मुराद है, जब अल्लाह तआला ने उनमें फ़रमाया था कि क्या मैं तुम्हारा ख़ नहीं हूँ, सबने “बला” यानी “बेशक” कहा था और ईमान लाए थे, अब जो मुश्त में काफ़िर हुए तो उनसे फ़रमाया जाता है कि भीमाक़ के दिन ईमान लाने के बाद तुम काफ़िर हो गए, इमन का क़ान है कि इसमें मुताफ़िक़ लोग मुराद हैं ज़िल्ले ने ज़वान से ईमान जाहिर किया था और उनके दिल इन्कार थे, इक़रमा ने कहा कि वो किताब वाले हैं जो सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के तुरफ़ीफ़ लाने से पहले तो हुज़ूर पर ईमान लाए और हुज़ूर के तुरफ़ीफ़ लाने के

और सज्दा करते हैं<sup>(११)</sup> (११३) अल्लाह और पिछले दिन पर ईमान लाते हैं और भलाई का हुक्म देते और बुराई से मना करते हैं<sup>(१२)</sup> और नेक कामों पर दौड़ते हैं और ये लोग लायक हैं (११४) और वो जो भलाई करें उनका हक न मारा जाएगा और अल्लाह को मालूम हैं डर वाले<sup>(१३)</sup> (११५) वो जो काफ़िर हुए उनके माल और औलाद<sup>(१४)</sup> उनको अल्लाह से कुछ न बचा लेगे और वह जहन्नमी हैं उनको हमेशा उसी में रहना<sup>(१५)</sup> (११६) कहावत उसकी जो इस दुनिया की ज़िन्दगी में<sup>(१६)</sup> खर्च करते हैं उस हवा की सी है जिसमें पाला हो वह एक ऐसी क़ौम की खेती पर पड़ी जो अपना ही बुरा करते थे तो उसे बिल्कुल मार गई<sup>(१७)</sup> और अल्लाह ने उनपर जुल्म न किया हों वो खुद अपनी जानों पर जुल्म करते हैं (११७) ऐ ईमान वाले, ग़ैरों को अपना राज़दार न बनाओ<sup>(१८)</sup> वो तुम्हारी बुराई में कमी नहीं करते उनकी आरजू है जितनी ईज़ा (कष्ट) तुम्हें पहुंचे बैर उनकी बातों से झलक उठ और

النَّيْلِ وَهُمْ يَسْجُدُونَ ۝ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ  
الْآخِرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ  
الْمُنْكَرِ وَيُسَارِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَأُولَئِكَ مِنَ  
الصَّالِحِينَ ۝ وَمَا يَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَلَنْ يُكْفَرُوهُ  
وَاللَّهُ عَلَيْهِم بِالْمُتَّقِينَ ۝ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ  
تُغْنِيَ عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ مِنَ اللَّهِ  
شَيْئًا وَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝  
مَثَلُ مَا يُنْفِقُونَ فِي هَذِهِ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَثَلِ  
رِيحٍ فِيهَا صِرٌّ أَصَابَتْ حَرْثَ قَوْمٍ ظَلَمُوا  
أَنفُسَهُمْ فَأَهْلَكَتْهُ ۖ وَمَا ظَلَمَهُمُ اللَّهُ وَلَٰكِنْ  
أَنفُسُهُمْ يَظْلِمُونَ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا  
بِطَانَةِ مَن دُونِكُمْ لَا يَأْلُونَكُمْ خَبَالًا ۖ وَدُوا  
مَا عَزَبَتْ قَدْ بَدَأَ الْفُضَاءَ مِن آفَاقِهِمْ ۖ

مَثَلُ

बाद आपका इनकार करके काफ़िर हो गए. एक क़ौल यह है कि इसके मुख़ातब मुर्तद लोग हैं जो इस्लाम लाकर फिर गए और काफ़िर हो गए.

(१२) यानी ईमान वाले कि उस रोज़ अल्लाह के करम से वो खुश होंगे, उनके चेहरे चमकते दमकते होंगे, दाएं बाएं और सामने नूर होगा.

(१३) और किसी को बेजुर्म अजाब नहीं देता और किसी नेकी का सवाब कम नहीं करता.

### सूरए आले इमरान - बारहवाँ रुकू

(१) ऐ मुहम्मदे मुस्तफा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की उम्मत ! यहूदियों में से मालिक बिन सैफ़ और वहब बिन यहूदा ने हज़रत अब्दुल्लाह बिन मसऊद वगैरह असहाबे रसूल से कहा, हम तुमसे बढ़कर हैं और हमारा दीन तुम्हारे दीन से बेहतर है, जिसकी तुम हमें दावत देते हो. इसपर यह आयत उतरी. तिरमिज़ी की हदीस में है, सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया, अल्लाह तआला मेरी उम्मत को गुमगर्ही पर जमा नहीं करेगा और अल्लाह तआला का दस्ते रहमत जमाअत पर है, जो जमाअत से अलग हुआ वह दोज़ख में गया.

(२) नवियों के सरदार सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पर.

(३) जैसे कि हज़रत अब्दुल्लाह बिन सलाम और यहूदियों में से उनके साथी और नज़ाशी और ईसाइयों में से उनके साथी.

(४) जबानी बुरा भला कहने और धमकी बग़ैरह से. यहूदियों में से जो लोग इस्लाम लाए थे जैसे हज़रत अब्दुल्लाह बिन सलाम और उनके साथी, यहूदियों के सरदार उनके दुश्मन हो गए और उन्हें यातनाएं देने की फ़िक्क में रहने लगे. इसपर यह आयत उतरी और अल्लाह तआला ने ईमान लाने वालों को संतुष्ट कर दिया कि जबानी बुरा भला कहने के अलावा वो मुसलमानों को कोई कष्ट न पहुंचा सकेंगे मालूमा मुसलमानों को ही रहेगा और यहूदियों का अन्त ज़िल्लत उपरि स्वरवाई है.

(५) और तुम्हारे मुकाबले की हिम्मत न कर सकेंगे. ये ग़ैबी ख़बरें ऐसी ही सच साबित हुईं.

(६) हमेशा ज़लील ही रहेंगे, डग़्ग़त कभी न पाएंगे. उसका असर है कि आजतक यहूदियों को कहीं की सल्लतत मयस्सर न आई. जहाँ रहे, रियाया और गुलाम ही बन कर रहे.

(७) थाम कर यानी ईमान लाकर.

(८) यानी मुसलमानों की पनाह लेकर और उन्हें जिज़िया देकर.

(९) चूनांचे यहूदी को मालदार होकर भी दिल की दौलत नसीब नहीं होती.

वो<sup>(१०)</sup> जो सीने में छुपाए हैं और बड़ा है हमने निशानियां तुम्हें खोल कर सुना दीं अगर तुम्हें अक्ल हो<sup>(१०)</sup> (११८) सुनते हो यह जो तुम हो तुम तो उन्हें चाहते हो<sup>(११)</sup> और वो तुम्हें नहीं चाहते<sup>(१२)</sup> और हाल यह कि तुम सब किताबों पर ईमान लाते हो<sup>(१३)</sup> और वो जब तुमसे मिलते हैं कहते हैं ईमान लाए<sup>(१४)</sup> और अकेले हों तो तुमपर उंगलियां चवाएं गुस्से से तुम फरमादो कि मर जाओ अपनी घुटन में<sup>(१५)</sup> अल्लाह खूब जानता है दिलों की बात (११९) तुम्हें कोई भलाई पहुंचे तो उन्हें बुरा लगे<sup>(१६)</sup> और तुम को बुराई पहुंचे तो उसपर खुश हों और अगर तुम सत्र और परहेजगारी किये रहो<sup>(१७)</sup> तो उनका दाँव तुम्हारा कुछ न बिगाड़ेगा बेशक उनके सब काम खुदा के घरे में हैं (१२०)

### तेरहवाँ सूक़

और याद करो ऐ मेहबूब, जब तुम सुबह<sup>(१)</sup> अपने दौलतखाने (मकान) से बाहर आए मुसलमानों को लड़ाई के मोर्चों पर कायम करते<sup>(२)</sup> और अल्लाह सुनता जानता है (१२१) जब तुममें के दो दलों का इरादा हुआ कि नामर्दी कर जाएं<sup>(३)</sup> और अल्लाह उनका सुभालने वाला है और मुसलमानों का अल्लाह ही पर भरोसा चाहिये (१२२) और बेशक अल्लाह ने बद्र में तुम्हारी मदद की जब तुम बिल्कुल

وَمَا تُخْفِي صُدُورُهُمْ أَكْبَرُ قَدْ بَيَّكُنَا لَكُمْ  
الْآيَاتِ إِنْ كُنْتُمْ تَعْقِلُونَ ۝ هَآفَتُمْ أَوْلَاءَ  
تُحِبُّوهُمْ وَلَا يُحِبُّوكُمْ وَتُؤْمِنُونَ بِالْكِتَابِ  
كَلِمَةٍ وَإِذَا أُنْفُوكُمْ قَالُوا آمَنَّا وَإِذَا خَلَوْا عَصَوْا  
عَلَيْكُمْ إِلَّا تَأْمِلُ مِنَ الْعِظَةِ قُلْ مَوْتُوا بِغَيْظِكُمْ  
إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ۝ إِنْ تَسْأَلُونَ  
حَسَنَةً سَأَلُوهَا وَإِنْ تَسْأَلُونَ سَيِّئَةً يَفْرَحُوا  
بِهَا وَإِنْ تَصِيرُوا أَتَقْوُوا لَا يَصْطَرِكُمْ كَيْدُهُمْ  
شَيْءٌ إِنْ أَرَادَ اللَّهُ بِمَا يَعْشُرُونَ مُجِيبٌ ۝ وَإِذَا عَدَاوَةٌ  
مِنْ أَهْلِكِ تُبَوِّئُ الْمُؤْمِنِينَ مَقَاعِدَ لِلْقِتَالِ  
وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝ إِذْ هَمَزَ طَلِيفَتَيْنِ مِنْكُمْ  
أَنْ تَفْشَلَا ۝ وَاللَّهُ وَلِيُّهُمَا وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ  
الْمُؤْمِنُونَ ۝ وَلَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ بِبَدْرٍ ۝

(१०) जब हज़रत अब्दुल्लाह बिन मलाम और उनके साथी ईमान लाए तो यहूदी पादरियों ने जलका कर कि मुहम्मद (सल्लल्लाहो अलैहि वसल्लम) पर हममें से जो ईमान लाए है वो बुरा लोग है, अगर धर त होने तो अपने बाप दादा के दाल न छोड़ते, अगर यह आयत उनी अता का कौन है कि "मिन अदनील किनावे उम्मतुम काइमतुन" (यानी किताब वाले भक्त वा है कि सत्य पर कायम है) से चालीस मर्द वज्रान वालों के, बत्तीस हबशा के, आठ रोम के मुगद है, जो हज़रत ईमा के दिन पर थे, फिर सयद आगम सल्लल्लाहो अलैहि वसल्लम पर ईमान लाए

(११) यानी नमाज़ पढ़ते है, इमम या ना इशा की नमाज़ मुगद है जो किताब वाले वहीं पढ़ते या नमाज़ की नमाज़

(१२) और दीन में खराबी नहीं लाते .

(१३) यहूदियों ने अब्दुल्लाह बिन सलाम और उनके साथियों से कहा था कि तुम इस्लाम कुबूल कर के टोटे में पड़े ना अल्लाह तआला ने उन्हें खबर दी कि वो तेचे दजों के हकदार हुए और अपनी नेकियों का इनाम पाएंगे . यहूदियों को बकवास प्रदा है

(१४) जिनपर उन्हें बहुत नाज़ और गर्व है .

(१५) यह आयत बनी कुरैजा और नज़्र के बारे में उतरी, यहूदियों के सरदारों ने गियासत और माल जामिल करने की गमत गमूल करीम सल्लल्लाहो अलैहि वसल्लम के साथ दुश्मनी की थी, अल्लाह तआला ने इस आयत में इस्शाद फरमाया कि उनके माल और औलाद कुछ काम न जाएंगे, वो रमूल की दुश्मनी में नाहक अपनी आक़िबत खराब कर रहे हैं, एक कौल यह भी है कि यह आयत कुरैजा के मुश्रिका के बारे में उतरी क्योंकि अबू नहल को अपनी दौलत और माल पर बड़ा घमण्ड था, और अबू मुफ़य्यात ने बद्र और उहद में मुश्रिका पर बहुत माल खर्च किया था, एक कौल यह है कि यह आयत सांफ़े कारिफ़ों ने बाग़ में ओई है, उन सब का बताया गया कि माल और औलाद में से कोई भी काम आने वाला और अल्लाह के अज़ाब से बचने वाला नहीं

(१६) मुफ़य्यात का कहना है कि इसमें यहूदियों का वह खर्च मुराद है जो अपने आलिमों और गमदग पर करते थे, एक कौल यह है कि कारिफ़ों के बारे में नक़्क़ात और मदक़्क़ात मुराद है, एक कौल यह है कि गियासत का खर्च करना मुराद है, क्योंकि इन सब लोगो का खर्च करना या दुनियादी नफ़े के लिये हांगा या आशिरत के फ़ायदे के लिये, अगर केवल दुनियादी नफ़े के लिये था, तो आशिरत और अल्लाह की शूरी मक़सूद ही नहीं होती, उसका अमल दिखावे और ज़ाहिर के लिये होता है, हमें अमल का आशिरत में क्या नफ़ा, और कारिफ़ के बारे में कर्म अकारत है, वह अगर आशिरत की नियत से भी खर्च करे तो नफ़ा नहीं पा सकता, न लोगो के लिये वह मिसाल बिल्कुल पूरी उतरती है जो आयत में बयान की जाती है.

(१७) यानी जिस तरह कि बग़फ़ानी हवा खेती को बर्बाद कर देती है उसी तरह कुछ इस्काक़ यानी दल के वाकिन कर देता है.

(१८) उनमें दामनी न कमे, मन्बन के नअल्लुकात न रखो, वो भरोसे के क़ाबिल नहीं हैं, कुछ मुसलमान यहूदियों में गिनेदारी



वेसरोमागान थे<sup>(१)</sup> तो अल्लाह से डरो कहीं तुम शुक्रगुजार हो<sup>(२)</sup> जब ऐ मेहबूब, तुम मुसलमानों से फरमाते थे क्या तुम्हें यह क़ाफ़ी नहीं कि तुम्हारा रब तुम्हारी मदद करे तीन हजार फ़रिश्त उतार कर<sup>(३)</sup> हां क्यों नहीं आगर तुम सन्न और तक्रवा करो और उसी दम तुमपर आ पड़ें तो तुम्हारी मदद को पाच हजार फ़रिश्ते निशान वाले भेजेगा<sup>(४)</sup> ॥१२५॥ और यह फ़क़ह अल्लाह ने न की मगर तुम्हारी खुशी के लिये और इसीलिये कि इससे तुम्हारे दिलों को चैन मिले<sup>(५)</sup> और मदद नहीं मगर अल्लाह ज़ालिम हिकमत वाले के पास में<sup>(६)</sup> ॥१२६॥ इसलिये कि काफ़िरों का एक हिस्सा काट दे<sup>(७)</sup> या उन्हें ज़लील करे कि नामुराद फिर जाए<sup>(८)</sup> ॥१२७॥ यह वान तुम्हारे हाथ नहीं या उन्हें तौवा की तौफीक (शक्ति) दे या उनपर अज़ाब करे कि वो ज़ालिम हैं<sup>(९)</sup> ॥१२८॥ और अल्लाह ही का है जो कुछ आसमानों में है और जो कुछ ज़मीन में है जिन चाहे बख़्श दे और जिसे चाहे अज़ाब करे और अल्लाह बख़्शने वाला मेहरवान<sup>(१०)</sup> ॥१२९॥

أَنْتُمْ آذِلَّةٌ فَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُشْكُرُونَ ۝  
إِذْ تَقُولُ لِلْمُؤْمِنِينَ أَلَنْ يَكْفِيَكُمْ أَنْ يُمَدَّكُمْ  
رَبُّكُمْ بِثَلَاثَةِ آفٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُزْلِلِينَ ۝  
بَلَىٰ إِن تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا وَيَأْتُوكُم مِّنْ قُورِهِمْ  
هَذَا يُبَدِّلْكُمْ رَبُّكُمْ بِخَمْسَةِ آفٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ  
مُؤْمِنِينَ ۝ وَمَا جَعَلَ اللَّهُ إِلَّا بُشْرًا لَّكُمْ  
وَلِتُطْمِئِنُّ قُلُوبُكُمْ بِهِ ۝ وَمَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ  
عِنْدِ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ۝ لِيَقْطَعَ طَرَقًا مِّنَ  
الَّذِينَ كَفَرُوا أَوْ يَكْبِتَهُمْ فَيَنْقَلِبُوا خَاسِرِينَ ۝  
لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ أَوْ  
يُعَذِّبَهُمْ فَإِنَّهُمْ ظَالِمُونَ ۝ وَاللَّهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ  
وَمَا فِي الْأَرْضِ مُغْفِرٌ لِّمَن يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ  
مَن يَشَاءُ ۝ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝ يَٰأَيُّهَا الَّذِينَ

مَزَل

और दोस्ती और पड़ोस वगैरह के सम्बन्धों की बुनियाद पर मेल जोल रखते थे, उनके हक़ में यह आयत उतरी, काफ़िरों से दोस्ती और महबूब करना और उन्हें अपना बनाना नाजायज़ और मना है।

- (१९) गुस्सा और दुश्मनी ।
- (२०) तो उनसे दोस्ती न करो ।
- (२१) रिश्तेदारी और दोस्ती वगैरह सम्बन्धों के आधार पर ।
- (२२) और दीनी मतभेद की बुनियाद पर तुम से दुश्मनी रखते हैं ।
- (२३) और वो तुम्हारी किताब पर ईमान नहीं रखते ।
- (२४) यह मुनाफ़िकों यानी दोस्तानी प्रवृत्ति वालों का हाल है ।
- (२५) ऐ हयट करन वाले, मत जा ताकि तेरा रंज दूर हो सके, क्योंकि हयट की तकलीफ़ सिवाय मान के और कोई दूर नहीं कर सकता ।
- (२६) और इसपर वो दुखी हो ।
- (२७) अगर उनसे दोस्ती और महबूब न करो । इस आयत से मालूम हुआ कि दुश्मन के मुकाबले में सब और तक्रवा काम आता है ।

## सूरए आले इमरान - तेरहवाँ रूकू

- (१) मदीनए नैबिबह में उहद के इरादे से ।
- (२) गभी मुफ़सिगों का क़ानू कि बद्र की जंग में हारने के बाद काफ़िरों को बड़ा दुश्मन था इसलिये उन्हों बदला लेने के लिये एक बड़ा लश्कर इक़्क़ा करके चढ़ाई की, जब ग़मूले अकरम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को ख़बर मिली कि काफ़िरों की फ़ौज़ उहद में उतरी है तो आपने सहाबा से मन्नाह की, इस व़ेटक़ में अब्दुल्लाह बिन उबई बिन सलूल को भी बुलाया गया जो इससे पहले कभी किसी सन्नाह के लिये बुलाया न गया था, अक्सर अल्फ़ा की आग़ उस अब्दुल्लाह की यह राय हुई कि हुज़ूर मदीनए नैबिबह में ही क़ायम रहें और जब काफ़िर यहाँ आगे तब उनसे मुतावाफ़ा किया जाए, यही ग़यट आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की मर्ज़ी थी, लेकिन कुछ सहाबा की राय यह हुई कि मदीनए नैबिबह में बाहर निकल कर लड़ना चाहिये और इसी पर उन्होंने ज़ोर दिया, सैयद आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम अपने मक़ान में तशरिफ़ ले गये और हथियार लगाकर बाहर तशरिफ़ आए, अब हुज़ूर को देखकर सहाबा को शर्मिलदशी हुई और उन्होंने अज़्र किया कि हुज़ूर को राय देना और आपने ज़ोर देना हमारी शलती थी, उसे माफ़ फ़रमाया जाए और वो सरकार की मर्ज़ी हो बर्दा किया जाए, हुज़ूर ने फ़रमाया कि नबी के लिये अच्छा नहीं कि हथियार पटन कर जंग से पहले उतार दे, मुश्किर फ़ौज़ उहद में बुध/जुमेरात का पहनी थी और रमूले कर्गम सल्लल्लाहो अलैहे

## चौदहवाँ स्कू

ऐ ईमान वालो, सूद दूना दून न खाओ<sup>(१)</sup> और अल्लाह से डरो इस उम्मीद पर कि भलाई मिले<sup>(२)</sup> और उस आग से बचो जो काफ़िरों के लिये तैयार रखी है<sup>(३)</sup> और अल्लाह व रसूल के फ़रमाँबरदार रहो<sup>(४)</sup> इस उम्मीद पर कि तुम रहम किये जाओ<sup>(५)</sup> और दौड़ो<sup>(६)</sup> अपने रब की बख़्शि़श और ऐसी ज़न्नत की तरफ़ जिसकी चौड़ान में सब आसमान व ज़मीन आजाएँ<sup>(७)</sup> परहेज़गारों के लिये तैयार रखी है<sup>(८)</sup> वो जो अल्लाह की राह में खर्च करते हैं खुशी में और रंज में<sup>(९)</sup> और गुस्ता पीने वाले और लोगों से दरगुज़र(क्षमा) करने वाले और नेक लोग अल्लाह के मेहबूब हैं<sup>(१०)</sup> और वो कि जब कोई बेहयाई या अपनी जानों पर जुल्म करें<sup>(११)</sup> अल्लाह को याद करके अपने गुनाहों की माफ़ी चाहें<sup>(१२)</sup> और गुनाह कौन बख़्शे सिवा अल्लाह के और अपने किये पर जान बूझकर अड़ न जाएँ<sup>(१३)</sup> ऐसों को बदला उनके रब की बख़्शि़श और जन्नत है<sup>(१४)</sup> जिनके नीचे नेहरें जारी हमेशा उनमें रहें और

أَمْثُوا لَا تَأْكُلُوا الرِّبَا أَضْعَافًا مُّضَاعَفَةً وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ۝ وَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ ۝ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ۝ وَسَارِعُوا إِلَى مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا السَّمُوتُ وَالْأَرْضُ ۖ أُعِدَّتْ لِلْمُتَّقِينَ ۝ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ فِي السَّرَّاءِ وَالضَّرَّاءِ وَالْكُتْلِيبِينَ الْغَيْظِ وَالْعَافِينَ عَنِ النَّاسِ ۗ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ۝ وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَاحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللَّهَ فَاسْتَغْفَرُوا لِذُنُوبِهِمْ ۖ وَمَن يَغْفِرَ اللَّهُ فَسَبَّحُوا بِحَمْدِ اللَّهِ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ۚ وَلِلَّهِ جَزَاءُ مَا فَعَلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ ۝ أُولَٰئِكَ جَزَاءُ مَا فَعَلُوا ۖ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ۖ وَجَنَّتْ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ

मिन

वसल्लम ज़ुमे के दिन तमाज़े जुमा के बाद एक अन्वारी के जवाज़े की नमाज़ पढ़कर खाता हुए और पन्द्रह शबान सत्र तीन हिजरी इन्वार के दिन उहद में पहुँचे, यहाँ आप और आपके साथी उत्तरे और पहाड़ का एक दर्रा जो इस्लामी लश्कर के पीछे था, उस तरफ़ से इर था कि किसी वक्त दुश्मन पीछे से आकर हमला करे, इसलिए हुज़ूर ने अब्दुल्लाह बिन जुबैर को पचास तीर अन्दाज़ा के साथ वहाँ लगाया और फ़रमाया कि अगर दुश्मन इस तरफ़ से हमला करे तो तीरों की बारिश करके उसको भगा दिया जाए और हुक्म दिया कि कूट भी हो जाए, यहाँ से व हटना और इस जगह को न छोड़ना, चाहे जीत हो या हार, अब्दुल्लाह बिन उबई बिन सलूल मुनाफ़िक़, जिसने मदीनए तैयिबह में रहकर जंग करने की राय दी थी, अपनी राय के खिलाफ़ किये जाने की वजह से क्रुद्ध हुआ और कहने लगा कि हुज़ूर सैयद आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने नई उम्र के लड़का का कटना माना और मेरी बात की परवाह नहीं की, इस अब्दुल्लाह बिन उबई के साथ तीन सौ मुनाफ़िक़ थे जिनमें उसने कहा, जब दुश्मन इस्लामी लश्कर के सामने आजाएँ उस वक्त भाग पड़ना ताकि इस्लामी लश्कर तितर बितर हो जाए और तुम्हें देखकर और लोग भी भाग निकलें, मुसलमानों के लश्कर की कुल संख्या इन मुनाफ़िक़ों समेत एक हजार थी और मुशिक़ों की तादाद तीन हजार, मुक़ाबला शुरू होते ही अब्दुल्लाह बिन उबई अपने तीन सौ मुनाफ़िक़ साथियों को लेकर भाग निकला और हुज़ूर के सान सौ सहावा हुज़ूर के साथ रह गए, अल्लाह तआला ने उनको साबित क़दम रखा, यहाँ तक कि मुशिक़ों को पराजय हुई, अब सहावा भागते हुए मुशिक़ों के पीछे पड़ गए और हुज़ूर सैयद आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने जहाँ क़ायम रहने के लिये फ़रमाया, वहाँ क़ायम न रहे तो अल्लाह तआला ने उन्हें यह दिखाया कि बद्र में अल्लाह और उसके रसूल की फ़रमाँबरदारी की बरक़त से जीत हुई थी, यहाँ हुज़ूर के हुक्म का विरोध करने का नतीजा यह हुआ कि अल्लाह तआला ने मुशिक़ों के दिल में डर और दहशत दूर फ़रमादी और वो पलट पड़े और मुसलमानों को पराग्न होना पड़ा, रसूल करीम सैयद आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के साथ एक जमाअत रही, जिसमें अब्दुल्ल व अली व अब्बास व तलह व मअद थे, इसी जंग में हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के मुबारक दात शहीद हुए और चेहरे पर ज़र्रम आया, इसी के सम्बन्ध में यह आयत उतरी,

(२) ये दोनों समुदाय अन्वार में से थे, एक बनी सलाम ख़ज़रज में से और एक बनी हारिस औम में से, ये दोनों लश्कर के राज़ थे, जब अब्दुल्लाह बिन उबई बिन सलूल मुनाफ़िक़ भागा तो इन्होंने भी जाने का इरादा किया, अल्लाह तआला ने क़रम किया और इन्हें इससे मेहफूज़ रखा और वो हुज़ूर के साथ डटे रहे यहाँ उस नेअमत और एहसान का ज़िक़्र फ़रमाया है,

(४) तुम्हारी तादाद भी कम थी, तुम्हारे पास हथियारों और सवारों की भी कमी थी,

(५) चुनाचे ईमान वालो ने बद्र के दिन सत्र और तक्वा से काम लिया, अल्लाह तआला ने वादे के मुनाबिक़ पांच हजार फ़रिशों की मदद भेजी और मुसलमानों की विजय और काफ़िरों की पराजय हुई,

(६) और दुश्मन की बहुतात और अपनी अल्पसंख्या से परेशानी और बेचैनी व हो,

(७) तो चाहिये कि बन्दा उस ज़ात पर तज़र रखे जो हाज़तमन्द को उसकी हाज़त की पूर्ति के साधन उपलब्ध कराता है, यानी अल्लाह तआला, और उसीपर भरोसा रखे,

अमल करने वालों का क्या अच्छा नेग है<sup>(११)</sup> (१३६) तुमसे पहले कुछ तरीके बर्ताव में आचुके हैं<sup>(१२)</sup> तो ज़मीन में चलकर देखो कैसा अन्जाम हुआ झुटलाने वालों का<sup>(१३)</sup> (१३७) यह लोगों को बताना और राह दिखाना और परहेज़गारों को नसीहत है<sup>(१४)</sup> (१३८) और न सुस्ती करो और न ग़म खाओ<sup>(१५)</sup> तुम्हीं ग़ालिब आओगे अगर ईमान रखते हो<sup>(१६)</sup> (१३९) अगर तुम्हें<sup>(१७)</sup> कोई तकलीफ़ पहुंची तो वो लोग भी वैसी ही तकलीफ़ पा चुके हैं<sup>(१८)</sup> और ये दिन हैं जिनमें हमने लोगों के लिये बारियां रखी हैं<sup>(१९)</sup> और इसलिये कि अल्लाह पहचान करादे ईमान वालों की<sup>(२०)</sup> और तुम में से कुछ लोगों को शहादत का मरतबा दे और अल्लाह दोस्त नहीं रखता ज़ालिमों को<sup>(२१)</sup> (१४०) और इसलिये कि अल्लाह मुसलमानों का निखार करदे<sup>(२२)</sup> और काफ़िरों को मिटा दे<sup>(२३)</sup> (१४१) क्या इस गुमान में हो कि जन्नत में चले जाओगे और अभी अल्लाह ने तुम्हारे ग़ाज़ियाँ (धर्मयुद्धाओं) का इम्तिहान न लिया और न सब वालों की आजमायश की<sup>(२४)</sup> (१४२) और तुम तो मौत की तमन्ना किया करते थे उसके मिलने से पहले<sup>(२५)</sup> तो अब वह तुम्हें नज़र आई आँखों के सामने<sup>(२६)</sup> (१४३)

خَلِيدِينَ فِيهَا وَنَعَمْ أَجْرِ الْعَالِينَ ۖ قَدْ  
خَلَتْ مِنْ قَبْلِكُمْ سُنَنٌ ۖ فَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ  
فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ۚ هَذَا  
بَيِّنٌ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةٌ لِّلْمُتَّقِينَ ۚ  
وَلَا تَهِنُوا وَلَا تَحْزَنُوا ۚ وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ إِن كُنْتُمْ  
مُؤْمِنِينَ ۚ إِن يَسْئَلْكُمُ قَوْمٌ فَقَدْ مَسَّ الْقَوْمَ  
قَرْحٌ مِّثْلُهُ ۚ وَتِلْكَ الْأَيَّامُ نَدَاوِلُهَا بَيْنَ النَّاسِ ۚ  
وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَيُخَذَ مِنْكُمْ شَهَادَةٌ ۚ  
وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ ۚ وَلِيُمَحِّصَ اللَّهُ الَّذِينَ  
آمَنُوا وَيَمْحَقَ الْكَافِرِينَ ۚ أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تَدْخُلُوا  
الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا مِنْكُمْ  
وَيَعْلَمَ الصَّابِرِينَ ۚ وَلَقَدْ كُنْتُمْ تَمُوتُونَ الْمَوْتَ  
مِنْ قَبْلِ أَنْ تَلْقَوْهُ ۚ فَقَدْ رَآيْتُمُوهُ وَأَنْتُمْ

مَرْبُونَ

(८) इस तरह कि उनके बड़े बड़े घरदार क़त्ल हों और ग़िरफ्तार किये जाएं जैसा कि बद्र में पेश आया।

### सूरए आले इमरान - चौदहवाँ खूकू

(१) इस आयत में सूद की मनाही फ़रमाई गई और उस ज़ियादती पर फ़टकारा गया जो उस ज़माने में प्रचलित थी कि जब मीआद आ जाती थी और कर्ज़दार के पास अदा की कोई शकल न होती तो कर्ज़ देने वाला माल ज़पादा करके मुद्दत बढ़ा देता और ऐसा बार बार करने, जैसा कि इस मुल्क के सूद ख़ोर करते हैं और उसको सूद दर सूद कहते हैं, इससे साबित हुआ कि बड़े गुनाह से आदमी ईमान से बाहर नहीं हो जाता।

(२) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया, इसमें ईमान वालों को हिदायत है कि सूद बरीरह जो चीज़ अल्लाह तआला ने हाराम फ़रमाई उनको हलाल न जानें क्योंकि स्पष्ट (क़तई) हाराम को हलाल जानना कुफ़्र है।

(३) कि रसूले अक़रम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का अनुकरण अल्लाह की फ़रमाँबरदारी है और रसूल की ताफ़रमाती करने वाला अल्लाह का फ़रमाँबरदार नहीं हो सकता।

(४) तौबह और फ़ज़्रों की अदायगी और फ़रमाँबरदारी और कर्म निष्ठा अपना कर।

(५) यह ज़न्नत के फैलाव का बयान है, इस तरह कि लोग समझ सकें क्योंकि उन्होंने सबसे बरीअ लम्बी चीज़ी जो चीज़ देखी है वह आसमान व ज़मीन ही है उससे वो अन्दाज़ा कर सकते हैं कि अगर आसमान और ज़मीन के दर्जे दर्जे और परत परत बनाकर जोड़ दिये जाएं और सबका एक परत कर दिया जाए, इससे ज़न्नत के अरज़ का अन्दाज़ा होता है कि ज़न्नत कितनी विस्तृत है। हिरकिल बादशाह ने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ग़िदमत में लिखा कि जब ज़न्नत की ये वुमअन अर्थात् फैलाव है कि आसमान और ज़मीन उसमें आ जाएं तो फिर दोज़ख़ कहाँ है। हुज़ुरे अक़दम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने जवाब में फ़रमाया, मुब्दातल्लाह, जब दिन आता है तो रात कहाँ होती है, इस बात का अर्थ अत्यन्त गहरा है। ज़ाहिरी पदलू यह है कि आसमान की चाल से एक दिशा में दिन हाग़िल आता है तो उसकी विपरीत दिशा में रात होती है। इसी तरह ज़न्नत ऊपर की दिशा में है और दोज़ख़ नीचे की तरफ़ है। यहूदियों ने यही सवाल हज़रत उमर रदियल्लाहो अन्हु से किया था, तो आपने भी यही ज़वाब दिया था। इसपर उन्होंने कहा कि तौरात में भी इसी तरह समझाया गया है। मानी ये है कि अल्लाह की कुदरत और इच्छियार से कुछ दूर नहीं, जिस चीज़ को जहाँ चाहे रखे। यह डबान की तंगवज़री है कि किसी चीज़ का विस्तार और फैसला देखकर हैरान होता है और पृष्ठन लगता है कि ऐसी बड़ी चीज़ कहाँ समाएगी। हज़रत अनस बिन मालिक रदियल्लाहो अन्हु से पूछा गया कि ज़न्नत आसमान में है या ज़मीन में। फ़रमाया, कौन सी ज़मीन और कौन सा आसमान है जिसमें ज़न्नत समा सके। अर्ज किया गया फिर कहाँ है, फ़रमाया आसमानों

के ऊपर, अर्था के नीचे.

(६) इस आयत और इस से ऊपर की आयत "वनकुन्नारल्लनी उईदत लिलकाफिरीन" से साबित हुआ कि वन्नत दोजन्न पैदा हो चुकीं, मौजूद हैं .

(७) यानी हर हाल में खर्च करते हैं . बुखारी और मुस्लिम में हजरत अबू हुरैरा रदियल्लाहो अन्हो से रिवायत है कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहो वसल्लम ने फरमाया खर्च करो, तुमपर खर्च किया जाएगा, यानी खुदा की राह में दो, तुम्हें अल्लाह की रहमत से मिलेगा .

(८) यानी उनसे कोई बड़ा या छोटा गुनाह सरजद हो .

(९) और तौबह करें और गुनाह से बाज़ आएँ और आइन्दा के लिए इस से दूर रहने का पक्का निश्चय करें कि यह कुबूल की जाने वाली तौबह की शर्तों में से है .

(१०) खजूर बेचने वाले नैदान के पास एक सुंदर औरत खजूर खरीदने आई. उसने कहा ये खजूर तो अच्छी नहीं हैं, ऊमदा खजूरें मकान के अन्दर हैं. इस कहाने से उसको मकान में ले गया और पकड़ कर लिपटा लिया और मुँह चूम लिया. औरत ने कहा खुदा से डर. यह सुनते ही उसको छोड़ दिया और शर्मिन्दा हुआ. और सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहो वसल्लम की खिदमत में हाज़िर हो कर हाल अज़्र किया. इस पर यह आयत "वल्लजीना इज़ा फ़अलू" (और वो कि जब करें) उतरी. एक कौल यह है कि एक अन्सारी और एक सक्फ़ी दोनों में महबूत थी और हर एक ने एक दूसरे को भाई बनाया था. सक्फ़ी जिहाद में गया और अपने मकान की देखरेख अपने भाई अन्सारी के सुपुर्द कर गया. एक रोज़ अन्सारी गोश्त लाया. जब सक्फ़ी की औरत ने गोश्त लेने के लिये हाथ बढ़ाया तो अन्सारी ने उसका हाथ चूम लिया और चूमते ही उसको सख्त पछतावा और शर्मिन्दगी हुई और वह जंगल में निकल गया, अपने सर पर खाक डाली और मुँह पर तमांचे मारे . जब सक्फ़ी जिहाद से वापस आया तो उसने अपनी बीवी से अन्सारी का हाल पूछा. उसने कहा खुदा ऐसे भाई न बढ़ाए और फिर सारी घटना बताई. अन्सारी पहाड़ों में रोता तौबह करना था. सक्फ़ी उसको तलाश करके सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहो वसल्लम की खिदमत में लाया, उसके बारे में यह आयत उतरी.

(११) यानी फ़रमाँबरदारों के लिये बेहतर बदला है .

(१२) पिछली उम्मतों के साथ जिन्होंने दुनिया के लालच और इसकी लज़्ज़तों की तलब में नवियों रमूलों का विरोध किया . अल्लाह तआला ने उन्हें मोहलते दीं, फिर भी वो सीधी राह पर न आए, तो उन्हें हलाक व बर्बाद कर दिया.

(१३) ताकि तुम सबक हासिल करो .

(१४) उसका जो उहद की जंग में पेश आया .

(१५) उहद की जंग में .

(१६) बद्र की लड़ाई में, इसके बावजूद उन्होंने दुस्साहस या कम-हिम्मती नहीं की और उनसे मुक़ाबला करने में सुरती से काम न लिया तो तुम्हें भी सुस्ती और कम-हिम्मती न चाहिये .

(१७) कभी किसी की बारी है, कभी किसी की .

(१८) सब और महबूत के साथ, कि उनको परिश्रम और नाकामी जगह से नहीं हटा सकती और उनके पाँव डगमगा नहीं सकते.

(१९) और उन्हें गुनाहों से पाक कर दे .

(२०) यानी काफ़िरों से जो मुसलमानों को तकलीफ़ें पहुंचती हैं वो तो मुसलमानों के लिये शहादन और पाकीज़गी है, और मुसलमान जो काफ़िरों को क़त्ल करें तो यह काफ़िरों की बर्बादी और उनका उन्मूलन यानी जड़ से उखाड़ फेंकना है .

(२१) कि अल्लाह की रज़ा के लिये कैसे ज़ग़म ख़ाते और तकलीफ़ उठाते हैं, इससे उनपर कोप है जो उहद के दिन काफ़िरों के मुक़ाबले से भागे .

(२२) जब बद्र के शहीदों के दर्जे और ग़ज़व और उनपर अल्लाह तआला के इनाम और अहसान बयान फ़रमा दिये गए, तो जो मुसलमान वहाँ हाज़िर न थे उन्हें हसत हुई और उन्होंने आरजू की काश किसी जिहाद में उन्हें हाज़िरी नसीब हो जाए और शहादत के दर्जे मिलें . उन्हीं लोगों ने हुज़ूर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहो वसल्लम से उहद पर जाने के लिये आग्रह किया था . उनके बारे में यह आयत उतरी .

## पंद्रहवाँ सूकू

और मुहम्मद तो एक रसूल है<sup>(१)</sup> उनसे पहले और रसूल हो चुके<sup>(२)</sup> ता क्या वो इन्तिकाल फरमाएं या शहीद हों तो तुम उल्टे पाँव फिर जाओगे और जो उल्टे पाँव फिरगा अल्लाह का कुछ नुकसान न करेगा और जल्द ही अल्लाह शुक्र वालों को सिला (इनाम) देगा<sup>(३)</sup> (१४४) और कोई जान खुदा के हुक्म के बिना नहीं मर सकती<sup>(४)</sup> सब का वक्त लिखा रखा है<sup>(५)</sup> और जो दुनिया का ईनाम चाह<sup>(६)</sup> हम उसमें से उसे दें और जो आखिरत का ईनाम चाहें, हम उसमें से उसे दें<sup>(७)</sup> और करीब है कि हम शुक्र वालों को सिला अता करे<sup>(८)</sup> (१४५) और कितने ही नबियों ने जिहाद किया उसक साथ बहुत खुदा वाले थे तो सुस्त न पड़े उन मुसीबतों में जो अल्लाह की राह में उन्हे पहुंचीं और न कमजोर हुए और न दबे<sup>(९)</sup> और सब्र वाले अल्लाह को मेहबूब हैं<sup>(१०)</sup> (१४६) और वो कुछ भी न कहते थे सिवा इस दुआ के<sup>(११)</sup> कि ऐ रब हमारा बख्श दे हमारे गुनाह और जो ज़्यादातियाँ हमने अपने काम में कीं<sup>(१२)</sup> और हमारे कदम जमा दे और हमें काफिर लोगो पर मदद दे<sup>(१३)</sup> (१४७)

अल عمران ३

१५

कौन सा लोम

تَنْظُرُونَ ۖ وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ ۖ قَدْ خَلَتْ  
مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ ۚ أَفَأَمِنَ مَاتَ أَوْ قُتِلَ انْقَلَبْتُمْ  
عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ ۚ وَمَنْ يَنْقَلِبْ عَلَىٰ عَقْبَيْهِ فَلَئِنْ  
يَضُرَّ اللَّهُ شَيْئًا وَسَجَّزِيَهُ اللَّهُ الشَّاكِرِينَ ۝  
وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ تَمُوتَ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ ۚ كَثِيرًا  
مُّؤَجَّلًا ۚ وَمَنْ يُرِدْ ثَوَابَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا ۚ  
وَمَنْ يُرِدْ ثَوَابَ الْآخِرَةِ نُؤْتِهِ مِنْهَا ۚ وَسَجَّزِيَهُ  
الشَّاكِرِينَ ۝ وَكَأَيِّنْ مِنْ نَبِيِّ قُتِلَ ۖ مَعَهُ  
رِيتُونَ كَثِيرٌ ۚ فَمَا وَهَنُوا لِمَا أَصَابَهُمْ فِي  
سَبِيلِ اللَّهِ ۚ وَمَا ضَعُفُوا وَمَا اسْتَكَانُوا ۚ وَاللَّهُ  
يُحِبُّ الصَّابِرِينَ ۝ وَمَا كَانَ قَوْلُهُمْ إِلَّا أَن  
قَالُوا رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي  
أَمْرِنَا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ

مَنْ

## सूरए आले इमरान - पन्द्रहवाँ सूकू

- (१) और रसूलों के भेजे जाने का उद्देश्य रिसालत की तबलीग और हुज्जत का लाजिम कर देना है, न कि अपनी कौम के बीच हमेशा मौजूद रहना .
- (२) और उनके मानने वाले उनके बाद उनके दीन पर बाक़ी रहे. उहद की लड़ाई में जब काफ़िरों ने पुकारा कि मुहम्मद सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम शहीद हो गए और शैतान ने यह झूठी अफ़वाह मशहूर की तो सहाबा को बहुत बेचैनी हुई और उनमें से कुछ लोग भाग निकले. फिर जब पुकार लगाई गई कि रसूल अकरम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम तशरीफ़ रखने हैं तो सहाबा की एक जमाअत वापस आई. हुजूर ने उन्हें इस तरह भाग जाने पर बुग भला कहा. उन्हों ने अर्ज़ किया कि हमारे माँ बाप आप पर कुर्बान हों, आपकी शहादत की ख़बर सुनकर हमारे दिल टूट गए और हमसे ठहरा न गया. इसपर यह आयत उतरी और फ़रमाया गया कि नबियों के बाद भी उम्मतों पर उनके दीन का अनुकरण लाजिम रहता है. तो अगर ऐसा होता भी तो हुजूर के दीन का पालन और उसकी हिमायत लाजिम रहती.
- (३) जो न फिरें और अपन दीन पर जमा रहे. उनको शुक्र करने वाले फ़रमाया क्योंकि उन्होंने अपने डटे रहने से इस्लाम की नेअमत का शुक्र अदा किया. हज़रत अली मुर्तज़ा रदियल्लाहो अन्हो फ़रमाते थे कि हज़रत अबू बक्र सिदीक़ रदियल्लाहो अन्हो शुक्र करने वालों के अमीन हैं.
- (४) इसमें जिहाद की तसीब है, और मुसलमानों को दुश्मन के मुकाबले पर बहादुर बनाया जाता है कि कोई व्यक्ति अल्लाह के हुक्म के बिना मर नहीं सकता, चाहे वो मौत के मुंह में घुस जाए . और जब मौत का वक्त आता है तो कोई तदबीर नहीं बचा सकती .
- (५) इससे आगे पीछे नहीं हो सकता.
- (६) और उसको अपने अमल और फ़रमाँबरदारी से दुनिया के फ़ायदे की तलब हो .
- (७) इसमें गाबिन हुआ कि नियत पर सारा आधार है, जैसा कि बुख़ारी व मुस्लिम की हदीस में आया है .
- (८) ऐसा ही ईमानदार को चाहिये .
- (९) यानी दीन की हिमायत और जंग के मैदान में उनकी ज़बान पर कोई ऐसा शब्द न आता जिसमें घबराहट या परेशानी या डगमगाहट का शुबह भी होता, बल्कि वह दृढ़ संकल्प के साथ डटे रहते और दुआ करते .
- (१०) यानी तमाम छोटे बड़े गुनाह, इसके बावजूद कि वो लोग अल्लाह से डरने वाले थे फिर भी गुनाहों का अपनी तरफ़ जोड़ना उनकी विनीति, इन्क़िसारी और नम्रता और बन्दगी के अदब में से है .
- (११) इससे यह मसअला मानूम हुआ कि हाज़न तलब करने से पहले तौबह इस्तिग़फ़ार दुआ के तरीक़ों में से है .



तो अल्लाह ने उन्हें दुनिया का ईनाम दिया<sup>(१२)</sup> और आखिरत के सवाब की ख़ूबी<sup>(१३)</sup> और नेकी वो अल्लाह को प्यारे हैं<sup>(१४)</sup>

### सोलहवाँ सूक़

ऐ ईमान वाले ! अगर तुम काफ़िरों के कहे पर चले<sup>(१)</sup> तो वो तुम्हें उल्टे पाँव लौटा देंगे<sup>(२)</sup> फिर टोटा खाके पलट जाओगे<sup>(३)</sup> वल्कि अल्लाह तुम्हारा मौला है और वह सबसे बेहतर मददगार<sup>(४)</sup> कोई दम जाता है कि हम काफ़िरों के दिल में रोब(भय) डालेंगे<sup>(५)</sup> कि उन्होंने अल्लाह का शरीक ठहराया जिस पर उसने कोई समझ न उतारी उनका ठिकाना दोज़ख़ है और क्या बुरा ठिकाना नाइन्साफ़ों का<sup>(६)</sup> और बेशक अल्लाह ने तुम्हें सच कर दिखाया अपना वादा जबकि तुम उसके हुक्म से काफ़िरों को क्रल्ल करते थे<sup>(७)</sup> यहा तक कि जब तुमने बुज़दिली या कायरता की और हुक्म में झगड़ा डाला<sup>(८)</sup> और नाफ़रमानी की<sup>(९)</sup> वाद इसके कि अल्लाह तुम्हें दिखा चुका तुम्हारी खुशी की बात<sup>(१०)</sup> तुम में कोई दुनिया चाहता था<sup>(११)</sup> और तुम में कोई आखिरत चाहता था<sup>(१२)</sup> फिर तुम्हारा मुंह उनसे फेर दिया कि तुम्हें आज़माएँ<sup>(१३)</sup> और बेशक उसने तुम्हें माफ़ कर दिया और अल्लाह मुसलमानों पर फ़ज़ल करता है<sup>(१४)</sup>

الْكَافِرِينَ ۖ فَآثَمَهُمُ اللَّهُ تَوَابَ الدُّنْيَا وَ  
حُسْنِ تَوَابِ الْآخِرَةِ ۚ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ۝  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تَطِيعُوا الَّذِينَ كَفَرُوا  
يَرُدُّوكُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ فَتَنْقَلِبُوا خَاسِرِينَ ۝ بَلِ  
اللَّهُ مَوْلَاكُمْ ۖ وَهُوَ خَيْرُ النَّاصِرِينَ ۝ سَلَقَىٰ فِي  
قُلُوبِ الَّذِينَ كَفَرُوا الرُّعْبَ ۖ بِمَا أَشْرَكُوا بِآلِلَّهِ  
مَا لَمْ يُنَزَّلْ بِهِ سُلْطَانٌ ۚ وَمَا لَهُمُ النَّارُ ۚ وَ  
يُسْأَلُ مَثْوًى الظَّالِمِينَ ۚ وَلَقَدْ صَدَقَكُمُ اللَّهُ  
وَعْدَهُ إِذْ تَحْسَبُونَهُم بِأَذْنِهِ ۚ حَتَّىٰ إِذَا فَشِلْتُمْ وَ  
تَنَارَعْتُمْ فِي الْأَمْرِ وَعَصَيْتُمْ مِمَّن بَعْدَ مَا  
أَرْسَلَكُمْ مَا تُحِبُّونَ ۖ مِنْكُمْ مَّن يَرِيدُ الدُّنْيَا وَ  
مِنْكُمْ مَّن يَرِيدُ الْآخِرَةَ ۚ ثُمَّ صَرَّفَكُمْ عَنْهُمْ  
لِيَبْلِغَكُمْ ۚ وَلَقَدْ عَفَا عَنْكُمْ ۚ وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ

मज़

(१२) यानी विजय और कामयाबी और दुश्मनों पर ग़लबा .

(१३) माग़फ़िरत और ज़न्नत और जितना हक़ बनता है, उससे कहीं ज़्यादा इनाम .

### सूरए आले इमरान - सोलहवाँ सूक़

(१) चाहे वो यहूदी और ईसाई हों या मुनाफ़िक़ और मुश्रिक .

(२) कुफ़्र और बेदीनी की तरफ़ .

(३) इस आयत से मालूम हुआ कि मुसलमानों पर लाज़िम है कि वो काफ़िरों से अलग रहे और हरगिज़ उनकी राय और सलाह पर अमल न करें और उनके कहे पर न चले .

(४) उहद की लड़ाई से वापस होकर जब अबू मुफ़्रियान वगैरह अपने लश्कर वालों के साथ मक्का मुकर्रमा की तरफ़ रवाना हुए तो उन्हे डमपर अफ़सोस हुआ कि हमने मुसलमानों को बिल्कुल ख़त्म क्यों न कर डाला . आपस में सलाह करके इसपर तैयार हुए कि चलकर उन्हे ख़त्म कर दें . जब यह इरादा पक्का हुआ तो अल्लाह तआला ने उनके दिलों में रोब डाला और उन्हे डर हुआ और वो मक्का मुकर्रमा ही की तरफ़ वापस हो गए . अगरचे कारण तो विशेष था लेकिन रोब तमाम काफ़िरों के दिलों में डाल दिया गया कि दुनिया के सारे काफ़िर मुसलमानों से डरते हैं और अल्लाह के फ़ज़ल से इस्लाम सारे धर्मों पर ग़ालिब है .

(५) उहद की लड़ाई में .

(६) काफ़िरों की पराजय के बाद हज़रत अब्दुल्लाह बिन जुबैर के साथ जो तीर अंदाज़ थे वो कहने लगे कि मुश्रिकों को पराजय हो चुकी, अब यहाँ ठहरकर क्या करें . चलो कुछ लूट का माल हासिल करने की कोशिश करें . कुछ ने कहा कि अपनी जगह मत छोड़ो रसूल करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने हुक्म फ़रमाया है कि तुम अपनी जगह कायम रहना, किसी ज़ान में जगह मत छोड़ना, जब तक मेरा हुक्म न आए . मगर लोग लूट के माल के लिये चल पड़े और हज़रत अब्दुल्लाह बिन जुबैर के साथ दस से कम साथी रह गए .

(७) कि मरकज़ छोड़ दिया और लूट का माल हासिल करने में लग गए .

(८) यानी काफ़िरों की पराजय .

(९) जो मरकज़ छोड़ कर लूट के लिये चल दिया .

(१०) जो अपने मददगार अब्दुल्लाह बिन जुबैर के साथ अपनी जगह पर कायम रहकर शहीद हो गया .

(११) और मुसीबतों पर दुम्हारे सब्र करने और डटे रहने की परीक्षा हो .

जब तुम मुंह उठाए चले जाते थे और पीठ फेर कर किसी को न देखते और दूसरी जमाअत में हमारे रसूल तुम्हें पुकार रहे थे<sup>(१२)</sup> तो तुम्हें गम का बदला गम दिया<sup>(१३)</sup> और माफी इसलिये सुनाई कि जो हाथ से गया और जो उफ़ताद (मुसीबत) पड़ी उसका रंज न करो और अल्लाह को तुम्हारे कामों की खबर है<sup>(१४)</sup> फिर तुम पर गम के बाद चैन की नौद उतारी<sup>(१५)</sup> कि तुम्हारी एक जमाअत को घेरें थी<sup>(१६)</sup> और एक दल को<sup>(१७)</sup> अपनी जान की पड़ी थी<sup>(१८)</sup> अल्लाह पर वेजा गुमान करते थे<sup>(१९)</sup> जाहिलियत या अज्ञानता के से गुमान कहते क्या इस काम में कुछ हमारा भी इख्तियार (अधिकार) है तुम फरमादो कि इख्तियार तो सारा अल्लाह का है<sup>(२०)</sup> अपने दिलों में छुपाते हैं<sup>(२१)</sup> जो तुम पर जाहिर नहीं करते, कहते हैं हमारा कुछ बस होता<sup>(२२)</sup> तो हम यहां न मारे जाते, तुम फरमादो कि अगर तुम अपने घरों में होते जब भी जिनका मारा जाना लिखा जा चुका था अपनी कत्लगाहों तक निकल कर आते<sup>(२३)</sup> और इसलिये कि अल्लाह तुम्हारे सीनों की बात आजमाए और जो कुछ तुम्हारे दिलों

عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ تُصْعِدُونَ وَلَا تَلَوْنَ  
عَلَى أَحَدٍ وَالرَّسُولُ يَدْعُوكُمْ فِي أَخْرَجِكُمْ  
فَأَنَّا بَكُمُ عَنَّا بَعِثَ لِكَيْلًا تَحْزَنُوا عَلَى مَا قَاتَلْتُمْ  
وَلَا مَا أَصَابَكُمْ وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ثُمَّ  
أَنزَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ بَعْدِ الْغَمِّ أَمْنَةً نُبَأًا سَا  
يَغْشَى طَائِفَةً مِنْكُمْ وَطَائِفَةٌ قَدْ أَهَمَّتْهُمْ  
أَنفُسُهُمْ يَظُنُّونَ بِاللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ ظَنَّ الْجَاهِلِيَّةِ  
يَقُولُونَ هَلْ لَنَا مِنَ الْأَمْرِ مِنْ شَيْءٍ قُلْ إِنْ  
الْأَمْرُ كُلُّهُ لِلَّهِ يُخْفُونَ فِي أَنْفُسِهِمْ مَا لَا  
يُبْدُونَ لَكَ يَقُولُونَ لَوْ كَانَ لَنَا مِنَ الْأَمْرِ  
شَيْءٌ مَا قُتِلْنَا ههنا قُلْ لَوْ كُنْتُمْ فِي بُيُوتِكُمْ  
لَبَرَزَ الَّذِينَ كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقَتْلُ إِلَى مَضَاجِعِهِمْ  
وَلِيَبْتَلِيَ اللَّهُ مَا فِي صُدُورِكُمْ وَلِيُمَحَّصَ مَا

مَدَن

(१२) कि ख़ुदा के बन्दों, मेरी तरफ़ आओ .

(१३) यानी तुमने जो रसूलुल्लाह सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के हुक्म की अवहेलना करके आपको दुख पहुंचाया, उसके बदले तुम्हें पराजय के गम में डाल दिया.

(१४) जो गेब और डर दिलों में था, उसको अल्लाह नआला ने दूर कर दिया और अमन और राहत के साथ उनपर नौद उतारी. यहाँ तक कि मुसलमानों को ज़ंघ आगई और नौद उनपर छा गई . हज़रत अबू तलहा फ़रमाने हैं कि उहद के दिन नौद हमपर छा गई, हम मैदान में थे, तलवार हमारे हाथ से छूट जाती थी . फिर उठते थे, फिर छूट जाती थी.

(१५) और वह जमाअत सच्चे ईमान वालों की थी.

(१६) जो दोगली प्रवृत्ति के यानी मुनाफ़िक थे.

(१७) और वो शत्रौ से परेशान थे. अल्लाह तआला ने वहाँ ईमान वालों को मुनाफ़िकों से इस तरह अलग किया था कि ईमान वालों पर तो अमन आर इन्मीनान की नौद का मलबा था और मुनाफ़िक डर और दहशत में अपनी जानों के भय से परेशान थे. और यह खुली निशानी और साफ़ चमत्कार था.

(१८) यानी मुनाफ़िकों को यह गुमान हो रहा था कि अल्लाह नआला सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की मदद न फ़रमाएगा, या यह कि हज़ूर शहीद हो गए . अब आपका दीन बाक़ी न रहेगा.

(१९) किज़प और कामयाबी, मौत और ज़िन्दगी सब उसके हाथ है.

(२०) मुनाफ़िक अपना क़फ़ और अल्लाह के वादे में अपना संदेह करना और जिहाद में मुसलमानों के चले आने पर पछताना.

(२१) और हमें समझ होती तो हम घर से न निकलते, मुसलमानों के साथ मक्के वालों से लड़ाई के लिये न आते और हमारे सरदार न मारे जाते . पहले क़ौल का कायल अब्दुल्लाह बिन उईद बिन सलूल मुनाफ़िक है और इस क़ौल का कायल मुअनब बिन कुयैर.

(२२) और घरों में बैठ रहना कुछ काम न आता, क्योंकि अल्लाह की तरफ़ से जो लिख गया है उसके सामने तदबीर और बहाना बेकार है.

में है<sup>(२३)</sup> उसे खोल दे और अल्लाह दिलों की बात खूब जानता है<sup>(२४)</sup> ॥ १५४ ॥ वेशक वो जो तुम में से फिर गए<sup>(२५)</sup> जिस दिन दोनों फौजें मिली थीं उन्हें शैतान ही ने लगजिश (भुलावा) दी उनके कुछ कर्मों के कारण<sup>(२६)</sup> और वेशक अल्लाह ने उन्हें माफ़ फ़रमाद दिया वेशक अल्लाह वरक्षाने वाला हिल्म (सहिष्णुता) वाला है<sup>(२७)</sup> ॥

### सत्तरहवाँ सूक़

ऐ ईमान वाले, इन काफ़िरों<sup>(१)</sup> की तरह न होना जिन्होंने अपने भाइयों की निस्वत कहा जब वो सफ़र या जिहाद को गए<sup>(२)</sup> कि हमारे पाग होते तो न मरते और न मारे जाते इसलिये कि अल्लाह उनके दिलों में उसका अफ़सोस रखे और अल्लाह जिलाता और मारता है<sup>(३)</sup> और अल्लाह तुम्हारे काम देख रहा है<sup>(४)</sup> ॥ १५६ ॥ और वेशक अगर तुम अल्लाह की राह में मार जाओ या मर जाओ<sup>(५)</sup> तो अल्लाह की वरिश्ताश (इनाम) और रहमत<sup>(६)</sup> उनके सारे धन दौलत से बहतर है<sup>(७)</sup> ॥ १५७ ॥ और अगर तुम मरो या मारे जाओ तो अल्लाह की तरफ़ उठना है<sup>(८)</sup> ॥ १५८ ॥ तो कैसी कुछ अल्लाह की मेहरबानी है कि ऐ मेहबूब, तुम उनके लिये नर्म दिल

فِي قُلُوبِكُمْ ۚ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ۝  
إِنَّ الَّذِينَ تَوَلَّوْا مِنْكُمْ يَوْمَ الْتَقَى الْجَمْعَانِ ۚ  
إِنَّمَا اسْتَزَأْتَهُمُ الشَّيْطَانُ بِبَعْضِ مَا كَسَبُوا ۚ  
وَلَقَدْ عَفَا اللَّهُ عَنْهُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ حَلِيمٌ ۝  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ كَفَرُوا  
وَقَالُوا لِإِخْوَانِهِمْ إِذَا ضَرَبُوا فِي الْأَرْضِ أَوْ  
كَانُوا غُرَبَاءَ لَوْ كَانُوا عِنْدَنَا مَا مَاتُوا وَمَا  
قُتِلُوا ۚ لِيَجْعَلَ اللَّهُ ذَلِكَ حَسْرَةً فِي قُلُوبِهِمْ ۚ  
وَاللَّهُ يُحْيِي وَيُمِيتُ ۚ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ۝  
وَلَكِنْ قُتِلْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ مِتُّمْ لَئِنْ كُنْتُمْ  
مِّنْ اللَّهِ وَرَحْمَةٍ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ ۝ وَلَكِنْ مَّتَّ  
أَوْ قَتَلْتُمْ لَا إِلَى اللَّهِ تَحْشَرُونَ ۝ فَبِمَا رَحْمَةٍ مِّنَ  
اللَّهِ لِنْتَ لَهُمْ ۚ وَلَوْ كُنْتَ فَظًا غَلِيظَ الْقَلْبِ

(२३) इस्त्रायाय या दोगलापन.

(२४) उससे कुछ छुपा नहीं और यह आजमाइश दूसरों को ख़बरदार करने के लिये है.

(२५) और उधर की लड़ाई में भाग गए और नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के साथ नेह या चौदह सहाबा के सिवा कोई बाकी न रहा.

(२६) कि उन्होंने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के हुक्म के विपरीत अपनी जगह पाड़ी.

### सूरए आले इमरान - सत्तरहवाँ सूक़

(१) यानी इन्हे उबई वगैरह दोगली प्रवृत्ति वाले लोग .

(२) और इस सफ़र में मर गए या जिहाद में शहीद हो गए .

(३) मौत और ज़िन्दगी उसी के इस्त्रियाय में है, चाहें तो मुसाफ़िर और गाज़ी को मलामत लागे और सुरक्षित घर में बंटे हुए को मौत दे. उन मुसाफ़िरों के पास बैठ रहना क्या किसी को मौत से बचा सकता है. और जिहाद में जाने में कब मौत लाज़िम है. और अगर आदमी जिहाद में भाग जाए तो वह मौत घर की मौत से कहीं ज्यादा अच्छी है, लिहाज़ा मुसाफ़िरों का यह कौल बानित और ख़ाली धांखा है. और उनका मक़द मुसलमानों को जिहाद से नफ़रत दिलाना है, जैसा कि भगली आयत में इशारा होता है.

(४) और मान लो वह सूरत पेश ही आजाती है जिसका तुम्हें डर दिलाया जाता है.

(५) जो ख़ुदा की राह में मरने पर शामिल होती है.

(६) यद्यपि बन्दगी के दर्जों में से तीनों दर्जों का बयान फ़रमाया गया . पहला दर्जा तो यह है कि बन्दा दो ज़रूर के डर से अल्लाह की इबादत करे, तो उसको दो ज़रूर के अज़ाब में अन्न दिया जाता है. इसकी तरफ़ "लमसाफ़िरुम मिनल्लाह" (तो अल्लाह की बरिश्ताश) में इशारा है. दूसरी किस्म वो बन्दे हैं जो जन्नत के शौक में अल्लाह की इबादत करते हैं, इस की तरफ़ "वरहमतुन" (और रहमत) में इशारा है, क्योंकि रहमत भी जन्नत का एक नाम है. तीसरी किस्म वह मुख़लिस बन्दे हैं जो अल्लाह के इश्क और उसकी पाक ज्ञान से मन्चयत में उसकी इबादत करते हैं और उनका लक्ष्य उसकी ज्ञात के सिवा और कुछ नहीं है. उन्हें अल्लाह नआला अपने कर्म के दापों में अपनी नज़ल्ली या प्रकाश से नवाज़ेगा. इसकी तरफ़ "ल इलल्लाहे तोहशरुन" (तो अल्लाह की तरफ़ उठना है) में इशारा है.

हुए<sup>(७)</sup> और अगर तुन्दमिजाज (क्रुद्ध स्वभाव) सख्त दिल होते<sup>(८)</sup> तो वो जरूर तुम्हारे गिर्द से परेशान होजाते तो तुम उन्हें माफ़ फ़रमाओ और उनकी शफ़ाअत करो<sup>(९)</sup> और कामों में उनसे मशवरा लो<sup>(१०)</sup> और जो किसी बात का इरादा पक्का कर लो तो अल्लाह पर भरोसा करो<sup>(११)</sup> वेशक़ तबक्कुल (भरोसा करने) वाले अल्लाह को प्यारे हैं<sup>(१२)</sup> और अगर अल्लाह तुम्हारी मदद करे तो कोई तुम पर ग़ालिब नहीं आ सकता<sup>(१३)</sup> और अगर वह तुम्हें छोड़ दे तो ऐसा कौन है जो फिर तुम्हारी मदद करे और मुसलमानों को अल्लाह ही पर भरोसा चाहिये<sup>(१४)</sup> और किसी नबी पर ये गुमान नहीं हो सकता कि वह कुछ छुपा रखे<sup>(१५)</sup> और जो छुपा रखे वह क़यामत के दिन अपनी छुपाई हुई चीज़ लेकर आएगा फिर हर ज़ान को उनकी कमाई भरपूर दी जाएगी और उनपर जुल्म न होगा<sup>(१६)</sup> तो क्या जो अल्लाह की मर्ज़ी पर चला<sup>(१७)</sup> वह उस जैसा होगा जिसने अल्लाह का ग़ज़व (प्रकोप) ओढ़ा<sup>(१८)</sup> और उसका ठिकाना जहन्नम है और क्या बुरी जगह पलटने की<sup>(१९)</sup> वो अल्लाह के यहाँ दर्जा दर्जा है<sup>(२०)</sup> और अल्लाह उनके काम देखता है<sup>(२१)</sup> वेशक़ अल्लाह का बड़ा एहसान हुआ<sup>(२२)</sup> मुसलमानों पर कि उनमें उन्हीं में से<sup>(२३)</sup> एक रसूल<sup>(२४)</sup> भेजा जो उनपर उसकी आयतें पढ़ता है<sup>(२५)</sup> और उन्हें पाक करता

لَا تَقْضُوا مِنْ حَوْلِكُمْ دَفَاعُ عَنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ وَشَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ فَإِذَا عَزَمْتَ فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَوَكِّلِينَ ۝ إِنَّ يَنْصُرَكُمْ اللَّهُ فَلاَ غَالِبَ لَكُمْ ۚ وَإِنْ يَخْذُلْكُمْ فَمَنْ ذَا الَّذِي يَنْصُرُكُمْ مِنْ بَعْدِهِ ۚ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ۝ وَمَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَنْ يَغُلَّ ۚ وَمَنْ يَغْلُلْ يَأْتِ بِمَا غَلَّ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۚ ثُمَّ تُوَفَّى كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ۝ أَفَتَنْتَهِبُ رِضْوَانَ اللَّهِ كَمَنْ بَاءَ بِسَخَطٍ مِنَ اللَّهِ وَمَا لَهُ بِهِ جَهَنَّمَ ۚ وَيُفْسِدُ الصِّبْغَ ۚ هُمْ دَرَجَتٌ عِنْدَ اللَّهِ ۚ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا يَعْمَلُونَ ۝ لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَعَثَ فِيهِمْ رَسُولًا مِنْ أَنْفُسِهِمْ يَتْلُوا عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ

مَزْل

- (७) और आपके मिजाज में उम्र दर्जा लुप्त व कर्म और मेहरबानी और रहमत हुई कि उहद के दिन गुप्ता न फ़रमाया.
- (८) और सख्ती और दबाव से काम लेते.
- (९) ताकि अल्लाह न आला उन्हें माफ़ फ़रमाए.
- (१०) कि इसमें उनका दिल ग़र्रवा भी है और सत्कार भी, और यह फ़ायदा भी कि मलाह व मशवरा मुन्न हो जाएगा और आयन्दा उम्मत इससे नफ़ा उठाती रहेगी. मशवरा के मानी हैं कि काम में राय लेना. इसमें इज्तिहाद का त्रायज़ होना और क़याम का तर्क होना साबित होता है. (मदारिक व श्राजित)
- (११) तबक्कुल के मानी हैं अल्लाह न आला पर भरोसा करना और कामों को उसके हवाले कर देना. उद्देश्य यह है कि बन्दे का भरोसा तमाम कामों में अल्लाह पर होना चाहिये. इसमें मालूम हुआ कि मशवरा तबक्कुल के ख़िलाफ़ नहीं है.
- (१२) और अल्लाह की मदद बर्दा पाता है जो अपनी शक्ति और ताक़त पर भरोसा नहीं करना, बल्कि अल्लाह न आला की कुदरत और रहमत का अभिलाषी रहता है.
- (१३) क्योंकि यह नबुव्वत यानी नबी होने की शान के ख़िलाफ़ है और सागे नबी मासूम हैं. उन से ऐसा संभव नहीं. न बर्दा (देव वाणी) में न ग़ैर बर्दा में. और जो कोई व्यक्ति कुछ छुपा रखे उम्मा हुक्म इसी आयत में आगे बयान फ़रमाया जाना है.
- (१४) और उसकी आज्ञा की अवहेलना से बचा जैसे कि मुद्दाज़िर और अन्सार और उम्मत के नेक लोग.
- (१५) यानी अल्लाह का नाफ़रमान हुआ जैसे कि दोषाली प्रवृत्ति वाले मुनाफ़िक़ और काफ़िर.
- (१६) हर एक का दर्जा और उसका स्थान अलग, नेक का अलग, बुरे का अलग.
- (१७) मन्नत बर्दी नेअमत को कहते हैं और वेशक़ सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का रसूल बनकर तशरीफ़ लाना एक बर्दी नेअमत है, क्योंकि आदमी की पैदायश जिहालत, नासमझी और कम अक़ली पर है तो अल्लाह न आला ने रसूल करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को उनमें भेज कर उन्हें गुमराही से रिहाई दी और हुक्म की बदौलत उन्हें दृष्टि प्रदान करके जिहालत या अज्ञानता से निकाला और आपके सदक़े में सीधी सच्ची राह दिख़ाई. और आपके तुरफ़ेल में अनगिनत नेअमते अता कीं.
- (१८) यानी उनका हाल पर मद्दबानी और अनुकम्पा फ़रमाने वाला जो उनके लिये ग़ौरव और इज्ज़त का कारण, जिसकी पाकबाज़ी, सच्चाई, ईमानदारी और सदय्यवहार से वो परिचित हैं.
- (१९) सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम.
- (२०) और उनकी किताब क़ुरआन मजीद उनको सुनाता है, इसके बावजूद कि उनके क़ान पहले कभी अल्लाह के क़लाम या देववाणी से परिचित न हुए थे.

है<sup>(२१)</sup> और उन्हें किताब व हिकमत(बोध) सिखाता है<sup>(२२)</sup> और वो जरूर इस से पहले खुली गुमराही में थे<sup>(२३)</sup> ॥१६४॥ क्या जब तुम्हें कोई मुसीबत पहुंचे<sup>(२४)</sup> कि उससे दूनी तुम पहुंचा चुके हो<sup>(२५)</sup> तो कहने लगे कि ये कहाँ से आई<sup>(२६)</sup> तुम फ़रमादो कि यह तुम्हारी ही तरफ़ से आई<sup>(२७)</sup> बेशक अल्लाह सब कुछ कर सकता है<sup>(२८)</sup> और वह मुसीबत जो तुम पर आई<sup>(२९)</sup> जिस दिन दो फौजें<sup>(३०)</sup> मिली थीं वह अल्लाह के हुक्म से थी और इसलिये कि पहचान करा दे ईमान वालों की<sup>(३१)</sup> और इसलिये कि पहचान करा दे उनकी जो मुनाफ़िक़(दोगले) हुए<sup>(३२)</sup> और उनसे<sup>(३३)</sup> कहा गया कि आओ<sup>(३४)</sup> अल्लाह की राह में लड़ो या दुश्मन को हटाओ<sup>(३५)</sup> बोले अगर हम लड़ाई होती जानते तो जरूर तुम्हारा साथ देते और इस दिन ज़ाहिरी ईमान के मुकाबले में खुले कुफ़्र से ज्यादा करीब हैं अपने मुँह से कहते हैं जो उनके दिल में नहीं और अल्लाह को मालूम है जो छुपा रहे हैं<sup>(३६)</sup> ॥१६७॥ वो जिन्होंने अपने भाइयों के बारे<sup>(३७)</sup> में कहा और आप बैठ रहे कि वो हमारा कहा मानते<sup>(३८)</sup> तो न मारे जाते तुम फ़रमाओ तो अपनी ही मौत टाल दो अगर सच्चे हो<sup>(३९)</sup> ॥१६८॥ और जो अल्लाह की राह में मारे गए<sup>(४०)</sup> कभी उन्हें मुर्दा खयाल न करना बल्कि वो अपने रब के

وَالْحِكْمَةُ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ أَفَى ضَلَالٍ مُبِينٍ ۝  
أَوَلَمْ أَصَابَكُم مَّوْصِيئَةٌ قَدْ أَصَابَتْكُمْ مِثْلُهَا ۝  
قُلْتُمْ إِنَّ هَذَا قَوْلُ هُومٍ مِنْ عِنْدِ أَنْفُسِكُمْ ۚ إِنَّ  
اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ وَمَا أَصَابَكُمْ يَوْمَ  
التَّنَقُّ الْجَمْعِينَ فَيَاذَنْ لِلَّهِ وَلِيَعْلَمَ الْمُؤْمِنِينَ ۝  
وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ تَأَفَّقُوا ۚ وَقِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا  
فَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ اذْفَعُوا ۚ قَالُوا لَوْ تَعْلَمُ  
فَتَالَا تَتَّبِعُنَا ۚ هُمْ لِلْكَافِرِينَ يَوْمِئِذٍ أَقْرَبُ  
مِنْهُمْ لِلْإِيمَانِ ۚ يَقُولُونَ بِأَفْوَاهِهِمْ مَا لَيْسَ  
فِي قُلُوبِهِمْ ۚ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَكْتُمُونَ ۝ الَّذِينَ  
قَالُوا لِلْإِخْوَانِ وَقَعْدًا لَوْ أَطَاعُوا مَا قُتِلُوا ۚ  
قُلْ فَاذْرُوا عَنْ أَنْفُسِكُمُ الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ  
صَادِقِينَ ۝ وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ

- (२१) कुफ़्र और गुमराही और गुनाहों की प्रवृत्ति और दुर्न्याय और बुरी आदतों से.  
(२२) और नफ़स की, जानने और अमल करने, दोनों क्षमताओं को सम्पूर्ण करता है.  
(२३) कि सत्य और असत्य, भलाई और बुराई में पहचान न रखते थे, और जिहालत और दिल के अधेपन में गिरफ़्तार थे.  
(२४) जैसी कि उहद की लड़ाई में पहुंची कि तुम में से सत्तर क़त्ल हुए.  
(२५) बद्र में कि तुम ने सत्तर को क़त्ल किया, सत्तर को बन्दी बनाया.  
(२६) और क्यों पहुंची जब कि हम मुग़लमान हैं और हममें रसूलुल्लाह सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम मौजूद हैं.  
(२७) कि तुम ने रसूल के करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की मर्जी के खिलाफ़ मदीना तैय्यिबह में बाहर निकल कर जंग करने पर ज़ोर दिया फिर वहाँ पहुंचने के बाद हुज़ूर के सख्त मना फ़रमानों के बावजूद लूट के माल के लिये अपनी जगह छोड़ी. यह कारण तुम्हारे क़त्ल और पराजय का हुआ.  
(२८) उहद में.  
(२९) ईमान वालों और मुश्किों की.  
(३०) यानी ईमान वाले और दोगली प्रवृत्ति वाले यानी मुनाफ़िक़ छिप गए.  
(३१) यानी अब्दुल्लाह बिन उवई बिन सलूल वगैरह मुनाफ़िक़ों से.  
(३२) मुसलमानों की संख्या बढ़ाओ, दीन की हिफ़ाज़त के लिये.  
(३३) अपने घर और माल को बचाने के लिये.  
(३४) यानी दोहरी प्रवृत्ति, ज़बान पर कुछ, दिल में कुछ.  
(३५) यानी उहद के शहीद जो वंश के हिसाब से उनके भाई थे. उनके हक़ में अब्दुल्लाह बिन उवई वगैरह मुनाफ़िक़ा ने.  
(३६) और रसूलुल्लाह सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के साथ जिहाद में न जाने या वहाँ से फिर आत.  
(३७) रिवायत है कि जिस रोज़ मुनाफ़िक़ों ने यह बात कही, उसी दिन सत्तर मुनाफ़िक़ मर गए.  
(३८) अक्सर मुफ़स्सिरों का क़ौल है कि यह आयत उहद के शहीदों के बारे में उतर. हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा से रिवायत है कि सैयद ज़ालिम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया जब तुम्हारे भाई उहद में शहीद हुए, अल्लाह तआला ने उनकी रूहों को हरी चिट्ठियों के जिसम अता फ़रमाए, वो ज़न्नती नेहरों पर सँग करते फिरते हैं, ज़न्नती मंचे खाने हैं. जब उन्होंने खाने पीने रहने के पाक़ीज़ा गंध पाए, तो क़द्द कि हमारे भाइयों को कौन ख़बर दे कि हम ज़न्नत में ज़िन्दा हैं ताकि वो ज़न्नत से बेसमवती न करें और जंग में बैठ न रहें. अल्लाह तआला ने फ़रमाया कि मैं उन्हें तुम्हारी ख़बर पहुंचाऊंगा. फिर यह आयत उतरी (अनु दाऊद). इससे साबित हुआ कि रूहें बाकी हैं, जिस के नष्ट होने के साथ नष्ट नहीं होतीं.



पास ज़िन्दा हैं रोज़ी पाते हैं<sup>(१६९)</sup> शायद (प्रसन्न) हैं उसपर जो अल्लाह ने उन्हें अपने फ़ज़ल (कृपा) से दिया<sup>(१७०)</sup> और खुशियाँ मना रहे हैं अपने पिछलों की जो अभी उनसे न मिले<sup>(१७१)</sup> कि उनपर न कुछ अन्देशा (डर) है और न कुछ ग़म<sup>(१७०)</sup> खुशियाँ मनाते हैं अल्लाह की नेमत और फ़ज़ल की और यह कि अल्लाह ज़ाया (नष्ट) नहीं करता अज़्र (इनाम)<sup>(१७१)</sup> मुसलमानों का<sup>(१७१)</sup>

### अठारहवाँ सूक़

वो जो अल्लाह व रसूल के बुलाने पर हाज़िर हुए बाद इसके कि उन्हें ज़ाख़ पहंच चुका था<sup>(१)</sup> उनके निकोकारों (सदाचारी) और परहेज़गारों के लिये बड़ा सवाब है<sup>(१७२)</sup> वो जिनसे लोगों ने कहा<sup>(२)</sup> कि लोगों ने<sup>(३)</sup> तुम्हारे लिये ज़त्था जोड़ा तो उनसे डरो तो उनका ईमान और ज़्यादा हुआ और बोले अल्लाह हमको बस है<sup>(१७३)</sup> और क्या-अच्छा कारसाज़ (काम बनाने वाला)<sup>(४)</sup> तो पलटे अल्लाह के एहसान और फ़ज़ल से<sup>(५)</sup> कि उन्हें कोई बुराई न पहुँची और अल्लाह की खुशी पर चले<sup>(६)</sup> और अल्लाह बड़े फ़ज़ल वाला है<sup>(७)</sup> वह तो शैतान ही है कि अपने दास्तों से धमकाता है<sup>(८)</sup> तो उनसे न डरो<sup>(९)</sup> और मुझसे डरो अगर ईमान रखते हो<sup>(१०)</sup> और ऐ मेहबूब, तुम उनका कुछ ग़म न

۱۰۰  
کُنْ تَائِبًا  
اَللّٰهُ اَمْوَاتًا ۖ بَلْ اَحْيَاۤهُنَّۤ اَعِنْدَ رَبِّهِنَّۤ يُزَمَّرُ قُوْنٌ ۙ  
فَرِحْنَ بِمَاۤ اٰتٰهُنَّ اللّٰهُ مِنْ فَضْلِهٖ ۖ وَيَسْتَبْشِرُوْنَ  
بِالَّذِيْنَ كُنَّ يَلْحَقُوْنَ بِهِمْۢ مِنْ خَلْفِهِمْۙ اَلَا خَوْفٌ  
عَلَيْهِمْۚ وَلَا هُمْ يَحْزَنُوْنَ ۝ كَيْسْتَبْشِرُوْنَ بِنِعْمَةٍ  
مِّنَ اللّٰهِ وَفَضْلٍ ۚ وَاَنَّ اللّٰهَ لَا يُضِلُّ اَجْرَ  
الْمُؤْمِنِيْنَ ۝ الَّذِيْنَ اسْتَجَابُوْا لِلّٰهِ وَالرَّسُوْلِ  
مِّنۢ بَعْدِ مَاۤ اَصَابَهُمُ الْقَرْحُ الَّذِيْنَ اٰخَسُّوْا  
مِنْهُمْۙ وَانْقَرَوْا اَجْرَ عَظِيْمٍ ۝ الَّذِيْنَ قَالَ لَهُمُ  
النَّاسُ اِنَّ النَّاسَ قَدْ جَمَعُوْا لَكُمْ فَاخْشَوْهُمْۙ  
فَزَادَهُمْۙ اِيْمَانًا ۖ وَقَالُوْا حَسْبُنَا اللّٰهُ وَنِعْمَ الْوَكِيْلُ ۝  
فَاَتَقَبَّلُوْا نِعْمَةَ مِّنَ اللّٰهِ وَفَضْلٍ لَّمۡ يَمْسَسْهُمْ  
سُوْءٌ ۚ وَاتَّبَعُوْا رِضْوَانَ اللّٰهِ وَاللّٰهُ ذُوۤ فَضْلٍ عَظِيْمٍ ۝  
اِنَّمَا ذٰلِكُمُ الشَّيْطٰنُ يُخَوِّفُ اَوْلِيَآءَ ۚ فَلا تَخَ فُوْهُمۙ

وَقُلْ لِّلّٰهِ  
اَلْحُكْمُ  
وَاللّٰهُ  
اَعْلَمُ

(३९) और ज़िन्दों की तरह ख़ान पीने एश करत है। आयत की पृष्ठभूमि इस बात को ज़ाहिर करती है कि ज़िन्दगी रुह और जिस दोनो क लिय है। उलमा ने फ़रमाया कि शहीदों के जिसम कब्रों में मेहफूज़ रहते हैं। मिट्टी उनको नुकसान नहीं पहुँचाती और मद्वावा के ज़माते में और उमक बाद अक़्बर यह देखा गया है कि अगर कभी शहीदों की कब्रें खुल गई तो उनके जिसम ताज़ा पाए गए (ख़ाज़िन बग़ैरह)।

(४०) फ़ज़ल और करामत और इनाम व एहसान, मोत के बाद ज़िन्दगी दी, अपना मुक़र्रब यानी प्रिय किया, नज़न का रिज़क और उमकी नेज़मत अता फ़रमाई, और इन मंज़िलों क हासिल करने के लिये शहादत की तौफ़ीक दी।

(४१) और दनिया में ईमान और तक्वा पर हैं, जब शहीद होंगे, उनके साथ मिलेंगे और क़यामत के दिन अन्न और चैन के साथ उठाए जाएंगे।

(४२) बुध्दारी और मुस्लिम की हदीस में है, हुज़ूर ने फ़रमाया, जिस किर्मी को ख़ुदा की राह में ज़ख़्म लगा वह क़यामत के दिन वैसा ही आएगा जैसा ज़ख़्म लगाने क वक़्त था। उसके ख़ून की ख़ुशबू कमूरी की होगी और रंग ख़ून का। तिरमिज़ी और नसाई की हदीस में है कि शहीद को क़त्ल से तक़वीफ़ नहीं होती, मगर ऐसी जैसे किसी को एक ख़राश लगे। मुस्लिम शरीफ़ की हदीस में है शहीद के सारे गुनाह माफ़ कर दिये जाते हैं, सिवाय क़र्ज़ के।

### सूरए आले इमरान - अठारहवाँ सूक़

(१) उहद की लड़ाई से तिपटने के बाद जब अबू सुफ़ियान अपने साथियों के हमराह रोह मक़ाम पर पहुँचे तो उन्हे अफ़सोस हुआ कि वो बापस क्यों आएंगे, मुसलमानों का बिल्कुल ख़ात्मा हो क्यों न कर दिया। यह ख़याल क़त्के उन्होंने फिर बापस होने का इरादा किया। सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने अबू सुफ़ियान के पीछे अपनी ख़ात्मी का ऐलान फ़रमा दिया। सदावा की एक ज़माअत, ज़िनकी तादाद सत्तर थी, और जो उहद की लड़ाई के ज़ख़्मों में तूर हो रहे थे, हुज़ूर के ऐलान पर हाज़िर हो गए और हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम इस ज़माअत को लेकर अबू सुफ़ियान के पीछे ख़ात्मा हो गए। जब हुज़ूर हमराजल असद ख़ान पर पहुँचे, जो मदीने में आठ मील है, वहाँ मालूम हुआ कि माथिक डर कर भाग गए, इस घटना के बार में यह आपसत उत्पत्ती।

(२) यानी गु़म तिन मसज़द अनाज़द ने।

(३) यानी अबू सुफ़ियान वग़ैरह माथिको ने।

(४) उहद की लड़ाई से बापस हुए अबू सुफ़ियान ने सैयद आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से पक्कर कर कर दिया था कि अगले साल हमारी आपकी बंद में लड़ाई होगी। हुज़ूर ने उनके जवाब में फ़रमाया, इय्या-अल्लाह, जब वह वक़्त आया और अबू सुफ़ियान मक्कर वालों को

करो जो कुफ्र पर दौड़ते हैं<sup>(११)</sup> वो अल्लाह का कुछ न विगाड़ेंगे और अल्लाह चाहता है कि आखिरत में उनका कोई हिस्सा न रखे<sup>(१२)</sup> और उनके लिये बड़ा अज़ाब है<sup>(१३)</sup> वो जिन्होंने ईमान के बदल कुफ्र मोल लिया<sup>(१४)</sup> अल्लाह का कुछ न विगाड़ेंगे और उनके लिये दर्दनाक अज़ाब है<sup>(१५)</sup> और कभी काफिर इस गुमान में न रहें कि वो जो हम उन्हें ढील देते हैं कुछ उनके लिये भला है हम तो इसीलिये उन्हें ढील देते हैं कि और गुनाह बढ़ें<sup>(१६)</sup> और उनके लिये ज़िल्लत का अज़ाब है<sup>(१७)</sup> अल्लाह मुसलमानों को इस हाल पर छोड़ने का नहीं जिसपर तुम हो<sup>(१८)</sup> जब तक जुदा न कर दे गन्दे को<sup>(१९)</sup> सुथरे से<sup>(२०)</sup> और अल्लाह की शान यह नहीं ऐ आम लोगो तुम्हें ग़ैब का इल्म देदे हाँ अल्लाह चुन लेता है अपने रसूलों से जिसे चाहे<sup>(२१)</sup> तो ईमान लाओ<sup>(२२)</sup> अल्लाह और उसके रसूलों पर और अगर ईमान लाओ और परहेज़गारी करो तो तुम्हारे लिये बड़ा सवाब है<sup>(२३)</sup> और जो बुख़ल(कजूसी) करते हैं<sup>(२४)</sup> उस चीज़ में जो अल्लाह ने

وَحَافُونَ إِنَّ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۝ وَلَا يَخْرُوكَ  
الَّذِينَ يُسَارِعُونَ فِي الْكُفْرِ إِنَّهُمْ لَنُضَرُّوا  
اللَّهُ شَيْئًا يَرِيدُ اللَّهُ أَلَّا يَجْعَلَ لَهُمْ حِطًّا فِي  
الْآخِرَةِ ۝ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۝ إِنَّ الَّذِينَ اشْتَرُوا  
الْكُفْرَ بِالْإِيمَانِ لَنُضَرُّوا اللَّهُ شَيْئًا ۝ وَلَهُمْ  
عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝ وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّمَا  
نُتْنِي لَهُمْ خَيْرًا لِّأَنفُسِهِمْ ۝ إِنَّمَا نُنْزِلُ لَهُمُ  
الْبُرْهَانَ ۝ وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ۝ مَا كَانَ  
اللَّهُ لِيَذَرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلَىٰ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ حَتَّىٰ  
يَمِيزَ الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ ۝ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِلَّ عَمَّكُمْ  
عَلَىٰ الْغَيْبِ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَجْتَبِيٰ مِنْ رُّسُلِهِ مَنْ  
يَشَاءُ ۝ قَامِنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ ۝ وَإِنْ تَوَلَّوْا  
تَنْقُتُوا ۝ فَلَكُمْ أَجْرٌ عَظِيمٌ ۝ وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ

منزل

लेकर जंग के लिये खाना हुआ तो अल्लाह तआला ने उनके दिल में डर डाला और उन्होंने वापस हो जाने का इगदा किया। इस मौके पर अबू सुफियान की नुपम बिन मसऊद अशजई से मुलाक़ात हुई जो उमरा करने आया था। अबू सुफियान ने कहा कि मे नुपम इस ज़मान में मरी लड़ाई बद्र में मुहम्मद के साथ हो चुकी है और इस वक़्त मुझे मुनासिब यह मालूम होता है कि मैं जंग में न जाऊं, वापस हो जाऊं, न मदीने जा और तदबीर के साथ मुसलमानों को जंग के मैदान में जाने से रोक, इसके बदले में मैं तुझे दस ऊंट दूंगा। नुपम ने मदीने पहुँच कर देखा कि मुसलमान जंग की तैयारी कर रहे हैं। उनसे कहने लगा कि तुम जंग के लिये जाना चाहते हो। मक्का वालों ने तुम्हारे लिये बड़ी फौज जमा की है। ख़ुदा की क़सम तुम में से एक भी फिर कर न आएगा। सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया, ख़ुदा की क़सम मैं ज़म्बू जाऊंगा चाहे मेरे साथ कोई भी न हो। फिर हुज़ूर सत्तर सवारों के साथ लेकर “हसुनल्लाहो व नेमल वकील” पढ़ने हुए खाना हुआ। बद्र में पहुँच, वहाँ आठ रात क़ायम किया। तिज़ारत का माल साथ था, उसको फ़रोस्त किया, ख़ुब नफ़ा हुआ और सलामती के साथ मदीने वापस हुआ, जग वहीं दूढ़ क्योंकि अबू सुफियान और मक्का वाले डर कर मक्का को लौट गए थे। इस घटना के सम्बन्ध में यह आयत उतरी।

- (५) अमन और आफ़ियत के साथ तिज़ारत का मुनाफ़ा हासिल करके।
- (६) और दुश्मन के मुकाबले के लिये हिम्मत से निकलने और ज़िहाद का सवाब पाया।
- (७) कि उसने रसूल सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की फ़रमावशकारी और ज़िहाद की तैयारी की नौफ़ीक़ दो आग़ मुश्क़िं के दिनों में डर डाल दिया कि वो मुकाबले की हिम्मत न कर सके और रास्ते से ही लौट गए।
- (८) और मुसलमानों को मुश्क़िं की बड़ी संख्या से डगने हैं जैसा कि नुपम बिन मसऊद अशजई ने किया।
- (९) यानी मुनाफ़िक़ और मुश्क़िं जो शैतान के दोस्त हैं, उनका ख़ौफ़ न करो।
- (१०) क्योंकि ईमान का तक्काज़ा ही यह है कि बन्दे को ख़ुदा ही का ख़ौफ़ हो।
- (११) चाहे वो कुशैर के काफ़िर हो या मुनाफ़िक़ या सद्दियों के सरदार या अघर्मी, वो आपके मुकाबले के लिये किन्तने ही लश्कर जमा करें, कामयाब न होंगे।
- (१२) इसमें क़दरिय्या और मोअनज़िलता का रद है, और आयत इसपर दलील है कि अच्छाई और बुराई अल्लाह के इग़दे में है।
- (१३) यानी मुनाफ़िक़ जो ईमान का कलिमा पढ़ने के बाद काफ़िर हुए या वो लोग जो ईमान की क्षमता रखने के बावजूद काफ़िर हो गये और ईमान न लाए।
- (१४) सच्चाई से दुश्मनी और रसूल सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का विरोध करके। हदीस शरीफ़ में है, सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से दर्याफ़्त किया गया, कौन शरिया अच्छा है। फ़रमाया जिसकी उम्र लम्बी हो और कर्म नेक हों। अज़ा किया गया और बदतर कौन है। फ़रमाया, जिसकी उम्र लम्बी हो और कर्म ख़राब।
- (१५) ऐ इस्लाम का कलिमा पढ़ने वालो !

अपने फ़ज़ल से दी-हरगिज़ उसे अपने लिये अच्छा न समझें बल्कि वह उनके लिये बुरा है जल्द ही वह जिसमें बुझल किया था क़यामत के दिन उनके गले का तौक होगा<sup>(११)</sup> और अल्लाह ही वारिस है आसमानों और ज़मीन का<sup>(१२)</sup> और अल्लाह तुम्हारे कामों का ख़बरदार है<sup>(१८०)</sup>

### उन्नीसवाँ सूक़

वेशक अल्लाह ने सुना जिन्होंने कहा कि अल्लाह मोहताज है और हम गनी (मालदार)<sup>(१)</sup> और अब हम लिख रखेंगे उनका कहा<sup>(२)</sup> और नवियों को उनका नाहक शहीद करना<sup>(३)</sup> और फ़रमाएंगे कि चखों आग का अज़ाब<sup>(४)</sup> यह बदला है उसका जो तुम्हारे हाथों ने आगे भेजा और अल्लाह बन्दों पर जुल्म नहीं करता<sup>(५)</sup> १८१ यह बदला है उसका जो तुम्हारे हाथों ने आगे भेजा और अल्लाह बन्दों पर जुल्म नहीं करता<sup>(५)</sup> वो जो कहते हैं अल्लाह ने हमसे इकरार कर लिया है कि हम किसी रसूल पर ईमान न लाए जब ऐसी क़ुरबानी का हुक्म न लाएं जिसे आग खाए<sup>(६)</sup> तुम फ़रमादो मुझसे पहले बहुत रसूल तुम्हारे पास खुली निशानियां और यह हुक्म लेकर आए जो तुम कहते हो फिर तुमने उन्हें क्यों शहीद किया अगर सच्चे हो<sup>(७)</sup> १८३ तो ऐ मेहबूब, अगर वो तुम्हारी तकज़ीव करते हैं या तुम्हें झुटलाते हैं तो तुमसे अगले रसूलों को भी झुटलाया गया है

يَجْعَلُونَ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمُ اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ هُوَ خَيْرٌ أَلَيْسَ بَيْنَهُمْ هُوَ شَرٌّ لَهُمْ سَيُطَوَّقُونَ مَا يَخْلُقُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَاللَّهُ صِيرَ ثَاثَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ يَسِيرٌ يَعْلَمُونَ خَيْرٌ لَّكَ قَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ فَقِيرٌ وَنَحْنُ أَغْنِيَاءُ سَنَكْتُبُ مَا قَالُوا وَقَتْلَهُمُ الْأَنْبِيَاءَ بِغَيْرِ حَقٍّ وَنَقُولُ ذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ ذَلِكَ بِمَا قَدَّمْتُمْ أَيْدِيَكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَّامٍ لِلْعَبِيدِ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ عَاهَدَ إِلَيْنَا أَلَّا تُرْسِلَ إِلَيْنَا رَسُولًا حَتَّى يَأْتِيََنَا بِقُرْبَانٍ تَأْكُلُهُ النَّارُ قُلْ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِنْ قَبْلِ الْبَيْتِ وَالَّذِي قُلْتُمْ فَلِمَ قَتَلْتُمُوهُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ فَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَ رَسُولٌ مِنْ قَبْلِكَ جَاءُوا

मज़ल

(१६) यात्री मुनाफ़िक़ को.

(१७) सच्चे पक्के ईमान वाले से, यहाँ तक कि अपने नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को तुम्हारे अहवाल पर सूचित करके मूमिन और मुनाफ़िक़ हर एक को अलग कर दे. रसूल क़रीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया कि सृष्टि के बनाने से पहले मेरी उम्मत मिट्टी की शकल में थी. उसी वक़्त वह मेरे सामने अपनी सुरतों में पेश किये गये, जैसे कि हज़रत आदम पर पेश किये गए थे. और मुझे इल्म दिया गया, कौन मुझ पर ईमान लाएगा, कौन क़ुर्र करेगा. यह ख़बर जब मुनाफ़िक़ों को पहुंची तो उन्होंने मे मज़ाक़ उड़ाने के अन्दाज़ में कहा कि मुहम्मद का गुमान है कि वो यह जानने है कि जो लोग अभी पैदा भी नहीं हुए, उनमें से कौन उनपर ईमान लाएगा, कौन क़ुर्र करेगा, इसके बावजूद कि हम उनके साथ हैं और वा हमें नहीं पहचानते. इसपर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने मिस्र पर क़याम फ़रमाकर अल्लाह तआला की हम्द और तारीफ़ बयान करने के बाद फ़रमाया, उन लोगों का क्या हाल है जो मेरे इल्म पर ज़वान रखते हैं. आज से क़यामत तक जो कुछ होने वाला है उसमें से कोई चीज़ ऐसी नहीं है जिस का तुम मुझसे सवाल करो और मैं तुम्हें उसकी ख़बर न दे दूँ. अब्दुल्लाह बिन हज़ाफ़ा महमूी ने खड़े होकर कहा कि मेरा बाप कौन है या रसूलल्लाह? फ़रमाया हज़ाफ़ा. फिर हज़रत उमर रदियल्लाहो अन्हे खड़े हुए, उन्होंने फ़रमाया या रसूलल्लाह हम अल्लाह के मअबूद और ख़ दाते पर राज़ी हुए, इस्लाम के दीन होने पर राज़ी हुए, क़ुरआन के इमाम होने पर राज़ी हुए, आपके नबी होने पर राज़ी हुए, हम आप से माफ़ी चाहते हैं. हज़रत ने फ़रमाया क्या तुम बाज़ आओगे, क्या तुम बाज़ आओगे फिर मिस्र से उतर आए. इसपर अल्लाह तआला ने यह आयत उतारी. उस हदीस से साबित हुआ कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को क़यामत तक की तमाम चीज़ों का इल्म अता किया गया है और हज़रत के इल्म ग़ैब पर ज़वान खोलना मुनाफ़िक़ों का तरीक़ा है.

(१८) तो उन बुज़ुर्गी वाले रसूलों को आज्ञा का ज्ञान यात्री ग़ैब देता है. और ग़ैबदून अंबिया सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम अल्लाह के हबीब, रसूलों में सबसे बुज़ुर्गी वाले और बल्ल हैं. इस आयत से और इसके सिवा कई आयतों और हदीसों से साबित है कि अल्लाह तआला ने हज़रत सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को ग़ैब के इल्म अता फ़रमाए. और आज्ञा का यह ज्ञान आपका चमत्कार है.

(१९) और तदीक़ करो कि अल्लाह ने अपने बुज़ुर्गी वाले रसूलों को ग़ैब पर सूचित किया है.

(२०) बुज़्रन के मानी में अकसर आलम इस तरफ़ गए हैं कि वाज़िब का अदा न करना बुज़्रन यानी कज़ूसी है. इसीलिये बुज़्रन पर गरज़ फटकारें आई हैं. चुनाव इस आयत में भी एक फटकार आ रही है. निरमित्री की हदीस में है, बुज़्रन और दुर्व्यवहार ये दो आदते ईमानदार में जमा नहीं होतीं. अकसर मुफ़सिरो ने फ़रमाया कि यहाँ बुज़्रन यानी कज़ूसी से ज़क़ात न देने का तात्पर्य है.

(२१) बुज़्रन अर्थात् की हदीस में है कि जिसको अल्लाह ने माल दिया और उसने ज़क़ात अदा न की, क़यामत के दिन वह माल साँप बनकर उसके गले में हार की तरह लिपटगा और यह कहकर इसना जाएगा कि मैं तेरा माल हूँ, मैं तेरा ख़ज़ाना हूँ.

(२२) वही हमेशा ख़त वाला, बाकी है, और सब मख़लूक़ फ़ानी. उन सब की मिल्क बानित होने वाली है. तो निहायत नायमहदी है कि हम न टहरने वाले माल पर कज़ूसी की जाए और ख़दा की राह में न दिया जाए.

जो साफ़ निशानियाँ<sup>(६)</sup> और सहीफ़े (धर्म ग्रन्थ) और चमकती किताब<sup>(७)</sup> लेकर आए थे<sup>(८)</sup> १८४ हर जान को मौत चखनी है और तुम्हारे बदले तो क़यामत ही को पूरे मिलेंगे, जो आग से बचकर जन्नत में दाखिल किया गया वह मुराद को पहुँचा और दुनिया की ज़िन्दगी तो यही धोखे का माल है<sup>(९)</sup> १८५ बेशक ज़रूर तुम्हारी आजमाइश होगी तुम्हारे माल और तुम्हारी जानों में<sup>(१०)</sup> और बेशक ज़रूर तुम किताब वालों<sup>(११)</sup> और मुश्रिकों से बहुत कुछ बुरा सुनोगे और अगर तुम सन्न करो और वचते रहो<sup>(१२)</sup> तो यह बड़ी हिम्मत का काम है<sup>(१३)</sup> १८६ और याद करो जब अल्लाह ने अहद लिया उनसे जिन्हें किताब दी गई कि तुम ज़रूर उसे लोगों से बयान कर देना और न छुपाना<sup>(१४)</sup> तो उन्होंने उसे अपनी पीठ के पीछे फँक दिया और उसके बदले ज़लील दाम हासिल किये<sup>(१५)</sup> तो कितनी बुरी ख़रीदारी है<sup>(१६)</sup> १८७ कभी न समझना उन्हें जो खुश होते हैं अपने किये पर और चाहते हैं कि वे किये उनकी तारीफ़ हो<sup>(१७)</sup> ऐसों को कभी अज़ाब से दूर न जानना और उनके लिये दर्दनाक अज़ाब

بِالْبَيِّنَاتِ وَالزَّبْرِ وَالْكِتَابِ الْمُنِيرِ ۝ كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ ۚ وَإِنَّمَا تُوَفَّقُونَ الْجُؤَرَ كَيَوْمَ الْفَيْصَةِ ۚ فَمَن زُحْزِحَ عَنِ النَّارِ وَأُدْخِلَ الْجَنَّةَ فَقَدْ فَازَ ۚ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْغُرُورِ ۝ لَّسْبُلُونَ فِي أَمْوَالِكُمْ وَأَنفُسِكُمْ ۖ وَلَسْتُمْ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِن قَبْلِكُمْ وَمِنَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا أَذَى كَثِيرًا ۚ وَإِن تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ ذَلِكَ مِن عَزْمِ الْأُمُورِ ۝ وَإِذ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَتُبَيِّنُنَّهُ لِلنَّاسِ وَلَا تَكْتُمُونَهُ ۚ فَنَبَذُوهُ وَرَاءَ ظُهُورِهِمْ وَاشْتَرَوْا بِهِ تَتْنًا قَلِيلًا ۚ فَيَسَّ مَا يَشْتَرُونَ ۝ لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَفْرَحُونَ بِمَا آتُوا وَيُخَذُّونَ أَن يُحْمَدُوا بِمَا لَمْ يَفْعَلُوا فَلَا تَحْسَبَنَّهُم بِمَفَازَةٍ مِنَ الْعَذَابِ

### सूरए आले इमरान - उन्नीसवाँ स्कू

(१) यहूद ने यह आयत “मَنْ جَئِلْتُمُوهُ يُكَفِّرُ دُونَكَ” (कौन है जो अल्लाह को क़र्ज़ देना द) सुनकर कहा था कि मुहम्मद सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का मजबूद हम से क़र्ज़ मांगता है तो हम मालदार हुए और वह फकीर हुआ . इसपर यह आयत उतरी .

(२) अअमाल नामों या कर्म लेखों में .

(३) नबियों के क़त्ल को इस कौल के साथ मिला दिये जाने से मालूम होता है कि ये दोनों जुर्म बहुत सख्त हैं और अपनी ख़गवी में बराबर हैं, और नबियों की शान में गुस्ताख़ी करने वाला अल्लाह की शान में बेअदब हो जाता .

(४) यहूदियों की एक जमाअत ने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से कहा था कि हमसे नागान में एहद लिया गया है कि जो नबी होने का दावेदार ऐसी क़ुरबानी न लाए जिसको आसमान से सफ़ेद आग उतर कर खाए, उसपर हर्गिज़ हम ईमान न लाएँ . इस पर यह आयत उतरी और उनके इस ख़ालिस झूट और छूठे इल्ज़ाम का रद्द किया गया, क्योंकि हम शर्त का नौरान में कहीं नामो निशान भी नहीं हैं, और ज़ाहिर है कि नबी की तस्दीक के लिये चमत्कार काफी है. कोई भी चमत्कार हा. जब नबी ने कोई चमत्कार दिखाया, उसके नबी होने पर दलील क़ायम हो गई और उसकी तस्दीक करना और उसकी नुबुवत को मानना लाज़िम हो गया. अब किसी ख़ास चमत्कार पर ज़ोर देना, तर्क पूरा होने के बाद, नबी की तस्दीक का इल्ज़ाम है.

(५) जब तुमने यह निशानी लाने वाले नबियों को क़त्ल किया और उनपर ईमान न लाए तो सार्विक हो गया कि तुम्हारा यह दावा झूटा है.

(६) याती साफ़ खुले चमत्कार .

(७) नौरान और इंजील .

(८) दुनिया की हकीकत इस मुवाक़्क़ जुमले ने खोल दी . आदमी ज़िन्दगी पर सैज़ता है, इसी को पूंजी समझना है और इस फ़ुसूक का बेकार नष्ट करदेता है. अन्तिम समय उसे मालूम होता है कि उस में वक्ता याती हमेशा की ज़िन्दगी न थी और उसके साथ दिल लगाता हमेशा की ज़िन्दगी और आख़िरत की ज़िन्दगी के लिये गरज़ हानिकारक हुआ. हज़रत सईद बिन जुबैर ने फरमाया कि दुनिया, दुनिया चाहने वालों के लिये घमण्ड की पूंजी और धोके का माल है, लेकिन आख़िरत चाहने वालों के लिये बाक़ी रहने वाली दीलत हासिल करने का ज़रिया और नफ़ा देने वाली पूंजी है. यह मज़मून इस आयत के ऊपर के वाक्यों से हासिल होता है.

(९) अधिकार और कर्तव्य और नुक़सान और मुसीबतें और बीमारियाँ और ख़तरों और क़त्ल और रंज और ग़म वर्गद. ताकि मूमिन और ग़ैर मूमिन में पहचान हो जाए . मुसलमानों को यह सम्बोधन इंगलिये फ़रमाया गया कि आने वाली मुसीबतों और यज़्ज़िना

है (१८८) और अल्लाह ही के लिये है आसमानों और ज़मीन की बादशाही (१८९) और अल्लाह हर चीज़ पर क़ादिर (शक्तिमान, समर्थ) है (१८९)

### बीसवाँ सूक़

बेशक आसमानों और ज़मीन की पैदायश और रात और दिन की आपसी बदलियाँ में निशानियाँ हैं (१) अक़ल वालों के लिये (२) (१९०) जा अल्लाह की याद करते हैं खड़े और बैठे और करवट पर लेटे (३) और आसमानों और ज़मीन की पैदायश में ग़ौर करते हैं (४) ऐ रब हमारे तूने यह बेकार न बनाया - पाकी है तुझे तू हमें दोज़ख के अज़ाब से बचाले (१९१) ऐ रब हमारे बेशक जिसे तू दोज़ख में ले जाए उसे ज़रूर तूने रूखाई दी और ज़ालिमों का कोई मददगार नहीं (१९२) ऐ रब हमारे हमने एक मुनादी (उदघोषक) को सुना (१९३) कि ईमान के लिये निदा (घोषणा) फ़रमाता है कि अपने रब पर ईमान लाओ तो हम ईमान लाए, ऐ रब हमारे तू हमारे गुनाह वख़्श दे और हमारी बुराइयाँ महब फ़रमादे (भुला दे) और हमारी मौत अच्छा के साथ कर (१९४) ऐ रब हमारे और हमें दे वह (१९५) जिस का तूने हमसे वादा किया है अपने रसूलों के जरिये और हमें क़यामत के दिन रूखा न कर बेशक तू वादा ख़िलाफ़ नहीं करता (१९६)

وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝ وَاللَّهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَ  
الْأَرْضِ ۝ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ إِنَّ فِي  
خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ  
لَآيَاتٍ لِّأُولِي الْأَلْبَابِ ۝ الَّذِينَ يَذْكُرُونَ  
اللَّهَ قِيَمًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ  
فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۝ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ  
هَذَا بَاطِلًا ۝ سُبْحَنَكَ فَقَيِّمْنَا عَذَابَ النَّارِ ۝  
رَبَّنَا إِنَّكَ مَنْ تَدْخِلُ النَّارَ فَقَدْ أَخْرَجْتَهُ ۝ وَمَا  
لِظَّالِمِينَ مِنْ أَصْحَابٍ ۝ رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًا  
يُنَادِي لِلْإِيمَانِ أَنْ آمِنُوا بِرَبِّكُمْ ۝ فَآمَنَّا ۝ رَبَّنَا  
فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَقَّنَا  
مَعَ الْأَبْرَارِ ۝ رَبَّنَا وَآتِنَا مَا وَعَدْتَنَا عَلَىٰ رُسُلِكَ  
وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۝ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ ۝

मद

पर उन्हें सब आसान हो जाए .

(१०) यहूदी और ईसाई .

(११) गुनाहों से .

(१२) अल्लाह नआला ने नांगन और इंजील के विद्वानों पर यह वाजिब किया था कि इन दोनों किताबों में सैयद आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की तबुब्बत गाबित करने वाली जो दलीलें हैं वो लोगों को ख़ूब अच्छी तरह ख़ोल कर समझाएँ और हरगिज़ न छुपाएँ .

(१३) और ग़िशकते लेकर हुज़ूर सैयद आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के गुणों और विशेषताओं का छुपाया जा नाराज और इंजील में बयान किये गए थे

(१४) दीन की जानकारी का छुपाना मना है . हदीस शरीफ़ में आया है कि जिम व्यक्ति से कुछ पूछा गया जिसको वह जानता है और उसने उसे छुपाया, क़यामत क दिन उसके आग की लगाम लगाई जाएगी . उलमा पर वाजिब है कि अपने इल्म से फायदा पहुंचाएँ और सच्चाई ज़ाहिर करें और किसी बुरी शरज़ के लिये उसमें से कुछ न छुपाएँ .

(१५) यह आयत यहूदिया क बारे में उतरी जो लोगों को धोखा देने और गुमराह करने पर खुश हाने और नादान हाने के बावजूद यह पसन्द करते कि उन्हें आलम कहा जाए . इस आयत में खुद पसंदी करने वाले पर फिटकार है, और उसके लिये भी जो लोगों से अपने आपको आलम कहलवाने हैं या इसी तरह और कोई ग़लत विशेषता या गुण अपने लिये पसन्द करत है ,उन्हे इससे मदक़ हासिल करना चाहिये .

(१६) इसमें उन गुस्ताख़ों का रद है जिन्होंने कहा था कि अल्लाह फ़कीर है .

### सूरए आले इमरान - बीसवाँ सूक़

(१) सानेअ यानी निर्माता या विधाता, क़दीम यानी आदि, अलीम यानी ज्ञानकार, हकीम यानी हिक्मत वाला और क़ादिर यानी शक्ति वाला, अर्थात् अल्लाह के अस्तित्व का प्रमाण देने वाली .

(२) जिनकी अक़ल गन्दे ख़यालों से पाक हो और सृष्टि के चमत्कारों को विश्वास और तर्क की दज़र में देखत हों .

(३) यानी तमाम एहवाल में . मुस्लिम शरीफ़ में ग़ियायत है कि सैयद आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम तमाम मज़लिसों में अल्लाह का तिक़्र फ़रमाते थे . बन्दे का कोई हाल अल्लाह की याद में ख़ाली नहीं होना चाहिये . हदीस शरीफ़ में है, जो ज़चनी बाग़ों के फ़लों का मज़ा लेना चाहे उसे चाहिये कि अल्लाह के तिक़्र की कसरत यानी ज़ियादती करे .

(४) और इसमें उनके बनाने वाले की कुदरत और हिक्मत पर दलील लाने हैं यह कहते हुए कि ...



तो उनकी दुआ सुन ली उनके रब ने कि मैं तुम में काम वाले की मेहनत अकारत नहीं करता मर्द हो या औरत तुम आपस में एक हो<sup>(५)</sup> तो वो जिन्होंने हिजरत की और अपने घरों से निकाले गए और मेरी राह में सताए गए और लड़े और मारे गए मैं ज़रूर उनके सब गुनाह उतार दूंगा और ज़रूर उन्हें बागों में ले जाऊंगा जिनके नीचे नेहरें बहती हैं<sup>(६)</sup> अल्लाह के पास का सवाब और अल्लाह ही के पास का सवाब है<sup>(७)</sup> ऐ सुनने वाले काफ़िरों का शहरों में अहले गहले फिरना कभी तुझे धोखा न दे<sup>(८)</sup> थोड़ा बरतना उनका ठिकाना दोज़ख है और क्या ही बुरा बिछौना<sup>(९)</sup> लेकिन वो जो अपने रब से डरते हैं उनके लिये जन्नतें हैं जिनके नीचे नेहरें बहे हमेशा उनमें रहे अल्लाह की तरफ की मेहमानी और जो अल्लाह के पास है वह नेकों के लिये सबसे भला<sup>(१०)</sup> और वेशक कुछ किताबी ऐसे हैं कि अल्लाह पर ईमान लाते हैं और उस पर जो तुम्हारी तरफ़ उतरा और जो उनकी तरफ़ उतरा<sup>(११)</sup> उनके दिल अल्लाह के हुज़ूर झुके हुए<sup>(१२)</sup> अल्लाह की

فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لَا أُضِيعُ عَمَلَ عَامِلٍ مِّنْكُمْ مِّمَّنْ ذُكِّرَ أَوْ أُنْثِيَ، بَعْضُكُم مِّنْ بَعْضٍ، فَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَأُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأُودُوا فِي سَبِيلِي وَقَاتَلُوا وَقُتِلُوا لَا أَكْفِرُنَ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَا دُخِّنَتْ لَهُمْ جَنَّتٌ تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ثَوَابًا مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الثَّوَابِ ۝ لَا يَغْرُوكَ تَقَلُّبُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي الْبِلَادِ ۖ مَتَاءٌ قَلِيلٌ ۖ ثُمَّ مَا لَهُمْ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ الْمِهَادُ ۖ لَكِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ جَنَّتٌ تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا نُزُلًا مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ لِّالْبَارِئِينَ وَإِنَّ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَمَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِمْ خُشِعِينَ لِلَّهِ

मद

(५) बल्कि अपनी पहचान का प्रमाण बताया ।

(६) इस निदा करने वाले या पुकारने वाले से मुग़द या सैयदे आलम मुहम्मदे मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम हैं, जिनकी शान में “दाइयन इलल्लाह विज़िहो” (अल्लाह की तरफ़ बुलाने है उम्मी के हुक्म से) आया है या कुत्रान शरीफ़ ।

(७) तबियों और नेक लोगों के कि हम उनके फरमावरदारों में दाखिल किये जाएं :

(८) वह फ़ज़ल, मेहरबानी और रहमत ।

(९) और कर्मों के बदले में औरत व मर्द के बीच कोई अन्तर नहीं, उम्मुल मुमिनीन हज़रत उम्मे सलमा रदियल्लाहो अन्हा ने अज़्र किया, या रसूलल्लाह सल्लल्लाहो अलैहा वसल्लम, मैं हिजरत में औरतों का कुछ ज़िक्र ही नहीं सुनती, यानी मर्दों की फ़तीलते तो मानुस हुई लेकिन यह भी मानुस हो कि औरतों को हिजरत का कुछ सवाब मिलेगा, इस पर यह आयत उतरी और उसी तग़ल्ली फ़रमादी गई कि सवाब का आधार कर्म पर है, औरत का हो या मर्द का ।

(१०) यह सब अल्लाह का फ़ज़ल और कर्म है ।

(११) मुसलमानों की एक जमाअत ने कहा कि काफ़िर और मुश्रिक, अल्लाह तआला के दुश्मन तो ग़श व आग़म से हैं और हम तंगी और मशक्कत में, इसपर यह आयत उतरी और उन्हें बताया गया कि काफ़िरों का यह ऐश थोड़ी देर की पूंजी है और अल ग़राब.

(१२) बुख़ारी और मुस्लिम की हदीस में है कि हज़रत उमर रदियल्लाहो अन्हो सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के मक़ान पर हाज़िर हुए तो उन्होंने देखा कि जगत के सरदार एक बोरिये पर आग़म फ़र्मा हैं, चमड़े का तर्किया ज़िममे तारियल के ग़ेजे भाए हुए हैं, संगे मुवारक के नीचे है । बदन मुवारक पर बोरिये के निशान आगए हैं, यह हाल देखकर हज़रत फ़ाज़क रो पड़े, सैयद आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने ग़ने का कारण पूछा तो अज़्र किया, या रसूलल्लाह कैसर और किमरा (ग़ेम और ईगत व बादशाह) तो ग़ेश और सहत में हो और आप अल्लाह के रसूल होकर इग़ हालत में, फ़रमाया, क्या तुम्हें पसन्द नहीं कि उनके लिये दुनिया हो और हमारे लिये आख़िरत.

(१३) हज़रत उब्बे अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया यह आयत नज़ाशी हवशा के बादशाह के बारे में उतरी, उनकी वफ़ात के दिन सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने अपने सहाबा से फ़रमाया चलो और अपने भाई की नमाज़ पढ़ो ज़िममे दूसरे मुल्क में वफ़ात पाई है, हज़र वकीअ शरीफ़ में नशरीफ़ ले गए और हवशा की ज़मीन आपके सामने की गई और नज़ाशी बादशाह का नमाज़ा पेश नज़र हुआ, इसपर आपने चार तकबीरों के साथ नमाज़ पढ़ी और उसके लिये मशफ़िन् की दुआ की, ग़न्धानल्लाह, क्या नज़र है, क्या शान है, हवशा की धरती अरब में राफ़ार के सामने पेश करदी जाती है, मुवाफ़िक़ो ने इसपर नाता माग़ और कहा देखो हवशा के ईसाई पर नमाज़ पढ़ रहे हैं ज़िमको आपने कभी देखा ही नहीं और वह आपके दीन पर भी न था । इसपर अल्लाह तआला ने यह आयत उतारी.

आयतों के बदले ज़लील दाम नहीं लेते<sup>(१५)</sup> ये वों हैं जिनका सवाब (पुण्य) उनके रब के पास है और अल्लाह जल्द हिसाब करने वाला है<sup>(१६)</sup> ऐ ईमान वालो, सब करो<sup>(१७)</sup> और सब में दुश्मनों से आगे रहो और सरहद पर इस्लामी मुल्क की निगहबानी (चौकसी) करो और अल्लाह से डरते रहो इस उम्मीद पर कि कामयाब हो<sup>(२००)</sup>

### सूरए निसा

सूरए<sup>(१)</sup> निसा मदीने में उतरी, आयतें १७६, रूकू चौबीस, अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला

### पहला रूकू

ऐ लोगो<sup>(२)</sup> अपने रब से डरो जिसने तुम्हें एक जान से पैदा किया<sup>(३)</sup> और उसी में उस का जोड़ा बनाया और उन दोनों से बहुत से मर्द व औरत फैला दिये और अल्लाह से डरो जिसके नाम पर मांगते हो और रिश्तों का लिहाज़ रखो<sup>(४)</sup> बेशक अल्लाह हर वक़्त तुम्हें देख रहा है<sup>(१)</sup> और यतीमों को उनके माल दो<sup>(५)</sup> और सुधरे<sup>(६)</sup> के बदले गन्दा न लो<sup>(७)</sup> और उनके माल अपने मालों में मिला कर न खा जाओ बेशक यह बड़ा गुनाह है<sup>(८)</sup> और अगर तुम्हें डर हो कि

क़िताब १०५

لَا يَشْكُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ تَنْمِناً قَلِيلاً ۝ أُولَٰئِكَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۖ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ۝

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اصْبِرُوا وَصَابِرُوا وَرَابِطُوا ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ۝

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا رُجُوعَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ ۖ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا ۝

وَاتُوا الْيَتَامَىٰ أَمْوَالَهُمْ وَلَا تَتَّبِعُوا الْحَبْيِثَ بِالطَّيِّبِ ۖ وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَهُمْ إِلَىٰ أَمْوَالِكُمْ ۚ إِنَّهُ كَانَ حُوبًا كَبِيرًا ۝ وَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تُقْسِطُوا

مَدَن

(१४) नम्रता, विनीति, इन्किसारी और खुलूस के साथ.

(१५) जैसा कि यहूदियों के सरदार लेते हैं.

(१६) अपने दीन पर और उसको किसी सख्ती और तकलीफ़ वगैरह की वजह से न छोड़ो. सब के मानी में जुनैद बगदादी रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया कि सब नफ़स को नागवार और नापसन्दीदा काम पर रोकना है, वगैर पछ्यावे के. कुछ का कहना है कि सब की तीन क्रियमें है (१) शिकायत का छोड़ देना (२) जो भाग्य में लिखा है उसे कुबूल कर लेना और (३) मन्चे दिल से अल्लाह की रज़ा तलाश करना.

### (४) सूरए निसा - पहला रूकू

(१) सूरए निसा मदीनाए तैय्यिबह में उतरी, इसमें २४ रूकू, १७६ आयतें, ३०४५ कलिमे और १६०३० अक्षर हैं.

(२) ये सम्बोधन आया है तमाम आदमी की औलाद को.

(३) अबुल बशर हज़रत आदम से, जिनको माँ बाप के बगैर मिट्टी से पैदा किया था. इन्सान की पैदाइश के आरम्भ का बयान करके अल्लाह की क़ुदरत की महानता का बयान फ़रमाया गया. अगरचे दुनिया के बेदीन अपनी बेअक्ली और नासमझी से इसका मज़ाक उड़ाते हैं लेकिन समझ वाले और अक़ल वाले जानते हैं कि ये मज़मून ऐसी ज़बरदस्त बुरहान से साबित है जिसका इन्कार असंभव है. जन गणना का हिसाब बता देता है कि आज से सौ बरस पहले दुनिया में इन्सानों की संख्या आज से बहुत कम थी और इससे सौ बरस पहले और भी कम. तो इस तरह अतीत की तरफ़ चलने चलने इस कमी की हद एक ज्ञान करार पाएगी या यूँ कहिये कि क़बीला की बहुसंख्या एक व्यक्ति की तरफ़ ख़त्म हो जाती है. मसलन, सैयद दुनिया में करोड़ों पाए जाएंगे मगर अतीत की तरफ़ उनका अन्त सैयद आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की एक ज्ञात पर होगा और बनी इसाईल कितने भी ज़्यादा हों मगर इस तमाम त्रियादनी का ख़ौल हज़रत याक़ूब अलैहिस्सलाम की एक ज्ञात होगी. इसी तरह और ऊपर को चलना शुरू करे तो इन्सान के तमाम समुदायों और क़बीलों का अन्त एक ज्ञात पर होगा, उसका नाम अल्लाह की किताबों में आदम अलैहिस्सलाम है और मुमकिन नहीं कि वह एक व्यक्ति मानव उत्पत्ति या इन्सानी पैदायश के मामूली तरीक़े से पैदा हो सके. अगर उसके लिये बाप भी मान लिया जाय तो माँ कहाँ से आए. इसलिये ज़रूरी है कि उसकी पैदायश बगैर माँ बाप के हो और जब बगैर माँ बाप के पैदा हुआ तो यकीनन उन्हीं अनामिर या तत्वों से पैदा होगा जो उसके अस्तित्व या बुज़द में पाए जाते हैं. फिर तत्वों में से वह तत्व उसका टिकाना है और जिसके सिवा दूसरे में वह न रह सके, लाज़िम है कि वही उसके बुज़द में ग़ालिब हो. इसलिये पैदायश की निश्चय उसी तत्व की तरफ़ की जाएगी. यह भी ज़ाहिर है कि मानव उत्पत्ति का मामूली तरीक़ा एक व्यक्ति से जारी नहीं हो सकता, इसलिये उसके साथ एक और भी हो कि जोड़ा होगा और वह दूसरा व्यक्ति जो उसके बाद पैदा हो तो हिक्मत का तक्राज़ा यही है कि उसी के ज़िम्मे से

यतीम (अनाथ) लड़कियों में इन्साफ़ न करोगे<sup>(८)</sup> तो निकाह में लाओ जो औरतें तुम्हें खुश आएँ दो दो और तीन तीन और चार चार<sup>(९)</sup> फिर अगर डरो कि दो बीवियों को बराबर न रख सकोगे तो एक ही करो या कनीज़ें (दासियाँ) जिनके तुम मालिक हो पर उससे ज़्यादा करीब है कि तुम से जुल्म न हो<sup>(१०) ॥ ३ ॥</sup> और औरतों को उनके मेहर खुशी से दो<sup>(११)</sup> फिर अगर वो अपने दिल की खुशी से मेहर में से तुम्हें कुछ दें तो उसे खाओ रचता पचता<sup>(१२) ॥ ४ ॥</sup> और बेअक़लों को<sup>(१३)</sup> उनके माल न दो जो तुम्हारे पास हैं जिनको अल्लाह ने तुम्हारी वसर औराक़त (गुज़ारा) किया है और उन्हें उसमें से खिलाओ और पहनाओ और उनसे अच्छी बात कहो<sup>(१४) ॥ ५ ॥</sup> और यतीमों को आज़माते रहो<sup>(१५)</sup> यहां तक कि जब वह निकाह के क़ाबिल हों तो अगर तुम उनकी समझ ठीक देखो तो उनके माल उन्हें सुपुर्द कर दो और उन्हें न खाओ हद से बढ़कर और इस जल्दी में कि कहीं बड़े न हो जाएँ और जिसे हाजत (आवश्यकता) न हो वह बचता रहे<sup>(१६)</sup> और जो हाजत वाला हो वह मुनासिब हद तक खाए फिर जब तुम उनके माल उन्हें सुपुर्द करो तो उनपर गवाह कर लो और अल्लाह काफ़ी है हिसाब लेने को<sup>(१७) ॥ ६ ॥</sup> मर्दों के लिये हिस्सा

فِي الْيَتَامَىٰ فَانْكُحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ مِثْلِي  
وَتِلْكَ وَرَبِّهِ ۖ وَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تَعْدِلُوا فَوَاحِدَةً  
أَوْ مَا تَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ ۚ ذَلِكَ أَدْرَأَ ۖ أَلَّا تَعْلَمُوا ۚ  
وَأْتُوا النِّسَاءَ بِذَوَاتِهِنَّ نِحْلَةً ۚ فَإِنْ طِبْنَ لَكُمْ عَنْ  
شَيْءٍ مِنْهُ نَفْسًا فَكُوْهُ هُنَيْئًا مَّرِيَّاتًا ۚ وَلَا تَتَّبِعُوا  
السُّفَهَاءَ أَمْوَالَكُمُ الَّتِي جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ قِيَمًا  
وَارْزُقُوهُمْ فِيهَا وَاكْسُوهُمْ وَقُولُوا لَهُمْ قَوْلًا  
مَعْرُوفًا ۚ وَابْتَلُوا الْيَتَامَىٰ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغُوا النِّكَاحَ ۚ فَإِنْ  
أَنْتُمْ مِنْهُمْ رُشْدًا فَادْفَعُوا إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ ۚ وَلَا  
تَأْكُلُوهَا إِسْرَافًا وَبِدَارًا أَنْ يَكْبَرُوا ۚ وَمَنْ كَانَ  
غَنِيًّا فَلْيَسْتَعْفِفْ ۚ وَمَنْ كَانَ فَقِيرًا فَلْيَأْكُلْ  
بِالْمَعْرُوفِ ۚ فَإِذَا دَفَعْتُمْ إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ  
فَشَهِدُوا عَلَيْهِمْ ۚ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ حَسِيبًا ۚ لِلرِّجَالِ

مَوْلَا

पैदा किया जाए क्योंकि एक व्यक्ति के पैदा होने से नष्ट तो पैदा हो चुकी मगर यह भी लाज़िम है कि उसकी बनावट पहले इन्सान से साधारण उत्पत्ति के अलावा किसी और तरीके से हो, क्योंकि साधारण उत्पत्ति दो के बिना संभव ही नहीं और यहाँ एक ही है। लिहाज़ा अल्लाह की हिक़मत ने हज़रत आदम की एक बाई पसली उनके सोते में निकाली और उससे उनकी बीबी हज़रत हव्वा को पैदा किया। चूंकि हज़रत हव्वा साधारण उत्पत्ति के तरीके से पैदा नहीं हुई इसलिये वह औलाद नहीं हो सकती जिस तरह कि इस तरीके के ख़िलाफ़ मानव शरीर में बहुत से कीड़े पैदा हुआ करते हैं, वो उसकी औलाद नहीं हो सकते हैं। नींद से जागकर हज़रत आदम ने अपने पास हज़रत हव्वा को देखा तो अपने जैसे दुसरे को पाने की महबूत दिल में पैदा हुई। उनसे फ़रमाया तुम कौन हो। उन्होंने अर्ज़ किया औरत। फ़रमाया, किस लिये पैदा की गई हो। अर्ज़ किया आपका दिल बहलाने के लिये। तो आप उनसे मानूस हुए।

(४) उन्हें तोड़ो या काटो मत। हदीस शरीफ़ में है, जो रिज़क में बढ़तीरी चाहे उसको चाहिये कि अपने रिश्तेदारों के साथ मेहरबानी से पेश आए और उनके अधिकारों का ख़याल रखे।

(५) एक व्यक्ति की निगरानी में उसके अनाथ भतीजे का बहुत सा माल था। जब वह यतीम बालिग़ हुआ और उसने अपना माल तलब किया तो चचा ने देने से इन्कार कर दिया। इसपर यह आयत उतरी। इसको सुनकर उस व्यक्ति ने यतीम का माल उसके हवाले किया और कहा कि हम अल्लाह और उसके रसूल की आज्ञा का पालन करते हैं।

(६) यानी अपने हलाल माल।

(७) यतीम का माल जो तुम्हारे लिये हaram है, उसको अच्छा समझकर अपने रद्दी माल से न बदलो क्योंकि वह रद्दी तुम्हारे लिये हलाल और पाक है, और यह हaram और नापाक।

(८) और उनके अधिकार का ख़याल न रख सकोगे।

(९) आयत के मानी में विभिन्न क़ौल हैं। हसन का क़ौल है कि पहले ज़माने में मदीने के लोग अपनी सरपरस्ती वाली यतीम लड़की से उनके माल की वजह से निकाह कर लेते जबकि उसकी तरफ़ रग़बत न होती। फिर उसके साथ सद्दाम में अच्छा व्यवहार न करने और उनके माल के वाग़िस बदन के लिये उसकी मौत की प्रतीक्षा करते। इस आयत में उन्हें इससे राक़ा गया। एक क़ौल यह है कि लाग़ यतीमों की सरपरस्ती से ना बड़बसाफी होने के डर से घबराते थे और जिना की पर्वाह न करते थे। उन्हें बताया गया कि अगर तुम नाइन्साफी के डर से यतीमों की सरपरस्ती से बचने हो तो जिना से भी डरो और इसमें बचने के लिये जो औरतें तुम्हारे लिये हलाल है उनसे निकाह करो और हaram के करीब मत जाओ। एक क़ौल यह है कि लोग यतीमों की विलायत और सरपरस्ती में तो नाइन्साफी का डर करते थे और बहुत से निकाह करने में कुछ भी नहीं हिचकिचाते थे। उन्हें बताया गया कि जब ज़्यादा औरतें निकाह में हों तो उनके हक़ में नाइन्साफी होने से डरो। उतनी ही औरतों से निकाह करो जिनके अधिकार अदा कर सको। इक़रामा ने हज़रत

है उसमें से जो छोड़ गए मां बाप और क़राबतें (रिश्तेदार) वाले और औरतों के लिये हिस्सा है उसमें से जो छोड़ गए मां बाप और क़राबत वाले तर्का (माल व जायदाद) थोड़ा हो या बहुत, हिस्सा है अन्दाज़ा बांधा हुआ<sup>(१०)</sup> ॥७॥ फिर बांटते वक़्त अगर रिश्तेदार और यतीम और मस्कीन (दरिद्र)<sup>(११)</sup> आजाएं तो उसमें से उन्हें भी कुछ दो<sup>(१२)</sup> और उनसे अच्छी बात कहो<sup>(१३)</sup> ॥८॥ और डरें<sup>(१४)</sup> वो लोग अगर अपने वाद कमजोर औलाद छोड़ते तो उनका कैसा उन्हें ख़तरा होता तो चाहिये कि अल्लाह से डरें<sup>(१५)</sup> और सीधी बात करें<sup>(१६)</sup> ॥९॥ वो जो यतीमों का माल नाहक़ खाते हैं वो तो अपने पेट में निरी आग भरते हैं<sup>(१७)</sup> और कोई दम जाता है कि भड़कते धड़े में जाएंगे<sup>(१८)</sup> ॥१०॥

### दूसरा रूक़

अल्लाह तुम्हें हुक्म देता है<sup>(१)</sup> तुम्हारी औलाद के बारे में<sup>(२)</sup> बेटे का हिस्सा दो बेटियों के बराबर है<sup>(३)</sup> फिर अगर निरी लड़कियां हों अगरचे दो से ऊपर<sup>(४)</sup> तो उनको तर्क की दो तिहाई और अगर एक लड़की हो तो उसका आधा<sup>(५)</sup> और मैयत के मां बाप को हर एक को उसके तर्क से छटा, अगर

تَصِيبُ مِمَّا تَرَكَ الْوَالِدِ وَالْأَقْرَبُونَ ۚ وَلِلنِّسَاءِ تَصِيبٌ مِمَّا تَرَكَ الْوَالِدِ وَالْأَقْرَبُونَ مِمَّا قَلَّ مِنْهُ أَوْ كَثُرَ ۚ تَصِيبًا مَّفْرُوضًا ۚ وَإِذَا حَضَرَ الْقِسْمَةَ أُولُو الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينُ فَأَرْضُوهُمْ مِنْهُ وَقُولُوا لَهُمْ قَوْلًا مَعْرُوفًا ۚ وَلِيَخْشَ الَّذِينَ كُتِبَ لَهُمْ مِنْ حُلُوفِهِمْ ذُرِّيَةً ضَعُفًا خَافُوا عَلَيْهِمْ فَلْيَتَّقُوا اللَّهَ وَلْيَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا ۚ إِنَّ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ أَمْوَالَ الْيَتَامَىٰ ظُلْمًا إِنشَاءً يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ ثَارًا ۚ وَسَيَصْلَوْنَ سَعِيرًا ۚ يُوصِيكُمُ اللَّهُ فِي أَوْلَادِكُمْ لِلذَّكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنثِيَيْنِ ۚ فَإِنْ كُنَّ نِسَاءً فَوْقَ اثْنَتَيْنِ فَلَهُنَّ ثُلُثُ مَا تَرَكَ ۚ وَإِنْ كَانَتْ وَاحِدَةً فَلَهَا النِّصْفُ ۚ وَلِأَبَوَيْهِ لِكُلِّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا الشُّدُسُ مِمَّا تَرَكَ

मदल

हुने अब्बास से रिवायत की कि क़ुरैश दस दस बल्कि इग़्गसे ज़्यादा औरतें क़त्ने थे और जब उनका बोझ न उठ सकता तो जो यतीम लड़कियां उनकी सम्परस्ती में आतीं उनके माल ख़र्च कर डालते. इस आयत में फ़रमाया गया कि अपनी क्षमता देख लो और चार से ज़्यादा न करो ताकि तुम्हें यतीमों का माल ख़र्च करने की ज़रूरत पेश न आए. इस आयत से मालूम हुआ कि आज़ाद मर्द के लिये एक वक़्त में चार औरतों तक से निकाह जायज़ है, चाहे वो आज़ाद हों या दासी. तमाम उम्मत की सहमति है कि एक वक़्त में चार औरतों से ज़्यादा निकाह में रखना किसी के लिये जायज़ नहीं सिवाय रग़ूले अक़रम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के. यह आप की विशेषताओं में से है. अबू दाऊद की हदीस में है कि एक व्यक्ति इस्लाम लाए। उनकी आठ बीबीयाँ थीं. हुज़ूर ने फ़रमाया उनमें से चार रखना. तिरमिज़ी की हदीस में है कि ग़ीलान बिन सलमा सक़फ़ी इस्लाम लाए. उनकी दस बीबीयाँ थीं. वो साथ मुसलमान हुईं. हुज़ूर ने हुक्म दिया, इनमें से चार रखो.

(१०) इससे मालूम हुआ कि बीबीयाँ के बीच इन्साफ़ फ़र्ज़ है. नई पुगनी, सब अधिकारों में बराबर हैं. ये इन्साफ़ निबास में, खाने पीने में, रहने की जगह में, और रात के सहवास में अनिवार्य है. इन बातों में सब के साथ एक सा सुलूक हो.

(११) इससे मालूम हुआ कि मेहर की अधिकारी औरतें हैं न कि उनके सम्परस्त. अगर सम्परस्तां ने मेहर वसूल कर लिया हो तो उन्हें लाज़िम है कि वो मेहर हक़दार औरत को पहुंचा दें.

(१२) औरतों को इस्तिथार है कि वो अपने शौहरो को मेहर का कोई हिस्सा हिबा करें या कुल मेहर मगर मेहर बरज़वाने के लिये उन्हे मजबूर करना, उनके साथ दुर्व्यवहार न करना चाहिये क्योंकि अल्लाह न आला ने “ तिन्ना लकुम ” फ़रमाया जिसका मतलब है दिल की खुशी के साथ माफ़ करना.

(१३) जो इनकी समझ नहीं रखते कि माल कहाँ ख़र्च किया जाए इसे पहचानें. और जो माल को बेमदल ख़र्च करते हैं और अगर उनपर छोड़ दिया जाए तो वो जल्द नष्ट कर देंगे.

(१४) जिससे उनके दिल की तमल्ली हो और वो परेशान न हों जैसे यह कि माल तुम्हारा है और तुम होशियार हो जाओगे तो तुम्हारे सुपुर्द कर दिया जाएगा.

(१५) कि उनमें होशियारी और मामला जानने की समझ पैदा हुई या नहीं.

(१६) यतीम का माल खाने से.

(१७) ज़िहलत के ज़माने में औरतों और बच्चों को विरासत न देते थे. इस आयत में उम रम्म को बातिल किया गया.

(१८) अजतबी, ज़िन् में से कोई मैयत का वारिस न हो.

(१९) तकसीम से पहले, और यह देना मुस्तहब है.

(२०) इममे ख़ुवसूरत बहाना, भ्रष्टा वादा और भलाई की दुआ, सब शामिल हैं. इस आयत में मैयत के तर्क से ग़ैर वारिस

मैयत के औलाद हो<sup>(९)</sup> फिर अगर उसकी औलाद न हो और मां बाप छोड़े<sup>(१०)</sup> तो मां का तिहाई फिर अगर उसके कई बहन भाई हों<sup>(११)</sup> तो मां का छटा<sup>(१२)</sup> बाद उस वसियत के जो कर गया और दैन के<sup>(१३)</sup> तुम्हारे बाप और तुम्हारे बेटे तुम क्या जानो कि उनमें कौन तुम्हारे ज़्यादा काम आएगा<sup>(१४)</sup> यह हिस्सा बांथा हुआ है अल्लाह की तरफ से बेशक अल्लाह इल्म वाला हिकमत(बोध) वाला है<sup>(१५)</sup> और तुम्हारी बीवियाँ जो छोड़ जाएं उसमें तुम्हें आधा है अगर उनके औलाद न हो फिर अगर उनकी औलाद हो तो उनके तर्क में से तुम्हें चौथाई है<sup>(१६)</sup> जो वसियत वो कर गई और दैन(ऋण) निकाल कर और तुम्हारे तर्क में औरतों का चौथाई है अगर तुम्हारे औलाद न हो. फिर अगर तुम्हारे औलाद हो तो उनका तुम्हारे तर्क में से आठवाँ<sup>(१७)</sup> जो वसियत तुम कर जाओ और दैन(ऋण) निकाल कर और अगर किसी ऐसे मर्द या औरत का तर्का बटता हो जिसने माँ बाप औलाद कुछ न छोड़े और मां की तरफ से उसका भाई या बहन है तो उनमें से हर एक को छटा फिर अगर

إِنْ كَانَ لَهُ وَلَدٌ فَإِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ وَلَدٌ وَوَرِثَتْهُ  
أَبَوَاهُ فَلِلْأُمِّهِ الثُّلُثُ. فَإِنْ كَانَ لَهُ إِخْوَةٌ فَلِلْأُمِّهِ  
السُّدُسُ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّتِهَا يَوْصِي بِهَا أَوْ دَيْنٍ  
أَوْ آوَاءٍ وَكُمُ وَأَبْنَاءٍ وَكُمُ لَا تَدْرُونَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ لَكُمْ  
تَفْعًا. فَرِيشَةٌ مِنَ اللَّهِ. إِنْ كَانَ اللَّهُ كَانَ عَلَيْنَا  
حَكِيمًا. وَلَكُمْ نِصْفُ مَا تَرَكَ أَزْوَاجُكُمْ إِنْ لَمْ  
يَكُنْ لَهُنَّ وَلَدٌ. فَإِنْ كَانَ لَهُنَّ وَلَدٌ فَلِكُمُ  
الرُّبُعُ مِمَّا تَرَكَنَّ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّتِ يَوْصِيْنَ بِهَا  
أَوْ دَيْنٍ. وَلَهُنَّ الرُّبُعُ مِمَّا تَرَكَنَّ إِنْ لَمْ يَكُنْ لَكُمْ  
وَلَدٌ. فَإِنْ كَانَ لَكُمْ وَلَدٌ فَلَهُنَّ الثُّلُثُ مِمَّا  
تَرَكَنَّ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّتِ تَوْصُونَ بِهَا أَوْ دَيْنٍ. وَ  
إِنْ كَانَ رَجُلٌ يُورِثُ كَلَّةً أَوْ امْرَأَةً وَكَانَ أَخٌ  
أَوْ أُخْتُ فَلِكُلِّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا السُّدُسُ. فَإِنْ كَانُوا

متر

रिश्तेदारों और यतीमों और मिस्कीनों को कुछ सदक़े क तौर पर देने और अच्छी बात कहने का हुक्म दिया. सहाबा के ज़माने में इसपर अमल था. मुहम्मद बिन सीरीन से रिवायत है कि उनके वालिद ने विरासत की तक़सीम के वक़्त एक बक़री ज़िबह कराके खाना पकाया और रिश्तेदारों, यतीमों और मिस्कीनों को खिलाया और यह आयत पढ़ी. इन्हे सीरीन ने इसी मज़मून की उबैदा सलमानी से भी रिवायत की है. उसमें यह भी है कि कहा अगर यह आयत न आई होती तो यह सदक़ा मैं अपने माल से करता. तीजा, जिसको सोयम कहते हैं और मुसलमानों का तरीक़ा है, वह भी इसी आयत का अनुकरण है कि उसमें रिश्तेदारों यतीमों और मिस्कीनों पर सदक़ा होता है और कलिम का ख़तम और कुरआन पाक की तिलावत और दुआ अच्छी बात है. इसमें कुछ लोगों को बेजा इसराफ़ हो गया है जो बुग़ुर्गों के इस अमल का ख़ौन तो तलाश कर न सके, जब कि इतना साफ़ कुरआन पाक में मौजूद था, अलबत्ता उन्होंने अपनी राय को दान में दख़ल दिया और अच्छे काम को रोकने में जुट गये, अल्लाह हिदायत करे.

(२१) जिसके नाम वसियत की गई वह और यतीमों के सपरस्त और वो लोग जो मौत के करीब मरने वाले के पास मौजूद हों.

(२२) और मरने वाले की औलाद के साथ मेहरदती के अलावा कोई कार्यवाही न करें जिससे उसकी औलाद परेशान हो.

(२३) मरीज़ के पास उसकी मौत के करीब मौजूद होने वालों की सीधी बात तो यह है कि उसे सदक़ा और वसियत में यह राय दें कि वह उतने माल से करे जिससे उसकी औलाद तंगदस्त और नादार न रह जाए और वसी यानी जिसके नाम वसियत की जाए और वली यानी सपरस्त की सीधी बात यह है कि वो मरने वाले की ज़रूरियत के साथ सदक़ावहार करे, अच्छे से बात करें जैसा कि अपनी औलाद के साथ करते हैं.

(२४) यानी यतीमों का माल नाहक़ खाना मानो ग़ल्ल खाना है. क्योंकि वह अज़ाब का कारण है. हदीस शरीफ़ में है, क्रयामत के दिन यतीमों का माल खाने वाले इस तरह उड़ाए जाएंगे कि उनकी क़शों से और उनके मुंह से और उनके कानों से धुआँ निकलता होगा तो लोग पहचानेंगे कि यह यतीम का माल खाने वाला है.

## सूरए निसा - दूसरा रूकू

(१) विरासत के बारे में.

(२) अगर मरने वाले ने बेटे बेटियाँ दोनों छोड़ी हों तो.

(३) यानी बेटे का हिस्सा बेटे से आधा है और अगर मरने वाले ने सिर्फ़ लड़के छोड़े हों तो कुल माल उन का.

(४) या दा.

(५) इससे मालूम हुआ कि अगर लड़का अकेला वारिस रहा हो तो कुल माल उसका होगा क्योंकि ऊपर बेटे का हिस्सा बेटियाँ से दूना बताया गया है तो जब अकेली लड़की का आधा हुआ तो अकेले लड़के का उससे दूना हुआ और वह कुल है.



तो वहन भाई एक से ज्यादा हों तो सब तिहाई में शरीक हैं<sup>(१३)</sup> मैयत की वसियत और दैन निकाल कर जिसमें उसने नुकसान न पहुंचाया हो<sup>(१४)</sup> यह अल्लाह का इरशाद (आदेश) है और अल्लाह इल्म वाला हिल्म (सहिष्णुता) वाला है<sup>(१२)</sup> ये अल्लाह की हदें हैं और जो हुक्म माने अल्लाह और अल्लाह के रसूल का, अल्लाह उसे बागों में लेजाएगा जिनके नीचे नेहरें वहें हमेशा उनमें रहेंगे और यही है बड़ी कामयाबी<sup>(१३)</sup> और जो अल्लाह और उसके रसूल की नाफरमानी करे और उसकी कुल हदों से बढ़ जाए अल्लाह उसे आग में दाखिल करेगा जिसमें हमेशा रहेगा और उसके लिये ख्वारी (ज़िल्लत) का अज़ाब है<sup>(१६)</sup><sup>(१४)</sup>

### तीसरा स्कू

और तुम्हारी औरतें जो बढकारी करें उनपर खास अपने में<sup>(१)</sup> के चार मर्दों की गवाही लो फिर अगर वो गवाही दे दें तो उन औरतों को घर में बंद रखो<sup>(२)</sup> यहाँ तक कि उन्हें मौत उखले या अल्लाह उनकी कुछ राह निकाले<sup>(३)</sup><sup>(१५)</sup> और तुम में जो मर्द औरत ऐसा काम करें उनको ईज़ा (कष्ट) दो<sup>(४)</sup> फिर अगर वो तौबह कर लें और नेक होजाएं तो उनका पीछा छोड़ दो बेशक अल्लाह बड़ा तौबह कुबूल करने वाला मेहरबान है<sup>(५)</sup><sup>(१६)</sup> वह तौबह जिसका कुबूल करना अल्लाह

अَلْكَثَرُ مِنْ ذَلِكَ فَمَنْ شُرَكَاءُ فِي الثُّلُثِ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصَى بِهَا أَوْ دَيْنٍ غَيْرَ مُضَارٍّ وَصِيَّةً مِنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ خَلِيمٌ ۝ تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يَدْخُلْهُ مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ۚ وَذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ۝ وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَتَعَدَّ حُدُودَهُ يَدْخُلْهُ نَارًا خَالِدًا فِيهَا وَلَهُ عَذَابٌ مُهِينٌ ۝ وَالَّذِي يَأْتِيَنَّ الْفَاحِشَةَ مِنْ نِسَائِكُمْ فَمَا اسْتَشْهِدُوا عَلَيْهِنَّ أَرْبَعَةٌ مِنْكُمْ فَأَنْ شَهِدُوا فَأَمْسِكُوهُنَّ فِي الْبُيُوتِ حَتَّى يَتَوَفَّيَهُنَّ الْمَوْتُ أَوْ يَجْعَلَ اللَّهُ لَهُنَّ سَبِيلًا ۝ وَالَّذِينَ يَأْتِيَنَّهَا مِنْكُمْ فَأَذْوَهاً فَإِنْ تَابَا وَأَصْلَحَا فَأَعْرِضُوا عَنْهُمَا ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ تَوَّابًا رَحِيمًا ۝ إِنَّا التَّوْبَةَ عَلَى اللَّهِ لِلَّذِينَ

- (६) चाहे लड़का हो या लड़की कि उनमें से हर एक को औलाद कहा जाता है।  
 (७) यानी सिर्फ माँ बाप छोड़े और अगर माँ बाप के साथ शौहर या बीबी में से किसी को छोड़ा, तो माँ का हिस्सा बीबी का हिस्सा निकालने के बाद जो बाक़ी बचे उसका तिहाई होगा न कि कुल का तिहाई।  
 (८) सगे चाहे सौतेले।  
 (९) और एक ही भाई हो तो वह माँ का हिस्सा नहीं घटा सकता।  
 (१०) क्योंकि वसियत और कर्ज़ विरासत की तक़रीम से पहले है, और कर्ज़ वसियत से भी पहले है, हदीस शरीफ में है “इन्नद दैना क़बल वसियत” जिसका अर्थ यह होता है कि वसियत पर अमल करने से पहले मरने वाले का कर्ज़ अदा करना ज़रूरी है।  
 (११) इसलिये हिस्सों का मुक़रर करना तुम्हारी राय पर न छोड़ा।  
 (१२) चाहे एक बीबी हो या कई, एक होगी तो वह अकेली चौथाई पाएगी, कई होंगी तो सब उस चौथाई में बराबर शरीक होंगी चाहे बीबी एक हो या कई, हिस्सा यही रहेगा।  
 (१३) चाहे बीबी एक हो या ज्यादा।  
 (१४) क्योंकि वो माँ के रिश्ते की बदौलत हक़दार हुए और माँ तिहाई से ज्यादा नहीं पानी और इसीलिये उनमें मर्द का हिस्सा औरत से ज्यादा नहीं है।  
 (१५) अपने वारिसों को तिहाई से ज्यादा वसियत करके या किसी वारिस के हक़ में वसियत करके, वारिस के कर्ज़ कई किस्म हैं, असहाबे फ़राइज़ वो लोग हैं जिनके लिये हिस्सा मुक़रर है जैसे बेटी एक हो तो आधे माल की मालिक, ज्यादा हो तो सब के लिये दो तिहाई, पोती और पड़पोती और उससे नीचे की हर पोती, अगर मरने वाले के औलाद न हो तो बेटे के हुक्म में है, और अगर मैयत ने एक बेटी छोड़ी है तो वह उसके साथ छटा पाएगी और अगर मैयत ने बेटा छोड़ा तो विरासत से वंचित हो जाएगी, कुछ न पाएगी और अगर मरने वाले ने दो बेटियाँ छोड़ीं तो भी पोती वंचित यानी साक़िन हो गई, लेकिन अगर उसके साथ या उसके नीचे दर्जे में कोई लड़का होगा तो वह उसको इसबा बना देगा, सगी बहन मैयत के बेटा या पोता न छोड़ने की सूरत में बेटियों के हुक्म में है, अल्लाही बहने, जो बाप में शरीक हों और उनकी माएं अलग अलग हों, वो सगी बहनों के न हाने की सूरत में उनकी मिरल है और दोनों किस्म की बहनें, यानी सगी और अल्लाही, मैयत की बेटी या पोती के साथ इसबा हो जानी हैं और बेटे और पोत और उसके मानहत पोते और बाप के साथ साक़िन या वंचित और इमाम साहब के नज़दीक दादा के साथ भी मेहरूम है, सौतेले भाई बहन जो फ़क्त माँ में शरीक हों, उनमें से एक हो तो छटा और ज्यादा हों तो तिहाई और उनमें मर्द और औरत बराबर हिस्सा पाएंगे, और बेटे पोते और उनके मानहत पोते और बाप के साथ साक़िन या वंचित और इमाम साहब के नज़दीक दादा के साथ या पोता या उससे नीचे की कोई पोती छोड़ी हो तो बाप छटा और वह बाक़ी भी पाएगा जो असहाबे फ़रज़ को देकर बचे, दादा यानी बाप का

ने अपने फ़ज़ल (क़ृपा) से लाजिम कर लिया है वह उन्हीं की है जो नादानी से बुराई कर बैठें फिर थोड़ी देर में तौबा करलें<sup>(१)</sup> ऐसों पर अल्लाह अपनी रहमत से रूजू (तवज्जुह) करता है और अल्लाह इल्म व हिकमत वाला है<sup>(२)</sup> और वह तौबा उनकी नहीं जो गुनाहों में लगे रहते हैं<sup>(३)</sup> यहां तक कि जब उनमें किसी को मौत आए तो कहे अब मैं ने तौबा की<sup>(४)</sup> और न उनकी जो काफिर मरें उनके लिये हमने दर्दनाक अज़ाब तैयार कर रखा है<sup>(५)</sup> ऐ ईमान वालो, तुम्हें हलाल नहीं कि औरतों के वारिस बन जाओ ज़वरदस्ती<sup>(६)</sup> और औरतों को रोको नहीं इस नियत से कि जो मेहर उनको दिया था उसमें से कुछ ले लो<sup>(७)</sup> मगर उस सूरत में कि खुल्लमखुल्ला बेहयाई का काम करें,<sup>(८)</sup> और उनसे अच्छा बर्ताव करो<sup>(९)</sup> फिर अगर वो तुम्हें पसन्द न आए<sup>(१०)</sup> तो क़रीब है कि कोई चीज़ तुम्हें नापसन्द हो और अल्लाह उसमें बहुत भलाई रखे<sup>(११)</sup> और अगर तुम एक बीबी के बदले दूसरी बदलना चाहो<sup>(१२)</sup> और उसे ढेरों माल दे चुके हो<sup>(१३)</sup> तो उसमें से कुछ वापिस न लो<sup>(१४)</sup> क्या उसे वापिस

يَعْمَلُونَ السُّوءَ بِحَمَالَةٍ ثُمَّ يَتُوبُونَ مِنْ قَرِيبٍ  
فَأُولَٰئِكَ يَتُوبُ اللَّهُ عَلَيْهِمْ ۖ وَكَانَ اللَّهُ  
عَلِيمًا حَكِيمًا ۝ وَلَيْسَتِ التَّوْبَةُ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ  
السَّيِّئَاتِ حَتَّىٰ إِذَا حَضَرَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ  
إِنِّي تُوبْتُ ۖ وَلَا الَّذِينَ يَمُوتُونَ وَهُمْ كُفَّارٌ  
أُولَٰئِكَ أَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ۝ يَا أَيُّهَا  
الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَرِثُوا النِّسَاءَ  
كَرْهًا ۚ وَلَا تَعْصُوهُنَّ لِنَهْيِهِمَا بَعْضٌ مَّا  
أَتَيْنَهُنَّ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِقَاضٍ مَبِينَةٍ ۚ  
وَعَاشِرُوهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ ۚ فَإِنْ كَرِهْتُمُوهُنَّ  
فَعَسَىٰ أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَيَجْعَلَ اللَّهُ فِيهِ خَيْرًا  
كَثِيرًا ۝ وَإِنْ أَرَدْتُمْ اسْتِبْدَالَ زَوْجٍ مَكَانَ  
زَوْجٍ ۖ وَآتَيْتُمْ أَحَدَهُنَّ قَنَاطَرًا فَلَا تَأْخُذُوا مِنْهُ

मज़न

बाप, बाप के न होने की सूरत में बाप की मिंगल है सिवाय इसके कि माँ को मेहरूम न कर सकेगा। माँ का छटा हिस्सा है, अगर मैयत ने अपनी औलाद या अपने बेटे या पाने या पड़पोते की औलाद या बहन भाई में से दो छोड़े हों चाहे वो सगे भाई हो या सौतेले और अगर उनमें से कोई छोड़ा न हो तो माँ कुल माल का निहाई पाएगी और अगर मैयत ने शौहर या बीबी और माँ बाप छोड़े हों तो माँ को शौहर या बीबी का हिस्सा देने के बाद जो बाकी रहे उसका निहाई मिलेगा और जद्दा का छटा हिस्सा है चाहे वह माँ की तरफ से हो यानी नानी या बाप की तरफ से हो यानी दादी। एक हो, ज्यादा हो, और क़रीब वाली दूर वाली के लिये आड़ हो जाती है। और माँ हर एक जद्दा यानी नानी और दादी को मेहरूम कर देती है। और बाप की तरफ की जद्दा यानी दादियाँ बाप के होने की सूरत में मेहरूम यानी मेहरूम हो जाती हैं। इम मूरत में कुछ न मिलेगा, ज़ौज को चौथा हिस्सा मिलेगा। अगर मैयत ने अपनी या अपने बेटे पोते परपोते वगैरह की औलाद छोड़ी हो और अगर इस क्रिम की औलाद न छोड़ी हो तो शौहर आधा पाएगा। बीबी मैयत की और उसके बेटे पोते वगैरह की औलाद होने की सूरत में आठवाँ हिस्सा पाएगी और न होने की सूरत में चौथाई। इसबात वो वारिस है जिनके लिये कोई हिस्सा निश्चित नहीं है। फ़ज़्र वारिसों से जो बाकी बचता है वो पाने है। इन में सबसे ऊपर बेटा है फिर उसका बेटा फिर और नीचे के पोते फिर बाप फिर उसका बेटा फिर और नीचे के पोते फिर बाप फिर दादा फिर बाप के मिंगलसिले में जहाँ तक कोई पाया जाए। फिर सगा भाई फिर सौतेला यानी दाप शरीक भाई फिर सगे भाई का बेटा फिर बाप शरीक भाई का बेटा फिर आज़ाद करने वाला और जिन औरतों का हिस्सा आधा या दो निहाई है वो अपने भाईयों के साथ डगवा हो जाती हैं और जो ऐसी न हों वो नहीं। खून के रिश्तो, फ़ज़्र वारिस और इसबात के सिवा जो रिश्तेदार हैं वो ज़विल अरहाम में दाख़िल है और उनकी तरतीब इम्बान की मिंगल है।

(१६) क्योंकि कुल हदों के फ़लांगने वाला काफ़िर है। इसलिये कि मूमिन कैसा भी गुनाहगार हो, ईमान की हद से तो न मुज़रगा।

## सूरए निसा - तीसरा रूकू

- (१) यानी मुसलमानों में के।
- (२) कि वो बदकारी न करने पाएं।
- (३) यानी हद निश्चित करे या तौबह और निकाह की तौफ़ीक़ दे, जो मुफ़सिर इस आयत "अलफ़ाहिशता" (बदकारी) से जिना मुराद लेते हैं वो कहते हैं कि हब्ब का हुक्म हूदूद यानी सज़ाएं नाज़िल होने से पहले था। सज़ाएं उतरने के बाद स्थगित किया गया। (मज़ाज़िन, ज़लालैन व तफ़सीरे अहमदी)
- (४) झिडको, घुड़को, बुग़ कहो, शर्म दिलाओ, ज़तियाँ मारो। (ज़लालैन, मदरिक व मज़ाज़िन वगैरह)
- (५) हसन का कौल है कि जिना की सज़ा पहले ईज़ा यानी यातवा मुक़रर की गई फिर कैद फिर कोई मारना या संगसार करना। इन्हे बहर का कौल है कि पहली आयत "बल्लनी यातीना" (और तुम्हारी औरतों में....) उन औरतों के बारे में है जो औरतों के

लोगे झूठ बांधकर और खुले गुनाह से<sup>(१०)</sup> (२०) और किस तरह वापिस लोगे हालांकि तुम में एक दूसरे के सामने वेपर्दा हो लिया और वो तुम से गाढ़ा अहद (प्रतिज्ञा) ले चुकी<sup>(११)</sup> (२१) और बाप दादा की मनकूहा (विवाहिता) से निकाह न करो<sup>(१२)</sup> मगर जो हो गुजरा वह वेशक वेहयाई<sup>(१३)</sup> और गज़ब (प्रकोप) का काम है और बहुत बुरी राह<sup>(१४)</sup> (२२)

### चौथा सूक़

हराम हुई तुम पर तुम्हारी माएं<sup>(१)</sup> और बेटियां<sup>(२)</sup> और वन्हें और फुफियां और खालाएं और भतीजियां<sup>(३)</sup> और भान्जियां और तुम्हारी माएं जिन्होंने दूध पिलाया<sup>(४)</sup> और दूध की वन्हें और औरतों की माएं<sup>(५)</sup> और उनकी बेटियां जो तुम्हारी गोद में हैं<sup>(६)</sup> तो उनकी बेटियों में हर्ज नहीं<sup>(७)</sup> और तुम्हारे नस्ली बेटों की बीवियां<sup>(८)</sup> और दो वन्हें इकट्ठी करना<sup>(९)</sup> मगर जो हो गुजरा वेशक अल्लाह बख्शाने वाला मेहरवान है<sup>(१०)</sup> (२३)

سَيِّئًا ۖ اَتَاخَذُوْنَهُ بُهْتَانًا ۚ وَاَنْتُمْ مُبِيْنَةٌ ۚ وَكَيْفَ  
تَاْخَذُوْنَهُ ۚ وَقَدْ اَفْضٰى بَعْضُكُمْ اِلٰى بَعْضٍ وَّ  
اَخَذَ مِنْكُمْ مِّمَّنْكَ اَغْلِيظًا ۚ وَلَا تَنْكِحُوْا  
مَا نَكَحَ اٰبَاؤُكُمْ مِّنَ النِّسَاءِ اِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ ۚ  
اِنَّهُ كَانَ فَاَحْشَةً وَّ مَقْتًا ۚ وَّسَاءَ سَبِيْلًا ۚ  
حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ اُمَّهَاتُكُمْ وَبَنَاتُكُمْ وَاَخَوَاتُكُمْ وَا  
عَمَّاتُكُمْ وَخَالَاتُكُمْ وَبَنَاتُ الْاَخِ وَبَنَاتُ الْاُخْتِ وَا  
اُمَّهَاتُكُمُ اللَّاتِي اَرْضَعْنَكُمْ وَاَخَوَاتُكُمُ مِنَ الرَّضَاعَةِ  
وَاُمَّهَاتُ نِسَائِكُمْ وَرَبَّائِبُكُمُ اللَّاتِي فِيْ حُجُوْرِكُمْ  
مِّنْ نِّسَائِكُمُ اللَّاتِي دَخَلْتُمْ بِهِنَّ ۚ وَاِنْ لَّمْ يَكُوْنُوْا  
دَخَلْتُمْ بِهِنَّ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ ۚ وَحَلَائِلُ اَبْنَائِكُمُ  
الَّذِيْنَ مِنْ اَصْلَابِكُمْ ۚ وَاَنْ تَجْمَعُوْا بَيْنَ الْاَخْتَيْنِ  
اِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ ۚ اِنَّ اللهَ كَانَ عَفُوْرًا رَّحِيْمًا ۝

साथ बुरा काम करती हैं और दूसरी आयत "बल्लजाने" (और तुममें जो मर्द...) लौंडे बाज़ी या झगलाना करने वालों के वांग में उतरी. और जिना करने वाली औरत और जिना करने वाले मर्द का हुक्म सूरज नूर में बयान फ़रमाया गया. इस तकदीर पर ये आयतें मन्सूख़ यानी स्थगित हैं और इनमें इमाम अबु हनीफ़ा के लिये ज़ाहिर दलील है उसपर जो वो फ़रमाते हैं कि लिवातत यानी लौंडे बाज़ी में छोटी मोटी सज़ा है, बड़ा धार्मिक दण्ड नहीं.

(६) जुदाक का क़ौल है कि जो तौबह मौत से पहले हो, वह करीब है यानी थोड़ी देर वाली है.

(७) और तौबह में देरी कर जाते हैं.

(८) तौबह कुबूल किये जाने का वादा जो ऊपर की आयत में गुज़रा वह ऐसे लोगों के लिये नहीं है. अल्लाह मालिक है, जो चाहे करे. उनकी तौबह कुबूल करे या न करे. बख़्श दे या अज़ाब फ़रमाए, उस की मर्ज़ी. (तफ़सीर अज़मदी)

(९) इसमें मालूम हुआ कि मरने वक़्त काफ़िर की तौबह और उसका ईमान मक़बूल नहीं.

(१०) ज़िद्दालत के दौर में लोग माल की तरह अपने रिश्तेदारों की बीवियों के भी वारिस बन जाते थे फिर अगर चाहते तो मेहर के बिना उन्हें अपनी बीवी ब़नाकर रखते या किसी और के साथ शादी कर देने और खुद मेहर ले लेते या उन्हें कैद कर रखते कि जा विरामत उन्को ने पाई है वह देकर रिहाई हासिल करले या मर जाएं तो ये उनके वारिस हो जाएं. मगर वो औरतें बिन्कुल उनक हाथ में मजबूर होनी थीं और अपनी मर्ज़ी से कुछ भी नहीं कर सकती थीं. इस रस्म को मिटाने के लिये यह आयत उतारी गई.

(११) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया यह उसके सम्बन्ध में है जो अपनी बीवी से नफ़रत रखता हो और इस लिये दुर्व्यवहार करता हो कि औरत पंगुशान होकर मेहर वापस करदे या छोड़ दे. इसकी अल्लाह तअला ने मनाही फ़रमाई. एक क़ौल यह है कि लांग औरत को तलाक़ देन फिर वापस ले लेने, फिर तलाक़ देते. इस तरह उसको लटका कर रखते थे. न वह उनके पास आराम पा सकती, न दूसरी जगह टिकाना कर सकती. इसको मना फ़रमाया गया. एक क़ौल यह है कि मरने वाले के सरपरगन को ख़िराब है कि वो उसकी बीबी को न रोकें.

(१२) शौहर की नाफ़रमानी या उसकी या उसके घर वालों की यातना, बदजदानी या हरामकारी ऐसी कोई हालत हो तो खुलअ चाहने में हर्ज नहीं.

(१३) खिलाने पहनाने में, बात चीत में और मियाँ बीबी के व्यवहार में.

(१४) दुर्व्यवहार या सूत नापसन्द होने की वजह से, तो सख़ करो और जुदाई मत चाहो.

(१५) नेक बेटा वौरह.

(१६) यानी एक को तलाक़ देकर दूसरी से निकाह करना.

(१७) इस आयत से भारी मेहर मुकर्रर करने के जायज़ होने पर दलील लाई गई है. हज़रत उमर रदियल्लाहो अन्हो ने मिनबर पर से फ़रमाया

कि औरतो के मेहर भारी न करो. एक औरत ने यह आयत पढ़कर कहा कि ऐ इब्ने अब्बास, अल्लाह हमें देना है और तुम मना करने हो. इसपर अमीरुल मूमिनीन हज़रत उमर रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया, ऐ उमर, तुझसे हर शय्य ज्यादा समझदार है. जो चाहो मेहर मुकर्रर करो. मुन्नाअल्लाह, ऐसी थी रसूल के खलीफ़ा के इम्साफ़ की शान और शरीफ़ वफ़ा की पाकी. अल्लाह तआला हमें उनका अनुकरण करने की तौफ़ीक़ अता फ़रमाए. आमीन.

(१८) क्योंकि जुदाई तुम्हारी तरफ़ से है.

(१९) यह ज़िहालत वालों के उस काम का रद है कि जब उन्हें कोई दूसरी औरत पसन्द आती तो वो अपनी बीबी पर तोहमत यानी लांछन लगाने ताकि वह इममे परेशान होकर जो कुछ ले चुकी है वापस कर दे. इस तरीक़े को इस आयत में मना फ़रमाया गया और झूट और गुनाह बताया गया.

(२०) वह अहद अल्लाह तआला का यह इश्आद है “फ़ इम्माकुन बि मजरुफ़िन फ़ तसरीहुम बि इहसानिन” यानी फिर भलाई के साथ रोक लेना है या बेकूद के साथ छोड़ देना है. (सूरए बक्रह, आयत २२९) यह आयत इस पर दलील है कि तब्दाई में हमबिस्तरी करने से मेहर वाजिब हो जाता है.

(२१) जैसा कि ज़िहालत के ज़माने में रिवाज़ था कि अपनी माँ के सिवा बाप के बाद उसकी दूसरी औरत को बेटा अपनी बीबी बना लेता था.

(२२) क्योंकि बाप की बीबी माँ के बराबर है. कहा गया है कि निकाह से हम-बिस्तरी मुग़द है. इसमें साबित होता है कि जिसमें बाप ने हमबिस्तरी की हो, चाहे निकाह करके या ज़िना करके या वह दासी हो, उसका वह मालिक होकर, उनमें से हर सूरत में बेटे का उससे निकाह हराम है.

(२३) अब इसके बाद ज़िग़ क़द्र औरते हराम हैं उनका बयान फ़रमाया जाता है. इनमें सात तो नग़ब से हराम हैं.

### सूरए निसा - चौथा रूकू

(१) और हर औरत जिसकी तरफ़ बाप या माँ के ज़रिये से नसब पलटना हो, यानी दादियाँ व नानियाँ, चाहे क़रीब की हों या दूर की, सब माएँ हैं और अपनी वालिदा के हुक्म में दाख़िल हैं.

(२) पोतियाँ और नचासियाँ किसी दर्जे की हों, बेटियों में दाख़िल हैं.

(३) ये सब मगी हों या सानेली. इनके बाद उन औरतों का बयान किया जाता है जो सबब से हराम हैं.

(४) दूध के रश्ते, दूध पीने की मुद्त में थोड़ा दूध पिया जाय या बहुत सा, उसके साथ हुम्मत जुड़ जाती है. दूध पीने की मुद्त हज़रत इमाम अबू हनीफ़ा रदियल्लाहो अन्हो के बज़दीक़ दो साल है. दूध पीने की मुद्त के बाद जो दूध पिया जाए उसमें हुम्मत नहीं जुड़ती. अल्लाह तआला ने रिज़ाअत (दूध पीने) को नसब की ज़ग़ह किया है और दूध पिलाने वाली को दूध पीने वाले बच्चे की माँ और उसकी लड़की को बच्चे की बहन फ़रमाया. इसी तरह दूध पिलाई का शौहर दूध पीने वाले बच्चे का बाप और उसका बाप बच्चे का दादा और उसकी बहन उसकी फुफ़ी और उसका हर बच्चा जो दूध पिलाई के सिवा और किसी औरत से भी हो, चाहे वह दूध पीने से पहले पैदा हुआ या उसके बाद, वो सब उसके सौतेले भाई बहन हैं. और दूध पिलाई की माँ दूध पीने वाले बच्चे की नानी और उसकी बहन उसकी ख़ाला और उस शौहर से उसके जो बच्चे पैदा हों वो दूध पीने वाले बच्चे के दूध शरीक़ भाई बहन, और उस शौहर के अल्लाहा दूसरे शौहर से जो हों वह उसके सौतेले भाई बहन. इसमें असल यह हदीस है कि दूध पीने से वो रिस्ते हराम हो जाते हैं जो नसब से हराम हैं. इसलिये दूध पीने वाले बच्चे पर उसके दूध माँ बाप और उनके नसबी और रिज़ाई उसूल व फ़रोअ सब हराम हैं.

(५) बीवियों की माएँ, बीवियों की बेटियाँ और बेटों की बीवियाँ. बीवियों की माएँ सिर्फ़ निकाह का बन्धन होने ही हराम हो जानी हैं चाहे उन बीवियों से सोहबत या हमबिस्तरी हुई हो या नहीं.

(६) मोद में होना ग़ालिबे ह़ाल का बयान है, हुम्मत के लिये शर्त नहीं.

(७) उनकी माओं से तलाक़ या मौत वमैरह के ज़रिये से, सोहबत से पहले जुदाई होने की सूरत में उनके साथ निकाह जायज़ है.

(८) इसमें लेपालक़ निकल गए. उनकी औरतों के साथ निकाह जायज़ है. और दूध बेटे की बीबी भी हराम है क्योंकि वह ग़मे के हुक्म में है. और पोते परपोते बेटों में दाख़िल हैं.

(९) यह भी हराम है चाह दोनो बहनों को निकाह में ज़मा किया जाए या मिल्के यमीन के ज़रिये से नती में. और हदीस शरीफ़ में फुफ़ी भतीजी और ख़ाला भांजी का निकाह में ज़मा करना भी हराम फ़रमाया गया. और क़ानून यह है कि निकाह में हर ऐसी दो औरतों का ज़मा करना हराम है जिससे हर एक को मर्द फ़र्ज़ करने से दूसरी उसके लिये ह़लाल न हो, जैसे कि फुफ़ी भतीजी, कि अगर फुफ़ी को मर्द समझा जाए तो चचा हुआ, भतीजी उसपर हराम है और अगर भतीजी को मर्द समझा जाए तो भतीजा हुआ, फुफ़ी उसपर हराम है, हुम्मत दोनो तरफ़ है. और अगर सिर्फ़ एक तरफ़ से हो तो ज़मा हराम न होगा जैसे कि औरत और उसके शौहर की लड़की को मर्द समझा जाए तो उसके लिये बाप की बीबी तो हराम रहती है मगर दूसरी तरफ़ से यह बात नहीं है यानी शौहर की बीबी कि अगर मर्द समझा जाए तो यह अज़नबी होगा और कोई रिश्ता ही न रहेगा.

### पारा चार समाप्त

## पाँचवां पारा - वल-मुहसनात (सूरए निसा - चौथा रुकू जारी)

और हराम हैं शौहरदार औरतें मगर काफ़िरों की औरतें जो तुम्हारी मिल्क में आ जाएं<sup>(१०)</sup> यह अल्लाह का लिखा हुआ है तुमपर और उन<sup>(११)</sup> के सिवा जो रहीं वो तुम्हें हलाल हैं कि अपने मालों के इवज़ तलाश करो कैद लाते<sup>(१२)</sup> न पानी गिराते<sup>(१३)</sup> तो जिन औरतों को निकाह में लाना चाहो उनके बंधे हुए मेहर उन्हें दे दो और करारदाद (समझौते) के बाद अगर तुम्हारे आपस में कुछ रज़ामन्दी हो जावे तो उसमें गुनाह नहीं<sup>(१४)</sup> बेशक अल्लाह इल्म व हिकमत वाला है<sup>(१५)</sup> और तुममें बेमक़दूरी (असामर्थ्य) के कारण जिनके निकाह में आज़ाद औरतें ईमान वालीयां न हों तो उनसे निकाह करे जो तुम्हारे हाथ की मिल्क है ईमान वाली कनीज़ें<sup>(१६)</sup> और अल्लाह तुम्हारे ईमान को ख़ूब जानता है. तुम में एक, दूसरे से है तो उनसे निकाह करो<sup>(१७)</sup> उनके मालिकों की इजाज़त से<sup>(१८)</sup> और दस्तूर के मुताबिक़ उनके मेहर उन्हें दो<sup>(१९)</sup> कैद में आतियां, न मस्ती निकालती और न यार बनाती<sup>(२०)</sup> जब वो कैद में आजाएं<sup>(२०)</sup> फिर बुरा काम करें तो उनपर उसकी सज़ा आधी है जो आज़ाद औरतों पर है<sup>(२१)</sup> यह<sup>(२२)</sup> उसके लिये

النِّسَاء ॥ ११३ ॥

كِتَبَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ، وَأَجَلَ لَكُمْ مَا وَرَاءَ ذَلِكَ  
أَنْ تَبْتَغُوا بِأَمْوَالِكُمْ مُحْصِنِينَ غَيْرَ مُسْفِحِينَ  
فَمَا اسْتَمْتَعْتُمْ بِهِ مِنْهُنَّ فَآتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ  
فَرِيضَةً، وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِي مَا تَرَضَيْتُمْ بِهِ  
مِنْ بَعْدِ الْفَرِيضَةِ، إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا  
وَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ مِنْكُمْ طَوْلًا أَنْ يَنْكِحَ الْمُحْصَنَاتِ  
الْمُؤْمِنَاتِ فَمِنْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ مِنْ فَتَيَاتِكُمُ  
الْمُؤْمِنَاتِ، وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِإِيمَانِكُمْ بَعْضُكُمْ مِنْ  
بَعْضٍ، فَانْكِحُوهُنَّ بِإِذْنِ أَهْلِهِنَّ وَآتُوهُنَّ  
أُجُورَهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ مُحْصَنَاتٍ غَيْرَ مُسْفَحَاتٍ  
وَلَا مُتَّخِذَاتِ أَخْدَانٍ، فَإِذَا أُحْصِنَ فَإِنْ أَتَيْنَ  
بِفَاحِشَةٍ فَعَلَيْهِنَّ نِصْفُ مَا عَلَى الْمُحْصَنَاتِ مِنَ

مَنْ

(१०) गिरफ्तार होकर बग़ैर अपने शौहरों के, वो तुम्हारे लिये इस्तबरा (छुटकारा हो जाने) के बाद हलाल हैं, अगरचे दारुल हर्ब में उनके शौहर मौजूद हों क्योंकि नवायने दारैन (अलग अलग सुकूनत) की वज़ह से उनकी शौहरों से फ़र्क़न हो चुकी. हज़रत अबू सईद ख़ुदरी रदियल्लाह अन्हो ने फरमाया हमने एक राज़ बहुत सी कैदी औरतें पाई जिनके शौहर दारुल हर्ब में मौजूद थे, तो हमने उनसे कुर्बत में विलम्ब किया और सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से ममअला पृष्ठ. इसपर यह आयत उतरी.

(११) वो मेहरम औरतें जिनका ऊपर बयान किया गया.

(१२) निकाह से या मिल्के यमीन से. इस आयत से कई मसअले साबित हुए. निकाह में मेहर ज़रूरी है और मेहर निश्चित न किया हो, जब भी वाजिब होता है. मेहर माल ही होता है न कि ख़िदमत और तालीम वगैरह जो चीज़ें माल नहीं हैं, इतना क़त्लील जिसको माल न कहा जाए, मेहर होने की सलाहियत नहीं रखता. हज़रत जाविर और हज़रत अली मुनज़ा रदियल्लाहो अन्हुमा से ग़वायत है कि मेहर की कम मिक्कदार दम दग़म है, इससे कम नहीं हो सकता.

(१३) इससे हगमकारी मुराद है और यहाँ चेतावनी है कि जिना करने वाला ग़िफ़े अपनी वासना की पूर्ति करना है और मस्ती निकालना है और उसका काम सही लक्ष्य और अच्छे उद्देश्य से ख़ाली होता है, न औलाद हासिल करना, न नग़ल, न नसब मेहफ़ूज़ रखना, न अपने नफ़्स को हराम से बचाना, इनमें से कोई बात उसके सामने नहीं होती, वह अपने नुफ़े और माल को नष्ट करके दीन और दुनिया के घाटे में गिरफ़्तार होता है.

(१४) चाहे औरत निश्चित मेहर से कम करदे या बिल्कुल वग़्त दे या मर्द मेहर की मात्रा और ज़्यादा कर दे.

(१५) यानी मुसलमानों की ईमानदार दासियाँ, क्योंकि निकाह अपनी दासी से नहीं होता; वह निकाह के बिना ही मालिक के लिये हलाल है. मतलब यह है कि जो शख्स ईमान वाली आज़ाद औरत से निकाह की क्षमता और ताक़त न रखता हो वह ईमानदार दापी से निकाह करे, यह बात शर्माते की नहीं. जो शख्स आज़ाद औरत से निकाह की क्षमता रखता हो उसको भी मुसलमान बांदी से निकाह करना जायज़ है. यह ममअला इस आयत में तो नहीं है, मगर ऊपर की आयत " وَ زَكَاةً لَكُمْ مَا بَرَأَ الْجَانِ لَكُمْ " से साबित है. ऐसे ही क़िताब वाली दासी से भी निकाह जायज़ है और मूमिना यानी ईमान वाली के साथ अफ़ज़ल व मुनहब है. जैसा कि इस आयत से साबित हुआ.

(१६) यह कोई शर्म की बात नहीं. फ़ज़ीलत ईमान से है. इसी को काफ़ी समझो.

(१७) इससे मालूम हुआ कि दागी को अपने मालिक की आज्ञा के बिना निकाह का हक़ नहीं, इसी तरह गुलाम का.

(१८) अगरचे मालिक उनके मेहर के मालिक हैं लेकिन दासियों को देना मालिक ही को देना है क्योंकि ख़ुद वो और जो कुछ उनके क़ब्ज़े में हो, सब मालिक का है. या ये मानी हैं कि उनके मालिकों की इजाज़त से उन्हें मेहर दो.



وَالْمُحْصَنَاتُ

الْعَذَابِ ذَٰلِكَ لِمَن خَشِيَ الْعَنَتَ مِنكُمْ وَأَن  
تَصْبِرُوا خَيْرٌ لَّكُمْ ۗ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٥٠﴾ يُرِيدُ  
اللَّهُ لِيُبَيِّنَ لَكُمْ وَيَهْدِيَكُمْ سَبِيلَ الدِّينِ مِنَ  
قَبْلِكُمْ وَيَتُوبَ عَلَيْكُمْ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٥١﴾ وَاللَّهُ  
يُرِيدُ أَن يَتُوبَ عَلَيْكُمْ وَيُرِيدُ الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ  
الشَّهْوَاتِ أَن تَمِيلُوا مَيْلًا عَظِيمًا ﴿٥٢﴾ يُرِيدُ اللَّهُ  
أَن يُخَفِّفَ عَنْكُمْ ۖ وَخُلِقَ الْإِنسَانُ ضَعِيفًا ﴿٥٣﴾  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ بَيْنَكُمْ  
بِالْبَاطِلِ إِلَّا أَنْ تَكُونَ تِجَارَةً عَنْ تَرَاضٍ مِّنْكُمْ  
وَلَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا ﴿٥٤﴾  
وَمَن يَفْعَلْ ذَٰلِكَ عَدُوًّا وَظَلَمًا فَسَوْفَ نُنْصِلِيهِ  
نَارًا ۚ وَكَانَ ذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ﴿٥٥﴾ إِن تَجِدْنِي  
كَاذِبًا فَتَحْنُونَهُ ۖ فَتَكُونُوا كَالَّذِينَ خَلَقُوا  
الْإِنسَانَ مِنْ نُّفُوسٍ كَاذِبَةٍ ۖ وَكَانُوا يَحْكُمُونَ  
بِالْأَنفُسِ ۚ فَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا ۚ فَهُمْ فِي عَذَابٍ مُّتَسَاوِينَ ﴿٥٦﴾

अल्लाह चाहता है कि अपने आदेश तुम्हारे लिये बयान करदे और तुम्हें अगलों के तरीके बतादे<sup>(१)</sup> और तुमपर अपनी रहमत से रूजू (तयज्जुह) फ़रमाएँ और अल्लाह इल्म व हिकमत वाला है<sup>(२)</sup> और अल्लाह तुमपर अपनी रहमत से रूजू फ़रमाना चाहता है और जो अपने मज़ों के पीछे पड़े हैं वो चाहते हैं कि तुम सीधी राह से बहुत अलग हो जाओ<sup>(३)</sup><sup>(४)</sup> अल्लाह चाहता है कि तुमपर तख़फ़ीफ़ (कमी) करे<sup>(५)</sup> और आदमी कमज़ोर बनाया गया<sup>(६)</sup><sup>(७)</sup> ऐ ईमान वालो, आपस में एक दूसरे के माल नाहक़ न खाओ<sup>(८)</sup> मगर यह कि कोई सौदा तुम्हारी आपसी रज़ामन्दी का हो<sup>(९)</sup> और अपनी जानें क़त्ल न करो<sup>(१०)</sup> बेशक अल्लाह तुमपर मेहरबान है<sup>(११)</sup> और जो जुल्म व ज़्यादती से ऐसा करेगा तो ज़ल्द ही हम उसे आग़ में दाख़िल करेंगे और यह अल्लाह को आसान है<sup>(१२)</sup> अगर वचते रहो बड़ें गुनाहों से जिनकी तुम्हें मनाई है<sup>(१३)</sup> तो तुम्हारे और गुनाह<sup>(१४)</sup> हम बख़्श देंगे और

- सूरए निसा - पाँचवां सूक

- (१) नवियों और तेक बन्दों को।
- (२) और हराम में लगकर उन्हीं की तरफ हो जाओ।
- (३) और अपने फ़ज्र व मेहरबानी से अहकाम आसान करें।
- (४) उसको औरतों से और वासना से सब दुश्चार है। हदीस में है, सैयदे आलम सल्लल्लाहु अलैहि वसल्लम ने फ़रमाया, आँगनों में भलाई नहीं और उनकी तरफ से सब भी नहीं हो सकता। तेकों पर वो गालिब आती है, तुम उनपर गालिब आ जाते है।
- (५) चोरी, ग़बन, झुठद बर्द और नाजायज़ तौर स क़ज़ा करलेता, जुआ, सूद जितने हराम तर्गिके हैं सब ताहक़ है, ग़न की मनाही है।
- (६) वह तुम्हारे लिये हलाल है।
- (७) ऐसे काम इस्त्रियाग करके जा दुनिया या आखिरत में हलाक़ का कारण हो, इसमें मुमलमानों का क़त्न क़त्ना भी आगया है और मूमिन का क़त्न झुद अपना ही क़त्न है, क्योंकि तमाम ईमान वाले एक ज़ान की तरह हैं। इस आख़त स झुदकुशी यानी आत्महत्या की अवैधता भी साबित हुई। और नफ़स का अनुकरण करके हराम में पड़ जाना भी अपने आपको हलाक़ करना है।
- (८) और जिनपर फ़टक़ उतरी यानी अज़ाब का दादा दिया गया मियल क़त्त, ज़िना, चोरी वगैरह के।
- (९) छोटें गुनाह। क़ुफ़्र और थिक़ तो न बरज़ा जाणगा अगर आदमी उसी पर मरा (अल्लाह की पनाह)। बार्की गांवे गुनाह, छोटें हाँ या बड़े, अल्लाह की मज़ी में हैं, चाहे उनपर अज़ाब करे, चाहे माफ़ फ़रमाए।

तुम्हें इज्जत की जगह दाखिल करेंगे (३१) और उसकी आरजू न करो जिससे अल्लाह ने तुम में एक को दूसरे पर बढ़ाई दी<sup>(१०)</sup> मर्दों के लिये उनकी कमाई से हिस्सा है और औरतों के लिये उनकी कमाई में हिस्सा<sup>(११)</sup> और अल्लाह से उसका फ़ज़ल (कृपा) मांगो बेशक अल्लाह सब कुछ जानता है (३२) और हमने सबके लिये माल के मुस्तहक़ (हक़दार) बना दिये हैं जो कुछ छोड़ जाएं मां बाप और करावत वाले (रिश्तेदार) और वो जिनसे तुम्हारा हलफ़ बंध चुका<sup>(१२)</sup> उन्हें उनका हिस्सा दो बेशक हर चीज़ अल्लाह के सामने है (३३)

### छटा रूकू

मर्द अफसर हैं औरतों पर<sup>(१)</sup> इसलिये कि अल्लाह ने उनमें एक को दूसरे पर बढ़ाई दी<sup>(२)</sup> और इसलिये कि मर्दों ने उनपर अपने माल खर्च किये<sup>(३)</sup> तो नेकवस्त (खुशनसीब) औरते अदब वालियां हैं खाविन्द (शौहर) के पीछे हिफाज़त रखती हैं<sup>(४)</sup> जिस तरह अल्लाह ने हिफाज़त का हुक्म दिया और जिन औरतों की नाफरमानी का तुम्हें डर हो<sup>(५)</sup> तो उन्हें समझाओ और उनसे अलग गोओ और उन्हें मारो<sup>(६)</sup> फिर अगर वो तुम्हारे हुक्म में आजाएं तो उनपर ज़ियादती की कोई राह न चाहो बेशक अल्लाह बलन्द बढ़ा है<sup>(७)</sup> (३४)

مُدْخَلًا كَرِيْمًا ۝ وَلَا تَمْتُوا مَا فَضَّلَ اللَّهُ بِهٖ  
بَعْضُكُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ ۚ لِلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا  
اَكْتَسَبُوا ۚ وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِّمَّا اَكْتَسَبْنَ ۚ وَسَأَلُوا  
اللَّهَ مِنْ فَضْلِهٖ ۚ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمًا ۝  
وَلِكُلٍّ جَعَلْنَا مَوَالِيًّا مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْاَقْرَبُونَ  
وَالَّذِينَ عَقَدَتْ اَيْمَانُكُمْ فَاتَوْهُمْ فَاصْبِرْ لَهُمْ ۚ  
اِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدًا ۝ اَلرِّجَالُ  
قَوُّمُونَ عَلَى النِّسَاءِ ۚ بِمَا فَضَّلَ اللَّهُ بَعْضَهُمْ  
عَلَىٰ بَعْضٍ ۚ وَبِمَا اَنْفَقُوا مِنْ اَمْوَالِهِمْ ۚ قَالَتِ  
الصَّالِحَاتُ حِفْظٌ لِلْغَيْبِ بِمَا حَفِظَ اللَّهُ ۚ وَالَّتِي  
تَخَافُونَ نُشُوزَهُنَّ فَعِظُوهُنَّ وَاهْجُرُوهُنَّ فِي  
الْمَضَاجِعِ وَاصْبِرُوهُنَّ ۚ اِنْ اَطَعْنَكُمْ فَلَا تَبْغُوا  
عَلَيْهِنَّ سَبِيْلًا ۚ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَلِيْمًا كَبِيْرًا ۝

مَرْد

(१०) चाहे दुनिया के नाने से या दीन के, कि आपस में ईर्ष्या, हसद और दुश्मनी न पैदा हो। ईर्ष्या यानी हसद अन्यन्न बुरा चीज़ है। हसद वाला दूसरे को अच्छे हाल में देखना है तो अपने लिये उसकी इच्छा करता है और साथ में यह भी चाहता है कि उसका भाई उस नेअमत से मेहरम हो जाए। यह मना है। बन्दे को चाहिये कि अल्लाह ने आला की तरफ़ से उसे जो दिया गया है, उसपर राजी रहे। उसने जिस बन्दे को जो बुनगी दी, चाहे दीन और माल की, या दीन में ऊंचे दर्जे, यह उसकी हिकमत है। जब मींगस की आयत में “लिज़्ज़करे मिसलों हज़िल उनसयेन” उतरा और मरने वाले के तर्क में मर्द का हिस्सा औरत में दूना मुक़ांग किया गया, तो मर्दों ने कहा कि हमें उम्मीद है कि आग़िरत में नैकियों का सवाब भी हमें औरतों से दुगना मिलेगा और औरतों ने कहा कि हमें उम्मीद है कि गुनाह का अज़ाब हमें मर्दों से आधा होगा। इसपर यह आयत उतरी और इसमें बताया गया कि अल्लाह ने आला ने जिसको जो फज़ल दिया वह उसकी हिकमत है।

(११) हर एक को उसके कर्मों का बदला। उम्मुल मुमिनीन हज़रत उम्मे सलमा रदियल्लाहो अन्हा ने फ़रमाया कि हम भी अगर मर्द होने तो ज़िहाद करते और मर्दों की तरह जान कुर्बान करने का महान सवाब पाते। इसपर यह आयत उतरी और उन्हें तयल्ली दी गई कि मर्द ज़िहाद से सवाब हासिल कर सकते हैं तो औरतें शौहरों की फ़रमावरदारी और अपनी पवित्रता की हिफाज़त करके सवाब हासिल कर सकती हैं।

(१२) इससे अक्द मवालात मुराद है। इसकी सूत्र यह है कि कोई मजहूलन नसब शम्स दूगरे से यह कहे कि तू मेरा मौला है, मैं मर जाऊँ तो मेरा वारिस होगा और मैं कोई जिनायत करूँ तो तुझे दण्ड देनी होगी। दूसरा कहे मैंने कुबूल किया। उस मुग्न में यह अक्द सहीद हो जाता है और कुबूल करने वाला वारिस बन जाता है और दण्ड भी उसपर आजाती है और दूसरा भी उसी की तरह से मजहूलन नसब हो और ऐसा ही कहे और यह भी कुबूल करते तो उनमें से हर एक दूसरे का वारिस और उसकी दण्ड का जिम्मेदार होगा। यह अक्द साबित है। सहाबा रदियल्लाहो अन्हुम इसके क़ायल हैं।

### सूरए निसा - छटा रूकू

(१) तो औरतों को उनकी इनाअत लाज़िम है और मर्दों को हक़ है कि वो औरतों पर रिज़ाया की तरह हुक्मगरी करें। हज़रत ग़अद विन रबीअ ने अपनी बीवी हबीबा को किसी ख़ता पर एक थपड़ मारा। उनके वालिद सैयदे आलम सन्नल्लाहो अलेहे वसल्लम की ख़िदमत में ले गए और उनके शौहर की शिकायत की। इस बारे में यह आयत उतरी।

(२) यानी मर्दों को औरतों पर अक़ल और सुझबुझ और ज़िहाद व नवुवन, मित्रताफ़्त, इमामत, अज़ान, ख़ुन्वा, ज़माअत, बुमुआ, तकदीर,

और अगर तुमको मियां बीबी के झगड़े का डर हो<sup>(५)</sup> तो एक पंच मर्द वालों की तरफ से भेजो और एक पंच औरत वालों की तरफ से<sup>(६)</sup> ये दोनों अगर सुलह करना चाहें तो अल्लाह उनमें मेल करदेगा बेशक अल्लाह जानने वाला खबरदार है<sup>(७)</sup> (३५) और अल्लाह की बन्दगी करो और उसका शरीक किसी को न ठहराओ<sup>(८)</sup> और मां बाप से भलाई करो<sup>(९)</sup> और रिश्तेदारों<sup>(१०)</sup> और यतीमों और मोहताजों<sup>(११)</sup> और पास के पड़ोसी और दूर के पड़ोसी<sup>(१२)</sup> और करवट के साथी<sup>(१३)</sup> और राहगीर<sup>(१४)</sup> और अपनी बांदी (दासी) गुलाम से<sup>(१५)</sup> बेशक अल्लाह को खुश नहीं आता कोई इतराने वाला बड़ाई मारने वाला<sup>(१६)</sup> (३६) जो आप कंजुगी करे और औरों से कंजुगी के लिये कहें<sup>(१७)</sup> और अल्लाह ने जो उन्हें अपने फ़ज़ल से दिया है उसे छुपाए<sup>(१८)</sup> और काफ़िरों के लिये हमने ज़िल्लत का अज़ाब तैयार कर रखा है<sup>(१९)</sup> और वो जो अपने माल लोगों के दिखावे को खर्च करते हैं<sup>(२०)</sup> और ईमान नहीं लाते अल्लाह और न क़यामत पर और जिसका साथी शैतान हुआ<sup>(२१)</sup> तो

وَرَأَى خِفْمَهُ شَقَاقَ بَيْنَهُمَا فَابْعَثُوا حَكَمًا مِّنْ أَهْلِهِ وَحَكَمًا مِّنْ أَهْلِهَا إِنْ يُرِيدَا إِصْلَاحًا يُّرَفِّقِ اللَّهُ بَيْنَهُمَا إِنْ اللَّهُ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ۝  
وَاعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تَشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَبِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَالْجَارِ الْجُنُبِ وَالصَّاحِبِ بِالْجَنبِ وَابْنِ السَّبِيلِ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَن كَانَ مُخْتَالًا فَخُورًا ۝  
الَّذِينَ يَبْخُلُونَ وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبَخْلِ وَيَكْتُمُونَ مَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۚ وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُّهِينًا ۝  
وَالَّذِينَ يُسْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ رِيقَاءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْتُونَ بِهَا لِلَّهِ وَلَا لِلْيَوْمِ الْآخِرِ ۚ وَمَن يَكُنِ الشَّيْطَانُ لَهُ قَرِينًا

سُورَةُ

तर्जुमह और हद व क्रियास की शब्दावली, और विरामन में दूने हिस्से और निहाय व तलाक के मालिक होने और नपसों के उनकी तरफ़ जोड़े जाने और नमाज़ रोज़े के पूरे तौर पर क़विल होने के साथ, कि उनके लिये कोई ज़माना ऐसा नहीं है कि नमाज़ रोज़े के क़विल न हों, और दादियों और अमाओं के साथ फ़ज़ीलत दी.

(३) इस आयत से मालूम हुआ कि औरतों की आजीविका मर्दों पर वाज़िब है.

(४) अपनी पवित्रता और शौहरे के घर, माल और उनके राज़ों की.

(५) उन्हें शाहर की नाफ़ग़मानी और उसकी फ़रमावशदारी न करने और उसके अधिकारों का लिहाज़ न रखने क़तीजे समझाओ, जो दुनिया और आख़िरत में पेश आते हैं और अल्लाह क़ अज़ाब का ख़ाफ़ दिलाओ और बताओ कि हमारा तुमपर शर्ह हक़ है और हमारी आज्ञा का पालन तुमपर फ़र्ज़ है. अगर इसपर भी न मानें....

(६) हल्की मार.

(७) और तुम गुनाह करते हो फिर भी वह तुम्हारी ताबह कुवूल फ़रमा लेता है. तो तुम्हारे हाथ के नीचे की औरते अगर ग़लती करने के बाद माफ़ी चाहे तो तुम्हें ज्यादा मेहरबानी से माफ़ करना चाहिये और अल्लाह की कुदरत और बरग़ी का लिहाज़ रखकर ज़ुल्म से दूर रहना चाहिये.

(८) और तुम देखो कि समझाना, अलग सोना, मारना कुछ भी कायमद न हो और दोनों के मतभेद दूर न हों.

(९) क्योंकि क़रीब के लोग अपने रिश्तेदारों के घरेलू हालात से परिचित होते हैं और मियाँ बीबी के बीच मिलाप की उच्छ भी रखते हैं और दोनों पक्षों को उत्तर भंगसा और इल्मीयान भी होता है और उनसे अपने दिन की बात कहने में हिचकिचाहट भी नहीं होती है.

(१०) जानता है कि मियाँ बीबी में ज़ालिम कौन है. पंचों को मियाँ बीबी में जुदाई करदेने का इम्तिज़ाज नहीं.

(११) न जानदार को न बेजान को, न उसके रब होने में, न उसकी इबादत में.

(१२) अदब और आदर के साथ और उनकी ख़िदमत में सदा चौक्य रहना और उनपर ख़र्च करने में कमी न करना. मुस्लिम शरीफ़ की हदीस है, सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने तीन बार फ़रमाया, उसकी नाक ख़ाक़ में लिपटे. हज़मन अबू हुंरा ने अर्ज किया, या रसूलल्लाह किसकी ? फ़रमाया, जिसने बूढ़े माँ बाप पाए या उनसे एक को पाया और ज़न्नती न दाँ गया.

(१३) हदीस शरीफ़ में है, रिश्तेदारों के साथ अच्छा सुनूक करने वालों की उम्म लम्बी और रिज़क वर्गी अ होता है. (बुख़ारी व मुस्लिम)

(१४) हदीस में है, सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया, मैं और यतीम की ग़फ़ग़नी करने वाला ऐसे क़रीब होंगे जैसे क़रिब और बीच की डंगली (बुख़ारी शरीफ़). एक और हदीस में सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया, बेवा और भिखीन की इमदाद और ख़बर्गरीरी करने वाला अल्लाह के रास्ते में ज़िहाद करने वाले की तरह है.

(१५) सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया कि जिन्नोली मुदो हमेशा पड़ोसियों के साथ एहसान करने की ताकीद करते रहे,

कितना बुरा साथी है (३८) और उनका क्या नुकसान था अगर ईमान लाते अल्लाह और क़यामत पर और अल्लाह के दिये में से उसकी राह में खर्च करते (३९) और अल्लाह उनको जानता है (३९) अल्लाह एक ज़रा भर जुल्म नहीं फ़रमाता और अगर कोई नेकी हो तो उसे दूनी करता और अपने पास से बड़ा सवाब देता है (४०) तो कैसी होगी जब हम हर उम्मत से एक गवाह लाएँ (४१) और ऐ मेहबूब, तुम्हें उन सवपर गवाह और निगहवान बनाकर लाएँ (४१) (४२) उस दिन तमन्ना करेंगे वो जिन्होंने कुफ़्र किया और रसूल की नाफ़रमानी की काश उन्हें मिट्टी में दबाकर ज़मीन बराबर करदी जाए और कोई बात अल्लाह से न छुपा सकेंगे (४२) (४३)

### सातवाँ रूकू

ऐ ईमान वालों, नशे की हालत में नमाज़ के पास न जाओ (१) जबतक इतना होश न हो कि जो कहो उसे समझो और न नापाकी की हालत में वे नहाए मगर मुसाफ़िरी में (२) और अगर तुम बीमार हो (३) या सफ़र में या तुम में से कोई कज़ाए हाजत (पेशाब पाखाना) से आया (४) या तुमने औरतों को छुआ (५) और पानी न पाया (६) तो पाक मिट्टी से तयम्मूम करो (७) तो अपने मुंह और हाथों का मसह (हाथ फेरना)

الْحَمْدُ

۱۱۴

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ

فَسَاءَ قَرِينًا ۖ وَمَا دَا عَلَيْهِمْ لَوْ آمَنُوا بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَانْفَقُوا مِمَّا رَزَقَهُمُ اللَّهُ ۖ وَكَانَ اللَّهُ بِهِمْ عَلِيمًا ۖ إِنَّ اللَّهَ لَا يُظْلِمُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ ۖ وَإِنْ تَكَ حَسَنَةً يُّضْعِفْهَا وَيُؤْتِ مِنْ لَدُنْهِ أَجْرًا عَظِيمًا ۖ فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ وَجِئْنَا بِكَ عَلَى هَؤُلَاءِ شَهِيدًا ۖ يَوْمَئِذٍ يُؤْذِي الَّذِينَ كَفَرُوا وَعَصَوُوا الرُّسُولَ لَوْ تَسَوَّى بِهِمُ الْأَرْضُ وَلَا يَكْتُمُونَ اللَّهَ حَدِيثًا ۖ يُكَذِّبُ الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْرُبُوا الصَّلَاةَ وَأَنْتُمْ سُكَرَىٰ حَتَّى تَعْلَمُوا مَا تَقُولُونَ وَلَا جُنُبًا إِلَّا عَابِرِي سَبِيلٍ حَتَّى تَغْتَسِلُوا ۚ وَإِنْ كُنْتُمْ مَرَضًا أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِنْكُم مِّنَ الْغَائِطِ أَوْ لَمَسْتُمُ النِّسَاءَ فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا فَامْسَحُوا

بِأَيْدِيكُمْ

इस हद तक कि गुमान होता था कि उनको सख्त करार दे दें।

(१६) यानी बीबी या जो मोहबन में रहे या सफ़र का साथी हो या साथ पड़े या मजलिस और मस्जिद में बग़बर बैठे।

(१७) और मुसाफ़िर व मेहमान, हदीस में है, जो अल्लाह और क़यामत के दिन पर ईमान रखे उसे चाहिये कि मेहमान की इज़्ज़त करे। (बुख़ारी व मुस्लिम)

(१८) कि उन्हें उनकी ताक़त से ज्यादा तकलीफ़ न दो और बुरा भला न कहो और खाना कपड़ा उनकी ज़रूरत के अनुसार दो। हदीस में है, रसूलने अक़रम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया ज़न्नत में बुरा व्यवहार करने वाला दाख़िल न होगा। (तिर्मिज़ी)

(१९) अपनी बड़ाई चाहने वाला घमण्डी, जो स्थितेदारों और पड़ोसियों को ज़लील समझे।

(२०) बुज़्रन यानी कंज़ूसी यह है कि खुद खाए, दूसरे को न दे। “शेह” यह है कि न खाए न खिलाए। “सख़ा” यह है कि खुद भी खाए दूसरों को भी खिलाए। “ज़ूद” यह है कि आप न खाए दूसरे को खिलाए। यह आयत यहदियों के बारे में उतरी जो सैपदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की तारीफ़ बयान करने में कंज़ूसी करते और आपके गुण छुपाते थे। इस से मालूम हुआ कि इल्म को छुपाना बुरी बात है।

(२१) हदीस शरीफ़ में है कि अल्लाह को पसन्द है कि बन्दे पर उसकी नेअमत ज़ाहिर हो। अल्लाह की नेअमत का इज़हार ख़ूबसूरत के साथ हो तो यह भी शुक्र है और इस लिये आदमी को अपनी हैसियत के लायक जायज़ लिबासों में बेहतर लिबास पहनना मुस्तहब है।

(२२) बुज़्रन यानी कंज़ूसी के बाद फ़ुज़ूलख़र्ची की बुराई बयान फ़रमाई, कि जो लोग केवल दिखावे के लिये या नाम कमाने के लिये ख़र्च करते हैं और अल्लाह की खुशी हासिल करना उनका लक्ष्य नहीं होता, जैसे कि मुथिक और मुनाफ़िक, ये भी उन्हीं के हुक्म में हैं जिन का हुक्म ऊपर गुज़र गया।

(२३) दुनिया और आख़िरत में, दुनिया में तो इस तरह कि वह शैतानी काम करके उसको खुश करता रहा और आख़िरत में इस तरह कि हर काफ़िर एक शैतान के साथ आप की ज़ंजीर में जकड़ा होगा। (ख़ाज़िन)

(२४) इसमें सरासर उनका नफ़ा ही था।

(२५) उस नबी को, और वह अपनी उम्मत के ईमान और कुफ़्र पर गवाही दें क्योंकि नबी अपनी उम्मतों के कामों से बा-ख़बर होते हैं।

(२६) कि तुम नबियों के सरदार हो और सारा जगत तुम्हारी उम्मत।

(२७) क्योंकि जब वो अपनी शलती का इन्कार करेंगे और क़सम खाकर कहेंगे कि हम मुथिक न थे और हमने ख़ता न की थी तो उनके मुंह पर मुहर लगा दी जाएगी और उनके शरीर के अंगों को ज़बान दी जाएगी, वो उनके खिलाफ़ गवाही देंगे।

### सूरए निसा - सातवाँ रूकू

(१) हज़रत अब्दुर रहमान बिन औफ़ ने सहाबा की एक जमाअत की दावत की, उसमें खाने के बाद शराब पेश की गई, कुछ न

करो<sup>(८)</sup> बेशक अल्लाह मोफ़ करने वाला बख़्शाने वाला है<sup>(४३)</sup> क्या तुमने उन्हें न देखा जिनको किताब से एक हिस्सा मिला<sup>(९)</sup> गुमराही मोल लेते हैं<sup>(१०)</sup> और चाहते हैं<sup>(११)</sup> कि तुम भी राह से बहक जाओ<sup>(४४)</sup> और अल्लाह ख़ूब जानता है तुम्हारे दुश्मनों को<sup>(१२)</sup> और अल्लाह काफ़ी है वाली (मालिक)<sup>(१३)</sup> और अल्लाह काफ़ी है मददगार<sup>(४५)</sup> कुछ यहूदी कलामों को उनकी ज़पुह से फेरते हैं<sup>(१४)</sup> और<sup>(१५)</sup> कहते हैं हमने सुना और न माना और<sup>(१६)</sup> सुनिये आप सुनाए न जाएं<sup>(१७)</sup> और राइना कहते हैं<sup>(१८)</sup> जबानें फेर कर<sup>(१९)</sup> और दीन में तअने (लांछन) के लिये<sup>(२०)</sup> और अगर वो<sup>(२१)</sup> कहते कि हमने सुना और माना और हुज़ूर हमारी बात सुनें और हुज़ूर हमपर नज़र फ़रमाएं तो उनके लिये भलाई और रास्ती में ज़्यादा होता लेकिन उनपर तो अल्लाह ने लानत की उनके कुफ़्र की वजह से तो यकीन नहीं रखते मगर थोड़ा<sup>(२२)</sup> <sup>(४६)</sup> ऐ किताब वालो ईमान लाओ उसपर जो हमने उतारा तुम्हारे साथ वाली किताब<sup>(२३)</sup> की पुष्टि फ़रमाता इससे पहले कि हम बिगाड़ें कुछ मुंहों को<sup>(२४)</sup> तो उन्हें फेर दें उनकी पीठ की तरफ़ या उन्हें लानत करें जैसी

بُجُوهَكُمْ وَأَيُّدِيَكُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفُوًّا غَفُورًا ۝  
الَّذِينَ اتَّوُوا بَصِيْبًا مِنَ الْكِتَابِ  
يَسْتَرْوُونَ الضَّلٰلَةَ وَيُرِيدُونَ أَنْ تَخْلُوا السَّبِيلَ ۝  
وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِأَعْدَائِكُمْ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ وَلِيًّا ۝ وَكَفَىٰ  
بِاللَّهِ نَصِيرًا ۝ مِنَ الَّذِينَ هَادُوا يُحَرِّفُونَ  
الْكَلِمَ عَنْ مَوَاضِعِهِ وَيَقُولُونَ سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا  
وَأَسْمَعُ غَيْرَ مُسْمِعٍ وَرَاعِنَا لَيْتَ بِالْسِتْرِهِمْ وَطَعْنًا  
فِي الدِّينِ وَلَوْ أَنَّهُمْ قَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا  
وَأَسْمَعُ وَانْظُرْنَا لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ وَأَقْوَمَ وَ  
لَكِن لَعَنَهُمُ اللَّهُ بِكُفْرِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا ۝  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ اتَّوُوا الْكِتَابَ آمِنُوا بِمَا نَزَّلْنَا  
مُصَدِّقًا لِمَا مَعَكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ نُنْظِرَ  
وُجُوهًا فَتَرُدَّهَا عَلَىٰ أَدْبَارِهَا أَوْ نَلْعَنَهُمْ كَمَا

पी, क्योंकि उस वक्त तक शराब हारम न हुई थी. फिर मगरिब की नमाज़ पढ़ी. इमाम नशे में “कुल या अय्युहल काफ़िरना अअबुदो मा तअबुदना व अनुम आविदना मा अअबुद” पढ़ गए और दोनों जगह “ला” (नहीं) छोड़ गए और नशे में ख़बर न हुई और आयत का मतलब ग़लत हो गया. इसपर यह आयत उतरी और नशे की हालत में नमाज़ पढ़ने से मना फ़रमा दिया गया. तो मुसलमानों ने नमाज़ के वक्तों में शराब छोड़ दी. इसके बाद शराब बिल्कुल हारम कर दी गई. इस से साबित हुआ कि आदमी नशे की हालत में कुफ़्र का क़र्ना ज़बान पर लाने में काफ़िर नहीं होता इसलिये कि “कुल या अय्युहल काफ़िरना” न दोनों जगह “ला” का छोड़ देना कुफ़्र है, लेकिन उस हालत में हुज़ूर ने उसपर कुफ़्र का हुक्म न फ़रमाया बल्कि कुरआने पाक में उनका “या अय्युहल नज़ीना आमदू” (ऐ ईमान वालो) से ख़िताब फ़रमाया गया.

- (२) जबकि पानी न पाओ, तयम्मूम कर लो.
- (३) और पानी का इस्तेमाल ज़रूर करता हो.
- (४) यह किताया है बे बुज़ू होने से.
- (५) पानी हमबिस्तरी की.
- (६) उसके इस्तेमाल पर क़ादिर न होने, चाहे पानी मौजूद न होने के कारण या दूर होने की वजह से या उसके हाथिल करने का साधन न होने के कारण या साँप, ख़तरनाक जंगली जानवर, दुश्मन वगैरह कोई रुकावट होने के कारण.
- (७) यह हुक्म मरीजों, मुसाफ़िरो, जवाबत और हदस वालो को शामिल है, जो पानी न पाए या उसके इस्तेमाल में मजबूर हो (मदारिफ़). साहबानी, दैज़ व निफ़ास से पाकी के लिये भी पानी से मजबूर होने की सूरत में तयम्मूम ज़ायज़ है, जैसा कि हदीस शरीफ़ में आया है.

(८) तयम्मूम का तरीक़ा :- तयम्मूम करने वाला दिल में पाकी हासिल करने की नियत कर. तयम्मूम में नियत अर्त है क्योंकि अल्लाह का हुक्म आया है. जो चीज़ मिट्टी की जिस से हो जैसे धूल, रेत, पत्थर, उन सबपर तयम्मूम ज़ायज़ है. चाहे पत्थर पर थूल भी न हो लेकिन पाक होता इन चीज़ों में अर्त है. तयम्मूम में दो ज़बे हैं, एक बार हाथ मार कर चंदरे पर फेर ले, दूसरी बार हाथों पर. पानी के साथ पाक अग़ल है और तयम्मूम पानी से मजबूर होने की हालत में उसकी जगह लेता है जिस तरह हदस पानी से ज़ायल होता है, उसी तरह तयम्मूम से. यहाँ तक कि एक तयम्मूम से बहुत से फ़र्ज़ और नफ़ल पढ़े जा सकते हैं. तयम्मूम करने वाले के पीछे गुमल और बुज़ू वाले की नमाज़ सही है. मगरब बनी मुसलक़ में जब इस्लामी लश्कर रात को एक वींगने में उतरा जहाँ पानी न था और मुबह वहाँ से कूच करने का इग़दा था, वहाँ उम्मुल मुमिनीन हज़रत आयशा रदियल्लाहो अन्हा का हार ख़ो गया. उसकी तलाश के लिये सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने वहाँ क़याम फ़रमाया. सुबह हुई तो पानी न था. अल्लाह तआला ने तयम्मूम की आयत उतारी. उमैद बिद हदीस रदियल्लाहो अन्हा ने कहा कि ऐ आले अबूबक्र, यह तुम्हारी पत्नी हो बरकत नहीं है, पानी तुम्हारे



लानत की हफ्ते वालों पर<sup>(१५)</sup> और खुदा का हुक्म होकर रहे<sup>(१६)</sup> बेशक अल्लाह इसे नहीं बख्शता कि उसके साथ कुफ्र किया जाए और कुफ्र से नीचे जो कुछ है जिसे चाहे माफ़ फ़रमा देता है<sup>(१७)</sup> और जिसने खुदा का शरीक ठहराया उसने बड़ा गुनाह का तूफ़ान बांधा<sup>(१८)</sup> क्या तुमने उन्हें न देखा जो खुद अपनी सुथराई वयान करते हैं<sup>(१९)</sup> कि अल्लाह जिसे चाहे सुथरा करे और उनपर जुल्म न होगा खुम के दाने के डोरे बराबर<sup>(२०)</sup> देखो कैसा अल्लाह पर झूठ बांध रहे हैं<sup>(२१)</sup> और यह काफ़ी है खुल्लम खुल्ला गुनाह<sup>(२२)</sup>

### आठवाँ रूकू

क्या तुमने वो न देखे जिन्हें किताब का एक हिस्सा मिला ईमान लाते हैं बुत और शैतान पर और काफ़िरो को कहते हैं कि ये मुसलमानों से ज़्यादा राह पर है<sup>(२३)</sup> ये हैं जिनपर अल्लाह ने लानत की और जिसे खुदा लानत करे तो कभी उसका कोई यार न पाएगा<sup>(२४)</sup> क्या मुल्क में उनका कुछ हिस्सा है<sup>(२५)</sup> ऐसा हो तो लोगों को तिल भर न दें<sup>(२६)</sup> या लोगों से हसद (ईर्ष्या) करते हैं<sup>(२७)</sup> उसपर जो अल्लाह ने

لَعَنَّا أَصْحَابَ السَّبْتِ ۚ وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ مَفْعُولًا ۚ  
إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ  
ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ ۚ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ افْتَرَىٰ  
إِثْمًا عَظِيمًا ۚ أَنْتُمْ تَرَىٰ إِلَى الَّذِينَ يَزُكُّونَ أَنْفُسَهُمْ ۚ  
بَلِ اللَّهُ يَزِيحُ مَنْ يَشَاءُ وَلَا يُمْسِكُونَ فَتِيلًا ۚ  
أَنْظُرْ كَيْفَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ ۚ وَكَفَىٰ  
بِهِ إِثْمًا مُّبِينًا ۚ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا  
نَصِيبًا مِّنَ الْكِتَابِ يُؤْمِنُونَ بِالْجِبْتِ وَالطَّاغُوتِ  
وَيَقُولُونَ لِلَّذِينَ لَا يَدْرُونَ لَهْوَ لَدُنْهُمْ أَهْدَىٰ مِنَ  
الَّذِينَ آمَنُوا سَبِيلًا ۚ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ  
اللَّهُ ۚ وَمَنْ يُلْعَنِ اللَّهُ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ نَصِيرًا ۚ  
أَمْ لَهُمْ نَصِيبٌ مِّنَ الْمُلْكِ فَإِذَا لَا يُؤْتُونَ  
النَّاسَ نَقِيرًا ۚ أَمْ يَحْسُدُونَ النَّاسَ عَلَىٰ

مِلِك

बरकत से मुसलमानों को बहुत अपमानियाँ हुई और बहुत से फ़ायदे पहुंचे. फिर ऊंट उड़ाया गया तो उनके नीचे हाथ मिला. हाथ खो जाने और सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के न बनाने में बहुत हिक्मत है. हज़रत सिद्दीक के हाथ की बरकत से क़याम उनकी बुजुर्गों और मजलता ज़ाहिर करना है. सहाबा का तलाश में लग जाता, इसमें हिदायत है कि हुज़ूर की बीवियों की ख़िदमत ईमान वालों की ग़ुलामगी है, और फिर नयम्मुम का हुक्म होना, मालूम होता है कि हुज़ूर की पाक बीवियों की ख़िदमत का ऐसा इनआम है, जिससे क़यामत तक मुसलमान फ़ायदा उठाते रहेंगे. सुब्हावल्लाह !

(९) यह यह कि तौरात में उन्हीं सिर्फ़ हज़रत भूसा अलैहिस्सलाम की नबुव्वत को पहचाना और उसमें सैयद आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का जो बयान था उस हिस्से से मेहरम रहे और आपके नबी होने का इल्फ़ार कर बैठे. यह आयत ग़िफ़ाआ बिन ज़ैद और मालिक बिन दग़्गम बर्हदया क बारे में उतरी. ये दोनों जब रसूल करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम में बात करने तो ज़वान टेढ़ी करके बोलते.

(१०) हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की नबुव्वत का इल्फ़ार करके.

(११) ऐ मुसलमानों !

(१२) और अपने तुम्हें भी उनकी दुश्मनी पर ख़बरदार कर दिया तो चाहिये कि उनसे बचने ग़हो.

(१३) और जिसके काम बनाने वाला अल्लाह हो उसे क्या डर.

(१४) जो तागत शरीफ़ में अल्लाह तआला ने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की बात में फ़रमाए.

(१५) जब सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम उन्हे कुछ हुक्म फ़रमाते हैं तो.

(१६) करते हैं.

(१७) यह क़लिमा दो पहलू ग़ज़ना है. एक पहलू तो यह कि कोई ताग़वार बात आपको सुनने में न आए और दूसरा पहलू यह कि आपको सुनना नसीब न हो.

(१८) इसके बावज़ूद कि इस क़ातम के साथ सम्बोधन करने को मना किया गया है क्योंकि उनकी ज़वान में ख़गव मानी ग़ज़ना है.

(१९) हक़ यारी सच्चाई से बातिल यानी बुराई की तरफ़.

(२०) कि वो अपने दोस्तों में फ़टने थे कि हम हुज़ूर की बुराई करते हैं. अगर आप नबी होते तो आप इसको जान लेते. अल्लाह तआला ने उनके दिल में छुपी कटुता और ख़बासत को ज़ाहिर फ़रमा दिया.

(२१) इन क़लिमात की ज़ग़द अदब और आदर करने वालों के तरीके पर.

(२२) इतना कि अल्लाह ने उन्हे पैदा किया और रोज़ी दी और इतना काफ़ी नहीं जबतक कि ईमान वाली बातों को न मानें और सब की तस्दीक न करें.

(२३) तौरात.

(२४) आँख नाक कान पलकें वगैरह वंशशा मिटा कर.

(२५) इन दोनों बातों में से एक जरूर लाज़िम है. और लातन तो उनपर ऐसी पड़ी कि दुनिया उन्हें बुरा कहती है. यहां मुफ़्फ़िरी के कुछ अलग अलग क़ौल हैं. कुछ इस फटकार का पड़ना दुनिया में बताते हैं, कुछ आख़िरत में. कुछ कहते हैं कि लातन हो चुकी और फटकार पड़ गई. कुछ कहते हैं कि अभी इन्निज़ार है. कुछ का क़ौल है कि यह फटकार उस सूत में थी जबकि यहूदियों में से कोई ईमान न लाता और चूंकि बहुत से यहूदी ईमान ले आए, इसलिये शर्त नहीं पाई गई और फटकार उठ गई. हज़रत अब्दुल्लाह बिन सलाम जो यहूदी आलिमों के बड़ों में से हैं, उन्होंने मुल्के शाम से वापस आते हुए रास्ते में यह आयत सुनी और अपने घर पहुंचने से पहले इसलाम लाकर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ख़िदमत में हाज़िर हुए और अर्ज किया, या रसूलल्लाह मैं नहीं ख़याल करता था कि मैं अपना मुंह पीठ की तरफ़ फिर जाने से पहले और चेहरे का नज़्शा मिट जाने से पहले आपकी ख़िदमत में हाज़िर हो सकूंगा, यानी इस डर से उन्होंने ईमान लाते से जल्दी की क्योंकि तौरात शरीफ़ से उन्हें आपके सन्ने रसूल होने का यहूदीनी इल्म था, इसी डर से कअब अहबार जो यहूदियों में बड़ी बुजुर्गी रखते थे, हज़रत उमर रदियल्लाह अन्हो से यह आपन सुनकर मुसलमान हो गए.

(२६) मानी यह है कि जो कुफ़्र पर मरे उसकी वसि़यत नहीं. उसके लिये हमेशगी का अज़ाब है और जिसने कुफ़्र न किया हो, वह चाहे कितना ही बड़ा गुनाह करने वाला हो, और तौबत के बग़ैर मर जाए, तो उसका बदला अल्लाह की मर्जी पर है, चाहे माफ़ फ़रमाए या उसके गुनाहों पर अज़ाब करे फिर अपनी रज़मत से जन्नत में दाख़िल फ़रमाए. इस आयत में यहूदियों को ईमान ही नग़ीब है और इसपर भी प्रमाण है कि यहूदियों पर शरीअत के शब्दा में मुश्किल शब्द लागू होना सही है.

(२७) यह आयत यहूदियों और ईसाईयों के बारे में नाज़िल हुई जो अपने आपको अल्लाह का बेटा और उसका प्यारा बताने थे और कहते थे कि यहूदियों और ईसाईयों के सिवा कोई जन्नत में दाख़िल न होगा. इस आयत में बताया गया कि इल्मान का, दीनदारी, नेक काम, नक़्वा और अल्लाह की वाग्दाह में कुर्ब ओर मक़बूलियत का दावेदार होना और मुंह से अपनी नागीफ़ करना ग़ाम नहीं आता.

(२८) यानी बिल्कुल जुल्म न होगा. वही सज़ा दी जाएगी जो उनका हक़ है.

(२९) अपने आपको बंगुदाह और अल्लाह का प्यारा बनाकर.

## सूरए निसा - आठवाँ स्कू

(१) यह आयत कअब बिन अशरफ़ वगैरह यहूदी आलिमों के बारे में उतरी जो सत्तर सवारों की जमाअत लेकर कु़येन से सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के साथ जंग करन पर हलाफ़ लेने पहुंचे, कुरैश ने उनसे कहा कि चूंकि तुम किताब वाल हो इसलिए तुम मुहम्मद (सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम) के साथ ज्यादा कुर्ब रखते हो, हम कैसे इत्मीनान करें कि तुम हमसे थाग़े के साथ नहीं मिल रहे हो. अगर इत्मीनान दिलाना हो तो हमारे बुतों को सज़्दा करो. तो उन्होंने शैतान की फ़रमाँवरदारी करके बुतों को सज़्दा किया, फिर अबू सुफ़ियान ने कहा कि हम ठीक राह पर हैं या मुहम्मद ? कअब बिन अशरफ़ ने कहा, तुम्ही ठीक राह पर हो. इसपर यह आयत उतरी और अल्लाह तआला ने उनपर लातन फ़रमाई कि उन्होंने हुज़ूर की दुश्मनी में मुश्किल का बुतों तक को पत्र लिया.

(२) यहूदी कहते थे कि हम सल्लतन और नवुचन के ज्यादा हक़दार हैं तो हम कैसे अरबों का अनुकरण और फ़रमाँवरदारी कर. अल्लाह तआला ने उनके दावे को झुटला दिया कि उनका सल्लतन में हिस्सा ही क्या है. और मान लिया जाय कुछ होता 'भी, तो उनका बुख़ल और कंजूसी इस दर्जे की है कि...

(३) नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम और ऐहले ईमान से.

उन्हें अपने फ़ज़ल से दिया<sup>(४)</sup> तो हमने तो इब्राहीम की औलाद को किताब और हिकमत (बोध) अता फ़रमाई और उन्हें बड़ा मुल्क दिया<sup>(५)</sup> (५४) तो उनमें कोई उसपर ईमान लाया<sup>(६)</sup> और किसी ने उससे मुंह फेरा<sup>(७)</sup> और दोज़ख काफ़ी है भड़कती आग<sup>(८)</sup> (५५) जिन्होंने हमारी आयतों का इन्कार किया जल्द ही हम उनको आग में दाखिल करेंगे जब कभी उनकी खालें पक जाएंगी हम उनके सिवा और खालें उन्हें बदल देंगे कि अज़ाब का मज़ा लें बेशक अल्लाह ग़ालिब हिकमत वाला है (५६) और जो लोग ईमान लाए और अच्छे काम किये जल्द ही हम उन्हें बाग़ों में ले जाएंगे जिनके नीचे नहरें बहें उन में हमेशा रहेंगे, उनके लिये वहां सुथरी बीबीयां हैं<sup>(९)</sup> और हम उन्हें वहां दाखिल करेंगे जहां साया ही साया होगा<sup>(१०)</sup> (५७) बेशक अल्लाह तुम्हें हुक्म देता है कि अमानतें जिन की हैं उन्हें सुपुर्द करो<sup>(११)</sup> और यह कि जब तुम लोगों में फैसला करो तो इन्साफ़ के साथ फैसला करो<sup>(१२)</sup> बेशक अल्लाह तुम्हें क्या ही ख़ूब नसीहत फ़रमाता

مَا آتَيْنَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ فَقَدْ أَيْنَأْنَا أَلْ  
إِبْرَاهِيمَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَآتَيْنَاهُمْ مُلْكًا عَظِيمًا ۝  
فَبَيْنَهُمْ مَنَ أَمَنَ بِهِ وَمِنْهُمْ مَن صَدَّ عَنْهُ  
وَكَفَىٰ بِهِمْ سَعِيرًا ۝ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا  
سَوْفَ نُصْلِيهِمْ نَارًا كُلًّا نَضِجَتْ جُلُودُهُمْ  
بَدَلًا لِّلْلُحْمِ جُلُودًا غَيْرَهَا لِيَذُوقُوا الْعَذَابَ ۚ إِنَّ  
اللَّهَ كَانَ عَزِيزًا حَكِيمًا ۝ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا  
الصَّالِحَاتِ سَنُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا  
الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا لَهُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ  
مُّطَهَّرَةٌ وَهُمْ فِيهَا ظِلِيلٌ ۝ إِنَّ اللَّهَ  
يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا الْأَمَانَاتِ إِلَىٰ أَهْلِهَا ۚ وَإِذَا  
حَكَمْتُمْ بَيْنَ النَّاسِ أَنْ تَحْكُمُوا بِالْعَدْلِ ۚ إِنَّ  
اللَّهَ نَبِيعًا يَعِظُكُمْ بِهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ مَبِيعًا

(४) तबुल्लत और विजय और ग़लबा और सम्मान वग़ैरह नेअमनतें.

(५) जैसा कि हज़रत यूसुफ़ और हज़रत दाऊद और हज़रत सुलैमान अलैहिमुस्सलाम को, ता अगर अपने हबीब सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पर करम और महारबानी की तो उससे क्यों जलने और हसद करते हो.

(६) जैसे कि हज़रत अब्दुल्लाह बिन सलाम और उनके साथ वारं सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पर ईमान लाए.

(७) और ईमान से मेहरूम रहा.

(८) उसके लिये जो सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पर ईमान ना लाए.

(९) जो हर निजासत, गन्दगी और नफ़रत के क़ाबिल चीज़ों से पाक हैं.

(१०) यानी जन्नत का साया, जिसकी राहत, आसायश को न समझा जा सकता है, न ही बयान किया जा सकता है.

(११) अमानतें रखने वालों आर वाकिमों को अमानतें ईमानदारी के साथ हद-शर को अदा करने और फ़ैसलों में इन्साफ़ करने का हुक्म दिया. मुफ़स्सिरों का कहना है कि फ़राइज़ भी अल्लाह तआला की अमानतें हैं, उनकी अदायगी का हुक्म भी इसमें दाख़िल है.

(१२) पक्षों में से बिल्कुल किसी की रियायत न हो. ज़लमा ने फ़रमाया कि हाकिम को चाहिये कि पांच बातों में पक्षों के साथ बराबर का सुलूक करे. (१) अपने पास आने में जैसे एक को मौक़ा दे दूसरे को भी दे (२) बैठने की जगह दोनों को एक सी दे. (३) दोनों की तरफ़ बराबर ध्यान दे. (४) बात सुनने में हर एक के साथ एक ही तरीक़ा रखे. (५) फैसला देने में हक़ की रियायत करे, जिसका दूसरे पर अधिकार हो पूरा दिलाए. हदीस शरीफ़ में है, इन्साफ़ करने वालों को अल्लाह के कुर्ब में तूरी निम्नग़ अता दोगे. कुछ मुफ़स्सिरों ने इस आयत के उतरने की परिस्थितियों में इस घटना का ज़िक्र किया है कि मक्का की विजय के २-२-६१ आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने उगमान दित न-नहा, काबे के ख़ादिम से काबे की चाबी ले ली. फिर जब यह ३-१-६१ आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने वापस दी और फ़रमाया कि अब यह चाबी हमेशा तुम्हारी रसूल में रहेगी. इसपर उसमान बिन नुफ़ल हज़रत इब्न अबी नास्र लाए. अगरचे यह घटना थोड़ी थोड़ी तबदीलियों के साथ बहुत से मुहद्दिसों ने बयान की है मगर हदीसों पर तज़र करने में यह बात साफ़ है. क्योंकि इब्ने अब्दुल्लाह और इब्ने मुन्दा और इब्ने असीर की रिवायतों से मालूम होता है कि उसमान बिन नुफ़ल ३-१-६१ में मदीनत तैय्यिबत हाज़िर होकर ईस्लाम ला चुके थे और उन्होंने फ़ल्हे मक्का के रोज़ चाबी अपनी खुशी से पेश की थी. बुख़ारी और मुस्लिम की हदीसों से यही निष्कर्ष निकलता है.

हे वेशक अल्लाह सुनता देखता है (५८) ऐ ईमान वालो हुक्म मानो अल्लाह का और हुक्म मानो रसूल का (५९) और उनका जो तुम में हुक्मत वाले हैं (६०) फिर अगर तुम में किसी बात का झगड़ा उठे तो उसे अल्लाह और रसूल के हुजूर रजु (पेश) करो और अल्लाह और क़यामत पर ईमान रखते हो (६१) यह बेहतर है और इसका अंजाम सब से अच्छा (५९)

### नवाँ रूकू

क्या तुमने उन्हें न देखा जिनका दावा है कि वो ईमान लाए उसपर जो तुम्हारी तरफ़ उतरा और उसपर जो तुमसे पहले उतरा फिर चाहते हैं कि शैतान को अपना पंच बनाएं और उनको तो हुक्म यह था कि उसे बिल्कुल न मानें और इबलीस यह चाहता है कि उन्हें दूर बहका दे (६०) और जब उनसे कहा जाए कि अल्लाह की उतारी हुई किताब और रसूल की तरफ़ आओ तो तुम देखोगे कि मुनाफ़िक (दोगले लोग) तुमसे मुंह मोड़ कर फिर जाते हैं (६१) कैसी होगी जब उनपर कोई उफ़ताद (मुसीबत) पड़े (६२) बदला उसका जो उनके हाथों ने आपसे भेजा (६३) फिर ऐ मेहबूब तुम्हारे हुजूर हाज़िर हों अल्लाह की क़सम खाते कि हमारा इरादा तो

بَصِيرًا ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَ  
أَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ ۚ فَإِنْ  
تَنَازَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ  
إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۚ ذَلِكَ  
خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ۝ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ  
يَزْعُمُونَ أَنَّهُمْ آمَنُوا بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ وَمَا  
أُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ يُرِيدُونَ أَنْ يَتَّخِذُوا إِلَى الْغَاوِثِ  
وَقَدْ أُمِرُوا أَنْ يَكْفُرُوا بِهِ ۚ وَيُرِيدُ الشَّيْطَانُ  
أَنْ يُضِلَّهُمْ ضَلَالًا بَعِيدًا ۝ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ  
تَعَالَوْا إِلَى مَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَإِلَى الرَّسُولِ رَأَيْتَ  
الْمُنَافِقِينَ يَصُدُّونَ عَنْكَ صُدُودًا ۝ فَكَيْفَ إِذَا  
أَصَابَتْهُمْ مُصِيبَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ ۚ سَأَلُوا  
جَاءُوكَ يَخْلِفُونَ ۚ بِاللَّهِ إِنْ أَرَدْنَا إِلَّا إِحْسَانًا

مَنْعَل

(१३) कि रसूल की फ़रमाँबरदारी अल्लाह ही की फ़रमाँबरदारी है, बुख़ारी व मुस्लिम की हदीस है सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया, जिसने मेरी फ़रमाँबरदारी की उसने अल्लाह की फ़रमाँबरदारी की और जिसने मेरी नाफ़रमानी की, उसने अल्लाह की नाफ़रमानी की।

(१४) इसी हदीस में हुजूर फ़रमाने हैं, जिसने सरदार की फ़रमाँबरदारी की उसने मेरी फ़रमाँबरदारी की, जिसने सरदार की नाफ़रमानी की उसने मेरी नाफ़रमानी की, इम आयत से साबित हुआ कि मुसलमान सरदारों और हाकिमों की आज्ञा का पालन वाजिब है जब तक वो हक़ के अनुसार रहें और अगर हक़ के खिलाफ़ हुक्म करें, तो उनकी फ़रमाँबरदारी नहीं।

(१५) इस आयत से मालूम हुआ कि अहक़ाम तीन हिस्स के हैं, एक वो जो ज़ाहिर किताब यानी कुरआन से साबित हो, एक वो जो ज़ाहिर हदीस से, एक वो जो कुरआन और हदीस की तरफ़ क़यास के तौर पर रजु करने से "अजिल अम्र" (जो हुक्मन करने हैं) में इमाम, अमीर, बादशाह, हाकिम, क़ाज़ी सब दाख़िल हैं, खिलाफ़ने कामिला तो ज़मानए इमामान के बाद तीस साल रही, मगर खिलाफ़ने नाकिस्त अब्बासी ख़लीफ़ाओं में भी थी और अब तो इमामत भी नहीं पाई जाती, क्योंकि इमाम के लिये कुंश में होना शर्त है और यह वान अक्सर जगहों में ग़ायब है, लेकिन मुल्तान आर इमारत बाक़ी है और चूंकि मुल्तान और अमीर भी ज़ुल अम्र में दाख़िल हैं इसलिये हमपर उनकी इताअत भी लाज़िम है।

### सूरए निसा - नवाँ रूकू

(१) बिशर नामी एक मुनाफ़िक़ का एक यहूदी से झगड़ा था, यहूदी ने कहा चलो सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से तय कर लें, मुनाफ़िक़ ने ख़याल किया कि हुजूर तो ग़िआयत किये बिना केवल सच्चा ही फ़ैसला देंगे, उसका मतलब दाख़िल न होगा, इसलिये उसने ईमान का दावा रखने के बावजूद यह कहा कि कअब बिन अशरफ़ यहूदी को पंच बनाओ (कुरआने मज़ीद में तामूद से इस कअब बिन अशरफ़ के पास फ़ैसला ले जाना मुग़द है) यहूदी जानता था कि कअब ग़िआयत ग़ाना है, इसलिये उसने सहधर्मी होने के बावजूद उसको पंच तसलीम नहीं किया, नाचार मुनाफ़िक़ को फ़ैसले के लिये सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ख़िदमत में आना पड़ा, हुजूर ने जो फ़ैसला दिया, वह यहूदी के हक़ में हुआ, यहाँ से फ़ैसला मुनन के बाद फिर मुनाफ़िक़ यहूदी से ज़िद करने लगा और उसे मज़बूर करके हज़रत उमर रदियल्लाहो अन्हो के पास लाया, यहूदी ने आपसे अर्ज़ किया कि मेरा इसका मामला सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम तय फ़रमा चुके, लेकिन यह हुजूर के फ़ैसले से ग़ज़ी नहीं, आप से फ़ैसला चाहता है, फ़रमाया कि हाँ मैं अभी आकर फ़ैसला करता हूँ, यह फ़रमाकर मक़ान में तशरीफ़ ले गए और तलवार लाकर उस मुनाफ़िक़ को क़त्ल कर दिया और फ़रमाया जो अल्लाह और उसके रसूल के फ़ैसले से राज़ी न हो उसका मंगे पास यह फ़ैसला है।

भलाई और मेल ही था<sup>(१०)</sup> ६२) उनके दिलों की तो बात अल्लाह जानता है ता तुम उनसे चश्मपोशी करो (नज़र फेरलो) और उन्हें समझा दो और उनके मामले में उनसे रसा बात कहो<sup>(११)</sup> ६३) और हमने कोई रसूल न भेजा मगर इसलिये कि अल्लाह के हुक्म से उसकी इताअत (आज्ञा पालन) की जाए<sup>(१२)</sup> और अगर जब वह अपनी जानों पर जुल्म करे<sup>(१३)</sup> तो ऐ मेहबूब तुम्हारे हुज़ूर हाज़िर हों और फिर अल्लाह से माफी चाहे और रसूल उनकी शफाअत फ़रमाए तो ज़रूर अल्लाह को बहुत तौबा कुबूल करने वाला मेहरबान पाएँ<sup>(१४)</sup> ६४) तो ऐ मेहबूब तुम्हारे रब की क्रसम वो मुसलमान न होंगे जबतक अपने आपस के झगड़े में तुम्हें हाकिम न बनाएं फिर जो कुछ तुम हुक्म फ़रमा दो अपने दिलों में उस से रुकावट न पाएं और जिसे मान लें<sup>(१५)</sup> ६५) और अगर हम उनपर फर्ज करते कि अपने आपको क़त्ल कर दो या अपने घरवार छड़ कर निकल जाओ<sup>(१६)</sup> तो उनमें थाड़े ही ऐसा करते और अगर वो करते जिस बात की उन्हें नसीहत दी जाती है<sup>(१७)</sup> तो इसमें उनका भला था और ईमान पर खूब जमना<sup>(१८)</sup> ६६) और ऐसा होता तो ज़रूर हम उन्हें अपने पास से बड़ा सवाव देते<sup>(१९)</sup> ६७) और ज़रूर उनको सीधी राह की हिदायत करते<sup>(२०)</sup> और जो अल्लाह

وَتَوْفِيقًا ۝ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ يَعْلَمُ اللَّهُ مَا فِي قُلُوبِهِمْ ۚ فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ وَعِظْهُمْ وَقُلْ لَهُمْ فِي أَنْفُسِهِمْ قَوْلًا بَلِيغًا ۝ وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا لِيُطَاعَ بِإِذْنِ اللَّهِ ۚ وَلَوْ أَنَّهُمْ إِذْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ جَاءُوكَ فَاسْتَغْفَرُوا اللَّهَ وَاسْتَغْفَرَ لَهُمُ الرَّسُولُ لَوَجَدُوا اللَّهَ تَوَّابًا رَحِيمًا ۝ فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ يُخَرِّجُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي أَنْفُسِهِمْ حَرَجًا مِّمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ۝ وَلَوْ أَنَّا كَتَبْنَا عَلَيْهِمْ أَنْ اقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ أَوْ احْرَبُوا مِنْ دِيَارِكُمْ مَا فَعَلُوهُ إِلَّا قَلِيلٌ مِنْهُمْ ۚ وَلَوْ أَنَّهُمْ فَعَلُوا مَا يُوعَظُونَ بِهِ لَكُنَّا حَزِيرًا لَهُمْ وَأَشَدَّ تَبَتُّبًا ۝ وَإِذَا لَأَتَيْنَهُمْ مِنْ لَدُنَّا أَجْرًا عَظِيمًا ۝ وَلَهْدَيْتُهُمْ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا ۝ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ

مَنْ

(२) जिसमें भागने बचने की कोई राह न हो जैसी कि विश्व मुनाफ़िक़ पर पड़ी कि उसको हज़रत उमर रदियल्लाहो अन्हा ने क़त्ल कर दिया।

(३) कुफ़्र और दोहरी प्रवृत्ति और गुनाह, जैसा कि विश्व मुनाफ़िक़ ने रसूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के फ़ैसले से मुंह फेर कर किया।

(४) और वह माफ़ी और शर्मन्दगी कुछ काम न दे, जैसा कि विश्व मुनाफ़िक़ के मारे जाने के बाद उसके सरपरस्त उसके खून का बदला तलब करने आए आग बेजा माजिरने करने और बातें बनाने लगे। अल्लाह तआला ने उसके खून का कोई बदला न दिया क्योंकि वह मारे ही जाने के काबिल था।

(५) जो उनके दिल में असर कर जाए।

(६) जबकि रसूल का भेजना ही इसलिये है कि वो फ़रमावशकारी के मालिक बनाए जाएं और उनकी आज्ञा का पालन फ़र्ज हो। ता जा उनके हुक्म से राज़ी न हो उसने रिसालत को तसलीम न किया, वह काफ़िर क़त्ल किये जाने के काबिल है।

(७) गुनाह और नाफ़रमानी करके।

(८) इसमें मालूम हुआ कि अल्लाह की बारगाह में रसूलुल्लाह सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का बर्सीला और आपकी शफाअत काम बनाना का जरिया है। सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की वफ़ात शरीफ़ के बाद एक अरब देहाती आपके मुबारक रोज़े पर हाज़िर हुआ और रोज़ा शरीफ़ की पाक मिट्टी अपने सर पर डाली और अर्ज करने लगा, या रसूलुल्लाह, जो आपने फ़रमाया हमने सुना आर जो आप पर उतरा उसमें यह आयत भी है “وَلَوْ أَنَّنْهُمُ إِذْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ جَاءُوكَ فَاسْتَغْفَرُوا اللَّهَ وَاسْتَغْفَرَ لَهُمُ الرَّسُولُ لَوَجَدُوا اللَّهَ تَوَّابًا رَحِيمًا” मैंने बेशक अपनी जान पर जुल्म किया और मैं आपके हुज़ूर में अल्लाह से अपने गुनाह की बख़्शिश चाहने हाज़िर हुआ तो मेरे रब से मेरे गुनाह की बख़्शिश कगईये। इसपर क़ब्र शरीफ़ ने आवाज़ आई कि तेरी बख़्शिश की गई। इससे कुछ मसअले मालूम हुए। अल्लाह तआला की बारगाह में हाज़त अर्ज करने के लिये उसरु प्यारों को बर्सीला बनाना कामयाबी का जरिया है। क़ब्र पर हाज़त के लिये जाना भी “जाऊँगा” में दाख़िल है। और पिछले तेक लोगों का तरीक़ा रहा है। वफ़ात के बाद अल्लाह के प्यारों को “या” के साथ पुकारना जायज़ है। अल्लाह के मक़बूल बन्दे मदद फ़रमाते हैं और उनकी दआ से हाज़त पूरी होती है।

(९) माना य है कि जब तक आपरु फ़सले और हुक्म की दिल की सच्चाई से न मान लें, मुसलमान नही हो सकत। सुन्नावल्लाह, इससे रसूले अक़रम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की शान जाहिर होती है। पटाड़ से आने वाला पानी जिससे बाग़ों में सिंचाई करते हैं, उसमें एक अन्सारी का हज़रत जुबैर रदियल्लाहो अन्हा से झगड़ा हुआ। मामला सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के हुज़ूर पेश किया गया। हुज़ूर ने फ़रमाया, ऐ जुबैर तुम अपने बाग़ को पानी देकर अपने पड़ोसी की तरफ़ पानी छोड़ दो। यह अन्सारी को बुरा लगा और उसकी ज़बान से यह कलामा निकला कि जुबैर आपके फुर्कीज़ाद भाई हैं। इसके बावजूद कि फ़ैसले में हज़रत जुबैर

और उसके रसूल का हुक्म माने तो उसे उनका साथ मिलेगा जिनपर अल्लाह ने फ़ज़ल किया यानी नबी, (१२) और सिद्दीक़ीन (सच्चाई वाले) (१३) और शहीद (१४) और नेक लोग (१५) ये क्या ही अच्छे साथी हैं (६९) यह अल्लाह का फ़ज़ल है और अल्लाह काफ़ी है जानने वाला (७०)

### दसवाँ स्कू

ऐ ईमान वालो होशियारी से काम लो (१) फिर दुश्मन की तरफ़ थोड़े थोड़े होकर निकलो या इकट्ठे चलो (७१) और तुम में कोई वह है कि ज़रूर देर लगाएगा (२) फिर अगर तुमपर कोई मुसीबत पड़े तो कहें खुदा का मुझपर एहसान था कि मैं उनके साथ हाज़िर न था (७२) और अगर तुम्हें अल्लाह का फ़ज़ल मिले (३) तो ज़रूर कहें (४) गोया तुममें उसमें कोई दोस्ती न थी ऐ काश मैं उनके साथ होता तो बड़ी मुराद पाता (७३) तो उन्हें अल्लाह की राह में लड़ना चाहिये जो दुनिया की ज़िन्दगी बेचकर आख़िरत लेते हैं और जो अल्लाह की राह में (५) लड़े फिर मारा जाए या ग़ालिब (विजयी) आए तो जल्द ही हम उसे बड़ा सबाब देंगे (७४) और तुम्हें क्या हुआ कि न लड़ो अल्लाह की राह

وَالرَّسُولَ فَأُولَٰئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصَّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ وَحَسُنَ أُولَٰئِكَ رَفِيقًا ۚ ذَٰلِكَ الْفَضْلُ مِنَ اللَّهِ ۖ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ عَلِيمًا ۚ يَٰ أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا خُذُوا حِذْرَكُمْ فَاتِّفِقُوا بَيْنَاتٍ أَوْ تَفَرُّوا جَمِيعًا ۖ وَإِنْ مِنْكُمْ لَمَنٌ كَافِرٌ ۖ فَإِنْ أَصَابَكُمْ مُصِيبَةٌ ۖ قَالُوا ۖ قَدْ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْنَا إِذْ لَمْ أَكُنْ مَعَهُمْ شَهِيدًا ۖ وَلَكِنْ أَصَابَكُمْ فَضْلٌ مِنَ اللَّهِ لِيَقُولُوا ۖ كَأَن لَّمْ يَكُنْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُ مَوَدَّةٌ ۖ لِيُتَوَقَّعَ عَنْكُمْ فَاقُورٌ قَوْرًا عَظِيمًا ۖ فَلْيُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ ۖ وَمَنْ يُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيُقْتَلْ أَوْ يَغْلِبْ فَسَوْفَ نُؤْتِيَهُ أَجْرًا عَظِيمًا ۖ وَمَا لَكُمْ لَا تُقَاتِلُونَ فِي

को अन्गारी के साथ एहसान की हिदायत फ़रमाई गई थी लेकिन अन्गारी ने इसकी कद्र न की तो हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने हुज़ूर जुवैर को हुक्म दिया कि अपने बाग़ को भरपूर पानी देकर पानी रोक लो. इसपर आयत उतरी. (१०) जैसा कि बनी इम्राईल को मिस्र से निकल जाने और तौबह के लिये अपने आपको क़त्ल का हुक्म दिया था. साबित बिन कैम बिन शम्मास से एक यहूदी ने कहा कि अल्लाह ने हमपर अपना क़त्ल और घरबार छोड़ना फ़र्ज़ किया था, हमने उसको पूरा किया. साबित ने फ़रमाया कि अगर अल्लाह हमपर फ़र्ज़ करता तो हम भी ज़रूर हुक्म पूरा करते. इसपर यह आयत उतरी. (११) यानी रसूल अकरम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की फ़रमावर्दगरी और आपकी आज्ञा के पानने की. (१२) तो नबीयों के मुश्रल्लिम फ़रमावर्ददार, ज़न्नत में उनकी सोहबत और दर्शन से मेहरूम न होंगे. (१३) "सिद्दीक़" नबीयों के सच्चे अनुयाइयों को कहते हैं, जो सच्चे दिल से उनकी राह पर कायम रहें. मगर इस आयत में नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के बड़ी बुजुर्गी वाले सहाबा मुराद हैं जैसे कि हज़रत अबूबक्र सिद्दीक़ रदियल्लाहो तआला अन्हां. (१४) जिनको ने खुदा की राह में जानें दीं. (१५) वह दीनदार जो बन्दों के हक़ और अल्लाह के हक़ दोनों अदा करें और उनके ज़ाहिर आर प्यवाँ हाल अच्छे और पाक हों. हज़रत सोअबान सैयद आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के साथ बहुत महबबत रखते थे. जुदाई की ताकत न थी. एक रोज़ इस क़द्र ग़मगीन और रंजीदा हाज़िर हुए कि रंग बदल गया था. हुज़ूर ने फ़रमाया आज रंग क्यों बदला हुआ है. अज़र किया न मुझे कोई बीमारी है न दर्द, सिवाय इसके कि जब हुज़ूर सामने नहीं होते तो बहुत ज़्यादा वहशत और परेशानी होती है. जब आख़िरत को याद करता हूँ तो यह अन्देशा होता है कि वहाँ में ज़िन्नत रह दीदार पा सकूंगा. आप सबसे ऊँचे दर्ज़ में होंगे, मुझे अल्लाह तआला ने अपनी मेहरबानी से ज़न्नत दी भी तो उस ऊँचे मक़ाम तक पहुँच कहाँ. इसपर यह आयत उतरी और उन्हें तसल्ली दी गई कि दर्ज़ों के फ़र्क़ के बावजूद फ़रमावर्दगरी को मुनाक़ात और साथ रहने की नेअमत से नवाज़ा जाएगा.

### सूरए निसा - दसवाँ स्कू

- (१) दुश्मन की घात से बचो और उसे अपने ऊपर मौक़ा न दो. एक क़ौल यह भी है कि हथियार साथ रखो. इससे मालूम हुआ कि दुश्मन के मुक़ाबले में अपनी हिफ़ाज़त की तदबीरें जायज़ हैं.
- (२) यानी दोगली प्रवृत्ति वाले मुनाफ़ि़क़.
- (३) तुम्हारी जीत हो और दुश्मन का माल यानी गनीमत हाथ आए.
- (४) वही जिसके कथन से यह साबित होता है कि...
- (५) यानी जिहाद फ़र्ज़ है और इसे छोड़ देने का तुम्हारे पास कोई बहाना नहीं है.



में और कमजोर मर्दों और औरतों और बच्चों के वास्ते यह दुआ कर रहे हैं कि ऐ हमारे रब हमें इस बस्ती से निकाल जिसके लोग ज़ालिम हैं और हमें अपने पास से कोई हिमायती दे दे और हमें अपने पास से कोई मददगार दे दे (७५) ईमान वाले अल्लाह की राह में लड़ते हैं (१) और काफिर शैतान की राह में लड़ते हैं तो शैतान के दोस्तों से (२) लड़ो वेशक शैतान का दाब कमजोर है (३) (७६)

### ग्यारहवाँ रूकू

क्या तुमने उन्हें न देखा जिनसे कहा गया अपने हाथ रोक लो (१) और नमाज़ कायम रखो और ज़कात दो फिर जब उनपर जिहाद फ़र्ज़ किया गया (२) तो उनमें से कुछ लोगों से ऐसा डरने लगे जैसे अल्लाह से डरे या इससे भी ज़्यादा (३) ओर बोलें ऐ रब हमारे तुने हमपर जिहाद क्यों फ़र्ज़ कर दिया (४) थोड़ी मुदत तक हमें और जीने दिया होता तुम फ़रमादो कि दुनिया का बरतना थोड़ा है (५) और डर वालों

سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ  
وَالْوِلْدَانِ الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْ  
هَذِهِ الْقَرْيَةِ الظَّالِمِ أَهْلُهَا. وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ  
لَدُنْكَ وَلِيًّا. وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ نَصِيرًا ۝  
الَّذِينَ آمَنُوا يَقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا  
يَقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ الظَّالِمِينَ فَفَاقُوا لَوْ أَنَّ  
الشَّيْطَانَ إِذَا كِيدَ الشَّيْطَانُ كَانَ ضَعِيفًا أَلَمْ تَرَ  
إِلَى الَّذِينَ قِيلَ لَهُمْ كُفُّوا أَيْدِيَكُمْ وَأَقِيمُوا  
الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ. فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمُ  
الْقِتَالُ إِذَا فَرِيقٌ مِنْهُمْ يَخْشَوْنَ النَّاسَ كَخَشْيَةِ  
اللَّهِ أَوْ أَشَدَّ خَشْيَةً. وَقَالُوا رَبَّنَا لِمَ كُتِبَتْ  
عَلَيْنَا الْقِتَالُ. لَوْلَا أَخَّرْتَنَا إِلَى أَجَلٍ قَرِيبٍ. قُلْ  
مَتَاءَ الدُّنْيَا قَلِيلٌ وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ لِمَنِ اتَّقَى ۝

مَثَلًا

(६) इस आयत में मुसलमानों को जिहाद की रुचि दिलाई गई ताकि वो उन कमजोर मुसलमानों को काफिरों के अत्याचारी पंजे से छुड़ाए जिन्हें मक्कए मुकर्रमा में मुश्रिकों ने कैद कर लिया था और तरह तरह की यातनाएं और तकलीफों दे रहे थे और उनकी औरतों और बच्चों तक पर बेरहमी से अत्याचार कर रहे थे और वो लोग उनके हाथों में मजबूर थे। इस हालत में वो अल्लाह तआला से रिहाई और मदद की दुआएं करते थे। ये दुआएं कुबूल हुई और अल्लाह तआला ने अपने हबीब सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को उनका सरपरस्त और मददगार बनाया और उन्हें मुश्रिकों के हाथों से छुड़ाया और मक्कए मुकर्रमा फ़तह करके उनकी तबरेदस्त मदद फरमाई।

(७) दीन के प्रचार और अल्लाह की खुशी के लिये।

(८) यानी काफिरों का और वह अल्लाह की मदद के मुकाबले में क्या चीज़ है।

### सूरए निसा - ग्यारहवाँ रूकू

(१) जंग से। मक्के के मुश्रिक मुसलमानों को बहुत तकलीफें देने थे। द्विजगत से पहले रसूलुल्लाह सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के सहाबा की एक जमाअत ने हुजूर की खिदमत में हाज़िर होकर अर्ज किया कि आप हमें काफिरों से लड़ने की इजाज़त दीजिये, उन्होंने ने हमें बहुत सताया है और बहुत तकलीफें पहुंचाते हैं। हुजूर ने फ़रमाया कि उनके साथ जंग करने से हाथ रोको, नमाज़, और ज़कात, जो तुमपर फ़र्ज़ है, वह अदा करने लो। इससे साबित हुआ कि नमाज़ और ज़कात जिहाद से पहले फ़र्ज़ हुए।

(२) मदीनए तैय्यिबह में और बद्र की हाज़िरी का हुक्म दिया गया।

(३) यह डर कुदरती था कि इल्सान की आदत है कि मौन और हलाकत से घबराता और डरता है।

(४) इसकी हिक्मत क्या है, यह सवाल हिक्मत की वजह दरियाफ़्त करने के लिये था न कि एतिसाज़ के तौर पर। इमीलिये उनको इस सवाल पर फटकारा न गया, बल्कि तसल्ली वाला जवाब अता फ़रमा दिया गया।

(५) ख़त्म होजाने वाला और नश्वर है।

के लिये आखिरत अच्छी और तुमपर तागे बराबर जुल्म न होगा<sup>(६)</sup> (७७) तुम जहां कहीं हो मौत तुम्हें आ लेगी<sup>(७)</sup> अगरचे मजबूत किलों में हो और उन्हें कोई भलाई पहुंचे<sup>(८)</sup> तो कहें यह अल्लाह की तरफ से है और उन्हें कोई बुराई पहुंचे<sup>(९)</sup> तो कहें यह हुजूर की तरफ से आई<sup>(१०)</sup> तुम फरमा दो सब अल्लाह की तरफ से है<sup>(११)</sup> तो उन लोगों को क्या हुआ कोई बात समझते मालूम ही नहीं होते<sup>(१२)</sup> ऐ सुनने वाले तुझे जो भलाई पहुंचे वह अल्लाह की तरफ से है<sup>(१३)</sup> और जो बुराई पहुंचे वह तेरी अपनी तरफ से है<sup>(१४)</sup> और ऐ मेहबूब हमने तुम्हें सब लोगों के लिये रसूल भेजा<sup>(१५)</sup> और अल्लाह काफी है गुवाह<sup>(१६)</sup> (७९) जिसने रसूल का हुक्म माना बेशक उसने अल्लाह का हुक्म माना<sup>(१७)</sup> और जिसने मुंह फेरा<sup>(१८)</sup> तो हमने तुम्हें उनके बचाने को न भेजा<sup>(१९)</sup> और कहते हैं हमने हुक्म माना<sup>(२०)</sup> फिर जब तुम्हारे पास से निकल कर जाते हैं तो उनमें एक दल जो कह गया था उसके खिलाफ रात को मन्सूबे (योजनाएं) गांठता है और अल्लाह लिख रखता है उनके रात के मन्सूबे<sup>(२१)</sup> तो ऐ मेहबूब तुम उनसे चश्मपोशी करो और अल्लाह पर भरोसा रखो और अल्लाह काफी है काम बनाने को<sup>(२२)</sup> तो क्या

وَلَا تَظْلُمُونَ فَتِيلًا ۝ آيُنَ مَا تَكُونُوا يَدْرِكَكُمُ  
الْمَوْتُ وَلَوْ كُنْتُمْ فِي بُرُوجٍ مُّشِيدَةٍ ۝ وَإِنْ تُصِبْهُمْ  
حَسَنَةٌ يَقُولُوا هَذِهِ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ ۝ وَإِنْ تُصِبْهُمْ  
سَيِّئَةٌ يَقُولُوا هَذِهِ مِنْ عِنْدِكَ ۝ قُلْ كُلُّ مَنْ عِنْدَ  
اللَّهِ فَمَالٌ هُوَ إِلَّا الْقَوْمُ لَا يَكَادُونِ يُفْقَهُونَ  
حَدِيثًا ۝ مَا أَصَابَكَ مِنْ حَسَنَةٍ فَمِنَ اللَّهِ وَمَا  
أَصَابَكَ مِنْ سَيِّئَةٍ فَمِنَ نَفْسِكَ ۝ وَأَرْسَلْنَاكَ  
بِالنَّاسِ رَسُولًا ۝ وَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا ۝ مَنْ يُطِيعِ  
الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ ۝ وَمَنْ تَوَلَّى فَمَا أَرْسَلْنَاكَ  
عَلَيْهِمْ حَفِظًا ۝ وَيَقُولُونَ طَاعَةٌ فَإِذَا بَرَزُوا مِنْ  
عِنْدِكَ بَيَّتَ طَائِفَةٌ مِّنْهُمْ غَيْرَ الَّذِي تَقُولُ ۝  
وَاللَّهُ يَكْتُبُ مَا يُبَيِّتُونَ ۝ فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ وَتَوَكَّلْ  
عَلَى اللَّهِ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا ۝ أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ

سورة

- (६) और तुम्हारे इनाम कम न किये जाएंगे तो ज़िहाद में डर और हिचकिचाहट से काम न लो  
(७) और इससे रिहाई पाने की कोई सूरत नहीं और जब मौत अटल है तो विस्तर पर मर जाने से ख़ुदा की राह में जान देना बेहतर है कि यह आखिरत की सआदत या ख़ुशनसीबी का कारण है।  
(८) पैदावार वगैरह के सम्पत्ता और ज़्यादा होने की।  
(९) मेंहगाई और अकाल वगैरह।  
(१०) यह हाल मुनाफ़िकों का है कि जब उन्हें कोई सरस्त्री पेश आती है तो उसको सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की तरफ जोड़ देते और कहते जब से यह आए हैं ऐसी ही सख्तियाँ पेश आया करती हैं।  
(११) मेंहगाई हो या सस्तापन, अकाल हो या ख़ुशहाली, रंज हो या राहत, आराम हो या तकलीफ़, विजय हो या पराजय, हक़ीकत में सब अल्लाह की तरफ से है।  
(१२) उसकी मेहरबानी और रहमत है।  
(१३) कि तूने ऐसे गुनाह किये कि तू इसका हक़दार हुआ। यहाँ बुराई की निश्चय बन्दे की तरफ मज़ाज है और ऊपर जो बयान हुआ वह हकीकत थी कुछ मुफ़सिमों ने फ़रमाया कि बुराई की निश्चय बन्दे की तरफ अदब के तौर पर है ख़ुलासा यह है कि बन्दा जब अल्लाह की तरफ नज़र करे तो हर चीज़ को उसीकी तरफ से जाने और जब कारणों पर नज़र करे तो दुसइयों का अपने नफ़स की बुराई के कारण से समझे।  
(१४) अरब हो या अजम, आप तमाम सृष्टि के लिये रसूल बनाए गए और सारा जगत उम्मत बनाया गया। यह सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के ऊंचे दर्जे और इज़ज़त का बयान है।  
(१५) आपकी आम रिसालत पर, तो सबपर आपकी आज्ञा का पालन और आपका अनुकरण फर्ज है।  
(१६) रसूल करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया, जिसने मेरी फ़रमावर्दारी की उसने अल्लाह की फ़रमावर्दारी की और जिसने मुझसे मद्दबन की उसने अल्लाह से मद्दबन की। इसपर आजकल के गुस्ताख़ बददीनों की तरफ़ उस ज़माने के कुछ मुनाफ़िकों ने कहा कि मुहम्मद सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम यह चाहते हैं कि हम उन्हें सब मान लें, जैसा ईसाईया ने हज़रत ईसा बिन मर्ग़म को सब माना, इसपर अल्लाह तआला ने उसके रद में यह आयत उतार कर अपने नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के क़ताम की तस्दीक़ फ़रमादी कि बेशक रसूल की फ़रमावर्दारी अल्लाह की फ़रमावर्दारी है।  
(१७) और आपकी फ़रमावर्दारी से मुंह फेरा।  
(१८) यह आयत मुनाफ़िकों के हक़ में उतरी जो सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के हुज़ूर में ईमान आग़ फ़रमावर्दारी स्वीकार करने में और कहते थे कि हम हुज़ूर पर ईमान लाए हैं, हमने हुज़ूर की तस्दीक़ की है। हुज़ूर हमें जो हुक्म फ़रमाए उसकी

और सुलह का पयांम डाले तो अल्लाह ने तुम्हें उन पर कोई राह न रखी<sup>(१०)</sup> (९०) अब कुछ और तुम ऐसे पाओगे जो ये चाहते हैं कि तुम से भी अमान में रहें और अपनी क़ौम से भी अमान में रहें<sup>(११)</sup> जब कभी उनकी क़ौम उन्हें फ़साद<sup>(१२)</sup> की तरफ़ फेरे तो उसपर औंधे गिरते हैं फिर अगर वो तुमसे किनारा न करे और<sup>(१३)</sup> सुलह की गर्दन न डालें और अपने हाथ न रोके तो उन्हें पकड़ो और जहां पाओ क़त्ल करो और ये हैं जिनपर हमने तुम्हें खुला इख़्तियार दिया<sup>(१४)</sup> (९१)

### तेरहवाँ रूकू

और मुसलमानों को नहीं पहुंचता कि मुसलमान का खून करे मगर हाथ बहक कर<sup>(१)</sup> और जो किसी मुसलमान को भूले से क़त्ल करे तो उसपर एक ममलूक (गुलाम) मुसलमान का आज़ाद करना है और खू बहा (जुर्माना) कि मक़तूल (मृतक) के लोगों को सुपुर्द की जाए<sup>(२)</sup> मगर यह कि वो माफ़ कर दें फिर अगर वह<sup>(३)</sup> उस क़ौम से हो जो तुम्हारी दुश्मन है<sup>(४)</sup> और खुद मुसलमान है तो सिर्फ़ एक ममलूक (गुलाम) मुसलमान का आज़ाद करना<sup>(५)</sup> और अगर वह उस क़ौम में हो कि तुम में उनमें मुआहिदा (समझौता) है तो उसके लोगों को खू बहा (जुर्माना) सुपुर्द की जाए और एक मुसलमान ममलूक (गुलाम) आज़ाद करना<sup>(६)</sup> तो जिसका हाथ न पहुंचे<sup>(७)</sup>

السَّلَامُ ۖ فَمَا جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ عَلَيْهِمْ سَبِيلًا ۝  
سَتَجِدُونَ أَخْرَيْنَ يُرِيدُونَ أَنْ يَأْمَنُوكُمْ وَيَأْمَنُوا قَوْمَهُمْ كُلًّا رَدُّوْا إِلَى الْفِتْنَةِ أُرْكِسُوا فِيهَا ۚ فَإِنْ لَمْ يَعْتَزْلُوكُمْ وَيُلْقُوا إِلَيْكُمْ السَّلَامَ وَيَكْفُوا أَيْدِيَهُمْ فَاْخُذُوهُمْ وَاقْتُلُوهُمْ حَيْثُ ثَقِفْتُمُوهُمْ وَأُولَئِكَ جَعَلْنَا لَكُمْ عَلَيْهِمْ سُلْطٰنًا مُّبِينًا ۝ وَمَا كَانَ لِلْمُؤْمِنِينَ أَنْ يُقْتُلُوا مُؤْمِنًا إِلَّا خَطَا ۚ وَمَنْ قَتَلَ مُؤْمِنًا خَطَاً فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ وَدِيَةٌ مُسْلَمَةٌ إِلَى أَهْلِهِ إِلَّا أَنْ يَصَّدَّقُوا ۚ فَإِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ عَدُوٍّ لَكُمْ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ ۚ وَإِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِيثَاقٌ فَدِيَةٌ مُسْلَمَةٌ إِلَى أَهْلِهِ وَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ ۚ

مَنْ

(४०) यानी उससे ज्यादा कोई सच्चा नहीं इसलिये कि उसका झूट असंभव, नामुमकिन और मुहाल है क्योंकि झूट बुराई और ऐब है, हर बुराई और ऐब अल्लाह पर मुहाल है, वह सारे ऐबों से پاک है.

### सूरह निसा - बारहवाँ रूकू

(१) मुनाफ़िकों की एक जमाअत सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के साथ जिहाद में जाने से रुक गई थी. उसके बारे में सहाबा के दो पक्ष हो गए. एक पक्ष क़त्ल पर ज़ोर देता था और एक उनके क़त्ल से इन्कार करता था. इस मामले में यह आयत उतरी.

(२) कि वो हुजूर के साथ जिहाद में जाने से मेहरूम रहें.

(३) उनके कुछ और इर्तिदाद और मुश्रिकों के साथ मिलने के कारण, तो चाहिये कि मुसलमान भी उनके कुछ में इम्तिनाफ़ न करें.

(४) इस आयत में काफ़िरों के साथ मेल जोल को मना किया गया है. चाहे वो ईमान का इज़हार ही करते हों.

(५) और इससे उनके ईमान की तहक़ीक़ न हो ले.

(६) ईमान और हिजरत से, और अपनी हालत पर कायम रहें.

(७) और अगर तुम्हारी दोस्ती का दावा करें और मदद के लिये तैयार हों तो उनकी मदद कुबूल न करो.

(८) यह छूट क़त्ल की तरफ़ ग़जेअ है. क्योंकि काफ़िरों और मुनाफ़िक़ीन के साथ मेल जोल किसी हाल में जायज़ नहीं और एहद से वह एहद मुग़ाद है कि उस क़ौम को और जो उस क़ौम से जा मिले उसको अम्न है जैसा कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने मक्का मुकर्रमा तशरीफ़ ले जाते वक़्त हिलाल बिन उमैर असलमी से मामला किया था.

(९) अपनी क़ौम के साथ होकर.

(१०) तुम्हारे साथ होकर.

(११) लेकिन अल्लाह ने उनको दिलों में रोब डाल दिया और मुसलमानों को उनके शर से मेहरूम रखा.

(१२) कि तुम उनसे जंग करो. कुछ मुफ़सिरो का क़ौल है कि: यह हुक्म आयत "وَقَاتِلُوا الْمُشْرِكِينَ" (यानी तो मुश्रिकों को मारो जहां पाओ) (सूरह तौबह, आयत पांच) से मन्सूख़ हो गया.

(१३) मदीनए नैयिबह में असद और ग़लफ़ान क़बीले के लोग दिखावे के लिये इस्लाम का क़लीमा पढ़ने और अपने आप को मुसलमान ज़ाहिर करते और जब उनमें से कोई अपनी काम से मिलता और वो लोग उनमें कहते कि तुम किस चीज़ पर ईमान लाए तो वो लोग कहते कि बदरों बिस्त्रुओं वगैरह पर. इस अन्दाज़ से उनका मतलब यह था कि दोनों मुनाफ़िक़ थे. उनके बारे में यह आयत उतरी.

वह लगातार दो महीने के रोजे रखे<sup>(८)</sup> यह अल्लाह के यहाँ उसकी तौवह है और अल्लाह जानने वाला हिकमत वाला है<sup>(९)</sup> और जो कोई मुसलमान को जान बूझ कर कत्ल करे तो उसका बदला जहन्नम है कि मुद्दतों उसमें रहे<sup>(१०)</sup> और अल्लाह ने उसपर गज़ब (प्रकोप) किया और उसपर लानत की और उसके लिये तैयार रखा बड़ा अज़ाब<sup>(११)</sup> ऐ ईमान वालो जब तुम जिहाद को चलो तो तहकीक़ (जांच पड़ताल) करलो और जो तुम्हें सलाम करे उससे यह न कहो कि तू मुसलमान नहीं<sup>(१२)</sup> तुम जीती दुनिया का असबाब (सामान) चाहते हो तो अल्लाह के पास बहुतेरी गनीमते (परिहार) हैं पहले तुम भी ऐसे ही थे<sup>(१३)</sup> फिर अल्लाह ने तुमपर ऐहसान किया<sup>(१४)</sup> कि तुम पर तहकीक़ (जांच) करना लाज़िम है<sup>(१५)</sup> वेशक अल्लाह को तुम्हारे कामों की ख़बर है<sup>(१६)</sup> बराबर नहीं वो मुसलमान कि वउज़्र (बिना मजबूरी) जिहाद में बैठ रहे और वो कि खुदा की राह में अपने मालों और जानों के साथ जिहाद करते हैं<sup>(१७)</sup> अल्लाह ने अपनी जानों के साथ जिहाद करने वालों का दर्जा बैठने वालों से बढ़ा दिया<sup>(१८)</sup> और अल्लाह ने सब से भलाई का वादा फ़रमाया<sup>(१९)</sup> और अल्लाह ने जिहाद वालों को<sup>(२०)</sup> बैठने वालों पर बड़े सबाब

فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ تَوْبَةً  
مِّنَ اللَّهِ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ۝ وَمَنْ  
يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُّتَعِدًّا فَجَزَاءُ جَهَنَّمَ خَالِدًا  
فِيهَا وَعُضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَلَعَنَهُ وَأَعَدَّ لَهُ عَذَابًا  
عَظِيمًا ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا ضَرَبْتُمْ  
فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَتَبَيَّنُوا وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ أَلْفَى  
إِلَيْكُمُ السَّلَامَ لَسْتَ مُؤْمِنًا تَبْتَغُونَ عَرَضَ  
الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فَعِندَ اللَّهِ مَغَائِرُهُمْ كَثِيرَةٌ كَذَلِكَ  
كُنْتُمْ مِن قَبْلُ فَمَنَّ اللَّهُ عَلَيْكُمْ فَتَبَيَّنُوا إِنَّ  
اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ۝ لَا يَسْأَلُ  
الْقُعُودَانِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ غَيْرَ أُولِي الضَّرَرِ وَ  
الْمُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ  
فَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ

(१४) शिर्क या मुसलमानों से जग.

(१५) जग से बाज़ आकर.

(१६) उनके ख़ुद कुक़्र और मुसलमानों को तकलीफ़ें पहुंचाने के कारण.

### सूरए निसा - तेरहवाँ सूकू

(१) यानी मूमिन काफ़िर की तरह मार डालने के काबिल नहीं है, जिसका हुक्म ऊपर की आयत में आया. तो मुसलमान का कत्ल करना बिना हक़ के रखा नहीं और मुसलमान की शान नहीं कि उसने किसी मुसलमान का कत्ल हा. सिवाय इसके कि भूल में हो, इस तरह कि मारता था शिकार को, या हर्बी काफ़िर को, और हाथ बढ़कर लग गया मुसलमान को, या यह कि किसी शस्त्र को हर्बी काफ़िर समझ कर मारा और था वह मुसलमान.

(२) यानी उनके वारिसों को दी जाए, वो उसे मीरास की तरह तक्सीम कर लें. दियत कत्ल हो जाने के तर्क के हुक्म में है. इससे मक्कतूल का क़र्ज़ भी अदा किया जाएगा, वसियत भी जारी की जाएगी.

(३) जो भूल से कत्ल किया गया.

(४) यानी काफ़िर.

(५) लाज़िम है, और दियत नहीं.

(६) यानी अगर मक्कतूल जिम्मी हो तो उसका बही हुक्म है जो मुसलमान का.

(७) यानी वह किसी गुलाम का मालिक न हो.

(८) लगातार गज़ा रखना यह है कि इन रोज़ों के बीच रमज़ान और १० से १३ ज़िलहज़्र यानी नशरीक के दिन न हा और बीच में रात्रों का सिलगिला किसी मजबूरी या बिना मजबूरी, किसी तरह तोड़ा न जाए. यह आयत अथायान बिन रबीआ मजज़ज़ी की हक़ में उतरी. वह हिज़रत से पहले मक्कए मुकर्रमा में इस्लाम लाए और घर वालों के ख़ौफ़ से मदीना तैय्यिबह जाकर पनाह ली. उनकी माँ को इससे बहुत बेकरारी हुई और उसने हारिस और अबूजहल, अपने दोनो बेटों से जो अयाश के सोतेले भाई थे, यह कहा कि खुदा की क्रसम न मैं साए म बैटू, न खाना चखू, न पानी पिऊं, जब तक तुम अयाश को मेरा पाप न ले आओ. वो दोनो हारिस बिन ज़ैद बिन अबी उदीसा को साथ लेकर तलाश के लिये निकले और मदीना तैय्यिबह पहुंचकर अयाश को पालिया और उनको माँ की बेकरारी बेंचेनी और खाना पीना छोड़ने की ख़बर सुनाई और अल्लाह को बीच में देख यह पढ़ किया कि हम दोन के बारे में तुम से कुछ न कहेंगे, इस तरह वो अयाश को मदीने से निकाल लाए और मदीने से बाहर जाकर उनको बाँधा और हर एक ने सो सी कोड़े मारे, फिर माँ के पास लाए, तो माँ ने कहा मैं तेरे बन्धन न खोलूंगी जबतक तू अपना दोन न छोड़ दे. फिर अयाश को

धूप में बंधा हुआ डाल दिया और उन मुसीबतों में पड़कर अयाश ने उनका कहा मान लिया और अपना दीन छोड़ दिया तो हारिस बिन जैद ने उनको बुग भला कहा और कहा तू इसी दीन पर था, अगर यह सच्चा था तो तू ने सच्चाई को छोड़ दिया और अगर तू बानित था तो तू बानित दीन पर रहा। यह बात अयाश को बड़ी बुरी लगी और अयाश ने कहा कि मैं तुझको अकेला पाऊंगा तो खुदा की कृपा जरूर कर्त्त कर दूंगा। इसके बाद अयाश इस्लाम लाए और उन्होंने मदीनए तैय्यिबह हिजरत की और उनके बाद हारिस भी इस्लाम लाए और हिजरत करके गसले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की खिदमत में पहुंचे। लेकिन उस गेज़ अयाश मौजूद न थे, न उन्हें हारिस के इस्लाम की सूचना मिली। कुबा के करीब अयाश ने हारिस को पालिया और कर्त्त कर दिया तो लोगों ने कहा, अयाश तुमने बहुत बुग किया, हारिस मुसलमान हो चुके थे। इसपर अयाश को बहुत अफसोस हुआ और उन्होंने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की खिदमत में अक़दस में जा कर वाकिआ अर्ज़ किया और कहा कि मुझे कर्त्त के वक्त तक उनके इस्लाम लाने की खबर ही न हुई, इसपर यह आयत उतरी।

(९) मुसलमान को जान बूझकर कर्त्त करना सख्त गुनाह और बड़ा बुरा काम है। हदीस शरीफ में है कि दुनिया का हलाक करना अल्लाह के नज़दीक एक मुसलमान के हलाक करने से बलका है। फिर यह कर्त्त अगर ईमान की दुश्मनी में हो या कर्त्तिल इस कर्त्त को हलाल जानता हो तो यह भी कुफ़र है। “खुलूद” लम्बे समय के अर्थ में भी इस्तेमाल होता है। और कर्त्तिल अगर सिर्फ दुनियावी दुश्मनी में मुसलमान को कर्त्त करे और उसके कर्त्त को अच्छा ना जाने जब भी उसका बदला लम्बे समय के लिये जहन्नम है। “खुलूद” का लफ़्ज़ लम्बी मुद्दत के लिये इस्तेमाल होता तो कुरआने करीम में लफ़्ज़ अबद मज़कूर नहीं होता और काफ़िर के बारे में खुलूद हमेशा के अर्थ में आया है तो इसके साथ अबद भी जिक्र फ़रमाया गया है। यह आयत मुक़ैय्यस बिन मुबाबा के बारे में उतरी। उसके भाई बनी नज्जार करीब में मकतूल पाए गए थे और कर्त्तिल मालूम न था। बनी नज्जार ने रसूलुल्लाह सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के हुक्म से दिखत अदा करदी उसके बाद मुक़ैय्यस ने शैतान के बहकाव में एक मुसलमान का बेग़बरी में कर्त्त कर दिया और दिखत क ऊट लेकर मक्के का चलता होगया और मुर्तद हो गया। यह इस्लाम में पहला शख्स है जो मुर्तद हुआ, यानी इस्लाम लाकर उससे फिर गया।

(१०) या जिसमें इस्लाम की अलामत व निशानी पाओ उससे हाथ रोकने और जब तक उसका कुफ़र साबित न हो जाए, उसपर हाथ न डालो। अबू दारूद व तिरमिज़ी की हदीस में है, सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम जब कोई लश्कर रवाना फ़रमाते तो हुक्म देते अगर तुम मस्जिद देखो या अज्ञान सुनो तो कर्त्त न करना। अक्सर फ़ुक़हाए फ़िराम ने फ़रमाया कि अगर यहूदी या ईसाई यह कहे कि मैं मूनिन हूँ तो उसको मूनिन न माना जाए, क्योंकि वह अपने अक़ीदे को ही ईमान कहता है। और अगर “ला इलाहा इल्लल्लाह, मुहम्मदुर रसूलुल्लाह” कहे जब भी उसके मुसलमान होने का हुक्म न किया जाएगा जब तक कि वह अपने दीन से बेजारी का इज़हार और उसके बानित दान का ऐतिराफ़ न करे। इससे मालूम हुआ कि जो शख्स किसी क़फ़र में मुब्तला हो उसके लिये उस कुफ़र से बेजारी और उसको कुफ़र जानना जरूरी है।

(११) यानी जब तुम इस्लाम में दाख़िल हुए थे तो तुम्हारी ज़वान से कलाम शहादत सुनकर तुम्हारे जान माल महफूज़ कर दिये गए थे और तुम्हारा इज़हार बेग़ित्ता करार न दिया गया था। ऐसा ही इस्लाम में दाख़िल होने वालों के साथ तुम्हें भी मुलूक करना चाहिये। यह आयत मर्वास बिन नदीक के बारे में उतरी जो एहले फ़िदक में से थे और उनके सिवा उनकी क़ौम का कोई शख्स इस्लाम न लाया था। इस क़ौम को ख़बर मिली कि इस्लामी लश्कर उनकी तरफ़ आ रहा है तो क़ौम के सब लोग भाग गए, मगर मर्वास टहरें रहे। जब उन्हो न दूर से लश्कर का दख़ा तो इस ख़याल से कि कहीं कोई ग़ैर मुस्लिम जमाअत हो, यह पहाड़ की चोटी पर अपनी बकरियाँ लेकर चढ़ गए। जब लश्कर आया और इन्होंने अल्लाहो अक़बर की आवाज़ें सुनीं तो खुद भी तकबीर पढ़ने हुए उतर आए और कहने लगे “ला इलाहा इल्लल्लाह मुहम्मदुर रसूलुल्लाह, अस्सलामो अलैकुम। मुसलमानों ने ख़याल किया कि फ़िदक वाले तो सब काफ़िर हैं, यह शख्स मुग़ालना देने के लिये ईमान का इज़हार कर रहा है, इस ख़याल से उसामा बिन जैद ने उनको कर्त्त कर दिया और बकरियाँ ले आए। जब सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के हुज़ूर में हाज़िर हुए तो तमाम माज़रा अर्ज़ किया। हुज़ूर को बहुत दुश्च हुआ और फ़रमाया, तुमने उसके सामान के कारण उसको कर्त्त कर दिया। इस पर यह आयत उतरी और रसूलुल्लाह सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने उगामा को हुक्म दिया कि मकतूल की बकरियाँ उसके घर वालों को वापस कर दो।

(१२) कि तुम को इस्लाम पर टहराव बख़्शा और तुम्हारे मूनिन होना मशहूर किया।

(१३) ताकि तुम्हारे हाथ से कोई ईमान वाला कर्त्त न हो।

(१४) इस आयत में जिहाद की तस्वीर है कि बैठ रहने वाले और जिहाद करने वाले बग़वर् नहीं हैं। जिहाद करने वालों के ऊंचे दर्जे और सवाब हैं। और यह मग़अला भी साबित होता है कि जो लोग बीमारी या बुढ़ापे या कमजोरी या अन्धेपन या हाथ पाँव के नाकारा होने और मजबूरी के कारण जिहाद में हाज़िर न हों, वो फ़ज़ीलत और इनाम से मेहरूम न किये जाएंगे, अगर सच्ची नियत रखते हों। बुढ़ानी शरीफ़ की हदीस में है सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने मज़बूत तबूक से वापसी के वक्त फ़रमाया, कुछ लोग मदीने में रह गए हैं, हम किसी घाटी या आबादी में नहीं चलते मगर वो हमारे साथ होते हैं। उन्हें मजबूरी ने रोक लिया है।

(१५) जो मजबूरी के कारण जिहाद में हाज़िर न हो सके, अगरचे वो नियत का सवाब पाएंगे लेकिन जिहाद करने वालों को अमल की फ़ज़ीलत उससे ज़्यादा हासिल है।

(१६) जिहाद करने वाले हों या मजबूरी से रह जाने वाले।

(१७) बग़ैर मजबूरी के।

से फज़ीलत (प्रधानता) दी है (९५) उसकी तरफ से दर्जे और बख्शीश और रहमत (९६) और अल्लाह बख्शाने वाला मेहरवान है (९६)

### चौदहवाँ सूक़

वो लोग जिनकी जान फ़रिशते निकालते हैं इस हाल में कि वो अपने ऊपर जुल्म करते थे उनसे फ़रिशते कहते हैं तुम काहे में थे कहते हैं कि हम ज़मीन में कमज़ोर थे (९७) कहते हैं क्या अल्लाह की ज़मीन कुशादा (विस्तृत) न थी कि तुम उसमें हिज़रत करते तो ऐसों का ठिकाना जहन्नम है और बहुत बुरी जगह पलटने की (९८) मगर वो जो दवा लिये गए मर्द और औरतें और बच्चे जिन्हें न कोई तदवीर बन पड़े (९९) न रास्ता जानें (९९) तो करीब है अल्लाह ऐसों को माफ़ फ़रमाए (९९) और अल्लाह माफ़ फ़रमाने वाला बख्शाने वाला है (९९) और जो अल्लाह की राह में घरबार छोड़कर निकलेगा वह ज़मीन में बहुत जगह और गुंजायश पाएगा

وَالْمُحْصَنَاتُ ۚ  
عَلَى الْقُعْدِيدِينَ دَرَجَةً ۚ وَكُلًّا وَعَدَ اللَّهُ  
الْحُسْنَىٰ ۚ وَقَضَىٰ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ عَلَى الْقُعْدِيدِينَ  
أَجْرًا عَظِيمًا ۖ دَرَجَتٍ مِنْهُ وَمَغْفِرَةً وَرَحْمَةً ۚ  
وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا ۚ إِنَّ الدِّينَ تَوَقُّفُهُمْ  
النَّبِيَّكَ طَالِبِي أَنْفُسِهِمْ قَالُوا فِيمَ كُنْتُمْ ۚ  
قَالُوا كُنَّا مُسْتَضْعَفِينَ فِي الْأَرْضِ ۚ قَالُوا أَلَمْ  
تَكُنْ أَرْضَ اللَّهِ وَاسِعَةً فَتُهَا جَرُّوا فِيهَا ۚ  
قَالُوا لَيْكَ مَاؤُهُمْ جَهَنَّمُ ۚ وَسَاءَتْ مَصِيرًا ۚ  
إِلَّا الْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْ  
بَوْلَدَانِ لَا يَسْتَطِيعُونَ حِيلَةً وَلَا يَهْتَدُونَ  
سَبِيلًا ۚ قَالُوا لَيْكَ عَسَىٰ اللَّهُ أَنْ يَعْفُو عَنْهُمْ ۚ  
وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا ۚ وَمَنْ يُهَاجِرْ فِي  
سَبِيلِ اللَّهِ يَجِدْ فِي الْأَرْضِ مُرْعًا كَثِيرًا

(१८) हदीस शरीफ में है, अल्लाह तआला ने मुजाहिदों के लिये जन्नत में सौ दर्जे रखे हैं, हर दो दर्जों में इतना फ़ासना है जैसे आसमान और ज़मीन में।

### सूरए निसा - चौदहवाँ सूक़

(१) यह आयत उन लोगों के बारे में नाज़िल हुई जिन्होंने इस्लाम का कलिमा तौ ज़बान से अदा किया मगर त्रिम त्रिमाने में हिज़रत फ़र्ज़ थी उस वक़्त हिज़रत न की और जब मुश्कि बद्र की लड़ाई में मुसलमानों के मुक़ाबले के लिये गए तो ये लोग उनके साथ हुए और काफ़िरों के साथ ही मारे भी गए। उनके हक़ में यह आयत उतरी और बताया गया कि काफ़िरों के साथ होता और हिज़रत का फ़र्ज़ तर्क करना अपनी जान पर जुल्म करना है।

(२) यह आयत साबित करती है जो शरय़ किसी शहर में अपने दीन पर क़ायम न रह सकता हो और यह जाने कि दूसरी जगह जाने से अपने दीन को कर्नय़ अदा कर सकेगा, उसपर हिज़रत बाज़िब हो जाती है। हदीस में है जो शरय़ अपने दीन की डिफ़ेंड करने के लिये एक जगह से दूसरी जगह चला जाए, अगरचे एक बालिश ही क्यों न हो, उसके लिये जन्नत बाज़िब हो जाती है। और उनको हिज़रत इब्राहीम और सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का साथ मिलेगा।

(३) कुक़ की ज़मीन से निकलने और हिज़रत करने की।

(४) कि वह मेहरबानी और कर्म वाला है और मेहरवान जो उम्मीद दिलाता है, पूरी करता है और यकीनन माफ़ फ़रमाएगा।



और जा अपने घर से निकला<sup>(५)</sup> अल्लाह व रसूल की तरफ हिजरत करता फिर उसे मौत ने आलिया<sup>(६)</sup> तो उसका सवाब अल्लाह के ज़िम्मे पर हो गया<sup>(७)</sup> और अल्लाह बख्शने वाला मेहरबान है<sup>(१००)</sup>

### पन्द्रहवाँ सूकू

और जब तुम जमीन में सफ़र करो तो तुमपर गुनाह नहीं कि कुछ नमाज़ क़स्र (लघुता) म पढ़ो<sup>(१)</sup> (यानी चार रकत वाली फ़र्ज़ नमाज़ दो रकत) अगर तुम्हें डर हो कि काफ़िर तुम्हें ईजा (कट) देंगे<sup>(२)</sup> वेशक़ काफ़िर तुम्हारे खुले दुश्मन हैं<sup>(३०१)</sup> और ए महबूब जब तुम उनमें तशरीफ़ फ़रमा हो<sup>(३)</sup> फिर नमाज़ में उनकी इमामन करो<sup>(४)</sup> तो चाहिये कि उनमें एक जमाअत तुम्हारे साथ हो और वो अपने हथियार लिये रहे<sup>(५)</sup> फिर जब वो मजिदा कर लें<sup>(६)</sup> तो हटकर तुम से पीछे हो जाओ<sup>(७)</sup> और अब दूसरा नमाअत आए जो उस वक़्त तक नमाज़ म शरीक न थी<sup>(८)</sup> अब वो तुम्हारे मुक़्तदी (अनुयायी) हो आगे चाहिये कि अपनी पनाह और अपने हथियार लिये रहे<sup>(९)</sup> काफ़िरों की तमन्ना है कि कहीं तुम अपने हथियारों और अपने माल असबाब म गाफ़िल हो जाओ तो एक दफ़ा तुमपर झुक पड़ें<sup>(११)</sup> और तुमपर मुज़ायक़ा (हर्ज) नहीं अगर तुम्हें मेह के कारण तकलीफ़ हो या बीमार हो कि अपने

وَسَعَةً وَمَنْ يَخْرُجْ مِنْ بَيْتِهِ مُهَاجِرًا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ يُدْرِكُهُ الْمَوْتُ فَقَدْ وَقَعَ أَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ۝ وَإِذَا ضَرَبْتُمْ فِي الْأَرْضِ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَقْصُرُوا مِنَ الصَّلَاةِ إِنْ خِفْتُمْ أَنْ يَفْتِنَكُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ الْكَافِرِينَ كَانُوا لَكُمْ عَدُوًّا مُبِينًا ۝ وَإِذَا كُنْتَ فِيهِمْ فَأَقِمْ لَهُمُ الصَّلَاةَ فَلْتَقُمْ طَافِئَةً مِنْهُمْ مَعَكَ وَلِيَاخُذُوا أَسْلِحَتَهُمْ ۝ وَإِذَا سَجَدُوا فَلْيَكُونُوا مِنْ وَرَائِكُمْ ۝ وَلَمَّا تَرَأَتْ طَافِئَةٌ أُخْرَى لَمْ يُصَلُّوا فَلْيُصَلُّوا مَعَكَ وَلِيَاخُذُوا حِذْرَهُمْ وَأَسْلِحَتَهُمْ ۝ وَذَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ كَفَعْنُون عَنْ أَسْلِحَتِكُمْ وَأَمْتِعَتِكُمْ فَيَمِيلُونَ عَلَيْكُمْ مَيْلَةً وَاحِدَةً وَلَا جُنَاحَ

مَلِك

(५) इमग पहली आयत पढ़नी तो मुन्दअ बिन ज़मरतुल लैसी ने उसे सुना. ये बहुत बड़े शख्स थे. कहने लग कि मैं घूट दिये गए लोगो में से तो हूँ नहीं, क्योंकि मेरे पास इतना माल है कि जिससे मैं मदीना नैथिबह त्रिजग्न करके पहुच सकता हूँ. खुदा की क़सम मुक्क़म मुक़र्रमा में अथ एक रात न टहरूंगा. मुझे ले चलो. चुनाये उनको चारपाई पर लेकर चल. तबतम आकर उतकर इल्लिकाल हो गया. आशिर रसन उन्होंने अपना दायाँ हाथ बाएं हाथ पर रखा और कहा, या ख यह तेरा आंग यह तेरे रसूल का. मैं उसपर बतल करता हूँ त्रियस तेरे रसूल ने बैअत की. यह खबर पाकर सहाबए किगम ने फरमाया, काश वो मदीना पहुचने तो उनका अन्न कितना बड़ा हाता. आग मुश्किल हंसे और कहने लगे कि जिस मतलब के लिये निकलने थे वह न मिला. इस पर यह आयत उतगी.

(६) उनके बाद आगे उनकी मंजरबानी और क़ुपा से, क्योंकि हक़ और अधिकार के तरीके से कोई चीज उसपर बाजिब नहीं उसकी शान हमसे ऊपर है. जो कोई नफी का इरादा करे और उसको पूरा करने से मजबूर हो जाए, वह उस फ़रमाबरदारी का सवाब पाएगा. इस की तलब, त्रिहद, हज, त्रियारत, फ़रमाबरदारी, पाक और सब्र वाली त्रिन्दगी और हलाल रोजी की तलाश के लिये बतल छोड़ना अल्लाह व रसूल की नफ़ हिजरत करने जैसा है. इस राह में मरने वाला इनाम पाएगा.

### सूरए निसा - पन्द्रहवाँ सूकू

(१) यानी चार रकअत वाली दो रकअत.

(२) काफ़िरों का डर क़स्र नमाज़ के लिये शर्त नहीं. यभली बिन उमैया ने हज़रत उमर रदियल्लाहा अन्हो से कहा कि हम तो अम्न में है फिर हम क्यों क़स्र करने ह ? फ़रमाया इसका मुझे भी तअज्जुब हुआ था ता मैंन सैयदे आलम मल्लल्लाहो अल्लह वमल्लम से दगियाफ़्त किया. हज़र न फ़रमाया कि तुम्हारे लिये यह अल्लाह की तरफ से मदक़ा है. तुम उसका मदक़ा कुव्वल करो. हम में यह ममभला मालूम होता है कि सफ़र में चार रकअत वाली नमाज़ को पूरा पढ़ना जायज़ नहीं है. आयत उतरने के वक़्त सफ़र श्रतरे से ख़ाली नहीं होते थे इमलिये हम आयत में इसका त्रिक बयाने हाल है, क़स्र की शर्त नहीं. हज़रत अब्दुल्लाह बिन उमर की त्रिरअत भी हमकी दलील है जिसमें “अय्यफ़तिनाकुम” (तुम्हें तकलीफ़ पहुंचाएंगे) वगैर इन-अय्यफ़तुम (अगर तुम्हें डर हो) के है. सहाबा का भी यही अमल था कि अम्न के सफ़र में भी क़स्र फ़रमाने थे, जैसा कि ऊपर की हदीस से साबित होता है. आंग हदीसों से भी यह साबित है. और पूरी चार पढ़ने में अल्लाह तआला के सदक़े का रद करना लाज़िम आता है, निहाज़ा क़स्र त्ररुगी ह

सफ़र की मुहत्त - त्रिम सफ़र में क़स्र किया जाता है उसकी कम से कम मुहत्त तीन रात दिन की दूरी है जो क़ंट या पटल की दगियाती रफ़्तार से तय की जाती हो और उसकी मिक़दारे खुशकी और दरिया और पहाड़ा म मुश्कलिय हो जाती ह. जो

हथियार खोल रखो और अपनी पनाह लिये रहो<sup>(१२)</sup> बेशक अल्लाह ने काफ़िरों के लिये ख़वारी का अज़ाब तैयार कर रखा है ﴿१०२﴾ फिर जब तुम नमाज़ पढ़ चुको तो अल्लाह की याद करो खड़े और बैठे और करवटों पर लेटे<sup>(१३)</sup> फिर जब मुतमइन(संतुष्ट) हो जाओ तो दस्तूर के अनुसार नमाज़ क़ायम करो बेशक नमाज़ मुसलमानों पर वक़्त बांधा हुआ फ़र्ज़ है<sup>(१४)</sup> ﴿१०३﴾ और काफ़िरों की तलाश में सुस्ती न करो अगर तुम्हें दुख पहुंचता है तो उन्हें भी दुख पहुंचता है जैसा तुम्हें पहुंचता है और तुम अल्लाह से वह उम्मीद रखते हो जो वो नहीं रखते और अल्लाह जानने वाला हिकमत वाला है<sup>(१५)</sup> ﴿१०४﴾

### सोलहवाँ सूक़ू

ऐ मेहबूब बेशक हमने तुम्हारी तरफ़ सच्ची किताब उतारी कि तुम लोगों में फैसला करो<sup>(१)</sup> जिस तरह तुम्हें अल्लाह दिखाए<sup>(२)</sup> और दगा वालों की तरफ़ से न झगड़ो ﴿१०५﴾ और अल्लाह से माफ़ी चाहो बेशक अल्लाह बख़्शाने वाला मेहरवान है ﴿१०६﴾ और उनकी तरफ़ से न झगड़ो जो अपनी जानों को ख़यानत(वेईमानी) में डालते हैं<sup>(३)</sup> बेशक

عَلَيْكُمْ إِنْ كَانَ بِكُمْ أَدَاءٌ مِنْ مَطَرٍ أَوْ كُنْتُمْ مَرْضَى أَنْ تَصُومُوا آسَلِحْتُمْكُمْ وَخُذُوا حِذْرَكُمْ إِنْ أَمَرَ اللَّهُ بِالْكَافِرِينَ عَذَابًا مُهِينًا ۖ فَإِذَا قَضَيْتُمُ الصَّلَاةَ فَادْكُرُوا اللَّهَ قِيَمًا وَتَعَوُّدًا وَ عَلَى جُؤُوبِكُمْ ۖ وَإِذَا طَلَبْتُمْ فَاقْبِمُوا الصَّلَاةَ ۚ إِنْ الصَّلَاةُ كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كِتَابًا مَوْقُوتًا ۚ وَلَا تَهِنُوا فِي ابْتِغَاءِ الْقَوْمِ إِنْ تَكُونُوا تَأْلَمُونَ فَإِنَّهُمْ يَأْلَمُونَ كَمَا تَأْلَمُونَ وَتَرْجُونَ مِنَ اللَّهِ مَا لَا يَرْجُونَ ۚ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ۚ إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِتَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ بِمَا أَرَادَ اللَّهُ ۚ وَلَا تَكُنْ لِلْخَافِينَ خَصِمًا ۚ وَاسْتَغْفِرِ اللَّهَ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ۚ وَلَا تُجَادِلْ عَنِ الَّذِينَ يَخْتَلُونَ أَنْفُسَهُمْ ۚ إِنَّ

मसाफ़िन या दूरी औसत रफ्तार से चलने वाले तीन दिन में तय करने हों, उनके सफर में क़स्र होगा मुसाफ़िर की जल्दी या देर का ऐतिबार नहीं, चाहे वह तीन दिन की दूरी तीन घंटों में तय करे, जब भी क़स्र होगा और अगर एक ग़ज़ की मसाफ़िन तीन दिन से ज्यादा में तय करे तो क़स्र न होगा, गरज़ ऐतिबार दूरी का है।

(३) याती अपने असहाब में।

(४) इसमें ख़ौफ़ की नमाज़ की जमाअत का बयान है, त्रिहाद में जब रसूलु करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को मुश्रिकों ने देखा कि आपने नमाम सहाबा के साथ ज़ोहर की नमाज़ जमाअत से अदा फ़रमाई तो उन्हें अफ़सोस हुआ कि उन्होंने उस वक़्त क्यों न हमला किया और आपस में एक दूसरे से कहने लगे कि क्या ही अच्छा मौक़ा था, उनमें से कुछ ने कहा, इमक़ बाद एक और नमाज़ है जो मुसलमानों को अपने माँ बाप से ज्यादा प्यारी है याती अय की नमाज़, जब मुसलमान इस नमाज़ के लिये खड़े हो ता पूरी कुब्त से हमला करके उन्हें क़त्ल कर दो, उस वक़्त हज़रत त्रिबील हाज़िर हुए और उन्होंने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम में अज़ा किया या रसूलल्लाह यह नमाज़ ख़ौफ़ है और अल्लाह तआला फ़रमाता है “**वइज़ा कुन्ता फ़ीहिम**” (आप ऐ मेहबूब जब नम उनसे तशरीफ़ फ़रमा दो)।

(५) याती हाज़िगीत को दो जमाअतों में तक़सीम कर दिया जाए, एक उनमें से आपके साथ रहे, आप उन्हें नमाज़ पढ़ाएं और एक जमाअत दुश्मन के मुक़ाबले में क़ायम रहे।

(६) याती जो लोग दुश्मन के मुक़ाबिल हों, हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा से रिवायत है कि अगर जमाअत के नमाज़ी मुराद हों तो वो लोग ऐसे हथियार लगाए रहें जिनसे नमाज़ में कोई ख़लल न हो जैसे तलवार, खंज़र वगैरह, कुछ मुफ़सिरो का क़ाल है कि हथियार साथ रखने का हुक़म दोनों पक्षों के लिये है और यह एहतियात के करीब है।

(७) याती दोनों सिजदे करके रकअत पूरी कर लें।

(८) ताकि दुश्मन के मुक़ाबले में खड़े हो सकें।

(९) और अबतक दुश्मन के मुक़ाबिल थी।

(१०) पनाह से ज़िरह वगैरह ऐसी चीज़ें मुराद हैं जिससे दुश्मन के हमले से बचा जासके, उनका साथ रखना बहरहाल बाज़िब है ज़ेपा कि करीब ही इरशाद होगा, “**वसुजु हिज़रकुम**” (और चाहिये कि अपनी पनाह लिये रहें) और हथियार साथ रखना मुस्तहब है, नमाज़ ख़ौफ़ का मुख़्तसर तरीक़ा यह है कि पहली जमाअत इमाम के साथ एक रकअत पूरी करके दुश्मन के मुक़ाबिल जाए और दूसरी जमाअत जो दुश्मन के मुक़ाबिल खड़ी थी वह आकर इमाम के साथ दूसरी रकअत पढ़े, फिर फ़क़त इमाम सलाम फ़ेरे और पहली जमाअत आकर दूसरी रकअत बगैर क़िरअत के पूरी करके सलाम फ़ेरे क्योंकि ये लोग मसबूक हैं और पहली लाहिक़ हज़रत इब्ने मसऊद रदियल्लाहो अन्हो ने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का इसी तरह नमाज़ ख़ौफ़ अदा फ़रमाता रिवायत किया है।

हुजूर के बाद सहाबा नमाज़ ख़ौफ़ पढ़ते रहे हैं। ख़ौफ़ की हालत में दुश्मन के सामने इस तरीक़े से नमाज़ अदा करने से मालूम होता है कि जमाअत किस क़दर ज़रूरी है। सफ़र की हालत में अगर ख़ौफ़ की सूरा पेश आए तो उसका यह बयान हुआ। लेकिन अगर मुक़ीम को ऐसी हालत पेश आए तो वह चार रकअत वाली नमाज़ों में हर हर जमाअत को दो या रकअत पढ़ाए और तीन रकअत वाली नमाज़ में पहली जमाअत को दो रकअत और दूसरी को एक।

(११) नबीय़े करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ग़ज़वण ज़ातुरफ़ाज से जब फ़ारिग हुए और दुश्मन के बहुत आदमियों को गिरफ़्तार किया और लूट का माल हाथ आया और कोई दुश्मन मुक़ाबिल बाक़ी न रहा तो हुजूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम क़ज़ाए हाजत के लिये जंगल तथा तशरीफ़ लगा तो दुश्मन की जमाअत में से ह़वैरिस बिन हारिस महारबी यह ख़बर पाकर तलवार लिये हुए छुपा छुपा पहाड़ से उतरा और अचानक हुजूर के पास पहुंचा और तलवार ख़ींचकर कहने लगा या मुहम्मद, अब तुम्हें मुझसे कौन बचाएगा। हुजूर ने फ़रमाया अल्लाह तआला, और दुआ फ़रमाई। जब उसने हुजूर पर तलवार चलाने का इरादा किया, ओंधे मुंह गिर पड़ा और तलवार हाथ से छूट गई। हुजूर ने वह तलवार लेकर फ़रमाया कि अब तुझे मुझसे कौन बचाएगा। कहने लगा मेरा बचाने वाला कोई नहीं है। फ़रमाया “अशहदो अन ला इलाहा इल्लल्लाहो व अशहदो अन्ना मुहम्मदर रसूलुल्लाह पढ़ तो तेरी तलवार तुझे दूंगा। उसने इससे इन्कार किया और कहा मैं इसकी शहादत देता हूँ कि मैं कभी आपसे न लड़ूंगा और ज़िन्दगी भर आपके किसी दुश्मन की मदद न करूंगा। आपने उसको उसकी तलवार दे दी। कहने लगा, या मुहम्मद, आप मुझसे बेहतर हैं। फ़रमाया, हाँ हमारे लिये यही ठीक है। इसपर यह आपन उनकी आर हथियार और बचाव साथ रखने का हुक़म दिया गया। (तफ़सीर अहमदी)

(१२) कि उसका साथ रखना हमेशा ज़रूरी है। इन्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि अब्दुर रहमान बिन औफ़ ज़रज़मी थे और उस वक़्त हथियार रखना उनके लिये बहुत तकलीफ़दह और बोझ था। उनके बारे में यह आपन उतरी और मजदूरी की हालत में हथियार खोल रखने की इजाज़त दी गई।

(१३) यानी अल्लाह का ज़िक्र हर हाल में करते रहो और किसी हाल में अल्लाह के ज़िक्र से गाफ़िल न रहो। हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया, अल्लाह तआला ने हर फ़ज़्र की एक हद निश्चित की है, सिवाए ज़िक्र के। इसकी कोई हद न रखी। फ़रमाया, ज़िक्र कगे खड़े बैठे, कर्बों पर लेटे, रात में हो या दिन में, ख़ुश्वी में हो या तरी में, सफ़र में हो या अपने घर में, छुपवाँ और जाहिर में। इससे नमाज़ों के बाद सलाम फेरने की कतिमए तौहीद पढ़ने का प्रमाण मिलता है, जैसा कि मशायख़ की आदत है, और सही हदीसों से गाबिन है। ज़िक्र में तस्बीह, तहमीद, तहमील, तक्वीर, सना, दुआ सब दाख़िल हैं।

(१४) तो लाज़िम है कि उसके औक़ान की रियायत की जाय।

(१५) उहद की लड़ाई से जब अबू सुफ़ियान और उनके साथी लौटें तो रसूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने, जो सहाबा उहद से हाज़िर हुए थे, उन्हें मुश्रीकों के पीछे जाने का हुक़म दिया। सहाबा ज़रज़मी थे। उन्होंने अपने ज़रज़मों की शिकायत की, इसपर यह आपन उतरी।

## सूरए निसा - सोलहवाँ स्कू

(१) अनुसार के कबीले बनी ज़फ़र के एक शख्स तोअमा बिन उबैरक ने अपने पड़ोसी क़नादा बिन नोअमान की ज़िरह चुराकर आटे की बोरी में ज़ैद बिन गोमीन यहूदी के यहाँ छुपाई। जब ज़िरह की तलाश हुई और तोअमा पर शुबह किया गया तो वह इन्कार कर गया और क्रसम खा गया। बोरी फटी हुई थी और उसमें से आटा गिरता जाता था। उसके नशान से लोग यहूदी के मकान तक पहुंचे और बोरी वहाँ पाई गई। यहूदी ने कहा कि तोअमा उस के पास रख गया है। यहूदियों की एक जमाअत ने इसकी गवाही दी। और तोअमा की कौम बनी ज़फ़र ने यह निश्चय कर लिया कि यहूदी को चोर बताएंगे और उसपर क्रसम खावेंगे ताकि कौम रुखा न हो और उनकी ख़्वादिश थी कि रसूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम तोअमा को बरी कर दें और यहूदी को सज़ा दें। इसीलिये उन्होंने हुजूर के सामने यहूदी के ख़िलाफ़ झूठी गवाही दी और तोअमा की हिमायत में बोले। और इस गवाही पर कोई तर्क वितर्क न हुआ। (इस घटना के मुतअल्लिक कई रिवायतें आई हैं और उनमें आपसी मतभेद भी हैं)

(२) और इल्म अता फ़रमाए। इल्मे यक़ीनी को हुजूर की कुच्चत की वजह से ख़ुन में तारीफ़ फ़रमाया। हज़रत उमर रदियल्लाहो अन्हु से रिवायत है कि हरगिज़ कोई न कहे, जो अल्लाह ने मुझे दिखाया उसपर मैं ने फ़ैसला किया, क्योंकि अल्लाह तआला ने ये मन्सब ख़ास अपने नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को अता फ़रमाया। आपकी राय हमेशा सही होती है, क्योंकि अल्लाह तआला ने हकीक़ता और हाने वाली बातों को आपके सामने कर दिया है और दूसर लोगों की राय अन्दाज़े का दर्जा रखती है।

(३) गुनाह करके।

अल्लाह नहीं चाहता किसी बड़े दगाबाज गुनहगार को (१०७) आदमियों से छुपाते हैं और अल्लाह से नहीं छुपते (१०) और अल्लाह उनके पास है (११) जब दिल में वह बात तजवीज़ (प्रस्तावित) करते हैं जो अल्लाह को नापसन्द है (१२) और अल्लाह उनके कामों को घेरे हुए है (१०८) सुनते हो यह जो तुम हो (१३) दुनिया की ज़िन्दगी में तो उनकी तरफ से झगड़े तो उनकी तरफ से कौन झगड़ेगा अल्लाह से क़यामत के दिन या कौन उनका वकील होगा (१०९) और जो कोई बुराई या अपनी जान पर जुल्म करे फिर अल्लाह से बख्शिख चाहे तो अल्लाह को बख्शने वाला मेहरबान पाएगा (११०) और जो गुनाह कमाए तो उसकी कमाई उसी की जान पर पड़े और अल्लाह इल्म व हिकमत वाला है (१११) और जो कोई ख़ता या गुनाह कमाए (११) फिर उसे किसी बे गुनाह पर थोप दे उसने ज़रूर बोहतान और खुला गुनाह उठया (११२)

### सत्तरहवाँ सूकू

और ऐ मेहबूब अगर अल्लाह का फ़ज़ल व रहमत तुमपर न होता (१) तो उनमें के कुछ लोग यह चाहते कि तुम्हें धोखा दे दें और वो अपने ही आपको बहका रहे हैं (२) और तुम्हारा

اللّٰهُ لَا يُجِبُ مَنْ كَانَ خَوَاتًا أَثِيمًا ۝ يَسْتَحْفُونَ  
مِنَ النَّاسِ وَلَا يَسْتَحْفُونَ مِنَ اللّٰهِ وَهُوَ مَعَهُمْ  
إِذَا يَبْتَغُونَ مَا لَا يَرْخُطُ مِنَ الْقَوْلِ ۚ وَكَانَ  
اللّٰهُ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطًا ۝ هَآأَنْتُمْ هَآؤَآءَ جَدَلْتُمْ  
عَنْهُمْ فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا ۖ فَمَنْ يُمَادِلُ اللّٰهَ  
عَنْهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ أَمْ مَنْ يَكُونُ عَلَيْهِمْ وَكِيلًا ۝  
وَمَنْ يَعْمَلْ سُوءًا أَوْ يَظْلِمْ نَفْسَهُ ثُمَّ يَسْتَغْفِرِ  
اللّٰهَ يَجِدِ اللّٰهَ غَفُورًا رَّحِيمًا ۝ وَمَنْ يَكْسِبْ  
إِثْمًا فَإِنَّمَا يَكْسِبْهُ عَلَىٰ نَفْسِهِ ۚ وَكَانَ اللّٰهُ  
عَلِيمًا حَكِيمًا ۝ وَمَنْ يَكْسِبْ خَطِيئَةً أَوْ إِثْمًا ثُمَّ  
يَرْمِهِ بِهِ بَرِيًّا فَقَدْ اِخْتَلَفَ بُهْتَانًا وَإِثْمًا مُّبِينًا ۝  
وَلَوْ لَا فَضْلُ اللّٰهِ عَلَيْكَ وَرَحْمَتُهُ لَهَمَّتْ  
طَآئِفَةٌ مِّنْهُمْ أَنْ يُّضِلُّوكَ وَمَا يُضِلُّونَ إِلَّا

مَذَن

- (४) शर्म नहीं करते.
- (५) उनका हाल जानता है. उसपर उनका कोई राज़ छुप नहीं सकता.
- (६) जैसे तोअम्रा की तरफ़दारी में झूठी क़सम और झूठी गवाही.
- (७) ऐ तोअम्रा की क़ौम.
- (८) किसी को दूसरे के गुनाह पर अज़ाब नहीं फ़रमाता.
- (९) छोटे या बड़े.

### सूरए निसा सत्तरहवाँ सूकू

- (१) तुम्हें नबी और मासूम करके और राज़ों पर मुत्तला फ़रमा के.
- (२) क्योंकि इसका बवाल उन्हीं पर है.

कुछ न विगाड़ेंगे<sup>(३)</sup> और अल्लाह ने तुमपर किताब<sup>(४)</sup> और हिकमत (बोध) उतारी और तुम्हें सिखा दिया जो कुछ तुम न जानते थे<sup>(५)</sup> और अल्लाह का तुमपर बड़ा फ़ज़ल है<sup>(६)</sup> (११३) उनके अकसर मशवरों में कुछ भलाई नहीं<sup>(७)</sup> मगर जो हुक्म दे ख़ैरात या अच्छी बात या लोगों में सुलह करने का और जो अल्लाह की रज़ा चाहने को ऐसा करे उसे जल्द ही हम बड़ा सवाब देंगे (११४) और जो रसूल का विरोध करे बाद इसके कि हक़ (सच्चा) रास्ता उसपर खुल चुका और मुसलमानों की राह से अलग राह चले हम उसे उसके हाल पर छोड़ देंगे और उसे दोज़ख में दाख़िल करेंगे और क्या ही बुरी जगह पलटने की<sup>(८)</sup> (११५)

### अठारहवाँ सूक़

अल्लाह इसे नहीं बख़्शता कि उसका कोई शरीक ठहराया जाए और उससे नीचे जो कुछ है जिसे चाहे माफ़ फ़रमा देता है<sup>(९)</sup> और जो अल्लाह का शरीक ठहराए वह दूर की गुमराही में पड़ा (११६) ये शिर्क वाले अल्लाह के सिवा नहीं पूजते मगर कुछ औरतों को<sup>(१०)</sup> और नहीं पूजते मगर सरकश (बागी) शैतान को<sup>(११)</sup> (११७) जिसपर

أَنفُسُهُمْ وَمَا يَصُرُونَكَ مِنْ شَيْءٍ وَأَنزَلَ اللَّهُ عَلَيْكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَعَلَيْكَ مَا لَمْ تَكُن تَعْلَمُ وَكَانَ فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ عَظِيمًا ۝ لَا خَيْرَ فِي كَثِيرٍ مِّنْ نَّجْوَاهُمْ إِلَّا مَنْ أَمَرَ بِصَدَقَةٍ أَوْ مَعْرُوفٍ أَوْ إِصْلَاحٍ بَيْنَ النَّاسِ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا ۝ وَمَنْ يُشَاقِقِ الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُ الْهُدَىٰ وَيَتَّبِعْ غَيْرَ سَبِيلِ الْمُؤْمِنِينَ نُوَلِّهِ مَا تَوَلَّىٰ وَنُصْلِهِ جَهَنَّمَ ۖ وَسَاءَتْ مَصِيرًا ۝ إِنَّ اللَّهَ لَا يُغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ ۚ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا ۝ إِنَّ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ إِلَّا إِنثَاءً وَإِنْ يَدْعُونَ إِلَّا شَيْطَانًا مَّرِيدًا ۝ لَعَنَهُ اللَّهُ

- (३) क्योंकि अल्लाह तआला ने आपको हमेशा के लिये मासूम यानी गुनाहों से पाक किया है।
- (४) यानी कुरआने करीम।
- (५) दीन की बातों और अंगीजन के आदेश और ग़ैब के इल्म। इस आयत से साबित हुआ कि अल्लाह तआला ने अपने हवीब सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को तमाम कायनात के उलूम अता फ़रमाए और किताब व हिकमत के रहस्यों और हकीकतों पर सूचित किया। यह मसअला कुरआने करीम की बहुत सी आयतों और कई हदीसों से साबित है।
- (६) कि तुम्हें इन नेअमतों के साथ मुमताज़ किया।
- (७) यह सब लोगों के हक़ में आम है।
- (८) यह आयत दलील है इसकी कि सर्वमम्मति आख़िरी चीज़ है इसकी मुख़ालिफ़त जायज़ नहीं जैसे कि किताब व सुन्नत का विरोध जायज़ नहीं (मदारीफ़)। और इस से साबित हुआ कि मुसलमानों का तरीक़ा ही सीधी सच्ची राह है। हदीस शरीफ़ में आया है कि जमाअत पर अल्लाह का हाथ है। एक और हदीस में है कि बड़ी जमाअत का अनुकरण करो। जो मुसलमानों की जमाअत से अलग हुआ वह दोज़ख़ी है। इससे साफ़ है कि मज़हबे एहले सुन्नत वल जमाअत ही सच्चा मज़हब है।

### सूरए निसा - अठारहवाँ सूक़

- (१) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा का क़ौल है कि यह आयत एक बूढ़े अरबबी के बारे में नाज़िल हुई जिसने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की जिन्दमत में हाज़िर होकर अज़्र किश, ऐ अल्लाह के नबी, मैं बूढ़ा हूँ, गुनाहों में डूबा हुआ हूँ, सिवाय इसके कि जब से मैंने अल्लाह को पहचाना और उसपर ईमान लाया, उस वक़्त से कभी मैं ने उसके साथ शिर्क न किया और उसके सिवा किसी और को क़बी न बनाया और ज़रअत के साथ गुनाहों में मुबला न हुआ और एक पल भी मैं ने यह गुनाह न किया कि मैं अल्लाह से भाग सकता हूँ, शर्मिन्दा हूँ, नाइब हूँ, माफ़िरत चाहता हूँ, अल्लाह के यहाँ मेरा क्या हाल होगा। इस पर यह आयत उतरी। यह आयत इस बात पर कुरआन की दलील है कि शिर्क बख़्शा न जाएगा, अगर मुश्किल अपने शिर्क से तौबत करे और ईमान लाए तो उसकी तौबत व ईमान कुबूल है।
- (२) मादा बुतों को जैसे लान, उज़ा, मनाल वगैरह। ये सब देवियाँ हैं। और अरब के हर क़बीले का एक बुत था, जिसकी वो इबादत करते थे और उसका उस क़बीले की ज़मा (औरत) कहते थे। हज़रत आयशा रदियल्लाहो अन्हा की क़िरअत और हज़रत इब्ने अब्बास की क़िरअत से भी साबित होता है कि "इनास" (कुछ औरतों) से मुग़द बुत हैं। एक क़ौल यह भी है कि अरब के मुश्किल अपने बानिल मअबूदों को ख़ुदा की बंटियाँ कहते थे और एक क़ौल यह है कि मुश्किल बुतों को ज़ेवर पहनाकर औरतों की तरह सजाने थे।
- (३) क्योंकि उसी के बहकावे से बुतों को पूजते थे।

अल्लाह ने लअनत की और वोला<sup>(४)</sup> कसम है मैं जरूर तेरे बन्धों में से कुछ ठहराया हुआ हिस्सा लूंगा<sup>(५)</sup> ॥११८॥ कसम है मैं जरूर बहकाऊंगा और जरूर उन्हें आरजुएं दिलाऊंगा<sup>(६)</sup> और जरूर उन्हें कहूंगा कि वो चौपायों के कान चीरेंगे<sup>(७)</sup> और जरूर उन्हें कहूंगा कि वो अल्लाह की पैदा की हुई चीजें बदल देंगे<sup>(८)</sup> और जो अल्लाह को छोड़ कर शैतान को दोस्त बनाए वह खुल्लम खुल्ला टोटे में पड़ा<sup>(९)</sup> ॥११९॥ शैतान उन्हें वादे देता है और आरजुएं दिलाता है<sup>(१०)</sup> और शैतान उन्हें वादे नहीं देता मगर धोखे के<sup>(११)</sup> ॥१२०॥ उनका ठिकाना दोजख है उसमें वचने की जगह न पाएंगे<sup>(१२)</sup> ॥१२१॥ और जो ईमान लाए और अच्छे काम किये कुछ देर जाती है कि हम उन्हें वागों में ले जाएंगे जिनके नीचे नेहरें बहे हमेशा हमेशा उन में रहें अल्लाह का सच्चा वादा और अल्लाह से ज्यादा किस की बात सच्ची<sup>(१३)</sup> ॥१२२॥ काम न कुछ तुम्हारे खयालों पर है<sup>(१४)</sup> और न किताब वालों की हवस पर<sup>(१५)</sup> जो बुराई करेगा<sup>(१६)</sup> उसका बदला पाएगा और अल्लाह के सिवा न कोई अपना हिमायती पाएगा न मददगार<sup>(१७)</sup> ॥१२३॥ और जो कुछ भले काम करेगा

وَقَالَ لَا تَخْذَنْ مِنْ عِبَادِكَ نَصِيبًا مَّفْرُوضًا ۖ  
وَلَا ضَلَّاهُمْ وَلَا مَنِيَهُمْ وَلَا مَرْتَهُمْ فَلْيَبْشِرُنَّ  
أَذَانًا لَّنَا نَعْمَ وَلَا مَرْتَهُمْ فَلْيَعْبِرُنَّ خَلْقَ اللَّهِ ۖ  
وَمَنْ يَخُذِ الشَّيْطَانَ وَلِيًّا مِّنْ دُونِ اللَّهِ فَقَدْ  
خَسِرَ خُسْرَانًا مُّبِينًا ۖ يَعِدُهُمْ وَيُمَنِّيهِمْ وَمَا  
يَعِدُهُمُ الشَّيْطَانُ إِلَّا غُرُورًا ۚ أُولَٰئِكَ مَا لَهُمْ  
جَهَنَّمُ وَلَا يَجِدُونَ عَنْهَا مَحِيصًا ۚ وَالَّذِينَ  
آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَنُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرَى  
مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا وَعْدَ اللَّهِ  
حَقًّا وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ قِيلًا ۚ لَيْسَ  
بِأَمَانَتِكُمْ وَلَا أَمَانِي أَهْلِ الْكِتَابِ ۚ مَنْ يَعْمَلْ  
سُوءًا يُجْزَ بِهِ وَلَا يَجِدْ لَهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا  
وَلَا نَصِيرًا ۚ وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ مِنْ ذَكَرٍ

मतवा

(४) शैतान.

(५) उन्हें अपना सुतीअ बर्दाऊंगा.

(६) तरह तरह की, कभी लम्बी उग्र की, कभी दुनिया के मज्रों की, कभी बातिल इबादतों की, कभी और कभी और

(७) चुनांचे उन्होंने ने ऐसा किया कि इतनी जब पांच बार ब्याह लेती तो वह उसको छोड़ देते और उसमें नफा उठाना अपने ऊपर हगम कर लेते और उसका दूध बुनों के लिये कर लेते और उसको बढीरा कहते थे. शैतान ने उनके दिल में यह डाल दिया था कि ऐसा करना इबादत है.

(८) मदों का औरतों की शक्ल में ज़नाना लिवास पहनना, औरतों की तरह बात चीत और हरकतें करना, जिस्म को गोद कर सुरमा या सिंदूर सौहर खाल में पैवस्त करके बेल-बूटे बनाया भी इसमें दाखिल है.

(९) और दिल में तरह तरह की उम्मीदें और वसवसे डालना है ताकि इन्सान गुमराही में पड़े.

(१०) कि जिस चीज़ के दफे और फ़ायदे की आशा दिलाता है, वास्तव में उसमें सख्त घाटा और नुकसान होता है.

(११) जो तुमने सोच रखा है कि बुत तुम्हें नफ़ा पहुंचाएंगे.

(१२) जो कहते कि हम अल्लाह के बेटे और प्यारे हैं हमें आग कुछ दिन से ज्यादा न जलाएगी. यहूदिया आर ईसाइयों का यह खयाल भी मुश्किरों की तरह बातिल है.

(१३) चाहे मुश्किरों में से हो या यहूदियों और ईसाइयों में से.

(१४) यह फटकार काफ़िरों के लिये है.



मर्द हो या औरत और हा मुसलमान<sup>(१५)</sup> तो वो जन्नत में दाखिल किये जाएंगे और उन्हें तिल भर नुकसान न दिया जाएगा<sup>(१२४)</sup> और उससे बेहतर किसका दीन जिसने अपना मुंह अल्लाह के लिये झुका दिया<sup>(१६)</sup> और वह नेकी वाला है और इब्राहीम के दीन पर<sup>(१७)</sup> जो हर बातिल (असत्य) से अलग था और अल्लाह ने इब्राहीम को अपना गहरा दोस्त बनाया<sup>(१८)</sup> <sup>(१२५)</sup> और अल्लाह ही का है जो कुछ आसमानों में है और जो कुछ जमीन में और हर चीज़ पर अल्लाह का काबू है<sup>(१९)</sup> <sup>(१२६)</sup>

### उन्नीसवाँ सूक़

और तुमसे औरतों के बारे में फ़तवा पूछते हैं<sup>(१)</sup> तुम फ़रमा दो कि अल्लाह तुम्हें उनका फ़तवा देता है और वह जो तुमपर कुरआन में पढ़ा जाता है उन यतीम लड़कियों के बारे में कि तुम उन्हें नहीं देते जो उनका मुकर्रर हैं<sup>(२)</sup> और उन्हें निकाह में भी लाने से मुंह फेरते हो और कमज़ोर<sup>(३)</sup> बच्चों के बारे में और यह कि यतीमों के हक़ में इन्साफ़ पर क़ायम रहो<sup>(४)</sup> और तुम जो भलाई करो तो अल्लाह को उसकी ख़बर है<sup>(५)</sup> <sup>(१२७)</sup> और अगर कोई औरत अपने शौहर की ज़ियादती या बेरग़बती (अरबि) का डर करे<sup>(६)</sup> तो उनपर गुनाह नहीं कि आपस में सुलह करलें<sup>(७)</sup> और सुलह खूब

وَالْحَصْنَةُ ۝ ۱۳۶  
أَوَانْتَحَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ  
وَلَا يُظْلَمُونَ تَقَرُّبًا ۝ وَمَنْ أَحْسَنُ دِينًا مِّمَّنْ  
أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ وَاتَّبَعَ مِلَّةَ  
إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا ۚ وَاتَّخَذَ اللَّهُ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا ۝  
وَاللَّهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۚ وَكَانَ  
اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ مُّحِيطًا ۝ وَیَسْتَفْتُونَكَ فِی  
النِّسَآءِ ۚ قُلِ اللّٰهُ یُفْتِیْكُمْ فِیْهِنَّ ۚ وَمَا یُتْلٰی عَلَیْكُمْ  
فِی الْكِتَآبِ فِی یَمْنٰی النِّسَآءِ الَّتِی لَا تَوْتُوْهُنَّ  
مَا كُتِبَ لَهُنَّ وَرَغْبُوْنَ اَنْ تَنْكِحُوْهُنَّ وَ  
الْمُسْتَضْعِفٰتِ مِنَ الْوِلْدَانِ اِنْ تَقُوْمُوْا لِلّٰهِ  
بِالْقِسْطِ ۚ وَمَا تَفْعَلُوْا مِنْ خَیْرٍ فَاِنَّ اللّٰهَ كَانَ  
بِهٖ عَلِیْمًا ۝ وَاِنْ اَمْرَاةٌ خَافَتْ مِنْ بَعْلِهَا  
شَوْرًا اَوْ اَعْرَاضًا فَلَا جُنَآحَ عَلَیْهَا اَنْ یُّصْلِحَ  
مَنْ

(१५) इसमें इशारा है कि अअमाल यानी कर्म ईमान में दाखिल नहीं।

(१६) यानी फ़रमावैरदारी और इज़्जलास इज़्तियार किया।

(१७) जो मिलने इस्लामिया के मुताफ़िक है। हज़रत इब्राहीम की शरीअत और मिलनत सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की मिलनत में दाखिल है और दीने मुहम्मदी की शरीअतों तक अलावा है। दीने मुहम्मदी पर चलने से हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम की शरीअत और मिलनत का अनुकरण हो जाता है। चूँकि अरब और यहूदी और ईसाई सब हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम की नग्न से होने में गर्व रखते थे और आपकी शरीअत उन सबको धार्मिक थी और शरीअते मुहम्मदी उसपर हावी है, तो उन सबको दीने मुहम्मदी में दाखिल होना और उसको क़बूल करना लाज़िम है।

(१८) “ख़िल्लत” सच्ची यशस्वत और ग़ैर से नाता तोड़ने को कहते हैं। हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम यह गुण रखते थे इसलिये आपको “ख़लील” कहा गया। एक ख़ील यह भी है कि ख़लील उस मुहिब को कहते हैं जिसकी महबूत सम्पूर्ण हो और उसमें किसी हिस्स की रुकावट और नुक़सान न हो। यह मानी भी हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम में पाए जाते हैं। सारे नबियों के जो कमालात हैं सब नबियों के सरदार सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को हाज़िल हैं। हज़रत अल्लाह के ख़लील भी है जैसा कि बुध्दारी और मुस्लिम की हदीस में है और हदीस भी, जैसा कि निर्गमिजी शरीफ़ की हदीस में है कि मैं अल्लाह का हबीब हूँ और यह गर्व से नहीं कहता।

(१९) और वह उसके इल्म और क़ुदमत के इज़ाने में है। इज़ाना-विल-इल्म यह है कि किसी चीज़ के लिये ज़ितने कारण हो सकते हैं उसमें कोई कारण इल्म से बाहर न हो।

### सूरए निसा - उन्नीसवाँ सूक़

(१) ज़ाहिरियत के ज़माने में अरब के लोग औरत और छोटे बच्चों को मयत के माल का वारिस नहीं मानते थे। जब मीरास की आयत उतरी तो उन्होंने अज़ किया या रसूलल्लाह, सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम, क्या औरत और छोटे बच्चे वारिस होंगे। आपने उनको इस ज़ायत स जवाब दिया। हज़रत आयशा रदियल्लाहो अन्हा ने फ़रमाया कि यतीमों के सरपरस्तों का तरीक़ा यह था कि अगर यतीम लड़की माल और सौंदर्य वाली होती तो उससे थोड़े से मेहर पर निकाह कर लेते और अगर हुम्न और माल न रखती तो उसे छोड़ देते और अगर ख़ुबमूरत न होती और मालदार होती तो उससे निकाह न करते और इस डर से दूसरे के निकाह में न देने कि वह माल में हिस्मदार हो जाएगा। अल्लाह ताअला ने ये आयतें उतार कर उन्हें इन आदतों से मना फ़रमाया।

(२) मीरास से।

(३) यतीम या अनाथ।

(४) उनके पूरे अधिकार उनको दो।

है<sup>(५)</sup> और दिल लालच के फंदे में हैं<sup>(६)</sup> और अगर तुम नेकी और परहेजगारी करो<sup>(७)</sup> तो अल्लाह को तुम्हारे कामों की खबर है<sup>(८)</sup> और तुम से कभी न हो सकेगा कि औरतों को बराबर रखो और चाहे कितनी ही हिंस (लालच) करो<sup>(९)</sup> तो यह तो न हो कि एक तरफ़ पूरा झुक जाओ कि दूसरी को अघर में लटकती छोड़ दो<sup>(१०)</sup> और अगर तुम नेकी और परहेजगारी करो तो वेशक अल्लाह बख़्शने वाला मेहरवान है<sup>(११)</sup> और अगर वो दोनों<sup>(१२)</sup> अलग हो जाएं तो अल्लाह अपनी कुशायश (वरकत) से तुम में हर एक को दूसरे से बेनियाज़ (बेपरवाह) कर देगा<sup>(१३)</sup> और अल्लाह कुशायश (वृद्धि) वाला हिकमत वाला है<sup>(१४)</sup> और अल्लाह ही का है जो कुछ आसमानों में है और जो कुछ ज़मीन में और वेशक ताकीद फ़रमा दी है हमने उनसे जो तुमसे पहले किताब दिये गए और तुमको कि अल्लाह से डरते रहो<sup>(१५)</sup> और अगर कुछ करो तो वेशक अल्लाह ही का है जो कुछ आसमानों में है और जो कुछ ज़मीन में<sup>(१६)</sup> और अल्लाह बेनियाज़ है<sup>(१७)</sup> सब ख़ूबियों सराहा<sup>(१८)</sup> और अल्लाह ही का है जो कुछ आसमानों में है और जो कुछ ज़मीन में और अल्लाह काफ़ी है कारसाज़<sup>(१९)</sup> ऐ लोगो वह चाहे तो तुम्हें ले जाए<sup>(२०)</sup> और ओरों को ले आए और

يَبْنِيهِمَا صُلْحًا وَالصُّلْحَ خَيْرٌ وَأُحْضِرَتِ الْأَنْفُسُ  
الشُّعْرَ وَإِنْ تُحْسِنُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا  
تَعْمَلُونَ خَبِيرًا وَلَنْ تَسْتَطِيعُوا أَنْ تَعْدِلُوا بَيْنَ  
النِّسَاءِ وَلَوْ حَرَصْتُمْ فَلَا تَمِيلُوا كُلَّ الْمِيلِ فَتَدْرُوهَا  
كَالْمُعَلَّقَةِ وَإِنْ تُصْلِحُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ اللَّهَ  
كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا وَإِنْ يَتَفَرَّقَا يُغْنِ اللَّهُ كُلًّا  
مِّنْ سَعْيِهِ وَكَانَ اللَّهُ وَاسِعًا حَكِيمًا وَلِلَّهِ مَا  
فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَلَقَدْ وَصَّيْنَا الَّذِينَ  
أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَإِيَّاكُمْ أَنْ اتَّقُوا اللَّهَ  
وَإِنْ تُكْفُرُوا فَإِنَّ اللَّهَ مَافِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ  
وَكَانَ اللَّهُ عَنِّيًّا حَبِيدًا وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ  
وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا إِنْ يَشَأْ  
يُدْهِبْكُمْ أَيُّهَا النَّاسُ وَيَأْتِ بِآخَرِينَ وَكَانَ

صَدْر

- (५) ज़िपादनी तो इस तरह कि उससे अलग रहे, खाने पहनने को न दे या कमी करे या मारे या बदज़बानी करे, और बेसाबती यह कि महबूत न रखे, बोल चाल छोड़ दे या कम कर दे।
- (६) और इस सुल्ह के लिये अपने अधिकारों का बोझ कम करने पर राज़ी हो जाएं।
- (७) और ज़िपादनी और जुदाई दोनों से बेहतर है।
- (८) हर एक अपनी राहत आर आसाइश चाहता और अपने ऊपर कुछ मशक्कत गवारा करके दूसरे की आसाइश को प्राथमिकता नहीं देता।
- (९) और नापसन्द होने के बावजूद अपनी मौजूदा औरतों पर सब्र करो और उनके साथ अच्छा बर्ताव करो और उन्हें तक्रनीफ़ दुख देने से और झगड़ा पैदा करने वाली बातों से बचते रहो और मोहबत और सहवास में नेक सुलूक करो और यह जानते रहो कि वो तुम्हारे पास अमानत हैं।
- (१०) वह तुम्हें तुम्हारे कमों का इनाम देगा।
- (११) यानी अगर कई बीबियाँ हों तो यह तुम्हारी क्षमता में नहीं कि हर काम में तुम उन्हें बराबर रखो। किसी को किसी पर तर्ज़िह न होने दो, न मेन महबूत में, न ख़ाद्विश और ग़ाबन में, न इशरत और इस्त्रिलान में, न नज़र और तबज़ूद में, तुम कांशिश करके यह तो कर नहीं सकते लेकिन अगर इतना तुम्हारी क्षमता या बस में नहीं है और इस वजह से इन तमाम पाबन्दियों का बोझ तुम पर नहीं रखा गया है और दिली महबूत और सच्चा प्यार जो तुम्हारा इस्त्रियार नहीं है उसमें बराबरी करने का तुम्हें हुकम नहीं दिया गया।
- (१२) बल्कि यह ज़रूर है कि जहाँ तक तुम्हें क़ुदरत और इस्त्रियार है वहाँ तक एक सा बर्ताव करो। महबूत इस्त्रियारी चीज़ नहीं, तो बानचीत, सदब्यवहार, खाने पहनने, साथ रखने, ऐसी बातों में बराबरी करना तुम्हारे बस में है। इन बातों में दोनों के साथ एक सा सुलूक करना लाज़िम और ज़रूरी है।
- (१३) मियाँ बीबी आपस में सुल्ह न करें और वो जुदाई ही बेहतर समझें और ख़ुलअ के साथ अलाहदगी हो जाए या मर्द औरत को तलाक़ देकर उसका मेहर और इदत का खर्चापानी अदा कर दे और इस तरह वह...
- (१४) और हर एक को बेहतर बदल या पर्याय अता फ़रमाएगा।
- (१५) उसकी फ़रमाँबरदारी करो और उसके हुकम के ख़िलाफ़ न करो, तौहीद और शरीअत पर कायम रहो। इस आयत में मालूम हुआ कि तक्रवा और परहेजगारी का हुकम पहले से है। तमाम उम्मतों को इसकी ताकीद होती रही है।
- (१६) तमाम जगत उसके फ़रमाँबरदारों से भरा है। तुम्हारे कुछ से उसका क्या नुक़सान।
- (१७) तमाम सृष्टि से और उनकी इबादत से।

अल्लाह को इसकी कुदरत (क्षमता) है (१३३) जो दुनिया का इनाम चाहे तो अल्लाह ही के पास दुनिया और आखिरत दोनों का इनाम है (१३५) और अल्लाह ही सुनता देखता है (१३४)

### बीसवाँ सूक

ऐ ईमान वाले इन्साफ़ पर खूब कायम हो जाओ अल्लाह के लिये गवाही देते चाहे इसमें तुम्हारा अपना नुक़सान हो या मां बाप का या रिश्तेदारों का, जिसपर गवाही दो वह ग़नी (मालदार) हो या फ़कीर हो (१) हर हाल में अल्लाह को उसका सबसे ज़्यादा इज़्तिहार है तो ख़्वाहिश के पीछे न जाओ कि हक़ से अलग पड़ो और अगर तुम हेर फेर करो (२) या मुंह फेरो (३) तो अल्लाह को तुम्हारे कामों की ख़बर है (४) (१३५) ऐ ईमान वाले ईमान रखो अल्लाह और अल्लाह के रसूल पर (५) और इस किताब पर जो अपने इन रसूल पर उतरी और उस किताब पर जो पहले उतरी (६) और जो न माने अल्लाह और उसके फ़रिशतों और किताबों और रसूलों और क़यामत को (७) तो वह ज़रूर दूर की गुमराही में पड़ा (१३६) बेशक वो लोग जो ईमान लाए फिर काफ़िर हुए फिर ईमान लाए फिर काफ़िर हुए फिर और कुछ में वफ़े (८) अल्लाह कभी न उन्हें

اللَّهُ عَلَىٰ ذَلِكَ قَدِيرٌ ۝ مَنْ كَانَ يُرِيدُ ثَوَابَ الدُّنْيَا فَعِندَ اللَّهِ ثَوَابُ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۖ وَكَانَ اللَّهُ سَمِيعًا بَصِيرًا ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ بِالْقِسْطِ ۖ شُهَدَاءَ لِلَّهِ وَلَوْ عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ ۚ أَوِ الْوَالِدِينَ وَالْأَقْرَبِينَ ۚ إِنْ يَكُنْ غَنِيًّا أَوْ فَقِيرًا ۖ فَاللَّهُ أَوْلَىٰ بِهِمَا ۖ فَلَا تَتَّبِعُوا الْهَوَىٰ أَنْ تَعْدِلُوا ۚ وَإِنْ تَلَوْا أَوْ نَعَزْتُمْ ۖ قَالَ اللَّهُ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا آمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ۖ وَالْكِتَابِ الَّذِي نَزَّلَ عَلَىٰ رَسُولِهِ ۖ وَالْكِتَابِ الَّذِي أَنْزَلَ مِنْ قَبْلُ ۚ وَمَنْ يَكْفُرْ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ ۖ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا ۚ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا ثُمَّ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا ثُمَّ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا ثُمَّ أَزْدَادُوا كُفْرًا ۖ لَمْ يَكُنِ اللَّهُ لِيُغْفِرْ لَهُمْ

(१८) मादूम यानी ख़त्म कर दे.

(१९) मतलब यह है कि जिसको अपने अमल से दुनिया की तलब हो और उसकी मुराद उतनी ही जो अल्लाह उसको दे देता है और आख़िरत के सवाब के लिये किया तो अल्लाह दुनिया और आख़िरत दोनों में सवाब देने वाला है. जो शरय अल्लाह से फ़क़र दुनिया का तालिब हो, वह नादान, ख़सीस और कम हिम्मत है.

### सूरए निसा - बीसवाँ सूक

- (१) किमी की रियायत और तरफ़दारी में इन्साफ़ से न हटो और कोई सम्बन्ध और रिश्ता सत्य कहने में आड़े न आने पाए.
- (२) सत्य कहने में और जैसा चाहिये न कहो.
- (३) गवाही देने से.
- (४) जैसे कर्म होंगे वैसा बदला देगा.
- (५) यानी ईमान पर डटे रहा. यह अर्थ उस सूत में है कि “ या अय्युहल्लज़ीना आमनू ” का सम्बोधन मुसलमानों से हो और अगर ख़िताब यहूदियों और ईसाईयों से हो तो मानी ये होंगे कि ये कुछ किताबों और कुछ रसूलों पर ईमान लाने वालो, तुम्हें यह हुक्म है. और अगर सम्बोधन मुनाफ़िक्कीन से हो तो मानी ये हैं कि ये ईमान का ज़ाहिरी दावा करने वालो, सच्चे दिल से ईमान लाओ. यहाँ रसूल से सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम और किताब से कुरआने पाक मुराद है. हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया, यह आयत अब्दुल्लाह बिन सलाम और असद व उसैद और सन्नलबा बिन कैस और सलाम व सलमा व यामीन के बारे में उतरी. ये लोग किताब वालों के मूमिनीन में से थे. रसूल करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ख़िदमत में हाज़िर हुए और अज़्र किया, हम आपपर और आपकी किताब पर और हज़रत मूसा पर, तीरात पर और उज़ैर पर ईमान लाने हैं और इसके ग़िवा बाज़ी किताबों और रसूलों पर ईमान न लाएंगे. हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने उनसे फ़रमाया कि तुम अल्लाह पर और उसके रसूल मुहम्मदे मुस्तफ़ा (सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम) पर और कुरआन पर और इसमें पहली हर किताब पर ईमान लाओ. इस पर यह आयत उतरी.
- (६) यानी कुरआने पाक पर और उन तमाम किताबों पर ईमान लाओ जो अल्लाह नआला ने कुरआन से पढ़ने अपने नबियों पर नाज़िल फ़रमाई.
- (७) यानी उनमें से किमी एक का भी इन्कार करे कि एक रसूल और एक किताब का इन्कार भी सब का इन्कार है.
- (८) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि यह आयत यहूदियों के बारे में उतरी जो हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम

वशो<sup>(१)</sup> न उन्हें राह दिखाए<sup>(१३७)</sup> खुशखबरी दो मुनाफिकों को कि उनके लिये दर्दनाक अज़ाब है<sup>(१३८)</sup> वो जो मुसलमानों को छोड़कर काफ़िरो को दोस्त बनाते हैं<sup>(१३९)</sup> क्या उनके पास इज़्जत दूँडते हैं तो इज़्जत तो सारी अल्लाह ही के लिये है<sup>(१४०)</sup> और बेशक अल्लाह तुमपर किताब<sup>(१४१)</sup> में उतार चुका कि जब तुम अल्लाह की आयतों को सुनो कि उनका इन्कार किया जाता और उनकी हंसी बनाई जाती है तो उन लोगों के साथ न बैठो जबतक वो और बात में मशगूल न हों<sup>(१४२)</sup> वरना तुम भी उन्हीं जैसे हो<sup>(१४३)</sup> बेशक अल्लाह मुनाफिकों और काफ़िरो सब को जहन्नम में इकट्ठा करेगा<sup>(१४४)</sup> वो जो तुम्हारी हालत तका करते हैं तो अगर अल्लाह की तरफ़ से तुमको फ़तह मिले कहें क्या हम तुम्हारे साथ न थे<sup>(१४५)</sup> और अगर काफ़िरो का हिस्सा हो तो उनसे कहें क्या हमें तुमपर क़ाबू न था<sup>(१४६)</sup> और हमने तुम्हें मुसलमानों से वचाया<sup>(१४७)</sup> तो अल्लाह तुम सब में<sup>(१४८)</sup> क़यामत के दिन फैसला करदेगा<sup>(१४९)</sup> और अल्लाह काफ़िरो को मुसलमानों पर कोई राह न देगा<sup>(१५०)</sup> १४१

### इक्कीसवाँ रूकू

बेशक मुनाफ़िक लोग अपने गुमान में अल्लाह को धोखा

وَلَا يَصْدِيحُهُمْ سَيِّئًا ۖ بَشِيرَ الْمُتَّقِينَ ۚ بَانَ لَهُمْ  
عَذَابُ الْيَمِّ ۚ الَّذِينَ يَتَّخِذُونَ الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ  
مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ ۖ أَيَبْتَغُونَ عِنْدَهُمُ الْعِزَّةَ  
فَإِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا ۚ وَقَدْ نَزَّلَ عَلَيْكُمْ فِي  
الْكِتَابِ أَنْ إِذَا سَمِعْتُمْ آيَاتَ اللَّهِ يَكْفُرُ بِهَا وَ  
يُسْتَهْزَأُ بِهَا فَلَا تَقْعُدُوا مَعَهُمْ حَتَّىٰ يَخُوضُوا فِي  
حَدِيثٍ غَيْرِهِ ۚ وَإِذْ أَتَاكُمْ إِذَا مَثَلُهُمْ ۖ إِنَّ اللَّهَ جَامِعُ  
الْمُنَافِقِينَ وَالْكَافِرِينَ فِي جَهَنَّمَ جَمِيعًا ۚ الَّذِينَ  
يَكْتُمُونَ بِكُمْ ۖ وَإِنْ كَانَ لَكُمْ كُفْرٌ مِنَ اللَّهِ قَالُوا  
أَلَمْ نَكُنْ مَعَكُمْ ۖ وَإِنْ كَانَ لِلْكَافِرِينَ نَصِيبٌ قَالُوا  
أَلَمْ يَكُنْ مَعَكُمْ ۖ وَتَنَعَّمُوا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ۖ قَالَ اللَّهُ  
يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۖ وَلَنْ يَجْعَلَ اللَّهُ لِلْكَافِرِينَ  
عَلَى الْمُؤْمِنِينَ سَبِيلًا ۚ إِنَّ الْمُتَّقِينَ يَخْدَعُونَ

पर ईमान लाए फिर बड़ड़ा पूज कर काफ़िर हुए फिर उसके बाद ईमान लाए. फिर हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम और इज़ील का इन्कार करके काफ़िर हो गए फिर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहि वसल्लम और कुरआन का इन्कार करके और कुफ़्र में बढ़े. एक क़ौल यह है कि यह आयत मुनाफ़िकों के बारे में उतरी कि वो ईमान लाए फिर काफ़िर हो गए. ईमान के बाद फिर ईमान लाए. यानी उन्होंने अपने ईमान का इज़हार किया ताकि उनपर ईमान वालों के एहक़ाम जारी हों. फिर कुफ़्र में बढ़े यानी कुफ़्र पर उनकी मौत हुई.

(१) जबतक कुफ़्र पर रहे और कुफ़्र पर मरे क्योंकि कुफ़्र बर्खा नहीं जाता मगर जबकि काफ़िर तौबत करे और ईमान लाए, जैसा कि फ़रमाया "كُلُّ لَاحِقٍ لِّلْأَوَّلِ ۖ يَنْتَهِىٰ يَوْمَافِرٍ لِّهُم مَّا كَدُّ سَلَفٌ" (तुम काफ़िरो में फ़रमाओ अगर वो बाज़ रहे तो जो हो गुज़रा वह उन्हें माफ़ फ़रमा दिया जाएगा) (सूरए अस्फ़ाल, आयत ३८).

(२) यह मुनाफ़िकों का हाल है जिन का ख़याल था कि इस्लाम ग़ालिब न होगा और इसलिये वो काफ़िरो को कुव्वत और शानो शौकत वाला समझकर उनसे दोस्ती करते थे और उनसे मिलने में बढ़ाई जानते थे जबकि काफ़िर के साथ दोस्ती वर्जित और उनके मिलने से इज़्जत की तलब बातिल.

(३) और उसके लिये जिसे वह इज़्जत दे, जैसे कि नबी और ईमान वाले.

(४) यानी कुरआन.

(५) काफ़िरो के साथ दोस्ती और उनकी बैठकों में शरीक होना ऐसे ही और अधर्मियों और गुमराहों की मजलिसा में शिरकत और उनके साथ यागना और उठना बैठना मना फ़रमाया गया.

(६) इससे साबित हुआ कि कुफ़्र के साथ राज़ी होने वाला भी काफ़िर है.

(७) इससे उनकी मुराद लूट के माल में शिरकत करना और हिस्सा चाहना है.

(८) कि हम तुम्हें क़त्ल करते, गिरफ़्तार करते, मगर हमने यह कुछ नहीं किया.

(९) और उन्हे तरह तरह के बहानों से रोकता और उनके राज़ों पर तुम्हें बाधबध किया. तो अब हमारे इस मुलूक की क़द्र करो और हिस्सा दो. (यह मुनाफ़िकों का हाल है)

(१०) ऐ ईमानदारो और मुनाफ़िको.

(११) कि ईमान वालों को जन्नत अता करेगा और मुनाफ़िकों को जहन्नम में दाख़िल करेगा.

(१२) यानी काफ़िर न मुसलमानों को मिटा सकेंगे, न तर्क में परास्त कर सकेंगे. उलमा ने इस आयत से चन्द मसअले निकाले हैं.

(१) काफ़िर मुसलमान का वारिस नहीं. (२) काफ़िर मुसलमान के माल पर इस्तीला पाकर मालिक नहीं हो सकता. (३) काफ़िर को मुसलमान गुलाम ख़रीदने का हक़ नहीं. (४) ज़िम्मी के बदले मुसलमान क़त्ल न किया जाएगा (जुमल).

दिया चाहते हैं<sup>(१)</sup> और वही उन्हें शाफिल करके मारेगा और जब नमाज़ को खड़े हो<sup>(२)</sup> तो हारे जी से<sup>(३)</sup> लोगों को दिखावा करते हैं और अल्लाह को याद नहीं करते। मगर थोड़ा<sup>(४)</sup> (१४२) बीच में डगमगा रहे हैं<sup>(५)</sup> न इधर के और न उधर के<sup>(६)</sup> और जिसे अल्लाह गुमराह करे तो उसके लिये कोई राह न पाएगा (१४३) ऐ ईमान वालों! काफिरों को दोस्त न बनाओ मुसलमानों के सिवा<sup>(७)</sup> क्या यह चाहते हो कि अपने ऊपर अल्लाह के लिये खुली हुज्जत कर लो<sup>(८)</sup> (१४४) बेशक मुनाफ़िक दोख के सबसे नीचे दर्जे में हैं<sup>(९)</sup> और तू कभी उनका मददगार न पाएगा (१४५) मगर वो जिन्होंने तौब की<sup>(१०)</sup> और संवरे और अल्लाह की रस्सी मजबूत धामी और अपना दीन खालिस अल्लाह के लिये कर लिया तो ये मुसलमानों के साथ हैं<sup>(११)</sup> और जल्द ही अल्लाह मुसलमानों को बड़ा सवाब देगा (१४६) और अल्लाह तुम्हें अज़ाब देकर क्या करेगा अगर तुम हक मानो और ईमान लाओ और अल्लाह है सिलो (इनाम) देने वाला जानने वाला (१४७)

وَاللَّهُ وَهُوَ خَادِعُهُمْ وَإِذَا قَامُوا إِلَى الصَّلَاةِ قَامُوا كَسَالَىٰ يُرَآءُونَ النَّاسَ وَلَا يَذْكُرُونَ اللَّهَ إِلَّا قَلِيلًا ۖ مُذَبْذَبِينَ بَيْنَ ذَلِكَ لَا إِلَىٰ هَٰؤُلَاءِ وَلَا إِلَىٰ هَٰؤُلَاءِ ۚ وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَلَنْ يَهْدِيَ لَهُ سَبِيلًا ۚ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ ۚ أُرِيدُوا أَنْ تَجْعَلُوا لِلَّهِ عَلَيْكُمْ سُلْطَانًا مُّبِينًا ۚ إِنَّ السُّفْهَانَ فِي الدِّينِ الْأَسْفَلُ مِنَ النَّارِ ۚ وَلَنْ يَجِدَ لَهُمْ نَصِيرًا ۚ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا وَاعْتَصَمُوا بِاللَّهِ وَأَخْلَصُوا دِينَهُمْ لِلَّهِ فَأُولَٰئِكَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ ۚ وَسَوْفَ يُؤْتِي اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ أَجْرًا عَظِيمًا ۚ مَا يَفْعَلُ اللَّهُ بِعَدَابِكُمْ إِنَّ شُكْرَكُمْ وَأَمْنَتُمْ ۚ وَكَانَ اللَّهُ شَاكِرًا عَلِيمًا ۚ

مَنْزِل

## सूरए निसा - इक्कीसवाँ रूकू

- (१) क्योंकि हकीकत में तो अल्लाह को धोखा देना सम्भव नहीं।
- (२) ईमान वालों के साथ।
- (३) क्योंकि ईमान तो है नहीं जिसम फ़र्मावसदारी की लज़्ज़त और इबादत का लुफ्त शामिल हो, केवल दिखावा है, इसलिये मुनाफ़िक को नमाज़ बोझ मालूम होती है।
- (४) इस तरह कि मुसलमानों के पास हुए तो नमाज़ पढ़ ली और अलग हुए तो गायब।
- (५) कुफ़र और ईमान के।
- (६) न खालिस मुमिन, न खुले काफिर।
- (७) इस आयत में मुसलमानों को बनाया गया कि काफिरों को दोस्त बनाना मुनाफ़िकों की आदत है, तुम इससे बचो।
- (८) अपने दोस्तलेपन की, और जहन्नम के हकदार हो जाओ।
- (९) मुनाफ़िक का अज़ाब काफिर से भी सख्त है क्योंकि वह दुनिया में इस्लाम ज़ाहिर करके मुनाफ़िदों के हाथों से बचना रहा है और कुफ़र के बावजूद मुसलमानों को धोखे में रखता और इस्लाम के साथ टट्टा करना उसकी आदत रही है।
- (१०) दोगली प्रवृत्ति से।
- (११) दोनों दुनियाओं में।

## पार पाँच समाप्त

## छटा पारा - ला-युहिबुल्लाह (सूरए निसा - जारी)

अल्लाह पसन्द नहीं करता बुरी बात का ऐलान करना<sup>(१२)</sup> मगर मज्लूम से<sup>(१३)</sup> और अल्लाह सुनता जानता है<sup>(१४)</sup> अगर तुम कोई भलाई खुले आम करो या छुपाकर या किसी की बुराई से दरगुजर (क्षमा) करो तो वेशक अल्लाह माफ करने वाला कुदरत वाला है<sup>(१५)</sup> वो जो अल्लाह और उसके रसूलों को नहीं मानते और चाहते हैं कि अल्लाह से उसके रसूलों को अलग कर दें<sup>(१६)</sup> और कहते हैं हम किसी पर ईमान लाए और किसी के इन्कारी हुए<sup>(१७)</sup> और चाहते हैं कि ईमान और कुफ्र के बीच में कोई राह निकाल लें<sup>(१८)</sup> यही है ठीक ठीक काफिर<sup>(१९)</sup> और हमने काफिरों के लिये ज़िल्लत का अज़ाब तैयार कर रखा है<sup>(२०)</sup> और वो जो अल्लाह और उसके सब रसूलों पर ईमान लाए और उनमेंसे किसी पर ईमान में फ़र्क न किया उन्हें जल्द ही अल्लाह उनके सवाब देगा<sup>(२१)</sup> और अल्लाह बख़्शने वाला मेहरबान है<sup>(२२)</sup>

### बाईसवाँ रूकू

ऐ मेहबूब, किताब वाले<sup>(१)</sup> तुमसे सवाल करते हैं कि उनपर आसमान-से एक किताब उतार दो<sup>(२)</sup> तो वो तो मूसा से इससे भी बड़ा सवाल कर चुके<sup>(३)</sup> कि बोले हमें अल्लाह को खुल्लमखुल्ला दिखा दो तो उन्हें कड़क ने आ लिया उनके

لَا يَجِبُ لِلَّهِ الْجَهْرُ بِالشَّرِّ حِينَ الْقَوْلِ إِلَّا مَنِ  
ظَلِمَ ۚ وَكَانَ اللَّهُ سَمِيعًا عَلِيمًا ۝ إِنَّ تَبْدُلًا خَيْرًا  
أَوْ تَخْفُوهَ أَوْ تَعْفُوا عَنْ سُوءٍ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفُوًّا  
قَدِيرًا ۝ إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَ  
يُرِيدُونَ أَنْ يُفَرِّقُوا بَيْنَ اللَّهِ وَرُسُلِهِ وَيَقُولُونَ  
نُؤْمِنُ بِبَعْضٍ وَنُكْفِرُ بِبَعْضٍ ۚ وَيُرِيدُونَ أَنْ  
يَتَّخِذُوا بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا ۝ أُولَٰئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ  
حَقًّا ۖ وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُّهِينًا ۝ وَالَّذِينَ  
آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَلَمْ يُفَرِّقُوا بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ  
أُولَٰئِكَ سَوْفَ يُؤْتِيهِمْ أَجُورُهُمْ ۚ وَكَانَ اللَّهُ  
عَفُوًّا رَحِيمًا ۝ يَسْأَلُكَ أَهْلُ الْكِتَابِ أَنْ تُنَزِّلَ  
عَلَيْهِمْ كِتَابًا مِّنَ السَّمَاءِ فَقَدْ سَأَلُوا مُوسَىٰ أَكْبَرَ  
مِنَ ذَلِكَ فَقَالُوا آرِنَا اللَّهَ جَهْرَةً فَأَخَذَتْهُمُ

مَنْزِلًا

(१२) यानी किसी के छुपे हाल का ज़ाहिर करना। इसमें पीठ पीछे बुलाई भी आगई, चुगलखोरी भी। समझदार वह है जो अपने दोषों को देखे। एक क़ौल यह भी है कि बुरी बात से गाली मुग़द है।

(१३) कि उसको जायज़ है कि ज़ालिम के जुल्म का बयान करे। वह चोर या ग़ासिब के बारे में कह सकता है कि उसने मेरा माल चुराया या ज़बरदस्ती कब्ज़ा किया। एक शस्त्र एक कौम का मेहमान हुआ था। उन्होंने अच्छी तरह उसकी मेज़बानी न की। अब वह वहाँ से निकला तो उनकी शिकायत करता निकला। इस घटना के बारे में यह आयत उतरी। कुछ मुफ़ससियों ने फ़रमाया कि यह आयत हज़रत अबूबक्र सिद्दीक़ रदियल्लाहो अन्हो के बारे में उतरी। सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के सामने आपकी शान में एक शस्त्र ज़बान दगाज़ी करता रहा। आपने कई बार ख़ामोशी की, मगर वह न रुका तो एक बार आपने उसको जवाब दिया। इसपर हुज़ुरे अक़दस सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम उठ खड़े हुए। हज़रत सिद्दीक़े अक़बर ने अज़्र किया। या रसूलल्लाह, यह शस्त्र मुझको बुरा भला कहता रहा तो हुज़ुर ने कुछ न फ़रमाया, मैं ने एक बार जवाब दिया तो हुज़ुर उठ गए। फ़रमाया, एक फ़रिश्ता तुम्हारी तरफ़ से जवाब दे रहा था, अब तुमने जवाब दिया तो फ़रिश्ता चला गया और शैतान आ गया। इसक़ बारे में यह आयत उतरी।

(१४) तुम उसके बन्दों को माफ़ करो, वह तुम्हें माफ़ फ़रमाएगा। हदीस में है, तुम ज़मीन वालों पर रहम करो, आसमान वाला तुम पर रहम करेगा।

(१५) इस तरह कि अल्लाह पर ईमान लाएं और उसके रसूलों पर न लाएं:

(१६) यह आयत यहूदियों और ईसाइयों के बारे में नाज़िल हुई कि यहूदी हज़रत मूसा अलहिस्सलाम पर ईमान लाए और हज़रत ईसा अलहिस्सलाम और सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के साथ कुफ़्र किया।

(१७) कुछ रसूलों पर ईमान लाया उन्हें कुफ़्र से नहीं बचाता क्योंकि एक नबी का इन्कार भी सारे नबियों के इन्कार क बराबर है।

(१८) बड़े गुनाह करने वाला भी इसमें दाख़िल है। क्योंकि वह अल्लाह और उसके सब रसूलों पर ईमान रखता है। मुअतज़िला सिर्फ़ कबीरा गुनाह करने वालों के लिये अज़ाब दिये जाने का अक्कीदा रखते हैं। इस आयत से उनके इस अक्कीदे का रद्द किया गया।

(१९) यह आयत मिश्रित फ़ैअलिया (जैसे कि मग़फ़िरत व रहमत) के क़दीम होने को प्रमाणित करती है क्योंकि हदूय के मानने वाले को कहना पड़ता है कि अल्लाह न आला (मआज़ल्लाह) अज़ल में ग़फ़ूर व रहीम नहीं था, फिर होगया। उसके इस क़ौल को यह आयत बातिल करती है।



गुनाहों पर फिर बछड़ा ले बैठे<sup>(१)</sup> बाद इसके कि रौशन आयते<sup>(२)</sup> उनके पास आ चुकीं तो हमने यह माफ़ फ़रमा दिया<sup>(३)</sup> और हमने मूसा को रौशन(खुला) ग़लबा दिया<sup>(४)</sup> (१५३) फिर हमने उनपर तुर को ऊंचा किया उनसे एहद लेने को और उनसे फ़रमाया कि हफ़्ते में हद से न बढ़ो<sup>(५)</sup> और हमने उनसे गाढ़ा एहद लिया<sup>(६)</sup> (१५४) तो उनकी कैसी बद-एहदियों के सबब हमने उनपर लअनत की और इसलिये कि वो अल्लाह की निशानियों के इन्कारी हुए<sup>(७)</sup> और नबियों को नाहक़ शहीद करते<sup>(८)</sup> और उनके इस कहने पर कि हमारे दिलों पर ग़लाफ़ है<sup>(९)</sup> बल्कि अल्लाह ने उनके कुफ़्र के सबब उनके दिलों पर मुहर लगा दी है तो ईमान नहीं लाते मगर थोड़े<sup>(१०)</sup> और इसलिये कि उन्होंने कुफ़्र किया<sup>(११)</sup> और मरयम पर बड़ा बोहतान(आरोप) उठया<sup>(१२)</sup> और उनके इस कहने पर कि हमने मसीह ईसा मरयम के बेटे अल्लाह के रसूल को शहीद किया<sup>(१३)</sup> और है यह कि उन्होंने न उसे क़त्ल किया और न उसे सूली दी बल्कि उनके लिये उनकी शबीह का(उनसे मिलता जुलता) एक बना दिया गया<sup>(१४)</sup> और वो जो उसके बारे में विरोध कर रहे हैं ज़रूर उसकी तरफ़ से शुबह में पड़े हुए हैं<sup>(१५)</sup> उन्हें उसकी कुछ भी

الصَّعِقَةُ يُظَاهِرُهُمْ ثُمَّ اتَّخَذُوا الْعِجْلَ مِنْ بَعْدِ  
مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَاتُ فَعَفَوْنَا عَنْ ذَلِكَ وَأَتَيْنَا  
مُوسَى سُلْطَانًا مُبِينًا ۝ وَرَفَعْنَا فَوْقَهُمُ الطُّورَ  
بِمِيثَاقِهِمْ وَقُلْنَا لَهُمْ ادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا وَقُلْنَا  
لَهُمْ لَا تَعْدُوا فِي السَّبْتِ وَأَخَذْنَا مِنْهُمْ مِيثَاقًا  
عَلِيًّا ۝ فِيمَا تَضَاهَوْهُمْ مِيثَاقَهُمْ وَكَفَرُوا بَآيَاتِ  
اللَّهِ وَقَتْلِهِمُ الْأَنْبِيَاءَ بَغْيًا حَقًّا وَقَوْلِهِمْ قُلُوبُنَا  
غُلْفٌ ۖ بَلْ طَبَعَ اللَّهُ عَلَيْهَا بِكُفْرِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُونَ  
إِلَّا قَلِيلًا ۝ وَيَكْفُرُهُمْ وَقَوْلِهِمْ عَلَىٰ مَرْيَمَ  
بُهْتَانًا عَظِيمًا ۝ وَقَوْلِهِمْ إِنَّا قَتَلْنَا الْمَسِيحَ  
عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ رَسُولَ اللَّهِ ۖ وَمَا قَتَلُوهُ وَمَا  
صَلَبُوهُ وَلَكِنْ شُبِّهَ لَهُمْ ۖ وَإِنَّ الَّذِينَ اخْتَلَفُوا  
فِيهِ لَفِي شَكٍّ مِّنْهُ ۖ مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ إِلَّا

مَذَل

## सूरत निसा - बाईसवाँ सूक

- (१) बसावत के अन्दाज़ में.
- (२) एक साथ ही. यहूदियों में कअब बिन अशरफ़ फ़ख़्रुद्दास बिन आज़रा ने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से कहा कि अगर आप नबी हैं तो हमारे पाम आसमान से एक साथ एक बार में ही किताब लाइये जैसा हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम तौरात लाए थे. यह सवाल उनका हिदायत और अनुकरण की तलब के लिये न था बल्कि सरकशी और बसावत से था. इसपर यह आयत उतरी.
- (३) यानी यह सवाल उनका भरपूर जिहालत से है और इस क्रिस्म की जिहालतों में उनके बाप दादा भी गिरफ़्तार थे. अगर सवाल हिदायत की तलब के लिये होता तो पूरा कर दिया जाता मगर वो तो किसी हाल में ईमान लाने वाले न थे.
- (४) उसको पूजने लगे.
- (५) तौरात और हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम के चमत्कार जो अल्लाह तआला के एक होने और हज़रत मूसा की सच्चाई पर खुली दलील थे, और इसके बावजूद कि तौरात हमने एक साथ ही उतारी थी, लेकिन "बुरी ख़सलत वाले को हज़ार बहाने", अनुकरण के बजाय उन्होंने झुदा के देखने का सवाल किया.
- (६) जब उन्होंने तौबत की. इसमें हुज़ूर के ज़माने के यहूदियों के लिये उम्मीद है कि वो भी तौबत करें तो अल्लाह तआला उन्हें भी अपने करम से माफ़ फ़रमाए.
- (७) ऐसा क़ब्ज़ा अता फ़रमाया कि जब आपने बनी इज़्राईल को तौबत के लिये झुद उनके अपने क़त्ल का हुक्म दिया, वो इन्कार न कर सके और उन्होंने हुक्म माना.
- (८) यानी मछली का शिकार वगैरह जो अमल उस दिन तुम्हारे लिये हलाल नहीं, न करो. सूरत बकरह में इन तमाम आदेशों की तफ़्सील गुज़र चुकी.
- (९) कि जो उन्हें हुक्म दिया गया है, करें और जिससे रोका गया है, उससे दूर रहें. फिर उन्होंने इस एहद का तोड़ा.
- (१०) जो नबियों की सच्चाई के प्रमाण थे, जैसे कि हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम के चमत्कार.
- (११) नबियों का क़त्ल करना तो नाहक़ है ही, किसी तरह हक़ हो ही नहीं सकता. लेकिन यहाँ मक़सूद यह है कि उनके घमण्ड में भी उन्हें इसका कोई हक़ न था.
- (१२) लिद्वाज़ा कोई नसीहत और उपदेश कारगर नहीं हो सकता.
- (१३) हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम के साथ भी.
- (१४) यहूदियों ने दावा किया कि उन्होंने हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम को क़त्ल कर दिया और ईसाइयों ने उसकी तस्दीक़ की थी.

खबर नहीं<sup>(१७)</sup> मगर यह गुमान की पैरवी<sup>(१८)</sup> और वेशक उन्होंने उसको क़त्ल नहीं किया<sup>(१९)</sup> (१५७) बल्कि अल्लाह ने उसे अपनी तरफ उठा लिया<sup>(२०)</sup> और अल्लाह ग़ालिब हिकमत वाला है (१५८) कोई किताबी ऐसा नहीं जो उसकी मौत से पहले उसपर ईमान न लाए<sup>(२१)</sup> और क़यामत के दिन वह उनपर ग़वाह होगा<sup>(२२)</sup> (१५९) तो यहूदियों के बड़े जुल्म के<sup>(२३)</sup> सबब हमने वो कुछ सुथरी चीज़ें कि उनके लिये हलाल थीं<sup>(२४)</sup> उनपर हराम फ़रमा दीं और इसलिये कि उन्होंने बहुतों को अल्लाह की राह से रोका<sup>(२५)</sup> (१६०) और इसलिये कि वो सूद लेते हालांकि वो इससे मना किये गए थे और लोगों का माल नाहक खा जाते<sup>(२६)</sup> और उनमें जो काफ़िर हुए हमने उनके लिये दर्दनाक अज़ाब तैयार कर रखा है (१६१) हाँ जो उनमें इल्म में पक्के<sup>(२७)</sup> और ईमान वाले हैं वो ईमान लाते हैं उसपर जो ऐ मेहबूब, तुम्हारी तरफ़ उतरा और जो तुमसे पहले उतरा<sup>(२८)</sup> और नमाज़ क़ायम रखने वाले और ज़कात देने वाले और अल्लाह और क़यामत पर ईमान लाने वाले ऐसों को जल्द ही हम बड़ा सवाव देंगे (१६२)

### तेईसवाँ रूकू

वेशक ऐ मेहबूब, हमने तुम्हारी तरफ़ वही भेजी जैसी वही नूह और उसके बाद के पैग़म्बरों को भेजी<sup>(१)</sup> और हमने

إِنَّمَا الظَّنَّ وَمَا تَتْلُوهُ يَقِينًا ۖ بَلْ رَفَعَهُ اللَّهُ إِلَيْهِ ۖ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ۝ وَإِنْ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ إِلَّا لَيُؤْمِنَنَّ بِهِ قَبْلَ مَوْتِهِ ۖ وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ يَكُونُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا ۖ فَيُظْلِمُ مِنَ الَّذِينَ هَادُوا حَرَمًا عَلَيْهِمْ طَيِّبَاتٌ أُحِلَّتْ لَهُمْ وَبِصَدْرِهِمْ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ كَثِيرًا ۖ وَأَخْذِهِمُ الرِّبَا وَقَدْ نُهُوا عَنْهُ ۖ وَأَكْلِهِمْ أَمْوَالِ النَّاسِ بِالْبَاطِلِ ۖ وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ مِنْهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ۝ لَكِنَّ الرُّسُلَ فِي الْعَالَمِ مِنْهُمْ وَالْمُؤْمِنُونَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ ۖ وَالْمُقِيمِينَ الصَّلَاةَ وَالْمُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَالْمُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۖ أُولَٰئِكَ سَنُؤْتِيهِمْ أَجْرًا عَظِيمًا ۖ إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَى نُوحٍ وَالنَّبِيِّينَ مِنْ بَعْدِهِ ۖ

मद

अल्लाह तआला ने इन दोनों के दावे ग़लत कर दिये.

- (१५) जिसको उन्होंने क़त्ल किया और ख़याल करते रहे कि यह हज़रत ईसा हैं, जबकि उनका यह ख़याल ग़लत था.
- (१६) और यकीनी नहीं कह सकते कि वह क़त्ल होने वाला शख्स कौन है. कुछ कहते हैं कि यह मक़तूल ईसा हैं, कुछ कहते हैं कि यह चेहरा तो ईसा का है और जिस्म उनका नहीं. लिहाज़ा यह वह नहीं. इसी संदेह में हैं.
- (१७) जो वास्तविकता और हकीकत है.
- (१८) और अटकलें दौड़ाना.
- (१९) उनका क़त्ल का दावा झूटा है.
- (२०) सही व सलाम आसमान की तरफ़. हदीसों में इसकी तफ़सील आई है. सूरए आले इमरान में डग घटना का ज़िक्र गुजर चुका.
- (२१) इस आयत की तफ़सील में कुछ क़ौल हैं, एक क़ौल यह है कि यहूदियों और ईसाइयों को अपनी मौत के वक्त जब अज़ाब के फ़रिश्ते नज़र आते हैं तो वो हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम पर ईमान ले आते हैं जिनके साथ उन्हां कुछ किया था और उस वक्त का ईमान कुबूल और विश्वसनीय नहीं. दूसरा क़ौल यह है कि क़यामत के करीब जब हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम आसमान से उतरेंगे उस वक्त के सारे किताब वाले उनपर ईमान ले आएंगे. उस वक्त हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम शरीअते मुहम्मदी के मुनाबिक़ हुक्म देंगे और उसी दिन के इमामों में से एक इमाम की दैसियत में होंगे. और ईसाइयों ने उनकी निम्बत जो गुमान बांधा रखे हैं उनको झुटलाएंगे, दीने मुहम्मदी का प्रचार करेंगे. उस वक्त यहूदियों और ईसाइयों को या तो इस्लाम क़बूल करना होगा या क़त्ल करदिये जाएंगे. ज़िज़िया क़बूल करने का हुक्म हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम के उतरने के वक्त तक है. तीसरे क़ौल के अनुसार आयत के मानी यह हैं कि हर किताबी अपनी मौत से पहले सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पर ईमान ले आएंगे. लेकिन मौत के वक्त का ईमान मक़बूल नहीं, फ़ायदा न पहुंचाएगा.
- (२२) यानी हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम यहूदियों पर तो यह ग़वाही देंगे कि उन्होंने आपको झुटलाया और आपके बारे में बुरा भला कहा. और ईसाइयों पर यह कि उन्होंने आपको ख़ ठहराया और ख़ुदा का शरीक माना और किताब वालों में से जो लोग ईमान ले आएँ उनके ईमान की भी आप ग़वाही देंगे.
- (२३) एहद तोड़ने वगैरह, जिनका ऊपर की आयत में ज़िक्र हो चुका.
- (२४) जिनका सूरए अनआम की आयत नं. १४६ "व अलल्लज़ीना हादू हरमना" (और यहूदियों पर हमने हराम किया) में बयान है.
- (२५) रिशवत वगैरह हराम तरीक़ों से.

इब्राहीम और इसमाईल और इस्हाक और याकूब और उनके  
वेतों और ईसा और अय्यूब और यूनस और हारून और  
सुलेमान को वही की ओर हमने दाऊद को जुबूर अता  
फरमाई (१६३) और रसूलों को जिनका जिक्र आगे हम  
तुमसे (१) फरमा चुके और उन रसूलों को जिनका जिक्र तुमसे  
न फरमाया (२) और अल्लाह ने मूसा से हकीकत में कलाम  
फरमाया (३) (१६४) रसूल यशखवरी देते (४) और डर सुनाते (५)  
कि रसूलों के बाद अल्लाह के यहां लोगों को कोई मजबूरी  
न रहे (६) और अल्लाह गालिव हिकमत वाला है (१६५)  
लेकिन ऐ मेहबूब अल्लाह उमका गवाह है जो उसने तुम्हारी  
तरफ उतारा वह उमने अपन इल्म से उतारा है और फरिश्ते  
गवाह हैं और अल्लाह की गवाही काफी (१६६) वो  
जिन्होंने कुफ्र किया (७) और अल्लाह की राह से रोका (८)  
वेशक वो दूर की गुमराही में पड़े (१६७) वेशक जिन्होंने  
कुफ्र किया (९) और हद से बड़े (१०) अल्लाह कभी उन्हें न  
वख़ोशा (११) और न उन्हें कोई राह दिखाए (१६८) मगर  
जहन्नम का रास्ता कि उममे हमेशा हमेशा रहेंगे और यह

وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيُحْيَىٰ  
وَالْكَاسِبَ وَيُوسُفَ وَيُونُسَ وَهَارُونَ  
وَسُلَيْمَانَ وَأَيُّوبَ دَاوُدَ زُكْرًا ۖ وَرُسُلًا قَدْ  
قَصَصْنَاهُمْ عَلَيْكَ مِن قَبْلُ ۖ وَرُسُلًا لَّمْ نَقْصُصْهُمْ  
عَلَيْكَ ۖ وَكَلَّمَ اللَّهُ مُوسَىٰ تَكْلِيمًا ۖ رُسُلًا  
نَّبِّئِينَ وَمُنذِرِينَ لِّئَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ  
حُجَّةٌ بَعْدَ الرُّسُلِ ۚ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ۝  
لَكِنَّ اللَّهَ يَشْهَدُ بِمَا أَنْزَلَ إِلَيْكَ ۚ أَنْزَلَهُ بِعِلْمِهِ  
وَالْمَلَائِكَةُ يَشْهَدُونَ ۚ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا ۝  
إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ قَدْ  
صَلُّوا ضَلَالًا بَعِيدًا ۝ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَلُّوا  
لَمْ يَكُنِ اللَّهُ لِيُغْفِرْ لَهُمْ وَلَا لِيَهْدِيَهُمْ طَرِيقًا ۝  
إِلَّا طَرِيقَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ۚ وَكَانَ

مذلل

- (२६) हजरत अब्दुल्लाह चित नानाम और उनके साथियों की तरह कि जो पुरजा इल्म और खुली अक्ल और भरपूर तज़र रखने थे।  
उन्होंने अपने इल्म से इस्लाम की हकीकत को जाना और नबियों के सरदार सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पर ईमान लाए।  
(२७) पहले नबियों पर।

### सूरए निसा - तेईसवाँ रूक

- (१) यहूदियों और ईसाईयों ने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से जो यह सवाल किया था कि उनके लिये आगमान से  
एक साथ ही किताब उतारी जाए तो वो आपकी नबुवत पर ईमान लाएं। इस पर यह आयत उतरी और उनपर तर्क कायम किया गया  
कि हजरत मूसा अलैहिस्सलाम क सिवा बहुत से नबी हैं जिनमें से म्यारह के नाम यहां आयत में बयान किये गए हैं। किताब वाले  
इन सबकी नबुवत को मानते थे। इन सब हज़रात में से किसी पर एक साथ किताब न उतरी तो इस वजह से उनकी नबुवत तस्लीम  
करने में किताब वालों को कुछ गेंतराज न हुआ तो सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की नबुवत तस्लीम करने में क्या मजबूरी  
है। और रसूलों के भेजने का मरुमद लोगों की हिदायत और उनका अल्लाह न भाना की तौहीद और पहचान का पाट देना और ईमान  
को पुरजा करना और ईबादत की तरीके की सीख देना है। किताब के कई चरणों में उतरने से यह उद्देश्य भरपूर तरीके से हासिल होता  
है कि थोड़ा थोड़ा आसानी से दिल में बैठता चला जाता है। इस हिकमत को न समझना और गेंतराज करना हद दर्जे की मूर्खता  
है।  
(२) कुरआन शरीफ में नाम बताना फरमा चुके हैं।  
(३) और अबतक उनके नामों की तफ़सील कुरआने पाक में जिक्र नहीं फरमाई गई।  
(४) तो जिस तरह हजरत मूसा अलैहिस्सलाम से बेवास्ता कलाम फरमाता दूसरे नबियों की नबुवत के आड़े नहीं आता, जिनमें  
इस तरह कलाम नहीं फरमाया गया, ऐसे ही हजरत मूसा अलैहिस्सलाम पर किताब का एक साथ उतरना दूसरे नबियों की नबुवत  
में कुछ भी आड़े नहीं आता  
(५) सवाल की, ईमान लाने वालों को।  
(६) अज्ञात का, कुफ्र करने वालों को।  
(७) और यह कहने का भाग्य न हो कि अगर हमारे पास रसूल आते तो हम ज़रूर उनका हुक्म मानते और अल्लाह के आज्ञाकारी और  
फ़र्मावन्दान बनते। इस आयत में यह मसअला मालूम होता है कि अल्लाह न आला रसूलों की शरीफ आवाज़ से पढ़ने लोगों पर अज्ञात नहीं  
फ़रमाता जैसा दूसरी जगह इयाद फ़रमाया “वमा कुवा मुअज़्ज़िबीना हत्ता नवअसा रसूलन” (और हम अज्ञात करने वाले नहीं बचने रसूल  
न भेज ले- मूगए बनी इस्राईल, आयत १५) और यह मसअला भी साबित होता है कि अल्लाह की पहचान शरीफत के बयान और नबियों की

अल्लाह को आसान है (१६९) ऐ लोगो तुम्हारे पास ये रसूल (१३) हक के साथ तुम्हारे सब की तरफ से तशरीफ लाए तो ईमान लाओ अपने भले को और अगर तुम कुफ्र करो (१४) तो बेशक अल्लाह ही का है जो कुछ आसमानों और ज़मीन में है और अल्लाह इल्म व हिकमत वाला है (१७०) ऐ किताब वाले अपने दीन में ज़ियादती न करो (१५) और अल्लाह घर न कहो मगर सच (१६) मसीह ईसा मरयम का बेटा (१७) अल्लाह का रसूल ही है और उसका एक कलिमा (१८) कि मरयम की तरफ भेजा और उसके यहां की एक रूह, तो अल्लाह और उसके रसूलों पर ईमान लाओ (१९) और तीन न कहो (२०) बाज़ रहो अपने भले का, अल्लाह तो एक ही खुदा है (२१) पाकी उसे इससे कि उसके कोई बच्चा हो, उसका माल है जो कुछ आसमानों में है और जो कुछ ज़मीन में है (२२) और अल्लाह काफ़ी कारसाज़ है (१७१)

### चौबीसवां रूकू

मसीह अल्लाह का बन्दा बनने से कुछ नफ़रत नहीं करता (१) और न मुकर्रब फ़रिश्ते और जो अल्लाह की बन्दगी से नफ़रत और तकबुर (घमण्ड) करे तो कोई दम जाता है कि वह सबको अपनी तरफ हांकेगा (२) (१७२)

ذٰلِكَ عَلَى اللّٰهِ يَسِيرًا ۝ يٰۤاَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ الرَّسُوْلُ بِالْحَقِّ مِنْ رَبِّكُمْ فَاٰمِنُوْا حَيٰرًا كُمْ ۚ وَاِنْ تَكْفُرُوْا فَاِنَّ لِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ ۚ وَكَانَ اللّٰهُ عَلِيْمًا حَكِيْمًا ۝ يٰۤاَهْلَ الْكِتٰبِ لَا تَغْلُوْا فِيْ دِيْنِكُمْ وَلَا تَقُوْلُوْا عَلٰى اللّٰهِ اِلَّا الْحَقَّ ۚ اِنَّمَا الْمَسِيْحُ عِيسٰى ابْنُ مَرْيَمَ رَسُوْلُ اللّٰهِ وَكَلِمَتُهُ اَلْقِيْلَآءُ اِلٰى مَرْيَمَ وَرُوْحٌ مِّنْهُ ۚ فَاٰمِنُوْا بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهِ ۚ وَلَا تَقُوْلُوْا ثَلٰثَةٌ ۚ اِنَّهُمْ هُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ اِنْ اِنْتُمْ اِلَّا اللّٰهُ اِلٰهٌ وَّاحِدٌ ۚ سُبْحٰنَهُ اَنْ يَّكُوْنَ لَهُ وَلَدٌ ۚ مَّا كَانَ فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ۚ وَكَفٰ بِاللّٰهِ وَكِيلًا ۝ لَنْ يَسْتَنْكِفَ الْمَسِيْحُ اَنْ يَّكُوْنَ عَبْدًا لِلّٰهِ وَلَا الْمَلٰٓئِكَةُ الْمُقَرَّبُوْنَ ۚ وَمَنْ يَّسْتَنْكِفْ عَنْ عِبَادَتِهِ وَيَسْتَكْبِرْ فَسَيَحْشُرْهُمْ اِلَيْهِ جَمِيْعًا ۝

जवान से ही हासिल होती है, सिर्फ अक़्तन से इस मंज़िल तक पहुंचना मयस्सर नहीं होता।

(८) सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की नबुवत का इन्कार करके।

(९) हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की नअन और विशेषताएं छुपाकर और लोगों के दिमाग में शक डाल कर, (यह हाल यहूदियों का है)

(१०) अल्लाह के साथ।

(११) अल्लाह की किताब में हुज़ूर के गुण बदलकर और आपकी नबुवत का इन्कार करके।

(१२) जब तक वो कुफ़र पर कायम रहें या कुफ़र पर मरें।

(१३) सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम।

(१४) और सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की रिसालत का इन्कार करो तो इस में उनका कुछ नुक़सान नहीं और अल्लाह तुम्हारे ईमान से बेनियाज़ है।

(१५) यह आयत ईसाइयों के बारे में उतरी जिनके कई सम्प्रदाय हो गए थे और हर एक हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम की निम्न अलग अलग क़हरी अक़ीदा रखता था। नस्तूरी आपको ख़ुदा का बेटा कहते थे, मरकुसी कहते कि वो तीन में के तीसरे हैं और इस कलिमे की तौहीदात में भी मतभेद था। कुछ तीन ताक़त मानते थे और कहते थे कि बाप, बेटा और रुहुलकुदुस, बाप से ज्ञात, बेटे से ईसा, रुहुल कुदुस से उनमें डाली जाने वाली ज़िन्दगी मुराद लेते थे। तो उनके नज़दीक मअबूद तीन थे और इस तीन को एक बताते थे: "तीन में एक और एक तीन में" के चक्कर में गिरफ़्तार थे। कुछ कहते थे कि ईसा नासूतिघत और उलूहिघत के संगम है, माँ की तरफ से उनमें नासूतिघत आई और बाप की तरफ से उलूहिघत आई। यह फ़िरक़ाबन्दी ईसाइयों में एक यहूदी ने पैदा की जिसका नाम पोलूस था और उसीने उन्हें गुमराह करने के लिये इस क्रिस्म के अक़ीदों की तालीम दी। इस आयत में किताब वालों को हिदायत की गई कि वो हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम के बारे में इफ़रात व तफ़रीत (बहुत ज्यादा, बहुत कम) से बाज़ रहें। ख़ुदा और ख़ुदा का बेटा भी न कहें और उनकी तौहीद भी न करें।

(१६) अल्लाह का शरीफ़ और बेटा भी किसी को न बनाओ और हुलूल व इत्तिहाद के ऐब भी मत लगाओ और इस सच्चे अक़ीदे पर रहो कि.....

(१७) है और उस मोहत्तस के लिये इसके सिवा कोई नसब नहीं।

(१८) कि 'हो जा' फ़रमाया और वह बाप और दिना नुस्के के केवल अल्लाह के हुक्म से पैदा हो गए।

(१९) और तस्दीक करो कि अल्लाह एक है, बेटे और औलाद से پاک है, और उसके रसूलों की तस्दीक करो और इसकी कि हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम अल्लाह के रसूलों में से हैं।

तो लोग जो ईमान लाए और अच्छे काम किये उनकी मजदूरी उन्हें भरपूर देकर अपने फ़ज़ल से उन्हें और ज़्यादा देगा और वो जिन्होंने<sup>(१)</sup> नफ़रत और तकबुर किया था उन्हें दर्दनाक सज़ा देगा और अल्लाह के सिवा न अपना कोई हिमायती पाएंगे न मददगार<sup>(२)</sup> (१७३) ऐ लोगो बेशक तुम्हारे पास अल्लाह की तरफ से खुली दलील आई<sup>(३)</sup> और हमने तुम्हारी तरफ़ रौशन नूर उतारा<sup>(४)</sup> (१७४) तो वो जो अल्लाह पर ईमान लाए और उसकी रस्सी मजबूत धामी तो जल्द ही अल्लाह उन्हें अपनी रहमत और अपने फ़ज़ल में दाखिल करेगा<sup>(५)</sup> और उन्हें अपनी तरफ़ सीधी राह दिखाएगा<sup>(६)</sup> (१७५) ऐ मेहबूब तुमसे फ़तवा पूछते हैं तुम फ़रमा दो कि अल्लाह तुम्हें कलाला<sup>(७)</sup> में फ़तवा देता है अगर किसी मर्द का देहान्त हो जो बेऔलाद है<sup>(८)</sup> और उसकी एक बहन हो तो तर्क में उसकी बहन का आधा है<sup>(९)</sup> मर्द अपनी बहन का वारिस होगा अगर बहन की औलाद न हो<sup>(१०)</sup> फिर अगर दो बहनें हों तर्क में उनका दो तिहाई और अगर भाई बहन हों मर्द भी और औरतें भी तो मर्द का हिस्सा दो औरतों के बराबर, अल्लाह तुम्हारे लिये साफ़

فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَيُوَفِّيهِمْ  
أُجُورَهُمْ وَيَزِيدُهُمْ مِنْ فَضْلِهِ ۚ وَأَمَّا الَّذِينَ اسْتَنَافُوا  
وَأَسْتَكْبَرُوا فَيُعَذِّبُهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ۖ وَلَا يَجِدُونَ  
لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ۝ يَأَيُّهَا  
النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ بُرْهَانٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَأَنْزَلْنَا  
إِلَيْكُمْ نُورًا مُبِينًا ۝ فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَاعْتَصَمُوا  
بِهِ فَسَيُجْزِيهِمْ فِي رَحْمَةِ مَوْلَاهُ وَفَضْلٍ ۖ وَيَهْدِيهِمْ  
إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۝ يَسْتَفْتُونَكَ ۚ قُلِ اللَّهُ  
يُفْتِيكُمْ فِي الْكَلَالَةِ ۚ إِنْ امْرُؤٌ هَلَكَ لَيْسَ لَهُ  
وَلَدٌ وَلَهُ أُخْتُ فَلَهَا نِصْفُ مَا تَرَكَ ۖ وَهُوَ يَرِثُهَا  
إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهَا وَلَدٌ ۚ وَإِنْ كَانَتَا اثْنَتَيْنِ فَلَهُمَا  
النِّصْفَانِ مِمَّا تَرَكَ ۚ وَإِنْ كَانُوا إِخْوَةً رِجَالًا وَنِسَاءً  
فَلِلَّذِينَ كَرِهُوا حَقُّ الْأُنثَيَيْنِ ۚ لِلَّهِ لَكُمْ

مَنْزِلٌ

- (२०) जैसा कि ईसाइयों का अफ़ीदा है कि वह कुछे महज़र है।  
(२१) कोई उसका शरीक नहीं।  
(२२) और वह सब का मालिक है, और जो मालिक हो, वह बाप नहीं हो सकता।

### सूरए निसा - चौबीसवाँ रूकू

- (१) नज़रान के ईसाइयों का एक प्रतिनिधि मण्डल सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की खिदमत में हाज़िर हुआ। उसने हुज़ूर से कहा कि आप हज़रत ईसा को ऐब लगाने हैं कि वह अल्लाह के बन्दे हैं। हुज़ूर ने फ़रमाया कि हज़रत ईसा के लिये यह आर या शर्म की बात नहीं। इसपर यह आयत उतरी।  
(२) यानी आख़िरत में इस घनण्ड की सज़ा देगा।  
(३) अल्लाह की इबादत बजा लाने से।  
(४) “वाज़ह दलील” या ग़ुलने प्रमाण से सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की पाक ज्ञान मुराद है, जिनकी सल्लवाई पर उनके चमत्कार ग़वाह हैं, और इन्कार करने वालों को हैरत में डाल देने हैं।  
(५) यानी क्रूरआने पाक।  
(६) और जन्नत और ऊंचे दर्जे अता फ़रमाएगा।  
(७) कलाला उसको कहते हैं जो अपने बाद न बाप छोड़े न औलाद।  
(८) हज़रत जाबिर बिन अब्दुल्लाह रदियल्लाहो अन्हो से रिवायत है कि वह बीमार थे तो रसूल करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम हज़रत सिद्दीक़े अकबर रदियल्लाहो अन्हो के साथ तबीयत पूछने तशरीफ़ लाए। हज़रत जाबिर बेहोश थे। हज़रत ने बुज़ू फ़रमाकर बुज़ू का पानी उनपर डाला। उन्हें फायदा हुआ। आँख़ खोल कर देखा तो हुज़ूर तशरीफ़ फ़रमा हैं। अज़्र किया था रसूलल्लाह, मैं अपने माल का क्या इन्तज़ाम करूँ। इसपर यह आयत उतरी। (बुख़ारी व मुस्लिम)। अबू दाऊद की रिवायत में यह भी है कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने हज़रत जाबिर रदियल्लाहो अन्हो से फ़रमाया, ऐ जाबिर मेरे इल्म में तुम्हारी मौत इस बीमारी से नहीं है। इस हदीस से कुछ मसअले मालूम हुए। बुज़ुग़ों के बुज़ू का पानी तबर्क़ है और उसको शिफ़ा पाने के लिये इस्तेमाल करना मुन्नत है। मरीज़ों की मिज़ाज़पुरी और अयादत मुन्नत है। सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को अल्लाह तआला ने ग़ैब के ज़लूम अता किये हैं, इसलिये हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को मालूम था कि हज़रत जाबिर की मौत इस बीमारी में नहीं है।  
(९) अगर वह बहन सगी या बाप शरीक हो।  
(१०) यानी अगर बहन बेऔलाद मरी और भाई रहा तो वह भाई उसके कुछ माल का वारिस होगा।

बयान फरमाता है कि कहीं बेहक न जाओ और अल्लाह हर चीज़ जानता है (१७६)

## ५- सूरए माइदा

सूरए माइदा मदीना में उतरी और इसमें एक सौ बीस आयतें और सोलह रूकू हैं।

### पहला रूकू

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला (१) ऐ ईमान वालो अपने कौल (वचन) पूरे करो (२) तुम्हारे लिये हलाल हुए वे ज़बान मवेशी मगर वो जो आगे सुनाया जाएगा तुमको (३) लेकिन शिकार हलाल न समझो जब तुम एहराम में हो (४) वेशक अल्लाह हुक्म फरमाता हैं जो चाहे (५) ऐ ईमान वालो हलाल न ठहरा लो अल्लाह के निशान (६) और न अदब वाले महीने (७) और न हरम को भेजी हुई कुरबानिया और न (८) जिनके गले में अलामतें (चिन्ह) लटकी हुई (९) और न उनका माल और आबरू जो इज़त वाले घर का इरादा करके आए (१०) अपने रब का फ़ज़ल और उसकी खुशी चाहते और जब एहराम से निकलो तो शिकार कर सकते हो (११) और तुम्हें किसी क्रौम की दुश्मनी, कि उन्होंने तुम को मस्जिदे हराम से रोका था, ज़ियादती करने पर न उभारो (१२) और नेकी और परहेज़गारी पर एक दूसरे की मदद करो और गुनाह और ज़ियादती पर आपस में मदद न दो (१३) और अल्लाह से डरते रहो, वेशक अल्लाह का

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَوفُوا بِالْعُقُودِ أُحِلَّتْ لَكُمْ بَهِيمَةُ الْأَنْعَامِ إِلَّا مَا يُتْلَى عَلَيْكُمْ غَيْرُ مُحِلِّي الصَّيْدِ وَأَنْتُمْ حُرْمٌ إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ مَا يُرِيدُ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَحِلُّوا شَعَائِرَ اللَّهِ وَلَا الشُّهُرَ الْحَرَامَ وَلَا الْهَدْيَ وَلَا الْقَلَائِدَ وَلَا أَيْتِينَ الْبَيْتِ الْحَرَامِ يَنْتَعُونَ فَضْلًا مِنْ رَبِّهِمْ وَرِضْوَانًا وَإِذَا حَلَلْتُمْ فَاصْطَادُوا وَلَا يَجِيرُكُمْ شَتَاؤُ قَوْمٍ أَنْ صَدُّوكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ أَنْ تَعْتَدُوا وَمَتَّعُوا عَلَى الْبَيْتِ وَالتَّقْوَى سِوَا تَعَاوُنًا عَلَى الْإِلَاسِ وَالْعُدُوِّ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ

مَنْعَةٍ

## (५) सूरए माइदा - पहला रूकू

(१) सूरए माइदा मदीना में तैय्यिदह में उतरी, सिवाय आयत "अल यौमा अकमल्लो लकुम दीनकुम" के. यह आयत हज़रतुल वदाअ में अरफ़े के दिन उतरी और सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने श्रुत्वे में इसको पढ़ा. इस सूरत में सोलह रूकू, एक सौ बीस आयतें और बारह हजार चारसौ चौंसठ अक्षर हैं.

(२) "कौल" के मानी में मुफ़सिरो के कुछ कौल हैं. इन्हे ज़रीर ने कहा कि किताब वालों को ख़िताब फ़रमाया गया है. मानी यह है कि ऐ किताब वालों में के ईमान वालो, हमने पिछली किताबों में सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पर ईमान लात और आपकी फरमावरदारी करने के सम्बन्ध में जो एहद लिये हैं वो पूरे करो. कुछ मुफ़सिरो का कौल है कि ख़िताब ईमान वालों का है, उन्हें कौल के पूरे करने का हुक्म दिया गया है. हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि इस कौल से मुराद ईमान और वो एहद हैं जो हलाल और हराम के बारे में कुरआने पाक में लिये गए हैं. कुछ मुफ़सिरो का कहना है कि इसमें ईमान वालों के आपसी समझौते मुराद हैं.

(३) यानी जिनकी हुस्मत शरीअत में आई है. उनके सिवा तमाम चौपाए तुम्हारे लिये हलाल किये गए.

(४) कि श्रुस्की का शिकार एहराम की हालत में हराम है, और दरियाई शिकार जायज़ है, जैसा कि इस सूरत के आख़िर में आया.

(५) उसके दीन की बातें, मानी ये हैं कि जो चीज़ें अल्लाह ने फ़र्ज़ कीं और जो मना फ़रमाई, सबकी हुस्मत का लिहाज़ रखो.

(६) हज़ के महीने, जिन में किताल यानी लड़ाई वगैरह जाहिलियत के दौर में भी मना था, और इस्लाम में भी यह हुक्म बाकी रहा.

(७) वे कुरबानियाँ.

(८) अरब के लोग कुरबानियों के गले में हरम शरीफ़ के दरख़्तों की छाल वगैरह से गुलूबन्द बुनकर दानने थे ताकि दर्ख़ने वाले जान लें कि ये हस्म को भेजी हुई कुरबानियाँ हैं और उनसे न उलझें.

(९) हज़ और उमरा करने के लिये. शरीह बिन हिन्द एक मशहूर शक्ती (दुश्मन) था. वह मदीना तैय्यिदह में आया और सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ख़िदमत में हाज़िर होकर कहने लगा कि आप ख़ल्के श्रुदा को क्या दावत देते हैं. फ़रमाया,



العقَاب ۝ حُرِّمَتْ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةُ وَالْدَّمُ وَلَحْمُ  
الْخِنْزِيرِ وَمَا أُهِلَ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ وَالْمُنْخَنِقَةُ  
وَالْمُتَوَفِّدَةُ وَالْمُتَرَدِّيَةُ وَالطَّيْحَةُ وَمَا أَكَلَ  
السَّبُعُ إِلَّا مَا ذَكَّيْتُمْ ۖ وَمَا ذُبِحَ عَلَى النُّصُبِ ۚ  
وَأَنْ تَقْسِبُوا بِالْأَدْلَمِ ذِكْرَكُمْ فُسْخٌ يَوْمَ الْقِيَامِ  
لِلَّذِينَ كَفَرُوا ۚ مِنْ دِينِكُمْ فَلَا تَخْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنِ ۚ  
الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتِمَمْتُ عَلَيْكُمْ  
نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا ۚ فَمَنِ اضْطُرَّ  
فِي مَخْصَصَةٍ غَيْرِ مُتَجَانِفٍ لِإِثْمِهِ ۚ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ  
رَحِيمٌ ۝ يَسْأَلُونَكَ مَاذَا أُحِلَّ لَكُمْ ۖ قُلْ أُحِلَّ لَكُمْ  
الطَّيْبَاتُ ۚ وَمَا عَلَّمْتُم مِّنَ الْجَوَارِحِ مُكَيِّبِينَ تُعَلِّمُونَهُنَّ  
مِمَّا عَلَّمَكُمُ اللَّهُ ۚ فَكُلُوا مِمَّا أَمْسَكْنَ عَلَيْكُمْ ۖ وَادْكُرُوا  
اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۚ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ۝

منزلہ

अजाब सख्त है (१२) तुमपर हाराम है (१३) मुर्दार और खून और सुअर का गोشت और वह जिसके ज़िबह में ग़ैर खुदा का नाम पुकारा गया और वो जो गला घोटने से मरे और बेधार की चीज़ से मारा हुआ और जो गिर कर मरा और जिसे किसी जानवर ने सींग मारा और जिसे कोई दरिन्दा खा गया, मगर जिन्हें तुम ज़िबह कर लो और जो किसी थान पर ज़िबह किया गया और पाँसे डाल कर बाँटा करना यह गुनाह का काम है आज तुम्हारे दीन की तरफ़ से काफ़िरों की आस टूट गई (१४) तो उनसे न डरो और मुझसे डरो आज मैंने तुम्हारे लिये तुम्हारा दीन कामिल (पूर्ण) कर दिया (१५) और तुमपर अपनी नेमत पूरी करी (१६) और तुम्हारे लिये इस्लाम को दीन पसन्द किया (१७) तो जो भूख प्यास की शिद्दत (तेज़ी) में नाचार हो यूँ कि गुनाह की तरफ़ न झुके (१८) तो बेशक अल्लाह बख्शने वाला मेहरबान है (१९) ऐ मेहबूब, तुम से पूछते हैं कि उनके लिये क्या हलाल हुआ तुम फ़रमा दो कि हलाल की गई तुम्हारे लिये पाक चीज़ें (२०) और जो शिकारी जानवर तुम ने सधा लिये (२१) उन्हें शिकार पर दौड़ाते जो इल्म तुम्हें खुदा ने दिया उसमें से उन्हें सिखाते तो खाओ उस में से जो वो मारकर तुम्हारे लिये रहने दें (२२) और उसपर अल्लाह का नाम ला (२३) और अल्लाह से डरते रहो बेशक अल्लाह को हिसाब करते देर नहीं लगती (२४)

अपने रब के साथ ईमान लाने और अपनी रिसालत की तस्दीक करने और नमाज़ क़ायम रखने और ज़कात देने की। कहने लगा, बहुत अच्छी दावत है। मैं अपने सरदारों से राय ले लूँ तो मैं भी इस्लाम ले आऊँगा और उन्हें भी लाऊँगा। यह कहकर चला गया। हुज़ूर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने उसके आने से पहले ही अपने सहाबा को ख़बर दे दी थी कि रबीआ क़बीले का एक शख्स आने वाला है जो शैतानी ज़बान बोलेंगा। उसके चले जाने के बाद हुज़ूर ने फ़रमाया कि काफ़िर का चेहरा लेकर आधा था और गद्दार और बदएहद की तरह पीठ फेर कर चला गया। यह इस्लाम लाने वाला नहीं। चुनांचे उसने बदना किया और मदीना शरीफ़ से निरुलते हुए वहाँ के मक्की और माल ले गया। अगले साल यमामा के हाजियों के साथ तिज़ारत का बहुत सा सामान और हज़ की क़लावा पाश कुरबानियाँ लेकर हज़ के इरादे से निकला। सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम अपने सहाबा के साथ तशरीफ़ ले जा रहे थे। राह में सहाबा ने शरीह को देखा और चाहा कि मक्की उससे वापस ले लें। रसूल क़रीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने मना फ़रमाया। इसपर यह आयत उतरी और हुक्म दिया गया कि जिसकी ऐसी हालत हो उससे तआरुज़ नहीं करना चाहिये।

(१०) यह बयाने अब्राहत है कि एहराम के बाद शिकार मुबाह हो जाता है।

(११) यानी मक्का वालों ने रसूल सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को और आपके सहाबा को हुदैबिया के दिन उमरे से रोक़ा। उनके इस दुश्मनी वाले काम का तुम बदला न लो।

(१२) कुछ मुफ़सिर्गों ने फ़रमाया, जिसका हुक्म दिया गया उसका वज़ा लाना बिर, और जिससे मना फ़रमाया गया उसको छोड़ देना तक्रबा, और जिसका हुक्म दिया गया उसको न करना "इस्म" (गुनाह), और जिससे मना किया गया उसको करना उदवान (ज़ियादती) कहलाता है।

(१३) आयत "इल्ला मा युतला अलैकुम" में जो ज़िक्र फ़रमाया गया था, यहाँ उसका बयान है और म्यारह चीज़ों की हुगमत का ज़िक्र किया गया। एक मुर्दार यानी जिस जानवर के लिये शरीअत में ज़िबह का हुक्म हो और वह बेज़िबह मर जाए, दूसरे बहने वाला खून, तीसरे सुअर का गोश्त और उसके तमाम अंग, चौथे वह जानवर जिसके ज़िबह के वक़्त ग़ैर खुदा का नाम लिया गया हो जैसा कि ज़ाहिनियत के ज़माने में लोग बुतों के नाम पर ज़िबह करते थे और जिस जानवर को ज़िबह तो सिर्फ़ अल्लाह के नाम पर किया गया हो मगर दूसरे अँकान में वह ग़ैर खुदा की तरफ़ मन्सूब रहा वह हाराम नहीं जैसे कि अब्दुल्लाह की गाय, अक़ीक़े का बकरा, बनीमे का जानवर या वह जानवर जिनसे बलियों की आत्माओं की सवाब पढ़ुंचाना मन्ज़ूर हो, उनको ग़ैर वक़्ते ज़िबह में बलियों के नामों के साथ नामज़द किया जाए मगर ज़िबह उनका फ़क़त अल्लाह के नाम पर हो, उस वक़्त किसी दूसरे का नाम न लिया जाए वो हलाल और पाक है। इस आयत में सिर्फ़ उसी को हाराम फ़रमाया गया है जिसको ज़िबह करते वक़्त ग़ैरखुदा का नाम लिया गया हो। वहाबी जो ज़िबह की क़ैद नहीं लगाते वो आयत के मानी में ग़लती करते हैं और उनका क़ौल तमाम जानी मानी तफ़सीरों के

खिलाफ़ है। और खुद आयत उनके मानी को बनने नहीं देती क्योंकि "मा उहिल्ला बिही" को अगर ज़िबह के वक़्त के साथ सीमित न करें तो "इल्ला मा ज़क्कैतुम" की छूट उसको लाहिक़ होगी और वो जानवर जो ग़ैर वक़्त ज़िबह ग़ैर खुदा के नाम से मांसूम रहा हो वह "इल्ला मा ज़क्कैतुम" से हलाल होगा। ग़रज़ वहाबी को आयत से सनद लाने की कोई सचीन नहीं। पाँचवाँ ग़ल्ल घोट कर मांग हुआ जानवर, छटे वह जानवर जो लाठी, पत्थर, ढंले, गोली, छर्रे यानी बिना धारदार चीज़ से मारा गया हो, सातवें जो गिर कर मरा हो चाहे पहाड़ से या कुंवे वग़ैरह में, आठवें वह जानवर जिसे दूसरे जानवर ने सींग मारा हो और वह उसके सदम से मर गया हो, नवें वह जिसे किसी दरिन्दे ने थोड़ा सा ख़ायया हो और वह उसके ज़र्रम की तकलीफ़ से मर गया हो लेकिन अगर ये जानवर मर गए हों और ऐसी घटनाओं के बाद ज़िन्दा बच रहे हों फिर तुम उनके बाक़ायदा ज़िबह करोगे तो वा हलाल है, दसवें वह जो किसी थान पर पूजा की तरह ज़िबह किया गया हो जैसे कि जात्रिलियत वालों ने काबे के चारों तरफ़ ३६० पत्थर नसब किये थे जिनकी वो इबादत करते थे और उनके लिये ज़िबह करते थे, ग़्यारहवें, हिस्सा और हुक्म जानने के लिये पाँसा डालना। जात्रिलियत के दौर के लोगों को जब सफ़र या जंग या तिजारात या निकाह वग़ैरह के काम दरपेश होने तो वो तीनों में पॉसे डालने और जा निकलना उनके मुताबिक़ अमल करते और उसको खुदा का हुक्म मानते। इन सब से मना फ़रमाया गया

(१४) यह आयत अरफ़े के दिन जो जुमे का था, अब बाद नाज़िल हुई। मानी ये हैं कि काफ़िर तुम्हारे दीन पर ग़ालिब आने से मायूस हो गए।

(१५) और अमूरे तकलीफ़ा में हराम और हलाल के जो एहक़ाम हैं वो और क़यास के क़ानून सब मुक़म्मल कर दिये। इंग्लिये इस आयत के उतरने के बाद हलाल व हराम के बयान की कोई आयत नाज़िल न हुई। अगरचे "बसक़ योमन तुरज्जना फ़ीहे इल्लल्लाह" नाज़िल हुई मगर वह आयत नसीहत और उपदेश की है। कुछ मुफ़ससिरो का क़ौल है कि दीन का मिलन क़रने के मानी इस्लाम को ग़ालिब करना है, जिसका यह असर है कि हज़्ज़तुल वदाअ में जब यह आयत उतरी, कोई मुश्रिक मुसलमानों के साथ हज़ में शरीक न हो सका। एक क़ौल यह भी है कि दीन का पूरा होना यह है कि वह पिछली शरीअतों की तरह ग़्थगित न होगा और क़यामन तक बाक़ी रहेगा। बुझारी व मुस्लिम की हदीस में है कि हज़्ज़त उमर रदियल्लाहो अन्हो के पास एक यहूदी आया और उसने कहा कि ऐ अमीरुल मुमिनीन, आप की किताब में एक आयत है अगर वह हम यहूदियों पर उतरी होती तो हम उसक उतरने वाले दिन ईद मनाते। फ़रमाया, कौनगी आयत। उंगन यही आयत "अलययौमा अकमल्लु लकुम" पढ़ी। आपने फ़रमाया, मैं उस दिन को जानता हूँ जिस दिन यह उतरी थी और इसके उतरने की जगह को भी पहचानता हूँ। वह जगह अरफ़ात की थी और दिन जुमे का। आप की मुराद इससे यह थी कि हमारे लिये वह दिन ईद है। तिरमिज़ी शरीफ़ में हज़्ज़त उब्बे अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा में ग़िवायत है, आप से भी एक यहूदी ने ऐसा ही किया। आपने फ़रमाया कि जिस दिन यह आयत उतरी उस दिन दो ईदें थीं, जुमा और अरफ़ात। इससे मालूम हुआ कि किसी दीनी कामयाबी के दिन को खुशी का दिन मनाया जायज़ और सहाबा से साबित है, वरना हज़्ज़त उमर व उब्बे अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा साफ़ फ़रमा देते कि जिस दिन कोई खुशी का वाकिआ हो उसकी यादगार क़यम क़रना और उस ग़ो़ज़ को ईद मानना हम बिदअत जानते हैं। इससे साबित हुआ कि ईद मीलाद मनाया जायज़ है क्योंकि वह अल्लाह की सबसे बड़ी नेमत की यादगार और शुक्र गुज़ारी है।

(१६) मक्कए मुक़र्रमा फ़क्त फ़रमाकर।

(१७) कि उसके सिवा कोई और दीन कुबूल नहीं।

(१८) मानी ये है कि ऊपर हराम चीज़ों का बयान कर दिया गया है, लेकिन जब ग़्राने पीने की कोई हलाल चीज़ मद्यमगर ही न आए और भूख़ प्यास की सख़्ती से जान पर बन जाए, उस वक़्त जान बचाने के लिये ज़रूरत भर का ग़्राने पीने की इज़ाज़त है, इस तरह कि गुनाह की तरफ़ मायल न हो यानी ज़रूरत से ज़्यादा न ख़ाए और ज़रूरत उसी क़दर ख़ान से रफ़ा हो जानी है जिससे जान का ख़तरा जाता रहे।

(१९) जिनकी हुसमत क़ुरआन व हदीस, इज़माअ और क़यास से साबित नहीं हैं। एक क़ौल यह भी है कि तैय्यिवात दो चीज़ें हैं जिनको अरब और पाक तबीअत लोग पसन्द करते हैं और ख़रीस वो चीज़ें हैं जिनसे पाक तबीअत नफ़रत क़रती हैं। उमर मालूम हुआ कि किसी चीज़ की हुसमत पर दलील न होना भी उसके हलाल होने के लिये काफ़ी है। यह अयत अदी इब्न ब्रातम आग़ ज़द बिन महलहल के बारे में उतरी जिनका नाम रसूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने ज़ैदुल ख़ौर ग़या था। इन दोनों ग़ादिबों ने अर्ज की, या रसूलल्लाह, हम लोग कुत्ते और बाज़ के ज़र्रिये से शिकार करते हैं, तो क्या हमारे लिये हलाल है। तो इस पर यह आयत उतरी।

(२०) चाहे वह दरिन्दों में से हों, कुत्ते और चीते जैसे, या शिकारी परिन्दों में से, शिकारे, बाज़, शाहीन वग़ैरह जैसे। जब उन्हें इस तरह सथा लिया जाए कि जो शिकार करें उसमें से न ख़ाएं और जब शिकारी उनको छोड़े तब शिकार पर जाएं, जब बुलाए, चापस आजाएं। ऐसे शिकारी जानवरों को मुअल्लम कहते हैं।

(२१) और खुद उसमें से न ख़ाएं।

(२२) आयत से दो निष्कर्ष निकलता है उसका ख़ुलासा यह है कि जिस शख्स ने कुत्ता या शिकार वग़ैरह कोई शिकारी जानवर शिकार पर छोड़ा तो उसका शिकार कुछ शर्तों से हलाल है (१) शिकारी जानवर मुसलमान का हो और सिख़ाया हुआ। (२) उमने शिकार को ज़र्रम लगाकर मारा हो। (३) शिकारी जानवर बिस्मिल्लाह अल्लाहो अकबर कहकर छोड़ा गया हो। (४) अगर शिकारी के पास शिकार ज़िन्दा पहुंचा हो तो उसको बिस्मिल्लाह अल्लाहो अकबर कहकर ज़िबह करे। अगर इन शर्तों में से कोई शर्त न पाई

आज तुम्हारे लिये पाक चीज़ें हलाल हुई और कित्तबियों का खाना<sup>(२३)</sup> तुम्हारे लिये हलाल है और तुम्हारा खाना-उनके लिये हलाल है और पारसा औरतें मुसलमान<sup>(२४)</sup> और पारसा औरतें उनमें से जिनको तुम से पहले किताब मिली जब तुम उन्हें उनके मेहर दो कैद में लाते हुए<sup>(२५)</sup> न-मस्ती निकालते हुए और न आशना बनाते<sup>(२६)</sup> और जो मुसलमान से काफिर हो उसका किया धरा सब अकारत गया और वह आखिरत में घाटे वाला है<sup>(२७)</sup> ﴿५﴾

### दूसरा रूकू

ऐ ईमान वालो जब नमाज़ को खड़े होना चाहो<sup>(१)</sup> तो अपना मुँह धोओ और कोहनियों तक हाथ<sup>(२)</sup> और सरों का मसह करो<sup>(३)</sup> और गद्दों तक पाँव धोओ<sup>(४)</sup> और अगर तुम्हें नहाने की हाजत जो तो खूब सुधरे हो लो<sup>(५)</sup> और अगर तुम बीमार हो या सफ़र में हो या तुम में से कोई पेशाब पाखाने से आया या तुमने औरतों से सोहबत की और उन सूरतों में पानी न पाया तो पाक मिट्टी से तयम्मूम करो तों अपने मुँह और हाथों का उससे मसह करो अल्लाह नहीं चाहता कि तुम पर

الْيَوْمَ احْلِلْ لَكُمْ الطَّيِّبَاتِ ۖ وَطَعَامُ الَّذِينَ أُوتُوا  
الْكِتَابِ حِلٌّ لَكُمْ ۖ وَطَعَامُكُمْ حِلٌّ لَهُمْ ۚ وَانْخَصَصْتُ  
مِنَ الْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُخَصَّصَاتِ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا  
الْكِتَابِ مِن قَبْلِكُمْ اِذَا اتَّيَسَّرُوهُنَّ اُجُورَهُنَّ مُحْصَيْنِينَ  
غَيْرِ مُسْفَحِينَ وَلَا مُتَّخِذِي اَحْدَانٍ ۚ وَمَن يَكْفُرْ  
بِالْاِيْمَانِ فَقَدْ حَبِطَ عَمَلُهُ وَهُوَ فِي الْاٰخِرَةِ مِن  
الْخٰسِرِيْنَ ۝ يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اِذَا قُمْتُمْ اِلَى  
الصَّلٰوةِ فَاغْسِلُوْا وُجُوْهَكُمْ وَاَيْدِيَكُمْ اِلَى الْمَرَافِقِ  
وَامْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ وَاَرْجُلَكُمْ اِلَى الْكَعْبَيْنِ ۚ وَاِن  
كُنْتُمْ جُنُبًا فَاَطْفَرُوْا ۚ وَاِن كُنْتُمْ مَّرْضٰى اَوْ عَلٰى  
سَفَرٍ اَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِّنْكُم مِّنَ الْغَايِطِ اَوْ لَسْتُمْ  
اِلَى الْمَسٰءِ فَلَمْ تَجِدُوْا مَآءً فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا  
فَامْسَحُوا بِوُجُوْهِكُمْ وَاَيْدِيَكُمْ مِنْهُ ۚ مَا يَرِيْدُ اللّٰهُ

مِّنْكُمْ

गई, तो हलाल न होगा. मसल्लम, अगर शिकारी जानवर मुअल्लम (सिखाया हुआ) न हो या उसने ज़र्रम न किया हो या शिकार पर छोड़ने वक़्त बिस्मिल्लाहे अल्लाहो अकबर न पढ़ा हो या शिकार ज़िन्दा पहुंचा हो और उसको ज़िबह न किया हो या सधाए हुए शिकारी जानवर के साथ बिना सिखाया हुआ जानवर शिकार में शरीक हो गया हो या ऐसा शिकारी जानवर शरीक हो गया हो जिसको छोड़ने वक़्त बिस्मिल्लाहे अल्लाहो अकबर न पढ़ा गया हो या वह शिकारी जानवर मज़सी काफ़िर का हो, इन सब सूरतों में वह शिकार हराम है. तीर से शिकार करने का भी यही हुक्म है, अगर बिस्मिल्लाहे अल्लाहो अकबर कह कर तीर मारा और उससे शिकार ज़र्रमी हो कर गिर गया तो हलाल है और अगर न मरा तो दोबारा उस को बिस्मिल्लाहे अल्लाहो अकबर पढ़कर फिर से ज़िबह करे. अगर उसपर बिस्मिल्लाह न पड़े या तीर का ज़र्रम उस को न लगा या ज़िन्दा पाने के बाद उस को ज़िबह न किया, इन सब सूरतों में हराम है. (२३) याती उन के तबीहे. मुसलमान और कित्ताबी का जिन्न किया हुआ जानवर हलाल है चाहे वह मर्द हो, औरत हो, या बच्चा

- (२४) निकाह करने में औरत को पारसाई का लिहाज़ मुस्तहब है लेकिन निकाह की संहत के लिए शर्त नहीं.  
(२५) निकाह करके.  
(२६) नाजायज़ तरीक़े से मरती निकालने से बेधड़क ज़िना करना, और आशना बनाने से छुपवा ज़िना मुयद है.  
(२७) क्योंकि इस्लाम लाकर उससे फिर जाने से सारे अमल अकारत हो जाते हैं.

### सूरए-माइदा - दूसरा रूकू

(१) और तुम बेवज़ू हो तो तुम पर वुज़ू फ़र्ज़ है और वुज़ू के फ़राइज़ य-चाहें जो आये बयान किए जात हैं सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम और आपके सहाबा हर नमाज़ के लिए ताज़ा वुज़ू करते थे. अगरचे एक वुज़ू से भी बहुत भी नमाज़, फ़र्ज़ हो या नफ़ल, पढ़ी जा सकती है मगर हर नमाज़ के लिए अलग वुज़ू करना ज्यादा बरक़त और सवाब दिताना है. कुछ मुक़म्मिरा का कहना है कि इस्लाम की शुरूआत में हर नमाज़ के लिए अलग वुज़ू फ़र्ज़ था, बाद में मनसूख़ याती स्थगित किया गया और तबतक हदस बाक़े न हो, एक ही वुज़ू से फ़र्ज़ और नफ़ल नमाज़ अदा करना जायज़ हुआ.

- (२) कोहनियों भी थोने के हुक्म में दाख़िल हैं जैसा कि हदीस से साबित है. अकसर उलमा इसी पर हैं.  
(३) चौथाई सर का मसह फ़र्ज़ है. यह भिक्कदार हदीसे मुगीरा से साबित है और यह हदीस आयत का बयान है.  
(४) यह वुज़ू का चौथा फ़र्ज़ है सही हदीस में है सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने कुछ लोगों को पाँच बार मसह करने देखा तो मना फ़रमाया. और अता से रिवायत है वह कसम खाकर फ़रमाते हैं कि मेरी जानकारी में सल्लल्लाह सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के सहाबा में से किसी ने भी वुज़ू में पाँच का मसह न किया.

कुछ तंगी रखे, हाँ यह चाहता है कि तुम्हें खूब सुथरा कर दे और अपनी नेमत तुम पर पूरी कर दे कि कहीं तुम एहसान मानो (६) और याद करो अल्लाह का एहसान अपने ऊपर (७) और वह एहद जो उसने तुम से लिया (८) जब कि तुमने कहा हमने सुना और माना (९) और अल्लाह से डरो बेशक अल्लाह दिलों की बात जानता है (१०) ऐ ईमान वाले अल्लाह के हुक्म पर खूब कायम हो जाओ इन्साफ़ के साथ गवाही-देते (११) और तुम को किसी क्रौम की दुश्मनी इसपर न उभारे कि इन्साफ़ न करो, इन्साफ़ करो वह परहेज़गारी से ज़्यादा करीब है और अल्लाह से डरो बेशक अल्लाह को तुम्हारे कामों की ख़बर है (१२) ईमान वाले नेकी करने वालों से अल्लाह का वादा है कि उनके लिये बख़्शिश और बड़ा सवाब है (१३) और जिन्होंने कुफ़्र किया और हमारी आयतें झुटलाई, वही दोज़ख़ वाले हैं (१४) ऐ ईमान वाले, अल्लाह का एहसान अपने ऊपर याद करो जब एक क्रौम ने चाहा कि तुम पर दस्तदराज़ी (अत्याचार) करें तो उसने हाथ तुमपर से रोक दिये (१५)

لِيَجْعَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ حَرَجٍ وَلَكِنْ يُرِيدُ لِيُطَهِّرَكُمْ  
وَلِيُزَيِّنَ نِعْمَتَهُ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ۝ وَادْكُرُوا  
نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَمِيثَاقَهُ الّذِي وَاثَقَكُمْ بِهِ ۖ  
إِذْ قُلْتُمْ سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ  
عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ۝ يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا  
كُونُوا قَوْمٍ مِّمَّنْ لِلَّهِ شُهَدَاءُ بِالْقِسْطِ ۚ وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ  
شَنَّانُ قَوْمٍ عَلَىٰ أَلَّا تَعْدِلُوا ۚ أَعْدِلُوا هُوَ أَقْرَبُ  
لِلتَّقْوَىٰ ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ۝  
وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ  
مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ ۝ وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا  
بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ۝ يَأَيُّهَا الَّذِينَ  
آمَنُوا اذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ هُمْ قَوْمٌ  
أَنْ يَبْغُضُوا إِلَيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ فَكَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ ۚ

मदल

(५) जनाबत यानी शारीरिक तौर से नापाक हो जाने से पूरी तहसत लाज़िम होती है. जनाबत कभी जागते में जोश या वासना के साथ वीर्य के निकलने से होती है और कभी नींद में वीर्य निकलने से. जिसके बाद असर पाया जाए. यहाँ तक कि अगर स्त्राव याद आया मगर तरी न पड़ा तो गुस्ल वाजिब न होगा. और कभी आगे पीछे की जगहों में लिंग के अगले भाग के दाख़िल किये जाने से काम करने वाले दोनों व्यक्तियों के हज़्म में, चाहे वीर्य निकले या न निकले, ये तमाम सूरतें जनाबत (नापाकी) में दाख़िल हैं. इनसे गुस्ल वाजिब हो जाता है. हैज़ (माहवारी) और ज़चगी के बाद की नापाकी से भी गुस्ल वाजिब हो जाता है. माहवारी का मसअला सूरए बक्रह में गुज़र चुका और ज़चगी की नापाकी का मूज़िबे गुस्ल होना इजमाअ से साबित है. तथम्मु का बयान सूरए निसा में गुज़र चुका.

(६) कि तुम्हें मुसलमान किया .

(७) नबिये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से बैअत करने वक़्त अक़बा की रात और बैअते रिज़वान में .

(८) नबिये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का हर हुक्म हर हाल में.

(९) इस तरह कि क़राबत और दुश्मनी का कोई असर तुम्हें इन्साफ़ से न हटा सके.

(१०) यह आयत पुष्टा प्रमाण है इम पर कि दौज़ख़ में दाख़ला सिवाए काफ़िर के और किसी के लिये नहीं.

(११) एक बार नबिये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने एक मन्ज़िल में क़याम किया. सहाबा अलग अलग दरख़्तों के साए में आराम करने लग. सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने अपनी तलवार एक पेड़ में लटका दी . एक अअराबी मौक़ा पाकर आया और छुपकर उसने तलवार ली और तलवार खींच कर हुज़ूर से कहने लगा, ऐ मुहम्मद, तू मुझसे कौन बचाएगा. हुज़ूर ने फ़रमाया, अल्लाह. यह फ़रमाता था कि हज़रत जिब्रील ने उसके हाथ से तलवार गिरा दी. नबिये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने तलवार लेकर फ़रमाया कि तूझे मुझसे कौन बचाएगा. कहने लगा, कोई नहीं. मैं गवाही देता हूँ कि अल्लाह के सिवा कोई मअबूद नहीं और गवाही देता हूँ कि मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम उसके रसूल हैं. (तफ़सीरे अबुस्सऊद)

और अल्लाह से डरो और मुसलमानों को अल्लाह ही पर भरोसा चाहिये (११)

### तीसरा सूक़

और वेशक अल्लाह ने बनी इस्राईल से एहद लिया<sup>(१)</sup> और हमने उनमें बारह सरदार क़ायम किये<sup>(२)</sup> और अल्लाह ने फ़रमाया वेशक मैं<sup>(३)</sup> तुम्हारे साथ हूँ ज़रूर अगर तुम नमाज़ क़ायम रखो और ज़कात दो और मेरे रसूलों पर ईमान लाओ और उनकी ताज़ीम (आदर) करो और अल्लाह को क़र्ज़ हसन दो<sup>(४)</sup> वेशक मैं तुम्हारे गुनाह उतार दूंगा और ज़रूर तुम्हें बाग़ों में ले जाऊंगा जिनके नीचे नेहरें बहें फिर उसके बाद जो तुम में से कुफ़र करे वह ज़रूर सीधी राह से बहका<sup>(५)</sup> (१२) तो उनकी कैसी बद-एहदियों (बचन भंग)<sup>(६)</sup> पर हमने उन्हें लअनत की और उनके दिल सख़्त कर दिये अल्लाह की बातों को<sup>(७)</sup> उनके ठिकानों से बदलते हैं और भुला बैठे बड़ा हिस्सा उन नसीहतों का जो उन्हें दी गई<sup>(८)</sup> और तुम हमेशा उनकी एक न एक दगा पर मुत्तला (सूचित) होते रहोगे<sup>(९)</sup> सिवा थोड़ों के<sup>(१०)</sup> तो उन्हें माफ़ कर दो और उनसे दरगुज़रो (क्षमा करो)<sup>(११)</sup> वेशक एहसान वाले अल्लाह को मेहबूब हैं (१३) और वो जिन्होंने ने दावा किया कि हम नसारा (ईसाई) हैं हमने उनसे

وَأَقُولُ لِلَّهِ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ۝  
وَلَقَدْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَءِيلَ ۖ وَبَعَثْنَا  
مِنْهُمْ اثْنَيْ عَشَرَ نَفِيسًا ۖ وَقَالَ اللَّهُ إِنِّي مَعَكُمْ  
لَئِنْ أَقَمْتُمُ الصَّلَاةَ وَآتَيْتُمُ الزَّكَاةَ وَآمَنْتُمْ  
بِرُسُلِي وَعَزَّرْتُمُوهُمْ وَأَقْرَضْتُمُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا  
لَأُكَفِّرَنَّ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَلَأُدْخِلَنَّكُمْ جَنَّاتٍ  
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۚ فَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ  
مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ۝ فِيمَا نَقُصُّهُمْ  
مِيثَاقَهُمْ لَعْنُهُمْ وَجَعَلْنَا قُلُوبَهُمْ قَاسِيَةً ۖ  
يَحَرُّونَ الْكَلِمَ عَنْ مَوَاضِعِهِ ۖ وَنَسُوا حَظًّا مِمَّا  
ذُكِّرُوا بِهِ ۖ وَلَا تَزَالُ تَطَّلِعُ عَلَى خَافِيَةٍ مِنْهُمْ  
إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ ۖ فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاصْفَحْ ۚ إِنَّ اللَّهَ  
يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ۝ وَمِنَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصْرَكَ

مَنْزِل

### सूरए माइदा - तीसरा सूक़

- (१) कि अल्लाह की इबादत करेंगे, उसके साथ किसी को शरीक न करेंगे. तौरात के आदेशों का पालन करेंगे.
- (२) हर गिरोह पर एक सरदार, जो अपनी क़ौम का ज़िम्मेदार हो कि वो एहद पूरा करेंगे और हुक्म पर चलेंगे.
- (३) मदद और सहायता से.
- (४) यानी उसकी राह में खर्च करो.
- (५) वाक़िआ यह था कि अल्लाह तआला ने हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम से वादा फ़रमाया था कि उन्हें और उनकी क़ौम को पाक सरज़मीन का वारिस बनाएगा जिसमें कनआनी ज़ब्ज़ार यानी अत्याचारी रहते थे . तो फिरऔन के हलाक के बाद हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम को अल्लाह का हुक्म हुआ कि बनी इस्राईल को पाक सरज़मीन की तरफ़ ले जाओ, मैं ने उसको तुम्हारे लिये सुक़ून की जगह बनाया है तो वहाँ जाओ और जो दुश्मन वहाँ हैं उनपर त़िहाद करो. मैं तुम्हारी मदद फ़रमाऊंगा . और ऐ मूसा, तुम अपनी क़ौम के हर हर गिरोह में से एक एक सरदार बनाओ इस तरह बारह सरदार मुक़र्रर करो. हर एक उनमें से अपनी क़ौम के हुक्म मानने और एहद पूरा करने का ज़िम्मेदार हो. हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम सरदार चुनकर बनी इस्राईल को लेकर रवाना हुए. जब अरीहा के करीब पहुंचे तो जासूसों को हालात का जायज़ा लेने के लिये भेजा. वहाँ उन्होंने देखा कि लोग बहुत लम्बे चौड़े, ताक़तवर, दबदबे और रोब वाले हैं. ये उनसे डर कर वापस आए और आकर उन्होंने अपनी क़ौम से सारा हाल कहा. जबकि उनको इससे मना किया गया था. लेकिन सब ने एहद नाड़ा, सिवाय कालिब बिन यूक़न्ना और यूशअ बिन नून के कि ये एहद पर क़ायम रहे.
- (६) कि उन्होंने अल्लाह का एहद तोड़ा और हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम के बाद आने वाले नबियों को झुटलाया और क़त्ल किया, किताब के आदेशों की अवहेलना की.
- (७) जिसमें सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की तरीफ़ और गुणगान है और जो तौरात में बयान की गई हैं.
- (८) तौरात में, कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का अनुकरण करें और उनपर ईमान लाएं.
- (९) क्योंकि दगा और ख़यानत और एहद तोड़ना और नबियों के साथ बदएहदी उनकी और उनके पूर्वजों की पुरानी आदत है.
- (१०) जो ईमान लाएं.
- (११) और जो कुछ उनसे पहल हुआ उसपर पकड़ न करो. कुछ मुफ़स्सिरों का कहना है कि यह आयत उस क़ौम के बारे में उतरी जिन्होंने पहले तो नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से एहद किया फिर तोड़ा. फिर अल्लाह तआला ने अपने नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को उसपर सूचित किया और यह आयत उतरी. उस सूत्र में मानी ये हैं कि उनके इस एहद तोड़ने से दरगुज़र कीजिये जबतक कि वो जंग से रुके रहें और जिजिया अदा करने से मना न करें.

एहद किया<sup>(१२)</sup> तो वो भुला बैठे बड़ा हिस्सा उन नसीहतों का जो उन्हें दी गई<sup>(१३)</sup> तो हमने उनके आपस में क़यामत के दिन तक बैर और बुज़ (द्वेष) डाल दिया<sup>(१४)</sup> और बहुत जल्द अल्लाह उन्हें बता देगा जो कुछ करते थे<sup>(१५)</sup> (१४) ऐ किताब वालों<sup>(१६)</sup> बेशक तुम्हारे पास हमारे यह रसूल<sup>(१७)</sup> तशरीफ़ लाए कि तुमपर ज़ाहिर फ़रमाते हैं बहुत सी वो चीज़ें जो तुमने किताब में छुपा डाली थीं<sup>(१८)</sup> और बहुत सी माफ़ फ़रमाते हैं<sup>(१९)</sup> बेशक तुम्हारे पास अल्लाह की तरफ़ से एक नूर आया<sup>(२०)</sup> और रौशन किताब<sup>(२१)</sup> (१५) अल्लाह उससे हिदायत देता है उसे जो अल्लाह की मर्जी पर चला सलामती के रास्ते और उन्हें अंधेरियों से रौशनी की तरफ़ ले जाता है अपने हुक्म से और उन्हें सीधी राह दिखाता है (१६) बेशक काफ़िर हुए वो जिन्होंने कहा कि अल्लाह मसीह मरयम का बेटा ही है<sup>(१७)</sup> तुम फ़रमा दो फिर अल्लाह का कोई क्या कर सकता है अगर वह चाहे कि हलाक करदे मसीह मरयम के बेटे और उसकी माँ और तमाम ज़मीन वालों को<sup>(१८)</sup> और अल्लाह ही के लिये है सल्तनत आसमानों और ज़मीन और उनके दरमियान की जो चाहे पैदा करता है और अल्लाह सब कुछ

أَخَذْنَا مِيثَاقَهُمْ فَنَسُوا حَظًّا مِمَّا ذُكِّرُوا بِهِ فَأَغْرَيْنَا بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَسَوْفَ يُنَبِّئُهُمُ اللَّهُ بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ ۝ يَٰ أَهْلَ الْكِتَابِ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمْ كَثِيرًا مِمَّا كُنْتُمْ تُخْفُونَ مِنَ الْكِتَابِ وَيَعْفُو عَنْ كَثِيرٍ قَدْ جَاءَكُمْ مِنَ اللَّهِ نُورٌ وَكِتَابٌ مُبِينٌ ۝ يَهْدِي اللَّهُ لِنُورِهِ مَن يَشَاءُ ۝ وَاتَّبِعُوا رِضْوَانَهُ سُبُلَ السَّلَامِ وَيُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِهِ وَيَهْدِيهِمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۝ لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ قُلْ فَمَن يَمْلِكُ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا إِنْ أَرَادَ أَن يُهْلِكَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ وَأُمُّهُ وَمَن فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ ۚ

- (१२) अल्लाह तआला और उसके रसूलों पर ईमान लाने का।  
 (१३) इन्जील में, और उन्होंने एहद तोड़ा।  
 (१४) क़नादा ने कहा कि जब ईसाईयों ने अल्लाह की किताब (इंजील) पर अमल करना छोड़ दिया, और रसूलों की नाफरमानी की, फज़्र अदा न किये, हद्द की परवाह न की, तो अल्लाह तआला ने उनके बीच दुश्मनी डाल दी।  
 (१५) यानी क़यामत के दिन वो अपने चरित्र का बदला पाएँगे।  
 (१६) यहूदियों और ईसाईयों।  
 (१७) सैयदे आलम, मुहम्मदे मुस्तफ़ा (सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम)।  
 (१८) त्रैस कि आयते रज़्म और सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के गुण और हुज़ूर का इसका बयान फ़रमाना चमत्कार है।  
 (१९) और उनका ज़िक्र भी नहीं करते, न उनकी पकड़ करते हैं। क्योंकि आप उसी चीज़ का ज़िक्र फ़रमाते हैं जिसमें मसल्लहत हो।  
 (२०) सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को नूर फ़रमाया गया क्योंकि आपसे कुफ़्र का अंधरा दूर हुआ और सच्चाई का रास्ता खुला।  
 (२१) यानी क़ुरआन शरीफ़।  
 (२२) हज़रत इब्ने अब्बास (रदियल्लाहो अन्हुमा) ने फ़रमाया कि नज़रान के ईसाईयों से यह कथन निकला, और ईसाईयों के याक़ूबिया व मल्कानिया (सम्प्रदायों) का यह मज़हब है कि वो हज़रत मसीह को अल्लाह बताते हैं क्योंकि वो हज़ूल के कायल हैं। और उनका झूठा अक़ीदा यह है कि अल्लाह तआला ने हज़रत ईसा के बदन में प्रवेश किया। अल्लाह तआला ने इस आयत में इस अक़ीदे पर कुफ़्र का हुक्म दिया और उनके मज़हब का ग़लत होना बयान फ़रमाया।  
 (२३) इसका जवाब यही है कि कोई कुछ नहीं कर सकता तो फिर हज़रत मसीह को खुदा बताना कितनी खुली गलती है।



कर सकता है (१७) और यहूदी और ईसाई बोले कि हम अल्लाह के बेटे और उसके प्यारे हैं (१८) तुम फरमादो फिर तुम्हें क्यों तुम्हारे गुनाहों पर अज़ाब फरमाता है (१९) बल्कि तुम आदमी हो उसकी मखलूक़ात (सृष्टि) से जिसे चाहे बख़्शता है और जिसे चाहे सजा देता है और अल्लाह ही के लिये है सत्तनत आसमानों और ज़मीन और इन के दरमियान की और उसीकी तरफ़ फ़िरना है (२०) ऐ किताब वाले वेशक तुम्हारे पास हमारे ये रसूल (२१) तशरीफ़ लाए कि तुमपर हमारे आदेश ज़ाहिर फरमाते हैं बाद इसके कि रसूलों का आना मुद्दतों (लम्बे समय तक) बन्द रहा था (२२) कि कभी कहो कि हमारे पास कोई खुशी और डर सुनाने वाला न आया तो ये खुशी और डर सुनाने वाले तुम्हारे पास तशरीफ़ लाए हैं और अल्लाह को सब कुदरत है (२३)

### चौथा स्कू

और जब मूसा ने कहा अपनी क्रौम से ऐ मेरी क्रौम, अल्लाह का एहसान अपने ऊपर याद करो कि तुम में से पैग़म्बर किये (१) और तुम्हें बादशाह किया (२) और तुम्हें वह दिया जो आज सारे संसार में किसी को न दिया (३) (२०) ऐ क्रौम उस पाक ज़मीन में दाख़िल हो जो अल्लाह ने तुम्हारे लिये लिखा

مَا يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ وَقَالَتِ الْيَهُودُ وَالنَّصَارَى نَحْنُ أَبْنَاءُ اللَّهِ وَأَحِبَّاؤُهُ قُلْ فَلِمَ يُعَذِّبُكُمْ بِذُنُوبِكُمْ بَلْ أَنْتُمْ بَشَرٌ مِّمَّنْ خَلَقَ يَغْفِرُ لِمَن يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ ۝ وَاللَّهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا ۚ وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ ۝ يَا هَلْ أَكْتَبَ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمْ عَلَى فَتْرَةٍ مِّنَ الرُّسُلِ أَنْ تَقُولُوا مَا جَاءَنَا مِن بَشِيرٍ وَلَا نَذِيرٍ فَقَدْ جَاءَكُمْ بَشِيرٌ وَنَذِيرٌ ۚ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ يُقَوْمُ ادْكُرُوا لِعِمَّةِ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ جَعَلَ فِيكُمْ أَنْبِيَاءَ وَجَعَلَكُمْ مُلُوكًا وَآثَكُم مَّا لَمْ يُوْتِ أَحَدًا مِّنَ الْعَالَمِينَ ۝ يُقَوْمُ ادْخُلُوا الْأَرْضَ الْمُقَدَّسَةَ الَّتِي كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا

(२४) सैयद आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के पास किताब वाले आए और उन्होंने दीन के मामलों में आपसे बात चीन शुरू की, आपने उन्हें इस्लाम की दावत दी और अल्लाह की ताफ़्फ़रमानी करने से उसके अज़ाब का डर दिलाया तो वो कहने लगे कि ऐ मुहम्मद ! आप हमें क्या डराने हैं ? हम तो अल्लाह के बेटे और उसके प्यारे हैं, इसपर यह आयत उतरी और उनके इस दावे का ग़लत होना ज़ाहिर फरमाया गया.

(२५) यानी इस बात का तुम्हें भी इज़्ज़र है कि गिनी के दिन तुम ज़हन्नम में रहोगे, तो सोचो कोई बाप अपने बेटे की या कोई शख्स अपने प्यारे को आप में ज़वाता है ? जब ऐसा नहीं, तो तुम्हारे दावे का ग़लत होना तुम्हारे इज़्ज़र से साबित है.

(२६) मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम.

(२७) हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम के बाद, सैयद आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के ज़माने तक ५६९ बरस की मुद्दत नबी से ख़ाली रही. इसके बाद हुज़ूर के तशरीफ़ लाने की मिन्नत का इज़्ज़र फरमाया जाता है कि निहायत ज़रूरत के वक़्त तुम पर अल्लाह तआला की बड़ी नेमत भेजी गई और अब ये कहने का मौक़ा न रहा कि हमारे पास चेतावनी देने वाले तशरीफ़ न लाए.

### सूरए माइदा - चौथा स्कू

(१) इस आयत से मालूम हुआ कि नबियों की तशरीफ़ आवरी नेमत है. और हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने अपनी क्रौम को उसके तज़िन्न करने का हुक्म दिया कि वह बख़्शता और इनाम का सबब है. इससे मीलाद की मेहफ़िलों के अच्छे और बरक़्त वाली होने की सनद मिलती है.

(२) यानी आज़ाद और शान व इज़्ज़त वाले होने और फ़िराँतियों के हाथों कैद होने के बाद उनकी गुलामी से छुटकारा हासिल करके ऐश व आराम की ज़िन्दगी पाना बड़ी नेमत है. हज़रत अबू सईद ख़ुदरी रदियल्लाहो अन्हां से रिवायत है कि सैयद आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फरमाया कि बनी इस्राईल में जो ख़ादिम और औसत और संचारी रखता, वह मलक कहलाया जाता.

(३) जैसे कि दरिया में रास्ता बनाया, दुश्मन को डूबो देना, मत्त और सलवा उतरना, पत्थर से चश्मे जारी करना, बादल को सायबान बनाना वगैरह.

है और पीछे न पलटो<sup>(८)</sup> कि नुकसान पर पलटोगे<sup>(२१)</sup> बोलें ऐ मूसा उसमें तो बड़े ज़बरदस्त लोग हैं और हम उसमें हरगिज़ दाखिल न होंगे जबतक वो वहाँ से निकल न जाएं, हाँ वो वहाँ से निकल जाएं तो हम वहाँ जाएं<sup>(२२)</sup> दो मर्द कि अल्लाह से डरने वालों में से थे<sup>(९)</sup> अल्लाह ने उन्हें नवाज़ा (प्रदान किया)<sup>(१०)</sup> बोले कि ज़बरदस्ती दर्वाज़े में<sup>(११)</sup> उनपर दाखिल हो अगर तुम दर्वाज़े में दाखिल हो जाओगे तो तुम्हारा ही गल्बा है<sup>(१२)</sup> और अल्लाह ही पर भरोसा करो अगर तुम्हें ईमान है<sup>(२३)</sup> बोले<sup>(१३)</sup> ऐ मूसा हम तो वहाँ<sup>(१०)</sup> कभी न जाएंगे जबतक वो वहाँ हैं तो आप जाइये और आपका रव, तुम दोनों लड़ो हम यहां बैठे हैं<sup>(२४)</sup> मूसा ने अर्ज़ की कि ऐ रव मेरे मुझे इख्तियार नहीं मगर अपना और अपने भाई का तो तू हमको उन बेहुकमों से अलग रख<sup>(१४)</sup><sup>(२५)</sup> फ़रमाया तो वह ज़मीन उनपर हराम है<sup>(१५)</sup> चालीस बरस तक भटकते फिरें ज़मीन में<sup>(१६)</sup> तो तुम उन बेहुकमों का अफ़सोस न खाओ<sup>(२६)</sup>

### पाँचवां स्कू

और उन्हें पढ़कर सुनाओ आदम के दो बेटों की सच्ची

تَرْتَدُّوا عَلَىٰ أَدْبَارِكُمْ فَتَنْقَلِبُوا خَاسِرِينَ ۝ قَالَ لِيُوسَىٰ إِنَّ فِيهَا قَوْمًا جَبَّارِينَ ۖ وَإِنَّا لَنُدْخِلُهَا حَتَّىٰ يُخْرِجُوا مِنْهَا ۖ فَإِن يُخْرِجُوا مِنْهَا ۖ فَادْخُلُون ۝ قَالَ تَجْلِبُونَ مِنَ الَّذِينَ يَخَافُونَ أَعْمَ ٱللَّهُ عَلَيْهِمَا ادْخُلُوا عَلَيْهِمُ ٱلْبَابَ ۖ فَإِذَا دَخَلْتُمُوهُ فَٱثْبُتُوا عَلَيْهِم ۚ وَعَلَى ٱللَّهُ فَتَوَكَّلُوا إِن كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ۝ قَالُوا لِيُوسَىٰ إِنَّا لَنُفْخِخُهَا فَنَكْبَلُهَا أَبَدًا مَّا دَامُوا فِيهَا فَٱذْهَبْ أَنتَ وَرَبُّكَ فَقَاتِلَا إِنَّا هَاهُنَا قَاعِدُونَ ۝ قَالَ رَبِّ إِنِّي لَا أَمْلِكُ إِلَّا نَفْسِي وَآخِي فَٱفَرِّقْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ ٱلْقَوْمِ ٱلْفَاسِقِينَ ۝ قَالَ فَإِنَّهَا مُحَرَّمَةٌ عَلَيْهِمْ أَرْبَعِينَ سَنَةً ۖ يَكْفِيهِمْ فِي ٱلْأَرْضِ ۖ فَلَا تَأْسَ عَلَى ٱلْقَوْمِ ٱلْفَاسِقِينَ ۝ وَاتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ ابْنَيْ آدَمَ ٱلْبَاقِي

سورة

- (४) हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने अपनी क़ौम को अल्लाह की नेमतें याद दिलाने के बाद उनको अपने दुश्मनों पर जिहाद के लिये निकलने का हुक्म दिया और फ़रमाया कि ऐ क़ौम, पाक सरज़मीन में दाखिल हो जाओ। उस ज़मीन को पाक इर्गाज़ने कहा गया कि वह नवियों की धरती थी। इससे मानूम हुआ कि नवियों के ग़द्बे से ज़मीनों को भी इज़ज़त मिलती है और दूसरों के लिये वह वक़्त का कारण होती है। क़त्नी में मन्कूल है कि हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम लबनान पर्वत पर चढ़े तो आप से कहा गया, देखिये जहां तक आपकी नज़र पड़ेंगे वह जगह पाक है, और आपकी ज़ुरियत की मीरास है। यह सरज़मीन तूर और उसके आसपास की थी और एक क़ौल यह है कि तमाम मुल्कें शाम।
- (५) कालिव बिन यूक़्ना और यूशअ बिन नून जो उन नक़ीबों में से थे जिन्हें हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने ज़बारा का हाल दरियाफ़्त करने के लिये भेजा था।
- (६) हिदायत और एहद पूरा करने के साथ। उन्होंने ज़बारा का हाल सिर्फ़ हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम से अर्ज़ किया और इसको ज़ाहिर न किया, दूसरे नक़ीबों के विपरीत कि उन्होंने ज़ाहिर कर दिया था।
- (७) शहर के।
- (८) क्योंकि अल्लाह तआला ने मदद का वादा किया है और उसका वादा ज़रूर पूरा होना। तुम ज़बागीन के बड़े बड़े ज़िम्मा में मत डगो, हमने उन्हें देखा है। उनके ज़िम्मा बड़े हैं और दिल कमज़ोर हैं। उन दोनों ने जब यह कहा तो बनी इस्राईल बहुत क्रुद्ध हुए और उन्होंने चाहा कि उनपर पत्थर बरसाएं।
- (९) बनी इस्राईल।
- (१०) ज़बारीन के शहर में।
- (११) और हमें उनकी सोहबत और कुर्ब से बचाया, यह मानी कि हमारे उनके बीच फ़ैसला फ़रमाया।
- (१२) उसमें दाखिल न हो सकेंगे।
- (१३) वह ज़मीन जिसमें ये लोग भटकते फिरें, नौ फ़रसंग थी और क़ौम छ लाख जंगी जो अपने सामान लिये तमाम दिन चलते थे। जब शाम होती तो अपने को वहीं पाने जहाँ से चले थे। यह उनपर उक़ूबत थी सिवाय हज़रत मूसा व हारून व यूशअ व कालिव के, कि उनपर अल्लाह तआला ने आगामी फ़रमाई और उनकी मदद की, जैसा कि हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम के लिये आग को टपड़ा और सलामती बनाया और इतनी बड़ी जमाअत का इतनी छोटी ज़मीन में चालीस बरस आवासा और हैरान फिरना और किसी का वहाँ से निकल न सकना, चमत्कारों में से है। जब बनी इस्राईल ने उस जंगल में हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम से खाने पीने वग़ैरह ज़रूरतों और तकलीफ़ों की शिकायत की तो अल्लाह तआला ने हज़रत मूसा की दुआ से उनके आसमानी ग़िज़ा मन्त्रो सलवा अता फ़रमाया और लिबास मुद उनके बदन पर पैदा किया जो ज़िस्म के साथ बढ़ता था और एक सफ़ेद पत्थर तूर पर्वत का इनायत किया कि जब सफ़र से रुकते और कहीं ठहरते तो हज़रत उस पत्थर पर लाठी भाँते, इससे बनी इस्राईल के बारह ग़िरोहों के लिये बारह चश्मे जारी हो जाते और स़ाया करने के लिये एक बादल भेजा और तोह में जितने

खबर<sup>(१)</sup> जब दोनों ने एक नियाज(भेंट) पेश की तो एक की कुबूल हुई और दूसरे की कुबूल न हुई बोला क्रसम है मैं तुझे क्रत्ल कर दूंगा<sup>(२)</sup> कहा अल्लाह उसी से कुबूल करता है जिसे डर है<sup>(३)</sup> ﴿२७﴾ वेशक अगर तू अपना हाथ मुझपर बढ़ाएगा कि मुझे क्रत्ल करे तो मैं अपना हाथ तुमपर न बढ़ाऊंगा कि तुझे क्रत्ल करूं<sup>(४)</sup> मैं अल्लाह से डरता हूँ जो मालिक है सारे संसार का<sup>(५)</sup> २८ मैं तो यह चाहता हूँ कि मेरा<sup>(६)</sup> और तेरा गुनाह<sup>(७)</sup> दोनों तेरे ही पल्ले पड़ें तो तू दोजखी हो जाए और बेइन्साफो की यही सज़ा है<sup>(८)</sup> २९ तो उसके नफ्स ने उसे भाई के क्रत्ल का चाव दिलाया तो उसे क्रत्ल कर दिया तो रह गया नुकसान में<sup>(९)</sup> ३० तो अल्लाह ने एक कौवा भेजा ज़मीन कुरेदता कि उसे दिखाए कैसे अपने भाई की लाश छुपाए<sup>(१०)</sup> वोला हाय खराबी, मैं इस कौवे जैसा भी न हो सका कि मैं अपने भाई की लाश छुपाता तो पछताता रह गया<sup>(११)</sup> ३१ इस सबब से हमने बनी इस्राईल पर लिख दिया कि जिसने

إِذْ قَرَّبَا قُرْبَانًا فَتَقَبَّلَ مِنْ أَحَدِهِمَا وَلَمْ يُتَقَبَّلْ  
مِنَ الْآخَرِ قَالَ لَأَقْتُلَنَّكَ قَالَ إِنَّمَا يَتَقَبَّلُ  
اللَّهُ مِنَ الْمُتَّقِينَ ۝ لَئِنْ بَسَطْتَ إِلَيَّ يَدَكَ  
لَتَفْشَلَنِي مَّا أَنَا بِبَاسٍ بِإِيدِي إِلَيْكَ لِأَقْتُلَنَّكَ ۝  
إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ ۝ إِنِّي أُرِيدُ  
أَنْ تَبُوَ أَبَائِي وَأَتَيْكَ فَتَكُونَ مِنَّا أَصْطَبُ  
النَّارِ وَذَلِكَ جَزَاُ الظَّالِمِينَ ۝ فَطَوَّعَتْ لَهُ  
نَفْسُهُ قَتْلَ أَخِيهِ فَقَتَلَهُ فَأَصْبَرَ مِنَ الْخَسِرِينَ ۝  
فَبَعَثَ اللَّهُ غُرَابًا يَبْحَثُ فِي الْأَرْضِ لِيُرِيَهُ  
كَيْفَ يُوَارِي سَوْءَةَ أَخِيهِ قَالَ يُوزِلْنِي أَعْمَضُهُ  
أَنْ أَكُونَ مِثْلَ هَذَا الْغُرَابِ فَأُوَارِيَ سَوْءَةَ  
أَخِي فَأَصْبَرَ مِنَ التَّوْبَةِ ۝ وَمِنْ آجِلِ ذَلِكَ ۝  
كَتَبْنَا عَلَى بَنِي إِسْرَءِيلَ أَنَّهُ مَنْ قَتَلَ  
نَفْسًا

लोग दाखिल हुए थे उनमें से चौबीस साल से ज्यादा उम्र के थे, सब वहीं मर गए, सिवाय यूथअ बिन नून और कालिब बिन यूक़ा के, और जिन लोगों ने पाक सज़ागीन में दाखिल होने में इन्कार किया उनमें से कोई भी दाखिल न हो सका और कहा गया है कि तीह में ही हज़रत दाऊद और हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम की वफ़ात हुई, हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम की वफ़ात से चालीस बरस बाद हज़रत यूथअ को नबुव्वत अता की गई और ज़ब्तारीन पर ज़िहाद का हुक्म दिया गया, आप बाकी बचे बनी इस्राईल को साथ लेकर गए और ज़ब्तारीन पर ज़िहाद किया।

### सूरए माइदा - पाँचवां स्कू

(१) जिनका नाम हाबील और काबील था, इस ख़बर को सुनाने से मक़सद यह है कि हसद की बुग़ाई मालूम हो और सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से हसद करने वालों को इम से सबक़ हासिल करने का मौक़ा मिले, सीरत बग़ैरह के उलमा का बयान है कि हज़रत हवा के हमल में एक लड़का एक लड़की पैदा होते थे और एक हमल के लड़के का दूसरे हमल की लड़की के साथ निकाह किया जाता था और जबकि आदमी सिर्फ़ हज़रत आदम अलैहिस्सलाम की आलाद में सीमित थे, तो निकाह की और कोई विधि ही न थी, इसी तरीक़े के अनुसार हज़रत आदम अलैहिस्सलाम ने काबील का निकाह हवा से, जो हाबील के साथ पैदा हुई थी, और हाबील का इक़नीमा से, जो काबील के साथ पैदा हुई थी, करना चाहा, काबील इसपर राज़ी न हुआ और चूँकि इक़नीमा ज्यादा शूबगूसल थी इसलिए उसका तनवगार हुआ, हज़रत आदम अलैहिस्सलाम ने फ़रमाया कि वह तेरे साथ पैदा हुई है, इसलिये तेरी बहन है, उसके साथ तेरा निकाह हलाल नहीं है, कहने लगा यह तो आपकी राय है, अल्लाह ने यह हुक्म नहीं दिया, आपने फ़रमाया, तो तुम दोनों कुरबानीयाँ लाओ जिसकी कुरबानी कुबूल हो जाए वही इक़नीमा का हक़दार है, उस ज़माने में जो कुरबानी मज़बूत होती थी, आसमान से एक आग़ उतरकर उसको खा लिया करती थी, काबील ने एक बोगी गेहूँ और हाबील ने एक बकरी कुरबानी के लिये पेश की, आसमानी आग़ ने हाबील की कुरबानी को ले लिया और काबील के गेहूँ छोड़ गई, इसपर काबील के दिन में बहुत जलन और हसद पैदा हुआ

(२) जब हज़रत आदम अलैहिस्सलाम हज़ के लिये मक्कए मुक़र्रमा तशरीफ़ ले गए तो काबील ने हाबील से कहा, मैं तुझको क्रत्ल करूँगा, हाबिल ने कहा क्यों ? कहने लगा, इसलिये कि तेरी कुरबानी कुबूल हुई, मेरी न हुई और तू इक़नीमा का हक़दार ठहरा, इसमें मेरी ज़िल्लत है,

(३) हाबील के इस कहने का यह मतलब है कि कुरबानी का कुबूल फ़रमाना अल्लाह का काम है, वह परहेज़गारों की कुरबानी कुबूल फ़रमाता है, तू परहेज़गार होता तो तेरी कुरबानी कुबूल होती, यह झुद तेरे कर्मों का बतीज़ा है, इसमें मेरा क्या दख़ल है,

(४) और मेरी तरफ़ से शुरुआत हो जबकि मैं तुझ से ज्यादा मज़बूत और ताक़त वाला हूँ, यह सिर्फ़ इसलिये है कि,

(५) यानी मुझे क्रत्ल करने का,

(६) जो इससे पहले तूने किया कि वालिद की नाफ़रमानी की, हसद किया और अल्लाह के फ़ैसले को न माना,

कोई जान क़त्ल की बग़ैर जान के बदले या ज़मीन में फ़साद किये<sup>(१०)</sup> तो जैसे उसने सब लोगों को क़त्ल किया<sup>(११)</sup> और जिसने एक जान को जिला लिया उसने जैसे सब लोगों को जिला लिया<sup>(१२)</sup> और वेशक उनके<sup>(१३)</sup> पास हमारे रसूल रौशन दलीलों के साथ आए<sup>(१४)</sup> फिर वेशक उनमें बहुत उसके बाद ज़मीन में ज़ियादती करने वाले हैं<sup>(१५)</sup> (३२) वो कि अल्लाह और उसके रसूल से लड़ते<sup>(१६)</sup> और मुल्क में फ़साद करते फिरते हैं उनका बदला यही है कि गिन गिन कर क़त्ल किये जाएं या सूली दिये जाएं या उनके एक तरफ़ के हाथ और दूसरी तरफ़ के पाँव काटे जाएं या ज़मीन से दूर कर दिये जाएं, यह दुनिया में उनकी रूस्वाई है और आख़िरत में उनके लिये बड़ा अज़ाब<sup>(३३)</sup> मगर वो जिन्होंने तौबह करली इससे पहले कि तुम उनपर क़ाबू पाओ<sup>(१७)</sup> तो जान लो कि अल्लाह बख़्शने वाला मेहरबान है<sup>(३४)</sup>

### छटा रूकू

ऐ ईमान वालो अल्लाह से डरो और उसकी तरफ़ वसीला ढूँडो<sup>(१)</sup> और उसकी राह में जिहाद करो इस उम्मीद पर कि फ़लाह<sup>(भलाई)</sup> पाओ<sup>(३५)</sup>

يَغْيِرُ نَفْسٍ أَوْ فَسَادٍ فِي الْأَرْضِ فَكَأَنَّمَا قَتَلَ  
النَّاسَ جَمِيعًا وَمَنْ أَحْيَاهَا فَكَأَنَّمَا أَحْيَا  
النَّاسَ جَمِيعًا وَلَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولُنَا بِالْبَيِّنَاتِ  
ثُمَّ إِنَّ كَثِيرًا مِنْهُمْ بَعْدَ ذَلِكَ فِي الْأَرْضِ  
لَكُسُفُونَ ۝ إِنَّمَا جَزَاءُ الَّذِينَ يُحَارِبُونَ اللَّهَ  
وَرَسُولَهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا أَنْ يُقَتَّلُوا  
أَوْ يُصَلَّبُوا أَوْ تُقَطَّعَ أَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ مِنْ  
خِلَافٍ أَوْ يُنْفَوْا مِنَ الْأَرْضِ ذَلِكَ لَهُمْ  
جَزَاؤُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ  
عَظِيمٌ ۝ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ قَبْلِ أَنْ تَقْرَأُوا  
عَلَيْهِمْ فَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَفُوٌّ رَحِيمٌ ۝ يَا أَيُّهَا  
الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَابْتَغُوا إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ  
وَجَاهِدُوا فِي سَبِيلِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ۝ إِنَّ

مَنْ

- (७) और पेशानी में पड़ा कि इस लाश को क्या करे क्योंकि उस वक़्त तक कोई इन्सान मरा ही न था। एक मुद्दत तक लाश को पीठ पर लादे फिरा।
- (८) रिवायत है कि दो कौए आपस में लड़े उनमें से एक ने दूसरे को मार डाला फिर ज़िन्दा कौए ने अपनी चोंच से ज़मीन कुदद कर गद्ग़ किया, उसमें मरे हुए कौए को डाल कर मिट्टी से दबा दिया। यह देखकर क़ाबील को मालूम हुआ कि लाश को दफ़न करना चाहिये। चुनांचे उसने ज़मीन ख़ोद कर दफ़न कर दिया। (जलालैन, मदरिक बग़रह)
- (९) अपनी नादानी और पेशानी पर, और यह शर्मिन्दगी गुनाह पर न थी कि तौबह में शुमार हो सकती या शर्मिन्दगी का तौबह होना सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की उम्मत के साथ ख़ास हो। (मदरिक)।
- (१०) यानी नाहक ख़ून किया कि न तो मक्कतुल को किसी ख़ून के बदले किसान के तौर पर मारा न शिकं व कुफ़ या काबून तोड़ने बग़रह किसी सन्न जुर्म के कारण मारा।
- (११) क्योंकि उसने अल्लाह न आला की रियायत और शरीअत की हदों का निहाज़ न रखा।
- (१२) इस तरह कि क़त्ल होने या डूबने या जलाने जैसे हलाकत के कारणों से बचाया।
- (१३) यानी बनी इस्राईल के।
- (१४) खुले चमत्कार भी लाए और अल्लाह के एहक़ाम और शरीअत भी।
- (१५) कि कुफ़ और क़त्ल बग़रह जुर्म करके सीमाओं का उल्लंघन करते हैं।
- (१६) अल्लाह न आला से लड़ना यही है कि उसके वलियों से दुश्मनी करे जैसे कि हदीस शरीफ़ में आया। इस आयत में डाकुओं की सज़ा का बयान है। सन ६ हिजरी में असीना के कुछ लोग मदीनत तय्यिबह आकर इस्लाम लाए और बीमार हो गए। उनके रंग पीले हो गए, पेट बढ़ गए। हुज़ूर ने हुक़्म दिया कि सदक़ के उंटों का दूध और पेशाब मिला कर पिया करें। ऐसा करने से वो तन्दुरुस्त हो गए, अच्छे होकर वो मुर्तद हो गए और पन्द्रह उंट लेकर अपने वतन को चलते बने। सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने उनकी तलाश में हज़रत यसार को भेजा। उन लोगों ने उनके हाथ पाँव काटे और तकलीफ़ देकर उन्हें शहीद कर डाला, फिर जब ये लोग हुज़ूर की ख़िदमत में गिरफ़्तार करके हाज़िर किये गए तो उनके बारे में यह आयत उतरी। (तफ़सीरे अहमदी)
- (१७) यानी गिरफ़्तारी से पहले तौबह करलेने से वह आख़िरत के अज़ाब और डकैती की सज़ा से तो बच जाएंगे मगर माल की वापसी और किसान बन्दों का हक़ है, यह बाक़ी रहेगा। (तफ़सीरे अहमदी)

### सूरए माइदा - छटा रूकू

- (१) जिसकी बदौलत तुम्हें उसका कुर्ब हासिल हो।

बेशक वो जो काफिर हुए जा कुछ जमीन में हैं सब और उसकी बराबर और अगर उनकी मिल्क हो कि उसे देकर कयामत के अज़ाब से अपनी जान छुड़ाए तो उनसे न किया जाएगा और उनके लिये दुख का अज़ाब है<sup>(२)</sup> (३६) दो ज़ख्म से निकलना चाहेंगे और वो उससे न निकलेंगे और उनको दवामी (स्थायी) सज़ा है (३७) और जो मर्द या औरत चोर हो<sup>(३)</sup> तो उनके हाथ काटो<sup>(४)</sup> उनके किये का बदला अल्लाह की तरफ से सज़ा और अल्लाह गालिब हिकमत वाला है (३८) तो जो अपने जुल्म के बाद तौब करे और संवर जाए तो अल्लाह अपनी मेहर (अनुकम्पा) से उसपर रूजू करमाएगा<sup>(५)</sup> बेशक अल्लाह बख्शने वाला मेहरवान है (३९) क्या तुझे मालूम नहीं कि अल्लाह के लिये है आसमानों और जमीन की बादशाही, सज़ा देता है जिसे चाहे और बख्शता है जिसे चाहे और अल्लाह सब कुछ कर सकता है<sup>(६)</sup> (४०) ऐ रसूल तुम्हें गमगीन (दुखी) न करें वो जो कुफ़्र पर दौड़ते हैं<sup>(७)</sup> जो कुछ वो अपने मुंह से कहते हैं हम ईमान लाए और उनके दिल

الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ أَنَّهُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا  
وَمِثْلَهُ مَعَهُ لَيَفْتَدُوا بِهِ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ  
مَا تُقِيلُ مِنْهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝ يُرِيدُونَ  
أَن يُخْرِجُوا مِنَ النَّارِ وَمَا هُمْ بِخَارِجِينَ مِنْهَا  
وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ۝ وَالسَّارِقُ وَالسَّارِقَةُ  
فَاقْطِعُوا أَيْدِيَهُمَا جَزَاءً بِمَا كَسَبَا نَكَالًا ۚ قَدْ  
أَنَّ اللَّهَ وَآلَهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۝ فَمَن تَابَ مِن بَعْدِ  
ظُلْمِهِ وَأَصْلَحَ فَإِنَّ اللَّهَ يَتُوبُ عَلَيْهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ  
عَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝ أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ وَيَغْفِرُ  
لِمَن يَشَاءُ ۚ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ يَا أَيُّهَا  
الرَّسُولُ لَا يَحْزَنْكَ الَّذِينَ يُسَارِعُونَ فِي الْكُفْرِ  
مِنَ الَّذِينَ قَالُوا آمَنَّا بِأَفْوَاهِهِمْ وَلَمْ تُؤْمِنْ

مَقَالَة

- (२) यानी काफ़िरों के लिये अज़ाब लाज़िम है और इससे रिहाई पाने का कोई रास्ता नहीं है।
- (३) और उसकी चोरी दो बार के इस्तेमाल या दो मर्दों की शहादत (गवाही) से हाकिम के सामने साबित हो और ज़ा माल चुराया है, दस दण्ड से कम का न हो. (इब्ने मसऊद की हदीस)
- (४) यानी दायों, इसलिये कि इज़रत इब्ने मसऊद रदियल्लाहो अन्हो की किरअत में "ऐमानुहुमा" आया है. पहली बार की चोरी में दायों हाथ काटा जाएगा, फिर दोबारा अगर करे तो बायाँ पाँव. उसके बाद भी अगर चोरी करे, तो कैद किया जाए, यहाँ तक कि तौब करे. चोर का हाथ काटना तो बाज़िब है और चोरी गया माल मौजूद हो तो उसका वापस करना भी बाज़िब और अगर वह ज़ाया हो गया हो तो ज़मान (मुआवज़ा) बाज़िब नहीं (तफ़सीर अहमदी).
- (५) और आखिरत के अज़ाब से उसको निजात देगा.
- (६) इसमें मालूम हुआ कि अज़ाब करना और रहमत फ़रमाता अल्लाह तआला की मर्ज़ी पर है. वह मालिक है, जो चाहे करे, किसी को ऐतियाज़ की हिम्मत नहीं. इसमें कर्दाग्या और मोअतज़िला सम्प्रदायों की काट हो गई जो फ़रमावगदार पर रहमत और गुनहगार पर अज़ाब करना अल्लाह तआला पर बाज़िब कहते हैं.
- (७) अल्लाह तआला सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वग़ल्लम को 'या अय्युहर रसूल' के इज़रत वाले सम्बोधन के साथ मुआवज़ा फ़रमाकर आपकी तस्कीन फ़रमाता है कि ऐ हबीब, मैं आपका मददगार और सहायक हूँ. मुनाफ़िकों के कुफ़्र में ज़ब्दी करने यानी उनके कुफ़्र ज़ाहिर करने और काफ़िरों के साथ दोस्ती और सहयोग करने से आप दुखी न हों.

मुसलमान नहीं<sup>(८)</sup> और कुछ यहूदी झूठ खूब सुनते हैं<sup>(९)</sup> और लोगो की खूब सुनते हैं<sup>(१०)</sup> जो तुम्हारे पास हाज़िर न हुए अल्लाह की बातों को उनके ठिकानों के बाद बदल देते हैं कहते हैं यह हुक्म तुम्हें मिल तो मानो और यह न मिले तो बचो<sup>(११)</sup> और जिस अल्लाह गुमराह करना चाहे तो हरगिज़ तू अल्लाह से उसका कुछ बना न सकेगा वो हैं कि अल्लाह ने उनका दिल पाक करना न चाहा उन्हें दुनिया में रूखाई है और आखिरत में बड़ा अज़ाब<sup>(१२)</sup> बड़े झूठ सुनने वाले, वड़े हरामखोर<sup>(१३)</sup> तो अगर तुम्हारे हज़ूर हाज़िर हों<sup>(१४)</sup> तो उनमें फैसला फरमाओ या उनसे मुंह फेर लो<sup>(१५)</sup> और अगर तुम उनसे मुंह फेर लोगे तो वो तुम्हारा कुछ न बिगाड़ेंगे<sup>(१६)</sup> और अगर उनमें फैसला फरमाओ तो इन्साफ से फैसला करो वेशक इन्साफ वाले अल्लाह को पसन्द है<sup>(१७)</sup> और वो तुम से किस तरह फैसला चाहेंगे हालांकि उनके पास तौरात है जिसमें अल्लाह का हुक्म मौजूद है<sup>(१८)</sup> फिर भी

قُلُوبُهُمْ ۚ وَمِنَ الَّذِينَ هَادُوا ۖ سَمْعُونَ  
لِلْكَذِبِ سَمْعُونَ يَقُومُ آخَرِينَ ۖ لَمْ يَأْتُواكَ  
يَحْزَنُونَ الْكَلِمَ مِنْ بَعْدِ مَوَاضِعِهِ ۚ يَقُولُونَ  
إِنْ أَوْتَيْتُمْ هَذَا فَخَذُّوهُ وَإِنْ لَمْ تُؤْتُوهُ  
فَاَحْذَرُوا ۚ وَمَنْ يُرِدِ اللَّهُ فِتْنَتَهُ فَلَنْ تَمْلِكَ  
لَهُ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا ۚ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ لَمْ يُرِدِ  
اللَّهُ أَنْ يُطَهِّرْ قُلُوبَهُمْ ۚ لَهُمْ فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ ۖ  
وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۝ سَمْعُونَ  
لِلْكَذِبِ أَكْثُونَ لِلشَّحْتِ ۚ فَإِنْ جَاءُوكَ فَاحْكُمْ  
بَيْنَهُمْ أَوْ أَعْرِضْ عَنْهُمْ ۚ وَإِنْ تُعْرِضْ عَنْهُمْ  
فَلَنْ يَضُرُّوكَ شَيْئًا ۚ وَإِنْ حَكَمْتَ فَاحْكُم بَيْنَهُمْ  
بِالْقِسْطِ ۚ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ۝ وَكَيْفَ  
يُحْكُمُونَكَ وَعِنْدَهُمُ التَّوْرَةُ فِيهَا حُكْمُ اللَّهِ

(८) यह उनकी दोगली प्रवृत्ति का बयान है.

(९) अपने सरदारों से और उनकी झूठी बातों को कुबूल करते हैं.

(१०) माशाअन्नाह, आन्नाहज़ग्न रहमनुल्नाह अलैह ने बहुत सही अनुवाद फरमाया. इस जगह आम मुसलमानों और अनुवादकों में गलती हुई कि उन्होंने आपन के ये मानी बयान किये कि मुनाफ़िक और यहूदी अपने सरदारों की झूठी बातें सुनते हैं. आपकी बातें दूसरे ज़ाँम की ग़ारिफ़ कान थर कर सुनते हैं जिनके वो ज़ाग़ूम हैं. मगर ये मानी सही नहीं हैं और कुरआन का अन्दाज़ इससे बिल्कुल भिन्न बनी ग़ाना. यहाँ मुग़द यह है कि ये लोग अपने सरदारों की झूठी बातें खूब सुनते हैं और लोगों यानी ख़ैबर के यहूदियों की बातों को ख़ूब मानते हैं जिनके अहवाल का आपन में बयान आ रहा है. (तफ़सीरे अबुसऊद, जुमल)

(११) ख़ैबर के यहूदियों के शरीफ़ों में से एक विवाहित मर्द और विवाहित औरन ने ज़िना किया. इसकी मज़ा तौरात में संगसार करना थी. यह उन्हें ग़वार न था, इग़लिये उन्होंने चाहा कि इस मुक़दम का फैसला हज़ूर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैह वग़ल्लम से कराए. नूताने इन दोनों मुज़ाहिमों को एक ज़माअत के साथ मदीनए तैय्यिबह भेजा और कह दिया कि अगर हज़ूर हद का हुक्म दे तो मान लेना और संगसार करने का हुक्म दे तो मत मानना. वो लोग बनी कुरैज़ा और बनी नुज़ैर के यहूदियों के पास आए और ख़याल किया कि ये हज़ूर के हम-बनन हैं और उनके साथ आपकी मुलत भी है, उनकी गिफ़ारिश से काम चल जायगा. नूताने यहूदियों के सरदारों में से कअब बिन अज़रफ़ व कअब बिन अयद व मउद बिन अय़ व मालिक बिन मय़ व किताना बिन अबिलहकीक वग़ैरह, उन्हें लेकर हज़ूर की ख़िदमत में हाज़िर हुए और मसअला दरियाफ़्त किया. हज़ूर ने फ़रमाया क्या मंग फैसला मानोगे ? उन्होंने इक़रार किया. और तब आयते रब उनसे और संगसार करने का हुक्म दिया गया. यहूदियों ने इस हुक्म का मानने से इन्कार किया. हज़ूर ने फ़रमाया कि तुम में एक जवान गोरा काना फिटक का ग़ने वाला इब्ने सूरिया नाम का है, तुम उसको जानते हो. कहने लगे दौ. फ़रमाया वह कैसा आदमी है. कहने लगे कि आज थरनी पर यहूदियों में उसकी टक्कर का आलम नहीं. तौरात का अकेला आलम है. फ़रमाया उसको बुलाओ. नूताने बुलाया गया. जब वह हाज़िर हुआ तो हज़ूर ने फ़रमाया, यहूदियों में सबसे बड़ा आलम तू ही है ? अर्ज़ किया लोग तो ऐसा ही कहते हैं. हज़ूर ने यहूद से फ़रमाया, इस मामले में इसकी बात मानोगे ? सब ने इक़रार किया. तब हज़ूर ने इब्ने सूरिया से फ़रमाया, मैं तुझे अन्नाह की क्रसम देता हूँ जिसके सिवा कोई मअनूद नहीं, जिसने हज़ग्न मूसा पर तौरात उतारी और तुम लोगों को मिस से निकाला, तुम्हारे लिये दरिया में रास्ते बनाए, तुम्हें निज़ात दी, फिरऔलिया को डूबाया, तुम्हारे लिये वादल को सायबान बनाया, मन्न व सलवा उतारा, अपनी किताब नाज़िल फ़रमाई जिसमें ह़राल ह़राम का बयान है. क्या तुम्हारी किताब में ब्याह मर्द व औरन के लिये संगसार करने का हुक्म है. इब्ने सूरिया ने अर्ज़ किया, वेशक है, उसीकी क्रसम बिसका आपने मुझसे जिक्र किया. अज़ाब नाज़िल होने का डर न होना तो मैं इक़रार न करता और झूठ बोल देता मगर यह फ़रमाइये कि आपकी किताब में इसका क्या हुक्म है. फ़रमाया जब चार मन्च और भरोसे वाले ग़वाहों की ग़वाही से खुले तौर पर ज़िना साबित हो जाए तो संगसार करना नाज़िब हो जाता है. इब्ने सूरिया ने अर्ज़ किया अल्लाह की क्रसम ऐसा ही तौरात में है, फिर हज़ूर ने इब्ने सूरिया से दरियाफ़्त फ़रमाया कि अल्लाह के हुक्म में तबदीली किम तरह बाँके



उसी से मुह फेरते हैं<sup>(१२)</sup> और वो ईमान लाने वाले नहीं<sup>(१३)</sup> ॥

### सातवाँ स्कू

बेशक हमने तौरात उतारी उसमें हिदायत और नूर है उसके मुताबिक यहूद को हुक्म देते थे हमारे फरमाँबरदार नबी और आलिम और फकीह (धर्मशास्त्री) कि उनसे अल्लाह की किताब की हिफाजत चाही गई थी<sup>(१)</sup> और वो उसपर गवाह थे तो<sup>(२)</sup> लोगों से न डरो और मुझमे डरो और मेरी आयतों के बदले जलील क्रीमत न लो<sup>(३)</sup> और जो अल्लाह के उतारे पर हुक्म न करे<sup>(४)</sup> वही लोग काफिर है<sup>(५)</sup> ॥ ४४ ॥ और हमने तौरात में उनपर वाजिब किया<sup>(६)</sup> कि जान के बदले जान<sup>(७)</sup> और आँख के बदले आँख और नाक के बदले नाक और कान के बदले कान और दांत के बदले दात और ज़ख्मों में बदला है<sup>(८)</sup> फिर जो दिल की खुशी से बदला करा दे तो वह उसका गुनाह उतार देगा<sup>(९)</sup> और जो अल्लाह के उतारे पर हुक्म न करे तो वही लोग ज़ालिम हैं<sup>(१०)</sup> ॥ ४५ ॥ और हम उन नबियों के पीछे उनके निशाने क़दम (पदचिन्ह) पर ईसा मरयम के बेटे

ثُمَّ يَكُونُ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَمَا أُولَئِكَ بِالْمُؤْمِنِينَ ۝  
إِنَّا أَنْزَلْنَا التَّوْرَةَ فِيهَا هُدًى وَنُورٌ يَهْدِيكُمْ  
بِهَا النَّبِيُّونَ الَّذِينَ أَسْلَمُوا لِلَّذِينَ هَا دُوا  
وَالرَّبِّيُّونَ وَالْأَخْبَارُ بِمَا اسْتُحْفِظُوا مِنْ كِتَابِ  
اللَّهِ وَكَانُوا عَلَيْهِ شُهَدَاءَ ۚ فَلَا تَخْشَوُا النَّاسَ  
وَاحْشَوْا اللَّهَ وَلَا تَشْتَرُوا بِآيَاتِي ثَمَنًا قَلِيلًا ۚ  
وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ  
الْكَافِرُونَ ۝ وَكَتَبْنَا عَلَيْهِمْ فِيهَا أَنَّ النَّفْسَ  
بِالنَّفْسِ ۖ وَالْعَيْنَ بِالْعَيْنِ ۖ وَالْأَنْفَ بِالْأَنْفِ  
وَالْأَذْنَ بِالْأَذْنِ ۖ وَالسِّنَّ بِالسِّنِّ ۖ وَالْجُرُومَ  
قِصَاصٌ ۚ فَمَنْ تَصَدَّقَ بِهِ فَهُوَ كَفَّارَةٌ لَّهُ ۚ  
وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ  
الظَّالِمُونَ ۝ وَقَفَّيْنَا عَلَىٰ آثَارِهِم بِعِيسَى ابْنِ

مَرْيَمَ

हुई, उसने अर्ज किया कि हमारा दायग यह था कि हम किसी शरीफ को पकड़ने तो छोड़ देते और गरीब आदमी पर हद कायम करते, इस तरह शरीफों में ज़िना बहुत बढ़ गया, यहाँ तक कि एक बार बादशाह के चचाज़ाद भाई ने ज़िना किया तो हमने उसको संगसार न किया, फिर एक दूसरे शख्स ने अपनी क्रीम की औगन से ज़िना किया तो बादशाह ने उसको संगसार करना चाहा, उसकी क्रीम उठ खड़ी हुई और उन्होंने कहा कि जबतक बादशाह के भाई को संगसार न किया जाए उस वक्त तक इसको हरगिज़ संगसार न किया जाएगा, तब हमने जमा होकर गरीब शरीफ सबके लिये संगसार करने के बजाय यह सज़ा निकाली कि चालीस कोड़े मारे जाएं और मुंह काला करके गंधे पर उल्टा बिटाकर घुमाया जाए, यह सुनकर यहूदी बहुत बिगड़े आए इन्हे सूरिया से कहने लगे, तूने हज़रत को बड़ी जल्दी ख़बर दे दी और हमने जितनी तेरी तारीफ़ की थी, तू उसका हक़दार नहीं, इन्हे सूरिया ने कहा कि हुज़ुर ने मुझे तौगत की क़सम दिलाई, अगर मुझे अज़ाब के वाजिल होने का डर न होता तो मैं आपको ख़बर न देता, इसके बाद हुज़ुर के हुक्म से उन दोनों ज़िना करने वालों को संगसार किया गया, और यह आयत उतरी (स्त्राज़िन).

(१२) यह यहूदियों के हाकिमों के बारे में है जो शिखत लेकर हराम को हलाल करते और शरीअत के हुक्म बदल देते थे, शिखत का लेना देना दोनों हराम हैं, हदीस शरीफ़ में शिखत लेने देने वाले दोनों पर लअनत आई है.

(१३) यानी किताब वाले.

(१४) सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को इस्तिनयार दिया गया कि किताब वाले आपके पास कोई मुक़दमा लाएं तो आपके इस्तिनयार है, फ़ैसला फ़रमाएं या न फ़रमाएं.

(१५) क्योंकि अल्लाह तआला आपको निगहबान है.

(१६) कि विवाहित मर्द और शाफ़रदार औरत के ज़िना की सज़ा रज़्म यानी संगसार करना है.

(१७) इसके बावज़ूद कि तौरात पर ईमान लाने के दावेदार भी हैं और उन्हें यह भी मालूम है कि तौरात में संगसार का हुक्म है, उनको न मानना और आपकी नबुवत के इन्कार होते हुए भी आपसे फ़ैसला चाहना अत्यन्त आपसर्च की बात है.

### सूरए माइदा - सातवाँ स्कू

(१) कि इसको अपने सीनों में मेहफूज़ रखें और इसके पाठ में लगे हैं ताकि वह किताब भुलाई न जासके और उसके आदेश ज़ाया न हों. (स्त्राज़िन). तौरात के मुताबिक नबियों का हुक्म देना जो इस आयत में आया है उससे साबित होता है कि हम से पहली शरीअतों के जो अहक़ाम अल्लाह और रसूल ने बयात फ़रमाए हैं और उनके छोड़ने का हमें हुक्म न दिया हो, स्थगित न किये गए हों, वो हमपर लाज़िम होते हैं. (ज़ुमल व अबूसऊद)

(२) ऐ यहूदियो, तुम सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की प्रशंसा और विशेषताओं और रज़्म का हुक्म जो तौरात में आया है, उसके ज़ाहिर करने में.

को लाए, तस्दीक (पुष्टि) करता हुआ तौरात की जो उससे पहले थी<sup>(१)</sup> और हमने उसे इंजील दी जिसमें हिदायत और नूर है और तस्दीक फ़रमाती है तौरात की कि उससे पहले थे और हिदायत<sup>(१०)</sup> और नसीहत परहेज़गारों को<sup>(११)</sup> और चाहिये कि इंजील वाले हुक्म करें उसपर जो अल्लाह ने उसमें उतारा<sup>(१२)</sup> और जो अल्लाह के उतारे पर हुक्म न करें तो वही लोग फ़ासिक (दुराचारी) हैं<sup>(१३)</sup> और ऐ मेहबूब हमने तुम्हारी तरफ़ सच्ची किताब उतारी अगली किताबों की तस्दीक फ़रमाती<sup>(१४)</sup> और उनपर मुहफ़िज़ और गवाह तो उनमें फैसला करो अल्लाह के उतारे से<sup>(१५)</sup> और ऐ सुनने वाले उनकी ख़्वाहिशों की पैरवी न करना अपने पास आया हुआ हक़ (सत्य) छोड़कर, हमने तुम सबके लिये एक एक शरीअत और रास्ता रखा<sup>(१६)</sup> और अल्लाह चाहता तो तुम सबको एक ही उम्मत कर देता मगर मंज़ूर यह है कि जो कुछ तुम्हें दिया उसमें तुम्हें आजमाए<sup>(१७)</sup> तो भलाईयों की तरफ़ सबक़त (पहल करो) चाहो तुम सबका फिरना अल्लाह ही की तरफ़ है तो वह तुम्हें बता देगा जिस बात में तुम झगड़ते थे<sup>(१८)</sup> और यह कि ऐ मुसलमान

مَرَّيْمَ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ  
وَإِنِّي أَنزِلُ فِيهِ هُدًى وَنُورًا وَمُصَدِّقًا  
لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةً  
لِّلْمُتَّقِينَ ۝ وَلِيَحْكُمَ أَهْلَ الْإِنجِيلِ بِمَا أَنزَلَ  
اللَّهُ فِيهِ وَمَنْ لَّمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنزَلَ اللَّهُ فَأُولَٰئِكَ  
هُمُ الْفَاسِقُونَ ۝ وَأَنزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ  
مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ الْكِتَابِ وَ  
مُهَيِّمًا عَلَيْهِ فَاحْكُم بَيْنَهُم بِمَا أَنزَلَ اللَّهُ  
وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَ هُمْ عَنِ الْحَقِّ وَلَكُلْ  
جَعَلْنَا مِنْكُمْ فِرْقَةً وَنُفَرًا ۖ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ  
لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكِنْ لِّيَبْلُوَكُمْ فِي مَا  
آتَاكُمْ فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ ۚ إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا  
فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ۝ وَإِنْ أَحْكَمُ

- (२) यानी अल्लाह के आदेशों में डेर फेर हर सूत बना है, चाहे लोगों के डर और उनकी नायबी के अन्दजे से हो, या माल दीलत और शान व शौक़ के लालच से।
- (४) - इसका इन्कारी होकर।
- (५) इस आयत में अगुये यह बयान है कि तौरात में यहूदियों पर क्रियास के ये अहक़ाम थे लेकिन चूँकि हमें उनके छोड़ देने का हुक्म नहीं दिया गया इसलिए हम पर ये अहक़ाम लाज़िम रहेंगे, क्योंकि पिछली शरीअतों के जो अहक़ाम मरुदा व मसूल के बयान से हम तक पहुंचे और स्थगित न हुए हो वो हमपर लाज़िम हुआ करते हैं जैसा कि ऊपर की आयत से साबित हुआ।
- (६) यानी अगर किसी ने किसी को क़त्ल किया तो उसकी जान मक़तूल के बदले में ली जायगी चाहे वह मक़तूल मर्द हो या औरत, आज़ाद हो या गुलाम, मुस्लिम हो या ज़िम्मी, हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा से रिवायत है कि मर्द को औरत के बदले क़त्ल न करते थे। इसपर यह आयत उतरी। (मदरिफ़)
- (७) यानी एक सा होने और बराबरी की रिआयत ज़रूरी है।
- (८) यानी जो क़ातिल या ज़नाबत करने वाला अपने जुर्म पर शर्मिन्दा होकर गुनाहों के बवाल से बचने के लिये खुशी से अपने ऊपर शरीअत का हुक्म जारी कराए तो क्रियास उसके जुर्म का कफ़ारा हो जाएगा और आख़िरत में उसपर अज़ाब न होगा। (ज़ालानै व जुमल)। कुछ मुफ़सिरी ने इसके ये मानी बयान किये हैं कि जो हक़ वाला क्रियास (खून के ताबाब) को माफ़ करदे तो यह माफ़ी उसकी लिये कफ़ारा है। (मदरिफ़)। तफ़सीरे अहमदी में है, यह तमाम क्रियास जब ही होंगे जब कि हक़ वाला माफ़ न करे। और अगर वह माफ़ करदे तो क्रियास साकिन हो जाएगा।
- (९) तौरात के अहक़ाम के बयान के बाद इंजील के अहक़ाम का त़िक़ शुरु हुआ और बताया गया कि हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम तौरात की तस्दीक़ फ़रमाने वाले थे कि वह अल्लाह की तरफ़ से उतरी और स्थगन से पहले इसपर अमल वाज़िब था। हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम की शरीअत में इसके कुछ अहक़ाम स्थगित हुए।
- (१०) इस आयत में इंजील के लिये लफ़ज़ “हुदय” (हिदायत) दो जगह इरशाद हुआ, पहली जगह गुमराही व जिहालत से बचाने के लिये रहनुमाई मुराद है, दूसरी जगह “हुदय” से नबियों के सरदार अल्लाह के हबीब सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की तशरीफ़ आवरी की बशारत मुराद है जो हुज़ूर अलैहिस्सलामो वसल्लाम की नबुवत की तरफ़ लोगों की राहयावी का सबब है।
- (११) यानी नबियों के सरदार सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पर ईमान लाने और आपकी नबुवत की तस्दीक़ करने का हुक्म।
- (१२) जो इससे पहले नबियों पर उतरी।
- (१३) यानी जब किताब वाले अपने मुक़दमे आपके पास लाएं तो आप कुरआने पाक से फैसला फ़रमाएं।
- (१४) यानी बय्दाह और कर्म हर एक के ख़ास है और असल दीव सबका एक। हज़रत अली मुर्तज़ा रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया कि ईमान हज़रत आदम अलैहिस्सलाम के ज़माने से यही है कि “ला इलाहा इल्लल्लाह” की शहादत और जो अल्लाह न आला की तरफ़ से आया है उसका

अल्लाह के उतारे पर हुक्म कर और उनकी ख्वाहिशों पर न चल और उनसे बचता रह कि कहीं तुझे लाज़िश (डगमगा) न दे दें किसी हुक्म में जो तेरी तरफ उतरा फिर अगर वो मुह फेरें<sup>(१५)</sup> तो जान लो कि अल्लाह उनके कुछ गुनाहों की<sup>(१६)</sup> सज़ा उनको पहुंचाता है<sup>(१७)</sup> और देशक बहुत आदमी वेहुक्म<sup>(१८)</sup> हैं तो क्या जाहिलियत (अज्ञानता) का हुक्म चाहते हैं<sup>(१९)</sup> और अल्लाह से बेहतर किसका हुक्म यकीन वालों के लिये<sup>(२०)</sup>

### आठवाँ रूकू

ऐ ईमान वाले यहूदियों और ईसाइयों को दोस्त न बनाओ<sup>(१)</sup> वो आपस में एक दूसरे के दोस्त हैं<sup>(२)</sup> और तुम में जो कोई उनसे दोस्ती रखेगा तो वह उन्हीं में से है<sup>(३)</sup> वेशक अल्लाह वे इन्साफों को राह नहीं देता<sup>(४)</sup> <sup>(५१)</sup> अब तुम उन्हें देखोगे जिनके दिलों में आज़ार है<sup>(५)</sup> कि यहूद और नसारा (ईसाई) की तरफ दौड़ते हैं और कहते हैं हम डरते हैं कि हमपर कोई गदिश (मुसीबत) आजाए<sup>(६)</sup> तो नज़दीक है कि अल्लाह फ़तह (विजय) लाए<sup>(७)</sup> या अपनी तरफ से कोई हुक्म<sup>(८)</sup> फिर उसपर जो अपने दिलों में छुपाया था<sup>(९)</sup>

بَيْنَهُمْ بَيْنًا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ  
وَاحْذَرُهُمْ أَنْ يَفْتِنُوكَ عَنْ بَعْضِ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ  
إِلَيْكَ ۖ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَاعْلَمُوا أَنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ  
أَنْ يُصِيبَهُمْ بِبَعْضِ ذُنُوبِهِمْ ۚ وَإِنْ كَثِيرًا مِّنَ  
النَّاسِ لَفَاسِقُونَ ۝ أَلَمْ تَكُنْ مِنَ الْجَاهِلِيَّةِ يَبْعُونَ  
وَمِنْ أَحْسَنِ مِنَ اللَّهِ حُكْمًا لِّقَوْمٍ يُؤْقِنُونَ ۝  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْيَهُودَ وَالنَّصَارَةَ  
أَوْلِيَاءَ ۚ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ ۚ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ  
فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ۝ فَتَرَى الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ  
يُسَارِعُونَ فِيهِمْ يَقُولُونَ نَخْشَى أَنْ تُصِيبَنَا  
دَآئِرَةٌ ۚ فَعَسَى اللَّهُ أَنْ يَأْتِيَ بِالْقَتْلِ أَوْ أَمْرٍ  
مِّنْ عِنْدِهِ فَيُصِيبَهُمْ أَوْ مَا أَسْرَوْا فِي أَنْفُسِهِمْ

मज़ल

इस्लाम करना और शरीअत व तरीका हर उम्मत का खास है.

(१५) और इम्निहान में डाले ताकि बाहिर हो जाए कि हर ज़माने के मुनासिब जो अहकाम दिये, क्या तुम उनपर इस यकीन और अक्रीदे के साथ अमल करने हो कि उनका विरोध अल्लाह तआला की मर्ज़ी से हिक्मत और दुनिया व आखिरत की लाभदायक मसलहतों पर आधारित है या सत्य को छोड़कर नफ़स के बहकावे का अनुकरण करते हो. (तफ़सीर अबुसऊद)

(१६) अल्लाह के उतारे हुए हुक्म से.

(१७) जिन में यह एराज़ यानी अवजा भी है.

(१८) दुनिया म क़त्ल व गिरफ़्तारी और ज़िला-बतनी के साथ और तमाम गुनाहों की सज़ा आखिरत में देगा.

(१९) जो सरदार गुमराही और जुल्म और अल्लाह के अहकाम के विरुद्ध होता था. बनी नुज़ैर और बनी कुरैज़ा यहूदियों के दो कबीले थे, उनमें आपस में एक दूसरे का क़त्ल होता रहता था, जब सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम मदीना तैयिबह तशरीफ़ लाए तो ये लोग अपना मुक़दमा हुज़ुर की ख़िदमत में लाए और बनी कुरैज़ा ने कहा कि बनी नुज़ैर हमारे भाई हैं. हम वो एक ही दावा की औलाद हैं, एक दीन रखते हैं, एक किताब (तौरात) मानते हैं, लेकिन अगर बनी नुज़ैर हम में से किसी को क़त्ल करें तो उसके तावान में हम सत्तर बसक ख़तूर देते हैं, और अगर हममें से कोई उनके किर्गी आदमी को क़त्ल करे तो हमसे उसके बदले में एक सौ चालीस बसक लेते हैं. आप इसका फैसला फ़रमा दें. हुज़ुर ने फ़रमाया, मैं हुक्म देता हूँ कि कुरैज़ा वालों और नुज़ैर वालों का ख़ून बराबर है. किसी का दूसरे पर बरतनी नहीं. इसपर बनी नुज़ैर बहुत नाग़ज़ हुए और कहने लगे हम आपके फैसले से राज़ी नहीं हैं, आप हमारे दुश्मन हैं, हमें ज़लील करना चाहते हैं. इस पर यह आयत उतरी और फ़रमाया गया कि क्या जाहिलियत की गुमराही और जुल्म का हुक्म चाहते हैं.

### सूर ए माइदा - आठवाँ रूकू

(१) इस आयत में यहूदियों और ईसाईयों के साथ दोस्ती और सहयोग यानी उनकी मदद करना, उनसे मदद चाहना, उनके साथ महबूत के रिश्ते रखना, मना फ़रमाया गया. यह हुक्म आम है अगरचे आयत किसी खास घटना के मौक़े पर उतरी हो. यह आयत हज़रत इबादा बिन सामित सहाबी और अब्दुल्लाह बिन उबई बिन सलोल के बारे में उतरी जो मुनाफ़िक्कों का सरदार था. हज़रत इबादा रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया कि यहूदियों में मेरे बहुत से दोस्त हैं जो बड़ी शान वाले, बड़ी ताक़त वाले हैं, अब मैं उनकी दोस्ती से बेज़ार हूँ, और अल्लाह व रसूल के सिवा मेरे दिल में और किसी की महबूत की गुंजायश नहीं. इसपर अब्दुल्लाह बिन उबई ने कहा कि मैं तो यहूदियों की दोस्ती से बेज़ारी नहीं कर सकता, मुझे पेश आने वाले हादसों का डर है, और मुझे उनके साथ रहने रस रखनी ज़रूरी है. हुज़ुर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने उससे फ़रमाया कि यहूदियों की दोस्ती का दम भरना तेरा ही काम है, इबादा का यह काम नहीं. इसपर यह आयत उतरी. (ख़ाज़िर)

पछताते रह जाएँ (५२) और (१०) ईमान वाले कहते हैं क्या यही हैं जिन्होंने अल्लाह की कसम खाई थी अपने हलफ में पूरी कोशिश से कि वो तुम्हारे साथ हैं, उनका किया धरा सब अकारत गया तो रह गए नुकसान में (११) (५३) ऐ ईमान वाले तुम में जो कोई अपने दीन से फिरेगा (१२) तो बहुत जल्द अल्लाह ऐसे लोग लाएगा कि वो अल्लाह के प्यारे और अल्लाह उनका प्यारा, मुसलमानों पर नर्म और काफिरों पर सख्त अल्लाह की राह में लड़ेंगे और किसी मलामत (भर्त्सना) करने वाले की मलामत का अन्देशा (भय) न करेंगे (१३) यह अल्लाह का फ़ज़ल है जिसे चाहे दें और अल्लाह बुरात वाला इल्म वाला है (५४) तुम्हारे दोस्त नहीं मगर अल्लाह और उसका रसूल और ईमान वाले (१४) कि नमाज़ कायम रखते हैं और ज़कात देते हैं और अल्लाह के हुज़ूर झुके हुए हैं (१५) (५५) और जो अल्लाह और उसके रसूल और मुसलमानों को अपना दोस्त बनाए तो बेशक अल्लाह ही का दल ग़ालिब है (५६)

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ۚ وَيَقُولُ الَّذِينَ آمَنُوا أَهْوَ لَا  
الَّذِينَ أَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ ۖ إِنَّهُمْ  
لَمَعَكُمْ حَبِطَتْ أَعْيَالُهُمْ فَأَصْبَحُوا خَاسِرِينَ ۝  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مَنْ يَرْتَدَّ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ  
فَسَوْفَ يَأْتِيَ اللَّهُ بِقَوْمٍ يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ ۖ  
أُولَٰئِكَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ أَعِزَّةٌ عَلَى الْكَافِرِينَ ۖ  
يُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا يَخَافُونَ  
لَوْمَةً لَاطِمَةً ۚ ذَٰلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ  
يَشَاءُ ۚ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ۝ إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ  
وَرَسُولُهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ  
وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ رَاكِعُونَ ۚ وَمَنْ يَتَوَلَّ  
اللَّهِ وَرَسُولَهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا فَإِنَّ حِزْبَ  
اللَّهِ هُمُ الْغَالِبُونَ ۚ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

(२) इससे मालूम हुआ कि काफिर कोई भी हों, उनमें आपस में कितने ही इस्त्रिलाफ़ हों, मुसलमानों के मुकाबले में वो सब एक हैं “अल कुफ़र उम्मतुन वाहिदतुन”- (मदारीक)

(३) इसमें बहुत सख्ती और ताक़ीद है कि मुसलमानों पर यहूदियों और ईसाइयों और इस्लाम के हर विरोधी से अलग रहना वाजिब है (मदारीक व ख़ाज़िन)

(४) जो काफ़िरों से दोगली करके अपनी जानों पर जुल्म करते हैं, हज़रत अबू मूसा अश‘अरी रदियल्लाहो अन्हो का कानिब ईसाई था, हज़रत अमीरुल मुमिनीन उमर रदियल्लाहो अन्हो ने उनसे फ़रमाया कि ईसाई से क्या वास्ता, तुमने यह आपस नहीं मुनी, “या अस्युहल्लजीना आमनू ला तन्स्त्रिबुल यहूद” (ऐ ईमान वाले, यहूदियों और ईसाइयों को दोस्त न बनाओ- सूरए मायदह, आयत ५१). उन्हा ने अज़्र किया, उसका दीन उसके साथ, मुझे तो उसकी फ़िनाबत से मतलब है, अमीरुल मुमिनीन ने फ़रमाया कि अल्लाह ने उन्हे ज़लील किया तुम उन्हे इज्जत न दो, अल्लाह ने उन्हे दूर किया, तुम उन्हे करीब न करो, हज़रत अबू मूसा ने अज़्र किया कि दौरे उसके बसरा की हुक्मत का काम चलाना कठिन है, यानी इस ज़रूरत से, मजबूरी से उसको रखा है कि इस योग्यता का दूसरा आदमी मुसलमानों में नहीं मिलत, इस पर अमीरुल मुमिनीन ने फ़रमाया, ईसाई मर गया बसलाम, यानी फ़र्ज़ करो कि वह मर गया, उस वक़्त जो इन्तिज़ाम करेंगे वही अब करे और उसमें हरगिज़ काम न लो, यह आख़िरी बात है (ख़ाज़िन)

(५) यानी दोहरी प्रवृत्ति .

(६) जैसा कि अब्दुल्लाह बिन उबई मुनाफ़िक ने कहा.

(७) और अपने रगूल मुहम्मद मुनफ़ि सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को विजयी और कामयाब करे और उनके दीन को तमाम दीनों पर ग़ालिब करे और मुसलमानों को उनके दुश्मन यहूदियों और ईसाइयों वगैरह काफ़िरों पर ग़ालिब दे. चुनावने यह ख़बर सच्ची साबित हुई और अल्लाह तआला के क़रम से मक्कह मक़रमा और यहूदियों के इलाके फ़तह हुए. (ख़ाज़िन वगैरह)

(८) जैसे कि सज़्ज़मीने हिजाज़ को यहूदियों से पाक करना और वहाँ उनका नामो निशान बाक़ी न रखना या मुनाफ़िकों के ग़ज़ ग़ोल कर उन्हे ख़्वा करवा. (ख़ाज़िन व ज़लालैन)

(९) यानी दोगली प्रवृत्ति या ऐसी प्रवृत्ति रखने वालों का यह ख़याल कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के मुकाबले में कामयाब न होंगे.

(१०) मुनाफ़िकों का पर्दा खुलने पर.

(११) कि दुनिया में ज़लील व ख़्वा हुए और आख़िरत में हमेशा के अज़ाब के सज़ावा.

(१२) काफ़िरों के साथ दोगली और सहयोग बेदीनी और अधर्म के बराबर है, इसके मना किये जाने के बाद अधर्मियों का त्रिक फ़रमाया, और मुनद हों से पहले लोगों के दीन से फ़िर् जाने की ख़बर दी. चुनावने यह ख़बर सच हुई और बहुत लोग दीन से फ़िरे.

## नवाँ खूक

ऐ ईमान वालो जिन्होने तुम्हारे दोन को हंसी खेल बना लिया है<sup>(१)</sup> वो जो तुमसे पहले किताव दिये गए और काफिर<sup>(२)</sup> उनमें किसी को अपना दोस्त न बनाओ और अल्लाह से डरते रहो अगर ईमान रखने हा<sup>(३)</sup> (५:७) और जब तुम नमाज के लिये अज़ान दा तो उसे हंसी खेल बनाते हैं<sup>(४)</sup> यह इसलिये कि वो निरे बेअकल लाग हैं<sup>(५)</sup> (५:८) तुम फ़रमाओ ऐ किताबियो तुम्हें हमारा क्या बुरा लगा यही न कि हम ईमान लाए अल्लाह पर और उसपर जो हमारी तरफ उतरा और उसपर जो पहले उतरा<sup>(६)</sup> और यह कि तुम में अक्सर बेहूकम है<sup>(७)</sup> (५:९) तुम फ़रमाओ क्या मैं बतादूँ जो अल्लाह के यहाँ इसमें बदतर दर्जे में है<sup>(८)</sup> वो जिनपर अल्लाह ने लअनत की और उनपर ग़ज़ब फ़रमाया और उनमें से कर दिया कन्दर और सुअर<sup>(९)</sup> और शैतान के पुजारी उनका ठिकाना ज्यादा बुरा है<sup>(१०)</sup> और ये सीधी राह से ज्यादा बहके<sup>(११)</sup> और जब तुम्हारे पास आए<sup>(१२)</sup> तो कहते हैं कि हम मुसलमान हैं और वो आते वक़्त भी काफ़िर थे और

لَا تَتَّخِذُوا الدِّينَ اتَّخَذُوا دِينَكُمْ هُزُوءًا وَ  
لَعِبًا مِّنَ الدِّينِ أَوْتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ  
وَالْكَفَّارَ أَوْلِيَاءَ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ كُنتُمْ  
مُؤْمِنِينَ ۝ وَإِذَا نَادَيْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ اتَّخَذُوا  
هُزُوءًا وَلَعِبًا ۚ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْقِلُونَ ۝  
قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ هَلْ تَنْقُصُونَ مِنَّا إِلَّا  
أَنْ أَمَّا بِاللهِ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْنَا وَمَا أُنْزِلَ  
مِّن قَبْلُ ۚ وَإِنْ أَكْثَرَكُمْ فَاسِقُونَ ۝ قُلْ هَلْ  
أُنَبِّئُكُمْ بِشَرٍّ مِّنْ ذَلِكَ مَثُوبَةً عِنْدَ اللَّهِ ۚ  
مَنْ لَعَنَهُ اللَّهُ وَعَصْبَ عَلَيْهِ وَجَعَلَ مِنْهُمْ  
الْقِرَدَةَ وَالْخَنَازِيرَ وَعَبَدَ الطَّاغُوتَ ۚ أُولَٰئِكَ  
شَرُّ مَكَانٍ ۚ وَأَصْلٌ عَنِ سَوَاءِ السَّبِيلِ ۝ وَ  
إِذَا جَاءُوكُمْ قَالُوا آمَنَّا وَقَدْ دَخَلُوا بِالْكَفْرِ

منه

(१३) यह गिफ्त जिनकी है वो बात है, उसमें कई क़ौल हैं। हज़रत अली मुयज़ा व हसन व क़तादा ने कहा कि ये लोग हज़रत अबूबक्र और उनके साथी हैं, जिनको ने तबीय क़राम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के बाद मुनद होने और ज़क़ान से इत्कार होने वालों पर जिहाद किया। अथाज़ बिन ग़नम अशअरी से शिवापन कि जब यह आयत उतरी, सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने हज़रत अबू मुसा अशअरी की तिसबत फ़रमाया कि यह उनकी क़ौम है एक क़ौल यह है कि ये लोग यमन तिवारी है जिनकी तारीफ़ कुत्रागी आग़ मुस्लिम अरफ़ की हदीसों में आई है। सदी का क़ौल है कि ये लोग अन्सार हैं जिनको रसूल अक़रम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ख़िदमत की और इन क़ौलों में कुछ विरोध नहीं क्योंकि इन सब हज़रत में ये गुण होना सही हैं।

(१४) जिनके साथ सहयोग हम है, उनका तिक़्र फ़रमाने के बाद उनका वयात फ़रमाया जिनके साथ सहयोग बाज़िव है। हज़रत ज़ाविर रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया कि यह आयत हज़रत अब्दुल्लाह बिन सलाम के हुक़ में बाज़िव हुई। उन्होने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ख़िदमत में हाज़िर होकर अज़ किया, या रसूलल्लाह, हमारी क़ौम कुत्रेज़ा और नुज़ैर ने हमें छोड़ दिया आग़ क़रम ख़ाली कि वो हमारे साथ हम-वशीनी न करेंगे। इसपर यह आयत उतरी तो अब्दुल्लाह बिन सलाम ने कहा हम राज़ी हैं अल्लाह के सब होने पर, इसके ग़मूल के तबी होते पर, मुसनीन के दोस्त मत पर और आयत का हुक़ सारे ईमान वालों के लिये आम है। सब एक दूसरे के दोस्त आग़ प्यारे है।

(१५) वाक्य “वहुम राकिज़” (ममश्रु के हुए हैं) दो बज़ह रखता है, एक यह कि पहले ज़ुमलों पर मअनूफ़ हो, दूसरी यह कि हाल बाके हो। पहली बज़ह सबसे ज़ाहिर आग़ मज़बूत है, और आलाहज़रत मुहम्मदसे बंगेली रहमतुल्लाह अलैहे का अनुवाद भी इसी के मुताबिक़ है। दूसरी बज़ह पर दा पढ़तु हैं, एक यह कि “युकीयूना व यूतूना” दोनो क्रियाओं के कर्ताओं से हाल बाके हुआ। उस सूत में मानी ये हांगे कि नमाज़ क़ायम करते और ज़क़ान देते हैं। (तफ़सीर अबूसऊद)। दूसरी पढ़तु यह है कि गिर्फ़ “यूतूना” के कर्ता से हाल बाके हुआ। उस सूत में मानी ये हांगे कि नमाज़ क़ायम करते हैं और बिनमना के साथ ज़क़ान देन है। (जुमल) कुछ का कहना है कि यह आयत हज़रत अली मुयज़ा रदियल्लाहो अन्हो की शाय में है कि आपने नमाज़ में सवाल करने वाले को अंगूठी सदका दी थी। वह अंगूठी आपकी अंगली में दीनी थी, आसानी से एक ही बार में निकल गई। लेकिन इमाम फ़ख़रुद्दीन राज़ी ने तफ़सीर क़रीब में इसका सग़री से रद किया है और इसके शलत होने के कई कारण बताए हैं।

## सूरए माइदा - नवाँ खूक

(१) रफ़ाआ बिन ज़ैद और सर्दीद बिन हारिस दोनो इस्लाम ज़ाहिर करने के बाद मुताफ़िक़ हो गए। कुछ मुसलमान उनसे महबूत रखते थे। अल्लाह नज़ाला ने यह आयत उतरी और बताया कि ज़बात से इस्लाम ज़ाहिर करना और दिल में कुछ छुपाए रखना, दोन को हंसी खेल बनाना है।

जाते वक्त भी काफ़िर और अल्लाह ख़ूब जानता है जो छुपा रहे हैं ६१ और उन<sup>(११)</sup> में तुम बहुतों को देखोगे कि गुनाह और ज़ियादती और हरामखोरी पर दौड़ते हैं<sup>(१२)</sup> वेशक बहुत ही बुरे काम करते हैं ६२ इन्हें क्यों नहीं मना करते उनके पादरी, और दर्वेश गुनाह की बात कहने और हराम खाने से वेशक बहुत ही बुरे काम कर रहे हैं<sup>(१३)</sup> ६३ और यहूदी बोले अल्लाह का हाथ बंधा हुआ है<sup>(१४)</sup> उनके हाथ बांधे जाएं<sup>(१५)</sup> और उनपर इस कहने से लअनत है वल्कि उसके हाथ कुशदा हैं<sup>(१६)</sup> अता फ़रमाता है जैसे चाहें<sup>(१७)</sup> और ऐ महबूब ये<sup>(१८)</sup> जो तुम्हारी तरफ़ तुम्हारे सब के पास से उतरा उससे उनमें बहुतों को शरारत और कुछ कुफ़्र में तरक्की होगी<sup>(१९)</sup> और बैर डाल दिया<sup>(२०)</sup> जब कभी लड़ाई की आग भड़काते हैं अल्लाह उसे बुझा देता है<sup>(२१)</sup> और ज़मीन में फ़साद के लिये दौड़ते फिरते हैं और अल्लाह फ़सादियों को नहीं चाहता ६४ और अगर किताब वाले ईमान लाते और परहेज़गारी करते तो ज़रूर हम उनके

وَهُمْ قَدْ خَرَجُوا بِهِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا كَانُوا يَكْتُمُونَ ۝ وَتَرَى كَثِيرًا مِنْهُمْ يُسَارِعُونَ فِي الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَأَكْبِهِمُ الشُّحْتَ لَيْسَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ لَوْلَا يَنْهَاهُمُ الرَّبَّانِيُّونَ وَالْأَحْبَارُ عَنْ قَوْلِهِمُ الْإِثْمَ وَأَكْبِهِمُ الشُّحْتَ لَيْسَ مَا كَانُوا يَصْنَعُونَ ۝ وَقَالَتِ الْيَهُودُ يَدُ اللَّهِ مَغْلُولَةٌ غُلَّتْ أَيْدِيهِمْ وَلُعِنُوا بِمَا قَالُوا بَلْ يَدَاهُ مَبْسُوطَتَانِ يُنفِقُ كَيْفَ يَشَاءُ وَلَيَزِيدَنَّ كَثِيرًا مِنْهُمْ مَا أُزِيلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ صَغِيرًا وَقَلِيلًا وَيَبْقِيَانِ بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةُ وَالْبَغْضَاءُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ ۝ كُلَّمَا أَوْقَدُوا نَارًا لِلْعَرْبِ أَحْطَأَهَا اللَّهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا ۝ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ ۝ وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْكِتَابِ آمَنُوا وَاتَّقَوْا لَكُنَّا عَنْهُمْ

(२) यानी मूर्तिपूजक मुथिक जो किताब वालों से भी बुरे हैं. (ख़ाज़िन)

(३) क्योंकि ख़ुदा के दुश्मनों के साथ दोस्ती करना ईमान वाले का काम नहीं.

(४) कलंदरों का क़ौल है कि जब ग़ुलन अकरम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का मुअज़्ज़िन समाज़ के लिये अज्ञान कहता और मुसलमान उठते तो यहूदी बंगने और टट्टा करने. इसपर यह आयत उतरी. सदी का कहना है कि मदीना तैयिबह में जब मुअज़्ज़िन अज्ञान में "अशहदो अन्न ना इलाहा इल्लल्लाह" और "अशहदो अन्ना मुहम्मदर रसूलुल्लाह" कहता तो एक यहूदी यह कहा करता कि मैं जानूँ हूँ. एक बार उसका श्रादिम आग लाया, वह और उसके घर के लोग सो रहे थे. आग में एक बिंगारी उड़ी और वह यहूदी और उसके घर के लोग और गाग घर जल गया.

(५) जो ऐसी बुरी और जिहालत की बातें करते हैं. इस आयत से मालूम हुआ कि अज्ञान कुत्रआनी आयत में भी ग़ाबिर है.

(६) यहूदियों की एक जमाअत ने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से दरियाफ्त किया कि आप नबीयों में में किस का मानते हैं, इस सवाल में उनका मतलब यह था कि आप हज़रत ईसा को न मानें तो वो आप पर ईमान ले आएं. लेकिन हज़रत ने इसमें ज़ब्र में फ़रमाया कि मैं अल्लाह पर ईमान रखता हूँ और जो उसने हम पर उताग और जो हज़रत इब्राहीम व इस्माईल व इज़्हाक व याक़ूब और ज़री आल्लाह पर उताग और जो हज़रत मूसा व ईसा को दिया गया यानी तौरात और इंज़ील और जो और नबीयों को उतार कर दीया गया, सब को मानता हूँ. हम नबीयों में फ़र्क नहीं करने कि किसी को माने और किसी को न माने. जब उन्हें मालूम हुआ कि आप हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम की नबुवत को भी मानते हैं तो वो आपकी नबुवत का इन्कार कर बैठे और कहने लगे जो ईसा को मान. हम उसपर ईमान न लाएंगे. इसपर यह आयत उतरी.

(७) कि इस मन्चे दीर वालों को तो तुम सिर्फ़ अपनी दुश्मनी ही से बुरा कहने हो और तुमपर अल्लाह नआला ने लअनत की है और ग़ज़ब फ़रमाया और आयत में जा बयान है, वह तुम्हारा हाल हुआ तो बदतर दर्जे में तो तुम ख़ुद हो, कुछ दिल में सोचो.

(८) मूर्ते बिगाड़ के.

(९) और वह ज़हन्नम है.

(१०) यह आयत यहूदियों की एक जमाअत के बारे में उतरी जिन्होंने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की निन्दमत में श्राप होकर अपने ईमान और मन्बत का इज़हाफ़ किया और कुफ़्र और गुमराही छुपाई. अल्लाह नआला ने यह आयत आग कर अपने दबीब सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को उनके हाल की ख़बर दी.

(११) यानी यहूदी.

(१२) गुनाह हर बुराई और नाफ़रमानी को शामिल है. कुछ मुफ़सिरीयों का कहना है कि गुनाह में तौरात का मन्बत का छुपना और सैयद आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की जो विशेषताएं और गुण हैं उनको छुपाना और जिहादती में तौरात का अन्तर अपनी तरफ़ पर कुछ बतलाना.



गुनाह उतार देते और जरूर उन्हें चैन के वागों में ले जाते ॥६५॥ और अगर वो कायम रखते तौरात और इंजील ॥६६॥ और जो कुछ उनकी तरफ उनके रब की तरफ से उतरा ॥६७॥ तो उन्हें रिज्क मिलता है ऊपर से और उनके पांव के नीचे से ॥६८॥ उनमें कोई गिराह (दल) अगर ऐतिदाल (संतुलन) पर है ॥६९॥ और उनमें अम्सर बहुत ही बुरे काम कर रहे हैं ॥७०॥ ॥६६॥

### दसवाँ रूकू

ऐ रसूल पहुंचा दो जो कुछ उतरा तुम्हारे रब की तरफ से ॥१॥ और ऐसा न हो ता तुम ने उसका पयाम (संदेश) न पहुंचाया और अल्लाह तुम्हारी निगहबानी करेगा लोगों से ॥२॥ वेशक अल्लाह काफ़िरो का राह नहीं देता ॥६७॥ तुम फ़रमा दो ऐ किताब वालो तुम कुछ भी नहीं हो ॥३॥ जबतक न कायम करो तौरात और इंजील और जो कुछ तुम्हारी तरफ तुम्हारे रब के पास से उतरा ॥४॥ और वेशक ऐ मेहबूब वह जो तुम्हारी तरफ तुम्हारे रब के पास से उतरा उस से उनमें बहुतों को शरारत और क़फ़र की ओर तरक्की होगी ॥५॥ तो तुम काफ़िरो का कुछ गम न खाओ ॥६८॥ वेशक वो जो अपने आपको मुसलमान कहते हैं ॥६९॥ और इसी तरह यहूदी और सितारों को पूजने वाले और ईसाई, इनमें जो कोई

سَيَاتِرِهِمْ وَلَا ذَلَّلْنَاهُمْ جَنَّتِ الْعَالَمِينَ ۝ وَلَوْ أَنَّهُمْ أَقَامُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِمْ مِنْ رَبِّهِمْ لَأَكْلُوا مِنْ فَوْقِهِمْ وَمِنْ تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ مِنْهُمْ أُمَّةٌ مُّقْتَصِدَةٌ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ سَاءَ مَا يَعْمَلُونَ ۝ يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ ۚ وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَغْتَ رِسَالَتَهُ ۚ وَاللَّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ۝ قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ كَسْتُمْ عَلَىٰ شَيْءٍ حَتَّىٰ تُتَيَّمُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ ۚ وَلَكِنَّ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِمَّا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكَ طُغْيَانًا وَكُفْرًا ۚ فَلَا تَأْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ۝ إِنَّ الدِّينَ أَمْنٌ وَالَّذِينَ هَادُوا وَالصَّبِّونَ وَالنَّصَارَىٰ مَنْ آمَنَ

مَنْ

देना और हसमखोरी से रिश्वतें वगैरह मुगद हैं. (स्त्राज़िन)

(१३) कि लोगों को गुनाहो आप बुरे कामों से नहीं रोकते. इससे मालूम हुआ कि जलमा पर नसीहत और बुगई से रोकना बाजिब है, और जो शय्य बुग बात से मना करने को छोड़े, और बुगई के इन्कार से रुक रहे, वह गुनाह करने वाले जैसा है.

(१४) यानी मआज़ल्लाह वह बरज़ील यानी कंज़ूस है. हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाह अन्हुमा ने फ़रमाया कि यहूदी बहुत मर्यादा और काफ़ी मालदार थे. जब उन्होंने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को झूटलाया और बिगध किया तो उनकी राज़ी कम हो गई. उस वक़्त एक यहूदी ने कहा कि अल्लाह का शाय क्या है, यानी मआज़ल्लाह वह रिज्क देने और ख़र्च करने में कंज़ूसी करता है. उनके इस कहने पर किसी यहूदी ने मना न किया बल्कि राज़ी रहे, इसीलिये यह सबक कहा हुआ ख़ार दिया गया और यह आयत उनके बारे में उतरी.

(१५) तंगी और दादो-दहिश ग इस इशाराद का यह असर हुआ कि यहूदी दुनिया में सबसे ज्यादा कंज़ूस हो गए या ये मानी हैं कि उनके शाय ज़हन्नम में बांधे जाए और इसतरफ़ उन्हें दोज़ख़ की आग में डाला जाए, उनकी इस बेहूदा बात और गुनाहो की सज़ा में.

(१६) वह सज़ावत वाला और कर्म वाला है.

(१७) अपनी हिक्मत के अनुसार, इसमें किसी को ऐतिराज़ की मजाल नहीं.

(१८) कुरआन शरीफ़.

(१९) यानी जितना कुरआन पाक उतरता जाएगा उनका हमद और दुस्मनी बढ़ती जाएगी और वो उसके साथ क़फ़ और भगवानी में बढ़ने रहेंगे.

(२०) वो हमेशा आपस में अलग अलग रहेंगे और उनके दिन कभी न मिलेंगे.

(२१) और उनकी मदद नहीं फ़रमाता, वह ज़लील होता है.

(२२) इस तरह कि तबियों के ग़रदार सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पर ईमान लाने और आपकी फ़रमावशदगी करने कि तागत व इंज़ाल में इसका हुक्म दिया गया है.

(२३) यानी तमाम किताबें जो अल्लाह तआला ने अपने रसूलों पर उतारीं, यवमें सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का तिक़ और आप पर ईमान लाने का हुक्म है.

(२४) यानी रिज्क की बरकत होनी और हर तरफ़ से पहुंचना. इस आयत में मालूम हुआ कि दीन की पाबन्दी और अल्लाह तआला की फ़रमावशदारी से रिज्क में विस्तार होता है.

(२५) हद से आगे नहीं जाता, ये यहूदियों में से वो लोग हैं जो सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पर ईमान लाए.

(२६) जो क़फ़ पर जमे हुए हैं

सच्चे दिल से अल्लाह और क्रयामत पर ईमान लाए और अच्छे काम करे तो उनपर न कुछ डर है और न कुछ गम (६९) वेशक हमने वनी इस्राईल से एहद लिया (७०) और उनकी तरफ रसूल भेजे जब कभी उनके पास कोई रसूल वह बात लेकर आया जो उनके नफ्स की ख्वाहिश न थी (७१) एक दल को झुटलाया और एक दल को शहीद करते हैं (७२) और इस गुमान में हैं कि कोई सज़ा न होगी (७३) तो अंधे और बेहरे होगए (७४) फिर अल्लाह ने उनकी तौबह कुबूल की (७५) फिर उनमें बहुतरे अंधे और बेहरे होगए और अल्लाह उनके काम देख रहा है (७६) वेशक काफिर हैं वो जो कहते हैं कि अल्लाह वही मसीह मरयम का बेटा है (७७) और मसीह ने तो यह कहा था ऐ वनी इसराईल अल्लाह की बन्दगी करो जो मेरा रब (७८) है और तुम्हारा रब वेशक जो अल्लाह का शरीक ठहराए तो अल्लाह ने उसपर जन्नत हराम करदी और उसका ठिकाना दोज़ाब है. और ज़ालिमों का कोई मददगार नहीं (७९) वेशक काफिर हैं वो जो कहते हैं

بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ۝ لَقَدْ أَخَذْنَا مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَءِيلَ وَارْسَلْنَا إِلَيْهِمْ رَسُولًا ۖ كُلَّمَا جَاءَهُمْ رَسُولٌ بِمَا لَا تَهْوَىٰ أَنْفُسُهُمْ ۖ فَرِيقًا كَذَّبُوا وَفَرِيقًا يَقْتُلُونَ ۝ وَحَسِبُوا أَنَّ تَكُونَ فِتْنَةً ۖ فَتَنَنَّهُ فَعَبُوا وَصَبُّوا ثُمَّ تَابَ إِلَهُ عَلَيْهِمْ ثُمَّ عَمُوا وَصَبُّوا كَثِيرٌ مِنْهُمْ ۖ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا يَعْمَلُونَ ۝ لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ ۖ وَقَالَ الْمَسِيحُ يَبْنِي إِسْرَءِيلَ يَلْعَبُ ۖ وَاعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ ۖ إِنَّهُ مَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ وَمَا وَهُ التَّارُومًا لِلظَّالِمِينَ ۝ لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ ثَالِثُ

مَزَل

### सूरए माइदा - दसवां सूक़

- (१) और कुछ अन्देशा न करो.
- (२) यानी काफ़िरो से जो आपके क़त्ल का इरादा रखते हैं. सफ़रों में रात को हुजुर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का पहरा दिया जाता था, जब यह आयेन उठरी, पहरा हटा दिया गया और हुजुर ने पहरेदारों से फ़रमाया कि तुम लोग चले जाओ. अल्लाह नआला ने मेरी हिफ़ाज़त फ़रमाई.
- (३) किसी दीव व मितलत में नहीं.
- (४) यानी कुरआने पाक इन किताबों में सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की नात और आप पर ईमान लाने का हुक्म है, जब तक हुजुर पर ईमान न लाएं. तौग़त व इन्जील के अनुकरण का दावा सही नहीं हो सकता.
- (५) क्योंकि ज़िन्ना कुरआने पाक उतरता जाएगा, ये मक्कार दुश्मनी से इसके इन्कार में और सन्नती करने जाएंगे.
- (६) और दिल में ईमान नहीं रखते, मुनाफ़िक़ हैं.
- (७) तौग़त में, कि अल्लाह तआला और उसके रसूलों पर ईमान लाएं और अल्लाह के हुक्म के मुताबिक़ अमल करें.
- (८) और उन्होंने नबियों के आदेशों को ख़ुदा के इन्जिलों के ख़िलाफ़ पाया तो उनमें से...
- (९) नबियों को झुटलाने में तो यहूदी और ईसाई सब शरीक हैं मगर क़त्ल करना, यह ख़ास यहूदिया का काम है. उन्होंने बहुत से नबियों को शहीद किया जिनमें से हज़रत ज़क़रिया और हज़रत यइया अलैहुमससलाम भी हैं.
- (१०) और ऐसे सन्नत जुमों पर भी अज़ाब न किया जाएगा.
- (११) मन्वाई को देखने और सुनने से, यह उनकी अभीम अज्ञानता और अत्यन्त क़ुर और सत्य कुबूल करने से बिल्कुल हो मुंह फेर लेने का बयान है.
- (१२) जब उन्होंने हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम के बाद तौबह की उसके बाद दोबारा.
- (१३) ईसाइया क कई सम्प्रदाय हैं उनमें से याक़ूबिया और मत्काबिया का यह कहना था कि मरयम ने मअवूद जना और यह भी कहते थे कि मअवूद ने ईसा की ज़ात में प्रवेश किया और वह उनके साथ एक हो गया तो ईसा मअवूद हो गए.
- (१४) और मैं उसका बन्दा हूँ, मअवूद नहीं.

अल्लाह तीन खुदाओं में का तीसरा है<sup>(१५)</sup> और खुदा तो नहीं मगर एक खुदा<sup>(१६)</sup> और अगर अपनी बात से बाज़ न आए<sup>(१७)</sup> तो जो उनमें काफिर मरेंगे उनको ज़रूर दर्दनाक अजाब पहुंचेगा<sup>(१८)</sup> ता क्यों नहीं रूजू करते अल्लाह की तरफ और उससे वख्शीश मांगते और अल्लाह वख्शने वाला मेहरवान<sup>(१९)</sup> मसीह मरयम का बेटा नहीं मगर एक रसूल<sup>(२०)</sup> उससे पहले बहुत रसूल हो गुज़रे<sup>(२१)</sup> और उसकी मां सिद्दीका (सच्ची) है<sup>(२२)</sup> दोनों खाना खाते थे<sup>(२३)</sup> देखो तो हम कैसी साफ निशानिया इनके लिये बयान करते हैं फिर देखो वो कैसे औंध जाते हैं<sup>(२४)</sup> तुम फरमाओ क्या अल्लाह के मिया ऐसे को पूजते हो जो तुम्हारे नुकसान का मालिक न नफा का<sup>(२५)</sup> और अल्लाह ही सुनता जानता है<sup>(२६)</sup> तुम फरमाओ ऐ किताब वालो अपने दीन में नाहक ज़ियादती न करो<sup>(२७)</sup> और ऐसे लोगों की ख्वाहिश पर न चलो<sup>(२८)</sup> जो पहले गुमराह हो चुके और बहुतों को गुमराह किया और सीधी राह से बहक गए<sup>(२९)</sup>

ثَلَاثَةٌ وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا إِلَهُ وَاحِدٌ وَإِنْ لَمْ يَدْنِهِمْ عَمَّا يَقُولُونَ لَيَمَسَّنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝ أَفَلَا يَتُوبُونَ إِلَى اللَّهِ وَيَسْتَغْفِرُونَ لَهُ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ مَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ وَأُمُّهُ صِدِّيقَةٌ كَانَا يَا كُلِّينَ الطَّعَامُ أَنْظَرَكُمُ شُبَّانُ لَهُمْ الْآيَاتِ ثُمَّ أَنْظَرَا أَنْ يُولَافُكُونَ ۝ قُلْ أَتَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا وَاللَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝ قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ غَيْرَ الْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعُوا أَهْوَاءَ قَوْمٍ قَدْ ضَلُّوا مِنْ قَبْلُ وَ أَصْلَحُوا كَثِيرًا وَضَلُّوا عَنْ سَوَاءِ السَّبِيلِ ۝

مَنْ

(१५) यह कौल ईसाइयों के सम्प्रदाय मरकमिया व नसुरिया का है। अक्सर मुफम्मियों का कौल है कि इसमें उनकी मगद यह थी कि अल्लाह और मरयम और ईसा तीनों इलाह हैं और इलाह होना इन सब में मुख्यक है। मुतकल्लिमिन फ़रमाते हैं कि ईसाई कहते हैं कि बाप, बेटा, रूहुलकुदुस, ये तीनों एक इलाह हैं।

(१६) न उसका कोई शर्ी न मालिक। वह ब्रह्मानियत के साथ मौसूफ़ है, उसका कोई शरीक नहीं। बाप, बेटे, बीवी, राक्ने पाक।

(१७) और त्रिमूर्ति के मानने वाले रहे, तौहीद इस्त्रियार न की।

(१८) उनको मअबूद मानना गलत, नातिल और कुछ है।

(१९) वो भी चमत्कार रखते थे। ये चमत्कार उनके सच्चे नबी होने की दलील थे। इसी तरह हज़रत मसीह अलैहिस्सलाम भी रसूल हैं, उनके चमत्कार भी उनकी नबुवत के प्रमाण हैं, उन्हें रसूल ही मानना चाहिये, जैसे और नवियों को चमत्कार पर ख़ुदा नहीं मानने, उनके भी ख़ुदा न मानो।

(२०) जो अपने सब के कलिमत और उसकी किताबों की तस्दीक करने वाली हैं।

(२१) इसमें ईसाइयों का रद है कि इलाह यानी मअबूद ग़िज़ा का मोहताज़ नहीं हो सकता, तो जो ग़िज़ा ग़्राह, जिस्म रखे, उस जिस्म में तबदली हो, ग़िज़ा उसका बदल देने, वह कैसे मअबूद हो सकता है।

(२२) यह शिर्क के बातिल हान की एक और दलील है। इसका ख़ुलासा यह है कि मअबूद (जिस्म की पूजा की जा सके) वही हो सकता है जो नफ़ा नुक़सान वगैरह हर चीज़ पर जाती कुदरत और इस्त्रियार रखता हो। जो ऐसा न हो, वह इलाह यानी पूजनीय नहीं हो सकता और हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम नफ़ा नुक़सान के अपनी ज़ान से मालिक न थे, अल्लाह तआला के मालिक करने से मालिक हुए, तो उनकी निस्वत अल्लाह होने का अक़ीदा बातिल है। (तफ़सीर अबुसऊद)

(२३) यहूदियों की ज़ियादती तो यह कि हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम की नबुवत ही नहीं मानने और ईसाइयों की ज़ियादती यह कि उन्हें मअबूद ठहराते हैं।

(२४) यानी अपने अधर्मों बाप दादा वगैरह की।

## ग्यारहवाँ सूक़

लअनत किये गए वो जिन्होंने कुफ़ किया बनी इस्राईल में दाऊद और ईसा मरयम के बेटे की जवान पर<sup>(१)</sup> ये<sup>(२)</sup> बदला उनकी नाफरमानी और सरकशी का<sup>(३)</sup> जो बुरी बात करते आपम में एक दूसरे को न रोकते ज़रूर बहुत ही बुरे काम करते थे<sup>(४)</sup> उनमें तुम बहुतों को देखोगे कि काफिरों से दोस्ती करते हैं क्या ही बुरी चीज़ अपने लिये खुद आगे भेजी यह कि अल्लाह का उनपर गजब (प्रकोप) हुआ और वो अजाब में हमेशा रहेंगे<sup>(५)</sup> और अगर वो ईमान लाते<sup>(६)</sup> अल्लाह और उन नबी पर और उसपर जो उन की तरफ उतरा तो काफिरों से दोस्ती न करते<sup>(७)</sup> मगर उन में तो बहुतरे फ़ासिक (दुरचारी) हैं<sup>(८)</sup> ज़रूर तुम मुसलमानों का सबसे बढकर दुश्मन यहूदियों और मुश्रिकों को पाओगे और ज़रूर तुम मुसलमानों की दोस्ती में सबसे ज्यादा करीब उनको पाओगे जो कहते थे हम नसारा (ईसाई) हैं<sup>(९)</sup> यह इसलिये कि उनमें आलिम और दर्वेश (महात्मा) हैं और ये घमण्ड नहीं करते<sup>(१०)</sup>

لَوْنِ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ بَنِي إِسْرَءِيلَ عَلَى لِسَانِ  
دَاوُدَ وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ ۚ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا  
يَعْتَدُونَ ۝ كَانُوا لَا يَتَنَاهَوْنَ عَنْ مُنْكَرٍ  
فَعَلُوهُ ۚ لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ۝ تَرَى كَثِيرًا  
مِنْهُمْ يَقُولُونَ الَّذِينَ كَفَرُوا ۚ لَبِئْسَ مَا قَدَّمَتْ  
لَهُمْ أَنْفُسُهُمْ أَنْ يَخِطَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَفِي الْعَذَابِ  
هُمُ خَالِدُونَ ۝ وَلَوْ كَانُوا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ  
الْآخِرِ مَا اتَّخَذُوا لَهُمْ أَوْلِيَاءَ وَلَكِنْ  
كَثِيرًا مِّنْهُمْ فَسِقُونَ ۝ لَتَجِدَنَّ أَشَدَّ النَّاسِ  
عَدَاوَةً لِلَّذِينَ آمَنُوا الْيَهُودَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا ۚ  
وَلَتَجِدَنَّ أَكْثَرَهُمْ مَّوَدَّةً لِلَّذِينَ آمَنُوا  
الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصْرُكَ ۚ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ  
قَتِيلِينَ وَرَهَبَانًا ۚ أَنَّهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ ۝

منزل

## सूरए माइदा - ग्यारहवाँ सूक़

(१) ईला के रहने वाला ने जब सीमा का उल्लंघन किया और सनीचर के दिन शिकार न करने का जो हुक्म था, उसकी अवहेलना की तो हज़रत दाऊद अलैहिस्सलाम ने उनपर लअनत की और उनके हक़ में बददुआ फ़रमाई ता वा बन्दरो और सुअरों की सूज़ में कर दिये गए, और मायदा वालों ने जब आसमान से उतरी नेयतें खाने के बाद कुफ़ किया तो हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम ने उनके हक़ में बददुआ की तो वो सुअर और बन्दर हा गए और उनकी संख्या पांच हज़ार थी. (ज़ुमल बरफ़) कुछ मुफ़रिग़ों का कहना है कि यहूदी अपने पूर्वजों पर गर्व किया करते थे और कहते थे हम नबियों की औलाद हैं, इस आयत में उन्हें बताया गया कि इन नबियों ने उनपर लअनत की है. एक कौल यह है कि हज़रत दाऊद और हज़रत ईसा अलैहुमस्सलाम ने सैयदे आलम मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की तशरीफ़ आवरी की खुशख़बरी दी और हुज़ूर पर ईमान न लात और कुफ़ करने वालों पर लअनत की.

(२) लअनत.

(३) आयत से साबित हुआ कि बुराई से लोगों को रोकना वाज़िब है. और बुराई को मना करने में रुका रहना गरज़ गुनाह है. तिरमिज़ी की हदीस में है कि जब बनी इस्राईल गुनाहों में गिरफ़्तार हुए तो उनके उलमा ने पढ़ा तो उन्हें मना किया, जब वो न माने तो फिर वो उलमा भी उनसे मिल गए और खाने पीने उठने बैठने में उनके साथ शामिल हो गए. उनके इस गुनाह और जिद का यह नतीजा हुआ कि अल्लाह नआला ने हज़रत दाऊद और हज़रत ईसा अलैहुमस्सलाम की ज़वान से उनपर लअनत उतारी.

(४) इस आयत से साबित हुआ कि काफ़िरों से दोग्गी और उनके साथ रिश्तेदारी हग़म और अन्नाह नआला के ग़जब का कारण है.

(५) सच्चाई और मद्बूत के साथ, बग़ैर दोगली प्रवृत्ति के.

(६) इससे साबित हुआ कि मुश्रिकों के साथ दोस्ती और सहयोग दोगली प्रवृत्ति की निजानी है.

(७) इस आयत में उनकी प्रशंसा है जो हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के ज़माने तक हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम के दीन पर रहे और सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की नबुच्चन मालूम होने पर हुज़ूर पर ईमान न आए. इस्लाम की शुरुआत में जब कु़रैश के काफ़िरों ने मुसलमानों को बहुत तकलीफ़ें दीं तो सहाबए किराम में से ग्यारह मर्द और चार औरतों ने हुज़ूर के हक़ में हबशा की तरफ़ हिज़रत की. इन मूतजिरो के नाम ये हैं : हज़रत उस्मान और उनकी ज़ौज़ा ताहि़रा हज़रत रुक़ैया दूस्ते ग़ुल सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम और हज़रत जुबैर, हज़रत अब्दुल्लाह बिन मसऊद, हज़रत अब्दुर रहमान बिन आफ़, हज़रत अबू दज़ैफ़ और उनकी बीबी हज़रत सहला बिनो सुहैल और हज़रत मुमअव चिन उमैर, हज़रत अबू सलमा और उनकी बीबी हज़रत उम्मे सलमा बिनो उमैया, हज़रत उस्मान बिन मतऊन, हज़रत आमिर बिन रबीआ और उनकी बीबी हज़रत लेला बिनो अबी ख़सीमा, हज़रत दानिब बिन अम्र,

हजरत सुदैन बिन बैदा रदियल्लाहो अल्हुम. ये हज़रत नबुच्चन के पांचवें साल रजब मास में दरिया का सफ़र करके हवशा पहुंचे. इस हज़रत को हिज़रत उल्ला कहते हैं. उनके बाद हज़रत जअफ़र बिन अबी तालिब गए और फिर मुसलमान खाना होने रहे यहाँ तक कि बच्चों और औरतों के अलावा मुहाजिरों की तादाद बयासी मदों तक पहुंच गई. जब कुरैश को इस हिज़रत के बारे में मालूम हुआ तो उन्होंने एक जमाअत तोहफ़े वगैरह लेकर नज़ाशी बादशाह के पास भेजी. उन लोगों ने शाही दरबार में जाकर बादशाह से कहा कि हमारे मुल्क में एक शरूब ने नबुच्चन का दावा किया है और लोगों का नादान बना डाला है. उनकी जमाअत जो आपके मुल्क में आई है वह यहाँ फ़साद फैलाएगी और आपकी रियाया को बागी बनाएगी. हम आपको ख़बर देने के लिये आए हैं और हमारी क़ीम दरख़ास्त करती है कि आप उन्हें हमारे हवाले कीजिये. नज़ाशी बादशाह ने कहा, हम उन लोगों से बात कर लें. यह कहकर मुसलमानों को तलब किया और उनसे पूछा कि तुम हज़रत ईसा और उनकी वालिदा के हज़र में क्या अक्कीदा रखते हो. हज़रत जअफ़र बिन अबी तालिब ने फ़रमाया कि हज़रत ईसा अल्लाह के बंदे और उसके रसूल और कलिमतुल्लाह और रहुल्लाह हैं और हज़रत मरयम कुंवारी पाक हैं. यह सुनकर नज़ाशी ने ज़मीन से एक लकड़ी का टुकड़ा उठाकर कहा, ख़ुदा की क़सम तुम्हारे आका ने हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम के क़त्लाम में इतना भी नहीं बढ़ाया जितनी यह लकड़ी. यानी हुज़ूर का इरशाद हज़रत ईसा के क़त्लाम के बिल्कुल अनुकूल है. यह देखकर मक्के के मुश्रिकों के चेहरे उतर गए. फिर नज़ाशी ने क़ुरआन शरीफ़ सुनने की इत्तिहाज़ की. हज़रत जअफ़र ने सूरए मरयम तिलावत की. उस वक़्त दरबार में ईसाई आलिम और दवैश मौजूद थे. क़ुरआन करीम सुनकर वे इस्तिस्नार होने लगे और नज़ाशी ने मुसलमानों से कहा तुम्हारे लिये मेरी सल्लत में कोई ख़तरा नहीं. मक्के के मुश्रिक नाकाम फिर और मुसलमान नज़ाशी के पास बहुत इज़्ज़त और आसायश के साथ रहे और अल्लाह के फ़ज़ल से नज़ाशी का ईमान की दौलत हासिल हुई. इस घटना के बारे में यह आयत उतरी.

(८) इससे साबित हुआ कि इल्म हासिल करना और अहंकार और घमण्ड छोड़ देना बहुत काम आने वाली चीज़ें हैं और इनकी बदौलत हिदायत नसीब होती है.

## पारा छः समाप्त

## सातवाँ पारा - व इज़ासमिऊ (सुरए माइदा जारी)

और जब सुनते हैं वह जो रसूल की तरफ़ उतरा<sup>(९)</sup> तो उनकी आँखें देखो कि आँसुओं से उबल रही हैं<sup>(१०)</sup> इसलिये कि वो हक़ को पहचान गए कहते हैं ऐ हमारे रब हम ईमान लाए<sup>(११)</sup> तो हमें हक़ के गवाहों में लिख ले<sup>(१२)</sup> (८३) और हमें क्या हुआ कि हम ईमान न लाएं अल्लाह पर और उस हक़ पर कि हमारे पास आया और हम तमा (लालच) करते हैं कि हमें हमारा रब नेक लोगों के साथ दाखिल करे<sup>(१३)</sup> (८४) तो अल्लाह ने उनके इस कहने के बदले उन्हें वापस दिये जिनके नीचे नेहरें बहें हमेशा उनमें रहेंगे यह बदला है नेकों का<sup>(१४)</sup> (८५) और वो जिन्होंने ने कुछ किया और हमारी आयतें झुटलाई वो हैं दोज़ख वाले (८६)

### बारहवाँ सूक़

ऐ ईमान वालो<sup>(१)</sup> हराम न ठहराओ वो सुधरी चीज़ें कि अल्लाह ने तुम्हारे लिये हलाल कीं<sup>(२)</sup> ओर हद से न बढ़ो वेशक हद से बढ़ने वाले अल्लाह को नापसन्द हैं (८७) और खाओ जो कुछ तुम्हें अल्लाह ने रोज़ी दी हलाल पाकीज़ा और डरो अल्लाह से जिसपर तुम्हें ईमान है (८८) अल्लाह तुम्हें नहीं पकड़ता तुम्हारी ग़लतफ़हमी की क़समों पर<sup>(३)</sup> हाँ उन क़समों पर पकड़ फ़रमाता है जिन्हें तुमने

الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ  
لَا يُفِضُ مِنَ الدِّمِ مِمَّا عَرَفُوا مِنَ الْحَقِّ يَقُولُونَ رَبَّنَا آمَنَّا فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ وَمَا لَنَا لَا نُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا جَاءَنَا مِنَ الْحَقِّ وَنَطْمَعُ أَنْ يُدْخِلَنَا رَبَّنَا مَعَ الْقَوْمِ الصَّالِحِينَ فَأَنَّا لَهُمْ اللَّهُ بِمَا قَالُوا جَذِبْتَ نَحْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَذَلِكَ جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَحَرِّمُوا طَيِّبَاتِ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ وَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمْ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي أَنْتُمْ بِهِ مُؤْمِنُونَ لَا يُؤْخَذُكُمْ اللَّهُ بِاللَّغْوِ فَإِنَّمَا يَكُمُ وَلَكِنْ يُؤْخَذُكُمْ بِمَا

(९) यानी क़ुरआन शरीफ़.

(१०) यह उनके दिल की रिक़क़त का बयान है कि क़ुरआने करीम के दिल पर असर करने वाली बातें सुनकर रो पड़ते हैं. चुनांचे नज़ाशी बादशाह की दरज़्ज़ामन पर हज़रत ज़अफ़र ने उसके दरबार में सुरए मरयम और सुरए नाँव की आयतें पढ़ कर सुनाई तो नज़ाशी बादशाह और उसके दरबारी जिन में उसकी क़ौम के उलमा मौजूद थे सब फूटफूट कर ग़ने लगें. इसी तरह नज़ाशी की क़ौम के सत्तर आदमी जो सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ख़िदमत में हाज़िर हुए थे, हज़रत से सुरए यासीन सुन कर बहुत रोए.

(११) सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पर और हमने उनके सच्चे होने की गवाही दी.

(१२) और सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की उम्मत में दाख़िल कर जो क़यामत क दिन सारी उम्मतों के गवाह होंगे. (ये उल्ले इंजील से मालूम हो चुका था)

(१३) जब हबशा का प्रतिनिधि मण्डल इस्लाम अपनाकर वापस हुआ तो यहूदियों ने उसपर मलामत की, उनके जवाब में उन्होंने यह क़द्म कि सच्चाई साफ़ हो गई तो हम क्यों ईमान न लाते यानी ऐसी हालत में ईमान न लाना मलामत की बात है, न कि ईमान लाना क्योंकि यह दोनों जगह में भलाई का कारण है.

(१४) जो सच्चाई और दिल की गहराई के साथ ईमान लाएं और सच्चाई का इक़रार करें.

### सुरए माइदा - बारहवाँ सूक़

(१) सहाबा की एक जमाअत रसूल करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का बअज़ (ब्याख्यात) सुनकर एक रोज़ हज़रत उस्मान बिन मतऊन के यहाँ जमा हुई और उन्होंने आपस में दुनिया छोड़ने का एहद किया और इसपर सहमत हुई कि वो टाट पढ़नेंगे, हमेशा दिन में रोज़ा रखेंगे, रात अन्नान की इबादत में जाग कर गुज़रा करेंगे, बिस्तर पर न लेटेंगे, गोश्त और चिकनाई न ख़ायेंगे, औरतों से जुदा रहेंगे, ख़ुबू न लगाएंगे. इसपर यह आयत उतरी और उन्हें इस इरादे से रोक दिया गया.

(२) यानी जिस तरह हराम को छोड़ा जाता है, उस तरह हलाल चीज़ों को मन छोड़ो और न किमी हलाल चीज़ को बढ़ा चढ़ाकर यह कहो कि हमने इसे अपने ऊपर हराम कर लिया.

(३) ग़लत फ़हमी की क़सम यह है कि आदमी किसी घटना को अपने ख़याल में ग़ही जान कर क़सम ख़ाले और इक़रार में वह ऐसी न हो. ऐसी क़सम पर क़फ़ारा नहीं.



उसका खाना तुम्हारे और मुसाफिरों के फ़ायदे को और तुम पर हराम है खुशकी का शिकार<sup>(९०)</sup> जब तक तुम एहराम में हो और अल्लाह से डरो जिसकी तरफ़ तुम्हें उठना है<sup>(९६)</sup> अल्लाह ने अदब वाले घर कावे को लोगों के क़याम का वाइस(कारण) किया<sup>(९१)</sup> और हुरमत(इज़्ज़त) वाले महीने<sup>(९२)</sup> और हरम की कुरबानी और गले में अलामत(निशानी) लटकी जानवरों को<sup>(९३)</sup> यह इसलिये कि तुम यक़ीन करो कि अल्लाह जानता है जो कुछ आसमानों में है और जो कुछ ज़मीन में और यह कि अल्लाह सब कुछ जानता है<sup>(९७)</sup> जान रखो कि अल्लाह का अज़ाब सख़्त है<sup>(९४)</sup> और अल्लाह बाख़्शने वाला मेहरवान<sup>(९८)</sup> रसूल पर नहीं मगर हुक्म पहुंचाना<sup>(९५)</sup> और अल्लाह जानता है जो तुम ज़ाहिर करते और जो तुम छुपाते हो<sup>(९६)</sup> तुम फ़रमादो कि गन्दा और सुधरा बराबर नहीं<sup>(९७)</sup> अगरचे तुझे गन्दे की कसरत(बहुतात) भाए तो अल्लाह से डरते रहो ऐ अक्ल वालो कि तुम फ़लाह(भलाई) पाओ<sup>(१००)</sup>

### चौदहवाँ रूकू

ऐ ईमान वालो ऐसी बातें न पूछो जो तुमपर ज़ाहिर की जाएं तो तुम्हें बुरी लगे<sup>(१)</sup> और अगर उन्हें उस वक़्त पूछोगे कि कुरआन उतर रहा है तो तुमपर ज़ाहिर करदी जाएंगी

وَطَعَامُهُ مَتَاكُمَا لَكُمْ وَلِلْيَتَامَىٰ ۖ وَحُومٌ عَلَيْكُمْ  
صَيْدُ الْبَرِّ مَا دُمْتُمْ حُرُمًا ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي  
إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ۝ جَعَلَ اللَّهُ الْكَعْبَةَ الْغُبَاةَ  
الْحَرَامَ قِيَامًا لِلنَّاسِ وَالشَّهْرَ الْحَرَامَ وَالْهَدْيَ  
وَالْقَلَائِدَ ۚ ذَلِكَ لِتَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي  
الْصُّمُوتِ وَمَا فِي الْأَرْصَادِ وَأَنَّ اللَّهَ يَكْفُلُ شَيْءَ  
عَالِمِينَ ۝ اذْكُمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ وَأَنَّ  
اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ مَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ ۚ  
وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ ۝ قُلْ لَا يَسْتَوِي  
الْحَيِّثُ وَالطَّيِّبُ وَلَوْ ائْتَيْنَاكَ كَثْرَةٌ الْحَيِّثُ ۚ فَاتَّقُوا  
اللَّهَ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ۝ يَا أَيُّهَا  
الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْأَلُوا عَنْ أَشْيَاءٍ إِنْ تُبْدَ لَكُمْ  
تَسْأَلُونَ ۚ وَإِنْ تَسْأَلُوا عَنْهَا حِينَ يُنْزَلُ الْقُرْآنُ

مَنْ

जानवर की तरह होना मुग़द है. (मदारीक व तफ़सीरे अहमदी)

- (९६) यानी क़ीमत का अन्दाज़ा कर और क़ीमत वहाँ की मानी जाएगी जहाँ शिकार माग गया हो या उसके क़ीम के मुक़ाम की.
- (९७) यानी कफ़रा के जानवर का हग़म अर्राफ़ के बाहर ज़िन्न करना दुस्मत नहीं है. मक्कह मुक़र्रमा में होना चाहिये और ख़ास कावे में भी ज़िन्न जायज़ नहीं, इंगी लिए कावे को पहुंचती फ़रमाया, कावे के अन्दर व फ़रमाया. और कफ़रा ख़ावे या ग़ज़े में अन्दा किया जाए तो उसके लिये मक्कह मुक़र्रमा में होने की कैद नहीं, बाहर भी जायज़ है. (तफ़सीरे अहमदी वौरह)
- (९८) यह भी जायज़ है कि शिकार की क़ीमत का ग़ल्ला ख़रीद कर फ़कीरों को इस तरह दे कि हर मिस्कीन को मदक़ा फिर के बग़र पहुंचे और यह भी जायज़ है कि इस क़ीमत में जितने मिस्कीनों के ऐसे हिस्से होंगे थे उन्ने सोज़े रखे.
- (९९) यानी इस हुक्म से पहले ज़ा शिकार मारे.
- (१००) इस आयत में यह ममअला बयान फ़रमाया गया कि एहराम पहने आदमी के लिये दरिया का शिकार हलाल है और खुशकी का हग़म. दरिया का शिकार वह है जिसकी पैदाइश दरिया में हो और खुशकी वह जिसकी पैदाइश खुशकी में हो.
- (१०१) कि वहाँ दीनी और दुनियावी कामों का क़याम होता है. डरा हुआ वहाँ पनाह लेता है. बूढ़ों को वहाँ आन मिलता है, व्यापारी वहाँ नफ़ा पाते हैं, हज़ उमरा करने वाले वहाँ हाज़िर होकर मनासिक (संस्कार) अदा करते हैं.
- (१०२) यानी ज़िन्न को जिसमें हज़ किया जाता है.
- (१०३) कि उनमें सवाब ज़्यादा है. उन सब को तुम्हारी भलाइयों के क़याम का कारण बनाया.
- (१०४) तो हग़म और एहराम की पाकी का ख़याल रखो. अल्लाह न आला ने अपनी रहमतों का ज़िन्न फ़रमाने के बाद अपनी निफ़त "शदीदुल इकाब" (सज़ा अज़ाब देने वाला) ज़िन्न फ़रमाई ताकि ख़ौफ़ और रिज़ा से ईमान की पूर्ति हो. इसके बाद अपनी दुमअन व ग़मन का इज़हार फ़रमाया.
- (१०५) तो जब रसूल हुक्म पहुंचाकर फ़रमा हो गए तो तुमपर फ़रमाँबरदारी लाज़िम और हुज़त क़ायम हो गई और बहाने की मुंजाइय बाकी न रही.
- (१०६) उसको तुम्हारे ज़ाहिर और वातित, दोसलेपन और फ़रमाँबरदारी सब की जानकारी है.
- (१०७) यानी हलाल व हग़म, अन्धे और बुढ़े, मुस्लिम और क़ाफ़िर और ख़रा व ख़ोटा एक दर्जे में नहीं हो सकता.

### सूरए माइदा - चौदहवाँ रूकू

- (१) कुछ लोग सेयदे आज़म सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से बहुत से बेफ़ायदा सवाल किया करते थे. यह मक्कह के मिजाज़ पर बाँझ होना

अल्लाह उन्हें माफ़ कर चुका है<sup>(१)</sup> और अल्लाह बख़्शने वाला हिल्म(सहिष्णुता) वाला है<sup>(२)</sup> ॥१०१॥ तुमसे अगली एक क्रौम ने उन्हें पूछा<sup>(३)</sup> फिर उनसे इन्कारी हो बैठे<sup>(४)</sup> ॥१०२॥ अल्लाह ने मुकर्रर नहीं किया है काम चरा हुआ और न बिजार और न वसीला और न हामी<sup>(५)</sup> हाँ, काफ़िर लोग अल्लाह पर झूठ इफ़तिरा(मिथ्यारोप) बांधते हैं<sup>(६)</sup> और उनमें अकसर निरे वेअक़ल हैं<sup>(७)</sup> ॥१०३॥ और जब उनसे कहा जाए आओ उस तरफ़ जो अल्लाह ने उतारा और रसूल की तरफ़<sup>(८)</sup> कहें हमें वह बहुत है जिसपर हमने अपने बाप दादा को पाया, क्या अगरचे उनके बाप दादा न कुछ जानें न राह पर हों<sup>(९)</sup> ॥१०४॥ ऐ ईमान वाले तुम अपनी फ़िक्र रखो तुम्हारा कुछ न विगाड़ेगा जो गुमराह हुआ जब कि तुम राह पर हो<sup>(१०)</sup> तुम सबकी रूजू(पलटना) अल्लाह ही की तरफ़ है फिर वह तुम्हें बता देगा जो तुम करते थे<sup>(११)</sup> ॥१०५॥ ऐ ईमान वाले<sup>(१२)</sup> तुम्हारी आपस की गवाही जब तुम में किसी को मौत आए<sup>(१३)</sup> वसीयत करते वक़्त तुम मेरे दो विश्वसनीय शख्स हैं या ग़ैरों में के दो जब तुम मुल्क में सफ़र को जाओ फिर तुम्हें

تَبَدَّلْكُمْ عَقَا اللَّهُ عَنْهَا وَاللَّهُ غَفُورٌ حَلِيمٌ ۝  
قَدْ سَأَلَهَا قَوْمٌ مِّنْ قَبْلِكُمْ ثُمَّ أَصْبَحُوا بِهَا  
كَافِرِينَ ۝ مَا جَعَلَ اللَّهُ مِنْ بَحِيرَةٍ وَلَا سَائِبَةٍ  
وَلَا وَصِيكَةٍ وَلَا حَامٍ ۚ وَلَكِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا  
يَقْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَأَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ۝  
وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا إِلَىٰ مَا أَنزَلَ اللَّهُ وَإِلَىٰ  
الرَّسُولِ قَالُوا حَسْبُنَا مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا  
أَوَلَوْ كَانُوا آبَاءَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ شَيْئًا وَلَا يَهْتَدُونَ ۝  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَيْكُمْ أَنْفُسُكُمْ لَا يَصْرُكُمْ  
مَنْ ضَلَّ إِذَا اهْتَدَيْتُمْ إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا  
فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا  
شَهِادَةٌ بَيْنَكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدُكُمُ الْمَوْتُ حِينَ  
الْوَصِيَّةِ اثْنَانِ ذَوَا عَدْلٍ مِّنكُمْ أَوْ آخَرَانِ مِّنْ غَيْرِكُمْ

मर

था. एक दिन फ़रमाया कि जो जो पूछना हो पूछ लो. मैं हर बात का जवाब दूंगा. एक शख्स ने पूछा कि मेरा अंजाम क्या है. फरमाया जहन्नम. दूसरे ने पूछा कि मेरा बाप कौन है, आपने उसके अगली बाप का नाम बता दिया जिसके नुस्के से वह था जबकि उसकी माँ का शौहर और था जिसका यह शख्स बेदा कहलाता था. इसपर यह आयत उतरी. और फ़रमाया गया कि ऐसी बातें न पुछो जो जाहिर की बातें तो तुम्हें नागवार गुजरे. (तफ़सीर अहमदी) बुख़ारी व मुस्लिम की हदीस शरीफ में है कि एक राजा सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने खुत्बा देने हुए फ़रमाया कि जिसको जो पूछना हो पूछ ले. अब्दुल्लाह बिन हज़ाफ़ा मद्नी ने ख़ुद होकर पूछा कि मेरा बाप कौन है. फ़रमाया हज़ाफ़ा. फिर फ़रमाया और पूछो. हज़रत उमर रदियल्लाहो अन्हो ने उठकर ईमान और रिसालत के इकरार के साथ माज़िन पेश की. इन्हे शहाब की रिवायत है कि अब्दुल्लाह बिन हज़ाफ़ा की माँ ने उनसे शिकायत की और कहा कि तू बहुत नालायक बेदा है, तुझे क्या मालूम कि जिहालत के ज़माने की औरतों का क्या हाल था. अल्लाह ने कहे तेरी माँ से कोई कुपूर हुआ होता तो आज वह कैसी रुखा होती. इसपर अब्दुल्लाह बिन हज़ाफ़ा ने कहा कि अगर हुआ किसी हबशी गुलाम को मेरा बाप बना देने तो मैं यकीन के साथ मान लेता. बुख़ारी शरीफ़ की हदीस में है कि लोग नज़ा बवाने के अन्दाज़ में इस किस्म के सवाल किया करते थे, कोई कहता मेरा बाप कौन है, कोई पूछता मेरी ऊंटनी गुम लागई है वह कहाँ है. इसपर यह आयत उतरी. मुस्लिम शरीफ़ की हदीस में है कि रसूल अक़रम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने ख़ुत्बे में हज़ फ़र्ज़ होने का बयान फ़रमाया. इसपर एक शख्स ने कहा क्या हर साल हज़ फ़र्ज़ है. हुआ ने ख़ामोशी रखी. सवाल करने वाले ने सवाल दोहराया तो ख़याद फ़रमाया कि जो मैं बयान न करूं उसपर मत अड़ो. अगर मैं हाँ कह देता तो हर साल हज़ फ़र्ज़ हो जाता और तुम न कर सकते. इसमें मालूम हुआ कि अहक़ाम हुआ के इरशाद के तहत है, जो फ़र्ज़ फ़रमा दे वह फ़र्ज़ हो जाए, न फ़रमाए, न हो.

(२) इस आयत से साबित हुआ कि जिस काम की शरीअत में मना न आए वह किया जासकता है. हज़रत सलमान रदियल्लाहो अन्हो की हदीस में है कि हलाल वह है वा अल्लाह ने अपनी किताब में हलाल फ़रमाया, हलाल वह है जिसको उसने अपनी किताब में हलाल फ़रमाया और जिस के बारे में कुछ न फ़रमाया वह माफ़ है तो तकलीफ़ में न पड़ो. (ख़ाज़िन)

(३) अपने नवियों से और वे ज़रूरत सवाल किये. नवियों ने अहक़ाम बयान फ़रमाए तो उनपर अमल न कर सके.

(४) जिहालत के ज़माने में काफ़िरों का यह तरीक़ा था कि जो ऊंटनी पाँच बार बच्चे जनती और आग़मि बाएँ उसके नर शता उसका कान चीर देते, फिर न उसपर सवारी करते न उसको ज़िबह कर्ने. न पानी और चारे से हंकाते. और जब सफ़र पेश होता या कोई बीमार होता तो यह मन्त मानते कि अगर मैं माफ़ से सकुशल वापस आऊँ या स्वस्थ होऊँ तो मेरी ऊंटनी साइबा (बिज़ाग) है आर उससे भी नफ़ा उठाना हलाल जानते और उसको आज़ाद छोड़ देते और बकरी जब सात बार बच्चा जन चुकती तो अगर सातवाँ बच्चा नर होता तो उसको मर्द मारते और अगर मादा होती तो बक़रिया में छोड़ देते और ऐसे ही अगर नर व मादा दोनों होते और कहते कि यह अपने भाई से मिल गई है उसको वसीला कहते और जब नर ऊंट में दस गर्भ दायिल होजाते तो उसको छोड़ देते न उसपर सवारी करते न उससे काम लें न उसको चारे पानी पर से गेकते, उसको दामी कहते. (मदारिक) बुख़ारी व मुस्लिम की हदीस में है कि बहरी वह है जिसका दूध वृत्ता के लिय गक़ते थे. कोई उस जानवर का दूध

मौत का हादसा पहुंचे उन दोनों को नमाज के बाद रोको<sup>(१२)</sup> वो अल्लाह की कसम खाएं अगर तुम्हें कुछ शक पड़े<sup>(१३)</sup> हम हलफ के बदले कुछ माल न खरीदेंगे<sup>(१४)</sup> अगरचे करीब का रिश्तेदार हो और अल्लाह की गवाही न छुपाएं ऐसा करें तो हम ज़रूर गुनाहगारों में हैं<sup>(१०६)</sup> फिर अगर पता चले कि वो किसी गुनाह के सज़ावार (हक़दार) हुए<sup>(१५)</sup> तो उनकी जगह दो और खड़े हों उनमें से कि उस गुनाह यानी झूठे गवाही ने उनका हक़ लेकर उनको नुकसान पहुंचाया<sup>(१६)</sup> जो मयत से ज़्यादा करीब हो तो अल्लाह की कसम खाएं कि हमारी गवाही ज़्यादा ठीक है उन दो की गवाही से और हम हद से न बढ़ें<sup>(१७)</sup> ऐसा हो तो हम ज़ालिमों में हों<sup>(१०७)</sup> यह करीबतर है उससे कि गवाही जैसी चाहिये अदा करें या डरें कि कुछ कसमें रद्द कर दी जाएं उनकी कसमों के बाद<sup>(१८)</sup> और अल्लाह से डरो और हुक्म सुनो और अल्लाह बेहुकों को राह नहीं देता<sup>(१०८)</sup>

### पन्द्रहवाँ खूकू

जिस दिन अल्लाह जमा फ़रमाएगा रसूलों को<sup>(१)</sup> फिर फ़रमाएगा तुम्हें क्या जवाब मिला<sup>(२)</sup> अर्ज़ करेंगे हमें कुछ इल्म नहीं बेशक तू ही है सब ग़ैबों (अज्ञात) का जानने वाला<sup>(३)</sup> <sup>(१०९)</sup> जब अल्लाह फ़रमाएगा ऐ मरयम के बेटे ईसा याद करो

إِنْ أَنْتُمْ صَرَبْتُمْ فِي الْأَرْضِ فَأَصَابَتْكُمْ مُصِيبَةُ الْمَوْتِ تَحْسَبُوهَا مِنْ بَعْدِ الصَّلَاةِ فَيَقْسِمُونَ بِاللَّهِ إِنْ أَرْتَبْتُمْ لَا نُشْتَرِىَ بِهِ ثَمَنًا وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ وَلَا نَكْتُمُ شَهَادَةَ اللَّهِ إِنَّا إِذًا لَّالِئِينَ الْأَمْرِينَ ۖ فَإِنْ عٰثَرُوا عَلَىٰ أَنْهَبَا اسْتَحَقَّا إِثْمًا فَأَخْرَجَ يَقُومِينَ مَقَامَهُمَا مِنَ الَّذِينَ اسْتَحَقَّ عَلَيْهِمُ الْأُولٰٓئِينَ فَيَقْسِمُونَ بِاللَّهِ لَشَهَادَتُنَا أَحَقُّ مِنْ شَهَادَتَيْهِمَا وَمَا عٰثَدَيْنَا ۖ وَإِنَّا إِذًا لَّالِئِينَ الظَّالِمِينَ ۚ ذٰلِكَ اَدْنٰى اَنْ يَّاتُوْا بِالشَّهَادَةِ عَلَىٰ وَجْهٍهَا اَوْ يَخَافُوْا اَنْ تَرُدَّ اٰيْمَانُۢ بَعْدَ اٰيْمَانِهِمْ ۚ وَاتَّقُوا اللّٰهَ وَاسْعَوْاۤ وَاللّٰهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفٰسِقِيْنَ ۝ يَوْمَ يَجْمَعُ اللّٰهُ الرُّسُلَ فَيَقُوْلُ مَاذَا اٰجَبْتُمْ ۚ قَالُوْا لَا عَلَمَ لَّنَا بِذٰلِكَ اَنْتَ عَلٰمُ الْغُيُوْبِ ۝ اِذْ قَالِ اللّٰهُ يٰعِيسٰى ابْنَ مَرْيَمَ اذْكُرْ نِعْمَتِيْ

मज़ल

न दोहता और भाटबा वह जिसको अपने बुतों के लिये छोड़ देने से कोई उससे काम न लेता. ये रमं जिहलत के जमाने में इस्लाम के दौर तक चली आरही थी. इस आयत में उनको ग़लत करार दिया गया.

(१५) क्योंकि अल्लाह तआला ने उन जातवरों को हारम नहीं किया. उनकी तरफ़ इसकी निगबत ग़लत है.

(१६) जो अपने मयदमों के कहने में उन चीज़ों को हारम समझते हैं. इनकी समझ नहीं रखते कि जो चीज़ अल्लाह और उसके रसूल ने हारम न की उसको कोई हारम नहीं कर सकता.

(१७) यानी अल्लाह और रसूल के हुक्म का अनुकरण करो और समझालो कि ये चीज़ें हारम नहीं.

(१८) यानी आप दादा का अनुकरण जब दुखत होता कि वो जातकारी रखते और सीधी राह पर होते.

(१९) मुसलमान काफ़िरा की मेहरबानी पर अफ़सोस करते थे और उन्हें दुख होता था कि काफ़िर दुश्मनी में पड़कर इस्लाम की दीनत में मेहरम रहे. अल्लाह तआला ने उनकी तपस्वी फ़रमादी कि इसमें तुम्हारा कुछ नुक़सान नहीं. अल्लाह की हॉ को हॉ और ना को ना मानने का फ़र्ज़ अदा करते तुम अपना कर्तव्य पूरा कर चुके. तुम अपनी नेकी का सवाल पाओगे. अल्लाह दिन मुबारक ने फ़रमाया इस आयत में "अब विल मअरफ़ व नहीये अनिल मुकर" यानी अल्लाह ने जिस काम का हुक्म दिया उसे करना और जिसमें मना किया उससे मंके रहना. इसकी अनिवार्यता की बहुत ताक़ीद की है. क्योंकि अपनी फ़िक्र रखने के मानी ये है कि एक दूसरे की ग़वर्गरी करे, नेकियों की रब्रि दिलाए और बुराइयों से रोके. (स्त्राज़िन)

(१०) मुहाज़िरों में से बदील, जो हज़रत अब्र इब्ने आस के मवाली में से थे, तिस्रात के इरादे से शाम की तरफ़ दा ईसाइयों के साथ खाना हुए. उनमें से एक का नाम तमीम बिन औस दादी था और दूसरे का अदी बिन बुदा. शाम पहुंचत ही बदील बीमार हो गए और उन्होंने अपने सारे सामान की एक सूची लिखकर सामान में डाल दी और साथियों को इसकी सूचना दी. जब बीमारी बढ़ी तो बदील ने तमीम व अदी दोनों को वसीयत की कि उनकी सारी पूंजी मदीना शरीफ़ पहुंच कर उनके घर वालों को द. बदील की बफ़ात हो गई. उन दोनों ने उनकी मौत के बाद उनका सामान देखा, उसमें एक चांदी का प्याला था, जिसपर सोने का काम बना हुआ था. उसमें तीन सौ मिस्काल चांदी था. बदील यह प्याला बादशाह को भेंट करने के इरादे में लाए थे. उनकी मृत्यु के बाद उनके दोनों साथियों ने इस प्याले को ग़ायब कर दिया और अपने काम से निपटने के बाद जब वे लाग मदीनाएँ तैय्यिबह पहुंचे तो उन्होंने बदील का सामान उनके घर वालों के सुपुर्द कर दिया. सामान खोलने पर सूची उनके हाथ आ गई जिसमें सारी पूंजी की तफ़सील थी. जब सामान को सूची से मिलाया तो प्याला न पाया. अब वो तमीम और अदी के पास पहुंचे और उन्होंने पूछा कि क्या बदील ने कुछ सामान बेचा भी था. उन्होंने कहा, नहीं. पूछा, क्या कोई तिस्राती मामला किया था. उन्होंने कहा, नहीं. फिर पूछा बदील बहुत समय तक बीमार रहे, क्या उन्होंने अपने इलाज़ में कुछ खर्च किया. उन्होंने कहा, नहीं. वो तो शहर पहुंचते ही बीमार हो गए और जल्द ही उनका इन्क़ाल हो गया. इसपर घरवालों ने कहा कि उनके सामान में एक सूची मिली है उसमें चांदी का एक प्याला ग़ात का काम किया हुआ, जिसमें तीन सौ मिस्काल चांदी है, यह भी लिखा है. तमीम व अदी ने कहा हमें नहीं मालूम. हम तो जो वसीयत की थी उसके

मेरा एहसान अपने ऊपर और अपनी मां पर<sup>(१)</sup> जब मैं ने पाक रूह से तेरी मदद की<sup>(२)</sup> तू लोगों से बातें करता पालने में<sup>(३)</sup> और पक्की उम्र हो कर<sup>(४)</sup> और जब मैं ने तुझे सिखाई किताब और हिकमत(बोध)<sup>(५)</sup> और तौरात और इंजील और जब तू मिट्टी से परिन्द की सी मूरत मेरे हुक्म से बनाता फिर उसमें फूंक मारता तो वह मेरे हुक्म से उड़ने लगती<sup>(६)</sup> और तू मादरजाद(जन्मजात) अन्धे और सफ़ेद दाग वाले को मेरे हुक्म से शिफा देता और जब तू मुदों को मेरे हुक्म से ज़िन्दा निकालता<sup>(७)</sup> और जब मैं ने बनी इस्राईल को तुझ से रोका<sup>(८)</sup> जब तू उन के पास रौशन निशानियां लेकर आया तो उनमें के काफ़िर बोले कि यह<sup>(९)</sup> तो नहीं मगर खुला जादू<sup>(१०)</sup> और जब मैं ने हवारियों(अनुयाइयों)<sup>(११)</sup> के दिल में डाला कि मुझ पर और मेरे रसूल पर<sup>(१२)</sup> ईमान लाओ बोले हम ईमान लाए और गवाह रह कि हम मुसलमान हैं<sup>(१३)</sup> जब हवारियों ने कहा ऐ ईसा मरयम के बेटे क्या आपका रब ऐसा करेगा कि हम पर आसमान से एक ख़वान उतारे<sup>(१४)</sup> कहा अल्लाह से डरो अगर ईमान रखते हो<sup>(१५)</sup> बोले हम चाहते हैं<sup>(१६)</sup> कि उसमें से खाएं और हमारे दिल ठहरें<sup>(१७)</sup> और हम आँखों देख लें कि आपने

عَلَيْكَ وَعَلَى الْوَلَدِ تَكْرًا إِذْ أَتَاكَ بِرُوحٍ  
الْقُدُسِ فَكَلَّمَ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَلَّمَهُ وَادَّ  
عَلَيْكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَادَّ  
تَخْلُقُ مِنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ بِإِذْنِي فَتَنفُخُ فِيهَا  
فَتَكُونُ طَيْرًا بِإِذْنِي وَتَبْرِئُ الْأَكْمَةَ وَالْأَبْرَصَ  
بِإِذْنِي وَادَّ تُخْرِجُ الْمَوْتَى بِإِذْنِي وَادَّ كَفَفْتُ بَنِي  
إِسْرَءِيلَ عَنْكَ إِذْ جِئْتَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَقَالَ الَّذِينَ  
كَفَرُوا مِنْهُمْ إِنَّ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ ۖ وَادَّ  
أَوْحَيْتُ إِلَى الْحَوَارِيِّينَ أَنْ امْنُوا بِي وَبِرَسُولِي قَالُوا  
أَمْثَلًا وَشَهِدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ۖ إِذْ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ  
يَعِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ كَلَّ يَسْتَطِيعُ رَبُّكَ أَنْ يُنْزِلَ  
عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ قَالَ اتَّقُوا اللَّهَ إِنْ كُنْتُمْ  
مُؤْمِنِينَ ۖ قَالُوا نَرِيدُ أَنْ نَأْكُلَ مِنْهَا وَنَطْمِئِنَّ

مَرْثًا

अनुसार सामान हमने दे दिया. प्याले की हमें ख़बर भी नहीं. मुक़दमा ग़मूने करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के दरबार में पेश हुआ. तमीम व अदी वहाँ भी इन्कार पर ज़मे रहे और क्रसम ख़ाली. इसपर यह आयत उतरी. (सूत्राज़िन) हज़रत इब्ने अब्बास रजदयल्लाहो अक़ुमा की शिष्यता में है कि फिर वह प्याला मक्कफ़ मुक़र्रमा में पकड़ा गया. जिस व्यक्ति के पास था उसने कहा कि मैंने यह प्याला तमीम व अदी से ख़रीदा है. प्याले के मालिक के गरमगनों में से दो व्यक्तियों ने खड़े होकर क्रसम ख़ाई कि हमारे गवाही इनकी गवाही से ज़ादा मन्वी है. यह प्याला हमारे बुजुर्ग का है. इस बारे में यह आयत उतरी. (तिरमिज़ी)

(११) यानी मौत का वक़्त करीब आए, ज़िन्दगी की उम्मीद न रहे, मौत की निशानियां ज़ाहिर हों.

(१२) इस नमाज़ से अख की नमाज़ मुसद है, क्योंकि वह लोगों के जमा होने का वक़्त होता है. इस नमाज़नुल्हा अलैहे ने फ़रमाया कि नमाज़े जोहर या अख, क्योंकि हिज़ाज़ के लोग मुक़दमे उसी वक़्त करते थे. हदीस शरीफ़ में है कि जब यह आयत उतरी तो ग़मूने करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने अख की नमाज़ पढ़कर अदी और तमीम को बुलाया. उन दोनों ने क्रसमें ख़ाई. इसके बाद मक्कफ़ मुक़र्रमा में वह प्याला पकड़ा गया तो जिस व्यक्ति के पास था उसने कहा कि मैंने अदी और तमीम से ख़रीदा है. (मदारीफ़)

(१३) उनकी अमानत और दयालत में और वो यह कहें कि

(१४) यानी झूठी क्रसम न ख़ाएंगे और किसी की ख़ातिर ऐसा न करेंगे.

(१५) ख़ियालत के या झूठ वरीर के.

(१६) और वो मरने वाले के घर वाले और रिश्तेदार हैं.

(१७) चुनौत बदील की घटना में जब उनके दोनों साथियों की ख़ियालत ज़ाहिर हुई तो बदील के वारिसों में से दो व्यक्ति खड़े हुए और उन्होंने क्रसम ख़ाई कि यह प्याला हमारे बुजुर्ग का है, और हमारी गवाही इन दोनों की गवाही से ज़ादा ठीक है.

(१८) मौत का हासिल यह है कि इस मामले में जो हुक्म दिया गया कि अदी व तमीम की क्रसमों के बाद माल बरामद होने पर मरने वाले के वारिसों की क्रसमें ली गई, यह इसलिये कि लोग इस घटना से सबक लें और गवाहियों में सच्चाई का गमना न छोड़ें और इससे इतने ग़द कि झूठी गवाही का अंजाम शर्मिन्दगी और ख़ुबाई है. मुहद पर क्रसम नहीं, लेकिन यहाँ जब माल पाया गया तो मुहद अलैहिमा ने दावा किया कि उन्होंने मरने वाले से ख़रीद लिया था. अब उनकी हैसियत मुहद की हो गई और उनके पास इसका कोई मुक़त न था लिहाज़ा उनके ख़ियालत मरने वाले के वारिसों से क्रसम ली गई.

## सूरए माइदा - पन्द्रहवाँ सूक़

(१) यानी क़यामत के दिन.

(२) यानी जब तुमने अपनी ज़मतों को ईमान की दावत दी तो उन्होंने क्या जवाब दिया. इस मक़ाल में इन्कार करने वालों की

हम से सच फ़रमाया<sup>(१०)</sup> और हम उसपर गवाह हो जाएं<sup>(११)</sup> (११३) ईसा मरयम के बेटे ने अर्ज़ की ऐ अल्लाह ऐ रब हमारे हमपर आसमान से एक ख़्वाब उतार कि वह हमारे लिये ईद हो<sup>(१२)</sup> हमारे अगले पिछलों की<sup>(१३)</sup> और तेरी तरफ़ से निशानी<sup>(१४)</sup> और हमें रिज़क दे और तू सब से बेहतर रोज़ी देने वाला है<sup>(१५)</sup> अल्लाह ने फ़रमाया कि मैं इसे तुम पर उतारता हूँ फिर अब जो तुम में कुफ़र करेगा<sup>(१६)</sup> तो बेशक मैं उसे वह अज़ाब दूंगा कि सारे ज़हान में किसी पर न करूंगा<sup>(१७)</sup> (११५)

### सोलहवाँ सूक़

और जब अल्लाह फ़रमाएगा<sup>(१)</sup> ऐ मरयम के बेटे ईसा क्या तूने लोगों से क़ह दिया था कि मुझे और मेरी माँ को दो ख़ुदा बना लो अल्लाह के सिवा<sup>(२)</sup> अर्ज़ करेगा पाकी है तुझे<sup>(३)</sup> मुझे रवा नहीं कि वह बात कहे जो मुझे नहीं पहुंचती<sup>(४)</sup> अगर मैं ने ऐसा कहा हो तो ज़रूर तुझे मालूम होगा तू जानता है जो मेरे जी में है और मैं नहीं जानता जो तेरे इल्म में है बेशक तू ही है सब ग़ैबों (अज्ञात) का जानने वाला<sup>(५)</sup> (११६) मैंने तो उनसे न कहा मगर वही जो तूने मुझे हुक्म दिया था कि अल्लाह को पूजो जो मेरा भी रब और तुम्हारा भी रब और मैं उनपर मुत्तला (बाख़बर) था

قُلُوبُنَا وَاعْلَمَ أَنْ قَدْ صَدَّقْتَنَا وَلَكُونْ عَلَيْهَا  
مِنَ الشَّاهِدِينَ ۝ قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ اللَّهُمَّ  
رَبَّنَا أَنْزِلْ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ تَكُونُ لَنَا  
عِيدًا لِأَوَّلِنَا وَآخِرِنَا وَآيَةً مِنْكَ ۚ وَارْزُقْنَا وَأَنْتَ  
خَيْرُ الرَّازِقِينَ ۝ قَالَ اللَّهُ إِنِّي مُنْزِلُهَا عَلَيْكُمْ  
فَنَنْزِلُكُمْ بَعْدَ مِنْكُمْ فَإِنِّي أَعَذِّبُ بِهٖ عَذَابًا لَّا  
أَعَذِّبُ بِهِ أَحَدًا مِّنَ الْعَالَمِينَ ۚ وَإِذْ قَالَ اللَّهُ  
لِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ ءَأَنْتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ اتَّخِذُونِي  
وَأُمَّيَّيِّ الصَّيْنِ مِن دُونِ اللَّهِ ۚ قَالَ سُبْحَانَكَ مَا يَكُونُ  
لِي أَنْ أَقُولَ مَا لَيْسَ لِي ۚ يَحْقِيقَ إِن كُنْتَ قُلْتَهُ فَقَدْ  
عَلِمْتَهُ ۚ نَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِي وَلَا أَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِكَ ۚ  
إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ ۝ مَا قُلْتَ لَهُمْ إِلَّا مَا  
أَمَرْتَنِي بِهِ أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ ۚ وَكُنْتَ

मूल

तरफ़ इशारा है.

- (३) तबियों का यह जवाब उनके हृद दर्जा अदब की शात ज़ाहिर करता है कि वो अल्लाह के इल्म के सामने अपने इल्म को बिल्कुल नज़र में न लाएंगे और क़ाबिले ज़िक्र करार न देंगे और मामला अल्लाह तआला के इल्म और इल्माफ़ पर छोड़ देंगे.
- (४) कि मैंने उनको पाक किया और जगत की औरतों पर उनको फ़ज़ीलत दी.
- (५) याना हज़रत ज़िन्नोले स कि वह हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम के साथ रहते और ज़रूरत पड़ने पर उनकी मदद करते.
- (६) कम उम्र में, और यह चमत्कार है.
- (७) इस आयत में साबित होता है कि हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम क़यामत से पहले तशरीफ़ लाएंगे क्योंकि पक्की उम्र का वक़्त आने से पहले आप उठा लिय गए. दोबारा तशरीफ़ लाने के वक़्त आप तैंतीस साल के ज़वान की सूरत में होंगे और इस आयत के अनुसार क़लाम फ़रमाएंगे और जो पालने में फ़रमाया "इन्नी अब्दुल्लाह" (मैं अल्लाह का बन्दा हूँ) वही फ़रमाएंगे. (जुमल)
- (८) याती इल्मों के राज़.
- (९) यह भी हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम का चमत्कार था.
- (१०) अंधे और सफ़ेद दाग़ वाले को आंख़ वाला और स्वस्थ करना और मुर्दों को क़ब्रों से ज़िन्दा करके निकालना, यह सब अल्लाह के हुक्म से हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम के महान चमत्कार हैं.
- (११) यह एक और नेअमत का बयान है कि अल्लाह तआला ने हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम को यहूदियों की शरारतों से मेहफूज़ रखा ज़िन्दा ने हज़रत के ख़ुले चमत्कार देखकर आपके क़त्ल का इरादा किया. अल्लाह तआला ने आप को आसमान पर उठा लिया और यहूदी तामुराद रह गए.
- (१२) हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम के चमत्कार.
- (१३) हवारी हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम के साथी और आपके ख़ास लोग हैं.
- (१४) हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम पर.
- (१५) ज़ाहिर और बातिन में महबूत रखने वाले और फ़रमाँवरदार.
- (१६) मानी ये हैं कि क्या अल्लाह तआला इस बारे में आपकी दुआ क़बूल फ़रमाएगा.
- (१७) आगे अल्लाह स डरो ताकि यह मुराद हासिल हो. कुछ मुफ़ससिरो ने कहा, मानी ये हैं कि तमाम उम्मतों में तिराला सवाल करने में अल्लाह से डरो, या ये मानी हैं कि उसकी क़ुदरत पर ईमान रखते हो तो इसमें आगे पीछे न हो. हवारी ईमान वाले, अल्लाह को पढ़चानने वाले और उसकी क़ुदरत पर यक़ीन करने वाले थे. उन्होंने हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम स अर्ज़ किया.

जब तक मैं उनमें रहा फिर जब तूने मुझे उठा लिया<sup>(१८)</sup> तू ही उनपर निगाह रखता था और हर चीज़ तेरे सामने हाज़िर है<sup>(१९)</sup> अगर तू उन्हें अज़ाब करे तो वो तेरे बन्दे हैं और अगर तू उन्हें वरदान दे तो बेशक तू ही है गालिब हिकमत वाला<sup>(२०)</sup> अल्लाह ने फ़रमाया कि यह<sup>(२१)</sup> है वह दिन जिसमें सच्चा को<sup>(२२)</sup> उनका सच काम आएगा उनके लिये बाग़ है जिनके नीचे नेहरें वहाँ हमेशा हमेशा उनमें रहेंगे अल्लाह उन से राज़ी और वो अल्लाह से राज़ी यह है बड़ी कामयाबी<sup>(२३)</sup> अल्लाह ही के लिये है आसमानों और ज़मीन और जो कुछ उनमें है सब की सल्तनत और वह हर चीज़ पर क़ादिर है<sup>(२४)</sup>

## ६- सूरए अनआम

सूरए अनआम मक्के में उतरी, इसमें १६५ आयतें और बीस रूकू हैं.

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला<sup>(१)</sup>

### पहला रूकू

सब ख़ूबियाँ अल्लाह को जिसने आसमान और ज़मीन बनाए<sup>(२)</sup> और अंधेरियाँ और रौशनी पैदा की<sup>(३)</sup> उसपर<sup>(४)</sup> काफ़िर लोग अपने रब के बराबर ठहराते हैं<sup>(५)</sup> वही है जिसने तुम्हें<sup>(६)</sup> मिट्टी से पैदा किया फिर एक मीआद (मुदत) का हुक्म रखा<sup>(७)</sup> और एक निश्चित वादा उसके यहां है<sup>(८)</sup> फिर

عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَّا دُمْتُ فِيهِمْ ۚ فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي كُنْتُ  
أَنْتَ الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ ۚ وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ۝  
إِنْ تُعَذِّبْهُمْ فَإِنَّهُمْ عِبَادُكَ ۚ وَإِن تَغْفِرْ لَهُمْ فَإِنَّكَ  
أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝ قَالَ اللَّهُ هَذَا يَوْمُ يَنْفَعُ  
الصَّادِقِينَ صِدْقُهُمْ ۚ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا  
الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ۖ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا  
عَنْهُ ۚ ذَٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ۝ لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَ  
الْأَرْضِ وَمَا فِيهِنَّ ۚ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝

سُورَةُ الْأَنْعَامِ مَكِّيَّةٌ (۲۴)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَجَعَلَ  
الظُّلُمَاتِ وَالنُّورَ ثُمَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ يَعْدِلُونَ ۝  
هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ طِينٍ ثُمَّ قَضَىٰ أَجَلًا ۚ

مَزَل

(१८) बरकत हासिल करने के लिये.

(१९) और पक्का यक़ीन हो और जैसा कि हमने अल्लाह की कुदरत को दलील से जाना है, आंग्रों से देखकर उसको और पक्का कर लें.

(२०) बेशक आप अल्लाह के रसूल हैं.

(२१) अपने वाद वालों के लिये. हवारियों के यह अर्ज़ करने पर हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम ने उन्हें तीस रोज़े रखने का हुक्म फ़रमाया और कहा जब तुम इन रोज़ों से फ़ारिग हो जाओगे तो अल्लाह तआला से जो दुआ करोगे, क़बूल होगी. उन्होंने रोज़ रखकर आसमान से ख़ाना उतरने की दुआ की. उस वक़्त हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम ने मुसल फ़रमाया आग़ मोटा लिवास पहना और दो रकअत नमाज़ अदा की और सर झुकाया और रोककर यह दुआ की जिसका अगली आयत में बयान है.

(२२) यानी हम इसके उतारने के दिन को ईद बनाएं, इसका आदर करें, खुशियाँ मनाएं, तेरी ट्वादन करें, शुक्र अदा करें. इस में मालूम हुआ कि जिस रोज़ अल्लाह तआला की ख़ास रहमत उतरे उस दिन को ईद बनाना आग़ खुशियाँ मनाना, ट्वादन करना, अल्लाह का शुक्र अदा करना नेक लोगों का तरीक़ा है और कुछ शक़ नहीं कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का तशरीफ़ लाना अल्लाह तआला की सबसे बड़ी नेअमत और रहम है, इमनिये हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की पैदायश के दिन ईद मनाना और मीलाद शरीफ़ पढ़कर अल्लाह का शुक्र अदा करना और खुशी ज़ाहिर करना अच्छी बात है और अल्लाह के प्यारे बन्दों का तरीक़ा है.

(२३) जो दीनदार हमारे ज़माने में हैं उनकी और जो हमारे बाद आएंगे उनकी.

(२४) तेरी कुदरत की और मेरी नबुव्वत की.

(२५) यानी आसमान से ख़ाना उतरने के बाद.

(२६) चुनांचे आसमान से ख़ाना उतगा, इसके बाद जिनोंने उनमें से कुछ किया उनकी शक्तें बिगाड़ दी गईं आग़ वां गुज़र बना दिये गये और तीन दीन के अन्दर सब मर गए.

## सूरए माइदा - सोलहवाँ रूकू

(१) क़यामत के दिन ईसाइयों की तौबीख़ के लिये.



- (२) इस सम्बोधन को सुनकर हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम काँप जायें और .....
- (३) सारे दोषों और बुराइयों से और इससे कि तेरा कोई शरीक हो सके.
- (४) यानी जब कोई तेरा शरीक नहीं हो सकता तो मैं यह लोगों से कैसे कह सकता था.
- (५) इल्म को अल्लाह की तरफ निस्वत करना और मामला उसको साँप देना और अल्लाह की बड़ाई के सामने अपनी भिस्कीनी जाहिर करना, यह हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम के अदब की शान है.
- (६) "तवफ़फ़ैतनी" (तूने मुझे उठा लिया) के शब्द से हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम की मौत साबित करना सही नहीं क्योंकि अब्बल तो शब्द "तवफ़फ़ा" यानी उठा लेना मौत के लिये ख़ास नहीं. किसी चीज़ के पूरे तौर पर लेने को कहते हैं चाहे वह बिना मौत के हो जैसा कि कुरआन शर्फ में इरशाद हुआ "अल्लाहो यतवफ़फ़ल अनफ़सा मौतिहा वल्लती लम तमुत फ़ी-मनामिहा" (अल्लाह ज़ातो को वफ़ात देता है उनकी मौत के वक़्त और जो न मरे उनके सोते में) (सूरए जुमर, आयत ४२). दूसरे, जब यह सवाल ज़वाब क्रयामत के दिन का है तो अगर शब्द "तवफ़फ़ा" मौत के मानी में भी मान लिया जाए जब भी हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम की मौत दोबारा उतरने से पहले इसमें साबित न हो सकेगी.
- (७) और मेरा इनका किसी का हाल तुझसे छुपा नहीं.
- (८) हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम को मालूम है कि क़ौम में कुछ लोग कुफ़्र पर अड़े रहे, कुछ ईमान की दीलत स मालामाल हुए, इसलिये आप अल्लाह की बाग़ाह में अर्ज़ करते हैं कि इनमें से जो कुफ़्र पर क़ायम रहे, उनपर तू अज़ाब फ़रमाए तां बिल्कुल सही और मुनाग़िब और इन्फ़ाफ़ है क्योंकि इन्हीं ने तर्क पूरा होने के बाद कुफ़्र अपनाया. और जो ईमान लाए उन्हें तू बरक़ात तां तेरी महरबानी है और तेरा हर काम हिक़मत है.
- (९) क़यामत का दिन.
- (१०) जो दुनिया में सच्चाई पर रहे, जैसे कि हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम.
- (११) मन्ज़ को मवाब देने पर भी और झूठे को अज़ाब फ़रमाने पर भी. आयत के मानी ये हैं कि अल्लाह तआला हर चीज़ पर, जो हो सकती है, कुदरत रखता है (जुमल) झूठ व़ीरह ऐब और बुराईयाँ अल्लाह तआला के लिये सोची भी नहीं जा सकतीं. उनको अल्लाह की कुदरत के अन्तर्गत और इस आयत से साबित करना ग़लत और वानिल है.

### (६) सूरए अनआम - पहला खूक़

- (१) गुग़ अनआम मक्के में उतरी. इसमें बीस खूक़ और १६५ आयतें, तीन हज़ार एक सौ क़लिमें और बाग़ह हज़ार नौसौ पैंतीस अक्षर हैं. हज़रत इब्ने अब्बास रादियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कुल सूरत एक ही रात में मक्कए मुक़र्रमा में उतरी और इसके साथ सत्तर हज़ार फ़रिश्ते आए जिन में आसमानों के किनारे भर गए. यह भी एक रिवायत में है कि वो फ़रिश्ते तस्बीह करते और अल्लाह की पाकी बोलते आए और रौयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम "सुन्नाना रब्बियल अज़ीम" फ़रमाने हुए सिज्दे में चले गए.
- (२) हज़रत क़अब अहबार रादियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया, तीसरा में सब से पहली यही आयत है. इस आयत में बन्दों को इन्तग़ा की शात के साथ अल्लाह की तारीफ़ बयान करने की तालीम फ़रमाई गई है और आसमान व ज़मीन की उत्पत्ति का ज़िक़र इसलिये है कि उनमें देखने वालों के लिये कुदरत के बहुत से चमत्कार, हिक़मतें और सबक़ लेने वाली और फ़ायद वाली बातें हैं.
- (३) यानी हर एक अन्धेरी आर रौशनी, चाहे वह अन्धेरी रात की हो या कुफ़्र की या जिहालत की या ज़हन्नम की. और रौशनी चाहे दिन की हो या ईमान और हिदायत व इल्म व ज़न्नत की. अन्धेरी को बहुवचन और रौशनी को एक वचन में बयान करने में इस तरफ़ इशारा है कि वानिल की राहें बहुत सी हैं और सच्चाई का रास्ता भिन्न एक, दीने इस्लाम.
- (४) यानी ऐसे प्रमाणों पर सूचित होने और कुदरत की ऐसी निशानियाँ देखने के बावुजूद.
- (५) दुयरो का, यहाँ तक कि पत्थरों को पूजते हैं जबकि इस बात का इक़रार करते हैं कि आसमान और ज़मीन का पैदा करने वाला अल्लाह है.
- (६) यानी तुम्हारी अस्ल हज़रत आदम को, जिनकी नस्ल से तुम पैदा हुए. इसमें मुश्किहो का रद है जो कहते थे कि जब हम ग़ल कर मिट्टी हो जायेंगे फिर कैसे ज़िन्दा किये जायेंगे. उन्हें बताया गया कि तुम्हारी अस्ल मिट्टी ही से है तां फिर दावाग़ पैदा किये जाते पर क्या आश्चर्य. जिस कुदरत वालों ने पहले पैदा किया उसकी कुदरत से मर्ने के बाद ज़िन्दा किये जाते का असंभव ग़मझना नादानी है.
- (७) जिसके पूरा हो जान पर तुम मर जाओगे.
- (८) मर्ने के बाद उठाने का.

तुम लोग शक करते हो (२) और वही अल्लाह है आसमानों और ज़मीन का (१) उसे तुम्हारा छुपा और ज़ाहिर सब मालूम है और तुम्हारे काम जानता है (३) और उनके पास कोई भी निशानी अपने रव की निशानियों से नहीं आती मगर उससे मुंह फेर लेते हैं (४) तो बेशक उन्होंने सत्य को झुटलाया (५) जब उनके पास आया तो अब उन्हें खबर हुआ चाहती है उस चीज़ की जिसपर हंस रहे थे (६) क्या उन्होंने न देखा कि हमने उनसे पहले (७) कितनी संगतें खपा दीं उन्हें हमने ज़मीन में वह जमाव दिया (८) जो तुमको न दिया और उनपर मूसलाधार पानी भेजा (९) और उनके नीचे नेहरें बहाई (१०) तो उन्हें हमने उनके गुनाहों के सबब हलाक किया (११) और उनके बाद और संगत उठाई (१२) और अगर हम तुमपर कागज़ में कुछ लिखा हुआ उतारते (१३) कि वो उसे अपने हाथों से छूते जब भी काफिर कहते कि यह नहीं मगर खुला जादू (१४) और बोले (१५) उनपर (१६) कोई फ़रिश्ता क्यों न उतारा गया और अगर हम फ़रिश्ता उतारते (१७)

أَجَلٌ مُّسَمًّى عِنْدَكَ ثُمَّ أَنْتُمْ مُنْكَرُونَ ۝ وَهُوَ اللَّهُ فِي السَّمَوَاتِ وَفِي الْأَرْضِ يَعْلَمُ سِرَّكُمْ وَجَهْرَكُمْ وَيَعْلَمُ مَا تَكْسِبُونَ ۝ وَمَا تَأْتِيهِمْ مِنْ آيَةٍ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ ۝ فَقَدْ كَذَّبُوا بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ فَسَوْفَ يَأْتِيهِمْ أَنْبَاءُ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ۝ أَلَمْ يَرَوْا كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَرْنٍ مَكَّنَّهِمْ فِي الْأَرْضِ مَا لَمْ يُكُنْ لَكُمْ وَأَرْسَلْنَا السَّمَاءَ عَلَيْهِمْ مِدْرَارًا وَجَعَلْنَا الْأَنْهَارَ يَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمْ فَأَهْلَكْنَاهُمْ بِذُنُوبِهِمْ وَأَنْشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قَرْنًا آخَرِينَ ۝ وَلَوْ نَزَّلْنَاهُ عَلَيْكَ كِتَابًا فِي قِرْطَاسٍ فَلَمَسُوهُ بِأَيْدِيهِمْ لَقَالُوا الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ ۝ وَقَالُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ مَلَكٌ ۝ وَلَوْ

مَنْزِلٌ

- (९) उसका कोई शरीक नहीं।  
 (१०) यहाँ सत्य से या कुरआन शरीफ की आयतें मुराद हैं या सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम और आपके चमत्कार।  
 (११) कि वह कैसी महानता वाली है और उसकी हंसी बनाने का अंजाम कैसा बवाल और अज्ञान।  
 (१२) पिछली उम्मतों में से।  
 (१३) ताक़त व माल और दुनिया के बहुत से सामान देकर।  
 (१४) जिससे खेतियाँ हरी भरी हों।  
 (१५) जिससे बास फले फूले और दुनिया की ज़िन्दगानी के लिये ऐश व राहत के साधन उपलब्ध हों।  
 (१६) कि उन्होंने नबियों को झुटलाया और उनका यह सामान उन्हें हलाक से न बचा सका।  
 (१७) और दूसरे ज़माने वालों को उनका उत्तराधिकारी किया। मतलब यह है कि गुज़री हुई उम्मतों के हाल से सबक और नसीहत हासिल करनी चाहिये कि वो लोग ताक़त, दौलत और माल की कसरत और औलाद की बहुतायत के बावजूद कुफ़्र और बगावत की वजह से हलाक कर दिये गए तो चाहिये कि उनके हाल से सबक हासिल करके ग़फ़लत की नींद में जागे।  
 (१८) यह आयत नज़र बिन हरिस और अब्दुल्लाह बिन उमैय्या और नोफ़ल बिन झुलद के बारे में उतरी जिन्होंने कहा था कि मुहम्मद पर हम हरगिज़ ईमान न लाएंगे जबनक तुम हमारे पास अल्लाह की तरफ़ से किताब न लाओ जिसके साथ चार फ़रिश्ते हों, वो गवाही दें कि यह अल्लाह की किताब है और तुम उसके रसूल हो। इसपर यह आयत उतरी और बताया गया कि ये सब हीलें बहाने हैं अगर कागज़ पर लिखी हुई किताब उतार दी जाती और वो उसे अपने हाथों से छूकर और टटोल कर देख भी लेते और यह कहने का मौक़ा भी न होना कि नज़रबन्दी करदी गई थी। किताब उतरती नज़र आई, था कुछ भी नहीं, तो भी ये बदतसीब ईमान लाने वाले न थे, उसको जादू बताने और जिस तरह चाँद चिर जानें को जादू बताया था और उस चमत्कार को देखकर ईमान न लाए थे उसी तरह इसपर भी ईमान न लाने क्योंकि जो लोग दुश्मनी के कारण इन्कार करते हैं वो आयतों और चमत्कारों से फायदा नहीं उठा पाते।  
 (१९) मुश्रिक लोग।  
 (२०) यानी सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पर।  
 (२१) और फिर भी ये ईमान न लाने।

तो काम तमाम हो गया होता<sup>(२२)</sup> फिर उन्हें मोहलत (अवकाश) न दी जाती<sup>(२३)</sup> और अगर हम नबी को फ़रिश्ता करते<sup>(२४)</sup> जब भी उसे मर्द ही बनाते<sup>(२५)</sup> और उनपर वही शुबह रखते जिसमें अब पड़ हैं<sup>(२६)</sup> और ज़रूर ऐ मेहबूब तुमसे पहले रसूलों के साथ भी ठड़ा किया गया तो वो जो उनसे हंसते थे उनकी हंसी उनको ले बैठी<sup>(२७)</sup> (१०)

### दूसरा सूकू

तुम फ़रमा दो<sup>(१)</sup> ज़मीन में सैर करो फिर देखो कि झुटलाने वालों का कैसा अंजाम हुआ<sup>(२)</sup> (११) तुम फ़रमाओ किस का है जो कुछ आसमानों और ज़मीन में है<sup>(३)</sup> तुम फ़रमाओ अल्लाह का है<sup>(४)</sup> उसने अपने करम (दया) के जिम्मे पर रहमत लिख ली है<sup>(५)</sup> वेशक ज़रूर तुम्हें क़यामत के दिन जमा करेगा<sup>(६)</sup> इसमें कुछ शक नहीं वो जिन्होंने अपनी जान नुकसान में डाली<sup>(७)</sup> ईमान नहीं लाते (१२) और उसी का है जो कुछ बसता है रात और दिन में<sup>(८)</sup> और वही है सुनता जानता<sup>(९)</sup> (१३) तुम फ़रमाओ क्या अल्लाह के सिवा किसी और को वाली बनाऊं<sup>(१०)</sup> वह अल्लाह जिसने आसमान और ज़मीन पैदा किये और वह खिलाता है और खाने से पाक है<sup>(११)</sup> तुम फ़रमाओ मुझे हुक्म हुआ है कि सबसे पहले गर्दन रखूं<sup>(१२)</sup> और हरगिज़ शिर्क वालों में से न होना (१४) तुम फ़रमाओ अगर मैं अपने रव की नाफ़रमानी करू तो मुझे

وَأَنزَلْنَا مَلَكًا لِّقُضَى الْأَمْرِ ثُمَّ لَا يَنْظُرُونَ ۝ وَلَوْ جَعَلْنَاهُ مَلَكًا لَّجَعَلْنَاهُ رَجُلًا وَلَلَبَسْنَا عَلَيْهِمْ مَا يَلْبِسُونَ ۝ وَلَقَدْ اسْتَمَرَّ رُسُلٌ مِنْ قَبْلِكَ فَخَافَ بِالذِّينِ سَخِرُوا مِنْهُمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ۝ قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ ثُمَّ الظُّرُوفُ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ۝ قُلْ لِّمَنْ مَّا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۝ قُلْ لِلَّهِ ۝ كَتَبَ عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ ۝ لِيَجْعَلَ كُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ ۝ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۝ وَلَهُ مَا سَكَنَ فِي اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝ قُلْ أَعْبُدُوا اللَّهَ أَتَّخِذُ وَلِيًّا قَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ يُطْعِمُ وَلَا يَطْعَمُ ۝ قُلْ إِنِّي أُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ أَوَّلَ مَنْ أَسْلَمَ وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الشُّرَكِيِّينَ ۝ قُلْ إِنِّي أَخَافُ إِنْ

مَرْكُ

(२२) यानी अज़ाब बाज़िब हो जाता और यह अल्लाह की सूत्रत है कि जब काफ़िर कोई निशानी तलब करे और उसके बाद भी ईमान न लाए तो अज़ाब बाज़िब हो जाता है और वो हलाक कर दिये जाते हैं।

(२३) एक क्षण की भी, और अज़ाब में देरी न की जाती तो फ़रिश्ते का उतावना जिसको वो तलब करते हैं, उन्हें क्या नफ़ा देता।

(२४) यह उन काफ़िरों का जवाब है जो नबी अलैहिस्सलाम को कहा करते थे कि यह हमारी तरह आदमी हैं और इसी पागलपन में वो ईमान से मेहरम रहते थे इन्हीं इन्सानों में से रसूल भेजने की हिक्मत बताई जाती है कि उनके फ़ायदा उठाने और नबी की तालीम से फैज़ उठाने की यही सूरत है कि नबी आदमी की सूरत में आए क्योंकि फ़रिश्ते को उसकी अरली सूरत में देखने की तो ये लोग हिम्मत न कर सकते, देखते ही दहशत से बेहोश हो जाते या मर जाते, इसलिए अगर मान लो रसूल फ़रिश्ता ही बनाया जाता।

(२५) और इन्सान की सूरत ही में भेजते ताकि ये लोग उसको देख सकें, उसका कलाम सुन सकें, उससे दीन के अहक़ाम मालूम कर सकें। लेकिन अगर फ़रिश्ता आदमी की सूरत में आता तो उन्हें फिर वही कहने का मौक़ा रहता कि यह आदमी है, तो फ़रिश्ते को नबी बनाने का क्या फ़ायदा होता।

(२६) वो अज़ाब में जकड़े गए। इसमें नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की तसल्ली है कि आप दुखी न हों, काफ़िरों का पहले नबियों के साथ भी यही तरीक़ा रहा है और इसका वजाल उन काफ़िरों को उठाना पड़ा है। इसके अलावा मुश्कि को चेतावनी है कि पिछली उम्मतों के हाल से सबक लें और नबियों के साथ अदब से पेश आए ताकि पहलों की तरह अज़ाब में न जकड़े जाए।

### सूरए अनआम - दूसरा सूकू

(१) ऐ हबीब सल्लल्लाहो अलैका वसल्लम इब हंसी बनाने वालों से कि तुम।

(२) और उन्होंने कुछ और झुटलाने का क्या फल पाया।

(३) अगर वो इसका जवाब न दें तो...

(४) क्योंकि इसके सिवा और कोई जवाब ही नहीं और वो इसके ख़िलाफ़ नहीं कर सकते क्योंकि वुत, जिनको मुश्कि पूजते हैं, वो बेजान है, किसी चीज़ के मालिक होने की सलाहियत नहीं रखते। खुद दूसर की मिल्कियत में हैं। आसमान व ज़मीन का वही मालिक हो सकता है जो आप ज़िन्दा रखने की कुदरत रखने वाला, अनादि व अनन्त, हर चीज़ पर सक्षम, और सब का हाकिम हो, तमाम चीज़ें उसके पैदा करने में अस्तित्व में आई हैं, ऐसा सिवाय अल्लाह के काई नहीं। इसलिए तमाम सृष्टि का मालिक उसके सिवा कोई नहीं हो सकता।

बड़े दिन<sup>(१३)</sup> के अजाब का डर है<sup>(१५)</sup> उस दिन जिससे अजाब फेर दिया जाए<sup>(१४)</sup> ज़रूर उसपर अल्लाह की मेहर (कृपा) हुई और यही खुली कामयाबी है<sup>(१६)</sup> और अगर तुझे अल्लाह कोई दुराई<sup>(१५)</sup> पहुंचाए तो उसके सिवा उसका कोई दूर करने वाला नहीं और अगर तुझे भलाई पहुंचाए<sup>(१६)</sup> तो वह सब कुछ कर सकता है<sup>(१७)</sup> और वही गालिव है अपने बन्दों पर और वही है हिकमत वाला खबरदार<sup>(१८)</sup> तुम फरमाओ सबमें बड़ी गवाही किसकी<sup>(१९)</sup> तुम फरमाओ कि अल्लाह गवाह है मुझमें और तुममें<sup>(२०)</sup> और मेरी तरफ इस कुरआन की वही (देववाणी) हुई है कि मैं इससे तुम्हें डराऊं<sup>(२०)</sup> और जिन जिनको पहुंचे<sup>(२१)</sup> तो क्या तुम<sup>(२२)</sup> यह गवाही देते हो कि अल्लाह के साथ और खुदा हैं तुम फरमाओ<sup>(२३)</sup> कि मैं यह गवाही नहीं देता<sup>(२४)</sup> तुम फरमाओ कि वह तो एक ही मअवूद (आराध्य) है<sup>(२५)</sup> और मैं बेज़ार हूँ उनसे जिनको तुम शरीक ठहराते हो<sup>(२६)</sup> जिनको हमने किताब दी<sup>(२७)</sup> उस नबी को पहचानते हैं<sup>(२८)</sup> जैसा अपने बेटों को पहचानते हैं<sup>(२९)</sup> जिन्होंने अपनी जान नुक़मान में डाली वो ईमान नहीं लाते<sup>(३०)</sup>

### तीसरा स्कू

और उससे बढ़कर ज़ालिम कौन जो अल्लाह पर झूठ बांधे<sup>(१)</sup> या उसकी आयतें झुटलाए बेशक ज़ालिम फ़लाह न

عَصِيَتْ رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ۝ مَنْ يُصِرْفِ  
عَنْهُ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمَهُ ۚ وَذَلِكَ الْفَوْزُ الْبَاقِي ۝  
وَإِنْ يَمْسَسْكَ اللَّهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ لَهُ ۚ إِنْ هُوَ  
وَإِنْ يَمْسَسْكَ بِخَيْرٍ فَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝  
وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ ۚ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْحَكِيمُ ۝  
قُلْ أَيْ شَيْءٍ أَكْبَرُ شَهَادَةً ۚ قُلْ اللَّهُ شَهِيدٌ  
بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ ۚ وَأَوْحَىٰ إِلَىٰ هَذَا الْقُرْآنِ لِأُنذِرَكُمْ  
بِهِ ۚ وَمَنْ يُلْغَ ۖ أَتَيْكُمْ لِتَشْهَدُوا ۚ أَنْتَ مَعَ اللَّهِ  
الْهَةِ ۚ أُخْرَىٰ ۚ قُلْ لَا أَشْهَدُ ۚ قُلْ إِنَّمَا هُوَ إِلَٰهٌ  
وَاحِدٌ وَإِنِّي بَرِيءٌ مِّمَّا تَشْرِكُونَ ۚ الَّذِينَ اتَّخَذُوا  
الْكِتَابَ يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ أَبْنَاءَهُمْ ۚ الَّذِينَ  
خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۚ وَمَنْ أَظْلَمُ  
مِمَّنْ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ ۚ إِنَّهُ

وَقِيلَ لَكَ يَا عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ سَلَامٌ عَلَيْكَ ۖ كَذَّبَ بِآيَاتِي ۖ فَكَانَ مِنَ الْمُدْحَضِينَ ۖ

- (१) यानी उसने रहमन का वादा किया और उसका वादा तोड़े जाने और झूठ से दूर है और रहमन आम है, दीनी हो या दुनियावादी, अपनी पहचान और ताहीद और इल्म की तरफ़ हिदायत फ़रमाना भी रहमन में दाख़िर है और काफ़िरों को मोहलत देना और अजाब में ज़ल्दी न करना भी, कि इसमें उन्हें ताहीद और सिफ़ारिश का मौक़ा मिलता है। (ज़ुमल वग़रह)
- (६) और कर्मों का बदला देगा।
- (७) कुछ इस्तिथार करके।
- (८) यानी मांगी सृष्टि उसी की मिल्क है, और वह सबका पैदा करने वाला मालिक और ग़व है।
- (९) उससे कोई चीज़ छुपी नहीं।
- (१०) जब काफ़िरों ने हुज़ुर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को अपने बाप दादा के दीन की तरफ़ बुलाया तो यह आयत उतरी।
- (११) यानी सृष्टि सब उसकी मोहताज़ है, वह सब से बेनियाज़, बे पर्वाह।
- (१२) क्योंकि नबी अपनी उम्मत से दीन में पहले होते हैं।
- (१३) यानी क़यामत के दिन।
- (१४) और निजात दी जाए।
- (१५) बीमारी या तंगदस्ती या और कोई बला।
- (१६) सेहत व दीलत वग़ैरह की तरह।
- (१७) क़ादिर मुतलक है यानी सर्वशक्तिमान, हर चीज़ पर ज़ाती कुदरत रखता है, कोई उसकी मज़ी के खिलाफ़ कुछ नहीं कर सकता तो कोई उसके सिवा पूजनीय हो सकता है, यह शिर्क का रद करने वाली एक असरदार दलील है।
- (१८) मक्का वाले रसूल क़रीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से कहने लगे कि ऐ मुहम्मद, हमें काई ऐसा दिख़ाडये जो आपके नबी होने की गवाही देता हो, इसपर यह आयत उतरी।
- (१९) और इतनी बड़ी और कुबूल करने के काबिल गवाही और किसकी हो सकती है।
- (२०) यानी अल्लाह तआला मेरी तबुन्न की गवाही देता है ऐसा इसलिये कि उसने मेरी तरफ़ इस कुरआन की वही फ़रमाई और यह ऐसा चमत्कार है कि तुम ज़वान वाले होने के बावुजूद इसके मुकाबले से आजिज़ रहे तो इस किताब का मुझपर उतरना अल्लाह की तरफ़ से मेरे रसूल होने की गवाही है, जब यह कुरआन अल्लाह तआला की तरफ़ से यज़ीनी गवाही है और मेरी तरफ़ वही फ़रमाया गया ताकि मैं तुम्हें डराऊं कि तुम अल्लाह के हुक्म की मुख़ालिफ़त न करो।

पाएंगे (२१) और जिन दिन हम सब को उठाएंगे फिर मुश्रिकों से फरमाएंगे कहां है तुम्हारे वो शरीक जिन का तुम दावा करते थे (२२) फिर उनकी कुछ बनावट न रही (२३) मगर यह कि बोले हमें अपने रब अल्लाह की कसम कि हम मुश्रिक न थे (२४) देखो कैसा झूठ बांधा खुद अपने ऊपर (२५) और गुम गई उन से जा बातें बनाते थे (२६) और उनमें कोई वह है जो तुम्हारी तरफ कान लगाता है (२७) और हमने इनके दिलों पर गलाफ कर दिये हैं कि उसे न समझें और उनके कान में टैट (रुई) आर अगर सारी निशानियां देखें तो उनपर ईमान न लाएंगे यहां तक कि जब तुम्हारे हुजूर तुमसे झगड़ते हाज़िर हों ता काफ़िर कहें ये तो नहीं मगर अगलों की दास्तानें (२८) और वो इससे रोकते (२९) और इससे दूर भागते हैं और हलाक नहीं करते मगर अपनी जानें (३०) और उन्हें शऊर (आभास) नहीं (३१) और कभी तुम देखो जब वो आग पर खड़े किये जाएंगे तो कहेंगे काश किसी तरह हम वापस भेज जाएं (३२) और अपने रब की आयतें न झुटलाएं और मुगलमान हो जाएं (३३) वल्कि उनपर खुल गया जो पहले छुपाते थे (३४) और अगर वापस

لَا يَفْلِحُ الظَّالِمُونَ ۝ وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوا آيِنُ شُرَكَائِكُمُ الَّذِينَ كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ۝ ثُمَّ لَمْ يَكُنْ فِتْنَتُهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا وَاللَّهِ رَبَّنَا مَا كُنَّا مُشْرِكِينَ ۝ أَنْظِرْ كَيْفَ كَذَبُوا عَلَى أَنْفُسِهِمْ وَصَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ۝ وَمِنْهُمْ مَنْ يَسْتَمِعُ إِلَيْكَ وَجَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا ۚ وَإِنْ يَرَوْا كَلِمًا إِلَهِيًّا لَا يُوَافِقُونَهَا فَتَىٰ إِذَا جَاءَهُمْ يَكِيدُونَكَ يَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ۝ وَهُمْ يَبْهَتُونَ عَنْهُ وَيَنْوَنُ عَنْهُ ۚ وَإِنْ يُهْلِكُونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ۝ وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ وَقَفُوا عَلَى النَّارِ فَقَالُوا يَلَيْسَتْ نَارُ وَلَا تُكْذِبُ بِآيَاتِ رَبِّنَا وَتَكُونُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ۝ بَلْ بَدَأَ لَهُمْ مَا كَانُوا

مَزَل

(२१) यानी मंगे बाद कयामत तक आने वाले जिनके कुत्रआने पाक पहुंचे चाहे वो इल्मान हों या जिन, उन सबको मैं अल्लाह के हुक्म के विरोध से डराऊं, हदीस शरीफ में है कि जिस शख्स को कुत्रआने पाक पहुंचा, मानो कि उसने नबीयें करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को देखा और आपका मुबारक करनाम सुना, हज़रत अनस बिन मालिक रदियल्लाहो अन्हो ने फरमाया कि जब यह आयत उतरी तो हुजूर ने किसरा और कैसर वगैरह बादशाहों को इस्लाम की दावत के पत्र रवाना किये, (मदायिक व ख़ाज़िन) इसकी तफ़सीर में एक क़ौल यह भी है कि "मन यलगा" (जिन जिनको पहुंचे) के मानी ये हैं कि इस कुत्रआन में मैं तुमको डगाउंगा और वो डराएं जिनको यह कुत्रआन पहुंचे तर्गिमीनी की हदीस में है कि अल्लाह तग़ोताज़ा करे उसको जिसने हमारा कलाम सुना और जैसा सुना, वैसा पहुंचाया, बहुत से पहुंचाए हुए, सुनने वाले में ज़्यादा एहल होते हैं और एक रिवायत में है, सुनने वाले में ज़्यादा अफ़क़ह यानी समझने बूझने वाले होते हैं : इससे फ़िक्कह के जातकारों की महानता मालूम होती है.

- (२२) ऐ मुश्रिक लोगो.
- (२३) ऐ हबीब सल्लल्लाहो अलैका वसल्लम.
- (२४) जो गवाही तुम देते हो और अल्लाह के साथ दूसरे मअबूद ठहराते हो.
- (२५) उसका तो कोई शरीक नहीं.
- (२६) हम आपन से साबित हुआ कि जो शख्स इस्लाम लाए उसको चाहिये कि तौहीद और ग़िमालत की गवाही के साथ इस्लाम के हर मुज़्मालिफ़ अक़ीदे और दीन से विरोध ज़ाहिर करे.
- (२७) यानी यहूदियों और ईसाइयों के उलमा जिनको ने तौरात व इंजील पाई.
- (२८) आपके हुलियए शरीफ़ यानी तख़शिश और आपके गुण और विशेषताओं से, जो इन किताबों में दर्ज हैं.
- (२९) किसी शक व संदेह के बिना.

### सूरए अनआम - तीसरा रूकू

- (१) उसका शरीक ठहराए या जो बात उसकी शान के लायक न हो, उसकी तरफ़ जोड़े.
- (२) यानी कुछ माज़िरत न मिली, कोई बहाना न पा सके.
- (३) कि उम्र भर के शिर्क ही से इन्कार कर बैठे.
- (४) अब मुस्लिमान, वलीद, तगर और अबू जहल वगैरह जमा होकर संयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की कुत्रआने पाक की तिलमलत सुनने लगे तो नज़र से उसके साथियों ने कहा कि मुहम्मद क्या कहते हैं, कहने लगा, मैं नहीं जानता, ज़बान को हरकत

भेजे जाएं तो फिर वही करें जिससे मना किये गए थे और बेशक वो जरूर झूठे हैं (२८) और बोले (२९) वह तो यही हमारी दुनिया की ज़िन्दगी है और हमें उठना नहीं (३०) (२९) और कभी तुम देखो जब अपने रब के हुजूर खड़े किये जाएंगे फ़रमाएगा क्या यह हक़ (सच) नहीं (३१) कहेंगे क्यों नहीं हमें अपने रब की कसम, फ़रमाएगा तो अब अज़ाब चखो बदला अपने कुफ़्र का (३०)

### चौथा रूकू

वेशक हार में रहे वो जिन्होंने अपने रब से मिलने से इन्कार किया यहां तक कि जब उनपर क़यामत अचानक आगई बोले हाय अफ़सोस हमारा इसपर कि इसके मानने में हमने चूक की और वो अपने (३१) बोझ अपनी पीठ पर लादे हुए हैं और कितना बुरा बोझ उठाए हुए हैं (३२) और दुनिया की ज़िन्दगी नहीं मगर खेल कूद (३३) और बेशक पिछला घर भला उनके लिये जो डरते हैं (३४) तो क्या तुम्हें समझ नहीं (३५) हमें मालूम है कि तुम्हें रंज देती है वह बात जो ये कह रहे हैं (३६) तो वो तुम्हें नहीं झुटलाते बल्कि जालिम अल्लाह की आयतों से इन्कार करते हैं (३७) और तुम से पहले झुटलाए गए तो उन्होंने सब्र किया इस झुटलाने और ईज़ाएं (पीड़ाएं) पाने पर यहां तक कि उन्हें हमारी मदद आई (३८) और

يُخْفُونَ مِنْ قَبْلِ ۖ وَلَوْ رُدُّوا لَعَادُوا لِمَا نُهُوا عَنْهُ ۚ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ۚ وَقَالُوا إِنَّا هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا وَمَا نَحْنُ بِمَبْعُوثِينَ ۚ وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ وَقَفُوا عَلَىٰ رَبِّهِمْ ۖ قَالَ أَلَيْسَ هَذَا بِالْحَقِّ ۖ قَالُوا بَلَىٰ ۖ وَرَبِّنَا ۚ قَالَ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ۚ قَدْ حَسَرَ الَّذِينَ كَذَبُوا ۖ بِلِقَاءِ اللَّهِ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ ثَمَمُ السَّاعَةِ بَغْتَةً ۖ قَالُوا لَا يَنْصُرُنَا عَلَىٰ مَا ظَلَمْنَا فِيهَا ۖ وَهُمْ يَحْمِلُونَ أَوْزَارَهُمْ عَلَىٰ ظُهُورِهِمْ ۖ أَلَا سَاءَ مَا يَزِرُونَ ۚ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَعِبٌ وَلَهْوٌ ۚ وَلَلْآخِرَةُ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ يَتَّقُونَ ۖ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۚ قَدْ نَعْلَمُ إِنَّكَ لَيَكُونُ لَكَ أَلَدَىٰ يَقُولُونَ فَإِنَّهُمْ لَا يَكْذِبُونَكَ وَلَكِنَّ الظَّالِمِينَ بِآيَاتِ اللَّهِ يَجْعَلُونَ ۚ وَلَقَدْ كَذَبْتَ رَسُولٌ مِّن قَبْلِكَ فَصَبِّرُوا عَلَىٰ مَا كَذَبُوا وَأَوْدُوا حَتَّىٰ

مَنْ

देते हैं और पहलों के क्रिमसे कहते हैं जैसे मैं तुम्हें सुनाया करता हूँ, अब सुफ़ियान ने कहा कि इसका इन्कार करने से मर जाना बेहतरी है, इसपर यह आयत उतरी.

(२९) इससे उनका मनानव कलामे पाक के अल्लाह की तरफ़ से नाज़िल होने का इन्कार करना है.

(३०) यानी मुश्रिक लोगों को क़ुरआन शरीफ़ से या रसूल के क़रीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से और आपपर ईमान लाने और आपका अनुकरण करने से रोकने है. यह आयत मक्के के काफ़िरों के बारे में उतरी जो लोगों का सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पर ईमान लाने और आपकी मजलिस में हाज़िर होने और क़ुरआन सुनने से रोकते थे और ख़ुद भी दूर रहते थे कि कहीं मुबारक कलाम उनके दिलों पर असर न कर जाए. हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि यह आयत हुज़ूर के चचा अबू तालिब के बाएं में उतरी जो मुश्रिकों को तो हुज़ूर को तकलीफ़ पहुंचाने से रोकने थे और ख़ुद ईमान लाने से बचते थे.

(३१) यानी इसका नुक्रसान ख़ुद उन्हीं को पहुंचता है.

(३२) दुनिया में.

(३३) जैसा कि ऊपर इसी रूकू में बयान हो चुका कि मुश्रिकों से जब फ़रमाया जाएगा कि तुम्हारे शरीक कहाँ हैं तो वो अपने कुफ़्र को छुपा जाएंगे और अल्लाह की क़सम खाकर कहेंगे कि हम मुश्रिक न थे. इस आयत में बताया गया कि फिर जब उन्हें ज़ाहिर हो जाएगा जो वो छुपाते थे, यानी उनका कुफ़्र इस तरह ज़ाहिर होगा कि उनके शरीर के अंग उनके कुफ़्र और शिर्क की गवाहीयाँ देंगे, तब वो दुनिया में वापस जाने की तमन्ना करेंगे.

(३४) यानी काफ़िर जो रसूल भेजे जाते और आख़िरत के इन्कारी हैं. इसका वाक़िआ यह था कि जब नबीये क़रीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने काफ़िरों को क़यामत के एहवाल और आख़िरत की ज़िन्दगी, ईमानदारों और फ़रमावशदारों के ग़वाब, काफ़िरों और नाफ़रमानों पर अज़ाब का ज़िक्र फ़रमाया तो काफ़िर कहने लगे कि ज़िन्दगी तो बस दुनिया ही की है.

(३५) यानी मरने के बाद.

(३६) क्या तुम मरने के बाद ज़िन्दा नहीं किये गए.

### सूरए अनआम :- चौथा रूकू

(१) गुनाहों के.

(२) हदीस शरीफ़ में है कि काफ़िर जब अपनी क़ब्र से निकलेगा तो उसके सामने बहुत भयानक डरावनी और बहुत बड़बूदार



अल्लाह की बातें बदलने वाला कोई नहीं<sup>(१)</sup> और तुम्हारे पास रसूलों की ख़बरें आही चुकी हैं<sup>(२)</sup> और अगर उनका मुंह फेरना तुमको बुरा लगा है<sup>(३)</sup> तो अगर तुम से हो सके तो ज़मीन में कोई सुरंग तलाश करलो या आसमान में कोई ज़ीना फिर उन के लिये निशानी ले आओ<sup>(४)</sup> और अल्लाह चाहता तो उन्हें हिदायत पर इकट्ठा कर देता तो ऐ सुनने वाले तू हरगिज़ नादान न बन<sup>(५)</sup> मानते तो वही हैं जो सुनते हैं<sup>(६)</sup> और उन मुर्दा दिलों<sup>(७)</sup> को अल्लाह उठाएगा<sup>(८)</sup> फिर उसकी तरफ़ हाँके जाएंगे<sup>(९)</sup> और बोले<sup>(१०)</sup> उनपर कोई निशानी क्यों न उतरी उनके रब की तरफ़ से<sup>(११)</sup> तुम फ़रमाओ कि अल्लाह क़ादिर है कि कोई निशानी उतारे लेकिन उनमें बहुत निरे जाहिल हैं<sup>(१२)</sup> और नहीं कोई ज़मीन में चलने वाला और न कोई परिन्दा कि अपने परों पर उड़ता है मगर तुम जैसी उम्मतें<sup>(१३)</sup> हमने इस किताब में कुछ उठा न रखा<sup>(१४)</sup> फिर अपने रब की तरफ़ उठाए जाएंगे<sup>(१५)</sup> और जिन्हों ने हमारी आयतें झुटलाई वेहरे और गुंगे हैं<sup>(१६)</sup> अंधेयों में<sup>(१७)</sup> अल्लाह जिसे चाहे गुमराह करे और जिसे चाहे सीधे रास्ते डाल दे<sup>(१८)</sup> तुम फ़रमाओ भला बताओ तो अगर तुमपर अल्लाह का

أَنَّهُمْ نَصْرًا، وَلَا مَبْدِلَ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ، وَلَقَدْ جَاءَكَ  
مِنْ رَبِّكَ الْمُرْسَلِينَ ۝ وَإِنْ كَانَ كِبَارُكَ عَلَيْكَ  
إِغْرَاصُهُمْ فَإِنْ اسْتَطَعْتَ أَنْ تُبْتَغَى نَفَقًا فِي الْأَرْضِ  
أَوْ سُلَّمًا فِي السَّمَاءِ فَتَأْتِيَهُمْ بِآيَةٍ، وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ  
لَجَمَعَهُمْ عَلَى الْهَدْيِ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْجَاهِلِينَ ۝  
إِنَّمَا يَسْتَجِيبُ الَّذِينَ يَسْمَعُونَ، وَالْمَوْتَى يَبْعَثُهُمْ  
اللَّهُ ثُمَّ إِلَيْهِ يُرْجَعُونَ ۝ وَقَالُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ  
مِّن رَّبِّهِ، قُلْ إِنَّ اللَّهَ قَادِرٌ عَلَى أَنْ يُنْزِلَ آيَةً  
وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۝ وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ  
وَلَا ظَلِيرٍ يَطِيرُ بِجَنَاحَيْهِ إِلَّا أُمَمٌ أَمْثَلُكُمْ، مَا فَرَّطْنَا  
فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِمْ يُحْشَرُونَ ۝ وَالَّذِينَ  
كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا هُمْ وَكَانُوا فِي الظُّلُمَاتِ، مَن يَشَاءُ اللَّهُ  
يُضِلِّهِ، وَمَن يُشَاءُ يَجْعَلْهُ عَلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ۝

मज़ल

सूरत आएगी। वह काफ़िर से कहेगी तू मुझे पहचानता है। काफ़िर कहेगा, नहीं। तो वह काफ़िर से कहेगी, मैं तेरा ख़बीस अमान यानी कुकर्म हूँ। दुनिया में तू मुझपर सवार रहा, आज मैं तुझपर सवार हूँ और तुझे तमाम सृष्टि में रुखा करूँगा। फिर वह उसपर सवार हो जाता है।

(३) जिसे बका अर्थात् टहसव नहीं, जल्द गुज़र जाती है, और नेकियाँ और फ़रमाँबरदारियाँ अगरचें मूमिन से दुनिया ही में हुई हों, लेकिन वो आख़िरत के कामों में से हैं।

(४) इससे साबित हुआ कि पाकबाज़ों और नेक लोगों के कर्मों के सिवा दुनिया में जो कुछ है, सब बुराई ही बुराई है।

(५) अख़रनस बिन शरीक और अबू जहल की आपसी मुलाक़ात हुई तो अख़रनस ने अबू जहल से कहा, ऐ अबुल हिक़म (काफ़िर अबू जहल को यही पुकारते थे) यह एकान की जगह है और यहाँ कोई ऐसा नहीं जो मेरी तेरी बात पर सूचित हो सके। अब तू मुझे ठीक ठीक बता कि मुहम्मद (सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम) सच्चे हैं या नहीं। अबू जहल ने कहा कि अल्लाह की क़सम, मुहम्मद बेशक सच्चे हैं, कभी कोई झूठी बात उनकी ज़बान पर न आई, मगर बात यह है कि ये कुसई की औलाद हैं और लिवा (झंडा), पिक्कायन (पानी पिलाना), डिजाबन, नदवा वगैरह, तो सारे सत्कार उन्हें हासिल ही हैं, नबुव्वत भी उन्हीं में हो जाए तो बाक़ी कुुरैशियों के लिये सम्मान क्या रह गया। तिरमिज़ी ने हज़रत अली रदियल्लाहो अन्हो से रिवायत की कि अबू जहल ने हज़रत सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से कहा, हम आपको नहीं झुटलाने, हम तो उस किताब को झुटलाने हैं जो आप लाए। इसपर यह आयत उतरी।

(६) इसमें सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की तसल्ली है कि क़ौम हुज़ूर की सच्चाई का विश्वास रखती है लेकिन उनके ज़ाहिरी झुटलाने का कारण उनका हसद और दुश्मनी है।

(७) आयत के ये मानी भी होते हैं कि ऐ हबीब, आपका झुटलाया जाना अल्लाह की आयतों का झुटलाया जाना है और झुटलाने वाले ज़ालिम।

(८) और झुटलाने वाले हलाक कर दिये गए।

(९) उसके हुक्म को कोई पलट नहीं सकता। रसूलों की मदद और उनके झुटलाने वालों की हलाकत, उसन जिस समय लिख दी है, ज़रूर होगी।

(१०) और आप जानते हैं कि उन्हें काफ़िरों से कैसी तकलीफ़ें पहुँचीं, ये बज़र के सामने रखकर आप दिल को इन्मीनान में रखें।

(११) सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को बहुत इच्छा थी कि सब लोग इस्लाम ले आएँ। जो इस्लाम से मेहरूम रहते, उनकी मेहरूमी आपको बहुत अख़रती।

(१२) मक़सद उनके ईमान की तरफ़ से रसूलों अक़रम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की उम्मीद तोड़ना है, ताकि आपको उनके इन्कार

अज्ञाब आए या क़यामत कायम हो क्या अल्लाह के सिवा किसी और को पुकारोगे<sup>(१२)</sup> अगर सच्चे हो<sup>(१३)</sup> वल्कि उसी को पुकारोगे तो वह अगर चाहे<sup>(१४)</sup> जिसपर उसे पुकारते हो उसे उखले और शरीकों को भूल जाओगे<sup>(१५)</sup> ॥४१॥

### पाँचवां खूकू

और बेशक हमने तुमसे पहली उम्मतों की तरफ़ रसूल भेजे तो उन्हें सख़्खी और तकलीफ़ से पकड़ा<sup>(१)</sup> कि वो किसी तरह गिड़गिड़ाएं<sup>(२)</sup> ॥४२॥ तो क्यों न हुआ कि जब उनपर अज्ञाब आया तो गिड़गिड़ाए होते लेकिन दिल तो सख्त हो गए<sup>(३)</sup> और शैतान ने उनके काम निगाह में भले कर दिखाए<sup>(४)</sup> ॥४३॥ फिर जब उन्होंने भुला दिया जो नभीहतें उनको की गई थीं<sup>(५)</sup> हमने उनपर हर चीज़ के दर्वाज़े खोल दिये<sup>(६)</sup> यहाँ तक कि जब खुश हुए उसपर जो उन्हें मिला<sup>(७)</sup> तो हमने अचानक उन्हें पकड़ लिया<sup>(८)</sup> अब वो आम टूटे रह गए<sup>(९)</sup> ॥४४॥ तो जड़ काट दी गई ज़ालिमों की<sup>(१०)</sup> और सब खूबियों सराहा अल्लाह रब सारे संसार का<sup>(११)</sup> ॥४५॥ तुम फ़रमाओ भला बताओ तो अगर अल्लाह तुम्हारे कान और आँख लेले और तुम्हारे दिलों पर मोहर कर दे<sup>(१२)</sup> तो अल्लाह के सिवा कौन खुदा है कि तुम्हें यह चीज़ ला दे<sup>(१३)</sup>

अल्लाम

४२

क़ुरआन

قُلْ اَرَاَيْتُمْ اِنْ اَتَتْكُمْ عَذَابُ اللّٰهِ اَوْ اَتَتْكُمْ السَّاعَةُ  
اَعْبَرَاللّٰهُ تَدْعُوْنَ ۚ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ ۝ يٰۤاَيُّهَا  
تَدْعُوْنَ فَيَكْشِفْ مَا تَدْعُوْنَ اِلَيْهِ ۚ اِنْ شَاءَ وَ  
تُنْسُوْنَ مَا تَشْرِكُوْنَ ۚ وَلَقَدْ اَرْسَلْنَا اِلٰى اُمَمٍ  
مِّنْ قَبْلِكَ فَاَخَذْنٰهُمْ بِالْبَاسِ ۚ وَالضَّرَآءُ لَعَالَهُمْ  
يَتَضَرَّعُوْنَ ۝ فَلَوْلَا اِذَا جَآءَهُمْ بَاسُنَا تَضَرَّعُوْا  
وَلٰكِنْ قَسَتْ قُلُوْبُهُمْ وَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطٰنُ مَا كَانُوْا  
يَعْمَلُوْنَ ۝ فَلَمَّا سَوَّآءَ دُرُوبُوْا بِهٖ فَكُنَّا عَلَيْهِمْ  
اَبْوَابَ كُلِّ شَيْءٍ حَقِّۙ اِذَا فِرْحٰۤؤُهُمْ اَوْتَوْا اَخَذْنٰهُمْ  
بَغْتَةً ۙ فَاِذَا هُمْ مُبْلِسُوْنَ ۝ فَطَمَعَ ذٰۤاِبِرُ الْقَوْمِ  
الَّذِيْنَ ظَلَمُوْا وَاَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ ۝ قُلْ  
اَرَاَيْتُمْ اِنْ اَخَذَ اللّٰهُ سَمْعَكُمْ وَاَبْصَارَكُمْ وَحَمَّرَ  
عَلٰى قُلُوْبِكُمْ مِّنْ اِلٰهٍ غَيْرِ اللّٰهِ يٰۤاَتِيْكُم بِهٖ ۙ اَنْظُرْ

मज़ल

करने और ईमान न लाने से दुख और तकलीफ़ न हो.

(१३) दिल लगाकर समझाने के लिये वही नयीहन कुबूल करते हैं और सच्चे दीन की दावत तमलीम करते हैं.

(१४) यानी काफ़िर लोग.

(१५) क़यामत के दिन.

(१६) और अपने कर्मों का बदला पाएंगे.

(१७) मक्कह के काफ़िर.

(१८) काफ़िरों की गुमराही और सरकशी इस हद तक पहुंच गई कि वो कई निशानियों और चमत्कार, जो उन्होंने सैयद आलम सल्लल्लाहो अलैहे वगल्लाम से देखे थे, उनपर भरोसा न किया और सबका इन्कार कर दिया और ऐसी आयत तलव करने लगे जिसके साथ अल्लाह का अज्ञाब हो जैसा कि उन्होंने कहा था “अल्लाहुम्मा इन काना हाज़ा हुबल हक्का मिन इन्दिका फ-अमानिर अलैना हिज़ारतम मिनस समाए” यानी यावर अगर यह सत्य है तेरे पास से तो हम पर आसमान से पत्थर बरसा. (तफ़सीर अबुसऊद)

(१९) नहीं जानते कि इसका उत्तरना उनके लिये बता है कि इन्कार करने ही हलाक का दिये जायेंगे.

(२०) यानी तमाम जानदार चाहे वो मवेशी हों या जंगली जानवर या चिड़ियाँ, तुम्हारी तरह उम्मत हैं. कुछ मुफ़र्रिग ने फ़रमाया कि ये पशु पक्षी तुम्हारी तरह अल्लाह को पहचानते, एक मानते, उसकी तस्बीह पढ़ते, इवाज़ करते हैं. कुछ का कहना है कि वो मख़लूक होने में तुम्हारी तरह हैं. कुछ ने कहा कि वो इन्सान की तरह आपसी प्रेम रखते हैं और एक दूसरे की बान समझते हैं. कुछ का कौल है कि रोज़ी तलव करने, हलाकत से बचने, नर मादा की पहचान रखने में तुम्हारी तरह हैं. कुछ ने कहा पदा होने, मरने, मरने के बाद हिसाब के लिये उठने में तुम्हारी तरह हैं.

(२१) यानी सारे ज़ुलूम और तमाम “माकाना व मायकून” (यानी जो हुआ और जो होने वाला है) का इमसे बयान है और ग़ारी चीज़ों की जानकारी इसमें है. इस किताब से या क़ुरआन शरीफ़ मुग़द है या लीहें मंहफ़ज़. (ज़मल वगैरह)

(२२) और तमाम जानदारों, पशु पक्षियों का हिसाब होगा. इसके बाद वो ख़ाक़ कण दिये जायेंगे.

(२३) कि हक़ मानना और हक़ बोलना उन्हें हासिल नहीं.

(२४) जिहालत और आशचर्य और कुफ़्र के.

(२५) इस्लाम की तौफ़ीक़ अता फ़रमाए.

(२६) और जिनको दुनिया में मअबूद मानते थे, उनके हाज़त रवाई चाहोगे.

(२७) अपने इस दावे में कि मअज़ल्लाह बुन मअबूद है, तो इस वक़्त उन्हे पुकारो मग़ ऐसा न कराओ.

(२८) तो इस मुसीबत को.

देखो हम किस किस रंग से आयतें बयान करते हैं फिर वो मुंह फेर लेते हैं ॥४६॥ तुम फरमाओ भला बताओ तो अगर तुम पर अल्लाह का अजाव आए अचानक<sup>(१२)</sup> या खुल्लमखुल्ला<sup>(१३)</sup> तो कौन तबाह होगा सिवा ज़ालिमों के<sup>(१४)</sup> ॥४७॥ और हम नहीं भेजते रसूलों को मगर खुशी और डर सुनाते<sup>(१५)</sup> तो जो ईमान लाए और संवरे<sup>(१६)</sup> उनको न कुछ डर न कुछ गम ॥४८॥ और जिन्होंने हमारी आयतें झुटलाई उन्हें अजाव पहुंचेगा बदला उनकी बेहुक्मी का ॥४९॥ तुम फरमा दो मैं तुमसे नहीं कहता कि मेरे पास अल्लाह के खज़ाने हैं और न यह कहूं कि मैं आप ग़ैब जान लेता हूँ और न तुमसे यह कहूँ कि मैं फरिश्ता हूँ<sup>(१७)</sup> मैं तो उमीदा तावे<sup>(अधीन)</sup> हूँ जो मुझे वही आती है<sup>(१८)</sup> तुम फरमाओ क्या बराबर होजाएंगे अंधे और अंधियारे<sup>(१९)</sup> तो क्या तुम गौर नहीं करते ॥५०॥

### छटा रूकू

और इस कुरआन से उन्हें डराओ जिन्हें खौफ़<sup>(भय)</sup> हो कि अपने रब की तरफ़ यूँ उठाए जाए कि अल्लाह के सिवा न उनका कोई हिमायती हो न कोई सिकारिशो इस उम्मीद पर कि वो परहेज़गार होजाएँ ॥५१॥ और दूर न करो उन्हें जो अपने रब को पुकारते हैं सुबह और शाम उसकी रज़ा

كَيْفَ نُصَرِّفُ الْآيَاتِ ثُمَّ هُمْ يَصْذِفُونَ ۝ قُلْ  
أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَتَاكُمْ عَذَابُ اللَّهِ بَغْتَةً أَوْ جَهْرَةً  
هَلْ يَهْلِكُ إِلَّا الْقَوْمُ الظَّالِمُونَ ۝ وَمَا تُرْسِلُ  
الْمُرْسَلِينَ إِلَّا مُبَشِّرِينَ وَمُنْذِرِينَ ۚ فَمَنْ آمَنَ  
وَأَصْلَحَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ۝  
وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا يُمْسِكُ الْعَذَابُ بِمَا كَانُوا  
يُفْسِقُونَ ۝ قُلْ لَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ  
وَلَا أَعْلَمُ الْغَيْبُ وَلَا أَقُولُ لَكُمْ إِنِّي مَلَكٌ ۚ إِنْ  
أَتَّبِعُ إِلَّا مَا يُوحَىٰ إِلَيَّ ۚ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ  
وَالْبَصِيرُ ۚ أَفَلَا تَتَفَكَّرُونَ ۝ وَأَنْذِرْ بِهِ الَّذِينَ  
يَخَافُونَ أَنْ يُخَشِّرُوا إِلَهُ رَبِّهِمْ كَيْسَ لَهُمْ مِنْ  
دُونِهِ وَلِيٌّ وَلَا شَفِيعٌ لَّهُمْ يَتَّقُونَ ۝ وَلَا  
تَطْرُدِ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ

مَنْزِل

(२९) जिन्हें अपने झूठे अस्सीदे में मअयूद जानने थे और उनकी तरफ़ नज़र भी न करोगें क्योंकि तुम्हें मा मूम है कि वो तुम्हारे काम नहीं आ सकते.

### सूरए अनआम - पाँचवां रूकू

- (१) दरिद्रता, गरीबी और बीमारी वगैरह में जकड़ा.
- (२) अल्लाह की तरफ़ रज़ू करें, अपने गुनाहों से बाज़ आएं.
- (३) वो अल्लाह की बारगाह में तौबा करने, माफ़ी मांगने के बजाय कुफ़्र और झुटलाने पर अड़े ग़े.
- (४) और वो किसी तरह नसीहत लेने को तैयार न हूँ, न पेश आई मुसीबतों से, न नवियों के उपदेशों से.
- (५) सेहत व सलाहमती और रिज़क में बढ़ोतरी और आराम वगैरह नें.
- (६) और अपने आपको उसका हक़दार समझने और क़ारून की तरह घमण्ड करने लगें.
- (७) और अज़ाब में जकड़ा.
- (८) और सब के सब हलाक कर दिये गए, कोई बाकी न छोड़ा गया.
- (९) इससे मालूम हुआ कि मुमग्नाहों, बेदीनों और ज़ालिमों की हलाकत अल्लाह तआला की नेअमत है, इसपर शुक्र करना चाहिये.
- (१०) और इल्म व मअरिफ़त का निज़ाम दरहम बरहम हो जाए.
- (११) इसका जवाब यही है कि कोई नहीं. तो अब तौहीद यानी अल्लाह के एक होने पर दलील कायम होगई कि जब अल्लाह के सिवा कोई इतनी कुदरत और अधिकार वाला नहीं तो इबादन का हक़दार सिर्फ़ वही है और शिर्क बहुत बुरा गुल्म और ज़ुर्म है.
- (१२) जिसके नशान और चिन्ह पहले से मालूम न हों.
- (१३) आँखों देखते.
- (१४) यानी काफ़िरों के, कि उन्होंने अपनी जानों पर गुल्म किया और यह हलाकत उनके हक़ में अज़ाब है.
- (१५) ईमानदारों को ज़न्नत व सवाब की बशारतें देने और काफ़िरों को ज़हन्नम व अज़ाब से डराने.
- (१६) नेक अमल करें.
- (१७) काफ़िरों का तर्ज़ा था कि वो सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से तरह तरह के सवाल किया करते थे. कभी कहते कि आप रसूल है तो हमें बहुत सी दौलत और माल दीजिये कि हम कभी मोहताज न हों. हमारे लिये पन्नाहों को सोना कर दीजिये.

चाहते<sup>(१)</sup> तुमपर उनके हिसाब से कुछ नहीं और उनपर तुम्हारे हिसाब से कुछ नहीं<sup>(२)</sup> फिर उन्हें तुम दूर करो तो यह काम इन्साफ़ से कुछ नहीं फिर उन्हें तुम दूर करो तो यह काम इन्साफ़ से परे है<sup>(५२)</sup> और यूँही हमने उन्हें एक को दूसरे के लिये फ़ितना (मुसीबत) बनाया कि मालदार काफ़िर मोहताज मुसलमानों को देखकर<sup>(३)</sup> कहें क्या ये हैं जिनपर अल्लाह ने एहसान किया हम में से<sup>(४)</sup> क्या अल्लाह ख़ूब नहीं जानता हक़ मानने वालों को<sup>(५३)</sup> और जब तुम्हारे हुज़ूर वो हाज़िर हों जो हमारी आयतों पर ईमान लाते हैं तो उनसे फ़रमाओ तुमपर सलाम हो तुम्हारे रब ने अपने करम के ज़िम्मे पर रहमत लाज़िम करली है<sup>(५)</sup> कि तुम में जो कोई नादानी से कुछ बुराई कर बैठे फिर उसके बाद तौबा करे और संवर जाए तो बेशक अल्लाह बख़्शने वाला मेहरबान है<sup>(५४)</sup> और इसी तरह हम आयतों को तफ़सील से बयान फ़रमाते हैं<sup>(५)</sup> और इसलिये कि मुजरिमों का रास्ता ज़ाहिर हो जाए<sup>(५५)</sup>

### सातवाँ रूकू

तुम फ़रमाओ मुझे मना किया गया है कि उन्हें पूजूं जिनको तुम अल्लाह के सिवा पूजते हो<sup>(१)</sup> तुम फ़रमाओ मैं तुम्हारी ख़्वाहिश पर नहीं चलता<sup>(२)</sup> यूँ हो तो मैं बहक जाऊँ और राह पर न रहूँ<sup>(५६)</sup> तुम फ़रमाओ मैं तो अपने रब की तरफ़ से रौशन दलील (प्रमाण) पर हूँ<sup>(३)</sup> और तुम उसे

يُرِيدُونَ وَجْهَهُ مَا عَلَيْكَ مِنْ حِسَابِهِمْ مِنْ شَيْءٍ وَمَا مِنْ حِسَابِكَ عَلَيْهِمْ مِنْ شَيْءٍ فَتَطْرُدَهُمْ فَتَكُونُ مِنَ الظَّالِمِينَ ۝ وَكَذَلِكَ فَتَنَّا بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ لِيَقُولُوا أَهَؤُلَاءِ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنْ بَيْنِنَا أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِالشَّاكِرِينَ ۝ وَإِذَا جَاءَكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْآيَاتِ فَقُلْ سَلَمٌ عَلَيْكُمْ كَتَبَ رَبُّكُمْ عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ أَنْتُمْ عَلَى عَمَلٍ مُنبُغٍ سَوْءٍ إِلَّا جَهَالَةً ثُمَّ تَابَ مِنْ بَعْدِهَا وَأَصْلَحَ فَأَنَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ وَكَذَلِكَ نَقُصُّ الْأَيَّاتِ وَلِنَسْتَبِينَ سَبِيلَ الْمُجْرِمِينَ ۝ قُلْ إِنِّي نَهَيْتُ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ قُلْ لَا آتِيَهُمْ أَهْوَاءُكُمْ قَدْ ضَلَلْتُ إِذًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُهْتَدِينَ ۝ قُلْ إِنِّي عَلَى بَيِّنَةٍ مِّنْ رَبِّي وَكَذَّبْتُمْ بِهِ مَا عِنْدِي

مَدِينٌ

कभी कहते कि पिछली और आगे की ख़बरें सुनाइये और हमें हमारे भविष्य की ख़बर दीजिये, क्या क्या होगा ताकि हम मुनाफ़ा हासिल करें और नुक़सान से बचने के लिये पहले से प्रवृत्त कर लें. कभी कहते, हमें क़यामत का वक्त बनाइये कब आएगी. कभी कहते आप कैसे म्गूल हैं जो म्राने पीने भी हैं, निकाह भी करते हैं. उनकी इन तमाम बातों का हम आयत में जवाब दिया गया कि यह क़लाम निदायत बेमहल और जिहालत का है. क्योंकि जो व्यक्ति किसी बात का दावा करे उसमें वही बात पूरी जा सकती है जो उसके दावे से सम्बन्धित हो. ग़ैर ज़रूरी बातों का पूछना और उनको उस दावे के ख़िलाफ़ तर्क बनाना अत्यन्त दर्जे की जिहालत और अज्ञानता है. इस लिये इरशाद हुआ कि आप फ़रमा दीजिये कि मेरा दावा यह तो नहीं कि मेरा पास अल्लाह के ख़ज़ाने हैं जो तुम मुझ से माल दौलत का सवाल करो और उसकी तरफ़ तबज़्जह न करूँ तो नबुच्चन का इन्कार करता. न मेरा दावा ज़ाती ग़ैब दानी का है कि अगर मैं तुम्हें पिछली या आयन्दा की ख़बरें न बताऊँ तो मेरी रिसालत मानने में उज़्र कम गवको. न मैं ने फ़र्ग़ना होने का दावा किया है कि म्राना पीना निकाह करना ऐतिराज की बात हो. तो जिन चीज़ों का दावा ही नहीं किया उनका सवाल बेमहल और उसका जवाब देना मुझपर लाज़िम नहीं. मेरा दावा नबुच्चन और रिसालत का है और जब उसपर ज़ब्रन्दग़्त दलीलें और मज़बूत प्रमाण क़ायम हो चुके तो ग़ैर मुतअल्लिक़ बातें पेश करना क्या माना ख़रता है. इस से साफ़ स्पष्ट हो गया कि इस आयत को सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम अलैहे वसल्लम के ग़ैब पर सूचित किये जाने की नफ़ी के लिये तर्क बनाना ऐसा ही बेमहल है जैसा काफ़िरों का इन सवालों को नबुच्चन के इन्कार की दस्तावेज़ बनाना बेमहल था. इसके अलावा इस आयत से हुज़ूर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को अता किये गए इल्म का इन्कार किसी तरह मुग़ाद ही नहीं हो सकता क्योंकि उस सूत्र में आपनों के बीच टकराव और परस्पर विरोध का क़ायल होना पड़ेगा जो ग़लत है. मुफ़स्सिरों का यह भी कहना है कि हुज़ूर का “ला अकूलो लकुम” फ़रमाता बितव्रता के रूप में है. (ख़ाज़िन, मदारिक व ज़ुमल वग़ैरह)

(१८) और यही नबी का काम है. तो मैं तुम्हें वही दूंगा जिसकी मुझे इजाज़त होगी, वही करूंगा जिसका मुझे हुक्म मिला हो.

(१९) मूमीन व काफ़िर, आलम व जाहिल.

### सुरए अनआम - छटा रूकू

(१) काफ़िरों की एक ज़माअत सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ख़िदमत में आई तो उन्होंने देखा कि हुज़ूर क चारों तरफ़ ग़रीब सहाबा की एक जमाअत हाज़िर है जो मामूली दर्जे के लिवास पहने हुए हैं. यह देखकर वो कहने लगे कि हमें इन लोगों

झुटलाते हों, मेरे पास नहीं जिनकी तुम जल्दी मचा रहे हो<sup>(१)</sup> हुक्म नहीं मगर अल्लाह का वह हक़ फरमाता है और वह सब से नेहतर फ़ैसला करने वाला<sup>(२)</sup> तुम फ़रमाओ अगर मेरे पास होती वह चीज़ जिसकी तुम जल्दी कर रहे हो<sup>(३)</sup> तो मुझमें तुम में काम ख़त्म हो चुका होता<sup>(४)</sup> और अल्लाह ख़ूब जानता है पितम करने वालों को<sup>(५)</sup> और उसीके पास है कुंजिया गंध (अज्ञात) की उन्हें वही जानता है<sup>(६)</sup> और जानता है जो कुछ खुशकी और तुरी में है, और जो पत्ता गिरता है वह उसे जानता है और कोई दाना नहीं ज़मीन की अधेरियों में और न कोई तर और खुशक जो एक रौशन किताब में न लिखा हो<sup>(७)</sup> और वही है जो रात का तुम्हारी रूहें निकालता है<sup>(८)</sup> और जानता है जो कुछ दिन में कमाओ फिर तुम्हें दिन में उठाता है कि ठहराई हुई मीआद पूरी हो<sup>(९)</sup> फिर उभीकी तरफ़ फिरना है<sup>(१०)</sup> फिर वह बता देगा जो कुछ तुम करते थे<sup>(११)</sup>

### आठवाँ सूकू

और वही ग़ालिब (बलवान) है अपने बन्दों पर और तुमपर निगहवान भेजता है<sup>(१)</sup> यहां तक कि जब तुम में किसी को मौत आती है हमारे फ़रिश्ते उसकी रूह निकालते हैं<sup>(२)</sup> और वो कुसूर (गलती) नहीं करते<sup>(३)</sup>

مَا سْتَعْجِلُونَ بِهِ إِنْ الْحُكْمُ إِلَّا لِلَّهِ يَقْضِ الْحَقُّ وَهُوَ خَيْرُ الْفَصِلِينَ ۝ قُلْ لَوْ أَنَّ عِنْدِي مَا سْتَعْجِلُونَ بِهِ لَقُضِيَ الْأَمْرُ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ ۚ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِالظَّالِمِينَ ۝ وَعِنْدَهُ مَفَاتِيحُ الْغَيْبِ لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا هُوَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَمَا تَسْقُطُ مِنَ وَرَقَةٍ إِلَّا يَعْلَمُهَا وَلَا حَبَّةٌ فِي ظِلْتِ الْأَرْضِ وَلَا رَطْبٌ وَلَا يَأْسٌ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ۝ وَهُوَ الَّذِي يَتَوَفَّاكُم بِاللَّيْلِ وَيَعْلَمُ مَا جَرَحْتُم بِالنَّهَارِ ثُمَّ يَبْعَثُكُمْ فِيهِ لِيُقْضَىٰ أَجَلٌ مُّسَمًّى ثُمَّ إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ ثُمَّ يُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ۝ وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ وَيُرْسِلُ عَلَيْكُمْ حَفَظَةً ۚ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدَكُمْ الْمَوْتُ تَوَفَّتْهُ رُسُلُنَا وَهُمْ لَا يُفَرِّطُونَ ۝

के पास बैठने शर्म आती है, अगर आप इन्हें अपनी मजलिस से निकाल दें तो हम आप पर इमान ले आएं और आप की ख़िदमत में हाज़िर रहें, हुज़ूर ने इसको स्वीकार न फ़रमाया, इसपर यह आयत उतरी,

(२) सब का हिसाब अल्लाह पर है, वही सारी सृष्टि को रोज़ी देने वाला है, उसके सिवा किसी के ज़िम्मे किसी का हिसाब नहीं, मतलब यह कि वह कमज़ोर फ़कीर ज़िन्क ज़िक्र ऊपर हुआ आपके दरबार में कुर्ब पाने के मुस्तहक़ है, उन्हे दूर न करना ही ठीक है,

(३) हसद के तौर पर,

(४) कि उन्हें इमान और हिदायत नसीब की, इसके बावजूद कि वो लोग फ़कीर ग़रीब हैं, और हम ग़ईम और मरदाद हैं, इसमें उनका मतलब अल्लाह तआला पर ऐतिराज़ करना है कि ग़रीब अमीर पर सबक़ का हक़ नहीं रखते तो अगर वह हक़ होना जिस पर ये ग़रीब हैं तो वो हमसे ऊंचे न होने,

(५) अपने फ़ज़ल व करम से वादा फ़रमाया,

(६) ताकि सच्चाई ज़ाहिर हो और उसपर अमल किया जाए,

(७) ताकि उससे परहेज़ किया जाए, दूर रहा जाए,

### सूरए अनआम - सातवाँ सूकू

(१) क्योंकि यह अक़ल और नक़ल दोनों के ख़िलाफ़ है,

(२) यानी तुम्हारा तरीक़ा नफ़्स का अनुकरण है न कि दलील का अनुकरण, इसलिये तुम्हारे तरीक़े को अपनाया नहीं जा सकता,

(३) और मुझे उसकी पहचान हासिल है, मैं जानता हूँ कि उसके सिवा कोई पूजे जाने के काबिल नहीं, ग़ैशन दलील क़ुरआन शरीफ़ और चमत्कार और तौहीद के प्रमाण सबको शामिल है,

(४) काफ़िर हंसी में हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से कहा करते थे कि हम पर जल्दी अज्ञाब उतरवाइये, इस आयत में उन्हें जवाब दिया गया और ज़ाहिर कर दिया गया कि हुज़ूर से यह सवाल करना निहायत बेज़ा है,

(५) यानी अज्ञाब,

(६) मैं तुम्हें एक घड़ी की मोहलत न देता और तुम्हें ख़ब का मुख़ालिफ़ देखकर बेथड़क़ हलाक़ कर डालता, लेकिन अल्लाह तआला हल्म वाला है, अज्ञाब देने में जल्दी नहीं फ़रमाता,

(७) तो जिसे वह चाहे, वही ग़ैब पर सूचित हो सकता है, बिना उसके बताए कोई ग़ैब नहीं जान सकता, (वाहिदी)

फिर फेरे जाते हैं अपने सच्चे मौला अल्लाह की तरफ, सुनता है उसी का हुक्म है<sup>(१)</sup> और वह सबसे जल्द हिसाब करने वाला<sup>(२)</sup> (६२) तुम फ़रमाओ वह कौन है जो तुम्हें निजात (छुटकारा) देता है जंगल और दरिया की आफ़तों से जिसे पुकारते हो गिड़गिड़ा कर और आहिस्ता कि अगर वह हमें इससे बचावे तो हम ज़रूर एहसान मानेंगे<sup>(३)</sup> (६३) तुम फ़रमाओ अल्लाह तुम्हें निजात देता है उस से और हर बेचैनी से फिर तुम शरीक ठहराते हो<sup>(४)</sup> (६४) तुम फ़रमाओ वह क़ादिर है कि तुमपर अज़ाब भेजे तुम्हारे ऊपर से या तुम्हारे पांव के तले (नीचे) से या तुम्हें भिड़ा दे मुख़ालिफ़ गिरोह करके और एक को दूसरे की सख़्ती चखाए, देखो हम कैसे तरह तरह से आयतें बयान करते हैं कि कहीं उनको समझ हो<sup>(५)</sup> (६५) और उसे<sup>(६)</sup> झुटलाया तुम्हारी क्रौम ने और यही हक़ (सत्य) है, तुम फ़रमाओ मैं तुमपर कुछ करोड़ा नहीं<sup>(७)</sup> (६६) हर चीज़ का एक वक़्त मुक़रर (निश्चित) है<sup>(८)</sup> और बहुत जल्द जान जाओगे<sup>(९)</sup> (६७) और ऐ सुनने वाले जब तू उन्हें देखे जो हमारी आयतों में पड़ते हैं<sup>(१०)</sup> तो उनसे मुंह फेर ले<sup>(११)</sup> जबतक और बात में पड़े और जो कहीं तुझे शैतान भुला दे तो याद आए पर ज़ालिमों के पास न बैठ

ثُمَّ رُدُّوْا اِلَى اللّٰهِ مَوْلٰهُمُ الْحَقُّ ۚ اَلَا لَهُ الْحُكْمُ ۚ وَهُوَ اَسْرَعُ الْحٰسِبِيْنَ ۝ قُلْ مَنْ يُّنْصِتُ لَكُمْ مِنْ ظُلُمٰتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ تَدْعُوْهُ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً ۚ لَّيْنٌ اَنْجَدْنٰا مِنْ هٰذِهِ لَتَكُوْنَنَّ مِنَ الشّٰكِرِيْنَ ۝ قُلِ اللّٰهُ يَنْصِتُ لَكُمْ مِنْهَا وَمِنْ كُلِّ كَرْبٍ ثُمَّ اَنْتُمْ تُشْكِرُوْنَ ۝ قُلْ هُوَ الْقَادِرُ عَلٰى اَنْ يُّبْعَثَ عَلَيْكُمْ عَذٰبًا مِّنْ فَوْقِكُمْ اَوْ مِنْ تَحْتِ اَرْجُلِكُمْ اَوْ يَلْبِسَكُمْ شِيْعًا وَيُزَيِّقَ بَعْضَكُمْ بِاٰسٍ ۚ اَنْظُرْ كَيْفَ تُصَرِّفُ الْاٰيٰتِ لَعَلَّهُمْ يَفْقَهُوْنَ ۝ وَكَذٰبٌ بِهٖ قَوْمُكَ ۚ وَهُوَ الْحَقُّ ۚ قُلْ اَسْتُ عَلَيْكُمْ بِوَكِيْلٍ ۝ لِّكُلِّ نَبِيٍّ مُّسْتَقَرٌّ ۚ وَسَوْفَ تَعْلَمُوْنَ ۝ وَاِذَا رَاٰتِ الْاٰنِيْنَ يَخْضَوْنَ فِيْ اٰيٰتِنَا فَاَعْرَضَ عَنْهُمْ حَتّٰى يَخُوضُوْا فِيْ حُلِيْمٍ غَيْرِهٖ ۚ وَاَمَّا يُنٰسِيْنَكَ

मिल

- (८) रीशत किताब से लींहे मेहफूज़ मुराद है. अल्लाह तआला ने पिछले और अगले सारे ज़ुम डगम दर्ज़ फ़रमा दिये.
- (९) तो तुमपर नौद छा जाती है और तुम्हारी क्षमताएं अपने हाल पर बाक़ी नहीं रहती हैं.
- (१०) और उम्र अपनी हद को पहुंचे.
- (११) आख़िरत में. इस आयत में मरने के बाद ज़िन्दा होने पर दर्ज़ा ज़िक्र फ़रमाई गई. जिस तरह ग़ज़ मोने के वक़्त एक तरह की मौत तुमपर भेजी जाती है जिसमें तुम्हारे हवाम मुअनल हो जाते हैं और चलना फिरना पकड़ना और जागने के सारे काम शिथिल हो जाने हैं, उसके बाद वेदारी के वक़्त अल्लाह तआला सारे अंगों को उनकी क्षमताएं प्रदान करता है. यह खुला प्रमाण है इस बात का कि वह तमाम ज़िन्दगानी की क्षमताओं को मौत के बाद अना करने पर इसी तरह की क़दमन रखता है.

## सूरए अनआम - आठवाँ रूकू

- (१) फ़रिश्ते, जिनको किरामत कालिदीन कहते हैं. वो आदमी की नेकी और बदी लिखते रहते हैं. हर आदमी के साथ दो फ़रिश्ते हैं, एक दाएं एक बाएं. दाएं तरफ़ का फ़रिश्ता नेकियाँ लिखता है और बाएं तरफ़ का फ़रिश्ता बुराईयाँ. बन्दों को चाहिये कि होशियार रहे और बुराईयाँ और गुनाहों से बचे क्योंकि हर एक काम लिखा जा रहा है और क़यामत के दिन वह लैख़ा तमाम सृष्टि के मामल पढ़ा जाएगा तो गुनाह किन्ती रूख़वाई का कारण होंगे. अल्लाह पनाह दे. आमीन.
- (२) इन फ़रिश्तों से मुराद या तो अकेले मलकुल मौत हैं. उस सूरत में बहुवचन आदर और सम्मान के लिये है. या मलकुल मान उन फ़रिश्तों समेत मुराद हैं जो उनके सहायक हैं. जब किसी की मौत का वक़्त करीब आता है तो मौत का फ़रिश्ता अल्लाह के हुक्म से अपने सहायक फ़रिश्तों को उसकी रूह निकालने का हुक्म देता है. जब रूह हलक तक पहुंचती है तो खुद मलकुल मौत रूह निकालते हैं. (स्वाज़िन)
- (३) और अल्लाह के हुक्म को पूरा करने में उनसे कोताही नहीं होती और उनके कामों में सुखी और विलम्ब का ख़वाल नहीं होता. वो अपने कर्तव्य ठीक वक़्त पर अदा करते हैं.
- (४) और उस दिन उसके सिवा कोई हुक्म करने वाला नहीं.
- (५) क्योंकि उसको सोचने, जांचने या गिनी करने की ज़रूरत नहीं जिस में देर हो.
- (६) इस आयत में काफ़िरों को चेतावनी दी गई है कि खुशक़ी और तरी के सफ़र में जब वो आफ़नों में मुबतिला होकर पंगुआन होते हैं और ऐसी रस्त्रियाँ पेश आती हैं जिनमें दिल कौप जाते हैं और ख़तरों दिनों को बेचैत करदें हैं, उस वक़्त वुत परगन भी वुनों को भूल जाता है और अल्लाह तआला ही से दुआ करता है, उसी के समक्ष गिड़गिड़ाता है और कहता है कि इस मुसीबत से अगर तूने मुझे छुटकारा दिलाया तो मैं शुक्रगुज़ार होऊंगा और तरी नेअमत का हक़ बजा लाऊंगा.
- (७) और शुक्रगुज़ारी के बजाय ऐसी बड़ी नाशुक्री करने हो, यह जानते हुए कि वुत निकम्मे हैं, किन्ती काम के नहीं, फिर उन्हें अल्लाह का



﴿६८﴾ और परहेजगारों पर उनका हिसाब से कुछ नहीं<sup>(१४)</sup> हां नसीहत देना शायद वो बाज़ आएँ<sup>(१५)</sup> ﴿६९﴾ और छोड़ दे उनको जिन्होंने अपना दीन हमी खेल बना लिया और उन्हें दुनिया की ज़िन्दगी ने धोखा दिया और कुरआन से नसीहत दो<sup>(१६)</sup> कि कहीं कोई जान अपने किये पर पकड़ी न जाए<sup>(१७)</sup> अल्लाह के सिवा न उसका कोई हिमायती हो न सिफारशी और अगर अपने इवज़ सारे बदले दे तो उससे न लिये जाएं, ये है<sup>(१८)</sup> वो जो अपने किये पर पकड़े गए उन्हें पीने का खोलता पानी और दर्दनाक अज़ाब बदला उनके कुफ़्र का<sup>(१९)</sup> ﴿७०﴾

### नवाँ सूकू

तुम फ़रमाओ<sup>(१)</sup> क्या हम अल्लाह के सिवा उसको पूजें जो हमारा न भला करे न बुरा<sup>(२)</sup> और उलटे पांव पलटा दिये जाएं वाद इसके कि अल्लाह ने हमें राह दिखाई<sup>(३)</sup> उसकी तरह जिसे शैतान ने ज़मीन में राह भुला दी<sup>(४)</sup> हैरान है उसके साथी उसे राह की तरफ बुला रहे हैं कि इधर आ तुम फ़रमाओ कि अल्लाह ही की हिदायत हिदायत है<sup>(५)</sup> और

الشَّيْطَانُ فَلَا تَقْعُدْ بَعْدَ الذِّكْرِى مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ۝  
وَمَا عَلَى الَّذِينَ يَتَّقُونَ مِنْ حِسَابِهِمْ مِنْ شَيْءٍ ۝  
وَلَكِنْ ذِكْرٌ لَّعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ۝ وَذَرِ الَّذِينَ  
اتَّخَذُوا دِينَهُمْ لَعِبًا وَلَهْوًا وَغَرَّتْهُمُ الْحَيَوةُ  
الدُّنْيَا وَذَكِّرْ بِهِ أَنْ تُبْسَلَ نَفْسٌ بِمَا كَسَبَتْ ۝  
لَيْسَ لَهَا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيٌّ وَلَا شَفِيعٌ ۚ وَإِنْ  
تَعْدِلْ كُلُّ عَدْلٍ لَا يُؤْخَذُ مِنْهَا ۚ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ  
أَبْسَلُوا بِمَا كَسَبُوا ۚ لَهُمْ شَرَابٌ مِنْ حَمِيمٍ وَعَذَابٌ  
أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ۝ قُلْ أَدْعُوا مِنْ دُونِ  
اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُنَا وَلَا يَضُرُّنَا وَنُزِّلْ عَلَىٰ آخِفَائِنَا  
بَعْدَ إِذْ هَدَيْنَا اللَّهَ كَالَّذِي اسْتَهْوَتْهُ الشَّيَاطِينُ  
فِي الْأَرْضِ حَيْرَانًا ۚ لَهُ أَصْحَابٌ يُدْعُونَهُ إِلَى  
الْهُدَىٰ ائْتِنَا قُلْ إِنَّ هُدَىٰ اللَّهِ هُوَ الْهُدَىٰ ۚ

منزل

शरीक करते हो, कितनी बड़ी गुमराही है.

(८) मुफ़ससिरो का इसमें मतभेद है कि इस आयत में कौन लोग मुराद हैं. एक ज़माअत ने कहा कि इससे हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की उम्मत मुराद है और आयत उन्हीं के बारे में उतरी है. दुस्ररी की हदीस में है कि जब यह उतरा कि वह क़ादिर है, तुमपर अज़ाब भेजे तुम्हारे ऊपर से, तो सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया तेरी ही पनाह मांगता हूँ. और जब यह उतरा क्या तुम्हारे पांव के नीचे से, तो फ़रमाया मैं तेरी ही पनाह माँगता हूँ. और जब यह उतरा, या तुम्हें भिड़ा दे मुग़ज़लिक़ ग़िरोह करके और एक को दूसरे की सज़ा चखाए, तो फ़रमाया यह आसान है. मुस्लिम की हदीस में है कि एक दिन सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने मस्जिद बनी मुआविया में दो रकअत नमाज़ अदा फ़रमाई और इसके बाद लम्बी दुआ की. फिर सहाबा की तरफ़ मुतवज्जेह होकर फ़रमाया, मैंने अपने ख़ से तीन सवाल किये, इन में से सिर्फ़ दो कुबूल फ़रमाए गए. एक सवाल तो यह था कि मेरी उम्मत को आम अक़ाल से हलाक़ न फ़रमाए, यह कुबूल हुआ. एक यह था कि उन्हें मर्क़ यानी पानी में डुबोकर हलाक़ न फ़रमाए, यह भी कुबूल हुआ. तीसरा सवाल यह था कि उनमें आपस में जंग और झगड़ा न हो, यह कुबूल न हुआ.

(९) यानी कुरआन शरीफ़ को, या अज़ाब के उतरने को.

(१०) मेरा काम हिदायत है, दिलों की ज़िम्मेदारी मुझपर नहीं.

(११) यानी अल्लाह तआला ने जो ख़बरे दीं उनके लिये समय निश्चित हैं. वो ठीक उसी समय घटेंगी.

(१२) तावों, गालियों और हंसी मज़ाक़ के साथ.

(१३) और उनके साथ उठना बैठना छोड़कर. इस आयत से मालूम हुआ कि बेदीनों की जिस मजलिस में दीन का सत्कार न किया जाना हो, मुसलमान को वहाँ बैठना जायज़ नहीं. इससे साबित हो गया कि काफ़िरों और बेदीनों के जलसे, जिनमें वो दीन के ख़िलाफ़ बोलते हैं, उनमें जाना, उन्हें सुनना जायज़ नहीं और उनके रद और जवाब के लिये जाना उनके साथ उठने बैठने में शामिल नहीं, बल्कि यह सच्चाई ज़ाहिर करना है, और यह मना नहीं जैसा कि अगली आयत में आता है.

(१४) यानी ताना देने और मज़ाक़ उड़ाने वालों के गुनाह उन्हीं पर हैं, उन्हीं से इसका हिसाब होगा, परहेजगारों पर नहीं. मुसलमानों ने कहा था कि हमें गुनाह का डर है, जबकि हम उन्हें छोड़ें और मना न करें. इसपर यह आयत नाज़िल हुई.

(१५) इस आयत से मालूम हुआ कि नसीहत और उपदेश और सच्चाई के इज़हार के लिये उनके पास बैठना जायज़ है.

(१६) और शरीअत के आदेश बताओ.

(१७) और अपने जुर्मों के कारण जहन्नम के अज़ाब में गिरफ़्तार न हो.

(१८) दीन को हंसी खेल बनाने वाले और दुनिया के दीवाने.

हमें हुक्म है कि हम उसके लिये गर्दन रख दें<sup>(१)</sup> जो रब है सारे संसार का<sup>(२)</sup> और यह कि नमाज़ कायम रखो और उस से डरो और वही है जिसकी तरफ़ तुम्हें उठना है<sup>(३)</sup> और वही है जिसने आसमान व ज़मीन ठीक बनाए<sup>(४)</sup> और जिस दिन फ़ना (नष्ट) हुई हर चीज़ को कहेगा होजा वह फ़ौरन हो जाएगी, उसकी बात सच्ची है और उसीकी सल्लत है जिस दिन सूर (शख) फूका जाएगा<sup>(५)</sup> हर छुपे और ज़ाहिर का जानने वाला और वही है हिकमत वाला ख़बरदार<sup>(६)</sup> और याद करो जब इब्राहीम ने अपने बाप<sup>(७)</sup> आजर से कहा क्या तुम बुतों को खुदा बनाते हो, बेशक मैं तुम्हें और तुम्हारी क़ौम को खुली गुमराही में पाता हूँ<sup>(८)</sup> और इसी तरह हम इब्राहीम को दिखाते हैं सारी बादशाही आसमानों और ज़मीन की<sup>(९)</sup> और इसलिये कि वह आँखों देखे यक़ीन वालों में हो जाए<sup>(१०)</sup> फिर जब उनपर रात का अन्धेरा आया एक तारा देखा<sup>(११)</sup> बोले इसे मेरा रब ठहराते हो, फिर जब वह डूब गया बोले मुझे खुश नहीं आते डूबने वाले<sup>(१२)</sup> फिर जब चांद चमकता देखा बोले इसे मेरा रब बताते हो फिर जब वह डूब गया कहा अगर मुझे मेरा रब

وَأْمُرْنَا لِنُسَلِّمَ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ۝ وَ أَنْ أَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا زَكَاةَ ۝ وَهُوَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ۝ وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ ۝ وَيَوْمَ يَقُولُ كُنْ فَيَكُونُ ۚ قَوْلُهُ الْحَقُّ ۚ وَلَهُ الْمُلْكُ يَوْمَ يُنفَخُ فِي الصُّورِ ۚ عَلِيمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ ۝ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْحَكِيمُ ۝ وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ إِذْ رَأَى أَن يَضْحَكُ مِنْهُ ۚ إِنِّي أَرَأَيْتَ إِذْ أُرْسِلْتُ وَتُومَكُ فِي صَلَاتٍ مُّبِينٍ ۝ وَكَذَلِكَ نُرَى إِبْرَاهِيمَ مَلَكُوتَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلِيَكُونَ مِنَ الْمُوقِنِينَ ۝ فَلَمَّا جَنَّ عَلَيْهِ اللَّيْلُ رَأَى كَوْكَبًا ۖ قَالَ هَذَا رَبِّي ۖ فَلَمَّا أَفَلَ قَالَ لَا أُحِبُّ الْإِفْقِينَ ۖ فَلَمَّا رَأَى الْقَمَرَ بَازِعًا قَالَ هَذَا رَبِّي ۖ فَلَمَّا أَفَلَ قَالَ لَيْنَ لَمْ يَهْدِنِي رَبِّي لَأَكُونَنَّ

مَرْبُوعًا

### सूरए अनआम - नवाँ सूक़

- (१) ऐ मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैका वसल्लम, उन मुश्किं में जो अपने बाप दादा के दीन की तरफ़ आपका बुनाने हैं .
- (२) और उसमें कोई कुदरत नहीं.
- (३) और इस्लाम और तौहीद की नेअमत अता फ़रमाई और बुतपरस्ती के बदतरीन बवाल में बचाया.
- (४) इस आयत में सच और झूट की तरफ़ बुलाने वालों की एक उपमा बयान फ़रमाई गई कि जिस तरह मुयाफ़िर अपने साथियों के साथ था, जंगल में भूतों और शैतानों ने उसको रास्ता बहका दिया और कहा मंज़िले मक़सूद की यही ग़द्द है और उसके साथी उसको सीधी राह की तरफ़ बुलाने लगे. वह हैरान रह गया, किधर जाए. अंज़ाम उसका यही होगा कि अगर वह भूतों की ग़द्द पर चल दे तो हलाक हो जाए या और साथियों का कहा माने तो सलामत रहेगा और मंज़िल पर पदचं जाएगा. यही हाल उस शख्स का है जो इस्लाम के तरीक़े से बहका और शैतान की राह पर चला. मुसलमान उसको सीधे रास्ते की तरफ़ बुलाने है. अगर उनकी बात मानेगा, राह पाएगा वरना हलाक हो जाएगा.
- (५) यानी जो रास्ता अल्लाह तआला ने अपने बन्दों के लिये साफ़ और खुला फ़रमा दिया और जो दीन (इस्लाम) उनके लिये निश्चित किया वही हिदायत व नूर है और जो इसके सिवा है वह बातिल दीन है.
- (६) और उसीकी फ़रमावर्दारी करें और ख़ास उसीकी इबादत करें.
- (७) जिनसे उसकी भरपूर कुदरत और उसका सम्पूर्ण इल्म और उसकी हिकमत और कारीगरी ज़ाहिर है.
- (८) कि नाम को भी कोई सल्लत का दावा करने वाला न होगा . सारे शासक सारे बादशाह और सब दुनिया की सल्लत का घमण्ड करने वाले देखेंगे कि दुनिया में जो वो सल्लत का दावा करने थे, वह ग़लत और झूटा था.
- (९) कामूस में है कि आजर हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम के चचा का नाम है. इमाम अल्लामा जलालुद्दीन सिन्वी ने "मसालिकुल हुनफ़ा" में भी ऐसा ही लिखा है. चचा को बाप कहना सारे मुल्कों में आम है ग्रामक़र अरब में. कुज़ आने करीम में है, "नअबुदो इलाहका व इलाहा आबाइका इब्राहीमा व इस्माईला व इस्हाका इलाहो बाहिदन" यानी बोलें हम पूजेंगे उसे जो खुदा है आपका और आपके बाप के आबा इब्राहीम व इस्माईल व इस्हाक़ का एक खुदा. (सूरए बकरह, आयत १२२) इसमें हज़रत इस्माईल को हज़रत याक़ूब के 'आबा' में ज़िक्र किया गया है जब कि आप चचा हैं. हदीस शरीफ़ में भी शेषद आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने हज़रत अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा को "अब" फ़रमाया. चुनांचे इरशाद किया "रुह अलैया अबी" और यहाँ अबी से हज़रत अब्बास मुराद है.
- (१०) यह आयत अरब के मुश्किं पर हज़रत है जो हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम को बुनाने थे और उनकी बुनानी को

हिदायत न करता तो मैं भी इन्हीं गुमराहों में होता<sup>(११७)</sup> (७७) फिर जब सूरज जगमगाता देखा बोले इसे मेरा रब कहते हो<sup>(११८)</sup> यह तो इन सब से बड़ा है फिर जब वह डूब गया कहा ऐ क्रौम में बेज़ार हूँ इन चीज़ों से जिन्हें तुम शरीक ठहराते हो<sup>(११९)</sup> (७८) मैं ने अपना मुंह उसकी तरफ़ किया जिसने आसमान और ज़मीन बनाए एक उसीका होकर<sup>(१२०)</sup> और मैं मुश्रिकों में नहीं<sup>(१२१)</sup> और उनकी क्रौम उनसे झगड़ने लगी कहा क्या अल्लाह के बारे में मुझसे झगड़ते हो तो वह मुझ राह बता चुका<sup>(१२२)</sup> और मुझे उनका डर नहीं जिन्हें तुम शरीक बताते हो<sup>(१२३)</sup> हां जो मेरा ही रब कोई बात चाहे<sup>(१२४)</sup> मेरे रब का इल्म हर चीज़ को घेरे हुए है, तो क्या तुम नसीहत नहीं मानते<sup>(१२५)</sup> और मैं तुम्हारे शरीकों से कैसे डरूँ<sup>(१२६)</sup> और तुम नहीं डरते कि तुमने अल्लाह का शरीक उसको ठहराया जिसकी तुमपर उसने कोई सनद न उतारी, तो दोनों गिरोहों में अमान का ज़्यादा हक़दार कौन है<sup>(१२७)</sup> अगर तुम जानते हो<sup>(१२८)</sup> वो जो ईमान लाए और अपने ईमान में किसी नाहक चीज़ की आमेज़िश (मिश्रण) न की उन्हीं के लिये अमान है और वही राह पर हैं<sup>(१२९)</sup>

### दसवाँ रूक़

और यह हमारी दलील है कि हमने इब्राहीम को उसकी क्रौम

مِنَ الْقَوْمِ الضَّالِّينَ ۝ فَلَمَّا رَا الشَّمْسُ بَارِزَةً ۝ قَالَ هَذَا رَبِّي هَذَا أَكْبَرُ ۝ فَلَمَّا أَفَلَتْ ۝ قَالَ يُقَوْمِ إِنِّي بَرِحْتُ وَإِنِّي نَسِيْتُ كُونَ ۝ إِنِّي وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ حَنِيفًا ۝ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ۝ وَحَاجَّهُ قَوْمُهُ ۝ قَالَ أَتُحَاجُّونِي فِي اللَّهِ وَقَدْ هَدَانِ ۝ وَلَا أَخَافُ مَا تُشْرِكُونَ بِهِ ۝ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ رَبِّي شَيْئًا ۝ وَسِعَ رَبِّي كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا ۝ أَفَلَا تَتَذَكَّرُونَ ۝ وَكَيفَ أَخَافُ مَا أَشْرَكْتُمْ وَلَا تَخَافُونَ أَنَّكُمْ أَشْرَكْتُم بِاللَّهِ مَا لَمْ يُنَزَّلْ بِهِ عَلَيْكُمْ سُلْطَانًا ۝ فَأَيُّ الْفَرِيقَيْنِ أَحَقُّ بِالْأَمْنِ ۝ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝ الَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ أُولَٰئِكَ لَهُمُ الْأَمْنُ وَهُمْ مُهْتَدُونَ ۝ وَتِلْكَ حُجَّتُنَا

مَنْعًا

मानने थे। उन्हें दिखाया जाना है कि हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम बुतपरस्ती को कितना बड़ा ऐब और गुमराही बतात है। अगर तुम उन्हें मानते हो तो बुत परस्ती तुम भी छोड़ दो।

(११) यानी जिस तरह हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम को दीन में समझ अना फ़रमाई ऐसे ही उन्हें आसमानों और ज़मीन के मुल्क दिखाते हैं। हज़रत उन्हे अब्बास ग़दियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया इससे आममानों और ज़मीन की उत्पत्ति मुराद है। मुजाहिद और सईद बिन जुबैर कहते हैं यह इस तरह कि हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम को पत्थर पर खड़ा किया गया और आपके लिये आसमानों के पदें खाल दिये गए यहाँ तक कि आपने अर्श व कुर्सी और आसमानों के सारे चमत्कार और जन्नत में अपने मक़ाम को देखा। आपके लिये ज़मीन के पदें उठा दिये गए यहाँ तक कि आपने सब से नीचे की ज़मीन तक नज़र की और ज़मीनों के तमाम चमत्कार देखे। मुफ़सिरो का इसमें मतभेद है कि यह देखना सर की आँखों से था या दिल की आँखों से। (दूर मत्सूर, ख़ाज़िन वगैरह)

(१२) क्योंकि हर ज़ाहिर और छुपी चीज़ उनके सामने करदी गई और इन्सानों के कर्मों में से कुछ भी उनसे छुपा न रहा।

(१३) तफ़सीर के जानकार और सीरत के माहिरो का बयान है कि नमरुद इन्हे कनआन बड़ा अत्याचारी बादशाह था। सबसे पहले उसीने ताज मग पर रख़ा। यह बादशाह लोगों से अपनी पूजा कराता था। उसके दरबार में ज़्यांतिपी और जादूगर बहुत से थे। नमरुद ने ख़्वाब देखा कि एक मिनारा निकला है, उसकी रौशनी के सामने चाँद सूरज बिल्कुल बेनूर हो गए। इससे वह बहुत डरा। जादूगरों से इसकी तारीफ़ पृष्टी। उन्होंने कहा कि इस साल तेरे राज्य में एक लड़का पैदा होगा जो तेरे पतन का कारण बनेगा और तेरे दीन वाले उसके हाथ से हलाक होंगे। यह ख़बर सुनकर वह परेशान हुआ और उसने हुक्म दिया कि जो बच्चा पैदा हो, क़त्ल कर दिया जाए और मर्द और नरों से अलग रहे और इसकी चौकसी के लिये एक विभाग कायम कर दिया गया। अल्लाह के हुक्म को कौन टाल सकता है। हज़रत इब्राहीम की वालिदा गर्भवती हुई और जादूगरों ने नमरुद का इसकी ख़बर भी दे दी कि वह बच्चा गर्भ में आगया है। लेकिन चूँकि हज़रत की वालिदा की उम्र कम थी, उनका गर्भ किसी तरह पहचाना ही न गया। जब ज़चगी का समय निकट आया तो आपकी वालिदा एक तहज़ाने में चली गईं जो आपके वालिद ने शहर से दूर खोदकर तैयार किया था। वहाँ आप की पैदायश हुई और वहीं आप रहे। पत्थरों से उस तहज़ाने का दर्वाज़ा बन्द कर दिया जाता था। रोज़ाना वालिदा साहिबा दूध पिला आती थीं और जब वहाँ पहुंचती तो देखतीं कि आप अपनी उंगली के पोर चूस रहे हैं और उनसे दूध निकल रहा है। आप बहुत जल्द बढ़ते थे, एक महीने में इतना ज़िन्ते दूसरे बच्चे एक साल में। इसमें मतभेद है कि आप तहज़ाने में कितने साल रहे। कुछ कहते हैं सात साल, कुछ तेरह बरस, कुछ सत्तर बरस। यह बात यकीनी है कि नबी हर हाल में मासूम होते हैं और वो अपनी ज़िन्दगी की शुरुआत से आख़िर तक अल्लाह वाले होते हैं। एक दिन हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम ने अपनी वालिदा से पूछा मेरा रब (पालने वाला) कौन है ? उन्होंने फ़रमाया, मै. फ़रमाया, तुम्हारा पालने वाला कौन है ? कहा, तुम्हारे वालिद. फ़रमाया, उनका रब कौन है. वालिदा ने कहा, ख़ामोश रहो. और अपने शौहर से जाकर कहा कि जिस लड़के की निस्वत यह मशहूर है कि वह ज़मीन वालों का दीन बदल

पर अता फ़रमाई हम जिसे चाहें दर्जो वलन्द करें<sup>(१)</sup> वेशक तुम्हारा रब हिकमत व इल्म वाला है<sup>(२)</sup> और हमने उन्हें इस्हाक और यअकूब अता किये, उन सबको हमने राह दिखाई और उनसे पहले नूह को राह दिखाई और उसकी औलाद में से दाऊद और सुलैमान और अय्यूब और यूसुफ़ और मूसा और हारून को और हम ऐसा ही बदला देते हैं नेकी करने वालों को<sup>(३)</sup> और ज़करिया और यहया और ईसा और इलियास को ये सब हमारे कुर्व के लायक हैं,<sup>(४)</sup> और इस्माईल और यसअ और यूनस और लूत को और हमने हर एक को उसके वक्त में सबपर फ़ज़ीलत (बुजुर्गी) दी<sup>(५)</sup> और कुछ उनके बाप दादा और औलाद और भाइयों में से कुछ को<sup>(६)</sup> और हमने उन्हें चुन लिया और सीधी राह दिखाई<sup>(७)</sup> यह अल्लाह की हिदायत है कि अपने बन्दों में जिसे चाहे दे और अगर वो शिर्क करते तो ज़रूर उनका किया अकारत जाता<sup>(८)</sup> ये हैं जिनको हमने किताव और हुक्म और नबुव्वत (पैगम्बरी) अता की तो अगर ये लोग<sup>(९)</sup> इससे इन्कारी हों तो हमने उसके लिये एक ऐसी कौम लगा रखी है जो इन्कार वाली नहीं<sup>(१०)</sup> ये हैं जिनको अल्लाह ने हिदायत की तो तुम उन्हीं की राह

اتَّبِعْنَا إِنهٖم عَلَىٰ قَوْمِهِ ۖ نَرْفَعُ دَرَجَاتٍ مِّنْ شَاءَ ۚ  
إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ۖ وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ ۚ  
كُلًّا هَدَيْنَا ۚ وَنُوحًا هَدَيْنَا مِن قَبْلُ ۚ وَمِن ذُرِّيَّتِهِ دَاوُدَ  
وَسُلَيْمَانَ ۚ وَإِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيُوسُفَ ۚ وَمُوسَىٰ وَهَارُونَ ۚ وَكَذَٰلِكَ  
نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ۚ وَزَكَرِيَّا وَيَحْيَىٰ وَعِيسَىٰ وَإِلْيَاسَ  
كُلٌّ مِّنَ الصّٰلِحِينَ ۚ وَاسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيُوسُفَ  
لُوطًا ۚ وَكُلًّا فَضَّلْنَا عَلَى الْعَالَمِينَ ۚ وَمِن آبَائِهِمْ  
ذُرِّيَّتَهُمْ وَأَحْوَانُهُمْ ۚ وَاجْتَبَيْنَاهُمْ وَهَدَيْنَاهُمْ إِلَىٰ  
صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ۚ ذَٰلِكَ هُدَى اللَّهِ يَهْدِي بِهِ مَن  
يَشَاءُ ۚ مِنْ عِبَادِهِ ۚ وَلَوْ أَشْرَكُوا لَحَبِطَ عَنْهُمْ مَّا كَانُوا  
يَعْمَلُونَ ۚ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ وَالْحَكْمَ  
وَالنَّبُوَّةَ ۚ فَإِن يَكْفُرْ بِهَا هَٰؤُلَاءِ فَقَدْ وَكَلْنَا بِهَا قَوْمًا  
لَّيْسُوا بِهَا بِكَافِرِينَ ۚ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ فَبِهِدَّتْ لَهُمْ

مَدَن

देगा, वह तुम्हारा ही बेटा है। और सारी बात चीन बयान की। हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम ने शुरु ही से ताहीद की हिमायत आर कुफ़ का रद्द शुरु फ़रमा दिया और जब एक सुरात्र की राह से रात के वक्त आपने ज़ोहरा या मुश्तगी गितारा देखा तो हज़रत कायम करती शुरु करदी। क्योंकि उस ज़माने के लोग बुतों और सितारों का पूजा करते थे। आपने एक अन्यन उमदा तरीक़े से उन्हे प्रमाण की तरफ़ बुलाया जिससे वो इस नतीजे पर पहुंचे कि सारा जगत किसी का पैदा किया हुआ है और ऐसी चीज़ मअबूद नहीं हो सकती। मअबूद वही है जिसके इच्छितार और कुदरत से जगत में परिवर्तन होते रहते हैं।

(१४) इसमें कौम को चेतावनी है कि चाँद को मअबूद ठहराए वह गुमराह है। क्योंकि उसका एक हालत से दूसरी हालत में बदलना इस बात का सुबूत है कि वह किसी का पैदा किया हुआ है, अपने में कोई कुदरत नहीं रखता।

(१५) 'शम्स' यानी सूरज के लिये अरबी में पुल्लिंग व स्त्रीलिंग दोनों ही इस्तेमाल किये जा सकते हैं यहाँ 'दाज़ा' पुल्लिंग लाया गया। इसमें सम्मान की सीख है कि 'रब' शब्द की रिआयत के लिये स्त्रीलिंग न लाया गया।

(१६) हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम ने साबित कर दिया कि सितारों में छोटे से बड़े तक कोई भी रब होने की योग्यता नहीं रखता। उनका मअबूद होना बानिल है और कौम जिस शिर्क में गिरफ़्तार है आपने उससे बेज़ारी ज़ाहिर की और इसके बाद सच्चे दान का बयान फ़रमाया जो आगे आता है।

(१७) यानी इस्लाम के, बाक़ी सब धर्मों से अलग रहकर, इससे मालूम हुआ कि सच्चे दीन की ग़थापना और मजबूती नव ही हो सकती है जब कि झूठे धर्मों से बेज़ारी हो।

(१८) अपनी ताहीद और पहचान की।

(१९) क्योंकि वो बेजान बुत है, न नुक़सान पहुंचा सकते हैं न नफ़ा दे सकते हैं उनसे क्या डरना आपने मुश्क़ो में जवाब में फ़रमाया था ज़िन्होंने आपसे कहा था कि बुतों से डरो, उनको बुरा कहने से कहीं आपको कुछ नुक़सान न पहुंच जाय।

(२०) वह होगी क्योंकि मेरा रब हर चीज़ पर भरपूर कुदरत रखता है।

(२१) जो बेजान और नफ़ा नुक़सान पहुंचाने से मेहरूम हैं।

(२२) अल्लाह के एक होने में विश्वास रखने वाला या उसके साथ शरीक ठहराने वाला।

### सुरए अनआम - दसवाँ रूक़

(१) इल्म और सूझ बूझ, समझदारी और बुजुर्गी के साथ जैसे कि हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम के दर्ज ऊंचे किये दूनिया में इल्म व हिकमत व नबुव्वत के साथ और आख़िरत में कुर्व और सवाब के साथ।

चलो<sup>(१)</sup> तुम फरमाओ मैं कुरआन पर तुम से कोई उजरत (वितन) नहीं मांगता, वह तो नहीं मगर नसीहत सारे जगत को<sup>(२)</sup> (९०)

### ग्यारहवाँ सूक़

और यहूद ने अल्लाह की कद न जानी जैसी चाहिये थी<sup>(३)</sup> जब बोल अल्लाह ने किसी आदमी पर कुछ नहीं उतारा तुम फरमाओ किसने उतारी वह किताब जो मूसा लाए थे रौशनी और लोगों के लिये हिदायत जिसके तुमने अलग अलग क़ाज़ बनाए ज़ाहिर करते हो<sup>(४)</sup> और बहुत से छुपा लेते हो<sup>(५)</sup> और तुम्हें वह सिखाया जाता है<sup>(६)</sup> जो न तुम को मालूम था न तुम्हारे बाप दादा को, अल्लाह कहे<sup>(७)</sup> फिर उन्हें छोड़ दो उनकी बेहूदगी में उन्हें खेलता<sup>(८)</sup> (९१) और यह है वरकत वाली किताब कि हमने उतारी<sup>(९)</sup> तस्वीक़ (पुष्टि) फरमाती उन किताबों की जो आगे थीं और इसलिये कि तुम डर सुनाओ सब वस्तियों के सरदार को<sup>(१०)</sup> और जो कोई सारे जगत में उसके गिर्द है और जो आखिरत पर ईमान लाते हैं<sup>(११)</sup> उस किताब पर ईमान लाते हैं और अपनी नमाज़ की हिफाज़त करते हैं<sup>(१२)</sup> और उस से बढ़ कर ज़ालिम कौन जो अल्लाह पर झूठ बांधे<sup>(१३)</sup> या कहे मुझे वही (देव वाणी) हुई और वही न हुई<sup>(१४)</sup> और जो कहे अभी मैं डराता हूँ ऐसा जैसा अल्लाह ने उतारा<sup>(१५)</sup> और कभी तुम देखो जिस वक़्त ज़ालिम मौत की सख्तियों में हैं फरिश्ते हाथ फैलाए हुए हैं<sup>(१६)</sup> कि निकालो अपनी जानें, आज तुम्हें

اَفْتَايَهُمْ قُلْ لَا اَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ اَجْرًا اِنْ هُوَ اِلَّا ذِكْرٌ  
لِّلْعَالَمِينَ وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ اِذْ قَالُوا مَا  
اَنْزَلَ اللَّهُ عَلٰى بَشَرٍ مِّمَّنْ شَيْءٌ قُلْ مَنْ اَنْزَلَ الْكِتٰبَ  
الَّذِى جَاءَ بِهِ مُوسٰى نُورًا وَهٰدًى لِّلنَّاسِ فَيَجْعَلُوْنَهُ  
قُرْاٰطِيسَ يُّبَدِّلُوْنَهَا وَتُحْفَوْنَ كَيْفًا وَعَلَيْكُمْ مَا لَمْ  
تَعْلَمُوْا اَنْتُمْ وَاٰبَاؤُكُمْ قُلْ اَللّٰهُ ثُمَّ ذَرْهُمْ فِيْ خَوْضِهِمْ  
يَلْعَبُوْنَ ۝ وَهٰذَا كِتٰبٌ اَنْزَلْنٰهُ مُبٰرَكًا مُّصَدِّقًا لِّ الَّذِى  
بَيْنَ يَدَيْهِ وَلِتُنْذِرَ اُمَّ الْقُرَى وَمَنْ حَوْلَهَا وَالَّذِينَ  
يُؤْمِنُوْنَ بِالْآخِرَةِ يُؤْمِنُوْنَ بِهِ وَهُمْ عَلٰى صَلَاتِهِمْ  
يُحٰثِطُوْنَ ۝ وَمَنْ اَظْلَمُ مِّمَّنْ اَفْتَرٰى عَلٰى اللّٰهِ كَذِبًا  
اَوْ قَالَ اُوْحٰى اِلٰى وَلَمْ يُوْحَ اِلَيْهِ شَيْءٌ وَمَنْ قَالَ سَاَنْزِلْ  
مِثْلَ مَا اَنْزَلَ اللّٰهُ وَلَوْ تَرٰى اِذِ الظّٰلِمُوْنَ فِيْ عَمْرٰتِ  
الْمَوْتِ وَالْمَلٰٓئِكَةُ بَاسِطُوْا اَيْدِيْهِمْ اَخْرِجُوْا اَنْفُسَكُمْ

मल्ल

(२) नबुच्चन और मिसलन के साथ. इस आयत से इसपर सबद लाई जाती है कि नबी फ़रिश्ता से अफ़ज़ल है क्योंकि आत्म अल्लाह के सिवा सारे मीज़ूद चीज़ों को शामिल है. फ़रिश्ते भी इसमें दाख़िल हैं तो जब तमाम जगत वालों पर फ़ज़ीलत दी तो फ़रिश्ता पर भी फ़ज़ीलत साबित हो गई. यहाँ अल्लाह तआला ने अज़रह नबियों का ज़िक्र फ़रमाया और इस ज़िक्र में तरतीब या क्रम न ज़माने के ऐतिबार से है न बुजुर्गी के. लेकिन जिस शान से नबियों के नाम बयान फ़रमाए गए हैं उसमें एक अजीब लतीफ़ा है, वह यह कि अल्लाह तआला ने नबियों की हर एक जमाअत को एक ख़ास तरह की क़ामत और बुजुर्गी के साथ मुमताज़ फ़रमाया तो हज़रत नूह व इब्राहिम व इस्हाक़ व याक़ूब का पहले ज़िक्र किया क्योंकि ये नबियों के मूल हैं यानी उनकी औलाद में बहुत से नबी हुए जितका नसब उन्हीं की तरफ़ पनटना है. नबुच्चन के बाद दर्जों के लिहाज़ से मुल्क, इज़्मियार और मल्लनन और सना है. अल्लाह तआला ने हज़रत दाऊद और सुलैमान को इनमें से बहुत कुछ अता फ़रमाया. ऊँचे दर्जों में मुसीबत और वना पर सब करना भी शामिल है. अल्लाह तआला ने हज़रत अय्यूब को इसके साथ मुमताज़ किया. फिर मुल्क और सब के दोनों दर्जों हज़रत यूगुफ़ अलैहिस्सलाम को बग़्शे कि आपने मुदतों सख्तियों और तकलीफ़ों पर सब फ़रमाया. फिर अल्लाह तआला ने नबुच्चन के साथ मिश्र प्रदेश अता किया. चमत्कार और ताक़त भी ऊँचे दर्जों में आती है. अल्लाह तआला ने हज़रत मूसा और हज़रत हाश्व को ये दोनों चीज़ अता फ़रमाई. पाकबाज़ी और माया मोह का त्याग भी ऊँचे दर्जों की निशानी है. हज़रत ज़क़रिया और हज़रत यहया और हज़रत ईसा और हज़रत इलियास को इसके साथ मज़सूस फ़रमाया. इन नबियों के बाद अल्लाह तआला ने उन नबियों का बयान फ़रमाया कि जिनके न अनुयायी बाकी रहे न उनकी शराअत, जैसे कि हज़रत इस्माईल, हज़रत यसअ, हज़रत यूनस, हज़रत लून अलैहिस्सलाम. इस शान से नबियों का बयान फ़रमाने में उनकी क़ामतों और विशेषताओं का एक अदभुत क्रम नज़र आता है.

(३) हमने बुजुर्गी दी.

(४) यानी मक्का वाले.

(५) इस क़ौम से या ईसाई मुराद हैं या मुहाजिर या रसूले अकरम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के सहाबा या हज़ूर पर ईमान लाने वाले सब लोग. इस आयत में साबित है कि अल्लाह तआला अपने हबीब सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की मदद फ़रमाएगा और आपके दोन को कुब्त दगा और उसको दूसरे तमाम दीनों पर शालिब करेगा. चुनांचे ऐसा ही हुआ और यह ग़ैबी ख़बर सच हुई.

(६) जलमा ने इस आयत से यह मसअला साबित किया है कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम तमाम नबियों से अफ़ज़ल हैं क्योंकि ज़ा विशेषताएं, चमत्कार और गुण अलग अलग दूसरे नबियों को दिये गए थे, नबीये क़ौम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के लिये उन सब को जमा फ़रमा दिया और आपको हुक़्म दिया “फ़विह्दाहुमुक़्तदिह” यानी तो तुम उन्हीं की राह चलो. (सूरा अनाआम, आयत ९०) तो जब आप तमाम नबियों की विशेषताएं रखते हैं तो बेशक सबसे अफ़ज़ल हुए.

ख्वारी का अज़ाब दिया जाएगा बदला उसका कि अल्लाह पर झूठ लगाते थे<sup>(११)</sup> और उसकी आयतों से तक्बुर (घमण्ड) करते<sup>(१२)</sup> और बेशक तुम हमारे पास अकेले आए जैसा हमने तुम्हें पहली बार पैदा किया था<sup>(१३)</sup> और पीठ पीछे छोड़ आए जो माल व मत्ता हमने तुम्हें दिया था और हम तुम्हारे साथ तुम्हारे उन सिफारिशियों को नहीं देखते जिनका तुम अपने में साझा बताते थे<sup>(१४)</sup> बेशक तुम्हारे आपस की डोर कट गई<sup>(१५)</sup> और तुम से गए जो दावे करते थे<sup>(१६)</sup> (९४)

### बारहवाँ सूकू

बेशक अल्लाह दाने और गुट्ठी को चीरने वाला है<sup>(१)</sup> ज़िन्दा को मुर्दे से निकालने<sup>(२)</sup> और मुर्दा को ज़िन्दा से निकालने<sup>(३)</sup> यह है अल्लाह, तुम कहां औंधे जाते हो<sup>(४)</sup> (९५) तारीकी (अंधेरा) चाक करके सुबह निकालने वाला और उसने रात को चैन बनाया<sup>(५)</sup> और सूरज और चांद को हिसाब<sup>(६)</sup> यह साथ है ज़बरदस्त जानने वाले का<sup>(७)</sup> (९६) और वही है जिसने तुम्हारे लिये तारे बनाए कि उनसे राह पाओ खुशकी और तरी के अंधेरी में हमने निशानियां तफ़सील से (विस्तार से) बयान कर दीं इल्म वालों के लिये<sup>(८)</sup> (९७) और वही है जिसने तुमको एक जान से पैदा किया<sup>(९)</sup> फिर कहीं तुम्हें ठहरना है<sup>(१०)</sup> और कहीं अमानत रहना<sup>(११)</sup> बेशक हमने

الْيَوْمَ تُجْزَوْنَ عَذَابَ الْهُونِ بِمَا كُنْتُمْ تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ وَكُنْتُمْ عَنْ آيَاتِهِ تَسْتَكْبِرُونَ ۝ وَلَقَدْ جَاءَكُمْ فَزَافٌ مِّمَّا خُلِقْتُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَتَرَكْتُمْ مَا خَوَّلْتُمْ وَرَاءَ ظُهُورِكُمْ وَمَا نَرَىٰ مَعَكُمْ شُفَعَاءَكُمُ الَّذِينَ زَعَمْتُمْ أَنَّهُمْ فِيكُمْ شُرَكَاءُ لَقَدْ تَقَطَّعَ بَيْنَكُمْ وَصَلَّ عَنْكُمْ مَا كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ۝ إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبِّ وَالنَّوَىٰ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ ۚ فَالِقُ الْإِصْبَارِ ۚ وَجَعَلَ اللَّيْلُ سَكَنًا وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ حُسْبَانًا ۚ ذَٰلِكَ تَقْدِيرُ الرَّحْمَنِ الْعَلِيمِ ۝ وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ النُّجُومَ لِتَهْتَدُوا بِهَا فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ ۚ قَدْ فَضَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ۝ وَهُوَ الَّذِي أَنشَأَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ فَمُسْتَقَرٌّ وَمُسْتَوْدَعٌ ۚ قَدْ فَضَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ

سورة

(७) इस आयत से साबित हुआ कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम तमाम सृष्टि की तरफ भेजे गए हैं और आपकी दावत सारी सृष्टि को आम है और सारा जगन आपकी उम्मत है। (खाज़िन)

### सूरए अनआम - ग्यारहवाँ सूकू

(१) और उसको पहचानने से मेहरूम रहे और अपने बन्दी पर उसकी जो रहमत और करम है उसको न जाना, यह दिये की एक जमाअत अपने बड़े पादरी मालिक इब्ने सैफ को लेकर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से बहम करन आई, हुज़ूर ने फरमाया मैं तुझे उस परवर्दिगार की क्रसम देता हूँ जिसने हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम पर तौरात उतारी, क्या तौरात में तुने यह देखा है “इन्नल्लाहा यवशदुन हिल्ल समीन” यानी अल्लाह को मोटा आलिम तापसन्द है, कहने लगा, हाँ यह तागत में है, हुज़ूर ने फरमाया तू मोटा आलिम ही तो है, इसपर वह मुस्य में भरकर कहने लगा कि अल्लाह ने किसी आदमी पर कुछ नहीं उतारा, इसपर यह आयत उतरी और इसमें फरमाया गया, किमने उनारी वह किताब जो मूसा लाए थे, तो वह लाजवाब हो गया और यहूदी उस में नागज़ हो गए और उसको झिड़कने लगे और उसको पादरी के ओहदे से हटा दिया, (मदारिक और खाज़िन)

(२) इन में से कुछ को जिसका इज़हार अपनी इच्छा के अनुसार समझते हो,

(३) जो तुम्हारी इच्छा के खिलाफ़ करते हैं जैसे कि तौरात के वादिसे जिनमें सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की तारीफ़ और उनकी विशेषताओं का बयान है,

(४) सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की तालीम और कुरआन शरीफ़ से,

(५) यानी जब वो इसका जवाब न दे सकें कि वह किताब किसने उतारी तो आप फरमा दीजिये कि अल्लाह ने,

(६) क्योंकि जब आपने तर्क पूरा कर दिया और उपदेश और संदेश अन्त तक पहुंचा दिया और उनके लिये बढ़ाने बनाने की कोई गुंजायश न छोड़ी, इसपर भी वो बाज़ न आएँ, तो उन्हें उनकी बेहदगी में छोड़ दीजिये, यह काफ़िरों के हित में फिटकार है,

(७) यानी कुरआन शरीफ़,

(८) “बस्तिवों का सरदार” मक्कए मुकर्रमा है, क्योंकि वह तमाम ज़मीन वालों का क़िबला है,

(९) और क्रयामत व आश्खिरत और मरने के बाद उठने का यकीन रखते हैं और अपने अंजाम में गाफ़िल और बेख़तर नहीं हैं,

(१०) और नबुवत का झूठा दावा करे,

(११) यह आयत मुसैलमा कज़ज़ाब के बारे में उतरी जिसने यमामा यमन प्रदेश में नबुवत का झूठा दावा किया था, वही हनीफ़ा क़बीले के कुछ लोग उसके धोखे में आ गए थे, यह कज़ज़ाब हज़रते अबू बक्र सिदीक की ख़िलाफ़त के ज़माने में अमीर हमजा



तफ़सील से आयतें बयान कर दीं समझ वालों के लिये (९८) और वही है जिसने आसमान से पानी उतारा तो हमने उससे हर उगने वाली चीज़ निकाली (९९) तो हमने उससे निकाली सब्जी जिसमें से दाने निकलते हैं एक दूसरे पर चढ़े हुए और खजूर के गांभ से पास पास अच्छे और अंगूर के बाग और जैतून और अनार किसी बात में मिलते और किसी बात में अलग, उसका फल देखो जब फले और उसका पकना बेशक उसमें निशानियाँ हैं ईमान वालों के लिये (९९) और (१०१) अल्लाह का शरीक ठहराया जिन्नो को (१०१) हालांकि उसी ने उनको बनाया और उसके लियें बेटे और बेटियाँ घड़ लीं जिहालत से, पाकी और बरतरी है उसको उनकी बातों से (१००)

### तेरहवाँ सूक़

बे किसी नमूने के आसमानों और ज़मीन का बनाने वाला, उसके बच्चा कहाँ से हो हालांकि उसकी औरत नहीं (१) और उसने हर चीज़ पैदा की (२) और वह सब कुछ जानता है (१०१) यह है अल्लाह तुम्हारा रब (१) और उसके सिवा किसी की बन्दगी नहीं हर चीज़ का बनाने वाला तो उसे पूजो वह जो हर चीज़ पर निगहवान है (१०२) आँखें उसे इहाता (धिराव) नहीं करती (१०३) और सब आँखें उसके इहाते (धेरे) में हैं, और वही है पूरा वातिन पूरा ख़बरदार (१०३) तुम्हारे पास आँखें खोलने वाली दलीलें आई तुम्हारे रब की

يَقْفَهُونَ ۝ وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً، فَأَخْرَجْنَا بِهِ نَبَاتَ كُلِّ شَيْءٍ فَأَخْرَجْنَا مِنْهُ خَضِرًا نُخْرِجُ مِنْهُ حَبًّا مُتَرَاكِبًا، وَمِنَ النَّخْلِ مِنْ طَلْعِهَا قِنْوَانٌ دَانِيَةٌ وَجَنَّاتٍ مِنْ أَعْنَابٍ وَالزَّيْتُونَ وَالزُّمَّانَ مُشْتَبِهًا وَغَيْرَ مُتَشَابِهٍ ۚ انْظُرُوا إِلَى ثَمَرِهِ إِذَا أَثْمَرَ وَيَنْعِهِ ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ۝ وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ الْجِنَّ وَخَلَقَهُمْ وَخَرَقُوا لَهُ بَنِينَ وَبَنَاتٍ بِغَيْرِ عِلْمٍ ۚ سُبْحَنَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُصِفُونَ ۝ يَذَرُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ مَا فِي يَدَيْهِ يُكَونُ لَهُ وَلَدٌ وَلَمْ تَكُنْ لَهُ صَاحِبَةً ۚ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝ ذَلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ ۚ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ ۚ فَاعْبُدُوهُ ۚ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ۝ لَا تَدْرِكُهُ الْبَصَارُ وَهُوَ يُدْرِكُ الْبَاصِرَ ۚ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ ۝ قَدْ جَاءَكُمْ بَصَائِرُ مِنْ

مَزَل

रदियल्लाहो अन्हो के क़ातिल बद्रशी के हाथों मारा गया।

(१२) यह आयत अब्दुल्लाह बिन अबी सरह, जो वही की किताबत करना था, उसके बारे में उतरी। जब आयत “बलक़द ख़लक़नल इन्साना” उतरी उसने इसे लिखा और आग़िर तक पहुँचते पहुँचते इन्सान की पैदायश की तफ़सील पर सूचित होकर आश्चर्य में पड़ गया और इस हालत में आयत का आग़िरी हिस्सा “तबारक़ल्लाहो अहसनुल ख़ालिकीन” वेइरिजियार उसकी जवान पर जारी हो गया। इसपर उम्को यह घमण्ड हुआ कि मुझपर वही आने लगी और वह इस्लाम से फिर गया। यह न समझा कि वही के नूर और कलाम की शक्ति और हुस्न से आयत का आग़िरी कलिमा जवान पर आगया, इनमे उम्की योग्यता का कोई दर्शन न था। कलाम की शक्ति खुद अपने आग़िर को बता दिया करती है। जैसे कभी कोई शायर अच्छा मज़मून पढ़े, वह मज़मून खुद क़ाफ़िया बना देता है और सुनने वाले शायर से पहले क़ाफ़िया पढ़ देते हैं। उनमें ऐसे लोग भी होते हैं जो हरगिज़ वैसा शेर कहे को क्षमता नहीं रखते, तो क़ाफ़िया बनाना उनकी योग्यता नहीं, कलाम की शक्ति है। और यहाँ तो वही का नूर और नबी के नूर से सीने में रोशनी आती थी। चुनांचे मज़लिस शरीफ़ से जुदा होने और इस्लाम से फिर जाने के बाद फिर वह एक ज़ुमला भी ऐसा बनाने पर क़ादिर न हुआ, जो कुरआन के कलाम से मिल सकता। अल में हुज़ूर के ज़माने में ही मक्का की विजय से पहले फिर इस्लाम ले आया।

(१३) आत्माएं निकालने के लिये झिड़के जाते हैं और कहते जाते हैं।

(१४) तबुच्चत और वही के झूठे दावे करके और अल्लाह के लिये शरीक और बीवी बच्चे बनाकर।

(१५) न तुम्हारे साथ माल है न ऐश्वर्य, न औलाद, जितनी महबूत में तुम उम्र भर गिरफ़्तार रहें, न वो बुत, जिनका पूजा किये। आज़ ज़मे में कोई तुम्हारे काम न आया। यह क़ाफ़ियों से क़यामत के दिन फ़रमाया जाएगा।

(१६) कि वो इबादत के हक़दार होने में अल्लाह के शरीक हैं (मआज़ल्लाह)।

(१७) और इलाक़े टूट गए, जमाअत बिखर गई।

(१८) तुम्हारे वो तमाम झूठे दावे जो तुम दुनिया में किया करते थे, बातिल हो गए।

### सूरए अनआम - बारहवाँ सूक़

(१) तीहीद और तबुच्चत के बाद अल्लाह तअला ने अपनी भरपूर कुदरत व इल्म और हिक़मत की दलीलें बयान फ़रमाई क्योंकि सबसे बड़ा लक्ष्य अल्लाह तअला और उसकी सिफ़त और अहक़ाम की पहचान है, और यह जानना कि वही सारी चीज़ों को पैदा

करने वाला है और जो ऐसा हो वही पूजने के क़ाबिल हो सकता है, न कि वो वुत जिन्हें मुश्किल पूजने हैं। शुष्क दाना और गुठली को चीर कर उनसे सब्ज़ा और दरख्त पैदा करना और ऐसी पथरीली ज़मीनों में उनके नर्म रेशों को रखा करना जहाँ लोहे की सलाखें और कुदालें भी काम न कर सकें, उसकी कुदरत के कैसे चमत्कार हैं।

(२) जानदार सब्ज़े को बेजान दाने और गुठली से और इन्सान व हैवान को वीर्य से और चिड़िया को अण्ड से।

(३) जानदार दरख्त से बेजान गुठली और दाने को, और इन्सान और हैवान से नुस्के को, और चिड़िया से अण्डे को, यह उसके चमत्कार और कुदरत और हिकमत है।

(४) और ऐसे प्रमाण क़ायम होने के बाद क्यों ईमान नहीं लाते और मौत के बाद उठने का यकीन नहीं करते . जो बेजान नुस्के से जानदार हैवान पैदा करता है, उसकी कुदरत से मुर्दे को ज़िन्दा करना क्या दूर है।

(५) कि आदमी उसमें चैन पाता है और दिन की थकान और कसलमन्दी को सुकून से दूर करती है और रातों को जागने वाले इबादत गुज़ार एकान्त में अपने स्व की इबादत से चैन पाते हैं।

(६) कि उनके दौर और सैर से इबादतों और मामलान के समय मालूम हो।

(७) यानी हज़रत आदम अलैहिस्सलाम से।

(८) माँ के गर्भ में या ज़मीन के ऊपर।

(९) बाप की पीठ में या क़ब्र के अन्दर।

(१०) पानी एक और उससे जो चीज़ें उगाई वो क्रिस्म क्रिस्म की और रंगारंग।

(११) इसके बावजूद कि कुदरत, हिकमत और चमत्कारों की इन दलीलों और इस इनआम और इकराम और इन नेअमताओं के पैदा करने और अन्त फ़रमाने का तकाज़ा यह था कि उस मेहरबान बिगड़ी बनाने वाले स्व पर ईमान लाते, इसके बजाय वुत परस्ता ने यह सितम किया . (जो आयत में आगे दिया है) कि ...

(१२) कि उनकी फ़रमावशकारी और अनुकरण करके मूर्तिपूजक हो गए।

### सूरए अनआम - तेरहवाँ सूक़

(१) और बे औरत औलाद नहीं होती और पत्नी उसकी शान के लायक नहीं क्योंकि कोई चीज़ उस जैसी नहीं।

(२) तो जो हैं वह उसकी मख़लूक यानी उसकी पैदा की हुई हैं . और मख़लूक औलाद नहीं हो सकती तो किसी मख़लूक को औलाद बनाना ग़लत और बातिल है।

(३) जिसकी विशेषताएं बयान हुई और जिसकी ये विशेषताएं हैं वही पूजनीय है।

(४) चाहे वो रिज़क हो, या मौत या गर्भ।

(५) 'इदराक' यानी इहता करने के मानी हैं कि जो चीज़ देखें, उसके हर तरफ़ और सारी ह्दा की जानकारी रखना. इदराक की यही तफ़सीर हज़रत सईद बिन मुसैयब और हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा से नक़ल की गई है. और मुफ़स्सिरों की बड़ी ज़माअत इदराक की तफ़सीर इहता से करती है और इहता उसी चीज़ का हो सकता है जिसकी दिशाएं और सीमाएं हो. अल्लाह तआला के लिये दिशा और सीमा असंभव है तो उसका इदराक और इहता भी संभव नहीं. यही पहले सुन्नत का मज़हब है. ख़ारिजी और माअतज़िनी वगैरह गुमराह फ़िरक़े इदराक और रिवायत में फ़र्क़ नहीं करते इसलिये वो इस गुमराही में गिरफ़्तार हो गए कि उन्होंने दीदार इलाही को मुहाने अक़ली करार दे दिया, इसके बावजूद कि न देख सकना न जानने के लिये लाज़िम है. वरना ज़ैसा कि अल्लाह तआला तमाम मौजूदात के विपरीत बिना कैफ़ियत व दिशा जाना जा सकता है, ऐसे ही देखा भी जा सकता है, क्योंकि अगर दूसरी चीज़ें वगैर कैफ़ियत और दिशा के देखी नहीं जा सकती तो जानी भी नहीं जा सकती. राज़ इसका यह है कि रूयत और दीद अर्थात दर्शन के मानी ये हैं कि नज़र किसी चीज़ को, जैसी कि वह हो, वैसा जाने तो जो चीज़ दिशा वाली होगी उसकी दीद या दर्शन दिशा अर्थात आकार में होगा और के लिये आकार न होगा उसका दर्शन बिना आकार होगा. अल्लाह का दीदार आख़िरत में ईमान वालों को होगा, यह पहले सुन्नत . अक़ीदा और क़ुरआन व हदीस और सहाबा के क़ौल और बहुत सी दलीलों से साबित है. क़ुरआन शरीफ़ में फ़रमाया "وَجُعِلْ لَكُمْ آيَاتٍ أَنْ تَتَذَكَّرُوا" (तुम्हें ऐसी चीज़ें दी जाएंगी ताकि तुम याद रख सकोगे) (सूरए क्रियात्मक, आयत २२). इससे साबित है कि ईमान वालों को क़यामत के दिन उनके स्व का दीदार उपलब्ध होगा. इसके अलावा और बहुत सी आयतों और कई सही हदीसों की रिवायतों से साबित है. अगर अल्लाह का दीदार असंभव होता तो हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम दीदार का सवाल न करते "रब्बे अरिनी नज़्द इलैका" (ऐ रब मे तुझे देखना चाहता हूँ) इशारा न करते और उनके जवाब में "इनिस तकर्रा मकानहू फ़सौफ़ा तरानी" न फ़रमाया जाता. इन दलीलों से साबित होगया कि आख़िरत में ईमान वालों के लिये अल्लाह का दीदार शरीअत में साबित है और इसका इनकार गुमराही है।

तरफ से तो जिसने देखा तो अपने भले को और जो अंधा हुआ अपने बुरे को और मैं तुमपर निगहबान नहीं (१०४) और हम इसी तरह आयतें तरह तरह से बयान करते हैं (१०) और इसलिये कि काफिर बोल उठें कि तुम तो पढ़े हो और इसलिये कि उसे इल्म वालों पर वाजेह (सपष्ट) कर दें (१०५) उसपर चलो जो तुम्हें तुम्हारे रब की तरफ से वही होती है (१०) उसके सिवा कोई मअवूद (पूजनीय) नहीं और मुश्रिकों से मुंह फेर लो (१०६) और अल्लाह चाहता तो वो शिर्क नहीं करते और हमने तुम्हें उनपर निगहबान नहीं किया और तुम उनपर करोड़े नहीं (१०७) और उन्हें गाली न दो जिनको वो अल्लाह के सिवा पूजते हैं कि वो अल्लाह की शान में बेअदबी करेंगे ज़ियादती और जिहालत से (१०) यूँही हमने हर उम्मत की निगाह में उसके अमल (कर्म) भले करदिये हैं फिर उन्हें अपने रब की तरफ फिरना है और वह उन्हें बता देगा जों करते थे (१०८) और उन्होंने अल्लाह की क्रसम खाई अपने हलफ में पूरी कोशिश से कि अगर उनके पास कोई निशानी आई तो ज़रूर उस पर ईमान लाएंगे, तुम फ़रमादो कि निशानियाँ तो अल्लाह के पास हैं (१०) और तुम्हें (१०) क्या खबर कि जब वो आएँ तो ये ईमान न लाएंगे (१०९) और हम फेर देते हैं उनके दिलों और आँखों को (१०) जैसा कि वो पहली बार ईमान न लाए थे (१०) और उन्हें छोड़ देते हैं कि अपनी सरकशी (वसावत) में भटका करें (११०)

وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِحَفِيظٍ ۖ وَكَذَلِكَ تُصْرَفُ الْآيَاتُ وَ  
لَيَقُولُوا دَرَسْتَ وَلَئِن يَتَّبِعَنَّهُ لَقَوْمٌ يُعَالُونُ ۖ إِنَّمَا  
أَوْحَى إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ ۖ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۖ وَأَعْرِضْ عَنِ  
الشُّرَكِيَّينَ ۖ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَشْرَكُوا ۖ وَمَا جَعَلْنَاكَ  
عَلَيْهِمْ حَفِيظًا ۖ وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ ۖ وَلَا تَسْأَلُوا  
الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ فَيَسْأَلُوا اللَّهَ عَدُوًّا بِغَيْرِ  
عِلْمٍ ۖ كَذَلِكَ تَزَيُّجُ الْكَلِمَ ۖ ائْتِ عِبَادَهُمْ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِمْ  
مَرْجِعُهُمْ فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۖ وَأَقْسُوا بِأَلِلَّهِ  
جَهْدَ أَيْمَانِكُمْ ۖ لَئِنْ جَاءَ تَهُمْ آيَةٌ لِّيُؤْمِنُوا بِهَا قُلْ  
إِنَّمَا الْآيَاتُ عِنْدَ اللَّهِ وَمَا يُشْعِرُكُمْ أَنَّهَا إِذَا جَاءَتْ  
لَا يُؤْمِنُونَ ۖ وَتَقَرَّبْ أَقْدَبَهُمْ ۖ وَابْصُرْهُمْ كَمَا لَمْ  
يُؤْمِنُوا بِهِ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَنَذَرُهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ۖ

مَذَلَّ

(६) कि हुज्रत या तर्क लाज़िम हो.

(७) और काफ़िरों की फ़ुज़ूल बातों पर ध्यान न दो. इसमें नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की तसल्ली है कि आप काफ़िरों की बकवास से दुःखी न हों. यह उनकी बदतसीबी है कि ऐसी रौशन दलीलों से फ़ायदा न उठाएं.

(८) क़तादा का क़ौल है कि मुसलमान काफ़िरों के बुतों की बुराई किया करने थे तार्किक काफ़िरों को तर्गाहत हो और वो बुत परस्ती की बुराई जान जाएं मगर उन जाहिलों ने बजाए तसीहत पकड़ने के अल्लाह की शान में बेअदबी के साथ ज़वान ग़ोलती शुरू की. इसपर यह आयत नाज़िल हुई. अगरचे बुतों को बुरा कहना और उनकी हकीकत का इज़हार ताअन और सवाब है, लेकिन अल्लाह और उसके रसूल सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की शान में काफ़िरों की बेअदबी को रोकने के लिये इसको मना फ़रमाया गया. इन्हे अंबारी का क़ौल है कि यह हुक्म पहले ज़माने में था, जब अल्लाह तआला ने इस्लाम को कुञ्जत अना फ़रमाई, यह हुक्म स्थगित हो गया.

(९) वह जब चाहता है अपनी हिक्मत के हिसाब से उतारता है.

(१०) ऐ मुसलमाना !

(११) सच्चाई के मानने और देखने से.

(१२) उन निशानियाँ पर जा नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के मुबारक हाथ पर जाहिर हुई थीं, जैसे चाँद का दो टुकड़ों में चिर जाना, वगैरह जैसे खुले चमत्कार.

पारा सात समाप्त

## आठवाँ पारा - ब्रलौ-अन्नना (सूरए अनआम जारी)

### चौदहवाँ रूकू

और अगर हम उनकी तरफ़ फ़रिश्ते उतारते<sup>(१)</sup> और उनसे मुर्दे वातें करते और हम हर चीज़ उनके सामने उठा लाते जब भी वो ईमान लाने वाले न थे<sup>(२)</sup> मगर यह कि खुदा चाहता<sup>(३)</sup> मगर उनमें बहुत निरे जाहिल हैं<sup>(४)</sup> (१११) और इसी तरह हमने हर नबी के दुश्मन किये हैं आदमियों और जिनमें के शैतान कि उनमें से एक दूसरे पर छुपवां डालता है बनावट की बात<sup>(५)</sup> धोखे को और तुम्हारा रब चाहता तो वो ऐसा न करते<sup>(६)</sup> तो उन्हें उनकी बनावटों पर छोड़ दो<sup>(७)</sup> (११२) और इसलिये कि उस<sup>(८)</sup> की तरफ़ उनके दिल झुकें जिन्हें आखिरत पर ईमान नहीं और उसे पसन्द करें और गुनाह कमाएं जो उन्हें गुनाह कमाना है<sup>(९)</sup> (११३) तो क्या अल्लाह के सिवा मैं किसी और का फ़ैसला चाहूँ और वही है जिसने तुम्हारी तरफ़ मुफ़स्सल (विस्तार से) किताब उतारी<sup>(१०)</sup> और जिनको हमने किताब दी वो जानते हैं कि यह तेरे रब की तरफ़ से सच उतरा है<sup>(११)</sup> तो ऐ सुनने वाले तू कभी शक वालों में न हो<sup>(१२)</sup> और पूरी है तेरे रब की बात सच और इन्साफ़ में उसकी बातों का कोई बदलने वाला नहीं<sup>(१३)</sup> और वही है सुनता जानता<sup>(१४)</sup> (११५)

وَلَوْ أَنَّا أُنزِلْنَا إِلَيْهِمْ آيَاتُنَا وَكَلَّمَهُم بِالْمَوْعِ  
وَحَشَرْنَا عَلَيْهِمْ كُلَّ شَيْءٍ قُبُلًا مَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا  
إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ وَلَكِنْ أَكْثَرُهُمْ يَجْهَلُونَ ۝  
وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا شَيْطِينَ الْإِنْسِ  
وَإِلَّيْهِمْ يُؤْتِي بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ زُخْرُفَ الْقَوْلِ  
غُرُورًا وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ مَا فَعَلُوهُ فَذَرْهُمْ وَمَا يَفْتَرُونَ ۝  
وَلْيَصْغِيَ إِلَيْهِ الْأَفِيدَةُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ  
وَلْيَرْصُدُوا لِيُقْتَلُوا مَا هُمْ بِمُقْتَرِفُونَ ۝ أَفَغَيَّرَ  
اللَّهُ أَمْتًا حَكَمًا وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ إِلَيْكُمُ  
الْكِتَابَ مُفَصَّلًا وَالَّذِينَ اتَّخَذْتُمُ الْكِتَابَ  
يَعْلَمُونَ أَنَّهُ مُنْزَلٌ مِنْ رَبِّكَ بِالْحَقِّ فَلَا تَكُونُوا  
مِنَ الْمُنْزَرِينَ ۝ وَتَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ صِدْقًا وَ  
عَدْلًا لَا مَبْدَلَ لِكَلِمَاتِهِ وَهُوَ السَّمِيعُ

مَنْزِل

### सूरए अनआम - चौदहवाँ रूकू

- (१) इब्न जरीर का कौल है कि यह आयत हंसी बनावे वाले कुरैश के बारे में उतरी, उन्होंने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैह वसल्लम से कहा था कि ऐ मुहम्मद, आप हमारे मुर्दों को उठा लाइये, हम उनसे पूछ लें कि आप जो कहते हैं वह सच है या नहीं, और हमें फ़रिश्ते दिखाइये जो आपके रसूल होने की गवाही दें या अल्लाह और फ़रिश्तों को हमारे सामने लाइये, इसके जवाब में यह आयत उतरी.
- (२) वो सग़्न दिल वाले हैं.
- (३) उसकी मर्ज़ा जो होनी है वही होता है, जो उसके इल्म में खुशनुसीब है वो ईमान से माला माल होते हैं.
- (४) नहीं जानते कि ये लोग वो निशानियाँ बल्कि इससे भी ज्यादा देखकर ईमान लाने वाले नहीं, (जुमल व मदारीफ़)
- (५) यानी बसबसे और छलकपट की बातें बहकाने के लिये.
- (६) लेकिन अल्लाह तआला अपने बन्दों में से जिसे चाहता है परीक्षा में डालता है ताकि उसके मेहनत पर सब करने से ज़ादिर हो जाए कि यह बड़े सवाब पाने वाला है.
- (७) अल्लाह उन्हें बदला देगा, रुखा करेगा और आपकी मदद फ़रमाएगा.
- (८) बनावट की बात.
- (९) यानी कुरआन शरीफ़ जिसमें अच्छे कामों का हुक्म, बुरे कामों से दूर रहने के आदेश, सवाब के वादे, अज़ाब की चेतावनी, सच और झूट का फ़ैसला और मेरी सच्चाई की गवाही और तुम्हारे झूटे इल्ज़ामों का बयान है सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैह वसल्लम से मुश्किल कहा करने थे कि आप हमारे और अपने बीच एक मध्यस्थ मुक़रर कर लीजिये, उनके जवाब में यह आयत उतरी.
- (१०) क्योंकि उनके पास इसकी दलीलें हैं.
- (११) न कोई उसके निश्चय को बदलने वाला, न हुक्म को रद्द करने वाला, न उसका वादा झूठा हो सके, कुछ मुफ़स्सिरों ने फ़रमाया कि फ़त्वाम जब सम्पूर्ण है तो उसमें दोष या तबदीली हो ही नहीं सकती और वह क्यामत तक हर किस्म के रद्दोबदल से मेहफूज़ है, कुछ मुफ़स्सिर फ़रमाते हैं मानी ये हैं कि किसी की कुदरत नहीं कि कुरआन पाक में तहरीफ़ यानी रद्दोबदल कर सके क्योंकि अल्लाह तआला ने इसकी हिफ़ाज़त की ज़मानत अपने करम के जिम्मे ले ली है. (तफ़सीरे अबु सऊद)

और ऐ सुनने वाले ज़मीन में अक्सर वो हैं कि तू उनके कहे पे चले तो तुझे अल्लाह की राह से बहकावें, वो सिर्फ़ गुमान के पीछे हैं<sup>(१२)</sup> और निरी अटकलें दौड़ाते हैं<sup>(१३)</sup> (११६) तेरा रब खूब जानता है कि कौन बहका उसकी राह से और खूब जानता है हिदायत वालों को<sup>(१४)</sup> तो खाओ उसमें से जिसपर अल्लाह का नाम लिया गया<sup>(१५)</sup> अगर तुम उसकी आयतें मानते हो<sup>(१६)</sup> और तुम्हें क्या हुआ कि उसमें से न खाओ जिस<sup>(१७)</sup> पर अल्लाह का नाम लिया गया वह तुम से मुफ़सल (स्पष्ट) बयान कर चुका जो कुछ तुमपर हaram हुआ<sup>(१८)</sup> मगर जब तुम्हें उससे मजबूरी हो<sup>(१९)</sup> और वेशक बहुतेरे अपनी ख्वाहिशों से गुमराह करते हैं बे जाने, वेशक तेरा रब हद से बढ़ने वालों को खूब जानता है<sup>(२०)</sup> और छोड़ो खुला और छुपा गुनाह, वो जो गुनाह कमाते हैं जल्द ही अपनी कमाई की सज़ा पाएंगे<sup>(२१)</sup> और उसे न खाओ जिसपर अल्लाह का नाम न लिया गया<sup>(२२)</sup> और वह वेशक नाफ़रमानी है, और वेशक शैतान अपने दोस्तों के दिलों में डालते है कि तुम से झगड़ें और अगर तुम उनका कहना

الْعَلِيمُ ۝ وَإِنْ تَطْمَأَنَّكُمْ أَكْثَرُ مَنْ فِي الْأَرْضِ  
يُضِلُّوكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ إِنَّ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ  
وَأَنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ۝ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ  
مَنْ يَضِلُّ عَنْ سَبِيلِهِ ۝ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ۝  
فَكُلُوا مِمَّا ذُكِّرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كُنْتُمْ بِآيَاتِهِ  
مُؤْمِنِينَ ۝ وَمَا لَكُمْ أَلَّا تَأْكُلُوا مِمَّا ذُكِّرَ اسْمُ  
اللَّهِ عَلَيْهِ وَقَدْ فَضَّلَ لَكُمْ مَا حَرَّمَ عَلَيْكُمْ إِلَّا  
مَا اضْطُرَرْتُمْ إِلَيْهِ وَإِنْ كَثِيرًا لَيُضِلُّونَ بِأَهْوَاءِهِمْ  
بِغَيْرِ عِلْمٍ ۝ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِالْمُعْتَدِينَ ۝  
وَذَرُوا ظَاهِرَ الْإِثْمِ وَبَاطِنَهُ إِنَّ الَّذِينَ يَكْسِبُونَ  
الْإِثْمَ سَيَجْزُونَ بِمَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ۝ وَلَا تَأْكُلُوا  
مِمَّا لَمْ يُذْكَرِ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَإِنَّهُ لَفُسْقٌ ۝ وَإِنَّ  
الشَّيَاطِينَ لَيُوحُونَ إِلَى أَوْلِيَهِمْ لِيُجَادُوا لَكُمْ ۝ وَإِنْ

مَنْ

(१२) अपने जाहिल और गुमराह बाप दादा का अनुकरण करते हैं, दूरदृष्टि और सच्चाई को पहचानने से मेहरूम हैं।

(१३) कि यह हलाल है और यह हaram और अटकल से कोई चीज़ हलाल हaram नहीं हो जाती जिसे अल्लाह और उसके रसूल ने हलाल किया वह हलाल, और जिसे हaram किया वह हaram।

(१४) यानी जो अल्लाह के नाम पर ज़िक्र किया गया, न वह जो अपनी मौत मरा या बुतों के नाम पर ज़िक्र किया गया, वह हaram है, हलाल होना अल्लाह के नाम पर ज़िक्र होने से जुड़ा हुआ है। यह मुश्किलों के उस ऐतिराज़ का जवाब है जो उन्होंने मुसलमानों पर किया था कि तुम अपना क़त्ल किया हुआ खाने हो और अल्लाह का मारा हुआ यानी जो अपनी मौत मरे, उसको हaram जानने हो।

(१५) ज़बीहा ।

(१६) इससे साबित हुआ कि हaram चीज़ों का तफ़सील से ज़िक्र होता है और हaram होने के सुबूत के लिये हaram किये जाने का हुक्म दरकार है और जिस चीज़ पर शरीअत में हaram होने का हुक्म न हो वह मुबाह यानी हलाल है।

(१७) तो बहुत ही मजबूरी की हालत में या अगर जान जाने का ख़ौफ़ है तो जान बचाने भर की ज़रूरत के लिये जायज़ है।

(१८) ज़िक्र के वक़्त. चाहे इस तरह कि वह जानवर अपनी मौत मर गया हो या इस तरह कि उसको बग़ैर बिस्मिल्लाह के या ग़ैर स्तुदा के नाम पर ज़िक्र किया गया हो, ये सब हaram हैं. लेकिन जहाँ मुसलमान ज़िक्र करने वाला ज़िक्र के वक़्त “बिस्मिल्लाह अल्लाहो अक़बर” कहना भूल गया, वह ज़िक्र जायज़ है।

मानो<sup>(१९)</sup> तो उस वक़्त तुम मुश्किल हो<sup>(२०)</sup> (१२१)

### पन्द्रहवाँ सूक़

और क्या वह कि मुर्दा था हमने उसे ज़िन्दा किया<sup>(१)</sup> और उसके लिये एक नूर कर दिया<sup>(२)</sup> जिससे लोगों में चलाता है<sup>(३)</sup> वह उस जैसा हो जाएगा जो अंधेरियों में है<sup>(४)</sup> उनसे निकलने वाला नहीं, यूँही काफ़िरों की आंख में उनके कर्म भले कर दिये गए हैं<sup>(५)</sup> (१२२) और इसी तरह हमने हर बस्ती में उसके मुजरिमों के सरगाने (सरदार) किये कि उसमें दाव खेलें<sup>(६)</sup> और दाव नहीं खेलते मगर अपनी जानों पर और उन्हें समझ नहीं<sup>(७)</sup> (१२३) और जब उनके पास कोई निशानी आए तो कहते हैं हम कभी ईमान न लाएंगे जब तक हमें भी वैसा न मिले जैसा अल्लाह के रसूलों को मिला<sup>(८)</sup> अल्लाह ख़ूब जानता है जहाँ अपनी रिसालत रखे<sup>(९)</sup> जल्द ही मुजरिमों को अल्लाह के यहाँ ज़िल्लत पहुँचेगी और सख्त अज़ाब, बदला उनके मक़ (मक़कारी) का<sup>(१०)</sup> (१२४) और जिसे अल्लाह राह दिखाना चाहे उसका सीना इस्लाम के लिये खोल देता है<sup>(११)</sup> और जिसे गुमराह करना चाहे उसका सीना तंग ख़ुब रूका हुआ कर देता है<sup>(१२)</sup> जैसे किसी की ज़बरदस्ती से आसमान पर चढ़ रहा है, अल्लाह यूँही अज़ाब डालता है ईमान न लाने वालों को<sup>(१३)</sup> (१२५)

أَطَعْتُوهُمْ إِنَّمَا لَكُمْ لَشْرِكُونَ ۖ أَوْ مَن كَانَ مَسِيئًا  
فَأَحْيَيْنَاهُ وَجَعَلْنَا لَهُ نُورًا يَمْشِي بِهِ فِي النَّاسِ  
كَأَنَّهُ مِثْلُهُ فِي الظُّلُمَاتِ لَيْسَ بِخَارِجٍ مِنْهَا ۚ  
كَذَلِكَ نُزَيِّنُ لِلْكَافِرِينَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۚ وَكَذَلِكَ  
جَعَلْنَا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ أَكْبَرًا مَّحْرُومًا لِّيُكْرَهُوا فِيهَا  
وَمَا يَنْكُرُونَ إِلَّا بِأَنْفُسِهِمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ۚ وَإِذَا  
جَاءَهُمْ آيَةٌ قَالُوا لَن نُّؤْمِنَ حَتَّى نُؤْتَىٰ مِثْلَ مَا  
أُوتِيَ رَسُولُ اللَّهِ ۚ إِنَّهُمْ أَعْلَمُ حَيْثُ يَجْعَلُ رِسَالَتَهُ ۚ  
سَيُصِيبُ الَّذِينَ أَجْرَمُوا صَغَارٌ عِنْدَ اللَّهِ وَعَذَابٌ  
شَدِيدٌ ۚ بَلَا كَانُوا يَنْكُرُونَ ۚ فَمَن يُرِدِ اللَّهُ أَن  
يَهْدِيَهُ يَشْرَحْ صَدْرَهُ لِلْإِسْلَامِ ۚ وَمَن يُرِدْ أَن  
يُضِلَّهُ يَجْعَلْ صَدْرَهُ ضَيِّقًا حَرَجًا ۚ كَانُوا يَصْعَدُ  
فِي السَّمَاءِ كَذَلِكَ يَجْعَلُ اللَّهُ الرِّجْسَ عَلَى الَّذِينَ

مَلَأَ

(१९) और अल्लाह के हराम किये हुए को हलाल जाने.

(२०) क्योंकि दीन में अल्लाह के हुक्म को छोड़ना और दूसरे के हुक्म को मानना, अल्लाह के सिवा किसी और को हाकिम करार देना शिर्क है.

### सूरए अनआम - पन्द्रहवाँ सूक़

(१) मुर्दों से काफ़िर और ज़िन्दा से मूмин मुराद है, क्योंकि कुफ़्र दिलों के लिये मौत है और ईमान ज़िन्दगी.  
(२) नूर से ईमान मुराद है जिसकी बदौलत आदमी कुफ़्र की अन्धेरियों से छुटकारा पाता है. क्रनादा का क़ौल है कि नूर से अल्लाह की किताब यानी क़ुरआन मुराद है.  
(३) और बीनाई यानी दृष्टि हासिल करके सच्चाई की राह पहचान लेता है.  
(४) कुफ़्र व जिहालत और दिल के अंधेपन की यह एक मिसाल है जिसमें मूмин और काफ़िर का हाल बयान फ़रमाया गया है कि हिदायत पाने वाला मूмин उस मुर्दे की तरह है जिसने ज़िन्दगी पाई और उसको नूर मिला जिसमें वह अपनी मंज़िल की राह पाता है. और काफ़िर की मिसाल उसकी तरह है जो तरह तरह की अन्धेरियों में गिरफ़्तार हुआ और ज़ाये निकल न सके, हमेशा हैरत में पड़ा रहे. ये दोनों मिसालें हर मूмин और काफ़िर के लिये आम हैं, अगरचे हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा के क़ौल के मुताबिक़ इनके उतरने की परिस्थिति यह है कि अबू ज़हल ने एक रोज़ सयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पर कोई तापाक चीज़ फेंकी थी. उस रोज़ हज़रत अमीर हमज़ा रदियल्लाहो अन्हो शिकार क्रो गए हुए थे. जिस वक़्त वह हाथ में कमान लिये हुए शिकार से वापस आए तो उन्हें इस घटना की सूचना मिली. अगरचे वह अभी तक ईमान नहीं लाए थे, मगर यह ख़बर सुनकर उन्हें बहुत गुस्सा आया. वह अबू ज़हल पर चढ़ गए और उसको कमान से मारने लगे और अबू ज़हल आजिज़ी और ख़ुशामद करने लगा और कहने लगा, अबू युअला (हज़रत अमीर हमज़ा की कुनियत है) क्या आप ने नहीं देखा कि मुहम्मद कैसा दीन लाए और उन्होंने हमारे मअबूदों को बुरा कहा और हमारे बाप दादा की मुखालिफ़त की और हमें बदअक़ल बनाया. इसपर हज़रत अमीर हमज़ा ने फ़रमाया तुम्हारे बराबर बदअक़ल कौन है कि अल्लाह को छोड़ कर पत्थरों को पूजते हो. मैं गवाही देता हूँ कि अल्लाह के सिवा कोई मअबूद नहीं, और मैं गवाही देता हूँ कि मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम अल्लाह के रसूल है. उसी वक़्त हज़रत अमीर हमज़ा इस्लाम ले आए. इसपर यह आयत उतरी. तो हज़रत अमीर हमज़ा का हाल उसके जैसा है जो मुर्दा था, ईमान न रखता था, अल्लाह तआला ने उसको ज़िन्दा किया और अन्दर का नूर अता किया और अबू ज़हल का हाल यही है कि वह कुफ़्र और जिहालत की तारीकी में गिरफ़्तार रहे और...



और यह<sup>(१)</sup> तुम्हारे रब की सीधी राह है, हमने आयतें तफसील से वधान कर दी नमीहत वालों के लिये<sup>(२)</sup> उनके लिये सलामती का घर है अपने रब के यहां और वह उनका मौला है यह उनके कामों का फल है<sup>(३)</sup> और जिस दिन उन सब को उठाएगा और फरमाएगा ऐ जिन्न के गिरोह तुमने बहुत आदमी घेर लिये<sup>(४)</sup> और उनके दोस्त आदमी अर्ज करेंगे ऐ हमारे रब हम में एक-जे दूसरे से फायदा उठाया<sup>(५)</sup> और हम अपनी उस मीआद (मुदत) को पहुंच गए जो तुने हमारे लिये मुकरर फरमाई थी<sup>(६)</sup> फरमाएगा आग तुम्हारा ठिकाना है हमेशा उसमें रहो मगर जिसे खुदा चाहे<sup>(७)</sup> ऐ मेहबूब बेशक तुम्हारा रब हिकमत वाला इल्म वाला है<sup>(८)</sup> और यूही हम जालिमों में एक को दूसरे पर मुमल्लत (मवार) करते हैं बदला उनके किये का<sup>(९)</sup>

### सोलहवाँ सूकू

ऐ जिन्नों और आदमियों के गिरोह, क्या तुम्हारे पास तुम में के रसूल न आए थे तुमपर मरी आयतें पड़ते और तुम्हें ये दिन<sup>(१)</sup> देखने से डराते<sup>(२)</sup> कहेंगे हमने अपनी-जानों पर गवाही दी<sup>(३)</sup> और उन्हें दुनिया की ज़िन्दगी ने फरेब दिया और खुद अपनी जानों पर गवाही देंगे कि वो काफ़िर थे<sup>(४)</sup> यह<sup>(५)</sup> इसलिये कि तेरा रब बस्तियों को<sup>(६)</sup>

لَا يُؤْمِنُونَ ۖ وَهَذَا صِرَاطٌ رَبِّكَ مُسْتَقِيمًا ۚ  
قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يُدَّكِّرُونَ ۝ لَهُمْ دَارُ  
السَّلَامِ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَهُوَ وَلِيُّهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝  
وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ۚ يَبْعَثُ الْجِنَّ قَدْ اسْتَكْرَرْتُمْ  
مِنَ الْإِنسِ، وَقَالَ أَوْلِيؤُهُمْ مِّنَ الْإِنسِ رَبَّنَا  
اسْمَعْ بَعْضَنَا بَعْضٌ وَابْلَغْنَا أَجَلَنَا الَّذِي  
أَجَلْتَ لَنَا ۚ قَالَ التَّارِكُكُمْ خَلِيدِينَ فِيهَا إِلَّا  
مَا شَاءَ اللَّهُ ۚ إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ۝ وَكَذَلِكَ  
نُؤَيِّ بَعْضَ الظَّالِمِينَ بَعْضًا بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۝  
يُبْعَثُ الْجِنَّ وَالْإِنسَ أَلَمْ يَأْتِكُمْ رُسُلٌ مِّنكُمْ  
يَقُصُّونَ عَلَيْكُمُ آيَاتِي وَيُنذِرُونَكُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ  
هَذَا ۚ قَالُوا شَهِدْنَا عَلَى أَنْفُسِنَا وَخَرُّنَاهُمْ  
الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَشَهِدُوا عَلَى أَنْفُسِهِمْ أَنَّهُمْ كَانُوا

مَذَلِّ

- (१) और तरह तरह के वदता और शोखे और मक्कारी से लोगों को बहकाते और बातिल को रिवाज देने की कोशिश करने हैं।
- (२) कि उसका बदला उन्हीं पर पड़ता है।
- (३) याती जबनक हमारे पास नहीं न आए और हमें नबी न बनाया जाए। वलीद बिन मुगीग ने कहा था कि अगर नबुच्चन हक़ हो तो उसका ज़्यादा हक़दार मैं हूँ क्योंकि मेरी उम्र मुहम्मद से ज़्यादा है, और माल भी। इसपर यह आयत उतरी।
- (४) याती अल्लाह जानता है कि नबुच्चन की योग्यता और इसका हक़ किसको है, किसको नहीं। उम्र और माल से कोई नबुच्चन का हक़दार नहीं हो सकता। ये नबुच्चन के तलबगार तो हेमद, छलकपट, बद एहदी वगैरह बुरे कामों में गिरफ्तार हैं, ये कर्दा और नबुच्चन की मद्दान उपाधि कहाँ।
- (५) उसको ईमान की तौफ़ीक़ देता है और उसके दिल में रोशनी पैदा करता है।
- (६) कि उसमें इल्म और तौफ़ीद और ईमान की दलीलों की गुंजायश न हो तो उनकी ऐसी हालत होती है कि जब उसको ईमान की दायत दी जाती है और इस्लाम की तरफ़ बुलाया जाता है तो वह उसपर भारी गुज़रता है और उसको बहुत दुश्वार मालूम होता है।
- (७) दीने इस्लाम।
- (८) उनको बहकाया और अपने रास्ते पर ले गए।
- (९) इस तरह कि इन्सानों ने वासनाओं और गुनाहों में उनसे मदद पाई और जिन्नों ने इन्सानों को अपना भूतीअ बनाया। आखिरकार उसका नतीजा पाया।
- (१०) वक्त गुजर गया। क़यामत का दिन आगया, हंसरने और शर्मिन्दगी बाक़ी रह गई।
- (११) हज़रत इब्ने अब्बास रज़ियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि यह क़ुरान की तरफ़ पलटनी है जिसकी निगबत अल्लाह के इल्म में है कि वो इस्लाम लाएंगे और नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की तरदीक़ करेंगे और ज़हन्नम से निकाले जाएंगे।
- (१२) हज़रत इब्ने अब्बास रज़ियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि अल्लाह जब किसी क़ौम की भलाई चाहता है तो अन्धों को उनपर मुयल्लन करता है, बुगई चाहता है तो बुगों को। इसमें यह नतीजा निकलता है कि जो क़ौम ज़ालिम होती है उसपर ज़ालिम बादशाह मुयल्लन किया जाता है। तो जो उस ज़ालिम के पंजे से रिहाई चाहें उन्हें चाहिये कि मुल्म करना छोड़ दें।

### सूरत अल-आम - सोलहवाँ सूकू

- (१) याती क़यामत का दिन।
- (२) और अल्लाह के अज़ाब का डर दिलाने।

जुल्म से तवाह नहीं करता कि उनके लोग वेखबर हों<sup>(१०)</sup> (१३१) और हर एक के लिये<sup>(११)</sup> उनके कामों से दर्जे हैं और तेरा रब उनके आमाal (कर्मों) से वेखबर नहीं<sup>(१२)</sup> (१३२) और ऐ मेहबूब तुम्हारा रब वेपवाई है रहमत वाला, ऐ लोगो वह चाहे तो तुम्हें ले जाए<sup>(१३)</sup> और जिसे चाहे तुम्हारी जगह लादे जैसे तुम्हें औरों की औलाद से पैदा किया<sup>(१४)</sup> (१३३) वेशक जिसका तुम्हें वादा दिया जाता है<sup>(१५)</sup> जरूर आने वाली है और तुम थका नहीं सकते<sup>(१६)</sup> (१३४) तुम फरमाओ ऐ मेरी क्रौम तुम अपनी जगह पर काम किये जाओ मैं अपना काम करता हूँ, तो अब जानना चाहते हो किसका रहता है आखिरत का घर, वेशक ज़ालिम फ़लाह (भलाई) नहीं पाते<sup>(१७)</sup> (१३५) और<sup>(१८)</sup> अल्लाह ने जो खेती और मवेशी पैदा किये उनमें उसे एक हिस्सेदार ठहराया तो बोले यह अल्लाह का है उनके खयाल में और यह हमारे शरीकों का<sup>(१९)</sup> तो वह जो उनके शरीकों का है वह तो खुदा को नहीं पहुंचता, और जो खुदा का है वह उनके शरीकों को पहुंचता है क्या ही बुरा हुक्म लगाते हैं<sup>(२०)</sup> (१३६) और यूँही बहुत मुश्कियों की निगाह में उनके शरीकों ने औलाद का क़त्ल भला कर दिखाया है<sup>(२१)</sup> कि

كَفَرِينَ ۚ ذَٰلِكَ أَن لَّمْ يَكُنْ رَبُّكَ مُهْلِكَ الْقُرَىٰ  
بِظُلْمٍ وَأَهْلُهَا غَفِلُونَ ۚ وَلِكُلِّ دَرَجَةٌ عَمَلًا  
عَمِلُوا وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا يَعْمَلُونَ ۚ وَرَبُّكَ  
الْعَنِيُّ ذُو الرَّحْمَةِ ۚ إِن يَشَأْ يُذْهِبْكُمْ وَيَسْتَخْلِفْ  
مِنْ بَعْدِكُمْ مَا يَشَاءُ كَمَا أَنشَأَكُم مِّنْ ذُرِّيَّةٍ  
قَوْمٍ آخَرِينَ ۚ إِن مَّا تُوْعَدُونَ لَأَتِي ۖ وَمَا أَنْتُمْ  
بِمُعْجِزِينَ ۚ قُلْ يَقَوْمِ اعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ إِنِّي  
عَامِلٌ ۚ سَوْفَ تَعْلَمُونَ ۚ مَنْ تَكُونُ لَهُ عَاقِبَةُ  
الدَّارِ إِنِّي لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ۚ وَجَعَلُوا لِلَّهِ مِمَّا  
ذَرَأَ مِنَ الْحَرْثِ وَالْأَنْعَامِ نَصِيبًا فَقَالُوا هَٰذَا  
لِلَّهِ بِرِزْقِهِمْ ۖ وَهَٰذَا لِشُرَكَائِنَا ۖ فَمَا كَانَ لِشُرَكَائِهِمْ  
فَلَا يَصِلُ إِلَى اللَّهِ وَمَا كَانَ لِلَّهِ فَهُوَ يَصِلُ إِلَى  
شُرَكَائِهِمْ ۖ سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ۚ وَكَذَٰلِكَ زَيَّنَ لِكَثِيرٍ

مَنْزِلٍ

(३) काफ़िर, जिन्न और इन्सान इक़रार करेंगे कि रसूल उनके पास आए और उन्होंने ज़वानी संदेश पहुंचाए और उस दिन के पेश आने वाले हालात का ख़ाफ़ दिलाया, लेकिन काफ़िरों ने उनको झुटलाया और उनपर ईमान न लाए, काफ़िरों का यह इक़रार उस वक़्त होगा जबकि उनके शरीर के सारे अंग उनके शिर्क और कुफ़्र की गवाही देंगे,

(४) क़यामत का दिन बहुत लम्बा होगा और इसमें हालात बहुत मुज़्जलिफ़ पेश आएंगे, जब काफ़िर ईमान वालों के इन्आम और इज़्ज़त व सम्मान को देखेंगे तो अपने कुफ़्र और शिर्क से इन्कारी हो जाएंगे और इस ख़याल से कि शायद इन्कारी हो जाने से कुछ काम बने, यह कहेंगे “बल्लाहे सब्बिना मा कुन्न मुश्किीन” यानी खुदा की क़सम हम मुश्कि न थे, उस वक़्त उनके मुंहों पर मोहरे लगा दी जाएंगी और उनके शरीर के अंग उनके कुफ़्र और शिर्क की गवाही देंगे, इसी के बारे में इस आयत में इरशाद फ़रमाया “व शहिद अला अन्कुसिहिम अन्नहुम कानू काफ़िरीन” (और झुद अपनी जानों पर गवाही देंगे कि वो काफ़िर थे)

(५) यानी रसूलों का भेजा जाना,

(६) उनकी पाप करने की प्रवृत्ति और...

(७) बल्कि रसूल भेजे जाते हैं, वो उन्हें हिदायतें फ़रमाते हैं, तर्क स्थापित करते हैं इसपर भी वो मग़धी करते हैं, नब हलाक किये जाते हैं,

(८) चाहें वह नेक हो या बुरे, नेकी और बुरी के दर्जे हैं, उन्हीं के मुताबिक़ म्वाब और अज़ाब होगा,

(९) यानी हलाक कर दे,

(१०) और उनका उनराधिकारी बनाया,

(११) वह चीज़ चाहें क़यामत हो या मरने के बाद या हिस्सा या सवाब और अज़ाब,

(१२) ज़िहलत के ज़माने में मुश्कियों का तरीक़ा था कि वो अपनी ख़ेतियों और दस्तख़्तों के फ़नों और चौपायों और तमाम मालों में से एक हिस्सा तो अल्लाह के लिये मुक़र्र करते थे, उसको तो मेहमानों और दरिद्रों पर ख़र्च कर देते थे, और जो बुतों के लिये मुक़र्र करते थे, वह ख़ास उनपर और उनके सेवकों पर ख़र्च करते, जो हिस्सा अल्लाह के लिये मुक़र्र करते, अगर उसमें से कुछ बुतों वाले हिस्से में मिल जाता तो उसे छोड़ देते, और अगर बुतों वाले हिस्से में से कुछ इसमें मिलता तो उसको निकाल कर फिर बुतों की के हिस्से में शामिल कर देते, इस आयत में उनकी इस ज़िहलत और बदअक़ली का बयान फ़रमा कर उनपर तबीह फ़रमाई गई,

(१३) यानी बुतों का,

(१४) और अत्यन्त दर्जे की अज़ानता में गिरफ़्तार हैं, अपने पैदा करने वाले, नभमें देने वाले रब की इज़्ज़त और ज़लाल की उन्हें त्रा भी पहचान नहीं, और उनकी मूर्खता इस हद तक पहुंच गई कि उन्होंने बेजान बुतों, पत्थर की तस्वीरों को जगत के सार काम बनाने वाले के बग़र कर दिया और जैसा उसके लिये हिस्सा मुक़र्र किया, वैसा ही बुतों के लिये भी किया, वेशक यह बहुत ही

उन्हें हलाक करें और उनका दीन उनपर मुशतवह (संदिग्ध) कर दें<sup>(१४)</sup> और अल्लाह चाहता तो ऐसा न करते तो तुम उन्हें छोड़ दो वो हैं और उनके इफतिरा (मिथ्या आरोप)<sup>(१५)</sup> और बोले<sup>(१६)</sup> ये मवेशी और खेती रोकी हुई है इसे वही खाए जिसे हम चाहें अपने झूठे खयाल से<sup>(१७)</sup> और कुछ मवेशी हैं जिनपर चढ़ना हराम ठहराया<sup>(१८)</sup> और कुछ मवेशी के ज़िन्दा पर अल्लाह का नाम नहीं लेते<sup>(१९)</sup> यह सब अल्लाह पर झूठ बाधना है बहुत जल्द वह उन्हें बदला देगा उनके इफतिराओं (आरोपों) का<sup>(२०)</sup> और बोले जो उन मवेशी के पेट में है वह निरा हमारे मर्दों का है<sup>(२१)</sup> और हमारी औरतों पर हराम है, और मरा हुआ निकले तो वह सब<sup>(२२)</sup> उसमें शरीक हैं, करीब है कि अल्लाह उन्हें उनकी बातों का बदला देगा वेशक वह हिकमत व इल्म वाला है<sup>(२३)</sup> वेशक तवाह हुए वो जो अपनी औलाद को कत्ल करते हैं अहमकाना (मुखपना) जिहालत से<sup>(२४)</sup> और हराम ठहराते हैं वह जो अल्लाह ने उन्हें रोकी दी<sup>(२५)</sup> अल्लाह पर झूठ बांधने को<sup>(२६)</sup> वेशक वो बहके और राह न पाई<sup>(२७)</sup> १४०)

### सत्तरहवाँ सूकू

और वही है जिसने पैदा किये बाग कुछ ज़मीन पर छए हुए<sup>(१)</sup> और कुछ वे छए (फैले) और खजूर और खेती जिसमें

وَالْمُشْرِكِينَ قَتَلَ أَوْلَادِهِمْ شُرَكَاؤُهُمْ لِيُرْثُوهُمْ وَلَيْلِيَسُوا عَلَيْهِمْ دِينَهُمْ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا فَعَلُوا قَدَرَهُمْ وَمَا يَفْتَرُونَ ۝ وَقَالُوا هَذِهِ أَنْعَامٌ وَحَرِّثْ حِجْرَهُ لَا يَطْعَمُهَا إِلَّا مَنْ نَشَاءُ بِزَعْمِهِمْ وَأَنْعَامٌ حُرِّمَتْ طَهُورُهَا وَأَنْعَامٌ لَا يَذْكُرُونَ اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهَا افْتِرَاءٌ عَلَيْهِمْ سَيَكْفَرُ بِهِمْ بِمَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ۝ وَقَالُوا مَا فِي بُطُونِ هَذِهِ الْأَنْعَامِ خَالِصَةٌ لِّذُكُورِنَا وَمَحْشُورٌ عَلَىٰ أَزْوَاجِنَا وَإِنْ يَكُنْ مَيْتَةً فَهُمْ فِيهِ شُرَكَاءُ سَيَكْفَرُ بِهِمْ وَصَفَّهُمْ إِنَّهُ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ۝ قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ قَتَلُوا أَوْلَادَهُمْ سَفَهًا بِغَيْرِ عِلْمٍ وَحَرَّمُوا مَا رَزَقَهُمُ اللَّهُ افْتِرَاءً عَلَى اللَّهِ قَدْ ضَلُّوا وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ۝ وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَ جَلَّتْ مَعْرُوشَتُهُ

مَنْ

बुग काम और अत्यन्त गुमराही है। इसके बाद उनकी अज्ञानता और गुमराही की एक और हालत बयान की जाती है।  
(१५) यहाँ शरीकों में मुगद वो शैतान हैं जिनकी फ़रमावरदारी के शौक में मुश्रिक अल्लाह तआला की नाफ़रमानी गवाग करने थे और ऐसे बुरे काम और जिहालत की बातें करते थे जिनकी सही बुद्धि कभी गवाग न कर सके और जिनके बुरे होने में मामूली गमछ के आदमी को भी द्विचकिचाहट न हो। वुन परगनी की शमत से वो श्रष्ट बुद्धि में गिरफ़्तार हुए कि जानबरा से बदतर हो गए और औलाद, जिनके साथ हर जानवर को कुदरती प्यार होता है, शैतान के अनुकरण में उसका वे गुनाह ख़ून करना उन्होंने गवाग किया और इसको अच्छा समझने लगे।

(१६) हज़रत उले अच्चास रदियल्लाहो अन्दुमा ने फ़रमाया कि ये लोग पहले हज़रत इस्माईल के दीन पर थे, शैतानों ने उनको बहका कर इन गुमराहियों में डाला ताकि उन्हें हज़रत इस्माईल के रास्ते से फेर दें।

(१७) मुश्रिक लोग अपने कुछ मवेशियों और खेतियों को अपने झूठे मअबूदों के साथ नामज़द करके कि

(१८) वर्जित यानी इसके इस्तेमाल पर प्रतिबन्ध है।

(१९) यानी बुनों की सेवा करने वाले वगैरह।

(२०) जिनको बहीरा, सायबा, हामी कहते हैं।

(२१) बल्कि उन बुनों के नाम पर ज़िन्न करने हैं और इन तमाम कामों की निखत ख़याल करते हैं कि उन्हें अल्लाह ने इसका हुकम दिया है।

(२२) सिर्फ़ उन्हीं के लिये हलाल है, अगर ज़िन्दा पैदा हो।

(२३) मर्द और औरत।

(२४) यह आयत जिहालत के दौर के उन लोगों के बारे में नाज़िल हुई जो अपनी लड़कियों को निशायत संगतिनी और बेग़हमी के साथ ज़िन्दा ज़मीन में गाड़ दिया करते थे। ग़नीआ और मुदिर वगैरह कबीलों में इसका बहुत ग़िवाज़ था और जिहालत के ज़माने के कुछ लोग लड़कों को भी क़त्ल करते थे। और बेग़हमी का यह आलम था कि कुत्तों का पालन पोषण करने और औलाद को क़त्ल करने थे। उनकी निखत यह इशारा हुआ कि तवाह हुए। इसमें शक नहीं कि औलाद अल्लाह तआला की नेअमत है और इसकी हलाकत से अपनी ग़मछा कम होती है। अपनी वस्न मिटती है। यह दुनिया का घाटा है, घर की तबाही है, और आख़िरत में उसपर बड़ा अज़ाब है, तो यह अमल दुनिया और आख़िरत दोनों में तबाही का कारण हुआ और अपनी दुनिया और आख़िरत को तबाह कर लेता और औलाद जैसी प्यागी चीज़ के साथ इसतग़्द की बेग़हमी और क़त्ल गवाग करना बहुत बड़ी अज्ञानता और भूख़ता है।

(२५) यानी बहीरे सायबा हामी वगैरह जो बयान हो चुके।

रंग रंग के खाने<sup>(१)</sup> और जैतून और अनार किसी बात में मिलते<sup>(२)</sup> और किसी में अलग<sup>(३)</sup> खाओ उसका फल जब फल लाए और उसका हक दो जिस दिन कटे<sup>(४)</sup> और बेजा न खर्चो<sup>(५)</sup> वेशक बेजा खर्चने वाले उसे पसन्द नहीं<sup>(६)</sup> और मवेशी में से कुछ वोझ उठाने वाले और कुछ जमीन पर बिछे<sup>(७)</sup> खाओ उसमें से जो अल्लाह ने तुम्हें रोजी दी और शतान के कदमों पर न चलो वेशक वह तुम्हारा खुला दुश्मन है<sup>(८)</sup> आठ नर और मादा एक जोड़ भेड़ का और एक जोड़ बकरी का तुम फरमाओ क्या उसने दोनों नर हराम किये या दोनों मादा या वह जिसे दोनों मादा पेट में लिये हैं<sup>(९)</sup> किसी इल्म से बताओ अगर तुम सच्चे हो<sup>(१०)</sup> और एक जोड़ ऊँट का और एक जोड़ गाय का तुम फरमाओ क्या उसने दोनों नर हराम किये या दोनों मादा या वह जिसे दोनों मादा पेट में लिये हैं<sup>(११)</sup> क्या तुम मौजूद थे जब अल्लाह ने तुम्हें यह हुक्म दिया<sup>(१२)</sup> तो उससे बहकर ज़ालिम कौन जो अल्लाह पर झूठ बांधे कि लोगों को अपनी

وَعَيْرَ مَعْرُوشَةٍ وَالْفَخْلَ وَالزَّرْعَ فَخْتَلَفًا أَكْلُهُ  
وَالزَّيْتُونَ وَالزَّمَانُ مُتَشَابِهًا وَعَيْرَ مُتَشَابِهٍ  
كُلُوا مِنْ ثَمَرِهِ إِذَا أَثْمَرَ وَاتَّوَحَّاهُ يَوْمَ حَصَادِهِ  
وَلَا تُسْرِفُوا إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ ۝ وَمِنْ  
الْأَنْعَامِ حَمُولَةً وَفَرْشًا كُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ  
وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ ۝  
ثَلَاثِيَّةَ أَزْوَاجٍ مِنَ الضَّأْنِ اثْنَيْنِ وَمِنَ الْمَعْزِ  
اثْنَيْنِ ۚ قُلْ لِلَّذِكْرَيْنِ حَرَمٌ أَمِ الْاُنْثَيَيْنِ أَمْ  
اسْتَحْلَكْتُمْ عَلَيْهِ أَرْحَامُ الْاُنْثَيَيْنِ ۚ تَبَيَّنُونِي بِعِلْمٍ  
إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝ وَمِنَ الْإِبِلِ اثْنَيْنِ وَمِنَ  
الْبَقَرِ اثْنَيْنِ ۚ قُلْ لِلَّذِكْرَيْنِ حَرَمٌ أَمِ الْاُنْثَيَيْنِ  
أَمْ اسْتَحْلَكْتُمْ عَلَيْهِ أَرْحَامُ الْاُنْثَيَيْنِ ۚ أَمْ كُنْتُمْ  
شُهَدَاءَ إِذْ وَضَعَكُمُ اللَّهُ فِيهِمَا فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ

مَنْ

- (२६) क्योंकि वो ये गुमान करने हैं कि ऐसे बुरे कामों का अल्लाह ने हुक्म दिया है और उनका यह खयाल अल्लाह पर झूठ बाधना है।  
(२७) सच्चाई की।

### सूरए अनआम - सत्तरहवाँ सूकू

- (१) यानी टट्टियों पर कायम किये हुए अंगूर वगैरह किसम के।  
(२) रंग और मज्जे और मात्रा और शुद्ध में आपस में मुरतलिफ़।  
(३) जैसे कि रंग में या पत्तों में।  
(४) जैसे मज्जे और असर में।  
(५) यानी ये हैं कि ये चीज़ें जब फलें, खाना तो उसी वक़्त से तुम्हारे लिये जायज़ है और उसकी ज़क़ान यानी दमर्बा हिस्सा उसके पूरे होने के बाद वाजिब होता है, जब खेती काटी जाए या फल तोड़े जाएं। लकड़ी, बाँस, घास के सिवा ज़मीन की बाक़ी पैदावार में, अगर यह पैदावार बारिश में हो, तो उसमें दसवाँ हिस्सा वाजिब होता है। और अगर रहट वगैरह से हो तो पाँचवाँ हिस्सा।  
(६) इमाम अहमद राजा शौं रेहमतुल्लाह अलैह ने इसराफ़ का अनुवाद बेजा खर्च करना फ़रमाया। बहुत ही उमदा अनुवाद है। अगर कुल माल खर्च कर डाला और अपने बाल बच्चों को कुछ न दिया और खुद फ़कीर बन बैठा तो ग़दी का क़ौल है कि यह बेजा खर्च है। और अगर मदक़ा देने ही से हाथ रोक लिया तो यह भी बेजा है, जैसा कि सईद बिन मुसय्यब ग़दियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया। मुफ़्तियान का क़ौल है कि अल्लाह की इनाअत के सिवा और काम में जो माल खर्च किया जाए वह कम भी हो तो बेजा खर्च है। ज़हरी का क़ौल है कि इसके मानी ये हैं कि बुराई में खर्च न करो। मुजाहिद ने कहा कि अल्लाह के हक़ में कमी करना बेजा खर्च है। अगर बुराई में पड़ा सोना हो और उस पूरे को खुदा की राह में खर्च करदो तो बेजा खर्च न हो और एक दरहम वग़ काम में खर्च करो तो बेजा खर्च कहलाए।  
(७) चौपाए दो किसम के होते हैं, कुछ बड़े जो लादने के काम में आते हैं, कुछ छोटे जैसे कि बकरी वगैरह जो इस काबिल नहीं। उनमें से जो अल्लाह तआला ने हलाल किये, उनके ख़ाओ और जिद्दालन के दौर के लोगों की तरह अल्लाह की हलाल की हुई चीज़ों को हराम न ठहराओ।  
(८) यानी अल्लाह तआला ने न भेड़ बकरी के नर हराम किये, न उनकी मादाएं हराम कीं। न उनकी औलाद। तुम्हाग यह काम कि कभी नर हराम ठहराओ, कभी मादा कभी उनके बच्चे, ये सब तुम्हारे दिमाग़ की उपज है और तफ़्फ़ के बहकावे का अनुकरण। कोई हलाल चीज़ किसी के हराम करने से हराम नहीं होती।  
(९) इस आयत में जिद्दालन के दौर के लोगों को फटकारा गया, जो अपनी तरफ़ से हलाल चीज़ों को हराम ठहरा लिया करते

जिहालत से गुमराह करे वेशक अल्लाह ज़ालिमों को राह नहीं दिखाता (१४४)

### अठारहवाँ सूक़

तुम फ़रमाओ (१) मैं नहीं पाता उसमें जो मेरी तरफ़ वही (देव वाणी) हुई किसी खाने वाले पर कोई खाना हाराम (२) मगर यह कि मुवार हो या रगों का बहता हुआ खून (३) या बद जानवर (सुअर) का गोश्त वह निजासत (अपवित्रता) है या वह बेहुक्मी का जानवर जिसके ज़िह्न में ग़ैर खुदा का नाम पुकारा गया तो जो नाचार हुआ (४) न यूँ कि आप ख़्वाहिश करे और न यूँ कि ज़रूरत से वक़े तो वेशक अल्लाह वख़्शने वाला मेहरवान है (५) (१४५) और यहूदियों पर हमने हाराम किया हर नाबुन वाला जानवर (६) और गाय और बकरी की चर्बी उनपर हाराम की मगर जो उनकी पीठ में लगी हो या आँत या हड्डी से मिली हो, हमने यह उनकी सरकशी (विद्रोह) का बदला दिया (७) और वेशक हम ज़रूर सच्चे हैं (१४६) फिर अगर वो तुम्हें झुटलाए तो तुम फ़रमाओ कि तुम्हारा रब वसीअ (व्यापक) रहमत वाला है (८) और उसका अज़ाब मुजरिमों पर से नहीं टाला जाता (९) (१४७) अब कहेंगे मुश्रिक कि (१०) अल्लाह चाहता तो न हम शिर्क करते न हमारे बाप दादा न हम कुछ हाराम ठहराते (११) ऐसा ही उनसे अगलों ने झुटलाया था यहां तक कि हमारा अज़ाब चखा (१२)

أَفَرَأَى عَلَى اللَّهِ كَيْدًا يُلْصِقَ النَّاسَ يَغْيِرُ عَلَيْهِمُ إِنَّ  
اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ۝ قُلْ لَا أَجِدُ فِي  
مَا أُوْحِيَ إِلَيَّ مُحَرَّمًا عَلَى طَاعِمٍ يَطْعَمُهُ إِلَّا أَنْ  
يَكُونَ مَيْتَةً أَوْ دَمًا مَسْفُوحًا أَوْ لَحْمَ خَنْزِيرٍ فَإِنَّهُ  
رِجْسٌ أَوْ فِسْقًا أُهِلَّ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ ۚ فَكُنِ صَاطِرًا عَلَى  
بَإِغٍ وَلَا عَادٍ فَإِنَّ رَبَّكَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ وَعَلَى الَّذِينَ  
هَادُوا حَرَّمْنَا كُلَّ ذِي ظُلْفِرٍ وَمِنَ الْبَقَرِ وَالْغَنَمِ  
حَرَّمْنَا عَلَيْهِمْ شُحُومَهُمَا إِلَّا مَا حَبَلَتْ ظُهُورُهُمَا  
أَوِ الْحَوَايَا أَوْ مَا اخْتَلَطَ بِعَظْمٍ ۚ ذَٰلِكَ جَزَاءُكُمْ بِنِعْمِهِ  
وَلَئِنْ لَصِدْقُونَ ۝ فَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقُلْ رَبِّكُمْ ذُو  
رَحْمَةٍ وَاسِعَةٍ ۚ وَلَا يُرَدُّ بَأْسُهُ عَنِ الْقَوْمِ  
الْمُجْرِمِينَ ۝ سَيَقُولُ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْ شَاءَ  
اللَّهُ مَا أَشْرَكْنَا وَلَا آبَاؤُنَا وَلَا حَرَّمْنَا مِنْ شَيْءٍ ۖ

مَرْكُ

थे, जिनका बयान ऊपर की आयतों में आनुका है। जब इस्लाम में अहक़ाम का बयान हुआ तो उन्होंने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से झगड़ा किया और उनका वक्ता मालिक बिन औफ़ ज़िशरी सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की खिदमत में शज़िर होकर कहने लगा कि या मुहम्मद (सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम), हमने सुना है आप उन चीज़ों को हाराम करते हैं जो हमारे बाप दादा करते आए हैं। हुज़ूर ने फ़रमाया, तुमने बग़ैर किसी अस्ल के कुल किससे चौपायों की हाराम करली और अल्लाह न आला ने आठ नर और मादा अपने बन्दों के खाने और उनसे नफ़ा उठाने के लिये पैदा किये। तुमने कहाँ से इन्हें हाराम किया। इन में नापाकी नर की तरफ़ से आई या मादा की तरफ़ से। मालिक बिन औफ़ यह सुनकर स्तब्ध और भौचक्का रह गया, कुछ बोल न सका। नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया, बोलता क्यों नहीं? कहने लगा, आप फ़रमाइए, मैं सुनूँगा। मुहम्मद सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने कलाम की कुब्त और ज़ोर ने जिहालत वालों के वक्ता को साकिन और हैरान कर दिया और वह बोल ही क्या सकता था। अगर कहता कि नर की तरफ़ से नापाकी आई, तो लाज़िम होता कि सारे नर हाराम हों। अगर कहता कि मादा की तरफ़ से, तो ज़रूरी होता कि हर एक मादा हाराम हो और अगर कहता कि जो पेट में है वह हाराम है, तो फिर सब ही हाराम हो जाते, क्योंकि जो पेट में रहता है वह नर होता है या मादा। वो जो सीमाएं कायम करते थे और कुछ को हाराम और कुछ को हलाल ठहराते थे। इस तर्क ने उनके इस दावे को झुटा साबित कर दिया। इसके अलावा उनसे ये पूछना कि अल्लाह ने नर हाराम किये हैं या मादा या उनके बच्चे, यह नबुव्वत के इक्कार करने वाले विरोधी को नबुव्वत का इक्कार करने पर मजबूर करता था क्योंकि जब तक नबुव्वत का वास्ता न हो तो अल्लाह न आला की मर्ज़ी और उसका किसी चीज़ को हाराम फ़रमाना कैसे जाना जा सकता है। चुनावें अगले वाक्य ने इसको साफ़ किया है।

(१०) जब यह नहीं है और नबुव्वत का तो इक्कार नहीं करते, तो हलाल हाराम के इन अहक़ाम को अल्लाह की तरफ़ जोड़ना खुला झूट और ख़ालिस मन घडत है।

### सूरए अनआम - अठारहवाँ सूक़

(१) इन जाहिल मुश्रिकों से जो हलाल चीज़ों को अपनी नफ़्सानी ख़्वाहिश से हाराम कर लेते हैं।

(२) इसमें चेतावनी है कि किसी चीज़ का हाराम होना शरीअत के हुक्म से होता है न कि नफ़्स की ख़्वाहिश से। तो जिस चीज़ का हाराम होना शरीअत में न आए उसको नाजायज़ और हाराम कहना ग़लत है। हाराम होने का सुबूत चाहे कुरआन से हो या हदीस से, यही विश्वमनीय है।

तुम फरमाओ क्या तुम्हारे पास कोई इत्म है कि उसे हमारे लिये निकालो, तुम तो निरे गुमान के पीछे हो और तुम यही तखमीने (अनुमान) करते हो<sup>(१३)</sup> ﴿१४८﴾ तुम फरमाओ तो अल्लाह ही की हुज्जत (तर्क) पूरी है<sup>(१४)</sup> तो वह चाहता तो तुम सबकी हिदायत फरमाता<sup>(१४९)</sup> तुम फरमाओ लाओ अपने वो गवाह जो गवाही दें कि अल्लाह ने उसे हराम किया<sup>(१५)</sup> फिर अगर वो गवाही दे वेठें<sup>(१६)</sup> तो तू ऐ सुनने वाले उनके साथ गवाही न देना और उनकी ख्वाहिशों के पीछे न चलना जो हमारी आयतें झुटलाते हैं और जो आखिरत पर ईमान लाते और अपने रव का बराबर वाला ठहराते हैं<sup>(१७)</sup> ﴿१५०﴾

### उन्नीसवाँ रूकू

तुम फरमाओ आओ मैं तुम्हें पढ़ सुनाऊ जो तुमपर तुम्हारे रव ने हराम किया<sup>(१)</sup> यह कि उसका कोई शरीक न करो और माँ बाप के साथ भलाई करो<sup>(२)</sup> और अपनी औलाद कत्ल न करो मुफ़लिसी के कारण, हम तुम्हें और उन्हें सब को रिज़क देंगे<sup>(३)</sup> और वेदयाइयों के पास न जाओ जो उसमें खुली हैं और जो छुपी<sup>(४)</sup> और जिस जान की अल्लाह ने हुरमत (इज्जत) रखी उसे नाहक न मारो<sup>(५)</sup> यह तुम्हें हुक्म फरमाया है कि तुम्हें अक्ल हो<sup>(६)</sup> और यतीमों के माल

كَذَلِكَ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ حَتَّى ذَاقُوا  
بَاسَنَا قُلْ هَلْ عِنْدَكُمْ مِنْ عِلْمٍ فَتُخْرِجُوهُ لَنَا  
إِنْ تَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَرَبَّ أَنْتُمْ إِلَّا تَخْرُصُونَ  
قُلْ فِئْتِهِ الْحُجَّةُ بِالْإِلَهِ ۚ فَلَوْ شَاءَ لَهَدَاكُمْ  
أَجْمَعِينَ ۚ قُلْ هَلَمْ شَهِدْنَا كَمَا الَّذِينَ يَشْهَدُونَ  
أَنَّ اللَّهَ حَرَّمَ هَذَا ۚ فَإِنْ شَهِدُوا فَلَا تَشْهَدُ مَعَهُمْ  
وَلَا تَتَّبِعِ أَهْوَاءَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَالَّذِينَ لَا  
يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ وَهُمْ يَرِيهِمْ يَغْدِلُونَ ۚ قُلْ  
تَعَالَوْا أَتْلُ مَا حَرَّمَ رَبِّي عَلَيْكُمْ أَلَّا تُشْرِكُوا بِهِ  
شَيْئًا وَبِآلِ الدِّينِ إِحْسَانًا ۚ وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ  
مِنْ أَمْوَاحِكُمْ ۚ فَتُكْرَهُنَّ ۚ وَلَا تَقْرَبُوا  
الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ ۚ وَلَا تَقْتُلُوا  
النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ ۚ إِنَّ بِالْحَقِّ ذِكْرَكُمْ وَصَّيْكُمْ

मरल

- (३) तो जो खून बहता न हो जैसे कि जिगर, तिल्ली, वह हराम नहीं है.
- (४) और ज़म्हन्त ने उसे उन चीज़ों में से किसी के खाने पर मजबूर किया, ऐसी हालत में बेचन होकर उगने कुछ खाया.
- (५) उसपर पकड़ न फरमाएगा.
- (६) जो उंगली ग्यना हो, चाहे चौपाया हो या पक्षी. इसमें ऊंट और शूतुर मुर्ग दाखिल है. (मदार्गक) कुछ मुफ़सिगों का कहना है कि यहाँ शूतुर मुर्ग और बतख और ऊंट खास तौर से मुराद हैं.
- (७) यहूदी अपनी मस्कनी के कारण इन चीज़ों से महम्म किये गए, लिहाजा ये चीज़ें उनपर हराम रहीं और हमारी शरीअत में गाय बकरी की चर्बी और बतख और शूतुर मुर्ग हलाल है. इसीपर सहाबा और ताबईन की सन्मति है. (तफ़सीर अहमदी)
- (८) झूठों को मोहलत देना है और अज्ञान में जन्दी नहीं फरमाता, नाकि उन्हें ईमान लाने का मौस मिले.
- (९) अपने वक्त पर आ ही जाता है.
- (१०) यह ख़बर ग़ैब है कि जो बात वो कहने वाले थे वह बात पहले से बयान फरमा दी.
- (११) हमने जो कुछ किया, यह सब अल्लाह की मर्जी से हुआ. यह दलील है इसकी कि वह उमम राज़ी है.
- (१२) और यह झूट बहाना उनके कुछ काम न आया, क्योंकि किसी काम का मनीयत अर्थात् मर्जी में होना उसकी इच्छा और निश्चित होने को लाज़िम नहीं. मर्जी वही है जो तबियों के वास्ते में बनाई गई और उसका हुक्म फरमाया गया.
- (१३) और मलत अटक्ले चलाते हो.
- (१४) कि उसने रसूल भेजे. किताबें उतारीं और सच्ची राह साफ़ कर दी.
- (१५) जिसे तुम अपने लिये हराम करार देते हो और कहते हो कि अल्लाह ने हमें इसका हुक्म दिया है. यह गवाही इसलिये तलब की गई कि जाहिर हो जाए कि काफ़िरों के पास कोई गवाह नहीं है और जो वो कहते हैं वह उनकी बनाई हुई बात है.
- (१६) इसमें चेतावनी है कि अगर यह गवाही वाक़्त हो भी तो वह केवल अनुकरण हुआ और झूट और वातिल होगा.
- (१७) बुतों को मअबूद मानते हैं और शिर्क में गिरफ़्तार हैं.

### सूरए अनआम - उन्नीसवाँ रूकू

- (१) उसका बयान यह है .
- (२) क्योंकि तुमपर उनके बहुत अधिकार हैं. उन्होंने तुम्हारा पालन पोषण किया, तुम्हारी तरबियत की, तुम्हारे साथ शफ़क़त और



के पास न जाओ मगर बहुत अच्छे तरीके से<sup>(६)</sup> जबतक वह अपनी जवानी को पहुँचे<sup>(७)</sup> और नाप और तौल इन्साफ़ के साथ पूरी करो, हम किसी जान पर बोझ नहीं डालते मगर उसकी ताकत भर और जब बात कहो तो इन्साफ़ की कहो अगरचे तुम्हारे रिश्तेदार का मामला हो, और अल्लाह ही का अहद पूरा करो यह तुम्हें ताकीद फ़रमाई कि कहीं तुम नसीहत मानो<sup>(८)</sup> और यह कि<sup>(९)</sup> यह है मेरा सीधा रास्ता तो इसपर चलो और और राहें न चलो<sup>(१०)</sup> कि तुम्हें उसकी राह से जुदा करदेगी यह तुम्हें हुक्म फ़रमाया कि कहीं तुम्हें परहेजगारी मिले<sup>(११)</sup> फिर हमने मूसा को किताब अता फ़रमाई<sup>(१२)</sup> पूरा एहसान करने को उसपर जो नेकी करने वाला है और हर चीज़ की तफ़सील और हिदायत और रहमत कि कहीं वो<sup>(१३)</sup> अपने रब से मिलने पर ईमान लाए<sup>(१४)</sup> <sup>(१५)</sup>

### बीसवाँ सूक़

और यह वरकत वाली किताब<sup>(१)</sup> हमने उतारी तो इसकी पैरवी (अनुकरण) करो और परहेजगारी करो कि तुमपर रहम हो<sup>(२)</sup> कभी कहा कि किताब तो हमसे पहले दो गिरोहों पर उतरी थी<sup>(३)</sup> और हमें उनके पढ़ने पढ़ाने की कुछ

بِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ۖ وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا  
بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ ۚ وَأَوْفُوا  
الْكَيْلَ وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ ۚ لَا تَكْلِفُوا نَفْسًا إِلَّا  
وُسْعَهَا ۚ وَإِذَا قُلْتُمْ فَاعْدُوا ۚ وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ ۚ  
وَبِعَهْدِ اللَّهِ أَوْفُوا ذَٰلِكُمْ وَضَعَكُم بِهِ لَعَلَّكُمْ  
تَذَكَّرُونَ ۚ وَأَنَّ هَٰذَا صِرَاطِي مُسْتَقِيمًا  
فَاتَّبِعُوهُ ۚ وَلَا تَتَّبِعُوا السَّبِيلَ فَتَقْطَعَ بَيْنَكُمْ عَنْ  
سَبِيلِهِ ذَٰلِكُمْ وَضَعَكُم بِهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ۚ ثُمَّ  
أَنزَلْنَا مُوسَىٰ الْكِتَابَ تَمَامًا عَلَىٰ الَّذِي أَحْسَنَ وَ  
تَفْصِيلًا لِّكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً لَّعَلَّهُمْ بِلِقَاءِ  
رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ ۚ وَهَٰذَا كِتَابٌ أَنزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ  
فَاتَّبِعُوهُ وَاتَّقُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ۚ أَنْ تَقُولُوا  
إِنَّمَا أَنزَلْنَا الْكِتَابَ عَلَىٰ طَائِفَتَيْنِ مِنْ قَبْلِنَا ۚ

मेहरबानी का सुलूक किया, तुम्हारा हर ख़तरे से चौकसी की. उनके अधिकारों का ख़याल न करना और उनके साथ अच्छे सुलूक न करना हराम है.

(३) इग़म औलाद ज़िन्दा ज़मान में गाड़ देने और मार डालने की हुम्मत यानी अवैधता बयान फ़रमाई गई है, जिसका ज़ाहिरों में रिवाज था कि वो अक्सर दिग्गजा के डर से औलाद को हलाक करने थे. उन्हें बनाया गया कि गोर्जी देने वाला तुम्हारा उनका सब का अल्लाह है फिर क्यों क्रुल जैमे सख़्त जुर्म में पड़ते हो.

(४) क्योंकि इन्सान जब ख़ुल और ज़ाहिर गुनाह से बचे और छुपे गुनाह से परहेज न करे तो उसका ज़ाहिर गुनाह से बचना भी अल्लाह के लिये नहीं, लोगों को दिग्गजा और उनकी बदगोई अर्थात आलोचना से बचने के लिये है. और अल्लाह की रज़ा और सबाब का हक़दार वह है जो उसके डर से गुनाह छोड़ दे.

(५) वो काम जिससे क्रुल जायज़ होता है, यह हैं :- मर्तद होना यानी इस्लाम से फिर जाना या क्रिसास या ब्याहे हुए का ज़िना. वुख़्तारी व मुस्लिम की हदीस में है कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया, कोई मुसलमान जो लाइलाहा इल्लाह अल्लाह मुहम्मदुर रसूलुल्लाह की गवाही दता हो उसका ख़ून हलाल नहीं, मगर इन तीन कारणों में से, कि एक कारण से या तो ब्याहे होने के बावजूद उससे ज़िना सज़ाद हुआ हो, या उमने किसी को नाहक़ क्रुल किया हो और उसका बदला उसपर आना हो या वह दोन छोड़कर मर्तद हो गया हो.

(६) जिससे उसका फ़ायदा हो.

(७) उस वक़्त उसका माल उसके सुपुर्द कर दो.

(८) इन दोनों आयतों में जो हुक्म दिया गया.

(९) जो इस्लाम के ख़िलाफ़ हों, यहूदियत हो या ईसाईयत या कोई और मिल्लत.

(१०) तीरान शरीफ़.

(११) यानी बनी इस्राईल.

(१२) और मरने के बाद उठाए जाने और हिसाब होने और सबाब और अज़ाब दिये जाने और अल्लाह का दीदार होने की तस्दीक़ करे.

### सूरए अनआम - बीसवाँ सूक़

(१) यानी क़ुरआन शरीफ़ ज़िग़म अत्यन्त भलाई, अत्यन्त फ़ायदे और अत्यन्त बरकते है. और जो क़यामत तक बाक़ी रहेगा और रहो बदल, परिवर्तन और संशोधन वगैरह से मेहफूज़ रहेगा.

खबर न थी<sup>(१६)</sup> ॥१५६॥ या कहो कि अगर हमपर किताब उतरती तो हम उनसे ज़्यादा ठीक राह पर होते<sup>(१७)</sup> तो तुम्हारे पास तुम्हारे रब की रौशन दलील और हिदायत और रहमत आई<sup>(१८)</sup> तो उससे ज़्यादा ज़ालिम कौन जो अल्लाह की आयतों को झुटलाए और उनसे मुंह फेरे, बहुत जल्द वो जो हमारी आयतों से मुंह फेरते हैं हम उन्हें बड़े अज़ाब की सज़ा देंगे बदला उनके मुंह फेरने का ॥१५७॥ काहे के इन्तिज़ार में है<sup>(१९)</sup> मगर यह कि आएँ उनके पास फ़रिशते<sup>(२०)</sup> या तुम्हारे रब का अज़ाब या तुम्हारे रब की एक निशानी आए<sup>(२१)</sup> जिस दिन तुम्हारे रब की वह एक निशानी आएगी किसी जान को ईमान लाना काम न देगा जो पहले ईमान न लाई थी या अपने ईमान में कोई भलाई न कमाई थी<sup>(२२)</sup> तुम फ़रमाओ रस्ता देखो<sup>(२३)</sup> हम भी देखते हैं ॥१५८॥ वो जिन्होंने अपने दीन में अलग अलग राहें निकालीं और कई गिरोह होगए<sup>(२४)</sup> ऐ मेहबूब तुम्हें उनसे कुछ इलाका नहीं, उनका मामला अल्लाह ही के हवाले है फिर वह उन्हें बता देगा जो कुछ वो करते थे<sup>(२५)</sup> ॥१५९॥ जो एक नेकी लाए तो उसके लिये उस जैसी दस हों<sup>(२६)</sup> और जो बुराई लाए तो उसे बदला न

وَأَن كُنَّا عَنْ دِرَاسَتِهِمْ لَغَفِيِينَ ۖ أَوْ تَقُولُوا لَوْ أَنَّا أُنْزِلَ عَلَيْنَا الْكِتَابُ لَكُنَّا أَهْدَىٰ مِنْهُمْ ۖ فَقَدْ جَاءَكُمْ بَيِّنَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ ۚ فَمَن أَضَلُّ مِمَّن كَذَبَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَصَدَفَ عَنْهَا ۚ سَجِزِي الَّذِينَ يَصْدِفُونَ عَنِ الْيَتِيمَا سُوءَ الْعَذَابِ ۖ إِنَّمَا كَانُوا يَصْدِفُونَ ۖ هَلْ يُنْظَرُونَ إِلَّا أَن تَأْتِيَهُمُ الْمَلَائِكَةُ أَوْ يَأْتِيَ رَبُّكَ أَوْ يَأْتِيَ بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ ۖ يَوْمَ يَأْتِي بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ لَا يَنْفَعُ نَفْسًا إِيْمَانُهَا لَمْ تَكُنْ أَمَلَتْ مِّن قَبْلُ أَوْ كَسَبَتْ فِي إِيمَانِهَا خَيْرًا ۚ قُلِ انْتَضَرُوا إِنَّا مُنْتَظِرُونَ ۚ إِنَّ الَّذِينَ فَرَّقُوا دِينَهُمْ وَكَانُوا شِيْعًا لَّسْتُ مِنْهُمْ فِي شَيْءٍ ۖ إِنَّمَا تَنَادَىٰ أُمُورُهُم إِلَى اللَّهِ ثُمَّ يَنْتَبِهُهُمْ ۖ إِنَّمَا كَانُوا يَقْعِلُونَ ۖ مِّن جَاءَ بِالْحَسَنَةِ

مَرْكُز

(२) यानी यहूदियों और ईसाईयों पर तौरात और इंजील।

(३) क्योंकि वह हमारी ज़बान ही में न थी, न हमें किसीने उसके मानी बनाए। अल्लाह तअला ने कुरआन शरीफ उतार के उनके इस बहाने की काट फ़रमा दी।

(४) काफ़िर्गों की एक जमाअत ने कहा था कि यहूदियों और ईसाइयों पर किताबें उतरनीं मगर वो यह अक़्नी में गिरफ़्तार रहे, उन किताबों से नफ़ा न उठा सकें। हम उनकी तरह कमअक़ल और नादान नहीं हैं। हमारी अक़ल सही है। हमारी अक़ल और समझ बड़ा ऐसी है कि अगर हमपर किताब उतरती तो हम ठीक राह पर होते। कुरआन उतार कर उनका यह बहाना भी नाट दिया गया। चूनाचें आगे इरशाद होता है।

(५) यानी यह कुरआने पाक जिसमें खुला तर्क और साफ़ बयान और हिदायत व रहमत है।

(६) जब वहदानियत और रिसालत पर ज़बरदस्त तर्क कायम हो चुके, और कुफ़्र व गुमराही के अक़ीदों का झूट ज़ाहिर कर दिया गया, तो अब ईमान लाने में क्यों हिचकिचाहट है, क्या इन्तिज़ार बाक़ी है।

(७) उनकी रूहें निकालने के लिये।

(८) क़यामत की निशानियों में से। अक्सर मुफ़सिरों के नज़दीक इस निशानी से सूरज का पश्चिम में निकलना मुराद है। निगमित्री की हदीस में भी ऐसी ही आया है। बुज़्रारी व मुस्लिम की हदीस में है कि क़यामत क़यम न होगी जबतक़ सूरज पश्चिम में न निकले और जब वह पश्चिम से निकलेगा और उसे लोग देखेंगे तो सब ईमान लाएंगे और यह ईमान नफ़स न देगा।

(९) यानी फ़रमाँबरदारी न की थी। मानी ये हैं कि निशानी आनेसे पहले जो ईमान न लाए, निशानी के बाद उसका ईमान कुबूल नहीं। इसी तरह जो निशानी से पहले तौबा न करे, निशानी के बाद उसकी तौबा कुबूल नहीं। जो ईमानदार पहले से नेक काम करने होंगे, निशानी के बाद भी उनके कर्म मक़बूल होंगे।

(१०) उनमें से किसी एक का यानी मौत के फ़रिशतों का आगमन या अज़ाब या निशानी आने का

(११) यहूदियों और ईसाइयों के जैसे हदीस शरीफ़ में है, यहूदी ७२ सम्प्रदाय हो गए उनमें से सिर्फ़ एक निज़ात पाया हुआ है, बाकी सब दोज़ख़ी। और ईसाई बहुत सम्प्रदाय हो गए, एक निज़ात पाया हुआ, बाकी दोज़ख़ी। और मेरी उम्मत नेहतर सम्प्रदाय हो जाणगी, वो पथ के सब दोज़ख़ी होंगे सिवाए एक के, जो वही जमाअत है। और एक रिवायत में है कि जो मेरी और मेरे सहाबा की मार पर है।

(१२) और आख़िरत में उन्हें अपने किये का अंजाम मालूम हो जाएगा।

(१३) यानी एक नेकी करने वाले को दस नेकियों का सवाब और यह भी सीमित तरीक़े पर नहीं, बल्कि अल्लाह तअला ज़िम्मेदार लिये जितना चाहे उसकी नेकियों को बढ़ाए। एक के सात सौ करे या बहिसाब अना फ़रमाए। अस्त यह है कि नेकियों का मदान क़यम

मिलेगा मगर उमके बराबर और उनपर जुल्म न होगा (१६०) तुम फ़रमाओ बेशक मुझे मेरे रब ने सीधी राह दिखाई (१६१) ठीक इब्राहीम के दीन की मिल्लत जो हर बातिल से अलग थे, और मुश्रिक न थे (१६२) तुम फ़रमाओ बेशक मेरी नमाज़ और मेरी कुरबानियाँ और मेरा जीना और मेरा मरना सब अल्लाह के लिये है जो रब सारे जगत का (१६३) उसका कोई शरीक नहीं मुझे यही हुक्म हुआ है और मैं सबसे पहला मुसलमान हूँ (१६४) तुम फ़रमाओ क्या अल्लाह के सिवा और रब चाहूँ हालांकि वह हर चीज़ का रब है (१६५) और जो कोई कुछ ज़ामाए वह उसी के ज़िम्मे है और कोई बोझ उठाने वाली जान दूसरे का बोझ न उठाएगी (१६६) फिर तुम्हें अपने रब की तरफ़ फिरना है (१६७) वह तुम्हें बता देगा जिसमें विरोध करते थे (१६८) और वही है जिसने ज़मीन में तुम्हें नायब किया (१६९) तुम में एक को दूसरे पर दर्जों बलन्दी दी (१७०) कि तुम्हें आजमाए (१७१) उस चीज़ में जो तुम्हें अता की बेशक तुम्हारे रब को अज़ाब करते देर नहीं लगती और बेशक वह ज़रूर बाख़्शने वाला मेहरबान है (१७२)

فَلَهُ عَشْرُ امْتَالِهَا وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَلَا يُجْزَى إِلَّا مِثْلَهَا وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ۝ قُلْ إِنِّي هَدَانِي رَبِّي إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۝ دِينًا قَبِيماً ۝ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفاً وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ۝ قُلْ إِن صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝ لَا شَرِيكَ لَهُ ۝ وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا أَوَّلُ الْمُسْلِمِينَ ۝ قُلْ أَغْنَى اللَّهُ عَنِّي رَبِّي وَأَهْلُ بَيْتِي ۝ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى ۝ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ مَرْجِعُكُمْ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ۝ وَهُوَ الَّذِي جَعَلَكُمْ خَلَائِفَ الْأَرْضِ وَرَفَعَ بَعْضَكُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِّيَبْلُوَكُمْ فِي مَا آتَاكُمْ ۝ إِنَّ رَبَّكَ سَرِيعُ الْعِقَابِ ۝ وَإِنَّهُ لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ۝

फ़ज़ल है, यही मज़हब है पहले सून्नत का और बुराई की उतनी ही सज़ा, यह इन्साफ़ है।

(१४) यानी इस्लाम जो अल्लाह को मक़बूल है।

(१५) इसमें कुरैश के काफ़िरों का रव है जो गुमान करते थे कि वो हज़रत इब्राहीम के दीन पर हैं, अल्लाह तआला ने फ़रमाया कि हज़रत इब्राहीम अल्लैहिम्सलाम मुश्रिक और बुन परस्त न थे तो बुन परस्ती करने वाले मुश्रिकों का यह दावा कि वह इब्राहीमी मिल्लत पर हैं, बातिल है।

(१६) अबलियत या ना इम ऐतिबार से है कि नबियों का इस्लाम उनकी उम्मत पर मुक़दम होता है या इस ऐतिबार से कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम सारी सृष्टि में पहले हैं तो ज़रूर मुसलमानों यानी इस्लाम वालों में अबल हूँ।

(१७) काफ़िरों ने नबियों कगीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से कहा था कि आप हमारे दीन की तरफ़ लौट आइये और हमारे मअबूदों की इबादत कीजिये, हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि वलीद बिन मुर्ग़ारह कहता था कि मेरा रास्ता इस्तिंयार करो, इसमें अगर कुछ गुनाह है तो मेरी गर्दन पर, इसपर यह आयत उतरी और बताया गया कि वह ग़म्ना बालित है, ख़ुदाशनास किस तरह ग़वाग़ कर सकता है कि अल्लाह के सिवा किसी और को रब बनाए और यह भी बातिल है कि किसी का गुनाह दूसरा उठा सके।

(१८) हर शख्स की पकड़ उसके अपने गुनाह में होगी, दूसरे के गुनाह में नहीं।

(१९) क़यामत के दिन।

(२०) क्योंकि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम नबियों के सिलसिले को ख़त्म करने वाले हैं, आपके बाद कोई नबी नहीं और आपकी उम्मत आख़िरी उम्मत है, इसलिये आपको ज़मीन में पहलों का ख़लीफ़ा किया कि उसके मालिक हो।

(२१) शक़ल मूरत में, हस्नो ज़माल में, रिज़्क व माल में, इल्म व अक़ल में, कुब्त और क़नाम में।

(२२) यानी आजमाइश में डाले कि तुम इज़ज़त और शान की नेअमत पाकर कैसे शुक्रगुज़ार रहते हो और आपस में एक दूसरे के साथ किस किस के मुलूक करते हो।

## ७ - सूरतुल अअराफ़

सूरए अअराफ़ मक्का में उतरी, इसमें दो सौ छ आयतें और चौबीस रुकू हैं।

### पहला रुकू

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला<sup>(१)</sup> अलिफ़-लाम-मीम-साद, (१) ऐ मेहबूब ! एक किताब तुम्हारी तरफ़ उतारी गई तो तुम्हारा जी उससे न रुके<sup>(२)</sup> इसलिये कि तुम उससे डर सुनाओ और मुसलमानों को नसीहत<sup>(३)</sup> ऐ लोगो उसपर चलो जो तुम्हारी तरफ़ तुम्हारे रब के पास से उतरा<sup>(४)</sup> और उसे छोड़कर और हाकिमों के पीछे न जाओ बहुत ही कम समझते हो<sup>(५)</sup> और कितनी ही बस्तियां हमने हलाक कीं<sup>(६)</sup> तो उनपर हमारा अज़ाब रात में आया या जब वो दोपहर को सोते थे<sup>(७)</sup> तो उनके मुंह से कुछ न निकला जब हमारा अज़ाब उनपर आया मगर यही बोले कि हम ज़ालिम थे<sup>(८)</sup> तो वेशक ज़रूर हमें पूछना है जिनके पास रसूल गए<sup>(९)</sup> और वेशक हमें पूछना है रसूलों से<sup>(१०)</sup> तो ज़रूर हम उनको बता देंगे<sup>(११)</sup> अपने इल्म से और हम कुछ गायब न थे<sup>(१२)</sup> और उस दिन तौल ज़रूर होनी है<sup>(१३)</sup> तो जिनके पल्ले भारी हुए<sup>(१४)</sup> वही मुराद को पहुंचे<sup>(१५)</sup> और जिनके पल्ले हलके हुए<sup>(१६)</sup> तो वही हैं जिन्होंने अपनी जान

سُورَةُ الْأَعْرَافِ مَكِّيَّةٌ ١٣٩  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ إِلَيْكَ الْكِتَابَ فَلَا يَكُنْ فِي صَدْرِكَ حَرَجٌ مِنْهُ يَتَذَكَّرُ بِهِ ذِكْرًا لِلْمُؤْمِنِينَ  
اتَّبِعُوا مَا أَنْزَلَ إِلَيْكُم مِّن رَّبِّكُمْ وَلَا تَتَّبِعُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ قَلِيلًا مَّا تَذَكَّرُونَ  
وَكَمْ مِّن قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا فَجَاءَهَا بَأْسُنَا بَيِّنًا أَوْ هُمْ قَائِلُونَ  
فَمَا كَانَ دَعْوَاهُمْ إِذْ جَاءَهُمْ بَأْسُنَا إِلَّا أَنْ قَالُوا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ  
فَلَنَسْأَلَنَّ الَّذِينَ أُرْسِلَ إِلَيْهِمْ وَلَنَسْأَلَنَّ الْمُرْسَلِينَ  
فَلَنَقْضَنَّ عَلَيْهِمْ بِعِلْمٍ وَمَا كُنَّا غَافِينَ  
وَالْوَزْنُ يَوْمَئِذٍ الْحَقُّ فَمَن ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ  
وَمَن خَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ بَيِّنًا كَانُوا

مَذْكُورٌ

## ७ - सूरए अअराफ़ - पहला रुकू

(१) यह सूरत मक्काए मुरर्रमा में उतरी. एक रिवायत में है कि यह सूरत मक्की है, सिवाय पाँच आयतों के, जिनमें से पहली “ब असअलुहुम अनिल करयतिल्ली” है. इस सूरत में दो सौ छ आयत, चौबीस रुकू, तीन हज़ार तीन सौ पच्चास कलिम और चौदह हज़ार दस हुरूफ़ हैं.

(२) इस ख़याल से कि शायद लोग न मारें और इससे अलग रहें और इसे झुटलाने पर तुले हो.

(३) यानी कुरआन शरीफ़, जिसमें हिदायत व नूर का बयान है. जुज़ात्र ने कहा कि अनुकरण करो कुरआन का और उस चीज़ का जो नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम लाए, क्योंकि यह सब अल्लाह का ज़ारार हुआ है, जैसा कि कुरआन शरीफ़ में फरमाया “मा आताकुमुरसूलो फ़ख़्रुहो” यानी जो कुछ रसूल तुम्हारे पास लाए उसे अपना लो और जिससे मना फरमाए उसमें बाज़ रहो.

(४) अब अल्लाह के हुक्म का अनुकरण छोड़ने और उसमें आँख फेरने के नतीजे पिछली क़ांमा के हालात में दिख्राए जाते हैं.

(५) मानी ये हैं कि हमारा अज़ाब ऐसे वक़्त आया जबकि उन्हें ख़याल भी न था. या तो रात का वक़्त था, और वो आराम की नींद सोते थे, या दिन में कैलूले का वक़्त था, और वो राहत में मग़रूफ़ थे. न अज़ाब उतरने की कोई निशाती थी, न करीना, कि पदले से अगाह होते. अचानक आ गया. इससे कारिफ़ों का चेतावनी दी जाती है कि वो अम्न आग़ राहत के साधनों पर धमण्ड न करें, अल्लाह का अज़ाब जब आता है तो अचानक आता है.

(६) अज़ाब आने पर उन्होंने अपने ज़ुर्म का ऐतिराफ़ किया और उस वक़्त का ऐतिराफ़ भी कोई फ़ायदा नहीं देता.

(७) कि उन्होंने रसूलों की दअवत का क्या जवाब दिया और उनके हुक्म की क्या तामील आध्यान अनुकरण किया.

(८) कि उन्होंने अपनी उम्मतों को हमारे संदेश पहुंचाए और उन उम्मतों ने उन्हें क्या जवाब दिया.

(९) रसूलों को भी और उनकी उम्मतों को भी कि उन्होंने दुनिया में क्या किया.

(१०) इस तरह कि अल्लाह तआला एक तराज़ कायम फ़रमाएगा जिसका हर पलड़ा ज़नता विस्तृत होगा ज़िनता पुरं और पश्चिम के बीच विस्तार है. इब्ने जौज़ी ने कहा कि हदीस में आया है कि हज़रत दाऊद अलैहिस्सलाम ने तगरा (मीज़ान) दग़्नर की दग़्नराग्न की. जब मीज़ान दिख्राई गई और आपने उसके पलड़ों का विस्तार देखा तो अत्रि किया यासब, किसकी ताक़त है कि उनको नेकिया से भर सके. इरशाद हुआ कि ऐ दाऊद, मैं जब अपने बन्दों से राज़ी होता हूँ तो एक ख़ज़ूर से इसको भर देता हूँ. यानी थोड़ी सी नेकी भी कुबूल हो जाए तो अल्लाह के फ़ज़्र से इतनी बढ़ जाती है कि मीज़ान को भर दे.

(११) नेकियाँ ज़्यादा हई.

घाटे में डाली उन ज़ियादतियों का बदला जो हमारी आयतों पर करते थे<sup>(१३) ॥ ९ ॥</sup> और वेशक हमने तुम्हें ज़मीन में जमाव बनाए<sup>(१४)</sup> बहुत ही कम शुक्र करते हो<sup>(१५) ॥ १० ॥</sup>

### दूसरा सूक

और वेशक हमने तुम्हें पैदा किया फिर तुम्हारे नक्शे बनाए फिर हमने फरिश्तो से फरमाया कि आदम को सज्दा करो तो वो सब सज्दे में गिरे मगर इब्लीस, यह सज्दे वालों में न हुआ<sup>(१६) ॥ ११ ॥</sup> फरमाया किस चीज ने तुझे रोका कि तूने सज्दा न किया जब मैंने हुक्म दिया था<sup>(१७)</sup> बोला मैं उससे बेहतर हूँ तूने मुझे आग से बनाया और उसे मिट्टी से बनाया<sup>(१८) ॥ १२ ॥</sup> फरमाया तू यहाँ से उतर जा तुझे नहीं पहुंचता कि यहां रहकर घमण्ड करे निकल<sup>(१९)</sup> तू है ज़िल्लत वालों में<sup>(२०) ॥ १३ ॥</sup> बोला मुझे फुरसत दे उस दिन तक कि लोग उखाए जाएं<sup>(२१) ॥ १४ ॥</sup> फरमाया तुझे मोहलत है<sup>(२२) ॥ १५ ॥</sup> बोला तो कसम इसकी कि तू न मुझे गुमराह किया मैं ज़रूर तेरे सीधे रास्ते पर उनकी ताक में बैठाऊंगा<sup>(२३) ॥ १६ ॥</sup> फिर ज़रूर मैं उनके पास आऊंगा उनके आगे और उनके पीछे और उनके दाएँ और उनके बाएँ स<sup>(२४)</sup> और तू उनमें से अक्सर को शुक्रगुजार न

بِآيَاتِنَا يَظْلُمُونَ ۚ وَلَقَدْ مَكَّنَّاكُمْ فِي الْأَرْضِ وَ  
جَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعَايِشَ ۚ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ۝  
وَلَقَدْ خَلَقْنَاكُمْ ثُمَّ صَوَّرْنَاكُمْ ثُمَّ قُلْنَا لِلْمَلَكِ  
السُّجُودَ ۖ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ ۖ لَهُمْ يَكُونُ مِنَ  
السُّجُودِ ۖ قَالَ مَا مَنَعَكَ أَلَّا تَسْجُدَ إِذْ أَمَرْتُكَ ۖ  
قَالَ أَنَا خَيْرٌ مِنْهُ ۖ خَلَقْتَنِي مِنْ نَارٍ وَخَلَقْتَهُ مِنْ  
صَلْبٍ ۖ قَالَ فَاهْبِطْ مِنْهَا فَمَا يَكُونُ لَكَ أَنْ  
تَتَكَبَّرَ فِيهَا فَاخْرُجْ ۖ إِنَّكَ مِنَ الصَّاغِرِينَ ۖ قَالَ  
أَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ۖ قَالَ إِنَّكَ مِنَ  
النَّاظِرِينَ ۖ قَالَ فِيمَا أُغْوِيْتَنِي لَأَفْعُدَنَّ لَهُمْ  
صِرَاطَكَ الْمُسْتَقِيمَ ۖ ثُمَّ لَا تَبْيَهُهُمْ مِنْ بَيْنِ  
أَيْدِيهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ وَعَنْ أَيْمَانِهِمْ وَعَنْ  
شَمَائِلِهِمْ ۖ وَلَا تَجِدُ أَكْثَرَهُمْ شَاكِرِينَ ۖ قَالَ

مزل

- (१२) और ज़मे कोई बेकी न हई, यह काफ़ियों का हाल होगा जो ईमान से मेहरम है और इस वजह से उनका कोई अमल मक़बूल नहीं।  
(१३) कि उनको छड़ने थे, झुटलाने थे, उनकी इताअत से मुंह मोड़ते थे।  
(१४) और अपनी मेहरबानी से तुम्हें राहतें दीं, इसके बावजूद तुम...  
(१५) शुक्र की दक्क़ीक़त, नेअमत का नसबुर और उसका इजहार है और नाशुक्री, नेअमत को भूल जाना और उसको छुपाना।

### सूरा अशराफ - दूसरा सूक

- (१) इसमें गाबित होता है कि हुक्म अनिवार्यता के लिये होता है और सज्दा न करने का कारण दरियाफ्त फरमाया नौवीं सूक लिये है, आर उगलिये कि शैतान की दुश्मती और उसका कुक़्र और घमण्ड और अपनी असल पर गर्व करना और दज़रत आदम अलैहिस्सलाम के असल का निगदर करना ज़ाहिर हो जाए।  
(२) इसमें उसकी मुराद यह थी कि आग मिट्टी से उत्तम और महान है तो जिसकी असल आग होगी वह उससे उत्तम होगा जिसकी असल मिट्टी हो, और उम ख़बीस का यह ख़याल शलत और बानिल है, क्योंकि अफ़ज़ल वह है जिसे मालिक व मौला फ़ज़ीलत दे, फ़ज़ीलत का आधार असल व जोहर पर नहीं, बल्कि मालिक की फ़रमाँबरदारी पर है, और आग का मिट्टी से उत्तम होना, यह भी सही नहीं है, क्योंकि आग में क्रोध और तेज़ी और ऊंचाई छूने की हविस है, यह कारण घमण्ड का होता है, और मिट्टी में इल्म, हया और सन्न का आदर प्राप्त होता है, मिट्टी से मुल्क आवाद होने है, आग से नष्ट, मिट्टी अमानतदार है, जो चीज़ उगमें रखी जाए, उसको मेहरक़ूज रखे और बढ़ाए, आग फ़ना कर देती है, इसके बावजूद मुल्क यह है कि मिट्टी आग को बुझा देती है और आग मिट्टी को फ़ना नहीं कर सकती, इसके अलावा इब्लीस की मूर्खता और कटुता यह कि उसने खुले प्रमाण के होते हुए उसके मुकाबले में अपने अन्दाजे से काम लेना चाहा और जो अन्दाजा खुले हुक्म और प्रमाण के ख़िलाफ़ हो वह जरूर मरदूद है।  
(३) जन्नत से, कि यह जगह फ़रमाँबरदारी और विनयता वालों के लिये है, इन्कार और सग़्क़शी करने वालों की नहीं।  
(४) कि इन्सान तेरा चक्कार करेगा और हर ज़बात तुझपर लअनत करेगी और यही घमण्ड वाले का अज़ाम है।  
(५) और इस मुद्दत की मोहलत सूर अशराफ़ में बयान फ़रमाई गई "इन्नका मिनल मुज़रीना इला यौमिल वक्तिन मअलूम" तू उनमें ह जितको उम मअलूम वक्त क दिन तक मोहलत है, (सूर अशराफ़, आयत ३७), और यह वक्त पहली बार के सूर फूँके जाने का है, जब सब लोग मर जाएंगे, शैतान व मुदों के ज़िन्दा होने के वक्त तक की मोहलत चाही थी आर इसमें उसका मतलब यह था कि मौत की सख़्ती से बच जाए, यह कुबूल न हुआ और पहले सूर तक की मोहलत दी गई।  
(६) कि वही आदम क दिल में यसवसे डालूँ और उन्हें बानिल की तरफ़ माइल करूँ, गुवादा की रुचि दिलाऊँ, तेरी इताअत और इवादात से रोकूँ, और गुमराही में डालूँ।

पाएगा<sup>(८)</sup> ॥१७॥

फरमाया यहाँ से निकल जा रद किया गया, रांदा हुआ, जरूर जो उनमें से तेरे कहे पर चला मैं तुम सबसे जहन्नम भर दूंगा<sup>(९)</sup> ॥१८॥ और ऐ आदम तू और तेरा जोड़ा<sup>(१०)</sup> जन्नत में रहो तो उससे जहां चाहो खाओ और उस पेड़ के पास न जाना कि हद से बढ़ने वालों में होगे<sup>(११)</sup> फिर शैतान ने उनके जी में खतरा डाला कि उनपर खोलदे उनकी शर्म की चीज़ें<sup>(१२)</sup> जो उनसे छुपी थीं<sup>(१३)</sup> और बोला तुम्हें तुम्हारे रब ने इस पेड़ से इसलिये मना फरमाया है कि कहीं तुम दो फरिश्ते हो जाओ या हमेशा जीने वाले<sup>(१४)</sup> ॥२०॥ और उनसे क्रसम खाई कि मैं तुम दोनों का भला चाहने वाला हूँ<sup>(१५)</sup> तो उतार लाया उन्हें धोखे से<sup>(१६)</sup> फिर जब उन्होंने वह पेड़ चखा उनपर उनकी शर्म की चीज़ें खुल गईं<sup>(१७)</sup> और अपने बदन पर जन्नत के पत्ते चिपटाने लगे, और उन्हें उनके रब ने फरमाया क्या मैं ने तुम्हें इस पेड़ से मना न किया और न फरमाया था कि शैतान तुम्हारा खुला दुश्मन है<sup>(१८)</sup> दोनों ने अर्ज़ की ऐ रब हमारे हमने अपना

اٰخِرُ مِنْهَا مَذْمُوْمًا مَّدْحُوْرًا ۚ لَمَنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ لَأَمْلِكَنَّ جَهَنَّمَ مِنْكُمْ اَجْمَعِيْنَ ۝ وَيَا اٰدَمُ اسْكُنْ اَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ فَكُلَا مِنْ حَيْثُ شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُوْنَا مِنَ الظّٰلِمِيْنَ ۝ فَوَسْوَسَ لَهُمَا الشَّيْطٰنُ لِيُبْدِيَ لَهُمَا مَا وُورِيَ عَنْهُمَا مِنْ سَوْآتِهِمَا وَقَالَ مَا نَهَاكُمَا رَبُّكُمَا عَنْ هَذِهِ الشَّجَرَةِ اِلَّا اَنْ تَكُوْنَا مَلَكَئِيْٓمًا اَوْ تَكُوْنَا مِنَ الْخٰلِدِيْنَ ۝ وَقَاَسَهُمَا اِيْنِيْ لَكُمَا لِيْنِ النَّصِيْحِيْنَ ۝ فَاَدْبَاهُمَا بِغُرُوْرٍ فَلَمَّا ذَاَقَا الشَّجَرَةَ بَدَتْ لَهُمَا سَوْآتُهُمَا وَطَفِقَا يَخْصِفْنَ عَلَيْهِمَا مِنْ وَّرَقِ الْجَنَّةِ ۚ وَكَادَتْهُمَا رَبُّهُمَا اَلْهَمَّهُمَا عَنْ تِلْكَ الشَّجَرَةِ وَاَقْلَّ لَكُمَا اِنَّ الشَّيْطٰنَ لَكُمَا عَدُوٌّ مُّبِيْنٌ ۝ قَالَا رَبَّنَا ظَلَمْنَا اَنْفُسَنَا سِتَةً وَاِنَّ لَنَا لَم

मरा

(७) यानी चारों तरफ़ से उन्हें घेर कर सीधी राह से रोकूंगा।

(८) चूंकि शैतान बनी आदम को गुमराह करने और बासनाओं तथा बुराइयों में गिरफ्तार करने में अपनी अलग-अलग शक्त का इस्तेमाल कर चुका था, इसलिए उसे गुमान था कि वह बनी आदम को बहका लेगा, उन्हें नाममात्र दूकर अल्लाह की नज़मतों के शुक्र और उसकी फरमावशकारी से रोक देगा।

(९) तुझका भी और तेरी गन्नात को भी, और तेरा अनुकरण करने वाले आदमियों को भी, मन्त्रका जहन्नम में दाखिल किया जाएगा। शैतान को जन्नत से निकाल देने के बाद जन्नत आदम को खिताब फरमाया जो आगे जाना है

(१०) यानी जन्नत हब्ला।

(११) यानी ऐसा बसबसा डाला कि जिसका नतीजा यह हो कि वो दोनों आपस में एक दूसरे के सामने नंगे हो जाएं। इस आयत से यह मसअला साबित हुआ कि वह जिस जिसको औरत कहते हैं उसका छुपाना जरूरी और खोलना मना है, और यह भी साबित हुआ कि उसका खोलना हमेशा से अकल के नज़दीक खराब और तबीअत के बागवार रहा है।

(१२) इससे मालूम हुआ कि इन दोनों साहिबों ने अवतक एक दूसरे का मुंद्र न देखा था।

(१३) कि जन्नत में रहो और कभी न मरो।

(१४) यानी ये हैं कि उन्नीस मलक़ ने दुई क्रम ग्राफ़र जन्नत आदम अर्नहिससलाम को धोखा दिया और पहला दुई वगम ग्राहनाला इन्नीय ही है। जन्नत आदम अर्नहिससलाम को गुमान भी न था कि कोई अल्लाह की क्रसम ग्राफ़र झूट बोल सकता है

(१५) और जन्नती निवास ज़िम्म में अलग हो गए और उनमें एक दूसरे से अपना बदन छुपा न सका। इस वक़्त तक इनमें किर्मी ने खुद भी अपना छुपा हुआ बदन न देखा था और न उस वक़्त तक इसकी ज़रूरत ही पेश आई थी।

(१६) ऐ आदम और हब्ला, अपनी सन्तान समेत जो तुम में है।



आप बुरा किया तो अगर तू हमें बख़्शो और हमपर रहम न करे तो हम ज़रूर नुक़सान वालों में हुए<sup>१३</sup>। फ़रमाया उत्तरों<sup>१४</sup>। तुम में एक दूसरे का दुश्मन है और तुम्हें ज़मीन में एक वक़्त तक टहरना और बरतना है<sup>१५</sup>। फ़रमाया उसी में ज़ियोगे और उसी में मरोगे और उसी में उठाए जाओगे<sup>१६</sup>। २५७

## तीसरा खण्ड

ऐ आदम की औलाद वंशक हमने तुम्हारी तरफ़ एक लिवास वह उतारा कि तुम्हारी शर्म की चीज़ें छुपाए और एक वह कि तुम्हारी आरायश (मजाबत) हो<sup>(१)</sup> और परहेज़गारी का लिवास वह सब से भला<sup>(२)</sup> वह अल्लाह की निशानीयों में से है कि कहीं वो नसीहत माने २६ ﴿ऐ आदम की औलाद<sup>(३)</sup> ख़बरदार तुम्हें शैतान फितने (मुसीबत) में न डाले जैसा तुम्हारे मां बाप को वहिश्त (मर्ग) से निकाला उतरवा दिये उनके लिवास कि उनकी शर्म की चीज़ें उन्हें नज़र पड़ीं, वेशक वह और उसका कुम्ना तुम्हें वहां से देखते हैं कि तुम उन्हें नहीं देखते<sup>(४)</sup> वेशक हमने शैतानों को उनका दोस्त किया है जो ईमान नहीं लात २७ ﴿और जब कोई बेहयाई करें<sup>(५)</sup> तो कहते हैं हमने इसपर अपने बाप दादा को पाया और अल्लाह ने हमें इसका हक्म दिया<sup>(६)</sup> तो फ़रमाओ

وَلَوْ أَنَّهُ  
٢١٢  
تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ۝ قَالَ  
اهْبِطُوا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ وَلَكُمْ فِي الْأَرْضِ  
مُسْتَقَرٌّ وَمَتَاعٌ إِلَىٰ حِينٍ ۝ قَالَ فِيهَا تَحْيَوْنَ وَ  
فِيهَا تَمُوتُونَ وَمِنْهَا نُخْرِجُونَ ۝ يَبْنِيٰ أَدَمَ  
قَدْ أَزَلْنَاهُ عَنِكَ لِبَاسًا يُبَارَىٰ سَوَاتِكُمْ ۝ وَرِيشًا  
وَلِبَاسُ التَّقْوَىٰ ذَٰلِكَ خَيْرٌ ذَٰلِكَ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ  
لَعَلَّهُمْ يَذْكُرُونَ ۝ يَبْنِيٰ أَدَمَ لَا يَفْتِنُكُمُ الشَّيْطَانُ  
كَمَا أَخْرَجَ آبَاكُمْ مِنْ الْجَنَّةِ يَتَزَوَّجُ مِنْهَا لِبَاسِهَا  
لِيُرِيَهُمَا سَوَاتِرَهُمَا إِنَّهُ يُبَارِكُمْ هُوَ وَقَبِيلُهُ مِنْ  
حَيْثُ لَا تَرَوْنَهُمْ ۝ إِنَّا جَعَلْنَا الشَّيَاطِينَ أَوْلِيَاءَ  
لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ ۝ وَإِذَا فَعَلُوا فَاحِشَةً قَالُوا  
وَجَدْنَا عَلَيْهَا آبَاءَنَا وَاللَّهُ أَمَرَنَا بِهَا ۝ قُلْ  
إِنَّ اللَّهَ لَا يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ ۝ أَنْقُولُونَ عَلَى اللَّهِ

۲۴۷

(१७) क्रयामत के दिन हिसान के लिये.

સૂરણ અઅરાફ - તીસરા સૂકૂ

(१) यानी एक लिवास तां वह है जिसमें बदन छुपाया जाए और गुप्तांग ढंके जाए और एक लिवास वह है जिसमें जीवन और श्रंगार हो और यह भी उचित कारण है .

(२) परदेजगारी का लियाम ईमान, शर्म, नेक आदतें, अच्छे कर्म हैं। यह देशक जाहिरी श्रंगार के लियाम स बेहतर हैं।

(३) शंतान की हज़रत आदम अलैहिस्सलाम के साथ दुश्मनी का बयान फरमाकर बनी आदम को चंतावनी दी जा रही है और हाथियार किया जा रहा है कि वह शंतान के बसवसे और उसके छलकपट और बहकावे से बचने रहें, जो हज़रत आदम के साथ ऐसा धोखा कर चुका है वह उनकी औलाद के साथ कर चुकने वाला है.

(४) अल्लाह तआला ने जिन्नो को ऐसी समझ दी है कि वो इन्सानों को देखते हैं और इन्सानों को ऐसी दृष्टि नहीं मिली कि वो जिन्नो को देख सकें, हदीस अफिफ में है कि शैतान इन्सान के जिस्म में खून की गहों में पैर जाता है, हजरत जुबून मिथी रविदान्नाहो अन्वो ने फरमाया कि अगर शैतान ऐसा है कि वह तुम्हें देखता है तुम उसे नहीं देख सकते, तो तुम ऐसे से मदद चाहो जो उसको देखता है और वह उसे न देख सके यानी अल्लाह करीम, सत्तार, रहीम, गफ्फार से मदद चाहो।

(७) और कोई बुग काम था गुनाह उत्पन्न हो, जैसा कि ज़िहालत के दौंग में ताम्र, मर्द और औरत, तंगे होकर काबे का तवाफ करने थे. अता का कौल है कि बेहयाई शिर्क है और हकीकत यह है कि हर बुग काम और तमाम गुनाह छोटे बड़े इंसानों में दायिल है. अगरच यह आयत ग्राम तंगे होकर तवाफ करने के बारे में आई हो. जब कारिगों की ऐसी बेहयाई के कामों पर उनकी कटु आलोचना की गई तो इसपर उन्होंने जो कहा वह आगे आता है.

(६) काफ़ीरो ने अपने गुं कामा के दो बहाने बयान किये, एक तो यह कि उन्होंने अपने बाप दादा को यही काम करने पाया, लिहाजा उनके अनुकरण में य भी करते हैं. यह तो जाहिल बदकार का अनुकरण हुआ और यह किमी समझ वाले के तज़दीक़ जायज़ नहीं. अनुकरण किया जाता है इन्स और तक़वा वालों का, व कि जाहिल गुमराह का. दूसरा बहाना उनका यह था कि अल्लाह ने उन्हें इन कामा का हुक्म दिया है. यह केवल झूठ और बौद्धान था. चतान्द अल्लाह तआला रद्द फ़र्माता है.

(19) यात्री जैसे उसने तुम्हें गाल में अस्तिव्य दिया ऐसे ही मौन के दात ब्रह्मा परमात्मा, ये आग्निग्रन्थ की त्रिलोयी का उत्काय करने

बेशक अल्लाह बेहयाई का हुक्म नहीं देता, क्या अल्लाह पर वह बात लगाते हो जिसकी तुम्हें खबर नहीं (२८) तुम फ़रमाओ मेरे रब ने इत्साफ़ का हुक्म दिया है और अपने मुंह सीधे करो हर नमाज़ के वक़्त और उसकी इबादत करो निरे उसके वैसे होकर जैसे उसने तुम्हारा आगाज़ (आरम्भ) किया वैसे ही पलटोगे (२९) एक फिरक़े (समुदाय) को राह दिखाई (३०) और एक फिरक़े की गुमराही साबित हुई (३१) उन्होंने अल्लाह को छोड़ कर शैतान को वाली (सरपरस्त) बनाया (३२) और समझते यह हैं कि वो राह पर हैं (३३) ऐ आदम की औलाद, अपनी ज़ीनत (सजावट) लो जब मस्जिद में आओ (३४) और खाओ पियो (३५) और हद से न बढ़ो, बेशक हद से बढ़ने वाले उसे पसन्द नहीं (३६)

### चौथा रूकू

तुम फ़रमाओ, किस ने हाराम की अल्लाह की वह ज़ीनत जो उसने अपने बन्दों के लिये निकाली (३७) और पाक रिज़क़ (रोज़ी) (३८), तुम फ़रमाओ कि वह ईमान वालों के लिये है दुनिया में और क़यामत में तो ख़ास उन्हीं की है हम यूँही मुफ़स्सल (विस्तार से) आयतें बयान करते हैं (३९) इल्म वालों के लिये (४०) (४१) तुम फ़रमाओ, मेरे रब ने तो बेहयाइयां हाराम फ़रमाई हैं (४२) जो उनमें खुली हैं और जो छुपी और गुनाह और नाहक़ ज़ियादती और यह (४३) कि अल्लाह का शरीक़ करो जिसकी

مَا لَا تَعْلَمُونَ ۖ قُلْ أَمَرَ رَبِّي بِالْقِسْطِ وَأَقِيمُوا  
وُجُوهَكُمْ عِندَ كُلِّ مَسْجِدٍ وَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ  
لَهُ الدِّينَ ۚ كَمَا بَدَأَكُمْ تَعُودُونَ ۚ فَرِيقًا هَدَىٰ  
وَفَرِيقًا حَقَّ عَلَيْهِمُ الضَّلَالَةُ ۚ إِنَّهُمْ اتَّخَذُوا  
الشَّيَاطِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَيَحْسَبُونَ  
أَنَّهُم مُّهْتَدُونَ ۚ يَبْنِي أَدْمُحَدُوا زِينَتَكُمْ عِندَ  
كُلِّ مَسْجِدٍ وَكُلُوا وَاشْرَبُوا وَلَا تُسْرِفُوا ۚ إِنَّهُ  
لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ ۚ قُلْ مَنْ حَرَّمَ زِينَةَ اللَّهِ الَّتِي  
آخَرَهُ لِعِبَادِهِ وَالطَّيِّبَاتِ مِنَ الرِّزْقِ ۚ قُلْ هِيَ  
لِلَّذِينَ آمَنُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا خَالِصَةً يَوْمَ  
الْقِيَامَةِ ۚ كَذَلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ۚ  
قُلْ إِنَّمَا حَرَّمَ رَبِّي الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا  
وَمَا بَطْنٌ ۚ وَالْإِثْمَ وَالْبَغْيَ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَأَنْ تُشْرِكُوا

مَرْكُ

बाला पर तर्क है और इससे यह भी मान्य होता है कि जब उसीकी तरफ़ पलटता है और वह कर्माँ का बदला देगा तो फ़रमावगदारी और इबादतों को उसके लिये विशेष करना ज़रूरी है।

(८) ईमान और अल्लाह की पहचान की और उन्हें फ़रमावगदारी और इबादत की तौफ़ीक़ दी।

(९) वो काफ़िर है।

(१०) उनकी फ़रमावगदारी की, उनके कहे पर चले, उनके हुक्म से कुछ और गुनाहों का रास्ता अपनाया।

(११) यानी मज़्जज़ और श्रम का निवास और एक कथन यह है कि कंधी करना, खुशबू लगाना श्रंगार में दाख़िल है और मुन्नत यह है कि आदमी अच्छी मृगत के साथ नमाज़ के लिये हाज़िर हो क्योंकि नमाज़ में रब से मांगना होता है, तो इसके लिये श्रंगार करना, इस लगाना मुन्नत है, ज़ेमा कि गुप्तांग ढाँपना और पाकी वाज़िब है। मुस्लिम शरीफ़ की हदीस में है, जाहिलियत के दौर में दिन में मर्द और आगे नंगे होकर तबाफ़ करते थे। इस आयत में गुप्तांग ढुपाने और कपड़े पहनने का हुक्म दिया गया और इसमें दलील है कि गुप्तांग का ढाँपना नमाज़ व तबाफ़ और हर हाल में वाज़िब है।

(१२) कन्द्री का क़ौल है कि बनी आमिर हज़ के ज़माने में अपनी ख़ुराक बहुत ही कम कर देने थे और गोश्त व चिकनाई तो बिल्कुल ही न छूने थे और इसको हज़ का आदर जानते थे। मुसलमानों ने उन्हें देखकर अर्ज़ किया, या रसूलल्लाह, हम ऐसा करने का ज़्यादा हक़ है। इसपर उत्तर कि आओ और पियो, गोश्त हो या सिर्फ़ चिकनाई। और फ़ुज़ूल ख़र्ची न करो और वह यह है कि पेट भर जाने के बाद भी खाने रहो या हाराम की पर्वाह न करो और यह भी फ़ुज़ूल ख़र्ची है कि ना चीज़ अल्लाह न आला ने हाराम नहीं की, उसको हगम कर ला। हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया जो चाहे खा और जो चाहे पहन, फ़ुज़ूल ख़र्ची और घमण्ड से बचना रह। इस आयत में दलील है कि खाने पीने की तमाम चीज़ें हलाल हैं, सिवाय उनके ज़िनपर शरीअत में हरम की दलील क़ायम हो क्योंकि यह क़ायदा निश्चय और सर्वमान्य है कि असल तमाम चीज़ों में अबाहत है मगर जिसपर शरीअत ने पाबन्दी लगाई हो और उसकी हरमत दलीले मुस्तक़िल से साबित हो।

### सूरए अअराफ़ - चौथा रूकू

(१) चाहे लिबास हो या और ज़ीनत व श्रंगार का सामान।

(२) आर ख़ाने पीने की मज़ेदार चीज़ें। आयत में आम बयान है। हर खाने की चीज़ इसमें दाख़िल है कि जिसका हगम होने पर कोई ख़ुला हुक्म न आया हो (ख़ाज़िन)। तो जो लोग तोशा ग़्यारहवीं, मीलाद शरीफ़, बुज़ुगो की फ़ानिहा, उर्स, शहादत की मज़लिंगों

उसने सनद न उतारी और यह<sup>(१)</sup> कि अल्लाह पर वह बात कहो जिसका इल्म नहीं रखते<sup>(३३)</sup> और हर गिरोह का एक वादा है<sup>(४)</sup> तो जब उनका वादा आएगा एक घड़ी न पीछे हो न आगे<sup>(३४)</sup> ऐ आदम की औलाद अगर तुम्हारे पास तुम में के रसूल आए<sup>(५)</sup> मेरी आयतें पढ़ते तो जो परहेज़गारी करे<sup>(६)</sup> और संवरे<sup>(७)</sup> तो उसपर न कुछ डर और न कुछ गम<sup>(३५)</sup> और जिन्होंने हमारी आयतें झुटलाई और उनके मुकाबले घमण्ड किया वो दोज़खी हैं, उन्हें उसमें हमेशा रहना<sup>(३६)</sup> तो उससे बढ़कर जालिम कौन जिसने अल्लाह पर झूट बाधा या उसकी आयतें झुटलाई उन्हें उनके नसीब का लिखा पहुंचेगा<sup>(३७)</sup> यहां तक कि जब उनके पास हमारे भेजे हुए<sup>(३८)</sup> उनकी जान निकालने आए तो उनसे कहते हैं कहां हैं वो जिनको तुम अल्लाह के सिवा पूजते थे, कहते हैं वो हम से गुम गए<sup>(३९)</sup> और अपनी जानों पर आप गवाही देते हैं कि वो काफ़िर थे<sup>(४०)</sup> अल्लाह उनसे<sup>(४१)</sup> फ़रमाता है कि तुमसे पहले जो और जमाअतें (दल)

بِاللّٰهِ مَا لَمْ يُنَزَّلْ بِهِ سُلْطٰنًا وَّ اَنْ تَقُولُوْا عَلٰى  
اللّٰهِ مَا لَا تَعْلَمُوْنَ ۝ وَّلِكُلِّ اُمَّةٍ اَجَلٌ ۚ وَاِذَا جَآءَ  
اَجَلُهُمْ لَا يَسْتَخِرُوْنَ سَاعَةً وَّلَا يَسْتَقْدِرُوْنَ ۝  
يٰۤاٰدَمُ اِمَّا يٰۤاَتِيْبُكَ رُسُلُ مِّنْكَمْ يَقْضُوْنَ  
عَلَيْكَمُ اٰیٰتِيْٓ فَبٰرِئْ اَنْفُسَكَ وَاَصْلٰهٖ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ  
وَلَا هُمْ يَحْزَنُوْنَ ۝ وَاَلَّذِيْنَ كَذَبُوْا بِاٰیٰتِنَا  
وَاَسْكَبُوْا عَنْهَا اُولٰٓئِكَ اَحْبَبُ النَّارِ ۚ هُمْ فِيْهَا  
خٰلِدُوْنَ ۝ فَمَنْ اَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرٰى عَلٰى اللّٰهِ  
كَذِبًا اَوْ كَذَّبَ بِاٰیٰتِهٖ ۚ اُولٰٓئِكَ يَنَالُهُمْ نَصِيْبُهُمْ  
مِّنَ الْكِتٰبِ ۚ حَتّٰى اِذَا جَآءَتْهُمْ رُسُلُنَا يَنْتَوِفُوْنَهُمْ  
قَالُوْا اٰیٰنَ مَا كُنْتُمْ تَدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ ۚ قَالُوْا  
صَلُّوْا عَلٰى وُشْهٰدُوْكُمْ عَلٰٓى اَنْفُسِهِمْ اَتَنْهٰوْنَ  
كَافِرِيْنَ ۚ قَالَ ۙ بَلٰٓئِیْۤا نَّهٰیۤا نَحْنُ حٰلَتٌ مِّنْ

مَرْثٰ

वगीरह की शीरीनी, सबील के शरबत को वर्जित कहते हैं, वो इस आयत का खिलाफ़ करके गुनाहगार होते हैं और इमको अवैध कहना अपनी राय को दीन में दाख़िल करना है और यही बिदअत और गुमराही है.

(३) जिनसे हलाल और हराम के अहकाम मालूम हों.

(४) जो ये जानते हैं कि अल्लाह एक है, उसका कोई शरीक नहीं है, वह जो हराम करे वही हराम है.

(५) यह सम्योधन मुश्किों से है जो नंगे होकर काबे का तवाफ़ करते थे और अल्लाह तआला की हलाल की हुई पाक चीज़ों को हराम कर लेते थे. उनसे फ़रमाया जाता है कि अल्लाह तआला ने ये चीज़ें हराम नहीं कीं और उनसे अपने बन्दों को नहीं रोका. जिन चीज़ों को उसने हराम फ़रमाया वो ये हैं जो अल्लाह तआला बयान फ़रमाता है. इनमें से बेहयाइयाँ हैं जो खुली हुई हों या छुपी हुई. यानी जिनका सम्बन्ध बातों से है या कर्मों से.

(६) हराम किया.

(७) हराम किया.

(८) निश्चित समय, जिसपर मोहलत ख़त्म हो जाती है.

(९) मुफ़स्सिरों के इसमें दो क़ाल हैं. एक तो यह कि "रसूल" से तमाम रसूल मुग़द हैं. दूसरा यह कि ख़ास सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम मुग़द हैं जो तमाम सृष्टि की तरफ़ रसूल बनाए गए और बहुवचन सम्मान के लिये हैं.

(१०) मना की हुई चीज़ों से बचें.

(११) आज्ञा का पालन करें और इबादतें पूरी करें.

(१२) यानी जिनती उम्र और रोज़ी अल्लाह ने उनके लिये लिख दी है, उनको पहुंचेगी.

(१३) मौत का फ़र्ग़िना और उसके सहायक, इन लोगों की उम्र और रोज़ियाँ पूरी होने के बाद.

(१४) उनका कहीं नाम निशान ही नहीं.

(१५) उन काफ़िरों से क़यामत के दिन.

(१६) दोज़ख़ में.

धीं जिन्न और आदमियों की, आग में गई उन्हीं में जाओ जब एक दल<sup>(१६)</sup> दाखिल होता है दूसरे पर लानत करता है<sup>(१७)</sup> यहां तक कि जब सब उसमें जा पड़े तो पिछले पहलों को कहेंगे<sup>(१८)</sup> ऐ रब हमारे, इन्होंने हमको बहकाया था तो उन्हें आग का दूना अज़ाब दे, फ़रमाएगा, सबको दूना है<sup>(१९)</sup> मगर तुम्हें खबर नहीं<sup>(२०)</sup> ﴿३८﴾ और पहले पिछलों से कहेंगे, तो तुम कुछ हमसे अच्छे न रहे<sup>(२१)</sup> तो चखो अज़ाब, बदला अपने किये का<sup>(२२)</sup> ﴿३९﴾

### पाँचवां रूकू

वो जिन्होंने हमारी आयतें झुटलाई और उनके मुकाबले में घमण्ड किया उनके लिये आसमान के दरवाज़े न खोले जाएंगे<sup>(१)</sup> और न वो जन्नत में दाखिल हों जबतक सुई के नाके कंट दाखिल न हो<sup>(२)</sup> और मुजरिमों को हम ऐसा ही बदला देते हैं<sup>(३)</sup> ﴿४०﴾ उन्हें आग ही विछौना और आग ही ओढ़ना<sup>(४)</sup> और ज़ालिमों को हम ऐसा ही बदला देते हैं<sup>(५)</sup> ﴿४१﴾ और वो जो ईमान लाए और ताक़त भर अच्छे काम किये हम किसी पर ताक़त से ज़्यादा बोझ नहीं रखते, वो जन्नत वाले हैं उन्हें

قَبْلَكُمْ مِنَ الْحِجْنَ وَالْإِنْسِ فِي النَّارِ كَلَّمَا دَخَلَتْ  
أُمَّةٌ لَعَنَتْ أَخْتَهَا حَتَّى إِذَا ذُكِرُوا فِيهَا جَمِيعًا  
قَالَتْ أَخْرَبَهُمْ لِأَوْلِهِمْ رَبَّنَا هَؤُلَاءِ أَصْلُونَا  
فَأَرْبَهُمْ عَذَابًا ضِعْفًا مِنَ النَّارِ قَالَ لِكُلِّ  
ضِعْفٌ وَلَكِنْ لَا تَعْلَمُونَ ۝ وَقَالَتْ أَوْلَهُمْ  
لِأَخْرَبَهُمْ فَمَا كَانَ لَكُمْ عَلَيْنَا مِنْ فَضْلٍ  
فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ ۝ إِنَّ  
الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَاسْتَكْبَرُوا عَنْهَا لَا تُفَتَّحُ  
لَهُمْ أَبْوَابُ السَّمَاءِ وَلَا يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ حَتَّى  
يَلْبِغَ الْجَمَلُ فِي سَمِّ الْخَيْبِ ۚ وَكَذَلِكَ نَجْزِي  
الْمُجْرِمِينَ ۝ لَهُمْ مِنْ جَهَنَّمَ مِهَادٌ وَمِنْ فَوْقِهِمْ  
غَوَاشٍ ۚ وَكَذَلِكَ نَجْزِي الظَّالِمِينَ ۝ وَالَّذِينَ آمَنُوا  
وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَا تُكَدِّفُ نَفْسًا إِلَّا وَسْعَهَا

منزل

(१७) जो उसके दीन पर था तो मुश्किनें पर लानत करेंगे और यहूदी यहूदीयों पर और ईसाई-ईसाइयों पर.

(१८) यानी पहलों की निखत अल्लाह तआला से कहेंगे.

(१९) क्योंकि पहले खुद भी गुमराह हुए और उन्होंने दूसरों को भी गुमराह किया और पिछले भी ऐसे ही हैं कि खुद गुमराह हुए और गुमराहों का ही अनुकरण करते रहे.

(२०) कि तुम में से हर पक्ष के लिये कैसा अज़ाब है.

(२१) कुफ़र और गुमराही में दोनों बराबर हैं.

(२२) कुफ़र का और बुरे कर्मों का.

### सूरए अअराफ़ - पाँचवां रूकू

(१) न उनके कर्मों के लिये, न उनकी आत्माओं के लिये, क्योंकि उनके कर्म और आत्माएं दोनों ख़र्बीस हैं. हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि काफ़िरों की आत्माओं के लिये आसमान के दरवाज़े नहीं खोले जाते और ईमान वालों की आत्माओं के लिये खोले जाते हैं. इब्ने जरीर ने कहा कि आसमान के दरवाज़े न काफ़िरों के अमल के लिये खोले जाएं न आत्माओं के लिये यानी न ज़िन्दगी में उनका अमल ही आसमान पर जा सकता है, न मौत के बाद आत्मा. इस आयत की तफ़सीर में एक क़ौल यह भी है कि आसमान के दरवाज़े न खोले जाने के ये मानी हैं कि वह ख़ैर व बरकत और रहमन उतरने से मेहरूब रहते हैं.

(२) और यह असम्भव, तो काफ़िरों का जन्नत में दाखिल होना असम्भव, क्योंकि असम्भव पर ज़ा निर्भर हो वह असम्भव होना है. इससे साबित हुआ कि काफ़िरों का जन्नत से मेहरूब रहना यकीनी बात है.

(३) मुजरिमीन से यहाँ काफ़िर मुराद हैं क्योंकि ऊपर उनकी सिफ़्त में अल्लाह की निशानियाँ को झुटलाने और उनसे घमण्ड करने का बयान हो चुका है.

(४) यानी ऊपर नीचे हर तरफ़ से आग उन्हें घेरे हुए है.

(५) जो दुनिया में उनके बीच थे और तबीअतें साफ़ करदी गई और उनमें आपस में न बाकी रही मगर मद्बन और भाई चारगी.

हमेशा उसी में रहना<sup>(४२)</sup> और हमने उनके सीनों में से कीने (द्विप) खींच लिये<sup>(४३)</sup> उनके नीचे नेहरें बहेंगी और कहेंगे<sup>(४४)</sup> सब खूबियां अल्लाह को जिमने हमें इसकी राह दिखाई<sup>(४५)</sup> और हम राह न पाते अगर अल्लाह हमें राह न दिखाता वेशक हमारे रब के रसूल हक लाए<sup>(४६)</sup> और निदा (पुकार) हुई कि यह जन्नत तुम्हें मीरास मिली<sup>(४७)</sup> सिला (इनाम) तुम्हारे कर्मों का<sup>(४८)</sup> और जन्नत वालों ने दोज़ख वालों को पुकारा कि हमें तो मिल गया जो सच्चा वादा हमसे हमारे रब ने किया था<sup>(४९)</sup> तो क्या तुमने भी पाया जो तुम्हारे रब ने<sup>(५०)</sup> सच्चा वादा तुम्हें दिया था, वोले हां और बीच में मनादी (उदघोषक) ने पुकार दिया कि अल्लाह की लअनत ज़ालिमों पर<sup>(५१)</sup> जो अल्लाह की राह से रोकते हैं<sup>(५२)</sup> और उससे कजी (टेढ़ापन) चाहते हैं<sup>(५३)</sup> और आखिरत का इन्कार रखते हैं<sup>(५४)</sup> और जन्नत व दोज़ख के बीच में एक पर्दा है<sup>(५५)</sup> और अअराफ (ऊंचाइयों) पर कुछ मर्द होंगे<sup>(५६)</sup> कि दोनों फरीक (पक्षों) को उनकी परेशानियों से पहचानेंगे<sup>(५७)</sup>

وَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝ وَ نَزَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِنْ غَلٍ تَجَرِي مِنْ تَحْتِهِمُ الْأَنْهَارُ وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا أَنْ هَدَانَا اللَّهُ ۚ لَقَدْ جَاءَتْ رُسُلُ رَبِّنَا بِالْحَقِّ ۚ وَتُودُّونَ أَنْ تُبَلِّغُوا الْجَنَّةَ أَوْ رَثِّتُمْوهَا بِمَا كُنْتُمْ تَعْبَلُونَ ۝ وَنَادَا أَصْحَابُ الْجَنَّةِ أَصْحَابُ النَّارِ أَنْ قَدْ وَجَدْنَا مَا وَعَدَنَا رَبَّنَا حَقًّا فَهَلْ وَجَدْتُمْ مَا وَعَدَ رَبُّكُمْ حَقًّا ۚ قَالُوا نَعَمْ ۚ فَادْنُ مِنْهُمْ ۖ إِنَّ لَعْنَةَ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ ۖ الَّذِينَ يَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا ۚ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ كَفُورُونَ ۝ وَبَيْنَهُمَا حِجَابٌ ۚ وَعَلَى الْأَعْرَافِ رِجَالٌ يَعْرِفُونَ كُلًّا بِسِيمَتِهِمْ ۚ

مَنْ

हज़रत अली मुग्नज़ा रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया कि यह हम वद्व वालों के बारे में उनका और यह भी आप से ग़िवायत है कि आप ने फ़रमाया, मुझे उम्मीद है कि मैं और उस्मान और तलहा और जुबैर उनमें से हों जिनके बार में अल्लाह तआला ने “व नज़अता माफ़ी सुदुरिहिम मिन ग़िल्लिन” (और हमने उनके सीनों में से कीने खींच लिये) फ़रमाया . हज़रत अली मुग्नज़ा के इस इशाराद ने राफ़ज़िमत की बुनियाद ही काटकर रख दी .

(६) ईमान वाले, जन्नत में दाख़िल होते वक़्त.

(७) और हमें ऐसे अमल की तौफ़ीक़ दी जिसका यह इनाम और सवाब है, और हमपर मेहरबानी और रहमन फ़रमाई और अपने कर्म से जहन्नम के अज़ाब से मेहफूज़ किया.

(८) और जो उन्होंने हमें दुनिया म सवाब की ख़बरें दीं वो सब हमने ज़ाहिर देख लीं. उनकी हिदायत हमारे लिये अत्यन्त लुफ़ और करम की बात थी.

(९) मुस्लिम शरीफ़ की हदीस में है, जब जन्नत में दाख़िल होंगे, एक पुकारने वाला पुकारेगा, तुम्हारे लिये ज़िन्दगानी है, कभी न मरोगे, तुम्हारे लिये तन्दुरुस्ती है, कभी बीमार न होंगे, तुम्हारे लिये राहत है, कभी तंग हाल न होंगे. जन्नत को मीगम फ़रमाया गया, इसमें इशारा है कि वह सिर्फ़ अल्लाह के करम से हासिल हुई.

(१०) और रसूलों ने फ़रमाया था कि ईमान और फ़रमाँवरदारी पर इनाम और सवाब पाओगे.

(११) कुफ़र और नाफ़रमानी पर अज़ाब का.

(१२) और लोगों को इस्लाम में दाख़िल होने से मना करते हैं.

(१३) यानी यह चाहते हैं कि अल्लाह के दीन को बदल दें और जो तरीक़ा अल्लाह तआला ने अपने बन्दों के लिये मुक़र्रर फ़रमाया है, उसमें परिवर्तन कर दें. (ख़ाज़िन)

(१४) जिसको अअराफ़ कहते हैं.

(१५) ये किस तरह के होंगे, इसमें विभिन्न कथन हैं. एक क़ौल तो यह है कि ये वो लोग होंगे जिनकी नेकियाँ और बुराइयाँ बराबर हों, वो आगम पर टकर रहेंगे. जब जन्नत वालों की तरफ़ देखेंगे तो उन्हें सलाम करेंगे और दोज़ख़ वालों की तरफ़ देखेंगे तो कहेंगे, याहब हम ज़ालिम क्रोम के साथ न कर, आख़िरकार जन्नत में दाख़िल किये जाएंगे. एक क़ौल यह है कि जो लोग जिहाद में शहीद हुए मगर उनके माँ बाप उनसे नागज़ थे, वो अअराफ़ में ठहराए जाएंगे. एक क़ौल यह है कि जो लोग ऐसे हैं कि उनके माँ बाप में से एक उनसे राज़ी हो, एक नाराज़, वो अअराफ़ में रखे जाएंगे. इन कथनों से मालूम होता है कि अअराफ़ वालों का दर्ज़ा जन्नत वालों से कम है. मुज़ाहिद का क़ौल है कि अअराफ़ में नेक लोग, फ़कीर और उलमा होंगे और उनका वहाँ ठहरना इसलिये होगा कि दूसरे उनके दर्ज़े और बुजुर्गी को देखें. और एक क़ौल यह है कि अअराफ़ में नबी होंगे और वो उस ऊँचे मक़ाम में सारे क्रयामत वालों पर

और वो जन्नतियों को पुकारेंगे कि सलाम तुमपर ये<sup>(११)</sup> जन्नत में न गए और इसका लालच रखते हैं<sup>(१२)</sup> और जब उनकी<sup>(१३)</sup> आंखें दोज़खियों की तरफ़ फिरेगी कहेंगे ऐ रब हमारे हमें ज़ालिमों के साथ न कर<sup>(१४)</sup>

### छटा रूकू

और अअराफ़ वाले कुछ मदों को<sup>(१)</sup> पुकारेंगे जिन्हें उनकी पेशानी से पहचानते हैं कहेंगे तुम्हें क्या काम आया तुम्हारा जत्था और वह जो तुम घमण्ड करते थे<sup>(२)</sup> <sup>(१४८)</sup> क्या ये हैं वो लोग<sup>(३)</sup> जिनपर तुम क्रसमें खाते थे कि अल्लाह इनपर अपनी रहमत कुछ न करेगा<sup>(४)</sup> इनसे तो कहा गया कि जन्नत में जाओ न तुम को डर न कुछ ग़म<sup>(५)</sup> <sup>(१४९)</sup> और दोज़ख वाले जन्नत वालों को पुकारेंगे कि हमें अपने पानी का कुछ फैज़ (लाभ) दो या उस खाने का जो अल्लाह ने तुम्हें दिया<sup>(६)</sup> कहेंगे बेशक अल्लाह ने इन दोनों को काफ़िरों पर हराम किया है<sup>(७)</sup> <sup>(१५०)</sup> जिन्होंने अपने दीन को खेल तमाशा बना लिया<sup>(८)</sup> और दुनिया की ज़िन्दगी में उन्हें धोखा दिया<sup>(९)</sup> तो आज हम उन्हें छोड़ देंगे जैसा हमारी आयतों से इन्कार

ع

وَنَادُوا أَصْحَابَ الْجَنَّةِ أَنْ سَلِّمُوا عَلَيْكُمْ ۖ لَمْ يَدْخُلُوهَا وَهُمْ يَطْمَعُونَ ۖ وَإِذَا صُرِفَتْ أَبْصَارُهُمْ تِلْقَاءَ أَصْحَابِ النَّارِ ۖ قَالُوا رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا مِمَّنْ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ۖ وَنَادَا أَصْحَابُ الْأَعْرَافِ رِجَالًا يَعْرِفُونَهُمْ بِسِيمَاهُمْ ۖ قَالُوا مَا أَغْنَىٰ عَنْكُمْ جَمْعُكُمْ وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَكْبِرُونَ ۖ أَهَؤُلَاءِ الَّذِينَ أَقْسَمْتُمْ لَا يَنَالُهُمُ اللَّهُ بِرَحْمَةٍ ۖ أَدْخُلُوا الْجَنَّةَ لَا خَوْفٌ عَلَيْكُمْ وَلَا أَنْتُمْ تَحْزَنُونَ ۖ وَنَادَىٰ أَصْحَابُ النَّارِ أَصْحَابَ الْجَنَّةِ أَنْ أَفِيضُوا عَلَيْنَا مِنَ الْمَاءِ أَوْ مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ ۖ قَالُوا لَئِنْ اللَّهُ حَرَمَهُمَا عَلَى الْكَافِرِينَ ۖ الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَهُمْ لَهْوًا وَلَعِبًا ۖ وَغَرَّبَتْهُمْ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا ۖ قَالِیَوْمَ نُنَسِّهُمْ كَمَا نَسَوْا لِقَاءَ یَوْمِهِمْ هَٰذَا ۖ وَمَا

مَثَلُ

विशिष्ट किये जाएंगे और उनकी फ़ज़ीलत और महानता का इज़हार किया जाएगा ताकि जन्नती और दोज़खी उनको देखें और वो उन सबके अहवाल और सवाब व अज़ाब की मात्रा का अवलोकन करें। इन क़ौलों पर अअराफ़ वाले जन्नतियों से अफ़ज़ल लोग होंगे क्योंकि वो बाक़ियों से दर्ज़ में महान हैं। इन तमाम कथनों में कोई टकराव नहीं है। इसलिये कि हो सकता है कि हर तबके के लोग अअराफ़ में ठहराए जाएं और हर एक के ठहराए जाने की हिक्मत अलग है।

(१६) दोनों पक्षों से जन्नती और दोज़खी भुगद हैं। जन्नतियों के चहरे सफ़ेद और ताज़ा होंगे और दोज़खियों के चहरे काले और आँखें नीली, यही उनकी निशानियां हैं।

(१७) अअराफ़ वाले अभी तक।

(१८) अअराफ़ वालों की।

### सूरए अअराफ़ - छटा रूकू

(१) काफ़िरों में से।

(२) और अअराफ़ वाले ग़रीब मुसलमानों की तरफ़ इशारा करके काफ़िरों से कहेंगे।

(३) जिनको तुम दुनिया में हर्क़ीर या तुच्छ समझते थे, और....

(४) अब देख लो कि जन्नत के हमेशा के ऐश और राहत में किस इज़ज़त और सम्मान के साथ है।

(५) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा से रिवायत है कि जब अअराफ़ वाले जन्नत में चले जाएंगे तो दोज़खियों को भी लालच आएगा और वो अर्ज़ करेंगे, या रब जन्नत में हमारे रिश्तेदार हैं इज़ाज़त अता फ़रमा कि हम उन्हें देखें, उनसे बात करें। इज़ाज़त दी जाएगी तो वो अपने रिश्तेदारों को जन्नत की नेमतों में देखेंगे और पहचानेंगे। लेकिन जन्नत वाले उन दोज़खी रिश्तेदारों को न पहचानेंगे क्योंकि दोज़खियों के मुंह काले होंगे, सूतने बिगड़ी हुई होगी। तो वो जन्नतियों का नाम ले लेकर पुकारेंगे। कोई अपने बाप को पुकारेगा, कोई भाई को, और कोई कहेगा, मैं जल गया मुझपर पानी डालो और तुम्हें अल्लाह ने दिया है, ग्राने को दो, इसपर जन्नत वाले।

(६) कि हलाल और हराम में अपनी नफ़्सानियत के गुलाम हुए, जब ईमान की तरफ़ उन्हें दअवत दी गई तो हंसी उड़ाने लगे।

(७) इसकी लज़ज़तों में आख़िरत को भूल गए।

(८) कुरआन शरीफ़।



करत थे<sup>(११)</sup> और वेशक हम उनके पास एक किताब लाए<sup>(१२)</sup> जिसमें हमने एक बड़े इल्म से मुफ़स्सल (विस्तृत) किया हिदायत व रहमत ईमान वालों के लिये<sup>(१३)</sup> काहे की राह देखते हैं मगर इसकी कि इस किताब का कहा हुआ अनजाम सामने आए जिस दिन इसका बताया हुआ अंजाम वाते होगा<sup>(१४)</sup> बोल उठेंगे वो जो इसे पहले से भुलाए बैठे थे<sup>(१५)</sup> कि वेशक हमारे रब के रसूल हक़ लाए थे तो हैं कोई हमारे सिफ़ारिशो जो हमारी शफ़ाअत (सिफ़ारिश) करेंगे या हम वापस भेजे जाएं कि पहले कामों के खिलाफ़ करें<sup>(१६)</sup> वेशक उन्होंने अपनी जानें नुकसान में डालीं और उनसे खोए गए जो वोहतान (लांछन) उठाते थे<sup>(१७)</sup> (५३)

### सातवाँ सूक़

वेशक तुम्हारा रब अल्लाह है ज़िम्मे आसमान और ज़मीन<sup>(१)</sup> छ दिन में बनाए<sup>(२)</sup> फिर अर्श पर इस्तिवा फ़रमाया जैसा उसकी शान के लायक़ है<sup>(३)</sup> रात दिन को एक दूसरे से ढांकता है कि जल्द उसके पीछे लगा आता है और सूरज और चांद और तारों को बनाया सब उसके हुक्म के दवे हुए, सुन ला उसी के हाथ है पैदा करना और हुक्म देना बड़ी बरक़त वाला है अल्लाह रब सारे जग़त का<sup>(४)</sup> अपने रब से दुआ करो गिड़गिड़ाते और आहिस्ता वेशक हद से बढ़ने वाले उसे पसन्द नहीं<sup>(५)</sup> (५५) और ज़मीन में फ़साद न फैलाओ<sup>(६)</sup> उसके संवरने के बाद<sup>(७)</sup>

كَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ ۖ وَلَقَدْ جِئْنَاهُمْ بِكِتَابٍ فَضْلَيْنَهُ عَلَىٰ عِلْمِهِمْ هُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ۝ هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا تَأْوِيلَهُ يَوْمَ يَأْتِي تَأْوِيلَهُ يَقُولُ الَّذِينَ نَسُوهُ مِنْ قَبْلُ قَدْ جَاءَتْ رُسُلُ رَبِّنَا بِالْحَقِّ ۖ فَهَلْ لَنَا مِنْ شَفْعَةٍ فَتُفْعِلُوا ۖ لَنَا أَوْ نُرَدُّ فَنَعْمَلَ غَيْرَ الَّذِي كُنَّا نَعْمَلُ ۖ قَدْ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ۝ إِنَّ رَبَّكُمْ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ ۚ يَعْنِي الْيَوْمَ النَّهَارَ يَطْلُبُهُ حَثِيثًا ۚ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَالنُّجُومُ مُسَخَّرَاتٌ بِأَمْرِهِ ۚ أَلَا لَهُ الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ ۚ تَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ۝ ادْعُوا رَبَّكُمْ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً ۚ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ ۝

- (९) और वह क़यामत का दिन है।  
(१०) न उसपर ईमान लाते थे न उसके अनुसार अमल करते थे।  
(११) यानी बजाय कुफ़र के ईमान लाएं और बजाय बुराई और नाफ़रमानी के नाअत और फ़रमाँबरदारी इस्तिफ़ा कंगे। मगर न उन्हे शफ़ाअत मिलेगी न दुनिया में वापस भेजे जाएंगे।  
(१२) और झूट बकते थे कि वन खुदा के शरीक है और अपने पुजायियों की शफ़ाअत कंगे। अब आख़िरत में उन्हे मालूम हो गया कि उनक ये दावे झूठे थे।

### सूरए अअराफ़ - सातवाँ सूक़

- (१) उन तमाम चीज़ो में से जो उनक बीच है, जैसा कि दूसरी आयत में आया “बलक़द मज़लक़तस समावाते वल अर्दा वमा वैनुहमा फ़ी सिनने अय्यामिन” (वेशक हमने आसमानों और ज़मीन को और जो कुछ उनके बीच है छ दिन में बनाया- सूरए अअराफ़, आयत ३८)  
(२) छ दिन से दुनिया के छ दिनों की मिक़दार मुग़द है क्योंकि ये दिन तो उस वक़्त थे नहीं, सूरज ही न था, ज़िम्मे दिन होना और अल्लाह न आला कादिर था कि एक क्षण में या उसमें कम में पैदा फ़रमाता। लेकिन इतने असे में उनकी पैदाइश फ़रमाता उसकी हिक़मत का तक्राज़ा है और हमने शब्दों को अपने काम एक के बाद एक करने का सबक़ मिलता है।  
(३) यह इस्तिवा मुनशाबिहान में से है, यानी कुआन के वो सज़ ज़िदक़ इल्म सिफ़ अल्लाह न आला को और उसके बताए में किसी और को है। हम इसपर ईमान लाते हैं कि अल्लाह न आला की इम “इस्तिवा” से जो मुग़द है, वह हक़ है, हज़रत इमाम अबु हनीफ़ा रहमतुल्लाह अलैह ने फ़रमाया कि इस्तिवा मालूम है और उसकी कैफ़ियत मज़हूल और उसपर ईमान लाना वाज़िब, आला हज़रत रहमतुल्लाह अलैह ने फ़रमाया इसके मानी ये है कि आफ़गीनश का श्वात्मा अर्थ पर जा टहरा, अपने कलाम के ग़ज़ अल्लाह ही बेहतर जाने।  
(४) दुआ अल्लाह न आला से भलाई तलब करने को कहते हैं और यह इबादत में दाख़िल है, क्योंकि यह दुआ करने वाला अपने आपको आजिज़ व मोहताज़ और अपने परवर्दिगार को हकीक़ी कुदरत वाला और हाज़त पूरी करने वाला मानता है, इसीलिये हदीस शरीफ़ में आया “अद दुआओ मुख़बुल इबादते” यानी दुआ इबादत का गूदा है। गिड़गिड़ाते से अपनी आजिजी और फ़रियाद मुग़द है और दुआ का अदब यह है कि आहिस्ता दुआ करना, खुलेआम दुआ करने से ग़तर दर्जा ज़्यादा अफ़ज़ल है, इसमें उलमा का

وَوَطْعًا ۚ إِنَّ رَحْمَتَ اللَّهِ قَرِيبٌ مِّنَ الْمُحْسِنِينَ ۝  
وَهُوَ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ  
رَحْمَتِهِ ۚ حَتَّىٰ إِذَا أَكَلَتْ الْأَرْضُ سَحَابًا ثِقَالًا سُقْنَهُ  
لِئَلَّا مَيِّتَ فَأَنْزَلْنَا بِهِ الْمَاءَ فَأَخْرَجْنَا بِهِ  
مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ ۚ كَذَٰلِكَ نُخْرِجُ الْمَوْتَىٰ لَعَلَّكُمْ  
تَذَكَّرُونَ ۚ وَالْبَلَدُ الطَّيِّبُ يَخْرِجُ نَبَاتًا  
بِإِذْنِ رَبِّهِ ۚ وَالَّذِي خَبَتْ لَا يَخْرُجُ إِلَّا نَكِدًا  
كَذَٰلِكَ نَصُفِّ الْأَيُّتِ لِقَوْمٍ يَشْكُرُونَ ۝  
لَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَقَالَ يَتَقَوْمِ  
اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِّنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُ ۚ إِنِّي  
أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ۝ قَالَ  
الْمَلَائِكَةُ قَوْمٌ إِنَّا لَنَرِيكَ فِي ضَلٰلٍ مُّبِينٍ ۝

منزل

और उससे दुआ करो डरते और तमा(लालच) करते, वेशक अल्लाह की रहमत नेकों से करीब है ॥५६॥ और वही है कि हवाएं भेजता है उसकी रहमत के आगे खुशखबरी सुनाती ॥ यहाँ तक कि जब उठा लाएं भारी बादल हमने उसे किसी मुँदा शहर की तरफ चलाया ॥ फिर उससे पानी उतारा फिर उससे तरह तरह के फल निकाले . इसी तरह हम मुँदों को निकालेंगे ॥ कहीं तुम नमीहत मानो ॥५७॥ और जो अच्छी जमीन है उसका सब्जा अल्लाह के हुक्म से निकलता है ॥१०॥ और जो खराब है उसमें नहीं निकलता मगर थोड़ा मुश्किल ॥११॥ से हम यूँही तरह तरह से आयतें वयान करते हैं ॥१२॥ उनके लिये जो एहसान मानें ॥५८॥

### आठवाँ सूक

वेशक हमने नूह को उसकी क्रौम की तरफ भेजा ॥ तो उसने कहा ऐ मेरी क्रौम अल्लाह को पूजो ॥ उसके सिवा तुम्हारा कोई मअबूद(आराध्य) नहीं ॥ वेशक मुझे तुमपर बड़े दिन के अज़ाब का डर है ॥५९॥ - उसकी क्रौम से सरदार बोले वेशक हम तुम्हें खुली गुमराही में देखते हैं ॥६०॥ कहा ऐ मेरी क्रौम मुझमें गुमराही नहीं, मैं तो सारे जगत के रब का रसूल

इस्तिस्नाफ़ है कि इबादतों में इज़हार अफ़ज़ल है, या इम्त्राफ़. कुछ कहते हैं कि इस्फ़ा यानी छुपाना अफ़ज़ल है क्योंकि वह किया यानी दिखाने से बहुत दूर है. कुछ कहते हैं कि इज़हार यानी जाहिर करना, ख़ालना अफ़ज़ल है इसलिये कि इससे दुगुने को इबादत की रुचि पैदा होती है. निगमिजी ने कहा कि अगर आदमी अपने नफ़स पर किया का अन्देशा रखता हो तो उसके लिये इस्फ़ा यानी छुपाना अफ़ज़ल है. और अगर दिल माफ़ हो, किया का अन्देशा न हो तो इज़हार अफ़ज़ल है. कुछ हज़गन ये फ़रमाने हैं कि फ़र्ज़ इबादतों में इज़हार अफ़ज़ल है. फ़र्ज़ नमाज़ मस्जिद ही में बेहतर है और ज़क़ान का इज़हार करके देना ही अफ़ज़ल और नफ़स इबादतों में, चाहे वह नमाज़ हो या मदक़ा बग़ैरह, इनमें इस्फ़ा बेहतर है. दुआ में हद से बढ़ना कई तरह होता है, इसमें से एक यह भी है कि बहुत बलन्द आवाज़ से चीज़ें.

- (५) कुक़ और बुराई और जुल्म करके.
- (६) नवियों के तशरीफ़ लाने, हक़ की दअवत फ़रमाने, अहक़ाम बयान करने, इल्माफ़ कायम फ़रमाने के बाद.
- (७) बारिश और रहमत से यहाँ मँह मुराद है.
- (८) जहाँ बारिश न हुई थी, सब्जा न जमा था.
- (९) यानी जिस तरह मुँदा ज़मीन को वीरानी के बाद ज़िन्दगी अता फ़रमाता और उसको हग़मग और नरो ताज़ा करना है और उसमें ख़ेती, दरख़्त, फ़ल फ़ूल पैदा करता है, ऐसे ही मुँदों को क़सों से ज़िन्दा करके उठाएगा, क्योंकि जो मुश्क़ लक़ड़ी से तरा ताज़ा फ़ल पैदा करने पर क़ादिर है उसे मुँदों का ज़िन्दा करना क्या मुश्क़िल है. कुदरत की निशानी देख लने के बाद अक़ल वाले और सही समझ वाले को मुँदों के ज़िन्दा किये जाने में कोई शक़ बाक़ी नहीं रहता.
- (१०) यह ईमान वाले की मिसाल है. जिस तरह उमदा ज़मीन पानी से नफ़स पानी है और उसमें फ़ल फ़ूल पैदा होते हैं उसी तरह जब मूँमिन के दिल पर क़ुरआनी नूर की बारिश होती है तो वह उमदों नफ़स पाना है, ईमान लाना है, नाअनों और इबादतों से फ़लता फ़ूलता है.
- (११) यह काफ़िर की मिसाल है, जैसे ख़राब ज़मीन बारिश से नफ़स नहीं पानी, ऐसे ही काफ़िर क़ुरआने पाक से फ़ायदा नहीं उठा पाता.
- (१२) जो ताहीद और ईमान पर तर्क और प्रमाण हैं.

### सूरए अअराफ़ - आठवाँ सूक

- (१) हज़रत नूह अलैहिस्सलाम के वालिद का नाम लमक़ है. वह मनुशल्ज़ के, वह अख़रूख़ अलैहिस्सलाम के फ़रत्रन्द हैं. अख़रूख़ हज़रत इदरीस अलैहिस्सलाम का नाम है. हज़रत नूह अलैहिस्सलाम चालीस या पचास साल की उम्र में नवुचत से सम्मानित किये

हूँ (६१) तुम्ह अपने रब की रिसालतें (संदेश) पहुंचाता और तुम्हारा भला चाहता और मैं अल्लाह की तरफ से वह इल्म रखता हूँ जो तुम नहीं रखते (६२) और क्या तुम्हें इसका अचंभा हुआ कि तुम्हारे पास तुम्हारे रब की तरफ से एक नसीहत आई तुम में के एक मर्द की मारिफत (द्वारा) (६३) कि वह तुम्हें डराए और तुम डरो और कहीं तुमपर रहम हो (६३) तो उन्होंने उसे (६४) झुटलाया तो हमने उसे और जो (६५) उसके साथ किशती में थे निजात दी और अपनी आयतें झुटलाने वालों को डुवो दिया, बेशक वह अंधा गिरोह था (६४) (६५)

### नवाँ रूकू

और आद की तरफ (६६) उनकी बिरादरी से हूद को भेजा (६७) कहा ऐ मेरी क्रौम अल्लाह की बन्दगी करो उसके सिवा तुम्हारा कोई मअबूद नहीं तो क्या तुम्हें डर नहीं (६८) (६९) उसकी क्रौम के सरदार बोले बेशक हम तुम्हें बेवकूफ समझते हैं और बेशक हम तुम्हें झूटों में गुमान करते हैं (६९) (७०) कहा ऐ मेरी क्रौम मुझे बेवकूफी से क्या सम्बन्ध मैं तो परवर्दिगारे आलम का रसूल हूँ (७०) तुम्हें अपने रब की

قَالَ يَقَوْمُ لَيْسَ بِي ضَلَالَةٌ وَلَكِنِّي رَسُولٌ  
مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ ۝ أُبَلِّغُكُمْ رِسَالَتِ رَبِّي وَأَنصَحُ لَكُمْ وَأَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ۝  
أَوْعَجِبْتُمْ أَن جَاءَكُمْ ذِكْرٌ مِّن رَّبِّكُمْ عَلَى  
رَجُلٍ مِّنكُمْ لِيُنذِرَكُمْ وَلِتَتَّقُوا وَلَعَلَّكُمْ  
تُزَكَّوْنَ ۝ فَكَذَّبُوهُ فَانْتَبِهْ ۚ وَالدَّيُّنُ  
مَعَهُ فِي الْفُلِكِ وَاعْرِفْنَا الَّذِينَ كَذَّبُوا  
بِآيَاتِنَا إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا عَمِينَ ۝ وَإِلَى  
عَادِ أَخَاهُمْ هُودًا ۚ قَالَ يَقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ  
مَا لَكُمْ مِّن إِلَهٍ غَيْرُهُ أَفَلَا تَتَّقُونَ ۝ قَالَ  
الْمَلَأُ الدِّينَ كَفَرُوا مِن قَوْمَةٍ إِنَّا كُنَّا لَنَرِيكَ فِي  
سَفَاهَةٍ وَإِنَّا لَنُظَنُّكَ مِنَ الْكَذِبِينَ ۝ قَالَ  
يَقَوْمُ لَيْسَ بِي سَفَاهَةٌ وَلَكِنِّي رَسُولٌ مِّن

مَرْسَلٍ

गए. ऊपर की आयतों में अल्लाह तआला ने अपनी कुदरत की दलीलें और अपनी सन्नत के चमत्कार बयान फरमाए जिनसे उसके एक होने और मअबूद होने का सुबूत मिलता है. और मरने के बाद उठने और ज़िन्दा होने की सेहत पर खुली दलीलें क़ायम कीं. इसके बाद नबिया का ज़िक्र फ़रमाया है और उनके उन मामलों का, जो उन्हें उम्मतों के साथ पेश आए. इसमें नबीये क़रीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की तसल्ली है कि केवल आप ही की क्रौम ने हक़ कुबूल करने से इन्कार नहीं किया, बल्कि पहली उम्मत ने भी इन्कार करती रहीं और नबियों को झुटलाने वालों का अंजाम दुनिया में हलाकत और आखिरत में भारी अज़ाब है. इसमें ज़ाहिर है कि नबियों को झुटलाने वाले अल्लाह के राज़ और प्रकोप के हक़दार होते हैं. जो व्यक्ति सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का झुटलाणा, उम्मा भी यही अंजाम होगा. नबियों के इन तज़क़िरो में सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की नदुन्न की ज़रदमन दलील है, क्योंकि हज़र उम्मी थे यानी ज़ाहिर में पढ़े लिखे न थे. फिर आपका इन घटनाओं को तफ़्सील से बयान करना, ख़ास तौर से ऐसे मुल्क में, जहाँ किताब वालों के उलमा काफ़ी मौजूद थे, और सरज़ विरोधी भी थे, ज़ग़सी बात पाने तो बहुत शोर मचाने, वहाँ हज़र का इन घटनाओं को बयान करना और किताब वालों का ख़ामोश और स्तब्ध तथा आश्चर्य चकित रह जाना, खुली दलील है कि आप सच्चे नबी हैं और अल्लाह तआला ने आपपर ज़ूम के दर्वाज़े खोल दिये हैं.

- (२) बन्दी इबादन के लायक है.
- (३) तो उसके सिवा किसी को न पूजो.
- (४) क़यामत के दिन का या नूफ़ान के दिन का, अगर तुम मेरी नसीहत कुबूल न करो और सीधी राह पर न आओ.
- (५) जिसको तुम ख़ूब जानते हो और उसके नसब को पहचानते हो.
- (६) यानी हज़रत नूह अलैहिस्सलाम को.
- (७) उनपर ईमान लाए और.
- (८) ज़िग़े सत्य नज़र न आता था. हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि उनके दिन अम्मे थे, मअरिफ़त यानी रब का पहचानने के नूर से उनको फ़ायदा न था.

### सूरए अअराफ़ - नवाँ रूकू

- (१) यहाँ आद प्रथम मुग़द है. यह हज़रत हूद अलैहिस्सलाम की क्रौम है, और आद द्वितीय हज़रत मालेह अलैहिस्सलाम की क्रौम है, उसी को समूद कहते हैं. इन दोनों के बीच सौ बरस का फ़ासला है. (मुमल)
- (२) हूद अलैहिस्सलाम ने.
- (३) अल्लाह के अज़ाब का.

रिसालते (संदेश) पहुंचाता हूँ और तुम्हारा मोअतमिद (विश्वासपात्र) और भला चाहने वाला हूँ (६८) और क्या तुम्हें इसका अचंभा हुआ कि तुम्हारे पास तुम्हारे रब की तरफ से एक नसीहत आई तुम में से एक मर्द की मअरिफत कि वह तुम्हें डराए और याद करो जब उसने तुम्हें नूह की क्रौम का जानशीन (उत्तराधिकारी) किया (६९) और तुम्हारे बदन का फैलाव बढ़ाया (७०) तो अल्लाह की नेअमतेँ याद करो (७१) कि कहीं तुम्हारा भला हो (६९) बोले क्या तुम हमारे पास इसलिये आए हो (७०) कि हम एक अल्लाह को पूजें और जो (७१) हमारे बाप दादा पूजते थे उन्हें छोड़ दें तो लाओ (७२) जिसका हमें वादा दे रहे हो अगर सच्चे हो (७०) कहा (७३) ज़रूर तुमपर तुम्हारे रब का अज़ाब और ग़ज़व (क्रोध) पड़ गया (७३) क्या मुझसे खाली इन नामों में झगड़ रहे हो जो तुमने अपने और तुम्हारे बाप दादा ने रख लिये (७४) अल्लाह ने उनकी कोई सनद न उतारी, तो रास्ता देखो (७५) मैं भी तुम्हारे साथ देखता हूँ (७६) तो हमने उसे और उसके साथ वालों को (७६) अपनी एक बड़ी रहमत फ़रमाकर निजात दी (७७) और जो

رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝ أُولَئِكَ رُسُلُ رَبِّي وَأَنَا  
لَكُمْ ناصيةٌ أَمِينٌ ۝ أَوْعَجِبْتُمْ أَنْ جَاءَكُمْ  
ذِكْرٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَلَى رَجُلٍ مِنْكُمْ لِيُنذِرَكُمْ  
وَأَذْكُرُوا إِذْ جَعَلَكُمْ خُلَفَاءَ مِنْ بَعْدِ قَوْمِ  
نُوحٍ وَرَادَّكُمْ فِي الْخَلْقِ بَصُطَةً ۚ فَادْكُرُوا  
آلَاءَ اللَّهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ۝ قَالُوا أَإِتَيْنَا  
لِنُعْبُدَ اللَّهَ وَحْدَهُ وَنَذَرَ مَا كَانَ يَعْبُدُ  
آبَاؤُنَا ۚ فَأَتَيْنَا بِمَا تَعْبُدْنَا إِنْ كُنْتُمْ  
الصّٰدِقِينَ ۝ قَالَ قَدْ وَقَعَ عَلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ  
رِجْسٌ وَغَضَبٌ ۚ أَتَجَادِلُونَنِي فِيْ أَسْمَاءِ  
سَمِيتُوهَا أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ مَّا نَزَّلَ اللَّهُ  
بِهَا مِنْ سُلْطٰنٍ ۚ فَانْتَظِرُوا إِنِّي مَعَكُمْ مِنَ  
الْمُنْتَظِرِينَ ۝ فَانْجِبْنِي وَالَّذِينَ مَعَهُ بِرَحْمَةٍ

مَرْكُ

(४) यानी रिसालत के दावे में सच्चा नहीं जानते.

(५) काफ़िरों का हज़रत हूद अलैहिस्सलाम की शान में यह निरादर और अपमान का क़त्लाम, कि तुम्हें बेवकूफ़ समझते हैं, झुटा ख़याल करते हैं, अत्यन्त दर्जे की बेअदबी और कमीनगी थी. और वो हक़दार इस बात के थे कि उन्हें सज़ा में मग़्न जवाब दिया जाता, मगर आपने अपने अख़लाक़ और अदब और चित्तवृत्त की शान से जो जवाब दिया, उगम में मुक़ाबले की शान ही न पैदा होने दी और उनकी जिहालत से चश्मपोशी फ़रमाई. इससे दुनिया का सबक़ मिलता है कि गिरं हुग़ और ख़राब ख़मलत वाले लोगों में इस तरह सम्बोधन करना चाहिये. इसके साथ ही आपने अपनी रिसालत और ख़ैरख़्वाही और अमानत का ज़िक़्र फ़रमाया. इससे यह मसअला मालूम हुआ कि इल्म और क़माल वाले को ज़म्मत के वक़्त अपने मत्सब और क़माल का ज़ाहिर करना जायज़ है.

(६) यह उसका कितना बड़ा एहसान है.

(७) और बहुत ज़्यादा कुव्वत और लंबा क़द प्रदान किया.

(८) और ऐसे नेअमत देने वाले पर ईनाम लाओ और फ़रमाँवरदारी और इबादतेँ बजा लाकर उसके एहसान का शुक्र अदा करो.

(९) यानी अपने इबादत ख़ाने से. हज़रत हूद अलैहिस्सलाम अपनी क्रौम की बस्ती से अलग एक एकान्त जगह में इबादत किया करते थे. जब जब आपके पास वही आती तो क्रौम के पास आकर सुना देते.

(१०) बुत.

(११) वह अज़ाब.

(१२) हज़रत हूद अलैहिस्सलाम ने.

(१३) और तुम्हारी सरक़शी से तुमपर अज़ाब आना बाजिब और लाज़िम होगा.

(१४) और उन्हें पूजने लगे और मअबूद मानने लगे जबकि उनकी कुछ हकीक़त ही नहीं है और उलूम्नियत के मानी में बिल्कुल ख़ाली और अबजान है.

(१५) अल्लाह के अज़ाब का.

(१६) जो उनके अनुयायी थे और उनपर ईमान लाए थे.

(१७) उस अज़ाब से जो हूद क्रौम पर उनका.

हमारी आयतें झुटलाते<sup>(१८)</sup> थे उनकी जड़ काट दी<sup>(१९)</sup> और वो ईमान वाले न थे<sup>(२०)</sup>

### दसवाँ स्कू

और समुद्र की तरफ<sup>(१)</sup> उनकी विरादरी से सालेह को भेजा, कहा ऐ मेरी क़ौम अल्लाह को पूजो उसके सिवा तुम्हारा कोई मअबूद नहीं बेशक तुम्हारे पास तुम्हारे रब की तरफ से<sup>(२)</sup> रौशन दलील आई<sup>(३)</sup> यह अल्लाह का नाका (ऊंटनी) है<sup>(४)</sup> तुम्हारे लिये निशानी तो इसे छोड़ दो कि अल्लाह की ज़मीन में खाए और इसे बुराई से हाथ न लगाओ<sup>(५)</sup> कि तुम्हें दर्दनाक अज़ाब आएगा<sup>(६)</sup> और याद करो<sup>(७)</sup> जब तुमको आद का जानशीन किया और मुल्क में जगह दी कि नर्म ज़मीन में महल बनाते हो<sup>(८)</sup> और पहाड़ों में मकान तराशते हो<sup>(९)</sup> तो अल्लाह की नेअमतेँ याद करो<sup>(१०)</sup> और जमीन में फ़साद मचाते न फ़िरो<sup>(११)</sup> उसकी क़ौम के घमण्डी कमज़ोर मुसलमानों से बोले क्या तुम जानते हो कि सालेह अपने रब के रसूल हैं बोले वह जो कुछ लेकर भजे

الْكَافِرِينَ

۲۲۲

لَقَدْ كَذَبُوا

مِمَّا وَقَطَعْنَا دَابِرَ الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِنَا  
وَمَا كَانُوا مُؤْمِنِينَ ۝ وَإِلَّا تَتُودَ آخَاهُمْ  
صَلِحًا قَالَ يَقُومُ عَبْدُ اللَّهِ مَا لَكُمْ مِّنْ  
إِلَٰهٍ غَيْرُهُ ۚ قَدْ جَاءَكُمْ بَيِّنَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ ۚ هَذِهِ  
تِائِقَةُ اللَّهِ لَكُمْ آيَةٌ قَدْ رُوحًا تَأْكُلُ فِي أَرْضِ  
اللَّهِ وَلَا تَمْسُوهَا بِسُوءٍ فَيَأْخُذَكُمْ عَذَابُ الْيَمِّ ۝  
وَأَذْكُرُوا إِذْ جَعَلَكُمْ خُلَفَاءَ مِنْ بَعْدِ عَادٍ وَ  
بَوَّأَكُمْ فِي الْأَرْضِ تَتَّخِذُونَ مِنْ سَهُولِهَا  
قُصُورًا وَتُحِثُّونَ الْجِبَالَ بَيْوتًا ۚ فَادْكُرُوا الْآثَةَ  
اللَّهُ وَلَا تَعْتَوْا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ۝ قَالَ  
الْمَلَائِكَةُ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا مِنْ قَوْمِهِ لِلَّذِينَ  
اسْتَضَعُّوهُ لَبِئْسَ أَمْنٌ مِنْهُمْ إِنَّا نَعْلَمُونَ أَنَّ  
صَلِحًا رَسُولٌ مِّن رَّبِّهِ ۚ قَالُوا إِنَّا بِمَا أُرْسِلَ

منزل

(१८) और हज़रत हूद अलैहिस्सलाम को झुटलाते.

(१९) और इस तरह हलाक कर दिया कि उनमें से एक भी न बचा. संक्षिप्त घटना यह है कि आद क़ौम ब्रह्मकाफ में रहती थी जो अम्मान और हज़रमौत के बीच यमन इलाक़े में एक रेगिस्तान है. उन्होंने ज़मीन को फिरक (व्यभिचार) से भर दिया था, और दुनिया की क़ौमों को, अपनी ज़फ़ा-कारियों से, अपने ज़ोर और शक्ति के घमण्ड में कुचल डाला था. ये लोग बून परस्त थे. उनके एक बून का नाम सदा, एक का समूद, एक का हवा था. अल्लाह तआला ने उनमें हज़रत हूद अलैहिस्सलाम को भेजा. आपने उन्हें तौहीद का हुक्म दिया, शिर्क और बून परस्ती और जुल्म और ज़फ़ाकारी से मना किया. इसपर वो लोग इन्कारी हुए, आपको झुटलाते लगे और कहने लगे हम से ज्यादा बलवान कौन है. कुछ आदमी उनमें से हज़रत हूद अलैहिस्सलाम पर ईमान लाए, वो थोड़े थे और अपना ईमान छुपाए रखते थे. उन ईमान लाने वालों में से एक शरयस का नाम मुसिद बिन सअद बिन अदीर था, वह अपना ईमान छुपाए रखते थे. क़ौम ने सरकशी की और अपने नबी हज़रत हूद अलैहिस्सलाम को झुटलाया और ज़मीन में फ़साद किया और सितमगारियों में ज़ियादती की और बड़ी मज़बूत इमारतें बनाई. मालूम होता था कि उन्हें गुमान है कि वो दुनिया में हमेशा ही रहेंगे. जब उनकी तौबत यहाँ तक पहुंची तो अल्लाह तआला ने बारिश रोक दी. तीन साल बारिश न हुई. अब वो बहुत मुसीबत में पड़े. उस ज़माने में दस्तूर यह था कि जब कोई बला या मुसीबत उतरती थी, तो लोग बैतुल्लाहिल हारम में हाज़िर होकर अल्लाह तआला से उनके दूर होने की दुआ करते थे. इसीलिये उन लोगों ने एक प्रतिनिधि मण्डल बैतुल्लाह को रवाना किया. इस प्रतिनिधि मण्डल में कील बिन अज़ा और नईम बिन हज़ाल और मुसिद बिन सअद थे. ये वही साहिब हैं जो हज़रत हूद अलैहिस्सलाम पर ईमान लाए थे और अपना ईमान छुपाए रखते थे. उस ज़माने में मक्कए मुकर्रमा में अमालीक की सुकूबत थी और उन लोगों का सरदार मुआविया बिन बक्र था. इस शरयस का नविलाह आद क़ौम में था. इसी नाते से यह प्रतिनिधि मण्डल मक्कए मुकर्रमा के हवाली में मुआविया बिन बक्र के यहाँ मुकीम हुआ. उसने उन लोगों का बहुत सम्मान किया, अच्छी आओ भगत की. ये लोग वहाँ शराब पीते और बांदियों का नाच देखते थे. इस तरह उन्होंने ऐशो आराम में एक महीना बसर किया. मुआविया को ख़याल आया कि ये लोग तो राहत में पड़ गए और क़ौम की मुसीबत को भूल गए, जा वहाँ बला में फंसी हुई है. मगर मुआविया बिन बक्र को यह ख़याल भी था कि अगर वह इन लोगों से कहे तो शायद या ये ख़याल कर कि अब इसको मेज़बानी भारी पड़ने लगी है. इसलिये उसने गाने वाली बांदी को ऐसे शेर दिये जिनमें आद क़ौम की हाज़त का बयान था. जब बांदी ने वह नज़्म गाई तो उन लोगों को याद आया कि हम उस क़ौम की मुसीबत की फ़रियाद करने के लिये मक्कए मुकर्रमा भेजे गए हैं. अब उन्हें ख़याल हुआ कि हरम शरीफ़ में दाख़िल होकर क़ौम के लिये पानी बरसने की दुआ करें. उस वक़्त मुसिद बिन सअद ने कहा कि अल्लाह की क़सम तुम्हारी दुआ से पानी न बरसेगा लेकिन अगर तुम अपने नबी की फ़रमाबंदी करो और अल्लाह तआला से तौबत करो तो बारिश होगी. उस वक़्त मुसिद ने अपने इस्लाम का इज़हार कर दिया. उन लोगों ने मुसिद को छोड़ दिया और खुद मक्कए मुकर्रमा जाकर दुआ की. अल्लाह तआला ने तीन बादल भेजे, एक

गए हम उसपर ईमान रखते हैं<sup>(१०)</sup> ॥ ७५ ॥ घमण्डी बोले जिसपर तुम ईमान लाए हमे उससे इन्कार है<sup>(११)</sup> ॥ ७६ ॥ फिर<sup>(१२)</sup> नाके की कुँचें काट दीं और अपने रब के हुक्म से सरकशी की और बोले ऐ सालेह हमपर ले आओ<sup>(१३)</sup> जिसका तुम वादा कर रहे हो अगर तुम रसूल हो<sup>(१४)</sup> ॥ ७७ ॥ तो उन्हें ज़लज़ले ने आलिया तो सुबह को अपने घरों में आँधे पड़े रह गए<sup>(१५)</sup> ॥ ७८ ॥ तो सालेह ने उनसे मुँह फेरा<sup>(१६)</sup> और कहा ऐ मेरी क्रौम वेशक मैं ने तुम्हें अपने रब की रिसालत(संदेश) पहुंचा दी और तुम्हारा भला चाहा मगर तुम भला चाहने वालों के ग़र्ज़ी(पसन्द करने वाले) ही नहीं<sup>(१७)</sup> ॥ ७९ ॥ और लूत को भेजा<sup>(१८)</sup> जब उसने अपनी क्रौम से कहा क्या यह वह बेहयाई करते हो जो तुम से पहले जगत में किसी ने न की<sup>(१९)</sup> ॥ ८० ॥ तो मदी के पास शहवत(वासना) से जाते हो<sup>(२०)</sup> औरतें छोड़कर बल्कि तुम लोग हद से गुज़र गए<sup>(२१)</sup> ॥ ८१ ॥ और उसकी क्रौम का कुछ जवाब न था मगर यही कहना कि उन<sup>(२२)</sup> को अपनी बस्ती से निकाल दो ये लोग तो पाकीज़गी(पवित्रता) चाहते हैं<sup>(२३)</sup> ॥ ८२ ॥ तो हमने उसे<sup>(२४)</sup> और उसके घर वालों को छुटकारा दिया मगर उसकी औरत वह रह जाने वालों में हुई<sup>(२५)</sup> ॥ ८३ ॥

بِهِ مُؤْمِنُونَ ۖ قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا بِاللَّذَى  
اسْتَمْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ ۖ فَعَقَرُوا النَّاقَةَ وَعَتَوْا  
عَنْ أَمْرِ رَبِّهِمْ وَقَالُوا يُصْلِحُ ائْتِنَا بِمَا تَعِدُنَا  
إِنْ كُنْتَ مِنَ الْمُرْسَلِينَ ۖ فَأَخَذْنَاهُمُ الرِّجْفَةُ  
فَأَصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ جُثَثِينَ ۖ فَتَوَلَّى عَنْهُمْ وَ  
قَالَ يَقَوْمِ لَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ رَسُولَ رَبِّي وَنَصَحْتُ  
لَكُمْ وَلَكِنْ لَا تُحِبُّونَ التَّصْحِيحَ ۖ وَلَوْ طَا  
إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَتَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ مَا سَبَقَكُمْ  
بِهَا مِنْ أَحَدٍ مِنَ الْعَالَمِينَ ۖ ائْتِكُمْ لَنَأْتُونَ  
الرِّجَالَ شَهْوَةً مِنْ دُونِ لِسَاءِ مَا بَلَغْتُمْ قَوْمَ  
مُوسَى قَوْمَ ۖ وَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا  
أَخْرِجُوهُمْ مِنْ قَرْيَتِكُمْ ۖ إِنَّهُمْ أَنَاسٌ يَتَطَهَّرُونَ ۖ  
فَأَجْبَيْنَاهُ أَهْلَهُ إِلَّا امْرَأَتَهُ ۖ كَانَتْ مِنَ الْغَابِرِينَ ۖ

میر

सफ़ेद, एक मुर्ख, एक सिपाह, और आसमान से पुकार हुई कि ऐ क़ौल, अपने और अपनी काम क लिये इनमें से एक बादल इस्त्रियार कर. उसने काला बादल चुना, इस ख़याल से कि इससे बहुत सा पानी बरसेगा. चुनांचे वह अब आद क्रौम की तरफ़ चला और वो लोग उसको देखकर बहुत ख़ुश हुए. मगर उसमें से एक हवा चली. वह इस शिद्दत की थी कि ऊँटों और आदमियों को उड़ा उड़ा कर क़दों से क़दों ले जाती थी. यह देखकर वो लोग घरों में घुम गए और अपने दरवाज़े बन्द कर लिये. मगर हवा की तेज़ी से बच न सकें. उसने दरवाज़े भी उखड़े दिये और उन लोगों को हलाक भी कर दिया. और अल्लाह की क़ुदरत से काली चिड़ियाँ आईं, जिनोंने उनकी लाशों को उठाकर समुन्दर में फेंक दिया. हज़रत हूद ईमान वालों को लेकर क्राम में अलग हो गए थे. इसलिये वो सलामत रहे. क्रौम के हलाक होने के बाद ईमानदारों को साथ लेकर मक्कह मुकर्रमा तशरीफ़ लागा और आख़िर उम्र शरीफ़ तक वहीं अल्लाह तआला की इबादत करते रहे.

### सूरए अअराफ़ - दसवाँ रूक़

- (१) जो हिजाज़ और शाम के बीच सरज़मीने हज़र में रहते थे.
- (२) मेरी नबुव्वत की सच्चाई पर.
- (३) जिसका बयान यह है कि...
- (४) जो न किसी पीठ में ग़द्दी न किसी पेट में न किसी नर से पैदा हुई, न मादा से, न गर्भ में ग़द्दी न उसकी उत्पत्ति दर्ज़ा व दर्ज़ा पूरी हुई, बल्कि आद के तरीक़े के ख़िलाफ़ वह पहाड़ के एक पत्थर से यक़ायक़ पैदा हुई. उसका यह पदार्थ चमत्कार है. वह एक दिन पानी पीती है और तमाम समुद्र सम्प्रदाय एक दिन. यह भी एक चमत्कार है कि एक ऊँटनी एक क़बीले के बराबर पी जाए इसके अलावा उसके पीने के रोज़ उसका दूध दोहा जाता था और वह इतना होता था कि सारे क़बीले को काफी हो और पानी की जगह ले ले. यह भी चमत्कार. और तमाम वहशी जानवर और हैवानात उसकी बारी के रोज़ पानी पीने से रुक़ ग़रने थे. यह भी चमत्कार. इतने चमत्कार हज़रत सालेह अलैहिस्सलाम के सच्चे नबी होने की खुली दलीलें हैं.
- (५) न मारो, न हंकाओ, अगर ऐसा किया तो यही नतीजा होगा.
- (६) ऐ समुद्र क्रौम.
- (७) गर्मी के मौसम में आगम करने के लिये.
- (८) सर्दी के मौसम के लिये.
- (९) और उसका शुक्र बजा लाओ.



और हमने उनपर एक मंह बरसाया<sup>(११)</sup> तो देखो कैसा अजाम हुआ मुजरिमों का ॥ ६४ ॥

### ग्यारहवाँ सूक

और मदयन की तरफ उनकी विरादरी से जुऐब को भेजा<sup>(१२)</sup> कहा पे मरो क्रौम अल्लाह की इबादत करो उसके सिवा तुम्हारा कोई मअबूद नहीं वशक तुम्हारे पाम तुम्हारे रव की तरफ से रौशन वलील आई<sup>(१३)</sup> तो नाप और तौल पूरी करो ओर लोगों की चीजे घटाकर न दो<sup>(१४)</sup> और ज़मीन में इन्तिजाम के बाद फसाद न फैलाओ यह तुम्हारा भला है अगर ईमान लाओ ॥ ६५ ॥ आर हर रास्ते पर यूँ न बैठो की राहगीरों को डराओ और अल्लाह की राह से उन्हें रोकों<sup>(१५)</sup> जा उभार ईमान लाए आर उसमें कज़ी (टेढ़ापन) चाहो, और याद करो जब तुम थोड़ थे उसने तुम्हें बढ़ा दिया<sup>(१६)</sup> और देवों<sup>(१७)</sup> फसादियों का कैसा अंजाम हुआ ॥ ६६ ॥ और अगर तुम में एक गिरोह उसपर ईमान लाया जो मैं लेकर भजा गया और एक गिरोह ने न माना<sup>(१८)</sup> तो ठहरे रहो यहाँ तक कि अल्लाह हम में फैसला करे,<sup>(१९)</sup> और अल्लाह का फैसला सब से बेहतर<sup>(२०)</sup> ॥ ६७ ॥

وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا فَأَنْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ  
الْمُجْرِمِينَ ۖ وَإِلَىٰ مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا ۚ قَالَ  
يَقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِن إِلَٰهٍ غَيْرُهُ ۚ قَدْ  
جَاءَ تِلْكَ بَيِّنَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ فَأَوْفُوا الْكَيْلَ وَ  
الْمِيزَانَ وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تُفْسِدُوا  
فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا ذِكُّكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن  
كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۖ وَلَا تَقْعُدُوا بِكُلِّ صِرَاطٍ  
تُوعِدُونَ وَتَصَدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ مَن أَمِنَ  
بِهِ وَتَبِعُواهُ عَوجًا ۚ وَادْكُرُوا إِذْ كُنْتُمْ  
قَلِيلًا فَكَثَرْتُمْ ۖ وَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ  
الْمُفْسِدِينَ ۚ وَإِن كَانَ طَائِفَةٌ مِّنْكُمْ آمَنُوا بِالَّذِي  
أُرْسِلْتُ بِهِ وَطَائِفَةٌ لَّمْ يُؤْمِنُوا فَاصْبِرُوا حَتَّىٰ  
يَحْكُمَ اللَّهُ بَيْنَنَا ۚ وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ ۝

منزل

(१०) उनके दीन को क़बूल करने हैं, उनकी रिसालत को मानते हैं।

(११) यमूद तौम ने।

(१२) वह अज़ाब।

(१३) जब कि उन्होंने मग्कशी की। तक्रल है कि इन लोगों ने बुध को ऊटनी की कुँचे काटी थीं तो हज़रत सालेह अलैहिस्सलाम ने फ़रमाया कि तुम इसके बाद तीन दिन जिन्दा रहोगे, पहले रोज़ तुम्हारे सब के चेहरे पीले हो जाएंगे, दूसरे रोज़ लाल और तीसरे रोज़ काले, चाथ दिन अज़ाब आएगा, चूनांचे ऐसा ही हुआ, और इतवार को दोपहर के करीब आसमान में एक भयानक आवाज़ आई जिससे उन लोगों के दिल फट गए और सब हलाक हो गए।

(१४) ज़ा हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम के भतीजे हैं, आप मदीन वालों की तरफ भेजे गए और जब आपके चचा हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम ने शाम की तरफ हिजरत की तो हज़रत इब्राहीम ने सरज़मीने फ़लस्तीन में नुज़ूल फ़रमाया और हज़रत लूत अलैहिस्सलाम मदीन में उतर, अल्लाह तआला ने आपको समुद निवासियों की तरफ भेजा, आप उन लोगों को सच्चे दीन की तरफ बुलाने थे और बुरे काम से रोकने थे, जैसा कि आपत में ज़िक्र आता है।

(१५) यानी उनके साथ बुरा काम करने हो।

(१६) कि आपत को छोड़कर आप में बढ़ गए और ऐसे ख़बीस और बुरे काम को अपनाया, इन्साव को जिसी जोश या काम वासना तमन महफ़ूज़ रखने और दुनिया की आबादी के लिये दी गई है और औरतों को इसका साधन बनाया गया है कि उनसे जाने पहचाने तरीक़े में शर्ग़अन की सीमाओं में रहकर औलाद हासिल की जाए, जब आदमियों ने औरतों को छोड़कर उनका काम मर्दों से लेना चाहा तो वह हद से गुज़र गए और उन्होंने इस कुव्वत के सही उद्देश्य को ख़त्म कर दिया, मर्द को न गर्भ रहता है न वह बच्चा जनता

सही है कि लूत ख़ौम की बस्तियाँ बहुत ही हरी भरी और तंग ताज़ा थीं और वहाँ गल्ले और फल कसरत से पैदा होते थे, दुनिया का दूसरा क्षेत्र इसके बराबर न था, इसलिये जगह जगह में लाग़ यहाँ आने थे और उहाँ परेशान करते थे, ऐसे वक़्त में इब्लीस लईन एक बूढ़े की सूरत में ज़ाहिर हुआ और उनसे कहने लगा कि अगर तुम महमाता की इस बहतात से छटकारा चाहते हो तो जब वो लोग आएंगे तो उनके साथ बुरा काम करो, इस तरह

यह काम उन्होंने रातीनों से सीखा था और चला कर लूत को हुआ।

(१७) यानी हज़रत लूत और उनके मानने वाले।

(१८) और पाकीज़गी ही अच्छी चीज़ है, वही सराहनीय है, लेकिन इस क़ौम का रगर इतना गिर गया था कि उन्होंने पाकीज़गी जैसी पाकीज़गी विशेषता को ऐब करार दिया।

(१९) यानी हज़रत लूत अलैहिस्सलाम को।

- (२०) वह काफ़िरा थी और उसी क़ौम से मद्बूत रखनी थी।  
 (२१) अजीब तरह का, जिसमें ऐसे पत्थर बरसे कि गन्धक और आग से बने थे। एक क़ौम यह है कि ग़नी में रहने वाले, ज़ा वहाँ टहर हुए थे, वो तो ज़मीन में धंसा दिये गए और जो सफ़र में थे वो इस बारिश से हलाक कर दिये गए।  
 (२२) मुजाहिद ने कहा कि हज़रत जिब्रील अलैहिस्सलाम उतरे और उन्होंने अपना बाज़ू लूट क़ौम की बग्नियों के नीचे डाल कर उस टुकड़े को उग्राड़ लिया और आममान के क़रीब पहुँचकर उमको औंधा करके गिरा दिया। इसके बाद पत्थरों की बारिश की गई।

### सूरए अअराफ़ - ग्यारहवाँ सूक़

- (१) हज़रत शुएब अलैहिस्सलाम ने.  
 (२) जिसमें मेरी नवुन्नत व रिमालत यक़ीनी तौर पर साबित होती है। इस दलील से चमत्कार मुराद है.  
 (३) उनके हक़ ईमानदारी के साथ पूरे पूरे अदा करो.  
 (४) और दीन का अनुकरण करने में लोगों के रास्ते में अड़चन न बनो.  
 (५) तुम्हारी संख्या ज़्यादा कर दी तो उसकी नेअमत का शुक्र करो और ईमान लाओ.  
 (६) सबक़ सीखने के उद्देश्य से पिछली उम्मतों के हालात और गुज़रे हुए ज़मानों में सरक़शी करने वालों के अज़ाम देखो और सोचो.  
 (७) यानी अगर तुम मेरी रिमालत में विरोध करके दो सम्प्रदाय हो गए, एक सम्प्रदाय ने माना और एक इन्कार किया.  
 (८) कि तस्दीक़ करने वाले ईमानदारों को इज़्ज़त दे और उनकी मदद फ़रमाए और झुटलाने वालों और इन्कार करने वालों को हलाक़ करे और उन्हें अज़ाब दे.  
 (९) क्योंकि वह सच्चा हाकिम है.

### पारा आठ समाप्त

नवां पारा कालल-मलउ  
(सूरए अअराफ़ जारी)  
ग्यारहवाँ रुकू (जारी)

उसकी क्रौम के घमण्डी सरदार बोले ऐ शुऐव क्रसम है कि हम तुम्हें और तुम्हारे साथ वाले मुसलमानों को अपनी बस्ती से निकाल देंगे या तुम हमारे दीन में आजाओ, कहा<sup>(१०)</sup> क्या अगरचे हम बेज़ार हों<sup>(११)</sup> ॥ ८८ ॥ ज़रूर हम अल्लाह पर झूठ बांधेंगे अगर तुम्हारे दीन में आजाएं बाद इसके कि अल्लाह ने हमें इससे बचाया है<sup>(१२)</sup> और हम मुसलमानों में किसी का काम नहीं कि तुम्हारे दीन में आए मगर यह कि अल्लाह चाहे<sup>(१३)</sup> जो हमारा रब है, हमारे रब का इल्म हर चीज़ को घेरे है, अल्लाह ही पर भरोसा किया<sup>(१४)</sup> ऐ हमारे रब हम में और हमारी क्रौम में हक़ (सच्चा) फ़ैसला कर<sup>(१५)</sup> और तेरा फ़ैसला सबसे बेहतर है<sup>(१६)</sup> ॥ ८९ ॥ और उसकी क्रौम के काफ़िर सरदार बोले कि अगर तुम शुऐव के तावे (अधीन) हुए तो ज़रूर तुम नुक़सान में रहोगे<sup>(१७)</sup> ॥ ९० ॥ तो उन्हें ज़लजले ने आ लिया तो सुबह अपने घरों में औंधे पड़े रह गए<sup>(१८)</sup> ॥ ९१ ॥ शुऐव को झुटलाने वाले मानो उन घरों में कभी रहे ही न थे शुऐव को झुटलाने वाले ही तबाही में पड़े<sup>(१९)</sup> ॥ ९२ ॥ तो शुऐव ने उनसे मुंह

وَالَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِكَ

يُشْعِبُ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَكَ مِنْ قَوْمِكَ أَوْ  
لَتَعُودُنَّ فِي مِلَّتِنَا قَالَ أَوَلَوْ كُنَّا كَرِهِينَ  
قَدْ أَفْتَيْنَا عَلَى اللَّهِ كَذِبًا إِنْ عُدْنَا فِي مِلَّتِكُمْ  
بَعْدَ إِذْ بَخَسْنَا اللَّهَ مِنْهَا وَمَا يَكُونُ لَنَا أَنْ نَعُودَ  
فِيهَا إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ رَبُّنَا وَسِعَ رَبُّنَا كُلَّ  
شَيْءٍ عِلْمًا عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا رَبَّنَا افْتَحْ بَيْنَنَا وَ  
بَيْنَ قَوْمِنَا بِالْحَقِّ وَأَنْتَ خَيْرُ الْفَاتِحِينَ ۝ وَقَالَ  
الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ لَكِنَّ اتَّبَعْتُمْ شُعَيْبًا إِنَّكُمْ  
إِذَا الْخُسُوفُونَ ۝ فَأَخَذْتُمُ الرِّجْفَةَ فَاصْبِرُوا  
فِي دَارِهِمْ يَجْمَعِينَ ۝ الَّذِينَ كَذَّبُوا شُعَيْبًا  
كَانَ لَكُمْ يَحْنُ فِيهَا الَّذِينَ كَذَّبُوا شُعَيْبًا كَانُوا  
هُمْ الْخَاسِرِينَ ۝ فَتَوَلَّى عَنْهُمْ وَقَالَ يَاقَوْمِ لَقَدْ

مَنْزِلَ

नवां पारा -

सूरए अअराफ़ - ग्यारहवाँ रुकू जारी

- (१०) शुऐव अलैहिस्सलाम ने.  
(११) मतलब यह है कि हम तुम्हारा दीन न कुबूल करेंगे और अगर तुमने हमपर ज़बरदस्ती की, जब भी न मातेगे क्योंकि  
(१२) और तुम्हारे झूठे दीन के दासों और ग़लत होने का इल्म दिया है.  
(१३) और उसको हलाक करना मंज़ूर हो और ऐसा ही लिखा हो.  
(१४) अपने सारे कामों में वही हमें ईमान पर कायम रखेगा, वहां अक़ीदे और विश्वास को ज्यादा और मज़बूत करेगा.  
(१५) जुज़ाज़ ने कहा कि इसके ये मानी हो सकते हैं कि ऐ रब हमारे काम को ज़ाहिर फ़रमादे. मुराद इससे यह है कि इनपर ऐसा अज़ाब उतार जिससे इनका झूटा और ग़लती पर होना और हज़रत शुऐव अलैहिस्सलाम और उनके अनुयाइयों का सच्चाई पर होना ज़ाहिर हो.  
(१६) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि अल्लाह तआला ने इस क्रौम पर जहन्नम का दग्वाज़ा माला और उनपर दोज़ख़ की शदीद गर्मी भेजी जिससे सारा बन्द हो गए. अब न उन्हें साया काम देना था, न पानी. इस हालत में वो तहज़ारन में दाख़िल हुए नाकि वहां कुछ अन्न मिले लेकिन वहां बाहर से ज्यादा गर्मी थी. वहां से निकल कर जंगल की तरफ़ भागे. अल्लाह तआला ने एक बादल भेजा जिसमें बहुत ठण्डी और अच्छी लगन वाली हवा थी. उनके साथ में आए और एक ने दूसरे को पुकार कर जमा कर लिया. मर्द और नरें बच्चे सब डकट्टा हो गए, तो वह अल्लाह के हुक्म से आगे बढ़कर भड़क उठा और वा उपमें इस तरह जल गए जैसे भाड़ में कोई चीज़ धुन जाती है. कन्नादा का कौल है कि अल्लाह तआला ने हज़रत शुऐव अलैहिस्सलाम को एक बालों की तरफ़ भी भेजा था और मदयन वालों की तरफ़ भी. एक बाले तो बादल से हलाक किये गए और मदयन वाले जलजले में गिरफ़्तार हुए और एक भयानक आवाज़ से हलाक हो गए.

फेरा<sup>(१७)</sup> और कहा ऐ मेरी क्रौम में तुम्हें अपने रब की रिसालत (संदेश) पहुंचा चुका और तुम्हारे भले को नसीहत की<sup>(१८)</sup> तो कैसे गम करू काफिरों का<sup>(१९)</sup>

### वारहवाँ रूकू

और न भेजा हमने किसी वस्ती में कोई नवी<sup>(१)</sup> मगर यह कि उसके लोगों ने सख्ती और तकलीफ में पकड़ा<sup>(२)</sup> कि वो किसी तरह जारी करे<sup>(३)</sup> (रोएँ) <sup>(१५४)</sup> फिर हमने बुराई की जगह भलाई बदल दी<sup>(४)</sup> यहाँ तक कि वो बहुत होगए<sup>(५)</sup> और बोले वेशक हमारे बाप दादा को रंज और राहत पहुंचे थे<sup>(६)</sup> तो हमने उन्हें अचानक उनकी गफलत में पकड़ लिया<sup>(७)</sup> <sup>(१५५)</sup> और अगर वस्तियों वाले ईमान लाते और डरते<sup>(८)</sup> तो जरूर हम उनपर आसमान और ज़मीन से वरकतें खोल देते<sup>(९)</sup> मगर उन्होंने तो झुटलाया<sup>(१०)</sup> तो हमने उन्हें उनके किये पर गिरफ़्तार किया<sup>(११)</sup> <sup>(१५६)</sup> क्या वस्तियों वाले<sup>(१२)</sup> नहीं डरते कि उनपर हमारा अज़ाब रात को आए जब वो सोते हों<sup>(१३)</sup> या वस्तियों वाले नहीं डरते कि उनपर हमारा अज़ाब दिन चढ़े आए जब वो खेल रहे हों<sup>(१४)</sup> <sup>(१५७)</sup> क्या अल्लाह की छुपी तदबीर (युक्ति) से बेखबर हैं<sup>(१५)</sup> तो अल्लाह की छुपी तदबीर से निडर नहीं होते मगर तबाही वाले<sup>(१६)</sup> <sup>(१५८)</sup>

### तेरहवाँ रूकू

और क्या वो जो ज़मीन के मालिकों के वाद उसके वारिस हुए उन्हें

أَبْلَغْتُمْ رَسُولَ رَبِّي وَنَصَحْتُمْ لَكُمْ فَكَيْفَ اسْتَسْتَعِزُّوا بِأَهْلِ الْقُرَىٰ ۖ وَمَا أَرْسَلْنَا فِي قَرْيَةٍ مِّنْ نَّبِيٍّ إِلَّا أَخَذْنَا أَهْلَهَا بِالْبَأْسَاءِ وَالضَّرَاءِ لَعَلَّهُمْ يَضُرَّعُونَ ۖ ثُمَّ بَدَّلْنَا مَكَانَ سَيْبِهِ حَسَنَةً حَّتَّىٰ عَفَوْا وَقَالُوا قَدْ مَسَّ آبَاءَنَا الضَّرَاءُ وَالسَّرَاءُ فَأَخَذْنَاهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ۖ وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْقُرَىٰ آمَنُوا وَاتَّقَوْا لَفَتَحْنَا عَلَيْهِم بَرَكَاتٍ مِّنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَلَكِن كَذَّبُوا فَأَخَذْنَاهُم بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۖ أَفَأَمِنَ أَهْلُ الْقُرَىٰ أَنْ يَأْتِيَهُمْ بَأْسُنَا بَيِّنًا وَهُمْ يَقَابِلُونَ ۖ أَوْ آمِنَ أَهْلُ الْقُرَىٰ أَنْ يَأْتِيَهُمْ بَأْسُنَا ضَعْفَىٰ وَهُمْ يُلْعَبُونَ ۖ أَفَأَمِنُوا مَكْرَ اللَّهِ فَكَذَّيَّا مَن مَّكَرَ اللَّهُ إِلَّا الْقَوْمُ الْخَاسِرُونَ ۖ أَوَلَمْ يَهْدِ لِلنَّارِ الَّذِينَ يَبْرِثُونَ الْأَرْضَ مِمَّنْ بَعْدُ

(१७) जब उनपर अज़ाब आया.

(१८) मगर तुम किसी तरह ईमान न लाए.

### सूरए अअराफ - वारहवाँ रूकू

- (१) जिसको उसकी क्रौम ने न झुटलाया हो.
- (२) दरिद्रता और तंगदस्ती और बीमारी में गिरफ़्तार किया.
- (३) घमण्ड छोड़, नीचा कर, अल्लाह के आदेशों का पालन कर.
- (४) कि सख्ती और तकलीफ के बाद राहत और आसामय पहुंचता ओग बदली व माली नेअमत मिलता इनाअत व अक़्मज़ारी चाहता है.
- (५) उनकी तादाद भी ज्यादा हुई और माल भी बढ़े.
- (६) यानी ज़माने का दस्तूर ही यह है कि कभी तकलीफ होती है, कभी राहत. हमारे बाप दादा पर भी गेम हावान गुज़र चुके हैं. इससे उनका मक़सद यह था कि फ़िरना ज़माना जो सज़िया में गुज़रा है, वह अल्लाह नआला की तरफ से कुछ फिटकार और गज़ा न था. तो अपना दोन नही छोड़ना चाहिये. व उन लोगों ने सख्ती और तकलीफ से कोई नसीहत हासिल की, न राहत और आसाम से उनका कोई शुक्र और फ़रमावरदारी की भावना पैदा हुई, वो गफलत में डूबे रहे.
- (७) जब कि उन्हें अज़ाब का ख़याल भी न था. इन घटनाओं से सबक हासिल करना चाहिये. और बन्दों को मुनाह व गम्कशी छोड़ कर, अपने मालिक की खुशी और रज़ा चाहने वाला होना चाहिये.
- (८) और खुदा व मूल की इनाअत इज़्जियार करने और जिस चीज़ को अल्लाह और रसूल ने मना फरमाया, उसमें रुक रहने.
- (९) हर तरफ से उन्हें अक़्मर्ड पहुंचती, वक्त पर नफ़ा देने वाली वाग्मि वंती, ज़मीन से ख़ेती फल कसमत में पैदा होत, गिरक की फ़राज़ी होती, अन्न व सलामती रहती, आफ़तों से मेहफूज़ रहने.
- (१०) अल्लाह के रसूलों का.
- (११) और तरह तरह के अज़ाब में ज़कड़ा.
- (१२) काफ़िर, चाहे वो मुक़म मुक़मा के रहने वाले हो या आस पाम के, या कहीं और के.
- (१३) और अज़ाब आने से शास्त्रित हो.

हिदायत न मिली कि हम चाहें तो उन्हें उनके गुनाहों पर आफ़त पहुंचाएं<sup>(१)</sup> और हम उनके दिलों पर मोहर करतें हैं कि वो कुछ नहीं सुनते<sup>(२)</sup> (१००) ये बस्तियाँ हैं<sup>(३)</sup> जिनके अहवाल हम तुम्हें सुनाते हैं<sup>(४)</sup> और बेशक उनके पास उनके रसूल रौशन दलीलें<sup>(५)</sup> लेकर आए तो वो<sup>(६)</sup> इस क़ाविल न हुए कि वो उस पर ईमान लाते जिसे पहले झुटला चुके थे<sup>(७)</sup> अल्लाह यूँ ही छाप लगा देता है काफ़िरों के दिलों पर<sup>(८)</sup> (१०१) और उनमें अक्सर को हमने झोल का सच्चा न पाया<sup>(९)</sup> और ज़रूर उनमें अक्सर को बेहूकम ही पाया<sup>(१०)</sup> फिर उन<sup>(११)</sup> के बाद हमने मूसा को अपनी निशानियों<sup>(१२)</sup> के साथ फिरऔन और उसके दरबारियों की तरफ़ भेजा तो उन्होंने उन निशानियों पर ज़ियादती की<sup>(१३)</sup> तो देखो कैसा अंजाम हुआ फ़साद फैलाने वालों का<sup>(१४)</sup> और मूसा ने कहा ऐ फिरऔन मैं सारे जगत के रब का रसूल हूँ<sup>(१५)</sup> मुझे सज़ावार (लाज़िम) है कि अल्लाह पर न कहूँ मगर सच्ची बात<sup>(१६)</sup> मैं तुम सबके पास तुम्हारे रब की तरफ़ से निशानी लेकर आया हूँ<sup>(१७)</sup> तो बनी इस्राईल को मेरे साथ छोड़ दे<sup>(१८)</sup> (१०५) बोला अगर तुम कोई निशानी लेकर आए हो तो लाओ अगर सच्चे हो<sup>(१९)</sup> तो मूसा

أَهْلَهَا أَنْ لَوْ نَشَاءُ أَصَبْنَاهُمْ بِذُنُوبِهِمْ وَنَطْبَعُ  
عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ۖ تِلْكَ الْقُرَى  
نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِهَا ۖ وَلَقَدْ جَاءَتْهُمْ  
رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ ۖ فَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا بِهَا كَذَّبُوا مِنْ  
قَبْلُ ۖ كَذَلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِ الْكَافِرِينَ ۝ وَمَا  
وَجَدْنَا لِأَكْثَرِهِمْ مِنْ عَهْدٍ ۖ وَإِنْ وَجَدْنَا أَكْثَرَهُمْ  
لَفَاسِقِينَ ۝ ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِم مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا إِلَىٰ  
فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ فَظَلَمُوا بِهَا ۖ فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ  
عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ ۝ وَقَالَ مُوسَىٰ يُفْرِعُونَ إِيَّيْ  
رَسُولٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ ۖ حَقِيقٌ عَلَىٰ أَنْ لَا أَقُولَ  
عَمَّا لَا خَبَرَ ۖ قَدْ جئتُكُمْ بِبَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ  
فَارْسِلْ مَعِيَ بَنِي إِسْرَءِيلَ ۖ قَالَ إِنْ كُنْتَ جئتَ  
بِآيَةٍ فَاتِ بِهَا ۖ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصّٰدِقِينَ ۖ فَالْقُلُوبُ

مُتَلَمِّسَةٌ

- (१४) और उनके दिल देने और दुनिया की नेअमत देने पर घमण्डी होकर, उसके अज़ाब से बे फ़िक्र हो गए।  
(१५) और उनके सच्चे बन्दे उसके डर रखने हैं। रबीअ बिन ख़रीम की बेटी ने उनसे कहा, क्या कारण है, मैं देखती हूँ सब लोग सोते हैं और आप नहीं सोते। फ़रमाया, ऐ आँखों की रौशनी, तेरा बाप रात को सोने से डरता है, यानी यह कि शाफ़िल होकर सोजाना कहीं अज़ाब का कारण न हो।

## सूरए अअराफ़ - तेरहवाँ रूकू

- (१) जैसा कि हमने उनके पूर्वजों को उनकी नाफ़रमानी के कारण हलाक किया।  
(२) और कोई उपदेश व नसीहत नहीं मानते।  
(३) हज़रत नूह की क़ौम और आद व समुद और हज़रत लुत की क़ौम और हज़रत शूऐब की क़ौम।  
(४) ताकि मालूम हो कि हम अपने रसूलों की और उनपर ईमान लाने वालों की अपने दुश्मनों यानी काफ़िरों के मुकाबले में मदद किया करते हैं।  
(५) यानी खुले चमत्कार।  
(६) मरते दम तक।  
(७) अपने कुफ़्र और झुटलाते पर ज़मे ही रहे।  
(८) जिनकी निखत उसके इल्म में है कि कुफ़्र पर क़ायम रहेंगे और कभी ईमान न लाएंगे।  
(९) उन्होंने अल्लाह के एहद पूरे न किये। उनपर जब भी कोई मुसीबत आती तो एहद करते कि या रब तू अगर हमें छुड़ा दे तो हम ज़रूर ईमान ले आएंगे। फिर जब छूट जाते तो एहद से फिर जाते। (मदारिक)।  
(१०) जिनका बयान हुआ वा नबी।  
(११) यानी खुले चमत्कार, जैसे कि चमकती हथेली और ज़िन्दा होती लाटी वग़ैरह।  
(१२) उन्हें झुटलाया और कुफ़्र किया।  
(१३) क्योंकि रसूल की यही शान है, वो कभी ग़लत बात नहीं कहने और अल्लाह का संदेश पहुंचाने में उनका झूट संभव नहीं।  
(१४) जिससे मेरा नबी होना साबित है और वह निशानी चमत्कार है।  
(१५) और अपनी क़ैद से आज़ाद कर दे ताकि वो मेरे साथ पाक सज़्ज़मीन में चले जाएं जो उनका वतन है।

ने अपना असा (लाठी) डाल दिया वह फौरन एक अजगर (अजगर) हो गया (१०७) और अपना हाथ गिरेबान में डाल कर निकला तो वह देखने वालों के सामने जगमगाने लगा (१०८)

### चौदहवाँ सूक

फिरऔन की क्रौम के सरदार बोले यह तो एक इल्म वाला जादूगर है (१०९) तुम्हें तुम्हारे मुल्क (१) से निकालना चाहता है, तो तुम्हारी क्या सलाह है (११०) बोले इन्हें और इनके भाई (३) को ठहरा और शहरों में लोग जमा करने वाले भेज दे (१११) कि हर इल्म वाले जादूगर को तेरे पास ले आए (११२) और जादूगर फिरऔन के पास आए बोले कुछ हमें इनाम मिलेगा अगर हम गालिब (विजयी) आए (११३) बोला हाँ और उस वक़्त तुम मुकर्रब (नजदीकी) हो जाओगे (११४) बोले ऐ मूसा या तो (५) आप डालें या हम डालने वाले हों (११५) कहा तुम्हीं डालो (६), जब उन्होंने डाला (७) लोगों की आँखों पर जादू कर दिया और उन्हें डराया और बड़ा जादू लाए (११६) और हमने मूसा को वही फरमाई कि अपना असा (लाठी) डाल तो नागाह (अचानक) उनकी बनावटो को निगलने लगा (११७) तो हक़ (सत्य) साबित हुआ और उनका काम बातिल (निरस्त) हुआ (११८) तो यहाँ वो मगलूब (पराजित) पड़े और ज़लील होकर

عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثُعْبَانٌ مُّبِينٌ ۖ وَنَزَعْنَا يَدَهُ فَإِذَا هِيَ بِيضَةٌ لِلنُّظُرِ ۚ قَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِ فِرْعَوْنَ إِنَّ هَذَا لَسِحْرٌ عَلِيمٌ ۚ يُرِيدُ أَنْ يُخْرِجَكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ ۖ فَمَاذَا تَأْمُرُونَ ۚ قَالُوا أَرْجِهْ وَأَخَاهُ ۚ وَأَرْسِلْ فِي الْمَدَائِنِ حَاشِرِينَ ۚ يَا تَوَكُّ بِكُلِّ شَجَرٍ عَلَيْهِمْ ۚ وَجَاءَ السَّحَرَةُ فِرْعَوْنَ قَالُوا إِنَّ لَنَا لَأَجْرًا إِن كُنَّا نَحْنُ الْغَالِبِينَ ۚ قَالَ نَعَمْ وَإِنَّكُمْ لَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ ۚ قَالُوا يَمُوتُ ۖ إِمَّا أَنْ تُلَاقَىٰ وَرَاءَ مَا أَنْ تَكُونُ نَحْنُ الْمُسْلِمِينَ ۚ قَالَ الْقَوَّاءُ ۖ فَلَنَبْأُ الْقَوَّاءَ نَسَكْرُوا أَغْيَيْنَ النَّاسِ وَاسْتَرْهَبُوهُمْ ۚ وَجَاءَ وَبِسِحْرِ عَزِيمٍ ۖ وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ أَلْقِ عَصَاكَ ۚ فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ ۚ فَوَقَعَ الْحَقُّ وَبَطَلَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۚ فَغُلِبُوا هُنَالِكَ وَانْقَلَبُوا

مَذْلُومِينَ

(१६) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि जब हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने असा डाला तो वह एक बड़ा अजगर बन गया, पीले रंग का. मुँह खोले हुए ज़मीन से एक मील ऊँचा अपनी दुम पर खड़ा हो गया और एक जवड़ा उसने जमीन पर खड़ा और एक शाही मटल की दीवार पर. फिर उसने फिरऔन की तरफ़ रुख़ किया तो फिरऔन अपने तख़्त से कूद कर भागा और डर से उसकी हवा निकल गई और लोगों की तरफ़ रुख़ किया तो ऐसी भाग पड़ी कि तलाश आदमी आप में कुचल कर मर गए. फिरऔन घर में जाकर चीख़ने लगा, ऐ मूसा, तुम्हें उसकी क्रसम जिसने तुम्हें रसूल बनाया, इसको पकड़ लो, मैं तुमपर ईमान लाता हूँ और तुम्हारे साथ बनी इब्राईल को भेजे देना हूँ. हज़रत मूसा ने असा उठा लिया तो पहने की तरफ़ लाठी ही था. (१७) और उसकी रौशनी और चमक सूरज के प्रकाश पर गालिब आ गई.

### सूरए अअराफ़ - चौदहवाँ सूक

- (१) जिसने जादू से नज़र बन्दी की और लोगों को लाठी अजगर नज़र आने लगी और गंदेवाँ रंग का हाथ सूरज से ज्यादा चमकदार मालूम होने लगा.
- (२) मिथ.
- (३) हज़रत हारून.
- (४) जो जादू में माहिर हो और सबसे योग्य. चुताने लोम खाना हुए और आसपास के लोग भयानक करके जादूगरों को ले आए.
- (५) पहले अपनी लाठी.
- (६) जादूगारों ने हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम का यह अदव किया कि आपको पहन करने का कड़ा और आपकी तलाश के बिना अपने असल या मंत्र तंत्र में मशगूल न हुए. इस अदव का बदला उन्हें यह मिला कि अल्लाह ने आला न उन्हें ईमान प्राग़ हिदायत में पुरस्कृत किया.
- (७) यह फरमाना हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम का इसलिये था कि आप उनकी कुछ परवाह न करने थे और पक्का भगोसा ख़तरे थे कि उनके चमत्कारों के सामने जादू नाकाम और परास्त होगा.
- (८) अपना सामान, जिसमें बड़े बड़े रस्म और शहतीर थे. तो वो अजगर नज़र आने लगे और मटल उस भग मालूम होने लगा.
- (९) जब हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने अपनी लाठी डाली तो वह एक बड़ा अजगर बन गई. इब्ने ज़ैद का कहना है कि यह



पलटते (११९) और जादूगर मिजद में गिरा दिये गए (१२०) बोले हम ईमान लाए जगत के रब पर (१२१) जो रब है मूसा और हाखन का (१२२) फिरऔन बोला तुम उसपर ईमान लाए पहले इसके कि मैं तुम्हें इजाज़त दूँ यह तो बड़ा जअल (धाखा) है जो तुम सबने (१३) शहर में फैलाया है कि शहर वाला को इससे निकाल दो (१२) तो अब जान जाओगे (१३) (१२३) क्रम है कि मैं तुम्हारे एक तरफ़ के हाथ और दूसरी तरफ़ के पाँव काटूंगा फिर तुम सब को सूली दूंगा (१४) (१२४) बोले हम अपने रब की तरफ़ फिरने वाले हैं (१५) (१२५) और तुझे हमारा क्या बुरा लगा यही ना कि हम अपने रब की निशानियों पर ईमान लाए जब वो हमारे पास आई, ऐ हमारे रब हमपर सत्र उंडेल दे (१६) और हमें मुसलमान उठा (१७) (१२६)

### पन्द्रहवाँ सूक़

और फिरऔन की क्रौम के सरदार बोले क्या तू मूसा और उसकी क्रौम को इस लिये छोड़ता है कि वो ज़मीन में फ़साद फैलाए (१) और मूसा तुझे और तेरे ठहराए हुए मअबूदों को छोड़ दे (२) बोला अब हम उनके बेटों को क़त्ल करेंगे और उनकी बेटियों को जिन्दा रखेंगे और हम वेशक उनपर ग़ालिव (विजयी) हैं (३) (१२७) मूसा ने अपनी क्रौम से फ़रमाया अल्लाह की मदद चाहो (४) और सत्र करो (५) वेशक ज़मीन

१३

صَغِيرِينَ ۖ وَالْقَى السَّحَرَةَ سَجِدِينَ ۖ قَالُوا  
أَمَّا رَبِّ الْعَالَمِينَ ۖ رَبِّ مُوسَى وَهَارُونَ ۖ  
قَالَ فَرَعُونَ آمَنُتُمْ بِهِ قَبْلَ أَنْ أَدْنَى لَكُمْ ۖ إِنَّ  
هَذَا لَكِرْمُكَرْتُوهُ فِي الْمَدِينَةِ لَتُخْرِجُوا  
مِنْهَا أَهْلَهَا ۖ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ۖ لَا قُطْعَنَ أَيْدِيكُمْ  
وَأُجْلَكُمْ ۖ مِّنْ خِلَافٍ ثُمَّ لَأَصْلَبِيكُمْ أَجْمَعِينَ ۖ  
قَالُوا إِنَّا إِلَى رَبِّنَا مُنْقَلِبُونَ ۖ وَمَا نُنْقِمُ مِنْكَ  
إِلَّا أَنْ آمَنَّا بِآيَاتِ رَبِّنَا لَنَا جَاءَتْهُمَا رَبَّنَا أَفَرُّهُ  
عَلَيْنَا صَبْرًا ۖ وَتَوَفَّنَا مُسْلِمِينَ ۖ وَقَالَ الْمَلَأُ مِنْ  
قَوْمِ فَرَعُونَ أَتَذَرُ مُوسَى وَقَوْمَهُ لِيُفْسِدُوا فِي  
الْأَرْضِ وَيَذُرْكُمُ ۚ وَالْهَتَاكَ ۚ قَالَ سَنَقْبَلُ أَبْنَاءَهُمْ  
وَسَتَسْجِي نِسَاءَهُمْ ۚ وَإِنَّا فَوْقَهُمْ قَاهِرُونَ ۖ قَالَ  
مُوسَى لِقَوْمِهِ اسْتَعِينُوا بِاللَّهِ وَاصْبِرُوا ۚ إِنَّ

مزل

मम्मेलन इन्क़दरिया में हुआ था और हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम के अज़गर की दुम समन्दर के पार पहुँच गई थी। वह जादूगरों की मन्त्रकर्मियों का एक एक कर्मके निगल गया और नमाम रंगों लट्टे, जो उन्होंने जमा किये थे, जो तीन मो जट्टों का बाँडा था, सब का अन्त कर दिया। जब मूसा अलैहिस्सलाम ने लाटी को अपने दस्त मुबारक में लिया तो पहले की तरह लाटी हो गई और उसकी मोटाई और बज़न अपनी हालत पर रहा। यह देखकर जादूगरों ने पहचान लिया कि मूसा की लाटी नष्ट नहीं और इन्सान की कुदरत ऐसा चमत्कार नहीं दिखा सकती। तब यह आसमानी बात है। यह बात समझकर बोले, “आमन्नः ने शब्द आलमीन” यानी हम ईमान लाए जगत के रब पर, क़त्ल हुए सत्रों में गिर गए।

(१०) यानी यह चमत्कार देखकर ऊपर ऐसा अगर हुआ कि वो बेइस्त्रिया सत्रों में गिर गए। मालूम होता था कि किमीने साथे पड़कर ज़मीन पर लगा दिये।

(११) यानी तुमने और हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने, सब ने मिलकर।

(१२) और ख़ुद इस पर क़ब्र करलो।

(१३) कि मैं तुम्हारे साथ किस तरह पेश आता हूँ।

(१४) नील के किनारे, हज़रत उज्ज अन्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि दुनिया में पहला सूली देने वाला, पहला हाथ पाँव काटने वाला, फिर आन दे। फिरऔन की इस बात पर जादूगरों ने यह जवाब दिया जो अगली आयत में आया है।

(१५) तो हमें मौत का क्या भय, क्योंकि मर कर हम अपने रब की मुलाक़ात और उसकी ग़मन तर्ग़ीब पागे। और जब सबको उसी की तरफ़ पलायना है तो वह ख़ुद हमारे तरे बीच फ़ैसला फ़रमा दगा।

(१६) यानी हमको भग्न ग़म अता फ़रमा और इतना अधिक दे जैसे किमी पर पानी उंडेल दिया जाता है।

(१७) हज़रत उज्ज अन्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया, ये लोग दिन के पहले पहर में जादूगर थे और उसी रोज़ आश्रिम पहर में अदीद

### सूरए अअराफ़ - पन्द्रहवाँ सूक़

(१) यानी मिश्र में तेरा निर्गम करे और वहाँ के निवासियों का दीन बदले, और यह उन्होंने इसलिये कहा था कि जादूगरों के साथ छः लाख आदमी ईमान ल आगे थे। (मदार्कि)

(२) कि न तेरी उपायना कर, न तर मुक़र्र किये हुए देवी देवताओं की। ग़दी का कहना है कि फिरऔन ने अपनी क्रौम के

का मालिक अल्लाह है<sup>(६)</sup> अपने वन्दों में जिसे चाहे वारिस बनाए<sup>(७)</sup> और आखिर मैदान परहेजगारों के हाथ है<sup>(८)</sup> (१२८) वोले हम सताए गए आपके आने से पहले<sup>(९)</sup> और आपके तशरीफ लाने के बाद<sup>(१०)</sup> कहा करीब है कि तुम्हारा रब तुम्हारे दुश्मन को हलाक करे और उसकी जगह ज़मीन का मालिक तुम्हें बनाए फिर देखें कैसे काम करते हो<sup>(११)</sup> (१२९)

### सोलहवाँ रूकू

और बेशक हमने फिरऔन वालों को बरसों के क्रहत (अकाल) और फलों के घटाने से पकड़ा<sup>(१)</sup> कि कहीं वो नसीहत मानें<sup>(२)</sup> (१३०) तो जब उन्हें भलाई मिलती<sup>(३)</sup> कहते यह हमारे लिये है<sup>(४)</sup> और जब वुराई पहुंचती तो मूसा और उसके साथ वालों से बदगुमानी लेते<sup>(५)</sup> सुन लो उनके नसीवे की शामत तो अल्लाह के यहाँ है<sup>(६)</sup> लेकिन उनमें अक्सर को खबर नहीं<sup>(७)</sup> (१३१) और वोले तुम कैसी भी निशानी लेकर हमारे पास आओ कि हमपर उससे जादू करो हम किसी तरह तुमपर ईमान लाने वाले नहीं<sup>(८)</sup> (१३२) तो भेजा हमने उनपर तूफ़ान<sup>(९)</sup> और टिंडी और धुन (या कलनी या जुएं) और मेंडक और खून अलग अलग निशानियाँ<sup>(१०)</sup> तो उन्होंने

الْأَرْضَ لِلَّهِ يُورِثُهَا مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ ۚ وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ ۝ قَالُوا أَوْزَيْنَا مِنْ قَبْلُ أَنْ تَأْتِيَنَا وَمِنْ بَعْدِ مَا جِئْتَنَا قَالَ عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَنْ يُهْلِكَ عُدُوَّكُمْ وَيَسْتَخْلِفَكُمْ فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرَ كَيْفَ تَعْمَلُونَ ۝ وَلَقَدْ أَخَذْنَا آلَ فِرْعَوْنَ بِالسِّبْيَيْنِ وَتَقْصُصَ الشَّعْرَ لَعَلَّهُمْ يَذَّكَّرُونَ ۝ وَإِذَا جَاءَهُمْ الْحَسَنَةُ قَالُوا إِنَّهَا هَذِهِ ۚ وَإِنْ تُصِبْهُمْ سَيِّئَةٌ يَطَّيَّرُوا بِمُوسَىٰ وَمَنْ مَعَهُ ۚ أَلَا إِنَّمَا طَّيَّرَهُمْ عِنْدَ اللَّهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۝ وَقَالُوا مَهْمَا تَأْتِنَا بِهِ مِنْ آيَةٍ لِّتَسْحَرَنَا بِهَا ۚ فَمَا نَحْنُ لَكَ بِمُؤْمِنِينَ ۝ فَاَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الصُّوفَانَ وَالْجُرَادَ وَالْقُمَّلَ وَالضَّفَادِعَ وَالدَّمَ آيَاتٍ مُّفَصَّلَاتٍ فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا

منزل

लिये वृत्त बनवा दिये थे और उनकी पूजा का हुक्म देता था, और कहता था कि मैं तुम्हारा भी रब हूँ और इन वृत्तों का भी। कुछ मुफ़्फ़िग़ों ने फ़रमाया कि फिरऔन दर्शिया था, यानी दुनिया के पैदा करने वाले का इन्कार करने वाला। उसका ख़याल था कि आत्म में मिफ़ली के चलाने वाले सितारे हैं। इसीलिये उमने सितारों की सुन्तों पर मूर्तियाँ बनवाई थीं। उनकी श्रुद भी इबादत करना था और दूगों को भी उनकी इबादत का हुक्म देता था और अपने आपको ज़मीन का मालिक और ग्वामी कहता था, इसीलिये “अना रबुकुमुल अल्ला” कहता था।

(३) फिरऔनी क़ौम के सग़दगों ने फिरऔन से यह जो कहा था कि क्या तू मूसा और उसकी क़ौम को इसलिये छोड़ता है कि वो ज़मीन में फ़साद फैलाए। इससे उनका मतलब फिरऔन को हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम और आपकी क़ौम के क़त्ल पर उभागना था। जब उन्होंने ऐसा किया तो मूसा अलैहिस्सलाम ने उनको अज़ाब उतरने का डर दिलाया और फिरऔन अपनी क़ौम की ख़्वाहिश पर क़ुदरत नहीं रखता था क्योंकि वह हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम के चमत्कार की कुब्त से प्रभावित हो चुका था। इसीलिये उसने अपनी क़ौम से यह कहा कि हम बनी इस्राईल के लड़कों को क़त्ल करेंगे, लड़कियों को छोड़ देंगे। इससे उनका मतलब यह था कि हम तरह तरह मूसा अलैहिस्सलाम की क़ौम की संख्या घटाकर उनकी कुब्त को कम करेंगे और ज़नता में अपनी वान रखने के लिये यह भी कह दिया कि हम बेशक उनपर ग़ालिब हैं। लेकिन फिरऔन के इस क़ौल से कि हम बनी इस्राईल के लड़कों को क़त्ल करेंगे, बनी इस्राईल में कुछ परेशानी पैदा हो गई। और उन्होंने हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम से इसकी शिकायत की। इसके ज़वाब में आपने यह फ़रमाया जो इसके बाद आता है।

(४) वह काफ़ी है।

(५) मुर्सीबतों और बलाओं पर, और घबराओ नहीं।

(६) और मित्र प्रदेश भी इसमें दाख़िल है।

(७) यह फ़रमाकर हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने बनी इस्राईल को आशा दिलाई कि फिरऔन और उसकी क़ौम हलाक होगी और बनी इस्राईल उनकी ज़मीनों और शहरों के मालिक होंगे।

(८) उन्हीं के लिये विजय और कामयाबी है, और उन्हीं के लिये बेदर और उमदा अंजाम।

(९) कि फिरऔनियों ने तरह तरह की मुर्सीबतों में जकड़ रखा था और लड़कों को बहुत ज्यादा क़त्ल किया था।

(१०) कि अब वह फिर हमारी औलाद के क़त्ल का डरावा ख़्बना है, तो हमारी मदद कब होगी और ये मुर्सीबतें कब दूर की जाएंगी।

(११) और किस तरह नेअमत का शुक्र अदा करने हो।

घमण्ड किया<sup>(१०)</sup> और वो मुजरिम क्रौम थी<sup>(११)</sup> और जब उनपर अजाब पड़ता कहते ऐ मूसा हमारे लिये अपने रब से दुआ करो उस अहद के कारण जो उसका तुम्हार पास है<sup>(१२)</sup> वेशक अगर तुम हमपर अजाब उठा दोगे तो हम जरूर तुम पर ईमान लाएंगे और वनी इस्राईल को तुम्हारे साथ करदेंगे<sup>(१३)</sup> फिर जब हम उन से अजाब उठा लेते एक मुहत्त के लिये जिस तक उन्हें पहुंचना है जभी वो फिर जाते<sup>(१४)</sup> तो हमने उनसे बदला लिया तो उन्हें दरिया मे डुवो दिया<sup>(१५)</sup> इस लिये कि हमारी आयतें झुटलाते और उनसे बेखबर थे<sup>(१६)</sup> और हमने उग क्रौम को<sup>(१७)</sup> जो दवाली गई थी उस जमीन<sup>(१८)</sup> के पूरव पश्चिम का वारिस किया जिममें हमने बरकत रखी<sup>(१९)</sup> और तेरे रब का अच्छा वादा वनी इस्राईल पर पूरा हुआ, बदला उनके सब्र का और हमने वर्बाद कर दिया<sup>(२०)</sup> जो कुछ फिरऔन और उसकी क्रौम बनाती और जो चुनाइयाँ उठात थे<sup>(२१)</sup> और हमने<sup>(२२)</sup> वनी इस्राईल को दरिया पार उतारा तो उनका गुजर एक ऐसी क्रौम पर हुआ कि अपने बुता क आगे आसन मारे थे<sup>(२३)</sup> बोले ऐ मूसा हमे एक खुदा बनादे जैसा इनक लिये इतने खुदा हैं, वोला तुम

مُجْرِمِينَ ۝ وَلَمَّا وَقَعَ عَلَيْهِمُ الرِّجْزُ قَالُوا يَبُوسَ  
ادْعُ لَنَا رَبَّكَ بِمَا عَهِدَ عِنْدَكَ ۚ لَئِنْ كَشَفْتَ  
عَنَّا الرِّجْزَ لَنُؤْمِنَنَّ لَكَ وَلَنُرْسِلَنَّ مَعَكَ بَنِي  
إِسْرَءِيلَ ۝ فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمْ الرِّجْزَ إِلَىٰ أَجَلٍ هُمْ  
بِلَعْنَةِ إِدَا هُمْ يَنْكُثُونَ ۝ فَاتَّخَذْنَا مِنْهُم مَّا عَرَفْتَهُمْ  
فِي الْيَمِّ بِأَنَّهُمْ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَكَانُوا عَنْهَا  
غَافِلِينَ ۝ وَأَوْرَثْنَا الْقَوْمَ الَّذِينَ كَانُوا يُسْتَضَعُونَ  
مَشَارِقَ الْأَرْضِ وَمَغَارِبَهَا الَّتِي بَرَكْنَا فِيهَا  
وَتَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ الْحُسْنَىٰ عَلَىٰ بَنِي إِسْرَءِيلَ ۚ  
بِمَا صَبَرُوا وَدَمَرْنَا مَا كَانُوا يَصْنَعُونَ فَرَعَوْنَ وَ  
قَوْمَهُ وَمَا كَانُوا يَعْرِشُونَ ۝ وَجُوزْنَا بِبَنِي  
إِسْرَءِيلَ الْبَحْرَ فَأَتَوْا عَلَىٰ قَوْمٍ يَعْكُفُونَ عَلَىٰ  
أَصْنَامِهِمْ ۚ قَالُوا يُبُوسَ اجْعَلْ لَنَا إِلَهًا كَمَا

مَنْ

### सूरए अअराफ - सोलहवाँ सूकू

- (१) और दरिद्रता और भुखमरी की मुसीबत में जकड़ा.
- (२) आर कुफ़र आर बुगटियों में बाज़ आएं. फिर औन ने अपनी चार सौ बरस की उम्र में तीन सौ बीस साल तो इस आगम के साथ गुज़ा था कि इस मद्दत में कभी दर्द या बख़्ता या भूख में नहीं पड़ा था. अब दुष्काल की मर्ज़ी उनपर डग़ालिय डाली गई कि वो इस मर्ज़ी हो ग़ गुदा को याद करें और उनकी तरफ़ पलट. लेकिन वो अपने कुफ़र में इतन पक्के हो चुके थे कि इन तकलीफों से भी उनकी सरकशी बढ़ती ही रही.
- (३) और सस्ताई व बहुतात व अन्न और आफ़ियत होती.
- (४) यानी हम इसके मुस्तज़िक यानी हक़दार ही हैं, और इसको अल्लाह का फ़ज़न न मानने और अल्लाह का शुक़ न अदा करना.
- (५) और कहते कि ये बलाएं इनकी बज़ह से पहुंचीं. अगर ये न होते तो ये मुसीबतें न आतीं.
- (६) जो अमने लिख दिया है, बड़ी पहुंचता है. और यह उनके कुफ़र के कारण है. कुछ मुफ़र्रिमों का कहना है कि मानी ये है कि बड़ी शामत तो वह है जो उनके लिये अल्लाह के यहाँ है, यानी दोज़ाब्र का अजाब.
- (७) जब उनकी सरकशी यहाँ तक पहुंची तो हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने उनके हक़ में बददुआ की आपकी दुआ कुबूल हुई.
- (८) जब जादूगरों के ईमान लान के बाद भी फिरऔनी अपने कुफ़र और मर्कशी पर जमे रहे, तो उनपर अल्लाह की निशानियाँ एक के बाद एक उतरने लगीं. क्योंकि हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने दुआ की थी कि या रब, फिरऔन ज़मीन में बहुत सरक़ा हो गया है और उसकी क्रौम ने पट्टा तोड़ा है, उन्हें ऐसे अजाब में जकड़, जो उनके लिये गुज़ा हो, और मेरी क्रौम और बाद वालों के लिये सबक. तो अल्लाह नआला ने तूफ़ान भेजा, बादल आया, अंधेरा हुआ, कसरत से बारिश होने लगी, फिरऔन के घरों में पानी भग़गा, यहाँ तक कि वो उगमें ख़दे ख़द गए और पानी उनकी गर्दन की हंसलियों तक आगया. उनमें जो बैठा डूब गया, न डिल सकने थे, न कुछ काम कर सकते थे. सतीचर से सतीचर तक, सात गेज़ तक डगी मुसीबत में रहे. हालांकि वनी इस्राईल के घर उनके घरों में मिले हुए थे, उनके घरों में पानी न आया. जब ये लोग तंग आगए तो हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने अज़ किया, हमारे लिये दुआ फ़रमाइये कि यह मुसीबत दूर हो ता हम आपपर ईमान लाएं और वनी इस्राईल को आपके साथ भेजद. हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने दुआ फ़रमाई. तूफ़ान की मुसीबत दूर हुई. ज़मीन में वह हरियाली आई जो पहले कभी न देखी थी. खेतियाँ ख़ूब हुई, दग्ग़त ख़ूब फले. तो फिरऔनी कहने लगा, यह पानी तो नेअमत था और ईमान न लाए. एक महीना तो टीक से गुज़ा, फिर अल्लाह नआला न टिड़ी भरी. वह खेतियाँ और फल, दरख़ता क पत्ते, मकाना के दरवाज़े, छत्ते, तख़्त, सामान, यहाँ तक कि लोहे की कीले तक घ्रा गई और फिरआनियाँ के घरों में भर गई. अब मिस्रियों ने परेशान होकर फिर हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम से दुआ

ज़रूर जाहिल लोग हो<sup>(२०)</sup> (१३८) यह हाल तो बर्बादी का है जिसमें ये<sup>(२१)</sup> लोग हैं और जो कुछ कर रहे हैं निरा वातिल (मिथ्या) है<sup>(२२)</sup> (१३९) कहा क्या अल्लाह के सिवा तुम्हारा और कोई खुदा तलाश करूँ हालांकि उसने तुम्हें ज़माने भर पर फज़ीलत (बुजुर्गी) दी<sup>(२३)</sup> (१४०) और याद करो जब हम ने तुम्हें फिराँत वालों से छुटकारा दिलाया कि तुम्हें बुरी मार देते तुम्हारे बेटे ज़िन्न करतें और तुम्हारी बेटियाँ बाक़ी रखते, और इसमें रब का बड़ा फ़ज़ल हुआ<sup>(२४)</sup> (१४१)

### सत्तरहवाँ सूक़

और हमने मूसा से<sup>(१)</sup> तीस रात का वादा फ़रमाया और उनमें<sup>(२)</sup> दस और बढ़ाकर पूरी की तो उसके रब का वादा पूरी चालीस रात का हुआ<sup>(३)</sup> और मूसा ने<sup>(४)</sup> अपने भाई हाज़न से कहा मेरी क्रोम पर भरे नायब (सहायक) रहना और इस्लाह (सुधार) करना और फ़सादियों की राह को दखल न देना<sup>(५)</sup> (१४२) और जब मूसा हमारे वादे पर हाज़िर हुआ और उससे उसके रब ने कलाम फ़रमाया<sup>(६)</sup> अज़्र की ऐ रब मेरे मुझे अपना दीदार (दर्शन) दिखा कि मैं तुझे देखूँ, फ़रमाया तू मुझे हरगिज़ न देख सकेगा<sup>(७)</sup> हाँ इस पहाड़ की

لَهُمُ الْإِلَهَةُ ۖ قَالَ إِنَّكُمْ قَوْمٌ تَجْهَلُونَ ۖ إِنَّ هَؤُلَاءِ مُتَّبِعُونَ مَا هُمْ فِيهِ وَبِطُلٌ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۖ  
قَالَ أَغَيَّرَ اللَّهُ أَبْعِيَكُمْ إِلَهًا وَهُوَ فَضْلُكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ ۖ وَإِذْ أَخْبَيْنَاكُمْ مِّنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ ۖ يُقْتُلُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ ۖ وَفِي ذَٰلِكُمْ بَلَاءٌ مِّنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ ۖ وَوَعَدْنَا مُوسَىٰ ثَلَاثِينَ لَّيْلَةً وَأَتَمْنَاهَا بِعَشْرِ فَنَتَمَّ مِيقَاتُ رَبِّهِ أَرْبَعِينَ لَّيْلَةً ۖ وَقَالَ مُوسَىٰ لِأَخِيهِ هَارُونَ اخْلُفْنِي فِي قَوْمِي وَأَصْلِحْ وَلَا تَتَّبِعْ سَبِيلَ الْمُفْسِدِينَ ۖ  
وَلَمَّا جَاءَ مُوسَىٰ لِمِيقَاتِنَا وَكَلَّمَهُ رَبُّهُ ۖ قَالَ رَبِّ أَرِنِي أَنظُرَ إِلَيْكَ ۖ قَالَ لَنْ تَرَانِي وَلَٰكِنِ انْظُرَ إِلَى الْجَبَلِ فَإِنِ اسْتَقَرَّ مَكَانَهُ فَسَوْفَ

مَرَّةً

की दस्त्रास्त की और ईमान लाने का वादा किया। उसपर एहद लिया। सात दिन यानी सतीस म मनीस नक़्द दिहो की मुसीबत में ज़क़ड़े रहे, फिर हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम की दुआ से छुटकारा पाया। ख़ेतिषों और फल में बाक़ी रह गए थे, उन्हें देखकर कहने लगे, ये हमें काफी है, हम अपना दीन नहीं छोड़ते, चुनावें ईमान न लाए और एहद पूरा न किया और अपने धर्म कर्मों में लग गए। एक महीना टीक से गुज़रा। फिर अल्लाह तआला ने ज़ुंए या धुन का अज़ाब उतारा। कुछ का कहना है कि ज़ुंए, कुछ कहते हैं घुन, कुछ कहते हैं एक और छोटा कीड़ा। इस कीड़े ने जो ख़ेतिषों और फल बाक़ी बचे थे ख़ा लिये। कपड़ा न धुस जाता था और खाल का काटना था। खाने में भर जाता था। अगर कोई दस बारी गेहूँ चक्की पर ले जाता तो तीन मेश वापस लाता, बाक़ी सब कीड़े खा जाते। य कीड़े फिराँतियों के बाल, पलकें, भौंवेँ नाट गए, जिम्म पर चंचक की तरह भर जात। माना दूध भर दिया था। इस मुसीबत में फिराँती चीख पड़े और उन्होंने हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम से अज़्र किया हम तौबा करने हैं आप इस बला क दूर होने की दुआ फ़रमाइये। चुनावें सात रोज़ के बाद यह मुसीबत भी हज़रत की दुआ से दूर हुई, लेकिन फिराँतिया ने फिर एहद तोड़ा और पदलों से ज्यादा बुर काम करने लगे। एक महीना अम में गुज़रने के बाद फिर हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने बड़ दुआ की तो अल्लाह तआला ने मँडक भेजे और यह हाल हुआ कि आदमी बैठता था तो उसकी बैठक में मँडक भर जाते थे। बात करने के लिए मुँह खोलता तो मँडक कूट कर मुँह में पहुँचता। हाडियाँ में मँडक, ग़्नावों में मँडक, चूल्हों में मँडक भर जाते थे, आग बल जाती थी। लेटते थे तो मँडक ऊपर सवार होते थे। इस मुसीबत में फिराँती रो पड़े और हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम से अज़्र की, अबकी बार हम पक्की तौबा करने हैं। हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने उनसे एहद लिया और दुआ की तो सात दिन बाद यह मुसीबत भी दूर हुई। एक महीना आगम से गुज़रा, लेकिन फिर उन्होंने एहद तोड़ दिया और अपने कुल की तरफ लौटे। फिर हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने बड़ दुआ फ़रमाई तो तमाम कुआ का पानी, नेहग और चश्मों का पानी, नील नदी का पानी, यहाँ तक कि उनके लिये हर पानी सूत बन गया। उन्होंने फिराँतों से इसकी शिकायत की तो क़त्ने लगा कि मूसा ने जादू से तुम्हारी नज़र बन्दी कर दी। उन्होंने कहा, कैसी नज़र बन्दी, हमारा बस्तनों में सूत व सिवा पानी का नाम निशान ही नहीं। तो फिराँतों ने हुक्म दिया कि मिथी बनी इस्राईल के साथ एक ही बर्तन से पानी ले तो जब बनी इस्राईल निकलने तो पानी निकलता, मिथी निकलने तो उसी बर्तन से सूत निकलता। यहाँ तक कि फिराँती औरते प्यास में अतिज होकर बनी इस्राईल की आँखों के पास आई, उनसे पानी मांगा तो वह पानी उनके बर्तन में आते ही सूत हो गया। तो फिराँती आगे कहने लगी कि न अपने मुँह में पानी लेकर मोरे मुँह में कुल्ला कर दे। जबतक वह पानी इस्राईली आँख के मुँह में रहा, पानी था, जब फिराँती आँख में मुँह में पहुँचा, सूत हो गया। फिराँत खुद प्यास से परेशान हुआ तो उसने गीले दस्त्रा की नमी चूसी, वह नमी मुँह में पहुँचने ही सूत हो गई। सात रोज़ तक सूत के गिरा कोई चीज़ पीने को न मिली तो फिर हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम से दुआ की दस्त्रास्त की और ईमान लाने का वादा किया। हज़रत मूसा ने दुआ फ़रमाई। यह मुसीबत भी दूर हुई मगर ईमान फिर भी न लाए।

(९) एक के वाद दूसरे और हर अज़ाब एक हफ़्ता कायम रहता और दूसरे अज़ाब से एक माह का फासला रहता।

तरफ देख ये अगर अपनी जगह पर ठहरा रहा तो बहुत जल्द तू मुझे देख लेगा<sup>(१०)</sup> फिर जब उसके रव ने पहाड़ पर अपना नूर चमकाया उसे टुकड़े टुकड़े कर दिया और मूसा गिरा बेहोश, फिर जब होश हुआ बोला पाकी है तुझे मैं तेरी तरफ रुजू लाया (पलटा) और मैं सबसे पहला मुसलमान हूँ<sup>(११)</sup> फ़रमाया ऐ मूसा मैं ने तुझे लोगों से चुन लिया अपनी रिसालतों (संदेश) और अपने कलाम से तो ले जो मैंने तुझे अता फ़रमाया और शुक्र वालों में हो<sup>(१२)</sup> और हमने उसके लिये तख्तियों में<sup>(१३)</sup> लिख दी हर चीज की नमीहत और हर चीज़ की तफ़सील, और फ़रमाया ए मूसा इसे मज़बूती से ले और अपनी क़ौम को हुक्म दे कि इसकी अच्छी बातें अपनाएं<sup>(१४)</sup> बहुत जल्द मैं तुम्हें दिखाऊंगा वेहुक्मों का घर<sup>(१५)</sup> और मैं अपनी आयतों से उन्हें फेर दूंगा जो जमीन में नाहक अपनी बढ़ाई चाहते हैं<sup>(१६)</sup> और अगर सब निशानियां देखें उनपर ईमान न लाएं, और अगर हिदायत की राह देखें उसमें चलना पसन्द न करें<sup>(१७)</sup> और गुमराही का रास्ता नज़र पड़े तो उसमें चलने को मौजूद हो जाएं यह इसलिये कि उन्होंने हमारी आयतें झुठलाई और उनसे बेखबर बने<sup>(१८)</sup> और जिन्होंने

تَرَيْنِي فَلَمَّا تَجَلَّى رَبُّهُ لِلْجَبَلِ جَعَلَهُ دَكًّا وَخَرَّ  
مُوسَىٰ صَوِقًا فَلَمَّا أَفَاقَ قَالَ سُبْحَنكَ ثُبْتُ  
إِلَيْكَ وَأَنَا أَوَّلُ الْمُؤْمِنِينَ ۝ قَالَ يُوسُفُ إِنَّ  
أَصْصَفِيَّتَكَ عَلَى النَّاسِ يَرْسُلَنِي وَيَكْلُمُنِي ۝  
فَخَذَ مَا آتَيْتَكَ وَكُنَ مِنَ الشَّاكِرِينَ ۝ وَكُتِبْنَا لَهُ  
فِي الْأَكْوَامِ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَوْعِظَةٌ وَتَفْصِيلًا  
لِكُلِّ شَيْءٍ فَخَذَهَا يَفْقَهُ وَآمَرَ قَوْمَهُ بِأَخْذِهَا  
بِحُسْنِهَا وَسَاوَرِيكُمْ دَارَ الْفَاسِقِينَ ۝ سَأَصْرِفُ  
عَنْ آيَاتِي الَّذِينَ يَتَكَبَّرُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ  
وَأَنْ يَرَوْا كُلَّ آيَةٍ لَا يُؤْمِنُوا بِهَا وَإِنْ يَرَوْا سَبِيلَ  
الرُّشْدِ لَا يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا وَإِنْ يَرَوْا سَبِيلَ الْغَىِّ  
يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَكَانُوا  
عَنْهَا غَافِلِينَ ۝ وَتَذَرِّينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَفَقَاءَ

مَعْرُ

- (१०) और हज़रत मूसा अल-हिम्मनाम पर ईमान न लाए।
- (११) कि वह आपकी दुआ कुबूल फ़रमाएगा।
- (१२) यानी नील नदी में। जब बाग़ बार उन्हें अज़ाबों में निज़ात दी गई थी और वो किसी एहद पर कायम न रहे और ईमान न लाए और कुफ़र न छोड़ा, तो वह मौआद पूर्ण होन के बाद, जो उनके लिये मुकर्रम फ़रमाई गई थी, उन्हें अल्लाह नआला ने दुआ कर हलाक कर दिया।
- (१३) किन्तु भी ध्यान न देने और तबज़ह न करते थे।
- (१४) यानी बनी इस्राईल को।
- (१५) यानी मिस्र और शाम।
- (१६) नहरों, दरख्तों, फलों, खेतियों और पैदावार की बहुतायत से।
- (१७) इन तमाम इमारतों, महलों और बाग़ों को।
- (१८) फिराओन और उसकी क़ौम को दसवीं मुहर्रम के दुबाने के बाद।
- (१९) और उनकी इबादत करने थे। इन्हे ज़रीह ने कहा कि ये बुत गाय की शकल के थे। उनको देखकर बनी इस्राईल।
- (२०) कि इनकी निशानियां देखकर भी न समझे कि अल्लाह एक है, उसका कोई शरीक नहीं। उनके सिवा कोई पूजनीय नहीं, और किसी की इबादत ज़ायज़ नहीं।
- (२१) बुत परस्न, मूर्ति पूजक।
- (२२) यानी ख़ुदा वह नहीं होता जो तलाश करके बना लिया जाए, बल्कि ख़ुदा वह है जिसने तुम्हें बज़ुर्गी दी क्योंकि वह बज़ुर्गी देने और एहसान पर सक्षम है, तो वही इबादत के लायक है।
- (२३) यानी जब ज़मन तुम पर ऐसी अज़ीम नेअमत फ़रमाई तो तुम्हें कब मज़ना है कि तुम उसके सिवा आग़ किसी की इबादत करा।

### सूरए अअराफ़ - सत्तरहवाँ ख़ू

- (१) तौरान अना फ़रमाने के लिये ज़िलज़्ज़ाद महीने की।
- (२) ज़िलहज़ की।
- (३) हज़रत मूसा अल-हिम्मनाम का बनी इस्राईल में वादा था कि जब अल्लाह नआला उनके दुश्मन फिराओन को हलाक फ़रमा

الْآخِرَةِ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ هَلْ يُجْزَوْنَ إِلَّا مَا  
كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ وَاتَّخَذَ قَوْمُ مُوسَىٰ مِنْ  
بَعْدِهِ مِنْ حُلِيِّهِمْ عِجْلًا جَسَدًا لَّهُ خَوَارٌ أَمْ يَرَوْنَ أَنَّهُ  
لَا يُكَلِّمُهُمْ وَلَا يَهْدِيهِمْ سَبِيلًا اتَّخَذُوهُ وَكَانُوا  
ظَالِمِينَ ۝ وَلَمَّا سَقَطَ فِي أَيْدِيهِمْ وَرَأَوْا أَنَّهُمْ  
قَدْ ضَلُّوا قَالُوا لَئِنْ لَمْ يَرْحَمْنَا رَبُّنَا وَيَغْفِرْ لَنَا  
لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ۝ وَلَمَّا رَجَعَ مُوسَىٰ إِلَىٰ  
قَوْمِهِ غَضْبَانَ أَسِفًا قَالَ بِئْسَمَا خَلَفْتُمُونِي  
مِنْ بَعْدِي ۚ أَتَعْبَلْتُمْ أَمْرَ رَبِّكُمْ ۚ وَأَلْقَى الْأَوْحَاحَ  
وَآخَذَ بِرَأْسِ أَخِيهِ يَجُرُّهُ إِلَيْهِ ۚ قَالَ ابْنَ أُمِرَانِ  
الْقَوْمُ اسْتَغْفَرُونِي ۖ هَلْ دُونُ يُقْتُلُونَنِي ۚ فَلَا  
تَشِيتْ بِي الْأَعْدَاءُ وَلَا تَجْعَلْنِي مَعَ الْقَوْمِ  
الظَّالِمِينَ ۝ قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِإِخْوَتِي وَادْخُلْنَا

हमारी आयते और आखिरत के दरवार को झुटलाया  
उनका सब किया धरा अकारत गया उन्हें क्या बदला  
मिलेगा मगर वही जो वो करते थे (१४७)

### अहारहवाँ रूकू

और मूसा के<sup>(१)</sup> बाद उसकी क्रौम अपने जेवरों से<sup>(२)</sup> एक  
बछड़ा बना बैठी बेजान का धड़<sup>(३)</sup> गाय की तरह आवाज़  
करता क्या न देखा कि वह उनसे न बात करता है और न  
उन्हें कुछ राह बताए<sup>(४)</sup> उसे लिया और वो ज़ालिम थे<sup>(५)</sup> (१४८)  
और जब पछताए और समझे कि हम बहके बोले अगर  
हमारा रब हमपर मेहर (मेहरबानी) न करे और हमें न बख्शे  
तो हम तबाह हुए (१४९) और जब मूसा<sup>(६)</sup> अपनी क्रौम की  
तरफ़ पलटा गुस्से में भरा झुंझलाया हुआ<sup>(७)</sup> कहा तुम ने  
क्या बुरी मेरी जानशीनी (उत्तराधिकार) की मेरे बाद<sup>(८)</sup> क्या  
तुमने अपने रब के हुक्म से जल्दी की<sup>(९)</sup> और तस्वियाँ  
डाल दीं<sup>(१०)</sup> और अपने भाई के सर के बाल पकड़ कर  
अपनी तरफ़ खींचने लगा<sup>(११)</sup> कहा ऐ मेरे माँ जाए<sup>(१२)</sup> क्रौम  
ने मुझे कमज़ोर समझा और करीब था कि मुझे मार डालें तू  
मुझपर दुश्मनों को न हँसा<sup>(१३)</sup> और मुझे ज़ालिमों में न  
मिला<sup>(१४)</sup> (१५०) अर्ज़ की ऐ मेरे रब मुझे और मेरे भाई

देगा तो वह उनके पाम अल्लाह तआला की तरफ से एक किताब लाएंगे जिसमें हलाल और हगम का बयान होगा, जब अल्लाह तआला ने फ़िरऔन को हलाक किया तो हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने अपने रब से उस किताब के उतारने की दरखास्त की, हुक्म हुआ कि तीस गोजे रग़ो, जब वो गोजे पूरे कर चुके तो आपको अपने मुंह में एक तरह की वू मंथरूम हुई आपने मिगवाक की, फ़रिशतों ने अर्ज़ किया कि हमें आपके मुदास्क मुंह से बड़ी अच्छी खुशू आया करनी थी, आपने मिगवाक करके उसको ख़त्म कर दिया, अल्लाह तआला ने हुक्म फ़रमाया कि माह ज़िलहज्र में दम गोजे और रखे और फ़रमाया कि ऐ मूसा, क्या तुम्हें मालूम नहीं कि गोजेदार के मुंह की खुशू मेरे नज़दीक करनूरी की सुगंध से ज़्यादा अच्छी है।

(४) पहाड़ पर प्रार्थना के लिये जाने वक़्त ।

(५) आमत से साबित हुआ कि अल्लाह तआला ने हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम से कलाम फ़रमाया, इसपर हमारा ईमान है, और हमारी क्या हकीकत है कि हम इस कलाम की हकीकत से बहरस कर सकें, किताबों में आया है कि जब हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम कलाम सुनने के लिये हाज़िर हुए तो आपने तदागत की और पाकीज़ा लिशाम पहना और रोज़ा रखकर नूग पहाड़ पर हाज़िर हुए, अल्लाह तआला ने एक बादल उठाया जिसने पहाड़ को हर तरफ से चार फ़रसंग के बराबर ढक लिया, धनान और ज़मीन के जानवर, यहाँ तक कि साथ रहने वाले फ़रिशतें तक वहाँ से अलग कर दिये गए और आपके लिये आसमान खोल दिया गया, आपने फ़रिशतों को साफ़ देखा कि हवा में खड़ हैं, और आपने अल्लाह के अर्थ को साफ़ देखा, यहाँ तक कि तस्वियाँ पर कलाम की आवाज़ सुनी और अल्लाह तआला ने आप से कलाम फ़रमाया, आपने उसकी बाग़माह में अपनी बातें पश की, अपने अपना कलामे करीम सुनाकर तवाज़ा, हज़रत ज़िब्रील अलैहिस्सलाम आपके साथ थे लेकिन जो अल्लाह तआला ने हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम से फ़रमाया वह उन्हो ने कुछ न सुना, हज़रत मूसा को कलामे रबानी की लज़ज़त ने उसके दीदार का आनन्द बनाया, (श्वाज़िन वगैरह)

(६) उन आँखों से मवाल करके, बल्कि अल्लाह का दीदार चित्त सवाल के, केवल उसकी अता और मेहरबानी में शामिल होगा, वह भी उन फ़ानी यानी तश्वर आँखों से नहीं, बल्कि बाकी आँख से, यानी कोई इल्मान मुझे दुनिया में देखने की ताकत नहीं रखता, अल्लाह तआला ने यह नहीं फ़रमाया कि मेरा देखना सम्भव नहीं, इससे साबित हुआ कि अल्लाह का दीदार सम्भव है, अगरचे दुनिया में न हो, क्योंकि सही हदीसों में है कि क़यामत के दिन ईमान वाले अपने रब के दीदार से फ़ैज़याव किये जाएंगे, उनके अलावा यह कि हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम आरिफ़ बिल्लाह यानी अल्लाह को पहचानने वाले हैं, अगर अल्लाह का दीदार सम्भव न होता तो आप हरगिज़ सवाल न फ़रमाते,

(७) और पहाड़ का साबित रहना सम्भावना की बात है, क्योंकि उसकी निखत फ़रमाया “जअलहू दक्कन” उसको पाश पाश कर दिया, तो जो चीज़ अल्लाह तआला की की हुई हो, और जिसको वह मौजूद फ़रमाए, मुमकिन है कि वह न मौजूद हो अगर



को बख़्श दे<sup>(१५)</sup> और हमें अपनी रहमत के अन्दर ले ले तू सब महर वालों से बढ़कर महर वाला<sup>(१५१)</sup>

### उन्नीसवाँ सूक़

वेशक वो जा वछड़ा ले बैठ बहुत जल्द उन्हें उनके रब का ग़जब (क्रोध) और जिल्लत पहुँचना है दुनिया की जिन्दगी में, और हम ऐसा ही बदला देते हैं वाहतान हायों (आरोपियों) को<sup>(१५२)</sup> और जिन्होंने बुराइयाँ कीं और उनके बाद तौबा की और ईमान लाए तो उसके बाद तुम्हारा रब बख़्शने वाला मेहरबान है<sup>(१५३)</sup> और जब मूसा का गुस्सा थमा तख्तियाँ उठलीं और उनकी तहरीर (लेख) में हिदायत और रहमत है उनके लिये जो अपने रब से डरते हैं<sup>(१५४)</sup> और मूसा ने अपनी क्रौम से सत्तर मर्द हमारे वादे के लिये चुने<sup>(१५)</sup> फिर जब उन्हें ज़लज़ले ने लिया<sup>(१५)</sup> मूसा ने अर्ज की ऐ रब मेरे तू चाहता तो पहले ही इन्हें और मुझे हलाक कर देता<sup>(१५)</sup> क्या तू हमें उस काम पर हलाक फ़रमाएगा जो हमारे बेअक़लों ने किया<sup>(१५)</sup> वह नहीं मगर तेरा आज्ञामाना, तू उससे बहकाए जिसे चाहे और राह दिखाए जिसे चाहे, तू हमारा मौला (मालिक) है तो हमें बख़्श दे और हमपर मेहर (कृपा) कर और तू सवमे बेहतर बख़्शने वाला है<sup>(१५५)</sup> और हमारे लिये

فِي رَحْمَتِكَ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ۝ إِنَّ الَّذِينَ اتَّخَذُوا الْعِجْلَ سَيَنَالُهُمْ غَضَبٌ مِّن رَّبِّهِمْ وَذِلَّةٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۖ وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُفْتَرِينَ ۝ وَالَّذِينَ عَمِلُوا السَّيِّئَاتِ ثُمَّ تَابُوا مِن بَعْدِهَا وَأَمَتُوا ۖ إِنَّ رَبَّكَ مِن بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝ وَلَكِنَّا سَكَنَّا عَنْ مُوسَى الْغَضَبَ أَخَذَ الْاَلْوَامُ ۖ وَفِي نُسُخَتِهَا هُدًى وَرَحْمَةٌ لِّلَّذِينَ هُمْ لِرَبِّهِمْ يَرْهَبُونَ ۝ وَاخْتَارَ مُوسَى قَوْمَهُ سَبْعِينَ رَجُلًا لِّحِقَاتِنَا ۖ فَلَمَّا أَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ قَالَ رَبِّ لَوْ شِئْتَ أَهْلَكْتَهُم مِّن قَبْلُ وَإِيَّاي ۖ أَتَهْلِكُنَا بِمَا فَعَلَ السُّفَهَاءُ مِنَّا ۖ إِنَّ هِيَ إِلَّا فِتْنَتُكَ تُضِلُّ بِهَا مَن شَاءَ وَتَهْدِي مَن تَشَاءُ ۖ أَنْتَ وَلِيُّنَا فَاغْفُرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الْغَافِرِينَ ۝ وَاكْتُبْ لَنَا

उसको न मौजूद करे, क्योंकि वह अपने काम में मुस्तरा है। इससे साबित हुआ कि पहाड़ का टहरा रहना सम्भव बात है, असम्भव नहीं और जो चीज़ सम्भव बात पर मुअल्लक की जाए, वह भी मुमकिन ही होती है, मुद्दाल नहीं होती। लिहाज़ा अल्लाह का दीदार, जिसको पहाड़ के साबित रहने पर मुअल्लक फ़रमाया गया, वह मुमकिन हुआ तो उनका क़ौल ग़लत है, जो अल्लाह का दीदार असम्भव बताते हैं।

(८) बनी इस्राईल में से।

(९) तौरात की, जो सात या दस थीं, ज़बरजद या ज़मरूद की।

(१०) उसके आदेशों का अनुकरण करें।

(११) जो आख़िरत में उनका टिकाना है। हमन और अता ने कहा कि वेहुक्मों के घर से जहन्नम मुराद है। क़तादा का क़ौल है कि मानी ये हैं कि मैं तुम्हें शाम में दाख़िल करूँगा और गुज़री हुई उम्मतों की मंज़िलें दिख़ाऊँगा जिन्होंने अल्लाह तआला की मुख़ालिफ़त की, ताकि तुम्हें इससे सबक़ मिले। अनिया औफ़ी का क़ौल है कि “वेहुक्मों का घर” से फिरऔन और उसकी क्रौम के मक़ानात मुराद हैं, जो भिन्न में हैं। सदी का क़ौल है कि इससे काफ़िरो की मंज़िलें मुराद हैं। क़लबी का कहना है कि आद व समूद और ह्नाक हुई उम्मतों की मंज़िलें मुराद हैं, जिनपर अरब के लोग अपने सफ़रों में होकर गुज़रा करते थे।

(१२) जुन्नून रहमतुल्लाह अलैह ने फ़रमाया कि अल्लाह तआला क़ुरआन की हिक़मत से एहदने बातिल के दिलों का सम्मान नहीं फ़रमाता। हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया, मुराद यह है कि जो लोग मेरे बन्दों पर जुल्म करते हैं और मेरे बलियों से लड़ते हैं, मैं उन्हें अपनी आयतों के कुबूल और तस्दीक़ से फेर दूँगा ताकि वो मुझपर ईमान न लाएं। यह उनकी दुश्मनी की सज़ा है कि उन्हें हिदायत से मेहरूम किया गया।

(१३) यही घमण्ड का फल और घमण्डी का अंजाम है।

### सूरए अअराफ़ - अटारहवाँ सूक़

(१) तूर की तरफ़ अपने रब की प्रार्थना के लिये जाने के।

(२) जो उन्होंने फिरऔन की क्रौम से अपनी ईद के लिये कुछ समय के लिये उधार लिये थे।

(३) और उसके मुंह में हज़रत जिब्रील की घोड़ी के क़दमों के नीचे की मिट्टी डाली जिसके अमर से वह...

(४) दूषित है, आजिज है, ज़माद है या हैवान, दोनों तकदीरों पर सलाहियत नहीं रखना कि पूजा जाए।

(५) कि उन्होंने अल्लाह तआला की इबादत से मुंह फ़रा और ऐसे आजिज़ और नाक़िस वछड़े को पूजा।

इस दुनिया में भलाई लिख<sup>(६)</sup> और आखिरत में वेशक हम तेरी तरफ रुजू जाएं फरमाया<sup>(७)</sup> मेरा अजाब जिसे चाहूँ दूँ और मेरी रहमत हर चीज को घेरे हैं<sup>(८)</sup> तो बहुत जल्द मैं<sup>(९)</sup> नेमतों को<sup>(१०)</sup> उनके लिये लिख दूंगा जो डरते और जकात देते हैं और वो हमारी आयतों पर ईमान लाते हैं<sup>(११)</sup> वो जो गुलामी करेंगे उस रसूल बेपढ़े गैब की खबरें देने वाले की<sup>(१२)</sup> जिसे लिखा हुआ पाएंगे अपने पास तौरात और इंजील में<sup>(१३)</sup> वो उन्हें भलाई का हुक्म देगा और बुराई से मना फरमाएगा और सुथरी चीजें उनके लिये हलाल फरमाएगा और गन्दी चीजें उनपर हराम करेगा और उनपर से वो बोझ<sup>(१४)</sup> और गने के फंदे<sup>(१५)</sup> जो उनपर<sup>(१६)</sup> थे उतारेगा तो वो जो उसपर ईमान लाए और उसकी तज़ीम (आदर) करें और उसे मदद दें और उस नूर की पैरवी (अनुकरण) करें जो उसके साथ उतरा<sup>(१७)</sup> वही बामुराद हुए<sup>(१८)</sup>

### वीसवाँ सूकू

तुम फरमाओ ऐ लोगो मैं तुम सबकी तरफ़ उस अल्लाह का रसूल हूँ<sup>(१)</sup> कि आसमानों और ज़मीन की बादशाही उसी को है, उसके सिवा कोई मअबूद नहीं, जिलाए और मारे, तो ईमान

فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ إِنَّا هُنَا  
إِلَيْكَ ۚ قَالَ عَذَابِي أُصِيبُ بِهِ مَنْ أَشَاءُ ۚ وَ  
رَحْمَتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ ۚ فَسَاكُنْهَا لِلَّذِينَ  
يَتَّقُونَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَالَّذِينَ هُمْ بِآيَاتِنَا  
يُؤْمِنُونَ ۚ الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الرَّسُولَ النَّبِيَّ  
الَّذِي بَعَثْنَاهُ مِنْكُم مَّا كُنْتُمْ عَنْدَهُمْ فِي  
التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ يَأْمُرُهُمْ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَاهُمْ  
عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُعِْل لَهُمُ الصَّيِّئَاتِ وَيَحْزَمُهُمْ  
عَلَيْهَا ۚ وَبَشِّرِ الَّذِينَ آمَنُوا بِهِ وَعَزَّرُوهُ وَنَصَرُوهُ  
وَاتَّبَعُوا النُّورَ الَّذِي أُنْزِلَ مَعَهُ ۚ أُولَٰئِكَ هُمُ  
الْمُقْلِحُونَ ۚ قُلْ يَٰأَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ  
إِلَيْكُمْ جَمِيعًا الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ ۚ

مَزَل

- (६) अपने रब की उपासना पूरी करके तूर पर्वत से...
- (७) इमलिये कि अल्लाह तआला ने उनको खबर दे दी थी कि सामरी ने उनकी क़ौम को गुमराह कर दिया.
- (८) कि लोगों को बछड़ा पूजने से न रोका.
- (९) और मेरे तौरात लेकर आने का इन्तिज़ार न किया.
- (१०) तौरात की, हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने.
- (११) क्योंकि हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम को अपनी क़ौम का ऐसी बदतरीन बुराई में पड़ जाना बहुत बुरा लगा, तब हज़रत हाक़न अलैहिस्सलाम ने हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम से.
- (१२) मैंने क़ौम को रोकने और उनको उपदेश और नसीहत करने में कोई कमी नहीं की, लेकिन.
- (१३) और मेरे साथ ऐसा सुलूक न करो जिससे वो खुश हों.
- (१४) हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने अपने भाई की बात कुबूल करके अल्लाह की बारगाह में.
- (१५) अगर हम में किसी से कोई कमी या ज़ियादती हो गई . यह हुआ आपने भाई को राज़ी करने और दुश्मनों की जलन दूर करने के लिये फरमाई.

### सूरए अअराफ़ - उन्नीसवाँ सूकू

- (१) इस आयत से साबित हुआ कि गुनाह, चाहे छोटे हों या बड़े, जब बन्दा उनसे तौबत करता है तो अल्लाह तबाक व तआला अपने फ़ज़ल व रहमत से उन सबको माफ़ कर देता है.
- (२) कि वो हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम के साथ अल्लाह के समक्ष हाज़िर होकर क़ौम की गौपूजा की ख़ता पर माफ़ी माँग. चुनांचे हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम उन्हें लेकर हाज़िर हुए.
- (३) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फरमाया कि भूकम्प में जकड़े जाने का कारण यह था कि क़ौम ने जब बछड़ा कायम किया था, ये उनसे अलग न हुए थे. (ख़ाज़िन)
- (४) यानी भीक़ात में हाज़िर होने से पहले, ताकि बनी इश्वाईल उन सबकी हलाक़त अपनी आँखों से देख लेने और उन्हें मुझ पर क़त्ल की तोहमत लगाने का मौक़ा न मिलता.
- (५) यानी हमें हलाक़ न कर, और अपनी मेहरबानी फरमा.
- (६) और हमें फ़रमाँबरदारी की तौफ़ीक़ अता फरमा.

- (१०) अल्लाह तआला ने हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम से.  
 (८) मुझे उज्जितपार है, सब मेरे ममलूक और बन्दे हैं, किमी को ऐतिराज़ की मजाल नहीं.  
 (९) दुनिया में नेक और बंद सब को पहुंचती है.  
 (१०) आखिरत की.

(११) यहाँ मुफस्सिरों की सहमति के अनुसार, रसूल से सैयदे आलम मुहम्मदे मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम मुराद है. आपका ज़िक्र रिसालत के गुण से किया गया, क्योंकि आप अल्लाह और उसकी सृष्टि के बीच माध्यम है. रिसालत के कर्तव्य अदा करने हैं. अल्लाह तआला के आदेश, शरीअत और वैध-अवैध बातों के अहकाम बन्दों तक पहुंचाते हैं. इसके बाद आपकी प्रशंसा में नबी फरमाया गया. इसका अनुवाद आला हज़रत रहमतुल्लाह अलैह ने अज्ञात की ख़बरें देने वाले किया है, और यह अन्यन्त दुष्कृत अनुवाद है, क्योंकि "नबी" ख़बर को कहते हैं, जो जानकारी की नज़र से मुफ़ीद हो और झूट से ख़ाली. कुरआन शरीफ़ में यह शब्द इस अर्थ में कसरत से इस्तेमाल हुआ है. एक जगह इरशाद हुआ "कुल हुवा नवज़न अज़ीमुन" (तुम फ़रमाओ वह बड़ी ख़बर है - सूरण ख़ौद, आयत ६७) एक जगह फ़रमाया "तिल्का मिन अम्वाइल गैवे नूहीहा इलैक" (ये गैव की ख़बरें हम तुम्हारी तरफ़ बही करने हैं - सूरण हूद, आयत ४९) एक जगह फ़रमाया "फ़लम्मा अम्वाअहुम वि अस्माइहिम" (जब उसने यानी आदम ने उन्हें सबके नाम बता दिये - सूरण बकरह - आयत ३३) और कई आयते हैं जिनमें यह शब्द इस मानी में आया है. फिर यह शब्द या कर्ता के मानी में होगा या कर्म के मानी में. पहली सूरत में इसके मानी गैव की ख़बरें देने वाले और दूसरी सूरत में इसके मानी होंगे गैव की ख़बरें दिये हुए, और दोनों मानी को कुरआन शरीफ़ से पुष्टि मिलती है. पहले अर्थ की पुष्टि इस आयत से होती है "नब्बिअ इबादी" (यानी ख़बर दो मेरे बन्दों को - सूरण हिज़र, आयत ४९). दूसरी आयत में फ़रमाया "कुल अउ नब्बिअकुम" (तुम फ़रमाओ क्या मैं तुम्हें उस से बेहतर चीज़ बता दूं - सूरण आले इमरान, आयत १५). और इसी प्रकार का है हज़रत ममीह अलैहिस्सलाम का इरशाद जो कुरआन शरीफ़ में आया "उनब्बिअकुम बिमा ताकुलूना वमा तहज़िरून" (और तुम्हें बताता हूं जो तुम ख़ाने हो और जो अपने घरों में जमा कर रखते हो - सूरण आले इमरान, आयत ४९). और दूसरी सूरत की ताईद इस आयत से होती है "नब्बानियल अलीमुल ख़बीर" (मुझे इल्म वाले ख़बरदार ने बताया - सूरण तहरीम, आयत ३). और हज़ीक़न में नबी गैव की ख़बर देने वाले ही होते हैं. तफ़सीर ख़ाज़िन में है कि आपके गुण में नबी फरमाया क्योंकि नबी होना महान और उनम दर्जों में से है और यह इसका प्रमाण है कि आप अल्लाह के नज़दीक बहुत बलन्द दर्जा रखने वाले और उसकी तरफ़ से ख़बर देने वाले हैं. उम्मी का अनुवाद आला हज़रत रहमतुल्लाह अलैह ने बे पड़े फ़रमाया. यह अनुवाद बिल्कुल हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हा के इरशाद के मुताबिक़ है और यकीनन उम्मी होना आपके चमत्कारों में से एक चमत्कार है कि दुनिया में किसी से पढ़े नहीं और किताब वह लाए जिसमें पिछ्छों और आने वालों और अज्ञात की जानकारी है. (ख़ाज़िन)

(१२) यानी तौगत व इज़ीन में आपकी नात और प्रशंसा और आपका नबी होना निम्ना पाएंगे. हज़रत अता इब्ने यसार ने हज़रत अब्दुल्लाह बिन अम्र रदियल्लाहो अन्हा से सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के वो गुण दग़ियाफ़्त किये जो तौगत में बयान किये गए हैं. उन्होंने फ़रमाया कि हज़रत के जो औसाफ़ अर्थात् गुण और विशेषताएं कुरआन शरीफ़ में आए हैं उन्हीं में की कुछ विशेषताएं तौगत में बयान की गई हैं. इसके बाद उन्होंने पढ़ना शुरू किया "ये नबी हमने तुम्हें भेजा गवाह और खुशख़बरी देने और डग़ने वाला और उम्मतों का तग़ावत बनाकर. तुम मेरे बन्दे और मेरे रसूल हो. मैं ने तुम्हारा नाम मुनवक्क़ल रखा, न बुरे व्यवहार वाले हो, न मय्यत मित्राज, न बाज़ारों में आवाज़ बलन्द करने वाले, न बुराई से बुराई को दूर करो, लेकिन ख़ताकारों को माफ़ करने हो और उनपर एहसान फ़रमाने हो. अल्लाह तआला तुम्हें न उठाएगा जबतक कि तुम्हारी बरकत से ग़ैर मुसुल्कीम मिल्लत को इस तरह ग़न न फ़रमावे कि लोग मच्चाई और विश्वास के साथ "लाइलाहा इल्लल्लाह मुहम्मदुर रसूलुल्लाह" पुकारने लगे और तुम्हारी बदौलत अंधी औंधे देखने वाली और बेहरे कान सुनने वाले और पदों में लिपटे हुए दिल कुशादा हो जाएंगे." हज़रत कअब अहबार में हज़रत की विशेषताओं में तौगत शरीफ़ का यह मज़मून भी नक़ल हुआ कि अल्लाह तआला ने आपकी प्रशंसा में फ़रमाया कि मैं उन्हें हर ख़ुबी के क़ाबिल करूंगा और हर अच्छी सिफ़त और आदत अता फ़रमाऊंगा और दिल के इन्मीतान और प्रायष्ट को उनका लिवाम बनाऊंगा और ताअतों व एहसान को उनका तरीक़ा करूंगा और तक्वा को उनका ज़मीर और हिक़मत को उनका राज़दाग़ और ग़ल्बाई और निष्ठा को उनकी तबीअत और माफ़ करने तथा मेहरबान होने को उनकी आदत और इत्साफ़ का उनकी प्रक़ति और हक़ के इज़दाग़ को उनकी शरीअत और हिदायत को उनका इमाम और इस्लाम को उनकी मिल्लत बनाऊंगा. अहमद उनका नाम है. भूष्टि को उनके सदक़ में गुमग़दी के बाद हिदायत और जिहालत के बाद इल्म व मअरिफ़त और गुमनामी के बाद बलन्दी और इज़ज़त अता करूंगा और उन्हीं की बरकत में क़िल्लत के बाद महबूत इनायत करूंगा. उन्हीं की बदौलत विभिन्न क़बीलों, अलग अलग ख़्वादिशों और विरोध रखने वाले दिलों में उत्फ़न पैदा करूंगा और उनकी उम्मत को सारी उम्मतों से बेहतर करूंगा. एक ओर हदीस में तौगत शरीफ़ से हज़रत की ये विशेषताएं नक़ल की गई हैं. मेरे बन्दे अहमदे मुस्तफ़ा, उनका जन्मस्थान मक़क़ए मुक़र्रमा और हिज़रत स्थल मदीनत नैयिबह है, उनकी उम्मत हर हाल में अल्लाह की बहुत प्रशंसा करने वाली है. ये कुछ नक़लें अहदीस से पेश की गईं. आममानी किताबें हज़रत सयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की प्रशंसा और गुणगान से भरी हुई थीं. किताब वाले हर ज़माने में अपनी किताबों में काट छांट करने रहे और उनकी बड़ी कोशिश इसी में रही कि हज़रत का ज़िक्र अपनी किताबों में नाम को न छोड़ें. तौगत व इज़ीन वग़ैरह उनके हाथ में थीं इसलिये उन्हें इसमें कुछ मुश्किल न थी, लेकिन हज़रतों परिवर्तन करने के बाद भी मौजूदा ज़माने की बायबल में हज़रत सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की बशारत का कुछ न कुछ विधान बाक़ी रह ही गया.

लाओ अल्लाह और उसके रसूल वेपढ़े ग़ैब बताने वाले पर कि अल्लाह और उसकी बातों पर ईमान लाते हैं और उनकी गुलामी करो कि तुम राह पाओ (१५८) और मूसा की क़ौम से एक गिरोह है कि हज़र की राह बताता और उसी से (१) इत्साफ़ करता (१५९) और हमने उन्हें बाँट दिया बारह क़बीले गिरोह गिरोह और हमने वही भेजी मूसा को जब उससे उसकी क़ौम ने (२) पानी मांगा कि उस पत्थर पर अपना असा (लाय) मारो तो उसमें से बारह चश्मे फूट निकले (३) हर गिरोह ने अपना घाट पहचान लिया और हमने उनपर अब्र (बादल) सायवान किया (४) और उनपर मन्नो सलवा उतारा, खाओ हमारी दी हुई पाक चीज़ें और उन्होंने (५) हमारा कुछ नुकसान न किया लेकिन अपनी ही जानों का बुरा करते थे (१६०) और याद करो जब उन (६) से फ़रमाया गया इस शहर में बसो (७) और इसमें जो चाहो खाओ और कहो गुनाह उतरो और दर्वाजे में सिजदा करते दाख़िल हो हम तुम्हारे गुनाह बख़्श देंगे, बहुत जल्द नेकों को ज़्यादा अता फरमाएंगे (१६१)

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ ۖ فَآمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ الَّذِي يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَكَلِمَاتِهِ وَاتَّبِعُوهُ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ۝ وَمِنْ قَوْمِ مُوسَى أُمَّةٌ يَهْتَدُونَ بِالْحَقِّ وَبِهِ يَعْدِلُونَ ۝ وَقَطَعْنَاهُمْ اثْنَتَيْ عَشْرَةَ أَسْبَاطًا أُمَمًا ۚ وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَى إِذِ اسْتَسْقَاهُ قَوْمُهُ أَنْ اصْرِبْ بِعَصَاكَ الْحَجَرَ ۖ فَانْبَجَسَتْ مِنْهُ اثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا ۚ قَدْ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٍ مَّشْرَبَهُمْ ۖ وَظَلَلْنَا عَلَيْهِمُ الْغَمَامَ ۖ وَانزَلْنَا عَلَيْهِمُ الْمَنَّٰنَ وَالسَّلَوى ۖ كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَكُمْ ۚ وَمَا ظَلَمُونَا وَلَكِنْ كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ۝ وَإِذْ قِيلَ لَهُمْ اسْكُنُوا هَذِهِ الْقَرْيَةَ ۖ وَكُلُوا مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ وَقُولُوا حِطَّةٌ وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا نَغْفِرْ لَكُمْ خَطِيئَتَكُمْ ۚ سَازِدُ الْمُحْسِنِينَ ۝

मन्क़

चुनांचे ब्रिटिश एन्ड फ़ॉरिन बायबल सोसायटी लाहौर १९३१ ई. की छपी हुई बायबल में यहूदा को इज़्राएल के बाब चौदह की सोलहवीं आयत में है : और मैं बाप से दरख़ास्त करूंगा तो वह तुम्हें दूसरा मददगार बख़्शेगा कि अबद तक तुम्हारा साथ रहे.” “मददगार” शब्द पर टिप्पणी है उसमें इसके मानी वकील या शफ़ीअ लिखे तो अब हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम क बाद ऐसा आन वाला जो शफ़ीअ हो, और अबदुल आबाद तक रहे यानी उसका दीन कभी स्थगित न हो, सिवाय सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के कौन है.

फ़िर उन्नीसवीं और तीसरी आयत में है : “और अब मैंने तुमसे उसके होने से पहले कह दिया है ताकि अब हो जाए ना तुम यकीन करो इसके बाद मैं तुमसे बहुत सी बातें नहीं करूंगा क्योंकि दुनिया का सरदार आता है और मुझ में उसका क़ुत्त नहीं” कैसी साफ़ बशारत है और हज़रत मसीह अलैहिस्सलाम ने अपनी उम्मत को हुज़ूर की विलादत का कैसा मुन्नाज़िअ बनाया और शक़ दिलाया है. और दुनिया का सरदार ख़ास सैयदे आलम का अनुवाद है और यह फ़रमाता कि मुझ में उसका क़ुत्त नहीं, हुज़ूर की महावना का इज़हार और उनके हुज़ूर अपना भरपूर अदब और विनम्रता है. फिर इसी किताब के अध्याय सोलह की मानरी आयत में है : “लेकिन मैं तुमसे सच कहता हूँ कि मेरा जाना तुम्हारे लिये फ़ायदेमन्द है क्योंकि अगर मैं न जाऊँ तो वह मददगार तुम्हारे पास न आएगा लेकिन अगर जाऊँ तो उसे तुम्हारे पास भेज दूंगा”. इसमें हुज़ूर की बशारत के साथ इसका भी साफ़ इज़हार है कि हुज़ूर ख़ानिमुल अम्बिया हैं. आपका जुड़ूर जब ही होगा जब हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम भी तशरीफ़ ले जाएंगे.

इसकी तेरहवीं आयत में है: लेकिन जब वह यानी सच्चाई की रूह आएगा तो तुमको सारी सच्चाई की राह दिख़ाएगा, इसलिए कि वह अपनी तरफ़ से न कहेगा, लेकिन जो कुछ सुनेगा, वही कहेगा और तुम्हें आयन्दा की ख़बर देगा.” इम आयत में बताया गया कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के आगमन पर दीने इलाही की तक़मील हो जाएगी और आप सच्चाई की राह यानी सच्चे दीन को पूरा कर देंगे. इससे यही नतीजा निकलता है कि उनके बाद कोई नबी न होगा और ये क़लाम कि अपनी तरफ़ से न कहेगा जो कुछ सुनेगा वही कहेगा, ख़ास “मा यन्लिक्को अनिल हवा इन हुवा इल्ला वहयुंय यूहा” (और वह कोई वान अपनी ख़्वाहिश से नहीं करते, वह तो नहीं मगर वही जो उन्हे की जाती है - सूरण नज़्म, आयत ३) का अनुवाद है, और यह ज़ूम ना कि तुम्हें आयदा की ख़बर देगा, इसमें साफ़ बयान है कि वह नबीयें अक़रम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ग़ैबी उलूम तालीम फ़रमाएंगे जैसा कि क़ुरआन शरीफ़ में फ़रमाया : युअल्लिमुकुम मालम तक़न्नू तअलमून (और तुम्हें वो सिखाया जा तुम नहीं जानते थे) और “मा हुवा अलल ग़ैबे विदनीन” (और यह नबी ग़ैब बताने में क़ज़ूस नहीं - सूरण तक़वीर, आयत २४).

(१३) यानी सख़्त तकलीफ़ें जैसे कि तौबह में अपने आप को क़त्ल करना और शरीर के जिन अंगों में गुनाह हुए हैं. उनको काट डालना.

(१४) यानी मुश्किल आदेश जैसे कि बदन और कपड़ों के जिस स्थान को नापाकी लगे इसको कैची से काट डालना और ग़दीमना

तो उनमें के जालिमों ने बात बदल दी उसके खिलाफ जिसका उन्हें हुक्म था<sup>(१)</sup> तो हमने उनपर आसमान से अज़ाब भेजा बदला उनके जुल्म का<sup>(१०)</sup> १६२

### इक्कीसवाँ सूकू

और उनसे हाल पूछो उस बस्ती का कि दरिया किनारे थी<sup>(१)</sup> जब वो हफ्ते के वारे में हद से बढ़ते<sup>(२)</sup> जब हफ्ते के दिन उनकी मछलिया पानी पर तैरती उनके सामने आतीं और जो दिन हफ्ते का न होता, न आतीं, इस तरह हम उन्हें आजमाते थे उनकी बेहुकमी के कारण<sup>(३)</sup> १६३ और जब उनमें से एक गिरोह ने कहा क्यों नसीहत करते हो उन लोगों का जिन्हें अल्लाह हलाक करने वाला है या उन्हें सख्त अज़ाब देने वाला, बोले तुम्हारे रब के हुज़ूर माजिरत (क्षमा याचना) को<sup>(४)</sup> और शायद उन्हें डर हो<sup>(५)</sup> १६४ फिर जब भुला बैठे जो नसीहत उन्हें हुई थी हमने बचा लिये वो जो बुराई से मना करते थे और जालिमों को बुरे अजाब में पकड़ा बदला उनकी नाफरमानी का<sup>(६)</sup> १६५ फिर जब उन्होंने ने गुमानिअत (निपेध) के हुक्म से सरकशी (बशावत) की

قَبِيلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ قَوْلًا غَيْرَ الَّذِي قِيلَ لَهُمْ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِجْزًا مِّنَ السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ۖ وَسَأَلْنَاهُمْ عَنِ الْقَرْيَةِ الَّتِي كَانَتْ حَاضِرَةَ الْبَحْرِ مِمَّاذِ يَعُدُّونَ فِي السَّبْتِ إِذْ تَأْتِيهِمْ حِينَتَانِهِمْ يَوْمَ سَبْتِهِمْ شُرْعًا وَيَوْمَ لَا يَسْبِتُونَ ۖ لَا تَأْتِيهِمْ ۚ كَذَلِكَ ۚ تَبْلُوهُمْ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ۖ وَإِذْ قَالَتْ أُمَةٌ مِّنْهُمْ لِمَ تُعْطُونَ قَوْمًا ۖ اللَّهُ مُهْلِكُهُمْ أَوْ مُعَذِّبُهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا ۖ قَالُوا مَعْذِرَةُ إِلَىٰ رَبِّكُمْ ۖ وَلَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ۖ فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِّرُوا بِهِ أَنجَيْنَا الَّذِينَ يَنْهَوْنَ عَنِ السُّوءِ ۖ وَأَخَذْنَا مِنَ الَّذِينَ ظَلَمُوا عَذَابًا بَعْضًا ۖ لِّئَلَّا يَقْسُقُوا ۖ فَلَمَّا عَثَوْا عَنْ مَا نُهَوُّوا عَنْهُ قُلْنَا لَهُمْ كُونُوا قِرَدَةً	काल मिला
--	----------

मज़ल

का जलाना और गुनाहों का मकानों के दरवाज़ों पर ज़ाहिर होता बरौह.

(१५) यानी मुहम्मदे मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पर.

(१६) इस नूर से कुआन शरीफ मुगद है, जिससे मूमिन का दिन गैशन होता है और शक व जिहालन की अंधेरियाँ दूर होती हैं और शक व यकीन का प्रकाश फैलता है.

### सूरए अअराफ़ - बीसवाँ सूकू

(१) यह आयत सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की आम नवुबन की दलील है कि आप सारे जगत के रसूल हैं और कुल सृष्टि आपकी उम्मत. बुख़ारी व मुस्लिम की हदीस है, हुज़ूर फ़रमाते हैं, पाँच चीज़ें मुझे ऐंगरी अता हुईं जो मुझसे पहले किसी को न मिलीं (१) हर नबी ख़ास क़ौम की तरफ़ भेजा जाता था, और मैं लाल और काले की तरफ़ भेजा गया. (२) मेरे लिये ग़नीमते इलाक़ की गईं और मुझसे पहले किसी के लिये नहीं हुई थीं. (३) मेरे लिये ज़मीन पाक और पाक करने वाली (तयम्मूम के क़ाबिल) और मस्जिद की गई, जिस किसी को कहीं तमाज़ का वक़्त आए वही पढ़ ले. (४) दुश्मन पर एक महीने की मुभाफ़त तक मेरा ग़ेब बाल कर मेरी मदद फ़रमाई गई. (५) और मुझे शफ़अत अता फ़रमाई गई. मुस्लिम शरीफ की हदीस में यह भी है कि मैं तमाम सृष्टि की तरफ़ रसूल बनाकर भेजा गया और मेरे साथ अम्बिया ख़त्म किये गए.

(२) यानी सच्चाई से.

(३) तेह मे.

(४) हर ग़िगह के लिये एक नश्मा.

(५) तार्क़ि धूप में अन्न में रह.

(६) नाशुक्रि करके.

(७) बनी इस्राईल .

(८) यानी बैतुल मक़दिस म .

(९) यानी हुक्म तो यह था कि "हिन्तुन" कहते हुए दरवाज़े में दाख़िल हों. हिन्त तौबह और इस्तग़फ़ार का क़लिमा है, लेकिन वो बजाय इसके हंसी से "हिन्त फ़ी शईरा" कहते हुए दाख़िल हुए.

(१०) यानी अज़ाब भेजने का कारण उनका जुल्म और अल्लाह के अहक़ाम का विरोध करना है.

हमने उनसे फ़रमाया हो जाओ बन्दर धुतकारे हुए<sup>(१६६)</sup> और जब तुम्हारे रब ने हुक्म सुना दिया कि ज़रूर क्रयामत के दिन तक उन<sup>(१६)</sup> पर ऐसे को भेजता रहूंगा जो उन्हें बुरी मार चखाए<sup>(१७)</sup> वेशक तुम्हारा रब ज़रूर जल्द अज़ाब वाला है<sup>(१८)</sup> और वेशक वह बाधने वाला मेहरवान है<sup>(१९)</sup> और उन्हें हमने ज़मीन में बिखेर दिया गिरोह गिरोह, उनमें कुछ नेक हैं<sup>(२०)</sup> और कुछ और तरह के<sup>(२१)</sup> और हमने उन्हें भलाईयों और बुराईयों से आजमाया कि कहीं वो रज़ू लाएं<sup>(२२)</sup> और फिर उनकी जगह उनके वाद वो<sup>(२३)</sup> नाख़लफ़ आए कि किताब के वारिस हुए<sup>(२४)</sup> इस दुनिया का माल लेते हैं<sup>(२५)</sup> और कहते अब हमारी बख़्शिश होगी<sup>(२६)</sup> और अगर वैसा ही माल उनके पास और आए तो ले लें<sup>(२७)</sup> क्या उनपर किताब में अहद न लिया गया कि अल्लाह की तरफ़ निस्वत न करें मगर हक़ और उन्होंने इसे पढ़ा<sup>(२८)</sup> और वेशक पिछला घर बेहतर है परहेज़गारों को<sup>(२९)</sup> तो क्या तुम्हें अक़ल नहीं<sup>(३०)</sup> और वो जो किताब को मज़बूत थामते हैं<sup>(३१)</sup> और उन्होंने नमाज़ क़ायम रखी, और हम नेकों का नेग नहीं गंवाते<sup>(३२)</sup>

خُسَيْنٌ ۝ وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكَ لَيَبْعَثَنَّ عَلَيْهِمْ  
إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ مَنْ يَسُومُهُمْ سُوءَ الْعَذَابِ ۝  
إِنَّ رَبَّكَ لَسَرِيعُ الْعِقَابِ ۝ وَإِنَّهُ لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ۝  
وَقَطَعْنَاهُمْ فِي الْأَرْضِ أَمْمَاءَ مِنْهُمْ الصُّلَحُونَ ۝  
وَمِنْهُمْ دُونَ ذَلِكَ ۝ وَبَلَّوْنَاهُمْ بِأَحْسَنَاتِ  
لَعْنَتِهِمْ يَرْجِعُونَ ۝ فَخَلَفَ مِنْ بَعدِهِمْ خَلْفٌ  
وَوَرِثُوا الْكِتَابَ يَأْخُذُونَ عَرَضَ هَذَا الْأَدْنَىٰ ۝  
يَقُولُونَ سَيُغْفَرُ لَنَا ۚ وَإِنْ يَأْتِهِمْ عَرَضٌ مِثْلُهُ  
يَأْخُذُوهُ ۚ أَلَمْ يُؤْخَذْ عَلَيْهِمْ مِيثَاقُ الْكِتَابِ  
أَنْ لَا يَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ ۚ وَدَرَسُوا مَا فِيهِ ۚ  
وَالْدَارُ الْآخِرَةُ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ يَتَّقُونَ ۚ أَفَلَا  
تَعْقِلُونَ ۚ وَالَّذِينَ يَسْتَكُونُ بِالْكِتَابِ وَأَقَامُوا  
الصَّلَاةَ ۚ لَا تَضِيعُ أَجْرُهُمُ الصُّلَحِينَ ۝ وَإِذْ

مَنْ

### सूरए अअराफ़ - इक्कीसवाँ रूकू

(१) हज़रत नबीये क़रीम सल्लल्लाहो अलैह वसल्लम को ख़िनाब है कि आप अपने क़रीब रहने वाले यहूदीयों से इस बस्ती वालों का हाल पूछें इस ग़वाल का मक़सद यह था कि क़ाफ़िरो पर ज़ाहिर कर दिया जाय कि कुफ़्र और बुराई उनका पुराना तरीक़ा है, सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैह वसल्लम की नबूवत और हज़ूर के चमत्कारों का इन्कार करना, यह उनके लिये कोई नई बात नहीं है, उनके पदले भी कुफ़्र पर अड़े रहे हैं, इसके बाद उनके पूर्वजों का हाल ख़याल फ़रमाया, कि वो अल्लाह के हुक्म के विरोध के कारण बन्दरा और सुअरों की शकल में बिगाड़ दिये गए, इस बस्ती में इज़्जिलाफ़ है कि वह क़ान सी थी, हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि वह एक गाँव मिस्र और मदीना के बीच है, एक क़ौल है कि मदनन व तूर के बीच, ज़हरी ने कहा कि वह गाँव नवरियण शाम है और हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा की एक रिवायत में है कि वह मदनन ह, कुछ ने कहा ईला है, हक़ीक़त का इल्म अल्लाह तआला को है,

(२) कि पाबन्दी के बावज़ूद शनिवार के रोज़ शिकार करने, इस बस्ती के लोग तीन गिरोहों में बंट गए थे, एक तिहाई ऐसे लोग थे जो शिकार से शज़र रहे और शिकार करने वालों को मना करने थे और एक तिहाई ख़ामोश थे, दूसरों को मना न करने थे, और मना करने वालों से कहते थे, ऐसी क़ीम को क्यों नसीहत करते हो ज़िन्हें अल्लाह हलाक करने वाला है, और एक गिरोह वो ख़ताकार लोग थे ज़िन्हें ने अल्लाह के हुक्म का विरोध किया और शिकार किया और ख़ाया और बेचा और जब वो इस बुराई से वाज़ न आए तो मना करने वाले गिरोह ने कहा कि हम तुम्हारे साथ रहन सहन न रखेंगे और गाँव को तक्लीम करके बीच में एक दीवार ख़ींच दी, मना करने वालों का एक दरवाज़ा अलग था, जिससे आते जाते थे, हज़रत दाऊद अलैहिस्सलाम ने ख़ताकारों पर लअनत की, एक रोज़ मना करने वालों ने देखा कि ख़ताकारों में से कोई न निकला, तो उन्होंने ख़याल किया कि शायद आज शगब के नशे में मदहोश हो गए होंगे, उन्हें देखने के लिये दीवार पर चढ़े तो देखा कि वो बन्दरा की शकल कर दिये गए थे, अब ये लोग दरवाज़ा खोल कर दाख़िल हुए तो वो बन्दर अपने रिश्तेदारों को पहचानते थे, और उनके पास आफ़स कपड़े सूँघते थे और ये लोग इन बन्दर हो जाने वालों को नहीं पहचानते थे, इन लोगों ने उससे कहा, क्या हम लोगों ने तुम से मना नहीं किया था, ज़िन्हा ने गर के इशारे से कहा हाँ, और वो सब हलाक हो गए और मना करने वाले सलामत रहे

(३) ताकि हमपर बुरी बातों से रोकना छोड़ने का इज़्ज़ाम न रहे,

(४) और वो नसीहत से नफ़ा उठा सकें,

(५) वो बन्दर हो गए और तीन रोज़ इसी हाल में रहकर हलाक हो गए,

(६) यहूदी लोग,



हमला करे तो ज़वान निकाले और छोड़ दे तो ज़वान निकाले<sup>(१३)</sup> यह हाल है उनका जिन्होंने हमारी आयतें झुटलाई तो तुम नसीहत सुनाओ कि कहीं वो ध्यान करें<sup>(१७६)</sup> क्या बुरी कहावत है उनकी जिन्होंने हमारी आयतें झुटलाई और अपनी ही जान का बुरा करते थे<sup>(१७७)</sup> जिसे अल्लाह राह दिखाए तो वही राह पर है और जिसे गुमराह करे तो वही नुक़सान में रहे<sup>(१७८)</sup> और वेशक हमने जहन्नम के लिये पैदा किये बहुत जिन और आदमी<sup>(१७)</sup> वो दिल रखते हैं जिन में समझ नहीं<sup>(१८)</sup> और वो आँखें जिन से देखते नहीं<sup>(१९)</sup> और वो कान जिन से सुनते नहीं<sup>(२०)</sup> वो चौपायों की तरह हैं<sup>(२१)</sup> बल्कि उनसे बढ़कर गुमराह<sup>(२२)</sup> वही ग़फ़लत में पड़े हैं<sup>(२३)</sup> और अल्लाह ही के हैं बहुत अच्छे नाम<sup>(२४)</sup> तो उसे उनसे पुकारो और उन्हें छोड़ दो जो उसके नामों में हक़ से निकलते हैं<sup>(२५)</sup> वो जल्द अपना किया पाएंगे<sup>(२६)</sup> और हमारे बनाए

الْكَذِبِ ۚ إِنَّ تَحْمِلَ عَلَيْهِ يَلْهِكْ أَوْ تَتْرُكْهُ  
يَلْهِكْ ذَلِكَ مِثْلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِنَا ۖ  
فَأَقْصَصِ الْقَصَصَ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ۝ سَاءَ  
مِثْلًا الْقَوْمُ الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِنَا وَانْفُسَهُمْ  
كَانُوا يَضِلُّونَ ۝ مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِى ۚ  
وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا إِلَهَ لَهُ الْخُسِرُونَ ۝ وَكَفَدُوا  
ذُرًّا لِحَبْطِهِمْ كَثِيرًا مِّنَ الْجِبِّ وَالْإِنسِ ۚ  
لَهُمْ قُتُوبٌ لَا يَفْقَهُونَ بِهَا ۚ وَلَهُمْ أَعْيُنٌ  
لَّا يُبْصِرُونَ بِهَا ۚ وَلَهُمْ أَذَانٌ لَا يَسْمَعُونَ بِهَا ۚ  
أُولَٰئِكَ كَالْأَنْعَامِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ أُولَٰئِكَ هُمُ  
الْغَافِلُونَ ۝ وَلِلَّهِ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ فَادْعُوهُ  
بِهَا ۚ وَذَرُوا الَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي أَسْمَائِهِ ۚ  
سَيُجْزَوْنَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ وَمِمَّنْ خَلَقْنَا

مَثَلًا

(२१) जब बनी इस्राईल ने सज़ा तकलीफ़ों की बज़ह से तौग़न के अहक़ाम के कुबूल करने से इन्कार किया तो हज़रत जिब्रील ने अल्लाह के हुक्म से एक पहाड़ त्रिगुणा आकार उनके लश्कर के बराबर यानी एक फ़रसंग लम्बाई और एक फ़रसंग चौड़ाई थी, उठाकर सायबान की तरह उनके सरो के करीब कर दिया और उनसे कहा गया कि तौग़न के आदेश कुबूल करो वरना यह पहाड़ तुम पर गिरा दिया जाएगा. पहाड़ को सरो पर देखकर सब मज्दे में गिर गए मगर इस तरह कि बायाँ गाल और भी तो उन्होंने सिज्दे में रख दी और दाईं आँख से पहाड़ को देखते रहे कि कहीं गिर न पड़े. चुनांचे अबतक यहूदियों के सज्दे की यही शान है.

(२२) इरादे और कोशिश से.

### सूरए अअराफ़ - बाईसवाँ रूकू

(१) हदीस शरीफ़ में है कि अल्लाह तआला ने हज़रत आदम अलैहिस्सलाम की पीठ से उनकी सन्तान निकाली और उनसे एहद लिया. आयतों और हदीसों दोनों पर नज़र करने से यह मालूम होता है कि सन्तान का निकालना इस मिलनगित के माय था जिस तरह कि दुनिया में एक दूसरे से पैदा होंगे और उनके लिये रबूबियत और वहदानियत की दर्ज़ाने कायम फ़रमा कर और अक़ल देकर उनसे अपनी रबूबियत की शहादत तलब फ़रमाई.

(२) अपने ऊपर, और हमने तेरी रबूबियत और वहदानियत का इक्कार किया . यह गवाह होना इसलिये है...

(३) हमें कोई चेतावनी नहीं दी गई थी.

(४) जैसा उन्हें देखा, उनके अनुकरण और शासन में वैसा ही करते रहे.

(५) यह उन्न करने का मौक़ा न रहा, जब कि उनमें एहद ले लिया गया और उनके पास रसूल आए और उन्होंने उस एहद को याद दिलाया और तौहीद पर प्रमाण कायम हुए.

(६) ताकि बन्दे समझ से काम लेकर और विचार करके सत्य और ईमान कुबूल करें.

(७) शिर्क व कुफ़्र से तौहीद व ईमान की तरफ़ और चमत्कार वाले नबी के बताने से अपने एहद मौसक़ को याद करें और उसके अनुसार अमल करें.

(८) यानी बलअम बाऊर जिसका वाक़िआ मुफ़स्सिरों ने इस तरह बयान किया है कि जब हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने ज़च्चारीन से जंग करने का इरादा किया और साम प्रदेश में तशरीफ़ लाए तो बलअम बाऊर की क़ौम उसके पास आई और उसमें कहने लगी कि हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम बहुत तेज़ भिज़ाज़ हैं और उनके साथ बड़ा लश्कर है. वो यहाँ आग है, हमें हमारे क्षेत्र से निकाल देंगे और क़त्ल करेंगे और हमारी जगह बनी इस्राईल को इस प्रदेश में आबाद करेंगे. तेरे पास इस्मे आज़म है और तेरी दुआ कुबूल

हुओं में एक गिरोह वह है कि हक बताएं और उसपर इन्साफ करें (१८१)।

### तेईसवाँ स्कू

और जिन्होंने हमारी आयतें झुटलाई जल्द हम उन्हें आहिस्ता आहिस्ता (१) अज़ाब की तरफ ले जाएंगे जहाँ से उन्हें ख़बर न होगी (१८२) और मैं उन्हें ढील दूंगा (१८३) बेशक मेरी छुपवाँ तदबीर (युक्ति) बहुत पक्की है (१८४) क्या सोचते नहीं कि उनके साहब को जुनून से कोई इलाका नहीं, वो तो साफ़ डर सुनाने वाले हैं (१८५) क्या उन्होंने निगाह की आसमानों और ज़मीन की सल्तनत में और जो चीज़ अल्लाह ने बनाई (१८६) और यह कि शायद उनका वादा नज़दीक आगया हो (१८७) तो इसके बाद और कौन सी बात पर यकीन लाएंगे (१८८) जिसे अल्लाह गुमराह करे उसे कोई राह दिखाने वाला नहीं और उन्हें छोड़ता है कि अपनी सरकशी में भटका करें (१८९) तुम से क्रयामत को पूछते हैं (१९०) कि वह कब को ठहरी है, तुम फ़रमाओ इसका इल्म तो मेरे रब के पास है उसे वही उसके वक़्त पर ज़ाहिर करेगा (१९१) भारी पड़ रही है आसमानों और ज़मीन में, तुम पर न आएगी मगर अचानक, तुम से ऐसा पूछते हैं मानो तुमने उसे ख़ूब तहकीक़

أَمَةٌ يَهْدُونَ بِالْحَقِّ وَبِهِ يَعْدِلُونَ ۝  
الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا سَنَسْتَدْرِجُهُمْ مِنْ  
حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ ۝ وَأُمْلِي لَهُمْ إِنَّ كَيْدِي  
مَتِينٌ ۝ أَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوا مَا بِصَاحِبِهِمْ مِنْ  
جِنَّةٍ إِنْ هُوَ إِلَّا نَذِيرٌ مُبِينٌ ۝ أَوَلَمْ يَنْظُرُوا فِي  
مَلَكُوتِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ  
شَيْءٍ ۖ وَإِنْ عَلَى أَنْ يَكُونَ قَدِ اقْتَرَبَ أَجَلُهُمْ  
فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ۝ مَنْ يُضْلِلِ  
اللَّهُ فَلَا هَادِيَ لَهُ ۚ وَيَذَرُهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ  
يَعْمَهُونَ ۝ يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّاتٍ  
مُرْسَلًا قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ رَبِّي ۚ لَا يُجَلِّيهَا  
لَوْفِيهَا إِلَّا هُوَ ۚ ثَقُلَتْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ لَا  
تَأْتِيكُمْ إِلَّا بَغْتَةً ۚ يَسْأَلُونَكَ كَأَنَّكَ حَفِيٌّ عَنْهَا ۚ

مذلل

होती है तो निकल और अल्लाह तआला से दुआ कर कि अल्लाह तआला उन्हें यहाँ से हटा दे। बलअम बाऊर ने कहा, तुम्हारा बुरा हो, हज़रत मुसा नहीं हैं और उनके साथ फ़रिश्ते हैं और ईमानदार लोग हैं, मैं कैसे उनपर दुआ करूँ। मैं जानता हूँ, जो अल्लाह तआला के नज़दीक उनका दर्जा है। अगर मैं ऐसा करूँ तो मेरी दुनिया और आख़िरत बर्बाद हो जाएगी। मगर क्रौम उसपर जोर देती रही और बहुत रोई पीटी। बलअम बाऊर ने कहा कि मैं अपने रब की मर्जी मालूम कर लूँ और उसका यही तरीका था कि जब कोई दुआ करता, पहले अल्लाह की मर्जी मालूम कर लेता और ख़ाब में उसका जवाब मिल जाता। चुनांचे इस बार भी उसको यही जवाब मिला कि हज़रत मुसा अलैहिस्सलाम और उनके साथियों के ख़िलाफ़ दुआ न करना। उसने क्रौम से कह दिया कि मैं अपने रब से इज़ाज़त चाही थी मगर मेरे रब ने उनपर दुआ करने की मुमतिअन फ़रमा दी। तब क्रौम ने उसको तोहफ़े और नज़राने दिये जो उसने कुबूल किये। और क्रौम ने अपना सवाल जारी रखा तो फिर दूसरी बार बलअम बाऊर ने रब तबारक व तआला से इज़ाज़त चाही। उसका कुछ जवाब न मिला। उसने क्रौम से कह दिया कि मुझे इस बार कुछ जवाब ही न मिला। क्रौम के लोग कहने लगे कि अगर अल्लाह को मज़ूर न होता तो वह पहले की तरह दोबारा भी मना फ़रमाता और क्रौम का जोर और भी ज्यादा हुआ। यहाँ तक कि उन्होंने उसका ख़िलने में डाल दिया और आख़िरकार वह बददुआ करने के लिये पहाड़ पर चढ़ा तो जो बददुआ करता था, अल्लाह तआला उसकी ज़वान उसकी क्रौम की तरफ़ फेर देता था और अपनी क्रौम के लिये जो भलाई की दुआ करता था, ज़ाय क़ाम के बनी इम्पाईल का नाम उसकी ज़वान पर आता था। क्रौम ने कहा, ऐ बलअम यह क्या कर रहा है, बनी इम्पाईल के लिये दुआ कर रहा है और हमारे लिये बददुआ। कहा यह मेरे इज़्तिहार की बात नहीं, मेरी ज़वान मेरे क़ानून में नहीं है। और उसकी ज़वान बाहर निकल पड़ी तो उसने अपनी क्रौम से कहा, मेरी दुनिया और आख़िरत दोनों बर्बाद हो गईं। इस आयत में उसका बयान है।

(१९) और उनका अनुकरण न किया।

(१९०) और ऊँचा दर्जा अता फ़रमा कर वेको की मंज़िल में पहुँचाते।

(१९१) और दुनिया के जादू में आ गया।

(१९२) यह एक ज़लील ज़ानवर के साथ तशबीह है कि दुनिया का लालच रखने वाला अगर उसको नमीहत कंगे तो मुफ़ीद नहीं, वह लालच में ज़क़ड़ रहता है, छोड़ दो तो उसी लालच में गिरफ़्तार। जिस तरह ज़वान निकालना कुत्ते की लाज़मी तबीअत है, ऐसे ही लालच उनके लिये लाज़िम हो गया।

(१९३) यानी काफ़िर जो अल्लाह की निशानियों को अच्छी तरह जान कर उनमें मुंह फेरते हैं और उनका काफ़िर होना अल्लाह के इल्मे अज़ली में है।

(१९४) यानी सच्चाई में मुँह फेर के अल्लाह की निशानियों के देखने समझने से मेहरूम हो गए और यही दिल का आस क़ाम था।

(१५) सच्चाई और हिदायत की राह और अल्लाह की निशानियाँ और उसके एक होने के प्रमाण.

(१६) उपदेश और नसीहत को मानने वाले कानों से सुनने और दिल व हवास रखने के बावजूद या दीन की बातों में उनमें नफ़ा नहीं उठाते, लिहाज़ा.

(१७) कि अपने दिल और सोचने, देखने, समझने की शक्तियों से अल्लाह तआला की पहचान नहीं करते हैं. ख़ान पाने के दुनियावी कामों में सारे हवामान भी अपने हवास से काम लेते हैं. इन्मान भी इनका ही करना रहा तो उसको जानवरों पर क्या बरतरी और बुजुर्गी.

(१८) क्योंकि चौपाया भी अपने फ़ायदे की तरफ़ बढ़ता है और नुक़सान से बचना और उससे पीछे हटना है. और काफ़िर ज़हन्नम की राह चलकर अपना नुक़सान इस्तिस्नान करना है, तो उससे बदतर हुआ. जब आदमी की रूढ़ शहवात यानी वासनाओं पर ग़ालिब आ जाती है तो वह फ़रिश्तों से बढ़ जाता है, और जब वासनाएं रूढ़ पर ग़ालिब आ जाती हैं तो ज़मीन के जानवरों से बदतर हो जाता है.

(१९) हदीस शरीफ़ में है, अल्लाह तआला के निदानवे नाम जिस किसी ने याद कर लिये, ज़न्नती हुआ. उलमा की इसपर सहमति है कि अल्लाह के नाम निदानवे की संख्या में घिरे नहीं हैं. हदीस का मतलब सिर्फ़ यह है कि इनके नामों के याद करने से इन्सान ज़न्नती हो जाता है. अब ज़हल ने कहा था कि मुहम्मद का दावा तो यह है कि यह एक परवर्दिगाह की इबादत करते हैं फिर वह अल्लाह और रहमान दो को क्यों पुकारते हैं. इसपर यह आयत उतरी और उस कम अक़ल जाहिल को बताया गया कि मअबुद तो एक ही है, नाम उसके बहुत है.

(२०) उसके नामों में हज़र और इस्तिस्नान से निकलना कई तरह पर है. एक तो यह है कि उसके नामों को कुछ बिगाड़ कर ग़ीरों पर लागू करना, जैसे कि मुश्रिकों ने इलाह का लान, और अज़ीज़ का उज़्ज़ा, और मन्नान का मनान करके अपने वृत्ता के नाम रखे थे, यह नामों में सच्चाई से मुंह फेरना और नाजायज़ है. दूसरे यह कि अल्लाह तआला के लिये ऐसा नाम मुकर्रर किया जाए जो कुरआन व हदीस में न आया हो, यह भी जायज़ नहीं जैसे कि सज़ी या रफ़ीक़ कहना. तीसरे हमने अदब की रिआयत करना, तो फ़क़र या-दारों, या-मानियों कहना जायज़ नहीं. बल्कि दूसरे नामों के साथ मिलाकर कहा जाएगा, या दारों, या नाफ़िओं, या मुअनियों, या ख़ालिकुल ख़ल्क. चौथे यह कि अल्लाह तआला के लिये कोई ऐसा नाम मुकर्रर किया जाए, जिसके मारती ग़लत हों, यह भी मख़्त नाजायज़ है. पाँचवें, ऐसे नाम रखना जिनका मतलब मालूम नहीं, और यह नहीं जाना जा सकता कि वो अल्लाह तआला की शान के लायक़ हैं या नहीं.

(२१) यह ग़िरोह सच्चाई की राह दिखाने वाले उलमा का है. इस आयत से यह मसअला साबित हुआ कि हर ज़माने के पहले हज़र की सहमति हुज़त है. और यह भी साबित हुआ कि कोई ज़माना हज़र परस्ती और दीन की हिदायत देने वालों से ख़ाली न होगा, जैसा कि हदीस शरीफ़ में है कि मेरी उम्मत का एक ग़िरोह क़यामत तक सच्चे दीन पर क़ायम रहेगा, उसको किसी की दुश्मनी और विरोध नुक़सान न पहुँचा सकेगी.

## सूरए अअराफ़ - तेईसवाँ रूकू

(१) याती एक के बाद एक, दर्जा ब दर्जा.

(२) उनकी उम्रें लम्बी करके.

(३) जब नबीयें अक़रम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने सफ़ा पहाड़ी पर चढ़ कर रात के वक़्त एक एक क़बीले को पुकारा और फ़रमाया कि मैं तुम्हें अल्लाह के अज़ाब से डराने वाला हूँ. और आपने उन्हें अल्लाह का ख़ौफ़ दिलाया और पेश आने वाले वाकिआत और घटनाओं का ज़िक़ किया तो उनमें से किसी ने आपकी तरफ़ जुनून की निस्बत की. इसपर यह आयत उतरी और फ़रमाया गया क्या उन्होंने सोच और समझदारी से काम न लिया और आक्रिबत अन्देशी और दूरदर्शना बिल्कुल छेड़ दी और यह देखकर कि नबीयों के सरदार मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम बातों और कामों में उनके विपरीत हैं और दुनिया और इसकी लज़्ज़तों से आपने मुंह फेर लिया है और आख़िरत की तरफ़ ध्यान लगा दिया है और अल्लाह तआला की तरफ़ बुलाने और उसका ख़ौफ़ दिलाने में रात दिन मशग़ूल हैं, उन लोगों ने आपकी तरफ़ जुनून की निस्बत करदी, यह उनकी ग़लती है.

(५) इन सब में उसकी वहद्वानियत और भरपूर तिक़मत और कुदरत की रीशत दलीले हैं.

(६) और वो क़ुफ़्र पर मर जाएं और हमेशा के लिये ज़हन्नमी हो जाएं, ऐसे हाल में समझ वाले पर अक़री है कि वह शोचे समझे, दलीलों पर नज़र करे.

(७) याती क़ुरआन शरीफ़ के बाद और कोई रसूल आने वाला नहीं जिसका इन्निज़ार हो, क्योंकि आप पर नबीयों का मिर्मात्मना ख़त्म हो गया.

(८) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा से रियायत है कि यहूदियों ने नबीयें करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से कहा था कि अगर आप नबी हैं तो हमें बताइये कि क़यामत कब क़ायम होगी, क्योंकि हमें उसका वक़्त मालूम है. इसपर यह आयत उतरी.

कर (खोज) रखा है तुम फरमाओ इसका इल्म तो अल्लाह ही के पास है लेकिन बहुत लोग जानते नहीं<sup>(१०)</sup> (१८७) तुम फरमाओ मैं अपनी जान के भले बुरे का खुद मुख्तार नहीं<sup>(११)</sup> मगर जो अल्लाह चाहे<sup>(१२)</sup> और अगर मैं ग़ैब जान लिया करता ता यूं होता कि मैंने बहुत भलाई जमा करली और मुझे कोई बुराई न पहुंची<sup>(१३)</sup> मैं तो यही डर<sup>(१४)</sup> और खुशी सुनाने वाला हूँ उन्हें जो ईमान रखते हैं (१८८)

### चौबीसवाँ रूकू

वही है जिसने तुम्हें एक जान से पैदा किया<sup>(१)</sup> और उसी मे से उसका जोड़ा बनाया<sup>(२)</sup> कि उससे चैन पाए, फिर जब मर्द उसपर छाया उसे एक हलका सा पेट रह गया<sup>(३)</sup> तो उसे लिये फिरा की, फिर जब योजल पड़ी, दोनों ने अपने रब से दुआ की - जरूर अगर तू हमें जैसा चाहे बच्चा देगा तो बेशक हम शुक्रगुजार होंगे (१८९) फिर जब उसने उन्हें जैसा चाहिये बच्चा अता फरमाया, उन्होंने उसकी अता में उसके साझी टहराए, तो अल्लाह को बरतरी है उनके शिक से<sup>(४)</sup> (१९०) क्या उसे शरीक करते हैं जो कुछ न बनाए<sup>(५)</sup> और वो खुद बनाए हुए है (१९१) और न वो उनको कोई मदद पहुंचा सके और न अपनी जानों की मदद करें<sup>(६)</sup> (१९२) और अगर तुम उन्हें<sup>(७)</sup> राह की तरफ बुलाओ तो तुम्हारे

قُلْ إِنَّمَا عَلَّمَهَا عِنْدَ اللَّهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ۝ قُلْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدْنِي وَلَا تُشْرِكُوا بِي شَيْئًا ۚ إِنَّكَ كُنتَ لَمِنَ الْغَافِلِينَ ۝ مَا شَاءَ اللَّهُ وَكَوْنَتْ أَعْلَمُ الْغَيْبِ لَا تُسْأَلُونَ عَنْ خَبْرِي وَمَا مَسْنِي السُّؤَالُ إِنِّي أَنَا تَنذِيرٌ ۚ وَبَشِيرٌ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ۝ هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَجَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا لِيَسْكُنَ إِلَيْهَا ۚ فَلَمَّا تَغَشَّاهَا حَمَلَتْ حَمْلًا خَفِيًّا فَمَرَّتْ بِهِ ۚ فَلَمَّا أَثْقَلَتْ دَعَا اللَّهَ رَبَّهُمَا لَئِنْ آتَيْتَنَا صَالِحًا لَنُكَفِّرَنَّ مِنَ الشُّكْرِينَ ۚ فَلَمَّا أَتَاهَا صَالِحًا جَعَلَهُ لَكَ شُرَكَاءَ فَيُبَا شُهُمَا ۚ فَتَعَلَّى اللَّهُ عَنَّا يَشْكُرُونَ ۚ أَشْكُرُونَ مَا لَا يَخْلُقُ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلِقُونَ ۚ وَلَا يَسْتَطِيعُونَ لَهُمْ نَصْرًا وَلَا أَنْفُسَهُمْ يَنْصُرُونَ ۚ وَإِنْ تَدْعُوهُمْ إِلَى

مَنْ

- (९) क़यामत के वक़्त का बनाना रिसालत के लवाज़िम से नहीं है जैसा कि तुमने करार दिया और ऐ यहीदियों, तुम ने जो उसका वक़्त जानने का दावा किया, ये भी ग़लत है. अल्लाह तआला ने इसको छुपा कर रखा है, और इसमें उसकी हिकमत है.
- (१०) इसके छुपा कर रखे जाने की हिकमत तफ़सीरें रूढ़ल ब्यान में है कि कुछ बुजुर्ग इस तरफ गए हैं कि नविये क़रीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को अल्लाह तआला के बताए से क़यामत का वक़्त मालूम है और ये इस आयत के विषय के विरुद्ध नहीं.
- (११) ग़ज़व बनी मुसलक से वापसी के वक़्त राह में तेज़ हवा चली. चौपाए भागे तो नबीये क़रीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने ख़बर दी कि मदीनए तैय्यिद में रिफ़ाआ का इत्तिहाल हो गया और यह भी फ़रमाया कि देखो मेरी ऊंटनी कहाँ है. अब्दुल्लाह बिन उबई मुनाफ़िक् अपनी क़ौम से कहने लगा इनका कैसा अजब हाल है कि मदीने में मरने वाले की ख़बर तो दे रहे हैं और अपनी ऊंटनी का पता नहीं मालूम कि कहाँ है. सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पर उसका यह क़ौल भी छुपा न रहा. हुज़ुर ने फ़रमाया मुनाफ़िक् लोग ऐसा ऐसा कहते हैं और मेरी ऊंटनी उस घाटी में है और उसकी नकेल एक दरख्त में जलझ गई है. चुनाने जैसा फ़रमाया था उसी शान से ऊंटनी पाई गई. इसपर यह आयत उतरी. (तफ़सीर कबीर)
- (१२) वह हकीकती मालिक है, जो कुछ है उसकी अता से है.
- (१३) यह क़लाम अदब और विनयता के तौर पर है. मानी ये हैं कि मैं अपनी ज़ात से ग़ैब नहीं जानता. जो जानता हूँ वह अल्लाह तआला के बताए से और उसकी अता से. (ख़ाज़िन). आला हज़रत इमाम अहमद रज़ा रहमतुल्लाह अलैहे ने फ़रमाया, भलाई जमा करना और बुराई न पहुंचना उसी के इस्तिथार में हो सकना है जो ज़ाती कुदरत रखे और ज़ाती कुदरत वही रखेगा जिसका इल्म भी ज़ाती हो, क्योंकि जिसकी एक सिफ़त ज़ाती है, उसकी सारी सिफ़ात ज़ाती. तो मानी ये हुए कि अगर मुझे ग़ैब का इल्म ज़ाती होता तो कुदरत भी ज़ाती होती और मैं भलाई जमा कर लेता और बुराई न पहुंचने देता. भलाई से मुराद राहें और कामयाबियाँ और दुश्मनों पर ग़ल्बा है. यह भी हो सकता है कि भलाई से मुराद सरकशों का मुर्तीअ, और नाफ़रमानों का फ़रमाँवरदार, और काफ़िरों का मूमिन कर लेना हो और बुराई से बदवस्त्र लोगों का बावुजूद दावत के मेहरूम रह जाना. तो हासिले क़लाम यह होगा कि अगर मे नफा नुक़सान का ज़ाती इस्तिथार रखना तो ऐ मुनाफ़िक् और काफ़िरों, तुम सबको मूमिन कर डालना और तुम्हारी कुफ़्र की हालत देखने की तकलीफ़ मुझे न पहुंचती.
- (१४) सुनाने वाला हूँ काफ़िरों को.

### सूरए अअराफ़ - चौबीसवाँ रूकू

- (१) अकरमा का क़ौल है कि इस आयत में आम ख़िताब है हर एक शख्स को, और मानी ये हैं कि अल्लाह वही है जिसने

पीछे न आएँ<sup>(८)</sup> तुमपर एक सा है चाहे उन्हें पुकारो या चुप रहो<sup>(९)</sup> (१९३) वेशक वो जिनको तुम अल्लाह के सिवा पूजते हो तुम्हारी तरह बन्दे हैं<sup>(१०)</sup> तो उन्हें पुकारो फिर वो तुम्हें जवाब दें अगर तुम सच्चे हो<sup>(११)</sup> क्या उनके पाँव हैं जिनसे चलें या उनके हाथ हैं जिनसे गिरफ्तार (पकड़) करें या उनकी आँखें हैं जिनसे देखें या उनके कान हैं जिनसे सुनें<sup>(१२)</sup> तुम फ़रमाओ कि अपने शरीकों को पुकारो और मुझपर दाव चलो और मुझे मोहलत न दो<sup>(१३)</sup> (१९५) वेशक मेरा वाली अल्लाह है जिसने किताब उतारी<sup>(१४)</sup> और वह नेकों को दोस्त रखता है<sup>(१५)</sup> (१९६) और जिन्हें उसके सिवा पूजते हो वो तुम्हारी मदद नहीं कर सकते और न खुद अपनी मदद करें<sup>(१६)</sup> (१९७) और अगर तुम उन्हें राह की तरफ़ बुलाओ तो न सुनें और तु उन्हें देखे कि वो तेरी तरफ़ देख रहे हैं<sup>(१७)</sup> और उन्हें कुछ भी नहीं सूझता<sup>(१८)</sup> (१९८) ऐ मेहबूब माफ़ करना इख़्तियार करो और भलाई का हुक्म दो और जाहिलों से मुंह फेर लो<sup>(१९)</sup> और ऐ सुनने वाले

الْهَدَى لَا يَتَّبِعُوكُمْ سَوَاءٌ عَلَيْكُمْ أَدَعَوْتُمُوهُمْ أَمْ  
أَنْتُمْ صَامِتُونَ ۝ إِنَّ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ  
دُونِ اللَّهِ عِبَادٌ أَمْثَلُكُمْ فَادْعُوهُمْ فَلْيَسْتَجِيبُوا  
لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝ أَلَهُمْ أَرْجُلٌ يَمْشُونَ  
بِهَا أَمْ لَهُمْ آيٌ يَبْطِشُونَ بِهَا أَمْ لَهُمْ أَعْيُنٌ  
يُبْصِرُونَ بِهَا أَمْ لَهُمْ أَذَانٌ لَّيْسَعُونَ بِهَا قُلْ  
ادْعُوا شُرَكَاءَكُمْ ثُمَّ كِيدُوا فَلَا تُنْظَرُونَ ۝  
إِنَّ وَلِيََّ اللَّهُ الَّذِي نَزَلَ فِي الْكِتَابِ وَهُوَ يَتَوَلَّى  
الصَّالِحِينَ ۝ وَالَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا  
يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَكُمْ وَلَا أَنْفُسُهُمْ يَنْصُرُونَ ۝  
وَلَنْ تَدْعُوهُمْ إِلَى الْهُدَى لَا يَسْعَوَادُ وَتَرَاهُمْ  
يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ وَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ ۝ خَذِ الْعَفْوَ  
وَأْمُرْ بِالْعُرْفِ وَأَعْرِضْ عَنِ الْجَاهِلِينَ ۝ وَإِنَّمَا

مَنْزِلٌ

तुममें से हर एक को एक जान से यानी उसके बाप से पैदा किया और उसकी जिन्स से उसकी बीबी को बनाया, फिर जब वो दोनों जमा हुए और गर्भ ज़ाहिर हुआ और इन दोनों ने तन्दुरुस्त बच्चे की दुआ की और ऐसा बच्चा मिलने पर शुक्र अदा करने का एहद किया फिर अल्लाह तआला ने उन्हें वैसा ही बच्चा इनायत फ़रमाया, उनकी हालत यह हुई कि कभी तो वो उस बच्चे की निखत प्राकृतिक तत्वों की तरफ़ करने जैसा कि दहरियों का हाल है, कभी सितारों की तरफ़, जैसे सितारों की पूजा करने वालों का हाल है, कभी बुतों की तरफ़, जैसा कि बुत परस्तों का तरीका है, अल्लाह तआला ने फ़रमाया कि वह उनके शिर्क से वग़नर है, (तफ़सीर कबीर)

- (२) यानी उसके बाप की जिन्स से उसकी बीबी बनाई.
- (३) मर्द का छाना झूआ है हमबिग्नर होने से और हलका सा पेट रहना, गर्भ के शुरू की हालत का बयान है.
- (४) कुछ मुफ़ससियों का क़ौल है कि इस आयत में क़ुरैश को झिंताब है जो कुमई की औलाद हैं उनसे फ़रमाया गया कि तुम्हें एक शाय्म कुसई से पैदा किया और उसकी बीबी उसी की जिन्स से अरबी क़र्षी की, ताकि उससे चैन व आराम पाए, फिर जब उनकी दरज़ास्त के मुताबिक उन्हें तन्दुरुस्त बच्चा इनायत किया तो उन्होंने अल्लाह की इम अना में दूसरों की शरीक बनाया और अपने चारों बेटों का नाम अबदे मनाफ़, अब्दुल उज़्ज़ा, अब्दे कुसई और अब्दुद दार रखा.
- (५) यानी बुतों को, जिन्होंने ने कुछ नहीं बनाया.
- (६) इसमें बुतों की बेकुदरती, शिर्क के ग़लत होने का बयान और मुश्रिकों की भरपूर जिहालत का इज़हार है, और बताया गया है कि इबादत का मुस्तहक़ वही हो सकता है जो इबादत करने वाले को नफ़ा पहुंचाए और उसका नुक़सान दूर करने की कुदरत रखता हो. मुश्रिक जिन बुतों को पूजते हैं उनकी बेकुदरती इस दर्जे की है कि वो किसी चीज़ के बनाने वाले नहीं, किसी चीज़ के बनाने वाले तो क्या होते, खुद अपनी जान में दूसरे से बेनियान नहीं, आप मख़लूक हैं, बनाने वाले के मोहताज हैं. इससे बढ़कर बेइख़्तियारी यह है कि वो किसी की मदद नहीं कर सकते और किसी की क्या मदद करें, खुद उन्हें नुक़सान पहुंचे तो दूर नहीं कर सकते. कोई उन्हें तोड़ दे, गिरा दे, जो चाहे करे, वो उससे अपनी हिफ़ाज़त नहीं कर सकते. ऐसे मजबूर, बेइख़्तियार को पूजना इन्तिहा दर्जे की जिहालत है.
- (७) यानी बुतों को.
- (८) क्योंकि वो न सुन सकते हैं, न समझ सकते हैं.
- (९) वो हर हाल में मजबूर व बेबस हैं. ऐसे को पूजना और मअबूद बनाना बड़ी कमअवली है.
- (१०) और अल्लाह के बन्दे और मख़लूक किसी तरह पूजने के क़ाबिल नहीं. इसपर भी अगर तुम उन्हें मअबूद कहते हो.
- (११) यह कुछ भी नहीं तो फिर अपने से कमतर को पूजकर क्या ज़लील होते हो.

अगर शैतान तुझे कोई कोचा<sup>(१७)</sup> दे तो अल्लाह की पनाह मांग वेशक वही सुनता जानता है<sup>(२००)</sup> वेशक वो जो डर वाले हैं जब उन्हें किसी शैतानी खयाल की ठेस लगती है होशियार हो जाते हैं उसी वक्त उनकी आँखें खुल जाती हैं<sup>(२०१)</sup> और वो जो शैतानों के भाई हैं<sup>(१९)</sup> शैतान उन्हें गुमराही में खींचते हैं फिर कमी नहीं करते<sup>(२०२)</sup> और ऐ मेहबूब जब तुम उनके पास कोई आयत न लाओ तो कहते हैं तुमने दिल से क्यों न बनाई तुम फ़रमाओ मैं तो उसी की पैरवी करता हूँ जो मेरी तरफ़ मेरे रब से वही (देव वाणी) होती है, यह तुम्हारे रब की तरफ़ से आँखें खोलना है और हिदायत और रहमत मुसलमानों के लिये<sup>(२०३)</sup> और जब कुरआन पढ़ा जाए तो उसे कान लगाकर सुनो और खामोश रहो कि तुमपर रहम हो<sup>(२०४)</sup> और अपने रब को अपने दिल में याद करो<sup>(१९)</sup> ज़ारी (विलाप) और डर से और वे आवाज़ निकले ज़बान से सुबह और शाम<sup>(२०)</sup> और माफ़िलों में न होना<sup>(२०५)</sup> वेशक वो जो तेरे रब के पास हैं<sup>(१९)</sup> उसकी इबादत से घमण्ड नहीं करते और उसकी पाकी बोलते और उसीको सज्दा करते हैं<sup>(२०६)</sup>

يَنْزِعَنَّكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْعٌ فَاسْتَعِذْ بِاللّهِ إِنَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝ إِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا إِذَا مَسَّهُمْ ظِلْفٌ مِّنَ الشَّيْطَانِ تَذَكَّرُوا فَإِذَا هُمْ مُبْصِرُونَ ۝ وَإِخْوَانُهُمْ يَمُدُّوهُمْ فِي الْغَيِّ ثُمَّ لَا يَقْصِرُونَ ۝ وَإِذَا لَمْ تَأْتِهِمْ بِآيَةٍ قَالُوا لَوْلَا اجْتَبَيْتَهَا قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ وَأِنِّي مِنَ رَّبِّي هَذَا بَصَائِرٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَهَذَا وَرَحْمَةٌ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ۝ وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ وَأَنْصِتُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ۝ وَأَذْكُرْ رَبَّكَ فِي نَفْسِكَ تَضَرَّعًا وَخِيفَةً وَدُؤْنَ الْجَهْرِ مِنَ الْقَوْلِ بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ وَلَا تَكُن مِّنَ الْغَافِلِينَ ۝ إِنَّ الَّذِينَ عِنْدَ رَبِّكَ لَا يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِهِ وَيَسْتَبِشِرُونَ وَلَهُ يَسْجُدُونَ ۝

(१२) सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने जब बुत परस्ती की आलोचना और तस्कार किया और बुतों की बेइग्नियारी का बयान फ़रमाया, तो मुश्रिकों ने धमकाया और कहा कि बुतों को बुरा कहने वाले तबाह हो जाते हैं, बर्बाद हो जाते हैं। ये बुत उन्हें हलाक कर देते हैं। इसपर यह आयत उतरी कि अगर बुतों में कुछ कुदरत समझते हो तो उन्हें पुकारो और मुझे नुक़सान पहुंचाने में उनसे मदद लो, और तुम भी जो थोड़ा थड़ी कर सकते हो, वह मेरे मुकाबले में करो और उसमें देर न करो मुझे तुम्हारी और तुम्हारे मअबूदों की कुछ भी परवाह नहीं। और तुम मेरा कुछ भी नहीं बिगाड़ सकते।

(१३) और मेरी तरफ़ वही भेजी, और मेरी इज़ज़त की।

(१४) और उनकी रक्षा और सहायता करने वाला है। उसपर भरोसा रखने वालों को मुश्रिकों वगैरह का क्या डर। तुम आर तुम्हारे मअबूद मुझे कुछ नुक़सान नहीं पहुंचा सकते।

(१५) तो मेरा क्या बिगाड़ सकेंगे।

(१६) क्योंकि बुतों की तस्वीरें इस शकल की बनाई जाती थीं जैसे कोई देख रहा है।

(१७) कोई बसबसा डाले।

(१८) और वो इस बसबसे को दूर कर देते हैं और अल्लाह तआला की तरफ़ रुजू करते हैं।

(१९) यानी काफ़िर लोग।

(२०) इस आयत से साबित हुआ कि जिस वक़्त कुरआन शरीफ़ पढ़ा जाए, चाहे नमाज़ में या नमाज़ से बाहर, उग वक़्त सुनता और खामोश रहना वाजिब है। मारे सहाबए किराम इस तरफ़ हैं कि यह आयत मुक़तदी के सुनने और खामोश रहने के बारे में है। और एक क़ौल यह भी है कि इस से नमाज़ व ख़ुल्वा दोनों में शीर से सुनना और खामोश रहना वाजिब साबित होता है। हज़रत इब्ने मसऊद रदियल्लाहो अन्हो की हदीस में है, आपने कुछ लोगों को सुना कि वो नमाज़ में इमाम के साथ क़िरअत करते हैं तो नमाज़ से फ़ारिग होकर फ़रमाया, क्या अभी वक़्त नहीं आया कि तुम इस आयत के मानी समझो। गरज़ इस आयत से इमाम के पीछे क़िरअत करने की मुमानिअत साबित होती है। और कोई हदीस ऐसी नहीं है जिसको इसके मुकाबले में तर्क करार दिया जायके। इमाम के पीछे क़िरअत की नार्इद म सबसे ज़्यादा भरोसा जिस हदीस पर किया जाता है वह है 'ला सलाता इल्ला बि फ़ानिहतल किताब' मगर इस हदीस से इमाम के पीछे क़िरअत वाजिब होना तो साबित नहीं होना सिर्फ़ इतना साबित होता है कि बिना फ़ातिहा नमाज़ क़ामिल नहीं होती। तो जबकि हदीस "क़िरअतुल इमाम लहू क़िरअतुन" से साबित है कि इमाम का क़िरअत करना ही मुक़तदी का क़िरअत करना है तो जब इमाम ने क़िरअत की और मुक़तदी खामोश रहा तो उसकी क़िरअत हुक्मिया हुई, उसकी नमाज़ बे क़िरअत क़ाँ रही। यह क़िरअते हुक्मिया है तो इमाम के पीछे क़िरअत न करने से कुरआन व हदीस दोनों पर अमल हो जाता है। और क़िरअत करने से आयत के अनुकरण से दूरी होती है लिहाज़ा ज़रूरी है कि इमाम के पीछे फ़ातिहा वगैरह कुछ न पढ़े।



## ८- सूरए अनफ़ाल

सूरए अनफ़ाल मदीने में उतरी, इसमें ७५ आयतें और दस रूकू हैं।

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरवान रहमत वाला (१)

### पहला रूकू

ऐ मेहबूब ! तुम से शनीमतों (युद्ध के बाद हाथ आने वाला माल) को पूछते हैं<sup>(१)</sup> तुम फ़रमाओ शनीमतों के मालिक अल्लाह और रसूल हैं<sup>(२)</sup> तो अल्लाह से डरो<sup>(३)</sup> और आपस में मेल रखो और अल्लाह और रसूल का हुक्म मानो अगर ईमान रखते हो<sup>(४)</sup> ईमान वाले वही हैं कि जब अल्लाह याद किया जाए<sup>(५)</sup> उनके दिल डर जाएं और जब उनपर उसकी आयतें पढ़ी जाएं उनका ईमान तरक्की पाए और अपने रब ही पर भरोसा करें<sup>(६)</sup> (२) वो जो नमाज़ क़ायम रखें और हमारे दिये से हमारी राह में खर्च करें<sup>(३)</sup> यही सच्चे मुसलमान हैं उनके लिये दर्जे हैं उनके रब के पास<sup>(४)</sup> और बख़्शिश है और इज़्ज़त की रोज़ी<sup>(५)</sup> (४) जिस तरह ऐ मेहबूब तुम्हें तुम्हारे रब ने तुम्हारे घर से हक के साथ वरामद किया<sup>(६)</sup> और बेशक मुसलमानों का एक ग़िरोह उसपर नाख़ुश था<sup>(७)</sup> (५) सच्ची बात में तुम से झगड़ते थे<sup>(१)</sup> बाद इसके कि ज़ाहिर हो चुकी<sup>(२)</sup> मानो वो आँखों

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَنْفَالِ قُلِ الْأَنْفَالُ لِلَّهِ وَالرَّسُولِ  
فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا أَمْرَاتِ بَيْنِكُمْ وَأَطِيعُوا اللَّهَ  
وَرَسُولَهُ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۝ إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ  
الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَتْ قُلُوبُهُمْ وَإِذَا تَلَيَّتْ  
عَلَيْهِمْ آيَاتُهُ زَادَتْهُمْ إِيمَانًا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ  
يَتَوَكَّلُونَ ۝ الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ  
يُنْفِقُونَ ۝ أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا لَهُمْ  
دَرَجَاتٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَمَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ۝ كَمَا  
أَخْرَجَكَ رَبُّكَ مِنْ بَيْتِكَ بِالْحَقِّ سَوَاءً كَرِهْتَ  
مِنَ الْمُؤْمِنِينَ لَكُرْهُونَ ۝ يُجَادِلُونَكَ فِي  
الْحَقِّ بَعْدَ مَا تَبَيَّنَ كَأَنَّمَا يُسَاقُونَ إِلَى الْمَوْتِ

مِنْ

(२१) ऊपर की आयत के बाद इस आयत के देखने से मालूम होता है कि क़ुरआन शरीफ़ सुनने वाले को स्वाभाविक ग़ना और आवाज़ निकालने बिना दिल में त्रिक करवा लाज़िम है। (तफ़्सीरी इन्ने जरिर) इसमें इमाम के पीछे अनी या तीर्थी आवाज़ में क़ुरआन को मुमानिअत साबित होती है और दिल में अल्लाह की अज़मत और ज़लात का तमबुय त्रिके अल्दी है। त्रिक-विल-जहर और त्रिक-विल-इज़्ज़त दोनों के अल्ले प्रमाण है। जिस शत्रु को जिस क्रिस्म के त्रिक में ज़ौक और और भरण एकग्रता मिले, उनके लिये वही अफ़ज़ल है। (रहुल मोहताय वग़ैरह)

(२२) शाम, अज और मग़रिब के बीच का वक़्त है। इन दोनों वक़्तों में त्रिक अफ़ज़ल है, क्योंकि फ़त्र की नमाज़ के बाद गूगज़ निकलने तक, इसी तरह अख़ नमाज़ के बाद सूरज डूबने तक, नमाज़ मना है। इस लिये इन वक़्तों में त्रिक मुग़तब हज़ा, ताकि बन्द के तमाम औक़ात कुर्बत और ताअत में मशग़ूल रह।

(२३) यानी मलायक़ा मुक़र्रबीन, बुज़ुर्गी वाले फ़रिशते।

(२४) यह आयत सज़्दे वाली आयतों में से है जिनके पढ़ने और सुनने से सज़्दा लाज़िम आता है। मुस्लिम शरीफ़ की हदीस में है, जब आदमी सज़्दे की आयत पढ़कर सज़्दा करता है तो शैतान रोता है और कहता है, अफ़सोस, वही आदम का सज़्दे का हुक्म दिया गया। वह सज़्दा कग़के ज़रती हो गया और मुझे सज़्दे का हुक्म दिया गया तो मैं इन्कार कग़के ज़हन्नमी हो गया।

## (८) सूरए अनफ़ाल - पहला रूकू

(१) यह मूरत मदनी है, मिवाय सात आयतों के, जो मक्का मुक़र्रमा में उत्तर्ग और "इज़ यमकुगे विकल्लज़ीना" में शुरू होती हैं। इसमें नौ रूकू, पठहत्तर आयतें, एक हज़ार पठहत्तर कलिमें और पाँच हज़ार अम्मी अक्षर हैं।

(२) हज़रत उबादा बिन सामित रदियल्लाहो अल्हो से रिवायत है उन्होंने फ़रमाया कि यह आयत हम बद्र वालों के हक में उत्तर्ग। जब शत्रु के माल के बारे में हमारे बीच मतभेद हुआ और झगड़े की नीवत आ गई तो अल्लाह ने आला ने मामला हमारे हाथ में निकाल कर अपने ग़मूल सल्लल्लाहो अल्हो वसल्लम के सुपुर्द कर दिया। आपने वह माल वाग़द नक़्शाम कर दिया।

(३) जैसे चाहें तफ़्सीम फ़रमाएं।

(४) और आपस में इज़्ज़िलाफ़ न करो।

(५) तो उनकी अज़मत व ज़लात से।

(६) और अपने सारे काम उसके सुपुर्द कर दें।

देखी मौत की तरफ हाँके जाते हैं<sup>(१३)</sup> (६) और याद करो जब अल्लाह ने तुम्हें वादा दिया था कि इन दोनों गिरोहों<sup>(१४)</sup> में एक तुम्हारे लिये है और तुम यह चाहते थे कि तुम्हें वह मिले जिसमें काँटों का खटका नहीं और कोई नुकसान न हो<sup>(१५)</sup> अल्लाह यह चाहता था कि अपने कलाम से सच को सच कर दिखाए<sup>(१६)</sup> और काफ़िरों की जड़ काट दे<sup>(१७)</sup> (७) कि सच को सच करे और झूट को झूट<sup>(१८)</sup> पड़े बुरा मानें मुजरिम<sup>(१९)</sup> जब तुम अपने रब से फ़रियाद करते थे<sup>(२०)</sup> तो उसने तुम्हारी सुन ली कि मैं तुम्हें मदद देने वाला हूँ हजारों फ़रिश्तों की क़तार से<sup>(२१)</sup> (८) और यह तो अल्लाह ने किया मगर तुम्हारी ख़ुशी को और इसलिये कि तुम्हारे दिल चैन पाएं और मदद नहीं मगर अल्लाह की तरफ़ से<sup>(२२)</sup> वेशक अल्लाह ग़ालिब हिकमत वाला है<sup>(२३)</sup> (१०)

### दूसरा सूकू

जब उसने तुम्हें ऊँघ स घेर दिया तो उसकी तरफ़ से चैन थी<sup>(२४)</sup> और आसमान से तुमपर पानी उतारा कि तुम्हें उससे सुथरा करदे और शैतान की नापाकी तुमसे दूर फ़रमादे और तुम्हारे दिलों को ढारस बधाए और उससे तुम्हारे क्रदम

وَهُمْ يَنْظُرُونَ ۚ وَإِذْ يَعِدُكُمُ اللَّهُ إِحْدَى  
الطَّائِفَتَيْنِ أَنَّهَا لَكُمْ وَتَوَدُّونَ أَنَّ غَيْرَ ذَاتِ  
الشُّوْكَةِ تَكُونُ لَكُمْ وَيُرِيدُ اللَّهُ أَنْ  
يُخَيِّقَ الْحَقَّ بِكَلِمَتِهِ وَيَقْطَعَ دَابِرَ الْكَافِرِينَ ۚ  
لِيُخَيِّقَ الْحَقَّ وَيَبْطِلَ الْبَاطِلَ وَلَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُونَ ۚ  
إِذْ تَسْتَغِيثُونَ رَبَّكُمْ فَاسْتَجَابَ لَكُمْ أَنِّي  
مُمِدُّكُمْ بِالْفَلَاحِ مِنَ السَّلَاطَةِ مُرْدِفِينَ ۚ وَمَا  
جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُشْرًا وَلِتَطْمَئِنَّ بِهِ قُلُوبُكُمْ  
وَمَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ  
حَكِيمٌ ۚ إِذْ يُغَشِّيكُمُ النُّعَاسُ أَمَنَةً مِنْهُ وَ  
يُنْزِلُ عَلَيْكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لِّيُطَهِّرَكُم بِهِ  
وَيُذْهِبَ عَنْكُم رَجَزَ الشَّيْطَانِ وَلِيَرْبِطَ عَلَى  
قُلُوبِكُمْ وَيُثَبِّتَ بِهِ الْأَقْدَامَ ۚ إِذْ يُوحَى

(७) उनके कमों के बराबर, क्योंकि ईमान वालों के एहवाल इन विशेषताओं में अलग अलग हैं इंगालिये उनके दर्जें भी अलग अलग हैं.

(८) जो हमेशा इज़्ज़त और सम्मान के साथ बिना मेहनत और मशक्कत अना की जाए.

(९) यानी मदीनाए तैयिबह से बद्र की तरफ़.

(१०) क्योंकि वो देख रहे थे कि उनकी संख्या कम है, हथियार थोड़े हैं, दुश्मन की तादाद भी ज़्यादा है, और वह हथियार वगैरह का बड़ा सामान रखता है. मुश्किल पर वाकिआ यह है कि अब सुफ़ियान के शाम प्रदेश से एक क़ाफ़िले के साथ आने की ख़बर पाकर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम अपने सहाबा के साथ उनके मुकाबले के लिये रवाना हुए. मक्काए मुकर्रमा से अब ज़हल क़ुरैश का एक भारी लश्कर लेकर क़ाफ़िले की सहायता के लिये रवाना हुआ. अब सुफ़ियान तो रास्ते में कतराकर अपने क़ाफ़िले के साथ समन्दर तट की राह चल पड़े. अब ज़हल से उसके साथियों ने कहा कि क़ाफ़िला तो बच गया अब मक्का वापस चले. तो उसने इन्कार कर दिया और वह सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से लड़ने के इरादे से बद्र की तरफ़ चल पड़ा. सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने अपने सहाबा से सलाह मशवरा किया और फ़रमाया कि अल्लाह तआला ने मुझसे वादा फ़रमाया है कि वह क़ाफ़िलों के दोनों गिरोहों में से एक पर मुसलमानों को विजयी करेगा, चाहे क़ाफ़िला हो या क़ुरैश का लश्कर. सहाबा ने इससे सहमति की, मगर कुछ को यह बहाना हुआ कि हम इस तैयारी से नहीं चले थे और न हमारी संख्या इतनी है न हमारे पास काफ़ी हथियार हैं. यह रसूलने अक़रम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को बुरा लगा और हुज़ूर ने फ़रमाया कि क़ाफ़िला तो साहिल की तरफ़ निकल गया और अब ज़हल सामने से आ रहा है. इसपर उन लोगों ने फिर अज़्र किया या रसूलल्लाह, क़ाफ़िले का ही पीछा कीजिये और दुश्मन के लश्कर को छोड़ दीजिये. यह बात हुज़ूर के मिज़ाज को नागवार हुई तो हज़रत सिदीक़े अक़बर और हज़रत उमर रदियल्लाहो अन्हुमा ने खड़े होकर अपनी महबूत, फ़रमाँबरदारी और क़ुरबानी की ख़ाहिश का इज़हार किया और बड़ी क़ुबूत और मज़बूती के साथ अज़्र किया कि वो किसी तरह हुज़ूर की मुबारक मर्ज़ी के ख़िलाफ़ सुस्ती करने वाले नहीं हैं. फिर और सहाबा ने भी अज़्र किया कि अल्लाह ने हुज़ूर को जो हुक्म दिया उसके मुताबिक़ तशरीफ़ ले चलें, हम साथ हैं, कभी पीछे न हटेंगे. हम आप पर ईमान लाए, हमने आपकी तर्दीक़ की, हमने आपके साथ चलने के एहद किये हैं. हमें आपके अनुकरण में समन्दर के अन्दर कूद जाने में भी कोई हिचकिचाहट नहीं है. हुज़ूर ने फ़रमाया, चलो, अल्लाह की बरक़त पर भरोसा करो, उसने मुझे वादा दिया है. मैं तुम्हें बशाग़्त दूँगा. मुझे दुश्मनों के गिरने की जगह नज़र आ रही है. और हुज़ूर ने क़ाफ़िलों के मरने और गिरने की जगहें नाम बनाम बतादी और एक एक की जगह पर निशाना लगा दिये और यह चमत्कार देखा गया कि उनमें से जो मर कर गिरा उसी निशान पर गिरा, उससे इत्थर उठर न हुआ.

(११) और कहते थे कि हमें क़ुरैश के लश्कर का हाल ही मालूम न था कि हम उनके मुकाबले की तैयारी करके चलते.

जमादे<sup>(११)</sup> जव ऐ मेहबूब, तुम्हारा रब फ़रिश्तों को वही भेजता था कि मैं तुम्हारे साथ हूँ तुम मुसलमानों को साबित रखो<sup>(१२)</sup> बहुत जल्द काफ़िरों के दिलों में हैबत डालूंगा तो काफ़िरों की गर्दनो से ऊपर मारो और उनकी एक एक पोर (जोड़) पर चोट लगाओ<sup>(१३)</sup> यह इसलिये कि उन्होंने अल्लाह और उसके रसूल से मुखालिफ़त की, और जो अल्लाह और उसके रसूल से मुखालिफ़त करे तो वेशक अल्लाह का अज़ाब सख़्त है<sup>(१४)</sup> यह तो चखो<sup>(१५)</sup> और उसके साथ यह है कि काफ़िरों को आग का अज़ाब है<sup>(१६)</sup> ऐ ईमान वालो जव काफ़िरों के लाम से तुम्हारा मुकाबला हो तो उन्हें पीठ न दो<sup>(१७)</sup> और जो उस दिन उन्हें पीठ देगा लड़ाई का हुनर करने या अपनी जमाअत में जा मिलने को तो वह अल्लाह के ग़ज़व में पलटा और उसका ठिकाना दोज़ख़ है और क्या बुरी जगह पलटने की<sup>(१८)</sup> तो तुमने उन्हें कत्ल न किया बल्कि अल्लाह ने<sup>(१९)</sup> उन्हें कत्ल किया और ऐ मेहबूब वह खाक जो तुमने

رَبَّنَا إِلَى الْمَلِكَةِ أَتَى مَعَكُمْ فَتَتَّبِعُوا الَّذِينَ  
آمَنُوا سَأَتَّبِعُ فِي قُتُوبِ الَّذِينَ كَفَرُوا  
الرُّعْبَ فَاصْبِرُوا فَوْقَ الْأَعْيُنِ وَاصْطَبِرُوا  
مِنْهُمْ كُلُّ بَنَانٍ فِي ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ شَاقُوا اللَّهَ  
وَرَسُولَهُ وَمَنْ يُشَاقِقِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَإِنَّ  
اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ذَلِكَمُذْذِقُوهُ وَأَنْ  
لِّلْكَافِرِينَ عَذَابُ النَّارِ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ  
آمَنُوا إِذَا لَقِيتُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا زَحَفًا فَلَا  
تُلَاقِهِمُ الْأَدْبَارَ وَمَنْ يُولِهِمْ يُؤَمِّدِ  
دُبْرَهُ لَا مُتَحَرِّفًا لِّقِتَالٍ أَوْ مُتَحَيِّزًا إِلَى فِئَةٍ  
فَقَدْ بَاءَ بِغَضَبٍ مِنَ اللَّهِ وَمَأْوَاهُ جَهَنَّمُ  
وَيَسَّ الْمَصِيرُ فَلَمْ تَقْتُلُوهُمْ وَلَكِنَّ  
اللَّهَ قَتَلَهُمْ وَمَا رَمَيْتَ إِذْ رَمَيْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ

مَرْبٍ

(१२) यह बात कि हज़रत सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम जो कुछ करते हैं अल्लाह के हुक्म में करते हैं और आपने ऐलान फ़रमा दिया है कि मुसलमानों को गैबी मदद पहुंचेगी।

(१३) यानी कुरैश से मुकाबला उन्हें ऐसा भयानक मालूम होता है।

(१४) यानी अबू सुफ़ियान के काफ़िले और अबू ज़हल के लश्कर।

(१५) यानी अबू सुफ़ियान का काफ़िला।

(१६) सच्चे दीन को ग़लबा दे, उसको ऊंचा और बलन्द करे।

(१७) और उन्हें इस तरह हलाक करे कि उनमें से कोई बाक़ी न बचे।

(१८) यानी इस्लाम को विजय और मज़बूती अता फ़रमाए और कुक़्र को मिटाए।

(१९) मुस्लिम शरीफ़ की हदीस है, बद्र के रोज़ रसूल कर्गम गल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने मुश्रिकों को देखा कि हज़ार हैं और आपने मार्श तीन गौ दम से कुछ ज़ादा, तो हुज़ुर क़िवले की तरफ़ मुतवज्जह हुए और अपने मुबारक हाथ फैला कर अपने रब से यह दुआ करने लगे, यासब, जो तूने मुझसे वादा फ़रमाया है, पूरा कर. यासब, जो तूने मुझसे वादा फ़रमाया, इनायत फ़रमा, यासब, अगर तू पहले इस्लाम की इग़्रमाअत को हलाक कर देगा, तो ज़मीन में तेरी पूजा नहीं होगी. इसी तरह हुज़ुर दुआ करते रहे यहाँ तक कि आपके कन्ध से चादर थग़िक़ उतर गई तो हज़रत अतूबक़ हाज़िर हुए और चादर मुबारक हुज़ुर के कन्ध पर डाली और अर्ज़ किया, या तबीयल्लाह, आपकी दुआ अपने रब के साथ काफ़ी हो गई. वह बहुत जल्द अपना वादा पूरा फ़रमाएगा. इस पर यह आयत उतरी.

(२०) चुनांचे पहले हज़ार फ़रिश्ते आए, फिर तीन हज़ार, फिर पांच हज़ार. हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि मुसलमान उस रोज़ काफ़िरों का पीछा करते थे और काफ़िर मुसलमान के आगे आगे भागता जाता था, अचानक उधर ग काट की आवाज़ आती थी और सवार का यह कलिया सुना जाता था "इक्रदम ख़ैरोम" यानी आगे बढ़ एक ख़ैरोम (ख़ैरोम हज़रत ज़िब्राल अलेहिस्सलाम के घोड़े का नाम है) और तज़र आता था कि काफ़िर गिर कर मर गया और उसकी नाक तलवार से उड़ा दी गई और चेहरा ज़रमी हो गया. सदाबा ने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से अपने यह आँखों दंगरे मज़ह़ बयान किये तो हुज़ुर ने फ़रमाया कि यह तीसरे आसमान की मदद है. अबू ज़हल ने हज़रत इब्ने मसऊद रदियल्लाहो अन्हु से कहा कि कर्श से मार आती थी, मारने वाला तो हमको तज़र नहीं आता था. आपने फ़रमाया फ़रिश्तों की तरफ़ से, तो कहने लगा कि वही तो ग़ालिब हुए, तुम तो ग़ालिब नहीं हुए.

(२१) तो बदे को चाहिये कि उसीपर भरोसा करे और अपने ज़ोर और कुब्त और सामान व ग़श्था पर ताज़ न करे.

फैंकी तुमने न फैंकी वल्कि अल्लाह ने फैंकी और इसलिये कि मुसलमानों को उससे अच्छा इनाम अता फ़रमाए, वेशक अल्लाह सुनता जानता है<sup>(१०)</sup> (१७) तो लो और उसके साथ यह है कि अल्लाह काफ़िरो का दाव सुस्त करने वाला है<sup>(११)</sup> ऐ काफ़िरो अगर तुम फ़ैसला मांगते हो तो यह फ़ैसला तुमपर आचुका<sup>(१२)</sup> और अगर बाज़ आओ तो तुम्हारा भला है<sup>(१३)</sup> और अगर तुम फिर शरारत करो तो हम फिर सज़ा देगे और तुम्हारा जत्था तुम्हें कुछ काम न देगा चाहे कितना ही बहुत हो और उसके साथ यह है कि अल्लाह मुसलमानों के साथ है<sup>(१४)</sup>

### तीसरा खूकू

ऐ ईमान वालो अल्लाह और उसके रसूल का हुक्म मानो<sup>(१)</sup> और सुन सुनाकर उससे न फ़िरो<sup>(२)</sup> और उन जैसे न होना जिन्हों ने कहा हमने सुना और वो नहीं सुनते<sup>(३)</sup> (२१) वेशक सब जानवरों में वदतर अल्लाह के नज़दीक वो हैं जो वहेरे गुंगे हैं जिनको अकल नहीं<sup>(४)</sup> (२२) और अगर अल्लाह उन्हें कुछ भलाई<sup>(५)</sup> जानता तो उन्हें सुना देता और अगर<sup>(६)</sup> सुना देता जब भी आखिर मुंह फेर कर पलट जाते<sup>(७)</sup> (२३) ऐ ईमान वालो अल्लाह और

رَبِّهِ وَيُؤْتِي الْمُؤْمِنِينَ مِنْهُ بَلَاءً حَسَنًا إِنَّ  
اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝ ذَلِكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ مُوهِنُ  
كَيْدِ الْكَافِرِينَ ۝ إِنَّ تَسْتَفْتِحُوا فَقَدْ جَاءَكُمْ  
الْفَتْحُ وَإِنَّ تَنْتَهُوا فَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ وَإِنْ تُعْودُوا  
لَعَذَابُ اللَّهِ وَلَنْ تُغْنِيَ عَنْكُمْ فِئَتُكُمْ شَيْئًا وَ لَوْ  
كَثُرَتْ ۝ وَأَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ ۝ يَا أَيُّهَا  
الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَا  
تَوَلَّوْا عَنَّهُ وَ أَنْتُمْ تَسْمَعُونَ ۝ وَلَا تَكُونُوا  
كَالَّذِينَ قَالُوا سَمِعْنَا وَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ۝ إِنَّ  
شَرَّ الدَّوَابِّ عِنْدَ اللَّهِ الضُّمَمُ الَّذِينَ لَا  
يَعْقِلُونَ ۝ وَلَوْ عَلِمَ اللَّهُ فِيهِمْ خَيْرًا لَأَسْمَعَهُمْ وَلَوْ  
أَسْمَعَهُمْ لَتَوَلَّوْا وَهُمْ مُعْرِضُونَ ۝ يَا أَيُّهَا  
الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَجِيبُوا لِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ إِذَا دَعَاكُمْ

مَنْ

### सूरए अनफ़ाल - दूसरा खूकू

(१) हज़रत उब्बे मसऊद रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया कि ग़ुदगी अगर जंग में हो तो अमन है और अल्लाह की तरफ से है, और नमाज़ म हो तो शैतान की तरफ से है . जंग में ऊंच का अमन होना इससे ज़ाहिर है कि जिसने जान का डर हो उसे नींद आर ऊंच नहीं आती, वह श्रतंग और नेचनी म रहता है. सख्त डर के वक़्त ऊंच आना, अमन पाने और डर निकल जाने की दलील है. कुछ मुफ़सिमा न कहा है कि जब मुसलमाना को डर हुआ और बहुत ज्यादा प्यास लगी तो उनपर ऊंच डाल दी गई जिससे उन्हें राहत मिली हुई और थकन और प्यास दूर हुई और वो दुश्मन से जंग करने पर क़ादिर हुए . यह ऊंच उनके हक़ में नेअमत थी और एक साथ सबको आई. बड़ी जमाअत का सख्त डर की हालत में इस तरह एक साथ ऊंच जाना, मिलाफ़े आदत है. इसलिये कुछ उलमा ने फ़रमाया, यह ऊंच चमत्कार के हुक्म में है. (ख़ाज़िन)

(२) बद्र के दिन मुसलमान ग़ैरमनात में उतरे. उनके और उनके जानवरों के पाँव रेत में धंस जाते थे और मुश्रिक उनमें पहले पानी पड़ क़त्ता कर चुके थे. सहाबा म कुछ हज़रत को बुज़्ज की, कुछ को गुल की ज़रूरत थी और प्यास की मज़्ज़ी थी, तो शैतान ने बग़वता डाला कि तुम गुमान करने हो कि तुम हक़ पर हो, तुम में अल्लाह के नबी हैं और तुम अल्लाह चाले हो और हाल यह है कि मुश्रिक ग़ालिब होकर पानी पर पहुंच गए, तुम बग़ैर बुज़्ज और गुल किये नमाज़ें पढ़ने हो तो तुम्हें दुश्मन पर विजयी होने की किये तरह उम्मीद है. तो अल्लाह तआला ने मेह भेजा जिससे जंगत सैराब हो गया और मुसलमानों ने उससे पानी पिया और गुल किये और बुज़्ज किये और अपनी मवारियों को पिलाया और अपने बर्तनों को भरा और गुबार बँट गया, ज़मीन इम क़ाबिल हो गई कि उसपर क़दम ज़मने लगे और यह नेअमत विजय और कामयाबी हासिल होने की दलील है.

(३) उनकी मदद करके और उन्हें बशारत दे कर.

(४) अबूदाउद ज़मानी, जो बद्र में ज़ाज़िर हुए थे, फ़रमाते हैं कि मैं मुश्रिक की गर्दन मारने के लिये उसके दरपे हुआ. उसका घर मेरी तनगर पहुंचने से पहले ही कट कर गिर गया, तो मैंने जान लिया कि उसको किसी और ने क़त्न किया. सहल बिन हनीफ़ फ़रमाते हैं कि बद्र के दिन हम म से कोई तलवार से इशारा करना था तो उसकी तलवार पहुंचने से पहले ही मुश्रिक का सग़ जिसम से जुदा होकर गिर जाता था. रैयदे आलम सल्लल्लाहो अल्ले वसल्लम ने एक मूठ्ठी कंकरीयों काफ़िरो पर फ़ैक कर मारी तो कोई काफ़िर गंगा न बना जिसकी आँखा में उससे से कुछ पड़ा न हो. बद्र का यह वाकिआ शुक्रवार की सुबह मत्तग़ मज़ान मन दा हिजरी में पेश आया.

(५) जो बद्र में पेश आया और काफ़िर मक़तूल और कैद हुए, यह तो दुनिया का अज़ाब है.

(६) आख़िरत में.

रसूल के बुलाने पर हाजिर हो<sup>(५)</sup> जब रसूल तुम्हें उस चीज के लिये बुलाए जो तुम्हें जिन्दगी बख्शेगी<sup>(६)</sup> और जान लो कि अल्लाह का हुक्म आदमी और उसके दिली इरादों में हायल (बाधक) हो जाता है और यह कि तुम्हें उसकी तरफ उठना है<sup>(७)</sup> और उस फितने से डरते रहो जो हरगिज़ तुम में खालिस ज़ालिमों को ही न पहुँचेगा<sup>(८)</sup> और जान लो कि अल्लाह का अजाब सख्त है<sup>(९)</sup> और याद करो<sup>(१०)</sup> जब तुम थोड़े थे मुल्क में दबे हुए<sup>(११)</sup> डरते थे कि कहीं लोग तुम्हें अचानक न ले जाएं तो उसने तुम्हें<sup>(१२)</sup> जगह दी और अपनी मदद से जोर दिया और सुथरी चीज़ें तुम्हें रोज़ी दे<sup>(१३)</sup> कि कहीं तुम एहसान मानो<sup>(१४)</sup> ऐ ईमान वाले अल्लाह और रसूल से दगा न करो<sup>(१५)</sup> और न अपनी अमानतों में जान बूझकर ख़यानत<sup>(१६)</sup> २७ और जान रखो कि तुम्हारे माल और तुम्हारी औलाद सब फितने हैं<sup>(१७)</sup> और अल्लाह के पास बड़ा सबाब है<sup>(१८)</sup> २८

### चौथा रूकू

ऐ ईमान वाले अगर अल्लाह से डरोगे<sup>(१)</sup> तो तुम्हें वह देगा जिस से हक़ (सत्य) को वातिल (झूट) से अलग कर लो और तुम्हारी बुराइयां उतार देगा और तुम्हें बख़्श देगा और अल्लाह बड़े फज़ल (बुजुर्गी) वाला है<sup>(२)</sup> २९

لَا يُحِبُّكُمْ ۖ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَحُولُ بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ ۚ وَأَنَّهُ إِلَيْهِ تَحْشَرُونَ ۝ وَاتَّقُوا فِتْنَةً لَا تُصِيبَنَّ الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْكُمْ خَاصَّةً ۚ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۝ وَادْكُرُوا إِذْ أَنْتُمْ قَلِيلٌ مُسْتَضْعَفُونَ فِي الْأَرْضِ تَخَافُونَ أَن يَتَخَفَتَكُمْ النَّاسُ فَاوْلَكُمْ ۖ وَآيِدُكُمْ يَنْصُرُهُ ۖ وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَخُونُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ وَتَخُونُوا أَمْنَكُمْ ۚ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝ وَاعْلَمُوا أَنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَاكُمْ فِتْنَةٌ ۚ وَأَنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تَشَقُّوا اللَّهُ يَجْعَلْ لَكُمْ فُرْقَانًا وَيَكْفُرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ۚ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ۝ وَإِذَا

مَرْءٌ

(७) यानी अगर काफिर तुमसे ज़्यादा भी हों तो उनके मुकाबले से न भागो।

(८) यानी मुसलमानों में से जो जंग में काफिरों के मुकाबले से भागा वह अल्लाह के ग़ज़ब में गिरफ्तार हुआ, उसका ठिकाना दोऊज़र है। सिवाय दो हालतों के, एक तो यह कि लड़ाई का हुनर या कर्तब करने के लिये पीछे हटा हो, वह पीट देने और भागने वाला नहीं है। दूसरे, जो अपनी ज़माअत में मिलने के लिये पीछे हटा, वह भी भागने वाला नहीं समझा जाएगा।

(९) जब मुसलमान बद्र की लड़ाई से लौटे तो उनमें से एक कहता था कि मैं ने फ़रिश्तों को क्रन्त किया दूसरा कहता कि मैंने उसको क्रन्त किया। इसपर यह आयत उतरी और फ़रमाया गया कि इस क्रन्त को तुम अपने जोर और कुश्न में मन जाड़ा कि हकीकत में अल्लाह की मदद और उसकी तक्रियत और नाईद है।

(१०) विजय और कामयाबी।

(११) यह सम्बोधन मुश्रिकों से है जिन्होंने बद्र में मैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से जंग की और उनमें से अबू बर्रक़ ने अपनी और हुज़ूर की निम्नत यह दुआ कि यासव हम में जो तेरे वज़्दीक अच्छा हो, उसकी मदद कर और जो बुरा हो, उसे मुगीबत में त़क़ड़ और एक ग़ियायत में है कि मुश्रिकों ने मक्कए मुकर्रमा से बद्र को चलते वक़्त काबए मुअज्जमा क पदों से लिपट कर यह दुआ की थी कि यासव अगर मुहम्मद मच्चाई पर हों, तो उनकी मदद फ़रमा और अगर हम हक़ पर हैं, तो हमारी मदद कर। इसपर यह आयत उतरी कि जो फ़ैयलता तुमने चाहा था वह कर दिया गया और जो समूह मच्चाई पर था, उसको विजय दी गई। यह तुम्हारा मागा हुआ फ़ैयलता है। अब आसमानी फ़ैसले से भी, जो उनका तलब किया हुआ था, इस्लाम की सच्चाई साबित हुई। अब ज़हन भी इस जंग में जितनेत आग़ रुच्चाई क साथ मागा गया और उसका सर रसूल सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के हुज़ूर में हाजिर किया गया।

(१२) मैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के साथ दुश्मनी और हुज़ूर के साथ जंग करने से।

### सूरए अनफ़ाल - तीसरा रूकू

(१) क्योंकि रसूल की फ़रमाँबर्दारी और अल्लाह की फ़रमाँबर्दारी एक ही चीज़ है, जिनने ग़्गूल की इताअत की, उसने अल्लाह की इताअत की।

(२) क्योंकि जो सुन कर फ़ायदा न उठाए, और नसीहत हासिल न करे, उसका मुनवा मुनवा ही नहीं है। यह मुनाफ़िकों और मुश्रिकों का हाल है। मुसलमानों को इस हाल से दूर रहने का हुक्म दिया जाता है।

(३) न वो सत्य सुनते हैं, न सत्य बोलते हैं, न सच्चाई को समझते हैं, कान और ज़बान और अक़ल से फ़ायदा नहीं उठाते। जातबरा से भी गए गुज़र हैं। क्योंकि वो जान बूझकर बहरे गूंगे बतते हैं और अक़ल से दुश्मनी करत ह। यह आयत वनी अब्दुद दार बिन कुसई क हक़ में उतरी जा कहते थे कि जो कुछ मुहम्मद लाए, हम उससे बहरे गूंगे अंध हें। ये सब लोग उम्द की लड़ाई

में मारे गए और उनमें से सिर्फ दो व्यक्ति ईमान लाए, मुसअब बिन उमर और सुवैबिन बिन हरमला.

(४) यानी सिद्ध और रसबत.

(५) मौजूदा हालत में, यह जानते हुए, कि उनमें सिद्ध और रसबत नहीं है.

(६) अपनी दुश्मनी, और सच्चाई से विरोध के कारण.

(७) क्योंकि रसूल का बुलाना अल्लाह ही का बुलाना है. बुधारी शरीफ में सईद बिन मुअल्ला से रिवायत है, फरमाते हैं कि मैं मस्जिद में नमाज पढ़ता था, मुझे रसूल ने अक़रम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने पुकारा. मैं ने जवाब न दिया. फिर मैं ने खिदमत में हाज़िर होकर अर्ज किया था रसूलल्लाह, मैं नमाज पढ़ रहा था. हुज़ूर ने फरमाया, क्या अल्लाह तआला ने यह नहीं फरमाया है कि अल्लाह और रसूल के बुलाने पर हाज़िर हो. ऐसा ही दूसरी हदीस अर्गफ में है कि हज़रत उबैद बिन कअब नमाज पढ़ते थे. हुज़ूर ने उन्हें पुकारा. उन्होंने जल्दी नमाज पूरी करके मलाम अर्ज किया. हुज़ूर ने फरमाया तुम्हें जवाब देने से किस चीज़ ने रोका. अर्ज किया, हुज़ूर मैं नमाज में था. हुज़ूर ने फरमाया, क्या तुमने कुरआन पाक में यह नहीं पाया कि अल्लाह और रसूल के बुलाने पर हाज़िर हो. अर्ज किया, बेशक, आयन्दा ऐसा न होगा.

(८) इस चीज़ से या ईमान मुगद है, क्योंकि काफ़िर मुर्दा होता है, ईमान से उसको जिन्दगी मिलती है. क़तादा ने कहा कि वह चीज़ कुरआन है, क्योंकि हमसे दिलों की जिन्दगी है और इसमें निज़ात है, और दोनों जगत की इस्मन है. मुहम्मद बिन इस्हाक ने कहा कि वह चीज़ जिहाद है, क्योंकि उसकी बदौलत अल्लाह तआला जिल्लत के बाद इज्जत अता फरमाता है. कुछ मुफस्सिरों ने फरमाया कि वह शहादत है, इसलिये कि शहीद अपने रब के नज़दीक जिन्दा हैं.

(९) बल्कि अगर तुम उससे न डरे और उसके कारणों यानी ममनूआत को तर्क न किया और वह फ़ितना नाज़िल हुआ तो यह न होगा कि उसमें ख़ास ज़ालिम और बदकार ही जकड़े हों बल्कि वह नेक और बद सबको पहुंच जाएगा. हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फरमाया कि अल्लाह तआला ने ईमान वालों को हुक्म दिया कि वो अपने बीच ममनूआत न होने दें, यानी अपनी ताकत भर बुराइयों को रोके और गुनाह करने वालों को गुनाह से मना करें. अगर उन्होंने ने ऐसा न किया तो अज़ाब उन सब को आम होगा, ख़ताकार और ग़ैर ख़ताकार सबको पहुंचेगा. हदीस शरीफ में है, सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फरमाया कि अल्लाह तआला ख़ास लोगों के अमल पर आम अज़ाब नहीं करता जबतक कि आम तौर पर लोग ऐसा न करें कि ममनूआत को अपने बीच होता देखते रहें और उसके रोकने और मना करने पर क़दिर हो, इसके बावजूद न रोके, न मना करें. जब ऐसा होता है तो अल्लाह तआला अज़ाब में ख़ास और आम सब को जकड़ता है. अब दाऊद की हदीस में है कि जो शख्स किसी क़ौम में बुराई में सक्रिय हो और वो लोग कुदरत के बावजूद उसको न रोके, तो अल्लाह तआला उन्हें मरने में पहले अज़ाब में जकड़ता है. इसमें मालूम हुआ कि जो क़ौम अल्लाह की मना की हुई चीज़ों से नहीं रुकती, और लोगों को गुनाहों से नहीं रोकती, वह अपने इस फ़र्ज़ के छोड़ने की सज़ा में अज़ाब में जकड़ी जाती है.

(१०) ऐ ईमान वाले मुहाजिरिन, इस्लाम के शुरू में हिजरत करने से पहले मक्का मुकर्रमा में.

(११) कुरैश तुमपर ग़ालिब थे और तुम.

(१२) मदीनए तैयिबह में.

(१३) यानी ग़नीमत के माल, जो तुमसे पहले किसी उम्मत के लिये हलाल नहीं किये गए थे.

(१४) फ़तों का छोड़ देना अल्लाह तआला से ख़यानत करना है और मुन्नत का तर्क करना रसूल सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से. यह आयन अब लुबाबा हासुन बिन अब्दुल मुन्नर अन्सारी के हक़ में नाज़िल हुई. वाकिआ यह था कि रसूल क़रीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने बनी कुरैज़ा के यहाँदियों का दो हफ़ते से ज्यादा समय तक धिगव किया. वो इस धिगव से तंग आगए और उनके दिल डर गए, तो उनसे उनके सरदार कअब बिन असद ने यह कहा कि अब तीन शर्तें हैं, या तो उस शख्स यानी सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की तर्दीक करो और उनकी बैअत करलो, क्योंकि ख़ुदा की क़स्म, वह अल्लाह के भेजे हुए नबी हैं, यह ज़ाहिर हो चुका. और यह वही रसूल है जिनका ज़िक्र तुम्हारी किताब में है. उनपर ईमान ले आए, तो जान माल आल औलाद सब मेहफूज़ रहेंगे. मगर इस बात को क़ौम ने न माना तो कअब ने दूसरी शर्त पेश की और कहा कि तुम अगर इसे नहीं मानते तो आओ पहले हम अपने बीच बच्चों को क़त्ल कर दें फिर तलवारें खींचकर मुहम्मद और उनके साथियों के मुकाबल में आएँ कि अगर हम इस मुकाबल में हलाक भी हो जाएँ तो हमारे साथ अपने बच्चे का शम तो न रहे. इसपर क़ौम ने कहा कि बाल बच्चों के बाद जीता ही किस काम का. तो कअब ने कहा कि यह भी मंज़ूर नहीं है तो सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से सुलह की दग़्ग़्बास्त करो, शायद उसमें बेहतरी की कोई सूत निकल आए. तो उन्होंने हुज़ूर से सुलह की दग़्ग़्बास्त की लेकिन हुज़ूर ने मंज़ूर नहीं फरमाया, सिवाय इसके कि अपने हक़ में सअद बिन मआज़ के फ़ैसले को मंज़ूर करो. इसपर उन्होंने कहा कि हमारे पास अब लुबाबा का भेज दीजिये क्योंकि अब लुबाबा से उनके सम्बन्ध थे और अब लुबाबा का माल और उनकी औलाद और उनके बाल बच्चे सब बनी कुरैज़ा के पास थे. हुज़ूर ने अब लुबाबा को भेज दिया. बनी कुरैज़ा ने उस राय दरियाफ्त की कि क्या हम सअद बिन मआज़ का फ़ैसला मंज़ूर कर लें कि जो कुछ वो हमारे हक़ में फ़ैसला दें वह हमें कुबूल हो. अब लुबाबा ने अपनी गर्दन पर हाथ फेर कर इशारा किया कि यह तो गले कटवाने की बात है. अब लुबाबा कहते हैं कि मेरे क़दम अपनी ज़ग़द से हटने न पाए थे कि मेरे दिल में यह बात ज़म गई कि मुझसे अल्लाह और उसके रसूल की ख़यानत बाक़ हई. यह सोचकर वह हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की खिदमत में तो न आए, सीधे मस्जिद शरीफ़ पहुंचे और मस्जिद शरीफ़ के एक सुतून से अपने आपको बंधवा लिया और अल्लाह की क़सम खाई कि न कुछ खाएंगे न पियेंगे यहाँ तक कि मर जाएँ या अल्लाह तआला उनकी तौबा



और ऐ मेहबूब ! याद करो जब काफिर तुम्हारे साथ धोखा करते थे कि तुम्हें बन्द कर लें या शहीद कर दें या निकाल दें<sup>(१)</sup> और वो अपना सा धोखा करते थे और अल्लाह अपनी छुपवां तदबीर फ़रमाता था और अल्लाह की छुपवां तदबीर सबसे बेहतर<sup>(३०)</sup> और जब उनपर हमारी आयतें पड़ी जाएं तो कहते हैं हाँ हमने सुना हम चाहते तो ऐसी हम भी कह देते यह तो नहीं मगर अगलों के क्रिस्से<sup>(३१)</sup> और जब बोले<sup>(३२)</sup> कि ऐ अल्लाह अगर यही (कुरआन) तेरी तरफ से हक़ है तो हमपर आसमान से पत्थर बरसा या कोई दर्दनाक अज़ाब हम पर ला<sup>(३३)</sup> और अल्लाह का काम नहीं कि उन्हें अज़ाब करे जब तक ऐ मेहबूब तुम उन में तशरीफ़ फ़रमा हो<sup>(३४)</sup> और अल्लाह उन्हें अज़ाब करने वाला नहीं जब तक वो बख़्शिश मांग रहे हैं<sup>(३५)</sup> और उन्हें कया है कि अल्लाह उन्हें अज़ाब न करे वो तो मस्जिदे हराम से रोक रहे हैं<sup>(३६)</sup> और वो इसके अहल(योग्य) नहीं<sup>(३७)</sup> इसके औलिया तो परहेज़गार ही हैं मगर उनमें अक्सर को इल्म नहीं<sup>(३८)</sup> और काबे के पास उनकी नमाज़ नहीं मगर सीटी

يَنْكُرُكَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِيُثْبِتُوكَ أَوْ يَقْتُلُوكَ أَوْ يُخْرِجُوكَ وَيَنْكُرُونَ وَيَكْفُرُونَ وَاللَّهُ خَبِيرُ الْمَكْرِينِ ۝ وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا قَالُوا قَدْ سَمِعْنَا لَوْ نَشَاءُ لَقُلْنَا مِثْلَ هَذَا إِنْ هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ۝ وَإِذَا قَالُوا اللَّهُمَّ إِنْ كَانَ هَذَا هُوَ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِكَ فَأَمْطِرْ عَلَيْنَا حِجَابًا مِنَ السَّمَاءِ أَوْ اثْبِتْ أَعْدَابَ إِلَيْنَا ۝ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ وَأَنْتَ فِيهِمْ وَمَا كَانَ اللَّهُ مُعَذِّبَهُمْ وَهُمْ يَسْتَغْفِرُونَ ۝ وَمَا لَهُمْ إِلَّا يَعْذِّبُهُمُ اللَّهُ وَهُمْ يَصُدُّونَ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَمَا كَانُوا أَوْلِيَاءَ ۚ إِنْ أَوْلِيَاءُ لَهُ إِلَّا الَّذِينَ اتَّبَعُوا ۚ وَاللَّهُ يُعَذِّبُ الْمُثْبِتِينَ ۝ وَالَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْبَيْتِ وَالَّذِينَ هُمْ يَكْفُرُونَ ۝ وَمَا كَانَ صَلَاتُهُمْ عِنْدَ الْبَيْتِ إِلَّا مُكَاءً وَتَصْدِيَةً ۝

مكرر

कुबूल करें. समय समय पर उनकी बीबी आकर उन्हें नमाज़ो के लिये और इत्साती हाजतों के लिये खोल दिया कमनी और फिर बांध दिये जाते थे. हुज़ूर को जब यह ख़बर पहुँची तो फ़रमाया कि अब लुबाबा मेरे पास आते तो मैं उनके लिये मगफ़िरत की दुआ करता लेकिन जब उन्होंने यह किया है तो मैं उन्हें न खोलूंगा जबतक अल्लाह न आला उनकी ताबह कुबूल न करे. यह सात दिन बंधे रहे, न कुछ खाया न पिया. यहाँ तक कि बंदाश होकर गिर गए. फिर अल्लाह न आला न उनकी ताबह कुबूल की. मगरा ने उन्हें ताबह कुबूल होने की खुशख़बरी दी तो उन्होंने कहा मैं खुदा की कसम न खोलूंगा जब तक रग़ुन करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम मुझे खुद न खोलें. हुज़ूर ने उन्हें अपने मुबारक हाथों से खोल दिया. अब लुबाबा ने कहा, मेरी ताबह उस वक़्त पूरी होगी जब मैं अपनी काम की शर्ती छोड़ दूँ जिसमें मुझ से यह ख़ता सरज़द हुई और मैं अपने कुल माल का अपनी मिल्क में निश्चाल दूँ. सयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया, तिहाई माल का सदका करना काफी है. उनके बारे में यह आयत उतरी. (१५) कि अज़िज़त के कामो में रुकावट बनता है.

(१६) तो समझ वाले को चाहिये कि उसी का तलबगार रहे और माल व औलाद के कारण समय मेहरम न हो.

### सूरए अनफ़ाल - चौथा रूकू

(१) इस तरह कि गुनाह छोड़ो और ताअत बजा लाओ.

(२) इसमें उस घटना का बयान है जो हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने बयान फ़रमाई कि कुम्भ के काफ़िर कमनी धर्म (दाग्न नदवा) में रग़ुले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की निरवत मशवरा करने के लिये जमा हुए. इब्नीसे लईन एफ़ वृत्ते की मूयन में ज़ाया आर कहते लगा कि मैं नब्ब का शर्र हूँ मुझे तुम्हारे इस इज्जिमाअ या सम्मेलन की सूचना मिली तो मैं आया. मुझाग तुम कुछ न छुपाता. मैं तुम्हाग दोगन हूँ और इस मामल में बढ़तर राय से तुमहागी मदद करूंगा. उन्होंने उसको शामिल कर लिया और सयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के बारे में रायज़री शुरू हुई. अबुल वरज़री ने कहा कि मेरी राय यह है कि मुहम्मद को पकड़कर एक मकान में बन्द कर दो और मजदून बनना से बांध दो और टग़वाज़ा बन्द कर दो, सिर्फ़ एक शूरर्र छोड़ दो जिससे कभी कभी ख़ाना पानी दिया जाए. राय तरी हज़ार होकर राय राय इसपर शैतान लईन जो नब्ब का शर्र बना हुआ था, बहुत नाख़ुश हुआ और कहा अत्यन्त बुरी राय है. यह ख़रब मशहूर होगी और ज़क़ माफ़ी आग़े आर तुमसे मुकाबला करेगे और उनके तुम्हारे हाथ से छुड़ा लेंगे. लोगों ने कहा, शैख़े नब्बी टीक कहना है फिर ज़िमान रित प्रम शर्र हुआ. ज़मने कहा मेरी राय यह है कि उनको ऊट पर सवार करके अपने शहर से निकाल दो, फिर वह जो कुछ भी करे, उसमें तुम्हें कुछ नुक़सान नहीं. इब्नी ने इस राय को भी नापसन्द किया और कहा, जिस शर्र ने तुम्हारा होश उड़ा दिये और तुम्हारा बुद्धिमानों को बेग़त कर दिया, उसको तुम दूधगे की तरह भेजत हो. तुमने उसकी मोटी ज़बान, तलवार की तरह काट करने वाले बोल, और डिलक़िती नहीं देखी है अगर

तुमने ऐसा किया तो वह दूसरी कौम के दिनों को अपने कानू में कर के उन लोगों के साथ तुमपर चढ़ाई करेंगे. मबने कहा शीखे नब्दी की राय टीक मालूम होती है. इस पर अबू जहल खड़ा हुआ और उसने यह राय दी कि कुरैश के हर ख़ानदान से एक एक अच्छे नयव वाला जवान चुना जाए और उनको नेत्र तलवार दी जाए. वो सब एक बार में मुहम्मद पर हमला करके क़त्ल करदे ता बरी हाथिम कुरैश के साथ क़बीलों से न लड़ सकेंगे. ज्यादा से ज्यादा यह है कि खून का मुआविज़ा देना पड़ेगा, वह दे देंगे. इन्हींसे लड़ने ने इस प्रस्ताव को पसन्द किया और अबू जहल की वृद्ध तारीफ़ की और इसीपर सब की सहमति हो गई. हज़रत ज़िन्नल अलहिस्सलाम ने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ख़िदमत में हाज़िर होकर बाकिआ अर्ज़ किया और अर्ज़ किया कि हुज़ूर अपनी ख़ावगाह में रात को न ग़े. अल्लाह तआला ने हुक्म दिया है कि मदीना तैयिबह का इग़दा फ़रमाए. हुज़ूर ने अली मुर्ज़ा रदियल्लाहो अन्हो को रात में अपने बिस्तर पर रहने का हुक्म दिया और फ़रमाया कि हमारी चादर ओढ़ो, तुम्हें कोई नागवार बात पेश न आएगी. हुज़ूर अपने मकान से बाहर तशरीफ़ लाए और एक मुठ्ठी धूल दरने मुबारक में ली धार आघत "इन्ना जअलना फ़ी अअनाकिहिम अग़लालन—". पढ़कर घिराव करने वाला पग़ मारी. मब की आँखों और गरों पर पड़ती, मब जंघे हो गए और हुज़ूर को न देख सकें और हुज़ूर हज़रत अबुबक्र सिद्दीक के साथ ग़ार सौम में तशरीफ़ ले गए और हज़रत अली को लोगों की अमानतें पढ़वाने के लिये मक्कए मुकर्रमा में छोड़ा. मुश्कि रात भर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के मकान का पेहरा देन रह. मुन् को जब कन्त के इग़दे से आक्रमण किया तो देखा कि हज़रत अली हैं. उनसे हुज़ूर को दर्शयफ़्त किया कि क्यों हैं. उन्होंने फ़रमाया, हमे मालूम नहीं तो नलाश के लिये निकले. जब ग़ार पर पहुंचे तो मकड़ी के जाले देखकर कन्त लगे कि अगर इसमें दाख़िल होते तो ये जाले बाकी न रहते. हुज़ूर इस ग़ार में तीन दिन रहे फिर मदीने को ख़ाना हुए.

(३) यह आयत नज़र बिन हाग़िस के हक़ में उतरी जिसने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से कुशआने पाक ग़ुनकर कहा था कि हम चाहते तो हम भी ऐसी ही क़िताब कह लेते. अल्लाह तआला ने उनका यह कथन नक़्त किया कि इन्में उनकी हद दर्जे की बेइयाई और बेशर्मी है कि कुशआने पाक की फ़साहत और बलागत देखने और अग़ब के थोड़ी के चिढ़ाओं को कुशआने क़रीम जैसी एक सूरत बना लाने की चुनौती देने और उन सब के अपना सा मुंह लेकर रह जाने के बाद नज़र बिन हाग़िस का यह कलमा कहना और ऐसा झूठा दावा करना निहायत ज़लील हरकत है.

(४) काफ़िर, और उनमें यह कहने वाला या नज़र बिन हाग़िस था या अबू जहल, जैसा कि बुख़ारी और मुस्लिम की हदीस में है.

(५) क्योंकि रहमतुल-लिल आलमीन बनाकर भेजे गए हो और अल्लाह की सुन्नत यह है कि ज़बनक किंगी क़ौम में उमक नबी मौजूद हो, उनपर आम बर्बादी का अज़ाब नहीं भेजता, जिसके कारण सब के सब हलाक हो जाएं और कोई न बचे. मुफ़सिग़े की एक ज़माअत का क़ौल है कि यह आयत सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पर उस वक़्त उतरी जब आप मक्कए मुकर्रमा में मुक़ीम थे फिर जब आपने हिज़रत फ़रमाई और कुछ मुयलमान रह गए, जो इस्तग़फ़र किया करते थे तो "वमा कानल्लाहो मुअज़िबहुम" नाज़िल हुआ जिसमें बताया गया कि जब तक इस्तग़फ़र करने वाले ईमानदार मौजूद रहेंगे उस वक़्त तक भी अज़ाब न आएगा. फिर जब वो हज़रत भी मदीना तैयिबह को ख़ाना हो गए तो अल्लाह तआला ने मक्का की विजय का इज़्ज दिया और ये अज़ाबे मौजूद आगया. जिसकी निम्नत इस आयत में फ़रमाया "वमा लहुम अल्ला युअज़िबहुमुल्लाह". मुहम्मद बिन इब्नाक ने कहा कि "मा कानल्लाहो लियुअज़िबहुम" भी काफ़िरों का क़ौल है जो उनमें हिक्कयत के तौर पर नक़्त किया गया है. अल्लाह अज़्ज़ व जल्ल ने उनकी जिहालत का जिक़र फ़रमाया कि इस क्रूर अहमक हैं. आप ही तो यह कहते हैं कि याग़, ये तेरी तरफ़ से हक़ है तो हमपर नाज़िल कर और आप ही यह कहते हैं कि या मुहम्मद, जब तक आप हैं अज़ाब नाज़िल न होगा, क्योंकि कोई उम्मत अपने नबी की मौजूदगी में हलाक नहीं की जाती.

(६) इस आयत से साबित हुआ कि इस्तग़फ़र अज़ाब से अमन में रहने का जरिया है. हदीस शरीफ़ में है कि अल्लाह तआला ने मेरी उम्मत के लिये दो अमानें उतारीं, एक मेरा उनमें तशरीफ़ फ़रमा होना, एक उनका इस्तग़फ़र करना.

(७) धार ईमान वालों को क़ाबे के तवाफ़ के लिये नहीं आने देने, जैसा कि हुदैवियह की घटना के माल सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम और आपके सहाबा को रोक.

(८) और क़ाबे के प्रबन्ध में हिस्सा लेने का कोई इख़्तियार नहीं रखने क्योंकि मुश्कि हैं.

और ताली<sup>(९)</sup> तो अब अज़ाब चखो<sup>(१०)</sup> बदला अपने कुफ़्र का<sup>(३५)</sup> वेशक काफ़िर अपने माल खर्च करते हैं कि अल्लाह की राह से रोके<sup>(११)</sup> तो अब उन्हें खर्च करेंगे फिर वो उनपर पछतावा होंगे<sup>(१२)</sup> फिर मगलुब(पराजित) कर दिये जाएंगे, और काफ़िरों का हथ(अंजाम) जहन्नम की तरफ़ होगा<sup>(३६)</sup> इसलिये कि अल्लाह गन्दे को सुधरे से अलग फ़रमा दे<sup>(१३)</sup> और निजासतों(गन्दगियों) को तले ऊपर रखकर सब एक ढेर बनाकर जहन्नम में डाल दे वही नुक़सान पाने वाले हैं<sup>(१४)</sup><sup>(३७)</sup>

### पाँचवां रूकू

तुम काफ़िरों से फ़रमाओ अगर वो बाज़ रहे तो जो हो गुज़रा वह उन्हें माफ़ कर दिया जाएगा<sup>(१५)</sup> और अगर फिर वही करें तो अगलों का दस्तूर(तरीका) गुज़र चुका<sup>(१६)</sup><sup>(३८)</sup> और अगर उनसे लड़ो यहाँ तक कि कोई फ़साद<sup>(१७)</sup> बाक़ी न रहे और सारा दीन अल्लाह का होजाए फिर अगर वो बाज़ रहें तो अल्लाह उनके काम देख रहा है<sup>(३९)</sup> और अगर वो फिर<sup>(१८)</sup> तो जान लो कि अल्लाह तुम्हारा मौला है<sup>(१९)</sup> तो क्या ही अच्छा मौला और क्या ही अच्छा मददगार<sup>(४०)</sup>

قَدْ وَقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ كَافِرُونَ ۝ اِنَّ  
الَّذِينَ كَفَرُوا يَنْفِقُونَ اَمْوَالَهُمْ لِيَصُدَّوْا  
عَنْ سَبِيلِ اللّٰهِ ۖ فَسَيَنْفِقُوْنَهَا ثُمَّ يَكُوْنُوْنَ  
عَلَيْهِمْ حَسْرَةٌ ثُمَّ يَغْلِبُوْنَ هٗ وَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا  
اِلٰى جَهَنَّمَ يُحْشَرُوْنَ ۝ لِيَمِيزَ اللّٰهُ الْخَبِيْثَ مِنَ  
الطَّيِّبِ وَيَجْعَلَ الْخَبِيْثَ بَعْضُهُ عَلٰى بَعْضٍ  
فَاِذْ كُنْتُمْ جَمِيْعًا فَيَجْعَلُهُ فِىْ جَهَنَّمَ ۚ اُولٰٓئِكَ هُمُ  
الْخٰسِرُوْنَ ۝ قُلْ لِلَّذِيْنَ كَفَرُوْا اِنْ يَنْتَهُوْا يُغْفَرْ  
لَهُمْ مَا قَدْ سَلَفَ ۚ وَاِنْ يَّعُوْدُوْا فَقَدْ مَّصَّتْ  
سُنتُ الْاَوَّلِيْنَ ۝ وَقٰتِلُوْهُمْ حَتّٰى لَا تَكُوْنُوْنَ فِتْنَةً  
وَيَكُوْنُوْنَ الدِّيْنُ كُلُّهُ لِلّٰهِ ۚ فَاِنْ اَنْتَهُوْا فَلَاَنْ اللّٰهُ  
بِمَا يَّعْمَلُوْنَ بَصِيْرٌ ۝ وَاِنْ تَوَلَّوْا فَاَعْلَمُوْا  
اَنَّ اللّٰهَ مَوْلٰكُمْ ۖ نِعَمَ الْمَوْلٰى وَنِعَمَ النَّصِيْرُ ۝

منه

(९) यानी तमाज़ की जगह सीटी और ताली बजाते हैं, हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि कुरैश नंगे होकर ख़ानए काबा का तवाफ़ करने थे और सीटियाँ तालियाँ बजाते थे और ये काम उनका था तो अज़ीदे से था कि सीटी और ताली बजाना इबादन है, या इस शरारत से कि सयदे आलम (सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम) को तमाज़ में पेशानी हो,

(१०) क्रन्त और कैद का, बद में,

(११) यानी लोगों को अल्लाह और उसके रसूल पर ईमान लाने से रोके, यह आयत काफ़िरों में से उन बारह कुरैशियों के बारे में उतरी जिन्हो ने काफ़िर लश्कर का ख़ाना अपने ज़िम्मे लिया था और हर एक उनमें से लश्कर को ख़ाना देता था हर रोज़ दस ऊंट,

(१२) कि माल भी गया और काम भी न बना,

(१३) यानी अगर वह काफ़िरों को ईमान वालों से मुमताज़ कर दे,

(१४) कि दुनिया और आख़िरत के टोटे में रहे और अपने माल खर्च करके आख़िरत का अज़ाब माल लिया,

### सूरए अनफ़ाल - पाँचवां रूकू

(१) इस आयत से मालूम हुआ कि काफ़िर जब कुफ़्र से बाज़ आए और इस्लाम लाए तो उसका पहला कुफ़्र और गुनाह माफ़ हो जाते हैं,

(२) कि अल्लाह तआला अपने दुश्मनों को हलाक करता है और अपने नबियों और बलियों की मदद करता है,

(३) यानी शिर्क,

(४) ईमान लाने से,

(५) तुम उसकी मदद पर भरोसा रखो,

पारा नौ समाप्त

## दसवां पारा- वअलमू (सूरए अनफ़ाल जारी)

और जान लो कि जो कुछ गनीमत (सुख के बाद हाथ आया माल) लो<sup>(६)</sup> तो उसका पांचवां हिस्सा खास अल्लाह और रसूल और क़रावत (रिशतेदार) वालों और यतीमों और मोहताजों और मुसाफ़िरों का है<sup>(७)</sup> अगर तुम ईमान लाए हो अल्लाह पर और उसपर जो हमने अपने बन्दे पर फ़ैसले के दिन उतारा जिसमें दोनों फ़ौजें मिली थीं<sup>(८)</sup> और अल्लाह सब कुछ कर सकता है<sup>(९)</sup> जब तुम नाले के किनारे थे<sup>(१०)</sup> और काफ़िर परले किनारे और क़ाफ़िला<sup>(११)</sup> तुमसे तराई में<sup>(१२)</sup> और अगर तुम आपस में कोई वादा करते तो ज़रूर वक्त पर बग़ावर न पहुँचत<sup>(१३)</sup> लेकिन यह इसलिये कि अल्लाह पूरा करे जो काम होना है<sup>(१४)</sup> कि जो हलाक हा दलील म हलाक हो<sup>(१५)</sup> और जो जिये दलील से जिये<sup>(१६)</sup> और वशक अल्लाह ज़रूर सुनता है<sup>(१७)</sup> जब कि ऐ मेहबूब अल्लाह तुम्हें काफ़िरों को तुम्हारे ख़ाव में थोड़ा दिखाता था<sup>(१८)</sup> और ऐ मुसलमानो अगर वह तुम्हें बहुत करक दिखाता तो ज़रूर तुम बुजदिली करते और मामले में झगडा डालते<sup>(१९)</sup> मगर अल्लाह ने बचा लिया<sup>(२०)</sup> बेशक वह दिलों की बात जानता है<sup>(२१)</sup> और जब लड़ते वक्त<sup>(२२)</sup>

وَالرُّسُولِ وَلِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ ۚ إِن كُنتُمْ آمَنتُمْ بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا يَوْمَ الْفُرْقَانِ يَوْمَ التَّفَافُتِ ۚ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ إِذْ أَنْتُمْ بِالْعُدُوِّ الدِّينِيَّةِ وَالْعَدُوِّ الْقُصُوفِ ۚ وَالزَّكَبُ أَسْفَلَ مِنْكُمْ ۚ وَلَوْ تَوَاعَدْتُمْ لَا تَخْتَلِفُمْ فِي الْبَيْعِ ۚ وَلَكِنْ لَيَقْضَىٰ اللَّهُ أَمْرًا كَانَ مَفْعُولًا ۚ لِيَهْلِكَ مَنْ هَلَكَ عَنْ بَيِّنَةٍ وَيَحْيَىٰ مَنْ حَيَّ عَنْ بَيِّنَةٍ ۚ وَإِنَّ اللَّهَ لَسَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝ إِذْ يُرِيكُمُ اللَّهُ فِي مَنَايِمِكُمْ قَبِيلًا ۚ وَلَوْ أَنَّكُمْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ لَأَنذَرْتُمْ فِي الْأَمْرِ وَلَكِنَّ اللَّهَ سَلَّمَ ۚ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ۝ وَإِذْ يُرِيكُمُوهُمْ إِذْ

## सूरए अनफ़ाल - पाँचवाँ - रूकू (जारी)

- (६) चाहे कम या ज्यादा, गनीमत वह माल है जो मुसलमानों को काफ़िरों से जंग में विजय के बाद हासिल हो। माल गनीमत पाँच हिस्सों पर तक्सीम किया जाए, इसमें से चार हिस्से लड़ने वालों के लिये।
- (७) गनीमत का पाँचवा हिस्सा, फिर पाँच हिस्सों पर तक्सीम होगा। इनमें से एक हिस्सा जो कुल माल का पच्चीसवां हिस्सा हुआ, वह हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैह वसल्लम के लिये है, और एक हिस्सा आपके पहले क़रावत के लिये, और तीन हिस्से यतीमों और मिरखीनों मुसाफ़िरों के लिये। रगूले करीम के बाद हुज़ूर और आपके पहले क़रावत के हिस्से भी यतीमों और मिरखीनों और मुसाफ़िरों को मिलने जाए यह पाँचवां हिस्सा इन्हीं तीन पर तक्सीम हो जाएगा। यही कौल है इमाम आज़म अबू हनीफा रदियल्लाहो अन्हा का।
- (८) इस दिन से बद्र का दिन मुराद है और दोनों फ़ौजों से मुसलमानों और काफ़िरों की फ़ौजें, और यह घटना मक्का या उन्नीस रमज़ान को पंग आई। रसूलुल्लाह के सहाबा की संख्या तीन सौ दस से कुछ ज्यादा थी और मुश्रिक हज़ार के करीब थे। अल्लाह ने उन्हें परास्त किया। उनमें से सत्तर से ज्यादा मारे गए और इतने ही गिरफ्तार हुए।
- (९) जो मदीनए तैयिबह की तरफ़ है।
- (१०) कुरैश का, जिसमें अबू सुफ़ियान वगैरह थे।
- (११) तीन मील के फ़ासले पर समुद्र तट की तरफ़।
- (१२) यानी अगर तुम और वो आपस में जंग का कोई समय निर्धारित करते, फिर तुम्हें अपनी अल्पसंख्या और बग़ामानी और उदकी कसरत और सामान का हाल मालूम होता तो ज़रूर तुम दक़शत और अन्देश से मीआद में इस्तिलाफ़ करते।
- (१३) यानी इस्लाम और मुसलमानों की जीत और दीन का ग़म्मान और दीन के दुश्मनों की हलाकत, इसलिये तुम्हें उम्मेद से मीआदी जमा कर दिया।
- (१४) यानी खुला तर्क कायम होने और इबरात का मुआयना कर लने के बाद।
- (१५) मुहम्मद वित इस्माक ने कहा कि हलाक से कुछ और ह्यात से ईमान मुगद है। मानी ये हैं कि जो कोई काफ़िर हो, उसको चाहिये कि पहले हुज़्रत या तर्क कायम करे और ऐसे ही जो ईमान लाए वह यकीन के साथ ईमान लाए और हुज़्रत एव दलील से जान ले कि यह सच्चा दीन है, बद्र का वाकिआ खुली निशानियों में से है। उनके बाद ज़िम्मे कुछ इस्तिफ़ा किया वह घमण्डी है और अपने नफ़्स को धोखा देता है।
- (१६) यह, अल्लाह ने आला की नेअमत थी कि नबी सल्लल्लाहो अलैह वसल्लम को काफ़िरों की मख्या थोड़ी दिखाई गई और



डरता हूँ<sup>(४)</sup> और अल्लाह का अज़ाब सख्त है<sup>(४८)</sup>

### सातवाँ रूकू

जब कहते थे मुनाफ़िक़<sup>(१)</sup> और वो जिनके दिलों में आज़ार है<sup>(२)</sup> कि ये मुसलमान अपने दीन पर घमण्डी हैं<sup>(३)</sup>, और जो अल्लाह पर भरोसा करे<sup>(४)</sup> तो बेशक अल्लाह<sup>(५)</sup> ग़ालिब हिकमत वाला है<sup>(५९)</sup> और कभी तू देखे जब फ़रिश्ते काफ़िरों की जान निकालते हैं मगर रहे हैं उनके मुंह और उनकी पीठ पर<sup>(६)</sup>, और चब्रो आग का अज़ाब<sup>(५०)</sup> यह<sup>(६)</sup> बदला है उसका जो तुम्हारे हाथों ने आगे भेजा<sup>(७)</sup> और अल्लाह बन्दों पर जुल्म नहीं करता<sup>(८)</sup><sup>(५१)</sup> जैसे फ़िरऔन वालों और उनसे अगलों का तरीका<sup>(९)</sup>, वो अल्लाह की आयतों से इन्कारी हुए तो अल्लाह ने उन्हें उनके गुनाहों पर पकड़ा, बेशक अल्लाह कुव्वत वाला सख्त अज़ाब वाला है<sup>(५२)</sup> यह इसलिये कि अल्लाह किसी क्रौम से जो नेअमत उन्हें दी थी बदलता नहीं जबतक वो ख़ुद न बदल जाए<sup>(१०)</sup> और बेशक अल्लाह सुनता जानता है<sup>(५३)</sup> जैसे फ़िरऔन वालों और उनसे अगलों का तरीका, उन्होंने अपने रब की

وَاللّٰهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۖ اِذْ يَقُولُ الْمُنٰفِقُوْنَ  
وَالَّذِيْنَ فِيْ قُلُوْبِهِمْ مَّرَضٌ غَرَّهُمْ هٰذَا ۖ وَيَنْهٰهُمْ  
وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللّٰهِ فَاِنَّ اللّٰهَ عَزِيْزٌ حَكِيْمٌ ۝  
وَلَوْ تَرَى اِذْ يَتَوَفّٰى الَّذِيْنَ كَفَرُوْا الْمَلٰٓئِكَةُ  
يَضْرِبُوْنَ وُجُوْهَهُمْ وَاَدْبَارَهُمْ ۖ وَدُوْقُوْا  
عَذَابَ الْحَرِيْقِ ۝ ذٰلِكَ بِمَا كٰدَمْتَ اَيِّدِيْكُمْ  
وَاَنَّ اللّٰهَ لَيْسَ بِظَلٰمٍ لِّلْعٰلَمِيْنَ ۝ كَذٰبُ اِل  
فِرْعَوْنَ ۖ وَالَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَفَرُوْا بِآيٰتِ اللّٰهِ  
فَاَخَذَهُمُ اللّٰهُ بِذُنُوْبِهِمْ ۖ اِنَّ اللّٰهَ قَوِيٌّ شَدِيْدٌ  
الْعِقَابِ ۝ ذٰلِكَ بِاَنَّ اللّٰهَ لَمْ يَكْ مُغَيِّرًا لِّعَمَلِهِ  
اَنْعَمَهَا عَلَى قَوْمٍ حَتّٰى يُغَيِّرُوْا مَا بِاَنْفُسِهِمْ ۖ وَ  
اَنَّ اللّٰهَ سَمِيْعٌ عَلِيْمٌ ۝ كَذٰبُ اِل فِرْعَوْنَ ۖ  
وَالَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَذَّبُوْا بِآيٰتِ رَبِّهِمْ

مَنْزِل

### (३) उनका सहायक और मददगार.

(४) यह आयत कुर्ऐश के काफ़िरों के बारे में उतरी जो बद्र में बहुत इतराते और घमण्ड करते आए थे. सैयद आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने दुआ की - या रब ये कुर्ऐश आएँ घमण्ड और अहंकार में डूबे हुए और जंग के लिये तैयार. तेरे रसूल को झुटलाते हैं. या रब, अब वह मदद इनायत हो जिसका तूने वादा किया था. हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि जब अबू सुफ़ियान ने देखा कि काफ़िले को कोई ख़तरा नहीं रहा तो उन्होंने कुर्ऐश के पास संदेश भेजा कि तुम काफ़िले की मदद के लिये आए थे, अब उसके लिये कोई ख़तरा नहीं है, इस लिये वापस जाओ. इसपर अबू जहल ने कहा कि ख़ुदा की क़सम हम वापस न होंगे यहाँ तक कि हम बद्र में उतरें, तीब दिन वहाँ टहरें, ऊंट ज़िंक करें, बहुत से खाने पकाएं, शराब पियें, कनीज़ों का गाना बजाना सुनें. अरब में हमारी शोहरत हो और हमारी हैबत हमेशा बाक़ी रहे. लेकिन अल्लाह को कुछ और ही मंज़ूर था. जब वो बद्र में पहुंचे तो शराब के जाम की जगह उन्हें मौत का प्याला पीना पड़ा और कनीज़ों के गाने बजाने के बदले गेने बालियां उन्हें रोई. अल्लाह तआला मूमिनो को हुक्म फ़रमाता है कि इस वाक़ए से सबक पकड़ें और जान लें कि घमण्ड और अहंकार का अंजाम ख़राब है. बन्दे को इख़लास और ख़ुदा व रसूल की इताअत चाहिये.

(५) और रसूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की दुशमनी और मुसलमानों के विरोध में जो कुछ उन्होंने किया था उसपर उनकी प्रशंसा की और उन्हें बुरे कामों पर कायम रहने की रुचि दिलाई और जब कुर्ऐश ने बद्र में जाने पर सहमति कर ली तो उन्हें याद आया कि उनके और बनी बक्र कबीले के बीच शत्रुता है. संभव था कि वो यह ख़याल करके वापसी का इरादा करते. यह शीतान को मंज़ूर न था. इसलिये उसने यह धोखा किया कि वह सुराक़ह बिन मालिक बिन जअसम बनी कनानह के सरदार की सूत में नमूदार हुआ और एक लश्कर और एक झण्डा साथ लेकर मुश्रिकों से आ मिला. और उनसे कहने लगा कि मैं तुम्हारा ज़िम्मेदार हूँ आज तुम पर कोई ग़ालिब आने वाला नहीं. जब मुसलमानों और काफ़िरों के दोनों लश्कर आमने सामने हुए तो रसूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने एक मुट्ठी मिट्टी मुश्रिकों के मुंह पर मारी और वो पीठ फेर कर भागे और हज़रत जिब्रील अलैहिस्सलाम इब्नीसे लईन की तरफ़ बढ़े जो सुराक़ह की शक्त में हारिस बिन हिशाम का हाथ पकड़े हुए था. वह हाथ छुड़ा कर अपने गिरोह समेत भागा. हारिस पुकारता रह गया, सुराक़ह, सुराक़ह, तुम तो हमारे ज़ामिन हुए थे, कहाँ जाते हो. कहने लगा मुझे वह नज़र आता है जो तुम नहीं देख पा रहे हो. इस आयत में इसी घटना का बयान है.

(६) और अम्न की जो ज़िम्मेदारी ली थी उससे सुबुकदोश होता हूँ. इस पर हारिस बिन हिशाम ने कहा कि हम तेरे भरोसे पर आए थे, तू इस हालत में हमें रुखा करेगा. कहने लगा -

(७) यानी फ़रिश्तों की फ़ौज.



आपतें झुटलाई तो हमने उनको उनके गुनाहों के कारण हलाक किया और हमने फिरऔन वालों को डुबो दिया<sup>(१)</sup> और वो सब ज़ालिम थे<sup>(२)</sup> बेशक सब जानवरों में बदतर अल्लाह के नज़दीक वो हैं जिन्होंने कुफ़्र किया और ईमान नहीं लाते<sup>(३)</sup> वो जिन से तुमने मुआहिदा (समझौता) किया था फिर हर बार अपना एहद तोड़ देते हैं<sup>(४)</sup> और डरते नहीं<sup>(५)</sup> तो अगर तुम उन्हें कहीं लड़ाई में पाओ तो उन्हें ऐसा क़त्ल करो जिससे उनके बचे हुआ को भगाओ<sup>(६)</sup> इस उम्मीद पर कि शायद उन्हें इब्रत (सीख) हो<sup>(७)</sup> और अगर तुम किसी क्रौम से दगा का डर करो<sup>(८)</sup> तो उनका एहद उनकी तरफ़ फेंक दो बराबरी पर<sup>(९)</sup> बेशक दगा वाले अल्लाह को पसन्द नहीं<sup>(१०)</sup>

### आठवाँ रुकू

और हरगिज़ काफ़िर इस घमण्ड में न रहें कि वो<sup>(१)</sup> हाथ से निकल गए बेशक वो आजिज़ नहीं करते<sup>(२)</sup> और उनके लिये तैयार रखो जो कुव्वत तुम्हें वन पड़े<sup>(३)</sup> और जितने घोड़े बांध सको कि उनसे उनके दिलों में धाक बिठाओ जो अल्लाह के दुश्मन और तुम्हारे दुश्मन हैं<sup>(४)</sup> और उनके सिवा कुछ औरों के दिलों में जिन्हें तुम नहीं जानते<sup>(५)</sup> अल्लाह उन्हें जानता है, और अल्लाह की राह में

فَاَهْلَكْنَاهُمْ بِدُنُوبِهِمْ وَاعْرِضْنَا آلَ فِرْعَوْنَ ۖ وَ  
كُلٌّ كَانُوا ظَالِمِينَ ۝ اِنَّ شَرَّ الدَّوَابِّ عِنْدَ  
اللّٰهِ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا فَهُمْ لَا يُؤْمِنُوْنَ ۝ الَّذِيْنَ  
عٰهَدْتَ مِنْهُمْ ثُمَّ يَنْقُضُوْنَ عَهْدَهُمْ فِيْ  
كُلِّ مَرَّةٍ وَهُمْ لَا يَتَّقُوْنَ ۝ فَاَمَّا تَثَقُّفُهُمْ فِي  
الْحَرْبِ فَشَرِدَ بِرِمْ مِّنْ خَلْفِهِمْ لَعَلَّهُمْ يَدْكَرُوْنَ ۝  
وَاَمَّا تَخَافَنَّ مِنْ قَوْمٍ خِيَانَةً فَاطْلُبْ اِلَيْهِمْ  
عَلٰٓى سَوَآءٍ ۚ اِنَّ اللّٰهَ لَا يُحِبُّ الْخٰٓئِرِيْنَ ۝ وَلَا  
يُحْسِبَنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا سَبْقُوْا اِنَّهُمْ لَا يُفْجِرُوْنَ ۝  
وَاعِدُوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ وَمِنْ رِّبَاطِ  
الْخَيْلِ تُرْهِبُوْنَ بِهٖ عَدُوَّ اللّٰهِ وَعَدُوَّكُمْ وَ  
اٰخِرِيْنَ مِنْ دُوْنِهِمْ ۚ لَا تَعْلَمُوْنَهُمْ ۚ اَللّٰهُ  
يَعْلَمُهُمْ ۚ وَمَا تَنْفِقُوْا مِنْ شَيْءٍ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ

منزل

(८) कहीं वह मुझे हलाक न कर दे. जब काफ़िरों को हार हुई और वो पराजित होकर मक्काए मुकर्रमा पहुंचे तो उन्होंने मशहूर किया कि हमारी हार और पराजय का कारण सुराक़्त हुआ. सुराक़्त को यह ख़बर पहुंची तो उसे अचंभा हुआ और उसने कहा ये लोग क्या कहते हैं, न मुझे उनके आने की ख़बर, न जाने की. पराजय हो गई तब मैंने सुना है. कुरैश ने कहा, तू अमुक अमुक दिन हमारे पास आया था. उसने क्रसम धाई कि यह ग़लत है. तब मालूम हुआ कि वह ग़ैतान था.

### सूरए अनफ़ाल - सातवाँ रुकू

- (१) मदीने के.
- (२) ये मक्काए मुकर्रमा के कुछ लोग थे जिन्होंने कलिमा तो पढ़ लिया था मगर अभी तक उनके दिलों में शक़ शुबह बाक़ी था. जब कुरैश के काफ़िर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से जंग के लिये निकले, यह भी उनके साथ बद्र में पहुंचे. वहाँ जाकर मुसलमानों को कम तादाद में देखा तो शक़ और बढ़ा और मूर्तद हो गए और कहने लगे.
- (३) कि अपनी कम संख्या के बावजूद ऐसे भारी लश्कर के मुकाबले में आगए. अल्लाह तआला फ़रमाता है.
- (४) और अपना काम उसके सुपुर्द करदे और उसके फ़ज़ल और एहसान पर संतुष्ट हो.
- (५) उसका हाफ़िज़ और नासिर है.
- (६) लोहे के गदा जो आग में लाल किये हुए हो और उनसे जो ज़ख़म लगना है उससे आग पड़ती है और जलन होनी है. उनसे मारकर फ़रिश्ते काफ़िरों से कहते हैं.
- (७) मुसीबत और अज़ाब.
- (८) यानी जो तुमने कमाया, कुफ़्र और गुनाह.
- (९) किसी पर बेजुर्म अज़ाब नहीं करता और काफ़िर पर अज़ाब करना इत्साफ़ है.
- (१०) यानी इन काफ़िरों की आदत कुफ़्र और सरक़शी में फिरऔनी और उनसे पहलों जैसी है. तो जिस तरह वो हलाक किये गए, ये भी बद्र के दिन क़त्न और कैद में मुजिला किये गए. हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि जिस तरह फिरऔनियों ने हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम की नबुच्चन को यकीन जानकर उनको झुटलाया, यही हाल इन लोगों का है कि रसूल करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की रिसालत को जान पहचान कर झुटलाते हैं.
- (११) और अधिक बदतर हाल में मुजिला न हों जैसे कि अल्लाह तआला ने मक्के के काफ़िरों को रोज़ी देकर भूख की तकलीफ़ दूर की, अन्न देकर ख़ौफ़ से निजात दिलाई और उनकी तरफ़ अपने हबीब सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को नबी बनाकर भेजा. उन्होंने

जो कुछ खर्च करोगे तुम्हें पूरा दिया जाएगा<sup>(१)</sup> और किसी तरह घाटे में नहीं रहोगे<sup>(२)</sup> और अगर वो सुलह की तरफ झुके तो तुम भी झुको<sup>(३)</sup> और अल्लाह पर भरोसा रखो बेशक वही है सुनता जानता<sup>(४)</sup> और अगर वो तुम्हें धोखा दिया चाहें<sup>(५)</sup> तो बेशक अल्लाह तुम्हें काफ़ी है, वही है जिसने तुम्हें ज़ोर दिया अपनी मदद का और मुसलमानों का<sup>(६)</sup> और उनके दिलों में मेल कर दिया<sup>(७)</sup> और अगर तुम ज़मीन में जो कुछ है सब खर्च कर देते उनके दिल न मिला सकते<sup>(८)</sup> लेकिन अल्लाह ने उनके दिल मिला दिये बेशक वही है ग़ालिब हिकमत वाला<sup>(९)</sup> ऐ ग़ैब की खबरें बताने वाले<sup>(नबी)</sup> अल्लाह तुम्हें काफ़ी है और ये जितने मुसलमान तुम्हारे पैरो<sup>(मानने वाले)</sup> हुए<sup>(१०)</sup><sup>(११)</sup><sup>(१२)</sup>

### नवाँ खूकू

ऐ ग़ैब की खबरें बताने वाले ! मुसलमानों को जिहाद की तरगीब<sup>(प्रेरणा)</sup> दो, अगर तुम में के बीस सत्र वाले होंगे दो सौ पर ग़ाबिल होंगे, और अगर तुम में के सौ हों तो काफ़िरों के हजार पर ग़ालिब आएंगे इसलिये कि वो समझ नहीं रखते<sup>(१३)</sup><sup>(१४)</sup> अब अल्लाह ने तुमपर से तख़फ़ीफ़<sup>(कटौती)</sup>

يُوفِّ إِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تَظْلُمُونَ ۝ وَإِنْ جَنَحُوا  
لِلْسُلَيْمِ فَاجْتَمِعْ لَهُمَا وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّهُ هُوَ  
السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝ وَإِنْ يُرِيدُوا أَنْ يَخْدَعُوكَ  
فَإِنَّ حَسْبَكَ اللَّهُ هُوَ الَّذِي آتَاكَ بِنَصْرِهِ وَ  
بِالْمُؤْمِنِينَ ۝ وَالْفَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَلَوْ أَنْفَقْتَ مَا  
فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا مَّا آَلَفْتَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ  
وَلَكِنَّ اللَّهَ أَلَفَ بَيْنَهُمْ إِنَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۝  
يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ حَسْبُكَ اللَّهُ وَمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ  
الْمُؤْمِنِينَ ۝ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ خَرِّصِ الْمُؤْمِنِينَ  
عَلَى الْقِتَالِ إِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ عَشْرُونَ صَابِرُونَ  
يَغْلِبُوا مِائَتَيْنِ ۚ وَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ مِائَةٌ  
يَغْلِبُوا أَلْفًا مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ  
لَا يَفْقَهُونَ ۝ أَلَنْ خَفَّفَ اللَّهُ عَنْكُمْ وَعَلِمَ

مَنْ

इन नेअमतों पर शुक्र तो न किया, उल्टे यह सरकशी की कि नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को झुटलाया, उनका खून बहाने पर उतारु हुए और लोगों को अल्लाह की राह से रोका. सदी का क़ौल है कि अल्लाह की नेअमत सौयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम हैं.

- (१२) ऐसे ही ये कुरैश के काफ़िर हैं जिन्हें बद्र में हलाक किया गया.
- (१३) इब्न शरद दवाबे और इसके बाद की आयतें बनी कुरैज़ा के यहूदियों के बारे में नाज़िल हुई जिनका रसूल करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से एहद था कि वो आप से न लड़ेंगे न आपके दुश्मनों की मदद करेंगे. उन्होंने एहद तोड़ा और मक्के के मुश्रिकों ने जब रसूल करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से जंग की तो उन्हो ने दृथियारों से उनकी मदद की फिर हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने मअज़िरत की कि हम भूल गए थे और हमसे ग़लती हो गई. फिर दोबारा एहद किया और उसको भी तोड़ा. अल्लाह नआला ने उन्हे सब जानवरों से बदतर बनाया क्योंकि काफ़िर सब जानवरों से बदतर हैं और कुक़्र के साथ साथ एहद तोड़ने वाले भी हों तो और भी ख़राब.
- (१४) अल्लाह से, न एहद तोड़ने के ख़राब नतीजे से, और न इससे शरमाते हैं जब कि एहद तोड़ना हर समझ बूझ वाले के लिये शर्मनाक ज़ुर्म ह और एहद तोड़ने वाला सबके नज़दीक बे एतिबार हो जाता है. जब उनकी बेग़ैरती इस दर्जे पहुंच गई तो यकीनन वो जानवरों से बदतर हैं.
- (१५) और उनकी हिम्मतें तोड़ दो और उनकी जमाअतों को मुन्तशिर कर दो.
- (१६) और वो नसीहत कुबूल करें.
- (१७) और ऐसी संभावनाएं पाई जाएं जिनसे साबित हो कि वो उज़ूर करेंगे और एहद पर क़ायम न रहेंगे.
- (१८) यानी उन्हे इस एहद की मुख़ालिफ़त करने से पहले आगाह कर दो कि तुम्हारी बद एहदी के निशान पाए गए इस लिये वह एहद ऐतिबार के क़ाबिल न रहा, उसकी पाबन्दी न की जाएगी.

### सूरए अनफ़ाल - आठवाँ खूकू

- (१) बद्र की लड़ाई से भाग कर क़त्ल और क़ैद से बच गए और मुसलमानों के
- (२) अपने गिरफ़्तार करने वाले को, उसके बाद मुसलमानों को ख़िताब होता है.
- (३) चोटे वो दृथियार हो या क़िले या नीर अन्दाज़ी. मुस्लिम शरीफ़ की हदीस में है कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने इस आयत की तफ़सीर में क़ुब्बत के मानी रमी यानी तीर अन्दाज़ी बताए.
- (४) यानी काफ़िर मक्के वाले हों या दूसरे.

फरमाई और उसे इल्म है कि तुम कमज़ोर हो तो अगर तुम मे से सौ सत्र वाले हों दो सौ पर ग़ालिब आएंगे, और अगर तुम में के हजार हो तो दो हजार पर ग़ालिब आएंगे अल्लाह के हुक्म से और अल्लाह सत्र वालों के साथ है (६६) किसी नबी को लायक नहीं कि काफ़िरों को ज़िन्दा कैद करे जब तक ज़मीन में उनका खून खूब न बहाए (६७) तुम लोग दुनिया का माल चाहते हो (६८) और अल्लाह आखिरत चाहता है (६९) और अल्लाह ग़ालिब हिकमत वाला है (६७) अगर अल्लाह पहले एक बात लिख न चुका होता (७०) तो ऐ मुसलमानो तुम ने जो काफ़िरों से बदले का माल ले लिया उसमें तुमपर बड़ा अज़ाब आता (६८) तो खाओ जो गनीमत तुम्हें मिली हलाल पाकीज़ा (६९) और अल्लाह से डरते रहो वेशक अल्लाह बख़्शने वाला मेहरबान है (६९)

### दसवाँ रूकू

ऐ ग़ैब की ख़बरें बताने वाले ! जो क़ैदी तुम्हारे हाथ में है उनसे फ़रमाओ (७१) अगर अल्लाह ने तुम्हारे दिल में भलाई जानी (७२) तो जो तुमसे लिया गया (७३) उससे बेहतर तुम्हें अता फ़रमाएगा और तुम्हें बख़्श देगा और अल्लाह बख़्शने वाला मेहरबान है (७४) और ऐ मेहबूब अगर वो (७५) तुमसे दगा चाहेंगे (७६) तो उससे पहले अल्लाह ही की ख़यानत कर चुके

أَنْ فِيكُمْ ضَعْفَاءُ فَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ مِّائَةٌ صَابِرَةٌ  
يَعْلَمُوا مِائَتَيْنِ، وَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ أَلْفٌ يَعْلَمُوا  
أَلْفَيْنِ بِإِذْنِ اللَّهِ، وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ ۝ مَا كَانَ  
لِنَبِيِّ أَنْ يَكُونَ لَهُ أَسْرَى حَتَّى يَتُخَّصَنَ فِي  
الْأَرْضِ، تُرِيدُونَ عَرَصَ الدُّنْيَا وَاللَّهُ يُرِيدُ  
الْآخِرَةَ، وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۝ لَوْ كُنْتُ مِنَ الَّذِينَ  
سَبَقُ لَسَكُمُ فِيمَا أَخَذْتُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۝ فَكُلُوا  
وَمِمَّا غَنِمْتُمْ حَلَالًا طَيِّبًا ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۚ إِنَّ اللَّهَ  
عَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِمَنْ فِي أَيْدِيكُمْ  
مِّنَ الْأَسْرَى إِنْ يَعْلَمِ اللَّهُ فِي قُلُوبِكُمْ خَيْرًا  
يُّؤْتِكُمْ خَيْرًا مِّمَّا أَخَذَ مِنْكُمْ وَيُعْظِرْ لَكُمْ، وَ  
اللَّهُ عَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝ وَإِنْ يُرِيدُوا خِيَانَتَكَ  
فَقَدْ خَانُوا اللَّهَ مِنْ قَبْلُ فَأَمْكَنَ مِنْهُمْ ۚ

मदद

- (७१) इन्हे ज़ैद का क़ौल है कि यहाँ औरों से मुनाफ़िक़ मुराद हैं, इसन का क़ौल है कि काफ़िर जिन्न.  
(७२) उसको भरपूर इनाम मिलेगा.  
(७३) उसने सुलह कुबूल कर ली.  
(७४) उनसे सुलह का इज़हार थोखा देने के लिये करें.  
(७५) जैसा कि औस व श्वजरज क़बीलों में महबूत और दोस्ती पैदा कर दी, जबकि उनमें सौ बरस से ज़्यादा की दुश्मनी थी और बड़ी बड़ी लड़ाइयाँ होती रहती थीं. यह सिर्फ़ अल्लाह की मेहरबानी है.  
(७६) यानी उनकी आपसी दुश्मनी इस हद तक पहुंच गई थी कि उन्हें मिला देने के सारे साधन बेकार हो चुके थे और कोई सूरत बाक़ी न रही थी. ज़ग़ ज़ग़ सी बात में बिगड़ जाते और सदियों तक जंग बाक़ी रहती. किसी तरह दो टिन न मिल सकने. जब रसूलने अक़रम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम तशरीफ़ लाए और अरब लोग आपपर ईमान लाए और उन्होंने आपका अनुकरण किया तो यह हालत दूर हुई और ईमानी महबूतों पैदा हुई. यह रसूलने करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का रीशत चमत्कार है.  
(७७) सईद बिन जुबैर हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा से रिवायत करते हैं कि यह आयत हज़रत उमर रदियल्लाहो अन्हो के ईमान लाने के बारे में उतरी. ईमान से सिर्फ़ तैतीस मर्द और छः औरतें माला माल हो चुकी थीं तब हज़रत उमर रदियल्लाहो अन्हो ईमान लाए. इस क़ौल की बिना पर यह आयत मक्की है. नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के हुक्म से मदनी सूरत में लिखी गई. एक क़ौल यह है कि यह आयत बद्र की लड़ाई में जंग शुरू होने से पहले उतरी. इस सूरत में यह आयत मदनी है. और मूमिनीन से यहाँ एक क़ौल में अन्सार, एक में तमाम मुहाजिर और अन्सार मुराद हैं.

### सूरए अनफ़ाल - नवाँ रूकू

- (१) यह अल्लाह तआला की तरफ़ से वादा और बशारत है कि मुसलमानों की जमाअत साबिर रहे तो अल्लाह की मदद से दस गुने काफ़िरों पर ग़ालिब रहेगी, क्योंकि काफ़िर जाहिल हैं और उनकी गरज़ जंग से, न सवाव दायित करने की है, न अज़ाब का ख़ौफ़ है. जानवरों की तरह लड़ते भिड़ते हैं. तो वो अल्लाह के लिये लड़ने वालों के मुकाबले में क्या ठहर सकेंगे. बुख़ारी शरीफ़ की हदीस में है कि जब यह आयत उतरी तो मुसलमानों पर फ़र्ज़ कर दिया गया कि मुसलमानों का एक नफ़र दस के मुकाबले से न भागे. फिर आयत "अलआना ख़फ़फ़ल्लाहो" नाज़िल हुई तो यह लाज़िम किया गया कि एक नफ़र सौ दो मों के मुकाबले में ज़ायम रहे यानी दस गुने से मुकाबले की अनिवार्यता स्थगित हुई और दुगने के मुकाबले में ज़ायम माना गया.

(२) और काफ़िरों के क़त्ल में बढ़ा चढ़ा कर कुफ़र की ज़िल्लत और इस्लाम की शान का इज़हार न करें। मुस्लिम शरीफ़ वसौरह की हद्दीसों में है कि जंगे बद्र में सनर काफ़िर कैद करके मयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के समक्ष लाए गए। हुज़ूर ने उनके बारे में सहाबा से मशवरा नलव किया। अबूबक्र सिद्दीक़ रदियल्लाहो अन्हो ने अर्ज़ किया कि यह आपकी क्रौम और क़र्बाले के लोग हैं मेरी राय में इन्हें फ़िदिया लेकर छोड़ दिया जाए। इससे मुसलमानों को कुच्चन भी पहुंचेगी और क्या अज़ब है कि अल्लाह तआला इन लोगों को इस्लाम नसीब करे। हज़रत उमर रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया कि उन लोगों ने आपको झुटलाया, आपको मक्कह मुकर्रमा में न रहने दिया। ये कुफ़र के सरदार और सरपरस्त हैं, इनकी गर्दन उड़ाइये। अल्लाह तआला ने आपको फ़िदिया से ग़नी किया है। अली मुर्तज़ा को अक़ील पर और हज़रत हमज़ा को अब्बास पर और मुझे मेरे ग़िश्तेदार पर मुकर्रर कीज़िये कि उनकी गर्दन मार दें। आख़िरकार फ़िदिया ही लेने की राय करार पाई और जब फ़िदिया लिया गया तो आयत उतरी।

(३) यह सम्बोधन ईमान वालों को है, और माल से फ़िदिया मुसद है।

(४) यानी तुम्हारे लिये आख़िरत का सवाब जो काफ़िरों के क़त्ल और इस्लाम की इज़्ज़त पर निर्भर है। हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया कि यह हुक्म बद्र में था जब कि मुसलमान थोड़े थे। फिर जब मुसलमानों की संख्या अधिक हुई और वो अल्लाह के करम से ताक़तवर हुए तो कैदियों के हक़ में नाज़िल हुई “फ़ इम्मा मन्नम बअदु व इम्मा फ़िदाउन” (फिर उसके बाद चाहे एहसान करके छोड़ दो, चाहे फ़िदिया ले लो - सूरह मुहम्मद, आयत ४) और अल्लाह तआला ने अपने नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम और मूमिनीन का इज़्ज़ियार दिया कि चाहे काफ़िरों को क़त्ल करें चाहे उन्हें गुलाम बनाएं, चाहे फ़िदिया लें, चाहे आनाद करें। बद्र के कैदियों का फ़िदिया चालीस ओक़िया सोना प्रति कैदी था जिसके सोलह सौ दिरहम हुए।

(५) यह कि इज़्ज़िहाद पर अमल करने वाले की पकड़ न की जाएगी। और यहाँ सहाबा ने इज़्ज़िहाद ही किया था और उनकी फ़िक्क में यही बात आई थी कि काफ़िरों का ज़िन्दा छोड़ देने में उनके दीन को कुच्चन मिलती है और इमपन तज़र नहीं की गई कि क़त्ल में इस्लाम की इज़्ज़त और काफ़िरों के लिये सबक़ है। सयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का इस दीनी मामले में सहाबा की राय दरिप्राप्त फ़रमाना इज़्ज़िहाद के ज़ायज़ होने की दलील है। या “किताबुम मिनल्लाहे सबक़ा” में बद्र मुसद है जो उसने जौहे मेहफूज़ में लिखा कि बद्र वालों पर अज़ाब न किया जाएगा।

(६) जब ऊपर की आयत उतरी तो नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के सहाबा ने जो फ़िदिये लिये थे उनमें हाथ रोक लिये। इसपर यह आयत उतरी और बयान फ़रमाया गया कि तुम्हारी ग़नीमतें हलाल की गईं, उन्हें ख़ाओ। सही हद्दीसों में है अल्लाह तआला ने हमारे लिये ग़नीमतें हलाल कीं, हम से पहले किसी के लिये हलाल न की गई थीं।

### सूरह अनफ़ाल - दसवाँ रूकू

(१) यह आयत हज़रत अब्बास बिन अब्दुल मुत्तलिब रदियल्लाहो अन्हो के बारे में उतरी जो सयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के चचा हैं। यह क़ुरैश के काफ़िरों के उन दस सरदारों में से थे जिनोंने बद्र की लड़ाई में काफ़िरों के लश्कर के ख़ाने की ज़िम्मेदारी ली थी और यह इस ख़र्च के लिये बीस ओक़िया सोना साथ लेकर चले थे (एक ओक़िया चालिस दिरहम का तांता है) लेकिन उनके ज़िम्मे जिस दिन ख़िलाना टहरा था, ख़ास उसी रोज़ जंग का बाकिआ पेश आया और लड़ाई में ख़ाना ख़िलाने की फ़ुरसत और समय न मिला तो यह बीस ओक़िया उनके पास बच रहा। जब वह गिरफ़्तार हुए और यह सोना उनसे ले लिया गया तो उन्होंने दरख़्शान की कि यह सोना उनके फ़िदिये में लगा लिया जाए। मगर रसूल के करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने इन्कार फ़रमाया। इरशाद किया जो चीज़ हमारी मुय़ातिफ़्त में ख़र्च करने के लिये लाए थे वह न छोड़ी जाएगी। और हज़रत अब्बास पर उनके दो भतीजों अक़ील इब्ने अबी तालिब और नोफ़ल बिन हारिस के फ़िदिये का बार भी डाला गया। तो हज़रत अब्बास ने अर्ज़ किया या मुहम्मद, तुम मुझे इस हाल में छोड़ो कि मैं बाक़ी उम्र क़ुरैश से मांग मांग कर बसर किया करूँ। तो हुज़ूर ने फ़रमाया कि फिर वह सोना कहाँ है जो तुम्हारे मक्कह मुकर्रमा से चलते बक़्त तुम्हारी बीबी उम्मुल फ़त्तन ने दफ़्त किया है और तुम उनमें क़द आए हो कि ख़बर नहीं मुझे क्या हादसा पेश आए, अगर मैं जंग में काम आजाऊँ तो यह तेरा है, और अब्दुल्लाह और उवैदुल्लाह का, और फ़ज़्र और क़स्मिम का (सब उनके बेटे थे)। हज़रत अब्बास ने अर्ज़ किया कि आपको कैसे मालूम हुआ। हुज़ूर ने फ़रमाया मुझे मेरे ख़ब ने ख़बर दी है। इसपर हज़रत अब्बास ने अर्ज़ किया मैं ग़वाही देता हूँ बेशक़ आप सच्चे हैं और मैं ग़वाही देता हूँ कि अल्लाह के सिवा कोई मअवूट नहीं और बेशक़ आप उसके बन्दे और रसूल हैं। मेरे इस राज़ पर अल्लाह के सिवा कोई सूचित न था। और हज़रत अब्बास ने अपने भतीजों अक़ील और नोफ़ल को हुक्म दिया वो भी इस्लाम ले आए।

(२) ईमान की सच्चाई और नियत की दुरुस्ती से।

(३) यानी फ़िदिया।

(४) जब रसूल के करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के पास बहरीन का माल आया जिसकी भिक़दार अरसी हज़ार थी तो हुज़ूर ने ज़ोहर की नमाज़ के लिये वुज़ू किया और नमाज़ से पहले पहले कुल का कुल माल तक्सीम कर दिया और हज़रत अब्बास रदियल्लाहो अन्हो को हुक्म दिया कि इसमें से ले लो। तो जितना उनसे उठ सका उतना उन्होंने ले लिया। वह फ़रमाने थे कि यह उससे बेहतर है कि जो अल्लाह ने मुझ से लिया और मैं उसकी मुग़फ़िरत की उम्मीद रखता हूँ उनकी मालदारी का यह हाल हुआ कि उनके बीस गुलाम थे, सब के सब ताजिर और उनमें सब से कम पूंजी जिसकी थी उसकी बीस हज़ार की थी।

(५) वो कैदी।

हैं जिस पर उसने इतने तुम्हारे क्रावू में दे दिये<sup>(६)</sup> और अल्लाह जानने वाला हिकमत वाला है<sup>(७)</sup> वेशक जो ईमान लाए और अल्लाह के लिये<sup>(८)</sup> घर बार छोड़े और अल्लाह की राह में अपने मालों और जानों से लड़े<sup>(९)</sup> और वो जिन्होंने जगह दी और मदद की<sup>(१०)</sup> वो एक दूसरे के वारिस हैं<sup>(११)</sup> और वो जो ईमान लाए<sup>(१२)</sup> और हिजरत न की तुम्हें उनका तर्का कुछ नहीं पहुंचता जबतक हिजरत न करें और अगर वो दीन में तुमसे मदद चाहें तो तुमपर मदद देना वाजिब (अनिवार्य) है मगर ऐसी क़ौम पर कि तुम में उनमें मुआहिदा है, और अल्लाह तुम्हारे काम देख रहा है<sup>(१३)</sup> और काफ़िर आपस में एक दूसरे के वारिस हैं<sup>(१४)</sup> ऐसा न करोगे तो ज़मीन में फ़ितना और बड़ा फ़साद होगा<sup>(१५)</sup> और वो जो ईमान लाए और हिजरत की और अल्लाह की राह में लड़े और जिन्होंने जगह दी और मदद की वही सच्चे ईमान वाले हैं, उनके लिये बख़्शिश है और इज़्ज़त की रोज़ी<sup>(१६)</sup>

وَاللّٰهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝ اِنَّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَ  
هَاجَرُوْا وَجَهَدُوْا بِاَمْوَالِهِمْ وَاَنْفُسِهِمْ  
فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ وَالَّذِيْنَ اٰوَوْا وَنَصَرُوْا  
اُولٰٓئِكَ بَعْضُهُمْ اَوْلِيَّاءُ بَعْضٍ ۚ وَالَّذِيْنَ  
اٰمَنُوْا وَلَمْ يَهِجِرُوْا مِمَّا لَكُمْ مِنْ وَلَا يَزِيْرُهُمْ  
مِنْ شَيْءٍ حَتّٰى يَهِجِرُوْا ۚ وَاِنْ اَسْتَنْصَرُوكُمْ  
فِي الدِّيْنِ فَعَلَيْكُمْ النَّصْرُ ۚ اِلَّا عَلَىٰ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ  
وَبَيْنَهُمْ مِّيثَاقٌ ۚ وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ بَصِيْرٌ ۝  
وَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا بَعْضُهُمْ اَوْلِيَّاءُ بَعْضٍ ۚ اِلَّا  
تَفْعَلُوْهُ لَكُنْ فِتْنَةٌ فِى الْاَرْضِ وَفَسَادٌ كَبِيْرٌ ۝  
وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَهَاجَرُوْا وَجَهَدُوْا فِيْ  
سَبِيْلِ اللّٰهِ وَالَّذِيْنَ اٰوَوْا وَنَصَرُوْا اُولٰٓئِكَ  
هُمُ الْمُؤْمِنُوْنَ حَقًّا ۚ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَّرِزْقٌ كَرِيْمٌ ۝

सज़ा

- (६) तुम्हारी बेअत से फिर कर, और कुफ़र इज़्तिहार करके।  
(७) जैसा कि वो बद्र में देख चुके हैं कि क़त्ल हुए, गिरफ़्तार हुए। आयन्दा भी अगर उनके यही तौर तरीक़े रहे तो उन्हें उसी का उम्मीदवार रहना चाहिये।  
(८) और उसी के रसूल की महबूत में उन्होंने अपने।  
(९) ये पहले पहले के मुहाजिर हैं।  
(१०) मुसलमानों की, और उन्हें अपने मकानों में ठहराया। ये अन्सार हैं। इन मुहाजिरों और अन्सार दोनों के लिये इम्शान होता है।  
(११) मुहाजिर अन्सार के और अन्सार मुहाजिर के। यह विरासत आयत "وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَهَاجَرُوْا وَجَهَدُوْا فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ وَالَّذِيْنَ اٰوَوْا وَنَصَرُوْا اُولٰٓئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُوْنَ حَقًّا" (और रिश्ते वाले अल्लाह की किताब में एक दूसरे से ज़्यादा करीब हैं - सूरण अहज़ाब, आयत ६) से स्थगित हो गई।  
(१२) और मक्कए मुकर्रमा ही में मुक़ीम रहे।  
(१३) उनके और ईमान वालों के बीच विरासत नहीं। इस आयत से साबित हुआ कि मुसलमानों को काफ़िरों के साथ उन्हें बैठने और उनकी विरासत से मत किया गया और उनसे अलग रहने का हुक्म दिया गया और मुसलमानों पर आपस में मेल ज़ाल मग़्नता लाज़िम किया गया।  
(१४) यानी अगर मुसलमानों में आपस में सहकार्य और सहयोग न हो और वो एक दूसरे के मददगार होकर एक ताक़त न बन जाएं तो कुफ़र मज़बूत होंगे और मुसलमान कमज़ोर, और यह बड़ा फ़ितना व फ़साद है।  
(१५) पहली आयत में मुहाजिरों और अन्सार के आपसी सम्बन्धों और उनमें से हर एक के दूसरे के सहायक व मददगार होने का बयान था। इस आयत में उन दोनों के ईमान की तस्दीक और उनपर अल्लाह की रहमत मोत का ज़िक्र है।

और जो वाद को ईमान लाए और हिजरत की और तुम्हारे साथ जिहाद किया वो भी तुम्हीं में से हैं<sup>(१५)</sup> और रिश्ते वाले एक दूसरे से ज्यादा नजदीक हैं अल्लाह की किताब में<sup>(१६)</sup> वेशक अल्लाह सब कुछ जानता है<sup>(१७)</sup>।

## ९- सूरए तौबह

### पहला रूकू

(१) सूरए तौबह मदीना में उतरी, इसमें १२९ आयतें और १६ रूकू हैं।

बेजारी का हुक्म सुनाना है अल्लाह और उसके रसूल की तरफ से उन मुश्रिकों को जिनसे तुम्हारा मुआहिदा था और वो कायम न रहे<sup>(१)</sup> तो चार महीने ज़मीन पर चलो फिरो और जान रखो कि तुम अल्लाह को थका नहीं सकते<sup>(२)</sup> और यह कि अल्लाह काफ़िरीयों को रूस्वा करने वाला है<sup>(३)</sup> और मुनादी पुकार देना है अल्लाह और उसके रसूल की तरफ से सब लोगों में बड़े हज के दिन<sup>(४)</sup> कि अल्लाह बेजार है मुश्रिकों से और उसका रसूल तो अगर तुम तौबह करो<sup>(५)</sup> तो तुम्हारा भला है और अगर मुंह फेरो<sup>(६)</sup> तो जान लो कि तुम अल्लाह को न थका सकोगे<sup>(७)</sup> और काफ़िरीयों को खुशखबरी सुनाओ- दर्दनाक अज़ाब की<sup>(८)</sup> मगर वो मुश्रिक जिनसे तुम्हारा मुआहिदा था फिर



(१६) और तुम्हारे ही हुक्म में है ए मुहाजिरो और ऐ अन्सार. मुहाजिरो के कई तबके हैं. एक वो है जिन्होंने पहली बार मदीना तैयिबह को हिजरत की. इन्हें मुहाजिगीने अब्जलीन कहते हैं. कुछ वो हज़रत हैं जिन्हो ने पहले इब्ना हिजरत की. फिर मदीना तैयिबह की तरफ, उन्हें असहाबुल हिजरत कहते हैं. कुछ हज़रत वो हैं जिन्हो ने सुलह हदैविया के बाद मक्का की विजय से पहले हिजरत की, ये असहाबे हिजरते सानिया कहलाते हैं. पहली आयत में मुहाजिगीने अब्जलीन का जिक्र है और इस आयत में असहाबे हिजरते सानिया का.

(१७) इस आयत से हिजरत से सम्बन्धित विरासत स्थिति की गई और सगे सम्बन्धियों की विरासत माबिन हुई.

## (९) सूरए तौबह - पहला रूकू

(१) सूरए तौबह मदीना में मगर इसके आखिर की आयत "लक़द जाअकुम रसूलुन" से आखिर तक, उनको कुछ उलमा मक्की कहते हैं. इस सूरात में सौलह रूकू, १२९ आयतें, चार हज़ार अठहत्तर कलाम और दस हज़ार चार सौ अठारसी अक्षर हैं. इस सूरात के दस नाम हैं इनमें से तौबह और बराअत दो नाम ख़ास हैं. इस सूरात के अन्त में बिस्मिल्लाह नहीं लिखी गई. इसकी असल वजह यह है कि ज़िब्रील अलैहिस्सलाम इस सूरात के साथ बिस्मिल्लाह लेकर नाज़िल हो नहीं हुए थे और नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने बिस्मिल्लाह लिखने का हुक्म नहीं फ़रमाया. हज़रत अली मुर्तज़ा रदियल्लाहो अन्हो से रिवायत है कि बिस्मिल्लाह अमान है और यह सूरात तलवार के साथ अम्न उठा देने के लिये उतरी.

(२) अरब के मुश्रिकों और मुसलमानों के बीच एहद था. उनमें से कुछ के सिवा सब ने एहद तोड़ा तो इन एहद तोड़ने वालों का एहद ख़त्म कर दिया गया और हुक्म दिया गया कि चार महीने वो अम्न के साथ जहाँ चाहें गुज़ारे, उनके कोई रोक टोक न की जाएगी. इस अरसे में उन्हें मौका है, ख़ूब सोच समझ लें कि उनके लिये क्या बेहतर है. और अपनी एहदियात का लें और जान लें कि इस मुहत्त के बाद इस्लाम कुबूल करना होगा या कत्ल. यह सूरात सन १ हिजरी में मक्का की विजय से एक साल बाद उतरी. रसूल करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने इस सन में हज़रत अबूबक्र सिद्दीक रदियल्लाहो अन्हो को अमीरे हज मुक़र्रर फ़रमाया था आगे उनके बाद अली मुर्तज़ा को हाजिरीयों की भीड़ में यह सूरात सुनाने के लिये भेजा. बुतांचे हज़रत अली ने दस ज़िलहज़ज को बड़े शेरान के पास खड़े होकर निदा की, ऐ लोगों, मैं तुम्हारी तरफ़ अल्लाह के रसूल का भेजा हुआ आया हूँ. लोगों ने कहा, आप क्या पयाम लाए हैं ? तो आपने तीस या चालीस आयतें इस मुबारक सूरात की पढ़ी. फिर फ़रमाया, मैं चार हुक्म लाया हूँ (१) इस साल के बाद कोई मुश्रिक कावे के पास न आए (२) कोई शरअ नंगा होकर कावे का तवाफ़



उन्होंने तुम्हारे एहद में कुछ कमी नहीं की<sup>(१०)</sup> और तुम्हारे मुकाबिल किसी को मदद न दी तो उनका एहद टहरी हुई मुदत तक पूरा करो, वेशक अल्लाह परहेज़गारों को दोस्त रखता है<sup>(११)</sup> फिर जब हुरमत वाले महीने निकल जाएं तो मुश्रिकों को मारो<sup>(१२)</sup> जहाँ पाओ<sup>(१३)</sup> और उन्हें पकड़ो और कैद करो और हर जगह उनकी ताक में बैठे फिर अगर वो तौबह करें<sup>(१४)</sup> और नमाज कायम रखें और ज़कात दें तो उनकी राह छोड़ दो, <sup>(१५)</sup> वेशक अल्लाह बख़्शने वाला मेहरवान है<sup>(१६)</sup> और ऐ मेहबूब अगर कोई मुश्रिक तुमसे पनाह मांगे<sup>(१७)</sup> तो उसे पनाह दो कि वह अल्लाह का कलाम सुने फिर उसे उसकी अम्न की जगह पहुंचा दो<sup>(१८)</sup> यह इसलिये कि वो नादान लोग हैं<sup>(१९)</sup> <sup>(२०)</sup>

### दूसरा स्कू

मुश्रिकों के लिये अल्लाह और उसके रसूल के पास कोई एहद क्योकर होगा<sup>(१)</sup> मगर वो जिनसे तुम्हारा मुआहिदा मस्जिदे हराम के पास हुआ, <sup>(२)</sup> तो जबतक वो तुम्हारे लिये एहद पर कायम रहें तुम उनके लिये कायम रहो वेशक परहेज़गार अल्लाह को खुश आते हैं<sup>(३)</sup>

ثُمَّ لَمْ يَنْقُصُوا شَيْئًا وَلَمْ يُظَاهِرُوا عَلَيْكُمْ  
أَحَدًا فَأَتَيْنَا إِلَيْهِمْ عَهْدَهُمْ إِلَىٰ مُدَّتِهِمْ إِنَّ  
اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ۖ فَإِذَا أَسْلَمَ الْأَشْهُرُ  
الْحَرَامُ فَأَفْتُوا الْمُشْرِكِينَ حَيْثُ وَجَدْتُمُوهُمْ  
وَحَذُّوهُمْ وَأَحْصَرُوهُمْ وَأَعِدُّوا لَهُمْ كُلَّ مَرَصِدٍ ۚ  
فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ  
فَخَلَّوْا سَبِيلَهُمْ إِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝ وَإِنْ  
أَحَدٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَارَكَ فَأَجِرْهُ حَتَّىٰ  
يَسْعَىٰ كَلِمَ اللَّهِ ثُمَّ ابْيَعْهُ مَا مَنَعَهُ ۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ  
قَوْمٌ لَا يَعْلَمُونَ ۝ كَيْفَ يَكُونُ لِلْمُشْرِكِينَ  
عَهْدٌ عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ رَسُولِهِ إِلَّا الَّذِينَ  
عَاهَدْتُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ ۚ فَمَا اسْتَقَامُوا  
لَكُمْ فَاسْتَقِيمُوا لَهُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ۝

न करे (३) जन्नत में ईमान वाले के अलावा कोई दाखिल न होगा. (४) जिसका रसूल करीम सल्लल्लाहो अलैहे वगल्लम के साथ एहद है वह एहद अपनी मुदत तक रहेगा और जिसकी मुदत निर्धारित नहीं है उसकी मीआद चार माह पर पूरी हो जाएगी. मुश्रिक ने यह मुनकर कहा कि ऐ अली, अपने चचा के बेटे को खबर दो कि हमने एहद पीट पीछे फेंक दिया हमारे उनके बीच कोई एहद नहीं है, गिवाय तेज बाजी और तलवार बाजी के. इस वाक्य में हजरत अबूबक्र गिदीक की खिलाफत की तरफ लतीफ इशारा है कि हजरत व हजरत गिदीक अकबर को तो अमीर हज बनाया और हजरत अली को उनके पीछे सूर्य वगलत पड़ने के लिये भेजा, तो हजरत अबू बक्र इमाम हुए और हजरत अली मुक़्तदी. इससे हजरत अबू बक्र की हजरत अली पर फ़ज़ीलत साबित हुई.

(३) और इस मोहलत के बावजूद उसकी पकड़ से बच नहीं सकते.

(४) दुनिया में क़त्ल के साथ और आखिरत में अज़ाब के साथ.

(५) हज को हज्जे अकबर फ़रमाया इसलिये कि उस ज़मान में उमरे को हज्जे असगर कहा जाता था. एक क़ौल यह भी है कि इस हज को हज्जे अकबर इसलिये कहा गया कि उस माल रसूल अक़रम सल्लल्लाहो अलैहे वगल्लम ने हज फ़रमाया था और चूंकि यह जुमए को वाक़े हुआ था इसलिये मुग़लमान उस हज को, जो जुमए के दिन हो, हज्जे वदाअ ज़ेमा जान कर हज्जे अकबर कहते हैं.

(६) कुफ़्र और उन्न मे.

(७) ईमान लाने और तौबत करने से.

(८) यह बड़ी चुनौती है और इसमें यह लनकर है कि अल्लाह नआला अज़ाब उतारने पर क़ादिर और सक्षम है.

(९) और उगको उसकी शर्तों के साथ पूरा किया. ये लोग बनी ज़मरह थे जो क़ताना का एक क़बीला है. उनकी मुदत के ती माह बाक़ी रहे थे.

(१०) जिन्होंने ने एहद तोड़ा.

(११) हरम से बाहर या हरम में, किसी वक़्त या स्थान का निर्धारण नहीं है.

(१२) शिर्क और कुफ़्र से, और ईमान कुबूल कर ले.

(१३) और कैद से रिहा कर दो और उनके साथ सख़्ती न करो.

(१४) मोहलत के महीने गुज़रने के बाद, ताकि आप से तौबत के मग़अल और क़ुरआन शरीफ़ सुने जिसकी आप दावत देते हैं.

(१५) अगर ईमान न लाए. इस से साबित हुआ कि मोहलत दिये गए शरअ को तकलीफ़ न दी जाए आप मुदत गुज़रने के बाद उसका दाख़ल इस्लाम में टहरने का हक़ नहीं.

(१६) इस्लाम और उसकी शर्तों को नहीं जानते, तो उन्हें अम्न देना ख़ास हिक्मत है ताकि क़लामुल्लाह सुने और ममज़े.

भला किस तरह<sup>(१)</sup> उनका हाल तो यह है कि तुमपर क़ाबू पाएं तो न करावत का लिहाज़ करें न एहद का, अपने मुंह से तुम्हें राज़ी करते हैं<sup>(२)</sup> और उनके दिलों में इन्कार है और उनमें अक्सर बेहुयम हैं<sup>(३)</sup> अल्लाह की आयतों के वदले थोड़े दाम मोल लिये<sup>(४)</sup> तो उसकी राह से रोका<sup>(५)</sup> बेशक वो बहुत ही बुरे काम करते हैं<sup>(६)</sup> किसी मुसलमान में न करावत का लिहाज़ करें न एहद का<sup>(७)</sup> और वही सरकश है<sup>(८)</sup> फिर अगर वो<sup>(९)</sup> तौबह करें और नमाज़ क़ायम रखें और ज़कात दें तो वो तुम्हारे दीनी भाई हैं,<sup>(१०)</sup> और हम आयतें मुफ़त्सल बयान करते हैं जानने वालों के लिये<sup>(११)</sup> और अगर एहद करके अपनी क़समें तोड़ें और तुम्हारे दीन पर मुँह आएँ तो कुफ़्र के सरगनों से लड़ो<sup>(१२)</sup> बेशक उनकी क़समें कुछ नहीं इस उम्मीद पर कि शायद वो वाज़ आएँ<sup>(१३)</sup> क्या उस क्रौम से न लड़ोगे जिन्होंने अपनी क़समें तोड़ी<sup>(१४)</sup> और रसूल के निकालने का इरादा किया<sup>(१५)</sup>, हालांकि उन्हीं की तरफ़ से पहल हुई है,

كَيْفَ وَإِنْ يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ لَا يَرْقُبُوا فِيكُمْ  
إِلًّا وَلَا ذِمَّةً يُرْضَوْنَ كَمِ بِأَفْوَاهِهِمْ وَتَأْبَى  
فُلُوبُهُمْ وَالْكَثْرُهُمْ فَيُضِلُّونَ ۖ اِشْتَرَوْا بِآيَاتِ  
اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا فَصَدَّوْا عَنْ سَبِيلِهِ ۚ إِنَّهُمْ  
سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ لَا يَرْقُبُونَ فِي  
مُؤْمِنٍ إِلَّا وَلَا ذِمَّةً ۚ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُعْتَدُونَ ۝  
فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ  
فَإِخْوَانُكُمْ فِي الدِّينِ ۚ وَفَضَّلَ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ  
يَعْلَمُونَ ۝ وَإِنْ تَكْثُرُوا أَيَّامَهُمْ مِنْ بَعْدِ  
عَهْدِهِمْ وَطَعَنُوا فِي دِينِكُمْ فَقَاتِلُوا أَتِمَّةَ  
الْكُفْرِ ۚ إِنَّهُمْ لَا أَيْمَانَ لَكُمْ لَعَلَّهُمْ يَنْتَهُونَ ۝  
أَلَا تَقَاتِلُونَ قَوْمًا نَكَثُوا أَيْمَانَهُمْ وَهَمُّوا  
بِإِخْرَاجِ الرَّسُولِ وَهُمْ بَدَءُوكُمْ أُولَٰئِ مَرْءِيَّةٌ

مَنْزِل

## सूरए तौबह - दूसरा रूक़

- (१) कि वो बहाना बाज़ी और एहद-शिकनी किया करते हैं.
- (२) और उनसे कोई एहद-शिकनी ज़ाहिर न हुई जैसा कि बनी क़नाना और बनी ज़मरह ने की थी.
- (३) एहद पूरा करेंगे और कैम क़ौल पर क़ायम रहेंगे.
- (४) ईमान और एहद पूरा करने के वादे करके.
- (५) एहद तोड़ने वाले कुफ़्र में सरकश, बे मुरक़्बत, झूट से न शर्माने वाले. उन्कोन...
- (६) और दुनिया के थोड़े से नफ़े के पीछे ईमान और क़ुरआन छोड़ बैठे, और जो रसूलें करीम सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से एहद किया था वह अब सुफ़ियान के थोड़े से लालच देने से तोड़ दिया.
- (७) और लोगों को दीने इलाही में दाख़िल होने से तोड़ दिया.
- (८) जब मौक़ा पाएँ क़त्ल कर डालें, तो मुसलमानों को भी चाहिये कि जब मुश्क़ों पर पकड़ मिल जाए तो उनसे दरगुज़र न करें.
- (९) कुफ़्र और एहद तोड़ने से वाज़ आएँ और ईमान क़बूल करके.
- (१०) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि इस आयत से साबित हुआ कि क़िबला वालों के ख़ून ह़राम है.
- (११) इससे साबित हुआ कि आयतों की तफ़सील पर जिसकी नज़र हो, वह आलिम है.
- (१२) इस आयत से साबित हुआ कि जो काफ़िर ज़िम्मी दीने इस्लाम पर ज़ाहिर नअन करे उसका एहद बाज़ी नहीं रहता और वह ज़िम्मे से ख़ारिज हो जाता है, उसको क़त्ल करना जायज़ है.
- (१३) इस आयत से साबित हुआ कि काफ़ियों के साथ जंग करने से मुसलमानों की गरज़ उन्हे कुफ़्र और बदआमानी से रोक देना है.
- (१४) और सुलह हुदैबिया का एहद तोड़ा और मुसलमानों के हलीफ़ कुज़ाआ के मुकाबिल बनी बक्र की मदद की.
- (१५) मक्कए मूक़रमा से दाऊन नदवा में मशवरा करके.

क्या उनसे डरते हो, तो अल्लाह इसका ज्यादा मुस्तहक है कि उससे डरो अगर ईमान रखते हो (१३) तो उनसे लड़ो अल्लाह उन्हें अज़ाब देगा तुम्हारे हाथों और उन्हें रुखा करेगा (१४) और तुम्हें उनपर मदद देगा (१५) और ईमान वालों का जी ठण्डा करेगा (१६) और उनके दिलों की घुटन दूर फरमाएगा (१७), और अल्लाह जिसकी चाहे तौवह कुबूल फरमाए (१८), और अल्लाह इल्म व हिकमत वाला है (१९) क्या इस गुमान में हो यूँही छोड़ दिये जाओगे, और अभी अल्लाह ने पहचान न कराई उनकी जो तुम में से जिहाद करेंगे (२०) और अल्लाह और उसके रसूल और मुसलमानों के सिवा किसी को अपना राज़दार न बनाएगा (२१) और अल्लाह तुम्हारे कामों से खबरदार है (२२)

### तीसरा रूकू

मुश्रिकों को नहीं पहुंचता कि अल्लाह की मस्जिदें आबाद करें (१) खुद अपने कुफ़्र की गवाही देकर (२) उनका तो सब किया-धरा अकारत है, और वो हमेशा आग में रहेंगे (३) (१७) अल्लाह की मस्जिदें वही आबाद करते हैं जो अल्लाह और क़यामत पर ईमान लाते और नमाज़ क़ायम

اتَّخَشَوْهُمْ ۖ قَالَ اللَّهُ أَحَقُّ أَنْ تَخْشَوْهُ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۝ قَاتِلُوهُمْ يُعَذِّبُهُمُ اللَّهُ بِأَيْدِيكُمْ وَيُخْزِهِمْ وَيَبْزُقُهُمْ عَلَيْهِمْ وَيَشْفِ صُدُورَ قَوْمٍ مُّؤْمِنِينَ ۝ وَيَذْهَبُ عُيُظُ قُلُوبِهِمْ ۖ وَيَتُوبُ اللَّهُ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ ۚ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝ أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تُتْرَكُوا وَلَنْ يُغْلِبَ اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا مِنْكُمْ وَلَمْ يَتَّخِذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَا رَسُولِهِ وَلَا الْمُؤْمِنِينَ وَلِيجَةً ۚ وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ۝ مَا كَانَ لِلْمُشْرِكِينَ أَنْ يَعْمُرُوا مَسْجِدَ اللَّهِ شَاهِدِينَ عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ بِالْكَفْرِ ۚ أُولَٰئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ ۖ وَفِي النَّارِ هُمْ خَالِدُونَ ۝ إِنَّمَا يَعْمُرُ مَسْجِدَ اللَّهِ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۖ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ ۖ وَآتَى الزَّكَاةَ

مَنْ

(१६) क़त्ल व कैद से.

(१७) और उनपर ग़लबा अता फ़रमाएगा.

(१८) यह तमाम वादे पूरे हुए, और नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ख़बरें सच्ची हुई और तबूच्चन का सुबूत साफ़ स ग़ाफ़नर हो गया.

(१९) इसमें ख़बर है कि कुछ मक्का वाले कुफ़्र में बाज़ आकर तौबह कर लेंगे. यह ख़बर भी ग़मी ही बाक़े हुई. चुनाने अबू सुफ़ियान और इकरिमा बिन अबू जहल और सुहैल बिन अम्र ईमान से मुशर्रफ़ हुए.

(२०) इस्त्रास के साथ अल्लाह की राह में.

(२१) इसमें मालूम हुआ कि मुश्रक़लिस और ग़ैर-मुश्रक़लिस में इन्तिथाज़ कर दिया जाएगा और नात्यर्य इससे मुसलमानों को मुश्रिकों के साथ उठने बैठने और उनके पास मुसलमानों के राज़ पहचाने से मना करना है.

### सूरए तौबह - तीसरा रूकू

(१) मस्जिदों से मस्जिदें ह़राम काबा मुअज़्ज़मा मुग़ट है. इसको बहुवचन से इसलिये ब़िक्र फ़रमाया कि वह तमाम मस्जिदों का क़िवला और इमाम है. उसका आबाद करने वाला ऐसा है जैसे तमाम मस्जिदों का आबाद करने वाला. बहुवचन लाने की यह वज़ह भी हो सकती है कि मस्जिदें ह़राम का हर कोना मस्जिद है, और यह भी हो सकती है कि मस्जिदों से त्रिस मुराद हो और काबा मुअज़्ज़मा इसमें दाख़िल हो क्योंकि वह उस ज़िन्न का सदर है. कुश के काफ़िरों के मरदांरों की एक जमाअत जो बद्र में ग़िरफ्तार हुई और उनमें हज़ुर के चचा हज़रत अब्बास भी थे, उनको सदावा ने शिर्क पर शर्म दिलाई और अली मुर्तज़ा ने तो ख़ास हज़रत अब्बास को सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के मुक़ाबिल आने पर बहुत सज़ा सुन कहा. हज़रत अब्बास कहने लगे कि तुम हमारी बुग़डियाँ तो बयान करने हो और हमारी ग़ूबियाँ छुपाने हो. उनसे कहा गया, क्या आपकी कुछ ग़ूबियाँ भी हैं. उन्होंने कहा, हाँ हम तुम से अफ़ज़ल हैं, हम मस्जिदें ह़राम को आबाद करते हैं, काबे की ख़िदमत करते हैं, दाजियों को सैराब करते हैं, अमीरों को ग़िया क़माने हैं. इसपर यह आयत उतरी कि मस्जिदों का आबाद करना काफ़िरों को नहीं पहुंचता क्योंकि मस्जिद आबाद की जाती है अल्लाह की इबादत के लिये, तो जो खुदा ही का इकारा हो, उसके साथ कुफ़्र करे, वह क्या मस्जिद आबाद करेगा. आबाद करने के मारी में भी कई क़ौल हैं, एक तो यह कि आबाद करने से मस्जिद का बसाना, वन्द करना, मरम्मत करना मुग़ट है. काफ़िर को इससे मना किया जाएगा. दूसरा क़ौल यह है कि मस्जिद आबाद करने में इसमें दाख़िल होना बंदना मुग़ट है.

(२) और बुत परस्ती का इकरार करके, यानी ये दोनों बातें किस तरह जमा हो सकती हैं कि आदमी काफ़िर भी हो और ख़ास

करते हैं और ज़कात देते हैं<sup>(१)</sup> और अल्लाह के सिवा किसी से नहीं डरते,<sup>(२)</sup> तो करीब है कि ये लोग हिदायत वालों में हों<sup>(३)</sup> तो क्या तुमने हाजियों की सबील (प्याऊ) और मस्जिद हराम की खिदमत उसके बराबर ठहराली जो अल्लाह और क़यामत पर ईमान लाया और अल्लाह की राह में जिहाद किया, वो अल्लाह के नज़दीक बराबर नहीं, और अल्लाह ज़ालिमों को राह नहीं देता<sup>(४)</sup> <sup>(१९)</sup> वो जो ईमान लाए और हिजरत की और अपने माल जान से अल्लाह की राह में लड़े अल्लाह के यहाँ उनका दर्जा बड़ा है,<sup>(५)</sup> और वही मुराद को पहुंचे<sup>(६)</sup> <sup>(२०)</sup> उनका रब उन्हें खुशी सुनाता है अपनी रहमत और अपनी रज़ा की<sup>(७)</sup> और उन बागों की जिनमें उन्हें सदा की नेअमत है<sup>(८)</sup> <sup>(२१)</sup> हमेशा हमेशा उनमें रहेंगे, बेशक अल्लाह के पास बड़ा संवाव है<sup>(९)</sup> <sup>(२२)</sup> ऐ ईमान वालो अपने बाप और अपने भाइयों को दोस्त न समझो अगर वो ईमान पर कुफ़ परान्द करें, और तुम में जो कोई

وَلَمْ يَخْشَ إِلَّا اللَّهَ فَعَسَىٰ أُولَٰئِكَ أَن يَكُونُوا  
مِنَ الْمُهْتَدِينَ ۝ أَجَعَلْتُم سِقَايَةَ الْحَاجِّ  
وَعِمَارَةَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ كَمَنِ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ  
الْآخِرِ وَجَاهِدَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا يَسْتَوُونَ عِنْدَ  
اللَّهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ۝ الَّذِينَ  
آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ ۖ أَعْظَمُ دَرَجَةً عِنْدَ اللَّهِ ۖ  
وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ ۝ يُبَشِّرُهُمْ رَبُّهُمْ  
بِرَحْمَةٍ مِنْهُ وَرِضْوَانٍ وَجَنَّتْ لَهُمْ فِيهَا نَعِيمٌ  
مُّقِيمٌ ۖ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ۖ إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ  
أَجْرٌ عَظِيمٌ ۖ يَٰ أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا  
أَبَاءَكُمْ وَلَا إِخْوَانَكُمْ أَوْلِيَاءَ إِنِ اسْتَحَبُّوا الْكُفْرَ  
عَلَى الْإِيمَانِ ۚ وَمَن يَتَوَلَّهُمْ فَوَلَّيْكُم ۖ فَوَلَّيْكُم

इस्लामी और तौहीद के इबादत ख़ाने को आबाद भी करे.

(३) क्योंकि कुफ़ की द्वायत के कर्म मकतूल नहीं, न मेहमानदारी न हाजियों की खिदमत, न कैदियों का रिहा कराना, इसलिये कि काफ़िर का कोई काम अल्लाह के लिये तो होता नहीं, लिहाज़ा उसका अमल सब अकारत है, और अगर वह उसी कुफ़ पर मरजाए तो जहन्नम में उनके लिये हमेशा का अज़ाब है.

(४) इस आयत में यह बयान किया गया कि मस्जिदों के आबाद करने के मुस्तहिक ईमान वाले हैं. मस्जिदों के आबाद करने में ये काम भी दाख़िल हैं, झाड़ू देना, सफ़ाई करना, रौशनी करना और मस्जिदों को दुनिया की बातों से और ऐसी चीज़ों से मेहफूज़ रखना जिनके लिये वो नहीं बनाई गई. मस्जिदें इबादत करने और ज़िक्र करने के लिये बनाई गई हैं और इल्म का पाठ भी ज़िक्र में दाख़िल है.

(५) यानी किसी की रज़ा को अल्लाह की रज़ा पर किसी अन्देशे से भी प्राथमिकता नहीं देने. यही मानी है अल्लाह से डरने और ग़ैर से न डरने के.

(६) मुग़द यह है कि काफ़िरों को ईमान वालों से कुछ निस्बत नहीं, न उनके कर्मों को उनके कर्मों से, क्योंकि काफ़िर के कर्म ब्यर्थ हैं चाहे वो हाजियों के लिये सबील लगाएं या मस्जिद हराम की खिदमत करें, उनके आमाल को ईमान वालों के आमाल के बराबर करार देना जुल्म है. बद्र के दिन जब हज़रत अब्बास गिरफ़्तार होकर आए तो उन्होंने रसूल सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के सहाबा से कहा कि तुमको इस्लाम और हिजरत और जिहाद में सक्कत हासिल है. तो हमको भी मस्जिद हराम की खिदमत और हाजियों के लिये सबील लगाने का गौरव प्राप्त है. इसपर यह आयत उतरी और ख़बरदार किया गया कि जो अमल ईमान के साथ न हों वो बेकार हैं.

(७) दूसरों से.

(८) और उन्हीं को दुनिया और आख़िरत की खुशनुसीबी मिली.

(९) और यह सबसे बड़ी खुशख़बरी है, क्योंकि मालिक की रहमत और खुशनुसीबी बन्दे का सबसे बड़ा मक़सद और प्यारी मुराद है.

उनसे दोस्ती करेगा तों वही ज़ालिम हैं<sup>(१०)</sup> ﴿२३﴾ तुम फ़रमाओ अगर तुम्हारे बाप और तुम्हारे बेटे और तुम्हारे भाई और तुम्हारी औरतों और तुम्हारा कुटुम्ब और तुम्हारी कमाई के माल और वह सूद जिसके नुक़सान का तुम्हें डर है और तुम्हारी पसन्द का मक़ान ये चीज़ें अल्लाह और उसके रसूल और उसकी राह में लड़ने से ज़्यादा प्यारी हों तो रास्ता देखो यहाँ तक कि अल्लाह अपना हुक्म लाए<sup>(११)</sup> और अल्लाह फ़ासिकों को राह नहीं देता<sup>(१२)</sup>

### चौथा ख़ूक़

वेशक अल्लाह ने बहुत जगह तुम्हारी मदद की<sup>(१३)</sup> और हुनैन के दिन जब तुम अपनी कसरत (ज्यादा नफ़री) पर इतरा गए थे तो वह तुम्हारे कुछ काम न आई<sup>(१४)</sup> और ज़मीन इतनी वसाई (विरतुत) होकर तुम पर तंग होगई<sup>(१५)</sup> फिर तुम पीठ देकर फिर गए<sup>(१६)</sup> फिर अल्लाह ने अपनी तसकीन उतारी अपने रसूल पर<sup>(१७)</sup> और मुसलमानों पर<sup>(१८)</sup> और वो लश्कर उतारे जो तुम ने न देखे<sup>(१९)</sup> और काफ़िरों को अज़ाब दिया<sup>(२०)</sup> और इन्कार करने वालों की यही सज़ा है<sup>(२१)</sup> फिर उसके बाद अल्लाह जिसे चाहेगा

وَالَّذِينَ  
۲۰۵  
وَالَّذِينَ  
هُمُ الظَّالِمُونَ ۖ قُلْ إِنْ كَانَ آبَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ  
وَأَخْوَانُكُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ وَعَشِيرَتُكُمْ وَأَمْوَالٌ  
اقتَرَفْتُمُوهَا وَتِجَارَةٌ تَخْشَوْنَ كَسَادَهَا وَ  
مَسْكَنٌ تَرْضَوْنَهَا أَحَبَّ إِلَيْكُمْ مِمَّنِ اللَّهِ وَ  
رَسُولِهِ وَجِهَادٌ فِي سَبِيلِهِ فَتَرَبَّصُوا حَتَّى يَأْتِيَ  
اللَّهُ بِأَمْرٍ ۚ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ۝  
لَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ فِي مَوَاطِنَ كَثِيرَةٍ ۖ وَيَوْمَ  
حُنَيْنٍ إِذْ أَعْجَبَتْكُمْ كَثْرَتُكُمْ فَلَمْ تُغْنِ عَنْكُمْ  
شَيْئًا وَضَاقَتْ عَلَيْكُمُ الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ ثُمَّ  
وَلَّيْتُمُ مُدَبِّرِينَ ۝ ثُمَّ أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى  
رَسُولِهِ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَأَنْزَلَ جُنُودًا لَمْ  
تَرَوْهَا وَعَذَّبَ الَّذِينَ كَفَرُوا ۚ وَذَلِكَ جَزَاءُ  
الْكَاذِبِينَ ۝ ثُمَّ يَتُوبُ اللَّهُ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَلَى

(१०) जब मुसलमानों को मुश्रिकों के साथ मिलने जुलने, उठने बैठने और हर तरह के सम्बन्ध तोड़ने का हुक्म दिया गया तो कुछ लोगों ने कहा यह कैसे सम्भव है कि आदमी अपने बाप भाई वगैरह रिश्तेदारों से सम्बन्ध तोड़दे। इसपर यह आयत उतरी और बताया गया कि काफ़िरों से सहयोग जायज़ नहीं चाहे उनमें कोई भी रिश्ता हो। चुनांचे आगे इरशाद फ़रमाया।

(११) और जल्दी आने वाले अज़ाब में जकड़े या देर में आने वाले में। इस आयत से साबित हुआ कि दीन के महफ़ूज़ रखने के लिये दुनिया की मशक्कत बरदाश्त करना मुसलमान पर लाज़िम है और अल्लाह और उसके रसूल की फ़रमावशदारी क मुक़ाबिले दुनिया के ताल्लुक़ात की कुछ हैसियत नहीं और खुदा व रसूल की महबूत ईमान की दलील है।

### सूरए तौबह - चौथा ख़ूक़

(१) यानी रसूलें करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के ग़ज़वात यानी लड़ाईयों में मुसलमानों को काफ़िरों पर ग़लबे अता फ़रमाया, जैसा कि बद्र और कुरैज़ा और नज़्र और हुदैबिया और मक्का की विजय में।

(२) हुनैन एक घाटी है ताइफ़ के करीब, मक्का मुकर्रमा से चन्द मील के फ़ासले पर। यहाँ मक्का की विजय से थोड़े ही रोज़ बाद क़बीले हवाज़िन व सक्रीफ़ से जंग हुई। इस जंग में मुसलमानों की संख्या बहुत ज़्यादा, बाग़ह हजार या इससे अधिक थी और मुश्रिक चार हजार थे। जब दोनों लश्कर आमने सामने हुए तो मुसलमानों में से किसी ने अपनी कसरत यानी बड़ी संख्या पर नज़र करके कहा कि अब हम हरगिज़ नहीं हारेंगे। रसूलें करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को बहुत बुरा लगा। क्योंकि हुज़ूर हर हाल में अल्लाह पर भरोसा फ़रमाने थे और तादाद के कम या ज़्यादा होने पर नज़र न रखते थे। जंग शुरू हुई और समूह लड़ाई हुई। मुश्रिक भागे और मुसलमान ग़नीमत का माल लेने में अस्थ हो गए तो भागे हुए लश्कर ने इस मौक़े का फ़ायदा उठाया और तीरों की बारिश शुरू कर दी। और तीर अन्दाज़ी में वो बहुत माहिर थे। नतीजा यह हुआ कि इस हंगामे में मुसलमानों के क़दम उखड़ गए, लश्कर भाग पड़ा। सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के पास सिवाय हुज़ूर के चचा हज़रत अब्बास और आपके चचाज़ाद अबू सुफ़ियान बिन हारिस के और कोई बाक़ी न रहा। हुज़ूर ने उस वक़्त अपनी सवारी को काफ़िरों की तरफ़ आगे बढ़ाया और हज़रत अब्बास को हुक्म दिया कि वह बलन्द आवाज़ से अपने साथियों को पुकारे। उनके पुकारने से दो लोग लम्बे लम्बे कदते हुए पलट आए और काफ़िरों से जंग शुरू हो गई। जब लड़ाई ख़ूब गर्म हुई, तब हुज़ूर ने अपने दस्ते मुबारक में ककरियाँ लेकर काफ़िरों के मुँहों पर मारी और फ़रमाया, मुहम्मद के रब की क़सम, भाग निकले। ककरियों का मारना था कि काफ़िर भाग पड़े और रसूलें करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने उनकी ग़नीमतें मुसलमानों को तक्वीम फ़रमा दीं। इन आयतों में इसी घटना का बयान है।

(३) और तुम वहाँ ठहर न सके।

तौवह देगा<sup>(८)</sup> और अल्लाह बख्शने वाला मेहरबान है<sup>(२७)</sup> ऐ ईमान वालो मुश्रिक निरे नापाक हैं<sup>(९)</sup> तो इस सब के बाद वो मस्जिदे हराम के पास न आने पाएँ<sup>(१०)</sup> और अगर तुम्हें मोहताजी (दरिद्रता) का डर है<sup>(११)</sup> तो बहुत जल्द अल्लाह तुम्हें धनवान कर देगा अपने फ़ज़ल से अगर चाहे<sup>(१२)</sup> वेशक अल्लाह इल्म व हिकमत वाला है<sup>(२८)</sup> लड़ो उनसे जो ईमान नहीं लाते अल्लाह पर और क़यामत पर<sup>(१३)</sup> और हराम नहीं मानते उस चीज़ को सिज़को हराम किया अल्लाह और उसके रसूल ने<sup>(१४)</sup> और सच्चे दीन<sup>(१५)</sup> के तावे (अधीन) नहीं देते यानी वो जो क़िताब दिये गए जबतक अपने हाथ से जिज़िया न दें ज़लील होकर<sup>(१६)</sup> <sup>(२९)</sup>

### पाँचवां सूक़

और यहूदी बोले उज़ैर अल्लाह का बेटा है<sup>(१)</sup> और नसरानी (ईसाई) बोले मसीह अल्लाह का बेटा है, ये बातें वो अपने मुंह से बकते हैं<sup>(२)</sup> अगले काफ़िरों की सी बात बनाते हैं अल्लाह उन्हें मारे, कहाँ औंध जाते हैं<sup>(३)</sup> <sup>(३०)</sup> उन्होंने अपने पादरियों और जोगियों

مَنْ يَشَاءُ. وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ  
اٰمَنُوا اِنَّمَا الْمُشْرِكُوْنَ نَجَسٌ فَلَا يَفْرَبُوْا الْمَسْجِدَ  
الْحَرَامَ بَعْدَ عِلْمِهِمْ هٰذَا. وَاِنْ خِفْتُمْ عَيْلَكُۦ  
فَسَوْفَ يُغْنِيْكُمْ اللّٰهُ مِنْ فَضْلِهٖ اِنْ شِئْتُمْ ۝ اِنَّ  
اللّٰهَ عَلِيْمٌ حَكِيْمٌ ۝ قَاتِلُوا الَّذِيْنَ لَا يُؤْمِنُوْنَ  
بِاللّٰهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْاٰخِرِ وَلَا يُحَرِّمُوْنَ مَا حَرَّمَ  
اللّٰهُ وَرَسُوْلُهٗ وَلَا يَيَّدِيْنَ دِيْنَ الْحَقِّ مِنَ الَّذِيْنَ  
اٰتَوْا الْكِتٰبَ حَتّٰى يُعْطُوا الْجِزْيَةَ عَنْ يَّدٍ وَّ هُمْ  
صٰغِرُوْنَ ۝ وَقَالَتِ الْيَهُودُ عُزَيْرٌ ابْنُ اللّٰهِ  
وَقَالَتِ النَّصٰرَةُ الْمَسِيْحُ ابْنُ اللّٰهِ ۚ ذٰلِكَ قَوْلُهُمْ  
بِاَفْوَاهِهِمْ. يُضَاهِئُوْنَ قَوْلَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا مِنْ  
قَبْلُ. قَتَلَهُمُ اللّٰهُ اَتٰى يَوْفٰكُوْنَ ۝ اِنۡتَحَدُوْا  
اَحْبَابَهُمْ وَرَهْبَانَهُمْ اَرْبَابًا مِّنۡ دُوْنِ اللّٰهِ

مَنْ

- (४) कि इत्नीवान के साथ अपनी जगह क़ायम रहे.
- (५) कि हज़रत अब्बास रदियल्लाहो अन्हो के पुकारने से तबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ख़िदमत में वापस आए.
- (६) यानी फ़रिश्ते जिन्हे काफ़िरों ने चितकबरे धोड़ों पर सफ़ेद लिबास पहने अमामा बांधे देखा. ये फ़रिश्ते मुसलमानों की शौकत बढ़ाने के लिये आए थे. इस जंग में उन्होंने लड़ाई नहीं की. लड़ाई सिर्फ़ बद्र में की थी.
- (७) कि पकड़े गए, मारे गए, उनके अयाल और अमवाल मुसलमानों के हाथ आए.
- (८) और इस्लाम की तौफ़ीक़ अता फ़रमाएगा, चुनावे हवाज़िन के बाक़ी लोगों को तौफ़ीक़ दी और वो मुसलमान होकर रसूल सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ख़िदमत में हाज़िर हुए और हुज़ुर ने उनके कैदियों को रिहा फ़रमा दिया.
- (९) कि उनका बालिन ख़बीस है और वो न तहासत करते हैं न नापाकियों से बचते हैं.
- (१०) न हज के लिये, न उमरे के लिये. और इस साल से मुराद सन नौ हिजरी है. और मुश्रिकों के मना करने के मानी ये हैं कि मुसलमान उनको रोके.
- (११) कि मुश्रिकों को हज से रोक देने से व्यापार को नुक़सान पहुंचेगा और मक्का वालों को तंगी पेश आएगी.
- (१२) इकरिमा ने कहा, ऐसा ही हुआ. अल्लाह तआला ने उन्हें शनी कर दिया. बारिशें ख़ूब हुई, पैदावार कसरत से हुई. मक़ातिल ने कहा कि यमन प्रदेश के लोग मुसलमान हुए और उन्होंने मक्का वालों पर अपनी काफ़ी दौलत ख़र्च की. अगर चाहे फ़रमाने में तालीम है कि बन्दे को चाहिये कि अच्छाई और भलाई की तलब और आफ़न्तों के दूर होने के लिये हमेशा अल्लाह की तरफ़ मुतवज्जह रहे और सारे कामों को उसीकी मज़ी से जुड़ा जाने.
- (१३) अल्लाह पर ईमान लाना यह है कि उसकी ज़ान और सारी सिफ़ात और विशेषताओं को माने और जो उसकी शान के लायक न हो, उसकी तरफ़ निसबत न करे. कुछ मुफ़ससियों ने रसूलों पर ईमान लाना भी अल्लाह पर ईमान लाने में दाख़िल करार दिया है. तो यहूदी और ईसाई अगरचे अल्लाह पर ईमान लाने का दावा करते हैं लेकिन उनका यह दावा बिल्कुल ग़लत है क्योंकि यहूदी अल्लाह के लिये जिस्म और तश्बीह के, और ईसाई अल्लाह के हज़रत ईसा के शरीर में प्रवेश कर जाने को मानते हैं. तो वो किस तरह अल्लाह पर ईमान लाने वाले हो सकते हैं. ऐसे ही यहूदियों में से जो हज़रत उज़ैर को और ईसाई हज़रत मसीह को ख़ुदा का बेटा कहते हैं, तो उनमें से कांड भी अल्लाह पर ईमान लाने वाला न हुआ. इसी तरह जो एक रसूल को झुटलाए, वह अल्लाह पर ईमान लाने वाला नहीं. यहूदी और ईसाई बहुत से नवियों को झुटलाते हैं लिहाज़ा वो अल्लाह पर ईमान लाने वालो में नहीं. मुजाहिद का क़ौल है कि यह आयत उम वक़्त उतरी जबकि नविये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की रोम से जंग करने का हुक्म दिया गया, और इसीके त़ाज़िल दान के बाद मज़वए तबूक हुआ. क़त्बी का क़ौल है कि यह आयत यहूदियों के क़बीले कुरैज़ा और नज़ैर के हक़ में उतरी. सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने उनसे सुलह मंजूर फ़रमाई और यही पहला ज़िज़िया है जो मुसलमानों



को अल्लाह के सिवा खुदा बना लिया<sup>(१)</sup> और मरयम के बेटे मसीह को<sup>(२)</sup> और उन्हें हुक्म न था<sup>(३)</sup> मगर यह कि एक अल्लाह को पूजे उसके सिवा किसी की बन्दगी नहीं उसे पाकी है उनके शिर्क से<sup>(३१)</sup> चाहते हैं कि अल्लाह का नूर<sup>(३)</sup> अपने मुंह से बुझा दें और अल्लाह न मानेगा मगर अपने नूर का पूरा करना<sup>(४)</sup> पड़े बुरा मानें काफिर<sup>(३२)</sup> वही हैं जिसने अपना रसूल<sup>(५)</sup> हिदायत और सच्चे दीन के साथ भेजा कि उसे सब दीनों पर मालिक करे<sup>(३३)</sup> पड़े बुरा मानें मुश्रिक<sup>(३३)</sup> ऐ ईमान वालो बेशक बहुत पादरी और जोगी लोगों का माल नाहक खा जाते हैं<sup>(३४)</sup> और अल्लाह की राह से<sup>(३५)</sup> रोकते हैं और वो कि जोड़ कर रखते हैं सोना और चांदी और उसे अल्लाह की राह में खर्च नहीं करते<sup>(३६)</sup> उन्हें खुशखबरी सुनाओ दर्दनाक अजाब की<sup>(३४)</sup> जिस दिन वह तपाया जाएगा जहन्नम की आग में<sup>(३७)</sup> फिर उससे दारोंगे उनकी पेशानियाँ और कर्वटें और पीठें<sup>(३८)</sup> यह है वह जो तुमने अपने लिये जोड़ कर रखा था तो अब चखो मज़ा उस

وَالْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ ۚ وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا  
إِلَهًا وَاحِدًا لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ سُبْحَانَهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ۝  
يُرِيدُونَ أَنْ يُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ بِأَفْوَاهِهِمْ وَيَأْبَى  
اللَّهُ إِلَّا أَنْ يَتِمَّ نُورُهُ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ۝ هُوَ  
الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ  
لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ ۚ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ ۝  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ كَثِيرًا مِّنَ الْأَخْبَارِ وَ  
الرُّهْبَانِ كَيَّاكُونُ أَمْوَالِ النَّاسِ بِالْبَاطِلِ وَ  
يَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ۚ وَالَّذِينَ يَكْنِزُونَ  
الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ وَلَا يَنْفِقُونَهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۚ  
قَبِشْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ۝ يَوْمَ يُخْتِىٰ عَلَيْهِمْ  
فِي نَارٍ جَهَنَّمَ فَتُكْوَىٰ بِهَا جِبَاهُهُمْ وَجُنُوبُهُمْ  
وَأُظْهَرُهُمْ ۚ هَذَا مَا كُنْتُمْ لَا تُفْسِكُمْ فَذُوقُوا

को मिला और पहली जिल्लत है जो काफ़िरों को मुसलमानों के हाथ से पहुंची.  
(१४) कुरआन और हदीस में, और कुछ मुफ़स्सिरों का क़ौल है कि मानी ये हैं कि तौरात व इंजील के मुनाचिक अमल नहीं करते, उनमें हेर फेर करते हैं, और अहकाम अपने दिल से घड़ते हैं.  
(१५) इस्लाम दीने इलाही.  
(१६) एहद में बन्धे किताब वालों से जो ख़िराज लिया जाता है उसका नाम जिज़िया है. यह जिज़िया नक़द लिया जाता है. इसमें उधार नहीं. जिज़िया देने वाले को खुद हाज़िर होकर देना चाहिये. पैदल हाज़िर हो, खड़े होकर पेश करें. जिज़िया कुबूल करने में तुर्क व हिन्दू किताब वालों के साथ जुड़े हैं सिवा अरब के मुश्रिकों के, कि उनसे जिज़िया कुबूल नहीं. इस्लाम लाने से जिज़िया मुकर्रर करने की हिक्मत यह है कि काफ़िरों को मोहलत दी जाए ताकि वो इस्लाम की विशेषताओं और दलीलों की शक्ति देखें और पिछली किताबों में सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ख़बर और हुज़ूर की तारीफ़ देखकर इस्लाम लाने का मौक़ा पाएं.

### सूरए तौबह - पाँचवाँ स्कू

- (१) किताब वालों की बेदीनी का जो ऊपर ज़िक्र फ़रमाया गया यह उसकी तफ़सील है कि वो अल्लाह की जनाब में ऐसे ग़लत अक्कीदे रखते हैं और मश्रलूक को अल्लाह का बेटा बनाकर पूजते हैं. रसुले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ख़िदमत में यहूदियों की एक जमाअत आई. वो लोग कहने लगे कि हम आपका अनुकरण कैसे करें, आपने हमारा किबला छोड़ दिया और आप उज़ैर को खुदा का बेटा नहीं समझते. इसपर यह आयत उतरी.
- (२) जिनपर न कोई दलील न प्रमाण, फिर अपना ग़लालत से इस खुले झूट को मानते भी हैं.
- (३) और अल्लाह तआला के एक होने पर, तर्क कायम होने और खुले प्रमाण मिलने के बावज़ूद, इस कुफ़्र में पड़ते हैं.
- (४) अल्लाह के हुक्म को छोड़कर उनके हुक्म के पाबन्द हुए.
- (५) कि उन्हें भी खुदा बनाया और उनकी निस्बत यह ग़लत अक्कीदा रखा कि वो खुदा या खुदा के बेटे हैं या खुदा ने उनके अन्दर प्रवेश किया है.
- (६) उनकी किताबों में, न उनके नबियों की तरफ़ से.
- (७) यानी इस्लाम या सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की नबुव्वत की दलीलें.
- (८) और अपने दीन को ग़लब देना.
- (९) मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम.
- (१०) और उसकी हुज़्जत मजबूत करे और दूसरे दीनों को उससे स्थगित करे. चुनांचे ऐसा ही हुआ. जुहाक का क़ौल है कि यह

जोड़ने का (३५) बेशक महीनों की गिनती अल्लाह के नज़दीक बारह महीने हैं<sup>(१५)</sup> अल्लाह की किताब<sup>(१६)</sup> जब से उसने आसमान और ज़मीन बनाए उनमें से चार हुरमत (धर्मनिषेध) वाले हैं, (१८) यह सीधा दीन है तो इन महीनों में<sup>(१९)</sup> अपनी जान पर जुलम न करो और मुश्कों से हर वक़्त लड़ो जैसा वो तुम से हर वक़्त लड़ते हैं, और जान लो कि अल्लाह परहेज़गारों के साथ है<sup>(२०)</sup> (३६) उनका महीने पीछे हटाना नहीं मगर और कुफ़्र में बढना<sup>(२१)</sup> इससे काफ़िर बहकाए जाते हैं एक बरस उसे<sup>(२२)</sup> हलाल छहराते हैं और दूसरे बरस उसे हराम मानते हैं कि उस गिनती के बराबर हो जाए जो अल्लाह ने हराम फ़रमाई<sup>(२३)</sup> और अल्लाह के हराम किये हुए हलाल करलें, उनके बुरे काम उनकी आँखों में भले लगते हैं, और अल्लाह काफ़िरों को राह नहीं देता (३७)

### छटा खूकू

ऐ ईमान वालो तुम्हें क्या हुआ जब तुम से कहा जाए कि खुदा की राह में कूच करो तो बोझ के मारे ज़मीन में बैठ जाते हो<sup>(१)</sup> क्या तुमने दुनिया की ज़िन्दगी आखिरत के

مَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ۚ إِنَّ عِدَّةَ الشُّهُورِ عِنْدَ اللَّهِ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا فِي كِتَابِ اللَّهِ يَوْمَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ مِنْهَا أَرْبَعَةٌ حُرُمٌ ذَلِكََ الَّذِينَ الْقِيَمَةُ فَلَا تَظْلِمُوا فِيهِنَّ أَنْفُسَكُمْ وَقَاتِلُوا الْمُشْرِكِينَ كَافَّةً كَمَا يُقَاتِلُونَكُمْ كَافَّةً ۚ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ ۝ إِنَّمَا النَّسِيءُ زِيَادَةٌ فِي الْكُفْرِ يُضِلُّ بِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا يُخَلِّفُونَ عَمَّا وَبَعَدُ مَوْتَهُ عَمَّا لَبِثُوا عِدَّةَ مَا حَرَّمَ اللَّهُ فَيَجْلُؤُوا مَا حَرَّمَ اللَّهُ ۚ رَبِّينَ لَهُمْ سُوءُ عَمَلٍ ۖ إِيَّاهُمْ ۚ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مَا لَكُمْ إِذَا قِيلَ لَكُمْ اتَّقُوا اللَّهَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَتَأْتَلْتُمْ إِلَى الْأَرْضِ ۚ أَرْضَيْتُمْ بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا مِنَ الْآخِرَةِ ۚ فَمَا مَتَاءُ

हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम के नज़ूल के वक़्त ज़ाहिर होगा जबकि कोई दीन वाला ऐसा न होगा जो इस्लाम में दाख़िल न हो जाए. हज़रत अबू हुरैरा की हदीस में है, सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया कि हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम के ज़माने में इस्लाम के सिवा हर मिलात हलाक हो जाएगी.

(११) इस तरह कि दीन के आदेश बदल कर लोगों से रिश्तों लेते हैं और अपनी किताबों में, सोने के लालच में, हेर फेर करते हैं और पिछली किताबों की जिन आयतों में सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की तारीफ़ और विशेषताएं दर्ज हैं, माल हासिल करने के लिये उनमें ग़लत व्याख्याएं और फेर बदल करते हैं.

(१२) इस्लाम से, और सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पर ईमान लाने से.

(१३) कंजूसी करते हैं और माल के हुक्क अदा नहीं करते, ज़कात नहीं देते. सदी का क़ौल है कि यह आयत ज़कात का इन्कार करने वालों के बारे में उतरी जबकि अल्लाह तआला ने पादरियों और राहियों के लालच का बयान फ़रमाया, तो मुसलमानों को माल जमा करने और उसके हुक्क अदा न करने से डराया. हज़रत इब्ने उमर रदियल्लाहो अन्हो से रिवायत है कि जिस माल की ज़कात दी गई वह ख़ज़ाना नहीं, चाहे दफ़ीना ही हो. और जिसकी ज़कात न दी गई, वह ख़ज़ाना है जिसका ज़िक्र कुरआन में हुआ कि उसके मालिक को उससे दाग़ दिया जाएगा. रसूल करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से सहाबा ने अर्ज़ किया कि सोने चांदी का तो यह हाल मालूम हुआ फिर कौन सा माल बेहतर है जिसको जमा किया जाए. फ़रमाया, ज़िक्र करने वाली ज़बान और शुक्र करने वाला दिल, और नेक बीबी जो ईमानदार की उसके ईमान पर मदद करे यानी परहेज़गार हो कि उसकी सोहबत से ताअत व इबादत का शौक़ बढ़े. (तिरमिज़ी). माल का जमा करना मुबाह है, मज़मूम नहीं जब कि उसके हुक्क अदा किये जाएं. हज़रत अब्दुर रहमान बिन औफ़ और हज़रत तलहा बग़ैरह सहाबा मालदार थे और जो सहाबा कि माल जमा करने से नफ़रत रखते थे वो उनपर ऐतिराज़ नु करते थे.

(१४) और गर्मी की सरज़नी से सफ़ेद हो जाएगा.

(१५) ज़िस्म के चारों तरफ़, और कहा जाएगा.

(१६) यहाँ यह बयान फ़रमाया गया कि शरीअत के एहकाम चाँद के महीनों पर हैं.

(१७) यहाँ अल्लाह की किताब से, या लौहे मेहफूज़ मुराद है या कुरआन, या वह हुक्म जो उसने अपने बन्दों पर लाज़िम किया.

(१८) तीन जुड़े जुलकादा, ज़िलहज व मुहर्रम और एक अलग रजब. अरब लोग जिहालत के दौर में भी इन महीनों का आदर करते थे और इनमें लड़ाई फ़त्न और खून हराम जानते थे. इस्लाम में इन महीनों की हुरमत और अज़मत और ज़्यादा की गई.

(१९) गुनाह और नाफ़रमानी से.

(२०) उनकी मदद फ़रमाएगा.

वदले पसन्द कर ली और जीती दुनिया का असबाब आखिरत के सामने नहीं मगर थोड़ा<sup>(२८)</sup> अगर न कूच करोगे तो<sup>(२९)</sup> तुम्हें सख्त सज़ा देगा और तुम्हारी जगह और लोग ले आएगा<sup>(३०)</sup> और तुम उसका कुछ न बिगाड़ सकोगे, और अल्लाह सब कुछ कर सकता है<sup>(३१)</sup> अगर तुम मेहबूब की मदद न करो तो बेशक अल्लाह ने उनकी मदद फ़रमाई जब काफ़िरों की शरारत से उन्हें बाहर तशरीफ़ लेजाना हुआ<sup>(३२)</sup> सिर्फ़ दो जान से जब वो दोनों<sup>(३३)</sup> ग़ार में थे जब अपने यार से<sup>(३४)</sup> फ़रमाते थे ग़म न खा बेशक अल्लाह हमारे साथ है तो अल्लाह ने उसपर अपना सकीना उतारा<sup>(३५)</sup> और उन फ़ौजों से उसकी मदद की जो तुमने न देखी<sup>(३६)</sup> और काफ़िरों की बात नीचे डाली<sup>(३७)</sup> अल्लाह ही का बोल वाला है, और अल्लाह ग़ालिब हिकमत वाला है<sup>(३८)</sup> कूच करो हलकी जान से चाहे भारी दिल से<sup>(३९)</sup> और अल्लाह ही राह में लड़ो अपने माल व जान से यह तुम्हारे लिये बेहतर है अगर जानो<sup>(४०)</sup> अगर कोई करीब माल या मुतवस्सित (दरमियानी) सफ़र होता<sup>(४१)</sup> तो ज़रूर तुम्हारे साथ जाते<sup>(४२)</sup> मगर उनपर तो मशक्कत

الْحَيَاةَ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا قَلِيلٌ ۖ إِلَّا تَنْفِرُوا يُعَذِّبَكُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ۖ وَيَسْتَبْدِلَ قَوْمًا غَيْرَكُمْ وَلَا تَضُرُّوهُ شَيْئًا وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۖ إِلَّا تَنْصُرُوهُ فَقَدْ نَصَرَهُ اللَّهُ إِذْ أَخْرَجَهُ الَّذِينَ كَفَرُوا ثَانِيَ اثْنَيْنِ إِذْ هُمَا فِي الْغَارِ إِذْ يَقُولُ لِصَاحِبِهِ لَا تَمْرُقُنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَيْهِ وَأَيَّدَهُ بِجُنُودٍ لَمْ تَرَوْهَا وَجَعَلَ كَلِمَةَ الَّذِينَ كَفَرُوا السُّفْلَى ۚ وَكَلِمَةُ اللَّهِ هِيَ الْعُلْيَا ۚ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۖ لَا تَفِرُوا خِفَافًا وَثِقَالًا وَجَاهِدُوا بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۚ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۖ لَوْ كَانَتْ عَرَضًا قَرِيبًا وَسَفَرًا قَاصِدًا لَا تَبْعُوكُمْ وَلَكِنْ بَعَدَتْ عَلَيْهِمُ الشَّقَقَةُ ۚ

मिर्ल

(२१) नसी शब्दकोष में समय के पीछे करने को कहते हैं और यहाँ शहरे हराम (वर्जित महीने) की हुरमत का दूसरे महीने की तरफ़ हटा देना मुग़द है, जिहालत के दौर में अरब, वर्जित महीनों यानी जुलक़अदा व ज़िलहज व मुहर्रम व रजब की पाकी और महानता के मानने वाले थे, तो जब कभी लड़ाई के ज़माने में ये वर्जित महीने आजाते तो उनको बहुत भारी गुज़रते, इसलिये उन्होंने यह किया कि एक महीने की पाकी दूसरे की तरफ़ हटाने लगे, मुहर्रम की हुरमत सफ़र की तरफ़ हटा कर मुहर्रम में जंग जारी रखते और बजाय इसके सफ़र को माह्र हराम बना लेते और जब इससे भी हुरमत हटाने की ज़रूरत समझते तो उसमें भी जंग हलाल कर लेते और रबीउल अव्वल को माह्र हराम करार देते इस तरह हुरमत साल के सारे महीनों में घूमती और उनके इस तरीक़े से वर्जित महीनों की विशेषता ही बाक़ी न रही, इसी तरह हज को मुख़्तलिफ़ महीनों में घुमाते फिरते थे, सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने हज़्ज़तुल वदाअ में ऐलान फ़रमाया कि नसी के महीने गए गुज़रें हो गए, अब महीनों के आँकात जो अल्लाह की तरफ़ से मुकर्रर किये गए हैं, उनकी हिफ़ाज़त की जाए और कोई महीना अपनी जगह से न हटाया जाए, इस आयत में नसी को वर्जित करार दिया गया और कुफ़्र पर कुफ़्र की ज़ियादती बताया गया, क्योंकि इसमें वर्जित महीनों में जंग की हुरमत को हलाल जानना और खुदा के हराम किये हुए को हलाल कर लेना पाया जाता है,

(२२) यानी वर्जित महीने को या इस हटाने को,

(२३) यानी वर्जित महीने चार ही रहें, इसकी तो पाबन्दी करते हैं, और उनकी निश्चितता तोड़ कर अल्लाह के हुक्म की मुख़ालिफ़त, जो महीना हराम था उसे हलाल कर लिया, उसकी जगह दूसरे को हराम करार दे दिया,

### सूरए तौबह - छटा रूकू

(१) और सफ़र से घबराते हो, यह आयत ग़ज़व तबूक की तरसीब में नाज़िल हुई, तबूक एक जगह है शाम के आम पास, मदीनए तैयिबह से चौदह मंज़िल दूरी पर, रजब सन ती हिजरी में ताइफ़ से वापसी के बाद सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को ख़बर पहुंची कि अरब के ईसाइयों की तदरीक और प्रेरणा से हरकल रूम के बादशाह ने रूमियों और शामियों का एक भारी लश्कर तैयार किया है और वह मुसलमानों पर हमले का इरादा रखता है, तो हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने मुसलमानों को जिहाद का हुक्म दिया, यह ज़माना अत्यन्त तंगी, दुष्काल और सख़्त गर्मी का था, यहाँ तक कि दो दो आदमी एक एक ख़जूर पर बसर करते थे, सफ़र दूर का था, दुश्मन बड़ी तादाद में और मज़बूत थे, इसलिये कुछ कबील बैत रह और उन्हें उप वस्त्र जिहाद में जाना भारी मालूम हुआ, इस ग़ज़वे में बहुत से मुनाफ़िकों का पर्दा फ़वश और हाल ज़ाहिर हो गया, हज़रत इस्मान गनी रदियल्लाहो अन्हो ने इस ग़ज़वे में बड़ा दिल खोल कर ख़र्च किया, दम हज़ार मुजाहिदों को सामान दिया और दम हज़ार दीवार एम ग़ज़वे पर ख़र्च किये, ती सौ कंट और ती चोड़े साज़ सामान समेत उसके अलावा हैं, और सहाबा ने भी ख़ूब ख़र्च किया, उनमें सबसे पहलें

हज़रत अबूबक्र सिद्दीक़ रदियल्लाहो अन्हो हैं जिन्होंने अपना कुल माल हाज़िर कर दिया, जिसकी मिकदार चार हज़ार दिरहम थी। और हज़रत उमर रदियल्लाहो अन्हो ने अपना आधा माल हाज़िर किया। सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम तीस हज़ार का लश्कर लेकर रवाना हुए। हज़रत अली मुर्तज़ा रदियल्लाहो अन्हो को मदीनए तय्यिबह में छोड़ा। अब्दुल्लाह बिन उबई और उसके साथी मुनाफ़िक़ सनीयतुल वदाअ तक साथ चलकर रह गए। जब इस्लामी लश्कर तबूक में उतरा तो उन्होंने देखा कि चश्मे में पानी बहुत थोड़ा है। रसूलें करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने उसके पानी से उसमें कुल्ली फ़रमाई जिसकी बरकत से पानी जोश में आया और चश्मा भर गया। लश्कर और उसके सारे जानवर अच्छी तरह सैराब हुए। हज़रत ने काफी अरसा यहाँ क़याम फ़रमाया। हरक़ल अपने दिल में आपको सच्चा नबी जानता था, इसीलिये उसे डर हुआ और उसने आप से मुकाबला न किया। हज़रत ने आस पास के इनाकों में लश्कर भेजे। चुनांचे हज़रत ख़ालिद को चार सौ से ज़्यादा सवारों के साथ दोम्मतुल गुन्दल के हाकिम अक़ीदर के मुकाबिल भेजा और फ़रमाया कि तुम उसको नील गाय के शिकार में पकड़ लो। चुनांचे ऐसा ही हुआ। जब वह नील गाय के शिकार के लिये किले से उतरा तो हज़रत ख़ालिद बिन वलीद रदियल्लाहो अन्हो उसको गिरफ़्तार करके हुज़ूर की ख़िदमत में लाए। हुज़ूर ने जिज़िया मुकर्रर फ़रमाकर उसको छोड़ दिया। इसी तरह ईला के हाकिम पर इस्लाम पेश किया और जिज़िया पर सुल्ह फ़रमाई। बापसी के वक़्त जब हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम मदीने के करीब तशरीफ़ लाए तो जो लोग जिहाद में साथ होने से रह गए थे, वो हाज़िर हुए। हुज़ूर ने सद्दाबा से फ़रमाया कि उनमें से किसी से क़लाम न करें और अपने पास न बिटाएँ जबतक हम इज़ाज़त न दें। तो मुसलमानों ने उनसे मुंह फेर लिया, यहाँ तक कि बाप और भाई की तरफ़ भी तवज्जह न की। इसी बारे में ये आघते उतरीं।

- (२) कि दुनिया और उसकी सारी माया नश्वर है और आख़िरत और उसकी सारी नेअमतेँ बाक़ी रहने वाली हैं।
- (३) ए मुसलमानो, रसूलें करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के हुक्म के मुताबिक़ अल्लाह तआला
- (४) जो तुम से बेहतर और फ़रमाँबरदार होंगे। तात्पर्य यह है कि अल्लाह तआला अपने नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की विजय और उनके दीन को इज़ाज़त देने का खुद ज़िम्मेदार है। तो अगर तुम रसूल की आज्ञा का पालन करने में ज़ल्दी करोगे तो यह सआदत तुम्हें नसीब होगी और अगर तुमने सुस्ती की तो अल्लाह तआला दूसरों को अपने नबी की ख़िदमत की नेअमत से नवाज़ेगा।
- (५) यानी हिज़रत के वक़्त मक्कए मुकर्रमा से, जबकि काफ़िरों ने कमेटी घर में हुज़ूर के क़त्ल और कैद वग़ैरह के बुरे बुरे मशवरे किये थे।
- (६) सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम और हज़रत अबूबक्र सिद्दीक़ रदियल्लाहो अन्हो।
- (७) यानी सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम हज़रत सिद्दीक़े अक़बर रदियल्लाहो अन्हो से। हज़रत अबूबक्र सिद्दीक़ रदियल्लाहो अन्हो का सद्दाबी होना इस आयत से साबित है। हसन बिन फ़ज़न ने फ़रमाया जो शरख़ हज़रत अबूबक्र सिद्दीक़ के सद्दाबी होने का इन्कार करे वह कुरआनी आयत का इन्कारी होकर काफ़िर हुआ।
- (८) और दिल को इतमीनान अता फ़रमाया।
- (९) उनसे मुराद फ़रिशतों की फौजेँ हैं जिन्होंने काफ़िरों के मुंह फेर दिए और वो आपको देख न सकें और बद्र व अहज़ाब व हुनैन में भी उन्हीं ग़ैबी फ़ौजों से मदद फ़रमाई।
- (१०) कुफ़्र और शिर्क की दावत को पस्त फ़रमाया।
- (११) यानी खुशी से या भारी ढिल से। और एक क़ौल यह है कि कुब्त के साथ, या कमज़ोरी के साथ और बं सामानी से या भरपूर साथियों के साथ।
- (१२) कि जिहाद का सवाब बैठ रहने से बेहतर है। तो मुस्लिमों के साथ तैयार हो और आलस्य न करो।
- (१३) और दुनियावी तफ़े की उम्मीद होती और सज़ा मेहनत और मशक्क़त का अन्देशा न होना।
- (१४) यह आयत उन मुनाफ़िक़ों की शान में उतरी जिन्होंने ग़ज़वए तबूक में जाने से हिचकिचाहट दिग़्राई थी।

(मेहनत) का रास्ता दूर पड़ गया और अब अल्लाह की कसम खाएंगे<sup>(१५)</sup> कि हमसे बन पड़ता तो ज़रूर तुम्हारे साथ चलते, <sup>(१६)</sup> अपनी जानों को हलाक करते हैं<sup>(१७)</sup> और अल्लाह जानता है कि वो बेशक ज़रूर झूटे हैं<sup>(१८)</sup>

### सातवाँ रूकू

अल्लाह तुम्हें माफ़ करे<sup>(१)</sup> तुमने उन्हें क्यों इज्ज (आज्ञा) दे दिया जबतक खुले न थे तुमपर सच्चे और ज़ाहिर न हुए थे झूटे<sup>(४३)</sup> और वो जो अल्लाह और क़यामत पर ईमान रखते हैं तुमसे छुट्टी न मांगेंगे उससे कि अपने माल और जान से जिहाद करें और अल्लाह ख़ूब जानता है परहेज़गारों को<sup>(४४)</sup> तुमसे यह छुट्टी वही माँगते हैं जो अल्लाह और क़यामत पर ईमान नहीं रखते<sup>(१)</sup> और उनके दिल शक में पड़े हैं तो वो अपने शक में डाँवाडोल है<sup>(१)</sup><sup>(४५)</sup> उन्हें निकलना मंज़ूर होता<sup>(४)</sup> तो उसका सामान करते मगर खुदा ही को उनका उठना नापसन्द हुआ तो उनमें काहिली भरदी<sup>(५)</sup> और फरमाया गया कि बैठे रहो बैठे रहनेवालों के साथ<sup>(५)</sup><sup>(४६)</sup> अगर वो तुम में निकलते तो उनसे सिवा नुक़सान के तुम्हें कुछ न बढ़ता और तुम में फ़ितना डालने को तुम्हारे बीच में मुराबे (कौए) दौड़ाते<sup>(७)</sup> और तुम में उनके जासूस मौजूद

وَسَيُخْلِقُونَ بِاللّٰهِ لَوِ اسْتَضَعْنَا كَرْجًا مَّعَكُمْ ۖ  
يُضِلُّونَ اَنْفُسَهُمْ ۚ وَاللّٰهُ يَعْلَمُ لَكَذِبُوْنَ ۝  
عَفَا اللّٰهُ عَنْكَ ۚ لِمَ اَذْنَبْتَ لَهُمْ حَتّٰى يَتَّبِعِنَّ  
لَكَ الَّذِيْنَ صَدَقُوْا وَتَعْلَمَ الْكٰذِبِيْنَ ۝ لَا  
يَسْتَاْذِنُكَ الَّذِيْنَ يُؤْمِنُوْنَ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ  
اَنْ يُجَاهِدُوْا بِاَمْوَالِهِمْ وَاَنْفُسِهِمْ ۚ وَاللّٰهُ عَلِيْمٌ  
بِالتَّقِيْنَ ۝ اِنَّمَا يَسْتَاْذِنُكَ الَّذِيْنَ لَا يُؤْمِنُوْنَ  
بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ وَاَرْتَابَتْ قُلُوْبُهُمْ فَهُمْ  
فِيْ رَيْبٍ مِّنْ يَّتَرَدَّدُوْنَ ۝ وَلَوْ اَرَادُوا الْخُرُوْجَ  
لَاَعَدَّوْا لَهُ عُدَّةً وَلٰكِنْ كَرِهَ اللّٰهُ اِشْبَاعَهُمْ  
فَتْحٰطَهُمْ وَقِيلَ اَفْعَدُّوْا مَعَ الْفٰعِدِيْنَ ۝ كُوْ  
خَرَجُوْا فَيَكُم مَّا رَاَدُوْكُمْ اِلَّا خَبًا لَا وَّلَا اَوْضَعُوْا  
خِلَالَكُمْ يَبْغُوْنَ نَفْسَكُمْ الْفِتْنَةَ ۚ وَفِيْكُمْ سَمْعُوْنَ

मरु

(१५) ये मुनाफ़िक और इस तरह विवशता दिखाएंगे।

(१६) मुनाफ़िकों की इस विवशता और बहाने बाज़ी से पहले ख़बर दे देना ग़ैबी ख़बर और नबूचन की दलीलों में से है, चुनांचे जैसा फ़रमाया था वैसे ही पेश आया और उन्होंने यही बहाने बाज़ी की और झूटी क़समें खाईं।

(१७) झूटी क़सम खाकर, इस आयत से साबित हुआ कि झूटी क़समें खाना हलाकत का कारण है।

### सूरए तौबह - सातवाँ रूकू

(१) “अल्लाह तुम्हें माफ़ करे” से क़लाम की शुरुआत सम्बोधित व्यक्ति के आदर और सम्मान को बढ़ा चढ़ाकर दिखाने के लिये है। और अरब की भाषा में यह आम बात है कि सामने वाले की ताज़ीम और इज़्ज़त के लिय ऐसे क़लिमें बोले जाते हैं। काज़ी अयाज़ रहमतुल्लाह अलैह ने शिफ़ा शरीफ़ में फ़रमाया, ज़िम किसी ने इस सवाल को प्रकोप करार दिया उमने मालूम की, क्योंकि ग़ज़वए तबूक में हाज़िर न होने और घर रह जाने की इज़ाज़त माँगने वालों को इज़ाज़त देना न देना दोनों हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के इस्तिस्नान में था और आप इसमें मुज़्तार थे। चुनांचे अल्लाह तआला ने फ़रमाया “फ़ाज़ल मिलन शिअना मिह्रम” आप उनमें से जिसे चाहे इज़ाज़त दीजिये। तो “लिम अज़िन्ना लहुम (तुमने उन्हें क्यों इज्ज दे दिया) फ़रमाया, गुप्ते के लिये नहीं बल्कि यह इज़हार है कि अगर आप उन्हें इज़ाज़त न देने तो भी वो जिहाद में जाने वाले न थे। और “अल्लाह तुम्हें माफ़ करे” के मानी ये हैं कि अल्लाह तआला माफ़ करे, गुनाह से तो तुम्हें वास्ता ही नहीं। इस में सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की भरपूर इज़्ज़त अफ़ज़ाई और तस्कीन व तसल्ली है कि मुबारक दिल पर “तुमने उन्हें क्यों इज़ाज़त दे दी” फ़रमाने से कोई बाँझ न हो।

(२) यानी मुनाफ़िक लोग।

(३) न इधर के हुए न उधर के हुए, न काफ़िर् के साथ रह सके न ईमान वालों का साथ दे सके।

(४) और जिहाद का इरादा रखने।

(५) उनके इज़ाज़त चाहने पर।

(६) बैठ रहने वालों से औरतें बच्चे बीमार और अपंग लोग मुराद हैं।

(७) और झूटी झूटी बातें बनाकर फ़साद फैलाने।

हैं, (८) और अल्लाह खूब जानता है ज़ालिमों को (४७) बेशक उन्होंने पहले ही फितना चाहा था (९) और ऐ मेहबूब तुम्हारे लिये तदवीरें उलटी पलटों (१०) यहां तक कि हक़ आया (११) और अल्लाह का हुक्म ज़ाहिर हुआ (१२) और उन्हें नागवार था (४८) और उनमें कोई तुमसे यूँ अर्ज़ करता है कि मुझे रूख़सत दीजिये और फ़ितने में न डालिये (१३) सुन लो वो फितने ही में पड़े (१४) और बेशक जहन्नम घेरे हुए है काफ़िरो को (४९) अगर तुम्हें भलाई पहुंचे (१५) तो उन्हें घुरा लगे और अगर तुम्हें कोई मुसीबत पहुंचे (१६) तो कहें (१७) हमने अपना काम पहले ही ठीक कर लिया था और खुशिया मनाते फिर जाएं (५०) तुम फ़रमाओ हमें न पहुंचेगा मगर जो अल्लाह ने हमारे लिये लिख दिया, वह हमारा मौला है, और मुसलमानों को अल्लाह ही पर भरोसा चाहिये (५१) तुम फ़रमाओ तुम हमपर किस चीज़ का इन्तिज़ार करते हो मगर दो ख़ुबियों में से एक का (१८) और हम तुमपर इस इन्तिज़ार में हैं कि अल्लाह तुमपर अज़ाब डाले अपने पास से (१९) या हमारे हाथों (२०) तो अब राह देखो हम भी तुम्हारे साथ राह देख रहे हैं (२१) (५२) तुम फ़रमाओ कि दिल से खर्च करो या नागवारी से तुमसे

لَهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ۝ لَقَدْ ابْتِغُوا  
الْفِتْنَةَ مِنْ قَبْلُ وَقَلَبُوا لَكَ الْأُمُورَ حَتَّى جَاءَ  
الْحَقُّ وَظَهَرَ أَمْرُ اللَّهِ وَهُمْ كَرِهُونَ ۝ رَوْنَهُمْ  
مَنْ يَقُولُ ائْذَنْ لِي وَلَا تَفْتِنِّي ۚ أَلَا فِي الْفِتْنَةِ  
سَقُوطُهُمْ وَإِنْ جَهَنَّمَ لَمُحِيطَةٌ بِالْكَافِرِينَ ۝ إِنْ  
تُصِيبَكَ حَسَنَةٌ تَسُؤْهُمْ ۚ وَإِنْ تُصِيبَكَ مُصِيبَةٌ  
يَقُولُوا قَدْ أَخَذْنَا أَمْرَنَا مِنْ قَبْلُ وَيَتَوَلَّوْا  
وَهُمْ قَرِحُونَ ۝ قُلْ لَنْ يُصِيبَنَا إِلَّا مَا كَتَبَ  
اللَّهُ لَنَا ۚ هُوَ مَوْلَانَا ۚ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ  
الْمُؤْمِنُونَ ۝ قُلْ هَلْ تَرَبَّصُونَ بِنَا إِلَّا أَحَدٌ  
الْحُسَيْنَيْنِ ۚ وَنَحْنُ نَرَبَّصُ بِكُمْ أَنْ يُصِيبَكُمْ اللَّهُ  
بِعَذَابٍ مِنْ عُنْدِهِ أَوْ بَأْيَدِنَا ۚ فَتَرَبَّصُوا  
إِنَّا مَعَكُمْ مُتَرَبِّصُونَ ۝ قُلْ أَنْفِقُوا طَوْعًا أَوْ

- (८) जो तुम्हारी बातें उन्तक पहुंचाएं।  
(९) और वो आपके सहाबा को दीन से रोकने की कोशिश करते जैसा कि अब्दुल्लाह बिन उबई सलोल मुनाफ़िक़ न उद्द के दिन किया कि मुसलमानों को बहकाने के लिये अपनी जमाअत लेकर वापस हो गया।  
(१०) और उन्होंने तुम्हारा काम बिगाड़ने और दीन में फ़साद डालने के लिये बहुत छल कपट किये।  
(११) यानी अल्लाह नआला की तरफ़ से सहायता और मदद।  
(१२) और उसका दीन ग़ालिब रहा।  
(१३) यह आयत जद बिन कैस मुनाफ़िक़ के बारे में उतरी जब नबीये करीम सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने ग़ज़वए तबूक के लिये तैयारी फ़रमाई तो जद बिन कैस ने कहा, या रसूलल्लाह, मेरी क़ौम जानती है कि मैं औरतों का बड़ा शैदाई हूँ, मुझे डर है कि मैं रूम की औरतों को देखूंगा तो मुझसे सब न हो सकेगा। इसलिये आप मुझे यहीं ठहरने की इजाज़त दीजिये और उन औरतों में फ़ितना न डालिये, मैं आपकी माल से मदद करूंगा। हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लहो अन्हुमा फ़रमाते हैं कि यह उसका बहाना था और उसमें दोहरी प्रवृत्ति के सिवा कोई बुराई न थी। रसूलें करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने उसकी तरफ़ से मुंह फेर लिया और उसे ठहर जाने की इजाज़त दे दी। उसके बारे में यह आयत उतरी।  
(१४) क्योंकि जिहाद से रुक रहना और रसूलें अकरम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के हुक्म का विरोध बहुत बड़ा फ़ितना है।  
(१५) और तुम दुश्मन पर विजयी हो और ग़नीमत तुम्हारे हाथ आए।  
(१६) और किसी तरह की सख़्ती पेश आए।  
(१७) मुनाफ़िक़, कि चालाकी से जिहाद में न जाकर।  
(१८) या तो विजय और ग़नीमत मिलेगी या शहादत और ममफ़िरत, क्योंकि मुसलमान जब जिहाद में जाता है तो वह अगर ग़ालिब हो जब तो विजय और माल और बड़ा इनाम पाता है और अगर अल्लाह की राह में मारा जाए तो उसको शहादत हासिल होती है, जो उसकी सबसे बड़ी मुराद है।  
(१९) और तुम्हें आद व समूद की तरह हलाक़ करें।  
(२०) तुमको क़त्ल और कैद के अज़ाब में गिरफ़्तार करें।  
(२१) कि तुम्हारा क्या अंजाम होता है।



हरगिज़ कुबूल न होगा<sup>(२२)</sup> बेशक तुम बेहुकम लोग हो<sup>(२३)</sup> और वो जो खर्च करते हैं उसका कुबूल होना बन्द न हुआ मगर इसीलिये कि वो अल्लाह और रसूल के इन्कारी हुए और नमाज़ को नहीं आते मगर जी हारे और खर्च नहीं करते मगर नागवारी से<sup>(२४)</sup> <sup>(२४)</sup> तो तुम्हें उनके माल और उनकी औलाद का अचंभा न आए अल्लाह यही चाहता है कि दुनिया की ज़िन्दगी में इन चीज़ों से उनपर बवाल डाले और कुफ़्र ही पर उनका दम निकल जाए<sup>(२५)</sup> <sup>(२५)</sup> और अल्लाह की क्रसमें खाते हैं<sup>(२६)</sup> कि वो तुम में से हैं<sup>(२६)</sup> और तुम में से नहीं<sup>(२७)</sup> हाँ वो लोग डरते हैं<sup>(२८)</sup> <sup>(२८)</sup> और अगर पाएं कोई पनाह या मार (खोह) या समा जाने की जगह तो रस्सियां नुडाने उधर फिर जाएंगे<sup>(२९)</sup> <sup>(२९)</sup> और उनमें कोई वह है कि सदक़े (दान) बाँटने में तुमपर तअना करता है<sup>(३०)</sup> तो अगर उसमें<sup>(३१)</sup> से कुछ मिले तो राज़ी होजाएँ और न मिले तो जभी वो नाराज़ हैं<sup>(३२)</sup> और क्या अच्छा होता अगर वो इस पर राज़ी होते जो अल्लाह व रसूल ने उनको दिया और कहते हमें अल्लाह

كَرِهًا لَّن يَتَقَبَّلَ مِنْكُمْ ۚ إِنَّكُمْ كُنْتُمْ قَوْمًا  
فَاسِقِينَ ۝ وَمَا مَنَعَهُمْ أَنْ يَقْبَلُوا مِنْهُمْ نَفَقَتَهُمْ  
إِلَّا أَنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ۚ وَلَا يَأْتُونَ  
الصَّلَاةَ إِلَّا وَهُمْ كَسَالَى وَلَا يُنْفِقُونَ إِلَّا وَهُمْ  
كَرْهُونَ ۝ فَلَا تَعْجَبْكَ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ ۚ  
إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ بِهَا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا  
وَيَزْهِقَ أَنْفُسَهُمْ وَهُمْ كَافِرُونَ ۝ وَيَخْلِفُونَ  
بِاللَّهِ إِنَّهُمْ لَيُنْكَرُكُمْ وَمَا لَهُمْ بِنُكْرِهِمْ  
قَوْمٌ يُفْرَقُونَ ۝ لَوْ يَجِدُونَ مَلَجًا أَوْ مَغْرَبًا  
أَوْ مَدَحًا لَّوَلُوا إِلَيْهِ وَهُمْ يَجْحَدُونَ ۝ وَمِنْهُمْ  
مَنْ يَلْمِزُكَ فِي الصَّدَقَاتِ ۚ فَإِنْ أُعْطُوا مِنْهَا  
رَضُوا وَإِنْ لَمْ يُعْطُوا مِنْهَا إِذَا هُمْ يَسْخَطُونَ ۝  
وَلَوْ أَنَّهُمْ رَضُوا مَا آتَاهُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ ۚ

مِنْ

- (२२) यह आयत जद बिन कैस मुनाफ़िक् के जवाब में उतरी जिसने जिहाद में न जाने की इजाज़त तलब करने के साथ यह कहा था कि मैं अपने माल से मदद करूंगा। इस पर अल्लाह तआला ने फ़रमाया कि तुम खुशी से दो या नाखुशी से, तुम्हारा माल कुबूल न किया जाएगा, यानी रसूल ने अफ़रम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम उसको न लेंगे क्योंकि यह देना अल्लाह के लिये नहीं है।
- (२३) क्योंकि उन्हें अल्लाह की रज़ा और खुशी मंज़ूर नहीं।
- (२४) तो वह माल उनके हक़ में राहत का कारण न हुआ बल्कि बवाल हुआ।
- (२५) मुनाफ़िक् लोग इसपर।
- (२६) यानी तुम्हारे दीन व मिल्लत पर हैं, मुसलमान हैं।
- (२७) तुम्हें धोखा देते और झूठ बोलते हैं।
- (२८) कि अगर उनकी दोगली प्रवृत्ति जाहिर हो जाए तो मुसलमान उनके साथ वही मामला करेंगे जो मुश्रिक् के साथ करते हैं। इसलिये वो तफ़्फ़्या (सामने कुछ और अन्दर कुछ) करके अपने आपको मुसलमान जाहिर करते हैं।
- (२९) क्योंकि उन्हें रसूलुल्लाह सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम और मुसलमानों से इन्तिहा दर्जे की दुश्मनी है।
- (३०) यह आयत जुल-ख़ुवैसिरह तमीमी के बारे में उतरी। इस शख्स का नाम हरकूस बिन जुबैर है और यही ख़ारिजियां की अस्ल और बुनियाद है। बुख़ारी व मुस्लिम की हदीस में है कि रसूल करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम शरीमत का माल बाँट रहे थे तो जुल-ख़ुवैसिरह ने कहा, या रसूलल्लाह इन्साफ़ कीजिये। हुज़ूर ने फ़रमाया, तुझे ख़राबी हो, मैं न इन्साफ़ करूंगा तो कौन करेगा। हज़रत उमर रदियल्लाहो अन्हो ने अज़्र किया, मुझे इजाज़त दीजिये कि इस मुनाफ़िक् की गर्दन मार दूँ। हुज़ूर ने फ़रमाया कि इसे छोड़ दो। इसके और भी साथी हैं कि तुम उनकी नमाज़ों के सामने अपनी नमाज़ों को और उनके रोज़ों के सामने अपने रोज़ों को हकीर देखोगे। वो कुरआन पढ़ेंगे और उनके गलों से न उतरेगा। वो दीन से ऐसे निकल जाएंगे जैसे तीर शिकार स।
- (३१) सदक़ात और दीन।

काफ़ी है अब देता है हमे अल्लाह अपने फ़ज़ल से और अल्लाह का रसूल हमें अल्लाह ही की तरफ़ राबत (रुचि) है (३२) (५९)

### आठवाँ सूकू

ज़कात तो उन्हीं लोगों के लिये है<sup>(१)</sup> मोहताज और निरे नादार और जो उसे तहसील (ग्रहण) करके लाएं और जिनके दिलों को इस्लाम से उलफ़त दी जाए और गर्दन छुड़ाने में और क़र्ज़दारों को और अल्लाह की राह में और मुसाफ़िर को, यह ठहराया हुआ है अल्लाह का और अल्लाह इल्म व हिकमत वाला है (६०) और उनमें कोई वो है कि उन ग़ैब की ख़बरें देने वाले को सताते हैं<sup>(२)</sup> और कहते हैं वो तो कान हैं तुम फरमाओ तुम्हारे भले के लिये कान हैं अल्लाह पर ईमान लाते हैं और मुसलमानों की बात पर यक़ीन करते हैं<sup>(३)</sup> और जो तुम में मुसलमान हैं उनके वास्ते रहमत हैं और जो रसूलुल्लाह को ईज़ा देते हैं उनके लिये दर्दनाक अज़ाब है (६१) तुम्हारे सामने अल्लाह की क़सम खाते हैं<sup>(४)</sup> कि तुम्हें राज़ी कर लें<sup>(५)</sup> और अल्लाह व रसूल का हक़ ज्यादा था कि उमें राज़ी करते अगर ईमान रखते थे (६२) क्या उन्हें ख़बर नहीं कि जो ख़िलाफ़ करे अल्लाह और उसके रसूल का तो उसके लिए जहन्नम की आग है कि

وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ سَيُؤْتِينَا اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ  
وَرَسُولُهُ إِنَّا إِلَى اللَّهِ رَاغِبُونَ ۝ إِنَّمَا  
الصَّدَقَتُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسْكِينِ وَالْعَمِلِينَ عَلَيْهَا  
وَالْمُؤَلَّفَةِ قُلُوبُهُمْ وَفِي الرِّقَابِ وَالْغَرَمِينَ وَ  
فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَابْنِ السَّبِيلِ ۝ قَرِيبَةً ۝ مِّنْ  
أَشَى ۝ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝ وَمِنْهُمْ الَّذِينَ  
يُؤْذُونَ النَّبِيَّ وَيَقُولُونَ هُوَ أُذُنٌ ۝ قُلْ أُذُنُ  
خَيْرٌ لَّكُمْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَيُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِينَ  
وَرَحْمَةً ۝ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ ۝ وَالَّذِينَ  
يُؤْذُونَ رَسُولَ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝  
يَحْلِفُونَ بِاللَّهِ لَيَرْضَوْكُمْ ۝ وَاللَّهُ وَرَسُولُهُ  
أَعْلَمُ ۝ أَن يَرْضَوْكُمْ إِن كَانُوا مُؤْمِنِينَ ۝ أَلَمْ  
يَعْلَمُوا أَنَّهُ مَن يُحَادِدِ اللَّهَ ۝ وَاللَّهُ وَرَسُولُهُ فَأَن

(३२) कि हमपर अपना फ़ज़ल और फैलाए और हमें लोगों के मालों से बेपर्वाह करदे, बे नियाज़ कर दे.

### सूरए तौबह - आठवाँ सूकू

(१) जब मुनाफ़िकों ने सदक़ात के बँटवारे में सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पर तअना क्या तो अल्लाह तआला ने इस आपत में बयान फ़रमा दिया कि सदक़ात के मुस्तहिक सिर्फ़ यही आठ क्रिस्म के लोग हैं, इन्हीं पर सदक़े ख़र्च किये जाएंगे. इसके सिवा और कोई मुस्तहिक नहीं और रसूल क़रीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को सदक़े के माल से कोई वास्ता ही नहीं. आप पर और आपकी औलाद पर सदक़ा ह़राम है तो तअना करने वालों को ऐतिराज़ का क्या मौक़ा. सदक़े से इस आपत में ज़कात मुग़द है. ज़कात के मुस्तहिक आठ क्रिस्म के लोग क़रार दिये गए हैं. इनमें से मुअल्लिफ़तुल कुलूब बिइजमाए सहावा साकिन हो गए क्योंकि जब अल्लाह नबारक व तआला ने इस्लाम को ग़लब दिया तो अब इसकी हाज़त न रही. यह इजमाअ ज़मानए सिद्दीक़ में मुअअक्रिद हुआ. फ़कीर वह है जिसके पास अदना चीज़ हो और जबतक उसके पास एक वक़्त के लिये कुछ हो उसके सवाल हलाल नहीं. मिरकीन वह है जिसके पास कुछ न हो, वह सवाल कर सकता है. आमिलीन वो लोग हैं जिन को इमाम ने सदक़े वसूल करने पर रखा हो. उन्हें इमाम इना दे जो उनके और उनके सम्बन्धियों के लिये काफ़ी हो. अगर आमिल ग़नी हो तो भी उसको लेना जायज़ है. आमिना सैयद या हाशमी हो तो वह ज़कात में सं न ले. मर्दन छुड़ाने से मुग़द यह है कि जिन गुलामों को उनके मालिकों ने मक़ातिब कर दिया हो और एक भिक्खुदार माल की मुक़रर करदी हो कि इस क़द्र वो अदा करें तो आज़ाद हैं, वो भी मुग़नहिक हैं. उनकी आज़ाद कराने के लिये ज़कात का माल दिया जाए. क़र्ज़दार जो बग़ैर किसी गुनाह के क़र्ज़ में जकड़े गए हों और इतना माल न रखते हों जिससे क़र्ज़ अदा करें तो उन्हें क़र्ज़ की अदायगी के लिये ज़कात के माल से मदद दी जाए. अल्लाह की राह में ख़र्च करने से बेसामान मुजाहिदों और नादार हाजियों पर ख़र्च करना मुग़द है. इन्हे सवील से वो मुसाफ़िर मुग़द हैं जिनके पास माल न हो. ज़कात देने वाले को यह भी जायज़ है कि वह इन तमाम क्रिस्मों के लोगों को ज़कात दे, और यह भी जायज़ है कि इनमें से किसी एक ही क्रिस्म को दे. ज़कात उन्हीं लोगों के साथ ख़ास की गई, तो उनके अलावा और दूसरे काम में ख़र्च न की जाएगी न मस्जिद की तामीर में, न मुर्दे के क़फ़न में, न उसके क़र्ज़ की अदायगी में. ज़कात बनी हाशिम को और ग़नी और उनके गुलामों को न दी जाए. और न आदमी अपनी बीबी और औलाद और गुलामों को दे. (तफ़सीरे अहमदी व मदारीक)

(२) ग़नी सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को. मुनाफ़िक लोग अपने ज़लसों में सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की शान में बुग़ी बुग़ी बातें बका करते थे. उनमें से कुछ ने कहा कि अगर हुज़ूर को ख़बर हो गई तो हमारे हक़ में अच्छा न होगा. जुलास बिन सुवैद मुनाफ़िक ने कहा हम जो चाहें करें, हुज़ूर के सामने मुक़र जाएंगे और क़सम ख़ालेंगे. वह तो कान है, उनसे जो कह दिया जाए, सुन कर मान लेने है. इसपर अल्लाह तआला ने यह आयत उतारी और यह फ़रमाया कि अगर वह सुनने वाले भी हैं तो ख़ैर और सलाह के,

हमेशा उसमें रहेगा, यही वही रूसवाई है (६३) मुनाफिक डरते हैं कि इन<sup>(६)</sup> पर कोई सूरत ऐसी उतरे जो<sup>(७)</sup> उनके दिलों की छुपी<sup>(८)</sup> जता दे, तुम फरमाओ हंस जाओ, अल्लाह को ज़रूर ज़ाहिर करना है जिसका तुम्हें डर है (६४) और ऐ मेहबूब अगर तुम उनसे पूछो तो कहेंगे कि हम तो यूँही हंसी खेल में थे, (९) तुम फरमाओ क्या अल्लाह और उसकी आयतों और उसके रसूल से हंसते हो (६५) वहाने न बनाओ तुम काफिर हो चुके मुसलमान होकर, (१०) अगर हम तुम में से किसी को माफ़ करें<sup>(११)</sup> तो औरों को अजाब देंगे इसलिये कि वो मुजरिम थे (१२) (६६)

### नवाँ रूकू

मुनाफिक मर्द (जिनके दिल में कुछ, ज़बान पर कुछ) और मुनाफिक औरतें एक धेली के चट्टे बट्टे हैं<sup>(१)</sup>, बुराई का हुक्म दें<sup>(२)</sup> और भलाई से मना करें<sup>(३)</sup> और अपनी मुट्ठी बंद रखें<sup>(४)</sup> वो अल्लाह को छेड़ बैठे (५) तो अल्लाह ने उन्हें छोड़ दिया<sup>(६)</sup> वेशक मुनाफिक वही पक्के बेहुक्म हैं (६७) अल्लाह ने मुनाफिक मर्दों और मुनाफिक औरतों और काफिरों को जहन्नम की आग का वादा दिया

لَهُ تَارَ جَهَنَّمَ خَالِدًا فِيهَا ذَلِكَ الْخِزْيُ الْعَظِيمُ يَحْذَرُ الْمُنَافِقُونَ أَنْ تُنَزَّلَ عَلَيْهِمْ سُورَةٌ تُنَبِّئُهُمْ بِمَا فِي قُلُوبِهِمْ قُلِ اسْتَهِزُّوْا إِنَّ اللَّهَ مُخْرِجٌ مَا تَحْذَرُونَ وَلَكِنْ سَأَلْتَهُمْ كَيْفَ لَوْ أَنَّ أَتَيْنَاكُمْ وَنَلْعَبُ بِكُمْ قُلْ أَبِإِلَهِهِ وَأَيَّتِهِ وَرَسُولِهِ كُنْتُمْ تَسْتَهْزِئُونَ لَا تَعْتَذِرُوا قَدْ كَفَرْتُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ إِنَّ نَعْفَ عَنْ طَائِفَةٍ مِنْكُمْ يُغْنِي عَنْهُمْ كَانُوا مُجْرِمِينَ الْمُنَافِقُونَ وَالْمُنَافِقَاتُ بَعْضُهُمْ مِنْ بَعْضٍ يَمُرُّونَ بِالْمُنْكَرِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمَعْرُوفِ وَيَقْبِضُونَ أَيْدِيَهُمْ أَسْأَلُ اللَّهَ فَسَيْبُهُمْ إِنَّ الْمُنَافِقِينَ هُمُ الْفَاسِقُونَ وَعَدَ اللَّهُ الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ وَالْكُفَّارَ نَارَ

मर्दान

यानी अच्छी बातों के सुनने और मानने वाले हैं, शर और फ़साद के नहीं।

(३) न मुनाफिकों की बात पर।

(४) मुनाफिक इसलिये।

(५) मुनाफिक अपनी बैठकों में सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को बुरा भला कहा करत थे और मुसलमानों के पाप आकर उससे मुकर जाते थे और क्रमसे ग्रा ग्रा कर अपनी सफाई और बेगुनाही साबित करते थे। इसपर यह आयत उतरी और फ़रमाया गया कि मुसलमानों को रात्री करने के लिये क्रमसे खाने से ज्यादा अहम अल्लाह और उसके रसूल को रात्री करना था, अगर ईमान रखते थे तो गप्पी हरकतें क्यों कीं जो खुदा और रसूल की नाराज़ी का कारण हों।

(६) मुसलमानों।

(७) मुनाफिकों।

(८) दिलों की छुपी चीज़ उनकी दोहरी प्रवृत्ति है और वह दुश्मनी जो वो मुसलमानों के साथ रखते थे और उसको छुपाया करते थे। सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के चमत्कार देखने और आफकी गैरी ख़बरें सुनने और उनको पूरा होतें देखने के बाद मुनाफिकों को डर हुआ कि कहीं अल्लाह नआला कोई ऐसी सूरत नाज़िल न फ़रमाए जिससे उनकी पोल खुल जाए और उनकी रूसवाई हो। इस आयत में इस का बयान है।

(९) ग़जब तबूक में जाते हुए मुनाफिकों के तीन नफ़रों में से दो रसूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की निश्चय हंसी से कहते थे कि उनका ख़याल है कि रूम पर ग़ालिब आ जायेंगे। कितना दूर का ख़याल है। और एक नफ़र बोलता तो न था मगर इन बातों को सुनकर हंसता था। हुज़ूर ने उनको तलब फ़रमाकर इशाराद फ़रमाया कि तुम ऐसा ऐसा कह रहे थे। उन्होंने कहा हम रास्ता काटने के लिये हंसी खेल के तौर पर दिल लगी की बातें कर रहे थे। इसपर यह आयत उतरी और उनका यह बहाना कुबूल न किया गया और उनके लिये फ़रमाया गया जो आगे इशाराद होता है।

(१०) इस आयत से साबित होता है कि रसूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की शान में गुमनामी और अपमान क़ुर्र है, ज़िग तरह भी हो, उसमें बहाना कुबूल नहीं।

(११) उनके तौबत कर लेने और सच्चे दिल से ईमान लाने से। मुहम्मद बिन इस़ाक का क़ौल है कि इंगले वही शख़्स मुग़द है जो हंसता था, मगर उसने अपनी ज़बान से कोई गुस्ताख़ी की बात न कही थी। जब यह आयत उतरी तो उसने तौबत की और ग़च्चे दिल से ईमान लाया और उसने दुआ की कि यावर मुझे अपनी राह में ऐसी मौत दे कि कोई यह कहने वाला न हो कि मैं ने मरल दिया, मैंने क़त्ल दिया, मैंने दफ़न किया। बुवांचे ऐसा ही हुआ कि वह जंगे यमामा में शहीद हुए और उनका पना ही न चला, उनका नाम यहया बिन रमीर अथर्जई था और चूँकि उन्होंने हुज़ूर को बुरा कहने से ज़बान रोकी थी, इसलिये उन्हें तौबत और ईमान की तौफ़ीक़ मिली।

(१२) और अपने जुर्म पर कायम रहे और तौबत न की।

है जिसमें हमेशा रहेंगे, वह उन्हें बस है, और अल्लाह की उनपर लानत है और उनके लिये कायम रहने वाला अज़ाब है। (६८) जैसे वो जो तुम से पहले थे तुमसे ज़ोर में बढ़कर थे और उनके माल और औलाद तुमसे ज्यादा तो वो अपना हिस्सा<sup>(१०)</sup> बरत गए तो तुमने अपना हिस्सा बरता जैसे अगले अपना हिस्सा बरत गए और तुम बेहूदगी में पड़े जैसे वो पड़े थे<sup>(११)</sup> उनके अमल अकारत गए दुनिया और आखिरत में, और वही लोग घाटे में हैं<sup>(१२)</sup> (६९) क्या उन्हें<sup>(१३)</sup> अपने से अगलों की खबर न आई<sup>(१४)</sup> नूह की क्रोम<sup>(१५)</sup> और आद<sup>(१६)</sup> और समूद<sup>(१७)</sup> और इब्राहिम की क्रौम<sup>(१८)</sup> और मदयन<sup>(१९)</sup> वाले और वो बस्तियाँ कि उलट दी गई<sup>(२०)</sup> उनके रसूल रौशन दलीलें उनके पास लाए थे<sup>(२१)</sup> तो अल्लाह की शान न थी कि उनपर जुल्म करता<sup>(२२)</sup> बल्कि वो खुद ही अपनी जानों पर ज़ालिम थे<sup>(२३)</sup> (७०) और मुसलमान मर्द और मुसलमान औरतें एक दूसरे के रफ़ीक़ हैं<sup>(२४)</sup> भलाई का हुक्म

جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا هِيَ حَسْبُهُمْ ، وَلَعْنَهُمُ  
اللَّهُ ، وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ۝ كَالَّذِينَ مِنْ  
قَبْلِكُمْ كَانُوا أَشَدَّ مِنْكُمْ قُوَّةً وَكَثُرَ أَمْوَالُهُمْ  
وَأَوْلَادُهُمْ فَاسْتَمْتَعُوا بِخَلَائِقِهِمْ فَاسْتَمْتَعْتُمْ بِخَلَائِقِكُمْ  
كَمَا اسْتَمْتَعُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ بِخَلَائِقِهِمْ  
وَخُضُنْتُمْ كَالَّذِينَ خَاصُّوهُ أُولَئِكَ جِطَتْ  
أَعْيَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ، وَأُولَئِكَ هُمُ  
الْخَاسِرُونَ ۝ أَلَمْ يَأْتِهِمْ نَبَأُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ  
قَوْمُ نُوحٍ وَعَادٌ وَثَمُودَ ؕ وَقَوْمٌ إِبْرَاهِيمَ  
وَإِسْحَاقَ مَدِينٍ وَالْمُؤْتَفِكَةَ أَتَتْهُمْ رُسُلُهُمْ  
بِالْبَيِّنَاتِ ، فَمَا كَانَ اللَّهُ لِيَظْلِمَهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا  
أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ۝ وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ  
بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ مَيَّامُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ

सूरए तौबह - नवाँ सूकू

- (१) वो सब दोहरी प्रवृत्ति और बुरे अमाल में एक से हैं, उनका हाल यह है कि.
- (२) यानी कुफ़र और गुनाह और रसूल अक़रम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को झुटलाने का. (श्चाज़िन)
- (३) यानी ईमान और रसूल की तस्दीक़ और उनकी फ़रमाँबरदारी से.
- (४) खुदा की राह में श्रय्य करने से.
- (५) और उन्होंने उसकी इनाअत और रज़ा तलबी न की.
- (६) और सबाब व फ़ज़ल से मेहरूम कर दिया.
- (७) दुनिया की वासनाओं और लज़ज़तों का.
- (८) और तुमने बातिल का अनुकरण और अल्लाह व रसूल को झुटलाने और ईमान वालों के साथ मझौल करने में उनकी राह इस्तिनयार की.
- (९) उन्हीं क़ाफ़िरो की तरह, ऐ मुनाफ़िक्को; तुम टोटे में हो और तुम्हारे कर्म व्यर्थ हैं.
- (१०) यानी मुनाफ़िक्कों को.
- (११) गुजरी हुई उम्मतों का हाल मालूम न हुआ कि हमने उन्हें अपनी आज्ञा के विरोध और अपने रसूल की नाफ़रमानी पर किस तरह हलाक़ किया.
- (१२) जो तूफ़ान से हलाक़ की गई.
- (१३) जो हवा से हलाक़ किये गए.
- (१४) जो ज़लज़ले और भूकम्प से हलाक़ किये गए.
- (१५) जो नेअमर्तें छीन लिये जाते से हलाक़ की गई. और नमरूद मछर से हलाक़ किया गया.
- (१६) यानी हज़रत शुऐब अलैहिस्सलाम की क़ौम, जो रोज़ बादल के अज़ाब से हलाक़ की गई.
- (१७) और उलट पुलट कर डाली गई. वो लूत क़ौम की वस्तियाँ थीं. अल्लाह तआला ने उन छः का ज़िक़्र फ़रमाया, इसलिये कि शाम व इराक़ व यमन के प्रदेश जो अरब प्रदेश से बिल्कुल करीब करीब हैं, उनमें उन हलाक़ की हुई क़ौमों के निशान बाकी हैं और अरब लोग उन जगहों पर अक्सर गुज़रते रहते हैं.
- (१८) उन लोगों ने तस्दीक़ करने की जगह अपने रसूलों को झुटलाया ज़ैसा कि ऐ मुनाफ़िक्को तुम कर रहे हो. डगो, कि उन्हीं की तरह अज़ाब में न जकड़ दिये जाओ.
- (१९) क्योंकि वह हिक़मत वाला है, बग़ैर ज़ुर्म के सज़ा नहीं फ़रमाता.

दें<sup>(२०)</sup> और बुराई से मना करें और नमाज़ कायम रखें और ज़कात दें और अल्लाह व रसूल का हुक्म मानें, ये हैं जिनपर बहुत जल्द अल्लाह रहम करेगा, बेशक अल्लाह ग़ालिब हिकमत वाला है<sup>(२१)</sup> अल्लाह ने मुसलमान मदों और मुसलमान औरतों को बागों का वादा दिया है जिनके नीचे नहरें बहें उनमें हमेशा रहेंगे और पाकीज़ा मकानों का<sup>(२२)</sup> बसने के बागों में, और अल्लाह की रज़ा सबसे बड़ी<sup>(२३)</sup> यही है, बड़ी मुराद पानी<sup>(२४)</sup>

### दसवाँ रूकू

ऐ ग़ैब की ख़बरें देने वाले (नबी) जिहाद फ़रमाओ काफ़िरों और मुनाफ़िकों पर<sup>(१)</sup> और उनपर सख़्ती करो, और उनका ठिकाना दोज़ख़ है, और क्या ही बुरी जगह पलटने की<sup>(२)</sup> अल्लाह की क्रसम खाते हैं कि उन्होंने न कहा<sup>(३)</sup> और बेशक ज़रूर उन्होंने कुफ़्र की बात कही और इस्लाम में आकर कफ़िर हो गए और वह चाहा था जो उन्हें न मिला<sup>(४)</sup> और उन्हें क्या बुरा लगा यही ना कि अल्लाह व रसूल ने उन्हें अपने फ़ज़ल से ग़नी कर दिया<sup>(५)</sup> तो अगर वो तौबह करें

وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَ  
يُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَيُطِيعُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ  
أُولَئِكَ سَيَرْحَمُهُمُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ  
حَكِيمٌ وَعَدَ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ  
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا  
وَمَسْكِنٍ طَيِّبَةٍ فِي جَلَّتْ عَنْ ذَنْبِنَا وَرِضْوَانٍ  
مِّنَ اللَّهِ أَكْبَرُ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ  
يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ  
وَأَغْلَظْ عَلَيْهِمْ وَمَا أُولَئِكَ جَهَنَّمَ وَبِئْسَ  
الْمَصِيرُ ۝ يَخْلِفُونَ بِاللَّهِ مَا قَالُوا وَلَقَدْ  
قَالُوا كَلِمَةَ الْكُفْرِ وَكَفَرُوا بَعْدَ إِسْلَامِهِمْ وَ  
هَتُّوا بِمَا لَمْ يَنَالُوا وَمَا نَقَمُوا إِلَّا أَنْ أَغْنَاهُمُ  
اللَّهُ وَرَسُولُهُ مِنْ فَضْلِهِ ۚ فَإِنْ يَتُوبُوا يَكُ

مَنْزِلٌ

(२०) कि कुफ़्र और नबियों को झुटलाकर अज़ाब के हक़दार बनें.

(२१) और आपस में दीनी महबूत और सहयोग रखते हैं और एक दूसरे के मददगार और सहायक हैं.

(२२) यानी अल्लाह व रसूल पर ईमान लाने और शरीअत का अनुकरण करने का.

(२३) हसन रदियल्लाहो अन्हो से रिवायत है कि जन्नत में मोती और सुवर्ण याक़ूत और ज़बर्जद के महल ईमान वालों को दिये जाएंगे.

(२४) और तमाम नेअमनों से बढ़कर और अल्लाह के चाहने वालों की सबसे बड़ी तमन्ना. अल्लाह तआला अपने दबीब सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के सदेक में पूरी करे.

### सूरए तौबह - दसवाँ रूकू

(१) काफ़िरों पर तो तलवार और जंग से और मुनाफ़िकों पर हुज्रत व तर्क कायम करके.

(२) इमाम बग़वी ने क़तबी से नक़ल किया कि यह आयत जुलास बिन सुवैद के बारे में उतरी. चाकिआ यह था कि एक राज़ सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने तबूक में ख़ुत्बा फ़रमाया उसमें मुनाफ़िकों का ज़िक्र किया और उनकी बदहाली और दुर्दशा का ज़िक्र फ़रमाया. यह सुनकर जुलास ने कहा कि अगर मुहम्मद सच्चे हैं तो हम लोग यहाँ से बदतर. जब हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम मदीने वापस तशरीफ़ लाए तो आमिर बिन कैस ने हुज़ूर से जुलास का कहा बयान किया. जुलास ने इन्कार किया और कहा, या रसूलल्लाह, आमिर ने मुझ पर झूठ बोला. हुज़ूर ने दोनों को हुक्म फ़रमाया कि मिम्बर के पास क्रसम खाएं. जुलास ने अन्न के बाद मिम्बर के पास खड़े होकर अल्लाह की क्रसम खाई कि यह बात उसने नहीं कही और आमिर ने उसपर झूठ बोला. फिर आमिर ने खड़े होकर क्रसम खाई कि बेशक यह अल्लाज़ जुलास ने कहे और मैं ने उसपर झूठ नहीं बोला. फिर आमिर ने हाथ उठाकर अल्लाह के हुज़ूर में दुआ की, या رب अपने नबी पर सच्चे की तस्दीक़ फ़रमा. इन दोनों के जाने से पहले ही हज़रत ज़िब्रील यह आयत लेकर नाज़िल हुए. आयत में "فَذَرْهُمْ أَتُوبُوا" सुनकर जुलास खड़े हो गए, अर्ज़ किया, या रसूलल्लाह, सुनिये अल्लाह ने मुझे तौबह का मौक़ा दिया. आमिर बिन कैस ने जो कहा सच कहा. मैंने वह बात कही थी और अब मैं तौबह और इस्ताफ़र करता हूँ. हुज़ूर ने उनकी तौबह कुबूल फ़रमाई और वो अपनी तौबह पर ज़मे रहे.

(३) मुजाहिद ने कहा कि जुलास ने राज़ ख़ुल जाने के डर से आमिर के क़त्ल का इरादा किया था. उसकी निम्बत अल्लाह तआला फ़रमाता है कि वह पूरा न हुआ.

(४) ऐसी हालत में उनपर शुक्र बाज़िब था, न कि नाशुक्की.

तो उनका भला है और अगर मुंह फेरें<sup>(५)</sup> तो अल्लाह उन्हें सख्त अज़ाब करेगा दुनिया और आखिरत में, और ज़मीन में कोई न उनका हिमायती होगा न मददगार<sup>(६)</sup> (७४) और उनमें कोई वो है जिन्होंने अल्लाह से एहद किया था कि अगर हमें अपने फ़ज़ल स देगा तो हम ज़रूर ख़ैरात करेंगे और हम ज़रूर भले आदमी हो जाएंगे<sup>(७)</sup> (७५) तो जब अल्लाह ने उन्हें अपने फ़ज़ल से दिया उसमें कंजूसी करने लगे और मुंह फेर कर पलट गए (७६) तो उसके पीछे अल्लाह ने उनके दिलों में निफ़ाक़ रख दिया उस दिन तक कि उससे मिलेंगे, बदला इसका कि उन्होंने अल्लाह से वादा झूटा किया और बदला इसका कि झूट बोलते थे<sup>(८)</sup> (७७) क्या उन्हें ख़बर नहीं कि अल्लाह उनके दिल की छुपी और उनकी सरगोशी (खुसर फुसर, काना फूसी) को जानता है और यह कि अल्लाह सब शैवों का बहुत जानने वाला है<sup>(९)</sup> (७८) वो जो ऐब लगाते हैं उन मुसलमानों को कि दिल से ख़ैरात करते हैं<sup>(१०)</sup> और उनको जो नहीं पाते मगर अपनी मेहनत से<sup>(११)</sup> तो उनसे हंसते हैं<sup>(१२)</sup> अल्लाह उनकी हंसी की सज़ा देगा और

خَيْرًا لَهُمْ ۚ وَإِنْ يَتَوَلَّوْا يَعْذِْبُهُمُ اللَّهُ  
عَذَابًا أَلِيمًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۚ وَمَا لَهُمْ  
فِي الْأَرْضِ مِنْ شَيْءٍ وَلَا تَصْلِحُ لَهُمْ  
مِنْ عَهْدِ اللَّهِ ۚ لَئِنْ أَشْكَا مِنْ فَضْلِهِ  
لَنَصَّدَّقَنَّ وَلَنَكُونَنَّ مِنَ الصَّالِحِينَ ۚ فَلَمَّا  
أَتَاهُمْ مِنْ فَضْلِهِ بَخِلُوا بِهِ وَتَوَلَّوْا وَهُمْ  
مُعْرِضُونَ ۚ فَأَعْقَبَهُمْ نِفَاقًا فِي قُلُوبِهِمْ  
إِلَى يَوْمٍ يَلْقَوْنَهُ بِمَا أَخْلَفُوا اللَّهَ مَا  
وَعَدُوهُ وَبِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ ۚ أَلَمْ يَعْلَمُوا  
أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ وَأَنَّ اللَّهَ  
عَلَّامُ الْغُيُوبِ ۚ الَّذِينَ يَلْمِزُونَ الْمُطَّوِّعِينَ  
مِنَ الْمُؤْمِنِينَ فِي الصَّدَقَاتِ وَالَّذِينَ لَا يَجِدُونَ  
إِلَّا جُهْدَهُمْ فَيَسْخَرُونَ مِنْهُمْ ۚ سَخِرَ اللَّهُ

مِنْهُمْ

(५) नौबत और ईमान से और कुफ़र और दोगली प्रवृत्ति पर अड़े रहें.

(६) कि उन्हें अल्लाह के अज़ाब से बचा सके.

(७) सअलबा बिन हातिब ने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से दरख्वास्त की कि उसके लिये मालदार होने की दुआ फ़रमाएँ. हुज़ूर ने फ़रमाया, ऐ सअलबा, थोड़ा माल जिसका तू शुक्र अदा करे उस बहुत से बेहतर है, जिसका शुक्र अदा न कर सके. दोबारा फिर सअलबा ने हाज़िर होकर यही दरख्वास्त की और कहा, उसी की क्रयम जिस ने आप को सच्चा नबी बनाकर भेजा, अगर वह मुझे माल देगा तो मैं हर हक़ वाले का हक़ अदा करूँगा. हुज़ूर ने दुआ फ़रमाई. अल्लाह तआला ने उसकी बकरियों में बरकत फ़रमाई और इतनी बढ़ी कि मदीने में उनकी गुन्जायश न हुई तो सअलबा उनको लेकर जंगल में चला गया और जुमा व जमाअत की हाज़िरी से भी मेहरूम हो गया. हुज़ूर ने उसका हाल पूछा तो सअलबा ने अर्ज़ किया कि उसका माल बहुत बढ़ गया है और अब जंगल में भी उसके माल की गुन्जायश न रही. हुज़ूर ने फ़रमाया कि सअलबा पर अफ़सोस. फिर हुज़ूर ने ज़कात वसूल करने वाले भेजे. लोगों ने उन्हें अपने अपने सदक़े दिये. जब सअलबा से जाकर उन्होंने सदक़ा माँगा उसने कहा यह तो टैक्स हो गया, जाओ मैं सोच लूँ. जब ये लोग रसूलुल्लाह सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ख़िदमत में वापस आए तो हुज़ूर ने उनके कुछ अर्ज़ करने से पहले दो बार फ़रमाया सअलबा पर अफ़सोस. तब यह आयत उतरी. फिर जब सअलबा सदक़ा लेकर हाज़िर हुआ तो सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया कि अल्लाह तआला ने मुझे इसके कुबूल करने से मना फ़रमाया है. वह अपने सर पर झाक डालकर वापस हुआ. फिर इस मदक़े को हज़रत अबूबक्र सिदीक़ की ख़िलाफ़त के दौर में उनकी ख़िदमत में लाया. उन्होंने भी उसे कुबूल न फ़रमाया. फिर सैयदना उमर रदियल्लाहो अन्हो के दौर ख़िलाफ़त में उनकी ख़िदमत में लाया. उन्होंने भी कुबूल न किया. और हज़रत उस्मान रदियल्लाहो अन्हो की ख़िलाफ़त के ज़माने में ये शख़्स हलाक़ हो गया. (मदारिक)

(८) इमाम फ़ख़रुद्दीन राज़ी ने फ़रमाया कि इस आयत से साबित होता है कि एहद तोड़ना और वादा करके फिर जाना, इस सबसे दोगली प्रवृत्ति पैदा होती है. मुसलमान पर लाज़िम है कि इन बातों से दूर रहे और एहद पूरा करने और वादा वफ़ा करने में पूर्ण कोशिश करे. हदीस शरीफ़ में है कि मुनाफ़िक़ की तीन निशानियाँ हैं, जब बात करे झूट बोले, जब वादा करे ख़िलाफ़ करे, जब उसके पास अमानत रखी जाए, ख़यानत करे.

(९) उसपर कुछ छुपा हुआ नहीं. मुनाफ़िक़ों के दिलों की बात भी जानता है और वो जो आपस में एक दूसरे से कहें वह भी.

(१०) जब सदक़े की आयत उतरी तो लोग सदक़ा लाए. उनमें कोई बहुत सारा सदक़ा लाया. उन्हें तो मुनाफ़िक़ों ने रियाकार कहा, और कोई एक साअ (साढ़ तीन सेर) लाए तो उन्हें कहा, अल्लाह को इसकी क्या परवाह. इसपर यह आयत उतरी. हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा से रिवायत है कि जब रसूल करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने लोगों को सदक़े की राबत दिलाई तो हज़रत अब्दुर रहमान बिन औफ़ चार हज़ार दिरहम लेकर आए और अर्ज़ किया, या रसूलुल्लाह, मरा कुल माल आठ हज़ार



उनके लिये दर्दनाक अज़ाब है (७९) तुम उनकी माफ़ी चाहो या न चाहो अगर तुम सत्तर बार उनकी माफ़ी चाहो तो अल्लाह हरगिज़ उन्हें नहीं बख्शेगा, (८०) यह इसलिये कि वो अल्लाह और उसके रसूल से इन्कारी हुए और अल्लाह फ़ासिकों (व्यभिचारियों) को राह नहीं देता (८०)

### ग्यारहवाँ सूक़

पीछे रह जाने वाले इसपर ख़ुश हुए कि वो रसूल के पीछे बैठ रहे (८१) और उन्हें ग़वारा न हुआ कि अपने माल और जान से अल्लाह की राह में लड़ें और बोले इस गर्मी में न निकलो, तुम फ़रमाओ जहन्नम की आग सबसे सख्त गर्म है किसी तरह उन्हें समझ होती (८१) तो उन्हें चाहिये कि थोड़ा हंसें और बहुत रोएं (८२) बदला उसका जो कमाते थे (८२) फिर ऐ मेहबूब (८३) अगर अल्लाह तुम्हें उनमें (८४) से किसी ग़िरोह की तरफ़ वापस ले जाए और वो (८५) तुमसे जिहाद को निकलने की इज़ाज़त मांगे तो तुम फ़रमाना कि तुम कभी मेरे साथ न चलो और हरगिज़ मेरे साथ किसी दुश्मन से न लड़ो तुमने पहली बार बैठ रहना पसन्द किया तो बैठ रहो

مِنْهُمْ : وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝ اسْتَغْفِرُ لَهُمْ  
أَوْ لَا تَسْتَغْفِرُ لَهُمْ إِنْ تَسْتَغْفِرُ لَهُمْ سَبْعِينَ  
مَرَّةً فَلَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ ۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ كَفَرُوا  
بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ۚ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ  
الْفَاسِقِينَ ۝ قَرِيعَ الْخَلْفُونَ يَنْقَعِدُهُمْ خَلْفَ  
رَسُولِ اللَّهِ وَكَرِهُوا أَنْ يَجَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ  
وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَقَالُوا لَا تَنْفِرُوا فِي  
الْحَرِّ قُلْ نَارُ جَهَنَّمَ أَشَدُّ حَرًّا لَوْ كَانُوا يَفْقَهُونَ ۝  
فَلْيَضْحَكُوا قَلِيلًا وَلْيَبْكُوا كَثِيرًا ۚ جَزَاءٌ بِمَا  
كَانُوا يَكْسِبُونَ ۝ فَإِنْ رَجَعَكَ اللَّهُ إِلَى طَائِفَةٍ  
مِّنْهُمْ فَاسْتَأْذَنُوكَ لِلْخُرُوجِ فَقُلْ لَّنْ  
تَخْرُجُوا مَعِيَ أَبَدًا وَلَنْ تُقَاتِلُوا مَعِيَ عَدُوًّا  
إِنَّكُمْ رَضِيتُمْ بِالْقُعُودِ أَوَّلَ مَرَّةٍ فَاقْعَدُوا مَعَ

مَرْ

दिरहम था. चार हज़ार तो यह ख़ुदा की राह में हाज़िर है और चार हज़ार मैंने घर वालों के लिये रोक लिये हैं. हुज़ूर ने फ़रमाया, अल्लाह उसमें भी बरकत फ़रमाए. हुज़ूर की दुआ का असर यह हुआ कि उनका माल बहुत बढ़ा, यहाँ तक कि जब उनकी वफ़ात हुई तो उन्होंने दो बीबियाँ छोड़ीं, उन्हें आठवाँ हिस्सा मिला, जिसकी मिक़दार एक लाख साठ हज़ार दिरहम थी.

(११) अबू अक़ील अन्सारी एक साअ खज़ूरे लेकर हाज़िर हुए और उन्होंने हुज़ूर की ख़िदमत में अर्ज़ किया कि मैंने आज रात की पानी खींचने की मज़दूरी की. उसकी उजरत दो साअ खज़ूरें मिलीं. एक साअ तो मैंने घर वालों के लिये छोड़ा और एक साअ अल्लाह की राह में हाज़िर है. हुज़ूर ने यह सद्का कुबूल फ़रमाया और इसकी क़द्र की.

(१२) मुनाफ़िक़ और सद्के की कमी पर शर्म दिलाते हैं.

(१३) ऊपर की आयतें जब उतरीं और मुनाफ़िक़ों की दोहरी प्रवृत्ति खुल कर सामने आ गई और मुसलमानों पर उनका हाल खुल गया तो मुनाफ़िक़ सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ख़िदमत में हाज़िर हुए और आपसे माफ़ी मांगने लगे. कहने लगे कि आप हमारे लिये इस्तीफ़ार कीजिये. इसपर यह आयत उतरी और फ़रमाया गया कि अल्लाह तआला हरगिज़ उनकी मग़फ़िरत न फ़रमाएगा, चाहे आप कितना ही बढ़ा चढ़ाकर इस्तीफ़ार करें.

(१४) जो ईमान से बाहर हों, जब तक कि वो कुफ़्र पर रहें. (मदारिक)

### सूरए तौबह - ग्यारहवाँ सूक़

(१) और ग़ज़वए तबूक में न गए.

(२) तो थोड़ी देर की गर्मी बरदाश्त करते और हमेशा की आग में जलने से अपने आपको बचाते.

(३) यानी दुनिया में ख़ुश होना और हंसना, चाहे कितनी ही लम्बी मुद्दत के लिये हो, मगर वह आख़िरत के रोने के मुक़ाबले में थोड़ा है, क्योंकि दुनिया मिटने वाली है और आख़िरत हमेशा के लिये क़ायम रहने वाली.

(४) यानी आख़िरत का रोना दुनिया में हंसने और बुरे काम करने का बदला है. हदीस शरीफ़ में है सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया कि अगर तुम जानते वह जो मैं जानता हूँ तो थोड़ा हंसते, बहुत रोते.

(५) ग़ज़वए तबूक के बाद.

(६) पीछे रह जाने वाले.

(७) अगर वह मुनाफ़िक़ जो तबूक में जाने से बैठ रहा था.

पीछे रह जाने वालों के साथ<sup>(८३)</sup> और उनमें से किसी की मयत पर कभी नमाज न पढ़ना न पढ़ाना और न उसकी क़ब्र पर खड़े होना, बेशक अल्लाह और रसूल से इन्कारी हुए और फ़िस्क (दुराचार)ही में मर गए<sup>(८४)</sup> और उनके माल या औलाद पर अचंभा न करना, अल्लाह यही चाहता है कि उसे दुनिया में उनपर बवाल करे और कुफ़्र ही पर उनका दम निकल जाए<sup>(८५)</sup> और जब कोई सूरत उतरे कि अल्लाह पर ईमान लाओ और उसके रसूल के हमराह जिहाद करो तो उनके मक़दूर(सामर्थ्य) वाले तुमसे रुख़सत माँगते हैं और कहते हैं हमें छोड़ दीजिये कि बैठ रहने वालों के साथ होलें<sup>(८६)</sup> उन्हें पसन्द आया कि पीछे रहने वाली औरतों के साथ होजाएं और उनके दिलों पर मोहर करदी गई<sup>(८७)</sup> तो वो कुछ नहीं समझते<sup>(८८)</sup> लेकिन रसूल और जो उनके साथ ईमान लाए उन्होंने अपने मालों जानों से जिहाद किया और उन्हीं के लिये भलाईयाँ हैं<sup>(८९)</sup> और यही मुराद को पहुंचे<sup>(९०)</sup> अल्लाह ने उनके लिये तैयार कर रखी हैं बहिश्तें जिनके नीचे नेहरें हमेशा उनमें रहेंगे, यही बड़ी मुराद मिलनी है<sup>(९१)</sup>

الْخَلِيفِينَ ۖ وَلَا تَصِلْ عَلَى أَحَدٍ مِنْهُمْ مَاتَ  
أَبَدًا وَلَا تَقُمْ عَلَى قَبْرِهِ ۚ إِنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَ  
رَسُولِهِ وَمَاتُوا وَهُمْ فَسِقُونَ ۖ وَلَا تُعْجِبْكَ  
أَمْوَالُهُمْ وَأَوْلَادُهُمْ إِنَّا نَرِيكَ اللَّهُ أَنْ يُعَذِّبَهُمْ  
بِهَا فِي النَّبَاِ وَتَرْهَقَ أَنْفُسُهُمْ وَهُمْ كَافِرُونَ ۖ  
وَإِذَا أُنْزِلَتْ سُورَةٌ أَنْ آمِنُوا بِاللَّهِ وَجَاهِدُوا مَعَ  
رَسُولِهِ اسْتَأْذِنَكَ أُولُوا الظُّلُمِ مِنْهُمْ وَقَالُوا  
ذَرْنَا نَكُنْ مَعَ الْمُتَّقِينَ ۖ رَضُوا بِأَنْ يَكُونُوا مَعَ  
الْخَوَالِفِ وَطُبِعَ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ ۖ  
لَكِنَّ الرُّسُولَ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ جَهْدُوا  
بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ وَأُولَئِكَ لَهُمُ الْحَيْرَتُ ۚ وَ  
أُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۖ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ جَنَّاتٍ  
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ۚ

मदने

(८) औरतो, बच्चों, बीमारों, और अपाहिजों के. इससे साबित हुआ कि जिस व्यक्ति से छल कपट जाहिर हो, उससे अलग रहना चाहिये और केवल इस्लाम का दावा करने वाला होने से मुसाहिबत और मुआफ़िकत जायज़ नहीं होती. इसीलिये अल्लाह तआला ने अपने नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के साथ मुनाफ़िकों के जिहाद में जाने को मना फ़रमा दिया. आजकल जो लोग कहते हैं कि हर कलामा पढ़ने वाले को मिला लो और उसके साथ इतिहाद और मेल जोल करो, यह इस कुरआनी हुक्म के बिल्कुल ख़िलाफ़ है.

(९) इस आयत में सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को मुनाफ़िकों के जनाज़े की नमाज़ और उनके दफ़न में शिर्कत करने से मना फ़रमाया गया. इस आयत से साबित हुआ कि काफ़िर के जनाज़े की नमाज़ किसी हाल में जायज़ नहीं और काफ़िर की क़ब्र पर दफ़न व ज़ियारत के लिये खड़ा होना भी मना है. और यह जो फ़रमाया और फ़िस्क ही में मर गए यहाँ फ़िस्क से कुफ़्र मुराद है. कुरआने करीम में एक और जगह भी फ़िस्क कुफ़्र के मानी में आया है, जैसे कि आयत "अफ़मन काना मूमिनन कमन काना फ़ासिकन" (तो क्या जो ईमान वाला है वह उस जैसा हो जाएगा जो बेहुक़म है - सूरए सज्दा, आयत १८) में. फ़ासिक के जनाज़े की नमाज़ है, इसपर सहाबा और ताबईन की सहमति है, और इसपर उतमाए सालिहीन का अमल और यही अहले सुन्नत व जमाअत का मज़हब है. इस आयत में मुसलमानों के जनाज़े की नमाज़ का सुबूत भी मिलता है. और इसका फज़्र किफ़ायता होना हदीसे मशहूर से साबित होता है. जिस शरूय के मूमिन या काफ़िर होने में शुबह हो, उसके जनाज़े की नमाज़ न पढ़ी जाए. जब कोई काफ़िर मर जाए और उसका सरपरस्त मुसलमान हो तो उसको चाहिये कि मसनून तरीक़े से गुस्ल न दे बल्कि नज़ासत की तरह उसपर पानी बहा दे और न कफ़ने मसनून दे. बल्कि उतने कपड़े में लपेटे जिससे सतर छुप जाए और न सुन्नत तरीक़े पर दफ़न करे, न सुन्नत तरीक़े पर क़ब्र बनाए, सिर्फ़ ग़द्दा खोदे और दबा दे. अब्दुल्लाह बिन उबई बिन सलोल मुनाफ़िकों का सरदार था. जब वह मर गया तो उसके बेटे अब्दुल्लाह ने जो नेक मुसलमान, मुख़लिस सहाबी और कसरत से इबादत करने वाले थे, उन्होंने यह ख़्वादिश की कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम उनके बाप अब्दुल्लाह बिन उबई बिन सलोल के कफ़न के लिये अपनी मुबारक क़मीज़ इनायत फ़रमा दें और उसकी नमाज़े जनाज़ा पढ़ा दें. हज़रत उमर रदियल्लाहो अन्हो की राय उसके ख़िलाफ़ थी. लेकिन चूंकि उस वक़्त तक मुमानिअत नहीं हुई थी और हज़ूर को मालूम था कि मेरा यह अमल एक हज़ार आदमियों के ईमान लाने का कारण होगा, इसलिये हज़ूर ने अपनी क़मीज़ भी इनायत फ़रमाई और जनाज़े में शिर्कत भी की. क़मीज़ देने की एक वजह यह थी कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के चचा हज़रत अब्बास, जो बद्र में कैदी होकर आए थे, तो अब्दुल्लाह बिन उबई ने अपना क़र्ता उन्हे पहनाया था. हज़ूर को इसका बदला देना भी मंज़ूर था. इसपर यह आयत उतरी और इसके बाद फिर कभी सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने किसी मुनाफ़िक के जनाज़े में शिर्कत न फ़रमाई और हज़ूर की वह मसलहत भी पूरी हुई. चुनावे काफ़िरों ने देखा कि ऐसा सरज़ दुश्मन जब सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के कुर्ते से बरक़त हासिल करना चाहता है तो उसके अक़ीदे में भी आप अल्लाह

## बारहवाँ सूक

और बंधाने बनाने वाले गंवार आए<sup>(१)</sup> कि उन्हें खूबसत दी जाए और बैठ रहे वो जिन्होंने अल्लाह व रसूल से झूट बोला था<sup>(२)</sup> जल्द उनमें के काफिरों को दर्दनाक अज़ाब पहुंचेगा<sup>(३)</sup> (९०) बूढ़ों पर कुछ हरज नहीं<sup>(४)</sup> और न बीमारों पर<sup>(५)</sup> और न उनपर जिन्हें खर्च की ताकत न हो<sup>(६)</sup> जबकि अल्लाह और रसूल के शुभ चिन्तक रहें<sup>(७)</sup> नेकी वालों पर कोई राह नहीं<sup>(८)</sup> और अल्लाह बख्शने वाला मेहरबान है<sup>(९)</sup> और न उनपर जो तुम्हारे हुज़ूर हाज़िर हों कि तुम उन्हें सवारी अता फ़रमाओ<sup>(१०)</sup> तुमसे यह जवाब पाएं कि मेरे पास कोई चीज़ नहीं जिसपर तुम्हें सवार करू इसपर यूँ वापस जाएं कि उनकी आँखों से आँसू उवलते हों इस ग़म से कि खर्च की ताकत न पाई<sup>(११)</sup> मुआख़ज़ा (जवाब तलबी) तो उनसे है जो तुमसे खूबसत मांगते हैं और वो दौलतमंद हैं<sup>(१२)</sup> उन्हें पसन्द आया कि औरतों के साथ पीछे बैठ रहें और अल्लाह ने उनके दिलों पर मोहर कर दी तो वो कुछ नहीं जानते<sup>(१३)</sup> (९३)

ذٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ۝ وَجَاءَ الْبُعْدَرُونَ مِنْ  
الْاَعْرَابِ لِيُؤْذَنَ لَهُمْ وَقَعَدَ الَّذِينَ كَذَبُوا  
اللّهَ وَرَسُولَهُ ۝ سَيُصِيبُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ  
عَذَابٌ اَلِيمٌ ۝ لَيْسَ عَلَى الضُّعَفَاءِ وَلَا عَلَى الْمَرْضَى  
وَلَا عَلَى الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ مَا يَنْفِقُونَ حَرَمٌ اِذَا  
نَصَحُوا لِلّٰهِ وَرَسُولِهِ ۝ مَا عَلَى الْمُحْسِنِينَ مِنْ  
سَبِيلٍ ۝ وَاللّٰهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝ وَلَا عَلَى الَّذِينَ  
اِذَا مَا اتَّوَكَّلْتَ لِيُخْلِيَهُمْ قُلْتَ لَا اَجِدُ مَا  
اَحْمِلُكُمْ عَلَيْهِ ۝ تَوَلَّوْا وَاَعْيَنُهُمْ تَقِيضُ مِنْ  
الدَّامِرِ حَرْثًا اَلَّا يَجِدُوا مَا يَنْفِقُونَ ۝ اِنَّمَا  
السَّبِيلُ عَلَى الَّذِينَ يَسْتَاذِنُوكَ وَهُمْ  
اَغْنِيَاءُ ۝ رَضَوْا بِاَنْ يَكُونُوا مَعَ الْخَوَالِفِ ۝  
وَطَبَعَ اللّٰهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۝

مد

के हबीब और उसके सच्चे रसूल हैं . यह सोचकर हज़ार काफिर मुसलमान हो गए.

- (१०) उनके कुफ़्र और दोगली प्रवृत्ति इस्तिथार करने के कारण.  
(११) कि जिहाद में कैसी हलाकत और दिल की खराबी है.  
(१२) दोनों जहान की.

## सूरए तौबह - बारहवाँ सूक

- (१) सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ख़िदमत में जिहाद से रह जाने का बहाना करने. मुहाक का कौल है कि यह आमिर बिन तुफैल की जमाअत थी. उन्होंने ने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से अर्ज़ की कि या रबीयल्लाह, अगर हम आपके साथ जिहाद में जाएं तो कबीलाए नैय के अरब हमारी बीवियों बच्चों और जानवरों को लूट लेंगे. हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया, मुझे अल्लाह ने तुम्हारे हात से ख़बरदार किया है और वह मुझे तुमसे घे नियाज़ करेगा. अम्र बिन उला ने कहा कि उन लोगों ने झूटा बहाना बनाकर पेश किया था.  
(२) यह दूसरे ग़िरोह का हाल है जो बिना किसी विवशता के बैठ रहे. ये मुनाफ़िक थे, उन्होंने इमान का झूटा दावा किया था.  
(३) दुनिया में क़त्ल होने का, और आख़िरत में जहन्नम का.  
(४) बातिल वालों का ज़िक्र फ़रमाने के बाद, सच्चे उम्ह वालों के बारे में फ़रमाया कि उनपर से जिहाद की अनिवारिता उतर गई है. ये कौन लोग हैं, उनके कुछ तबके बयान फ़रमाए. पहले बूढ़े, फिर बूढ़े बच्चे औरतें, और वो शरम भी इन्हीं में दाख़िल है जो पैदायशी क्रमज़ोर, और नाकारा हों.  
(५) यह दूसरा तबक़ा है जिसमें अन्धे, लंगड़े, अपाहिज भी दाख़िल हैं.  
(६) और जिहाद का सामान न कर सके, ये लोग रह जाएं तो इनपर कोई गुनाह नहीं.  
(७) उनकी फ़रमाँबरदारी करें और मुजाहिदों के घर वालों का ध्यान रखें.  
(८) हिसाब और पकड़ की.  
(९) रसूल अकरम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के सहाश में से कुछ लोग जिहाद में जाने के निये दायिर हुए. उन्हो ने हुज़ूर से सवारी की दरख़ास्त की. हुज़ूर ने फ़रमाया कि मेरे पास कुछ नहीं जिसपर मैं तुम्हें सवार करू, तो वा गेने वापस आए. उनके बारे में यह आयत उतरी.  
(१०) जिहाद में जाने की कुदरत रखते हैं इसके बावजूद.  
(११) कि जिहाद में क्या लाभ और पुण्य यावी सवाब है.

पारा दस समाप्त

(सूरण तौबह जारी)

الحجۃ الی اقصیٰ

۱۲۰

सूरए तौबह - बारहवाँ रूकू (जारी)

(२१) जंगल के रहने वाले.

सुनता जानता है (९८) और कुछ गाँव वाले वो हैं जो अल्लाह और क़यामत पर यक़ीन रखते हैं (९९) और जो खर्च करें उसे अल्लाह की नज़दीकियों और रसूल से दुआएं लेने का ज़रीया समझें (१००) हां हां वह उनके लिये करीब हो हाने का साधन है, अल्लाह जल्द उन्हें अपनी रहमत में दाखिल करेगा, बेशक अल्लाह बख़्शने वाला मेहरबान है (१०१)

### तेरहवाँ खूकू

और सब में अगले पहले मुहाजिर (१) और अन्सार (२) और जो भलाई के साथ उनके पीछे चलने वाले हुए (३) अल्लाह उनसे राज़ी (४) और वो अल्लाह से राज़ी (५) और उनके लिये तैयार कर रखे हैं बाग़ जिनके नीचे नहरें बहें हमेशा हमेशा उनमें रहें, यही बड़ी कामयाबी है (१००) और तुम्हारे आस पास (६) के कुछ गंवार मुनाफ़िक हैं, और कुछ मदीना वाले उनकी आदत हो गई है निफ़ाक़ (दोगलापन), तुम उन्हें नहीं जानते, हम उन्हें जानते हैं (७) जल्द हम उन्हें दोबारा (८) अज़ाब करेंगे फिर बड़े अज़ाब की तरफ़ फेरे जाएंगे (९) (१०१) और कुछ और हैं जो अपने गुनाहों के मुक़िर (इक़रारी) हुए (१०) और मिलाया एक काम अच्छा (११) और दूसरा बुरा (१२), करीब है कि अल्लाह उनकी तौबह कुबूल करे, बेशक

عَلَيْهِمْ ۝ وَمِنَ الْأَعْرَابِ مَن يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ  
الْآخِرِ وَيَتَّبِعُ مَا يُفْقَىٰ قُرْبَىٰ عِنْدَ اللَّهِ وَصَلَوَاتِ  
الرَّسُولِ ۚ أَلَا إِنَّهَا قُرْبَىٰ لَهُمْ ۚ سَيَجْزِي اللَّهُ  
فِي رَحْمَتِهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝ وَالشَّيْقُونَ  
الْأَوَّلُونَ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ وَالَّذِينَ  
اتَّبَعُوهُمْ بِإِحْسَانٍ ۚ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا  
عَنْهُ ۚ وَأَعَدَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ  
خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ۚ ذَٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ۝ وَمِنَ  
حَوْكَمٍ مِّنَ الْأَعْرَابِ مَنُفِقُونَ ۚ وَمِنْ أَهْلِ الْمَدِينَةِ  
مَرَدُوا عَلَىٰ الْإِنْفَاقِ ۚ لَا تَعْلَمُهُمْ نَحْنُ ۚ نَعْلَمُهُمْ ۚ  
سَنُعَذِّبُهُمْ مَّرَّتَيْنِ ثُمَّ يَرْدُّونَ إِلَىٰ عَذَابٍ عَظِيمٍ ۝  
وَالْآخَرُونَ اعْتَرَفُوا بِذُنُوبِهِمْ خَلَطُوا عَمَلًا صَالِحًا  
وَأَخْرَسْتُ أَبْصَارَ اللَّهِ أَن يَتُوبَ عَلَيْهِمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ

(२२) क्योंकि वो इल्म की मजलिसों और उलमा की साहबत से दूर रहते हैं।

(२३) क्योंकि वो जो कुछ खर्च करते हैं, अल्लाह की खुशी और सवाब हासिल करने के लिये तो करते नहीं, रिश्वतगरी और मुसलमानों के झूठ से खर्च करते हैं।

(२४) और ये राह देखते हैं कि कब मुसलमानों का ज़ोर कम हो और कब वो मग़ाज़ब और परास्त हो। उन्हें खबर नहीं कि अल्लाह को क्या मंज़ूर है। वह बतला दिया जाता है।

(२५) और वही रंज और बला और बदहाली में जकड़े जाएंगे। यह आयत असद व ग़िनाफ़ान व तमीम के क़बीलों के देहातियों के हज़र में उतरी। फिर अल्लाह तआला ने उनमें से जिनको छूट दी उनका ज़िक्र अगली आयत में है। (ख़ाज़िन)

(२६) मुजाहिद ने कहा कि ये लोग क़बीलए मज़ैनाह में से बनी मक्क़रिन हैं। कब्ज़ी ने कहा, वो असलम और ग़फ़फ़ार और जुहैना के क़बीलों हैं। बुझारी और मुस्लिम की हदीस में है कि रसूल अक़रम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया कि क़ुरैश और अन्सार और जुहैना और मज़ैनाह और असलम और शुजाअ और ग़फ़फ़ार मवाली हैं, अल्लाह और रसूल के सिवा कोई उनका मौला नहीं।

(२७) कि जब रसूल करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के हज़ूर में सदक़ लाएं तो हज़ूर उनके लिये ख़र बरक़न व मग़फ़िरत की दुआ फ़रमाएं। यही रसूल करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का तरीक़ा था। यही फ़ातिहा की अरल है कि सदक़ के साथ दुआ मग़फ़िरत की जाती है। लिहाज़ा फ़ातिहा को बिदअत और ना रवा बताना कुरआन और हदीस के ख़िलाफ़ है।

### सूरए तौबह - तेरहवाँ खूकू

(१) वो लोग जिन्होंने दोनों क़िबलों की तरफ़ नमाज़ें पढ़ीं या धड़ बाले या बैअते रिज़वान वाले।

(२) बैअते अक़बाए ज़ला बाले, जो छः सहाबा थे और बैअते अक़बाए सानिया वाले, जो बारह थे। और बैअते अक़बाए सालिसा वाले जो सत्तर सहाबा थे, ये हज़रान साबिकीन अन्सार कहलाते हैं। (ख़ाज़िन)

(३) कहा गया है कि उनसे बाकी मुहाजिर और अन्सार मुग़द हैं। तो अब तमाम सहाबा इसमें आ गए और एक क़ौल यह है कि अनुयायी होने वालों से क़यामत तक के वो ईमानदार मुग़द हैं जो ईमान व आज़ा पालन और नेकी में अन्वार और मुहाजिग़ की राह चले।

(४) उसकी बारगाह में उनके नेक कर्म कुबूल।

(५) उसके सवाब और अता यानी इनाम से खुश।

(६) यानी मदीनए नैयिबह के आस पास के प्रदेश।

(७) इसके मानी या तो ये हैं कि ऐसा जानना ज़िम्मा असर उन्हें मालूम हो, वह हमारा मानना है कि हम उन्हें अज़ाब करेंगे या

अल्लाह बख्शने वाला मेहरबान है (१०२) ऐ मेहबूब उनके माल में से जकात निकलवाओ जिससे तुम उन्हें सुधरा और पाकीजा कर दो और उनके हक में दुआए खैर करो (१३) बेशक तुम्हारी दुआ उनके दिलों का चैन है और अल्लाह सुनता जानता है (१०३) क्या उन्हें खबर नहीं कि अल्लाह ही अपने वन्दों की तौबह क़बूल करता और सबके खुद अपने दस्ते कुदरत में लता है और यह कि अल्लाह ही तौबह क़बूल करने वाला मेहरबान है (१०४) और तुम फ़रमाओ काम करो अब तुम्हारे काम देखेगा अल्लाह और उसके रसूल और मुसलमान, और जल्द उसकी तरफ़ पलटोगे जो छुपा और खुला सब जानता है तो वो तुम्हारे काम तुम्हें जताएगा (१०५) और क़ुछ (१०६) मौक़ूफ़ रखे गए अल्लाह के हुक्म पर या उनपर अजायब करे या उनकी तौबह क़बूल करे (१०७) और अल्लाह इल्म व हिकमत वाला है (१०८) और वो जिन्होंने मस्जिद बनाई (१०९) नुक़सान पहुंचाने को (११०) और कुफ़्र के कारण (१११) और मुसलमानों में तफ़रिका (११२) डालने को और उसके इन्तिज़ार में जो पहले से अल्लाह और उसके रसूल का विरोधी है (११३) और वो ज़रूर क्रसमें खाएंगे हमने तो भलाई ही चाही, और अल्लाह गवाह है कि वो बेशक झूटे है (१०६)

غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ خُذْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً تُطَهِّرُهُمْ  
وَتُزَكِّيَهُمْ بِهَا وَصَلِّ عَلَيْهِمْ إِنَّ صَلَاتَكَ سَكَنٌ  
لَّهُمْ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝ أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ  
هُوَ يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ وَيَأْخُذُ الصَّدَقَاتِ  
وَأَنَّ اللَّهَ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ۝ وَقُلْ أَعْمَلُوا فَسِرَّ  
اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنُونَ وَسَتُرَدُّونَ  
إِلَىٰ عِلْمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ  
تَعْمَلُونَ ۝ وَآخَرُونَ مَرْجُونَ لَا مِرَآءَ لِلَّهِ إِمَّا  
يُعَذِّبُهُمْ وَإِمَّا يَتُوبُ عَلَيْهِمْ ۚ وَاللَّهُ عَلِيمٌ  
حَكِيمٌ ۝ وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مَسْجِدًا ضِرَارًا وَكُفْرًا  
وَتَفْرِيقًا بَيْنَ الْمُؤْمِنِينَ وَأَرْضَادًا لِلَّذِينَ حَارَبُوا  
اللَّهِ وَرَسُولَهُ مِنْ قَبْلُ، وَلَيَحْلِفُنَّ إِنْ أَرَادْنَا  
إِلَّا الْحُسْنَىٰ ۚ وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ۝ لَا تَقُمْ

हुज़ूर से मुनाफ़िकों के हाल जानने की तफ़ी बग़ैतिबारे साबिक है और इसका इल्म बाद को अता हुआ जैसा कि दूसरी आयत में फ़रमाया, “*كَلَّا تَأْتِيكَمْ هُمْ فِي لَحْنٍ لَّيْلٍ*” (और ज़रूर तुम उन्हें बात के उल्लूब में पहचान लोगे - सूरए मुद्म्मद, आयत २०) (जुमल) कन्ही व सदी ने कहा कि नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने जुमए के रोज़ ग़ुल्बे के लिये खड़े होकर नाम बनाम फ़रमाया, निकल ऐ फ़र्ला, तू मुनाफ़िक है, निकल ऐ फ़र्ला तू मुनाफ़िक है, तो मस्जिद से चन्द लोगों को रुखा करके निकाला, इसमें भी मान्य होता है कि हुज़ूर को इसके बाद मुनाफ़िकों के हाल का इल्म अता किया गया.

(८) एक बार तो दुनिया में रुखाई और क़त्ल के साथ और दूसरी बार क़ब्र में.

(९) यानी जोज़ब्र के अज़ाब की तरफ़, जिसमें हमेशा गिरफ़्तार रहेगे.

(१०) और उन्होंने दूसरो की तरह झूटे बहाने व किये और अपने किये पर शर्मिन्दा हुए. अक्सर मुफ़सिरो का कहना है कि यह आयत मदीना तैय्यिबह के मुगलमानों की एक जमाअत के हक़ में नाज़िल हुई जो ग़ज़वए तबूक में हाज़िर न हुए थे. उसके बाद शर्मिन्दा हुए और तौबह की आंग कहा, अफ़सोस हम गुमराहियों के साथ या औरतों के साथ रह गए और रसूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम और आपके सहाबा ज़िहाद में हैं. जब हुज़ूर अपने सफ़र से वापस हुए और मदीना के करीब पहुंचे तो उद लोगों ने क्रसम ग़ाई कि हम अपने आपका मस्जिद के सुनुतो से बाँध देंगे और हरगिज न खोलेंगे, यहाँ तक कि हुज़ूर ही खोलेंगे. ये क्रसमे खाकर वा मस्जिद के सुनुता से बंध गए. जब हुज़ूर तशरीफ़ लाए और उन्हें देखा तो फ़रमाया, ये कौन हैं ? अज़्र किया गया, ये वो लोग हैं जो ज़िहाद में हाज़िर नाव न रह गए थे. इन्होंने अल्लाह से एहद किया है कि ये अपने आपको न खोलेंगे जबनक हुज़ूर उनमें राज़ी हाक़म ग़ुल्बे न खोलें. हुज़ूर ने फ़रमाया, और मैं अल्लाह की क्रसम खाता हूँ कि मैं उन्हें न खोलूंगा, न उनकी माफ़ी क़बूल करूंगा जबनक मुझे अल्लाह की तरफ़ से उनके खोलने का हुक्म न मिल जाए. तब यह आयत उतरी और रसूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम न उन्हें खोला तो उन्होंने अज़्र किया या रसूलल्लाह, ये माल हमारे रह जाव के कारण हुए, इन्हें लीजिये और मदक़ा कीजिये और हम पाक कर दीजिये और हमारे लिये मग़फ़िरत की दुआ फ़रमाइये. हुज़ूर ने फ़रमाया, मुझे तुम्हारे माल लेने का हुक्म नहीं दिया गया. इसपर अगली आयत उतरी “*خُذْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ*”.

(११) यहाँ तक कर्मा से या क्रसूर का ऐतिराफ़ और तौबह मुराद है या इस पीछे रह जाने से पहले ग़ज़वत में तबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के साथ हाज़िर होना या फ़रमावसदारी और तक्वा के तमाम कर्म. इस ग़ुल्बे में यह आयत सारे मुसलमानों के हक़ में होगी.

(१२) इससे ज़िहाद से रह जाना मुराद है .

(१३) आयत में जो सदक़ा जाया है उसके मानी में मुफ़सिरो के कई क़ौल हैं. एक तो यह है कि वह ग़ैर वाज़िब सदक़ा था जो



उस मस्जिद में तुम कभी खड़े न होना<sup>(२२)</sup> वेशक वह मस्जिद कि पहले ही दिन में जिसकी बुनियाद परहेजगारी पर रखी गई है<sup>(२३)</sup> वह इस काविल है कि तुम उसमें खड़े हो, उसमें वो लोग हैं कि खूब सुथरा होना चाहते हैं<sup>(२४)</sup> और सुथरे अल्लाह को प्यारे हैं<sup>(२५)</sup> तो क्या जिसने अपनी बुनियाद रखी अल्लाह के डर और उसकी रजा पर<sup>(२६)</sup> वह भला या वह जिसने अपनी नींव चुनी एक गिराऊ गड के किनारे तो<sup>(२७)</sup> वह उसे लेकर जहन्नम की आग में डे पड़ा<sup>(२८)</sup> और अल्लाह जालिमों को राह नहीं देता<sup>(२९)</sup> वो तामीर जो चुनी हमेशा उनके दिलों में खटकती रहगी<sup>(३०)</sup> मगर यह कि उनके दिल टुकड़े टुकड़े हो जाए<sup>(३१)</sup> और अल्लाह इल्म व हिकमत वाला है<sup>(३२)</sup>

### चौदहवाँ सूक

वेशक अल्लाह ने मुसलमानों से उनके माल और जान खरीद लिये हैं इस बदले पर कि उनके लिये जन्नत है<sup>(१)</sup> अल्लाह की राह में लड़ें तो मारें<sup>(२)</sup> और मरें<sup>(३)</sup> उसके करम के जिम्मे सच्चा वादा तौरात और इंजील और कुरआन में<sup>(४)</sup> और अल्लाह से ज्यादा क़ौल (कथन) का पूरा कौन तो खुशियाँ मनाओ अपने सौदे की जो तुमने उससे किया है,

فِيهِ أَبَدٌ مِّنْهُ أُسِّسَ عَلَى التَّقْوَىٰ مِنْ أَوَّلِ  
يَوْمٍ أَمَّا أَنْ تَقُومَ فِيهِ فِيهِ رِجَالٌ يُحِبُّونَ أَنْ  
يَتَّخِذُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُطَّهِّرِينَ ۝ أَكْمُنَ أُسِّسَ  
بُنْيَانَهُ عَلَى تَقْوَىٰ مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٍ خَيْرٌ أَم مَّنْ  
أَسَّسَ بُنْيَانَهُ عَلَىٰ شَفَا جُرُفٍ هَارٍ فَانْهَارَ بِهِ  
فِي نَارٍ جَهَنَّمَ ۚ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ۝  
لَا يَزَالُ بُنْيَانُهُمُ الَّذِي بَنَوْا رِيبَةً فِي قُلُوبِهِمْ إِلَّا  
أَنْ تَقَطَّعَ قُلُوبُهُمْ ۚ وَاللَّهُ عَنِيمٌ حَكِيمٌ ۝ إِنَّ اللَّهَ  
اشْتَرَىٰ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنْفُسَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ بِأَنْ  
لَّهُمُ الْجَنَّةُ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيَقْتُلُونَ وَ  
يُقْتَلُونَ ۚ وَعْدًا عَلَيْهِ حَقٌّ فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ  
وَالْقُرْآنِ ۚ وَمَنْ أَوْفَىٰ بِعَهْدِهِ مِنَ اللَّهِ فَاسْتَبْشِرُوا  
بِبَيْعِكُمُ الَّذِي بَايَعْتُمْ بِهِ ۚ وَذَلِكَ هُوَ الْقَوْلُ

कफ़ारे के तौर पर उन माहियों ने दिया था जिनका तिक्र ऊपर की आयत में है दूसरा कौल यह है कि हम मदक़ से मुसलमानों से ज़क़ात है जो उनके जिम्मे बाज़िव थी, वो नायब हुए और उन्होंने ज़क़ात अदा करनी चाही तो अल्लाह ने आगा ने उसक लेने का हक़ दिया, इमाम अबूबक्र गाज़ी फ़रमाया न हम कौल को तग़ज़ीह दी है कि मदक़ से ज़क़ात मुराद है (ख़ातिर) मुताफ़िक में है कि मुन्नत यह है कि मदक़ लेने वाला मदक़ देने वाले के लिये दुआ का आर बुख़ारी व मुस्लिम में हज़रत अब्दुल्लाह बिन अबी आफ़ की हदीस है कि जब कोई नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के पास मदक़ लाता, आप उसके हक़ में दुआ करते, मेरे बाप ने मदक़ हाज़िर किया तो हुज़ूर ने दुआ फ़रमाई "अल्लाहुम्मा सल्ले अला अबी आफ़ा", इस आयत से साबित हुआ कि फ़रानिहा में जो मदक़ लेने वाले मदक़ पाकर दुआ करने हैं, यह कुरआन और हदीस के मुताबिक़ है.

(१४) इसमें तौबह करने वालों को बशारत दी गई कि उनकी तौबह और उनके सदक़ात मक़बूल है, कुछ मुफ़ससियों का कौल है कि जिन लोगों ने अब तक तौबह नहीं की, इस आयत में उन्हें तौबह और मदक़ की तरगीब दी गई.

(१५) पीछे रहजाने वालों से.

(१६) ग़ज़बए तबूक से रह जाने वाले तीन क्रिस्म के थे, एक मुनाफ़िक़, जो दोहरी प्रवृत्ति के आदी थे, दूसरे वा लाग़ ज़िन्नान क़ुर्र के एतिहास और तौबह में जल्दी की, जिनका ऊपर तिक्र हो चुका, तीसरे वो जिन्हो ने देरी की, जो शक़ रहे आप जल्दी तौबह न की, यही इस आयत से मुराद है.

(१७) यह आयत मुनाफ़िक़ों की एक जमाअत के बारे में उतरी जिनकोने मस्जिद क़बा को नुक़सान पहुंचाने और उसकी जमाअत बिखरने के लिये इसके करीब एक मस्जिद बना ली थी. उसमें एक बड़ी चाल थी, वह यह कि अबू आमिर जो ज़िन्नान के जमाने में ईसाई पादरी हो गया था, सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के मदीनए तैयिबह तर्ग़ीब लाने पर हुज़ूर से कहने लगा, यह कौन सा दीन है जो आप लाए हैं, हुज़ूर ने फ़रमाया कि मैं मिलने हर्नाफ़िया, दीने इब्राहीम लाया हूँ कहने लगा मैं उसी दीन पर हूँ. हुज़ूर ने फ़रमाया नहीं, उसने कहा कि आपने इसमें कुछ और मिला दिया है. हुज़ूर ने फ़रमाया कि नहीं, मैं ग़्यानिंग माफ़ मिलत लाया हूँ. अबू आमिर ने कहा, हम में से जो झुटा हो, अल्लाह उसको मुसाफ़िरत में तबा और बेक़म करके हलाक करे. हुज़ूर ने आमीन फ़रमाया. लोगों ने उसका नाम अबू आमिर फ़ासिक़ रख दिया. उहद के दिन अबू आमिर फ़ासिक़ ने हुज़ूर से कहा कि जहाँ कहीं कोई कौम आपसे जंग करने वाली मिलेगी, मैं उसके साथ होकर आप से जंग करूंगा. चूनांचे जंगे हूँत तक उसका यही मामूल रहा और वह हुज़ूर के साथ मसरूफ़े जंग रहा. जब हवाज़िन को हार हुई और वह मायूस होकर शाम प्रदेश की तरफ़ भागा तो उसने मुनाफ़िक़ों को ख़बर भेजी कि तुम से जो सामान जंग हो सके, कुब्त और हथियाग, सब जमा कर आओ भेज लिये एक मस्जिद बनाओ. मैं रुम के बाटशाह के पास जाना हूँ वहाँ से रुम का लश्कर लेकर आऊंगा और (मैयद आलम) मुहम्मद (सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम) और उनके महाबा को निकालूंगा. यह ख़बर पाकर उन लोगों ने मस्जिद त्रिगर बनाई थी और मैयद आलम

सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से अर्ज किया था, यह मस्जिद हमने आसानी के लिये बनादी है कि जो लोग बूढ़े और कमजोर हैं वो इसमें फ़रमान से नमाज़ पढ़ लिया करें। आप इसमें एक नमाज़ पढ़ दीजिये और बरकत की दुआ फ़रमा दीजिये। हुज़ूर ने फ़रमाया कि अब तो मैं सफ़र तबूक के लिये तैयारी कर रहा हूँ। वापसी पर अल्लाह की मज़ी होगी तो वहाँ नमाज़ पढ़ लूँगा। जब नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ग़ज़वा तबूक से वापस होकर मदीना शरीफ़ के करीब एक गाँव में दहरे, तो मुनाफ़िक्कों ने आपसे दरम्याम की कि उनकी मस्जिद में नशरीफ़ ले चलें। इसपर यह आधन उत्तरी और उनके ग़लत इरादों का इज़हार फ़रमाया गया। तब रसूलने करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने कुछ सहाबा को हुक्म दिया कि इस मस्जिद को ढा दें और जला दें। युवाने ऐसा ही किया गया और अब आमिर राहिव शाम प्रदेश में सफ़र की हालत में तब्बाई और बेकसी में हत्ताक हुआ।

(१८) मस्जिदे कुबा वालों के।

(१९) कि वहाँ खुदा और रसूल के साथ कुफ़्र करें और दोहरी प्रवृत्ति को कुबल दें।

(२०) जो मस्जिदे कुबा में नमाज़ के लिये जमा होते हैं।

(२१) यानी अब आमिर राहिव।

(२२) इसमें सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को मस्जिदे ज़िगर में नमाज़ पढ़ने को मना किया गया। जो मस्जिद घमण्ड व दिखावा या अल्लाह की रज़ा के अलावा और किसी मक़सद के लिये या नापाक माल से बनाई गई हो वह मस्जिद ज़िगर के साथ लाहिक है। (मदरिक)

(२३) इसमें मुग़द मस्जिदे कुबा है, जिसकी बुनियाद रसूल करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने रब्बी और जबतक हुज़ूर ने कुबा में क़ायम फ़रमाया, उसमें नमाज़ पढ़ी। बुख़ारी शरीफ़ की हदीस में है कि रसूलने करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम हर हफ़्ते मस्जिदे कुबा में नमाज़ पढ़ने नशरीफ़ लाते थे। दूसरी हदीस में है कि मस्जिदे कुबा में नमाज़ पढ़ने का सवाब उमंग के बराबर है। मुफ़सिग़ों का एक क़ौल यह भी है कि इसमें मस्जिदे नदीना मुग़द है और इसमें भी हदीस आई है। इन बातों में कुछ विरोधाभास नहीं, क्योंकि आयत का मस्जिदे कुबा के हक़ में नाज़िल होना इसको मुस्तज़ाज़ नहीं कि मस्जिदे मदीना में ये विशेषताएं न हों।

(२४) नमाम नज़ायतों या गुनाहों से। यह आयत मस्जिदे कुबा वालों के हक़ में नाज़िल हुई। सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने उनसे फ़रमाया, ऐ ग़िरोहे अन्सार, अल्लाह तआला ने तुम्हारी तारीफ़ फ़रमाई, तुम बुज़ और इस्तेज़ा के वक़्त क्या अमल करने हो। उन्होंने अर्ज किया, या रसूलल्लाह, हम बड़ा इस्तेज़ा तीन देलों से करते हैं। उसके बाद फिर पानी से पाकी करने हैं। नज़ायत अगर निकलने की ज़ग़ह से बढ़ जाए तो पानी से इस्तेज़ा बाज़िव है, वरना मुस्तह़ब। देलों से इस्तेज़ा मुन्नत है। नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने इसपर पाबन्दी फ़रमाई और कभी छोड़ा भी।

(२५) जैसे कि मस्जिदे कुबा और मस्जिदे मदीना।

(२६) जैसे कि मस्जिदे ज़िगर वाले।

(२७) मुग़द यह है कि जिस अश्रम ने अपने दीन की बुनियाद तक़्वा और अल्लाह की रज़ा की मजबूत सतह पर रखी, वह बेहतर है, न कि वह जिसने अपने दीन की नींव बातिन और दोहरी प्रवृत्ति के गिराऊ गढ़े पर रखी।

(२८) और उसके गिराए जाने का सदमा बाक़ी रहेगा।

(२९) चाहे क़त्ल होकर या मरकर या क़ब्र में या ज़ह़्रम में। मानी ये हैं कि उनके दिलों का ग़म व गुस्सा मरते दम तक बाक़ी रहेगा और ये मानी भी हो सकते हैं कि जबतक उनके दिल अपने कुसूर की शर्मिन्दगी और अफ़सोस से टुकड़े टुकड़े न हों और वो सच्चे दिल से तौबह न कर लें, उस वक़्त तक वो इसी रंज और ग़म में रहेंगे। (मदरिक)

## सूर ए तौबह - चौदहवाँ स्कू

(१) खुदा की राह में जान माल ख़र्च करके ज़न्नत पाने वाले ईमानदारों की एक मिसाल है जिससे भरपूर मेहरबानी का इज़हार होता है कि अल्लाह तआला ने उन्हें ज़न्नत अता फ़रमाना उनके जान व माल का एवज़ करार दिया और अपने आपको ख़रीदार फ़रमाया। यह सर्वोत्तम सम्मान है कि वह हमारा ख़रीदार बने और हमसे ख़रीदे, किन्तु चीज़ को, न हमारी बनाई हुई, न हमारी पैदा की हुई, जान है तो उसकी पैदा की हुई, माल है तो उसका अता किया हुआ। जब अन्सार ने रसूलने करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से अक़्बा की रात बैअन की तो अब्दुल्लाह बिन रवाहा रदियल्लाहो अन्हो ने अर्ज की, या रसूलल्लाह अपने ख़ब के लिये और अपने लिये कुछ शर्त फ़रमा लीजिये जो आप चाहें। फ़रमाया मैं अपने ख़ब के लिये तो यह शर्त करना हूँ कि तू उसकी इबादन करे और किसी का उसका शरोक न ठहराओ। और अपने लिये यह कि जिन चीज़ों से तू अपने जान माल को बचाते और मेहफूज़ रखते हो, उसको मेरे लिये भी ग़वार न करा। उन्होंने अर्ज किया कि हम ऐसा करें तो हमें क्या मिलेगा। फ़रमाया ज़न्नत।

(२) खुदा के दुश्मनों को।

(३) खुदा की राह में।

(४) इससे साबित हुआ कि तमाम शरीअतों और मिल्लतों में ज़िहाद का हुक्म था।

और यही बड़ी कामयाबी है (१११) तौबह वाले (५) इबादत वाले (६) सराहने वाले (७) रोजे वाले, रूकू वाले, सज्दा वाले (८) भलाई के बताने वाले और बुराई से रोकने वाले और अल्लाह की हदें नियाह रखने वाले (९) और खुशियाँ सुनाओ मुसलमानों को (१०) (११२) नबी और ईमान वालों को लायक नहीं कि मुश्कियों की बख्शिश चाहें अगरचे वो रिश्तेदार हों (११) जबकि उन्हें खुल चुका कि वो दोज़ाबी हैं (१२) और इब्राहीम का अपने बाप (१३) की बख्शिश चाहना वह तो न था मगर एक वादे के कारण जो उससे कर चुका था (१४) फिर जब इब्राहीम को खुल गया कि वह अल्लाह का दुश्मन है उससे तिनका तोड़ दिया (१५) वेशक इब्राहीम ज़रूर बहुत आहें करने वाला (१६) मुतहम्मिल (सहनशील) है (१७) और अल्लाह की शान नहीं कि किसी क्रौम को हिदायत बाद गुमराह फ़रमाए (१८) जब तक उन्हें साफ न बता दे कि किस चीज़ से उन्हें बचना है (१९) वेशक अल्लाह सब कुछ जानता है (२०) वेशक अल्लाह ही के लिये है आसमानों और ज़मीन की सल्तनत, जिलाता है और मारता है और अल्लाह के सिवा न तुम्हारा कोई वाली और न मददगार (२१)

الْعَظِيمُ ۝ الشَّاكِرُونَ الْعِيدُونَ الْحَمْدُونَ  
السَّائِحُونَ الرَّكْعُونَ السَّجِدُونَ الْأَمْرُونَ  
بِالْمَعْرُوفِ وَالنَّاهُونَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَالْحَفِظُونَ  
لِحُدُودِ اللَّهِ ۝ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ ۝ مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَنْ يَسْتَغْفِرُوا لِلْمُشْرِكِينَ وَلَوْ كَانُوا أُولَىٰ قُرْبَىٰ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُمْ أَصْحَابُ الْحَرِيمِ ۝ وَمَا كَانَ اسْتِغْفَارُ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ إِلَّا عَنْ مَوْعِدَةٍ وَعَدَهَا آيَةً ۚ فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُ أَنَّهُ عَدُوٌّ لِلَّهِ تَبَرَّأ مِنْهُ ۚ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لَأَوَّاهٌ حَلِيمٌ ۝ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِلَّ قَوْمًا بَعْدَ إِذْ هَدَاهُمْ حَتَّىٰ يُبَيِّنَ لَهُمْ مَا يَتَّقُونَ ۚ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝ إِنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ يُخَيِّ وَيُيَبِّتُ وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ۝ لَقَدْ

مَرْكُ

(५) तमाम गुनाहों से.

(६) अल्लाह के फ़र्मावेदार बन्दे जो सच्चे दिल से उसकी इबादत करने हैं और इबादत का अपने ऊपर लाज़िम जानते हैं.

(७) जो हर हाल में अल्लाह की प्रशंसा करते हैं.

(८) यानी नमाज़ों के पाबन्द और उनको ख़ूबी से अदा करने वाले.

(९) और उसके आदेशों का पालन करने वाले, ये लोग ज़ब्रती हैं.

(१०) कि वो अल्लाह से किया हुआ एहद पूरा करेंगे तो अल्लाह तआला उन्हें जन्नत में दाख़िल फ़रमाएगा.

(११) इस आयत के उतरने की परिस्थितियों में मुफ़ससिरो के विभिन्न क़ौल हैं. (१) नबीये करीम मन्सुल्ताहो अलैहे वग़ल्लम ने अपने चचा अबू तालिब से फ़रमाया था कि मैं तुम्हारे लिये इस्तिफ़ार करूंगा जबतक कि मुझे मना न किया जाए. तो अल्लाह ने यह आयत नाज़िल फ़रमाकर मना फ़रमा दिया. (२) सैयदे आलम सल्तल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया कि मैंने अपने रब में अपनी वालिदा की क़ब्र की तज़ारत की इजाज़त चाही. उसने मुझे इजाज़त दे दी. फिर मैंने उनके लिये इस्तिफ़ार की इजाज़त चाही, तो मुझे इजाज़त न दी और मुझपर यह आयत नाज़िल हुई "مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ..." (नबी और ईमान वालों के लायक नहीं कि मुश्कियों की बख्शिश चाहें अगरचे वो रिश्तेदार हों - सूर अतौबह, आयत ११३) आयत उतरने की परिस्थिति की यह वज़ह सही नहीं है, क्योंकि यह हदीस हाकिम ने रिवायत की और इसको सही बताया और ज़हबी ने हाकिम पर भरोसा करके मौज़ात में इसको सही बताया, लेकिन मुहम्मदसिद्दिक मुग़तरक में ज़हबी ने इस हदीस को ज़ईफ़ बताया और कहा कि अथूब बिन हारि को इन्ने मुईज़ न ज़ईफ़ बताया है. इसके अलावा यह हदीस बुख़ारी की हदीस के विरुद्ध भी है जिसमें इस आयत के उतरने का कारण आपकी वालिदा के लिये इस्तिफ़ार करना नहीं बताया गया बल्कि बुख़ारी की हदीस से यही साबित है कि अबू तालिब के लिये इस्तिफ़ार करने के बारे में यह हदीस आई. इसके अलावा और हदीसे, जो इस मज़मून की हैं जिनका तिवरानी और इब्ने मअ़द और इब्ने शहीन बग़रर ने रिवायत किया है, वो सबकी सब ज़ईफ़ हैं. इब्ने सअ़द ने तबक़ात में हदीस निकालने के बाद उसका ग़लत बताया और मुहम्मदसिद्दिक के सरदार इमाम अलालुद्दिन सिन्धुनी ने अपने रिसाले अस्तअज़ीम बल मिन्नत में इस मज़मून की सारी हदीसों का कमज़ोर बताया. लिहाज़ा यह वज़ह शाने नुज़ूल में सही नहीं और यह साबित है, इसपर बहुत दलीले क़ायम हैं कि सैयदे आलम सल्तल्लाहो अलैहे वसल्लम की वालिदा अल्लाह की वहदत को मानने वाली और दीने इब्राहीम पर थीं. (३) कुछ सहाबा ने सैयदे आलम सल्तल्लाहो अलैहे वग़ल्लम से अपने पूर्वजों के लिये इस्तिफ़ार करने की प्रार्थना की थी. इसपर यह आयत उतरी.

(१२) शिर्क पर मरे.

(१३) यानी आजर.

(१४) इससे या तो वह वादा मुराद है जो हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम ने आज़र से किया था कि अपने रब से तेरंग मग़फ़िरत की

वेशक अल्लाह की रहमतें मुतवज्जह हुईं उन-गैब की खबरें बताने वाले और उन मुहाजिरीन और अन्सार पर जिन्होंने मुश्किल की घड़ी में उनका साथ दिया<sup>(११)</sup> बाद इसके कि करीब था कि उनमें कुछ लोगों के दिल फिर जाएं<sup>(१२)</sup> फिर उनपर रहमत से मुतवज्जह हुआ<sup>(१३)</sup> वेशक वह उनपर बहुत मेहरबान रहम वाला है<sup>(१४)</sup> और उन तीन पर जो मौकूफ (रोके) रखे गए थे<sup>(१५)</sup> यहाँ तक कि जब ज़मीन इतनी बसी (विस्तृत) होकर उनपर तंग होगई<sup>(१६)</sup> और वा अपनी जान से तंग आए<sup>(१७)</sup> और उन्हें यकीन हुआ कि अल्लाह से पनाह नहीं मगर उसी के पास फिर<sup>(१८)</sup> उनकी तौबह कुबूल की कि तौबह किये हुए रहें, वेशक अल्लाह ही तौबह कुबूल करने वाला मेहरबान है<sup>(१९)</sup>

### पन्द्रहवाँ रूकू

ऐ ईमान वाले अल्लाह से डरो<sup>(१)</sup> और सच्चीयों के साथ हो<sup>(२)</sup> (११९) मदीना वालों<sup>(३)</sup> और उनके गिर्द देहातवालों को शोभा न था कि रसूलुल्लाह से पीछे बैठ रहे<sup>(४)</sup> और न यह कि उनकी जान से अपनी जान प्यारी समझें<sup>(५)</sup> यह इसलिये कि उन्हें जो प्यास या तकलीफ या भूख अल्लाह की राह में पहुंचती है और जहाँ ऐसी जगह क्रदम रखते हैं<sup>(६)</sup> जिससे काफ़िरों को गुस्सा आए और जो

تَابَ اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ وَالْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ فِي سَاعَةِ الْعُسْرَةِ مِنْ بَعْدِ مَا كَادَ يَزِيغُ قُلُوبَ فَرِيقٍ مِّنْهُمْ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ إِنَّهُ بِهِمْ رَؤُوفٌ رَّحِيمٌ ۝ وَعَلَى الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ خُلِفُوا حَتَّىٰ إِذَا ضَاقَتْ عَلَيْهِمُ الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ وَضَاقَتْ عَلَيْهِمْ أَنْفُسُهُمْ وَظَنُّوا أَن لَا مَلْجَأَ مِنَ اللَّهِ إِلَّا إِلَيْهِ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ لِيَتُوبُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ ۝ مَا كَانَ لِأَهْلِ الْمَدِينَةِ وَمَنْ حَوْلَهُمْ مِنَ الْأَعْرَابِ أَنْ يَتَخَلَّفُوا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ وَلَا يَرْغَبُوا بِأَنْفُسِهِمْ عَنْ نَفْسِهِ ۚ ذَٰلِك بِأَنَّهُمْ لَا يُصِيبُهُمْ ظَمَأٌ وَلَا نَصَبٌ وَلَا مَخْمَصَةٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا يَطَؤُونَ مَوْطِئًا يَغِيظُ الْكُفَّارَ وَلَا يَنَالُونَ

مَثَلٌ

दुआ करूँगा या वह वादा मुगद है जो आज़र ने हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम से इस्लाम लाने का किया था। हज़रत अली मुताज़ा रदियल्लाहो अन्हो से रिवायत है कि जब यह आयत उतरी, “सअस्तग़फ़िरो लका रब्बी” (करीब है कि मैं तेरे लिये अपने सब से माफ़ी माँगूँगा - सूरए मय्यम, आयत ४७) तो मैं ने मुना कि एक शख्स अपने माँ बाप के लिये दुआए मग़फ़िरत कर रहा है। जबकि वो दोनों मुश्किल थे। तो मैं ने कहा नू मुश्किलों के लिये मग़फ़िरत की दुआ करता है। उसने कहा, क्या इब्राहीम अलैहिस्सलाम ने आज़र के लिये दुआ न की थी, वह भी तो मुश्किल था। ये वाकिआ मैंने मयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से अमज़ज़ किया। इसपर यह आयत उतरी और बताया गया कि हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम का इस्तग़फ़ार इस्लाम की उम्मीद में था जिसका आज़र आपसे वादा कर चुका था और आप आज़र से इस्तग़फ़ार का वादा कर चुके थे। जब वह उम्मीद जाती रही तो आपने उससे अपना सम्बन्ध तोड़ लिया।

(१५) और इस्तग़फ़ार करना छोड़ दिया।

(१६) कसरत से दुआ माँगने वाले, गिड़गिड़ाने वाले।

(१७) यानी उनपर गुमराही का हुक्म करे और उन्हें गुमराहों में दाख़िल फ़रमा दे।

(१८) मानो ये है कि जो चीज़ बर्जित है और उससे रुक़्त रहना बाज़िब है, उसपर अल्लाह तआला तद तक अपने बन्दों की पकड़ नहीं फ़रमाना जबतक उनकी मुमानिअत यानी अवैधता का साफ़ ऐलान अल्लाह की तरफ़ से न आजाए। लिहाज़ा मुमानिअत से पहले उस काम को करने में हर्ज़ नहीं। (मदारिक) इससे मालूम हुआ कि जिस चीज़ की शरीअत से मुमानिअत न हो, वह जायज़ है। जब ईमान वालों को मुश्किलों के लिये इस्तग़फ़ार करने से भना फ़रमाया गया तो उन्हें डर हुआ कि हम पहले जो इस्तग़फ़ार कर चुके हैं कहीं उसपर पकड़ न हो। इस आयत से उन्हें तसल्ली दी गई और बताया गया कि मुमानिअत का बयान होने के बाद उस काम को करने रहने से पकड़ की जाती है।

(१९) यानी ग़ज़वए तबूक में, ज़िये ग़ज़वए उसरत भी कहते हैं। इस ग़ज़वे में उसरत का यह हाल था कि दस दस आदमियों की सवारी के लिये एक एक ज़ंटा था। थोड़ा थोड़ा करके इसी पर सवार हो लेते थे। और खाने की कमी का यह हाल था कि एक एक खज़ूरा पर कई कई आदमी बसकर बैठते थे। इस तरह कि हर एक ने थोड़ी थोड़ी चूम कर एक घूँट पानी पी लिया। पानी की भी अत्यन्त कमी थी। गर्मी मज़त थी, प्यास का ग़लबा और पानी ग़ायब, इस हाल में सहाबा अपनी सच्चाई और यकीन और ईमान और महबूब के साथ हज़ूरा पर मर मिटने के लिये डटे रहे। हज़रत अबूबक्र सिद्दीक ने अर्ज़ किया, या रसूलुल्लाह, अल्लाह नआला से दुआ फ़रमाइये। फ़रमाया, क्या तुम्हें यह ख़्वादिश है। अर्ज़ किया जी हाँ। तो हज़रत ने दगने मुबारक उठा कर दुआ फ़रमाई और अभी हाथ उठे हुए ही थे कि अल्लाह तआला ने बादल भेजा। बारिश हुई और लश्कर सँराव हुआ। लश्कर वालों ने अपने अपने बर्तन भर लिये। इसके बाद जब आग़ चल ता ज़मीन सूखी थी। बादल ने लश्कर के बाहर बारिश ही नहीं की। वह ख़ाम इसी लश्कर को सँराव करने

कुछ किसी दुश्मन का विगाड़ते हैं<sup>(१०)</sup> इस सबके बदले उनके लिये नेक कर्म लिखा जाता है<sup>(११)</sup> वशक अल्लाह नेकों का नेग नष्ट नहीं करता<sup>(१२०)</sup> और जो कुछ खर्च करते हैं छाटा<sup>(१३)</sup> या बढ़ा<sup>(१४)</sup> और जो नाला तय करते हैं सब उनके लिये लिखा जाता है ताकि अल्लाह उनके सबसे बेहतर कर्मों का उन्हें सिला (पुरस्कार) दे<sup>(१५)</sup> <sup>(१२१)</sup> और मुसलमानों से ये तो हो नहीं सकता कि सब के सब निकलें<sup>(१२)</sup> तो क्यों न हो कि उनके हर गिरोह में से<sup>(१३)</sup> एक दल निकले कि दीन की समझ हासिल करें और वापस आकर अपनी क्रौम को डर सुनाएं<sup>(१४)</sup> इस उम्मीद पर कि वो बचे<sup>(१५)</sup> <sup>(१२२)</sup>

### सोलहवाँ सूक़

ऐ ईमान वालो जिहाद करो उन काफिरों से जो तुम्हारे क़रीब है<sup>(१)</sup> और चाहिये कि वो तुम में सख्ती पाएं और जान रखो कि अल्लाह परहेज़गारों के साथ है<sup>(२)</sup> <sup>(१२३)</sup> और जब कोई सूरत उतरती है तो उनमें कोई कहने लगता है कि उसने तुम में किसके ईमान को तरक्की दी<sup>(३)</sup> और वो खुशियाँ मना रह है<sup>(४)</sup> <sup>(१२४)</sup> और जिनके दिलों में आज़ार है<sup>(५)</sup> उन्हें और पलीदी पर पलीदी बढ़ाई<sup>(६)</sup> और वो कुफ़र ही

مِنْ عَدُوٍّ تَبَيَّنَ إِلَّا كُتِبَ لَهُمْ بِهِ عَمَلٌ صَالِحٌ  
إِنَّ اللَّهَ لَا يُضَيِّعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ۝ وَلَا يُنْفِقُونَ  
نَفَقَةً صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً وَلَا يَقْطَعُونَ وَادِيًا  
إِلَّا كُتِبَ لَهُمْ لِيَجْزِيَهُمُ اللَّهُ أَحْسَنَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝  
وَمَا كَانَ الْمُؤْمِنُونَ لِيَنفِرُوا كَافَّةً ۚ فَلَوْلَا نَفَرَ مِنْ  
كُلِّ فِرْقَةٍ مِنْهُمْ طَائِفَةٌ لِّيَتَفَقَّهُوا فِي الدِّينِ  
وَلِيُنذِرُوا قَوْمَهُمْ إِذَا رَجَعُوا إِلَيْهِمْ لَعَلَّهُمْ  
يَحْذَرُونَ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قَاتِلُوا الَّذِينَ  
يَلُونَكُمْ مِنَ الْكُفَّارِ وَلْيَجِدُوا فِيكُمْ غِلْظَةً ۚ وَعَلِمُوا  
أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ ۝ وَإِذَا مَا أُنزِلَتْ سُورَةٌ  
فَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ أَيْنَمَا هَذِهِ آيَاتُنَا فَأَمَّا  
الَّذِينَ آمَنُوا فَزَادَتْهُمْ إِيمَانًا وَهُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ۝ وَ  
أَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ فَزَادَتْهُمْ رِجْسًا إِلَى

के लिये भेजा गया था.

(२०) और वो इस सख्ती में रसूलल्लाह सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से अलग होना गवारा करें.

(२१) ओर वो साबिर रहे और अडिग रहे और उनकी वफादारी मेहफूज़ रही और जो ख़तरा दिल में गुज़रा था उसपर शर्मिन्दा हुए.

(२२) तौबह से जिनका ज़िक्र आयत "وَأَخْرَجْنَا مُضْرِبًا لِيَأْخِذُوا بِهِ" (और कुछ मौकूफ रख गये अल्लाह के हुक्म पर - सूरत तौबह, आयत १०६) में है. ये तीन लोग, कअब बिन मालिक, हिलाल बिन उमैया और मराह बिन रबी अ ह. ये सब अन्धारी थे. रसूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने तबूक से वापस होकर उनसे जिहाद में हाज़िर न होने के कारण पूछे और फरमाया, टहरो जबतक अल्लाह तआला तुम्हारे लिये कोई फ़ैसला फ़रमाए. मुसलमानों को उन लोगों से मिलने जुलने बोलने चालने से मना फ़रमाया, यहाँ तक कि उनके रिश्तेदारों आर दोस्तों ने उनसे बातचीत छोड़ दी. ऐसा मालूम होता था कि उनको कोई पहचानना ही नहीं और उनकी किसी से शनासाई ही नहीं. इस हाल पर उन्हें पचास दिन गुज़रे.

(२३) और उन्हें कोई ऐसी जगह न मिल सकी जहाँ एक पल के लिये उन्हें क़रार होता. हर वक़्त परेशानी और रंज, बेचैनी में जकड़े हुए थे.

(२४) रंज और ग़म की सख्ती से, न कोई साथी है, जिससे बात करें, न कोई दुख बाँटने वाला, जिससे दिल का हाल सुनाएं. बह्शान और तन्हाई है, और रात दिन का रोना बिलकना.

(२५) अल्लाह तआला ने उनपर रहम फ़रमाया और.

### सूरत तौबह - पन्द्रहवाँ सूक़

(१) गुनाह और बुराई छोड़ दो.

(२) जो ईमान में सच्चे हैं, वफादार हैं, रसूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की तस्दीक़ दिल की गहराइयों से करते हैं. मईद बिन जुबैर का क़ौल है कि सादिकीन (सच्चे) से हज़रत अबूबक्र और हज़रत उमर मुराद हैं. इन्हे ज़रूर कहते हैं कि मुत्ताज़िर लोग. हज़रत इब्ने अब्बास कहते हैं कि वो लोग जिनकी नियतें मज़बूत रहीं और दिल व कर्म सच्चे. और वो सच्चे दिल के साथ गुज़राए तबूक में हाज़िर हुए. इस आयत से साबित हुआ कि सहमति हुज़्जत यानी तर्क है, क्योंकि सच्चों के साथ रहने का हुक्म फ़रमाया, इससे उनके क़ौल का क़बूल करना लाज़िम आता है.

(३) यहाँ पहले मदीना से मदीनाए तैयिबह के निवासी मुग़द हैं, चाहे वो मुहाज़िर हों या अन्सार.

(४) और जिहाद में हाज़िर न हों.

पर मर गए (१२५) क्या उन्हें (९) नहीं सूझता कि हर साल एक या दोबारा आजमाए जाते हैं (१०) फिर न तो तौबह करते हैं न नसीहत मानते हैं (१२६) और जब कोई सूरत उतरती है उनमें एक दूसरे को देखने लगता है (८) कि कोई तुम्हें देखता तो नहीं (९) फिर पलट जाते हैं (१०) अल्लाह ने उनके दिल पलट दिये (११) कि वो नासमझ लोग हैं (१२) (१२७) बेशक तुम्हारे पास तशरीफ़ लाए तुममें से वह रसूल (१३) जिनपर तुम्हारा मशक़क़त (परिश्रम) में पड़ना भारी है तुम्हारी भलाई के निहायत चाहने वाले मुसलमानों पर कमाल मेहरबान (१४) (१२८) फिर अगर वो मुंह फेरें (१५) तो तुम फ़रमा दो कि मुझे अल्लाह काफ़ी है उसके सिवा किसी की बन्दगी नहीं मैं ने उसी पर भरोसा किया और वह बड़े अर्श का मालिक है (१६) (१२९)

### १०- सूरए यूनुस

#### पहला रूकू

सूरए यूनुस मक्का में उतरी इसमें १०९ आयतें और ग्यारह रूकू हैं।

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला (१) ये हिकमत (बाँध) वाली किताब की आयतें हैं (२) क्या लोगों को इसका अचम्भा हुआ कि हमने उनमें से एक मर्द

يُونُس

٢٨٩

يُونُس

رَحِيمُهُمْ وَمَا تَوْأَمَهُمْ كُفَرُونَ ۝ أَوَلَا يَرَوْنَ  
أَنَّهُمْ يُفْتَنُونَ فِي كُلِّ عَامٍ مَّرَّةً أَوْ مَرَّتَيْنِ ثُمَّ لَا  
يَتُوبُونَ وَلَا هُمْ يَذْكُرُونَ ۝ وَإِذَا مَا أُنزِلَتْ سُورَةٌ  
نَّظَرُ بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ هَلْ يَرِيكُمْ مِنْ أَحَدٍ ثُمَّ  
انصَرَفُوا صَرَفَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا  
يَفْقَهُونَ ۝ لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِنْ أَنْفُسِكُمْ عَزِيزٌ  
عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنِينَ رَءُوفٌ  
رَحِيمٌ ۝ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا  
هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ۝

سُورَةُ يُونُسَ مَكِّيَّةٌ (١٠٩ آيات)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
الرَّسُولُ تِلْكَ آيَةُ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ ۝ أَكَانَ لِلنَّاسِ  
عَجَبًا أَنْ أَوْحَيْنَا إِلَى رَجُلٍ مِنْهُمْ أَنْ أَنْذِرِ النَّاسَ

مَكِّيَّةٌ

- (५) बल्कि उन्हें हुक्म था कि मन्ज़ी और तकलीफ़ में हुज़ूर का साथ न छोड़ें और सन्नदी के मौक़े पर अपनी ज़ाने आप पर कुत्बान करें।
- (६) और काफ़िरों की धरती को अपने घोड़ों के सुभों से रौंदते हैं।
- (७) क़ैद करके या क़त्ल करके, या ज़ख्मी करके या परास्त करके।
- (८) इस से साबित हुआ कि जो व्यक्ति अल्लाह के अनुकरण का इरादा करे, उसका उठना बैठना चलना फिरना श्रामोश रहना सब नेकियाँ हैं। अल्लाह के यहाँ लिखी जाती हैं।
- (९) यानी कम जैसे कि एक खज़ूर।
- (१०) जैसा कि हज़रत उस्माने गनी रदियल्लाहो अन्हो ने जैशे उसरत में ख़र्च किया।
- (११) इस आयत से जिहाद की फ़ज़ीलत और एक बेहतरीन अमल होना साबित हुआ।
- (१२) और एक दम अपने वतन ख़ाली कर दें।
- (१३) एक जमाअत वतन में रहे और।
- (१४) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा से रिवायत है कि अरब के क़बीलों में से हर हर क़बीले से जमाअतें सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के हुज़ूर में हाज़िर होतीं और वो हुज़ूर से दीन की बातें सीखने और इल्म हासिल करने और अहक़ाम दरियाफ़्त करते, अपने लिये और अपनी क़ौम के लिये। हुज़ूर उन्हें अल्लाह व रसूल की फ़रमाँबरदारी का हुक्म देते और नमाज़ ज़कात वीरह की तालीम देते। जब वो लोग अपनी क़ौम में पहुँचते तो ऐलान कर देते कि जो इस्लाम लाए वह हमसे है और लोगों को ख़ुदा का ख़ौफ़ दिलाते और दीन के विरोध से डराते यहाँ तक कि लोग अपने माँ बाप को छोड़ देते और रसूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम उन्हे दीन के नमाम ज़रूरी उलूम तालीम फ़रमा देते (ख़ाज़िन)। यह रसूले अकरम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का ज़बरदस्त चमत्कार है कि विल्कुल बे पढ़े लिखे लोगों को बहुत थोड़ी देर में दीन के अहक़ाम का आलम और क़ौम का हादी बना देते। इस आयत से कुछ मसअले मालूम हुए। इल्मे दीन हासिल करना फ़र्ज़ है। जो चीज़ें बन्दे पर फ़र्ज़ वाजिब हैं और जो उसके लिये मना और ह़राम है उनका सीखना परम अनिवार्य है। और उससे ज़्यादा इल्म हासिल करना फ़र्ज़ किफ़ायी है। हदीस शरीफ़ में है, इल्म सीखना हर मुसलमान पर फ़र्ज़ है। इमाम शाफ़ई रहमतुल्लाह अलैहे ने फ़रमाया कि इल्म सीखना नफ़ल नमाज़ से अफ़ज़ल है। इल्म हासिल करने के लिये सफ़र करने का हुक्म हदीस शरीफ़ में है। जो शम्स इल्म हासिल करने के लिये राह चले, अल्लाह उसके लिये जन्नत की राह आसान करता है। (तिरमिज़ी)। फ़िरक़ह सबसे ऊँचे दर्जे का इल्म है। हदीस शरीफ़ में है, सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया, अल्लाह तआला जिसके लिये बेहतरी चाहता है उसको दीन में फ़कीह बना देता है। मैं तक्सीम करने वाल हूँ और अल्लाह देने वाला (बुख़ारी व मुस्लिम)। हदीस में है, एक फ़कीह शैतान पर हज़ार आबिदों से ज़्यादा सख्त है। (तिरमिज़ी)।



फिरक दीन के अहकाम के इल्म को कहते हैं.

(१५) अजाबे इलाही से, दीन के अहकाम का पालन करके.

### सूरए तौबह - सोलहवाँ खूक

- (१) कितना तमाम काफ़िरों से वाजिब है, करीब के हाँ या दूर के, लेकिन करीब वाले पहले आते हैं फिर उनसे जाँ जुड़ेंगे, ऐसे ही दर्जा ब दर्जा.
- (२) उन्हें गन्ना देता है और उनकी मदद फ़रमाता है.
- (३) यानी मुनाफ़िक आपस में हंसी के तौर पर ऐसी बातें कहते हैं उनके जवाब में इशारा होता है.
- (४) शक और दोगली प्रवृत्ति का.
- (५) कि पहले जितना उतरा था उसीके इन्कार के बवाल में गिरफ़्तार थे, अब जो और उतरा उसके इन्कार की लानत में भी गिरफ़्तार हुए.
- (६) यानी मुनाफ़िकों को.
- (७) बीमारियों, सख़्तियों और दुष्काल वग़ैरह के साथ.
- (८) और आँखों से निकल भागने के इशारे करता है और कहता है.
- (९) अगर देखता हुआ तो बैठ गए बरना निकल गए.
- (१०) कुफ़र की तरफ़.
- (११) इस कारण से.
- (१२) अपने नफ़ा नुक़सान को नहीं सोचते.
- (१३) मुहम्मदे मुनफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम अरबी करशी, जितके हसब नसब को तुम ख़ूब पहचानते हो कि तुम में सब से आली नसब हैं, और तुम उनके सिद्धक यानी सच्चाई और अमानतदारी, पाक़ीज़ा चरित्र, तक्वा और सदगुणों को भी ख़ूब जानते हो. एक क़िरात में "अन्क़सिकुम" है, इसके मानी ये हैं कि तुम में सबसे ज्यादा नफ़ीस और अर्ग़फ और बुजुर्गी वाले. इस आयतने करीमा में सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की तशरीफ़ आवरी यानी आपके मीलादे मुबारक का बयान है. तिरमिज़ी की हदीस से भी साबित है कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने अपनी पैदायश का बयान ख़ुद होकर फरमाया. इससे मालूम हुआ कि मीलादे मुबारक की मेहफ़िल की अरल क़ुरआन और हदीस से साबित है.
- (१४) इस आयत में अल्लाह तआला ने अपने हबीब सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को अपने दो नामों से इज़्ज़त वरधी. यह हुज़ूर की बुजुर्गी का कमाल है.
- (१५) यानी मुनाफ़िक और काफ़िर आप पर ईमान लाने से इन्कार करें.
- (१६) हाकिम ने मुस्तदरक में उबई बिन कअब से एक हदीस रिवायत की है कि "लक़द जाअकुम" से आख़िर मूरत तक दोना आयतने क़ुरआन शरीफ़ में सब के बाद उतरीं.

### (१०) सूरए यूनुस पहला खूक

- (१) सूरए यूनुस मक्की है, सिवाए तीन आयतों के "फ़इन कुन्ता फ़ी शक्किन" से. इसमें ग्यारह खूक, एक सौ नौ आयतें, एक हज़ार आठ सौ बत्तीस कलिमें और नौ हज़ार निवावे अक्षर हैं.
- (२) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया, जब अल्लाह तआला ने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को रिसालत अता फ़रमाई और आपने उसका इज़हार किया तो अरब इन्कारी हो गए और उनमें से कुछ ने यह कहा कि अल्लाह इसमें बरतर है कि किसी आदमी को रसूल बनाए. इसपर ये आयतें उतरीं.
- (३) काफ़िरों ने पहले तो आदमी का रसूल होना आश्चर्य की बात और न मानने वाली चीज़ करार दिया, फिर जब हुज़ूर के चमत्कार देखे और यकीन हुआ कि ये आदमी की शक्ति और क्षमता से ऊपर है, तो आपको जादूगर बनाया. उनका यह दावा तो झूठ और मलत है, मगर इसमें भी अपनी तुच्छता और हुज़ूर की महानता का ऐनिराफ़ पाया जाना है.
- (४) यानी तमाम सृष्टि के कामों का अपनी त्किमत और मज़ी के अनुसार प्रबन्ध फ़रमाता है.
- (५) इसमें वुन परस्तों के इस क़ौल का ख़द है कि वुन उनकी शफ़ाअत करेंगे. उन्हें बताया गया कि शफ़ाअत उनके सिवा कोई न कर सकेगा जिन्हें अल्लाह इसकी इजाज़त देगा. और शफ़ाअत की इजाज़त पाने वाले ये अल्लाह के मुक़बूल बन्दे होंगे.
- (६) जो आसमान और ज़मीन का विधान और सारे कामों का प्रबन्धक है. उसके सिवा कोई मअनूद नहीं, फ़क़त वही पूजे जाने के लायक है.
- (७) क़यामत के दिन, और यही है.
- (८) इस आयत में हथ वश्र और मआद का बयान आर इससे इन्कार करने वालों का ख़द है. और इसपर निहायत ख़ूबसूरत अन्दाज़

को वही (देववाणी) भेजी कि लोगों को डर सुनाओ<sup>(१)</sup> और ईमान वालों को खुशखबरी दो कि उनके लिये उनके रब के पास सच का मक़ाम है, काफ़िर बोले बेशक यह तो खुला जादूगर है<sup>(२)</sup> बेशक तुम्हारा रब अल्लाह है जिसने आसमान और ज़मीन छ दिन में बनाए फिर अर्श पर इस्तवा फ़रमाया जैसा उसकी शान के लायक है काम की तदबीर फ़रमाता है<sup>(३)</sup> कोई सिफ़ारिश नहीं मगर उसकी इजाज़त के बाद<sup>(४)</sup> यह है अल्लाह तुम्हारा रब<sup>(५)</sup> तों उसकी बन्दगी करो, तो क्या तुम ध्यान नहीं करते<sup>(६)</sup> उसी की तरफ़ तुम सबको फिरना है<sup>(७)</sup> अल्लाह का सच्चा वादा, बेशक वह पहली बार बनाता है फिर फ़ना के बाद दोबारा बनाएगा कि उनको जो ईमान लाए और अच्छे काम किये इन्साफ़ का सिला (इनाम) दे<sup>(८)</sup> और काफ़िरों के लिये पीने को ख़ौलता पानी और दर्दनाक अज़ाब बदला उनके कुफ़्र का<sup>(९)</sup> वही है जिसने सूरज को जगमगाता बनाया और चांद चमकता और उसके लिये मंज़िलें ठहराई<sup>(१०)</sup> कि तुम बरसों की गिनती और<sup>(११)</sup> हिसाब जानो अल्लाह ने उसे न बनाया मगर हक़<sup>(१२)</sup> निशानियां तफ़रील से बयान फ़रमाता है इल्म वालों के लिये<sup>(१३)</sup> बेशक रात और दिन का

وَيُبَشِّرُ الَّذِينَ آمَنُوا أَنَّ لَهُمْ قَدَمَ صِدْقٍ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۖ قَالَ الْكَافِرُونَ إِنَّ هَذَا لَسِحْرٌ مُّبِينٌ ۖ  
إِنَّ رَبَّكُمْ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ يُدِيرُ الْأَمْرَ مَا مِنْ شَفِيعٍ إِلَّا مِنْ بَعْدِ إِذْنِهِ ۚ ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ ۚ تَبْكُمُ ۖ فَاعْبُدُوهُ ۚ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ۖ إِلَيْكُمْ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا ۖ وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا إِنَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ بِالنِّقَاطِ ۖ وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ شَرَابٌ مِنْ حَمِيمٍ وَعَذَابٌ أَلِيمٌ ۖ وَمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ۖ هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسُ ضِيَاءً وَالْقَمَرَ نُورًا ۖ وَقَدَرَهُ مَنَازِلَ لِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ وَالْأَجْسَابِ ۖ مَا خَلَقَ اللَّهُ ذَلِكَ إِلَّا بِالْحَقِّ ۖ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ۖ إِنَّ فِي اخْتِلَافِ اللَّيْلِ

- में दलील क़ायम फ़रमाई गई है, कि वह पहली बार बनाता है और विभिन्न अंगों को पैदा करता है और उन्हें जोड़ता है, तो मीन के साथ अलग होजाने के बाद उनको दोबारा जोड़ना और बने हुए इन्सान को नष्ट होजाने के बाद दोबारा बना देना और वही जान जो उस शरीर से जुड़ी थी, उसको इस बदन की दुरुस्ती के बाद फिर उसी शरीर से जोड़ देना, उसकी कुदरत और क्षमता से क्या दूर है, और इस दोबारा पैदा करने का उद्देश्य कर्मों का बदल देना यानी फ़रमाँवरदार को इनाम और गुनाहगार को अज़ाब देना है।
- (९) अट्ठाईस मंज़िलें जो बाग़्द बुर्जों में बंटी है, हर बुर्ज के लिये द्वाइ मंज़िलें हैं, चांद हर रात एक मंज़िल में रहता है, और महीना तीस दिन का हो तो दो रात, वरना एक रात छुपता है।
- (१०) महीनों, दिनों, घड़ियों का।
- (११) कि उससे उसकी कुदरत और उसके एक होने के प्रमाण ज़ाहिर हों।
- (१२) कि उनमें शीर करके नफ़ा उठाएं।

बदलता आना और जो कुछ अल्लाह ने आसमानों और जमीन में पैदा किया उनमें निशानियाँ हैं डर वालों के लिये (६) बेशक वो जो हमारे मिलने की उम्मीद नहीं रखते (१३) और दुनिया की ज़िन्दगी पसन्द कर बैठे और इसपर मुतमईन (संतुष्ट) हो गए (१४) और वो जो हमारी आयतों से ग़फ़लत करते हैं (१५) (७) उन लोगों का ठिकाना दोज़ख है बदला उनकी कमाई का (८) बेशक जो ईमान लाए और अच्छे काम किये उनका रब उनके ईमान के कारण उन्हें राह देगा (९) उनके नीचे नेहरें बहती होंगी नेअमत के वागों में (१०) उनकी दुआ उसमें यह होगी कि अल्लाह तुझे पाकी है (११) और उनके मिलते वक़्त खुशी का पहला बोल सलाम है (१२) और उनकी दुआ का खातिमा यह है कि सब ख़ूबियों सराहा अल्लाह जो रब है सारे जगत का (१३) (१०)

### दूसरा सूकू

और अगर अल्लाह लोगों पर बुराई ऐसी जल्द भेजता जैसी वह भलाई की जल्दी करते हैं तो उनका वादा पूरा हो चुका होता (१) तो हम छोड़ते उन्हें जो हमसे मिलने की उम्मीद नहीं रखते कि अपनी सरकशी (विद्रोह) में भटका करें (११) और जब आदमी को (२) तकलीफ़ पहुँचती है हमें पुकारता है लेटे और बैठे और खड़े (३) फिर जब हम उसकी तकलीफ़ दूर कर देते हैं चल देता है (४) गोया कभी किसी तकलीफ़ के

وَالنَّهَارِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا يَتَّبِعُونَ لِقَوْمٍ يَتَّقُونَ ۚ إِنَّ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا وَرَضُوا بِأَحْيَاةِ الدُّنْيَا وَاطْمَأَنَّنُوا بِهَا وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آيَاتِنَا غَافِلُونَ ۚ أُولَٰئِكَ مَاؤُهُمُ النَّارُ يَمَّا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۚ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ يَهْدِيهِمْ رَبُّهُمْ بِآيَاتِهِمْ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمُ الْأَنْهَارُ فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ ۚ دَعْوُهُمْ فِيهَا سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَتَحِيَّاتُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ ۚ وَأُخْرُ دَعْوَاهُمْ أَنْ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۚ وَلَوْ يُعْجِلُ اللَّهُ لِلنَّاسِ الشَّرَّ اسْتَعْجَلَهُمْ بِالْخَيْرِ لَفُضِيَ إِلَيْهِمْ أَجَلُهُمْ ۚ فَنَذَرَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا فِي صُعْيَانِهِمْ يَعْصَهُونَ ۚ وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ الضُّرُّ دَعَانَا بِخِينِيَةٍ أَوْ قَاعِدًا أَوْ قَائِمًا ۚ فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُ ضُرَّهُ مَرَّكَانَ كَأَن لَّمْ يَدْعُنَا إِلَىٰ

مَثَلٍ

- (१३) क़यामत के दिन और सवाब व अज़ाब को नहीं मानते।  
 (१४) और इस नश्वर को हमेशा पर प्राथमिकता दी, और उम्र उसकी तलब में गुज़ारी।  
 (१५) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा से रिवायत है कि यहाँ आयतों से सैयदे आलम ग़ल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की जाने पाक और क़ुरआन शरीफ़ मुराद है। और ग़फ़लत करने से मुराद उनसे मुंह फेरना है।  
 (१६) ज़न्नती की तरफ़. क़तादा का क़ौल है कि मूमिन जब अपनी क़ब्र से निकलेगा तो उसका अमल ख़ूबसूरत शक़ल में उसके सामने आएगा. यह शक़्स कहेगा, तू कौन है ? वह कहेगा, मैं तेरा अमल हूँ. और उसके लिये नूर होगा और ज़न्नत तक पहुँचाएगा. काफ़िर का मामला विपरीत होगा. उसका अमल बुरी शक़ल में नमूदार होकर उसे ज़हन्नम में पहुँचाएगा.  
 (१७) यानी ज़न्नत वाले अल्लाह तआला की तस्बीह, स्तुति, प्रशंसा में मशगूल रहेंगे और उसके जिक़र से उन्हें फ़रहान यानी टण्डक और आनन्द और काफ़ी लज़ज़त हासिल होगी.  
 (१८) यानी ज़न्नत वाले आपस में एक दूसरे का सत्कार सलाम से करेंगे या फ़रिशते उन्हें इज़ज़त के तौर पर सलाम अर्ज करेंगे या फ़रिशते रब तआला की तरफ़ से उनके पास सलाम लाएंगे.  
 (१९) उनके क़त्लाम की शुरुआत अल्लाह की बड़ाई और प्रशंसा से होगी और क़त्लाम का अन्त अल्लाह की मद्दानता और उसके गुणगान पर होगा.

### सूरए यूनुस - दूसरा सूकू

(१) यानी अगर अल्लाह तआला लोगों की बद-दुआएं, जैसे कि वो ग़ज़ब के वक़्त अपने लिये और अपने बाल बच्चों और माल के लिये करते हैं, और कहते हैं हम हलाक हो जाएँ, ख़ुदा हमें ग़ारत करे, बर्बाद करे और ऐसे ही क़लिमे अपनी औलाद और रिश्तेदारा के लिये कह गुज़रते हैं, जिसे हिन्दी में कोसना कहते हैं, अगर वह दुआ ऐसी जल्दी क़बूल करती जाती ज़मी जल्दी वो अन्टर्ड की दुआओं के क़बूल होने में चाहते हैं, तो उन लोगों का अन्त हो चुका होता और वो कब क हलाक हो गए होते, लेकिन अल्लाह तआला अपने क़रम से भलाई की दुआ क़बूल फ़रमाने में जल्दी करता है, बद-दुआ के क़बूल में नहीं. वज़र बिन हागिब ने कहा था या रब, यह दीने इस्लाम अगर तेरे वज़दीक़ सच्चा है तो हमारे ऊपर आसमान से पत्थर बरसा. उसपर यह आयत उतरी और

पहुँचने पर हमें पुकारा ही न था, यूँही भले कर दिखाए हैं हद से बढ़ने वाले को<sup>(१)</sup> उनके काम<sup>(२)</sup> (१२) और बेशक हमने तुमसे पहली संगतें<sup>(३)</sup> हलाक फ़रमादीं जब वो हद से बढ़े<sup>(४)</sup> और उनके रसूल उनके पास रोशन दलीलें लेकर आए<sup>(५)</sup> और वो ऐसे थे ही नहीं कि ईमान लाते, हम यूँही बदला देते हैं मुजरिमों को<sup>(६)</sup> फिर हमने उनके बाद तुम्हें ज़मीन में जानशीन किया कि देखे तुम कैसे काम करते हो<sup>(७)</sup> १४ और जब उनपर हमारी रोशन आयतें<sup>(८)</sup> पड़ी जाती है तो वो कहने लगते हैं जिन्हें हमसे मिलने की उम्मीद नहीं<sup>(९)</sup> कि इसके सिवा और क़ुरआन ले आइये<sup>(१०)</sup> या इसी को बदल दीजिये<sup>(११)</sup> तुम फ़रमाओ मुझे नहीं पहुँचता कि मैं इसे अपनी तरफ से बदल दूँ, मैं तो उसी का तावे(अधीन) हूँ जो मेरी तरफ वही(देववाणी) होती है<sup>(१२)</sup> मैं अपने रब की नाफ़रमानी करूँ<sup>(१३)</sup> तो मुझे बड़े दिन के अज़ाब का डर है<sup>(१४)</sup> १५ तुम फ़रमाओ अगर अल्लाह चाहता तो मैं इसे तुमपर न पड़ता न वह तुमको उससे ख़बरदार करता<sup>(१५)</sup> तो मैं इससे पहले तुम में अपनी एक उम्र गुजार चुका हूँ<sup>(१६)</sup> तो क्या तुम्हें अक़ल नहीं<sup>(१७)</sup> १६ तो उससे बढ़कर ज़ालिम कौन जो अल्लाह पर झूट बांधे<sup>(१८)</sup> या उसकी आयतें झुटलाए, बेशक मुजरिमों का भला न

ضَرَمْتُمْ كَذَلِكَ رُبِّنَ لِّلْمُتَفِينِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ  
وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا الْقُرُونِ مِن قَبْلِكُمْ لَمَّا ظَلَمُوا ۖ وَ  
جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ وَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا  
كَذَلِكَ نَجْزِي الْقَوْمَ الْمُجْرِمِينَ ۖ ثُمَّ جَعَلْنَاكُمْ  
خَلِيفَ فِي الْأَرْضِ مِن بَعْدِهِمْ لِنَنْظُرَ كَيْفَ  
تَعْمَلُونَ ۖ وَإِذَا تَنَادَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بِتَبَيُّنٍ ۖ قَالَ  
الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ إِقَاءَنَا اتَّبِعُوا بَقَرَانِ عَنِ هَذَا  
أَوْبَدِلْهُ قُلْ مَا يَكُونُ لِي أَن أُبْدِلَهُ مِن تِلْقَائِي  
نَفْسِي ۖ إِنِ اتَّبِعُوا إِلَّا مَا يُوْحَىٰ إِلَيَّ ۖ إِنِّي أَخَافُ أَن  
عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابٌ يُّوْمٍ عَظِيمٍ ۖ قُلْ لَّوْ شَاءَ  
اللَّهُ مَا تَلَوْتُهُ عَلَيْكُمْ وَلَا أَدْرَاكُمْ بِهِ ۖ فَقَدْ  
لَبِئْتُ فَيْنَكُمْ عُمَرًا مِّن قَبْلِهِ ۖ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۖ فَمَنْ  
أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ

बनाया गया कि अगर अल्लाह नालाना काफ़िरों के अज़ाब में ज़ल्दी फ़रमाता, जैसा कि उनके लिये माल और औलाद वगैरह दुनिया की भलाई देने में ज़ल्दी फ़रमाई, तो वो सब हलाक हो चुके होते।

(२) और हम उन्हें मोहलत देते हैं और उनके अज़ाब में ज़ल्दी नहीं करते।

(३) यहाँ आदमी से काफ़िर मुराद हैं।

(४) हर हाल में, और जबतक उसकी तकलीफ़ दूर न हो, दुआ में मशग़ूल रहता है।

(५) अपने पहले तरीक़े पर, और वही कुफ़्र की राह अपनाता है और तकलीफ़ के वक़्त को भूल जाता है।

(६) यानी काफ़िरों को।

(७) मक़सद यह है कि इत्सान बला के वक़्त बहुत ही बेमब्रा है और राहत के वक़्त बहुत नाशुक्रा। जब तकलीफ़ पहुँचती है तो खड़े लेटे बैठे हर हाल में दुआ करना है। जब अल्लाह तकलीफ़ दूर करदेता है तो शुक्र नहीं अदा करना और अपनी पहली हालत की तरफ़ लौट जाता है। यह हाल गाफ़िल का है। अक़ल वाले मूमिन का हाल इसके विपरीत है। वह मुसीबत और बला पर सब्र करना है, ग़हत और आगायश में शुक्र करता है, तकलीफ़ और राहत की सारी हालतों में अल्लाह के समक्ष गिड़गिड़ाता और दुआ करता है। एक मक़ाम उसमें भी ऊँचा है, जो ईमान वालों में भी ख़ास बन्दों को हासिल है कि जब कोई मुसीबत और बला आती है, उस पर सब्र करते हैं। अल्लाह की मर्ज़ी पर दिल से राज़ी रहते हैं और हर हाल में शुक्र करने हैं।

(८) यानी उम्मतें हैं।

(९) और कुफ़्र में जकड़े गए।

(१०) जो उनकी सच्चाई की बहुत साफ़ दलीलें थीं, उन्होंने न माना और नबियों की तसदीक़ न की।

(११) ताकि तुम्हारे साथ तुम्हारे कमों के हिसाब से मामला फ़रमाएँ।

(१२) जिनमें हमारी तौहीद और बुत परस्ती की बुराई और बुत परस्ती की सज़ा का बयान है।

(१३) और आख़िरत पर ईमान नहीं रखते।

(१४) जिसमें बुतों की बुराई न हो।

(१५) काफ़िरो की एक ज़माअत ने नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ख़िदमत में हाज़िर होकर कहा कि अगर आप चाहते हैं कि हम आप पर ईमान ले आएं तो आप इस क़ुरआन के बिना दूसरा क़ुरआन लाइये जिसमें लान, उज़्रा और मनान वगैरह देवी देवताओं की बुराई और उनकी पूजा छोड़ने का हुक़म न हो और अगर अल्लाह ऐसा क़ुरआन न उतारे तो आप अपनी तरफ़ से बना लीजिये या उसी क़ुरआन को बदल कर हमारी मर्ज़ी के मुताबिक़ कर दीजिये तो हम आप पर ईमान ले आएंगे। उनका यह क़लाम

होगा (१७) और अल्लाह के सिवा ऐसी चीज़ (२३) को पूजते हैं जो उनका कुछ भला न करे और कहते हैं कि यह अल्लाह के यहाँ हमारे सिफारिशि है (२४) तुम फरमाओ क्या अल्लाह को वह बात बताते हो जो उसके इल्म में न आसमानों में है न ज़मीन में, (२५) उसे पाकी और वरतरी है उनके शिर्क से (१८) और लोग एक ही उम्मत थे (२६) फिर मुख्तलिफ़ हुए और अगर तेरे रब की तरफ़ से एक बात पहले न हो चुकी होती (२७) तो यहीं उनके इख़्तिलाफ़ों का उनपर फ़ैसला हो गया होता (२८) (१९) और कहते हैं उनपर उनके रब की तरफ़ से कोई निशानी क्यों नहीं उतरी (२९) तुम फरमाओ ग़ैब तो अल्लाह के लिये है अब रास्ता देखो, मैं भी तुम्हारे साथ राह देख रहा हूँ (२०)

### तीसरा ख़ू

और जब कि हम आदमियों को रहमत का मजा देते हैं किसी तकलीफ़ के बाद जो उन्हें पहुँची थी जबी वो हमारी आयतों के साथ दाव चलते हैं (१) तुम फरमा दो अल्लाह की खुफिया तदबीर सबसे जल्द हो जाती है (२) वेशक हमारे फ़रिश्ते तुम्हारे मक़ (कपट) लिख रहे हैं (३) (२१) वही है कि तुम्हें खुशकी और तरी में चलाता है (४) यहां तक कि जब

إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْمُجْرِمُونَ ۖ وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُهُمْ وَلَا يَنْقُصُهُمْ وَيَقُولُونَ هَؤُلَاءِ شُفَعَاؤُنَا عِنْدَ اللَّهِ ۖ قُلْ أَنْتُمْ أَنْتُمُ اللَّهُ مَا لَا يَعْلَمُ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ ۖ سُبْحَنَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ ۖ وَمَا كَانَ النَّاسُ إِلَّا أُمَّةً وَاحِدَةً ۖ فَاخْتَلَفُوا ۚ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَفَاقَسَ بَيْنَهُمْ فِيمَا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۖ وَيَقُولُونَ لَوْلَا أَنْزَلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ ۖ فَقُلْ إِنَّمَا الْغَيْبُ لِلَّهِ فَانْتَظِرُوا ۚ إِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْتَظِرِينَ ۖ وَإِذَا أَدُقْنَا النَّاسَ رَحْمَةً ۖ مِنْ بَعْدِ صَرَاءٍ مَسْتَهْمٍ ۚ إِذَا لَهُمْ مَكْرٌ فِي آيَاتِنَا ۖ قُلْ اللَّهُ أَسْرَعُ مَكْرًا ۚ إِنَّ رُسُلَنَا يَكْتُبُونَ مَا تَكْرَهُونَ ۖ هُوَ الَّذِي يُسَيِّرُكُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ ۖ حَتَّىٰ إِذَا كُنْتُمْ فِي

या तो मज़ाक़ उड़ाने के तौर पर था या उन्होंने नज़ुबे और इम्निहान के लिये ऐसा कहा था कि अगर यह दूसरा क़ुरआन बना लाए या इसको बदल दें ता साबित हो जाएगा कि क़ुरआन अल्लाह की तरफ़ से नहीं है, अल्लाह नआला ने अपने हबीब सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को हुक्म दिया कि इसका यह जवाब दें जो आयत में बयान होता है।

(१६) मैं इसमें कोई परिवर्तन, फेर बदल, कमी बेशी नहीं कर सकता, ये मेरा क़त्नाम नहीं, अल्लाह का क़त्नाम है।

(१७) या उसकी किताब के आदेशों को बदलूँ।

(१८) और दूसरा क़ुरआन बनाता इन्सान की क्षमता ही से बाहर है और मृष्टि का इससे मज़दूर होना ख़ूब ज़ाहिर हो चुका है।

(१९) यानी इसकी तिलावत और पाठ केवल अल्लाह की मर्ज़ी से है।

(२०) और चालीस साल तुम में रहा हूँ इस ज़माने में मैं तुम्हारे पास कुछ नहीं लाया और मैं ने तुम्हें कुछ नहीं सुनाया, तुमने मेरे हालात को ख़ूब देखा परखा है, मैं ने किसी से एक अक्षर नहीं पढ़ा, किसी किताब का अध्ययन नहीं किया, इसके बाद यह महान किताब लाया जिसके सामन हर एक क़त्नाम तुच्छ और निरर्थक हो गया, इस किताब में नफीस उलूम है, ज़मूल और अक़ीद है, आदेश और संस्कार हैं, और सदय्यवहार की तालीम है, ग़ैबी ख़बर् हैं, इसकी फ़साहत व बलागत ने प्रदेश भर के बोलने वालों और भाषा शास्त्रियों को गुंगा बहारा बना दिया है, हर समझ वालों के लिये यह बान सूरज से ज्यादा रोशन हो गई है कि यह अल्लाह की तरफ़ से भेजी गई वही के बिना सम्भव ही नहीं।

(२१) कि इतना समझ सको कि यह क़ुरआन अल्लाह की तरफ़ से है, बन्दों की कुदरत नहीं कि इग़ जैसा बना सकें।

(२२) उसके लिये शरीक बतारण।

(२३) बुन।

(२४) यानी दुनिया के कामों में, क्योंकि आग़िरत और मरने के बाद उठने का तो वो अक़ीदा ही नहीं रखते।

(२५) यानी उसका बुज़ूद ही नहीं, क्योंकि जो चीज़ मौजूद है, वह ज़रूर अल्लाह के इल्म में है।

(२६) एक दीने इस्लाम पर, जैसा कि हज़रत आदम अलैहिस्सलाम के ज़माने में क़ाबिल के हाबील को क़त्ल करने के वक़्त आदम अलैहिस्सलाम और उनकी सन्तान एक ही दीन पर थे, इसके बाद उनमें मतभेद हुआ, एक क़ौल यह है कि नूह अलैहिस्सलाम तक एक दीन पर रहे फिर मतभेद हुआ तो नूह अलैहिस्सलाम भेजे गए, एक क़ौल यह है कि हज़रत नूह अलैहिस्सलाम के किशरी से उतरते वक़्त सब लोग एक ही दीन पर थे, एक क़ौल यह है कि हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम के एहद में सब लोग एक दीन पर थे यहाँ तक कि अम्र बिन लहदी ने दीन बदला, इस मूरत में “अन्नास” से मुराद ख़ास अरब होंगे, एक क़ौल यह है कि लोग एक दीन पर थे यानी क़फ़ पर, अल्लाह नआला ने नवियों को भेजा, तो कुछ उनमें से ईमान लाए, कुछ उलमा ने कहा कि मारी ये है कि लोग अपनी पैदायश में नेक प्रकृति पर थे फिर उन में मतभेद हुआ, हदीस शरीफ़ में है, हर बच्चा फ़ितरत पर पैदा होता है, फिर उसके

तुम किशती में हो और वो अच्छी हवा से उन्हें लेकर चले और उसपर खुश हुए<sup>(१६)</sup> उनपर आंधी का झोंका आया और हर तरफ लहरों ने उन्हें आ लिया और समझ लिये कि हम घिर गए उस वक्त अल्लाह को पुकारते हैं निरे उसके बन्दे होकर कि अगर तू इससे हमें बचा लेगा तो हम ज़रूर शुक्र अदा करने वालों में होंगे<sup>(१७)</sup> (२२) फिर अल्लाह जब उन्हें बचा लेता है जभी वो ज़मीन में नाहक ज़ियादती करने लगते हैं<sup>(१८)</sup> ऐ लोगो तुम्हारी ज़ियादती तुम्हारी ही जानों का ववाल है दुनिया के जीते जी वरत लो फिर तुम्हें हमारी तरफ फिरना है उस वक्त हम तुम्हें जता देंगे जो तुम्हारे कौतुक थे<sup>(१९)</sup> (२३) दुनिया की ज़िन्दगी की कहावत तो ऐसी ही है जैसे वह पानी कि हमने आसमान से उतारा तो उसके कारण ज़मीन से उगने वाली चीज़ें सब घनी होकर निकालीं जो कुछ आदमी और चौपाए खाते हैं<sup>(२०)</sup> यहाँ तक कि जब ज़मीन ने अपना सिंगार ले लिया<sup>(२१)</sup> और खूब सज गई और उसके मालिक समझे कि यह हमारे बस में आगई<sup>(२२)</sup> हमारा हुक्म उसपर आया रात में या दिन में<sup>(२३)</sup> तो हमने उसे कर दिया काटी हुई मानो कल थी ही नहीं<sup>(२४)</sup> हम यूँही आयतें तफ़सील

يُونُس

۲۹۳

تَعْقِذُ

الْفُلْكِ، وَجَدْنَاهُمْ يَرْجِعُ طَيْبَةً وَفَرَحُوا بِهَا  
جَاءَهَا رِيحٌ عَاصِفٌ وَجَاءَهُمُ الْمَوْتُ مِنْ كُلِّ  
مَكَانٍ وَضُتُّوا أَنَّهُمْ أَحْبَبُوا إِلَهُهُمْ دَعَا اللَّهُ مُخْلِصِينَ  
لَهُ الَّذِينَ هَ لَيْنَ أَنْجَيْنَا مِنْ هَذِهِ لَنَكُونَنَّ مِنَ  
الشَّاكِرِينَ ۝ فَلَمَّا أَنجَيْنَاهُمْ إِذَا هُمْ يَبْغُونَ فِي الْأَرْضِ  
بِغَيْرِ الْحَقِّ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا بَغَيْتُمْ عَلَى أَنْفُسِكُمْ  
مَتَاعَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا - ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُكُمْ فَنُنَبِّئُكُمْ  
بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝ إِنَّمَا مَثَلُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا  
كَمَاءٍ أَنْزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ  
الْأَرْضِ مِمَّا يَأْكُلُ النَّاسُ وَالْأَنْعَامُ ۖ وَهَئِذَا  
أَخَذَتِ الْأَرْضُ زُخْرُفَهَا وَأَزْيَنَتْ وَظَنَ أَهْلُهَا  
أَنَّهُمْ قَدِ رُؤُونُ عَلَيْهَا أَنشَأَ أَمْرًا كَلِيلًا أَوْ نَهَارًا  
فَجَعَلْنَاهَا حَصِيدًا كَأَن لَّمْ تَغْنَبْ بِالْأَمْسِ ۖ كَذَلِكَ

مَدَن

माँ बाप उसको यहूदी बताने हैं या ईसाई बताने हैं या मजूसी बनाते हैं, हदीस में फ़ितरत से फ़ितरत इग्न्याम मुराद है।

(२७) और हर उम्मत के लिये एक मोआद निश्चित न करदी गई होती या आसमाँ का बदला क़यामत तक उठाकर न रखा गया होता।

(२८) अज़ाब उतरने से।

(२९) पहले बातिल का तर्कका है कि जब उनके खिलाफ़ मज़बूत दलील कायम होती है और वो जवाब से लाचार हो जाते हैं, तो उस दलील का तर्क इस तरह टोंट देते हैं जैसे कि वह पेश ही नहीं हुई और यह कहा करते हैं कि दलील लाओ नाकि सुनने वाले इस भ्रम में पड़ जाए कि उनके मुकाबले में अब तक कोई दलील ही कायम नहीं की गई है। इस तरह काफ़िरों ने हुज़ूर के चमत्कार, विशेषतः क़ुरआन शरीफ़ जो सचमें बड़ा चमत्कार है, उसकी तरफ़ से आँखें बन्द करके यह कहना शुरू किया कि कोई निशानी क्यों नहीं उतरी, मानो कि चमत्कार उन्होंने देखे ही नहीं और क़ुरआने पाक को वो निशानी समझते ही नहीं, अल्लाह नआला ने अपने रसूल सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से फ़रमाया कि आप फ़रमा दीजिये कि ग़ैब तो अल्लाह के लिये है, अब रास्ता देखो, मैं भी तुम्हारे साथ ग़द देख रहा हूँ, तर्कगीर का जवाब यह है कि खुली दलील इसपर कायम है कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पर क़ुरआने पाक का ज़ाहिर होना बहुत ही अज़ीमुश-शान चमत्कार है क्योंकि हुज़ूर उनमें पैदा हुए, उनके बीच पले बढ़े, तमाम जमाने हुज़ूर के उनकी आँखों के सामने गुज़रे, वो ख़ूब जानते हैं कि आप ने न किसी किताब का अध्ययन किया न किसी उस्ताद की शागिर्दी की, यक़ीनगी क़ुरआन आप पर ज़ाहिर हुआ और ऐसी बेमिसाल आलातरीन किताब का ऐसी शान के साथ उतरना बर्ही के बाँर सम्भव ही नहीं, यह क़ुरआन के खुल चमत्कार होने की दलील है, और जब ऐसी मज़बूत दलील कायम है तो नबुच्चन का इक़रार करने के लिये किसी दूसरी निशानी का तलब करना बिल्कुल ग़ैर ज़रूरी है, ऐसी हालत में इस निशानी का उतारना या न उतारना अल्लाह नआला की मर्ज़ी पर है, चाहे करे चाहे न करे, तो यह काम ग़ैब हुआ और इसके लिये इन्तिज़ार लाज़िम आया कि अल्लाह क्या करेगा है, लेकिन वह ग़ैर ज़रूरी निशानी जो काफ़िरों ने तलब की है, उतारे या न उतारे, नबुच्चन साबित हो चुकी और रिसालत का सुबूत चमत्कारों से कमाल को पहुँच चुका।

### सूरत यूनुस - तीसरा खूक

(१) मक्का वालों पर अल्लाह नआला ने दुष्काल डाल दिया जिसकी मुसीबत में वो सात बरस गिरफ़्तार रहे यहाँ तक कि हलाकत के करीब पहुँच, फिर उमने रहम फ़रमाया, बारिश हुई, ज़मीनी पर हरियाली छाई, तो अगरचे इस तकलीफ़ और राहत दोनों में कुदरत की निशानियाँ थीं और तकलीफ़ के बाद राहत बड़ी महान नेअमत थी, इसपर शुक्र लाज़िम था, मगर बजाय इसके उन्होंने नमीहत न मानी और फ़माद व कुफ़ की तरफ़ पलटे।

(२) और उसका अज़ाब देर नहीं करता।



(विस्तार)से बयान करते हैं और करने वालों के लिये<sup>(१५)</sup> (२४) और अल्लाह सलामती के घर की तरफ पुकारता है<sup>(१६)</sup> और जिसे चाहे सीधी राह चलाता है<sup>(१७)</sup> (२५) भलाई वालों के लिये भलाई है और इस से भी अधिक<sup>(१८)</sup> और उनके मुंह पर न चढ़ेगी सियाही और न ख़वारी<sup>(१९)</sup> वही जन्नत वाले हैं, वो उसमें हमेशा रहेंगे<sup>(२०)</sup> (२६) और जिन्होंने बुराईयाँ कमाई<sup>(२१)</sup> तो बुराई का बदला उसी जैसा<sup>(२२)</sup> और उनपर ज़िल्लत चढ़ेगी, उन्हें अल्लाह से बचाने वाला कोई न होगा, मानो उनके चेहरों पर अंधेरी रात के टुकड़े चढ़ा दिये हैं<sup>(२३)</sup> वही दोज़ख़ वाले हैं वो उसमें हमेशा रहेंगे<sup>(२४)</sup> (२७) और जिस दिन हम उन सब को उठाएंगे<sup>(२५)</sup> फिर मुश्रिकों से फ़रमाएंगे अपनी जगह रहो तुम और तुम्हारे शरीक<sup>(२६)</sup> तो हम उन्हें मुसलमानों से जुदा करदेंगे और उनके शरीक उनसे कहेंगे तुम हमें कब पूजते थे<sup>(२७)</sup> (२८) तो अल्लाह गवाह काफ़ी है हम में और तुम में कि हमें तुम्हारे पूजने की ख़बर भी न थी<sup>(२९)</sup> यहाँ पर हर जान जांच लेगी जो आगे भेजा<sup>(३०)</sup> और अल्लाह की तरफ़ फेरे जाएंगे जो उनका सच्चा मौला

نَفْصِلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ۝ وَاللَّهُ يَدْعُو إِلَىٰ  
دَارِ السَّلَامِ وَيُخْرِجُنِي مَنْ يَشَاءُ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۝  
لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا الْحُسْنَىٰ وَزِيَادَةٌ وَلَا يَرْهَقُ وُجُوهَهُمْ  
قَتَرٌ وَلَا ذِلَّةٌ ۚ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ ۖ هُمْ فِيهَا  
خَالِدُونَ ۝ وَالَّذِينَ كَسَبُوا السَّيِّئَاتِ جَزَاءُ سَيِّئَةٍ  
بِشَرِّهَا ۖ وَتَرْهَقُهُمْ ذِلَّةٌ ۚ مَا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ عَاصِمٍ  
كَأَنَّمَا أَغْشِيَتْ وُجُوهُهُمْ قِطْعًا مِّنَ اللَّيْلِ مُظْلِمًا ۚ  
أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۖ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝ وَيَوْمَ  
نَحْشُرُهُمْ جَبِيحًا ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوا  
مَكَانَكُمْ أَنْتُمْ وَشُرَكَاءُكُمْ ۖ فَزَيَّلْنَا بَيْنَهُمْ وَقَالَ  
شُرَكَاءُهُمْ مَا كُنْتُمْ إِلَّا نَا عِبَادُونَ ۝ فَكَفَىٰ بِاللَّهِ  
شَهِيدًا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ إِنْ كُنَّا عَنْ عِبَادَتِكُمْ  
لَغَافِلِينَ ۝ هُنَالِكَ تَبْلَوْا كُلُّ نَفْسٍ مَّا أَسْلَفَتْ ۚ وَ

مَرْجُل

- (३) और तुम्हारी छुपवाँ तदबीरें कमों का लेखा जोखा रखने वाले फ़रिश्तों पर भी छुपी हुई नहीं हैं तो जानने वाले ख़बर रखने वाले अल्लाह से कैसे छुप सकती हैं।
- (४) और तुम्हें दूनियाँ तय करने की कुदरत देता है। ख़ुश्की में तुम पैदल और सबार मंज़िलें तय करने हो और नदियों में, किशियों और जहाज़ों से सफ़र करने हो। वह तुम्हें ख़ुश्की और तरी दोनों में घूमने फिरने के साधन अता फ़रमाता है।
- (५) यानी किशियाँ।
- (६) कि हवा अनुकूल है, अचानक।
- (७) तेरी नेअमतों के, तुझपर ईमान लाकर और स्वास तेरी इबादत करके।
- (८) और वादे के ख़िलाफ़ करके कुफ़्र और गुनाहों में जकड़े जाते हैं।
- (९) और उनका तुम्हें बदला देंगे।
- (१०) ग़ल्ले और फल और हरियाली।
- (११) ख़ूब फूली फली, हरी भरी और तरो ताज़ा हुई।
- (१२) कि खेतिपाँ तैयार हो गई, फल पक गए, ऐसे वक़्त।
- (१३) यानी अचानक हमारा अज़ाब आया, चाहे विजली गिरने की शकल में या ओले बरसने या आंधी चलने की सुग्न में।
- (१४) यह उन लोगों के हाल की एक मिसाल है जो दुनिया के चाहने वाले हैं और आख़िरत की उन्हे कुछ परवाह नहीं। इसमें बहुत अच्छे तरीक़े पर समझाया गया है कि दुनियावी ज़िन्दगानी उम्मीदों का हरा बाग़ है, इसमें उम्र ख़ोकर जब आदमी उस हद पर पहुंचता है जहाँ उसको मुराद मिलने का इम्मीदान हो और वह कामयाबी के नशे में मस्त हो, अचानक उसको मौत पहुंचती है और वह सारी लज़्जतों और नेअमतों से मेहरूम हो जाता है। क़तादा ने कहा कि दुनिया का तलबगार जब बिल्कुल बेफ़िक्र होता है, उस वक़्त उसपर अल्लाह का अज़ाब आता है और उसका सारा सामान जिससे उसकी उम्मीदें जुड़ी थीं, नष्ट हो जाता है।
- (१५) ताकि वो नफ़ा हासिल करें और शक तथा वहम के अंधेरों से छुटकारा पाएं और नश्वर दुनिया की नापायदारी से बाख़बर हों।
- (१६) दुनिया की नापायदारी बयात फ़रमाने के बाद हमेशगी की दुनिया की तरफ़ दावत दी। क़तादा ने कहा कि दारे-सलाम जन्नत है। यह अल्लाह की भरपूर रहमत और मेहरबानी है कि अपने बन्दों को जन्नत की दावत दी।
- (१७) सीधी ग़द दीने इस्लाम है। बुख़ारी की हदीस में है, नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ख़िदमत में फ़रिश्ते हाज़िर हुए, आप ख़्वाब में थे। उनमें से कुछ ने कहा कि आप ख़्वाब में हैं और कुछ ने कहा कि आँखें ख़्वाब में हैं, दिल बेदार है। कुछ कहने लगे कि इनकी कोई मिसाल तो बयान करो, तो उन्होंने कहा, जिस तरह किसी शरख़ ने एक मक़ान बनाया और उममें तरह तरह

है और उनकी सारी बनावटें<sup>(२०)</sup> उनसे गुम हो जाएंगी।<sup>(२१)</sup> (३०)

### चौथा खूक

तुम फरमाओ तुम्हें कौन रोज़ी दता है आसमान और ज़मीन से<sup>(२)</sup> या कौन मालिक है कान और आँखों का<sup>(३)</sup> और कौन निकालता है ज़िन्दा को मुर्दे से और निकालता है मुर्दा को ज़िन्दा से<sup>(४)</sup> और कौन तमाम कामों की तदबीर (युक्ति) करता है तो अब कहेंगे कि अल्लाह<sup>(५)</sup> तो तुम फरमाओ तो क्यों नहीं डरते<sup>(६)</sup> (३१) तो यह अल्लाह है तुम्हारा सच्चा रब<sup>(७)</sup> फिर हक के बाद क्या है मगर गुमराही<sup>(८)</sup> फिर कहाँ फिरे जाते हो<sup>(९)</sup> (३२) यही साबित हो चुकी है तेरे रब की बात फासिकों (दुराचारियों)<sup>(१०)</sup> पर तो वो ईमान नहीं लाएंगे<sup>(११)</sup> (३३) तुम फरमाओ तुम्हारे शरीकों में<sup>(१२)</sup> कोई ऐसा है कि पहले बनाए फिर फ़ना (विनाश) के बाद दोबारा बनाए<sup>(१३)</sup> तुम फरमाओ अल्लाह पहले बनाता है फिर फ़ना के बाद दोबारा बनाएगा तो कहाँ औंधे जाते हो<sup>(१४)</sup> (३४) तुम फरमाओ तुम्हारे शरीकों में कोई ऐसा है कि हक की राह दिखाए<sup>(१५)</sup> तुम फरमाओ कि अल्लाह हक की राह दिखाता है, तो क्या जो हक की राह दिखाए उसके हुक्म पर चलना चाहिये या उसके जो खुद ही राह न पाए जबतक राह न दिखाया

يُؤْتِي

۲۹۵

يُؤْتِي

مُرُدُّوْا إِلَى اللَّهِ مَوْلَهُمُ الْحَقُّ وَصَلَّ عَنْهُمْ مَّا كَانُوا يَفْعَلُونَ ۝ قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أَمَنْ يَبْلُغُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَمَنْ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَمَنْ يُدَبِّرُ الْأَمْرَ فَسَيَقُولُونَ اللَّهُ فَقُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ ۝ قَدْ لَكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ الْحَقُّ ۚ فَمَاذَا بَعْدَ الْحَقِّ إِلَّا الضَّلَالُ ۚ فَأَنَّى تُصْرَفُونَ ۝ كَذَلِكَ حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَى الَّذِينَ فَسَقُوا أَنَّهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۝ قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ۚ قُلْ اللَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ۚ فَآفَئِدَةٌ تُوَفَّقُونَ ۝ قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ فَقُلْ اللَّهُ يَهْدِي لِلْحَقِّ ۚ أَفَمَنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ أَحَقُّ أَنْ يُتَّبَعَ أَمَّنْ لَا يَهْدِي إِلَّا أَنْ يُهْدَىٰ ۚ

مِثْلَ

की नेअमने उनलख कीं और एक बुलाने वाले को भेजा कि लोगों को बुलाए। जिसने उस बुलाने वाले की फ़रमाँवरदारी की, उस मकान में दाखिल हुआ और उन नेअमनों को खाया पिया और जिसने बुलाने वाले की आज्ञा न मानी, वह मकान में दाखिल न हो सका न कुछ खा सका फिर वो कहने लगे कि इस मिंगाल पर गहराई से गौर करो कि समझ में आए। मकान जन्नत है, बुलाने वाले मुहम्मद हैं, जिसने उनकी फ़रमाँवरदारी की, उसने अल्लाह की फ़रमाँवरदारी की।

(१८) भलाई वालों से अल्लाह के फ़रमाँवरदार बन्दे, ईमान वाले मुराद हैं। और यह जो फ़रमाया कि उनके लिये भलाई है, इस भलाई से जन्नत मुराद है। और “इससे भी ज्यादा” का मतलब है, अल्लाह का दीदार। मुस्लिम शरीफ की हदीस में है कि जन्नतियों के जन्नत में दाखिल होने के बाद अल्लाह न आला फ़रमाएगा, क्या तुम चाहते हो कि तुमपर और ज्यादा इनायत करू। वो अर्ज़ करंगे या रब, क्या तूने हमारे ख़ेदों कोफ़ेद नहीं किया, क्या तूने हमें जन्नत में दाखिल नहीं फ़रमाया, क्या तूने हमें दोज़म से निज़ात नहीं दी। हुज़ूर ने फ़रमाया, फिर पर्दा उठा दिया जाएगा तो अल्लाह का दीदार उन्हें हर नेअमन से ज्यादा प्यारा होगा। सही हदीस की किताबों में बहुत सी ग़्वायने यह साबित करती हैं कि आयत में “इससे भी ज्यादा” से अल्लाह का दीदार मुराद है।

(१९) कि यह बात जहन्नम वालों के लिये है।

(२०) यानी क़ुफ़्र और गुनाह में जकड़ गए।

(२१) ऐसा नहीं कि ज़ैम नेकियाँ का सवाब दस गुना और मान सौ गुना किया जाता है ऐसे ही बर्दियों का अज़ाब भी बढ़ा दिया जाए, बल्कि जितनी बदी होगी उतना ही अज़ाब किया जाएगा।

(२२) यह हाल होगा उनकी रूसियाही का, ख़ुदा की पनाह।

(२३) और तमाम सृष्टि को हिसाब के मैदान में जमा करेगे।

(२४) यानी वो बुत जिन्हें तुम पूजते थे।

(२५) क़यामत के दिन एक घड़ी ऐसी सज़्नी की होगी कि बुत अपने पुजारियों की पूजा का इन्कार करदेंगे और अल्लाह की क़सम खाकर कहेंगे कि हम न सुनते थे, न देखते थे, न जानते थे, न समझते थे कि तुम हमें पूजते हो। इसपर बुत परत कहेंगे कि अल्लाह की क़सम हम तुम्हीं को पूजते थे तो बुत कहेंगे।

(२६) यानी उस मैदान में सब का मालूम हो जाएगा कि उन्होंने पहले जो कर्म किये थे वो कैसे थे। अच्छे या बुरे, नफ़ा वाले या घाटे वाले।

(२७) बुतों को ख़ुदा का शरीफ़ बताना और मअबूद ठहराना।

(२८) और झूठी और बेहक़ीक़त साबित होगी।

जाए<sup>(१३)</sup> तो तुम्हें क्या हुआ कैसा हुक्म लगाते हो<sup>(३५)</sup> और<sup>(१४)</sup> उनमें अक्सर तो नहीं चलते मगर गुमान पर<sup>(१५)</sup> बेशक गुमान हक का कुछ काम नहीं देता, बेशक अल्लाह उनके कामों को जानता है<sup>(३६)</sup> और कुरआन की यह शान नहीं कि कोई अपनी तरफ से बनाले वे अल्लाह के उतारे<sup>(१६)</sup> हों वह अगली किताबों की तस्दीक (पुष्टि) है<sup>(१७)</sup> और लौह में जो कुछ लिखा है सबकी तफसील है इसमें कुछ शक नहीं है जगत के सब की तरफ से है<sup>(३७)</sup> क्या ये कहते हैं<sup>(१८)</sup> कि उन्होंने इसे बना लिया है, तुम फरमाओ<sup>(१९)</sup> तो इस जैसी कोई एक सूरत ले आओ और अल्लाह को छोड़कर जो मिल सकें सबको बुला लाओ<sup>(२०)</sup> अगर तुम सच्चे हो<sup>(३८)</sup> वल्कि उसे झुटलाया जिसके इल्म पर काबू न पाया<sup>(२१)</sup> और अभी उन्होंने इसका अंजाम नहीं देखा,<sup>(२२)</sup> ऐसे ही उनसे अगलों ने झुटलाया था<sup>(२३)</sup> तो देखो जालिमों का कैसा अंजाम हुआ<sup>(२४)</sup><sup>(३९)</sup> और उनमें<sup>(२५)</sup> कोई इस<sup>(२६)</sup> पर ईमान लाता है और उनमें कोई इसपर ईमान नहीं लाता है, और तुम्हारा सब फसादियों को खूब जानता है<sup>(२७)</sup><sup>(४०)</sup>

### पाँचवां रकू

और अगर वो तुम्हें झुटलाए<sup>(१)</sup> तो फरमा दो कि मेरे लिये मेरी करनी और तुम्हारे लिये तुम्हारी करनी<sup>(२)</sup> तुम्हें मेरे काम से इलाका नहीं और मुझे तुम्हारे काम से तअल्लुक

فَمَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ وَمَا يَنْتَعِمُ أَكْثَرُهُمْ إِلَّا ظَنًّا إِنَّ الظَّنَّ لَا يُغْنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ وَمَا كَانَ هَذَا الْقُرْآنُ أَنْ يُفْتَرَى مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ تَصْدِيقُ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيلُ الْكِتَابِ لَا رَيْبَ فِيهِ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِثْلِهِ وَادْعُوا مَنِ اسْتَطَعْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ بَلْ كَذَّبُوا بِمَا لَمْ يُحِيطُوا بِعِلْمِهِ وَلَمَّا يَأْتِهِمْ تَأْوِيلُهُ كَذَّبَ الَّذِينَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ وَ مِنْهُمْ مَنْ يُؤْمِنُ بِهِ وَمِنْهُمْ مَنْ لَا يُؤْمِنُ بِهِ وَ رَبِّكَ أَعْلَمُ بِالْمُفْسِدِينَ وَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقُلْ إِنِّي عَمَلِي وَلَكُمْ عَمَلُكُمْ أَنْتُمْ بَرِيءُونَ مِمَّا أَعْمَلُ

مَثَلًا

### सूरत यूनुस - चौथा रकू

- (१) आसमान से मेह बरसाकर और ज़मीन से हरियाली उगाकर.
- (२) और ये हवास या इन्द्रियाँ तुम्हें किसने दिये हैं, किसने ये चमत्कार तुम्हें प्रदान किये हैं, कौन इन्हे मुद्दनों सुरक्षित रखता है.
- (३) इन्सान को वीर्य से और वीर्य को इन्सान से, चिड़िया को अण्ड से और अण्ड को चिड़िया से. मृमिन का काफिर से और काफिर को मृमिन से, आलिम को जाहिल से और जाहिल को आलिम से.
- (४) और उसकी सम्पूर्ण कुदरत का ऐतिराफ़ करेंगे और इसके सिवा कुछ चारा न होगा.
- (५) उसके अज्ञात से, और क्यों बुतों को पूजते और उनको मअबूद बनाते हो जबकि वो कुछ कुदरत नहीं रखते.
- (६) जिसकी ऐसी भरपूर कुदरत है.
- (७) यानी जब ऐसी खुली दलीलें और साफ़ प्रमाणों से साबित होगया कि इबादन के लायक सिर्फ़ अल्लाह है, तो उनके अलावा सब बानिल और गुमराही. और जब तुमने उसकी कुदरत को पहचान लिया और उसकी क्षमता का ऐतिराफ़ कर लिया तो.
- (८) जो कफ़्र में पक्के हो गए. सब की बात से मुग़द है अल्लाह की तरफ़ से जो लिख दिया गया. या अल्लाह नअज़ा कर इश्गाद 'लअम लअन्ना जहन्नमा..(मैं तुम सबसे जहन्नम भर दूंगा - सूरत अअराफ़, आयत १८).
- (९) जिन्हें ऐ मुश्कि, तुम मअबूद टहराते हो.
- (१०) इसका जवाब ज़ाहिर है कि कोई ऐसा नहीं क्योंकि मुश्कि भी यह जानते हैं कि पैदा करने वाला अल्लाह ही है, निदाज्ञा ऐ मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैका वसल्लम.
- (११) और ऐसी रीशन दलीलें कायम होने के बाद सीधे रास्ते से मुंह फेरते हो.
- (१२) नर्व और दलीलें कायम करके, रखल भेजकर, किताबें उतार कर, समझ वालों को अक्ल और नज़र अवा फरमा कर. इसका खुला जवाब यह है कि कोई नहीं, तो ऐ हबीब.
- (१३) जैसे कि तुम्हारे बुत हैं कि किसी जगह जा नहीं सकते जबतक कि कोई उठा लेजाने वाला उन्हें उठाकर न ले जाए. और न किसी नीज़ की हकीकत को समझें और न सच्चाई की राह को पहचानें, बग़ैर इसके कि अल्लाह नअज़ाला उन्हें ज़िन्दगी. अक्ल और नज़र दे. तो जब उनकी मजबूरी का यह आलम है तो वो दूसरों को क्या राह बना सकेंगे. ऐसों को मअबूद बनाना, फरमा नअज़ा करना

नहीं<sup>(४१)</sup> और उनमें कोई वो है जो तुम्हारी तरफ कान लगाते हैं<sup>(४२)</sup> तो क्या तुम वहाँ को सुना दोगे अगरचे उन्हें अकल न हो<sup>(४३)</sup> और उनमें कोई तुम्हारी तरफ तकता है<sup>(४४)</sup> क्या तुम अंधों को राह दिखा दोगे अगरचे वो न सूझें<sup>(४५)</sup> बेशक अल्लाह लोगों पर कुछ जुल्म नहीं करता<sup>(४६)</sup> हाँ लोग ही अपनी जानों पर जुल्म करते हैं<sup>(४७)</sup> और जिस दिन उन्हें उठाएगा<sup>(४८)</sup> मानो दुनिया में न रहे थे मगर उस दिन की एक घड़ी<sup>(४९)</sup> आपस में पहचान करेंगे<sup>(५०)</sup> कि पूरे घाटे में रहे वो जिन्होंने अल्लाह से मिलने को झुटलाया और हिदायत पर न थे<sup>(५१)</sup> और अगर हम तुम्हें दिखा दें कुछ<sup>(५२)</sup> उसमें से जो उन्हें वादा दे रहे हैं<sup>(५३)</sup> या तुम्हें पहले ही अपने पास बुला ले<sup>(५४)</sup> हर हाल में उन्हें हमारी तरफ पलट कर आना है फिर अल्लाह गवाह है<sup>(५५)</sup> उनके कामों पर<sup>(५६)</sup> और हर उम्मत में एक रसूल हुआ<sup>(५७)</sup> जब उसका रसूल उनके पास आता<sup>(५८)</sup> उन पर इन्साफ़ का फैसला कर दिया जाता<sup>(५९)</sup> और उनपर जुल्म न होता<sup>(६०)</sup> और कहते हैं यह वादा कब आएगा अगर तुम सच्चे हो<sup>(६१)</sup> तुम फ़रमाओ मैं अपनी जान के बुरे भले का (जाती) इख्तियार नहीं रखता मगर जो अल्लाह चाहे<sup>(६२)</sup> हर गिरोह का एक वादा है<sup>(६३)</sup> जब उनका वादा

وَأَنَا بَرِيءٌ مِّمَّا تَصْلَوْنَ ۖ وَمِنْهُمْ مَّنْ يَسْتَمِعُونَ  
إِلَيْكَ ءَأَفَأَنْتَ تَسْمِعُ الصُّمَّ وَلَوْ كَانُوا لَا يَعْقِلُونَ ۖ  
وَمِنْهُمْ مَّنْ يَنْظُرُ إِلَيْكَ ءَأَفَأَنْتَ تَهْدِي الْعُمْى  
وَلَوْ كَانُوا لَا يَبْصُرُونَ ۖ إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ النَّاسَ  
شَيْئًا وَلَكِنَّ النَّاسَ أَنْفُسُهُمْ يَظْلِمُونَ ۖ وَيَوْمَ  
يَحْشُرُهُمْ كَأَن لَّمْ يَكُنُوا إِلَّا سَاعَةً مِّنَ النَّهَارِ  
يَتَعَارَفُونَ بَيْنَهُمْ ءَقَدْ حَسَرَ الَّذِينَ كَذَبُوا بِوَعْدِ  
اللَّهِ وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ۖ وَإِنَّمَا تَرِيَّتْكَ بَعْضُ  
الَّذِينَ نَعِدُهُمْ أَوْ تَوَفَّيْتْكَ ءَقَالَيْنَا مَرْجِعَهُمْ ثُمَّ  
اللَّهُ شَهِيدٌ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ ۖ وَلِكُلِّ أُمَّةٍ  
رَّسُولٌ ءَفَإِذَا جَاءَ رَسُولُهُمْ قَضَىٰ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ  
وَهُمْ لَا يَظْلِمُونَ ۖ وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدُ  
إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۖ قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي ضَرًّا

مَرَل

कितना गलत और बेहूदा है।

(१४) मुश्किल लोग।

(१५) जिसकी उनके पास कोई दलील नहीं, न उसके ठीक होने का इरादा और यकीन, शक में पड़े हुए हैं और यह खयाल करने हैं कि पहले लोग भी बुन पूजते थे, उन्होंने कुछ तो समझा होगा।

(१६) मक्का के काफ़िरों ने यह वहम किया था कि कुरआन शरीफ़ सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने खुद बना लिया है। इस आयत में उनका यह वहम दूर फ़रमाया गया कि कुरआन करीम ऐसी किताब ही नहीं जिसकी निस्बत शक हो सके, इसकी मिसाल बनाने से सारी सृष्टि लाचार है तो यकीनन वह अल्लाह की उतारी हुई किताब है।

(१७) तौरात और इंजील वगैरह की।

(१८) काफ़िर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की निस्बत।

(१९) अगर तुम्हारा यह खयाल है तो तुम भी अरब हो, ज़बान और अदब, फ़साहत और बलागत के दावेदार हो, दुनिया में कोई इन्सान ऐसा नहीं है जिसके कलाम के मुकाबिल कलाम बनाने को तुम असम्भव समझते हो, अगर तुम्हारे खयाल में यह इन्सान का कलाम है।

(२०) और उनसे मदद लो और सब मिलकर कुरआन जैसी एक सूरा तो बनाओ।

(२१) यानी कुरआन शरीफ़ का समझने और जानने के बगैर उन्होंने इसे झुटलाया और यह निरी जिद्दालत है कि किसी चीज़ को जाने बगैर उसका इन्कार किया जाए। कुरआन शरीफ़ में ऐसे उलूम शामिल होता, जिसे इल्म और अकल वाले न छू सकें, इस किताब की महानता और बुजुर्गी ज़ाहिर करता है। तो ऐसी उत्तम उलूम वाली किताब को मानना चाहिये था न कि इसका इन्कार करना।

(२२) यानी उस अज़ाब को जिसकी कुरआन शरीफ़ में चुनौतियाँ हैं।

(२३) दुश्मन से अपने रसूलों का, बगैर इसके कि उनके चमत्कार और निशानियाँ देखकर सोच समझ से काम लेते।

(२४) और पहली उम्मत अपने नबियों को झुटलाकर कैसे कैसे अज़ाबों में जकड़ी गई तो ऐ हबीब सल्लल्लाहो अलैका वसल्लम, आप को झुटलाने वालों को डरना चाहिये।

(२५) मक्का वाले।

(२६) नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम या कुरआन शरीफ़।

(२७) जो दुश्मनी से ईमान नहीं लाते और कुफ़्र पर अड़े रहते हैं।

आएगा तो एक घड़ी न पीछे हटें न आगे बढ़ें (४९) तुम फरमाओ भला बताओ तो अगर उसका अज़ाब (५०) तुमपर रात को आए (५१) या दिन को (५२) तो उसमें वह कौन सी चीज़ है कि मुजरिमों को जिसकी जल्दी है (५३) तो क्या जब (५४) हो पड़ेगा उस वक़्त उसका यकीन करेंगे (५५) क्या अब मानते हो पहले तो (५६) इसकी जल्दी मचा रहे थे (५७) फिर ज़ालिमों से कहा जाएगा हमेशा का अज़ाब चखो तुम्हें कुछ और बदला न मिलेगा मगर वही जो कमाते थे (५८) (५९) और तुमसे पूछते हैं क्या वह (६०) हक़ है, तुम फरमाओ, हाँ मेरे रब की क़सम बेशक वह ज़रूर हक़ है और तुम कुछ थका न सकोगे (६१) (६२)

### छटा रूकू

और अगर हर ज़ालिम जान ज़मीन में जो कुछ है (१) सब की मालिक होती ज़रूर अपनी जान छुड़ाने में देती (२) और दिल में चुपके चुपके पशोमान हुए जब अज़ाब देखा और उनमें इन्साफ़ से फ़ैसला कर दिया गया और उनपर जुल्म न होगा (५४) सुन लो बेशक अल्लाह ही का है जो कुछ आसमानों में है और ज़मीन में (५५) सुन लो बेशक अल्लाह का वादा सच्चा है मगर उनमें अक्सर को ख़बर नहीं (५६) वह

وَلَا تَنْفَعُ إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ لِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ إِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ فَلَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ ۝  
قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَتَاكُمْ عَذَابٌ بَيِّنًا أَوْ نَهَايَا مَا ذَاتِ اسْتَعْجِلْ مِنْهُ الْمُجْرِمُونَ ۝ أَتُمْ إِذَا مَا وَقَعَ أَمْنُكُمْ بِهِ مَأْلِكُنْ وَقَدْ كُنْتُمْ بِهِ تَسْتَعْجِلُونَ ۝  
ثُمَّ قِيلَ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُوقُوا عَذَابَ الْخُلْدِ هَلْ تُجْزَوْنَ إِلَّا بِمَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ ۝ وَيَسْتَبْشِرُونَكَ أَحَقُّ هُوَ قُلْ لِي وَرَبِّي إِنَّهُ لَحَقٌّ بِوَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ ۝ وَلَوْ أَنَّ لِكُلِّ نَفْسٍ ظَلَمَتْ مَا فِي الْأَرْضِ لَا فِتْنَتَ بِهِ وَأَسْرَوْا النَّدَامَةَ لَمَّا رَأَوُا الْعَذَابَ ۝ وَقُضِيَ بَيْنَهُم بِالْقِسْطِ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ۝ الْإِنِّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ ۝ الْإِنِّ وَعْدُ اللَّهِ حَقٌّ وَلَٰكِنْ أَكْثَرُهُمْ لَا

مَنْ

### सूरए यूनस - पाँचवां रूकू

- (१) ये मुस्तफा सल्लल्लाहो अलैका वसल्लम, और उनकी राह पर आने और सच्चाई और हिदायत कुबूल करने की उम्मीद टूट जाए.
- (२) हर एक अपने अमल का बदला पाएगा.
- (३) किसी के अमल पर दूसरे की पकड़ न होगी. जो पकड़ा जाएगा अपने कर्मों पर पकड़ा जाएगा. यह फ़रमान चिन्तावनी के तौर पर है कि तुम नसीहत नहीं मानते और हिदायत कुबूल नहीं करते तो इसका बवाल खुद तुमपर होगा, किसी दूसरे को इससे नुक़सान नहीं.
- (४) और आपसे कुरआन शरीफ़ और दीन के अहक़ाम सुनते हैं और दुश्मनी की वजह से दिल में ज़ग़ह नहीं देते और कुबूल नहीं करते, तो यह सुनता बेकार है. वो हिदायत से नफ़ा न पाने में बेहरों की तरह हैं.
- (५) और वो न हवास से काम लें न अक्ल से.
- (६) और सच्चाई की दलीलों और नबुव्वन की निशानियों को देखता है, लेकिन तस्दीक़ नहीं करता और इस देखने से नतीजा नहीं निकलता, फ़ायदा नहीं उठाता, दिल की नज़र से मेहरूम और बातें यानी अन्दर का अस्था है.
- (७) बल्कि उन्हें हिदायत और राह पाने के लिये ज़माना अता फ़रमाता है और रौशन दलीलें क़ायम फ़रमाता है.
- (८) कि इन दलीलों में ग़ौर नहीं करते और सच ई साफ़ स्पष्ट होजाने के बावजूद खुद गुमराही में गिरफ़्तार होते हैं.
- (९) क़ब्रों से, हिसाब के मेदान में हाज़िर करने के लिये, तो उस दिन की हैबत और वहशत में यह हाल होगा कि वो दुनिया में रहने की मुहत्त को बहुत थोड़ा समझेंगे और यह ख़याल करेंगे कि....
- (१०) और इसकी वजह यह है कि चूंकि काफ़िरों ने दुनिया की चाह में उम्रें नष्ट कर दीं और अल्लाह की फ़रमाबंददारी, जो आज काम आती, बचा न लाए तो उनकी ज़िन्दगी का वक़्त उनके काम न आया. इसलिये वो उसे बहुत ही कम समझेंगे.
- (११) क़ब्रों से निकलते वक़्त तो एक दूसरे को पहचानेंगे जैसा दुनिया में पहचानते थे, फिर क़यामत के दिन की हौल और दहशतनाक मन्ज़र देखकर यह पहचान बाक़ी न रहेगी. एक क़ौल यह है कि क़यामत के दिन पल पल हाल बदलेगे. कभी ऐसा हाल होगा कि एक दूसरे को पहचानेंगे, कभी ऐसा कि न पहचानेंगे और जब पहचानेंगे तो कहेंगे.
- (१२) जो उन्हें घाटे से बचाती.

(१३) अज्ञाब.

(१४) दुनिया ही में आपके ज़मानाएँ हयात में, तो वह मुलाहिजा कीजिय.

(१५) तो आखिरत में आपको उनका अज्ञाब दिखाएंगे. इस आयत से साबित हुआ कि अल्लाह तआला अपने रसूल सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को काफ़िरों के बहुत से अज्ञाब और उनकी ज़िल्लत और रूसवाइयाँ आपकी दुनियावी ज़िन्दगी ही में दिखाएगा. चुनावे बद़ वहीरह में दिखाई गई और जो अज्ञाब काफ़िरों के लिये कुफ़्र और झुटलाने के कारण आखिरत में मुकर्रर फ़रमाना है वह आखिरत में दिखाएगा.

(१६) ख़बर वाला है, अज्ञाब देने वाला है.

(१७) जो उन्हें सच्चाई की तरफ़ बुलाता और फ़रमांबरदारी और ईमान का हुक्म करता.

(१८) ओर अल्लाह के आदेशों की तबलीग़ या प्रचार करता, तो कुछ लोग ईमान लाते और कुछ झुटलाते और इन्कारी हो जाते हो.

(१९) कि रसूल को और उनपर ईमान लाने वालों को निजात दी जाती और झुटलाने वालों को अज्ञाब से हलाक कर दिया जाता. आयत की तफ़सीर में दूसरा क़ौल यह है कि इस में आखिरत का बयान है और मानी ये हैं कि क़यामत के दिन हर उम्मत के लिये एक रसूल होगा जिसकी तरफ़ वह मन्सूब होगी. जब वह रसूल हिस्साब के मैदान में आएगा और मूमिन व काफ़िर पर शहदात देगा तब उनमें फैसला किया जायगा कि ईमान वालों को निजात होगी और काफ़िर अज्ञाब में ज़कड़े जाएंगे.

(२०) जब आयत "इम्मा नुरियन्नका" में अज्ञाब की चेतावनी दी गई तो काफ़िरों ने सरक्शी से यह कहा कि ऐ मुहम्मद, जिस अज्ञाब का आप वादा देते हैं वह कब आएगा, उसमें क्या देर है. उस अज्ञाब को जल्द लाइये. इसपर यह आयत उतरी.

(२१) यानी दुश्मनों पर अज्ञाब उतरना और दोस्तों की मदद करना और उन्हें ग़ल्बा देना, यह सब अल्लाह की मर्ज़ी है और अल्लाह की मर्ज़ी में.

(२२) उसके हलाक और अज्ञाब का एक समय निर्धारित है, लौहे मेहफूज़ में लिखा हुआ है.

(२३) जिसकी तुम जल्दी करते हो.

(२४) जब तुम गाफ़िल पड़े सोते हो.

(२५) जब तुम रोज़ी रोटी के कामों में मशगूल हो.

(२६) वह अज्ञाब तुमपर नाज़िल.

(२७) उस वक़्त का यक़ीन कुछ फ़ायदा न देगा और कहा जाएगा.

(२८) झुटलाने और मज़ाक़ उड़ाने के तौर पर.

(२९) यानी दुनिया में जो अमल करने थे और नबियों को झुटलाने और कुफ़्र में लगे रहते थे उसी का बदला.

(३०) उठाए जाने और अज्ञाब, जिसके नाज़िल होने की आपने हमें ख़बर दी.

(३१) यानी वह अज्ञाब तुम्हें ज़रूर पहुंचेगा.

## सूरए यूनुस - छटा रकू

(१) माल मत्ता, ख़राता और दफ़ीना.

(२) और क़यामत के दिन उसको रिहाई के लिये फ़िदिया कर डालनी, मगर यह फ़िदिया क़बूल नहीं और तमाम दुनिया की दौलत ख़र्च करके भी रिहाई सम्भव नहीं, जब क़यामत में यह मंज़र पेश आया और काफ़िरों की उम्मीदें टूटीं.

(३) तो काफ़िर किसी चीज़ का मालिक ही नहीं बल्कि वह खुद भी अल्लाह का ममलूक है, उसका फ़िदिया देना सम्भव ही नहीं.



जिलाता और भारता है और उसी की तरफ फिरोगे (५६) ऐ लोगो तुम्हारे पास तुम्हारे रब की तरफ से नसीहत आई (५७) और दिलों की सेहत और हिदायत और रहमत ईमान वालों के लिये (५८) तुम फरमाओ अल्लाह ही के फज़ल (अनुकम्पा) और उसी की रहमत और उसीपर चाहिये कि खुशी करें (५९) वह उनके सब धन दौलत से बेहतर है (६०) तुम फरमाओ भला बताओ तो वह जो अल्लाह ने तुम्हारे लिये रिज़क (जीविका) उतारा उसमें तुम ने अपनी तरफ से हुराम व हलाल ठहरा लिया (६१) तुम फरमाओ क्या अल्लाह ने इसकी तुम्हें इजाज़त दी या अल्लाह पर झूट बांधते हो (६२) और क्या गुमान है उनका जो अल्लाह पर झूट बांधते हैं कि क़यामत में उनका क्या हाल होगा, बेशक अल्लाह लोगों पर फ़ज़ल करता है (६३) मगर अक्सर लोग शुक्र नहीं करते (६४)

### सातवाँ रूकू

और तुम किसी काम में हो (१) और उसकी तरफ से कुछ कुरआन पढ़ो और तुम लोग (२) कोई काम करो हम तुमपर गवाह होते हैं जब तुम उसको शुरू करते हो, और तुम्हारे रब से ज़र्रा भर कोई चीज़ ग़ायब नहीं ज़मीन में न आसमान

يَعْلَمُونَ هُوَ يُبَيِّنُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ  
يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ  
وَشِفَاءٌ لِمَا فِي الصُّدُورِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ  
لِّلْمُؤْمِنِينَ قُلْ بِفَضْلِ اللَّهِ وَبِرَحْمَتِهِ فَبِذَلِكَ  
فَلْيَفْرَحُوا هُوَ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ قُلْ أَرَأَيْتُمْ  
مِمَّا أَنْزَلَ اللَّهُ لَكُمْ مِنْ رِزْقٍ فَجَعَلْتُمْ مِنْهُ  
حَرَامًا وَحَلَالًا قُلْ آذَنَ لَكُمْ أَمْرٌ عَلَى  
اللَّهِ تَفْتَرُونَ وَمَا ظَنُّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ  
عَلَى اللَّهِ الْكُذِبَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّ اللَّهَ لَذُو  
فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَشْكُرُونَ  
وَمَا تَكُونُ فِي شَأْنٍ وَمَا تَتْلُوا مِنْهُ مِنْ  
قُرْآنٍ وَلَا تَعْمَلُونَ مِنْ عَمَلٍ إِلَّا كُنَّا عَلَيْكُمْ  
شُهُودًا إِذْ تُفِيضُونَ فِيهِ وَمَا يَعْزُبُ عَنْ

مَنْ

(४) इस आयत में कुरआन शरीफ़ के आने और इस में मौजूद नसीहतों, शिफा, हिदायत और रहमत का बयान है कि यह किताब इन बड़े फ़ायदा से ओत प्रोत है। नसीहत के मानी है वह चीज़ जो इन्सान को उसकी पसन्द की चीज़ की तरफ़ बुलाए और ख़तरों से बचाए। ख़लील ने कहा कि यह नेकी की नसीहत करना है जिससे दिल में बुरी पैदा हो। शिफा म मुराद यह है कि कुरआन शरीफ़ दिल के अन्दर की बीमारियों को दूर करता है। दिल की ये बीमारियाँ दुसचार, ग़लत अक़ीदे और मोत की तरफ़ ले जाने वाली जिहालत हैं। कुरआन पाक इन तमाम रोगों को दूर करता है। कुरआन करीम की विशेषता म हिदायत भी फरमाया, क्योंकि वह गुमराही से बचाता और सच्चाई की राह दिखाता है और ईमान वालों के लिये रहमत, इसलिये फरमाया कि वह इसमें फ़ायदा उठाते हैं।

(५) किसी प्यारी और मेहबूब चीज़ के पाने से दिल को जो लज़्ज़त हासिल होती है उसको फ़रह कहते हैं। मानी य है कि ईमान वालों को अल्लाह के फ़ज़ल और रहमत पर ख़ुश होना चाहिये कि उसने उन्हें नसीहतों, और दिलों की अच्छाई और ईमान के साथ दिल की राहत और सुकून अता फरमाए। हज़रत इब्ने अब्बास व हसन व क़तादा ने कहा कि अल्लाह के फ़ज़ल से इम्नाम और उसकी रहमत से कुरआन मुराद है। एक क़ौल यह है कि फ़ज़लुल्लाह से कुरआन और रहमत से हदीस मुराद है।

(६) जैसे कि जिहालत वालों ने बहीरा, सायबा वगैरह को अपनी मज़्जी से हुराम करार दे लिया था।

(७) इस आयत से साबित हुआ कि किसी चीज़ को अपनी तरफ़ से हलाल या हुराम करना मना और ख़ुदा पर झूट जोड़ना है। आजकल बहुत लोग इसमें जकड़े हुए हैं। ममनूत पानी वर्जित चीज़ों को हलाल कहते हैं और जिन चीज़ों के इस्तमाल की अल्लाह व रसूल ने इजाज़त दी है, उसको हुराम। कुछ सूद ले हलाल करने पर अड़े हैं, कुछ तख़ीरों को, कुछ खेल तमाशों को, कुछ औरतों की बेक़ैदियों और बेपर्दगीयों को, कुछ भूख़ हड़ताल को, जो आत्म हत्या है, हलाल समझते हैं। और कुछ लोग हलाल चीज़ों को हुराम ठहराने पर तुले हुए हैं, जैसे मीलाद की महफ़िल को, फ़ातिहा को, ग्यारहवीं को और ईमान गवाह क दूसरे तरीक़ों को, कुछ मीलाद शरीफ़ और फ़ातिहा व तोशा की शीरीनी और तबर्क़ को, जो सब हलाल और पाक चीज़ें हैं, ताज़ायज और वर्जित बताते हैं।

(८) कि रसूल भेजता है, किताबें नाज़िल फ़रमाता है, और हलाल व हुराम से बाख़बर फ़रमाता है।

### सूरए यूनुस - सातवाँ रूकू

(१) ऐ हबीबे अक़रम सल्लल्लाहो अलैका वसल्लम।

(२) ऐ मुसलमानो।

में और न उससे छोटी और न उससे बड़ी कोई नहीं जो एक रौशन किताब में न हो<sup>(३)</sup> (६१) सुन लो बेशक अल्लाह के वलियों पर न कुछ डर है न कुछ गम<sup>(४)</sup> (६२) वो जो ईमान लाए और परहेजगारी करते हैं<sup>(५)</sup> उन्हें खुशखबरी है दुनिया की ज़िन्दगी में<sup>(६)</sup> और आखिरत में, अल्लाह की बातें बदल नहीं सकतीं<sup>(७)</sup> यही बड़ी कामयाबी है<sup>(८)</sup> (६४) और तुम उनकी बातों का गम न करो<sup>(९)</sup> बेशक इज़्ज़त सारी अल्लाह ही के लिये है<sup>(१०)</sup> वही सुनता जानता है<sup>(११)</sup> (६५) सुन लो बेशक अल्लाह ही के मुल्क हैं जितने आसमानों में हैं और जितने ज़मीनों में<sup>(१२)</sup> और काहे के पीछे जा रहे हैं<sup>(१३)</sup> वो जो अल्लाह के सिवा शरीक पुकार रहे हैं, वो तो पीछे नहीं जाते मगर गुमान के और वो तो नहीं मगर अटकलें दौड़ाते<sup>(१४)</sup> (६६) वही है जिसने तुम्हारे लिये रात बनाई कि उममें चैन पाओ और दिन बनाया तुम्हारी आँखें खोलता<sup>(१५)</sup>

مَرِّكَ مِنْ مَشَقَّالٍ ذَمَّرَةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي  
السَّمَاءِ وَلَا أَصْغَرَ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرَ إِلَّا  
فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ۝ الْأَلَا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا  
خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ۝ الَّذِينَ آمَنُوا  
وَكَانُوا يَتَّقُونَ ۝ لَهُمُ الْبُشْرَىٰ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا  
وَفِي الْآخِرَةِ لَا تَبْدِيلَ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ ذَٰلِكَ  
هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ۝ وَلَا يَحْزَنُكَ قَوْلُهُمْ  
إِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا ۝ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝  
الْأَلَا إِنَّ لِلَّهِ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ ۝  
وَمَا يَتَّبِعُ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ  
شُرَكَاءَ ۝ إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَإِنْ هُمْ إِلَّا  
يَخْرُصُونَ ۝ هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْيَلَ لِتَسْكُنُوا  
فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا ۝ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ

مَثَلًا

(३) 'किताबे मुबीन' यानी रौशन किताब से लोहे मेहफूज़ मुराद है।

(४) 'वली' की असल विला में है जो कुर्ब और नुसरत के मानी में हैं। अल्लाह का वली वह है जो फ़ज़्रों से अल्लाह का कुर्ब हासिल करे और अल्लाह की फ़रमाँवरदारी में लगा रहे और उसका दिल अल्लाह के जलाल के नूर को पहचानने में डूबा हो जब देखे, अल्लाह की क़ुदरत की दलीलों को देखे और जब सुने अल्लाह की आयतें ही सुने, और जब बोले तो अपने स्व की प्रशंसा और तअरीफ़ ही के साथ बोल, और जब हरकत करे अल्लाह की आज्ञा के पालन में ही हरकत करे, और जब कोशिश करे उसी काम में कोशिश करे जो अल्लाह के करीब पहुंचने का ज़रिया हो। अल्लाह के ज़िक्र से न थके और दिल की आँख से ख़ुदा के सिवा ग़ैर को न देखे। यह विशेषता वलियों की है। बन्दा जब इस हाल पर पहुंचता है तो अल्लाह उसका वली और सहायक और मददगार होता है। मुनक़ल्लिमीन कहते हैं, वली वह है जो प्रमाण पर आधारित सही अक़ीदे रखता हो और शरीअत के मुताबिक़ नेक कर्म करता हो। कुछ आरिफ़ीन ने फ़रमाया कि विलायत नाम है अल्लाह के कुर्ब और अल्लाह के साथ मशगूल रहने का। जब बन्दा इस मक़ाम पर पहुंचता है तो उसको किसी चीज़ का डर नहीं रहता और न किसी चीज़ से मेहरूम होने का ग़म होता है। हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अल्लुमा ने फ़रमाया कि वली वह है जिससे देखने से अल्लाह याद आए। यही तबरी की हदीस में भी है। इब्ने ज़ैद ने कहा कि वली वही है जिसमें वह सिफ़त और गुण हो जो इस आयत में बयान किया गया है। "अल्लज़ीना आमनू वकानू यनकून" यानी ईमान और तक्वा दोनों का संगम हो। कुछ उलमा ने फ़रमाया, वली वो है जो ख़ालिस अल्लाह के लिये महबूब करे, वलियों की यह विशेषता कई हदीसों में आई है। कुछ बुजुर्गों ने फ़रमाया, वली वो हैं जो फ़रमाँवरदारी से अल्लाह के कुर्ब की तलाश करते हैं और अल्लाह तआला क़रामत और बुजुर्गी से उनके काम बनाता है। या वो जिन की हिदायत के प्रमाण के साथ अल्लाह कफ़ील हो और वो उसकी बन्दगी का हक़ अदा करने और उसकी सृष्टि पर रहम करने के लिये वक़फ़ हो गए। ये अर्थ और इबारतें अगरचे विभिन्न हैं लेकिन उनमें विरोधाभास कुछ भी नहीं है क्योंकि हर एक इब्बारत में वली की एक एक विशेषता बयान कर दी गई है जिसे अल्लाह का कुर्ब हासिल होता है। ये तमाम विशेषताएं और गुण उसमें होते हैं। विलायत के दर्जों और मरतबों में हर एक अपने दर्जे के हिसाब से बुजुर्गी और महानता रखता है।

(५) इस ख़ुशख़बरी से या तो वह मुराद है जो परहेजगार ईमानदारों को क़ुरआन शरीफ़ में जा बजा दी गई है या बेहदरीन ख़्वाब मुराद है जो मूमिन देखता है या उसके लिये देखा जाता है जैसा कि बहुत सी हदीसों में आया है और इसका कारण यह है कि वली का दिल और उसकी आत्मा दोनों अल्लाह के ज़िक्र में डूबे रहते हैं। तो ख़्वाब के वक़्त अल्लाह के ज़िक्र के सिवा उसके दिल में कुछ नहीं होता। इसलिये वली जब ख़्वाब देखता है तो उसका ख़्वाब सच्चा और अल्लाह तआला की तरफ़ से उसके हक़ में ख़ुशख़बरी होती है। कुछ मुफ़सिरी ने इस ख़ुशख़बरी से दुनिया की नेकनामी भी मुराद ली है। मुस्लिम शरीफ़ की हदीस में है कि सैयद आलम

बेशक उसमें निशानियाँ हैं सुनने वालों के लिये<sup>(१४)</sup> (६७) बोले अल्लाह ने अपने लिये औलाद बनाई<sup>(१५)</sup> पाकी उसको, वही बेनियाज़ है, उसी का है जो कुछ आसमानों में और जो कुछ ज़मीन में<sup>(१६)</sup> तुम्हारे पास इसकी कोई भी सनद नहीं, क्या अल्लाह पर वह बात बताते हो जिसका तुम्हें इल्म नहीं<sup>(१७)</sup> (६८) तुम फ़रमाओ वो जो अल्लाह पर झूट बांधते हैं उनका भला न होगा<sup>(१८)</sup> दुनिया में कुछ बरत लेना है फिर उन्हें हमारी तरफ वापस आना फिर हम उन्हें सख्त अज़ाब चखाएंगे वदला उनके कुफ़्र का<sup>(१९)</sup> (७०)

### आठवाँ रूकू

और उन्हें नूह की खबर पढ़कर सुनाओ वस उसने अपनी क्रौम से कहा ऐ मेरी क्रौम अगर तुमपर शाक (भारी) गुज़रा है मेरा खड़ा होना<sup>(१)</sup> और अल्लाह की निशानियाँ याद दिलाना<sup>(२)</sup> तो मैं ने अल्लाह ही पर भरोसा किया<sup>(३)</sup> तो मिलकर काम करो और अपने झूटे मअबूदों समेत अपना काम पक्का कर लो तुम्हारे काम में तुमपर कुछ गुंजलक न रहे फिर जो हो सके मेरा कर लो और मुझे मुहलत न दो<sup>(४)</sup> (७१) फिर अगर तुम मुंह फेरो<sup>(५)</sup> तो मैं तुम से कुछ उजरत नहीं मांगता<sup>(६)</sup> मेरा अज़्र (फल, वदला) तो नहीं मगर अल्लाह पर और<sup>(७)</sup> और मुझे हुक्म है कि मैं मुसलमानों से हूँ<sup>(८)</sup> (७२)

لِقَوْمٍ يَسْعَوْنَ ۖ قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا سُبْحَنَهُ ۖ هُوَ الْغَنِيُّ ۖ إِنَّهُ فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ۚ اِنْ عِنْدَكُمْ مِنْ سُلٰطِنٍ بِهٰذَا اَتَقُولُوْنَ عَلٰى اللّٰهِ مَا لَا تَعْلَمُوْنَ ۚ قُلْ اِنَّ الدِّينَ يَفْتَرُوْنَ عَلٰى اللّٰهِ الْكُذِبَ لَا يُفْلِحُوْنَ ۚ مَتَّعَ فِي الدُّنْيَا ثُمَّ اِئْتٰنَا مَرْجِعُهُمْ ثُمَّ نَذِيقُهُمُ الْعَذَابَ الشَّدِيدَ ۚ بِمَا كَانُوْا يَكْفُرُوْنَ ۚ وَاٰتٰلُ عَلَيْهِمْ نَبَا نُوحٍ ۖ اِذْ قَالَ لِقَوْمِهٖ يُقَوْمِ اِنْ كَانَ كَبُرَ عَلَيْكُمْ مَّقَامِيْ وَتَذٰكِرِيْ بِآيٰتِ اللّٰهِ فَعَلٰى اللّٰهِ تَوَكَّلْتُ فَاٰجِئُوْا اَمْرَكُمْ وَشُرَكَآءَكُمْ ثُمَّ لَا يَكُنْ اَمْرُكُمْ عَلَيْكُمْ غُمَّةً ثُمَّ اَقْضُوْا اِلَيَّ وَلَا تَنْظُرُوْا ۚ قٰنَ تَوَلَّيْتُكُمْ فَمَا سَالَتْكُمْ مِنْ اَجْرٍ اِنْ اَجْرِيْ اِلَّا عَنِ اللّٰهِ ۚ وَاَمَرْتُ اَنْ اَكُوْنَ مِنَ الْمُسْلِمِيْنَ ۚ فَلَذٰبُوْهُ

مَدَن

सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से अज़्र किया गया, उस शक्म के लिये क्या इरशाद फ़रमाने हैं जो नेक कर्म करता है और तोग उसकी तारीफ करते हैं. फ़रमाया यह मूँमिन के लिये खुशख़बरी है. उलमा फ़रमाने हैं कि यह खुशख़बरी अल्लाह की रज़ा और अल्लाह के महबूब फ़रमाने और सृष्टि के दिल में महबूब डाल देने की दलील है, जैसा कि हदीस में आया है कि उसको ज़मीन में मकबूल कर दिया जाता है. फ़नादा ने कहा कि फ़रिश्ते मौत के समय अल्लाह तआला की तरफ से खुशख़बरी देते हैं. अना का क़ौल है कि दुनिया की खुशख़बरी तो वह है जो फ़रिश्ते मौत के समय सुनाने हैं और आख़िरत की खुशख़बरी वह है जो मूँमिन को जान निकलने के बाद सुनाई जाती है कि उससे अल्लाह राज़ी है.

(६) उसके वादे ख़िलाफ़ नहीं हो सकते जो उसने अपनी किताब में और अपने रसूलों की ज़बान से अपने वलियों और अपने फ़रमाँवरदार बन्दों से फ़रमाए.

(७) इसमें सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की तसल्ली फ़रमाई गई कि काफ़िर बदनसीब, जो आपको झुटलाने हैं और आपके ख़िलाफ़ बुरे बुरे मशवरे करते हैं, उसका कुछ ग़म न फ़रमाए.

(८) वह जिसे चाहे इज़ज़त दे और जिसे चाहे ज़लील करे. ऐ सैयदुल अम्बिया, वह आपका नासिर और मददगार है. उसने आपको और आपके सदक़ में आपके फ़रमाँवरदारों को इज़ज़त दी, जैसा कि दूसरी आयत में फ़रमाया कि अल्लाह के लिये इज़ज़त है और उसके रसूल के लिये और ईमान वालों के लिये.

(९) सब उसके ममलूक अर्थात् गुलाम हैं. उसके तह्न क़ुदरत और अधिकार, और जो गुलाम व वह सब नहीं हो सकता. इसलिये अल्लाह के सिवा हर एक को पूजना ग़लत है. यह तौहीद की एक उमदा दलील है.

(१०) यानी किस दलील का अनुकरण करते हैं. मुराद यह है कि उनके पास कोई दलील नहीं.

(११) और बेदलील केवल ग़लत गुमान से अपने बानिल और झूटे मअबूदों को खुदा का शरीक ठहराते हैं, इसके बाद अल्लाह तआला अपनी क़ुदरत और नेअमत का इज़हार फ़रमाता है.

(१२) और आराम करके दिन की थकन दूर करो.

(१३) रौशन, ताकि तुम अपनी ज़रूरतों और रोज़ी रोटी के सामान पूरे कर सको.

(१४) जो सुने और समझे कि जिसने इन चीज़ों को पैदा किया, वही मअबूद है. उसका कोई शरीक नहीं. इसके बाद मुश्रिकों का एक कथन ज़िक्र फ़रमाता है.

(१५) काफ़िरों का यह कलिमा अत्यन्त बुरा और इन्तिहा दर्जे की आज्ञानुता का है. अल्लाह तआला इसका रद फ़रमाता है.

(१६) यहाँ मुश्रिकों के इस कथन के तीन रद फ़रमाए, पहला रद तो कलिमए सुब्हावहू में है जिसमें बताया गया कि उसकी ज्ञात

तो उन्होंने उसे<sup>(१)</sup> झुटलाया तो हमने उसे और जो उसके साथ किशती में थे उसका निजात दी और उन्हें हमने नायब (प्रतिनिधि) किया<sup>(२)</sup> और जिन्होंने हमारी आयतें झुटलाई उनको हमने डुबो दिया तो देखो डराए हुआ का अंजाम कैसा हुआ<sup>(३)</sup> फिर उसके बाद और रसूल<sup>(४)</sup> हमने उनकी क्रौम की तरफ भेजे तो वो उनके पास रौशन दलीलें लाए तो वो ऐसे न थे कि ईमान लाते उसपर जिसे पहले झुटला चुके थे, हम यूँही मुहर लगा देते हैं सरकशों के दिलों पर<sup>(५)</sup> फिर उनके बाद हमने मूसा और हारून को फिरऔन और उसके दरबारियों की तरफ अपनी निशानियाँ लेकर भेजा तो उन्होंने घमण्ड किया और वो मुजरिम लोग थे<sup>(६)</sup> तो जब उनके पास हमारी तरफ से हक़ आया<sup>(७)</sup> बोले यह तो ज़रूर खुला जादू है<sup>(८)</sup> मूसा ने कहा क्या हक़ की निस्वत ऐसा कहते हो जब वह तुम्हारे पास आया क्या यह जादू है<sup>(९)</sup> और जादूगर मुराद को नहीं पहुंचते<sup>(१०)</sup> बोले क्या तुम हमारे पास इसलिये आए हो कि हमें उससे<sup>(११)</sup> फेर दो जिसपर हमने अपने बाप दादा को पाया और ज़मीन में तुम्हारी दोनों की बड़ाई रहे और हम तुमपर ईमान लाने के नहीं<sup>(१२)</sup> और फिरऔन<sup>(१३)</sup> बोला हर जादूगर इल्म वाले को मेरे पास

يُؤْتِي

۳۰۲

بَعَثْنَاهُمْ

فَتَجِدْنَهُ وَمَنْ مَعَهُ فِي الْفَلَكَ وَجَعَلْنَاهُمْ خَلِيفَ  
وَاعْرِفْنَا الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ  
عَاقِبَةُ الْمُنْذَرِينَ ۝ ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِ رَسُولًا  
إِلَى قَوْمِهِمْ فَبَاءُوا وَهُمْ بِالْبَيْتِ قَمَا كَانُوا لِيُؤْتُوا مَا  
كَذَّبُوا بِهِ مِنْ قَبْلُ ۖ كَذَلِكَ نَطْبَعُ عَلَى قُلُوبِ  
الْمُعْتَدِينَ ۝ ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِم مُوسَى وَهَارُونَ  
إِلَى فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ بِآيَاتِنَا فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا  
قَوْمًا مُجْرِمِينَ ۝ فَلَمَّا جَاءَهُم الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا  
قَالُوا إِنَّ هَذَا لَسِحْرٌ مُبِينٌ ۝ قَالَ مُوسَى أَتَقُولُونَ  
لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَكُمْ أَسِحْرٌ هَذَا وَلَا يُفْلِحُ السَّاجِدُونَ ۝  
قَالُوا أَجِئْتَنَا لِنَلْفِتْنَا عَمَّا وَجَدْنَا عَلَيْهِ  
آبَاءَنَا وَتَكُونُ لَكُمُ الْكِبْرِيَاءُ فِي الْأَرْضِ ۖ وَمَا  
نَحْنُ لَكُمُ بِمُؤْمِنِينَ ۝ وَقَالَ فِرْعَوْنُ اسْتَوِي

مَنْزِلٌ

बेटे या औलाद से पाक है कि वह निवेद दहीक्री है, दूसरा रद हुबल गनियो फ़रमाने में है कि वह तमाम सृष्टि से बेनियाज़ है, तो औलाद उसके लिये कैसे हो सकती है. औलाद तो या कमज़ोर चाहते हैं जो उससे कुब्त हासिल करें या फ़र्कर चाहता है जो उससे मदद ले या ज़लील चाहता है जो उसके ज़रीये इज़्ज़त हासिल करें. गरज़ जो चाहता है वह हाज़त रखता है. तो जो गनी हो या ग़ैर मोहताज़ हो उसके लिये औलाद किस तरह हो सकती है. इसके अलावा बेटा वालिद का एक हिस्सा होना है, तो वालिद होना, मिश्रित होना ज़रूरी, और मिश्रित होना संभव होने को, और हर संभव ग़ैर का मोहताज़ है, तो हादिस हुआ, लिहाज़ा मुहाल हुआ कि गनी कदीम के बेटा हो. तीसरा रद लूह मा फ़िस्समावाते बमा फ़िल अर्दे में है कि सारी सृष्टि उसकी ममलूक है और ममलूक होना बेटा होने के साथ नहीं जमा होता. लिहाज़ा उनमें से कोई उसकी औलाद नहीं हो सकत.

### सूरए यूनुस - आठवाँ रूकू

- (१) और लम्बी मुद्दत तक तुममें टहरना.
- (२) और इसपर तुमने मेरे क़त्ल करने और निकाल देने का इरादा किया है.
- (३) और अपना मामला उस एक अल्लाह के सुपुर्द किया जिसका कोई शरीक नहीं.
- (४) मुझे कुछ परवाह नहीं है. हज़रत नूह अलैहिस्सलाम का यह क़ताम विनम्रता के तौर पर है. मतलब यह है कि मुझे अपने कुदरत वाले, कुब्त वाले परबर्दिगार पर पूरा पूरा भरोसा है, तुम और तुम्हारे वे इफ़्तियार मअवूद मुझे कुछ नुक़सान नहीं पहुंचा सकते.
- (५) मेरी नसीहत से.
- (६) जिसके फ़ौत होने का मुझे अफ़सोस है.
- (७) वही मुझे बदला देगा. मतलब यह है कि मेरा उपदेश और नसीहत ख़ास अल्लाह के लिये है किसी दुनिया की गरज़ से नहीं.
- (८) यानी हज़रत नूह अलैहिस्सलाम को.
- (९) और हलाक होने वालों के बाद ज़मीन में टहराया.
- (१०) हूद, सालेह, इब्राहीम, लूत, शूऐब वग़ैरहुम, अलैहिमुस्सलाम.
- (११) हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम के वास्ते से, और फिरऔनियों ने पहचान कर, कि ये सत्य है, अल्लाह की तरफ़ से है, तो नफ़सानियत और हठधर्मी से.
- (१२) हरगिज़ नहीं.
- (१३) फिरऔनी हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम से.
- (१४) दीन व मिल्लत और बुत परस्ती व फिरऔन परस्ती.

ले आओ (७९) फिर जब जादूगर आए उनसे मूसा ने कहा डालो जो तुम्हें डालना है (८०) फिर जब उन्होंने डाला मूसा ने कहा यह जो तुम लाए यह जादू है (८१) अब अल्लाह इसे वातिल करदेगा, अल्लाह फ़साद वालों का काम नहीं बनाता (८२) और अल्लाह अपनी बातों से (८३) हक़ को हक़ कर दिखाता है पड़े बुरा मानें मुजरिम (८४)

### नवाँ सूक़

तो मूसा पर ईमान न लाए मगर उसकी क्रौम की औलाद से कुछ लोग (८५) फिरऔन और उसके दरबारियों से डरते हुए कि कहीं उन्हें (८६) हटने पर मजबूर न कर दें और बेशक फिरऔन ज़मीन पर सर उठाने वाला था, और बेशक वह हद से गुजर गया (८७) और मूसा ने कहा ऐ मेरी क्रौम अगर तुम अल्लाह पर ईमान लाए तो उसी पर भरोसा करो (८८) अगर तुम इस्लाम रखते हो (८९) बोलो हमने अल्लाह ही पर भरोसा किया, इलाही हमको ज़ालिम लोगों के लिये आजमाइश न बना (९०) और अपनी रहमत फ़रमाकर हमें काफ़िरों से निजात दे (९१) और हमने मूसा और उसके भाई को वही भेजी कि मिस्र में अपनी क्रौम के लिये

يَكُلُّ سِجِرَ عَلِيمٍ ۖ فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةُ قَالُوا لَهْمُ مُوسَى الْقَوْمُ مَا أَنْتُمْ مُلْقُونَ ۖ فَلَمَّا أَلْقَوْا قَالَ مُوسَى مَا جِئْتُمْ بِهِ السَّحَرَةُ إِنَّ اللَّهَ سَيَبْطِلُهُ إِنَّ اللَّهَ لَا يُضِلُّ عَمَلُ الْمُفْسِدِينَ ۖ وَيُحْيِي اللَّهُ الْحَيَّ بِكَلِمَاتِهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُونَ ۖ فَمِمَّا أَمَرَ لِمُوسَى إِلَّا ذُرِّيَّتَهُ مِنْ قَوْمِهِ عَلَى خَوْفٍ مِمَّنْ فُزِعُوا وَمَلَأَتْهُمْ أَنْ يَفْتِنَهُمْ ۖ وَإِنْ فُزِعُوا لَعَالٍ فِي الْأَرْضِ ۖ وَإِنَّهُ لَمِنَ الْمُسْرِفِينَ ۖ وَقَالَ مُوسَى يَقُولُونَ كُنْتُمْ آمَنْتُمْ بِاللَّهِ فَعَلَيْهِ تَوَكَّلُوا ۖ إِنْ كُنْتُمْ مُسْلِمِينَ ۖ فَقَالُوا عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا ۖ رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِّلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ۖ وَنَجِّنَا بِرَحْمَتِكَ مِنَ الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ۖ وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَى وَأَخِيهِ أَنْ تَبَوَّآ لِقَوْمِكُمَا بِبِصْرٍ

मन्ज़िल

- (१५) सरकश और घमण्डी ने चाहा कि हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम के चमत्कार का मुकाबला वातिल से करे और दुनिया को इस भ्रम में डाले कि हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम के चमत्कार जादू की किसम से हैं इसलिये वह।  
 (१६) रस्से शहतीर वगैरह और जो तुम्हें जादू करना है करो। यह आपने इसलिये फ़रमाया कि हक़ और वातिल, सच और झूठ ज़ाहिर हो जाए और जादू के क़माल, जो वो करने वाले हैं, उनका फ़साद साफ़ खुल कर सामने आ जाए।  
 (१७) न कि वो आयतें और अल्लाह की निशानियाँ, जिनको फिरऔन ने अपनी बे ईमानी से जादू बनाया।  
 (१८) यानी अपने हुक्म, अपनी क्षमता और कुदरत और अपने इस वादे से कि हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम को जादूगरों पर ग़ालिब करेगा।

### सूरए यूनुस - नवाँ सूक़

(१) इसमें नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की तसल्ली है कि आप अपनी उम्मत के ईमान लाने का बहुत एहतिमाम फ़रमाते थे, और उनके मुँह फेर लेने से दुखी हो जाते थे। आपकी तसल्ली फ़रमाई गई कि हालाँकि हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने इतना बड़ा चमत्कार दिखाया, फिर भी थोड़े लोगों ने ईमान कुबूल किया। ऐसी हालतें नबियों को पेश आती रही हैं। आप अपनी उम्मत के मुँह फेर लेने से रंजीदा न हों। मिन क़ौमिही में जो ज़मीर है, वह या तो हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम की तरफ़ पलटता है, उस सूरत में क़ौम की सन्तान से बनी इसाईल मुराद होंगे जिनकी औलाद मिस्र में आपके साथ थी। एक क़ौल यह है कि इसमें वो लोग मुराद हैं जो फिरऔन के क़त्ल से बच रहे थे क्योंकि जब बनी इसाईल के लड़के फिरऔन के हुक्म पर क़त्ल किये जाते थे तो बनी इसाईल की कुछ औरतें जो फिरऔन की औरतों से कुछ मेल जोल रखती थीं, वो जब बच्चा जनती थीं तो उसकी जान के डर से वह बच्चा फिरऔनो क़ौम की औरतों को दे डालतीं। ऐसे बच्चे जो फिरऔनियों के घरों में पले थे, उस रोज़ हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम पर ईमान ले आए जिस दिन अल्लाह तआला ने आपको जादूगरों पर विजय अता की थी। एक क़ौल यह है कि यह ज़मीर फिरऔन की तरफ़ पलटती है, और फिरऔनी क़ौम की सन्तान मुराद है। हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा से रिवायत है कि वह फिरऔनी क़ौम के थोड़े लोग थे जो ईमान लाए।

(२) दीन से।

(३) कि बन्दा होकर खुदाई का दावेदार हुआ।

(४) वह अपने फ़रमाँबरदारों की मदद और दुश्मनों को हलाक़ फ़रमाता है। इस आयत से साबित हुआ कि अल्लाह पर भरोसा करना ईमान के क़माल का तकाजा है।

(५) यानी उन्हें हमपर ग़ालिब न कर, ताकि वो ये गुमान न करें कि वो हक़ पर हैं।

मकानात बनाओ और अपने घरों को नमाज़ की जगह करो<sup>(७)</sup> और नमाज़ कायम रखो और मुसलमानों को खुशखबरी सुनाओ<sup>(८)</sup> और मूसा ने अर्ज़ की ऐ रब हमारे तुने फिरऔन और उसके सरदारों को आरायश (अलंकार)<sup>(९)</sup> और माल दुनिया की ज़िन्दगी में दिये ऐ रब हमारे इसलिये कि तेरी राह से बहकावें, ऐ रब हमारे उनके माल बर्बाद कर दे<sup>(१०)</sup> और उनके दिल सख्त करदे कि ईमान न लाएं जबतक दर्दनाक अज़ाब न देख लें<sup>(११)</sup> फ़रमाया तुम दोनों की दुआ कुबूल हुई<sup>(१२)</sup> तुम साबित क़दम रहो नादानों की राह न चलो<sup>(१३)</sup> और हम बनी इस्राईल को दरिया पार लें गए तो फिरऔन और उसके लश्करों ने उनका पीछा किया सरकशी और जुल्म से वहां तक कि जब उसे डूबने ने आ लिया<sup>(१४)</sup> बोला मैं ईमान लाया कि कोई सच्चा मअबूद नहीं सिवा उसके जिसपर वनी इस्राईल ईमान लाए और मैं मुसलमान हूँ<sup>(१५)</sup> क्या अब<sup>(१६)</sup> और पहले से नाफ़रमान रहा और तू फ़सादी था<sup>(१७)</sup>

يُؤْتِي

۳۰۲

يَعْنِي

بَيُوتًا وَاجْعَلُوا بَيُوتَكُمْ قِبْلَةً وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ  
وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ ۝ وَقَالَ مُوسَىٰ رَبَّنَا إِنَّكَ  
أَنْتَ قُدُّوسٌ غَفُورٌ ۝ رَبَّنَا لِيُضِلُّوا عَنْ سَبِيلِكَ  
رَبَّنَا اطْمِسْ عَلَىٰ أَمْوَالِهِمْ وَاشْدُدْ عَلَىٰ  
قُلُوبِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُوا حَتَّىٰ يَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ۝  
قَالَ قَدْ أُجِيبَتْ دَعْوُوكُمَا فَاسْتَقِيمَا وَلَا  
تَتَّبِعِينَ سَبِيلَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ۝ وَجُوزْنَا  
بِبَنِي إِسْرَءِيلَ الْبَحْرَ فَأَتْبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ وَ  
جُودَهُ نَبْيًا وَعَدَاوًا حَتَّىٰ إِذَا أَدْرَكَهُ الْغَرَقُ  
قَالَ أَمِنْتُ أَنَّهُ لَإِلَهِ إِلَّا الَّذِي آمَنْتُ بِهِ  
بَنُو إِسْرَءِيلَ نِيلَ وَأَنَا مِنَ السَّالِمِينَ ۝ أَلَمْ  
يَكُنْ مِنْ قَبْلُ وَكُنْتُ مِنَ الْمُفْسِدِينَ ۝

مَنْ

(६) और उनके जुल्म और सितम से बचा.

(७) कि क़िबले की तरफ मुह करो. हज़रत मूसा और हज़रत हारून अलैहिस्सलाम का क़िबला काबा शरीफ़ था. और शुरु में बनी इस्राईल को यही हुक्म था कि वो घरों में छुप कर नमाज़ पढ़ें ताकि फिरऔनियों की शरारत और तक्कीफ़ से सुरक्षित रहे.

(८) अल्लाह की मदद की और जन्नत की.

(९) उमदा निवास, ग़फ़ीस फ़र्श, कीमती ज़ेवर, तरह तरह के सामान.

(१०) कि वो तेरी नेअमतों पर शुक के बजाय दिलेर और ज़री होकर गुनाह करने दें. हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम की यह दुआ कुबूल हुई और फिरऔनियों के दिग्धम व दीनार वगैरह पत्थर होकर रह गए. यहाँ तक कि फल और खाने की चीज़ भी और ये उन निशानियों में से एक है जो हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम को दी गई थीं.

(११) जब हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम उन लोगों के ईमान लाने से निराश हो गए तब आपने उनके लिये यह दुआ की. और ऐसा ही हुआ कि वो डूबने के वक्त तक ईमान न लाए. इससे मालूम हुआ कि किसी शख्स के लिये कुफ़्र पर मरने की दुआ करना कुफ़्र नहीं है. (मदारीक)

(१२) दुआ की निस्बत हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम व हज़रत हारून अलैहिस्सलाम दोनों की तरफ़ की गई हालांकि हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम दुआ करते थे और हज़रत हारून अलैहिस्सलाम आमीन कहने थे. इससे मालूम हुआ कि आमीन कहने वाला भी दुआ करने वालों में गिना जाता है. यह भी साबित हुआ कि आमीन दुआ है. लिहाज़ा उसके लिये छुपा रहना ही मुनासिब है. (मदारीक). हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम की दुआ और उसके कुबूल होने के बीच चालीस बरस का फ़ासला हुआ.

(१३) दावत और तक्लीफ़ पर.

(१४) जो दुआ के कुबूल होने में देर होने की हिक्मत नहीं जानते.

(१५) तब फिरऔन.

(१६) फिरऔन ने कुबूल होने की तमना के साथ ईमान का मज़मून तीन बार दोहरा कर अदा किया लेकिन यह ईमान कुबूल न हुआ क्योंकि फ़रिश्तो और अज़ाब के देखने के बाद ईमान मक़बूल नहीं. अगर इस्तिथार की हालत में वह एक बार भी यह कलिमा कहता तो उसका ईमान कुबूल क़ लिया जाता. लेकिन उसने वक्त खो दिया. इसलिये उससे यह कहा गया जो आयत में आगे बयान किया गया है.

(१७) बेचैनी की हालत में, जबकि गर्क में जकड़ा गया है और ज़िन्दगी की उम्मीद बाक़ी नहीं रही, उस वक्त ईमान लाता है.

(१८) झुद गुमराह था, दूसरों को गुमराह करता था. रिवायत है कि एक बार हज़रत जिब्रील अलैहिस्सलाम फिरऔन के पास एक सवाल लाए जिसका मज़मून यह था कि बादशाह का क्या हुक्म है ऐसे गुलाम के बारे में जिसने एक शख्स के माल व नेअमत में



आज हम तेरी लाश को उतरा देंगे (बाकी रखेंगे) कि तू अपने पिछलों के लिये निशानी हो<sup>(१)</sup> और वेशक लोग हमारी आयतों से नाफिल हैं<sup>(२)</sup>

### दसवाँ रूकू

और वेशक हमने बनी इस्राईल को इज्जत की जगह दी<sup>(३)</sup> और उन्हें सुथरी रोजी अता की तो इख्तिलाफ में न पड़े<sup>(४)</sup> मगर इल्म आने के बाद<sup>(५)</sup> वेशक तुम्हारा रव कयामत के दिन उनमें फैसला कर देगा जिस बात में झगड़ते थे<sup>(६)</sup> १९३ और ऐ सुनने वाले अगर तुझे कुछ शुबह हो उसमें जो हमने तेरी तरफ उतारा<sup>(७)</sup> तो उनसे पूछ देख जो तुम से पहले किताब पढ़ने वाले हैं<sup>(८)</sup> वेशक तेरे पास तेरे रव की तरफ से हक आया<sup>(९)</sup> तो तू हरगिज शक वालों में न हो १९४ और हरगिज उनमें न होना जिन्होंने अल्लाह की आयतों झुटलाई कि तू खसारे (घाटे) वालों में हो जाएगा १९५ वेशक वो जिनपर तेरे रव की बात ठीक पड़ चुकी है<sup>(१०)</sup> ईमान न लाएंगे १९६ अगरचे सब निशानियाँ उनके पास आईं जबतक दर्दनाक अज़ाब न देख लें<sup>(११)</sup> १९७ तो हुई

فَالْيَوْمَ نُنَجِّيكَ بِبَدَنِكَ لِتَكُونَ لِمَنْ خَلَقَكَ  
آيَةً ۚ وَإِنْ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ عَنِ ابْتِنَا  
لَعَفْلُونَ ۖ وَلَقَدْ بَوَّأْنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ مَبُوءًا  
صِّدْقٍ ۖ وَرَرَقْنَهُمْ مِّنَ الطَّيِّبَاتِ ۚ فَمَا اخْتَلَفُوا  
حَتَّىٰ جَاءَهُمُ الْعِلْمُ ۚ إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ  
يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۚ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۖ وَإِنْ  
كُنْتَ فِي شَكٍّ مِّمَّا أَنزَلْنَا إِلَيْكَ فَسْأَلِ الَّذِينَ  
يَقْرَأُونَ الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكَ ۚ لَقَدْ جَاءَكَ  
الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ ۚ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ۖ  
وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ  
فَتَكُونُونَ مِنَ الْخَاسِرِينَ ۖ إِنَّ الَّذِينَ حَقَّتْ  
عَلَيْهِمْ كَلِمَتُ رَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ ۖ وَلَوْ جَاءَتْهُمْ  
كُلُّ آيَةٍ حَتَّىٰ يَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ۖ فَلَوْ لَا

परवरिश पाई फिर उसकी नाशुकी की और उसके हक का इन्कार हो गया और अपने आप साला दान का दावेंदाग बन गया। इसपर फिरऔन ने यह जवाब लिखा कि जो गुलाम अपने आक्रा की नेअमतों का इन्कार करे और उसके मुक़ाबले में आप उसकी सज़ा यह है कि उसको दरिया में डुबो दिया जाए। जब फिरऔन डुबने लगा तो हज़रत ज़िब्रील ने बड़ी फ़तवा उसके ग़ामने कर दिया और अपने उसको पहचान लिया।

(१९) तफ़सीर के उलमा कहते हैं कि जब अल्लाह तआला ने फिरऔन और उसकी क्रौम को डुबाया और हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने अपनी क्रौम को उनकी हलाकत की ख़बर दी तो कुछ बनी इस्राईल को शुबह रहा और फिरऔन की सज़ावता और हवन जो उनके दिलों में थी उसके कारण उन्हें उसकी हलाकत का यकीन न आया। अल्लाह के हुक़म से दरिया ने फिरऔन की लाश किनारे पर फेंक दी। बनी इस्राईल ने उसको देखकर पहचाना।

### सूरए यूनस - दसवाँ रूकू

(१) इज्जत की जगह से या तो मिस्र देश और फिरऔनियों की सम्पत्तियाँ मुराद है या शाम ग्रन्थ और कुदस व उर्दुन जो अत्यन्त हरे भरे और उपजाऊ इलाक़े हैं।

(२) बनी इस्राईल, जिनके साथ ये घटनाएँ हो चुकीं।

(३) इल्म से मुराद यहाँ या तो तौरात है जिसके मानी में यहूदी आपस में मतभेद रखते थे, या ग़य़बे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की तशरीफ़ आवर्ग है कि इससे पहले तो यहूदी आपस में मानने वाले और आपकी नबुव्वत पर सम्मन थे और तौरात में जो आपकी विशेषताएँ दर्ज थीं उनको मानते थे। लेकिन तशरीफ़ लाने के बाद विरोध करने लगे, कुछ ईमान लाए और कुछ लोगों ने हसद और दुश्मनी से कुछ किया। एक क़ौल यह है कि इल्म से क़ुरआन मुराद है।

(४) इस तरह कि ऐ नबियों के सम्बन्ध, आप पर ईमान लाने वालों को जन्नत में दाख़िल फ़रमाया और आपका इन्कार करने वालों को ज़न्नत में अज़ाब देगा।

(५) अपने रसूल मुहम्मदे मुस्तफ़ा सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के बारे में।

(६) याती किताब वालों के उलमा जैसे हज़रत अब्दुल्लाह बिन सलाम और उनके साथी, ताकि वो नूतको सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की नबुव्वत का इत्मीनान दिलाएँ और आपकी दान और तारीफ़, जो तौरात में लिखी है, वह सुनाकर शक दूर करें। शक इन्मान के नज़दीक किसी बात में दोनों तरफ़ों का बराबर होना है, चाहे वह इस तरह हो कि दोनों तरफ़ बराबर करीने पाए जाएँ। चाहे इस तरह कि किसी तरफ़ भी कोई करीना न हो। तहज़ीक़ करने वालों के नज़दीक शक ज़िहालत की क्रिस्मो से है और ज़िहालत

होती न कोई वस्ती<sup>(१०)</sup> कि ईमान लाती<sup>(११)</sup> तो उसका ईमान काम आता हाँ यूनुस की काम जब ईमान लाए हमने उनसे खसवाई का अजाब दुनिया की ज़िन्दगी में हटा दिया और एक वक़्त तक उन्हें वरतने दिया<sup>(१२)</sup> ॥९८॥ और अगर तुम्हारा रव चाहता ज़मीन में जितने हैं सबके सब ईमान ले आते<sup>(१३)</sup> तो क्या तुम लोगों को ज़बरदस्ती करोगे यहाँ तक कि मुसलमान हो जाएं<sup>(१४)</sup> ॥९९॥ और किसी जान की कुदरत नहीं कि ईमान ले आए मगर अल्लाह के हुक्म से<sup>(१५)</sup> और अज़ाब उनपर डालता है जिन्हें अक्ल नहीं<sup>(१००)</sup> तुम फ़रमाओ देखो<sup>(१६)</sup> आसमानों और ज़मीन में क्या है<sup>(१०१)</sup> और आयतें और रसूल उन्हें कुछ नहीं देते जिनके नसीब में ईमान नहीं<sup>(१०२)</sup> तो उन्हें काहे का इन्तिज़ार है मगर उन्हीं लोगों के से दिनों का जो उनसे पहले हो गुज़रे<sup>(१०३)</sup> तुम फ़रमाओ तो इन्तिज़ार करो मैं भी तुम्हारे साथ इन्तिज़ार में हूँ<sup>(१०४)</sup> ॥१०२॥ फिर हम अपने रसूलों और ईमान वालों को निजात देंगे, बात यही है हमारे करम के ज़िम्मे पर हक है मुसलमानों को निजात देना<sup>(१०५)</sup>

ग्यारहवाँ खूकू

तुम फ़रमाओ ऐ लोगो अगर तुम मेरे दीन की तरफ़ से

يُونُس

312

مَنْزِلَات

كَأَنْتَ قَرْيَةً أَمَنْتَ فَتَقَعَهَا إِيْمَانُهَا إِلَّا قَوْمَ  
يُونُسَ لَمَّا آمَنُوا كَشَفْنَا عَنْهُمْ غَداً الْخِزْيِ  
فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَنَمَتْنَهُمْ إِلَىٰ حِينٍ ۝ وَلَوْ  
شَاءَ رَبُّكَ لَأَمَنَّ مِنَ فِي الْأَرْضِ كُلَّهُمْ جَمِيعًا  
أَفَأَنْتَ تُكْرِهُ النَّاسَ حَتَّىٰ يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ۝  
وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ تُؤْمِنَ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ ۚ وَ  
يَجْعَلُ الرِّجْسَ عَلَى الَّذِينَ لَا يَعْقِلُونَ ۝  
قُلْ أَنْظَرُوا مَاذَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَمَا  
تُعْجِي الْأَيُّ وَالشَّجَرُ عَنْ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ ۝  
فَهَلْ يَنْتَظِرُونَ إِلَّا مِثْلَ آيَاتِ الَّذِينَ خَلَوْا  
مِنْ قَبْلِهِمْ ۚ قُلْ فَانْتَظِرُوا إِنِّي مَعَكُمْ مِنَ  
الْمُنْتَظِرِينَ ۝ ثُمَّ نَبِّئِي رَسُولَنَا وَالَّذِينَ آمَنُوا كَذَلِكَ  
حَقًّا عَلَيْنَا نُنَاجِي الْمُؤْمِنِينَ ۚ قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِن

مَنْزِل

और शक में आम व ख़ास मुतलक की निखत है कि हर एक शक ज़िहालत है और हर ज़िहालत शक नहीं.

(७) जो साफ़ प्रमाणों और रौशन निशानियों से इतना रौशन है कि उसमें शक की मजाल नहीं.

(८) यानी वह क़ौल उत्तर पर ग़ाबित हो चुका जो लौहे मेहफूज़ में लिख दिया गया है और जिसकी फ़रिशतो ने ख़बर दी है कि ये लोग काफ़िर मरेंगे, वो .

(९) और उस वक़्त का ईमान लाभदायक नहीं.

(१०) उन बस्तियों में से जिनको हमने हलाक किया.

(११) और सच्चे दिल से तौबह करती, अज़ाब उतरने से पहले. (मदारिक)

(१२) क़ौमे यूनुस का हाल यह है कि नैववा प्रदेश मूसल में ये लोग रहते थे और कुफ़ व शिर्क में जकड़े हुए थे. अल्लाह तआला ने हज़रत यूनुस अलैहिस्सलाम को उनकी तरफ़ भेजा. आपने उनको बुन परस्ती छोड़ने और ईमान लाने का हुक्म दिया. उन लोगों ने इन्कार किया. हज़रत यूनुस अलैहिस्सलाम को झुटलाया. आपने उन्हें अल्लाह के हुक्म से अज़ाब उतरने की ख़बर दी. उन लोगों ने आपस में कहा कि हज़रत यूनुस अलैहिस्सलाम ने कभी कोई बात ग़लत नहीं कही है देखो अगर वह रात को यहाँ रहे जब तो कोई अन्देशा नहीं और अगर उन्होंने रात यहाँ न गुज़ारी तो समझ लेना चाहिये कि अज़ाब आएगा. रात में हज़रत यूनुस अलैहिस्सलाम वहाँ से तशरीफ़ ले गए. सुबह को अज़ाब के चिन्ह ज़ाहिर हो गए. आसमान पर काला डरावना बादल आया और बहुत सा धुआ जमा हुआ. साँगे शहर पर छा गया. यह देखकर उन्हें घबराहट होगया कि अज़ाब आने वाला है. उन्होंने हज़रत यूनुस अलैहिस्सलाम की तलाश की और आपको न पाया. अब उन्हें और ज़्यादा डर हुआ तो वो अपने बच्चों औरतों और जानवरों के साथ जंगल को निकल गए. मोटे कपड़े पहने और तौबह व इज़्माम का इज़हार किया. शौहर से बीबी और माँ से बच्चे अलग हो गए और सब ने अल्लाह की बारगाह में रोना और गिड़गिड़ाता शुरू किया और कहा, जो यूनुस अलैहिस्सलाम लाए, हम उस पर ईमान लाए और सच्ची तौबह की. जो अन्याचार उनसे हुए थे उनको दूर किया, पराए माल वापस किये, यहाँ तक कि अगर एक पत्थर दूसरे का किसी की बुनियाद में लग गया था तो बुनियाद उग्राड़ कर पत्थर निकाल दिया और वापस कर दिया. और अल्लाह तआला से सच्चे दिल से मगफ़िरत की दुआएँ कीं. अल्लाह तआला ने उनपर रहम किया. दुआ कुबूल फ़रमाई, अज़ाब उठा दिया गया. यहाँ यह सवाल पैदा होता है कि जब अज़ाब उतरने के बाद फिरऔन का ईमान और उसकी तौबह कुबूल न हुई, क़ौमे यूनुस की तौबह कुबूल फ़रमाने और अज़ाब उठा देने में क्या फ़िक्मत है. ज़लमा ने इसके कई जवाब दिये हैं. एक तो यह कि यह ख़ास करम था, हज़रत यूनुस की क़ौम के साथ. दूसरा जवाब यह है कि फिरऔन अज़ाब में जकड़े जाने के बाद ईमान लाया, जब ज़िन्दगी की उम्मीद ही बाकी न रही और क़ौमे यूनुस स जब अज़ाब करीब हुआ तो वो उसमें मुबनिला होने से पहले ईमान ले आए और अल्लाह दिनों का हाल जानने वाला है. सच्चे दिल वालों की सच्चाई और आचार का उसको इल्म है.

किसी शवह में हो तो मैं तो उसे न पूजूंगा जिसे तुम अल्लाह के सिवा पूजते हो<sup>(१)</sup> हाँ उस अल्लाह को पूजता हूँ जो तुम्हारी जान निकालेगा<sup>(२)</sup> और मुझे हुक्म है कि ईमान वालों में हूँ<sup>(३)</sup> और यह कि अपना मुंह दीन के लिये सीधा रख सबसे अलग होकर<sup>(४)</sup> और हरगिज़ शिर्क वालों में न होना<sup>(५)</sup> और अल्लाह के सिवा उसकी वन्दगी न कर जो न तेरा भला कर सके न बुरा, फिर अगर ऐसा करे तो उस वक़्त तू ज़ालिमों में होगा<sup>(६)</sup> और अगर तुझे अल्लाह कोई तकलीफ़ पहुंचाए तो उसका कोई टालने वाला नहीं उसके सिवा, और अगर तेरा भला चाहे तो उसके फ़ज़ल (कृपा) का रद करने वाला कोई नहीं<sup>(७)</sup> उसे पहुंचाता है अपने बन्दों में जिसे चाहे, और वही बख़्शने वाला मेहरवान है<sup>(८)</sup> तुम फ़रमाओ ऐ लोगो तुम्हारे पास तुम्हारे रव की तरफ़ से हक़ आया<sup>(९)</sup> तो जो राह पर आया वह अपने भले को राह पर आया<sup>(१०)</sup> और जो बहका वह अपने बुरे को बहका, <sup>(११)</sup> और कुछ में करोडा नहीं<sup>(१२)</sup> और उसपर

كُنْتُمْ فِي شَكٍّ مِّنْ دِينِي فَلَا أَعْبُدُ الَّذِينَ  
تَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ وَلَكِن أَعْبُدُ اللَّهَ الَّذِي  
يَتَوَقَّعُكُمْ وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ  
وَأَنْ أَقِمَّ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا وَلَا تَكُونَنَّ  
مِنَ الْمُشْرِكِينَ وَلَا تَدْعُ مِن دُونِ اللَّهِ مَا  
لَا يَنْفَعُكَ وَلَا يَضُرُّكَ فَإِنْ فَعَلْتَ فَإِنَّكَ إِذَا  
مِنَ الظَّالِمِينَ ۝ وَإِنْ يَسْأَلْكَ اللَّهُ بِضُرٍّ فَلَا  
كَاشِفَ لَهُ إِلَّا هُوَ وَإِنْ يُرِدْكَ بِخَيْرٍ فَلَا رَادَّ  
لِفَضْلِهِ يُصِيبُ بِهِ مَن يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَهُوَ  
الْعَفُورُ الرَّحِيمُ ۝ قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ  
الْحَقُّ مِن رَّبِّكُمْ فَمَن اهْتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهْتَدِي  
لِنَفْسِهِ وَمَن ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا وَمَا  
أَنَا عَلَيْكُمْ بِوَكِيلٍ ۝ وَاتَّبِعْ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ

مَلِكًا

(१३) यानी ईमान लाना पहले से लिखी खुशखबरी पर निर्भर है, ईमान वही लाएंगे जिसको अल्लाह तआला इसकी ताफ़ीक़ अना फ़रमाएगा, इसमें सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की तसल्ली है कि आप चाहते हैं कि सब ईमान ले आए और भीभी ग़द इस्तिस्नान करें, फिर जो ईमान में मेहरम रह जाते हैं उनका आपको ग़म होता है, इसका आपको ग़म न होना चाहिये, क्योंकि जो पहले से बुरे दिल वाला लिखा हुआ है, वह ईमान न लाएगा।

(१४) आग़ ईमान में ज़बरदस्ती नहीं हो सकती क्योंकि ईमान होता है तस्दीक और इक़रार से, आग़ ज़बरदस्ती या दबाव से दिल की तस्दीक हासिल नहीं होती।

(१५) उसकी मर्ज़ी से।

(१६) दिल की आँखों से और ग़ौर करो कि।

(१७) जो अल्लाह तआला के एक होने का प्रमाण देता है।

(१८) नूह, आद व समूद वग़ैरह की तरह।

(१९) कि तुम्हारी हलाकत और अज़ाब के, ग़बीअ बिन अनस ने कहा कि अज़ाब का डर दिलाने के बाद अगली आयत में यह बयान फ़रमाया कि जब अज़ाब होता है तो अल्लाह तआला मसूल को और उनके साथ ईमान लाने वालों को निज़ान अना फ़रमाता है।

### सूरए यूनुस - ग्यारहवाँ रूकू

(१) क्योंकि वह मख़लूक है, इबादत के लायक़ नहीं।

(२) क्योंकि वह क़ादिर, मुख़्तार, सच्चा मअबूद, इबादत के लायक़ है।

(३) यानी सच्चे दिल से मूमिन रहो।

(४) वही नफ़ा नुक़सान का मालिक है, सारी सृष्टि उसी की मोहताज है, वही हर चीज़ पर क़ादिर और मेहरबानी व रहमत वाला है, बन्दों को उसकी तरफ़ साबत और उसका ख़ौफ़ और उसी पर भरोसा और उसी पर विश्वास च़ाहिय और नफ़ा नुक़सान जो कुछ भी है वही।

(५) हक़ से यहाँ क़ुरआन मुग़द है या इस्लाम या सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम।

(६) क्योंकि इसका लाभ उसी को पहुंचेगा।

(७) क्योंकि उसका बदाल उसी पर है।

(८) कि तुमपर ज़बरदस्ती करूँ।

चलो जो तुमपर वही होती है और सत्र करो<sup>(९)</sup> यहाँ तक कि अल्लाह हुक्म फरमाए<sup>(१०)</sup> और वह सबसे बेहतर हुक्म फरमाने वाला है<sup>(११)</sup> ﴿१०९﴾

## ११- सूरए हूद

सूरए हूद मक्का में उतरी, इसमें १२३ आयतें और दस रूकू है

### पहला रूकू

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान, रहमत वाला<sup>(१)</sup> यह एक किताब है जिसकी आयतें हिकमत (बोध) भरी हैं<sup>(२)</sup> फिर तफसील की गई<sup>(३)</sup> हिकमत वाले खबरदार की तरफ से<sup>(४)</sup> कि बन्दगी न करो मगर अल्लाह की, वेशक मैं तुम्हारे लिये उसकी तरफ स डर और खुशी सुनाने वाला हूँ<sup>(५)</sup> और यह कि अपने रब से माफ़ी मांगो फिर उसकी तरफ तोबह करो तुम्हें बहुत अच्छा वरतना देगा<sup>(६)</sup> एक ठहराए वादे तक और हर फज़ीलत (प्रतिष्ठा) वाले को<sup>(७)</sup> उसका फज़ल (अनुकम्पा) पहुंचाएगा<sup>(८)</sup> और अगर मुंह फेरो तो तुमपर बड़े दिन का अज़ाब का खौफ़ करता हूँ<sup>(९)</sup> तुम्हें अल्लाह ही की तरफ़ फिरना है<sup>(१०)</sup> और वह हर चीज़ पर क़ादिर (शक्तिमान) है<sup>(११)</sup> सुनो वो अपने सीने दोहरे करते हैं कि अल्लाह से पर्दा करें<sup>(१२)</sup> सुनो जिस वक्त वो अपन कपड़ों से सारा बदन ढांप लेते हैं उस वक्त भी अल्लाह उनका छुपा और ज़ाहिर सब कुछ जानता है, बेशक वह दिलों की बात जानने वाला है<sup>(१३)</sup>

हूद

३०८

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَاصْبِرْ حَتَّىٰ يَحْكُمَ اللَّهُ ۖ وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ ۝  
(۱۱) سُوْرَةُ هُوْدٍ مِّكَتٰتٍ - (۵۲) رَبَّانِی  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
الرَّسُوْلُ کَتَبَ اٰحْکَمَتْ اٰیٰتُهُ ثُمَّ فُصِّلَتْ مِنْ لَدُنْ  
حَکِیْمٍ حَیْرِ ۙ اَلَّا تَعْبُدُوْا اِلَّا اللهَ ۚ اِنِّیْۤ اِنَّمَا  
مِّنْهُ نَذِیْرٌ وَّبَشِیْرٌ ۚ وَاِنْ اَسْتَغْفِرُ وَاَرْبُکُمْ ثُمَّ  
تَوْبُوْا اِلَیْهِ یَمَتِّعْکُمْ مَّتَّعًا حَسَنًا اِلٰٓى اَجَلٍ  
مُّسَمًّی وَّیُوْثِبْ کُلَّ ذِیۤی فُضْلٍ فَضْلَکَ ۚ وَاِنْ  
تَوَلَّوْا فَاِنِّیْۤ اَخَافُ عَلَیْکُمْ عَذَابَ یَوْمٍ کَثِیْرٍ ۝  
اِلٰی اللّٰهِ مَرْجِعُکُمْ ۚ وَهُوَ عَلٰی کُلِّ شَیْءٍ قَدِیْرٌ ۝  
اَلَا اِنَّهُمْ یُکْفَرُوْنَ صُدُوْرُهُمْ لَیْسَتْخَفُوْا مِنْهُ ۚ اَلَا  
حِیْنَ یَسْتَغْشُوْنَ ثِیَابَهُمْ ۚ یَعْلَمُ مَا یُسِرُّوْنَ  
وَمَا یُعْلِنُوْنَ ۚ اِنَّهٗ عَلِیْمٌۢ بِذٰلِ الصُّدُوْرِ ۝

مَدَن

(९) काफ़िरो के झुटलाने और उनके तकलीफ़ पहुंचाने पर.

(१०) मुश्किलों से जंग करना और किताबियों से जिज्ञासा लेने का.

(११) कि उनके हुक्म में ग़लती और ख़ता की गुंजायश नहीं और वह बन्दों के खुले छुपे हालात सबका जानने वाला है. उसका फैसला दलील और गवाह का मोहताज नहीं.

## ११ - सूरए हूद - पहला रूकू

(१) सूरए हूद मक्की है इसमें व अकरमह बौरह मुफ़सिरो ने फ़रमाया कि आयत "व अक़िमिस्सलाना तरफ़यिन्नहारे" के सिवा बाक़ी सारी सूरात मक्की है. मक़ानिल ने कहा कि आयत "फ़लअल्लाका तारिकुन" और "उलाइका यूमिनुना बिही" और "इन्नल हसनाने युज़हिजस सैय्यिआने" के अलावा सारी सूरात मक्की है. इसमें दस रूकू, १२३ आयतें, एक हजार छ सौ कलिमे और नौ हजार पांच सौ मइयद अक्षर हैं. हद़ास में है सहाबा ने अज़्र किया, या रसूलल्लाह सल्लल्लाहो अलैका वसल्लम, हुज़ूर पर बुढ़ापे के आसार टिम्रने लगे. फ़रमाया, मुझे सूरए हूद, सूरए वाकिआ, सूरए अम्मा यतसाअलून और सूरए इज़श-शमसे कुच्चिग्न ने बूढ़ा कर दिया (निरमित्री). गम्भवतः यह इय चज़ह से फ़रमाया कि इन सूरातो में क़यामत और मरने के बाद उठाए जाने और हिसाब किताब होने और ज़न्नत व दोज़न्न का बयान है.

(२) ज़ैमा कि दूसरी आयत में इरशाद हुआ "निल्का आयातुल किताबिल हकीम" (यह हिकमत वाली किताब की आयतें हैं - १०:१) कुछ मुफ़सिरो ने फ़रमाया "उहकिमत" (हिकमत से भरी) के मानी ये हैं कि उनकी दज़्म मोहक़म और उस्तुवार की गई. इस सूरात में मानी ये होंगे कि इस में कोई ख़ामी राह पा ही नहीं सकती. वह बिताए मोहक़म है. हज़रत इब्ने अब्बास ग़दियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि कोई किताब इनकी नासिन्न नहीं, जैसा कि ये दूसरी किताबों और शरीअतों की नासिन्न हैं.

(३) आर सूरात सूरात और आयत आयत अलग अलग ज़िक्र की गई या अलग अलग उतारी गई या अक़ीदे, अहक़ाम, नसीहतें, क़िस्से और ग़ैबी ख़बरे इत में तफ़सील और बिस्तार से बयान फ़रमाई गई.

- (४) लम्बी उम्र और भरपूर राहत व ऐश और बहुत सा रिक्त. इससे मालूम हुआ कि सच्चे दिल में नौबत व इतगफ़ार करना उम्र लम्बी होने और आजिविका में विस्तार होने के लिये बहनरीन अमल है.
- (५) जिसने दुनिया में अच्छे कर्म किये हों उसकी फ़रमाँबरदारियाँ और नेकियाँ ज्यादा हों.
- (६) उसको जन्नत में कर्मों के हिसाब से दर्जे अता फ़रमाएगा. कुछ मुफ़सिरो ने कहा आयत क़ मानी यह है कि जिसने अल्लाह के लिये अमल किया, अल्लाह तआला आयन्दा के लिये उसे नेक कर्म और फ़रमाँबरदारी की तौफ़ीक़ देता है.
- (७) यानी क़यामत के दिन.
- (८) आख़िरत में वहाँ नेकियों का इनाम और बुराइयों की सज़ा मिलेगी.
- (९) दुनिया में सोज़ी देने पर भी. मौत देने पर भी, मौत के बाद ज़िन्दा करने और मवाब व अज़ाब पर भी.
- (१०) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अलैहे वसल्लम के सामने आता तो बहुत ख़ुशामद की बातें करता और दिल में दुश्मनी छुपाए रखता. इसपर यह आयत उतरी. मानी ये हैं कि वो अपने सीनों में दुश्मनी छुपाए रखते हैं जैसे कपड़े की तरह में कोई चीज़ छुपाई जाती है. एक क़ौल यह है कि कुछ दोहरी प्रवृत्ति वालों की आदत थी कि जब रसूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का सामना होना तो भीना और पीट झुकाने और सर नीचा करने, चंहरा छुपा लेते ताकि उन्हें हुज़ूर देख न पाएँ. इसपर यह आयत उतरी. बुरख़ारी ने इन लोगों में एक हदीस रिवायन की कि मुरालमान पेशाव पाख़ाने और हमबिस्तरी के वक़्त अपने बदन ख़ोतने से शरमाने थे. उनके हज़म में यह आयत उतरी कि अल्लाह से बन्दे का कोई हाल छुपा ही नहीं है लिहाज़ा चाहिये कि वह शरीअत की इज़ाज़तों पर अमल करता रहे.

## पारा ग्याराह समाप्त

## सूरए हूद पहला रूकू जारी

और जमीन पर चलने वाला कोई<sup>(११)</sup> ऐसा नहीं जिसका रिज्क (रोजी) अल्लाह क करम के ज़िम्मे पर न हो<sup>(१२)</sup> और जानता है कि कहाँ ठहरेगा<sup>(१३)</sup> और कहाँ सुपुर्द होगा<sup>(१४)</sup> सब कुछ एक साफ बयान करने वाली किताब<sup>(१५)</sup> में है<sup>(६)</sup> और वही है जिसने आसमानों और ज़मीन को छ दिन में बनाया और उसका अर्श पानी पर था<sup>(१६)</sup> कि तुम्हें आजमाए<sup>(१७)</sup> तुम में किस का काम अच्छा है और अगर तुम फ़रमओ कि बेशक तुम मरने के बाद उठाए जाओगे तो काफ़िर ज़रूर कहेंगे कि यह<sup>(१८)</sup> तो नहीं मगर खुला जादू<sup>(१९)</sup> है<sup>(७)</sup> और अगर हम उनसे अज़ाब<sup>(२०)</sup> कुछ गिनती की मुदत तक हटा दें तो ज़रूर कहेंगे किस चीज़ ने रोका है<sup>(२१)</sup> सुन लो जिस दिन उनपर आएगा उन से फेरा न जाएगा और उन्हें घेरेंगा वही अज़ाब जिसकी हंसी उड़ाते थे<sup>(८)</sup>

### दूसरा रूकू

और अगर हम आदमी को अपनी किसी रहमत का मज़ा दें<sup>(१)</sup> फिर उसे उसमें छीन लें, ज़रूर वह बड़ा नाउम्मीद नाशुक्रा है<sup>(२ २५)</sup> और अगर हम उसे नेमत का मज़ा दें उस मुसीबत के बाद जो उसे पहुंची तो ज़रूर कहेगा कि बुराइयाँ मुझ से दूर हुईं, बेशक वह खुश होने वाला बड़ाई मारने वाला है<sup>(३) १०)</sup> मगर जिन्होंने सब्र किया और

وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ رِزْقُهَا وَيَعْلَمُ مُسْتَقَرَّهَا وَمُسْتَوْدَعَهَا كُلٌّ فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ۝  
وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ وَكَانَ عَرْشُهُ عَلَى الْمَاءِ لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا وَلَئِنْ قُلْتُمْ إِنَّكُمْ مَبْعُوثُونَ مِنْ بَعْدِ الْمَوْتِ لَيَقُولَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ ۝ وَلَئِنْ أَخَذْنَا عَنْهُمْ الْعَذَابَ إِلَى أَمَةٍ مَعْدُودَةٍ لَيَقُولُنَّ مَا يَحْبِسُهُ ۚ أَلَا يَوْمَ يَأْتِيهِمْ لَيْسَ مَصْرُوفًا عَنْهُمْ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ۝ وَلَئِنْ أَذَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنَّا رَحْمَةً ثُمَّ نَزَعْنَاهَا مِنْهُ إِنَّهُ لَيَكُفِّرُ ۚ وَلَئِنْ أَذَقْنَاهُ نَعْمَاءً بَعْدَ ضَرَاءٍ مَشَتْهُ لَيَقُولَنَّ ذَهَبَ السَّيِّئَاتِ عَنِّي إِنَّهُ لَفَرِحٌ فَخُورٌ ۝ إِلَّا الَّذِينَ

منزل

## सूरए हूद - पहला रूकू (जारी)

- (११) जानदार हो.
- (१२) यानी वह अपनी कृपा से हर जानदार की अजीविका की देखभाल करता है.
- (१३) यानी उसके रहने की जगह को जानता है.
- (१४) सुपुर्द होने की जगह से, या दफ़न होने का स्थान मुराद है, या मकान या मौत या क़ब्र.
- (१५) यानी लौढ़े मेहफूज़.
- (१६) यानी अर्श के नीचे पानी के सिवा और कोई मख़लूक न थी. इससे यह भी मालूम हुआ कि अर्श और पानी आसमानों और ज़मीनों की पैदायश से पहले पैदा फ़रमाए गए.
- (१७) यानी आसमान व ज़मीन और उनके बीच सृष्टि को पैदा किया, जिसमें तुम्हारे फ़ायदे और मसलिनहत हैं ताकि तुम्हें आजमायश में डाले और ज़ाहिर हो कि कौन शुक्र गुज़ार तक्रवा वाला फ़रमाँबरदार है और.
- (१८) यानी क़ुरआन शरीफ़ ज़िम में मरने के बाद उठाए जाने का बयान है यह.
- (१९) यानी डूढ़ और धोख़रा.
- (२०) ज़िमका वादा किया है.
- (२१) वह अज़ाब क्या नहीं ज़मना, क्या देर है. काफ़िरों का यह जल्दी करना झुटलाने और हंसी बनाने का तौग पर है.

## सूरए हूद - दूसरा रूकू

- (१) स्वास्थ्य और अमन का या आजीविका के विस्तार और धन का.
- (२) कि दावाग़ इम नेअमत के पाने से मायूस हो जाता है और अल्लाह के फ़रन से अपनी आशा तोड़ लेता है और सब्र व रज़ा पर ज़मा नहीं रहता और पिछली नेअमत की नाशुकी करता है.
- (३) शुक्र गुज़ार होने और नेअमत का हक़ अदा करने के बजाय.



अच्छे काम किये<sup>(४)</sup> उनके लिये बख्शिश और बड़ा सवाब है<sup>(५)</sup> तो क्या जो वही (देववाणी) तुम्हारी तरफ होती है उसमें से कुछ तुम छोड़ दोगे और उसपर दिलतंग होगे<sup>(६)</sup> इस बिना पर कि वो कहते हैं उनके साथ कोई खज़ाना क्यों नहीं उतरा या उनके साथ कोई फ़रिश्ता आता, तुम तो डर सुनाने वाले हो<sup>(७)</sup> और अल्लाह हर चीज़ पर मुहाफ़िज़ (रक्षक) है<sup>(८)</sup> क्या ये कहते हैं कि इन्होंने इसे जी से बना लिया, तुम फ़रमाओ कि तुम ऐसी बनाई हुई दस सूरतें ले आओ<sup>(९)</sup> और अल्लाह के सिवा जो मिल सके<sup>(१०)</sup> सबको बुला लो अगर तुम सच्चे हो<sup>(११)</sup> (१३) तो ऐ मुसलमानो और वो तुम्हारी इस बात का जवाब न दे सकें तो समझ लो कि वह अल्लाह के इल्म ही से उतरा है और यह कि उसके सिवा कोई सच्चा मअबूद नहीं, तो क्या अब तुम मानोगे<sup>(१२)</sup> (१४) जो दुनिया की ज़िन्दगी और आरायश चाहता हो<sup>(१३)</sup> हम उसमें उनका पूरा फल दे देंगे<sup>(१४)</sup> और उसमें कमी न देंगे<sup>(१५)</sup> ये हैं वो जिनके लिये आखिरत में कुछ नहीं मगर आग और अकारत गया जो कुछ वहां करते थे और नाबूद

صَبَرُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ۚ أُولَٰئِكَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ  
وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ۝ فَلَعَلَّكَ تَارِكٌ بَعْضَ مَا يُوحَىٰ  
إِلَيْكَ وَضَائِقٌ بِهِ صَدْرُكَ أَنْ يَقُولُوا لَوْلَا أُنْزِلَ  
عَلَيْهِ كِتَابٌ أَوْجَاءٌ مَّعَهُ مَلَكَ مِنْ شَأْنٍ أَنْتَ نَذِيرٌ  
وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ۝ أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ  
قُلْ فَأْتُوا بِشُرُوفِ سُبُلِهِ مِثْلِهِ مُمْفِكِينَ ۚ وَادْعُوا  
مَنْ اسْتَطَعْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝  
فَإِلَّا لَمْ يَسْتَجِيبُوا لَكُمْ فَاعْلَمُوا أَنَّمَا أُنْزِلَ بِعِلْمِ  
اللَّهِ وَأَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ فَهَلْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ۝  
مَنْ كَانَ يَرْيِدُ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزَيَّلْنَاهَا نُوَفِّ  
إِلَيْهِمْ أَجْمَلَهُمْ فِيهَا وَهُمْ فِيهَا لَا يُبْخَسُونَ ۝  
أُولَٰئِكَ الَّذِينَ كَسَبُوا فِي الْأَخْزَةِ إِلَّا النَّارَ  
وَحَبِطَ مَا صَبَّغُوا فِيهَا وَبَطِلَ مَا كَانُوا

مَنْ

- (४) मुसीबत पर साबिर और नेअमत पर शाकिर रहे.
- (५) तिरमिज़ी ने कहा कि इन्फ़िज़ाम नकार के अर्थ में है यानी आपकी तरफ़ जो वही होती है वह सब आप उन्हें पहुंचाएं और दिल तंग न हो. यह तबलीग़ो रिसालत की ताकीद है, हालांकि अल्लाह तआला जानता है कि उसके रसूल सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम अपनी नबुव्वत का हक़ अदा करने में कमी करने वाले नहीं हैं और उसने उनको इससे मअसूम फ़रमाया है. इस ताकीद में रसूलने अक़रम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की तसल्ली भी है और काफ़िरो की मायूसी भी. उनका हंसी उड़ाना नबुव्वत और तबलीग़ा का काम में अड़चन नहीं हो सकता. अब्दुल्लाह बिन उमैय्या मख़ज़ूमि ने रसूल करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से कहा था कि अगर आप सच्चे रसूल हैं और आपका ख़ुदा हर चीज़ पर क़ादिर है तो उसने आप पर ख़ज़ाना क्यों नहीं उतरा या आपके साथ कोई फ़रिश्ता क्यों नहीं भेजा जो आपकी रिसालत की गवाही देता. इसपर यह आयत उतरी.
- (६) तुम्हें क्या परवाह, अगर काफ़िर न मानें और हंसी बनाएं.
- (७) मक्के के काफ़िर क़ुरआन शरीफ़ की निखत.
- (८) क्योंकि इन्सान अगर ऐसा क़लाम बना सकता है तो इस जैसा बनाना तुम्हारी क्षमता से बाहर न होगा. तुम अरब हो, अच्छी और साफ़ ज़बान वाले हो, कोशिश करो.
- (९) अपनी मदद के लिये.
- (१०) इसमें कि यह क़लाम इन्सान का बनाया हुआ है.
- (११) और यकीन रखोगे कि यह अल्लाह की तरफ़ से है यानी क़ुरआन का चमत्कार और क़माल देख लेने के बाद ईमान और इस्लाम पर जमे रहो.
- (१२) और अपनी कायरता से आख़िरत पर नज़र न रखना हो.
- (१३) और जो कर्म उन्होंने दुनिया की चाह के लिये किये हैं उनका बदला सेहत व दौलत, रिज़क में विस्तार और औलाद में बहूतान वगैरह से दुनिया ही में पूरा कर देंगे.
- (१४) ज़िह्दक ने कहा कि यह आयत मुश्किों के बारे में है कि अगर वो दूसरों के काम आए या मोहनाओं को दे या किसी पशुआत हाल की मदद करें या इस तरह कि कोई और नेकी करें तो अल्लाह तआला रिज़क में विस्तार वगैरह में उनके कर्मों का बदला दुनिया ही में दे देता है और आख़िरत में उनके लिये कोई हिस्सा नहीं. एक क़ौल यह है कि यह आयत मुताफ़िक्को के वाग़ में शर्तों या आख़िरत के सवाब पर तो विश्वास नहीं रखते थे और ज़िह्दादों में ग़नीमत का माल हासिल करने के लिये शामिल बन थे.
- (१५) वह उसकी मिसल हो सकता है जो दुनिया की ज़िन्दगी और उसकी आरायश चाहता हो ऐसा नहीं. इन दोनों में बहुत बड़ा अन्तर है. ग़ैशत दलील से वह अक्ली दलील मुराद है जो इस्लाम की सच्चाई को प्रमाणित करे और उस व्यक्ति से जो अरत ग़ैरी तरफ़

हुए जो उनके कर्म थे<sup>(१६)</sup> तो क्या वो जो अपने रब की तरफ से रौशन दलील पर हो<sup>(१७)</sup> और उसपर अल्लाह की तरफ से गवाह आए<sup>(१८)</sup> और इस से पहले मूसा की किताब<sup>(१९)</sup> पेशवा और रहमत, वो उसपर<sup>(२०)</sup> ईमान लाते हैं और जो उसका इन्कारी हो सारे गिरोहों में<sup>(२१)</sup> तो आग उसका वादा है, तो ऐ सुनने वाले तुझे कुछ इस में शक न हो, बेशक वह हक है तेरे रब की तरफ से लेकिन बहुत आदमी ईमान नहीं रखते<sup>(२२)</sup> और उससे बढ़कर ज़ालिम कौन जो अल्लाह पर झूट बाधे<sup>(२३)</sup> वो अपने रब के हुज़ूर पेश किये जाएंगे<sup>(२४)</sup> और गवाह कहेंगे ये हैं जिन्होंने अपने रब पर झूट बोला था, अरे ज़ालिमों पर खुदा की लअनत<sup>(२५)</sup> जो अल्लाह की राह से रोकते हैं और उसमें कजी चाहते हैं और वही आखिरत के इन्कारी है<sup>(२६)</sup> वो थकाने वाले नहीं ज़मीन में<sup>(२७)</sup> और न अल्लाह से अलग उनके कोई हिमायती<sup>(२८)</sup> उन्हें अज़ाब पर अज़ाब होगा<sup>(२९)</sup>

يَعْمَلُونَ ۖ أَفَمَنْ كَانَ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّهِ وَيَتْلُوهُ  
شَاهِدًا مِّنْهُ وَمِنْ قَبْلِهِ كُتِبَ مُوسَىٰ إِمَامًا وَرَحْمَةً  
أُولَٰئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ ۚ وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ مِنَ الْأَحْزَابِ  
فَالنَّارُ مَوْعِدُهُ ۚ فَلَا تَكُ فِي مِرْيَةٍ مِّنْهُ فَإِنَّهُ الْحَقُّ  
مِن رَّبِّكَ وَلَكِنَّ أَكْثَر النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ۝  
وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ۚ أُولَٰئِكَ  
يُعْرَضُونَ عَلَىٰ رَبِّهِمْ وَيَقُولُ الْأَشْهَادُ هَٰؤُلَاءِ  
الَّذِينَ كَذَّبُوا عَلَىٰ رَبِّهِمْ ۚ أَلَا لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى  
الظَّالِمِينَ ۝ الَّذِينَ يَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ  
وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا ۚ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ ۝  
أُولَٰئِكَ لَمْ يَكُونُوا مُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَمَا  
كَانَ لَهُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ أَوْلِيَاءَ ۚ يُضْعَفُ  
لَهُمُ الْعَذَابُ مَّا كَانُوا يَسْتَطِيعُونَ السَّمْعَ وَمَا

से रौशन दलील पर हो, वो यहूदी मुगद हैं जो इस्लाम लाए जैसे कि हज़रत अब्दुल्लाह बिन सलाम.

(१६) और उसकी सेहत की गवाही दे. यह गवाह कुरआन शरीफ है.

(१७) यानी तौरात.

(१८) यानी कुरआन पर.

(१९) चाहे कोई भी हो. हदीस शरीफ में है सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया, उसकी क़सम जिसके दस्ते कुदरत में मुहम्मद की ज्ञान है, इस उम्मत में जो कोई भी है यहूदी हो या नसरानी, जिसको भी मेरी ख़बर पहुंचे और वह मेरे दीन पर ईमान लाए बिना मर जाए, वह ज़रूर ज़ह्रमी है.

(२०) और उसके लिये शर्क आर औलाद बताए. इस आयत से साबित होता है कि अल्लाह तआला पर झूट बोलना जुल्म है.

(२१) क़यामत के दिन, और उनसे कर्म पूछे जाएंगे और नवियों और फ़रिशनों की उनपर गवाही ली जाएगी.

(२२) बुख़ारी और मुस्लिम की हदीस में है कि क़यामत के दिन क़ाफ़िरों और दोगली प्रवृत्ति वालों को सारी सृष्टि के सामने कहा जाएगा कि ये वो हैं जिन्होंने अपने रब पर झूट बोला, ज़ालिमों पर खुदा की लअनत. इस तरह वो सारी सृष्टि के सामने रुखा किये जाएंगे.

(२३) अल्लाह को. अगर वह उनपर अज़ाब करना चाहे, क्योंकि वो उसके कब्ज़े और उसकी मिल्क में है, न उससे भाग सकते हैं, न बच सकते हैं.

(२४) कि उनकी मदद करें और उन्हें इसके अज़ाब से बचाएं.

(२५) क्योंकि उन्होंने लोगों को खुदा की राह से रोक और मरने के बाद उठने का इन्कार किया.

वो न सुन सकते थे और न देखते<sup>(२५)</sup> (२०) वही हैं जिन्होंने अपनी जानें घाटे में डालीं और उनसे खोई गई जो बातें जोड़ते थे<sup>(२१)</sup> चाहे अनचाहे वही आखिरत में सबसे ज्यादा नुकसान में हैं<sup>(२२)</sup> बेशक जो ईमान लाए और अच्छे काम किये और अपने रब की तरफ रुजू लाए वो जन्नत वाले हैं वो उसमें हमेशा रहेंगे<sup>(२३)</sup> दोनों फ़रीक (पक्षों)<sup>(२४)</sup> का हाल ऐसा है जैसे एक अंधा और बहरा और दूसरा देखता और सुनता<sup>(२५)</sup> क्या उन दोनों का हाल एक सा है<sup>(२६)</sup> तो क्या तुम ध्यान नहीं करते<sup>(२७)</sup>

### तीसरा सूक़

और बेशक हमने नूह को उसकी क़ौम की तरफ़ भेजा<sup>(१)</sup> कि मैं तुम्हारे लिये साफ़ डर सुनाने वाला हूँ<sup>(२)</sup> कि अल्लाह के सिया किसी को न पूजो बेशक मैं तुमपर एक मुसीबत वाले दिन के अज़ाब से डरता हूँ<sup>(३)</sup> तो उसकी क़ौम के सरदार जो काफ़िर हुए थे बोले हम तो तुम्हें अपने ही जैसा आदमी देखते हैं<sup>(४)</sup> और हम नहीं देखते कि तुम्हारी पैरवी (अनुकरण) किसी ने की हो मगर हमारे कमीनों ने<sup>(५)</sup> सरसरी नज़र से<sup>(६)</sup> और हम तुम में अपने ऊपर कोई बड़ाई नहीं पाते<sup>(७)</sup> बल्कि हम तुम्हें<sup>(८)</sup> झूठा खयाल करते हैं<sup>(९)</sup> बोला ऐ मेरी क़ौम भला बताओ तो अगर मैं अपने रब की

وَمَا مِنْ دَانِيَةٍ ۝ ۳۲ ۝ كَانُوا يُبْصِرُونَ ۝ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ وَصَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ۝ لَا جَزَاءَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمْ الْآخَسِرُونَ ۝ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَآخَبْتُوا إِلَىٰ رَبِّهِمْ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝ مَثَلُ الْفَرِيقَيْنِ كَالْأَعْمَىٰ وَالْأَصْمَىٰ وَالْبَصِيرِ وَالسَّمِيعِ ۚ هَلْ يَسْتَوِينَ مَثَلًا ۚ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ۝ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ ۚ إِنِّي لَكُمْ لَذِيقُ مُبِينٍ ۝ أَنْ لَا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ ۚ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمِ الْيَوْمِ ۝ فَقَالَ الْمَلَائِكَةُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا تَرَكُ إِلَّا بَشَرًا مِثْلَنَا وَمَا تَرَكُ أَتَّبِعَكَ إِلَّا الَّذِينَ هُمْ أَرَادُوا لَنَا بِأَدَى الرَّأْيِ وَمَا نَرَىٰ لَكُمْ عَلَيْنَا مِنْ فَضْلٍ ۚ بَلْ نَحْنُكُمْ كَذِبِينَ ۝ قَالَ يُقَوْمُ أَرَأَيْتُمْ

- (२६) क़नादा ने कहा कि वो सत्य सुनने से बहरे हो गए, तो कोई ख़ैर की बात सुनकर नफ़ा नहीं उठाते और न वह क्रुदरत की निशानियाँ देखकर फ़ायदा उठाते हैं।  
 (२७) कि उन्होंने जन्नत की जगह जहन्नम को इस्तिन्यार किया।  
 (२८) यानी काफ़िर और मूनिन।  
 (२९) काफ़िर उसकी तरह है जो न देखे न सुने, यह दूषित है, और मूनिन उसकी तरह है जो देखता भी है और सुनता है, वह सम्पूर्ण है, सत्य और असत्य की पहचान रखता है।  
 (३०) हरमिज़ नहीं।

### सूरए हूद - तीसरा सूक़

- (१) उन्होंने क़ौम से फ़रमाया।  
 (२) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि हज़रत नूह अलैहिस्सलाम चालीस साल के बाद नबी बनाए गए और नौ सौ पचास साल अपनी क़ौम को दावत फ़रमाते रहे और तूफ़ान के बाद साठ बरस दुनिया में रहे, तो आपकी उम्र एक हज़ार पचास साल की हुई। इसके अलावा उम्र शरीफ़ के बारे में और भी क़ौल है। (ख़ाज़िन)  
 (३) इस गुमराही में बहुत सी उम्मतें पड़ कर, इस्लाम में भी बहुत से बदनसीब सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को बशर कहते हैं और हमसरी और दराबरी का फ़ासिद ख़याल रखते हैं, अल्लाह तआला उन्हें गुमराही से बचाए।  
 (४) कमीनों से मुराद उनकी, वो लोग थे जो उनकी नज़र में छोटे पेशे रखते थे, हकीकत यह है कि उनका यह क़ौल ख़ालिस जिहालत था, क्योंकि इन्सान का मर्तबा दीन के पालन और रसूल की फ़रमाँबरदारी से है, माल, मत्सब और पेशे को इसमें दख़ल नहीं, दीनदार, नेक सीरत, पेशावर को हिक़ारत से देखना और कुछ समझना जिहालत का काम है।  
 (५) यानी बग़ैर ग़ौरी फ़िक्क के।  
 (६) माल और रियासत में, उनका यह क़ौल भी जिहालत भरा था, क्योंकि अल्लाह के नज़दीक बन्दे के लिये ईमान और फ़रमाँबरदारी बुज़र्गी का कारण है, न कि माल और रियासत।  
 (७) नबुव्वत के दावे में और तुम्हारे मानने वालों को इसकी तस्दीक में।

तरफ से दलील पर हूँ<sup>(८)</sup> और उसने मुझे अपने पास से रहमत बख्शी<sup>(९)</sup> तो तुम उससे अंधे रहे, क्या हम उसे तुम्हारे गले चपेट दें और तुम बेज़ार हो<sup>(१०)</sup> ﴿२८﴾ और ऐ क्रौम मैं तुम से कुछ इसपर<sup>(११)</sup> माल नहीं मांगता<sup>(१२)</sup> मेरा अन्न तो अल्लाह ही पर है और मैं मुसलमानों को दूर करने वाला नहीं<sup>(१३)</sup> बेशक वो अपने रव से मिलने वाले हैं<sup>(१४)</sup> लेकिन मैं तुमको निरे जाहिल लोग पाता हूँ<sup>(१५)</sup> ﴿२९﴾ और ऐ क्रौम मुझे अल्लाह से कौन बचा लेगा अगर मैं उन्हें दूर करूंगा, तो क्या तुम्हें ध्यान नहीं<sup>(३०)</sup> और मैं तुम से नहीं कहता कि मेरे पास अल्लाह के खजाने हैं और न यह कि मैं गैब (अज्ञात) जान लेता हूँ और न यह कहता हूँ कि मैं फ़रिश्ता हूँ<sup>(३१)</sup> और मैं उन्हें नहीं कहता जिनको तुम्हारी निगाहें हकीर (तुच्छ) समझती हैं कि हरगिज़ उन्हें अल्लाह कोई भलाई न देगा, अल्लाह खूब जानता है जो उनके दिलों में है<sup>(३२)</sup> ऐसा करूँ<sup>(३३)</sup> तो ज़रूर मैं ज़ालिमों में से हूँ<sup>(३४)</sup> ﴿३१﴾ बोले ऐ नूह हम से झगड़े और बहुत ही झगड़े तो लेआओ जिसका<sup>(३५)</sup> हमें वादा दे रहे हो अगर तुम सच्चे हो<sup>(३६)</sup> ﴿३२﴾ बोला यह तो अल्लाह तुमपर लाएगा अगर चाहे और तुम

إِنْ كُنْتُمْ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّي وَآتَيْنِي رَحْمَةً  
مِّنْ عِنْدِي فَصَبِّتْ عَلَيْكُمْ ۖ أَلَيْسَ لَكُم مَّا كُنْتُمْ  
لَهَا كَارِهُونَ ۖ وَيَقُولُ لَا اسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مَالًا  
إِنْ أَجَرِيَ إِلَّا عَلَى اللَّهِ وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الَّذِينَ  
آمَنُوا إِنَّهُمْ مِّلْقُوا رَبِّهِمْ وَلَكِنِّي أَرَأَيْتُمْ قَوْمًا  
تَجْهَلُونَ ۖ وَيَقُولُ مَنْ يَنْصُرُنِي مِنَ اللَّهِ إِنْ  
طَرَدْتُهُمْ ۖ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ۖ وَلَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي  
خَزَائِنُ اللَّهِ وَلَا أَعْلَمُ الْغَيْبَ وَلَا أَقُولُ إِنِّي  
مَلَكٌ وَلَا أَقُولُ لِلَّذِينَ تَزْدَرِي أَعْيُنُكُمْ لَنْ  
يُؤْتِيَهُمُ اللَّهُ خَيْرًا ۖ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا فِي أَنْفُسِهِمْ ۖ  
إِنِّي إِذَا لَمِنَ الظَّالِمِينَ ۖ قَالُوا يَبْتَغِ الْوَعْدَ  
فَأَكْثَرْتَ جِدَالَنَا فَأْتِنَا بِمَا تَعِدُنَا إِنْ كُنْتَ  
مِنَ الصّٰدِقِينَ ۖ قَالَ إِنَّمَا يَأْتِيَكُمْ بِهِ اللَّهُ إِنْ

مِّنْهُ

(८) जो मेरे दावे की सच्चाई पर गवाह हो।

(९) यानी नवुच्च अता की।

(१०) और हुज्रत या तर्क को नाफसन्द स्थाने हो।

(११) यानी तबलीगी रिसालत पर।

(१२) कि तुमपर इसका अदा करना बोझ हो।

(१३) यह हज़रत नूह अलैहिस्सलाम ने उनकी उस बात के जवाब में फ़रमाया था जो लोग कहते थे कि ऐ नूह, नीचे लोगों को अपनी बैठक से निकाल दीजिये ताकि हमें आपकी मजलिस में बैठने से शर्म न आए।

(१४) और उसके कुर्ब से फ़ायज़ होंगे तो मैं उन्हें कैसे निकाल दूँ।

(१५) ईमानदारों को नीच कहने हो और उनकी कद्र नहीं करने और नहीं जानने कि वो तुम से बेहतर है।

(१६) हज़रत नूह अलैहिस्सलाम की क्रौम ने आपकी नवुच्च में तीन संदेह किये थे। एक शुबह तो यह कि “मा नरा लकुम अलैना मिन फ़दलिन” कि हम तुम में अपने ऊपर कोई बड़ाई नहीं पाने। यानी तुम माल दौलत में हमसे ज्यादा नहीं हो। इसके जवाब में हज़रत नूह अलैहिस्सलाम ने फ़रमाया “ला अकुल्यो लकुम इन्दी ख़ज़ाइनुल्लाह” यानी मैं तुमसे नहीं कहना कि मेरे पास अल्लाह के ख़जाने हैं। तो तुम्हारा यह ऐतिराज़ बिल्कुल बे बुनियाद है। मैंने कभी माल की फ़ज़ीलत नहीं जनाई और दुनिया की दौलत की तुम को आशा नहीं दिलाई और अपनी दावत को माल के साथ नहीं जोड़ा। फिर तुम यह कैसे कह सकते हो कि हम तुम में कोई माली फ़ज़ीलत नहीं पाने। और तुम्हारा यह ऐतिराज़ बिल्कुल बेहूदा है। दूसरा शुबह क्रौम ने यह किया था “मा नराकत तबअका इल्लल लज़ीना हुम अराज़िलुना वादियर राये” यानी हम नहीं देखते कि तुम्हारी किसी ने पैरवी की हो मगर हमारे कमीनों ने। सरसरी नज़र से मतलब यह था कि वो भी सिर्फ़ ज़ाहिर में मूभिन हैं, बातिन में नहीं। इसके जवाब में हज़रत नूह अलैहिस्सलाम ने यह फ़रमाया कि मैं नहीं कहना कि मैं गैब जानता हूँ तो मेरे अहक़ाम गैब पर आधारित हैं ताकि तुम्हें यह ऐतिराज़ करने का मौक़ा होता। जब मैंने यह कहा ही नहीं तो ऐतिराज़ बे मद्दल है और शरीअत में ज़ाहिर का ऐतिबार है। लिहाज़ा तुम्हारा ऐतिराज़ बिल्कुल बेजा है। साथ ही “ला अअलमुल गैब” फ़रमाने में क्रौम पर एक लतीफ़ तअरीज़ भी है कि किसी क बातिन पर हुक्म लगाना उसका काम है जो गैब का इल्म रखता हो। मैंने तो इसका दावा नहीं किया, जबकि मैं नबी हूँ। तुम किम तरह कहते हो कि वो दिन से ईमान नहीं लाए। तीसरा संदेह इस क्रौम का यह था कि “मा नराका इल्ला बशरम मिस्लुना” यानी हम तुम्हें अपने ही जैसा आदमी देखते हैं। इसके जवाब में फ़रमाया कि मैंने अपनी दावत को अपने फ़रिश्ता होने पर आधारित नहीं किया था कि तुम्हें यह ऐतिराज़ का मौक़ा मिलता कि जताने तो थे वह अपने आप को फ़रिश्ता और थे बशर। लिहाज़ा तुम्हारा यह ऐतिराज़ भी झूठा है।

(१७) बेकी या बुराई, सच्ची वफ़ादारी या दोहरी प्रवृत्ति।

थका न सकोगे<sup>(१९)</sup> (३३) और तुम्हें मेरी नसीहत नफ़ा न देगी अगर मैं तुम्हारा भला चाहूँ जबकि अल्लाह तुम्हारी गुमराही चाहे, वह तुम्हारा रब है और उमी की तरफ फिरोगे<sup>(२०)</sup> (३४) क्या ये कहते हैं कि इन्होंने उसे अपने जी से बना लिया<sup>(२१)</sup> तुम फ़रमाओ अगर मैं ने बना लिया होगा तो मेरा गुनाह मुझ पर है<sup>(२२)</sup> और मैं तुम्हारे गुनाह से अलग हूँ<sup>(२३)</sup>

### चौथा रूकू

और नूह को वही हुई कि तुम्हारी क्रौम से मुसलमान न होंगे मगर जितने ईमान ला चुके तो ग़म न खा उसपर जो वो करते हैं<sup>(२४)</sup> (३६) और किशती बनाओ हमारे सामने<sup>(२५)</sup> और हमारे हुक्म से और ज़ालिमों के बारे में मुझसे बात न करना<sup>(२६)</sup> वो ज़रूर डुबाए जाएंगे<sup>(२७)</sup> (३७) और नूह किशती बनाता है, और जब उसकी क्रौम के सरदार उसपर गुज़रते उसपर हंसते<sup>(२८)</sup> बोले अगर तुम हमपर हंसते हो तो एक वक़्त हम तुमपर हँसेंगे<sup>(२९)</sup> जैसा तुम हंसते हो<sup>(३०)</sup> (३८) तो अब जान जाओगे किसपर आता है वह अज़ाब कि उसे रूसवा करे<sup>(३१)</sup> और उतरता है वह अज़ाब जो हमेशा रहे<sup>(३२)</sup> (३९) यहाँ तक कि जब हमारा

شَاءَ وَمَا أَنْتُمْ بِمُخْزِينَ ۝ وَلَا يَنْفَعُكُمْ ظُنِّي  
إِنْ أَرَدْتُ أَنْ أُنْصِرَ لَكُمْ إِنْ كَانَ اللَّهُ يُرِيدُ  
أَنْ يُغْوِيَكُمْ هُوَ رَبُّكُمْ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ۝ أَمْ  
يَقُولُونَ أَفْتَرَيْنَاهُ قُلْ إِنْ أَفْتَرَيْتُهُ فَعَلَىٰ إِجْرَائِي  
وَإِنِّي بَرِيءٌ مِمَّا تُجْرَمُونَ ۝ وَأَوْحَىٰ إِلَيَّ نُوحٌ  
أَنَّهُ لَنْ يُؤْمِنَ مِنْ قَوْمِكَ إِلَّا مَنْ قَدْ آمَنَ فَلَا  
تَبْتَئِسْ بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ۝ وَاصْنُمِ الْفُلَكَ  
بِأَغْيَيْنَا وَوَحْيِنَا وَلَا تُخَاطِبُنِي فِي الْذِينَ  
ظَلَمُوا إِنَّهُمْ مُّغْرَقُونَ ۝ وَاصْنُمِ الْفُلَكَ وَكُلَّمَا  
مَرَّ عَلَيْهِ مَلَأَ مِنْ قَوْمِهِ سَخِرُوا مِنْهُ ۖ قَالَ  
إِنْ تَسْخَرُوا مِنِّي فَإِنِّي أَسْخَرُ مِنْكُمْ كَمَا  
تَسْخَرُونَ ۝ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ۖ مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ  
يُخْزِيهِ وَيَحِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ۝ حَتَّىٰ إِذَا

منزل

- (३८) यानी अगर मैं उनके ज़ाहिरी ईमान को झुटलाकर उनके बातिन पर इज़ाम लगाऊँ और इन्हें निकाल दूँ।  
(३९) और अल्लाह का शुक्र है कि मैं ज़ालिमों में से हरगिज़ नहीं हूँ तो ऐसा कभी न करूँगा।  
(४०) अज़ाब .  
(४१) उसको अज़ाब करने से, यानी न उस अज़ाब को रोक सकोगे और न उससे बच सकोगे।  
(४२) आखिरत में वही तुम्हारे अज़माल का बदला देगा।  
(४३) और इस तरह ख़ुदा के क़त्लाम और उसे मानने से बचते हैं ओर उसके रसूल पर लांछन लगाने के और उनकी तरफ़ झूठ बाँधने हैं जिनकी सच्चाई खुले प्रमाणों और मज़बूत तर्कों से साबित हो चुकी है, लिहाज़ा अब उसने।  
(४४) जरूर इसका बवाल आएगा लेकिन अल्लाह के करम से मैं सच्चा हूँ तो तुम समझ लो कि तुम्हारे झुटलाने और इन्कार का बवाल तुम पर पड़ेगा।

### सूरए हूद - चौथा रूकू

- (१) यानी कुफ़्र और आपको झुटलाना और आपको कष्ट देना, क्योंकि अब आपके दुश्मनों से बदला लेने का वक़्त आ गया।  
(२) हमारी हिफ़ाज़त में हमारी तालीम से।  
(३) यानी उनकी शफ़ाअत और अज़ाब दूर होने का दुआ न करना, क्योंकि उनका डूबना लिख दिया गया है।  
(४) हदीस शरीफ़ में है कि हज़रत नूह अलैहिस्सलाम ने अल्लाह के हुक्म से साल के दरख़्त बाग़ बीस साल में ये दरख़्त तैयार हुए, इस असे में कोई बच्चा पैदा न हुआ। इससे पहले जो बच्चे पैदा हो चुके थे वो बालिग़ हो गए और उन्होंने भी हज़रत नूह अलैहिस्सलाम की दावत कुबूल करने से इन्कार कर दिया और हज़रत नूह किशती बनाने में मशगूल हुए।  
(५) और कहते थे नूह क्या कर रहे हो, आप फ़रमाने ऐसा मक़ान बनाता हूँ जो पानी पर चले। यह सुनकर हंसते, क्योंकि आप किशती जंगल में बनाते थे, जहाँ दूर दूर तक पानी न था। वो लोग मज़ाक़ उड़ाने के अन्दाज़ में यह भी कहते थे कि पत्थर तो आप नबी थे, अब बढ़ई हो गए।  
(६) तुम्हें हलाक होता देखकर।  
(७) किशती देखकर। रिवायत है कि यह किशती दो साल में तैयार हुई। इसकी लम्बाई तीन गो राज़, चौड़ाई पचास राज़, ऊँचाई तीस राज़ थी, (इस में और भी कथन हैं) इस किशती में तीन दर्जे बनाए गए थे। निचले दर्जे में जावहर और दरिन्दे, बीच के तबके में चौपाए वगैरह, और ऊपर के तबके में ख़ुद हज़रत नूह अलैहिस्सलाम और आपके साथी और हज़रत आदम अलैहिस्सलाम का

हुकम आया<sup>(१०)</sup> और तनूर उबला<sup>(११)</sup> हमने फ़रमाया किश्ती में सवार करले हर जिन्स(नस्ल) में से एक जोड़ा नर और मादा और जिनपर बात पड़ चुकी है<sup>(१२)</sup> उनके सिवा अपने घरवालों और बाकी मुसलमानों को और उसके साथ मुसलमान न थे मगर थोड़े<sup>(१३)</sup> (४०) और बोला इसमें सवार हो<sup>(१४)</sup> अल्लाह के नाम पर इसका चलना और इसका टहरना<sup>(१५)</sup> बेशक मेरा रब ज़रूर बख़्शने वाला मेहरबान है<sup>(१६)</sup> और वह उन्हें लिये जा रही है ऐसी मौजों में जैसे पहाड़<sup>(१७)</sup> और नूह ने अपने बेटे को पुकारा और वह उससे किनारे था<sup>(१८)</sup> ऐ मेरे बच्चे हमारे साथ सवार होजा और काफ़िरो के साथ न हा<sup>(१९)</sup> (४२) बोला अब मैं किसी पहाड़ की पनाह लेता हूँ वह मुझे पानी से बचा लेगा, कहा आज अल्लाह के अज़ाब से कोई बचाने वाला नहीं मगर जिसपर वह रहम करे, और उनके बीच में मौज आड़े आई तो वह डूबतों में रह गया<sup>(२०)</sup> (४३) और हुकम फरमाया गया कि ऐ ज़मीन अपना पानी निगल ले और आसमान थम जा और पानी खुशक कर दिया गया और काम तमाम हुआ और किश्ती<sup>(२१)</sup> जूदी पहाड़ पर टहरी<sup>(२२)</sup> और फ़रमाया गया कि दूर हों वे इन्साफ़ लोग<sup>(२३)</sup> (४४) और नूह ने अपने रब को पुकारा अर्ज़ की ऐ मेरे रब मेरा वेदा भी

جَاءَ أَمْرُنَا وَقَارَ التَّنُورُ قُلْنَا احْمِلْ فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ وَأَهْلَكَ إِلَّا مَنْ سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ وَمَنْ آمَنَ وَمَا آمَنَ مَعَهُ إِلَّا قَلِيلٌ ۝ وَقَالَ ارْكَبُوا فِيهَا بِسْمِ اللَّهِ مَجْرِبَهَا وَمُزْسِمُهَا إِنَّ رَبِّي لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ وَهِيَ تَجْرِي بِهِمْ فِي مَوْجٍ كَالْجِبَالِ سَوَادٍ تَوَّحَّ ابْنُكَ وَكَانَ فِي مَعْزِلٍ يَبْتَئِي أَرْكَبَ مَعَنَا وَلَا تَكُنْ مَعَ الْكَافِرِينَ ۝ قَالَ سَأُوْى إِلَى جَبَلٍ يَعْصِمُنِي مِنَ الْمَاءِ قَالَ لَا عَاصِمَ الْيَوْمَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ إِلَّا مَنْ رَجِمَ ۝ وَحَالَ بَيْنَهُمَا الْمَوْجُ فَكَانَ مِنَ الْمُغْرَقِينَ ۝ وَقِيلَ يَا أَرْضُ ابْلَعِي مَاءَكِ وَيَبْسُكِي أَعْلَى وَغِيضَ الْمَاءِ وَقُضِيَ الْأَمْرُ وَاسْتَوَتْ عَلَى الْجُودِيِّ وَقِيلَ بُعْدًا لِلْكَافِرِينَ ۝ وَنَادَى نُوحٌ رَبَّهُ فَقَالَ رَبِّ إِنَّ ابْنِي

जसदे मुबारक, जो औरतों और मर्दों के बीच हाथल था, और खाने का सामान था. पक्षी भी ऊपर के ही तबके में थे. (ख़ाज़िन ब मदारिक)

(८) दुनिया में और डूबने का अज़ाब है.

(९) यानी आख़िरत का अज़ाब.

(१०) अज़ाब ब हलाकत का.

(११) और पानी ने इसमें से जोश मारा. तन्दूर से, या ज़मीन का ऊपरी हिस्सा मुराद है, या यही तन्दूर जिसमें रोटी पकाई जाती है. इसमें भी कुछ कौल हैं. एक यह है कि वह तन्दूर पत्थर का था, हज़रत हब्बा का, जो आपको तर्क में पहुंचा था, और वह या शाम में था, या हिन्द में. तन्दूर का जोश मारना अज़ाब आने की निशानी थी.

(१२) यानी उनके हलाक का हुकम हो चुका है. और उन से मुराद आपकी बीबी चाड़ला जो ईमान न लाई थी और आपका बेटा कनआन है. चुनांचे हज़रत नूह अलैहिस्सलाम ने उन सबको सवार किया. जानवर आपके पास आते थे और आपका दायाँ हाथ नर पर और बायाँ मादा पर पड़ता था और आप सवार करने जाते थे.

(१३) मक़ानिल ने कहा कि कुल मर्द औरत बहततर थे. इसमें और कथन भी हैं. सही संख्या अल्लाह जानता है. उनकी तादाद और किसी सही हदीस में नहीं आई है.

(१४) यह कहते हुए कि .....

(१५) डममें नालीम है कि बन्दे को चाहिये जब कोई काम करना चाहे तो बिस्मिल्लाह पढ़कर शुरू करे ताकि उस काम में बरकत हो और वह भलाई का कारण बने. ज़िहदक ने कहा कि जब हज़रत नूह अलैहिस्सलाम चाहते थे कि किश्ती चले तो बिस्मिल्लाह फ़रमाते थे. किश्ती चलने लगती थी, और जब चाहते थे कि टहर जाए, बिस्मिल्लाह फ़रमाते थे, टहर जाती थी.

(१६) चालीस दिन रात आसमान से वर्षा होती रही और ज़मीन से पानी उबलता रहा, यहाँ तक कि सारे पहाड़ डूब गए.

(१७) यानी हज़रत नूह अलैहिस्सलाम से अलग था, आपके साथ सवार न हुआ था.

(१८) कि हलाक हो जाएगा. यह लड़का दोगली प्रवृत्ति का था. अपने बाप पर खुद को मुसलमान ज़ाहिर करता था और अन्दर अन्दर काफ़िरो के साथ मिला हुआ था. (हुसैनी)

(१९) जब तूफ़ान अपनी चरम सीमा पर पहुँचा और काफ़िर डूब चुके तो अल्लाह का हुकम आया.

(२०) छः महीने सारी धरती की परिक्रमा यानी तवाफ़ कस्के.

(२१) जो मूसल या शाम की सीमाओं में स्थित है. हज़रत नूह अलैहिस्सलाम किश्ती में दसवीं रज़ब को बैठे और दसवीं मुहर्रम को किश्ती जूदी पहाड़ पर टहरी. तो आपने उसके शुक्र का रोज़ा रखा और अपने सारे साथियों को भी रोज़े का हुकम फ़रमाया.



तो मेरा घर वाला है<sup>(२२)</sup> और वेशक तेरा वादा सच्चा है और तू सबसे बढ़कर हुक्म वाला<sup>(२३)</sup> ﴿४५﴾ फरमाया ऐ नूह वह तेरे घरवालों में नहीं<sup>(२४)</sup> वेशक उसके काम बड़े नालायक हैं तो मुझ से वह बात न माग जिसका तुझे इल्म नहीं<sup>(२५)</sup> मैं तुझे नसीहत फरमाता हूँ कि नादान न बन<sup>(४६)</sup> अर्ज़ की ऐ मेरे रब मैं तेरी पनाह चाहता हूँ कि तुझसे वह चीज़ माँगू जिसका मुझे इल्म नहीं, और अगर तू मुझे न बख़्शे और रहम न करे तो मैं ज़िंयाँकार (तुकसान वाला) हो जाऊँ<sup>(४७)</sup> फरमाया गया ऐ नूह किशती से उतर हमारी तरफ़ से सलाम और बरकतों के साथ<sup>(२६)</sup> जो तुझपर है और तेरे साथ के कुछ गिरोहों पर<sup>(२७)</sup> और कुछ गिरोह हैं जिन्हें हम दुनिया बरतने देंगे<sup>(२८)</sup> फिर उन्हें हमारी तरफ़ से दर्दनाक अज़ाब पहुंचाएँगे<sup>(२९)</sup> ﴿४८﴾ ये शैव की खबरें हम तुम्हारी तरफ़ वही (अल्लाह का कलाम) करते हैं<sup>(३०)</sup> इन्हें न तुम जानते थे न तुम्हारी क्रौम इस<sup>(३१)</sup> से पहले तो सब्र करो<sup>(३२)</sup>, वेशक भला अंजाम परहेज़गारों का<sup>(३३)</sup> ﴿४९﴾

### पाँचवां रूकू

और आद की तरफ़ उनके हम क्रौम हूद को<sup>(३)</sup> कहा ऐ मेरी क्रौम अल्लाह को पूजो<sup>(४)</sup> उसके सिवा तुम्हारा कोई मअबूद

مِنْ أَهْلِي وَإِنَّ وَعْدَكَ الْحَقُّ وَأَنْتَ أَحْكَمُ  
الْحَكَمِينَ ۝ قَالَ يُنُومُ إِنَّهُ لَيْسَ مِنْ أَهْلِكَ ۝ إِنَّهُ  
عَمِلٌ غَيْرُ صَالِحٍ ۝ فَلَا تَسْأَلْنِ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ  
إِنِّي آعِظُكَ أَنْ تَكُونِ مِنَ الْجَاهِلِينَ ۝ قَالَ رَبِّ  
إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَشْكَكَ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ ۝  
وَلَا تَغْفِرْ لِي وَتَرْحَمْنِي أَكُنْ مِنَ الْخَسِرِينَ ۝  
قِيلَ يُنُومُ ۝ وَهَبْ لَنَا مِنْكَ بَرَكَاتٍ عَلَيْكَ وَ  
عَلَى أُمَمٍ مِمَّنْ مَعَكَ ۝ وَأُمَمٌ سَنَسِتْنَاهُمْ لَمَمَ  
يَسْأَلُهُمْ فَمَا أَصَابَ إِلَيْهِمْ ۝ تِلْكَ مِنْ أَنْبَاءِ  
الْغَيْبِ نُوحِيهَا إِلَيْكَ ۝ مَا كُنْتَ تَعْلَمُهَا أَنْتَ  
وَلَا قَوْمُكَ مِنْ قَبْلِ هَذَا ۝ فَاصْبِرْ ۝ إِنَّ الْعَاقِبَةَ  
لِلْمُتَّقِينَ ۝ وَإِلَى عَادِ أَخَاهُمْ هُودٌ ۝ قَالَ يُقَوْمِ  
اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهِ غَيْرُهُ ۝ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا

مِنْ أَهْلِي وَإِنَّ وَعْدَكَ الْحَقُّ وَأَنْتَ أَحْكَمُ  
الْحَكَمِينَ ۝ قَالَ يُنُومُ إِنَّهُ لَيْسَ مِنْ أَهْلِكَ ۝ إِنَّهُ  
عَمِلٌ غَيْرُ صَالِحٍ ۝ فَلَا تَسْأَلْنِ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ  
إِنِّي آعِظُكَ أَنْ تَكُونِ مِنَ الْجَاهِلِينَ ۝ قَالَ رَبِّ  
إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَشْكَكَ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ ۝  
وَلَا تَغْفِرْ لِي وَتَرْحَمْنِي أَكُنْ مِنَ الْخَسِرِينَ ۝  
قِيلَ يُنُومُ ۝ وَهَبْ لَنَا مِنْكَ بَرَكَاتٍ عَلَيْكَ وَ  
عَلَى أُمَمٍ مِمَّنْ مَعَكَ ۝ وَأُمَمٌ سَنَسِتْنَاهُمْ لَمَمَ  
يَسْأَلُهُمْ فَمَا أَصَابَ إِلَيْهِمْ ۝ تِلْكَ مِنْ أَنْبَاءِ  
الْغَيْبِ نُوحِيهَا إِلَيْكَ ۝ مَا كُنْتَ تَعْلَمُهَا أَنْتَ  
وَلَا قَوْمُكَ مِنْ قَبْلِ هَذَا ۝ فَاصْبِرْ ۝ إِنَّ الْعَاقِبَةَ  
لِلْمُتَّقِينَ ۝ وَإِلَى عَادِ أَخَاهُمْ هُودٌ ۝ قَالَ يُقَوْمِ  
اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهِ غَيْرُهُ ۝ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا

- (२२) और तूने मुझ से मेरे और मेरे घर वालों की निजात का वादा फरमाया।  
(२३) तो इसमें क्या हिक्मत है। शौख अबू मनसूर मातुरीदी रहमतुल्लाह अलैह ने फरमाया कि हज़रत नूह अलैहिस्सलाम का बेटा कनआन मुताफ़िक था और आपके सामने ख़ुद को ईमान वाला ज़ाहिर करता था। अगर वह अपना क़फ़्र जाहिर कर देता तो अल्लाह तआला से उसकी निजात की दुआ न करते. (मदारीक)  
(२४) इससे साबित हुआ कि नसब के रिश्ते से दीन का रिश्ता ज़्यादा मज़बूत है।  
(२५) कि वह मांगने के क़ाबिल है या नहीं।  
(२६) इन बरकतों से आपकी सन्तान और आपके अनुयाइयों की कसरत और बहुतात मुग़द है कि बहुत से नबी और दीन के इमाम आपकी पाक नरल से हुए। उनकी निस्बत फरमाया कि ये बरकतें...  
(२७) मुहम्मद बिन कअब ख़ुज़ाई ने कहा कि इन गिरोहों में क़यामत तक होने वाला हर मूमिन दाख़िल है।  
(२८) इससे हज़रत नूह अलैहिस्सलाम के बाद पैदा होने वाले काफ़िर गिरोह मुग़द हैं जिन्हें अल्लाह तआला उनकी मोआदो तक फ़राख़ी, ऐश और रिज़क में बुहतात अता फरमाएगा।  
(२९) आख़िरत में।  
(३०) ये सम्बोधन सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को फरमाया।  
(३१) ख़बर देने।  
(३२) अपनी क्रौम की तकलीफ़ों पर, जैसा कि नूह अलैहिस्सलाम ने अपनी क्रौम की तकलीफ़ों पर मन्न किया।  
(३३) कि दुनिया में कामयाब और विजयी और आख़िरत में इनाम और अच्छा बदला पाए हुए।

### सूरए हूद - पाँचवां रूकू

- (१) नबी बनाकर भेजा। हज़रत हूद अलैहिस्सलाम को "अख़" नसब के ऐतिहास से कहा गया है इसी लिये आला हज़रत इमाम अहमद रज़ा रहमतुल्लाह अलैहे ने इस शब्द का अनुवाद हम क्रौम किया।  
(२) उसकी तौहीद को मानने रही। उसके साथ किसी को शरीक न करो।

नहीं तुम तो निरे मुफ्तरी (झूठे) हो<sup>(३)</sup> (५०) ऐ क्रौम मैं उसपर तुम से कुछ उजरत नहीं मांगता, मेरी मजदूरी तो उसीके जिम्मे है जिसने मुझे पैदा किया<sup>(४)</sup> तो क्या तुम्हें अक्ल नहीं<sup>(५)</sup> (५१) और ऐ मेरी क्रौम अपने रब से माफ़ी चाहो<sup>(६)</sup> फिर उसकी तरफ रू-नू लाओ तुमपर जोर का पानी भजेगा और तुममें जितनी शक्ति है उससे और ज्यादा देगा<sup>(७)</sup> और जुर्म करते हुए रूगर्दानी (विरोध) न करो<sup>(८)</sup> (५२) बोले ऐ हूद तुम कोई दलील लेकर हमारे पास न आए<sup>(९)</sup> और हम खाली तुम्हारे कहने से अपने खुदाओं को छोड़ने के नहीं न तुम्हारी बात पर यकीन लाएं<sup>(१०)</sup> (५३) हम तो यही कहते हैं कि हमारे किसी खुदा की तुम्हें बुरी झपट पहुंची<sup>(११)</sup> कहा मैं अल्लाह को गवाह करता हूँ और तुम सब गवाह हो जाओ कि मैं बेज़ार हूँ उन सब से जिन्हें तुम अल्लाह के सिवा उसका शरीक ठहराते हो<sup>(१२)</sup> (५४) तुम सब मिलकर मेरा बुरा चाहो<sup>(१३)</sup> फिर मुझे मुहलत न दो<sup>(१४)</sup> (५५) मैंने अल्लाह पर भरोसा किया जो मेरा रब है और तुम्हारा रब, कोई चलने वाला नहीं<sup>(१५)</sup> जिसकी थोड़ी उसकी कुदरत के क़ब्जे में न हो<sup>(१६)</sup> वेशक मेरा रब सीधे रास्ते पर मिलता है<sup>(१७)</sup> (५६) फिर अगर तुम मुंह फेरो तो मैं तुम्हें पहुंचा चुका जो तुम्हारी तरफ़ लेकर भेजा गया<sup>(१८)</sup> और मेरा रब तुम्हारी जगह औरों

مُفْتَرُونَ ۝ يَقُولُ لَا اسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ اجْرًا اِنْ اَجْرِي اِلَّا عَلَى الَّذِي فَطَرَنِي ۚ اَفَلَا تَعْقِلُونَ ۝ وَيَقُولُ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا اِلَيْهِ يُرْسِلِ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا وَيَزِدْكُمْ قُوَّةً اِلَى قُوَّتِكُمْ وَلَا تَتَوَلَّوْا مُجْرِمِينَ ۝ قَالُوا يَهُودُ مَا جِئْتَنَا بِبَيِّنَةٍ وَمَا نَحْنُ بِتَارِكِي آلِهَتِنَا عَنْ قَوْلِكَ وَمَا نَحْنُ لَكَ بِمُؤْمِنِينَ ۝ اِنْ تَقُولُ اِلَّا اعْتَدَلْتَ بَعْضَ الْاِلِهَتِنَا بِسُوءٍ ۚ قَالَ اِنِّي اَسْهَدُ اللهَ وَاشْهَدُ اَنِّي بَرِيءٌ مِّمَّا تُشْرِكُونَ ۝ مِنْ دُونِهِ فَكِيدُونِي جَمِيعًا ثُمَّ لَا تُنْظَرُونَ ۝ اِنِّي تَوَكَّلْتُ عَلَى اللهِ رَبِّي وَرَبِّكُمْ ۚ مَا مِنْ دَابَّةٍ اِلَّا هُوَ اخْلَدُ بِهَا صَبِيحَتَهَا اِنْ رَئَيْتَ عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۚ اِنْ تَوَلَّوْا فَقَدْ اَبْلَغْتُكُمْ ۚ مَا اُرْسِلْتُ بِهٖ اِلَيْكُمْ ۚ وَكَيْتَحْلِفُ رَبِّي قَوْمًا غَيْرَكُمْ ۚ

(३) जो बुतों को खुदा का शरीक बताते हो।

(४) जितने रसूल तशरीफ़ लाए सबने अपनी क्रौमों से यही फ़रमाया और तसीहत ख़ालिस बन्दी है जो किसी लालच से न हो।

(५) इतना समझ सको कि जो केवल बेगरज़ तसीहत करता है वह यकीनन शुभचिंतक और सच्चा है। बातिल वाला जो किसी को गुमराह करता है, ज़रूर किसी न किसी मतलब और किसी न किसी उद्देश्य से करता है। इससे सच झूठ में आसानी से पहचान की जा सकती है।

(६) ईमान लाकर, जब आद क्रौम ने हज़रत हूद अलैहिस्सलाम की दावत कुबूल न की तो अल्लाह नआला ने उनके कुफ़्र के कारण तीन साल तक बारिश बन्द करदी और बहुत सफ़्त दुष्काल नमूदार हुआ और उनकी औरतों को बाँझ कर दिया। जब ये लोग बहुत परेशान हुए तो हज़रत हूद अलैहिस्सलाम ने वादा फ़रमाया कि अगर वो अल्लाह पर ईमान लाएं और उसके रसूल की तस्दीक करें और उसके समक्ष तौबह व इस्तग़फ़ार करें तो अल्लाह नआला बारिश भेजेगा और उनकी ज़मीनों को दरा भरा करके ताज़ा ज़िन्दगी अना फ़रमाएगा और कुबून और औलाद देगा। हज़रत इमाम हसन रदियल्लाहो अन्हो एक बार अमीरे मुआविया के पास तशरीफ़ ले गए तो आप से अमीर मुआविया के एक बौकर ने कहा कि मैं मालदार आदमी हूँ मगर मेरे कोई औलाद नहीं है मुझे कोई ऐसी चीज़ बताइये जिससे अल्लाह मुझे औलाद दे। आपने फ़रमाया कि ग़ोज़ाता इस्तग़फ़ार पढ़ा करो। उसने इस्तग़फ़ार की यहाँ तक कसरत की कि ग़ोज़ाता सात सौ बार इस्तग़फ़ार पढ़ने लगा। इसकी बरकत से उस शरख़ के दस बेटे हुए। यह ख़बर हज़रत मुआविया को हुई तो उन्होंने उस शरख़ से फ़रमाया कि तूने हज़रत इमाम से यह क्या न दरियाफ़्त किया कि यह अमल हुज़ूर ने कहाँ से हासिल फ़रमाया। दूसरी बार जब उस शरख़ की दात्रिरी इमाम की ख़िदमत में हुई तो उसने यह दरियाफ़्त किया। इमाम ने फ़रमाया कि तू ने हज़रत हूद का क़ौल नहीं सुना जो उन्होंने फ़रमाया “यज़िदकुम कुबूनन इला कुबनिकुम” और हज़रत नूह अलैहिस्सलाम का यह इरशाद “युमदिदकुम बि अमवालिव व बनीन”. रिज़क में कसरत और औलाद पाने के लिये इस्तग़फ़ार का बहुनात के साथ पढ़ना कुरआनी अमल है।

(७) माल और औलाद के साथ।

(८) मेरी दावत से।

(९) जो तुम्हारे दावे की सच्चाई का प्रमाण है। और यह बात उन्होंने बिल्कुल ग़लत और झूठ कही थी। हज़रत हूद अलैहिस्सलाम ने उन्हें जो चमत्कार दिखाए थे उन सब से इन्कार कर बैठे।

(१०) क़ौदी तुम जो बुता का बुरा कहते हो, इसलिये उन्होंने तुम्हें दीवाना कर दिया। मतलब यह है कि अब जो कुछ कहते हो यह

को ले आएगा<sup>(१३)</sup> और तुम उसका कुछ न बिगाड़ सकोगे<sup>(१४)</sup> बेशक मेरा रब हर चीज पर निगहबान है<sup>(१५)</sup> (५७) और जब हमारा हुक्म आया हमने हूँ और उसके साथ के मुसलमानों को<sup>(१६)</sup> अपनी रहमत फ़रमाकर बचा लिया<sup>(१७)</sup> और उन्हें<sup>(१८)</sup> सख्त अज़ाब से निजात दी<sup>(५८)</sup> और ये आद हैं<sup>(१९)</sup> कि अपने रब की आयतों से इन्कारी हुए और उसके रसूलों की नाफ़रमानी की और हर बड़े सरकश (नाफ़रमान) हठधर्म के कहने पर चले<sup>(५९)</sup> और उनके पीछे लगी इस दुनिया में लअनत और क़यामत के दिन, सुन लो बेशक आद अपने रब से इन्कारी हुए, अरे दूर हों आद हूँ की क्रौम<sup>(६०)</sup>

### छटा रूकू

और समुद्र की तरफ़ उनके हम क्रौम सालेह को<sup>(१)</sup> कहा ऐ मेरी क्रौम अल्लाह को पूजो<sup>(२)</sup> उसके सिवा तुम्हारा कोई मअबूद नहीं<sup>(३)</sup> उसने तुम्हें ज़मीन से पैदा किया<sup>(४)</sup> और उसमें तुम्हें बसाया<sup>(५)</sup> तो उससे माफ़ी चाहो फिर उसकी तरफ़ रूजू लाओ, बेशक मेरा रब करीब है हुआ सुनने वाला<sup>(६१)</sup> बोले ऐ सालेह इससे पहले तो तुम हम में होनहार मालूम होते थे<sup>(६)</sup> क्या तुम हमें इससे मना करते हो कि अपने बाप दादा के मअबूदों को पूजें और बेशक जिस बात की तरफ़ हमें बुलाते हो हम उससे एक बड़े धोखा डालने

وَلَا تَضُرُّونَهُ شَيْئًا إِنَّ رَبِّيَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ حَفِيطٌ ۝  
وَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا هُودًا وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ  
بِرَحْمَةٍ مِنَّا وَنَجَّيْنَاهُمْ مِّنْ عَذَابٍ غَلِيظٍ ۝  
وَبَلَكَ عَادٌ جَحْدًا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ وَعَصَوْا رُسُلَهُ  
وَاتَّبَعُوا أَمْرَ كُلِّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ ۝ وَأَتَّبَعُوا فِي هَذِهِ  
الدُّنْيَا لَعْنَةً وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ ۚ أَلَا إِنَّ عَادًا كَفَرُوا  
رَبَّهُمْ ۚ أَلَا بَعْدَ الْعَادِ قَوْمُ هُودٍ ۚ وَآلِ ثَمُودَ  
أَخَاهُمْ صُلْحًا ۚ قَالَ يُقَوْمُوا عِبَادُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ  
مِّنَ إِلَهِ غَيْرِهِ ۚ هُوَ أَنشَأَكُمْ مِّنَ الْأَرْضِ وَ  
اسْتَعْمَرَكُمْ فِيهَا فَاسْتَغْفِرُوهُ ثُمَّ تَوْبُوا إِلَيْهِ  
إِنَّ رَبِّيَ قَرِيبٌ مُّجِيبٌ ۝ قَالُوا يَٰصُلْحُ قَدْ كُنْتَ  
فِينَا مَرْجُوًّا قَبْلَ هَذَا أَتَنْهَانَا أَنْ نَعْبُدَ  
مَا يَعْبُدُ آبَاؤُنَا وَإِنَّآ لَفِي شَكٍّ مِّمَّا تَدْعُونَا  
مِّنْهُ ۚ

दीवानगी की बातें हैं.

- (११) यानी तुम और वो जिन्हें तुम मअबूद सझते हो, सब मिलकर मुझे नुक़सान पहुंचाने की काशिश करो.
- (१२) मुझे तुम्हारी और तुम्हारे मअबूदों की और तुम्हारी मक्कारियों की कुछ परवाह नहीं है और मुझे तुम्हारी शानों शोक्न और कुच्चन से कुछ डर नहीं. जिन को तुम मअबूद कहते हो, वो पत्थर बेजान हैं, न किसी को बफ़ा पहुंचा सकते हैं न नुक़सान. उनकी क्या हकीकत कि वो मुझे दीवाना बना सकते. यह हज़रत हूँ अर्नैहिम्मलाम का चमत्कार है कि आपने एक ज़बरदस्त और नाक़तवर क्रौम से, जो आपके खून की प्यासी और जान की दुश्मन थी, इस तरह के कलिमान फ़रमाए और कुछ भी ख़ौफ़ न किया और वह क्रौम अत्यन्त दुश्मनी के बावजूद आपको तकलीफ़ न पहुंचा सकी.
- (१३) इसी में बनी आदम और हैवान सब आए.
- (१४) यानी वह सबका मालिक है और सब पर ग़ालिब और कुदरत वाला और क्षमता वाला है.
- (१५) और हुज़्जत साबित हो चुकी.
- (१६) यानी अगर तुमने ईमान से मुंह फेरा और जो अहक़ाम मैं तुम्हारी तरफ़ लाया हूँ उन्हें कुबूल न किया तो अल्लाह तुम्हें हलाक कर देगा और तुम्हारे बजाय एक दूसरी क्रौम को तुम्हारे इलाक़ों और तुम्हारे मालों का मालिक बना देगा, जो उसकी तीहीद में अक्कीदा रखने हो और उसकी इबादत करें.
- (१७) क्योंकि वह इस से पाक है कि उसे कोई तकलीफ़ पहुंचे लिहाज़ा तुम्हारे मुंह फेरने का जो नुक़सान है वह तुम्हें को पहुंचेगा.
- (१८) और किसी की कदनी करनी उससे छुपी नहीं. जब क्रौम हूँ न नसीहत कुबूल न की तो अल्लाह तआला की तरफ़ में उनके अज़ाब का हुक्म लागू हुआ.
- (१९) जिनकी संख्या चार हज़ार थी.
- (२०) और क्रौम आद को हवा के अज़ाब से हलाक कर दिया.
- (२१) यानी जैसे मुसलमानों को दुनिया के अज़ाब से बचाया ऐसे ही आख़िरत के.
- (२२) यह सम्बांधत है सैयद आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की उम्मत को और "तिल्का" उशाग है क्रौम आद की कब्रों ओर उनके मकानों वगैरह की तरफ़. मक़सद यह है कि ज़मीन में चलो उन्हें देखो और सबक पकड़ो.

वाले शक में हैं (६२) बोला ऐ मेरी क्रौम भला बताओ तो अगर मैं अपने रब की तरफ से रोशन दलील पर हूँ और उसने मुझे अपने पास से रहमत बख्शी तो मुझे उससे कौन बचाएगा और मैं उसकी नाफरमानी करूँ तो तुम मुझे सिवा नुकसान के कुछ न बचाओगे (६३) और ऐ मेरी क्रौम यह अल्लाह का नाका (ऊंटनी) है तुम्हारे लिये निशानी तो इसे छाड़ दो कि अल्लाह की ज़मीन में खाए और इसे बुरी तरह हाथ न लगाना कि तुमको नज़दीक अज़ाब पहुंचेगा (६४) तो उन्होंने (११) उसकी कूँचें काटीं तो सालेह ने कहा अपने घरों में तीन दिन और बरत लो (१२) यह वादा है कि झूटा न होगा (१३) (६५) फिर जब हमारा हुक्म आया हमने सालेह और उसके साथ के मुसलमानों को अपनी रहमत फ़रमाकर (१४) बचा लिया और उस दिन की रूसवाई से, बेशक तुम्हारा रब क़बी (शक्तिशाली) इज़्ज़त वाला है (६६) और जालिमा को चिंघाड़ ने आ लिया (१५) तो सुबह अपने घरों में घुटनों के बल पड़े रह गए (६७) मानो कभी यहाँ बसे ही न थे, सुन लो बेशक समूद अपने रब से इन्कारी हुए, अरे लअनत हो समूद पर (६८)

إِلَيْهِ مُرِيبٌ ۝ قَالَ يُعْمِرُ أَرْيَتُمْ إِنْ كُنْتُ  
عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّي وَأَتْلَيْتُ مِنْهُ رَحْمَةً فَمَنْ  
يُنْصِرُنِي مِّنَ اللَّهِ إِنْ عَصَيْتُهُ فَمَا تَزِيدُ وَتُنِي  
غَيْرَ مُخْصِرٍ ۝ وَيُقَوْمُ هَذِهِ نَاقَةُ اللَّهِ لَكُمْ  
آيَةٌ فَذُرُوهَا تَأْكُلْ فِي أَرْضِ اللَّهِ وَلَا تَمَسُّوهَا  
بِسَوْءٍ فَيَأْخُذَكُمْ عَذَابٌ قَرِيبٌ ۝ فَعَقَرُوهَا  
فَقَالَ تَمَتَّعُوا فِي دَارِكُمْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ ۖ ذَرِكُمْ  
وَعْدًا غَيْرَ مَكْدُوبٍ ۝ فَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا بَنَيْنَا  
صُلْبًا وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا وَمِن  
خِزْيِ يَوْمِئِذٍ إِنْ رَبَّكَ هُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ ۝  
وَآخِذُوا الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْحَةَ فَأَصْبَحُوا فِي  
دِيَارِهِمْ جُثَيِّينَ ۝ كَانَ لَمْ يَغْنَوْا فِيهَا أَلَا إِنَّ  
تَبُودًا كَفَرُوا رَبَّهُمْ ۖ أَلَا بُعْدًا لِّثَمُودَ ۝

मल

### सूरए हूद - छटा रूकू

- (१) भंजा तो हज़रत सालेह अलैहिस्सलाम ने उन से.
- (२) और उसकी बहदानियत को मानो.
- (३) सिर्फ़ वही इबादत के लायक है, क्योंकि.
- (४) तुम्हारे दादा हज़रत आदम अलैहिस्सलाम को इससे पैदा करके और तुम्हारी नस्ल की अस्त नुस्त्रों के मादों को इस से बताकर.
- (५) और ज़मीन को तुमसे आवाद किया. ज़िहाक ने 'इस्तअमरकुम' के मानी ये बयान किये हैं कि तुम्हें लम्बी उम्रें दीं यहाँ तक कि उनकी उम्रें तीन सौ बरस से लेकर हज़ार बरस तक की हुई.
- (६) और हम उम्मीद करने थे कि तुम हमारे सरदार बनोगे क्योंकि आप कमज़ोरों की मदद करने थे. फ़कीरों पर सज़ाबत फ़रमाते थे. जब आपने तीहीद की दावत दी और बुतों की बुगड़ियाँ बयान कीं तो क्रौम की उम्मीदें आपसे कट गई और कहने लगे.
- (७) हिक्मत और नबुव्वत अता की.
- (८) रिसालत की तबलीग और बुत परस्ती से रोकने में.
- (९) यानी मुझे तुम्हारे घाटे का अनुभाव और ज़्यादा होगा.
- (१०) क्रौम समूद ने हज़रत सालेह अलैहिस्सलाम से चमत्कार तलब किया था (जिसका बयान सूरए अअराफ़ में हो चुका है) आपने अल्लाह तआला से दुआ की तो अल्लाह के हुक्म से पत्थर से ऊंटनी पैदा हुई. यह ऊंटनी उनके लिये निशानी और चमत्कार था. इस आयत में उस ऊंटनी के बारे में अहक़ाम इश्शाद फ़रमाए गए कि उसे ज़मीन में चरने दो और कोई तकलीफ़ न पहुंचाओ. बरना दुनिया ही में अज़ाब में जकड़े जाओगे और मोहलत न पाओगे.
- (११) अल्लाह के हुक्म का विरोध किया और बुधवार के.
- (१२) यानी ज़ुमुए तक ज़ां कूछ दुनिया का ऐश करना है करलो. शनिवार को तुमपर अज़ाब आएगा. पहले रोज़ तुम्हारे चेहरे पीले हो जाएंगे, दूसरे रोज़ सूर्य और तीसरे रोज़, यानी ज़ुमुए को काले, और सनीचर को अज़ाब तज़िल हो जाएगा.
- (१३) चुनांचे ऐसा ही हुआ.
- (१४) इन बलाओं से.
- (१५) यानी भयातक आवाज़ ने जिसकी हैबत से उनके दिल फट गए और वो सब के सब मर गए.

## सातवाँ सूक

और बेशक हमारे फ़रिश्ते इब्राहीम के पास<sup>(१)</sup> खुशखबरी लेकर आए, बोले सलाम<sup>(२)</sup> कहा सलाम फिर कुछ देर न की कि एक बछड़ा भुना ले आए<sup>(३)</sup> (६९) फिर जब देखा कि उनके हाथ खाने की तरफ़ नहीं पहुँचते उनको ऊपरी समझा और जो ही जी में उनसे डरने लगा, बोले डरिये नहीं हम लूत क्रौम की तरफ़<sup>(४)</sup> भेजे गए हैं<sup>(५)</sup> (७०) और उसकी बीबी<sup>(६)</sup> खड़ी थी वह हंसने लगी तो हमने उसे<sup>(७)</sup> इसहाक की खुशखबरी दी और इसहाक के पीछे<sup>(८)</sup> यअक़ूब की<sup>(९)</sup> (७१) - बोली हाय खराबी क्या मेरे बच्चा होगा और मैं बूढ़ी हूँ<sup>(१०)</sup> और ये हैं मेरे शौहर बूढ़े<sup>(११)</sup> बेशक यह तो अचंभे की बात है<sup>(१२)</sup> फ़रिश्ते बोले क्या अल्लाह के काम का अचंभा करती हो अल्लाह की रहमत और उसकी बरकतें तुमपर इस घर वालों, बेशक<sup>(१३)</sup> वही है सब ख़ुबियों वाला इज़्ज़त वाला<sup>(१४)</sup> (७३) फिर जब इब्राहीम का डर कम हुआ और उसे खुशखबरी मिली हम से लूत क्रौम के बारे में झगड़ने लगा<sup>(१५)</sup> (७४) बेशक इब्राहीम तहम्मूल वाला बहुत आहें करने वाला रज़ू लाने वाला है<sup>(१६)</sup> (७५) ऐ इब्राहीम इस ख़याल में न पड़ बेशक तेरे रब का हुक्म आ चुका, और बेशक उनपर अज़ाब आने वाला है कि फेरा

وَلَقَدْ جَاءَتْ رُسُلُنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبُشْرَى قَالُوا  
سَلَامٌ قَالَ سَلَامٌ فَمَا لَبِثَ أَنْ جَاءَ بِعِجْلٍ حَنِيذٍ  
فَلَمَّا رَأَى أَيْدِيَهُمْ لَا تَصِلُ إِلَيْهِ نَكِرَهُمْ وَأَوْجَسَ  
مِنْهُمْ خَيْفَةً قَالُوا لَا تَخَفْ إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَى  
قَوْمٍ لُوطٍ ۖ وَامْرَأَتُهُ قَابِئَةُ فَضَحْتْ فَبَشَّرَهَا  
بِإِسْحَاقَ ۖ وَمِنْ وَرَاءِ إِسْحَاقَ يَعْقُوبَ ۖ قَالَتْ  
يُؤْيَلَتَىٰ أَيْدِيَّ وَأَنَا عَجُوزٌ وَهَذَا بَعْلِي شَيْخًا  
إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ عَجِيبٌ ۖ قَالُوا أَتَعْجَبِينَ مِنْ أَمْرِ  
اللَّهِ رَحِمْتُ اللَّهَ وَبَرَكْنَاهُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الْبَيْتِ  
إِنَّهُ حَبِيبٌ مَّحَبَّبٌ ۖ فَلَمَّا ذَهَبَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ  
الرُّوءُ وَجَاءَتْهُ الْبُشْرَى يُجَادِلُنَا فِي قَوْمِ  
لُوطٍ ۖ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لَحَلِيمٌ أَوَّاهٌ مُنِيبٌ ۖ  
يَا إِبْرَاهِيمُ أَعْرِضْ عَنْ هَذَا ۖ إِنَّهُ قَدْ جَاءَ أَمْرُ

مَنْعَةٍ

## सूरए हूद - सातवाँ सूक

- (१) सादा-रूप नौजवानों की सुंदर शक्तों में हज़रत इम्राक़ और हज़रत यअक़ूब अलैहिस्सलाम की पैदाइश की।
- (२) हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम ने।
- (३) मुफ़स्सिरों ने कहा है कि हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम बहुत ही मेहमान नवाज़ थे। बग़ैर मेहमान के ख़ाना न खाने, उस वक़्त ऐसा इतिफ़ाक़ हुआ कि पन्द्रह रोज़ से कोई मेहमान न आया था। आप इस शम में थे। इन मेहमानों की देखते ही आपने उनके लिये ख़ाना लाने में ज़ल्दी फ़रमाई। चूँकि आप के यहाँ ग़ायें बहुत थीं इसलिये बछड़े का भुना हुआ गोश्त सामने लाया गया। इसमें मालूम हुआ कि ग़ाय का गोश्त हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम के दस्तग़ज़ान पर ज़्यादा आता था और आप उसको पसन्द फ़रमाते थे। ग़ाय का गोश्त खाने वाले अगर सुचनते इब्राहीम अलैहिस्सलाम अदा करने की नियत करें तो ज़्यादा सवाब पाएँ।
- (४) अज़ाब करने के लिये।
- (५) हज़रत सारा पदों के पीछे।
- (६) उसके बेटे।
- (७) हज़रत इम्राक़ के बेटे।
- (८) हज़रत सारा को खुशख़बरी देने की वज़ह यह थी कि औलाद की खुशी औरतों को मर्दों से ज़्यादा होती है। और यह कारण भी था कि हज़रत सागा के कोई औलाद न थी और इब्राहीम अलैहिस्सलाम के बेटे हज़रत इम्राक़ अलैहिस्सलाम मौजूद थे। इस खुशख़बरी के साथ साथ एक खुशख़बरी यह भी थी कि हज़रत सारा की उम्र इतनी लम्बी होगी कि वो पाने को भी देखेगी।
- (९) मेरी उम्र नब्बे से ऊपर हो चुकी है।
- (१०) जिनकी उम्र एक सौ बीस साल की हो गई है।
- (११) फ़रिश्तों के कलाम के माने ये हैं कि तुम्हारे लिये क्या आश्चर्य की बात है, तुम इस घर में हो जो चमत्कारों और अल्लाह तआला की रहमतों और बरकतों का केन्द्र बना हुआ है। इस आयत से साबित हुआ कि बीबियाँ एज़ाने दैत में शामिल हैं।
- (१२) यानी कलाम और सवाल करने लगा और हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम का मुजादिला यह था कि आप ने फ़रिश्तों से फ़रमाया कि क्रौमे लूत की बस्नियाँ में अगर पचास ईमानदार हों तो भी उन्हें हलाक़ करोगे। फ़रिश्ता ने कहा, नहीं, फ़रमाया अगर चालीस हों, उन्होंने कहा जब भी नहीं। आपने फ़रमाया, और तीस हों, उन्होंने कहा, जब भी नहीं। आप इस तरह फ़रमाने रहे, यहाँ तक कि आपने फ़रमाया, अगर एक मुसलमान मर्द मौजूद हो तब हलाक़ कर दोगे। उन्होंने कहा, नहीं, ना आपने फ़रमाया, इस में लूत अलैहिस्सलाम है। इसपर फ़रिश्तों ने कहा, हमें मालूम है जो वहाँ हैं। हम हज़रत लूत अलैहिस्सलाम को और उनके घर वालों को

न जाएगा ॥ ७६ ॥ और जब लूत के पास हमारे फ़रिश्ते आए<sup>(१३)</sup> उसे उनका ग़म हुआ और उनके कारण दिल तंग हुआ और बोला यह बड़ी सखी का दिन है<sup>(१४)</sup> ॥ ७७ ॥ और उसके पास उसकी क़ौम दौड़ती आई और उन्हें आगे ही से बुरे कामों की आदत पड़ी थी<sup>(१५)</sup> कहा ऐ क़ौम यह मेरी क़ौम की बेटियाँ हैं ये तुम्हारे लिये सुथरी हैं ता अल्लाह से डरो<sup>(१६)</sup> और मुझे मेरे मेहमानों में रूखा न करो, क्या तुम में एक आदमी भी नेक चलन नहीं<sup>(१७)</sup> ॥ बोले तुम्हें मालूम है कि तुम्हारी क़ौम की बेटियों में हमारा कोई हक़ नहीं<sup>(१८)</sup> और तुम ज़रूर जानते हो जो हमारी खाहिश है<sup>(१९)</sup> ॥ बोले ऐ काश मुझे तुम्हारे मुकाबिल ज़ोर होता या किसी मजबूत पाए की पनाह लेता<sup>(२०)</sup> ॥ ८० ॥ फ़रिश्ते बोले ए लूत हम तुम्हारे सब के भेजे हुए हैं<sup>(२१)</sup> वो तुम तक नहीं पहुँच सकते<sup>(२२)</sup> तो अपने घर वालों को रातों रात ले जाओ और तुम में कोई पीठ फेर कर न देखे<sup>(२३)</sup> सिवाए तुम्हारी औरत के उसे भी वही पहुँचना है जो उन्हें पहुँचेगा, <sup>(२४)</sup> बेशक उनका वादा सुबह के वक़्त है<sup>(२५)</sup> क्या

رَبِّكَ وَانْتَهَمُ إِلَيْهِمْ عَذَابٌ غَيْرُ مَرْدُودٍ ۝  
وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا سِئًا بِهِمْ وَضَاقَ  
بِهِمْ ذَرْعًا وَقَالَ هَذَا يَوْمٌ عَصِيبٌ ۝ وَجَاءَهُ  
قَوْمُهُ يُهْرَعُونَ إِلَيْهِ ۚ وَمِنْ قَبْلُ كَانُوا يَعْمَلُونَ  
السَّيِّئَاتِ ۚ قَالَ يَقَوْمِ هَؤُلَاءِ بَنَاتِي هُنَّ أَطْهَرُ  
لَكُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَلَا تَخْزُونِ فِي صَنِيعِي ۚ أَلَيْسَ  
مِنْكُمْ رَجُلٌ رَشِيدٌ ۝ قَالُوا لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَا لَنَا  
فِي بَنَاتِكِ مِنْ حَقٍّ ۚ وَانْكَ لَتَعْلَمُنَّ مَا نُرِيدُ ۝  
قَالَ لَوْ أَنَّ لِي بِكُمْ قُوَّةٌ أَوْ إِيَّايَ إِلَهٌ رَكُنَ  
شَدِيدٍ ۝ قَالُوا يَلُوطُ إِنَّا رُسُلُ رَبِّكَ لَنْ  
يَصْلُوا إِلَيْكَ فَأَسْرِ بِاهْلِكَ لَيْلًا ۚ يَقْطَعُ مِنَ اللَّيْلِ  
وَلَا يَلْتَفَتْ ۚ وَمِنْكُمْ أَحَدٌ إِلَّا أَمْرًا نَكْرَهُ مُصِيبًا  
مَا أَصَابَهُمْ لَمَّا نَ مَوْعَدَهُمْ الصُّبْحُ ۚ أَلَيْسَ الصُّبْحُ  
مَبْرُورٌ

बचावगण सिवाए उनकी औरत के, हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम का मक़सद यह था कि आप अज़ाब में देर चाहते थे ताकि इस बस्ती वालों को कुछ और गुनाह म चात्र आने के लिये एक कुर्मत और मिल जाए, चुनांचे हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम की विशेषता में इशारा होता है,

(१३) इन विशेषताओं से आपकी रिक़क़ने क़ल्ब और आपकी राफ़त व रहमत मालूम होती है, जो इस बहस का कारण हुई, फ़रिश्तों ने कहा,

(१४) हसीन सूत्रों में, और हज़रत लूत अलैहिस्सलाम ने उनकी हैअत और ज़माल को देखा तो क़ौम की ख़बासत और बदअमली का ख़याल करके,

(१५) सिवायत है कि फ़रिश्तों को अल्लाह का हुक्म यह था कि वो क़ौम लूत को उस वक़्त तक हलाक़ न करें जबतक कि हज़रत लूत अलैहिस्सलाम खुद इस क़ौम की बद अमली पर चार बार ग़वाही न दे, चुनांचे जब ये फ़रिश्ते हज़रत लूत अलैहिस्सलाम से मिले तो आपने उनसे फ़रमाया क्या तुम्हें इस बस्ती वालों का हाल मालूम न था, फ़रिश्तों ने कहा, इनका क्या हाल है, आपने फ़रमाया मैं ग़वाही देता हूँ कि अमल के एतबार से धरती के ऊपर यह बदतरीन बस्ती है, यह बात आपने चार बार फ़रमाई, हज़रत लूत अलैहिस्सलाम की औरत जो काफ़िरा थी, निकली और उसने अपनी क़ौम को जाकर ख़बर कर दी कि हज़रत लूत अलैहिस्सलाम के यहाँ ऐसे ख़ूबसूरत मेहमान आए हैं जिनकी तरह का अब तक कोई शख्स नज़र नहीं आया,

(१६) और कुछ शर्मों-हया बाक़ी न रही थी, हज़रत लूत अलैहिस्सलाम ने,

(१७) और अपनी बीबियों से न भल्लुक़ रखी कि ये तुम्हारे लिये हलाल है, हज़रत लूत अलैहिस्सलाम ने उनकी औरतों को जो क़ौम की बेटियाँ थीं बुज़ाग़ाना शफ़क़त से अपनी बेटियाँ फ़रमाया ताकि इस हुन्ये इज़्ज़ाक़ से वो फ़ायदा उठाएँ और हमियन सीखें,

(१८) यानी हम उनकी ख़ाबत नहीं,

(१९) यानी मुझे अगर तुम्हारे मुकाबले की ताक़त होती या ऐसा क़बीला ख़ता जो मेरी मदद करता तो तुम से मुकाबला आग़ लड़ाई करना, हज़रत लूत अलैहिस्सलाम ने अपने मक़ान का द्वार बन्द कर लिया था और अन्दर से यह बातचीत फ़रमा रहे थे, क़ौम ने चाहा की दीवार तोड़ दे, फ़रिश्तों ने आपका दुख़ और बेचैनी देखी तो,

(२०) तुम्हारा पाया मज़बूत है, हम इन लोगों को अज़ाब करने के लिये आए हैं, तुम द्वार खोल दो और हमें और उन्हें छोड़ दो,

(२१) और तुम्हें कोई तकलीफ़ या नुक़सान नहीं पहुँचा सकते, हज़रत ने दग्बात्रा खोल दिया, क़ौम के लोग मक़ान में घुस आए, हज़रत ज़िब्रान ने अल्लाह के हुक्म से अपना बाज़ू उनके मुँह पर मारा सब अंधे हो गए और हज़रत लूत अलैहिस्सलाम के मक़ान से निकल भागे, उन्हें शस्ता नज़र नहीं आता था, यह कहते जाते थे हाय हाय लूत के घर में बड़े जादूगर है, उन्होंने हमें जादू कर दिया,



सुबह करीब नहीं (८१) फिर जब हमारा हुक्म आया हमने उस बस्ती के ऊपर उसका नीचा कर दिया (८२) और उसपर कंकर के पत्थर लगातार बरसाए (८२) जो निशान किये हुए तेरे रव के पास हैं (८३) और वो पत्थर कुछ ज़ालिमों से दूर नहीं (८३)

### आठवाँ रूकू

और (८४) मदयन की तरफ़ उनके हमक्रौम शुऐब को (८४) कहा ऐ मेरी क्रौम अल्लाह को पूजो उसके सिवा तुम्हारा कोई मअबूद नहीं (८४) और नाप और तौल में कमी न करो वेशक मैं तुम्हें आसूदा हाल (खुशहाल) देखता हूँ (८४) और मुझे तुमपर घेर लेने वाले दिन के अज़ाब का डर है (८४) और ऐ मेरी क्रौम नाप और तौल इन्साफ़ के साथ पूरी करो और लोगों को उनकी चीज़ें घटा कर न दो और ज़मीन में फ़साद मचाते न फ़िरो (८५) अल्लाह का दिया जो बच रहे वह तुम्हारे लिये बेहतर है अगर तुम्हें यकीन हो (८५) और मैं कुछ तुमपर निगहबान नहीं (८६) बोले ऐ शुऐब क्या तुम्हारी नमाज़ तुम्हें यह हुक्म देती है कि हम अपने बाप दादा के खुदाओं को छोड़ दें (८६) या अपने माल में जो चाहे न करें (८६) हाँ जी तुम्हीं बड़े अक्लमन्द नेक चलन हो (८६)

يَقْرَبُ ۖ فَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا جَعَلْنَا عَالِيَهَا سَافِلَهَا  
وَأَمْصَرْنَا عَلَيْهَا حِجَارَةً مِّنْ يَّسِينٍ ۚ مَّنصُودٍ ۚ  
مَّسُومَةً ۖ عِنْدَ رَبِّكَ ۚ وَمَا هِيَ مِنَ الظَّالِمِينَ  
بَبَعِيدٍ ۚ وَإِلَىٰ مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا ۚ قَالَ  
يَقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُ ۚ وَلَا  
تَنقُصُوا الْمِكْيَالَ وَالْمِيزَانَ ۚ إِنِّي أَرَاكُمْ بِخَيْرٍ وَإِنِّي  
أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ مُّحِيطٍ ۚ وَيَقَوْمِ أَوْفُوا  
بِالْمِكْيَالَ وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ ۚ وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ  
أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَعْتُوا فِي الْأَرْضِ مَقْسِدِينَ ۚ  
يَقِيَّتُ اللَّهُ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنتُمْ مُّؤْمِنِينَ ۚ  
وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِحَفِيظٍ ۚ قَالُوا يَشْعِيبُ أَصْلَوْتُكَ  
تَأْمُرُكَ أَنْ نَتْرُكَ مَا يَعْبُدُ آبَاؤُنَا أَوْ أَنْ نَفْعَلَ  
فِي أَمْوَالِنَا مَا نَشَاءُ إِذْ نَكَ لَأَمْتُ الْحَلِيمِ الرَّشِيدِ ۚ

मि

फ़रिश्तों ने हज़रत लूत अलैहिस्सलाम से कहा.

(२२) इस तरह आपके घर के सारे लोग चले जाएं.

(२३) हज़रत लूत अलैहिस्सलाम ने कहा, यह अज़ाब कब होगा. हज़रत जिब्रील ने कहा.

(२४) हज़रत लूत अलैहिस्सलाम ने कहा कि मैं तो इससे जल्दी चाहता हूँ. हज़रत जिब्रील अलैहिस्सलाम ने कहा.

(२५) यानी उलट दिया, इस तरह कि हज़रत जिब्रील अलैहिस्सलाम ने ज़मीन के जिस टुकड़े पर क्रौम लूत के शहर थे, उसके नीचे अपना बाजू डाला और उन पाँचों शहरों को, जिनमें सबसे बड़ा सद्धम था, और उनमें चार लाख आदमी बग्ने थे, इतना ऊँचा उठाया कि वहाँ के कुत्तों और मुर्गों की आवाज़ें आसमान पर पहुंचने लगीं और इस आदित्यगी से उठाया कि किसी बर्तन का पानी न गिरा और काँडे सोने वाला न जागा. फिर उस बलन्दी से उस ज़मीन के टुकड़े को आँधा करके पलटा.

(२६) उन पत्थरों पर ऐसा निशान था जिन से वो दूसरों से मुमताज़ यानी ठिके हुए थे. क़त्तादा ने कहा कि उनपर लाल लकीर थीं. हमन व सदी का क़ौल है कि उनपर मोहरें लगी हुई थीं और एक क़ौल यह है कि जिस पत्थर से ज़िम शरूम की हलाकत मंज़ूर थी, उसका नाम उस पत्थर पर लिखा था.

(२७) यानी मक्का वालों से.

### सूरए हूद - आठवाँ रूकू

(१) हमने भेजा मदयन शहर के निवासियों की तरफ़.

(२) आपने अपनी क्रौम से.

(३) पहले तो आपने तौहीद और इबादत की हिदायत फ़रमाई कि वो सारे कामों में सब से अहम है. उसके बाद जिन बुरी आदतों में वो जकड़े हुए थे उनसे मना फ़रमाया और इशारा किया.

(४) ऐसे हाल में आदमी को चाहिये कि नेअमत की शुक़ गुज़ारी करे और दूसरों को अपने माल से फ़ायदा पहुंचाए. न कि उनके अधिकारों में कमी करे. ऐसी हालत में इस ख़यानत की आदत से डर है कि कहीं इस नेअमत से मेहरूम न कर दिये जाओ.

(५) कि ज़िम्मे किसी को रिहाई मयस्सर न हो और सब के सब हलाक हो जाएं. यह भी हो सकता है कि उस दिन के अज़ाब से आख़िरत का अज़ाब मुराद हो.

(६) यानी हराम माल छोड़ने के बाद हलाल जितना भी बचे वही तुम्हारे लिये बेहतर है. हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि पूरा तौलने और नापने के बाद जो बचे वह बेहतर है.

ऐ मेरी क्रौम भला बताओ तो अगर मैं अपने रब की तरफ से एक रौशन दलील पर हूँ<sup>(१०)</sup> और उसने मुझे अपने पास से अच्छी रोज़ी दी<sup>(११)</sup> और मैं नहीं चाहता हूँ कि जिस बात से तुम्हें मना करता हूँ आप उसके खिलाफ़ करने लगूँ<sup>(१२)</sup> मैं जहां तक बने संवारना ही चाहता हूँ और मेरी तौफ़ीक़ अल्लाह ही की तरफ़ से है, मैं ने उसी पर भरोसा किया और उसी की तरफ़ रूजू होता हूँ<sup>(१८)</sup> और ऐ मेरी क्रौम तुम्हें मेरी ज़िद यह न कमवा दे कि तुम पर पड़े जो पड़ा था नूह की क्रौम या हूद की क्रौम या सालेह की क्रौम पर, और लूत की क्रौम तो कुछ तुम से दूर नहीं<sup>(१३)</sup> <sup>(१९)</sup> और अपने रब से माफ़ी चाहो फिर उसकी तरफ़ रूजू लाओ, बेशक मेरा रब मेहरवान महबूत वाला है<sup>(२०)</sup> बोले ऐ शुएब हमारी समझ में नहीं आती तुम्हारी बहुत सी बातें और बेशक हम तुम्हें अपने में कमज़ोर देखते हैं<sup>(२१)</sup> और अगर तुम्हारा कुम्वा न होता<sup>(२२)</sup> तो हमने तुम्हें पथराव कर दिया होता और कुछ हमारी निगाह में तुम्हें इज़्ज़त नहीं<sup>(२३)</sup> कहा, ऐ मेरी क्रौम क्या तुमपर मेरे कुम्बे का दबाव अल्लाह से ज़्यादा है<sup>(२४)</sup> और उसे तुमने अपनी पीठ के पीछे डाल रखा<sup>(२५)</sup> बेशक जो कुछ तुम करते हो सब मेरे रब के वस में है<sup>(२६)</sup> और ऐ क्रौम तुम अपनी जगह अपना काम किये जाओ मैं अपना काम

قَالَ يَقَوْمِ ارْبِيتُمْ اِنْ كُنْتُ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّي  
وَرَزَقْتَنِي مِنْهُ رِزْقًا حَسَنًا وَمَا اُرِيدُ اَنْ اُخَالِفَكُمْ  
اِلٰى مَا اَنْهَيْتُكُمْ عَنْهُ اِنْ اُرِيدُ اِلَّا الْاِصْلَاحَ مَا  
اسْتَطَعْتُ وَمَا تَوْفِيقِي اِلَّا بِاللّٰهِ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ  
وَإِلَيْهِ اَرْبِيبٌ ۝ وَيَقَوْمِ لَا يَجْرِمُكُمْ شِقَاقِي اَنْ  
يُصِيبَكُمْ مِثْلُ مَا اَصَابَ قَوْمَ نُوحٍ اَوْ قَوْمَ هُودٍ اَوْ  
قَوْمَ صَالِحٍ ۝ وَمَا قَوْمُ لُوطٍ مِنْكُمْ بِبَعِيدٍ ۝ وَاسْتَغْفِرْ  
رَبَّكُمْ ثُمَّ تَوَبُّوا اِلَيْهِ ۝ اِنْ رَبِّي رَحِيمٌ وَدُودٌ ۝ قَالُوا  
يَشْعِيبُ مَا نَفَقْتَ كَثِيرًا مِّمَّا تَقُولُ ۝ وَاِنَّا لَنَرَاكَ  
فِيْنَا ضَعِيفًا ۝ وَلَوْلَا رَهْطُكَ لَرَجَمْنَاكَ ۝ وَمَا اَنْتَ  
عَلَيْنَا بِعَزِيزٍ ۝ قَالَ يَقَوْمِ اَرَهِيْطِيْ اَعْرَضْتُ عَنْكُمْ مِّن  
اللّٰهِ ۝ وَاتَّخَذْتُ مَخُوَّةً ۝ وَرَآءَكُمْ ظَهْرِيْ ۝ اِنْ رَبِّيْ بِمَا  
تَعْمَلُوْنَ مُحِيطٌ ۝ وَيَقَوْمِ اعْمَلُوا عَلٰى مَكَانَتِكُمْ

مذ

(७) कि तुम्हारे कर्मों पर पकड़ थकड़ करूं, उलमा ने फ़रमाया कि कुछ नवियों को जंग की इज़ाज़त थी, जैसे हज़रत मूसा, हज़रत दाऊद, हज़रत सुलैमान अलैहिस्सलाम, कुछ वा थे जिन्हें लड़ने का हुक्म न था, हज़रत शुएब अलैहिस्सलाम उन्हीं में से हैं, सारा दिन नसीहत फ़रमाने, उपदेश देने और सारी रात नमाज़ में गुज़ारने, क्रौम आप से कहती कि इस नमाज़ से आप को क्या फ़ायदा, आप फ़रमाते, नमाज़ अच्छाइयों का हुक्म देती है, बुराइयों से रोकती है, तो इसपर वो हंसी में यह कहने जो अगली आयत में आया है,

(८) मूर्ति पूजा न करें,

(९) मतलब यह था कि हम अपने माल के मालिक हैं, चाहे कम नापें चाहे कम तौलें,

(१०) सूझबूझ और हिदायत पर

(११) यानी नबुच्चन और रिमानन या हलाल माल और हिदायत व मअरिफ़न, तो यह कैसे हो सकता है कि मैं तुम्हें वुन परस्ती और गुनाहों से मना न करूं, क्योंकि नबी इसीलिये भेजे जाते हैं,

(१२) इमाम फ़ख़रुद्दीन राज़ी अलैहिस्सलाम ने फ़रमाया कि क्रौम ने हज़रत शुएब अलैहिस्सलाम के हिल्म और हिदायत वाला होने को स्वीकार किया था और उनका यह क़लाम हंसी में न था, बल्कि मक्रसद यह था कि आप हिल्म और महान बुद्धिमत्ता के बावुजूद हमको अपने माल का अपनी मर्जी के अनुसार इस्तेमाल करने से क्यों रोकते हैं, इसका जवाब जो हज़रत शुएब अलैहिस्सलाम ने फ़रमाया उसका हासिल यह है कि जब तुम मेरी सूझ बूझ को मानते हो तो तुम्हें यह समझ लेना चाहिये कि मैं ने अपने लिये जो बात पसन्द की है वह वही होगी जो सब के लिये बेहतर हो, और वह ख़ुदा की तौहीद को मानना और नाप तौल में ख़यानत से दूर रहना है, मैं इसका पाबन्दी में आमिल हूँ तो तुम्हें समझ लेना चाहिये कि यही तरीक़ा बेहतर है,

(१३) उन्हें कुछ ज़्यादा ज़माना नहीं गुज़रा है न कुछ दूर के रहने वाले थे तो उनके हाल से सबक पकड़ो,

(१४) कि अगर हम आपके साथ कुछ ज़ियादती करें तो आपमें बचाव की ताक़त नहीं,

(१५) जो दीन में हमारा साथी है और जिसको हम अज़ीज़ रखते हैं,

(१६) कि अल्लाह के लिये तो तुम मेरे क़त्ल से बाज़ न रहें और मेरे परिवार की वजह से बाज़ रहें और तुमने अल्लाह के नबी का तो ऐहदिराम न किया और परिवार का सम्मान किया,

(१७) और उसके हुक्म की कुछ परवाह न की,

करता हूँ, अब जाना चाहते हो किस पर आता है वह अज्ञाव कि उस रूखा करेगा और कौन झूठा है<sup>(१८)</sup> और इन्तिज़ार करो<sup>(१९)</sup> मैं भी तुम्हारे साथ इन्तिज़ार में हूँ<sup>(२०)</sup> और जब<sup>(२१)</sup> हमारा हुक्म आया हमने शुऐब और उसके साथ के मुसलमानों को अपनी रहमत फ़रमाकर बचा लिया और ज़ालिमों को चिंघाड़ ने आ लिया<sup>(२२)</sup> तो सुबह अपने घरों में घुटनों के बल पड़े रह <sup>عَمِد</sup> १५४ गोया कभी वहाँ वसे ही न थे, अरे दूर हों मदयन जैसे दूर हुए समूह<sup>(२३)</sup> १५५

### नवाँ रूकू

वेशक हमने मूसा को अपनी आयतों<sup>(१)</sup> और साफ़ गलवे के साथ<sup>(२)</sup> फिरऔन और उसके दरबारियों की तरफ़ भेजा तो वो फिरऔन के कहने पर चले<sup>(३)</sup> और फिरऔन का काम रास्ती का न था<sup>(४)</sup> १५७ अपनी क्रौम के आगे होगा क़यामत के दिन तो उन्हें दोज़ख में ला उतारेगा<sup>(५)</sup> और वह क्या ही बुरा घाट उतरने का<sup>(६)</sup> और उनके पीछे पड़ी इस जगत में लअनत और क़यामत के दिन<sup>(७)</sup> क्या ही बुरा इनाम जो उन्हें मिला<sup>(८)</sup> १५९ ये बस्तियों<sup>(९)</sup> की ख़बरें हैं कि हम तुम्हे सुनाते हैं<sup>(१०)</sup> इनमें कोई खड़ी है<sup>(११)</sup> और कोई कट

إِنِّي عَامِلٌ مَّوْفٍ تَعْلَمُونَ مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَمَنْ هُوَ كَاذِبٌ وَارْتَقِبُوا إِنِّي مَعَكُمْ رَقِيبٌ ۝ وَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا شُعَيْبًا وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَتِنَا ۖ وَآخَذَتِ الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْحَةَ فَأَصْبَحُوا فِي دِيَارِهِمْ جُثَثٍ ۖ كَانَ لَمْ يَغْنَوْا فِيهَا ۖ أَلَا بُعْدًا لِلَّذِينَ كَانُوا يَكْفُرُونَ ۖ ثُمَّ دُودٌ ۖ وَتَقَدَّرَ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا وَسُلْطٰنٍ مُّبِينٍ ۖ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ فَاتَّبَعُوا أَمْرَ فِرْعَوْنَ ۖ وَمَا أَمْرُ فِرْعَوْنَ بِرَشِيدٍ ۖ يَقْدُمُ قَوْمَهُ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ فَأَوْرَدَهُمُ النَّارَ وَيُسَّ الْوَرْدُ الْمَوْرُودُ ۖ وَأَتَّبَعُوا فِي هٰذِهِ لَعْنَةً ۖ وَيَوْمَ الْقِيٰمَةِ يُسَّ الرِّفْدُ الْمَرْفُودُ ۖ ذٰلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْقُرْآنِ نَقُصُّهُ عَلَيْكَ مِنْهَا قَائِمٌ وَحَصِيدٌ ۖ وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلٰكِنْ

مَثَلٌ

- (१८) अपने दावों में, यानी तुम्हे जल्द मालूम हो जाएगा कि मैं सच्चाई पर हूँ या तुम, और अल्लाह के अज्ञाव से शक्ती की शर्रावत ज़ाहिर हो जाएगी.
- (१९) आक्रियते-अग्र और अल्लामे-कार का.
- (२०) उनके अज्ञाव और हलाक के लिये.
- (२१) हज़रत ज़िब्रील अलैहिस्सलाम ने भयानक आवाज़ में कहा “मृत जमीअन” यानी सब मर जाओ. उस आवाज़ की दहशत से उनके दम निकल गए और सब मर गए.
- (२२) अल्लाह की रहमत से, हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि कभी दा उम्मत ग़क़ ही अज्ञाव में नहीं जकड़ी गई, सिवाय हज़रत शुऐब और हज़रत सालेह अलैहुमसलाम की उम्मतों के. लेकिन हज़रत सालेह की क्रौम को उनके नीच से भयानक आवाज़ ने हलाक किया और हज़रत शुऐब की क्रौम को ऊपर से.

### सूरए हूद - नवाँ रूकू

- (१) और कुफ़्र में जकड़ गए और मूसा अलैहिस्सलाम पर ईमान व लाए.
- (२) वह खुली गुमराही में था, क्योंकि बशर होने के बावजूद खुदाई का दावा करता था और खुल्लमखुल्ला ऐसे अत्याचार करता था जिसका शैतानी काम होना ज़ाहिर और यक्कीनी था. वह कहाँ और खुदाई कहाँ, और हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम के साथ हिदायत और सच्चाई थी. आपकी सच्चाई की दलीलों, खुली आयतों और चमत्कारों को वो लोग देख चुके थे, फिर भी उन्होंने आपके अनुकरण से मुंह फेरा और ऐसे गुमराह का अनुकरण किया. तो जब वह दुनिया में कुफ़्र और गुमराही में अपनी क्रौम का पेशवा था, ऐसे ही जहन्नम में उनका इमाम होगा और.
- (३) जैसा कि उन्हें नील नदी में ला डाला था.
- (४) यानी दुनिया में भी मलऊन और आख़िरत में भी लअनत में जकड़े.
- (५) यानी गुज़री हुई उम्मतें.
- (६) कि तुम अपनी उम्मतों को उनकी ख़बरें दो ताकि वो सबक पकड़ें. उन बस्तियों की हालत ख़ेतियों की तरह है कि.
- (७) उसके मकानों की दीवारें मौजूद हैं. खंडहर पाए जाते हैं. निशान बाक़ी हैं जैसे कि आद व समूद के डलाके.

गई<sup>(९)</sup> (१००) और हमने उनपर जुल्म न किया बल्कि खुद उन्होंने<sup>(१०)</sup> अपना बुरा किया तो उनके मअबूद जिन्हें<sup>(११)</sup> अल्लाह के सिवा पूजते थे उनके कुछ काम न आए<sup>(१२)</sup> जब तुम्हारे रब का हुक्म आया और उनसे<sup>(१३)</sup> उन्हें हलाक के सिवा कुछ न बढ़ा (१०१) और ऐसी ही पकड़ है तेरे रब की जब बस्तियों को पकड़ता है उनके जुल्म पर बेशक उसकी पकड़ दर्दनाक करी है<sup>(१४)</sup> (१०२) बेशक इसमें निशानी<sup>(१५)</sup> है उसके लिये जो आखिरत के अज़ाब से डरे, वह दिन है जिसमें सब लोग<sup>(१६)</sup> इकट्ठे होंगे और वह दिन हाज़िरी का है<sup>(१७)</sup> (१०३) और हम उसे<sup>(१८)</sup> पीछे नहीं हटाते मगर एक गिनी हुई मुद्दत के लिये<sup>(१९)</sup> (१०४) जब वह दिन आएगा कोई खुदा के हुक्म बिना बात न करेगा<sup>(२०)</sup> तो उन में कोई बदबख्त है और कोई खुशनसीब<sup>(२१)</sup> (१०५) तो वह जो बदबख्त है वो तो दोज़ख में हैं वो उसमें गधे की तरह रेंकेंगे<sup>(२२)</sup> (१०६) वो उसमें रहेंगे जब तक आसमान व ज़मीन रहें मगर जितना तुम्हारे रब ने चाहा<sup>(२३)</sup> बेशक तुम्हारा रब जो चाहे करे<sup>(२४)</sup> (१०७) और वह खुशनसीब हुए वो जन्नत में हैं

ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ فَمَا أَغْنَتْ عَنْهُمْ آلِهَتُهُمُ الَّتِي  
يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ لَنَا جَاءَ أَمْرُ  
رَبِّكَ وَمَا زَادُوهُمْ غَيْرَ تَتْبِيبٍ ۝ وَكَذَلِكَ أَخْذُ  
رَبِّكَ إِذَا أَخَذَ الْقَرْيَةَ وَهِيَ ظَالِمَةٌ إِنَّ أَخْذَهُ  
أَكْبَرُ شَدِيدٌ ۝ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِمَنْ خَافَ  
عَذَابَ الْآخِرَةِ ۚ ذَلِكَ يَوْمُ مَجْزُوءٍ لَهُ النَّاسُ وَ  
ذَلِكَ يَوْمُ مَشْهُودٍ ۝ وَمَا تُؤْخِرُهُ إِلَّا لِأَجَلٍ  
مَعْدُودٍ ۚ يَوْمَ يَأْتِ لَا تَكَلُمُ نَفْسٌ إِلَّا بِإِذْنِهِ ۚ  
فَبَيْنَهُمْ شِقَقٌ وَسَعِيدٌ ۚ فَأَمَّا الَّذِينَ شَفَعُوا فِي  
النَّارِ لَهُمْ فِيهَا زُفَيْرٌ وَشَهِيقٌ ۚ خَلِيدِينَ فِيهَا مَا  
دَامَتِ السَّمُوتُ وَالْأَرْضُ إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ ۚ إِنَّ  
رَبَّكَ فَعَالٌ لِمَا يُرِيدُ ۝ وَأَمَّا الَّذِينَ سَعَدُوا  
فَفِي الْجَنَّةِ خَالِدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ السَّمُوتُ

- (९) याती कटी हुई खेती की तरह बिल्कुल बेनामो निशान हो गई और उसका कोई चिह्न बाक़ी न रहा जैसे कि नूह अलैहिस्सलाम की क़ौम के इलाके.
- (१०) कुफ़्र और गुमराही से.
- (११) जिहालत और गुमराही से.
- (१२) और एक कण अज़ाब दूर न कर सके.
- (१३) बुतों और झूठे मअबूदों.
- (१४) तो हर अत्याचारी को चाहिये कि इन चाक्रिआत से सबक सीखे और तौबत में जल्दी करे.
- (१५) सबक और नसीहत.
- (१६) अगले पिछले हिसाब के लिये.
- (१७) जिसमे आसमान वाले और ज़मीन वाले सब हाज़िर होंगे.
- (१८) याती क़यामत के दिन.
- (१९) याती जो मुद्दत हमने दुनिया के बाक़ी रहने की निश्चित की है उसके ख़त्म होने तक.
- (२०) तमाम सृष्टि साक़ित अर्थात् ख़ामोश होगी. क़यामत का दिन बहुत लम्बा होगा. इसमें अहवाल अलग अलग होंगे. कुछ हालतों में हैबत की सख़्ती से किसी को अल्लाह की आज्ञा के बिना बात ज़बान पर लाने की कुदरत न होगी. और कुछ हालतों में आज्ञा दी जाएगी कि लोग क़लाम बंसे और कुछ हालतों में हौल और दहशत कम होगी. उस वक़्त लोग अपने मामलों में झगड़ेंगे और अपने मुक़दमे पेश करेंगे.
- (२१) शफ़ीक़ बल्ख़ी रहमतुल्लाह अलैह ने फ़रमाया, खुशनसीबी या सआदत की पाँच निशानियाँ हैं (१) दिल की नमी (२) रोने की कसरत (३) दुनिया से नफ़रत (४) उम्मीदों का छोटा होना (५) लज़्जा या हया. और बदबख़्ती याती दुर्भाग्य की निशानियाँ भी पाँच हैं (१) दिल की सख़्ती (२) आँख की खुश्की (३) दुनिया की राबत (४) बड़ी बड़ी उम्मीदें (५) बेइयाई.
- (२२) इतना और ज़्यादा रहेंगे, आर इस ज़ियादती का कोई अन्त नहीं. नो मानी ये हुए कि हमेशा रहेंगे, क़मी इसमें रिहाई न पाएंगे. (तफ़सीरे ज़लालैन)

हमेशा उसमें रहेंगे। जब तक आसमान व ज़मीन रहें मगर जितना तुम्हारे रब ने चाहा<sup>(२३)</sup> यह बख्शिष है कभी खत्म न होगी<sup>(१०८)</sup> तो ऐ सुनने वाले धोखे में न पड़ उससे जिसे ये काफ़िर पूजते हैं<sup>(२४)</sup> ये वैसा ही पूजते हैं जैसा पहले इनके बाप दादा पूजते थे<sup>(२५)</sup> और वेशक हम उनका हिस्सा उन्हें पूरा फेर देंगे जिसमें कमी न होगी<sup>(१०९)</sup>

### दसवाँ सूक़

और वेशक हमने मूसा को किताव दी<sup>(१)</sup> तो उसमें फूट पड़ गई<sup>(२)</sup> अगर तुम्हारे रब की एक बात<sup>(३)</sup> पहले न हो चुकी होती तो जभी उनका फैसला कर दिया जाता<sup>(४)</sup> और वेशक वो उसकी तरफ़ से<sup>(५)</sup> धोखा डालने वाले शक में हैं<sup>(६)</sup><sup>(११०)</sup> और वेशक जितने हैं<sup>(७)</sup> एक एक को तुम्हारा रब उसका अमल पूरा भर देगा, उसे उन कामों की ख़बर है<sup>(८)</sup><sup>(१११)</sup> तो क़ायम रहा<sup>(९)</sup> जैस तुम्हें हुक्म है और जा तुम्हारे साथ रूजू लाया है<sup>(१०)</sup> और ऐ लोगो सरगोशी (कानाफूसी) न करा, वेशक वह तुम्हारे काम देख रहा है<sup>(११)</sup><sup>(११२)</sup> और जालिमों की तरफ़ न झुको कि तुम्हें आग छुगुनी<sup>(१२)</sup> और अल्लाह के सिवा तुम्हारा कोई हिमायती नहीं<sup>(१३)</sup> फिर मदद न पाओगे<sup>(१४)</sup><sup>(११३)</sup> और नमाज़ क़ायम रखो दिन के दोनों

وَالْأَرْضُ إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ عَطَاءٌ غَيْرٌ مَجْدُوذٍ ۝  
فَلَا تَكُ فِي مِرْيَةٍ مِّمَّا يَعْْبُدُ هُؤُلَاءُ مِمَّا يَعْْبُدُونَ  
إِلَّا كَمَا يَعْْبُدُ آبَاؤُهُمْ مِنْ قَبْلُ ۚ وَإِنَّا لَمُوقِفُوهُمْ  
نَصِيبُهُمْ غَيْرُ مَنْقُوصٍ ۖ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى  
الْكِتَابَ فَأَخْتَلَفَ فِيهِ ۖ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ  
مِّنْ رَبِّكَ لَفَاقِضٌ بَيْنَهُمْ ۚ وَإِنَّهُمْ لَفِي شَكٍّ  
مِّنْهُ مُرِيبٍ ۝ وَإِن كَلَّا لَبِئَا لِيُوقِفْنَهُمْ رَبُّكَ  
أَعْمَالُهُمْ إِنَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ۝ فَاسْتَقِمْ  
كَمَا أُمِرْتَ وَمَنْ تَابَ مَعَكَ وَلَا تَطْغَوْا إِنَّهُ  
بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ۝ وَلَا تَرْكُؤُوا آلَ الَّذِينَ  
ظَلَمُوا فَتَمْتَكُمُ النَّارُ ۖ وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ  
مِنْ أَوْلِيَاءَ ثُمَّ لَا تُنصَرُونَ ۖ وَأَقِمِ الصَّلَاةَ طَرَفِي  
النَّهَارِ وَزُلْفًا مِّنَ اللَّيْلِ ۚ إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبُنَّ

مَذَلَّ

- (२३) इतना आँग ज्यादा रहेंगे और इस त्रियादनी की कोई हद नहीं। इससे हमेशागी मुग़द है। चूनाचें इसाद फ़रमाना है।  
(२४) वेशक यह उस बुन परस्ती पर अज़ाब दिये जाएंगे जैसे कि पहली उम्मतें अज़ाब में जकड़ी गईं।  
(२५) और तुम्हें मालूम हो चुका कि उनका अंज़ाम क्या होगा।

### सूरए हूद - दसवाँ सूक़

- (१) यानी तौरात .  
(२) कुछ उसपर ईमान लाए और कुछ ने कुफ़्र किया।  
(३) कि उनके हिसाब में जल्दी न फ़रमाएगा। मख़लूक के हिसाब और बदले का दिन क़यामत का दिन है।  
(४) और दुनिया ही में अज़ाब में जकड़े जाते।  
(५) यानी आपकी उम्मत के काफ़िर कुरआने करीम की तरफ़ से।  
(६) जिसने उनकी अक़लों को हैरान कर दिया।  
(७) तमाम ख़लक, तस्दीक़ करने वाले हों या झूटलाने वाले, क़यामत के दिन।  
(८) उसपर कुछ छुपा हुआ नहीं . इसमें नेकियों और तस्दीक़ करने वालों के लिये तो खुशख़बरी है कि वो नेकी का बदला पाएंगे और काफ़िरों और झूटलाने वालों के लिये फटकार है कि वो अपने कर्मों की सज़ा में गिरफ़्तार होंगे।  
(९) अपने रब के हुक्म और उसके दीन की दावत पर।  
(१०) और उसने तुम्हारा दीन कुबूल किया है। वो दीन ओग़ फ़रमाँवरदारी पर क़ायम रहे। मुस्लिम अर्थात् की हदीय में है, मुफ़ियान बिन अब्दुल्लाह सक्फ़री ने रसूलने करीम सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से अज़्र किया कि मुझे दीन में एक ऐसी बात बता दीजिये कि फिर किसी से पृथक् की हाज़त न रहे। फ़रमाया, “आमन्तो बिल्लाह” कह और क़ायम रह।  
(११) किसी की तरफ़ टुकना उसके साथ मेल महबबत ख़बरे को कहते हैं। अबुल आलिया ने कहा कि मानी से है कि जानिमा के कर्मों से राज़ी न हो . सदी ने कहा उनके साथ उठना बैठना न रखो . क़तादा ने कहा मुश्किों से न मिलां . इससे मालूम हुआ कि ख़ुदा के ताफ़्फ़मानों के साथ यानी काफ़िरों, बेदीनों और गुमराहों के साथ मेल ज़ोन ख़िन्दारी सहयोग और महबबत उनका हाँ म हाँ मिलाना, उनकी ख़ुशामद में रहना वर्जित है।  
(१२) कि तुम्हें उम्क अज़ाब से बचा सके . यह हाल तो उनका है जो ज़ालिमों से मेल जोल आग़ महबबत रखें और इसीसे उनके

किनारों<sup>(१३)</sup> और कुछ रात के हिस्से में<sup>(१४)</sup> बेशक नेकियाँ बुराइयों को मिटा देती हैं<sup>(१५)</sup> यह नसीहत है नसीहत मानने वालों को<sup>(१६)</sup> और सब करो कि अल्लाह नेकों का नेग नष्ट नहीं करता<sup>(१७)</sup> तो क्यों न हुए तुम से अगली संगतों में<sup>(१८)</sup> ऐसे जिन में भलाई का कुछ हिस्सा लगा रहा होता कि ज़मीन में फ़साद से रोकते<sup>(१९)</sup> हाँ उनमें थोड़े थे वही जिनको हमने निजात दी<sup>(२०)</sup> और ज़ालिम उसी ऐश के पीछे पड़े रहे जो उन्हें दिया गया<sup>(२१)</sup> और वो गुनहगार थे<sup>(२२)</sup> और तुम्हारा रब ऐसा नहीं कि बस्तियों को बे वजह हलाक करदे और उनके लोग अच्छे हों<sup>(२३)</sup> और अगर तुम्हारा रब चाहता तो सब आदमियों को एक ही उम्मत कर देता<sup>(२४)</sup> और वो हमेशा इख़्तिलाफ़ में रहेंगे<sup>(२५)</sup><sup>(११८)</sup> मगर जिनपर तुम्हारे रब ने रहम किया<sup>(२६)</sup> और लोग उसी लिये बनाए हैं<sup>(२७)</sup> और तुम्हारे रब की बात पूरी हो चुकी कि बेशक ज़रूर जहन्नम भर दूंगा जिन्नों और आदमियों को मिला कर<sup>(२८)</sup><sup>(११९)</sup> और सब कुछ हम तुम्हें रसूलों की ख़बरें सुनाते हैं जिस से तुम्हारा दिल ठहराएँ<sup>(२९)</sup> और उस सूरत में तुम्हारे पास हक़ आया<sup>(३०)</sup> और मुसलमानों को पन्द (उपदेश) व नसीहत<sup>(३१)</sup><sup>(१२०)</sup>

السَّيِّئَاتِ ۚ ذَٰلِكَ ذِكْرُكَ لِلذَّكَرَيْنِ ۖ وَأَصْبِرْ  
فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضَيِّعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ۝ فَكُلُوا  
كَانَ مِنَ الْقُرُونِ مِنْ قَبْلِكُمْ ۖ أُولُوا بَقِيَّةَ  
يَهُونَ عَنِ الْفَسَادِ فِي الْأَرْضِ إِلَّا قَلِيلًا مِمَّنْ  
أَبْجَيْنَا مِنْهُمْ ۚ وَاتَّبَعَ الَّذِينَ ظَلَمُوا مَا أُتْرِفُوا فِيهِ  
وَكَانُوا مُجْرِمِينَ ۝ وَمَا كَانَ رَبُّكَ لِيُهْلِكَ  
الْقُرْآنَ بِظُلْمٍ وَأَهْلُهَا مُصْلِحُونَ ۝ وَلَوْ شَاءَ  
رَبُّكَ لَجَعَلَ النَّاسَ أُمَّةً وَاحِدَةً ۚ وَلَا يَزَالُ النَّاسُ  
مُخْتَلِفِينَ ۝ إِلَّا مَنْ رَحِمَ رَبُّكَ وَلِذَٰلِكَ خَلَقَهُمْ ۚ  
وَتَمَّتْ كَلِمَةُ رَبِّكَ لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ  
وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ۝ وَكَذَٰلِكَ نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ  
أَنْبَاءِ الرُّسُلِ مَا نَشِئْتُ بِهٖ فُؤَادَكَ ۚ وَجَاءَكَ فِي  
هَٰذِهِ الْحَقُّ وَمَوْعِظَةٌ وَذِكْرَىٰ لِلْمُؤْمِنِينَ ۝ وَقُلْ

हाल का अन्दाज़ा लगाया जा सकता है जो खुद ज़ालिम हैं।

(१३) दिन के दो किनारा स सुबह शाम मुराद हैं। ज़वाल से पहले का वक़्त सुबह में और बाद का शाम में दाख़िल है। सुबह की नमाज़ फ़ज्र और शाम की नमाज़ ज़ोहर और अस्फ़ है।

(१४) और रात के हिस्सों की नमाज़ें मगरिब और इशा हैं।

(१५) नेकियों से मुग़द या यानी पंजगाना नमाज़ें हैं जो आयत में बयान हुई या मुतलक ताअतें या “सुक्रानल्लाहे बल् हम्दु लिल्लाहे बल् इलाहा इल्लनल्लाहो यल्लाहो अकबर” पढ़ना। आयत से मालूम हुआ कि नेकियाँ छोटे मोटे गुनाहों के लिये कफ़फ़ारा होती हैं चाहे वो नेकियाँ नमाज़ हो या सदका या ज़िक्र या इस्लामफ़ार या कुछ और। मुस्लिम शरीफ़ की हदीस में है कि पाँचों नमाज़ों और जुम्मा दूसर जुम्मा तक और एक मियायत में है कि एक रमज़ान से दूसर रमज़ान तक, ये सब कफ़फ़ारा हैं उन गुनाहों के लिये जो इनके बीच हों जब कि आदमी बड़े गुनाहा से बचे। एक शख्स ने किसी औरत को देखा और उससे कोई ख़फ़ीफ़ यानी मामूली सी हरकत बेहज्जानी की सरज़द हुई उम्मा वह शर्मिन्दा हुआ और रसूले करीम रैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ख़िदमत में हाज़िर होकर अपना हाल अर्ज़ किया उपर यह आयत उतरी। उस शख्स ने अर्ज़ किया कि छोटे गुनाहों के लिये नेकियों का कफ़फ़ारा होना क्या ख़ास मेरे लिये है। फ़रमाया, नहीं सब के लिये।

(१६) यानी पहली उम्मतों में जो हलाक की गई।

(१७) माती ये है कि उन उम्मतों में ऐसे नेकी वाले नहीं हुए जो लोगों को ज़मीन में फ़साद करने से रोकते और गुनाहों से मना करने, इसी लिये हमने उन्हें हलाक कर दिया।

(१८) वो नवियों पर ईमान लाए और उनके अहक़ाम पर फ़रमाँबरदार रहे और लोगों को फ़साद से रोकने रहे।

(१९) और नेअमतों, लज़ाज चीज़ों और ख़्वाहिशान और वासनाओं के आदी हो गए और कुक़ व गुमराही में डूबे रहे।

(२०) तो सब एक दीन पर होने।

(२१) कोई किसी दीन पर कोई किसी पर।

(२२) वो सच्चे दीन पर सहमत रहेंगे और उसमें इख़्तिलाफ़ न करेंगे।

(२३) यानी इख़्तिलाफ़ वाले इख़्तिलाफ़ के लिये और रहमत वाले सहमत के लिये।

(२४) क्योंकि उसको इल्म है कि बातिल के इख़्तियार करने वाले बहुत होंगे।

(२५) और नवियों के हाल और उनकी उम्मतों के सुलूक देखकर आपको अपनी क़ौम की तकलीफ़ का बर्दाश्त करना और उस पर सब फ़रमाना आसान हो।

(२६) और नवियों और उनकी उम्मतों के तज़क़िरे वाक़ए के अनुसार बयान हुए जो दूसरी किताबों और दूसरे लोगों को शामिल नहीं



और काफिरों से फरमाओ तुम अपनी जगह काम किये जाओ<sup>(२५)</sup> हम अपना काम करते हैं<sup>(२६)</sup> और राह देखो, हम भी राह देखते हैं<sup>(२७)</sup> और अल्लाह ही के लिये है आसमानों और जमीन के सब<sup>(२८)</sup> और उसी की तरफ सब कामों की रूजू है तो उसकी बन्दगी करो और उसपर भरोसा रखो, और तुम्हारा सब तुम्हारे कामों से गाफिल नहीं<sup>(२९)</sup>

## १२- सूरए यूसुफ

सूरए यूसुफ, मक्का में उतरी, इसमें १११ आयतें और १२ रूकू हैं.

### पहला रूकू

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला<sup>(१)</sup> ये रौशन किताब की आयतें हैं<sup>(२)</sup> वेशक हमने इसे अरबी कुरआन उतारा कि तुम समझो<sup>(३)</sup> हम तुम्हें सबसे अच्छा बयान सुनाते हैं<sup>(४)</sup> इसलिये कि हमने तुम्हारी तरफ इस कुरआन की वही (देववाणी) भेजी, अगरचे वेशक इससे पहले तुम्हें खबर न थी<sup>(५)</sup> याद करो जब यूसुफ ने अपने बाप<sup>(६)</sup> से कहा ऐ मेरे बाप मेने ग्यारह तारे और सूरज और चांद देखे उन्हें अपने लिये सिजदा करते देखा<sup>(७)</sup> कहा ऐ मेरे बच्चे अपना ख्याब अपने भाइयों से न कहना<sup>(८)</sup> कि



यानी जो वाकिआत बयान फरमाए गए वो हक भी है.

- (२७) ...भी कि गुजरी हुई उम्मतों के हालात और उनके अंजाम से सबक पकड़ें.
- (२८) बहुत जल्द उसका नतीजा पा जाओगे.
- (२९) जिसका हमें हमारे सब ने हुक्म दिया.
- (३०) तुम्हारे अंजामकार यानी अन्त की.
- (३१) उससे कुछ छुपा नहीं सकता.

## (१२) सूरए यूसुफ - पहला रूकू

- (१) सूरए यूसुफ मक्की है. इसमें बारह रूकू हैं, १११ आयतें, एक हजार छ सौ कलिमें और गान हजार एक सौ त्रियामत अक्षर हैं. यहूदी उलमा ने अरब के शरीफों से कहा था कि मुहम्मद (सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम) से दरियाफ्त करो कि हजारन यअकूब की औलाद शाम प्रदेश में मिश्र में किस तरह पहुंची और उनके वहाँ जाकर आबाद होने का क्या कारण हुआ और हजारन यूसुफ अलैहिस्सलाम का वाकिआ क्या है. इसपर ये मुबारक सूरत उतरी.
- (२) जिसका चमत्कार और कमाल और अल्लाह की तरफ से होना साफ है और इल्म वाला न तजदीक सदेह से परे है. इसमें हालात व हाराम, शरीअत की हदें और अहकाम साफ बयान फरमाए गए हैं. एक कौल यह है कि हम पहले के हालात गहन तौर पर दर्ज हैं और सच झूट को अलग अलग कर दिया गया है.
- (३) जो बहुत मे अजायब और अनोखी बातों और हिक्मतों और इबारतों पर आधारित है. उसमें दीन व दुनिया के बहुत फायद और मुन्नाता और रिआया और उलमा के हालात और औरतों की विधेयताओं और दुश्मनों की तकलीफों पर सब और अगर सच पाने के बाद उनमें तजावुज करने का बढ़िया दयान है, जिससे सुनने वाले में सद्वर्तन और पाकीजा आदतें पैदा होती हैं. बेहसून हक़ायक के लेखक ने कहा कि हम बयान का अहसन हाता इस कारण से है कि यह क्रिस्वा इन्सान के हालात के साथ भरपूर मुशाबहत रखता है. अगर यूसुफ से दिव का, और यअकूब से रूकू को, और गहील में वफ़ा को, यूसुफ के भाइयों से मजबूत हवास को तावीर किया जाए और सारे किस्मों का इन्सान के हालात में मुनाबिकत दी जाए, चुनावे उन्कोने वह मुनाबिकत बयान भी की है जो यहाँ त्वालात के डर से दर्ज नहीं की जा.
- (४) हजारत यअकूब इब्ने इसहाक इब्ने इब्राहीम अलैहिस्सलाम.
- (५) हजारत यूसुफ अलैहिस्सलाम ने ख़ाब देखा कि आसमान से ग्यारह सितारे उतरे और उनके साथ सूरज और चांद भी हैं उन सब ने आप

वा तेरे साथ कोई चाल चलेंगे<sup>(१)</sup> बेशक शैतान आदमी का खुला दुश्मन है<sup>(२)</sup> और इसी तरह तुझे तेरा रब चुन लेगा<sup>(३)</sup> और तुझे बातों का अंजाम निकालना सिखाएगा<sup>(४)</sup> और तुझपर अपनी नेमत पूरी करेगा और याकूब के घर वालों पर<sup>(५)</sup> जिस तरह तेर पहले दोनो बाप दादा इब्राहीम और इसहाक पर पूरी की<sup>(६)</sup> बेशक तेरा रब इल्म व हिकमत वाला है<sup>(७)</sup>

### दूसरा खूक

बेशक यूसुफ और उसके भाईयों में<sup>(१)</sup> छूटने वालों के लिये निशानियां है<sup>(२)</sup> जब बोले<sup>(३)</sup> कि ज़रूर यूसुफ और उसका भाई<sup>(४)</sup> हमारे बाप को हम से ज़्यादा प्यारे हैं और हम एक जमाअत (समूह) है<sup>(५)</sup> बेशक हमारे बाप खुल्लम खुल्ला उनकी महब्वत में डूबे हुए हैं<sup>(६)</sup> यूसुफ को मार डालो या कहीं ज़मीन में फेंक आओ<sup>(७)</sup> कि तुम्हारे बाप का मुंह सिर्फ तुम्हारी ही तरफ रह<sup>(८)</sup> और उसके बाद फिर नेक हो जाना<sup>(९)</sup> उनमें एक कहने वाला<sup>(१०)</sup> बोला कि यूसुफ को मारो नहीं<sup>(११)</sup> और उसे अंधे कुएं में डाल दो कि कोई चलता उसे आकर ले जाए<sup>(१२)</sup> अगर तुम्हें करना है<sup>(१३)</sup> बोले ऐ हमारे बाप आप को क्या हुआ कि यूसुफ के मामले में हमारा भरोसा नहीं करते और हम तो

فَيَكِيدُ وَالكَ كَيْدَ إِرَاقِ الشَّيْطَانِ لِلْإِنْسَانِ عَدُوٌّ مُبِينٌ ۝ وَكَذَلِكَ يَجْتَبِيكَ رَبُّكَ وَيُعَلِّمُكَ مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ وَيُتِمُّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ وَعَنْ أَلٍ يَعْقُوبَ كَمَا أَتَمَّهَا عَلَى أَبَوَيْكَ مِنْ قَبْلُ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ إِنَّ رَبَّكَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝ لَقَدْ كَانَ فِي يُوسُفَ وَإِخْوَتِهِ آيَاتٍ لِلْمُتَذَكِّرِينَ ۝ إِذْ قَالُوا لِيُوسُفَ وَأَخُوهُ أَحَبُّ إِلَيْنَا مِمَّا وَنَحْنُ عُصْبَةٌ إِنَّ أَبَانَا لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ۝ اقْتُلُوا يُوسُفَ وَأَظْهِرُوا أَرْضَكُمْ يَحْلُ لَكُمْ وَجْهَ أَبِيكُمْ وَتَكُونُوا مِنْ بَعْدِهِ قَوْمًا صَالِحِينَ ۝ قَالَ قَائِلٌ مِنْهُمْ لَا تَقْتُلُوا يُوسُفَ وَالْقُوَّةُ فِي عَيْبَتِ الْجَبِّ يَلْتَقِطُهُ بَعْضُ السَّيَّارَةِ إِنْ كُنْتُمْ فَاعِلِينَ ۝ قَالُوا يَا أَبَانَا مَا لَكَ لَا تَأْمَرُنَا عَلَى يُوسُفَ وَإِنَّا

को सच्चा किया . यह ख़ाब नुमुग की रात को देखा . यह रात शबे-क़द्र थी . सितारों की ताबीर आपके ग्यारह भाई हैं और सूरज आपके वालिद, और चाँद आपकी वालिदा या ग्वाला . आपकी वालिदा का नाम राहील है . सदी का कौल है कि चूंकि राहील का इन्तिहाल हो चुका था इसलिए क़मर से आपकी ग्वाला मुराद है . सच्चा करने से तवाज्जो करवा और फ़रमावबदार होवा मुगद है . एक कौल यह है कि हकीकत में सच्चा ही मुराद है, क्योंकि उस ज़माने में ग़लाम की तरह ताज़ीम का सच्चा था . हज़रत यूसुफ अलैहिस्सलाम को उम्र शरीफ़ उस वक़्त बारह साल थी और रात और सत्तरह के कौल भी आए हैं . हज़रत यअक़ूब अलैहिस्सलाम को हज़रत यूसुफ अलैहिस्सलाम से बहुत ज़्यादा महब्वत थी इस लिये उनके साथ उनके भाई हसद करने थे . हज़रत यअक़ूब अलैहिस्सलाम इसपर बाज़वदर थे इसलिये जब हज़रत यूसुफ अलैहिस्सलाम ने यह ख़ाब देखा तो हज़रत यअक़ूब अलैहिस्सलाम ने .

(६) क्याकि वो इसकी ताबीर को समझ लेंगे . हज़रत यअक़ूब अलैहिस्सलाम जानते थे कि अल्लाह तआला हज़रत यूसुफ अलैहिस्सलाम को नबुव्वत के लिये बुज़ुर्गी अता करेगा और दोनों जग़त की नेअमते और महानता इनायत करेगा, डम लिये आपको भाइयों के हसद का डर हुआ और आपने फ़रमाया .

(७) और तुम्हारी हलाकत की कोई तदबीर मौजेंगे .

(८) उनको दुश्मनी और हसद पर उभारेगा . इसमें ईमा है कि हज़रत यूसुफ के भाई अगर उनके लिये कष्ट और तकलीफ़ देने के प्रयास करेंगे, तो इसका काग़ण शैतान का बहकावा होगा . (खाज़िन) बुज़ुर्गी और मुस्लिम की हदीस में है, ग़सने करीम सल्लल्लाहा अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया, अक़श ख़ाब अल्लाह की तरफ से है . चाहिये कि उसको अपने प्यारे से बयान किया जाए और बुरा ख़ाब ख़ाब की तरफ से है . जब कोई देखने वाला वह ख़ाब देखे तो चाहिये कि अपनी बाई तरफ तीन बार थुक़थुकाए और यह पढ़े “अज़्जो बिल्लाहे मिनश शैतानिर रज़ीम वमिन शर्रे हाज़िहिर रुया” .

(९) “इज्जिबा” यानी चुन लेना, यानी अल्लाह तआला का किसी बन्दे को बुज़ुर्गी अता करना . इसके मानी ये हैं कि किसी बन्दे को अल्लाह अपने फ़ैज़ के साथ मस्रसूस करे जिससे उसको तरह तरह के चमत्कार और कमालात बिना परिश्रम और कोशिश के हासिल हो यह दर्जा नबियां के साथ ख़ाब है और उनकी बदौलत उनके ख़ास करीबी नेकों, शहीदों और अच्छाई करने वालों को भी ये नेअमत अता की जाती है .

(१०) इल्म और हिकमत अता करेगा और पिछली किताबों और नबियों की हदीसों के राज़ खोलेंगा . मुफ़स्सिमो ने इस से ख़ाब की ताबीर मुगद ली है . हज़रत यूसुफ अलैहिस्सलाम ख़ाब की ताबीर के बड़े माहिर थे .

(११) नबुव्वत अता फ़रमाकर, जो ऊंची उपाधियाँ से है, और सृष्टि की सारी उपाधियाँ इससे कम हैं और सल्लतने देकर, दीन और दुनिया की नेअमतों से मालामाल करके .

इसका भला चाहने वाले हैं (११) कल इसे हमारे साथ भेज दीजिये कि मेवे खाए और खेले (१२) और बेशक हम इसके निगहवान हैं (१३) (१२) बोला बेशक मुझे रंज देगा कि इसे ले जाओ (१४) और डरता हूँ कि इसे भेड़िया खाले (१५) और तुम इससे बेखबर रहो (१६) (१३) बोले अगर इसे भेड़िया खा जाए और हम एक जमाअत (दल) हैं जब तो हम किसी मसरफ (काम) के नहीं (१७) (१४) फिर जब उसे ले गए (१८) और सब की राय यही ठहरी कि उसे अंधे कुएं में डाल दें (१९) और हमने उसे वही (देववाणी) भेजी (२०) कि ज़रूर तू उन्हें उनका यह काम जता देगा (२१) ऐसे वक़्त कि वो न जानते होंगे (२२) (१५) और रात हुए अपने बाप के पास रोते हुए आए (२३) (१६) बोले ऐ हमारे बाप हम दौड़ करते निकल गए (२४) और यूसुफ को अपने सामान के पास छोड़ा तो उसे भेड़िया खा गया और आप किसी तरह हमारा यकीन न करेंगे अगरचे हम सच्चे हों (२५) (१७) और उसके कुर्ते पर एक झूटा खून लगा लाए (२६) कहा बल्कि तुम्हारे दिलों ने एक बात तुम्हारे वास्ते बना ली है (२७) तो सब अच्छा और अल्लाह ही से मदद चाहता हूँ उन बातों पर जो तुम बता रहे हो (२८) (१८) और एक क्राफ़िला आया (२९) उन्होंने अपना पानी लाने वाला भेजा (३०) तो उसने अपना डोल डाला (३१) बोला आहा कैसी खुशी की बात है यह तो एक लड़का है

لَهُ لَنَسِيعُونَ ۖ أَرْسِلْهُ مَعَنَا غَدًا يَزْتَمِ وَيَلْعَبُ وَ  
إِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ ۖ قَالَ إِنِّي لَيَحْزُنُنِي أَنَّ تَذْهَبُوا  
بِهِ وَأَخَافُ أَنْ يَأْكُلَهُ الذِّئْبُ وَأَنْتُمْ عَنْهُ  
غَافِلُونَ ۖ قَالُوا لَئِنْ أَكَلَهُ الذِّئْبُ وَنَحْنُ عُصْبَةٌ إِنَّا  
إِذَا الْخُسْرَاءُ ۖ فَلَمَّا ذَهَبُوا بِهِ وَاجْتَمَعُوا أَنْ يُجْعَلُوا  
فِي غَيْبَتِ الْجُبِّ ۖ وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ لَتُنَبِّئَنَّهُمْ بِأَمْرِهِمْ  
هَذَا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ۖ وَجَاءُوا آبَاءَهُمْ عِشَاءً  
يَبْكُونَ ۖ قَالُوا يَا أَبَا نَا إِنَّا ذَهَبْنَا نَسْتَبِقُ وَتَرَكْنَا  
يُوسُفَ عِنْدَ مَتَاعِنَا فَآكَلَهُ الذِّئْبُ وَمَا أَنْتَ بِمُؤْمِنٍ  
لَنَا وَلَوْ كُنَّا صَادِقِينَ ۖ وَجَاءُوا عَلَى قَمِيصِهِ بِدَمٍ  
كَذِبٍ ۖ قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْرًا فَصَبْرٌ  
جَمِيلٌ ۖ وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ عَلَى مَا تَصِفُونَ ۖ وَجَاءَتْ  
سَيَّارَةٌ فَأَرْسَلُوا وَارِدَهُمْ فَأَدْلَى دَلْوَهُ ۖ قَالَ لِيَبْشُرَنَّ

مَنْ

(१२) कि उन्हें नबुव्वत अता फ़रमाई. कुछ मुफ़स्सिरों ने फ़रमाया कि इस नेअमत से मुग़द यह है कि हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम को नमस्सद की आग से छुटकारा दिया और अपना ख़लील याती दोस्त बनाया और हज़रत इसहाक अलैहिस्सलाम को हज़रत यअक़ूब और बेटे अता किये.

### सूरए यूसुफ़ - दूसरा रूक़

- (१) हज़रत यअक़ूब अलैहिस्सलाम की पहली बीबी लिया बिनने लियात आपके मौमू की बेटी है. उसे आपके छः बेटे हुए रूबील, शमऊन, लावा, यहूदा, ज़बूलून, यशजर. और चार बेटे हरम से हुए दान, नफ़्ताली, जावा, आशर. उनकी माएं ज़ुल्फ़ह और बिल्हा. लिया के इन्तिकाल के बाद हज़रत यअक़ूब ने उनकी बहन राहील से निकाह फ़रमाया. उनसे दो बेटे हुए यूसुफ़ और बिन यामीन. ये हज़रत यअक़ूब के बारह बेटे हैं. इन्हीं को अस्वात कहते हैं.
- (२) पूछने वालों से यहूदी मुग़द हैं ज़िन्होंने रसूने करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम का हाल और औलादे हज़रत यअक़ूब अलैहिस्सलाम के कतआन प्रदेश से मिस्र प्रदेश की तरफ़ मुलक़िल होने का कारण दरियाफ़्त किया था. जब सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम के हालात बयान फ़रमाए और यहूदियों ने उनको तीरात के मुताबिक़ पाया तो उन्हें हैरत हुई कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने किताबें पढ़ने और उलमा और धर्मशास्त्रियों की मजलिस में बैठने और किसी से कुछ सीखने के बग़ैर इस क़द़ सही बाक़िआत कैसे बयान फ़रमाए. यह दलील है कि आप ज़रूर नबी हैं और क़ुरआन शरीफ़ ज़रूर अल्लाह तआला का भेजा हुआ क़लाम है और अल्लाह तआला ने आप को पाक इल्म से नवाजा. इसके अलावा इस बाक़ए में बहुत से सबक़ और हिकमतें हैं.
- (३) हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम के भाई.
- (४) हकीक़ी बिन यामीन.
- (५) कबी है, ज्यादा काम आ सकते हैं, ज्यादा फ़ायदा पहुंचा सकते हैं. हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम घांटे हैं क्या कर सकते हैं.
- (६) और यह बात उनके ख़याल में न आई कि हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम की वालिदा का उनकी अल्पायु में इन्तिकाल हो गया इसलिये वह ज्यादा प्यार दुलार और महबबत के हक़दार हुए और उनमें हिदायत और साफ़ सुथरे होने की वो निशानियां पाई जाती हैं जो दूसरे भाइयों में नहीं है. यही कारण है कि हज़रत यअक़ूब अलैहिस्सलाम को हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम के साथ ज्यादा महबबत है. ये सब बातें ख़याल में न लाकर, उन्हें अपने वालिद का हज़रत यूसुफ़ से ज्यादा महबबत करना बुरा लगा और उन्होंने आपस में

और उसे एक पूंजी बनाकर छुपा लिया<sup>(३३)</sup> और अल्लाह जानता है जो वो करते हैं<sup>(३४)</sup> (१९) और भाइयों ने उसे खोटे दामाँ गिनती के रूपों पर बेच डाला, और उन्हें उसमें कुछ रसबत (रुचि) न थी<sup>(३५)</sup> (२०)

### तीसरा स्कू

और मिस्र के जिस व्यक्ति ने उसे खरीदा वह अपनी औरत से बोला<sup>(३६)</sup> इन्हें इज्जत से रखो<sup>(३७)</sup> शायद इन से हमें नफ़ा पहुंचे<sup>(३८)</sup> या इनको हम बेटा बना लें<sup>(३९)</sup> और इसी तरह हमने यूसुफ़ को इस ज़मीन में जमाव दिया और इसलिये कि उसे बातों का अंजाम सिखाएं<sup>(४०)</sup> और अल्लाह अपने काम पर गालिव (बलवान) है मगर अक्सर आदमी नहीं जानते (२१) और जब अपनी पूरी कुव्वत को पहुंचा<sup>(४१)</sup> हमने उसे हुक्म और इल्म अता फ़रमाया<sup>(४२)</sup> और हम ऐसा ही सिला देते हैं नेकों को (२२) और वह जिस औरत<sup>(४३)</sup> के घर में था उसने उसे लुभाया कि अपना आपा न रोके<sup>(४४)</sup> और दरवाज़े सब बन्द कर दिये<sup>(४५)</sup> और बोली आओ मैं तुम्हीं से कहती हूँ<sup>(४६)</sup> कहा अल्लाह की पनाह<sup>(४७)</sup> वह अज़ीज़ तो मेरा रब यानी पर्वरिश करने वाला है उसने मुझे अच्छी तरह रखा<sup>(४८)</sup> बेशक ज़ालिमों का भला नहीं होता (२३) और बेशक औरत ने उसका इरादा किया और वह भी औरत का इरादा करता अगर अपने रब की दलील न देख लेता<sup>(४९)</sup> हमने यूँही किया कि उससे बुराई और बेहयाई को फेर दे<sup>(५०)</sup> बेशक वह हमारे

هَذَا غَلْمٌ وَاسْتَرَوْهُ بِضَاعَتِهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَعْمَلُونَ ۝  
وَسَرَّوْهُ بِمَنْ بَحْسَ دَرَاهِمَ مَعْدُودَةٍ ۝ وَكَانُوا فِيهِ  
مِنَ الرَّاهِدِينَ ۝ وَقَالَ الَّذِي اشْتَرَاهُ مِنْ مِصْرَ  
لَا مَرَاتَةَ أَكْرِمِي مَثْوَاهُ عَلَيَّ أَنْ يَنْفَعَنِي أَوْ  
تَتَّخِذَهُ وَلَدًا ۝ وَكَذَلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي الْأَرْضِ  
وَلِنُعَلِّمَهُ مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ ۝ وَاللَّهُ غَالِبٌ عَلَى  
أَمْرِهِ ۝ وَلَكِنْ أَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ۝ وَلَمَّا بَلَغَ  
أَشَدَّهُ آتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا ۝ وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ۝  
وَرَأَوْدَتُهُ الْيَتِيمَ يُنَادِي بِأُخْتِهِ عَنِ نَفْسِهِ ۝ وَغَلَّقَتِ  
الْأَبْوَابُ ۝ وَقَالَتْ هَيْتَ لَكَ ۝ قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ إِنَّهُ  
رَبِّي أَحْسَنُ مَثْوَايَ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ۝ وَلَقَدْ  
هَمَّتْ بِهِ ۝ وَهَمَّ بِهَا لَوْكَا أَنْ رَا بُرْهَانَ رَبِّهِ ۝  
كَذَلِكَ لِنَصْرِفَ عَنْهُ السُّوءَ وَالْفَحْشَاءَ ۝ إِنَّهُ مِنْ

مَنْ

मिलकर मशवरा किया कि कोई ऐसी तदबीर सोचनी चाहिये जिसमें हमारे वालिद साहिब को हमारी तरफ़ ज्यादा महबूत हो. कुछ मुफ़स्सिरों ने कहा है कि शैतान भी इस मशवरे की बैठक में शरीक हुआ और उसने हज़रत यूसुफ़ के कलन की राय दी और मशवरे की बात चीत इस तरह हुई.

(७) आबादियों से दूर, बस यही सूरत है जिन से.

(८) और उन्हें बस तुम्हारी ही महबूत हो और किसी की नहीं.

(९) और तौबह कर लेना.

(१०) यानी यहूदा या रुबील.

(११) क्योंकि कलन महापाप है.

(१२) यानी कोई मुसाफ़िर वहाँ गुज़रे और उन्हें किसी मुल्क को ले जाए इससे भी उद्देश्य पूरा है कि न वहाँ रहेंगे न वालिद साहिब की मेहरबानी की नज़र इस तरह उनपर होगी.

(१३) इस में इशारा है कि चाहिये तो यह कि कुछ भी न करो लेकिन अगर तुमने इरादा कर ही लिया है तो बस इनने पर ही सन्न कर लो. चुनावें सब इसपर सहमत हो गए और अपने वालिद से.

(१४) यानी तफ़रीह के हलाल तरीकों से आनंद उठाएँ जैसे कि शिकार और नीर अन्दाज़ी वगैरह.

(१५) उनकी पूरी देखभाल करेंगे.

(१६) क्योंकि उनकी एक घड़ी की जुदाई ग़वारा नहीं है.

(१७) क्योंकि उस इलाके में भेड़िये और ख़तरनाक जानवर बहुत हैं.

(१८) और अपनी सैर तफ़रीह में लग जाओ.

(१९) लिखावा डहें हमारे साथ भेज दीजिये. अल्लाह की तरफ़ से यूँही तकदीर थी. हज़रत यअक़ूब अलैहिस्सलाम ने इजाज़त दे दी. चलते समय हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम की कमीज़, जो जन्नत की हरिरी थी और जिस वस्त्र हज़रत इब्राहीम को कपड़े उतार कर आग में डाला गया था, हज़रत जिब्रील अलैहिस्सलाम ने वह कमीज़ आपको पहनाई थी, वह मुबारक कमीज़ हज़रत इब्राहीम से हज़रत इस्हाक़ को और उनसे उनके बेटे हज़रत यअक़ूब अलैहिस्सलाम को पहुंची थी, वह कमीज़ हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम के गले में

हज़रत यअक़ूब अलैहिस्सलाम ने तावीज़ बनाकर डाल दी .

(२०) इस तरह जब तक हज़रत यअक़ूब अलैहिस्सलाम उन्हे देखते रहे वहाँ तक तो वह हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम का अपने कन्धों पर सवार किये हुए इज्जत व एज़्ज़िराम के साथ ले गए . जब दूर निकल गए और हज़रत यअक़ूब अलैहिस्सलाम की नज़रों में गायब हो गए तो उन्होंने हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम का क़मीज़ पर पटक और दिला में जो दुश्मनी थी वह ज़ाहिर हुई . जिसकी तरफ़ जाते थे वहाँ दना था , और ख़ाब जो किसी तरह उन्होंने सुन पाया था , उसपर बुरा भला कहते थे , और कहते थे , अपने ख़ाब को बुला कि वह अब तुझे हमारे हाथों से छुड़ाए . जब सग़्नियाँ हद को पहुँचीं तो हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम ने यहूदा से कहा खुदा से डरो और इन लोगों को इनकी ज़ियादतियों से रोको . यहूदा ने अपने भाइयों से कहा कि मैं ने तुम से एहद किया था याद करो , क़त्ल की नहीं टहरी थी . तब वो उन हस्तों से बाज़ आए .

(२१) चुनांचे उन्होंने ऐसा किया . यह कुंआँ कनआन में तीन फ़रसंग के फ़ाराले पर बैतुल मक़्क़िदिस के आग़ पास या उर्दुन प्रदेश में स्थित था . ऊपर से इसका मुँह तंग था और अन्दर से चौड़ा था . हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम के हाथ पाँव बांधकर क़मीज़ उतार कर कुंए में छोड़ा . जब वह उसकी आधी गहगई तक पहुँचे , तो रम्पी छोड़ दी ताकि आप पानी में गिर कर हलाक हो जाएं . हज़रत ज़िज़ील अल्लाह के हुक्म से पहुँचे और उन्होंने आपको एक पत्थर पर बिठा दिया जो कुंए में था और आपके हाथ खोल दिये और चलने वक़्त हज़रत यअक़ूब अलैहिस्सलाम ने हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम की क़मीज़ जो तावीज़ बनाकर आपके गले में डाल दी थी वह खोल कर आपके पहना दी . उससे अंधेरे कुंए में रोशनी हो गई . सुक़ानल्लाह . नवियों के मुबारक ज़िस्मों की क्या बरक़त कि एक क़मीज़ जो उस बरक़त वाले बदन से टूट गई , उसने अंधेरे कुंए में उत्राना कर दिया . इससे मालुम हुआ कि अल्लाह नआला के चर्रीतों और क़रीबी चन्दों के कपड़ों और दूसरी चीज़ों में बरक़त हाग़िन करना शरीअत में साबित और नवियों की सुन्नत है .

(२२) हज़रत ज़िज़ील अलैहिस्सलाम के वास्ते से , या इन्हाम के तौर पर , कि आप दुखी न हों , हम तुम्हें ग़हरे कुंए से बलन्द मक़ाम पर पहुँचाएंगे और तुम्हारे भाइयों का हाज़तमन्द बनाकर तुम्हारे पास लाएंगे और उन्हें तुम्हारे हुक्म के मानहत करेंगे और ग़मा होगा .

(२३) जो उन्होंने इस वक़्त तुम्हारे साथ किया .

(२४) कि तुम यूसुफ़ हो , क्योंकि उस वक़्त तुम्हारी शान ऐसी ऊँची होगी . तुम सल्तनत व हुक्मत के तज़न पर होंगे कि वो तुम्हें न पहचानेंगे . अलहामिल , हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम के भाई उन्हें कुंए में डाल कर वापस हुए और उनकी क़मीज़ जो उतार ली थी उसको एक बकरी के बच्चे के ख़ून में रंग कर साथ ले लिया .

(२५) जब मक़ान के करीब पहुँचे , उनके चीख़ने की आवाज़ हज़रत यअक़ूब अलैहिस्सलाम ने सुनी तो घबग़कर बाहर तशरीफ़ लाए और फ़रमाया , ऐ मेरे बेटे , क्या तुम्हें बकरियों में कुछ नुक़सान हुआ . उन्होंने कहा , नहीं . फ़रमाया , फिर क्या मुसीबत पहुँची . और यूसुफ़ कहाँ हैं .

(२६) यानी हम आपस में एक दूसरे से दौड़ करते थे कि कौन आगे निकले . इस दौड़ में हम दूर निकल गए .

(२७) क्योंकि न हमारे साथ कोई ग़वाह है न कोई ऐसी दलील और निशानी है जिससे हमारी ग़ल्छाई साबित हो .

(२८) और क़मीज़ को फाड़ना भूल गए . हज़रत यअक़ूब अलैहिस्सलाम वह क़मीज़ अपने मुबारक चेहरे पर रखकर बहुत रोए और फ़रमाया , अनोख़ा और होशियार भेड़िया था जो मेरे बेटे को तो खा गया और क़मीज़ को फाड़ा तक नहीं . एक रिवायत में यह भी है कि वह एक भेड़िया पकड़ लाए और हज़रत यअक़ूब अलैहिस्सलाम से कहने लगे कि यह भेड़िया है जिसने यूसुफ़ को खाया है . आपने उस भेड़िये से दरियाफ़्त फ़रमाया . वह अल्लाह के हुक्म से बोल उठा कि हज़रत न मैंने आपके बेटे को खाया और न नवियों के साथ कोई भेड़िया ऐसा कर सकता है . हज़रत ने उस भेड़िये को छोड़ दिया और बेटों से .

(२९) और बाकिआ इसके ख़िलाफ़ है .

(३०) हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम तीन रोज़ कुंए में रहे , इसके बाद अल्लाह नआला ने उन्हें उससे निज़ात अता फ़रमाई .

(३१) जो मदयन से मिश की तरफ़ जा रहा था . वह रास्ता भटक कर उस जंगल में आ पड़ा जहाँ आबादी से बहुत दूर वह कुंआँ था और इसका पानी ख़ागी था , मगर हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम की बरक़त से मीठा हो गया . जब वह क़ाफ़िले वाले उस कुंए के करीब उतरें तो .

(३२) जिसका नाम मालिक बिन ज़अर ख़ज़ाई था . यह शरय़ मदयन का रहने वाला था . जब वह कुंए पर पहुँचा .

(३३) हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम ने वह डोल पकड़ लिया और उसमें लटक गए . मालिक ने डोल खींचा . आप बाहर तशरीफ़ लाए . उसने आपका रौंदर्य और ख़ूबसूरती देखी तो अत्यन्त प्रसन्नता में भग़कर अपने यारों को ख़ुशख़बरी दी .

(३४) हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम के भाई जो इस जंगल में अपनी बकरियाँ चराने थे वो देखभाल रखते थे . आज जो उन्होंने यूसुफ़ अलैहिस्सलाम को कुंए में न देखा तो उन्हें तन्नाश हुई और क़ाफ़िले में पहुँचे . वहाँ उन्होंने मालिक बिन ज़अर के पास हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम को देखा तो वो उसे कहने लगे कि यह गुलाम है . हमारे पास से भाग आया है , किसी काम का नहीं है . नाफ़रमान है . अगर ख़रीदो तो हम इसे सप्ता बेच देंगे . फिर उसे कहीं इनती दूर लेजाना कि उसकी ख़बर भी हमारे सुनने में न आए . हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम उनके डर से ख़ामोश खड़े रहे और कुछ बोले नहीं .

(३५) जिनकी तादाद क़त्नादा के क़ौल के मुताबिक़ बीस दिरहम थी .

(३६) फिर मालिक और उसके साथी हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम को मिश में लाए . उस ज़माने में मिश का बादशाह रैयान बिन नज़दान अमलीक़ी था और उसने अपना राज़ पाट क़िनफीर मिशी के हाथ में दे रखा था . सारे ख़ज़ाने उसी के हाथ में थे . उसका अज़ीज़ मिश कहते थे और वह बादशाह का वज़ीर आज़म था . जब हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम मिश के बाज़ार में बेचने के लिये लाए गए तो हर शरय़ के दिल

में आपकी तलब पैदा हुई। खरीदारों ने कीमत बढ़ाना शुरू की यहाँ तक कि आपके वज़न के बराबर सोना, उतनी ही चांदी, उतनी ही कस्तूरी, उतना ही हरि कीमत मुक्कस हुई आपका वज़न चार सौ रतन था, और उम्र शरीफ़ उस वक़्त तेरह या सोलह साल की थी। अज़ीज़े मिस ने इस कीमत पर आप को खरीद लिया और अपने घर ले आया। दूसरे खरीदार उसके मुकाबले में झामोश हो गए।

## सूरए यूसुफ़ - तीसरा स्कू

- (१) जिसका नाम जुलैख़ा था।
- (२) ठहरने की जगह उमदा हो, निवास और खाना पीना उत्तम क्रिस्म का हो।
- (३) और वो हमारे कामों में अपनी सूझ बुझ और होशियारी से हमारे लिये नफ़ा पहुंचाने वाले और बेहतर मददगार हों और सलतनत के कामों और हुक्मत की जिम्मेदारी संभालने में हमारे काम आएँ क्योंकि हिदायत की निशानी उनके चहरे पर मौजूद है।
- (४) यह क़िस्तीफ़र ने इसलिये कहा कि उसके कोई औलाद न थी।
- (५) यानी ख़्वाबों की ताबीर।
- (६) शबाब और यौवन अपनी चरम सीमा पर आया और उम्र शरीफ़ त्रिहाक के क़ौल के मुताबिक़ बीस साल की, और सदी के अनुसार तीस की और कल्बी के कथनानुसार अठारह और तीस के बीच हुई।
- (७) यानी इल्म के साथ अमल और दीन की जानकारी अता की। कुछ उलमा ने कहा कि हुक्म से सच्चा बोल और इल्म से ख़्वाब की ताबीर मुशद है। कुछ ने फ़रमाया इल्म चीज़ों की हक़ीक़त जानना और हिक़मत इल्म के मुताबिक़ अमल करना है।
- (८) यानी जुलैख़ा।
- (९) और उसके साथ मशग़ूल हो कर उसकी नाजायज़ ख़्वाहिश को पूरा करें। जुलैख़ा के मकान में एक के बाद एक सात दरवाज़े थे। उसने हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम पर तो यह ख़्वाहिश पेश की।
- (१०) ताले लगा दिये।
- (११) हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम ने।
- (१२) वह मुझे इस बुराई से बचाए जिसकी तू तलबगार है। मतलब यह था कि यह काम हराम है। मैं इसके पास जाने वाला नहीं।
- (१३) उसका बदला यह नहीं कि मैं उसकी अमानत में ख़यानत करूँ, जो ऐसा करे वह ज़ालिम है।
- (१४) मगर हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम ने अपने रब की बुरहान देखी और इस ग़लत इरादे से मेहफूज़ रहे और बुरहाने इस्मत नबूवत है। अल्लाह तआला ने नरियों के पाक नफ़सों को दुराचार और नीच कर्मों से पाक पैदा किया है और अच्छे संस्कारों और पाक अख़लाक़ पर उनको बनाया है इसलिये वो हर बुरे कर्म से दूर रहने हैं। एक रिवायत यह भी है कि जिस वक़्त जुलैख़ा आपके पीछे पड़ी उस वक़्त आपने अपने वालिद हज़रत यअक़ूब अलैहिस्सलाम को देखा कि अपनी पाक उंगली मुबारक दातों के नीचे दबाकर दूर रहने का इशारा फ़रमाते हैं।
- (१५) और ख़यानत तथा ज़िना से मेहफूज़ रखें।
- (१६) जिन्हें हमने बुजुर्गी दी है और जो हमारी इनाअत व फ़रमाँबरदारी में सच्चे दिल से लगे हैं। अलहासिल, जब जुलैख़ा आपके पीछे पड़ी तो हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम भागे और जुलैख़ा उनके पीछे उन्हें पकड़ने भागी। हज़रत ज़िग़ दरवाज़े पर पहुंचते जाते थे, उसका ताला खुल कर गिरता चला जाता था।
- (१७) आख़िरकार जुलैख़ा हज़रत तक पहुंची और आपका कुर्ता पीछे से पकड़ कर खींचा कि आप निकलने न पाएं, मगर आप ग़ालिब आए।
- (१८) यानी अज़ीज़े मिस।
- (१९) फ़ौरन ही जुलैख़ा ने अपनी बेगुनाही ज़ाहिर करने और हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम को अपने मक़ से डराने के लिये बढ़ाना तराशा और शौहर से।
- (२०) इतना कहकर उसे दर हुआ कि कहीं अज़ीज़ गुस्से में आकर हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम के क़त्ल पर न तुल जाए और यह जुलैख़ा की महबूब की तीव्रता कब ग़वारा कर सकती थी, इसलिये उसने कहा।
- (२१) यानी इसको कोड़े लगाए जाएँ, जब हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम ने देखा कि जुलैख़ा उलटा आप पर इल्ज़ाम लगाती है, आपके लिये क़ेद और सज़ा की सूरत पैदा करती है तो आपने अपनी बेगुनाही का इज़हार और हालात की हक़ीक़त का बयान ज़रूरी समझा और।
- (२२) यानी यह मुझसे बुर काम की तलबगार हुई। मैंने उससे इन्कार किया और मैं भागा। अज़ीज़ ने कहा कि यह बात किस तरह मान ली जाए। हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम ने फ़रमाया कि घर में एक चार माह का बच्चा पालने में है जो जुलैख़ा के माँमू का लड़का है उससे पूछना चाहिये। अज़ीज़ ने कहा कि चार माह का बच्चा क्या जाने और कैसे बोले। हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम ने फ़रमाया कि अल्लाह तआला उसको ज़बान देने और उससे मेरी बेगुनाही की गवाही अदा करा देने पर क़ादिर है। अज़ीज़ ने उस बच्चे से पूछा। अल्लाह की क़ुदरत से वह बच्चा बोल पड़ा और उसने हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम की तस्दीक़ की और जुलैख़ा के क़ौल को ग़लत



عِبَادَنَا الْخَاصِينَ ۝ وَاسْتَبَقَا الْبَابَ وَقَدَّتْ قَمِيصُهُ  
مِنْ دُبُرٍ ۝ وَالْقِيَا سَيْدَهَا لَدَا الْبَابِ ۝ قَالَتْ مَا جَزَاءُ  
مَنْ أَرَادَ بِأَهْلِكَ سُوءًا إِلَّا أَنْ يُسْجَنَ أَوْ عَذَابٌ  
أَلِيمٌ ۝ قَالَ هِيَ رَأودُ ثَنِي عَنْ نَفْسِي وَشَهِدَ شَاهِدٌ  
مِنْ أَهْلِهَا ۝ إِنْ كَانَ قَمِيصُهُ قُدَّ مِنْ قُبُلٍ فَصَدَقَتْ  
وَهُوَ مِنَ الْكَذَّابِينَ ۝ وَإِنْ كَانَ قَمِيصُهُ قُدَّ مِنْ  
دُبُرٍ فَكَذَّابَتْ وَهُوَ مِنَ الصَّادِقِينَ ۝ فَلَمَّا رَأَى قَمِيصُهُ  
قُدَّ مِنْ دُبُرٍ قَالَ إِنَّهُ مِنْ كَيْدِكُنَّ ۝ إِنْ كُنْتُمْ كُنَّ  
عَظِيمٌ ۝ يُوسُفُ أَعْرَضَ عَنْ هَذَا ۝ وَاسْتَغْفَرَ رَبِّي  
لِذُنُوبِكِ ۝ إِنَّكَ كُنْتَ مِنَ الْخَاطِئِينَ ۝ وَقَالَ نِسْوَةٌ  
فِي الْمَدِينَةِ امْرَأَتُ الْعَزِيزِ تُرَاوِدُ فَتَاهَا عَنْ نَفْسِهِ  
فَدَسَفَهَا ۝ وَهِيَ إِذَا لَمَسَهَا فِي فَتْلٍ مُبِينٍ ۝  
فَلَمَّا سَمِعَتْ بِمَكْرِهِنَّ أَرْسَلَتْ إِلَيْهِنَّ وَأَعْتَدَتْ

مَنْزِلَ

चुने हुए वन्दों में से है<sup>(१६)</sup> ॥२४॥ और दोनों दरवाज़े की तरफ़ दौड़े<sup>(१७)</sup> और औरत ने उसका कुर्ता पीछे से चीर लिया और दोनों को औरत का मियाँ<sup>(१८)</sup> दरवाज़े के पास मिला<sup>(१९)</sup> बोली क्या सज़ा है इसकी जिसने तेरी घरवाली से वदी चाही<sup>(२०)</sup> मगर यह कि कैद किया जाए या दुख की मार<sup>(२१)</sup> ॥२५॥ कहा इसने मुझको लुभाया कि मैं अपनी हिफ़ाज़त न करूँ<sup>(२२)</sup> और औरत के घरवालों में से एक गवाह ने<sup>(२३)</sup> गवाही दी अगर इनका कुर्ता आगे से चिरा है तो औरत सच्ची है और इन्होंने ग़लत कहा<sup>(२४)</sup> ॥२६॥ और अगर इनका कुर्ता पीछे से चाक हुआ तो औरत झूठी है और ये सच्चे<sup>(२५)</sup> ॥२७॥ फिर जब अज़ीज़ ने उसका कुर्ता पीछे से चिरा देखा<sup>(२६)</sup> बोला बेशक यह तुम औरतों का चरित्र है, बेशक तुम्हारा चरित्र बड़ा है<sup>(२७)</sup> ॥२८॥ ऐ यूसुफ़ तुम इसका खयाल न करो<sup>(२८)</sup> और ऐ औरत तू अपने गुनाह की माफ़ी मांग<sup>(२९)</sup> बेशक तू ख़ता करने वालों में है<sup>(३०)</sup> ॥२९॥

### चौथा रूकू

और शहर में कुछ औरतें बोलों<sup>(१)</sup> अज़ीज़ की बीबी अपने नौजवान का दिल लुभाती है बेशक उनकी महबूबत उसके दिल में पैर गई है हम तो उसे खुल्लमखुल्ला खुद-रफ़्ता पाते हैं<sup>(२)</sup> ॥३०॥ तो जब जुलैखा ने उनका चर्चा सुना तो उन औरतों को बुला भेजा<sup>(३)</sup> और उनके लिये मसनदें तैयार

बताया. चुनांचे अल्लाह तआला फ़रमाता है.

(२३) - यानी उस बच्चे ने.

(२४) क्योंकि यह सूरत बताती है कि हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम आगे बढ़े और जुलैखा ने उन्हें दूर किया तो कुर्ता आगे से फटा.

(२५) इसलिये कि यह हाल साफ़ बताता है कि हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम उससे भागते थे और जुलैखा पीछे से पकड़नी थी इसलिये कुर्ता पीछे से फटा.

(२६) और जान लिया कि हज़रत यूसुफ़ सच्चे हैं और जुलैखा झूठी हैं.

(२७) फिर हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम की तरफ़ मुतवज्जह हो कर अज़ीज़ ने इस तरह मअज़िरत की.

(२८) और इसपर ग़म न करो बेशक तुम पाक हो. इस क़त्लाम से यह मतलब भी था कि इसका क़िरा से त्रिक न करना ताकि चर्चा न हो और बात न फैल जाए. इसके अलावा भी हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम की बेगुनाही की बहुत सी निशानीयाँ मौजूद थीं. एक तो यह कि कोई शरीफ़ तबीअत इन्सान अपने एहसास करने वाले के साथ इस तरह की ख़यालन रवा नहीं रखता. हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम अपने ऊंचे संस्कारों के साथ किस तरह ऐसा कर सकते थे. दूसरे यह कि देखने वालों ने आपको भागते आते देखा और तालिब की यह भाव नहीं होती, वह पीछे होता है, भागता नहीं. भागता बही है जो किसी बात पर मज़बूर किया जाए और वह उसे ग़वार न करे. तीसरे यह कि औरत ने बड़ा भारी ग़िंजार किया था और वह ग़ैर मामूली सज़ाबज में थी. इमने मालूम होता है कि साबन और ऐहतिमाम केवल उसकी तरफ़ से था. चौथे हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम का तक्वा और तहासत जो एक लम्बी मुद्दत तक देखा जा चुका था उससे आपकी तरफ़ ऐसे बुरे काम को जोड़ना किसी तरह ऐतिबार के क़ाबिल नहीं हो सकता था. फिर अज़ीज़ जुलैखा की तरफ़ मुतवज्जह होकर कहने लगा.

(२९) कि तू ने बेगुनाह पर लांछन लगाया है.

(३०) अज़ीजे मिश ने अगरचे इस किससे को बहुत दबाया लेकिन यह ख़बर छुप न सकी और बात फैल ही गई.

### सूरए यूसुफ़ - चौथा रूकू

(१) यानी मिश के शरीफ़ और प्रतिष्ठित लोगों की ओरतें.

(२) इस इश्क़ में उसको अपनी इज़्ज़त और पदों और शर्म का लिहाज़ भी न रहा.

(३) यानी जब उसने सुना कि मिश के शरीफ़ों की ओरतें उसको हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम की महबूबत पर मलामत करनी हैं

की<sup>(४)</sup> और उनमें हर एक को छुरी दी<sup>(५)</sup> और यूसुफ<sup>(६)</sup> से कहा इनपर निकल आओ<sup>(७)</sup> जब औरतों ने यूसुफ को देखा उसकी बड़ाई बोलने लगीं<sup>(८)</sup> और अपने हाथ काट लिये<sup>(९)</sup> और बोलीं अल्लाह को पाकी है ये तो आदमी की जिन्स से नहीं<sup>(१०)</sup> मगर कोई इज्जत वाला फरिश्ता<sup>(११)</sup> जुलैखा ने कहा तो ये हैं वो जिनपर तुम मुझे ताना देती थीं<sup>(१२)</sup> और वेशक मैंने इनका जी लुभाना चाहा तो इन्होंने अपने आपको बचाया<sup>(१३)</sup> और वेशक अगर वह यह काम न करेंगे जो मैं उनसे कहती हूँ तो ज़रूर कैद में पड़ेंगे और वो ज़रूर ज़िल्लत उठाएंगे<sup>(१४)</sup> <sup>(३२)</sup> यूसुफ ने अर्ज़ की ऐ मेरे रब मुझे कैद खाना ज्यादा पसन्द है इस काम से जिसकी तरफ ये मुझे बुलाती हैं और तू मुझसे इनका मक़ (छल-कपट) न फेरेगा<sup>(१५)</sup> तो मैं इनकी तरफ माइल (आकर्षित) होऊंगा और नादान बनूंगा<sup>(३३)</sup> तो उसके रब ने उसकी सुन ली और उससे औरतों का मक़ (कपट) फेर दिया, वेशक वही सुनता जानता है<sup>(१६)</sup> <sup>(३४)</sup> फिर सब कुछ निशानियां देख दिखाकर पिछली मत उन्हें यही आई कि ज़रूर एक मुद्दत तक उसे कैद खाने में डाले<sup>(१७)</sup> <sup>(३५)</sup>

### पाँचवां रूकू

और उसके साथ कैद खाने में दो जवान दाखिल हुए<sup>(१)</sup> उनमें एक<sup>(२)</sup> बोला मैंने ख़्वाब देखा कि<sup>(३)</sup> शराब निचोड़ता हूँ और दूसरा बोला<sup>(४)</sup> मैं ने ख़्वाब देखा कि मेरे सर पर कुछ रोटियाँ

لَهُنَّ مُتَمَكِّمًا وَآتَتْ كُلَّ وَاحِدَةٍ مِّنْهُنَّ سِكِّينًا وَ  
قَالَتِ الْأُخْرَىٰ عَلَيْهِمْ فَلَئِمَّا رَأَيْنَهُ أَكْبَرْتَهُ وَقَطَّعْنَ  
أَيْدِيَهُنَّ وَقُلْنَ حَاشَ لِلَّهِ مَا هَذَا بَشَرًا إِنْ هَذَا  
إِلَّا مَلَكٌ كَرِيمٌ ۖ قَالَتْ فَذَلِكُنَّ الَّذِي لُمْتُنَّنِي فِيهِ  
وَلَقَدْ رَاوَدْتُهُ عَنْ نَفْسِهِ فَاسْتَعْصَمَ ۚ وَلَئِن لَّمْ  
يَفْعَلْ مَا أَمَرَهُ لَيَسْجُنَ وَكَيْئُودًا مِّنَ الضُّعَفَىٰ ۖ  
قَالَ رَبِّ السِّجْنُ أَحَبُّ إِلَيَّ مِمَّا يَدْعُونَنِي إِلَيْهِ  
وَلَا تَصْرِفْ عَنِّي كَيْدَهُنَّ أَصْبُ إِلَيْهِنَّ وَأَكُن مِّنَ  
الْجَاهِلِينَ ۖ فَاسْتَجَابَ لَهُ رَبُّهُ فَصَرَفَ عَنْهُ كَيْدَهُنَّ  
إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۖ ثُمَّ بَدَأَ لَهُمْ مِّنْ بَعْدِ مَا رَأَوُا  
الْآيَاتِ لِيَسْجُنَنَّهُ حَتَّىٰ حِينٍ ۖ وَدَخَلَ مَعَهُ السِّجْنَ  
فَتَيْنِ ۚ قَالَ أَحَدُهُمَا إِنِّي أَرَانِي أَعْصِرُ خَمْرًا ۚ وَ  
قَالَ الْآخَرُ إِنِّي أَرَانِي أُجْلَىٰ فَوْقَ رَأْسِي خُبْرًا تَأْكُلُ

مَثَلُ

तो उसने चाहा कि वह अपना उज्र उन्हें ज़ाहिर कर दे. इसलिये उसने उनकी दावत की और मिख के शरीफों की चालीस औरतों को बुलाया. उनमें वो सब भी थीं जिन्होंने उसके बुरा भला कहा था. जुलैखा ने उन औरतों को बहुत इज्जत और सम्मान के साथ मेहमान बनाया.

(४) अन्यत्त शान्दार जिनपर वो बहुत इज्जत और आराम से तकिये लगा कर बैठीं और दस्तर ख़ान बिछाए गए और किस्म किस्म के खाने और मेवे चुने गए.

(५) ताकि खाने के लिये उससे गोश्त काटें और मेवे तराशें.

(६) ...को उमदा लिबास पहना कर.

(७) पहले तो आप ने इन्कार किया लेकिन जब ज्यादा ज़ोर डाला गया तो उसकी मुख़ालिफ़त और दुश्मनी के अन्देशों से आप को आना ही पड़ा.

(८) क्योंकि उन्होंने इस सौंदर्य के साथ नवुव्वत और रिसालत के तूर और विनम्रता की निशानियाँ और शाहाना हैबत और इफ़्तदार और माया मोह और दुनिया की सुंदर चीज़ों की तरफ़ से बेनियाज़ी की शान देखी तो आश्चर्य चकित रह गईं और आपकी मद्दाना और देहशत दिलों में भर गईं और आपकी ख़ुबसूरती ने ऐसा असर किया कि वह औरतें अपना आप भूल गईं.

(९) नीबू की बजाय. और दिल हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम के साथ ऐसे मशग़ूल हुए कि हाथ कटने की तकलीफ़ का ज़रा एहसास न हुआ.

(१०) कि ऐसा सौंदर्य आदमी में देखा ही नहीं गया और उसके साथ नफ़्स की यह पाकी कि मिख के ऊंचे ख़ानदानों की ख़ुबसूरत औरतें अच्छे लिबासों और सिंगार तथा सज़धज़ के साथ सामने मौजूद हैं और आप किसी की तरफ़ नज़र नहीं फ़रमाने और बिल्कुल रुख़्र नहीं करते.

(११) अब तुमने देख लिया और तुम्हें मालूम हो गया कि मेरी दीवानगी कुछ आश्चर्य की और मलामत करने वाली बात नहीं है.

(१२) और किसी तरह मेरी तरफ़ न झुके. इसपर मिखी औरतों ने हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम से कहा कि आप जुलैखा का करना मान लीजिये. जुलैखा बोली.

(१३) और चारों और क़ातिलों और नाफ़रमानों के साथ जेल में रहेंगे क्योंकि उन्होंने मेरा दिल लिया और मेरी नाफ़रमानी की और वियोग की तलवार से मेरा ख़ून बहाया, तो यूसुफ़ को भी ख़ुशगवार खाना पीना और आराम की नींद सोना नहीं मिलेगा, जैसा मैं

है जिन में से परिन्दे खाते हैं, हमें इसकी ताबीर बताइये, बेशक हम आपको नेकी करने वाला देखते हैं<sup>(१६)</sup> (३६) यूसुफ ने कहा जो खाना तुम्हें मिला करता है वह तुम्हारे पास न आने पाएगा कि मैं उसकी ताबीर उसके आने से पहले तुम्हें बता दूंगा<sup>(१७)</sup> यह उन इल्मों में से है जो मुझे मेरे रब ने सिखाया है, बेशक मैंने उन लोगों का दीन न माना जो अल्लाह पर ईमान नहीं लाते और वो आखिरत से इन्कारी हैं<sup>(१८)</sup> (३७) और मैं ने अपने बाप दादा इब्राहीम और इसहाक और याक़ूब का दीन इस्तिहार किया<sup>(१९)</sup> हमें नहीं पहुंचता कि किसी चीज़ को अल्लाह का शरीक ठहराएं<sup>(२०)</sup> यह अल्लाह का एक फ़ज़ल है हम पर और लोगों पर मगर अक्सर लोग शुक़ नहीं करते<sup>(२१)</sup> (३८) ऐ मेरे कैद खाने के दोनों साथियो क्या अलग अलग रब<sup>(२२)</sup> अच्छे या एक अल्लाह जो सब पर ग़ालिब (बलवान) <sup>(२३)</sup> (३९) तुम उसके सिवा नहीं पूजते मगर निरे नाम जो तुम और तुम्हारे बाप दादा ने तराश लिये हैं<sup>(२४)</sup> अल्लाह ने उनकी कोई सनद न उतारी, हुक्म नहीं मगर अल्लाह का, उसने फ़रमाया कि उसके सिवा किसी को न पूजो<sup>(२५)</sup> यह सीधा दीन है<sup>(२६)</sup> लेकिन अक्सर लोग नहीं जानते<sup>(२७)</sup> (४०) ऐ कैदखाने के दोनों साथियो तुम में एक तो अपने रब (बादशाह) को

الطَّيْرُ مِنْهُ نَبَأٌ بَرٌّ ۖ إِنَّا نُرِيكَ مِنَ الْمُنْجِبِينَ ۝  
قَالَ لَا يَأْتِيَكُمَا طَعَامٌ تُرْزَقُنِي إِلَّا نَبَأُكُمْ بِتَأْوِيلِهِ ۝  
قَبِيلَ أَنْ يَأْتِيَكُمَا ذِكْرُكُمَا مِنَّا عَلَمَنِي رَبِّيَ مَا رَآتِ  
تُرَكَّتْ مِلَّةٌ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ  
كَفَرُونَ ۝ وَاتَّبَعْتُ مِلَّةَ آبَائِي إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ  
وَيَعْقُوبَ مَا كَانَ لَنَا أَنْ نَشْرِكَ بِاللَّهِ مِنْ شَيْءٍ ۝  
ذَلِكَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ عَلَيْنَا وَعَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ  
النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ۝ يَصَاحِبِ السَّجْنِ أَرْبَابٌ  
مُتَّفِرِقُونَ خَيْرٌ أَمِ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ۝ مَا تَعْبُدُونَ  
مِنْ دُونِهِ إِلَّا أَسْمَاءٌ سَمَّيْتُمُوهَا أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ  
مَا أَنْزَلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَانٍ ۖ إِنْ الْحُكْمُ إِلَّا لِلَّهِ أَمَرَ أَلَّا  
تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ ۚ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ  
النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ۝ يَصَاحِبِ السَّجْنِ أَمَّا أَحَدُكُمَا

सूर

जुदाई की तकलीफ़ों में मुसीबतें डोलती और सदमों में परेशानी के साथ वक़्त काटती हैं, यह भी तो कुछ तकलीफ़ उठाएं, मेरे साथ मज़मल में शाहाना विस्तर पर ऐश ग़वारा नहीं तो कैद ख़ाने के चुभने वाले बोरिये पर नंगे बदन को दुश्मना ग़वारा करें, हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम यह सुनकर मज़लिस से उठ गए और मिस्री औरतें मलामत करने के बहाने से बाहर आईं और एक एक ने आपसे अपनी इच्छाओं मुग़ाबों का इज़हार किया, आपको उनकी बातें बहुत बुरी लगीं तो बारगाहे इलाही में, (श्राज़िन व मदरिफ़ व हुमैनी)

(१४) और अपनी इस्मत की पनाह में न लेगा.

(१५) जब हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम से उम्मीद पूरी होने की कोई सूत न देखी तो मिस्री औरतों ने जुलैख़्वा में कहा कि अब यही मुनासिब मालूम होता है कि दो तीन दिन तक यूसुफ़ को कैद ख़ाने में रखा जाए ताकि वहाँ की सख़्तियाँ देखकर उन्हें न अमन और राहत की क़द्र हो और वह तेरी दरख़्वास्त कुबूल करें, जुलैख़्वा ने इस राय को माना और अज़ीज़ से कहा कि मैं इस डूबी गुलाम की वज़ह से बदनाम हो गई हूँ और मेरी तबीअत उससे दफ़रत करने लगी है, मुनासिब यह है कि उनको कैद किया जाए ताकि लोग समझ लें कि वह ख़तावार हैं और मैं मलामत से बरी हूँ, यह बात अज़ीज़ की समझ में आ गई.

(१६) चुनांचे उन्होंने ऐसा किया और आपको कैदे ख़ाने में भेज दिया.

### सूरए यूसुफ़ - पाँचवां स्कू

(१) उनमें से एक तो मिश्र के शाहे आज़म कलीद बिन दज़वान अमलीक़ी का रसोई प्रबन्धक था और दूसरा उसका शगब पिलाने वाला, उन दोनों पर यह इल्ज़ाम था कि उन्होंने ने बादशाह को ज़हर देना चाहा, इस जुर्म में दोनों कैद किये गए, हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम जब कैद ख़ान में दाख़िल हुए तो आपने अपने इल्म का इज़हार शुरू कर दिया और फ़रमाया कि मैं ख़ाबा की ताबीर का इल्म रखता हूँ.

(२) जो बादशाह को शराब पिलाता था.

(३) मैं एक बाम में हूँ वहाँ एक अंगूर के दरख़्त में तीन ख़ोशे पके लगे हैं, बादशाह का प्याला मेरे हाथ में है, मैं उन ख़ोशों से.

(४) यानी रसोई प्रबन्धक.

(५) कि आप दिन में रोज़ से रहते हैं, सारी रात नमाज़ में गुज़ारते हैं, जब कोई जेल में बीमार होता है उसकी देखभाल करते हैं, जब किसी पर तंगी होती है, उसके लिये अच्छाई की राह निकालते हैं, हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम ने उनके ताबीर देने से पहले अपने चमत्कार का इज़हार और तौदीद की दावत शुरू कर दी और यह ज़ाहिर फ़रमा दिया कि इल्म न आपका दर्ज़ा इससे ज्यादा है जितना वो लोग आपकी निस्बत मानते हैं, चूंकि ताबीर का इल्म अब्दाज़े पर आधारित है इसलिये आपन चाहा कि उन्हें ज़ाहिर फ़रमावे कि

۲۷۲

(१८) हज़रत इब्ने मसऊद गदियल्लाहो अन्हो ने फरमाया कि तारीर सुदकर उन दोनों ने हज़रत युसुफ अलहिस्सलाम से कहा कि

लौट कर जाऊं शायद वो आगाह हों<sup>(१)</sup> (४६) कहा तुम खेती करोगे सात बरस लगातार<sup>(२)</sup> तो जो करो उसे उसकी बाल में रहने दो<sup>(३)</sup> मगर थोड़ा जितना खालो<sup>(४)</sup> (४७) फिर उसके बाद सात करें बरस आएं<sup>(५)</sup> कि खा जाएंगे जो तुमने उनके लिये पहले से जमा कर रखा था<sup>(६)</sup> मगर थोड़ा जो बचालो<sup>(७)</sup> (४८) फिर उनके बाद एक बरस आएगा जिसमें लोगों को मेंह दिया जाएगा और उसमें रस निचोड़ेंगे<sup>(८)</sup> (४९)

### सातवां रूकू

और बादशाह बोला कि उन्हें मेरे पास ले आओ, तो जब उसके पास एलची आया<sup>(१)</sup> कहा अपने रब (बादशाह) के पास पलट जा फिर उससे पूछ<sup>(२)</sup> क्या हाल है उन औरतों का जिन्होंने अपने हाथ काटे थे बेशक मेरा रब उनका धोखा जानता है<sup>(३)</sup> (५०) बादशाह ने कहा ऐ औरतों तुम्हारा क्या काम था जब तुमने यूसुफ का दिल लुभाना चाहा बोलो अल्लाह को पाकी है हमने उनमें कोई बदी न पाई अजीज़ की औरत बोली अब असली बात खुल गई मैं ने उनका जी लुभाना चाहा था और वो बेशक सच्चे हैं<sup>(४)</sup> (५१) यूसुफ ने कहा यह मैं ने इस लिये किया कि अजीज़ को मालूम हो जाए कि मैं ने पीठ पीछे उसकी खयानत (विश्वास घात) न की और अल्लाह दगाबाज़ों का मक्र नहीं चलने देता<sup>(५)</sup> (५२)

لَعَلَّهُمْ يَعْلَمُونَ ۝ قَالَ تَزْرَعُونَ سَبْعَ سِنِينَ دَأْبًا فَمَا حَصَدْتُمْ فَذَرُوهُ فِي سُنْبُلِهِ إِلَّا قَلِيلًا مِمَّا تَأْكُلُونَ ۝ ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ سَنَةٌ سَبْعٌ شِدَادٌ يَأْكُلْنَ مَا قَدَّمْتُمْ لَهُنَّ إِلَّا قَلِيلًا مِمَّا تَحْصُونَ ۝ ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَامٌ فِيهِ يُغَاثُ النَّاسُ وَفِيهِ يَعَصِرُونَ ۝ وَقَالَ الْمَلِكُ ائْتُونِي بِهِ ۚ فَلَمَّا جَاءَهُ الرَّسُولُ قَالَ ارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ فَسْأَلْهُ مَا بَالُ النِّسْوَةِ الَّتِي قَطَّعْنَ أَيْدِيَهُنَّ إِنَّ رَبِّي بِكَيْدِهِنَّ عَلِيمٌ ۖ قَالَ مَا خَطْبُكَ إِذْ رَأَوْدَتْهُنَّ يُوسُفُ عَنْ نَفْسِهِ قُلْنَ حَاشَ لِلَّهِ مَا عَلِمْنَا عَلَيْهِ مِنْ سُوءٍ قَالَتِ امْرَأَتُ الْعَزِيزِ إِنَّنِي خَصَصْتُ لِحَقِّ ابْنَارِؤُدَّتْ عَنْ نَفْسِهِ وَرَأَتْهُ لَمِنَ الصُّدُوقِينَ ۝ ذَلِكَ لِيَعْلَمَ أَنِّي لَمْ أَخُنْهُ بِالْغَيْبِ وَأَنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي كَيْدَ الْخَائِنِينَ ۝

ख्याब तो हमने कुछ भी नहीं देखा हम तो हंसी कर रहे थे. हज़रत यूसुफ अलैहिस्सलाम ने फ़रमाया.

(१९) जो मैंने कह दिया वह ज़रूर वाक़े होगा, तुमने ख्याब देखा हो या न देखा हो. अब यह हम टल नहीं सकता

(२०) यानी साकी को.

(२१) और मेरा हाल बयान करना कि कैद ख़ाने में एक मज़लूम बेगुनाह कैद है और उसकी कैद को एक ज़माना गुज़र चुका है.

(२२) अक़मर मुफ़स्सिरों ने कहा है कि इस घटना के बाद हज़रत यूसुफ अलैहिस्सलाम सात बरस और कैद में रहे और पांच बरस पहले रह चुके थे और इस मुदत के गुज़रने के बाद जब अल्लाह तआला को हज़रत यूसुफ का कैद में निकालना मन्ज़ूर हुआ तो मिस्र के शाह आजम रैयान बिन कर्नीद ने एक अजीब ख्याब देखा जिससे उसको बहुत परेशानी हुई और अपने मुल्क के नाबिकों और जादूगरों और ताबीर देने वालों को जमा करके उनसे अपना ख्याब बयान किया.

### सूरए यूसुफ - छटा रूकू

(१) जो हरी पर लिपटीं और उन्होंने हरी को सुखा दिया.

(२) यानी साकी.

(३) कि हज़रत यूसुफ अलैहिस्सलाम ने उससे फ़रमाया था कि अपने मालिक के सामने मेरा त़िक्क़ करना. साकी ने कहा कि.

(४) कैद ख़ाने में. वहाँ ख्याब की ताबीर के एक आलिम है. तो बादशाह ने उसको भेज दिया. वह कैद ख़ाने में पहुंचकर हज़रत यूसुफ अलैहिस्सलाम की ख़िदमत में अर्ज़ करने लगा.

(५) यह ख्याब बादशाह ने देखा है और मुल्क के सारे उलमा और ज़ानकार लोग इसकी ताबीर में आश्रित रहे हैं. हज़रत इसकी ताबीर इरशाद फ़रमाए.

(६) ख्याब की ताबीर से, और आपके इल्म और बुज़ुर्गी और ऊंचे दर्जे को जानें और आपको उस मेहबूत से ग़िदा करके अपने पास बुलाएं. हज़रत यूसुफ अलैहिस्सलाम ने ताबीर दी और.

(७) ज़माने में ख़ूब पैदावार होगी, सात मोटी गायों और सात हरी बालों से इसी की तज़क़ इजाज है.

(८) ताकि ख़राब न हो और आफ़तों से मेहफूज़ रहे.

- (९) उसपर से भूसी उत्तार लो और उसे साफ करलो. बाक़ी को ज़ख़ीरा या भंडार बना कर मेहफ़ूज़ कर लो.
- (१०) ज़िनकी तरफ़ दुबली गायों और सूखी बालों में इशारा है.
- (११) और भंडार कर लिया था.
- (१२) बीज के लिये ताकि उससे खेती करो.
- (१३) अग़र का और तिल ज़ैतून के तेल निकालेंगे. यह साल काफी खुशहाली का होगा. ज़मीन हरी भरी ताज़ा होगी. दरख़्त ख़ूब फलेंगे. हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम से यह ताबीर सुनकर एलची वापस हुआ और बादशाह की ख़िदमत में जाकर ताबीर बयान की. बादशाह को यह ताबीर बहुत पसन्द आई और उसे यकीन हुआ कि जैसा हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम ने कहा है वैसा ज़रूर होगा. बादशाह को शौक़ पैदा हुआ कि इस ख़ाब की ताबीर खुद हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम की मुबारक ज़बान से सुने.

### सूरए यूसुफ़ - सातवाँ स्कू

- (१) और उसने हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम की ख़िदमत में बादशाह का संदेश अर्ज़ किया तो आपने..
- (२) यानी उससे दरख़ास्त कर कि वह पूछे, तफ़्तीश करे.
- (३) यह आपने इसलिये फ़रमाया ताकि बादशाह के सामने आपकी बेगुनाही मालूम हो जाए और यह उसको मालूम हो कि यह लम्बी कैद बे बज़ह हुई ताकि आयन्दा हासिदों को डंक मारने का मौक़ा न मिले. इससे मालूम हुआ कि नोटमत या लांछन दूर करने की काशिश करना ज़रूरी है. अब कासिद हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम के पास से यह पयाम लेकर बादशाह की ख़िदमत में पहुँचा. बादशाह ने सुनकर औरतों को जमा किया और उनके साथ अज़ीज़ की औरत को भी.
- (४) जुलैख़ा.
- (५) बादशाह ने हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम के पास पयाम भेजा कि औरतों ने आपकी पाकी बयान की और अज़ीज़ की औरत ने अपने गुनाह का इक्कार कर लिया इस पर हज़रत.

### पारा बारह समाप्त





तुम्हारे लिये मेरे यहाँ नाप नहीं और मेरे पास न फटकना (६०) बोले हम इसकी ख्वाहिश करेंगे उसके बाप से और हमें यह जरूर करना (६१) और यूसुफ़ ने अपने गुलामों से कहा इनकी पूंजी इनकी खुर्जियाँ में रख दो (६२) शायद वो इसे पहचानें जब अपने घर की तरफ लौट कर जाएँ (६३) शायद वो वापस आएँ (६४) फिर जब वो अपने बाप की तरफ लौटकर गए (६५) बोले ऐ हमारे बाप हमसे गल्ला रोक दिया गया है (६६) तो हमारे भाई को हमारे साथ भेज दीजिये कि गल्ला लाएँ और हम जरूर इसकी हिफाजत करेंगे (६७) कहा क्या इसके बारे में तुमपर वैसा ही भरोसा कर लूँ जैसा पहले इसके भाई के बारे में किया था (६८) तो अल्लाह सबसे बेहतर निगहवान और वह हर मेहरवान से बढ़कर मेहरवान (६९) और जब उन्होंने अपना सामान खोला अपनी पूजी पाई कि उनको फेर दी गई है बोले ऐ हमारे बाप अब हम और क्या चाहें यह है हमारी पूंजी कि हमें वापस कर दी गई और एक ऊँट का बोझा और ज्यादा पाएँ, यह दुनिया बादशाह के सामने कुछ नहीं (७०) (७१) कहा मैं हरगिज़ इसे तुम्हारे साथ न भेजूँगा जबतक तुम मुझे अल्लाह का यह एहद न दे दो (७२) कि जरूर उसे लेकर आओगे मगर

عِنْدِي وَلَا تَقْرَبُونِ ۝ قَالُوا سَرَاوُدُ عَنْهُ  
أَبَاكَ وَإِنَّا لَفَاعِلُونَ ۝ وَقَالَ لِفَتَاتِهِ اجْعَلُوا  
بِضَاعَهُمْ فِي رِحَالِهِمْ لَعَلَّهُمْ يَعْرِفُونَهَا إِذَا انْقَلَبُوا  
إِلَى أَهْلِهِمْ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ۝ فَلَمَّا رَجَعُوا  
إِلَى أَبِيهِمْ قَالُوا يَا أَبَانَا مُنِعَ مِنَّا الْكَيْلُ فَأَرْسِلْ  
مَعَنَا آخَانًا نَحْفَظْ لَهُ رِحَالَهُ لِنُحْضِرَ لَكَ  
أَمْنًا عَلَيْهِ إِلَّا كَمَا أَمَرْنَاكَ عَلَىٰ أَخِيهِ مِنْ قَبْلُ ۚ  
فَاللَّهُ خَيْرٌ حَافِظًا وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ۝ وَلَمَّا  
فَتَحُوا مَتَاعَهُمْ وَجَدُوا بِضَاعَهُمْ رُدَّتْ إِلَيْهِمْ ۚ  
قَالُوا يَا أَبَانَا مَا نَبْغِي هَذِهِ بِضَاعَتُنَا رُدَّتْ إِلَيْنَا  
وَنَبِئْ أَهْلَنَا وَنَحْفَظْ أَخَانًا وَتَزِدْهُ كَيْلًا بِعِيرٍ  
ذَلِكَ كَيْلٌ يَسِيرٌ ۝ قَالَ كُنْ أُرْسِلْكَ مَعَكُمْ حَتَّى  
تُؤْتُونَ مَوْثِقًا مِنَ اللَّهِ لَتَأْتُنَّنِي بِهِ إِلَّا أَنْ

مَنْ

से नज़र मिली तो आपने अर्जी में सलाम फ़रमाया, बादशाह ने दरियाफ्त किया, यह क्या ज़बान है, फ़रमाया, यह मेरे चचा हज़रत इस्माईल की ज़बान है, फिर आपने उसको इब्रानी में दुआ दी, उसने पूछा, यह कौन ज़बान है, फ़रमाया यह मेरे अब्बा की ज़बान है, बादशाह ये दोनों ज़बानें न समझ सका, जबकि वह सनर ज़बानें जानता था, फिर उसने जिस ज़बान में हज़रत ने बान की, आपने उसी ज़बान में उसको जवाब दिया, उस वक़्त आपकी उम्र शरीफ़ तीस साल की थी, इस उम्र में इल्म का यह चमत्कार देखकर बादशाह बहुत हैरान हुआ और उसने आप को अपने बराबर जगह दी.

(१०) बादशाह ने दर्याफ्त की कि हज़रत उसके ख़्वाब की तावीर अपनी मुबारक ज़बान से सुना दे, हज़रत ने उस ख़्वाब की पूरी तफ़सील भी सुना दी, जिस त्रिस तौर से कि उसने देखा था, जबकि आपसे यह ख़्वाब पहले संक्षेप में बयान किया गया था, इससे बादशाह को बहुत आश्चर्य हुआ, कहने लगा कि आपने मेरा ख़्वाब हूँ बहू बयान फ़रमा दिया, ख़्वाब तो अजीब था ही, मगर आपका इस तरह बयान फ़रमा देना उससे भी ज्यादा अजीब है, अब तावीर इशारा हो जाए, आपने तावीर बयान फ़रमाने के बाद इग़्थाद फ़रमाया कि अब लाज़िम है कि ग़ल्ले जमा किये जाएँ और इन ख़ुशहाली के सालों में कसरत से खेती कराई जाए और ग़ल्ले बालों समेत सुरक्षित किए जाएँ और ज़नत की पैदावार में से पाँचवाँ हिस्सा लिया जाए, इससे जो जमा होगा वह मिस्र और आम पाग के प्रदेशों के रहने वालों के लिये काफी होगा, फिर ख़ल्के खुदा हर हर तरफ़ से तेरे पास ग़ल्ला ख़रीदने आएंगी और तेरे यहाँ इतने ख़जाने और माल भंडार जमा होंगे जो तुझ से पहलों के लिये जमा न हुए, बादशाह ने कहा यह इन्ज़ाम कौन करेगा.

(११) यानी अपनी सल्लत के सारे ख़जाने मेरे सुपुर्द कर दे, बादशाह ने कहा, आपसे ज्यादा इसका मुन्तहिक आग कौन हो सकता है, उसने इसको मंज़ूर कर लिया, हदीस के मसाइल में सरदारी की तलब को मना फ़रमाया गया है, इसका मानी ये है कि जब मुल्क में योग्य और सक्षम लोग हों और अल्लाह के आदेशों का क़ायम रखना किसी एक शख्स के साथ ख़ायम न हो, उस वक़्त सरदारी तलब करना मक़रूह है, लेकिन जब एक ही शख्स योग्य और सक्षम हो तो उसका अल्लाह के एहक़ाम क़ायम करने के लिये इमारत यानी सरदारी तलब करना जायज़ बल्कि बाज़िब है, हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम इसी हाल में थे, आप जानते थे कि सभ्य दुष्काल पड़ने वाला है जिसमें इल्मान को राहत और आसायश पहुँचाने का यही रास्ता है कि हुकूमत की बाग़ डोर को आप अपने हाथ में लें, इसलिये आपने सरदारी तलब फ़रमाई, ज़ालिम बादशाह की तरफ़ से ओहदे क़बूल करना इन्साफ़ क़ायम करने की नियत से जायज़ है, अगर दीन के अहक़ाम का जारी करना काफ़िर या फ़ासिक बादशाह की मदद के बिना सम्भव न हो तो ऐसी मूरत में उससे सहायता लेना जायज़ है, अपनी ख़ूबियों का बयान घमण्ड और अहंकार के लिये नाजायज़ है, लेकिन दूसरों को नफ़ा पहुँचाने या ख़ल्क के अधिकारों की हिफाजत करने के लिये अगर इज़हार की ज़रूरत पेश आए तो मना नहीं, इसी लिये हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम ने बादशाह से फ़रमाया कि मैं हिफाजत और इल्म वाला हूँ.

(१२) सब उर्वक इन्तमाल क नहत है, सरदारी तलब करने के एक साल बाद बादशाह ने हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम को बुलाकर

आपकी ताज पोशी की और तलवार और मोहर आपके सामने पेश की और आपको सोने के तख्त पर बिठाया जिसमें जवाहिर जड़े हुए थे और अपना मुल्क आपके हाथ में दिया और कित्तफ़ीर (अज़ीज़े मिस्) को गद्दी से उतार कर आपको उसकी जगह रखा. सारे ख़ज़ाने आपके मानहत कर दिये और खुद आपकी रियाया की तरह हो गया कि आपकी राय में दख़ल न देता और आपके हर हुक्म को मानता. उस ज़माने में अज़ीज़े मिस् का इस्तिफ़ाल हो गया. बादशाह ने उसके मरने के बाद जुलैखा का निकाह हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम के साथ कर दिया. जब यूसुफ़ अलैहिस्सलाम जुलैखा के पास पहुंचे और उससे फ़रमाया, क्या यह उससे बेहतर नहीं है जो तू चाहती थी. जुलैखा ने अर्ज़ किया ऐ सिदीक़, मुझे मलामत न कीजिये. मैं ख़ूबसूरत थी, नौजवान थी, ऐशे में थी और अज़ीज़े मिस् औरतों से तअल्लुक ही न रखता था. आपको अल्लाह तआला ने यह हुस्न व ज़माल अता किया है. मेरा दिल इस्तिफ़ार से बाहर हो गया. अल्लाह तआला ने आप को गुनाहों से हमेशा के लिये मेहफूज़ रखा है, आप मेहफूज़ ही रहे. हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम ने जुलैखा को अनछुई पाया और उससे आपके दो बेटे हुए, इफ़रासीम और मयया और मिस् में आपकी हुक्मत मज़बूत हुई. आपने इस्लाम की बुनियादें क़ायम कीं. हर मर्द औरत के दिल में आपकी महबूत पैदा हुई. और आपने दुष्काल के दिनों के लिये ग़ल्ले के भंडार जमा करने की तदबीर फ़रमाई. इसके लिये बड़े बड़े आलीशान भंडारख़ाने बनवाए और बहुत ज़्यादा ज़ख़ीरे जमा किये. जब ख़ुशहाली के साल गुज़र गए और क़हत और सूखा का ज़माना आया तो आपने बादशाह और उसके ख़ादिमों के लिये रोज़ाना सिर्फ़ एक वक्ल का ख़ावा मुक़रर फ़रमा दिया. एक रोज़ दोपहर के वक्ल बादशाह ने हज़रत से भूख की शिकायत की. आपने फ़रमाया, यह क़हत और दुष्काल की शुरुआत है. पहले साल में लोगों के पास जो ज़ख़ीरे थे, सब ख़त्म हो गए. बाज़ार ख़ाली हो गए. मिस् वाले हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम से ज़िन्स ख़रीदने लगे और उनके सारे दिरहम दीनार आपके पास आ गए. दूसरे साल ज़ेवर और जवाहिरात से ग़ल्ला ख़रीदा और वो तमाम आपके पास आ गए. लोगों के पास ज़ेवर और जवाहिरात की क्रिम से कोई चीज़ न रही. तीसरे साल चौपाए और जानवर देकर ग़ल्ले ख़रीदे और मुल्क में कोई किसी जानवर का मालिक न रहा. चौथे साल में ग़ल्ले के लिये तमाम गुलाम और दासियाँ बेच डालीं. पाँचवें साल सारी ज़मीनें और अमला और जागीरें बेच कर हज़रत से ग़ल्ला ख़रीदा और ये मारी चीज़ें हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम के पास पहुंच गईं. छठे साल जब कुछ न रहा तो उन्होंने अपनी औलादे बेचीं. इस तरह ग़ल्ले ख़रीद कर वक्ल गुज़ारा. सातवें साल वो लोग खुद विक गए और गुलाम बन गए और मिस् में कोई आज़ाद मर्द व औरत बाक़ी न रहा, जो मर्द था वह हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम का गुलाम था, जो औरत थी वह आपकी दासी थी. लोगों की ज़वान पर था कि हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम की सी अज़मत और ज़लाल कभी किसी बादशाह का हासिल नहीं हुआ. हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम ने बादशाह से कहा, तू ने देखा अल्लाह का मुझपर कैसा करम है. उसने मुझपर ऐसा अज़ीम एहमान फ़रमाया है. अब उनके हज़्र में तेरी क्या राय है. बादशाह ने कहा जो हज़रत की राय, हम आपके फ़रमाँवरदार हैं. आपने फ़रमाया मैं अल्लाह को ग़वाह करना हूँ और तुझको ग़वाह करना हूँ कि मैं ने सारे मिस् वासियों को आज़ाद कर दिया और उनके तमाम माल और जागीरें वापस कर दीं. उस ज़माने में हज़रत ने कभी पेट भर खाना नहीं खाया. आप से अर्ज़ किया गया इतने ज़वरदस्त ख़ाज़ानों के मालिक होकर आप भूखे रहते हैं. फ़रमाया इस डर से कि पेट भर जाए तो कहीं भूखों को न भूल जाऊँ. सुब्बावल्लाह, क्या पाकीज़ा मंस्कार है. मुफ़स्सिरीन फ़रमाने हैं कि मिस् के सारे औरत मर्द को हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम के ख़रीदे हुए गुलाम और दासियाँ बनाने में अल्लाह तआला की यह हिक़मत थी कि किसी को कहने का मौक़ा न हो कि हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम गुलाम की शान में आए थे और मिस् के एक शख़्स के ख़रीदे हुए हैं बल्कि सब मिस्ी उनके ख़रीदे और आज़ाद किये हुए गुलाम हों. और हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम ने जो उस हालत में सब किया उसका यह इनाम दिया गया.

(१३) यानी मुल्क और दौलत या नबुबन.

(१४) इसमें साबित हुआ कि हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम के लिये आख़िरत का अज़्र व सवाब उससे बहुत ज़्यादा अफ़ज़ल और आला है, जो अल्लाह तआला ने उन्हें दुनिया में अता फ़रमाया. इन्हें ऐनिया ने कहा कि मूमिन अपनी नक़ियों का फल दुनिया और आख़िरत दोनों में पाता है और काफ़िर जो कुछ पाता है, दुनिया ही में पाता है. आख़िरत में उसके कोई हिस्सा नहीं. मुफ़स्सिरीन ने बयाव किया है कि जब दुष्काल और क़हत की तीव्रता बढ़ी और बला आम हो गई, तमाम प्रदेश मूख़े की सख़्त मुसीबत में जकड़ गए और हर दिशा से लोग ग़ल्ला ख़रीदने के लिये मिस् पहुंचने लगे. हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम किसी को एक ऊंट के बोझ से ज़्यादा ग़ल्ला नहीं देने थे नाकि बराबरी रहे और सब की मुसीबत दूर हो. क़हत की जैसी मुसीबत मिस् और सारे प्रदेश में आई, ऐसी ही कनआन में भी आई. उस वक्ल हज़रत यअक़ूब अलैहिस्सलाम ने बिन यामीन के सिवा अपने दसों बेटों को ग़ल्ला ख़रीदने मिस् भेजा.

## सूरए यूसुफ़ - आठवाँ स्कू

(१) देखते हैं.

(२) क्योंकि हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम को कुएं में डालने से अब तक चालिस साल का लम्बा ज़माना गुज़र चुका था. उनका यह ख़याल था कि हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम का इस्तिफ़ाल हो चुका होगा. यहाँ आप शाही तख़्त पर शाहाना लिबास में शानो शौकत के साथ जलवा फ़रमा थे. इसलिये उन्होंने आपको न पहचाना और आपसे इब्रानी ज़बान में बात की. आप ने भी उसी ज़बान में जवाब दिया. आपने फ़रमाया तुम कौन लोग हो. उन्होंने अर्ज़ किया हम शाम के रहने वाले हैं जिस मुसीबत में दुनिया जकड़ी हुई

यह कि तुम घिर जाओ<sup>(१३)</sup> फिर जब उन्होंने याकूब को एहद दे दिया कहा<sup>(१४)</sup> अल्लाह का ज़िम्मा है उन बातों पर जो हम कह रहे हैं<sup>(१५)</sup> और कहा ऐ मेरे बेटो<sup>(१६)</sup> एक दरवाजे से न दाखिल होना और अलग अलग दरवाजों से जाना<sup>(१७)</sup> मैं तुम्हें अल्लाह से बचा नहीं सकता<sup>(१८)</sup> हुक्म तो सब अल्लाह ही का है, मैं ने उसी पर भरोसा किया, और भरोसा करने वालों को उसी पर भरोसा चाहिये<sup>(१९)</sup> और जब वो दाखिल हुए जहाँ उनके बाप ने हुक्म दिया था<sup>(२०)</sup> वह उन्हें कुछ अल्लाह से बचा न सकता हूँ याकूब के जी में एक खादिश थी जो उमने पूरी करली और वेशक वह इल्म वाला है हमारे सिखाए से मगर अक्सर लोग नहीं जानते<sup>(२१)</sup> ॥ ६८ ॥

### नवों रुकू

और जब वो यूसुफ़ के पास गए<sup>(१)</sup> उसने अपने भाई को अपने पास जगह दी<sup>(२)</sup> कहा यकीन जान मैं ही तेरा भाई हूँ<sup>(३)</sup> तो ये जो कुछ करते है उसका गम न खा<sup>(४)</sup> ॥ ६९ ॥ फिर जब उनका सामान मुहैया कर दिया<sup>(५)</sup> प्याला अपने भाई के कजावे में रख दिया<sup>(६)</sup> फिर एक मुनादी (उदघोषक) ने निदा(एलान) की ऐ क़ाफ़िले वालो

يُوسُفُ

३३९

وَالْأَنْبِيَاءُ

يُعَاظُ بِكُمْ، فَلَمَّا اتَّوهُ مُؤْتَفَهُمْ قَالَ اللَّهُ عَلَيَّ مَا نَقُولُ وَكِيلٌ ۝ وَقَالَ يَبْنَئِي لَا تَدْخُلُوا مِنْ بَابٍ وَاحِدٍ وَادْخُلُوا مِنْ أَبْوَابٍ مُتَفَرِّقَةٍ ۝ وَمَا أُغْنِي عَنْكُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ إِنْ أُلْحِمُكُمْ إِلَّا لِلَّهِ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَعَلَيْهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ ۝ وَلَمَّا دَخَلُوا مِنْ حَيْثُ أَمَرَهُمْ أَبُوهُمْ، مَا كَانَ يُغْنِي عَنْهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا حَاجَةً فِي نَفْسِ يَعْقُوبَ قَضَاهُ وَإِنَّهُ لَذُو عِلْمٍ لَمَّا عَلِمْنَاهُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ۝ وَلَمَّا دَخَلُوا عَلَى يُوسُفَ أَوْسَى إِلَيْهِ أَخَاهُ قَالَ إِنِّي أَنَا أَخُوكَ فَلَا تَبْتَئِسْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ فَلَمَّا جَهَّزَهُمْ بِجَهَّازِهِمْ جَعَلَ السَّقَايَةَ فِي رَحْلِ أَخِيهِ ثُمَّ أَذِنَ مُؤَدِّنٌ أَيَّتَهَا الْعِزُّ إِنَّكُمْ

مَذَلَّ

है उसी में हम भी हैं, आप से गल्ला खरीदने आए हैं, आपने फ़रमाया, कहीं तुम जासूस तो नहीं हो, उन्होंने कहा हम अल्लाह की क़सम खाते है हम जासूस नहीं है, हम सब भाई हैं एक बाप की औलाद हैं, हमारे वालिद काफ़ी बुज़ुर्ग़ उम्र वाले सीधे सच्चे आदमी हैं, उनका नाम हज़रत यअक़ूब है, वह अल्लाह के नबी हैं, आपने फ़रमाया तुम कितने भाई हो, कहने लगे, थे तो हम बाग्रह, मगर एक भाई हमारे साथ जंगल में गया था, हलाक हो गया और वह वालिद साहब को हम सबसे प्यारा था, फ़रमाया अब तुम कितने हो, अर्त किया दस, फ़रमाया ग्यारहवाँ कहाँ है, कहा वह वालिद साहब के पास है क्योंकि जो हलाक हो गया वह उसीका सगा भाई था, अब वालिद साहब की उसी से कुछ तसल्ली होती है, हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम ने इन भाइयों की बहुत इज़्ज़त की और बहुत आओ भगत की,

(३) हर एक का ऊंट भर दिया और सफ़र खर्च दे दिया,

(४) यानी बिन यामीन,

(५) उसको ले आओगे तो एक ऊंट गल्ला उसके हिस्से का और ज़्यादा दूंगा,

(६) तो उन्होंने क़ीमत में दी थी ताकि जब वो अपना सामान खोले तो अपनी पूंजी उन्हें मिल जाए और क़हत के ज़माने में काम आए और छुपकर उनके पास पहुँचे ताकि उन्हें लेने में शर्म भी न आए और यह क़म्म और एहसान दुबारा आने के लिय उनकी ग़ायत का कारण भी हो,

(७) और उसका वापस करना ज़रूरी समझें,

(८) और बादशाह के सदब्यवहार और उसके एहसान का ज़िक्र किया, कहा कि उमने हमारी वह इज़्ज़त और ग़मान किया कि अगर आपकी औलाद में से कोई होता तो भी ऐसा न कर सकता, फ़रमाया अब अगर तुम भिख के बादशाह के पास जाओ तो मेरी तरफ़ से सलाम पहुँचा देना और कहना कि हमारे वालिद तेरे हक़ में तेरे इस मूलूक की बज़द से दूआ करते हैं,

(९) अगर आप हमारे भाई बिन यामीन को न भेजेंगे तो गल्ला न मिलेगा,

(१०) उस वक़्त भी तुमने हिफ़ाज़त का ज़िम्मा लिया था,

(११) क्योंकि उसने उससे ज़्यादा एहसान किये हैं,

(१२) यानी अल्लाह की क़सम न खाओ,

(१३) और उसको लेकर तुम्हारी ताक़त से बाहर हो जाए,

(१४) हज़रत यअक़ूब अलैहिस्सलाम,

(१५) भिख में,

(१६) ताकि बुग़े बज़र से मेहफ़ूज़ रहो, बुख़ारी और मुस्लिम की हदीस में है कि नज़र बरहक़ है, पहली बाग़ हज़रत यअक़ूब अलैहिस्सलाम ने

वेशक तुम चोर हो (७०) बोले और उनकी तरफ मुतवज्जह हुए तुम क्या नहीं पाते (७१) बोले बादशाह का पैमाना नहीं मिलता और जो उसे लाएगा उसके लिये एक ऊंट का बोझ है और मैं उसका ज़ामिन हूँ (७२) बोले खुदा की क़सम तुम्हें ख़ूब मालूम है कि हम ज़मीन में फ़साद करने नहीं आए और न हम चोर हैं (७३) बोले फिर क्या सज़ा है उसकी अगर तुम झूठे हो (७४) बोले उसकी सज़ा यह है कि जिस के असवाब में मिले वही उसके बदले में गुलाम बने (७५) हमारे यहां ज़ालिमों की यही सज़ा है (७६) तो पहले उनकी ख़ुर्जियों की तलाशी शुरू की अपने भाई (७७) की ख़ुर्जी से पहले फिर उसे अपने भाई की ख़ुर्जी से निकाल लिया (७८) हमने यूसुफ़ को यही तदबीर बताई (७९) बादशाही क़ानून में उसे नहीं पहुंचता था कि अपने भाई को ले ले (८०) मगर यह कि खुदा चाहे (८१) हम जिसे चाहें दर्जों वलन्द करें (८२) और हर इल्म वाले से ऊपर एक इल्म वाला है (८३) भाई बोले अगर यह चोरी करे (८४) तो वेशक इससे पहले इसका भाई चोरी कर चुका है (८५) तो यूसुफ़ ने यह बात अपने दिल में रखी और उनपर ज़ाहिर न की, जी में कहा तुम बदतर जगह हो (८६) और अल्लाह ख़ूब

لَسْرِقُونَ ۖ قَالُوا وَاقْبَلُوا عَلَيْهِمْ مَاذَا تَفْقَدُونَ ۖ  
قَالُوا تَفْقَدُ صَوَاءَ الْمَالِكِ وَلِمَنْ جَاءَ بِهِ حِمْلُ بَعِيرٍ  
وَأَنَا بِهِ رَعِيمٌ ۖ قَالُوا تَأْتِيهِمْ لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَا جِئْتَنَا  
لِنُفْسِدَ فِي الْأَرْضِ وَمَا كُنَّا سَارِقِينَ ۖ قَالُوا  
فَمَا جَزَاؤُهُ إِنْ كُنْتُمْ كَاذِبِينَ ۖ قَالُوا جَزَاؤُهُ  
مَنْ وَجِدَ فِي رَحْلِهِ فَهُوَ جَزَاؤُهُ ۖ كَذَلِكَ  
تَجْزَى الظَّالِمِينَ ۖ فَبَدَأَ بِأَوْعِيَّتِهِمْ قَبْلَ وِعَاءِ  
أَخِيهِ ثُمَّ اسْتَخْرِجَهَا مِنْ وِعَاءِ أَخِيهِ ۖ كَذَلِكَ  
كَذَّبْنَا يُوسُفَ مَا كَانَ لِيَأْخُذَ أَخَاهُ فِي دِينِ  
الْمَالِكِ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ ۖ تَرْفَعُ دَرَجَاتٍ مَن  
نَّشَاءُ ۖ وَفَوْقَ كُلِّ ذِي عِلْمٍ عَلِيمٌ ۖ قَالُوا إِنْ يَسْرِقْ  
فَقَدْ سَرَقَ أَخْرَ لَهُ مِنْ قَبْلُ فَأَسْرَهَا يُوسُفُ  
فِي نَفْسِهِ وَلَمْ يُبَيِّدْهَا لَهُمْ ۖ قَالَ أَنْتُمْ شَرٌّ

مَزَلٌ

यह नहीं फ़रमाया था इसलिये कि उस वक़्त तक कोई यह न जानता था कि यह सब भाई एक बाप की आलाद हैं, लेकिन अब चूँकि जान चुके थे इसलिये दज़र हाज़ान की सभावन थी, इस व़ास्ते आपने अलग अलग होकर दाख़िल होने का हुक्म दिया, इससे मालूम हुआ कि आपनों आर मुसीबतो से बचने की तदबीर आर मुनासिब एहतियात नबियों का तरीक़ा है, इसके साथ ही आपने कम अल्लाह को सौंप दिया कि एहतियातों के बावजूद अल्लाह पर तक्कल और ऐतिमाद है, अपनी तदबीर पर भरोसा नहीं,

(१७) यात्री जो तक्कदीर में लिग्ना है वह तदबीर से टाला नहीं जा सकता,

(१८) यात्री शहर के विभिन्न दरवाज़ों से तो उक्का अलग अलग होकर दाख़िल होता,

(१९) जो अल्लाह तआला अपने नेकों को इल्म देता है,

### सूरए यूसुफ़ - नवाँ रूकू

(१) और उन्होंने कहा कि हम आपके पास अपने भाई बिन यामीन को ले आए तो हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम ने फ़रमाया, तुमने बहुत अच्छा किया, फिर उन्हें इज़्ज़त के साथ मेहमान बनाया और जगह जगह दस्तर ख़ान लगाए गए और हर दस्तर ख़ान पर दो दो को बिठाया गया, बिन यामीन अकेला रह गए तो वह रो पड़े और कहने लगे कि आज अगर मेरे भाई यूसुफ़ ज़िन्दा होते तो मुझों अपने साथ बिटाने, हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम ने फ़रमाया कि तुम्हारा एक भाई अकेला रह गया और आपने बिन यामीन को अपने दस्तर ख़ान पर बिठाया,

(२) और फ़रमाया कि तुम्हारे हलाक़ शुदा भाई की जगह मैं तुम्हारा भाई हो जाऊं तो क्या तुम फ़सन्द करोगे? बिन यामीन ने कहा कि आप जैसा भाई किस मिले, लेकिन यअक़ूब अलैहिस्सलाम का बेटा और राहील (हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम की बालिदा) की औरों का दूर होता तुम्हें कैसे हासिल हो सकता है, हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम रो पड़े और बिन यामीन को गले में लगा लिया और,

(३) यूसुफ़ (अलैहिस्सलाम)

(४) वेशक अल्लाह ने हम पर एहसान किया और हमें ख़ैर के साथ जमा फ़रमाया और अभी इस ग़ज़ की भाइयों को ख़बर न देता, यह सुनकर बिन यामीन खुशी से झूम उठे और हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम से कहने लगे, अब मेरे आपसे जुदा न होजगा, आपने फ़रमाया, बालिद साहब को मेरी जुदाई का बहुत ग़म पहुंच चुका है, अगर मैंने तुम्हें भी रोक़ लिया तो उन्हें आर ज्यादा ग़म होगा, इसके अलावा रोकने की इयके सिवा और कोई सबील भी नहीं है कि तुम्हारी तरफ़ कोई ग़लत बात जुड़ जाए, बिन यामीन ने कहा इसमें कोई हर्ज़ नहीं,

(५) और हर एक को एक ऊंट के बोझ के बराबर ग़ल्ला दे दिया और एक ऊंट के बोझ के बराबर बिन यामीन के नाम ख़ास कर दिया,

जानता है जो बातें बनाते हो (७७) बोले ऐ अजीज़ इसके एक बाप हैं बूढ़े बड़े (२०) तो हम में इसकी जगह किसी को ले लो बेशक हम तुम्हारे एहसान देख रहे हैं (७८) कहा (२१) खुदा की पनाह कि हम लें मगर उसी को जिसके पास हमारा माल मिला (२२) जब तो हम ज़ालिम होंगे (७९)

### दसवाँ स्कू

फिर जब इससे ना उम्मीद हुए अलग जाकर कानाफूसी करने लगे, उनका बड़ा भाई बोला क्या तुम्हें खबर नहीं कि तुम्हारे बाप ने तुम से अल्लाह का एहद ले लिया था और उससे पहले यूसुफ़ के हक में तुमने कैसी तक्रसीर (अपराध) की तो मैं यहाँ से न टलूंगा यहाँ तक कि मेरे बाप (१) इजाज़त दें या अल्लाह मुझे हुक्म फरमाए (२) और उसका हुक्म सबसे बेहतर है (८०) अपने बाप के पास लौट कर जाओ फिर अर्ज़ करो कि ऐ हमारे बाप बेशक आपके बेटे ने चोरी की (३) और हम तो इतनी ही बात के गवाह हुए थे जितनी हमारे इल्म में थी (४) और हम ग़ैब के निगहबान न थे (८१) और उस क़ाफ़िले से जिसमें हम आए और हम बेशक सच्चे

يوسف

३४१

وَمَا يُزِيهِ

مَكَانًا ۖ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِمَا تَصِفُوْنَ ۝ قَالُوْا يٰٓاَيُّهَا  
الْعَزِيْزُ اِنْ لَّكَ اٰبَا شَيْخًا كَبِيْرًا فَخُذْ اَحَدًا  
مَّكَانَهٗ ۚ اِنَّا نَرٰكَ مِنَ الْمُحْسِنِيْنَ ۝ قَالَ مَعَاذَ  
اللّٰهِ اِنْ تَاْخُذْ اِلَّا مِّنْ وَجَدْنَا مَتَاعًا عِنْدَهٗ ۚ  
اِنَّا اِذَا ظَلَمُوْنَ ۝ فَلَمَّا اسْتَبَشَرُوْا مِنْهُ خَلَصُوْا  
نَجِيًّا ۚ قَالَ كَبِيْرُهُمْ اَلَمْ تَعْلَمُوْا اَنَّ اٰبَاكُمْ  
قَدْ اَخَذَ عَلَيْكُمْ مَّوْعِدًا مِّنْ اللّٰهِ وَمِنْ قَبْلُ  
مَا فَرَطْتُمْ فِيْ يُوْسُفَ ۚ فَلَنْ اَبْرَحَ الْاَرْضَ حَتّٰى  
يَاْذَنَ لِّىْ اَوْ يَحْكُمَ اللّٰهُ لِّىْ ۚ وَهُوَ خَيْرُ  
الْحٰكِمِيْنَ ۝ اَرْجِعُوْا اِلٰى اٰبِيْكُمْ فَقُوْلُوْا يٰٓاَبَا نَا  
اِنَّ اِبْنَكَ سَرَقَ ۚ وَمَا شَهِدْنَا اِلَّا بِمَا عَلِمْنَا  
وَمَا كُنَّا لِلْغَيْبِ حٰفِظِيْنَ ۝ وَسَّوَّلَ الْقَرِيْبَةُ النَّبِيَّ  
كُنَّا فِيْهَا وَالْعِزْرُ النَّبِيَّ اَقْبَلْنَا فِيْهَا ۚ وَاِنَّا

مَنْزِل

(६) जो बादशाह के पानी पीने का सोने का जवाहिरात से जड़ा हुआ था और उस वक़्त उससे शल्ला नापने का काम लिया जाता था. यह प्याला बिन यामीन के कज़ावे में रख दिया गया और क़ाफ़िला कनआन के इरादे से रवाना हो गया. जब शहर के बाहर जा चुका तो भंडार ख़ाने के कारकुनों को मालूम हुआ कि प्याला नहीं है. उनके ख़याल में यही आया कि यह क़ाफ़िले वाले ले गए. उन्होंने उसकी तलाश के लिये आदमी भेजे.

(७) इस बात में, और प्याला तुम्हारे पास निकले.

(८) और हज़रत यअक़ूब अलैहिस्सलाम की शरीअत में चोरी की ग़द्दी सज़ा मुकर्रर थी. चुनांचे उन्होंने कहा कि.

(९) फिर यह क़ाफ़िला मित्र लाया गया और उन साहिवों को हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम के दरबार में हाज़िर किया गया.

(१०) यानी बिन यामीन.

(११) यानी बिन यामीन की ख़ुर्जी से प्याला बरामद किया.

(१२) अपने भाई के लेने की. इस मामले में भाइयों से पूछें ताकि वो हज़रत यअक़ूब अलैहिस्सलाम की शरीअत का हुक्म बनाएं जिससे भाई मिल सके.

(१३) क्योंकि मित्र के बादशाह के क़ानून में चोरी की सज़ा मारना और दो गुना माल लेना मुकर्रर थी.

(१४) यानी यह बात ख़ुदा की मज़ी से हुई कि उनके दिल में डाल दिया कि सज़ा भाइयों से पूछें और उनके दिल में डाल दिया कि वो अपनी सुन्नत के मुताबिक़ जवाब दें.

(१५) इल्म में जैसे कि हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम के दर्जे बलन्द फ़रमाए.

(१६) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया—कि हर आलिम के ऊपर उससे ज़्यादा इल्म रखने वाला आलिम होता है. यहाँ तक कि ये सिलसिला अल्लाह तआला तक पहुँचता है. उसका इल्म सबक इल्म से बरतर है. इस आपस में साबित हुआ कि हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम के भाई आलिम थे और हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम उन सबसे ज़्यादा आलिम थे. जब प्याला बिन यामीन के सामान से निकला तो भाई शर्मिन्दा हुए और उन्होंने सर झुकाए और.

(१७) यानी सामान में प्याला निकलने से सामान वाले का चोरी करना तो यकीनी नहीं लेकिन अगरचे ये काम उगका हो.

(१८) यानी हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम और जिसको उन्होंने चोरी करार देकर हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम की तरफ़ निगबत किया. वो घटना यह थी कि हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम के नाता का एक बुत था जिसको वह पूजते थे. हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम न चुपके से वह बुत लिया और तोड़कर ग़स्ते में गन्दगी के अन्दर डाल दिया. यह हकीक़त में चोरी न थी, बुत परस्ती का मिटाना था. भाइयों का इस ज़िक्र से यह मक़सद था कि हम लोग बिन यामीन के सौतेले भाई हैं. यह काम हो तो शायद बिन यामीन का हो, न हमारा इसमें शिक़्त, न हमें इसकी सूचना.



हैं<sup>(१८)</sup> कहा<sup>(१९)</sup> तुम्हारे नपस (मन) ने तुम्हें कुछ हीला (बहाना) बना दिया तो अच्छा सत्र है करीब है कि अल्लाह उन सब को मुझ से ला मिलाए<sup>(२०)</sup> वेशक वही इल्म व हिकमत वाला है<sup>(२१)</sup> और उनसे मुह फेरा<sup>(२२)</sup> और कहा हाय अफसोस यूसुफ की जुदाई पर और उसकी आँखें गम से सफेद हो गई<sup>(२३)</sup> तो वह गुस्सा खाता रहा<sup>(२४)</sup> बोले<sup>(२५)</sup> खुदा की क़सम आप हमेशा यूसुफ की याद करते रहेंगे यहाँ तक कि ग़ार किनारे जा लगे या जान से गुज़र जाए<sup>(२६)</sup> कहा मैं तो अपनी परेशानी और ग़म की फ़रियाद अल्लाह ही से करता हूँ<sup>(२७)</sup> और मुझे अल्लाह की वो शानें मालूम हैं जो तुम नहीं जानते<sup>(२८)</sup> ऐ बेटो जाओ यूसुफ और उसके भाई का पता लगाओ और अल्लाह की रहमत से नाउम्मीद न हो, वेशक अल्लाह की रहमत से नाउम्मीद नहीं होते मगर काफ़िर लोग<sup>(२९)</sup> फिर जब वो यूसुफ के पास पहुंचे बोले ऐ अजीज़ हमें और हमारे घर वालों को मुसीबत पहुंची<sup>(३०)</sup> और हम बेक्रदर पूंजी लेकर आए हैं<sup>(३१)</sup> तो हमें पूरा नाप दीजिये<sup>(३२)</sup> और हम पर ख़ैरात कीजिये<sup>(३३)</sup> वेशक अल्लाह ख़ैरात वालों का सिला देता है<sup>(३४)</sup>

لَصِدْقُونَ ۖ قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْراً ۖ فَصَبْرٌ جَمِيلٌ ۚ عَسَى اللَّهُ أَنْ يَأْتِيَنِي بِهِمْ جَمِيعًا ۚ إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ۚ وَتَوَلَّى عَنْهُمْ وَقَالَ يَا سَفَى عَلَى يَوْسُفَ وَأَبِصْرَتْ عَيْنُهُ مِنَ الْحُزَنِ فَهُوَ كَظِيمٌ ۚ قَالُوا تَاللَّهِ تَفْتَوْا تَذَكَّرُ يَوْسُفَ ۖ كَيْفَ تَكُونُ حَرَمًا أَوْ تَكُونُ مِنَ الْهَالِكِينَ ۖ قَالَ إِنَّمَا أَشْكُوا بَثِّي وَحُزْنِي إِلَى اللَّهِ وَأَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ۚ يَبْنِي إِذْ هَبُوا فَيَحْشَسُوا مِنْ يَوْسُفَ وَأَجْنَيْهِ وَلَا تَأْيِسُوا مِنْ رَوْحِ اللَّهِ ۚ إِنَّهُ لَا يَأْيِسُ مِنَ رَوْحِ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْكَافِرُونَ ۖ فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَيْهِ قَالُوا يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ مَسَّنَا وَأَهْلَكْنَا الصُّرْمَةُ وَجِئْنَا بِضَاعَةٍ مُزْجَاةٍ فَأَوْفِ لَنَا الْكَيْلَ وَتَصَدَّقْ عَلَيْنَا ۚ إِنَّ اللَّهَ يَجْزِي الْمُتَصَدِّقِينَ ۚ

مَنْزِل

- (१८) इसमें ज़िमकी तरफ चोरी की निस्खत करने हो, क्योंकि चोरी की निस्खत हज़रत यूसुफ अलैहिस्सलाम की तरफ तो ग़लत है, वह काम तो शिर्क का मिटाना और इबादत था और तुमने जो यूसुफ के साथ किया, बड़ी ज़ियादतियाँ हैं.
- (२०) उनसे महबूब रखते हैं और उन्हीं से उनके दिल को तसल्ली है.
- (२१) हज़रत यूसुफ अलैहिस्सलाम ने.
- (२२) क्योंकि तुम्हारे फ़ैसले से हम उसी को लेने के मुस्तहक हैं जिसके सामान में हमारा माल मिला. अगर हम उसके बदले दूसरे को ले.

### सूरए यूसुफ - दसवाँ रूकू

- (१) मेरे वापस आने की.
- (२) मेरे भाई को ख़लासी देकर या उसको छोड़कर तुम्हारे साथ चलने का.
- (३) यानी उनकी तरफ चोरी की निस्खत की गई.
- (४) कि प्याला उनके सामान में निकला.
- (५) और हम ख़बर न थी कि यह सूरत पेश आएगी. हकीकत क्या है अल्लाह ही जाने और प्याला किस तरह बिन यामीन के सामान से निकला.
- (६) फिर ये लोग अपने वालिद के पास आए और सफ़र में जो पेश आया था उसकी ख़बर दी और बड़े भाई ने जो कुछ बना दिया वह सब वालिद से अर्ज़ किया.
- (७) हज़रत यअक़ूब अलैहिस्सलाम ने, कि चोरी की निस्खत बिन यामीन की तरफ ग़लत है और चोरी की सज़ा गुलाम बनाना यह भी कोई क्या जाने अगर तुम फ़तवा न देते और तुम्हीं न बताते तो.
- (८) यानी हज़रत यूसुफ अलैहिस्सलाम को और उनके दोनों भाइयों को.
- (९) हज़रत यअक़ूब अलैहिस्सलाम ने, बिन यामीन की ख़बर सुनकर, और आपका ग़म और दुःख चरम सीमा को पहुंच गया.
- (१०) गंते गंते औख़र की सियाही का रंग जाना ग़ा और बीनाई कमज़ोर हो गई. हसन रदियल्लाहो अन्हो ने कहा कि हज़रत यूसुफ अलैहिस्सलाम की जुदाई में हज़रत यअक़ूब अलैहिस्सलाम अस्सी दरम रोते रहे. ऐसा रोना जा तक़रीफ और नुमाइश में न हो और उसके साथ अल्लाह की शिकायत और बेसब्री न पाई जाए, रहमत है. उन ग़म के दिनों में हज़रत यअक़ूब अलैहिस्सलाम की ज़वाने मुबारक पर कभी कोई कलिमा बेसब्री का न आया.

बोले कुछ खबर है तुम ने यूसुफ और उसके भाई के साथ क्या किया था जब तुम नादान थे<sup>(११)</sup> ॥ ८९ ॥ बोले क्या सचमुच आप ही यूसुफ हैं कहा मैं यूसुफ हूँ और यह मेरा भाई वेशक अल्लाह ने हमपर एहसान किया<sup>(१२)</sup> वेशक जो परहेजगारी और सत्र करे तो अल्लाह नेकों का नेग जाया(नष्ट) नहीं करता<sup>(१३)</sup> ॥ ९० ॥ बोले खुदा की कसम वेशक अल्लाह ने आपको हमपर फजीलत दी और वेशक हम खता वाले थे<sup>(१४)</sup> ॥ ९१ ॥ कहा आज<sup>(१५)</sup> तुमपर कुछ मलामत नहीं अल्लाह तुम्हें माफ करे और वह सब मेहरबानों से बढ़कर मेहरबान है<sup>(१६)</sup> ॥ ९२ ॥ मेरा यह कुर्ता लेजाओ<sup>(१७)</sup> इसे मेरे बाप के मुंह पर डालो उनकी आँखें खुल जाएंगी और अपने सब घर भर को मेरे पास ले आओ<sup>(१८)</sup> ॥ ९३ ॥

### ग्यारहवाँ स्कू

जब काफिला मिस्र रो जुदा हुआ<sup>(१)</sup> यहां उनके बाप ने<sup>(२)</sup> कहा वेशक मैं यूसुफ की खुशबू पाता हूँ अगर मुझे न कहो कि सठ गया है<sup>(३)</sup> ॥ ९४ ॥ बेटे बोले खुदा की कसम आप अपनी सी पुरानी खुदरफ्तगी(खुदी) में हैं<sup>(४)</sup> ॥ ९५ ॥ फिर जब खुशी सुनाने वाला आया<sup>(५)</sup> उसने वह कुर्ता यअकूब के मुंह पर डाला उसी वक्त उसकी आँखें फिर आई कहा मैं न कहता

قَالَ هَلْ عَلِمْتُمْ مَا فَعَلْتُمْ يُّوسُفَ وَأَخِيهِ إِذْ أَنْتُمْ  
جَاهِلُونَ ۝ قَالُوا لَكَ لَأَنْتَ يُّوسُفُ ۖ قَالَ أَنَا  
يُّوسُفُ وَهَذَا أَخِي ۖ قَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا إِنَّهُ مَنْ  
يَتَّقِ وَيَصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضَيِّعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ۝  
قَالُوا تَاللَّهِ لَقَدْ أَثَرْنَا اللَّهَ عَلَيْنَا وَإِنَّا لَكَاظِمِينَ ۝  
قَالَ لَا تَثْرِيْبٌ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ يُغْفِرُ اللَّهُ لَكُمْ  
وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ۝ اذْهَبُوا بِقَمِيصِي هَذَا  
فَالْقُوَّةَ عَلَى وَجْهِ أَبِي يَأْتِ بَصِيرًا وَأَنْتُمْ بِأَهْلِكُمْ  
أَجْمَعِينَ ۝ وَلَمَّا فَصَلَتِ الْعِيرُ قَالَ أَبُوهُمْ  
إِنِّي لَأَجِدُ رِيحَ يُّوسُفَ لَوْ لَا أَنْ تُفْتَدُونِ ۝  
قَالُوا تَاللَّهِ إِنَّكَ لَفِي ضَلَالِكَ الْقَدِيمِ ۝ فَلَمَّا أَنْ  
جَاءَ الْبَشِيرُ أَلْقَاهُ عَلَى وَجْهِهِ فَارْتَدَّ بَصِيرًا  
قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ إِنِّي أَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا

مَنْعَلًا

(११) यूसुफ के भाई अपने बालिद से.

(१२) तुम से या और किसी से नहीं.

(१३) इससे मालूम होता है कि हज़रत यअकूब अलैहिस्सलाम जानते थे कि यूसुफ अलैहिस्सलाम ज़िन्दा हैं और उनसे मिलने की उम्मीद रखते थे. यह भी जानते थे कि उनका ख़ाब सच्चा है, ज़रूर सामने आएगा. एक रिवायत यह भी है कि आपने हज़रत इज़्राईल अलैहिस्सलाम से पूछा कि क्या तुमने मेरे बेटे यूसुफ की रूढ़ निकाली है. उन्होंने अर्ज़ किया, नहीं. इस से भी आपको उनकी ज़िन्दागी का इत्मीनान हुआ और आपने अपने बेटों से फ़रमाया.

(१४) यह सुनकर हज़रत यूसुफ के भाई फिर मिस्र की तरफ़ ख़ाना हुए.

(१५) यानी तंगी और भूख की सरस्त्री और जिस्मों का दुबला हो जाना.

(१६) ख़दी, ख़ांदी, जिसे कोई सौदागर माल की कीमत में कुबूल न करे. वो कुछ ग़्रांट दिरहम थे और घर के सामान में कुछ पुगरी-शीज़े.

(१७) जैसा ख़रे दामों से देने थे.

(१८) यह नाक़िस और ख़राब पूंजी कुबूल करके.

(१९) उनका यह हाल सुनकर हज़रत यूसुफ अलैहिस्सलाम को रोना आगया और आँखों से आँसू निकलने लगे और.

(२०) यानी यूसुफ को मारना, कुंग में गिराना, बेचना, बालिद से अलग करना और उनके बाद उनके भाई को तग रखना, पोशान करना, तुम्ह याद है यह फ़रमाने हुए हज़रत यूसुफ अलैहिस्सलाम को हंसी आ गई. उन्होंने आपके मोती जैमे दांतों को देखकर पट्टन लिखा कि यह यूसुफ के हुस की शान है.

(२१) हमे जुदाई के बाद सलामती के साथ मिलाया और दुनिया व दीन की नेअमतों से नवाज़ा.

(२२) हज़रत यूसुफ अलैहिस्सलाम के भाई माफ़ी के तौर पर.

(२३) उसी का नतीजा है कि अल्लाह ने आप को इज़ज़त दी, बादशाह बनाया और हमे मिसकीन और दरिद्र बनाकर आपके सामने लाया.

(२४) अगरचे मलामत और तस्क़ार करने का दिन है, मगर मेरी तरफ़ से.

(२५) इसके बाद हज़रत यूसुफ अलैहिस्सलाम ने उनसे अपने बालिद का हाल पूछा. उन्होंने कहा आपकी जुदाई के ग़म में रोते रोते उनकी आँखें जाती रहीं. आपने फ़रमाया.

(२६) जो मेरे बालिद ने तावीज़ बनाकर मेरे गले में डाल दिया था.

### सूरए यूसुफ़ - ग्यारहवाँ स्कू

(१) और कनआन की तरफ़ ख़ाना हुआ.

था कि मुझे अल्लाह की वो शानें मालूम हैं जो तुम नहीं जानते<sup>(१५)</sup> (९६) वोले ऐ हमारे बाप हमारे गुनाहों की माफ़ी मांगिये बेशक हम खतावार हैं<sup>(१६)</sup> कहा जल्द मैं तुम्हारी बख्शिष अपने रब से चाहूंगा बेशक वही बख्शने वाला मेहरबान है<sup>(१७)</sup> (९८) फिर जब वो सब यूसुफ के पास पहुंचे उसने अपने माँ<sup>(१८)</sup> बाप को अपने पास जगह दी और कहा मिस्र में<sup>(१९)</sup> दाखिल हो अल्लाह चाहे तो अमान के साथ<sup>(२०)</sup> (९९) और अपने माँ बाप को तख्त पर बिठाया और सब<sup>(२०)</sup> उसके लिये सिजदे में गिरे<sup>(२१)</sup> और यूसुफ ने कहा ऐ मेरे बाप यह मेरे पहले ख्वाब की ताबीर है<sup>(२२)</sup> बेशक उसे मेरे रब ने सच्चा किया, और बेशक उसने मुझपर एहसान किया कि मुझे कैद से निकाला<sup>(२३)</sup> और आप सब को गाँव से ले आया बाद इसके कि शैतान ने मुझ में और मेरे भाइयों में नाचाक्री (शत्रुता) करा दी थी, बेशक मेरा रब जिस बात को चाहे आसान करदे, बेशक वही इल्म व हिकमत वाला है<sup>(२४)</sup> (१००) ऐ मेरे रब बेशक तूने मुझे एक सलत्तनत दी और मुझे छुपी बातों का अंजाम निकालना सिखाया, ऐ आसमानों और ज़मीन के बनाने वाले तू मेरा काम बनाने

تَعْلَمُونَ ۝ قَالُوا يَا أَبَانَا اسْتَغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا إِنَّا كُنَّا خَاطِئِينَ ۝ قَالَ سَوْفَ أَسْتَغْفِرُ لَكُمْ رَبِّي إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ۝ فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَى يُوسُفَ أَوَّلَ إِلَيْهِ أَبِيهِ وَقَالَ ادْخُلُوا مَصْرًا إِنَّ شَاءَ اللَّهُ آمِنِينَ ۝ وَرَفَعَ أَبُوبِهِ عَلَى الْعَرْشِ وَخَرُّوا لَهُ سُجَّدًا ۝ وَقَالَ يَا بَنِي هَذَا تَأْوِيلُ رُؤْيَايَ مِنْ قَبْلُ ۚ قَدْ جَعَلَهَا رَبِّي حَقًّا ۚ وَقَدْ أَحْسَنَ بِي إِذْ أَخْرَجَنِي مِنَ السِّجْنِ وَجَاءَ بِكُمْ مِنَ الْبَدْوِ مِنْ بَعْدِ أَنْ نَزَغَ الشَّيْطَانُ بَيْنِي وَبَيْنَ إِخْوَتِي ۚ إِنَّ رَحْمَتِي لَظَافِرٌ لِمَا يَنْشَاءُ إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ۝ رَبِّ قَدْ آتَيْتَنِي مِنَ الْمُلْكِ وَعَلَّمْتَنِي مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ ۚ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ إِنَّتَ وَلِيَّ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۚ تَوَقَّئِي مُسْلِمًا

मज़ल

(२) अपने पोतों और पास वालों से.

(३) क्योंकि वह इस गुमान में थे कि अब हज़रत यूसुफ़ (अलैहिस्सलाम) कहाँ, उनकी वफ़ात भी हो चुकी होगी.

(४) लश्कर के आगे आगे, वह हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम के भाई यहूदा थे. उन्होंने कहा कि हज़रत यअक़ूब अलैहिस्सलाम के पास खूत लगी वह कमीज़ भी मैं ही लेकर गया था, मैंने ही कहा था कि यूसुफ़ को भेड़िया खा गया, मैं ने ही उन्हें दुखी किया था, आज कुर्ता भी मैं ही लेकर जाऊंगा और हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम की ज़िन्दगी की खुशख़बर भी मैं ही सुनाऊंगा. तो यहूदा नंगे सर नंगे पाँव कुर्ता लेकर अस्सी फ़रसंग दौड़ते आए. रास्ते में खाने के लिये सात रोटियाँ साथ लाए थे. खुशी का यह आलम था कि उनको भी रास्ते में खाकर तमाम न कर सके.

(५) हज़रत यअक़ूब अलैहिस्सलाम ने दरियाफ़्त फ़रमाया, यूसुफ़ कैसे हैं. यहूदा ने अर्ज़ किया हज़रत वह मिस्र के बादशाह हैं. फ़रमाया, मैं बादशाह को क्या करूँ. यह बताओ किस दीन पर हैं? अर्ज़ किया, दीने इस्लाम पर. फ़रमाया, अल्लाह का शुक्र है. अल्लाह की नेअमत पूरी हुई हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम के भाई पर.

(६) हज़रत यअक़ूब अलैहिस्सलाम ने सुबह के वक़्त नमाज़ के बाद हाथ उठाकर अल्लाह तआला के दरबार में अपने बेटों के लिये दुआ की, वह कुबूल हुई और हज़रत यअक़ूब को वही फ़रमाई गई कि बेटों की ख़ता बख़्शा दी गई. हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम ने अपने वालिदे माज़िद को उनके अहल और ओलाद समेत बुनाने के लिये अपने भाइयों के साथ दो गाँ मवारिर्था और बहुत सा सामान भेजा था. हज़रत यअक़ूब अलैहिस्सलाम ने मिस्र का इरादा फ़रमाया और अपने घर वालों को जमा किया. कुल मर्द औरतें बहतर या तहतर जन थे. अल्लाह तआला ने उनमें यह बरकत अता फ़रमाई कि उनकी नस्ल इतनी बढ़ी कि जब हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम के साथ बनी इस्राईल मिस्र से निकले तो छः लाख से ज़्यादा थे, जब कि हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम का ज़माना सिर्फ़ चार सौ साल बाद है. अनहामिल, जब हज़रत यअक़ूब अलैहिस्सलाम मिस्र के करीब पहुंचे तो हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम ने मिस्र के बादशाह आज़म को अपने वालिद की तशरीफ़ आवरी की सूचना दी और चार हज़ार लश्करी और बहुत स मिथी सवारों को हमराह लेकर आप अपने वालिद साहिब के स्वागत के लिये सैकड़ों रेशमी झण्डे उड़ाने क़नार बाँधे रवाना हुए. हज़रत यअक़ूब अलैहिस्सलाम अपने बेटे यहूदा के हाथ का सहारा लिये तशरीफ़ ला रहे थे. जब आपकी नज़र लश्कर पर पड़ी और आपने देख़ा रंगिस्तान सजे ध्वजे सवारों से भरा हुआ है, फ़रमाया ऐ यहूदा, क्या यह मिस्र का फ़िरऔत है? जिसका लश्कर इस शान से आ रहा है. अर्ज़ किया, नहीं यह हज़रत के बेटे यूसुफ़ हैं. हज़रत जिब्रील ने आपको हैरत में देखकर अर्ज़ किया, हवा की तरफ़ नज़र फ़रमाइये. आपकी खुशी में शरीक होने फ़रिश्ते हाज़िर हुए हैं, जो मुद्दनों आपके ग़म के कारण रोते रहे हैं. फ़रिश्तों की तस्बीह ने और घोड़ों के हिवहिनाने और तबल और नक्कारों शहनाइयों की आवाज़ों ने अजीब दृश्य पैदा किया था. यह मुद्र्रम की दसवीं तारीख़ थी. जब ये दोनों हज़रत, वालिद और बेटे, करीब हुए. हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम ने सलाम अर्ज़ करने का इरादा ज़ाहिर किया. हज़रत जिब्रील ने अर्ज़ किया कि

वाला है दुनिया और आखिरत में, मुझे मुसलमान उठा और उनसे मिला जो तेरे खास कुर्ब (समीपता) के लायक हैं<sup>(१५)</sup> (१०१) ये कुछ ग़ैब की ख़बरें हैं जो हम तुम्हारी तरफ़ वही (देव वाणी) करते हैं, और तुम उनके पास न थे<sup>(१६)</sup> जब उन्होंने अपना काम पक्का किया था और दाव चल रहे थे<sup>(१७)</sup> (१०२) और अक्सर आदमी तुम कितना ही चाहो ईमान न लाएंगे (१०३) और तुम इसपर उनसे कुछ उजरत (मज़दूरी) नहीं मांगते यह<sup>(१८)</sup> तो नहीं मगर सारे जगत को नसीहत (१०४)

### वारहवाँ सूकू

और कितनी निशानियाँ हैं<sup>(१९)</sup> आसमानों और ज़मीन में कि अक्सर लोग उनपर गुज़रते हैं<sup>(२०)</sup> और उनसे वे ख़बर रहते हैं (१०५) और उनमें अक्सर वो हैं कि अल्लाह पर यकीन नहीं लाते मगर शिर्क करते हुए<sup>(२१)</sup> (१०६) क्या इससे निडर हो बैठे कि अल्लाह का अज़ाब उन्हें आकर घेरले या क़यामत उनपर अचानक आ जाए और उन्हें ख़बर न हो (१०७) तुम फ़रमाओ<sup>(२२)</sup> यह मेरी राह है मैं अल्लाह की तरफ़ बुलाता हूँ, मैं और जो मेरे क़दमों पर चलें दिल की आँखें रखते हैं<sup>(२३)</sup> और अल्लाह को पाकी है<sup>(२४)</sup> और मैं शरीक करने वाला नहीं (१०८) और हमने तुम से पहले जितने रसूल भेजे सब मर्द ही थे<sup>(२५)</sup> जिन्हें हम वही (देव वाणी) करते और सब शहर के रहने वाले थे<sup>(२६)</sup> तो क्या ये लोग ज़मीन पर चले नहीं

يُؤْتِي

۳۲۵

وَمَا يُؤْتِي

وَالْحَقِّقِي بِالْصَّالِحِينَ ۝ ذَلِكِ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ  
نُوحِيهِ إِلَيْكَ ۝ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ أَجْمَعُوا أَمْرَهُمْ  
وَهُمْ يَمْكُرُونَ ۝ وَمَا أَكْثَرُ النَّاسِ وَلَوْ حَرَصْتَ  
بِمُؤْمِنِينَ ۝ وَمَا تَسْلُمُ عَلَيْهِمْ مِنْ أَجْدٍ ۝ إِنْ  
هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ۝ وَكَآيِنٍ مِنْ آيَةٍ فِي  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَمُرُّونَ عَلَيْهَا وَهُمْ عَنْهَا  
مُعْرِضُونَ ۝ وَمَا يُؤْمِنُ أَكْثَرُهُمْ بِاللَّهِ إِلَّا وَهُمْ  
مُشْرِكُونَ ۝ أَفَأَمِنُوا أَنْ تَأْتِيَهُمْ غَاشِيَةٌ مِنْ  
عَذَابِ اللَّهِ أَتَوَاتَتْهُمْ السَّاعَةُ بَغْتَةً وَهُمْ  
لَا يَشْعُرُونَ ۝ قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي أَدْعُو إِلَى اللَّهِ  
عَلَى بَصِيرَةٍ ۝ أَنَا وَمَنْ اتَّبَعَنِي ۝ وَسَبِّحْنَا اللَّهَ وَمَا  
أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ۝ وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا  
رِجَالًا نُوْحِي إِلَيْهِمْ مِنَ أَهْلِ الْقُرَى ۝ أَفَلَمْ يَسِيرُوا

مِثْلَ

ज़रा रुक जाइये और वालिद का सलाम से शुरुआत करने का मौक़ा दीजिये, चुनांचे हज़रत यअक़ूब अलैहिस्सलाम ने फ़रमाया, “अस्सलामो अलैका या मुज़हिबल अहज़ान” यानी ऐ दुख दर्द के दूर करने वाले सलामनी हो तुमपर, और दोनों साहिबों ने उतर कर एक दूसरे को गले लगाया और झुब रोए, फिर उस सजी हुई आरामगाह में दाख़िल हुए जो पहले से आपके इस्तक़्बाल के लिये ऊमदा ख़ैम वग़ैरह गाड़कर आगरता की गई थी, यह प्रवेश मिस् की सीमा में अन्दर था, इसके बाद दूसरा प्रवेश ख़ाम शहर में है, जिसका बयान अगली आयत में है,

(७) माँ से या ख़ास वालिदा मुग़द हैं अगर उस वक़्त तक ज़िन्दा हो या ख़ाला, मुफ़सिरो के इस वार में कई अक़्बाल हैं,

(८) यानी ख़ास शहर में,

(९) जब मिस् में दाख़िल हुए और हज़रत यूसुफ़ अपने तख़्त पर जलवा अफ़रोज़ हुए, आपने अपने वालिदेन का सत्कार किया,

(१०) यानी वालिदेन और सब भाई,

(११) यह सिद्धा सम्मान और चिनमना का था जो उनकी शरीअत में जायज़ था जैसे कि हमारी शरीअत में किमी वुज़र्ग की ताज़ीम के लिये क़याम और मुसाफ़िद और हाथों को चूमना जायज़ है, इबादत का सिद्धा अल्लाह तआला के सिवा और किसी के लिये कभी जायज़ नहीं हुआ, न हो मक्त्ता है, क्योंकि यह शिर्क है और हमारी शरीअत में सिद्धा ताज़ीम भी जायज़ नहीं,

(१२) जो मैं ने बचपन की हालत में देखा था,

(१३) इस मौक़े पर आपने कुएं का ज़िक़ न किया ताकि भाइयों को शर्मिन्दगी न हो,

(१४) इतिहासकारों का बयान है कि हज़रत यअक़ूब अलैहिस्सलाम अपने बेटे हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम के पास मिस् में चौबीस साल बेहतरान ऐयो आगम में ख़ुशहाली के साथ रहे, वफ़ात के करीब आपने हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम का वसीयत की कि आपका ज़नाज़ा शाम प्रदेश में लेजाकर अज़े मुक़द्दसा में आपके वालिद हज़रत इस्हाक़ अलैहिस्सलाम की क़ब्र अगीफ़ के पास दफ़न किया जाए, इस वसीयत की तामील की गई और वफ़ात के बाद साल की लकड़ी के ताक़ूत में आपका मुवाक़े जिसम शाम में लाया गया, उसी वक़्त आपके भाई ऐस की वफ़ात हुई थी और आप दोनों भाइयों की पैदायश भी साथ हुई थी और दफ़न भी एक ही क़ब्र में किये गए, दोनों साहिबों की उम्र एक सौ पैंतालीस साल की थी, जब हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम अपने वालिद और चचा को दफ़न करके मिस् की तरफ़ वापस हुए तो आपने यह दुआ की जो अगली आयत में दर्ज है,

(१५) यानी हज़रत इब्राहीम व हज़रत इस्हाक़ व हज़रत यअक़ूब अलैहिस्सलाम नबी सब मअसूम हैं, हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम की यह दुआ उम्मत की तालीम के लिये है, कि वह अच्छे अन्त की दुआ मांगते रहे, हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम अपने वालिद के

तो देखते उनसे पहलों का क्या अंजाम हुआ<sup>(१)</sup> और बेशक आखिरत का घर परहेज़गारों के लिये बेहतर तो क्या तुम्हें अक्ल नहीं<sup>(१०९)</sup> यहाँ तक जब रसूलों को ज़ाहिरी असबाब की उम्मीद न रही<sup>(१०)</sup> और लोग समझे कि रसूलों ने उनसे ग़लत कहा था<sup>(११)</sup> उस वक़्त हमारी मदद आई तो जिसे हमने चाहा बचा लिया गया<sup>(१२)</sup> और हमारा अज़ाब मुजरिम लोगों से फेरा नहीं जाता<sup>(११०)</sup> बेशक उनकी ख़बरों से<sup>(१३)</sup> अक्लमन्दों की आँखें खुलती हैं<sup>(१४)</sup> यह कोई बनावट की बात नहीं<sup>(१५)</sup> लेकिन अपने से अगले कामों की<sup>(१६)</sup> तस्दीक़ (पुष्टी) है और हर चीज़ का तफ़सीली (विस्तृत) बयान और मुसलमानों के लिये हिदायत और रहमत<sup>(१११)</sup>

### १३- सूरए रअद

सूरए रअद मदीने में उतरी, इसमें ४३ आयतें, ६ रूकू हैं।

#### पहला रूकू

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरवान रहमत वाला<sup>(१)</sup> ये किताब की आयतें हैं<sup>(२)</sup> और वो जो तुम्हारी तरफ़ तुम्हारे रब के पास से उतरा<sup>(३)</sup> हक़ है<sup>(४)</sup> मगर अक्सर आदमी ईमान नहीं लाते<sup>(५)</sup> (१)

فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ  
مِنْ قَبْلِهِمْ ۚ وَكَذَٰلِكَ الْأَخْرَجَ خَيْرٌ لِلَّذِينَ  
اتَّقَوْا ۖ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۝ حَتَّىٰ إِذَا اسْتَيْسَسَ الرُّسُلُ وَ  
كَتَبُوا أَنَّهُمْ قَدْ كَذَّبُوا جَاءَهُمْ نَصْرُنَا ۖ فَنُجِّى  
مَنْ نَشَاءُ ۚ وَلَا يَرُدُّ بَأْسُنَا عَنِ الْقَوْمِ الْمُجْرِمِينَ ۝  
لَقَدْ كَانَ فِي قَصَصِهِمْ عِبْرَةٌ لِأُولِي الْأَلْبَابِ ۚ  
مَا كَانَ حَدِيثًا يُفْتَرَىٰ ۚ وَلَكِنْ تَصْدِيقُ الَّذِي  
بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيلُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَ  
رَحْمَةٌ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ۝

(۱) سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبِّ الْعَالَمِينَ (۲) (۳) (۴) (۵) (۶) (۷) (۸) (۹) (۱۰) (۱۱) (۱۲) (۱۳) (۱۴) (۱۵) (۱۶) (۱۷) (۱۸) (۱۹) (۲۰) (۲۱) (۲۲) (۲۳) (۲۴) (۲۵) (۲۶) (۲۷) (۲۸) (۲۹) (۳۰) (۳۱) (۳۲) (۳۳) (۳۴) (۳۵) (۳۶) (۳۷) (۳۸) (۳۹) (۴۰) (۴۱) (۴۲) (۴۳) (۴۴) (۴۵) (۴۶) (۴۷) (۴۸) (۴۹) (۵۰) (۵۱) (۵۲) (۵۳) (۵۴) (۵۵) (۵۶) (۵۷) (۵۸) (۵۹) (۶۰) (۶۱) (۶۲) (۶۳) (۶۴) (۶۵) (۶۶) (۶۷) (۶۸) (۶۹) (۷۰) (۷۱) (۷۲) (۷۳) (۷۴) (۷۵) (۷۶) (۷۷) (۷۸) (۷۹) (۸۰) (۸۱) (۸۲) (۸۳) (۸۴) (۸۵) (۸۶) (۸۷) (۸۸) (۸۹) (۹۰) (۹۱) (۹۲) (۹۳) (۹۴) (۹۵) (۹۶) (۹۷) (۹۸) (۹۹) (۱۰۰) (۱۰۱) (۱۰۲) (۱۰۳) (۱۰۴) (۱۰۵) (۱۰۶) (۱۰۷) (۱۰۸) (۱۰۹) (۱۱۰) (۱۱۱) (۱۱۲) (۱۱۳) (۱۱۴) (۱۱۵) (۱۱۶) (۱۱۷) (۱۱۸) (۱۱۹) (۱۲۰) (۱۲۱) (۱۲۲) (۱۲۳) (۱۲۴) (۱۲۵) (۱۲۶) (۱۲۷) (۱۲۸) (۱۲۹) (۱۳۰) (۱۳۱) (۱۳۲) (۱۳۳) (۱۳۴) (۱۳۵) (۱۳۶) (۱۳۷) (۱۳۸) (۱۳۹) (۱۴۰) (۱۴۱) (۱۴۲) (۱۴۳) (۱۴۴) (۱۴۵) (۱۴۶) (۱۴۷) (۱۴۸) (۱۴۹) (۱۵۰) (۱۵۱) (۱۵۲) (۱۵۳) (۱۵۴) (۱۵۵) (۱۵۶) (۱۵۷) (۱۵۸) (۱۵۹) (۱۶۰) (۱۶۱) (۱۶۲) (۱۶۳) (۱۶۴) (۱۶۵) (۱۶۶) (۱۶۷) (۱۶۸) (۱۶۹) (۱۷۰) (۱۷۱) (۱۷۲) (۱۷۳) (۱۷۴) (۱۷۵) (۱۷۶) (۱۷۷) (۱۷۸) (۱۷۹) (۱۸۰) (۱۸۱) (۱۸۲) (۱۸۳) (۱۸۴) (۱۸۵) (۱۸۶) (۱۸۷) (۱۸۸) (۱۸۹) (۱۹۰) (۱۹۱) (۱۹۲) (۱۹۳) (۱۹۴) (۱۹۵) (۱۹۶) (۱۹۷) (۱۹۸) (۱۹۹) (۲۰۰) (۲۰۱) (۲۰۲) (۲۰۳) (۲۰۴) (۲۰۵) (۲۰۶) (۲۰۷) (۲۰۸) (۲۰۹) (۲۱۰) (۲۱۱) (۲۱۲) (۲۱۳) (۲۱۴) (۲۱۵) (۲۱۶) (۲۱۷) (۲۱۸) (۲۱۹) (۲۲۰) (۲۲۱) (۲۲۲) (۲۲۳) (۲۲۴) (۲۲۵) (۲۲۶) (۲۲۷) (۲۲۸) (۲۲۹) (۲۳۰) (۲۳۱) (۲۳۲) (۲۳۳) (۲۳۴) (۲۳۵) (۲۳۶) (۲۳۷) (۲۳۸) (۲۳۹) (۲۴۰) (۲۴۱) (۲۴۲) (۲۴۳) (۲۴۴) (۲۴۵) (۲۴۶) (۲۴۷) (۲۴۸) (۲۴۹) (۲۵۰) (۲۵۱) (۲۵۲) (۲۵۳) (۲۵۴) (۲۵۵) (۲۵۶) (۲۵۷) (۲۵۸) (۲۵۹) (۲۶۰) (۲۶۱) (۲۶۲) (۲۶۳) (۲۶۴) (۲۶۵) (۲۶۶) (۲۶۷) (۲۶۸) (۲۶۹) (۲۷۰) (۲۷۱) (۲۷۲) (۲۷۳) (۲۷۴) (۲۷۵) (۲۷۶) (۲۷۷) (۲۷۸) (۲۷۹) (۲۸۰) (۲۸۱) (۲۸۲) (۲۸۳) (۲۸۴) (۲۸۵) (۲۸۶) (۲۸۷) (۲۸۸) (۲۸۹) (۲۹۰) (۲۹۱) (۲۹۲) (۲۹۳) (۲۹۴) (۲۹۵) (۲۹۶) (۲۹۷) (۲۹۸) (۲۹۹) (۳۰۰) (۳۰۱) (۳۰۲) (۳۰۳) (۳۰۴) (۳۰۵) (۳۰۶) (۳۰۷) (۳۰۸) (۳۰۹) (۳۱۰) (۳۱۱) (۳۱۲) (۳۱۳) (۳۱۴) (۳۱۵) (۳۱۶) (۳۱۷) (۳۱۸) (۳۱۹) (۳۲۰) (۳۲۱) (۳۲۲) (۳۲۳) (۳۲۴) (۳۲۵) (۳۲۶) (۳۲۷) (۳۲۸) (۳۲۹) (۳۳۰) (۳۳۱) (۳۳۲) (۳۳۳) (۳۳۴) (۳۳۵) (۳۳۶) (۳۳۷) (۳۳۸) (۳۳۹) (۳۴۰) (۳۴۱) (۳۴۲) (۳۴۳) (۳۴۴) (۳۴۵) (۳۴۶) (۳۴۷) (۳۴۸) (۳۴۹) (۳۵۰) (۳۵۱) (۳۵۲) (۳۵۳) (۳۵۴) (۳۵۵) (۳۵۶) (۳۵۷) (۳۵۸) (۳۵۹) (۳۶۰) (۳۶۱) (۳۶۲) (۳۶۳) (۳۶۴) (۳۶۵) (۳۶۶) (۳۶۷) (۳۶۸) (۳۶۹) (۳۷۰) (۳۷۱) (۳۷۲) (۳۷۳) (۳۷۴) (۳۷۵) (۳۷۶) (۳۷۷) (۳۷۸) (۳۷۹) (۳۸۰) (۳۸۱) (۳۸۲) (۳۸۳) (۳۸۴) (۳۸۵) (۳۸۶) (۳۸۷) (۳۸۸) (۳۸۹) (۳۹۰) (۳۹۱) (۳۹۲) (۳۹۳) (۳۹۴) (۳۹۵) (۳۹۶) (۳۹۷) (۳۹۸) (۳۹۹) (۴۰۰) (۴۰۱) (۴۰۲) (۴۰۳) (۴۰۴) (۴۰۵) (۴۰۶) (۴۰۷) (۴۰۸) (۴۰۹) (۴۱۰) (۴۱۱) (۴۱۲) (۴۱۳) (۴۱۴) (۴۱۵) (۴۱۶) (۴۱۷) (۴۱۸) (۴۱۹) (۴۲۰) (۴۲۱) (۴۲۲) (۴۲۳) (۴۲۴) (۴۲۵) (۴۲۶) (۴۲۷) (۴۲۸) (۴۲۹) (۴۳۰) (۴۳۱) (۴۳۲) (۴۳۳) (۴۳۴) (۴۳۵) (۴۳۶) (۴۳۷) (۴۳۸) (۴۳۹) (۴۴۰) (۴۴۱) (۴۴۲) (۴۴۳) (۴۴۴) (۴۴۵) (۴۴۶) (۴۴۷) (۴۴۸) (۴۴۹) (۴۵۰) (۴۵۱) (۴۵۲) (۴۵۳) (۴۵۴) (۴۵۵) (۴۵۶) (۴۵۷) (۴۵۸) (۴۵۹) (۴۶۰) (۴۶۱) (۴۶۲) (۴۶۳) (۴۶۴) (۴۶۵) (۴۶۶) (۴۶۷) (۴۶۸) (۴۶۹) (۴۷۰) (۴۷۱) (۴۷۲) (۴۷۳) (۴۷۴) (۴۷۵) (۴۷۶) (۴۷۷) (۴۷۸) (۴۷۹) (۴۸۰) (۴۸۱) (۴۸۲) (۴۸۳) (۴۸۴) (۴۸۵) (۴۸۶) (۴۸۷) (۴۸۸) (۴۸۹) (۴۹۰) (۴۹۱) (۴۹۲) (۴۹۳) (۴۹۴) (۴۹۵) (۴۹۶) (۴۹۷) (۴۹۸) (۴۹۹) (۵۰۰) (۵۰۱) (۵۰۲) (۵۰۳) (۵۰۴) (۵۰۵) (۵۰۶) (۵۰۷) (۵۰۸) (۵۰۹) (۵۱۰) (۵۱۱) (۵۱۲) (۵۱۳) (۵۱۴) (۵۱۵) (۵۱۶) (۵۱۷) (۵۱۸) (۵۱۹) (۵۲۰) (۵۲۱) (۵۲۲) (۵۲۳) (۵۲۴) (۵۲۵) (۵۲۶) (۵۲۷) (۵۲۸) (۵۲۹) (۵۳۰) (۵۳۱) (۵۳۲) (۵۳۳) (۵۳۴) (۵۳۵) (۵۳۶) (۵۳۷) (۵۳۸) (۵۳۹) (۵۴۰) (۵۴۱) (۵۴۲) (۵۴۳) (۵۴۴) (۵۴۵) (۵۴۶) (۵۴۷) (۵۴۸) (۵۴۹) (۵۵۰) (۵۵۱) (۵۵۲) (۵۵۳) (۵۵۴) (۵۵۵) (۵۵۶) (۵۵۷) (۵۵۸) (۵۵۹) (۵۶۰) (۵۶۱) (۵۶۲) (۵۶۳) (۵۶۴) (۵۶۵) (۵۶۶) (۵۶۷) (۵۶۸) (۵۶۹) (۵۷۰) (۵۷۱) (۵۷۲) (۵۷۳) (۵۷۴) (۵۷۵) (۵۷۶) (۵۷۷) (۵۷۸) (۵۷۹) (۵۸۰) (۵۸۱) (۵۸۲) (۵۸۳) (۵۸۴) (۵۸۵) (۵۸۶) (۵۸۷) (۵۸۸) (۵۸۹) (۵۹۰) (۵۹۱) (۵۹۲) (۵۹۳) (۵۹۴) (۵۹۵) (۵۹۶) (۵۹۷) (۵۹۸) (۵۹۹) (۶۰۰) (۶۰۱) (۶۰۲) (۶۰۳) (۶۰۴) (۶۰۵) (۶۰۶) (۶۰۷) (۶۰۸) (۶۰۹) (۶۱۰) (۶۱۱) (۶۱۲) (۶۱۳) (۶۱۴) (۶۱۵) (۶۱۶) (۶۱۷) (۶۱۸) (۶۱۹) (۶۲۰) (۶۲۱) (۶۲۲) (۶۲۳) (۶۲۴) (۶۲۵) (۶۲۶) (۶۲۷) (۶۲۸) (۶۲۹) (۶۳۰) (۶۳۱) (۶۳۲) (۶۳۳) (۶۳۴) (۶۳۵) (۶۳۶) (۶۳۷) (۶۳۸) (۶۳۹) (۶۴۰) (۶۴۱) (۶۴۲) (۶۴۳) (۶۴۴) (۶۴۵) (۶۴۶) (۶۴۷) (۶۴۸) (۶۴۹) (۶۵۰) (۶۵۱) (۶۵۲) (۶۵۳) (۶۵۴) (۶۵۵) (۶۵۶) (۶۵۷) (۶۵۸) (۶۵۹) (۶۶۰) (۶۶۱) (۶۶۲) (۶۶۳) (۶۶۴) (۶۶۵) (۶۶۶) (۶۶۷) (۶۶۸) (۶۶۹) (۶۷۰) (۶۷۱) (۶۷۲) (۶۷۳) (۶۷۴) (۶۷۵) (۶۷۶) (۶۷۷) (۶۷۸) (۶۷۹) (۶۸۰) (۶۸۱) (۶۸۲) (۶۸۳) (۶۸۴) (۶۸۵) (۶۸۶) (۶۸۷) (۶۸۸) (۶۸۹) (۶۹۰) (۶۹۱) (۶۹۲) (۶۹۳) (۶۹۴) (۶۹۵) (۶۹۶) (۶۹۷) (۶۹۸) (۶۹۹) (۷۰۰) (۷۰۱) (۷۰۲) (۷۰۳) (۷۰۴) (۷۰۵) (۷۰۶) (۷۰۷) (۷۰۸) (۷۰۹) (۷۱۰) (۷۱۱) (۷۱۲) (۷۱۳) (۷۱۴) (۷۱۵) (۷۱۶) (۷۱۷) (۷۱۸) (۷۱۹) (۷۲۰) (۷۲۱) (۷۲۲) (۷۲۳) (۷۲۴) (۷۲۵) (۷۲۶) (۷۲۷) (۷۲۸) (۷۲۹) (۷۳۰) (۷۳۱) (۷۳۲) (۷۳۳) (۷۳۴) (۷۳۵) (۷۳۶) (۷۳۷) (۷۳۸) (۷۳۹) (۷۴۰) (۷۴۱) (۷۴۲) (۷۴۳) (۷۴۴) (۷۴۵) (۷۴۶) (۷۴۷) (۷۴۸) (۷۴۹) (۷۵۰) (۷۵۱) (۷۵۲) (۷۵۳) (۷۵۴) (۷۵۵) (۷۵۶) (۷۵۷) (۷۵۸) (۷۵۹) (۷۶۰) (۷۶۱) (۷۶۲) (۷۶۳) (۷۶۴) (۷۶۵) (۷۶۶) (۷۶۷) (۷۶۸) (۷۶۹) (۷۷۰) (۷۷۱) (۷۷۲) (۷۷۳) (۷۷۴) (۷۷۵) (۷۷۶) (۷۷۷) (۷۷۸) (۷۷۹) (۷۸۰) (۷۸۱) (۷۸۲) (۷۸۳) (۷۸۴) (۷۸۵) (۷۸۶) (۷۸۷) (۷۸۸) (۷۸۹) (۷۹۰) (۷۹۱) (۷۹۲) (۷۹۳) (۷۹۴) (۷۹۵) (۷۹۶) (۷۹۷) (۷۹۸) (۷۹۹) (۸۰۰) (۸۰۱) (۸۰۲) (۸۰۳) (۸۰۴) (۸۰۵) (۸۰۶) (۸۰۷) (۸۰۸) (۸۰۹) (۸۱۰) (۸۱۱) (۸۱۲) (۸۱۳) (۸۱۴) (۸۱۵) (۸۱۶) (۸۱۷) (۸۱۸) (۸۱۹) (۸۲۰) (۸۲۱) (۸۲۲) (۸۲۳) (۸۲۴) (۸۲۵) (۸۲۶) (۸۲۷) (۸۲۸) (۸۲۹) (۸۳۰) (۸۳۱) (۸۳۲) (۸۳۳) (۸۳۴) (۸۳۵) (۸۳۶) (۸۳۷) (۸۳۸) (۸۳۹) (۸۴۰) (۸۴۱) (۸۴۲) (۸۴۳) (۸۴۴) (۸۴۵) (۸۴۶) (۸۴۷) (۸۴۸) (۸۴۹) (۸۵۰) (۸۵۱) (۸۵۲) (۸۵۳) (۸۵۴) (۸۵۵) (۸۵۶) (۸۵۷) (۸۵۸) (۸۵۹) (۸۶۰) (۸۶۱) (۸۶۲) (۸۶۳) (۸۶۴) (۸۶۵) (۸۶۶) (۸۶۷) (۸۶۸) (۸۶۹) (۸۷۰) (۸۷۱) (۸۷۲) (۸۷۳) (۸۷۴) (۸۷۵) (۸۷۶) (۸۷۷) (۸۷۸) (۸۷۹) (۸۸۰) (۸۸۱) (۸۸۲) (۸۸۳) (۸۸۴) (۸۸۵) (۸۸۶) (۸۸۷) (۸۸۸) (۸۸۹) (۸۹۰) (۸۹۱) (۸۹۲) (۸۹۳) (۸۹۴) (۸۹۵) (۸۹۶) (۸۹۷) (۸۹۸) (۸۹۹) (۹۰۰) (۹۰۱) (۹۰۲) (۹۰۳) (۹۰۴) (۹۰۵) (۹۰۶) (۹۰۷) (۹۰۸) (۹۰۹) (۹۱۰) (۹۱۱) (۹۱۲) (۹۱۳) (۹۱۴) (۹۱۵) (۹۱۶) (۹۱۷) (۹۱۸) (۹۱۹) (۹۲۰) (۹۲۱) (۹۲۲) (۹۲۳) (۹۲۴) (۹۲۵) (۹۲۶) (۹۲۷) (۹۲۸) (۹۲۹) (۹۳۰) (۹۳۱) (۹۳۲) (۹۳۳) (۹۳۴) (۹۳۵) (۹۳۶) (۹۳۷) (۹۳۸) (۹۳۹) (۹۴۰) (۹۴۱) (۹۴۲) (۹۴۳) (۹۴۴) (۹۴۵) (۹۴۶) (۹۴۷) (۹۴۸) (۹۴۹) (۹۵۰) (۹۵۱) (۹۵۲) (۹۵۳) (۹۵۴) (۹۵۵) (۹۵۶) (۹۵۷) (۹۵۸) (۹۵۹) (۹۶۰) (۹۶۱) (۹۶۲) (۹۶۳) (۹۶۴) (۹۶۵) (۹۶۶) (۹۶۷) (۹۶۸) (۹۶۹) (۹۷۰) (۹۷۱) (۹۷۲) (۹۷۳) (۹۷۴) (۹۷۵) (۹۷۶) (۹۷۷) (۹۷۸) (۹۷۹) (۹۸۰) (۹۸۱) (۹۸۲) (۹۸۳) (۹۸۴) (۹۸۵) (۹۸۶) (۹۸۷) (۹۸۸) (۹۸۹) (۹۹۰) (۹۹۱) (۹۹۲) (۹۹۳) (۹۹۴) (۹۹۵) (۹۹۶) (۹۹۷) (۹۹۸) (۹۹۹) (۱۰۰۰)

مَنْزِل

बाद तेईस साल रहे. इसके बाद आपकी वफ़ात हुई. आपके दफ़न की जगह में मित्र वालों के बीच सन्नत मतभेद हुआ. हर महल्ले वाले बरकत हासिल करने के लिये अपने ही महल्ले में दफ़न करने पर अड़े थे. आखिर यह राय करार पाई कि आपको नील नदी में दफ़न किया जाए ताकि पानी आपकी क़ब्र से छूता हुआ गुज़रे और इसकी बरकत से सारे मित्र निवासियों को फ़ैज़ मिले. चुनांचे आपको संगे सिस्त्राम या संगे मरमर के ताबूत में नील नदी के अन्दर दफ़न किया गया और आप वहीं रहे यहाँ तक कि चार सौ बरस बाद हज़रत मुसा अलैहिस्सलाम ने आपका ताबूत शरीफ़ निकाला और आपके बाप दादा के पास शाम प्रदेश में दफ़न किया.

(१६) यानी यूसुफ़ अलैहिस्सलाम के भाइयों के.

(१७) इसके बावजूद ऐ नबीयों के सरदार मुहम्मदे मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैका वसल्लम, आपका इन तमाम घटनाओं को इस तफ़सील से बयान फ़रमाना ग़ीबी ख़बर और चमत्कार है.

(१८) क़ुरआन शरीफ़.

### सूरए यूसुफ़ :- बारहवाँ रूकू

(१) ख़ालिफ़ और उसकी तौहीद और सिफ़ात को साबित करने वाली. इन निशानियों से हत्ताक हुई उम्मतों के आसार या अवशेष मुराद हैं. (मदारीक)

(२) और उनका अवलोकन करते हैं लेकिन सोच विचार नहीं करते, सबक़ नहीं पकड़ते.

(३) अक्सर मुफ़स्सिरों के नज़दीक़ यह आयत मुश्क़िों के रद में उतरी जो अल्लाह तआला के ख़ालिफ़ और राज़िक़ होने का इक़रार करने के साथ बुत परस्ती करके ग़ैरों को इबादत में उसका शरीक़ करते थे.

(४) ऐ मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैका वसल्लम, उन मुश्क़िों से, कि अल्लाह के एक होने यानी तौहीद और दीने इस्लाम की दावत देना.

(५) इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया मुहम्मदे मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम और उनके सहाबा अच्छे तरीक़े पर और बड़ी हिदायत पर हैं. यह इल्म के ख़ज़ाने, ईमान के भंडार और रहमान के लश्कर हैं. इब्ने मसऊद रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया तरीक़ा इस्तिथार करने वालों को चाहिये कि गुज़रे हुआँ का तरीक़ा अपनाएँ, वो सैपदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के सहाबा हैं जिनके दिल उम्मत में सबसे ज़्यादा पाक, इल्म में सबसे गहरे, तक्व्लुफ़ में सब से कम. ये ऐसे हज़रत हैं जिनके अल्लाह तआला ने अपने नबी अलैहिस्सलामो वसल्लम की सोहबत और उनके दीन की इशाअत के लिये बुजुर्गी दी.

(६) तमाम दोषों और कमियों और शरीकों और भिन्नताओं और समानताओं से.

अल्लाह है जिसने आसमानों को बलन्द किया वे सुतूनों (खम्भों) के कि तुम देखो<sup>(७)</sup> फिर अर्श पर इस्तिवा फ़रमाया जैसा उसकी शान के लायक है और सूरज और चांद को मुसख़्ख़र (वशीभूत) किया<sup>(८)</sup> हर एक एक ठहराए हुए वादे तक चलता है<sup>(९)</sup> अल्लाह काम की तदबीर फ़रमाता और तफ़सील से निशानिया वताता है<sup>(१०)</sup> कहीं तुम अपने रव का मिलना यकीन करो<sup>(११)</sup> और वही है जिसने ज़मीन को फैलाया और उसमें लंगर<sup>(१२)</sup> और नेहरें बनाई और ज़मीन में हर किस्म के फल दो दो तरह के बनाए<sup>(१३)</sup> रात से दिन को छुपा लेता है, बेशक इसमें निशानियाँ हैं ध्यान करने वालों को<sup>(१४)</sup> और ज़मीन के मुख़्तलिफ़ (विभिन्न) क़तए (खंड) हैं और हैं पास पास<sup>(१५)</sup> और बाग़ हैं अंगूर के और खेती और खजूर के पेड़ एक थाले से आगे और अलग अलग सब को एक ही पानी दिया जाता है, और फलों में हम एक को दूसरे से बेहतर करते हैं, बेशक इसमें निशानियाँ हैं अक्लमन्दों के लिये<sup>(१६)</sup> और अगर तुम अचंभा करो<sup>(१७)</sup> तो अचंभा तो उनके इस कहने का है कि क्या हम मिट्टी होकर फिर नए वनेंगे<sup>(१८)</sup> वो है जो अपने रव से

اللَّهُ الَّذِي رَفَعَ السَّمَوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ وَسَحَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى يُدَبِّرُ الْأَمْرَ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ بِلِقَاءِ رَبِّكُمْ تُوقِنُونَ ۝ وَهُوَ الَّذِي مَدَّ الْأَرْضَ وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْهَارًا وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ جَعَلَ فِيهَا زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ يُغْشَى الْأَيْلَ النَّهَارَ إِنْ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ۝ وَفِي الْأَرْضِ قَطْعٌ مُّتَجَوِّرٌ وَجِثٌّ مِنْ غَضَبٍ وَ زَرْعٌ وَنَخِيلٌ صِنْوَانٌ وَغَيْرُ صِنْوَانٍ يُسْقَى بِمَاءٍ وَاحِدٍ وَنُفِصِلُ بَعْضَهَا عَلَىٰ بَعْضٍ فِي الْأَكْلِ ۝ إِنْ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ۝ وَإِنْ تَعْجَبْ فَعَجَبٌ قَوْلُهُمْ إِذَا كُنَّا تُرَابًا إِنْآ لَفِي خَلْقٍ جَدِيدٍ ۚ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ وَأُولَٰئِكَ

مَزَل

- (७) न फर्गिने न किसी और न नबी बनाया गया। यह मक्कह वालों का जवाब है जिन्होंने कहा था कि अल्लाह ने फ़रिश्तों को क्यों नबी बनाकर नहीं भेजा। उल्टा बताया गया कि यह क्या आश्चर्य की बात है। पहले ही से कभी फर्गिने नबी होकर न आए।
- (८) हमन गदियल्लाहो अब्दो ने फ़रमाया कि पहले बादिया और ज़िन्नत और औरतों में से कभी कोई नबी नहीं किया गया।
- (९) नदियों के झुटलाने से किस तरह हलाक किये गए।
- (१०) यानी लोगों को चाहिए कि अल्लाह के अज़ाब में देरी होने और ऐशो आराम के देर तक रहने पर घमण्डी न हो जाए क्योंकि पहली उम्मत को भी बहुत मोहलते दी जा चुकी हैं यहाँ तक कि जब उनके अज़ाबों में बहुत देरी हुई और ज़ाहिरी कारणों को देखते हुए रसूलों को क़ौम पर दुनिया में ज़ाहिरी अज़ाब आने की उम्मीद न रही। (अवुससऊद)
- (११) यानी क़ौमों ने गुमान किया कि रसूलों ने उन्हें जो अज़ाब के वादे दिये थे वो पूरे होने वाले नहीं। (मदायिक़ बग़ैरह)
- (१२) अपने बन्दों में से यानी फ़रमाँबरदारी करने वाले ईमानदारों को बचाया।
- (१३) यानी नदियों की ओर उनकी क़ौमों की।
- (१४) जैसे कि हज़रत यूमुफ़ अलैहिस्सलाम के वाक़ए से बड़े बड़े नतीजे निकलते हैं और मालूम होता है कि सत्र का नबीजा सलामती और बुज़र्गी है और तकलीफ़ पहुंचाने और बुरा चाहने का अंज़ाम शर्मिन्दगी। अल्लाह पर भरोसा रखने वाला कामयाब होता है और बन्दे को मस्त्रियों के पेश आने से मायूस न होना चाहिये। अल्लाह की रहमत साथ द तो किसी के बुरा चाहने से कुछ न बिगड़े। इनके बाद क़ुरआने पाक की निस्वत इरशाद होता है।
- (१५) जिसको किसी इन्सान ने अपनी तरफ़ से बना लिया हो क्योंकि इसका चमत्कार और अनोखापन इसके अल्लाह की तरफ़ से होने को क़नई तौर पर साबित करता है।
- (१६) तौरात इंजील बग़ैरह आसमाती किताबों की।

## १२ - सूरत अद - पहला सूक़

- (१) सूरत अद मक्की है और एक सिवापन हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा से यह है कि दो आयतों “لَا يَزَالُ لُجْجَانَا كَقَرُّ تُسْمِيْدُهُمْ” और “يَكُونُ لُجْجَانَا كَقَرُّ لُسْتَا مُرْسَلِنَا” के बिना बाकी सब मक्की है। दूसरा क़ौल यह है कि यह सूरत मदीनी है। इसमें छः सूक़, तैनालीस या पैतालीस आयतें, आठ सौ पचपन क़लिमे और तीन हज़ार पाच सौ छः अक्षर हैं।
- (२) यानी क़ुरआन शरीफ़ की।
- (३) यानी क़ुरआन शरीफ़।



इन्कारी हुए और वो हैं जिन की गर्दनो में तौक होंगे<sup>(१८)</sup> और वो दोज़ख वाले हैं, उन्हें उसी में रहना<sup>(१९)</sup> और तुम से अज़ाब की जल्दी करते हैं रहमत से पहले<sup>(२०)</sup> और उनसे अगलों की सजाएं हो चुकीं<sup>(२१)</sup> और बेशक तुम्हारा रब तो लोगों के जुल्म पर भी उन्हें एक तरह की माफ़ी देता है<sup>(२२)</sup> और बेशक तुम्हारे रब का अज़ाब सख्त है<sup>(२३)</sup> और काफ़िर कहते हैं उनपर उनकी तरफ़ से कोई निशानी क्यों नहीं उतरी<sup>(२४)</sup> तुम तो डर सुनाने वाले हो और हर क्रौम के हादी<sup>(२५)</sup>

### दूसरा रूकू

अल्लाह जानता है जो कुछ किसी मादा के पेट में है<sup>(१)</sup> और पेट जो कुछ घटते और बढ़ते हैं<sup>(२)</sup> और हर चीज़ उसके पास एक अन्दाज़े से है<sup>(३)</sup> हर छुपे और खुले का जानने वाला सबसे बड़ा बलन्दी वाला<sup>(४)</sup> बराबर है जो तुम में बात आहिस्ता कहे और जो आवाज़ से और जो रात में छुपा है और जो दिन में राह चलता है<sup>(५)</sup> आदमी के लिये बदली वाले फ़रिश्ते हैं उसके आगे और पीछे<sup>(६)</sup> कि खुदा के हुक्म से उसकी हिफाज़त करते हैं<sup>(७)</sup> बेशक अल्लाह

الْأَغْلَىٰ فِي أَعْنَاقِهِمْ ۖ وَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۖ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۖ وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ ۖ وَقَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمُ الْمَثَلَتُ ۖ وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ لِّلنَّاسِ عَلَىٰ ظُلُمِهِمْ ۖ وَإِنَّ رَبَّكَ لَشَدِيدُ الْعِقَابِ ۖ وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِّن رَّبِّهِ ۖ إِنَّمَا أَنْتَ مُنذِرٌ وَلِكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ ۖ اللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَحْبِلُ كُلُّ أُنْثَىٰ وَمَا تَغِيصُ الْأَرْحَامُ وَمَا تَزْدَادُ ۖ وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهُ بِمِقْدَارٍ ۖ عِلْمُ الْغَيْبِ وَ الشَّهَادَةِ الْكَبِيرُ الْمُتَعَالِ ۖ سَوَاءٌ مِّنْكُمْ مَّنْ أَسَرَ الْقَوْلَ وَمَنْ جَهَرَ بِهِ وَمَنْ هُوَ مُسْتَخْفٍ بِاللَّيْلِ وَسَارِبٌ بِالنَّهَارِ ۖ لَهُ مُعَقِّبَاتٌ مِّن بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ يَحْفَظُونَهُ مِّن أَمْرِ اللَّهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ

منزل

(४) कि इस में कुछ शुबह नहीं.

(५) यानी मक्का के मुश्रिक यह कहते हैं कि यह क़त्लाम मुहम्मद (सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम) का है, उन्होंने खुद का इस आयत में उनका रद्द फ़रमाया. इसके बाद अल्लाह तआला ने अपने रब होने की दलीलें और अपनी कुदरत के चमत्कार बयान किए गए जो उसके एक होने को प्रमाणित करते हैं.

(६) इसके दो मानी हो सकते हैं, एक यह कि आसमानों को बिना सुतूनों के बलन्द किया जैसा कि तुम उनको देखते हो यानी हकीकत में कोई सुतून ही नहीं है. ये मानी भी हो सकते हैं कि तुम्हारे देखने में आने वाले सुतूनों के बग़ैर बलन्द किया. इस तकदीर पर मानी ये होंगे कि सुतून तो हैं मगर तुम्हारे देखने में नहीं आते. पहला क़ौल ज़्यादा सही है इसी पर सहमति है. (ख़ाज़िन व जुमल)

(७) अपने बन्दों के मुनाफ़े और अपने इलाज़ों के फ़ायदे के लिये वो आज्ञानुसार घूम रहे हैं.

(८) यानी दुनिया के नाश के समय तक. हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि "अजले मुसम्मा" यानी "उत्तराए हुए वादे" से उनके दर्जे और मंजिलें मुराद है यानी वो अपनी मंजिलों और दर्जों में एक हद तक गर्दिश करते हैं जिस से उल्लंघन नहीं कर सकते. सूरज और चांद में से हर एक के लिये सैरे ख़ास यानी विशेष दिशा की तरफ़ तेज़ या सुस्त स्फ़ुत्ता और हरकत की ख़ास मात्रा निर्धारित की है.

(९) अपनी वहदानियत और भरपूर कुदरत की.

(१०) और ज़ातों कि जो इन्सान को शून्य के बाद फिर से मौजूद करने में सक्षम है वो उसको मौत के बाद भी ज़िन्दा करने पर क़ादिर है.

(११) यानी मज़बूत पहाड़.

(१२) काले सफ़ेद, कड़वे मीठे, छोटे बड़े, शुष्क और तर, गर्म और सर्द चौरस.

(१३) जो समझे कि ये सारी निशानियाँ बनाने वाले और संभाल रखने वाले के अस्तित्व का प्रमाण देती हैं.

(१४) एक दूसरे से मिले हुए. उनमें से कोई खेती के क़ाबिल है कोई नहीं, कोई पथरीला कोई रेतीला.

(१५) हसन बसरी रदियल्लाहो अन्हु ने फ़रमाया इस में बनी आदम के दिलों की एक मिसाल है कि जिस तरह ज़मीन एक थी, उसके विभिन्न टुकड़े हुए, उनपर आसमान से एक ही पानी बरसा, उससे मुख़लिफ़ किसम के फल फूल, बेल बूटे, अच्छे बुरे पैदा हुए. इसी तरह आदमी हज़रत आदम अलैहिस्सलाम से पैदा किये गए. उनपर आसमान से हिदायत उतरी. इस से कुछ लोग नर्म दिल हुए उनमें एकाग्रता और लगन पैदा हुई. कुछ सराज़ हो गए, वो खेल तमाशों बुराइयों में गिरफ़्तार हुए तो जिस तरह ज़मीन के टुकड़े अपने फूल फल में अलग अलग हैं उसी तरह इन्सानों दिल अपनी भावनाओं और रहस्यों में अलग हैं.

(१६) ऐ मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैहा वसल्लम, काफ़िरों के झुटलाने से, जबकि आप उनमें सच्चे और अमानत वाले मशहूर थे.

(१७) और उन्होंने कुछ न समझा कि जिसने शुरू में बग़ैर मिसाल के पैदा कर दिया उसको दोबारा पैदा करना क्या मुश्किल है.

(१८) क़ायमत के दिन.

(१९) मक्का के मुश्कि, और यह जल्दी करना हंसी के तौर पर था. और रहमत से सलामती और आफ़ियत मुराद है.

(२०) वो भी रसूलों को झुटलाते और अज़ाब की हंसी उड़ाते थे. उनका हाल देखकर सबक़ हासिल करना चाहिये.

(२१) कि उनके अज़ाब में जल्दी नहीं फ़रमाता और उन्हें मोहलत देता है.

(२२) जब अज़ाब फ़रमाए.

(२२) काफ़िरों का यह क़ौल अत्यन्त बेईमानी का क़ौल था. जितनी आयतें उतर चुकी थीं और चमत्कार दिखाए जा चुके थे सबको उन्होंने शून्य करार दे दिया. यह परले दर्जे की नाइन्साफी और सत्य से दुश्मनी है. जब हुज़्जत क़ायम हो चुके, तर्क पूरा हो जाए और खुले और साफ़ प्रमाण पेश कर दिये जाएं और ऐसी दलीलों से मतलब साबित कर दिया जाए जिनके जवाब से मुश्त्रालिफ़ीन के सारे इल्म वाले हुनर वाले आश्चर्य चकित और विवश रह जाएं और उन्हें मुंह खोलना और ज़बान हिलाना असम्भव हो जाए, ऐसी खुली निशानियाँ और साफ़ प्रमाण और ज़ाहिर चमत्कार देखकर यह कह देना कि कोई निशानी क्यों नहीं उतरती, चमकने दिन में उजाले का इन्कार कर देने से भी ज़्यादा ख़राब और बानिल है और हकीक़त में यह सच्चाई को पहचान कर उससे मुंह मोड़ लेना और दुश्मनी है. किसी बात पर जब मज़बूत प्रमाण क़ायम हो जाए, फिर उसपर दोबारा दलील क़ायम करनी ज़रूरी नहीं रहती. ऐसी हालत में दलील तलब करना मात्र दुश्मनी होती है. जबतक कि दलील को ज़रूरी न कर दिया जाए, कोई शख्स दूसरी दलील के तलब करने का हक़ नहीं रखता. अगर यह मिलसिला क़ायम कर दिया जाए कि हर शख्स के लिये नई दलील नया प्रमाण क़ायम किया जाय जिसको वह मांगे और वही निशानी लाई जाय जो वह तलब करे, तो निशानियों का मिलसिला कभी ख़त्म न होगा. इसलिये अल्लाह की हिक़मत यह है कि नबियों को ऐसे चमत्कार दिये जाते हैं जिन से हर व्यक्ति उनकी सच्चाई और नबुव्वत का यक़ीन कर सके. उनके दौर के लोग ज़्यादा अभ्यास और महारत रखते हैं जैसे कि हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम के ज़माने में जादू का इल्म अपने कमाल को पहुँचा हुआ था और उस ज़माने के लोग जादू के बड़े माहिर कामिल थे तो हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम को वह चमत्कार अता हुआ जिनसे जादू को बानिल कर दिया और जादूगरों को यक़ीन दिला दिया कि जो कमाल हज़रत मूसा ने दिखाया वह अल्लाह की निशानी है, जादू से उसका मुक़ाबला संभव नहीं. इसी तरह हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम तो वसल्लाम के ज़माने में चिकित्सा विद्या यानी डाक्टरों का इल्म चरम सीमा पर था. हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम को बीमारियाँ अच्छा करने और मुर्दे ज़िन्दा करने का वह चमत्कार अता फ़रमाया गया जिससे तब के माहिर आजिज़ हो गए. वो इस यक़ीन पर मजबूर थे कि यह काम तब से नामुमकिन है. ज़रूर यह अल्लाह की कुदरत का ज़बरदस्त निशान है. इसी तरह सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के मुबारक ज़माने में अरब की ज़बान दानी, फ़साहत और बलागत बलन्दी पर थी. वो लोग बोल चाल में सारी दुनिया पर छाए हुए थे. सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को वह चमत्कार अता फ़रमाया गया जिसने आपके मुश्त्रालिफ़ों को आजिज़ और हैरान कर दिया. उनके बड़े से बड़े लोग और उनके पहले कमाल की जमाअतें कुरआन शरीफ़ के मुक़ाबले में एक छोटी सी इबारत न पेश कर सके और कुरआन शरीफ़ के इस कमाल ने साबित कर दिया कि बेशक़ यह अल्लाह का क़लाम और उसकी महान निशानी है. और इस जैसा बना लाना इन्सान के बस की बात नहीं. इसके अलावा और सैकड़ों चमत्कार सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने पेश फ़रमाए जिन्होंने हर तबके के इन्सानों को आपकी सच्चाई और रिसालत का यक़ीन दिला दिया. इन चमत्कारों के होते हुए यह कह देना कि कोई निशानी क्यों नहीं उतरी, किस क्रद्ध हटथर्मी, दुश्मनी और सच्चाई से मुकरना है.

(२४) अपनी नबुव्वत की दलील पेश करने और संतोषजनक चमत्कार दिखाकर अपनी रिसालत साबित कर देने के बाद अल्लाह के अहक़ाम पहुँचाने और ख़ुदा का ख़ौफ़ दिलाने के सिवा आप पर कुछ लाज़िम नहीं. हर शख्स के लिये उसकी तलब की हुई अलग अलग निशानियाँ पेश करना आप पर ज़रूरी नहीं जैसा कि आप से पहले हादियों यानी नबियों का तरीका रहा है.

## सूरए रअद - दूसरा रूक़

(१) नर मादा, एक या ज़्यादा.

(२) यानी मुद्दत में किसी का गर्भ जल्दी बाहर आणा किसी का देर में. गर्भ की कम से कम मुद्दत जिसमें बच्चा पैदा होकर ज़िन्दा रह सके, छः माह है और ज़्यादा से ज़्यादा दो साल. यह हज़रत आयशा रदियल्लाहो अन्हा ने फ़रमाया और इमी के हज़रत इमामे आज़म अबू हनीफ़ा रहमतुल्लाह अलैह क़ायल हैं. कुछ मुफ़सिरो ने यह भी कहा है कि पेट के घटने बढ़ने से बच्चे का मज़बूत, पूरा बनना या अधूरा बनना मुराद है.

(३) कि इससे घट बढ़ नहीं है.

(४) हर दोष से پاک.

(५) यानी दिल की छुपी बातें और ज़बान से खुल्लमखुल्ला कही हुई और रात को छुपकर किये हुए काम और दिन को ज़ाहिर तौर पर किये हुए काम, सब अल्लाह तआला जानता है, कोई उसके इल्म से बाहर नहीं है.

(६) बुख़ारी और मुस्लिम की हदीस में है कि तुम में फ़रिश्ते नौबत ब नौबत यानी बारी बारी आते हैं. रात और दिन में और नमाज़े फ़ज़ और नमाज़े अख़ में जमा होते हैं. नए फ़रिश्ते रह जाते हैं और जो फ़रिश्ते रह चुके हैं वो चले जाते हैं. अल्लाह तआला उनसे दरियाफ़्त फ़रमाता है कि तुमने मेरे बन्दे को किस हाल में छोड़ा. वो अज़ा करते हैं कि नमाज़ पढ़ने पाया और नमाज़ पढ़ते छोड़ा.

किसी क्रौम से अपनी नेअमत नहीं बदलता जबतक वह खुद<sup>(८)</sup> अपनी हालत न बदले और जब अल्लाह किसी क्रौम से तुराई चाहे<sup>(९)</sup> तो वह फिर नहीं सकती और उसके सिवा उसका कोई हिमायती नहीं<sup>(१०)</sup> (११) वही है तुम्हें बिजली दिखाता है डर को और उम्मीद को<sup>(१२)</sup> और भारी बदलियाँ उठाता है<sup>(१३)</sup> और गरज उसे सराहती हुई उसकी पाकी बोलती है<sup>(१४)</sup> और फ़रिश्ते उसके डर से<sup>(१५)</sup> और कड़क भेजता है<sup>(१६)</sup> तो उसे डालता है जिस पर चाहे, और वो अल्लाह में झगड़ते होते हैं<sup>(१७)</sup> और उसकी पकड़ सख्त है<sup>(१८)</sup> उसी का पुकारना सच्चा है<sup>(१९)</sup> और उसके सिवा जिनको पुकारते हैं वो<sup>(२०)</sup> उनकी कुछ नहीं सुनते मगर उसकी तरह जो पानी के सामने अपनी हथेलियाँ फैलाए बैठा है कि उसके मुंह में पहुंच जाए<sup>(२१)</sup> और वह कभी न पहुंचेगा और काफ़िरों की हर दुआ भटकती फिरती है<sup>(२२)</sup> और अल्लाह ही को सज्दा करते हैं जितने आसमानों और ज़मीन में हैं खुशी से<sup>(२३)</sup> चाहे मजबूरी से<sup>(२४)</sup> और उनकी परछाइयां हर सुबह शाम<sup>(२५)</sup> (२६) तुम फ़रमाओ कौन रब है आसमानों और ज़मीन का, तुम खुद ही फ़रमाओ अल्लाह<sup>(२७)</sup> तुम फ़रमाओ तो क्या उसके सिवा तुम ने वो हिमायती बना लिये

لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّىٰ يُغَيِّرُوا مَا بِأَنْفُسِهِمْ ۚ وَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ بِقَوْمٍ سُوءَ أَفْلًا مَرَدَّدًا ۖ وَلَمْ يُكُنْ لَهُمْ مِّنْ دُونِهِ مِّنْ وَّالٍ ۚ هُوَ الَّذِي يُرِيكُمُ الْبَرْقَ خَوْفًا وَطَمَعًا وَيُنْشِئُ السَّحَابَ الثِّقَالَ ۖ وَلَيَسِيرُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ ۚ وَالْمَلَائِكَةُ مِنْ خِيفَتِهِ ۚ وَيُرْسِلُ الصَّوَاعِقَ فَيُصِيبُ بِهَا مَن يَشَاءُ وَهُمْ يُجَادِلُونَ فِي اللَّهِ ۖ وَهُوَ شَدِيدُ الْحَالِ ۖ لَهُ دَعْوَةُ الْحَقِّ ۚ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِن دُونِهِ لَا يَسْتَجِيبُونَ لَهُمْ بِشَيْءٍ إِلَّا كَبَاسِطٍ كَفِّبِهِ إِلَى الْمَاءِ لِيَبْلُغَهُ فَإِذَا هُوَ بِالْغَيْبِ ۖ وَمَا دُعَاءُ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ ۚ وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَن فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا وَظِلَالُهُم بِالْغُدُوِّ وَالْأَصَالِ ۚ قُلْ مَن رَّبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ قُلِ اللَّهُ ۖ قُلْ أَفَاتَّخَذُ ثَمَنًا مِّن

مَنْ

- (७) मुजाहिद ने कहा, हर बन्दे के साथ एक फ़रिश्ता हिफ़ाज़त के लिये है जो सोते जागते ज़िन्न व इन्म और मूर्खी जानवरों से उसकी हिफ़ाज़त करता है और हर सनाने वाली चीज़ को उससे रोक देता है सिवाय उसके जिसका पहुंचना अल्लाह के हुक्म से हो।
- (८) गुनाहों में जकड़ कर।
- (९) उसके अज़ाब और हलाक का इरादा फ़रमाए।
- (१०) जो उसके अज़ाब को रोक सके।
- (११) कि उससे गिर कर नुकसान पहुंचाने का ख़ौफ़ होता है और बारिश से नफ़ा उठाने की उम्मीद या कूट को ख़ौफ़ होता है। जैसे मुसाफ़िरों को जो सफ़र में हों और कुछ को फ़ायदे की उम्मीद जैसे कि काश्तकार वगैरह।
- (१२) गरज यानी बादल से जो आवाज़ होती है उसके तस्बीह करने के मानी ये हैं कि उम आवाज़ का पैदा होता कुदमत वाले पैदा, करने वाले, और हर दोष और कमी से पाक के वुजुद यानी अस्तित्व की दलील है। कुछ मुफ़स्सिरों ने फ़रमाया कि तस्बीह रअद से वह मुशद है कि उस आवाज़ को सुनकर अल्लाह के बन्दे उसकी तस्बीह करते हैं। कुछ मुफ़स्सिरों का क़ानन है कि रअद एक फ़रिश्ता है जो बादल पर नैनात है उसको चलाता है।
- (१३) यानी उसकी हैबत और जलाल से उसकी तस्बीह करते हैं।
- (१४) सायका (कड़क) वह सज़न आवाज़ है जो आग़मान और ज़मीन के बीच से उतरती है फिर उसमें आग पैदा हो जाती है। या अज़ाब या मौत और वह अपनी जात में एक ही चीज़ है और ये तीनों चीज़ें उसी से पैदा होती है। (मूजाज़िन)
- (१५) हसन रदियल्लाहो अलैहो से रियायत है कि नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहो वसल्लम ने अरब के एक अत्यन्त सख़्त काफ़िर को इस्लाम की दावत देने के लिये अपने सहाबा की एक जमाअत भेजी। उन्होंने उसकी दावत दी। कहने लगा, मुहम्मद (सल्लल्लाहो अलैहो वसल्लम) का ख़ौफ़ है जिसकी तुम दावत देते हो। क्या वह सोने या चांदी या लोहे का या ताँबे का है। मुसलमानों को यह बात बहुत बुरी लगी और उन्होंने वापस आकर हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहो वसल्लम से अज़्र किया कि ऐसा काफ़िर दिल सख़्त देखने में नहीं आया। हुज़ूर ने फ़रमाया, उसके पास फिर जाओ। उसने फिर वही बात की और इतना और कहा कि मैं मुहम्मद की दावत कुतूल करके ऐसे ख़ौफ़ को मान लूँ जिसे न मैंने देखा है न पहचाना। ये हुज़ूरान फिर वापस हुए और उन्होंने अज़्र किया कि हुज़ूर उसकी ख़वासत तो और तस्की पर है। फ़रमाया, फिर जाओ। ये फिर गए। जिस वक़्त उससे बातें कर रहे थे और वह ऐसी ही काले दिल की बातें बक रहा था, एक बादल आया, उससे बिजली चमकी और कड़क हुई और बिजली गिरी और उस काफ़िर को जला दिया। ये लोग उसके पास बैठे रहे। जब वहाँ से वापस हुए तो राह में उन्हें सहाबए किगम की एक और जमाअत मिली। वो कहने लगे, कहिये वह शरअ जल गया। उन लोगों ने कहा कि आप लोगों को कैसे मालूम हो गया। उन्होंने कहा सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहो वसल्लम के पास वही आई है “व गुर सिलुस सवाइका फ़यूसीवो विहा मैय यशाओ वहुम युजादिलूना फ़िल्लाह” (और कड़क भेजना है तो उसे डालता है जिस पर चाहे और वह अल्लाह में झगड़ते होते हैं - सूरण रअद, आयत २३) कुछ मुफ़स्सिरों ने ज़िक्र किया

हैं जो अपना भला बुरा नहीं कर सकते हैं<sup>(१३)</sup> तुम फ़रमाओ क्या बराबर हो जाएंगे अंधा और अंधियारा<sup>(१४)</sup> या क्या बराबर हो जाएंगी अंधेरियां और उजाला<sup>(१५)</sup> क्या अल्लाह के लिये ऐसे शरीक ठहराए हैं जिन्होंने अल्लाह की तरह कुछ बनाया तो उन्हें उनका और उसका बनाना एक सा मालूम हुआ<sup>(१६)</sup> तुम फ़रमाओ अल्लाह हर चीज़ का बनाने वाला है<sup>(१७)</sup> और वह अकेला सब पर गालिब है<sup>(१८)</sup> <sup>(१६)</sup> उसने आसमान से पानी उतारा तो नाले अपने अपने लायक बह निकले तो पानी की रौ (धारा) उस पर उभरे हुए झाग उठा लाई, और जिसपर आग दहकाते हैं<sup>(१९)</sup> गहना या और असबाब<sup>(२०)</sup> बनने को उससे भी कैसे ही झाग उठते हैं अल्लाह बताता है कि हक़ और बातिल की यही मिसाल है, तो झाग तो फुक कर दूर हो जाता है, और वह जो लोगों के काम आए ज़मीन में रहता है<sup>(२१)</sup> अल्लाह यूँही मिसालें बयान फ़रमाता है<sup>(२२)</sup> जिन लोगों ने अपने रब का हुक्म माना उन्हीं के लिये भलाई<sup>(२३)</sup> और जिन्होंने उसका हुक्म न माना<sup>(२४)</sup> अगर ज़मीन में जो कुछ है वह सब और उस जैसा और इसकी मिल्क में होता तो अपनी जान छुड़ाने को दे

دُونَهُ أَوْلِيَاءَ لَا يَمْلِكُونَ أَنْ يُنْقِصُوا نَفْعًا وَلَا ضَرًّا  
قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرَةُ أَمْ هَلْ تَسْتَوِي  
الظُّلُمَةُ وَالنُّورُ أَمْ جَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ خَلَقُوا  
كُلُّهُ فَتَشَابَهَ الْخَلْقُ عَلَيْهِمْ قُلِ اللَّهُ خَالِقُ  
كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ  
مَاءً فَسَالَتْ أَوْدِيَةٌ بِقَدَرِهَا فَاحْتَمَلَ السَّيْلُ  
زَبَدًا رَابِيًا وَمِمَّا يُوقِدُونَ عَلَيْهِ فِي النَّارِ  
ابْتِغَاءَ حُلِيٍّ أَوْ مَتَاعٍ زَبَدٌ مِثْلُهٗ كَذَٰلِكَ يُضْرِبُ  
اللَّهُ الْحَقَّ وَالْبَاطِلَ ۚ فَأَمَّا الزَّبَدُ فَيَذْهَبُ جُفَاءً ۖ  
وَأَمَّا مَا يَنْفَعُ النَّاسَ فَيَمْكُثُ فِي الْأَرْضِ ۚ كَذَٰلِكَ  
يَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ ۚ لِلَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ  
الْحُسْنَىٰ ۖ وَالَّذِينَ لَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُ لَوْ أَنَّ لَهُمْ مَّا  
فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ لَا فُتَدُوا بِهِ ۚ

وَمَا يُزِغُ

مَثَلُ

है कि आमिर बिन तुफैल ने अम्बद बिन रबीअ से कहा कि मुहम्मद मुसलमान (सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम) के पास चलो, मैं उन्हें बातों में लगाऊँगा, तू पीछे से तलवार मारना, यह सलाह करके वो हूडर के पास आए और आमिर ने बात शुरू की, बहुत लम्बी बात चीत के बाद कहने लगा कि अब हम जाने हैं और एक बड़ा भारी लश्कर आप पर लाएंगे, यह कहकर चला गया, बाहर आकर अम्बद से कहने लगा कि तूने तलवार क्यों नहीं मारी, उसने कहा कि जब मैं तलवार मारने का इरादा करता था तो तू बीच में आ जाता था, तब आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने उन लोगों को निकलने वक्त यह दुआ फ़रमाई, "अल्लाहुम्मक फ़िहिमा विमा शिअता", जब ये दोनों मदीने शरीफ़ से बाहर आए तो उनपर बिजली गिरी, अम्बद जल गया और आमिर भी उसी राह में बड़ी दुर्दशा में मरा, (हसैनी)

- (१६) मअबूद जानकर यानी काफ़िर जो बुतों की इबादत करते हैं और उनसे मुरादे मांगते हैं,
- (१७) तो हथेलियाँ फैलाने और बुलाने से पानी कुएं से निकल कर उसके मुँह में न आएगा क्योंकि पानी का न डल्म है न शऊर जो उसकी प्यास की ज़रूरत को जाने और उसके बुलाने को समझे और पहचाने न उसमें यह कुदरत है कि अपनी जगह से हक़न करे और अपनी प्रकृति के विपरीत ऊपर चढ़कर बुलाने वाले के मुँह में पहुँच जाए, यही हाल बुतों का है कि न उन्हें बुत परस्तों के पुकारने की ख़बर है न उनकी हाजत का शऊर, न वो उसके नफ़े पर कुछ कुदरत रखते हैं,
- (१८) जैसे कि मूमिन,
- (१९) जैसे कि मुनाफ़िक़ और काफ़िर,
- (२०) अल्लाह को सज़्दा करती हैं, जुब्राज ने कहा कि काफ़िर ग़ैर-अल्लाह को सज़्दा करता है और उसका साथी अल्लाह को, इज्ज अंबारी ने कहा कि कुछ बड़द नहीं कि अल्लाह तआला परछाईयों में ऐसी समझ पैदा करे कि वो उसको सज़्दा करें, कुछ कहते हैं सिजदे में साए का एक तरफ़ से दूसरी तरफ़ माइल होता और आफ़ताब चढ़ने और उतरने के साथ लम्बा और छोटा होना मुराद है, (ख़ाज़िन)
- (२१) क्योंकि इस सवाल का इसके सिवा और कोई जवाब ही नहीं और मुश्किक ग़ैरुल्लाह की इबादत करने के बावजूद इसके इक़रारी है कि आसमान और ज़मीन का पैदा करने वाला अल्लाह है, जब यह बात सबको मान्य है तो,
- (२२) यानी बुत, जब उनकी यह बेवसी और बेचारगी है तो दूसरों को क्या नफ़ा नुक़सान पहुँचा सकते हैं, ऐसों को मअबूद बनाना और हकीक़ी पैदा करने वाले, रिज़क देने वाले, क़बी और सक्षम को छोड़ना अव्वल दर्जे की गुमराही है,
- (२३) यानी काफ़िर और मूमिन,
- (२४) यानी कुफ़र और ईमान,
- (२५) और इस वज़ह से हक़ उनपर मुश्क़ब हो गया और वो बुत परस्ती करने लगे, ऐसा तो नहीं है बल्कि जिन बुतों को वो पूजते हैं अल्लाह की मरबूत की तरह कुछ बनाना तो दूर, वो बन्दों की चीज़ों की तरह भी कुछ बना नहीं सकते, विवश और विकम्में हैं, ऐसे पत्थरों का पूजना अक्ल और समझ के बिल्कुल ख़िलाफ़ है,

देते, यही हैं जिनका बुरा हिसाब होगा<sup>(१५)</sup> और उनका ठिकाना जहन्नम है, और क्या ही बुरा बिछौना<sup>(१८)</sup>

### तीसरा सूकू

तो क्या वह जो जानता है जो कुछ तुम्हारी तरफ़ तुम्हारे रब के पास से उतरा हक़ है<sup>(१)</sup> वह उस जैसा होगा जो अंधा है<sup>(२)</sup> नसीहत वही मानते हैं जिन्हें अक्ल है<sup>(३)</sup> वो जो अल्लाह का एहद पूरा करते हैं<sup>(४)</sup> और क्रौल (वचन) बांधकर फिरते नहीं<sup>(५)</sup> और वो कि जोड़ते हैं उसे जिसके जोड़ने का अल्लाह ने हुक्म दिया<sup>(६)</sup> और अपने रब से डरते हैं और हिसाब की बुराई से अन्देशा (शंका) रखते हैं<sup>(७)</sup> और वो जिन्होंने सन्न किया<sup>(८)</sup> अपने रब की रज़ा चाहने को और नमाज़ कायम रखी और हमारे दिये से हमारी राह में छुपे और ज़ाहिर कुछ ख़र्च किया<sup>(९)</sup> और बुराई के बदले भलाई करके टालते हैं<sup>(१०)</sup> उन्हीं के लिये पिछले घर का नफ़ा है<sup>(११)</sup> वसने के बाग़ जिनमें वो दाख़िल होंगे और जो लायक हों<sup>(१२)</sup> उनके बाप दादा और वीबियों और औलाद में<sup>(१३)</sup> और फ़रिश्ते<sup>(१४)</sup> हर दरवाज़े से उनपर<sup>(१५)</sup> यह कहते आएंगे<sup>(१६)</sup> सलामती हो तुम पर, तुम्हारे सन्न का बदला तो पिछला घर क्या ही ख़ूब मिला<sup>(१७)</sup> और वो जो अल्लाह का एहद उसके पक्के

الزّٰمِد

३५१

وَسَيُكَلِّمُ

بِئْسَ

أُولَٰئِكَ لَهُمْ سُوءُ الْحِسَابِ ۖ وَمَا لَهُمْ جَهَنَّمَ ۖ وَ  
بِئْسَ الْيَمَادُ ۖ أَفَمَنْ يَعْلَمُ أَنَّ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ  
مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ كَمَنْ هُوَ أَعْلَىٰ ۖ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ  
أُولَٰئِكَ الْأَلْبَابِ ۖ الَّذِينَ يُؤْفُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَلَا  
يَقْضُونَ الْمِيثَاقَ ۖ وَالَّذِينَ يَصِلُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ  
بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ وَيَخَافُونَ سُوءَ  
الْحِسَابِ ۖ وَالَّذِينَ صَبَرُوا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِمْ ۖ  
أَقَامُوا الصَّلَاةَ ۖ وَآتَوْا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً  
وَيُؤْتُونَ بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةِ ۖ أُولَٰئِكَ لَهُمْ عُقْبَى  
الدَّارِ ۖ جَنَّتٌ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا ۖ وَمَنْ صَلَحَ مِنْ  
أَبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّتِهِمْ ۖ وَالْمَلَائِكَةُ يَدْخُلُونَ  
عَلَيْهِمْ مِنْ كُلِّ بَابٍ ۖ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ ۖ بِمَا صَبَرْتُمْ فَنِعْمَ  
عُقْبَى الدَّارِ ۖ وَالَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ

مَنْعَل

- (१७) जो मख़लूक होने की सलाहियत रखे उस सब का ख़ालिक अल्लाह ही है और कोई नहीं तो दूसरे को इबादत में शरीक करना समझ वाला किस तरह ग़वार कर सकता है.
- (१८) सब उसके इस्तिन्या और कुदरत के अन्नर्गत हैं.
- (१९) जैसे कि सोना चांदी तांबा वगैरह.
- (२०) बर्तन वगैरह.
- (२१) ऐसे बातिल अगरचे कितना ही उभर जाए और कभी कभी झाग की तरह हृद से ऊंचा हो जाए मगर आख़िर मिट जाता है और सच्चाई अरल चीज़ और साफ़ जौहर की तरह बाक़ी और सलामत रहती है.
- (२२) यानी जन्नत.
- (२३) और कुफ़्र किया.
- (२४) कि हर बात पर पकड़ की जाएगी और उसमें से कुछ बरश्शा न जाएगा. (जलालैन व ख़ाज़िन)

### सूरए रअद - तीसरा सूकू

- (१) और उसपर ईमान लाता है और उसके मुताबिक़ अमल करता है.
- (२) हक़ को नहीं जानता, क़ुरआन पर ईमान नहीं लाता, उसके मुताबिक़ अमल नहीं करता. यह आपन हज़रत हमज़ा इब्न अब्दुल मुत्तलिब और अबू जहल के बारे में उतरी.
- (३) उसके रब होने की गवाही देते हैं और उसका हुक्म मानते हैं.
- (४) यानी अल्लाह की तमाम किताबों और उसके कुल रसूलों पर ईमान लाते हैं और कुछ को मान कर और कुछ से इन्कार करके उनमें फर्क नहीं करते. या ये मानी हैं कि रिश्तेदारी के हक़ का ख़याल रखते हैं और रिश्ता काटते नहीं. इसी में रसूलुल्लाह सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की रिश्तेदारियाँ और ईमानी रिश्ते भी दाख़िल हैं. सैयदों का आदर और मुसलमानों के साथ दोस्ती और एहसान और उनकी मदद और उनकी तरफ़ से मुदाफ़िअत यानी बचाव और उनके साथ शफ़क़त और सलाम दुआ और मुसलमान मरीज़ों की देखभाल और अपने दोस्तों ख़ादिमों पड़ोसियों और सफ़र के साथियों के अधिकारों का ख़याल रखना भी इसमें दाख़िल है. शरीअत में इसका लिहाज़ रखने पर बहुत जगह काफ़ी ज़ोर दिया गया है. अक्सर सही हदीसों भी इस विषय में आई हैं.
- (५) और हिसाब के वक़्त से पहले ख़ुद अपने अन्दर का हिसाब करते हैं.
- (६) ताअतों और मुसीबतों पर, और गुनाहों से रुके रहे.
- (७) नवाफ़ित का छुपाना और फ़र्ज़ का ज़ाहिर करना अफ़ज़ल है.

हीने<sup>(११)</sup> के बाद तोड़ते और जिसके जोड़ने को अल्लाह ने फ़रमाया उसे क़ता करते (काटते) और ज़मीन में फ़साद फैलाते हैं<sup>(१२)</sup> उनका हिस्सा लअनत ही है और उनका नसीब बुरा घर<sup>(१३)</sup> (२५) अल्लाह जिसके लिये चाहे रिज़क़ कुशादा और<sup>(१४)</sup> तंग करता है और काफ़िर दुनिया की ज़िन्दगी पर इतरा गए<sup>(१५)</sup> और दुनिया की ज़िन्दगी आखिरत के मुक़ाबिल नहीं मगर कुछ दिन बरत लेना<sup>(१६)</sup>

### चौथा सूक़

और काफ़िर कहते उनपर कोई निशानी उनके रब की तरफ़ से क्यों न उतरी, तुम फ़रमाओ बेशक अल्लाह जिसे चाहे गुमराह करता है<sup>(१)</sup> और अपनी राह उसे देता है जो उसकी तरफ़ रूजू लाए<sup>(२)</sup> वो जो ईमान लाए और उनके दिल अल्लाह की याद से चैन पाते हैं सुन लो अल्लाह की याद ही में दिलों का चैन है<sup>(३)</sup> (२८) वो जो ईमान लाए और अच्छे काम किये उनको खुशी है और अच्छा अंजाम<sup>(४)</sup> (२९) इसी तरह हमने तुमको इस उम्मत में भेजा जिससे पहले उम्मतें हो गुज़री<sup>(५)</sup> कि तुम उन्हें पढ़कर सुनाओ<sup>(६)</sup> जो हमने तुम्हारी तरफ़ वही (देववाणी) की और वो रहमान के इन्कारी हो रहे हैं<sup>(७)</sup> तुम फ़रमाओ वह मेरा रब है उसके सिवा किसी की बन्दगी नहीं मैं ने उसी पर भरोसा किया

مِنْ شَاقِّهِ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَ  
يُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ أُولَئِكَ لَهُمُ اللَّعْنَةُ وَلَهُمْ  
سُوءُ الدَّارِ ۝ اللَّهُ يُبْسِطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَ  
يَقْدِرُ ۚ وَفَرِحُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا  
فِي الْآخِرَةِ إِلَّا مَتَاعٌ ۚ وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ كُنَّا  
أُنْزِلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ قُلْ إِنَّ اللَّهَ يُضِلُّ مَنْ  
يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ أُنَابَ ۚ الَّذِينَ آمَنُوا  
وَوَضَعُوا قُلُوبَهُمْ بِذِكْرِ اللَّهِ ۚ أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ  
تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ ۚ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
طُوبَى لَهُمْ وَحُسْنُ مَا بَ ۚ كَذَلِكَ أَرْسَلْنَاكَ فِي  
أُمَّةٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهَا أُمَمٌ لَتَتْلُوا عَلَيْهِمُ  
الَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ وَهُمْ يَكْفُرُونَ بِالرَّحْمَنِ قُلْ  
هُوَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ

(८) बदक़लामी का ज़वाब मीटो बोलों से देने हैं और जो उन्हें मेहरूम करता है उसपर अना करते हैं, जब उनपर जुल्म किया जाता है, माफ़ करते हैं, जब उनसे पैयन्द काटा जाता है, मिलाते हैं और जब गुनाह करते हैं, तौबत करने हैं, जब नाज़ायज़ काम देखते हैं, उसे बदलते हैं, जिहालत के बदले हिल्म और तकलीफ़ के बदले सब्र करते हैं।

(९) यानी मूमिन हों।

(१०) अगरचे लोगों ने उनके से अमल न किये हों जब भी अल्लाह तआला उनके सम्मान के लिये उनको उनके दर्जे में दाख़िल फ़रमाएगा।

(११) हर एक रोज़ो शब में तोहफ़ों और रज़ा की खुशख़बरी लेकर जन्नत के।

(१२) आदर और सम्मान के तौर पर।

(१३) और उसको कुबूल कर लेंगे।

(१४) कुफ़्र और गुनाह के काम करके।

(१५) यानी जहन्नम।

(१६) जिसके लिये चाहे।

(१७) और शुक्रगुज़ार न हुए, दुनिया की दौलत पर इतराना और धमण्ड करना हराम है।

### सूरए रअद - चौथा सूक़

(१) कि वह आपतें और चमत्कार उतरने के बाद भी यह कहता रहता है कि कोई निशानी क्यों नहीं उतरी, कोई चमत्कार क्यों नहीं आया, अनेक चमत्कारों के बावजूद गुमराह रहता है।

(२) उसकी रहमत और फ़ज़ल और उसके एहसान और करम को याद करके बेकरार दिलों को करार और इत्मीनान हासिल होता है, अगरचे उसके इन्साफ़ और प्रकोप की याद दिलों को डरा देती है जैसा कि दूसरी आयत में फ़रमाया : “इन्मल मूमिनूनल्लज़ीना इज़्ज़ा जुकिरल्लाहो वज़िलत कुलुबुहुम” (यानी ईमान वाले वही हैं कि जब अल्लाह याद किया जाए, उनके दिल डर जाएं - सूरए अन्फ़ाल, आयत २)। हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने इस आपत की तफ़सीर में फ़रमाया कि मुसलमान जब अल्लाह का नाम लेकर क़सम खाता है, दूसरे मुसलमान उसका यक़ीन कर लेते हैं और उनके दिलों को इत्मीनान हो जाता है।

(३) तूबा बशारत है राहत व नेअमत और खुशी व खुशहाली की, सईद बिन जुबैर रदियल्लाहो अन्हो ने कहा तूबा हबशी ज़वान में जन्नत का नाम है, हज़रत अबू हरैरा और दूसरे सहाबा से रिवायत है कि तूबा जन्नत के एक दरज़ का नाम है जिसका साया हर



और उसी की तरफ मेरी रूजू है (३०) और अगर कोई ऐसा कुरआन आता जिससे पहाड़ टल जाते<sup>(३)</sup> या ज़मीन फट जाती या मुर्दे बातें करते जब भी ये काफ़िर न मानते<sup>(४)</sup> वल्कि सब काम अल्लाह ही के इख्तियार में हैं<sup>(५)</sup> तो क्या मुसलमान इससे नाउम्मीद न हुए<sup>(६)</sup> कि अल्लाह चाहता तो सब आदमियों को हिदायत कर देता<sup>(७)</sup> और काफ़िरों को हमेशा उनके किये की सख्त धमक पहुंचती रहेगी<sup>(८)</sup> या उनके घरों के नजदीक उतरेगी<sup>(९)</sup> यहां तक कि अल्लाह का वादा आए<sup>(१०)</sup> वेशक अल्लाह वादा खिलाफी नहीं करता<sup>(११)</sup> (३१)

### पाँचवां स्कू

और वेशक तुम से अगले रसूलों से भी हंसी की गई तो मैंने काफ़िरों को कुछ दिनों ढील दी फिर उन्हें पकड़ा<sup>(१)</sup> तो मेरा ज़वाब कैसा था (३२) तो क्या वह हर जान पर उसके कर्मों की निगहदाशत रखता है<sup>(२)</sup> और वो अल्लाह के शरीक ठहराते हैं, तुम फ़रमाओ उनका नाम तो लो<sup>(३)</sup> या उसे वह बताते हो जो उसके इल्म में सारी ज़मीन में नहीं<sup>(४)</sup> या यूँही ऊपरी बात<sup>(५)</sup> वल्कि काफ़िरों की निगाह में उनका धोखा अच्छा ठहरा है और सह से रोके गए<sup>(६)</sup> और जिसे अल्लाह गुमराह करे उसे कोई हिदायत करने वाला नहीं (३३)

مَتَاب ۞ وَلَوْ اَنْ قُرْاْنَا سَيَّرَتْ بِهٖ الْجِبَالُ اَوْ  
قُطِعَتْ بِهٖ الْاَرْضُ اَوْ كَلِمَۢهٖ بِهٖ الْمَوْتُ ۙ بَلْ يَلُوۡ  
الْاَمْرُ جَمِیْعًا ۚ اَقْلَمُۢ بِاَنْفُسِ الَّذِیْنَ اٰمَنُوْۤا اَنْ لَّوْ  
یَشَآءُ اللّٰهُ لَهَدٰی النَّاسَ جَمِیْعًا ۚ وَلَا یَزَالُ  
الَّذِیْنَ كَفَرُوْۤا تُصِیْبُهُمْ بِمَا صَنَعُوْۤا قَارِعَةٌ اَوْ تَحُلُّ  
قَرْیَیْنِۭا مِّنْ دَارِهِمْ حَتّٰی یَاۡتِیَ وَعْدُ اللّٰهِ ۗ اِنَّ اللّٰهَ لَا  
یُخْلِفُ الْمِیْعَادَ ۝ وَلَقَدْ اَسْتَهْزِیْ بِرُسُلٍ مِّنْ  
قَبْلِكَ فَاَمَلِیْتُ لِلَّذِیْنَ كَفَرُوْۤا ثُمَّ اَخَذْتُهُمْ ۚ فَكَیْفَ  
كَانَ عِقَابِ ۙ اَفَمَنْ هُوَ قَآئِمٌ عَلٰی كُلِّ نَفْسٍ بِمَا  
كَسَبَتْ ۚ وَجَعَلُوْۤا لِلّٰهِ شُرَكَآءَ ۚ قُلْ سَوُّوْهُمۡ اَمْ  
تُنۢبِئُوۡنَهٗ بِمَا لَا یَعْلَمُ فِی الْاَرْضِ اَمْ یُظَاهِرُۢمِّنَ  
الْقَوْلِ ۙ بَلْ رَّیۡنَ لِلَّذِیْنَ كَفَرُوْۤا مَكْرَهُمۡ ۚ وَصَدُّوا  
عَنِ السَّبِیْلِ ۚ وَمَنْ یُّضِلِلِ اللّٰهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ۝

منزل

जन्नत में पहुंचेगा. यह दर्ज़न जन्नत में हैं और इसकी अस्त जड़ सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के बानन्द मकान में और इसकी शास्त्र जन्नत के हर घर हर महल में. इसमें सियाही को छोड़कर हर क्रिम के ग्य और ख़ुशनुमाइयां है, हर नुह के फल और मेवे इसमें फलते हैं. इसकी जड़ से काफ़ूर और सलसवील की नहरें जारी हैं.

(५) तो तुम्हारी उम्मत गव से पिछली उम्मत है और तुम नबियों के सिलसिले को ख़त्म करने वाले हो. तुम्हें बड़ा शान में नबुच्चन अता की.

(५) वह महान किताब.

(६) क़त्नादा और मक्कानिल वगैरह का क़ौल है कि यह आयत मुलह दुर्दाबयह में उतरी जिगफा मंक्षान वाक़िआ यह है कि मुहैल दिन अन्न जब मुलह के लिये आया और मुलहनामा लिखने पर सहमत हो गई तो सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने दर्ज़न अली मुर्तज़ा रदियल्लाहो अन्हो से फ़रमाया लिखो "बिस्मिल्लाहिर रहमानिर रहीम" काफ़िरों ने इसमें झगड़ा किया और कहा कि आप हमारे तरीक़े के अनुसार "बिस्मिकल्लाहुम्मा" लिखवाइये. इसके बारे में आयत में इशारा होता है कि वा ग़मान क इक्वारी हो रहे हैं.

(७) अपनी जगह से.

(८) क़ुरैश के काफ़िरों ने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से कहा था अगर आप यह चाहें कि हम आपकी नबुच्चन मानें और आपका अनुकरण करें तो आप कुरआन पढ़कर इसकी तासीर में मक्का के पहाड़ हटा दीजिये ताकि हम ख़ेनिश करने के लिये सिन्नत मैदान मिल जाएं और ज़मीन फाड़कर नश्वे जारी कीजिये ताकि हम ख़ेतों और बाग़ों को उतम मीच सके आग़ कुमर्द दिन क़नाब वगैरह हमारे मर हुए बाप दादा का ज़िन्दा कर दीजिये वो हम से कह जाएं कि आप नबी है इसके ज़वाब में यह आयत उतरी और बना दिया गया कि ये नीले हवाले करने वाले किसी हाल में भी ईमान लाने वाले नहीं.

(९) ता ईमान बही लाग़ा जिसको अल्लाह चाहे और नीकीक दे. उसके सिवा और कोई ईमान लाने वाला नहीं, अगरने उह बही निशान दिख़ा दिये जाएं जो वो तलब करें.

(१०) यानी काफ़िरों के ईमान लाने से चाहे उह क़िबली हो निशानियाँ दिख़ला दी जाएं और क्या मुसलमाना हा इसका पक़ीनी इल्म नहीं.

(११) वगैर किसी निशानी के, लेकिन वह जो चाहता है और बही हिक़मत है. यह ज़वाब है उन मुसलमानों का ज़िन्धान काफ़िरों के नई नई निशानियाँ तलब करने पर यह चाहता था जो काफ़िर भी कोई निशानी तलब करे वही उसको दिख़ादी जाए इसमें उह बना दिया गया कि जब जबर्दस्त निशान आ चुकें और शक़ आग़ वहम की भागी राहें बन्द क़रदी गईं, दोन की मक्काह चमक़त दिन में

उन्हें दुनिया के जीत अज़ाब होगा<sup>(१)</sup> और बेशक आखिरत का अज़ाब सब से सख्त है, और उन्हें अल्लाह से वचाने वाला कोई नहीं<sup>(२)</sup> अहवाल उस जन्नत का कि डर वालों के लिये ज़िम्मा वादा है उसके नीचे नेहरें बहती हैं, उसके मेवे हमेशा और उसका साया<sup>(३)</sup> डर वालों का तो यह अंजाम है<sup>(४)</sup> और काफ़िरों का अंजाम आग<sup>(५)</sup> और जिनको हमने किताब दी<sup>(६)</sup> वो उसपर खुश होते जो तुम्हारी तरफ उतरा और उन गिरोहों में<sup>(७)</sup> कुछ वो हैं कि उसके बाज़ (कुछ थोड़े) से इन्कारी हैं तुम फरमाओ मुझे तो यही हुक्म है कि अल्लाह की बन्दगी करू और उसका शरीक न ठहराऊं मैं उसी की तरफ बुलाता हूँ और उसी की तरफ मुझे फिरना<sup>(८)</sup> और इसी तरह हमने उसे अरबी फ़ैसला उतारा<sup>(९)</sup> और ऐ सुनने वाले अगर तू उनकी ख्वाहिशों पर चलेगा<sup>(१०)</sup> बाद इसके कि तुझे इल्म आवुका तो अल्लाह के आगे न तेरा कोई हिमायती होगा न वचाने वाला<sup>(११)</sup>

### छटा रसू

और बेशक हमने तुम से पहले रसूल भेजे और उनके लिये वीवियाँ<sup>(१)</sup> और बच्चे किये और किसी रसूल का काम नहीं कि कोई निशानी ले आए मगर अल्लाह के हुक्म से हर वादे की एक लिखत है<sup>(२)</sup>

الرَّحْمٰنُ
۳۵۲
وَمَا يُزِيْقُ

لَهُمْ عَذَابٌ فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ اَشَقُّ  
وَمَا لَهُمْ مِنَ اللّٰهِ مِنْ وَّاقٍ ۝ مَّثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي  
وَعَدَ الْمُتَّقُوْنَ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۖ أُكُلُهَا  
دَائِمٌ وَظِلُّهَا ۚ تِلْكَ عُقْبَى الَّذِينَ اتَّقَوْا ۖ وَعُقْبَى  
الْكَافِرِيْنَ النَّارُ ۝ وَالَّذِيْنَ اَتَيْنَاهُمُ الْكِتٰبَ يَفْرَحُوْنَ  
بِمَا اُنْزِلَ اِلَيْكَ وَمِنَ الْاَحْزَابِ مَنْ يُنْكِرُ بَعْضَهُ  
قُلْ اِنَّمَا اُمِرْتُ اَنْ اَعْبُدَ اللّٰهَ وَلَا اَشْرَكَ بِهِ ۚ  
اِلَيْهِ اَدْعُوْا وَاِلَيْهِ مَآبٍ ۝ وَكَذٰلِكَ اَنْزَلْنٰهُ  
حُكْمًا عَرَبِيًّا ۚ وَلَئِنْ اَتَّبَعْتَ اَهْوَاۗءَهُمْ بَعْدَ مَا  
جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ مَا لَكَ مِنَ اللّٰهِ مِنْ وَّاقٍ وَلَا  
وَّاقٍ ۝ وَلَقَدْ اَرْسَلْنَا رُسُلًا مِنْ قَبْلِكَ وَجَعَلْنَا  
لَهُمْ اَزْوَاجًا وَّذُرِّيَّةً ۚ وَمَا كَانَ لِرُسُوْلٍ اَنْ  
يَّاتِيَ بِآيَةٍ اِلَّا بِاِذْنِ اللّٰهِ ۚ لِكُلِّ اَجَلٍ كِتَابٌ ۝

مَنْزِلٌ

ज़्यादा ज़ाहिर हो चुकी, इन खुले प्रमाणों के बावजूद लोग मुकर गए. सच्चाई को न माना. ज़ाहिर हो गया कि वो दुश्मनी पर तुल हैं और दुश्मन किसी दलील से भी नहीं माना करता. तो मुसलमानों को अब उनसे सच्चाई स्वीकार करने की क्या उम्मीद. क्या अब तक उनकी दुश्मनी देखकर और खुली और ज़ाहिर निशानियों से उनके मुंह फेर लेने को देखकर भी उनसे सच्चाई के कुदूल करने की उम्मीद की जा सकती है. अलबत्ता अब उनके ईमान लाने और मान जाने की यही सूरत है कि अल्लाह नआला उन्हें मजबूर करे और उनका इस्तिफार छीन ले. इस तरह की हिदायत चाहता तो तमाम आदमियों को हिदायत फ़रमा देता और कोई काफ़िर न रहता, मगर आजमाइश और मुसीबतों से गुजरने की हिकमत का यह तकाज़ा नहीं.

(१२) यानी वो इस झुटलाने और दुश्मनी के कारण तरह तरह के हादसों, मुसीबतों और आफतों और बलाओं में जकड़े रहेंगे कभी कहन में, कभी लुटने में, कभी मारे जाने में, कभी कैद में.

(१३) और उनकी बेचैनी और परेशानी का कारण होगा और उनतक मुसीबतों के नुक़सान पहुंचेंगे.

(१४) अल्लाह की तरफ़ से फ़न्ह और मदद आए और रसूल करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम और उनका दीन ग़ालिब हो और मक्कए मुकर्रमा फ़न्ह किया जाए. कुछ मुफ़ससिगें ने कहा कि इस वादे में क़यामत का दिन मुराद है जिसमें कर्मों का बदला दिया जाएगा.

(१५) इसके बाद अल्लाह नआला रसूल करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की तग़ल्ली फ़रमाता है कि इस क्रिम के बंधदा सवाल और हंसी टट्ट से आप दुखी न हो क्योंकि हादियों को हमेशा ऐसे वाक़िआत पेश आया ही करने है. चुनांचे इग़्थाद फ़रमाता है.

### सूरए रअद - पाँचवां रसू

(१) और दुनिया में उन्हें कहन व क़त्ल व कैद में जकड़ा और आखिरत में उनक लिये जहन्नम का अज़ाब.

(२) नेक की भी, बद की भी. यानी क्या अल्लाह नआला उन बुनो जैसा हो सकता है जो एम नहीं ह न उन्हें इल्म है, न कुदरत. जो आजिज़, मजबूर और बे शरर है.

(३) वो है कान.

(४) और ज़ा उसके इल्म में न हो वह निरा झूट और बातिल है. हो ही नहीं सकता क्योंकि उसका इल्म हर चीज़ को घेरे हुए है लिहाज़ा उसके लिये शरीक होता बातिल और ग़लत.

(५) के दरपै होते हो ज़िम्मा कुछ असल और हक़ीक़त नहीं.

(६) यानी हिदायत और दीन की राह से.

अल्लाह जो चाहे मिटाता और साबित करता है<sup>(३)</sup> और अस्ल लिखा हुआ उसी के पास है<sup>(४)</sup> (३९) और अगर हम तुम्हें दिखावें कोई वादा<sup>(५)</sup> जो उन्हें दिया जाता है या पहले ही<sup>(६)</sup> अपने पास बुलाएं तो हर हाल में तुमपर तो सिर्फ पहुंचाना है और हिसाब लेना<sup>(७)</sup> हमारा ज़िम्मा<sup>(८)</sup> (४०) क्या उन्हें नहीं समझता कि हम हर तरफ से उनकी आबादी घटाते आ रहे हैं<sup>(९)</sup> और अल्लाह हुक्म फ़रमाता है उसका हुक्म पीछे डालने वाला कोई नहीं<sup>(१०)</sup> और उसे हिसाब लेते देर नहीं लगती (४१) और उनसे अगले<sup>(११)</sup> धोखा कर चुके हैं तो सारी छुपवाँ तदवीर का मालिक तो अल्लाह ही है<sup>(१२)</sup> जानता है जो कुछ कोई जान कमाए<sup>(१३)</sup> और अव जाना चाहते हैं काफ़िर किसे मिलता है पिछला घर<sup>(१४)</sup> (४२) और काफ़िर कहते हैं तुम रसूल नहीं, तुम फ़रमाओ अल्लाह गवाह काफ़ी है मुझ में और तुम में<sup>(१५)</sup> और वह जिस किताब का इल्म है<sup>(१६)</sup> (४३)

### १४- सूरए इब्राहीम

सूरए इब्राहीम भक्का में उतरी, इसमें ५२ आयतें, सात रूकू हैं

#### पहला रूकू

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला<sup>(१)</sup> अलिफ़ लाम रा, एक किताब है<sup>(२)</sup> कि हमने तुम्हारी तरफ़ उतारी कि तुम लोगों को<sup>(३)</sup> अंधेरियों से<sup>(४)</sup> उजाले में लाओ

يٰۤاَيُّهَا اللّٰهُ مَا يَشَآءُ وَيُثَبِّتُ ۖ وَعِنْدَهُ اَمُّ  
الْكِتٰبِ ۝ وَاِنْ مَا تُرِيْنٰكَ بَعْضَ الَّذِیْ نَعْدُھُمْ  
اَوْ تَتَوَقَّیْنٰكَ فَاِنَّمَا عَلَیْكَ الْبَلَدُ ۚ وَ عَلَیْنَا  
الْحِسَابُ ۝ اَوَلَمْ یَرَوْا اَنَّا نَآتِی الْاَرْضَ نَنْقُصُھَا  
مِنْ اَطْرَافِھَا ۚ وَاللّٰهُ یَحْكُمُ لَا مُعَقِّبَ لِحُكْمِہٖ ۚ  
وَهُوَ سَرِیْعُ الْحِسَابِ ۝ وَقَدْ مَكَرَ الَّذِیْنَ مِنْ  
قَبْلِھُمْ فَبِیْءِ الْمَكْرِ جَمِیْعًا ۚ یَعْلَمُ مَا تَكْسِبُ كُلُّ  
نَفْسٍ ۚ وَسَیَعْلَمُ الْكُفْرَ لِمَنْ عَقَبَى الدَّارَ ۚ وَ یَقُوْلُ  
الَّذِیْنَ كَفَرُوْا اَلَسْتُمْ مُّرْسِلًا ۚ قُلْ كَفٰی بِاللّٰهِ شَھِیْدًا  
بَیْنِیْ وَبَیْنِكُمْ ۚ وَمَنْ عِنْدَہٗ عِلْمُ الْكِتٰبِ ۝  
سُوْرَةُ اِبْرٰہِیْمَ مَكِیَّةٌ (۵۲) (۵۲)  
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
اَلرَّسُوْلُ کَتَبَ اَنْزَلْنٰہُ اِلَیْكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمٰتِ

مَنْزِل

(७) क़त्ल और कैद का.

(८) यानी उसके मेचे और उसका साथी हमेशा का है उसमें से कोई दूटने कटने या खत्म होने वाला नहीं. जन्नत का हाल अजीब है. उसमें न सूरज है न चाँद न अंधेरा है. इसके बावजूद कभी न दूर होने वाला साथी है.

(९) यानी तक्रबा वालों के लिये जन्नत है.

(१०) यानी वह यहूदी और ईसाई जो इस्लाम लाए जैसे अब्दुल्लाह बिन सलाम बगीरह और हबशा और नज़रान के ईसाई.

(११) यहूदियों, ईसाइयों और मुश्रिकों के, जो आपकी दुश्मनी में डूबे हैं और उन्होंने खुद ही चढ़ाइयों की हैं.

(१२) इसमें क्या बात इन्कार के काबिल है. क्यों नहीं मानते.

(१३) यानी जिस तरह पहले नबियों को उनकी ज़वानों में अहकाम दिये गए थे उसी तरह हमने यह कुरआन ऐ नबियों के सरदार सल्लल्लाहो अलैहि वसल्लम आप पर अरबी ज़वान में उतारा. कुरआने करीम को 'हुक्म' (फैसला) इसलिये फ़रमाया कि इसमें अल्लाह की इबात और उसकी तौहीद और उसके दीन की तरफ़ दावत और तमाम तकलीफों और एहकाम और हलाल व हराम का शयान है. कुछ उलमा ने फ़रमाया चूंकि अल्लाह तआला ने तमाम ख़ल्क पर कुरआन शरीफ़ का कुबूल करने और उसके मुनाबिक़ अमल करने का हुक्म फ़रमाया, इसलिये इसका नाम हुक्म रखा.

(१४) यानी काफ़िरों के, जो अपने दीन की तरफ़ बुलाते हैं.

### सूरए रअद - छटा रूकू

(१) काफ़िरों ने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहि वसल्लम पर यह ऐब लगाया कि वह निकाह करने हैं. अगर वही होते तो दुनिया तर्क कर देते. बीबी बच्चे से कुछ वास्ता न रखते. इसपर यह आयत उतरी और उन्हें बताया गया कि बीबी बच्चे होना नबुव्वत के विम्वद नहीं है. लिहाज़ा ये ग़तिराज़ बेज़ा है और पहले जो रसूल आ चुके हैं वो भी निकाह करते थे उनके भी बीबियाँ और बच्चे थे.

(२) उस से पहले और बाद में नहीं हो सकता चाहे वह अज़ाब का वादा हो या कोई और.

(३) सईद बिन जुबैर और क़तादा ने इस आयत की तफ़सीर में कहा कि अल्लाह जिन अहकाम का चाहता है मसूख़ या स्थगित फ़रमाता है जिनमें चाहता है वाक्की रखता है. इन्हीं इब्ने जुबैर का एक क़ौल यह है कि बन्दों के गुनाहों में से अल्लाह जो चाहता है माफ़ फ़रमा कर मिटा देता है और जो चाहता है साबित रखता है. अक़रमह का क़ौल है कि अल्लाह तआला तौबह से जिस गुनाह

(५) उनके रब के हुक्म से उसकी राह<sup>(५)</sup> की तरफ जो इज़्ज़त वाला सब खूबियों वाला है अल्लाह<sup>(६)</sup> कि उसी का है जो कुछ आसमानों में है और जो कुछ ज़मीन में<sup>(७)</sup> और काफ़िरों की ख़राबी है एक सख़्त अज़ाब से<sup>(८)</sup> जिन्हें आख़िरत से दुनिया की ज़िन्दगी प्यारी है और अल्लाह की राह से रोकते<sup>(९)</sup> और उसमें कज़ी चाहते हैं . वो दूर की गुमराही में हैं<sup>(१०)</sup> (३) और हमने हर रसूल उसकी क़ौम ही की ज़बान में भेजा<sup>(११)</sup> कि वह उन्हें साफ़ बताए<sup>(१२)</sup> फिर अल्लाह गुमराह करता है जिसे चाहे और वही इज़्ज़त हिक्मत वाला है<sup>(१३)</sup> और बेशक हमने मूसा को अपनी निशानियाँ<sup>(१४)</sup> लेकर भेजा कि अपनी क़ौम को अंधेरियों से<sup>(१५)</sup> उजाले में ला और उन्हें अल्लाह के दिन याद दिला<sup>(१६)</sup> बेशक उसमें निशानियाँ हैं हर बड़े सत्र वाले शुक्र करने वाले को<sup>(१७)</sup> और जब मूसा ने अपनी क़ौम से कहा<sup>(१८)</sup> याद करो अपने ऊपर अल्लाह का एहसान जब उसने तुम्हें फ़िराओन वालों से निजात दी जो तुमको बुरी मार देते थे और तुम्हारे बेटों को ज़िबह करते और तुम्हारी बेटियों को ज़िन्दा रखते और

إِلَى الثُّورَةِ بِأَذْنٍ لَّيْتَهُمْ إِلَى صِرَاطِ الْعَزِيزِ  
الْحَمِيدِ ۝ اللَّهُ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمُوتِ وَمَا فِي  
الْأَرْضِ ۝ وَوَيْلٌ لِلْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابٍ شَدِيدٍ ۝  
الَّذِينَ يَسْتَجِدُّونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ  
وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا ۝ أُولَٰئِكَ  
فِي صُلَحٍ بَعِيدٍ ۝ وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا  
بِلِسَانٍ قَوْمِهِ ۝ لِيُبَيِّنَ لَهُمْ فَيُضِلُّ اللَّهُ مَنْ يَشَاءُ  
وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ ۝ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝ وَلَقَدْ  
أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا أَنْ أَخْرِجْ قَوْمَكَ مِنَ الظُّلُمَاتِ  
إِلَى النُّورِ ۝ وَذَكَّرَهُمْ بِآيَاتِهِم ۝ اللَّهُ ذَا الْقُدْرَةِ  
الْعَلِيِّ ۝ لِكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ۝ وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ  
اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ أَنْجَاكُمْ مِنْ آلِ  
فِرْعَوْنَ ۝ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ وَيَدَّبِخُونَ

مَنْ

को चाहना है मिटाता है और उसकी जगह नेकियाँ कायम फ़रमाता है. इसकी तफ़सीर में और भी बहुत क़ौल हैं.

(४) जिसको उसने आदिकाल में लिखा. यह अल्लाह का इल्म है या उम्मुल किताब से लींहे मेहफूज़ मुराद है जिसमें सारे ज़गन और सृष्टि में होने वाले सारे वाक़िआत और घटनाओं और सारी चीज़ों का हाल दर्ज है और इसमें हेर फेर या परिवर्तन नहीं हो सकता.

(५) अज़ाब का.

(६) हम तुम्हें-

(७) और कर्मों का बदला देना.

(८) तो आप काफ़िरों के इन्कार करने से रंजीदा और दुखी न हों और अज़ाब की जल्दी न करें.

(९) और ज़मीने शिर्क की वुसअत और फैलाव दम बंद कम कर रहे हैं और सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के लिये काफ़िरों के आस पास की ज़मीनें एक के बाद एक फ़तह होती चली जाती है. और उनके लश्कर को विजयी करता है और उनके दीन को ग़ल्बा देता है.

(१०) उसका हुक्म लागू है किसी की मज़ाल नहीं कि उसमें क्यों और क्या, या फेर बदल कर सके. जब वह इस्लाम को ग़ल्बा देना चाहे और कुफ़र को पस्त करना चाहे तो किसकी मज़ाल और ताक़त कि उसके हुक्म में दख़ल दे सके.

(११) यानी गुज़री हुई उम्मतों के काफ़िर अपने नबियों के साथ.

(१२) फिर बग़ैर उसकी मज़ी के किसी की क्या चल सकती है और जब हकीकत यह है तो मख़लूक का क्या डर.

(१३) हर एक की कौशिश अल्लाह नआला को मालूम है, उसके नज़दीक उनका बदला भी निर्यारित है.

(१४) यानी काफ़िर बहुत ज़ल्द जान लेंगे कि आख़िरत की राहत ईमान वालों के लिये है और वहाँ की ज़िल्लत और ख़्तारी काफ़िरों के लिये है.

(१५) जिसने मेरे हाथों में खुले चमत्कार और मज़बूत विशानियाँ ज़ाहिर फ़रमा कर मेरे नबी होने की गवाही दी.

(१६) चाहे यहूदी उलमा में से तौरात का जानने वाला हो या ईसाईयों में से इंज़ील का आलिम, वह सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की रिसालत को अपनी किताबों में देखकर जानता है. इन उलमा में से अक्सर आपकी नबुव्वत की गवाही देने हैं.

## १४ - सूरत इब्राहीम - पहला रूक़

(१) सूरत इब्राहीम मक्की है सिवाय आयत "अलम तरा इलल्लज़ीना बहुलु नेअमतल्लाहे कुफ़रन" और इसके बाद वाली आयत के. इस सूरत में सात रूक़, बावन आयत, आठ सौ इकसठ कलिमे और तीन हज़ार चार सौ चौनीस अक्षर हैं.

- (२) यह कुरआन शरीफ़.
- (३) कुफ़्र व गुमराही व जिहालत व बहकावे की.
- (४) ईमान के.
- (५) जुलमान को बहु वचन और तूर को एक वचन से बयान फ़रमाने में मक़सद यह है कि दीने हक़ की ग़ह एक है और कुफ़्र और गुमराही के तरीक़े बहुत.
- (६) यानी दीने इस्लाम.
- (७) वह सब का ख़ालिक और मालिक है, सब उसक बन्दे और ममलूक, तो उसकी इबादत सब पर लाज़िम और उसके सिवा किसी की इबादत रवा नहीं.
- (८) और लोगों को दीने इलाही क़बूल करने से रोकते हैं.
- (९) कि सच्चाई से बहुत दूर हो गए हैं.
- (१०) जिसमें वह रसूल बवाकर भेजा गया. चाहे उसकी दअवत आम हो और दूसरी क़ौमों और दूसरे मुल्कों पर भी उसका अनुकरण लाज़िम हो जैसा कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की रिसालत तमाम आदमियों और ज़िन्नो बल्कि सारी ख़ल्क की तरफ़ है और आप सब के नबी हैं जैसा कि क़ुरआने करीम में फ़रमाया गया “*लियकूना लिलआलमीना नज़ीरा*” (यानी उतारा क़ुरआन अपने बन्दे पर जो सारे जगत को डर सुनाने वाला हो - सूरए फ़ुरक़ान, आयत १).
- (११) और जब उसकी क़ौम अच्छी तरह समझ ले तो दूसरी क़ौमों को अनुवाद के ज़रिये से वो आदेश पहुंचा दिये जाएं और उनके मानी समझा दिये जाएं. कुछ मुफ़सिरो ने इस आयत की तफ़सीर में यह भी फ़रमाया है कि “क़ौमिनी” की ज़र्माग़ सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की तरफ़ पलटती है और मानी ये हैं कि हमने हर रसूल को सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ज़बान यानी अरबी में वही फ़र्माई. ये मानी भी एक रिवायत में आए हैं कि वही हमेशा अरबी ज़बान में उतरी फिर अम्बिया अलैहिमुस्सलाम ने अपनी क़ौमों के लिये उनकी ज़बानों में अनुवाद फ़रमा दिया. (इन्क़ान, हुसैनी) इससे मालूम होता है कि अरबी तमाम ज़बानों में सबसे अफ़ज़ल है.
- (१२) जैसे लाठी और रौशन हथैली वगैरह, साफ़ चमत्कार.
- (१३) कुफ़्र की निकाल कर, ईमान के-
- (१४) क़ामूस में है कि अय्यामिल्लाह से अल्लाह की नेअमते मुराद हैं. हज़रत इब्ने अब्बास व उबैद बिन क़अब व मुजाहिद व क़तादा ने भी “अय्यामिल्लाह” की तफ़सीर अल्लाह की नेअमते फ़रमाई. मुक़ातिल का क़ौल है कि “अय्यामिल्लाह” से वो बड़ी बड़ी घटनाएं मुराद हैं जो अल्लाह के हुक्म से घटीं. कुछ मुफ़सिरो ने फ़रमाया कि अय्यामिल्लाह से वो दिन मुराद हैं जिनमें अल्लाह ने अपने बन्दों पर इनाम किये जैसे कि बनी इस्राईल पर मन्न और सलवा उतारने का दिन, हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम के लिये दरिया में रास्ता बनाने का दिन. (ख़ाज़िन, मदारीक़ व मुफ़रदाते राग़िब). इन अय्यामिल्लाह में सब से बड़ी नेअमत के दिन सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की पैदाइश और मअराज के दिन हैं, उनकी याद क़ायम करना भी इस आयत के हुक्म में दाख़िल है. इसी तरह और बुग़ुर्ग़ों पर जो अल्लाह की नेअमते हुई या जिन दिनों में वो महान घटनाएं पेश आईं जैसा कि दसवीं मुहर्रम को क़र्बला का वाक़िआ, उनकी यादगार क़ायम करना भी “अल्लाह के दिनों की याद” में शामिल है. कुछ लोग भीलाद शरीफ़, मअराज शरीफ़ और ज़िक़े शहादत के दिनों के मज़सूस किये जाने में क़लाम करते हैं. उन्हें इस आयत से नसीहत पकड़नी चाहिये.
- (१५) हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम का अपनी क़ौम को यह इरशाद फ़रमाना “अल्लाह के दिनों की याद” की तअमील है.

उसमें<sup>(१६)</sup> तुम्हारे रब का बड़ा फ़ज़ल हुआ<sup>(६)</sup>

### दूसरा सूक़

और याद करो जब तुम्हारे रब ने सुना दिया कि अगर एहसान मानोगे तो मैं तुम्हें और दूंगा<sup>(१)</sup> और अगर नाशुकी करो तो मेरा अज़ाब सख्त है<sup>(७)</sup> और मूसा ने कहा अगर तुम और ज़मीन में जितने हैं सब काफ़िर हो जाओ<sup>(२)</sup> तो बेशक अल्लाह बेपर्वाह सब खूबियों वाला है<sup>(८)</sup> क्या तुम्हें उनकी ख़बरें न आईं जो तुम से पहले थीं नूह की क्रौम और आद और समूद और जो उनके बाद हुए, उन्हें अल्लाह ही जाने<sup>(३)</sup> उनके पास उसके रसूल रौशन दलीलें लेकर आए<sup>(४)</sup> तो वो अपने हाथ<sup>(५)</sup> अपने मुंह की तरफ़ ले गए<sup>(६)</sup> और बोले हम इन्कारी हैं उसके जो तुम्हारे हाथ भेजा गया और जिस राह<sup>(९)</sup> की तरफ़ हमें बुलाते हो इसमें हमें वह शक है कि बात खुलने नहीं देता<sup>(१०)</sup> उनके रसूलों ने कहा क्या अल्लाह में शक है<sup>(४)</sup> आसमान और ज़मीन का बनाने वाला, तुम्हें बुलाता है<sup>(११)</sup> कि तुम्हारे कुछ गुनाह बख़्शो<sup>(१०)</sup> और मौत के निश्चित वक़्त तक तुम्हारी ज़िन्दगी बेअज़ाब काट दे, बोले तुम तो हमीं जैसे आदमी हो<sup>(११)</sup> तुम चाहते हो कि हमें उससे अलग रखो जो हमारे बाप दादा पूजते थे<sup>(१२)</sup>

وَمَا يُؤْمِرُ

۳۵۴

وَمَا يُؤْمِرُ

أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَجِیْبُونَ لِنِسَاءِكُمْ وَفِي ذَٰلِكُمْ بَلَاءٌ مِّن رَّبِّكُمْ عَظِيمٌ ۝ وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكُمْ لَیْن شُكْرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ وَلَیْن كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابَی لَشَدِيدٌ ۝ وَقَالَ مُوسَىٰ إِنَّ تُكْفِرُوا أَنْتُمْ وَمَنْ فِی الْأَرْضِ جَمِیْعًا ۖ فَإِنَّ اللَّهَ لَغَفُورٌ حَمِيدٌ ۝ أَلَمْ یَاكُم نَبُوءُ الْأَیْنِ مِّن قَبْلِكُمْ قَوْم نُّوحٍ وَعَادٍ وَثُودٌ ۖ وَالَّذِیْنَ مِنْ بَعْدِهِمْ ؕ لَا یَعْلَمُهُمْ إِلَّا اللَّهُ ۖ جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَیِّنَاتِ فَرَدُّوا أَعْنَیَّهُمْ فِیْ أَفْوَهِهِمْ وَقَالُوا إِنَّا كَفَرْنَا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ وَإِنَّا لَفِی شَكٍّ مِّمَّا تَدْعُونَنَا إِلَیْهِ مُرِیْبٍ ۝ قَالَتْ رُسُلُهُمْ أَفِی اللَّهِ شَكٌّ فَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ یَدْعُوكُمْ لَیَغْفِرَ لَكُمْ مِّن ذُنُوبِكُمْ وَیُوَفِّرَ كُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۖ قَالُوا إِنَّا أَنْتُمْ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا

مَثَلٌ

(१६) यानी निजात देने में.

### सूरए इब्राहीम - दूसरा सूक़

(१) इस आयत से मालूम हुआ कि शुक्र से नेअमत ज़्यादा होती है. शुक्र की अरथ यह है कि आदमी नेअमत का तसबुर और उसका इज़हार करे. शुक्र की हकीकत यह है कि देने वाले की नेअमत का उसकी तअज़ीम के साथ एतिराफ़ करे और नफ़स को उसका ख़ुमार बताए. यहाँ एक बारीकी है वह यह कि बन्दा जब अल्लाह तआला की नेअमतों और उसके तरह तरह के फ़ज़ल व करम और ऐहसान का अध्ययन करता है तो उसके शुक्र में लग जाता है. इससे नेअमतें ज़्यादा होती हैं और बन्दे के दिल में अल्लाह तआला की महबूत बढ़ती चली जाती है. यह मक़ाम बहुत बरतर है और इससे ऊंचा मक़ाम यह है कि नेअमत देने वाले की महबूत यहाँ तक मालिब हो कि दिल को नेअमतों की तरफ़ ख़िंचाव बाक़ी न रहे. यह मक़ाम सिद्दीक़ों का है. अल्लाह तआला अपने फ़ज़ल से हमें शुक्र की तौफ़ीक़ अता फ़रमाए.

(२) तो तुम ही नुक्रसान पाओगे और तुम ही नेअमतों से मेहरूब रहोगे.

(३) कितने थे.

(४) और उन्होंने चमत्कार दिखाए.

(५) अत्यन्त क्रोध से.

(६) हज़रत इब्ने मसऊद रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया कि वो गुस्से में आकर अपने हाथ काटने लगे. हज़रत इब्ने अब्बास ने फ़रमाया कि उन्होंने किताबुल्लाह सुनकर हैरत से अपने मुंह पर हाथ रखे. गरज़ यह कोई न कोई इन्कार की अदा थी.

(७) यानी तौहीद और ईमान.

(८) क्या उसकी तौहीद में हिचकिचाहट है. यह कैसे हो सकता है. उसकी दलीलें तो अत्यन्त ज़ाहिर हैं.

(९) अपनी ताअत और ईमान की तरफ़.

(१०) जब तुम ईमान ले आओ, इसलिये कि इस्लाम लाने के बाद पहले के गुनाह बख़्श दिये जाते हैं सिवाए बन्दों के हुक्क के, और इसी लिये कुछ गुनाह फ़रमाया.

(११) ज़ाहिर में हमें अपने जैसे मालूम होते हो फिर कैसे माना जाए कि हम तो नबी न हुए और तम्हें यह फ़ज़ीलत मिल गई.

(१२) यानी बुत परस्ती से.



अब कोई रौशन सनद (प्रमाण) हमारे पास ले आओ<sup>(१०)</sup> (१०) उनके रसूलों ने उनसे कहा<sup>(११)</sup> हम हैं तो तुम्हारी तरह इन्सान मगर अल्लाह अपने बन्दों में जिसपर चाहे एहसान फ़रमाता है<sup>(१२)</sup> और हमारा काम नहीं कि हम तुम्हारे पास कुछ सनद ले आएँ मगर अल्लाह के हुक्म से और मुसलमानों को अल्लाह ही पर भरोसा चाहिये<sup>(१३)</sup> (११) और हमें क्या हुआ कि अल्लाह पर भरोसा न करें<sup>(१४)</sup> उसने तो हमारी राहें हमें दिखा दीं<sup>(१५)</sup> और तुम जो हमें सता रहे हो हम ज़रूर इसपर सब्र करेंगे और भरोसा करने वालों को अल्लाह ही पर भरोसा चाहिये<sup>(१६)</sup> (१२)

### तीसरा रूकू

और काफ़िरों ने अपने रसूलों से कहा हम ज़रूर तुम्हें अपनी ज़मीन<sup>(१)</sup> से निकाल देंगे या तुम हमारे दीन पर हो जाओ, तो उन्हें उनके रब ने वही (देववाणी) भेजी कि हम ज़रूर इन ज़ालिमों को हलाक करेंगे<sup>(२)</sup> और ज़रूर हम तुमको उनके बाद ज़मीन में बसाएंगे<sup>(३)</sup> यह उसके लिये है जो (४) मेरे हुज़ूर खड़े होने से डरे और मैं ने जो अज़ाब का हुक्म सुनाया है उससे ख़ौफ़ करे<sup>(५)</sup> और उन्होंने<sup>(६)</sup> फ़ैसला मांगा और हर सरकश हटधर्म नामुराद हुआ<sup>(७)</sup> (१५) जहन्नम

تَرِيدُونَ أَنْ تَصُدُّوَنَا عَمَّا كَانُ يَعْبُدُ آبَاؤُنَا  
فَأَتُونَا بِسُلْطِينَ مُبِينِينَ ۝ قَالَتْ لَهُمْ رُسُلُهُمْ إِنْ  
لَكُمْ إِلَّا يَشْرُقُ مِثْلُكُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ يُعَذِّبُ عَلَى مَنْ يَشَاءُ  
مَنْ عِبَادِهِ ۝ وَمَا كَانُوا لَنَا أَنْ نَأْتِيَكُمْ بِسُلْطِينَ إِلَّا  
بِإِذْنِ اللَّهِ ۝ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ۝  
وَمَا لَنَا أَلَّا نَتَوَكَّلَ عَلَى اللَّهِ وَقَدْ هَدَانَا سُبُلَنَا  
وَلَنَصْبِرَنَّ عَلَى مَا آذَيْتُمُونَا ۝ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ  
الْمُتَوَكِّلُونَ ۝ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا الرُّسُلُ هُمْ  
لَنُخْرِجَنَّكُمْ مِنْ أَرْضِنَا أَوْ لَتَعُوذُنَّ فِي مِلَّتِنَا ۝ فَأَوَّيَّةَ  
إِلَيْهِمْ رَبُّهُمْ لَنُهْذِكَنَّ الظَّالِمِينَ ۝ وَلَنُسَكِّنَنَّكُمْ  
الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِهِمْ ۝ ذَلِكَ لِمَنْ خَافَ مَقَامِي وَ  
خَافَ وَعَبَدَ ۝ وَاسْتَغْفِرُوا وَحَابَ كُلِّ جَبَّارٍ  
عَنِيذٍ ۝ وَمَنْ زَارَاهُ جَهَنَّمَ وَ يَسْتَفِ مِنْ مَاءٍ

مَنْزِل

- (१३) जिससे तुम्हारे दावे की सच्चाई साबित हो. यह कलाम उनका दुश्मनी और सरकशी से था और हालांकि नबी आयने ला चुके थे, चमत्कार दिखा चुके थे, फिर भी उन्होंने नई सनद मांगी और पेश किये हुए चमत्कार को शून्य करार दिया.
- (१४) अच्छा यही मानो.
- (१५) और नबुच्चन और रिसालत के साथ बुजुर्गी देता है और इस महान उपाधि के साथ नवाज़ता है.
- (१६) वही दुश्मनों का शर दफ़ा करता है और उससे मेहफूज़ रखता है.
- (१७) हमसे ऐसी हो ही नहीं सकता क्योंकि हम जानते हैं कि जो कुछ अल्लाह ने लिख दिया है वही हांगा. हमें उसपर पूरा भरोसा और भरपूर ऐतिमाद है. अब तुराब रदियल्लाहो अन्हो का क़ौल है कि तबक्कुल बदन को बन्दगी में डालना, दिल को अल्लाह के साथ जोड़े रखना, अता पर शुक्र, बला पर सब्र का नाम है.
- (१८) और हिदायत व निजात के तरीके हम पर खोल दिये. हम जानते हैं कि सारे काम उसकी कुदरत और इस्त्रियार में हैं.

### सूरए इब्राहीम - तीसरा रूकू

- (१) यानी अपने इलाके.
- (२) हदीस शरफि में है, जो अपने हमसाए को तक्लीफ़ देता है अल्लाह उसके घर का उसी हमसाए को मालिक बनाता है.
- (३) क़यामत के दिन.
- (४) यानी नबियों ने अल्लाह तआला से मदद तलब की या उम्मतों ने अपने और रसूलों के बीच अल्लाह तआला से.
- (५) मानी ये हैं कि नबियों की मदद फ़रमाई गई और उन्हें विजय दी गई और सच्चाई के दुश्मन सरकश काफ़िर नामुराद हुए और उनके छुटकारे की कोई सबील न रही.

उसके पीछे लगा और उसे पीप का पानी पिलाया जाएगा (१६) मुश्किल से उसका थोड़ा थोड़ा घूंट लेगा और गले से नीचे उतारने की उम्मीद न होगी (१७) और उसे हर तरफ से मौत आएगी, और मरेगा नहीं और उसके पीछे एक गाढ़ा अजाब (१८) अपने रब से इन्कारियों का हाल ऐसा है कि उनके काम हैं (१९) जैसे राख कि उस पर हवा का सख्त झोंका आया आंधी के दिन में (२०) सारी कमाई में से कुछ हाथ न लगा, यही है दूर की गुमराही (२१) क्या तुने न देखा कि अल्लाह ने आसमान व ज़मीन हज़ के साथ बनाए (२२), अगर चाहे तो तुम्हें ले जाए (२३) और एक नई मखलूक (प्राणी वर्ग) ले आए (२४) (२५) और यह (२६) अल्लाह पर कुछ दुश्चिन्ता नहीं (२७) और सब अल्लाह के हुज़ूर (२८) खुल्लम खुल्ला हाज़िर होंगे तो जो कमज़ोर थे (२९) बड़ाई वालों से कहेंगे (३०) हम तुम्हारे ताबे थे क्या तुम से हो सकता है कि अल्लाह के अजाब में से कुछ हम पर से टाल दो, (३१) कहेंगे अल्लाह हमें हिदायत करता तो हम तुम्हें करते, (३२) हम पर एक सा है चाहे वेक़रारी करें या सब्र से रहें हमें कहीं पनाह नहीं (३३)

### चौथा रूकू

और शैतान कहेगा जब फैसला हो चुकेगा (३४) वेशक अल्लाह

صَدِيدٌ ۝ يَتَجَرَّعُهُ وَلَا يَكَادُ يُسِيغُهُ وَيَأْتِيهِ الْمَوْتُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَمَا هُوَ بِمُعِيذٍ ۝ وَرَأَيْتِهِ عَذَابٌ غَلِيظٌ ۝ مَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ أَعْمَالُهُمْ كَرَمَادٍ اشْتَدَّتْ بِهِ الرِّيحُ فِي يَوْمٍ عَاصِفٍ لَا يَقْدِرُونَ مِمَّا كَسَبُوا عَلَى شَيْءٍ ۚ ذَٰلِكَ هُوَ الصَّلَٰلُ الْبَعِيدُ ۝ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ إِنَّ يَٰسَىٰ يُدْهِبُكُمْ وَيَأْتِي بِخَلْقٍ جَدِيدٍ ۝ وَمَا ذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ ۝ وَبَرِّزُوا لِلَّهِ جَمِيعًا فَقَالَ الضُّعَفَاءُ لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُنَّا لَكُمْ تَبَعًا فَمَا كُنَّا مُقِنُونَ ۚ عَنَّا مِنْ عَذَابِ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ ۚ قَالُوا لَوْ هَدَانَا اللَّهُ لَهْدَيْنَاكُمْ سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَجْرَعْنَا أَمْ صَبَرْنَا مَا لَنَا مِنْ مَّحِيصٍ ۚ وَقَالَ الشَّيْطَانُ لَمَّا قُضِيَ

مَثَلُ

- (३४) हदीस शरीफ में है कि ज़ह्रामी को पीप का पानी पिलाया जाएगा जब वह मुंह के पास आया तो उसको बहुत नागवार मानूम होगा. जब और करीब होगा तो उससे चेहरा भुन जाएगा और सर तक की खाल जल कर गिर पड़ेगी. जब पियेगा तो आंठ कट कर निकल जाएंगी. (अल्लाह की पनाह)
- (३५) यानी हर अजाब के बाद उससे ज्यादा सख्त और बुरा अजाब होगा. (अल्लाह की पनाह दोज़ाब के अजाब से और अल्लाह के शज़ब से).
- (३६) जिनको वो नेक काम समझते थे जैसे कि मोहताजों की मदद, मुसाफिरों की सहायता और बीमारों की खबरगिरी वगैरह, चूँकि ईमान पर मबनी नहीं इसलिये वो सब बेकार हैं और उनकी ऐसी मिसाल है.
- (३७) और वह सब उड़ गई और उसके कण बिग्नर गए और उसमें कुछ बाक़ी न रहा. यही हाल है काफ़िरों के कर्मों का कि उनके शिर्क और कुफ़्र की वजह से सब बर्बाद और बातिल हो गए.
- (३८) उनमें बड़ी हिक्मते हैं और उनकी पैदाइश बेकार नहीं है.
- (३९) शून्य करदे, ख़त्म कर दे.
- (४०) बजाय तुम्हारे जो फ़रमावशदार हो, उसकी कुदरत से यह क्या दूर है जो आसमान और ज़मीन पैदा करने पर क़ादिर है.
- (४१) ख़त्म करना और मौजूद फ़रमाना.
- (४२) क़यामत के दिन.
- (४३) और दीलतमन्दों और प्रभावशाली लोगों के अनुकरण में उन्होंने कुफ़्र इम्तिनयार किया था.
- (४४) कि दीन और अक्कीदो में.
- (४५) यह कलाम उनका फटकार और दुश्मनी के तौर पर होगा कि दुनिया में तुम ने गुमराह किया था और सीधी राह से रोका था और बढ़ बढ़ कर बातें किया करते थे अब वो दावे क्या हुए. अब उस अजाब में से ज़रा सा तो टालो. काफ़िरों के मरदार इसके जवाब में.
- (४६) जब ख़ुद ही गुमराह हो रहे थे तो तुम्हें क्या राह दिखाते. अब छुटकारे की कोई राह नहीं है न काफ़िरों के लिये शफ़ाअत. आओ रोएं और फरियाद करें. पांच सौ बरस फ़रियाद करेंगे, रोएंगे और कुछ काम न आएगा तो कहेंगे कि अब सब्र करके देखो शायद उससे कुछ काम निकले. पांच सौ बरस सब्र करेंगे, वह भी काम न आएगा तो कहेंगे कि.

ने तुमको सच्चा वादा दिया था<sup>(१)</sup> और मैं ने जो तुमको वादा दिया था<sup>(२)</sup> वह मैं ने तुम से झूटा किया और मेरा तुम पर कुछ क़ाबू न था<sup>(३)</sup> मगर यही कि मैं ने तुमको<sup>(४)</sup> बुलाया तुमने मेरी मान ली<sup>(५)</sup> तो अब मुझपर इल्ज़ाम न रखो<sup>(६)</sup> खुद अपने ऊपर इल्ज़ाम रखो न मैं तुम्हारी फ़रियाद को पहुंच सकूँ न तुम मेरी फ़रियाद को पहुंच सको, वह जो पहले तुमने मुझे शरीक ठहराया था<sup>(७)</sup> मैं उससे सख्त वेज़ार हूँ वेशक ज़ालिमों के लिये दर्दनाक अज़ाब है<sup>(८)</sup> और वो जो ईमान लाए और अच्छे काम किये, वो वागों में दाखिल किये जाएंगे जिनके नीचे नहरें बहतीं, हमेशा उनमें रहें अपने रब के हुक्म से, उसमें उनके मिलते वक़्त का इकराम (सत्कार) सलाम है<sup>(९)</sup> क्या तुमने न देखा अल्लाह ने कैसी मिसाल बयान फ़रमाई पाकीज़ा वात की<sup>(१०)</sup> जैसे पाकीज़ा दरख़्त जिसकी जड़ क़ायम और शाखें आसमान में<sup>(११)</sup> हर वक़्त अपना फल देता है अपने रब के हुक्म से<sup>(१२)</sup> और अल्लाह लोगों के लिये मिसालें बयान फ़रमाता है कि कहीं वो समझें<sup>(१३)</sup> और गन्दी वात<sup>(१४)</sup> की मिसाल जैसे एक गन्दा पेड़<sup>(१५)</sup> कि ज़मीन के ऊपर से काट

الْأَمْرَانَ اللَّهُ وَعَدَكُمْ وَعَدَ الْحَقِّ وَعَدْتُكُمْ  
فَأَخْلَفْتُكُمْ وَمَا كَانَ لِي عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ إِلَّا  
أَنْ دَعَوْتُكُمْ فَاسْتَجَبْتُمْ لِي فَلَا تَكُونُوا لِلْمُؤْمِنِينَ  
أَنْفُسُكُمْ مَا أَنَا بِمُصْرِخِكُمْ وَمَا أَنْتُمْ بِمُصْرِخِي إِنْ  
كَفَرْتُمْ بِمَا أَشْرَكْتُمْ مِنْ قَبْلُ إِنَّ الظَّالِمِينَ  
لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝ وَأَدْخِلَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا  
الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ  
فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ تَحِيَّتُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ ۝ أَلَمْ تَرَ  
كَيْفَ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا كَلِمَةً طَيِّبَةً كَشَجَرَةٍ  
طَيِّبَةٍ أَصْلُهَا ثَابِتٌ وَفَرْعُهَا فِي السَّمَاءِ ۝  
تُؤْتِي أُكْلَهَا كُلَّ حِينٍ بِإِذْنِ رَبِّهَا وَيَضْرِبُ اللَّهُ  
الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ۝ وَمَثَلُ  
كَلِمَةٍ خَبِيثَةٍ كَشَجَرَةٍ خَبِيثَةٍ اجْتُثَّتْ مِنْ

سُورَةُ

### सूरए इब्राहीम - चौथा रूकू

- (१) और हिसाब से फ़ारिग हो जाएंगे, जन्नती जन्नत का और दोज़त्री दोज़न्न का हुक्म पाकर जन्नत और दोज़न्न में दाखिल हों जाएंगे, दोज़त्री शैतान पर मलामत करेंगे और उसको बुरा कहेंगे कि बदनसीब तूने हमें गुमराह करके इस मुसीबत में डाला तो वह जवाब देगा कि,
- (२) कि मरने के बाद फिर उठना है और आखिरत में नेकियों और बदियों का बदला मिलेगा, अल्लाह का वादा सच्चा था सच्चा हुआ,
- (३) कि न मरने के बाद उठना, न जज़ा, न जन्नत, न दोज़न्न,
- (४) न मैं ने तुम्हें अपने अनुकरण पर मजबूर किया था, या यह कि मैं ने अपने वादे पर तुम्हारे सामने कोई तर्क और प्रमाण पेश नहीं किया था,
- (५) बसबसे डालकर गुमराही की तरफ़,
- (६) और बग़ैर तर्क और प्रमाण के तुम मेरे बहकाए में आगए जब कि अल्लाह तआला ने तुम से वादा फ़रमाया था कि शैतान के बहकावे में न आना, और उसके रसूल उसकी तरफ़ से दलीलें लेकर तुम्हारे पास आए और उन्होंने तर्क पेश किये और प्रमाण क़ायम किये तो तुमपर ख़ुद लाज़िम था कि तुम उनका अनुकरण करते और उनकी रीशान दलीलों और ख़ुले चमत्कार से मुंह न फेरते और मेरी बात न मानते और मेरी तरफ़ इत्तिफ़ात न करते, मगर तुमने ऐसा न किया,
- (७) क्योंकि मैं दुश्मन हूँ और मेरी दुश्मनी ज़ाहिर है और दुश्मन से भले की आशा रखना ही मूर्खता है तो....
- (८) अल्लाह का उसकी इबादत में, (ख़ाज़िन)
- (९) अल्लाह तआला की तरफ़ से और फ़रिश्तों की तरफ़ से और आपस में एक दूसरे की तरफ़ से,
- (१०) यानी कलिमए तौहीद की,
- (११) ऐसे ही कलिमए ईमान है कि उसकी जड़ मूмин के दिल की ज़मीन में साबित और मज़बूत होती है और उसकी शाखें यानी अमल आसमान में पहुंचते हैं और उसके फल यानी बरकत और सवाब हर वक़्त हासिल होते हैं, हदीस शरीफ़ में है, सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने सद्दाबए क़िराम से फ़रमाया, वह दरख़्त बताओ जो मूмин की तरह है, उसके पत्ते नहीं गिरते और हर वक़्त फल देता है (यानी जिस तरह मूмин के अमल अकारत नहीं होते) और उसकी बरकतें हर वक़्त हासिल रहती हैं, सद्दाबा ने सोचा कि ऐसा कान सा दरख़्त है जिसके पत्ते न गिरते हों और उसका फल हर वक़्त मौजूद रहता हो, चुनांचे जंगल के दरख़्तों के

दिया गया अब उसे कोई कियाम (स्थिरता) नहीं<sup>(१५)</sup> २६॥  
अल्लाह साबित रखता है ईमान वालों को हक बात पर<sup>(१६)</sup>  
दुनिया की ज़िन्दगी में<sup>(१७)</sup> और आखिरत में<sup>(१८)</sup> और अल्लाह  
ज़ालिमों को गुमराह करता है<sup>(१९)</sup> और अल्लाह जो चाहे  
करे २७॥

### पाँचवां रूकू

क्या तुमने उन्हें न देखा जिन्होंने अल्लाह की नेअमत नाशुकी  
से बदल दी<sup>(१)</sup> और अपनी क्रौम को तबाही के घर ला  
उतारा २८॥ वो जो दोज़ख है उसके अन्दर जाएंगे और  
क्या ही बुरी ठहरने की जगह २९॥ और अल्लाह के लिये  
बराबर वाले ठहराए<sup>(२)</sup> कि उसकी राह से बहकावें, तुम  
फ़रमाओ<sup>(३)</sup> कुछ वरत लो कि तुम्हारा अंजाम आग है<sup>(४)</sup> ३०॥  
मेरे उन बन्दों से फ़रमाओ जो ईमान लाए कि नमाज़ क़ायम  
रखें और हमारे दिये में से कुछ हमारी राह में छुपे और  
ज़ाहिर खर्च करें उस दिन के आने से पहले जिसमें न  
सौदागरी होगी<sup>(५)</sup> न याराना<sup>(६)</sup> ३१॥ अल्लाह है जिसने  
आसमान और ज़मीन बनाए और आसमान से पानी उतारा  
तो उससे कुछ फल तुम्हारे खाने को पैदा किये और तुम्हारे  
लिये किशती को मुसख़्खर (वशीभूत) किया कि उसके हुक्म  
से दरिया में चले<sup>(७)</sup> और तुम्हारे लिये नदियाँ मुसख़्खर  
कीं<sup>(८)</sup> ३२॥

وَمَا يُؤْتِيهِمْ  
فَوْقَ الْأَرْضِ مَا لَهُا مِنْ قَدَرٍ ۝ يَتَّبِعُ اللَّهُ  
الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي  
الْآخِرَةِ ۝ وَيُضِلُّ اللَّهُ الظَّالِمِينَ ۝ وَيَفْعَلُ اللَّهُ مَا  
يَشَاءُ ۝ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ بَدَلُوا نِعْمَتَ اللَّهِ كَفْرًا  
وَأَحَلُّوا قَوْمَهُمْ دَارَ الْبَوَارِ ۝ جَهَنَّمَ يَصْلَوْنَهَا  
وَبِئْسَ الْقَرَارُ ۝ وَجَعَلُوا لِلَّهِ أَثَدًا لَّيُضِلَّوْا عَنْ  
سَبِيلِهِ ۝ قُلْ تَتَّبِعُوا فَإِنْ مَصِيرَكُمْ إِلَى النَّارِ ۝ قُلْ  
لِعِبَادِي الَّذِينَ آمَنُوا يُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيَنْفِقُوا  
مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً مِّن قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ  
يَوْمٌ لَا بَيْعَ فِيهِ وَلَا خِلَالٍ ۝ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ  
بِهِ مِنَ الشَّجَرِ رِزْقًا لَّكُمْ ۝ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْفُلُوكَ  
لَتَجْرِيَ فِي الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ ۝ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْأَنْهَارَ ۝

منزل

नाम लिये . जब ऐसा कोई दग़्ग़्त ख़याल में न आया तो हुज़ूर से दग़्ग़ियाफ़्त किया . फ़रमाया, वह ख़ज़ूर का दग़्ग़्त है . हज़रत इन्हे  
उमर रदियल्लाहो अन्हो ने अपने वालिद हज़रत उमर रदियल्लाहो अन्हो से अर्ज किया कि जब हुज़ूर ने दरियाफ़्त फ़रमाया था तो मेरे  
दिल में आया था कि ख़ज़ूर का दग़्ग़्त है लेकिन बड़े बड़े सद्दावा तशरीफ़ फ़रमा थे, मैं छोटा था इसलिये मैं अदब से ख़ामोश रहा .  
हज़रत उमर ने फ़रमाया अगर तुम बता देते तो मुझे बड़ी खुशी होती .

(१२) और ईमान लाएं, क्योंकि मिसालों से मानी अच्छी तरह दिल में बैठ जाते हैं .

(१३) यानी कुफ़्री क़लाम .

(१४) इन्द्रायन की तरह का जिसका मज़ा कड़वा, बू नागवार या लहसन की तरह बदबूदार .

(१५) क्योंकि ज़ड़ उसकी ज़मीन में साबित और मज़बूत नहीं, शाख़ों उसकी बलन्द नहीं होतीं . यही हाल है कुफ़्री क़लाम का कि  
उसकी कोई अस्ल साबित नहीं और कोई तर्क और प्रमाण नहीं रखता, जिसमें मज़बूती हो, न उसमें भलाई और बरक़्त कि वह  
कुबूलियत की ज़ंवाई पर पहुंच सके .

(१६) यानी ईमान का क़लिमा .

(१७) कि वो परेशानी और मुसीबत के वक़्तों में भी साबिर और अडिग़ रहने है और सच्चाई की राह और दीन सं नहीं हटने यहाँ  
तक कि उनकी ज़िन्दगी का अन्त ईमान पर होता है .

(१८) यानी क़ब्र में कि आख़िरत की मंज़िलों की पहली मंज़िल है . जब मुक्कर-नकीर आकर उनसे पूछने हैं कि तुम्हारा रब कौन है,  
तुम्हारा दीन क्या है, और सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की तरफ़ इशारा करके दरियाफ़्त करने हैं कि इनकी तिसबत नू  
क्या कहता है . तो मूमिन इस मंज़िल में अल्लाह के फ़ज़ल से जमा रहता है और कह देता है कि मेरा रब अल्लाह है, मेरा दीन इस्लाम  
है और यह मेरे नबी हैं मुहम्मदे मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम, अल्लाह के बन्दे और उसके रसूल . फिर उसकी क़ब्र चौड़ी कर  
दी जाती है और उसमें जन्नत की हवाएं और खुशबुएं आती हैं और वह रौशव करदी जाती है और आसमान से पुकार होती है कि  
मेरे बन्दे ने सच कहा .

(१९) वो क़ब्र में मुक्कर-नकीर को सही जवाब नहीं दे सकते और हर सवाल क जवाब में यही कहते हैं हाय हाय मैं नहीं जानता .  
आसमान से पुकार होती है मेरा बन्दा झूठा है इसके लिये आग का फ़र्श बिछाओ, दोज़ख़ का लिबास पहनाओ, दोज़ख़ की तरफ़  
दरवाज़ा खोल दो . उसको दोज़ख़ की गर्मी और दोज़ख़ की लपट पहुंचती है और क़ब्र इतनी तंग हो जाती है कि एक तरफ़ की  
पसलियाँ दूसरी तरफ़ आ जाती हैं . अज़ाब करने वाले फ़रिश्ते उसपर मुक़र्र कर दिये जाते हैं जो उसे लोहे के ग़दाओं से मारते हैं .

और तुम्हारे लिए सूरज और चांद मुखबूर किए जो बराबर चल रहे हैं<sup>(११)</sup> और तुम्हारे लिए रात और दिन मुखबूर किए<sup>(१२)</sup> ३३ और तुम्हें बहुत कुछ मुंह मांगा दिया और अगर अल्लाह की नेअमतेँ गिनो तो शुमार न कर सकोगे, वेशक आदमी बड़ा ज़ालिम बड़ा नाशुक्रा है<sup>(१३)</sup> ३४

### छटा रूकू

और याद करो जब इब्राहीम ने अर्ज़ की ऐ मेरे रब इस शहर<sup>(१)</sup> को अमान वाला कर दे<sup>(२)</sup> और मुझे मेरे बेटों को बुतों के पूजने से बचा<sup>(३)</sup> ३५ ऐ मेरे रब वेशक बुतों ने बहुत लोग वहका दिये<sup>(४)</sup> तो जिसने मेरा साथ दिया<sup>(५)</sup> वह तो मेरा है और जिसने मेरा कहा न माना तो वेशक तू बख़्शने वाला मेहरवान है<sup>(६)</sup> ३६ ऐ मेरे रब मैं ने अपनी कुछ औलाद एक नाले में बसाई जिसमें खेती नहीं होती तेरे हुरमत (प्रतिष्ठा) वाले घर के पास<sup>(७)</sup> ऐ हमारे रब इसलिये कि वो<sup>(८)</sup> नमाज़ क़ायम रखें तो तू लोगों के कुछ दिल उनकी तरफ़ माइल करदे<sup>(९)</sup> और उन्हें कुछ फल खाने को दे<sup>(१०)</sup> शायद वो एहसान मानें<sup>(११)</sup> ३७ ऐ हमारे रब तू जानता है जो हम छुपाते है और जो ज़ाहिर करते, और अल्लाह पर कुछ छुपा नहीं, ज़मीन में और न आसमान में<sup>(१२)</sup> ३८ सब खूबियाँ अल्लाह को जिसने मुझे बुढ़ापे में इस्माईल व इस्हाक़ दिये वेशक मेरा रब दुआ सुनने वाला है<sup>(१३)</sup> ३९ ऐ

وَسَخَّرَ لَكُمُ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ دَائِبَيْنِ ۖ وَسَخَّرَ لَكُمُ  
الَّيْلَ وَالنَّهَارَ ۚ وَآتَاكُم مِّنْ كُلِّ مَا سَأَلْتُمُوهُ ۚ وَإِن  
تَعُدُّوا نِعْمَتَ اللَّهِ لَا تَحْصُوهَا ۚ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَظَلُومٌ  
كَفَّارٌ ۚ وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ لِّهَذَا الْبَيْدِ  
أَمْنًا وَاجْنُبْنِي وَبَنِيَّ أَنْ نَعْبُدَ الْأَصْنَامَ ۚ رَبِّ  
لَا تُهِنْ أَصْلَاقِنَا ۖ كَثِيرٌ مِّنَ النَّاسِ قَوْمٌ يَّبْغِي  
وَقَانَهُ مِثْلِي ۖ وَمَنْ عَصَانِي فَإِنَّكَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝  
رَبَّنَا إِنِّي أَسْكَنْتُ مِنْ ذُرِّيَّتِي بِوَادٍ غَيْرِ ذِي  
زُرْعَةٍ عِنْدَ بَيْتِكَ الْمُحَرَّمِ ۖ رَبَّنَا لِيُقِيمُوا الصَّلَاةَ  
فَاجْعَلْ أَفْئِدَةً مِّنَ النَّاسِ تَهْوِي إِلَيْهِمْ ۖ وَارْزُقْهُمْ  
مِّنَ الثَّمَرَاتِ لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُونَ ۝ رَبَّنَا إِنَّكَ تَعْلَمُ مَا  
نُخْفِي ۚ وَمَا نَعْلِنُ ۚ وَمَا يَخْفَىٰ عَلَى اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ  
فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ ۚ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي

مَزَل

(अल्लाह हमें क़ब्र के अज़ाब से मेहफ़ूज़ रखे और ईमान में मज़बूत रखे - आमीन)

### सूरए इब्राहीम - पाँचवाँ रूकू

(१) बुध्दारी शरीफ की हदीस में है कि उन लोगों से मुराद मक्क़ा के काफ़िर हैं और वह नेअमत जिसकी शुक्रगुज़ारी उन्होंने न की वह अल्लाह के हबीब हैं सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम कि अल्लाह तआला ने उनके बुजुद से इस उम्मत को नवाज़ा और उनकी ज़ियारत का सौभाग्य दिया. लाज़िम था कि इस मद्दाब नेअमत का शुक़ बजा लाने और उनका अनुकरण करके और ज्यादा मेह्रवानी के हक़दार बनने. इसके बदले उन्होंने नाशुक्रों की और सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का इन्कार किया और अपनी क़ौम को, जो दीन में उनके सहमत थे, हलाक़त के मुंह में पहुँचाया.

(२) यानी बुतों को उसका शरीक किया.

(३) ऐ मुस्तफ़ा (सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम) इन काफ़िरों से, कि थोड़े दिन दुनियाँ कि ख़्वाहिशों का..

(४) आग़िस्त में.

(५) कि ख़रीद फ़रोख़्त यानी क़य़ विक़य़ यानी माली मुआवज़े और फ़िदिये ही से कुछ नफ़ा उठाया जा सके.

(६) कि उस में नफ़ा उठाया जाए बल्कि बहुत से दास्त एक दूसरे के दुश्मन हो जाएंगे. इस आयत में नफ़सानी और नबई दोस्ती की नफ़ी है और ईमानी दोस्ती जो अल्लाह की महबूबत के कारण से हो वह बार्की रहेगी जैसा कि सूरए जुध़रफ़ में फ़रमाया “अल अख़िल्लाओ यौमइज़िम वअदुहुम लिबअदिन अदुबन इल्लल मुत्कीन” (यानी ग़हरे दास्त उस दिन एक दूसरे के दुश्मन होंगे मगर परहेज़गार - सूरए जुध़रफ़, आयत ६७)

(७) और इससे तुम फ़ायदे उठाओ.

(८) कि उनसे काम लो.

(९) न थकें न रुकें, तुम उनसे नफ़ा उठाते हो.

(१०) आराम और काम के लिये.

(११) कि कुफ़्र और गुनाह क़स्के अपने आप पर ज़ुल्म करना है और अपने रब की नेअमत और उसके एहसान का हक़ नहीं मानना. हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि इल्मान से यहाँ अबूजहल मुराद है. जुज़ाज का क़ौल है कि इन्सान इम्मे-जिन्म है, यहाँ इम्मे-काफ़िर मुराद है.

## सूरए इब्राहीम - छटा रूकू

(१) मक्कए मुकर्रमा.

(२) कि क़यामत के करीब दुनिया के वीरान होने के वक़्त तक यह वीरानी से मेहरफूज रहे या इस शहर वाले अम्न में हों. हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम की यह दुआ कुबूल हुई. अल्लाह तआला ने मक्कए मुकर्रमा को वीरान होने से अम्न दिया और कोई भी उसके वीरान करने पर कादिर न हो सका. उसको अल्लाह तआला ने हरम बनाया कि उसमें न किसी इन्सान का खून बहाया जाए न किसी पर जुल्म किया जाए, न वहाँ शिकार मारा जाए, न सब्ज़ा काटा जाए.

(३) अल्लाह के नबी अलैहिस्सलाम बुत परस्ती और तमाम गुनाहों से मअसूम हैं. हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम का यह दुआ करना अल्लाह की बाग़ाह में विनम्रता और हाजत के इज़हार के लिये है कि हालांकि तूने अपने करम से मअसूम किया लेकिन हम तेरे फ़ज़ल व रहम की तरफ़ हाजत का हाथ फैलाए रखते हैं.

(४) यानी उनकी गुमराही का सबब हुए कि वो उन्हें पूजने लगे.

(५) और मेरे अक्कीदे और दीन पर रहा.

(६) चाहे तो उसे हिदायत करे और तौबह की तौफ़ीक़ अना फ़रमाए.

(७) यानी इस वादी में जहाँ अब मक्कए मुकर्रमा है. ज़ुरियन से मुग़द हज़रत इस्माईल अलैहिस्सलाम हैं. आप शाम प्रदेश में हज़रत हाजिरा की मुवाक़फ़ कोख़ से पैदा हुए. हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम की बीवी हज़रत साग़ के कोई औलाद न थी इस वजह से उन्हें ईर्ष्या पैदा हुई और उन्होंने हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम से कहा कि आप हाजिरा और उनके बेटे को मेरे पास से हटा दीजिये. अल्लाह की हिक़मत ने यह एक कारण पैदा किया था. चुनाने वही आई कि आप हाजिरा व इस्माईल को उस धरती में ले जाएं (जहाँ अब मक्कए मुकर्रमा है). आप उन दोनों को अपने साथ बुझकर पर सवार करके शाम से सरज़मीने हरम में लाए और काबए मुक़द्दसा के पास उतारे. यहाँ उस वक़्त न कोई आबादी थी, न कोई चश्मा, न पानी. एक तीशादान में ख़जूरें और एक बर्तन में पानी उन्हें देकर आप वापस हुए. हज़रत हाजिरा ने अर्ज़ किया कि आप कहाँ जाते हैं और हमें इस घाटी में बेसहाय छोड़े जाते हैं. लेकिन आपने इसका कोई जवाब नहीं दिया और उनकी तरफ़ नज़र न की. हज़रत हाजिरा ने कई बार यही अर्ज़ किया और जवाब न पाया तो कहा कि क्या अल्लाह ने आपको इसका हुक्म दिया है. आपने फ़रमाया, हाँ. उस वक़्त उन्हें इन्मीनान हुआ. हज़रत इब्राहीम चल गए और उन्होंने अल्लाह की बाग़ाह में हाथ उठाकर यह दुआ की जो आयत में बयान की गई है. हज़रत हाजिरा अपने बेटे हज़रत इस्माईल अलैहिस्सलाम को दूध पिलाने लगीं. जब वह पानी ख़त्म हो गया और प्यास की सज़नी हुई और साहबज़ादे का गला भी प्यास से सूख गया तो आप पानी की तलाश में सफ़ा और मर्वा के बीच दौड़ीं. ऐसा सात बार हुआ. यहाँ तक कि फ़रिश्ते के पर मारने में या हज़रत इस्माईल अलैहिस्सलाम के मुवाक़फ़ क़दम से इस सूखी ज़मीन में एक चश्मा (ज़मज़म) नमूदार हुआ. आयत में पानी वाले घर से बैतुल्लाह मुग़द है जो तूफ़ानों वृष्टि से पहले काबए मुक़द्दसा की जगह था और तूफ़ान के वक़्त आसमान पर उठा लिया गया था. हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम का यह वाक़िआ आपके आम में डाले जाने के बाद हुआ. आम के वाक़ा में आपने दुआ न फ़रमाई थी और इस वाक़ा में दुआ भी की और ग़िड़ग़िड़ाए थी. अल्लाह तआला की कारसाज़ी पर भरोसा करके दुआ न करना भी तबस्कुल और बेहतर है लेकिन दुआ का मक़सद उमंग भी अफ़ज़ल है. तो हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम का इस वाक़ा के आग़िर में दुआ फ़रमाना इंगितिये है कि आप क़माल के जीवे पर हम बंदम नक्की पर हैं.

(८) यानी इस्माईल और उनकी औलाद इस वीरान घाटी में तेरे ज़िक़ और इबादन में मशग़ूल हो और तेरे बैतुल हग़म के पास.

(९) दूग़े स्थातों से यहाँ आए और उनके दिल इस पाक मकान के दर्शन के शौक़ में खिंचे. इसमें ईमानदारों के लिये यह दुआ है कि उन्हें बैतुल्लाह का हज़ नसीब हो और अपनी यहाँ रहने वाली सन्तान के लिये यह कि वो दर्शन के लिये आने वालों से फ़ायदा उठाते रहे. सरज़ यह दुआ दीन और दुनिया की बग़्ग़तों पर आधारित है. हज़रत की दुआ कुबूल हुई. क़बीलए जुग़हुम ने इस तरफ़ से गुज़रते हुए एक पक्षी देखा तो उन्हें आश्चर्य हुआ कि बयाबान में पक्षी कैसा. शायद कहीं चश्मा निकला. तलाश की तो देखा कि ज़मज़म अग़ाफ़ में पानी है. यह देखकर उन लोगों ने हज़रत हाजिरा से वहाँ बसने की इज़ाज़त चाही. उन्होंने इस शर्त पर इज़ाज़त दी कि पानी में नुम्हार हज़क न होगा. वो लोग वहाँ बस गए. हज़रत इस्माईल अलैहिस्सलाम जवान हुए तो उन लोगों ने आपकी पाकी और तक्वा को देखकर अपने ख़ातदान में आपकी शादी कर दी. कुछ अरसा बाद हज़रत हाजिरा का इन्तिकाल हो गया. इस तरह हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम की यह दुआ पूरी हुई और आपने दुआ में यह भी फ़रमाया.

(१०) उम्मा का फ़ज़ल है कि कई तरह की फ़सलें रबी व ख़रीफ़ वग़ैरह के मेवे वहाँ एक ही वक़्त में मौजूद मिलते हैं.

(११) हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम ने एक और बेटे की दुआ की थी. अल्लाह तआला ने कुबूल फ़रमाई तो आपने उमक़ा शुक्र अदा किया और अल्लाह की बाग़ाह में अर्ज़ किया.



मेरे रब, मुझे नमाज़ का क़ायम करने वाला रख और कुछ मेरी औलाद को<sup>(१२)</sup> ऐ हमारे रब, मेरी दुआ सुन ले<sup>(१३)</sup> ऐ हमारे रब मुझे बख़्श दे और मेरे माँ बाप को<sup>(१४)</sup> और सब मुसलमानों को जिस दिन हिसाब क़ायम होगा<sup>(१५)</sup>

### सातवाँ रूकू

और हरगिज़ अल्लाह को बेख़बर न जानना ज़ालिमों के काम से<sup>(१)</sup> उन्हें ढील नहीं दे रहा है मगर ऐसे दिन के लिये जिसमें<sup>(२)</sup> आँखें खुली की खुली रह जाएंगी, बेतहाशा दौड़ते निकलेंगे<sup>(३)</sup> अपने सर उठाए हुए कि उनकी पलक उनकी तरफ़ लौटती नहीं<sup>(४)</sup> और उनके दिलों में कुछ सकत न होगी<sup>(५)</sup> और लोगों को इस दिन से डराओ<sup>(६)</sup> जब उनपर अज़ाब आएगा तो ज़ालिम<sup>(७)</sup> कहेंगे ऐ हमारे रब थोड़ी देर हमें<sup>(८)</sup> मुहलत दे कि हम तेरा बुलाना मानें<sup>(९)</sup> और रसूलों की गुलामी करें<sup>(१०)</sup> तो क्या तुम पहले<sup>(११)</sup> क्रसम न खा चुके थे कि हमें दुनिया से कहीं हटकर जाना नहीं<sup>(१२)</sup> और तुम उनके घरों में बसे जिन्होंने अपना बुरा किया था<sup>(१३)</sup> और तुमपर ख़ूब ख़ुल गया हमने उनके साथ कैसा किया<sup>(१४)</sup> और हम ने तुम्हें मिसालें देकर बता दिया<sup>(१५)</sup> और बेशक वो<sup>(१६)</sup> अपना सा दाव चले<sup>(१७)</sup>

وَهَبْ لِي عَلَى الْكِبَرِ إِسْعِيلَ وَاشْفِقْ إِنَّ رَبِّي  
لَسَمِيعُ الدُّعَاءِ رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ  
ذُرِّيَّتِي ذُرِّيَّتِي وَتَقَبَّلْ دُعَاءِي رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَ  
لِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ وَلَا  
تُحْسِنِ اللَّهُ غَافِلًا عَمَّا يَعْمَلُ الظَّالِمُونَ هَ إِتْمَا  
يُؤْخِرُهُمْ لِيَوْمٍ تَشْخَصُ فِيهِ الْأَبْصَارُ مُهْطِعِينَ  
مُقْنِعِي رُؤُوسِهِمْ لَا يَرْتَدُّ إِلَيْهِمْ طَرْفُهُمْ وَ  
أَفْدَتْهُمْ لَهُمْ هَوَاءُ وَأَنْذِرِ النَّاسَ يَوْمَ يَأْتِيهِمُ  
الْعَذَابُ فَيَقُولُ الَّذِينَ ظَلَمُوا رَبَّنَا أَخْرِجْنَا إِلَى أَجَلٍ  
قَرِيبٍ نَسُجِبُ دَعْوَتَكَ وَتَتَّبِعِ الرَّسُولَ أَوَلَمْ تَكُونُوا  
أَفْهَمَ قَوْمٍ قَبْلُ مَا لَكُمْ مِنْ زَوَالٍ وَسَكَنْتُمْ فِي  
مَسْكِنٍ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ وَتَبَيَّنَ لَكُمْ كَيْفَ  
فَعَلْنَا بِهِمْ وَضَرَبْنَا لَكُمُ الْآمَثَالَ وَقَدْ مَكْرُوا

(१२) क्योंकि कुछ के बारे में तो आपको अल्लाह के बताए से मालूम था कि काफ़िर होंगे इसलिये कुछ सन्तान के वास्ते नमाज़ों की पाबन्दी और सुरक्षा की दुआ की.

(१३) ईमान की शर्त के साथ, या माँ बाप से हज़रत आदम और हवा मुराद हैं.

### सूरए इब्राहीम - सातवाँ रूकू

- (१) इसमें मज़लूम को तमन्नी दी गई कि अल्लाह न आला ज़ालिम से उसका बदला लेगा.
- (२) हौल और दहशत से.
- (३) हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम की तरफ़ जो उन्हें मेहशर के मैदान की तरफ़ बुलाएंगे.
- (४) कि अपने आप को देख सकें.
- (५) आश्चर्य और दहशत की शिद्दत से. क़त्तादा ने कहा कि दिल सीतों से निकल कर गलों में आ फ़सेंगे, न बाहर निकल सकेंगे न अपनी जगह वापस जा सकेंगे. मानी ये हैं कि उस दिन हौल और दहशत की तीव्रता का यह आलम होगा कि सर ऊपर उठें होंगे, आँखें खुली की खुली रह जाएंगी. दिल अपनी जगह टहर न पाएंगे.
- (६) यानी काफ़िरों को क़यामत के दिन का ख़ौफ़ दिलाओ.
- (७) यानी काफ़िर.
- (८) दुनिया में वापस भेज दे और.
- (९) और तेरे एक होने यानी तेरी तौहीद पर ईमान लाएं.
- (१०) और हम से जो कुसूर हो चुके उसकी तलाफी करें. इसपर उन्हें फ़टकारा जाएगा और फ़रमाया जाएगा.
- (११) दुनिया में.
- (१२) और क्या तुमने मरने के बाद उठाए जाने और आग़िस्त का इन्कार न किया था.
- (१३) कुफ़्र और गुनाह करके, जैसे कि क़ौमे नूह व आद व समूद वग़ैरह.
- (१४) और तुमने अपनी आँखा से उनकी मंज़िलों में अज़ाब के बिशान देखे और तुम्हें उनकी हलाकत और बर्बादी की ख़बरें मिलीं. यह सब कुछ देखकर और जान कर तुमने सबक न पकड़ा और तुम कुफ़्र से वाज़ न आए.
- (१५) ताकि तुम नदरीर न करो और समझों और अज़ाब और हलाकत से अपने आप को बचाओ.
- (१६) इस्लाम को बचाने और कुफ़्र की सहायता करने के लिये नबीये अकरम सल्लाहो वसल्लम के साथ.
- (१७) कि उन्होंने रसूल सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के क़त्ल करने या कैद करने या निकाल देने का डरावा किया.

और उनका दाव अल्लाह के क़ाबू में है और उनका दाव कुछ ऐसा न था कि जिससे ये पहाड़ टल जाएं<sup>(१८)</sup> (४६) तो हरगिज़ ख़याल न करना कि अल्लाह अपने रसूलों से वादा ख़िलाफ़ करेगा<sup>(१९)</sup> वेशक़ अल्लाह ग़ालिब है बदला लेने वाला (४७) जिस दिन<sup>(२०)</sup> बदल दी जाएगी ज़मीन इस ज़मीन के सिवा और आसमान<sup>(२१)</sup> और लोग सब निकल खड़े होंगे<sup>(२२)</sup> एक अल्लाह के सामने जो सब पर ग़ालिब है (४८) और उस दिन तुम मुजरिमों<sup>(२३)</sup> को देखोगे कि वेड़ियों में एक दूसरे से जुड़े होंगे<sup>(२४)</sup> (४९) उनके कुर्ते राल के होंगे<sup>(२५)</sup> और उनके चेहरे आग़ डांप लेगी (५०) इसलिये कि अल्लाह हर जान को उसकी कमाई का बदला दे, वेशक़ अल्लाह को हिसाब करते कुछ देर नहीं लगती (५१)। यह<sup>(२६)</sup> लोगों को हुक्म पहुंचाना है और इसलिये कि वो उससे डराए जाएं और इसलिये कि वो जान लें कि वह एक ही मअबूद है<sup>(२७)</sup> और इसलिये कि अक़ल वाले नसीहत मानें (५२)

१५-सूरए हिज्र

सूरए हिज्र मक्का में उतरी, इसमें ११ आयतें और ६ सूकू हैं .

पहला सूक

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला (१)  
अलिफ-लाम-रा ! ये आयतें हैं किताब और रौशन कुरआन  
की (११)

(१८) यानी अल्लाह की आयतें और रसूल की शरीअत के अहकाम जो अपनी मजबूती में अडिग पहाड़ों की तरह हैं, मुद्दाल है कि काफ़िरों के छल और उनकी बढ़ाते बाज़ियाँ से अपनी जगह से टल सकें.

(१९) यह तो सम्भव ही नहीं है। वह ज़रूर बादा पूरा करेगा और अपने रसूल की मदद फ़रमाएगा, उनके दीन को ग़ालिब करेगा, उनके दुश्मनों को हलाक करेगा।

(२०) इस दिन से क्रयामत का दिन मुराद है.

(२१) ज़मीन और आसमान की तबदीली में मुफ़स्सिरों के दो क़ौल हैं, एक यह कि उनकी विशेषताएं बदल दी जाएंगी जैसे ज़मीन समतल हो जाएगी, न उसपर पहाड़ बाक़ी रहेंगे, न ऊंचे टीले, न गहरे ग़ार, न दरख़्त, न इमारत, न किसी बरती और सल्लत के निशान. आसमान पर कोई मितारा बाक़ी न रहेगा और सूरज चांद की रौशनियाँ ख़त्म हो जाएंगी. यह तबदीली विशेषतः की है, ज़ात की नहीं. दूसरा क़ौल यह है कि आसमान और ज़मीन की ज़ात ही बदल दी जाएगी. इस ज़मीन की जगह एक दूसरी चांदी की ज़मीन होगी. सफ़ेद और साफ़, जिसपर न कभी ख़ून बहाया गया हो न गुनाह किया गया हो और आसमान सोने का होगा. यह दो क़ौल अगरचे आपस में अलग अलग मालूम होते हैं मगर इन में से हर एक सही है. और जमा की वज़ह यह है कि पहले गुण बदले जाएंगे और दूसरी बार हिसाब के बाद दूसरा परिवर्तन होगा, उसमें ज़मीन और आसमान की ज़ातें ही बदल जाएंगी.

(२२) अपनी कब्रों से.

(२३) यानों काफ़िरों.

(२४) अपने शैतानों के साथ बन्धे हुए.

(२५) काले रंग बदबूदार जिनसे आग के शोले और ज्यादा तेज़ हो जाएं (मदारिक व ख्राजिन) . तफ़सीरे बैज़ावी में है कि उनके बदवों पर राल लीप दी जाएगी. वह कूनें की तरह हो जायगी. उसकी जलन और उसके रंग की वृश्चत और बदबू से तक्लीफ़ पाएंगे.

(२६) करआन् शरीफ.

(२७) याती इन आयतों से अल्लाह तआला की तौहीद की दलीलें पाएं.

१५ - सूरए हिज्र - पहला सूकू

(१) सरल हिज्र मक्की है, इसमें छ रूक़, निगारवे आयतें, छ सौ चबूत कलिमे और दो हजार सात सौ साट अक्षर है.

## चौदहवां पारा- रुबमा

### (सूरए हिज्र - पहला रुकू जारी)

बहुत आरजूएं करेंगे काफिर<sup>(२)</sup> काश मुसलमान होते उन्हें छोड़ दो<sup>(३)</sup> कि खाएं और बरतें<sup>(४)</sup> और उम्मीद<sup>(५)</sup> उन्हें खेल में डाले तो अब जाना चाहते हैं<sup>(६)</sup> और जो बस्ती हमने हलाक की उसका एक जाना हुआ नविश्ता (लेखा) था<sup>(७)</sup> कोई गिराह (जनसन्तुह) अपने वादे से आगे न बढ़े न पीछे हटे<sup>(८)</sup> और बोले<sup>(९)</sup> कि ऐ वो जिन पर कुरआन उतरा वेशक तुम मजनून हो<sup>(१०)</sup> हमारे पास फरिश्ते क्यों नहीं लाते<sup>(११)</sup> अगर तुम सच्चे हो<sup>(१२)</sup> हम फरिश्ते बेकार नहीं उतारते और वो उतरें तो उन्हें मुहलत न मिले<sup>(१३)</sup> वेशक हमने उतारा है यह कुरआन और वेशक हम खुद इसके निगहवान हैं<sup>(१४)</sup> और वेशक हमने तुमसे पहले अगली उम्मतों में रसूल भेजे<sup>(१५)</sup> और उनके पास कोई रसूल नहीं आता मगर उससे हंसी करते हैं<sup>(१६)</sup> ऐसे ही हम उस हंसी को उन मुजरिमों<sup>(१७)</sup> के दिलों में राह देते हैं<sup>(१८)</sup> वो उसपर<sup>(१९)</sup> ईमान नहीं लाते और अगली की राह पड़ चुकी है<sup>(२०)</sup> और अगर हम उनके लिये आसमान में कोई दरवाज़ा खोल दें कि दिन

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْكَافِرِينَ ۖ قُلْ هُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۖ وَمَا أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِ إِلَّا وَلَهَا كِتَابٌ مَّعْلُومٌ ۖ مَا تَسْبِقُ مِنْ أَمْرٍ أَجَلًا ۚ وَمَا يَسْتَأْذِرُونَ ۚ وَقَالُوا يَا أَيُّهَا الَّذِي نُزِّلَ عَلَيْهِ الذِّكْرُ إِنَّكَ لَمَجْنُونٌ ۚ لَوْ مَا تَأْتِينَا بِالْبَلَاغَةِ إِن كُنْتَ مِنَ الصّٰدِقِينَ ۚ مَا نُزِّلَ إِلَيْكَ إِلَّا بِالْحَقِّ وَمَا كَانُوا إِذَا مُنْظَرِينَ ۚ إِنَّا نَحْنُ نُزِّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَفَظُونَ ۚ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي شُعَيْبٍ الْاَوَّلِينَ ۚ وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ۚ كَذَلِكَ نَسْلُكُهُ فِي قُلُوبِ الْمُجْرِمِينَ ۚ لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ ۚ وَقَدْ خَلَتْ سُنَّةُ الْاَوَّلِينَ ۚ وَلَوْ فَتَحْنَا عَلَيْهِمْ بَابًا مِّنَ السَّمَاءِ

मज़ल २

### सूरए हिज्र - पहला रुकू जारी

- (२) ये आरजूएं, या मौत के वक़्त अज़ाब देखकर होंगी जब काफिर को मालूम हो जाएगा कि वह गुमराही में था, या आखिरत में क़यामत के दिन की सज़ायों और मौत और अपना अन्त देखकर. जुन्नह का क़ौल है कि काफिर जब कभी अपने अज़ाब का हाल और मुसलमानों पर अल्लाह की रहमत देखेंगे, हर बार आरजूएं करेंगे कि.
- (३) ऐ मुस्तफ़ा (सल्लल्लाहो अलैका वसल्लम).
- (४) दुनिया की लज़्ज़तें.
- (५) लम्बी ज़िन्दगी, नेअमतों और लज़्ज़तों की, जिसके कारण वो ईमान से मेहरूम हैं.
- (६) अपना अन्त. इसमें चेतावनी है कि लम्बी उम्मीदों में गिरफ़्तार होना और दुनिया की लज़्ज़तों की तलब में डूब जाना ईमानदार की शान नहीं. हज़रत अली मुर्तजा रदियल्लाहो अन्हु ने फ़रमाया, लम्बी उम्मीदें आखिरत को भुलाती हैं और ख़ादिशों का अनुकरण सच्चाई से रोकता है.
- (७) लौहे मेहफूज़ में, उसी निर्धारित समय पर वह हलाक हुई.
- (८) मक्का के काफिर, रसूल सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से.
- (९) उनका यह क़ौल हंसी उड़ाने के तौर पर था जैसा कि फिरऔन ने हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम की निम्न क़त्त या "इन्ना रसूलकुमुल लज़ी उरसिला इलैकुम लमजनुन" (यानी बांला, तुम्हारे ये रसूल जो तुम्हारी तरफ़ भेजे गए हैं, ज़रूर अकल नहीं रखते - सूरए शुअरा, आयत २७)
- (१०) जो तुम्हारे रसूल होने और कुरआन शरीफ़ के अल्लाह की किताब होने की गवाही दें.
- (११) अल्लाह तआला इसके जवाब में फ़रमाता है.
- (१२) फ़िलहाल अज़ाब में गिरफ़्तार कर दिये जाएं.
- (१३) कि फेर बदल और कमी बेगी से ड्यकी हिफ़ाज़त फ़रमाने हैं. तमाम ज़िन्न और इन्सान और मार्गे सृष्टि के बस में नहीं है कि इस में एक अक्षर की भी कमी बेगी करे या फेर बदल करे. चूंकि अल्लाह तआला ने कुरआन करीम की हिफ़ाज़त का वादा फ़रमाया है, इस लिये यह विशेषता सिर्फ़ कुरआन शरीफ़ ही की है, दूसरी किसी किताब को यह बात मय्यसर नहीं. यह हिफ़ाज़त कई तरह पर है. एक यह कि कुरआन कर्गम को चमत्कार बनाया कि बशर का क़लाम इसमें मिल ही न सक. एक यह कि इसका ऐतिहाज़ आर मुक़ाबले में मेहफूज़ किया कि कोई इस जैसा क़लाम बनाने पर क़ादिर न हो, एक यह कि सारी सृष्टि को इसके नेस्त नाबूद और ख़त्म करने या मिटाने में आजिज़ कर दिया कि काफिर अपनी सारी दुश्मनी के बावजूद इस पाक किताब को मिटाने में आजिज़ है.

को उसमें चढ़ते (१४) जब भी यही कहते कि हमारी निगाह बाध दी गई . बल्कि हमपर जादू हुआ (१५) (१५)

### दूसरा सूकू

और बेशक हमने आसमान में बुर्ज बनाए (१) और उसे देखने वालों के लिये आरामता किया (२) (१६) और उसे हमने हर शैतान मरदूद से मेहफूज रखा (३) (१७) मगर जो चोरी छुपे सुनने जाए तो उसके पीछे पड़ता है रौशन शोला (४) (१८) और हमने ज़मीन फैलाई और उसमें लंगर डाले (५) और उसमें हर चीज अंदाज़े से उगाई (१९) और तुम्हारे लिये उसमें रोज़ियां कर दी (६) और वो कर दिये जिन्हें तुम रिज़क नही दत्त (७) (२०) और कोई चीज़ नहीं जिसके हमारे पास खज़ाना न हो (८) और हम उसे नहीं उतारते मगर एक मालूम अंदाज़ में (२१) और हम ने हवाएं भेजीं वादलों को बारबार (फलदायक) करने वालीयाँ (९) तो हमने आसमान से पानी उतारा फिर वह तुम्हें पीने को दिया और तुम कुछ उसका खज़ानाची नहीं (१०) (२२) और बेशक हम ही जिलाएं और हम ही मारे और हम ही वारिस हैं (११) (२३) और बेशक हमें मालूम है जो तुम में आगे बढ़े और बेशक हमें मालूम है जो तुम में पीछे रहे (१२) (२४)

فَطَوَّلُوا فِيهِ يَعْزُجُونَ ۝ لَقَالُوا إِنَّمَا سَكْرَتُ  
أَبْصَارِنَا بَلْ نَحْنُ قَوْمٌ مَسْحُورُونَ ۝ وَلَقَدْ  
جَعَلْنَا فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَزَيَّنَّاهَا لِلنَّاظِرِينَ ۝ وَ  
حَفِظْنَاهَا مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ رَجِيمٍ ۝ إِلَّا مَنْ اسْتَرَقَ  
السَّمْعَ فَاتَّبَعَهُ يَشَآءُ مِيقَاتٍ ۝ وَالْأَرْضُ مَدَدُ نَحْنُ  
وَالْقَيْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ  
مَّوْرُوثٍ ۝ وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعَاشٍ وَمَنْ  
كُنْتُمْ لَهُ بَرُورًا ۝ فَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا عِنْدَنَا  
خِزَائِنُهُ وَمَا نُنَزِّلُهُ إِلَّا بِقَدَرٍ مَعْلُومٍ ۝ وَأَرْسَلْنَا  
الرِّيْحَ لَوَاقِحَ فَأَنزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَاسْتَفْيَأُكُمْوهُ  
وَمَا أَنتُمْ لَهُ بِخَازِنِينَ ۝ وَإِنَّا لَنَحْنُ نُحْيِي وَ  
نُمِيتُ وَنَحْنُ الْوَارِثُونَ ۝ وَلَقَدْ عَلِمْنَا  
الْمُتَّقِينَ مِنْكُمْ وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَأْخِرِينَ ۝

مَثُور

(१४) इस आयत में बताया गया है कि जिस तरह मक्का के काफ़िरों ने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से ज़िहालत की बाने कीं और बेअदबी से आपको मजनुन या पागल कहा, पुराने ज़माने से काफ़िरों की यही आदत रही है और वो मुसलों के साथ टट्टा करने में हैं. इसमें नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की तसल्ली है.

(१५) यानी मक्का के मुश्रिक.

(१६) यानी नबियों के सरदार सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम या कुरआन पर.

(१७) कि वो नबियों का झुटलाकर अल्लाह के अज़ाब से बचाव होते रहे हैं, यही हाल उनका है, तो उन्हें अल्लाह के अज़ाब में डरते रहना चाहिये.

(१८) यानी इन काफ़िरों की दुश्मनी इस दर्जे पहुंच गई है कि अगर उनके लिये आसमान में दरवाज़ा खोल दिया जाए और उन्हें उसमें चढ़ना मिले और दिन में उससे गुज़रें और आँखों से देखें, जब भी न मानें और यह कह दें कि हमारी नज़रबन्दी की गई और हम पर जादू हुआ. तो जब ख़ुद अपने आँखों से देखें उन्हें यकीन हासिल न हुआ, तो फ़रिश्तों के आने और गवाही देने से, जिसको ये तलब करते हैं, उन्हें क्या फ़ायदा होगा.

### सूरए हिज़्र - दूसरा सूकू

(१) जो गर्दिश (ब्रमण) करने वाले ग्रहों की मंज़िलें हैं. वो बारह हैं : हमल (मेष), सौर (वृषभ), जौज़ा (मिथुन), सरनात (कर्क), अगद (मिठ), मम्बला (कन्या), मौज़ान (तुला), अकरब (वृश्चिक), क़ौस (धनु), जदी (मकर), दलूव (कुम्भ), हूत (मीन).

(२) सितारों से.

(३) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया, शैतान आसमानों में दाख़िल होते थे और वहाँ की श्रवण ज़्यातियों के पास जाते थे. जब हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम पैदा हुए तो शैतान तीन आसमानों से रोक दिये गए. जब सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की विलादत हुई, तो तमाम आसमानों से रोक दिये गए.

(४) शत्राव उम गिनारों को कहते हैं जो शोले की तरह रौशन होता है और फ़रिश्ते उससे शैतानों को मारते हैं.

(५) पहाड़ों के, ताकि वो सलामत और स्थिर रहे और हरकत न करें.

(६) गल्ले, फल वगैरह.

(७) दासी, गुलाम, चाँपाए और सेवक वगैरह.

(८) अज़ाने होना, यानी इक्तिदार, सत्ता और इज़्तिवार. मानी ये हैं कि हम हर चीज़ के पैदा करने पर कादिर हैं जिनकी चाहें

और बेशक तुम्हारा रब ही उन्हें क़यामत में उठाएगा<sup>(१३)</sup>  
बेशक वही इल्म व हिकमत वाला है<sup>(१४)</sup>

### तीसरा सूक़

और बेशक हमने आदमी को<sup>(१)</sup> बजती हुई मिट्टी से बनाया जो अस्ल में एक सियाह गारा थी<sup>(२)</sup> <sup>(२६)</sup> और जिन्न को उससे पहले बनाया बेधुंए की आग से<sup>(३)</sup> <sup>(२७)</sup> और याद करो जब तुम्हारे रब ने फ़रिश्तों से फ़रमाया कि मैं आदमी को बनाने वाला हूँ बजती मिट्टी से जो बदबूदार सियाह गारे से है<sup>(४)</sup> <sup>(२८)</sup> तो जब मैं उमे ठीक कर लूँ और उसमें अपनी तरफ़ की खास इज़्जत वाली रूह फूंक दूँ<sup>(५)</sup> तो उसके<sup>(६)</sup> लिये सिजदे में गिर पड़ना<sup>(७)</sup> <sup>(२९)</sup> तो जितने फ़रिश्ते थे सब के सब सिजदे में गिरे<sup>(८)</sup> <sup>(३०)</sup> सिवा इबलीस के, उसने सज्दा वालों का साथ न माना<sup>(९)</sup> <sup>(३१)</sup> फ़रमाया ऐ इबलीस तुझे क्या हुआ कि सज्दा करने वालों से अलग रहा<sup>(१०)</sup> <sup>(३२)</sup> बोला मुझे ज़ेबा (मुनासिब) नहीं कि बशर को सज्दा करूँ जिसे तूने बजती मिट्टी से बनाया जो सियाह बूदार गारे से थी<sup>(११)</sup> <sup>(३३)</sup> फ़रमाया तू जन्नत से निकल जा कि तू मरदूद है<sup>(१२)</sup> <sup>(३४)</sup> और बेशक क़यामत तक तुझपर लअनत है<sup>(१३)</sup> <sup>(३५)</sup> बोला ऐ मेरे रब तू मुझे मुहलत दे उस दिन तक कि वो उठाए जाए<sup>(१४)</sup> <sup>(३६)</sup> फ़रमाया तू उनमें है जिनको मुहलत है <sup>(३७)</sup>

وَاِنْ رَبَّكَ هُوَ يُحْشِرُهُمْ ۚ اِنَّهُ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ۝ وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْاِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ مِنْ حَمَإٍ مَسْنُونٍ ۝ وَالْجِبَانَ خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلُ مِنْ نَارِ السَّمُومِ ۝ وَاِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلٰٓئِكَةِ اِنِّیْ خَالِقٌۢ بَشَرًا مِنْ صَلْصَالٍ مِنْ حَمَإٍ مَسْنُونٍ ۝ فَاِذَا سَوَّيْتُهُ وَنَفَخْتُ فِيْهِ مِنْ رُّوْحِیْ فَقَعُوْا اِلَیْهِ سٰجِدِيْنَ ۝ فَسَجَدَ الْمَلٰٓئِكَةُ كُلُّهُمْ اٰجْمَعُوْنَ ۝ اِلَّاۤ اِبْلِیْسَ ۚ اَبٰی اَنْ یَّکُوْنَ مَعَ السَّٰجِدِيْنَ ۝ قَالَ یٰۤاِبْلِیْسُ مَا لَکَ اَلَّا تَسْکُوْتَ مَعَ السَّٰجِدِيْنَ ۝ قَالَ لَمْ اَکُنْ لَّا سَجَدًا لِّبَشَرٍ خَلَقْتَهُ مِنْ صَلْصَالٍ مِنْ حَمَإٍ مَسْنُوْنٍ ۝ قَالَ فَاخْرِجْ مِنْهَا ۚ فَاِنَّکَ رَجِیْمٌ ۝ وَاِنْ عَنِکَ اللّٰعْنَةُ ۚ اِلَیَّ یَوْمٍ الدِّیْنِ ۝ قَالَ رَبِّ فَاَنْظِرْنِیْ اِلَیَّ یَوْمٍ یُّبْعَثُوْنَ ۝ قَالَ فَاِنَّکَ مِنَ الْمُنْظَرِیْنَ ۝ اِلَیَّ یَوْمَ الْوَقْتِ ۝

और जो अन्दाज़ा हिकमत के मुताबिक हो .

(९) आबादियों को पानी से भरती और सैराब करती हैं.

(१०) कि पानी तुम्हारे इज़्तिहार में हो, जबकि तुम्हें इसकी हाज़त है. इसमें अल्लाह तआला की क़ुदमत और बन्दों की चिबशता की बड़ी दलील है.

(११) यानी सारी सृष्टि तृप्त होने वाली है और हम ही बाक़ी रहने वाले हैं और मुल्क का दावा करने वाले की मिल्क ज़ाय़ा (नष्ट) हो जायगी और सब मालिकों का मालिक बाक़ी रहेगा.

(१२) यानी पहली उम्मतें और उम्मतें मुहम्मदिया, जो उम्मतों में सबसे पिछली है या वो जो ताअन और नलाई में पड़ल करने वाले हैं और जो सुखी से पीछे रह जाने वाले हैं या वो जो बुजुर्गी हासिल करने के लिये आगे बढ़ने वाले हैं और जो उच्च म पीछे रह जाने वाले हैं. हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा से रिवायत है कि नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैह वसल्लम ने नमाज़ की ज़माअत की पहली सफ़ की अच्छाइयाँ बयान की, तो सहाबा में पहली सफ़ में शामिल होने की होड़ लगी और उनकी भीड़ होने लगी. जिन लोगों के मकान मस्जिद शरीफ़ से दूर थे, वो अपने मकान बेचकर करीब में मकान ख़रीदने की कोशिश करने लगे ताकि पहली सफ़ में ज़ग़ह मिलने से कभी मेहरूम न हों. इसपर यह आयत उतरी और उन्हें तसल्ली दी गई कि सवाब नियतों पर हैं और अल्लाह तआला अग़लों को भी जानता है और जो उच्च से पीछे रह गए हैं उनकी भी जानता है और उनकी नियतों में भी वास्त्रबर है और इसपर क़ुष्ट छुपा हुआ नहीं है.

(१३) जिस हाल पर वो मरे होंगे.

### सूरए हिज़ - तीसरा सूक़

(१) यानी हज़रत आदम अलैहिस्सलाम को सूखी.

(२) अल्लाह तआला ने हज़रत आदम अलैहिस्सलाम के पैदा करने का डग़दा फ़रमाया तो दस्ते क़ुदमत ने ज़मीन से एक मट्टी ग्राफ़ ली, उसको पानी में ख़मीर किया. जब वह गारा पियाह हो गया और उसमें बू पैदा हुई, तो उसम डल्लाती मूज़न बनाई. फिर वह मूज़न क़म ख़ुश्क हो गया, तो जब दवा उसम जाती तो वह बजता और उसमें आवाज़ पैदा होती. जब मूज़न की गर्मी में वह गरूना हो गया तो उसम रूह फूँकी और वह इन्साब हो गया.

(३) जो अपनी गर्मी और लताफ़त से मसामों में दाख़िल हो जाती है.

(४) और उसको ज़िन्दगी अता फ़रमाई.

उस मालूम वक़्त के दिन तक <sup>(१)</sup> ३८॥ बोला ऐ रब मेरे कसम इसकी कि तूने मुझे गुमराह किया मैं उन्हें ज़मीन में भुलावे दूंगा <sup>(२)</sup> और ज़हर मैं उन सब को <sup>(३)</sup> बेराह करूंगा <sup>(४)</sup> ४०॥ मगर जो उनमें तेरे चुने हुए बन्दे हैं <sup>(५)</sup> ४०॥ फरमाया यह रास्ता सीधा मेरी तरफ़ आता है <sup>(६)</sup> ४१॥ वेशक मरे <sup>(७)</sup> बन्दों पर तेरा कुछ काबू नहीं सिवा उन गुमराहों के जा तरा माथ दे <sup>(८)</sup> ४२॥ और वेशक जहन्नम उन सबका वादा है <sup>(९)</sup> ४३॥ उसके सात दरवाजे हैं <sup>(१०)</sup> हर दरवाज़े क लिये उनमें से एक हिस्सा बटा हुआ है <sup>(११)</sup> ४४॥

### चौथा रूकू

वेशक हर वाले वागों और चश्मों में हैं <sup>(१)</sup> ४५॥ उनमें दाखिल हो सलामती के साथ अमान में <sup>(२)</sup> ४६॥ और हमने उनके सीनो में जो कुछ <sup>(३)</sup> कीने थे सब खींच लिये <sup>(४)</sup> आपस में भाई हैं <sup>(५)</sup> तख्तों पर रू बरू बैठे <sup>(६)</sup> ४७॥ न उन्हें उसमें कुछ तकलीफ़ पहुँचे न वो उसमें से निकाले जाएं <sup>(७)</sup> ४८॥ खबर दो <sup>(८)</sup> मेरे बन्दों को कि वेशक मैं ही हूँ वख़्शने वाला मेहरवान <sup>(९)</sup> ४९॥ और मेरा ही अज़ाब दर्दनाक अज़ाब है <sup>(१०)</sup> ५०॥ और उन्हे अहवाल सुनाओ इब्राहीम के मेहमानों का <sup>(११)</sup> ५१॥ जब वो उसके पास आए तो बोले सलाम <sup>(१२)</sup> कहा हमें तुम से डर मालूम होता है <sup>(१३)</sup> ५२॥

الْمَعْلُومُ ۝ قَالَ رَبِّ بِمَا أَغْوَيْتَنِي لَأُزَيِّنَنَّ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ وَلَأُغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ۝ إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمُ الْمُخْلَصِينَ ۝ قَالَ هَذَا صِرَاطٌ عَلَيَّ مُسْتَقِيمٌ ۝ إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ إِلَّا مَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْغَاوِينَ ۝ وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمَوْعِدُهُمْ أَجْمَعِينَ ۝ لَهَا سَبْعَةُ أَبْوَابٍ لِكُلِّ بَابٍ مِنْهُمْ جُزْءٌ مَقْسُومٌ ۝ إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ۝ ادْخُلُوهَا بِسَلَامٍ إِيَّاهُمْ ۝ وَنَزَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِنْ غَلٍّ إِخْوَانًا عَلَى سُرُرٍ مُتَقَابِلِينَ ۝ لَا يَسْهَمُهُمْ فِيهَا نُصَبٌ وَمَا هُمْ بِمُخْرَجِينَ ۝ يَتَّبِعُهُ عِبَادِي ۝ أَنِّي أَنَا الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ۝ وَأَنَّ عَذَابِي هُوَ الْعَذَابُ ۝ أَلَيْسَ الْأَلِيمُ ۝ وَتَبَتُّهُمْ عَنْ صَيْفِ إِبْرَاهِيمَ ۝ إِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا قَالَ إِنَّا مِنْكُمْ وَجِلُونَ ۝ قَالُوا

- (१) ...के आदर और सम्मान
- (२) और हज़रत आदम अलैहिस्सलाम को सज़्दा न किया तो अल्लाह तआला ने.
- (३) कि आसमान और ज़मीन वाले तुमपर लअनन करेंगे और जब क़यामत का दिन आएगा तो उस लअनन के साथ हमेशा के अज़ाब में जकड़ दिया जाएगा जिस से कभी रिहाई न होगी. यह सुनकर शैतान.
- (४) यानी क़यामत के दिन तक. इससे शैतान का मतलब यह था कि कभी न मरे, क्योंकि क़यामत के बाद कोई न मरेगा और क़यामत तक की उसने मोहलत मांग ही ली. लेकिन उसकी दुआ को अल्लाह तआला ने इस तरह कुबूल किया कि.
- (५) जिसमें सारी सृष्टि मर जाएगी और वह नफ़्थन उल्ला है, तो शैतान के मुर्दा रहने की मुद्दत नफ़्थन उल्ला, यानी सूर के पहली बार फूटके जाने से दूसरी बार फूटके जाने तक, चालीस बरस है और उसको इस क़दर मोहलत देना, उसके सम्मान के लिये नहीं, बल्कि उसकी बला, शक़ावत और अज़ाब की ज़ियादती के लिये है. यह सुनकर शैतान.
- (६) यानी दुनिया में गुनाहों की राबत दिलाऊंगा.
- (७) दिलों में बसवसा डाल कर.
- (८) जिन्हें तूने अपनी तौहीद और इबादत के लिये बरगुज़ीदा फ़र्मा लिया उसपर शैतान का बसवसा और उसका बहकावा न चलेगा
- (९) ईमानदार.
- (१०) यानी जो काफ़िर कि तेरे अनुयायी और फ़रमावरदार हो जाएं और तेरे अनुकरण का इरादा कर लें.
- (११) इब्नीस का भी और उसका अनुकरण करने वालों का भी.
- (१२) यानी सात नबक़. इब्न ज़र्रह का क़ौल है कि दोस्तों के सात दर्जे हैं - ज़हन्नम, लज़्ज़ा, हुनमा, सईर, सकर, ज़हीम, दाविया.
- (१३) यानी शैतान का अनुकरण करने वाले भी सात हिस्सों में बंटे हैं उनमें से हर एक के लिये जहन्नम क एक दर्ज़ा सुरक्षित है.

### सूरए हिज़ - चौथा रूकू

- (१) उनसे कहा जाएगा कि.
- (२) यानी ज़न्नत में दाख़िल हो, अन्न व सलामती के साथ. न यहाँ से निकाले जाओ, न मोत आए, न कोई आफ़त रुतमा हो, न कोई ख़ौफ़, न परेशानी.
- (३) दुनिया में.



उन्होंने कहा डरिये नहीं हम आपको एक इल्म वाले लड़के की बशारत (खुशखबरी) देते हैं<sup>(१०)</sup> (५३) कहा क्या इसपर मुझे बशारत देते हो कि मुझे बुढ़ापा पहुंच गया अब काहे पर बशारत देते हो<sup>(११)</sup> (५४) कहा हमने आपको सच्ची बशारत दी है<sup>(१२)</sup> आप नाउम्मीद न हों<sup>(१३)</sup> (५५) कहा अपने रब की रहमत से कौन नाउम्मीद हो मगर वही जो गुमराह हुए<sup>(१४)</sup> (५६) कहा फिर तुम्हारा क्या काम है ऐ फ़रिश्तो<sup>(१५)</sup> (५७) बोले हम एक मुजरिम क्रौम की तरफ भेजे गए हैं<sup>(१६)</sup> (५८) मगर लूत के घर वाले, उन सबको हम बचालेगे<sup>(१७)</sup> (५९) मगर उसकी औरत हम ठहरा चुके हैं कि वह पीछे रह जाने वालों में है<sup>(१८)</sup> (६०)

### पाँचवां रूकू

तो जब लूत के घर फ़रिश्ते आए<sup>(१९)</sup> (६१) कहा तुम तो कुछ बेगाने लोग हो<sup>(२०)</sup> (६२) कहा वल्लि हम तो आपके पास वह<sup>(२१)</sup> लाए हैं जिसमें ये लोग शक करते थे<sup>(२२)</sup> (६३) और हम आपके पास सच्चा हुक्म लाए हैं और वेशक हम सच्चे हैं<sup>(२३)</sup> (६४) तो अपने घर वालों को कुछ रात रहे लेकर बाहर जाइये और आप उनके पीछे चलिये और तुम में कोई पीछे फिर कर न देखे<sup>(२४)</sup> और जहां को हुक्म है सीधे चले जाइये<sup>(२५)</sup> (६५) और हमने उसे उस हुक्म का फैसला सुना

لَا تَوَجَلْ إِنَّا نُبَشِّرُكَ بِغُلَامٍ عَدِيمٍ ۖ قَالَ أَبَشِّرْهُمُونِي ۖ عَلِمَ أَن مَسْنَى الْكَذِبِ فِيمَ تَبَشِّرُونَ ۖ قَالُوا بَشِّرْكَ بِالْحَقِّ فَلَا تَكُن مِّنَ الْقَاطِئِينَ ۖ قَالَ وَمَنْ يَقْنَطُ مِن رَّحْمَةِ رَبِّهِ إِلَّا الضَّالُّونَ ۖ قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ أَيُّهَا الْمُرْسَلُونَ ۖ قَالُوا إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَىٰ قَوْمٍ مُّجْرِمِينَ ۖ إِلَّا آلَ لُوطٍ إِنَّا لَمُجْرِمُوهُمْ أَجْمَعِينَ ۖ إِلَّا امْرَأَتَهُ قَدَّرْنَا ۖ إِنَّهَا لَمِنَ الْغَابِرِينَ ۖ فَلَمَّا جَاءَ آلَ لُوطٍ الْمُرْسَلُونَ ۖ قَالَ إِنَّكُمْ قَوْمٌ مَّتَكُورُونَ ۖ قَالُوا بَلْ جِئْنَاكَ بِمَا كَانُوا فِيهِ يَمْتَرُونَ ۖ وَآتَيْنَكَ بِالْحَقِّ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ۖ فَاسْرِبْ بِهَٰؤُلَاءِ بِقِطْعٍ مِّنَ اللَّيْلِ وَاتَّبِعْ أَدْبَارَهُمْ وَلَا يَلْتَمِعْ مِنْكُمْ أَحَدٌ وَامْضُوا حَيْثُ تُؤْمَرُونَ ۖ وَقَضَيْنَا إِلَيْهِ ذَٰلِكَ الْأَمْرَ أَنَّ دَابِرَ هَٰؤُلَاءِ

مَذْلُومٌ

- (४) और उनके अन्तःकरण को ईर्ष्या, हगद, दुश्मनी और कटुता वसूह, घुरी म्रमलतों से पाक कर दिया. वो ----
- (५) एक दूसरे के साथ मद्बत करने वाले. हज़रत अली मुरतज़ा गदियल्लाहो अन्को ने फरमाया कि मुझे उम्मीद है कि मैं और उम्मात और तलह और जुबैर उन्हीं में से हैं, यानी हमारे सानो से दुश्मनी और कटुता और हसद व ईर्ष्या निकाल दी गई है. हम आपस में ख़ालिस मद्बत रखने वाले हैं. इसमें राफ़ज़ियों का रद है.
- (६) ऐ मुहम्मदे मुस्तफ़ा, सल्लल्लाहो अलैका वसल्लम.
- (७) जिन्ह अल्लाह तआला ने इसलिये भेजा था कि हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम को बेटे की खुशख़बरी दे आर हज़रत लूत अलैहिस्सलाम की क़ौम को हलाक करें. ये मेहमान हज़रत ज़िन्नल अलैहिस्सलाम थे, कई फ़रिश्तो के साथ.
- (८) यानी फ़रिश्तों ने हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम को सलाम किया और आपका आदर सत्कार किया तो हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम ने उनसे.
- (९) इसलिये कि वे इज़ाज़त और बे वक़्त आए और खाना नहीं खाया.
- (१०) यानी हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम की, इसपर हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम ने.
- (११) यानी ऐसे बुढ़ापे में औलाद होना अजीब बात है, किस तरह औलाद होगी. क्या हमें फिर जवान किया जाएगा या इसी हालत में बेटा अता फ़रमाया जायगा. फ़रिश्तों ने--
- (१२) अल्लाह का हुक्म इसपर जारी हो चुका कि आपके बेटा हो और उसकी सनान बहुत फैले.
- (१३) यानी मैं उसकी रहमत से नाउम्मीद नहीं, क्योंकि रहमत से निराश काफ़िर होते हैं. हौ उसकी मुन्नन, जो दुनिया में जारी है, उससे यह बात अजीब मालूम हुई. हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम ने फ़रिश्तों से --
- (१४) यानी इस बशारत के सिवा और क्या काम है जिसके लिये तुम भेजे गए हो.
- (१५) यानी क़ौम लूत की तरफ़, कि हम उन्हें हलाक करें.
- (१६) क्योंकि वो ईमानदार हैं.
- (१७) अपने क़ुफ़्र के कारण.

### सूरए हिज़्र - पाँचवां रूकू

- (१) मूदमूरत राजवातो की शकत में. हज़रत लूत अलैहिस्सलाम को डर हुआ कि क़ौम उनके पीछे पड़ जाएगी, तो आपने फ़रिश्तों से --
- (२) न ना यहाँ क निवासी हौ, न कोई मुगाफ़िरन की तिशाती तुम में पाई जानी है. क्यों आए हा, फ़रिश्तों न ----

दिया कि सुबह होते इन काफिरों की जड़ कट जाएगी<sup>(१०)</sup> ॥६६॥  
और शहर वाले<sup>(११)</sup> खुशियां मनाते आए<sup>(१२)</sup> ॥६७॥ लूट ने कहा  
ये मेरे मेहमान हैं<sup>(१३)</sup> मुझे फज़ीहत न करो<sup>(१४)</sup> ॥६८॥ और  
अल्लाह से डरो और मुझे रूम्बा न करो<sup>(१५)</sup> ॥६९॥ बोले  
क्या हमने तुम्हे मना न किया था कि औरों के मामले में  
दखल न दो<sup>(१६)</sup> ॥७०॥ कहा ये क्रोम की औरतें मेरी बेटियां हैं  
अगर तुम्हें करना है<sup>(१७)</sup> ॥७१॥ ऐ मेहबूब तुम्हारी जान की  
क्रम<sup>(१८)</sup> वेशक वो अपने नश में भटक रहे हैं<sup>(१९)</sup> ॥७२॥ तो  
दिन निकलते उन्हें चिंघाड़ ने आ लिया<sup>(२०)</sup> ॥७३॥ तो हमने  
उम बन्ती का ऊपर का हिस्सा उसके नीचे का हिस्सा कर  
दिया<sup>(२१)</sup> और उनपर ककर के पत्थर बरसाए<sup>(२२)</sup> ॥७४॥ वेशक  
उमने निशानियां हैं समझ वालों के लिये<sup>(२३)</sup> ॥७५॥ और वेशक  
वह बन्ती उस राह पर है जो अब तक चली है<sup>(२४)</sup> ॥७६॥  
वेशक उममें निशानियां हैं ईमान वालों को<sup>(२५)</sup> ॥७७॥ और  
वेशक झाड़ी वाले जग्नर जालिम थे<sup>(२६)</sup> ॥७८॥ तो हमने  
उनसे बदला लिया<sup>(२७)</sup> और वेशक ये दोनों बस्तियाँ<sup>(२८)</sup> खुले  
रास्ते पर पड़ती हैं<sup>(२९)</sup> ॥७९॥

### छटा रूकू

और वेशक हिज्र वालों ने रसूलों को झुटलाया<sup>(१)</sup> ॥८०॥  
और हमने उनको अपनी निशानियां दीं<sup>(२)</sup> तो वो उनसे मुंह  
फेरे रहे<sup>(३)</sup> ॥८१॥ और वो पहाड़ों में घर तराशते थे

مَقْطُوعٌ مُّصْبِحِينَ ۖ وَجَاءَ أَهْلَ الْمَدِينَةِ  
لِيَسْتَبْشِرُونَ ۖ قَالَ إِنْ هَؤُلَاءِ صِغِيرِي فَلَا تُفْضَحُونِ ۖ  
وَاتَّقُوا اللَّهَ وَلَا تُخْزُونِ ۖ قَالُوا أَوْلَٰئِكَ تَنْهَكُ  
عَنِ الْعَمَلِينَ ۖ قَالَ هَؤُلَاءِ بَنَاتِي إِنْ كُنْتُمْ  
فَاعِلِينَ ۖ لَعَنَ لَكَ إِنَّهُمْ لَفِي سَكْرَتِهِمْ يَعْمَهُونَ ۖ  
فَأَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ مُشْرِقِينَ ۖ فَجَعَلْنَا عَالِيَهَا  
سَافِلَهَا وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ حِجَارَةً مِنْ سِجِّيلٍ ۖ  
إِنْ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّلْمُتَوَسِّلِينَ ۖ وَإِنَّهَا  
لَٰسَبِيلٌ مُّقِيمٌ ۖ إِنْ فِي ذَلِكَ لَآيَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ ۖ  
وَإِنْ كَانَ أَصْحَابُ الْأَيْكَةِ ظَالِمِينَ ۖ فَانْتَقَمْنَا  
مِنْهُمْ ۖ وَإِنَّهُمَا لَبِإِمَامٍ مُّبِينٍ ۖ وَلَقَدْ كَذَّبَ  
أَصْحَابُ الْحِجْرِ الْمُرْسِلِينَ ۖ وَأَتَيْنَهُمْ آيَاتِنَا  
فَكَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ ۖ وَكَانُوا يَنْحِتُونَ

مَزْنٍ

قَالَ

- (३) अज़ाब, जिसके उतरने का आप अपनी क़ौम को ख़ौफ़ दिलाया करते थे।
- (४) और आपके झुटलाते थे।
- (५) कि क़ौम पर क्या बला नाज़िल हुई और वो किस अज़ाब में जकड़े गए।
- (६) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि हुक्म शाम प्रदेश को जाने का था।
- (७) और तमाम क़ौम अज़ाब से हलाक कर दी जाएगी।
- (८) यानी मद्रम शहर के रहने वाले हज़रत लूट अलैहिस्सलाम की क़ौम के लोग। हज़रत लूट के यहाँ ख़ूबसूरत नौजवानों के आने की ख़बर सुनकर ग़लत इरादे और नापाक नियत से।
- (९) और मेहमान का सत्कार लाज़िम होता है, तुम उनके निरादर का इरादा करके।
- (१०) कि मेहमान की ख़ुशवाई मेज़वान के लिये ख़िज़ानत और शर्मिन्दगी का कारण होती है।
- (११) उनके साथ बुरा इरादा करके। इसपर क़ौम के लोग हज़रत लूट अलैहिस्सलाम से ----
- (१२) तो उनसे निकाह करो और द्राम से बाज़ रहो। अब अल्लाह तआला अपने हबीब सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से फ़रमाता है।
- (१३) और अल्लाह की सृष्टि में कोई जान अल्लाह की बारगाह में आपकी पाक जान की तरह इज़्ज़त और पाकी नहीं रखनी आए अल्लाह तआला ने सैयदे आनम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की उम्र के सिवा किसी की उम्र और ख़िन्दगी की क्रम याद नहीं फ़रमाई। यह दर्ज़ सिर्फ़ हुज़ूर ही का है। अब इस क्रम के बाद इरशाद होता है।
- (१४) यानी हौलनाक और भयानक आवाज़ ने।
- (१५) इस तरह कि हज़रत ख़िज़ाल अलैहिस्सलाम उस ज़मीन को टुकड़े को उठाकर आसमान के करीब ले गए और वहाँ से आधा करके ज़मीन पर डाल दिया।
- (१६) और काफ़िले उसपर गुज़रते हैं और अल्लाह के ग़ज़ब के निशान उनके देखने में आते हैं।
- (१७) यानी काफ़िर थे। ऐका झाड़ी को कहते हैं। इन लोगों का शहर हरे भरे जंगलों और हरियालियों के बीच था। अल्लाह तआला ने हज़रत शूगैब अलैहिस्सलाम को उन लोगों पर रसूल बना कर भेजा। उन लोगों ने नाफ़रमानी की, और हज़रत शूगैब अलैहिस्सलाम को झुटलाया।
- (१८) यानी अज़ाब भेज कर हलाक किया।
- (१९) यानी क़ौम लूट के शहर और ऐका वालों के ---

वेखौफ<sup>(१)</sup> ॥८२॥ तो उन्हें सुबह होते बिंघाड़ ने आ लिया<sup>(२)</sup> ॥८३॥ तो उनकी कमाई कुछ उनके काम न आई<sup>(३)</sup> ॥८४॥ और हमने आसमान और ज़मीन और जो कुछ इनके बीच है बेकार न बनाया और वेशक क़यामत आने वाली है<sup>(४)</sup> तो तुम अच्छी तरह दरगुज़र करो<sup>(५)</sup> ॥८५॥ वेशक तुम्हारा रब ही बहुत पैदा करने वाला जानने वाला है<sup>(६)</sup> ॥८६॥ और वेशक हमने तुमको सात आयतें दीं जो दोहराई जाती हैं<sup>(७)</sup> और अज़मत (श्रेष्ठता) वाला कुरआन<sup>(८)</sup> ॥८७॥ अपनी आंख उठाकर उस चीज को न देखो जो हमने उनके कुछ जोड़ों को बरतने का दी<sup>(९)</sup> और उनका कुछ गम न खाओ<sup>(१०)</sup> और मुसलमानों को अपने रहमत के परों में ले लो<sup>(११)</sup> ॥८८॥ और फरमाओ कि मैं ही हूँ साफ़ डर सुनाने वाला (इस अज़ाब से) ॥८९॥ जैसा हमने बांटने वालों पर उतारा<sup>(१२)</sup> ॥९०॥ जिन्होंने कलामे इलाही को तिकके वोटी कर लिया<sup>(१३)</sup> ॥९१॥ तो तुम्हारे रब की क़सम हम जरूर उन सब से पूछेंगे<sup>(१४)</sup> ॥९२॥ जो कुछ वो करते थे<sup>(१५)</sup> ॥९३॥ तो साफ़ कहदो जिस बात का तुम्हें हुक्म है<sup>(१६)</sup> और मुश्किलों से मुंह फेर लो<sup>(१७)</sup> ॥९४॥ वेशक उन हंसने वालों पर हम तुम्हें क़िफायत करते हैं<sup>(१८)</sup> ॥९५॥ जो अल्लाह के साथ दूसरा मअवूद ठहराते हैं तो अव जान जाएंगे<sup>(१९)</sup> ॥९६॥ और वेशक हमें मालूम है कि उन की

مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا أَمِينِينَ ۖ فَآخَذْتَهُمُ الصَّيْحَةَ مُصْبِحِينَ ۖ فَمَا أَغْنَتْ عَنْهُمْ مَّا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۖ وَمَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ ۖ وَإِنَّ السَّاعَةَ لَأَتِيَةٌ ۖ فَاصْفَحِ الصَّفْحَ الْجَمِيلَ ۖ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْخَلْقُ الْعَلِيمُ ۖ وَلَقَدْ أَنْتَبَذْنَا سَبْعَ مَنَافِيٍّ وَ الْقُرْآنَ الْعَظِيمَ ۖ لَا تَمُدَّنْ عَيْنَكَ إِلَىٰ مَا مَتَّعْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْهُمْ وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَخَفَضْنَا حَنَاحَكَ لِلْمُؤْمِنِينَ ۖ وَقُلْ إِنِّي أَنَا النَّذِيرُ الْمُبِينُ ۖ كَمَا أَنْزَلْنَا عَلَى الْمُقْتَسِمِينَ ۖ الَّذِينَ جَعَلُوا الْقُرْآنَ عِضِينَ ۖ قَوْلَ رَبِّكَ لَنَسْأَلَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ۖ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۖ فَاصْدَعْ بِمَا تُؤْمَرُ وَأَعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِينَ ۖ إِنَّا كَفَيْنَاكَ الْمُسْتَهْزِئِينَ ۖ

مَنْزِل

(२०) जहाँ आदमी गुज़रते हैं और देखते हैं तो ये मक्का वालों तुम उनको देखकर क्यों सबक नहीं पकड़ते।

## सूरए हिज़्र - छटा रूकू

- (१) हिज़्र एक घाटी है, मदीना और शाम के बीच, ज़िमां क़ीम समूद रहती थी, उन्होंने अपने नबी हज़रत सालेह अलैहिस्सलाम का झुटलाया और एक नदी को झुटलाया सारे नबियों का झुटलाया है, क्योंकि हर रग़ल सारे नबियों पर ईमान लाने की दावत देता है।
- (२) कि पत्थर से ज़ंती पैदा की, जो बहुत से चमत्कारों पर आधारित थी, जैसे कि उसका बहुत बड़ा शरीर होता और पदा हाने ही बच्चा ज़वना और कसरत से दूध देता कि सारी क़ीमे समूद को काफी हो, वगैरह, यह सब हज़रत सालेह अलैहिस्सलाम के चमत्कार और क़ीमे समूद के लिये हमारी निशानियाँ थीं।
- (३) और ईमान न लाए।
- (४) कि उन्हें उनके गिरने और उसमें नक्कब लगाए जाने का डर था, और वो समझते थे कि यह घर नशाह नहीं हो सकता, उनपर कोई आफत नहीं आ सकती।
- (५) और वो अज़ाब में गिरफ़्तार हुए।
- (६) और उनके मालमत्ता और उनके मज़बूत भकाव उन्हें अज़ाब से न बचा सके।
- (७) और हर एक को उसके कर्मों की जज़ा मिलेगी।
- (८) ये मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैका वसल्लम, और अपनी क़ीम की तकलीफ़ों और यातनाओं पर मन्न क़म, यह हुक्म रिताल की आयत से स्थगित हो गया।
- (९) उम्मी ने सब को पैदा किया और वह अपनी सृष्टि के तमाम हाल जानता है।
- (१०) नमाज़ की रक़अतों में, यानी हर रक़अत में नज़ी जाती हैं और इन सात आयतों से सूरए फ़ातिहा मुग़द है, जैसा कि बश्मारी और मुस्लिम की हदीसों में आया।
- (११) मानो ये है कि ये नबियों के सरदार सल्लल्लाहो अलैका वसल्लम, हमने आपको ऐसी नेअमते अता फ़रमाई ज़िबक़ मामने दुनिया की नेअमते हकीर हैं, ता आप दुनिया की माया से बेनियाज़ रह, जो यहूदियों और ईसाइया वगैरह, मुस्लिमों किम के काफ़िरों का दी गई, हदीम शरीफ़ में है, मँयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहा वसल्लम ने फ़रमाया कि हम में से नहीं जो कुरआन की वदालत हर चीज़ में बेनियाज़ न हो गया, यानी कुरआन ऐसी नेअमत है ज़िम्के सामने दुनिया की नेअमत कुछ भी नहीं।
- (१२) कि वो ईमान न लाए।

वातां से तुम दिल तंग होते हो<sup>(१७)</sup> ॥९७॥ तो अपने रब को मराहत हुए उसकी पाकी नोलो और सज्दे वालों में हो<sup>(१८)</sup> ॥९८॥ ओर मरते दम तक अपने रब की इबादत में रहो<sup>(१९)</sup> ॥९९॥

## १६- सूरए नहल

### पहला रूकू

सूरए नहल मक्का में उतरी, इसमें १२८ आयतें, और १६ रूकू है.

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला<sup>(१)</sup> अब आता है अल्लाह का हुक्म तो इसकी जल्दी न करो<sup>(२)</sup> पाकी और बरतरी है उसे उन शरीकों से<sup>(३)</sup> ॥१॥ फरिश्तों को ईमान की जान यानी वही (देववाणी) लेकर अपने जिन बन्दो पर चाहे उतारता है<sup>(४)</sup> कि डर सुनाओ कि मेरा सिवा किसी की बन्दगी नहीं तो मुझसे डरो<sup>(५)</sup> ॥२॥ उसने आसमान और ज़मीन बजा बनाए<sup>(६)</sup> वह उनके शिर्क से बरतर (उत्तम) है<sup>(७)</sup> (उसने) आदमी को एक निधरी बूंद से बनाया<sup>(८)</sup> तो जभी खुला झगड़ालू है<sup>(९)</sup> और चौपाए पैदा किये उनमें तुम्हारे लिये गर्म लिवास और फ़ायदे है<sup>(१०)</sup> और उनमें से खाते हो<sup>(११)</sup> और तुम्हारा उनमें तजम्मुल (वैभव) है जब उन्हें शाम को वापस लाते हो और जब चरने को छोड़ते

سُورَةُ النَّحْلِ

۳۶۲

الَّذِينَ يَعْلَمُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ۝  
وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّكَ يَضِيقُ صَدْرُكَ بِمَا يَقُولُونَ ۝  
فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَكُنْ مِنَ السَّاجِدِينَ ۝ وَاعْبُدْ  
رَبَّكَ حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ ۝

سُورَةُ النَّحْلِ مَكِّيَّةٌ (۶۰) بِرَبِّهَا

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَنِّي أَمُرُّهُ فَلَا تَسْتَعْجِلُوهُ سُبْحَنَهُ وَتَعَالَى  
عَمَّا يُشْرِكُونَ ۝ يُنَزِّلُ الْمَلَائِكَةَ بِالرُّوحِ مِنْ  
أَمْرِهِ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ أَنْ أَنذِرُوا  
أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاتَّقُونِ ۝ خَلَقَ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ تَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ۝ خَلَقَ  
الْإِنْسَانَ مِنْ تُطْفِئَةٍ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُّبِينٌ ۝  
وَالْأَنْعَامَ خَلَقَهَا لَكُمْ فِيهَا دِفْءٌ وَمَنَافِعُ

مَرْكُز

(१३) और उन्हें अपने कर्म से तवाज्रो.

(१४) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि बांटने वालों से यहूदी और ईसाई मुराद हैं. चूंकि वो कुरआन पाक के कुछ हिस्से पर ईमान लाए जो उनके ख़याल में उनकी किताबों के अनुसार था, और कुछ से इन्कार कर दिया. क़तादा और इब्ने साइब ने कहा कि बांटने वालों से क्रूश के काफ़िर मुराद हैं जिनमें कुछ कुरआन को जादू, कुछ ज़्योतिष और कुछ मन घड़न क्रिये कहते थे. इस तरह उन्होंने कुरआन शरीफ़ के हक़ में अपने क़ौल बांट रखे थे. एक क़ौल यह है कि बांटने वालों से वो बारह लोग मुराद हैं जिन्हें काफ़िरो ने मक्कए मुकर्रमा के रास्तों पर तैनात किया था. हज के ज़माने में हर हर रास्ते पर उनका एक एक व्यक्ति बैट जाता था और वह आने वालों को बहकाने और सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से तफ़रत दिलाने के लिये एक एक बाल मुकर्रर कर लेता था. कोई आने वालों से यह कहता था कि उनकी बातों में न आना कि वह जादूगर हैं. कोई कहता कि वह झूठे हैं, कोई कहता कि वह पागल हैं, कोई कहता कि वह तांत्रिक हैं, कोई कहता वह शायर हैं. यह सुनकर लोग जब ख़ाता काबा के दरवाज़े पर आते वहाँ बलीद बिन मुगीरा बैठा रहता था. उससे नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का हाल पूछने और कहने कि हमने मक्कए मुकर्रमा आते हुए शहर के किनारे उनके बारे में ऐसा सुना. वह कह देता ठीक ही सुना. इस तरह लोगों को बहकाने और गुमराह करते. उन लोगों को अल्लाह तआला ने हलाक किया.

(१५) क़यामत के दिन.

(१६) और जो कुछ वो सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम और कुरआन की निस्बत कहते थे.

(१७) इस आयत में सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को रिसालत की तदबीन और इस्लाम की दावत के इज़हार का हुक्म दिया गया. अब्दुल्लाह बिन अब्द का क़ौल है कि इस आयत के उतरने के वक़्त तक इस्लाम की दावत ऐलात क साथ नहीं की जाती थी.

(१८) यानी अपना दीन ज़ाहि़र करने पर मुश्रिकों की मलामत करने की परवाह न करो और उनकी तरफ़ तवज्जह न दो और उनका मज़ाक़ उड़ाते का ग़म न करो.

(१९) क्रूश के काफ़िरो के पांच सरदार आस बिन वाइल सहमी, असबद बिन मुत्तलिब, असबद बिन अब्द यमूस आर हासिस बिन क्रैम और उन सब का भफ़्फ़र बलीद बिन मुगीरा मसज़दज़मी, ये लोग नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को बहुत कष्ट देते थे और आने के साथ टट्टा करते थे. असबद बिन मुत्तलिब के लिये सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने दुआ की थी कि या रब उस को अन्धा करदे. एक दिन सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम मस्जिद हारम में तशरीफ़ फ़रमा थे. ये पाँचा आए और उन्होंने हमेशा की तरह तअन देना और मज़ाक़ उड़ाना शुरू किया और तवाफ़ में लग गए. उमी हाल म हज़रत जिब्रीले अमीन हज़र की ख़िदमत में पहुंचे और उन्होंने बलीद बिन मुगीरा की पिंडली की तरफ़, आस के तलब की तरफ़, असबद बिन मुत्तलिब की आम्ना की तरफ़, असबद बिन अब्द यमूस के पेट की तरफ़ और हासिस बिन क्रैम के सर की तरफ़ इशारा किया और कहा, मैं इनका श

हो(६६) और वो तुम्हारे वोझ उठकर ले जाते हैं ऐसे शहर की तरफ कि उस तक न पहुंचते मगर अधमरे होकर, बेशक तुम्हारा रब बहुत मेहरबान रहमत वाला है(१)(७) और घोड़े और खच्चर और गधे कि उनपर सवार हो और जीनत (शोभा) के लिये और वह पैदा करेगा(१०) जिसकी तुम्हें खबर नहीं(११)(८) और बीच की राह(१२) ठीक अल्लाह तक है और कोई राह टेढ़ी है(१३) और चाहता तो तुम सब को राह पर लाता(१४)(९)

### दूसरा रूकू

वही है जिसने आसमान से पानी उतारा उससे तुम्हारा पीना है और उससे दरख्त है जिन से चराते हो(१०)(१०) उस पानी से तुम्हारे लिये खेती उगाता है और जैतून और खजूर और अंगूर और हर क्रिस्म के फल(११) बेशक उसमें निशानी है(१२) ध्यान करने वालों को(१३) और उसने तुम्हारे लिये मुखखुर किये रात और दिन और सूरज और चांद और सितारे उसके हुक्म के बांधे हैं, बेशक आयत में निशानियां हैं अक्लमन्दों को(१४)(१२) और वह जो तुम्हारे लिये जमीन में पैदा किया रंग बिरंग(१५) बेशक उसमें निशानी है

وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ۖ وَلَكُمْ فِيهَا جَمَالٌ حِينَ تُرْجَوْنَ  
وَحِينَ تُسْرَحُونَ ۚ وَتَحِيلُ أَثْقَالَكُمْ ۖ إِلَىٰ بَلَدٍ  
لَّمْ تَكُونُوا بِلِغِيهِ إِلَّا يَشِقُّ ۖ إِنَّ أَنْفُسَ ۖ إِنَّ رَبَّكُمْ  
لَذَوُوفٌ رَّحِيمٌ ۚ وَالْخَيْلَ وَالْبِغَالَ وَالْحَمِيرَ  
لِتَرْكَبُوهَا ۖ وَزِينَةً ۖ وَيَخْلُقُ مَا لَا تَعْلَمُونَ ۖ وَعَلَىٰ  
اللَّهِ قَصْدُ السَّبِيلِ ۖ وَمِنْهَا جَائِرٌ ۖ وَلَوْ شَاءَ  
لَهَدَاكُمْ أَجْمَعِينَ ۚ هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ  
مَاءً ۖ لَكُمْ مِنْهُ شَرَابٌ ۖ وَمِنْهُ شَجَرٌ فِيهِ تُسِيمُونَ ۖ  
يُنْبِتُ لَكُمْ بِهِ الزَّرْعَ وَالزَّيْتُونَ وَالنَّخِيلَ وَ  
الْأَعْنَابَ ۖ وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ ۖ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً  
لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ۖ وَسَخَّرَ لَكُمْ الَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَ  
السَّمْسَ وَالْقَمَرَ ۖ وَالنُّجُومَ مُسَخَّرَاتٌ بِأَمْرِ رَبِّ ۖ إِنَّ  
فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ۖ وَمَا ذَرَأَ لَكُمْ

مَنْزِلٌ

दफ़ा करूँगा। चुनांचे थोड़े ही असें में ये हलाक हो गए। बलीद बिन मुगीरा तीर बेचने वाली की दुकान के पास से गुजरग उसके तहबन्द में एक तीर चुभा मगर उसने घमण्ड से उसको निकालने के लिये सर नीचा न किया। इससे उसकी पिंडली में ज़ख्म आया और उसी में मर गया। आग इन्हे वाईल के पाँव में काँटा लगा और नज़र न आया। उससे पाँव सूज गया और वह भी मर गया। असवद बिन मुनालिव की आँखों में ऐसा दर्द हुआ कि दीवानों की तरह सर दीवार में मारता था उसी में मर गया यह कहता हुआ मरा कि मुझे मुहम्मद ने क़त्ल किया। और असवद बिन अब्द यगूस के बदन में पानी कम हो गया। कल्बी की रिवायत है कि उसको लू लगी और उसका मुह इतना काला हो गया कि घर वालों ने न पहचाना और निकाल दिया। इसी हाल में यह कहता हुआ मर गया कि मुझको मुहम्मद के रब ने क़त्ल किया। और हारिस बिन कैस की नाक से खून और पीप जारी हुआ उसी में हलाक हो गया। उन्हीं के हक में यह आयत उतरी। (अब्राज़िन)

(२०) अपना अन्त।

(२१) और उनके नानों और मज़ाक और शिर्क और कुफ़्र की बातों से आपको मलाल होना है और दुख पहुंचना है।

(२२) कि खुदा परस्नों के लिये तस्बीह और इबादत में मशगूल होना राम का बेहतरीन इलाज है। हदीस शरीफ में है कि जब सैयद आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को कोई अहम वाकिआ पेश आता तो नमाज़ में मशगूल हो जाते।

### १६ - सूरए नहल - पहला रूकू

(१) सूरह नहल मक्की है, मगर आयत “فَأَعِظُوا قَوْمَكُمْ بِبَيْتِهِ” से आखिर सूरत तक जो आयतें हैं, वो मदीनए नबीय्यह में उतरीं। इसमें और अक्वाल भी हैं। इस सूरत में सोलह रूकू, १२८ आयतें, दो हज़ार आठ सौ चालीस कलिमे और सात हज़ार सात सौ सात अक्षर हैं।

(२) जब काफ़िरा न वादा किये गए अज़ाब के उतरने और क़यामत के क़ायम होने की जल्दी झुटलाने और मज़ाक के तीर पर की। इसपर यह आयत उतरी और बताया गया कि जिसकी तुम जल्दी करते हो वह कुछ दूर नहीं, बहुत ही करीब है और अपने वक्त पर मकीन होगा और जब होगा तो तुम्हें उससे छुटकारे की कोई राह न मिलेगी और वो वुन जिनमें तुम पूजते हो, तुम्हारे कुछ काम न आएंगे।

(३) वह वाहिद है, उसका कोई शरीक नहीं।

(४) और उन्हें नबुच्चन और रिसालत के साथ बुजुर्गी देता है।

(५) और मेरी ही इबादत करो और मेरे सिवा किसी को न पूजो, क्योंकि मैं वह हूँ कि ---

(६) जिन में उसकी नौहीद की बेशुमार दर्जीलें हैं।

याद करने वालों को (१३) और वही है जिसने तुम्हारे लिये दरिया मुसख़्बर किया (१४) कि उसमें से ताज़ा गोشت खाते हो (१५) और उसमें से गहना निकालते हो जिसे पहनते हो (१६) और तू उसमें किश्तियां देखे कि पानी चीर कर चलती हैं और इसलिये कि तुम उसका फजल तलाश करो और कहीं ऐहसान मानो (१७) और उसने ज़मीन में लंगर डाले (१८) कि कहीं तुम्हें लेकर न कांपे और नदियां और रस्ते कि तुम राह पाओ (१९) (२०) और अलामतें (लक्षण) (२१) और सितारे से वो राह पाते हैं (२२) (२३) तो क्या जो बनाए (२४) वह ऐसा होजाएगा जो न बनाए (२५) तो क्या तुम नसीहत नहीं मानते (२६) और अगर अल्लाह की नेअमतें गिनो तो उन्हें शुमार न कर सकोगे (२७) बेशक अल्लाह बख़्शने वाला मेहरबान है (२८) और अल्लाह जानता है (२९) जो छुपाते और ज़ाहिर करते हो (३०) और अल्लाह के सिवा जिन को पूजते हैं (३१) वो कुछ भी नहीं बनाते और (३२) वो खुद बनाए हुए हैं (३३) (३४) मुर्दे हैं (३५) जिन्दा नहीं और उन्हें ख़बर नहीं लोग कब उठाए जाएंगे (३६) (३७)

فِي الْأَرْضِ مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً  
لِّقَوْمٍ يَذْكُرُونَ ۝ وَهُوَ الَّذِي سَخَّرَ الْبَحْرَ  
لِتَأْكُلُوا مِنْهُ لَحْمًا طَرِيًّا وَتَسْتَخْرِجُوا مِنْهُ  
حِلْيَةً تَلْبَسُونَهَا وَتَرَى الْفُلَ مَوَاجِدِ  
وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ۝ وَالْفُجْ  
فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَنْ تَمِيدَ بِكُمْ وَأَنْهَارًا وَسُبُلًا  
لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ۝ وَعَلَيْتُمْ وَيَا لَتَجْمِمْ هُمْ  
يَهْتَدُونَ ۝ أَفَمَنْ يَخْلُقُ كَمَنْ لَا يَخْلُقُ أَفَلَا  
تَذْكُرُونَ ۝ وَإِنْ تَعُدُّوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصُوهَا ۝  
إِنَّ اللَّهَ لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُسِرُّونَ  
وَمَا تُعْلِنُونَ ۝ وَالَّذِينَ يَبْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ  
لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ ۝ أَمْوَاتٌ  
غَيْرُ أَحْيَاءٍ وَمَا يَشْعُرُونَ ۝ أَيَّانَ يُبْعَثُونَ ۝

مذلل

(७) यानी मनी या वीर्य से, जिसमें न हिस्स है न हरकत, फिर उसको अपनी भरपूर कुब्त से इत्सान बनाया, शक्ति और ताकत अता की। यह आयत उर्बे बिन ख़लफ़ के बारे में उतरी जो मरने के बाद ज़िन्दा होने का इन्कार करता था। एक बार वह किसी मुर्दे की गली हुई हड्डी उठा लाया और सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से कहने लगा कि आपका यह ख़याल है कि अल्लाह तआला इस हड्डी को ज़िन्दागी देगा। इसपर यह आयत उतरी और निहायत नफ़ीस ज़बाब दिया गया कि हड्डी तो कुछ न कुछ शारीरिक शक्ति रखती है। अल्लाह तआला तो वीर्य के एक छोटे से बे हिस्से हरकत क़तरे से तुझ जैसा झगड़ालू इत्सान पैदा कर देता है। यह देखकर भी तू उसकी कुदरत पर ईमान नहीं लाता।

(८) कि उनकी रसल से दौलत बढ़ाते हो, उनके दूध पीते हो और उनपर सवारी करते हो।

(९) कि उसने तुम्हारे तफ़े और आराम के लिये ये चीज़ें पैदा कीं।

(१०) ऐसी अजीब और अनोखी चीज़ें।

(११) इसमें वो तमाम चीज़ें आगई जो आदमी के तफ़े, राहत, आराम और आसायश के काम आती हैं और उस वक़्त तक मौजूद नहीं हुई थीं। अल्लाह तआला को उनका आइन्दा पैदा करना मन्ज़ूर था जैसे कि स्टीमर, रेलें, मोटर, हवाई जहाज़, विद्युत शक्ति से काम करने वाले आले व उपकरण, भाप और बिजली से चलने वाली मशीनें, सूचना और प्रसारण और ख़बर रसानी, दूर संचार के सामान और खुदा जाने इसके अलावा उसको क्या क्या पैदा करना मन्ज़ूर है।

(१२) याती सीधा सच्चा रास्ता आर दीने इस्लाम, क्योंकि दो जगहों के बीच जितनी राहें निकाली जाएं, उनमें जो बीच की राह होगी, सीधी होगी।

(१३) जिसपर चलने वाला अरल मंजिल को नहीं पहुंच सकता। कुफ़्र की सारी राहें ऐसी ही हैं।

(१४) सीधे रस्ते पर।

### सूरए नहल - दूसरा खूक

(१) अपने जानवरों को और अल्लाह तआला -

(२) मुख़लिफ़ सूरत व रग, मज़े, बू, ख़ासियत वाले कि सब एक ही पाती से पैदा होते हैं और हर एक के गुण दूसरे से जुदा हैं। ये सब अल्लाह की नेअमतें हैं।

(३) और उसकी कुदरत और हिकमत और वहदानियत की।



### तीसरा सूकू

तुम्हारा मअवूद एक मअवूद है<sup>(१)</sup> तो वो जो आखिरत पर ईमान नहीं लाते उनके दिल इन्कारी हैं<sup>(२)</sup> और वो मगरूर (घमण्डी) हैं<sup>(३)</sup> ॥२२॥ हकीकत में अल्लाह जानता है जो छुपाते और जो ज़ाहिर करते हैं बेशक वह घमण्डियों को पसन्द नहीं फ़रमाता ॥२३॥ और जब उनसे कहा जाए<sup>(४)</sup> तुम्हारे रब ने क्या उतारा<sup>(५)</sup> कहें अगलों की कहानियां हैं<sup>(६)</sup> ॥२४॥ कि क़यामत के दिन अपने<sup>(७)</sup> बोझ पूरे उठाएं और कुछ बोझ उनके जिन्हें अपनी जिहालत से गुमराह करते हैं, सुन लो क्या ही बुरा बोझ उठाते हैं<sup>(८)</sup> ॥२५॥

### चौथा सूकू

बेशक उनके अगलों ने<sup>(९)</sup> धोखा किया था तो अल्लाह ने उनकी चुनाई को नीच से लिया तो ऊपर से उनपर छत गिर पड़ी और अज़ाब उनपर वहां से आया जहां कि उन्हें खबर न थी<sup>(१०)</sup> ॥२६॥ फिर क़यामत के दिन उन्हें रुखा करेगा और फ़रमाएगा कहां हैं मेरे वो शरीक<sup>(११)</sup> जिन में तुम झगड़ते थे<sup>(१२)</sup> इल्म वाले<sup>(१३)</sup> कहेंगे आज सारी रुखाई और बुराई<sup>(१४)</sup> काफ़िरों पर है ॥२७॥

الْحُكْمُ لِلَّهِ وَاحِدٌ ۖ قَالِ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ  
قُلُوبُهُمْ مُنْكَرَةٌ وَهُمْ مُسْتَكْبِرُونَ ۖ لَا جَرَمَ  
أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُسْرُونَ وَمَا يَعْلَمُونَ إِلَّا أَنَّهُ لَا  
يُحِبُّ الْمُسْتَكْبِرِينَ ۖ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ مَاذَا  
أَنْزَلَ رَبُّكُمْ قَالُوا اسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ۖ لِيُخْلِلُوا  
أَوْزَارَهُمْ كَامِلَةً يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَمِنْ أَوْزَارِ  
الَّذِينَ يُضِلُّونَهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ ۖ أَلَمْ يَزِرُوكَ ۖ  
قَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَإِنَّ اللَّهَ بُنْيَانُهُمْ  
مِنَ الْقَوَاعِدِ فَخَرَّ عَلَيْهِمُ السَّقْفُ مِنْ فَوْقِهِمْ  
وَأَسْلَمَ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ۖ ثُمَّ يَوْمَ  
الْقِيَامَةِ يُخْزِيهِمْ وَيَقُولُ أَيْنَ شُرَكَائِيَ الَّذِينَ  
كُنْتُمْ تُشَاقُّونَ فِيهِمْ قَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ  
إِنَّ الْخِزْيَ الْيَوْمَ وَالسُّوءَ عَلَى الْكَافِرِينَ ۖ

مَزْلُ

- (४) जो इन चीज़ों में ग़ौर करके समझें कि अल्लाह तआला ही इज़्तिहार वाला और करने वाला है और सब ऊंच नीच उसकी कुदरत और शक्ति के अन्तर्गत हैं.
- (५) चाहे जानदारों की किस्म से हो या दरख्तों की या फलों की.
- (६) कि उसमें किन्हीं पक्षियों पर सवार होकर सफ़र करें या शौने लगा कर, उसकी तरह तक पहुंचो या उस में से शिकार करो.
- (७) यानी मछली.
- (८) यानी मोती और मूंगा.
- (९) भारी पदार्थों के.
- (१०) अपने उद्देश्यों और लक्ष्यों की तरफ़.
- (११) बनाई, जिन से तुम्हें रस्ते का पता चले.
- (१२) खुशकी और तरी और इससे उन्हें रस्ते और क़िबले की पहचान होती है.
- (१३) इन सारी चीज़ों के अपनी कुदरत व हिक़मत से यानी अल्लाह तआला -
- (१४) किसी चीज़ को और आजिज़ व बेकुदरत हो जैसे कि बुन, तो आक़िल को कब सज़ावार है कि ऐसे ख़ालिक और मालिक की इबादत छोड़कर आजिज़ और बेइज़्तिहार बुतों की पूजा करें या उन्हें इबादत में उसका शरीक टहगाए.
- (१५) उनके शुक्र की अदायगी की बात तो दूर रही.
- (१६) कि तुम्हारे शुक्र की अदायगी से मअज़ूर होने के बावजूद अपनी नेअमतों से तुम्हें मेहरबान नदी फ़रमाता.
- (१७) तुम्हारी सारी कहनी और करनी.
- (१८) यानी बुतों को.
- (१९) बताएं क्या, कि -
- (२०) और अपने अस्तित्व में बनाने वाले के मोहताज और वो -
- (२१) बेज़ान.
- (२२) तो ऐसे मज़बूत और बेज़ान बेइल्म मअवूद कैसे हो सकते हैं . इन खुली दलीलों से साबित हो गया कि -

### सूरए नहल - तीसरा सूकू

- (१) अल्लाह तआला, जो अपनी ज़ात और सिफ़ात में बज़ीर और शरीक से پاک है.

वो कि फ़रिश्ते उनकी जान निकालते हैं इस हाल पर कि वो अपना बुरा कर रहे थे<sup>(१)</sup> अब सुलह डालेंगे<sup>(२)</sup> कि हम तो कुछ बुराई न करते थे<sup>(३)</sup> हाँ क्यों नहीं वेशक अल्लाह ख़ूब जानता है जो तुम्हारे कौतुक थे<sup>(४)</sup> (२८) अब जहन्नम के दरवाज़ों में जाओ कि हमेशा उसमें रहो, तो क्या ही बुरा ठिकाना घमण्डियों का<sup>(५)</sup> (२९) और डर वालों<sup>(६)</sup> से कहा गया तुम्हारे रब ने क्या उतारा, बोले ख़ूबी<sup>(७)</sup> जिन्होंने इस दुनिया में भलाई की<sup>(८)</sup> उनके लिये भलाई है<sup>(९)</sup> और वेशक पिछला घर सबसे बेहतर, और ज़रूर<sup>(१०)</sup> क्या ही अच्छा घर परहेज़गारों का<sup>(११)</sup> (३०) बसने के बाग़ जिनमें जाएंगे उनके नीचे नेहरें वहती उन्हें वहां मिलेगा जो चाहें<sup>(१२)</sup> अल्लाह ऐसा ही सिला देता है घरहेज़गारों को<sup>(१३)</sup> (३१) वो जिनकी जान निकालते हैं फ़रिश्ते सुथरेपन में<sup>(१४)</sup> यह कहते हुए कि सलामती हो तुम पर<sup>(१५)</sup> जन्नत में जाओ बदला अपने किये का<sup>(१६)</sup> (३२) काहे के इन्तिज़ार में है<sup>(१७)</sup> मगर इसके कि फ़रिश्ते उनपर आएंगे<sup>(१८)</sup> या तुम्हारे रब का अजाब आए<sup>(१९)</sup> उनसे अगलो ने भी ऐसा ही किया<sup>(२०)</sup> और अल्लाह

الَّذِينَ تَتَوَفَّيهِمُ الْمَلَائِكَةُ ظَالِمِي أَنْفُسِهِمْ  
فَأَلْقُوا السَّلَامَ مَا كُنَّا نَعْمَلُ مِنْ سُوءٍ ۚ يٰٓأَيُّهَا  
إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝ فَادْخُلُوا  
أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا ۚ فَلَيْسَ مَثْوًى  
الْمُتَكَبِّرِينَ ۝ وَقِيلَ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا مَاذَا أَنْزَلْ  
رَبُّكُمْ ۖ قَالُوا خَيْرٌ ۚ الَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا  
حَسَنَةً ۖ وَلَدَارُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ وَلَنِعْمَ دَارُ  
الْمُتَّقِينَ ۝ جَنَّتٌ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا يُجْرَىٰ مِنْ  
تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ لَهُمْ فِيهَا مَا يَشَاءُونَ ۖ كَذَٰلِكَ  
يَجْزِي اللَّهُ الْمُتَّقِينَ ۝ الَّذِينَ تَتَوَفَّيهِمُ الْمَلَائِكَةُ  
طَيِّبِينَ يَقُولُونَ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ ۖ ادْخُلُوا الْجَنَّةَ بِمَا  
كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝ هَلْ يَنْصُرُونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمُ  
الْمَلَائِكَةُ أَوْ يَأْتِيَ أَمْرُ رَبِّكَ ۖ كَذَٰلِكَ فَعَلَ

مَنْزِلٌ

- (२) वह दानियत के.
- (३) कि सच्चाई ज़ाहिर हो जाने के बावजूद उसका अनुकरण नहीं करते.
- (४) यानी लोग उनसे पूछें कि -
- (५) मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लाह अलैहे वसल्लम पर, तो -
- (६) यानी झूटे क़िस्से कोई मानने की बात नहीं. यह आयत नज़र बिन हागिस के बारे में उतरी, उसने बहुत सी कहानियाँ याद कर ली थीं. उससे जब कोई कुरआन शरीफ़ की निस्वत पूछता तो वह जानने के बावजूद कि कुरआन शरीफ़ चमकून किताब और सत्य व हिदायत से भरपूर है, लोगों को गुमराह करने के लिये यह कह देता कि ये पहले लोगों की कहानियाँ हैं और ऐसी कहानियाँ मुझे भी बहुत याद हैं. अल्लाह तआला फ़रमाता है कि लोगों को गुमराह करने का अंजाम यह है -
- (७) गुनाहों और गुमराही और सीधी राह से विचलित करने के -

## सूरत नहल - चौथा रकू

- (१) यानी पहली उम्मतों ने अपने नबियों के साथ -
- (२) यह एक मिसाल है कि पिछली उम्मतों ने अपने रसूल के साथ छलकपट करने के लिये कुछ योजनाएं बनाई थीं. अल्लाह तआला ने उन्हें ख़ुद उन्हीं के मसूबों में हलाक किया और उनका हाल ऐसा हुआ जैसे किसी क्रॉम ने कोई बलन्द इमारत बनाई फिर वह इमारत उनपर गिर पड़ी और वो हलाक हो गए. इसी तरह काफ़िर अपनी मक्कारियों से ख़ुद बर्बाद हुए. मुफ़ससिरो ने यह भी ज़िक्र किया है कि इस आयत में अगले छलकपट करने वालों से नमस्बद बिन कनआन मुराद है जो हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम के ज़माने में ज़मीन का सबसे बड़ा बादशाह था. उसने बाबुल में बहुत ऊँची एक इमारत बनाई थी जिसकी ऊँचाई पांच हज़ार गज़ थी और उसका छल यह था कि उसने यह ऊँची इमारत अपने ख़याल में आसमान पर पहुंचने और आसमान वालों से लड़ने के लिये बनाई थी. अल्लाह तआला ने हवा चलाई और वह इमारत उनपर गिर पड़ी और वो लोग हलाक हो गए.
- (३) जो तुम ने षड़ लिये थे और -
- (४) मुसलमानों से -
- (५) यानी उन उम्मतों के नबी और उलमा जो उन्हें दुनिया में ईमान की दावत देते और नसीहत करते थे और ये लोग उनकी बात न मानते थे.
- (६) यानी अज़ाब .

ने उनपर कुछ जुल्म न किया हां वो खुद ही<sup>(३३)</sup> अपनी जानों पर जुल्म करते थे<sup>(३३)</sup> तो उनकी बुरी कमाइयां उनपर पड़ी<sup>(३४)</sup> और उन्हें घेर लिया उसने<sup>(३५)</sup> जिस पर हंसते थे<sup>(३४)</sup>

### पाँचवां रसूल

और मुश्रिक बोले अल्लाह चाहता तो उसके सिवा कुछ न पूजते न हम और न हमारे बाप दादा और न उससे अलग होकर हम कोई चीज हराम ठहराते<sup>(३)</sup> ऐसा ही उनसे अगलों ने किया<sup>(३)</sup> तो रसूलों पर क्या है मगर साफ पहुंचा देना<sup>(३)</sup> <sup>(३५)</sup> और बेशक हर उम्मत में हमने एक रसूल भेजा<sup>(३)</sup> कि अल्लाह को पूजो और शैतान से बचो तो उनमें<sup>(३)</sup> किसी को अल्लाह ने राह दिखाई<sup>(३)</sup> और किसी पर गुमराही ठीक उतरी<sup>(३)</sup> तो जमीन में चल फिर कर देखो कैसा अंजाम हुआ झुटलाने वालों का<sup>(३)</sup> <sup>(३६)</sup> अगर तुम उनकी हिदायत की हिर्स (लोभ) करो<sup>(३)</sup> तो बेशक अल्लाह हिदायत नहीं देता जिसे गुमराह करे और उनका कोई मददगार नहीं<sup>(३)</sup> <sup>(३७)</sup> और उन्होंने अल्लाह की कसम खाई अपने हलक में हद की

الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَمَا ظَلَمَهُمُ اللَّهُ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ۝ فَأَصَابَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا عَمِلُوا وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ۝ وَقَالَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا عَبَدْنَا مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ نَحْنُ وَلَا آبَاؤُنَا وَلَا حَرَمْنَا مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ كَذَلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ مِنَ قَبْلِهِمْ فَهَلْ عَلَى الرُّسُلِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ۝ وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ ۚ فَمِنْهُمْ مَنْ هَدَى اللَّهُ وَمِنْهُمْ مَنْ حَقَّتْ عَلَيْهِ الضَّلَالَةُ ۚ فَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ۝ إِنْ تَحْرِصْ عَلَى هَذِهِمْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ يُضِلُّ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ۝ وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ

مَرَل

(७) यात्री कुफ़्र में जकड़े हुए थे.

(८) और भरते वक्त अपने कुफ़्र से मुकर जाएंगे और कहेंगे -

(९) इसपर फ़रिश्ते कहेंगे -

(१०) लिहाज़ा यह इन्कार तुम्हें मुफ़ीद नहीं.

(११) यात्री ईमानदारों.

(१२) यात्री क़ुरआन शरीफ़ ज़ा ख़ुबियों का जमा करने वाला और अच्छाइयों और बरक़तों का ख़ान और दीन और दुनिया के ख़ुले और छुपवाँ कमालात का सरचश्मा है. अरब के क़बीले हज़ के दिनों में हज़रत नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के हाल की तहक़ीक़ के लिये मक्कए मुक़र्रमा को एलची भेजते थे. ये एलची जब मक्कए मुक़र्रमा पहुंचते और शहर के किनारे रास्तों पर उन्हें काफ़िरो के कारिन्दे मिलते, (जैसा कि पहले ज़िक्र हो चुका है) उनसे ये एलची नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का हाल पूछते तो वो बहक़ाने पर ही तैयान होते थे, उनमें से कोई हुज़ूर को जादूगर कहता, कोई तांत्रिक, कोई शायर, कोई झूठा, कोई पागल और इसके साथ यह भी कह देते कि तुम उनसे न मिलना यही तुम्हारे लिये बेहतर है. इसपर एलची कहते कि अगर हम मक्कए मुक़र्रमा पहुंच कर बैग़र उनसे मिले अपनी क़ौम की तरफ़ वापस हों तो हम बुरे एलची होंगे और ऐसा करना एलची के कर्तव्यों की अवहेलना और क़ौम की ख़यालन होगी. हमें जांच पड़ताल के लिये भेजा गया है. हमारा फ़र्ज़ है कि हम उनके अपनो और परायों सब से उनके हाल की तहक़ीक़ करें और जो कुछ मालूम हो उसमें कमी बेशी किये बिना क़ौम को सूचित करें. इस ख़याल से वो लोग मक्कए मुक़र्रमा में दाख़िल हो कर सद्दाबए किराम से भी मिलते थे और उनसे आपके हाल की पूछ ताछ करते थे. सद्दाबए किराम उन्हें तमाम हाल बताते थे और नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के हालात और कमालात और क़ुरआन शरीफ़ के मज़ामीन से सूचित करते थे. उनका ज़िक्र इस आयत में फ़रमाया गया.

(१३) यात्री ईमान लाए और नेक कर्म किये.

(१४) यात्री हयाते तैय्यिबह है और फ़न्ह व विजय व रिज़क में बहुतात वग़ैरह नेअमते.

(१५) आख़िरत की दुनिया.

(१६) और यह बात जन्नत के सिवा किसी को कहीं भी हासिल नहीं.

(१७) कि वो शिर्क और कुफ़्र से पाक होते हैं और उनकी क़दरी व करनी और आचार व संस्कार और आदते पवित्र और पाकीज़ा होती है. फ़रमावबर्दारी साथ होती है, हराम और वर्जित के दाग़ों से उनके कर्म का दामन मैला नहीं होता. रूह निकाले जाने के वक्त उनको जन्नत और रिज़्वात और रहमत व करामत की ख़ुशख़बरी दी जाती है. इस हालत में मौत उन्हें ख़ुशगवार मालूम होती है और ज़ान फ़रहत और सुख के साथ जिस्म से निकलती है और फ़रिश्ते इज़्ज़त के साथ उसे निकालते हैं. (ख़ाज़िन)

कोशिश से कि अल्लाह मुर्दे न उठाएगा<sup>(१०)</sup> हां क्यों नहीं<sup>(११)</sup> सच्चा वादा उसके जिम्मे पर लेकिन अक्सर लोग नहीं जानते<sup>(१२)</sup> ﴿३८﴾ इस लिये कि उन्हें साफ़ बतावे जिस बात में झगड़ते थे<sup>(१३)</sup> और इसलिये कि काफ़िर जान लें कि वो झूठे थे<sup>(१४)</sup> ﴿३९﴾ जो चीज़ हम चाहें उससे हमारा फ़रमाना यही होता है कि हम कहें होजा वह फ़ौरन हो जाती है<sup>(१५)</sup> ﴿४०﴾

### छटा रूकू

और जिन्होंने अल्लाह की राह में<sup>(१)</sup> अपने घर बार छोड़े मज़लूम होकर ज़रूर हम उन्हें दुनिया में अच्छी जगह देंगे<sup>(२)</sup> और वेशक आख़िरत का सवाब बहुत बड़ा है किसी तरह लोग जानते<sup>(३)</sup> ﴿४१﴾ वो जिन्होंने सब्र किया<sup>(४)</sup> और अपने रव ही पर भरोसा करते हैं<sup>(५)</sup> ﴿४२﴾ और हमने तुमसे पहले न भेजे मगर मर्द<sup>(६)</sup> जिनकी तरफ़ हम वही (देववाणी) करते तो ऐ लोगो इल्म वालों से पूछो अगर तुम्हें इल्म नहीं<sup>(७)</sup> ﴿४३﴾ रौशन दलीले और किताबें लेकर<sup>(८)</sup> और ऐ मेहबूब हमने तुम्हारी तरफ़ यह यादगार उतारी<sup>(९)</sup> कि तुम लोगों से बयान करदो जो<sup>(१०)</sup> उनकी तरफ़ उतरा और कहीं वो ध्यान करें<sup>(११)</sup> तो क्या जो लोग बुरे मक़्र (कपट) करते हैं<sup>(१२)</sup> इससे नहीं डरते कि अल्लाह उन्हें ज़मीन में धंसा दे<sup>(१३)</sup> या उन्हें वहाँ से अज़ाब आए जहाँ से उन्हें ख़बर

سُورَةُ النِّحْلِ ۝ ٣٨

اٰیٰتِنٰهُمْ ۚ لَا يَبْعَثُ اللّٰهُ مِنْ يِّمُوْتٍ ؕ بَلٰى وَعَدًا عَلٰیْهِ حَقًّا ۚ وَلَٰكِنَّ اَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُوْنَ ۝

لِيُبَيِّنَ لَهُمُ الَّذِي يُخْتَلِفُوْنَ فِيْهِ وَلِيَعْلَمَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْۤا اَنَّهُمْ كَانُوْا كٰذِبِيْنَ ۝ اِنَّا قَوْلُنَا لِشٰىءٍ اِذَا اَرَدْنَاهُ اَنْ نَّقُوْلَ لَهُ كُنْ فَيَكُوْنُ ۝ وَالَّذِيْنَ هَآجَرُوْا فِى اللّٰهِ مِنْ بَعْدِ مَا ظَلَمُوْا لَنُبَوِّئَنَّهُمْ فِى الدُّنْيَا حَسَنَةً ۚ وَلَا جَزَآءَ لَلاٰخِرَةِ اَكْبَرُ لَوْ كَانُوْۤا يَعْلَمُوْنَ ۝

وَمَا اَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ اِلَّا رِجَالًا نُّوْحٰى اِلَيْهِمْ ۚ فَسْأَلُوْۤا اَهْلَ الذِّكْرِ اِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُوْنَ ۝ بِالْبَيِّنٰتِ وَالزُّبُرِ ۚ وَاَنْزَلْنَا اِلَيْكَ الذِّكْرَ لَتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ اِلَيْهِمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُوْنَ ۝

اَفَاَمِنَ الَّذِيْنَ مَكَرُوْا السَّيِّاٰتِ اَنْ يَّخْسِفَ اللّٰهُ

مَدَن

(१८) रिवायत है कि मौत के वक़्त फ़रिश्ता ईमान वाले के पास आकर कहता है ऐ अल्लाह के दोस्त, तुझ पर सलाम और अल्लाह तआला तुझ पर सलाम फ़रमाता है और आख़िरत में उनसे कहा जाएगा...

(१९) काफ़िर क्यों ईमान नहीं लाते, किस चीज़ के इन्तिज़ार में हैं.

(२०) उनकी रूहें निकालने...

(२१) दुनिया में या क़यामत के दिन.

(२२) यानी पहली उम्मतों ने भी कि कुफ़्र और झुटलाने पर अड़े रहे.

(२३) कुफ़्र अपना कर.

(२४) और उन्होंने अपने बुरे कर्मों की सज़ा पाई.

(२५) अज़ाब.

### सुरए नहल - पाँचवां रूकू

(१) बहीरा और सायबा की तरह. इससे उनकी मुराद यह थी कि उनका शिर्क करना और इन चीज़ों को ह़राम करार दे लेना अल्लाह की मर्ज़ी से है. इसपर अल्लाह तआला ने फ़रमाया.

(२) कि रसूलों को झुटलाया और ह़लाक़ को ह़राम किया और ऐसे ही हंसी मज़ाक़ की बातें कहीं.

(३) सच्चाई का ज़ाहिर कर देना और शिर्क़ फ़ै ग़लत और बुरा होने पर सूचित करना.

(४) और हर रसूल को हुक्म दिया कि वो अपनी क़ौम से फ़रमाएं.

(५) उम्मतों ---

(६) वो ईमान लाए.

(७) वो अपनी अज़ली दुश्मनी और हटधर्मी से कुफ़्र पर मरे और ईमान से मेहरूम रहे.

(८) जिन्हें अल्लाह ने ह़लाक़ किया और उनके शहर वीरान किये. उजड़ी बस्तियां उनके ह़लाक़ की ख़बर देती हैं. इसको दग़बर समझ लो कि अगर तुम भी उनकी तरह कुफ़्र और झुटलाने पर अड़े रहे तो तुम्हारा भी ऐसा ही अज़ाम होता है.

(९) ऐ मुहम्मदे मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैका वसल्लम, इस हाल में कि ये लोग उनसे हैं जिनकी गुमराही साबित हो चुकी और उनकी शक़ावत पुरानी है.

(१०) एक मुश्क़ि एक मुसलमान का क़र्ज़दार था. मुसलमान ने उससे अपनी ग़्क़म मांगी. बान चीन के दौरान उसने इस तरह की

न हो<sup>(१३) ॥ ४५ ॥</sup> या उन्हें चलते फिरते<sup>(१४)</sup> पकड़ ले कि थका नहीं सकते<sup>(१५) ॥ ४६ ॥</sup> या उन्हें नुकसान देते देते गिरफ्तार करले कि वेशक तुम्हारा रब बहुत मेहरवान रहमत वाला है<sup>(१६) ॥ ४७ ॥</sup> और क्या उन्होंने न देखा कि जो<sup>(१७)</sup> चीज अल्लाह ने बनाई है उसकी परछाईयां दाएं और बाएं झुकती है<sup>(१८)</sup> अल्लाह को सज्दा करती और वो उसके हुजूर जलील हैं<sup>(१९) ॥ ४८ ॥</sup> और अल्लाह ही को सज्दा करते हैं जो कुछ आसमानों में हैं और जो कुछ ज़मीन में चलने वाला है<sup>(२०)</sup> और फरिश्ते और वो घमण्ड नहीं करते<sup>॥ ४९ ॥</sup> अपने ऊपर अपने रब का खौफ करते हैं और वही करते हैं जो उन्हें हुक्म हो<sup>(२१) ॥ ५० ॥</sup>

### सातवाँ सूक़

अल्लाह ने फ़रमा दिया दो ख़ुदा न ठहराओ<sup>(१)</sup> वह तो एक ही मअवूद है तो मुझी से डरो<sup>(२) ॥ ५१ ॥</sup> और उसी का है जो कुछ आसमानों और ज़मीन में है और उसी की फ़रमावरदारी अनिवार्य है, तो क्या अल्लाह के सिवा किसी दूसरे से डरोगे<sup>(३) ॥ ५२ ॥</sup> और तुम्हारे पास जो नेअमत है सब अल्लाह की तरफ़ से है फिर जब तुम्हें तकलीफ़ पहुंचती है<sup>(४)</sup> तो उसी की तरफ़ पनाह ले जाते हो<sup>(५) ॥ ५३ ॥</sup> फिर जब वह तुम से बुराई ढाल देता है तो तुममें एक गिरोह अपने

بِهِمُ الْأَرْضَ أَوْ يَأْتِيَهُمُ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ۚ أَوْ يَأْخُذْهُمْ فِي ثَغْلِهِمْ مِمَّا هُمْ بِمُعْجِزِينَ ۚ أَوْ يَأْخُذْهُمْ عَلَى تَخَوُّفٍ ۚ فَإِنْ رَبُّكُمْ لَشَهِيدٌ حَكِيمٌ ۝ أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى مَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ يَتَفَكَّهُوا ۚ إِنَّ اللَّهَ عَنِ الْبَاسِ عَلِيمٌ ۝ وَاللَّهُ يَخْتِذُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مِنْ ذِكْرٍ ۚ وَالْمَلَائِكَةُ وَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ ۝ يَخَافُونَ رَبَّهُمْ مِنْ قُوَّتِهِ وَيَقُولُونَ مَا يُؤْمَرُونَ ۝ وَقَالَ اللَّهُ لَا تَتَّخِذُوا الْهَيْئِينَ اثْنَيْنِ ۚ إِنَّنِي هُوَ إِلَهُ وَاحِدٌ ۚ فَإِيَّاي فَارْهَبُونَ ۚ وَلَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَهُ الدِّينُ وَاصِبًا ۚ أَفَغَيْرَ اللَّهِ تَتَّقُونَ ۝ وَمَا يَكُم مِّنْ عَمَةٍ ۖ فَمِنْ اللَّهِ ثُمَّ إِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فَإِلَيْهِ تَجْرُونَ ۝ ثُمَّ إِذَا كُشِفَ الضُّرُّ عَنْكُمْ إِذَا

مَرْوَل

क्रम से खाई कि उनकी क्रम, जिससे मैं मरने के बाद मिलने की तमन्ना ग़्त्रता हूँ. इसपर मुश्रिक ने कहा कि क्या वेग यह ग़्त्रपाल है कि तू मरने के बाद उठेगा और मुश्रिक ने क्रम से खाई कि अल्लाह मुझे न उठाएगा. इसपर यह आयत उतरी और फ़रमाया गया.

- (११) यानी ज़ुल्म उठाएगा.
- (१२) इस उठाने की हिक्मत और उसकी कुदरत, वेशक वह मुद्दों को उठाएगा.
- (१३) यानी मुद्दों को उठाने में कि वह सत्य है.
- (१४) और मुद्दों के ज़िन्दा किये जाने का इल्कार ग़लत.
- (१५) तो हमें मुद्दों का ज़िन्दा करना क्या दुश्वार है.

### सूरए नहल - छटा सूक़

- (१) उसके दीन की ख़ातिर हिज़रत की. क़तादा ने कहा यह आयत सहाबा के हक़ में उतरी ज़िन्पर मक्का वाला ने बहुत ज़ुल्म किया और उन्हीं दीन की ख़ातिर वतन छोड़ना ही पड़ा. कुछ ज़मने में हबशा चले गये फिर वहाँ में मदीनाएँ तैय्यिबह आग़ और कुछ मदीना शरीफ़ ही को हिज़रत कर गए. उन्होंने.
- (२) वह मदीनाएँ तैय्यिबह हैं जिसको अल्लाह तआला ने उनके लिये हिज़रत का शहर बनाया.
- (३) यानी काफ़िर या वो लोग जो हिज़रत करने से रह गए कि इसका बदला कितना अज़ीम है.
- (४) वतन की जुदाई और काफ़िरों का ज़ुल्म और जान माल के ख़र्च करने पर.
- (५) और उसके दीन की वज़ह से जो पेश आए उसपर राज़ी हैं और दुनिया से नाता तोड़कर बिल्कुल हक़ की तरफ़ मुतवज्जह हैं. सालिक के लिये यह सुलूक की चरम सीमा है.
- (६) यह आयत मक्का के मुश्रिकों के ज़वाय में उतरी ज़िन्हीं तैय्यिबह आलम सल्लल्लाहो अलैह वमल्लम की तब़्बन का इस तरह इल्कार किया था कि अल्लाह तआला की शान इसमें वग़्तर है कि वह किसी इन्सान को रसूल बनाए. उन्ने बनाया गया कि अल्लाह की सुन्नत इसी तरह जारी है. हमेशा उसने इन्सानों में से मुद्दों ही को रसूल बनाकर भेजा.
- (७) इदीय अर्ग़फ़ में है कि ज़िद्दालन की बीमारी का इलाज़ ज़मना से पूछना है इसलिये ज़मना में पृथो, वो तुम्हें बता देंगे कि

रब का शरीक ठहराने लगता है<sup>(५४)</sup> कि हमारी दी हुई नअमतों की नाशकरी करें तो कुछ बरत लां<sup>(५५)</sup> कि बहुत जल्द जान जाओगे<sup>(५६)</sup> और अनजानी चीजों के लिये<sup>(५७)</sup> हमारी दी हुई रोजी में से<sup>(५८)</sup> हिस्सा मुकरर करते हैं, खुदा की कसम तुम से जरूर सवाल होना है जो कुछ झूट बांधते थे<sup>(५९)</sup> और अल्लाह के लिये बेटियां ठहराते हैं<sup>(६०)</sup> पाकी है उसको<sup>(६१)</sup> और अपने लिये जो अपना जी चाहता है<sup>(६२)</sup> और जब उनमें किसी को बंटी होने की खुशाखबरी दी जाती है तो दिन भर उसका मुंह<sup>(६३)</sup> काला रहता है और वह गुस्सा खाता है<sup>(६४)</sup> लोगों से<sup>(६५)</sup> छुपता फिरता है उस वशारत की वुराई के कारण, क्या उसे ज़िल्लत के साथ रखेगा या उसे मिट्टी में दबा देगा<sup>(६६)</sup> अरे बहुत ही बुरा हुक्म लगाते हैं<sup>(६७)</sup> जो आखिरत पर ईमान नहीं लाते उन्हीं का बुरा हाल है और अल्लाह की शान सवमे बुलन्द<sup>(६८)</sup> और वही इज़ज़त व हिकमत वाला है<sup>(६९)</sup>

### आठवाँ सूकू

और अगर अल्लाह लोगों को उनके जुल्म पर गिरफ्त करता<sup>(१)</sup> तो ज़मीन पर कोई चलने वाला नहीं छोड़ता<sup>(२)</sup> लेकिन उन्हें एक ठहराए हुए वादे तक मुहलत देता है<sup>(३)</sup> फिर जब उनका वादा आएगा न एक घड़ी पीछे हटें न आगे

فَرِيقٌ مِّنْكُمْ يَشْرِكُونَ ۖ لِيُكْفَرُوا بِمَا  
أَتَيْنَهُمْ ۖ فَتَسْتَعْوَدُوا قَسُوفَ تَعْلَمُونَ ۖ وَيَجْعَلُونَ  
لِمَا لَا يَعْلَمُونَ نَصِيبًا مِّمَّا رَزَقْنَاهُمْ ۖ ذَٰلِكَ كَيْفَ لَنُكَفِّرَنَّ  
عَمَّا كُنتُمْ تَفْعَلُونَ ۖ وَيَجْعَلُونَ لِلَّهِ الْبَدَنُ  
سُبْحَنَهُ ۖ وَلَهُمْ مَا يَشْتَهُونَ ۖ وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُمْ  
بِالْأُنثَىٰ ظَلَّ وَجْهُهُ مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ ۖ  
يَتَوَارَىٰ مِنَ الْقَوْمِ مِن سُوءِ مَا بُشِّرَبِهِ ۖ ذَٰلِكَ يُسْكِنُهُ  
عَلَىٰ هُونٍ أَمْرٌ يَدُّ شُكْلَهُ فِي الثَّرَابِ ۖ أَلَا سَاءَ مَا  
يَحْكُمُونَ ۖ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ  
مَثَلُ الشَّوْءِ ۖ وَلِلَّهِ الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ ۖ وَهُوَ الْعَزِيزُ  
الْحَكِيمُ ۖ وَلَوْ يَوَازِئُ اللَّهُ النَّاسَ بِظُلْمِهِم مَّا  
تَرَكَ عَلَيْهَا مِنْ دَابَّةٍ وَلَٰكِنْ يُؤْخِرُهُمْ  
إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۖ فَإِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ لَا

مِزَلٌ

अल्लाह की सुन्नत यँही जारी रही कि उसने मर्दों को रसूल बना कर भेजा.

(८) मुफग्मियों का एक कौल यह है कि मानी ये हैं कि रौशन दलीलों और किताबों के जानने वालों में पृष्ठे अगर तुम को दलील और किताब का इल्म न हो. इस आयत से इमामों की तकलीफ या अनुकरण का वाजिब होना साबित होता है.

(९) यानी कुरआन शरीफ.

(१०) हुक्म.

(११) रसूलों की मन्तव्यताओं अलैहे वसल्लम और आपके महाबा के साथ, और उनकी तकलीफ क दरपै रहने हैं अगर दृप दृप रूप फरमाद जोगी की तदवीरे करने हैं जैसे कि मक्का के काफिर.

(१२) जैसे क़ारून को धंसा दिया था.

(१३) चुनांचे ऐसा ही हुआ कि बद्र में हलाक किये गए जबकि वो यह नहीं समझते थे.

(१४) मक्कर और हजर में, हर एक हाल में.

(१५) श्रदा को अज़ाब करने से.

(१६) कि हिल्ल करता है और अज़ाब में जल्दी नहीं करता.

(१७) सायादार.

(१८) सुबह और शाम.

(१९) ग़वार और आजिज़ और मुनीअ और मुसस्त्रर.

(२०) सज़्दा दो तरह पर है, एक ताअन और इबादन का सज़्दा जैसा कि मुसलमानों का सज़्दा अल्लाह के लिये, दुसरा सज़्दा फ़रमायदागी व श्रुत का सज़्दा, जैसा कि साया वगैरह का सज़्दा. हर चीज़ का सज़्दा उसकी हैमियत के हिसाब से है. मुसलमानों और फ़रिश्तों का सज़्दा इबादन और ताअन का सज़्दा है और उनके सिवा हर एक का सज़्दा फ़रमायदागी और श्रुत का सज़्दा है.

(२१) इस आयत से साबित हुआ कि फ़रिशते मुकल्लफ हैं और जब साबित कर दिया गया कि तमाम आम्मान और ज़मीन की कायनात अल्लाह के हुज़ुग झुकने वाली और उसकी इबादन और ताअन करने वाली है और सब उसके ममलूक और उसी की कुदमत और ताक़त के मानहत हैं, तो शिर्क से मना फ़रमाया.



## सूरए नहल - सातवाँ रूकू

- (१) क्योंकि दो खुदा तो हो ही नहीं सकते.
- (२) मैं ही वह बरहक़ और सच्चा मअबूद हूँ जिसका कोई शरीक नहीं.
- (३) इसके बावजूद कि सच्चा मअबूद सिर्फ़ वही है.
- (४) चाहे फ़क्र की, या मर्ज़ की, या और कोई.
- (५) उसी से दुआ मांगते हो, उसी से फ़रियाद करते हो.
- (६) और उन लोगों का अंजाम यह होता है.
- (७) और कुछ रोज़ इस हालत में ज़िन्दगी गुज़ार लो.
- (८) कि उसका नतीजा क्या हुआ.
- (९) यानी बुतों के लिये ज़िनका मअबूद और नफ़र नुक्रसान पहुंचाने वाला होना उन्हें मालूम नहीं.
- (१०) यानी ख़ेनियाँ और चौपायों वग़ैरह में से.
- (११) बुतों को मअबूद और कुर्बत देने वाले और बुत परस्ती को खुदा का हुक्म बताकर.
- (१२) जैसे कि खुज़ाअह और कनानह कहते थे कि फ़रिश्ते अल्लाह की बेटियाँ हैं.
- (१३) वह बरतर है औलाद से और उसकी शान में ऐसा कहना निहायत बेअदबी और कुफ़्र है.
- (१४) यानी कुफ़्र के साथ, यह हद से ज़्यादा बदतमीज़ी भी है कि अपने लिये बेटे पसन्द करते हैं और बेटियाँ नापसन्द करते हैं और अल्लाह तआला के लिये, जो मुनलक़ औलाद से पाक है, औलाद का साबित करना ऐब लगाना है, उसके लिये औलाद में भी वह साबित करते हैं जिस को अपने लिये तुच्छ और शर्म का कारण मानते हैं.
- (१५) ग़म से.
- (१६) शर्म के मारे.
- (१७) जैसा कि मुदर व खुज़ाअह और तमीम के काफ़िर लड़कियों को ज़िन्दा गाड़ देने थे.
- (१८) कि अल्लाह तआला के लिये बेटियाँ साबित करते हैं जो अपने लिये उन्हें इस क़द्र नागवार हैं.
- (१९) कि वह वालिद और वलद सब से पाक और मुनज़ज़ है. कोई उसका शरीक नहीं, जलाल और क़माल की सारी विशेषताओं का मालिक.

## सूरए नहल - आठवाँ रूकू

- (१) यानी गुनाहों पर पकड़ और अज़ाब में जल्दी फ़रमाता.
- (२) सबको हलाक़ कर देता, ज़मीन पर चलने वाले से या काफ़िर मुराद हैं जैसा कि दूसरी आयत में आया है “इन्ना शरद दबाब्बे इन्दल्लाहिल लज़ीना कफ़रु” (बेशक सब जानवरों में बदतर अल्लाह के नज़दीक वो हैं जिन्होंने कुफ़्र किया - सूरए अनफ़ाल, आयत ५५) या ये मानी हुए कि धरती पर किसी चलने वाले को बाकी नहीं छोड़ता जैसा कि वह अलैहिस्सलाम के ज़माने में जो कोई ज़मीन पर था, उन सब को हलाक़ कर दिया. सिर्फ़ वही बाकी रहे जो ज़मीन पर न थे, हज़रत नूह अलैहिस्सलाम के साथ किश्ती में थे एक क़ौल यह भी है कि मानी ये हैं कि ज़ालिम को हलाक़ कर देता और उनकी नस्लें कट जातीं फिर ज़मीन में कोई बाकी न रहता.
- (३) अपने फ़ज़ल, करम और दिल्म से टहराए. वादे से या उम्र का अन्त मुराद है या क्रयामन.

बटे (६१) और अल्लाह के लिये वह ठहराते हैं जो अपने लिये नागवार है (५) और उनकी ज़बाने झूठों कहती हैं कि उनके लिये भलाई है, (६) तो आप ही हुआ कि उनके लिये आग है और वो हद से गुज़ारे हुए हैं (६२) खुदा की कसम हमने तुमसे पहले कितनी उम्मतों की तरफ़ रसूल भेजे तो शैतान ने उनके कौतुक उनकी आँखों में भले कर दिखाए (७) तो आज वही उनका रफ़ीक़ है (८) और उनके लिये दर्दनाक अज़ाब है (९) (६३) और हमने तुमपर यह किताब न उतारी (१०) मगर इसलिये कि तुम लोगों पर रौशन कर दो जिस बात में इख़िलाफ़ करें (११) और हिदायत और रहमत ईमान वालों के लिये (६४) और अल्लाह ने आसमानों से पानी उतारा तो उससे ज़मीन को (१२) ज़िन्दा कर दिया उसके मरे पीछे (१३) बेशक इसमें निशानी है उनको जो कान रखते हैं (१४) (६५)

### नवाँ सूक़

और बेशक तुम्हारे लिये चौपायों में निगाह हासिल होने की जगह है (१) हम तुम्हें पिलाते हैं उस चीज़ में से जो उनके पेट में है गोबर और खून के बीच में से ख़ालिस दूध गले से

سُبْحَانَكَ رَبَّنَا رَبِّكَ لَا يَسْتَفِيدُ مَوْنٌ وَيَجْعَلُونَ  
لِلَّهِ مَا يَكْرَهُونَ وَتَصِفُ أَلْسِنَتُهُمُ الْكُذْبَ أَنَّ  
لَهُمُ الْحُسْنَىٰ لَا جَرَمَ أَنَّ لَهُمُ النَّارَ وَأَنَّهُمْ  
مُقَرَّبُونَ ۝ قَالَ لَقَدْ أَمَرْتُ سُلَيْمَانَ ۖ إِنِّي أَخِي  
مِنْ قَبْلِكَ فَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْيَانَهُمْ فَهُوَ  
وَلِيُّهُمْ الْيَوْمَ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝ وَمَا  
أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ إِلَّا لِتُبَيِّنَ لَهُمُ الَّذِي  
اخْتَلَفُوا فِيهِ ۖ وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ۝  
وَاللَّهُ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْيَا بِهِ الْأَرْضَ  
بَعْدَ مَوْتِهَا ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ  
يَسْمَعُونَ ۝ وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً ۚ  
نُسْقِيكُمْ مِمَّا فِي بُطُونِهِمْ مِنْ بَيْنِ قَرْنَيْنِ ۖ وَدَرٍ  
لَبَنًا خَالِصًا سَائِغًا لِلشَّارِبِينَ ۝ وَمِنْ ثَمَرَاتِ

مَنْزِلَةٍ

- (४) यानी बेटियाँ और शरीक.
- (५) यानी जन्नत. काफ़िर अपने कुफ़्र और बोहाना और खुदा के लिये बेटियाँ बताने के बावजूद अपने आप को सच्चाई पर समझते थे और कहते थे कि अगर मुहम्मद सच्चे हों और सृष्टि मरने के बाद फिर उठाई जाए तो जन्नत हमीं को मिलेगी क्योंकि हम सच्चाई पर हैं. उनके बारे में अल्लाह तआला फ़रमाता है.
- (६) जहन्नम में ही छोड़ दिये जाएंगे.
- (७) और उन्होंने अपनी बुराईयों को नेकियाँ समझा.
- (८) दुनिया में उसी क कहें पर चलते हैं. और जो शैतान को अपना दोस्त और मालिक बनाए वह ज़रूर ज़लील और ख़्बार हो. या ये मानी है कि आख़िरत के दिन शैतान के सिवा उन्हें कोई दोस्त और साथी न मिलेगा और शैतान खुद ही अज़ाब में गिरफ़्तार होगा, उनकी क्या मदद कर सकेगा.
- (९) आख़िरत में.
- (१०) यानी कुरआन शरीफ़.
- (११) दीन के कामों से.
- (१२) ज़िन्दगी से हरियाली और ताज़गी प्रदान करके.
- (१३) यानी श्रुशक और उजाड़ होने के बाद.
- (१४) और गुनकर समझते हैं और गौर करते हैं वो इस नतीजे पर पहुँचते हैं कि जो सच्ची कुदमत वाला ज़मीन को उसकी मौन यानी उगाने की शक्ति नष्ट हो जाने के बाद फिर ज़िन्दगी देता है वह इन्सान को उसके मरने के बाद बेशक ज़िन्दा करने की कुदमत रखता है.

### सूरए नहल - नवाँ सूक़

- (१) अगर तू इसमें गौर करे तो बेहतर नतीजे हासिल कर सकते हो और अल्लाह की हिकमत क चमत्कार पर तुम्हें आगही हासिल हो सकती है.

सहल उतरता पीने वालों के लिये<sup>(२)</sup> (६६) और खजूर और अंगूर के फलों में से<sup>(३)</sup> कि उससे नबीज़ (मदिरा) बनाते हो और अच्छा रिज़क<sup>(४)</sup> बेशक उसमें निशानी है अक्ल वालों को (६७) और तुम्हारे रब ने शहद की मक्खी को इलहाम (गैबी निर्देश) किया कि पहाड़ों में घर बना और दरख्तों में और छत्तों में (६८) फिर हर किस्म के फल में से खा और<sup>(५)</sup> अपने रब की राहें चल कि तेरे लिये नर्म व आसान हैं<sup>(६)</sup> उसके पेट से एक पीने की चीज़<sup>(७)</sup> रंग विरंगी निकलती है<sup>(८)</sup> जिसमें लोगों की तंदुरुस्ती है<sup>(९)</sup> बेशक इसमें निशानी है<sup>(१०)</sup> ध्यान करने वालों को<sup>(११)</sup> (६९) और अल्लाह ने तुम्हें पैदा किया<sup>(१२)</sup> फिर तुम्हारी जान क़वज़ (निकालेगा) करेगा<sup>(१३)</sup> और तुम में कोई सबसे नाकिस (अकर्मण्य) उम्र की तरफ़ फेरा जाता है<sup>(१४)</sup> कि जानने के बाद कुछ न जाने<sup>(१५)</sup> बेशक अल्लाह सब कुछ जानता है सब कुछ कर सकता है (७०)

### दसवाँ सूक़

और अल्लाह ने तुम में एक को दूसरे पर रिज़क़ में बढ़ाई दी<sup>(१)</sup> तो जिन्हें बढ़ाई दी है वो अपना रिज़क़ अपने बांटी

التَّحِيلِ وَالْأَعْنَابِ تَتَّخِذُونَ مِنْهُ سَكَرًا وَرِزْقًا حَسَنًا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ۝  
وَأَوْسَىٰ رَبُّكَ إِلَى التَّحِيلِ إِنَّ التَّحِيلَ إِنِ اتَّخَذِي مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا وَمِنَ الشَّجَرِ وَمِمَّا يَعْرِشُونَ ۝  
ثُمَّ كُلِي مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ فَاسْلُكِي سُبُلَ رَبِّكِ ذُلُلًا يَخْرُجُ مِنْ بَطُونِهَا شَرَابٌ مُّخْتَلِفٌ أَلْوَانُهُ فِيهِ شِفَاءٌ لِلنَّاسِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ۝  
وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ ثُمَّ يَتَوَفَّاكُمْ ۝ وَمِنْكُمْ مَّنْ يُّزِدْ إِلَىٰ أَرْزُلِ الْعُمَىٰ لَكُمْ لَا يَعْلَمُ بَعْدَ عِلْمٍ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ قَدِيرٌ ۝  
وَاللَّهُ فَضَّلَ بَعْضَكُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ فِي الرِّزْقِ ۝ فَمَا الَّذِينَ فُضِّلُوا بِرِزْقِهِمْ عَلَىٰ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَهُمْ فِيهِ سَوَاءٌ ۝ أَفَبِعِزَّةِ اللَّهِ

(२) जिसमें किसी चीज़ की मिलावट का सवाल नहीं जबकि जानवर के जिस्म में गिज़ा की एक ही जगह जहाँ चाग घाम भूसा पहुँचना है और दूध खून गोबर सब उसी गिज़ा से पैदा होते हैं. उनमें से एक दूसरे से मिलने नहीं पाता. दूध में न खून की गन्त आपानी है न गोबर की बू. अन्यन्त साफ़ और उमदा निकलता है. इससे अल्लाह की हिकमत का चमत्कार ज़ाहिर है. ऊपर मग़ाला उड़ाए जाने का बयान हो चुका यानी मुर्दों को ज़िन्दा किये जाने का. काफ़िर इससे इन्कारी थे और इसमें दो संदह पेश थे एक तो यह कि जो चीज़ फ़ासिद हो गई और उसकी ज़िन्दगी जाती रही उसमें दोबारा फिर ज़िन्दगी किस तरह लौटेगी. इस शुबह को इस आयत से दूर फ़रमा दिया गया कि तुम देखने रहो कि हम मुर्दा ज़मीन को खुश्क होने के बाद आसमान से पानी बरसा कर ज़िन्दगी अना फ़रमा दिया करते हैं. तो कुदरत का यह फ़ैज़ देखने के बाद किसी मज़लूक का मरने के बाद ज़िन्दा होना ऐसे कुदरत रखने वाले की ताक़त से दूर नहीं. दूसरा शुबह काफ़िरा का यह था कि जब आदमी मर गया और उसके शरीर के अंग बिखर गए और ख़ाक़ में मिल गए, वो अंग किस तरह ज़मा किये जाएंगे और ख़ाक़ के ज़रों से उन्हें किस तरह अलग किया जाएगा. इस आयत में जो साफ़ दूध का बयान फ़रमाया उस में ग़ौर करने से वह शुबह बिल्कुल मिट जाता है कि अल्लाह की कुदरत की यह शान तो रोज़ाना देखने में आती है कि वह गिज़ा के मिले जुले कणों से ख़ालिस दूध निकालता है और उसके आस पास की चीज़ों की मिलावट तक उसमें नहीं हो पानी. उस हिकमत वाले रब की कुदरत से क्या दूर है कि इल्हामी शरीर के अंगों के बिखर जाने के बाद फिर इक़ठा फ़रमा दे. शाहीक़ बलख़्सी रदियल्लाहो अन्हां ने फ़रमाया कि नेअमत की सम्पूर्णता यही है कि दूध ख़ालिस नज़र आए और उसमें खून और गोबर के रंग और बू का नाम तक न हो वरना नेअमत पूरी न होगी और नबीअत उसको कुबूल न करेगी जैसी माफ़ नेअमत रब की तरफ़ से पहुँचती है, बन्दे को लाज़िम है कि वह भी परवर्दिगार के साथ सच्चे दिल से मामला करे और उसके कर्म दिखावे और तस्म के बहकावे की मिलावट से पाक साफ़ हों ताकि कुबूल किये जाएं.

(३) हम तुम्हें रस पिलाते हैं.

(४) यानी सिक़ा और राब और ख़ुर्मा और मवैज़. मवैज़ और अंगूर वगैरह का रस जब इस क़दर पका लिया जाए कि दो तिहाई जल जाए और एक तिहाई बाकी रहे और तेज़ हो जाए उसके नबीज़ कहने हैं. यह नशे की हद तक न पहुँचे और ख़ुमार न जाए तो शीख़र के नज़दीक हलाल है और यही आयत और बहुत सी हदीसें उनकी दलील हैं.

(५) फलों की तलाश में.

(६) अल्लाह के फ़ज़ल से जिनका तुझे इल्हाम किया गया है यहाँ तक कि तुझे चलता फिरता दुश्वार नहीं और नू स्तिनी ही दूर निकल जाए, राह नहीं बहकती और अपनी जगह वापस आ जाती है.

गुलामों को न फेर देंगे कि वो सब उसमें बराबर हो जाएँ<sup>(९)</sup> तो क्या अल्लाह की नेअमत से इन्कार करते हैं<sup>(१०)</sup> ॥ ७१ ॥ और अल्लाह ने तुम्हारे लिये तुम्हारी जिन्स से औरतें बनाई और तुम्हारे लिये तुम्हारी औरतों से बेटे और पोते नवासे पैदा किये और तुम्हें सुथरी चीज़ों से रोज़ी दी<sup>(११)</sup> तो क्या झूठी बात<sup>(१२)</sup> पर यकीन लाते हैं और अल्लाह के फ़ज़ल<sup>(१३)</sup> से इन्कारी होते हैं<sup>(१४)</sup> ॥ ७२ ॥ और अल्लाह के सिवा ऐसों को पूजते हैं<sup>(१५)</sup> जो उन्हें आसमान और ज़मीन से कुछ भी रोज़ी देने का इख्तियार नहीं रखते न कुछ कर सकते हैं<sup>(१६)</sup> ॥ ७३ ॥ तो अल्लाह के लिये मानिदा (समान) न ठहराओ<sup>(१७)</sup> वेशक अल्लाह जानता है और तुम नहीं जानते<sup>(१८)</sup> ॥ ७४ ॥ अल्लाह ने एक कहावत बयान फ़रमाई<sup>(१९)</sup> एक बन्दा है दूसरे की मिल्क आप कुछ मकदूर (सामर्थ्य) नहीं रखता और एक वह जिसे हमने अपनी तरफ़ से अच्छी रोज़ी अता फ़रमाई तो वह उसमें से खर्च करता है छुपे और ज़ाहिर<sup>(२०)</sup> क्या वो बराबर हो जाएंगे<sup>(२१)</sup> सब ख़ूबियां अल्लाह को हैं वल्कि उनमें अक्सर को ख़बर नहीं<sup>(२२)</sup> ॥ ७५ ॥ और अल्लाह ने कहावत बयान फ़रमाई दो मर्द एक गूंगा जो कुछ काम नहीं कर सकता<sup>(२३)</sup> और वह अपने आक्रा पर बोझ है जिपर भेजे कुछ भलाई न

يُجْحَدُونَ ۝ وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ  
أَزْوَاجًا وَجَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ بَنِينَ وَ  
حَفَدَةً وَزَكَّرَ لَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ أَقْبَالَ بَاطِلٍ  
يُؤْمِنُونَ وَيَنْعَمَتِ اللَّهُ هُمْ يَكْفُرُونَ ۝ وَ  
يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَهُمْ رِزْقًا  
مِنَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ شَيْئًا وَلَا يَسْتَطِيعُونَ ۝  
فَلَا تَضْرِبُوا لِلَّهِ الْأَمْثَالَ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ وَ  
أَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ۝ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا عَبْدًا  
مَمْلُوكًا لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ وَمَنْ رَزَقْنَاهُ مِنْ  
رِزْقًا حَسَنًا فَهُوَ يُنْفِقُ مِنْهُ سِرًّا وَجَهْرًا هَلْ  
يَسْتَوُونَ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۝  
وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا تَجْلَيْنِ أَحَدُهُمَا أَبْكُمُ لَا  
يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ وَهُوَ كَلٌّ عَلَى مَوْلَاهُ أَيْمَنًا

مَثَلًا

(७) यानी शहद.

(८) सफ़ेद, पीला और लाल.

(९) और सबसे ज्यादा फ़ायदा पहुंचाने वाली दवाओं में से है और बहुत सी मअज़ूनों यानी च्यवनप्राश में शामिल किया जाता है.

(१०) अल्लाह तआला की कुदरत और हिकमत पर.

(११) कि उसने एक कमज़ोर मक्खी को ऐसी सूझ बुझ अता की और ऐसी शक्तियां प्रदान कीं. पाक है वह ज्ञान और अपनी सिफ़ात में शरीक से मुनज्जह. इस से फ़िक्र करने वालों को इसपर भी तंबीह हो जाती है कि वह अपनी भरपूर कुदरत से एक अदना कमज़ोर सी मक्खी को यह सिफ़त अता फ़रमाता है कि वह विभिन्न प्रकार के फ़लों और फलों से ऐसे स्वादिष्ट अंग हासिल करे जिनसे बढ़िया शहद बने जो निहायत ख़ुशगवार हो, पाक साफ़ हो, ख़राब होने और सड़ने से दूर हो. तो जो कुदरत और हिकमत वाली ज्ञान एक मक्खी को इम माहद के जमा करने की कुदरत देती है वह अगर मरे हुए इन्सान के बिखरे हुए अंगों को जमा कर दे तो उसकी कुदरत से क्या दूर है. मरने के बाद ज़िन्दा किये जाने को असंभव समझने वाले कितने मूर्ख हैं. इसके बाद अल्लाह तआला अपने बन्दों पर अपनी कुदरत की वो निशानियाँ ज़ाहिर फ़रमाता है जो ख़ुद उनमें और उनके हालात में नुमायाँ हैं.

(१२) शून्य से और नाश के बाद ज़िन्दगी अता फ़रमाई, कैसी अनोखी कुदरत है.

(१३) और तुम्हें ज़िन्दगी के बाद मौत देगा जब तुम्हारी मुदत पूरी हो जो उसने निर्धारित फ़रमाई है चाहे बचपन में या जवानी में या बुढ़ापे में.

(१४) जिसका ज़माना इन्सानो उम्र के दर्जों में साट साल के बाद आता है कि अंग और शक्तियाँ सब नाकारा हो जाती है और इन्सान की यह हालत हो जाती है.

(१५) और नासमझी में बच्चों से गया गुज़रा हो जाए. इन परिवर्तनों में अल्लाह की कुदरत के कैसे चमत्कार दिखने में आते हैं. हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि मुसलमान अल्लाह के फ़ज़ल से इससे मेहफूज़ है. लम्बी उम्र और ज़िन्दगी से उन्हे अल्लाह के हुज़ूर में बुज़ुर्गी और अक़ल और मअरिफ़त की ज़ियादती हासिल होती है और हो सकता है कि अल्लाह की तरफ़ ली लगाने का ऐसा गलत हो कि इस दुनिया से रिश्ता कट जाए और मकदूर बन्दा दुनिया की तरफ़ देखने में परहेज़ करे. अक़ममा का क़ौल है कि ज़िम्मे क़ुरआन शरीफ़ पढ़ा वह इस तुच्छ उम्र की हालत को न पहुंचेगा कि इल्म के बाद केवल बे इल्म हो जाए.

### सूरए नहल - दसवाँ रूकू

(१) तो किसी को ग़नी किया, किसी को फ़क़ीर, किसी को मालदार, किसी को नादार, किसी को मालिक, किसी को गुलाम.

लाए<sup>(१४)</sup> क्या बराबर हो जाएगा यह और वह जो इन्साफ का हुक्म करता है और वह सीधी राह पर है<sup>(१५)</sup> ﴿७६﴾

### ग्यारहवाँ सूकू

और अल्लाह ही के लिये हैं आसमानों और ज़मीन की छुपी चीज़ें<sup>(१६)</sup> और क़यामत का मामला नहीं मगर जैसे एक पलक का मारना बल्कि उससे भी क़रीब<sup>(१७)</sup> वेशक अल्लाह सब कुछ कर सकता है<sup>(१८)</sup> और अल्लाह ने तुम्हें तुम्हारी मांओं के पेट से पैदा किया कि कुछ न जानते थे<sup>(१९)</sup> और तुम्हें कान और आँखें और दिल दिये<sup>(२०)</sup> कि तुम एहसान मानो<sup>(२१)</sup> ﴿७८﴾ क्या उन्होंने परिन्दे न देखे हुक्म के बांधे आसमान की फज़ा में, उन्हें कोई नहीं रोकता<sup>(२२)</sup> सिवा अल्लाह के, वेशक इसमें निशानियाँ हैं ईमान वालों का<sup>(२३)</sup> ﴿७९﴾ और अल्लाह ने तुम्हें घर दिये वसने को<sup>(२४)</sup> और तुम्हारे लिये चौपायों की खालों से कुछ घर बनाए<sup>(२५)</sup> जो तुम्हें हलके पड़ते हैं तुम्हारे सफ़र के दिन और मंज़िलों पर ठहरने के दिन और उनकी ऊन और ववरी और वालों से कुछ गृहस्थी का सामान<sup>(२६)</sup> और बरतने की चीज़ें एक वक़्त तक<sup>(२७)</sup> ﴿८०﴾

التخل

३४७

مَرَاتِلًا

يُوجِّهَةُ لَا يَأْتِ بِغَيْرِهِ هَلْ يَسْتَوِي هُوَ وَمَنْ  
يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَهُوَ عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۖ وَاللَّهُ  
غَيْبُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ وَمَا أَمْرُ السَّاعَةِ إِلَّا  
لَكُمْ الْبَصَرُ أَوْ هُوَ أَقْرَبُ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ  
قَدِيرٌ ۖ وَاللَّهُ أَخْرَجَكُمْ مِنْ بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ لَا  
تَعْلَمُونَ شَيْئًا ۖ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ  
وَالْأَفْئِدَةَ ۖ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ۖ أَلَمْ يَزُوا إِلَى  
الطَّيْرِ مَسْجِرَاتٍ فِي جَوِّ السَّمَاءِ مَا يَسْكُنُهُنَّ إِلَّا  
اللَّهُ ۖ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ۖ وَاللَّهُ  
جَعَلَ لَكُم مِّنْ بُيُوتِكُمْ سَكَنًا وَجَعَلَ لَكُم  
مِّنْ جُلُودِ الْأَنْعَامِ بُيُوتًا تَسْتَخِفُّونَهَا يَوْمَ  
ظَعْنِكُمْ وَيَوْمَ إِقَامَتِكُمْ ۖ وَمِنْ أَصْوَافِهَا وَ  
أَوْبَارِهَا وَأَشْعَارِهَا أَثَاثًا وَمَتَاعًا إِلَىٰ حِينٍ ۖ

مَزَل

- (२) और दासी गुलाम आक्राओं के शरीक हो जाएं. जब तुम अपने गुलामों को अपना शरीक बनाना मगरा नहीं करते तो अल्लाह के बन्दों और उसके ममलूकों को उसका शरीक ठहरावा कैसे मगरा करने हो. सुक़ानल्लाह ! यह बुन परस्ती का कैसा उमदा, दिल में घर कर लेने वाला, और समझ में आ जाने वाला रद है.
- (३) कि उसको छोड़कर ममलूक को पूजते हैं.
- (४) क्रिस्म क्रिस्म के गल्लों, फ़लों, मेवों, खाने पीने की चीज़ों से.
- (५) यानी शिर्क और बुन परस्ती.
- (६) अल्लाह के फ़ज़्र और नेअमत से सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की मुबारक ज़ान या इस्लाम मुराद है. (मदार्गिक)
- (७) यानी बुतों को.
- (८) उसका किसी को शरीक न करो.
- (९) यह कि.
- (१०) जैसे चाहता है इस्तेमाल करता है . तो वह आजिज़ ममलूक गुलाम और यह आज़ाद मालिक माहिदे माल जो अल्लाह के फ़ज़्र से कुदरत और इख़्तियार रखता है.
- (११) हरगिज़ नहीं . तो जब गुलाम और आज़ाद बराबर नहीं हो सकते, जबकि दोनों अल्लाह के बन्दे हैं, तो पैदा करने वाले, मालिक, कुदरत वाले अल्लाह के साथ बेकुदरत और बेइख़्तियार बुत कैसे शरीक हो सकते हैं और उनको उसके जैसा क़रार देना कैसा बड़ा जुल्म और जिह़ालत है.
- (१२) कि ऐसे खुने प्रमाण और साफ़ तर्क के होते हुए शिर्क करना कितने बड़े बवाल और अज़ाब का कारण है.
- (१३) न अपनी किसी से कह सके न दूसरे की समझ सके.
- (१४) और किसी काम न आए. यह मिसाल कार्फिर की है.
- (१५) यह मिसाल ईमान वाले की है. मानी ये हैं कि कार्फिर नाक़ारा गुंगे गुलाम की तरह है. वह किसी तरह मुसलमान की मिसल नहीं हो सकता जो इन्साफ़ का हुक्म करता है और सीधी राह पर क़ायम है. कुछ मुफ़ससियों का झौल है कि गुंगे नाक़ारा गुलाम से बुतों को उमदा दी गई और इन्साफ़ का हुक्म देना अल्लाह की शान का बयान हुआ. इस सूरत में मानी ये हैं कि अल्लाह न आला के साथ बुतों को शरीक करना ग़लत है क्योंकि इन्साफ़ क़ायम करने वाले बादशाह के साथ गुंगे और नाक़ारा गुलाम का क्या जोड़.

### सूरए नहल : ग्यारहवाँ सूकू

- (१) इसमें अल्लाह तआला के क़माले इल्म का बयान है कि वो सारे अज्ञात का जानने वाला है. अगर कोई छपने वाली चीज़

और अल्लाह ने तुम्हें अपनी बनाई हुई चीजों<sup>(११)</sup> से साए दिये<sup>(१२)</sup> और तुम्हारे लिये पहाड़ों में छुपने की जगह बनाई<sup>(१३)</sup> और तुम्हारे लिये कुछ पहनावे बनाए कि तुम्हें गर्मी से बचाएँ और कुछ पहनावे<sup>(१४)</sup> कि लड़ाई में तुम्हारी हिफाजत करें<sup>(१५)</sup> यूँही अपनी नेअमत तुम पर पूरी करता है<sup>(१६)</sup> कि तुम फ़रमान मानो<sup>(१७)</sup> (८१) फिर अगर वो मुंह फेरें<sup>(१८)</sup> तो ऐ मेहबूब तुम पर नहीं मगर साफ़ पहुँचा देना<sup>(१९)</sup> (८२) अल्लाह की नेअमत पहचानते हैं<sup>(२०)</sup> फिर उसके इन्कारी होते हैं<sup>(२१)</sup> और उनमें अकसर काफ़िर हैं<sup>(२२)</sup> (८३)

### बारहवाँ सूक़

और जिस दिन हम उठाएंगे हर उम्मत में से एक गवाह<sup>(२)</sup> फिर काफ़िरों को न इजाज़त हो (३) न वो मनाए जाएं<sup>(४)</sup> (८४) और जुल्म करने वाले<sup>(५)</sup> जब अज़ाब देखेंगे उसी वक़्त से न वह उनपर से हल्का हो न उन्हें मुहलत मिले<sup>(६)</sup> (८५) और शिर्क करने वाले जब अपने शरीकों को देखेंगे<sup>(७)</sup> कहेंगे ऐ हमारे रब ये हैं हमारे शरीक कि हम तेरे सिवा पूजते थे तो वो उनपर बात फेंकेंगे कि तुम बेशक झूठे हो<sup>(८)</sup> (८६) और उस दिन<sup>(९)</sup> अल्लाह की तरफ़ आजिज़ी (विनीतता) से

النحل

३८५

برس

وَاللّٰهُ جَعَلَ لَكُمْ مِمَّا خَلَقَ ظِلَالًا وَجَعَلَ لَكُمْ  
مِّنَ الْجِبَالِ اَكْنَانًا وَجَعَلَ لَكُمْ سَرَابِيلَ تَقِيَكُمُ  
الْحَرَّ وَسَرَابِيلَ تَقِيَكُمُ بَاسِكُمْ كَذٰلِكَ يَتِمُّ  
نِعْمَتُهُ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تَسْلِمُونَ ۝ فَاِنْ تَوَلَّوْا  
فَاِنَّآ عَلَيْكَ الْبَلَاءُ الْيُسْيُنَ ۝ يَعْرِفُونَ نِعْمَتَ  
اللّٰهِ ثُمَّ يَنْكُرُوْنَهَا وَاَكْثَرُهُمْ الْكَافِرُونَ ۝ وَيَوْمَ  
نَبْعَثُ مِنْ كُلِّ اُمَّةٍ شَهِيدًا ثُمَّ لَا يُؤْذَنُ لِلَّذِيْنَ  
كَفَرُوْا وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُوْنَ ۝ وَاِذَا رَاَ الَّذِيْنَ ظَلَمُوْا  
الْعَذَابَ فَلَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ وَلَا هُمْ يُنْظَرُونَ ۝  
وَإِذَا رَاَ الَّذِيْنَ اٰسْرَكُوْا شُرَكَآءَهُمْ قَالُوْا رَبَّنَا  
هٰؤُلَاءِ شُرَكَآؤُنَا الَّذِيْنَ كُنَّا نَدْعُوْا مِنْ دُوْنِكَ  
فَاَلْقُوْا اِلَيْهِمُ الْقَوْلَ اِنَّكُمْ تَكْذِبُوْنَ ۝ وَالْقَوْلُ  
اِلَى اللّٰهِ يَوْمَئِذٍ السَّلَامُ وَصَلَّ عَلَیْهِمْ مَا كَانُوْا

مَعْلُوْل

छुपी नहीं रह सकती. कुछ मुफ़स्सिरों का क़ौल है कि इस से मुराद क़यामत का इल्म है.

(२) क्योंकि पलक मारना भी समय चाहता है जिसमें पलक की हरकत हासिल हो और अल्लाह तआला जिस चीज़ का होना चाहे, वह 'कुन' फ़रमाते ही हो जाती है.

(३) और अपनी पैदाइश की शुरुआत और बुनियादी प्रकृति में इल्म और मन्त्रिफ़्त से ख़ाली थे.

(४) कि इन से अपनी पैदाइशी अज्ञानता और जिहालत दूर करो.

(५) और इल्म व अमल से फ़ैज़ उठाकर देने वाले का शुक्र बजा लाओ और उसकी इबादत में लग जाओ और उसकी नेअमतों के हुक्क अदा करो.

(६) गिरने से जबकि जिस्म, जो प्रकृति से भारी है, गिरना चाहता है.

(७) कि उसने उन्हें ऐसा पैदा किया कि वह हवा में उड़ सकते हैं और अपने भारी बदन की प्रवृत्ति के खिलाफ़ हवा में टहरे रहते हैं, गिरने नहीं. और हवा को ऐसा पैदा किया कि इसमें उनकी उड़ान मुमकिन है. ईमानदार इस में गौर करके अल्लाह की क़दरत का ऐतिराफ़ करते हैं.

(८) जिनमें तुम आराम करते हो.

(९) तम्बू या ख़ैमे वगैरह की तरह.

(१०) बिछाने ओढ़ने की चीज़ें. यह आयत अल्लाह की नेअमतों के बयान में है, मगर इससे इशार क़ तौर पर ऊन और पशमीने और बालों की तहारत और उनसे नफ़ा उठाने की इजाज़त साबित होती है.

(११) मकानों, दीवारों, छतों, दरख़्तों और बादल वगैरह.

(१२) जिसमें तुम आराम करते हो.

(१३) मगर वगैरह कि अमीर गरीब सब आराम कर सकें.

(१४) ज़िरह और बाज़ूबन्द वगैरह.

(१५) कि तीर तलवार नेज़े वगैरह से बचाव का सामान हो.

(१६) दुनिया में तुम्हारी ज़रूरतों के साधन पैदा फ़रमाकर.

(१७) और उसकी नेअमत का ऐतिराफ़ करके ईमान लाओ और सच्चा दीने इस्लाम क़बूल करो.

(१८) और मैं मैयदे आलम मल्लान्लाहो अलैका वसल्लम, वो आप पर ईमान लाने और आपकी तस्दीक़ करने से मुंह मोड़े और आपत क़फ़्र पर डटे रहे.

(१९) और जब आपने अल्लाह का संदेश पहुँचा दिया तो आपका काम पूरा हो चुका और न मानने का वज़ाल उनकी गर्दन पर रहा.



गिरेंगे<sup>(१)</sup> और उनसे गुम हो जाएंगी जो बनावटें करते थे<sup>(१०)</sup> (८७) जिन्होंने ने कुफ्र किया और अल्लाह की राह से रोका हमने अज़ाब पर अज़ाब बढ़ाया<sup>(११)</sup> बदला उनके फसाद का<sup>(८८)</sup> और जिस दिन हम हर गिरोह में एक गिरोह उन्हीं में से उठाएंगे कि उनपर गवाही दे<sup>(१२)</sup> और ऐ मेहबूब तुम्हें उन सब पर<sup>(१३)</sup> शाहिद (गवाह) बना कर लाएंगे और हमने तुमपर यह कुरआन उतारा कि हर चीज़ का रौशन बयान है<sup>(१४)</sup> और हिदायत और रहमत और वशारत मुसलमानों को<sup>(८९)</sup>

### तेरहवाँ सूकू

वेशक अल्लाह हुक्म फ़रमाता है इन्साफ और नेकी<sup>(१)</sup> और रिश्तेदारों के देने का<sup>(२)</sup> और मना फ़रमाता है बेहयाई<sup>(३)</sup> और बुरी बात<sup>(४)</sup> और सरकशी से<sup>(५)</sup> तुम्हें नसीहत है कि तुम ध्यान करो<sup>(९०)</sup> और अल्लाह का एहद पुरा करो<sup>(९)</sup> जब क्रौल बांधो और क़स्में मज़बूत करके न तोड़ो और तुम अल्लाह को<sup>(१०)</sup> अपने ऊपर ज़ामिन कर चुके हो, वेशक अल्लाह तुम्हारे काम जानता है<sup>(९१)</sup> और<sup>(९)</sup> उस औरत की तरह न हो जिसने अपना सूत मज़बूती के वाद रेज़ा रेज़ा

يَفْتَرُونَ ۝ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ  
اللّٰهِ زُذْنُهُمْ عَذَابًا فَوْقَ الْعَذَابِ بِمَا كَانُوا  
يُفْسِدُونَ ۝ وَيَوْمَ نَبْعَثُ فِي كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا  
عَلَيْهِمْ مِّنْ أَنفُسِهِمْ وَجِئْنَا بِكَ شَهِيدًا عَلَىٰ  
هَٰؤُلَاءِ وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ تِبْيَانًا لِّكُلِّ  
شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً وَبُشْرَىٰ لِلْمُسْلِمِينَ ۝  
إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايِ ذِي  
الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ  
يَعْظُمُ لَعَنُكُمْ تَذَكُّرُونَ ۝ وَأَوْفُوا بِعَهْدِ اللَّهِ إِذَا  
عَاهَدْتُمْ وَلَا تَنْقُضُوا الْأَيْمَانَ بَعْدَ تَوْكِيدِهَا  
وَقَدْ جَعَلْتُمُ اللَّهَ عَلَيْكُمْ كَفِيلًا إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا  
تَفْعَلُونَ ۝ وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ نَقَضَتْ غَزْلَهَا  
مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ أَنْكَاكًا تَتَّخِذُونَ أَيْمَانَكُمْ دَخَلًا

محر

(२०) यानी जो नेअमतें कि बयान की गई उन सबको पहचानते हैं और जानते हैं कि ये सब अल्लाह की तरफ़ से है फिर भी उसका शुक्र अदा नहीं करते. सदी का कौल है कि अल्लाह की नेअमत से सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम मुराद है. इस तकदीर पर मानी ये हैं कि वो हुज़ूर को पहचानते हैं और समझते हैं कि आपका वुजूद और आपकी ज्ञान अल्लाह की बड़ी नेअमत है, इसके बावजूद-

(२१) और दीने इस्लाम कुबूल नहीं करते.

(२२) दुश्मन, कि हसद और ईर्ष्या और दुश्मनी से कुफ्र पर कायम रहते हैं.

### सूरए नहल - बारहवाँ सूकू

(१) यानी क्रयामत के दिन.

(२) जो उनकी तस्दीक करे और झुटलाए और ईमान और कुफ्र की गवाही दे और ये गवाह नबी हैं. (अलीहिमुम्मलाम )

(३) उज्र पेश करने की या किसी कलाम की या दुनिया की तरफ़ लौटने की.

(४) यानी न उनसे इताब और प्रकोप दूर किया जाए.

(५) यानी काफ़िर.

(६) बुतों वगैरह को जिन्हें पूजते थे.

(७) जो हमें मअबूद बताते हो . हमने तुम्हें अपनी इबादत की दावत नहीं दी.

(८) मुश्रिक लोग.

(९) और उसके फ़रमाँबरदार होना चाहेंगे.

(१०) दुनिया से बुतों को खुदा का शरीक बताकर.

(११) उनके कुफ्र का अज़ाब और दूसरों को खुदा की राह से रोकने और गुमराह करने का अज़ाब.

(१२) ये गवाह अम्बिया होंगे जो अपनी अपनी उम्मतों पर गवाही देंगे.

(१३) उम्मतों और उनके गवाहों पर जो अम्बिया होंगे, जैसा कि दूसरी आयत में आया “فَرَكْنَا إِذَا جِئْنَا مِنْكُمْ كُفْلًا مِّنْ أُمَّتِنَا مِثْلَ مَا جِئْنَا بِكَ مِنْ رَبِّكَ وَكَانَ أَشَدَّ حَقًّا” (तो कैसी होगी जब हम हर उम्मत से एक गवाह लाएं और ऐ मेहबूब, तुम्हें उन सब पर गवाह व निगहबान बनाकर लाएं - सूरए निसा, आयत ४१) (अबू सऊद वगैरह).

(१४) जैसा कि दूसरी आयत में इश्शाद फ़रमाया “مَا كُنَّا بِمُعْظِمْكُمْ فَكْرًا وَأَنْتُمْ مُّؤْمِنُونَ” (और हमने इस किताब में कुछ उदा न रखा

करके तोड़ दिया<sup>(१)</sup> अपनी कसमें आपस में एक बेअस्ल बहाना बनाते हो कि कहीं एक गिरोह दूसरे गिरोह से ज्यादा न हो<sup>(२)</sup> अल्लाह तो इससे तुम्हें आजमाता है,<sup>(३)</sup> और जरूर तुमपर साफ़ ज़ाहिर कर देगा क़यामत के दिन<sup>(४)</sup> जिस बात में झगड़ते थे<sup>(५)</sup> और अल्लाह चाहता तो तुमको एक ही उम्मत करदेता<sup>(६)</sup> लेकिन अल्लाह गुमराह करता है<sup>(७)</sup> जिसे चाहे और राह देता है<sup>(८)</sup> जिसे चाहे, और जरूर तुमसे<sup>(९)</sup> तुम्हारे काम पूछे जाएंगे<sup>(१०)</sup> और अपनी कसमें आपस में बेअस्ल बहाना न बना लो कि कहीं कोई पाँव<sup>(११)</sup> जमने के बाद न डगमगाए और तुम्हें बुराई चखनी हो<sup>(१२)</sup> बदला उसका कि अल्लाह की राह से रोकते थे और तुम्हें बड़ा अज़ाब हो<sup>(१३)</sup> और अल्लाह के एहद पर थोड़े दाम मोल न लो,<sup>(१४)</sup> बेशक वह<sup>(१५)</sup> जो अल्लाह के पास है तुम्हारे लिये बेहतर है अगर तुम जानते हो<sup>(१६)</sup> जो तुम्हारे पास है<sup>(१७)</sup> हो चुकेगा और जो अल्लाह के पास है<sup>(१८)</sup> हमेशा रहने वाला है और जरूर हम सत्र करने वालों को उनका वह सिला देंगे जो उनके सब से अच्छे काम के क़ाबिल हो<sup>(१९)</sup> जो अच्छा काम करे

بَيْنَكُمْ أَنْ تَكُونَ أُمَّةٌ هِيَ أَرْبُءٌ مِنْ أُمَّةٍ  
إِنَّمَا يَبْلُوكُمُ اللَّهُ بِهِ ۖ وَلِيُبَيِّنَ لَكُمْ يَوْمَ  
الْقِيَامَةِ مَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ۖ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ  
لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكِنْ يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ ۖ وَ  
يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ ۖ وَلَتُسْأَلُنَّ عَنَّا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۖ  
وَلَا تَتَّخِذُوا أَيْمَانَكُمْ دَخَلًا بَيْنَكُمْ فَتَزِلَّ قَدَمُ  
بَعْدَ ثُبُوتِهَا وَتَذُوقُوا الشَّوْءَ بِمَا صَدَقْتُمْ عَنْ  
سَبِيلِ اللَّهِ ۖ وَلَكُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۖ وَلَا تَشْتَرُوا  
بِعَهْدِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا ۖ إِنَّمَا عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرٌ  
لَكُمْ إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۖ مَا عِنْدَكُمْ يَنْفَدُ  
وَمَا عِنْدَ اللَّهِ بَاقٍ ۖ وَلَنَجْزِيَنَّهُ الَّذِينَ صَبَرُوا  
أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۖ مَنْ عَمِلَ  
صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنشَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهُ

مَنْ لَّ

- सूरए अनआम, आयत ३८). निर्मिजी की हदीस में है कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने पेश आने वाले फ़िन्नानों की ख़बर दी. सहाबा ने उनसे छुटकारे का तरीक़ा दरियाफ़्त किया. फ़रमाया, अल्लाह की किताब में तुम से पहले वाकिआन की भी ख़बर है और तुमसे बाद के वाकिआन की भी. हज़रत इब्ने मसऊद रदियल्लाहो अन्हो से रिवायत है फ़रमाया जो इल्म चाहे वह कुरआन को लाज़िम कर ले. इसमें अग़लौ और पिछलौ की ख़बरें हैं. इमाम शाफ़ई रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया कि उम्मत के सारे उलूम हदीस की शाह हैं और हदीस कुरआन की. यह भी फ़रमाया कि नबीये करीम सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने जो कोई हुक्म भी फ़रमाया वह वही था जो आपको कुरआन शरीफ़ से मालूम हुआ. अबूबक्र बिन मुजाहिद से मन्कूल है उन्होंने एक दिन फ़रमाया कि दुनिया में कोई चीज़ ऐसी नहीं जो अल्लाह की किताब यानी कुरआन शरीफ़ में बयाव न हुई हो. इसपर किसी ने उनसे कहा, सरायों का ज़िक्र कहाँ है. फ़रमाया इस आयत में "لَيْسَ أَلَيْكُمُ جُنَاحٌ أَنْ تَدْخُلُوا بُيُوتَكُمْ مِنْ أَلْوَابِهَا مِمَّا كَانَتْ لَكُمْ لَكُمْ لَكُمْ" (इसमें तुमपर कुछ गुनाह नहीं कि उन घरों में जाओ जो ख़ास किसी की सुकूनन के नहीं और उनके बरतने का तुम्हें इस्तिथार है - सूरए बूर, आयत २९) इब्ने अबुल फ़ज़न मसी ने कहा कि अग़लौ पिछलौ के तमाम उलूम कुरआन शरीफ़ में हैं. गरज़ यह किताब सारे उलूम की जमा करने वाली है. जिस किसी को इसका जितना इल्म मिला है, उतना ही जानता है.

### सूरए नहल - तेरहवाँ रूकू

(१) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि इन्साफ़ तो यह है कि आदमी "ला इलाहा इल्लल्लाह" की गवाही दे और नेकी और फ़र्ज़ अदा करे. आप ही से एक और रिवायत है कि इन्साफ़ शिर्क का तर्क करना और नेकी अल्लाह की इस तरह इबादत करना गोया वह तुम्हें देख रहा है और दूसरों के लिये वही पसन्द करना जो अपने लिये पसन्द करते हो. अगर वह मूмин हो तो उसके ईमान की बरकतों की तरक्की तुम्हें पसन्द हो और अगर काफ़िर हो तो तुम्हें यह पसन्द आए कि वह तुम्हारा इस्लामी भाई हो जाए. उन्हीं से एक और रिवायत है उसमें है कि इन्साफ़ तौहीद है और नेकी इस्लाम. इन तमाम रिवायतों के बयान करने का ढंग अगरचे जुदा जुदा है लेकिन मतलब और तात्पर्य एक ही है.

(२) और उनके साथ अनुकंपा और नेक सुलूक करने का.

(३) यानी हर शर्मनाक और ख़राब क़ौल और काम.

(४) यानी शिर्क और कुफ़्र और गुनाह और शरीअत द्वारा मना की गई सारी बातें.

(५) यानी जुल्म और अहंकार में. इब्ने ऐनिय्या ने इस आयत की तफ़सीर में कहा कि इन्साफ़ ज़ाहिर और बातिन दोनों में बराबर सच्चाई और फ़रमाँबरदारी विभाते को कहते हैं और एहमान यह है कि बातिन का हाल ज़ाहिर से बेहतर हो और बेहयाई, बुरी बान

मर्द हो या औरत और हो मुस्त्वमान<sup>(१०)</sup> तो ज़रूर हम उसे अच्छी ज़िन्दगी जिलाएंगे, और ज़रूर उन्हें उनका नेग देंगे जो उनके सब से बेहतर काम के लायक हों<sup>(११)</sup> तो जब तुम कुरआन पढ़ो तो अल्लाह की पनाह मांगो शैतान मरदूद से<sup>(१२)</sup> (९८) वेशक उसका कोई क़ाबू उनपर नहीं जो ईमान लाए और अपने रब ही पर भरोसा रखते हैं<sup>(१३)</sup> (९९) उसका क़ाबू तो उन्हीं पर है जो उससे दोस्ती करते हैं और उसे शरीक ठहराते हैं<sup>(१००)</sup>

### चौदहवाँ सूक़

और जब हम एक आयत की जगह दूसरी आयत बदलें<sup>(१)</sup> और अल्लाह ख़ूब जानता है जो उतारता है<sup>(२)</sup> काफ़िर कहे तुम तो दिल से बना लाते हो<sup>(३)</sup> बल्कि उनमें अक्सर को जानकारी नहीं<sup>(४)</sup> (१०१) तुम फ़रमाओ इसे पाकीज़गी (पवित्रता) की रूह<sup>(५)</sup> ने उतारा तुम्हारे रब की तरफ़ से ठीक ठीक कि इससे ईमान वालों को अडिग करे और हिदायत और खुशख़बरी मुसलमानों को<sup>(६)</sup> (१०२) और वेशक हम जानते हैं कि वो कहते हैं यह तो कोई आदमी सिखाता है, जिसकी तरफ़ ढालते हैं उसकी ज़बान अजमी है और यह

حَيَوَةٌ طَيِّبَةً ۖ وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ  
مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۚ فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعِذْ  
بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ۝ إِنَّهُ كَيْسٌ لَّهُ  
سُلْطٰنٌ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ۝  
إِنَّا سُلْطٰنُهُ عَلَى الَّذِينَ يَتَوَلَّوْنَهُ وَالَّذِينَ هُمْ  
بِهِ مُشْرِكُونَ ۝ وَإِذَا بَدَلْنَا آيَةً مَّكَانَ آيَةٍ  
وَاللّٰهُ أَعْلَمُ بِمَا يُزِيلُ ۚ قَالُوا إِنَّا أَنْتَ مُفْسِدٌ  
بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۝ قُلْ نَزَّلَهُ رُوحُ  
الْقُدُسِ مِن رَّبِّكَ بِالْحَقِّ لِيُثَبِّتَ الَّذِينَ آمَنُوا  
وَهُدًى وَبُشْرَىٰ لِلْمُسْلِمِينَ ۝ وَلَقَدْ عَلِمُوا  
أَنَّهُمْ يَقُولُونَ إِنَّا بِعَلَمِهِ بِنْفَرٍ ۖ لَّسَانُ الَّذِي  
يُلْحِدُونَ إِلَيْهِ أَعْجِبِي ۚ وَهَذَا لَإِنْسَانٌ عَرَفِيٌّ  
مُّبِينٌ ۝ إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِ اللّٰهِ ۚ

مَزَل

और सरकशी यह है कि ज़ाहिर अच्छा हो और बातित ऐसा न हो. कुछ मुफ़सिरों ने फ़रमाया इस आयत में अल्लाह तआला ने तीन चीज़ों का हुक्म दिया और तीन से मना फ़रमाया. इन्साफ़ का हुक्म दिया और वह न्याय और मसावात यानी बराबरी है कहनी और करनी में. इसके मुक़ाबले में फ़हश यानी बेहयाई है वह बुरे कर्म और बुरे बोल हैं. और एहसान का हुक्म फ़रमाया. वह यह है कि जिसने जुल्म किया उसको माफ़ करो और जिसने बुराई की उसके साथ भलाई करो. इसके मुक़ाबले में मुनकर यानी बुरी बात है यानी एहसान करने वाले के एहसान का इन्कार करना. तीसरा हुक्म इस आयत में रिश्तेदारों को देने और उनके साथ मेहरबानी और शफ़क़त और मेहरबत का फ़रमाया, इसके मुक़ाबिल बग़्य है और वह अपने आप को ऊँचा खींचना और अपने सगे सम्बन्धियों के अधिकार ख़त्म करना है. इब्ने मसऊद रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया कि यह आयत तमाम अच्छाई बुराई के बयान को जमा करने वाली है. यही आयत हज़रत उस्मान बिन मज़ऊन रदियल्लाहो अन्हो के इस्लाम का कारण बनी जो फ़रमाते हैं कि इस आयत के उतरने से ईमान मेरे दिल में जड़ पकड़ गया. इस आयत का असर इतना ज़बरदस्त हुआ कि वलीद बिन मुगीरा और अबू जहल जैसे मख़्न दिल काफ़िरों की ज़बानों पर भी इसकी तअरीफ़ आ ही गई. इसलिये यह आयत हर ख़ुल्बे के आज़िर में पढ़ी जाती है.

(६) यह आयत उन लोगों के बारे में उतरी जिन्हों ने रसूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से इस्लाम पर बैअत की थी. उन्हें अपने एहद को पूरा करने का हुक्म दिया गया और यह हुक्म इन्सान के हर नेक एहद और वादे को शामिल है.

(७) उसके नाम की क़सम खाकर.

(८) तुम एहद और क़स्में तोड़कर.

(९) मक्कए मुकर्रमा में रीतह बित्ने अब्र एक औरत थी जिसकी तबीयत में बहुत वहम था और अक़्त म फ़ुतूर. वह दोपहर तक मेहरबत करके सूत काना करती और अपनी दासियों से भी क़तवाली और दोपहर के वक़्त उस काने हुए सूत को तोड़ डालती और दासियों से भी तुड़वाती. यही उसका रोज़ का काम था. मानी ये हैं कि अपने एहद को तोड़कर उस औरत की तरह बेवकूफ़ न बनो.

(१०) मुजाहिद का क़ौल है कि लोगों का तरीक़ा यह था कि एक क़ौम से हलफ़ करते और जब दूसरी क़ौम को उससे ज़्यादा तादाद या माल या ताक़्त में ज़्यादा पाने तो पहलों से जो हलफ़ किये थे, तोड़ देते और अब दूसरे से हलफ़ करते. अल्लाह तआला ने इसको मना फ़रमाया और एहद पूरा करने का हुक्म दिया.

(११) कि फ़रमावरदार और गुनाहगार ज़ाहिर हो जाए.

(१२) कर्मों का बदला देकर.

(१३) दुनिया के अन्दर.

(१४) कि तुम सब एक दीन पर होते.

(१५) अपने इन्साफ़ से.

रौशन अरबी ज़बान<sup>(१)</sup> (१०३) बेशक वो जो अल्लाह की आयतों पर ईमान नहीं लाते<sup>(२)</sup> अल्लाह उन्हें राह नहीं देता और उनके लिये दर्दनाक अज़ाब है<sup>(३)</sup> (१०४) झूट बुहतान वही बांधते हैं जो अल्लाह की आयतों पर ईमान नहीं रखते<sup>(४)</sup> और वही झूठे हैं<sup>(५)</sup> (१०५) जो ईमान लाकर अल्लाह का इन्कारी हो<sup>(६)</sup> सिवा उसके जो मजबूर किया जाए और उसका दिल ईमान पर जमा हुआ हो<sup>(७)</sup> हाँ वो जो दिल खोलकर<sup>(८)</sup> काफ़िर हो उनपर अल्लाह का ग़ज़ब (प्रकोप) है और उनको बड़ा अज़ाब है<sup>(९)</sup> (१०६) यह इसलिये कि उन्होंने दुनिया की ज़िन्दगी आखिरत में प्यारी जानी<sup>(१०)</sup> और इसलिये कि अल्लाह (ऐसे) काफ़िरों को राह नहीं देता<sup>(११)</sup> (१०७) ये हैं वो जिनके दिल और कान और आँखों पर अल्लाह ने मुहर कर दी है<sup>(१२)</sup> और वही ग़फ़लत में पड़े हैं<sup>(१३)</sup> (१०८) आप ही हुवा कि आखिरत में वही ख़राब हैं<sup>(१४)</sup> (१०९) फिर बेशक तुम्हारा रब उनके लिये जिन्होंने अपने घर छोड़े<sup>(१५)</sup> बाद इसके कि सताए गए<sup>(१६)</sup> फिर उन्होंने<sup>(१७)</sup> जिहाद किया और साबिर रहे बेशक तुम्हारा रब

لَا يَهْدِيهِمُ اللَّهُ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝  
إِنَّمَا يَفْتَرِي الْكَذِبَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ  
بِآيَاتِ اللَّهِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ ۝ مَنْ  
كَفَرَ بِاللَّهِ مِنْ بَعْدِ إِيمَانِهِ إِلَّا مَنْ أَكْرَهَ وَ  
قَلْبُهُ مُطْمَئِنٌّ بِالْإِيمَانِ وَلَئِنْ مَن شَرَّ  
بِالْكُفْرِ صَدًّا فَعَلَيْهِمْ عَذَابٌ مِنَ اللَّهِ وَلَهُمْ  
عَذَابٌ عَظِيمٌ ۝ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ اسْتَحْبَبُوا الْحَيَاةَ  
الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ ۖ وَأَنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ  
الْكَافِرِينَ ۝ أُولَئِكَ الَّذِينَ طَبَعَ اللَّهُ عَلَى  
قُلُوبِهِمْ وَسَمِعَتْهُمْ وَأَبْصَارِهِمْ ۖ وَأُولَئِكَ هُمُ  
الْغَافِلُونَ ۝ لَا جَرَمَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمْ  
الْخَسِرُونَ ۝ ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ هَاجَرُوا مِنْ بَعْدِ  
مَا قُتِلُوا ثُمَّ جَاهَدُوا وَصَلُّوا ۖ إِنَّ رَبَّكَ مِنْ

- (१६) अपने फ़ज़ल से.
- (१७) क़यामत के दिन.
- (१८) जो तुमने दुनिया में किये.
- (१९) सीधी राह और इस्लाम के तरीक़े से.
- (२०) यानी अज़ाब.
- (२१) आखिरत में.
- (२२) इस तरह कि नश्वर दुनिया के थोड़े से नफ़े पर उसको तोड़ दो.
- (२३) बदला और सवाब.
- (२४) दुनिया का सामान, यह सब फ़ना हो जायगा और ख़त्म ---
- (२५) उसकी रहमत का ख़ज़ाना और आखिरत का सवाब.
- (२६) यानी उनकी छोटी से छोटी नेकी पर भी वह अज़ा और सवाब दिया जायगा जो वो अपनी बड़ी नेकी पर पाते (अबू सऊद).
- (२७) यह ज़रूर शर्त है क्योंकि काफ़िरों के अज़माल और कर्म बेकार हैं. नेक कर्मों का सवाब वाला होने के लिये ईमान शर्त है.
- (२८) दुनिया में हलाल रिज़क और क़नाअत अता फ़रमा कर और आखिरत में जन्नत की नेअमतेँ देकर. कुछ उलमा ने फ़रमाया कि अच्छी ज़िन्दगी से इबादत की लज़ज़त मुराद है. मूमिन अगरचे फ़कीर भी हो, उसकी ज़िन्दगानी दौलतमन्द काफ़िर के ऐश से बेहतर और पाकीज़ा है क्योंकि ईमान वाला जानता है कि उसकी रोज़ी अल्लाह की तरफ़ से है. जो उसने लिख दिया उमपर राज़ी होना है और मूमिन का दिल लालच की परेशानियों से मेहफूज़ और आराम में रहता है. काफ़िर जो अल्लाह पर तज़र नहीं रखता वह लालची रहता है और हमेशा दुख और हसद और माल हासिल करने के चक्कर में परेशान रहता है.
- (२९) यानी क़ुरआन शरीफ़ की तिलावत शुरू करते वक़्त "अज़ज़ो बिल््लाहे मिन श शैतानिर रज़ीम" पढ़ो, यह मुस्तहब है. अज़ज़ो के मसाइल सूरए फ़ातिहा की तरफ़सीर में बयान हो चुके.
- (३०) वो शैतानी बसवसे कुबूल नहीं करते.

### सूरए नहल - चौदहवाँ रकू

- (१) और अपनी हिकमत से एक हुक्म को मन्सूख़ या स्थगित करके दूसरा हुक्म दें. मक्का के मुश्रिक अपनी जिहालत से नस्ब यानी स्थगन पर ऐतिराज़ करते थे और इसकी हिकमतों से अनजान होने के कारण इसको हंसी का विषय बनाने थे और कहते थे

उस<sup>(१०)</sup> के बाद ज़रूर बख़्शने वाला है मेहरबान<sup>(११०)</sup>

### पन्द्रहवाँ सूकू

जिस दिन हर जान अपनी ही तरफ झगड़ती जाएगी<sup>(१)</sup> और हर जान को उसका किया पूरा भर दिया जाएगा और उनपर जुल्म न होगा<sup>(२)</sup> (१११) और अल्लाह ने कहावत बयान फ़रमाई<sup>(३)</sup> एक वस्ती<sup>(४)</sup> कि अमान व इत्मीनान से थी<sup>(५)</sup> हर तरफ़ से उसकी रोज़ी कसरत से आती तो वह अल्लाह की नेअमतों की नाशुक्री करने लगी<sup>(६)</sup> तो अल्लाह ने उसे यह सजा चखाई कि उसे भूख और डर का पहनावा पहनाया<sup>(७)</sup> बदला उनके किये का<sup>(११२)</sup> और बेशक उनके पास उन्हीं में से एक रसूल तशरीफ़ लाया<sup>(८)</sup> तो उन्होंने उसे झुटलाया तो उन्हें अज़ाब ने पकड़ा<sup>(९)</sup> और वो वे इन्साफ़ थे<sup>(११३)</sup> तो अल्लाह की दी हुई रोज़ी<sup>(१०)</sup> हलाल पाकीज़ा खाओ<sup>(११)</sup> और अल्लाह की नेअमत का शुक्र करो अगर तुम उसे पूजते हो<sup>(११४)</sup> तुम पर तो यही हराम किया है मुर्दार और खून और सुअर का गोश्त और वह जिसके ज़िबह करते वक़्त ग़ैर खुदा का नाम पुकारा गया<sup>(१२)</sup> फिर जो लाचार हो<sup>(१३)</sup> न ख़्वाहिश करता न हद से बढ़ता<sup>(१४)</sup> तो बेशक अल्लाह बख़्शने वाला मेहरबान है<sup>(११५)</sup> और न

بَعْدَهَا لَعَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝ يَوْمَ تَأْتِي كُلُّ  
نَفْسٍ تُجَادِلُ عَنْ نَفْسِهَا وَتُوَفَّى كُلُّ نَفْسٍ  
مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ۝ وَصَرَبَ اللَّهُ  
مَثَلًا قُرْبَىٰ ۖ كَانَتْ أُمْنَةً مُّطْمَئِنَّةً بِأَيْتِهَا  
رِزْقُهَا رَغَدًا مِّنْ كُلِّ مَكَانٍ فَكَفَرَتْ بِأَنْعَمِ  
اللَّهِ فَأَذَاقَهَا اللَّهُ لِبَاسَ الْجُوعِ وَالْخَوْفِ بِمَا  
كَانُوا يُصْنَعُونَ ۝ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِّنْهُمْ  
فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَهُمُ الْعَذَابُ وَهُمْ ظَالِمُونَ ۝  
فَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا ۚ وَاشْكُرُوا  
لِنِعْمَتِ اللَّهِ إِنَّ كُنتُمْ لَأَيَّاهُ تَعْبُدُونَ ۝ إِنَّمَّا  
حَرَّمُ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالدَّمَ وَلَحْمَ الْخِنْزِيرِ وَمَا  
أُهْلِلَ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ ۚ فَمَنِ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا  
عَادٍ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝ وَلَا تَقُولُوا

مَزَلُونَ

कि मुहम्मद एक रोज़ एक हुक्म देते हैं, दूसरे रोज़ और दूसरा ही हुक्म देते हैं. वो अपने दिल से बातें बनाते हैं. इसपर यह आयत उतरी.

- (२) कि इसमें क्या हिक्मत, और उसके बन्दों के लिये इसमें क्या मसलिहत है.
- (३) अल्लाह तआला ने इसपर काफ़िरों की जिहालत का बख़ाव किया और इरशाद फ़रमाया.
- (४) और वो स्थान और तबदीली की हिक्मत, और फ़ायदों से ख़बरदार नहीं और यह भी नहीं जानते कि क़ुरआन शरीफ़ की तरफ़ ग़लत बात जोड़ने की निस्बत हो ही नहीं सकती क्योंकि जिस क़लाम के मिसल बनाना आदमी की ताक़त से बाहर है वह किसी इन्सान का बनाया हुआ कैसे हो सकता है. लिहाज़ा सैयदे आलम को ख़िताब हुआ.
- (५) यानी हज़रत ज़िब्रील अलैहिस्सलाम .
- (६) क़ुरआन शरीफ़ की मिठास और उसके उलूम की तूफ़ानियत जब दिलों को जीतने लगी और काफ़िरों ने देखा कि दुनिया इसकी गिरवीदा (वशीभूत) होती चली जाती है और कोई तदबीर इस्लाम की मुख़ालिफ़त में कामयाब नहीं होती तो उन्होंने तरह तरह की बातें जोड़नी शुरू कर दीं. कभी इसको जादू बताया, कभी पहलों के क्रिस्से और कहानियाँ कहा, कभी यह कहा कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने यह ख़ुद बना लिया है. हर तरह कांशिश की कि किसी तरह लोग इस किताबे मुक़दस की तरफ़ से बदगुमान हों. इन्हीं मक्कारियों में से एक मक़र यह भी था कि उन्होंने एक अजमी गुलाम की निस्बत यह कहा कि वह सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को सिखाता है. इसके रद में यह आयत उतरी और इरशाद फ़रमाया गया कि ऐसी ग़लत बातें दुनिया में कौन कुबूल कर सकता है. जिस गुलाम की तरफ़ काफ़िर निस्बत करते हैं वो तो अजमी है. ऐसा क़लाम बनाना उसकी ताक़त में तो क्या होता, तुम्हारे फ़सीह और बलीग लोग जिनकी ज़बानदानी पर अरब वालों को गर्व है, वो सब के सब हैरान हैं और चन्द जुमले क़ुरआन जैसे बनाना उन्हें असम्भव और उनकी क्षमता से बाहर है तो एक ग़ैर अरब की तरफ़ ऐसी बात जोड़ना किस क़द ग़लत, झूट और बेशर्मी का काम है. ख़ुदा की शान, जिस गुलाम की तरफ़ काफ़िर यह निस्बत करते थे उसको भी इस क़लाम के चमत्कार ने जीत लिया और वह भी सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के फ़रमाँवरदारों में शामिल हो गया और सच्चे दिल से ईमान ले आया.
- (७) और उसकी पुष्टि या तस्दीक नहीं करते.
- (८) क़ुरआन के इन्कार और रसूल अलैहिस्सलाम को झुटलाने के कारण.
- (९) यानी झूट बोलना और ग़लत सलत बात जोड़ना बेईमानी ही का काम है. इस आयत से मालूम हुआ कि झूट बड़े गुनाहों में सबसे बुरा गुनाह है.
- (१०) वह अल्लाह के ग़ज़ब में नहीं. यह आयत अम्मार बिन यासिर के हक़ में उतरी. उन्हें और उनके वालिद यासिर और उनकी

कहो उसे जो तुम्हारी ज़वानें झूट वयान करती हैं यह हलाल है और यह हुराम है कि अल्लाह पर झूट बांधो<sup>(१५)</sup> बेशक जो अल्लाह पर झूट बांधते हैं उनका भला न होगा<sup>(१६)</sup> थोड़ा वरतना है<sup>(१७)</sup> और उनके लिये दर्दनाक अज़ाब है<sup>(१८)</sup> और ख़ास यहूदियों पर हमने हुराम फ़रमाई वो चीज़ें जो पहले तुम्हें हमने सुनाई,<sup>(१९)</sup> और हमने उनपर जुल्म न किया हों वही अपनी जानों पर जुल्म करते थे<sup>(२०)</sup> फिर बेशक तुम्हारा रब उनके लिये जो नादानी से<sup>(२१)</sup> बुराई कर बैठे फिर उसके बाद<sup>(२२)</sup> तौबह करें और संवर जाएं बेशक तुम्हारा रब उसके बाद ज़रूर वरख़ने वाला मेहरबान है<sup>(२३)</sup>

### सोलहवाँ सूक़

बेशक इब्राहीम एक इमाम था<sup>(१)</sup> अल्लाह का फ़रमावर्दार और सब से अलग<sup>(२)</sup> और मुश्रिक न था<sup>(३)</sup> उसके एहसानों पर शुक्र करने वाला, अल्लाह ने उसे चुन लिया<sup>(४)</sup> और उसे सीधी राह दिखाई<sup>(५)</sup> और हमने उसे दुनिया में भलाई दी<sup>(६)</sup> और बेशक वह आख़िरत में कुर्व (नज़दीकी)

لِمَا تَصِفُ أَلْسِنَتُكُمُ الْكَذِبَ هَذَا حَلْلٌ وَ هَذَا حَرَامٌ لِّتَقْتَرُوا عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ ۚ إِنَّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ لَا يُفْلِحُونَ ۖ مَتَاعٌ قَلِيلٌ ۖ وَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۖ وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَمًا مَّا قَصَصْنَا عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ۖ ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ عَمِلُوا الشُّوْءَ بِجَهَالَةٍ ثُمَّ تَابُوا مِنْهُ بَعْدَ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَعَفُوٌّ رَحِيمٌ ۖ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ كَانَ أُمَّةً قَانِتًا لِلَّهِ حَنِيفًا ۖ وَلَمْ يَكُ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ۖ شَاكِرًا لِّأَنْعَمِهِ ۖ اجْتَبَاهُ وَهَدَاهُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۖ وَآتَيْنَاهُ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً ۖ وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ

वालिदा सुमैया और सुहैब और विलाल और ख़वाब और सल्लिम रदियल्लाहो अन्हो कों पकड़कर काफ़िरों ने शरय़ तक्लीफ़ और यातना अर्दी ताकि वो इस्लाम से फिर जाएं लेकिन ये लोग न फिरे, तो काफ़िरों ने अम्मार के भाँ बाप को बहुत बेरहमी से क़त्ल किया और अम्मार बूढ़े थे, भाग नहीं सकते थे, उन्होंने मजबूर होकर जब देखा कि जान पर बन गई है तो अनचाहे दिल से कुफ़्र का कलिमा बोल दिया, रसूल करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को ख़बर दी गई कि अम्मार काफ़िर हो गए, फ़रमाया हरगिज़ नहीं, अम्मार सर से पाँव तक ईमान से भरे पुरे हैं और उनके गोश्त और ख़ून में ईमान रच बस गया है, फिर अम्मार रोते हुए ख़िदमतें अक़दम में हाज़िर हुए, हुज़ूर ने फ़रमाया क्या हुआ, अम्मार ने अर्ज़ किया, ऐ ख़ुदा के रसूल बहुत ही बुरा हुआ और बहुत ही बुरे कलिमों मेरी ज़वान पर जारी हुए, इशारा फ़रमाया, उस वक़्त तेरे दिल का क्या हाल था? अर्ज़ किया दिल ईमान पर ख़ूब जमा हुआ था, नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने शफ़क़त व रहमत फ़रमाई और फ़रमाया कि अगर फिर ऐसा वक़्त आ पड़े तो यही क़त्ना चाहिये, इसपर यह आयत उतरी (ख़ाज़िन), आयत से मालूम हुआ कि मजबूरी की हालत में अगर दिल ईमान पर जमा हुआ हो तो कलिमों कुफ़्र का बोलना जायज़ है जबकि आदमी को अपनी जान या किसी अंग के ज़ाय हो जाने का ख़ौफ़ हो, अगर इस हालत में भी सब करे और क़त्ल कर डाला जाय तो वह अज़्र का हक़दार और शहीद होगा जैसा कि हज़रत ख़बीब रदियल्लाहो अन्हो ने सब किया और वह सुनी पर चढ़ाकर शहीद कर दिये गए, सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने उन्हें सैयदुश-शुहदा फ़रमाया, जिस शरय़ को मजबूर किया जाए, अगर उसका दिल ईमान पर जमा हुआ न हो, वह कुफ़्र का कलिमा ज़वान पर लाने से काफ़िर हो जाएगा, अगर कोई शरय़ बिना मजबूरी के हंसी के तौर पर या जिहालत से कुफ़्र का कलिमा ज़वान पर लाए, काफ़िर हो जाएगा, (तफ़सीर अहमदी)

(१२) रज़ामन्दी और ऐतिक़ाद के साथ.

(१३) और जब यह दुनिया इर्तिदाद यानी इस्लाम से फिर जाने पर इक़दाम करने का कारण है.

(१४) न वो ग़ौर करते हैं न उपदेश और नसीहतों पर कान धरते हैं, न हिदायत और सही बात का रास्ता देखते हैं.

(१५) अपनी आगे की ज़िन्दगी और अंजाम नहीं सोचते.

(१६) कि उनके लिये हमेशा का अज़ाब है.

(१७) और मक्कए मुकर्रमा से मदीनए तैय्यिबह को हिज़रत की.

(१८) काफ़िरों ने उनपर सज़िज़ायाँ कीं और उन्हें कुफ़्र पर मजबूर किया.

(१९) हिज़रत के बाद.

(२०) हिज़रत व जिहाद व सज़.



## सूरए नहल - पन्दरहवाँ रूकू

- (१) वह क्रयामत का दिन है जब हर एक 'नफ़सी-नफ़सी' कहता होगा और सब को अपनी अपनी पड़ी होगी।
- (२) हज़रत इब्न अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने इस आयत की तफ़सीर में फ़रमाया कि क्रयामत के दिन लोगों में दुश्मनी और बज़ारी इस हद तक बढ़गी कि रूह और जिस्म में झगड़ा होगा। रूह कहेगी या सब न मेरे हाथ था कि मैं किसी को पकड़ती, न पाँव था कि चलती, न आँख थी कि देखती। जिस्म कहेगा या सब मैं तो लकड़ी की तरह था, न मेरा हाथ पकड़ सकता था, न पाँव चल सकता था, न आँख देख सकती थी। जब यह रूह तुरी किरन की तरह आई तो इससे मेरी ज़बान बोलने लगी, आँख देखने लगी, पाँव चलने लगे। जो कुछ किया रूह ने किया। अल्लाह तआला एक मिसाल बयान फ़रमाया कि एक अन्धा और एक लूना दोनों बाग़ में गए। अन्धे को फल तज़र नहीं आते थे और लूने का हाथ उन तक नहीं पहुँचता था तो अन्धे ने लूने को अपने ऊपर सवार कर लिया इस तरह उन्होंने फल तोड़े तो सज़ा के दोनों ही मुस्तहक़ हुए। इसलिये रूह और जिस्म दोनों अपराधी हैं।
- (३) ऐसे लोगों के लिये जिन पर अल्लाह तआला ने इन्आम किया और वो इस नेअमन पर घमण्डी होकर नाशुक्री करने लगे और काफ़िर हो गए। यह कारण अल्लाह तआला की ताज़ाज़ी का हुआ उनकी मिसाल ऐसी समझो जैसे कि ----
- (४) मक्का जैसी।
- (५) न उसपर दुश्मन चढ़ता, न वहाँ के लोग क्रन्त और कैद की मुसीबत में गिरफ़्तार किये जाते।
- (६) और उसने अल्लाह के नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को झुटलाया।
- (७) कि सात बरस नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की बद दुआ से क्रहल और सूखा की मुसीबत में गिरफ़्तार रहे यहाँ तक कि मुर्दार खाने थे। फिर अमन और इन्मीनान के बज़ाय ख़ौफ़ और दहशत उनपर छा गया और हर वक़््त मुसलमानों के हमले का डर रहने लगा।
- (८) यानी सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के मुबारक हाथों से अता फ़रमाई।
- (९) भूख और भय से।
- (१०) जो उसने सैयदे आलम मुहम्मदे मुस्फ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के मुबारक हाथों से अता फ़रमाई।
- (११) बज़ाय उन हराम और ख़बीम चीज़ों के जो खाया करते थे, लूट, छीन-झपट और बुरे तरीक़ों से हासिल की गई। सारे ही मुफ़स्सिरों के तज़दीक़ इस आयत का सम्बोधन मुसलमानों से है और एक क़ौल मुफ़स्सिरों का यह भी है कि यह ख़िनायत मक्का के मुश्रिकों से है। कलबी ने कहा कि जब मक्का वाले क्रहन और सूखा के कारण भूख से परेशान हुए और तक्लीफ़ की बर्दाश्त न रही तो उनके सरदारों ने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से अर्ज़ किया कि आप से दुश्मनी तो मर्द करने है आँगनों बच्चों को जो तक्लीफ़ पहुँच रही है उसका ख़याल फ़रमाइये। इसपर रसूल करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने उजाज़त दी कि उनके खाने पीने का इन्जिज़ाम किया जाए। इस आयत में इसका बयान हुआ। इन दोनों क़ौलों में पहला क़ौल ज्यादा सही है। (ख़ाज़िन)
- (१२) यानी उसको बुतों के नाम पर जिह्र किया गया हो।
- (१३) और उन हराम चीज़ों से कुछ खाने पर मजबूर हो।
- (१४) यानी ज़रूरत की मात्रा पर सब करके।
- (१५) जिहलत के इमाने के लोग अपनी तरफ़ से कुछ चीज़ों को हलाल कुछ चीज़ों को हराम कर लिया करते थे और इसकी निशान अल्लाह तआला की तरफ़ कर दिया करते थे। इससे मना फ़रमाया गया और इसको अल्लाह पर झूठ बड़बा बनाया गया। आजकल भी जो लोग अपनी तरफ़ से हलाल चीज़ों को हराम बना देते हैं, जैसे मौनाद शरीफ़ की मिठाई, फ़ातिहा, ग़ाग़दवीं, उस वंगर इत्यादि सबब की चीज़ें जिन की हुमत अर्ग़अत में नहीं आई, उन्हें इस आयत के हुक़म से डरना चाहिये कि ऐसी चीज़ों की निशान यह कह देना कि यह शरीअत के हिसाब से हराम है, अल्लाह तआला पर झूठ बोलना है।
- (१६) और दुनिया की कुछ ही दिनों की आसाइश है जो बाक़ी रहने वाली नहीं।
- (१७) है आख़िरत में।
- (१८) गुरा अन्आम की आयत "وَاللّٰهُ يَكْفِيْهِمْ" में (यानी और यहाँदियों पर हमने हग़म किया हर नाख़ुन वाला जानवर - सूरए अन्आम, आयत १४७)।
- (१९) बगावत और गुनाह करके जिसकी सज़ा में वो चीज़ें उनपर हराम हुईं जैसा कि आयत "فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ" (तो यहाँदियों के बड़े जुल्म के कारण हमने वो कुछ मुथरी चीज़ें कि उनके लिये हलाल थी, उनपर हराम फ़रमा दीं - सूरए निसा, आयत १६०) में इशाराद फ़रमाया गया।
- (२०) दिना अंज़ाम सोचें।
- (२१) यानी तौबत के।

## सूरए नहल - सोलहवाँ रूकू

- (१) नेक आदमों और पसन्दीदा अख़लाक़ और अच्छी सिफ़त का संगम।

के क़ाबिल है (१२२) फिर हमने तुम्हें वही भेजी कि इब्राहीम के दीन की पैरवी करो जो हर बातिल से अलग था और मुश्रिक न था (१२३) हफ़्ता तो उन्हीं पर रखा गया था जो उसमें मुख़्तलिफ़ (अलग अलग) हो गए (१२४) और बेशक तुम्हारा रब क़यामत के दिन उनमें फ़ैसला कर देगा जिस बात में इख़िलाफ़ (विरोध, मतभेद) करते थे (१२५) अपने रब की राह की तरफ़ बुलाओ (१२६) पक्की तदवीर और अच्छी नसीहत से (१२७) और उनसे उस तरीक़े पर बहस करो जो सब से बेहतर हो (१२८) बेशक तुम्हारा रब ख़ूब जानता है जो उसकी राह से बहका और वह ख़ूब जानता है राह वालों को (१२९) और अगर तुम सज़ा दो तो वैसी ही सज़ा दो जैसी तुम्हें तकलीफ़ पहुँचाई थी (१३०) और अगर तुम सत्र करो (१३१) तो बेशक सत्र वालों को सत्र सबसे अच्छा (१३२) और ऐ मेहबूब तुम सत्र करो और तुम्हारा सत्र अल्लाह ही की तौफ़ीक़ से है और उनका ग़म न खाओ. और उनके धोखों से दिल तंग न हो (१३३) बेशक अल्लाह उनके साथ है जो डरते हैं और जो नेकियाँ करते हैं (१३४)

لَيْسَ الصّٰلِحِينَ ۚ ثُمَّ اَوْحَيْنَا اِلَيْكَ اَنْ اَتَّبِعْ  
مِلَّةَ اِبْرٰهِيْمَ حَنِيفًا ۚ وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ ۝  
اِنَّا جُعَلِ السَّبْتُ عَلَى الَّذِيْنَ اٰخْتَلَفُوْا فِيْهِ ۚ  
وَاِنَّ رَبَّكَ لَيَحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ فِىْ مَا  
كَانُوْا فِيْهِ يَخْتَلِفُوْنَ ۚ اَدْعُ اِلٰى سَبِيْلِ رَبِّكَ  
بِالْحِكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ ۚ وَحَادِلْهُمْ بِالْحَقِّ  
هِيَ اَحْسَنُ ۚ اِنَّ رَبَّكَ هُوَ اَعْلَمُ بِمَنْ صَلَّ عَنْ  
سَبِيْلِهِ ۚ وَهُوَ اَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِيْنَ ۚ ۝ اِنْ عَاقَبْتُمْ  
فَعَاقِبُوْا بِمِثْلِ مَا عُوْقِبْتُمْ بِهِ ۚ وَلَئِنْ صَبَرْتُمْ  
لَهٗوَ خَيْرٌ لِّلصّٰبِرِيْنَ ۚ ۝ وَاَصْبِرْ ۚ وَمَا صَبْرُكَ اِلَّا  
بِاللهِ ۚ وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُ فِيْ ضَلٰلٍ  
مِّمَّا يَنْكَرُوْنَ ۚ ۝ اِنَّ اللهَ مَعَ الَّذِيْنَ اتَّقَوْا  
وَالَّذِيْنَ هُمْ مُّحْسِنُوْنَ ۝

मर

- (२) दीने इस्लाम पर क़ायम.
- (३) इसमें क़ाफ़िरों को झुटलाया है जो अपने आपको हज़रत इब्राहीम के दीन पर ख़याल करने थे.
- (४) अपना नबी और ख़लील यानी दोस्त बनाने के लिये.
- (५) रिसालत व माल-दालत व औलाद व लोकप्रियता, कि सारे दीन वाले, मुसलमान, यहूदी आर ईसाई और अरब के मुश्रिक लोग सब उनका आदर करते और उनसे महबूब रखते हैं.
- (६) इतिहास में मुग़द यहाँ अक़ीदों और दीन के उसूलों में सहमति है. सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को इस अनुकरण का हुक्म किया गया. इसमें आपकी महानता, यश और दर्जे की बलन्दी का इज़हार है कि आपका दीने इब्राहिमी में सहमत होना हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम के लिये उनकी तमाम बुजुर्गी और क़माल में सबसे ऊँचा सम्मान है.
- (७) यानी शनिवार की तअज़ीम, उस रोज़ शिकार तर्क करना और वक़्त इबादत के लिये फ़ारिस करना यहूद के लिये फ़र्ज़ किया गया था. इसका वाक़िआ इस तरह हुआ था कि हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने उन्हें जुमुए के दिन का सत्कार करने का हुक्म दिया था और इशारा किया था कि मन्हाह में एक दिन अल्लाह तआला की इबादत के लिये ख़ास करो. उस दिन में कुछ काम न करो. इसमें उन्होंने विरोध किया और कहा वह दिन शुक्रवार नहीं बल्कि शनिवार होना चाहिये. एक छोटी सी जमाअत को छोड़कर, जो हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम के हुक्म की तअमील में शुक्रवार पर ही राज़ी हो गई थी, अल्लाह तआला ने यहूदियों को इजाज़त दे दी और शिकार हारम फ़रमाकर आजमाइश में डाल दिया. तो जो लोग जुमुए यानी शुक्रवार पर राज़ी हो गए थे वो तो फ़र्मावर्दार रहे और उन्होंने इस हुक्म का पालन किया. बाक़ी लोग सत्र न कर सके, उन्होंने शिकार किये. नतीजा यह हुआ कि ग़ुम्मे बिगाड़ दी गई. यह वाक़िआ तफ़सील के साथ सुरए अअराफ़ में बयान हो चुका है.
- (८) इस तरह कि फ़र्मावर्दार को सवाब देगा और गुनाहगार को सज़ा. इसके बाद सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को सम्बोधित किया जाता है.
- (९) यानी ख़ल्क को दीने इस्लाम की तरफ़ बुलाओ.
- (१०) पक्की तदवीर से वह मज़बूत दलील मुग़द है जो सच्चाई को साफ़ और शुबह व संदेह को दूर कर दे. और अच्छी नसीहत से नेकी और अच्छाई की तरगीब मुग़द है.
- (११) बेहतर तरीक़े से मुग़द यह है कि अल्लाह तआला की तरफ़ उसकी आयतों और दलीलों से बुलाएं. इसमें मालूम हुआ कि सच्चाई की तरफ़ बुलाना और दीन की सच्चाई के इज़हार के लिये मुनाज़िरा या बहस करना ग़ायज़ है.
- (१२) यानी सज़ा ग़लती के हिसाब से हो, उससे ज़्यादा न हो. उहद की लड़ाई में क़ाफ़िरों ने मुसलमानों के शहीदा के चेहरों को ज़र्रमी करके उनकी शक्तों को बदल डाला था, उनके पेट चाक कर दिये थे, उनके अंग काटे थे, उन शहीदों में हज़रत हमज़ा भी

थे . सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लाम ने जब उन्हें देखा तो हुजूर को बहुत दुख हुआ और हुजूर ने क्रसम खाई कि एक हज़रत हमज़ा रदियल्लाहो अन्हो का बदला सत्तर काफ़िरों से लिया जाएगा और सत्तर का यही हाल किया जाएगा. इसपर यह आयत उतरी, तो हुजूर ने वह इरादा तर्क फ़रमा दिया और अपनी क्रसम का कफ़रा दिया. मुस्ला यानी नाक कान वगैरह काट कर किसी की शक्ल और आकार बिगाड़ देना शरीअत में हराम है. (मदारिक)

(१३) और बदला न लो.

(१४) अगर वो ईमान लाएँ.

(१५) क्योंकि हम तुम्हारे मददगार और सहायक हैं.

## पारा चौदाह समाप्त

## पन्द्रहवां पारा - सुब्हानल्लजी

### १७ - सूरए बनी इस्राईल

#### पहला रूकू

सूरए बनी इस्राईल मक्का में उतरी, इसमें १११ आयतें और १२ रूकू हैं।

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला<sup>(१)</sup> पाकी है उसे<sup>(२)</sup> जो अपने बन्दे<sup>(३)</sup> को रातों रात ले गया<sup>(४)</sup> मस्जिदे हराम से मस्जिदे अक्सा तक<sup>(५)</sup> जिसके गिर्दा गिर्द हमने वरकत रखी<sup>(६)</sup> कि हम उसे अपनी अज़ीम निशानियाँ दिखाएं, वेशक वह सुनता देखता है<sup>(७)</sup> और हमने मूसा को किताब<sup>(८)</sup> अता फ़रमाई और उसे बनी इस्राईल के लिये हिदायत किया कि मेरे सिवा किसी को कारसाज़ न ठहराओ<sup>(९)</sup> ऐ उनकी औलाद जिनको हमने नूह के साथ<sup>(१०)</sup> सवार किया वेशक वह बड़ा शुक्र गुज़ार बन्दा था<sup>(११)</sup> और हमने बनी इस्राईल को किताब<sup>(१२)</sup> में वही (देव वाणी) भेजी कि ज़रूर तुम ज़मीन में दोवारा फ़साद मचाओगे<sup>(१३)</sup> और ज़रूर बड़ा घमण्ड करोगे<sup>(१४)</sup> फिर जब उनमें पहली बार<sup>(१५)</sup> का वादा आया<sup>(१६)</sup> हमने तुमपर अपने बन्दे भेजे सख्त लड़ाई वाले<sup>(१७)</sup> तो वो शहरों के अन्दर तुम्हारी तलाश को घुसे<sup>(१८)</sup> और यह एक वादा था<sup>(१९)</sup> जिसे पूरा होना<sup>(२०)</sup> फिर हमने उनपर उलट कर तुम्हारा हमला कर दिया<sup>(२१)</sup> और तुमको मालों और बेटों से मदद दी और तुम्हारा जत्था बड़ा दिया<sup>(२२)</sup>

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

३९३

سُبْحَنَ الَّذِي هُوَ

سُورَةُ بَنِي إِسْرَآءِلَ مَكِّيَّةٌ (٥٠)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
سُبْحَنَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ  
إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَا الَّذِي بَرَكْنَا حَوْلَهُ لِنُرِيَهُ مِنَ  
أَيْتِنَا لَهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ۝ وَآتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ  
وَجَعَلْنَاهُ هُدًى لِّبَنِي إِسْرَآءِيلَ أَلَّا تَتَّخِذُوا مِنْ  
دُونِي وَكَيْلًا ۝ ذُرِّيَّةً مِنْ حَمَلَنَامَةِ نُوحٍ ۝ إِنَّهُ كَانَ  
عَبْدًا شَكُورًا ۝ وَقَضَيْنَا إِلَى بَنِي إِسْرَآءِيلَ فِي  
الْكِتَابِ لَتُفْسِدُنَّ فِي الْأَرْضِ مَرَّتَيْنِ وَلَتَعْلُنَّ  
عُلُوًّا كَبِيرًا ۝ فَاذْجَبْنَا عَصَاكَ بِعَمَلِكَ عَلَيْكُمْ  
عِبَادًا لَنَا أَوْ يَبْسُ شَتِيدٍ ۝ فَمَا سَوْأُ خُلَلِ الدِّيَارِ  
وَكَانَ وَعْدًا مَفْعُولًا ۝ ثُمَّ رَدَدْنَا لَكُمُ الْكَرَّةَ عَلَيْهِمْ  
وَأَنذَرْنَاكُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَنِينَ وَجَعَلْنَكُمْ أَكْثَرَ نَفِيرًا ۝

مَزْلُومٌ

### १७ - सूरए बनी इस्राईल - पहला रूकू

(१) सूरए बनी इस्राईल का नाम सूरए अस्मा और सूरए सुब्हान भी है। यह सूरत मक्की है मगर आठ आयतें व इन कादू ल-याफ-तिन-नका से नसीरन तक, यह क़ौल क़तादा का है। मगर बैज़ावी का कहना है कि यह सूरत सारी की सारी मक्की है। इस सूरत में बारह रूकू और एक सौ दस आयतें बसरी हैं और कूफी एक सौ ग्यारह और पांच सौ तैंतीस कतिमे और तीन हज़ार चार सौ साठ अक्षर हैं।

(२) पाक है उसकी ज़ात हर एब और दोष से।

(३) मेहबूब मुहम्मदे मुस्तफ़ा सल्लाहो अलैहे वसल्लम।

(४) शबे मेअराज।

(५) जिसका फ़ासला चालीस मंज़िल यानी सवा महीने से ज़्यादा की ग़ह है। जब सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम शबे मेअराज ऊंचे दर्जे और बलन्द रूबे पर बिराजमान हुए तो रब तआला ने ख़िताब फ़रमाया ऐ मुहम्मद सल्लल्लाहो अलैका वसल्लम यह फ़ज़ीलत और यह सम्मान मैंने तुम्हें क्यों अता फ़रमाया। अर्ज़ किया, इसलिये कि तूने मुझे अब्द यानी बन्दे की हैसियत से अपनी तरफ़ मन्सूब किया। इसपर यह आयत उतरी। (ख़ाज़िन)

(६) दीनी भी, दुनियावी भी, कि वह पाक धर्ती, वही उतरने की जगह और नबियों की इबादत ग़ाह और उनके टहरने की जगह और इबादत का क़िबला है। और नहरों और दरख्तों की बहुतात से वह ज़मीन हरी भरी तर्रो ताज़ा और मेवों और फलों की बहुतात से बेहतरीन आराम और राहत की जगह है। मेअराज शरीफ़ नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का एक बड़ा चमत्कार और अल्लाह तआला की भारी नेअमत है और इससे हुज़ूर का अल्लाह की बारगाह में वह क़ुर्ब ज़ाहिर होता है जो मख़लूक में आपके सिवा किसी को हासिल नहीं। नबुव्वत के बारहवें साल हुज़ूर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम मेअराज से तवाज़े गए। महीने में इख़्तिलाफ़ है। मगर मशहूर यही है कि सत्ताईस्वी रजब को मेअराज हुई। मक्कए मुक़र्रमा से हुज़ूर पुरतूग का बैतुल मक़दिस तक रात के छोटे हिस्से में तशरीफ़ ले जाना क़ुरआनी आयत से साबित है। इयका इत्कार करने वाला काफ़िर है। और आसमानों की सैर

अगर तुम भलाई करोगे अपना भला करोगे<sup>(११)</sup> और बुरा करोगे तो अपना, फिर जब दूसरी बार का वादा आया<sup>(१०)</sup> कि दुश्मन तुम्हारा मुंह बिगाड़ दें<sup>(११)</sup> और मस्जिद में दाखिल हो<sup>(१२)</sup> जैसे पहली बार दाखिल हुए थे<sup>(१३)</sup> और जिस चीज़ पर काबू पाएं<sup>(१४)</sup> तवाह करके वर्बाद कर दें<sup>(१५)</sup> करीब है कि तुम्हारा रब तुमपर रहम करे<sup>(१६)</sup> और अगर तुम फिर शरारत करो<sup>(१७)</sup> तो हम फिर अज़ाब करेंगे<sup>(१८)</sup> और हमने जहन्नम को काफिरों का कैदखाना बनाया है<sup>(१९)</sup> वेशक यह कुरआन वह राह दिखाता है जो सबसे सीधी है<sup>(२०)</sup> और खुशी सुनाता है ईमान वालों को जो अच्छे काम करें कि उनके लिये बड़ा सवाब है<sup>(२१)</sup> और यह कि जो आखिरत पर ईमान नहीं लाते हमने उनके लिये दर्दनाक अज़ाब तैयार कर रखा है<sup>(२२)</sup>

### दूसरा रूकू

और आदमी बुराई की दुआ करता है<sup>(१)</sup> जैसे भलाई मांगता है<sup>(२)</sup> और आदमी बड़ा जल्दबाज़ है<sup>(३)</sup> और हमने रात और दिन को दो निशानियां बनाया<sup>(४)</sup> तो रात की निशानी मिटी हुई रखी<sup>(५)</sup> और दिन की निशानियां दिखाने वाली<sup>(६)</sup> कि अपने रब का फ़ज़ल तलाश करो<sup>(७)</sup> और<sup>(८)</sup> बरसों की गिनती और हिसाब जानो<sup>(९)</sup> और हमने हर चीज़ ख़ूब अलग अलग ज़ाहिर फ़रमा दी<sup>(१०)</sup> (१२) और हर

إِنْ أَحْسَنْتُمْ أَحْسَنْتُمْ لَا تَفْسِدُمْ وَإِنْ أَسَأْتُمْ فَلَهَا  
وَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ لِيَسُوءُوا وُجُوهَكُمْ وَلِيَدْخُلُوا  
الْمَسْجِدَ كَمَا دَخَلُوهُ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَلِيُتَبِّرُوا مَا عَمِلُوا  
ثَبِيرًا ۚ عَلَىٰ رَبِّكُمْ أَنْ يَرْحَمَكُمْ وَإِنْ عُدْتُمْ  
عُدْنَا وَجَعَلْنَا جَهَنَّمَ لِلْكَافِرِينَ حَصِيرًا ۚ إِنَّ هَذَا  
الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ وَيُبَيِّنُ الْمُؤْمِنِينَ  
الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا كَبِيرًا ۚ  
وَأَنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ أَغْتَابْنَا لَهُمْ عَذَابًا  
أَلِيمًا ۖ وَيَذَرُ الْإِنْسَانُ بِالشَّرِّ دُعَاءَهُ بِالْحَمِيدِ ۖ وَ  
كَانَ الْإِنْسَانُ كَفُورًا ۖ وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ آيَتَيْنِ  
فَنَحْنُ آيَةُ اللَّيْلِ وَجَعَلْنَا آيَةَ النَّهَارِ مُبْصِرَةً  
لِتَبْتَغُوا فَضْلًا مِّن رَّبِّكُمْ وَلِتَعْلَمُوا عَدَدَ السَّاعَةِ ۖ وَ  
الْحِسَابَ ۖ وَكُلَّ شَيْءٍ فَضَّلْنَاهُ تَقْصِيلًا ۚ

मज़ल

और कुर्ब की मंजिलों में पहुंचना सही हदीसों से साबित है जो हदे तवातुर के करीब पहुंच गई है। इसका इन्कार करने वाला गुमराह है। मंगराज शरीफ बेदारी की हालत में जिस्म और रूह दोनों के साथ बाक़े हुई। इसी पर एहले इस्लाम की सर्वसम्मति है। आंग सगुल सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के सद्वा इसी को मानते हैं। कुरआनी आयतों और हदीसों से भी यही निष्कर्ष निकलता है। तीरा और मागात फलसफ़े के औद्यम फ़ासिदा महज़ बातिल है। अल्लाह की कुदरत के मानने वाले के सामने वा सागे संदेह महज़ बर्दाकन है। हज़रत जिब्रील का बुराक लेकर हाज़िर होना, सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को बेहद अदब और ऐहतिगम के साथ सवार करके ले जाना, बतुल मक़दिस में सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का नवियों की उमामन फरमाना, फिर वहाँ से आसमानों की सैर की तरफ़ मुतवज़ह होना, जिब्रीले अमीन का हर हर आसमान का दर्वाज़ा खुलवाना और हर हर आसमान पर वहाँ के साहिबे मक़ाम अम्बिया अलैहिमुस्सलाम की ज़ियात करना और हुज़ूर का सम्मान करना, तथरीफ़ आवरी की मुताफ़्फ़-बादे देना, हुज़ूर का एक आसमान से दूसरे आसमान की तरफ़ सैर फरमाना, वहाँ के चमत्कार देखना और तमाम मुकर्ररीन की आग़ख़ी मजिल मिद-रतुल-मुल्हा को पहुंचना जहाँ से आगे बढ़ने की किसी बड़े से बड़े फ़रिश्ते की भी मजाल नही है। जिब्रीले अमीन का वहाँ मजदूरी ज़ाहिर करके रह जाना, फिर ख़ास कुर्ब के मक़ाम में हुज़ूर का तरक्कियाँ फरमाना और उस अल्ला कुर्ब में पहुंचना कि जिसके तमचुर तक सृष्टि की सोचने और विचार करने की शक्ति नहीं पहुंच सकती, वहाँ अल्लाह की रहमत आर करम का हासिल करना और इनआमों और अच्छी तअमतों से नवाज़ा जाना और आसमान व ज़मीन के फ़रिश्तों आर उनमें ज़्यादा इल्म पाना और उम्मत के लिये नमाज़ फ़र्ज होना, हुज़ूर का शफ़ाअत फरमाना, जन्नत व दोज़ख़ की सैर और फिर वापस अपनी जगह तथरीफ़ लाना और इस वाक़ा की ख़बरे देना, काफ़िरों का उसपर आलोचना करना और बैतुल मक़दिस की इमारत का हाल और शाम प्रदेश जाने वाले काफ़िला की कैफ़ियत हुज़ूर अलैहिस्सलामो वसल्लम से दरियाफ़्त करना, हुज़ूर का सब कुछ वताना और काफ़िलों के आने पर उनकी पृष्टि होना, ये तमाम सद्वा की विश्वसनीय हदीसों से साबित है। और बहुत सी हदीसों में इन सागे बातों के बयान और उनकी तफ़सीले आई हैं।

(७) यानी तौरात.

(८) किशनी में.

(९) यानी नूह अलैहिस्सलाम बहुत शुक्र किया करते थे. जब कुछ खाते पीते पहनते तो अल्लाह तअल्ला का हम्द यानी तअरीफ़ करने और उसका शुक्र बजा लाने और उनकी सन्तान पर लाजिम है कि वह अपने इज़्ज़त वाले दादा के तरीक़े पर कायम रहे.

(१०) तौरात .

इन्सान की किस्मत हमने उसके गले से लगा दी<sup>(११)</sup> और उसके लिये कयामत के दिन एक नविश्ता (भाग्यपत्र) निकालेंगे जिसे खुला हुआ पाएगा<sup>(१२)</sup> ॥१३॥ फ़रमाया जाएगा कि अपना नामा (लेखा) पढ आज तू खुद ही अपना हिसाब करने को बहुत है<sup>(१४)</sup> जो राह पर आया वह अपने ही भले को राह पर आया, <sup>(१५)</sup> और जो बहका तो अपने ही बुरे को बहका<sup>(१६)</sup> और कोई बोझ उठाने वाली जान दूसरे का बोझ न उठाएगी<sup>(१७)</sup> और हम अज़ाब करने वाले नही जबतक रसूल न भेज ले<sup>(१८)</sup> ॥१५॥ और जब हम किसी बस्ती को हलाक करना चाहते हैं उसके खुशहालों <sup>(१९)</sup> पर एहकाम भेजते हैं फिर वो उसमें बेहुकमी करते हैं तो उसपर बान पूरी हो जाती है तो हम उसे तबाह करके वर्बाद कर देते है<sup>(२०)</sup> और हमन कितनी ही संगतें (क्रौमें)<sup>(२१)</sup> नूह के बाद हलाक कर दीं<sup>(२२)</sup> और तुम्हारा रब काफी है अपने बन्दों के गुनाहों से ख़बरदार देखने वाला<sup>(२३)</sup> ॥१७॥ जो यह जल्दी वाली चाहे<sup>(२४)</sup> हम उसे उसमें जल्दी दे दें जो चाहे जिसे चाहे<sup>(२५)</sup> फिर उसके लिये जहन्नम कर दें कि उसमें जाए मजम्मत (निंदा) किया हुआ धक्के खाता<sup>(२६)</sup> और जो आखिरत चाहे और उसकी सी कोशिश करे<sup>(२७)</sup> और हो

إِنْسَانٍ أَلْزَمْنَاهُ طَائِرَهُ فِي عُنُقِهِ ۖ وَنُخْرِجُ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كِتَابًا يَلْقَاهُ مَشْهُورًا ۖ اقْرَأْ كِتَابَكَ ۖ كَفَىٰ بِفَيْسِكَ الْيَوْمَ عَلَيْكَ حَسِيبًا ۚ مَن اهْتَدَىٰ مِنَّا فَآتَيْنَاهُ يَصْلًا عَلَيْهِ ۖ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ۚ وَمَا كُنَّا مُعَذِّبِينَ حَتَّىٰ تَبْعَثَ رَسُولًا ۚ وَإِذَا أَرَدْنَا أَن نُهْلِكَ قَرْيَةً أَمَرْنَا مُتْرَفِيهَا فَفَسَقُوا فِيهَا فَحَقَّ عَلَيْهَا الْقَوْلُ فَدَمَرْنَاهَا تَدْمِيرًا ۚ وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِنَ الْقُرُونِ مِن بَعْدِ نُوحٍ ۖ وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ بِذُنُوبِ عِبَادِهِ حَسِيبًا ۚ بَصِيرًا ۚ مَن كَانَ يُرِيدِ الْعَاجِلَةَ عَجَلْنَا لَهُ فِيهَا مَا نَشَاءُ لِمَن نُّرِيدُ ثُمَّ جَعَلْنَا لَهُ جَهَنَّمَ يَصْلَاهَا مَذْمُومًا مَّدْحُورًا ۚ وَمَن أَرَادَ الْآخِرَةَ وَسَعَىٰ لَهَا سَعْيَهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ كَانَ سَعْيُهُم

مَثَلٌ

- (११) इसमें ज़मीने शाम आर बेतुल मक़दिस मुग़द है और दो बार के फ़साद का बयान अगली आयत में आता है।
- (१२) और जुल्म और विद्रोह में जकड़ गए।
- (१३) के फ़साद के अज़ाब।
- (१४) और उन्होंने तौरान के आदेशों का विरोध किया और हराम कामों और गुनाहों में पड़ गए और हज़रत शोअया नबी अलैहिस्सलाम और एक क़ौल के मुनाबिक हज़रत अरमिया को क़त्ल किया। (बैज़ावी वग़ैरह)
- (१५) बहुत जोर और कुश्त वाले, उनको तुमपर हावी किया और वो सन्नारीब और उसकी फ़ौजों हैं या बुर्रने नसर या जालूत जिन्होंने बनी इस्राईल के अलमा को क़त्ल किया। तौरान को जलाया, मस्जिद को ख़राब किया और मत्तर हज़ार को उनमें से गिरफ़्तार किया।
- (१६) कि तुम्हें लूटें और क़त्ल और कैद करें।
- (१७) अज़ाब का, कि लाज़िम था।
- (१८) जब तुम ने तौबत की ओर घमण्ड और फ़साद से बाज़ आए तो हमने तुमको दौलत दी और उनपर ग़लब इनायत फ़रमाया जो तुमपर मुसल्लत हो चुके थे।
- (१९) तुम्हें उस मलाई का बदला मिलेगा।
- (२०) और तुमने फिर फ़साद बरपा किया, हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम के क़त्ल पर तुले। अल्लाह नआला ने उन्हें बचाया और अपनी तरफ़ उठा लिया। और तुमने हज़रत ज़करिया और हज़रत यहया अलैहुमसलाम को क़त्ल किया, तो अल्लाह नआला ने तुम पर फ़ारस और रूम वालों को मुसल्लत कर दिया कि तुम्हारे वो दुश्मन तुम्हें क़त्ल करें या कैद करें और तुम्हें इतना परेशान करें।
- (२१) कि रंज और परेशानी के भाव तुम्हारे चेहरों से ज़ाहिर हों।
- (२२) यानी बैतुल मक़दिस में और उसको वीरान करें।
- (२३) और उसको वीरान किया था, तुम्हारे पहले फ़साद के वक़्त।
- (२४) बनी इस्राईल के इलाकों से, उसको ---
- (२५) दूसरी बार के बाद भी, अगर तुम दोबारा तौबत करो, और गुनाहों से बाज़ आओ।
- (२६) तीसरी बार।
- (२७) नुनाचे ऐसा ही हुआ, और उन्होंने फिर अपनी शरारत की तरफ़ पलटा ख़ाया और मुस्तफ़ा जाने रहमन सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम क पाक दीर म हज़रे अक़दस को झुटलाया, तो कयामत तक के लिये उनपर ज़िल्लत लाज़िम कर दी गई और मुसलमान उनपर मुसल्लत फ़रमा दिये गए, जैसा कि क़ुरआन शरीफ़ में यहूदियों की निबत आया "दुरिबत अलैहिषुज़ ज़िल्लतु" यानी उनपर



ईमान वाला तो उन्हीं की कोशिश ठिकाने लगी<sup>(२५)</sup> (१९) हम सबको मदद देते हैं उनको भी<sup>(२५)</sup> और उनको भी<sup>(२६)</sup> तुम्हारे रब की अता से<sup>(२७)</sup> और तुम्हारे रब की अता पर रोक नहीं<sup>(२८)</sup> (२०) देखो हमने उनमें एक को एक पर कैसी बड़ाई दी<sup>(२९)</sup> और बेशक आखिरत दर्जों में सब से बड़ी और फ़ज़ल (इज़्ज़त) में सबसे अउला (उत्तम) है<sup>(३०)</sup> (२१) ऐ सुनने वाले अल्लाह के साथ दूसरा खुदा न ठहरा कि तू बैठ रहेगा मज़मूम किया जाता बेकस<sup>(३०)</sup> (२२)

### तीसरा रूकू

और तुम्हारे रब ने हुक्म फ़रमाया कि उसके सिवा किसी को न पूजो और माँ वाप के साथ अच्छा सुलूक करो, अगर तेरे सामने उनमें एक या दोनों बुढ़ापे को पहुंच जाएं<sup>(१)</sup> तो उनसे हूँ न कहना<sup>(२)</sup> (२३) और उन्हें न झिड़कना और उनसे तअज़ीम (आदर) की बात कहना<sup>(३)</sup> और उनके लिये आजिज़ी (नम्रता) का वाज़ू बिछा<sup>(४)</sup> नर्म दिली से और अज़्र कर कि ऐ मेरे रब, तू इन दोनों पर रहम कर जैसा कि इन दोनों ने मुझे छुटपन में पाला<sup>(५)</sup> (२४) तुम्हारा रब ख़ूब जानता है जो तुम्हारे दिलों में है<sup>(६)</sup> अगर तुम लायक हुए<sup>(७)</sup> तो बेशक वह तौबह करने वालों को बाख़्शने वाला है<sup>(८)</sup> (२५) और रिश्तेदारों को उनका हक़ दे<sup>(९)</sup> और मिस्कीन और मुसाफ़िर को<sup>(१०)</sup> और फ़ज़ूल न उड़ा<sup>(१०)</sup> (२६) बेशक उड़ाने वाले शैतानों के भाई हैं<sup>(११)</sup> और शैतान अपने रब का बड़ा नाशुक्रा है<sup>(१२)</sup> (२७)

مَشْكُورًا ۝ كَلَّا تُمَدُّهُمْ وَلَا هُوَ إِلَّا مِنْ عَطَاءِ رَبِّكَ ۚ وَمَا كَانَ عَطَاءُ رَبِّكَ مَخْظُورًا ۚ أَنْظُرْ كَيْفَ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ ۚ وَلِلْآخِرَةِ الْكِبَرُ دَرَجَاتٍ ۚ وَالْأَكْبَرُ تَفْضِيلًا ۚ لَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتَقْعُدَ مَقُومًا مَحْذُورًا ۚ وَفَضَّلْنَا رَبِّكَ الْآلَةَ الْأُولَىٰ وَآلَ الْآخِرِينَ ۚ أَحْسَنًا ۚ أَمْ يَبْلُغُونَ عِنْدَكَ الْكِبَرَ أَحْلَاهُمْ أَوْ كَلَّهَا فَلَا تَقُلْ لَهُمْ أَفٍ وَلَا تُنْهَرْهُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا ۚ وَاخْفِضْ لَهُمَا جَنَاحَ الذُّلِّ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيْنِي صَغِيرًا ۚ رَبِّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا فِي أَنْفُسِكُمْ ۚ إِنْ تَكُونُوا صَالِحِينَ فَإِنَّهُ كَانَ لِلْأَوَّابِينَ غَفُورًا ۚ وَابْتَئِ الْوَعْدَ حَقًّا ۚ وَالْمُسْكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ ۚ وَلَا تَبْذُرُوا نَبْذِيرًا ۚ إِنَّ الْمُبْدِرِينَ كَانُوا إِخْوَانَ الشَّيْطَانِ ۚ وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِرَبِّهِ كَفُورًا ۚ

سورة

जमा दी गई ख़्तारी - सूरए आले इमरान, आयत ११२)

(२८) वह अल्लाह की तौहीद और उसके रसूलों पर ईमान लाना और उनका अनुकरण करना है.

### सूरए बनी इस्राईल - दूसरा रूकू

- (१) अपने लिये और अपने घर वालों के लिये और अपने माल के लिये और अपनी औलाद के लिये और मुस्से में आकर उन सबको कोसता है और उनके लिये बद दुआएं करता है.
- (२) अगर अल्लाह तआला उसकी यह बद दुआ कुबूल करले तो वह शख्स या उसके घर वाले और माल हलाक हो जायें. लेकिन अल्लाह तआला अपने फ़ज़ल व करम से उसको कुबूल नहीं फ़रमाता.
- (३) कुछ मुफ़स्सिरों ने फ़रमाया कि इस आयत में इत्सान से काफ़िर मुराद है और बुराई की बददुआ से उसका अज़ाब में ज़ल्मी करना. और हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा से रिवायत है कि नज़र बिन हारिस काफ़िर ने कहा, याग़्ब अगर यह दीने इत्नाम तेरे नज़दीक सच्चा है तो हम पर आस्मान से पत्थर बरसा, दर्दनाक अज़ाब भेज. अल्लाह तआला ने उसकी यह दुआ कुबूल कर ली और उसकी गर्दन मारी गई.
- (४) अपनी वहदानियत और कुदरत पर दलील देने वाली.
- (५) यानी रात को अंधेरा किया ताकि इसमें आराम किया जाए.
- (६) रौशन, कि इसमें सब चीज़ें नज़र आए.
- (७) और रोज़ी की कमाई और मेहनत के काम आसानी से अंजाम दे सके.
- (८) रात दिन के दौरों से.
- (९) दिन और दुनिया के कामों के औकात.
- (१०) चाहे उसकी ज़रूरत दिन में हो या दुनिया में. मतलब यह है कि हर चीज़ की तफ़सील फ़रमा दी जैसा कि दूसरी आयत में इशारा है "मा फ़र्तना फ़िल किताबे मिन शैइन" यानी और हमने इस किताब में कुछ उठा न रखा (सूरए अनआम, आयत ३८). और एक और आयत में इशारा है : "व नज़लना अलैकल किताबे तिब्यानल लिक्ल्ले शैइन" यानी और हमने तुमपर से कुदआन उतारा

कि हर चीज का रैशन बयान है ( सूरए नहल, आयत ८९). गरज इन आयतों से साबित है कि कुल ज्ञान शरीफ़ में सारी चीजों का बयान है. मुन्नातल्लाह ! क्या किताब है, कैसी इसकी सम्पूर्णता. (जुमल, म्नाज़िन व मदरिक)

(११) यानी जा कुछ उसके लिये मुकद्दर किया गया है, अच्छा या बुरा, खुशतसीबी या बदतसीबी, वह उसको इस तरह लाज़िम है जैसे गले का हार, जहाँ जाए साथ रहे, कभी अलग न हो. मुजाहिद ने कहा कि हर इन्सान के गले में उसकी सआदत यानी खुशतसीबी या शकावत यानी बदकिस्मती और हट धर्मी का लेखा डाल दिया जाता है.

(१२) वह उसका आमालनामा यानी कर्मों का लेखा होगा.

(१३) उसका सवाब वही पाएगा.

(१४) उसके बहकने का गुनाह और बवाल उसपर.

(१५) हर एक के गुनाहों का बोझ उसी पर होगा.

(१६) जा उम्मत को उसके कर्तव्यों से आगाह फ़रमाए और सीधी सच्ची राह उनको बता दे और हुज़्रत कायम फ़रमाए.

(१७) और सरदारों...

(१८) यानी झुटलाने वाली उम्मतें.

(१९) आद, समुद वग़ैरह की तरह.

(२०) ज़ाहिर और बातित का जानने वाला, उससे कुछ छुपाया नहीं जा सकता.

(२१) यानी दुनिया का तलबगार हो.

(२२) यह ज़रूरी नहीं कि दुनिया के तालिब की हर स्वाहिश पूरी की जाए और उसे दिया ही जाए और वह जो मांग वही दिया जाए. ऐसा नहीं है, बल्कि उनमें से जिसे चाहते हैं देते हैं और जो चाहते हैं देते हैं. कभी ऐसा होता है कि मेहरूम कर देते हैं और कभी ऐसा होता है कि वह बहुत चाहता है और थोड़ा देते हैं. कभी ऐसा कि ऐश चाहता है, तकलीफ़ देते हैं. इन हालातों में काफ़िर दुनिया भाग आख़िरत के टोटे में रहा और अगर दुनिया में उसको उसकी मुग़द देदी गई तो आख़िरत की बदतसीबी और शकावत जब भी है. उसके विपरीत मूमिन, जो आख़िरत का तलबगार है, अगर वह दुनिया में फ़क़ से यानी दरिद्रता से भी बसर कर गया तो आख़िरत की हमेशा की नेअमत उसके लिये है. और अगर दुनिया में भी अल्लाह की कृपा से उसको ऐश मिला तो दोना जगत में कामयाब, गरज मूमिन हर हाल में कामयाब है. और काफ़िर अगर दुनिया में आराम पा भी लें, तो भी क्या ? क्योंकि ---

(२३) और नेक अमल करे.

(२४) इस आयत में मालूम हुआ कि कर्म की मक़बूलियत के लिये तीन बातें ज़रूरी हैं, एक, नेक नियत, दूसरे कोशिश यानी अमल को उसके पूरे संस्कारों के साथ अदा करना, तीसरे ईमान जो सबसे ज्यादा ज़रूरी है.

(२५) जो दुनिया चाहते हैं.

(२६) जो आख़िरत के तलबगार हैं.

(२७) दुनिया में रोज़ी देते हैं और हर एक का अंजाम उसके हाल के अनुसार.

(२८) दुनिया में सब उससे फ़ैज़ उठाते हैं, अच्छे हों या बुरे.

(२९) माल व कमाल व शान शौक़त और दौलत में.

(३०) दोस्त, साथी और मददगार के बिना.

## सूरए बनी इस्राईल - तीसरा रूकू

(१) कमज़ोरी बढ़े, शरीर के अंगों में कुबल न रहे और जैसा तू बचपन में उनके पास बताक़्त था ऐसे ही वो उम्र के आख़िर में तेरे पास कमज़ोर रह जाएं.

(२) यानी कोई ऐसा कल्मिमा ज़वान से न निकालना जिससे यह समझा जाए कि उनकी तरफ़ से तबीअत पर कुछ बोझ है.

(३) और बहुत ज़्यादा अदब के साथ उनसे बात करना. माँ बाप को उनका नाम लेकर न पुकारे, यह अदब के ख़िलाफ़ है. और इसमें उनसे दिल दुष्टने का डर है. लेकिन वो सामने न हों तो उनका नाम लेकर ज़िक़र करना जायज़ है. माँ बाप से इस तरह कलाम करे जैसे गुलाम और सेवक अपने मालिक से करता है.

(४) यानी तिनमना और मेहबानी और झुककर पेश आ और उनके साथ थके वक़्त में शफ़क़त व महबूब का व्यवहार कर कि उन्हें ने नेरी मज़बूरी के बल तूझे प्यार दुलार से पाला था. और जो चीज़ उन्हें दरकार हो वह उनपर ख़र्च करने में पीछे मत हट.

(५) मनलब यह है कि दुनिया में बेहतर सुलूक और ख़िदमत को कितना भी बढ़ाया चढ़ाया जाए, लेकिन माँ बाप के एहसान का हक़ अदा नहीं होता. इसलिए बन्ने को चाहिये कि अल्लाह की बाग़माह में उनपर फ़ज़ल व रहमत फ़रमाने की दुआ करे और अर्ज करे कि याग़ब मेरी ख़िदमत उनका एहसान का बदला नहीं हो सकती, तू उनपर करम कर कि उनके एहसान का बदला हो. इस आयत में गावित हुआ कि मुग़लमान रु लिये रहमत और मनाफ़िरत की दुआ जायज़ और उसे फ़ायदा पहुंचाने वाली है. मुर्दों के ईमाने ग़वाब में भी उनके लिये रहमत की दुआ होती है, निहाज़त इसके लिये यह आयत अस्ल है. माँ बाप काफ़िर हो तो उनके लिये हिदायत और ईमान की दुआ कर कि यह उनके हक़ में रहमत है. हदीस शरीफ़ में है कि माँ बाप की रज़ामन्दी में अल्लाह न आना की रज़ा

وَمَا تَعْرَضْنَ عَنْهُمْ أِنْعَاءَ رَحْمَةٍ مِّن رَّبِّكَ تَرْجُوهَا  
فَقُلْ لَهُمْ قَوْلًا مَّيْسُورًا ۝ وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً  
إِلَىٰ عُنُقِكَ وَلَا تَبْسُطْهَا كُلَّ الْبَسِطِ فَتَقْعُدَ مَلُومًا  
مَّحْسُورًا ۝ إِن رَّبِّكَ يُبْسِطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ وَيَقْدِرُ  
إِنَّهُ كَانَ بِعِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا ۝ وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ  
خَشْيَةَ إِمْلَاقٍ ۚ كُنَّ سُرُورًا وَأَيًّاكُمْ إِنَّا فَتْنَاهُمْ  
كَانَ خِطًا كَبِيرًا ۝ وَلَا تَقْرَبُوا الزَّوْجَ إِنَّهُ كَانَ فَاحِشَةً  
وَسَاءَ سَيِّلًا ۝ وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ  
إِلَّا بِالْحَقِّ وَمَن قُتِلَ مَظْلُومًا فَقَدْ جَعَلْنَا لَوْلِيهِ  
سُلْطَانًا فَلَا يَسْرِفُ فِي الْقَتْلِ ۚ إِنَّهُ كَانَ مَنصُورًا ۝  
وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ حَتَّىٰ  
يَبْلُغَ أَشُدَّهُ ۚ وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ ۚ إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ  
مَسْئُولًا ۝ وَأَوْفُوا الْكَيْلَ إِذَا كِلْتُمْ وَزَنُوا بِالْقِسْطَاسِ

مِيزَانٍ

और अगर तू उनसे<sup>(१३)</sup> मुंह फेरे अपने रब की रहमत के इन्तिजार में जिसकी तुझे उम्मीद है तो उनसे आसान बात कह<sup>(१४)</sup> ॥२८॥ और अपना हाथ अपनी गर्दन से बंधा हुआ न रख और न पूरा खोल दे कि तू बैठ रहे मलामत किया हुआ थका हुआ<sup>(१५)</sup> ॥२९॥ बेशक तुम्हारा रब जिसे चाहे रिजक कुशादा देता और<sup>(१६)</sup> कस्ता है, बेशक वह अपने बन्दों को खूब जानता<sup>(१७)</sup> देखता है ॥३०॥

### चौथा रूकू

और अपनी औलाद को कत्ल न करो मुफलिसी (वरिद्रता) के डर से<sup>(१)</sup> हम उन्हें भी रोज़ी देंगे और तुम्हें भी, बेशक उनका कत्ल वड़ी ख़ता है ॥३१॥ और बदकारी के पास न जाओ बेशक वह बेहयाई है और बहुत ही बुरी राह ॥३२॥ और कोई जान जिसकी हुरमत (प्रतिष्ठा) अल्लाह ने रखी है नाहक़ न मारो और जो नाहक़ मारा जाए तो बेशक हमने उसके वारिस को क़ाबू दिया है<sup>(२)</sup> तो वह कत्ल में हद से न बढ़े<sup>(३)</sup> ज़रूर उसकी मदद होनी है<sup>(४)</sup> ॥३३॥ और यतीम के माल के पास न जाओ मगर उस राह से जो सबसे भली है<sup>(५)</sup> यहां तक कि वह अपनी जवानी को पहुंचे<sup>(६)</sup> और एहद पूरा करो<sup>(७)</sup> बेशक एहद से सवाल होना है ॥३४॥ और नापो तो पूरा और बराबर तराजू से तोलो, यह बेहतर है और इसका

और उनकी नाराज़ी में अल्लाह तआला की नाराज़ी है. दूसरी हदीस में है, माँ बाप की आज्ञा का पालन करने वाला जहन्नमी न होगा और उनका नाफ़रमान कुछ भी अमल करे, अज़ाब में जकड़ा जाएगा. एक और हदीस में है, सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया माँ बाप की नाफ़रमानी से बचो इसलिये कि जन्नत की खुशबू इज़ार बरस की राह तक आती है और नाफ़रमान वह खुशबू न पाएगा. न सगे रिश्तों को तोड़ने वाला, न बूढ़ा बलात्कार, न घमण्ड से अपनी इज़ार टख़नों से नीचे लटकाने वाला.

(६) माँ बाप की फ़रमाँबरदारी का इरादा और उनकी ख़िदमत का शौक़.

(७) और तुम से माँ बाप की ख़िदमत में कमी बाक़े हुई तो तुमने तौबह की.

(८) उनके साथ मेहरबानी करो और मद्दबत और मेल जोल और ख़बरगोरी और मौक़े पर मदद और अच्छा सुलूक. और अगर वो मेहरमों में से हो और मोहताज हो जाएं तो उनका ख़र्च उठाना, यह भी उनका हक़ है. और मालदार रिश्तेदार पर लाज़िम है. कुछ मुफ़सिमाँ ने इस आयत की तफ़सीर में कहा है कि रिश्तेदारों से सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के साथ रिश्ते रखने वाले मुराद हैं और उनका हक़ यानी पाँचवाँ हिस्सा देना और उनका आदर सत्कार करना है.

(९) उनका हक़ दाँ, यानी ज़कात.

(१०) यानी नाज़ायज़ काम में ख़र्च न कर. हज़रत इब्ने मसऊद रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया कि “तबज़ीर” माल का नाहक़ में ख़र्च करना है.

(११) कि उनकी राह चलते हैं.

(१२) तो उसकी राह इख़्तियार करना न चाहिये.

(१३) यानी रिश्तेदारों और मिस्कीनों और मुसाफ़िर्मों से. यह आयत मेहरज़अ व बिलाल व सुहैब व सल्लिम व ख़ब्बाब महाबए रसूल सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की शान में उतरी जो समय समय पर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से अपनी ज़रूरतों की पूर्ति के लिये कुछ न कुछ माँगते रहते थे. अगर किसी वक़्त हुज़ुर के पास कुछ न होता तो आप हया में उनका सामना न करने और श्रामोश हो जाते इस इन्तिज़ार में कि अल्लाह तआला कुछ भेजे तो उन्हें अता फ़रमाएँ.

(१४) यानी उनकी ख़ुशदिली के लिये, उनसे वादा कीजिये या उनके हक़ में दुआ फ़रमाइये.

(१५) यह मिसाल है जिससे ख़र्च करने में मध्यमार्ग पर चलने की हिदायत मंज़ूर है और यह बनाया जाता है कि न तो इस तरह हाथ रोको कि बिल्कुल ख़र्च ही न करो और यह मालूम हो गया कि हाथ गले से बांध दिया गया है, देने के लिये हिल ही नहीं सकता. ऐसा करना तो मलामत का कारण होता है कि कंज़ूस को सब बुरा कहते हैं. और न ऐसा हाथ खोलो कि अपनी ज़रूरतों से लिये भी कुछ बाक़ी न रहे. एक मुसलमान बीबी के सामने एक यहूदी औरत ने हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम की सख़ावत का बयान

अंजाम अच्छा (३५) और उस बात के पीछे न पड़ जिसका तुझे इल्म नहीं (३६) बेशक कान और आँख और दिल इन सब से सवाल होना है (३६) और ज़मीन में इतराता न चल (३७) बेशक हरगिज़ ज़मीन न चीर डालेगा और हरगिज़ बलन्दी में पहाड़ों को न पहुंचेगा (३७) यह जो कुछ गुज़रा इन में की बुरी बात तेरे रब को ना पसन्द है (३८) यह उन वहियों (देव-वाणियों) में से है जो तुम्हारे रब ने तुम्हारी तरफ़ भेजी हिकमत की बातें (३९) और ऐ सुन्ने वाले अल्लाह के साथ दूसरा खुदा न ठहरा कि तू जहन्नम में फँका जाएगा तअने पाता धक्के खाता (३९) क्या तुम्हारे रब ने तुम को बेटे चुन दिये और अपने लिये फ़रिश्तों से बेटियाँ बनाई (४०) बेशक तुम बड़ा बोल बोलते हो (४०)

### पाँचवां रूकू

और बेशक हमने इस क़ुरआन में तरह तरह से बयान फ़रमाया (४१) कि वो समझें (४१) और इससे उन्हें नहीं बढ़ती मगर नफ़रत (४१) तुम फ़रमाओ अगर उसके साथ और खुदा होते जैसा ये वक़ते हैं जब तो वो अर्श के मालिक की तरफ़ कोई राह ढूँड निकालते (४२) उसे पाकी और बरतरी उनकी बातों से बड़ी बरतरी (४३) उसकी पाकी बोलते हैं सातों आसमान और ज़मीन और जो कोई उनमें हैं (४४) और कोई चीज़ नहीं (४५) जो उसे सराहती हुई उसकी

الْمُسْتَقِيمِ ذَٰلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا وَلَا تَقِفْ  
مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ إِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ  
كُلُّ أُولَٰئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْئُولًا وَلَا تَنْشِ فِي  
الْأَرْضِ مَرْحَاءً إِنَّكَ لَنْ تُخْرِقَ الْأَرْضَ وَلَنْ تَبْلُغَ  
الْجِبَالَ طُولًا كُلُّ ذَٰلِكَ كَانَ سَيِّئُهُ عِنْدَ رَبِّكَ  
مَكْرُوهًا ذَٰلِكَ مِمَّا أَوْحَىٰ إِلَيْكَ رَبُّكَ مِنَ الْحِكْمَةِ  
وَلَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَٰهًا آخَرَ فَتُلْقَىٰ فِي جَهَنَّمَ مَلُومًا  
مَذْمُومًا أَفَأَصْحَابُكُمْ رَبُّكُم بِالْبَنِينَ وَاتَّخَذَ مِنْ  
الْمَلَائِكَةِ إِنَاثًا إِنَّكُمْ تَقُولُونَ قَوْلًا عَظِيمًا وَلَقَدْ  
صَرَّفْنَا فِي هَٰذَا الْقُرْآنِ لِيَذَّكَّرُوا وَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا  
تُفُورًا قُلْ لَوْ كَانَ مَعَهُ آلِهَةٌ كَمَا يَقُولُونَ إِذَا  
لَا يَنْتَعُونَ إِلَّا فِي الْعَرْشِ سُبُّكَ سُبُّنَا وَ  
تَعْلَىٰ عَمَّا يَقُولُونَ عُلُوًّا كَبِيرًا تَسْمِعُ لَهُ السَّمَوَاتُ

किया और उसमें इस हद तक बढ़ा चढ़ा कर कहा कि हज़रत सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से बढ़कर बता दिया और कहा कि हज़रत मूसा की सज़ावत इस इन्तिहा पर पहुंची हुई थी कि अपनी ज़रूरतों के अलावा जो कुछ भी उनके पास होता, मांगने वाले को देने से नहीं हिचकियाते. यह बात मुसलमान बीबी को वाग़वार गुज़री और उन्होंने कहा कि सारे नबी बुजुर्गों व कमाल वाले हैं. हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम की उदारता और सज़ावत में कुछ संदेह नहीं, लेकिन सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का दर्जा सबसे ऊंचा है और यह कहकर उन्होंने चाहा कि हज़रत सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की सज़ावत और क़रम की आज्ञामांश उस यहूदी औरत को कर दी जाए चुनांचे उन्होंने अपनी छोटी बच्ची को भेजा कि हुज़ूर से क़मीज़ माँग लाए. उस वक़्त हुज़ूर के पास एक ही क़मीज़ थी जो आप पहने हुए थे, वही उतार कर अना फ़रमा दी और आप ने मकान के अन्दर तशरीफ़ रखी, शर्म से बाहर न आए यहाँ तक कि अज़ान का वक़्त हो गया. अज़ान हुई. सहाबा ने इन्तिज़ार किया, हुज़ूर तशरीफ़ न लाए तो सब को फ़िक्र हुई. हाल मालूम करने के लिये सरकार के मुबारक मकान में हाज़िर हुए तो देखा कि पाक बदन पर क़मीज़ नहीं है. इसपर यह आयत उतरी.

(१६) जिसे चाहे उसके लिये तंगी करता और उसको.

(१७) और उनकी हालतों और मसलहतों को.

### सूरए बनी इस्राईल - चौथा रूकू

(१) जिहालत के दौर में लोग अपनी लड़कियों को ज़िन्दा गाड़ दिया करते थे और इसके कई कारण थे. नादारी व मुफ़लिसी का डर, लूट का ख़ौफ़. अल्लाह तआला ने इसको मना फ़रमाया.

(२) किन्नास लेने का. आयत से साबित हुआ कि किन्नास लेने का हक़ बली को है और वह ख़ून के रिश्ते के हिसाब से हैं. और जिसका बली न हो उसका बली सुल्तान है.

(३) और जिहालत के ज़माने की तरह एक मक्कतूल के बदले में कई कई को या बजाए क़ातिल के उसकी क़ौम और जमाअत के और किसी व्यक्ति को क़त्ल न करे.

(४) यानी बली की या मक्कतूल मज़लूम की या उस शख्स की जिसको बली वाहक़ क़त्ल करे.

(५) वह यह है कि उसकी हिफ़ाज़त करो और उसको बढ़ाओ.

(६) और वह अठारह साल की उम्र है. हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हा के नज़दीक यही मुख़्तार है और हज़रत इमामे आजम

पाकी न बोले<sup>(७)</sup> हाँ तुम उनकी तस्वीह नहीं समझते<sup>(८)</sup> बेशक वह हिल्म (सहिष्णुता) वाला बख्खने वाला है<sup>(९)</sup> (४४) और ऐ मेहबूब तुमने कुरआन पढ़ा हमने तुम पर और उनमें कि आखिरत पर ईमान नहीं लाते एक छुपा हुआ पर्दा कर दिया<sup>(१०)</sup> (४५) और हमने उनके दिलों पर गिलाफ़ (पर्दे) डाल दिये हैं कि उसे न समझें और उनके कानों में टैट<sup>(११)</sup> और जब तुम कुरआन में अपने अकेले रब की याद करते हो वो पीठ फेरकर भागते हैं नफ़रत करते<sup>(१२)</sup> हम ख़ूब जानते हैं जिस लिये वो सुनते हैं<sup>(१३)</sup> जब तुम्हारी तरफ़ कान लगाते हैं और जब आपस में मशवरा करते हैं जब कि जालिम कहते हैं तुम पीछे नहीं चले मगर एक ऐसे मर्द के जिस पर जादू हुआ<sup>(१४)</sup> (४६) देखो उन्होंने तुम्हें कैसी तशबीहें (उपमाएँ) दीं तो गुमराह हुए कि राह नहीं पा सकते<sup>(१५)</sup> और बोले क्या जब हम हड्डियाँ और रेज़ा रेज़ा हो जाएंगे क्या सच मुच नए बनकर उठेंगे<sup>(१६)</sup> (४७) तुम फरमाओ कि पत्थर या लोहा हो जाओ<sup>(१७)</sup> (४८) या और कोई मख़लूक (प्राणीवर्ग) जो तुम्हारे खयाल में बड़ी हो<sup>(१८)</sup> तो अब कहेंगे हमें कौन फिर पैदा करेगा, तुम फ़रमाओ वही

السَّيِّعُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ وَلَكِنْ لَا تَفْقَهُونَ تَسْبِيحَهُمْ إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا ۝ وَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ جَعَلْنَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ حِجَابًا مَّسْتُورًا ۝ وَجَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا ۝ وَإِذَا ذُكِّرْتُمْ بَكَتُمْ فِي الْقُرْآنِ وَحْدَهُ وَلَوْ أَنَّكُمْ لَبِغْتُمْ فِيهِ إِذْ يُسْتَمْعَوْنَ إِلَيْكَ وَإِذْ هُمْ نَجْوَى إِذْ يَقُولُ الظَّالِمُونَ إِنْ تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَسْحُورًا ۝ أَنْظِرْ كَيْفَ صَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَصِيحُونَ سَبِيلًا ۝ وَقَالُوا إِذَا كُنَّا عِظَامًا وَرَفَاقًا إِنَّا لَمَبْعُوثُونَ خَلْقًا جَدِيدًا ۝ قُلْ كُونُوا حِجَارَةً أَوْ حَدِيدًا ۝ أَوْ خَلْقًا مِمَّا يَكْبُرُ فِي صُدُورِكُمْ فَسَيَقُولُونَ مَنْ يُعِيدُنَا ۝

مَنْزِل

अबू हनीफ़ा रहमतुल्लाह अलैह ने अलामात ज़ाहिर न होने की हालत में बालिग होने की मुदत की इन्तिहा अठारह साल करार दी. (अहमदी)

- (७) अल्लाह का भी, बन्दों का भी.
- (८) यानी जिस चीज़ को देखा न हो उसे न कहो कि मैं ने देखा . जिसको सुना न हो उसकी निगबत यह न कहो कि मैं ने सुना. इन्हे हनीफ़ा से मन्कूल है कि झूठी गवाही न दो . इन्हे अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा कहते हैं किसी पर वह इल्ज़ाम न लगाओ जो तुम न जानते हो.
- (९) कि तुमने उनसे क्या काम लिया.
- (१०) घमण्ड और अपनी शान दिखाते से.
- (११) मानी ये हैं कि घमण्ड और झूठी शान दिखाने से कुछ लाभ नहीं.
- (१२) जिनकी सच्चाई पर अकल गवाही दे और उनसे नफ़स की दुस्स्ती हो, उनकी रियायत या उनका खयाल रखना लाजिम है. कुछ मुफ़स्सिरों ने फरमाया कि इन आयतों का निष्कर्ष तौहीद और बेग़बती और आखिरत की तरफ़ ग़बत दिलाना है. हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फरमाया ये अठारह आयतें "ला तजअल मअल्लाहे इलाहन आख़रा" से "मदहूरा" तक हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम की तख़्तियों में थी. इनकी शुरुआत तौहीद के हुक्म से हुई और अन्त शिर्क की मुमार्तिअत पर. इससे मालूम हुआ कि हर हिक्मत की बुनियाद तौहीद और ईमान है और कोई क़ोल और अमल इसके बिना क़बूल नहीं.
- (१३) यह हिक्मत के ख़िलाफ़ बात किस तरह कहते हो.
- (१४) कि अल्लाह नआला के लिये औलाद साबित करने हो जो ज़िस्म की विशेषता से है और अल्लाह नआला इससे पाक. फिर उसमें भी अपनी बड़ाई रखते हो कि अपन लिये ता बट फ़सन्द करते हो और उसके लिये बेतियाँ बताते हो. कितनी बेअदबी और गुस्ताख़ी है.

### सूरए बनी इस्राईल - पाँचवां रूकू

- (१) दनीलों से भी, मिसालों से भी, हिक्मतों से भी, इबरतों से भी और जगह जगह इस मज़मून को तरह तरह से बयान फरमाया.
- (२) और नसीहत हासिल करें.
- (३) और सच्चाई से दूरी.
- (४) और उससे मुक़ाबला करते, जैसा बादशाहों का तरीक़ा है.

जिसने तुम्हें पहली बार पैदा किया, तो अब तुम्हारी तरफ मसखरगी (ठठोल) से सर हिलाकर कहेंगे यह कब है<sup>(५६)</sup> तुम फरमाओ शायद नज़दीक ही हो<sup>(५७)</sup> जिस दिन वह तुम्हें बुलाएगा<sup>(५८)</sup> तो तुम उसकी हम्द करते चले आओगे<sup>(५९)</sup> और समझोगे कि न रहे थे<sup>(६०)</sup> मगर थोड़ा<sup>(६१)</sup>

### छटा रूकू

और मरे<sup>(६२)</sup> बन्दों से फरमाओ<sup>(६३)</sup> वह बात कहें जो सबसे अच्छी हो<sup>(६४)</sup> बेशक शैतान उनके आपस में फसाद डाल देता है, बेशक शैतान आदमी का खुला दुश्मन है<sup>(६५)</sup> तुम्हारा रब तुम्हें खूब जानता है वह चाहे तो तुम पर रहम करे<sup>(६६)</sup> चाहे तो तुम्हें अज़ाब करे, और हमने तुमको उनपर करोड़ा बना कर न भेजा<sup>(६७)</sup> और तुम्हारा रब खूब जानता है जो कोई आसमानों और ज़मीन में हैं<sup>(६८)</sup> और बेशक हमने नबियों में एक को एक पर बड़ाई दी<sup>(६९)</sup> और दाऊद को जुबूर अता फरमाई<sup>(७०)</sup> तुम फरमाओ पुकारो उन्हें जिनको अल्लाह के सिवा गुमान करते हो तो वो इख्तियार नहीं रखते तुम से तकलीफ दूर करने और न फेर देने का<sup>(७१)</sup> वो मकबूल (प्रिय) बन्दे जिन्हें ये काफिर पूजते हैं<sup>(७२)</sup> वो आप ही अपने रब की तरफ वसीला (आश्रय) ढूँढते हैं कि उनमें कौन ज़्यादा मुकर्रब (समीपस्थ) है<sup>(७३)</sup> उसकी रहमत की

قُلِ الَّذِي فَصَّرَكُمْ اَوَّلَ مَرَّةٍ فَسَيُنْخَضُونَ اِلَيْكَ رُءُوسُهُمْ وَيَقُولُونَ مَتَى هُوَ قُلْ عَسَى اَنْ يَكُونَ قَرِيْبًا ۝ يَوْمَ يَدْعُوكُمْ فَتَسْتَجِيبُونَ بِحَمْدِهِ وَتَقُولُ اِنْ كُنْتُمْ اِلَّا قَلِيْلًا ۝ وَقُلْ لِعِبَادِي يَقُولُوا الَّذِي هِيَ اَحْسَنُ ۝ اِنَّ الشَّيْطَانَ يَنْزِعُ بَيْنَكُمْ اِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلْاِنْسَانِ عَدُوًّا مُّبِيْنًا ۝ رَبُّكُمْ اَعْلَمُ بِكُمْ ۝ اِنْ يَشَاءْ يَرْحَمْكُمْ اَوْ اِنْ يَشَاءْ يُعَذِّبْكُمْ وَمَا اَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ وَكِیْلًا ۝ وَرَبُّكَ اَعْلَمُ بِمَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۝ وَلَقَدْ فَضَّلْنَا بَعْضَ النَّبِیْنَ عَلٰی بَعْضٍ وَ اٰتَيْنَا دَاوُدَ ذُبُوْرًا ۝ قُلِ ادْعُوا الَّذِیْنَ رَعِمْتُمْ مِّنْ دُوْنِهٖ فَلَا يَمْلِكُوْنَ كَشْفَ الضُّرِّ عَنْكُمْ وَلَا تَحْوِیْلًا ۝ اُولٰٓئِكَ الَّذِیْنَ يَدْعُوْنَ يَبْتَغُوْنَ اِلٰی رَبِّهِمْ الْوَسِيْلَةَ اَتَيْتُمْ اَقْرَبَ وَیَرْجُوْنَ رَحْمَتَهُ وَیَخَافُوْنَ

مَزَل

(५६) अपने अस्तित्व की ज़वान से, इस तरह कि उनके बुजुद बनाने वाले की कुदरत और हिकमत के प्रमाण हैं. या बोलती ज़वान से, और यही सही है. बहुत सी हदीसों में इसी तरह आया है और बुजुर्गों ने भी यही बताया है.

(६६) पत्थर, सब्ज़ा (वनस्पति) और जानदार.

(६७) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फरमाया हम ज़िन्दा चीज़ अल्लाह तआला की तस्बीह करती है और हर चीज़ की ज़िन्दागी उसकी हैसियत के अनुसार है. मुफस्सिरों ने कहा कि दर्वाज़ा खोलने की आवाज़ और छत का चटखन यह भी तस्बीह करना है और इन सब की तस्बीह "सुकानल्लाहो ब बिहमिदीही" है. हज़रत इब्ने मसऊद रदियल्लाहो अन्हु से मन्सूब हैं. रसूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की मुबारक उंगलियाँ ये पानी के चम्चे जारी होने हमने देखे और यह भी हमने देखा कि ख़ाते वक़्त में ख़ाता तस्बीह करता था (बुख़ारी शरीफ़) हदीस शरीफ़ में सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फरमाया, मैं उस पत्थर को पहचानता हूँ जो मेरी नबुव्वत के ज़माने में मुझे सलाम करता था. (मुस्लिम शरीफ़) इब्ने उमर रदियल्लाहो अन्हु से रिवायत है कि रसूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम लकड़ी के एक सुतून से तकिया फरमा कर ख़ुनवा दिया करते थे. जब मिम्बर बनाया गया और हुज़ूर उसपर जलवा अफ़रोज़ हुए तो वह सुतून रोषा. हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने उसपर मेहरबानी का हाथ फेरा और शफ़क़्त फ़रमाई और तस्कीन दी (बुख़ारी शरीफ़). इन सारी हदीसों से बेजान चीज़ों का क़लाम और तस्बीह करना साबित हुआ.

(८) ज़वानों की भिन्नता या अलग अलग होने के कारण या उनके मानी समझने में दुश्चारी की वजह से.

(९) कि बन्दों की ग़फ़लत पर अज़ाब में जल्दी नहीं फ़रमाता.

(१०) कि वो आपको न देख सके. जब आयत "तब्बत यदा" उतरी तो अबू लहब की औरत पत्थर लेकर आई. हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम हज़रत अबू बक्र रदियल्लाहो अन्हु के साथ तशरीफ़ रखते थे. उसने हुज़ूर को न देखा और हज़रत अबू बक्र सिद्दीक़ रदियल्लाहो अन्हु से कहने लगी, तुम्हारे आका कहां हैं, मुझे मालूम हुआ है उन्होंने ने मेरी बुराई की है. हज़रत सिद्दीक़ रदियल्लाहो अन्हु ने फ़रमाया, वो कविता नहीं करते हैं. तो वह यह कहती हुई वापस हुई कि मैं उनका सर कुचलने के लिये यह पत्थर लाई थी. हज़रत सिद्दीक़े अकबर रदियल्लाहो अन्हु ने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से अर्ज़ किया कि उसने हुज़ूर को देखा नहीं. फ़रमाया, मेरे और उसके बीच एक फ़रिश्ता खड़ा रहा. इस घटना के बारे में यह आयत उतरी.

(११) बोझ, जिसके कारण वो क़ुरआन नहीं सुनते.

(१२) यानी सुनते भी हैं तो टट्टा करने और झुटलाने के लिये.

(१३) तो उनमें से कुछ आपको पागल कहते हैं, कुछ जादूगर, कुछ तांत्रिक, कुछ शायर.

(१४) यह बात उन्होंने बड़े आश्चर्य से कही और मरने और खाक में मिल जाने के बाद जिन्दा किये जाने को उन्होंने ने बहुत दूर



उम्मीद रखते और उसके अज़ाब से डरते हैं<sup>(१२)</sup> वेशक तुम्हारे रब का अज़ाब डर की चीज़ है<sup>(१३)</sup> और कोई बस्ती नहीं मगर यह कि हम उसे क़यामत के रोज़ से पहले नेस्त कर देंगे या उसे सख्त अज़ाब देंगे<sup>(१४)</sup> यह किताब में<sup>(१५)</sup> लिखा हुआ है<sup>(१६)</sup> और हम ऐसी निशानियां भेजने से यंही बाज़ रहे कि उन्हें अगलों ने झुटलाया,<sup>(१७)</sup> और हमने समूद को<sup>(१८)</sup> नाका (ऊंटनी) दिया आँखें खोलने को<sup>(१९)</sup> तो उन्होंने उसपर जुल्म किया<sup>(२०)</sup> और हम ऐसी निशानियां नहीं भेजते मगर डराने को<sup>(२१)</sup> और जब हमने तुम से फ़रमाया कि सब लोग तुम्हारे रब के काबू में हैं<sup>(२२)</sup> और हमने न किया वह दिखावा<sup>(२३)</sup> जो तुम्हें दिखाया था<sup>(२४)</sup> मगर लोगों की आजमाइश (परीक्षा) को<sup>(२५)</sup> और वह पेड़ जिस पर क़ुरआन में लअनत है<sup>(२६)</sup> और हम उन्हें डराते हैं<sup>(२७)</sup> तो उन्हें नहीं बढ़ती मगर सरकशी (नाफ़रमानी)<sup>(२८)</sup>

### सातवाँ रूकू

और याद करो जब हमने फ़रिश्तों को हुक्म दिया कि आदम को सज्दा करो<sup>(१)</sup> तो उन सबने सज्दा किया सिवा इब्लीस के, बोला क्या मैं इसे सज्दा करूँ जिसे तूने मिट्टी से बनाया<sup>(२)</sup> बोला<sup>(३)</sup> देख तो जो यह, तूने मुझसे इफ़ज़त वाला रखा<sup>(४)</sup> अगर तूने मुझे क़यामत तक मुहलत दी तो ज़रूर मैं उसकी औलाद को पीस डालूँगा<sup>(५)</sup> मगर थोड़ा<sup>(६)</sup> फ़रमाया दूर हो<sup>(७)</sup> तो उनमें जो तेरे कहने पर चलेगा तो वेशक सब

عَذَابُهُ إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ كَانَ مَحْذُورًا ۝ وَإِنْ مِنْ قَرْيَةٍ إِلَّا نَحْنُ مُهْلِكُوهَا قَبْلَ يَوْمِ الْقِيَامَةِ أَوْ مُعَذِّبُوهَا عَذَابًا شَدِيدًا ۖ إِنْ كَانَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا ۝ وَمَا مَنَعَنَا أَنْ نُرْسِلَ بِالْآيَاتِ إِلَّا أَنْ كَذَّبَ بِهَا الْأَوَّلُونَ ۖ وَآتَيْنَا ثَمُودَ النَّاقَةَ مُبْصِرَةً فَظَلَمُوا بِهَا ۖ وَمَا نُرْسِلُ بِالْآيَاتِ إِلَّا تَحْذِيرًا ۖ وَإِذْ قُلْنَا لَكَ إِنَّ رَبَّكَ أَحَاطَ بِالنَّاسِ وَمَا جَعَلْنَا الرُّؤْيَا الَّتِي أَرَيْنَاكَ إِلَّا فِتْنَةً لِلنَّاسِ وَالشَّجَرَةَ الْمَلْعُونَةَ فِي الْقُرْآنِ ۖ وَنُخَوِّفُهُمْ ۖ فَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا طُغْيَانًا كَبِيرًا ۖ وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ ۖ قَالَ أَأَتَيْتَكَ هَذَا الَّذِي كَرَّمْتَ عَلَيَّ لَئِنْ أَخَّرْتَنِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَا خُشُوعَ لَكَ ۖ ذُرِّيَّتَهُ إِلَّا قَلِيلًا ۖ قَالَ أَذْهَبَ فَمَنْ يَبْعَكَ مِنْهُمْ

مَنْ

समझा, अल्लाह तआला ने उनका रद्द किया और अपने हबीब सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को इशाराद फ़रमाया,

(१५) आग ज़िन्दगी में दूर हो, जान उससे कभी न जुड़ी हो तो भी अल्लाह तआला तुम्हें ज़िन्दा कंग्या और पहली हालत की तरफ़ वापस फ़रमाएगा, तो फिर हद्दियाँ और इस ज़िस्म के ज़रों का क्या कहना, उन्हें ज़िन्दा करना उसकी कुदरत से क्या दूर है, उनसे तो जान पहले जुड़ी रह चुकी है,

(१६) याती क़यामत कब कायम होगी और मुर्दे कब उठाए जाएंगे,

(१७) क़ब्रों से क़यामत के मैदान की तरफ़,

(१८) अपने रंगों से मिट्टी झाड़ने और “सुन्नानकल्लाहुम्मा व बिहन्दिका” कहते और यह इक़रार करने कि अल्लाह ही पैदा करने वाला है, मरने के बाद उठाने वाला है,

(१९) दुनिया में या क़ब्रों में,

### सूरए बनी इस्राईल - छटा रूकू

(१) ईमानदार,

(२) कि वो काफ़िरों से ---

(३) नर्म हो या पाकीज़ा हो, अदब और सभ्यता की हो, नेकी और हिदायत की हो, काफ़िर अगर बेहूदगी करें तो उनका जवाब उनके ही अन्दाज़ में न दिया जाए, मुश्किल मुसलमानों के साथ बदक़लामी करते और उन्हें कष्ट देते थे, उन्होने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से इसकी शिकायत की, इसपर यह आयत उतरी, और मुसलमानों को बताया गया कि वो काफ़िरों की ज़िहालत वाली बातों का वैसा ही जवाब न दे, सब करें और “अल्लाह तुम्हें हिदायत दे” कह दिया करें, यह हुक्म ज़िहाद और क़िताल के हुक्म से पहले था, बाद को मन्सूख़ या स्थगित हो गया, इरशाद फ़रमाया गया “या अय्युहन् नबिष्यो जाहिदिल कुफ़्रारा बल मुनाफ़िकीना बग़लुज़्ज अलैहिम” याती ऐ ग़ैब की ख़बर देने वाले (नबी), ज़िहाद फ़रमाओ काफ़िरों और मुनाफ़िकों पर और उनपर सज़ा करो, (सूरए तौबह, आयत ७३) और एक क़ौल यह है कि यह आयत हज़रत उमर रदियल्लाहो अन्हो के हक़ में उतरी, एक काफ़िर ने उनकी शान में बेहूदा कलाम ज़दान में निकाला था, अल्लाह तआला ने उन्हें सब करने और माफ़ फ़रमाने का हुक्म फ़रमाया,

(४) और तुम्हें तौबह और ईमान की तौफ़ीक़ अता फ़रमाए,

का बदला जहन्नम है भरपूर सज़ा (६३) और डिगा दे उनमें से जिसपर क्रुदरत पाए अपनी आवाज़ से (९) और प्यादों का (८) और उनका साझी हो मालों और बच्चों में (९) और उन्हें वादा दे (१०) और शैतान उन्हें वादा नहीं देता मगर धोखे से (६४) बेशक जो मेरे बन्दे हैं (११) उनपर तेरा कुछ क़ाबू नहीं, और तेरा रब काफ़ी है काम बनाने को (१२) (६५) तुम्हारा रब वह है कि तुम्हारे लिये दरिया में किशती रवाँ (प्रवाहित) करता है कि (१३) तुम उसका फ़ज़ल तलाश करो, बेशक वह तुमपर मेहरवान है (६६) और जब तुम्हें दरिया में मुसीबत पहुंचती है (१४) तो उसके सिवा जिन्हें पूजते हैं सब गुम हो जाते हैं (१५) फिर जब वह तुम्हें खुशकी की तरफ़ निजात देता है तो मुंह फेर लेते हो (१६) और आदमी बड़ा नाशुक्रा है (६७) क्या तुम (१७) इससे निडर हुए कि वह खुशकी ही का कोई किनारा तुम्हारे साथ धंसा दे (१८) या तुमपर पथराव भेजे (१९) फिर अपना कोई हिमायती न पाओ (२०) (६८) या इससे निडर हुए कि तुम्हें दोबारा दरिया में ले जाए फिर तुमपर जहाज़ तोड़ने वाली आंधी भेजे तो तुम को तुम्हारे कुफ़्र के सबब डुबो दे फिर अपने लिये कोई ऐसा न पाओ कि उसपर हमारा पीछ कर (२१) (६९) और बेशक हमने आदम की औलाद को इज़्ज़त दी (२२) और

فَإِنْ جَهِتُمْ جَزَاءَكُمْ جَزَاءٌ مَوْفُورًا ۝ وَاسْتَغْفِرْ مَنْ  
اسْتَطَعْتَ مِنْهُمْ بِصَوْتِكَ وَأَجْلِبْ عَلَيْهِمْ بِخَيْلِكَ وَ  
رَجْلِكَ وَشَارِكِهِمْ فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ وَعِدَّهُمْ  
وَمَا يَعِدُهُمُ الشَّيْطَانُ إِلَّا غُرُورًا ۝ إِنَّ عِبَادِي لَكِنَّ  
عَلَيْهِمْ سُلْطٰنٌ وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ وَكِيلًا ۝ رَبُّكُمُ الَّذِي يُزَيِّجُ  
لَكُمْ الْفَلَاحَ فِي الْبَحْرِ لِيَتَنَبَّغُوا مِنْ فَضْلِهِ إِنَّهُ كَانَ  
بِكُمْ رَحِيمًا ۝ وَإِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فِي الْبَحْرِ صَلَّ مَنْ  
تَدْعُونَ إِلَّا رِيًّا ۝ فَلَمَّا نَجَّيْكُمْ إِلَى الْبَرِّ أَعْرَضْتُمْ ۝ وَ  
كَانَ الْإِنْسَانُ كَفُورًا ۝ أَفَأَمِنْتُمْ أَنْ يُخَفِّفَ بِكُمْ جَانِبَ  
الْبَرِّ أَوْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا ثُمَّ لَا تَجِدُوا لَكُمْ  
وَكِيلًا ۝ أَمْ أَمِنْتُمْ أَنْ يُعِيدَ كُمْ فِيهِ تَارَةً أُخْرٰى ۝  
فَيُرْسِلَ عَلَيْكُمْ قَاصِفًا مِنَ السَّمَاءِ فَيَكْفُرَكُمْ بِمَا كَفَرْتُمْ  
ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكُمْ عَلَيْكَ إِلٰهًا تَبْتَغٰى ۝ وَلَقَدْ كَرَّمْنَا

مَنْ

(५) कि तुम उनके कर्मों के ज़िम्मेदार होते.

(६) सब की हालतों को और इसको कि कौन किस लायक है.

(७) ख़ास बुजुर्गियों के साथ जैसे कि हज़रत इब्राहीम को ख़लील किया और हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम को कलीम और सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को हबीब.

(८) जुबुर अल्लाह की किताब है जो हज़रत दाऊद अलैहिस्सलाम पर उतरी. इसमें एक सौ पचास सूरे हैं. सब में दुआ और अल्लाह तआला की तारीफ़ और हम्द और बड़ाई है. न इसमें हलाक व हराम का बयान, न फ़रायज़, न हुदूद व एहक़ाम. इस आयत में ख़ास तौर से हज़रत दाऊद अलैहिस्सलाम का नाम लेकर ज़िक्र फ़रमाया गया. मुफ़ससों ने इसके कुछ कारण बयान किये हैं. एक यह कि इस आयत में बयान फ़रमाया गया कि नबियों में अल्लाह तआला ने कुछ को कुछ पर बुजुर्गों की फिर इशारा किया कि हज़रत दाऊद को जुबुर अता की जबकि हज़रत दाऊद अलैहिस्सलाम को नबुव्वत के साथ मुल्क भी अता किया था लेकिन उसका ज़िक्र न फ़रमाया. इसमें तम्बीह है कि आय १ में जिस बुजुर्गों का ज़िक्र है वह इल्म की बुजुर्गी है न कि राजपाट और दौलत की. दूसरी वजह यह है कि अल्लाह तआला ने जुबुर में फ़रमाया है कि मुहम्मद ख़ातिमुल अम्बिया हैं और उनकी उम्मत सब उम्मतों से बेहतर. इसी वजह से आयत में हज़रत दाऊद और जुबुर का ज़िक्र ख़ास तरीक़े 'त' फ़रमाया गया. तीसरी वजह यह है कि यहूदियों का गुमान था कि हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम के बाद कोई नबी नहीं और तौरात के बाद कोई किताब नहीं. इस आयत में हज़रत दाऊद अलैहिस्सलाम को जुबुर अता फ़रमाने का ज़िक्र करके यहूदियों को झुटला दिया गया और उनके दावे को ग़लत साबित कर दिया गया. गरज़ कि यह आयत सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की सबसे ज़्यादा बुजुर्गी और महानता साबित करती है.

(९) काफ़िर जब सर्रत क़हत में गिरफ़्तार हुए और नौबत यहाँ तक पहुंची कि कुत्ते और मुर्दार खा गए और सैयद आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के जुबुर में फ़रियाद लाए और आपसे दुआ की प्रार्थना की. इसपर यह आयत उतरी और फ़रमाया गया कि जब बुतों को ख़ुदा मानते हो तो इस वक़्त उन्हें पुकारो और वो तुम्हारी मदद करें और जब तुम जानते हो कि वो तुम्हारी मदद नहीं कर सकते तो क्यों उन्हें मअबूद बनाते हो.

(१०) जैसे कि हज़रत ईसा और हज़रत उज़ैर और फ़रिश्ते. इन्हे मसऊद रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया यह आयत अरबों की एक जमाअत के बारे में उतरी जो ज़िन्नो के एक समूह को पूजते थे. वो जिन्नान इस्लाम ले आए और उनके पूजने वालों को ख़बर न हुई. अल्लाह तआला ने यह आयत उतारी और उन्हें शर्म दिलाई.

(११) ताकि जो सबसे ज़्यादा करीब और प्यारा हो उसको वसीला बनाएं. इससे मालूम हुआ कि प्यारे और करीबी बन्दों को अल्लाह की बारगाह में वसीला बनाना जायज़ और अल्लाह के मक़बूल बन्दों का तरीक़ा है.

(१२) काफ़िर उन्हें किस तरह मअबूद समझते हैं.

उनको खुशकी और तरी में<sup>(२३)</sup> सवार किया और उनको सुथरी चीज़ें रोज़ी दीं<sup>(२४)</sup> और उनको अपनी बहुत मख़लूक से अफ़ज़ल किया<sup>(२५)</sup> (७०)

आठवाँ सूकू

जिस दिन हम हर जमाअत को उसके इमाम के साथ बुलाएंगे<sup>(१)</sup> तो जो अपना नामा (कर्मलेखा) दाएं हाथ में दिया गया ये लोग अपना नामा पढ़ेंगे<sup>(२)</sup> और तागे भर उनका हक न दिया जाएगा<sup>(३)</sup> ﴿७१﴾ और जो इस ज़िन्दगी में<sup>(४)</sup> अंधा हो वह आखिरत में अंधा है<sup>(५)</sup> और भी ज़्यादा गुमराह<sup>(६)</sup> और वह तो क़रीब था कि तुम्हें कुछ लगज़िश (डगमगाहट) देते हमारी वही से जो हमने तुमको भेजी कि तुम हमारी तरफ़ कुछ और निस्बत करदो और ऐसा होता तो वो तुमको अपना गहरा दोस्त बना लेते<sup>(७)</sup> ﴿७३﴾ और अगर हम तुम्हें<sup>(८)</sup> अडिग न रखते तो क़रीब था कि तुम उनकी तरफ़ कुछ थोड़ा सा झुकते<sup>(९)</sup> ﴿७४﴾ और ऐसा होता तो हम तुमको दूनी उम्र और दोघन्द (दूनी) मौत<sup>(१०)</sup> का मज़ा देते फिर तुम हमारे मुक़ाबिल अपना कोई मददगार न पाते<sup>(११)</sup> ﴿७५﴾ और वेशक़ क़रीब था कि वो तुम्हें इस ज़मीन से<sup>(१२)</sup> डिगा दें कि तुम्हें इससे बाहर कर दें और ऐसा होता तो वो तुम्हारे पीछे न ठहरते मगर थोड़ा<sup>(१३)</sup> ﴿७६﴾ दस्तूर उनका जो हमने तुमसे पहले रसूल भेजे<sup>(१४)</sup> और तुम हमारा

يَكْفِي إِشْرَاقًا وَنُورًا

10

سُبْحَانَ الَّذِي ۝

بَنِي آدَمَ وَحَمَلَهُمْ فِي الْبُيُوتِ وَنَزَّلْنَاهُمْ مِنَ  
الطُّبُغَاتِ وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَى كَثِيرٍ مِمَّنْ خَلَقْنَا  
تَفْضِيلًا ۝ يَوْمَ نَدْعُوا كُلَّ أُنَاسٍ بِإِمامِهِمْ ۖ فَمَنْ  
أُوْتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ فَأُولَئِكَ يَقْرَءُونَ كِتَابَهُمْ وَلَا  
يُظْلَمُونَ فِي شَيْءٍ ۝ وَمَنْ كَانَ فِي هَذِهِ أَعْمَىٰ فَهُوَ فِي  
الْآخِرَةِ أَعْمَىٰ وَأَضَلُّ سَبِيلًا ۝ وَإِنْ كَادُوا لَيَفْتِنُونَكَ  
عَنِ الَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ لَتُفْتَنَ عَلَيْهِمَا غَيْرُهُ ۖ  
وَإِذَا لَا تَخَذُوكَ خَلِيلًا ۝ وَلَوْ كَانُوا يَشْعُرُونَ لَقَدْ  
كُنْتُ تُرَكِّبُ إِلَيْهِمْ شَيْئًا قَلِيلًا ۝ إِذَا لَدُّوكَ ضَعْفَ  
الْحَيَاةِ وَضَعْفَ الْمَمَاتِ ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ عَلَيْهِمَا نَصِيرًا ۝  
وَإِنْ كَادُوا لَيَسْتَفِزُّوكَ مِنَ الْأَرْضِ لَيَخْرِجُوكَ  
وَمِنْهَا وَإِذَا لَا يَلْبَثُونَ خِلْفَكَ إِلَّا قَلِيلًا ۝ سُبْحَةَ  
مَنْ قَدْ أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنْ رُسُلِنَا وَلَا تَجِدُ لِسُلُوكِنَا

مفتوح

(१३) क़त्ल वगैरह के साथ जब वो कुकुर करें और गुताहों में मुजिला हों, हज़रत इब्ने मसऊद रदियल्लाहो अन्हां ने फ़रमाया जब किसी बस्ती में ज़िंता और सूद की कसरत होती है तो अल्लाह तआला उसकी हलाकत का हक्म देता है.

(१४) लौहे मेहफूज में.

(१५) इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि मक्का वालों ने नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैह वसल्लम से कहा था कि सफ़ा पहाड़ को सोना कर दें और पहाड़ों को मक्का की धरती से हटा दें. इसपर अल्लाह तआला ने अपने हबीब को वही फ़रमाई कि आप फ़रमाणें तो आपकी उम्मत को मोहलत दी जाए और अगर आप फ़रमाणें तो जो उन्को ने तलब किया है वह पूरा किया जाए लेकिन अगर फिर भी वो ईमान न लाए तो उनको हलाक करके नेस्त-नाबूद कर दिया जाएगा, इस लिये कि हमारी सुन्नत यही है कि जब कोई क़ौम निशानी मांगे और फिर ईमान न लाए तो हम उसे हलाक कर देने हैं और मोहलत नहीं देते. ऐसा ही हमने पहलों के साथ किया है. इसी बयान में यह आयत उतरी.

(१६) उनकी तलब के अनुसार.

(१७) यानी खुली और साफ़ हज्जत या तर्क.

(१८) और कुफ़र किया कि उसके अल्लाह की तरफ़ से होने से इन्कार हो गए.

(૩૯) જલ્દ આને વાલે અજાબ સ.

(२०) उसकी कृपार के तहत, तो आप तबलीग़ फ़रमाइये और किसी का ख़ाफ़ न कीजिये, अल्लाह आप का निगहबान है।

(२१) यानी अल्लाह की निशानियों के चमत्कारों का निरीक्षण.

(२२) मेअराज की रात, जागने की हालत में.

(२३) यानी मक्का की। चुनावों के बाद सैयद आलम सल्लल्लाहु अलैहि वसल्लम ने उन्हें मेहराज की खबर दी तो उन्होंने उसे झुटलाया और कुछ इस्लाम से फिर गए और हंसी बनाने के अन्दाज़ में बैतुल मक़दिस का नक्शा पूछने लगे। हुज़ूर ने सारा नक्शा बता दिया तो इसपर काफ़िर आपको जादूगर कहने लगे।

(२४) यानी जक्कूम दरख्त जो जहन्नम में पैदा होता है, उसके आजमाइश का कारण बना दिया। यहां तक कि अबू जहल ने कहा कि मुहम्मद तुम को जहन्नम की आग से डराते हैं कि वह पत्थरों को जला देगी फिर यह भी कहते हैं कि उसमें दरख्त उगेंगे, आग में दरख्त कहाँ रह सकता है। यह ऐतिहास उद्धोने किया और अल्लाह की कुदस्त से गाफिल रहे, यह व समझे कि उस कुदस्त और इस्तिफार वाले की कुदस्त से आग में दरख्त पैदा करना कुछ असंभव नहीं। समन्दल एक कीड़ा होता है जो आग में पैदा होता, आग ही में रहता है, तर्क इनाकों में उसके ऊन की

तौलियाँ बनाई जाती थीं जो मैली हो जाने पर आग में डाल कर साफ़ कर ली जाती थीं और जलती न थीं। शुनुर मुर्म अंगारे खा जाता है। अल्लाह की कुदरत से आग में दरख्त पैदा करना क्या दूर है।  
(२५) दीन और दुनिया के ख़ौफ़नाक कामों से।

## सूरए बनी इस्राईल - सातवाँ रूकू

- (१) तहिय्यत का यानी आदर और तअज़ीम का।
- (२) शैतान।
- (३) और इसको मुझपर बुजुर्गी दी और इसको सच्चा कराया तो मैं क्रसम खाता हूँ कि ----
- (४) गुमराह करके।
- (५) जिन्हें अल्लाह बचाए और मेहफूज़ रखे वो उसके मुख़लिस बन्दे हैं। शैतान के इस कलाम पर अल्लाह तआला ने उगसें।
- (६) तुझे पहले सूर फूँके जाने तक मोहलत दी गई।
- (७) वसवसे डाल कर और गुनाह की तरफ़ बुलाकर। कुछ उलमा ने फ़रमाया कि इससे मुराद गाने बजाने, खेल तमाशे की आवाज़ें हैं। इन्हे अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि जो आवाज़ अल्लाह तआला की मर्ज़ी के खिलाफ़ मुंह से निकले वह शैतानी आवाज़ है।
- (८) यानी अपने सब छल पूरे कर ले और अपने सारे लश्क़रों से मदद ले।
- (९) जुज़ाज़ ने कहा कि जो गुनाह माल में हो या औलाद में, इन्हीसे उसमें शरीक है जैसे कि सूद और माल हासिल करने के दूसरे हराम तरीक़े और फ़िस्क और ममनूआत में ख़र्च करना और ज़कात न देना, ये माली काम हैं जिनमें शैतान की शिरकत है और ज़िना और नाज़ायज़ तरीक़े से औलाद हासिल करना, ये औलाद में शैतान की हिस्सेदारी है।
- (१०) अपनी ताअत या अनुकरण पर।
- (११) नेक मुख़लिस नबी और बुजुर्गी और अच्छाई वाले लोग।
- (१२) उन्हें तुझ से मेहफूज़ रखेगा और शैतानी विचार और वसवसों को दूर फ़रमाएगा।
- (१३) उनमें व्यापार के लिये सफ़र करके।
- (१४) और डूबने का भय होता है।
- (१५) और उन झूठे मअबूदों में से किसी का नाम ज़बान पर नहीं आना। उस वक़्त अल्लाह तआला से हाज़नरवाई चाहते हैं।
- (१६) उसकी तीहीद से, और फिर उन्हीं नाकारा बुतों की पूजा शुरू कर देते हो।
- (१७) दरिया से छुटकारा पाकर।
- (१८) जैसा कि क़ारून को धंसा दिया था। मक़सद यह है कि खुश्की और तरी, सब उसकी कुदरत के अन्तर्गत हैं। जैसा वह समन्दर में डुबाने और बचाने दोनों में समक्ष है, ऐसा ही खुश्की में भी ज़मीन के अन्दर धंसा देने और मेहफूज़ रखने दोनों पर क़ादिर है। खुश्की हो या तरी हर कहीं बन्दा उसकी रहमत का मोहताज है। वह ज़मीन में धंसाने पर भी क़ादिर है और यह भी क्षमता रखता है कि -
- (१९) जैसा क़ौमे लूत पर भेजा था।
- (२०) जो तुम्हें बचा सके।
- (२१) और हमसे पूछ सके कि हमने ऐसा क्यों किया, क्योंकि हम कुदरत और इख़्तियार वाले हैं, जो चाहते हैं करते हैं, हमारे काम में कोई दरख़्त देने वाला और दम मारने वाला नहीं।
- (२२) अक्ल व इल्म, बोलने की शक्ति, पाकीज़ा सूरत, अच्छा रंग रूप, और रोज़ी रोटी कमाने की युक्तियाँ और सारी चीज़ों पर क़ाबू और क़ब्ज़ा अता फ़रमाकर और इसके अलावा और बहुत सी बुजुर्गी देकर।
- (२३) जानवरों और दूसरी सवारियों और किशतियों और जहाज़ों इत्यादि में।
- (२४) मज़ेदार और उमदा, हर तरह की ग़िज़ाएँ, ख़ूब अच्छी तरह पकी हुई, क्योंकि इन्सान के सिवा सब जानवरों में पकी हुई ग़िज़ा और किसी की ख़ुराक नहीं।
- (२५) हसन का क़ौल है कि 'बहुत मख़लूक' से कुल सृष्टि मुराद है। और बहुत का शब्द कुल के मानी में बोला जाता है। क़ुरआने करीम में भी इशारा हुआ "व अक्सरुहुम काज़िबूना" यानी उनमें से बहुत से झूठे हैं (सूरए शुअरा, आयत २२३) और 'मा यत्तबिअ अक्सरुहुम इल्ला ज़न्रा' यानी और उनमें अक्सर तो नहीं चलते मगर गुमान पर (सूरए यूनुस, आयत ३६), में "अक्सर" यानी बहुत शब्द कुल के अर्थ में है। लिहाज़ा इसमें फ़रिश्ते भी दाख़िल हैं और आदमियों में से सर्वोत्तम यानी नबी ख़ास फ़रिश्तों से अफ़ज़ल हैं और आदमियों में से नेक और अच्छे लोग आंम फ़रिश्तों से अफ़ज़ल हैं। हदीस शरीफ़ में है कि मूमिन अल्लाह के नज़्दीक फ़रिश्तों से ज़्यादा बुजुर्गी रखता है। वजह यह है कि फ़रिश्ते ताअत पर मजबूर हैं यही उनकी सृष्टि है, उनमें अक्ल है, वासना नहीं और जानवरों में शहवत है अक्ल नहीं और आदमी अक्ल और शहवत दोनों रखता है। तो जिसने अक्ल को वासना या शहवत पर ग़ालिब किया

क़ानून बदलता न पाओगे (७७)

### नवाँ रूकू

नमाज़ कायम रखो सूरज ढलने से रात की अंधेरी तक<sup>(१)</sup> और सुबह का क़ुरआन<sup>(२)</sup> बेशक सुबह के क़ुरआन में फ़रिश्ते हाज़िर होते हैं<sup>(३)</sup> (७८) और रात के कुछ हिस्से में तहज़ुद करो यह ख़ास तुम्हारे लिये ज़्यादा है<sup>(४)</sup> करीब है कि तुम्हें तुम्हारा रब ऐसी जगह खड़ा करे जहाँ सब तुम्हारी हम्द (स्तुति) करें<sup>(५)</sup> (७९) और यूँ अज़्र करो कि ऐ मेरे रब मुझे सच्ची तरह दाख़िल कर और सच्ची तरह बाहर ले जा<sup>(६)</sup> और मुझे अपनी तरफ़ से मददगार ग़लबा दे<sup>(७)</sup> (८०) और फ़रमओ कि हक़ (सत्य) आया और बातिल (असत्य) मिट गया<sup>(८)</sup> बेशक बातिल (असत्य) को मिटना ही था<sup>(९)</sup> (८१) और हम क़ुरआन में उतारते हैं वह चीज़<sup>(१०)</sup> जो ईमान वालों के लिये शिफ़ा और रहमत है<sup>(११)</sup> और उससे ज़ालिमों को<sup>(१२)</sup> नुक़सान ही बढ़ता है (८२) और जब हम आदमी पर एहसान करते हैं<sup>(१३)</sup> मुंह फेर लेता है और अपनी तरफ़ दूर हट जाता है<sup>(१४)</sup> और जब उसे बुराई पहुँचे<sup>(१५)</sup> तो नाउम्मीद हो जाता है<sup>(१६)</sup> (८३) तुम फ़रमाओ सब अपने कैंडे पर काम करते हैं<sup>(१७)</sup> तो तुम्हारा रब ख़ूब जानता है कौन ज़्यादा राह पर है<sup>(१८)</sup> (८४)

### दसवाँ रूकू

और तुम से रूह को पूछते हैं, तुम फ़रमाओ, रूह मेरे रब के हुक्म से एक चीज़ है और तुम्हें इल्म न मिला मगर थोड़ा<sup>(१)</sup> (८५)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

२०४

سُورَةُ الْأَنْكَافِ

تَحْوِيلًا ۚ اَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِ الشَّمْسِ إِلَى عَسَقِ الْبَيْلِ  
وَقُرْآنَ الْفَجْرِ ۚ إِنَّ قُرْآنَ الْفَجْرِ كَانَ مَشْهُودًا ۚ وَ  
مِنَ الْبَيْلِ فَتَهْجِدْ بِهِ نَافِلَةً لَكَ ۚ عَلَىٰ أَنْ يَبْعَثَكَ  
رَبُّكَ مَقَامًا مَّحْمُودًا ۚ وَقُلْ رَبِّ اذْخُلْنِيْ مُدْخَلَ  
صِدْقٍ وَّاخْرِجْنِيْ مُخْرَجَ صِدْقٍ وَّاَجْعَلْ لِّيْ مِنْ  
لَّدُنْكَ سُلْطٰنًا نَّصِيْرًا ۚ وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ  
الْبَاطِلُ ۚ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقًا ۚ وَنُنَزِّلُ مِنَ  
الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِيْنَ ۚ وَلَا يَزِيدُ  
الظَّالِمِيْنَ إِلَّا خَسَارًا ۚ وَإِذَا أَنْعَمْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ  
أَعْرَضَ وَنَأَىٰ بِجَانِبِهِ ۚ وَإِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ كَانَ يَئُوسًا ۚ  
قُلْ كُلُّ يَعْمَلُ عَلَىٰ شَاكِلَتِهِ ۚ فَرَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَنْ  
هُوَ أَهْدَىٰ سَبِيلًا ۚ وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ ۚ قُلِ  
الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّيْ وَمَا أُوتِيتُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا

مترجم

वह फ़रिश्ता से अफ़ज़ल है और जिसने शहबत को अक़ल पर ग़ालिब किया वह जानवरों से गया गुज़रा है।

### सूरए बनी इस्राईल - आठवाँ रूकू

- (१) जिसका दुनिया में वह अनुकरण करता था। हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया, इसमें वह इमामे ज़माँ मुराद है जिसकी दावत पर दुनिया में लोग चले, चाहे उसने हक़ की तरफ़ बुलाया हो या बातिल की तरफ़। हासिल यह है कि हर क़ौम अपने सरदार के पास जमा होगी, जिसके हुक्म पर दुनिया में चलती रही उन्हे उसीके नाम से पुकारा जाएगा कि ऐ फ़त्तों के अनुयायियों।
- (२) नेक लोग जो दुनिया में नज़र वाले थे और सीधे राह पर रहे, उनको उनका कर्म लेखा या नामए आमात दाएं हाथ में दिया जाएगा, वो इसमें नेकियाँ और नाअने देखेंगे तो उसको ज़ौक़-शौक़ से पढ़ेंगे और जो बदबख़्त हैं, काफ़िर हैं, उनके नामए अअमात बाएं हाथ में दिये जाएंगे, वो उन्हें देखकर शर्मिन्दा होंगे और दहशत से पूरी तरह पढ़ न पाएंगे।
- (३) याती कर्मों के सबाब में उनसे ज़रा सी भी कमी न की जाएगी।
- (४) दुनिया की, हक़ के देखने से।
- (५) निज़ात की राह से मानी ये है कि जो दुनिया में काफ़िर गुमराह है, वह आख़िरत में अंधा होगा क्योंकि दुनिया में तौबत मक़बूल है और आख़िरत में तौबत मक़बूल नही।
- (६) सक्कीफ़ का एक प्रतिनिधि मण्डल सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के पास आकर कहने लगा कि अगर आप तीन बातें मान लें तो हम आपकी बैअत कर लें। एक तो यह कि नमाज़ में झुकेंगे वहीं याती रूकू सज्दा न करेगा, दूसरे यह कि हम अपने बुत अपने हाथों से न तोड़ेंगे, तीसरे यह कि लात को पूजेंगे तो नहीं मगर एक साल उससे तफ़ा उठा लें कि उसके पूजने वाले जो नज़्द लाएं, उनके वसूल कर लें, सैयद आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया, उस दीन में कुछ भलाई नहीं जिसमें रूकू और सज्दा न हो और बुतों को तोड़ने की दावत तुम्हारी मज़ी और लात उज़्ज़ा से फ़ायदा उठाने की इजाज़त में हरगिज़ न दूंगा। वो कहने लगे,

हम चाहते हैं कि आपकी तरफ से हमें ऐसा सम्मान मिले जो दूसरों को न मिला हो ताकि हम फ़ख़्र कर सकें. इसमें अगर आपको आशंका हो कि अरब शिफायन करेंगे तो आप उनसे कह दीजियेगा कि अल्लाह का हुक्म ऐसा ही था. इसपर यह आयत उतरी.

(७) मअसूम करके.

(८) के अज़ाब.

(९) यानी अरब से. मुश्किं ने सहमत होकर चाहा कि सब मिलकर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को अरब प्रदेश से बाहर कर दें लेकिन अल्लाह तआला ने उनका यह इरादा पूरा न होने दिया और उनकी यह मुराद बर न आई. इस वाक्य के बारे में यह आयत उतरी. (ख़ाज़िन)

(१०) और जल्दी हलाक कर दिये जाते.

(११) यानी जिस क्रोम ने अपने बीच से अपने रसूल को निकाला, उनके लिये अल्लाह की सुन्नत यही रही कि उन्हें हलाक कर दिया.

## सूरए बनी इस्राईल - नवाँ स्कू

(१) इसमें जोहर से इशा तक की चार नमाज़ें आ गई.

(२) इसमें फ़ख़्र की नमाज़ मुराद है और इसको कुरआन इसलिये फ़रमाया गया कि क़िरअत एक स्कन है और जुज से कुल तअबीर किया जाता है जैसा कि कुरआने करीम में नमाज़ को स्कू और सज्दों से भी बयान किया गया है. इससे मालूम हुआ कि क़िरअत नमाज़ का हिस्सा है.

(३) यानी नमाज़े फ़ख़्र में रात के फ़रिशने भी मौजूद होते हैं और दिन के फ़रिशने भी आ जाते हैं.

(४) तहज़ुद, नमाज़ के लिये नींद को छोड़ने या इशा बाद एक नींद लेकर उठने पर जो नमाज़ पढ़ी जाए, उसको कहते हैं. हदीस शरीफ़ में तहज़ुद की नमाज़ की बहुत फ़ज़ीलते आई हैं. तहज़ुद की नमाज़ सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पर फ़र्ज़ थी. जमहूर का यही क़ौल है. हुज़ूर की उम्मत के लिये यह नमाज़ सुन्नत है. तहज़ुद की कम से कम दो रकअने और बीच की चार रकअने और ज़्यादा से ज़्यादा आठ रकअने हैं. और सुन्नत यह है कि दो दो रकअत की नियत से पढ़ी जाए. अगर आदमी एक तिहाई रात की इबादत करना चाहे और दो तीहाई सोना तो रात के तीन हिस्से कर ले. बीच तिहाई में तहज़ुद पढ़ना अफ़ज़ल है और अगर चाहे कि आधी रात सोए और आधी रात इबादत करे तो आख़िरी तिहाई अफ़ज़ल है. जो शख्स तहज़ुद की नमाज़ का आदी हो उसके लिये तहज़ुद छोड़ना मक्कह है. जैसा कि बुख़ारी और मुस्लिम की हदीस शरीफ़ में है. (रहुल मुहतार)

(५) और मक्कामे मेहमूद मक्कामे शफ़ाअत है कि उसमें अगले पिछले सब हुज़ूर की तअरीफ़ बयान करेंगे. इसी पर सर्वसहमत है.

(६) जहाँ भी मैं दाख़िल हूँ और जहाँ से भी मैं बाहर आऊँ, चाहे वह कोई मकान हो या मन्सब यानी उपाधि हो या काम. कुछ मुफ़सिरो ने कहा मुराद यह है कि मुझे क़ब्र में अपनी रज़ा और पाकी के साथ दाख़िल कर और दोबारा उठाने वक़्त इज़्ज़त और चुज़्ज़ी के साथ बाहर ला. कुछ ने कहा, मानी ये हैं कि मुझे अपनी इताअत में सच्चाई के साथ दाख़िल कर और अपनी मनाही (अवैधताओं) से सच्चाई के साथ ख़ारिज़ फ़रम. और इसके मानी में एक क़ौल यह भी है कि नबुव्वत की उपाधि में मुझे सच्चाई के साथ दाख़िल कर और सच्चाई के साथ दुनिया से रूख़सत के वक़्त नबुव्वत के ज़रूरी अधिकार और कर्तब्य पूरे करा दे. एक क़ौल यह भी है कि मुझे मदीनए नैथिबह में पसन्दीदा दाख़िल इनायत कर और मक्कए मुकर्रमा से मेरा निकलना सच्चाई के साथ कर, इससे मेरा दिल दुश्मनी न हो. मगर यह तर्क उस सूरत में सहीह हो सकता है जब कि यह आयत मदीनी न हो जैसा कि अल्लामा सियूती ने 'क़ौल' फ़रमा कर इस आयत के मदीनी होने का क़ौल ज़ईफ़ होने की तरफ़ इशारा किया.

(७) वह शक्ति अता फ़रमा जिससे मैं तेरे दुश्मनों पर ग़ालिब रहूँ और वह तर्क और हुज़्जत जिससे मैं हर मुश्रालिफ़ पर विजय पाऊँ और वह खुला ग़लबा जिससे मैं तेरे दीन को मज़बूत करूँ. यह दुआ कुबूल हुई और अल्लाह तआला ने अपने हबीब से उनके दीन को ग़ालिब करने और उन्हें दुश्मनों से मेहफूज़ रखने का वादा फ़रमाया.

(८) यानी इस्लाम आया और कुफ़्र मिट गया, या कुरआन आया और शैतान हलाक हुआ.

(९) क्योंकि अगरचे बातिल को किसी वक़्त में दौलत और शानो शौक़त हासिल हो मगर उसको स्थिरता या पायदारी नहीं. उसका अन्त बर्बादी और ख़्तारी है. हज़रत इब्ने मसऊद रदियल्लाहो अन्हो से रिवायत है कि नबिये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम फ़तह के दिन मक्कए मुकर्रमा में दाख़िल हुए तो काबे के चारों तरफ़ तीन सौ साठ बुन नसब किये हुए थे जिनको लोहे और रांग से जोड़ कर मज़बूत किया गया था. सयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के मुबारक हाथ में एक लकड़ी थी. हुज़ूर यह आयत पढ़कर उस लकड़ी से जिस बुन की तरफ़ इशारा फ़रमाते जाते थे वह गिरता जाता था.

(१०) सूरने और आयतें.

(११) कि उससे ज़ाहिर और बानिन, बाहर और अन्दर के रोग, गुमराही और अज़ानता वगैरह दूर होते हैं और ज़ाहिर और बानिन की सहेन हासिल होती है. झूठे अक्कीदे और बुरे आचार विचार मिट जाते हैं और सच्चे अक्कीदे और अल्लाह तआला की सही पहचान और मदाआर और बढ़िया संस्कार हासिल होते हैं क्योंकि यह किताब यानी कुरआन मजीद ऐसे उलूम और दलीला पर आधारित है जो रहमों और शैतानी अंधेरों को अपने प्रकाश से नेस्त नाबूद कर देती हैं और इसका एक एक अक्षर बग़वतो का ख़ताना है जिससे बदन के रोग और आमेश दूर होते हैं.



और अगर हम चाहते तो यह वही (देव वाणी) जो हमने तुम्हारी तरफ़ की इसे ले जाते<sup>(१)</sup> फिर तुम कोई न पाते कि तुम्हारे लिये हमारे हुज़ूर इसपर विकालत करता<sup>(२)</sup> मगर तुम्हारे रब की रहमत<sup>(३)</sup> बेशक तुमपर उसका बड़ा फ़ज़ल है<sup>(४)</sup> (८७) तुम फरमाओ अगर आदमी और जिन्न सब इस बात पर मुत्तफ़िक्क (सहमत) हो जाएं कि<sup>(५)</sup> इस क़ुरआन की मानिंद (जैसा) ले आएँ तो इसका मिस्ल न ला सकेंगे अगरचे उनमें एक दूसरे का मददगार हो<sup>(६)</sup> (८८) और बेशक हमने लोगों के लिये इस क़ुरआन में हर क्रिस्म की मसल (कहावत) तरह तरह बयान फ़रमाई तो अक्सर आदमियों ने न माना मगर ना शुक्री करना<sup>(७)</sup> (८९) और बोले कि हम तुमपर हरगिज़ ईमान न लाएंगे यहां तक कि तुम हमारे लिये ज़मीन से कोई चश्मा बहादो<sup>(८)</sup> (९०) या तुम्हारे लिये खजूरों और अंगूरों का कोई बाग़ हो फिर तुम उसके अन्दर बहती नहरें रवां करो<sup>(९)</sup> (९१) या तुम हम पर आसमान गिरा दो जैसा तुमने कहा है टुकड़े टुकड़े या अल्लाह और फ़रिश्तों को ज़ामिन ले आओ<sup>(१०)</sup> (९२) या तुम्हारे लिये सोने का घर हो या तुम आसमान पर चढ़ जाओ और हम तुम्हारे चढ़ जाने पर भी हरगिज़ ईमान न

وَلَكِنْ شِئْنَا لَنَذْهَبَنَّهُ بِالدِّينِ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ بِهِ عَلَيْنَا وَكِيلًا ۖ إِلَّا رَحْمَةً مِن رَّبِّكَ إِنَّ فَضْلَهُ كَانَ عَلَيْكَ كَبِيرًا ۖ قُلْ لِّیْنَ اجْتَمَعَتِ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ عَلَى أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ هَذَا الْقُرْآنِ لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا ۖ وَلَقَدْ صَرَّفْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ وَفَاقَى أَكْثَرُ النَّاسِ إِلَّا كُفُورًا ۖ وَقَالُوا لَنْ نُؤْمِنَ لَكَ حَتَّى تَفْجَرَنَا مِنَ الْأَرْضِ يَنْبُوعًا ۖ أَوْ تَكُونُ لَكَ جَنَّةٌ مِّنْ نَّخِيلٍ وَعِنَبٍ فَتُفَجَّرُ الْأَنْهَارُ خِلَالَهَا تَفْجِيرًا ۖ أَوْ تُسْقَطُ السَّمَاءُ كَمَا رَعِمَتْ عَلَيْنَا كِسْفًا أَوْ تَأْتِي بَالِهَةٌ وَالْمَلَكُوتُ قَبِيلًا ۖ أَوْ يَكُونُ لَكَ بَيْتٌ مِّنْ نُحُوفٍ أَوْ تَرْفَعُ فِي السَّمَاءِ ۖ وَلَنْ نُؤْمِنَ لِرُقِيِّكَ حَتَّى تُنَزَّلَ عَلَيْنَا

مَنْعًا

(१२) यानी काफ़िरो को जो इसे झुटलाते हैं।

(१३) यानी काफ़िर पर कि उसको सेहत और विस्तार अता करते हैं तो वह हमारे ज़िक्र व दुआ और फरमावसदारी और शुक्र की अदायगी से ...

(१४) यानी घमण्ड करता है।

(१५) कोई सरस्ती और हति और कोई दरिद्रता और अकस्मात, तो गिड़गिड़ाकर और रो रो कर दुआएं करता है और उन दुआओं के कुबूल का असर ज़ाहिर नहीं होता।

(१६) भूमि को ऐसा न चाहिये, अगर दुआ के कुबूल होने में देर हो तो वह निराश न हो। अल्लाह तआला की रहमत का उम्मीदवार रहे।

(१७) हम अपने तरीके पर, तुम अपने तरीके पर, जिसका जौहर बुजुर्गों, शराफ़त और पाकी वाली ज्ञान है। उससे अच्छे कर्म और सच्चे और नेक संस्कार सादिर होते हैं और जिसका मन या नफ़स ख़बीस है उससे बुरे कर्म सरजद होते हैं।

## सूरए बनी इस्राईल - दसवाँ रूकू

(१) कुरैश मशवरे के लिये जमा हुए और उनमें आपस में बातचीत यह हुई कि मुहम्मद (सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम) हममें रहे और कभी हमने उनको सच्चाई और अमानत में कमज़ोर न पाया। कभी उनपर लांछन लगाने का अवसर न आया। अब उन्को ने नबी होने का दावा कर दिया तो उनकी सीरत, चरित्र और उनके चाल चलन पर कोई ऐब लगाना तो संभव नहीं। यहूदियों से पृथ्वा चाहिये कि ऐसी हालत में क्या किया जाए। इस मतलब के लिये एक जमाअत यहूदियों के पास भेजी गई। यहूदियों ने कहा कि उनसे तीन सवाल करो अगर तीनों के जवाब न दें तो वह नबी नहीं और अगर तीनों के जवाब दे दें जब भी नबी नहीं और अगर दो का जवाब दे दें, एक का जवाब न दें तो वह सच्चे नबी हैं। वो तीन सवाल ये हैं : असहाबे कहफ़ का वाकिआ, जुल करनैन का वाकिआ और रूह का हाल। चुनांचे कुरैश ने हुज़ूर से ये सवाल किये। आपने असहाबे कहफ़ और जुल करनैन के वाकिआत तो विस्तार से बयान फ़रमा दिये और रूह का मामला अस्पष्टता में रखा जैसा कि तौरात में अस्पष्ट रखा गया था। कुरैश ये सवाल करके बड़े पछतावे और शर्मिन्दगी में पड़े। इसमें मतभेद है कि सवाल रूह की हकीकत से था या उसकी मख़रूलक़ियत या निर्मिति से सम्बन्धित था। जवाब दोनों का हो गया और आपत में यह भी बता दिया गया कि मख़रूलक़ का इल्म अल्लाह के इल्म के सामने बहुत कम है अगरचे 'मा ऊत्तीतुम' यानी तुम्हें न मिला का सम्बोधन यहूदियों के साथ खास हो।

लाएंगे जब तक हमपर एक किताब न उतारो जो हम पढ़ें तुम फ़रमाओ, पाकी है मेरे रब को, मैं कौन हूँ मगर आदमी अल्लाह का भेजा हुआ<sup>(१०)</sup> (९३)

### ग्यारहवाँ सूक़

और किस बात ने लोगों को ईमान लाने से रोका जब उनके पास हिदायत आई मगर उसी ने कि बोले क्या अल्लाह ने आदमी को रसूल बनाकर भेजा<sup>(११)</sup> (९४) तुम फ़रमाओ अगर ज़मीन में फ़रिश्ते होते<sup>(१२)</sup> चैन से चलते तो उनपर हम रसूल भी फ़रिश्ता उतारते<sup>(१३)</sup> (९५) तुम फ़रमाओ अल्लाह बस है गवाह मेरे तुम्हारे बीच<sup>(१४)</sup> वेशक वह अपने बन्दों को जानता देखता है<sup>(१५)</sup> और जिसे अल्लाह राह दे वही राह पर है और जिसे गुमराह करे<sup>(१६)</sup> तो उनके लिये उसके सिवा कोई हिमायत वाले न पाओगे<sup>(१७)</sup> और हम उन्हें क़यामत के दिन उनके मुंह के बल<sup>(१८)</sup> उठाएंगे अंधे और गूंगे और बहरे<sup>(१९)</sup> उनका ठिकाना जहन्नम है, जब कभी बुझने पर आएगी हम उसे और भड़का देंगे<sup>(२०)</sup> यह उनकी सज़ा है इसपर कि उन्होंने हमारी आयतों से इन्कार किया और बोले क्या जब हम हड्डियाँ और रेज़ा रेज़ा हो जाएंगे तो क्या सचमुच हम नए बना कर उठाए जाएंगे<sup>(२१)</sup> और क्या वो नहीं देखते कि वह अल्लाह जिसने आसमान और ज़मीन

سُبْحَانَكَ رَبِّيَ رَبِّ الْعَالَمِينَ

۲۰۶

سُبْحَانَكَ رَبِّيَ رَبِّ الْعَالَمِينَ

كَيْتَابًا نَقَرُوهُ ۚ قُلْ سُبْحَانَ رَبِّيَ ۚ هَلْ كُنْتُ إِلَّا بَشَرًا رَّسُولًا ۚ وَمَا مَنَعَ النَّاسَ أَنْ يُؤْمِنُوا إِذْ جَاءَهُمْ الْهُدَىٰ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَبَعَثَ اللَّهُ بَشَرًا رَسُولًا ۚ قُلْ لَوْ كَانَ فِي الْأَرْضِ مَلَائِكَةٌ يَمْشُونَ مُطْمَئِنِّينَ لَنَزَّلْنَا عَلَيْهِم مِّنَ السَّمَاءِ مَلَكًا رَسُولًا ۚ قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ إِنَّهُ كَانَ بِعِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا ۚ وَمَنْ يُّهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ ۚ وَمَنْ يُضِلِلْ فَلَنْ تَجِدَ لَهُمْ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِهِ مُؤْتَحِشِينَ ۚ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ عُرْيٌ وَبُكْمٌ وَصُمٌّ كَاذِبُونَ ۚ وَجَهَنَّمَ كَلِمَاتُ خَبَثٍ رَزِذًا لِّهِمْ سَوِيْرًا ۚ ذَلِكَ جَزَاءُ الْوَاهِنِ ۚ يَوْمَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا وَقَالُوا أَإِذَا كُنَّا عِظَامًا وَرَفًا نَّصْعِدُهَا ۚ إِنَّآ لَنَبْعُثُونَهُنَّ خَلْقًا جَدِيدًا ۚ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ قَادِرٌ عَلَىٰ أَنْ يَخْلُقَ

مَزْلُومٌ

(२) यानी कुरआन शरीफ़ को सीतों और ग्रन्थों से मिटा देते और उसका कोई असर बाक़ी न छोड़ते।

(३) कि क़यामत तक उसको बाक़ी रखा और हर फेरबदल से मेहफूज़ फ़रमाया। हज़रत इब्ने मसऊद रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया कि कुरआन शरीफ़ ख़ूब पढ़ो इससे पहले कि कुरआन पाक उठा लिया जाए, क्योंकि क़यामत क़ायम न होगी जबतक कि कुरआन पाक न उठाया जाए।

(४) कि उसने आप पर कुरआन पाक उतारा और उसको बाक़ी और मेहफूज़ रखा और आपको तमाम बनी आदम का सरदार और ख़ालिफ़ात नबीय्यीन किया और मक़ामे मेहमूद अता फ़रमाया।

(५) बलागत और नज़्म व तर्ज़ीब के हुस्न और अज्ञात की जानकारीयों और अल्लाह तआला की पहचान में से किमी कमाल में।

(६) मुश्किलों ने कहा था कि हम चाहें तो इस कुरआन जैसा बना लें। इसपर यह आयत उतरी और अल्लाह तआलाक व तआला ने उन्हें झुठलाया कि ख़ालिफ़ा के कलाम जैसा मख़लूक का कलाम हो ही नहीं सकता। अगर वो सब आपस में मिल कर कोशिश करे, जब भी संभव नहीं कि इस कलाम के जैसा ला सकें। चुनांचे ऐसा ही हुआ। सारे काफ़िर लाचार हुए और उन्हें ख़ुदाई उदाती पड़ी और वो एक पंक्ति भी कुरआन करीम के मुक़ाबिल बनाकर पेश न कर सके।

(७) और सच्चाई से इन्कार होना या मुंह फेरना इस्तिथार किया।

(८) जब कुरआन शरीफ़ का चमत्कार ख़ूब ज़ाहिर हो चुका और खुले चमत्कारों ने तर्क और हुज्जत क़ायम कर दी और काफ़िरों के लिये उज्र का कोई जगह न रही तो वो लोगों को भ्रम में डालने के लिये तरह तरह की निशानियाँ तलब करने लगे। और उन्होंने कह दिया कि हम आप पर हरगिज़ ईमान न लाएंगे। स्वायत है कि कुरैशी काफ़िरों के सरदार काबे क पास जमा हुए और उन्होंने सेयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को बुलवाया। हुज़ूर तशरीफ़ लाए तो उन्होंने कहा कि हमने आपको इसलिये बुलाया है कि आज बात चीत करके आपसे मामला तय कर लें ताकि हम फिर आपके हक़ में मअज़ूर समझे जाएं। अरब में कोई आदमी ऐसा नहीं हुआ जिसने अपनी क़ौम पर वो सख़्तियाँ की हों जो तुमने की हैं। तुमने हमारे बाप दादा को बुरा भला कहा, हमारे धर्म पर आरोप लगाए, हमारे सिंघानों को मन्दबुद्धि और कम अक़ल ठहराया, देवी देवताओं का अपमान किया, हम में फूट डाली। कोई बुराई उठा न सक्ती। इसमें तुम्हारा उद्देश क्या है। अगर तुम माल चाहते हो तो हम तुम्हारे लिये इतना माल जमा कर दें कि हमारी क़ौम में तुम सबमें अधिक धनवान हो जाओ। अगर सम्मान चाहते हो तो हम तुम्हें अपना सरदार बना लें, अगर मुल्क और राजपाट चाहते हो तो हम तुम्हें बादशाह स्वीकार कर लें, ये सब बातें करने के लिये हम तैयार हैं और अगर तुम्हें कोई दिमागी बीमारी हो गई है या कोई चिन्ता हो गई है तो हम तुम्हारा इलाज करा दें और उसमें जितना ख़र्च हो, उठाएं। सेयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया, इन में से कोई बात नहीं और मैं माल और राजपाट और सरदारी, किमी चीज़ का तलबगार नहीं। सच यह है कि अल्लाह

तआला ने मुझे रमूल बनाकर भेजा और मुझपर अपनी किताब उतारी और हुक्म दिया कि मैं तुम्हें उसके मानन पर अल्लाह की रजा और आश्रितन की नेअमन की श्रुशख़बरी दूँ और इन्कार करने पर अल्लाह के अज़ाब का डर दिलाऊँ। मैं ने तुम्हें अपने सब का मंदेश पहुँचाया अगर तुम इस कुबूल करो तो यह तुम्हारे लिये दुनिया और आश्रितन का सौभाग्य है और न माना तो मैं सब कम्ब्या आग अल्लाह के फैसले की राह देखूंगा। इसपर उन लोगों ने कहा, ऐ मुहम्मद (सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम) अगर आप हमारा वाता को कुबूल नहीं करते हैं तो इन पहाड़ों को हटा दीजिये और मैदान सफ़ निकास दीजिये और नेहरे जारी कर दीजिये और हमारे मर हुए बाप दादा को जिन्दा कर दीजिये, हम उनसे पूछ देंगे कि आप जो फ़रमाने हैं क्या यह सच है। अगर वो कहेंगे तो हम मान लेंगे। हुज़ूर ने फ़रमाया मैं इन बातों के लिये नहीं भेजा गया हूँ, जो पहुँचाने के लिये मैं भेजा गया, वह मैंने पहुँचा दिया, अगर तुम मानो तो तुम्हारा नमीव, न मानो तो मैं खुदाई फैसले का इन्तिज़ार करूंगा। काफ़िरों ने कहा, फिर आप अपने स्व से कहकर एक फ़रिश्ता बुलवा लीजिये जो आपकी तरदीक करे और अपने लिये वाश और महल और सोने चाँदी के ख़ज़ाने नलब कीजिये, फ़रमाया कि मैं इसलिये नहीं भेजा गया। मैं बशीर और नज़ीर बना कर भेजा गया हूँ। हम पर कहने लगे तो हम पर आसमान गिरवा डिये और उनमेंसे कुछ बोले कि हम हरगिज़ ईमान न लाएंगे जबतक आप अल्लाह को और फ़रिश्तों को हमारे सामन न लाएंगे। इसपर हुज़ूर उस मर्जलिस से उठ कर चले आए और अब्दुल्लाह बिन उमैया आपके साथ उठा और आप से कहने लगा खुदा की क़स्म मैं कभी तुमपर ईमान न लाऊंगा जबतक तुम सीढ़ी लाकर आसमान पर न चढ़ो और मेरी नज़रो के सामने वहाँ से एक किताब और फ़रिश्ता की एक जमाअत लेकर न आओ। और खुदा की क़स्म अगर यह भी करा तो मैं समझता हूँ कि मैं फिर भी न मानूंगा। रमूल करीम ने जब दख़ा कि ये लोग इस क़द्र जिद और दुश्मनी में हैं और सच्चाई से उनकी कदुना हद से गुज़र गई है तो आपको उनकी हालत पर दुख हुआ। इसपर यह आयात उतरी।

(9) जो हमारे सामने तुम्हारी सच्चाई की गवाही दें।

(10) मेरा काम अल्लाह का संदेश पहुँचा देना है, वह मैं ने पहुँचा दिया, जिस क़द्र चमत्कार और निशानियाँ यकीन और इन्मीनान के लिये दरकार हैं उनमें बहुत ज़्यादा मेरा परवर्दिगार ज़ाहिर फ़रमा चुका। हुज़ूरन ख़त्म हो गईं। अब यह मसला तो कि रमूल के इन्कार करने और अल्लाह की आयतों से मुंह फेरने का क्या परिणाम होता है।

### सूरए बनी इस्राईल - ग्यारहवाँ खूकू

(1) रमूलों को बशर ही जानते रहे और उनके नबी होंगे और अल्लाह तआला के प्रदान किये हुए कमाला को स्वीकार नहीं किया। यही उनके क़फ़ की असल थी और इसीलिये वो कहा करने थे कि कोई फ़रिश्ता क्यों नहीं भेजा गया। इसपर अल्लाह तआला अपने हबीब सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से फ़रमाना है कि ऐ हबीब उन से ----

(2) वही उसम बसने

(3) क्योंकि वह उनकी ज़िन्स से द्रोता लेकिन जब ज़मीन में आदमी बसते हैं तो उनका फ़रिश्तों में से रमूल नलब करना अत्यन्त बेजा है।

(4) मेरी सच्चाई और तबुबत के कर्तव्यों की अदायगी और तुम्हारे झुटलाने और दुश्मनी पर।

(5) और तीफीक़ न दे।

(6) जो उन्हें हिदयत करें।

(7) घसिटता हुआ।

(8) जैसे वो दुनिया में सच्चाई के देखने, बोलने और सुनने से अंधे, मूंगे, बहरे बने रहे, ऐसे ही उठाए जाएंगे।

बनाए<sup>(९)</sup> उन लोगों की मिस्त(समान) बना सकता है<sup>(१०)</sup> और उसने उनके लिये<sup>(११)</sup> एक मीआद(अवधि) ठहरा रखी है जिसमें कुछ शुबह नहीं, तो ज़ालिम नहीं मानते वे नाशुकी किये<sup>(१२)</sup> (९९) तुम फ़रमाओ अगर तुम लोग मेरे रब की रहमत के खजानों के मालिक होते<sup>(१३)</sup> तो उन्हें भी रोक रखते इस डर से कि खर्च न हो जाएं और आदमी बड़ा कंजूस है (१००)

### बारहवाँ सूकू

और वेशक हमने मूसा को नौ रौशन निशानियां दीं<sup>(१)</sup> तो वनी इस्राईल से पूछे जब वह<sup>(२)</sup> उनके पास आया तो उससे फिरऔन ने कहा ऐ मूसा मेरे खयाल में तो तुमपर जादू हुआ<sup>(३)</sup> (१०१) कहा यकीनन तू खूब जानता है<sup>(४)</sup> कि उन्हें न उतारा मगर आममानों और ज़मीन के मालिक ने दिल की आंखें खोलने वालियां<sup>(५)</sup> और मेरे गुमान में तो ऐ फिरऔन तू ज़रूर हलाक होने वाला है<sup>(६)</sup> (१०२) तो उसने चाहा कि उनको<sup>(७)</sup> ज़मीन से निकाल दे, तो हमने उसे और उसके साथियों को सबको डुबा दिया<sup>(८)</sup> (१०३) और इसके बाद हमने वनी इस्राईल से फ़रमाया इस ज़मीन में बसो<sup>(९)</sup> फिर जब आखिरत का वादा आएगा<sup>(१०)</sup> हम तुम सबको घाल मेल ले आएंगे<sup>(११)</sup> (१०४) और हमने कुरआन को हक़ (सत्य) ही के साथ उतारा और हक़ ही के साथ उतरा<sup>(१२)</sup> और हमने तुम्हें न भेजा मगर खुशी और डर सुनाता (१०५) और कुरआन हमने अलग अलग करके<sup>(१३)</sup> उतारा कि तुम इसे लोगों पर ठहर ठहर कर पढ़ो<sup>(१४)</sup> और हमने इसे वतदरीज रह रह कर उतारा<sup>(१५)</sup> (१०६) तुम फ़रमाओ कि

بَنِي إِسْرَآءِیْلَ

۴۰۷

سُبْحَانَ الَّذِیْ

مِثْلَهُمْ وَجَعَلَ لَهُمْ أَجَلًا لَا رَيْبَ فِیْهِ فَاَبٰی الظَّالِمُوْنَ  
اِلَّا كُفُوْرًا ۝ قُلْ لَّوْ اَنْتُمْ تَسْلُوْنَ حَزَآءِیْنَ رَحْمَةً رَّبِّیْ  
اِذَا لَا مَسَکَتُمْ خَشِیَّةَ الْاِنْفَاقِ ۝ وَكَانَ الْاِنْسَانُ قَتُوْرًا ۝  
وَلَقَدْ اَتَيْنَا مُوْسٰی تِسْعَ اٰیٰتٍ بَیِّنٰتٍ فَمَسَّلَ بَنُوْاۤیِلَ  
اِذْ جَآءَ هُمْ فَقَالَ لَهُ فِرْعَوْنُ اِنِّیْ لَا ظَنُّكَ یُؤْمِنُ  
مَسْکُوْرًا ۝ قَالَ لَقَدْ عَلِمْتُ مَا اَنْزَلَ هٰذَا وَاِلَّا رُبُّ  
السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ بَصَآءِرٌ وَّآیٰتٍ لَا ظَنُّكَ یُعْزِیْعُوْنَ  
مُشْبُوْرًا ۝ فَاَرَادَ اَنْ یَّسْتَفِیْهُمْ مِنْ الْاَرْضِ فَاَغْرَقْنٰهُ وَ  
مَنْ مَّعَهُ جَمِیْعًا ۝ وَقُلْنَا مِنْۢ بَعْدِهِ لِبَنِیْۤیْ اِسْرَآءِیْلَ  
اَسْكُنُوا الْاَرْضَ فَاِذَا جَآءَ وَعْدُ الْاٰخِرَةِ جِئْنَا بِكُمْ لَفِیْقًا ۝  
وَبِالْحَقِّ اَنْزَلْنٰهُ وَبِالْحَقِّ نَزَّلُ وَمَا اَرْسَلْنَاكَ اِلَّا مُبَشِّرًا  
وَنَذِیْرًا ۝ وَفَرَاغًا فَرَقْنٰهُ لِنُقَرِّاهُ عَلٰی النَّاسِ عَلٰی  
مُكْثٍ وَنَزَّلْنٰهُ تَنْزِیْلًا ۝ قُلْ اٰمِنُوْا بِهٖ اَوْ لَا تُؤْمِنُوْا

مَزْلُ

- (९) ऐसे बड़े और विस्तार वाले, वह...
- (१०) यह उसकी कुदरत से कुछ अजीब नहीं.
- (११) अज़ाब की, या मौत और फिर से उठाए जाने की.
- (१२) खुली दलील और साफ़ हुज्जत क़ायम होने के बावजूद.
- (१३) जिनकी कुछ इन्तिहा नहीं.

### सूरए बनी इस्राईल - बारहवाँ सूकू

(१) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया, वो नौ निशानियां ये हैं : असा (लाटी), यदे बैजा (चमकती रौशन हथैली), वह उक़दा जो हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम की ज़बाने मुबारक में था, फिर अल्लाह तआला ने उसको हल फ़रमाया, दरिया का फटना और उसमें रस्ने बनाना, तूफ़ान, टिंडी, घुन, मैदक, खून. इन में से आखिरी छ का चिन्हन बयान नवें पारे के छठे सूकू में गुज़र चुका.

(२) यानी हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम.

(३) यानी मआज़ल्लाह जादू के असर से तुम्हारी अक़ल जगह पर न रही. या 'मसहूर' जादूगर के अर्थ में है और मतलब यह है कि ये चमत्कार जो आप दिखाने हैं, ये जादू के करिश्मे हैं. इसपर हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने --

(४) ऐ दुश्मन फिरऔन.

(५) कि इन आयतों में मंगे सच्चाई और मेरा जादूगर न होना और इन आयतों का ख़ुदा की तरफ़ से होना ज़ाहिर है.

(६) यह हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम की तरफ़ से फिरऔन के उस क़ौल का जवाब है कि उमने आपको मसहूर कहा था मगर उसका क़ौल झूठा था जिसे वह ख़ुद भी जानता था, मगर उसकी कुदरत ने उसमें कहलाया और आपका इल्हाद था सच्चा और सही. चूनांचे वैसा ही वाक़े हुआ.

तुम लोग उसपर ईमान लाओ या न लाओ<sup>(१६)</sup> बेशक वो जिन्हें इसके उतरने से पहले इल्म मिला<sup>(१७)</sup> जब उनपर पढ़ा जाता है ठोड़ी के बल सज्दे में गिर पड़ते हैं<sup>(१८)</sup> और कहते हैं, पाकी है हमारे रब को बेशक हमारे रब का वादा पूरा होना था<sup>(१९)</sup> और ठोड़ी के बल गिरते हैं<sup>(२०)</sup> रोते हुए और यह कुरआन उनके दिल का झुकना बढ़ाता है<sup>(२१)</sup> तुम फ़रमाओ अल्लाह कहकर पुकारो या रहमान कहकर, जो कहकर पुकारो सब उसी के अच्छे नाम हैं<sup>(२२)</sup> और अपनी नमाज़ न बहुत आवाज़ से पढ़ो न विल्कुल आहिस्ता और इन दोनों के बीच में रास्ता चाहो<sup>(२३)</sup> और यूँ कहो सब ख़ूबियाँ अल्लाह को जिसने अपने लिये बच्चा इख्तियार न फ़रमाया<sup>(२४)</sup> और बादशाही में कोई उसका शरीक नहीं<sup>(२५)</sup> और कमज़ोरी से कोई उसका हिमायती नहीं<sup>(२६)</sup> और उसके बड़ाई बोलने को तकवीर कहो<sup>(२७)</sup>

### १८- सूरए कहफ़

सूरए कहफ़ मक्का में उतरी, इसमें ११० आयतें, और १२ रूकू हैं

#### पहला रूकू

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला<sup>(१)</sup> सब ख़ूबियाँ अल्लाह को जिसने अपने बन्दे<sup>(२)</sup> पर किताब उतारी<sup>(३)</sup> और उसमें कोई कज़ी न रखी<sup>(४)</sup> अदल (इन्साफ़) वाली किताब कि<sup>(५)</sup> अल्लाह के सख्त अज़ाब से डराए और

إِنَّ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهِ إِذَا يُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ  
يَخْرُؤْنَ لِلْأَذْقَانِ سُجَّدًا ۖ وَيَقُولُونَ سُبْحَانَ رَبِّنَا  
إِنْ كَانَ وَعْدُ رَبِّنَا لَمَفْعُولًا ۖ وَيَخْرُؤْنَ لِلْأَذْقَانِ  
يَسْجُدُونَ وَبِزِينَةٍ يُخْشَعُونَ ۖ قُلْ ادْعُوا اللَّهَ أَوْ  
ادْعُوا الرَّحْمَنَ ۖ أَيًّا مَا تَدْعُوا فَلَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ ۖ  
وَلَا تُجْهَرُوا بِصَلَاتِكُمْ وَلَا تَخَافُتُمْ يَهَا وَابْتِغِ بَيْنَ  
ذَلِكَ سَبِيلًا ۖ وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ  
وَلَدًا وَلَمْ يَكُن لَّهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَلَمْ يَكُن  
لَّهُ وَلِيٌّ مِنَ الذَّلِيلِ وَكَبِيرًا ۖ

سُورَةُ الْكَافِرَاتِ مَكِّيَّةٌ (١٨)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَىٰ عَبْدِهِ الْكِتَابَ وَلَمْ  
يَجْعَلْ لَهُ عِوَجًا ۖ قَيِّمًا لِّيُنذِرَ بَأْسًا شَدِيدًا مِّنْ

- (१६) यानी हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम को और उनकी क्रौम को, मिस की.
- (१७) और हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम को और उनकी क्रौम को हमने सलामती अता फ़रमाई.
- (१८) यानी मिस और शाम की ज़मीन में. (खाज़िन व क़तबी)
- (१९) यानी क़यामत.
- (१९) क़यामत के मैदान में, फिर नेकों और बुरों को एक दूसरे से अलग कर देंगे.
- (१२) शैतानों की मिलौती से मेहफूज़ रहा और किमी फेर बदल ने उसमें राह न पाई. तिबियान में है कि हक़ से मुराद ग़ैयद आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ज़ाते मुबारक है. आयत का यह वाक्य हर एक बीमारी के लिये आज़माया हुआ इलाज है. बीमारी वाली जगह पर हाथ रखकर इसे पढ़कर फूंक दिया जाए तो अल्लाह के हुक्म से बीमारी दूर हो जाती है. मुहम्मद बिन समाक बीमार हुए तो उनके अनुयायी उनका क़ारुरा (पेशाब) लेकर एक ईसाई चिकित्सक के पास इलाज के लिये गए. राह में एक साहब मिले, बहुत सुन्दर और अच्छे लिबास में, उनके जिस्मे मुबारक से निहायत पाकीज़ा शुशू आ रही थी. उन्होंने फ़रमाया, कहाँ जाते हो. उन लोगों ने कहा इन्हे समाक का क़ारुरा दिखाने के लिये अमुक चिकित्सक के पास जाते हैं. उन्होंने फ़रमाया, सुब्हानल्लाह, अल्लाह के बली के लिये खुदा के दुश्मन से मदद चाहते हो. क़ारुरा फैक़े, वापस जाओ और उनसे कहो कि दर्द की जगह पर हाथ रखकर पढ़ो "बिल्हक्के अज़लनाहो व बिल्हक्के नज़ल" यह फ़रमाकर वह बुजुर्ग ग़ायब हो गए. उन लोगों ने वापस आकर इन्हे समाक से बाफ़िआ बयान किया. उन्होंने दर्द की जगह पर हाथ रखकर ये क़लिमे पढ़े, फ़ौरन आराम हो गया और इन्हे समाक ने फ़रमाया कि वह हज़रत ख़िज़्र अलैहिस्सलाम थे.
- (१३) तेईस साल के अर्से में.
- (१४) ताकि उसके मज़ामीन आसानी से सुनने वालों की समझ में बैठ जाएं.
- (१५) मसलिहतों और ज़रूरत के अनुसार.
- (१६) और अपने लिये आख़िरत की नेअमत इख्तियार करो या जहन्नम का अज़ाब.
- (१७) यानी किताबियों में के ईमानदार लेगा जो रसूल करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की तशरीफ़ आवर्गी से पहले इनिज़ार और जुस्तजू में थे. हज़ूर अलैहिस्सलामो वसल्लाम के तशरीफ़ लाने के बाद इस्लाम लाए जैसा कि जैद बिन अम्र बिन नुज़ैल और सलमान

ईमान वालों को जो नेक काम करें बशारत दें कि उनके लिये अच्छा सवाब है (२) जिसमें हमेशा रहेंगे (३) और उन (४) को डराए जो कहते हैं कि अल्लाह ने अपना कोई बच्चा बनाया (५) इस बारे में न वो कुछ इल्म रखते हैं न उनके बाप दादा (६) कितना बड़ा बोल है कि उनके मुंह से निकलता है निरा झूठ कह रहे हैं (७) तो कहीं तुम अपनी जान पर खेल जाओगे उनका पीछे अगर वो इस बात पर (८) ईमान न लाए गम से (९) (१०) बेशक हमने ज़मीन का सिंगार किया जो कुछ उस पर है (११) कि उन्हें आजमाएं उनमें किस के काम बेहतर हैं (१२) और बेशक जो कुछ उसपर है एक दिन हम उसे पटपर मैदान कर छोड़ेंगे (१३) (१४) क्या तुम्हें मालूम हुआ कि पहाड़ की खोह और जंगल के किनारे वाले (१५) हमारी एक अजीब निशानी थे (१६) जब उन नौजवानों ने (१७) गार में पनाह ली फिर बोले ऐ हमारे रब हमें अपने पास से रहमत दे (१८) और हमारे काम में हमारे लिये राहयाबी (रास्ता पाने) के सामान कर (१९) तो हमने उस गार से उनके कानों पर गिनती के कई बरस थपका (२०) (२१)

لَدُنْهُ وَيُبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ  
أَن لَهُمْ أَجْرًا حَسَنًا ۖ مَا كَثِيرٌ فِيهِ آيَاتٌ ۖ وَ  
يُنذِرُ الَّذِينَ قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا ۚ لَعَنَّا  
مَن عَالِمٍ وَلَا لِآبَائِهِمْ ۚ كَبُرَتْ كَلِمَةً تَخْرُجُ مِنْ  
أَفْوَاهِهِمْ ۚ إِنَّ يَقُولُونَ إِلَّا كَذِبًا ۚ فَلَعَلَّكَ بَآخِئٍ  
نَفْسِكَ عَلَى آثَارِهِمْ ۚ إِنَّهُمْ يُؤْمِنُونَ بِهَذَا الْحَدِيثِ  
أَسْفًا ۚ إِنَّا جَعَلْنَا مَا عَلَى الْأَرْضِ زِينَةً لِّهَا  
لِنَبْلُوَهُمْ أَيُّهُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا ۚ وَإِنَّا لَجَاعِلُونَ مَا  
عَلَيْهَا صَعِيدًا جُرًّا ۚ أَمْ حَسِبْتَ أَنَّ أَصْحَابَ  
الْكَهْفِ وَالرَّقِيمِ كَانُوا مِنْ آيَاتِنَا عَجَبًا ۚ إِذْ أَوَى  
الْفَتْيَةُ إِلَى الْكَهْفِ فَقَالُوا رَبَّنَا آتِنَا مِنْ لَدُنْكَ  
رِزْقًا وَهَيِّئْ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا رَشَدًا ۚ فَضَرَبْنَا  
عَلَى آذَانِهِمْ فِي الْكَهْفِ سِنِينَ عَدَدًا ۚ ثُمَّ

مَثَلٌ

फारसी और अबू ज़र इत्यादि. रदियल्लाहो अन्दुम.

(१८) जो उसने अपनी पहली किताबों में फरमाया था कि आखिरी ज़माने के रबी मुहम्मद मुस्तफा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को भेजेंगे.

(१९) अपने रब के समक्ष विनम्रता और नर्म दिली से.

(२०) कुरआने करीम की तिलावत के बख्त सेना मुस्तहब है. तिरमिज़ी और नसाई की हदीस में है कि वह शम्स ज़न्नम म न जाएगा जो अल्लाह के डर से रोए.

(२१) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्दुमा ने फरमाया कि एक रात सय्यदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने लम्बा सज्दा किया और अपने मज्दे में या अल्लाहो या रहमान फरमाने रहे. अबू ज़हल ने सुना तो कहने लगा कि मुहम्मद हमें तो कई मअबूदों के पूजने में मना करते हैं और अपने आप दो को पुकारते हैं, अल्लाह को और रहमान को. इसके जवाब में यह आयत उतरी आगे बताया गया अल्लाह और रहमान दो नाम एक ही मअबूदे बरहक के हैं चाहे किसी नाम से पुकारो.

(२२) यानी बोच की आवाज़ से पदों जिमसे मुक्तदी आसानी से गुन लें. रमूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम मक्का मुकर्रमा में जब अपने सदाबा की इमामत फरमाने तो किरात बलन्द आवाज़ से फरमाने. मुश्रिक सुनते तो कुरआने पाक को और उसके उतारने वाले को और जिन पर उतरा, सबको गालियाँ देते. इसपर यह आयत उतरी.

(२३) जैसा कि यहूदियों और ईसाइयों का गुमान है.

(२४) जैसा कि मुश्रिक लोग कहते हैं.

(२५) यानी बड़े कमज़ोर नहीं कि उसको किसी हिमायती या मददगार की ज़रूरत हो.

(२६) हदीस शरीफ म है, क़यामत के दिन जन्नत की तरफ सबसे पहले वही बुलाए जाएंगे जो हर हाल म अल्लाह की तअरीफ करने ह. एक और हदीस म है कि बेहतरीन दुआ "अल्हम्दु लिन्नाह" है और बेहतरीन तिक्र "ला इलाहा इल्लल्लाहो" है. (तिरमिज़ी) मुस्लिम शरीफ की हदीस म है "ला इलाहा इल्लल्लाहो, अल्लाहो अकबर, मुहानल्लाहे, अल्हम्दु लिन्नाहे" इस आयत का नाम आयतुल इज़ज़ है. बनी अब्दुल मुनलिब के बच्चे जब बोलना शुरू करते थे तो उनको सब से पहले यही आयत "कुलिल हम्दु लिन्नाहिल्लिज़ी" सिखाई जाती थी.

## १८ - सूरए कहफ़ - पहला रकू

(१) इस सूरे का नाम कहफ़ है. यह सूरे मक्की है, इसमें एक सौ दस आयत आर एक हज़ार पाँच सौ मतहतज़ कलिम आर छ हज़ार तीन सौ साठ अक्षर और बारह रकू है.



- (२) मुहम्मदे मुगलशाह सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम।
- (३) यानी कुरआन शरीफ, जो उसकी बेहतरीन नेअमत और बन्दों के लिये निजात और भलाई का कारण है।
- (४) न लफ्ज़ी न मतनवी, न उसमें इस्तिलाफ़, न विषमताएं।
- (५) काफ़िरों को।
- (६) काफ़िर।
- (७) ख़ालिस जिहालत से यह आरोप लगाते हैं और ऐसी झूठ बात बकते हैं।
- (८) यानी कुरआन शरीफ़ पर।
- (९) इसमें नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की तमल्ली फ़रमाई गई कि आप इन बेईमानों के ईमान से महज़ूम रहने पर इस क़द्र रंज और ग़म न कीजिये अपनी प्यारी जान को इस दुश् से हलाकत में न डालिये।
- (१०) वो चाहे जानदार हो या पेड़ पौदे या खनिज हो या नेहरें।
- (११) और कौन परहेज़गारी इस्तिस्ना करता और वर्जित तथा अवैध बातों से बचता है।
- (१२) ओंग आबाद होने के बाद वीरान कर देंगे और पेड़ पौधे वगैरह जो चीज़ें सजावट की थीं उनमें से कुछ भी बाकी न रहेगा तो दुनिया की अस्थिरता, ना-पायदार ज़ीनत पर मत रीझो।
- (१३) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि रज़ीम उस वादी का नाम है जिसमें असहाबे क़रफ़ है। आयत में उन लोगों की निस्वत फ़रमाया कि वो ...
- (१४) अपनी काफ़िर क़ौम से अपना ईमान बचाने के लिये।
- (१५) और हिदयत और नुसरत और रिज़क और माफ़िरत और दुश्मनों से अमन अता फ़रमा। असहाबे क़रफ़ यानी गार वाले लोग कौन हैं ? सही यह है कि सात हज़रत थे अग़वचे उनके नामों में किमी क़द्र मतभेद है लेकिन हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा की ग़्वायत पर जो ख़ाजिन में हैं उनके नाम ये हैं (१) मक़सलमीना (२) यमलीखा (३) मरुतस (४) बैनुतस (५) सारीतुतस (६) जूनवानस (७) कुशफ़ीत (८) तुतुतस और उनके कुत्ते का नाम क़िनमीर है। ये नाम लिखकर दरवाज़े पर लगा दिये जाएं तो मक़ान ज़ालत से मेहफूज़ रहता है। माल में रख दिये जाएं तो वह चोरी नहीं जाता, क़िश्ती या जहाज़ उनकी बरकत से डूबता नहीं, भागा हुआ व्यक्ति उनकी बरकत से वापस आ जाता है। कहीं आग लगी हो और ये नाम कपड़े में लिखकर डाल दिये जाएं तो वह बुझ जाती है, बच्चे के रोने, मीआदी घुस्राव, सग़्दर्ट, गूघरे की बीमारी, ख़ुश्की व तंगी के सफ़र में जान माल की हिफ़ाज़त, अक़ग की तोत्रता, क़ैदियों की अजादी के लिये ये नाम लिखकर नअवीज़ की तरह बाज़ में बांधे जाएं। (जुमल) हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम के बाद इंग्लीज़ वालों की हालत ख़राब हो गई, वो बुत परगनी में गिरफ़्तार हो गए और दूसरों को बुत परगनी पर मजबूर करने लगे। उनमें दक्कियातूस बादशाह बड़ा जाबिग़ था। जो बुत परगनी पर गज़ी न होता, उसको क़त्ल कर डालता। असहाबे क़रफ़ अफ़ग़म शहर के शरीफ़ और प्रतिष्ठित लोगों में से थे। दक्कियातूस के जुल्म और अत्याचार से अपना ईमान बचाने के लिये भागे और कगीव के पहाड़ में एक गुफ़ा यानी गार में शरण ली। वहाँ गाँ गए। तीन मी बरग से ज़्यादा असें तक उसी हाल में रह। बादशाह को तलाश से मालूम हुआ कि वो गार के अन्दर हैं तो उसने हुक्म दिया कि गार को एक पथरीली दीवार खींच कर बन्द कर दिया जाय ताकि वो उसमें मर कर रह जाएँ और वह उनकी क़द्र न जाए। यही उनकी सज़ा है। हुक्मत के जिस अधिकारी को यह काम सुपुर्द किया गया वह नक़ आदमी था, उसने उन लोगों के नाम, संख्या, घृण बाकिआ रंग की तज़्जी पर ख़ोद कर तांबे के सन्दूक में दीवार की बुनियाद के अन्दर मेहफूज़ कर दिया। यह भी बयान किया गया है कि डगी तज़्जी की एक तज़्जी शाही ख़ज़ाने में भी मेहफूज़ करा दी गई। कुछ समय बाद दक्कियातूस हलाक हुआ। ज़माने गुज़रे, सल्लवते बदलीं, यहाँ तक कि एक नेक बादशाह गद्दी पर बैठा उसका नाम वेसफ़द था। उसने ६८ साल हुक्मत की। फिर मुल्क में फ़िर्का व डी और फूट पैदा हुई और कुछ लोग मरने के बाद उठने और ज़्यामत आने के इन्क़ारी हो गए। बादशाह एक एकान्त मक़ान में बन्द हो गया और उसने से रो कर अल्लाह की बाग़माद में दुआ की, या ख़ कोई ऐसी निशानी ज़ाहिर फ़रमा दे कि दुनिया को मूर्खों के उठने और ज़्यामत का यक़ीन हासिल हो। उसी ज़माने में एक शख्स ने अपनी बकरियाँ के लिये आगम की जगह हासिल करने को उसी गुफ़ा को चुना और दीवार गिरा दी। दीवार गिरने के बाद कुछ ऐसी हबत छाई कि गिरने वाले भाग गए। असहाबे क़रफ़ अल्लाह के हुक्म से ताज़ादम होकर उठे, चेहरे खिले हुए, तबीअते ख़ुश, ज़िन्दगी की तंगताज़गी मात्रुद। एक ने दूसरे को सलाम किया। नमाज़ के लिये खड़े हो गए। फ़ाग़ि होकर यमलीखा से कहा कि आप जाइये और बाज़ार में कुछ ख़ान को भी लाइये और यह ख़बर भी लाइये कि दक्कियातूस का हम लोगों के बार में क्या इरादा है। वो बाज़ार गए और नग़द्वार पर इस्लामी निशानी देखी। नए नए लोग पाए। उन्हें हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम के नाम की क़स्मे ख़ाने गुवा। आश्चर्य हुआ, यह क्या सामला है। कल तो कोई शख्स अपना ईमान ज़ाहिर नहीं कर सकता था। हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम का नाम लेने से क़त्ल कर दिया जाना था। आज इस्लामी निशानियाँ नगरद्वार पर ज़ाहिर हैं, लोग बिना किसी डर के हज़रत ईसा के नाम की क़सम ख़ान है। फिर आप तानबाई की दुकान पर गए। ख़ाना खरीदने के लिये उसको दक्कियातूसी सिक्का दिया जिसका चलन सदियों पहले बन्द हो गया था और उसका दख़न वाला तक कोई शर्की न बचा था। बाज़ार वालों ने ख़याल किया कि इनके हाथ कोई पुराना ख़ज़ाना लग गया है। इन्हें पकड़ कर हाकिम के पास ले गए। वह नेक आदमी था उसने भी इनसे पूछा कि ख़ज़ाना कहीं है। इन्होंने कहा ख़ज़ाना कहीं नहीं है। यह रूपया हमारा अपना है। हाकिम ने कहा यह बात किसी तरह यक़ीन करने वाली नहीं होगी जो सब

फिर हम ने उन्हें जगाया कि देखें<sup>(१०)</sup> दोनों गिरोहों में कौन उनके ठहरने की मुद्दत ज्यादा ठीक बताता है<sup>(१२)</sup>

### दूसरा रूकू

हम उनका ठीक ठीक हाल तुम्हें सुनाएं, वो कुछ जवान थे कि अपने रब पर ईमान लाए और हमने उनको हिदायत बढ़ाई<sup>(१३)</sup> और हमने उनकी ढारस बंधाई जब<sup>(१४)</sup> खड़े होकर बोले कि हमारा रब वह है जो आसमान और ज़मीन का रब है हम उसके सिवा किसी मअबूद को न पूजेंगे ऐसा हो तो हमने ज़रूर हद से गुज़री हुई बात कही<sup>(१४)</sup> यह जो हमारी क़ौम है उसने अल्लाह के सिवा खुदा बना रखे हैं, क्यों नहीं लाते उनपर कोई रौशन सनद (प्रमाण) तो उससे बढ़कर ज़ालिम कौन जो अल्लाह पर झूठ बांधे<sup>(१५)</sup> और जब तुम उनसे और जो कुछ वो अल्लाह के सिवा पूजते हैं सब अलग हो जाओ तो ग़ार में पनाह लो तुम्हारा रब तुम्हारे लिये अपनी रहमत फैला देगा और तुम्हारे काम में आसानी के सामान बना देगा<sup>(१६)</sup> और ऐ मेहबूब तुम सूरज को देखोगे कि जब निकलता है तो उनके ग़ार से दाईं तरफ़ बच जाता है और जब डूबता है तो उनमें बाईं तरफ़ कतरा जाता है<sup>(१७)</sup> हालांकि वो उस ग़ार के खुले मैदान में

الْحَقِّقَاتِ

३१०

سُبْحَانَ الَّذِي

بَعَثْنَهُمْ لِتَعْلَمَ أَى الْحِزْبَيْنِ أَحْصَى لِمَا لَبِثُوا  
أَمَدًا ۚ تَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ نَبَأَهُم بِالْحَقِّ إِنَّهُمْ  
فِتْيَةٌ آمَنُوا بِرَبِّهِمْ وَزِدْنَاهُمْ هُدًى ۖ وَرَبَطْنَا  
عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ إِذْ قَامُوا فَقَالُوا رَبُّنَا رَبُّ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ لَنْ نَدْعُو مِنْ دُونِهِ إِلَهًا لَقَدْ قُلْنَا  
إِذَا شِطَطْنَا ۖ هَؤُلَاءِ قَوْمُنَا اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ  
إِلَهَةً لَّوْلَا يَأْتُونَ عَلَيْهِمْ بِسُلْطَانٍ بَيِّنٍ مِّنْ  
أَظْهَرُ مِنِّينِ أَفْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ۖ وَإِذْ  
اعْتَرَزْنَاهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ فَأَوَّا إِلَى الْكَهْفِ  
يَنْشُرُ لَكُمْ رَبُّكُمْ مِنْ رَحْمَتِهِ وَيُهَيِّئُ لَكُمْ مِنْ  
أَمْرِكُمْ مَرْفَاقًا ۖ وَتَرَى الشَّمْسَ إِذَا طَلَعَتْ شَزْوَ  
رَ عَنْ كَهْفِهِمْ ذَاتَ الْيَمِينِ وَإِذَا غَرَبَتْ تَقَرَّبُ مِنْهُمْ  
ذَاتَ الشَّمَالِ وَهُمْ فِي فَجْوَةٍ مِنْهُ ۖ ذَٰلِكَ مِنْ

مَزَل

मौजूद है वह तीन सौ बरस से ज्यादा का है. हम लोग बड़े हैं हमने तो कभी यह सिक्का देखा नहीं. आप ने फ़रमाया जो मैं पहुँच वह टीक टीक बताओ तो राज़ हल हो जाएगा. यह बताओ कि दक्कियानूस बादशाह किस हाल और ख़याल में है. हाकिम ने कहा आज धरती पर इस नाम का कोई बादशाह नहीं. सैकड़ों बरस हुए जब इस नाम का एक बेईमान बादशाह गुज़रा है. आपने फ़रमाया कल ही तो हम उसके डर से जान बचाकर भागे हैं. मेरे साथी करीब के पहाड़ में एक ग़ार के अन्दर शरण लिये हुए हैं. चलो मैं तुम्हें उनसे मिलवा दूँ. हाकिम और शहर के बड़े लोग और एक बड़ी भीड़ उनके साथ ग़ार पर पहुँची असहाबे कहफ़ यमलीख़ा के इन्तिज़ार में थे. बहुत से लोगों के आने की आवाज़ और खटके सुनकर समझे कि यमलीख़ा पकड़े गए और दक्कियानूसी फ़ौज़ हमारी तलाश में आ रही है. अल्लाह की हम्द और शुक्र बजा लाने लगे. इतने में ये लोग पहुँचे. यमलीख़ा ने सारी कहानी सुनाई. उन हज़रत ने समझ लिया कि हम अल्लाह के हुक्म से इतना लम्बा समय तक सोए और अब इस लिये उठाए गए कि लोगों के लिये मौत के बाद ज़िन्दा किये जाने की दलील और निशानी हों. हाकिम ग़ार के मुँह पर पहुँचा तो उसने तांबे का एक सन्दूक देखा. उसको खोला तो तख़्ती बरआमद हुई उसमें उन लोगों के नाम और उनके कुत्ते का नाम लिखा था और यह भी लिखा था कि यह जमाअत अपने दीन की हिफ़ाज़त के लिये दक्कियानूस के डर से इस ग़ार में शरणागत हुई. दक्कियानूस ने ख़बर पाकर एक दीवार से उन्हें ग़ार में बन्द कर देने का हुक्म दिया. हम यह हाल इस लिये लिखते हैं कि जब कभी ग़ार खुले तो लोग हाल पर सूचित हो जाएं. यह तख़्ती पढ़कर सब को आश्चर्य हुआ और लोग अल्लाह की हम्द और सना बजा लाए कि उसने ऐसी निशानी ज़ाहिर फ़रमादी जिससे मरने के बाद उठने का यक़ीन हासिल होता है. हाकिम ने अपने बादशाह बेदरूस को इस घटना की सूचना दी. वह अमीरों और प्रतिष्ठित लोगों को लेकर हाज़िर हुआ और अल्लाह के शुक्र का सज़्दा किया कि अल्लाह तआला ने उसकी दुआ क़बूल की. असहाबे कहफ़ बादशाह से गले मिले और फ़रमाया हम तुम्हें अल्लाह के सुपुर्द करते हैं. बससलामो अलैका व रहमतुल्लाहे व बरक़ातुहू. अल्लाह तेरी और तेरी सल्लान की हिफ़ाज़त फ़रमाए और जिन्नो और इन्सानो के शर से बचाए. बादशाह खड़ा ही था कि वो हज़रत अपनी ख़ाबगाहों की तरफ़ वापस होकर फिर सो गये और अल्लाह ने उन्हें वफ़ात दी. बादशाह ने साल के सन्दूक में उनके बदनो को मेहफूज़ किया और अल्लाह तआला ने रोब से उनकी हिफ़ाज़त फ़रमाई कि किसी की ताक़त नहीं कि वहाँ पहुँच सके. बादशाह ने गुफ़ा के मुँह पर मस्जिद बनाने का हुक्म दिया और एक झुशी का दिन निश्चित किया कि हर साल लोग ईद की तरह वहाँ आया करे. (ख़ाज़िन वगैरह) इससे मालूम हुआ कि नेक लोगों में उर्स का तरीक़ा बहुत पुराना है.

(१६) यानी उन्हें ऐसी नींद सुला दिया कि कोई आवाज़ जगा न सके.

(१७) कि असहाबे कहफ़ के ----

हैं<sup>(१)</sup> ये अल्लाह की निशानियों से है, जिसे अल्लाह राह दे तो राह पर है, और जिसे गुमराह करे तो हरगिज़ उसका कोई हिमायती राह दिखाने वाला न पाओगे<sup>(१७)</sup>

### तीसरा रूकू

और तुम उन्हें जागता समझो<sup>(१)</sup> और वो सोते हैं और हम उनकी दाई बाई कर्वट बदलते हैं<sup>(२)</sup> और उनका कुत्ता अपनी कलाईयां फैलाए हुए है गार की चौखट पर<sup>(३)</sup> ऐ सुनने वाले अगर तू उन्हें झांक कर देखे तो उनसे पीठ फेर कर भागे और उनसे हैबत (डर) में भर जाए<sup>(४)</sup> <sup>(१८)</sup> और यूँही हमने उनको जगाया<sup>(५)</sup> कि आपस में एक दूसरे से अहवाल पूछें<sup>(६)</sup> उनमें एक कहने वाला बोला<sup>(७)</sup> तुम यहां कितनी देर रहे कुछ बोले कि एक दिन रहे या दिन से कम<sup>(८)</sup> दूसरे बोले तुम्हारा रव खूब जानता है जितना तुम ठहरे<sup>(९)</sup> तो अपने में एक को यह चांदी लेकर<sup>(१०)</sup> शहर में भेजो फिर वह गौर करे कि वहां कौन सा खाना ज़्यादा सुथरा है<sup>(११)</sup> कि तुम्हारे लिये उसमें से खाना लाए और चाहिये कि नमी करे और हरगिज़ किसी को तुम्हारी इत्तिला न दे<sup>(१२)</sup> बेशक अगर वो तुम्हें जान लेंगे तो तुम्हें पथराव करेंगे<sup>(१३)</sup> या अपने दीन<sup>(१४)</sup> में फेर लेंगे और ऐसा हुआ तो तुम्हारा कभी भला न होगा<sup>(२०)</sup> और इसी तरह हमने उनकी इत्तिला कर दी<sup>(१५)</sup> कि लोग जान लें<sup>(१६)</sup> कि अल्लाह का वादा सच्चा है

أَيُّتُ اللَّهِ مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ وَمَنْ يُضِلِّ  
فَلَنْ تَجِدَ لَهُ وَلِيًّا مُرْشِدًا ۝ وَتَحْسَبُهُمْ آيَاطًا  
وَهُمْ رُفُودٌ ۖ وَتَقْلِبُهُمْ ذَاتَ الْيَمِينِ وَذَاتَ  
الشِّمَالِ ۖ وَكَلْبُهُمْ بَاسِطٌ ذِرَاعَيْهِ بِالْوَصِيدِ لَوِ اطَّلَعْتَ  
عَلَيْهِمْ لَوَلَّيْتُ مِنْهُمْ مُدْبِرًا وَلَمْ لِمْتُ مِنْهُمْ رُغْبًا ۖ وَ  
كَذَلِكَ بَعَثْنَاهُمْ لِيَتَسَاءَلُوا بَيْنَهُمْ ۖ قَالَ قَائِلٌ  
مِنْهُمْ كَمْ لَبِثْتُمْ ۖ قَالُوا لَبِثْنَا يَوْمًا أَوْ بَعْضُ يَوْمٍ ۖ  
قَالُوا رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا لَبِثْتُمْ ۖ فَابْعَثُوا أَحَدَكُمْ  
بَيْرُتَكُمْ هَذِهِ إِلَى الْمَدِينَةِ فَلْيَنْظُرْ أَيُّهَا أَزْكَى  
طَعَامًا فَلْيَأْتِكُمْ بِرِزْقٍ مِنْهُ وَلْيَتَلَطَّفْ وَلَا  
يُشْعِرَنَّ بِكُمْ أَحَدًا ۖ إِنَّهُمْ إِنْ يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ  
يَرْجِمُوكُمْ أَوْ يُعَذِّبُوكُمْ فِي مِلَّتِهِمْ وَلَنْ تُفْلِحُوا إِذَا  
أَبَدْنَا ۖ وَكَذَلِكَ أَعْتَرْنَا عَلَيْهِمْ لِيُعْلَمُوا أَنَّهُ وََعْدُ

مَنْزُورٌ

### सूरए कहफ़ - दूसरा रूकू

- (१) दक्रियानूस बादशाह के सामने.
- (२) और उसके लिये शरीक और औलाद टहराए, फिर उन्होंने आपस में एक दूसरे से कहा.
- (३) यानी उदर पर सारे दिन छाया रहती है और सूर्योदय से सूर्यास्त तक किसी वस्तु भी धूप की गर्मी उन्हें नहीं पहुंचती.
- (४) और ताज़ा हवाएं उनको पहुंचती है.

### सूरए कहफ़ - तीसरा रूकू

- (१) क्योंकि उनकी आँखें खुली है.
- (२) साल में एक बार दसवीं मुहर्रम को.
- (३) जब वो कर्वट लेते हैं, वह भी कर्वट बदलता है. तफ़सीर में सअलबी में है कि जो कोई इन कालिमात "व कल्बुहुम बासितुन ज़िरा ऐहे बिल बसीद" को लिखकर अपने साथ रख, कुत्ते के कष्ट से अमन में रहे.
- (४) अल्लाह तआला ने ऐसी हैबत से उनकी हिफाज़त फ़रमाई है कि उन तक कोई जा नहीं सकता. हज़रत अमीर मुआविया जंगे रुम के वक़्त कहफ़ की तरफ़ गुज़रे तो उन्होंने असहाबे कहफ़ पर दाख़िल होना चाहा. हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने उन्हें मना किया और यह आयत पढ़ी. फिर एक जमाअत हज़रत अमीर मुआविया के हुक्म से दाख़िल हुई तो अल्लाह तआला ने एक ऐसी हवा चलाई कि सब जल गए.
- (५) एक लम्बी मुद्दत के बाद.
- (६) और अल्लाह तआला की कुदरत अज़ीमा को देखकर उनका यक़ीन ज़्यादा हो और वो उसकी नेअमतों का शुक्र अदा करें.
- (७) याही सकसलमीना जो उनमें सबसे बड़े और उनके सरदार हैं.
- (८) क्योंकि वो गार में सूर्योदय के वक़्त दाख़िल हुए थे और जब उठे तो सूरज डूबने के करीब था इससे उन्हें गुमान हुआ कि यह वही दिन है. इससे साबित हुआ कि इज़्तिहाद जायज़ और ज़न्ने ग़ालिब की बुनियाद पर क़ौल करना दुरुस्त है.
- (९) उन्हें या तो इन्हाम से मालूम हुआ कि लम्बा समय गुज़र चुका था उन्हें कुछ ऐसे प्रमाण मिले जैसे कि बालों और नाख़ूनों का बढ़ जाना. जिससे उन्होंने ख़याल किया कि समय बहुत गुज़र चुका.

और कयामत में कुछ शुबह नहीं, जब वो लोग उनके मामले में आपस में झगड़ने लगे<sup>(१६)</sup> तो बोले उनके गार पर कोई ईमारत बनाओ उनका रब उन्हें खूब जानता है, वो बोले जो इस काम में गालिव रहे थे<sup>(१७)</sup> क्रसम है कि हम तो उनपर मस्जिद बनाएंगे<sup>(१८)</sup> ॥२१॥ अब कहेंगे<sup>(१९)</sup> कि वो तीन हैं चौथा उनका कुत्ता और कुछ कहेंगे पांच हैं छटा उनका कुत्ता वे देखे अलाउतका (अटकल पच्च) बात<sup>(२०)</sup> और कुछ कहेंगे सात हैं<sup>(२१)</sup> और आठवां उनका कुत्ता, तुम फरमाओ मेरा रब उनकी गिनती खूब जानता है<sup>(२२)</sup> उन्हें नहीं जानते मगर थोड़े<sup>(२३)</sup> तो उनके बारे में<sup>(२४)</sup> बहस न करो मगर उतनी ही बहस जो ज़ाहिर हो चुकी<sup>(२५)</sup> और उनके<sup>(२६)</sup> बारे में किसी किताब से कुछ न पूछो ॥२२॥

### चौथा रूकू

और हरगिज़ किसी बात को न कहना कि मैं कल यह करूँ या कल कर दूँगा ॥२३॥ मगर यह कि अल्लाह चाहे<sup>(१)</sup> और अपने रब की याद कर जब तू भूल जाए<sup>(२)</sup> और यूँ कह कि करीब है मेरा रब मुझे उस<sup>(३)</sup> से नज़दीकतर रास्ती (सच्चाई) की राह दिखाए<sup>(४)</sup> ॥२४॥ और वो अपने गार में तीन सौ बरस ठहरे नौ ऊपर<sup>(५)</sup> ॥२५॥ तुम फरमाओ अल्लाह खूब

اللَّهُ حَقٌّ وَإِنَّ السَّاعَةَ لَا رَيْبَ فِيهَا إِذْ يَتَنَازَعُونَ  
بَيْنَهُمْ أَمْرَهُمْ فَقَالُوا ابْنُوا عَلَيْهِم بُنْيَانًا رَدُّهُمْ  
أَعْلَمُ بِهِمْ قَالَ الَّذِينَ غَلَبُوا عَلَىٰ أَمْرِهِمْ لَنَتَّخِذَنَّ  
عَلَيْهِمْ مَّسْجِدًا ۖ سَيَقُولُونَ ثَلَاثَةٌ رَّآئِهِمْ  
كَلْبُهُمْ وَيَقُولُونَ خَمْسَةٌ سَادِسُهُمْ كَلْبُهُمْ  
رَجْمًا بِالْغَيْبِ وَيَقُولُونَ سَبْعَةٌ وَثَامُنُهُمْ كَلْبُهُمْ  
قُلْ رَبِّي أَعْلَمُ بِعَدَّتِهِمْ مَّا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا قَلِيلٌ ۚ  
فَلَا تُمَارَ فِيهِمْ إِلَّا مِرَاءً ظَاهِرًا وَلَا تَتَّبِعْ فِيهِمْ  
مِنْهُمْ أَحَدًا ۚ وَلَا تَقُولَنَّ لِي أَرَأَيْتَ فَاعِلٌ  
ذَلِكَ عَدُوٌّ ۖ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ نَوَادِرُكَ سَرَ بَكَ  
إِذَا نَسِيتَ وَقُلْ عَسَىٰ أَنْ يَهْدِيَنِّي رَبِّي لَا قَرْبَ  
مِنْ هَذَا رَشْدًا ۖ وَلِكُنْ فِي كَهْفِهِمْ ثَلَاثَ مِائَةٍ  
سِنِينَ وَازْدَادُوا تِسْعًا ۖ قُلِ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا

مَزَل

(१०) यानी दक्कियानूसी सिक्के के रुपये जो घर से लेकर आए थे और शोने वक्त अपने सरहाने रख लिये थे, इससे मालूम हुआ कि मुसाफिर को खर्च साथ में रखना तबक्कुल के तरीके के खिलाफ नहीं है, चाहिये कि अल्लाह पर भरोसा रखे.

(११) और इसमें कोई शुबह हरमत का नहीं.

(१२) और बुरी तरह कत्ल करे.

(१३) यानी अत्याचार से काफ़िरों की जमाअत ---

(१४) लोगों को दक्कियानूस के मरने और मुदत गुज़र जाने के बाद.

(१५) और बेदरुस की क्रौम में जो लोग मरने के बाद ज़िन्दा होने का इन्कार करने हैं उन्हें मालूम हो जाए.

(१६) यानी उनकी बफ़ात के बाद उनके गिर्द इमारत बनाने में

(१७) यानी बेदरुस बादशाह और उसके साथी.

(१८) जिसमें मुसलमान नमाज़ पढ़ें और उनके कुर्ब से बरकत हासिल करें. (मटारिक) इससे मालूम हुआ कि बुजुर्गों के मज़ागत के करीब मस्जिदें बनाना ईमान वालों का पुराना तरीका है और कुरआन शरीफ में इसका जिक्र फ़रमाता और इसको मना न करना इस काम के दुस्मन होने की मज़बूत दलील है. इससे यह भी मालूम हुआ कि बुजुर्गों से जुड़े स्थानों में बरकत हासिल होती है इसीलिये अल्लाह वालों के मज़ागत पर लोग बरकत हासिल करने के लिये जाया करते हैं और इसीलिये क्रब्रों की ज़िंघारत मुन्नत और सवाब वाली है.

(१९) ईसाई, जैसा कि उनमें से सैय्यिद और आकिब ने कहा.

(२०) जो बेज़ान कह दी, किसी तरह सही नहीं हो सकती.

(२१) और ये कहने वाले मुसलमान हैं. अल्लाह नआला ने उनके क़ौल का साबित रखा क्योंकि उन्होंने जो कुछ कहा वह नबी अलैहिस्सलामो वस्सलाम से इल्म हासिल करके कहा.

(२२) क्योंकि ज़हानों की तफ़सील और गुज़री हुई दुनिया और आने वाली दुनिया का इल्म अल्लाह ही को है या ज़िम्मा वह अता फ़रमाए.

(२३) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि मैं उन्हीं थोड़ों में से हूँ जिसका आयत में इंगितना फ़रमाया यानी छेक दिया.

(२४) किताब वालों से.

(२५) और हरआन में नाज़िल फ़रमा दी गई. आप इतने पर ही इन्तिफ़ा करें. इस मामले में यहदियों की जिहालत का इज़हार करने की फ़िक्र न करें.

जानता है वो जितना ठहरे<sup>(१)</sup> उसी के लिये आसमानों और ज़मीनों के सब गैव वह क्या ही देखता और क्या ही सुनता है<sup>(२)</sup> उसके सिवा उनका<sup>(३)</sup> कोई वाली (संरक्षक) नहीं और वह अपने हुक्म में किसी को शरीक नहीं करता<sup>(४)</sup> और तिलावत करो जो तुम्हारे रब की किताब<sup>(५)</sup> तुम्हें वहीं (देववाणी) हुई, उसकी बातों का कोई बदलने वाला नहीं<sup>(६)</sup> और हरगिज़ तुम उसके सिवा पनाह न पाओगे<sup>(७)</sup> और अपनी जान उनसे मानूस रखो जो सुबह शाम अपने रब को पुकारते हैं उसकी रजा चाहते हैं<sup>(८)</sup> और तुम्हारी आंखें उन्हें छोड़ कर और पर न पड़े, क्या तुम दुनिया की ज़िन्दगी का सिंगार चाहोगे, और उसका कहा न मानो जिसका दिल हमने अपनी याद से गाफ़िल कर दिया और वह अपनी ख्वाहिश के पीछे चला और उसका काम हद से गुज़र गया<sup>(९)</sup> और फरमा दो कि हक़ (सत्य) तुम्हारे रब की तरफ से है<sup>(१०)</sup> तो जो चाहे ईमान लाए और जो चाहे कुफ़र करे<sup>(११)</sup> बेशक हमने ज़ालिमों<sup>(१२)</sup> के लिये वह आग तैयार कर रखी है जिसकी दीवारें उन्हें घेर लेंगी और अगर<sup>(१३)</sup> पानी के लिये फ़रियाद करें तो उनकी फ़रियाद-रसी होगी उस पानी से कि चर्ख दिये हुए धात की तरह है कि उनके मुंह भून देगा क्या ही बुरा पीना है<sup>(१४)</sup> और दोज़ख क्या ही बुरी ठहरने की जगह<sup>(१५)</sup> बेशक जो ईमान लाए और

سُورَةُ

لِيُنْشِئُوا لَهُ غَيْبَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ أَبْصُرِيهِمْ  
أَسْمِعْ مَا لَهُمْ مِنْ دُونِهِ مِنْ وَلِيٍّ ۚ وَلَا يُشْرِكُ  
فِي حُكْمِهِ أَحَدًا ۝ وَاتْلُ مَا أُوحِيَ إِلَيْكَ مِنَ  
كِتَابِ رَبِّكَ ۖ وَلَا تَبْدِلُ لِكَلِمَاتِهِ وَلَكِنْ تَجِدُ مِنْ  
دُونِهِ مُلْتَحِدًا ۝ وَاصْبِرْ نَفْسَكَ مَعَ الَّذِينَ  
يَقُولُونَ رَبِّهِمْ بِالْغَدْوَةِ وَالْعَظِيّ يُرِيدُونَ  
وَجْهَهُ ۖ وَلَا تَعْدُ عَيْنُكَ عَنْهُمْ تُرِيدُ زِينَةَ الْحَيَاةِ  
الدُّنْيَا ۖ وَلَا تُطِعْ مَنْ أَغْفَلْنَا قَلْبَهُ عَنْ ذِكْرِنَا  
وَاتَّبَعَ هَوِيَّ وَكَانَ أَمْرُهُ فُرْطًا ۝ وَقُلِ الْحَقُّ مِنْ  
رَبِّكُمْ ۖ فَمَنْ شَاءَ فَلْيُؤْمِنْ وَمَنْ شَاءَ فَلْيُكْفُرْ ۚ  
إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ نَارًا أَحَاطَ بِهِمْ سُرَادِقُهَا ۚ  
وَأَنْ يَسْتَغِيثُوا ۖ إِنَّا نَبْنِي بُيُوتًا لِلنَّاسِ لِيَذُكَّرُوا  
بِالنَّارِ ۚ وَالشَّرَابِ وَسَاءَتْ مُرْتَفَقًا ۝ إِنَّ الَّذِينَ

مَنْزِلٌ

(२६) यानी असहाबे कहफ़ के.

### सूरए कहफ़ - चौथा रूकू

- (१) यानी जब किसी काम का इरादा हो तो यह कहना चाहिये कि इयाअल्लाह ऐसा करेगा. वगैर इयाअल्लाह के न कहे. मक्का वालों ने रसूल के ग़मी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से जब असहाबे कहफ़ का हाल पूछा था तो हुज़ूर ने फ़रमाया कल बताऊंगा और इयाअल्लाह नहीं फ़रमाया था. कई रोज़ वही नहीं आई. फिर यह आयत उतरी.
- (२) यानी इयाअल्लाह कहना याद न रहे तो जब याद आए, कह ले. हसन रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया, जबतक उस मजलिस में रहे. इस आयत की तफ़सीर में कई क़ौल हैं. कुछ मुफ़ससिरो ने फ़रमाया मानी ये हैं कि अगर किसी नमाज़ को भूल गया तो याद आने ही अदा करे (बुख़ारी व मुस्लिम) कुछ आरिफ़ों ने फ़रमाया मानी ये हैं कि अपने रब को याद कर, जब तू अपने आपको भूल जाग क्योंकि ज़िक्र का क़माल यही है कि ज़ाकिर उसमें फ़ना हो जाए जिसका ज़िक्र करे.
- (३) असहाबे कहफ़ के वाकए के बयान और उसकी ख़बर देने.
- (४) यानी ऐसे चमत्कार अता फ़रमाए जो मेरी नबुव्वत पर इससे भी ज़्यादा जाहिर दलील दें जैसे कि अगले नबियों के हलान का बयान और अजान का इल्म और क़यामत तक पेश आने वाली घटनाओं और वाक़िआत का बयान और चाँद के चिर जाने और जानवरों से अपनी ग़वाही दिलवाना इत्यादि. (ख़ाज़ि व जुमल)
- (५) और अगर वह इस मुद्दत में झगड़ा करें तो.
- (६) उसी का फ़रमाना हक़ है. नज़रान के ईसाइयों ने कहा था तीन सौ बरस तो ठीक हैं और नौ की ज़ियादती कैसी है इसका हमें इल्म नहीं. इसपर यह आयत उतरी.
- (७) कोई ज़ाहिर और कोई बातिल उससे छुपा नहीं.
- (८) आसमान और ज़मीन वालों का.
- (९) यानी कुब्रआन शरीफ़.
- (१०) और किसी को उसके फेर बदल की कुदरत नहीं.
- (११) यानी इज़्ज़लास के साथ हर वक़्त अल्लाह की फ़रमाँबरदारी में लगे रहते हैं. काफ़िरो के सरदारों की एक ज़माअत ने सेयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से अर्ज़ किया कि हमें ग़रीबों और बुरे हालाँ के साथ बैठते शर्म आती है अगर आप उन्हें सोहबत

नेक काम किये हम उनके भेग जाया नहीं करते जिनके काम अच्छे हों<sup>(१०)</sup> ॥३०॥ उनके लिये बसने के बाग हैं उनके नीचे नदियां वहाँ वो उसमें सोने के कंगन पहनाए जाएंगे<sup>(११)</sup> और सब्ज कपड़े किरव और क्रनादीज़ के पहनेंगे वहाँ तख्तों पर तकिया लगाए<sup>(१२)</sup> क्या ही अच्छा सवाव और जन्नत क्या ही अच्छी आराम की जगह<sup>(१३)</sup>

### पाँचवां सूक

और उनक सामने दो मर्दों का हाल बयान कर<sup>(१)</sup> कि उनमें एक को<sup>(२)</sup> हमने अंगूरों के दो बाग दिये और उनको खजूरों से ढांप लिया और उनके बीच बीच में खेती रखी<sup>(३)</sup> ॥३२॥ दोनों बाग अपने फल लाए और उसमें कुछ कमी न दी<sup>(४)</sup> और दोनों के बीच में हमने नहर बनाई<sup>(५)</sup> ॥३३॥ और वह<sup>(६)</sup> फल रखता था<sup>(७)</sup> तो अपने साथी<sup>(८)</sup> से बोला और वह उससे रद्दो बदल करता था<sup>(९)</sup> मैं तुझसे माल में ज्यादा हूँ और आदमियों का ज्यादा जोर रखता हूँ<sup>(१०)</sup> ॥३४॥ अपने बाग में गया<sup>(११)</sup> और अपनी जान पर जुल्म करता हुआ<sup>(१२)</sup> बोला मुझे गुमान नहीं कि यह कभी फ़ना हो<sup>(१३)</sup> ॥३५॥ और मैं गुमान नहीं करता कि क्रयामत क्रायम हो और अगर मैं<sup>(१४)</sup>

أَمَنَّا وَعَمَلُوا الصَّالِحَاتِ إِنَّا لَا نُضِيعُ أَجْرَ مَنْ أَحْسَنَ عَمَلًا ۚ أُولَٰئِكَ لَهُمْ جَدَّتْ عَذَابٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمُ الْأَنْهَارُ يُجَلَّوْنَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَيَلْبَسُونَ ثِيَابًا خُضْرًا مِنْ سُنْدُسٍ وَإِسْتَبْرَقٍ مُتَشَكِّلِينَ فِيهَا عَلَى الْأَرَائِكِ نَعَمَ الثَّوَابُ وَحَسُنَتْ مُرْتَفَقًا ۚ وَاصْرَبْ لَهُمْ مَثَلًا رَجُلَيْنِ جَعَلْنَا لِأَحَدِهِمَا جَنَّتَيْنِ مِنْ أَعْنَابٍ وَحَفَفْنَاهُمَا بِنَخْلٍ وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمَا رِوْعًا ۖ كَلَّمَا لَاحِقَتَيْنِ أَتَتْهُمَا أَكْلَاهُمَا وَلَمْ يَظْلِمُ مِنْهُ شَيْئًا ۖ وَفَجَّرْنَا خِلْفَهُمَا نَهْرًا ۚ وَكَانَ لَهُ ثَمَرٌ فَقَالَ لِصَاحِبِهِ وَهُوَ يُحَاوِرُهُ أَنَا أَكْثَرُ مِنْكَ مَالًا وَأَعَزُّ نَفَرًا ۚ وَدَخَلَ جَنَّتَهُ وَهُوَ ظَالِمٌ لِنَفْسِهِ ۚ قَالَ مَا أَظُنُّ أَنْ تَبِيدَ هَذِهِ أَبَدًا ۚ وَمَا أَظُنُّ السَّاعَةَ قَائِمَةً ۚ وَلَئِنْ رُودَّتْ

से अलग कर दें तो हम इन्गाम ले आएँ और हमारे इस्लाम ले आने से बहुत से लोग इस्लाम ले आएंगे, इसपर यह आपत उतरी, (१२) यानी उसकी तौफ़ीक़ स, और सच और झूट ज़ाहिर हो चुका, मैं तो मुसलमानों को उनकी गरीबी के कारण तुम्हारा दिल रखने के लिये अपनी मजलिस से जुदा नहीं करूँगा,

(१३) अपने परिणाम को सोच ले और समझ ले कि -----

(१४) यानी काफ़िरों,

(१५) प्यास की सख्ती से,

(१६) अल्लाह की पनाह, हज़रत इब्ने अब्बास रसियल्लाहो अन्दुमा ने फ़रमाया वह गन्दा पानी है ज़ैतून के तेल की नलछट की तरह, तिरमिज़ी की हदीस में है कि जब वह मुंह के क़रीब किया जाएगा तो मुंह की ख़ाल उससे जल कर गिर पड़ेगी, कुछ मुफ़स्सिरों का क़ौल है कि वह पिघलाया हुआ रांग और पीतल है,

(१७) बल्कि उन्हें उनकी नैकियों की जज़ा देते हैं,

(१८) हर ज़न्नती को तीन तीन कंगन पहनाए जाएंगे, सोने और चांदी और मोतियों के, सही हदीस में है कि बुज़्र का पानी जहाँ जहाँ पहुँचता है वो सारे अंग बहिश्ती ज़ेवरों से सजाए जाएंगे,

(१९) बादशाहों की सी शान और ठाट बाट के साथ होंगे,

### सूरए कहफ़ - पाँचवां सूक

(१) कि काफ़िर और ईमान वाले इसमें और ग़ौर करके अपना अपना अंजाम समझें और इन दो मर्दों का हाल यह है,

(२) यानी काफ़िर को,

(३) यानी उन्हें निहायत बेहतर तरीक़ों के साथ मुस्तब किया,

(४) बहार ख़ूब आई,

(५) बाग वाला, उसके अलावा और भी,

(६) यानी बहुत सा माल, सोना चाँदी बग़ैरह, हर किस्म की चीज़ें,

(७) ईमानदार,

(८) और इतरा कर और अपने माल पर घमण्ड करके कहने लगा कि —

(९) मेरा कुटुम्ब क़बीला बड़ा है, मुलाज़िम, ख़िदमतगार, नौकर चाकर बहुत हैं,

(१०) और मुसलमान का हाथ पकड़ कर उसकी साथ ले गया, वहाँ उसको गर्व से हर तरफ़ लिये फिरा और हर हर चीज़ दिखाई,



अपने रब की तरफ़ फिर गया भी तो ज़रूर उस बाग़ से बहतर पलटने की जगह पाऊंगा<sup>(१३)</sup> (३६) उसके साथी<sup>(१४)</sup> ने उससे उलट फेर करते हुए जवाब दिया क्या तू उसके साथ कुफ़्र करता है जिसने तुझे मिट्टी से बनाया फिर निथरे पानी की बूंद से फिर तुझे ठीक मर्द किया<sup>(१५)</sup> (३७) लेकिन मैं तो यही कहता हूँ कि वह अल्लाह ही मेरा रब है और मैं किसी को अपने रब का शरीक नहीं करता हूँ (३८) और क्यों न हुआ कि जब तू अपने बाग़ में गया तो कहा होता जो चाहे अल्लाह हमें कुछ ज़ोर नहीं मगर अल्लाह की मदद का<sup>(१६)</sup> अगर तू मुझे अपने से माल व औलाद में कम देखता था<sup>(१७)</sup> (३९) तो करीब है कि मेरा रब मुझे तेरे बाग़ से अच्छा दे<sup>(१८)</sup> और तेरे बाग़ पर आसमान से बिजलियां उतारे तो वह पटपर मैदान होकर रह जाए<sup>(१९)</sup> (४०) या उसका पानी ज़मीन में धंस जाए<sup>(२०)</sup> फिर तू उसे कभी तलाश न कर सके<sup>(२१)</sup> (४१) और उसके फल घेर लिये गए<sup>(२२)</sup> तो अपने हाथ मलता रह गया<sup>(२३)</sup> उस लागत पर जो उस बाग़ में खर्च की थी और वह अपनी दृष्टियों पर गिरा हुआ था<sup>(२४)</sup> और कह रहा है ऐ काश मैं ने अपने रब का किसी को शरीक न किया होता (४२) और उसके पास कोई जमाअत न थी कि अल्लाह के सामने उसकी मदद

إِلَىٰ رَبِّي لِأَجْدَنَ خَيْرًا مِّنْهَا مُنْقَلَبًا ۚ قَالَ  
لَهُ صَاحِبُهُ وَهُوَ يُحَاوِرُهُ أَكَفَرْتَ بِالَّذِي  
خَلَقَكَ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ سَوَّاهُ  
رَجُلًا ۚ لَكِنَّا هُوَ اللَّهُ رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ بِرَبِّي  
أَحَدًا ۚ وَلَوْلَا إِذْ دَخَلْتَ جَنَّتَكَ قُلْتُ مَا  
شَاءَ اللَّهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ ۚ إِنَّ شَرَّيَ أَنَا أَقَلُّ  
مِنْكَ مَا لَا وَوَلَدًا ۚ فَعَسَىٰ رَبِّي أَن يُؤْتِيَنِي  
خَيْرًا مِّنْ جَنَّتِكَ وَيُرْسِلَ عَلَيْهَا حُسْبَانًا مِّنَ  
السَّمَاءِ فَتُصْبِحَ صَعِيدًا زَلَقًا ۚ أَوْ يُصْبِحَ مَاؤُهَا  
غَوْرًا فَلَنْ تَسْتَطِيعَ لَهُ طَلَبًا ۚ وَأَحِيطَ بِثَمَرِهِ  
فَأَصْبَحَ يَقْلِبُ كَفْيَهُ عَلَىٰ مَا نَفَقَ فِيهَا وَهِيَ  
خَاوِيَةٌ عَلَىٰ عُرْوَتِهَا وَيَقُولُ يَلَيْتَنِي لَمْ أُشْرِكْ  
بِرَبِّي أَحَدًا ۚ وَلَمْ تَكُنْ لَهُ فِئَةٌ يَنْصُرُونَهُ

مَثَلُ

- (११) कुफ़्र के साथ, और बाग़ की ज़ीनत और ज़ेबाइश और सौन्दर्य और बहार देखकर मग़रूर हो गया और..
- (१२) जैसा कि तेरा गुमान है, फ़र्ज़ कर.
- (१३) क्योंकि दुनिया में भी मैं ने बेहतरीन जगह पाई है.
- (१४) मुसलमान.
- (१५) अक़ल और बालिगपन, कुब्वत और ताक़त अता की और तू सब कुछ पाकर काफ़िर हो गया.
- (१६) अगर तू बाग़ देखकर माशाअल्लाह कहता और ऐतिराफ़ करता कि यह बाग़ और उसकी सारी उपज और नफ़ा अल्लाह तआला की मर्ज़ी और उसके फ़ज़ल और करम से हैं और सब कुछ उसके इस्त्रियार में है चाहे उसको आबाद रखे चाहे वीरान कर दे/ ऐसा कहता तो यह तेरे हक़ में बेहतर होता. तूने ऐसा क्यों नहीं कहा.
- (१७) इस वजह से घमण्ड में जकड़ा हुआ था और अपने आप को बड़ा समझता था.
- (१८) दुनिया में या आख़िरत में.
- (१९) कि उसमें सब्ज़े का नामो निशान बाक़ी न रहे.
- (२०) नीचे चला जाय कि किसी तरह निकाला न जा सके.
- (२१) चुनांचे ऐसा ही हुआ, अज़ाब आया.
- (२२) और बाग़ बिल्कुल वीरान हो गया.
- (२३) पशेमानी और हसरत से.
- (२४) इस हाल को पहुँच कर उसको मूम्निन की नसीहत याद आती है और अब वह समझता है कि यह उसके कुफ़्र और सरकशी का नतीजा है.

करती न वह बदला लेने के काबिल था<sup>(१५)</sup> ॥ ४३ ॥ यहाँ खुलता है<sup>(१६)</sup> कि इख्तियार सच्चे अल्लाह का है, उसका सवाब सब से बेहतर और उसे मानने का अंजाम सब से भला ॥ ४४ ॥

### छटा रूकू

और उनके सामने<sup>(१)</sup> दुनिया की ज़िन्दगी की कहावत बयान करो<sup>(२)</sup> जैसे एक पानी हमने आसमान से उतारा तो उसके कारण जमीन का सब्ज़ा घना होकर निकला<sup>(३)</sup> कि सूखी घास हो गया जिसे हवाएं उड़ाएं<sup>(४)</sup> और अल्लाह हर चीज़ पर काबू वाला है<sup>(५)</sup> ॥ ४५ ॥ माल और बेटे यह जीती दुनिया का सिंगार है<sup>(६)</sup> और बाक़ी रहने वाली अच्छी बातें<sup>(७)</sup> उनका सवाब तुम्हारे रब के यहाँ बेहतर और वह उम्मीद में सबसे भली ॥ ४६ ॥ और जिस दिन हम पहाड़ों को चलाएंगे<sup>(८)</sup> और तुम जमीन को साफ़ खुली हुई देखोगे<sup>(९)</sup> और हम उन्हें उठाएंगे<sup>(१०)</sup> तो उनमें से किसी को न छोड़ेंगे ॥ ४७ ॥ और सब तुम्हारे रब के हुज़ूर परा बांधे पेश होंगे<sup>(११)</sup> वेशक तुम हमारे पास वैसे ही आएँ जैसा हमने तुम्हें पहली बार बनाया था<sup>(१२)</sup> बल्कि तुम्हारा गुमान था कि हम हरगिज़ तुम्हारे लिये कोई वादे का वक़्त न रखेंगे<sup>(१३)</sup> ॥ ४८ ॥ और अअमाल नामा रखा जाएगा<sup>(१४)</sup> तो तुम मुजरिमों को देखोगे कि उसके लिखे से डरते होंगे और<sup>(१५)</sup> कहेंगे हाय ख़राबी हमारी इस

مِنْ دُونِ اللَّهِ وَمَا كَانَ مُنتَصِرًا ۚ هُنَالِكَ  
الْوَلَايَةُ لِلَّهِ الْحَقِّ هُوَ خَيْرٌ ثَوَابًا وَخَيْرٌ عُقْبًا ۚ  
وَاضْرِبْ لَهُم مَّثَلًا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا كَمَا أَنْزَلْنَاهُ  
مِنَ السَّمَاءِ فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ فَأَصْبَحَ  
هَشِيمًا تَذْرُوهُ الرِّيحُ ۚ وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ  
مُقْتَدِرًا ۚ أَمْ الْبَنُونَ زِينَةُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا  
وَالْبَقِيَّةُ الصَّالِحَةُ خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ  
أَمَلًا ۚ وَيَوْمَ نُسَيِّرُ الْجِبَالَ وَتَرَى الْأَرْضَ بَارِزَةً  
وَحَشَرْنَاهُمْ فَلَمْ نُغَادِرْ مِنْهُمْ أَحَدًا ۚ وَغَرَضُونَا  
عَلَىٰ رَبِّكَ صَفَاءً لَقَدْ جِئْتُمُونَا كَمَا خَلَقْنَاكُمْ  
أَوَّلَ مَرَّةٍ ۚ بَلْ زَعَمْتُمْ أَلَّنْ نَجْعَلَ لَكُمْ مَوْعِدًا ۚ  
وَوَضِعَ الْكِتَابَ فَتَرَى الْمُجْرِمِينَ مُشْفِقِينَ  
مِمَّا فِيهِ وَيَقُولُونَ يُوَيْلِنَا مَا لَ هَذَا الْكِتَابِ

مَزَل

(२५) कि नष्ट हुई चीज़ को वापस कर सकता।

(२६) और ऐसे हालात में मालूम होता है।

### सूरत कहफ़ - छटा रूकू

(१) ऐ सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैका वसल्लम।

(२) कि उसकी हालत ऐसी है।

(३) ज़मीन तरो ताज़ा हुई, फिर क़रीब ही ऐसा हुआ।

(४) और परागन्दा कर दें।

(५) पैदा करने पर भी और नष्ट करने पर भी। इस आयत में दुनिया की ताज़गी, हरे भरे पन और उसके नाश और हलाक होने की सब्ज़ों से उपमा दी गई है कि त्रिग तरह हरियाली खिल कर नष्ट हो जाती है और उसका नाम निशान बाक़ी नहीं रहना, यही हालत दुनिया की क्षण भर ज़िन्दगी की है, उसपर घमण्ड करना या मर मिटना, अक़ल का काम नहीं।

(६) क़ब्र की राह और आख़िरत के लिये तांशा नहीं। हज़रत अली मुर्तज़ा रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया कि माल और औनाद दुनिया की खेती हैं और नेक काम आख़िरत की और अल्लाह नआला अपने बहनु से बन्दों को ये मय अना करना है।

(७) बाक़ी रहने वाली अच्छी बातों से नेक कर्म मुग़ाद हैं जिनके फल इनाम के लिये बाक़ी रहने है जैसा कि पाँचों बक्न की नमाज़ें और अल्लाह का ज़िक्र और स्तुति। हदीस शरीफ़ में है सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहा वसल्लम ने “बाक़ी रहने वाली अच्छी बातों” की कसरत का हुक्म फ़रमाया। महाबरा ने अर्ज़ किया कि वो क्या है, फ़रमाया “अल्लाहो अक़बर, लाइलाहा इल्लल्लाह, मुयहानल्लाहे बलहम्दु लिल्लाहे बला हौला बला कुब्रता इल्ला बिल्लाहे” पढ़ना।

(८) कि अपनी जगह से उम्रड़ कर बादल की तरह खाना होंगे।

(९) न उस पर कोई पहाड़ होगा, न इमारत, न दरख़्त।

(१०) क़ब्रों से और हिसाब के मैदान में हाज़िर करेंगे।

(११) हर हर उम्मत की जमाअत की पंक्तियाँ अलग अलग, अल्लाह नआला उनसे फ़रमाएगा।

(१२) ज़िन्दा, नंगे बदन, नंगे पाँव, माल और दौलत के बिना।

(१३) जो वादा कि हम ने नबियों की ज़बान पर फ़रमाया था। यह उनसे फ़रमाया जाएगा जो लाग मग्ने के बाद ज़िन्दा किये जानें

नविशते (लेखे) को क्या हुआ न इसने कोई छोटा गुनाह छोड़ा न बड़ा जिसे घेर न लिया हो, और अपना सब किया उन्होंने सामने पाया और तुम्हारा रब किसी पर जुल्म नहीं करता<sup>(१५)</sup> (४९)

### सातवाँ सूकू

और याद करो जब हमने फ़रिश्तों को फ़रमाया कि आदम को सज्दा करो<sup>(१)</sup> तो सबने सज्दा किया सिवा इब्लीस के कि जिन्न क्रौम से था तो अपने रब के हुक्म से निकल गया<sup>(२)</sup> भला क्या उसे और उसकी औलाद को मेरे सिवा दोस्त बनाते हो<sup>(३)</sup> और वो तुम्हारे दुश्मन हैं ज़ालिमों को क्या ही बुरा बदला मिला<sup>(४)</sup> (५०) न मैं ने आसमानों और ज़मीन को बनाते वक़्त उन्हें सामने विछ लिया था न खुद उनके बनाते वक़्त और न मेरी शान कि गुमराह करने वालों को बाज़ू बनाऊँ<sup>(५)</sup> (५१) और जिस दिन फ़रमाएगा<sup>(६)</sup> कि पुकारो मेरे शरीकों को जो तुम गुमान करते थे तो उन्हें पुकारेंगे वो उन्हें जवाब न देंगे और हम उनके<sup>(७)</sup> दरमियान एक हलाकत का मैदान कर देंगे<sup>(८)</sup> (५२) और मुजरिम दोज़ख को देखेंगे तो यकीन करेंगे कि उन्हें उसमें गिरना है और उससे फिरने की कोई जगह न पाएंगे<sup>(९)</sup> (५३)

### आठवाँ सूकू

और बेशक हमने लोगों के लिये इस कुरआन में हर क्रिस्म

لا يُعَادِرُ صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً إِلَّا أَحْطَاهَا وَ  
وَجَدُوا مَا عَمِلُوا حَاضِرًا وَلَا يَظُنُّهُمْ رَبُّكَ  
أَحَدًا ۖ وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَكِ اسْجُدُوا لِآدَمَ  
فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ كَانَ مِنَ الْجِنِّ فَفَسَقَ  
عَنْ أَمْرِ رَبِّهِ أَفَتَتَّخِذُونَهُ وَذُرِّيَّتَهُ أَوْلِيَاءَ  
مِنْ دُونِي وَهُمْ لَكُمْ عَدُوٌّ بِئْسَ لِلظَّالِمِينَ  
بَدَلًا ۝ مَا أَشْهَدُكُمْ خَلْقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
وَلَا خَلْقَ أَنْفُسِهِمْ وَمَا كُنْتُمْ مُتَعَدِّينَ  
عَصِدًا ۝ وَيَوْمَ يَقُولُ نَادُوا شُرَكَاءِيَ  
الَّذِينَ زَعَمْتُمْ فَدَعَوْهُمْ فَلَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُمْ  
وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمْ مَوْبِقًا ۝ وَرَأَى الْمَجْرُمُونَ  
النَّارَ فَظَنُّوا أَنَّهُمْ مُوَاقِعُوهَا وَلَمْ يَجِدُوا عَنْهَا  
مَصْرَفًا ۖ وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَذَا الْقُرْآنِ لِلنَّاسِ

مَرْكُ

और क़यामत क़ायम होने के इन्कारी थे.

(१४) हर व्यक्ति का कर्म-लेखा उसके हाथ में. मूमिन का दाएं में और काफ़िर का बाएं में.

(१५) उसमें अपनी बुराइयाँ लिखी देखकर.

(१६) न किसी पर बेजुर्म अज़ाब करे, न किसी की नेकियाँ घटाए.

### सूरए कहफ़ - सातवाँ सूकू

(१) ताज़ीम और आदर का.

(२) और हुक्म होने के बावजूद उसने सज्दा न किया तो ऐ बनी आदम !

(३) और उनकी इनाअत इस्तिथार करते हो.

(४) कि अल्लाह की फ़रमाँबंदारी करने की जगह शैतान के अनुकरण में जकड़े गए.

(५) मानी थे कि चीज़ों के पदा करने में तन्हा और अकेला हूँ न कोई मेरा सलाहकार, न कोई महायक फिर में सिवा और किसी की इबादत किस तरह दुस्त हो सकती है.

(६) अल्लाह तआला काफ़िरो से ----

(७) यानी बुतों और वुत परस्तों के, या हिदायत वालों और गुमराही वालों के.

(८) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि मौबिक जहन्नम की एक घाटी का नाम है.

की मिसल तरह तरह बयान फ़रमाई<sup>(१)</sup> और आदमी हर चीज़ से बढ़कर झगड़ालू है<sup>(२)</sup> (५४) और आदमियों को किस चीज़ ने इससे रोका कि ईमान लाते जब हिदायत<sup>(३)</sup> उनके पास आई और अपने रव से माफ़ी मांगते<sup>(४)</sup> मगर यह कि उनपर अगलों का दस्तूर आए<sup>(५)</sup> या उनपर क्रिस्म क्रिस्म का अज़ाब आए<sup>(६)</sup> और हम रसूलों को नहीं भेजते मगर<sup>(७)</sup> खुशी और<sup>(८)</sup> डर सुनाने वाले और जो काफ़िर हैं वो बातिल के साथ झगड़ते हैं<sup>(९)</sup> कि उससे हक़ (सत्य) को हटा दें और उन्होंने मेरी आयतों की और जो डर उन्हें सुनाए गए थे<sup>(१०)</sup> (५६) उनकी हंसी वना ली. और उससे बढ़कर जालिम कौन जिसे उसके रव की आयतें याद दिलाई जाएं तो वह मुंह फेर ले<sup>(११)</sup> और उनके हाथ जो आगे भेज चुके<sup>(१२)</sup> उसे भूल जाए, हमने उनके दिलों पर ग़लाफ़ कर दिये हैं कि कुरआन न समझें और उनके कानों में भारीपन<sup>(१३)</sup> और अगर तुम उन्हें हिदायत की तरफ़ बुलाओ तो जब भी हरगिज़ कभी राह न पाएंगे<sup>(१४)</sup> (५७) और तुम्हारा रव बख़्शने वाला रहमत वाला है, अगर वह उन्हें<sup>(१५)</sup> उनके लिये पकड़ता तो जल्द उनपर अज़ाब भेजता<sup>(१६)</sup> बल्कि उनके

مِنْ كُلِّ مَثَلٍ ۚ وَكَانَ الْاِنْسَانُ اَكْثَرُ شُكْرًا ۝  
جَدَلًا ۝ وَمَا مَنَعَ النَّاسَ اَنْ يُؤْمِنُوْا اِذْ جَاءَهُمُ  
الْهُدٰى وَيَسْتَغْفِرُوْا رَبَّهُمْ ۚ اِلَّا اَنْ تَاْتِيَهُمْ  
سُنَّةُ الْاَوَّلِيْنَ اَوْ يَأْتِيَهُمُ الْعَذَابُ قُبُلًا ۝  
وَمَا تُرْسِلُ الْمُرْسَلِيْنَ اِلَّا مُبَشِّرِيْنَ وَمُنْذِرِيْنَ ۚ  
وَيَجَادِلُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا بِالْبَاطِلِ لِيُدْحِضُوْا  
بِهَ الْحَقَّ وَاتَّخَذُوْا اٰيٰتِيْ وَمَآ اُنْزِلُوْا هُزُوًا ۝  
وَمَنْ اَظْلَمُ مِمَّنْ ذُكِّرَ بِآيٰتِ رَبِّهٖ فَاَعْرَضَ  
عَنْهَا وَلَيَسَىٰ مَا قَدَّمَتْ يَدُهٗ اِمَّا نَحْنُ اجْعَلْنَا عَلَىٰ  
قُلُوْبِهِمُ اَكِنَّةً اَنْ يَفْقَهُوْهُ وَفِيْ اٰذَانِهِمْ وَقْرًا ۚ  
وَاِنْ نُّذَرِّهُمْ اِلَى الْهُدٰى فَلَنْ يَهْتَدُوْا ۚ اِلَّا اَبْدًا ۝  
وَرَبُّكَ الْغَفُوْرُ ذُو الْرَحْمَةِ ۚ لَوْ يُوَازِجُكُمْ بِمَا  
كَسَبُوْا لَاجَلَّ الْعَذَابُ ۚ بَلْ لَّهُمْ مَّوْعِدٌ

مَثَلٌ

## सूरए कहफ़ - आठवाँ रूक़

- (१) ताकि समझें और नसीहत पकड़ें.
- (२) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि यहाँ आदमी से मुराद नज़र इब्ने हारिस है और झगड़े से उसका कुरआन पाक में झगड़ा करना. कुछ ने कहा उबई बिन ख़त्तब मुराद है. कुछ मुफ़स्सिरों का क़ौल है कि सारे काफ़िर मुराद है. कुछ के नज़दीक आयत आम मानी में है और यही सबसे ज़्यादा सही है.
- (३) यानी कुरआन शरीफ़ या रसूल मुकर्रम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की पाक मुबारक ज्ञान.
- (४) मानी ये हैं कि उनके लिये उज़्र की जगह नहीं है क्योंकि उन्हें ईमान और इस्तिफ़ार से कोई नहीं रोक सकता.
- (५) यानी वह हलाक़त जो मुक़द्दर है, उसके बाद.
- (६) ईमानदारों और फ़रमाँबरदारों के लिये सवाब की.
- (७) बेईमानों नाफ़रमानों के लिये अज़ाब का.
- (८) और रसूलों को अपनी तरह का आदमी कहते हैं.
- (९) अज़ाब के.
- (१०) और नसीहत पकड़ें और उनपर ईमान न लाए.
- (११) यानी बुराई और गुनाह और नाफ़रमानी, जो कुछ उसने किया.
- (१२) कि हक़ बात नहीं सुनते.
- (१३) यह उनके हक़ में है जो अल्लाह के इल्म में ईमान से मेहरम हैं.
- (१४) दुनिया ही में.
- (१५) लेकिन उसकी रहमत है कि उसने मोहलत दी और अज़ाब में जल्दी न फ़रमाई.

लिये एक वादे का वक्त है<sup>(१६)</sup> जिसके सामने कोई पनाह न पाएंगे<sup>(१८)</sup> और ये वस्तियां हमने तवाह कर दीं<sup>(१९)</sup> जब उन्होंने जुल्म किया<sup>(१८)</sup> और हमने उनकी वर्वादी का एक वादा कर रखा था<sup>(१९)</sup>

### नवाँ सूकू

और याद करो जब मूसा<sup>(१)</sup> ने अपने खादिम से कहा<sup>(२)</sup> मैं बाज न रहूंगा जबतक वहाँ न पहुँचूँ जहाँ दो समन्दर मिले हैं<sup>(३)</sup> या करनों<sup>(४)</sup> चला जाऊँ<sup>(५)</sup> फिर जब वो दोनों उन दरियाओं के मिलने की जगह पहुँचे<sup>(६)</sup> अपनी मछली भूल गए और उसने समन्दर में अपनी राह ली सुरंग बना ली<sup>(७)</sup> फिर जब वहाँ से गुजर गए<sup>(८)</sup> मूसा ने खादिम से कहा हमारा सुबह का खाना लाओ वेशक हमें अपने इस सफर में बड़ी मशक्कत (परिश्रम) का सामना हुआ<sup>(९)</sup> वोला, भला देखिये तो जब हमने इस चट्टान के पास जगह ली थी तो वेशक मैं मछली को भूल गया और मुझे शैतान ही ने भुला दिया कि मैं उसका जिक्र करूँ, और उसने<sup>(१०)</sup> तो समन्दर में अपनी राह ली अचंभा है<sup>(११)</sup> मूसा ने कहा यही तो हम चाहते थे<sup>(१२)</sup> तू पीछे पलटे अपने कदमों के निशान देखते<sup>(१३)</sup> तो हमारे बन्दों में से एक बन्दा पाया<sup>(१४)</sup> जिसे हमने अपने पास से रहमत दी<sup>(१५)</sup> और उसे

عَلَّمَ

لَنْ يَجِدُوا مِنْ دُونِهِ مَوْيِلًا ۝ وَبَلَكَ الْقَرْيَةَ  
أَمَلَكْتَهُمْ لَمَّا ظَلَمُوا وَجَعَلْنَا لِمَهْلِكِهِمْ  
مَوْعِدًا ۝ وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِفَتْنِهِ لَا آتِبُكُمْ حَتَّى  
أَبْلُغَ بَحْرَيْنِ أَوْ أَمْضِي حُقُبًا ۝ فَلَمَّا بَلَغَا  
مَجْمَعَ بَيْنَهُمَا نَسِيَا حُوتَهُمَا فَاتَّخَذَ سَبِيلَهُ  
فِي الْبَحْرِ سَرَبًا ۝ فَلَمَّا جَاوَزَا قَالَ لِفَتْنِهِ إِنِّي  
نَاسِيْتُ مَا لَقَدْتُ لَقِينَا مِنْ سَفَرِنَا هَذَا نَصَبًا ۝  
قَالَ أَرَأَيْتَ إِذْ أَوَيْنَا إِلَى الصَّخْرَةِ فَإِنِّي نَسِيتُ  
الْحُوتَ ۚ وَمَا أَتْلُبْنِي إِلَّا الشَّيْطَانُ أَنْ أَكُونَ مِنَ  
الَّذِينَ هُمْ يَحْكُمُونَ ۝ قَالَ ذَلِكْ  
مَا كُنَّا نَبْعَثُ قَارِنًا ۖ عَلَىٰ آثَارِهِمَا قَصَصًا ۖ  
فَوَجَدَا عَبْدًا مِنْ عِبَادِنَا الَّتِي لَهُ رَحْمَةٌ مِّنْ  
عِبَادِنَا وَعَلَّمْنَاهُ مِنْ لَّدُنَّا عِلْمًا ۝ قَالَ لَهُ

مَنْ

(१६) यानी क्रयामत का दिन, दोबारा उठाए जाने और हिमाव का दिन.

(१७) वहाँ के रहने वालों को हलाक कर दिया और वो बग्नियों वोगत हो गईं. उन बग्नियों से लूट, आद, ममूद वगैरह व्रानों की बस्तियाँ मुगद हैं.

(१८) सच्चाई को न माना और कुछ इस्त्रियार किया.

### सूरए कहफ़ - नवाँ सूकू

(१) इब्ने इमरान, इज्जत वाले नबी, तौरात और खुले चमत्कार वाले.

(२) जिनका नाम यूशअ इब्ने नून है जो हज्जत मूसा अलैहिस्सलाम की खिदमत और सोहबत में रहने थे और आप से इल्म हासिल किया करते थे और आपके बाद आपके वलीअहद हैं.

(३) पूर्व की दिशा में फ़ारस सागर, रूम सागर और मजमऊल बहरैन वह स्थान हैं जहाँ हज्जत मूसा अलैहिस्सलाम को हज्जत खिदमत अलैहिस्सलाम की मुलाक़ात का वादा दिया गया था इसलिए आपने वहाँ पहुँचने का पक्का इरादा किया और फ़रमाया कि मैं अपनी कोशिश जारी रखूँगा जबतक कि वहाँ पहुँचूँ.

(४) अगर यह जगह दूर हो, फिर यह हज्जत रोटी और खारी भुनी मछली टोकरी में तोशे के नांग पर लेकर ग्वाना हुए.

(५) वहाँ एक पत्थर की चट्टान थी और अमृत का चश्मा था तो वहाँ दोनों हज्जत ने आराम किया और सो गए. भुनी हुई मछली टोकरी में त्रिन्दा हो गई और कूद कर दरिया में गिरी और उसपर से पानी का बहाव रुक गया और एक मेहराब भी बन गई. हज्जत यूशअ को जागने के बाद हज्जत मूसा अलैहिस्सलाम से उसका जिक्र करना याद न रहा चुनांचे इश्ताद होना है.

(६) और चलते रहे यहाँ तक कि दूसरे दिन खाने का वक्त आया तो हज्जत -----

(७) थकावत भी है और भूख का ज़ोर भी है और यह बात जबतक मजमऊल बहरैन पहुँचे थे पेना न आई थी, मंजिले मक़मूद में आगे बढ़कर थकावत और भूख मालूम हुई. इस में अल्लाह तआला की हिकमत थी कि मछली याद के और उसकी तलव में मंजिले मक़मूद की तरफ़ वापस हो. हज्जत मूसा अलैहिस्सलाम के यह फ़रमाने पर खादिम ने मअज़िगत की आर -----

(८) यानी मछली ने.

(९) मछली का जाना ही तो हमारे मक़सद हासिल करने की कोशिश है और ज़िब की तलव में हम चले हैं उनकी मुलाक़ात वहाँ होगी.

(१०) जो चादर ओढ़े आगम फ़रमा रहा था. यह हज्जत खिदमत थे. खिदमत शब्द लुगत में तीन तरह आया है खिदमत, खिदमत और खिदमत. यह लक्व है और इस लक्व की वजह यह है कि जहाँ बैठते हैं या नमाज़ पढ़ते हैं वहाँ अगर घास ख़ुश हो तो हरी भगी हो जाती

अपना इल्म लदुनी अता किया<sup>(१२)</sup> (६५) उससे मूसा ने कहा क्या मैं तुम्हारे साथ रहूँ इस शर्त पर कि तुम मुझे सिखादोगे नेक बात जो तुम्हें तअलीम हुई<sup>(१३)</sup> (६६) कहा आप मेरे साथ हरगिज़ न ठहर सकेंगे<sup>(१४)</sup> (६७) और उस बात पर क्योंकर सब्र करेंगे जिसे आपका इल्म नहीं घेरे है<sup>(१५)</sup> (६८) कहा बहुत जल्द अल्लाह चाहे तो तुम मुझे साविर पाओगे और मैं तुम्हारे किसी हुक्म के खिलाफ़ न करूंगा<sup>(१६)</sup> (६९) कहा तो अगर आप मेरे साथ रहते हैं तो मुझसे किसी बात को न पूछना जबतक मैं खुद उसका ज़िक्र न करूँ<sup>(१७)</sup> (७०)

### दसवाँ रूकू

अब दोनों चले यहाँ तक कि जब किशती में सवार हुए<sup>(१)</sup> उस बन्दे ने उसे घीर डाला<sup>(२)</sup> मूसा ने कहा क्या तुमने इसे इसलिये घीरा कि इसके सवारों को डुबा दो, बेशक यह तुमने बुरी बात की<sup>(३)</sup> (७१) कहा मैं न कहता था कि आप मेरे साथ हरगिज़ न ठहर सकेंगे<sup>(४)</sup> (७२) कहा, मुझ से मेरी भूल पर गिरफ़्त न करो<sup>(५)</sup> और मुझ पर मेरे काम में मुश्किल न डालो<sup>(६)</sup> (७३) फिर दोनों चले<sup>(७)</sup> यहाँ तक कि जब एक लड़का मिला<sup>(८)</sup> उस बन्दे ने उसे क़त्ल कर दिया मूसा ने कहा, क्या तुमने एक सुथरी जान<sup>(९)</sup> बे किसी जान के बदले क़त्ल कर दी, बेशक तुमने बहुत बुरी बात की<sup>(१०)</sup> (७४)

مَوْسَىٰ هَلْ أَتَيْتُكَ عَلَىٰ أَنْ تُعَلِّمَنِي مِمَّا  
عَلِمْتَ رُسُلًا ۖ قَالَ إِنَّكَ لَنْ تُسْتَطِيعَ  
مَعِيَ صَبْرًا ۖ وَكَيْفَ تَصْبِرُ عَلَىٰ مَا لَمْ تُحِطْ  
بِهِ خُبْرًا ۖ قَالَ سَتَجِدُنِي إِنِ شَاءَ اللَّهُ صَابِرًا  
وَلَا أَعْصِي لَكَ أَمْرًا ۖ قَالَ فَإِنِ اشْتَبَعْنِي  
فَلَا تَسْأَلْنِي عَنْ شَيْءٍ حَتَّىٰ أُحْدِثَ لَكَ مِنْهُ  
ذِكْرًا ۖ فَانْطَلَقَا ۖ حَتَّىٰ إِذَا رَكِبَا فِي السَّفِينَةِ  
خَرَقَهَا ۖ قَالَ أَخَرَقْتَهَا لِتُغْرِقَ أَهْلَهَا ۚ لَقَدْ  
جِئْتُ شَيْئًا مُّرًّا ۖ قَالَ أَلَمْ أَقُلْ إِنَّكَ لَنْ  
تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ۖ قَالَ لَا تُؤَاخِذْنِي بِمَا  
نَسِيتُ وَلَا تُرْهِقْنِي مِنْ أَمْرِي عُسْرًا ۖ  
فَانْطَلَقَا ۖ حَتَّىٰ إِذَا أَتَيَا غُلَامًا فَقَتَلَهُ ۖ قَالَ أَقْتَلْتِ  
نَفْسًا رَّكِيَّةً ۖ بِغَيْرِ نَفْسٍ ۚ لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا ثَكْرًا ۖ

है. आपका नाम बलिया दिन मल्कान और कुनियन अबुल अब्बास है. एक क़ौल यह है कि आप बनी इस्राईल में गे हैं. एक क़ौल यह है कि आप शहज़ादे हैं. आपने दुनिया त्याग कर सत्यास इस्त्रियार फ़रमाया.

(११) इस ग़मन से या नवुचन मुग़द है या विलायत या इल्म या लम्बी उम्र. आप बनी तो यकीनन हैं आपके नबी होने में मतभेद है.

(१२) यानी अज्ञान का इल्म. मुफ़स्सिरों ने फ़रमाया इल्म लदुनी वह है जो बन्दे को इल्हाम के तौर से हासिल हो. हदीस शरीफ़ में है जब हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने हज़रत ख़िन्न अलैहिस्सलाम को देखा कि सफ़ेद चादर में लिपट हुए हैं तो आपने उन्हे मलाम किया. उन्होंने पूछा कि तुम्हारे इलाके में सलाम कहाँ ? आपने फ़रमाया मैं मूसा हूँ. उन्होंने कहा कि बनी इस्राईल के मूसा? फ़रमाया कि जी न. फिर ....

(१३) इससे मालूम हुआ कि आदमी को इल्म की तलब में रहना चाहिये चाहे वह कितना ही बड़ा आलम हो. यह भी मालूम हुआ कि जिससे इल्म मीग़रे उम्र के साथ विनम्रता और आदर से पेश आए. (मदारीक) ख़िन्न ने हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम के जवाब में ---

(१४) हज़रत ख़िन्न ने यह इमनिये फ़रमाया कि वह जानते थे कि हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम बर्जिन और अवे-न काम देखेंगे और नवियों में गम्भव ही नहीं कि वो अवैध काम देखकर सब्र कर सके. फिर हज़रत ख़िन्न अलैहिस्सलाम ने इस बंगवो का उम्र भी खुद ही बयान फ़रमाया और कहा.

(१५) और ज़ाहिर में वो इन्कारी है. हदीस शरीफ़ में है कि हज़रत ख़िन्न अलैहिस्सलाम ने हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम से फ़रमाया कि एक इल्म अल्लाह तआला ने मुझ को ऐसा अता फ़रमाया जो आप नहीं जानते थे और एक इल्म आपको ऐसा अता फ़रमाया जो मैं नहीं जानता था. मुफ़स्सिरों और हदीस के जानकार कहते हैं कि जो इल्म हज़रत ख़िन्न अलैहिस्सलाम ने अपने लिये ग्राम फ़रमाया वह बानिन और दिल के अन्दर की बात जानने का इल्म है और कमाल वालों के लिये यह बड़मन की बात है. चुनाव बताया गया है कि हज़रते मिदीक को नमाज़ दग़ैर नेकियों की बुनियाद पर सहाबा पर फ़ज़ीलत नहीं बल्कि उनकी फ़ज़ीलत उस चीज़ से है जो उनके मीने में है यानी इल्म वातित और छुपी बातों का इल्म, क्योंकि जो काम करेंगे वह हिक़मत से होंगे अगरचे देखने में ख़िलाफ़ मालूम हों.

(१६) इससे मालूम हुआ कि शारिफ़ और शिष्य के कर्तव्यों में से है कि वह शौख और उस्ताद के कामों पर आलोचना न करें और प्रतीक्षा करे कि वह खुद ही उसकी हिक़मत ज़ाहिर फ़रमा दें. (मदारीक, अबू सऊद)



### सूरए कहफ़ - दसवाँ रूकू

- (१) और किशती वालों ने हज़रत ख़िन्न अलैहिस्सलाम को पहचान कर कुछ लिये बिना सवार कर लिया.
- (२) और बसूले या कुलहाड़ी से उसका एक तख़्ता या दो तख़्ते उग्राड़ डाले, इसके बावजूद किशती में पानी न आया.
- (३) हज़रत ख़िन्न ने.
- (४) हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने.
- (५) क्योंकि भूल चूक पर शरीअत की पकड़ नहीं.
- (६) यानी किशती से उतर कर एक स्थान पर गुज़रे जहाँ लड़के खेल रहे थे.
- (७) जो उनमें ख़ूबसूरत था और बालिग़ न हुआ था . कुछ मुफ़सिरी ने कहा जवान था और डाका डालता था.
- (८) जिसका कोई गुनाह साबित न था.

### पारा पन्द्रह समाप्त

## सोलहवां पारा- काला अलम (सूरए कहफ़ - दसवाँ रुकू जारी)

कहा<sup>(१)</sup> मैं ने आपसे न कहा था कि आप हरगिज़ मेरे साथ न टहर मकेगे<sup>(१०)﴿७५﴾</sup> कहा इसके बाद मैं तुम से कुछ पूछू तो फिर मेरे साथ न रहना वेशक मेरी तरफ से तुम्हारा उत्र पूरा हो चुका<sup>(११)﴿७६﴾</sup> फिर दोनों चले यहाँ तक कि जब एक गाँव वालों के पास आए<sup>(१२)</sup> उन दहकानों से खाना मागा उन्होंने उन्हें दावत देनी कुबूल न की<sup>(१३)</sup> फिर दोनों ने उस गाँव में एक दीवार पाई कि गिरा चाहती है, उस बन्दे ने<sup>(१४)</sup> उसे सीधा कर दिया मूसा ने कहा तुम चाहते तो इसपर कुछ मजदूरी ले लेते<sup>(१५)﴿७७﴾</sup> कहा यह<sup>(१६)</sup> मेरी और आपकी जुदाई है अब मैं आप को इन बातों का फेर बताऊंगा जिन पर आप से सब्र न हो सका<sup>(१७)﴿७८﴾</sup> वह जा किशती थी वह कुछ मोहताजों की थी<sup>(१८)</sup> कि दरिया में काम करते थे तो मैन चाहा कि उसे ऐबदार कर दू और उनक पीछे एक वादशाह था<sup>(१९)</sup> कि हर सावुत किशती जवरदस्ती छीन लेता<sup>(२०)﴿७९﴾</sup> और वह जो लड़का था उसक मां बाप मुसलमान थे तो हमें डर हुआ कि वह उनको सरकशी और कुफ़र पर चढ़ावे<sup>(२१)﴿८०﴾</sup> तो हमने चाहा कि उन दोनों का सब उससे बहतर<sup>(२२)</sup> सुधरा और उससे ज़ादा मेहरबानी में करीब अता करे<sup>(२३)﴿८१﴾</sup>

الکھفت

۴۲۱

قال المزمع

قَالَ الْمَزْمَعُ إِنَّكَ لَمِنْ الْمَكْذِبِينَ مَعِيَ

صَبْرًا ۖ قَالَ إِنْ سَأَلْتِكَ عَنْ شَيْءٍ بَعْدَ هَذَا فَلَا

تَصِحُّبِي ۖ قَدْ بَلَغْتَ مِنْ لَدُنِّي عُذْرًا ۖ فَاتَّطَلَعَا

حَتَّىٰ إِذَا أَتَيَا أَهْلَ قَرْيَةٍ اسْتَطْعَمَا أَهْلُهَا فَأَبَوْا

أَنْ يُضَيِّفُوهُمَا فَوَجَدَا فِيهَا جِدَارًا يُرِيدُ أَنْ

يَنْقُضَ فَأَقَامَهُ ۖ قَالَ كَوْثُرَتْ لَتَخَذَتْ عَلَيْهِ

أَجْرًا ۖ قَالَ هَذَا فِرَاقُ بَيْنِي وَبَيْنِكَ ۖ سَأْتِيَنَّكَ

بِتَآوِيلٍ مَا لَمْ تَسْتَطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا ۖ أَمَّا السَّيْفِينَةُ

فَكَانَتْ لِمَسْكِينٍ يَغْمَلُونَ فِي الْبَحْرِ فَأَرَدْتُ أَنْ

أَعِيبَهَا وَكَانَ وَرَاءَهُمْ مَبِيكٌ يَأْخُذُ كُلَّ سَفِينَةٍ

غَضَبًا ۖ وَأَمَّا الْعُلَمَاءُ فَكَانَ أَبَوَاهُ مُؤْمِنَيْنِ

فَخَشِينَا أَنْ يُرْهَقَهُمَا طُغْيَانًا وَكُفْرًا ۖ فَأَرَدْنَا

أَنْ يُبَدِّلَهُمَا رَبُّهُمَا خَيْرًا مِنْهُ زَكَاةً وَأَقْرَبَ رُحْمًا ۖ

مترجم

## (सूरए कहफ़ - दसवाँ रुकू जारी)

(९) हज़रत ख़िज़्र ने कि ऐ मूसा -----

(१०) इसके जवाब में हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने ---

(११) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया इस गाँव से मुराद अन्ताकिया है, वहाँ इन हज़रत ने.

(१२) श्रीग मेज़बानी पर तथा न हुए. हज़रत क़नादा से ग़ियायत है कि वह बस्ती बहुत बदतर है जहाँ मेहमानों की आरभगत न की जाए

(१३) याती हज़रत ख़िज़्र अलैहिस्सलाम ने अपना मुबारक हाथ लगाकर अपनी करामत से.

(१४) क्योंकि यह तो हमारी हज़रत का वक्त्त है, और बस्ती वालों ने हमारी कुछ आरभगत नहीं की. ऐसी हालत में उनका काम बनाने पर उजरत लेना मुनासिब था. इसपर हज़रत ख़िज़्र ने.

(१५) वक्त्त या इस बार का इन्कार.

(१६) और उनके अन्दर जो राज़ थे, उनका इज़हार कर दूंगा.

(१७) जो दस भाई थे, उनमें पाँच तो अपंग थे जो कुछ नहीं कर सकते थे, और पाँच स्वस्थ थे जो -----

(१८) कि उन्हे बापसी में उसकी तरफ़ गुज़रना होता. उस बादशाह का नाम जलन्दी था. किशती वालों को उसका हाल मालूम न था और उसका तरीका यह था.

(१९) श्रीग अगर ऐबदार दानी, छोड़ देते. इसलिये मैं ने उस किशती को ऐबदार कर दिया कि वह उन मार्गों को लिये बन्द रहे.

(२०) और वह उसकी महबूत में दीव से फिर जाएँ और गुमराह हो जाएँ, और हज़रत ख़िज़्र का यह अन्देशा इस कारण था कि वह अल्लाह के बनाए म उसके अन्दर का हाल जानते थे. मुस्लिम शरफ़ की हदीस में है कि यह लड़का क़ाफ़िर ही पैदा हुआ था. इमाम मुवकी ने फ़रमाया कि अन्ध का हाल जानकर वक्त्त को क़त्ल कर देना हज़रत ख़िज़्र अलैहिस्सलाम के साथ ख़ास है. उन्हे इसकी इजाज़त थी. अगर कोई क़री किसी वक्त्त को ऐसे हाल पर गुनित हो तो उसको क़त्ल करना जायज़ नहीं. किताब अराइम में है कि जब ख़िज़्र अलैहिस्सलाम से हज़रत मूसा ने फ़रमाया कि तुमने मुझसे ज्ञान का क़त्ल कर दिया तो यह उन्हे बुरा सा लगा और उन्होंने लड़के का क़त्ला तोड़कर उसका ग़ाज़त चींग तो उसके अन्दर लिखा हुआ था, काफ़िर है, कभी अल्लाह पर ईमान न लाएगा. (ज़ुमल)

(२१) बच्चा गुनाहों और अपवित्रता से पाक और ---

रही वह दीवार, वह शहर के दो यतीम लड़कों की थी<sup>(२३)</sup> और उसके नीचे उनका खजाना था<sup>(२४)</sup> और उनका बाप नेक आदमी था,<sup>(२५)</sup> तो आपके रब ने चाहा कि वो दोनों अपनी जवानी को पहुंचें<sup>(२६)</sup> और अपना खजाना निकालें आपके रब की रहमत से और यह कुछ में ने अपने हुक्म से न किया,<sup>(२७)</sup> यह फेर है उन बातों का जिसपर आपसे सब्र न हो सका<sup>(२८)</sup> ﴿८२﴾

### ग्यारहवाँ सूक़

और तुम से<sup>(१)</sup> जुल करनैन को पूछते हैं,<sup>(२)</sup> तुम फरमाओ मैं तुम्हें उसका जिक्र पढ़कर सुनाता हूँ<sup>(३)</sup> ﴿८३﴾ बेशक हमने उसे ज़मीन में काबू दिया और हर चीज़ का एक सामान अता फ़रमाया<sup>(४)</sup> ﴿८४﴾ तो वह एक सामान के पीछे चला<sup>(५)</sup> ﴿८५﴾ यहाँ तक कि जब सूरज डूबने की जगह पहुंचा उसे एक काली कीचड़ के चश्मे में डूबता पाया<sup>(६)</sup> और वहाँ<sup>(७)</sup> एक क़ौम मिली<sup>(८)</sup> हमने फ़रमाया, ऐ जुल करनैन या तो तू उन्हें अज़ाब दे<sup>(९)</sup> या उनके साथ भलाई इस्तिथार करे<sup>(१०)</sup> ﴿८६﴾ अर्ज़ की कि वह जिसने जुल्म किया<sup>(११)</sup> उसे तो हम बहुत जल्द सज़ा देंगे<sup>(१२)</sup> फिर अपने रब की तरफ़ फेरा जाएगा<sup>(१३)</sup> वह उसे बुरी मार देगा<sup>(१४)</sup> और जो ईमान लाया और नेक काम किया तो उसका बदला भलाई है<sup>(१५)</sup> और बहुत

وَأَمَّا الْجِدَارُ فَكَانَ لِغُلَامَيْنِ يَتِيمَيْنِ فِي الْمَدِينَةِ وَكَانَ تَحْتَهُ كَنْزُ لَهُمَا وَكَانَ أَبُوهُمَا صَاحِبًا فَآرَادَ مِنْ رَبِّكَ أَنْ يَبْلُغَا أَشُدَّهُمَا وَيَسْتَخْرِجَا كَنْزَهُمَا رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ وَمَا كُنْتُمْ عَنْ أَمْرِهِ ذَٰلِكُمْ تَأْوِيلُ مَا لَمْ تَسْطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا ۖ وَاسْأَلُوهُ عَنْ فِي الْأَرْضِ وَآيَاتِنَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ سَبِّحًا ۖ فَاتَّبِعْ سَبِّحًا ۖ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَغْرِبَ الشَّمْسِ وَجَدَهَا تَغْرُبُ فِي عَيْنٍ حَمِئَةٍ ۖ وَوَجَدَ عِنْدَهَا قَوْمًا ۖ قُلْنَا يٰذَا الْقَرْنَيْنِ ۖ إِنَّمَا أَنْتَ مُعَذِّبٌ وَإِنَّمَا أَنْ تَتَّخِذَ فِيهِمْ حُسْنًا ۖ قَالَ إِنَّمَا مِنْ ظَلَمٍ فَسَوْفَ نُعَذِّبُهُ ثُمَّ يُرَدُّ إِلَىٰ رَبِّهِ فَيُعَذِّبُهُ عَذَابًا ثَكْرًا ۖ وَأَمَّا مَنْ آمَنَ وَاعْمَلَ صَالِحًا فَلَهُ جَزَاءٌ ۖ الْحَسَنَىٰ ۖ وَنَسْأَلُ لَهُ مِنْ

مَنْ

(२२) जो माँ बाप के साथ अदब और सदब्यवहार और महबूत रखता हो. रिवायत है कि अल्लाह तआला ने उन्हें एक बेटी अना की जो एक नबी के तिकाह में आई और उससे नबी पैदा हुए, जिन के हाथ अल्लाह तआला ने एक उम्मत को हिदायत दी. बन्दे को चाहिये कि अल्लाह तआला के लिखे पर राजी रहे, इसी में बेहतरी होती है.

(२३) जिनके नाम असरम और सरीम थे.

(२४) निरमिज़ी की हदीस में है कि उस दीवार के नीचे सोना चांदी गड़ा हुआ था. हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया उसमें सोने की एक तख़्ती थी उसपर एक तरफ़ लिखा था उस का हाल अजीब है, जिसे मौत का यकीन हो उसको खुशी किस तरह होती है. उसका हाल अजीब है जो तक्रदीर का यकीन रखे उसको गुस्सा कैसे आता है. उसका हाल अजीब है जिसे रिज़क का यकीन हो, वह कपो लालच में पड़ता है, उसका हाल अजीब है जिसे हिसाब का यकीन हो वह कैसे ग़ाफ़िल रहता है. उसका हाल अजीब है जिसको दुनिया के पतन और परिवर्तन का यकीन हो वह कैसे संतुष्ट होता है और उसके साथ लिखा था "ला इलाहा इल्लल्लाह मुहम्मद रसूलुल्लाह" और दूसरी तरफ़ उस तख़्ती पर लिखा था मैं अल्लाह हूँ, मेरे सिवा कोई मअबूद नहीं, मैं यक़ीन हूँ मेरा कोई शरीक नहीं, मैं ने अच्छाई और बुराई पैदा की, उसके लिये खुशी जिसे मैं ने अच्छाई के लिये पैदा किया और उसके हाथों पर भलाई जारी की, उसके लिये तबाही जिसको शर के लिये पैदा किया और उसके हाथों पर बुराई जारी की.

(२५) उसका नाम काशेह था और यह व्यक्ति परहेज़गार था. हज़रत मुहम्मद इब्ने मुत्कदर ने फ़रमाया अल्लाह तआला बन्दे की नेकी से उसकी औलाद को और उसकी औलाद की औलाद का और उसके कुटुम्ब वालों को और उसके महल्लादारों को अपनी हिफ़ाज़त में रखता है.

(२६) और उनकी अक़ल का मिल हो जाए और वह तौहक़तवर और मज़बूत हो जाएं.

(२७) बल्कि अल्लाह के हुक्म और इल्हाम से किया.

(२८) कुछ लोग बली को नबी से बढ़ा देख कर गुमराह हो गए और उन्होंने यह झ्रयाल किया कि हज़रत मूसा को हज़रत ख़िदर से इल्म हासिल करने का हुक्म दिया गया जबकि हज़रत ख़िदर बली हैं और हकीकत में बली को नबी से बढ़ा मानना खुला कुफ़्र है और हज़रत ख़िदर नबी हैं और अगर ऐसा न हो जैसा कि कुछ का गुमान है तो यह अल्लाह तआला की तरफ़ से हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम के हक़ में आजमाइश है. इसके अलावा यह कि किताब बाले इसे मानते हैं कि यह बनी इस्राईल के पैग़म्बर हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम का वाक़िआ ही नहीं बल्कि मूसा बिन मासान का वाक़िआ है और बली तो नबी पर ईमान लाने से बली बनता है तो यह नामुमकिन है कि वह नबी से बढ़ जाए (मदारिक). अक्सर उलमा इसपर हैं और सुफ़ियों के बड़े और इम्मान वालों की इसपर सहमति है कि हज़रत ख़िदर अलैहिस्सलाम जिन्दा हैं. शौख़ अबू अग्र बिन सलाह ने अपने फ़तावा में फ़रमाया कि हज़रत ख़िदर

जल्द हम उसे आसान काम कहेंगे<sup>(१४)</sup> (८८) फिर एक सामान के पीछे चला<sup>(१५)</sup> (८९) यहाँ तक कि जब सूरज निकलने की जगह पहुँचा उसे ऐसी क्रौम पर निकलता पाया जिनके लिये हमने सूरज से कोई आड़ न रखी<sup>(१६)</sup> (९०) बान यही है और जो कुछ उसके पास था<sup>(१७)</sup> सब को हमारा इल्म घेरे है<sup>(१८)</sup> (९१) फिर एक सामान के पीछे चला<sup>(१९)</sup> (९२) यहाँ तक कि जब दो पहाड़ों के बीच पहुँचा उनसे उधर कुछ ऐसे लोग पाए कि कोई बात समझते मालूम न होते थे<sup>(२०)</sup> (९३) उन्होंने कहा ऐ जुल करनैन वेशक याजूज माजूज<sup>(२१)</sup> ज़मीन में फ़साद मचाते हैं तो क्या हम आपके लिये कुछ माल मुकर्रर कर दें इसपर कि आप हमें और उनमें एक दीवार बना दें<sup>(२२)</sup> (९४) कहा वह जिसपर मुझे मेरे रब ने क़ाबू दिया है बेहतर है<sup>(२३)</sup> तो मेरी मदद ताकत से करो<sup>(२४)</sup> मैं तुम मे और उनमें एक मज़बूत आड़ बना दूँ<sup>(२५)</sup> (९५) मेरे पास लाहे के तख्ते लाओ, (२६) यहाँ तक कि जब वो दीवार दोनों पहाड़ों के किनारों से बराबर कर दी कहा धौको, यहाँ तक कि जब उसे आग कर दिया कहा लाओ मैं इसपर गला हुआ ताँबा उंडेल दूँ (९६) तो याजूज माजूज उसपर न चढ़ सके और न उसमें सुराख कर सके (९७) कहा<sup>(२७)</sup> यह मेरे रब की रहमत है, फिर जब मेरे रब का वादा आएगा<sup>(२८)</sup>

أَمْرًا يُسْرًا ۖ ثُمَّ اتَّبَعَ سَبِيلًا ۚ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَطْلِعَ  
الشَّمْسِ وَجَدَهَا تَطْلُعُ عَلَىٰ قَوْمٍ لَّمْ يَجْعَلْ لَهُم مِّن  
دُونِهَا سَبِيلًا ۚ كَذٰلِكَ وَقَدْ أَحَطْنَا بِمَا لَدَيْهِ خُبْرًا ۝  
ثُمَّ اتَّبَعَ سَبِيلًا ۚ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ بَيْنَ السَّدَّيْنِ وَجَدَ مِن  
دُونِهِمَا قَوْمًا لَّا يَكَادُونَ يَفْقَهُونَ قَوْلًا ۚ قَالُوا يٰذَا  
الْقَرْنَيْنِ اِنَّ يَاجُوجَ وَمَاجُوجَ مُفْسِدُونَ فِي الْاَرْضِ  
فَهَلْ جَعَلْ لَكَ خَرَجًا عَلٰى اَنْ تَجْعَلَ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ  
سَدًّا ۚ قَالَ مَا مَكْنٰى فِيْهِ رَبِّيْ حٰثِرٌ ۚ فَاعْيُنُوْنِيْ  
بِقُوَّةٍ ۚ اَجْعَلْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ رَدْمًا ۚ اَتُؤْتِيْ زُبْرًا مَّحْدِيًّا  
حَتَّىٰ اِذَا سَاوًى بَيْنَ الصَّدَفَيْنِ قَالَ انْقُضُوْا  
حَتَّىٰ اِذَا جَعَلَهُ نَارًا ۚ قَالَ اَتُؤْتِيْ اَفْرِغْ عَلَيْهِ قَطْرًا ۚ  
فَبَا اَسْطَاعُوْا اَنْ يُّظْهَرُوْهُ وَمَا اسْتَطَاعُوْا لَهُ نَقْبًا ۚ  
قَالَ هٰذَا رَحْمَةٌ مِّنْ رَبِّيْ ۚ فَاِذَا جَآءَ وَعْدُ رَبِّيْ جَعَلَهُ

बेशतर उलमा के नज़दीक जिन्दा हैं. यह भी कहा गया है कि हज़रत ख़िज़्र और इलियास दोनों जिन्दा हैं और हर साल हज़ के ज़माने में मिलते हैं. यह भी आया है कि हज़रत ख़िज़्र ने अमृत के चश्मे में स्नान फ़रमाया और उसका पानी पिया . सही क्या है इसका इल्म तो अल्लाह ही को है. (ख़ाज़िर)

### सूरए कहफ़ - ग्यारहवाँ सूक़

- (१) अबू जहल बग़ैरह मक्का के काफ़िर या यहूदी, इम्तिहान के तौर पर ———
- (२) जुल करनैन का नाम इस्कन्दर है. यह हज़रत ख़िज़्र अलैहिस्सलाम के ख़ालाज़ाद भाई हैं. इन्होंने इस्कन्दरिया बसाया और उसका नाम अपने नाम पर रखा . हज़रत ख़िज़्र अलैहिस्सलाम उनके बज़ीर और झण्डे के इन्चार्ज थे. दुनिया में ऐसे चार बादशाह हुए हैं जो सारे जगत पर राज़ करते थे. दो ईमान वाले, हज़रत जुल करनैन और हज़रत सुलैमान अला रबिस्सला व अलैहिस्सलाम, और दो काफ़िर, नमरुद और बुज़्जे नस्सर. और बहुत जल्द एक पाँचवें बादशाह और इस उम्मत से होने वाले हैं जिनका नाम हज़रत इमाम मेहदी है, उनकी हुक़ूमत सारी धरती पर होगी. जुल-करनैन के नबी होने में मतभेद है. हज़रत अली रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया, वह न नबी थे, न फ़रिश्ते, अल्लाह से महबूब करने वाले बन्दे थे. अल्लाह ने उन्हें मेहबूब बनाया.
- (३) जिस चीज़ की, ख़ल्क याती सृष्टि को हाज़त होती है और जो कुछ बादशाहों को प्रदेश फ़तह करने और दुश्मनों से लड़ने में दरकार होता है, वह सब प्रदान किया.
- (४) सन्नय या साधन वह चीज़ है जो उद्देश तक पहुँचने का ज़रिया हो, चाहे इल्म हो या कुदरत, तो जुलकरनैन ने जिस उद्देश्य का इरादा किया उसी का साधन इस्तिनयार किया.
- (५) जुल करनैन ने किताबों में देखा था कि साम की औलाद में से एक व्यक्ति अमृत के चश्मे का पानी पियेगा और उसके मौत न आएगी. यह देखकर वह उस चश्मे की तलाश में पूर्व और पश्चिम की तरफ़ रवाना हुए और आपके साथ हज़रत ख़िज़्र भी थे. वह तो चश्मे तक पहुँच गए और उन्होंने पी भी लिया मगर जुल करनैन के भाग्य में न था उन्होने न पाया. इस सफ़र में पश्चिम की तरफ़ रमाया हुए तो जहाँ तक आबादी है वो सब मंज़िलें तय कर डालीं और पश्चिम दिशा में वहाँ पहुँचे जहाँ आबादी का नामो निशान बाकी न रहा, वहाँ उन्हें सूरज अस्त होते समय ऐसा नज़र आया जैसे कि वह काले चश्मे में डूबना है जैसा कि दरिया में सफ़र करने वाले को पानी में डूबना मेहसूस होता है.

उसे पाश पाश कर देगा, और मेरे रब का वादा सच्चा है<sup>(१९)</sup> (९८) और उस दिन हम उन्हें छोड़ देंगे कि उनका एक गिरोह दूसरे पर रेला आवेगा और सूर फूँका जाएगा<sup>(२०)</sup> तो हम सब को<sup>(२१)</sup> इकट्ठा कर लाएंगे<sup>(२२)</sup> (९९) और हम उस दिन जहन्नम काफ़िरो के सामने लाएंगे<sup>(२३)</sup> (१००) वो जिनकी आंखों पर मेरी याद से पर्दा पड़ा था<sup>(२४)</sup> और हक़ (सत्य) बात न सुन सकते थे<sup>(२५)</sup> (१०१)

### बारहवाँ सूक़

तो क्या काफ़िर यह समझते हैं कि मेरे बन्दों को<sup>(१)</sup> मेरे सिवा हिमायती बना लेंगे,<sup>(२)</sup> बेशक हमने काफ़िरो की मेहमानी को जहन्नम तैयार कर रखी है<sup>(३)</sup> (१०२) तुम फ़रमाओ क्या हम तुम्हें बता दें कि सब से बढ़कर नाक़िस (दूषित) कर्म किन के हैं<sup>(४)</sup> (१०३) उनके जिनकी सारी कोशिश दुनिया की ज़िन्दगी में गुम गई<sup>(५)</sup> और वो इस खयाल में हैं कि हम अच्छा काम कर रहे हैं<sup>(६)</sup> (१०४) ये लोग जिन्होंने अपने रब की आयतों और उसका मिलना न माना<sup>(७)</sup> तो उनका किया धरा सब अकारत है तो हम उनके लिए कयामत के दिन कोई तौल न कायम करेंगे<sup>(८)</sup> (१०५) यह उनका बदला है जहन्नम उसपर कि उन्होंने ने कुफ़्र किया और मेरी आयतों और मेरे रसूलों की हंसी बनाई<sup>(९)</sup> (१०६) बेशक जो ईमान लाए और अच्छे काम किये फ़िरदौस के बाग़ उनकी मेहमानी है<sup>(१०)</sup>

دَكَاءٌ وَكَانَ وَعْدُ رَبِّي حَقًّا ۖ وَتَرَكْنَا بَعْضَهُمْ يَوْمَئِذٍ يَمُوتُ فِي بَعْضٍ وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَجَمَعْنَاهُمْ جَمْعًا ۖ وَعَرَضْنَا جَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ لِلْكَافِرِينَ عَرْضًا ۚ  
الَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِي غِطَاءٍ عَنْ ذِكْرِي وَكَانُوا لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا ۚ أَفَصِيبُ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ يَتَّخِذُوا عِبَادِي مِنْ دُونِي أَوْلِيَاءَ إِنَّا أَعْتَدْنَا الْجَهَنَّمَ لِلْكَافِرِينَ نُزُلًا ۚ قُلْ هَلْ نُنَبِّئُكُمْ بِالْأَخْسَرِينَ أَعْمَالًا ۚ  
الَّذِينَ ضَلَّ سَبِيلُهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَهُمْ يَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ يُحْسِنُونَ صُنْعًا ۚ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ وَلِقَائِهِمْ فَبُطِثَتْ أَعْيُنُهُمْ فَلَا تُبْصِرُ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَزَنًا ۚ ذَٰلِكَ جَزَاءُ هُمُ جَهَنَّمَ بِمَا كَفَرُوا وَتَآخَذُوا الْآيَتِ وَرُسُلِي هُزُولًا ۚ  
إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ كَانَتْ لَهُمْ جَنَّاتُ

مدل

- (६) उस चश्मे के पास.
- (७) जो शिकार किये हुए जानवरों की खालें पहने थे. इसके सिवा उनके बदन पर और कोई लिबास न था और दगिया के मुर्दा जानवर उनकी खुराक थे, ये लोग काफ़िर थे.
- (८) और उनमें जो इस्लाम में दाखिल न हों, उसको क़त्ल कर दें.
- (९) और उन्हें शरीअत के आदेशों की तअलीम दे अगर वो ईमान लाएं.
- (१०) यानी कुफ़्र और शिर्क इस्तिन्याय किया, ईमान न लाया.
- (११) क़त्ल करेंगे. यह उसकी दुनियावी सज़ा है.
- (१२) क़यामत में.
- (१३) यानी जन्नत.
- (१४) और उनको ऐसी चीज़ों का हुक्म देंगे जो उसपर आसान हों, दुश्वार न हों. अब जुल क़रन की निस्बत इश्ताद फ़रमाया जाता है कि वह ---
- (१५) पूरब की दिशा में.
- (१६) उस स्थान पर जिस के और मूर्य के बीच कोई चीज़ पहाड़ दरख्त वगैरह अड़ी नहीं थी न वहाँ कोई इमारत कायम हो सकती थी और वहाँ के लोगों का यह हाल था कि सूर्योदय के वक़्त गुफ़ाओं में घुस जाते थे और ज़वाल के बाद निकल कर अपना काम काज करते थे.
- (१७) फ़ौज़, लश्कर, हथियार, सल्लतन का सामान. और कुछ मुफ़स्सिरों ने फ़रमाया, सल्लतन और प्रशासन व हुक्मन करने की योग्यता.
- (१८) मुफ़स्सिरों ने "कज़ालिका" (वात धही है) के मानी में यह भी कहा है कि तात्पर्य यह है कि जुल क़रन ने ज़मा पश्चिमी क़्रैम के साथ गुलूक किया था, ऐसा ही पूरब वालों के साथ भी किया, क्योंकि ये लोग भी उनकी तरह काफ़िर थे. तो जो उनमें से ईमान लाए उनके साथ एहसास किया और जो कुफ़्र पर अड़े रहे, उन पर अज़ाब.
- (१९) उत्तर की दिशा में. (अज़ाज़िन)

- (२०) क्योंकि उनकी ज़बान भजीब थी, उनके साथ इशारे बगैरह की मदद से बड़ी कठिनाई से बात की जा सकती थी।
- (२१) यह याफ़िस बिन नूह अलैहिस्सलाम की औलाद से फ़सादी गिराह हैं, उनकी संख्या बहुत ज्यादा है, ज़मीन में फ़साद करते थे, रबीअ के ज़माने में निकलते थे तो खेतियाँ और सब्ज़े सब खा जाते थे, कुछ न छोड़ते थे और सूखी चीज़ें लादकर ले जाते थे, आदमियों को खा लेते थे, दरिन्दों, बहशी जानवरों, साँपों, बिन्दुओं तक को खा जाते थे, हज़रत जुल-करनैन से लोगों ने उनकी शिकायत की कि वो ----
- (२२) ताकि वो हम तक न पहुंच सकें और हम उनकी शरारतों और आतंक से सुरक्षित रहें।
- (२३) यानी अल्लाह के फज़न से मरे पास बहुत सा माल और क्रिस्म क्रिस्म का सामान मौजूद है, तुमसे कुछ लेने की हाज़त नहीं।
- (२४) और जो काम मैं बताऊँ, वह पूरा करो।
- (२५) उन लोगों ने अर्ज़ किया, फिर हमारे लिये क्या सेवा है, फ़रमाया ----
- (२६) और बुनियाद खुदवाइ, जब पानी तक पहुंची तो उसमें पत्थर पिघलाए हुए तांबे से जमाए गए और लोहे के तख़्ते ऊपर नीचे कर उनके बीच लकड़ी और कायला भर दिया और आग दे दी। इस तरह यह दीवार पहाड़ की ऊंचाई तक बलन्द कर दी गई और दोनों पहाड़ों के बीच कोई जगह न छोड़ी गई। ऊपर से पिघला हुआ तांबा दीवार में पिना दिया गया, यह सब मिलकर एक सरस्त जिस्म बन गया।
- (२७) जुल-करनैन, कि ----
- (२८) और याज़ूज माज़ूज के निकलने का वक़्त आ पहुंचेगा, क़यामत के करीब ----
- (२९) हर्दास शरीफ़ ने है कि याज़ूज माज़ूज रोज़ाना इस दीवार को तोड़ते हैं और दिन भर मेहनत करते करते जब इसके तोड़ने के करीब होते हैं तो उनमें कोई कहता है अब चलो बाक़ी क़ल तोड़ लेंगे, दूसरे दिन जब आते हैं तो वह अल्लाह के हुक्म से दीवार और ज्यादा मज़बूत हो जाती है, जब उनके निकलने का वक़्त आएगा तो उनमें कहने वाला कहेगा अब चलो, बाक़ी दीवार क़ल तोड़ लेंगे, इत्था अल्लाह, इत्था अल्लाह कहने का यह फ़ल होगा कि उस दिन की मेहनत ज़ाय़ा न जाएगी और अगले दिन उन्हे दीवार उतनी टूटी मिलेगी जितना पहले रोज़ तोड़ गए थे, अब वह निकल जाएंगे और ज़मीन में फ़साद उठाएंगे, क़त्ल व शून करंगे और चश्मों का पानी पी जाएंगे, जानवरों, दरख़्तों को और जो आदमी हाथ आएंगे उनको खा जाएंगे, मक्कए मुकर्रमा, मदीनए नैय्यिवह और बैनुल मक्कदिस में दाख़िल न हो सकेंगे, अल्लाह नआला हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम की दुआ से उन्हें हलाक करेगा इस तरह कि उनकी गर्दनों में कीड़े पैदा होंगे जो उनकी हलाक़त का कारण होंगे, इससे साबित होता है कि याज़ूज माज़ूज का निकलना।
- (३०) क़यामत करीब होने की निशानियों में से है।
- (३१) यानी सारी सृष्टि को अज़ाब और सबाब के लिए क़यामत के दिन।
- (३२) कि उसको साफ़ देखें।
- (३३) और वह अल्लाह की आयतों और क़ुरआन और हिदायत, और क़ुदरत के प्रमाणों और ईमान से अंधे बने रहे और उनमें से किसी चीज़ को वो न देख सके।
- (३४) अपने दुर्भाग्य से, रसूलने करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के साथ दुश्मनी रखने के कारण।

### सुरए कहफ़ - बारहवाँ रूक़

- (१) जैसा कि हज़रत ईसा और हज़रत उज़ैर और फ़रिश्ते।
- (२) और उससे कुछ नफ़ा पाएंगे, ये गुमान मालत है, बल्कि वो बन्दे उनसे बेज़ार हैं और बेशक हम उनके इस शिर्क पर अज़ाब करेंगे।
- (३) यानी वो कौन लोग हैं जो अमल करके थके और मेहनत उठाई और यह उम्मीद करते रहे कि उन कर्मों पर पुण्य से नवाज़े जाएंगे मगर इसके बजाय हलाक़त और बर्बादी में पड़े, हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया वो यहूदी और ईसाई हैं, कुछ मुफ़स्सिमों ने कहा कि वो पादरी लोग हैं जो दुनिया से अलग थलग रहते थे, हज़रत अली रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया कि ये ख़ारिजी लोग हैं।
- (४) और कर्म बातिल हो गए।
- (५) रसूल और क़ुरआन पर ईमान न लाए और मरने के बाद उठाए जाने और हिसाब और सबाब व अज़ाब के इन्क़ारी रह।
- (६) हज़रत अबू सईद ख़ुदरी रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया कि क़यामत के दिन कुछ लोग ऐसे कर्म लाएंगे जो उनके ख़याल में मक्कए मुकर्रमा के पहाड़ों से बड़े होंगे लेकिन जब वो तौले जाएंगे तो उनमें वज़न कुछ न होगा।



॥१०७॥ वो हमेशा उन ही में रहेंगे उनसे जगह बदलना न चाहेंगे ॥१०८॥ तुम फ़रमा दो अगर समन्दर मेरे रब की बातों के लिये सियाही हो तो ज़रूर समन्दर ख़त्म हो जाएगा और मेरे रब की बातें ख़त्म न होंगी अगरचे हम वैसा ही और उसकी मदद को ले आएँ ॥१०९॥ तुम फ़रमाओ ज़ाहिर सूरते बशरी में तो मैं तुम जैसा हूँ ॥११०॥ मुझे वही आती है कि तुम्हारा मअबुद एक ही मअबुद है ॥१११॥ तो जिसे अपने रब से मिलने की उम्मीद हो उसे चाहिये कि नेक काम करे और अपने रब की बन्दगी में किसी को शरीक न करे ॥११२॥ ॥११०॥

## १९- सूरए मरयम

### पहला स्कू

सूरए मरयम मक्का में उतरी, इसमें ९८ आयतें, ६ स्कू हैं। अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला ॥१॥ काफ-हा-या-ऐन-सौद ॥१॥ यह ज़िक्र है तेरे रब की उस रहमत का जो उसने अपने बन्दे ज़करिया पर की ॥२॥ जब उसने अपने रब को आहिस्ता पुकारा ॥३॥ अर्ज की ऐ मेरे रब मेरी हड्डी कमज़ोर हो गई ॥४॥ और सर से बुढ़ापे का भभूका फूटा और ऐ मेरे रब मैं तुझे पुकार कर कभी नामुराद न रहा ॥५॥ और मुझे अपने बाद अपने करावत वालों (रिशतेदारों) का डर है ॥६॥ और मेरी औरत बांझ है तो मुझे अपने पास से कोई ऐसा दे डाल जो मेरा काम उठा

الْفِرْدَوْسِ نُزُلًا ۚ خَلِيدِينَ فِيهَا لَا يَبْغُونَ عَنْهَا  
جُولا ۚ قُلْ لَوْ كَانَ الْبَحْرُ مِدادًا لَكَلِمَاتِ رَبِّي لَنَفِدَ  
الْبَحْرُ قَبْلَ أَنْ تَنْفَدَ كَلِمَاتُ رَبِّي وَلَوْ جِئْنَا بِمِثْلِهِ  
مَدَدًا ۚ قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يُوحَى إِلَيَّ أَنَّمَا  
إِلَهُكُمْ إِلَهٌ وَاحِدٌ ۚ فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ  
عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا ۚ

سُورَةُ مَرْيَمَ مَكِّيَّةٌ (۱۹)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

كَطَبِعَ ۚ وَذَكَرْ رَحْمَتَ رَبِّكَ عَبْدًا ذَكِيًّا ۚ

إِذْ نَادَى رَبَّهُ نِدَاءً خَفِيًّا ۚ قَالَ رَبِّ إِنِّي وَهَنَ  
الْعَظْمُ مِنِّي وَاسْتَعَلَ الرَّأْسُ شَيْبًا وَلَمْ أَكُنْ  
بِدَعَايِكَ رَبِّ شَقِيًّا ۚ وَإِنِّي خِفْتُ الْمَوَالِيَ مِنْ  
وَرَأْيِي وَكَانَتْ امْرَأَتِي عَاقِرًا فَهَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ

॥७॥ हज़रत अबू हुरैरा रदियल्लाहो अन्हो से रिवायत है सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फरमाया कि जब अल्लाह ने मांगो तो फिरदीस मांगो क्योंकि वह जन्नतों में सबसे बीच और सबसे बलन्द है और उसपर रहमत का अर्थ है और उसी से जन्नत की नेहरे ज़र्री होती हैं। हज़रत कअब ने फरमाया कि फिरदीस जन्नतों में सबसे अउला है, इसमें तैकियों का हुक्म करने वाले और बंदियों से रोकने वाले ऐश करेंगे।

॥८॥ जिस तरह दुनिया में इल्मान कैसी ही बेहतर जगह हो, उस से और बलन्द जगह की तलब रखना है। यह बात वहाँ न होगी क्योंकि वो जानते होंगे कि अल्लाह के फ़ज़न से उन्हें बहुत ऊँचा मक़ात और उसमें रहना हासिल है।

॥९॥ यानी अगर अल्लाह तआला के इल्म व हिक़मत के कलिमान लिखे जाएं और उनके लिये सारे समन्दरों का पानी गैशनाई बना दिया जाए और सारी सृष्टि लिखे तो वो कलिमान ख़त्म न हों और यह सारा पानी ख़त्म हो जाए और इतना ही और भी ख़त्म हो जाए। मतलब यह है कि उसके इल्म और हिक़मत का अन्त नहीं। हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हमा ने फरमाया कि यहदियों ने कहा ऐ मुहम्मद ! (सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम) आपका ख़याल है कि हमें हिक़मत दी गई और आपकी किताब में है कि जिसे हिक़मत दी गई उस बहुत सी भलाई दी गई। फिर आप कैसे फरमाते हैं कि तुम्हें नहीं दिया गया मगर थोड़ा इल्म। इसपर यह आपन उत्तरी। एक क़ोल यह है कि जब आपन “बमा ऊतीनुम मिनल इल्मे इल्ला क़लीलन” उत्तरी तो यहदियों ने कहा कि हम तोरात का इल्म दिया और उसमें हर चीज़ का इल्म है। इसपर यह आपन उत्तरी। मतलब यह है कि कुल चीज़ का इल्म भी अल्लाह के इल्म के सामने कम है और उत्तरी भी निखत नहीं रखता जितनी एक बूंद की समन्दर से हो।

॥१०॥ कि मुझ पर आदमी की सी तकलीफ़ें और बीमारियाँ आती हैं और विशेष सूरत में भी आपका ज़सा नहीं कि अल्लाह तआला ने आपको हुन और सूरत में सबसे अउला और ऊँचा किया और हक्कीक़त और रूह और वातन के ऐतिबार से तो सारे नबी आदमियों की विशेषताओ और गुणों से ऊँचे हैं जैसा कि क़ाज़ी अयाज़ की शिफा में है और ज़ैन्न अब्दुल हक़ मुहद्दिसे देहलवी रहमतल्लाह अलैह ने मिशक़ात की शरह में फरमाया कि नबियों के ज़िस्म और ज़ाहिरी बातें तो आदमियों की तरह ख़री गई और उनकी आत्मा और वातन आदमियत से ऊँची और नुरानियत की बलन्दी पर है। शाह अब्दुल अजीज़ साहब मुहद्दिसे देहलवी रहमतल्लाह अलैह ने सूरए वददुद्दा की तफ़सीर में फरमाया कि आपकी बशरियत का वुज़ूद असला न रह और अनवाए हक़ का हालबा आप पर भलद दयाम हासिल हो, हर हाल में आपकी ज़ान और क़मालात में आप का कोई भी मिग्न नहीं। इस आयत में आपको अपनी ज़ाहिरी सूरते बशरिया के बयान का इज़हार चिन्मना के लिये हुक्म फरमाया गया। यही फरमाया है हज़रत इब्ने अब्बास

ले<sup>(१०)</sup> वह मेरा जानशीन हो और यअकूब की औलाद का वारिस हो, और ऐ मेरे रब उसे पसन्दीदा कर<sup>(११)</sup> ऐ ज़करिया हम तुझे खुशखबरी सुनाते हैं एक लड़के की जिनका नाम यहया है इसके पहले हमने इस नाम का कोई न किया<sup>(१२)</sup> अर्ज़ की ऐ मेरे रब मेरे लड़का कहाँ से होगा मेरी औरत तो बाँझ है और मैं बुढ़ापे से सूख जाने की हालत को पहुँच गया<sup>(१३)</sup> फ़रमाया ऐसा ही है, <sup>(१४)</sup> तेरे रब ने फ़रमाया वह मुझे आसान है और मैंने तो इससे पहले तुझे उस वक़्त बनाया जब तू कुछ भी न था<sup>(१५)</sup> अर्ज़ की ऐ मेरे रब मुझे कोई निशानी दे, <sup>(१६)</sup> फ़रमाया तेरी निशानी यह है कि तू तीन रात दिन लोगों से कलाम न करे भला चंगा होकर<sup>(१७)</sup> तो अपनी क़ौम पर मस्जिद से बाहर आया <sup>(१८)</sup> तो उन्हें इशारे से कहा कि सुबह शाम तस्बीह करते रहो<sup>(१९)</sup> ऐ यहया किताब <sup>(२०)</sup> मज़बूत थाम और हमने उसे बचपन ही में नबुव्वत दी<sup>(२१)</sup> और अपनी तरफ़ से मेहरबानी<sup>(२२)</sup> और सुथराई<sup>(२३)</sup> और कमाल डर वाला था<sup>(२४)</sup> और अपने माँ बाप से अच्छा सुलूक करने वाला था ज़बरदस्त व नाफ़रमान न था<sup>(२५)</sup> और सलामती है उसपर जिस दिन पैदा हुआ और जिस दिन मरेगा और जिस दिन मुर्दा उठया जाएगा<sup>(२६)</sup>

### दूसरा रूकू

और किताब में मरयम को याद करो<sup>(१)</sup> जब अपने घर वालों

وَلْيَا ۚ يَرْثُنِي وَيَرْثُ مِنْ اِلٰی يَعْقُوبَ ۚ وَاجْعَلْهُ رَبِّ رَضِيًّا ۚ يٰزَكَرِيَّا اِنَّا نُبَشِّرُكَ بِغُلَامٍ اسْمُهُ يَحْيٰى ۚ لَمْ نَجْعَلْ لَهُ مِنْ قَبْلُ سَمِيًّا ۚ قَالَ رَبِّ اَنْتَ يَكُونُ لِيْ عِلْمٌ وَّكَانَتْ اِمْرًاۤتِيْ عَاقِرًا وَّقَدْ بَلَغْتُ مِنَ الْكِبَرِ عِتِيًّا ۚ قَالَ كَذٰلِكَ ۚ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلٰى هٰٓئِنٍ وَّ قَدْ خَلَقْتَنِيْ مِنْ قَبْلُ وَاَمْرًاۤتِكَ شَيْئًا ۚ قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِّيْ اٰيَةً ۚ قَالَ اٰيَتُكَ اَلَّا تُكَلِّمَ النَّاسَ ثَلٰثَ لَيَالٍ سَوِيًّا ۚ فَنَذَرَ عَلَىٰ قَوْمِهِ مِنَ الْمَصْرَابِ فَاَتٰى بِالْبَهْمِ اَنۢ سَبَّحُوْا بِكُرۡةٍ وَّعَشِيًّا ۚ لِيُحْيِيَ خُذِ الْكِتٰبَ بِقُوَّةٍ وَاٰتَيْنَاهُ الْحَكْمَ صَبِيًّا ۚ وَحَنَانًاۤمِّنۢ لَّدُنَّا وَرَكُوۡةً ۚ وَكَانَ تَقِيًّا ۚ وَبِزَوٰجِهِ الَّذِيۥ وَلَمْ يَكُنۢ جَبِيۡرًا عَصِيًّا ۚ وَسَلَّمۡ عَلَيْهِ يَوْمَ وُلِدَ وَّيَوْمَ يَمُوْتُ وَيَوْمَ يُبْعَثُ حَيًّا ۚ وَاذْكُرۡ فِي الْكِتٰبِ مَرْيَمَ اِذَا اُنۢبِئَتْ

وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ

مَدَن

रदियल्लाहो अहमदा ने. (स्त्राज़िन) किसी को जायज़ नहीं कि हुज़ूर को अपने जैसा बशर कहे क्योंकि जो कलिमात इज़्ज़त वाले लोग विनम्रता के तौर पर कहते हैं उनका कहना दूसरों के लिये जायज़ नहीं होता. दूसरे यह कि जिसको अल्लाह तआला ने बड़ी बुजुर्गी और बलन्द दर्जे अता फ़रमाए हों उसकी इस बुजुर्गी और दर्जों का ज़िक्र छोड़ कर ऐसी सामान्य विशेषता या गुण का ज़िक्र करना जो हर व्यक्ति में पाया जाए, उन कमालात के न मानने के बराबर है. तीसरे यह कि क़ुरआन शरीफ़ में जगह जगह काफ़िरों का तरीक़ा बताया गया है कि वो नवियों को अपने जैसा बशर कहते थे और इसी से गुमराही में जकड़े गए. फिर इस आयत के बाद आयत 'युहू इलैया' में हुज़ूर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के विशेष इल्म और अल्लाह की बारगाह में उनकी बुजुर्गी का बयान है.

(११) उसका कोई शरीक नहीं.

(१२) बड़े शिर्क से भी बचे और रिया यानी दिखावे से भी, जिसको छोटा शिर्क कहते हैं. मुस्लिम शरीफ़ में है कि जो शरय्स सूरए क़हफ़ की पहली दस आयतें हिफ़ज़ करे, अल्लाह तआला उसको दज्जाल के फ़ितने से मेहफूज़ रखेगा. यह भी हदीस शरीफ़ में है कि जो शरय्स सूरए क़हफ़ को पढ़े वह आठ रोज़ तक हर फ़ितने से मेहफूज़ रहेगा.

### १९ - सूरए मरयम - पहला रूकू

(१) सूरए मरयम मक्का में उतरी, इसमें छ रूकू, अठानवे आयतें, सात सौ अस्सी कलिमे हैं.

(२) क्योंकि आहिरतगी, दिखावे से दूर और इख़लास से भरपूर होती है. इसके अलावा यह भी फ़ायदा था कि बुढ़ापे की उम्र में ज़रफ़ आपकी उम्र पछहतर या अस्सी बरस की थी, लोग बुरा भला कहें. इसलिये भी इस दुआ का छुपाना या आहिस्ता रखना मु. ग़ब था. एक कौल यह भी है कि बुढ़ापे की कमज़ोरी की वज़ह से हज़रत की आवाज़ भी कमज़ोर हो गई थी. (मदरिक, स्त्राज़िन)

(३) यानी बुढ़ापे की कमज़ोरी इस हद को पहुँच गई कि हड्डी जो बहुत मज़बूत अंग है उसमें कमज़ोरी आ गई तो बाक़ी अंगों की हालत का क्या बयान हो.

(४) कि सारा सर सफ़ेद हो गया.

(५) हमशा तूने मेरी दुआ कुबूल की.

(६) चचाज़ाद व़ौरह का कि वो शरीर लोग हैं कहीं मेरे बाद दीन में अइच्च न करें जैसा कि बनी इस्राईल से देखने में आ चुका है.

से पूरव की तरफ़ एक जगह अलग हो गई<sup>(१६)</sup> तो उनसे उधर<sup>(१७)</sup> एक पर्दा कर लिया, तो उसकी तरफ़ हमने अपना रूहानी भेजा<sup>(१८)</sup> वह उसके सामने एक तंदुरुस्त आदमी के रूप में ज़ाहिर हुआ<sup>(१९)</sup> बोली मैं तुझसे रहमान की पनाह मांगती हूँ अगर तुझे खुदा का डर है<sup>(२०)</sup> बोला मैं तेरे रब का भेजा हुआ हूँ कि मैं तुझे एक सुथरा बेटा दूँ<sup>(२१)</sup> बोली मेरे लड़का कहाँ से होगा मुझे तो किसी आदमी ने हाथ न लगाया न मैं बदकार हूँ<sup>(२२)</sup> कहा यूँही है<sup>(२३)</sup> तेरे रब ने फ़रमाया है कि ये<sup>(२४)</sup> मुझे आसान है, और इस लिये कि हम उसे लोगों के वास्ते निशानी<sup>(२५)</sup> करें और अपनी तरफ़ से एक रहमत<sup>(२६)</sup> और यह काम ठहर चुका है<sup>(२७)</sup> अब मरयम ने उसे घेद में लिया फिर उसे लिये हुए एक दूर जगह चली गई<sup>(२८)</sup> फिर उसे जनने का दर्द एक खजूर की जड़ में ले आया<sup>(२९)</sup> बोली हाय किसी तरह मैं इससे पहले मर गई होती और भूली विसरी हो जाती<sup>(३०)</sup> तो उसे<sup>(३१)</sup> उसके तले से पुकारा कि ग़म न खा<sup>(३२)</sup> बेशक तेरे रब ने नीचे एक नहर बहा दी है<sup>(३३)</sup> और खजूर की जड़ पकड़ कर अपनी तरफ़ हिला तुझपर ताज़ी पक्की खजूरें गिरेंगी<sup>(३४)</sup> तो खा और पी और आँख ठन्डी रख, फिर अगर तू किसी आदमी को देखे<sup>(३५)</sup> तो कह देना मैंने आज रहमान का रोज़ा माना है तो आज

مِنْ أَهْلِهَا مَكَانًا شَرْقِيًّا ۖ فَاتَّخَذَتْ مِنْ دُونِهِمْ  
حِجَابًا ۖ فَأَرْسَلْنَا إِلَيْهَا رُوحَنَا فَتَمَثَّلَ لَهَا بَشَرًا  
سَوِيًّا ۖ قَالَتْ إِنِّي أَعُوذُ بِالرَّحْمَنِ مِنْكَ إِنْ كُنْتُ  
تَقِيًّا ۖ قَالَ إِنَّمَا أَنَا رَسُولُ رَبِّكِ لِأَهَبَ لَكِ غُلَامًا  
زَكِيًّا ۖ قَالَتْ أَنَّى يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَلَمْ يَمْسَسْنِي بَشَرٌ وَلَمْ  
أَكُ بَغِيًّا ۖ قَالَ كَذَلِكَ ۖ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلَىٰ هَيْئَةٍ  
وَأَجْعَلُهُ آيَةً لِلنَّاسِ وَرَحْمَةً مِنَّا ۖ وَكَانَ أَمْرًا  
مَّقْضِيًّا ۖ فَحَمَلَتْهُ فَانْتَبَذَتْ بِهِ مَكَانًا قَوِيًّا ۖ  
فَاجَاءَهَا الْمَخَاضُ إِلَىٰ جِذْعِ النَّخْلَةِ ۖ قَالَتْ يَلَيْتَنِي  
مِتُّ قَبْلَ هَذَا وَكُنْتُ نَسِيًّا مَنْسِيًّا ۖ فَتَنَادَاهَا مِنْ  
تَحْتِهَا أَلَا تَحْزَنِي قَدْ جَعَلَ رَبُّكِ تَحْتَكِ سَرِيًّا ۖ وَ  
هُزِّي إِلَيْكِ بِجِذْعِ النَّخْلَةِ تُسَاقُ عَلَيْكِ رُطَبًا  
جَنِيًّا ۖ فَكُلِي وَاشْرَبِي وَفَرِّجِي عَيْنَا ۖ وَأَمَّا تَرَيْنَ مِنْ

منزل

(७) और मेरे इल्म का हामिल हो.

(८) कि तू अपने फ़ज़्र से उसको नबुव्वत अता फ़रमाए . अल्लाह तआला ने हज़रत ज़करिया अलैहिस्सलाम की दुआ कुबूल फ़रमाई और इशाराद फ़रमाया.

(९) इस सवाल का उद्देश यह दरियाफ़्त करना है कि बेटा कैसे दिया जायगा, क्या दोबारा जवानी प्रदान की जाएगी या इसी हाल में बेटा अता किया जायगा.

(१०) तुम्हीं दोनों से लड़का पैदा फ़रमाना मन्ज़ूर है.

(११) तो जो शून्य से सब कुछ पैदा करने में सक्षम है उससे बुढ़ापे में औलाद अता फ़रमाना क्या अजब है.

(१२) जिससे मुझे अपनी बीबी के गर्भवती होने की पहचान हो.

(१३) मही सालिम होकर बग़ैर किसी बीमारी के और बग़ैर गूंगा हाँके के. चुनांचे ऐसा ही हुआ कि उन दिनों आप लोगों से बात न कर सके. जब अल्लाह का ज़िक्र करना चाहते, ज़बान खुल जाती.

(१४) जो उसकी नमाज़ की जगह थी और लोग मेहगाव के पीछे इन्निज़ार में थे कि आप उनके लिये दर्वाज़ा खोलें तो वो दाख़िल हो और नमाज़ पढ़ें. जब हज़रत ज़करिया बाहर आए तो आपका रंग बदला हुआ था बोल नहीं सकते थे. यह हाल देखकर लोगों ने पूछा क्या हाल है ?

(१५) और आदत के अनुसार फ़ज़्र और अस्त्र की नमाज़ें अदा करते रहे. अब हज़रत ज़करिया अलैहिस्सलाम ने अपने कलाम न कर सकने से जान लिया कि आप की बीबी साहिया गर्भवती हो गई और हज़रत यहया अलैहिस्सलाम की पैदायश से दो साल बाद अल्लाह तआला ने फ़रमाया.

(१६) यानी तौरात को.

(१७) जबकि आपकी उम्र शरीफ़ तीन साल की थी उस वक़्त में अल्लाह तआला ने आपको सम्पूर्ण बुद्धि अता फ़रमाई और आपकी तरफ़ वही की. हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा का यही क़ौल है और इतनी सी उम्र में समझ बूझ और बुद्धिमत्ता और ज्ञान चमत्कार मे से है और जब अल्लाह के करम से यह हासिल हो तो इस हाल में नबुव्वत मिलना भी कुछ अचरज की बात नहीं. इसलिये इस आयत में हुक्म से मुराद नबुव्वत है. यही क़ौल सही है. कुछ मुफ़स्सिरों ने इससे हिक्मत यानी तौरात की जानकारी और दीन की सूझ बूझ भी मुराद ली है. (ख़ाज़िन, मदारिक, कबीर). कहा गया है कि उस कमसिनी के ज़माने में बच्चों ने आपको खेल के लिये बुलाया तो आपने फ़रमाया "मा लिल लोअवे ख़ुलिकना" यानी हम खेल के लिये पैदा नहीं किये गए.

- (१८) अन्ना की और उनके दिल में रिक्तता और रहम रखी कि लोगों पर मेहरबानी करें।  
 (१९) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि ज़कात से यहाँ ताअत और इज़लास मुराद है।  
 (२०) और आप अल्लाह तआला के श्रौफ़ से बहुत रोया करते थे यहाँ तक कि आपके गालों पर आँसुओं के निशान बन गए थे।  
 (२१) यानी आप बहुत विनम्र और मिलनसार थे और अल्लाह तआला के फ़रमाँवरदार।  
 (२२) कि ये तीनों दिन बहुत डर वाले हैं क्योंकि इनमें आदमी वह देखता है जो उसने पहले नहीं देखा इसलिये इन तीनों अवसरों पर बहुत वरदान और घबराहट होती है। अल्लाह तआला ने यहया अलैहिस्सलाम को सम्मानित किया कि उन्हें इन तीनों अवसरों पर अम्न और सलामती दी।

## सूरए मरयम - दूसरा स्कू

- (१) यानी ऐ नबियों के सरदार मल्लल्लाहो अलैका वसल्लम, कुत्रआन शरीफ़ में हज़रत मरयम का वाकिआ पढ़कर इन लोगों को सुनाइये ताकि इन्हें उनका हाल मालूम हो।  
 (२) और अपने मकान में या बैतुल मक़दिस की पूर्वी दिशा में लोगों से जुदा होकर इबादत के लिये तर्काई में बैठें।  
 (३) यानी अपने और घर वालों के दरमियान।  
 (४) जिब्रईल अलैहिस्सलाम।  
 (५) यही अल्लाह की मर्ज़ी है कि तुम्हें बग़ैर मर्द के छुए ही लड़का प्रदान करे।  
 (६) यानी बग़ैर बाप के बेटा देना।  
 (७) और अपनी कुदरत का प्रमाण।  
 (८) उनके लिये जो उसके दीन का अनुकरण करें, उसपर ईमान लाएं।  
 (९) अल्लाह के इल्म में अब न रद हो सकता है न बदल सकता है। जब हज़रत मरयम को इत्मीनान हो गया और उनकी परेशानी जाती रही तो हज़रत जिब्रील ने उनके गिरेबान में या आस्तीन में या दासन में या मुंह में दम किया और वह अल्लाह की कुदरत से उसी समय गर्भवती हो गई। उस वक़्त हज़रत मरयम की उम्र तेरह या दस साल की थी।  
 (१०) अपने घर वालों से और वह जगह बैतुल लहम थी। वहब का क़ौल है कि सबसे पहले जिस शख्स को हज़रत मरयम के गर्भ का इल्म हुआ वह उनका चचाज़ाद भाई यूसुफ़ बड़ई है जो बैतुल मक़दिस की मस्जिद का श्रादिम था और बहुत बड़ा इबादत गुज़ार व्यक्ति था। उसको जब मालूम हुआ कि मरयम गर्भवती हैं तो काफ़ी हैरत हुई। जब चाहता था कि उनपर लाँछन लगाए तो उनकी इबादत और नक़्वा और हर वक़्त का हाज़िर रहना किसी वक़्त मायब न होना याद करके ख़ामोश हो जाता था। और जब गर्भ का ख़याल करता था तो उनको बुरी समझना मुश्किल मालूम होता था। आख़िर में उसने हज़रत मरयम से कहा कि मेरे दिल में एक बात आई है, बहुत चाहता हूँ कि ज़यान पर न लाऊँ मगर अब रहा नहीं जाता। आप कहें तो मैं बोल दूँ ताकि मेरे दिल की परेशानी दूर हो जाए। हज़रत मरयम ने कहा कि अच्छी बात कहो। तो उसने कहा कि ऐ मरयम मुझे बताओ कि क्या खेती बीज के बिना और पेड़ बारिश के बिना और बच्चा बाप के बिना हो सकता है। हज़रत मरयम ने कहा कि हाँ, तुझे मालूम नहीं कि अल्लाह तआला ने जो सबसे पहले खेती पैदा की वह बीज के बिना पैदा की और पेड़ अपनी कुदरत से बारिश के बिना उगाए। क्या नू यह कह सकता है कि अल्लाह तआला पानी की मदद के बिना दरख़्त पैदा करने की क्षमता नहीं रखता। यूसुफ़ ने कहा मैं यह तो नहीं कहना बेशक़ मैं मानता हूँ कि अल्लाह हर चीज़ पर कादिर है जिसे "होज़ा" फ़रमाए वह हो जानी है। हज़रत मरयम ने कहा कि क्या तुझे मालूम नहीं कि अल्लाह तआला ने हज़रत आदम और उनकी बीवी को माँ बाप के बिना पैदा किया। हज़रत मरयम की इस बात से यूसुफ़ का शक़ दूर हो गया और हज़रत मरयम गर्भ के कारण कमज़ोर हो गई थीं इस लिये वह मस्जिद की ख़िदमत में उनकी सहायता करने लगा। अल्लाह तआला ने हज़रत मरयम के दिल में डाला कि वह अपनी क़ौम से अलग चली जाएं। इसलिये वह बैतुल-लहम में चली गईं।  
 (११) जिसका पेड़ जंगल में सूख गया था। तेज़ सर्दी का वक़्त था। आप उस पेड़ की जड़ में आई ताकि उससे टेक लगाएं और फ़ज़ीहत व लाँछन के डर से ----  
 (१२) जिब्रईल ने घाटी की ढलान से।  
 (१३) अपनी तर्काई का और खाने पीने की कोई चीज़ मौजूद न होने का और लोगों के बुरा भला कहने का।  
 (१४) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम ने या हज़रत जिब्रईल ने अपनी एड़ी ज़मीन पर मारी तो मीठे पानी का एक चश्मा जारी हो गया और खज़ूर का पेड़ हरा भरा हो गया, फल लाया। वो फल पक्कड़ रसदार हो गए और हज़रत मरयम से कहा गया ---  
 (१५) जो ज़च्चा के लिये बेहतरीन गिज़ा हैं।  
 (१६) अपने बेटे ईसा से ---  
 (१७) कि तुझसे बच्चे को पूछता है।  
 (१८) पहले ज़माने में बोलने का भी रोज़ा था जैसा कि हमारी शरीअत में खाने और पीने का रोज़ा होता है। हमारी शरीअत में चुप

الْبَشَرِ أَحَدًا فَقَوْلِي إِنِّي نَذَرْتُ لِلرَّحْمَنِ صَوْمًا فَلَنْ  
أَكَلِمَ الْيَوْمَ الْإِنْسِيَّ ۖ فَاتَتْ بِهِ قَوْمَهَا تَحْمِلُهُ ۖ قَالُوا  
يَمْرُئِمٌ لَقَدْ جِئْتِ شَيْئًا فَرِيًّا ۖ يَا خَتُّهُرُونَ مَا كَانَ  
أَبُوكَ أَمْرًا سَوِيًّا وَمَا كَانَتْ أُمُّكَ بَغِيًّا ۖ فَأَشَارَتْ  
إِلَيْهِ ۖ قَالُوا كَيْفَ نَكَلِمُ مَنْ كَانَ فِي الْمَهْدِ صَبِيًّا ۖ قَالَ  
إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ ۖ آتَانِي الْكِتَابَ وَجَعَلَنِي نَبِيًّا ۖ وَجَعَلَنِي  
مُبَارَكًا أَيْنَ مَا كُنْتُ ۖ وَأَوْصَانِي بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ  
مَا دُمْتُ حَيًّا ۖ وَبَرًّا بِوَالِدَاتِي ۖ وَلَمْ يَجْعَلْنِي جَبَّارًا  
شَقِيًّا ۖ وَالسَّلَامُ عَلَيَّ يَوْمَ وُلِدْتُ وَيَوْمَ أَمُوتُ وَ  
يَوْمَ أُبْعَثُ حَيًّا ۖ ذَلِكَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ ۖ قَوْلَ الْحَقِّ  
الَّذِي فِيهِ يَمْتَرُونَ ۖ مَا كَانَ لِلَّهِ أَنْ يَتَّخِذَ مِنْ  
وَلَدٍ ۖ سُبْحَانَهُ إِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّا نَقُولُ لَهُ كُنْ  
فَيَكُونُ ۖ وَلَئِنْ أَسْأَلُكَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَأَعْبُدُوهُ هَذَا

مُزَلَّ

हरगिज़ किसी आदमी से बात न करूंगी<sup>(१८)</sup> (२६) तो उसे गोद में ले अपनी क़ौम के पास आई<sup>(१९)</sup> बोले ऐ मरयम बेशक तूने बहुत बुरी बात की (२७) ऐ हारून की बहन<sup>(२०)</sup> तेरा बाप<sup>(२१)</sup> बुरा आदमी न था और न तेरी माँ<sup>(२२)</sup> बदकार<sup>(२८)</sup> इसपर मरयम ने बच्चे की तरफ़ इशारा किया<sup>(२३)</sup> वह बोले हम कैसे बात करें उससे जो पालने में बच्चा है (२४) (२९) बच्चे ने फ़रमाया, मैं हूँ अल्लाह का बन्दा<sup>(२५)</sup> उसने मुझे किताब दी और मुझे ग़ैब की ख़बरें बताने वाला (नबी) किया<sup>(२६)</sup> (३०) और उसने मुझे मुबारक किया<sup>(२७)</sup> मैं कहीं हूँ और मुझे नमाज़ व ज़कात की ताकीद फरमाई जबतक जियूँ<sup>(२८)</sup> और अपनी माँ से अच्छा सुलूक करने वाला<sup>(२९)</sup> और मुझे ज़वरदस्त बदबख्त न किया (३२) और वही सलामती मुझ पर<sup>(३१)</sup> जिस दिन मैं पैदा हुआ और जिस दिन मरूँ और जिस दिन ज़िन्दा उठाया जाऊँ<sup>(३०)</sup> (३३) यह है ईसा मरयम का बेटा, सच्ची बात जिसमें शक करते हैं<sup>(३१)</sup> (३४) अल्लाह को लायक नहीं कि किसी को अपना बच्चा ठहराए पाकी है उसको<sup>(३२)</sup> जब किसी काम का हुक्म फ़रमाता है तो यूँही कि उससे फ़रमाता है हो जा वह फ़ौरन हो जाता है<sup>(३३)</sup> और ईसा ने कहा बेशक अल्लाह रब है मेरा और तुम्हारा (३४) तो उसकी बन्दगी करो यह राह सीधी

रहने का रोज़ा स्थगित हो गया. हज़रत मरयम को झामोशी की नज़्र मानने का इसलिये हुक्म दिया गया ताकि हज़रत ईसा कलाम फ़रमाएँ और उनका बोलना मज़बूत प्रमाण हो जिसे लांछन दूर हो जाए. इससे कुछ बातें मालूम हई. शक्तिशाली के जवाब में झामोशी बेहतर है. कलाम को अफ़जल शरफ़ की तरफ़ तफ़वीज़ करना अच्छा है. हज़रत मरयम ने भी इशारा से कहा कि मैं किसी आदमी से बात न करूंगी.

(१९) जब लोगों ने हज़रत मरयम को देखा कि उनकी गोद में बच्चा है तो रोए और ग़मगीन हुए क्योंकि वो नेक घराने के लोग थे और.

(२०) और हारून या तो हज़रत मरयम के भाई का नाम था या तो बनी इस्राईल में से निहायत बुजुर्ग और नेक शरफ़ का नाम था जिनके तक्रबा और परहेज़गारी से उपमा देने के लिये उन लोगों ने हज़रत मरयम को हारून की बहन कहा या हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम के भाई हज़रत हारून ही की तरफ़ निबत की जबकि उनका ज़माना बहुत दूर था और हज़ार बरस का समय गुज़र चुका था मगर चूंकि यह उनकी नस्ल से थी इसलिये हारून की बहन कह दिया जैसा कि अरबों का मुद्दावरा है कि वो तमीमी को या अज़रा तनीम कहते हैं.

(२१) यानी इमरान.

(२२) हज़रा.

(२३) कि जो कुछ कहता है खुद उसे कहो. इसपर क़ौम के लोगों को गुस्सा आया और ----

(२४) यह बान्चीन सुनकर हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम ने दूध पीना छोड़ दिया और अपने बाएं हाथ पर टिक कर क़ौम की तरफ़ मुतवज्जेह हुए और दाएं हाथ से इशारा करके कलाम शुरू किया.

(२५) पहले वन्दा होने का इक़रार किया ताकि कोई उन्हें खुदा और खुदा का बेटा न कहे क्योंकि आपकी निबत यह तोहमत लगाई जाने वाली थी. और यह तोहमत अल्लाह नआला पर लगती थी. इसलिये रसूल के मन्सब का तक्रज़ा यही था कि वालिदा की बंगुनाही का बयान करने से पहले उस तोहमत को दूर कर दें जो अल्लाह नआला की जाने पाक पर लगाई जाएगी और इसी में वह तोहमत भी दूर हो गई जो वालिदा पर लगाई जाती, क्योंकि अल्लाह नआला इस बलन्द दर्जे के साथ जिस बन्दे को नवाज़ता है यकीनन उसकी पैदाइश और उसकी सृष्टि निहायत पाक और ताहिर है.

(२६) किताब से इंग्रील मुग़द है. हसन का क़ौल है कि आप वालिदा के पट ही में थे कि आपको नौरान का इल्हाम फ़रमा दिया गया था और पालने में थे जब आपको नबुचन अना कर दी गई और इस हालत में आपका कलाम फ़रमाना आपका नमत्कार है. कुछ मुफ़सिरों ने आयत के मानी यह भी बयान किये हैं कि यह नबुचन और किताब की ख़बर थी जो बहुत जल्द आप को मिलने

है (३६) फिर जमाअते आपस में मुख्तलिफ हो गई (३७) तो खराबी है काफ़िरो के लिये एक बड़े दिन की हाज़िरी से (३८) कितना सुनेंगे और कितना देखेंगे जिस दिन हमारे पास हाज़िर होंगे (३९) मगर आज ज़ालिम खुली गुमराही में हैं (४०) और उन्हें डर सुनाओ पछतावे के दिन का (४१) जब काम हो चुकेगा (४२) और वो ग़फ़लत में हैं (४३) और नहीं मानते (४४) बेशक ज़मीन और जो कुछ उस पर है सब के वारिस हम होंगे (४५) और वो हमारी ही तरफ़ फ़िरेंगे (४६)

### तीसरा रूकू

और किताब में (१) इब्राहीम को याद करो बेशक वह सच्चा (२) था (नबी) (३) ग़ैब की खबरें बताता . जब अपने बाप से बोला (४) ऐ मेरे बाप क्यों ऐसों को पूजता है जो न सुने न देखे और न कुछ तेरे काम आए (५) ऐ मेरे बाप बेशक मेरे पास (६) वह इल्म आया जो तुझे न आया तो तू मेरे पीछे चला आ (७) मैं तुझे सीधी राह दिखाऊँ (८) ऐ मेरे बाप शैतान का बन्दा न बन (९) बेशक शैतान रहमान का नाफ़रमान है (१०) ऐ मेरे बाप में डरता हूँ कि तुझे रहमान का कोई अज़ाब पहुंचे तो तू शैतान का दोस्त हो जाए (११)

मक़ाम

२२९

क़ाल क़त्

صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ۝ فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ ۝  
قَوْلُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ مَّشْهَدٍ يَوْمٍ عَظِيمٍ ۝ أَسْمِعْ  
بِهِمْ وَأَبْصِرْ يَوْمَ يَأْتُونَنَا لَكِنَ الظَّالِمُونَ الْيَوْمَ فِي  
صَلِيلٍ مُبِينٍ ۝ وَأَنْذِرْهُمْ يَوْمَ الْحَصْرِ إِذْ قُضِيَ  
الْأَمْرُ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ وَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۝ إِنَّا نَحْنُ  
نَرِثُ الْأَرْضَ وَمَنْ عَلَيْهَا وَإِلَيْنَا يُرْجَعُونَ ۝ وَادْكُرْ  
فِي الْكِتَابِ إِبْرَاهِيمَ ۖ إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا ۖ إِذْ  
قَالَ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ لِمَ تَعْبُدُ مَا لَا يَسْمَعُ وَلَا يُبْصِرُ  
وَلَا يُغْنِي عَنْكَ شَيْئًا ۖ يَا أَبَتِ إِنِّي قَدْ جَاءَنِي مِنَ  
الْعِلْمِ مَا لَمْ يَأْتِكَ فَاتَّبِعْنِي أَهْدِكَ صِرَاطًا سَوِيًّا ۖ  
يَا أَبَتِ لَا تَعْبُدِ الشَّيْطَانَ ۖ إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلرَّحْمَنِ  
عَصِيًّا ۖ يَا أَبَتِ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يَمَسَّكَ عَذَابٌ مِنَ  
الرَّحْمَنِ فَتَكُونَ لِلشَّيْطَانِ وَلِيًّا ۖ قَالَ أَرَأَيْتَ إِنْ كُنْتُ

مَنْزِلٌ

वाली थी.

(२७) यानी लोगों के लिये नफ़ा पहुंचाने वाला और भलाई की तअलीम देने वाला, अल्लाह तआला और उसकी तौहीद की दावत देने वाला.

(२८) बनाया.

(२९) जो हज़रत यहया पर हुई.

(३०) जब हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम ने यह कलाम फ़रमाया तो लोगों को हज़रत मरयम की बेगुनाही और पाक़ीज़गी का यक्दीन हो गया और हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम इतना फ़रमाकर श्वा मोश हो गए और इसके बाद कलाम न किया जबतक कि उस उम्र को पहुंचे जिसमें बच्चे बोलने लगते हैं. (श्वाज़िन)

(३१) कि यहूदी तो उन्हें जादूगर और झूठा कहते हैं (मआज़ल्लाह), और ईसाई उन्हें ख़ुदा और ख़ुदा का बेटा और तीन में का तीसरा कहते हैं. इसके बाद अल्लाह तआला अपनी तज़्वीह बयान फ़रमाता है.

(३२) इससे.

(३३) और उसके सिवा कोई रब नहीं.

(३४) और हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम के बारे में ईसाईयों के कई फ़िरके हो गए, एक यअक़ूबिया, एक नस्तूरिया, एक मलकानिया. यअक़ूबिया कहता था कि वह अल्लाह है, ज़मीन पर उतर आया था, फिर आसमान पर चढ़ गया. नस्तूरिया का क़ौल है कि वह ख़ुदा का बेटा है, जबतक चाहा उसे ज़मीन पर रखा फिर उठा लिया और तीसरा सम्प्रदाय कहता था कि वह अल्लाह के बन्दे हैं, मख़लूक हैं, नबी ह. यह ईमान वाला समुदाय था. (मदारीक)

(३५) बड़े दिन से क़यामत का दिन मुराद है.

(३६) और उस दिन का देखना और सुनना कुछ नफ़ा न देगा जब उन्होंने दुनिया में सच्चाई की दलीलों को नहीं देखा और अल्लाह की चेतावनियों को नहीं सुना. कुछ मुफ़स्सिरों ने कहा कि यह कलाम तहदीद के तौर पर है कि उस रोज़ ऐसी हौलाक़ बातें सुनेंगे और देखेंगे जिनसे दिल फट जाए.

(३७) न हक़ देखें, न हक़ सुनें. बहरं, अन्ये बने हुए हैं. हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम को ख़ुदा और मअबूद ठहराते हैं जबकि उन्होंने खुले शब्दों में अपने बन्दे होने का ऐलान फ़रमाया.

(३८) हदीस शरीफ़ में है कि जब काफ़िर जन्नत की मन्ज़िलों को देखेंगे जिनसे वो मेहरुम किये गए तो उन्हें हसरत और शर्मिन्दगी होगी कि काश वो दुनिया में ईमान ले आए होते.

(३९) और जन्नत वाले जन्नत में और दोज़ख़ वाले दोज़ख़ में पहुंचेंगे, ऐसा सफ़्त दिन दरपेश है.



बोला क्या तू मेरे खुदाओं से मुंह फेरता है ऐ इब्राहीम बेशक अगर तू<sup>(१०)</sup> बाज़ न आया तो मैं तुझे पथराव करूंगा और मुझ से लम्बे ज़माने तक बेइलाका होजा<sup>(११)</sup> (४६) कहा वस तुझे सलाम है<sup>(१२)</sup> करीब है कि मैं तेरे लिये अपने रब से माफ़ी मांगूंगा<sup>(१३)</sup> (४७) बेशक वह मुझ पर मेहरवान है और मैं एक किनारे हो जाऊंगा<sup>(१४)</sup> तुमसे और उन सबसे जिनको अल्लाह के सिवा पूजते हो और अपने रब को पूजूंगा<sup>(१५)</sup> करीब है कि मैं अपने रब की वन्दगी से बदवख्त न होऊँ<sup>(१६)</sup> (४८) फिर जब उनसे और अल्लाह के सिवा उनके मअबूदों से किनारा कर गया<sup>(१७)</sup> हम ने उसे इस्हाक़<sup>(१८)</sup> और यअक़ूब<sup>(१९)</sup> अता किये और हर एक को ग़ैब की ख़बरें बताने वाला (नबी) किया (४९) और हमने उन्हें अपनी रहमत अता की<sup>(२०)</sup> और उनके लिये सच्ची वलन्दे नामवरी रखी<sup>(२१)</sup> (५०)

### चौथा रूकू

और किताब में मूसा को याद करो बेशक वह चुना हुआ था और रसूल था, ग़ैब की ख़बरें बताने वाला<sup>(५१)</sup> और उसे हमने तूर की दाईं तरफ़ से पुकारा<sup>(५२)</sup> और अपना राज़ कहने को करीब किया<sup>(५३)</sup> और अपनी रहमत से उसका भाई हासून अता किया (ग़ैब की ख़बरें बताने वाला) नबी<sup>(५४)</sup> (५३) और किताब में इस्माईल को याद करो<sup>(५५)</sup> बेशक वह वादे का सच्चा था<sup>(५६)</sup> और रसूल था, ग़ैब की ख़बरें बताता<sup>(५७)</sup> और अपने घर वालों को<sup>(५८)</sup> नमाज़ और

عَنِ الرَّحْمَنِ يَا بَرَاهِيمَ لَئِنْ لَمْ تَنْتَهِ لَا نَجْمُكَ  
وَاهْجُرْنِي نَبِيًّا ۖ قَالَ سَلَّمَ عَلَيْكَ سَأَسْتَغْفِرُكَ رَبِّي  
إِنَّهُ كَانَ بِنِي حَقِيًّا ۖ وَأَعَزَّ لَكُمْ وَمَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ  
اللَّهِ وَأَدْعُوا رَبِّي عَسَىٰ أَلَّا أَكُونَ بِدُعَاءِ رَبِّي  
شَقِيًّا ۖ فَلَمَّا اعْتَزَلَهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ  
اللَّهِ ۖ وَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ ۖ وَكُلًّا جَعَلْنَا نَبِيًّا ۖ  
وَوَهَبْنَا لَهُمْ مِنْ رَحْمَتِنَا وَجَعَلْنَا لَهُمْ لِسَانَ  
صَادِقٍ عَلِيًّا ۖ وَادْكُرْ فِي الْكِتَابِ مَوْسَىٰ إِنَّهُ كَانَ  
مُخْلَصًا ۖ وَكَانَ رَسُولًا نَبِيًّا ۖ وَكَادَيْنَاهُ مِنْ جَانِبِ  
الطُّورِ الْأَيْمَنِ وَفَرَيْنَاهُ نَجِيًّا ۖ وَوَهَبْنَا لَهُ مِنْ  
رَحْمَتِنَا آخَاهُ هَارُونَ نَبِيًّا ۖ وَادْكُرْ فِي الْكِتَابِ إسماعِيلَ  
إِنَّهُ كَانَ صَادِقَ الْوَعْدِ وَكَانَ رَسُولًا نَبِيًّا ۖ وَكَانَ  
يَأْمُرُ أَهْلَهُ بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ ۖ وَكَانَ عِنْدَ رَبِّهِ

مذلل

- (४०) और उस दिन के लिये कुछ फ़िक्र नहीं करते.  
(४१) यानी सब फ़ना हो जाएंगे, हम ही बाक़ी रहेंगे.  
(४२) हम उन्हें उनके कर्मों का बदला देंगे.

### सूरए मरयम - तीसरा रूकू

- (१) यानी कुरआन में.  
(२) यानी सच्चाई में सर्वोत्तम. कुछ मुफ़सिरो ने कहा कि सिद्दीक़ के मानी हैं तस्दीक़ करने में सबसे महान, जो अल्लाह तआला और उसकी वहदानियत और उसके बच्चों और रसूलों की और मरने के बाद उठने की तस्दीक़ करें और अल्लाह तआला के आदेश पूरे करें.  
(३) यानी बुत परस्त आज़र से.  
(४) यानी इबादत मअबूद की हद दर्जा तअज़ीम है, इसका वही मुस्तहिक़ हो सकता है जो गुण वाला और नअजेमते अता करने वाला हो न कि बुत जैसी नाकारा मख़लूक़. मतलब यह है कि अल्लाह वहदहू लाशरीका लूह के सिवा कोई इबादत के लायक़ नहीं.  
(५) मेरे रब की तरफ़ से मअरिफ़ते इलाही का.  
(६) मेरा दीन कुबूल कर.  
(७) जिस से अल्लाह के कुर्ब की मंज़िल तक पहुंच सके.  
(८) और उसकी फ़रमाँबरदारी करके कुफ़्र और शिर्क में जकड़ा हुआ न हो.  
(९) और लअनत और अज़ाब में उसका साथी हो. इस नसीहत और हिदायत से आज़र ने नफ़ा न उठाया और इसके जवाब में.  
(१०) बुतों का विरोध और उनको बुरा कहने और उनके दोष बयान करने से.  
(११) ताकि मेरे हाथ और ज़वान से अमन में रहे. हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम ने.  
(१२) यह सलाम अलग हो जाने का था.  
(१३) कि वह तुझे तोबह और ईमान की तौफ़ीक़ देकर तेरी मग़फ़िरत करे.

ज़कात का हुक्म देता और अपने रब को पसन्द था<sup>(५५)</sup> और किताब में इद्दीस को याद करो<sup>(५६)</sup> बेशक वह सच्चा था, ग़ैब की ख़बरें देता<sup>(५७)</sup> और हमने उसे बलन्द मकान पर उठा लिया<sup>(५८)</sup> ये हैं जिन पर अल्लाह ने एहसान किया ग़ैब की ख़बरें बताने वालों में से आदम की औलाद से<sup>(५९)</sup> और उनमें जिनको हमने नूह के साथ सवार किया था<sup>(६०)</sup> और इब्राहीम<sup>(६१)</sup> और यअक़ूब की औलाद से<sup>(६२)</sup> और उनमें से जिन्हें हमने राह दिखाई और चुन लिया, <sup>(६३)</sup> जब उनपर रहमान की आयतें पढ़ी जातीं, गिर पड़ते सज्दा करते और रोते<sup>(६४)</sup> तो उनके बाद उनकी जगह वो नाख़लफ़ आए<sup>(६५)</sup> जिन्हो ने नमाज़ें गंवाई और अपनी ख़्वाहिशों के पीछे हुए<sup>(६६)</sup> तो बहुत जल्द वो दोज़ख़ में गई का जगल पाएंगे<sup>(६७)</sup> मगर जिन्हों ने तौबह की और ईमान लाए और अच्छे काम किये तो ये लोग जन्नत में जाएंगे और उन्हें कुछ नुक़सान न दिया जाएगा<sup>(६८)</sup> वसने के वाग़ जिनका वादा रहमान ने अपने<sup>(६९)</sup> बन्दों से ग़ैब में किया, <sup>(७०)</sup> बेशक उसका वादा आने वाला है<sup>(७१)</sup> वो उसमें कोई बकार बात न सुनेंगे मगर सलाम, <sup>(७२)</sup> और उन्हें उसमें उनका रिज़क है सुबह शाम<sup>(७३)</sup>

مَرْضِيًّا ۝ وَاذْكُرْ فِي الْكِتَابِ اِذْ رُسُلُنا رَاَتْهُ كَانَتْ  
صِدْقًا نَبِيًّا ۝ وَرَفَعْنَاهُ مَكَانًا عَلِيًّا ۝ اُولَٰئِكَ الَّذِيْنَ  
اَنْعَمَ اللّٰهُ عَلَيْهِمْ مِّنَ النَّبِيِّنَ مِنْ ذُرِّيَةِ اٰدَمَ ۚ وَ  
مِمَّنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ ۚ وَمِنْ ذُرِّيَةِ اِبْرٰهِيْمَ ۚ وَ  
اِسْرٰءِيْلَ ۚ وَمِمَّنْ هَدَيْنَا وَاِجْتَبَيْنَا ۚ اِذَا تُتْلٰى  
عَلَيْهِمْ اٰيٰتُ الرَّحْمٰنِ خَرُّوا سُجَّدًا وَّكِتٰبًا ۝ خَلَفَ  
مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ اَصٰغَوْا الصَّلٰوةَ وَاشْتَبَعُوا  
الشَّهَوٰتِ فَنُوفَ يَلْقَوْنَ عَذٰبًا ۝ اِلَّا مَن تَابَ وَآمَنَ  
وَعَمِلَ صٰلِحًا فَاُولٰٓئِكَ يَدْخُلُوْنَ الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُوْنَ  
شَيْئًا ۝ جَنَّتٌ عَدْنٌ الَّتِي وَعَدَ الرَّحْمٰنُ عِبَادَهُ بِالْغَيْبِ  
اِنَّهٗ كَانَ وَعْدُهُ مٰتِيًّا ۝ لَا يُسْمَعُوْنَ فِيْهَا نَعْوٰى اِلَّا  
سَلٰمًا ۚ وَلَهُمْ فِيْهَا مَزٰجٌ ۚ وَغٰشِيًّا ۝ تِلْكَ  
الْجَنَّةُ الَّتِي نُوْرِثُ مِنْ عِبَادِنَا مَن كَانَ تَقِيًّا ۝

मज़ल

(१५) बाबुल शहर से शाम की तरफ़ हिज़रत करके.

(१५) जिसने मुझे पैदा किया और मुझ पर एहसान फ़रमाए.

(१६) इसमें बताया कि जैसे तुम वुतों की पूजा करके वदतसीब हुए, ख़ुदा के पूजने वाले के लिये यह बात नहीं, उसकी बन्दगी करने वाला सज़ा दिल और मेहरूम नहीं होता .

(१७) पवित्र स्थल की तरफ़ हिज़रत करके.

(१८) बेटे.

(१९) बेटे के बेटे यानी पाने . इसमें इशारा है कि हिज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम की उस शरीफ़ इतनी लम्बी हुई कि आपने अपने पाने हिज़रत यअक़ूब अलैहिस्सलाम को देखा. इस आयत में यह बताया गया कि अल्लाह के लिये हिज़रत करने और अपने घर दार छोड़ने का यह इनाम मिला कि अल्लाह तआला ने बेटे और पोते अता फ़रमाए.

(२०) कि माल और औलाद बहुत से इनायत किये.

(२१) कि हर दीन वाले मुसलमान हो, चाहे यहूदी चाहे ईसाई, सब उनकी तअरफ़ करते हैं और नमाज़ों में उन पर और उनकी आल पर दुरुद पढ़ा जाता है.

### सूरए मरयम - चौथा रूकू

(१) तूर एक पहाड़ का तान है जो मिस्र और मदयन के बीच है. हिज़रत मूसा अलैहिस्सलाम को मदयन से आते हुए तूर की उस दिशा से जो हिज़रत मूसा अलैहिस्सलाम की दाईं तरफ़ थी एक दरख़्त से पुकारा गया “या मूसा इन्नी अनल्लाहो रब्बुल आलमीन” यानी ऐ मूसा मैं ही अल्लाह हूँ सारे जगत का पालने वाला.

(२) कुर्व का दर्जा अता फ़रमाया . पर्दे उठा दिये गए यहाँ तक कि आपने सरीरे अक़लाम सुनी और आपकी क़द्रो मन्ज़िलत बलन्द की गई और आपसे अल्लाह तआला ने क़लाम फ़रमाया.

(३) जबकि हिज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने दुआ की कि या रब, मेरे घर वालों में से मेरे भाई हारून को मेरा वज़ीर बना. अल्लाह तआला ने अपने क़रम से यह दुआ क़बूल फ़रमाई और हिज़रत हारून अलैहिस्सलाम को आपकी दुआ से नबी किया और हिज़रत हारून अलैहिस्सलाम हिज़रत मूसा अलैहिस्सलाम से बड़े थे .

(४) जो हिज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम के बेटे और सयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के दादा हैं.

(५) नबी मय ही सच्चे होने हैं लेकिन आप इस गुण में विशेष शोहरत रखते हैं. एक बार किसी ज़ग़ह पर आप से कोई व्यक्ति

कह गया कि आप यहीं ठहरीये जबतक मैं वापस आऊँ. आप उस जगह उसके इन्जिज़र में तीन गोज़ टहरे ग़रे. आप न सब्र का वादा किया था. जिन्ह के मौक़े पर इस शात से उसको पूरा फ़रमाया कि सुक़ानल्लाह.

(६) और अपनी क़ौम ज़ुरहम को जिन की तरफ़ आपको भेजा गया था.

(७) अपनी ताअत और सदक़र्न और इस्तक़्नाल और विशेष गुणों के कारण.

(८) आपका नाम अख़नूत्र है. आप हज़रत नूह अलैहिस्सलाम के वालिद के दादा हैं. हज़रत आदम अलैहिस्सलाम के बाद आप ही पहले स्मूल हैं. आपके वालिद हज़रत शीस अलैहिस्सलाम इब्ने आदम अलैहिस्सलाम हैं. सबसे पहले जिस शय्य न कलम से लिखा, वह आप ही हैं. कपड़ों के सीने और सिले कपड़े पहनने की शुरुआत भी आप ही से हुई. आपसे पहले लोग ग़ाल पहनते थे. सब से पहले हथियार बनाने वाले, तराजू और पमाने कायम करने वाले और ज्योतिष विद्या और हिसाब में नज़र फ़रमाने वाले भी आप ही हैं. ये सब काम आप ही से शुरू हुए. अल्लाह तआला ने आप पर तीस सहीफ़े उतारे और आसमानी किताबों के ज्यादा पहने पहनने के कारण आपका नाम इड्रीस हुआ.

(९) दुनिया में उन्हे ऊंचे उलूम अता किये या ये मानी हैं कि आसमान पर उठा लिया और यही ज्यादा सही है. बुख़ारी और मुस्लिम की हदीस में है कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने मेअराज़ की रात हज़रत इड्रीस का चौथ आसमान पर दग़्रा. हज़रत कअब अहबार वग़ैरह से रिवायत है कि हज़रत इड्रीम अलैहिस्सलाम ने मौत के फ़रिश्ते से फ़रमाया कि मैं मौत का मजा चख़ना चाहता हूँ, कैसा होता है. तुम मेरी रूह निकाल कर दिख़ाओ. उन्होंने इस हुक्म की तअमील की और रूह निकाल कर उमी वक्त आप की तरफ़ लाँटा दी. आप ज़िन्दा हो गए. फ़रमाया अब मुझे जहन्नम दिख़ाओ ताकि अल्लाह का इज़ाफ़ा ज्यादा हो. चुनांचे यह भी किया गया. जहन्नम देग़रकर आपने जहन्नम के दारोगा मालिक से फ़रमाया कि दर्वाज़ा खोलो मैं इसपर गुज़रना चाहता हूँ चुनांचे ऐसा ही किया गया और आप उस पर से गुज़रे. फिर आप ने मौत के फ़रिश्ते से फ़रमाया कि मुझे जन्नत दिख़ाओ वह आपका जन्नत में ले गए. आप दर्वाज़ा ख़ुलवाकर जन्नत में दाख़िल हुए. थोड़ी देर इन्जिज़र करके मौत के फ़रिश्ते ने कहा कि आप अब अपने मक़ाम पर तथरीफ़ ले चलिये. फ़रमाया अब मैं यहाँ से कहाँ न जाऊँगा. अल्लाह तआला ने फ़रमाया है "कुल्लो नफ़िस्न ज़ाइक़नुल मौत" वह मैं चख़ ही चुका हूँ. और यह फ़रमाया है "बइम मिनकुम इल्ला वारिदुहा" कि हर शय्य का जहन्नम पर गुज़रना है तो मैं गुज़र चुका अब मैं जन्नत में पहुँच गया और जन्नत में पहुँचने वालों के लिये अल्लाह तआला ने फ़रमाया है "वमा हुम मिन्ना विमुग़रिज़ीन" कि वो जन्नत से न निकाले जाएंगे. अब मुझे जन्नत से चलने का क्या कहते हो. अल्लाह तआला ने मलकुल मौत का वही फ़रमाई कि इड्रीस ने जो कुछ किया मेरी इज़ाज़त से किया और वह मेरी इज़ाज़त से जन्नत में दाख़िल हुए. अब छोड़ दो वह जन्नत ही में रहेंगे. चुनांचे आप वहाँ ज़िन्दा हैं.

(१०) यानी हज़रत इड्रीस और हज़रत नूह.

(११) यानी इब्राहीम अलैहिस्सलाम जो हज़रत नूह अलैहिस्सलाम के पोते और आपके बेटे साम के बेट हैं.

(१२) की औलाद से हज़रत इसाईल व हज़रत इसहाक़ व हज़रत यअक़ूब.

(१३) हज़रत मूसा और हज़रत हारून और हज़रत ज़करिया और हज़रत यहया और हज़रत ईसा अलैहिमुस्सलाम.

(१४) शरीअत की व्याख्या और हक़ीक़त खोलने के लिये.

(१५) अल्लाह तआला ने इन आयतों में ख़बर दी कि अम्बिया अल्लाह तआला की आयतों को मूवकर गिड़गिड़ा कर ग़ौफ़ में गेने और ग़ज्दे करने थे. इससे साबित हुआ कि कुरआन शरीफ़ दिल लगाकर सुनना और रौना मुस्तहब है.

(१६) यहूदियों और ईसाइयों वग़ैरह की तरह.

(१७) और अल्लाह की फ़रमाँबरदारी की जगह गुनाहों को इस्तिथार किया.

(१८) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया "ग़ाई" जहन्नम में एक घाटी है जिसकी गभी में जहन्नम की दूग़ी वादियाँ भी पनाह मांगती हैं. यह उन लोगों के लिये है जो ज़िना के आदी और उसपर अड़े हों और जो शराब के आदी हों और जो सूद खाने वाले हों और जो माँ बाप की नाफ़रमानी करने वाले हों और जो झूठी गवाही देने वाले हों.

(१९) और उनके कर्मों के बदले में कोई कमी न की जाएगी.

(२०) ईमानदार नेक और तौबह करने वाले.

(२१) यानी इस हाल में कि जन्नत उनमें ग़ायब है उनकी नज़र के सामने नहीं या इस हाल में कि वो जन्नत से ग़ायब हैं उसका मुशाहिदा या अवलोकन नहीं करते.

(२२) फ़रिश्तों का या आपस में एक दूसरे का.

(२३) यानी हमेशा, क्योंकि जन्नत में रात और दिन नहीं है. जन्नत वाले हमेशा नूर ही में रहेंगे. या मुग़द यह है कि दुनिया के दिन की मिक़दार में दो बार जन्नती नअमते उनके सामने पेश की जाएंगी.

यह वह वाग है जिसका वारिस हम अपने बन्दों में से उसे करेंगे जो परहेजगार है (६३) (और जिब्रईल ने मेहबूब से अर्ज की) (६४) हम फ़रिशते नहीं उतरते मगर हुज़ूर के रब के हुक्म से उसी का है जो हमारे आगे है और जो हमारे पीछे और जो उसके बीच है, (६५) और हुज़ूर का रब भूलने वाला नहीं (६६) आसमानों और ज़मीन और जो कुछ उनके बीच में है सब का मालिक तो उसे पूजो और उसकी वन्दगी पर साबित रहो, क्या उसके नाम का दूसरा जानते हो (६७)

### पाँचवां सूक़

और आदमी कहता है क्या जब मैं मर जाऊंगा तो ज़रूर अनक़रीब जिलाकर निकाला जाऊंगा (६८) और क्या आदमी को याद नहीं कि हमने इससे पहले उसे बनाया और वह कुछ न था, (६९) तो तुम्हारे रब की क़सम हम उन्हें (७०) और शैतानों सब को घेर लाएंगे (७१) और उन्हें दोज़ख़ के आस पाग़ हाज़िर करेंगे, घुटनों के बल गिरे (६८) फिर हम (७२) हर गिरोह से निकालेंगे जो उनमें रहमान पर सबसे ज्यादा वेवाक़ होगा (६९) फिर हम ख़ूब जानते हैं जो उस आग़ में भूनने के ज़्यादा लायक़ हैं (७०) और तुम में कोई ऐसा नहीं जिसका गुज़र दोज़ख़ पर न हो, (७१) तुम्हारे रब के ज़िम्मे पर यह ज़रूर ठहरी हुई बात है (७२) फिर हम डर वालों को बचा लेंगे (७३) और ज़लियों को उसमें छोड़ देंगे घुटनों के बल गिरे (७२) और जब उनपर हमारी रौशन आयतें पड़ी जाती हैं (७४) काफ़िर मुसलमानों से कहते हैं कौन

وَمَا نُنَزِّلُ إِلَّا بِأَمْرِ رَبِّكَ لَهُ مَا بَيْنَ أَيْدِينَا وَمَا خَلْفَنَا وَمَا بَيْنَ ذَلِكَ وَمَا كَانَ رَبُّكَ نَسِيًّا ۝ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا فَاعْبُدْهُ وَاصْطَبِرْ لِعِبَادَتِهِ هَلْ تَعْلَمُ لَهُ سَمِيًّا ۝ وَيَقُولُ الْإِنْسَانُ إِذَا مَا مِثْلُ لَسَوْفَ أَخْرَجُ حَيًّا ۝ أَوْ لَا يَذْكُرُ الْإِنْسَانُ أَنَّا خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلُ وَلَمْ يَكْ سَمِيًّا ۝ فَوَرَبِّكَ لَنَحْشُرَنَّهُمُ وَالشَّيَاطِينَ ثُمَّ لَنُحْضِرَنَّهُمْ حَوْلَ جَهَنَّمَ جِثِيًّا ۝ ثُمَّ لَنَنْزِعَنَّ مِنْ كُلِّ شِيعَةٍ أَيُّهُمْ أَشَدُّ عَلَى الرَّحْمَنِ عِتِيًّا ۝ ثُمَّ لَنَحْنُ أَعْلَمُ بِالَّذِينَ هُمْ أَوْلَىٰ بِهَا صِلِيًّا ۝ وَإِنْ مِنْكُمْ إِلَّا وَارِدُهَا كَانَ عَلَىٰ رَبِّكَ حَتْمًا مَقْضِيًّا ۝ ثُمَّ نُنْجِي الَّذِينَ اتَّقَوْا وَتَذَرُ الظَّالِمِينَ فِيهَا جِثِيًّا ۝ وَإِذَا تَنَاسَلْتُمْ عَلَيْكُمْ أَيْنَمَا بَيْنَتُنِ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا أَيُّ الْفَرِيقَيْنِ خَيْرٌ

مَرْيَمَ

- (२४) बुख़ारी शरीफ़ में इब्न अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा से रिवायत है कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने जिब्रईल में फ़रमाया ऐ जिब्रईल जितना तुम हमारे पास आया करते हो इस से ज्यादा क्यों नहीं आते, इसपर यह आयत उतरी।  
(२५) याती तमाम मक़ानों का बंदी मालिक है, हम एक मक़ान से दूसरे मक़ान की तरफ़ नज़्जो हरकत करने में उसके हुक्म और मर्ज़ी के अन्तर्गत हैं, वह हर हरकत और मुक़ान का जानने वाला और सफ़लत और भूल चूक में पाक़ है।  
(२६) जब चाहे हमें आपकी ज़िदमत में भेजे।  
(२७) याती किसी को उसके साथ नाम की शिरक़त भी नहीं और उसका एक होना इतना ज़ाहिर है कि मुश्क़ो ने भी अपने किसी मअबूदे बानिब का नाम अल्लाह नहीं रखा।

### सूरए मरयम - पाँचवां सूक़

- (१) इन्सान से यहाँ मुराद वो काफ़िर है जो मौत के बाद ज़िन्दा किये जाने के इन्कारी थे जैसे कि उबई बिन ख़लफ़ और वलीद बिन मुगीरा, उन्हीं लोगों के हक़ में यह आयत उतरी और यही इसके उतगने की परिस्थिति है।  
(२) तो जिसने मअदूम को मौजूद फ़रमाया उसकी कुदग़त से मुर्दे को ज़िन्दा कर देना क्या आश्चर्य।  
(३) याती मौत के बाद उठाए जाने का इन्कार करने वालों के साथ।  
(४) याती काफ़िरों को उनके गुमराह करने वाले शैतानों के साथ इस तरह कि हर काफ़िर शैतान के साथ एक जंजीर में जकड़ा होगा।  
(५) काफ़िरों के।  
(६) याती दोज़ख़ में दाख़िल होने में, जो सबसे ज़्यादा सरक़श और कुफ़्र में सख़्त होगा वह आगे किया जाएगा, कुछ रिवायतों में है कि काफ़िर सब के सब जहन्नम के गिर्द जंजीरों में जकड़े, तौक़ डाले हुए हाज़िर किये जाएंगे फिर जो कुफ़्र और मरक़शी में सख़्त होवे वो पहले जहन्नम में दाख़िल किये जाएंगे।  
(७) नेक हो या बुरा, मगर नेक सलामत रहेंगे और जब उनका गुज़र दोज़ख़ पर होगा तो दोज़ख़ से आवाज़ उठेगी कि ऐ मूमिन गुज़र जा कि तेरे नूर ने मेरी लपट ठण्डी कर दी, हसन और क़तादा से रिवायत है कि दोज़ख़ पर गुज़रने से पुले सिरान पर गुज़रना

से गिरोह का मकान अच्छा और मजलिस बेहतर है<sup>(११)</sup> (७३) और हमने उनसे पहले कितनी संगतें खपा दीं<sup>(१२)</sup> (कौमें हलाक कर दीं) कि वो उनसे भी सामान और नमूद (दिखावे) में बेहतर थे<sup>(७४)</sup> तुम फ़रमाओ जो गुमराही में हो तो उसे रहमान खूब ढील दे, <sup>(१३)</sup> यहां तक कि जब वो देखें वो चीज़ जिसका उन्हें वादा दिया जाता है या तो अज़ाब<sup>(१४)</sup> या क्रयामत<sup>(१५)</sup> तो अब जान लेंगे कि किस का बुरा दर्जा है और किसकी फ़ौज कमज़ोर<sup>(१६)</sup> (७५) और जिन्होंने हिदायत पाई<sup>(१७)</sup> अल्लाह उन्हें और हिदायत बढ़ाएगा<sup>(१८)</sup> और बाक़ी रहने वाली नेक बातों का<sup>(१९)</sup> तेरे रब के यहां सब से बेहतर सवाब और सबसे भला अंजाम<sup>(२०)</sup> (७६) तो क्या तुमने उसे देखा जो हमारी आयतों का इनकारी हुआ और कहता है मुझे ज़रूर माल व औलाद मिलेंगे<sup>(२१)</sup> (७७) क्या ग़ैब को झांक आया है<sup>(२२)</sup> या रहमान के पास कोई क़रार रखा है<sup>(७८)</sup> हरगिज़ नहीं<sup>(२३)</sup> अब हम लिख रखेंगे जो वह कहता है और उसे खूब लम्बा अज़ाब देंगे<sup>(७९)</sup> और जो चीज़ें कह रहा है<sup>(२४)</sup> उनके हर्मी वारिस होंगे और हमारे पास अकेला आएगा<sup>(२५)</sup> (८०) और अल्लाह के सिवा और खुदा बना लिये<sup>(२६)</sup> कि वो उन्हें ज़ोर दें<sup>(२७)</sup> (८१) हरगिज़ नहीं<sup>(२८)</sup> कोई दम जाता है कि वो<sup>(२९)</sup> उनकी बन्दगी से इन्कारी होंगे और उनके मुखालिफ़ हो जाएंगे <sup>(३०)</sup> (८२)

### छटा रूकू

क्या तुम ने न देखा कि हमने काफ़िरों पर शैतान भेजे<sup>(१)</sup> कि

قَالَ الْكَافِرُ ۝ ۳۳ ۝ وَمَقَامًا وَاحْسَنُ نَدِيًّا ۝ وَكَمْ اَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِّنْ قَرْنٍ هُمْ اَحْسَنُ اَنْبَاًا وَرِيًّا ۝ قُلْ مَن كَانَ فِي الضَّلٰلَةِ فَلْيَمْدُدْ لَهُ الرَّحْمٰنُ مَدًّا ۝ حَتّٰى اِذَا رَاوْا مَا يُوْعَدُوْنَ ۝ اِمَّا الْعَذَابُ وَاِمَّا السَّاعَةُ ۝ فَسَيَعْلَمُوْنَ مَن هُوَ ۝ سَرٌّ مَّكَانًا وَّاَضْعَفُ جُنْدًا ۝ وَيَزِيْدُ اللّٰهُ الَّذِيْنَ اٰهْتَدَوْا هُدًى ۝ وَالْبَاقِيْنَ الصّٰلِحِيْنَ خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ مَّرَدًّا ۝ اَفَرَأَيْتَ الَّذِيْ كَفَرَ بِآيٰتِنَا وَقَالَ لَّوْ تَنِيْنُ مَا لَا ۝ وَوَلَدًا ۝ اَطْلَمَ الْعِيْبُ ۝ اِمَّا اتَّخَذَ عِنْدَ الرَّحْمٰنِ عَهْدًا ۝ كَلَّا ۝ سَتَكْتُبُ مَا يَقُوْلُ ۝ وَنَمُدُّ لَهُ مِنَ الْعَذَابِ مَدًّا ۝ وَنَزَعْنٰهُ مَا يَقُوْلُ ۝ وَيَا تَنِيْنًا قُرْۢكَا ۝ وَاتَّخَذُوْا مِن دُوْنِ اللّٰهِ اِلٰهَةً لِّيَكُوْنُوْا لَهُمْ عِزًّا ۝ كَلَّا ۝ سَيَكْفُرُوْنَ بِعِبَادَتِيْ ۝ وَيَكُوْنُوْنَ عَلَيْهِمْ ضِدًّا ۝ الْاَفْزَرُ اَنْتَا اَرْسَلْنَا

مَثَل

मुराद है जो दोज़ख़ पर है.

(८) यात्री ज़हन्नम में दाख़िला अल्लाह के आदेशों में से है जो अल्लाह तआला ने अपने बन्दों पर लाज़िम किया है

(९) यात्री ईमानदारों को .

(१०) नज़र बिन हारिस बग़ैरह के जैसे कुर्देश के काफ़िर बनाव सिंगार करके, बालों में तेल डाल कर, कंधियाँ करके, उमदा लिबास पहन कर घनण्ड के साथ ग़रीब फ़कीर —

(११) मतलब यह है कि जब आयतें उतारी जाती हैं और दलीलें और निशानियाँ पेश की जाती हैं तो काफ़िर उनमें तो ग़ौर नहीं करने और उनसे फ़ायदा नहीं उठाने, इसकी जगह दौलत और माल और लिबास और मकान पर घमण्ड करने है.

(१२) उम्मतें हलाक कर दीं.

(१३) दुनिया में उसकी उग्र लम्बी करके और उसको गुमराही और बुराई में छोड़कर.

(१४) दुनिया का क़त्ल और गिरफ़्तारी.

(१५) जो तरह तरह की रूखाई और अज़ाब पर आधारित है.

(१६) काफ़िरों की शैतानी फ़ौज या मुसलमानों का बुरी लश्कर. इसमें मुश्किों के उस कौल का रद है जा उन्होंने कहा था कि कौन से गिरोह का मकान अच्छा और मजलिस बेहतर है.

(१७) और ईमान लाए.

(१८) इसपर इस्तक्रामत अता फ़रमाकर और अधिक सूझबूझ और तौफ़ीक़ देकर.

(१९) ताअतें और आख़िरत के सारे क़र्म और पाँचों वक़्त की नमाज़ और अल्लाह तआला की स्तुति और त़िक़ और सारे नेक क़र्म, ये सब बाक़ी रहने वाली नेक बातें हैं कि मूमीन के काम आती हैं.

(२०) काफ़िरों के क़र्मों के विपरीत कि वा निक्कमे, निरर्थक और बातिल है.

(२१) बुझारी और मुस्लिम की हदीस में है कि हज़रत ख़बाब बिन अरत का जिहालत के ज़माने में आस दिन साइल सहमी पर क़र्ज़ था. वह उसके पास तक्राज़े को गए तो आस ने कहा कि मैं तुम्हारा क़र्ज़ अदा न करूँगा जबतक तुम मुहम्मद (सल्लल्लाह अलैहे वसल्लम) से फिर न जाओ और कुछ इस्तिथार न कर लो. हज़रत ख़बाब ने फ़रमाया ऐसा कभी नहीं हो सकता यहाँ तक कि तु

वो उन्हें खूब उछलते हैं<sup>(१)</sup> (८३) तो तुम जल्दी न करो, हम तो उनकी गिनती पूरी करते हैं<sup>(२)</sup> (८४) जिस दिन हम परहेज़गारों को रहमान की तरफ ले जाएंगे मेहमान बनाकर<sup>(३)</sup> (८५) और मुजरिमों को जहन्नम की तरफ हाँकेगे प्यासे<sup>(४)</sup> (८६) लोग शफाअत के मालिक नहीं मगर वही जिन्होंने रहमान के पास करार रखा है<sup>(५)</sup> (८७) और काफिर बोले<sup>(६)</sup> रहमान ने औलाद इख्तियार की<sup>(७)</sup> (८८) बेशक तुम हद की भारी बात लाए, <sup>(८)</sup> (८९) करीब है कि आसमान उस से फट पड़े और ज़मीन शक हो जाए और पहाड़ गिर जाएं है कर<sup>(९)</sup> (९०) उस पर कि उन्होंने रहमान के लिये औलाद बताई<sup>(१०)</sup> (९१) और रहमान के लिये लायक नहीं कि औलाद इख्तियार करे<sup>(११)</sup> (९२) आसमानों और ज़मीन में जितने हैं सब उसके हुज़ूर बन्दे होकर हाज़िर होंगे<sup>(१२)</sup> (९३) बेशक वह उनका शुमार जानता है और उनको एक एक करके गिन रखा है<sup>(१३)</sup> (९४) और उनमें हर एक क़यामत के रोज़ उसके हुज़ूर अकेला हाज़िर होगा<sup>(१४)</sup> (९५) बेशक वो जो ईमान लाए और अच्छे काम किये, बहुत जल्द उनके लिये रहमान महबूत कर देगा<sup>(१५)</sup> (९६) तो हमने यह क़ुरआन तुम्हारी ज़बान में यूँही आसान फ़रमाया कि तुम इससे डर वालों को खुशख़बरी दो और झगड़ालू लोगों को इससे डर सुनाओ<sup>(१६)</sup> (९७) और हमने उनसे पहले कितनी संगतें खपाई (कौमें हलाक की) <sup>(१७)</sup> क्या तुम उनमें

الشَّيْطَانِ عَلَى الْكَافِرِينَ تَوْرَهُمْ آزًا ۖ فَلَا تَجْعَلْ عَلَيْهِمْ إِنْسَانًا نَعْدًا لَّهُمْ عَذَابًا ۖ يَوْمَ نَحْشُرُ الْمُتَّقِينَ إِلَى الرَّحْمَنِ وَفْدًا ۖ وَنُسَوِّي الْجَحِيمَيْنِ إِلَى جَهَنَّمَ وَرْدًا ۖ لَا يَمْلِكُونَ الشَّفَاعَةَ إِلَّا مَنِ اتَّخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا ۖ وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا ۖ لَقَدْ جِئْتُمْ شَيْئًا إِذَا ۖ تَكَادُ السَّمَوَاتُ يَنْقَطِرْنَ مِنْهُ وَتَجشَّعُ الْأَرْضُ أَنْ يَخْرُجَ الْجِبَالُ هَدًا ۖ أَنْ دَعَوْا لِلرَّحْمَنِ وَلَدًا ۖ وَمَا يَنْبَغِي لِلرَّحْمَنِ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا ۖ إِنْ كُلُّ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِلَّا إِلَى الرَّحْمَنِ عَبْدًا ۖ لَقَدْ أُخْصِمُوا وَعَدَهُمْ عَذَابًا ۖ وَكَفَّهُمْ آيَتُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ قُرْدًا ۖ إِنْ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَيَجْعَلُ لَهُمُ الرَّحْمَنُ وُدًّا ۖ وَإِنَّا نَسْرُهُ بِرِسَالِكَ لِنُبَشِّرَ بِهِ الْمُتَّقِينَ وَنُنَذِرُ بِهِ قَوْمًا لَدًّا ۖ وَكَرَاهُكُنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قُرْنٍ

مذلل

मरे और मरने के बाद ज़िन्दा होकर उठे. वह कहने लगा क्या मैं मरने के बाद ज़िन्दा होकर उठूँगा. हज़रत ख़वाब ने कहा हाँ. आम ने कहा तो फिर मुझे छाड़िये यहाँ तक कि मैं मर जाऊँ और मरने के बाद फिर ज़िन्दा होऊँ और मुझे माल व औलाद मिले, जब ही आपका क़र्ज़ अदा करूँगा. इसपर ये आयतें उतरीं.

- (२२) आर उसने लौटते महफूज़ में देख लिया है कि आग़िरत में उसको माल और औलाद मिलेगी.
- (२३) ऐसा नहीं है तो - ---
- (२४) यानी माल और औलाद उन सब से उसकी मिले और उन्हें इस्तेमाल करने का हक़ सब उसके इलाक़ होने से उठ जाएगा और
- (२५) कि न उसके पास माल होगा न औलाद और उसका ये दावा करना झूटा हो जाएगा.
- (२६) यानी मुश्किलों ने बुतों को मअबूद बनाया और उनको पूजने लगे इस उम्मीद पर ---
- (२७) और उनकी मदद करें और उन्हें अज़ाब से बचाएं.
- (२८) ऐसा हो ही नहीं सकता.
- (२९) बुन, जिन्हें ये पूजते थे.
- (३०) उन्हें झुटलावेंगे और उन पर लानत करेंगे . अल्लाह तआला उन्हें ज़बान देगा और वह करेंगे याद उन्हें अज़ाब कर.

### सूरत मरयम - छटा रूकू

- (१) यानी शैतानों को उनपर छोड़ दिया और उन पर क़ब्ज़ा दे दिया.
- (२) और गु़ाहों पर उभारते हैं.
- (३) कर्मा क बदले क लिय या सासों की फ़ना के लिये या दिनों महीनों और बरसों की उस अवधि के लिये जो उनके अज़ाब के वास्ते निर्धारित है.
- (४) हज़रत अली मना गदयल्लाहो अन्हो से रिवायत है कि ईमान वाले परहेज़गार लोग हश्श में अपनी क़ब्रों से सवार करके उठाए जाएंगे और उनकी सवारियों पर सोने की ज़ीने और पालान होंगे.
- (५) ज़िल्लत और अपमान के साथ, उनके कुक़ के कारण.
- (६) यानी जिन्हें शफ़ाअत की आज्ञा मिल चुकी है, वही शफ़ाअत करेंगे. या ये मानी हैं कि शफ़ाअत सिर्फ़ ईमान वालों की हांगी



किसी को देखते हो या उनकी भनक (जरा भी आवाज) सुनते हो<sup>(१६)</sup> (९८)

## २०-सूरए तौहा

सूरए तौहा मक्का में उतरी, इसमें १३५ आयतें और ८ रूकू हैं।

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरवान रहमत वाला<sup>(१)</sup>

### पहला रूकू

तौहा, (१) ऐ मेहबूब हमने तुमपर यह कुरआन इसलिये न उतारा कि तुम मशक्कत में पड़ो<sup>(२)</sup> (२) हाँ उसको नसीहत जो डर रखता हो<sup>(३)</sup> (३) उसका उतारा हुआ जिसने ज़मीन और ऊँचे आसमान बनाए<sup>(४)</sup> वह बड़ी मेहर (कृपा) वाला, उसने अर्श पर इस्तिवा फ़रमाया जैसा उसकी शान के लायक है<sup>(५)</sup> उसका है जो कुछ आसमानों में है और जो कुछ ज़मीन में और जो कुछ उनके बीच में और जो कुछ इस गीली मिट्टी के नीचे है<sup>(६)</sup> (६) और अगर तू बात पुकार कर कहे तो वह तो भेद को जानता है और उसे जो उससे भी ज़्यादा छुपा है<sup>(७)</sup> (७) अल्लाह, कि उसके सिवा किसी की बन्दगी नहीं उसी के हैं सब अच्छे नाम<sup>(८)</sup> (८) और कुछ तुम्हें मूसा की ख़बर आई<sup>(९)</sup> (९) जब उसने एक आग देखी तो अपनी बीबी से कहा ठहरो मुझे एक आग नज़र पड़ी है शायद मैं तुम्हारे लिये उसमें से कोई चिंगारी लाऊँ या आग पर रास्ता पाऊँ<sup>(१०)</sup> फिर जब आग के पास आया<sup>(११)</sup> निदा(पुकार) फ़रमाई गई कि ऐ मूसा<sup>(१२)</sup> बेशक मैं तेरा रब हूँ तो तू अपने जूते उतार डाल<sup>(१३)</sup> बेशक तू पाक जंगल तुवा में है<sup>(१४)</sup> (१४) और मैं ने तुझे पसन्द किया<sup>(१५)</sup> अब

هَلْ نَحْشُ مِنْهُمْ مِنْ أَحَدٍ أَوْ تَسْمَعُ لَهُمْ رِكْزًا ۖ  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
طه ۖ مَا أَنزَلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لِتَشْقَى ۖ إِلَّا تَذَكُّرٌ  
لِّمَنْ يَخْشَى ۖ تَنْزِيلًا لِّمَنْ خَلَقَ الْأَرْضَ وَالسَّمَوَاتِ  
الْعُلَى ۖ الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى ۖ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ  
وَمَا فِي الْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَمَا تَحْتَ الثَّرَى ۖ وَإِنْ  
تَجَهَّرَ بِالْقَوْلِ فَإِنَّهُ يَعْلَمُ السِّرَّ وَأَخْفَى ۖ اللَّهُ لَا إِلَهَ  
إِلَّا هُوَ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى ۖ وَهَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَى ۖ  
إِذْ رَأَاهُ نَارًا فَقَالَ لِأَهْلِهِ امْكُثُوا إِنِّي آنَسْتُ نَارًا  
لَعَلِّي آتِيكُمْ مِنْهَا بِخَبَرٍ أَوْ آجِدُ عَلَى النَّارِ هُدًى ۖ  
فَنَبَّأَهُمْ بِمَا لَبِئْسَ مَا آتَاكَ أَنَّا نَرُوكَ خَالِكًا  
لِّعَلِيكَ إِنْكَ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى ۖ وَأَنَا اخْتَرْتُكَ

مزل

और वही उससे फ़ायदा उठाएंगे। हदीस शरीफ़ में है, जो ईमान लाया और जिसने लाइलाहा इल्लाह्लाह कहा उसके लिये अल्लाह के तज़दीक़ एहद है।

(७) यानी यहूदी, ईसाई और मुश्रिक जो फ़रिश्तों को अल्लाह की बेटीयाँ कहते थे कि ---

(८) और अत्यन्त बुरे और ग़लत दर्जे का कलिमा तुमने मुंह से निकाला।

(९) यानी ये कलिमा ऐसी बेअदबी और गुस्ताख़ी का है कि अगर अल्लाह तआला राज़ फ़रमाए तो उसपर सारे ज़ग़न का निज़ाम दरहम बरहम उलट पुलट कर दे। हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि काफ़िरों ने जब यह गुस्ताख़ी की और ऐसा अपमान-जन्क कलिमा मुंह से निकाला तो जिन्न और इन्मातों के सिवा आसमान, ज़मीन, पहाड़ वगैरह तमाम सृष्टि परेशानी से बेचैन हो गई और हलाकत के करीब पहुंच गई। फ़रिश्तों को गुस्सा आया और जहन्नम को जोश आया। फिर अल्लाह तआला ने अपनी पाकी बयान फ़रमाई।

(१०) वह इससे पाक है और उसके लिये औलाद होना मुमक़िन नहीं।

(११) बन्दा होने का इक़्रार करने हुए और बन्दा होता और औलाद होना जमा हो ही नहीं सकता और औलाद ममलूक नहीं होती, जो ममलूक है हरगिज़ औलाद नहीं।

(१२) सब उसके इल्म में हैं और हर एक की सांसों और सारे अहवाल और तमाम काम उसकी गिनती में हैं। उसपर कुछ छुपा नहीं, सब उसकी तदबीर और तक्रदीर के तहत में हैं।

(१३) बगैर माल और औलाद और सहायक व मददगार के।

(१४) यानी अपना मेहबूब बनाएगा और अपने बन्दों के दिल में उनकी मेहबूत डाल देगा। बुख़ारी व मुस्लिम की हदीस में है कि जब अल्लाह तआला किसी बन्दे को अपना मेहबूब करता है तो जिब्रईल से फ़रमाता है कि अमुक मेरा मेहबूब है। जिब्रईल उससे मेहबूत करने लगते हैं फिर वह आसमानों में पुकार लगाते हैं कि अल्लाह तआला इस बन्दे को मेहबूब रखता है सब इसको मेहबूब

कान लगा कर सुन जो तुझे वही (देववाणी) होती है (१३) बेशक मैं ही हूँ अल्लाह कि मेरे सिवा कोई मअबूद नहीं तो मेरी बन्दगी कर और मेरी याद के लिये नमाज़ क़ायम रख (१४) (१४) बेशक क़ायामत आने वाली है करीब था कि मैं उसे सबसे छुपाऊँ (१५) कि हर जान अपनी कोशिश का बदला पाए (१५) (१५) तो हरगिज़ तुझे (१५) उसके मानने से वह बाज़ न रखे जो उस पर इमान नहीं लाता और अपनी ख़्वाहिश के पीछे चला (१५) फिर तू हलाक हो जाए (१६) और यह तेरे दाएं हाथ में क्या है ऐ मूसा (१७) (१७) अर्ज़ की यह मेरा असा (लाठी) है, (१८) मैं इस पर तकिया लगाता हूँ और इससे अपनी बकरियों पर पत्ते झाड़ता हूँ और मेरे इसमें और काम हैं (१८) (१८) फ़रमाया इसे डाल दे ऐ मूसा (१९) तो मूसा ने डाल दिया तो जभी वह दौड़ता हुआ सांप हो गया (२०) (२०) फ़रमाया इसे उठा ले और डर नहीं अब हम इसे फिर पहले की तरह कर देंगे (२१) (२१) और अपना हाथ अपने बाज़ू से मिला (२१) ख़ूब सफ़ेद निकलेगा बे किसी मर्ज़ के (२२) (२२) एक और निशानी (२३) कि हम तुझे अपनी बड़ी बड़ी निशानियां दिखाएं (२३) फिर औन के पास जा (२४) उसने सर उठाया (२४) (२४)

### दूसरा खूकू

अर्ज़ की ऐ मेरे रब मेरे लिये मेरा सीना खोल दे (२५) (२५) और मेरे लिये मेरा काम आसान कर (२६) (२६) और मेरी ज़बान की गिरह खोल दे (२७) (२७) कि वह मेरी बात समझें (२८) (२८) और मेरे लिये मेरे घर वालों में से एक वज़ीर कर दे (२९) (२९) वह कौन मेरा भाई हारून (३०) (३०) उससे मेरी कमर मज़बूत

فَاسْتَمِعْ لِمَا يُوقِنُ ۖ إِنَّكَ أَنتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ ۚ قَاعْبُدْنِي ۖ وَأَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي ۚ إِنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ أَكَادُ أُخْفِيهَا لِلَّذِينَ لَا يَرْجُونَ عِزِّي بِأَنَّ هُودُهُ فَكَرَدِي ۚ وَمَا تِلْكَ بِيَمِينِكَ يُمُوسَى ۚ قَالَ هِيَ عَصَايَ ۖ أَتَوَكَّوْا عَلَيَّهَا وَهَشَّ بِهَا عَلَى عَمِي وَآلِي فِيهَا مَا رُبَّ أُخْرَى ۚ قَالَ أَفَلَهَا يُمُوسَى ۚ قَالَ أَفَلَهَا فَإِذَا هِيَ حَيَّةٌ تَسْعَى ۚ قَالَ خُذْهَا وَلَا تَخَفْ ۚ فَنُفِثَتْ سَوْفَهَا مِمَّا سَوَّرَهَا الْأُولَى ۚ وَاطْمَأْنَنَ يَدُكَ إِلَى جُنَاحِكَ فَيَخْرُجُ بَيْضَاءَ مِنْ غَيْرِ سُوءٍ آيَةً أُخْرَى ۚ لَنُرِيكَ مِنْ آيَاتِنَا الْكُبْرَى ۚ إِذْ هَبَّ إِلَى فَزْعُونٍ أِنْتَهُ طَعْنَى ۚ قَالَ رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي ۚ وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي ۚ وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِنْ لِسَانِي ۚ يَفْقَهُوا قَوْلِي ۚ وَاجْعَلْ لِي وَزِيرًا مِنْ أَهْلِي ۚ

مَزَلْ

- (१३) और बन्दों को उसके आने की ख़बर न दूँ और उसके आने की ख़बर न दी जाती अगर इस ख़बर देने में यह हिकमत न होती।
- (१४) और उसके ख़ौफ़ से मुनाह छोड़े और नेकियाँ ज़्यादा करे और हर वक़्त तौबत करता रहे।
- (१५) ऐ मूसा की उम्मत, सम्बोधन ज़ाहिर में मूसा अलैहिस्सलाम को है और मुराद इससे आपकी उम्मत है। (मदार्किक)
- (१६) अगर तू उसका कहना माने और क़ायामत पर ईमान न लाए तो —
- (१७) इस सवाल की हिकमत यह है कि हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम अपनी लाठी को देख ले और यह बात दिल में ख़ूब पक्की हो जाए कि यह लाठी है ताकि जिस वक़्त वह साँप की शकल में हो तो आप के मन पर कोई परेशानी न हो। या यह हिकमत है कि हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम को माफ़ूस किया जाए ताकि गुफ़्तगू या संवाद की हैबत कम हो। (मदार्किक वज़ीरह)
- (१८) इस लाठी में ऊपर की तरफ़ दो शाखें थीं और इसका नाम नबआ था।
- (१९) जैसे कि तोशा और पानी उठाने और धनराक़ जानवर को दूर भगाने और दुश्मन से लड़ाई में काम लेने वगैरह। इन फ़ायदों का ज़िक्र करना अल्लाह की नेअमतों के शुक्र के तौर पर था। अल्लाह तआला ने हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम से।
- (२०) और अल्लाह की कुदरत दिखाई गई कि जो लाठी हाथ में रहती थी और इतने काम आती थी अब अचानक वह ऐसा भयावक़ अजगर बन गई। यह हाल देखकर हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम को ख़ौफ़ हुआ तो अल्लाह तआला ने उनसे।
- (२१) यह फ़रमाने ही ख़ौफ़ जाना रहा यहाँ तक कि आपने अपना मुबारक हाथ उसके मुँह में डाल दिया और वह आपके हाथ लगने ही पहले की तरह लाठी बन गई। अब इसके बाद एक और चमत्कार अता फ़रमाया जिसकी निम्न इश्फ़ाद होता है
- (२२) यानी दाएं हाथ की हथेली बाएँ बाज़ू से बगल के नीचे मिला कर निकालिये तो सूरज की तरह चमकता तिगादों को चका चौंध करता और...
- (२३) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम के मुबारक हाथ से रात और दिन में सूरज की तरह नूर या नीली प्रकाश ज़ाहिर होता था और यह चमत्कार आपके बड़े चमत्कारों में से है। जब आप दोबारा अपना हाथ बगल के नीचे रखकर बाज़ू से मिलाते तो हाथ पहले की हालत पर वापस आ जाता।

कर (२१) और उसे मेरे काम में शरीक कर (२२) कि हम व-कसरत तेरी पाकी बोले (२३) और व-कसरत तेरी याद कर (२४) वेशक तू हमें देख रहा है (२५) फ़रमाया ऐ मूसा तेरी मांग तुझे अता हुई (२६) और वेशक हमने (२७) तुझ पर एक बार और एहसान फ़रमाया (२८) जब हमने तेरी माँ को इल्हाम किया (दिल में डाला) जो इल्हाम करना था (२९) कि इस बच्चे को सन्दूक में रखकर दरिया में (३०) डाल दे तो दरिया इसे किनारे पर डाले कि इसे वह उठाले जो मेरा दुश्मन और उस का दुश्मन (३१) और मैं ने तुमपर अपनी तरफ की महबूत डाली (३२) और इसलिये कि तू मेरी निगाह के सामने तैयार हो (३३) तेरी बहन वली (३४) फिर कहा क्या मैं तुम्हें वो लोग बता दूँ जो इस बच्चे की परवरिश करें (३५) तो हम तुझे तेरी माँ के पास फेर लाए कि उसकी आँख (३६) ठण्डी हो और ग़म न करे (३७) और तूने एक जान को क़त्ल किया (३८) तो हमने तुझे ग़म से निजात दी और तुझे ख़ूब जांच लिया (३९) तो तू कई बरस मदयन वालों में रहा (४०) फिर तू एक ठहराए हुए वादे पर हाज़िर हुआ ऐ मूसा (४१) और मैं ने तुझे ख़ास अपने लिये बनाया (४२) तू और तेरा भाई दोनों मेरी निशानियाँ (४३) लेकर जाओ और मेरी याद में सुस्ती न करना (४४) दोनों फिरऔन के पास जाओ वेशक उसने सर उठया (४५) तो

هَؤُلَاءِ أَحِبُّوا أَشَدُّ بِرَّيْ أَنْزِلْنِي وَأَشْرِكُهُ فِي  
أَمْرِي كَيْ نَسْتَعِثَّ بِكَ كَثِيرًا وَنَذْكُرَكَ كَثِيرًا إِنَّكَ  
كُنْتَ بِنَا بَصِيرًا قَالَ قَدْ أُوتِيتَ سُؤْلَكَ يُمُوسَى  
وَلَقَدْ مَتَّعْنَاكَ مَرَّةً أُخْرَى إِذْ أَوْحَيْنَا إِلَىٰ أُمِّكَ  
مَنْ يُؤْتِيكَ إِنْ أَقْبَلَ فِيهِ فِي الثَّابُوتِ فَأَقْبَلَ فِيهِ فِي  
الْيَمِّ فَلْيَلْقِهِ الْيَمُّ بِالسَّاحِلِ يَأْخُذُهُ عَدُوٌّ لَّهُ وَ  
عَدُوُّهُ وَالْقَيْتُ عَلَيْكَ حَبَابَةٌ مِّمَّنْ هُوَ لَبِئْسَ مَا  
عَمِلْتَ إِذْ تَسْتَشِيرُ أَخِيكَ فَتَقُولُ هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ مَن  
يَكْفُلُهُ فَرَجَعْنَاكَ إِلَىٰ أُمِّكَ كَيْ تَقَرَّ عَيْنُهَا وَلَا  
تَحْزَنَ هُوَ وَقَتَلْتَ نَفْسًا فَرَجَّيْنَاكَ مِنَ الْغَمِّ وَفَتَنَّاكَ  
فُتُونًا فَلْيَلِئْتِ سِنِينَ فِي أَهْلِ مَدْيَنَ ثُمَّ جِئْتَ  
عَلَىٰ قَدَرٍ يُمْسِي وَأَصْطَبَعْنَاكَ لِنَفْسِي إِذْ هَبَّ  
أَنْتَ وَأَخُوكَ بِآيَاتِي وَلَا تَنِيَا فِي ذِكْرِي إِذْ هَبْنَا

मंत्र

(२४) आपकी नबुवत की सच्चाई की, लाटी के बाद इस निशानी को भी लीजिये.

(२५) रसूल होकर.

(२६) और कुफ़्र में हद से गुज़र गया और झुदाई का दावा करने लगा.

### सूरत ताहा - दूसरा रूकू

(१) और इसे रिसालत का वज़न सहने के लिये पैला दे.

(२) जो छुटपन में आग का अंगारा मुंह में रख लेने से पड़ गई है. इसका वाक़िआ यह था कि बचपन में आप एक दिन फिरऔन की गोद में थे. आपने उसकी दाढ़ी पकड़ कर उसके मुंह पर जोरदार थप्पड़ मारा इसपर उसे गुस्सा आया और उसने आपको क़त्ल का इरादा किया. आसिया ने कहा कि ऐ बादशाह यह नादान बच्चा है, इसे क्या समझे. तू चाहे तो आजमा ले. इस आजमाइश के लिये एक थाल में आग और एक थाल में लाल याक़ूत आपके सामने पेश किये गए. आपने याक़ूत लेने चाहे मगर फ़रिशते ने आपका हाथ अंगारे पर रख दिया और वह अंगारा आपके मुंह में दे दिया. इससे जबाने मुबारक जल गई और लुकनत यानी थोड़ा तोतला पन पैदा हो गया. इसके लिये आपने यह दुआ की.

(३) जा मरा सहायक आर भरास वाला हो.

(४) यानी नबुवत के कामों और अल्लाह के संदेश लोगों तक पहुंचाने में.

(५) नमाज़ों में भी और नमाज़ों के बाहर भी.

(६) हमारे हालात का जानने वाला है. हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम की इस दर्शास्त पर अल्लाह तआला ने.

(७) इससे पहले.

(८) दिल में डाल कर या ख़्वाब के ज़रिये से, जबकि उन्हें आपकी पैदाइश के वक़्त फिरऔन की तरफ़ से आपको क़त्ल कर डालने का अन्देशा हुआ.

(९) यानी नील नदी में.

(१०) यानी फिरऔन, चुनांचे हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम की बालिदा ने एक सन्दूक बनाया और उसमें रूई बिछाई और हज़रत मूसा

उससे नर्म बात कहना<sup>(१३)</sup> इस उम्मीद पर कि वह ध्यान करे या कुछ डरे<sup>(१४)</sup> (४४) दोनों ने अर्ज किया ऐ हमारे रब बेशक हम डरते हैं कि वह हम पर ज़ियादती करे या शरारत से पेश आए<sup>(१५)</sup> फ़रमाया डरो नहीं मैं तुम्हारे साथ हूँ<sup>(१६)</sup> सुनता और देखता<sup>(१७)</sup> (४६) तो उसके पास जाओ और उससे कहो कि हम तेरे रब के भेजे हुए हैं तो यअकूब की औलाद को हमारे साथ छोड़ दे<sup>(१८)</sup> और उन्हें तकलीफ़ न दे, <sup>(१९)</sup> बेशक हम तेरे पास तेरे रब की तरफ़ से निशानी लाए हैं <sup>(२०)</sup> और सलामती उसे जो हिदायत की पैरवी करे<sup>(२१)</sup> (४७) बेशक हमारी तरफ़ वही (देववाणी) हुई है कि अज़ाब उस पर है जो झुटलाए<sup>(२२)</sup> और मुंह फेरे<sup>(२३)</sup> (४८) बोला तो तुम दोनों का खुदा कौन है ऐ मूसा<sup>(२४)</sup> (४९) कहा हमारा रब वह है जिसने हर चीज़ को उसके लायक़ सूरत दी <sup>(२५)</sup> फिर राह दिखाई<sup>(२६)</sup> (५०) बोला<sup>(२७)</sup> अगली संगतों (कौमों) का क्या हाल है<sup>(२८)</sup> (५१) कहा उनका इल्म मेरे रब के पास एक किताब में है<sup>(२९)</sup> मेरा रब न बहके न भूले<sup>(३०)</sup> वह जिसने तुम्हारे लिये ज़मीन बिछौना किया और तुम्हारे लिये उसमें चलती राहें रखी और आसमान से पानी उतारा<sup>(३१)</sup> तो हम ने उससे तरह तरह के सब्जे के जोड़े निकाले<sup>(३२)</sup> (५३) तुम खाओ और अपने मवेशियों को चराओ, <sup>(३३)</sup> बेशक

إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ ۖ فَقَوْلَا لَهُ قَوْلَانِ تَبَسَّ ۖ لَئِنَّا لَإِذَا نَحْنُ لَعَنُوكَ  
يَتَذَكَّرُ أَوْ يَخْشَىٰ ۚ قَالَ رَبَّنَا إِنَّا نَتَخَفُ أَنْ يَفْهَرُ  
عَلَيْنَا أَوْ أَنْ يَطْغَىٰ ۚ قَالَ لَا تَخَافَا إِنِّي مَعَكُمَا  
أَسْمَعُ ۖ وَارْأَىٰ ۖ فَاتَّبَعَهُ قَوْلَا إِنَّا رَسُولَا رَبِّكَ فَأَرْسِلْ  
مَعَنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ وَلَا تَعْبُدْ بِهِمْ ۖ قَدْ جُئْنَاكَ بِآيَةٍ  
مِّنْ رَبِّكَ ۖ وَالسَّلَامُ عَلَيَّ مَنِ اتَّبَعَ الْهُدَىٰ ۚ إِنَّا قَدْ  
أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ أَنَّ الْعَذَابَ عَلَىٰ مَنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ۚ قَالَ  
فَمَنْ رَبُّكُمَا يُؤْتِيهِ ۚ قَالَ رَبُّنَا الَّذِي أَعْطَىٰ كُلَّ شَيْءٍ  
حَاقِلَهُ ۖ ثُمَّ هَدَىٰ ۚ قَالَ فَمَا بَالُ الْقُرُونِ الْأُولَىٰ ۚ  
قَالَ عَلِمَهَا عِندَ رَبِّي فِي كِتَابٍ لَا يَضِلُّ رَبِّي وَلَا يَنسَىٰ ۚ  
الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا وَسَلَكَ لَكُمْ فِيهَا  
سُبُلًا وَأَنزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ أَزْوَاجًا  
مِّنْ ثَبَاتٍ شَتَّىٰ ۚ كُلُوا وَارْعَوْا أَنْعَامَكُمْ ۚ إِنَّ فِي

مَنْزِلٍ

अलैहिस्सलाम को उसमें रखकर सन्दूक बन्द कर दिया और उसकी दराज़े रोगने कीर से बन्द कर दीं. फिर उस सन्दूक को नील नदी में बहा दिया. इस नदी से एक बड़ी नहर निकल कर फिरऔन के महल से गुज़रती थी. फिरऔन अपनी बीवी आसिया के साथ नहर के किनारे बैठा हुआ था. नहर में सन्दूक आता देखकर उसने गुलामों और दासियों को उसके निकालने का हुक्म दिया. वह सन्दूक निकाल कर सामने लाया गया. खोला तो उसमें एक नूतनी शकल लड़का, जिसकी पेशानी से वज्राहत और यश की प्रतिभा झलक रही थी, नज़र आया. देखते ही फिरऔन के दिल में ऐसी महबूत पैदा हुई कि वह आशिक हो गया और अकल व हवास जगह पर न रहे. इसकी निस्बत अल्लाह तआला फ़रमाता है.

(११) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि अल्लाह तआला ने उन्हें मेहबूब बनाया और सृष्टि का महबूब कर दिया और जिसको अल्लाह अपनी मेहबूबियत से नवाजता है, दिलों में उसकी महबूत पैदा हो जाती है जैसा कि हदीस अर्गफ़ में आया. यही हाल हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम का था, जो आपको देखता था, उसी के दिल में आपकी महबूत पैदा हो जाती थी. कनादा ने कहा कि हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम की आँखों में ऐसी कशिश थी जिसे देखकर हर देखने वाले के दिल में महबूत जोश मारने लगती थी.

(१२) यानी मेरी हिफ़ाज़त और निगहबानी में परवरिश पाए.

(१३) जिसका नाम मरयम था ताकि वह आप के हाल की खोज करे और मालूम करे कि सन्दूक कहाँ पहुँचा. आप किसके हाथ लगे जब उसने देखा कि सन्दूक फिरऔन के पास पहुँचा और वहाँ दूध पिलाने के लिये दाइयाँ हाज़िर की गईं और आपने किसी की छाती को मुँह न लगाया तो आपकी बहन ने.

(१४) उन लोगों ने इसको मन्ज़ूर किया वह अपनी वाग्निदा को ले गईं, आपने उनका दूध कुचल फ़रमाया.

(१५) आपके दीदार या दर्शन से.

(१६) यानी जुदाई का ग़म दूर हो. इसके बाद हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम के एक और वाक़ए का ज़िक्र फ़रमाया जाता है.

(१७) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने फिरऔन की क़ौम के एक काफ़िर को मारा था, वह मर गया. कहा गया है कि उस वक़्त आपकी उम्र शरीफ़ बारह साल थी इस वाक़ए पर आप को फ़िज़ान की तरफ़ से अन्देशा हुआ.

(१८) मेहबूत और मशक्कत में डाल कर और उनसे ख़लासी अता फ़रमा कर.

(१९) मदयन एक शहर है मिश्र से आठ मज़िल फ़ासले पर. यहाँ हज़रत शूएब अलैहिस्सलाम रहते थे हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम मिश्र से मदयन आए और कई बरस तक हज़रत शूएब अलैहिस्सलाम के पास टहरे और उनकी सुपुत्री सफ़ूरा के साथ आपका निकाह

हुआ.

(२०) यानी अपनी उम्र के चालीसवें साल और यह वह सिन है कि नबियों की तरफ़ इस सिन में वही की जाती है.

(२१) अपनी वही और रिसालत के लिये ताकि तू मेरे इरादे और मेरी हुज्जत पर तसर्कफ़ करे और मेरी हुज्जत पर कायम रहे और मेरे और मेरी सृष्टि के बीच ख़िताब पहुंचने वाला हो.

(२२) यानी चमत्कार.

(२३) यानी उसको नमी से नसीहत फ़रमाना और नमी का हुक्म इस लिये था कि उसने बचपन में आपकी ख़िदमत की थी और कुछ मुफ़स्सिरों ने फ़रमाया कि इस नमी से मुराद यह है कि आप उससे वादा करें कि अगर वह ईमान कुबूल करेगा तो सारी उम्र जवान रहेगा, कभी बुढ़ापा न आएगा और मरने दम तक उसकी सल्लत बाक़ी रहेगी. और ख़ाने पीने और निकाह की लज़्ज़तें मरने दम तक बाक़ी रहेगी और मौत के बाद जन्नत में दाख़िला मिलेगा. जब हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने फ़िरऔन से ये वादे किये तो उसको यह बात बहुत पसन्द आई मगर वह कोई काम हामान के मशवरे के बिना नहीं करता था. हामान मौजूद न था. जब वह आया तो फ़िरऔन ने उसको यह सूचना दी और कहा कि मैं चाहता हूँ कि मूसा की हिदायत पर ईमान कुबूल कर लूं. हामान कहेन लगा, मैं तो तुझको अक़ल वाला और समझदार जानता था. तू रब है, बन्दा बनना चाहता है. तू मअबूद है, आविद बनने की इच्छा है. फ़िरऔन ने कहा, तूने ठीक कहा. और हज़रत हारून मिस्र में थे. अल्लाह तआला ने हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम को हुक्म किया कि वह हज़रत हारून के पास आएँ और हज़रत हारून अलैहिस्सलाम को वही की कि हज़रत मूसा से मिलें. चुवांचे वह एक मंज़िल चलकर आपसे मिले और जो वही उन्हें हुई थी उसकी हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम को सूचना दी.

(२४) यानी आपकी तालीम और तसीहत इस उम्मीद के साथ होनी चाहिये ताकि आपके लिये अन्न और उसपर हुज्जत का इल्ज़ाम और उन्न की काट हो जाए और हकीकत में होना तो वही है जो अल्लाह ने लिख दिया है.

(२५) अपनी मदद से.

(२६) उसकी कहनी और करनी को.

(२७) और उन्हें बन्दगी और असीरी से रिहा कर दे.

(२८) मेहनत और मशक्कत से सरल काम लेकर.

(२९) यानी चमत्कार जो हमारी नबुव्वत की सच्चाई के प्रमाण हैं. फ़िरऔन ने कहा वो क्या हैं तो आपने चमकती हथैली का चमत्कार दिखाया.

(३०) यानी दोनों जगह में उसके लिये सलामती है, वह अज़ाब से मेहफूज़ रहेगा.

(३१) हमारी नबुव्वत को और उन आदेशों को जो हम लाए.

(३२) हमारी हिदायत से हज़रत मूसा और हज़रत हारून अलैहिस्सलाम ने फ़िरऔन को यह संदेश पहुंचा दिया तो वह ---

(३३) हाथ को इसके लायक़ कि किसी चीज़ को पकड़ सके, पाँव को इसके क़ाबिल कि चल सके, ज़वान को इसके मुनासिब कि बोल सके, आँख़ को इसके अनुसार कि देख सके, कान को ऐसा कि सुन सके.

(३४) और इसकी पहचान और जानकारी दी कि दुनिया की ज़िन्दगी और आख़िरत की सआदत के लिये अल्लाह की दी हुई नअमतों को किस तरह काम में लाया जाए.

(३५) फ़िरऔन.

(३६) यानी जो उम्मतें गुज़र चुकी हैं जैसे कि नूह, आद और समूद की क़ौम, जो बुतों को पूजते थे और मरने के बाद ज़िन्दा करके उठाए जाने के इन्कारी थे, इसपर हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने.

(३७) यानी लौहे मेहफूज़ में उनके सारे हालात लिखे हैं. क़यामत के दिन उन्हें उन क़र्मों का बदला दिया जाएगा.

(३८) हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम का कलाम तो यहाँ ख़त्म हो गया अब अल्लाह तआला मक्का वालों को सम्बोधित करके इसका अन्त फ़रमाता है.

(३९) यानी क्रिस्म क्रिस्म की हरियालीयाँ, विभिन्न रंगनों, सुगंधों, शक़लों के, कुछ आदमियों के लिये, कुछ जानवरों के लिये.

इसमें निशानियाँ हैं अकल वालों को (५४)

### तीसरा रूकू

हमने ज़मीन ही से तुम्हें बनाया<sup>(१)</sup> और इसी में तुम्हें फिर ले जाएंगे<sup>(२)</sup> और इसी से तुम्हें दोबारा निकालेंगे<sup>(३)</sup> (५५) और बेशक हमने उसे<sup>(४)</sup> अपनी सब निशानियाँ<sup>(५)</sup> दिखाई तो उसने झुटलाया और न माना<sup>(६)</sup> (५६) बोला क्या तुम हमारे पास इसलिये आए हो कि हमें अपने जादू के कारण हमारी ज़मीन से निकाल दो ऐ मूसा<sup>(७)</sup> (५७) तो ज़रूर हम भी तुम्हारे आगे वैसा ही जादू लाएंगे<sup>(८)</sup> तो हम में और अपने में एक वादा ठहरा दो जिससे न हम बदला लें न तुम हमवार जगह हो (५८) मूसा ने कहा तुम्हारा वादा मेले का दिन है<sup>(९)</sup> और यह कि लोग दिन चढ़े जमा किये जाएँ<sup>(१०)</sup> (५९) तो फिरऔन फिरा अपने दाँव इकट्ठे किये<sup>(११)</sup> फिर आया<sup>(१२)</sup> (६०) उनसे मूसा ने कहा तुम्हें ख़ाराबी हो अल्लाह पर झूठ न बाँधो<sup>(१३)</sup> कि वह तुम्हें अज़ाब से हलाक करदे, और बेशक नामुराद रहा जिसने झूठ बाँधा<sup>(१४)</sup> (६१) तो अपने मामले में बाहम मुख्तलिफ़ हो गए<sup>(१५)</sup> और छुप कर सलाह की (६२) बोले बेशक ये दोनों<sup>(१६)</sup> ज़रूर जादूगर हैं चाहते हैं कि तुम्हें तुम्हारी ज़मीन से अपने जादू के ज़ोर

قَالَ الْاَنبِيَاءُ  
۲۳۹  
لَا يَتْلُو الشَّيْءَ مِنْهَا حَقْلَكُمْ وَ  
فِيهَا نَعِيدُكُمْ وَمِنْهَا نُخْرِجُكُمْ تَارَةً أُخْرَى ۝  
وَلَقَدْ اَرْسَلْنَا اَيُّوْبًا كَاتِبًا فَكَذَّبَ وَآلِهٖ ۝ قَالَ  
اٰجِزْنَا بِالنَّاصِيَةِ مِنَ اَرْضِنَا بِسِحْرِكَ يٰمُوسَى ۝  
فَلَنَّا تَبِتَكَ بِسِحْرِ قَوْمِنَا فَاجْعَلْ بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ  
مَوْعِدًا لَا تُخْلِفُهُ نَحْنُ وَلَا اَنْتَ مَكَانًا سُوًى ۝  
قَالَ مَوْعِدُكُمْ يَوْمَ الزَّيْنَةِ وَاَنْ يُحْشَرَ النَّاسُ  
صُبْحًى ۝ فَتَوَلَّىٰ فِرْعَوْنُ فَجَمَعَ كَيْدَهُ ثُمَّ اٰتَىٰ ۝  
قَالَ لَنْ مَّوَسَىٰ وَبَلَّغْكُمْ لَا تَفْكُرُوا عَلَيَّ اَللّٰهُ كَذِبًا  
فَيُسْحِنَ لَكُمْ بَعْدَ اِيَّايَ ۝ وَقَدْ خَابَ مِنْ اَفْكُرَيْ ۝  
فَتَنَّا زَعْوًا اَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ وَاَسْرَوْا النَّجْوَى ۝  
قَالُوْا اِنْ هٰذَيْنِ لَسِحْرَانِ يَرِيْدَانِ اَنْ يُخْرِجَاكُمْ  
مِّنْ اَرْضِكُمْ بِسِحْرِهِمَا وَيَذْهَبَا بِطَرِيقَتِكُمْ

(४०) यह बात अबाहत और तअमेत के ज़िक्र के लिये है। यानी हमने ये सब्जे निकाले, तुम्हारे लिये इनका खाना और अपने जानवरों को चराना मुबाह यानी जायज़ करके।

### सूरए तौहा - तीसरा रूकू

- (१) तुम्हारे बड़े दादा हज़रत आदम को उससे पैदा करके।
- (२) तुम्हारी मौत और दफ़न के वक़्त।
- (३) क़यामत के दिन।
- (४) यानी फिरऔन को।
- (५) यानी कुल आयतों जो हज़रत मूसा को अता फ़रमाई थीं।
- (६) और उन आयतों को जादू बताया और सच्चाई कुबूल करने से इन्कार किया और ---
- (७) यानी हमें मिश्र से निकाल कर शूद उस पर क़ड़ा करो और बादशाह बन जाओ।
- (८) और जादू में हमारा मुक़ाबला होगा।
- (९) इस मेले से फिरऔनियों का मेला मुराद है जो उनकी ईद थी और उसमें वो सज धज के ज़मा होते थे। हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि यह दिन आशूरा यानी दसवीं मुहर्रम का था और उस साल ये तारीख़ शनिवार को पड़ी थी। उस दिन को हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने इसलिये निर्धारित किया कि यह दिन उनकी ऊंची शौकत यानी पराकाष्ठा का दिन था उसको मुक़र्रर करना अपनी भरपूर कुबूल का इज़हार है। इसमें यह भी हिक़मत थी कि सच्चाई के जुहर और बातिल की सज़ाई के लिये ऐसा ही वक़्त मुनासिब है जबकि आस पास के तमाम लोग जमा हों।
- (१०) ताकि ख़ूब रौशनी फैल जाय और देखने वाले इम्मीनान से देख सकें और हर चीज़ साफ़ साफ़ नज़र आए।
- (११) बड़ी भारी तादाद में जादूगरों को इकट्ठा किया।
- (१२) वादे के दिन उन सब को लेकर।
- (१३) किसी को उसका शरीक करके।
- (१४) अल्लाह तआला पर।
- (१५) यानी जादूगर हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम का यह क़त्आम सुनकर आपस में अलग अलग हो गए। कुछ कहने लगे कि यह भी हमारे जैमे जादूगर हैं, कुछ ने कहा कि ये बातें जादूगरों की नहीं, वो अल्लाह पर झूठ बाँधने को मना करते हैं।



से निकाल दें और तुम्हारा अच्छा दीन ले जाएं (६३) तो अपना दाँव (फरेब) पक्का कर लो फिर परा बांध कर आओ, और आज मुराद को पहुंचा जो गालिब (विजयी) रहा (६४) बोले (१९) ऐ मूसा या तो तुम डालो (२०) या हम पहले डालें (२१) (६५) मूसा ने कहा बल्कि तुम्हीं डालो, (२०) जभी उनकी रस्सियां और लाठियां उनके जादू के ज़ोर से उनके खयाल में दौड़ती मालूम हुई (२१) (६६) तो अपने जी में मूसा ने खौफ पाया (६७) हमने फ़रमाया डर नहीं बेशक तू ही गालिब है (६८) और डाल तो दे जो तेरे दाएं हाथ में है (२२) और उनकी वनावटों को निगल जाएगा, वो जो बनाकर लाए हैं वह तो जादूगर का धोखा है, और जादूगर का भला नहीं होता कहीं आवे (२३) (६९) तो सब जादूगर सज्दे में गिराए गए बोले हम उसपर ईमान लाए जो हारून और मूसा का रब है (२४) (७०) फिर और बोला क्या तुम उस पर ईमान लाए इसके पहले कि मैं तुम्हें इजाज़त दूँ, बेशक वह तुम्हारा बड़ा है जिसने तुमको जादू सिखाया (२५) तो मुझे क्रसम है ज़रूर मैं तुम्हारे एक तरफ़ के हाथ और दूसरी तरफ़ के पांव काटूंगा (२६) और तुम्हें खजूर के टुंड पर सूली चढ़ाऊंगा और ज़रूर तुम जान जाओगे कि हम में किस का अज़ाब सख़्त और देरपा है (२७) (७१)

المثل. فَأَجِيعُوا كَيْدَ كُفْرٍ ثُمَّ اسْتَوْصُوا صَفًّا. وَقَدْ أَفْلَحَ الْيَوْمَ مَنِ اسْتَعْلَى. قَالُوا لِيُمُوسَى إِنَّمَا أَنْ شَأْنِي وَإِنَّمَا أَنْ شَكُونٌ أَوَّلَ مَنْ أَلْفَى. قَالَ بَلْ أَلْقُوا. فَإِذَا حِبَالُهُمْ وَعِصِيُّهُمْ يُخَيَّلُ إِلَيْهِ مِنْ سِحْرِهِمْ أَنَّهَا تَسْعَى. فَأَوْجَسَ فِي نَفْسِهِ خِيفَةً مُوسَى. قُلْنَا لَا تَخَفْ إِنَّكَ أَنْتَ الْأَعْلَى. وَالَّذِي مَا فِي يَمِينِكَ تَلَقَّفَ مَا صَنَعُوا. إِنَّمَا صَنَعُوا كَيْدٌ سِحْرٌ وَلَا يُفْلِحُ السَّاحِرُ حَيْثُ أَتَى. قَالَتِ السَّحَرَةُ سَجَدًا قَالُوا أَمَّا بِرَبِّ هَارُونَ وَمُوسَى. قَالَ أَمْنُكُمْ لَهُ قَبْلَ أَنْ أَدْنَى لَكُمْ دِرَاسَةً لِكَيْ يُدْرِكُمُ الَّذِي عَلَيْكُمْ السَّحَرَةُ فَلَا قُطْعَنَ أَيْدِيكُمْ وَأَنْجِلْكُمْ مِنْ خِلَافٍ وَلَا وَصْلِيَّتَكُمْ فِي جَدْوَعِ النُّحْلِ وَلِتَعْلَمُنَّ أَيْنَا أَشَدُّ عَذَابًا وَأَبْقَى. قَالُوا

(१६) यानी हज़रत मूसा और हज़रत हारून.

(१७) जादूगर.

(१८) पहले अपनी लाठी.

(१९) अपने सामान, शुरुआत करना जादूगरों ने अदब के तौर पर हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम की मुबारक राय पर छोड़ा और उसकी बरकत से आखिरकार अल्लाह तआला ने उन्हें ईमान की दीलत से नवाज़ा.

(२०) यह हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने इसलिये फ़रमाया कि जो कुछ जादू के धोखे हैं पहले वो सब ज़ाहिर कर चुके, उसके बाद आप चमत्कार दिखाएं और सत्य झूठ को मिटाए और चमत्कार जादू को बानिल कर दे. तो देखने वालों को बसीरत और इब्रत हासिल हो. चुनांचे जादूगरों ने रस्सियाँ लाठियाँ वगैरह जो सामान लाए थे सब डाल दिया और लोगों की नज़र बन्दी कर दी.

(२१) हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने देखा कि ज़मीन साँपों से भर गई और मीलों मैदान में साँप ही साँप दौड़ रहे हैं और देखने वाले इस झूठी नज़र बन्दी में मसहूर यानी वशीभूत हो गए हैं. कहीं ऐसा न हो कि कुछ चमत्कार देखने से पहले ही इस के असर में आजाएँ और चमत्कार न देखें.

(२२) यानी अपनी लाठी.

(२३) फिर हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने अपनी लाठी डाली, वह जादूगरों के तमाम अजगरों और साँपों को निगल गई और आदमी उसके डर से घबरा गए. हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने उसे अपने मुबारक हाथ में लिया तो पहले की तरह लाठी बन गई. यह देखकर जादूगरों को यक़ीन हुआ कि यह चमत्कार है जिससे जादू मुकाबला नहीं कर सकता और जादू की नज़रबन्दी इसके सामने नहीं टिक सकती.

(२४) सुक़ानल्लाह ! क्या अजीब हाल था, जिन लोगों ने अभी कुछ के नशे में रस्सियाँ और लाठियाँ डाली थीं, अभी चमत्कार देख कर उन्होंने शुक़ और सज्दे के लिये सर झुका दिये और गर्दन डाल दीं. बताया गया है कि इस सज्दे में उन्हें जन्नत और दोज़ख़ दिखाई गई और उन्होंने जन्नत में अपनी मंज़िलें देख लीं.

(२५) यानी जादू में वह कामिल उस्ताद और तुम सबसे ऊंचा है (मआज़ल्लाह).

(२६) यानी दाएं हाथ और बाएं पाँव.

(२७) इससे फिर और मलक़न की मुराद यह थी कि उसका अज़ाब ज़्यादा सख़्त है या सारे जगत के रब का. फिर और का यह घमण्ड भरा कलिमा सुनकर वो जादूगर ---

बोले हम हरगिज़ तुझे तरजीह (प्राथमिकता) न देंगे उन रौशन दलीलों पर जो हमारे पास आई<sup>(२८)</sup> हमें अपने पैदा करने वाले की क्रम तो तू कर चुक जो तुझे करना है<sup>(२९)</sup> तू इस दुनिया ही की ज़िन्दगी में तो करेगा<sup>(३०)</sup> (७२) बेशक हम अपने रब पर ईमान लाए कि वह हमारी ख़ताएं वख़्श दे और वह जो तूने हमें मजबूर किया जादू पर<sup>(३१)</sup> और अल्लाह बेहतर है<sup>(३२)</sup> और सब से ज़्यादा बाक़ी रहने वाला<sup>(३३)</sup> (७३) बेशक जो अपने रब के हुज़ूर मुजरिम<sup>(३४)</sup> होकर आए तो ज़रूर उसके लिये जहन्नम है जिस में न मरे<sup>(३५)</sup> न जिये<sup>(३६)</sup> (७४) और जो उसके हुज़ूर ईमान के साथ आए कि अच्छे काम किये हों<sup>(३७)</sup> तो उन्हीं के दर्जे ऊंचे<sup>(३८)</sup> बसने के बाग़ जिनके नीचे नेहरें वहाँ हमेशा उनमें रहें, और यह सिला है उसका जो पाक हुआ<sup>(३९)</sup> (७५)

### चौथा रूकू

और बेशक हमने मूसा को वही (देववाणी) की<sup>(१)</sup> कि रातों रात मेरे बन्दों को ले चल<sup>(२)</sup> और उनके लिये दरिया में सूखा रास्ता निकाल दे<sup>(३)</sup> तुझे डर न होगा कि फिरऔन आ ले और न ख़तरा<sup>(४)</sup> (७७) तो उनके पीछे फिरऔन पड़ा अपने लश्कर लेकर<sup>(५)</sup> तो उन्हें दरिया ने ढांप लिया जैसा ढांप लिया<sup>(६)</sup> (७८) और फिरऔन ने अपनी क्रौम को गुमराह

ع

ع

لَنْ نُؤْثِرَكَ عَلَىٰ مَا جَاءَنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ وَالَّذِي  
فَطَرْنَا فَلَا قَاضٍ مَّا أَنْتَ قَاضٍ إِنَّا تَقْضِي هَذِهِ  
الْحَيَاةَ الدُّنْيَا إِنَّا آمَنَّا بِرَبِّنَا لِنَغْفِرَ لَكَ خَطِيئَتَا  
وَمَا أَكْرَهْتَنَا عَلَيْهِ مِنَ السِّحْرِ وَاللَّهُ خَيْرٌ وَأَبْقَىٰ  
إِنَّهُ مَنْ يَأْتِ رَبَّهُ مُجْرِمًا فَإِنَّ لَهُ  
جَهَنَّمَ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَىٰ وَمَنْ يَأْتِهِ  
مُؤْمِنًا قَدْ عَمِلَ الصَّالِحَاتِ فَأُولَٰئِكَ لَهُمُ الدَّرَجَاتُ  
الْعُلَىٰ جَنَّاتُ عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ  
خَالِدِينَ فِيهَا وَذَٰلِكَ جَزَاءُ مَنْ تَزَكَّىٰ  
وَلَقَدْ أُوحِيَ إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنِ اسْرِ بِعَبَادِي  
فَاصْرِبْ لَهُمْ طَرِيقًا فِي الْبَحْرِ يَبَسًا لَا تَخَفْ  
دَرَكًا وَلَا تَخْشَىٰ فَاتَّبَعَهُمْ فَرَعُونُ بِجُنُودٍ  
فَنَفْسَهُمْ مِنَ الْيَمِّ مَا غَشِيَهُمْ وَأَصْلُ فَرَعُونُ

مغزل

(२८) चमकती हथैली और हज़रत मूसा की लाटी . कुछ मुफ़स्सिरों ने कहा है कि उनका तर्क यह था कि अगर हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम के चमत्कार को भी जादू कहता है तो बना वो रस्से और लाटियाँ कहाँ गईं. कुछ मुफ़स्सिर कहते हैं कि "रौशन दलीलों" से मुराद ज़न्नत और उसमें अपनी मंज़िलों का देखना है.

(२९) हमें उसकी कुछ पर्वान नहीं.

(३०) आगे तो तेरी कुछ मजाल नहीं और दुनिया नश्वर और यहाँ की हर चीज़ नष्ट होने वाली है. तू मंहरवान भी हो तो हमेशा की ज़िन्दगी नहीं दे सकता फिर दुनिया की ज़िन्दगी और इसकी सारी राहतों के पतन का क्या ग़म. विशेष कर उसको जो जानता है कि आखिरत में दुनिया के कर्मों का बदला मिलेगा.

(३१) हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम के मुक़ाबले में. कुछ मुफ़स्सिरों ने फ़रमाया कि फिरऔन ने जब जादूगरों का हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम के मुक़ाबले के लिये बुलाया था तो जादूगरों ने फिरऔन से कहा था कि हम हज़रत मूसा को सोता हुआ देखना चाहते हैं. चुवांचे इग़की काशिश की गई और उन्हें ऐसा अवसर दिया गया. उन्होंने देखा कि हज़रत सो रहे हैं और लाटी पहना दे रही हैं. यह देखकर जादूगरों ने फिरऔन से कहा कि मूसा जादूगर नहीं हैं क्योंकि जादूगर जब सोता है तो उस वक़्त उसका जादू काम नहीं करता मगर फिरऔन ने उन्हें जादू करने पर मजबूर कर दिया. इसकी माफ़ी के वो अल्लाह तआला से तालिब और उम्मीदवार हैं.

(३२) फरमाँबरदारों को सवाब देने में.

(३३) नाफ़रमावों पर अज़ाब करने के लिहाज़ से.

(३४) यानी फिरऔन जैसे काफ़िर.

(३५) कि मरकर ही उससे छूट सके.

(३६) ऐसा जीना जिससे कुछ नफ़ा उठा सके.

(३७) यानी जिनका ईमान पर ख़ात्मा हुआ हो और उन्होंने अपनी ज़िन्दगी में नेक कर्म किये हो, फ़र्ज़ और नफ़ल अदा किये हों.

(३८) क़फ़ की तापाकी और गुनाहों की गन्दगी से.

### सूरए ताहा - चौथा रूकू

(१) जबकि फिरऔन चमत्कार देखकर राह पर न आया और नसीहत हासिल न की और बनी इमार्डल पर अन्याचार और अधिक करने लगा.

(२) मिला रो, और जब दरिया के किनारे पहुँचे और फिरऔनी लश्कर पीछे से आए तो अन्देशा न कर.

किया और राह न दिखाई<sup>(३)</sup> ऐ बनी इस्राईल, बेशक हमने तुमको तुम्हारे दुश्मन<sup>(४)</sup> से निजात दी और तुम्हें तूर की दाई तरफ का वादा दिया<sup>(५)</sup> और तुम पर मन्न और सलवा उतारा<sup>(६)</sup> खाओ जो पाक चीजें हमने तुम्हें रोज़ी दीं और उसमें ज़ियादती न करो<sup>(७)</sup> कि तुम पर मेरा ग़ज़व उतरे और जिस पर मेरा ग़ज़व उतरा बेशक वह गिरा<sup>(८)</sup> और बेशक मैं बहुत बख़्शने वाला हूँ उसे जिसने तौबह की<sup>(९)</sup> और ईमान लाया और अच्छा काम किया फिर हिदायत पर रहा<sup>(१०)</sup> और तूने अपनी क्रौम से क्यों जल्दी की ऐ मूसा<sup>(११)</sup> अर्ज़ की कि वो ये हैं मेरे पीछे और ऐ मेरे रब तेरी तरफ़ मैं जल्दी करके हाज़िर हुआ कि तू राज़ी हो<sup>(१२)</sup> फ़रमाया तो हमने तेरे आने के बाद तेरी क्रौम को<sup>(१३)</sup> बला में डाला और उन्हें सामरी ने गुमराह कर दिया<sup>(१४)</sup> तो मूसा अपनी क्रौम की तरफ़ पलटा<sup>(१५)</sup> गुस्से में भरा, अफ़सोस करता<sup>(१६)</sup> कहा ऐ मेरी क्रौम क्या तुमसे तुम्हारे रब ने अच्छा वादा न किया था<sup>(१७)</sup> क्या तुम पर मुदत लम्बी गुज़री या तुमने चाहा कि तुम पर तुम्हारे रब का ग़ज़व (प्रकोप) उतरे तो तुमने मेरा

قَوْمَهُ وَمَا هَدَاهُ ۝ يَبْنِي إِسْرَءِيلَ قَدْ أَفْجَيْنَاكُمْ  
مِّنْ عَذَابِكُمْ وَعَدْتُكُمْ مَا كَانَ لَكُم مِّنْ أَظْهَرِ الْآيَاتِنِ  
وَنَزَّلْنَا عَلَيْكُمُ الْمَنَّاءَ وَالسَّلَوةَ ۝ كَلُوا مِنْ  
طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَلَا تَطْغَوْا فِيهِ فَيَحِلَّ  
عَلَيْكُمْ عَذَابِي ۝ وَمَنْ يَحِلَّ عَلَيْهِ عَذَابِي فَقَدْ  
هُوَ ۝ وَإِنِّي لَغَفَّارٌ لِّمَن تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ  
صَالِحًا ثُمَّ اهْتَدَىٰ ۝ وَمَا أَجْعَلُكَ عَنْ قَوْمِكَ  
يَمُوتُ ۝ قَالَ هُمْ أَوْلَاءُ عَلَىٰ أَثَرِي وَعَجِلْتُ  
لِإِيكَ رَبِّ لِتَرْضَىٰ ۝ قَالَ فَإِنَّا قَدْ فَتَنَّا قَوْمَكَ  
مِنْ بَعْدِكَ وَأَضَلَّهُمُ السَّامِرِيُّ ۝ فَرَجَعَ  
مُوسَىٰ إِلَىٰ قَوْمِهِ عَضْبَانَ أَسِفًا ۚ قَالَ يَقُومُ  
أَلَمْ يَعِدْكُمْ رَبُّكُمْ وَعَدًّا حَسَنًا ۚ أَفَطَالَ  
عَلَيْكُمْ الْعَهْدُ أَمْ أَرَدْتُمْ أَن يَحِلَّ عَلَيْكُمْ

मज़ल

- (३) अपनी लाठी मार कर.
- (४) नदी में डूबने का, मूसा अलैहिस्सलाम का हुक्म पाकर रात के पहले पहर सत्तर हजार बनी इस्राईल को साथ लेकर मिस्र से चल पड़े.
- (५) जिन में छ लाख फ़िरऔनी थे.
- (६) वो डूब गए और पानी उनके सरों से ऊंचा हो गया.
- (७) इसके बाद अल्लाह नआला ने अपने और एहसान का ज़िक्र किया और फ़रमाया.
- (८) यानी फ़िरऔन और उसकी क्रौम.
- (९) कि हम मूसा अलैहिस्सलाम को वहाँ तौरान अता फ़रमाएंगे जिसपर अमल किया जाए.
- (१०) तेरह में और फ़रमाया.
- (११) नाशुकी और नेअमत को झुटलाकर और उन नेअमतों को गुनाहों में ख़र्च करके या एक दूसरे पर जुल्म करके.
- (१२) जहन्नम में, और हलाक हुआ.
- (१३) शिर्क से.
- (१४) आख़िर दम तक.
- (१५) हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम जब अपनी क्रौम में से सत्तर आदमी चुन कर तौरान लेने तूर पर नशरीफ़ ले गए, फिर रब के कलाम के शौक में उनसे आग बढ़ गई, उन्हें पीछे छोड़ दिया और फ़रमा दिया कि मेरे पीछे पीछे चले आओ. इसपर अल्लाह नआला ने फ़रमाया “बमा अअजलका” (क्यों जल्दी की), तो हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने ---
- (१६) यानी तेरी रज़ा और ज्यादा हो. इस आयत से इज़्तिहाद का जायज़ होना साबित हुआ. (मदायिक)
- (१७) जिन्हें आपने हज़रत हाज़म अलैहिस्सलाम के साथ छोड़ा है.
- (१८) बछड़े की पूजा की दावत देकर. इस आयत में गुमराह करने की निम्नत सामरी की तरफ़ फ़रमाई गई क्योंकि वह इसका कारण हुआ. इससे साबित हुआ कि किसी चीज़ को कारण की तरफ़ निम्नत करना जायज़ है. इसी तरह कह सकते हैं कि माँ बाप ने पाला पोसा, दीनी पेशवाओ ने हिदायत की और बलियों ने हाज़त दूर फ़रमाई, बुज़ुर्गों ने बला दूर की. मुफ़स्सिमों ने फ़रमाया है कि काम ज़ाहिर में नियत और कारण की तरफ़ जोड़ दिये जाते हैं जबकि हकीकत में उनका बताने वाला अल्लाह नआला है और क़ुरआन शरीफ़ में ऐसी निम्नतें बहुतात से आई हैं. (ख़ाज़िन)
- (१९) चालीस दिन पूरे करके तौरान लेकर.
- (२०) उनके हाल पर.

वादा खिलाफ किया<sup>(२३)</sup> (८६) बोले हमने आपका वादा अपने इख्तियार से खिलाफ न किया लेकिन हमसे कुछ बोल उठवाए गए उस क्रौम के गहने के<sup>(२४)</sup> तो हमने उन्हें<sup>(२५)</sup> डाल दिया फिर इसी तरह सामरी ने डाला<sup>(२६)</sup> (८७) तो उसने उनके लिये एक बछड़ा निकाला बेजान का धड़ गाय की तरह बोलता<sup>(२७)</sup> तो बोले<sup>(२८)</sup> यह है तुम्हारा मअबूद और मूसा का मअबूद, तो भूल गए<sup>(२९)</sup> (८८) तो क्या नहीं देखते कि वह<sup>(३०)</sup> उन्हें किसी बात का जवाब नहीं देता और उनके किसी बुरे भले का इख्तियार नहीं रखता<sup>(३१)</sup> (८९)

### पाँचवां स्कू

और बेशक उन से हारून ने इससे पहले कहा था कि ऐ मेरी क्रौम यूँही है कि तुम उसके कारण फ़ितने में पड़े<sup>(३२)</sup> और बेशक तुम्हारा रब रहमान है तो मेरी पैरवी करो और मेरा हुक्म मानो<sup>(३३)</sup> बोले हम तो उस पर आसन मारे जम (पूजा के लिये बैठे) रहेंगे<sup>(३४)</sup> जब तक हमारे पास मूसा लौट के आए<sup>(३५)</sup> (९१) मूसा ने कहा ऐ हारून तुम्हें किस बात ने रोका था जब तुम ने इन्हें गुमराह होते देखा था<sup>(३६)</sup> (९२) कि मेरे पीछे आते<sup>(३७)</sup>, तो क्या तुमने मेरा हुक्म न माना<sup>(३८)</sup> (९३) कहा ऐ मेरे भाँजाए न मेरी दाढ़ी पकड़ो और न मेरे सर के बाल, मुझे यह डर हुआ कि तुम कहोगे तुमने वनी इस्राईल

१०५

عَصَبٍ مِّن رَّبِّكُمْ فَأَخْلَفْتُم مَّوْعِدِي ۖ قَالُوا مَا  
أَخْلَفْنَا مَوْعِدَكَ بِمَلِكِنَا وَلَكِنَّا حُمِلْنَا أَوْزَارًا  
مِّن زِينَةِ الْقَوْمِ فَقَدْ تَلَّهَا وَكَذَلِكَ الْقَتْلِ  
السَّامِرِيُّ ۖ فَأَخَرَهُ لَهُمْ عَجَلًا جَسَدًا لَهُ خَوَاصِرٌ  
فَقَالُوا هَذَا إِلَهُكُمْ وَإِلَهُ مُوسَى ه فَتَنِي ۖ  
أَفَلَا يَرَوْنَ أَنَّهُ يَرْجِعُ إِلَيْهِمْ قَوْلًا وَلَا يَمْلِكُ  
لَهُمْ صَرًّا وَلَا نَفْعًا ۖ وَلَقَدْ قَالَ لَهُمْ هَارُونُ مِن  
قَبْلُ يَقَوْمِ إِنَّمَا فُتِنْتُمْ بِهِ ۖ وَإِنَّ رَبَّكُمُ الرَّحْمَنُ  
فَاتَّبِعُونِي وَأَطِيعُوا أَمْرِي ۖ قَالُوا لَنْ نَّبْرَحَ عَلَيْهِ  
عُرْقُبِينَ حَتَّى يَرْجِعَ إِلَيْنَا مُوسَى ۖ قَالَ يَلْهَوْكُمْ مَا  
مَعَكُمْ إِذْ رَأَيْتَهُمْ ضَلُّوا ۖ أَكَا تَتَّبِعِينَ ۖ أَفَعَصَيْتَ  
أَمْرِي ۖ قَالَ يَبْنَؤُمْ لَا تَأْخُذْ بِلِحَيَّتِي وَلَا يَرَأْسِي  
إِنِّي خَشِيتُ أَنْ تَقُولَ فَرَّقْتُ بَيْنَ بَنِي إِسْرَءِيلَ

मज़ल

- (२१) कि वह तौरान अता फ़रमाणा जिसमें हिदायत है, तूर है. हज़ार सूरतें हैं, हर सूरत में हज़ार आयतें हैं.  
(२२) और ऐसा ग़लत काम किया कि बछड़े को पूजने लगे. तुम्हारा वादा तो मुझसे यह था कि मेरा हुक्म पर चलाओगे और मेरे दीन पर क़ायम रहोगे.  
(२३) यानी फिराओनी क्रौम के ज़ेवरों के जो बनी इस्राईल ने उन लोगों से उधार मांग लिये थे.  
(२४) सामरी के हुक्म से आग में.  
(२५) उन ज़ेवरों को जो उसके पास थे और उस श्राक को जो हज़रत ज़िब्रिल अलैहिस्सलाम के घाँड़े के क़दम के नीचे में उसने हासिल की थी.  
(२६) ये बछड़ा सामरी ने बनाया और इसमें कुछ छंद इस तरह रखे कि जब उनमें हवा दाख़िल हो तो उससे बछड़े की आवाज़ की तरह आवाज़ पैदा हो. एक क़ौल यह भी है कि वह हज़रत ज़िब्रिल के घाँड़े के क़दम के नीचे की धूल डालने से ज़िन्दा हो कर बछड़े की तरह बोलता था.  
(२७) सामरी और उसके अनुयायी .  
(२८) यानी मूसा मअबूद को भूल गए और उसको यहाँ छोड़ कर उसकी खोज में तूर पर चले गए. कुछ मुफ़सिरो ने कहा कि “भूल गए” का कर्ता सामरी है और मानी यह है कि सामरी ने जो बछड़े को मअबूद बनाया वह अपने रब को भूल गया.  
(२९) बछड़ा .  
(३०) ख़िनायत से भी मज़बूर और नफ़ा नुक़सान से भी लाचार, वह किस तरह मअबूद हो सकता है.

### सूरए ताँहा - पाँचवां स्कू

- (१) तो उसे न पूजो.  
(२) बछड़े की पूजा पर क़ायम रहेंगे और तुम्हारी बात न मानेंगे.  
(३) इसपर हज़रत हारून अलैहिस्सलाम उनसे अलग हो गए और उनके साथ बारह हज़ार वो लोग जिन्होंने बछड़े की पूजा नहीं की थी. जब मूसा अलैहिस्सलाम वापस तशरीफ़ लाए तो आपने उनके शोर मचाने और बाजे बजाने की आवाज़ें सुनीं जो बछड़े के चारों तरफ़ नाचते थे. तब आपने अपने सत्तर साथियों से फ़रमाया यह फ़ितने की आवाज़ है. जब करीब पहुँचे और हज़रत हारून को देखा तो दीनी गैरत से जो आपकी प्रकृति थी, जोश में आकर उनके सर के बाल दाएं हाथ में और दाढ़ी बाएँ में पकड़ी और.

में तफरका (फूट) डाल दिया और तुमने मेरी बात का इन्तिजार न किया<sup>(५)</sup> ॥९४॥ मूसा ने कहा अब तेरा क्या हाल है ऐ सामरी<sup>(६)</sup> ॥९५॥ बोला मैं ने वह देखा जो लोगों ने न देखा<sup>(७)</sup> तो एक मुड़ी भरली फ़रिश्ते के निशान से फिर उसे डाल दिया<sup>(८)</sup> और मेरे जी को यही भला लगा<sup>(९)</sup> ॥९६॥ कहा तू चलता बन<sup>(१०)</sup> कि दुनिया की ज़िन्दगी में तेरी सज़ा यह है कि<sup>(११)</sup> तू कहे छू न जा<sup>(१२)</sup> और बेशक तेरे लिये एक वादे का वक़्त है<sup>(१३)</sup> जो तुझसे ख़िलाफ़ न होगा और अपने उस मअवूद को देख जिसके सामने तू दिन भर आसन मारे (पूजा के लिये) रहा<sup>(१४)</sup> कसम है हम जरूर इसे जिलाएंगे फिर रेज़ा रेज़ा करके दरिया में वहाएंगे<sup>(१५)</sup> ॥९७॥ तुम्हारा मअवूद तो वही अल्लाह है जिसके सिवा किसी की बन्दगी नहीं, हर चीज़ को उसका इल्म घेरे है<sup>(१६)</sup> हम ऐसा ही तुम्हारे सामने अगली ख़बरें बयान फरमाते हैं और हमने तुम को अपने पास से एक ज़िक्र अता फ़रमाया<sup>(१७)</sup> ॥९९॥ जो उससे मुंह फेरे<sup>(१८)</sup> तो बेशक वह कयामत के दिन एक बोझ उठाएगा<sup>(१९)</sup> ॥१००॥ वो हमेशा उसमें रहेंगे<sup>(२०)</sup> और वह कयामत के दिन उनके हक़ में क्या ही बुरा बोझ होगा, ॥१०१॥ जिस दिन सूर फूँका जाएगा<sup>(२१)</sup> और हम उस दिन मुजरिमों को<sup>(२२)</sup> उठाएंगे नीली आँखें<sup>(२३)</sup> ॥१०२॥ आपस में चुपके

قَالَ

۳۴۴

قَالَ لَهُ

وَلَمْ تَرْجُبْ قَوْلِي ۖ قَالَ فَمَا خَطْبُكَ يَا مَرْيَمُ ۖ  
قَالَ بَصُرْتُ بِمَا لَمْ يَبْصُرُوا بِهِ فَقَبَضْتُ قَبْضَةً  
مِّنْ أَثَرِ الرَّسُولِ فَنَبَذْتُهَا وَكَذَّارِكَ سَوَّلَتْ لِي  
نَفْسِي ۖ قَالَ فَادْهَبْ فَإِنَّ لَكَ فِي الْحَيَاةِ أَنْ  
تَقُولَ لَا مِسَاسَ ۖ وَإِنَّ لَكَ مَوْعِدًا لَّنْ تُحْلَفَ بِهِ  
وَأَنْتَ بِلَا إِلَهِكَ إِلَّا أَنَا ظَلَمْتَ عَلَيْهِ عَاجِلًا  
لِّعَذَابِكَ ثُمَّ لَنَنْسِفَنَّهُ فِي الْيَمِّ نَسْفًا ۖ إِنَّا إِلَهُكُمُ  
اللَّهُ الَّذِي لَدَالِهِ إِلَّا هُوَ ۖ وَسِعَ كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا ۖ  
كَذَلِكَ نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ مَا قَدْ سَبَقَ ۚ وَقَدْ  
أَنبَأْنَاكَ مِنْ لَّدُنَّا ذِكْرًا ۖ مِّنْ أَعْرَضَ عَنْهُ فَإِنَّهُ  
يَجْعَلُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَجْرًا ۖ خُلِدَ يَوْمَئِذٍ فِيهِمْ وَسَاءَ لَهُمْ  
يَوْمَ الْقِيَامَةِ حِمْلًا ۖ يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ وَنَحْشُرُ  
الْجَارِمِينَ يَوْمَئِذٍ زُرْقًا ۖ يَخْتَطِفُونَ بَيْنَهُمْ إِنْ

مَنْزِل

- (४) और मुझे ख़बर दे देते यानी जब उन्होंने तुम्हारी बात न मानी थी तो तुम मुझ से क्यों नहीं आ मिले तुम्हारा उनसे जुदा होना भी उनके हक़ में एक ज़ज्र (चेतावनी) होता.
- (५) यह सुनकर हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम सामरी की तरफ़ मुतवज्जह हुए, चुनांचे.
- (६) तूने ऐसा क्यों किया, इसकी वज़ह बता.
- (७) यानी मैं ने हज़रत जिब्रिल को देखा और उनको पहचान लिया. वह ज़िन्दगी के घोड़े पर सवार थे. मेरे दिल में यह बात आई कि मैं उनके घोड़े के क़दम की धूल ले लूँ.
- (८) उस बछड़े में जिसे बनाया था.
- (९) और यह काम मैं ने अपने ही मन के बहकावे पर किया, कोई दूसरा इसका कारण न था. इसपर हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने ...
- (१०) दूर हो जा.
- (११) जब तुझ से कोई मिलना चाहे जो तेरे हाल से वाकिफ़ न हो तो उस से ----
- (१२) यानी सबसे अलग रहना, न तुझ से कोई छुए, न तू किसी से छुए, लोगों से मिलना उसके लिये पूरे तौर पर वर्जित करार दिया गया और मुलाकात, बात चीत, क्रय विक्रय, लेन देन, हर एक के साथ हराम कर दी गई और अगर संयोग से कोई उससे छू जाता तो वह और छूने वाला दोनों सज़ा बुख़ार में ज़कड़ जाते. वह जंगल में यही शोर मचाता फिरता कि कोई छू न जाना और बहशियाँ और दरिन्दों में ज़िन्दगी के दिन अत्यन्त बुरी हालत में गुज़ारता था.
- (१३) यानी अज़ाब के वादे का, आग्निस्त में इस दुनियावी अज़ाब के बाद तेरे शिर्क और फ़साद फैलाने पर.
- (१४) और उसकी इबादत पर कायम रहा.
- (१५) चुनांचे हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने ऐसा किया और जब आप सामरी के उस फ़साद को मिटा चुके तो बनी इस्राईल को सम्बोधित करके सच्चे दीन का बयान फ़रमाया और इशारा किया.
- (१६) यानी क़ुरआन शरीफ़ कि वह सर्वोत्तम ज़िक्र और जो इसकी तरफ़ ध्यान लगाए उसके लिये इस बुजुर्गी वाली किताब में मोक्ष और वरक़्तें हैं और इस पवित्र ग्रन्थ में पिछली उम्मतों के ऐसे हालात का बयान है जो ग़ौर करने और सबक़ पकड़ने के लायक़ हैं.
- (१७) यानी क़ुरआन से और उस पर ईमान न लाए और उसकी हिदायतों से फ़ायदा न उठाए.
- (१८) गुनाहों का भारी बोझ.
- (१९) यानी उस गुनाह के अज़ाब में.
- (२०) लोगों को मेहशर में हाज़िर करने के लिये. इससे मुराद सूर का दूसरी बार फूँका जाना है.
- (२१) यानी काफ़िरों के इस हाल में.

चुपके कहते होंगे कि तुम दुनिया में न रहे मगर दस रात<sup>(१३)</sup> (१०३) हम खूब जानते हैं जो वो<sup>(१४)</sup> कहेंगे जब कि उनमें सबसे बेहतर राय वाला कहेगा कि तुम सिर्फ़ एक ही दिन रहे थे<sup>(१५)</sup> (१०४)

### छटा रूकू

और तुम से पहाड़ों को पूछते हैं<sup>(१)</sup> तुम फ़रमाओ इन्हें मेरा रब रेज़ा रेज़ा करके उड़ा देगा (१०५) तो ज़मीन को पटपर (घटियल मैदान) हमवार करके छोड़ेगा (१०६) कि तू इसमें नीचा ऊंचा कुछ न देखे (१०७) उस दिन पुकारने वाले के पीछे दौड़ेंगे<sup>(२)</sup> उसमें कजी न होगी<sup>(३)</sup> और सब आवाज़ें रहमान के हुज़ूर<sup>(४)</sup> पस्त होकर रह जाएंगी तो तू न सुनेगा मगर बहुत आदिस्ता आवाज़<sup>(५)</sup> (१०८) उस दिन किसी की शफ़ाअत काम न देगी मगर उसकी जिसे रहमान ने<sup>(६)</sup> इज़्ज़ (आज़ा) दे दिया है और उसकी बात पसन्द फ़रमाई (१०९) वह जानता है जो कुछ उनके आगे है और जो कुछ उनके पीछे<sup>(७)</sup> और उनका इल्म उसे नहीं घेर सकता<sup>(८)</sup> (११०) और सब मुंह झुक जाएंगे उस ज़िन्दा क़ायम रहने वाले के हुज़ूर<sup>(९)</sup> और बेशक नामुराद रहा जिसने जुल्म का बोझ लिया<sup>(१०)</sup> (१११) और जो कुछ नेक काम करे और हो मुसलमान तो उसे न ज़ियादती का ख़ौफ़ होगा न नुक़सान का<sup>(११)</sup> (११२) और यूँही हमने इसे अरबी क़ुरआन उतारा और इस में तरह तरह से अज़ाब के

كَيْتَشْتُمْ إِلَّا عَشْرًا ۖ نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ ۖ إِذْ يَقُولُ  
أَمْثَلُهُمْ طَرِيقَةً إِن لَّيْتَشْتُمْ إِلَّا يَوْمًا ۖ وَيَسْأَلُونَكَ  
عَنِ الْجِبَالِ فَقُلْ يَنْسِفُهَا رَبِّي نَسْفًا ۖ فَيَذَرُهَا  
قَاعًا صَفْصَفًا ۖ لَا تَرَاهَا فِيهَا عِوَجًا وَلَا أَمْتًا ۖ  
يَوْمَئِذٍ يَتَّبِعُونَ الدَّاعِيَ لَا عِوَجَ لَهُ ۖ وَخَشَعَتِ  
الْأَصْوَاتُ لِلرَّحْمَنِ فَلَا تَسْمَعُ إِلَّا هَمْسًا ۖ  
يَوْمَئِذٍ لَا تَنْفَعُ الشَّفَاعَةُ إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ  
وَرَضِيَ لَهُ قَوْلًا ۖ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا  
خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِهِ عِلْمًا ۖ وَعَدَّتِ الْوُجُوهُ  
لِلْحَبِيِّ الْقَبُورِ وَقَدْ خَابَ مَنْ حَمَلَ ظُلْمًا ۖ وَمَنْ  
يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا يَخَفُ  
ظُلْمًا وَلَا هَضْمًا ۖ وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا  
وَوَصَرَفْنَا فِيهِ مِنَ الْوَعِيدِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ

مَنْزِلٌ

(२२) और काले मुंह.

(२३) आख़िरत की मुसीबतें और वहाँ की ख़ौफ़नाक मंज़िलें देखकर उन्हें दुनिया की त्रिन्दगी की अवधि बहुत कम मालूम होगी.

(२४) आपस में एक दूसरे से.

(२५) कुछ मुफ़स्सिरों ने कहा कि वो उस दिन की सज़्ज़ियाँ देखकर अपने दुनिया में रहने की अवधि मूल जाएंगे.

### सूरए ताँहा - छटा रूकू

(१) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि सक्कीफ़ क़बीले के एक आदमी ने रसूल करीम सल्लल्लाहो अलैहे वमल्लिनम से पूछा कि क़यामत के दिन पहाड़ों का क्या हाल होगा . इसपर ये आयत उतरी.

(२) जो उन्हे क़यामत के दिन हिसाब के मैदान की तरफ़ बुलाएगा और पुकारेगा कि चलो रहमान के समक्ष पेश होने को और यह पुकारने वाले हज़रत इसाफ़ील होंगे.

(३) और उस बुलाने से कोई मुंह नहीं मोड़ पाएगा.

(४) हैबत और ज़लाल से.

(५) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि इसमें सिर्फ़ होंटों की हरकत होगी.

(६) शफ़ाअत करने का.

(७) यानी सारा गुज़रा हुआ और सारा आने वाला और दुनिया और आख़िरत के सारे काम. यानी अल्लाह का इल्म बन्दों की ज़ात और सिफ़ाअत और समस्त हालात को घेरे हुए है.

(८) यानी सारी सृष्टि का इल्म अल्लाह की ज़ात का इहाता नहीं कर सकता. उसकी ज़ात की जानकारी सृष्टि के इल्म की पहुंच से बाहर है. वह अपने नामों और गुणों और क्षमताओं और हिक़मत की निशानियों से पहचाना जाता है. कुछ मुफ़स्सिरों ने आपत के ये मानी बयान किये हैं कि ख़ल्क के उलूम ख़ालिक से सम्बन्धित जानकारी का इहाता नहीं कर सकते.

(९) और हर एक इज़्ज़ और नियाज़ की शान के साथ हाज़िर होगा, किसी में सरकशी न रहेगी. अल्लाह तआला के क़हर व हुकूमत का सम्पूर्ण इज़हार होगा.



वादे दिये<sup>(१२)</sup> कि कहीं उन्हें डर हो या उनके दिल में कुछ सोच पैदा करे<sup>(१३)</sup> (११३) तो सब से बलन्द है अल्लाह सच्चा बादशाह,<sup>(१४)</sup> और कुरआन में जल्दी न करो जब तक इस की वही (देववाणी) तुम्हें पूरी न होले<sup>(१५)</sup> और अर्ज़ करो कि ऐ मेरे रब मुझे इल्म ज़्यादा दे<sup>(१६)</sup> (११४) और बेशक हमने आदम को इससे पहले एक ताकीदी हुक्म दिया था<sup>(१७)</sup> तो वह भूल गया और हमने उसका इरादा न पाया<sup>(१८)</sup> (११५)

### सातवाँ रूकू

और जब हमने फ़रिश्तों से फ़रमाया कि आदम को सज्दा करो तो सब सज्दे में गिरे मगर इब्लीस, उसने न माना<sup>(१९)</sup> (११६) तो हमने फ़रमाया ऐ आदम बेशक यह तेरा और तेरी बीबी का दुश्मन है<sup>(२०)</sup> तो ऐसा न हो कि वो तुम दोनों को जन्नत से निकाल दे फिर तू मशक्कत में पड़े<sup>(२१)</sup> (११७) बेशक तेरे लिये जन्नत में यह है कि न तू भूखा हो न नंगा हो<sup>(२२)</sup> (११८) और यह कि तुझे न इसमें प्यास लगे न धूप<sup>(२३)</sup> (११९) तो शैतान ने उसे वसवसा दिया बोला ऐ आदम क्या मैं तुम्हें बता दूँ हमेशा जीने का पेड़<sup>(२४)</sup> और वह बादशाही कि पुरानी न पड़े<sup>(२५)</sup> (१२०) तो उन दोनों ने उसमें से खा लिया अब उनपर उनकी शर्म की चीज़ें ज़ाहिर हुई<sup>(२६)</sup> और जन्नत के पत्ते अपने ऊपर चिपकाने लगे<sup>(२७)</sup> और आदम से अपने रब के हुक्म में लगज़िश वाक़े हुई<sup>(२८)</sup> (१२१)

तो जो मतलब चाहा था उसकी राह न पाई<sup>(२९)</sup> फिर उसके रब ने चुन लिया तो उस पर अपनी रहमत से

طه ५

५५

قال الله

أَوْ يُحَدِّثُ لَهُمْ دِكْرًا ۖ فَتَعْلَمُ اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ ۖ وَلَا تَعْجَلْ بِالْقُرْآنِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يُقْضَىٰ إِلَيْكَ وَحْيُهُ ۚ وَقُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا ۖ وَلَقَدْ عَهِدْنَا إِلَىٰ آدَمَ مِنْ قَبْلِ قَنُوسٍ ۖ وَلَمْ نَجِدْ لَهُ عَزْمًا ۖ وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ أَبَىٰ ۖ فَقُلْنَا يَا آدَمُ إِنَّ هَذَا عَدُوٌّ لَكَ وَلِزَوْجِكَ فَلَا يُخْرِجَنَّكَ مِنَ الْجَنَّةِ فَتَشْقَىٰ ۖ إِنَّ لَكَ أَلَّا تَجُوعَ فِيهَا وَلَا تَعْرَىٰ ۖ وَأَنَّكَ لَا تَظْمَأُ فِيهَا وَلَا تَصْحَىٰ ۖ فَوَسَّوَسَ إِلَيْهِ الشَّيْطَانُ قَالَ يَا آدَمُ هَلْ أَذُكَ عَلَىٰ شَجَرَةٍ الْحَلَالِ وَمُلْكٍ لَا يَنْبَغِي ۖ فَكَلا مِنْهَا فَبَدَّتْ لَهَا سَوَاتِئُهَا وَطُفُفًا يَخْصِفْنَ عَلَيْهِمَا مِنْ ذَرَقِ الْجَنَّةِ ۖ وَعَصَىٰ آدَمُ رَبَّهُ فَغَوَىٰ ۖ ثُمَّ

مَدَّ

(१०) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने इसकी तफ़सीर में फ़रमाया जिसने शिर्क किया वह टोटे में रहा, बेशक शिर्क सबसे बुरा जुर्म है और जो इस जुर्म में जकड़ा हुआ हिसाब के मैदान में आए उससे बढ़कर नामुराद कौन है।

(११) इस आयत से मालूम हुआ कि फ़रमाँबरदारी और नेक कर्म सब की कुबूलियत ईमान के साथ जुड़ी है कि ईमान हो तो सब नेकियाँ कारआमद हैं और ईमान न हो, सारे अमल बेकार।

(१२) फ़ज़्रों के छोड़ने और मना की हुई बातों को अपनाने पर।

(१३) जिससे उन्हें नेकियों की राबत और बुराइयों से नफ़रत हो और वो नसीहत हासिल करें।

(१४) जो अस्ल मालिक है और तमाम बादशाह उसके मोहताज।

(१५) जब हज़रत जिब्रील कुरआन शरीफ़ लेकर उतरते थे तो हुज़ूर सल्लाहो अलैहे वसल्लम उनके साथ पढ़ते थे और जल्दी करते थे ताकि ख़ूब याद हो जाए, इसपर यह आयत उतरी और फ़रमाया गया कि आप मशक्कत न उठाएं और सूरए क़यामह में अल्लाह तआला ने खुद ज़िम्मा लेकर आपकी और ज़्यादा तसल्ली फ़रमा दी।

(१६) कि जिस दरख़्त के पास जाने से मना किया गया है उसके पास न जाएं।

### सूरए ताँहा - सातवाँ रूकू

(१) इस से मालूम हुआ कि बुजुर्गी और प्रतिष्ठा वाले को तस्लीम न करना और उसका आदर करने से मुंह फेरना हसद, ईर्ष्या और दुश्मनी की दलील है। इस आयत में शैतान का हज़रत आदम को सज्दा न करना आपके साथ उसकी दुश्मनी की दलील क़रार दिया गया।

(२) और अपनी ग़िज़ा, आहार और ख़ुराक के लिये ज़मीन जोतने, खेती करने, दाना निकालने, पीसने, पकाने की मेहनत में जकड़ा जाए और चूँकि औरत का नफ़का यानी गुज़ारा भत्ता मर्द के ज़िम्मे है इसलिये उसकी सारी मेहनत की निस्बत सिर्फ़ हज़रत आदम अलैहिस्सलाम की तरफ़ फ़रमाई गई।

रुजू फ़रमाई और अपने खास कुर्ब (समीपता) की राह दिखाई (१२२) फ़रमाया तुम दोनों मिलकर जन्नत से उतरो तुम में एक दूसरे का दुश्मन है फिर अगर तुम सब को मेरी तरफ़ से हिदायत आए (१) तो जो मेरी हिदायत का पैरो हुआ वह न बहके (२) न बदबख़्त हो (३) (१२३) और जिसने मेरी याद से मुंह फेरा (४) तो बेशक उसके लिये तंग ज़िन्दगी है, (५) और हम उसे क़यामत के दिन अंधा उठाएंगे (१२४) कहेगा ऐ रब मेरे मुझे तूने क्यों अंधा उठाय़ा मैं तो अंखियारा था (६) (१२५) फ़रमाएगा य़ही तेरे पास हमारी आयतें आई थीं (७) तूने उन्हें भुला दिया और ऐसे ही आज तेरी कोई ख़बर ने लेगा (८) (१२६) और हम ऐसा ही बदला देते हैं जो हद से बढ़े और अपने रब की आयतों पर ईमान न लाए और बेशक आख़िरत का अज़ाब सबसे सख़्त तर और सब से देरपा है (१२७) तो क्या उन्हें इससे राह न मिली कि हमने उनसे पहले कितनी संगतें (क्रौमें) हलाक कर दीं (९) कि यह उनके बसने की जगह चलते फिरते हैं (१०) बेशक इसमें निशानियां हैं अक्ल वालों को (११) (१२८)

### आठवाँ स्कू

और अगर तुम्हारे रब की एक बात न गुज़र चुकी होती (१) तो ज़रूर अज़ाब उन्हें (२) लिपट जाता और अगर न होता एक वादा ठहराया हुआ (३) (१२९) तो उनकी बातों पर सब करो और अपने रब को सराहते हुए उसकी पाकी बोली सूरज चमकने से पहले (४) और उसके डूबने से पहले (५) और

نَالِ الْكُفْرَ ۝ ۴۴ ۝  
اجْتَبَيْتُمْ رَبَّهُ فَنَابَ عَلَيْهِ وَهَذَا ۝ قَالَ اهْبِطَا  
مِنْهَا جَمِيعًا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ ۝ وَمَا يَأْتِيَنَّكُمْ  
مِّنِّي هُدًى فَمِنَ اتَّبَعِ هَدَايَ فَلَا يَضِلُّ وَلَا يَشْغَى ۝  
وَمَنْ أَعْرَضَ عَن ذِكْرِي فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً  
ضَنْكًا وَنَحْشُرُهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ أَعْمًى ۝ قَالَ رَبِّ لِمَ  
حَشَرْتَنِي أَعْمًى وَقَدْ كُنْتُ بَصِيرًا ۝ قَالَ كَذَلِكَ  
أَتَتْكَ آيَاتُنَا فَنَسِيتَهَا ۝ وَكَذَلِكَ الْيَوْمَ تُنسى ۝  
وَكَذَلِكَ نَجْزِي مَنْ أَسْرَفَ وَلَمْ يُؤْمَرْ بِآيَاتِ رَبِّهِ ۝  
وَالْعَذَابُ الْآخِرُ أَشَدُّ وَأَبْقَى ۝ أَفَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ  
كُمَاهِدَكُنَّا قَبْلَهُمْ مِنَ الْفُرُونِ يَسْأَلُونَ فِي  
مَسْكِنِهِمْ ۝ إِنْ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّأُولِي النُّهَى ۝  
وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِن رَّبِّكَ لَكَانَ لِزَامًا وَ  
أَجَلٌ مُّسَمًّى ۝ فَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحْ

مَزَل

- (३) हर तरह का ऐशो राहत जन्नत में मौजूद है . मेहनत और परिश्रम से बिल्कुल अमन है.
- (४) जिसको खा कर खाने वाले को हमेशा की ज़िन्दगी हासिल होती है.
- (५) और उसमें पतन न आए.
- (६) यानी जन्नती लिबास उनके शरीर से उतर गए.
- (७) गुप्ताग छुपाने और बदन ढकने के लिये.
- (८) और उस दग्गज़ के खाने में हमेशा की ज़िन्दगी न मिली. फिर हज़रत आदम अलैहिस्सलाम तौबत और इस्तिगफ़ार में लग गए और अल्लाह की बारगाह में सयदे आत्म सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के वसीले या माध्यम से दुआ का.
- (९) यानी किताब और रसूल.
- (१०) यानी दुनिया में.
- (११) आख़िरत में, क्योंकि आख़िरत का दुआ-य़ा में सच्चाई के रास्ते से बहकने का नतीजा है. जो कोई अल्लाह की किताब और रसूल ग़मूल का अनुक़ण करे और उनके आदेशातुसार चले, वह दुनिया में बहकने में और आख़िरत में उसके अज़ाब और तबाह से छुटकारा पाएगा.
- (१२) और मेरी हिदायत से मुंह फेरा.
- (१३) दुनिया में क़द्र में या आख़िरत में या दीव में या इन सब में. दुनिया की तंग ज़िन्दगी यह है कि ज़िदायत का अनुक़ण न क़द्र में क़र्म और हज़म में पड़े या क़त्ताअत में मेहरूम होकर लालच में गिरफ़्तार हो जाए और माल मत्ता की वद्वत में भी उसको मन की थानि और चेत प्राप्त न हो. हर चीज़ की तलब में आबारा हो और लालच के दुश्न से कि यह नहीं, वह नहीं, हाल अंधेरा और ग़मय़ ग़राब रह और अल्लाह पर भगमा करने वाल मूमिन की तरह उसको सुक़ूत और शानि हासिल हो न हो जिसको पाक ज़िन्दगी कहते हैं. और क़द्र की तंग ज़िन्दगी यह है कि हदीम शर्ग़फ़ में आया कि काफ़िर पर निदानवे अज़ग़र उसकी क़द्र में मुसल्लत किये जाते हैं. हज़रत उन्ने अब्बास रईयल्लाहा अब्दुल्ला ने फ़रमाया यह आयत अमरुद वित अब्दुल उज्जा मय़रुमी के बारे में उतरी और क़द्र की ज़िन्दगी से मुराद क़द्र का उम सय़ती में ख़ासा है जिस से एक तरह की पगलियां टूटती नज़्फ़ आ जाती हैं और आख़िरत में तंग ज़िन्दगी ज़हन्नम के अज़ाब हैं ज़हाँ ज़क़ूम और ख़ोलना हुआ पाती

रात की घड़ियों में उसकी पाकी बोलो<sup>(६)</sup> और दिन के किनारों पर<sup>(७)</sup> इस उम्मीद पर कि तुम राजी हो<sup>(८)</sup> (१३०) और ऐ सुत्रे वाले अपनी आँखें न फैला उसकी तरफ जो हम ने काफिरा के जोड़ों को बरतने के लिये दी है जितनी दुनिया की ताजगी<sup>(९)</sup> कि हम उन्हें इसके कारण फितने में डालें<sup>(१०)</sup> और तैर रव का रिज़क<sup>(११)</sup> सब से अच्छा और सबसे देरपा है (१३१) और अपने घर वालों को नमाज़ का हुक्म दे और खुद इस पर साबित रह, कुछ हम तुझसे रोज़ी नहीं मांगते<sup>(१२)</sup> हम तुझे रोज़ी देगे<sup>(१३)</sup> और अंजाम का भला परहेज़गारी के लिये (१३२) और काफिर वाले ये<sup>(१४)</sup> अपने रव के पास से कोई निशानी क्यों नहीं लाते<sup>(१५)</sup> और क्या उन्हें इसका बयान न आया जो अगल सहीफों (धर्मग्रन्थों) में है<sup>(१६)</sup> (१३३) और अगर हम उन्हें किसी अज़ाब से हलाक कर देते रसूल के आन स पहले ता<sup>(१७)</sup> जरूर कहते ऐ रव हमारे तूने हमारी तरफ कोई रसूल क्यों न भेजा कि हम तेरी आयतों पर ज़तत इससे पहले कि ज़लील व ख़ुदा होते (१३४) तुम फ़रमाओ सब राह देख रह हैं<sup>(१८)</sup> तो तुम भी राह देखो तो अब जान जाओगे<sup>(१९)</sup> कि कौन हैं सीधी राह वाले और किसने हिदायत पाई (१३५)

بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ غُرُوبِهَا  
وَمِنْ أَنَايِ الْيَلِ قَسِيمٍ وَأَطْرَافِ النَّهَارِ لَعَلَّكَ  
تَرْحُهُ ۝ وَلَا تَمُدَّنْ عَيْنَيْكَ إِلَىٰ مَن مَّنَعْنَا بِهِ  
أَرْوَاجًا مِنْهُمْ زَهْرَةَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۚ لِنَفْتِنَهُمْ  
فِيهِ ۚ وَوَرِّقْ رَبِّكَ خَيْرٌ وَأَبْقَىٰ ۝ وَأَمْرٌ أَهْلَكَ  
بِالصَّلَاةِ وَأَصْطَبِرْ عَلَيْهَا ۚ لَا تَسْأَلُكَ رِزْقًا ۚ نَحْنُ  
نَرْزُقُكَ ۚ وَالْعَاقِبَةُ لِلتَّقْوَىٰ ۝ وَقَالُوا لَوْ لَا  
يَأْتِينَا بِآيَةٍ مِنْ رَبِّهِ ۚ أَوَلَمْ تَأْتِهِمْ بَيِّنَةٌ مَا فِي  
الصُّحُفِ الْأُولَىٰ ۚ وَلَوْ أَنَّا أَهْلَكْنَاهُمْ بِعَذَابٍ مِنْ  
وَلِيِّهِ لَقَالُوا رَبَّنَا لَوْ لَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا رَسُولًا  
فَتَنَّبِعَ آيَاتِكَ مِنْ قَبْلِ أَنْ نَذِلَّ ۚ وَنَحْزُرَ ۝  
قُلْ كُلٌّ مُتَرَبِّصٌ فَتَرَبَّصُوا ۚ فَسَتَعْلَمُونَ مَنْ  
أَصْحَبُ الصِّرَاطِ السَّوِيِّ وَمَنِ اهْتَدَىٰ ۝

مَنْ

और जहन्नमियों के खून और उनके पीप खाने पीने को दिये जाएंगे और दीन में तंग ज़िन्दगी यह है कि नेकी की राहें तंग हो जाएं और आदमी हारम कामों में पड़ जाए। हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि बन्दे को थोड़ा मिले या बहुत, अगर ख़ुदा का ख़ौफ़ नहीं तो उसमें कुछ भलाई नहीं और यह तंग ज़िन्दगी है। (तफ़सीर कबीर, ख़ाज़िन और मदारीक वगैरह)

(१४) दुनिया में.

(१५) तो उन पर ईमान न लाया और —

(१६) जहन्नम की आग में जला करेगा.

(१७) जो रसूलों को नहीं मानती थीं.

(१८) याता क़ुरैश अपने सफ़रा में उनके इलाक़ों पर गुज़रते हैं और उनकी हलाकत के निशान देखते हैं.

(१९) जा सबक पकड़ें और समझें कि नबियों को झुटलाने और उनके विरोध का अंजाम बुरा है

## सूरए ताँहा - आठवाँ रूकू

(१) यानी यह कि उम्मत मुहम्मदिया के अज़ाब में विलम्ब किया जाएगा.

(२) दुनिया ही में.

(३) यानी क़यामत के दिन.

(४) इससे फ़ज्र की नमाज़ मुराद है.

(५) हम से जोहर और अन्न की नमाज़ें मुराद हैं जो दिन के आखिरी निस्फ़ यानी उत्तरार्ध में सूरज के ज़वाल और ग़रुब के बीच स्थित हैं.

(६) यानी मगरिब और इशा की नमाज़ें पढ़ो.

(७) फ़ज्र और मगरिब की नमाज़ें. इनको ताकीद के लिये दोहराया गया और कुछ मुफ़स्सिर “इयने से पहले” में अन्न की नमाज़ और “दिन के किनारों पर” से जोहर मुराद लेते हैं. उनकी ताँजीह यह है कि जोहर की नमाज़ ज़वाल के बाद है और उस वक़्त दिन के पहले आधे हिस्से और दूसरे आधे हिस्से के किनारे मिलते हैं, पहले आधे हिस्से का अंत है और दूसरे आधे की शुरुआत. (मदारीक, ख़ाज़िन)

(८) ताँहा क़फ़ल और अन्ता और उसके इनआम और इकराम से कि तुम्हें उम्मत के हक़ में शर्फीअ बताकर तुम्हारी शफ़ाजत कुदूल फ़रमाए और तुम्हें ग़ज़ी क़े ज़ैसा कि उसने फ़रमाया है “ब लसीफ़ा युअतीका रब्बुका फ़तरदा” यानी और येसक करीब है

कि तुम्हारा सब तुम्हें इतना देगा कि तुम राजी हो जाओगे। (सुरए दुहा १३:५)

(९) यानी यहूदी और ईसाई काफ़िरों वगैरह को जो दुनियावी सामान दिया है, मूमिन को चाहिये कि उसको अच्छरत की नज़र से न देखे। हसन रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया कि नाफ़रमानों की शानो शौकत न देखो लेकिन यह देखा कि गुनाह ओंग बुराई की ज़िल्लत किस तरह उनकी गर्दनो से नमूदार है।

(१०) इस तरह कि जितनी उनपर नेअमत ज़्यादा हो उतनी ही उनकी सरकशी और उनकी ज़िदे बढ़े और वो आख़िरत की सज़ा के मुस्तहिक़ हों।

(११) यानी जन्नत और उसकी नेअमते।

(१२) और इसकी ज़िम्मेदारी नहीं डालते कि हमारी ख़ल्क को रोज़ी दे या अपने नफ़्स और अपने क़दम्ब की रोज़ी का ज़िम्मेदार हो, बल्कि ----

(१३) और उन्हें भी, रोज़ी के ग़म में न पड़, अपने दिल को आख़िरत की फ़िक्र के लिये आज़ाद रख कि जो अल्लाह के काम में होना है अल्लाह उसके काम बनाता है।

(१४) यानी सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम।

(१५) जो उनकी नबुव्वत की सच्चाई पर दलील हो जबकि बहुत सी आयतें आ चुकी थीं और चमत्कारों का लगातार जुहूर हो रहा था। फिर काफ़िर उन सबसे अन्धे बने और उन्होंने हुज़ूर की निस्वत यह कह दिया कि आप अपने सब के पास से कोई निशानी क्यों नहीं लाते। इसके जवाब में अल्लाह तआला फ़रमाता है।

(१६) यानी क़ुरआन और सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की खुशख़बरी और आपकी नबुव्वत और तशरीफ़ लाने का ज़िक्र, ये कैसी बड़ी निशानियाँ हैं। इनके होते हुए और किसी निशानी की तलब करने का क्या मौक़ा है।

(१७) क़यामत के दिन।

(१८) हम भी और तुम भी। मुश्किों ने कहा था कि हम ज़माने की घटनाओं और इक्बलाब का इन्निज़ार करने हैं कि कब मुसलमानों पर आएँ और उनकी कहानी का अन्त हो। इसपर यह आयत उतरी और बनाया गया कि तुम मुसलमानों की तबाही और बर्बादी की राह देख रहे हो और मुसलमान तुम्हारे पकड़े जाते और तुम पर अज़ाब आने का इन्निज़ार कर रहे हैं।

(१९) जब ख़ुदा का हुक्म आएगा और क़यामत क़ायम होगी।

## पारा सोलाह समाप्त

## सत्तरहवाँ पारा - इक्तरबा

### २९-सूरए अंबिया

सूरए अंबिया मक्का में उतरी, इसमें ११२ आयतें, सात रूकू हैं.

#### पहला रूकू

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला <sup>(१)</sup> लोगों का हिसाब नज़दीक और वो गफ़लत में मुंह फेरे हैं <sup>(२)</sup> जब उनके रब के पास से उन्हें कोई नई नसीहत आती है तो उसे नहीं सुनते मगर खेलते हुए <sup>(३)</sup> उनके दिल खेल में पड़े हैं <sup>(४)</sup> और ज़ालिमों ने आपस में छुपवाँ सलाह की <sup>(५)</sup> कि ये कौन हैं एक तुम ही जैसे आदमी तो हैं <sup>(६)</sup> क्या जादू के पास जाते हो देख भाल कर <sup>(७)</sup> नबी ने फ़रमाया मेरा रब जानता है आसमानों और ज़मीन में हर बात को और वही है सुनता जानता <sup>(८)</sup> बल्कि बोले परेशान ख़ाबे हैं <sup>(९)</sup> बल्कि उनकी घड़त (घड़ी हुई चीज़) है <sup>(१०)</sup> बल्कि यह शायर हैं <sup>(११)</sup> तो हमारे पास कोई निशानी लाएं जैसे अगले भेजे गए थे <sup>(१२)</sup> इनसे पहले कोई बस्ती ईमान न लाई जिसे हमने हलाक किया, तो क्या ये ईमान लाएंगे <sup>(१३)</sup> और हमने तुमसे पहले न भेजे मगर मर्द जिन्हें हम वही (देववाणी) करते <sup>(१४)</sup> तो ऐ लोगो इल्म वालों से पूछो अगर तुम्हें इल्म न हो <sup>(१५)</sup>

سُورَةُ الْاَنْبِيَاءِ مَكِّيَّةٌ (٢١) (٤٣)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اٰتٰیكَ الْكِتٰبَ وَالْحِكْمَ وَتَرَىٰ مَوْلٰیكَ وَتَجِدُ اللّٰهَ عَلٰی كُلِّ شَيْءٍ حَاسِبًا

مَا يَرْتَبِیْهِمْ مِّنْ ذِّكْرِ مِّنْ رَّبِّهِمْ يُحٰدِثُوْنَ اِلَّا اَسْتَمْعُوْهُ وَهُمْ یَلْعَبُوْنَ ۝ لَا هِیْبَةُ عَلَیْهِمْ قُلُوْبُهُمْ وَاَسْرٰوَالنَّجْوٰی ۝ الَّذِیْنَ ظَلَمُوْا هَلْ هٰذَا اِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْۙ اَفَتَأْتُوْنَ السَّحَرٰوَاَنْتُمْ تُبْصِرُوْنَ ۝ قُلْ رَّبِّیْ یَعْلَمُ الْقَوْلَ فِی السَّمَآءِ وَالْاَرْضِ وَهُوَ السَّمِیْعُ الْعَلِیْمُ ۝ بَلْ قَالُوْا اَصْحٰبَاتٌ اَحْلٰمٌۢ بَلْ اَفْتَرٰهُۤ اَبْلَ هُوَ شَاعِرٌ ۝ فَلَیْسَ اٰتٰیٰنَا بِآیَةٍۢ كَمَا اُرْسِلُ الْاَوَّلُوْنَ ۝ مَا اَمْنَتْ قَبْلَهُمْ مِّنْ قَرْیَةٍۢ اَهْلَكْنٰهَاۙ اَفْهَمْ یُؤْمِنُوْنَ ۝ وَمَا اَرْسَلْنَا قَبْلَكَ اِلَّا رِجَالًا نُّوْحِیْۤ اِلَیْهِمْ فَمَسَّلُوْا اَهْلَ الذِّكْرِ اِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُوْنَ ۝

مَنْزِلٌ

### २९ - सूरए अंबिया - पहला रूकू

- (१) सूरए अंबिया मक्का में उतरी. इसमें सात रूकू, एक सौ बारह आयतें, एक हज़ार एक सौ छियासी कलिमें और चार हज़ार आठ सौ नब्बे अक्षर हैं.
- (२) यानी कर्मों के हिसाब का समय, क़यामत का दिन करीब आ गया और लोग अभी तक ग़फ़लत में हैं. यह आयत दोबार उठाए जाने का इल्का करने वालों के बारे में उतरी जो मरने के बाद ज़िन्दा किये जाने को नहीं मानते थे और क़यामत के दिन को गुज़रे हुए ज़माने के ऐतिबार से करीब फ़रमाया गया, क्योंकि जितने दिन गुज़रने हैं आने वाला दिन करीब होता जाता है.
- (३) न उससे नसीहत पकड़ें, न सबक़ हासिल करें, न आने वाले वक़्त के लिये कुछ तैयारी करें.
- (४) अल्लाह की याद से ग़ाफ़िल हैं.
- (५) और उसके छुपाने में बहुत हद से बढ़े मगर अल्लाह तआला ने उनका राज़ खोल दिया और बयान फ़रमा दिया कि वो रसूल सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के बारे में यह कहते हैं.
- (६) यह क़ुफ़्र का एक उमूल था कि जब यह बात लोगों के दिमाग़ में बिटा दी जाएगी कि वह तुम जैसे बशर हैं तो फिर कोई उन पर ईमान न लाएगा. हुज़ूर के ज़माने के काफ़िरों ने यह बात कही और इस को छुपाया, लेकिन आजकल के कुछ बेबाक़ यह कलिमा ऐलान के साथ कहते हैं और नहीं शरमाते. काफ़िर यह बात कहते वक़्त जानते थी कि उनकी बात किसी के दिल में जमेगी नहीं क्योंकि लोग रात दिन चमत्कार देखते हैं, वो किस तरह यकीन करेंगे कि हुज़ूर हमारी तरह बशर हैं. इसलिये उन्होंने चमत्कारों को जादू बताया और कहा —
- (७) उससे कोई चीज़ छुप नहीं सकती चाहे कितने ही पर्दे और राज़ में रखी गई हो, उनका राज़ भी उस में जाहिर फ़रमा दिया गया. इसके बाद क़ुरआन शरीफ़ से उन्हें सज़ा परेशानी और हैरानी लाहक़ थी कि इसका किस तरह इल्का कर. वह ऐसा खुला चमत्कार है जिसने सारे मुल्क के प्रतिष्ठित माहिरों को आश्चर्य चकित और बेवस कर दिया है और वह इसकी दो चार आयतों जैसा क़लाम बता कर नहीं ला सके. इस परेशानी में उन्होंने क़ुरआन शरीफ़ के बारे में विभिन्न बातें कहीं जिन का बयान अगली आयत में है.
- (८) उनको नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम वही या अल्लाह का क़लाम समझ गए हैं. काफ़िरों ने यह कह कर सोचा कि यह बात ठीक नहीं बनेगी, तो अब उस को छोड़ कर कहने लगे.

और हमने उन्हें<sup>(१५)</sup> खाली बदन न बनाया कि खाना न खाए<sup>(१६)</sup> और न वो दुनिया में हमेशा रहें<sup>(१७)</sup> फिर हमने अपना वादा उन्हें सच्चा कर दिखाया<sup>(१८)</sup> तो उन्हें निजात दी और जिन को चाही<sup>(१९)</sup> और हद से बढ़ने वालों को<sup>(२०)</sup> हलाक कर दिया<sup>(२१)</sup> बेशक हमने तुम्हारी तरफ<sup>(२२)</sup> एक किताब उतारी जिसमें तुम्हारी नामवरी (प्रसिद्धि) है<sup>(२३)</sup> तो क्या तुम्हें अक्ल नहीं<sup>(२४)</sup> १०॥

### दूसरा सूकू

और कितनी ही बस्तियां हमने तबाह कर दीं कि वो सितम करने वाली थीं<sup>(१)</sup> और उनके वाद और क्रौम पैदा की<sup>(२)</sup> ११॥ तो जब उन्होंने<sup>(३)</sup> हमारा अजाब पाया जभी वो उससे भागने लगे<sup>(४)</sup> १२॥ न भागो और लौट के जाओ उन आसयाशों की तरफ जो तुम को दी गई थी और अपने मकानों की तरफ शायद तुम से पूछना हो<sup>(५)</sup> १३॥ बोले हाय खराबी हमारी, बेशक हम ज़ालिम थे<sup>(६)</sup> १४॥ तो वो यही पुकारते रहे यहाँ तक कि हमने उन्हें कर दिया काटे हुए<sup>(७)</sup> १५॥ वुझ हुए<sup>(८)</sup> और हमने आसमान और ज़मीन और जो कुछ उनके बीच है वेकार न बनाए<sup>(९)</sup> १६॥ अगर हम कोई बहलावा इख्तियार करना चाहते<sup>(१०)</sup> तो अपने पास से इख्तियार करते अगर हमें करना होता<sup>(११)</sup> १७॥ बल्कि हम हक को

وَمَا جَعَلْنَاهُمْ جَسَدًا لَا يَأْكُلُونَ الطَّعَامَ وَمَا كَانُوا خَالِدِينَ ۝ ثُمَّ صَدَقْنَاهُمُ الْوَعْدَ فَأَنْجَيْنَاهُمْ وَمَنْ نَشَاءُ وَأَهْلَكْنَا الْمُسْرِفِينَ ۝ كَذَلِكَ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ كِتَابًا فِيهِ ذِكْرُكُمْ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۝ وَكَمْ قَصَمْنَا مِنْ قَرْيَةٍ كَانَتْ ظَالِمَةً وَأَنْشَأْنَا بَعْدَهَا قَوْمًا آخَرِينَ ۝ فَلَمَّا أَحْسَسُوا بِأَسَاسِنَا إِذَا هُمْ مِنْهَا يَرْضَوْنَ ۝ لَا تَتَذَكَّرُونَ ۝ وَارْجِعُوا إِلَى مَا أُتْرِفْتُمْ فِيهِ وَمَسْكِنِكُمْ أَعْلَمُكُمْ تُسْأَلُونَ ۝ قَالُوا يُونُسُ إِنَّكَ لَكُنَّا ظَالِمِينَ ۝ فَمَا زَالَتْ تِلْكَ دَعْوَاهُمْ حَتَّى جَعَلْنَاهُمْ حَصِيدًا خَامِدِينَ ۝ وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا لَعِبِينَ ۝ كُوْا أَرْضًا أَنْ تَنْتَفِعَ لَهُمْ لَا تَخَذُتُهُ مِنْ لَدُنَّا ۚ إِنَّ كُنَّا فَعَلِينَ ۝ بَلْ نَقْذِفُ بِالْحَقِّ عَلَى

مَنْزِل

- (९) यह कह कर खयाल हुआ कि लोग कहेंगे कि अगर यह कलाम हज़रत का बनाया हुआ है और तुम उन्हें अपने जैसा दशर कहते हो तो तुम ऐसा कलाम क्यों नहीं बना सकते. यह सोच कर इस बात को भी छोड़ा और कहने लगे.
- (१०) और यह कलाम शायरी है. इसी तरह की बातें बनाते रहे, किसी एक बात पर कायम न रह सके और झूठे लोगों का यही हाल होता है. जब उन्होंने समझा कि इन बातों में से कोई बात भी चलने वाली नहीं है तो कहने लगे.
- (११) इसके रद्द और जवाब में अल्लाह तआला फ़रमाता है.
- (१२) मानी यह है कि उनसे पहले लोगों के पास जो निशानियाँ आईं, तो वो उन पर ईमान न लाए और उन्हें झुटलाने लगे और इस कारण हलाक कर दिये गए. तो क्या यह लोग निशानी देख कर ईमान ले आएंगे जबकि उनकी मरक्शी और हठधर्मी उनसे बड़ी हुई है.
- (१३) यह उनका पिछले कलाम का रद्द है कि नबियों का इन्सान की सूरत में तशरीफ़ लाना नबूवत के विरुद्ध नहीं है. हमेशा ऐसा ही होता रहा है.
- (१४) क्योंकि न जानने वालों को इससे चारा ही नहीं कि जानने वाले से पूछें और जिहालत की बीमारी का इलाज यही है कि आलम से सवाल करें और उसके हुक्म पर चले. इस आयत से तक्लीद के बाजब होने का सुबूत मिलता है. यहाँ उन्हें इल्म वाला से पूछने का हुक्म दिया गया है कि उन से पूछो कि अल्लाह के रसूल इन्सान की शक्त में आए थे कि नहीं. इससे तुम्हारे आशंका और संदेह का अंत हो जाएगा.
- (१५) मानी नबियों को.
- (१६) तो उनपर खाने पीने का ऐतिराज़ करना और कहना - यह ग़मूल नहीं है जो हमारी तरफ़ खाना पीना है - केवल धर्म और बेजा है. सारे नबियों का यही हाल था, वो सब खाने भी थे और पीने भी थे.
- (१७) उनके दुश्मनों को हलाक करने और उन्हें छुटकारा देने का.
- (१८) मानी ईमानदारों को, जिन्होंने नबियों की तस्दीक की.
- (१९) जो नबियों को झुटलाने थे.
- (२०) ऐ कुरैश वालों ---
- (२१) अगर तुम इसपर अमल करो या ये मानी है कि वह किताब तुम्हारी ज़बान में है, या यह कि तुम्हारे तिथे नसीबन है या यह कि उसमें तुम्हारे दीन और दुनिया के कामों और ज़रूरतों का बयान है.
- (२२) कि ईमान लाकर इस इज़्ज़त और बुजुर्गी और सौभाग्य को हासिल करो.



वातिल पर फैंक मारते हैं तो वह उसका भेजा निकाल देता है तो जभी वह मिटकर रह जाता है<sup>(१०)</sup> और तुम्हारी खराबी है<sup>(११)</sup> उन बातों से जो बनाते हो<sup>(१२)</sup> (१८) और उसी के हैं जितने आसमानों और ज़मीन में हैं<sup>(१३)</sup> और उसके पास वाले<sup>(१४)</sup> उसकी इबादत से घमण्ड नहीं करते और न थकें<sup>(१५)</sup> रात दिन उसकी पाकी बोलते हैं और सुस्ती नहीं करते<sup>(१६)</sup> (२०) क्या उन्होंने ज़मीन में से कुछ ऐसे खुदा बना लिये हैं<sup>(१७)</sup> कि वो कुछ पैदा करते हैं<sup>(१८)</sup> (२१) अगर आसमान व ज़मीन में अल्लाह के सिवा और खुदा होते तो ज़रूर वो<sup>(१९)</sup> तबाह हो जाते<sup>(२०)</sup> तो पाकी है अल्लाह अर्श के मालिक को उन बातों में जो ये बनाते हैं<sup>(२१)</sup> (२२) उससे नहीं पूछा जाता जो वह करे<sup>(२२)</sup> और इन सबसे सवाल होगा<sup>(२३)</sup> (२३) क्या अल्लाह के सिवा और खुदा बना रखे हैं तुम फ़रमाओ<sup>(२४)</sup> अपनी दलील लाओ<sup>(२५)</sup> ये कुरआन मेरे साथ वालों का जिक्र है<sup>(२६)</sup> और मुझसे अगलों का तज़क़िरा (वर्णन)<sup>(२७)</sup> बल्कि उनमें अकसर हक़ को नहीं जानते तो वो मुंह फेरने वाले हैं<sup>(२८)</sup> (२४) और हमने तुम से पहले कोई रसूल न भेजा मगर यह कि हम उसकी तरफ़ वही (देववाणी) फ़रमाते कि मेरे सिवा कोई मअबूद नहीं तो मुझी को पूजो<sup>(२९)</sup> (२५) और बोले रहमान ने बेटा इस्तिyार किया<sup>(३०)</sup> पाक है

الْبَاطِلُ كَيْدَ مَعَهُ ۖ فَإِذَا هُوَ رَاحِقٌ ۚ وَلَكُمْ الْوَيْلُ  
مِمَّا تَصِفُونَ ۚ وَلَهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ  
وَمَنْ عِنْدَهُ لَا يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِهِ  
وَلَا يَسْتَخْسِرُونَ ۚ يَسْتَحُونَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ  
لَا يَفْتُرُونَ ۚ أَمَّا اتَّخَذَ إِلَهَهُ مِنَ الْأَمْوَ  
سِ هُمْ يَنْشُرُونَ ۚ لَوْ كَانَ فِيهِمَا إِلَهٌ إِلَّا اللَّهُ  
لَفَسَدَتَا ۚ فَسُبْحَنَ اللَّهِ رَبِّ الْعَرْشِ عَمَّا  
يَصِفُونَ ۚ لَا يَسْأَلُ عَمَّا يَفْعَلُ وَهُمْ يُنْكِرُونَ ۚ  
أَمَّا اتَّخَذَ مِنْ دُونِهِ إِلَهًا ۚ قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ ۚ  
هَذَا ذِكْرٌ مَنْ مَعِيَ وَذِكْرٌ مَنْ قَبْلِي ۚ بَلْ أَكْثَرُهُمْ  
لَا يَعْلَمُونَ الْحَقَّ فَهُمْ مُّعْرِضُونَ ۚ وَمَا أَرْسَلْنَا  
مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا نُوحِي إِلَيْهِ أَنَّهُ لَا  
إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدُونِ ۚ وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ

مَزْلًا

## सूरए अंबिया - दूसरा रूकू

- (१) यानी काफ़िर थीं.
- (२) यानी उन ज़ालिमों ने.
- (३) मुफ़त्सिरों ने ज़िक्र किया है कि यमन प्रदेश में एक बस्ती है जिसका नाम हुसूर है, वहाँ के रहने वाले अरब थे. उन्होंने अपने बबी को झुटलाया और उनको क़त्ल किया तो अल्लाह तआला ने उनपर बुद्धि नस्सर को मुसल्लत कर दिया. उसने उन्हें क़त्ल किया और गिरफ़्तार किया और उसका यह अमल जारी रहा तो ये लोग बस्ती छोड़ कर भागे तो फ़रिश्ता न उनसे ख़य़म के तौर पर कहा (जो अगली आयत में है)
- (४) कि तुम पर क्या गुज़गी और तुम्हरी माल-मत्ता क्या हुई ता तुम पुछने वाले को अपने इल्म और मुशाहद या अवलोकन से जवाब दे सको.
- (५) अज़ाब देखने के बाद उन्होंने गुनाह का इक़रार किया और लज्जित हुए, इसलिये यह ऐतिहासिक उन्हें काम न आया.
- (६) ख़ेत की तरह, कि तलवारों से टुकड़े टुकड़े कर दिये गए और बुझी हुई आग की तरह हो गए.
- (७) कि उनसे कोई फ़ायदा न हो बल्कि इसमें हमारी हिक़मतें हैं. इसके साथ साथ यह है कि हमारे बन्दे उनसे हमारी कुदरत और हिक़मत पर इत्तदलाल करें और उन्हें हमारे औसाफ़ और गुणों और कमाल की पहचान हो.
- (८) बीबी और बेटे की तरह जैसा कि ईसाई कहते हैं और हमारे लिये बीबी और बेटियाँ बनाने हैं अगर यह हमारे हक़ में मुमकिन होता.
- (९) क्योंकि बीबी बेटे वाले, बीबी बेटे अपने पास रखते हैं, मगर हम इससे पाक हैं हमारे लिये यह ग़मब हो नहीं.
- (१०) मानी ये है कि हम झूठे लोगों के झूठ को सच्चाई के बयान से मिटा देते हैं.
- (११) ऐ बदनसीब काफ़िरों !
- (१२) अल्लाह की शान में कि उसके लिये बीबी और बच्चा टहराने हो.
- (१३) वह सब का मालिक है और सब उसके ममलूक, तो कोई उसकी औलाद कैसे हो सकता है. ममलूक होना और औलाद होना दो अलग अलग चीज़ें हैं.
- (१४) उसके प्यारे जिन्हें उसके करम से उसके दरबार में कुर्ब और सम्मान हासिल है.
- (१५) हर वक़्त उसकी तरबीह में रहते. हज़रत कअब अहबार ने फ़रमाया कि फ़रिश्तों के लिये तस्बीह ऐसी है जैसे कि बनी आदम के लिये साँस लेना.

वह<sup>(२९)</sup> बल्कि बन्दे हैं इज्जत वाले<sup>(३०)</sup> (२६) बात में उससे सबकत(पहल) नहीं करते और वह उसी के हुक्म पर कारबन्द होते हैं<sup>(३१)</sup> वह जानता है जो उनके आगे है और जो उनके पीछे है<sup>(३२)</sup> और शफाअत नहीं करते मगर उसके लिये जिसे वह पसन्द फरमाए<sup>(३३)</sup> और वो उसके खौफ से डर रहे हैं<sup>(३४)</sup> और उनमें जो कोई कहे कि मैं अल्लाह के सिवा मअबूद हूँ<sup>(३५)</sup> तो उसे हम जहन्नम की जज़ा देंगे . हम ऐसी ही सज़ा देते हैं सितमगारों को<sup>(३६)</sup>

### तीसरा खूक

क्या काफ़िरों ने यह खयाल न किया कि आसमान और ज़मीन बन्द थे तो हमने उन्हें खोला<sup>(१)</sup> और हमने हर जानदार चीज़ पानी से बनाई<sup>(२)</sup> तो क्या वो ईमान लाएंगे<sup>(३)</sup> और ज़मीन में हम ने लंगर डाले<sup>(४)</sup> कि उन्हें लेकर न कांपे, और हमने उसमें कुशादा(खुली) राहें रखीं कि कहीं वो राह पाएं<sup>(५)</sup> (३१) और हमने आसमान को छत बनाया निगाह रखी गई<sup>(६)</sup> और वो<sup>(७)</sup> उसकी निशानियों से मुंह फेरते हैं<sup>(८)</sup> (३२) और वही है जिसने बनाए रात<sup>(९)</sup> और दिन<sup>(१०)</sup>

وَلَدًا سُبْحَنَهُ بَلْ عِبَادٌ مُّكْرَمُونَ ۝ لَا يَسْأَلُونَ  
بِالْقَوْلِ وَهُمْ بِأَمْرِهِ يَعْمَلُونَ ۝ يَعْلَمُ مَا  
بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يَشْفَعُونَ إِلَّا لِمَنِ  
ارْتَضَىٰ وَهُمْ مِنْ حَشِيَّتِهِ مُشْفِقُونَ ۝ وَمَنْ  
يَقُلْ مِنْهُمْ إِنِّي إِلَهٌ مِنْ دُونِهِ فَذَلِكَ نَجْزِيهِ  
جَهَنَّمَ كَذَلِكَ نَجْزِي الظَّالِمِينَ ۝ أَوَلَمْ يَرِ  
الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ كَانَتَا  
رَتْقًا فَفَقَعْنَاهُمَا وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ  
حَيٍّ أَفَلَا يُؤْمِنُونَ ۝ وَجَعَلْنَا فِي الْأَرْضِ رَوَاسِي  
أَنْ تَمِيدَ بِهِمْ وَجَعَلْنَا فِيهَا فِجَاجًا سُبُلًا  
لَّعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ۝ وَجَعَلْنَا السَّمَاءَ سَفْكًَا  
مَّحْفُوظًا وَهُمْ عَنْ آيَاتِهَا مُعْرِضُونَ ۝ وَهُوَ  
الَّذِي خَلَقَ الْيَلَّ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ ۝

مَنْ

(१६) ज़मीन की सम्पत्ति से, जैसे सोना, चांदी, पत्थर वगैरह.

(१७) ऐसा तो नहीं है और न यह हो सकता है कि जो खुद बेजान हो वह किसी को जान दे सके. तो फिर उसको मअबूद ठहराना और खुदा ऋगर देना किनता खुला झूठ है . खुदा बदी है जो हर मुमकिन पर क़ादिर हो, जो सक्षम नहीं, वह खुदा कैसे

(१८) आसमान और ज़मीन.

(१९) क्योंकि अगर खुदा से वो खुदा मुराद लिये जाएं जिनकी खुदाई को बुन परस्त मानते हैं तो जगन में फ़साद का होना लाज़िम है क्योंकि वो पत्थर बेजान है, ससार चलाने की ज़रूर भी क्षमता नहीं रखते और अगर वो खुदा फ़र्ज़ किये जाएं तो दो झाल से श्वाली नहीं, या वो दोनों सहमत होंगे या अलग अलग बिचार के. अगर किसी एक बात पर सहमत हुए तो लाज़िम आएगा कि एक बात दोनों की क्षमता में हो और दोनों की कुदमत से अस्तित्व में आए. यह असंभव है और अगर सहमत न हुए तो एक चीज़ के सम्बन्ध में दोनों के इरादे या एक साथ बाक़े होंगे और एक ही वक़्त में वह मौजूद और मअदूम यानी हाज़िर और गायब दोनों हो जाएगी या दोनों के इरादे बाक़े न हों और चीज़ न मौजूद हो न गायब हो, या एक का इरादा पूरा हो और दूसरे का न हो. ये तमाम ग़ूरते भी संभव नहीं हैं तो साबित हुआ कि फ़साद हर ग़ूरत में लाज़िम है. तौहीद की यह निहायत मज़बूत मिसाल है और इसकी तफ़सील कलाम के इमामों की किताबों में दर्ज हैं. यहाँ संक्षेप में बस इतना ही काफ़ी है. (तफ़सीर कबीर वगैरह)

(२०) कि उसके लिये औलाद और शरीक ठहराते हैं.

(२१) क्योंकि वह हक़ीक़ी मालिक है, जो चाहे करे, ज़िमे चाहे डख़्त दे, ज़िमे चाहे ज़िल्लत दे, ज़िसे चाहे सीभाग्य दे, ज़िसे चाहे दुर्भाग्य दे. वह सब का हाकिम है, कोई उसका हाकिम नहीं जो उससे पूछ सके.

(२२) क्योंकि सब उसके बन्दे हैं, ममलूक हैं, सब पर उसकी फ़रमाबंदारी और अनुकरण लाज़िम है. इससे तौहीद की एक और दलील मिलती है. जब सब उसके ममलूक हैं तो उनमें से कोई खुदा कैसे हो सकता है. इसके बाद समझाने के तार पर फ़रमाया.

(२३) पे हबीब(सल्लल्लाहो अलैक़ा वसल्लम) उन मुश्किन से, कि तुम अपने इस झूठे दावे पर ---

(२४) और हुज्जत कायम करो चाहे अक्ली हो या नक्ली. मगर न कोई अक्ली दलील ला सकते हो जैसा कि बयान किये हुए प्रमाणों से ज़ाहिर हो चुका और न कोई नक्ली दलील यानी किसी का क़त्ल हुआ पेश कर सकते हो क्योंकि सारी आगमानी किताबों में अल्लाह के एक होने का बयान है और सब में शिर्क को ग़लत करार दिया गया है.

(२५) साथ वालों से मुग़द आप की उम्मत है. क़ुरआन शरीफ़ में इसका ज़िक्र है कि इसको फ़रमाबंदारी पर क्या ग़वाय मिलेगा और मुनाहों पर क्या अज़ाब किया जाएगा.

(२६) यानी पहले नबिया की उम्मतों का और इसका कि दुनिया में उनके साथ क्या किया गया और आख़िरत में क्या किया जाएगा.

(२७) और ग़ौर नहीं करने और नहीं सोचने कि ईमान लाना उनके लिए ज़रूरी है.

और सूरज और चांद हर एक एक घेरे में पैर रहा है<sup>(१०)</sup> (३३) और हमने तुम से पहले किसी आदमी के लिये दुनिया में हमेशगी (निरन्तरता) न बनाई<sup>(११)</sup> तो क्या अगर तुम इन्तिकाल फ़रमाओ तो ये हमेशा रहेंगे<sup>(१२)</sup> (३४) हर जान को मौत का मज़ा चखना है और हम तुम्हारी आजमाइश (परीक्षा) करते हैं बुराई और भलाई से<sup>(१३)</sup> जाचने को<sup>(१४)</sup> और हमारी ही तरफ़ तुम्हें लौट कर आना है<sup>(१५)</sup> (३५) और जब काफ़िर तुम्हें देखते हैं तो तुम्हें नहीं ठहराते मगर ठट्ठा<sup>(१६)</sup> क्या ये वो हैं जो तुम्हारे खुदाओं को बुरा कहते हैं और वो<sup>(१७)</sup> रहमान ही की याद से इन्कारी हैं<sup>(१८)</sup> (३६) आदमी जल्दबाज़ बनाया गया . अब मैं तुम्हें अपनी निशानियां दिखाऊंगा मुझ से जल्दी न करो<sup>(१९)</sup> (३७) और कहते हैं कब होगा यह वादा<sup>(२०)</sup> अगर तुम सच्चे हो<sup>(२१)</sup> (३८) किसी तरह जानते काफ़िर उस वक़्त को जब न रोक सकेंगे अपने मुंहों से आग<sup>(२२)</sup> और न अपनी पीठों से और न उनकी मदद हो<sup>(२३)</sup> (३९) बल्कि वह उनपर अचानक आ पड़ेगी<sup>(२४)</sup> तो उन्हें बे हवास कर देगी फिर न वो उमे फेर सकेंगे और न उन्हें मुहलत दी जाएगी<sup>(२५)</sup> (४०) और वेशक तुम से अगले रसूलों के साथ

كُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ ۝ وَمَا جَعَلْنَا لِلْبَشَرِ مِنْ قَبْلِكَ الْخُلْدَ أَفَإِنْ مِتَّ فَهُمُ الْخَالِدُونَ ۝ كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ وَنَبْلُوكُم بِالشَّرِّ وَالْخَيْرِ فِتْنَةً وَأَبْلَغْنَا شُرُجُوعَكُمْ ۝ وَإِذَا رَأَوْا الَّذِينَ كَفَرُوا إِذَا يَتَخَذُونَكَ إِلَّا هُزُؤًا ۝ أَهَذَا الَّذِي يُذَكِّرُ إِلَهُكُمْ، وَهُمْ يَذْكُرُ الرَّحْمَنُ هُمْ كَفَرُونَ ۝ خُلِقَ الْإِنْسَانُ مِنْ عَجَلٍ ۝ سَأُورِيكُمْ آيَاتِي فَلَا تَسْتَعْجِلُونِ ۝ وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝ لَوْ يَعْلَمُ الَّذِينَ كَفَرُوا حِينَ لَا يَكْفُونُ عَنْ وُجُوهِهِمُ النَّارَ وَلَا عَنْ ظُهُورِهِمْ وَلَا هُمْ يُنْصَرُونَ ۝ بَلْ تَأْتِيهِمْ بَغْتَةً فَتَبْهَتُهُمْ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ رَدَّهَا وَلَا هُمْ يُنْظَرُونَ ۝ وَلَقَدْ اسْتَهْزَيْ بِرُسُلٍ مِنْ

مَنْزِلٍ

- (२८) यह आपन खुदाआ के चारों मं उतरी, जिन्होंने फ़रिशतों को खुदा की बेटियां कहा था.
- (२९) उसकी ज्ञान इससे पाक है कि उसके औलाद हो.
- (३०) यानी फ़रिशते उसके बुजुर्गों वाले बन्दे हैं.
- (३१) यानी जो कुछ उन्होंने किया और जो कुछ वो आपन्दा करेंगे.
- (३२) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया, यानी जो तौहीद का मानने वाला हो.
- (३३) यह कहने वाला इब्नीस है जो अपनी इबादत की दावत देता है. फ़रिशतों में और कोई ऐसा नहीं जा यह कलिमा कहे.

### सूरए अंबिया - तीसरा रूकू

- (१) बन्द होना या तो यह है कि एक दूसरे से मिला हुआ था उनमें अलहदगी पैदा करके उन्हें खोला, या ये मानी है कि आसमान बंद था, इस अर्थ में कि उससे वर्षा नहीं होती थी. ज़मीन बन्द थी, इस अर्थ में कि उस से कुछ पैदा नहीं होता था. तो आसमान का खोलना यह है कि उसमें बारिश होने लगी और ज़मीन का खोलना यह है कि उसमें हगियाली पैदा होने लगी.
- (२) यानी पानी को जानदारों की ज़िन्दगी का कारण किया. कुछ मुफ़ससरा ने कहा, मानी ये है कि हर जानदार पानी से पैदा किया हुआ है और कुछ ने कहा कि इससे नुफ़ा या बीज मुराद है.
- (३) मज़बूत पहाड़ों के.
- (४) अपने सफ़रों में, और जिन जगहों का इरादा करें वहाँ तक पहुंच सकें.
- (५) गिरने से.
- (६) यानी काफ़िर.
- (७) यानी आसमानी जगह, सूरज चांद सितारे और अपने अपने आसमानों में उनकी हरकतों की कैफ़ियत, और अपने निकलने के स्थानों से उनके निकलने और डूबने और उनके अहवाल, जो दुनिया के बनाने वाले के अस्तित्व और उसके एक होने और उसकी भरपूर कुदरत और अपार हिकमत के प्रमाण हैं. काफ़िर उन सब से नज़रें फेरते हैं और उन प्रमाणों से लाभ नहीं उठाते.
- (८) अंधेरी, कि उसमें आराम करे.
- (९) रौशन, कि उसमें रोज़ी रोटी वगैरह के काम करें.
- (१०) जिस तरह कि तैराक पानी में.
- (११) रसूल कर्गम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के दुश्मन अपनी गुमराही और दुश्मनी से कहत थे कि हम ज़माने या समय की चालां

ठठा किया गया<sup>(१५)</sup> तो मसखरगी (ठठा) करने वालों का ठठा उन्होंने को ले बैठा<sup>(१६)</sup> ॥४१॥

### चौथा सूकू

तुम फरमाओ रात दिन तुम्हारी निगहबानी कौन करता है रहमान से<sup>(१)</sup> बल्कि वो अपने रब की याद से मुंह फेरे है<sup>(२)</sup> ॥४२॥ क्या उनके कुछ खुदा है<sup>(३)</sup> जो उनको हम से बचाते है<sup>(४)</sup> वो अपनी ही जानों को नहीं बचा सकते<sup>(५)</sup> और न हमारी तरफ से उनकी यारी हो<sup>(६)</sup> ॥४३॥ बल्कि हमने उनको<sup>(७)</sup> और उनके बाप दादा को बर्तावा दिया<sup>(८)</sup> यहाँ तक कि ज़िन्दगी उनपर दराज़ (लम्बी) हुई<sup>(९)</sup> तो क्या नहीं देखते कि हम<sup>(१०)</sup> जमीन को उसके किनारों से घटाते आ रहे है<sup>(११)</sup> तो क्या ये मालिब होंगे<sup>(१२)</sup> ॥४४॥ तुम फरमाओ कि मैं तुम को सिर्फ वही (देववाणी) से डराता हूँ<sup>(१३)</sup> और बहरे पुकारना नहीं सुनते जब डराए जाएँ<sup>(१४)</sup> ॥४५॥ और अगर उन्हें तुम्हारे रब के अज़ाब की हवा छू जाए तो ज़रूर कहेंगे हाय खराबी हमारी बेशक हम ज़ालिम थे<sup>(१५)</sup> ॥४६॥ और हम अदल (न्याय) की तराजूएँ रखेंगे क़यामत के दिन तो किसी जान पर कुछ जुल्म न होगा, और अगर कोई चीज़<sup>(१६)</sup> राई के दाने के बराबर हो तो हम उसे ले आएँगे, और हम काफ़ी

قَبِيكَ فَحَاقَ بِالَّذِينَ سَخِرُوا مِنْهُمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ۚ قُلْ مَنْ يَكْفُرْكُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ مِنَ الرَّحْمَنِ ۚ بَلْ هُمْ عَنْ ذِكْرِ رَبِّهِمْ مُعْرِضُونَ ۚ أَمْ لَهُمْ آلِهَةٌ تَمْنَعُهُمْ مِنْ دُونِنَا لَا يَسْتَصِيبُونَ نَصْرَ الْقُسِيِّمْ وَلَا هُمْ مِنَّا يُصِيبُونَ ۚ بَلْ مَتَّعْنَا هَؤُلَاءِ وَآبَاءَهُمْ حَتَّى طَالَ عَلَيْهِمُ الْعُمُرُ ۚ أَفَلَا يَرَوْنَ أَنَّا نَأْتِي الْأَرْضَ نَنْقُصُهَا مِنْ أَطْرَافِهَا ۚ أَفَهُمُ الْغَالِبُونَ ۚ قُلْ إِنَّمَا أُنذِرُكُمْ بِالْوَحْيِ ۚ وَلَا يَسْمَعُ الصُّمُّ الدُّعَاءَ إِذَا مَا يُنذَرُونَ ۚ وَلَكِنَّ مَسْئَلَهُمْ نَفْحَةً مِنْ عَذَابِ رَبِّكَ يَقُولُونَ بَيُولِنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ۚ وَنَضَعُ الْمَوَازِينَ الْقِسْطَ لِيَوْمِ الْقِيَمَةِ فَلَا تُظْلَمُ نَفْسٌ شَيْئًا ۚ وَإِنْ كَانَ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِنْ خَرْدَلٍ أَتَيْنَا بِهَا ۚ وَكُفًى

की प्रतीक्षा कर रहे है. बहुत जल्द ऐसा वक़्त आने वाला है कि मुहम्मद (सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम) का देवान होजाय. इसपर यह आयत उतरी और फरमाया गया कि रसूल के दुश्मनों के लिये यह कोई झुथी की बात नहीं. हमने दुनिया में किसी आदमी के लिये हमेशा का रहना नहीं रखा.

(१२) और उन्हे मौत के पत्रे से छुटकारा मिल जाएगा. जब ऐसा नहीं है तो फिर झुथ किस बात पर होते है. इस्तीक़्त यह है कि ----

(१३) यानी ग़दह और तकलीफ़, स्वास्थ्य और बीमारी, मालदारी और गरीबी, नफ़ा और नुक़सान में

(१४) नाकि ज़ाहिर हो जाए कि सब और शुक्र में तुम्हारा क्या दर्जा है.

(१५) हम तुम्हें तुम्हारे कर्मों का बदला देंगे.

(१६) यह आयत अब जहन्न के बारे में उतरी. हुज़ूर तशरीफ़ लिये जाते थे वह आपको देखकर हमा और कहने लगा कि यह बनी अब्दे मनाफ़ के नबी है और आपस में एक दूसरे से कहने लगे.

(१७) काफ़िर

(१८) कहने हैं कि हम रहमान को जानते ही नहीं. इस जिहालत और गुमराही में जकड़े जाने के बावजूद आपके साथ ठठा करते हैं और नहीं देखते कि हंसी के काबिल ख़ुद उनका अपना हाल है.

(१९) यह आयत नज़र दिन हरिस के बारे में नाज़िल हुई जो कहता था कि जल्दी अज़ाब उतरवाडग़. इस आयत में फरमाया गया कि अब मैं तुम्हें अपनी निशानियाँ दिखाऊंगा यानी जो वादे अज़ाब के दिये गए हैं उनका वक़्त करीब आ गया है. चनाच नज़र के दिन वह दृश्य उनकी नज़र के सामने आया.

(२०) अज़ाब का या क़यामत का, ये उनकी जल्दी करने का बयान है.

(२१) दोज़ख़ की.

(२२) अगर वो यह जानते होते तो कुफ़र पर क़ायम न रहते और अज़ाब में जल्दी न करते.

(२३) क़यामत.

(२४) नीबड़ और मअज़िरत की.

(२५) ऐ मेहबूब (सल्लल्लाहो अलैका वसल्लम).

(२६) आग़ वो अपने मज़ाफ़ और हंसी बनाने के बवाल और अज़ाब में गिरफ़्तार हुए. इसमें सैयद भालम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की तसल्ली फ़रमाई गई कि आपके साथ ठठा करने वालों का यही अंजाम होता है.

है हिसाब को (१७) और वेशक हमने मूसा और हारून को फैसला दिया (१८) और उजाला (१९) और परहेजगारों को नसीहत (२०) (१८) वो जो वे देखे अपने रब से डरते हैं और उन्हें क़यामत का डर लगा हुआ है (१९) और यह है बरकत वाला ज़िक्र कि हमने उतारा (२०) तो क्या तुम उसके इन्कारी हो (२०)

### पाँचवां स्कू

और वेशक हमने इब्राहीम को (१) पहले ही से उसकी नेक राह अता कर दी और हम उससे खबरदार थे (२) (५१) जब उमने अपने बाप और कौम से कहा ये मूर्तें क्या हैं (३) जिनके आगे तुम आसन मारे (पूजा के लिये) हो (४) (५२) बोले हमने अपने बाप दादा को उनकी पूजा करते पाया (५) (५३) कहा वेशक तुम और तुम्हारे बाप दादा सब खुली गुमराही में हो (५४) बोले क्या तुम हमारे पास हक़ लाए हो या यूही खेलते हो (५५) कहा बल्कि तुम्हारा रब वह है जो रब है आसमानों और जमीन का जिसने उन्हें पैदा किया और मैं इसपर गवाहों में से हूँ (५६) और मुझे अल्लाह की क़सम है मैं तुम्हारे बुतों का घुरा चाहुंगा बाद इसके कि तुम फिर जाओ पीठ देकर (५७) तो उन सब को (५८) घुरा कर

بَيْنَا حُسْبَيْنَ ۝ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَىٰ وَ هَارُونَ  
الْفُرْقَانَ وَضِيَآءً وَذِكْرًا لِلْمُتَّقِينَ ۝ الَّذِينَ  
يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ وَهُمْ مِنَ السَّاعَةِ مُشْفِقُونَ ۝  
وَهَذَا ذِكْرٌ مُّبَرِّكٌ أَنزَلْنَاهُ ۝ أَنَا نُنَزِّلُ لَهُ مُكْرَمُونَ ۝  
وَلَقَدْ آتَيْنَا إِبْرَاهِيمَ رُشْدَهُ مِن قَبْلُ وَكُنَّا بِهِ  
عَالِمِينَ ۝ إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَا هَذِهِ التَّمَاثِيلُ  
الَّتِي أَنتُم لَهَا عَاقِبُونَ ۝ قَالُوا وَجَدْنَا آبَاءَنَا وَآبَاءَنَا  
لَهَا عِبَادِينَ ۝ قَالَ لَقَدْ كُنْتُمْ أَنتُمْ وَآبَاؤُكُمْ  
فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ۝ قَالُوا أَجِئْتَنَا بِالْحَقِّ أَمْ  
أَنتَ مِنَ اللَّاعِبِينَ ۝ قَالَ بَلْ رَبُّكُمْ رَبُّ  
السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ ۝ الَّذِي فَطَرَهُنَّ ۝ وَأَنَا عَلَىٰ  
ذٰلِكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ ۝ وَتَاللّٰهِ لَأَكِيدَنَّ  
أَصْنَآمَكُمْ بَعْدَ أَن تُوَلُّوا مُدْبِرِينَ ۝ فَجَعَلْنَاهُمْ

مَنْزِل

### सूरए आबिया - चौथा स्कू

- (१) यानी उसके अज़ाब से.
- (२) जब ऐसा है तो उन्हें अल्लाह के अज़ाब का क्या डर हो और वो अपनी हिफ़ाज़त करने वालों को क्या पहचानें.
- (३) हमारे सिवा उनके ख़याल में.
- (४) और हमारे अज़ाब से मोहफ़ूज़ रखते हैं ऐसा तो नहीं है और अगर वो अपने बुतों के बारे में यह अक्कीदा रखते हैं तो उनका हाल यह है कि.
- (५) अपने पूजने वालों को क्या बचा सकेंगे.
- (६) यानी काफ़िरों को.
- (७) और दुनिया में उन्हें नेअमन और मोहलत दी.
- (८) और वो इस से और घमण्डी हुए और उन्होंने गुमान किया कि वो हमेशा ऐसे ही रहेंगे.
- (९) काफ़िरों के रहने की जगह की---
- (१०) दिन प्रतिदिन मुसलमानों को उस पर तसल्लुत दे रहे हैं और एक शहर के बाद दूसरा शहर फ़तह होना चला आ रहा है, इसलाम की सीमाएं बढ़ रही हैं और कुफ़र की धरती घटती चली आती है. और मक्का मुकर्रमा के आस पास के इलाकों पर मुसलमानों का तसल्लुत होना जाता है, क्या मुश्रिक जो अज़ाब तलब करने में जल्दी कर रहे हैं, इसको नहीं देखने और सबक नहीं पकड़ते.
- (११) जिनके कब्ज़े से ज़मीन दम ब दम निकलती जा रही है. या रसुले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम और उनके सहाबा जो अल्लाह के फ़ज़ल से फ़तह पा रहे हैं और उनके कब्ज़े दम ब दम बढ़ते जा रहे हैं.
- (१२) और अज़ाबे इलाही का उसकी तरफ़ से ख़ौफ़ दिलाता हूँ.
- (१३) यानी काफ़िर, हिदायत करने वाले और ख़ौफ़ दिलाने वाले के कलाम से तफा न उठाने में बेहोरी की तरह है.
- (१४) नबी की बात पर कान न रखी और उन पर ईमान न लाए.
- (१५) कमों में से.
- (१६) यानी तौरात अता की जो सच झूठ में अन्तर करने वाली है.
- (१७) यानी रौशनी है, कि उससे मोक्ष की राह मालूम होती है.
- (१८) जिससे वो नसीहत हासिल करते हैं और दीन की बातों का इल्म हासिल करते हैं.
- (१९) अपने हबीब मुहम्मद मुसलमान सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पर, यानी कुरआन शरीफ़, यह बहुत सी भलाई वाला है और ईमान लाने वालों के लिये इसमें बड़ी बरकतें हैं.

दिया मगर एक को जो उन सबका बड़ा था<sup>(१)</sup> कि शायद वो उससे कुछ पूछे<sup>(२)</sup> ॥५८॥ बोले किस ने हमारे खुदाओं के साथ यह काम किया वेशक वह ज़ालिम है<sup>(३)</sup> ॥ उनमें के कुछ बोले हमने एक जवान को उन्हें बुरा कहते सुना जिसे इब्राहीम कहते हैं<sup>(४)</sup> ॥६०॥ बोले तो उसे लोगों के सामने लाओ शायद वो गवाही दें<sup>(५)</sup> ॥६१॥ बोले क्या तुमने हमारे खुदाओं के साथ यह काम किया, ऐ इब्राहीम<sup>(६)</sup> ॥६२॥ फ़रमाया बल्कि उनके उस बड़े ने किया होगा<sup>(७)</sup> तो उनसे पूछो अगर बोलते हों<sup>(८)</sup> ॥६३॥ तो अपने जी की तरफ़ पलटो<sup>(९)</sup> और बोले वेशक तुम्हीं सितमगार हो<sup>(१०)</sup> ॥६४॥ फिर अपने सरों के बल औंथाए गए<sup>(११)</sup> कि तुम्हें खूब मालूम है ये बोलते नहीं<sup>(१२)</sup> ॥६५॥ कहा तो क्या अल्लाह के सिवा ऐसे को पूजते हो जो न तुम्हें नफ़ा दे<sup>(१३)</sup> और न नुक़सान पहुंचाए<sup>(१४)</sup> ॥६६॥ तुफ़ है तुम पर और उन बुतों पर जिन को अल्लाह के सिवा पूजते हो तो क्या तुम्हें अक़ल नहीं<sup>(१५)</sup> ॥६७॥ बोले उनको जला दो और अपने खुदाओं की मदद करो अगर तुम्हें करना है<sup>(१६)</sup> ॥६८॥ हमने फ़रमाया ऐ

جُذُودًا إِلَّا كَيْثَرًا لَّهُمْ لَعَلَّهُمْ إِلَيْهِ يَرْجِعُونَ ۝  
قَالُوا مَنْ فَعَلَ هَذَا بِالْهَيْتِنَا إِنَّهُ لَمِنَ الظَّالِمِينَ ۝  
قَالُوا سَمِعْنَا فَتًى يَذْكُرُهُمْ يُقَالُ لَهُ إِبْرَاهِيمُ ۝  
قَاتُوا بِهِ عَلَى عَيْنِ النَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَشْهَدُونَ ۝  
قَالُوا أَنْتَ فَعَلْتَ هَذَا بِالْهَيْتِنَا يَا إِبْرَاهِيمُ ۝  
قَالَ بَلْ فَعَلَهُ كَبِيرُهُمْ هَذَا فَسْأَلُوهُمْ إِنْ كَانُوا يَنْطِقُونَ ۝  
فَرَجَعُوا إِلَى أَنْفُسِهِمْ فَقَالُوا لَأَنْتُمْ الظَّالِمُونَ ۝  
ثُمَّ تَكْسُوا عَلَى رُءُوسِهِمْ ۝  
لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَا هَؤُلَاءِ يَنْطِقُونَ ۝  
قَالَ أَتَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكُمْ شَيْئًا وَلَا يَضُرُّكُمْ ۝  
أَفِ لَكُمْ لِكُمْ وَلِمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۝  
قَالُوا حَرِّقُوهُ وَانصُرُوا آلِهَتَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ فاعِلِينَ ۝  
قَدْ نَبَأَ كُوفِي بَرْدًا

مَرْثَل

## सूरए अंबिया - पाँचवाँ सूकू

- (१) उनकी शुरु की उम्र में बालिश होने के.
- (२) कि वह हिदायत और तबुअत के पात्र हैं.
- (३) यानी बुत जो दरिद्यों, परित्यों और इत्सातों की सूरत में बने हुए हैं.
- (४) और उनकी इबादत में लगे हो.
- (५) तो हम भी उनके अनुकरण में वैसा ही करने लगे.
- (६) चूंकि उन्हें अपने तर्कों का गुमराही होना बहुत ही असंभव लगता था और उसका इन्कार करना वो बहुत बड़ा बात जानते थे, इसलिए उन्होंने हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम से यह कहा कि क्या आप यह बात सही तौर पर हम बता रहे हैं या ग़ल के तौर पर फ़रमा रहे हैं. उसके जवाब में आपने अल्लाह तआला के रब होने की तारीफ़ करके ज़ाहिर कर दिया कि आप मज़ाक के तौर पर क़नाम फ़रमाने वाले नहीं हैं बल्कि सच्चाई का इज़हार फ़रमाने हैं. चूनांचे आपने —
- (७) अपने मेलों को. वाकिफ़ा यह है कि उस क़ौम का सालाना मेला लगता था. जंगल में जाते और शाम तक वहाँ खेलकूद नाच गानों में लगे रहते. वापसी के समय बुतघराने आने और बुतों की पूजा करने. इसके बाद अपने मकानों को चले जाते. जब हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम ने उनकी एक जमाअत से बुतों के बारे में तर्क वितर्क किया तो उन लोगों ने कहा कि कल को हमारी ईद है आप वहाँ चले, देखें कि हमारे दीन और तर्कों में क्या बहरा है और कैसा मज़ा आता है. जब वह मेले का दिन आया और आपसे मेले चलने को कहा गया तो आप बहाना बनाकर रुक गए. वो लोग चले गए. जब उनके बाकी लोग और कमज़ोर व्यक्ति जो आहिस्ता आहिस्ता जा रहे थे, गुज़रे तो आपने फ़रमाया कि मैं तुम्हारे बुतों का बुरा चाहूंगा. इसको कुछ लोगों ने सुना और हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम बुत ख़ाने की तरफ़ लौटे.
- (८) यानी बुतों को तोड़ कर.
- (९) छोड़ दिया और बसुला उसके कंधे पर रख दिया.
- (१०) यानी बड़े बुत से कि उन छोटे बुतों का क्या हाल है ये क्यों टूटें और बसुला तेरी गर्दन पर कैसा ख़रा है और उह इसकी बेवसी ज़ाहिर हो और होश आए कि ऐसे लाचार खुदा नहीं हो सकते. या ये मानी हैं कि वो हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम से पूछें और आपसे तर्क क़ायम करने का मौक़ा मिले. चूनांचे जब क़ौम के लोग शाम को वापस हुए और बुत ख़ाने में पहुंचे और उन्होंने देखा कि बुत टूटे पड़े हैं तो —
- (११) यह ख़बर तमरुद ज़ब्रार और उसके सरदारों को पहुंची तो —



आग टण्डी होजा और सलामती इब्राहीम पर<sup>(१२)</sup> ॥६९॥ और  
उन्हां न उसका बुरा चाहा तो हमने उन्हें सब से बढ़कर  
जियाकार (घाटे वाला) कर दिया<sup>(१३)</sup> ॥७०॥ और हमने उसे  
और लूत को<sup>(१४)</sup> निजात बख्शी<sup>(१५)</sup> उस ज़मीन की  
तरफ़<sup>(१६)</sup> जिसमें हमने दुनिया वालों के लिये बरकत  
रखी<sup>(१७)</sup> ॥७१॥ और हमन उसे इस्हाक अता फरमाया,<sup>(१८)</sup>  
और य अकूब पोता और हमने उन सब को अपने खास कुर्ब  
का अधिकारी किया<sup>(१९)</sup> ॥७२॥ और हमने उन्हें इमाम किया  
कि<sup>(२०)</sup> हमारे हुक्म से बुलाते हैं और हमने उन्हें वही  
(देववाणी) भेजी अच्छे काम करने और नमाज़ कायम रखने  
और ज़कात देने की, और वो हमारी बन्दगी करते थे<sup>(२१)</sup> ॥७३॥  
और लूत को हमने हुक्मत और इल्म दिया और उसे उस  
वन्ती से निजात बख्शी जा गन्दे काम करती थी,<sup>(२२)</sup> वेशक  
वा बुर लोग बेहुक्म थ और हमने उसे<sup>(२३)</sup> ॥७४॥ अपनी  
रहमत मे दाखिल किया, वेशक वह हमारे खास कुर्ब (नजदीकी)  
के अधिकारियों मे हे<sup>(२४)</sup> ॥७५॥

### छटा रूकू

और नूह को जब इसस पहले उसने हमें पुकारा तो हमने  
उसकी दुआ कुबूल की और उसे और उसके घर वालों को  
बड़ी सख्ती से निजात दी<sup>(२५)</sup> ॥७६॥ और हमने उन लोगों पर  
उसको मदद दी जिन्हों ने हमारी आयतें झुटलाई, वेशक वो

وَسَلَّمَا عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ ۖ وَأَرَادُوا بِهِ كَيْدًا  
فَجَعَلْنَاهُمُ الْأَخْسَرِينَ ۖ وَنَجَّيْنَاهُ وَلُوطًا إِلَى  
الْأَرْضِ الَّتِي بَرَكْنَا فِيهَا لِلْعَالَمِينَ ۖ وَوَهَبْنَا  
لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ نَافِلَةً ۚ وَكَذَٰلِكَ جَعَلْنَا  
صَالِحِينَ ۖ وَجَعَلْنَاهُمْ إِبْرَاهِيمَ يَهْدُونَ بِأَمْرِنَا  
وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِمْ فَعَلِ الْخَيْرَاتِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَ  
آتَىٰ الزَّكَاةَ وَكَانُوا لَنَا عِبِيدِينَ ۖ وَلُوطًا  
إِثْمًا حُكْمًا وَعِلْمًا وَنَجَّيْنَاهُ مِنَ الْقَرِيظِ الَّتِي  
كَانَتْ تَعْمَلُ الْخَبِيثَاتُ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمَ سَوْءٍ  
فَاسِقِينَ ۖ وَأَدْخَلْنَاهُ فِي رَحْمَتِنَا إِنَّهُ مِنَ الصَّالِحِينَ ۖ  
وَنُوحًا إِذْ نَادَىٰ مِنْ قَبْلُ فَاسْتَجَبْنَا لَهُ فَنَجَّيْنَاهُ  
وَأَهْلَهُ مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ ۖ وَنَصَرْنَاهُ  
مِنَ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِنَا إِنَّهُمْ كَانُوا

مَرْسُومٌ

- (१२) कि यह हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम ही का काम है या उनसे बुतों की निम्नत ऐसा कलाम सुना गया. मतलब यह था कि शहादत या गवाही कायम हो तो वो आपके पीछे पड़ें. चुनांचे हज़रत बुन्नाए गए और वो लोग.
- (१३) आपने इसका तो कुछ जवाब न दिया और नर्क बितर्क की शान से जवाब में एक अनोखी हज़रत कायम की.
- (१४) इस गुप्त से कि उसके दाते तुम छोटे को पूजते हो. उसके कब्जे पर बसूला होने से ऐसा ही अन्दाज़ा लगाया जा सकता है. मुझ से क्या पूछना, पूछना हो ----
- (१५) वो खुद बताए कि उनके साथ यह क्रियते किया. मतलब यह था कि क़ौम गौर करे कि जो बाल नहीं सकता, जो कुछ कर नहीं सकता, वह खुदा नहीं हो सकता. उसकी खुदाई का अक्कीदा झूटा है, चुनांचे जब आपने यह प्रगमाया.
- (१६) और समझे कि हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम हक़ पर है.
- (१७) जो ऐसे मजबूरा और बे इस्तियारों को पूजते हो. जो अपने कब्जे पर से बसूला न हटा सकें, वह अपने पुत्रारी को मुगीबत से क्या बचा सकेगा और उसके क्या काम आ सकेगा.
- (१८) ओर सच्ची बात कहने के बाद फिर उनकी बदबख्शी उनके सरो पर सवार हुई और वो कुफ़र की तरफ़ फलते और झुटी बहस शुरू करदी और हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम से कहने लगे.
- (१९) तो हम उनसे कैसे पूछें और ऐ इब्राहीम, तुम हमें उनसे पूछने का कैसे हुक्म देते हो.
- (२०) अगर उसे पूजा.
- (२१) अगर उसका पूजना बन्द कर दो.
- (२२) कि जना भी समझ सको कि ये बुत पूजने के काबिल नहीं. जब हज़रत पूरी हो गई और वो लोग जवाब देने में लाचार हुए तो ...
- (२३) नमरूद और उसकी इमाम हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम को जला डालने पर सहमत हो गई आग उन्होंने आपको एक मकान में कैद कर दिया और कौसा गांव में एक ईमारत बनाई और एक महीने तक पूगे कोशिशो से क्रियम क्रियम की लकड़ियाँ जमा की और एक बड़ी आग जलाई जिसकी तपन से हवा में उड़ने वाले पक्षी जल जाते थे. और एक गोफन ख़ात्री की और आपको बाधकर उसमें रग़रकर आग में फैका. उस वक़्त आपकी ज़वाने मुवाक़फ़ पर "हस्बीयल्लाहो व नेअमल वकील" जागे था. जिब्रईल ने अमीन ने आपसे अर्ज़ किया कि क्या कुछ काम है, आपने प्रगमाया, तुम से नहीं. जिब्रईल ने अर्ज़ किया, तो अपने ख़ से सवाल कीजिये. प्रगमाया, सवाल करने से उसका मेरे हाल को जानना मेरे लिये काफी है.
- (२४) तो आग ने आपके बख़्शना के सिवा और कुछ न जलाया और आग की गर्मी ख़त्म हो गई और गौशती शांती रही.

बुरे लोग थे तो हमने उन सब को डुबो दिया (७७) और दाऊद और सुलैमान को याद करो जब खेती का एक झगड़ा चुकाते थे जब रात को उसमें कुछ लोगों की बकरियाँ छूटीं (७८) और हम उनके हुक्म के वक़्त हाज़िर थे (७८) हमने वह मामला सुलैमान को समझा दिया (७८) और दोनों को हुक्मत और इल्म अता किया (७८) और दाऊद के साथ पहाड़ मुसख़्खर फ़रमा दिये कि तस्वीह करते और परिन्दे (७९) और ये हमारे काम थे (७९) और हमने उसे तुम्हारा एक पहनावा बनाना सिखाया कि तुम्हें तुम्हारी आंच (जख्मी होने) से बचाए (८०) तो क्या तुम शुक्र करोगे (८०) और सुलैमान के लिये तेज़ हवा मुसख़्खर कर दी कि उसके हुक्म से चलती उस ज़मीन की तरफ़ जिसमें हमने बरकत रखी (८१) और हम को हर चीज़ मालूम है (८१) और शैतानों में से वो जो उसके लिये गोता लगाते (८२) और इसके सिवा और काम करते (८२) और हम उन्हें रोके हुए थे (८२) और अय्यूब को (याद करो) जब उसने अपने रब को पुकारा (८३) कि मुझे तकलीफ़ पहुंची और तू सब मेहर वालों से बढ़कर मेहर वाला है (८३) तो हमने उसकी दुआ सुन ली तो हमने दूर कर दी जो तकलीफ़ उसे थी (८३) और हमने उसे उसके घरवाले और

قَوْمَ سَوَاءٍ فَأَعْرِقْنَاهُمْ أَجْمَعِينَ ۖ وَدَاوُدَ وَ  
سُلَيْمَانَ إِذْ يَخْتَلِمُنِ فِي الْحَرْثِ إِذْ نَفَسَتْ فِيهِ  
غَمَمُ الْقَوْمِ وَكُنَّا لِحَكِيمِهِمْ شَاهِدِينَ ۖ فَفَهَّمْنَاهَا  
سُلَيْمَانَ ۖ وَكَلَّا أَتَيْنَا حُكْمًا وَعِلْمًا ۖ وَسَخَّرْنَا  
مَعَ دَاوُدَ الْجِبَالَ يُسَبِّحْنَ وَالطَّيْرَ وَكُنَّا فَاعِلِينَ ۖ  
وَعَلَّمْنَاهُ صَنْعَةَ لَبُوسٍ لَّكُمْ لِنُخَفِّضَكُمْ مِنَ  
بَاسِكُمْ ۖ فَهَلْ أَنْتُمْ شَاكِرُونَ ۖ وَلِسُلَيْمَانَ  
الرِّيحَ عَاصِفَةً تَجْرِي بِأَمْرِنَا إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي  
بُرَكْنَا فِيهَا ۖ وَكُنَّا بِكُلِّ شَيْءٍ عَالِمِينَ ۖ وَ مِنْ  
الشَّيَاطِينِ مَنْ يَغُوصُونَ لَهُ وَيَعْمَلُونَ عَمَلًا دُونَ  
ذَلِكَ ۖ وَكُنَّا لَهُمْ حَافِظِينَ ۖ وَ أَكْيُوبَ إِذْ  
نَادَى رَبَّهُ أَنِّي مَسَّنِيَ الضُّرُّ وَأَنْتَ أَرْحَمُ  
الرَّاحِمِينَ ۖ فَاسْتَجَبْنَا لَهُ فَكَشَفْنَا مَا بِهِ مِنْ

مَنْزِلٍ

(२५) कि उनकी मुराद पूरी न हुई और कोशिश विफल हुई और अल्लाह तआला ने उस क़ौम पर मच्छर भेजे जो उनके गोशत खा गए और खून पी गए और एक मच्छर नमरूद के दिमाग में घुस गया और उसकी हलाकत का कारण हुआ.

(२६) जो उनके भतीजे, उनके भाई हारान के बेटे थे, नमरूद और उसकी क़ौम से.

(२७) और इराक़ से.

(२८) खाना किया.

(२९) इस ज़मीन से शाम प्रदेश मुराद है. उसकी बरकत यह है कि यहाँ काफ़ी नबी हुए और सारे जगत में उनकी दीनी बरकतें पहुंचीं और हरियाली के ऐतिवार से भी यह क्षेत्र दूसरे क्षेत्रों से श्रेष्ठ है. यहाँ कसरत से नेहरे हैं, पानी पाकीज़ा और खुशगवार है, दरख्तों और फलों की बहुतायत है. हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम फ़लस्तीन स्थान पर तशरीफ़ लाए और हज़रत लूत अलैहिस्सलाम मौतफ़िक़ह में.

(३०) और हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम ने अल्लाह तआला से बेटे की दुआ की थी.

(३१) लोगों को हमारे दीन की तरफ़.

(३२) उस बरती का नाम सद्दूम था.

(३३) यानी हज़रत लूत अलैहिस्सलाम को.

## सूरए अंबिया - छटा रूकू

(१) यानी तूफ़ान से और शरीर लोगों के झुटलाने से.

(२) उनके साथ कोई चराने वाला न था, वो खेती खा गई. यह मुक़दमा हज़रत दाऊद अलैहिस्सलाम के सामने पेश हुआ. आपने प्रस्ताव किया कि बकरियाँ खेती वाले को दे दी जाएं, बकरियों की क़ीमत खेती के नुक़सान के बराबर थी.

(३) हज़रत सुलैमान अलैहिस्सलाम के सामने जब यह मामला पेश हुआ तो आपने फ़रमाया कि दोनों पक्षों के लिये इससे ज्यादा आसानी की शक़न भी हो सकती है. उस वक़्त हज़रत की उम्र शरीफ़ ग्यारह साल की थी. हज़रत सुलैमान अलैहिस्सलाम ने यह प्रस्ताव पेश किया कि बकरी वाला काशन करे और जब तक खेती वाला बकरियों के दूध बग़ैरह से फ़ायदा उठाए और खेती इस हालत पर पहुंच जाने के बाद खेती वाले को खेती दे दी जाय, बकरी वाले को उसकी बकरियाँ वापस कर दी जाएं. यह प्रस्ताव हज़रत दाऊद अलैहिस्सलाम ने पसन्द फ़रमाया. इस मामले में ये दोनों हुक्म इज़्तिहादी थे और उस शरीअत के अनुसार थे. हमारी शरीअत में हुक्म यह है कि अगर चराने वाला साथ न हो तो जानवर नुक़सान करे उसका ज़मान लाज़िम नहीं. मुजाहिद का क़ौल है कि हज़रत दाऊद



और उस औरत को जिसने अपनी पारसाई निगाह रखी<sup>(१८)</sup> तो हमने उसमें अपनी रूह फूँकी<sup>(१९)</sup> और उसे और उसके बेटे को सारे जगत के लिये निशानी बनाया<sup>(२०)</sup> (११) वेशक तुम्हारा यह दीन एक ही दीन है<sup>(२१)</sup> और मैं तुम्हारा रब हूँ<sup>(२२)</sup> तो मेरी इबादत करो (१२) और औरों ने अपने काम आपस में टुकड़े टुकड़े कर लिये<sup>(२३)</sup> सब को हमारी तरफ फिरना है<sup>(२४)</sup> (१३)

### सातवाँ सूक

तो जो कुछ भले काम करे और हो ईमान वाला तो उसकी कोशिश की वेकदरी नहीं, और हम उसे लिख रहे हैं<sup>(१४)</sup> और हराम है उस बस्ती पर जिसे हमने हलाक किया कि फिर लौट कर आएँ<sup>(१५)</sup> (१५) यहां तक कि जब खोले जाएंगे याजुज व माजुज<sup>(१६)</sup> और वो हर बलन्दी से ढुलकते होंगे<sup>(१७)</sup> और करीब आया सच्चा वादा<sup>(१८)</sup> तो जभी आँखें फट कर रह जाएगी काफिरों की<sup>(१९)</sup> हाय हमारी खराबी वेशक हम<sup>(२०)</sup> इस से गफ़लत में थे बल्कि हम ज़ालिम थे<sup>(२१)</sup> (१७) वेशक तुम<sup>(२२)</sup> और जो कुछ अल्लाह के सिवा तुम पूजते हो<sup>(२३)</sup> सब जहन्नम के ईंधन हो, तुम्हें उसमें जाना<sup>(२४)</sup> अगर ये<sup>(२५)</sup> खुदा होते जहन्नम में न जाते और

وَالَّتِي أَحْصَيْتُ فَرْجَهَا فَنَفَخْنَا فِيهَا مِنْ رُوحِنَا  
وَجَعَلْنَاهَا وَابْنَهَا آيَةً لِلْعَالَمِينَ ۝ إِنَّ هَذَا  
أَمْتَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً ۖ وَأَنَا رَبُّكُمْ فَاعْبُدُونِ ۝  
وَتَقَطَّعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ كُلُّ إِلَهِنَا يُلْعَنُ  
فَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا كُفْرَانَ  
لِسَعِيدِهِ ۖ وَإِنَّا لَهُ كَاتِبُونَ ۝ وَحَرَّمْنَا عَلَى قُرَيْشٍ  
أَهْلَ كُلِّهَا أَنَّهُمْ لَا يُرْجِعُونَ ۝ حَتَّىٰ إِذَا فُتِحَتْ  
يَأْجُوجُ وَمَأْجُوجُ وَهُمْ مِنْ كُلِّ حَدَبٍ يَنْسِلُونَ ۝  
وَاقْتَرَبَ الْوَعْدُ الْحَقُّ فَإِذَا هِيَ شَاخِصَةٌ  
أَبْصَارُ الَّذِينَ كَفَرُوا يَوْنُكُنَا كَذَّابًا فِي  
غَفْلَةٍ ۖ مِنْ هَذَا بُلِّغْنَاهُ لِلْعَالَمِينَ ۝ إِنَّا نَكْتُمُ  
تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ حُصْبَ جَهَنَّمَ ۖ أَنْتُمْ لَهَا  
وَرِدُونَ ۝ لَوْ كَانَ هُوَ إِلَّا إِلَهًا مَّا وَمَرَدُّوْهَا ۖ

مَنْزِلٌ

(१३) हज़रत इब्ने मसऊद और हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्दुम और कई मुफ़स्सिरों ने फरमाया कि अल्लाह तआला ने आपकी सारी औलाद को जिन्दा फरमा दिया और आपको उत्तरी ही औलाद और इनायत की. हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्दुमा की दूसरी ग्वायत में है कि अल्लाह तआला ने आपकी बीवी साहिबा को दोबारा ज़वानी अता की और उनके बहुत से बच्चे हुए.

(१४) कि वो इस वाक़ए से क्वाओं पर सब करने और उसके महान पुण्य से बाज़रवर हों और सब करें और सबाब पाएं.

(१५) कि उन्होंने मेहनतों और क्लेशों और इबादतों की मशक़तों पर सब किया.

(१६) यानी हज़रत यूनुस इब्ने मना को.

(१७) अपनी क़ौम में जिसने उनकी दावत न कुबूल की थी और दसीहत न मानी थी और कुफ़्र पर क़ायम रही थी. आपने गुमान किया कि यह हिज़रत आपके लिये ज़ायज़ है क्योंकि इसका कारण सिर्फ़ कुफ़्र और काफ़िरों के साथ दुश्मनी और अल्लाह के लिये ग़ज़ब करना है. लेकिन आपने इस हिज़रत में अल्लाह के हुक्म का इल्तिज़ार न किया.

(१८) तो अल्लाह तआला ने उन्हें मछली के पेट में डाला.

(१९) कई तरह की अंधेरियाँ थीं. नदी की अंधेरी, रात की अंधेरी, मछली के पेट की अंधेरी. इन अंधेरियों में हज़रत यूनुस अलैहिस्सलाम ने अपने रब से इस तरह दुआ की कि ---

(२०) कि मैं अपनी क़ौम से तेरी इज़ाज़त पाने से पहले अलग हुआ. हदीस शरीफ़ में है कि जो काँड़ मुसीबत का मारा अल्लाह कि बास्गाह में इन शब्दों से दुआ करे, तो अल्लाह तआला उसकी दुआ कुबूल फ़रमाता है.

(२१) और मछली को हुक्म दिया तो उसने हज़रत यूनुस अलैहिस्सलाम को दरिया के किनारे पहुंचा दिया.

(२२) मुसीबतों और तकलीफ़ों से जब वो हम से फ़रियाद करें और दुआ करे.

(२३) यानी वे-औलाद बल्कि वारिस अता फ़रमा.

(२४) सृष्टि की फ़ना के बाद बाकी रहने वाला. मतलब यह है कि अगर तू मुझे वारिस न दे तब भी मुझे कुछ ग़म नहीं क्योंकि तू बेहतर वारिस है.

(२५) नेक बेटा.

(२६) जो बाँझ थी उसको बच्चा पैदा करने के क़ाबिल बनाया.

(२७) यानी वो नबी ज़िक्क गुज़रा.

(२८) पूरे तौर पर कि किसी तरह कोई बशर उसकी पारसाई को छू न सका. इससे मुराद हज़रत मरयम हैं.

(२९) और उसके पेट में हज़रत ईसा को पैदा किया.

(३०) अपनी भरपूर कुदरत की कि हज़रत ईसा को उसकी कोख से बाहर बाप के पैदा किया.

इन सबको हमेशा उस में रहना<sup>(१०)</sup> (१९) जो उसमें रेंकेंगे<sup>(११)</sup> और वो उसमें कुछ न सुनेंगे<sup>(१२)</sup> (१००) बेशक वो जिनके लिये हमारा वादा भलाई का हो चुका वो जहन्नम से दूर रखे गए हैं<sup>(१३)</sup> (१०१) वो उसकी भनक (हल्की सी आवाज़ भी) न सुनेंगे<sup>(१४)</sup> और वो अपनी मन मानती ह्वाहिशों में<sup>(१५)</sup> हमेशा रहेंगे (१०२) उन्हें गम में न डालेगी वह सबसे बड़ी घबराहट<sup>(१६)</sup> और फ़रिश्ते उनकी पेशवाई को आएंगे<sup>(१७)</sup> कि यह है तुम्हारा वह दिन जिसका तुम से वादा था (१०३) जिस दिन हम आसमान को लपेटेंगे जैसे सिज़िल फ़रिश्ता<sup>(१८)</sup> अअमाल नामे को लपेटता है, जैसे पहले उसे बनाया था वैसे ही फिर कर देंगे<sup>(१९)</sup> यह वादा है हमारे ज़िम्मे हमको इसका ज़रूर करना (१०४) और बेशक हमने जुबूर में नसीहत के बाद लिख दिया कि इस ज़मीन के वारिस मेरे नेक बन्दे होंगे<sup>(२०)</sup> (१०५) बेशक यह क़ुरआन काफ़ी है इबादत वालों को<sup>(२१)</sup> (१०६) और हमने तुम्हें न भेजा मगर रहमत सारे जगत के लिये<sup>(२२)</sup> (१०७) तुम फ़रमाओ मुझे तो यही वही (देववाणी) होती है कि तुम्हारा खुदा नहीं मगर एक अल्लाह, तो क्या तुम मुसलमान होते हो (१०८)

وَكُلٌّ فِيهَا خَالِدُونَ ۝ لَهُمْ فِيهَا زَوْجُرُؤُفٍ وَهُمْ فِيهَا لَا يَسْمَعُونَ ۝ إِنَّ الَّذِينَ سَبَقَتْ لَهُمْ مِنَّا الْحُسْنَىٰ ۖ أُولَٰئِكَ عَنْهَا مُبْعَدُونَ ۖ لَا يَسْمَعُونَ حَسِيسَهَا ۖ وَهُمْ فِي مَا اشْتَهَتْ أَنفُسُهُمْ خَالِدُونَ ۖ لَا يَحْزَنُهُمُ الْفَزَعُ الْأَكْبَرُ وَتَتَلَقَّاهُمُ الْمَلَائِكَةُ هَٰذَا يَوْمُكُمْ الَّذِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ۝ يَوْمَ نَطْوِي السَّمَاءَ كَطَيِّ السِّجِلِ لِلْكَتِّبِ ۖ وَكُنَّا بِدَآءِ أَوَّلِ خَلْقٍ نُعِيدُهُ ۖ وَعَدًا عَلَيْنَا ۖ إِنَّا كُنَّا فَاعِلِينَ ۝ وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الزُّبُورِ مِن بَعْدِ الذِّكْرِ أَنَّ الْأَرْضَ يَرِثُهَا عِبَادِيَ الصَّالِحُونَ ۝ إِنَّ فِي هَٰذَا لَبَلَاغًا لِّقَوْمٍ غُلْبِينَ ۝ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ ۝ قُلْ إِنَّمَا يُؤْمِنُ بِكَ إِنَّمَا اللَّهُ وَاحِدٌ ۖ فَهَلْ أَنْتُمْ مُّسْلِمُونَ ۝

مَنْ

- (११) दीने इस्लाम . यही सारे नवियों का दीन है . इसके सिवा जितने दीन हैं सब झूठे हैं . सब को इस्लाम पर क़ायम रहना लाज़िम है.  
(१२) न मेरे सिवा कोई दूसरा सब, न मेरे दीन के सिवा और कोई दीन.  
(१३) यानी दीन में विरोध किया और सम्प्रदायों में बंट गए.  
(१४) हम उन्हें उनके कर्मों का बदला देंगे.

### सूरए अंबिया - सातवाँ स्कू

- (१) दुनिया की तरफ, कर्मों के प्रायश्चित और हाल को बदलने के लिये, यानी इसलिये कि उनका वापस आना असंभव है. मुफ़सिरो ने इसके ये मानी भी बयान किये हैं कि जिस बस्ती वालों को हमने हलाक किया उनका शिर्क और कुफ़्र से वापस आना असंभव है यह मानी उस सूत में है जबकि शब्द "फिर" को अतिरिक्त करार दिया जाए और अगर अतिरिक्त न हो तो मानी ये होंगे कि आखिरत में उनका ज़िन्दगी की तरफ न लौटना असंभव है. इममें दोबारा ज़िन्दा किये जाने का इन्कार करने वालों का रद है और ऊपर जो "सब को हमारी तरफ़ फिरना है" और "इसकी कोशिश बेकदरी नहीं" फ़रमाया गया, उसकी ताकीद है. (नफ़मीरे कबीर वगैरह)  
(२) क़यामत के करीब, और याजूज माजूज दो क़बीलों के नाम हैं.  
(३) यानी क़यामत.  
(४) इस दिन की हौल और दहशत से, और कहेंगे.  
(५) दुनिया के अन्दर.  
(६) कि रसूलों की बात न मानते थे और उन्हें झुटलाते थे.  
(७) ऐ मुश्किल लोगो !  
(८) यानी तुम्हारे देवी देवता.  
(९) देवी देवता जैसा कि तुम्हारा गुमान है.  
(१०) बुतों को भी और उनके पूजने वालों को भी.  
(११) और अज़ाब की तीव्रता से चीखेंगे और दहाड़ेंगे.  
(१२) जहन्नम के उबाल की सख्ती से. हज़रत इब्ने मसऊद रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया जब जहन्नम में वो लोंग रह जाएंगे जिन्हें उसमें हमेशा रहना है तो वो आग के ताबूतों में बन्द किये जाएंगे. वह ताबूत और ताबूतों में, फिर वह ताबूत और ताबूतों में. उन ताबूतों

फिर अगर वो मुंह फेरें <sup>(२३)</sup> ता फरमा दो, मैं ने तुम्हें लड़ाई का ऐलान कर दिया बराबरी पर और मैं क्या जानूँ <sup>(२४)</sup> कि पास है या दूर है वह जो तुम्हें वादा दिया जाता है <sup>(२५)</sup> ॥१०५॥  
वेशक अल्लाह जानता है आवाज़ की बात <sup>(२६)</sup> और जानता है जो तुम छुपाते हो <sup>(२७)</sup> ॥११०॥ और मैं क्या जानूँ शायद वह <sup>(२८)</sup> तुम्हारी जांच हो <sup>(२९)</sup> और एक वक़्त तक वरतवाना <sup>(३०)</sup> ॥१११॥ नबी ने अर्ज़ की कि ऐ मेरे रब हक़ फ़ैसला फ़रमा दे <sup>(३१)</sup> और हमारे रब रहमान ही की मदद दरकार है उन बातों पर जो तुम बताते हो <sup>(३२)</sup> ॥११२॥

## २२-सूरए हज

सुराए हज मदीने में उतरी, इसमें ७८ आयतें ,दस खूकू हैं.

पहला सूक्त

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला <sup>(१)</sup>  
 ऐ लोगों अपने रव से डरो <sup>(२)</sup> बेशक क़यामत का ज़लजला <sup>(३)</sup>  
 बड़ी सख़्त चीज़ है <sup>(४)</sup> जिस दिन तुम उसे देखोगे हर दूध  
 पिलाने वाली <sup>(५)</sup> अपने दूध पीते को भूल जाएगी और हर  
 गाभिनी <sup>(६)</sup> अपना गाभ डाल देगी <sup>(७)</sup> और तू लोगों को  
 देखेगा जैसे नशे में हैं और वो नशे में न होंगे <sup>(८)</sup> मगर यह  
 कि अल्लाह की मार कड़ी है <sup>(९)</sup> और कुछ लोग वो हैं कि

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُلْ أَذْنُكُمْ عَلَىٰ سَوَاءٍ وَإِنْ  
أَذَرْتِي أَقْرَبُ أَمَّ بَعِيدٍ مَا تُوعِدُونَ ۝ إِنَّهُ  
يَعْلَمُ الْجَهْرَ مِنَ الْقَوْلِ وَيَعْلَمُ مَا تَكْتُمُونَ ۝  
وَإِنْ أَذَرْتِي لَعَلَّهُ فَتَنَةٌ لَّكُمْ وَمَتَاعٌ إِلَىٰ  
حِينٍ ۝ قُلْ رَبِّ احْكُم بِالْحَقِّ ۚ وَرَبُّنَا الرَّحْمَنُ  
الْمُسْتَعَانُ عَلَىٰ مَا تَصِفُونَ ۝

سُورَةُ الْحَجِّ مَذْيَنَةٌ (١١٣) مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ ۖ إِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ  
شَيْءٌ عَظِيمٌ ۝ يَوْمَ تَرَوْهَا تَذْهَلُ كُلُّ مُرْضِعَةٍ  
عَمَّا أَرْضَعَتْ وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ حَمْلٍ حَمْلَهَا  
وَيَرَى النَّاسُ سُكْرَهُمْ وَمَا هُمْ بِسُكْرٍ ۚ وَلَكِنَّ  
عَذَابَ اللَّهِ شَدِيدٌ ۚ وَمِنَ النَّاسِ مَن يُجَادِلُ

مَدَنٌ

पर आग की मेरखे जड़ दी जायेंगी तो वो कुल न सुनना और न कोई उन में किसी का देखेगा।

(१३) इसमें ईमान वालों के नियम बंशरत हैं। हज़रत अली मुरतज़ा रदियल्लाहो अन्हो ने यह आयत पढ़कर फ़रमाया कि मैं उन्हीं में हूँ और अबू बक्र और उमर और उम्मान और तलहा और ज़ुबैर और सअद और अब्दुर्रहमान बिन औफ़ (रदियल्लाहो अन्होम), समूह में करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम एक दिन काबल मुअज्जमा में दाख़िल हुए। उस वक़्त कुरैश के सग़दार हनीम में मौज़द थे और काबल शरीफ़ के चारों तरफ़ तीन सौ साठ बुत थे। नज़र बिन हाग़िस सैयद आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम क सामने आया और आपस कलाम करने लगा। हुज़ूर ने उसको जवाब देकर श्रामोश कर दिया और यह आयत तिलावत फ़रमाई : “इन्नकुम वमा तअबुदूना भिन दूनिल्लाहे हसबो जहन्नम” यानी तुम और जो कुछ अल्लाह के सिवा पूजते हो सब जहन्नम के ईंधन है। यह फ़रमान्तर हुज़ूर नशरीफ़ ले आए। फिर अब्दुल्लाह बिन ज़बअरी सहमी आया और उसको बलीद बिन मुगीरा ने इस गुफ़्तगू की ख़बर दी। कहने लगा कि ख़ुदा की क़सम, मैं होता तो उनसे तर्क वितर्क करता। इसपर लोगों ने रसूल करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को बुलाया। उन्हें जबअरी कहने लगा कि आप ने यह फ़रमाया है कि और जो कुछ तुम अल्लाह के सिवा पूजते हो सब जहन्नम के ईंधन है। हुज़ूर ने क़माया, हाँ, कहने लगा, यहूदी तो हज़रत उज़ैर को पूजते हैं, और ईंगार्ड हज़रत डेमा को और बनी मलीह फ़रिश्तों को पूजते हैं। इसपर अल्लाह तआला ने यह आयत उतारी और बयान फ़रमाया कि हज़रत उज़ैर और मसीह और फ़रिश्ते वो हैं जिनके लिये भलाई का वादा हो चुका और जो जहन्नम में दूर रखे गए हैं और हुज़ूर भयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया कि वास्तव में यहूदी और ईसाई वगैरह शैतान की पूजा करते हैं। इन ज़वाबों के बाद उस को दम मारने की हिम्मत न रही और वह श्रामोश रह गया और दर हकीकत उसका ऐतिराज़ भरपूर दुश्मनी से था क्योंकि जिस आयत पर उसने ऐतिराज़ किया था उसमें “मा तअबुदूना” है और मा अरबी ज़बान में निर्जीव के लिये बोला जाता है। यह जानते हुए उसने अथा बनकर ऐतिराज़ किया। यह ऐतिराज़ तो ज़बान जानने वालों के लिये ख़ला हुआ बानिल था। मगर ज़्यादा बयान के लिये इस आयत में ब्याख्या फ़रमा दी गई।

(१४) और उनके जोश की आवाज़ भी उन तक न पहुंचेगी, वो जन्नत की मंज़िलों में आराम फरमा होंगे।

(१५) अल्लाह तआला की नेअमतों और करामतों में.

(१६) यानी सूर का आखिरी बार फुंका जाना.

(१७) कब्रों से निवृत्त वक्ल मुबारकबाद देते, और यह कहते ...

(१८) जो आदमी के मरते समय कर्म लिखता है उसके ...

(१९) यानी हमने जैसे पहले अदम यानी शून्य से बनाया था वैसे ही फिर शून्य करने के बाद पैदा कर् दंगे या ये मानी है कि जंगमा माँ क पेट से नंगा बिना स्त्रुता किया हुआ पैदा किया था ऐसा ही मरने के बाद उठाएंगे.



अल्लाह के मामले में झगड़ते हैं वे जाने बूझे और हर सरकश शैतान के पीछे हो लेते हैं<sup>(८३)</sup> जिस पर लिख दिया गया है कि जो इसकी दोस्ती करेगा तो यह जरूर उसे गुमराह कर देगा और उसे दोज़ख के अज़ाब की राह बताएगा<sup>(८४)</sup> ऐ लोगो अगर तुम्हें क़यामत के दिन जीने में कुछ शक हो तो यह गौर करो कि हमने तुम्हें पैदा किया मिट्टी से<sup>(८५)</sup> फिर पानी की बूंद से<sup>(८६)</sup> फिर खून की फुटक से<sup>(८७)</sup> फिर गोश्त की वोटी से नक़्श आ बनी और बे बनी<sup>(८८)</sup> ताकि हम तुम्हारे लिय निशानियां ज़ाहिर फ़रमाएं<sup>(८९)</sup> और हम ठहराए रखते हैं माओं के पेट में जिसे चाहें एक निश्चित मीआद तक<sup>(९०)</sup> फिर तुम्हें निकालते हैं वच्चा फिर<sup>(९१)</sup> इसलिये कि तुम अपनी जवानी को पहुंचो<sup>(९२)</sup> और तुम में कोई पहले मर जाता है और कोई सबसे निकम्मी उम्र तक डाला जाता है<sup>(९३)</sup> कि जानने के बाद कुछ न जाने<sup>(९४)</sup> और तू ज़मीन को देखे मुरझाई हुई<sup>(९५)</sup> फिर जब हमने उसपर पानी उतारा तरो ताज़ा हुई और उभर आई और हर रौनकदार जोड़ा<sup>(९६)</sup> उगा लाई<sup>(९७)</sup> यह इसलिये है कि अल्लाह ही हक़ है<sup>(९८)</sup> और यह कि वह

اِنَّ فِيْهِ لَآيٰتٍ لِّمَنْ يَّعْقِلُ  
فِي اللّٰهِ يَغْيِرُ عِلْمًا وَيَنْبِغُ كُلَّ شَيْطٰنٍ مَّرِيْدٍ  
كُتِبَ عَلَيْهِ اَنْتَ مِنْ تَوَلّٰى هَٕذَا فَاتَّهٖ يُضِلُّهُ وَ  
يَهْدِيْهِ اِلَى عَذَابٍ اَلِيْمٍ ۝ يٰٓاَيُّهَا النَّاسُ  
اِنْ كُنْتُمْ فِيْ رَيْبٍ مِّنَ الْبَعْثِ فَاِنَّا خَلَقْنٰكُمْ  
مِّنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِّنْ نُّطْفَةٍ ثُمَّ مِّنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ مِّنْ  
مُّضْغَةٍ مُّخَلَّقَةٍ وَغَيْرِ مُّخَلَّقَةٍ لِّنُبَيِّنَ لَكُمْ  
وَتُقَرَّرُ فِي الْاٰرْحَامِ مَا شَاءَ اِلٰى اَجَلٍ مُّسَمًّى  
ثُمَّ نُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ لِنَبْلُوْا اَشَدَّكُمْ  
وَمِنْكُمْ مَّنْ يَّتَوَقَّعُ وَمِنْكُمْ مَّنْ يَّرْجُو اِلٰى  
اَزْدِل الْعُمْرِ لِكَيْلَا يَعْلَمَ مِنْ بَعْدِ عِلْمٍ شَيْئًا  
وَتَرَى الْاَرْضَ هَامِدَةً فَاِذَا اَنْزَلْنَا عَلَيْهَا  
الْمَآءَ اهْتَزَّتْ وَرَبَتْ وَاَنْبَتَتْ مِنْ كُلِّ زَوْجٍ  
بَهِيْجٍ ۝ ذٰلِكَ بِاَنَّ اللّٰهَ هُوَ الْحَقُّ وَاَنَّهُ يُحْيِي

مَزْل

(२०) इस ज़मीन से मुग़द ज़ब्त की ज़मीन है और हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि काफ़िरे की ज़मीन मुग़द है जिसको मुसलमान फ़तह करेंगे और एक क़ौल यह है कि शाम की ज़मीन मुग़द है।

(२१) कि जो इसका अनुकरण करे और इसके अनुसार कर्म करे, वह ज़ब्त पाए और मुग़द हासिल करे और इबादन वालों से मूमिन मुग़द है और एक क़ौल यह है कि उम्मेने मुहम्मदिया मुग़द है जो पाँचों वक्त्र नमाज़े पढ़ते हैं, रमज़ान के रोज़े रखते हैं, हज़ करतें हैं।

(२२) कोई हो, जिन्न हो या इन्सान, ईमानदार हो या काफ़िर, हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि हुज़ूर का रहमत होना आम है, ईमान वाले के लिये भी और उसके लिये भी जो ईमान न लाया। मूमिन के लिये तो आप दुनिया और आख़िरत दोनों में रहमत हैं, और जो ईमान न लाया उसके लिये आप दुनिया में रहमत हैं कि आपकी वज़ह से अज़ाब में विलम्ब हुआ और धंसाने, सूखने बिगाड़ने और इसी तरह के दूसरे अज़ाब उठा दिये गए, तफ़सीरें रूहुल बयान में बुज़ुर्गों का यह क़ौल नक़ल किया है कि आयत के मानी ये हैं कि हमने आपको नहीं भेजा मगर सबके लिये भग़्पूर रहमत बनाकर, सारे जगत के लिये रहमत, चाहे आलम अर्वाह हो या आलम अज़माम, सबोध हो या अबोध, और जो तमाम जगत के लिये रहमत हों, उनके लिये लाज़िम है कि वह सारे जगत से अफ़ज़ल हो।

(२३) और इस्लाम न लाएं।

(२४) ख़ुदा के बताए बिना, यानी यह बात अक़ल और अन्दाज़े से जानने की नहीं है, यहाँ दरायत की नफ़ी फ़रमाई गई, दरायत कहत है अन्दाज़े और अनुमान से जानने को, इसी लिये अल्लाह तआला के वास्ते शब्द दरायत इस्तेमाल नहीं किया जाना और क़ुरआन शरीफ के इतलाज़ात इसपर दलील हैं, जैसा कि फ़रमाया “मा कुन्ता तदरी मल किताबो बलल ईमानो” यानी इससे पहले न तुम किताब जानते थे न शरीअत के अहक़ाम की तफ़सील (सूरए शूरग, आयत ५२), लिहज़ज़ा यहाँ अल्लाह की तालीम के बिना केवल अपनी अक़ल और अनुमान से जानने की नफ़ी है न कि मुतलक़ इल्म की, और मुतलक़ इल्म की नफ़ी कैसे हो सकती है जब कि इसी रूक़ के शुरू में आ चुका है “बक़तरबल वअदुल हक़को” यानी क़रीब आया सच्चा वादा (सूरए अंबिया, आयत ९७), तो कैसे कहा जा सकता है कि वादे का कुर्ब और दूरी किसी तरह मालूम नहीं, ख़ुलासा यह है कि अपनी अक़ल और अन्दाज़े से जानने की नफ़ी है, न कि अल्लाह के बताए से जानने की।

(२५) अज़ाब का या क़यामत का।

(२६) ओ ऐ काफ़िरो! तुम ऐलान के साथ इस्लाम पर तअने के तौर से कहते हो।

(२७) अपने दिलों में यानी नबी की दुश्मनी और मूमलमानों से दसद जो तुम्हारे दिलों में छुपा हुआ है, अल्लाह उसको भी जानता है, सब का बदला दगा।

- (२८) यानी दुनिया में अज़ाब में तारीर या विलम्ब करना.
- (२९) जिससे तुम्हारा हाल ज़ाहिर हो जाए.
- (३०) यानी मौत के बहुत तक.
- (३१) मेरे और उनके बीच, जो मुझे झुटलाते हैं, इस तरह कि मेरी मदद कर और उनपर अज़ाब नाज़िल फ़रमा. यह दुआ कुबूल हुई और बढ़ और अहज़ाब और हुनैन वगैरह के काफ़िर अज़ाब में गिरफ़्तार हुए.
- (३२) शिर्क और कुफ़्र और बे ईमानी की.

## २२ - सूरए हज़ - पहला सूक़

- (१) सूरए हज़ हज़रत इब्ने अब्बास और मुजाहिद के क़ौल के अनुसार मक्का में उतरी. सिवाए छ आयतों के जो "हाज़ाने ख़ग्माने" से शुरू होती हैं. इस सूरा में दस सूक़, ७८ आयतें, एक हज़ार दो सौ इक्याने कलिमात और पाँच हज़ार पठन अक्षर हैं.
- (२) उसके अज़ाब का ख़ौफ़ करो और उसकी फ़रमाँबरदारी में लग जाओ.
- (३) जो क़यामत की निशानियाँ में से है और क़यामत के करीब सूरज के पश्चिम से निकलने के तज़दीक़ वाक़े होगा.
- (४) उसकी दहशत से.
- (५) यानी गर्भ वाली उस दिन के होल से.
- (६) गर्भ गिर जाएंगे.
- (७) बन्कि अल्लाह के अज़ाब के ख़ौफ़ से लोगों के होश जाते रहेंगे.
- (८) यह आघत नज़र बिन हारिस के बारे में उतरी जो बड़ा ही झगड़ालू था और फ़रिश्तों का ख़ुदा की वंदियाँ और क़ुरआन को पहलों के क्रिस्मे बताता था और मौत के बाद उठाए जाने का इन्कार करता था.
- (९) शैतान के अनुकरण के नुक़सान बताकर दोबारा उठाए जाने वालों पर हुज़्जत कायम फ़रमाई जाती है.
- (१०) तुम्हारी नस्ल की अग़ल यानी तुम्हारे सबसे बड़े दादा हज़रत आदम अलैहिस्सलाम को उगम पैदा करके.
- (११) यानी वीर्य की बूंद से उनकी तमाम सन्तान को.
- (१२) कि तुम्हारा ग़न्दा ख़ूब हो जाता है.
- (१३) यानी सूत वाली और बगीर सूत वाली. बुख़ारी और मुस्लिम की हदीस में है, सैयद अलम माल्लुल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया तुम लोगो की पैदायश का मादा माँ के पेट में चालीस रोज़ तक नुत्फ़ा रहता है फिर इनती ही मुद्त में बसा हुआ ख़ून हो जाता है, फिर इनती ही मुद्त गोशत की थोटी की तरह रहता है. फिर अल्लाह तआला फ़रिश्ता भेजता है जो उसका ग़िज़, उसकी उम्र, उसके कर्म, उसके बुरे या अच्छे होने को लिखता है, फिर उसमें रूह फूंकता है. (हदीस) अल्लाह तआला इन्ग़ात की पैदाइश इस तरह फ़रमाता है और उसको एक हाल से दूसरे हाल की तरफ़ मुन्किन्न करता है, यह इसविधे बयान फ़रमाया गया है.
- (१४) और तुम अल्लाह की भरपूर कुदरत और त्रिक़मत को जानो और अपनी पैदाइश की शुरुआत के हालात पर तज़र कर्के समझ लो कि जो सच्ची कुदरत वाला बेज़ान मिट्टी में इनने इक्कलाब करके जानदार आदमी बना देता है, वह मरे हुए इन्सान का ज़िन्दा करे तो उसकी कुदरत से क्या दूर है.
- (१५) यानी पैदायश के वक़्त तक.
- (१६) तुम्ह उम्र देने है.
- (१७) और तुम्हारी अक़ल और कुब्वत कामिल हो.
- (१८) और उसको इतना बुद्धिमान आ जाता है कि अक़ल और हवाय अपनी जगह नहीं रहने और ग़या हो जाता है.
- (१९) और जो जानता हो वह भूल जाए. अक़मम ने कहा कि जो क़ुरआन को हमेशा पढ़ता रहेगा, इस हालत का वह पहुँचेगा. इसके बाद अल्लाह तआला मरने के बाद उठने पर दूसरी डलील बयान फ़रमाता है.
- (२०) ख़ुश्क़ और बिना हरियाली का.
- (२१) यानी हर क्रिस्म का ख़ुशनुमा सब्ज़ा.
- (२२) ये दलीलें बयान फ़रमाने के बाद निष्कर्ष बयान फ़रमाया जाता है.
- (२३) और यह जो कुछ ज़िक़्र किया गया, आदमी की पैदायश और सूत्री वंश ज़मीन को हरा भरा कर देना, उसके अग्निब और त्रिक़मत की दलीलें हैं, इन से उसका वुजूद भी साबित होता है.
- (२४) यह आयत अबू ज़हल वगैरह काफ़िरो की एक जमाअत के बारे में उतरी जो अल्लाह तआला की गिफ़ायत में डग़रा क़त थे और उसकी तरफ़ ऐसे गुण जोड़ा करते थे जो उसकी शान के लायक़ नहीं. इस आयत में बताया गया कि आदमी का काई बात बग़ैर जानकारी और बिना प्रमाण और तर्क के नहीं कहनी चाहिये. ख़ासकर शाने इलाही में. और जो बात इल्म वाल के ख़िलाफ़ बेइल्मी में कही जाएगी, वह झूट होगी फिर उसपर यह अन्दाज़ कि ज़ोर दे और घमण्ड के तौंग पर.
- (२५) और उसके दीन में फेर दे.
- (२६) चुनांचे बढ़ में वह ज़िल्लत और ख़्तारी के साथ मारा गया.

मुर्दे जिलाएगा और यह कि वह सब कुछ कर सकता है (६) और इसलिय कि क़यामत आने वाली उसमें कुछ शक नहीं और यह कि अल्लाह उठाएगा उन्हें जो क़ब्रों में हैं (७) और कोई आदमी वह है कि अल्लाह के बारे में यूँ झगड़ता है कि न तो इल्म न कोई दलील और न कोई रौशन नविश्ता (लेखा) (८) हक़ से अपनी गर्दन मोड़े हुए ताकि अल्लाह की राह से बहका दे (९) उसके लिये दुनिया में रूसवाई है (१०) और क़यामत के दिन हम उसे आग का अज़ाब चखाएंगे (११) यह उसका बदला है जो तेरे हाथों ने आगे भेजा (१२) और अल्लाह वन्दों पर जुल्म नहीं करता (१३)

### दूसरा रूकू

आर कुछ आदमी अल्लाह की वन्दगी एक किनारे पर करते हैं, (१) फिर अगर उन्हें कोई भलाई पहुँच गई जब तो चैन से हैं, और जब कोई जांच आकर पड़ी, (२) मुहं के बल पलट गए, (३) दुनिया और आखिरत दोनों का घाटा, (४) यही है खुला नुक़सान (५) अल्लाह के सिवा ऐसे को पूजते हैं जो उनका बुरा भला कुछ न करे, (६) यही है दूर की गुमराही (१२) ऐसे को पूजते हैं जिसके नफ़े से (७) नुक़सान की तवक्को

المَوْتَىٰ وَآلَهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۚ وَآَنَّ السَّاعَةَ  
آتِيَةٌ لَا رَيْبَ فِيهَا ۚ وَأَنَّ اللَّهَ يَبْعَثُ مَنْ فِي  
الْقُبُورِ ۚ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُجَادِلُ فِي اللَّهِ  
بِغَيْرِ عِلْمٍ وَلَا هُدًى وَلَا كِتَابٍ مُّنِيرٍ ۚ ثَانِي  
عَظِيمٍ ۚ لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ۚ إِنَّهُ فِي الدُّنْيَا  
خِزْيٌ وَنَذِيرٌ ۚ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عَذَابُ الْحَرِيقِ ۚ  
ذَٰلِكَ بِمَا قَدَّمْت يَدَكَ ۚ وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَّامٍ  
لِّلْعَبِيدِ ۚ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُعْبُدُ اللَّهَ عَلَىٰ  
حَرْفٍ ۚ وَإِنْ أَصَابَهُ خَيْرٌ اطْمَأَنَّ بِهِ ۚ وَإِنْ  
أَصَابَتْهُ فَتْنَةٌ ائْتَلَبَ عَلَىٰ وَجْهِهِ ۚ خَسِرَ الدُّنْيَا  
وَالْآخِرَةَ ۚ ذَٰلِكَ هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُبِينُ ۚ يَدْعُوا  
مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَضُرُّهُ وَمَا لَا نُنْفَعُهُ ۚ ذَٰلِكَ  
هُوَ الضَّلَالُ الْبَعِيدُ ۚ يَدْعُوا لَكِنَّ صَرًّا ۚ أَقْرَبُ  
مَنْزِلٍ

(२७) और उससे कहा जाएगा.

(२८) यानी जो तूने दुनिया में किया, कुफ़र और झुटलाना.

(२९) और किसी को बे जुर्म नहीं पकड़ता.

### सूरए हज - दूसरा रूकू

(१) उस में उम्मीदान से दाखिल नहीं होते और उन्हें पायदारी हासिल नहीं होती. शक शुद्ध संदेह और आशका में पड़ रहते हैं जिस तरह पहाड़ के किनारे खड़ा हुआ आदमी डगमगाना रहता है. यह आयत अरब देहातियों की एक जमाअत के बारे में उतरी जो आस पास से आकर मदीने में दाखिल होते और इस्लाम लाते थे. उनकी हालत यह थी कि अगर वो ख़ुब स्वस्थ रहे और उनकी दौलत बढ़ी और उनके घंटा हुआ तब तो कहते थे कि इस्लाम अच्छा दीन है, इसमें आकर हमें फ़ायदा हुआ और अगर कोई बात अपनी उम्मीद के खिलाफ़ हुई जैसे कि बीमार पड़ गए या लड़की हो गई या माल की कमी हुई तो कहते थे जबसे हम इस दीन में दाखिल हुए हैं हमें नुक़सान ही हुआ और दीन से फिर जाते थे. ये आयत उनके हक़ में उतरी और बताया गया कि उन्हें अभी दीन में पायदारी ही हासिल नहीं हुई, उनका हाल यह है.

(२) किसी क्रिस्म की सख़्ती पेश आई.

(३) मर्तद होगए और कुफ़र की तरफ़ लौट गए.

(४) दुनिया का घाटा तो यह कि जो उनकी उम्मीदें थीं वो पूरी न हुई और दीन में फिरने के कारण उनका क़त्ल जायज़ हुआ और आखिरत का घाटा हमेशा का अज़ाब.

(५) वो लोग मर्तद होने के बाद बुत परस्ती करते हैं और..

(६) क्यो कि वह बेजान है.

(७) यानी जिसकी पूजा के ख़याली नफ़े से उसके पूजने के...

(८) यानी दुनिया और आखिरत के अज़ाब की.

(९) वो बुत.

(१०) फ़र्मावरदारों पर ईवआम और नाफ़रमानों पर अज़ाब.

(आशा) ज्यादा है, (१५) वेशक (१६) क्या ही बुरा माला आर वेशक क्या ही बुरा साथी (१७) वेशक अल्लाह दाखिल करेगा उन्हें जो ईमान लाए और भले काम किये बागों में जिन के नीचे नेहरें वृह, वेशक अल्लाह करता है जो चाहे (१८) (१९) जो यह खयाल करता हो कि अल्लाह अपन नबी (२०) की मदद न फ़रमाएगा दुनिया (२१) और आखिरत में (२२) तो उसे चाहिये कि ऊपर को एक रस्सी ताने फिर अपने आपको फांसी देले फिर देखे कि उसका यह दाँव कुछ ले गया उस बात को जिसकी उसे जलन है (२३) (२४) और बात यही है कि हमने यह कुरआन उतारा रौशन आयतों और यह कि अल्लाह राह देता है जिसे चाहे (२५) वेशक मुसलमान और यहूदी और सितारा पूजने वाले और ईसाई और आग की पूजा करने वाले और मूर्तिपूजक वेशक अल्लाह उन सब में क़ायमत के दिन फैसला कर देगा, (२६) वेशक हर चीज़ अल्लाह के सामने है (२७) क्या तुमने न देखा (२८) कि अल्लाह के लिये सज्दा करते हैं वो जो आसमानों और ज़मीन में हैं और सूरज और चांद और तारे और पहाड़ और दरख्त और चौपाए (२९) और बहुत आदमी (३०)

مِنْ نَفْعِهِ كَيْتُسَ الْتَوَلَّى وَلَيْتُسَ الْعَشِيرُ ۝ اِنَّ  
اللهَ يَدْخُلُ الَّذِينَ اٰمَنُوا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ جَنَّٰتٍ  
تَجْرٰى مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهٰرُ ۝ اِنَّ اللهَ يَفْعَلُ مَا  
يُرِيدُ ۝ مَنْ كَانَ يَظُنْ اَنْ لَّنْ يَنْصُرَهُ اللهُ فِي  
الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ فَلْيَمْدُدْ بِسَبَبٍ اِلَى السَّمَاءِ  
ثُمَّ لِيَقْطَعْ فَلْيَنْظُرْ هَلْ يُذٰهَبِنْ كَيْدُهُ مَا يَغِيظُ ۝  
وَكَذٰلِكَ اَنْزَلْنٰهُ اٰيٰتٍ بَيِّنٰتٍ ۝ وَاَنَّ اللهَ يَهْدِي  
مَنْ يُّرِيدُ ۝ اِنَّ الَّذِينَ اٰمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا  
وَالصّٰبِغِيْنَ وَالتَّصٰوِيَةَ وَالْمَجُوسَ وَالَّذِينَ اٰشْرَكُوْا ۝  
اِنَّ اللهَ يَفْصَلُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ ۝ اِنَّ اللهَ عَلٰى  
كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ۝ اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللهَ لَيَسْجُدْ لَهٗ  
مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَمَنْ فِي الْاَرْضِ وَالشَّمْسُ وَ  
الْقَمَرُ وَالنُّجُوْمُ وَالْجِبَالُ وَالشَّجَرُ وَالدَّوَابُّ

(११) हज़रत मुहम्मदे मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम.

(१२) मैं उनके दीन को ग़लबा अता फ़रमा कर.

(१३) उनके दर्जे दलन्द करके.

(१४) यांनी अल्लाह तआला अपने नबी की मदद ज़रूर फ़रमाएगा. जिसे उससे जलन हो, वह अपनी आखिरी कांशिश ख़त्म भी कर दे और जलन में मर भी जाए तो भी कुछ नहीं कर सकता.

(१५) मूमीन को ज़न्नत अता फ़रमाएगा और काफ़िरों को, किसी किसम के भी हों, जहन्नम में दाख़िल करेगा.

(१६) ऐ हबीबे अक़रम सल्लल्लाहो अलैका वसल्लम !

(१७) एकसूई वाला सज्दा, जैसा अल्लाह चाहे.

(१८) यांनी मूमीनीन, इसके अलावा सज्दा ताअत और सज्दा इबादन भी.

(१९) यांनी काफ़िर.

और बहुत वो हैं जिनपर अज्ञाव मुकरर (निश्चित) हो चुका<sup>(१९)</sup> और जिसे अल्लाह जलील करे<sup>(२०)</sup> उसे कोई इज्जत देने वाला नहीं बेशक अल्लाह जो चाहे करे<sup>(२१)</sup> ये दो फरीक (पक्ष) हैं<sup>(२२)</sup> कि अपने रब में झगड़े, <sup>(२३)</sup> तो जो काफिर हुए उनके लिये आग के कपड़े ब्याँते (काटे) गए हैं, <sup>(२४)</sup> और उनके सरो पर खीलता पानी डाला जाएगा<sup>(२५)</sup> जिससे गल जाएगा जो कुछ उनके पेटों में है और उनकी खालें<sup>(२६)</sup> <sup>(२७)</sup> और उनके लिये लोहे के गुर्ज (गदा) हैं<sup>(२८)</sup> <sup>(२९)</sup> जब घुटन के कारण उसमें से निकलना चाहेंगे<sup>(३०)</sup> फिर उसी में लौटा दिये जाएंगे, और हुकम होगा कि चखो आग का अज्ञाव<sup>(३१)</sup>

### तीसरा रूकू

बेशक अल्लाह दखिल करेगा उन्हें जो ईमान लाए और अच्छे काम-किये बहिश्ता (स्वर्ग) में जिनके नीचे नहरें वहें उसमें पहनाए जाएंगे सोने के कंगन और मोती,<sup>(३२)</sup> और वहां उनकी पोशाक रेशम है<sup>(३३)</sup> <sup>(३४)</sup> और उन्हें पाकीजा वात की हिदायत की गई<sup>(३५)</sup> और सब खूबियों सराहे की राह बताई गई<sup>(३६)</sup> <sup>(३७)</sup> बेशक वो जिन्होंने ने कुफ्र किया और रोक्ते हैं अल्लाह की राह<sup>(३८)</sup> और उस अदब (आदर) वाली

وَكَثِيرٌ مِّنَ النَّاسِ وَكَثِيرٌ حَقَّ عَلَيْهِ الْعَذَابُ وَمَن يُهِنِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِن مُّكْرِمٍ إِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ هَٰؤُلَاءِ خَصَمِينَ اخْتَصَمُوا فِي رَبِّهِمْ فَالَّذِينَ كَفَرُوا قُطِعَتْ لَهُمْ شِيَابٌ مِّنْ سَائِرِ بَصِيبٍ مِّنْ فَوْقِ رؤُوسِهِمُ الْحَمِيمُ يُصْهَرُ بِهِ مَا فِي بُطُونِهِمْ وَالْجُلُودُ وَلَهُمْ مَقَامِعٌ مِّنْ حَدِيدٍ كُلَّمَا أَرَادُوا أَن يَخْرُجُوا مِنْهَا مِنْ غَمٍّ أُعِيدُوا فِيهَا وَذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ إِنَّ اللَّهَ يَدْخُلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ يُحَلَّوْنَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤًا وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ وَهَذَا إِلَى الطَّيِّبِ مِنَ الْقَوْلِ وَهَذَا إِلَى صَرَاطِ الْحَمِيدِ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا

مَزَل

- (२०) उसकी शक्रावत और बुराई के कारण.
- (२१) यानी ईमान वाले और पाँचों किस्म के काफिर जिनका जिक्र ऊपर किया गया है.
- (२२) यानी इस दीन के बारे में और उसकी सिक्रत में.
- (२३) यानी आग उन्हें हर तरफ से घेर लेगी.
- (२४) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया, ऐसा तेज़ गर्म कि अगर उसकी एक बूंद दुनिया के पहाड़ों पर डाल दी जाए तो उनको गला डाले.
- (२५) हदीस शरीफ में है, फिर उन्हें वैसा ही कर दिया जाएगा. (तिरमिज़ी)
- (२६) जिनसे उनके मारा जाएगा.
- (२७) यानी दोज़ख में से, तो गुज़ों से मारकर.

### सूरए हज - तीसरा रूकू

- (१) ऐसे जिनकी चमक पूर्व से पश्चिम तक रौशन कर डाले. (तिरमिज़ी)
- (२) जिसका पहनना दुनिया में मर्दों को ह़राम है. बुख़ारी और मुस्लिम की हदीस में है कि सैयद आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया, जिसने दुनिया में रेशम पहना, आख़िरत में न पहनेगा.
- (३) यानी दुनिया में, और पाकीजा वात से तौहीद का कलिमा मुग़द है. कुछ मुफ़स्सिगो ने कहा, क़ुरआन मुग़द है.
- (४) यानी अल्लाह का दीन, इस्लाम.
- (५) यानी उसके दीन और उसकी इताअत से.
- (६) यानी उस में दाख़िल होने से. यह आयत सुफ़ियान बिन हर्ब वग़ैरह के बारे में उतरी जिन्होंने सैयद आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को मक्का मुकर्रमा में दाख़िल होने से रोका था. मस्जिदे ह़राम से या म्बास काबा मुग़द है, जैसा कि इमाम शाफ़ई

मस्जिद से<sup>(१)</sup> जिसे हमने सब लोगों के लिये मुकर्रर किया कि उसमें एकसा हक़ (अधिकार) है वहां के रहने वाले और परदेसी का और जो उसमें किसी ज़ियादती का नाहक इरादा करे हम उसे दर्दनाक अज़ाब चखाएंगे<sup>(२) ॥ २५ ॥</sup>

### चौथा रूकू

और जबकि हमने इब्राहीम को उस घर का ठिकाना ठीक बता दिया<sup>(३)</sup> और हुक्म दिया कि मेरा कोई शरीक न कर और मेरा घर सुथरा रख<sup>(४)</sup> तवाफ़ (परिक्रमा) वालों और एतिकाफ़ (मस्जिद में बैठना) वालों और रूकू सज्दे वालों के लिये<sup>(५) ॥ २६ ॥</sup> और लोगों में हज की आम निदा (घोषणा) कर दे<sup>(६)</sup> वो तेरे पास हाज़िर होंगे प्यादा और हर दुबली ऊंटनी पर कि हर दूर की राह से आती है<sup>(७) ॥ २७ ॥</sup> ताकि वो अपना फ़ायदा पाए<sup>(८)</sup> और अल्लाह का नाम लें<sup>(९)</sup> जाने हुए दिनों में<sup>(१०)</sup> इसपर कि उन्हें रोज़ी दी बेज़बान चौपाए<sup>(११)</sup> तो उनमें से खुद खाओ और मुसीबत के मारे मोहताज़ (दरिद्र) को खिलाओ<sup>(१२) ॥ २८ ॥</sup> फिर अपना मैल कुचेल उतारें<sup>(१३)</sup> और अपनी मन्नतें पूरी करें<sup>(१४)</sup> और उस आज़ाद घर का तवाफ़ (परिक्रमा) करें<sup>(१५) ॥ २९ ॥</sup> बात यह है और जो अल्लाह की हुंरमतों (निषेधों) का आदर करे<sup>(१६)</sup> तो वह

وَيُصَدِّقُونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ  
الَّذِي جَعَلْنَاهُ لِلنَّاسِ سَوَاءً الْعَاكِفُ فِيهِ وَالْ  
بَادِي وَمَنْ يُرِدْ فِيهِ بِالْحَادِ يَظْلُمِ نَفْسَهُ  
مِنْ عَذَابِ الْيَمِّ ۚ وَإِذْ بَوَّأْنَا لِإِبْرَاهِيمَ مَكَانَ  
الْبَيْتِ أَنْ لَا تُشْرِكْ بِي شَيْئًا وَطَهِّرْ بَيْتِيَ  
لِلطَّائِفِينَ وَالْقَائِمِينَ وَالرُّكَّعِ السُّجُودِ ۝  
وَإِذْ فِي النَّاسِ بِالْحِجَةِ يَأْتُونَكَ رِجَالًا وَعَلَى  
كُلِّ صَامِرٍ يَأْتِينَ مِنْ كُلِّ فَجٍّ عَنِيبٍ ۝  
لِيَشْهَدُوا مَنَافِعَ لَهُمْ وَيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ فِي  
آيَاتٍ مَّعْلُومَاتٍ عَلَىٰ مَا رَزَقَهُمْ مِنْ بَهِيمَةِ  
الْأَنْعَامِ فَكُلُوا مِنْهَا وَأَطِيعُوا أَمْرَ الْفَقِيرِ ۝  
ثُمَّ لِيَقْضُوا تَفَثَهُمْ وَلِيُتَوْفُوا نُذُورَهُمْ وَلِيَطَّوَّفُوا  
بِالْبَيْتِ الْعَتِيقِ ۝ ذَلِكَ ۚ وَمَنْ يُعْظَمِ حُرْمَتِ

منزل

रहमतुल्लाह अलैह फरमाते हैं, उस सूरत में मानी ये होंगे कि वह सारे लोगों का क़िबला है, वहाँ के रहने वाले और परदेसी सब बराबर हैं, सब के लिये उस का आदर और पाकी और उसमें हज़ के संस्कारों की अदायगी एक सी है, और तवाफ़ और नमाज़ की फ़र्ज़ीयत में शहरी और परदेसी के बीच कोई अन्तर नहीं, और इमामे आज़म अबू हनीफा रदियल्लाहो अन्हो के तज़दीक यहाँ मस्जिद हराम से मक्कए मुकर्रमा यानी पूरा हज़म मुराद है, इस सूरत में मानी ये होंगे कि हरम शरीफ़ शहरी और परदेसी सब के लिये एकसा है, उसमें रहने और टहरने का हर किसी को हक़ है मियाय इसके कि कोई किसी को निकाले नहीं, इन्हीं लिये इमाम साहिब मक्कए मुकर्रमा की ज़मीन के क्रय विक्रय और किराए को मना फ़रमाते हैं, जैसा कि हदीस शरीफ़ में है सैयद आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया कि मक्कए मुकर्रमा हरम है इसकी ज़मीनें बेची न जाएं, (तफ़सीर अहमदी)

(७) “किसी ज़ियादती का नाहक इरादा करे” नाहक ज़ियादती से या शिर्क और बुन परस्ती मुराद है, कुछ मुफ़ससिरो ने कहा कि हर वर्जिन क़ौल और काम मुराद है, यहाँ तक कि ख़ादिम को गाली देना भी, कुछ ने कहा इससे मुराद है हरम में बाँस इहराम के दाख़िल होना, या मना की हुई बातों का करना जैसे शिकार मारना और पेड़ काटना, और हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया मुराद यह है कि जो तुझे न क़त्ल करे, तू उसे क़त्ल करे या जो तुझ पर जुल्म न करे, तू उस पर जुल्म करे, हज़रत इब्ने अब्बास से रिवायत है कि नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने अब्दुल्लाह बिन अनीस को दो आर्दामियों के साथ भेजा था जिन में एक मुहाज़िर था दूसरा अन्सारी, उन लोगों ने अपनी अपनी वंशावली यानी नसब बयान किये तो अब्दुल्लाह बिन अनीस का गुस्सा आया और उसने अन्सारी को क़त्ल कर दिया और खुद गर्तद होकर मक्कए मुकर्रमा की तरफ़ भाग गया, इसपर यह आयत उतरी,

### सूरए हज - चौथा रूकू

(१) काबा शरीफ़ की तामीर के वक़्त, पहले यह इमारत हज़रत आदम अलैहिस्सलाम ने बनाई थी, तूफ़ाने तूह के वक़्त वह आसमान पर उठा ली गई, अल्लाह तआला ने एक हवा मुकर्रर की जिसने उसकी जगह को साफ़ कर दिया और एक क़ौल यह है कि अल्लाह तआला ने एक बादल भेजा जो ख़ास उस स्थान के मुक़ाबिल था जहाँ काबाए मुअज़्ज़मा की इमारत थी, इस तरह हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम को काबे की जगह बताई गई और आपने उस पुरानी बुनियाद पर काबे की इमारत तामीर की और अल्लाह तआला ने आपको वही फ़रमाई,

(२) शिर्क से और बुनों से और हर क्रिम की नापाकियों से,

(३) यानी नमाज़ियों के,

(४) चूनांचे हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम ने अबू कुबैस पहाड़ पर चढ़कर जगत के लोगों को आवाज़ दी कि बैनुल्लाह का हज़



उसके लिये उसके रब के यहाँ भला है और तुम्हारे लिये हलाल किये गए बेज़बान चौपाए<sup>(१५)</sup> सिवा उनके जिनको मुमानिअन (मनाही) तुम पर पड़ी जाती है<sup>(१६)</sup> तो दूर हो बुर्तों गन्दगी से<sup>(१७)</sup> और बचो झूठी बात से<sup>(१८)</sup> एक अल्लाह के होकर कि उसका साझी किसी को न करो और जो अल्लाह का शरीक करे वह मानो गिरा आसमान से कि परिन्द उसे ले जाते हैं<sup>(१९)</sup> या हवा उसे किसी दूर जगह फैकती है<sup>(२०)</sup> ३१ वात यह है और जो अल्लाह के निशानों का आदर करे तो यह दिलों की परहेज़गारी से है<sup>(२०)</sup> ३२ तुम्हारे लिये चौपायों में फ़ायदे हैं<sup>(२१)</sup> एक निश्चित मीआद तक<sup>(२२)</sup> फिर उनका पहुँचना है उस आज़ाद घर तक<sup>(२३)</sup> ३३

### पाँचवां सूकू

और हर उम्मत के लिये<sup>(१)</sup> हमने एक कुरबानी मुकर्रर फ़रमाई कि अल्लाह का नाम लें उसके दिये हुए बेज़बान चौपायों पर<sup>(२)</sup> तो तुम्हारा मअबूद एक मअबूद है<sup>(३)</sup> तो उसी के हुजूर गर्दन रखो<sup>(४)</sup> और ऐ मेहबूब ख़ुशी सुना दो उन तवाज़ो वालों को<sup>(५)</sup> ३४ कि जब अल्लाह का ज़िक्र होता है उनके दिल डरने लगते हैं<sup>(६)</sup> और जो मुसीबत पड़े उसके सहने वाले और नमाज़ क़ायम रखने वाले और

اللّٰهُ فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ عِنْدَ رَبِّهِ ۖ وَأُحِلَّتْ لَكُمْ  
الْأَنْعَامُ إِلَّا مَا يُنْتَظَرُ عَلَيْكُمْ فَاجْتَنِبُوا الرِّجْسَ  
مِنَ الْأَوْثَانِ وَاجْتَنِبُوا قَوْلَ الزُّورِ ۚ حُنَفَاءَ  
لِلّٰهِ غَيْرَ مُشْرِكِينَ بِهِ ۚ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللّٰهِ  
فَكَانَ شَاخِرًا مِّنَ السَّمَاءِ فَتَخْطَفُهُ الطَّيْرُ أَوْ  
تَهْوِي بِهِ الرِّيحُ فِي مَكَانٍ سَحِيقٍ ۚ ذَٰلِكَ  
وَمَنْ يُعَظِّمْ شَعَائِرَ اللّٰهِ فَإِنَّهَا مِن تَقْوَى الْقُلُوبِ ۚ  
لَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ثُمَّ مَحِلُّهَا  
إِلَى الْبَيْتِ الْعَتِيقِ ۚ وَلِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنَسَكًا  
لِّيَذْكُرُوا اسْمَ اللّٰهِ عَلَىٰ مَا رَزَقَهُمْ مِنْ بَهِيمَةٍ  
الْأَنْعَامِ ۖ وَالْهَيْكَلُ إِلَهُ وَاحِدٌ ۚ أَسْلِمُوا ۚ  
وَبَشِّرِ الْمُخْبِتِينَ ۚ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللّٰهُ  
وَجِلَّتْ قُلُوبُهُمْ ۖ وَالصَّابِرِينَ عَلَىٰ مَا أَصَابَهُمْ

मज़ल

करो. जितकी क्रिस्मत में हज़ है उन्हीं ने बापों की पीठ और माओं के पेट से जवाब दिया : “लबैक अल्लाहुम्मा लबैक” हम हाज़िर हैं ए हमारे रब, हम हाज़िर हैं. हमने रदियल्लाहो अन्हो का क़ौल है कि इस आयत में “अज़्ज़िन” यानी “आम पुकार कर दे” का सम्बोधन सयद आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को है. चुनांचे आखिरी हज़ में एलाउ फ़रमा दिया और इरशाद किया कि ए लोगो, अल्लाह ने तुम पर हज़ फ़र्ज़ किया तो हज़ करो.

- (५) और बहुत ज़्यादा सफ़र और घूमने से दुबली हो जाती हैं.
- (६) दीनी भी और दुनियावी भी जो इस इबादत के साथ ख़ास हैं, दूसरी इबादत में नहीं पाए जाते.
- (७) ज़िक्र के समय .
- (८) जाने हुए दिनों में ज़िलहज़ का अशरा यानी दस दिन मुराद हैं जैसा कि हज़रत अली और इब्ने अब्बास व हसन और क़नादा रदियल्लाहो अन्हुम का क़ौल है और यही मज़हब है हमारे इमामे आजम हज़रत अबू हनीफ़ा रदियल्लाहो अन्हो का और साद्वैत के नज़्दीक जाने हुए दिनों से कुर्बानी के दिन मुराद हैं. यह क़ौल है हज़रत इब्ने उमर रदियल्लाहो अन्हो का और हर सूरत में यहाँ इन दिनों से ख़ास ईद का दिन मुराद है. (तफ़सीर अहमदी)
- (९) ऊँट, गाय, बकरी और भेड़.
- (१०) हर एक कुर्बानी से, जिन का इस आयत में बयान है, ख़ाना जायज़ है, बाक़ी कुर्बानियों से जायज़ नहीं. (तफ़सीर अहमदी)
- (११) मूँठ कतरबाएँ, नाज़ुन तराशें, बग़लों और पेड़ के बाल साफ़ करो.
- (१२) जो उन्होंने मानी हों.
- (१३) इससे नयाफ़े ज़ियारत यानी हज़ का फ़र्ज़ तवाफ़ मुराद है. हज़ के मयाइल तफ़सील से सुरा बक़ा पाग़ दो में ज़िक्र हो चुके.
- (१४) यानी उसके एहक़ाम की, चाहे वो हज़ के संस्कार हों या उनके सिवा और आदेश. कुछ मुफ़सिरो ने इस से हज़ के संस्कार मुराद लिये हैं और कुछ ने बने हराम, व मशअरे हराम व शहरे हराम व बलदे हराम व मस्जिदे हराम मुराद लिये हैं.
- (१५) कि उन्हें ज़िक्र करके खाओ.
- (१६) क़ुरआन शरीफ़ में, जैसे कि सुरा माइदा की आयत “हुर्मत अलैकुम” में बयान फ़रमाई गई.
- (१७) जितकी पूजा करना बदतरीब ग़द्दी में लिथड़ना है.
- (१८) और बोटी बोटी करके खा जाते हैं.
- (१९) मुराद यह है कि शिर्क करने वाला अपनी जान को बहुत बुरी हलाकत में डालता है. ईमान को बलन्दी में आममान से मिसाल दी गई है और ईमान छोड़ने वाले को आसमान से गिराने वाले के साथ और उसकी नफ़सानी ख़ादिशों को जो ज़ाने विचारों को उलट

हमारे दिये से खर्च करने हैं<sup>(६)</sup> ३५ और कुरबानी के डीलदार जानवर ऊंट और गाय हमने तुम्हारे लिये अल्लाह की निशानियों से किये<sup>(७)</sup> तुम्हारे लिये उनमें भलाई है<sup>(८)</sup> तो उनपर अल्लाह का नाम लो<sup>(९)</sup> एक पाँव बंधे तीन पाँव से खड़े<sup>(१०)</sup> फिर जब उनकी कर्वटें गिर जाए<sup>(११)</sup> तो उनमें से खुद खाओ<sup>(१२)</sup> और सत्र से बैठने वाले और भीख मांगने वाले को खिलाओ, हमने यूही उनको तुम्हारे वस में दे दिया कि तुम एहसान मानो ३६ अल्लाह को हरगिज न उनके गोشت पहुँचते हैं न उनके खून, हाँ तुम्हारी परहेजगारी उसतक पहुँचती है<sup>(१३)</sup> यूही उनको तुम्हारे वस में कर दिया कि तुम अल्लाह की बड़ाई बोलो इसपर कि तुम को हिदायत फरमाई, और ऐ मेहबूब खुश खबरी सुनाओ नेकी वालों को<sup>(१४)</sup> ३७ वेशक अल्लाह बलाएं टालता है मुसलमानों की<sup>(१५)</sup> वेशक अल्लाह दोस्त नहीं रखता हर बड़े दगाबाज नाशुके को<sup>(१६)</sup> ३८

### छटा रूकू

परवानगी (आज्ञा) अता हुई उन्हें जो काफिर से लड़ते हैं<sup>(१)</sup> इस विना पर कि उनपर जुल्म हुआ<sup>(२)</sup> और वेशक अल्लाह उनकी मदद करने पर ज़रूर कादिर (सक्षम) है<sup>(३)</sup> ३९ वो जो अपने घरों से नाहक निकाले गए<sup>(४)</sup> सिर्फ़ इतनी बात पर कि उन्होंने कहा हमारा रब अल्लाह है<sup>(५)</sup> और अल्लाह

وَالْمُقِيَّي الصَّلَاةِ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ۝  
وَالْبُدْنَ جَعَلْنَاهَا لَكُمْ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ لَكُمْ فِيهَا خَيْرٌ ۖ فَاذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهَا صَوَافٍ ۚ  
وَإِذَا وَجَبَتْ جُنُوبُهَا فَكُلُوا مِنْهَا وَأَطِيعُوا  
الْقَارَنَ وَالْمُعْتَرِ ۚ كَذَلِكَ سَخَّرْنَاهَا لَكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ۝ لَنْ يَنَالَ اللَّهُ لُحُومُهَا وَلَا دِمَآؤُهَا وَلَكِنْ يَنَالُهُ التَّقْوَىٰ مِنْكُمْ ۚ  
كَذَلِكَ سَخَّرَهَا لَكُمْ لِتُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَىٰ مَا هَدَاكُمْ ۚ وَكَثِيرٌ مِنَ الْمُحْسِنِينَ ۝ لَنْ يَذُوقُوا  
عَذَابَ الَّذِينَ آمَنُوا وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ خَوَّانٍ  
كَفُورٍ ۚ أُذِنَ لِلَّذِينَ يُقْتَلُونَ بِأَنَّهُمْ ظَلَمُوا ۖ  
وَلَئِنْ اللَّهُ عَلَىٰ نَصْرِهِمْ لَقَدِيرٌ ۚ الَّذِينَ  
أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بِغَيْرِ حَقٍّ إِلَّا أَنْ يَقُولُوا

مَرْحَل

पुलट करती है, बोटी बांटी ले जाने वाले पक्षियों के साथ और शैतानों को जो उसके गुमराही की घाटी में फँकने हैं, हवा के साथ उपमा दी गई है और इस नज़ीस मिसाल से शिक के बुरा परिणाम समझाया गया।

(२०) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फरमाया कि अल्लाह के विशानों में मुग़द कुरबानी के जानवर हैं और उनका आदर यह है कि मोटे ताज़े ख़बसूरत और क़ीमती लिये जाएं।

(२१) ज़रूरत के वक़्त उनपर सवार होने और उनका दूध पीने के।

(२२) यानी उनके ज़िब्ब के वक़्त तक।

(२३) यानी हरम शरीफ़ तक जहाँ वो ज़िब्ब किये जाएं।

### सूरए हज - पाँचवां रूकू

(१) पिछली ईमानदार उम्मतों में से।

(२) उनके ज़िब्ब के वक़्त।

(३) वो ज़िब्ब के वक़्त सिर्फ़ उसी का नाम लो, इम आयत में दलील है इसपर कि ख़ुदा के नाम का ज़िक्र करना ज़िब्ब के लिये अर्त है, अल्लाह तआला ने हर उम्मत के लिये मुकरर फ़रमा दिया था कि उसके लिये तज़क़ूब के तरीक़े पर कुरबानी के और तमाम कुरबानियों पर उसी का नाम लिया जाए।

(४) और सच्चे दिल से उसकी आज्ञा का पालन करो।

(५) उसके हैबत और जलाल से।

(६) यानी सदका देते हैं।

(७) यानी उसके दीन के ऐनाम से।

(८) दुनिया में नफ़ा और आख़िरत में अज़्र और सवाब।

(९) उनके ज़िब्ब के वक़्त जिस हाल में कि वो हों।

(१०) ऊंट के ज़िब्ब का यही मसूून तरीक़ा है।

(११) यानी ज़िब्ब के बाद उनके पहलू ज़मीन पर गिरें और उनकी हरकत ठहर जाए।

(१२) अगर तुम चाहो।

अगर आदमियों में एक को दूसरे से दफा न फरमाता<sup>(१)</sup> तो ज़रूर ढा दी जातीं खानकाहें (आश्रम)<sup>(२)</sup> और गिरजा<sup>(३)</sup> और कलीसे<sup>(४)</sup> और मस्जिदें<sup>(५)</sup> जिनमें अल्लाह का बहुत नाम लिया जाता है, और वेशक अल्लाह ज़रूर मदद फ़रमाएगा उसकी जो उसके दीन की मदद करेगा, वेशक ज़रूर अल्लाह कुदरत वाला गालिव है<sup>(६)</sup> वो लोग कि अगर हम उन्हें ज़मीन में क़ाबू दें<sup>(७)</sup> तो नमाज़ क़ायम रखें और ज़कात दें और भलाई का हुक्म करे और बुराई से रोके<sup>(८)</sup> और अल्लाह ही के लिये सब कामों का अंजाम<sup>(९)</sup> और अगर ये तुम्हें झुटलाते हैं<sup>(१०)</sup> तो बेशक उन से पहले झुटला चुकी है नूह की क़ौम और आद<sup>(११)</sup> और समूद<sup>(१२)</sup> और इब्राहीम की क़ौम और लूत की क़ौम<sup>(१३)</sup> और मदनन वाले<sup>(१४)</sup> और मूसा को झुटलाया गया<sup>(१५)</sup> तो मैं ने काफ़िरों को ढील दी<sup>(१६)</sup> फिर उन्हें पकड़ा<sup>(१७)</sup> तो कैसा हुआ मेरा अजाब<sup>(१८)</sup> और कितनी ही बस्तियां हमने खपा दीं (हलाक कर दीं)<sup>(१९)</sup> कि वो सितमगार थीं<sup>(२०)</sup> तो अब वो अपनी छतों पर बैठ पड़ी हैं और कितने कुंवें बेकार पड़े<sup>(२१)</sup>

رَبَّنَا اللَّهُ ۖ وَلَوْلَا دَفْعُ اللَّهِ النَّاسَ بَعْضَهُمْ  
بِبَعْضٍ لَّهَدَمَتْ صَوَامِعُ وَبِيَعٌ وَصَلَوَاتٌ وَ  
مَسَاجِدُ يُذَكِّرُ فِيهَا اسْمُ اللَّهِ كَثِيرًا ۚ  
وَلَيَنْصُرَنَّ اللَّهُ مَن يَنْصُرُهُ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَقَوِيٌّ  
عَزِيزٌ ۝ الَّذِينَ إِن مَكَّنَّاهُمْ فِي الْأَرْضِ  
أَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ وَآمَرُوا  
بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَوْا عَنِ الْمُنْكَرِ ۚ وَاللَّهُ عَاقِبَةُ  
الْأُمُورِ ۝ وَإِن يَكِيدَ يَوْكٌ فَقَدْ كَذَّبَتْ  
قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَعَادٌ وَثَمُودٌ ۚ وَقَوْمُ  
إِبْرَاهِيمَ وَقَوْمُ لُوطٍ ۚ وَأَصْحَابُ مَدْيَنَ وَكَذَّبَ  
مُوسَىٰ فَأَصْلَحَتْ لِلْكَافِرِينَ ثَمَرٌ أَخَذَتْهُمُ  
فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ۝ فَكَأَيِّن مِّن قَرْيَةٍ  
أَهْلَكْنَاهَا وَهِيَ ظَالِمَةٌ فَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَىٰ

مَذَلٍ

(१३) यानी कुरबानी करने वाले ग़िफ़ नियत की सच्चाई और तक्रवा की शर्तों की रियायत से अल्लाह तआला को ग़ज़ी कर सकते हैं. जिहालत के ज़माने के काफ़िर अपनी कुरबानीयों के ख़ून से काबे की दीवारों को गन्दा करते थे और इसको तक्ररुब का साधन मानते थे. इसपर यह आयत उतरी.

(१४) सवाब की.

(१५) और उनकी मदद फ़रमाता है.

(१६) यानी काफ़िरों को, जो अल्लाह और उसके रसूल की ख़ियानत और ख़ुदा की नेअमनों की नाशुकी करते हैं.

## सूरए हज - छटा रूकू

(१) जिहाद की .

(२) मक्के के काफ़िर रसूलुल्लाह सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के साथियों को रोज़मर्रा हाथ और ज़वान से सज़्जत यातनाएं देने थे और कष्ट पहुंचाते ग़दने थे और सहाबा हुज़ूर के पास इस हाल में पहुंचते थे कि किसी का सर फटा है, किसी का हाथ टूटा है, किसी का पोंच बंधा हुआ है. रोज़ाना इस किसम की शिकायतें हुज़ूर की बारगाह में पहुंचती थीं और सहाबए किग़म काफ़िरों के अत्याचारों और यातनाओं की हुज़ूर के दरबार में फ़रियाद करते थे . हुज़ूर यह फ़रमा दिया करते कि सब करो, मुझे अभी जिहाद का हुक्म नहीं दिया गया. जब हुज़ूर ने मदीनए नैबियवह को हिज़रत फ़रमाई तब यह आयत उतरी और यह वह पहली आयत है जिसमे काफ़िरों के साथ जंग करने की इज़ाज़त दी गई है.

(३) और बेवतन किये गए.

(४) और यह सज़्जा क़लाम है और सच्चाई पर घरों से निकालना और बेवतन करना बिल्कुल नाहक.

(५) जिहाद की इज़ाज़त दे कर और सीमाएं निर्धारित फ़रमाकर, तो नतीजा यह होता कि मुश्रिकों का शनबदा हो जाना और कोई दीनो मिल्लत वाला उनके ज़ालिम हाथों से न बचता.

(६) पादरियों की.

(७) ईसाइयों के.

(८) यहूदियों के.

(९) मुसलमानों की.

(१०) और उनके दुश्मनों के मुक़ाबिल उनकी मदद फ़रमाएं.

और कितने महल गच किये हुए<sup>(१३)</sup> (४५) तो क्या ज़मीन में न चले<sup>(१४)</sup> कि उनके दिल हों जिन से समझे<sup>(१५)</sup> या कान हों जिन से सुनें<sup>(१६)</sup> तो यह कि आँखें अन्धी नहीं होतीं<sup>(१७)</sup> बल्कि वो दिल अंधे होते हैं जो सीनों में हैं<sup>(१८)</sup> (४६) और ये तुम से अजाब मागने में जल्दी करते हैं<sup>(१९)</sup> और अल्लाह हरगिज़ अपना वादा झूठा न करेगा<sup>(२०)</sup> और वेशक तुम्हारे रब के यहाँ<sup>(२१)</sup> एक दिन ऐसा है जैसे तुम लोगों की गिनती में हजार बरस<sup>(२२)</sup> (४७) और कितनी बस्तियाँ कि हमने उनको ढील दी इस हाल पर कि वो सितमगार थीं फिर मैं ने उन्हें पकड़ा<sup>(२३)</sup> और मेरी ही तरफ़ पलट कर आता है<sup>(२४)</sup> (४८)

### सातवाँ रूकू

तुम फ़रमा दो कि ऐ लोगों मैं तो यही तुम्हारे लिये खुला डर सुनाने वाला हूँ<sup>(२५)</sup> तो जो ईमान लाए और अच्छे काम किये उनके लिये वख़्शिश है और इज़्ज़त की रोज़ी<sup>(२६)</sup> (५०) और वो जो कोशिश करते हैं हमारी आयतों में हार जीत के इरादों से<sup>(२७)</sup> वो जहन्नमी हैं<sup>(२८)</sup> (५१) और हमने तुमसे पहले जितने रसूल या नबी भेजे<sup>(२९)</sup> सब पर कभी यह घटना घटी कि जब उन्होंने पढ़ा तो शैतान ने उनके पढ़ने में लोगों पर

عُرُوشَهَا وَيَبِئْرُ مُعْطَلَةٍ وَقَصِيرٍ مَّشِيدٍ ۝  
أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَتَكُونُ لَهُمْ قُلُوبٌ  
يَعْقِلُونَ بِهَا أَوْ آذَانٌ يَسْمَعُونَ بِهَا، فَإِنَّهَا لَا  
تَعْمَى الْأَبْصَارُ وَلَكِنْ تَعْمَى الْقُلُوبُ الَّتِي  
فِي الصُّدُورِ ۝ وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَ  
لَنْ يُخْلِفَ اللَّهُ وَعْدَهُ وَإِنْ يَوْمًا عِنْدَ  
رَبِّكَ كَأَلْفِ سَنَةٍ مِمَّا تَعُدُّونَ ۝ وَكَأَيِّنْ  
مِّنْ قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا وَهِيَ ظَالِمَةٌ ثُمَّ  
أَخَذْنَاهَا، وَلَا إِلَهَ إِلَّا الْمَصِيرُ ۝ قُلْ يَا أَيُّهَا  
النَّاسُ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ۝ فَالَّذِينَ  
آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ  
كَرِيمٌ ۝ وَالَّذِينَ سَعَوْا فِي آيَاتِنَا مُعْجِزِينَ  
أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ۝ وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ

مَثَلٍ

(११) इसमें ख़बर दी गई है कि आयन्दा मुहाज़िगों को ज़मीन में क़ब्र अता फ़रमाने के बाद उनकी सीरत ऐसी पवित्र रहेगी और वो दीन के मामलों में सच्चे दिल से लगे रहेंगे. इसमें झुलफ़ाए राशिदीन के न्याय और उनके तक्वा और परहेज़गारी की दलील है जिन्हें अल्लाह नआला ने शौकत, प्रतिष्ठा और हुकूमत अता फ़रमाई और न्याय करने वाली सीरत अता की.

(१२) ऐ हबीबे अक़रम सल्लल्लाहु अलैका वसल्लम !

(१३) हज़रत हूद की क़ौम

(१४) हज़रत सालह की क़ौम.

(१५) याही हज़रत शुऐब की क़ौम.

(१६) यहाँ मूसा की क़ौम न फ़रमाया, क्योंकि हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम की क़ौम बनी इस्राईल ने आपको झुटलाया न था बल्कि फ़िराओन की क़ौम क़िन्ज़ियों ने हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम को झुटलाया था. उन क़ौमों का बयान और हर एक के अपने रसूलों को झुटलाने का बयान सैयदे आलम सल्लल्लाहु अलैहि वसल्लम की तसल्ली के लिये है कि काफ़िगों का यह पुराना तरीक़ा है. पिछले नबियों के साथ भी यही तरीक़ा रहा है.

(१७) और उनके अज़ाब में विलम्ब किया और उन्हें मोहलत दी.

(१८) और उनके कुफ़्र और सरकशी की सज़ा दी.

(१९) आप को झुटलाने वालों को चाहिये कि अपना परिणाम सोचें और सबक़ पकड़ें.

(२०) और वहाँ के रहने वालों को हलाक कर दिया.

(२१) यानी वहाँ के रहने वाले काफ़िर थे.

(२२) कि उनसे कोई पानी भरने वाला नहीं.

(२३) बीरान पड़े हैं.

(२४) काफ़िर कि इन हालात का अवलोकन करें, देखें.

(२५) कि नबियों को झुटलाने का क्या परिणाम हुआ और सबक़ पकड़ें.

(२६) पिछली उम्मतों के हालात और उनका हलाक होना और उनकी बस्तियों की बीरानी कि उससे नसीहत मिले.

(२७) याही काफ़िरो की ज़ाहिरी हिंस याही दृष्टि दानिल नहीं हुई है वो इन आँखों से देखने की चीज़ें देखते हैं.

(२८) ओर दिलों की का अस्था होना बहुत बुरा है. इसी लिये आदमी दीन की राह पाने से मेहरूम रहना है.

(२९) यानी मक्के के काफ़िरो जैसे नज़र बिन हारिस वगैरह. और यह जल्दी करना उनका हंगी बनाने के तौर से था.

(३०) और ज़रूर वादे के मुताबिक़ आज़ाब उतरेंगा. चुनांचे यह वादा बद्र में पूरा हुआ.

कुछ अपनी तरफ से मिला दिया तो मिटा देता है अल्लाह उस शैतान के डाले हुए को फिर अल्लाह अपनी आयतों पक्की कर देता है<sup>(१)</sup> और अल्लाह इल्म व हिकमत वाला है<sup>(२)</sup> ताकि शैतान के डाले हुए को फिल्ला करदे<sup>(३)</sup> उनके लिये जिनके दिलों में वीमारी है<sup>(४)</sup> और जिनके दिल सख्त हैं<sup>(५)</sup> और वेशक सितमगार हैं<sup>(६)</sup> धुर के झगड़ालू हैं<sup>(७)</sup> और इसलिये कि जान ले वो जिनको इल्म मिला है<sup>(८)</sup> कि वह<sup>(९)</sup> तुम्हारे रव के पास से हक़ (सत्य) है तो उस पर ईमान लाएं तो झुक जाएं उस के लिये उनके दिल, और वेशक अल्लाह ईमान वालों को सीधी राह चलाने वाला है<sup>(१०)</sup> और काफ़िर उससे<sup>(११)</sup> हमेशा शक में रहेंगे यहां तक कि उनपर कयामत आ जाए अचानक<sup>(१२)</sup> या उनपर ऐसे दिन का अजाव आए जिस का फल उनके लिये कुछ अच्छा न हो<sup>(१३)</sup> <sup>(१४)</sup> वादशाही उस दिन<sup>(१५)</sup> अल्लाह ही की है वह उनमें फैसला कर देगा तो जो ईमान लाए और<sup>(१६)</sup> अच्छे काम किये वो चैन के वागों में हैं<sup>(१७)</sup> और जिन्होंने

قَبْلَكَ مِنْ رَسُولٍ وَلَا نَبِيٍّ إِلَّا إِذَا تَمَنَّى أَلْقَى  
الشَّيْطَانُ فِي أُمْنِيَّتِهِ ۖ فَيَلْسَنُ اللَّهُ مَا يُلْقِي  
الشَّيْطَانُ ثُمَّ يُحْكُمُ اللَّهُ إِلَيْهِ ۚ وَاللَّهُ عَلِيمٌ  
حَكِيمٌ ۝ لِيَجْعَلَ مَا يُلْقِي الشَّيْطَانُ فِتْنَةً  
لِّلَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ وَ الْقَاسِيَةُ قُلُوبَهُمْ  
وَأَنَّ الظَّالِمِينَ لَفِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ ۝ وَلِيَعْلَمَ  
الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ أَنَّ الْحَقَّ مِنْ رَبِّكَ  
فَيُؤْمِنُوا بِهِ فَتُخْبِتَ لَهُ قُلُوبُهُمْ ۚ وَإِنَّ اللَّهَ  
لَهَادِ الَّذِينَ آمَنُوا إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۝  
وَلَا يَزَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي مِرْيَةٍ مِّنْهُ  
حَتَّى تَأْتِيَهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً أَوْ يَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ  
يَوْمٍ عَقِيمٍ ۝ الْمَلِكُ يَوْمَئِذٍ رَبُّهُ ۚ يُحْكُمُ  
بَيْنَهُمْ ۚ قَالِ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فِي

مَنْزِلٍ

- (३१) आखिरत में अज़ाव का.
- (३२) तो ये कुफ़र क्या समझ कर अज़ाव की जल्दी करते हैं.
- (३३) और दुनिया में उन पर अज़ाव उतारा.
- (३४) आखिरत में.

### सूरए हज - सातवाँ रूकू

- (१) जो कभी टूटे नहीं, वह ज़न्नत है.
- (२) कि कभी इन आयतों को जादू कहते हैं, कभी कविता, कभी पिछतों के क्रिससे और वो यह खयाल करते हैं कि इस्लाम के साथ उनका यह छल चल जाएगा.
- (३) नबी और रसूल में फ़र्क है. नबी आम है और रसूल खास. कुछ मुफ़त्सिरों ने फ़रमाया कि रसूल शरीअत की व्याख्या करने वाले होते हैं और नबी उसके सरक्षक और निगहबान. जब सूरए नज़्म उतरी तो सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने मस्जिद हारम में उसकी निलावत फ़रमाई और बहुत आहिस्ता अहिस्ता आयतों के बीच रुक रुक कर जिसमें सुनने वाले और भी कर सकें और याद करने वालों को याद करने में मदद भी मिले. जब आपने आयत “व मनातस सालिसतल अग्ररा” पढ़कर दस्तूर के मुनाबिह वक्फ़ा फ़रमाया तो शैतान ने मुश्रिकों के कान में इस से मिलाकर दो कलिमे ऐसे कह दिय जिन से बुतों की तारीफ़ निकलती थी. जिब्रईले अमीन ने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ख़िदमत में हाज़िर होकर यह हाल अज़ा किया. इससे हुज़ुर को दुख हुआ. अल्लाह तआला ने आप की तसल्ली के लिये यह आयत उतारी.
- (४) जो पैग़म्बर पढ़ते हैं और उन्हें शैतानी कलिमों की मिलावट से मेहफूज़ फ़रमाता है.
- (५) और मुसीबत और आज़माइश बना दे.
- (६) शक और दोहरी प्रवृत्ति की.
- (७) हक़ को कुबूल नहीं करते और ये मुश्रिक हैं.
- (८) यानी मुश्रिक और दोहरी प्रवृत्ति वाले लोग.
- (९) अल्लाह के दीन का और उसकी आयतों का.
- (१०) यानी क़ुरआन शरीफ़.
- (११) यानी क़ुरआन से या दीने इस्लाम से.

कुफ्र किया और हमारी आयतें झुटलाई उनके लिये जिल्लत का अजाव है (५७)।

### आठवाँ रूकू

और वो जिन्होंने अल्लाह की राह में अपने घर वार छोड़े (५१) फिर मारे गए या मर गए तो अल्लाह जरूर उन्हें अच्छी रोजी देगा (५२) और वेशक अल्लाह की रोजी सबसे बेहतर है (५३) जरूर उन्हें ऐसी जगह ले जाएगा जिसे वो पसंद करेंगे (५४) और वेशक अल्लाह इल्म और हिल्म वाला है (५५) वात यह है, और जो बदला ले (५६) जैसी तकलीफ़ पहुंचाई गई थी फिर उसपर जियादती की जाए (५७) तो वेशक अल्लाह उसकी मदद फ़रमाएगा (५८) वेशक अल्लाह माफ़ करने वाला वरख़ाने वाला है (५९) यह इसलिये कि अल्लाह तआला रात को डालता है दिन के हिस्से में (६०) और दिन को लाता है रात के हिस्से में और इसलिये कि अल्लाह सुनता देखता है (६१) यह इसलिये (६२) कि अल्लाह ही हक़ है और उसके सिवा जिसे पूजते हैं (६३) वही बातिल (झूट) है और इसलिये कि अल्लाह ही बलन्दी बढ़ाई वाला है (६४) क्या तूने न देखा कि अल्लाह ने आममान से पानी उतारा तो सुबह को ज़मीन (६५) हरियाली हो गई, वेशक अल्लाह पाक ख़बरदार

اَلَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَكَذَّبُوْا بِآيٰتِنَا  
فَاُولٰٓئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِِيْنٌ ۝۱  
هَاجَرُوْا فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ ثُمَّ قُتِلُوْا اَوْ مَاتُوْا  
لَيَزِدُّهُمْ اللّٰهُ رِزْقًا حَسَنًا ۚ وَاِنَّ اللّٰهَ لَهُوَ  
خَبِيْرُ الرَّزٰقِيْنَ ۝۲  
وَاِنَّ اللّٰهَ لَعَلِيْمٌ حَلِيْمٌ ۝۳  
عَاقِبَ يَمِيْنٍ مَّا عُوْذَ بِهٖ ثُمَّ بَغِيَ عَلَيْهِ  
لَيَنْصُرْهُ اللّٰهُ ۚ وَاِنَّ اللّٰهَ لَعَفُوْ غَفُوْرٌ ۝۴  
يٰۤاَيُّهَا اللّٰهُ يُوْلِيْهِ الْيَلَّ فِي النَّهَارِ وَيُوْلِيْهِ النَّهَارُ  
فِي الْبَيْلِ وَاِنَّ اللّٰهَ سَمِيْعٌ بَصِيْرٌ ۝۵  
اللّٰهُ هُوَ الْحَقُّ وَاَنْ مَا يَدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِهٖ هُوَ  
الْبَاطِلُ وَاِنَّ اللّٰهَ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيْرُ ۝۶  
تَرٰ اَنَّ اللّٰهَ اَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَآءً ۚ فَتُصْبِحُ

مَنْزِلٌ

(१२) या मौत, कि वह भी छोटी क़्यामत है।

(१३) इससे वदर का दिन मुराद है, जिसमें क़ाफ़िगों के लिये कुछ आसानी और राहत न थी और कुछ मुक़र्रिमों ने कहा कि इस रोज़ से क़्यामत मुराद है।

(१४) यानी क़्यामत के दिन।

(१५) उन्होंने।

### सुरह हज - आठवाँ रूकू

(१) और उसकी रजा के लिये अज़ीजों (प्रियजनों) और रिश्तेदारों को छोड़कर बतन से निकलने और मक्क़ा मुक़र्रमा में मदीना तैय्यबह की तरफ़ हिजरत की।

(२) यानी ज़न्न का रिज़्क, जो कभी बन्द या ख़त्म न हो।

(३) वहाँ उनकी हर मुराद पूरी होगी और कोई नागवारी पेश न आएगी। नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने आपके कुछ सद्वाचने अर्ज़ किया या रसूलल्लाह सल्लल्लाहो अलैहा वसल्लम, हमारे जो साथी शहीद हो गए, हम जानते हैं कि अल्लाह की वाग्दाह में उनके बड़े दर्जे हैं और हम ज़िहादों में हुज़ूर के साथ रहेंगे, लेकिन अगर हम आपके साथ रहे और वे शहादत के मौन आई तो आख़िरत में हमारे लिये क्या है, इसपर ये आयतें उतरीं।

(४) कोई मूमिन जुल्म का, मुश्क़ से।

(५) ज़ालिम की तरफ़ से उसे बेवतन करके।

(६) यह आयत मुश्क़ों के बारे में उतरी जिन्होंने मुहर्रम महीने की आख़िरी तारीख़ों में मुसलमानों पर हमला किया और मुसलमान ने मुबारक महीने की पवित्रता के ख़याल से लड़ना न चाहा, मगर मुश्क़ न माने और उन्होंने जंग शुरू कर दी। मुसलमान उनके मुकाबले में डटे रहे, अल्लाह तआला ने उनकी मदद फ़रमाई।

(७) यानी मज़लूम और पीड़ित की मदद फ़रमाना इसलिये है कि अल्लाह जो चाहे उस पर क़ादिर और सक्षम है और उसकी कुदरत और क्षमता की निशानियाँ ज़ाहिर हैं।

(८) यानी कभी दिन को बढ़ाता, रात को घटाता है और कभी रात को बढ़ाता दिन को घटाना है, इसक़ सिवा कोई उसपर कुदरत नहीं मन्त्रता, जो ऐसा कुदरत वाला है, वह जिसकी चाहे मदद फ़रमाए और जिसे चाहे ग़ालिब क़े

(९) यानी, और यह मदद इस लिये भी है।

(१०) यानी बुत।



है (६२) उसी का माल है जो कुछ आसमानों में है और जो कुछ ज़मीन में है, और बेशक अल्लाह ही वेनियाज़ सब ख़ुवियों सराहा है (६४)

### नवाँ सूक़

क्या तू न देखा कि अल्लाह ने तुम्हारे बस में कर दिया जो कुछ ज़मीन में है (१) और किशती कि दरिया में उसके हुक्म से चलती है (२) और वह रोकें हुए है आसमान को कि ज़मीन पर न गिर पड़े मगर उसके हुक्म से, बेशक अल्लाह आदमियों पर बड़ी मेहर वाला मेहरवान है (३) (६५) और वही है जिसने तुम्हें ज़िन्दा किया (४) फिर तुम्हें मारेगा (५) फिर तुम्हें जिलाएगा (६) बेशक आदमी बड़ा नाशुक्रा है (७) (६६) हर उम्मत के (८) लिये हमने इबादत के कायदे बना दिये कि वह उनपर चले (९) तो हरगिज़ वो तुम से इस मामले में झगडा न करें (१०) और अपने रब की तरफ़ बुलाओ (११) बेशक तुम सीधी राह पर हो (६७) और अगर वो (१२) तुम से झगड़े तो फ़रमा दो कि अल्लाह ख़ूब जानता है तुम्हारे कौतुक (६८) अल्लाह तुम में फ़ैसला कर देगा कयामत के दिन जिस बात में विराध कर रहे हो (१३) (६९) क्या तूने न जाना कि अल्लाह जानता है जो कुछ आसमानों और ज़मीन

الْقَارِئَاتِ ۝ اِنَّ اللّٰهَ لَطِيفٌ خَبِيرٌ ۝ لَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ۚ وَاِنَّ اللّٰهَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَمِيدُ ۝ اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللّٰهَ سَخَّرَ لَكُمْ مَا فِي الْاَرْضِ وَاَفْلَکَ تَجْرِیْ فِی الْبَحْرِ بِاَمْرِہٖ ۚ وَیُسِکُ السَّمَاءَ اَنْ تَفْصَلَ عَلٰی الْاَرْضِ اِلَّا بِاِذْنِہٖ ۚ وَاِنَّ اللّٰهَ بِالْاَنۡسِ لَکَرُوۡفٌ رَّحِیۡمٌ ۝ وَهُوَ الَّذِیْۤ اَحْیَاکُمْ ثُمَّ یُمِیۡتُکُمْ ثُمَّ یُحْیِیۡنَکُمْ ۚ اِنَّ الْاِنۡسَانَ لَکَفُوۡرٌ ۝ لِّکُلِّ اُمَّةٍ جَعَلْنَا مُنۡسَکًا۟ لَهُمْ نَاسِکُوۡہٗ فَلَا یُبَازِعُکَ فِی الْاَمْرِ وَاَدۡعُۤ اِلٰی رَبِّکَ ۚ اِنَّکَ لَعَلٰی هُدًی مِّنۡسَتَقِیۡمٍ ۝ وَاِنْ جَدَلُوۡکَ فَقُلِ اللّٰهُ اَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُوۡنَ ۝ اللّٰهُ یُحْکُمُ بَیۡنَکُمۡ یَوْمَ الْقِیَۡمَةِ ۚ فِیۡمَا کُنۡتُمْ فِیۡہِ تَخْتَلِفُوۡنَ ۝ اَلَمْ تَعْلَمُوۡۤا اَنَّ اللّٰهَ یَعْلَمُ مَا فِی

(११) सब्जे से.

### सूरए हज - नवाँ सूक़

- (१) जानवर वगैरह, जिन पर तुम सवार होते हो और जिनसे तुम काम लेते हो.
- (२) तुम्हारे लिये उसके चलाने के वास्ते हवा और पानी को आधीन किया.
- (३) कि उसने उनके लिये लाभ के दरवाज़े खोले और तरह तरह के नुकसान से उनको मंजूर किया.
- (४) बेजान नुक्तों से पैदा फ़रमा कर.
- (५) तुम्हारी उम्में पूरी होने पर.
- (६) दोबारा उठाए जाने के दिन सदाब और अज़ाब के लिये.
- (७) कि इतनी नेअमतां के बावजूद उसकी इबादत से मुंह फेरता है और बेजान मन्त्रलूक की पूजा करता है.
- (८) दीन वालों और क़ौमों में से.
- (९) और आमिल हो.
- (१०) यानी दीन के काम या ज़बीदों के मामले में. यह आयत बदील इब्ने बरक़ और बशर बिन मुफ़्रियान और यज़ीद इब्ने ख़न्नीम के बारे में उतरी. उन लोगों ने ग़ालुल्लाह सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के ग़हावा से कहा था क्या कारण है जिस जानवर को तुम ख़ुद क़त्ल करने हो उसे तो ख़ाने हो और जिसको अल्लाह मारता है उसको नहीं ख़ाने. इसपर यह आयत उतरी.
- (११) और लोगों को उस पर ईमान लाने और उसका दीन क़बूल करने और उसकी ईबादत में लगने की दावत दो.
- (१२) तुम्हारे देने के बावजूद.
- (१३) और तुम पर सच्चाई ज़ाहिर हो जाएगी.

में है, वेशक यह सब एक किताब में है<sup>(१४)</sup> वेशक यह<sup>(१५)</sup> अल्लाह पर आसान है<sup>(१६)</sup> ७० और अल्लाह के सिवा ऐसों को पूजते हैं<sup>(१७)</sup> जिन की कोई सनद उसने न उतारी और ऐसों को पूजते हैं<sup>(१८)</sup> और सितमगारों का<sup>(१९)</sup> कोई मददगार नहीं<sup>(२०)</sup> ७१ और जब उनपर हमारी रौशन आयतें पड़ी जाएं<sup>(२१)</sup> तो तुम उनके चेहरों पर विगड़ने के आसार देखोगे जिन्होंने कुफ्र किया क़रीब है कि लिपट पड़ें उनको जो हमारी आयतें उनपर पड़ते हैं, तुम फरमा दो क्या मैं तुम्हें बता दूं जो तुम्हारे इस हाल से भी<sup>(२२)</sup> बदतर है, वह आग है, अल्लाह ने उसका वादा दिया है काफ़िरों को और क्या ही बुरी पलटने की जगह<sup>(२३)</sup> ७२

### दसवाँ रूकू

ऐ लोगो एक कहावत फ़रमाई जाती है इसे कान लगाकर सुनो<sup>(१)</sup> वो जिन्हें अल्लाह के सिवा तुम पूजते हो<sup>(२)</sup> एक मक्खी न बना सकेंगे अगरचे सब उस पर इकट्ठे हो जाएं<sup>(३)</sup> और अगर मक्खी उनसे कुछ छिन कर ले जाए<sup>(४)</sup> तो उससे छुड़ा न सके<sup>(५)</sup> कितना कमज़ोर चाहने वाला और वह जिसको चाहा<sup>(६)</sup> ७३ अल्लाह की क़दर न जानी जैसी

السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنَّ ذَلِكَ فِي كِتَابٍ إِنَّ  
ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ۝ وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ  
اللَّهِ مَا لَمْ يُخْلَقْ بِهِ سُلْطَانٌ وَمَا لَيْسَ لَهُمْ  
بِهِ عِلْمٌ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ نَصِيرٍ ۝ وَإِذَا تُتْلَىٰ  
عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ نَعْرِفُ فِي وُجُوهِ الَّذِينَ  
كَفَرُوا الْمُنْكَرَ يَكَادُونَ يَسْطُونَ بِالَّذِينَ  
يَتَّبِعُونَ عَلَيْهِمْ آيَاتِنَا قُلْ أَفَأَنْتُمْ بِشِرِّ  
مِنْ ذَلِكَُمْ أَتَارِدُونَ وَعَدَّ اللَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا  
وَرِيشَ الْبَصِيرِ ۝ يَا أَيُّهَا النَّاسُ صِرْبٌ مِثْلُ  
فَأَسْتَمِعُوا لَهُ إِنَّ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ  
اللَّهِ لَنْ يَخْلُقُوا ذُبَابًا وَلَوْ اجْتَمَعُوا لَهُ ۚ وَ  
إِنْ يُسَلِّبْهُمْ الذُّبَابُ شَيْئًا لَّا يَسْتَنْقِذُوهُ  
مِنْهُ ضَعُفَ الطَّالِبُ وَالْبَطُولُ ۝ مَا قَدَرُوا

مَرْكُ

- (१४) यानी लौहें मेहफूज़ में।
- (१५) यानी उन सब की जानकारी या सारी घटनाओं का लौहें मेहफूज़ में दर्ज फ़रमाता।
- (१६) इसके बाद काफ़िरों की जिद्दालता का बयान फ़रमाया जाता है कि वो ऐसों की इबादन करते हैं जो पूजे जाने के काबिल नहीं।
- (१७) यानी बुतों को।
- (१८) यानी उनके पाग अपने इस काम की न कोई अक़्ती दलील है न तक़्ती। केवल जिद्दालत और नादानी से गुमगामी में पड़े हुए हैं और जो किसी तरह पूजे जाने के मुस्नादिक नहीं उनको पूजते हैं। यह सज़्ज़ जुल्म है।
- (१९) यानी मुश्रिकों का।
- (२०) जो उन्हें अल्लाह के अज़ाब से बचा सके।
- (२१) और क़ुरआन करीम उन्हें सुनाया जाए जिसमें अहक़ाम का बयान और हलाल व हराम की नफ़सील है।
- (२२) यानी तम्हार इस गुस्से और नागवारी से भी जो क़ुरआन शरीफ़ सुनकर तुममें पैदा होनी है

### सूरए हज - दसवाँ रूकू

- (१) और इसमें ख़ूब ग़ौर करो। वह कहावत यह है कि तुम्हारे बुत।
- (२) उनकी बेबसी और बेक़ुदरती का यह हाल है कि वह निहायत छोटी सी चीज़।
- (३) तो अक़ल वाले को कब ज़रूरता है कि ऐसों को मअबूद टहराए। ऐसों को पूजना और मअबूद क़रार देना कितनी पतले दर्जे की जिद्दालत है।
- (४) वह शहद और केसर वग़ैरह, जो मुश्रिक बुतों के मुँह और सरो पर मलते हैं, जिसपर मक्खियाँ भिनकती हैं।
- (५) ऐसों का खुदा बनाना और मअबूद टहराना कितना अजीब और समझदारी से दूर है।
- (६) चाहने वाले से बुत परस्त और चाहते हुए से बुत मुग़द है, या चाहने वाले से मक्खी मुग़द है। जो बुत पर से शहद और केसर

चाहिये थी<sup>(७)</sup> वेशक अल्लाह कुव्वत वाला गालिब है<sup>(८)</sup> अल्लाह चुन लेता है फरिश्तों में से रसूल<sup>(९)</sup> और आदमियों में से<sup>(१०)</sup> वेशक अल्लाह सुनता देखता है<sup>(११)</sup> जानता है जो उनके आगे है, जो उनके पीछे है<sup>(१२)</sup> और सब कामों की रूजू अल्लाह की तरफ है<sup>(१३)</sup> ऐ ईमान वालो रूजू और सज्दा करो<sup>(१४)</sup> और अपने रव की बन्दगी करो<sup>(१५)</sup> और भले काम करो<sup>(१६)</sup> इस उम्मीद पर कि तुम्हें छुटकारा हो<sup>(१७)</sup> और अल्लाह की राह में जिहाद करो जैसा हक है जिहाद करने का<sup>(१८)</sup> उसने तुम्हें पराजित किया<sup>(१९)</sup> और तुम पर दीन में कुछ तंगी न रखी<sup>(२०)</sup> तुम्हारे बाप इब्राहीम का दीन<sup>(२१)</sup> अल्लाह ने तुम्हारा नाम मुगलमान रखा है अगली किताबों में और इस कुरआन में ताकि रसूल तुम्हारा निगहवान व गवाह हो<sup>(२२)</sup> और तुम जकात दो और अल्लाह की रस्सी मजबूत थाम लो,<sup>(२३)</sup> वह तुम्हारा मौला है, तो क्या ही अच्छा मौला और क्या ही अच्छा मददगार<sup>(२४)</sup>

الله حق قدير وإن الله لقوي عزيز ۝  
يصطفى من الملائكة رسلا ومن الناس ۝  
إن الله سميع بصير ۝ يعلم ما بين أيديهم  
وما خلفهم ۝ وإلى الله ترجع الأمور ۝  
يا أيها الذين آمنوا اذكعوا واسجدوا واعبدوا  
ربكم وافعلوا الخير لعلكم تفلحون ۝ وجاهدوا  
في الله حق جهاد ۝ هو اجتبتكم وما جعل  
عليكم في الدين من حرج ۝ ملة أبيكم  
إبراهيم ۝ هو سمىكم المسلمين ۝ من قبل  
وفي هذا لىكون الرسول شهيدا عليكم  
وتكونوا شهداء على الناس ۝ فأقيموا  
الصلاة واتوا الزكاة واعتصموا بالله ۝ هو  
مولدكم ۝ فبعم التولي ونعم النصير ۝

- की इच्छा है और मतलब यानी चाहा हुआ से बुन और कुछ ने कहा कि तालिब से बुन मुराद है और मतलब से मक्खी।
- (७) और उसकी महानता व पहचानी जिनो ने ऐसों को खुदा का अंगीक किया जो मक्खी से भी कमज़ार है, मअबूद वही ह जो कुदरत सम्पूर्ण रखे।
- (८) जैसे जिब्रईल, मीकाईल वगैरह।
- (९) जैसे हज़रत इब्राहीम, हज़रत मूसा, हज़रत ईसा और मयदे आलम सलवानुल्लाहे अलैहिम अज़मईन, यह आयत उन काफ़िरो के रव में उतरी जिनो ने बशर क रसूल होने का इन्कार किया था और कहा था कि बशर रसूल कैसे हो सकता है, इसपर अल्लाह तआला ने यह आयत उतारी और इशाराद फ़रमाया कि अल्लाह मालिक है, जिस चाहे अपना रसूल बनाए, वह इन्सानों में से भी रसूल बनाता है और फ़रिश्तों में से भी, जिनो चाहे।
- (१०) यानी दुनिया के कामों का भी और आख़िरत के कामों का भी या उन गुज़रे हुए क़मों का भी और आगे आने वाले हालात को भी।
- (११) अपनी नमाज़ों में, इस्लाम के शुरु के दौर में नमाज़, बग़ैर रूजू और सज्दे की थी, फिर नमाज़ में रूजू और सज्दे का हुक्म फ़रमाया गया।
- (१२) यानी रूजू और सज्दे ख़ास अल्लाह तआला के लिये हों और इबादत मन्चे दिल से करां।
- (१३) दूसरो के काम आता, सदव्यवहार इत्यादि नेकियाँ।
- (१४) यानी सच्ची नियत के साथ दीन के फैलाने के लिये।
- (१५) अपने दीन और इबादत के लिये।
- (१६) बल्कि ज़रूरत के अवसरों पर तुम्हारे लिये सहूलत कर दी जैसे कि सफ़र में नमाज़ का क़स और रोज़े के इफ़्तार की इजाज़त और पानी न पाने या पानी स धनि होने की हालत में गुस्ल और बुजू की जगह तयम्मूम, तो तुम दीन का अनुकरण करां।
- (१७) जो दीने मुहम्मदी में दाख़िल है।
- (१८) रोज़े क्रयामत कि तुम्हारे पास खुदा का पयांम पहुंचा दिया।
- (१९) कि उन्हे उन रसूलों ने अल्लाह तआला क आदेश पहुंचा दिये, अल्लाह तआला ने तुम्हें यह इज्जत और बुजुर्गी अता फ़रमाई।
- (२०) उस पर सदा कायम रहो।
- (२१) और उसके दीन पर कायम रहो।

## अष्टारहवाँ पारा - क़द अफ़लहा

## २३- सूरए मूमिनून

सूरए मूमिनून मक्का में उतरी, इसमें ११८ आयतें, ६ सूक़ हैं।  
अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला (१)

## पहला सूक़

वेशक मुराद को पहुंचे (१) ईमान वाले जो अपनी नमाज़ में गिड़गिड़ाते हैं (२) और वो जो किसी बेहूदा बात की तरफ़ मुंह नहीं करते (३) और वो कि ज़कात देने का काम करते हैं (४) और वो जो अपनी शर्मगाहों की हिफाजत करते हैं (५) मगर अपनी बीबियों या शरई दासियों पर, जो उनके हाथ की मिल्क हैं कि उनपर कोई मलामत नहीं (६) तो जो इन दो के सिवा कुछ और चाहे, वही हद से बढ़ने वाले हैं (७) और वो जो अपनी अमानतों और अपने एहद की रियायत (लिहाज़) करते हैं (८) और वो जो अपनी नमाज़ों की निगहबानी करते हैं (९) यही लोग वारिस हैं (१०) कि फ़िरदौस की भीरास पाएंगे, वो उसमें हमेशा रहेंगे (११) और वेशक हमने आदमी को चुनी हुई मिट्टी से बनाया (१२) फिर उसे (१३) पानी की बूंद किया एक मजबूत टहराव में (१४) फिर हमने उस पानी की बूंद को खून की फुटक किया, फिर खून की फुटक को गोश्त की बोटी फिर गोश्त की बोटी को हड्डियाँ, फिर उन



## २३ - सूरए मूमिनून - पहला सूक़

- (१) मूरए मूमिनून मक्का में उतरी, इसमें ६ सूक़, एक सौ अष्टादश आयतें, एक इज़ार आठ ग़ा चार्लस कर्निमें और चार इज़ार आठ सौ दो अक्षर हैं।
- (२) उनके दिनों में खुदा का ख़ौफ़ होता है और उनके अंग साफ़ होते हैं। कुछ मुफ़ससिरो ने फ़रमाया कि नमाज़ में एकग्रता यह है कि उसमें दिव्य लगा हो और दुनिया से ध्यान हटा हुआ हो और नज़र सच्चे की जगह से बाहर न जाए और आध्यात्मिक कर्मा से किसी तरफ़ न दख़रे जाए कोई बज़मन काम न करे और कोई कपड़ा शानो पर न लटकाए। हम तरह कि उसके दाता फ़िराए लटकन हो और आपस में मित्र न हो और उगलियाँ न चटख़ाए और इस क्रिम की हस्कतो से दूर रहे। क़द ने फ़रमाया कि एकग्रता यह है कि आसमान की तरफ़ नज़र न उठाए।
- (३) हर बुराई और बुरी बात से दूर रहते हैं।
- (४) याती उसके पाबन्द हैं और हमेशा उसकी अदाएगी करते हैं।
- (५) अपनी बीबियों और दासियों के साथ जाइज़ तरीक़े पर कुर्बत करने में।
- (६) कि हलाल से हाराम की तरफ़ बढ़ते हैं। इससे मानूम हुआ कि हाथ से शहवत निकालना या इतमथुत करना हाराम है। मर्डेद बिन नुबैय़ रदियल्लाहो अन्हा न फ़रमाया, अल्लाह तआला ने एक उम्मत को अज़ाब किया जो अपनी शर्मगाहों में ख़ान करने थे।
- (७) चाहे वो अमानत अल्लाह की हो या लोगों की। और इसी तरह एहद खुदा के साथ हो या बन्दा के साथ, सब को पूरा करना लाज़िम है।
- (८) और उक़ उनके बक्ता में उनकी शतों और संस्कारों के साथ अदा करने हैं और फ़ग़यज़, वाजिबान, मुन्नत और नफ़न सबकी निगहबानी करने हैं।
- (९) मुफ़ससिरो ने फ़रमाया कि इन्सान से मुराद यहाँ हज़रत आदम हैं।
- (१०) याती उसकी वरस को।
- (११) याती गर्भाशय में।

हड्डियों पर गोشت पहनाया, फिर उसे और सूरत में उठान दी<sup>(१२)</sup> तो बड़ी बरकत वाला है अल्लाह, सब से बेहतर बनाने वाला<sup>(१४)</sup> फिर उसके बाद तुम ज़रूर<sup>(१३)</sup> मरने वाले हो<sup>(१५)</sup> फिर तुम सब क़यामत के दिन<sup>(१६)</sup> उठए जाओगे<sup>(१६)</sup> और बेशक हमने तुम्हारे ऊपर सात राहें बनाई<sup>(१७)</sup> और हम खल्क से गाफिल नहीं<sup>(१८)</sup> और हमने आसमान से पानी उतारा<sup>(१९)</sup> एक अंदाज़े पर<sup>(२०)</sup> फिर उसे ज़मीन में ठहराया और बेशक हम उसके ले जाने पर क़ादिर (सक्षम) हैं<sup>(२१)</sup> तो उस से हमने तुम्हारे बाग़ पैदा किये खजूरों और अंगूरों के तुम्हारे लिये उनमें बहुत से मेवे हैं<sup>(२२)</sup> और उनमें से खाते हो<sup>(२३)</sup> और वह पेड़ पैदा किया कि तूरे सीना से निकलता है<sup>(२४)</sup> लकर उगता है तेल और खाने वालों के लिये सालन<sup>(२५)</sup> और वेशक तुम्हारे लिये चौपायों में समझने का मक़ाम है, हम तुम्हें पिलाते हैं उसमें से जो उनके पेट में है<sup>(२६)</sup> और तुम्हारे लिये उनमें बहुत फायदे हैं<sup>(२७)</sup> और उन से तुम्हारी ख़ुराक है<sup>(२८)</sup> और उनपर<sup>(२९)</sup> और किशती पर<sup>(३०)</sup> सवार किये जाते हो<sup>(३१)</sup>

### दूसरा रूकू

और वेशक हमने नूह को उसकी क्रौम की तरफ भेजा तो उसने कहा ऐ मेरी क्रौम अल्लाह को पुजो उसके सिवा तुम्हारा कोई ख़ुदा नहीं, तो क्या तुम्हें डर नहीं<sup>(३२)</sup> उसकी क्रौम के जिन सरदारों ने कुफ़्र किया बोले<sup>(३३)</sup> यह तो

المؤمنون
२४
قُلْ أَفَلَا تَعْقِلُونَ

الْعَاقِبَةُ مُضَعَّفَةٌ فَخَلَقْنَا الْمُضَعَّفَةَ عَظْمًا فَكُنُوزًا الْعَظْمَ  
لَحْمًا ثُمَّ أَنشَأْنَاهُ خَلْقًا آخَرَ فَتَبَرَّكَ اللَّهُ أَحْسَنُ  
الْخَالِقِينَ ثُمَّ إِنَّكُمْ بَعْدَ ذَلِكَ لَنُيْتُونَ ثُمَّ إِنَّكُمْ  
يَوْمَ الْقِيَامَةِ تَبْعُونَ وَلَقَدْ خَلَقْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعَ طَرَائِقَ  
وَمَا كُنَّا عَنِ الْخَلْقِ غَافِلِينَ وَإِنَّا لَنَازِلُونَ السَّمَاءَ مَاءً  
يَقْدِرُ فَاَسْكَنْتُهُ فِي الْأَرْضِ وَإِنَّا عَلَى ذَهَابٍ بِهِ  
لَقَادِرُونَ فَأَنشَأْنَا لَكُمْ بِهِ جَنَّتٍ مِّنْ نَّجِيلٍ وَ  
أَعْنَابٍ لَّكُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ وَ  
شَجَرَةٍ تُخْرِجُ مِنْ طَوْرِ سَيْئَاءٍ تُنْبِتُ بِالذَّهْنِ وَصَبْغٍ  
لِّلْأَكْلِيلِ وَإِن لَّكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً نُّشَوِّقُكُمْ تَحْمِلَهَا  
فِي بَطُونِهَا وَلَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا  
تَأْكُلُونَ وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفُلْكِ تُحْمَلُونَ وَلَقَدْ  
أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمِهِ فَقَالَ يَتُوبُوا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مَا

مُتَلَّاتٍ
مُتَلَّاتٍ

- (१२) यानी उगमें रूह डाली . उस बेजान को जानदार किया, बोलने, सुनने और देखने की शक्ति अता की.
- (१३) अपनी उम्र पूरी होने पर.
- (१४) हिसाब और बदले के लिये.
- (१५) इसमें मुराद सात आसमान हैं जो फ़रिशतों के चढ़ने उतरने के रस्ते हैं.
- (१६) सब की कहनी, करनी और अन्तःकरण को जानते हैं. कोई चीज़ हम से छुपी नहीं.
- (१७) यानी पानी बरसाया.
- (१८) जितना हमारे इल्म और हिकमत में सृष्टि की हाजतों के लिये चाहिये.
- (१९) जैसा अपनी कुदरत में जाना, ऐसा ही इसपर भी कुदरत रखते हैं कि उसको मिटा दे. तो बन्दों को चाहिये कि इस नेअमत की शुक्रगुजारी से हिफ़ाज़त करें.
- (२०) तरह तरह के.
- (२१) जाड़े और गर्मी वगैरह मौसमों में, और ऐश करते हो.
- (२२) इस दरख्त से मुराद ज़नून है.
- (२३) यह उम में अजीब गुण है कि वह तेल भी है कि तेल के फ़ायदे उससे हासिल किये जाते हैं, जलाया भी जाता है, दवा के तरीके पर भी काम में लाया जाता है और सालन का काम भी देता है कि अकेले उससे रोटी खाई जा सकती है.
- (२४) यानी दूध शूशगवार, जो अच्छा आहार होता है.
- (२५) कि उनके बाल, खाल, ऊन वगैरह से काम लेने हो.
- (२६) कि उन्हे जिन्ह करके खा लेने हो.
- (२७) शूशकी में.
- (२८) दरियाआ में.

### सूरए मूमिनून - दूसरा रूकू

- (१) उसके अज़ाब का, जो उसके सिवा औरों को पूजते हो.

नहीं मगर तुम जैसा आदमी चाहता है कि तुम्हारा बड़ा बने<sup>(२)</sup> और अल्लाह चाहता<sup>(३)</sup> तो फ़रिश्ते उतारता, हमने तो यह अगले बाप दादाओं में न सुना<sup>(४)</sup> (२४) वह तो नहीं मगर एक दीवाना मर्द तो कुछ ज़माने तक उसका इन्तिज़ार किये रहो<sup>(५)</sup> (२५) नूह ने अर्ज़ की ऐ मेरे रब मेरी मदद फ़रमा<sup>(६)</sup> इसपर कि उन्होंने मुझे झुटलाया<sup>(७)</sup> (२६) तो हमने उसे वही (देववाणी) भेजी कि हमारी निगाह के सामने<sup>(८)</sup> और हमारे हुक्म से किशती बना फिर जब हमारा हुक्म आए<sup>(९)</sup> और तनूर उबले<sup>(१०)</sup> तो उसमें विछ ले<sup>(११)</sup> हर जोड़े में से दो<sup>(१२)</sup> और अपने घर वाले<sup>(१३)</sup> मगर इनमें से वो जिनपर बात पहले पड़ चुकी<sup>(१४)</sup> और इन ज़ालिमों के मामले में मुझे से बात न करना<sup>(१५)</sup> ये ज़रूर डूबोए जाएंगे<sup>(१६)</sup> फिर जब ठीक बैठ ले किशती पर तू और तेरे साथ वाले तो कह सब खूबियाँ अल्लाह को जिसने हमें उन ज़ालिमों से निजात दी<sup>(१७)</sup> और अर्ज़ कर<sup>(१८)</sup> कि ऐ मेरे रब मुझे बरकत वाली जगह उतार और तू सबसे बेहतर उतारने वाला है<sup>(१९)</sup> बेशक इसमें<sup>(२०)</sup> ज़रूर निशानियाँ हैं<sup>(२१)</sup> और बेशक ज़रूर हम जांचने वाले थे<sup>(२२)</sup> (३०) फिर उनके<sup>(२३)</sup>

لَكُمْ مِنَ اللَّهِ غَيْرُهُ ۖ أَفَلَا تَتَّقُونَ ۚ فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ ۖ يُرِيدُ أَنْ يَفْضَلَ عَلَيْكُمْ ۖ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً مِّنَ سَمَٰوَاتِنَا فِيهِ آيَاتِنَا الْأُولَىٰ ۚ وَإِنْ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ بِهِ جِنَّةٌ فَبَصُّوْهُ ۖ إِنَّ رَبَّ أَنْصُرَ فِي مِثْلِ كَذِبُونٍ ۚ فَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ أَنْ اصْنَعْ الْفُلَكَ بِأَعْيُنِنَا ۖ وَوَحَيْنَا إِذْ جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُورُ ۖ فَاسْلُكْ فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ وَأَهْلَكَ إِلَّا مَن سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ مِنْهُمْ ۖ وَلَا تَخَافِغِي فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا ۖ إِنَّهُمْ مُّغْرَقُونَ ۚ فَإِذَا اسْتَوَيْتِ أَنْتَ وَمَنْ مَعَكَ عَلَى الْفُلِكِ فَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي نَجَّيْنَاكَ مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ۚ وَقُلْ رَبِّ أُنْزِلْنِي مُنْزَلَ مُبَارَكًا ۖ وَأَنْتَ خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّأَن كُنَّا

मंडल

- (२) अपनी क्रौम के लोगों से, कि.
- (३) और तुम्हें अपना ताबअे बनाए.
- (४) कि रसूल को भेजे और मख़लूक परस्ती की मुमतिअत फ़रमाए.
- (५) कि बशर भी रसूल होना है, यह उनकी अत्यन्त मूर्खता थी कि बशर का रसूल होना तो न मना, पन्थों को खुदा मान लिया और उन्होंने हज़रत नूह अलैहिस्सलाम की निखत यह भी कहा.
- (६) यहाँ तक कि उसका जुनून दूर हो, ऐसा हुआ तो ख़ैर, वरना उसको क़त्ल कर डालना. जब हज़रत नूह अलैहिस्सलाम उन लोगों के ईमान लाने से मायूस हुए और उनके हिदायत पाने की उम्मीद न रही तो हज़रत..
- (७) और उस क्रौम को हलाक कर.
- (८) यानी हमारी हिमायत और हिफ़ाज़त में.
- (९) उनकी हलाकत का, और अज़ाब के निशान नमूदार हों.
- (१०) और उससे पानी निकालने, तो यह अलामत है अज़ाब के शुरू होने की.
- (११) यानी किशती में पशु पक्षियों के.
- (१२) नर और मादा.
- (१३) यानी अपनी ईमानदार बीबी और ईमानदार औलाद या सारे ईमान रखने वाले.
- (१४) और अल्लाह तआला के लिखे हुए में उनका अज़ाब और हलाकत निश्चित हो चुकी. वह आपका एक बेटा था कनआन नाम का और एक औरत कि ये दोनों काफ़िर थे. आपने अपने तीन बेटों साम, हाम, याफ़स और उनकी बाबियों को और दूसरे ईमान वालों को सवार किया. कुल लोग जो किशती में थे, उनकी तादाद अट्ठहत्तर थी, आधे मर्द और आधी औरतें.
- (१५) और उनके लिये निजात तलब न करना, दुआ न फ़रमाना.
- (१६) किशती से उतरने वक़्त या उसमें सवार होते वक़्त.
- (१७) यानी हज़रत नूह अलैहिस्सलाम के वाकए में और उसमें जो सच्चाई के दुश्मनों के साथ किया गया.
- (१८) और इब्रनं और नसीहतें और अल्लाह की क़ुदरत के प्रणाम हैं.
- (१९) उस क्रौम के, हज़रत नूह अलैहिस्सलाम को उसमें भेज कर और उनको हिदायत और नसीहत का ज़िम्मेदार बनकर ताकि ज़ाहिर हो जाए कि अज़ाब उतारने से पहले कौन नसीहत कुबूल करता और फ़रमाँबरदारी की पुष्टि करता है और कौन नाक़रमान झुटलाने और विरोध पर अड़ा रहता है.



वाद हमने और संगत (क्रौम) पैदा की<sup>(२१)</sup> (२१) तो उनमें एक रसूल उन्हीं में से भेजा<sup>(२२)</sup> कि अल्लाह की बन्दगी करो उसके सिवा तुम्हारा कोई खुदा नहीं तो क्या तुम्हें डर नहीं<sup>(२३)</sup> २२

### तीसरा रूकू

और बोले उस क्रौम के सरदार जिन्होंने ने कुफ़ किया और आखिरत की हाज़िरी<sup>(२४)</sup> को झुटलाया और हमने उन्हें दुनिया की ज़िन्दगी में चैन दिया<sup>(२५)</sup> कि यह तो नहीं मगर तुम जैसा आदमी जो तुम खाते हो उसी में से खाता है और जो तुम पीते हो उसी में से पीता है<sup>(२६)</sup> (२३) और अगर तुम किसी अपने जैसे आदमी की इताअत (आज्ञा पालन) करो जब तो तुम ज़रूर घाटे में हो<sup>(२७)</sup> क्या तुम्हें यह वादा देता है कि तुम जब मर जाओगे और मिट्टी और हड्डियाँ हो जाओगे उसके बाद फिर<sup>(२८)</sup> निकाले जाओगे<sup>(२९)</sup> कितनी दूर है, कितनी दूर है, जो तुम्हें वादा दिया जाता है<sup>(३०)</sup> (३६) वो तो नहीं मगर हमारी दुनिया की ज़िन्दगी<sup>(३१)</sup> कि हम मरते जीते हैं<sup>(३२)</sup> और हमें उठना नहीं<sup>(३३)</sup> (३७) वह तो नहीं मगर एक मर्द जिसने अल्लाह पर झूट बांधा<sup>(३४)</sup> और हम उसे मानने के नहीं<sup>(३५)</sup> (३८) अज़ की कि ऐ मेरे रब मेरी मदद फ़रमा इसपर कि उन्होंने मुझे झुटलाया<sup>(३६)</sup> अल्लाह ने फ़रमाया कि कुछ देर जाती है कि ये सुबूह करेंगे पछताते हुए<sup>(३७)</sup> (४०) ता उन्हें आ लिया सच्ची चिंघाड़ ने<sup>(३८)</sup> तो हमने उन्हें घास कूड़ा कर दिया<sup>(३९)</sup> तो दूर हों<sup>(४०)</sup> ज़ालिम लोग<sup>(४१)</sup> फिर

لَمُبْتَلِينَ ۝ ثُمَّ أَنشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قَرْنًا آخَرِينَ ۝  
فَارْسَلْنَا فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ  
مَنْ إِلَهِ غَيْرُهُ ۚ أَفَلَا تَتَّقُونَ ۝ وَقَالَ الْمَلَأُ مِنَ  
قَوْمِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا الْآخِرَةِ ۚ وَأَنزَلْنَا  
فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ ۚ يَأْكُلُ  
مِمَّا تَأْكُلُونَ مِنْهُ وَيَشْرَبُ مِمَّا تَشْرَبُونَ ۚ وَلَئِنْ  
أَطَعْتُمْ بَشَرًا مِثْلَكُمْ إِنَّكُمْ إِذَا لَخَسِرُونَ ۚ أَيْعِدُكُمْ  
أَنْتُمْ إِذَا مِتُّمْ وَكُنْتُمْ تُرَابًا وَعِظَامًا أَنْتُمْ مُخْرَجُونَ ۚ  
هِيَ هَاتِ هَيْهَاتَ لِمَا تُوعَدُونَ ۚ إِنْ هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا  
الدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا وَمَا نَحْنُ بِمَبْعُوثِينَ ۚ إِنْ هُوَ إِلَّا  
رَجُلٌ ۖ أَفْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا وَمَا نَحْنُ لَهُ بِمُؤْمِنِينَ ۚ  
قَالَ رَبِّ انصُرْنِي بِمَا كَذَبُونَ ۚ قَالَ عَنَّا قَلِيلٌ  
لَّيُصِصْنَ لَدَيْنَ ۚ فَأَخَذْتَهُمُ الصَّيْحَةُ بِالْحَقِّ فَجَعَلْنَاهُمْ

- (२०) यानी नूह की क्रौम के अज़ाब और हलाकत के.  
(२१) यानी आद और क्रौम ने दूद.  
(२२) यानी हूद अलैहिस्सलाम, और उनकी मअरिफ़त उस क्रौम का हुक़म दिया.  
(२३) उसके अज़ाब का कि शिर्क छोड़ो और ईमान लाओ.

### सूरए मूमिनून - तीसरा रूकू

- (१) और वहाँ के सवाब और अज़ाब वगैरह.  
(२) यानी कृष्ट काफ़िर ज़िन्ने अल्लाह नआला ने राहत, ऐश और दुनिया की नेअमत अता फ़रमाएँ थी, अपने नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की निस्बत अपनी क्रौम के लोगों से कहने लगे.  
(३) यानी ये अगर नहीं होते तो फरिश्तों की तरह ख़ात पीने से पाक होते इन अन्दर के अत्मा ने नयूचन के कमालों को न देखा, और ख़ात पीने के गुण देखकर नबी को अपनी तरह बशर कहने लगे. यह बुनियाद उनकी गुमराही की हुई. चुनाने इगी से उन्होंने यह बर्तीजा निकाला कि आपस में कहने लगे.  
(४) क्रब्रो से जिन्दा.  
(५) यानी उन्होंने मरने के बाद ज़िन्दा होने को बहुत दूर जाना और समझा कि ऐसा कभी होने वाला ही नहीं और इगी झूटे ख़याल के आधार पर कहने लगे.  
(६) उम्म उनका मतलब यह था कि इस दुनिया की ज़िन्दगी के सिवा और कोई ज़िन्दगी नहीं, सिर्फ़ इतना ही है.  
(७) कि हम में से कोई मरता है, कोई पैदा होता है.  
(८) मरने के बाद, और अपने रसूल अलैहिस्सलाम की निस्बत उन्होंने यह कहा  
(९) कि अपने आपको उसका नबी बताया और मरने के बाद ज़िन्दा किये जाने की ख़बर दी.  
(१०) पैगम्बर अलैहिस्सलाम जब उनके ईमान से मायूस हुए और उन्होंने देखा कि क्रौम अन्यन्त सग़्गशी पर है तो उनके लिये बद

उनके बाद हमने और सगते (क्रौमे) पैदा कीं<sup>(११)</sup> ४२ कोई उम्मत अपनी मीआद से न पहले जाए न पीछे रहे<sup>(१२)</sup> ४३ फिर हमने अपने रसूल भेजे एक पीछे दूसरा, जब किसी उम्मत के पास उसका रसूल आया उन्होंने उसे झुटलाया<sup>(१३)</sup> तो हमने अगलों से पिछले मिला दिये<sup>(१४)</sup> और उन्हें कहानियां कर डाला<sup>(१५)</sup> तो दूर हों वा लोग कि ईमान नहीं लाते ४४ फिर हमन मूसा और उसका भाई हारून को अपनी आयतों और रौशन मनद (प्रमाण)<sup>(१६)</sup> के साथ भेजा ४५ फिर और और उसके दरबारियों की तरफ तो उन्होंने घमण्ड किया<sup>(१७)</sup> और वो लाग गल्वा पाए हुए थे<sup>(१८)</sup> ४६ तो बोले क्या हम ईमान ले आए अपने जैसे दो आदमियों पर<sup>(१९)</sup> और उनकी क्रोम हमारी बन्दगी कर रही है<sup>(२०)</sup> ४७ तो उन्होंने उन दोनों को झुटलाया तो हलाक किये हुआ मे हो गए<sup>(२१)</sup> ४८ और बेशक हमने मूसा को किताब अता फरमाई<sup>(२२)</sup> कि उनको<sup>(२३)</sup> हिदायत हो ४९ और हमने मरयम और उसके बेटे को<sup>(२४)</sup> निशानी किया और उन्हें ठिकाना दिया एक बलन्द ज़मीन<sup>(२५)</sup> जहाँ बसने का मक़ाम<sup>(२६)</sup> और निगाह के सामने बहता पानी<sup>(२७)</sup>

### चौथा रूकू

ऐ पैगम्बरो, पाकीजा चीज़ें खाओ<sup>(१)</sup> और अच्छे काम करो, मैं तुम्हारे कामों को जानता हूँ<sup>(२)</sup> ५१ और बेशक यह तुम्हारा दीन एक ही दीन है<sup>(३)</sup> और मैं

عُثَاءً ۖ فَبَعْدًا لِّلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ۝ ثُمَّ أَنشَأْنَا مِنۢ بَعْدِهِمۡ قُرُونًاۙ أُخْرِجُواۙ مِمَّا نَسِيقُ مِنۢ أُمَّةٍۭۙ جَلَّتْهَا وَمَا يَسْتَأْجِرُونَ ۝ ثُمَّ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا تَتْرَاءِۙ كُلَّمَا جَاءَ أُمَّةٌ رَّسُولَهَا كَذَّبُوهُ فَاتَّبَعْنَاۙ بَعْضَهُمۡ بَعْضًا وَجَعَلْنَاهُمْ أَحَادِيثَ ۖ فَبَعْدًا لِّلْقَوْمِۙ لَا يُؤْمِنُونَ ۝ ثُمَّ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ وَآخَاهُ هَارُونَ بِآيَاتِنَا وَسُلْطٰنٍ مُّبِينٍۭۙ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَصَلٰٓئِهِۦ فَاسْتَكْبَرُواۙ وَكَانُواۙ قَوْمًا عٰلِينَ ۝ فَقَالُواۙ أَنُؤْمِنُ لِبَشَرَيْنِ مِثْلِنَا وَقَوْمُهُمَا لَنَا عِبَدُونَ ۖ فَكَذَّبُوهُمَا فَكَانُواۙ مِنَ الْمُهْلَكِينَ ۝ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَىٰ الْكِتٰبَ لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ۝ وَجَعَلْنَا ابْنَ مَرْيَمَ وَامَّةًۭۙ آيَةً ۖ وَأَوَيْنَهُمَا إِلَىٰ رُبُوعٍۭۙ ذٰلِكَ قَرَارٌ وَمَعِينٌ ۝ يٰٓأَيُّهَا الرُّسُلُ كُتُبُواۙ مِنَ الطَّيِّبٰتِ وَاعْمَلُواۙ صٰلِحًا ۖ إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ۝

مَثَلٌ

दुआ की और अल्लाह की बारगाह में ...

- (११) अपने कुफ़ और झुटलाने पर, जबकि अल्लाह का अज़ाब देखेंगे.
- (१२) यानी वो अज़ाब और हलाकत में डाले गए.
- (१३) यानी वो हलाक होकर घास कूड़े की तरह हो गए.
- (१४) यानी झुटा की रहमत से दूर हों तबियों को झुटलाने वाले.
- (१५) जैसे क्रौमे सालेह और क्रौमे लूत और क्रौमे शूऐब वगैरह.
- (१६) जिसके लिये हलाकत का जो समय निर्धारित है वह ठीक उसी वक़्त हलाक होगा, उम्मत कुफ़ आगे पीछे नहीं हो सकता.
- (१७) और उसकी हिदायत को न माना और उस पर ईमान न लाए.
- (१८) और बाद वालों को पहलों की तरह हलाक कर दिया.
- (१९) कि बाद वाले अफसाने की तरह उनका हाल बयान किया करें और उनके अज़ाब और हलाकत का बयान इब्रत का मग़्ग हो.
- (२०) जैसे लाठी और चमकती हथैली वगैरह चमत्कर.
- (२१) और अपने घमण्ड के कारण ईमान न लाए.
- (२२) बनी इस्माईल पर अपने अन्याचार से, जब हज़रत मूसा और हज़रत हारून अलैहुमसलाम ने उन्हें ईमान की दावत दी.
- (२३) यानी हज़रत मूसा और हज़रत हारून पर.
- (२४) यानी बनी इस्माईल हमारे हुक्म के तहत हैं, तो यह कैसे ग़वार हो कि उसी क्रौम के दो आदमियों पर ईमान लाकर उनके फ़रमावज़दार बन जाएं.
- (२५) और डूबो दिये गए.
- (२६) यानी तीरात शरीफ़, फिरऔन आर उसकी क्रौम की हलाकत के बाद.
- (२७) यानी हज़रत मूसा अलहिस्सलाम की क्रौम बनी इस्माईल को.
- (२८) यानी हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम को बग़ैर बाप के पैदा फ़रमाकर अपनी कुदरत की ---
- (२९) इस से मुराद या बैतुल मक़दिस है या दमिश्क या फ़लस्तीन, कई क्रौम हैं.
- (३०) यानी हमवार, ममतन, लम्बी चौड़ी, फलों वाली ज़मीन, जिसमें रहने वाले राहत के साथ हमी ग़्शी बसर करते हैं.

तुम्हारा रब हूँ तो मुझसे डरो (५२) तो उनकी उम्मतों ने अपना काम आपस में टुकड़े टुकड़े कर लिया (५) हर गिरोह जो उसके पास है उस पर खुश है (५३) तो तुम उनको छोड़ दो उनके नशे में (५) एक वक्त तक (५४) क्या ये खयाल कर रहे हैं कि वो जो हम उनकी मदद कर रहे हैं माल और बेटों से (५५) ये जल्द जल्द उनको भलाइयाँ देते हैं (५) वल्कि उन्हें खबर नहीं (५६) वेशक वो जो अपने रब के डर से सहमे हुए हैं (५७) और वो जो अपने रब की आयतों पर ईमान लाते हैं (५८) और वो जो अपने रब का कोई शरीक नहीं करते (५९) और वो जो देते हैं जो कुछ दें (६०) और उनके दिल डर रहे हैं यूँ कि उनको अपने रब की तरफ़ फिरना है (६०) ये लोग भलाइयों में जल्दी करते हैं और यही सब से पहले उन्हें पहुंचे (६१) और हम किसी जान पर बोझ नहीं रखते मगर उसकी ताकत भर और हमारे पास एक किताब है कि हक (सच) बोलती है (६१) और उनपर जुल्म न होगा (६२) बल्कि उनके दिल उससे (६३) गफलत में हैं और उनके काम उन कामों से जुदा हैं (६३) जिन्हें वो कर रहे हैं (६३) यहाँ तक कि जब हमने उनके अमीरों को अज़ाब में पकड़ा (६०) तो जभी वो फ़रियाद करने लगे (६४) (६४)

وَإِنْ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَأَنَا رَبُّكُمْ فَاتَّقُونِ ۝  
فَتَقَطَّعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ زُبُرًا كُلُّ حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ  
فَرِحُونَ ۝ فَذَرَهُمْ فِي غَمَرَاتِهِمْ حَتَّىٰ حَبِيرٍ ۝ أَيْتَسَبُّونَ  
أَنَّا مُدُّهُمْ بِهِ مِنْ مَّالٍ وَبَيْنَيْنَ ۝ تُسَارِعُ لَكُمْ فِي  
الْحَبِيرِ بَلْ لَا يَشْعُرُونَ ۝ إِنْ الَّذِينَ هُمْ مِنْ خَشْيَةِ  
رَبِّهِمْ مُشْفِقُونَ ۝ وَالَّذِينَ هُمْ بِآيَاتِنَا كُفَرُونَ ۝  
وَالَّذِينَ هُمْ بِرَبِّهِمْ لَا يُشْرِكُونَ ۝ وَالَّذِينَ يُؤْتُونَ مَا  
أَنُؤُوا وَقُلُوبُهُمْ وَجَلَةٌ أَنَّهُمْ إِلَىٰ رَبِّهِمْ رَاجِعُونَ ۝  
أُولَٰئِكَ يُسْرِعُونَ فِي الْحَبِيرِ وَهُمْ لَهَا شَافِقُونَ ۝ وَلَا  
تُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا وَلَدَيْنَا مَكْتُبٌ يَتْلُقُ  
بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ۝ بَلْ قُلُوبُهُمْ فِي غَمَرَةٍ مِّنْ  
هَٰذَا وَلَهُمْ أَعْمَالٌ مِّنْ دُونِ ذَٰلِكَ هُمْ لَهَا عَمَلُونَ ۝  
حَتَّىٰ إِذَا أَخَذْنَا مُتْرَفِيَهُم بِالْعَظَائِبِ إِذَا هُمْ يَبْجُرُونَ ۝

مَنْ

## सूरए मूमिनून - चौथा रूकू

- (१) यहाँ पैगम्बरों से मुग़द या तमाम रसूल हैं और हर एक रसूल को उनके ज़माने में यह पुकार की गई, या रसूलों से मुग़द खास सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम हैं, या हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम कई क़ौल हैं।
- (२) उनका बदला अता फ़रमाऊंगा।
- (३) यानी इस्लाम।
- (४) और अलग अलग सम्प्रदाय हो गए, यहूदी, ईसाई, मजूसी वगैरह।
- (५) और अपने ही आपको सच्चाई पर जानता है और दूसरों को बातिल पर समझता है। इस तरह उनके बीच दीन का इस्त्रिलाफ़ है। अब सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को सम्बोधन होता है।
- (६) यानी उनके कुफ़्र और मुमराही और उनकी जिहालत और ग़फलत में।
- (७) यानी उनकी मौत के वक्त तक।
- (८) दुनिया में।
- (९) और हमारी ये नेअमत उनके कर्मों का बदला है, या हमारे राज़ी होने के प्रमाण हैं, ऐसा खयाल करना ग़लत है, वास्तविकता यह नहीं है।
- (१०) कि हम उन्हें ढील दे रहे हैं।
- (११) उन्हें उसके अज़ाब का डर है। हज़रत हसन बसरी रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया कि मूमिन नेकी करता है और खुदा से डरता है और काफ़िर बुराई करता है और निडर रहता है।
- (१२) और उसकी किताबों को मानते हैं।
- (१३) ज़क़ान और सदक़ान, या ये मानी हैं कि नेक कर्म करते हैं।
- (१४) निगमित्री की हद्दीस में है कि हज़रत उम्मुल मूमिनीन आयशा सिदीका रदियल्लाहो अन्हा ने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से पूछा कि क्या इस आप्त में उन लोगों का बयात है जो शराब पीते हैं और चोरी करते हैं। फ़रमाया ऐ सिदीका की आँखों के नूर, रेंगा नहीं। यह उन लोगों का विवरण है जो ग़ेजे रखते हैं, सड़के देते हैं और डरते रहते हैं कि कहीं ये कर्म टुकड़ा न दिये जाएं।
- (१५) यानी नेकियाँ को, मानी ये हैं कि वो नेकियों में और उम्मतों पर पहल करते हैं।

आज फ़रियाद न करो, हमारी तरफ़ से तुम्हारी मदद न होगी (६५) बेशक मेरी आयतें (२२) तुम पर पड़ी जाती थीं तो तुम अपनी एड़ियों के बल उलटे पलटते थे (२३) (६६) हरम की खिदमत पर बड़ाई मारते हो (२४) रात को वहाँ बेहूदा कहानियाँ बकते (२५) (६७) हक़ को छोड़े हुए (२६) क्या उन्होंने बात को सोचा नहीं (२७) या उनके पास वह आया जो उनके बाप दादा के पास न आया था (२८) (६८) या उन्होंने अपने रसूल को न पहचाना (२९) तो वो उसे बेगाना (पराया) समझ रहे हैं (३०) (६९) या कहते हैं उसे सौदा (जुनून) है (३१) बल्कि वो तो उनके पास हक़ (सत्य) लाए (३२) और उनमें अक्सर को हक़ बुरा लगता है (३३) (७०) और अगर हक़ (३४) उनकी ख्वाहिशों का पालन करता (३५) तो ज़रूर आसमान और ज़मीन और जो कोई उनमें है सब तबाह हो जाते (३६) बल्कि हम उनके पास वह चीज़ लाए (३७) जिस में उनकी नामवरी थी तो वो अपनी इज़ज़त से ही मुंह फेरे हुए हैं (३८) क्या तुम उनसे कुछ उजरत मांगते हो (३९) तो तुम्हारे रब का अज़्र (वदला) सब से भला और वह सब से बेहतर रोज़ी देने वाला (४०) (७२) और बेशक तुम उन्हें सीधी राह की तरफ़ बुलाते हो (४१) (७३) और बेशक जो आखिरत पर ईमान नहीं लाते ज़रूर सीधी राह से (४२) कतराए हुए हैं (७४) और अगर हम उनपर रहम करें और जो मुसीबत (४३) उन पर पड़ी है टाल दें तो ज़रूर भटपना

لَا تَجْرُوا الْيَوْمَ إِنَّكُمْ فِئْتًا لَا تَنْصُرُونَ ۝ قَدْ كَانَتْ  
الْبَيْتُ تَنْتَلِ عَلَيْكُمْ فَكُنْتُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ تَنْكِصُونَ ۝  
مُسْتَكْبِرِينَ ۝ بِهِ سِمًا تَنْصُرُونَ ۝ أَفَلَمْ يَذَرُوا  
الْقَوْلَ أَمْ جَاءَهُمْ مَا لَمْ يَأْتِ آبَاءَهُمْ الْأَوَّلِينَ ۝  
أَمْ لَمْ يَعْرِفُوا رَسُولَهُمْ فَهُمْ لَهُ مُنْكَرُونَ ۝ أَمْ  
يَقُولُونَ بِهِ جِنَّةٌ بَلْ جَاءَهُم بِالْحَقِّ وَكَثُرَهُمْ  
لِلْحَقِّ كِرْهُونَ ۝ وَلَوْ اتَّبَعَ الْحَقُّ أَهْوَاءَهُمْ لَفَسَدَتِ  
السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ بَلْ أَتَيْنَهُمْ بِذِكْرِهِمْ  
فَهُمْ عَنْ ذِكْرِهِمْ مُعْرِضُونَ ۝ أَمْ نَسْتُلْهُمْ خَرْجًا  
فَحَرَامٍ رَبِّكَ حَبِيرٌ وَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ۝ وَإِنَّ الَّذِينَ  
لَتَدْعُوهُمْ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۝ وَإِنَّ الَّذِينَ  
لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ عَنِ الصِّرَاطِ لَنُكَيِّوُنَ ۝ وَلَوْ  
رَحِمْنَاهُمْ وَكَشَفْنَا مَا بِهِمْ مِنْ ضُرٍّ لَلْجُودُ فِي طُعْيَانِهِمْ  
مَذَلٌ

- (१६) उसमें हर व्यक्ति के कर्मों का लेखा है और वह लोहे मेहफूज़ है।  
(१७) न किसी की नेकी घटाई जाएगी न बदी बढ़ाई जाएगी . इसके बाद काफ़ियों का जिक्र किया जाता है।  
(१८) यानी कुरआन शरीफ़ से।  
(१९) जो ईमानदारों के जिक्र किये गए।  
(२०) और वह दिन प्रतिदिन क़त्न किये गए और एक क़ौल यह है कि इस अज़ाब से मुराद फ़ाफ़ों और भुखमरी की वह मुसीबत है जो सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की दुआ से उनपर डाली गई थी और उस अकाल से उनकी हालत यहाँ तक पहुंच गई थी कि वो कुत्ते और मुर्दार तक खा गए थे।  
(२१) अब उनका जवाब यह है कि ---  
(२२) यानी कुरआन शरीफ़ की आयतें।  
(२३) और इन आयतों को न मानते थे और उनपर ईमान न लाते थे।  
(२४) और यह कहते हुए कि हम हरम वाले हैं और अल्लाह के घर के पड़ोसी हैं, हम पर कोई शानिब न होगा, हमें किसी का डर नहीं।  
(२५) काबे के चारों तरफ़ जमा होकर, और उन कहानियों में अक्सर कुरआन शरीफ़ की बुराई और उसको जादू और शायरी कहना और सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की शान में बेजा बातें कहना होता था।  
(२६) यानी नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को और आप पर ईमान लाने को और कुरआन को।  
(२७) यानी कुरआन शरीफ़ में और नहीं किया और इसके चमत्कार पर नज़र नहीं डाली जिससे उन्हें मानना होता कि यह रब का क़लाम है, इसकी तरदीक़ लाज़िम है और जो कुछ इममें कहा गया है वह सब सच है और मानने की चीज़ है। और सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की सच्चाई होने पर इसमें खुले प्रमाण हैं।  
(२८) यानी रसूल का नशरीफ़ लाना ऐसी निराली बात नहीं है जो कभी पढ़ने ज़माने में हुई हो न हो और वो यह कह सक कि हमें ख़बर ही न थी कि खुदा की तरफ़ से रसूल आया भी करते हैं . पढ़ने कभी कोई रसूल आया होता और हमने उम्मा का जिक्र सुना होता तो हम क्या इस रसूल (सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम) को न मानते, यह बहाना करने का माँका भी नहीं, क्योंकि पढ़नी उम्मतों में रसूल आचुके हैं और खुदा की किताबें उतर चुकी हैं।  
(२९) और हुज़ूर की उम्मा शरीफ़ के कुल हालान को न देखा और आप के ऊंचे ख़ानदान, सच्चाई और अमानतदारी ज़ाह्र असाधारण

(एहसान-फरामोशी) करें अपनी सरकशी में बहकते हुए<sup>(६३)</sup> ॥७५॥ और बेशक हमने उन्हें अज़ाब में पकड़ा<sup>(६४)</sup> तो न वो अपने रब के हुज़ूर में झुके न गिड़गिड़ाते हैं<sup>(६५)</sup> ॥७६॥ यहाँ तक कि जब हमने उनपर खोला किसी सख्त अज़ाब का दरवाज़ा<sup>(६६)</sup> तो वो अब उसमें नाउम्मीद पड़े हैं<sup>(६७)</sup> ॥७७॥

### पाँचवां स्कू

और वही है जिसने बनाए तुम्हारे लिये कान और आँखें और दिल<sup>(१)</sup> तुम बहुत ही कम हक मानते हो<sup>(२)</sup> ॥७८॥ और वही है जिसने तुम्हें ज़मीन में फैलाया और उसी की तरफ उठना है<sup>(३)</sup> ॥७९॥ और वही जिलाए और मारे और उसी के लिये हैं रात और दिन की तबदीलियाँ<sup>(४)</sup> तो क्या तुम्हें समझ नहीं<sup>(५)</sup> ॥८०॥ बल्कि उन्होंने वही कही जो अगले<sup>(६)</sup> कहते थे ॥८१॥ बोले क्या जब हम मर जाएं और मिट्टी और हड्डियाँ हो जाएं क्या फिर निकाले जाएंगे<sup>(७)</sup> ॥८२॥ बेशक यह वादा हम को और हम से पहले हमारे बाप दादा को दिया गया यह तो नहीं मगर वही अगली दास्तानें<sup>(८)</sup> ॥८३॥ तुम फरमाओ किसका माल है ज़मीन और जो कुछ इसमें है अगर तुम जानते हो<sup>(९)</sup> ॥८४॥ अब कहेंगे कि अल्लाह का<sup>(१०)</sup> तुम फरमाओ फिर क्या नहीं सोचते<sup>(११)</sup> ॥८५॥ तुम फरमाओ कौन है मालिक आसमानों का और मालिक बड़े अर्श का<sup>(१२)</sup> ॥८६॥ अब कहेंगे यह अल्लाह ही की शान है

يَعْمَهُونَ ۝ وَلَقَدْ أَخَذْنَاهُم بِالْعَذَابِ فَمَا اسْتَعَاذُوا لِيَوْمِهِمْ وَمَا يَنْصُرُهُمْ ۝ حَتَّىٰ إِذَا فَتَحْنَا عَلَيْهِمُ بَابًا ذَا عَذَابٍ شَدِيدٍ إِذْأَنَّهُمْ فِيهِ مُبْلِسُونَ ۝ وَهُوَ الَّذِي أَنشَأَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ ۚ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ۝ وَهُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ۝ وَهُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ وَلَهُ اخْتِلَافُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۝ بَلْ قَالُوا مِثْلَ مَا قَالَ الْأَوَّلُونَ ۝ قَالُوا أَإِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا أَإِنَّا لَمَبْعُوثُونَ ۝ لَقَدْ وُعِدْنَا نَحْنُ وَآبَاؤُنَا هَٰذَا مِنْ قَبْلُ إِن هَٰذَا إِلَّا آسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ۝ قُلْ لِمَنِ الْأَرْضُ وَمَنْ فِيهَا إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝ سَيَقُولُونَ لِلَّهِ قُلْ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ۝ قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ۝ سَيَقُولُونَ لِلَّهِ قُلْ أَفَلَا

مَنْزِلٌ

सूझ बूझ, सदचरित्र, सदव्यवहार और विनम्रता और मेहरबावी वगैरह पाकीज़ा विशेषताओं और गुणों और बिना किसी से सीखे आपके इल्म में कामिल और तमाम सृष्टि से ज्यादा जादकार और सर्वोत्तम होने को न जाना, क्या ऐसा है?

(३०) हर्षाकृत में यह बात तो नहीं बल्कि वो सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को और आपके गुणों और चमत्कारों को स्मृब जानते हैं और आपकी बुजुर्गी वाली विशेषताएं ज़माने भर में मशहूर हैं।

(३१) यह भी सरासर ग़लत है, क्योंकि वो जानते हैं कि आप जैसा सूझ बूझ वाला और सम्पूर्ण बुद्धि का मालिक व्यक्ति उनके दख्खने में नहीं आया।

(३२) यानी क़ुरआन शरीफ़, जो अल्लाह की तौहीद और दीन के अहकाम पर आधारित है।

(३३) क्योंकि इसमें नफ़्साती ख़्वाद्दिशों का विरोध है इसलिये वो रमूल सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम और उनकी विशेषताओं और कमालान को जानने के बावज़ूद सच्चाई का विरोध करते हैं। अक्सर की क़ैद से साबित होता है कि यह हाल उनमें बहुत से लोगों का है चुनावे उनमें कुछ ऐसे भी थे जो आपको सच्चाई पर जानते थे और सच्चाई उन्हें बुगी भी नहीं लगती थी लेकिन वो अपनी क्रौम की तरफ़दारी या उनके तअनों के डर से ईमान न लाए जैसे कि अबू तालिब।

(३४) यानी क़ुरआन शरीफ़।

(३५) इस तरह कि इस में वो विषय बयान होते हैं जिनकी काफ़िर ख़्वाद्दिश करते हैं जैसे कि चन्द ख़ुदा होता और ख़ुदा के बेटीयाँ और बेटा होता, वगैरह कुफ़्र की बातें।

(३६) और सारे जगत का निज़ाम बिगड़ जाता, उलट पुलट हो जाता।

(३७) यानी क़ुरआन पाक।

(३८) उन्हें हिदायत करने और सच्ची राह बताने पर, ऐसा तो नहीं और वो क्या हैं और आपको क्या दे सकते हैं, तुम अगर अन्न चाहो।

(३९) और उसका फ़ज़ल आप पर बहुत बढ़ा और जो नेअमते उसने आपको अता फ़रमाई वो बहुतात से और उनम, तो आपको उनकी क्या चिन्ता। फिर जब वो आपके गुणों और चमत्कारों से वाकिफ़ भी हैं, क़ुरआन शरीफ़ का चमत्कार भी उनकी निगाहों के सामने है और आप उनसे हिदायत और नसीहत का कोई बदला भी तलब नहीं करना तो अब उन्हें ईमान लाने में क्या मन्नबूगी रही।

(४०) तो उनपर लाज़िम है कि आपकी दावत कुबूल करें और इस्लाम में दाख़िल हों।

(४१) यानी सच्चे दीन से।

तुम फ़रमाओ फिर क्यों नहीं डरते<sup>(११)</sup> (८७) तुम फ़रमाओ किस के हाथ है हर चीज़ का काबू<sup>(१२)</sup> और वह पनाह देता है और उसके खिलाफ़ कोई पनाह नहीं दे सकता अगर तुम्हें इल्म हो<sup>(१३)</sup> (८८) अब कहेंगे यह अल्लाह ही की शान है, तुम फ़रमाओ फिर किस जादू के धोखे में पड़े हो<sup>(१४)</sup> (८९) बल्कि हम उनके पास सच्चाई लाए<sup>(१५)</sup> और वो बेशक झूटे हैं<sup>(१६)</sup> (९०) अल्लाह ने कोई बच्चा इख्तियार न किया<sup>(१७)</sup> और न उसके साथ कोई दूसरा खुदा<sup>(१८)</sup> यूँ होता तो हर खुदा अपनी मखलूक ले जाता<sup>(१९)</sup> और ज़रूर एक दूसरे पर अपनी तअल्ली (महानता) चाहता<sup>(२०)</sup> पाकी है अल्लाह को इन बातों से जो ये बनाते हैं<sup>(२१)</sup> (९१) जानने वाला हर छुपे और ज़ाहिर का तो उसे बलन्दी है उनके शिर्क से<sup>(९२)</sup>

### छटा रूकू

तुम अर्ज़ करो कि ऐ मेरे रब अगर तू मुझे दिखाए<sup>(१)</sup> जो उन्हें वादा दिया जाता है<sup>(२)</sup> तो ऐ मेरे रब मुझे इन ज़ालिमों के साथ न करना<sup>(३)</sup> (९३) और बेशक हम कादिर (सक्षम) हैं कि तुम्हें दिखा दें जो उन्हें वादा दे रहे हैं<sup>(४)</sup> (९५) सब से अच्छी भलाई से बुराई को दफ़ा करो<sup>(५)</sup> हम ख़ूब जानते हैं जो बातें ये बनाते हैं<sup>(६)</sup> (९६) और तुम अर्ज़ करो कि ऐ मेरे रब तेरी पनाह शैतानों के बसवसों से<sup>(७)</sup> (९७) और ऐ मेरे रब तेरी पनाह कि वो मेरे पास आएँ<sup>(८)</sup> (९८) यहां तक कि जब उनमें किसी को मौत आए<sup>(९)</sup> तो कहता है कि ऐ मेरे रब मुझे वापस फेर दीजिये<sup>(१०)</sup> (९९) शायद अब मैं कुछ भलाई कमाऊँ उसमें जो छोड़ आया हूँ<sup>(११)</sup>

تَتَّقُونَ ۖ قُلْ مَنْ مِّنْ بِيَدِهِ مَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ يُجِيرُ  
وَلَا يُجَارُ عَلَيْهِ إِلَّا كُنْتُمْ تَعْمُونَ ۖ سَيَقُولُونَ لِلّٰهِ  
قُلْ فَأَنَّى تُسْحَرُونَ ۖ بَلْ أَتَيْنَهُم بِالْحَقِّ وَإِنَّهُمْ  
لَكَاذِبُونَ ۖ مَا اتَّخَذَ اللَّهُ مِنْ وَلَدٍ وَمَا كَانَ مَعَهُ  
مِنْ إِلَٰهٍ إِذَا الذَّهَبُ كُلُّهُ إِلَٰهٌ مَّا حَقَّ وَلَعَلَّ بَعْضُهُمْ  
عَلَىٰ بَعْضٍ سُبْحَنَ اللَّهِ عَمَّا يُصِفُونَ ۖ عِلْمُ الْغَيْبِ وَ  
الشَّهَادَةِ فَتَعَلَّىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ۖ قُلْ رَبِّ إِمَّا تُرِيدُنِي  
مَا يُوعَدُونَ ۖ رَبِّ فَلَا تَجْعَلْنِي فِي الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ۖ  
وَأَنَا عَلَىٰ أَنْ تُرِيدَ مَا نَعِدُهُمْ لَقَدِيرُونَ ۖ ادْفَعْ بِاللَّيْلِ  
هِيَ أَحْسَنُ السَّبِيحَةِ ۖ نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَصِفُونَ ۖ وَ  
قُلْ رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيْطَانِ ۖ وَأَعُوذُ  
بِكَ رَبِّ أَنْ يَحْضُرُونِي ۖ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ  
قَالَ رَبِّ اجْعَلْنِي ۖ لَعَلِّي أَعْمَلُ صَالِحًا فِيمَا تَرَكْتُ

مَزْنٌ

(४२) सात साल के दुष्काल की.

(४३) यानी अपने कुफ़र और दुश्मनी और सरकशी की तरफ़ लौट जाएंगे और यह चापलूसी जानती रहेगी और रसूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ओर ईमान वालों की दुश्मनी और घमण्ड जो उनका पहला तरीका था वही अपना लेंगे. जब कुदैश सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की दुआ से सात साल के दुष्काल में जकड़े गए और हालत बहुत ख़राब हो गई तो अब मुफ़ियान उनकी तरफ़ से नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ख़िदमत में हाज़िर हुए और अर्ज़ किया कि क्या आप अपने ख़याल में सात जगत के नबिये रहमत बना कर नहीं भेजे गए. आपने फ़रमाया, बेशक. तो अब मुफ़ियान न कहा कि बड़ों को तो आपने बद्र में क़त्ल कर डाला, औलाद जो रही वह आपकी बद्र दुआ से इस हालत को पहुंची कि दुष्काल की मुसीबत में गिरफ़्तार हुई, भुख़मरी से तंग आ गई, लोग भूख़ की बेताबी से हड्डियाँ खा गए, मुर्दार तक खा गए हैं. मैं आपको अल्लाह की क्रसम देता हूँ और कराबत की, आप अल्लाह से दुआ कीजिये कि हम से दुष्काल दूर फ़रमाए. हुज़ूर ने दुआ फ़रमाई और उन्होंने इम बला से छुटकारा पाया. इस घटना के बारे में ये आयतें उतरीं.

(४४) दुष्काल के या क़त्ल के.

(४५) बल्कि अपनी हठधर्मी और सरकशी पर हैं.

(४६) इस अज़ाब से या दुष्काल मुग़द है जैसा कि ऊपर की रिवायत में आया या बद्र के दिन का क़त्ल. यह इस क़ौल की बुनियाद पर है कि दुष्काल बद्र से पहले हुआ. और कुछ मुफ़स्सिरों ने कहा कि इस सज़ा अज़ाब से मौत मुग़द है, कुछ ने कहा कि क़यामत.

### सूरए मूमिनून - पाँचवां रूकू

(१) ताकि सुनो और देखो ओर समझो और दीन और दुनिया का मुनाफ़ा हासिल करो.

(२) कि तुम ने उन नेअमनों की क़द्र न जानी और उनसे फ़ायदा न उठाया और कानों, आँखों और दिलों में अल्लाह की आवाज़ों क़ मन्ते, देखते, ममझते और अल्लाह का जानने और उसका हक़ पहचान कर शुक्रगुज़ार बनने का नफ़ा न उठाया.



(३) क़यामत के दिन.

(४) उनमें से हर एक का दूसरे के बाद आना और अंधेरे और उजाले और क़मी बेशी में हर एक का दूसरे से विभिन्न होना ये सब कुदरत के निशान हैं.

(५) कि उनसे नसीहत पकड़ो और उनमें खुदा की कुदरत देख कर मरने के बाद ज़िन्दा किये जाने को स्वीकार करो और ईमान लाओ.

(६) यानी उनसे पहले काफ़िर.

(७) जिनकी कुछ भी हकीकत नहीं. काफ़िरों के इस कथन का रद्द फ़रमाने और उनपर हुज्जत क़ायम फ़रमाने के लिये अल्लाह तआला ने अपने हबीब सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से इस्साद फ़रमाया.

(८) उसके ख़ालिक और मालिक को तो बताओ.

(९) क्योंकि इसके सिवा कोई ज़वाब ही नहीं और मुश्किल अल्लाह तआला की ख़ालिकीयत को मानने भी हैं. जब वो यह ज़वाब दें.

(१०) कि जिसने ज़मीन को और उसकी सृष्टि को शुरू में पैदा फ़रमाया, वह ज़म्ज़र मुर्दों को ज़िन्दा करने पर क़ादिर है.

(११) उसके अलावा दूसरे को पूजने और शिर्क करने से और उसके मुर्दों को ज़िन्दा करने पर क़ादिर होने का इन्कार करने से.

(१२) और हर चीज़ पर हकीकती कुदरत और इस्तियार किस का है.

(१३) तो ज़वाब दो.

(१४) यानी किस शैतानी धोखे में हो कि तौहीद और फ़रमावशदारी को छोड़कर सच्चाई को झूट समझ रहे हो. जब तुम मानने हो कि हकीकती कुदरत उसी की है और उसके खिलाफ़ कोई किसी को पनाह नहीं दे सकता, तो दूसरे की इबादत बिल्कुल बेकार है.

(१५) कि अल्लाह के न औलाद हो सकती है, न उसका शरीक. ये दोनों बातें मुहाल है.

(१६) जो उसके लिये शरीक और औलाद ठहराते हैं.

(१७) वह इस से पाक है, क्योंकि आकार और ज़िन्स से पाक है और औलाद वही हो सकती है जो एक ज़िन्स हो.

(१८) जो खुदा होने में शरीक हो.

(१९) और उसको दूसरे के क़ब्ज़े में न छोड़ता.

(२०) और दूसरे पर अपनी बस्तरगी और अपना ग़लबा पसन्द करता क्योंकि टक्कर की हुकूमतों में यही होता है. इससे मालूम हुआ कि दो खुदा होना बानिल है, खुदा एक ही है और हर चीज़ उसके तहत और क़ब्ज़े में है.

(२१) कि उसके लिये शरीक और औलाद ठहराते हैं.

## सूरए मूमिनून - छटा रूकू

(१) वह अज़ाब.

(२) और उनका करीन और साथी न बनाना. यह दुआ तवाज़ो और बन्दगी के इज़हार के तरीक़े पर है, जब कि मालूम है कि अल्लाह तआला आपको उनका साथी न करेगा. इसी तरह मअसूम नबी इस्तिफ़ार किया करते हैं. जबकि उन्हें मोक्ष और अल्लाह की मेहरबानी का यकीनी इल्म होता है. यह सब विनम्रता और बन्दगी का इज़हार है.

(३) यह ज़वाब है उन काफ़िरों का जो अज़ाब का इन्कार करते और उसकी हंसी उड़ाते थे. उन्हें बताया गया कि अगर तुम ग़ौर करो तो समझ लोगे कि अल्लाह तआला इस वादे के पूरा करने में सक्षम है. फिर इन्कार की वजह और हंसी बनाने का कारण क्या? और अज़ाब में जो विलम्ब हो रहा है उसमें अल्लाह की हिक़मतें हैं कि उनमें से जो ईमान वाले हैं वो ईमान ले आएँ और जिनकी नसलें ईमान लाने वाली हैं, उन से वो नसलें पैदा हो लें.

(४) इस वाक्य के मानी बहुत फैलने हुए हैं. इसके ये मानी भी हैं कि तौहीद जो आला बेहतरी है उससे शिर्क की बुराई का दफ़ा फ़रमाण, और यह भी कि फ़रमावशदारी और परहेज़गारी को रिवाज़ देकर गुनाह और बुराई दफ़ा कीजिये, और यह भी कि अपने सदब्यवहार से ख़ताकारों पर इस तरह मेहरबानी और रहमत फ़रमाण जिसमें दीन में सुस्ती न हो.

(५) अल्लाह और उसके रसूल की शान में, तो हम उसका बदला देंगे.

(६) जिनसे वो लांगों को धोखा देकर बुराई और पापों में जकड़ते हैं.

(७) यानी काफ़िर मौत के वक़्त तक तो अपने कुफ़्र और सरकशी और खुदा और रसूल के झुटलाने और मरने के बाद दोबारा ज़िन्दा किये जाने के इन्कार पर अड़ा रहता है और जब मौत का वक़्त आता है और उसको जहन्नम में उसका जो स्थान है दिखाया जाता है और जन्नत का वह स्थान भी दिखाया जाता है जो ईमान लाने की सूरत में उसे मिल सकता था.

(८) दुनिया की तरफ़.

(९) और नेक कर्म करके अपने गुनाहों का प्रायश्चित करूं. इसपर उसको फ़रमाया जाएगा.

(१०) हसरत और शर्मिन्दगी से, यह होने वाली नहीं और इसका कुछ फ़ायदा नहीं.

हिश्त! यह तो एक वान है जो वह अपने मुंह से कहता है<sup>(१०)</sup> और उनके आगे एक आड़ है<sup>(११)</sup> उस दिन तक जिसमें उठाए जाएंगे<sup>(१००)</sup> तो जब सूर फूँका जाएगा<sup>(१२)</sup> तो न उनमें रिश्ते रहेंगे<sup>(१३)</sup> और न एक दूसरे की बात पूछें<sup>(१४)</sup> ॥१०१॥ तो जिनकी तौलें<sup>(१५)</sup> भारी होंगी वही मुराद को पहुंचेंगे<sup>(१०२)</sup> और जिनकी तौलें हलकी पड़ीं<sup>(१६)</sup> वही हैं जिन्होंने अपनी जानें घाटे में डालीं हमेशा दोज़ख में रहेंगे<sup>(१०३)</sup> उनके मुंह पर आग लपट मारेगी और वो उसमें मुंह चिड़ाए होंगे<sup>(१०४)</sup> ॥१०४॥ क्या तुम पर मेरी आयतें न पड़ी जाती थीं<sup>(१०५)</sup> तो तुम उन्हें झुटलाते थे<sup>(१०५)</sup> ॥१०५॥ कहेंगे ऐ हमारे रब हम पर हमारी बदबख्ती मालिव आई और हम गुमराह लोग थे<sup>(१०६)</sup> ॥१०६॥ ऐ हमारे रब हमको दोज़ख से निकाल दे फिर अगर हम वैसे ही करें तो हम ज़ालिम हैं<sup>(१०७)</sup> ॥१०७॥ रब फ़रमाएगा दुल्कारे पड़े रहो इसमें और मुझसे बात न करो<sup>(१०८)</sup> ॥१०८॥ बेशक मेरे बन्दों का एक ग़िरोह कहता था ऐ हमारे रब हम ईमान लाए तू हमें बख़्श दे और हम पर रहम कर और तू सबसे बेहतर रहम करने वाला है<sup>(१०९)</sup> ॥१०९॥ तो तुमने उन्हें ठट्ठा बना

كَلَامَ إِنهَآ كَلِمَةً هُوَ قَآءِلُهَا وَمِنْ وَرَآئِهِمْ  
بَرْزَخٌ إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ۖ قَآذًا تُفَعَّرُ فِي الصُّوَرِ  
فَلَا أَسَآبَ بَيْنَهُمْ يَوْمَئِذٍ وَلَا يَتَسَاءَلُونَ ۖ فَكُنْ  
ثَقُلْتُ مَوَازِينُهُ قَآءِلُكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۖ وَمَنْ  
خَفَّتْ مَوَازِينُهُ قَآءِلُكَ الَّذِينَ خَسِرُوا  
أَنفُسَهُمْ فِي جَهَنَّمَ خَالِدُونَ ۖ تَلَقَّوْهُمْ وَجُوهُهُمْ  
النَّارُ وَهُمْ فِيهَا كَالِحُونَ ۖ أَلَمْ تَكُنْ أَلَيْسَ ثَقُلَى  
عَلَيْكُمْ فَكُنْتُمْ بِهَا تُكَلِّمُونَ ۖ قَالُوا رَبَّنَا غَلَبَتْ  
عَلَيْنَا شِقْوَتُنَا وَكُنَّا قَوْمًا ضَالِّينَ ۖ رَبَّنَا أَخْرِجْنَا  
مِنْهَا فَإِنْ عُدْنَا فَإِنَّا ظَالِمُونَ ۖ قَالَ اخْسِئُوا فِيهَا  
وَلَا تُكَلِّمُونَ ۖ إِنَّهُ كَانَ فَرِيقٌ مِّنْ عِبَادِي  
يَقُولُونَ رَبَّنَا إِنَّا قَاغُرْنَاكَ وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ حَكِيمٌ  
الرَّحِيمِينَ ۖ فَاتَّخَذْتُمُوهُمْ سُخْرِيًّا حَتَّىٰ أَنسَوَكُم

مَنْزِل

- (११) जो उन्हें दुनिया की तरफ वापस होने से रोकती है और वह मौत है। (स्त्राज़िन) कुछ मुफ़्फ़िग़ों ने कहा कि वज़्रग्न मौत के वक़्त से ज़िन्दा उठाए जाने तक की मुद्दत को कहते हैं।
- (१२) पहली बार, जिसे तफ़्फ़्रए ज़ल्मा (सूर का पहली बार फूँका जाना) कहते हैं, जैसा कि हज़्रत इब्ने अब्बास से रिवायत है।
- (१३) जिन पर दुनिया में गर्व किया करते थे और आपस के झूठ और झानदान के तअल्लुकान टूट जाएंगे और रिश्ते की महबूत बाक़ी न रहेंगी और यह हाल होगा कि आदमी अपने भाई और माँ बाप और बीबी और बेटों से भागंगा।
- (१४) जैसे कि दुनिया में पूछते थे, क्योंकि हर एक अपने ही हाल में जकड़ा होगा। फिर दूसरी बार सूर फूँका जाएगा और हिमाव के बाद लोग एक दूसरे का हाल पूछेंगे।
- (१५) नेक कर्म और अच्छी बातों से।
- (१६) नेकियाँ न होने के कारण, और वो काफ़िर हैं।
- (१७) तिरमिज़ी की हदीस है कि आग उनको भूत डालेगी और ऊपर का होंट सुकड़ कर आधे सर तक पहुंचेगा और नीचे का नाफ़ तक लटक जाएगा, दांत झुले रह जाएंगे और उनसे फ़रमाया जाएगा।
- (१८) दुनिया में।
- (१९) तिरमिज़ी की हदीस है कि दोज़ख़ी लोग जहन्नम के दारोगा मालिक को चालीस बरस तक पन्धारते रहेंगे। इसके बाद वह कहेंगा कि तुम जहन्नम में ही पड़े रहोगे। फिर वो रब को पुकारेंगे और कहेंगे ऐ हमारे रब हमें दोज़ख़ से निकाल, और यह पुकार उनकी दुनिया से दूनी उम्र की मुद्दत तक जारी रहेगी। इसके बाद उन्हें यह जवाब दिया जाएगा जो अगली आयत में है। (स्त्राज़िन) जो दुनिया की उम्र कितनी है इसमें कई ज़ाल है। कुछ ने कहा कि दुनिया की उम्र सात हज़ार बरस है, कुछ ने कहा, बारह हज़ार बरस, कुछ ने कहा, तीन लाख साठ बरस। असल मुद्दत अल्लाह तआला को ही मालूम है। (तज़क़िह कर्तबी)
- (२०) अब उनकी उम्मीदें टूट जाएंगी और यह जहन्नम वालों का अन्तिम कलाम होगा, फिर इसके बाद उन्हें कलाम करना नगीब न होगा, रोते, चीख़ते, डक़राते, भीकते रहेंगे।
- (२१) ये आयतें क़ुरैश के काफ़िरों के बारे में उर्नी जो हज़रत दिलाल और हज़रत अम्मार और हज़रत सुहैब और हज़रत ख़न्बाब वग़ैरह रदियल्लाहो अन्हुम, ग़रीब सहाबा से ठटोल करते थे।
- (२२) यानी उनके साथ ठटोल करने में इतने लीन हुए कि —
- (२३) अल्लाह तआला ने काफ़िरों से।
- (२४) यानी दुनिया में और क़ब्र में।
- (२५) यह जवाब इस वज़ह से देंगे कि उस दिन की दहशत और अज़ाब की हैबत से उन्हें अपने दुनिया में रहने की अवधि याद न

लिया<sup>(२१)</sup> यहाँ तक कि उन्हें बनाने के शाल(काम) में<sup>(२२)</sup> मेरी याद भूल गए और तुम उनसे हंसा करते<sup>(११०)</sup> बेशक आज मैं ने उनके सब का उन्हें यह बदला दिया कि वही कामयाब हैं<sup>(१११)</sup> फ़रमाया<sup>(२३)</sup> तुम ज़मीन में कितना ठहरे<sup>(२४)</sup> बरसों की गिनती से<sup>(११२)</sup> बोले हम एक दिन रहे या दिन का हिस्सा<sup>(२५)</sup> तो गिनती वालों से दर्याप्त फ़रमा<sup>(२६)</sup> <sup>(११३)</sup> फ़रमाया तुम न ठहरे मगर थोड़ा<sup>(२७)</sup> अगर तुम्हें इल्म होता<sup>(११४)</sup> तो क्या यह समझते हो कि हमने तुम्हें बेकार बनाया और तुम्हें हमारी तरफ़ फ़िरना नहीं<sup>(२८)</sup> <sup>(११५)</sup> तो बहुत बलन्दी वाला है अल्लाह सच्चा बादशाह, कोई मअबूद नहीं सिवा उसके, इज़्ज़त वाले अर्श का मालिक<sup>(११६)</sup> और जो अल्लाह के साथ किसी दूसरे खुदा को पूजे जिस की उसके पास कोई सनद(प्रमाण) नहीं<sup>(२९)</sup> तो उसका हिसाब उसके रब के यहाँ है बेशक काफ़िरों का छुटकारा नहीं<sup>(११७)</sup> और तुम अर्ज करो ऐ मेरे रब बख़्श दे<sup>(३०)</sup> और रहम फ़रमा और तू सबसे बरतर रहम करने वाला<sup>(११८)</sup>

### २४-सूरए नूर

सूरए नूर मदीना में उतरी, इसमें ६४ आयतें, ९ रूकू हैं.

#### पहला रूकू

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला<sup>(१)</sup>

قُلْ أَتُؤْمِنُونَ ۚ قُلْ كَذِبُكُمْ وَمِنْهُمْ تَضْحَكُونَ ۖ إِنِّي جَزَيْتُهُمُ الْيَوْمَ بِمَا صَبَرُوا ۖ إِنَّهُمْ هُمُ الْفَآئِزُونَ ۖ قُلْ كَمْ لَيْسْتُمْ فِي الْأَرْضِ عَدَدَ سِنِينَ ۖ قَالُوا لَيْسَتْ يَوْمًا أَوْ بَعْضُ يَوْمٍ فَسَلِ الْعَادِينَ ۖ قُلْ إِنْ لَيْسَتْ إِلَّا قَلِيلًا لَّوَأَنْتُمْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۖ أَفَحَسِبْتُمْ أَنْتُمْ خَالِقُنَا كُمْ عَبَثًا وَأَنْتُمْ لَا تَرْجِعُونَ ۖ فَعَلَى اللَّهِ الْمَلِكُ الْحَقُّ ۚ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ ۖ وَمَنْ يَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ لَا بُرْهَانَ لَهُ بِهِ ۖ فَإِنَّمَا حِسَابُهُ عِنْدَ رَبِّهِ ۖ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ ۖ وَقُلْ رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ ۖ

سُورَةُ النُّورِ مَكِّيَّةٌ (۲۴)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُورَةُ أَنْزَلْنَاهَا وَفَرَضْنَاهَا وَأَنْزَلْنَا فِيهَا آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ

مَعْلُوم

रहेगी और उन्हें शक हो जाएगा, इसीलिये कहेंगे.

(२६) यानी उन फ़रिश्तों से, जिन को तूने बन्दों की उम्मे और उनके कर्म लिखने पर नियुक्त किया. इसपर अल्लाह नाअला न.

(२७) आखिरत की अपेक्षा.

(२८) और आखिरत में नज़ा के लिये उठना नहीं बल्कि तुम्हें इबादत के लिये पैदा किया कि तुम पर इबादत लाज़िम करे और आखिरत में तुम हमारी तरफ़ लौट कर आओ तो तुम्हारे कर्मों का बदला दे.

(२९) यानी अल्लाह के सिवा किसी की पूजा मात्र बातिल और प्रमाण रहित है.

(३०) ईमान वालों को.

### २४ - सूरए नूर - पहला रूकू

(१) सूरए नूर मदीने में उतरी, इसमें नौ रूकू, चौसठ आयतें हैं.

यह एक सुरत है कि हमने उतारी और हमने इसके एहकाम फर्ज किये<sup>(२)</sup> और हमने इसमें रोशन आयतें नाज़िल फरमाई कि तुम ध्यान करो<sup>(३)</sup> जो औरत बदकार हो और जो मर्द तो उनमें हर एक को सौ कोड़े लगाओ<sup>(४)</sup> और तुम्हें उनपर तरस न आए अल्लाह के दीन में<sup>(५)</sup> अगर तुम ईमान लाते हो अल्लाह और पिछले दिन पर, और चाहिये कि उनकी सज़ा के वक़्त मुसलमानों का एक ग़िरोह हाज़िर हो<sup>(६)</sup> (२) बदकार मर्द निकाह न करे मगर बदकार औरत या शिर्क वाली से और बदकार औरत से निकाह न करे मगर बदकार मर्द या मुश्रिक<sup>(७)</sup> और यह काम<sup>(८)</sup> ईमान वालों पर हाराम है<sup>(९)</sup> (३) और जो पारसा औरतों को ऐब (लांछन) लगाएं, फिर चार गवाह मुआयना के न लाएं तो उन्हें अस्सी कोड़े लगाओ और उनकी कोई गवाही कभी न मानो<sup>(१०)</sup> और वही फ़ासिक हैं<sup>(११)</sup> मगर जो इसके बाद तौबह कर लें और संवर जाएं<sup>(१२)</sup> तो बेशक अल्लाह बख़्शने वाला मेहरबान है<sup>(१३)</sup> और वो जो अपनी औरतों को ऐब लगाएं<sup>(१४)</sup> और उनके पास अपने बयान के सिवा गवाह न हों तो ऐसे किसी की गवाही यह है कि चार बार गवाही दे अल्लाह के नाम से कि वह सच्चा है<sup>(१५)</sup> (६) और पाँचवें यह कि अल्लाह की

لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ۝ الزَّانِيَةُ وَالزَّانِي فَاجْلِدُوا كُلَّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا مِائَةَ جَلْدَةٍ وَلَا تَأْخُذْ كُفْرُهَا رَأْفَةً فِي دِينِ اللَّهِ إِنَّ كُنتُمْ تُوْمِنُونَ بِاللهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَلَيْشَهِدَ عَذَابُهَا طَائِفَةٌ مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ ۝ الزَّانِي لَا يَكْفِيهِ إِلَّا زَانِيَةٌ أَوْ مُشْرِكَةٌ وَالزَّانِيَةُ لَا يَكْفِيهَا إِلَّا زَانٍ أَوْ مُشْرِكٌ ۚ وَحُجَّتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ ۝ وَالَّذِينَ يَزْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ ثُمَّ يَأْتُوا بِأَرْبَعَةٍ شَهِدَاءَ فَاجْلِدُوهُمْ ثَمَانِينَ جَلْدَةً وَلَا تَقْبَلُوا لَهُمْ شَهَادَةً أَبَدًا ۚ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ۝ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا ۚ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝ وَالَّذِينَ يَزْمُونَ أَزْوَاجَهُمْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ شَهِدَاءُ إِلَّا أَنْفُسُهُمْ فَشَهَادَةُ أَحْلَاهُمْ ۚ أَرْبَعٌ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ ۝ وَالْخَامِسَةُ أَنَّ لَعْنَتَكَ

مَرْكُ

(२) और उपर अमल करना बन्दा पर अनिवार्य किया।

(३) यह सम्बोधन शासकों को है कि जिस मर्द या औरत से ज़िना सरज़द हो उसकी सज़ा यह है कि उसके सौ कोड़े लगाओ। शादी शुदा आदमी अगर ज़िना करे तो उसे रज़म यानी संगसार किया जाए जैसा कि हदीस शरीफ़ में आया है कि रसूलने अक़रम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के आदेश पर माइज़ रदियल्लाहो अन्हो को संगसार किया गया। अगर ज़िना करने वाला आज़ाद न हो, या मुसलमान न हो, या आफ़िरि बालिग़ न हो, या उसने कभी अपनी बीबी के साथ संभोग न किया हो, या ज़िम्मे के साथ किया हो उसके साथ ग़लत तरीक़े से निकाह हुआ हो, तो इन सब के लिये कोड़े लगाने का हुक़म है। मर्द को कोड़े लगाने के वक़्त खड़ा किया जाए और उसके सार कपड़े उतार दिये जाएं, सिवाय तहबंद के और उसके सारे शरीर पर कोड़े लगाए जाएं, सर और चेहरा और लिंग की जगह छोड़ कर। कोड़े इस तरह लगाए जाएं कि उनकी मार गोश्त तक न पहुँचे और कोंड़ा औसत दर्जे का हो। औरत को कोड़े लगाने के समय खड़ा न किया जाए, न उसके कपड़े उतार जाए। अलवत्ता अगर पोस्तीन या रुईदार कपड़े पहने हो तो उतार दिये जाएं। यह हुक़म आज़ाद मर्द और औरत के लिये है। दासी और गुलाम की सज़ा इसकी आधी यानी पचास कोड़े है जैसा कि भूग़ निसा में बयान हो चुका। ज़िना का मुब़्त या तो चार मर्दों की गवाहियों से होता है या ज़िना करने वाले के चार बार इकरार कर लेने से। फिर भी इमाम या क़ाज़ी बार बार दर्याफ़्त करेगा और पूछेगा कि ज़िना से क्या मुराद है, कहाँ किया, किससे किया, कब किया। अगर इन सबको बयान कर दिया तो ज़िना साबित होगा, वरना नहीं। और गवाहों को साफ़ साफ़ अपना देखना बयान करना होगा, इसके बिना मुब़्त न होगा। लिवातन याते लौंडेबाज़ी ज़िना में दाख़िल नहीं है इसलिये इस काम से हद बाज़िब नहीं होती लेकिन गुनाह बाज़िब होता है और इस गुनाह में महावा के चन्द क़ौल आए हैं : आग में जला देना, डुबो देना, ऊँचाई में गिराना और ऊपर से पत्थर बरसाना। बुरा काम करने वाले और जिसके साथ किया जाए, दोनों के लिये एक ही हुक़म है। (नफ़्सीये अहमदी)

(४) यानी सज़ाओं को पूरा करने में कमी न करो और दीन में मज़बूत और डटे रहो।

(५) ताकि सबक हासिल हो।

(६) क्योंकि बुरे की रुचि बुरे ही की तरफ़ होती है। नेक़ों को बुरे की तरफ़ रुचि नहीं होती। मुहज़िग़ में कुछ बिल्कुल गरीब थे, न उनके पास कुछ माल था, न उनका कोई अज़ीज़ करीब था, और बदकार मुश्रिक औरतें दौलतमन्द और मालदार थीं। यह देखकर किमी मुहज़िग़ को ख़याल आया कि अगर उनसे निकाह कर लिया जाए तो उनकी दौलत काम में आएगी। संयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से उन्होंने ने इसकी इज़ाज़त चाही इसपर यह आयत उतरी और उन्हें इससे रोक दिया गया।

(७) यानी बदकारों से निकाह करना।

(८) ग़ुरु इम्लाम में ज़िना करने वाली औरत से निकाह हाराम था। बाद में आयत “वनकिहुल अयामा मित्कुम” से यह हुक़म मन्सूख़

लानत हो उसपर अगर झूठा हो (७) और औरत से यूँ सज़ा टल जाएगी कि वह अल्लाह का नाम लेकर चार बार गवाही दे कि मर्द झूठा है (१३) और पाँचवीं यूँ कि औरत पर गज़ब अल्लाह का अगर मर्द सच्चा हो (१४) और अगर अल्लाह का फ़ज़ल (कृपा) उसकी रहमत तुम पर न होती और यह कि अल्लाह तोनह कुबूल फ़रमाता, हिकमत वाला है (१०) १०२

### दूसरा रूकू

तो तुम्हारा पर्दा खोल देता वेशक वह कि यह बड़ा वोहतान (आरोप) लाए हैं तुम्हीं में की एक जमाअत है (१) उसे अपने लिये बुरा न समझो, बल्कि वह तुम्हारे लिये बेहतर है (२) उनमें हर शख्स के लिये वह गुनाह है जो उसने कमाया (३) और उनमें वह जिसने सबसे बड़ा हिस्सा लिया (४) उसके लिये बड़ा अज़ाब है (५) क्यों न हुआ जब तुमने उसे सुनाया कि मुसलमान मर्दों और मुसलमान औरतों ने अपनों पर नेक गुमान किया होता (६) और कहते यह खुला वोहतान है (७) उम पर चार गवाह क्यों न लाए तो जब गवाह न लाए तो वही अल्लाह के नज़दीक झूटें हैं (१३) और अगर अल्लाह का फ़ज़ल और उसकी रहमत

اللَّهُ عَلَيْهِ إِنْ كَانَ مِنَ الْكَذَّابِينَ وَيُدْرَأُ عَنْهَا  
الْعَذَابُ أَنْ تَشْهَدَ أَرْبَعُ شَهَدَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ  
الْكَذَّابِينَ وَالْخَامِسَةَ أَنَّ غَضَبَ اللَّهِ عَلَيْهَا إِنْ  
كَانَ مِنَ الصَّادِقِينَ وَلَوْ كَفَضَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ وَ  
رَحْمَتُهُ وَأَنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ حَكِيمٌ إِنْ الَّذِينَ جَاءُوا  
بِالْإِفْكِ عُصْبَةٌ مِنْكُمْ لَا نَحْسَبُهُ شَرًّا لَكُمْ بَلْ هُوَ  
خَيْرٌ لَكُمْ لِكُلِّ امْرِئٍ مِنْهُمْ مَا اكْتَسَبَ مِنَ الْإِثْمِ  
وَالَّذِي تَوَلَّى كِبْرَهُ مِنْهُمْ لَهُ عَذَابٌ عَظِيمٌ  
لَوْ كَفَرَ أَزْوَاجُكُم مِّنَ الَّذِينَ آمَنُوا وَتَوَلَّوْا  
بِهِمْ يَوْمَ يُنْفَخُ الْأَشْجَارُ وَأُلْهِفَ الْجَبَلُ لَوْ كَفَرَ  
عَلَيْكُمْ بِأَرْبَعَةٍ شَهَادَةٍ فَإِنْ لَمْ يَأْتُوا بِالشَّهَادَةِ  
فَأُولَئِكَ عِنْدَ اللَّهِ هُمُ الْكَذَّابُونَ وَلَوْ كَفَضَ اللَّهُ  
عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ لَكُنْتُمْ فِي مَآ  
مَذَل

यानी स्थगित हो गया।

(९) इस आयत से कुछ बाने साबित हुई (१) जो व्यक्ति किसी नेक मर्द या औरत पर ज़िना का आरोप लगाए, उसपर चार आँखों देखते गवाह पैना न कर सके तो उसपर हद वाज़िब हो जाती है यानी अस्सी कोड़े। आयत में शब्द “मोहसिनात” यानी पारसा नेक औरतों विशेष घटना के कारण आया या इसलिये कि औरतों को आरोप लगाना आम हो गया है। (२) और ऐसे लोग जो ज़िना के आरोप में ग़ना पाएँ और उनपर हद जारी हो चुकी हो, गवाही देने के योग्य नहीं रह जाते, कभी उनकी गवाही कुबूल नहीं की जाती। पारसा से मुग़द बां है जो मुसलमान शम्सुद्दीन यानी आकिल बालिग, आज़ाद और ज़िना से पाक हों। (३) ज़िना की शहादत के लिये कम से कम चार गवाह होने चाहिये। (४) जिसपर आरोप लगाया गया है अगर वह दावा न करे तो क़ाज़ी पर हद कायम करना लाज़िम नहीं। (५) दावा करने का हक़ उसी को है जिसपर आरोप लगाया गया हो, अगर वह ज़िन्दा हो और अगर वह मर गया हो तो उसके बेटे पोते का भी है। (६) गुलाम अपने मालिक पर और बेटा अपने बाप पर क़ज़फ़ यानी अपनी माँ पर ज़िना का आरोप लगाने का दावा नहीं कर सकता। (७) क़ज़फ़ के अलफ़ाज़ ये हैं कि वह खुल्लमखुल्ला किसी को ज़ानी कहे या यह कहे कि तू अपने बाप से नहीं है या उसके बाप का नाम लेकर कहे कि तू उसका बेटा नहीं है या उसको ज़िना करने वाली आग्न का बेटा कहकर पुकार और हो उसकी माँ पारसा और नक़ शरीबी, तो ऐसा व्यक्ति क़ाज़िफ़ हो जाएगा और उस पर तोहमत यानी भागप की हद आएगी। (८) अगर गर मोहसिन को ज़िना का आरोप लगाया, जैसे किसी गुलाम को या क़ाफ़िर का या ऐसे व्यक्ति का जिसका कभी ज़िना करना साबित हो तो उस पर क़ज़फ़ की हद कायम न होगी बल्कि उसपर तअज़ीर (सजा) वाज़िब होगी और यह तअज़ीर (सज़ा) शरई हाकिम क़ हक़म के मुताबिक़ तीन स उल्लानास तक कोड़े लगाना है। इसी तरह अगर शरी शख्स ने ज़िना के सिवा और किसी बुरे काम की तोहमत लगाई और पारसा और नक़ मुसलमान को ऐ फ़ासिक़, ऐ क़ाफ़िर, ऐ ख़बीस, ऐ चोर, ऐ बदकार, ऐ मुग़त्रय, ऐ वेईमान, ऐ लोडेबाज़, ऐ ज़िन्दीक़, ऐ शम्सुद्दीन, ऐ शराबी, ऐ सुदख़्ख़ोर, ऐ बदकार औरत के बच्चे, ऐ हरामजादे, उस क़िम्म के अलफ़ाज़ कहे तो भी उसपर तअज़ीर वाज़िब होगी। (९) इमाम यानी शरई हाकिम को और उस शख्स को, जिसे तोहमत लगाई गई हो, मुब्त न पढ़ले माफ़ करने का हक़ है। (१०) अगर तोहमत लगाने वाला आज़ाद न हो बल्कि गुलाम हो तो उसके चालीस कोड़े लगाए जाएंगे (११) तोहमत लगाने के ज़ुर्म में जिसको हद लगाई हो उसकी गवाही किसी मामले में भरोसे की नहीं चाहें वह तीव्र कर। लेकिन ग़मज़ान का चांद दग़ने का बाव में तीव्र करने और उसके आदिल होने की सूरत में उसका क़ौल कुबूल कर लिया जाएगा क्योंकि यह वास्तव में शहादत नहीं है इसीलिये इसमें शहादत शब्द और शहादत का निसाब भी शर्त नहीं।

(१०) अपन अहवाल को दुस्त कर ले।

(११) ज़िना का।

(१२) औरत पर ज़िना का आरोप लगाने में.

(१३) उस पर ज़िना की तोहमत लगाने में.

(१४) उसको लिआन कहते हैं. जब मर्द अपनी बीवी पर ज़िना का आरोप लगाए और अगर मर्द व औरत दोनों शहादत याता गवाही के योग्य हो और औरत उसपर दावा करे तो मर्द पर लिआन बाजिब हो जाता है. अगर वह लिआन से इनकार करे तो उसका उम वक्त तक केन्द्र सज़ा जाएगा जब तक वह लिआन करे या अपने झूट का इक़रार हो. अगर झूट का इक़रार करे तो उसको हद करफ़ लगाई जाएगी जिसका बयान ऊपर हो चुका है. और अगर लिआन करना चाहे तो उसको चार बार अल्लाह की क़सम खाकर कहना होगा कि वह उस औरत पर ज़िना का आरोप लगाने में सच्चा है और पांचवीं बार यह कहना होगा कि अल्लाह की लअनत मुझपर अगर मैं यह आरोप लगाने में झूठा हूँ. इतना करने के बाद मर्द पर से करफ़ की हद साक़ित हो जाएगी और औरत पर लिआन बाजिब होगा. इनकार करती ना क़द की जाएगी यह तक कि लिआन मन्ज़ूर करे या शौहर के इल्ज़ाम लगाने की पुष्टि करे. अगर पुष्टि की तो औरत पर ज़िना की हद लगाई जाएगी और अगर लिआन करना चाहे तो उसको चार बार अल्लाह की क़सम के साथ कहना होगा कि मर्द उसपर ज़िना की तोहमत लगाने में झूठा है और पांचवीं बार यह कहना होगा कि अगर मर्द उस इल्ज़ाम लगाने में सच्चा हो तो मुझ पर ख़ुदा का राज़ब हो. इतना कहने के बाद औरत में ज़िना की हद उठ जाएगी और लिआन के बाद क़ाद्री के तफ़रीक़ करने से अलाहदगी बाक़े होगी और यह अलाहदगी तलाक़े बाइन होगी. और अगर मर्द एतन शहादत से न हो जैसे कि गुलाम हो या काफ़िर हो या उसपर करफ़ की हद लग चुकी हो तो लिआन न होगा और तोहमत लगाने से मर्द पर करफ़ की हद लगाई जाएगी. और अगर मर्द एतने शहादत में से हो और औरत में यह योग्यता न हो इस तरह कि वह बर्तौ हो या काफ़िर या उस पर करफ़ की हद लग चुकी हो या बन्दी हो या पागल हो या ज़िना करने वाली हो, उस सूत में मर्द पर न हद होगी न लिआन. यह आयत एक सहाबी के हज़क में उतरी जिन्हो ने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से दरियाफ़्त किया था कि अगर आदमी अपनी औरत को ज़िना म नक़ड़ा देखे तो क्या करे. न उम वक्त गवाहों के तलाश करने की फ़ुरसत है और न बग़ैर गवाही के वह यह बाल क़द मक़ना है क्योंकि उस करफ़ की हद का अन्देशा है. इसपर यह आयत उतरी, और लिआन का हुक़म दिया गया.

### सूरए नूर - दूसरा रूकू

(१) बड़े बोहतान से मुग़द हज़रत उम्मुल मूमिनीन आयशा सिद्दीका रदियल्लाहो अन्हा पर तोहमत लगाता है. सन पांच हिजरी में राज़वए बनी मुस्तलक़ से वापसी के वक्त क़ाफ़िल्ला मदीने के करीब एक पड़ाव पर ठहरा तो उम्मुल मूमिनीन हज़रत आयशा सिद्दीका रदियल्लाहो अन्हा ज़रूरत के लिये किसी गोशे में तशरीफ़ ले गईं. वहाँ आपका हार टूट गया, उनकी तलाश में लग गईं. उधर क़ाफ़िल्ला चल पड़ा और आपकी मेहमिल शरीफ़ (डोली) ऊँट पर कस दी गई और लोगों को यही ख़याल रहा कि उम्मुल-मूमिनीन इसी में हैं. क़ाफ़िल्ला चल दिया. आप आकर क़ाफ़िल्ले की जगह बैठ गईं इस ख़याल से कि मेरी तलाश में क़ाफ़िल्ला ज़रूर वापस होगा. क़ाफ़िल्ले के पीछे गिरी पड़ी चीज़ उठाने के लिये एक आदमी रहा करता था. उस मौक़े पर हज़रत सफ़वान इस काम पर थे. जब वह आए और उन्होंने आपको देखा तो ऊँची आवाज़ से *इन्ना लिन्नाहे व इन्ना इलैहे राज़िऊन* पुकारा. आपने कपड़े में पर्दा कर लिया. उन्होंने अपनी ऊँटनी बिटाई, आप उस पर सवार होकर लश्कर में पहुंचीं. मुनाफ़िक़ों ने अपन दिल की कालिख़ से ग़लत अफ़वाहें फैलाई और आपकी शान में बुरा भला कहना शुरू किया. कुछ मुसलमान भी उनके बहकाने में आ गए और उनकी तबाव से भी अपशब्द निकले. उम्मुल मूमिनीन बीमार हो गईं और एक माह तक बीमार रहीं. इस ज़माने में उन्हें ख़बर न हुई कि मुनाफ़िक़ उनकी निखत क्या बक रहे हैं. एक दिन उम्मे मिस्तह से उन्हें यह ख़बर मालूम हुई और इससे आपकी बीमारी और बढ़ गई इस दुश्म म इस तरह गेड़ कि आपके आँसू न थमते थे और न एक पल के लिये रींद आती थी. इस हालत में सयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पर बही आई और हज़रत उम्मुल मूमिनीन की पाकी में ये आयतें उतरीं और आपकी इज़्ज़त और दर्जा अल्लाह नआला ने इतना बढ़ाया कि क़ुरआन शरीफ़ की बहुत सी आयतों में आपकी बुजुर्गी और पाकी बयान फ़रमाई गईं. इस दौरान सयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने मिम्बर पर से क़सम के साथ फ़रमा दिया था कि मुझे अपनी बीबी की पाकी और ख़ुशी यक़ीन में मालूम है. तो जिस शख़्स ने उनके बारे में बुरा कहा है उसकी तरफ़ से मेरे पास कौन मअज़िज़त पे़श कर सकता है. हज़रत उमर रदियल्लाहो अन्हा ने फ़रमाया कि मुनाफ़िक़ यक़ीनन झूठे हैं, उम्मुल मूमिनीन यक़ीनन पाक हैं. अल्लाह नआला ने सयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के पाक शरीर को मक्क़ी के बैठने से मेहफूज़ रखा कि वह ग़न्दगी पर बैठती है कैसे हो सकता है कि आपको वृषी औरत की सोहबत से मेहफूज़ न रखे. हज़रत उस्माने ग़नी रदियल्लाहो अन्हा ने भी इसी तरह हज़रत सिद्दीका की पाकी और तद्वात बयान की और फ़रमाया कि अल्लाह नआला ने आपका माया ज़मीन पर न पड़ने दिया ताकि उम साए पर किसी का क़दम न पड़े ता जो सब आपके साए को मेहफूज़ रखता है, किस तरह मुमकिन है कि वह आपकी बीबी को मेहफूज़ न फ़रमाए. हज़रत अली मुर्तज़ा रदियल्लाहो अन्हा ने फ़रमाया कि एक जुए का ख़ून लगने से सब ने आपको जूते उतार टन का हुक़म दिया, जो सब आपके जूतों की इतनी सी नापाकी गवाह न फ़रमाए, मुमकिन नहीं कि वह आपकी बीबी को नापाकी गवाह कर. इस तरह बहुत में सहाबा और बहुत सी सहाबियात ने क़स्में खाईं. आयत उतरने से पहले ही उम्मुल मूमिनीन की तरफ़ से दिन संतुष्ट थे. आयत उतरने के बाद उनकी इज़्ज़त और बुजुर्गी और बढ़ गईं. नो बुरा कहने वालों की बुराई अल्लाह और उसके रसूल और सहाबा के नज़्दीक़ आतिल है और बुरा कहने वालों के लिये सख़्त मुसीबत है.

(२) कि अल्लाह नआला तुम्हें उस पर जज़ा देगा और हज़रत उम्मुल मूमिनीन की शान और उनकी पाकीजगी जाहिर फ़रमाएगा.



तुम पर दुनिया और आखिरत में न होती<sup>(१०)</sup> तो जिस चर्चे में तुम पत्र उस पर तुम्हें वग अज्ञाव पहुंचता<sup>(११)</sup> जब तुम ऐसी बात अपनी जवानों पर एक दूसरे से सुनकर लाते थे और अपने मुह से वह निकालते थे जिसका तुम्हें इल्म नहीं और उस महल समझते थे<sup>(१२)</sup> और वह अल्लाह के नजदीक बड़ी बात है<sup>(१३)</sup> और क्यों न हुआ जब तुमने सुना था कहा जाता कि हमें नती पहुंचता कि ऐसी बात कहें<sup>(१४)</sup> इलाही पाकी है तुझे<sup>(१५)</sup> यह बात बोहतान है<sup>(१६)</sup> अल्लाह तुम्हें नसीहत फरमाता है कि अब कभी ऐसा न कहना अगर ईमान रखते हो<sup>(१७)</sup> और अल्लाह तुम्हारे लिये आयतें साफ बयान फरमाता है और अल्लाह इल्म व हिकमत वाला है<sup>(१८)</sup> वो लोग जो चाहते हैं कि मुसलमानों में बुरा चर्चा फैले उनके लिये दर्नाक अज्ञाव है दुनिया<sup>(१९)</sup> और आखिरत में<sup>(२०)</sup> और अल्लाह जानता है<sup>(२१)</sup> और तुम नहीं जानते<sup>(२२)</sup> और अगर अल्लाह का फ़ज़ल और उसकी रहमत तुम पर न होती और यह कि अल्लाह तुम पर बहुत मेहरबान रहमत वाला है तो तुम इसका मजा चखते<sup>(२३)</sup> ॥२०॥

### तीसरा रूकू

ऐ ईमान वालो शैतान के क़दमों पर न चलो, और जो शैतान के क़दमों पर चले तो वह तो वेहयाई और बुरी ही बात बताएगा<sup>(२४)</sup> और अगर अल्लाह का फ़ज़ल और उसकी रहमत तुम पर न होती तो तुम में कोई भी कभी सुधरा न

أَفَضُّمُ فِيهِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۖ إِذْ تَلَقَّوْنَهُ بِالسِّتْرِ ۖ وَتَقُولُونَ بِكُفْرِهِمْ مَا لَيْسَ لَكُم بِهِ عِلْمٌ وَتَحْسَبُونَهُ هَيِّئًا ۚ وَهُوَ عِنْدَ اللَّهِ عَظِيمٌ ۚ وَلَوْ لَا إِذْ سَمِعْتُمُوهُ قُلْتُمْ مَا يَكُونُ لَنَا أَنْ نَتَكَلَّمَ بِهَذَا سُبْحَنَكَ هَذَا بُهْتَانٌ عَظِيمٌ ۚ يَعِظُكُمُ اللَّهُ أَنْ تَعُودُوا لِمِثْلِهِ أَبَدًا ۚ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۚ وَيُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ الْآيَاتِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۚ إِنَّ الَّذِينَ يُحِبُّونَ أَنْ تَشِيعَ الْفَاحِشَةُ فِي الَّذِينَ آمَنُوا لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۚ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ۚ وَلَوْ لَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَأَنَّ اللَّهَ رَءُوفٌ رَحِيمٌ ۚ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ ۚ وَمَنْ يَتَّبِعْ خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ فَإِنَّهُ يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ ۚ وَلَوْ لَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ مَا زَكَا مِنْكُمْ مِّنْ

النور

مَدَن

चुत्ताने इस सिलसिले में उमर अज्ञात आयते उतारीं.

(२) यानी उनके कर्मों के इत्माय से, कि किसी ने तूफान उठाया, किसी ने आगेंप लगाने वाले की जवानों हिमायत की, काटें हम दिया, किसी ने खामोशी के साथ सुन लिया . जिसने जो किया, उसका बदला पाएगा.

(४) कि अपने दिल में यह तूफान घड़ा और इसको मशहूर करना फिर और वह अब्दुल्लाह बिन उयई बिन सल्लो न मुताफिक है.

(५) आखिरत में. गिदायत है कि उन बोहतान लगाने वालों पर रसूलें करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के हक़ से यह कायम की गई और अम्मी अम्मी काटे लगाए गए.

(६) क्योंकि मुसलमान का यह हक़ है कि मुसलमान के साथ नेक गुमान करे और बुरा खयाल करना मना है. कुछ गुमनाह नेवाक़ यह कह गुमनाह है कि सैयट आलम को मआज़ल्लाह इस मामले में बदगुमानी पैदा हो गई थी. एंग लाय आगोरी और झूट है और रसूल की शान में ऐसी बात कहने है जो ईमान वालों के हक़ में भी लायक नहीं. अल्लाह तआला मूर्मनीन में फ़रमाता है कि तुमने नेक गुमान रखो न किया. ना कस संभव था कि रसूलें करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम बदगुमानी करने और हुन्नर की निम्नत बदगुमानी का शब्द कहना दिल का कालापन है, ख़ास कर ऐसी हालत में जबकि बुग़ारी शरीफ़ की हदीस में है कि हुन्नर ने कंगम के साथ फ़रमाया कि मैं जानता हूँ कि मेरे घर वाले पाक हैं, ज़सा कि ऊपर बयान हो चुका. इस में मालूम हुआ कि मुसलमान पर बदगुमानी करना जायज़ नहीं और अब किसी नेक शख्स पर आरोप लगाया जाय तो बिना सबूत दूसर मुसलमान को उसकी हिमायत और पुष्टि करना ठीक नहीं.

(७) बिल्कुल झूट है, वे हकीकत है.

(८) जो तुम पर मेहरबानी मन्वर न होती, जिसमें से तौबह के लिये मोहलत देना भी है, और आखिरत में माफ़ फ़रमाता भी.

(९) और खयाल करने थे कि उसमें बड़ा गुनाह नहीं.

(१०) महा पाप है.

(११) यह हमारे लिये ठीक नहीं क्योंकि ऐसा हो ही नहीं सकता.

(१२) ज़रा कि तुं नवी की बीवी को बुग़ाई और नापाकी पहुंचे. यह संभव ही नहीं कि किसी नबी की बीवी बदकार हो सक, अगरचे उसका क़द्र में बरक़दा जाना संभव है क्योंकि नबी काफ़िरो की तरफ़ भेजे जाते हैं तो ज़रूरी है कि जो चीज़ काफ़िरों के नज़दीक भी नज़रन क़ाबिल हो उससे वा पाक हो और ज़ाहिर है कि औरत की बदकारी उनके नज़दीक नफ़रत के काबिल है.

हो सकता<sup>(१)</sup> हों अल्लाह सुधरा कर देता है जिसे चाहे<sup>(२)</sup> और अल्लाह सुनता जानता है<sup>(३)</sup> और क्रसम न खाएं वो जो तुम में फ़ज़ीलत (बुजुर्गी) वाले<sup>(४)</sup> और गुंजायश (सामर्थ्य) वाले है<sup>(५)</sup> कराबत वालों (रिश्तेदारों) और मिस्कीनों और अल्लाह की राह में हिजरत करने वालों को देने की और चाहिये कि माफ करें और दरगुज़रें, क्या तुम इसे दोस्त नहीं रखते कि अल्लाह तुम्हारी बख़्शिश करे, और अल्लाह बख़्शने वाला मेहरबान है<sup>(६)</sup> (२२) बेशक वो जो ऐब (दोष) लगाते हैं अनजान<sup>(७)</sup> पारमा ईमान वालियों को<sup>(८)</sup> उनपर लअनत है दुनिया और आखिरत में और उनके लिये बड़ा अज़ाब है<sup>(९)</sup> (२३) जिस दिन<sup>(१०)</sup> उनपर गवाही देंगी उनकी ज़वानें<sup>(११)</sup> और उनके हाथ और उनके पांव जो कुछ करते थे<sup>(१२)</sup> उस दिन अल्लाह उन्हें उनकी सच्ची सज़ा पूरी देगा<sup>(१३)</sup> और जान लेंगे कि अल्लाह ही खुला हुआ सत्य है<sup>(१४)</sup> (२४) गन्दियां गन्दों के लिये और गन्दे गन्दियों के लिये, <sup>(१५)</sup> और सुथरियां सुथरों के लिये और सुथरे सुथरियों के लिये, वो<sup>(१६)</sup> पाक हैं उन बातों से जो यह<sup>(१७)</sup> कह रहे हैं, उनके लिये बख़्शिश और इज़्ज़त की रोज़ी है<sup>(१८)</sup> (२६)

### चौथा रूकू

ऐ इमान वालो अपने घरों के सिवा और घरों में न जाओ

أَحَدٌ أَبَدًا وَلَكِنَّ اللَّهَ يُرِيكَ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ وَلَا يَأْتِلُ أُولُوا الْفَضْلِ مِنْكُمْ وَالسَّعَةِ أَنْ يُؤْتُوا أُولِي الْقُرْبَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَالْمُهَاجِرِينَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلْيَعْفُوا وَلْيَصْفَحُوا أَلَا تُحِبُّونَ أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ إِنَّ الَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ الْغُفْلَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ لَعُنُوا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ يَوْمَ تُنْهَضُ عَنْهُمْ أَلْسِنُهُمْ وَهُمْ ضَرْبُ السَّنَةِ يَوْمَ يُبَدِّلُ اللَّهُ دِينَهُمْ إِنَّا نَمُنُّ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ يَوْمَ يُقَيِّمُ اللَّهُ دِينَهُم الْحَقَّ وَيَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ الْمُبِينُ الْحَبِيثَاتُ لِلْحَبِيثِينَ وَالْحَبِيثُونَ لِلْحَبِيثَاتِ وَالطَّيِّبَاتُ لِلطَّيِّبِينَ وَالطَّيِّبُونَ لِلطَّيِّبَاتِ أُولَٰئِكَ مُبَرَّءُونَ مِمَّا يَقُولُونَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَزُفْرٌ كَرِيمٌ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ

مُزَلَّاتٍ

- (१३) यानी इस दुनिया में, और वह हद कायम करना है। चुनांचे इन्हे ऊबई और हस्सान और मिम्नह के हद लगाई गईं। (मदागिक)
- (१४) दोज़ख़, अगर बिना तौबह के मर जाएं।
- (१५) दिलों के राज़ और बातों के हालात।
- (१६) और अल्लाह का अज़ाब तुम्हें मोहलत न देता।

### सूरए नूर - तीसरा रूकू

- (१) उसके बसवसों में न पड़ो और आरोप लगाने वालों की बातों पर कान न लगाओ।
- (२) और अल्लाह नआला आपको तौबह और अच्छे कामों की तौफ़ीक़ न देना और मगफ़िरत और माफ़ी न फ़रमाता।
- (३) तौबह क़बूल फ़रमाकर।
- (४) और इज़्ज़त वाले हैं दीन में।
- (५) माल और दौलत में। यह आयत हज़रत अबूबक्र सिद्दीक़ रदियल्लाहो अन्हो के हक़ में उतरी। आपने क़यम खाई थी कि मिम्नह के साथ सुलूक न करेंगे और वह आपकी ख़ाला के बेटे थे। ग़रीब थे, मुहाजिर, बद्र वाले थे, आप ही उनका ख़र्चा उठाने थे। मगर चूंकि उम्मुल मुमिनीन पर आरोप लगाने वालों के साथ उन्होंने ने हिमायत दिग़वाई थी इसलिये आपन यह क़यम खाई थी। इसपर यह आयत उतरी।
- (६) अब यह आयत सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने पढ़ी तो हज़रत अबूबक्र सिद्दीक़ रदियल्लाहो अन्हो ने कहा, बेशक मेरी भाख़्त है कि अल्लाह मेरी मगफ़िरत करे और मैं मिम्नह के साथ जो सुलूक करता था उस को कभी बन्द न करूंगा। चुनांचे आपने उसको जारी फ़रमा दिया। इस आयत से मालूम हुआ कि जो व्यक्ति किसी काम पर क़सम खाए फिर मालूम हो कि उसका क़यम ही बेहतर है तो चाहिये कि उस क़यम को करे और क़सम का कफ़ारा दे। सही हदीस में यही आया है। इस आयत से हज़रत सिद्दीक़ अक़बर रदियल्लाहो अन्हो की फ़ज़ीलत साबित हुई। इस से आपकी शान और बलन्द दर्जा ज़ाहिर होता है कि अल्लाह नआला ने आप को बुजुर्गी वाला फ़रमाया और ...
- (७) औरतों को जो बदकारी और बुराई को जाननी भी नहीं और बुरा ख़याल उनके दिल में भी नहीं गुज़रता आगे
- (८) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि यह सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की पाक बीवियों के औसाफ़ और गुण हैं। एक क़ौल यह भी है कि इससे सारी नेक और ईमानदार औरतें मुग़द हैं। उनके ग़व लगाने वाला पर अल्लाह

जब तक इजाज़त न ले लो<sup>(१)</sup> और उनके साकिनों पर सलाम न कर लो, <sup>(२)</sup> यह तुम्हारे लिये बेहतर है कि तुम ध्यान करो <sup>(३)</sup> फिर अगर उनमें किसी को न पाओ<sup>(४)</sup> जब भी बे मालिकों की इजाज़त के उनमें न जाओ<sup>(५)</sup> और अगर तुम से कहा जाए वापस जाओ तो वापस हो<sup>(६)</sup> यह तुम्हारे लिये बहुत सुथरा है, अल्लाह तुम्हारे कामों को जानता है <sup>(७)</sup> इसमें तुम पर कुछ गुनाह नहीं कि उन घरों में जाओ जो ख़ास किसी की सुकूनत (निवास) के नहीं<sup>(८)</sup> और उनके बरतने का तुम्हें इख़्तियार है और अल्लाह जानता है जो तुम ज़ाहिर करते हो और जो तुम छुपाते हो <sup>(९)</sup> मुसलमान मदों को हुक्म दो अपनी निगाहें कुछ नीची रखें<sup>(१०)</sup> और अपनी शर्म गाहों की हिफ़ाज़त करें, <sup>(११)</sup> यह उनके लिये बहुत सुथरा है, वेशक अल्लाह को उनके कामों की ख़बर है <sup>(१२)</sup> और मुसलमान औरतों को हुक्म दो कि अपनी निगाहें कुछ नीची रखें<sup>(१३)</sup> और अपनी पारसाई की हिफ़ाज़त करें और अपना वनाव न दिखाएं<sup>(१४)</sup> मगर जितना ख़ुद ही ज़ाहिर है और दोपट्टे अपने गिरेबानों पर डाले रहें और अपना सिंगार ज़ाहिर न करें मगर अपने शौहरों पर या अपने बाप<sup>(१५)</sup> या शौहरों के बाप<sup>(१६)</sup> या अपने बेटे<sup>(१७)</sup> या शौहरों के बेटे<sup>(१८)</sup> या अपने भाई या अपने

بُيُوتِكُمْ حَتَّى تَسْتَأْذِنُوا وَتَسَلِّمُوا عَلَى أَهْلِهَا ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ۝ فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا فِيهَا أَحَدًا فَلَا تَدْخُلُوهَا حَتَّى يُؤْذَنَ لَكُمْ ۝ وَإِنْ قِيلَ لَكُمْ ارْجِعُوا فَارْجِعُوا هُوَ أَزْكَى لَكُمْ ۝ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ۝ كَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ مَسْكُونَةٍ فِيهَا مَتَاعٌ لَّكُمْ ۝ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ ۝ قُلْ لِلْمُؤْمِنِينَ بَعْضُوا مِنْ أَبْصَارِهِمْ وَيَحْفَظُوا فُرُوجَهُمْ ذَلِكُمْ أَزْكَى لَكُمْ ۝ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا يَصْنَعُونَ ۝ وَقُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ بَعْضُضْنَ مِنْ أَبْصَارِهِنَّ وَيَحْفَظْنَ فُرُوجَهُنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَلْيَضْرِبْنَ بِخُمُرِهِنَّ عَلَى جُيُوبِهِنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا لِبُعُولَتِهِنَّ أَوْ آبَائِهِنَّ أَوْ آبَاءِ بُعُولَتِهِنَّ أَوْ

مَنْزِلٌ

तआला लअनन फ़रमाता है.

(९) यह अब्दुल्लाह बिन उबई बिन सलोल मुनाफ़िक के बारे में हैं (स्वाज़ित).

(१०) यानी क़यामत के दिन.

(११) ज़वानों का ग़वादी देना, तो उनके मुंदां पर मोहरें लगाए जाने से पहले होगा और उसके बाद मुंदां पर मोहरें लगा दी जाएंगी, जिससे ज़वाने बन्द हो जाएंगी और अंग बोलने लगेंगे और दुनिया में जो कर्म किये थे उनकी ख़बर देंगे जैसे कि आगे दूखाद है.

(१२) जिसके दो मुस्लिम हैं.

(१३) यानी मौजूद, ज़ाहिर है उसी की कुदरत से हर चीज़ का बुजुद है. कुछ मुफ़स्सिरों ने फ़रमाया कि मानी ये है कि काफ़िर दुनिया में अल्लाह तआला के वादों में शक करने थे. अल्लाह तआला आग़िरत में उन्हें उनके कर्मों का बदला देकर उन वादों का सच्चा होना ज़ाहिर फ़रमा देगा क़ुरआन शरीफ़ में किसी गुनाह पर ऐसा क्रोध और तक्रार और ताकीद नहीं फ़रमाई गई जैसी कि हज़रत आयशा रदियल्लाहो अन्हा के ऊपर बोहतान बांधने पर फ़रमाई गई. इससे सयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की बुजुर्गी और दर्जे की बलन्दी ज़ाहिर होती है.

(१४) यानी बुरे के लिये बुरा लायक है. बुरी औरत बुरे मर्द के लिये और बुरे मर्द बुरी औरत के लिये. और बुरा आदमी बुरे बाना पर अड़ा होता है और बुरी बानें बुरे आदमी की आदत होती हैं.

(१५) यानी पाक मर्द और औरत, जिन में से हज़रत आयशा रदियल्लाहो अन्हा और सफ़वान हैं.

(१६) आसुर लगाने वाले बुरे लोग.

(१७) यानी सुथरों और सुथरियों के लिये जन्नत में. इस आयत से हज़रत आयशा सिद्दीका की भग़पुर इज़ज़त और बुजुर्गी साबित हुई कि वह पाक और साफ़ पैदा की गई हैं. क़ुरआन शरीफ़ में उनकी पाक़ी का बयान फ़रमाया गया है. उन्हें मग़फ़िरत और रिज़्क करीम का वादा दिया गया. हज़रत उम्मुल भूमिनीन आयशा सिद्दीका रदियल्लाहो अन्हा को अल्लाह तआला ने बहुत में गुण अता फ़रमाए जो आपके लिये गर्व के काबिल हैं. उनमें से कुछ ये हैं कि ज़िन्नल अलैहिस्सलाम सयदे अलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के हुज़ूर में एक दर्ज़ पर आपकी तरवीर लाए और अर्ज़ किया कि यह आपकी घीवी है. और यह कि तबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने आपके सिवा किसी कुंवारी से निकाह न फ़रमाया. और यह कि रसूलुल्लाह सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की वफ़ात आपकी गोद में और आपकी नौबत के दिन हुई और आप ही का मुबारक हुज़रा सयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की आग़मगाह और आपका पाक़ रौज़ा हुआ. और यह कि कभी कभी हुज़ूर पर ऐसी हालत में बही उतरी कि हज़रत सिद्दीका आपके साथ लिहाफ़ में होती. और यह कि हज़रत सिद्दीका अक़बर रदियल्लाहो अन्हा, रसूल करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के प्यारे ख़लीफ़ा की बेटी

हैं . और यह कि आप पाक पैदा की गई और आपमें मगफिरत और रिज्के करीम का वादा प्ररमाया गया.

### सूरए नूर - चौथा रूकू

(१) इस आयत से साबित हुआ कि गैर के घर में बे इजाज़त दाखिल न हो और इजाज़त लेने का तरीका यह भी है कि ऊंची आवाज़ से सुन्नानल्लाह या अलहमुदिलिल्लाह या अल्लाहो अकबर कहे या खकारे, जिससे मकान वालों को मालूम हो कि कोई आना चाहता है या यह कहे कि क्या मुझे अन्दर आने की इजाज़त है. गैर के घर से वह घर मुग़द है जिसमें गैर रहता हो चाहे उसका मालिक हो या न हो.

(२) गैर के घर जाने वाले की अगर मकान वाले से पहले ही भेंट हो जाए तो पहले सलाम कहे फिर इजाज़त चाहे, इस तरह कहे अस्सलामो अलैकुम, क्या मुझे अन्दर आने की इजाज़त है. हदीस शरीफ में है कि सलाम को कलाम पर पहल दो. हज़रत अब्दुल्लाह की किरअत भी इसी पर दलायत करती है. उनकी किरअत यूँ है "हना तुसल्लिमू अला अहलिहा वनस्ताज़िनु". और यह भी कहा गया है कि पहले इजाज़त चाहे फिर सलाम कहे. (मदारिक, कश्शाफ़, अहमदी) अगर दरवाज़े के सामने खड़े होने से बेपर्दगी का अन्देशा हो तो दाएं या बाएं खड़े होकर इजाज़त तलब करे. हदीस शरीफ में है, अगर घर में माँ हो जब भी इजाज़त तलब करे. (मुभना इमामे मालिक)

(३) यानी मकान में इजाज़त देने वाला मौजूद न हो.

(४) क्योंकि गैर की मिल्क में तसर्फ़ करने के लिये उसकी रज़ा ज़रूरी है.

(५) और इजाज़त तलब करने में ज़्यादा जोर न दो. किसी का दरवाज़ा बहुत जोर से खटखटाना और जोर से चीखना, ज़लमा और बुज़ुर्गों के दरवाज़ों पर ऐसा करना, उनको जोर से पुकारना मकरूह और अदब के खिलाफ़ है.

(६) जैसे मराय और मुसाफ़िर खाना वगैरह, कि उसमें जाने के लिये इजाज़त हासिल करने की हाज़त नहीं. यह आयत उन सहाबा के जवाब में उतरी जिन्होंने इजाज़त की आयत उतरने के बाद पूछा था कि मक्का मुकर्रमा और मदीना नैयिबत के बीच और शाम के रस्ते में जो मुसाफ़िर खाने बने हुए हैं क्या उनमें दाखिल होने के लिये भी इजाज़त लेना ज़रूरी है.

(७) और जिस चीज़ का देखना जायज़ नहीं उस पर नज़र न डालें. मर्द का बदन नाफ़ के नीचे से घुटने के नीचे तक आग़त है. उसका देखना जायज़ नहीं. और औरतों में से अपनी मेहरमों और गैर की दासी का भी यही हुक्म है मगर इतना और है कि उनके पेट और पीट का देखना भी जायज़ नहीं. आज़ाद अजनबी औरत के सारे शरीर का देखना मना है. मगर ज़रूरत के वक़्त क़ाज़ी और गवाह को और उस औरत से निकाह की ख़वाहिश रखने वाले को चेहरा देखना जायज़ है. अगर किसी आग़त के ज़रिये से हाल मालूम कर सकता हो तो न देखे और तबीब को पीड़ित अंग का उनका देखना जायज़ है जितनी ज़रूरत हो. अमर्द लड़कें की तरफ़ भी वासना से देखना ह़राम है. (मदारिक व अहमदी)

(८) और ज़िना व ह़राम से बचें . या ये मानी हैं कि अपनी शर्मगाहों को छुपाएं और पर्दे का प्रबन्ध रखें.

(९) और गैर मर्दों को न देखे. हदीस शरीफ़ में है कि नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की पाक नाबीयों से कुछ मैयद आग़त सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ख़िदमत में थीं, उसी वक़्त इन्हे उम्मे मक्नूम आए. हज़ूर ने बीबियों को पर्दे का हुक्म दिया उन्होंने अर्ज किया कि वह तो नाबीना हैं. प्ररमाया तुम तो नाबीना नहीं हो. (तिरमिज़ी, अबू दाऊद) इस हदीस से मालूम हुआ कि औरतों को भी नामेहरम का देखना और उसके सामने होना जायज़ नहीं.

(१०) ज़ाहिर यह है कि यह हुक्म नमाज़ का है न नज़र का, क्योंकि आज़ाद औरत का तमाम शरीर औरत है. शौहर और मेहरम के सिवा और किसी के लिये उसके किसी हिस्से का देखना बे ज़रूरत जायज़ नहीं और इलाज वगैरह की ज़रूरत से जायज़ है. (तफ़सीरे अहमदी)

(११) और उन्हीं के हुक्म में दादा, परदादा वगैरह तमाम उसूल.

(१२) कि वो भी मेहरम हो जाते हैं.

(१३) और उन्हीं के हुक्म में है उनकी औलाद.

(१४) कि वो भी मेहरम हो गए.

(१५) और उन्हीं के हुक्म में हैं चचा, मामूँ वगैरह तमाम मेहरम. हज़रत उमर रदियल्लाहो अन्हो ने अबू उबैदा बिन जर्ग़द को लिखा था कि काफ़िर एवले किनाव की औरतों को मुसलमान औरतों के साथ हम्माम में दाखिल होने से मना करे. इससे मालूम हुआ कि मुसलमान औरत को काफ़िर औरत के सामने अपना बदन खोलना जायज़ नहीं. औरत अपने मुलाम में भी अजनबी की तरह पर्दा

भतीजे या अपने भानजे<sup>(१५)</sup> या अपने दीन की औरतें या अपनी कनीज़ें जो अपने हाथ की मिल्क हों<sup>(१६)</sup> या नौकर वशतें कि शहवत वाले मर्द न हों<sup>(१७)</sup> या वो बच्चे जिन्हें औरतों की शर्म की चीज़ों की खबर नहीं<sup>(१८)</sup> और ज़मीन पर पाँव ज़ोर से न रखें कि जाना जाए उनका छुपा हुआ सिंगार<sup>(१९)</sup> और अल्लाह की तरफ़ तौबह करो ऐ मुसलमानो सब के सब इस उम्मीद पर कि तुम भलाई पाओ<sup>(२०)</sup> और निकाह करदो अपनों में उनका जो बेनिकाह हों<sup>(२१)</sup> और अपने लायक़ बन्दों और कनीज़ों का, अगर वो फ़कीर हों तो अल्लाह उन्हें ग़नी कर देगा अपने फ़ज़ल (कृपा) के कारण<sup>(२२)</sup> और अल्लाह वुसअत (कुशादगी) वाला इल्म वाला है<sup>(२३)</sup> और चाहिये कि बचे रहें<sup>(२४)</sup> वो जो निकाह का मक़दूर (क्षमता) नहीं रखते<sup>(२५)</sup> यहां तक कि अल्लाह मक़दूर वाला करदे अपनी कृपा से<sup>(२६)</sup> और तुम्हारे हाथ की मिल्क बांदी गुलामों में से जो यह चाहें कि कुछ माल कमाने की शर्त पर उन्हें आज्ञा दी लिख दो तो लिख दो<sup>(२७)</sup> अगर उनमें कुछ भलाई जानो<sup>(२८)</sup> और इसपर उनकी मदद करो अल्लाह के माल से जो तुम को दिया<sup>(२९)</sup> और मजबूर न करो अपनी

أَبْنَائِهِنَّ أَوْ أَبْنَاءَ بُعُولَتِهِنَّ أَوْ إِخْوَانِهِنَّ أَوْ  
بَنِي إِخْوَانِهِنَّ أَوْ بَنِي أَخَوَاتِهِنَّ أَوْ نِسَائِهِنَّ أَوْ مَا  
مَلَكَتْ أَيْمَانُهُنَّ أَوِ الشَّبَعِينَ غَيْرَ أُولَى الْإِرْبَةِ  
مِنَ الرِّجَالِ أَوِ الْفَطِيلَ الَّذِينَ لَمْ يَطْهَرُوا عَلَى عَوْرَتِ  
النِّسَاءِ سِوَا بَضْرِبَيْنِ بِأَرْجُلِهِنَّ لِيُعْلَمَ مَا يُخْفَيْنِ مِنْ  
زِينَتِهِنَّ وَتَوْبُوا إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا أَيُّهُ الْمُؤْمِنُونَ  
لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ۝ وَأَنْكِحُوا الْأَيَّامَى مِنْكُمْ وَالصَّالِحِينَ  
مِنْ عِبَادِكُمْ وَإِمَائِكُمْ ۚ إِنْ يَكُونُوا فُقَرَاءَ يُغْنِهِمُ  
اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ۝ وَلَيْسَتْ غُفَى  
الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ نِكَاحًا حَتَّى يُغْنِيَهُمُ اللَّهُ مِنْ  
فَضْلِهِ ۚ وَالَّذِينَ يَبْتِغُونَ الْكِتَابَ مِمَّا مَلَكَتْ  
أَيْمَانُكُمْ فَكُلِّبُوهُمْ إِنْ عَلِمْتُمْ فِيهِمْ خَيْرًا ۚ وَأُولَئِكَ  
مِنْ مَالِ اللَّهِ الَّذِي أَتَاكُمْ وَلَا تُكْرَهُوا فَتَيَاتِكُمْ

मज़ल

करे . (मदारिक बग़ैरह)

(१६) उनपर अपना सिंगार ज़ाहिर करना मना नहीं और गुलाम उनके हुक्म में नहीं. उसको अपनी मालिका की ज़ीनत की चीज़ें देखना जायज़ नहीं.

(१७) जैसे कि ऐसे बूढ़े हो जिन्हें बिल्कुल भी शहवत बाक़ी न रही हो, और हों नेक. हनफी इमामों के तज्दीक ख़रसी और हिज़दे बग़ैरह हुग़मने नज़र में अज़नबी का हुक्म रखते हैं. इस तरह बुरा काम करने वाले मुख़न्नस से भी पर्दा किया जाए जैसा कि मुस्लिम की हदीस से साबित है.

(१८) वो अभी नादान और नाबालिग़ हैं.

(१९) यानी औरतें घर के अन्दर चलने में भी पाँव इस क़द्र आहिस्ता रखें कि उनके ज़ेवर की झलक़ार न सुनी जाए. इस्तीलिये चाहिये कि औरतें बाजेदार झांझन न पढ़ें. हदीस शरीफ़ में है कि अल्लाह तआला उस कौम की दुआ कुबूल नहीं फ़रमाता जिन की औरतें झांझन पढ़ती हों. इससे समझना चाहिये कि जब ज़ेवर की आवाज़ दुआ के कुबूल न होने का कारण है तो ख़ास औरत की आवाज़ और उसकी बेपर्दगी कैसी अल्लाह के अज़ाब का कारण होगी. पर्दे की तरफ़ से बेपर्वाही तबाही का कारण है. (तफ़सीरे अहमदी)

(२०) चाहे मर्द या औरत, कुंवारे या ग़ैर कुंवारे.

(२१) इस ग़िना में मुग़द या क़नाअत है कि वह बेहतर ग़िना है, जो क़नाअत करने वाले को कुफ़्र से दूर कर देता है, या किफ़ायत कि एक का ख़ाना दो के लिये काफी हो जाए जैसा कि हदीस शरीफ़ में आया है, या मियाँ और बीवी के दो रिज्को का ज़मा हो जाना या निकाह की बग़क़त से फ़र्राज़ी जैसा कि अमीरुल मूमीनीन हज़रत उमर रदियल्लाहो अन्हो से रिवायत है.

(२२) हरामकारी से.

(२३) जिन्हें मेहर और नफ़का उपलब्ध नहीं.

(२४) और मेहर व नफ़का अदा करने के क़ाबिल हो जाएं. हदीस शरीफ़ में है सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलंहे वसल्लम ने फ़रमाया कि जो निकाह की क़ुदरत रखे वह निकाह करे कि निकाह पारसाई और पाकवाज़ी में मददगार हो और जिस निकाह की क़ुदरत न हो वह रोज़े रखे कि यह शहवतों को तोड़ने वाले हैं.

(२५) कि वह इस क़द्र माल अदा करके आज़ाद हो जाएं और इस तरह की आज़ादी को किताबत कहते हैं. और आयत में इसका अर्थ इस्तहबाब के लिये है और यह इस्तहबाब इस शर्त के साथ मशरूत है जो इसके बाद ही आयत में आया है. हुबैतब बिन अब्दुल उज़्ज़ा के गुलाम सबीह ने अपने मौला से किताबत की दरम्ज़ास्त की. मौला ने इन्कार किया. इसपर यह आयत उतरी तो हुबैतब ने उसको सौ दीनार पर मुक़ानिब कर दिया और उनमें से बीस उसको वज़्र दिये, बाक़ी उसने अदा कर दिये.

(२६) भलाई से मुग़द अमानत और ईमानदारी और कमाई पर क़ुदरत रखना है कि वह हलाल रोज़ी से माल हासिल करके आज़ाद

कनीजों को बदकारी पर जब कि वो बचना चाहें ताकि तुम दुनयावी ज़िन्दगी का कुछ माल चाहो<sup>(२८)</sup> और जो उन्हें मजबूर करेगा तो बेशक अल्लाह बाद इसके कि वह मजबूरी ही की हालत पर रहें बख्शने वाला मेहरबान है<sup>(२९)</sup> ॥३३॥ और बेशक हमने उतारी तुम्हारी तरफ़ रौशन आयतें<sup>(३०)</sup> और कुछ उन लोगों का बयान जो तुम से पहले हो गुजरे और डर वालों के लिये नसीहत<sup>(३१)</sup> ॥३४॥

### पाँचवां रूकू

अल्लाह नूर है<sup>(१)</sup> आसमानों और ज़मीन का, उसके नूर की<sup>(२)</sup> मिसाल ऐसी जैसे एक ताक़ कि उसमें चिराग़ है, वह चिराग़ एक फ़ानूस में है, वह फ़ानूस मानो एक सितारा है मोती सा चमकता रौशन होता है बरकत वाले पेड़ ज़ैतून से<sup>(३)</sup> जो न पूरब का न पश्चिम का<sup>(४)</sup> करीब है कि उसका तेल<sup>(५)</sup> भड़क उठे अगरचे उसे आग न छुए, नूर पर नूर है<sup>(६)</sup> अल्लाह अपने नूर की राह बताता है जिसे चाहता है, और अल्लाह मिसालें बयान फ़रमाता है लोगों के लिये, और अल्लाह सब कुछ जानता है<sup>(७)</sup> ॥३५॥ उन घरों में जिन्हें बलन्द करने का अल्लाह ने हुक्म दिया है<sup>(८)</sup> और उनमें उसका नाम लिया जाता है अल्लाह की तस्वीह करते हैं उनमें सुबह और शाम<sup>(९)</sup> ॥३६॥ वो मर्द जिन्हें ग़ाफ़िल नहीं करता कोई सौदा और न ख़रीद फ़रोख़्त अल्लाह की याद<sup>(१०)</sup> और नमाज़

عَلَى الْبَيْتِ إِنْ أَرَدْنَ تَحَصُّنًا لِّتَبْتَغُوا عَرَضَ الْحَيَوةِ  
الدُّنْيَا وَمَنْ يُكْرِهْنَهُنَّ فَإِنَّ اللَّهَ مِنْ بَعْدِ إِكْرَاهِهِنَّ  
غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ وَلَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ آيَاتٍ مُبَيِّنَاتٍ  
وَمَثَلًا لِّلَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِكُمْ وَمَوْعِظَةً  
لِّلْمُتَّقِينَ ۝ اللَّهُ تَوَّابٌ أَلَمْ يَكُنْ لَهُ مِثْلُ  
نُورِهِ كَمِثْلِهِ فِيهَا مِصْبَاحٌ مِّنَ الْمِصْبَاحِ فِي زُجَاجَةٍ  
الزُّجَاجَةِ كَأَنهَا كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ يُوقَدُ مِنْ شَجَرَةٍ مُّبَارَكَةٍ  
زَيْتُونَةٍ لَا شَرْقِيَّةٍ وَلَا غَرْبِيَّةٍ يَكَادُ زَيْتُهَا يُضِيءُ وَلَوْ  
لَمْ تَمْسَسْهُ نَارٌ نُّورٌ عَلَى نُورٍ يَهْدِي اللَّهُ لِنُورِهِ مَنْ  
يَشَاءُ وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ ۝ وَاللَّهُ بِكُلِّ  
شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝ فِي يَوْمٍ أُذِنَ لِلَّهِ أَنْ تَرْفَعَ وَيُذْكَرَ  
فِيهَا أَسْمَاءُ يَسْمَعُ لَهَا فِيهَا بِالْغَدُوِّ وَالْأَصَالِ ۝  
رِجَالٌ لَا تُلْهِيهِمْ تِجَارَةٌ وَلَا بَيْعٌ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ

مَذْمُومٌ

हो सके और मौला को माल देकर आज़ादी हासिल करने के लिये भीख़ न माँगता फिरे, इसीलिये हज़रत सलमान फ़ारसी रदियल्लाहो अन्हो ने अपने गुलाम को आज़ाद करने से इन्कार कर दिया जो सिवाय भीख़ के रोज़ी का कोई साधन नहीं रखता था।

(२७) मुसलमानों को इश़ाद है कि वो मुक़ातिब गुलामों को ज़क़ात वग़ैरह दे कर मदद करें जिसमें वो आज़ादी का बदल देकर अपनी गर्दन छुड़ा सकें।

(२८) यानी माल के लालच में अस्थे होकर दासियों को बदकारी पर मजबूर न करें। यह आयत अब्दुल्लाह बिन उबई बिन सलोल मुनाफ़िक्क के बारे में उतरी जो माल हासिल करने के लिये अपनी दासियों को बदकारी पर मजबूर करता था। उन दासियों ने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से उसकी शिकायत की। इसपर यह आयत उतरी।

(२९) और गुनाह का वबाल मजबूर करने वाले पर।

(३०) जिन्होंने ने हलाल और हराम, हदूद, अहक़ाम, सबको साफ़ स्पष्ट कर दिया।

### सूरए नूर - पाँचवां रूकू

(१) नूर अल्लाह तआला के नामों में से एक नाम है। हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया, मानी ये हैं कि अल्लाह आसमान और ज़मीन का हिदायत करने वाला है। तो आसमानों और ज़मीन वाले उसके नूर से सच्चाई की राह पाते हैं और उसकी हिदायत से गुमराही की हैरत से छुटकारा पाते हैं। कुछ मुफ़सिरो ने फ़रमाया, मानी ये हैं कि अल्लाह तआला आसमान और ज़मीन का मुबन्नर करने वाला है। उसने आसमानों को फ़रिश्ता से और ज़मीन को नबियों से मुबन्नर किया।

(२) अल्लाह के नूर से मूमिन के दिल की वह नूरानियत मुराद है जिससे वह हिदायत पाता है और राह हासिल करता है। कुछ मुफ़सिरो ने इस नूर से क़ुरआन मुराद लिया और एक तफ़सीर यह है कि इस नूर से मुराद सैयदे कायनान अफ़दलुल मौजूदात हज़रत रसूले आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम हैं।

(३) यह दरख़्त बहुत बरक़तो वाला है क्योंकि इसका तेल जिसे ज़ैत कहते हैं निहायत साफ़ और पाकीज़ा रौशनी देता है। सर में भी लगाया जाता है, सालन की जगह रोटी से भी ख़ाया जाता है। दुनिया के और किसी तेल में यह ख़ूबी नहीं है। और ज़ैतून दरख़्त के पत्ते नहीं गिरते। (ख़ाज़िन)

(४) बल्कि बीच का है कि न उसे गर्मी से हानि पहुंचे न सर्दी से और वह निहायत फ़ायदा पहुंचाने वाला है और उसके फल बहुत ऐतिदात में हैं।



कायम रखने<sup>(१०)</sup> और जकात देने से<sup>(११)</sup> डरते हैं उम दिन से जिसमें उलट जाएंगे दिल और आँखें<sup>(१२)</sup> ॥३७॥ ताकि अल्लाह उन्हें बदला दे उनके सब से बेहतर काम का और अपने फ़ज़ल (कृपा) से उन्हें इनाम ज्यादा दे, और अल्लाह रोज़ी देता है जिसे चाहे बेगिन्ती<sup>(१३)</sup> ॥३८॥ और जो काफ़िर हुए उनके काम ऐसा हैं जैसे धूप में चमकता रेत किसी जंगल में कि प्यासा उसे पानी समझे, यहा तक जब उसके पास आया तो उसे कुछ न पाया<sup>(१४)</sup> और अल्लाह को अपने करीब पाया तो उसने उसका हिसाब पूरा भर दिया, और अल्लाह जल्द हिसाब कर लेता है<sup>(१५)</sup> ॥३९॥ या जैसे अंधेरियां किसी कुंडे के (गहराई वाले) दरिया में<sup>(१६)</sup> उसके ऊपर मौज, मौज के ऊपर और मौज, उसके ऊपर बादल, अंधेरे हैं एक पर एक<sup>(१७)</sup> जब अपना हाथ निकाले तो सुझाई देता मालूम न हो,<sup>(१८)</sup> और जिसे अल्लाह नूर न दे उसके लिये कहीं नूर नहीं<sup>(१९)</sup> ॥४०॥

### छटा रूकू

क्या तुमने न देखा कि अल्लाह की तस्बीह करते हैं जो कोई आसमानो और ज़मीन में है और परिन्दे<sup>(१)</sup> पर फैलाए, सबने जान रखी है अपनी नमाज़ और अपनी तस्बीह, और अल्लाह उनके कामों को जानता है<sup>(२)</sup> ॥४१॥ और अल्लाह ही

إِقَامِ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ يَجَافُونَ يَوْمًا تَتَقَلَّبُ فِيهِ الْقُلُوبُ وَالْأَبْصَارُ لِيَجْزِيَهُمُ اللَّهُ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا وَيَزِيدَهُم مِّن فَضْلِهِ ۗ وَاللَّهُ يَزِدُّ مَن يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ۚ وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَعْمَالُهُمْ كَسَرَابٍ بِقِيعَةٍ يَحْسَبُهُ الظَّالِمَانُ مَاءً حَلًّا إِذَا جَاءَهُ لَمْ يَجِدْهُ شَيْئًا وَوَجَدَ اللَّهَ عِنْدَهُ فُوقَهُ حِسَابًا ۖ وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ ۚ أَوْ كَظُلُمَاتٍ فِي بَحْرٍ لُّجِّيٍّ يَغْشَاهُ مَوْجٌ مِّن فَوْقِهِ مَوْجٌ مِّن فَوْقِهِ سَحَابٌ ۚ ظَلُمَاتٌ بَعْضُهَا فَوْقَ بَعْضٍ إِذَا أَخْرَجَ يَدَهُ لَمْ يَكِدْ يَرُهَا ۚ وَمَن لَّمْ يَجْعَلِ اللَّهُ لَهُ نُورًا فَمَا لَهُ مِن نُّورٍ ۚ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُسَوِّدُ لَه مَن فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالطَّيْرِ صَفَاتٍ كُلِّ قَدْ عَلِمَ صَلَاتَهُ وَتَسْبِيحَهُ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ ۚ وَهُوَ مُلْكُ

مَلِكُهُ

(५) अपनी सफाई और लताफत के कारण खुद.

(६) इस उपमा के मानी में इल्म वालों के कई कौल हैं : एक यह कि नूर से मुराद हिदायत हैं, और मानी ये है कि अल्लाह नआला की हिदायत बहुत ज्यादा जाहिर है कि आलम में हमसूसात में इसकी तस्बीह ऐसे रौशनदान से हो सकती है जिसमें माफ़ शफ़फ़ाफ़ फ़ानूस हो, उस फ़ानूस में ऐसा चिराग़ हो जो बहुत ही बेहतर और साफ़ ज़ैतून से रौशन हो कि उसकी रौशनी निहायत आला और साफ़ हो. एक कौल यह है कि यह मिसाल सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वगल्लम की है. हज़रत इब्ने अब्बास रसियल्लाहो अन्हुमा ने कअब अहबार से फरमाया कि इस आयत के मानी बयान करो. उन्होंने फरमाया कि अल्लाह नआला ने अपने नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की मिसाल बयान फ़रमाई. रौशनदान (ताक़) तो हज़रत का सीना शरीफ़ है और फ़ानूस आपका मुबारक दिल है और चिराग़ नबुच्चत, कि नबुच्चत के दग्ग़त से रौशन है और इस नूरे मुहम्मदी की रौशनी इस दर्जा भरपूर है कि अगर आप अपने नबी होने का बयान भी न फरमाएँ जब भी ख़ल्क पर जाहिर हो जाए. हज़रत इब्ने उमर रसियल्लाहो अन्हो से रिवायत है कि रौशनदान तो सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वगल्लम का सीना मुबारक है और फ़ानूस आपका नूरानी दिल और चिराग़ वह नूर जो अल्लाह नआला ने उमम रखा है, कि पूर्वी है न पश्चिमी, न यहूदी, न ईसाई. एक शज़र मुबारक से रौशन है. वह शज़र हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम है. नूर कबूचे इब्राहीम पर नूर मुहम्मदी, नूर पर नूर है. मुहम्मद बिन कअब क़ज़ी ने कहा कि रौशनदान और फ़ानूस तो हज़रत इममार्हिल अलैहिस्सलाम हैं और चिराग़ सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम और शज़र मुबारक हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम कि अकसर नबी आपकी नस्ल से हैं और शरी व़ गर्बी न होने के ये मानी हैं कि हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम न यहूदी थे न ईसाई क्योंकि यहूदी मगरिव की तरफ़ नमाज़ पढ़ते हैं और ईसाई पूर्व की तरफ़. करीब है कि मुहम्मदे मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के गुण, कमाले वही उनगने में पढ़ने ही सृष्टि पर जाहिर हो जाएं. नूर पर नूर यह कि नबी हैं नस्ले नबी से. नूरे मुहम्मदी है नूरे इब्राहीमी पर. इसके अलावा और भी बहुत कौल हैं. (ख़ाज़िब)

(७) और उनकी तअजीम और पाकी की. मुग़द इन घरों से मस्जिदें हैं. हज़रत इब्ने अब्बास रसियल्लाहो अन्हुमा ने फरमाया मस्जिदें बैतुल्लाह हैं ज़मीन में.

(८) तस्बीह से मुराद नमाज़ है. मुह्र की तस्बीह से फ़ज़्र और शाम से जोहर, अख़, मगरिव और इशा मुराद हैं.

(९) और उसके दिल तथा ज़बान से ज़िक्र करने और नमाज़ के वक़्तों पर मस्जिदों की हाज़िरी से.

(१०) और उन्हें वक़्त पर अट्टा करने से. हज़रत इब्ने उमर रसियल्लाहो अन्हो बाज़ार में थे. मस्जिद में नमाज़ के लिये इक़ामत कही गई. आपने देखा कि बाज़ार वाले उठे और दुकानें बन्द करके मस्जिद में दाख़िल हो गए. तो फ़रमाया कि आयत रिज़ालुन ला तुल्हीहिम यानी वो मर्द जिन्हें शाफ़िल नहीं करता कोई सौदा... ऐसे ही लोगों के हक़ में है

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ ۝ أَلَمْ تَرَ  
أَنَّ اللَّهَ يَرْجِي سَحَابًا ثُمَّ يُؤَلِّفُ بَيْنَهُ ثُمَّ يَجْعَلُهُ  
رُكَّامًا فَتَرَكَ الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خِلَالِهِ وَيُنْزِلُ مِنْ  
السَّمَاءِ مِنْ جِبَالٍ فِيهَا مِنْ بَرَدٍ فَيُصِيبُ بِهِ  
مَنْ يَشَاءُ وَيَصْرِفُهُ عَنْ مَنْ يَشَاءُ لِيُكَادَّ سَنَا بَرْقِهِ  
يَذْهَبُ بِالْأَبْصَارِ ۝ يَلْبِسُ اللَّهُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ  
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لِّأُولِي الْأَبْصَارِ ۝ وَاللَّهُ  
خَلَقَ كُلَّ دَابَّةٍ مِنْ مَّاءٍ ۚ فَمِنْهُمْ مَنْ يَمْشِي عَلَى  
بَطْنِهِ ۚ وَمِنْهُمْ مَنْ يَمْشِي عَلَى رِجْلَيْنِ ۚ وَمِنْهُمْ  
مَنْ يَمْشِي عَلَى أَرْبَعٍ يَخْلُقُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ إِنَّ اللَّهَ عَلَى  
كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ لَقَدْ أَنْزَلْنَا آيَاتٍ مُبِينَاتٍ ۚ وَاللَّهُ  
يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۝ وَيَقُولُونَ  
أَمَّا بِإِلَهِهِ بِالرَّسُولِ ۖ وَأَطَعْنَا ثُمَّ يَتَوَلَّى فَرِيقٌ

مِنْهُمْ

के लिये है सल्तनत आममानों और ज़मीन की, और अल्लाह ही की तरफ़ फिर जाना ॥ ४२ ॥ क्या तूने न देखा कि अल्लाह नर्म नर्म चलाता है बादल को ॥ ४३ ॥ फिर उन्हें आपस में मिलाता है ॥ ४४ ॥ फिर उन्हें तह पर तह कर देता है तो तू देखे कि उसके बीच में से मेंह निकालता है, और उतारता है आसमान से उसमें जो बर्फ़ के पहाड़ हैं उन में से कुछ ओले ॥ ४५ ॥ फिर डालता है उन्हें जिस पर चाहे ॥ ४६ ॥ और फेर देता है उन्हें जिससे चाहे ॥ ४७ ॥ करीब है कि उसकी विजली की चमक आँख ले जाए ॥ ४८ ॥ अल्लाह बदली करता है रात और दिन की, ॥ ४९ ॥ वेशक इसमें समझने का मक़ाम है निगाह वालों को ॥ ५० ॥ और अल्लाह ने ज़मीन पर हर चलने वाला पानी से बनाया, ॥ ५१ ॥ तो उन में कोई अपने पेट पर चलता है, ॥ ५२ ॥ और उनमें कोई दो पाँव पर चलता है ॥ ५३ ॥ और उनमें कोई चार पाँव पर चलता है ॥ ५४ ॥ अल्लाह बनाता है जो चाहे, वेशक अल्लाह सब कुछ कर सकता है ॥ ५५ ॥ वेशक हमने उतारीं साफ़ बयान करने वाली आयतें ॥ ५६ ॥ और अल्लाह जिसे चाहे सीधी राह दिखाए ॥ ५७ ॥ और कहते हैं हम ईमान लाए अल्लाह और रसूल पर और हुक्म माना फिर कुछ उनमें के उसके बाद फिर जाते हैं, ॥ ५८ ॥ और वो मुसलमान नहीं ॥ ५९ ॥ और जब बुलाए जाएं अल्लाह और उसके

(११) उसक वक्न पर.

(१२) दिलों का उलट जाना यह है कि डर की सख्ती और बेचैनी से उलट कर गले तक चढ़ जाएंगे न बाहर निकल न नीचे उतरें. और आँखें ऊपर चढ़ जाएंगी. या मानी ये हैं कि काफ़िरों के दिल कुफ़्र और शिर्क से ईमान और यकीन की तरफ़ पलट जाएंगे और आँखों से पर्दे उट जाएंगे. यह तो उस दिन का बयान है. आयत में यह इशारा फ़रमाया गया कि वो फ़रमाबरदार बन्द जो ज़िक्र और इनाअत में निदायत मुस्तइद रहते हैं और इबादत की अदायगी में सरगर्म रहते हैं. इस हुस्ने अमल क बावजूद उस ग़ोत्र से डर रहते हैं और समझते हैं कि अल्लाह तआला की इबादत का हक़ अदा न हो सका.

(१३) यानी पानी समझ कर उसकी तलाश में चला. जब वहाँ पहुँचा तो पानी का नामो निशान न था. ऐसे ही काफ़िर अपने ख़याल में नेकियाँ करना है और समझता है कि अल्लाह तआला से उसका सवाब पाएगा. जब क़यामत की मंज़िलों में पहुँचगा तो सवाब न पाएगा बल्कि बड़े अज़ाब में ज़क़ड़ा जाएगा और उस वक्न उसकी हसरत और उसका ग़म प्यास में कहीं ज्यादा होगा.

(१४) काफ़िरों के कर्मों की मिसाल ऐसी है.

(१५) समन्दरों की गहराई में.

(१६) एक अंधेरा, दरिया की गहराई का, उसपर एक और अंधेरा, मौजों के जोर का, उसपर और अंधेरा, बादलों की घिरी हुई घटा का. इन अंधेरियों की सख्ती का यह आलम कि जो इस में हो वह...

(१७) जबकि अपना हाथ बहुत करीब अपने जिरम कर अंग है, जब वह भी नज़र न आए तो और दूसरी चीज़ क्या नज़र आएगी. ऐसा ही हाल है काफ़िर का कि वह ग़लत अक़ीदों और झूठी करनी व कहनी के अंधेरों में गिरफ़्तार है. कुछ मुफ़सिरो ने फ़रमाया कि दरिया के कुण्डे और उसकी गहराई से काफ़िर के दिल को और मौजों से जिद्दालत और शक और हैरत को जो काफ़िर के दिल पर छाए हुए हैं और बादलों से मोहर को जो उनके दिलों पर है, उपमा दी गई है.

(१८) रास्ता वही पाता है जिसे वह राह दे.

## सूरए नूर - छटा रुकू

(१) जो आसमान और ज़मीन के बीच में हैं.

(२) जिस प्रदेश और जिन शहरों की तरफ़ चाहे.

(३) और उनके अलग अलग टुकड़ों को एक जगह कर देता है.

रसूल की तरफ कि रसूल उनमें फ़ैसला फ़रमाए तो जभी उनका एक फ़रीक़ मुंह फेर जाता है (४८) और अगर उनकी डिगरी हो (उनके हक़ में फ़ैसला हो) तो उसकी तरफ़ आएँ मानते हुए (४९) क्या उनके दिलों में बीमारी है (५०) या शक़ रखते हैं (५१) या ये डरते हैं कि अल्लाह और रसूल उनपर जुल्म करेंगे, (५२) बल्कि वो खुद ही ज़ालिम हैं (५३)

### सातवाँ सूक़

मुसलमानों की बात तो यही है (५४) जब अल्लाह और रसूल की तरफ़ बुलाए जाएँ कि रसूल उनमें फ़ैसला फ़रमाए कि अर्ज करें हमने सुना और हुक्म माना और यही लोग मुराद को पहुंचे (५५) और जो हुक्म माने अल्लाह और उसके रसूल का और अल्लाह से डरे और परहेज़गारी करे तो यही लोग कामयाब हैं (५६) और उन्होंने (५७) अल्लाह की क़सम खाई अपने हलफ़ में हद की कोशिश से कि अगर तुम उन्हें हुक्म दोगे तो वो ज़रूर जिहाद को निकलेंगे, तुम फ़रमाओ क़समें न खाओ (५८) शरीअत के मुताबिक़ (अनुसार) हुक्म बरदारी चाहिये, अल्लाह जानता है जो तुम करते हो (५९) तुम फ़रमाओ हुक्म मानो अल्लाह का और हुक्म मानो रसूल का (६०) फिर अगर तुम मुंह फ़ेरो (६१) तो रसूल के ज़िम्मे वही है जो उसपर लाज़िम किया गया (६२) और तुम पर वह है जिसका बोझ तुम पर रखा गया (६३) और अगर रसूल की

مِنْهُمْ مَنْ بَعْدَ ذَلِكَ وَمَا أُولَئِكَ بِالْمُؤْمِنِينَ ۝ وَإِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ إِذَا فَرِيقٌ مِنْهُمْ مُعْرِضُونَ ۝ وَإِنْ يَكُنْ لَهُمُ الْحَقُّ يَأْتُوا إِلَيْهِ مُذْعِنِينَ ۝ أَفِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ أَمْ ارْتَابُوا أَمْ يَخِفُونَ أَنْ يَحْيِفَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَرَسُولُهُ أَلَّا يَكُنْ لَهُمُ الظَّالِمُونَ ۝ وَإِنَّمَا كَانَ قَوْلَ الْمُؤْمِنِينَ إِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ أَنْ يَقُولُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۝ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَتَّقِ اللَّهَ فَأُولَئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ ۝ وَأَقْسُوا بِاللهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَعِنَ أَمْرُهُمْ لِيُفَرِّجَنَّ قُلُوبَهُمْ لَا تَقْسِمُوا طَاعَةً مَعْرُوفَةً إِنَّ اللَّهَ يَخْبِرُ بِمَا تَعْمَلُونَ ۝ قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا

مَنْزِلٌ

- (४) इसके मानी या तो ये है कि जिस तरह ज़मीन में पत्थर के पहाड़ हैं ऐसे ही आसमान में बर्फ़ के पहाड़ अल्लाह ने पैदा किये हैं और यह उसकी कुदरत से परे नहीं। उन पहाड़ों से ओले बरसाता है, या ये मानी हैं कि आसमान से ओलों के पहाड़ के पहाड़ बरसाता है यानी काफ़ी ओले बरसाता है। (मदारिक बौरह)
- (५) और जिसके जान माल को चाहता है, उनसे हलाक और तबाह करता है।
- (६) उसके जान माल को मेहफूज़ रखता है।
- (७) और रौशनी की तेज़ी से आँखों को बेकार कर दे।
- (८) कि रात के बाद दिन लाता है और दिन के बाद रात।
- (९) यानी जानवरों की सारी ज़िन्सों को पानी की ज़िन्स से पैदा किया और पानी इनकी अस्त है और ये सब अस्त में एक होने के बावजूद आपस में कितने अलग अलग हैं। ये सृष्टि ज़र्'आ के इल्म और हिकमत और उसकी भरपूर कुदरत की रौशन दलील है।
- (१०) जैसे कि साँप और मछली और बहुत से कीड़े।
- (११) जैसे कि आदमी और पक्षी।
- (१२) जानवरों और दरिन्दों के जैसे।
- (१३) यानी क़ुरआन शरीफ़ जिसमें हिदायत और अहक़ाम और हलाल ह़राम का खुला बयान है।
- (१४) और सीधी राह जिसपर चलने से अल्लाह की रज़ा और आख़िरत की नेअमतेँ उपलब्ध हों, इस्लाम है। आयतों का ज़िक़्र फ़रमाने के बाद यह बताया जाता है कि इन्सान तीन फ़िक़रों में बंट गए एक वो जिन्होंने ज़ाहिर में सच्चाई की तस्दीक़ की और अन्दर से झुटलाने रहे, वो मुनाफ़िक़ हैं। दूसरे वो जिन्होंने ज़ाहिर में भी तस्दीक़ की और बातिन में भी मानने रहे, ये सच्चे दिल के लोग हैं, तीसरे वो जिन्होंने ज़ाहिर में भी झुटलाया और बातिन में भी, वो काफ़िर हैं। उनका ज़िक़्र क्रमानुसार फ़रमाया जाता है।
- (१५) और अपने क़ौल की पाबन्दी नहीं करते।
- (१६) मुनाफ़िक़ हैं, क्योंकि उनके दिल उनकी ज़बानों का साथ नहीं देते।
- (१७) काफ़िर और दोस्ती प्रवृत्ति वाले बार बार तज़ुर्बा कर चुके थे और उन्हें पुरा यक़ीन था कि सँघटे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का फ़ैसला सरासर सच्चा और न्यायपूर्वक़ होता है इसलिये उनमें जो सच्चा होता वह तो ख़्वाबिश करता था कि हुज़ूर उम्मा का फ़ैसला फ़रमाएँ और जो नाहक़ पर होता वह जानता था कि रग़ूले अक़रम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की मच्ची अदालत से वह अपनी दाज़ायज़ मुराद नहीं पा सकता इसलिये वह हुज़ूर के फ़ैसल से डरता और घबराता था। बिशर नामी एक मुताफ़िक़ था। एक

फरमाँबरदारी करोगे राह पाओगे और रसूल के ज़िम्मे नहीं मगर साफ़ पहुँचा देना<sup>(१)</sup> ﴿५४﴾ अल्लाह ने वादा दिया उनको जो तुम में से ईमान लाए और अच्छे काम किये<sup>(२)</sup> कि ज़रूर उन्हें ज़मीन में खिलाफ़त देगा<sup>(३)</sup> जैसी उनसे पहलों को दी,<sup>(४)</sup> और ज़रूर उनके लिये जमा देगा उनका वह दिन जो उनके लिये पसन्द फ़रमाया है<sup>(५)</sup> ज़रूर उनके अगले ख़ौफ़ को अमन से बदल देगा,<sup>(६)</sup> मेरी इबादत करें मेरा शरीक किसी को न ठहराएं और जो इसके बाद नाशुकी करे तो वही लोग बेहुकम हैं<sup>(७)</sup> और नमाज़ कायम रखो और ज़कात दो और रसूल की फ़रमाँबरदारी करो इस उम्मीद पर कि तुम पर रहम हो<sup>(८)</sup> हरगिज़ काफ़ि़रों का ख़याल न करना कि वो कहीं हमारे क़ाबू से निकल जाएं ज़मीन में और उनका ठिकाना आग है और ज़रूर क्या ही बुरा अंजाम<sup>(९)</sup> ﴿५७﴾

### आठवाँ रूकू

ऐ ईमान वालो चाहिये कि तुम से इज़न(आज्ञा) लें तुम्हारे हाथ के माल गुलाम<sup>(१)</sup> और वो जो तुम में अभी ज़वानी को न पहुँचे<sup>(२)</sup> तीन वक़्त<sup>(३)</sup> सुबह की नमाज़ से पहले<sup>(४)</sup> और जब तुम अपने कपड़े उतार रखते हो दोपहर को<sup>(५)</sup> और इशा नमाज़ के बाद<sup>(६)</sup> ये तीन वक़्त तुम्हारी शर्म के हैं,<sup>(७)</sup>

عَلَيْهِ مَا حَبِلَ وَعَلَيْكُمْ مَا حَبِلْتُمْ وَإِنْ تُطِيعُوا  
تَهْتَدُوا وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ۝  
وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
لَيَسْتَخْفِنَهُمْ فِي الْأَرْضِ كَمَا اسْتَخَفَّ الَّذِينَ مِنْ  
قَبْلِهِمْ ۖ وَكَيْفَ يَكُنْ لَهُمُ الَّذِي ارْتَضَى لَهُمْ  
وَكَيْفَ لَنَّهُمْ مِنْ بَعْدِ خَوْفِهِمْ أَمَّا يَعْبُدُونَنِي لَا  
يُسْئِرُونَ بِي شَيْئًا وَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ  
هُمُ الْفَاسِقُونَ ۝ وَاقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ  
وَاطِيعُوا الرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ۝ لَا تَحْسَبَنَّ  
الَّذِينَ كَفَرُوا مُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَمَا لَهُمْ فِيهَا  
وَلَيْسَ الْمَصِيرُ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِيَسْتَأْذِنَكُمْ  
الَّذِينَ مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ وَالَّذِينَ لَمْ يَبْلُغُوا الْحُلُمَ مِنْكُمْ  
ثَلَاثَ مَرَّاتٍ مِنْ قَبْلِ صَلَاةِ الْفَجْرِ وَحِينَ تَضَعُونَ

مَنْزِل

ज़मीन के मामले में उसका एक यहूदी से झगड़ा था. यहूदी जानता था कि इस मामले में वह सच्चा है और उसको यकीन था कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम सच्चा फ़ैसला फ़रमाते हैं इसलिये उसने ख़्वाहिश की कि यह मुक़दमा हुज़ूर से फ़ैसल कराया जाए. लेकिन मुनाफ़ि़क भी जानता था कि वह बातिल पर है और सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम न्याय और इन्साफ़ में किसी की रियायत नहीं करते इसलिये वह हुज़ूर के फ़ैसले पर तो राज़ी न हुआ, क़अब बिन अशरफ़ यहूदी से फ़ैसला कराने पर अड़ गया और हुज़ूर की निश्चय कहने लगा कि वह हम पर जुल्म करेंगे. इसपर यह आयत उतरी.

(१८) क़ुक्र या दोहरी प्रवृत्ति की.

(१९) सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की नुबुवत में.

(२०) ऐसा तो है नहीं क्योंकि वो ख़ूब जानते हैं कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का फ़ैसला सच्चाई का उल्लंघन कर ही नहीं सकता और कोई बेईमान आपकी अदालत से पराया हक़ मारने में सफल नहीं हो सकता. इसी वजह से वो आपके फ़ैसले से परहेज़ करते हैं.

### सूरए नूर - सातवाँ रूकू

(१) और उनको यह अदब का तरीक़ा लाज़िम है कि..

(२) यानी मुनाफ़ि़कों ने. (मदारिक)

(३) कि झूठी क़सम गुनाह है.

(४) ज़वानी इताअत और अमली विरोध, उससे कुछ छुपा नहीं.

(५) सच्चे दिल और सच्ची नियत से.

(६) रसूल अलहिस्सलातो वसल्लाम की फ़रमाँबरदारी से, तो इसमें उनका कुछ नुक़सान नहीं.

(७) यानी दीन की तबलीग़ और अल्लाह के आदेशों का पहुँचा देना, इसको रसूल सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने अच्छी तरह अदा कर दिया और वह अपने फ़र्ज़ से सुबक़दोश हो चुके.

(८) यानी रसूल सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की इताअत और फ़रमाँबरदारी.

(९) यानी रसूल अकरम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने बहुत खुले तौर पर पहुँचा दिया.

(१०) सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने बही उतरने से तेरह साल तक मक्कए मुकर्रमा में सहाबा के साथ क़याम किया

और काफ़िरों की यातनाओं पर जो दिन रात होती रहती थीं, सब किया फिर अल्लाह के हुक्म से मदीनाए तैयिबह को हजरत फ़रमाई और अन्सार के घरों को अपने घरों से इज़्ज़त बरक़्शी मगर कुरैश इमपार भी बाज़ न आए। रोज़मर्रा उनकी तरफ़ से जंग के गैलान होते और तरह तरह की धमकियाँ दी जातीं। सहाबए रसूल सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम हर वक़्त ख़तरों में रहते और हथियार साथ रखते। एक दिन एक सहाबी ने फ़रमाया, कभी ऐसा ज़माना आएगा कि हमें अम्न मयस्सर हो और हथियारों के बोझ से निजात मिले। इसपर यह आयत उतरी।

(११) और काफ़िरों के बजाय तुम्हारा शासन स्थापित होगा। हदीस शरीफ़ में है कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया कि जिस जिस चीज़ पर रात दिन गुज़रे हैं उन सब पर दीने इस्लाम दाख़िल होगा।

(१२) हज़रत दाऊद और हज़रत सुलैमान वगैरह अम्बिया अलैहिमुस्सलातां वससलाम को, और जैसी कि मिस्र और शाम के ज़ब्तारीन को हलाक करके बनी इस्राईल को ख़िलाफ़त दी और इन मुल्कों पर उनको मुसल्लत किया।

(१३) यानी दीने इस्लाम को तमाम दीनों पर ग़ालिब फ़रमाया।

(१४) चुनांचे यह वादा पूरा हुआ। अरब की धरती से काफ़िर मिटा दिये गए। मुसलमानों का क़ब्ज़ा हुआ। पूर्व और पश्चिम के प्रदेश अल्लाह तआला ने उनके लिये फ़न्ह फ़रमाए। इन मुल्कों के इलाक़े और ख़ज़ाने उनके क़ब्ज़े में आए, दुनिया पर उनका रोब छा गया। इस आयत में हज़रत अबूबक्र सिदीक़ रदियल्लाहो अन्हो और आपके बाद होने वाले बड़े ख़लीफ़ाओं की ख़िलाफ़त की दलील है क्योंकि उनके ज़माने में बड़ी फ़ुतूहान हुईं और किसरा वगैरह बादशाहों के ख़ज़ाने मुसलमानों के क़ब्ज़े में आए और अम्न, इज़्ज़त और दीन का ग़लवा हासिल हुआ। तिरमिज़ी और अबू दाऊद की हदीस में है कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया कि ख़िलाफ़त मेरे बाद तीस साल है फिर मुल्क होगा। इसकी तफ़सील यह है कि हज़रत अबूबक्र सिदीक़ रदियल्लाहो अन्हो की ख़िलाफ़त दो बरस तीन माह, हज़रत उमर रदियल्लाहो अन्हो की ख़िलाफ़त दस साल छ माह, हज़रत उस्मान गानी रदियल्लाहो अन्हो की ख़िलाफ़त बारह साल और हज़रत अली रदियल्लाहो अन्हो की ख़िलाफ़त चार साल नौ माह और हज़रत इमाम हसन रदियल्लाहो अन्हो की ख़िलाफ़त छ माह हुई। (ख़ाज़िन)

### सूरए नूर - आठवाँ सूक़

(१) और दासियाँ। हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा कहते हैं कि नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने एक अन्वारी गुलाम मदलज बिन अग्र को दोपहर के वक़्त हज़रत उमर रदियल्लाहो अन्हो को बुलाने के लिये भेजा। वह गुलाम वैसे ही हज़रत उमर के मक़ान में चला गया, जबकि हज़रत उमर बेतक़ल्लुफ़ अपनी दौलतसरा में तशरीफ़ रखते थे। गुलाम के अचानक चले आने से आपके दिल में ख़याल आया कि काश गुलामों को इजाज़त लेकर मक़ानों में दाख़िल होने का हुक्म होता। इसपर यह आयत उतरी।

(२) बल्कि अभी बालिग़ होने की उम्र के करीब हैं। बालिग़ होने की उम्र इमाम अबू हबीफ़ा रदियल्लाहो अन्हो के नज़्दीक़ लड़के के लिये अठ्ठाह साल और लड़की के लिये सत्तरह साल और आम उलमा के नज़्दीक़ लड़के और लड़की दोनों के लिये पन्द्रह साल है। (अहमदी)

(३) यानी इन तीनों वक़्तों में इजाज़त हासिल करें जिनका बयान इसी आयत में फ़रमाया जाता है।

(४) कि वह वक़्त है ख़्वाबगाहों से उठने और शबरज़ाबी का लिबास उतार कर बेदारी के कपड़े पहनने का।

(५) क़ैलूला करने के लिये, और तहबन्द बाँध लेने हो।

(६) कि वह वक़्त है बेदारी का लिबास उतार कर सोने का लिबास पहनने का।

(७) कि इन वक़्तों में एकान और तन्हाई होती है, बदन छुपाने का बहुत एहतियाम नहीं होता। हो सकता है कि बदन का कोई हिस्सा खुल जाए, जिसके ज़ाहिर होने से शर्म आती है। लिहाज़ा इन वक़्तों में गुलाम और बच्चे भी इजाज़त के बिना दाख़िल न हों और उनके अलावा जवान लोग सारे वक़्तों में इजाज़त हासिल करें, किसी वक़्त भी बिना इजाज़त दाख़िल न हों। (ख़ाज़िन वगैरह)

इन तीन के वाद कुछ गुनाह नहीं तुम पर न उनपर<sup>(८)</sup>, आना जाना रखते हैं तुम्हारे यहाँ एक दूसरे के पास,<sup>(९)</sup> अल्लाह यूँही बयान करता है तुम्हारे लिये आयतें, और अल्लाह इल्म व हिकमत वाला है<sup>(१०)</sup> और जब तुम में लड़के<sup>(११)</sup> जवानी को पहुंच जाएं तो वो भी इज़्ज़न मांगें<sup>(१२)</sup> जैसे उनके अगलों<sup>(१३)</sup> ने इज़्ज़न मांगा, अल्लाह यूँही बयान करता है तुम से अपनी आयतें, और अल्लाह इल्म व हिकमत वाला है<sup>(१४)</sup> और बूढ़ी घर में बैठने वाली औरतें<sup>(१५)</sup> जिन्हें निकाह की आरज़ू नहीं उनपर कुछ गुनाह नहीं कि अपने ऊपर के कपड़े रखें जब कि सिंगार न चमकाएं<sup>(१६)</sup> और उससे भी बचना<sup>(१७)</sup> उनके लिये और बेहतर है, और अल्लाह सुनता जानता है<sup>(१८)</sup> न अंधे पर तंगी<sup>(१९)</sup> और न लगंडे पर मुजायका (हरज) और न बीमार पर रोक और न तुम में किसी पर कि खाओ अपनी औलाद के घर<sup>(२०)</sup> या अपने बाप के घर या अपनी माँ के घर या अपने भाइयों के यहाँ या अपनी बहनों के घर या अपने चचाओं के यहाँ या

ثِيَابَكُمْ مِنَ الظَّهِيرَةِ وَمِنْ بَعْدِ صَلَاةِ الْعِشَاءِ ثَلَاثُ عَوْرَاتٍ لَكُمْ لَيْسَ عَلَيْكُمْ وَلَا عَلَيْهِمْ جُنَاحٌ بَعْدَ هُنَّ طَوَّفُونَ عَلَيْكُمْ بَعْضُكُمْ عَلَى بَعْضٍ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝  
وَإِذَا بَلَغَ الْأَطْفَالُ مِنْكُمُ الْحُلُمَ فَلْيَسْتَأْذِنُوا كَمَا اسْتَأْذَنَ الَّذِينَ مِنَ الدِّينِ مِنْ قَبْلِهِمْ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝ وَالْقَوَاعِدُ مِنَ النِّسَاءِ الَّتِي لَا يَرْجُونَ نِكَاحًا فَلَيْسَ عَلَيْهِنَّ جُنَاحٌ أَنْ يَضَعْنَ ثِيَابَهُنَّ غَيْرَ مُتَبَرِّجَاتٍ بِزِينَةٍ وَأَنْ يَسْتَغْفِفْنَ خَيْرٌ لَهُنَّ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝  
لَيْسَ عَلَى الْأَعْمَى حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْأَعْرَجِ حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْمَرِيضِ حَرَجٌ وَلَا عَلَى أَنْفُسِكُمْ أَنْ تَأْكُلُوا مِنْ بُيُوتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ آبَائِكُمْ أَوْ بُيُوتِ

مَنْ

- (८) यानी इन तीन वक्तों के सिवा बाकी वक्तों में गुलाम और बच्चे बिना इजाज़त दाखिल हो सकते हैं क्योंकि वो...  
(९) काम और खिदमत के लिये तो उन पर हर वक्त इजाज़त मांगना अनिवार्य होना हरज का कारण होगा और शरीअत में हरज का काम मना है. (मदारीक)  
(१०) यानी आज्ञादा.  
(११) सारे वक्तों में.  
(१२) उनसे बड़े मदों.  
(१३) जिनकी उम्र ज्यादा हो चुकी और औलाद होने की उम्र न रही और बुढ़ापे के कारण.  
(१४) और बाल, सीना, पिंडली कौरह न खोलें.  
(१५) ऊपर के कपड़ों को पहने रहना.  
(१६) सईद बिन मुसैयब रदियल्लाहो अन्हो कहते हैं कि सहाबा नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के साथ जिहाद को जाते तो अपने मकानों की चाबियाँ नाबीना और बीमारों और अपाहिजों को दे जाते जो इन मजबूरियों के कारण जिहाद में न जा सकते और उन्हें इजाज़त देते कि उनके मकानों से खाने की चीज़ें लेकर खाएं. मगर वो लोग इसको गवारा न करते, इस खयाल से कि शायद यह उनको दिल से पसन्द न हो. इसपर यह आयत उतरी और उन्हें इसकी इजाज़त दी गई. और एक क़ौल यह है कि अंधे अपंग और बीमार लोग तन्दुरुस्तों के साथ खाने से बचने कि कहीं किसी को नफ़रत न हो. इस आयत में उन्हें इजाज़त दी गई. एक क़ौल यह है कि जब अंध नाबीना अपंग किसी मुसलमान के पास जाते और उसके पास उनके खिलाने के लिये कुछ न होता तो वो उन्हें किसी रिश्तदार के यहाँ खिलाने के लिये ले जाता. यह बात उन लोगों को गवारा न होती. इसपर यह आयत उतरी और उन्हें बनाया गया कि इसमें कोई हरज नहीं है.  
(१७) कि औलाद का घर अपना ही घर है. सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया, तू और तेरा माल तेरे बाप का है. इसी तरह शौहर के लिये बीवी का और बीवी के लिये शौहर का घर भी अपना ही घर है.



अपनी फुफियों के घर या अपने मामुओं के यहाँ या अपनी खालाओं के घर या जहाँ की कुंजियां तुम्हारे कब्जे में हैं, (१८) या अपने दोस्त के यहाँ (१९) तुम पर कोई इल्जाम नहीं कि मिलकर खाओ या अलग अलग (२०) फिर जब किसी घर में जाओ तो अपनों को सलाम करो (२१) मिलते वक्त की अच्छी दुआ अल्लाह के पास से मुबारक पाकीज़ा, अल्लाह यूँही बयान फ़रमाता है तुम से आयतें कि तुम्हें समझ हो (६१)

### नवाँ रूकू

ईमान वाले तो वही हैं जो अल्लाह और उसके रसूल पर यकीन लाए और जब रसूल के पास किसी ऐसे काम में हाज़िर हुए हों जिसके लिये जमा किये गए हों, (१) तो न जाएं जब तक उनसे इजाज़त न ले लें वो जो तुम से इजाज़त मांगते हैं वही हैं जो अल्लाह और उसके रसूल पर ईमान लाते हैं (२) फिर जब वो तुम से इजाज़त मांगें अपने किसी काम के लिये तो उनमें जिसे तुम चाहो इजाज़त दे दो और उनके लिये अल्लाह से माफ़ी मांगो, (३) बेशक अल्लाह बाख़्शने वाला मेहरबान है (६२)

أَمَّهَاتِكُمْ أَوْ بَيُوتِ إِخْوَانِكُمْ أَوْ بَيُوتِ أَخَوَاتِكُمْ  
أَوْ بَيُوتِ أَعْمَامِكُمْ أَوْ بَيُوتِ عَمَّتِكُمْ أَوْ بَيُوتِ  
أَخَوَاتِكُمْ أَوْ بَيُوتِ خَلَتِكُمْ أَوْ مَا مَلَكَتُمْ مَفَاتِحَهُ  
أَوْ صِدْقِكُمْ، لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَأْكُلُوا  
بِمَعِينَةٍ أَوْ أَشْتَبَا، فَإِذَا دَخَلْتُمْ بُيُوتًا فَسَلِّتُوا  
عَلَى أَنْفُسِكُمْ تَحِيَّاتٌ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ مُبَارَكَةٌ  
طَيِّبَةٌ كَذَلِكَ يَبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ  
تَعْقِلُونَ ۝ إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ  
وَرَسُولِهِ وَإِذَا كَانُوا مَعَهُ عَلَى أَمْرٍ جَامِعٍ لَّمْ  
يَذْهَبُوا حَتَّى يَسْتَأْذِنُوهُ، إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَأْذِنُونَكَ  
أُولَئِكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ، فَإِذَا  
اسْتَأْذَنُوكَ لِبَعْضِ شَأْنِهِمْ فَأَذَنْ لَّنْ شَيْئًا  
مِّنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝

مَرْكُوم

- (१८) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि इससे मुराद आदमी का वकील और उसका कार्यवाहक है।  
(१९) मानी ये हैं कि इन सब लोगो के घर खाना जायज़ है चाहे वो मौजूद हों या न हों, जबकि मालूम हो कि वो इससे राज़ी हैं। बुजुर्गों का तो यह हाल था कि आदमी अपने दोस्त के घर उसकी अनुपस्थिति या ग़ैर हाज़िरी में पहुंचना तो उसकी दासी से उसका कीसा (बटुआ) तलब करना और जो चाहता उसमें से ले लेता। जब वह दोस्त घर आता और दासी उसको ख़बर देती तो इस खुशी में वह बांदी को आज्ञा दे देता। मगर इस ज़माने में यह फ़ैयाज़ी कहाँ, इसलिये वे इजाज़त ख़ाना नहीं चाहिये। (मदारीक, ज़लालेन)  
(२०) क़बीला बती लैस बिन अग्र के लोग अकेले, बिना मेहमान के, खाना न खाते थे। कभी कभी मेहमान न मिलना तो सुबह से शाम तक खाना लिये बैठे रहते। उनके हक में यह आयत उतरी।  
(२१) जब आदमी अपने घर में दाख़िल हो तो अपने घर वालों को सलाम करे और उन लोगों को जो मकान में हों, वशतें कि उनके दीन में ख़राबी न हो (ख़ाज़ितन)। अगर ख़ाली मकान में दाख़िल हो, जहाँ कोई न हो तो कहे : “अस्सलामो अलन नबीये व रहमतुल्लाहे तआला व बरकतुहु, अस्सलामो अलैना वअला इबादिल्लाहिस सॉलिहीन . अस्सलामो अला अहलिन वंतै व रहमतुल्लाहे तआला व बरकतुहु”. हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि मकान से यहाँ मस्जिदें मुगद हैं . नग़र्ड ने कहा कि जब मस्जिद में कोई न हो तो कहे : अस्सलामो अला रसूलिल्लाहे सल्लल्लाहो तआला अलैहे वसल्लम . (शिका शरीफ). मुल्ला अली क़ारी ने शरहे शिफ़ा में लिखा कि ख़ाली मकान में सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पर सलाम अर्ज़ करने की वज़ह यह है कि एहले इस्लाम के घरों में रुहे अक़दस जलवा फ़रमा होती है।

### सूरए नूर - नवाँ रूकू

- (१) जैसे कि जिहाद और जंग की तदबीर और शुक्रवार व ईदैन और हर मशवार और हर इज्जिमा, जो अल्लाह के लिये हो.  
(२) उनका इजाज़त चाहना फ़रमावरदारी का निशान और ईमान सही और दुरुस्त होने की दलील है.  
(३) इससे मालूम हुआ कि बेहतर यही है कि हाज़िर रहें और इजाज़त तलब न करें. इमामो और दीनो पेशवाओं की मजलिस से भी बिना इजाज़त न जाना चाहिये. (मदारीक)

रसूल के पुकारने को आपस में ऐसा न ठहरा लो जैसा तुम में एक दूसरे को पुकारता है, <sup>(५)</sup> बेशक अल्लाह जानता है जो तुम में चुपके निकल जाते हैं किसी चीज़ की आड़ लेकर, <sup>(६)</sup> तो डरें वो जो रसूल के हुक्म के खिलाफ़ करते हैं कि उन्हें कोई फ़ित्ना पहुंचे <sup>(७)</sup> या उनपर दर्दनाक अज़ाब पड़े <sup>(८)</sup> **﴿६३﴾** सुन लो बेशक अल्लाह ही का है जो कुछ आसमानों और ज़मीन में है, बेशक वह जानता है जिस हाल पर तुम हो, <sup>(९)</sup> और उस दिन को जिसमें उसकी तरफ़ फेरे जाएंगे <sup>(१०)</sup> तो वह उन्हें बता देगा जो कुछ उन्होंने किया, और अल्लाह सब कुछ जानता है <sup>(११)</sup> **﴿६४﴾**

### २५- सूरए फुरक़ान

सूरए फुरक़ान मक्का में उतरी, इसमें ७७ आयतें, ६ रूकू हैं।

#### पहला रूकू

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला <sup>(१)</sup> बड़ी बरकत वाला है वह जिसने उतारा कुरआन अपने बन्दे पर <sup>(२)</sup> जो सारे जगत को डर सुनाने वाला हो <sup>(३)</sup> **﴿१﴾** वह जिसके लिये है आसमानों और ज़मीन की बादशाहत और उसने न इख्तियार फ़रमाया बच्चा <sup>(४)</sup> और उसकी सल्लतन में कोई साझी नहीं <sup>(५)</sup> उसने हर चीज़ पैदा करके ठीक अन्दाज़े पर रखी **﴿२﴾**

لَا تَجْعَلُوا دُعَاءَ الرَّسُولِ بَيْنَكُمْ كَدُعَاءِ بَعْضِكُمْ بَعْضًا ۚ قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الَّذِينَ يَتَسَلَّلُونَ مِنْكُمْ لِوَاذٍ ۚ فَلْيَحْذَرِ الَّذِينَ يُخَالِفُونَ عَنْ أَمْرِهِ أَنْ تُصِيبَهُمْ فِتْنَةٌ أَوْ يُصِيبَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝ أَلَا إِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ قَدْ يَعْلَمُ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ ۚ وَيَوْمَ يُرْجَعُونَ إِلَيْهِ فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا ۚ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝

(۷۵) سُورَةُ الْفُرْقَانِ مَكِّيَّةٌ (۲۷)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَى عَبْدِهِ لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا ۝ الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَقْدَرَهُ تَقْدِيرًا ۝

مَنْزِلٌ

- (५) क्योंकि जिसको रसूल सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पुकारें, उस पर जवाब देना और हुक्म बजा लाना वाजिब हो जाता है और अदब से हाज़िर होना लाज़िम आता है और क़रीब हाज़िर होने के लिये इज़ाज़त तलब करे और इज़ाज़त ही से वापस हो और एक मानी मुफ़र्रिसी ने ये भी बयान किये हैं कि रसूल सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को आवाज़ दे या पुकारे तो अदब और सम्मान के साथ, आपके पाक अल्काब से, नर्म आवाज़ के साथ, विनम्रता और आजिज़ी से, “या नबियल्लाह, या रसूलल्लाह, या हबीबल्लाह कह कर।
- (६) मुनाफ़िक लोगों पर शुक्रवार के दिन मस्जिद में ठहर कर नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के स्तुत्य का सुनना भारी गुज़रता था तो वो चुपके चुपके आहिस्ता आहिस्ता सहाबा की आड़ लेकर सरकते सरकते मस्जिद में निकल जाते थे। इसपर यह आयत उतरी।
- (७) दुनिया में तकलीफ़ या क़त्ल या ज़लज़ले या अन्य भयानक दुर्घटनाओं या ज़ालिम बादशाह का मुसल्लत होता या दिल का सख़्त होकर अल्लाह की मअरिफ़त और उसकी पहचान से मेहरबान रहना।
- (८) आख़िरत में।
- (९) ईमान पर, या निफ़ाक़ यानी दोहरी प्रवृत्ति पर।
- (१०) जज़ा के लिये, और वह दिन क़यामत का दिन है।
- (११) उससे कुछ छुपा नहीं।

### २५ - सूरए फुरक़ान - पहला रूकू

- (१) सूरए फुरक़ान मक्के में उतरी। इसमें ६ रूकू, ७७ आयतें, ८९२ कलिमें और ३७०३ अक्षर हैं।
- (२) यानी सैयदे आलम मुहम्मदे मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पर।
- (३) इसमें हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की रिसालत के सार्वजनिक होने का बयान है कि आप सारी सृष्टि की तरफ़ रसूल बताकर भेजे गए, जिन्न हों या इन्सान, फ़रिश्ते हों या दूसरी मख़लूक़, सब आपके उम्माती हैं क्योंकि आलम मासिवल्लाह को कहते हैं और उसमें ये सब दाख़िल हैं। फ़रिश्तों को इससे अलग करना, जैसा कि ज़लालैत में शेख़ महल्लनी से और कबीर में इमाम राज़ी से और शअबलि ईमान में बंहेकी से सादिग़ हुआ, बे-दलील है। और इज़माअ का दावा साबित नहीं। चूनांचे इमाम मुवक्की और बाज़री आग़ डब्जे दज़म और सिपूनी ने इसका तअक्कुव किया और खुद इमाम राज़ी को तसलीम है कि आलम अल्लाह को छोड़कर सब को कहते हैं। ता वह सारी सृष्टि को शामिल है, फ़रिश्तों को इससे अलग करने पर कोई दलील नहीं। इसके अलावा मुस्लिम शरीफ़

وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا  
وَهُمْ يُخْلَقُونَ وَلَا يَمْلِكُونَ أَنْفُسَهُمْ ضَرًّا  
وَلَا نَفْعًا وَلَا يَمْلِكُونَ مَوْتًا وَلَا حَيَاةً وَلَا  
نُشُورًا ۚ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ هَذَا إِلَّا  
إِفْكٌ افْتَرَاهُ وَأَعَانَهُ عَلَيْهِ قَوْمٌ آخَرُونَ ۚ  
فَقَدْ جَاءَهُمْ ظُلُمَاتُ زُورًا ۚ وَقَالُوا أَسَاطِيرُ  
الْأَوَّلِينَ اكْتَتَبَهَا فَهِيَ تُمْلَى عَلَيْهِ بُكْرَةً  
وَأَصِيلًا ۚ قُلْ أَنْزَلَهُ الَّذِي يَعْلَمُ السِّرَّ  
فِي السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ كَانَ غَفُورًا  
رَحِيمًا ۚ وَقَالُوا مَا هَذَا الرَّسُولُ يَأْكُلُ  
الطَّعَامَ وَيَنْشِئُ فِي الْأَسْوَاقِ ۚ لَوْلَا أَنْزَلَ  
إِلَيْهِ مَلَكٌ فَيَكُونُ مَعَهُ نَذِيرًا ۚ أَوْ يُلْقَى  
إِلَيْهِ كَنْزٌ أَوْ تَكُونُ لَهُ جَنَّةٌ يَأْكُلُ مِنْهَا ۚ

مَنْزِلٌ

और लोगों ने उसके सिवा और खुदा ठहरा लिये<sup>(४)</sup> कि वो कुछ नहीं बनाते और खुद पैदा किये गए हैं और खुद अपनी जानों के भले बुरे के मालिक नहीं और न मरने का इस्तिहार न जीने का न उठने का<sup>(५)</sup> और काफिर बोले<sup>(६)</sup> यह तो नहीं मगर एक बोहतान जो उन्होंने बना लिया है<sup>(७)</sup> और इसपर और लोगों ने<sup>(८)</sup> उन्हें मदद दी है, बेशक वो<sup>(९)</sup> जुल्म और झूट पर आए<sup>(१०)</sup> और बोले<sup>(११)</sup> अगलों की कहानियां हैं जो उन्होंने<sup>(१२)</sup> लिख ली हैं तो वो उनपर सुबह शाम पढ़ी जाती हैं<sup>(१३)</sup> तुम फ़रमाओ इसे तो उसने उतारा है जो आसमानों और ज़मीन की हर छुपी बात जानता है<sup>(१४)</sup> बेशक वह वरख़्शने वाला मेहरबान है<sup>(१५)</sup><sup>(६)</sup> और बोले<sup>(१६)</sup> इस रसूल को क्या हुआ खाना खाता है और बाज़ार में चलता है,<sup>(१७)</sup> क्यों न उतारा गया उनके साथ कोई फ़रिशता कि उनके साथ डर सुनाता<sup>(१८)</sup><sup>(७)</sup> या ग़ैब से उन्हें कोई खज़ाना मिल जाता या उनका कोई बाग़ होता जिसमें से

की हदीस में है - उर्सिल्लु इलल खल्के काफ़क़तन, यानी मैं सारी सृष्टि की तरफ़ रसूल बनाकर भेजा गया, अल्तामा अली फ़ारी ने मिर्कात में इसकी शरह में फ़रमाया, यानी तमाम मौजूदात की तरफ़, जिन हों या इन्सान, फ़रिशते हों या जानवर या पेड़ पौदे या पत्थर, इस मयअले की पूरी व्याख्या तफ़सील के साथ इमाम कुस्तलानी की मवाहिबुल लदुनियह में है.

- (४) इसमें यहूद और ईसाइयों का रद है जो हज़रत उज़ैर और मसीह अलैहुमसलाम को खुदा का बेटा कहते हैं.
- (५) इसमें बुत परस्तों का रद है जो बुतों को खुदा का शरीक ठहराते हैं.
- (६) यानी बुत परस्तों ने बुतों को खुदा ठहराया जो ऐसे आजिज़ और बेकुदस्त है.
- (७) यानी नज़र बिन हारिस और उसके साथी कुरआन की निस्बत, कि..
- (८) यानी सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने.
- (९) और लोगों से नज़र बिन हारिस की मुआद यहूदी थे और अदाम व यसार वगैरह एहले किताब.
- (१०) नज़र बिन हारिस वगैरह मुश्रिक, जो यह बेहूदा बात कहने वाले थे.
- (११) वही मुश्रिक लोग कुरआन शरीफ़ की निस्बत, कि यह रुस्तम और सफ़न्दयार वगैरह के किम्मो की तरह.
- (१२) यानी सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने.
- (१३) यानी कुरआन शरीफ़ अज़ात यानी ग़ैब के उलूम पर आधारित है. यह साफ़ दलील है इसकी कि वह अल्लाह की तरफ़ से है जो सारे ग़ैब जानता है.
- (१४) इसीलिये काफ़िरों को मोहलत देता है और अज़ाब में जल्दी नहीं फ़रमाता.
- (१५) कुरैश के काफ़िर.
- (१६) इससे उनकी मुआद यह थी कि आप नबी होते तो न खाते न बाज़ारों में चलते और यह भी न होता तो...
- (१७) और उनकी तस्दीक करता और उनकी नबुव्वत की गवाही देता.
- (१८) मालदारों की तरह.

खाते,<sup>(१८)</sup> और ज़ालिम बोले<sup>(१९)</sup> तुम तो पैरवी नहीं करते मगर एक ऐसे मर्द की जिसपर जादू हुआ<sup>(२०)</sup> ऐ मेहबूब देखो कैसी कहावतें तुम्हारे लिये बना रहे हैं, तो गुमराह हुए कि अब कोई राह नहीं पाते<sup>(२१)</sup>

### दूसरा रूकू

बड़ी वरकत वाला है वह कि अगर चाहे तो तुम्हारे लिये बहुत बेहतर उससे कर दे<sup>(१)</sup> जन्नतें जिनके नीचे नेहरें बहे और करेगा तुम्हारे लिये ऊंचे ऊंचे महल<sup>(२)</sup> बल्कि ये तो क्रयामत को झुटलाते हैं, और जो क्रयामत को झुटलाए हमने उसके लिये तैयार कर रखी है भड़कती हुई आग<sup>(३)</sup> जब वह उन्हें दूर जगह से दीखेगी<sup>(४)</sup> तो सुनेंगे उसका जोश मारना और चिंघाड़ना<sup>(५)</sup> और जब उसकी किसी तंग जगह में डाले जाएंगे<sup>(६)</sup> जंजीरों में जकड़े हुए<sup>(७)</sup> तो वहां मौत मांगेंगे<sup>(८)</sup> फ़रमाया जाएगा आज एक मौत न मांगो और बहुत सी मौतें मांगो<sup>(९)</sup> तुम फ़रमाओ क्या यह<sup>(१०)</sup> भला या वो हमेशगी के वाग़ जिसका वादा डर वालों को है, वह उनका सिला और अंजाम है<sup>(११)</sup> उनके लिये वहाँ

وَقَالَ الظَّالِمُونَ إِن تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَّحْجُورًا  
أَنْظُرْ كَيْفَ صَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ فَضَلُّوا  
فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا ۝ تَبَارَكَ الَّذِي  
إِنْ شَاءَ جَعَلَ لَكَ خَيْرًا مِنْ ذَلِكَ جَنَّاتٍ  
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَيَجْعَلُ لَكَ  
قُصُورًا ۝ بَلْ كَذَّبُوا بِالسَّاعَةِ وَسَاءَ عِندَنَا  
بِمَنْ كَذَّبَ بِالسَّاعَةِ سَعِيرًا ۝ إِذَا رَأَتْهُمْ  
مِنْ مَكَانٍ بَعِيدٍ سَبِعُوا لَهَا تَغِيظًا وَ  
زَفِيرًا ۝ وَإِذَا أَلْقَا مِنْهَا مَكَانًا ضَيِّقًا مُقَرَّنِينَ  
دَعَوْا هُنَالِكَ ثُبُورًا ۝ لَا تَدْعُوا الْيَوْمَ ثُبُورًا  
وَاحِدًا وَادْعُوا ثُبُورًا كَثِيرًا ۝ قُلْ أَدْرَاكُمْ خَيْرٌ  
أَمْ جَنَّةُ الْخُلْدِ الَّتِي وُعِدَ الْمُتَّقُونَ ۚ كَانَتْ  
لَهُمْ جَرَاءٌ وَمَصِيرًا ۝ لَهُمْ فِيهَا مَا يَشَاءُونَ  
مَنْزِلًا

(१९) मुसलमानों से.

(२०) और मआज़ल्लाह, उसकी अक़ल जगह पर न रही. ऐसी तरह तरह की बेहूदा बातें उन्होंने बर्कीं.

### सूरए फुरकान - दूसरा रूकू

(१) यानी शीघ्र आपको उस ख़ज़ाने और बरस से बेहतर अता फ़रमादे जो ये काफ़िर कहते हैं.

(२) एक बरस की राह से या सौ बरस की राह से. दोनों क़ौल हैं. और आग का देखना कुछ दूर नहीं. अल्लाह तआला चाहे तो उसको ज़िन्दिगी, बुद्धि और देखने की शक्ति अता फ़रमा दे. और कुछ मुफ़स्सिरों ने कहा कि मुग़द जहन्नम के फ़रिश्तों का देखना है.

(३) जो निहायत क़र्ब और बेचैनी पैदा करने वाली हो.

(४) इस तरह कि उनके हाथ गर्दनों से मिलाकर बांध दिये गए हों या इस तरह कि हर हर काफ़िर अपने अपने शीतान के साथ जंजीरों में जकड़ा हुआ हो.

(५) और हाथ से मौत आना, हाथ से मौत आना, का शोर मचाएंगे. हदीस शरीफ़ में है कि पहले जिस शख्स को आग का निवास पहनाया जाएगा वह इक्लीस है और उसकी तुरियत उसके पीछे होगी और ये सब मौत मौत पुकारने होंगे. उनसे...

(६) क्योंकि तुम तरह तरह के अज़ाबों में जकड़े जाओगे.

(७) अज़ाब और जहन्नम की भयावकता, जिसका ज़िक्र किया गया.

मनमानी मुरादे हैं जिनमें हमेशा रहेंगे, तुम्हारे रब के ज़िम्मे वादा है मांगा हुआ<sup>(१६)</sup> और जिस दिन इकट्ठा करेगा उन्हें<sup>(१७)</sup> और जिनको अल्लाह के सिवा पूजते हैं<sup>(१८)</sup> फिर उन मअबूदों से फ़रमाया क्या तुमने गुमराह कर दिये ये मेरे बन्दे या ये खुद ही राह भूले<sup>(१९)</sup> वो अज़्र करेंगे पाकी है तुझ को<sup>(२०)</sup> हमें सज़ावार (मुनासिब) न था कि तेरे सिवा किसी और को मौला बनाएं<sup>(२१)</sup> लेकिन तूने उन्हें और उनके बाप दादाओं को वरतने दिया<sup>(२२)</sup> यहाँ तक कि वो तेरी याद भूल गए, और ये लोग थे ही हलाक होने वाले<sup>(२३)</sup> तो अब मअबूदों ने तुम्हारी बात झुटला दी तो अब तुम न अज़ाब फेर सको न अपनी मदद कर सको, और तुम में जो ज़ालिम है हम उसे बड़ा अज़ाब दखाएंगे<sup>(२४)</sup> और हमने तुमसे पहले जितने रसूल भेजे सब ऐसे ही थे खाना खाते और बाज़ारों में चलते<sup>(२५)</sup> और हमने तुममें एक को दूसरे की जांच किया है<sup>(२६)</sup> और ऐ लोगो क्या तुम सब करोगे<sup>(२७)</sup> और ऐ मेहबूब तुम्हारा रब देखता है<sup>(२८)</sup>

خَلِيدِينَ ۚ كَانَ عَلَىٰ رَبِّكَ وَعْدًا مَّسْئُولًا ۝ وَ  
يَوْمَ يَخْشَرُهُمْ ۖ وَمَا يَعْجُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ  
فَيَقُولُ ۖ أَأَنْتُمْ أَضَلَلْتُمْ عِبَادِي هَؤُلَاءِ أَمْ  
هُم ضَلُّوا السَّبِيلَ ۖ قَالُوا سُبْحَنَكَ مَا كَانَ  
يَنْبَغِي لَنَا أَنْ نَتَّخِذَ مِنْ دُونِكَ مِنْ  
أُولَٰئِكَ وَلَكِنَّ مَتَّعْتَهُمُ آبَاءَهُمْ حَتَّىٰ نَسُوا  
الذِّكْرَ ۖ وَكَانُوا قَوْمًا بُورًا ۝ فَقَدْ كَذَّبُكُمْ  
بِمَا تَقُولُونَ ۖ فَمَا تَسْتَطِيعُونَ صَرْفًا وَلَا نَصْرًا  
وَمَنْ يَظْلِمِ مِنْكُمْ نَذْرُهُ عَذَابًا كَبِيرًا ۝  
وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنَ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا  
أَنَّهُمْ لَيَأْكُلُونَ الظَّعَامَ وَيَمْشُونَ فِي  
الْأَسْوَاقِ ۖ وَجَعَلْنَا بَعْضَكُمْ لِبَعْضٍ فِتْنَةً  
أَتَصْبِرُونَ ۚ وَكَانَ رَبُّكَ بَصِيرًا

مَزْل

- (८) यानी मांगने के लायक या वह जो ईमान वालों ने दुनिया में यह अज़्र करके मांगा - रखना आतिना फ़िद दुनिया हसनती व फ़िल आज़िरने हसनती, या यह अज़्र करके -रखना व आतिना मा वअतना अला रुमुलिका.
- (९) यानी मुश्कियों को.
- (१०) यानी उनके बानिल मअबूदों को, चाहे वो जानदार हों या ग़ैर ज़तदार. कल्बी ने कहा कि इन मअबूदों से बुत मुराद है. उन्हें अल्लाह तआला बोलने की शक्ति देगा.
- (११) अल्लाह तआला हकीकते हल का जानने वाला है उससे कुछ छुपा नहीं. यह सवाल मुश्कियों को ज़लील करने के लिये है कि उनके मअबूद उन्हें झुटलाएं तो उनकी हसरत और ज़िल्लत और ज़्यादा हो.
- (१२) इससे कि कोई तेरा शरीक हो.
- (१३) तो हम दूसरे को क्या तेरे ग़ैर के मअबूद बनाने का हुक्म दे सकते थे. हम तेरे बन्दे हैं.
- (१४) और उन्हें माल, औलाद और लम्बी उम्र और सेहत व सलामती इनायत की.
- (१५) शक्की . इसके बाद काफ़िरों से फ़रमाया जाएगा.
- (१६) यह काफ़िरों के उस तअन का जवाब है जो उन्होंने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पर किया था कि वह बाज़ारों में चलते हैं, खाना खाते हैं. यहाँ बताया गया कि यह सारे काम बबुब्बत के विपरीत नहीं हैं बल्कि ये सारे तबियों की आदतें रही हैं. लिहाज़ा यह तअना केवल जिहालत और दुश्मनी है.
- (१७) शरीफ़ जब इस्लाम लाने का इरादा करते थे तो ग़रीबों को देख कर यह ख़याल करते कि ये हम से पहले इस्लाम ला चुके, इनको हमपर एक फ़ज़ीलत रहेगी. इस ख़याल से वो इस्लाम से दूर रहते और शरीफ़ों के लिये ग़रीब लोग आज़माइश बन जाते. एक क़ौल यह है कि यह आयत अबू ज़हल और वलीद बिन अक़बा और आस बिन वाइल सहमी और नज़र बिन हारिस के बारे में उतरी. उन लोगों ने हज़रत अबू ज़र और इब्ने मसऊद और अम्मार बिन यासिर और बिलाल व सुहैब व आमिर बिन फ़र्रहाग को देखा कि पहले से इस्लाम लाए हैं तो घमण्ड से कहा कि हम भी इस्लाम ले आएंगे तो उन्हीं जैसे हो जाएंगे तो हम में और उनमें फ़र्क ही क्या रह जाएगा. एक क़ौल यह है कि यह आयत मुसलमान फ़कीरों की आज़माइश में उतरी जिनकी कुशैश के काफ़िर हंसी बनाने थे और कहते थे कि ये लोग मुहम्मद (सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम) का अनुकरण करने वाले लोग हैं जो हमारे गुलाम और नीच है. अल्लाह तआला ने यह आयत उतारी और उन ईमान वालों से फ़रमाया. (ख़ाज़िज)
- (१८) इस ग़रीबी और सख़्ती पर, और काफ़िरों की इस बदगोई पर.
- (१९) उसको जो सब करे और उसको जो बेसब्री करे.

पारा अद्वाराह समाप्त

## उन्नीसवाँ पारा - व क़ालल्लज़ीना सूरए फ़ुरक़ान (जारी) तीसरा स्कू

और बोले वो जो<sup>(१)</sup> हमारे मिलने की उम्मीद नहीं रखते, हम पर फ़रिश्ते क्यों न उतारे<sup>(२)</sup> या हम अपने रब को देखते<sup>(३)</sup> बेशक अपने जी में बहुत ही ऊंची खींची ओर बड़ी सरकशी (नाफ़रमानी) पर आए<sup>(४)</sup> (२१) जिस दिन फ़रिश्तों को देखेंगे<sup>(५)</sup> वह दिन मुजरिमों की कोई खुशी का न होगा<sup>(६)</sup> और कहेंगे, इलाही हम में उनमें कोई आड़ कर दे स्को हुई<sup>(७)</sup> (२२) और जो कुछ उन्होंने काम किये थे<sup>(८)</sup>, हमने क़स्ब (इरादा) फ़रमाकर उन्हें बारीक बारीक गुबार (धूल) के बिखरे हुए ज़र्रे कर दिया कि रोज़न (छेद) की धूप में नज़र आते हैं<sup>(९)</sup> (२३) जन्नत वालों का उस दिन अच्छा ठिकाना<sup>(१०)</sup> और हिसाब के दोपहर के बाद अच्छी आराम की जगह<sup>(२४)</sup> और जिस दिन फट जाएगा आसमान बादलों से और फ़रिश्ते उतारे जाएंगे पूरी तरह<sup>(११)</sup> (२५) उस दिन सच्ची बादशाही रहमान की है, और वह दिन काफ़िरों पर सज़ा है<sup>(१२)</sup> (२६) और जिस दिन ज़ालिम अपने हाथ चबा चबा लेगा<sup>(१३)</sup> कि हाथ किसी तरह से मैं ने रसूल के साथ राह ली होती<sup>(१४)</sup> (२७) बाए खराबी मेरी, हाथ किसी तरह मैं ने फ़लाने (अमुक) को दोस्त न बनाया होता<sup>(२८)</sup> बेशक उसने मुझे बहका दिया मेरे पास आई हुई नसीहत से,<sup>(१५)</sup> और शैतान आदमी को बे मदद छोड़ देता है<sup>(१६)</sup> (२९) और रसूल ने अज़्र की कि ऐ मेरे रब मेरी क़ौम ने इस कुरआन

وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ مَلَأْنَا كَلْبًا لَّيْلًا ۖ وَلِأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْمَكِيدَةِ ۚ أَوْ تَرَىٰ رَبَّنَا لَقَدْ اسْتَكْبَرُوا فِي أَنْفُسِهِمْ وَعَتَوْا عُتُوًّا كَبِيرًا ۖ يَوْمَ يَرَوْنَ الْمَلَائِكَةَ لَا بُشْرَ لَكُمْ يَوْمَئِذٍ لِلْجَحِيمِيِّينَ وَيَقُولُونَ جِزَاءَ حُجُرٍ ۖ وَقِيلَ لَنَا إِلَىٰ مَا عَمِلُوا مِنْ عَمَلٍ فَبَعَلْنَاهُ هَبَاءً مَنْثُورًا ۖ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ يَوْمَئِذٍ خَيْرٌ مُّسْتَقَرًّا وَأَحْسَنُ مَقِيلًا ۖ وَيَوْمَ نَشْفِقُ السَّمَاءَ بِالْغَمَامِ وَنُزِيلِ الْمَلَائِكَةِ تَنْزِيلًا ۖ أَلَمْ تَكُنْ يَوْمَئِذٍ الْحَقُّ لِلرَّحْمَنِ ۖ وَكَانَ يَوْمًا عَلَى الْكَافِرِينَ عَسِيرًا ۖ وَيَوْمَ يَعْصُ الظَّالِمُ عَلَىٰ يَدَيْهِ يَقُولُ لِيَلْنِي اتَّخَذْتُ مَعَ الرَّسُولِ سَبِيلًا ۖ يُوبِلْنِي لِيَتَنِي لَمْ أَتَّخِذْ فَلَانًا حَبِيلًا ۖ لَقَدْ أَصْلَحْتَنِي عَنِ الذِّكْرِ بَعْدَ إِذْ جَاءَنِي ۖ وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِلْإِنْسَانِ خَدُولًا ۖ وَقَالَ الرَّسُولُ يَرَبِّ إِنَّ قَوْمِي اتَّخَذُوا

مَثَلًا

## सूरए फ़ुरक़ान - तीसरा स्कू

- (१) काफ़िर हैं . इन्हें और मरने के बाद दोबारा उठाए जाने का नहीं मानने इसी लिये ...
- (२) हमारे लिये रसूल बनाकर या सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की नबुवत और रिसालत के गवाह बनाकर.
- (३) वह खुद हमें ख़बर दे देता कि सैयदे आलम मुहम्मदे मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम उसके रसूल हैं.
- (४) और उनका घमण्ड चरम सीमा को पहुँच गया और सरकशी हद से गुज़र गई कि चमत्कारों का अवलोकन करने के बाद, फ़रिश्तों के अपने ऊपर उतरने और अल्लाह तआला को देखने का सवाल किया.
- (५) यानी मौत के दिन या क़यामत के दिन.
- (६) क़यामत के दिन फ़रिश्ते ईमान वालों को शुश्रूख़री सुनाएंगे और काफ़िरों से कहेंगे कि तुम्हारे लिये कोई शुश्रूख़री नहीं. दज़ग़न इन्हे अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि फ़रिश्ते कहेंगे कि मूमिन के सिवा किसी के लिये जन्नत में दाख़िल होना इत्नाल नहीं. इस लिये वह दिन काफ़िरों के वास्ते बहुत निराशा और दुःख का होगा.
- (७) इस क़लाम से वो फ़रिश्तों से पनाह चाहेंगे.
- (८) क़ुर्र की हालत में, जैसे रिश्तेदारों से अच्छा सुलूक, मेहमानदारी और अनाथों का ख़याल रखना वगैरह.
- (९) न हाथ से छुड़ा जाए न उनका साथ छोड़ें. मुशद यह है कि वो कर्म बातिल कर दिये गए. उनका कुछ फ़न और कोई फ़ायदा नहीं क्योंकि कर्मों की कुव्वलियत के लिये ईमान शर्त है और वह उनके पास न था. इसके बाद जन्नत वालों की बुद्धि बयान होती है.
- (१०) और उनका स्थान उन घमण्डी मुश्किकों से बलन्द और बेहतर.
- (११) दज़ग़न इन्हे अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया, दुनिया का आसमान फटेगा और वहाँ के रहने वाले फ़रिश्ते उतरेंगे और वो मारे ज़मीन वालों से अधिक हैं, जिन्न और इन्सान सबमे. फिर दूसरा आसमान फटेगा, वहाँ के रहने वाले उतरेंगे, वो दुनिया के आसमान के रहने वालों और जिन्न और इन्सान सब में ज्यादा हैं. इसी तरह आसमान फटने जायेंगे और हर आसमान वालों की संख्या



को छोड़ने के काबिल ठहरा लिया<sup>(१०)</sup> (३०) और इसी तरह हमने हर नबी के लिये दुश्मन बना दिये थे मुजरिम लोग, <sup>(११)</sup> और तुम्हारा रब काफ़ी है हिदायत करने और मदद देने को (३१) और काफ़िर बोले, कुरआन उनपर एक साथ क्यों न उतार दिया <sup>(१२)</sup> हमने यूही धीरे धीरे इसे उतारा है कि इसमें तुम्हारा दिल मजबूत करें <sup>(१३)</sup> और हमने इसे टहर टहर कर पढ़ा <sup>(१४)</sup> (३२) और वो कोई कहावत तुम्हारे पास न लाएंगे <sup>(१५)</sup> मगर हम हक़ (सत्य) और इससे बेहतर बयान ले आएंगे <sup>(१६)</sup> वो जो जहन्नम की तरफ़ हाँके जाएंगे अपने गृह के बल, उनका ठिकाना सबसे बुरा <sup>(१७)</sup> और वो सबसे ग़मग्रस्त <sup>(१८)</sup>

### चौथा खूकू

और नेशक हमने मूसा को किताब अना फरमाई और उसके भाई हाशिम को वर्जित किया <sup>(१९)</sup> तो हमने फ़रमाया, तुम दोनों नाओ उस क्रोध की तरफ़ जिसने हमारी आयतें झुटलाई <sup>(२०)</sup> फिर हमने उन्हें तवाह करके हलाक कर दिया <sup>(२१)</sup> और नूह की कौम को <sup>(२२)</sup> जब उन्होंने रसूलों को झुटलाया <sup>(२३)</sup>, हमने उनको डुबो दिया और उन्हें लोगों के लिये निशानी कर दिया, <sup>(२४)</sup> और हमने ज़ालिमों के लिये बर्दनाक अज़ाब तैयार कर रखा है <sup>(२५)</sup> और आद और समूद <sup>(२६)</sup> और कुंवें वालों को <sup>(२७)</sup> और उनके बीच में बहुत सी संगतें (कौमों) <sup>(२८)</sup> (३८) और हमने सब से मिशालें बयान फ़रमाई <sup>(२९)</sup> और सबको

هَذَا الْقُرْآنَ مَهْجُورًا ۝ وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا مِّنَ الْمُجْرِمِينَ ۖ وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ هَادِيًا وَنَصِيرًا ۝  
وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ الْقُرْآنُ جُمْلَةً وَاحِدَةً ۖ كَذَلِكَ لِنُثَبِّتَ بِهِ فُؤَادَكَ وَرَتَّلْنَاهُ تَرْتِيلًا ۖ وَلَا يَأْتُونَكَ بِمَثَلٍ إِلَّا جِئْنَاكَ بِالْحَقِّ وَأَحْسَنِ تَفْسِيرًا ۚ الَّذِينَ يُحْشَرُونَ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ إِلَىٰ جَهَنَّمَ ۚ أُولَٰئِكَ شَرٌّ مَّكَانًا وَأَضَلُّ سَبِيلًا ۝ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَجَعَلْنَا مَعَهُ أَخَاهُ هَارُونَ وَنُورًا ۖ فَقُلْنَا اذْهَبَا إِلَى الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِنَا فَدَمْغْنَهُمْ تَذْمِيرًا ۖ وَقَوْمَ نُوحٍ لَمَّا كَذَبُوا الرُّسُلَ أَعْرَضْنَاهُمْ وَجَعَلْنَاهُمْ لِّلنَّاسِ آيَةً ۖ وَأَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ عَذَابًا أَلِيمًا ۖ وَعَادًا وَثَمُودًا وَأَصْحَابَ الرَّسِّ وَقُرُونًا بَيْنَ ذَلِكَ كَثِيرًا ۖ وَكُلًّا صَبَرْنَا لَهُ

अपने मानवता में ज्यादा है यहाँ तक कि मानवाँ आसमान फटेगा, फिर कर्मों की प्रतीति उत्पन्न होगी, फिर अर्थ उठाने वाले फर्गिशन और यह क़यामत का दिन होगा.

(१०) अगर अल्लाह के फज़ल से मुसलमानों पर आसान, हदीस शरीफ़ में है कि क़यामत का दिन मुसलमानों पर आसान किया जाएगा यहाँ तक कि वो उनके लिये एक फ़र्ज़ नमाज़ से हल्का होगा जो दुनिया में पढ़ी थी.

(११) निम्न आर शर्मिलगी म. यह हाल अगरचे काफ़िरों के लिये आया है मगर अक़बब बिन अबी मुईन से इसका ख़ास सम्बन्ध है. अक़बब उई बिन ख़लफ़ का गहरा दोस्त था. हुज़ूर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के फ़रमान में उमने लाइलाहा इल्लल्लाह मुहम्मदुर रसूलुल्लाह की गवाही दी और उसके बाद उई बिन ख़लफ़ के जोर डालने से फिर मुईन हागया. सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने उमको मक़तूल होने की ख़बर दी. चुनौती बद्र में मारा गया. यह आयत उनके दार में उतरी कि क़यामत के दिन इससे इतिहा दर्जे की हसरत और निदामत होगी. इस हसरत में वह अपने हाथ चाब चाब लेगा.

(१४) ज़ान और निज़ान की आर उनका अनुकरण किया होता और उनकी हिदायत कुबूल की जाती.

(१५) यानी कुरआन और ईमान से.

(१६) अगर बला और अज़ाब उतरने के वक़्त उससे अलाहिदगी करना है. हज़रत अबू हुरैरह रदियल्लाहो अन्हो से अबू दाउद और तिरमिज़ी म एक हदीस आई है कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया, आदमी अपने दांम के दीन पर होता है तो देखना बर्दाह किम को दांम बनाता है. हज़रत अबू सईद ख़ुदरी रदियल्लाहो अन्हो से रिवायत है कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया, हमदर्दीनी न करो मगर ईमानदार के साथ और ख़ाना न खिन्नाओ मगर पग़ेजगाय को. बेदीन और बदमज़हब की दोस्ती और उसके साथ मिलना जुलना और महबब और सत्कार मना है.

(१७) हिर्षी ने उमको जादू कहा, किसी ने शेअर, और वो लोग ईमान लाने में मेहरूम रहे. इसपर अल्लाह नआला ने हुज़ूर को तमल्ली दी. और आपसे मदद का वादा फ़रमाया जैसा कि आगे इशारा होता है.

(१८) यानी बहियों के साथ बदनसीबों का यही सुलूक रहा है.

(१९) जैम कि तांगत व इज़ील व जुबूर में से हर एक किताब एक साथ उतरी थी. काफ़िरों की यह आलोचना किन्तुन फ़ुज़ूल और निर्ग़क़ है क्योंकि क़ुरआन मजीद का चमत्कारी हावा हर हाल में एक सा है चाहे एक बार उतरे या थोड़ा थोड़ा करके, बल्कि थोड़ा थोड़ा उतारने में इसके चमत्कारी हाव का आर भी भग्न प्रमाण है कि जब एक आयत उतरी और सृष्टि का उमके जैसा क़ताम बनाने में आजिज़ होता ज़ाहि़ हुआ,

तवाह करके मिटा दिया (३५) और जरूर ये (३६) हो आए हैं उस वस्ती पर जिस पर बुरा बरसाव बरसा था, (३७) तो क्या ये उसे देखते न थे, (३८) बल्कि उन्हें जी उठने की उम्मीद थी ही नहीं (३९) (४०) और जब तुम्हें देखते हैं तो तुम्हें नहीं ठहराते मगर ठहा, (४१) क्या ये हैं जिन को अल्लाह ने रसूल बनाकर भेजा (४२) करीब था कि ये हमें हमारे खुदाओं से वहका दें अगर हम उनपर सन्न न करते (४३) और अब जाना चाहते हैं जिस दिन अज़ाब देखेंगे (४४) कि कौन गुमराह था (४५) (४६) क्या तुमने उसे देखा जिसने अपने जी की ख्वाहिश को अपना खुदा बना लिया, (४७) तो क्या उसकी निगहवानी का जिम्मा लोगे (४८) (४९) या यह समझते हो कि उनमें बहुत कुछ सुनते या समझते हैं, (५०) वो तो नहीं मगर जैसे चौपाए बल्कि उनसे भी बदतर गुमराह (५१) (५२)

### पाँचवां रूकू

ऐ मेहबूब क्या तुमने अपन रब को न देखा (५३) कि कैसा फैलाया माथा (५४) और अगर चाहता तो उसे ठहराया हुआ कर देता (५५) फिर हमने मूरज को उसपर ढलील किया (५६) फिर हमने आहिस्ता आहिस्ता उसे अपनी तरफ समेटा (५७) (५८) और वही है जिसने रात को तुम्हारे लिये पर्दा किया और नींद को आराम, और दिन बनाया उठने के लिये (५९) (६०)

الْأَمْنِ كُلَّ تَبَرُّنًا تَبِيرًا. وَلَقَدْ آتَوْنَا عَلَى الْقَرْيَةِ  
الَّتِي مِصْرَ مَطَرًا سَوِيًّا أَفْتَمَ يَكُونُوا يَرُودُهَا، بَلْ  
كَانُوا لَا يَخُونُ نُشُورًا وَإِذَا رَأَوْكَ إِذَا يَقْتَحِدُونَكَ  
إِذَا هُمْ زُرٌّ هَذَا الَّذِي يَبْعَثُ اللَّهُ رَسُولًا إِنْ كَادَ  
لَيُضِلَّنَا عَنْ الْهَيْتَانِ لَوْلَا أَنْ صَبَرْنَا سَبِيلًا وَسَوْفَ  
يَعْلَمُونَ حِينَ يَرُونَ الْعَذَابَ مَنْ أَضَلَّ سَبِيلًا  
أَرَأَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ إِلَهَهُ هَوَاهُ أَفَأَنْتَ تَكُونُ عَلَيْهِ  
وَكِيلًا أَمْ تَحْسَبُ أَنَّ أَكْثَرَهُمْ يَسْمَعُونَ أَوْ يَعْقِلُونَ  
إِنْ هُمْ إِلَّا كَالْأَنْعَامِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ سَبِيلًا الْخَرُّ  
إِلَى رَبِّكَ كَيْفَ مَدَّ الْفَصْلَ وَلَوْ شَاءَ لَجَعَلَهُ سَكَنًا  
ثُمَّ جَعَلْنَا الشَّمْسُ عَلَيْهِ دَنِيًّا ثُمَّ قَبَضْنَاهُ إِلَيْنَا  
قَبْضًا يَسِيرًا وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْيَلَّ لِلْبَاسِ  
وَالنُّومَ سُبَاتًا وَجَعَلَ النَّهَارَ نُشُورًا وَهُوَ الَّذِي

फिर दूसरी तरफ़ इसी तरह इसका चमत्कार ज़ाहिर हुआ इस तरह बरसव आयत-आयत होकर कुरआन पाक जम्मा गया और यह उस जगह के मिसालों और लोगों की आज़िज़ी और लाचारी ज़ाहिर होती रही। मगर काफ़िरों का ऐतिराज़ केवल बेकार और बर्बाद है, अतः म अल्लाह तआला थोड़ा थोड़ा करके उतारने की हिकमत ज़ाहिर फ़रमाता है।

(२०) और मदन का सिलासला जारी रहने में आयेक दिन को तय्येन होती रहे और काफ़िरों का यह सब अदसग पर नज़र मिलान रहे। इसके अलावा यह भी फ़ायदा है कि इसे याद करना सहल और आसान हो।

(२१) जिब्रिल की ज़बान से थोड़ा थोड़ा बीस या नईस साल की मूहत म. या ये मानी है कि हम ने आयत के बाद ज़बान थोड़ा थोड़ा करके उतारा. कुछ न कता कि अल्लाह तआला ने हमें फिरअत मे ठहर ठहर कर इन्मीनान प पढ़न और मुश्किल शीफ़ नो अच्छी तरह अदा करने का हुक्म फ़रमाया जैसा कि दूसरी आयत मे इरशाद हुआ व रनिलिल कुरआना तर्तीला (और कुरआन खूब ठहर ठहर कर पढ़ो - सूरए मुज़मिल, आयत ४)

(२२) यानी मुश्किल आपके दीन क ख़िलाफ़ या आपकी नुबुवत में आलोचना करने वाला कोई मयान पेदा न कर पाये।

(२३) हदीस शरीफ़ म है कि आदमी क़यामत के दिन नीचे तरीक़े पर उड़ाए जाएंगे. एक भिगेह मवायिया पर, एक मगर पटन और एक ज़माअत मुंह के बल घिसटती हुई. अर्ज़ किया गया या रसूलल्लाह, वो मुंह के बल कैसे चलगा फ़रमाया जिसने पांव पर चलाया है वही मुंह के बल चलाएगा.

### सूरए फ़ुरक़ान - चौथा रूकू

(१) यानी फिरअतों की क्रौम की तरफ़. चुनान्ने वह दोनों हज़रात उनकी तरफ़ गए और उन्हें झुटा का ख़ौफ़ दिनाया और अपनी रिसालत का प्रचार किया, लेकिन उन बदबय़नों ने उन हज़रात को झुटलाया.

(२) ....भी हलाक कर दिया.

(३) यानी हज़रत नूह और हज़रत इद्रास को और हज़रत शीम को. या यह बात है कि एक रसूल का झुटलाया म अरसूल का झुटलाया है. तो जब उन्होंने हज़रत नूह को झुटलाया तो सब रसूलों को झुटलाया.

(४) कि बाद वालो के लिये इब्रत हो.

(५) और हज़रत इद्र अलैहिस्सलाम की क्रौम आद, और हज़रत सानेद अलैहिस्सलाम की क्रौम मनुद, उन दोनों वीमों का भी हलाक किया.

(६) यह हज़रत शुएब अलैहिस्सलाम की क्रौम थी जो बुतों को पूजती थी. अल्लाह तआला ने उनकी तरफ़ हज़रत शुएब

अलैहिस्सलाम को भेजा. आपने उन्हें इस्लाम की तरफ बुलाया. उन्होंने सरकशी की, हज़रत शुऐब अलैहिस्सलाम को झुटलाया और आपको कष्ट दिए. उन लोगों के मकान कुएं के गिर्द थे. अल्लाह तआला ने उन्हें हलाक किया और यह सांगी क़ौम अपने मकानों समेत उस कुएं के साथ ज़मीन में धंस गई. इसके अलावा और अक्रबाल भी हैं.

(७) यानी आद और समूद क़ौम और कुएं वालों के बीच में बहुत सी उम्मतें हैं जिनको नबियों को झुटलाने के कारण अल्लाह तआला ने हलाक किया.

(८) और हुज्जतें क़ायम कीं और उनमें से किसी को बिना हुज्जत पूरी किये हलाक न किय.

(९) यानी मक्के के काफ़िर अपनी निज़ारतों में शाम के सफ़र करते हुए बार बार.

(१०) इस दग्नी से मुराद समूद है जो लून क़ौम की पांच बस्तियों में सबसे बड़ी बस्ती थी. इन बस्तियों में एक सब से छोटी बस्ती के लोग तो अग बुरे काम से दूर थे जिसमें बाक़ी चार बस्तियों के लोग जकड़े हुए थे. इसीलिये उन्होंने निज़ान पाई और वो चार दग्नियां अपने बुरे कर्म के कारण आसमान से पत्थर बरसाकर हलाक कर दी गई.

(११) कि इब्रत पकड़ते और ईमान लाते.

(१२) यानी मर्गे के बाद ज़िन्दा किये जाने के क़ायल न थे कि उन्हें आख़िरत के अज़ाब सवाब की चिन्ता होती.

(१३) और कहते हैं.

(१४) इससे मालूम हुआ कि सबदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की दावत और आपके चमत्कारों ने काफ़िरों पर इतना असर किया था और मन्चे दीन को इस कदर साफ़ और स्पष्ट कर दिया था कि ग़य़ब काफ़िरों को यह इक़रार है कि अगर वो अपनी हट पर न ज़मे रहते तो क़रीब था कि वुत परस्ती छोड़ दें और इस्लाम ले आएँ यानी इस्लाम की सच्चाई उनपर ख़ूब ख़ुल चुकी थी और शक़ शुबह मिटा दिया गया था, लेकिन वो अपनी हट और ज़िद के कारण मेहरूम रहे.

(१५) आख़िरत में.

(१६) यह उगका ज़वाब है कि काफ़िरों ने कहा था क़रीब है कि ये हमें हमारे ख़ुदाओं से बहका दें. यहाँ बताया गया है कि बहकें हुए तुम ख़ुद हो और आख़िरत में ये तुम को ख़ुद मालूम हो जाएगा और रसूल करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की तरफ़ बहकाने की निरबन केवल बेज़ा और निरर्थक है.

(१७) आगे अपनी नफ़्सानी ख़्वाहिश को पूजने लगा, उसी का फ़रमाँबग़दार हो गया, वह हिदायत किस तरह कुतूल करेगा. रिवायत है कि ज़िन्नलन के ज़माने के लोग एक मन्थर को पूजते थे और जब कहीं उन्हें कोई दूसरा पत्थर उसमे अच्छा नज़र आता, तो पहले को फैंक देते और दूसरे को पूजने लगते.

(१८) कि ख़्वाहिश परस्ती से रोक दो.

(१९) यानी वो अपनी भग़्म दृष्टि से न आपकी बात सुनते हैं न प्रमाणों और तर्क को समझते हैं. बेहरे और नासमझ बने हुए हैं.

(२०) क्योंकि चीपाए भी अपने स्व की तस्बीह करने हैं. और जो उन्हें ख़ाने को दे, उसके फ़रमाँबग़दार रहते हैं और एहसान करने वाले को पहचानते हैं और तक्लीफ़ देने वाले से घबराने हैं. नफ़ा देने वाले की तलब करते हैं, घाटा देने वाले से बचते हैं. चराहमाहों की राह जानते हैं. ये काफ़िर उनसे भी बुरे हैं कि न स्व की इताअन करने हैं, न उनके एहसान को पहचानते हैं, न शैतान जैसे दुश्मन की घाता को समझते हैं, न सवाब जैसी बड़े नफ़े वाली चीज़ के तालिब हैं, न अज़ाब जैसी सख़्त ख़तरनाक हलाकत से बचते हैं.

### सूरए फ़ुरक़ान - पाँचवां रूकू

(१) कि उसकी सनअत(सुजन-शक्ति) और कुदरत कितनी अजीब है.

(२) मुझे यादिक़ के निकलने के बाद से सूर्योदय तक, कि उस वक़्त सांगी धरती पर साया ही साया होता है, न धूप है न अन्धरा.

(३) कि सूरज के निकलने से भी न मिटता.

(४) कि उदय होने के बाद सूरज जितना ऊपर होता गया, साया सिमटना गया.

(५) कि उसमें ग़ेज़ी तलाश करो और कामों में जुट जाओ. हज़रत नुक्रमान ने अपने बेटे से फ़रमाया, ज़ंमे सोने हो फिर उठने हो ऐसे ही मरोगे और मौत के बाद फिर उठोगे.

(६) यहाँ रहमत से मुराद बारिश है.

आंर वही है जिसने हवाएं भेजीं अपनी रहमत के आगे, खुशखबरी सुनाती हुई, (८) और हमने आसमान से पानी उतारा पाक करने वाला (४८) ताकि हम उससे ज़िन्दा करें किसी मुर्दा शहर को (९) और उसे पिलाएं अपने बनाए हुए बहुत से चौपाए और आदमियों को (४९) और वेशक हमने उनमें पानी के फेरे रखे (१०) कि वो ध्यान करें, (११) तो बहुत लोगों ने न माना मगर नाशुकी करना (५०) और हम चाहते तो हर बस्ती में एक डर सुनाने वाला भेजते (१०१) (५१) तो काफ़िरों का कहा न मान और इस कुरआन से उनपर जिहाद कर, बड़ा जिहाद (५२) और वही है जिमने मिले हुए वहाए दो समन्दर, यह मीठा है बहुत मीठा और यह खारी है बहुत तलख, और इन के बीच में पर्दा रखा और रोकी हुई आइ (१११) (५३) और वही है जिसने पानी से (१२) बनाया आदमी, फिर उसके रिश्ते और सुसराल मुकर्रर की (१३) और तुम्हारा रब कुदरत वाला है (१४) (५४) और अल्लाह के सिवा ऐसों को पूजते हैं (१५) जो उनका भला बुरा कुछ न करें, और काफ़िर अपने रब के मुक़ाविल शैतान को मदद देता है (१६) (५५) और हमने तुम्हें न भेजा मगर (१७) खुशी और (१८) डर सुनाता (५६) तुम फ़रमाओ मैं इस (१९) पर तुम से कुछ उजरत (वेतन) नहीं मांगता मगर जो चाहे कि अपने रब की तरफ़ राह ले (२०) (५७) और भरोसा करो उस ज़िन्दा पर जो कभी न मरेगा (२१) और उसे सराहते हुए

أَرْسَلَ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ ۖ وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً طَهُورًا ۚ لِنُخْرِجَ بِهِ بَلْدَةً مَّيْتًا وَنُسْقِيَهُ مِمَّا خَفَّتْهُ أَنْعَامًا ۚ وَأَنَا سَيِّدُ الْكَافِرِينَ ۚ وَلَقَدْ صَرَّفْنَاهُ بَيْنَهُمْ لِيَذَّكَّرُوا ۚ فَأَبَى أَكْثَرُ النَّاسِ إِلَّا كُفُورًا ۚ وَكَوْنُوا شِئْنَا لَبِغْتُمْ فِي كُلِّ قَرْيَةٍ تَذِيرًا ۚ فَلَا تُطِيعُ الْكَافِرِينَ ۚ وَجَاهِدْهُمْ بِهِ جِهَادًا كَبِيرًا ۚ وَهُوَ الَّذِي مَرَّبَّ الْبَحْرَيْنِ ۚ هَذَا عَذَابٌ قُرْآنٌ ۚ وَهَذَا مِلْحٌ أُجَاجٍ ۚ وَجَعَلْ بَيْنَهُمَا بَرْزَخًا وَرَجْعًا مَّحْجُورًا ۚ وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ مِنَ الْمَاءِ بَشَرًا فَجَعَلَهُ نَسَبًا وَصِهْرًا ۚ وَكَانَ قَدِيرًا ۚ وَ يُعِيدُونَهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ ۚ مَا لَا يَنْفَعُهُمْ وَلَا يَضُرُّهُمْ ۚ وَكَانَ الْكَافِرُ عَلَىٰ رَبِّهِ ظَهِيرًا ۚ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ۚ قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ ۚ إِنْ أَجِدَ إِلَّا مَنْ شَاءَ ۚ أَنْ يَتَّخِذَ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ۚ وَتَوَكَّلْ عَلَى الْحَيِّ الَّذِي

مَرْئٍ

(७) जहाँ की ज़मीन शुष्की से बेजाव हो गई.

(८) कि कभी किसी शहर में बारिश हो कभी किसी में, कभी कहीं ज्यादा हो कभी कहीं अलग तौर से, अल्लाह की इच्छा के अनुसार. एक हदीस में है कि आसमान से रात दिन की तमाम घड़ियों में बारिश होती रहती है. अल्लाह तआला उसे ज़िम प्रदेश की तरफ़ चाहता है फेरता है और जिस घरती को चाहता है सैराब करता है.

(९) और अल्लाह तआला की कुदरत और नेअमत में गौर करें.

(१०) और आप पर से डराने का बोझ कम कर देते लेकिन हमने सारी बस्तियों को डराने का बोझ आप ही पर रखा ताकि आप सारे जगत के रसूल होकर कुल रसूलों की फ़ज़ीलतों और बुजुर्गियों के संगम हों और नबुबन आप पर ख़त्म हो कि आप के बाद फिर कोई नबी न हो.

(११) कि न मीठा ख़ारी हो, न ख़ारी मीठा, न कोई किसी के स्वाद को बदल सके जैसे कि दज़लज़, दरियाए शोम में मीलों तक चला जाता है और उसके पानी के स्वाद में कोई परिवर्तन नहीं आता. यह अल्लाह की अजीब शान है.

(१२) यानी नुत्फ़े से.

(१३) कि नस्ल चले.

(१४) कि उसने एक नुत्फ़े से दो क्रिम के इत्सान पैदा किए, नर और मादा. फिर भी काफ़िरों का यह हाल है कि उग्रपर ईमान नहीं लाते.

(१५) यानी बुतों को.

(१६) क्योंकि बुन परस्ती करना शैतान को मदद देना है.

(१७) ईमान और फ़रमाँबरदारी पर ज़न्नत की.

(१८) कुफ़्र और गुमराही पर जहन्नम के अज़ाब का.

(१९) तबलीग़ और हिदायत.

(२०) और उसका कुर्ब और उसकी रज़ा हासिल करे. मुराद यह है कि ईमानदारों का ईमान लाता और उनका अल्लाह की फ़रमाँबरदारी में जुट जाना ही मेरा बदला है क्योंकि अल्लाह तआला मुझे उसपर जज़ा अता फ़रमाया, इसलिय कि उम्मत के नुक़ लोगो के ईमान और उनकी नेकियों के सवाब उन्हे भी मिलते हैं और उनके नबियों को भी, जिनकी हिदायत से वो इस दर्ज़ पर पहुँचे.

(२१) उसी पर भरोसा करना चाहिये क्योंकि मरने वाले पर भरोसा करना समझ वाले की शान नहीं है.

उसकी पाकी बोलो, (१२) और वही काफी है अपने बन्दों के गुनाहों पर खबरदार (१३) जिसने आसमान और जमीन और जो कुछ इन के बीच है छ दिन में बनाए (१४) फिर अर्श पर इस्तिफा फरमाया जसा उसकी शान के लायक है (१५) वह बड़ी महर वाला, तो किसी जानने वाले से उसकी तारीफ पूछो (१६) और जब उनसे कहा जाए (१७) रहमान को सज्दा करा कहते हैं रहमान क्या है क्या हम सज्दा कर ले जिसे तुम कहो (१८) और इस हुक्म ने उन्हें और बिदकना बक़ाय़ा (१९) ६०

### छटा रूकू

बड़ी करुण वाला है जिसने आसमान में बुर्ज बनाए (१) उनम चिराग रखा (२) और चमकना चांद (३) और वही है जिसने रात और दिन की बदला रखी (४) उसके लिये जो ध्यान करन चाहे या शुक्र का इरादा करे (५) और रहमान क मो नन्द कि जमीन पर आदिस्ता चलते हैं (६) और जब जाहिल उनम बात करते हैं ता कहते हैं वस सलाम (७) (८) और वो जो रात काटते हैं अपने रब के लिये सज्दे और कयाम में (९) (१०) और वो जो अर्ज करते हैं ऐ हमारे रब हमसे प्रेम उ जहन्नम का अजाब, वेशक उसका अजाब गले का गिल (फन्दा) है (११) (१२) वेशक वह बहुत ही बुरी ठहरने की जगह है (१३) और वो कि जब खर्च करते हैं, न हद से बढ़ें और न तंगी करें (१४) और इन दोनों के बीच

لَا تَمُوتُ وَتَسْتَرِيحُ ۚ وَكَفَىٰ بِهِ يَذُنُوبَ عِبَادِهِ خَيْرًا ۖ  
الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ  
أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ ۚ الرَّحْمَنُ فَسُئِلَ بِهِ  
خَيْرًا ۖ وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اسْجُدُوا لِلرَّحْمَنِ قَالُوا وَمَا  
الرَّحْمَنُ اسْجُدْ لِمَا تَأْمُرُنَا وَزَادَهُمْ نُفُورًا ۚ تَبَارَكَ  
الَّذِي جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَجَعَلَ فِيهَا سِرَاجًا وَ  
قَمَرًا مُنِيرًا ۚ وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ خِلْفَةً  
لِّمَن أَرَادَ أَن يَذْكُرْ أَوْ أَرَادَ شُكُورًا ۚ وَءَاذَ الرَّحْمَنِ  
الَّذِينَ يَسْتَوُونَ عَلَى الْأَرْضِ مُوقًا ۚ أَلَّا حَاطَبُهُمْ  
الْجِبْهَتُونَ قَالُوا سَلَامًا ۚ وَالَّذِينَ يَبِينُونَ لِرَبِّهِمْ  
سُجْدًا وَقِيَامًا ۚ وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا اصْرِفْ عَنَّا  
عَذَابَ جَهَنَّمَ ۚ إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا ۚ إِنَّهَا سَاءَتْ  
مُسْقَرًا وَمَقَامًا ۚ وَالَّذِينَ إِذَا أَنْفَقُوا لَمْ يُسْرِفُوا

مَثَلٌ

- (२२) उसकी तस्बीह और तारीफ़ करो, उसकी फ़रमाँबस्दारी करो और शुक्र अदा करो.
- (२३) न उमंगें किसी का गुनाह छुपे, न कोई उसकी पकड़ से अपने को बचा सके.
- (२४) यानी जितनी माता में, क्योंकि रात और दिन और मूरज तो थे ही नहीं और जितनी मात्रा में पैदा करना अपनी मख़लूक को आदिगनी और इमीनान सिखावे के लिये है, वग़ा वो एक पल में सब कुछ पैदा करने की कुदरत रखता है.
- (२५) बुद्धि का मज़हब यह है कि दोस्तवा और इस जैस जो भी शब्द आए है हम उन पर ईमान रखते हैं और उनकी कार्ययत के पाठ नहीं पढ़ते, क्योंकि अल्लाह ही ज्ञान, कुछ मुफ़सस न इमीनवा का वन्दगी और बरतगी के मानी में लिया है और यही वन्दगी है.
- (२६) हमम अल्लाह को सम्बाधन है कि हज़रत रहमान की विशेषताएँ और सिफ़ात पहचानने वाले शम्स से पूछें ...
- (२७) यानी जब सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम मुश्रिकों से फ़रमाएँ कि...
- (२८) हमम अल्लाह मक़मद यह है कि रहमान को जानने नहीं और यह बातिल है जो उन्होंने दुश्मनी के तहत कहा क्योंकि अरबी ज़बान ज्ञान वाला श्रुत ज्ञातता है कि रहमान का अर्थ बहुत रहमत वाला है और यह अल्लाह तआला ही की विशेषता है.
- (२९) यानी सज्दे का हुक्म उनके लिये और ज़्यादा ईमान से दूरी का कारण हुआ.

### सूरा फ़ुरकान - छटा रूकू

- (१) हज़रत उन्ने अब्बास गदियल्लाहो अब्दुमा ने फ़रमाया कि बुर्ज से सात ग्रहा की मजिले मुसद है जिनकी नादाद बाह है (१) हमल (गंग), (२) मीर (वृषभ), (३) जोज़ा (मिथुन), (४) सरतान (कर्क), (५) अयद (सिंह), (६) मुंबुला (कन्या), (७) मीजान (तुला), (८) मूरब (वृश्चिक), (९) जौस (धनु), (१०) जदी (मकर), (११) दलूव (कुम्भ), (१२) हूत (मीन).
- (२) चिराग से यहाँ मूरज मुसद है.
- (३) कि जिनमें एक के बाद दूसरा आता है और उसका कायम मुक़ाम होता है कि जिसका अमल रात या दिन में से किसी एक में क़ज़ा हो जाय तो दूसरे में अज़ा करे. ऐसा ही फ़रमाया हज़रत इब्ने अब्बास गदियल्लाहो अब्दुमा ने. और रात दिन का एक दूसरे के बाद आना और कायम मुक़ाम होना अल्लाह तआला की कुदरत और हिक़मत का प्रमाण है.
- (४) उन्मीनान और बिकार के साथ, वितमता की शान से, कि घमण्डी तरीके से ज़ने ख़दख़दाने, पाँच ज़ोर से मांगने, झग़ाने, कि

एतिदाल(मतुलन) पर रहें<sup>(१०)</sup> ६७ और वो जा अल्लाह के साथ किरी दूसरे मअवूद को नहीं पूजते<sup>(११)</sup> और उस जान को जिमकी अल्लाह ने हुरमत(इज्जत) रखी<sup>(१२)</sup> नाहक नहीं मारते और बदकारी नही करते,<sup>(१३)</sup> और जो यह काम करे वह सज़ा पाएगा, बढ़ाया जाएगा उसपर अज़ाब क़यामत के दिन<sup>(१४)</sup> और हमेशा उसमें जिल्लत से रहेगा<sup>(१५)</sup> मगर जो तौब कर<sup>(१६)</sup> और ईमान लाए<sup>(१७)</sup> और अच्छा काम करे<sup>(१८)</sup> तो ऐसों की बुराइयों को अल्लाह भलाईयों में बदल देगा,<sup>(१९)</sup> और अल्लाह वर देने वाला मेहरबान है<sup>(२०)</sup> और जो तौब करे और अच्छा काम करे तो वह अल्लाह की तरफ रूजू लाया जैसी चाहिये थी<sup>(२१)</sup> और जो झूठी गवाही नहीं देते<sup>(२२)</sup> और जब वेहूदा पर गुजरते हैं अपनी इज्जत संभाले गुजर जाते हैं<sup>(२३)</sup> ६८ और वो कि जब उन्हें उनके रब की आयतें याद दिलाई जाएं तो उन पर<sup>(२४)</sup> वहरे अंधे होकर नहीं गिरते<sup>(२५)</sup> ६९ और वो जो अर्ज करत हैं ए हमारे रब हमें दे हमारी वीवियों और हमारी औलाद से आँखों की ठण्डक<sup>(२६)</sup> और हमें परहेजगारों का पेशवा बना<sup>(२७)</sup> ७० उनको जन्नत का सब से ऊँचा वालाग़्याना इनाम मिलेगा बदला उनके सब्र का और वहां मुजरे और सलाम के साथ उनकी पेशवाई होगी<sup>(२८)</sup> ७१ हमेशा उसमें रहेंगे, क्या ही अच्छी ठहरने और बसने की

وَلَمْ يَقْتُلُوا وَكَانَ بَيْنَ ذَلِكَ قَوَامًا ۝ وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ ۚ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا ۝ يُضْعَفُ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَيُغْلَدُ فِيهِ مَهْمًا ۚ ۝ إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَأُولَٰئِكَ يَبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ ۚ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ۝ وَمَنْ تَابَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَإِنَّهُ يَتُوبُ إِلَى اللَّهِ مَتَابًا ۝ وَالَّذِينَ لَا يَشْهَدُونَ الزُّوْرَ وَإِذَا مَرُّوا بِاللُّغَمِ سُرُوا كَرَامًا ۝ وَالَّذِينَ إِذَا ذُكِّرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ لَمْ يُخْرِجُوا عَلَيْهَا صُمًّا وَعَيْبًا ۚ ۝ وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْ لَنَا بَيْنَهُنَّ أَبْوَابًا ۚ ۝ وَلَٰئِكَ يُجْزَوْنَ الْغُرُورَ ۚ ۝ وَمَا صَبَّرُوا وَيُكَفُّونَ فِيهَا تَجَنُّبًا وَطَمَعًا ۚ خَلِيدِينَ

यह घमण्डियों का तरीका है और शरीअत ने इसे मना फ़रमाया है.

(५) और कोई नागवार कलिमा या वेहूदा या अदब और तहज़ीब के खिलाफ़ बात कहने है.

(६) यह सलाम मुताफ़्फ़न का है यानी ज़ाहिलों के साथ बहस या लड़ाई झगड़ा करने से परहेज़ करने है या ये मानी है कि ऐसी बात कहने है जो दुश्मन हो और उसमें कष्ट और गुनाह से मेहफूज़ रहें, हमस बसर्गी ने फ़रमाया कि यह तो न बन्दों के दिन का हाल है और उनकी रात का बयान आगे आता है, मुराद यह है कि उनकी मजलिसी ज़िन्दगी और लोमा क गाय व्यवहार गया पार्कीज़ा है, और उनकी एकान्त की ज़िन्दगी और सच्चाई के साथ सम्बन्ध यह है जो आगे बयान किया जाता है.

(७) याना नमाज़ आग़ इबादत में रात भर जागते हैं और रात अपने रब की इबादत में गुज़ारते हैं और अल्लाह तआला अपने करम से थोड़ी इबादत वालों को भी रात भर जागने का सवाब अता फ़रमाता है, हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया कि त्रिम किरी ने इशा के बाद दो रकअत या ज्यादा नफ़्त पढ़े वह रात भर जागने वालों में दाख़िल है, मुस्लिम शरीफ़ ने हज़रत उस्मान गनी रदियल्लाहो अन्हो से ग़िवायत है कि ज़िम्मे इशा की नमाज़ जमाअत से अदा की उसने आधी रात के क़याम का ग़राब पाया और जिसने फ़त्र भी जमाअत के साथ अदा की वह सारी रात इबादत करने वाले की तरह है.

(८) यानी लात्रिम, जुदा न होन वाला, इस जायत ने उन बन्दों की शब-वेदारी और इबादत का त्रिक फ़रमाने के बाद इन्हीं उस दुश्मा का बयान किया, इससे यह ज़ाहिर क़रना मज़मूद है कि वो इतनी ज्यादा इबादत करने के बावज़द अल्लाह तआला का ख़ौफ़ ख़ाते हैं और उसके समक्ष गिड़गिड़ाते हैं.

(९) इसराफ़ गुनाहों में ख़र्च करने को कहते हैं, एक बुतूर्ग ने कहा कि इसराफ़ में भलाई नहीं, दूसरा बुतूर्ग ने कहा नेकी में इसराफ़ ही नहीं, और तंगी करना यह है कि अल्लाह तआला के निर्धारित अधिकारों का अदा करने में कमी कर गयी हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया, हदीस शरीफ़ में है, सयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया त्रिम ने किरी हक़ का मना किया उसने तंगी की और ज़िम्मे नाहक में ख़र्च किया उसने इसराफ़ किया, यहाँ उन बन्दों के ख़र्च करने का हाल बयान फ़रमाया जा रहा है कि वो इसराफ़ और तंगी के दोनों बुरे तरीक़ों से बचते हैं.

(१०) अब्दुल मलिक बिन मरवान ने हज़रत उमर बिन अब्दुल अज़ीज़ रदियल्लाहो अन्हो से अपनी बेटी ब्याह्न वक़्त ख़र्च का हाल पूछा तो हज़रत उमर बिन अब्दुल अज़ीज़ ने फ़रमाया कि नेकी दो बुग़ाइयों के बीच है, इससे मुराद यह थी कि ख़र्च में बीच का तरीक़ा इस्तिस्नान क़रना नेकी है और वह इसराफ़ यानी हद से अधिक ख़र्च करने और तंगी के बीच है जो दोनों बुग़टियाँ हैं, इससे अब्दुल मलिक ने पहचान लिया कि वह इस आयत के मज़मून की तरफ़ इशारा कर रहे हैं, मुफ़स्सिर्गों का क़ौल है कि इस आयत में ज़िन



जगह (१६६) तुम फ़रमाओ (१६) तुम्हारी कुछ क़ब्र नहीं मेरे रब के यहाँ अगर तुम उसे न पूजो तो तुमने झुटलाया (२०) तो अब हागा वह अज़ाब कि लिपट रहेगा (२८) (७७)

## २६- सूरए शुअरा

सूरए शुअरा मक्का में उतरी, इसमें २२७ आयतें, ११ रूक हैं।

### पहला रूक

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला (१) तौ सीन मीम ईश (२) ये आयतें हैं रौशन किताब की (३) (२) कहीं तुम अपनी जान पर खेल जाओगे उनके ग़म में कि वो ईमान नहीं लाए (४) (३) अगर हम चाहें तो आसमान से उनपर कोई निशानी उतारें कि उनके ऊंचे ऊंचे उसके हज़ूर झुके रह जाए (५) (४) और नहीं आती उनके पास रहमान की तरफ़ से कोई नई नसीहत मगर उससे मुंह फेर लेते ह (६) (५) तो वेशक उन्होंने झुटलाया तो अब आया चाहती हैं ख़बरे उनके ठट्टे की (६) (६) क्या उन्होंने ज़मीन को न देखा हमने उसमें कितने इज़्जत वाले जोड़े उगाए (७) (७) वेशक उगमें ज़रूर निशानी है (८) और उनके अक्सर ईमान लाने वाले नहीं (८) और वेशक तुम्हारा रब ज़रूर वही इज़्जत वाला मेहरबान है (९) (९)

### दूसरा रूक

और याद करो जब तुम्हारे रब ने मूसा को निदा फ़रमाई कि ज़ालिम लोगों के पास जा (१०) जो फिरऔन की क़ौम है (१)

وَقَالَ لَمُوسَىٰ ۖ اذْكُرْ ۚ

فِيهَا حَسُنْتَ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا ۖ قُلْ مَا يَعْبُودُكُمْ رَبِّي

لَوْلَا دُعَاؤُكُمْ ۖ فَقَدْ كَذَّبْتُمْ فَسَوْفَ يَكُونُ لِزَامًا ۖ

سُورَةُ الشُّعَرَاءِ مَكِّيَّةٌ (٢٦)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

طَسْمَ ۖ تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ ۖ لَعَلَّكَ بَآخِئٍ

نَفْسِكَ أَلا يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ۖ إِنْ نَشَأْ نُنزِلْ عَلَيْهِمْ

مِّنَ السَّمَاءِ آيَةً فَظَلَّتْ أَعْنَاقُهُمْ لَهَا خَاضِعِينَ ۖ

وَمَا يَأْتِيهِمْ مِّنْ ذِكْرٍ مِّنَ الرَّحْمَنِ مُعَدِّثٍ إِلَّا كَانُوا عَنْهُ

مُعْرِضِينَ ۖ فَقَدْ كَذَّبُوا فَسَيَأْتِيهِمْ أَنْبَاءٌ مَّا كَانُوا بِهِ

يَسْتَهْزِئُونَ ۖ أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الْأَرْضِ كَيْفَ أَنْبَتْنَا

فِيهَا مِنْ كُلِّ ذَوْبٍ كَرِيمٍ ۖ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ۚ وَمَا

كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِينَ ۖ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ

الرَّحِيمُ ۖ وَإِذْ نَادَىٰ رَبُّكَ مُوسَىٰ إِنَّ ابْنِي الْقَوْمِ

مُزَلَّ

हज़रत का तज़क़ है वो सैयद आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के बड़े सहाबा हैं जो न स्वाद के लिये खाते हैं, न ख़ूबसूरती और ज़ीनत (श्रंगार) के लिये पढ़ते हैं, भूख़ रोकना, न त ठोपना, सर्दी गर्मी की तकलीफ़ से बचना, इनका ही उनका मक़्मद है।

(११) शिर्क से बरी और बेज़ार हैं।

(१२) और उसका ख़ून मुवाह न किया जैसे कि मूिम और एहद वाले उसको ...

(१३) नेकी से . इन बड़े गुनाहों की नफ़ी फ़रमाने में काफ़िरों पर तअरीज़ है जो इन बुराईयों में त्रक़ड़े हुए थे।

(१४) यानी वह शिर्क के भज़ाब में भी गिम्फ़नाग़ होगा और इन गुनाहों का भज़ाब उसपर और ज़्यादा किया जाएगा।

(१५) शिर्क और बड़े गुनाहों से।

(१६) सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पर।

(१७) यानी तौबह के बाद नेकी अपनाए।

(१८) यानी बुराई करने के बाद नेकी की तौफ़ीक़ देकर या ये मानी कि बुराईयों को तौबह से भिटा देगा और उनकी जगह ईमान और फ़रमावशदारी वग़ैरह नेकिया क़ायम फ़रमाएगा। (मदारीक़) मुस्लिम की हदीस में है कि क़यामत के दिन एक व्यक्ति हाज़िर किया जाएगा, फ़रिशते अल्लाह के हुक्म से उसके छोटे गुनाह एक एक करके उसको याद दिलाने जाएंगे, वह इक़रार करना जाएगा और अपने बड़े गुनाहों के पेश होने से डरना होगा, इसके बाद कहा जाएगा कि हर एक बुराई के बदले तूझे नेकी दी गई, यह बयान फ़रमाने हुए सैयद आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को अल्लाह तआला की बन्दानवाज़ी और उसकी करम की शान पर ख़ुशी हुई और नूयती चेहर पर सुरु से तवम्मुम के निशान ज़ाहिर हुए।

(१९) और झूठों की मजलिस से अलग रहते हैं और उनके साथ मुज़ालिफ़त नहीं करते।

(२०) और अपने आप को लहव (ब्यर्थ कर्म) और बातिल से प्रभावित नहीं होने देते, ऐसी मजलिसों से परहेज़ करते हैं।

(२१) अनज़ावे तरीक़े से, अज़ावता के अन्दाज़ में।

(२२) कि न सोचें न समझें बल्कि होश के कानों से सुनते हैं और देखने वाली आँख से देखते हैं और नसीहत में फ़ायदा उठाने

क्या वो न डरेंगे<sup>(११)</sup>॥११॥ अर्ज की ऐ मेरे रव मैं डरता हूँ  
कि वो मुझे झुटलाएंगे<sup>(१२)</sup>॥ और मेरा सीना तंगी करता  
है<sup>(१३)</sup> और मेरी ज़वान नहीं चलती<sup>(१४)</sup> तो तू हारून को भी  
रसूल कर<sup>(१५)</sup>॥१३॥ और उनका मुझपर एक इल्ज़ाम है<sup>(१६)</sup>  
ता मैं डरता हूँ कहीं मुझे<sup>(१७)</sup> क़त्ल कर दें<sup>(१८)</sup>॥ फ़रमाया यूँ  
नहीं<sup>(१९)</sup> तुम दोनों मेरी आयतें लेकर जाओ हम तुम्हारे साथ  
सुनते हैं<sup>(२०)</sup>॥१५॥ तो फिरऔन के पास जाओ फिर उससे  
कहो हम दोनों उसके रसूल हैं जो रव है सारे जगत का<sup>(२१)</sup>॥१६॥  
कि तू हमारे साथ वनी इस्राईल को छोड़ दे<sup>(२२)</sup>॥१७॥ बोला  
क्या हमने तुम्हें अपने यहाँ बचपन में न पाला और तुमने  
हमारे यहाँ अपनी उम्र के कई वरस गुज़ारे<sup>(२३)</sup>॥१८॥ और  
तुमने किया अपना वह काम जो तुमने किया<sup>(२४)</sup> और तुम  
नाशुक्रे थे<sup>(२५)</sup>॥१९॥ मूसा ने फ़रमाया, मैंने वह काम किया  
जबकि मुझे राह की ख़बर न थी<sup>(२६)</sup>॥२०॥ तो मैं तुम्हारे यहाँ  
से निकल गया जब कि तुम से डरा<sup>(२७)</sup> तो मेरे रव ने मुझे  
हुक़्म अता फ़रमाया<sup>(२८)</sup> और मुझे पैग़म्बरों से किया<sup>(२९)</sup>॥२१॥  
और यह कोई नेअमत है जिसका तू मुझ पर एहसान  
जताता है कि तूने गुलाम बनाकर रखे वनी इस्राईल<sup>(३०)</sup>॥२२॥  
फिरऔन बोला और सारे जगत का रव क्या है<sup>(३१)</sup>॥२३॥  
मूसा ने फ़रमाया रव आसमानों और ज़मीन का और जो  
क़ुछ उनके बीच में है अगर तुम्हें यकीन हो<sup>(३२)</sup>॥२४॥ अपने

الظّٰلِمِيْنَ ۝ قَوْمِ فِرْعَوْنَ ۝ اَلَا يَتَّقُوْنَ ۝ قَالَ رَبِّ  
اِنِّىْ اَخَافُ اَنْ يُكَلِّمُوْنِىْ وَيُضَيِّقُوْا صَدْرِىْ ۝ وَكَأَنِّىْ  
يَنْطِقُوْنَ لِسَاقِىْ فَاَرْسِلْ اِلَیْ هٰرُوْنَ ۝ وَلَهُمْ عَلٰى  
ذٰلِكَ فَاخَافُ اَنْ يُّقَتِّلُوْا ۝ قَالَ كَلَّا ۚ فَاذْهَبْ  
بَاٰیٰتِنَا اِنَّا مَعَكُمْ مُّسْتَمِعُوْنَ ۝ فَاَرْسَلْنَا فِرْعَوْنَ فَقُوْلَا  
اِنَّا رُسُوْلُ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ ۝ اَنْ اَرْسِلْ مَعَنَا بَنٰى  
اِسْرَءٰیْلَ ۝ قَالَ اَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلْنَا وَلِیْدًا ۚ وَلَمِشَتْ  
فِیْنَا مِنْ عُمَّرِكَ سِنِیْنِ ۝ وَفَعَلْتَ فَعَلْتِكَ الَّتِیْ  
فَعَلْتَ ۚ وَاَنْتَ مِنَ الْكٰفِرِيْنَ ۝ قَالَ فَعَلْنٰهَا اِذَا وَاَنَا  
مِنَ الصّٰلِحِيْنَ ۝ فَفَرَرْتُ مِنْكُمْ لَمَّا خِفْتُكُمْ فَوَهَبْ  
لِىْ رَبِّىْ حُكْمًا وَجَعَلْنِىْ مِنَ الْمُرْسَلِيْنَ ۝ وَتِلْكَ  
نِعْمَةٌ تَمُنُّهَا عَلٰى اَنْ عَبَدْتُ بُنٰی اِسْرَءٰیْلَ ۝ قَالَ  
فِرْعَوْنُ وَمَا رَبُّ الْعٰلَمِيْنَ ۝ قَالَ رَبُّ السَّمٰوٰتِ

مَرْکُز

हैं और इन आयतों पर फ़रमावर्दारी के साथ अमल करते हैं।

(२५) यानी फ़रहत्त और मुज़्ज. मुराद यह है कि हम वीवियाँ और नेक औलाद, परहेज़गार और अल्लाह से डरने वाली, अना फरमा कि उनके अच्छे कर्म, अल्लाह व रसूल के अहक़ाम का पालन देखकर हमारी आँखें ठण्डी और दिल खुश हो।

(२६) यानी हमें ऐसा परहेज़गार और ऐसा इबादत वाला और खुदापरस्त बना कि हम परहेज़गारों की पेशवाई के क़ाबिल हो और वो दीन के कामों में हमारा अनुकरण करें। कुछ मुफ़स्सिलों ने फ़रमाया कि इसमें दलील है कि आदमी को दीनी पेशवाई और सरदारी की रायत और तलब चाहिये। इन आयतों में अल्लाह तआला ने अपने नेक बन्दों के गुण बयान फ़रमाए। इसके बाद उनकी ज़ाज़ा ज़िक्र फ़रमाई जाती है।

(२७) फ़रिश्ते अदब के साथ उनका सत्कार करेंगे या अल्लाह तआला उनकी तरफ़ सलाम भेजेगा।

(२८) ऐ नबियों के सरदार, मक्के वालों से कि ....

(२९) मेरे रसूल और मेरी किताब को ...

(३०) यानी हमेशा का अज़ाब और लाज़मी हलाकत।

## २६ - सूरए शुअरा - पहला खूक

(१) सूरए शुअरा मक्के में उतरी, सिवाय आखिर की चार आयतों के जो “बश्शुअराओ यन्नविजहुम” से शुरू होती है। इस सूरत में ग्यारह खूक, दो सौ सत्ताईस आयतें, एक हज़ार दो सौ उन्नीस कलिमे और पाँच हज़ार पाँच सौ चालीस अक्षर हैं।

(२) यानी क़ुरआने पाक की, जिसका चमत्कार ज़ाहिर है और जो सच्चाई को बातिल से अलग करने वाला है। इसके बाद सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से मेहरबानी और करम के अन्दाज़ में सम्बोधन होता है।

(३) जब मक्का वाले ईमान न लाए और उन्होंने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को झुटलाया तो हुज़ूग पर उनकी मेहरबानी बहुत भारी गुज़री। इसपर अल्लाह तआला ने यह आयत उतारी कि आप इस क़दर ग़म न करें।

(४) और कोई गुमराही और नाफ़रमानी के साथ गर्दन न उठा सके।

(५) यानी दम-ब-दम उनका क़ुज़ बढ़ता जाता है कि जो नसीहत, ज़िक्र और जो बही उतरती है वो उगका इन्कार करत चले जाते हैं।

(६) यह चेतावनी है और इसमें डराना है कि चद्र के दिन या क्रयामत के रोज़ जब उन्हे अज़ाब पहुँचेगा तब उन्हे ख़बर होगी कि क़ुरआन और रसूल के झुटलाने का यह परिणाम है।

- (७) यानी तरह तरह के बेहतरीन और तफ़ा देने वाले पेड़ पौधे पैदा किये. शायी ने कहा कि आदमी ज़मीन की पैदावर है. जो जन्मती है वह इज़्ज़त वाला आर करीम, और जो जहन्नी है वो बदरज़्त और मलामत पाया हुआ है.
- (८) अल्लाह तआला की भरपूर कुदरत पर.
- (९) काफ़िरों में बदला लेता और ईमान वालों पर मेहरबानी फ़रमाता है.

### सूरए शुअरा - दूसरा स्कू

- (१) जिन्होंने कुफ़्र और गुमराही में अपनी जानों पर जुल्म किया और बनी इस्राईल को गुलाम बनाकर और उन्हें तरह तरह की यातनाएं देकर उन पर अन्याचार किया. उस क्रौम का नाम क्रिन्त है. हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम को उनकी तरफ़ रगूल बनाकर भेजा गया था कि उन्हें उनकी बदकिरदारी पर अल्लाह के अज़ाब से डराएं.
- (२) अल्लाह से और अपनी जानों को अल्लाह तआला पर ईमान लाकर और उसकी फ़रमाबंदारी करके उसके अज़ाब से न बचाएं. इसपर हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने अल्लाह की बारगाह में..
- (३) उनके झुटलाने से.
- (४) यानी धान चीत करने में किरा क़दर तकल्लुफ़ होता है. उस तकलीफ़ की वज़ह से जो बचपन में मुंह में आग़ का अंगाग़ रख लेने की वज़ह से ज़वान में हो गई है.
- (५) ताकि वह रिसालत के प्रचार में मेरी मदद करें. जिस वक़्त हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम को शाम में नबुव्वत दी गई उस वक़्त हज़रत हारून अलैहिस्सलाम मिस्त्र में थे.
- (६) कि मैंने क्रिन्ती को मारा था.
- (७) उसके बदले में.
- (८) तुम्हें क़त्ल नहीं कर सकते और अल्लाह तआला ने हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम की प्रार्थना मन्ज़ूर फ़रमा कर हज़रत हारून अलैहिस्सलाम को भी नबी कर दिया और दोनों को हुक्म दिया.
- (९) जो तुम कहो और जो तुम्हें दिया जाए.
- (१०) ताकि हम उन्हें शाम की धरती पर ले जाएं. फिरऔन ने चाणसी बरस तक बनी इस्राईल को गुलाम बनाए रखा था. उस वक़्त बनी इस्राईल की तादाद छ लाख तीस हज़ार थी. अल्लाह तआला का यह हुक्म पाकर हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम मिस्त्र की तरफ़ रवाना हुए. आप पशमीने का जुब्बा पहने हुए थे. मुबारक हाथ में लाठी थी जिसके सिरे पर ज़ंबील लटकी हुई थी जिसमें साफ़ का तोशा था. इस शान से आप मिस्त्र में पहुंच कर अपने मकान में दाख़िल हुए. हज़रत हारून अलैहिस्सलाम वहीं थे. आपने उन्हें ख़बर दी कि अल्लाह तआला ने मुझे रगूल बनाकर फिरऔन की तरफ़ भेजा है और आप को भी रगूल बनाया है कि फिरऔन को ख़ुदा की तरफ़ दावत दी. यह सुनकर आपकी वालिदा साहिबा घबराई और हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम से कहने लगीं कि फिरऔन तुम्हें क़त्ल करने के लिये तुम्हारी तलाश में है. जब तुम उसके पास जाओगे तो तुम्हें क़त्ल करेगा. लेकिन हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम उनके यह फ़रमाने से न रुके और हज़रत हारून को साथ लेकर रात के वक़्त फिरऔन के दरवाज़े पर पहुंचे. दरवाज़ा ख़टख़टाया, पूछा आप कौन हैं ? हज़रत ने फ़रमाया मैं हूँ मूसा, सारे जगत के रब का रगूल. फिरऔन को ख़बर दी गई. सबह के वक़्त आप बुलाए गए. आप ने पहुंचकर अल्लाह तआला की रिसालत अदा की और फिरऔन के पास जो हुक्म पहुंचाने पर आप मुक़र्रर किये गए थे, वह पहुंचाया. फिरऔन ने आपको पहचाना.
- (११) मुफ़स्सिरों ने कहा तीस बरस. उस ज़माने में हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम फिरऔन के लिबास पहनने थे और उसकी सवागियों में सवार होने थे और उसके बेटे मशहूर थे.
- (१२) क्रिन्ती को क़त्ल किया.
- (१३) कि तुमने हमारी नेअमत का शुक़िया अदा न किया और हमारे एक आदमी को क़त्ल कर दिया.
- (१४) मैं न जानता था कि घूसा मारने से वह शख्स मर जाएगा. मेरा मारना अदब सिखाने के लिये था न कि क़त्ल के लिये.
- (१५) कि तुम मुझे क़त्ल करोगे और मदयन शहर को चला गया.
- (१६) मदयन से वापसी के वक़्त. हुक्म से यहाँ या नबुव्वत मुराद है या इल्म.
- (१७) यानी इसमें तेरा क्या एहसान है कि तू ने मेरी तरबियत की और बचपन में मुझे रखा, खिलाया, पहनाया, क्योंकि मेरे नुझ तक पहुंचने का कारण तो यही हुआ कि तूने बनी इस्राईल को गुलाम बनाया, उनकी औलाद को क़त्ल किया. यह तेरा जुल्म इसका कारण हुआ कि मर माँ बाप मुझ पाल पोस न सके और मुझे दरिया में डालने पर मजबूर हुए. तू ऐसा न करता तो मैं अपने बालबेन के पास रहता. इसलिये यह बात क्या इस काबिल है कि इसका एहसान जनाया जाए. फिरऔन मूसा अलैहिस्सलाम की इस तक्रार से लाजवाब होगया और उसने अपने बालबेन का ढंग बदला और यह गुफ़्तगू छोड़ कर दूसरी बात शुरू की.
- (१८) जिसका तुम अपने आपको रगूल बताते हो.
- (१९) यानी अगर तुम चीज़ों को प्रमाण से जानने की योग्यता रखते हो तो उन चीज़ों की पैदायश उनके अस्तित्व यानी होने का ख़ुला प्रमाण है. ईक़ान यानी यकीन उस इल्म को कहते हैं जो तर्क से या प्रमाण से हासिल हो. इसीलिये अल्लाह तआला की शान

आम पाम वालों से बोला क्या तुम गौर से सुनते नहीं<sup>(२०)</sup> (२५) मूसा ने फरमाया अब तुम्हारा और तुम्हारे अंगले वाप दादाओं का<sup>(२१)</sup> (२६) बोला तुम्हारे ये रसूल जो तुम्हारी तरफ भेजे गए हैं ज़रूर अकल नहीं रखते<sup>(२२)</sup> (२७) मूसा ने फरमाया अब पूरब और पश्चिम का और जो कुछ उन के बीच है<sup>(२३)</sup> अगर तुम्हें अकल हो<sup>(२४)</sup> (२८) बोला अगर तुम ने मेरे सिवा किसी और को खुदा ठहराया तो मैं ज़रूर तुम्हें कैद कर दूंगा<sup>(२५)</sup> (२९) फरमाया क्या अगरचे मैं तेरे पास रौशन चीज़ लाऊँ<sup>(२६)</sup> (३०) कहा तो लाओ अगर सच्चे हो<sup>(३१)</sup> तो मूसा ने अपना असा डाल दिया जभी वह साफ़ खुला अजगर हो गया<sup>(३२)</sup> (३१) और अपना हाथ<sup>(३३)</sup> निकाला तो जभी वह देखने वालों की निगाह में जगमगाने लगा<sup>(३४)</sup> (३२)

### तीसरा रूकू

बोला अपने गिर्द के मरदारों से कि बेशक ये जानकार जादूगर हैं<sup>(३५)</sup> चाहते हैं कि तुम्हें तुम्हारे मुल्क से निकाल दे अपने जादू के जोर से तब तुम्हारी क्या सलाह है<sup>(३६)</sup> (३३) वो बोले इन्हें और इनके भाई को ठहराए रहो और शहरों में जमा करने वाले भेजो<sup>(३७)</sup> (३४) कि वो तेरे पास ले आएँ हर बड़े जानकार जादूगर को<sup>(३८)</sup> (३५) तो जमा किये गए जादूगर एक मुकर्रर दिन के वादे पर<sup>(३९)</sup> (३६) और लोगों से कहा गया क्या तुम जमा हो गए<sup>(४०)</sup> (३७) शायद हम उन जादूगरों ही की पैरवी करें अगर ये मालिब आएँ<sup>(४१)</sup> (४०) फिर जब

وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِنْ كُنْتُمْ مُوقِنِينَ ۖ قَالَ لَيْسَ  
حَوْلَهُ إِلَّا تَسْمَعُونَ ۖ قَالَ رَبِّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ  
الْأَوَّلِينَ ۖ قَالَ إِنْ رَسُولُكُمْ إِلَيْكُمْ لَيُخَوِّنُكُمْ  
لَيْخُونٌ ۖ قَالَ رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَمَا بَيْنَهُمَا ۖ  
إِنْ كُنْتُمْ تَعْقِلُونَ ۖ قَالَ لَيْسَ اتَّخَذَتِ إِلَهًا غَيْرِي  
لَأَجْعَلَكَ مِنَ الْمُسْجُونِينَ ۖ قَالَ أَوْلَوْا جِلَّتْكَ بَشَرٌ  
مُتَّبِعٌ ۖ قَالَ قَاتِلْ بِهِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصّٰدِقِينَ ۖ  
قَالَ عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثُعْبَانٌ مُّبِينٌ ۖ وَنَزَعْنَا يَدَهُ  
فَإِذَا هِيَ بَيْضَاءُ لِلنَّظِيرِينَ ۖ قَالَ لَمَسَلَا حَوْلَهُ ۖ إِنْ  
هَذَا السِّجْرُ عَلَيْنَا ۖ يَرِيدُ أَنْ يُخْرِجَكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ  
بِسِحْرِهِ ۖ فَإِذَا تَأْمُرُونَ ۖ قَالُوا أَرْجِهْ وَأَخَاهُ وَأَبْعَثْ  
فِي الْمَدَائِنِ حَاشِرِينَ ۖ يَا تَوَكَّلْ بِكُلِّ سِتَارِ عَلَيْنَا ۖ  
فَجَمِعَ السَّحَرَةُ لِبَيْعَاتِ يَوْمٍ مَّعْلُومٍ ۖ وَقِيلَ

مَنْ

में “मूक़िन” यक़ीन वाला नहीं कहा जाता।

(२०) इस वक़्त उसके चांग नफ़ उसकी क़ौम के प्रतिष्ठित लोगों में से पाँच सौ व्यक्ति ज़ेवरों में सज़, माने की कुर्मीया पर बैठे थे. उन में फिरआन का यह बन्ना क्या तुम गाए में नहीं सुनते, इस अर्थ में था कि वो आगमान और ज़मीन को क़दीम गमदान थे और उन नष्ट किये जाने के इत्कार थे. मतलब यह था कि जब ये चीज़ें क़दीम यानी अपने आप बृद्ध में आईं तो इन के नियम अब की क्या ज़रूरत. अब हज़रत मूसा अलैस्सलाम ने उन चीज़ों से इस्तदलाल पेश करना चाहा जिनकी पैदाइश और जिनकी फ़ना देखने में आसानी है.

(२१) यानी अगर तुम दसरी चीज़ों में इस्तदलाल नहीं कर सकते तो खुद तुम्हारे नफ़्फ़ में इस्तदलाल पेश किया जाता है अपने आपका जानते हो, पैदा हुए हो, अपने बाप टाटा की जानते हो कि वो नष्ट हो गए. तो अपनी पैदाइश में और उनके नष्ट हो जाने से पैदा करने और मिटा देने बाने के अस्तित्व का सुबूत मिलता है.

(२२) फिरआन ने यह इस्लिय कहा कि वह अपने सिवा किसी मअबूद के अस्तित्व का मानने वाला न था और जो उसके मअबूद होते का अक़ीदा न रखे उसका गमदान से बाँचन करता था. हकीकत में इस तरह की गुफ्तगू मजहज़ी और लाचागी के बकल आदमी की ज़वान पर आती है. लेकिन हज़रत मूसा अलैस्सलाम ने हिदायत का फ़रज़ पूरी तरह निभाया और उसकी इस मार्ग विपर्यय बातचीत के बावजूद फिर अतिशक्ति बयान की तरफ़ मुतवज्जह हुए.

(२३) क्योंकि पूव में सूर्य का उदय करना और पश्चिम में डूब जाना और साल की फसलों में एक निश्चिन्त हिस्सा पर चलना और हवाओं और बरखा वर्गक के प्रबन्ध, यह सब उसके बृद्ध यानी अस्तित्व और क्षमता यानी क़ुदरत के प्रमाण हैं.

(२४) अब फिरआन आश्चर्य चकित हो गया और अल्लाह की कुदरत के चिह्नों के इत्कार की यह बातचीत नहीं रही और कोई जवाब उससे न बन पड़ा.

(२५) फिरआन की क़ुद क़तन में बदतर थी. उसका ज़ल ख़ाता तंग, अंधेरा, गहरा गढ़ था. उसमें अकल डाल देता था, न वहाँ कोई आवाज़ सुनाई देती थी, न कुछ नज़र आता था.

(२६) जो मेरी रिसालत का प्रणाम हो. मुग़द इससे चमत्कार है. इसपर फिरआन ने.

(२७) नाटी अजगर बन कर आसमान की तरफ़ एक मोल के बराबर उड़ी फिर उतर कर फिरआन की तरफ़ आई और क़तन लगी,

जादूगर आए फिरऔन से बोले क्या हमें कुछ मज़दूरी मिलेगी अगर हम ग़ालिब आए (४१) बोला हाँ और उस वक़्त तुम मेरे मुक़र्रब (नज़दीकी) हो जाओगे (४२) मूसा ने उनसे फ़रमाया डालो जो तुम्हें डालना है (४३) तो उन्होंने अपनी रस्सियाँ और लाटियाँ डालीं और बोले फिरऔन की इज़्ज़त की क़सम वेशक़ हमारी ही जीत है (४४) तो मूसा ने अपना असा डाला ज़भी वह उनकी बनावटों को निगलने लगा (४५) अब सज़्दे में गिरे (४६) जादूगर बोले हम ईमान लाए उसपर जो सारे जगत का रब है (४७) जो मूसा और हारून का रब है (४८) फिरऔन बोला क्या तुम उसपर ईमान लाए पहले इसके कि मैं तुम्हें इजाज़त दूँ वेशक़ वह तुम्हारा बड़ा है जिसने तुम्हें जादू सिखाया, (४९) तो अब जानना चाहते हो (५०) मुझे क़सम है वेशक़ मैं तुम्हारे हाथ और दूसरी तरफ़ के पाँव काटूंगा और तुम सब को सूली दूंगा (५१) वो बोले कुछ नुक़सान नहीं (५२) हम अपने रब की तरफ़ पलटने वाले हैं (५३) हमें तमअ (लालच)

لِلنَّاسِ هَلْ أَنْتُمْ مُجْتَمِعُونَ ۖ لَكُنَّا تُبَيْعُ السَّحَرَةِ  
إِنْ كَانُوا هُمْ الْغَالِبِينَ ۖ فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةُ قَالُوا  
لِفِرْعَوْنَ أَيْنَ لَنَا أَكْجَرُ إِنْ كُنَّا نَحْنُ الْغَالِبِينَ ۖ  
قَالَ نَعَمْ وَإِنَّكُمْ إِذَا لَئِنَ الْمُقَرَّبِينَ ۖ قَالَ لَهُمْ مُوسَى  
الْقَوْمَ مَا أَنْتُمْ تُلْقُونَ ۖ قَالُوا جِبَالُهُمْ وَعِصِيُّهُمْ  
وَقَالُوا بَعِزَّةٌ فَزَعُونَ ۖ إِنَّا لَنَحْنُ الْغَالِبُونَ ۖ قَالَتْ  
مُوسَى عَصَاهُ إِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ ۖ قَالَتْ  
السَّحَرَةُ سَجْدِينَ ۖ قَالُوا آمَنَّا بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ۖ  
رَبِّ مُوسَى وَهَارُونَ ۖ قَالَ آمَنْتُمْ لَهُ قَبْلَ أَنْ  
أُذِنَ لَكُمْ ۖ إِنَّهُ لَكَيْدٌ كَرِيمٌ ۖ الَّذِي عَلَّمَكَ  
السَّحَرَ ۖ فَكَسَوْهُمْ تَعْلُونَ ۖ لَا قُطْعَانَ أَيْدِيكُمْ  
وَأَرْجُلَكُمْ مِنْ خِلَافٍ وَلَا وَصِيَّتُكُمْ أَجْمَعِينَ ۖ قَالُوا لَا صَيْرُ  
إِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا مُنْقَلِبُونَ ۖ إِنَّا نَنْظُرُ أَنْ يُغَوَّرَ لَنَا

مَنْ

ऐ मूसा हुक़्म दीजिये. फिरऔन ने धमकाकर कहा उसकी क़सम जिसने तुम्हें रसूल बनाया, इसे पकड़ो. हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने उसे हाथ में लिया तो पहलने की तरह लाटी हो गई. फिरऔन कहने लगा, इसके सिवा और भी कोई चमत्कार है. आपने फ़रमाया हाँ. और उसको चमकती हथेली दिखाई.

(२८) गिरेबान में डालकर.

(२९) उससे सूरज की भी किरन ज़ाहिर हुई.

### सूरए शुअरा - तीसरा सूक़

(१) क्योंकि उस ज़माने में जादू का बहुत रिवाज़ था इसलिये फिरऔन ने ख़याल किया यह बात चल जाएगी और उसकी कौम के लोग इस धोखे में आकर हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम से नफ़रत करने लगेंगे और उनकी बात कुबूल न करेंगे.

(२) जो जादू के इल्म में उनके कहने के मुताबिक़ मूसा अलैहिस्सलाम से बढ़ कर हो और वो लोग अपने जादू से हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम के चमत्कारों का मुक़ाबला करें ताकि हज़रत मूसा के लिये हुज़त बाक़ी न रहे और फिरऔन के लोगों को यह कहने का मौक़ा मिल जाए कि यह काम जादू से हो जाते हैं लिहाज़ा नबुव्वन की दलील नहीं.

(३) वह दिन फिरऔन की क़ौम की ईद का था और इस मुक़ाबले के लिये चाश्त का समय निर्धारित किया गया था.

(४) ताकि देखो कि दोनों पक्ष क्या करते हैं और उनमें कौन जीतता है.

(५) हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम पर. इससे उनका तात्पर्य जादूगरों का अनुकरण करना न था बल्कि सरज़ यह थी कि इस बहाने लोगों को हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम के अनुकरण से रोकें.

(६) तुम्हें दरबारी बनाया जाएगा, तुम्हें विशेष उपाधियाँ दी जाएंगी, सब से पहले दाख़िल होने की इजाज़त दी जाएगी, सबसे बाद तक दरबार में रहोगे. इसके बाद जादूगरों ने हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम से अर्ज़ किया कि क्या हज़रत अपनी लाटी पहले डालेंगे या हमें इजाज़त है कि हम अपना जादूई सामान डालें.

(७) ताकि तुम उसका अंजाम देख लो.

(८) उह अपनी जीत का इम्तीनान था क्योंकि जादू के कामों में जो इन्तिहा के काम थे ये उनको काम में लाए थे और पूरा यकीन रखते थे कि अब कोई जादू इसका मुक़ाबला नहीं कर सकता.

(९) जो उन्होंने जादू के जरिये बनाई थीं यानी उनकी रस्सियाँ और लाटियाँ जो जादू से अजगर बनकर दौड़ने लज़र आ रहे थे. हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम की लाटी अजगर बनकर उन सब को निगल गई फिर उसको हज़रत मूसा ने अपने मुबारक हाथ में लिया

हैं कि हमारा रब हमारी खताएं बख्शा दे इसपर कि हम सबसे पहले ईमान लाए<sup>(१०)</sup> (५१)

### चौथा सूकू

और हमने मूसा को वही भेजी कि रातों रात मेरे बन्दों को<sup>(१)</sup> ले निकल बेशक तुम्हारा पीछा होना है<sup>(२)</sup> (५२) अब फिरऔन ने शहरों में जमा करने वाले भेजे<sup>(३)</sup> (५३) कि ये लोग एक थोड़ी जमाअत है<sup>(४)</sup> (५४) और बेशक वो हम सब का दिल जलाते हैं<sup>(५)</sup> (५५) और बेशक हम सब चौकन्ने हैं<sup>(६)</sup> (५६) तो हमने उन्हें<sup>(७)</sup> बाहर निकाला बागों और चर्मों<sup>(८)</sup> (५७) और खजानों और उमदा मकानों से<sup>(९)</sup> (५८) हमने ऐसा ही किया और उनका वारिस कर दिया बनी इस्राईल को<sup>(१०)</sup> (५९) तो फिरऔनियों ने उनका पीछा किया दिन निकले<sup>(११)</sup> (६०) फिर जब आमना सामना हुआ दोनों गिरोहों का<sup>(१२)</sup> मूसा वालों ने कहा हमको उन्होंने आ लिया<sup>(१३)</sup> (६१) मूसा ने फ़रमाया यूँ नहीं, <sup>(१४)</sup> बेशक मेरा रब मेरे साथ है वह मुझे अब राह देता है<sup>(१५)</sup> (६२) तो हमने मूसा को वही (देववाणी) फ़रमाई कि दरिया पर अपना असा मार<sup>(१६)</sup> तो जभी दरिया फट गया<sup>(१७)</sup> तो हर हिस्सा हो गया जैसे बड़ा पहाड़<sup>(१८)</sup> (६३) और वहाँ करीब लाए हम दूसरों को<sup>(१९)</sup> (६४) और हमने बचा लिया मूसा और उसके सब

رَبَّنَا خَطِيئَتَا أَنْ كُنَّا أَوَّلَ الْمُؤْمِنِينَ ۖ وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ أَسْرِ بِعَبِيدِي ۖ إِنَّكُمْ تُمَّبِعُونَ ۖ فَأَرْسَلْنَا فِرْعَوْنَ فِي الْمَدَائِنِ خَيْرِينَ ۖ إِنَّ هَؤُلَاءِ لَشُرُومَةٌ ۖ قَلِيلُونَ ۖ وَإِنَّهُمْ لَنَا لَغَاظُونَ ۖ وَ إِنَّا لَجَبِيئَةٌ حَادِرُونَ ۖ فَأَخْرَجْنَهُمْ مِنْ جَنَّتِ وَ عَيْوُنَ ۖ وَكُنُوزَ وَ مَقَامِرِ كَرِيمٍ ۖ كَذَلِكَ ۖ وَ أَوْرَثْنَاهَا بَنِي إِسْرَءِيلَ ۖ فَاتَّبَعُوهُمْ مُشْرِقِينَ ۖ فَلَمَّا تَرَاءَ الْجَمْعَيْنِ قَالَ اصْحَبْ مُوسَىٰ إِنَّا لَمَذْكُورُونَ ۖ قَالَ كَلَّا ۖ إِنَّ مَعِيَ رَبِّي سَيَهْدِينِ ۖ فَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْبَحْرَ ۖ فَانْفَلَقَ فَكَانَ كُلُّ فِرْقٍ كَالطَّوْدِ الْعَظِيمِ ۖ وَآزَلْنَا ثَمَّ الْآخِرِينَ ۖ وَ أَنْجَيْنَا مُوسَىٰ وَمَنْ مَعَهُ أَجْمَعِينَ ۖ ثُمَّ آخَرْنَا الْآخِرِينَ ۖ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ

مَرْءٍ

तो वह पहले की तरह हो गई, जब जादूगरों ने यह देखा तो उन्हें शक्रीव हो गया कि यह जादूगर नहीं है.

(१०) यानी हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम तुम्हारे उस्ताद हैं इसीलिये वह तुम से बढ़ गए.

(११) कि तुम्हारे साथ क्या किया जाए.

(१२) इससे उद्देश यह था कि आम लोग डर जाएं और जादूगरों को देखकर लोग हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम पर ईमान न ले आए.

(१३) चाहे दुनिया में कुछ भी पेश आए क्योंकि.

(१४) ईमान के साथ और हमें अल्लाह तआला से रहमत की उम्मीद है.

(१५) फिरऔन की जनता में से या उस भीड़ में से. उस वाकए के बाद हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने कई साल बर्दा क़याम फ़रमाया और उन लोगों को हक़ की दावत देते रहे लेकिन उनकी सरकशी बढ़ती गई.

### सूरए शुअरा - चौथा सूकू

(१) यानी बनी इस्राईल को मिख से.

(२) फिरऔन और उसके लश्कर पीछा करेंगे. और तुम्हारे पीछे पीछे दरिया में दाख़िल होंगे. हम तुम्हें निज़ात देंगे और उन्हें हुवा देंगे.

(३) लश्करों को जमा करने के लिये. जब लश्कर जमा होगए तो उनकी कसरत के मुक़ाबिल बनी इस्राईल की संख्या थोड़ी मानूम होने लगी. चुनान्वे फिरऔन ने बनी इस्राईल की निखत कहा.

(४) हमारी मुग़्गालिफ़त करके और हमारी इजाज़त के बिना हमारी सरज़मीन से निकल कर.

(५) हथियार बाँधे तैयार हैं.

(६) यानी फिरऔनियों को.

(७) फिरऔन और उसकी क़ौम के ग़र्क़ यानी डूबने के बाद.

(८) और उनमें से हर एक ने दूसरे को देखा.

(९) अब वो हम पर क़ाबू पा लेंगे. न हम उनके मुक़ाबले की ताक़त रखते हैं, न भागने की ज़ग़द है क्योंकि आगे दरिया है.

(१०) अल्लाह के वादे पर पूरा पूरा भरोसा है.

(११) चुनान्वे हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने दरिया पर लाठी मारी.

(१२) और उसके बारह हिस्से बमूदार हुए.



साथ वालों को<sup>(१५)</sup> ६५ फिर दूसरों को डुबो दिया<sup>(१६)</sup> ६६ वेशक इसमें जरूर निशानी है<sup>(१७)</sup> और उनमें अक्सर मुसलमान न थे<sup>(१८)</sup> ६७ और वेशक तुम्हारा रब ही इज्जत वाला<sup>(१९)</sup> मेहरबान है<sup>(२०)</sup> ६८

### पाँचवां सूक़

और उनपर पढ़ो ख़बर इब्राहीम की<sup>(१)</sup> ६९ जब उसने अपने बाप और अपनी क़ौम से फ़रमाया तुम क्या पूजते हो<sup>(२)</sup> ७० बोले हम वुतों को पूजते हैं फिर उनके सामने आसन मारे रहते हैं<sup>(३)</sup> ७१ फ़रमाया क्या वो तुम्हारी सुनते हैं जब तुम पुकारो<sup>(४)</sup> ७२ या तुम्हारा कुछ भला बुरा करते है<sup>(५)</sup> ७३ बोले विल्फ़ हमने अपने बाप दादा को ऐसा ही करते पाया<sup>(६)</sup> ७४ फ़रमाया ता क्या तुम देखते हो ये जिन्हें पूज रहे हो<sup>(७)</sup> ७५ तुम और तुम्हारे अगले बाप दादा<sup>(८)</sup> ७६ वेशक वो सब मेरे दुश्मन है<sup>(९)</sup> मगर पर्वरदिगारे आलम<sup>(१०)</sup> ७७ वो जिसन मुझे पैदा किया<sup>(११)</sup> तो वह मुझे राह देगा<sup>(१२)</sup> ७८ और वह जो मुझे खिलाता आर पिलाता है<sup>(१३)</sup> ७९ और जब मैं बीमार हूँ तो वही मुझे शिफा देता है<sup>(१४)</sup> ८० और वह मुझे वफ़ान (मृत्यु) दगा फिर मुझे ज़िन्दा करेगा<sup>(१५)</sup> ८१ और वह जिसकी मुझे आस लगी है कि मेरी ख़ताएं क़यामत के दिन बख़्शोगा<sup>(१६)</sup> ८२ ऐ मेरे रब मुझे हुक्म अता कर<sup>(१७)</sup> और मुझे उनस मिला दे जो तेरे ख़ास कुर्ब (मसीपता) के अधिन्कारी है<sup>(१८)</sup> ८३ और मेरी सच्ची नामवरी रख पिछलों में<sup>(१९)</sup> ८४ और मुझे उनमें कर जो चैन के बाग़ों के वारिस है<sup>(२०)</sup> ८५

अश्कर

५७

وَقَالَ الْاٰلِیْنَ

مُؤْمِنِينَ ۝ وَانْ رَّبَّكَ لَهْو الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ۝ وَاِثْلَ عِيْرَتِكَ اِبْرٰهِيْمَ ۝ اِذْ قَالَ لِاٰبِيْهِ وَقَوْمِهٖ مَا تَعْبُدُوْنَ ۝ قَالُوْا نَعْبُدُ اَصْنَامًا فَمَنْ فَضَّلْ لَهَا غُلْفٰیْنَ ۝ قَالَ هَلْ يَسْمَعُوْنَكُمْ اِذْ تَدْعُوْنَ ۝ اَوْ يَنْفَعُوْكُمْ اَوْ يَضُرُّوْنَ ۝ قَالُوْا بَلٰ وَجَدْنَا اٰبَاۡنَا كَذٰلِكَ يَفْعَلُوْنَ ۝ قَالَ اَفَرَبَّيْتُمْ مَّا كُنْتُمْ تَعْبُدُوْنَ ۝ اَنْتُمْ وَاٰبَاؤُكُمْ ۝ اَلَا تَذَكَّرُوْنَ ۝ فَاَنْتُمْ عَدُوٌّ لِّیْ اِلَّا رَبُّ الْعٰلَمِیْنَ ۝ الَّذِیْ خَلَقَنِیْ فَهُوَ یَهْدِیْ ۝ وَالَّذِیْ هُوَ یُطَوِّعُنِیْ وَ یَسْقِیْ ۝ وَاِذَا مَرَضْتُ فَهُوَ یَ شْفِیْ ۝ وَالَّذِیْ یُمِیْتُنِیْ ثُمَّ یَحْیِیْ ۝ وَالَّذِیْ اَطْعَمُ اَنْ یَّغْفِرَ لِیْ ۝ خَطِیْئَتِیْ یَوْمَ الدِّیْنِ ۝ رَبِّ هَبْ لِیْ حُكْمًا وَ الْخِفٰی ۝ بِالصّٰلِحِیْنَ ۝ وَاجْعَلْ لِّیْ لِسَانَ صِدْقٍ فِی الْاٰخِرِیْنَ ۝ وَاجْعَلْ لِّیْ مِنْ وَّرَثَتِیْ جَنَّةَ النَّعِیْمِ ۝

(१३) और उनके बीच ख़ुशक रहते.

(१४) यानी फिरऔन और फ़िरआनियों को, यहाँ तक कि वो बनी इश्माईल के गरतों पर चल पड़े जो उनके लिये दरिया म अल्लाह की कुदरत से पैदा हुए थे.

(१५) दरिया से सलामत निकाल कर.

(१६) यानी फिरऔन और उसकी क़ौम को इग़ तरह कि जब बनी इश्माईल कुल के कुल दरिया से पार होगा और मारे फिरऔनी दरिया के अन्दर आगा तो दरिया अल्लाह के हुक्म से मिल गया और पड़ते की तरह हो गया और फिरऔन अपनी काम सहित डूब गया.

(१७) अल्लाह की कुदरत पर और हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम का चमत्कार.

(१८) यानी मिस्र निवासियों में मिस्र फिरऔन की बीबी आसिया और हज़रत ज़िनको फिरऔन की मूमिन औलाद करने हैं, वो अपना ईमान छुपाए रहते थे और फिरऔन के चचाज़ाद थे और मरयम जिसने हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम की क़ब्र का निशान बताया था, जब कि हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने उनके ताबूत को दरिया से निकाला.

(१९) कि उसने काफ़िरों को शर्क करके बदला लिया.

(२०) ईमान वालों पर जिन्हें शर्क होने से बचाया.

### सूरए शुअरा - पाँचवां सूक़

(१) यानी मुश्रिकों पर.

(२) हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम जानते थे कि वह लोग बुन परस्त हैं इसके बावजूद आपका सवाल फ़रमाया इमलिये था ताकि उन्हें दिखा दें कि जिन चीज़ों को वो लोग पूजते हैं वो किसी तरह उसके मुस्तद्दिक नहीं.

(३) जब यह कुछ नहीं तो उन्हें तुमने मअबूद कैसे ठहराया.

(४) कि ये न इल्म रखते हैं न कुदरत, न कुछ सुनते हैं न कोई नफ़ा या नुक़सान पहुंचा सकते हैं.

और मेरे बाप को वाश्ता दे<sup>(१०)</sup> वेशक वह गुमराह है<sup>(११)</sup> ॥८६॥  
और मुझे रूखा न करना जिस दिन सब उठए जाएंगे<sup>(१२)</sup> ॥८७॥  
जिस दिन न माल कम आएगा न बेटे<sup>(१३)</sup> ॥८८॥ मगर वह जो  
अल्लाह के हुजूर हाजिर हुआ सलामत दिल लेकर<sup>(१४)</sup> ॥८९॥  
और करीब लाई जाएगी जन्नत परहेजगारों के लिये<sup>(१५)</sup> ॥९०॥  
और जाहिर की जाएगी दोज़ख गुमराहों के लिये<sup>(१६)</sup> ॥९१॥  
और उन में कहा जाएगा<sup>(१७)</sup> कहां हैं वो जिन को तुम पूजते  
थे<sup>(१८)</sup> ॥९२॥ अल्लाह के सिवा, क्या वो तुम्हारी मदद करेंगे<sup>(१९)</sup> ॥९३॥  
या बदला लेंगे<sup>(२०)</sup> ॥९४॥ तो अँधा दिये गए जहन्नम में वह और  
सब गुमराह<sup>(२१)</sup> ॥९५॥ और इक्लीस के लश्कर सारे<sup>(२२)</sup> ॥९६॥  
कहेंगे और वो उसमें आपस में झगड़ते होंगे<sup>(२३)</sup> ॥९७॥ खुदा की  
क्रसम वेशक हम खुली गुमराही में थे<sup>(२४)</sup> ॥९८॥ जब कि तुम्हें  
सारे जगत के रब के बराबर ठहराते थे<sup>(२५)</sup> ॥९९॥ और हमें न  
बढ़काया मगर मुजरिमों ने<sup>(२६)</sup> ॥१००॥ तो अब हमारा कोई  
सिफारिशी नहीं<sup>(२७)</sup> ॥१०१॥ और न कोई गमखवार  
दोस्त<sup>(२८)</sup> ॥१०२॥ तो किसी तरह हमें फिर जाना होता<sup>(२९)</sup> ॥१०३॥  
कि हम मुसलमान हो जाते<sup>(३०)</sup> ॥१०४॥ वेशक इसमें निशानी  
है, और उनमें बहुत ईमान वाले न थे<sup>(३१)</sup> ॥१०५॥ और वेशक  
तुम्हारा रब ही इज्जत वाला मेहरबान है<sup>(३२)</sup> ॥१०६॥

### छटा रूकू

नूह की क्रौम ने पैगम्बरों को झुटलाया<sup>(३३)</sup> ॥१०७॥ जबकि

وَاغْفِرْ لِي إِنَّهُ كَانَ مِنَ الصَّالِّينَ ۝ وَلَا تُخْزِنِي يَوْمَ يُبْعَثُونَ ۝ يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ ۝ إِلَّا مَنْ أَتَى اللَّهَ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ ۝ وَأُزْلِفَتِ الْجَنَّةُ لِلْمُتَّقِينَ ۝ وَبُرِزَتِ الْجَحِيمُ لِلْغَوِينَ ۝ وَقِيلَ لَهُمْ أَيُّكُمْ كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ ۝ مِنْ دُونِ اللَّهِ هَلْ يَنْصُرُكُمْ أَوْ يُنْصِرُونَ ۝ فَكَلَبُوا فِيهَا هُمْ وَالْعَاوُنَ ۝ وَجُنُودُ إِبْلِيسَ أَجْمَعُونَ ۝ قَالُوا وَهُمْ فِيهَا يَخْتَصِمُونَ ۝ تَاللَّهِ إِنْ كُنَّا لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ۝ إِذْ نَسَوْنَكُمْ بَرِّتِ الْعَالَمِينَ ۝ وَمَا أَصْلَنَا إِلَّا الْمَجْرُمُونَ ۝ فَمَا لَنَا مِنْ شَافِعِينَ ۝ وَلَا صَدِيقٍ حَمِيمٍ ۝ قَالُوا أَنْ كُنَّا كَرَّةً فَكُنُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ۝ إِنْ فِي ذَلِكَ لَآيَةٌ ۝ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ۝ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُو الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ۝ كَذَبَتْ قَوْمُ نُوحٍ الْمُرْسَلِينَ ۝ إِذْ قَالَ

مَرْكُ

- (५) मैं उनका पूजा जाना गवासा नहीं कर सकता.
- (६) मगर रब है, मेरे काम बनाने वाला है. मैं उसकी इबादत करता हूँ, वही इबादत के लामक है. उनका गुण ये है.
- (७) कुछ नहीं से सब कुछ फरमाया और अपनी इलाअन के लिये बवासा.
- (८) दोस्ती के आदाव की, जंगी कि पहले हिदायत फरमा चुका है दीव और दुनिया की नेक बात की.
- (९) और मेरा राजी देने वाला है.
- (१०) नंग बामाशियों को दूर करना है. इन्हे अता ने कहा, मानी ये हैं कि जब मैं खलक की दीव में बामाग होता हूँ तो सच्चाई के अवलोकन से मुझे शिफा यानी अच्छाई अता फरमाता है.
- (११) मौत और ज़िन्दगी उसकी कुदरत के अन्तर्गत है.
- (१२) नवी मजगूम है. गुनाह उनमें होते ही नहीं. उनका इतिहासफार यानी माफ़ी माँगना अपने रब के मनक विनम्रता है. आग उमन के लिये माफ़ी माँगन की तालीम है. हजरत इब्राहीम अलैहिस्सलाम का अल्लाह के इन गुणों को बयान करना अपनी क्रौम पर हज्जत क्रसम करना है कि मअबूद बदी हो सकता है जिसके ये गुण हैं.
- (१३) हुकम से या इल्म मुराद है या हिकमत या नयुवत.
- (१४) यानी नबी अलैहिमुस्सलाम. और आपकी यह दुआ क़बूल हुई. चुनान्ने अल्लाह तआला फरमाता है "व इन्नहू फिल आशिरने लमिनस सॉलिहीन".
- (१५) यानी उन उम्मतों में जो मेरे बाद आए. चुनान्ने अल्लाह तआला ने उनको यह अता फरमाया कि तमाम दीना शान उनमें महबूत रखने हैं और उनकी तारीफ करते हैं.
- (१६) जिन्हें तू जन्नत अता फरमाएगा.
- (१७) तौबह और ईमान अता फरमाकर, और यह दुआ आपन इस लिये फरमाई कि जुदाई के वक्त आपक वालिद ने आपस ईमान लाने का वादा किया था. जब ज़ाहिर हो गया कि वह खुदा का दुश्मन है, उसका वादा झूट था, तो आप जगम बेतार हो गए, जसा कि सूरए वगअन में है "माकानम-तिगफारो इब्राहीमा लिअवीहे इल्ला अन मौइदनिन वअदहा इय्याहो फन्नम्मा तवय्यना लहू अन्नहू अदुबुन लिल्लाहे तवरआ मिहो". यानी और इब्राहीम का अपने बाप की बख्शिश चाहना वह तो न था मगर एक वादे के मयब जा उससे कर चुका था, फिर जब इब्राहीम को खल गया कि वह अल्लाह का दुश्मन है, उससे तिनका तौद दिया, वेशक इब्राहीम जन्न

उनसे उनके हम क्रोम नूह ने कहा क्या तुम डरते नहीं<sup>(१)</sup> १०६७  
 वेशक मैं तुम्हारे लिए अल्लाह का भेजा हुआ अमीन  
 हूँ<sup>(२)</sup> १०७७ तो अल्लाह से डरो और मेरा हुक्म  
 मानो<sup>(३)</sup> १०८७ और मैं उस पर तुम से कुछ उजरत नहीं  
 मागता, मेरा अन्न तो उसी पर है जो सारे जगत का रब  
 है<sup>(४)</sup> १०९७ तो अल्लाह से डरो और मेरा हुक्म मानो<sup>(५)</sup> ११०७  
 बोले क्या हम तुम पर ईमान ले आएँ और तुम्हारे साथ  
 कमीने हुए हैं<sup>(६)</sup> १११७ फरमाया मुझे क्या खबर उनके  
 काम क्या है<sup>(७)</sup> ११२७ उनका हिसाब तो मेरे रब ही पर  
 है<sup>(८)</sup> अगर तुम्हें हिस (ज्ञान) हो<sup>(९)</sup> ११३७ और मैं मुसलमानों  
 को दूर करने वाला नहीं<sup>(१०)</sup> ११४७ मैं तो नहीं मगर साफ  
 डर सुनाने वाला<sup>(११)</sup> ११५७ बोले ऐ नूह अगर तुम वाज  
 न आए<sup>(१२)</sup> तो ज़रूर संगसार (पथराव) किये  
 जाओगे<sup>(१३)</sup> ११६७ अर्ज की ऐ मेरे रब मेरी क्रोम ने मुझे  
 झुटलाया<sup>(१४)</sup> ११७७ तो मुझ में और उनमें पूरा फ़ैसला  
 करदे और मुझे मेरे साथ वाले मुसलमानों को निजात  
 दे<sup>(१५)</sup> ११८७ तो हमने वचा लिया उसे और उसके साथ  
 वालों को भरी हुई किशती में<sup>(१६)</sup> ११९७ फिर उसके बाद<sup>(१७)</sup>  
 हमने वाकियों को डुवा दिया<sup>(१८)</sup> १२०७ वेशक इसमें ज़रूर  
 निशानी है, और उनमें अकसर मुसलमान न थे<sup>(१९)</sup> १२१७ और  
 वेशक तुम्हारा रब ही इज़्जत वाला मेहरबान है<sup>(२०)</sup> १२२७

لَهُمْ أَخُوهُمْ نُوحٌ أَلَا تَتَّقُونَ ۖ إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ  
 أَمِينٌ ۖ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا أَمْرًا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ  
 مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجَرْتُ إِيَّاهُ عَلَىٰ رِبِّ الْعَالَمِينَ ۖ فَاتَّقُوا  
 اللَّهَ وَأَطِيعُوا ۖ قَالُوا أَنْتُمْ كُنْتُمْ لَكُمْ وَاشْبَعَكَ  
 الْإِذْلُونَ ۖ قَالَ وَمَا عَلَيَّ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۖ  
 إِنْ حَسِبْتُمْ أَنِّي لَا عَلَىٰ رِبِّي لَوْ تَشْعُرُونَ ۖ وَمَا أَنَا  
 بِطَارِدِ الْمُؤْمِنِينَ إِنْ أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ۖ قَالُوا  
 لَئِنْ لَمْ تَنْتَهِ يَنُوحُ لَنَكُونَنَّ مِنَ الْمَرْجُومِينَ ۖ  
 قَالَ رَبِّ إِنْ قَوْمِي كَذَّبُونِ ۖ فَافْتَرِ بَيْنِي وَبَيْنَهُمْ  
 فِتْنًا وَيَحْنِي وَمَنْ مَعِيَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ۖ فَاجْنِبْنَاهُ  
 وَمَنْ مَعَهُ فِي الْفُلِكِ الْمَشْحُونِ ۖ ثُمَّ أَعْرَفْنَا بَعْدَ  
 الْبَاقِينَ ۖ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ  
 مُؤْمِنِينَ ۖ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ۖ كَذَّبَتْ

مَثَرَةٍ

क़तल़

क़तल़

बहुत आहें करने वाला मुतहम्मिल है. (सूरए तौबह, आयत ११४).

(१८) यानी क़यामत के दिन.

(१९) जो शिर्क, कुफ़्र और द्वांदसी प्रवृत्ति से पाक हो उसको उसका माल भी नफा देगा जो राहें खुदा में खर्च किया हो और औलाद भी जो सालेह हो, जैसा कि हदीस शरीफ में है कि जब आदमी मरता है, उसके अमल मुनकने हो जाते हैं सिवाय तीन के. एक सदाक़ात ज़ाग़िया, दूसरा वह माल जिसमें लोग नफा उठाएँ, तीसरी नेक औलाद जो उसके लिये दुआ करे.

(२०) कि उसको देखेंगे.

(२१) मलामत और फटकार के तौर पर, उनके कुफ़्र व शिर्क पर.

(२२) अल्लाह के अज़ाब से बचाकर.

(२३) यानी बुत और उनके पुजारी सब औंधे करके जहन्नम में डाल दिये जाएंगे.

(२४) यानी उसका अनुकरण करने वाले जिन्न हों या इन्सान. कुछ मुफ़स्सिरों ने कहा कि इब्नीस के लश्करो में उसकी सन्तान मुगद है.

(२५) जिन्नोने बुत परगनी की दावत दी या वो पहले लोग जिनका हमने अनुकरण किया या इब्नीस और उसकी सन्तान ने.

(२६) ज़ैय कि ईमान वाला क लिये अम्बिया और औलिया और फरिश्ते और मुमिनीन शफ़ाअत करने वाले हैं.

(२७) जो काम आए, यह बात काफ़िर उस वक्त कहेंगे जब देखेंगे कि अम्बिया और औलिया और फरिश्ते और नेक बन्दे ईमानदारों की शफ़ाअत कर रहे हैं और उनकी दोस्ती काम आ रही है. हदीस शरीफ में है कि जन्नती कहेंगे, मेरे उस दोस्त का क्या हाल है और वह दोस्त गुनाहों की वजह से जहन्नम में होगा. अल्लाह तआला फ़रमाएगा कि इसके दोस्त को निकालो और जन्नत में दाख़िल करो तो जो लोग जहन्नम में दाख़ी रह जाएंगे वो ये कहेंगे कि हमारा कोई सिफ़ारशी नहीं है और न कोई दुख बाँटने वाला दोस्त. इसन रहमतुल्लाह अलैह ने फ़रमाया, ईमानदार दोस्त बढ़ाओ क्योंकि वो क़यामत के दिन शफ़ाअत करेंगे.

(२८) दुनिया में.

## सूरए शुअरा - छटा रूकू

(१) यानी नूह अर्नेह्मसलाम का झुटलाना सारे पैग़म्बरों को झुटलाना है क्योंकि दीन सारे रूमूलों का एक है और हर एक नबी लोगों को तमाम नवियों पर ईमान लाने की दावत देने हैं.

(२) अल्लाह तआला से, कि कुफ़्र और गुनाह का त्याग करो.

## सातवाँ स्कू

आद ने रसूलो को झुटलाया<sup>(१)</sup> (१२३) जबकि उनसे उनके हक़ क्रोम हूद ने फ़रमाया कि क्या तुम डरते नहीं (१२४) बेशक मैं तुम्हारे लिये अमानत दार रसूल हूँ (१२५) तो अल्लाह से डरो<sup>(२)</sup> और मेरा हुक्म मानो (१२६) और मैं तुम से इस पर कुछ उजरत नहीं मांगता, मेरा अज़्र तो उसी पर है जो सारे जगत का रब (१२७) कया हर बलन्दी पर एक निशान बनाते हो राहगीरों से हंसने को<sup>(३)</sup> (१२८) और मज़बूत महल चुनते हो इस उम्मीद पर कि तुम हमेशा रहोगे<sup>(४)</sup> (१२९) और जब किसी पर गिरफ्त करते हो तो बड़ी वेददी से गिरफ्त करते हो<sup>(५)</sup> (१३०) तो अल्लाह से डरो और मेरा हुक्म मानो (१३१) और उससे डरो जिसने तुम्हारी मदद की उन चीज़ों से कि तुम्हें मालूम है<sup>(६)</sup> (१३२) तुम्हारी मदद की चौपायों और बेटों (१३३) और वागों और चश्मों (झरनों) से (१३४) बेशक मुझे तुम पर डर है एक बड़ दिन के अजाब का<sup>(७)</sup> (१३५) वोले हमें बराबर है चाह तुम नसीहत करो या नगीहत करने वालों में न हो<sup>(८)</sup> (१३६) यह तो नहीं मगर वही अगलों की रीति<sup>(९)</sup> (१३७) और हमें अजाब होना नहीं<sup>(१०)</sup> (१३८) तो उन्होंने उसे झुटलाया<sup>(११)</sup> तो हमने उन्हें हलाक किया<sup>(१२)</sup> बेशक इसमें ज़रूर निशानी है और उनमें बहुत मुसलमान न थे (१३९) और बेशक तुम्हारा रब ही इज़ज़त वाला मेहरबान है (१४०)

عَادَ الْمَرْسَلِينَ ۖ إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ هُودُ أَلَا تَتَّقُونَ ۚ إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ۖ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَاطِيعُونَ ۖ وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ ۖ إِنْ أَجُورِي إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ۚ أَتَنْتَوْنَ بِكُلِّ رِيعٍ آيَةً تَعْبَثُونَ ۖ وَتَتَّخِذُونَ مَصَارِعَ لَعْنِكُمْ تَخْلُدُونَ ۖ وَإِذَا بَطِشْتُمْ بَطِشْتُمْ جَبَّارِينَ ۖ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَاطِيعُونَ ۚ وَاتَّقُوا الَّذِي أَمَدَّكُمْ بِمَا تَعْمَلُونَ ۚ أَمَدَّكُمْ بِأَنْعَامٍ وَبَنِينَ ۖ وَجَنِّتِ وَعُيُونِ ۖ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ۚ قَالُوا سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَوَعَضْتَ أَمْ لَمْ تَكُنْ مِنَ الْوَعَّظِينَ ۚ إِنْ هَذَا إِلَّا خُلُقُ الْأَوَّلِينَ ۚ وَمَا نَحْنُ بِمُعَذِّبِينَ ۚ فَكَذَّبُوهُ فَأَهْلَكَهُمْ ۚ إِنْ فِي ذَلِكَ لَايَةٌ ۚ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ۚ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ۚ كَذَّبَتْ

مَدْيَنَ

(३) उनकी बही और रिवालत की तबलीग़ पर, और आपकी अमानत आपकी क़ौम माननी थी ज़गं कि मैंने आनत मन्तल्लाहो अलैहे वसल्लम के अमीन और ईमानदार होने पर सारा अरब सहमत था.

(४) जो मैं तौहीद और ईमान और अल्लाह की फ़रमाँवरदारी के बारे में देता हूँ.

(५) यह बात उन्होंने घमण्ड से कही. मरीबों के पास बँटना उन्हें बराबर न था. इसमें वो अपना अपमान समझते थे. उर्गालये ईमान क़ौम ने अमान से मेहरबान रहे. क़ौम ने उनकी मुग़द मरीब और ब्यवसायी लोग थे और उनको ज़लील, तुच्छ और क़मीन कहना, यह कासिगं नर घमण्ड था वग़ना वामनव मे व्यवसाय और पेशा हैसियत दीव से आदमी को ज़लील नहीं करता. ग़िता असल में दीनी अलीगं है और वसन नक़्बा का तसब. मूमिन को ज़लील कहना जाइज़ नहीं, चाहे वह कितना ही मोहताज़ आग़ वादार हो या वह किसी तसब का हो (मदग़िफ़)

(६) वे क्या पेशा करते हैं, मुझे इससे क्या मतलब. मैं उन्हें अल्लाह की तरफ़ दावत देता हूँ.

(७) बही उन्हें जज़ा देगा.

(८) तो न तुम उन्हें ऐब लगाओ, न पेशों के कारण उनसे मुंह फेगो. फिर क़ौम ने कहा कि आप क़मीनों को अपनी मज़ानिय में निकाल दीजिये ताकि हम आप के पास आएँ और आपकी बात मानें. इसके जवाब में फ़रमाया.

(९) यह मेरी शान नहीं कि मैं तुम्हारी ऐसी इच्छाओं को पूरा करूँ और तुम्हारे ईमान के तालाब में मुसलमानों को अपने पाग में तिकाल दूँ.

(१०) मूलने प्रमाण के साथ, जिस से सच्चाई और वातिल में फ़र्क़ हो जाए तो जो इमान लाए वही मेर करीब है और जो ईमान न लाए, वही दूर.

(११) दावत और डराने से.

(१२) हज़रत नूह अलैहिस्सलाम ने अल्लाह की बारगाह में.

(१३) तेरी बही और रिवालत में. मुग़द आपकी यह थी कि मैं जो उन के हक़ में बददुआ करता हूँ उनके कारण यह रही है कि उन्होंने मुझे मग़सस करने की धमकी दी. न यह कि उन्होंने मेरे मानने वालों को ज़लील समझा. बल्कि मेरी दुआ का कारण यह है कि उन्होंने मेरे क़लाम को झुटलाया और तेरी रिवालत को कुबूल करने से इन्कार किया.

(१४) उन लोगों की शामने आमात से.

(१५) जो आदमियों, पक्षियों और जानवरों से भरी हुई थी.

## आठवाँ सूक

समुद्र ने रम्पलों को झुटलाया (१४१) जब कि उनसे उनके हमकौम सालेह ने फ़रमाया क्या डरते नहीं (१४२) बेशक मैं तुम्हारे लिये अल्लाह का अमानतदार रसूल हूँ (१४३) तो अल्लाह से डरो और मेरा हुक्म मानो (१४४) और मैं तुमसे कुछ इसपर उजरत नहीं मांगता मेरा अन्न तो उसी पर है जो सारे जगत का रव है (१४५) क्या तुम यहाँ की (१) नेअमतों में चैन से छेड़ दिये जाओगे (१४६) बागों और झरनों (१४७) और खेतों और खजूरों में जिनका शगूफ़ा (कली) नर्म नाजुक (१४८) और पहाड़ों में से घर ताराशते हो उस्तादी से (१४९) तो अल्लाह से डरो और मेरा हुक्म मानो (१५०) और हद से बढ़ने वालों के कहने पर न चलो (१५१) वो जो जमीन में फ़साद फैलाते हैं (१५२) और बनाव नहीं करते (१५३) वोले तुम पर तो जादू हुआ है (१५४) तुम तो हमीं जैसे आदमी हो, तो कोई निशानी लाओ (१) अगर सच्चे हो (१५५) फ़रमाया ये ऊंटनी है एक दिन इम के पीने की वारी (१५६) और एक निश्चित दिन तुम्हारी वारी (१५७) और इसे वुराई के साथ न छुओ (१५८) कि तुम्हें बड़े दिन का अज़ाब आ लेगा (१५९) इस पर उन्होंने उमकी कुँचें काट दीं (१६०) फिर सुबह को पछताते रह गए (१६१) तो उन्हें अज़ाब ने आ लिया, (१६२) बेशक

क़ुरआन

५२

क़ुरआन

تَوَدُّ الْمُرْسَلِينَ ۖ إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ صَالِحٌ أَلا تَتَّقُونَ ۚ إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ۖ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَاطِيعُونَ ۖ وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ ۖ إِنْ أَجِرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ۚ أَنْتُمْ كُنتُمْ فِي مَا هُمْئِنَا أَمِينِينَ ۖ فِي جَنَّتٍ وَعُيُونٍ ۖ وَزُرُوعٍ وَنَحْلٍ طَلْعُهَا هَضْبٌ ۖ وَنُحْتُونَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا فَرِهِينَ ۖ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَاطِيعُونَ ۖ وَلَا تُطِيعُوا أَمْرَ الْمُسْرِفِينَ ۖ الَّذِينَ يَفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا يُصْلِحُونَ ۖ قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ الْمُسَحَّرِينَ ۖ مَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا ۖ فَأْتِ بِآيَةٍ ۖ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصّٰدِقِينَ ۖ قَالَ هَذِهِ نَاقَةُ رَبِّهَا شَرْبٌ وَلَكُمْ شَرْبٌ يَوْمَ مَعْلُومٍ ۖ وَلَا تَمْسُوهَا بِسَوْءٍ فَيَأْخُذَكُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۖ فَعَقَرُوها فَاصْبِرُوا لِذُرِّيَّتَيْنِ ۖ فَآخَذَهُمُ الْعَذَابُ ۖ

मक़द

(१६) यानी हज़रत नूह अलैहिस्सलाम और उनके साथियों को निजात देने के बाद.

## सूरए शुअरा - सातवाँ सूक

- (१) आद एक कबीला है और अरल में यह एक शरस का नाम है जिनकी सन्तान में यह कबीला है.
- (२) और मेरी तकज़ीब न करो यानी मूझे न झुटलाओ.
- (३) कि उम पर चढ़कर गुज़रने वालों से उट्टा करो और यह उस कौम की आदत थी. उन्होंने रास्ते पर ऊंची बुनियादे बना ली थीं वहाँ बैठकर राहगीरों को परेशान करने और खेल करते.
- (४) और कभी न मरोगे.
- (५) तलवार से क़त्ल करके, कोड़े मारकर, बहुत बेरहमी से.
- (६) यानी वो नेअमते जिन्हें तुम जानते हो, आगे उनका बयान फ़रमाया जाता है.
- (७) अगर तुम मेरी नाफ़रमानी करो. इसका जवाब उनकी तरफ़ से यह हुआ कि ...
- (८) हम किसी तरह तुम्हारी बात न मानेंगे और तुम्हारी दावत कुबूल न करेंगे.
- (९) यानी जिन चीज़ों का आपने ख़ौफ़ दिलाया. यह पहलों का दस्तर है, वो भी ऐसी ही बातें कहा करते थे. इग़म उनकी मुराद यह थी कि हम उन बातों का एतबार नहीं करते, उन्हें झूट जानते हैं. या आयत के मानी ये हैं कि मान और ज़िन्दगी और ईमान बचाना पहलों का तरीका है.
- (१०) दुनिया में न मरने के बाद उठना न आख़िरत में हिसाब.
- (११) यानी हद अलैहिस्सलाम को.
- (१२) हवा के अज़ाब से.

## सूरए शुअरा - आठवाँ सूक

- (१) यानी दुनिया की.
- (२) कि ये नेअमते कभी ज़ायल न हों और कभी अज़ाब न आए, कभी मौत न आए. आगे उन नेअमतों का बयान है.

इसमें ज़रूर निशानी है, और उनमें बहुत मुसलमान न थे (१५८) और वेशक तुम्हारा रव ही इज़्ज़त वाला मेहरबान है (१५९)

### नवाँ सूकू

लूत की क्रौम ने रसूलों को झुटलाया (१६०) जब कि उनसे उनके हमक्रौम लूत ने फरमाया क्या तुम नहीं डरते (१६१) वेशक मैं तुम्हारे लिये अल्लाह का अमानतदार रसूल हूँ (१६२) तो अल्लाह से डरो और मेरा हुकम मानो (१६३) और मैं इसपर तुमसे कुछ उजरत नहीं मांगता, मेरा अन्न तो उसी पर है जो सारे जगत का रव है (१६४) क्या मखलूक में मर्दों से बुरा काम करते हो (१६५) और छोड़ते हो वह जो तुम्हारे लिये तुम्हारे रव ने जोरूप बनाई वल्कि तुम लोग हद से बढ़ने वाले हो (१६६) बोले ऐ लूत अगर तुम बाज़ न आए (१) तो ज़रूर निकाल दिये जाओगे (१६७) फरमाया मैं तुम्हारे काम से वेज़ार हूँ (१६८) ऐ मेरे रव मुझे और मेरे घर वालों को इनके काम से बचा (१६९) तो हमने उसे और उसके सब घर वालों को निजात बख्शी (१७०) मगर एक बुढ़िया कि पीछे रह गई (१७१) फिर हमने दूसरों को हलाक कर दिया (१७२) और हमने उनपर एक बरसाव बरसाया (१) तो क्या ही बुरा बरसाव था डराए गयों का (१७३) वेशक इसमें ज़रूर निशानी है और उनमें बहुत मुसलमान न थे (१७४)

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً، وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ۖ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهوَ الْعَرِيزُ الرَّحِيمُ ۚ كَذَبَتْ قَوْمٌ لُوطَ الْمُرْسَلِينَ ۚ إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ لُوطُ أَلَا تَتَّقُونَ ۚ إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ۚ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا أَمْرًا سَأَلَكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ ۖ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ۚ أَتَأْتُونَ الذَّكَرَانَ مِنَ الْعَالَمِينَ ۚ وَتَذَرُونَ مَا خَلَقَ لَكُمْ رَبُّكُمْ مِنْ أَرْوَاحِكُمْ ۚ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ عَادُونَ ۚ قَالُوا لَيْنَ لَمْ تَنْتَهُ يَلُوطُ لَتَكُونَنَّ مِنَ الْمُخْرَجِينَ ۚ قَالَ إِنِّي لَعَلَّكُمْ مِنَ الْقَالِينَ ۚ رَبِّ نَجِّنِي وَأَهْلِي مِمَّا يَعْكَوْنُ ۚ فَجَنَّبْنَاهُ وَأَهْلَهُ أَجْمَعِينَ ۚ إِلَّا نَجَّيْنَا فِي الْغَيْرِينَ ۚ ثُمَّ دَفَرْنَا الْآخَرِينَ ۚ وَامْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا فَسَاءَ مَطَرُ الْمُنْذَرِينَ ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً، وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ۚ وَإِنَّ

مَنْ

- (१) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फरमाया कि "उस्तादी से" का मतलब घमण्ड है, मानी ये हुए रि कारगरी पर घमण्ड करते, इतराते.
- (२) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फरमाया कि हद से बढ़ने वालों से मुराद मुश्क लोग हैं, कुछ मुफसिमों ने कहा - वो ती व्यक्ति हैं जिनोने ऊँटनी को कत्ल किया.
- (३) कुफ़ और जुल्म और गुनाहों के साथ.
- (४) ईमान लाकर और न्याय स्थापित करके और अल्लाह के फरमाँबरदार होकर . मानी ये हैं कि उनका फ़साद टोप है जिसमे किसी तरह की नफ़ी का शायदा भी नहीं और कुछ फ़साद करने वाले ऐसे भी होते हैं कि कुछ फ़साद भी करने हैं, कुछ नफ़ी भी उनमें होती है, मगर ये ऐसे नहीं हैं.
- (५) शानी बार बार बहुदात से जाड़ हुआ है, ज़िमकी वज़ह से अक़ल ठिकाने पर नहीं रही. (मआज़ल्लाह)
- (६) अपनी सच्चाई की.
- (७) रिसालत के दावे में.
- (८) इसमें उसमें मज़ाहिमत मन करो, यह एक ऊँटनी थी जो उनके चमत्कार तलब करने पर उनकी मज़ाहिमत के अनुसार हज़रत सालेह अलैहिस्सलाम की दुआ से पत्थर से निकली थी, उसका सीना साट गज़ का था, जब उसका पीने का दिन होना तो वह वहाँ का साग पानी पी जाती और जब लोगों के पीने का दिन होता तो उस दिन न पीती. (मदारीफ़)
- (९) न उसको मारो और न उसकी कूँचे काटो.
- (१०) अज़ाब उतरने की वज़ह से उस दिन को बड़ा फ़रमाया गया ताकि मालूम हो कि वह अज़ाब इस क्रूर बड़ा और मरून था कि जिस दिन उतरा उसको उसकी वज़ह से बड़ा फ़रमाया गया.
- (११) कूँचे काटने वाले व्यक्ति का नाम क्रिदार था और वो लोग उसके करतूत से राजी थे इसलिए कूँचे काटने की निम्न उन ग, की तरफ़ की गई.
- (१२) कूँचे काटने पर अज़ाब उतरने के डर से न कि गुनाहों पर तौबह करने हेतु शर्मिन्दा हुए हो, या यह बात कि अज़ाब की निशान देखकर शर्मिन्दा हुए, ऐसे वक्त की शर्मिन्दगी लाभदायक नहीं.



और वशक तुम्हारा रव ही इज्जत वाला मेहरबान है (१७५)

### दसवाँ सूकू

बन वालों ने रसूलों को झुटलाया (१७६) जब उनसे शरण न फरमाया क्या डरत नहीं (१७७) वेशक मैं तुम्हारे लिये अल्लाह का अमानतदार रसूल हूँ (१७८) तो अल्लाह से डरो और मेरा हुक्म मानो (१७९) और मैं इस पर तुमसे कुछ उजरत नहीं मागता मेरा अन्न तो उसी पर है जो सारे जगत का रव है (१८०) नाम पूरा करो और घटाने वालों में न हो (१८१) और सीधी तराजू से तोलो (१८२) और लागा की चीज कम करके न दो और ज़मीन में फ़साद फैलाने न फ़िरो (१८३) और उससे डरो जिसने तुम को पैदा किया और अगली मखलूक को (१८४) बोले तुम पर जादू हुआ है (१८५) तुम तो नही मगर हम जैसे आदमी (१८६) और वशक हम तुम्हें झूटा समझते हैं (१८७) तो हमपर आसमान का कोई टुकड़ा गिरादो अगर तुम सच्चे हो (१८८) फरमाया मेरा रव ख़ुब जानता है जो तुम्हारे कौतुक है (१८९) ता उन्होंने उस झुटलाया तो उन्हें शामियाने वाले दिन के अज़ाब ने आ लिया, वेशक वह बड़े दिन का अज़ाब था (१९०)

رَبِّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ۖ كَذَّبَ أَصْحَابُ لَيْلَى  
الْمُرْسَلِينَ ۖ إِذْ قَالُوا لَهُمْ شُعَيْبٌ أَلَا تَتَّقُونَ ۖ  
إِنِّي كُنتُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ۖ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ۖ  
وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ ۖ إِنِ اجْتَبَى الْأَعْمَى  
الْعُلَمَاءُ ۖ أَوْ فُتِنُوا الْكَيْلَ ۖ وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُخْسِرِينَ ۖ  
وَزِنُوا بِالْقِسْطِ أَسْبَغِ الْمَتَّعِينَ ۖ وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ  
أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَعْتُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ۖ وَ  
اتَّقُوا الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالْجِلَّةَ الْأَوَّلِينَ ۖ قَالُوا  
إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ الْمُسَحَّرِينَ ۖ وَمَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا  
وَإِنْ نَظُنُّكَ لَمِنَ الْكَذِبِينَ ۖ فَاسْقُطْ عَلَيْنَا كِسْفًا  
مِّنَ السَّمَاءِ ۖ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ۖ قَالَ رَبِّ  
أَعْلَمُ بِمَا نَعْمَلُونَ ۖ فَكَذَّبُوهُ فَآخَذَهُمْ عَذَابُ  
يَوْمِ الظَّلَّةِ ۖ إِنَّهُ كَانَ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۖ إِنَّ

مَرَّة

(१५) जिसकी उन्हें ख़बर दी गई थी, तो हलाक हो गए.

### सूरए शुअरा - नवाँ सूकू

- (१) इसक य मानी भी हो सकत है कि क्या मखलूक में ऐसे बीच कर्म के लिये तुम्हीं रह गए हो, जगत के और लोग भी तो हैं, जो दरख़ास्त तुम्हें शर्माता चाहिये, ये मानी भी हो सकते हैं कि बहुत सी औरतें होते हुए भी उस बुरे काम को करना बहुत बड़ी बुराई है.
- (२) कि हलाल पवित्र को छोड़कर हराम और बुरे में पड़ते हो.
- (३) नसीहत करने और इस काम को बुरा कहने से.
- (४) शहर से और तुम्हें यहाँ न रहने दिया जाएगा.
- (५) अगर मुझे उममे बड़ी दय्यमी है, फिर आपने अल्लाह की बाग्माह में दुआ की.
- (६) उमकी शामते आमाह से मेहफ़ूज़ रख.
- (७) यानी आपकी बेटियों को और उन सारे लोगों को जो आप पर ईमान लाए थे.
- (८) ता आपकी बीबी थी और वह अपनी क़ौम के इस काम पर राज़ी थी और जो गुनाह पर राज़ी हो, वह गुनाहगार के हुक्म में होता है उसीलिये वह बुद्धिया अज़ाब में गिरफ़्तार हुई और उसने निजान न पाई.
- (९) पथगों का या गन्धक और आग का.

### सूरए शुअरा - दसवाँ सूकू

- (१) यह दन मदयन के क़रीब था इसमें बहुत से दरख़स्त और झाड़ियाँ थीं. अल्लाह तआला ने हज़रत आगव अल्लाहिस्मलाम को उनकी तरफ़ भेजा था ज़ैसा कि मदयन वालों की तरफ़ भेजा था और ये लोग हज़रत शएव अल्लाहिस्मलाम की क़ौम के न थे.
- (२) उन ग़ार नवियों की दावन हा यही विषय रहा क्योंकि वो सब हज़रत अल्लाह तआला के ख़ोफ़ और उनकी फ़र्गवरदगी और इबादन की ग़च्च दिल में अदायगी का हुक्म देने और रिसालत की तबलीग़ पर काई उजग्न नहीं लत थे निहाय़ा मब ने यही फरमाया.
- (३) लोगों के अधिकार कम न करो नाप और तौल में.
- (४) ग़ज़नी और लूट माए करके और ख़ेतियाँ तबाह करके, यही उन लोगों की आदतें थीं. हज़रत शएव अल्लाहिस्मलाम ने उन्हें उन से मना फरमाया.

वेशक इसमें ज़रूर निशानी है, और उनमें बहुत मुसलमान न थे (१९०) और वेशक तुम्हारा रब ही इज़्ज़त वाला मेहरबान है (१९१)

### ग्यारहवाँ रूकू

और वेशक ये कुरआन सारे जगत के रब का उतारा हुआ है (१९२) इसे रूहुल अमीन (जिब्रील) लेकर उतरा (१९३) तुम्हारे दिल पर (१९४) कि तुम डर सुनाओ (१९४) रौशन अरबी ज़बान में (१९५) और वेशक इसका चर्चा अगली किताबों में है (१९६) और क्या यह उनके लिये निशानी न थी (१९७) कि उस नबी को जानते हैं वनी इस्राईल के आलिम (१९८) और अगर हम इसे किसी ग़ैर अरबी व्यक्ति पर उतारते (१९९) कि वह उन्हें पढ़कर सुनाता जब भी उसपर ईमान न लाते (२००) हमने यूँही झुटलाना पैरा दिया है मुजरिमों के दिलों में (२००) वो इसपर ईमान न लाएंगे यहाँ तक कि देखें दर्दनाक अज़ाब (२०१) तो वह अचानक उनपर आ जाएगा और उन्हें ख़बर न होगी (२०२) तो कहेंगे क्या हमें कुछ मुहलत मिलेगी (२०३) तो क्या हमारे अज़ाब की जल्दी करते हैं (२०४) भला देखो तो अगर कुछ बरस हम उन्हें बरतने दें (२०५) फिर आए उन पर जिसका वो वादा दिये जाते हैं (२०६) तो क्या काम आएगा उनके

فِي ذَلِكَ لَآيَةٌ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ۖ  
وَلَنْ رَبِّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ۖ وَإِنَّهُ لَتَنْزِيلُ  
رَبِّ الْعَالَمِينَ ۖ نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ ۖ عَلَى  
قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنْذِرِينَ ۖ بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ  
مُبِينٍ ۖ وَإِنَّهُ لَفِي زُبُرِ الْأَوَّلِينَ ۖ أَوَلَمْ يَكُنْ  
لَكُمْ آيَةٌ أَنْ يَأْتِيَ الْبُتَيْنِ بِنَبِيٍّ إِسْرَءِيلَ ۖ وَلَوْ  
نَزَّلْنَاهُ عَلَى بَعْضِ الْأَعْجَمِينَ ۖ فَقَرَأَهُ عَلَيْهِمْ مَا  
كَانُوا بِهِ مُؤْمِنِينَ ۖ كَذَلِكَ سَكَنْنَاهُ فِي قُلُوبِ  
الْمُجْرِمِينَ ۖ لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ حَتَّى يَرَوُا الْعَذَابَ  
الْأَلِيمَ ۖ فَيَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ۖ  
فَيَقُولُوا هَلْ نَحْنُ مُنْظَرُونَ ۖ أَفَبِعَذَابِنَا  
يَسْتَعْجِلُونَ ۖ أَفَرَأَيْتَ إِنْ مَتَّعْنَاهُمْ سِنِينَ ۖ ثُمَّ  
جَاءَهُمْ مَا كَانُوا يُوعَدُونَ ۖ مَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا

منه

(१) नबुच्चत का इन्कार करने वाले, नबियों के बारे में आम तौर पर यही कहा करने थे जैसा कि आजकल के कुछ बुरे अक्कीदे वाले कहते हैं।

(२) नबुच्चत के दावे में।

(३) और जिस अज़ाब के तुम मुस्तहिक हो वह जो अज़ाब चाहेंगा तुम पर उतारेगा।

(४) जो कि इस तरह हुआ कि उन्हें शदीद गर्मी पड़नी, बर्फ बन्द हुई और सान रोज़ गर्मी के अज़ाब में गिरफ्तार रहे, तहश्नातों में जाने, बर्फ और ज्यादा गर्मी पाने। इसके बाद एक बादल आया, सब उसके नीचे जमा हो गए। उसने आग बरसी और सब जल गए। इस घटना का बयान सूरफ अअरफ़ में और सूरफ हद में गुज़र चुका है।

### सूरफ़ शुअरा - ग्यारहवाँ रूकू

(१) रूहुल अमीन से हज़रत जिब्रील मुराद हैं जो बही के अमीन हैं।

(२) ताकि आप उसे मेहरकून रखें और समझें और न भूलें। दिल का ख़ास करना इसलिए है कि वास्तव में उसी स गम्बाधत है और तमीज़ व अक़ल और इस्तिथार का मक़ाम भी वही है। सारे अंग उसके मातहत है। हदीस अरीफ़ में है कि दिल के दुख्ख होने से तमाम घदद दुख्ख हो जाता है और उसके ख़राब होने से सब जिस्म ख़राब और राहत और ख़शी दुख्ख और मम का मक़ाम दिल ही है। जब दिल को ख़ुशी होती है, सारे अंगों पर उसका असर पड़ता है। तो वह सग़दर की तरह है। वही केन्द्र है अक़ल का। तो अमीन मुतलक़ हुआ और तक्लीफ़ जो अक़ल और समझ के साथ जुड़ी हुई है उसी की तरफ़ लौटी।

(३) 'इज़्ज़त' की ज़मीर का मरजअ अगर कुरआन हो तो उसके मानी ये होंगे कि उसका ज़िक्र मार्ग आपमानी किताबों में है और अगर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की तर्फ़ जमीर राज़ हो तो मानी ये होंगे कि अगली किताबों में आपकी तारीफ़ और विशेषता का बयान है।

(४) सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की नबुच्चत और रिमालत के सच्चे होने पर

(५) अपनी किताबों से और लोगों को ख़बरें देने है। हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फरमाया कि मक्का वालों ने मदीने के यहूदियों के पास अपने भग़से वाले आदमियों को यह पूछने के लिये भेजा कि क्या आख़िरी ज़माने के नबी सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की निखत उनकी किताबों में कोई ख़बर है। इसका जवाब यहूदी उनमा ने यह दिया कि यही उनका ज़माना है और उनकी नअ और सिफ़त तीरात में मौजूद है। यहूदी जलमा में से हज़रत अब्दुल्लाह बिन सलाम और इब्ने यामीन और

वह जो वरतते थे<sup>(११)</sup> २०७) और हमने कोई वस्ती हलाक न की जिसे डर सुनाने वाले न हों<sup>(१२)</sup> २०८) नसीहत के लिये और हम जुल्म नहीं करते<sup>(१३)</sup> २०९) और इस कुरआन को लेकर शैतान न उतरे<sup>(१४)</sup> २१०) और वो इस क्राविल नहीं<sup>(१५)</sup> और न वो ऐसा कर सकते हैं<sup>(१६)</sup> २११) वो तो सुनने की जगह से दूर कर दिये गए हैं<sup>(१७)</sup> २१२) तो तू अल्लाह के सिवा दूसरा खुदा न पूज कि तुझ पर अज़ाब होगा<sup>(१८)</sup> २१३) और ऐ मेहबूब, अपने करीबतर रिश्तेदारों को डराओ<sup>(१९)</sup> २१४) और अपनी रहमत का बाजू विछाओ<sup>(२०)</sup> अपने मानने वाले मुसलमानों के लिये<sup>(२१)</sup> २१५) तो अगर वो तुम्हारा हुक्म न मानें तो फ़रमा दो मैं तुम्हारे काम से बेइलाका हूँ<sup>(२२)</sup> २१६) और उसपर भरोसा करो जो इज़्जत वाला मेहरवान है<sup>(२३)</sup> २१७) जो तुम्हें देखता है जब तुम खड़े होते हो<sup>(२४)</sup> २१८) और नमाज़ियों में तुम्हारे दौरे को<sup>(२५)</sup> २१९) बेशक वही सुनता जानता है<sup>(२६)</sup> २२०) क्या मैं तुम्हें बताऊँ कि किसपर उतरते हैं शैतान<sup>(२७)</sup> २२१) शैतान उतरते हैं बड़े बोहतान वाले गुनहगार पर<sup>(२८)</sup> २२२) शैतान अपनी सुनी हुई<sup>(२९)</sup> उनपर डालते हैं और उनमें अक्सर झूटे हैं<sup>(३०)</sup> २२३) और शायरों की पैरवी गुमराह करते हैं<sup>(३१)</sup> २२४) क्या तुमने न देखा कि वो हर नाले में सरगर्दा (परेशान) फिरते हैं<sup>(३२)</sup> २२५) और वो कहते हैं जो नहीं करते<sup>(३३)</sup> २२६)

يَسْتَعِينُونَ ۖ وَمَا أَهْلَكُنَا مِنْ قَرِينَةٍ إِلَّا لَهَا مُنْذِرُونَ ۖ  
وَذِكْرَىٰ ۖ وَمَا كُنَّا ظَالِمِينَ ۖ وَمَا تَنْزَلَتْ بِهِ الشَّيْطَانُ ۖ  
وَمَا يَنْبَغِي لَهُمْ ۖ وَمَا يَسْتَطِيعُونَ ۖ إِنَّهُمْ عَنِ السَّمْعِ  
لَعَزُزُونَ ۖ فَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَٰهًا آخَرَ فَتَكُونُ  
مِنَ الْمُعَذِّبِينَ ۖ وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ ۖ  
وَإِخْفِضْ جَنَاحَكَ لِمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ۖ  
فَإِنْ عَصَوْكَ فَقُلْ إِنَّي بِرَبِّیْ مِمَّا تَعْمَلُونَ ۖ وَتَوَكَّلْ  
عَلَى الْعَرْشِ الرَّحِيمِ ۖ الَّذِي يَرَبُّكَ جِبْنَ تَقُومُ ۖ وَ  
تَقْبَلُكَ فِي السَّجْدِينَ ۖ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۖ هَلْ  
أَنْتُمْ عَلَىٰ مَنْ تَنْزَلُ الشَّيْطَانُ ۖ تَنْزَلُ عَلَىٰ كُلِّ  
آفَاقٍ آثِيمٍ ۖ يُلْقُونَ السَّمْعَ وَأَكْثُرُهُمْ كَذِبُونَ ۖ  
وَالشُّعْرَاءُ يَتَّبِعُهُمُ الْغَاوُونَ ۖ أَلَمْ تَرَأَهُمْ فِي كُلِّ  
وَإِدٍ يَهُيمُونَ ۖ وَأَنَّهُمْ يَقُولُونَ مَا لَا يَفْعَلُونَ ۖ

مَثَل

- सअलवा और असद और उमद, ये हज़रत, जिनको ने नौगत ने हज़ूर की विशेषताएं और गुण पढ़े थे, हज़ूर पर ईमान लाए।
- (६) यानी ये है कि हम ने यह कुरआन शरीफ़ एक फ़सीह बलीग़ अरबी नबी पर उतारा जिसकी फ़याह्न अरब वालों को तमलीम है और वो जानते हैं कि कुरआन शरीफ़ एक चमत्कार है और उस जैसी एक सूरत बनाने से भी सारी दुनिया लाचार है। इसके अलावा किताबी उलमा की सहमति है कि इसके उतरने से पहले इसके उतरने की ख़ुशख़बरी और उस नबी की सिफ़त उनकी किताबों में उन्हे मिल चुकी है। इसमें कतई तौर पर सार्वित होता है कि ये नबी अल्लाह के भेजे हुए हैं और यह किताब उसकी ताज़िन फ़रमाई हुई है। और काफ़िर जो तरह तरह की बेहूदा बातें इस किताब के बारे में कहते हैं, सब झूठ हैं। खुद काफ़िर हैत में हैं कि इसके ख़िलाफ़ क्या बात कहे। इसलिये कभी इसको पढ़लों के क्रिसे कहने हैं, कभी शेरंग, कभी जादू और कभी यह कि मआज़ल्लाह इस को खुद गैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने बना लिया है, और अल्लाह तआला की तरफ़ इसकी ग़लत निस्बत कर दी है। इस तरह क बेहूदा ऐतिराज़ दुश्मन हर हाल में कर सकता है, यहाँ तक कि अगर बिलफ़र्ज़ यह कुरआन किसी ग़ैर अरबी व्यक्ति पर उतारा जाता, जो अरबी की मशायरत न रखता और इसके बावजूद वह ऐसा चमत्कारी कुरआन पढ़कर सुनाना, जब भी ये लोग इसी तरह कुफ़र करते तिस तरह इन्हो ने अब कुफ़र और इन्कार किया क्योंकि इब के कुफ़र और इन्कार का कारण दुश्मनी है।
- (७) यानी उन काफ़िरों के, जिनका कुफ़र इस्तियार करना और उस पर अड़े रहना हमारे इल्म में है तो उनके लिये हिदायत का कोई भी तरीका इस्तियार किया जाए, किसी हाल में वो कुफ़र से पलटने वाले नहीं।
- (८) ताकि हम ईमान लाएं और तस्दीक करें लेकिन उस वक़्त मोहलत न मिलेगी। जब सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने काफ़िरों को इस अज़ाब की ख़बर दी तो हंसी के अन्दाज़ में कहने लगे कि यह अज़ाब कब आएगा। इसपर अल्लाह तआला इशारा फ़रमाता है।
- (९) और फ़रीद हलाक न कर दे।
- (१०) यानी अल्लाह का अज़ाब।
- (११) यानी दुनिया की ज़िन्दगानी और उसका ऐश, चाहे लम्बा भी हो लेकिन न वह अज़ाब को दफा कर सकेगा न उसकी सज़्ज़ी कम कर सकेगा।
- (१२) पढ़ने हज़रत क़ायम कर देते हैं, डर सुनाने वालों को भेज देते हैं, उसके बाद भी जो लोग राह पर नहीं आते और सच्चाई को कुबूल नहीं करते, उन पर अज़ाब करते हैं।

(१३) इसमें काफ़िरों का रव है जो कहते थे कि जिस तरह शैतान तांत्रिकों के पास आसमानी खबरें लाते हैं उसी तरह मन्नाज़ल्लाह सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के पास कुरआन लाते हैं . इस आयत ने उनके इस खयाल को बानिल कर दिया कि यह ग़लत है.

(१४) कि कुरआन लाएं.

(१५) क्योंकि यह उनकी ताक़त से बाहर है.

(१६) यानी नवियों की तरफ़ जो बही होती है उसको अल्लाह तआला ने मेहफूज़ कर दिया. जब तक कि फ़रिश्ता उसको रसूल की बाग़माह में पहुंचाए, उससे पहले शैतान उसको नहीं सुन सकते . इसके बाद अल्लाह तआला अपने बन्दों से फ़रमाता है.

(१७) हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के करीब के स्थाने दार बनी हाशिम और बनी मुत्तलिब है. हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने उन्हें ऐलान के साथ डराया और ख़ुदा का ख़ाफ़ दिलाया जैसा कि सही हदीसों में आया है.

(१८) यानी मेहरबानी और करम फ़रमाओ.

(१९) जो सच्चे दिल से आप पर ईमान लाएं, चाहे वो आप से रिश्तेदारी रखते हों या न रखते हो.

(२०) यानी अल्लाह तआला, तुम अपने सारे काम उसके हवाले कर दो.

(२१) नमाज़ के लिये या दुआ के लिये या हर उस मक़ाम पर जहाँ तुम हो.

(२२) जब तुम अपने तहज़ुद पढ़ने वाले साथियों के हालात जानने के लिये रात को दौरा करते हो. कुछ मुफ़स्सिरों ने कहा मानी ये हैं कि जब तुम इमाम होकर नमाज़ पढ़ाते हो और क़ियाम, रूकू, सज्दों और कुज़्द में गुज़रते हो. कुछ मुफ़स्सिरों ने कहा मानी ये कि वह आप की आँखों की हरकत को देखता है नमाज़ों में, क्योंकि नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम आगे पीछे एकमात्र देखते थे. और हज़रत अबू हुसैरह ग़दियल्लाहो अलैहे वसल्लम में है, ख़ुदा की क्रमम मुझ पर तुम्हारी एकग्रता और रूकूअ छुपा हुआ नहीं है, मैं तुम्हें अपनी पीठ पीछे देखता हूँ . कुछ मुफ़स्सिरों ने फ़रमाया कि इस आयत में सज्दा करने वालों से ईमान वाल मुग़द हैं और मानी ये हैं कि हज़रत आदम और हवा के ज़माने से लेकर हज़रत अब्दुल्लाह और बीबी आमिना ख़ातून तक, ईमान वालों की पीठ और कोख़ में आप के दौरों को मुलाहिज़ा फ़रमाता है . इससे साबित हुआ कि आपके सारे पूर्वज हज़रत आदम अलैहिस्सलाम तक सब के सब ईमान वाले हैं. (मदारिक व जुमल वगैरह)

(२३) तुम्हारी कहनी व करनी और तुम्हारी नियत को . इसके बाद अल्लाह तआला उन मुश्किलों के जवाब में, जो कहते थे कि मुहम्मद (सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम) पर शैतान उतरते हैं, यह इश्शाद फ़रमाता है.

(२४) मुसैलिमा वगैरह तांत्रिक जैसे.

(२५) जो उन्होंने फ़रिश्तों से सुनी होती है.

(२६) क्योंकि वो फ़रिश्तों से सुनी हुई बातों में अपनी तरफ़ से बहुत झूट मिला देने हैं. हदीस शरीफ़ में है कि एक बात सुनते हैं तो सौ झूट उसके साथ मिलाते हैं और यह भी उस वक़्त तक था जब कि वह आसमान पर पहुंचने से रोकें न गए थे.

(२७) उनके शेरों में, कि उनको पढ़ते हैं. रिवाज देते हैं जबकि वो शेर झूट और बानिल होते हैं. यह आयत काफ़िर शायरों के बारे में उतरी जो सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की बुराई में कविता करते थे और कहते थे कि जैसा मुहम्मद (सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम) कहते हैं ऐसा हम भी कह लेते हैं. और उनकी क़ौम के गुमराह लोग उनसे इन कविताओं को तक़ल करते थे. आयत में उन लोगों की मज़मूत या भर्त्सना फ़रमाई गई.

(२८) और हर तरह की झूठी बातें बनाने हैं और हर बानिल में बढ़ा चढ़ा कर बोलते हैं, झूठी तारीफ़ करते हैं, झूठी बुराई करते हैं.

(२९) बुख़ारी और मुस्लिम की हदीस में है कि अगर किसी का जिस्म पीप से भर जाए तो यह उसके लिये इससे बहतर है कि कविता से पुर हो. मुसलमान कवि जो इस तरीके से तरेज़ करते हैं, इस हुक्म से अलग रखे गए.

(३०) इसमें इस्लाम के शायरों को अलग रखा गया वो हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की प्रशंसा लिखते हैं, अल्लाह तआला की हम्द लिखते हैं, इस्लाम की तारीफ़ लिखते हैं, नबी की अच्छी बातें लिखते हैं, उसपर इनाम और सबाब पाते हैं. बुख़ारी शरीफ़ में है कि मस्जिदे नबी में हज़रत हस्सान के लिये मिम्बर बिठवाया जाता था, वह उस पर खड़े होकर रसूलने करीम सल्लल्लाहो अलैहे

(१) कि वो अपनी बगइचा को श्रवज्ञात यात्री वासनाओं के कारण से भलाई जानते हैं।

उसमें से कोई चमकती चिंगारी लाऊंगा ताकि तुम तापो<sup>(१०)</sup> (६) फिर जब आग के पास आया, निदा(पुकार) की गई कि वरकत दिया गया वह जो इस आग की जलवा-गाह(दर्शन स्थल) में है यानी मूसा और जो उसके आस पास हैं यानी फ़रिश्ते<sup>(११)</sup> और पाकी है अल्लाह को जो रब है सारे जगत का (८) ऐ मूसा बात यह है कि मैं ही हूँ अल्लाह इज़्ज़त वाला हिकमत वाला (९) और अपना असा डाल दे<sup>(१२)</sup> फिर मूसा ने उसे देखा लहराता हुआ मानो साँप है पीठ फेर कर चला और मुड़कर न देखा, हमने फ़रमाया ऐ मूसा डर नहीं बेशक मेरे हुज़ूर रसूलों को डर नहीं होता<sup>(१३)</sup> (१०) हाँ जो कोई जियादती करे<sup>(१४)</sup> फिर बुराई के बाद भलाई से बदले तो बेशक मैं वरझने वाला मेहरबान हूँ<sup>(१५)</sup> (११) और अपना हाथ अपने गिरेवान में डाल निकलेगा सफ़ेद चमकता वे ऐब<sup>(१६)</sup> नौ निशानियों में<sup>(१७)</sup> फिर औन और उसकी क्रौम की तरफ़, बेशक वो बेहुकम लोग हैं (१२) फिर जब हमारी निशानियाँ आंखें खोलती उनके पास आई<sup>(१८)</sup> बोले यह तो खुला जादू है (१३) और उनके इन्कारी हुए ओर उनके दिलों में उनका यक़ीन था<sup>(१९)</sup> जुल्म और घमण्ड से, तो देखो कैसा अंजाम हुआ फ़सादियों का<sup>(२०)</sup> (१४)

### दूसरा रूकू

और बेशक हमने दाऊद और सुलैमान को बड़ा इल्म अता

بِشِهَابٍ قَبَسٍ لَّعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ ۝ فَلَمَّا جَاءَهَا نُودِيَ أَنْ بُورِكَ مَنْ فِي النَّارِ وَمَنْ حَوْلَهَا ۝ وَسُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝ يُمَوِّلُ إِنَّهُ أَنَا اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝ وَأَلْقِ عَصَاكَ فَلَمَّا رَآهَا تَهْتَزُّ كَأَنَّهَا جَانٌّ وَلَّى مُدْبِرًا وَلَمْ يُعَقِّبْ ۚ يَمُوسَىٰ لَا تَخَفْ إِنِّي لَا يَخَافُ لَدُنِّي الْمَهْلُوكُونَ ۝ إِلَّا مَنْ ظَلَمَ ثُمَّ بَدَّلْ حِسَابًا بَعْدَ سَوَاءٍ فَلَمْ يَعْمُرْ ۝ نَجِئُ ۝ وَأَدْخِلْ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخَرُّبَ بَيْضَاءَ مِنْ غَيْرِ سَوَاءٍ فِي تِسْعِ آيَاتٍ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَقَوْمِهِ ۚ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَاسِقِينَ ۝ فَلَمَّا جَاءَهُمْ آيَاتُنَا مُبْصِرَةً قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ ۝ وَبَحَدُوا بِهَا وَاسْتَيْقَنَتْهَا أَنْفُسُهُمْ ظُلُمًا وَعُلُوًّا فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ ۝ وَلَقَدْ آتَيْنَا دَاوُدَ

سُورَةُ

- (६) दुनिया में क़त्ल और गिरफ्तारी.
- (७) उनका परिणाम हमेशा का अज़ाब है. इसके बाद सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से सम्बोधन होता है.
- (८) इसके बाद हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम का एक वाक़िआ बयान किया जाता है जो इल्म की गहरी बातों और हिकमत की बारीकियों पर आधारित है.
- (९) मदयन में मिस्र को सफ़र करते हुए अंधेरी रात में, जबकि वर्ष पड़ने से भारी सर्दी पड़ रही थी और रास्ता खो गया था और बीबी साहिबा को ज़चगी का दर्द शुरू हो गया था.
- (१०) और सर्दी की तकलीफ़ से अन्न पाओ.
- (११) यह हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम की फ़ज़ीलत है, अल्लाह तआला की तरफ़ से वरकत के साथ.
- (१२) चुनान्वे हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने अल्लाह के हुक्म से अपनी लाठी डाल दी और वह साँप हो गई.
- (१३) न साँप का, न किसी चीज़ का, यानी जब मैं उन्हें अन्न दूँ तो फिर क्या अन्देशा.
- (१४) उसको डर होगा और वह भी जब तौबत करे.
- (१५) तौबत कुबूल करता हूँ और बरज़ देता हूँ. इसके बाद हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम को दूसरी निशानी दिखाई गई, फ़रमाया गया.
- (१६) यह निशानी है उन ...
- (१७) जिन के साथ रसूल बना कर भेजे गए हो.
- (१८) यानी उन्हें चमत्कार दिखाए गए.
- (१९) और वो जानते थे कि बेशक ये निशानियाँ अल्लाह की तरफ़ से हैं लेकिन इसके बावजूद अपनी ज़बानों से इन्कार करते रहे.
- (२०) कि डुबो कर हलाक किये गए.

### सूरए नमल - दूसरा रूकू

- (१) यानी क़ज़ा का इल्म और राज़नीति. हज़रत दाऊद अलैहिस्सलाम को पहाड़ों और पक्षियों की तस्वीर का इल्म दिया और हज़रत सुलैमान को चीपायों और पक्षियों की बोलियों का. (ख़ाज़िन)



फ़रमाया<sup>(१)</sup> और दोनों ने कहा सब ख़ूबियां अल्लाह को जिसने हम अपने बहुत से ईमान वाले बन्दों पर वुज़ुर्गी बख़्शी<sup>(२)</sup> (१५) और सुलैमान दाऊद का जानशीन हुआ<sup>(३)</sup> और कहा ऐ लोगो हमें परिन्दों की बोली सिखाई गई और हर चीज़ में से हमको अता हुआ<sup>(४)</sup> वेशक यही ज़ाहिर फ़ज़ल है<sup>(५)</sup> (१६) और जमा किये गए सुलैमान के लिये उसके लश्कर, जिन्नो और आदमियों और परिन्दों से, तो वो रोके जाते थे<sup>(६)</sup> (१७) यहां तक कि जब च्यूटियों के नाले पर आए<sup>(७)</sup> एक च्यूटी बोली<sup>(८)</sup> ऐ च्यूटियो, अपने घरों में चली जाओ तुम्हें कुचल न डालें सुलैमान और उनके लश्कर वेख़वरी में<sup>(९)</sup> (१८) तो उसकी बात से मुस्कुरा कर हंसा<sup>(१०)</sup> और अर्ज़ की ऐ मेरे रब मुझे तौफ़ीक़ (सामर्थ्य) दे कि मैं शुक्र करूँ तेरे एहसान का जो तूने<sup>(११)</sup> मुझपर और मेरे माँ बाप पर किये और यह कि मैं वह भला काम कर सकूँ जो तुझे पसन्द आए और मुझे अपनी रहमत से अपने उन बन्दों में शामिल कर जो तेरे ख़ास कुर्व के हक़दार हैं<sup>(१२)</sup> (१९) और परिन्दों का जायज़ा लिया तो बोला मुझे क्या हुआ कि

وَسُلَيْمٰنَ عَلِيْمًا وَقَالَ الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي فَضَّلَنَا  
عَلٰى كَثِيْرٍ مِّنْ عِبَادِهِ الْمُؤْمِنِيْنَ ۝ وَوَسَرٰتْ  
سُلَيْمٰنَ دَاوُدَ وَقَالَ يٰٓاَيُّهَا النَّاسُ عَلِمْنَا مَنَطِقَ  
الطَّيْرِ وَاَوْتَيْنَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ اِنَّ هٰذَا لَهٗوَ الْفَضْلِ  
الْبٰسِيْنَ ۝ وَحٰشِرَ لِّسَلِيْمٰنَ جُنُوْدُهٗ مِنَ الْجِيْنِ وَ  
الْاِنْسِ وَالطَّيْرِ فَهُمْ يُوزَعُوْنَ ۝ حَتّٰى اِذَا اَتَوْا  
عَلٰى وَادِ التَّنْمِيْلِ ۖ قَالَتْ نَمَلَةٌ يّٰاَيُّهَا السَّمَلُ  
اَدْخُلُوْا مَسْكِنَكُمْ ۖ لَا يَخِيْطُكُمْ سُلَيْمٰنُ وَجُنُوْدُهٗ ۖ  
وَهُمْ لَا يَشْعُرُوْنَ ۝ فَتَبَسَّمَ ضَاحِكًا مِّنْ قَوْلِهَا وَ  
قَالَ رَبِّ اَوْزِعْنِيْ اَنْ اَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِيْ اَنْعَمْتَ  
عَلَيَّ وَعَلٰى وَاٰلِئِىَّ وَ اَنْ اَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضٰهُ  
وَ اَدْخِلْنِيْ بِرَحْمَتِكَ فِىْ عِبَادِكَ الصّٰلِحِيْنَ ۝ وَ  
تَفَقَّدَ الطَّيْرَ فَقَالَ مَا لِيَ لَا اَرٰى الْهٰذِهٖ ۚ اَمْ كَانَ

مَنْزِلُهٗ

- (२) नबुच्चत और हुक्मत अता फ़रमा कर और जिन्न व इन्सान और शैतानों को उनके आधीन करके.
- (३) नबुच्चत और इल्म और मुल्क में.
- (४) यानी दुनिया और आग़िरत की नेअमतेँ बहुतात से हमको अता की गई.
- (५) रिवायत है कि हज़रत सुलैमान अलैहिस्सलाम को अल्लाह तआला ने पूर्व और पश्चिम की धरती की हुक्मत अता की. चालीस साल आप उसके मालिक रहे फिर सारी दुनिया की हुक्मत दी गई. जिन्न, इन्सान, शैतान, पक्षी, चौपाए, जानवर, सब पर आपकी हुक्मत थी और हर एक चीज़ की ज़बान आप को अता फ़रमाई और अजीब अनोखी सनअतेँ आप के ज़माने में काम में लाई गई.
- (६) आगे बढ़ने से ताकि सब इकट्ठे हो जाएं, फिर चलाए जाते थे.
- (७) यानी ताइफ़ या शाम में उस बादी पर गुज़रे जहाँ चूंटियाँ बहुत थीं.
- (८) जो चूंटियों की रानी थी, वह लंगड़ी थी. जब हज़रत इमाम अबू हनीफ़ा उस वक़्त नौ जवान थे, आपने पूछा कि हज़रत सुलैमान अलैहिस्सलाम की चूंटी मादा थी या नर. हज़रत क़तादह ख़ामोश हो गए तो इमाम साहिब ने फ़रमाया कि वह मादा थी. आपसे पूछा गया कि यह आप को किस तरह मालूम हुआ. आपने फ़रमाया क़ुरआन शरीफ़ में इशारा हुआ “क़ालत नम्लतुन” अगर नर होती तो “क़ाला नम्लतुन” आता. (सुक्रानल्लाह, इससे हज़रत इमाम की शाने इल्म मालूम होती है) गरज़ जब उस चूंटी की रानी ने हज़रत सुलैमान के लश्कर को देखा तो कहने लगी.
- (९) यह उसने इसलिये कहा कि वह जानती थी कि हज़रत सुलैमान अलैहिस्सलाम नबी हैं, इन्त्याफ़ वाले हैं, अत्याचार और ज़ियादती आपकी शान नहीं है. इसलिये अगर आप के लश्कर से चूंटियाँ कुचल जाएंगी तो बेअदबी ही में कुचल जाएंगी कि वो गुज़रते हों और इस तरफ़ तबज़्ज़ोह न करें. चूंटी की यह बात हज़रत सुलैमान अलैहिस्सलाम ने तीन मील से सुन ली और हवा हर शय्स का क़त्नाम आपके मुबारक क़वनों तक पहुंचाती थी. जब आप चूंटियों की घाटी पर पहुंचे तो आपने अपने लश्करों को टहरने का हुक्म दिया यहाँ तक कि चूंटियाँ अपने घरों में दाख़िल हो गई. हज़रत सुलैमान अलैहिस्सलाम का सफ़र अगरचे हवा पर था मगर दूर नहीं कि ये मक़ाम आपके उतरने की जगह हो.
- (१०) नबियों का हंसना तबस्मुम ही होता है जैसा कि हदीसों में आया है. वो हज़रात कहकहा मार कर नहीं हंसते थे.
- (११) नबुच्चत और हुक्मत और इल्म अता फ़रमाकर.
- (१२) नबी और औलिया हज़रात.

मैं हुदहुद को नहीं देखता या वह वाकई हाज़िर नहीं (२०) ज़रूर मैं उसे सख्त अज़ाब करूँगा (२१) या ज़िक्क करूँगा या कोई रौशन सनद (प्रमाण) मेरे पास लाए (२२) (२३) तो हुदहुद कुछ ज़्यादा देर न ठहरा और आकर (२४) अर्ज की कि मैं वह बात देख आया हूँ जो हुज़ूर ने न देखी और मैं सबा शहर से हुज़ूर के पास एक यक़ीनी ख़बर लाया हूँ (२५) मैं ने एक औरत देखी (२६) कि उनपर बादशाही कर रही है और उसे हर चीज़ में से मिला है (२७) और उसका वज़ा तख़्त है (२८) (२९) मैं ने उसे और उसकी क्रौम को पाया कि अल्लाह को छोड़कर सूरज को सज्दा करते हैं (३०) और शैतान ने उनके कर्म उनकी निगाह में सवार कर उनको सीधी राह से रोक दिया (३१) तो वो राह नहीं पाते (३२) क्यों नहीं सज्दा करते अल्लाह को जो निकालता है आसमानों और ज़मीन की छुपी चीज़ों (३३) और जानता है जो कुछ तुम छुपाते और ज़ाहिर करते हो (३४) (३५) अल्लाह है कि उसके सिवा कोई सच्चा मअबूद नहीं, वह बड़े अर्श का मालिक है (३६) सुलैमान ने फ़रमाया, अब हम देखेंगे कि तूने सच कहा या तू झूटों में है (३७) (३८) मेरा यह फ़रमान ले जाकर उनपर डाल फिर उनसे अलग हट कर देख कि वो क्या जवाब देते हैं (३९) (४०) वह औरत बोली, ऐ सरदारो बेशक मेरी तरफ़ एक इज़ज़त

مِنَ الْعَالَمِينَ ۝ لَأُعَذِّبَنَّهُ عَذَابًا شَدِيدًا أَوْ لَأَذْبَحَنَّهُ أَوْ لَيَأْتِيَنِّي بِسُلْطَنِ مُبِينٍ ۝ فَمَكَثَ غَيْرَ بَعِيدٍ فَقَالَ أَحَطْتُ بِمَا لَمْ تَحِطُ بِهِ وَجِئْتُكَ مِنْ سَبَإٍ بِنْتًا يَمِينًا ۝ إِنِّي وَجَدْتُ امْرَأَةً تَمْلِكُهُمْ وَأُوتِيَتْ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ وَلَهَا عَرْشٌ عَظِيمٌ ۝ وَجَدْتُهَا وَقَوْمَهَا يَسْجُدُونَ لِلشَّمْسِ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَزَيْنُ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَاهُمْ فَصَدَّاهُمْ عَنِ السَّبِيلِ فَهُمْ لَا يَهْتَدُونَ ۝ أَأَلَا يَسْجُدُونَ لِلَّهِ الَّذِي يُخْرِجُ الْخَبْءَ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُخْفُونَ وَمَا تُعْلِنُونَ ۝ اللَّهُ لَدَالِهُ الْآهُورُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ۝ قَالَ سَنَنْظُرُ أَصَدَقْتَ أَمْ كُنْتَ مِنَ الْكَاذِبِينَ ۝ أَذْهَبَ بِكِتَابِي هَذَا فَأَلْقَاهُ إِلَيْهِمْ ثُمَّ تَوَلَّى عَنْهُمْ فَانْظُرْ مَاذَا يَرْجِعُونَ ۝ قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلَأَى أَلْقَى إِلَى كِتَابٍ

مَذْكُورَةٍ

(१३) उसके पर उग्राड़कर, या उसको उसके प्यालों से अलग करके या उसको उसके करीब वालों का खादिम बनाकर या उसको ग़ैर जानवरों के साथ क़ैद करके और हुदहुद को मसलहत के अनुसार अज़ाब करना आपके लिये हलाल था और जब पक्षी आप के आधीन किये गए थे तो उनके अदब और सियासत मिखाता इसकी ज़रूरत है.

(१४) जिससे उसकी मअज़री और लाचारी ज़ाहिर हो.

(१५) बहुत विनम्रता और इन्क़िसारी और अदब के साथ माफ़ी चाह कर.

(१६) जिसका नाम बिल्कीस है.

(१७) जो बादशाहों की शान के लायक होता है.

(१८) जिसकी लम्बाई अरसी गज़, चौड़ाई चालीस गज़, सोने चाँदी का, जवाहिरान से सजा हुआ.

(१९) क्योंकि वो लोग सूरज परस्त मज़सी थे.

(२०) सीधी राह से मुराद सच्चाई का तरीक़ा और दीने इस्लाम है.

(२१) आसमान की छुपी चीज़ों से मेह और ज़मीन की छुपी चीज़ों से पेड़ पौधे मुराद हैं.

(२२) इसमें सूरज के पुज़ारियों बल्कि सारे बानिल परस्तों का रव है जो अल्लाह तआला के सिवा किसी को भी पूजे. मकसूद यह है कि इबादत का मुस्तहिक़ सिर्फ़ वही है जो आसमान और ज़मीन की सृष्टि पर कुदरत रखता हो और सारी जानकारों का मालिक हो, जो ऐसा नहीं, वह किसी तरह इबादत का मुस्तहिक़ नहीं.

(२३) फिर हज़रत सुलैमान अलैहिस्सलाम ने एक ख़त लिखा जिसका मज़मून यह था कि "अल्लाह के बन्दे, दाऊद के बेटे सुलैमान की तरफ़ से शहरे सबा की रानी बिल्कीस के लिये ... अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला ... उसपर सलाम जो हिदायत कुबूल करे, उसके बाद मुद्दा यह कि तुम मुझ पर बलन्दी न चाहो और मेरे हुज़ूर फ़रमाँवरदार होकर हाज़िर हो. उसपर आपने अपनी मोहर लगाई और हुदहुद से फ़रमाया.

(२४) चुनान्ने हुदहुद वह मुबारक ख़त लेकर बिल्कीस के पास पहुंचा. उस वक़्त बिल्कीस के चागें तरफ़ उसके बज़ीरों और सलाहकारों की भीड़ थी. हुदहुद ने वह ख़त बिल्कीस की गोद में डाल दिया और वह उसका देखकर ख़ौफ़ से लंग्र गई और फिर उसपर मोहर देख कर.

(२५) उसने उस ख़त को इज़ज़त वाला या तो इसलिये कहा कि उसपर मोहर लगी हुई थी. उसने जाना कि किताब का भेजने वाला बड़ी बुजुर्गी वाला बादशाह है. या इसलिये कि उस ख़त की शुरूआत अल्लाह तआला के नामे पाक से थी फिर उसने बताया कि वह ख़त किस की तरफ़ से आया है. चुनान्ने कहा.

20

كَرِيمٌ ۝ إِنَّهُ مِنْ سُلَيْمٍ وَإِنَّهُ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ  
الرَّحِيمِ ۝ أَلَا تَعْلَمُوا عَلَىٰ وَاتُونِي مُسْلِمِينَ ۚ قَالَتْ  
يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ أَفْتُونِي فِي أَمْرِي، مَا كُنْتُ قَاطِعَةً  
أَمْرًا حَتَّىٰ تَشْهَدُوا بِي ۚ قَالُوا نَحْنُ أَوْلُوا قُوَّةٍ وَأُولُوا  
بَأْسٍ شَدِيدَةٍ ۚ وَالْأَمْرُ إِلَيْكِ فَانْظُرِي مَاذَا تَأْمُرِينَ ۝  
قَالَتْ إِنَّ الْمُلُوكَ إِذَا دَخَلُوا قَرْيَةً أَفْسَدُوهَا وَ  
جَعَلُوا أَعْرَاجَ أَهْلِهَا آذِلَّةً، وَكَذَلِكَ يَفْعَلُونَ ۝  
وَإِنِّي مُرْسِلَةٌ إِلَيْهِمْ بِهَدِيَّةٍ فَنَظَرْتُ بِمَ يَرْجِعُ  
الْمُرْسَلُونَ ۚ فَلَمَّا جَاءَ سُلَيْمٌ قَالَ أَتَسْتَدُونَنِي  
بِمَالٍ ۚ قَمَا اتَّبَعَ اللَّهُ خَيْرٌ مِمَّا اتَّسَكُم ۚ بَلْ أَتَقْتَرُ  
بِهَدِيَّتِكُمْ أَفَ تَحْرَجُونَ ۚ ارْجِعْ إِلَيْهِمْ فَلَنَاَتَيْنَهُمْ  
بِجُودٍ لَا قَبْلَ لَهُمْ بِهَا وَلَنُخْرِجَنَّهُمْ مِنْهَا أَذِلَّةً  
وَهُمْ صَاحِرُونَ ۚ قَالَ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ أَيُّكُمْ

عبدولہ

(६) इसमें मालूम हो जाएगा कि वह बादशाह हैं तो हदिया कुबूल कर लेंगे और अगर नहीं हैं तो भेट स्वीकार न करेंगे और सिवा उसके हम उनके दीन का अनुकरण करें, वह और किसी बात से राजी न होंगे, तो अपने पाँच सौ गुलाम और पाँच सौ दामियाँ बेहतरीन लिबास और जेवरों के साथ मजा कर सोने चाँदी की ज़ीनों पर सवार करके भेजे और पाँच सौ ईंटें सोने की और जवाहर व ताज और मुश्क व अगर वगैरह वगैरह, एक शत्रु के साथ अपने ऐलची के हमराह रवाना किये, हुद्दहुद्द यह देखकर चला दिया और अपने हज़रत सुलैमान अलैहिस्सलाम के पास सारी ख़बर पहुंचाई, आपने हुक्म दिया कि सोने चाँदी को ईंटें बनाकर सत्ताईस मील क्षेत्रफल के मैदान में बिछा दी जाएं और उनके चारों तरफ़ सोने चाँदी की ऊँची दीवार बना दी जाए और समन्दर व खुशकी के सुन्दर ज़ानवर और ज़िन्नात के बच्चे मैदान के दाएं बाएं घाज़िर किये जाएं.

मेरे पास ले आए पहले इसके कि वह मेरे हुजूर मुतीअ (फरमावरदार) होकर हाज़िर हो<sup>(१०)</sup> (३८) एक बड़ा ख़बीम जिन्न बोला कि मैं वह तख़्त हुजूर में हाज़िर करदूंगा इसके पहले कि हुजूर इजलास बरखास्त करें<sup>(११)</sup> और मैं बेशक उसपर कुब्त वाला अमानतदार हूँ<sup>(१२)</sup> (३९) उसने अर्ज़ की जिसके पास किताब का इल्म था<sup>(१३)</sup> कि मैं उसे हुजूर में हाज़िर कर दूंगा एक पल मारने से पहले<sup>(१४)</sup> फिर जब सुलैमान ने तख़्त को अपने पास रखा देखा कहा यह मेरे रब के फ़ज़ल से है ताकि मुझे आज्ञाए कि मैं शुक्र करता हूँ या नाशुकी, और जो शुक्र करे वह अपने भले को शुक्र करता है<sup>(१५)</sup> और जो नाशुकी करे तो मेरा रब बे पर्वाह है सब ख़ुवियों वाला (४०) सुलैमान ने हुक्म दिया औरत का तख़्त उसके सामने बनावट बदल कर बेगाना करदो कि हम देखें कि वह राह पाती है या उनमें होती है जो नावाक़िफ़ रहे (४१) फिर जब वह आई उससे कहा गया क्या तेरा तख़्त ऐसा ही है, बोली गोया यह वही है, (४२) और हमको इस वाक़ए (घटना) से पहले ख़बर मिल चुकी<sup>(१६)</sup> और हम फ़रमावरदार हुए<sup>(१७)</sup> (४२) और उसे रोका<sup>(१८)</sup> उस चीज़ ने जिसे वह अल्लाह के सिवा पूजती थी, बेशक वह काफ़िर लोगों में से थी (४३) उससे कहा गया सेहन (आंगन) में आ<sup>(१९)</sup> फिर जब उसने उसे देखा उसे गहरा पानी समझी

يَا أَيُّهَا الَّذِي يَعْرِشُهَا قَبْلَ أَنْ يَأْتُوَنِي مُسْلِمِينَ ۖ قَالَ  
عَفَرَيْتُ مِنَ الْجِنِّ أَنَا إِنِّي بِكَ بِه قَبْلَ أَنْ تَقُومَ  
مِنْ مَقَامِكَ ۖ وَإِنِّي عَلَيْهِ لَقَوِيٍّ أَمِيٍّ ۖ قَالَ  
الَّذِي عِنْدَهُ عِلْمٌ مِنَ الْكِتَابِ أَنَا إِنِّي بِكَ بِه قَبْلَ  
أَنْ يَرْتَدَّ إِلَيْكَ طَرْفُكَ ۖ فَلَمَّا رَآهُ مُسْتَقِرًّا عِنْدَهُ  
قَالَ هَذَا مِنْ فَضْلِ رَبِّي ۖ لِيَبْلُوَنِي ۖ أَشْكُرُ أَمْ  
أَكْفُرُ ۖ وَمَنْ شَكَرَ فَإِنَّمَا يَنْشُرُ لِنَفْسِهِ ۖ وَمَنْ كَفَرَ  
فَإِنَّ رَبِّي عَنِّي كَرْيَمٌ ۖ قَالَ تَكَرَّرُوا لَهَا عَرْشَهَا نَنْظُرْ  
أَتَهْتَدِي أَمْ تَكُونُ مِنَ الَّذِينَ لَا يَهْتَدُونَ ۖ فَلَمَّا  
جَاءَتْ قِيلَ أَهَكَذَا عَرْشُكِ ۖ قَالَتْ كَأَنَّهُ هُوَ ۖ وَأُوتِينَا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهَا وَكُنَّا مُسْلِمِينَ ۖ وَصَدَّهَا  
مَا كَانَتْ تَعْبُدُ مِنْ دُونِ اللَّهِ ۖ إِنَّهَا كَانَتْ مِنْ قَوْمٍ  
كَافِرِينَ ۖ قِيلَ لَهَا ادْخُلِي الصَّرْحَ ۖ فَلَمَّا رَأَتْهُ

مَرْوَى

(७) यानी बिल्कीस का पयामा, अपनी जमाअत समेत हदिया लेकर.

(८) यानी दीन और नवुवत और हिकमत व मुल्क.

(९) दुनिया का माल अस्वाब.

(१०) यानी तुम घमण्डी हा. दुनिया पर घमण्ड करने हा. और एक दूसरे के हदिये पर खुश होत हा. मुझे न दुनिया में खुशी होती है न उसकी हाज़त. अल्लाह नआला ने मुझे इतना बहुत कुछ अता फ़रमाया है कि औरों को न दिया. दीन और नवुवत से मुझको बुजुर्गी दी. उसके बाद सुलैमान अलैहिस्सलाम ने वपद के सरदार मुदिर इब्ने अग्र से फ़रमाया कि ये हदिये लेकर ...

(११) यानी अगर वह मेरे पास मुमलमान होकर हाज़िर न हुए तो यह अंजाम होगा. जब कासिम हदिये लेकर बिल्कीस के पास वापस गए और तमाम हालत सुनाए तो उसने कहा, बेशक वह नबी है और हमें उसे मुक़ाबले की ताक़त नहीं. उसने अपना तज़न अपने सात महलों में से सबसे पिछले महल में मेहफ़ूज़ करके तमाम दरवाज़ों पर ताले डाल दिये और उनपर पहरदार मुक़र्र कर दिये और हज़रत सुलैमान अलैहिस्सलाम की ख़िदमत में हाज़िर होने का इन्तिज़ाम किया ताकि देखे कि आप उसको क्या हुक्म फ़रमाने है और वह एक भारी लश्कर लेकर आपकी तरफ़ ख़ाता हुई जिसमें बारह हज़ार नवाब थे और हर नवाब के साथ हज़ारों लश्करी. जब इतने ऋगीव पहुंच गई कि हज़रत से सिर्फ़ एक फ़रसंग (लगभग तीन मील) का फ़ासला रह गया

(१२) इसमें आपका मुक़र्रद यह था कि उसका तज़न हाज़िर करके उसको अल्लाह नआला की क़ुदमत और अपनी नवुवत पर दलालत करने वाला चमत्कार दिखाएं. कुछ ने कहा है कि आपने चाहा कि उसके आने से पहले उसकी बनावट बदल दें और उसमें उसकी अक़ल का इन्निहान फ़रमाएं कि पहचान सकती है या नहीं.

(१३) और आपका इजलास सुबह से दोपहर तक होता था.

(१४) हज़रत सुलैमान अलैहिस्सलाम ने फ़रमाया, मैं उससे जल्द चाहता हूँ.

(१५) यानी आपके बज़ीर आसिफ़ बिन बख़्शियस, जो अल्लाह नआला का इसमें आज्ञम जानने थे.

(१६) हज़रत सुलैमान अलैहिस्सलाम ने फ़रमाया, लाओ हाज़िर करो. आसिफ़ ने अर्ज़ किया, आप नबी इज नबी है और जो मुन्ना अल्लाह की बाराह में आपको हसिल है, यही किस को मयूसर है. आप दुआ करें तो वह आपके पास ही होगा. आपने फ़रमाया, तुम सब कहने दो और दुआ की. उगी वज़त तज़न ज़मीन के नीचे चलकर हज़रत सुलैमान अलैहिस्सलाम की कुर्सी के त़गीव नमूदाग़ हुआ.

(१७) कि इस शुक्र का नफ़ा खुद उस शुक्रगुज़ार की तरफ़ पलटता है.

(१८) इस त़वाब में उसकी अक़लमन्दी का क़माल मालूम हुआ. अब उससे कहा गया कि यह तेरा ही सिहासन है, दरवाज़ा बन्द

और अपनी साँके (पिंडलियां) खोलो<sup>(२३)</sup> सुलैमान ने फ़रमाया यह तो एक चिकना सेहन है शीशों जड़ा<sup>(२४)</sup> औरत ने अर्ज़ की ऐ मेरे रब मैंने अपनी जान पर जुल्म किया<sup>(२५)</sup> और अब सुलैमान के साथ अल्लाह के हुज़ूर गर्दन रखती हूँ जो रब सारे जगत का<sup>(२६)</sup> (४४)

### चौथा रूकू

और बेशक हमने समुद्र की तरफ़ उनके हमक्रौम सालेह को भेजा कि अल्लाह को पूजो<sup>(१)</sup> तो जभी वो दो गिरोह होगए<sup>(२)</sup> झगड़ा करते<sup>(३)</sup> (४५) सालेह ने फ़रमाया ऐ मेरी क्रौम क्यों बुराई की जल्दी करते हो<sup>(४)</sup> भलाई से पहले<sup>(५)</sup> अल्लाह से बख़्शिश क्यों नहीं मांगते<sup>(६)</sup> शायद तुम पर रहम हो<sup>(७)</sup> (४६) बोले हमने बुरा शगुन लिया तुमसे और तुम्हारे साथियों से<sup>(८)</sup> फ़रमाया तुम्हारी बदशगुनी अल्लाह के पास है<sup>(९)</sup> बल्कि तुम लोग फ़िल्ने में पड़े हो<sup>(१०)</sup> (४७) और शहर में नौ व्यक्ति थे<sup>(११)</sup> कि ज़मीन में फ़साद करते और संवार न चाहते (४८) आपस में अल्लाह की क़समें खाकर बोले हम ज़रूर रात को छापा मारेंगे सालेह और उसके घरवालों पर<sup>(१२)</sup> फिर उसके वारिस से<sup>(१३)</sup> कहेंगे इस घर वालों के क़त्ल के वक़्त हम हाज़िर न थे बेशक हम सच्चे हैं (४९) और उन्होंने अपना सा मक्र किया और हमने अपनी खुफ़िया (छुपवा) तदबीर फ़रमाई<sup>(१४)</sup> और वो ग़ाफ़िल रहे (५०) तो देखो कैसा अंजाम

حَسِبْتُهُ لُجَّةً وَكَشَفَتْ عَنْ سَاقِيهَا، قَالَ إِنَّهُ  
صَرِيحٌ مِّنْ دُونِ قَوَارِيرِهِ قَالَتْ رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ  
نَفْسِي وَاسْتَكْتَمْتُ مَعَ سُلَيْمَانَ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝  
وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَى ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَالِحًا أَنْ  
اعْبُدُوا اللَّهَ فَإِذَا هُمْ فَرِيقَيْنِ يَخْتَصِمُونَ ۝  
قَالَ يَقُومِرَ لِمَ تَسْتَغْلِبُونَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ  
الْحَسَنَةِ، لَوْلَا تَتَذَكَّرُونَ ۝ وَاللَّهُ لَعَلَّكُمْ تَرْحَمُونَ ۝  
قَالُوا اطَّيَّرْنَا بِكَ وَبِمَنْ مَّعَكَ، قَالَ طَرِكُكُمْ  
عِنْدَ اللَّهِ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ تُفْتَنُونَ ۝ وَكَانَ فِي  
الْمَدِينَةِ نِسَاءٌ رَّهَطٌ يُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا  
يُصْلِحُونَ ۝ قَالُوا تَقَاسَمُوا بِاللَّهِ لَنُبَيِّتَنَّهُ وَأَهْلَهُ  
ثُمَّ لَنَقُولَنَّ لِوَلِيِّهِ مَا شَهِدْنَا مَهْلِكَ  
أَهْلِهِ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ۝ وَمَكْرُؤًا مَّكْرًا وَمَكْرُؤًا

مَنْزِلُهُ

करने, ताला लगाने, पहरेदार दिवाने का क्या फ़ायदा हुआ ? इसपर उसने कहा.

- (१९) अल्लाह तआला की कुदरत और आपकी नबुव्वत की सच्चाई की, हुदहुद के बाक़ए से और वपद के सरदार से.
- (२०) हमने आपकी फ़रमावशकारी और आपकी इनाअत इस्तिपार की.
- (२१) अल्लाह की इबादत और तौहीद से, या इस्लाम की तरफ़ बढ़ने से.
- (२२) वह सहन शफ़फ़ाफ़ आदमीने का था. उसके नीचे पानी जारी था. उसमें मछलियाँ थीं और उसके बीच में हज़रत सुलैमान अलैहिस्सलाम का तख़्त था जिसपर आप बैठे थे.
- (२३) ताकि पानी में चलकर हज़रत सुलैमान अलैहिस्सलाम की ख़िदमत में हाज़िर हो.
- (२४) यह पानी नहीं है, यह सुनकर बिल्कीस ने अपनी पिंडलियाँ छुपा लीं और इससे उसको बड़ा अचरज़ हुआ और उसने यकीन किया कि हज़रत सुलैमान अलैहिस्सलाम का मुल्क और हुक्मत अल्लाह की तरफ़ से है. इन चमत्कारों से उसने अल्लाह तआला की तौहीद और आपकी नबुव्वत पर इस्तिदलाल किया. अब हज़रत सुलैमान अलैहिस्सलाम ने उसको इस्लाम की तरफ़ बुलाया.
- (२५) कि तेरे ग़ैर को पूजा, सूरज की उपासना की.
- (२६) चुनाने उसने सच्चे दिल से तौहीद और इस्लाम को कुबूल किया और ख़ालिस अल्लाह तआला की इबादत इस्तिपार की.

### सुरए नमल - चौथा रूकू

- (१) और किसी को उसका शरीक न करो.
- (२) एक ईमानदार और एक काफ़िर.
- (३) हर पक्ष अपने ही को सच्चाई पर कहता और दोनों आपस में झगड़ते. काफ़िर गिरोह ने कहा, ऐ सालेह, जिस अज़ाब का तुम वादा देते हो उसको लाओ अगर रसूलों में से हो.
- (४) यानी बला और अज़ाब का.
- (५) भलाई से मुराद आफ़ियत और रहमत है.
- (६) अज़ाब उतरने से पहले, कुफ़्र से तौबह कर के, ईमान लाकर.
- (७) और दुनिया में अज़ाब न किया जाए.

हुआ उनके मक़ का हमने हलाक कर दिया उन्हें<sup>(१५)</sup> और उनकी सारी क़ौम को<sup>(१६)</sup> (५३) तो ये हैं इनके घर ढ़ पड़े, बदला इनके जुल्म का, बेशक इसमें निशानी है जानने वालों के लिये<sup>(१७)</sup> और हमने उनको बचा लिया जो ईमान लाए<sup>(१८)</sup> और डरते थे<sup>(१९)</sup> (५३) और लूत को जब उसने अपनी क़ौम से कहा क्या बेहयाई पर आते हो<sup>(२०)</sup> और तुम सूझ रहे हो<sup>(२१)</sup> (५४) क्या तुम मर्दों के पास मस्ती से जाते हो औरतें छोड़कर<sup>(२२)</sup> बल्कि तुम जाहिल लोग हो<sup>(२३)</sup> (५५) तो उसकी क़ौम का कुछ जवाब न था मगर यह कि बोले लूत के घराने को अपनी बस्ती से निकाल दो, ये लोग तो सुधरापन चाहते हैं<sup>(२४)</sup> (५६) तो हमने उसे और उसके घर वालों को निजात दी मगर उसकी औरत को हमने ठहरा दिया था कि वह रह जाने वालों में है<sup>(२५)</sup> (५७) और हमने उनपर एक बरसाव बरसाया<sup>(२६)</sup> तो क्या ही बुरा बरसाव था डराए हुआ का<sup>(५८)</sup>

### पाँचवां रूकू

तुम कहो सब ख़ूबियाँ अल्लाह को<sup>(१)</sup> और सलाम उसके चुने हुए बन्दों पर<sup>(२)</sup> क्या अल्लाह बेहतर<sup>(३)</sup> या उनके बनाए हुए शरीक<sup>(४)</sup> (५९)

مَكْرًا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ۝ فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ مُكْرِهِمْ ۝ أَنَا ذَمَرْنَاهُمْ وَقَوْمَهُمْ أَجْمَعِينَ ۝ فَتِلْكَ بَيِّنَاتٌ لِّهِمْ خَالِيَةٌ بِمَا ظَلَمُوا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ۚ لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ۝ وَانْحَبْنَا الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ۝ وَلَوْ طَا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَتَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ وَأَنْتُمْ تُبْصِرُونَ ۝ أَيْسَرُ لِّتَأْتُونَ الرِّجَالَ شَهْوَةً مِّنْ دُونِ النِّسَاءِ ۚ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ تُجَاهِلُونَ ۝ فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَخْرِجُو آلَ لُوطٍ مِّنْ قَرْيَتِكُمْ ۚ إِنَّهُمْ أَنَاسٌ يَّتَطَهَّرُونَ ۝ فَانْحَبْنَاهُ وَأَهْلَهُ إِلَّا امْرَأَتَهُ ۚ قَدَرْنَاهَا مِنَ الْغَيْرِينَ ۝ وَآمَضْنَا عَلَيْهِمْ مَّطَرًا ۚ فَسَاءَ مَطَرُ الْمُنْذَرِينَ ۝ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَسَلَامٌ عَلَىٰ عِبَادِهِ الَّذِينَ اصْطَفَىٰ ۚ اللَّهُ خَيْرٌ أَمَّا يُشْرِكُونَ ۝

مَثَل

(८) हज़रत सालेह अलैहिस्सलाम जब भेजे गए और क़ौम ने झुटलाया उसके कारण वारिश रुक गई, अकाल हो गया, लोग भूखों मरने लगे, उसके उन्होंने हज़रत सालेह अलैहिस्सलाम की तशीफ़ आसरी की तरफ़ निखन किया और आपकी आमद को बदशगुनी समझा।

(९) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि बदशगुनी जो तुम्हारे पास आई, यह तुम्हारे कुफ़्र के कारण अल्लाह तआला की तरफ़ से आई।

(१०) आजमाइश में डाले गए या अपने दोन के कारण अज़ाब में जकड़े हुए हो।

(११) यानी समूद के शहर में जिसका नाम हजर है, उनके शरीफ़ज़ादों में से नौ व्यक्ति थे जिनका सग़दार क़दार बिन मालिक था, यही लाग है जिन्होंने फ़ंटनी की कूँचें काटने की कोशिश की थी।

(१२) यानी रात के वक़्त उनके और उनकी औलाद को और उनके अनुयाइयों को जो उनपर ईमान लाए, क़त्ल कर देगे।

(१३) जिसको उनके झूठ का बदला तलब करने का हक़ होगा।

(१४) यानी उनके छलकपट का बदला यह दिया कि उनके अज़ाब में जल्दी फ़रमाई।

(१५) यानी उन नौ व्यक्तियों को, हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि अल्लाह तआला ने उस रात हज़रत सालेह अलैहिस्सलाम के मक़ान की हिफ़ाज़त के लिये फ़रिश्ते भेजे तो वो नौ व्यक्ति हथियार बांध कर तलवारें खींच कर हज़रत सालेह अलैहिस्सलाम के दरवाज़े पर आए, फ़रिश्तों ने उनके पत्थर मारे, वो पत्थर लगते थे और मारने वाले नज़र नहीं आते थे, डग़ तग़ उन नौ को हलाक किया।

(१६) भयानक आवाज़ से।

(१७) हज़रत सालेह अलैहिस्सलाम पर।

(१८) उनकी नाफ़रमानी से, उन लोगों की तादाद चार हज़ार थी।

(१९) इस बेहयाई से मुराद उनकी बदकारी है।

(२०) यानी इस काम की बुराई जानते हो या ये मानी हैं कि एक दूसरे के सामने बेपर्दा खुलना खुलना बुरा काम करने हो या ये कि तुम अपने से पढ़ने नाफ़रमानी करने वालों की तवाही और उनके अज़ाब के आसार देखते हो फिर भी इस बुरे काम में लगें हो।

(२१) इसके बावज़ुद कि मर्दों के लिये औरतें बनाई गई हैं, मर्दों के लिये मर्द और औरतों के लिये औरतें नहीं बनाई गई, इसलिये यह काम अल्लाह तआला की हिक़मत का विरोध है।



- (२२) जो ऐसा काम करने हो.
- (२३) और इस गन्दे काम को मना करते हैं.
- (२४) अज्ञाब में.
- (२५) पत्थरों का.

### सूरए नम्ल - पाँचवां स्कू

- (१) यह सम्बोधन है सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को कि पिछली उम्मतों के हलाक पर अल्लाह तआला की हम्द बोलें.
- (२) यानी अम्बिया व मुरसलीन पर. हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फरमाया कि चुने हुए बन्दों से हज़रत सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के सहाबा मुराद हैं.
- (३) श्रुदा परस्तों के लिये, जो ख़ास उसकी इबादत करें और उस पर ईमान लाएं और वह उन्हें अज्ञाब और हलाकत से बच्यें.
- (४) यानी वृत्त, जो अपने पज़ारियों के कुछ काम न आ सकें. तो जब उनमें कोई भलाई नहीं, या कोई नफ़ा नहीं पहुँचा सकते तो उनको पूजना और मअबूद मानना बिल्कुल बेजा है. और इसके बाद कुछ क्रिगमें बयान की जाती है जो अल्लाह तआला के एक हो और उसकी सम्पूर्ण कुदरत को प्रमाणित करती हैं.

### पारा उन्नीस समाप्त

## बीसवाँ पारा- अम्मन खलक (सूरए नम्ल - पाँचवां रुकू जारी)

या वह जिसने आसमान और ज़मीन बनाए<sup>(५)</sup> और तुम्हारे लिये आसमान से पानी उतारा, तो हमने उससे बाग उगाए रीनक वाले, तुम्हारी लाकत न थी कि उनके पेड़ उगाते<sup>(६)</sup> क्या अल्लाह के साथ कोई और खुदा है<sup>(७)</sup> बल्कि वो लोग राह से कतराते हैं<sup>(८)</sup> (६०) या वह जिसने ज़मीन बसने को बनाई और उसके बीच में नेहरें निकालीं और उसके लिये लंगर बनाए<sup>(९)</sup> और दोनों समन्दरों में आड़ रखी<sup>(१०)</sup> क्या अल्लाह के साथ कोई और खुदा है बल्कि उनमें अक्सर जाहिल हैं<sup>(११)</sup> (६१) या वह जो लाचार की सुनता है<sup>(१२)</sup> जब उसे पुकारे और दूर कर देता है बुराई और तुम्हें ज़मीन का वारिस करता है<sup>(१३)</sup> क्या अल्लाह के साथ कोई और खुदा है, बहुत ही कम ध्यान करते हो<sup>(६२)</sup> या वह जो तुम्हें राह दिखाता है<sup>(१४)</sup> अधेरियों में खुशकी और तरी की<sup>(१५)</sup> और वह कि हवाएं भेजता है अपनी रहमत के आगे खुशखबरी सुनाती<sup>(१६)</sup> क्या अल्लाह के साथ कोई और खुदा है, बरतर है अल्लाह उनके शिर्क से<sup>(६३)</sup> या वह जो खलक (सृष्टि) की शुरूआत फ़रमाता है फिर उसे दोबारा बनाएगा<sup>(१७)</sup> और वह जो तुम्हें आसमानों और ज़मीन से रोज़ी देता है, <sup>(१८)</sup> क्या अल्लाह के साथ कोई और खुदा है, तुम फ़रमाओ कि अपनी दलील लाओ अगर तुम सच्चे हो<sup>(१९)</sup> (६४)

أَمَّنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَكَانَ لَكُمْ مِنَ  
السَّمَاءِ مَاءٌ فَأَنْزَلْنَا بِهِ حَذَائِقَ ذَاتَ بَهْجَةٍ مَا كَانَ  
لَكُمْ أَنْ تَنْبِتُوا شَجَرَهَا ؕ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ هُمْ قَوْمٌ  
يَعْدِلُونَ ؕ أَمَّنْ جَعَلَ الْأَرْضَ قَرَارًا وَجَعَلَ خِلْفَهَا  
أَنْهَارًا وَجَعَلَ لَهَا رَوَاسِي وَجَعَلَ بَيْنَ الْبَحْرَيْنِ  
حَاجِزًا ؕ إِنَّ اللَّهَ بَلَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ؕ أَمَّنْ  
يُجِيبُ الْمُضْطَرَّ إِذَا دَعَاهُ وَيَكْشِفُ السُّوءَ وَيَجْعَلُكُمْ  
خُلَفَاءَ الْأَرْضِ ؕ إِنَّ اللَّهَ قَلِيلًا مَا تَذَكَّرُونَ ؕ  
أَمَّنْ يَهْدِيكُمْ فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَمَنْ  
يُرْسِلُ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ ؕ إِنَّ اللَّهَ مَعَ  
الَّذِينَ تَعْلَى اللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ؕ أَمَّنْ يَبْدَأُ الْخَلْقَ  
ثُمَّ يُعِيدُهُ وَمَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ ؕ إِنَّ اللَّهَ  
مَعَ الَّذِينَ هَانُوا بِرُبَاهُمْ ؕ إِنَّ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ؕ

मद

## सूरए नम्ल - पाँचवां रुकू जारी

- (५) अजीम-तरीन चीज़ें, जो देखने में आती हैं और अल्लाह तआला की महानता, क्षमता और भग्न कृत्य की दर्शाती हैं, उनका बयान फ़रमाया. मानी ये हैं कि क्या बुत बेहतर हैं या वह ज़िम्मे आसमान और ज़मीन जैसी अजीम और अजीब मसल्लूक बनाई.
- (६) यह तुम्हारी कुदरत में न था.
- (७) क्या कुदरत के ये प्रमाण देखकर ऐसा कया जा सकता है. हरगिज़ नहीं. वह वाहिद है, उसका ग़िवा कोई मअबूद नहीं.
- (८) जो उसके लिये शरीक ठहराते हैं.
- (९) भारी पहाड़, जो उसे हरकत से रोकते हैं.
- (१०) कि ख़ारी भीटे मिलने न पाएँ.
- (११) जो अपन रब की तौहीद और उसकी कुदरत और शक्ति को नहीं जानते और उस पर इमान नहीं लाते.
- (१२) और हाज़त दूर फ़रमाता है.
- (१३) कि तुम उसमें रहो और एक ज़माने के बाद दूसरे ज़माने में उसका इस्तेमाल करो.
- (१४) तुम्हारे उद्देश्य और मक़सदों की.
- (१५) सितारों से और चिन्हों या निशानियों से.
- (१६) रहमत से मुराद यहाँ बारिश है.
- (१७) उसकी मौत के बाद. अगरचे मौत के बाद ज़िन्दा किये जाने को काफ़िर नहीं मानते थे लेकिन जब कि हमपर तर्क और प्रमाण कायम हैं तो उनका इकारा न करना कुछ लिहाज़ के काबिल नहीं बल्कि जब वो शुरू की पैदाइश के काबिल हैं तो उन्हें दोबारा पैदाइश या दोहराए जाने का मानना पड़ेगा क्योंकि शुरूआत दोहराए जाने पर भारी प्रमाण रखती है. तो अब उनके लिये इन्कार के किसी बहाने की कोई जगह बाक़ी न रही.
- (१८) आसमान से बारिश और ज़मीन से हरियाली.
- (१९) अपने इस दावे में कि अल्लाह तआला के सिवा और भी मअबूद हैं. तो बताओ जो जो गुण और कमालात उपर बयान किये गए वो किस में हैं. और जब अल्लाह के सिवा ऐसा कोई नहीं तो फिर किसी दूसरे को किस तरह मअबूद ठहराते हो. यहाँ "हानू

तुम फ़रमाओ ग़ैब नहीं जानते जो कोई आसमानों और ज़मीन में है मगर अल्लाह<sup>(२०)</sup> और उन्हें ख़बर नहीं कि कब उठाए जाएंगे<sup>(६५)</sup> क्या उनके इल्म का सिलसिला आखिरत के जानने तक पहुँच गया<sup>(२१)</sup> कोई नहीं वो उसकी तरफ़ से शक में हैं<sup>(२२)</sup> बल्कि वो उससे अंधे हैं<sup>(६६)</sup>

### छटा रूकू

और काफ़िर बोले क्या जब हम और हमारे बाप दादा मिट्टी हो जाएंगे क्या हम फिर निकाले जाएंगे<sup>(१)</sup> <sup>(६७)</sup> बेशक उसका वादा दिया गया हमको और हमसे पहले हमारे बाप दादाओं को यह तो नहीं मगर अगलों की कहानियाँ<sup>(२)</sup> <sup>(६८)</sup> तुम फ़रमाओ ज़मीन में चलकर देखो कैसा हुआ अंजाम मुजरिमों का<sup>(३)</sup> <sup>(६९)</sup> और तुम उनपर ग़म न खाओ<sup>(४)</sup> और उनके मक्र(कपट) से दिल तंग न हो<sup>(५)</sup> <sup>(७०)</sup> और कहते हैं कब आएगा यह वादा<sup>(६)</sup> अगर तुम सच्चे हो<sup>(७)</sup> <sup>(७१)</sup> तुम फ़रमाओ करीब है कि तुम्हारे पीछे आ लगी हो कुछ वो चीज़ जिसकी तुम जल्दी मचा रहे हो<sup>(८)</sup> <sup>(७२)</sup> और बेशक तेरा रब फ़जल वाला है आदमियों पर<sup>(९)</sup> लेकिन अक्सर आदमी हक़(सत्य) नहीं मानते<sup>(१०)</sup> <sup>(७३)</sup> और बेशक तुम्हारा रब जानता है जो उनके सीनों में छुपी है और जो वो ज़ाहिर करते हैं<sup>(११)</sup> <sup>(७४)</sup> और जितने ग़ैब हैं आसमानों और ज़मीन के सब एक बताने वाली किताब में हैं<sup>(१२)</sup> <sup>(७५)</sup>

قُلْ لَا يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ الْغَيْبُ إِلَّا اللَّهُ وَمَا يَشْعُرُونَ أَيَّانَ يُبْعَثُونَ ۖ بَلْ أَذْرَكَ عَنْهُمْ فِي الْآخِرَةِ سَبِيلَهُمْ فِي شَكٍّ مِّنْهَا ۚ بَلْ هُمْ مِمَّنْ عَمُونَ ۖ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِذَا كُنَّا تُرَابًا وَآبَاءُنَا أَسْنًا لَّنُخْرَجُونَ ۚ لَقَدْ وَعَدْنَا هَٰذَا نَحْنُ وَآبَاءُنَا مِن قَبْلُ ۖ إِن هَٰذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ۖ قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُجْرِمِينَ ۖ وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُن فِي ضَيْقٍ مِّمَّا يَمْكُرُونَ ۖ وَيَقُولُونَ مَتَى هَٰذَا الْوَعْدُ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۖ قُلْ عَسَىٰ أَن يَكُونَ رَدِفٌ لَّكُمْ بَعْضُ الَّذِي تَسْتَعْجِلُونَ ۖ وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَٰكِن أَكْثَرُهُمْ لَا يَشْكُرُونَ ۖ وَإِنَّ رَبَّكَ لَيَعْلَمُ مَا تُكِنُّ صُدُورُهُمْ وَمَا يُعْلِنُونَ ۖ وَمَا مِنْ غَائِبَةٍ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ ۖ إِن هَٰذَا

सरल

बुरहानकुम' यानी अपनी दर्लील लाओ फ़रमाकर उनकी लाचारी और बातिल होने का इज़हार मन्ज़ूर है.

(२०) वही जानने वाला है ग़ब यानी अज्ञात का. उसको इस्तिथार है जिसे चाहे बनाए. चुनान्ते अपने प्यारे नाबियों को बनाता है जैसा कि सूरए आले इमरान में है. "वमा कानल्लाहो लियुत लिअकुम अलल ग़ैबे बलाकिन्नल्लाहा यज़नबी मिर रुसुलिही मय यशाआं" यानी अल्लाह की शान नहीं कि तुम्ह ग़ैब का इल्म दे. हाँ अल्लाह चुन लेता है अपने रसूलों में से जिसे चाहे. और बहुत सी आयतों में अपने प्यारे रसूलों को ग़ैबी ज़लूम अता फ़रमाने का बयान फ़रमाया गया और खुद इसी पारे में इससे अगले रूकू में आया है: "वमा मिन माइवतिन फ़िस्समाए वल अदें इल्ला फ़ी किताबिम मुबीन" यानी जितने ग़ैब हैं आसमान और ज़मीन के सब एक बताने वाली किताब में हैं. यह आयन मन्त्रिकों के बारे में उतरी जिन्होंने रसूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से क़यामत के आने का वक़्त पूछा था.

(२१) और उन्हे क़यामत आने का इल्म और यकीन हासिल हो गया, जो वो उसका वक़्त पृष्ठते हैं.

(२२) उन्हें अब तक क़यामत के आने का यकीन नहीं है.

### सूरए नमल - छटा रूकू

- (१) अपनी कब्रों से ज़िन्दा.
- (२) यानी (मआज़ल्लाह) झूठी बातें.
- (३) कि वो इन्कार के कारण अज़ाब से हलाक किये गए.
- (४) उनके मुंह फेरने और झुटलाने और इस्लाम से मेहरूब रहने के कारण.
- (५) क्योंकि अल्लाह आपका हाफ़िज़ और मददगार है.
- (६) यानी यह अज़ाब का वादा कब पूरा होगा.
- (७) यानी अल्लाह का अज़ाब, चुनान्ते वह अज़ाब बढ़ के दिन उनपर आ ही गया और बाकी का मौत के बाद पाएंगे.
- (८) इसीलिये अज़ाब में देरी करता है.
- (९) और शक़्क़ाकारी नहीं करते और अपनी जिहालत से अज़ाब की जल्दी करते हैं.
- (१०) यानी रसूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के साथ दुश्मनी रखना और आपके विरोध में छलकपट करना सब कुछ अल्लाह

वेशक यह कुरआन ज़िफ़्र फ़रमाता है वनी इस्राईल से अक्सर वो बातें जिसमें वो इख़्तिलाफ़ (मतभेद) करते हैं<sup>(१२)</sup> (७६) और वेशक वह हिदायत और रहमत है मुसलमानों के लिये<sup>(७७)</sup> वेशक तुम्हारा रब उनके आपस में फैसला फ़रमाता है अपने हुक्म से और वही है इज़ात वाला इल्म वाला<sup>(७८)</sup> तो तुम अल्लाह पर भरोसा करो, वेशक तुम रौशन हक़ पर हो<sup>(७९)</sup> वेशक तुम्हारे सुनाए नहीं सुनते मुर्दे<sup>(८०)</sup> और न तुम्हारे सुनाए वेहरे पुकार सुनें जब फिरें पीठ दे कर<sup>(८१)</sup> (८०) और अंधों को<sup>(८२)</sup> गुमराही से तुम हिदायत करने वाले नहीं तुम्हारे सुनाए तो वही सुनते हैं जो हमारी आयतों पर ईमान लाते हैं<sup>(८३)</sup> और वो मुसलमान हैं<sup>(८४)</sup> और जब बात उनपर आ पड़ेगी<sup>(८५)</sup> हम ज़मीन से उनके लिये एक चौपाया निकालेंगे<sup>(८६)</sup> जो लोगों से कलाम करेगा<sup>(८७)</sup> इसलिये कि लोग हमारी आयतों पर ईमान न लाते थे<sup>(८८)</sup> (८२)

### सातवाँ रूकू

और जिस दिन उठाएंगे हम हर गिरोह में से एक फ़ौज जो हमारी आयतों को झुटलाती है<sup>(१)</sup> तो उनके अगले रोके जाएंगे कि पिछले उनसे आ मिलें<sup>(२)</sup> यहां तक कि जब सब हाज़िर होंगे<sup>(३)</sup> फ़रमाएगा क्या तुम ने मेरी आयतें झुटलाई हालांकि तुम्हारा इल्म उनतक न पहुंचा था<sup>(४)</sup> या क्या काम करते थे<sup>(५)</sup> (८४) और बात पड़ चुकी उनपर<sup>(६)</sup> उनके जुल्म के कारण तो वो अब कुछ नहीं बोलते<sup>(७)</sup> (८५)

الْقُرْآنَ يَقْضُ عَلَىٰ بَنِي إِسْرَءِيلَ أَكْثَرَ الَّذِي هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۖ وَإِنَّهُ لَهْدَىٰ وَرَحْمَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ ۝ إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ بِحُكْمِهِ ۖ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ ۝ فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّكَ عَلَى الْحَقِّ الْمُبِينِ ۝ إِنَّكَ لَا تَسْمَعُ الْنُوحَ وَلَا تَسْمَعُ الضَّمَمَ الدَّعَاءَ إِذَا وَلَوْ أُمْدِيرِينَ ۝ وَمَا أَنْتَ بِهْدَى الْعُصْبَىٰ عَنِ صَلَاحِهِمْ إِذَا تَسْمَعُ إِلَّا مَن يُوْمِنُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ مُسْلِمُونَ ۝ وَإِذَا وَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ أَخْرَجْنَا لَهُمْ دَابَّةً مِّنَ الْأَرْضِ تُكَلِّمُهُمْ أَنَّ النَّاسَ كَانُوا بِآيَاتِنَا لَا يُوقِنُونَ ۝ وَيَوْمَ نَحْشُرُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ فَوْجًا مَّمَّنْ يَكْذِبُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ يُوزَعُونَ ۝ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَوْ قَالَ أَكْذَبْتُمْ بِآيَاتِي وَلَمْ تُحِطُوا بِهَا عُلَمَاءُ آتَمًا ذَاكُنْتُمْ تُعَمَّوْنَ ۝ وَوَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ بِمَا ظَلَمُوا فَهُمْ لَا يُلَاقُونَ ۝ أَلَمْ يَرَوْا أَنَّا جَعَلْنَا الْإِيلَ

مَنْزِلَ

- को मालूम है, वह उसकी सज़ा देगा।
- (११) यानी लौहे मेदफ़ज़ में दर्ज हैं और अल्लाह के फ़रज़ से ज़िन्हें उनका देखना मयस्सर है उनके लिये ज़ाहिर है।
- (१२) दीनी कामों में कित्ताब वालों ने आपस में मतभेद किया, उनके बहुत से सम्प्रदाय हो गए और आपस में बुग 'भना कहने लगे तो कुरआने करीम ने उसका बयान फ़रमाया। ऐसा बयान किया कि अगर वो इन्साफ़ करें और उसको कुबूल करें और इग़लाम लाएं तो उनमें यह आपसी मतभेद बाक़ी न रहे।
- (१३) मुर्दा से मुग़द यहाँ काफ़िर लोग हैं जिनके दिल मुर्दा हैं। चुनान्ये इसी आयत में उनके मुकाबले में ईमान वालों का बयान फ़रमाया "तुम्हारे सुनाए तो वही सुनते हैं जो हमारी आयतों पर ईमान लाते हैं"। जो लोग इस आयत से मुर्दों के न सुनने पर वहस करत हैं उनका तर्क ग़लत है। चूंकि यह मुर्दा काफ़िर को कहा गया है और उन से भी बिल्कुल ही हर कलाम के सुनने का इन्कार मुराद नहीं है बल्कि नमीहत और उपदेश और हिदायत की बातें कुबूल करने वाले कानों से सुनने की नफ़ी है और मुराद यह है कि काफ़िर मुर्दा दिल हैं कि नमीहत से फ़ायदा नहीं उठाते। इस आयत के मानी ये बताना कि मुर्दे नहीं सुनते, बिल्कुल ग़लत है। सही हदीसों से मुर्दों का सुनना साबित है।
- (१४) मानी ये हैं कि काफ़िर मुंह फेरने और न मानने की वजह से मुर्दे और बहरे जैसे हो गए हैं कि उन्हें पुकारना और सच्चाई की तरफ़ बुलाना किसी तरह लाभदायक नहीं होता।
- (१५) जिनकी नज़र या दृष्टि जाती रही और दिल अन्धे हो गए।
- (१६) जिनके पास समझने वाले दिल हैं और जो अल्लाह के इल्म में ईमान की सआदत से लाभान्वित होने वाले हैं। (बैजावी व कबीर व अबुसऊद व मदरिक)
- (१७) यानी उनपर अल्लाह का ग़ज़ब होगा और अज़ाब वाजिब हो जाएगा और हुज़न पूरी हो चुकेगी इस तरह कि लोग अच्छाई पर अमल और बुराई से दूर रहना छोड़ देंगे और उनकी दुरुस्ती की कोई उम्मीद बाक़ी न रहेगी यानी क़यामत करीब हो जाएगी और उसकी निशानियाँ ज़ाहिर हाने लगेंगी और उस वक़्त तावह का कोई फ़ायदा न होगा।
- (१८) इस चौपाए को दाब्तुल-अर्ज़ कहते हैं। यह अजीब शक़ल का जानवर होगा जो सफ़्र पहाड़ से निकल कर सारे शहरों में बहुत जल्द फिरेगा। फ़साहत के साथ कलाम करेगा। हर व्यक्ति के माथे पर एक निशान लगाएगा। ईमान वालों की पेशानी पर हज़न मूसा

क्या उन्होंने न देखा कि हमने रात बनाई कि उसमें आराम करें और दिन को बनाया सुझाने वाला, बेशक इसमें जरूर निशानियां हैं उन लोगों के लिये कि ईमान रखते हैं<sup>(१७)</sup> (८६) और जिस दिन फूँका जाएगा सूर<sup>(१८)</sup> तो घबराए जाएंगे जितने आसमानों में है और जितने ज़मीन में है<sup>(१९)</sup> मगर जिसे खुदा चाहे<sup>(२०)</sup> और सब उसके हुज़ूर हाज़िर हुए आजिजी (गिड़गिड़ाते) करते<sup>(२१)</sup> (८७) और तू देखेगा पहाड़ों को, खयाल करेगा कि वो जमे हुए हैं और वो चलते होंगे बादल की चाल<sup>(२२)</sup> यह काम है अल्लाह का जिसने हिकमत में बनाई हर चीज़, बेशक उसे खबर है तुम्हारे कामों की<sup>(२३)</sup> जो नेकी लाए<sup>(२४)</sup> उसके लिये इससे बेहतर सिला है<sup>(२५)</sup> और उनको उस दिन की घबराहट से अमान है<sup>(२६)</sup> (८९) और जो वदी लाए<sup>(२७)</sup> तो उनके मुंह औंधाए गए आग में<sup>(२८)</sup> तुम्हें क्या बदला मिलेगा मगर उसी का जो करते थे<sup>(२९)</sup> (९०) मुझे तो यही हुक्म हुआ है कि पूजू इस शहर के रब को<sup>(३०)</sup> जिसने इसे हुर्मत वाला किया है<sup>(३१)</sup> और सब कुछ उसी का है, और मुझे हुक्म हुआ है कि फ़रमांवरदारों में हूँ<sup>(३२)</sup> और यह कि कुरआन की तिलावत (पाठ) करूँ<sup>(३३)</sup> तो जिसने राह पाई उसने अपने भले को राह पाई<sup>(३४)</sup> और जो बहके<sup>(३५)</sup> तो फ़रमा दो कि मैं तो यही डर सुनाने वाला हूँ<sup>(३६)</sup> (९२) और फ़रमाओ कि

لَيْسَكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا رَأَتْ فِي ذَلِكَ لَا يَت  
لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ۝ وَيَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَفَزِعَ مَنْ  
فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ ۚ  
وَكُلُّ أَتَوْهُ ذَخِيرِينَ ۝ وَتَرَى الْجِبَالَ تَحْسَبُهَا  
جَايِدَةً وَهِيَ ثَمَرٌ مِّمَّا السَّحَابُ صْنَعَ اللَّهُ الَّذِي أَتَقَنَ  
كُلَّ شَيْءٍ إِنَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ۝ مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ  
فَلَهُ خَيْرٌ مِمَّنْهَا ۚ وَهُمْ مِّنْ فِرْعَ يَوْمَئِذٍ مُّؤْمِنُونَ ۝  
وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَكَيْتٌ وَجُوهُهُمْ فِي النَّارِ هَلْ  
تُخْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝ إِنَّمَا أُعِزُّتُ أَنْ أَعْبُدَ  
رَبَّ هَذِهِ الْبِلَادَةِ الَّذِي حَرَّمَهَا وَلَهُ كُلُّ شَيْءٍ ۚ  
وَأُمرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ۝ وَإِنْ أَتَلَوْا الْقُرْآنَ  
فَمِنْ اهْتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ ۚ وَمَنْ ضَلَّ فَقُلْ  
إِنَّمَا أَنَا مِنَ الْمُنذِرِينَ ۝ وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ سَيُرِيكُمْ

سورة

की लाटी से तूगानी लकीर खींचेगा। काफ़िर की पेशानी पर हज़रत सुलैमान की अंगूठी से काली मोहर लगाएगा।

(१९) साफ़ सुथरी ज़बान में, और कहेगा यह मूмин है, यह काफ़िर है।

(२०) यानी कुरआन पाक पर ईमान न लाते थे जिसमें मरने के बाद उठाए जाने और हिसाब व अज़ाब और दाबतुन-अर्ज़ के निकलने का बयान है, इसके बाद की आयत में क़यामत का बयान फ़रमाया जाता है।

### सूरए नम्ल - सातवाँ सूकू

(१) जो कि हमने अपने नबियों पर उतारीं, फ़ौज़ से मुराद बड़ी जमाअत है।

(२) क़यामत के रोज़ हिसाब के मैदान में।

(३) और तुमने उनकी पहचान हासिल न की थी, वग़ैर सोचे समझे ही उन आयतों का इन्कार कर दिया।

(४) जब तुमने उन आयतों को भी नहीं सोचा, तुम बेकार तो नहीं पैदा किये गए थे।

(५) अज़ाब साबित हो चुका।

(६) कि उनके लिये कोई हुज़न और कोई गुफ्तगू बाक़ी नहीं है, एक क़ौल यह भी है कि अज़ाब उन पर इस तरह छा जाएगा कि वो बोल न सकेंगे।

(७) और आयत में मरने के बाद उठने पर दलील है इसलिये कि जो दिन की रौशनी को रात के अंधेरे से और रात के अंधेरे को दिन के उजाले से बदलने पर क़ादिर है वह मुर्दे को ज़िन्दा करने पर भी क़ादिर है, इसके अलावा ग़त और दिन की तबदीली से यह भी मालूम होता है कि उसमें उनकी दुनियावी ज़िन्दगी का इन्तिज़ाम है, तो यह बेकार नहीं किया गया बल्कि इस ज़िन्दगानी के कर्मों पर अज़ाब और ग़वाय का दिया जाता हिकमत पर आधारित है और जब दुनिया कर्मभूमि है तो जरूरी है कि एक आख़िरत भी हो, वहाँ की ज़िन्दगानी में यहाँ के कर्मों का बदला मिले।

(८) और उसके फूँकने वाले इसाफ़ील अलैहिस्सलाम होंगे।

(९) ऐसा घबराना जो मौत का कारण होगा।

(१०) और जिसके दिल को अल्लाह तआला सुकून अता फ़रमाए, हज़रत अबू हुसैन रदियल्लाहो अन्हां से रिवायत है कि ये शहीद लाग हैं जो अपनी तलवारों गलों में डाले अर्श के चारों तरफ़ हाज़िर होंगे, हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया वो शहीद

सब खूबियां अल्लाह के लिये हैं, बहुत जल्द वह तुम्हें अपनी निशानियां दिखाएगा तो उन्हें पहचान लोगे<sup>(१५)</sup> और ऐ मेहबूब तुम्हारा रब गाफिल नहीं ऐ लोगो तुम्हारे कर्मों से<sup>(१६)</sup>

## २८- सूरए कसस

सूरए कसस मक्का में उतरी, इसमें ८८ आयतें, ९ रूकू हैं।

### पहला रूकू

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला <sup>(१)</sup> तौ-सीन-मीम<sup>(१)</sup> ये आयतें हैं रोशन किताब की<sup>(२)</sup> हम तुम पर पढ़ें मूसा और फिरऔन की सच्ची खबर उन लोगों के लिये जो ईमान रखते हैं<sup>(३)</sup> बेशक फिरऔन ने ज़मीन में गल्बा पाया था<sup>(४)</sup> और उसके लोगों को अपना ताबे (फरमांबरदार) बनाया उनमें एक गिरोह को<sup>(५)</sup> कमज़ोर देखता उनके बेटों को ज़िन्ह करता और उनकी औरतों को ज़िन्दा रखता<sup>(६)</sup> बेशक वह फ़सादी था<sup>(७)</sup> और हम चाहते थे कि उन कमज़ोरों पर एहसान फ़रमाएं और उनको पेशवा बनाएं<sup>(८)</sup> और उनके मुल्क व माल का उन्हीं को वारिस बनाएं<sup>(९)</sup> और उन्हें<sup>(१०)</sup> ज़मीन में क़ब्ज़ा दें और फिरऔन और हामान और उन्के लश्करी को वही दिखा दें जिसका उन्हें उनकी तरफ़ से खतरा है<sup>(११)</sup> और हमने मूसा की माँ को इल्हाम फ़रमाया<sup>(१२)</sup> कि इसे दूध पिला<sup>(१३)</sup> फिर जब तुझे इस से अन्देशा (डर) हो<sup>(१४)</sup> तो इसे दरिया में

إِنِّيهِ فَتَعَرَّفُوا نَهَا، وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿١﴾

سُورَةُ الْقَصَصِ مَكِّيَّةٌ (٢٨) وَكَافَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

طَسَمَ ﴿١﴾ تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ ﴿٢﴾ تَنزِيلًا مِّنْ رَبِّكَ مُوَسِّئًا لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٣﴾ إِنَّ فِرْعَوْنَ عَلَا فِي الْأَرْضِ وَجَعَلَ أَهْلَهَا شِيَعًا يَسْتَضِعُّ طَائِفَةً مِّنْهُمْ يَتَّبِعُ آلَإِيْهِمْ وَيَسْتَعْبِدُ لِّنِسَائِهِمْ ﴿٤﴾ إِنَّهُ كَانَ مِنَ الْمَقْسِدِينَ ﴿٥﴾ وَبُرِيدًا أَن نَّمُنَّ عَلَى الَّذِينَ اسْتَضَعِفُوا فِي الْأَرْضِ وَنَجْعَلَهُمْ أَئِمَّةً وَنَجْعَلَهُمُ الْوَارِثِينَ ﴿٦﴾ وَنَمُكِّنْ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ وَنَرِي فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَجُنُودَهُمَا مِنْهُمْ مَا كَانُوا يَحْذَرُونَ ﴿٧﴾ وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ أُمِّ مُوسَىٰ أَن أَرْضِعِيْهِ ۖ فَإِذَا خَفْتِ عَلَيْهِ قَالِ فِئِيْهِ فِي الْيَمِّ وَلَا تَخَافِي وَلَا تَحْزَنِي ۚ إِنَّا

مَدَن

हैं इसलिये कि वो अपने रब के नज़दीक ज़िन्दा हैं। घबराना उनको न पहुंचेगा। एक क़ौल यह है कि सूर फूँके जाने के बाद हज़रत जिब्रईल व मीकाईल व इस्राफ़ील और इब्नाईल ही बाक़ी रहेंगे।

(११) यानी क़यामत के रोज़ सब लोग मरने के बाद ज़िन्दा किये जाएंगे और हिसाब के मैदान में अल्लाह तआला के सामने आज़िज़ी करते हाज़िर होंगे। भूत काल से ताबीर फ़रमाना यकीनी तौर पर होने के लिये है।

(१२) मानी ये है कि सूर फूँके जाने के समय पहाड़ देखने में तो अपनी जगह स्थिर मालूम होंगे और हकीकत में वो बादलों की तरह बहुत तेज़ चलते होंगे जैसे कि बादल वग़ैरह बड़े ज़िस्म चलते हैं, हरकत करते मालूम नहीं होते। यहाँ तक कि वो पहाड़ ज़मीन पर गिरकर उसके बराबर हो जाएंगे। फिर कण कण होकर बिखर जाएंगे।

(१३) नेकी से मुराद तौहीद के कलमे की गवाही है। कुछ मुफ़ससियों ने फ़रमाया कि अमल की सच्चाई और कुछ ने कहा कि हर फ़रमांबरदारी जो अल्लाह तआला के लिये की हो।

(१४) जन्नत और सवाब।

(१५) जो अल्लाह के डर से होगी। पहली घबड़ाहट जिसका ऊपर की आयत में बयान हुआ है, वह इसके अलावा है।

(१६) यानी शिर्क।

(१७) यानी वो औंधे मुंह आग में डाले जाएंगे और जहन्नम के ख़ाज़िन उनसे कहेंगे।

(१८) यानी शिर्क और गुमराही और अल्लाह तआला अपने रसूल से फ़रमाएगा कि आप कह दीजिये कि।

(१९) यानी मक्कए मुकर्रमा के, और अपनी इबादत उस रब के साथ ख़ास करे। मक्कए मुकर्रमा का ज़िक्र इसलिये है कि वह नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का वतन और वही उतरने की जगह है।

(२०) कि वहाँ न किसी इन्सान का खून बहाया जाए, न कोई शिकार मारा जाए, न वहाँ की घास काटी जाए।

(२१) अल्लाह की मख़लूक को ईमान की तरफ़ बुलाने के लिये।

(२२) उसका नफ़ा और सवाब वह पाएगा।

(२३) और अल्लाह के रसूल की फ़रमांबरदारी न करे और ईमान न लाए।

(२४) मेरे ज़िम्मे पहुंचा देना था, वह मैंने पूरा किया।



डाल दे और न डर<sup>(१३)</sup> और न गम कर<sup>(१४)</sup> बेशक हम उसे तेरी तरफ़ फेर लाएंगे और उसे रसूल बनाएंगे<sup>(१५)</sup> (७) तो उसे उठा लिया फिरऔन के घर वालों ने<sup>(१६)</sup> कि वह उनका दुश्मन और उनपर गम हो<sup>(१७)</sup> बेशक फिरऔन और हामान<sup>(१८)</sup> और उनके लश्कर खताकार थे<sup>(१९)</sup> (८) और फिरऔन की बीबी ने कहा<sup>(२०)</sup> यह बच्चा मेरी और तेरी आंखों की ठण्डक है, इसे क़त्ल न करो शायद यह हमें नफ़ा दे या हम इसे बेटा बना लें<sup>(२१)</sup> और वो बेख़बर थे<sup>(२२)</sup> (९) और सुक्क को मूसा की माँ का दिल बेसब्र हो गया<sup>(२३)</sup> ज़रूर करीब था कि वह उसका हाल खोल देती<sup>(२४)</sup> अगर हम हारस न बंधाते उसके दिल पर कि उसे हमारे वादे पर यकीन रहे<sup>(२५)</sup> (१०) और उसकी माँ ने उसकी वहन से कहा<sup>(२६)</sup> उसके पीछे चली जा, तो वह उसे दूर से देखती रहीं और उनको ख़बर न थी<sup>(२७)</sup> (११) और हमने पहले ही सब बाइयां उसपर हराम कर दी थीं<sup>(२८)</sup> तो बोली क्या मैं तुम्हें बता दूँ ऐसे घर वाले कि तुम्हारे इस बच्चे को पाल दें और वो इसके ख़ैरख़्वाह (शुभचिंतक) हैं<sup>(२९)</sup> (१२) तो हमने उसे उसकी माँ की तरफ़ फेरा कि माँ की आँख ठण्डी हो और गम न खाए और जान ले कि अल्लाह का वादा सच्चा है, लेकिन अक्सर लोग नहीं जानते<sup>(३०)</sup> (१३)

## दूसरा रूकू

और जब अपनी जवानी को पहुंचा और पूरे ज़ोर पर

رَادُّوهُ إِلَيْكَ وَجَاعَلُوهُ مِنَ الْمُرْسَلِينَ ۝ قَالَتْ قَطْرَةٌ  
أَلْ فِرْعَوْنَ يَكُونُ لَهُمْ عَدُوًّا وَحَزَنًا إِنَّ فِرْعَوْنَ وَ  
هَامَانَ وَجُنُودَهُمَا كَانُوا خَاطِئِينَ ۝ وَقَالَتِ امْرَأَتُ  
فِرْعَوْنَ قُرْتُ عَيْنِي لِئَلَّا تُفْتَلُوهُ ۖ عَسَىٰ أَنْ  
يَنْفَعَنِيَ أَوْ يَتَّخِذَهُ وَلَدًا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ۝ وَأَصْبَحَ  
فُؤَادُ امْرَأَتِ فِرْعَاوْنَ كَاذِبًا كَتَبْنَا فِي يَمِّ كُوفٍ  
أَنْ رَّبَّنَا عَلَيَّ قَلْبُهَا لِتَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ۝ وَ  
قَالَتْ لِأُخْتِهِ قُصِّيهِ ۖ فَبَصَّرَتْ بِهُ عَنْ جُنُبٍ وَهُمْ  
لَا يَشْعُرُونَ ۖ وَحَرَمْنَا عَلَيْهِ الْمَرَاضِعَ مِنْ قَبْلُ  
فَقَالَتْ هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ أَهْلِ بَيْتٍ يَكْفُلُونَهُ لَكُمْ  
وَهُمْ لَهُ نِصْحُونَ ۝ فَرَدَدْنَاهُ إِلَىٰ أُمِّهِ كَيْ تَقَرَّ  
عَيْنُهَا وَلَا تَحْزَنَ ۖ وَلَنَعْلَمَ أَنْ وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا وَلَٰكِنْ  
أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۝ وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَاسْتَوَىٰ

مَنْزِلَةٌ

(२५) इन निशानियों से मुराद चाँद का दो टुकड़ों में बंट जाना वगैरह चमत्कार हैं और वो मुसीबतें जो दुनिया में आईं जैसे कि बद्र में काफ़िरों का क़त्ल होना, फ़रिश्तों का उन्हें मारना।

## २८ - सूरए क़सस - पहला रूकू

- (१) सूरए क़सस मक्के में उतरी सिवाय चार आयतों के जो “अल्लज़ीना आतैनाहुमुल किताब” से शुरू होकर “ला नन्मिलि ज़हि्लीन” पर ख़त्म होती हैं। इस सूरा में एक आयत “इन्नल लज़ी फ़रदा” ऐसी है जो मक्कए मुकर्रमा और मदीनए नैयिबह के बीच उतरी। इस सूरा में नौ रूकू, अठासी आयतें, चार सौ इक्तालीस कलिमे और पांच हज़ार आठ सौ अक्षर हैं।
- (२) जो सत्य को असत्य से अलग करती है।
- (३) यानी मिस्त्र प्रदेश में उसका ज़न्मा था और वह अत्याचार और घमण्ड में चरम सीमा को पहुंच गया था। यहाँ तक कि उसने अपना बन्दा होना भी भुला दिया था।
- (४) यानी बनी इस्राईल को।
- (५) यानी लड़कियों को ख़िदमतगारी के लिये ज़िन्दा छोड़ देता और बेटों को ज़िन्ह करने का कारण यह था कि तांत्रिकों ने उससे कह दिया था कि बनी इस्राईल में एक बच्चा पैदा होगा जो तेरे मुल्क के पतन का कारण होगा। इसलिये वह ऐसा करता था और यह उसकी अत्यन्त मूर्खता थी क्योंकि वह अगर अपने ख़याल में तांत्रिकों को सच्चा समझता था तो यह बात होती ही थी। लड़कों को क़त्ल कर देने से क्या फ़ायदा था और अगर वह सच्चा नहीं जानता था तो ऐसी बेकार बात का क्या लिहाज़ था और क़त्ल करना क्या मानी रज़ता था।
- (६) कि वो लोगों को नेकी की राह बताएँ और लोग नेकी में उनका अनुकरण करें।
- (७) यानी फिरऔन और उसकी क़ौम की माल मत्ता इन कमज़ोर बनी इस्राईल को दे दें।
- (८) मिस्त्र और शाम की।
- (९) कि बनी इस्राईल के एक बेटे के हाथ से उसके मुल्क का पतन और उनकी हलाकत हो।
- (१०) हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम की बालिदा का नाम यूहानिज़ है। आप लादी बिन यअज़ूब की नसल से हैं। अल्लाह दआला ने

आया<sup>(१)</sup> हमने उसे हुक्म और इल्म अता फरमाया,<sup>(२)</sup> और हम ऐसा ही सिला देते हैं नेकों को<sup>(३)</sup> और उस शहर में दाखिल हुआ<sup>(४)</sup> जिस वक़्त शहर वाले दोपहर के ख़ाब में बेख़बर थे<sup>(५)</sup> तो उसमें दो मर्द लड़ते पाए, एक मूसा के गिरोह से था<sup>(६)</sup> और दूसरा उसके दुश्मनों से<sup>(७)</sup> तो वह जो उसके गिरोह से था<sup>(८)</sup> उसने मूसा से मदद मांगी उस पर जो उसके दुश्मनों से था, तो मूसा ने उसके धूसा मारा<sup>(९)</sup> तो उसका काम कर दिया<sup>(१०)</sup> कहा यह काम शैतान की तरफ़ से हुआ<sup>(११)</sup> बेशक वह दुश्मन है खुला गुमराह करने वाला<sup>(१२)</sup> अज़्र की ऐ मेरे रब मैंने अपनी जान पर ज़ियादती की<sup>(१३)</sup> तो मुझे बख़्श दे तो रब ने उसे बख़्श दिया, बेशक वही बख़्शने वाला मेहरबान है<sup>(१४)</sup> अज़्र की ऐ मेरे रब, जैसा तूने मुझपर एहसान किया तो अब<sup>(१५)</sup> हरगिज़ मैं मुजरिमों का मददगार न हूँगा<sup>(१६)</sup> तो सुबह की उस शहर में डरते हुए इत्तिज़ार में कि क्या होता है<sup>(१७)</sup> जभी देखा कि वह जिसने कल उनसे मदद चाही थी फ़रियाद कर रहा है<sup>(१८)</sup> मूसा ने उससे फ़रमाया बेशक तू खुला गुमराह है<sup>(१९)</sup> तो जब मूसा ने चाहा कि उस पर गिरफ़्त करे जो उन दोनों का दुश्मन है<sup>(२०)</sup> वह बोला ऐ मूसा क्या तुम मुझे वैसा ही क़त्ल करना चाहते हो जैसा तुमने कल एक व्यक्ति को

أَتَيْنَهُ حُكْمًا وَعِلْمًا، وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ۝ وَدَخَلَ الْمَدِينَةَ عَلَى حِينٍ غَفْلَةٍ مِّنْ أَهْلِهَا فَوَجَدَ فِيهَا رَجُلَيْنِ يَقْتَتِلَانِ هَٰذَا مِنْ شِيعَتِهِ وَهَٰذَا مِنْ عَدُوِّهِ فَاسْتَغَاثَهُ الَّذِي مِنْ شِيعَتِهِ عَلَى الَّذِي مِنْ عَدُوِّهِ فَوَكَزَهُ مُوسَى فَقَضَىٰ عَلَيْهِ قَالَ هَٰذَا مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ عَدُوٌّ مُّضِلٌّ مُّبِينٌ ۝ قَالَ رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي فَغَفَرَ لَهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ۝ قَالَ رَبِّ إِنَّمَا أَتَمَمْتُ عَلَيْكَ فَلَن أَكُونَ ظَهِيرًا لِّلْمُجْرِمِينَ ۝ فَأَصْبَحَ فِي الْمَدِينَةِ خَائِفًا يَتَرَقَّبُ فَإِذَا الَّذِي اسْتَنْصَرَهُ بِالْأَمْسِ يَسْتَصْرِخُهُ قَالَ لَهُ مُوسَى إِنَّكَ لَعَوِيُّ مُبِينٌ ۝ فَلَمَّا أَن أَرَادَ أَنْ يَبْطِشَ بِالَّذِي هُوَ عَدُوٌّ لَّهُمَا ۖ قَالَ يُؤْمَسِي آثُرِيْدُ أَن تَقْتُلَنِي كَمَا قَتَلْتَ نَفْسًا

مَرْوَة

उनको ख़ाब में या फ़रिश्ते के ज़रीयें या उनके दिल में डाल कर इल्हाम फ़रमाया।

(११) चुनांचे वह कुछ दिन आपको दूध पिलाती रहीं। इस असें मैं न आप रोते थे न उनकी गोद में कांडे हरकत करते थे, न आप की बहन के सिवा और किसी को आपकी विलादत की सूचना थी।

(१२) यानी पड़ोसी जान गए हैं, वो चुगलखोरी करेंगे और फिरऔन इस मुबासक बेटे के क़त्ल के पीछे पड़ जाएगा।

(१३) यानी मिस की नील नदी में बिना डर के डाल दे और उसके डूबने और हलाक होने का अन्देश न कर।

(१४) उसकी जुदाई का।

(१५) तो उन्होंने न हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम को तीन माह दूध पिलाया और जब आप को फिरऔन की तरफ़ से अन्देश हुआ तो एक सन्दूक में रखकर (जो ख़ास तौर पर इस मक़सद के लिये बनाया गया था) रात के वक़्त नील नदी में बहा दिया।

(१६) उस रात की सुबह को, और उस सन्दूक को फिरऔन के सामने रखा और वह खोला गया और हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम निकले जो अपने अंगूठे से दूध चूसते थे।

(१७) आख़िरकार।

(१८) जो उसका बज़ीर था।

(१९) यानी नाफ़रमान, तो अल्लाह नआला ने उन्हें यह सज़ा दी कि उनके हलाक करने वाले दुश्मन की उन्हीं से पग़वर्श कराईं।

(२०) जबकि फिरऔन ने अपनी क़ौम के लोगों के उकसाने से मूसा अलैहिस्सलाम के क़त्ल का इग़ादा किया।

(२१) क्योंकि यह इसी क़ाबिल है। फिरऔन की बीबी आसिया बहुत नेक बीबी थीं। नवियों की नस्ल से थीं। ग़रीबों और दरिद्रों पर मेहरबानी करती थीं। उन्होंने फिरऔन से कहा कि यह बच्चा साल भर से ज़्यादा उम्र का मालूम होता है और तूने इस साल के अन्दर पैदा होने वाले बच्चों के क़त्ल का हुक्म दिया है। इसके अलावा मालूम नहीं यह बच्चा नदी में किस प्रदेश से आया। तुझे जिस बच्चे का डर है वह इसी मुल्क के बनी इस्राईल का बताया गया है। आसिया की यह बात उन लोगों न मान ली।

(२२) उससे जो परिणाम होने वाला था।

(२३) जब उन्होंने सुना कि उनके सूपुत्र फिरऔन के हाथों में पहुंच गए।

(२४) और ममता के जोश में हाथ बेटे हाथ बेटे पुकारती थीं।

(२५) जो वादा हम कर चुके हैं कि तेरे इस बेटे को तेरी तरफ़ फेर लाएंगे।

(२६) जिनका नाम मरयम था, कि हाल मालूम करने के लिये।

(२७) कि यह उस बच्चे की बहन है और उसकी निगरानी करती है।

(२८) चुनान्वे जितनी दाइयाँ हाज़िर की गईं उनमें से किसी की छाती आपने मुँह में न ली। इससे उन लोगों को बहुत चिन्ता हुई कि कहीं से कोई ऐसी दाई मिले जिसका दूध आप पी लें। दाइयों के साथ आपकी बहन भी यह हाल देखने चली गई थीं। अब उन्होंने मौका पाया।

(२९) चुनान्वे वह उनकी स्वादिष्ट पर अपनी बालिदा को बुला लाईं। हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम फिरऔन की गोद में थे और दूध के लिये रोते थे। फिरऔन आपको शफ़क़त के साथ बहलाता था। जब आपकी बालिदा आई और आपने उनकी खुशबू पाई तो आपको क़गर आया और आपने उनका दूध मुँह में लिया। फिरऔन ने कहा तू इस बच्चे की कौन है कि उसने तेरे सिवा किसी के दूध को मुँह भी न लगाया। उन्होंने कहा मैं एक औरत हूँ, पाक साफ़ रहती हूँ, मेरा दूध खुशगवार है, जिस्म खुशबूदार है, इसलिये जिन बच्चों के मित्राज में तफ़ासत होती है वो और औरतों का दूध नहीं लेते हैं। मेरा दूध पी लेते हैं। फिरऔन ने बच्चा उन्हें दिया और दूध पिलाने पर उन्हें मुर्क़र करके बेटे का अपने घर ले जाने की आज्ञा दी। चुनान्वे आप अपने मकान पर ले आईं और अल्लाह तआला का वादा पूरा हुआ। उस वक़्त उन्हें पूरा इम्मीनान हो गया कि ये बेटा ज़रूर नबी होगा। अल्लाह तआला उस वादे का ज़िक्र फ़रमाता है।

(३०) और शक में रहते हैं। हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम अपनी बालिदा के पास दूध पीने के ज़माने तक रहे और इस ज़माने में फिरऔन उन्हें एक अशरफी रोज़ देता रहा। दूध छूटने के बाद आप हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम को फिरऔन के पास ले आईं और आप वहाँ पलते रहे।

## सूरए क़सस - दूसरा खूकू

(१) उम्र शरीफ़ तीस साल से ज़्यादा हो गई।

(२) यानी दीन और दुनिया की मसलिहतों का इल्म।

(३) वह शहर या तो मनफ़ था जो भिस्स की सीमाओं में है। अस्त उसकी माफ़ह है। किन्ती ज़बान में इस लफ़्ज़ के मानी हैं तीस। यह पहला शहर है जो तूफ़ानों नूह के बाद आबाद हुआ। इस प्रदेश में हाम के बेटे भिस्स ने निवास किया। ये निवास करने वाले कुल तीस थे इसलिये इसका नाम माफ़ह हुआ। फिर इसकी अरबी मनफ़ हुई। या वह हावीन था जो भिस्स से दो फ़रसंग (७ मील) की दूरी पर था। एक क़ौल यह भी है कि वह शहर ऐने शम्स था। (जुमल व ख़ाज़िन)

(४) और हज़रत मूसा अलैहिस्सलामो वस्सलाम के छुपवाँ तौर पर दाख़िल होने का कारण यह था कि जब हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम जवान हुए तो आपने हक़ का बयान और फिरऔन और उसके लोगों की गुमराही का रद्द शुरू किया। बनी इस्राईल के लोग आपकी बात सुनते और आपका अनुकरण करते। आप फिरऔनियों के दीन का विरोध फ़रमाने, होते होते इसका चर्चा हुआ और फिरऔनी जुम्लू में हुए। इसलिये आप जिस बस्ती में दाख़िल होते, ऐसे वक़्त दाख़िल होते जब वहाँ के लोग ग़फ़लत में हों। हज़रत अली रदियल्लाहो अन्हो से रिवायत है कि वह दिन ईद का था, लोग अपने खेल तमाशों में लगे हुए थे। (मदरिक व ख़ाज़िन)

(५) बनी इस्राईल में से।

(६) यानी किन्ती क़ौम फिरऔन से। यह इस्राईली पर ज़बरदस्ती कर रहा था ताकि उसपर लकड़ी का बोझ लाद कर फिरऔन की रसोई में ले जाए।

(७) यानी हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम के।

(८) पहले आपने किन्ती से कहा कि इस्राईली पर जुल्म न करो, उसे छोड़ दो। लेकिन वह न माना और बुरा भला कहने लगा तो हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने उसको उस जुल्म से रोकने के लिये घूसा मारा।

(९) यानी वह मर गया और आपने उसको रेत में दफ़न कर दिया। आपका इग़दा क़त्ल करने का न था।

(१०) यानी उस किन्ती का इस्राईली पर जुल्म करना, जो उसकी हलाक़त का कारण हुआ। (ख़ाज़िन)

(११) यह क़लाम हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम का विवघ्नता के तौर पर है क्योंकि आप से कोई गुनाह सर्जद नहीं हुआ और नबी मअसूम हैं उन से गुनाह नहीं होते। किन्ती का मारना जुल्म को दवाने और मज़लूम की मदद करने के लिये था। यह किसी क़ौम में भी गुनाह नहीं। फिर भी अपनी तरफ़ गुनाह की निस्वत करना और माफी चाहना, ये अल्लाह के मुर्क़ब बन्दों का दस्तूर ही है।

(१२) यह करम भी कर कि मुझे फिरऔन की सोहबत और उसके यहाँ रहने से भी बचा कि उसी वर्ग में गिना जाना, यह भी एक तरह का मददगार होता है।

(१३) कि खुदा जाने उस किन्ती के मारे जाने का क्या नतीजा निकले और उसकी क़ौम के लोग क्या करें।

(१४) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि फिरऔन की क़ौम के लोगों ने फिरऔन को सूचना दी कि किसी बनी इस्राईल ने हमारे एक आदमी को मार डाला है। इसपर फिरऔन ने कहा कि क़ातिल और ग़वाहों को तलाश करो। फिरऔनी ग़थ क़त्न फिरने थे और उन्हें कोई सबूत नहीं मिलता था। दूसरे दिन जब हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम को फिर ऐसा इतिफ़ाक़ पेश आया कि वह बनी इस्राईल ज़िमाने एक दिन पहले उनसे मदद चाही थी, आज फिर एक फिरऔनी से लड़ रहा है और हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम को देखकर उनसे फ़रियाद करने लगा तब हज़रत ...

(१५) मुराद यह थी कि राज़ लोगों से लड़ता है अपने आप को भी मुसीबत और परेशानी में डालता है और अपने मददगारों को भी। क्यों ऐसे अवसरों से नहीं बचना और क्यों एहतियात नहीं करता। फिर हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम को रहम आया और आपने

क्रतल कर दिया तुम यही चाहते हो कि ज़मीन में सख्तगीर बनो और इस्लाह (सुधार) करना नहीं चाहते<sup>(१७)</sup> (१९) और शहर के परले किनारे से एक व्यक्ति<sup>(१८)</sup> दौड़ता आया कहा ऐ मूसा बेशक दरबार वाले<sup>(१९)</sup> आपके क्रतल का मशवरा कर रहे हैं तो निकल जाइये<sup>(२०)</sup> मैं आपका भला चाहने वाला हूँ<sup>(२१)</sup> (२०) तो उस शहर से निकला डरता हुआ इस इन्तिज़ार में कि अब क्या होता है, अर्ज़ की ऐ मेरे रब मुझे सितमगारों से बचा ले<sup>(२२)</sup> (२१)

### तीसरा रूकू

और जब मदयन की तरफ़ मुतवज्जेह हुआ<sup>(१)</sup> कहा करीब है कि मेरा रब मुझे सीधी राह बताए<sup>(२)</sup> (२२) और जब मदयन के पानी पर आया<sup>(३)</sup> वहाँ लोगों के एक गिरोह को देखा कि अपने जानवरों को पानी पिला रहे हैं और उनसे उस तरफ़<sup>(४)</sup> दो औरतें देखीं कि अपने जानवरों को रोक रही हैं<sup>(५)</sup> मूसा ने फ़रमाया तुम दोनों का क्या हाल है<sup>(६)</sup> वो बोलीं हम पानी नहीं पिलाते जब तक सब घरवाहे पिलाकर फेर न ले जाएं<sup>(७)</sup> और हमारे बाप बहुत बूढ़े हैं<sup>(८)</sup> (२३) तो मूसा ने उन दोनों के जानवरों को पानी पिलाया फिर साए की तरफ़ फिरा<sup>(९)</sup> अर्ज़ की ऐ मेरे रब मैं उस खाने का जो तू मेरे लिये उतारे मोहताज हूँ<sup>(१०)</sup> (२४) तो उन दोनों में से एक उसके पास आई शर्म से चलती हुई<sup>(११)</sup> बोली मेरा बाप तुम्हें बुलाता है कि तुम्हें मज़दूरी दे उसकी जो तुम ने हमारे

بِالْأَرْضِ إِنْ تُرِيدُ إِلَّا أَنْ تَكُونَ جَبَّارًا فِي الْأَرْضِ وَمَا تُرِيدُ أَنْ تَكُونَ مِنَ الْمُصْلِحِينَ ۝ وَجَاءَ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الْبَدْيَةِ يَسْئَلُ عَنْ يَمُوسَى إِنْ الْمَلِكُ يَأْتِيَنَّكَ بِكَ لِيُقْتَلَهُ فَآخَرَهُ إِنِّي لَكُ مِنَ النّٰصِحِينَ ۝ فَخَرَجَ مِنْهَا خَائِفًا يَتَرَقَّبُ قَالَ رَبِّ نَجِّنِي مِنَ الْقَوْمِ الظّٰلِمِينَ ۝ وَلَمَّا تَوَجَّاهُ تِلْقَاءَ مَدْيَنَ قَالَ عَسَى رَبِّي أَنْ يَهْدِيَنِي سَوَاءَ السَّبِيلِ ۝ وَلَمَّا وَرَدَ مَاءَ مَدْيَنَ وَجَدَ عَلَيْهِ أُمَّةٌ مِنَ النَّاسِ يَسْقُونَ ۖ وَ وَجَدَ مِنْ دُونِهِمْ امْرَأَتَيْنِ تَذُودَانِ ۖ قَالَ مَا خَطْبُكُمَا ۖ قَالَتَا لَا نَسْقِي حَتَّى يُصَدِّقَ الرِّعَاءُ عَنَّا أَبُونَا شَيْخٌ كَبِيرٌ ۖ فَسَقَى لَهُمَا ثُمَّ تَوَلَّى إِلَى الظِّلِّ فَقَالَ رَبِّ إِنِّي لِمَا أَنْزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ ۖ فَجَاءَهُ أَهْلُهَا نَشِئِينَ عَلَى اسْتِحْيَاءٍ قَالَتْ إِنَّ ابْنِي يَدْعُوكَ لِیَجْزِيكَ

منزل

चाहा कि उसको फिरऔनी के जुलम के पंजे से रिहाई दिलाएं.

(१६) यानी फिरऔनी पर, तो इस्त्राईली गलती से यह समझा कि हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम मुझ से ख़फ़ा हैं, मुझे पकड़ना चाहते हैं. यह समझकर.

(१७) फिरऔनी ने यह बात सुनी और जाकर फिरऔन को सूचना दी कि कल के फिरऔनी मन्ज़ूल के क़ानिल हज़रत मूसा हैं. फिरऔन ने हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम के क्रतल का हुक्म दिया और लोग हज़रत मूसा को ढूँढ़ने निकले.

(१८) जिसको मूमिने आले फिरऔन कहते हैं, यह ख़बर सुनकर करीब की राह से ----

(१९) फिरऔन के.

(२०) शहर से.

(२१) यह बात शूभेच्छा और मसलिहत अन्देशी से कहता हूँ.

(२२) यानी फिरऔन और क़ौम से.

### सूरए क्रसस - तीसरा रूकू

(१) मदयन वह स्थान है जहाँ हज़रत शुरेब अलैहिस्सलाम तशरीफ़ रखते थे. उसको मदयन इब्ने इब्राहीम कहते हैं. मिन्न से यहाँ तक आठ रोज़ की दूरी थी. यह शहर फिरऔन की सल्तनत की सीमाओं से बाहर था. हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने उसका रस्ता भी न देखा था, न कोई सवारी साथ थी, न तोशा, न कोई हमराही. राह में दरख्तों के पत्तों और ज़मीन के सब्जे के सिवा खाने की और कोई चीज़ न मिलती थी.

(२) चुनान्दे अल्लाह तआला ने एक फ़रिश्ता भेजा जो आपको मदयन तक ले गया.

(३) यानी कुँवें पर, जिस से वहाँ के लोग पानी लेते और अपने जानवरों को पिलाते थे. यह कुँवाँ शहर के किनारे था.

(४) यानी मदों से अलग.

(५) इस प्रतीक्षा में कि लोग फ़ारिग हो और कुँवाँ ख़ाली हो, क्योंकि कुँवें को मज़बूत और जोर-आवर लोगों ने घेर रखा था. उनकी भीड़ में औरतों से संभव न था कि अपने जानवरों को पानी पिला सकतीं.

जानवरों को पानी पिलाया है<sup>(१२)</sup> जब मूसा उसके पास आया और उसे बातें कह सुनाई<sup>(१३)</sup> उसने कहा डरिये नहीं आप बच गए जालिमों से<sup>(१४)</sup> (२५) उनमें की एक बोली<sup>(१५)</sup> ऐ मेरे बाप इन को नौकर रख लो<sup>(१६)</sup> बेशक बेहतर नौकर वह जो ताक़तवर अमानतदार हो<sup>(१७)</sup> (२६) कहा मैं चाहता हूँ कि अपनी दोनों बेटियों में से एक तुम्हें ब्याह दूँ<sup>(१८)</sup> इस मेहर पर कि तुम आठ बरस मेरी चाकरी करो<sup>(१९)</sup> फिर अगर पूरे दस बरस कर लो तो तुम्हारी तरफ़ से है<sup>(२०)</sup> और मैं तुम्हें मशक्कत (मेहनत) में डालना नहीं चाहता<sup>(२१)</sup> करीब है इन्शाअल्लाह तुम मुझे नेकों में पाओगे<sup>(२२)</sup> (२७) मूसा ने कहा यह मेरे और आपके बीच इज़्ज़रार हो चुका मैं इन दोनों में जो मीआद पूरी कर दूँ<sup>(२३)</sup> तो मुझ पर कोई मुतालिबा (मांग) नहीं, और हमारे इस कहे पर अल्लाह का ज़िम्मा है<sup>(२४)</sup> (२८)

### चौथा स्कू

फिर जब मूसा ने अपनी मीआद पूरी कर दी<sup>(२५)</sup> और अपनी बीबी को लेकर चला<sup>(२६)</sup> तूर की तरफ़ से एक आग देखी<sup>(२७)</sup> अपनी घर वाली से कहा तुम ठहरो मझे तूर की तरफ़ से एक आग नज़र पड़ी है शायद मैं वहाँ से कुछ ख़बर लाऊँ<sup>(२८)</sup> या तुम्हारे लिये कोई आग की चिंगारी लाऊँ कि तुम तापो<sup>(२९)</sup> फिर जब आग के पास हाज़िर हुआ पुकार की

اَجْرًا سَقَيْتَ لَنَا فَلَمَّا جَاءَهُ وَقَصَّ عَلَيْهِ الْقَصَصَ قَالَ لَا تَخَفْ نَجَوْتَ مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ۝  
قَالَتْ احْدِثْهُمَا يَا بِنْتَ اسْتَاْجِرْهُ اِنْ خَيْرٌ مِّنْ اسْتَاْجَرْتَ الْقَوٰى الْاٰمِيْنَ ۝ قَالَ اِنِّىْ اُرِيْدُ اَنْ اُنْكَحِكَ اِحْدٰى ابْنَتَيْ هٰتَيْنِ عَلٰى اَنْ تَاْجُرْنِيْ ثُمَّ يَحْبِبْ ۝  
وَ اِنْ اَسَمْتَ عَشْرًا فَمِنْ عِنْدِكَ ۝ وَمَا اُرِيْدُ اَنْ اَشْتُقَّ عَلَيْكَ سَتَجِدُنِيْ اِنْ شَاءَ اللّٰهُ مِنَ الصّٰلِحِيْنَ ۝  
قَالَ ذٰلِكَ بَيْنِيْ وَبَيْنَكَ اَيُّمَا الْاٰجِلَيْنِ فُضِيْتُ فَلَا عُدْوَانَ عَلَيَّ وَاللّٰهُ عَلٰى مَا نَقُولُ وَكِيلٌ ۝  
فَلَمَّا قُضِيَ مَوْسٰى الْاٰجَلُ وَسَارَ بِاَهْلِيْهِ النَّسْ مِنْ جَانِبِ الطُّوْرِ نَاَرًا قَالَ لِاَهْلِيْهِ اْمْكُثُوْا اِنِّىْ اَنْتُمْ نَاَرُ الْعَلٰى اَتِيْنَكُمْ مِنْهَا بِخَبَرٍ اَوْ جَدْوٰى ۝  
فَمِنَ النَّارِ لَكُمْ تَصْطَلُوْنَ ۝ فَلَمَّا اَتٰهَا نُزُوًى مِنْ

मिल

- (६) यानी अपने जानवरों को पानी क्यों नहीं पिलातीं।
- (७) क्योंकि न हम मदों की भीड़ में जा सकते हैं न पानी खींच सकते हैं। जब ये लोग अपने जानवरों को पानी पिलाकर वापस हो जाते हैं तो हौज़ में जो पानी बच रहता है वह हम अपने जानवरों को पिला लेते हैं।
- (८) कमज़ोर हैं, श्रुद यह काम नहीं कर सकते, इसलिये जानवरों को पानी पिलाने की ज़रूरत हमें पेश आई। जब मूसा अलैहिस्सलाम ने उनकी बातें सुनीं तो दिल भर आया और रहम आया और वहीं दूसरा कुँवाँ जो उसके करीब था और एक बहुत भारी पत्थर उसपर ढका हुआ था जिसको बहुत से आदमी मिल कर न हटा सकते थे, आपने अकेले उसे हटा दिया।
- (९) धूप और गर्मी की सज़्ज़ी थी और आपने कई रोज़ से खाना नहीं खाया था, भूख का गल्बा था इसलिये आराम हासिल करने की गरज़ से एक दरख्त के साए में बैठ गए और अल्लाह की बारगाह में।
- (१०) हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम को खाना देखे पूरा हफ़्ता गुज़र चुका था। इस बीच में एक निचाला न खाया था। आपका पेट पीठ से मिल गया था इस हालत में अपने रब से गिज़ा तलब की और इसके बावजूद कि अल्लाह की बारगाह में अत्यंत कुर्ब और बुजुर्गी रखते हैं, इस विनम्रता के साथ रोटी का एक टुकड़ा तलब किया। जब वो लड़कियाँ उस रोज़ बहुत जल्द अपने मकान वापस हो गईं तो उनके वालिद ने फ़रमाया कि आज इतनी जल्दी वापस आने का कारण क्या हुआ ? अर्ज़ किया कि हमने एक नेक मर्द पाया उसने हम पर रहम किया और हमारे जानवरों को सैराब कर दिया। इसपर उनके वालिद ने एक बेटी से फ़रमाया कि जाओ और उस नेक आदमी को मेरे पास बुला लाओ।
- (११) चेह्मा आरतीन से ढके, जिस्म छुपाए। यह बड़ी बेटी थी, इक्का नाम सफ़ूरा है और एक कौल यह भी है कि वह छोटी बेटी थी।
- (१२) हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम उज़रत लेने पर तो राज़ी न हुए लेकिन हज़रत शुऐब अलैहिस्सलाम की ज़ियारत और उनकी मुलाक़ात के इरादे से चले और उन ख़ातुन से फ़रमाया कि आप मेरे पीछे रह कर रास्ता बताती जाइये। यह आपने पदों के एहतिमांम के लिये फ़रमाया और इस तरह तशरीफ़ लाए। जब हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम हज़रत शुऐब अलैहिस्सलाम के पास पहुँचे तो खाना हाज़िर था। हज़रत शुऐब अलैहिस्सलाम ने फ़रमाया, बैठिये खाना खाइये। हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने मंज़ूर न किया और अज़ूज़ो बिल्ताह फ़रमाया। हज़रत शुऐब ने फ़रमाया क्या कारण, खाने में क्या उज्र है, क्या आप को भूख नहीं है। फ़रमाया कि मुझे डर है कि यह खाना मेरे उस काम का बदला न हो जो मैंने आपके जानवरों को पानी पिलाकर अंजाम दिया है। क्योंकि हम वो लोग हैं कि अच्छे काम पर उज़रत कुबूल नहीं करते। हज़रत शुऐब ने फ़रमाया, जवान, ऐसा नहीं है। यह खाना आपको काम के बदले में नहीं बल्कि मेरी और मेरे बाप दादा की आदत है कि हम मेहमान की ख़ातिर करते हैं, खाना खिलाते हैं, तो आप बैठे और आपने खाना खाया।

- (१३) और सारी घटनाएं और हालात जो फिरऔन के साथ गुजरे थे, अपनी पैदायश से लेकर किन्नी के क़त्ल और फिरऔनियों के आपके जान के पीछे पड़ने तक के, सब हज़रत शुऐब अलैहिस्सलाम से बयान कर दिये।
- (१४) यानी फिरऔन की हुकूमत और सत्तनत नहीं। इस से साबित हुआ कि एक शस्त्र की ख़तर पर अमल करना जायज़ है चाहे वह गुलाम हो या औरत हो। और यह भी साबित हुआ कि अजनबी औरत के साथ एहतियात से चलना जायज़ है।
- (१५) जो हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम को बुलाने के लिये भेजी गई थी, बड़ी या छोटी।
- (१६) कि यह हमारी बकरियाँ चराया करें, यह काम हमें न करना पड़े।
- (१७) हज़रत शुऐब अलैहिस्सलाम ने बेटी से पुछा कि तुम्हें उन की कुव्वत और अमानत का क्या इत्म। उन्होंने अर्ज़ किया कि कुव्वत तो इस से ज़ाहिर है कि उन्होंने अकेले कुँबे पर से वह पत्थर उठा लिया जिस को दस से कम आदमी नहीं उठा सकते और अमानत इससे ज़ाहिर है कि उन्होंने हमें देखकर सर झुका लिया और नज़र न उठाई और हम से कहा कि तुम पीछे चलो, ऐसा न हो कि हवा से तुम्हारा कपड़ा उड़े और बदन का कोई हिस्सा ज़ाहिर हो। यह सुनकर हज़रत शुऐब अलैहिस्सलाम ने हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम से।
- (१८) यह निकाह का वादा था। अक्द के अल्फ़ाज़ न थे क्योंकि अक्द के लिये माज़ी यानी भूतकाल का सीगा ज़रूरी है और ऐसे ही मन्कूहा का निर्धारण भी ज़रूरी है।
- (१९) आज़ाद मर्द का आज़ाद औरत से निकाह किसी दूसरे आज़ाद शस्त्र की ख़िदमत करने या बकरीयाँ चराने को मेहर क़रार देकर जायज़ है। अगर आज़ाद मर्द ने किसी मुद्त तक औरत की ख़िदमत करने को या क़ुरआन की तालीम को मेहर क़रार देकर निकाह किया तो निकाह जायज़ है। और ये चीज़ें मेहर न हो सकेंगी बल्कि उस सूरत में मेहरे मिसल लाज़िम होगा। (हिदायत व अहमदी)
- (२०) यानी यह तुम्हारी मेहरबानी होगी और तुमपर बाज़िव न होगा।
- (२१) कि तुम पर पूरे दस साल लाज़िम कर दूँ।
- (२२) तो मेरी तरफ़ से अच्छा मामला और एहद की पूर्ति ही होगी। और 'इन्शाअल्लाह तआला' आपने अल्लाह तआला की तौफ़ीक़ और मदद पर भरोसा करने के लिये फ़रमाया।
- (२३) चाहे दस साल की या आठ साल की।
- (२४) फिर जब आपका अक्द हो चुका तो हज़रत शुऐब अलैहिस्सलाम ने अपनी बेटी को हुक्म दिया कि वह हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम को एक लाटी दें जिस से वह बकरीयाँ की निगहबानी करें और ख़तरनाक जानवरों को भगाए। हज़रत शुऐब अलैहिस्सलाम के पास ग़बियों की कई लाटियाँ थीं। माहिबज़ादे साहिब का हाथ हज़रत आदम अलैहिस्सलाम की लाटी पर पड़ा जो आप जन्नत से लाए थे और नबी उसके वारिस होने चले आए थे और वह हज़रत शुऐब अलैहिस्सलाम को पहुँची थी। हज़रत शुऐब अलैहिस्सलाम ने यह लाटी हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम को दी।

### सूरए क़सस - चौथा खूकू

- (१) हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम। इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा से रिवायत है कि आपने बड़ी मीआद यानी पूरे दस साल पूरे किये फिर हज़रत शुऐब अलैहिस्सलाम से मिस्र की तरफ़ वापस जाने की इजाज़त चाही। आपने इजाज़त दी।
- (२) उनके बालिद की इजाज़त से मिस्र की तरफ़।
- (३) जबकि आप जंगल में थे, अंधेरी रात थी, सर्दी सख़्त पड़ रही थी, रास्ता ख़ो गया था, उस वक़्त आप ने आग़ दग्ग़ कर।
- (४) राह की, कि किस तरफ़ है।
- (५) जो हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम के सीधे हाथ की तरफ़ था।
- (६) वह दरख़्त उन्नाब(अंगूर) का था या उसज का (उसज एक काँटेदार दरख़्त है जो जंगल में होता है)।



गई मैदान के दाएं किनारे से<sup>(५)</sup> वरकत वाले मक़ाम में पेड़ से<sup>(६)</sup> कि ऐ मूसा बेशक मैं ही हूँ अल्लाह, रब सारे जगत का<sup>(७)</sup> (३०) और यह कि डाल दे अपना असा<sup>(८)</sup> फिर जब मूसा ने उसे देखा लहराता हुआ मानों सांप है पीठ फेर कर चला और मुड़ कर न देखा<sup>(९)</sup> ऐ मूसा सामने आओ और डर नहीं, बेशक तुझे आमान है<sup>(१०)</sup> (३१) अपना हाथ<sup>(११)</sup> गिरेवान (कुर्ते के गले) में डाल, निकलेगा सफ़ेद चमकता हुआ बेऐब<sup>(१२)</sup> और अपना हाथ अपने सीने पर रख ले डर दूर करने को<sup>(१३)</sup> तो ये दो हुज्जतें हैं तेरे रब की<sup>(१४)</sup> फिर औन और उसके दरवारियों की तरफ, बेशक वो वेहुकम लोग हैं (३२) अर्ज़ की ऐ मेरे रब मैं ने उनमें एक जान मार डाली है<sup>(१५)</sup> तो डरता हूँ कि मुझे क़त्ल कर दें (३३) और मेरा भाई हारून उसकी ज़वान मुझसे ज़्यादा साफ़ है तो उसे मेरी मदद के लिये रसूल बना कि मेरी तस्दीक़ करे, मुझे डर है कि वो<sup>(१६)</sup> मुझे झुटलाएंगे (३४) फ़रमाया क़रीब है कि हम तेरे बाजू को तेरे भाई से कुव्वत देंगे और तुम दोनों को ग़ल्वा अता फ़रमाएंगे तो वो तुम दोनों का कुछ नुक़सान न कर सकेंगे हमारी निशानियों के कारण, तुम दोनों और जो

شَاطِئِ الْوَادِ الْأَيْمَنِ فِي الْبُقْعَةِ الْمُبَارَكَةِ مِنَ الشَّجَرَةِ أَنْ يُمُوسَىٰ إني أَنَا اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ۝ وَأَنْ أَلْقِ عَصَاكَ فَلَمَّا رَآهَا تُهَاجِرُ كَانَتْهَا جَاءٌ وَلِي مُدْبِرًا وَلَمْ يُعَقِّبْ ۚ يُمُوسَىٰ أَقْبَلَ وَلَا تَخَفْ ۚ إِنَّكَ مِنَ الْآمِنِينَ ۝ أَسْأَلُكَ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْشِي بَيْضَاءَ مِنْ غَيْرِ سُوءٍ ۚ وَاصْصُمُ إِلَيْكَ جَنَاحَكَ مِنَ الرَّهْبِ ۚ فَذَلِكَ بَرْهَانُ مِنْ رَبِّكَ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ ۚ وَمَلَائِكَةُ مِرْأَتِهِمْ كَانُوا قَوْمًا فَتَوَقَّيْنَ ۚ قَالَ رَبِّ ارْنِي ۚ قَتَلْتُ مِنْهُمْ نَفْسًا فَأَخَافُ أَنْ يَقْتُلُونِ ۚ وَأَنبِئْهُمْ رُونَ هُوَ أَفْضَحُ مَنِّي لِسَانًا فَأَرْسَلَهُ مَعِيَ رَادًّا ۚ يُصَدِّقُنِي ۚ إني أَخَافُ أَنْ يُكَلِّمُونِ ۚ قَالَ سَنَشُدُّ عَضُدَكَ بِأَخِيكَ وَنَجْعَلُ لَكُمَا سُلْطَانًا فَلَا يَصِلُونَ إِلَيْكُمَا ۚ بِأَيِّتِنَا أَنْتُمَا وَمِمَّنْ اتَّبَعُكُمَا

مَرْكَب

- (७) जब हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने हरे भरे दरख्त में आग-देखी तो जान लिया कि अल्लाह तआला के सिवा किसी की यह कुदरत नहीं और बेशक इस कलाम का कहने वाला अल्लाह तआला ही है। यह भी वक्त किया गया है कि हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने यह कलाम सिर्फ़ कानों ही से नहीं बल्कि अपने मुबारक जिस्म के हर अंग से सुना।
- (८) चुनाने आपने अपनी लाठी डाल दी और वह साँप बन गई।
- (९) तब पुकारा गया।
- (१०) कोई ख़तरा नहीं।
- (११) अपनी क़मीज़ के।
- (१२) सूर्य किरण की तरह। तो हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने अपना मुबारक हाथ गले में डाल कर निकाला तो उसमें ऐसी तेज रीशनी थी जिससे आँखें झपकें।
- (१३) ताकि हाथ अपनी असली हालत पर आए और डर दूर हो जाए। इन्ने अब्बास रदीयल्लाह अउम्मा ने फ़रमाया कि अल्लाह तआला ने हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम को सीने पर हाथ रखने का हुक्म दिया ताकि जो डर साँप देखने के वक्त पैदा हो गया था, दूर हो जाए और हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम के बाद जो डरा हुआ अपना हाथ सीने पर रखेगा उसका डर दूर हो जाएगा।
- (१४) यानी लाठी और चमकता हुआ हाथ तुम्हारी रिसालत की निशानियाँ हैं।
- (१५) यानी क़िन्नी मेरे हाथ से मारा गया है।
- (१६) यानी फिरऔन और उसकी क़ैम।
- (१७) फिरऔन और उसकी क़ैम पर।
- (१८) उन बदवसीवों ने चमत्कारों का इन्कार कर दिया और उनके जादू बताया। मतलब यह कि जिस तरह सारे किस्म के जादू झूठे

तुम्हारी पैरवी करेंगे शालिब (विजयी) आओगे<sup>(१९)</sup> (३५) फिर जब मूसा उनके पास हमारी रौशन निशानियां लाया बोले यह तो नहीं मगर बनावट का जादू<sup>(२०)</sup> और हमने अपने अगले बाप दादाओं में ऐसा न सुना<sup>(२१)</sup> (३६) और मूसा ने फ़रमाया मेरा रब ख़ूब जानता है जो उसके पास से हिदायत लाया<sup>(२२)</sup> और जिसके लिये आखिरत का घर होगा<sup>(२३)</sup> बेशक ज़ालिम मुराद को नहीं पहुंचते<sup>(२४)</sup> (३७) और फिरऔन बोला ऐ दरबारियो, मैं तुम्हारे लिये अपने सिवा कोई ख़ुदा नहीं जानता, तो ऐ हामान मेरे लिये गारा पकाकर<sup>(२५)</sup> एक महल बना<sup>(२६)</sup> कि शायद मैं मूसा के ख़ुदा को झांक आऊँ<sup>(२७)</sup> और बेशक मेरे गुमान में तो वह<sup>(२८)</sup> झूटा है<sup>(२९)</sup> (३८) और उसने और उसके लश्करियों ने ज़मीन में बेजा बड़ाई चाही<sup>(३०)</sup> और समझे कि उन्हें हमारी तरफ़ फिरना नहीं<sup>(३१)</sup> (३९) तो हमने उसे और उसके लश्कर को पकड़ कर दरिया में फेंक दिया<sup>(३२)</sup> तो देखो कैसा अंजाम हुआ सितमगारों का<sup>(४०)</sup> और उन्हें हमने<sup>(३३)</sup> दो ज़ख़ियों का पेशवा बनाया कि आग की तरफ़ बुलाते हैं<sup>(३४)</sup> और कयामत के दिन उनकी मदद न होगी<sup>(४१)</sup> और इस

الظُّلُمُونَ ۝ فَلَمَّا جَاءَهُمْ مُوسَى بِآيَاتِنَا بَيِّنَاتٍ قَالُوا مَا هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُفْتَرٍ وَمَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي آبَائِنَا الْأَوَّلِينَ ۝ وَقَالَ مُوسَى رَبِّي أَعْلَمُ بِمَنِ جَاءَ بِالْهُدَىٰ مِنْ عِنْدِهِ وَمَنْ يَكُونُ لَهُ عَاقِبَةُ الدَّارِمَاتِ ۚ لَا يَقْلِبُهُ الظَّالِمُونَ ۝ وَقَالَ فِرْعَوْنُ يَا أَيُّهَا الْمَلَأَ مَا عَلِمْتُ لَكُمْ مِنْ إِلَهِ غَيْرِي ۚ فَأَوْقَدْ لِي بِهَا مَنَ عَلَى الطِّينِ فَأَجْعَلَ لِي صَرْحًا لَّعَلِّي أَطَّلِعُ إِلَىٰ إِلَهِ مُوسَى ۚ وَإِنِّي لَأَظُنُّهُ مِنَ الْكَاذِبِينَ ۝ وَاسْتَكْبَرَ هُوَ وَجُنُودُهُ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَظَنُّوا أَنَّهُم إِلَيْنَا لَا يُرْجَعُونَ ۝ فَأَخَذْنَاهُ وَجُنُودَهُ فَنَبَذْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ ۚ فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ ۝ وَجَعَلْنَاهُمْ آيَةً يُدْعَوْنَ إِلَىٰ التَّوْبَةِ وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ لَا يُنصَرُونَ ۝ وَاتَّبَعْنَاهُمْ

مَزْن

हेते हैं उसी तरह मआज़ल्लाह यह भी है.

- (१९) यानी आप से पहले ऐसा कभी नहीं किया गया, या ये मानी हैं कि जो दावत आप हमें देते हैं वह ऐसी नई है कि हमारे बाप दादा में भी ऐसी नहीं सुनी गई थी.
- (२०) यानी जो हक पर है और जिसको अल्लाह तआला ने नबुव्वत से नवाजा.
- (२१) और वह वहाँ की नेअमतों और रहमतों के साथ नवाजा जाएगा.
- (२२) यानी काफ़िरों को आखिरत की भलाई उपलब्ध नहीं.
- (२३) ईंटें तैयार कर. कहते हैं कि यही दुनिया में सबसे पहले ईंटें बनाने वाला है. यह ब्यवसाय इससे पहले न था.
- (२४) बहुत ऊंची.
- (२५) चुनान्हे हामान ने हज़ारों कारीगरों और मज़दूरों को जमा किया, ईंटें बनवाईं और इमारती सामान जमा किया और इनकी ऊंची इमारत बनवाई कि दुनिया में उसके बराबर कोई इमारत ऊंची न थी. फिरऔन ने यह ख़याल किया कि (मआज़ल्लाह) अल्लाह तआला के लिये भी मक़ान है और वह जिस्म है कि उसतक पहुंचता उसके लिये सम्भव होगा.
- (२६) यानी मूसा अलैहिस्सलाम.
- (२७) अपने इस दावे में कि उसका एक मअबूद है जिसने उसे अपना रसूल बनाकर हमारी तरफ़ भेजा है.
- (२८) और सच्चाई को न माना और असत्य पर रहे.
- (२९) और सब डूब गए.
- (३०) दुनिया में.
- (३१) यानी कुफ़्र और गुनाहों की दावत देने हैं जिस से ब्रह्मन्म के अज़ाब के मुस्तहक़ हों और जो उनकी इताअत करे वो भी ज़हन्नमी हो जाए.
- (३२) यानी रूखाई और रहमत से दूरी.

दुनिया में हमने उनके पीछे लानत लगाई<sup>(१२)</sup> और क्रयामत के दिन उनका बुरा है<sup>(१२)</sup>।

### पाँचवां रूकू

और वेशक हमने मूसा को किताब अता-फ़रमाई<sup>(१)</sup> बाद इसके कि अगली संगतें (क्रौमों)<sup>(२)</sup> हलाक फ़रमा दीं जिसमें लोगों के दिल की आँखें खोलने वाली बातें और हिदायत और रहमत ताकि वो नसीहत मानें<sup>(३)</sup> और तुम<sup>(४)</sup> तूर की जानिब मगरिब में न थे<sup>(५)</sup> जब कि हमने मूसा को रिसालत का हुक्म भेजा<sup>(६)</sup> और उस वक़्त तुम हाज़िर न थे<sup>(७)</sup> मगर हुआ यह कि हमने संगतें (क्रौमों) पैदा कीं<sup>(८)</sup> कि उनपर लम्बा ज़माना गुज़रा<sup>(९)</sup> और न तुम मदयन वालों में मुक़ीम (टहरे हुए) थे उनपर हमारी आयतें पढ़ते हुए हाँ हम रसूल बनाने वाले हुए<sup>(१०)</sup> <sup>(११)</sup> और न तुम तूर के किनारे थे जब हमने निदा फ़रमाई<sup>(१२)</sup> हाँ तुम्हारे रब की मेहर है (कि तुम्हें ग़ैब के इल्म दिये)<sup>(१३)</sup> कि तुम ऐसी क्रौम को डर सुनाओ जिसके पास तुम से पहले कोई डर सुनाने वाला न आया<sup>(१४)</sup> यह उम्मीद करते हुए कि उनको नसीहत हो<sup>(१५)</sup> और अगर न होता कि कभी पहुंचती उन्हें कोई मुसीबत<sup>(१६)</sup> उसके कारण जो उनके हाथों ने आगे भेजा<sup>(१७)</sup> तो कहते ऐ हमारे रब तूने क्यों न भेजा हमारी तरफ़ कोई रसूल कि हम तेरी आयतों की पैरवी करते और ईमान लाते<sup>(१८)</sup> <sup>(१९)</sup>

فِي هَذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةً، وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ هُمْ مِنَ الْمَقْبُوحِينَ ۝ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ مِنْ بَعْدِ مَا أَهْلَكْنَا الْقُرُونَ الْأُولَىٰ بِصَاحِبِ اللَّيْلِ وَهَدَىٰ وَرَحْمَةً لَّعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ۝ وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ الْعَرَبِ إِذْ قَضَيْنَا إِلَىٰ مُوسَى الْأَمْرَ وَمَا كُنْتَ مِنَ الشَّاهِدِينَ ۝ وَلَكِنَّا أَنشَأْنَا قُرُونًا فَتَطَاوَلَ عَلَيْهِمُ الْعُمُرُ وَمَا كُنْتَ ثَاوِيًّا فِي أَهْلِ مَدْيَنَ تَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِنَا، وَلَكِنَّا كُنَّا مُرْسِلِينَ ۝ وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ الطُّورِ إِذْ نَادَيْنَا وَلَكِنْ رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ لِتُنذِرَ قَوْمًا مَّا أَتَتْهُمْ مِنْ نَذِيرٍ مِنْ قَبْلِكَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ۝ وَلَوْ لَا أَنْ تُصِيبَهُمْ مُصِيبَةٌ بِمَا قَدَّمْت آيَاتِهِمْ فَيَقُولُوا رَبَّنَا لَوْ لَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا رَسُولًا فَنَتَّبِعَ آيَاتِكَ وَنَكُونُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ۝

مَزْلُومٌ

### सूरए क़सस - पाँचवां रूकू

- (१) यानी तौरात .
- (२) नूह, आद और समूद वगैरह क्रौमों की तरह.
- (३) ऐ नबियों के सरदार सल्लल्लाहो अलैह वसल्लम.
- (४) वह हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम का मीकात था.
- (५) और उनसे क़लाम फ़रमाया और उन्हें मुक़र्रब किया.
- (६) यानी बहुत सी उम्मतें हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम के बाद.
- (७) तो वो अल्लाह का एहद भूल गए और उन्होंने उसकी फ़रमाँबरदारी छोड़ दी. इसकी हकीकत यह है कि अल्लाह तआला ने हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम और उनकी क्रौम से सैयदे आलम हबीबे मुक़र्रम मुहम्मदे मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैह वसल्लम के हक़ में और आप पर ईमान लाने के सम्बन्ध में एहद लिये थे. जब लम्बा ज़माना गुज़रा और उम्मतों के बाद उम्मतें गुज़रती चली गईं तो वो लोग उन एहदों को भूल गए और उसकी वफ़ा छोड़ दी.
- (८) तो हम ने आप को इल्म दिया और पहलों के हालात से सूचित किया.
- (९) हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम को तौरात अता फ़रमाने के वक़्त.
- (१०) जिन से तुम उनके हालात बयान फ़रमाने हो. आप का इन बातों की ख़बर देना आपकी नबुव्वत की ज़ाहिर दलील है.
- (११) इस क्रौम से मुराद मक्के वाले हैं जो उस ज़माने में थे जो हज़रत सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैह वसल्लम और हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम के बीच पाँच सौ बरस की मुदत का है.
- (१२) अज़ाब और सज़ा.
- (१३) यानी जो कुफ़्र और गुनाह उन्होंने किया.
- (१४) यानी आयत के ये हैं कि रसूलों का भेजना ही हुज़त के लिये है कि उन्हें यह बहाना बनाने की गुंजाइश न रहे कि हमारे पास रसूल नहीं भेजे गए इसलिये गुमराह हो गए. अगर रसूल आते तो हम ज़रूर फ़रमाँबरदार होते और ईमान लाते.
- (१५) यानी सैयदे आलम मुहम्मदे मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैह वसल्लम.

फिर जब उनके पास हक आया<sup>(१५)</sup> हमारी तरफ से, बोले<sup>(१६)</sup> उन्हें क्यों न दिया गया जो मूसा को दिया गया<sup>(१७)</sup> क्या उसके इन्कारी न हुए थे जो पहले मूसा को दिया गया<sup>(१८)</sup> बोले दो जादू है एक दूसरे की पुश्ता (सहायता) पर और बोले हम उन दोनों के इन्कारी हैं<sup>(१९)</sup> (४८) तुम फरमाओ तो अल्लाह के पास से कोई किताब ले आओ जो इन दोनों किताबों से ज्यादा हिदायत की हो<sup>(२०)</sup> मैं उसकी पैरवी (अनुकरण) करूंगा अगर तुम सच्चे हो<sup>(२१)</sup> (४९) फिर अगर वो तुम्हारा फरमाना कुबूल न करें<sup>(२२)</sup> तो जान लो कि<sup>(२३)</sup> वस वो अपनी ख्वाहिशों के पीछे हैं, और उससे बढ़कर गुमराह कौन जो अपनी ख्वाहिश की पैरवी (अनुकरण) करे अल्लाह की हिदायत से जुदा, वेशक अल्लाह हिदायत नहीं फरमाता ज़ालिम लोगों को<sup>(५०)</sup>

### छटा रकू

और वेशक हमने उनके लिये बात मुसलसल उतारी<sup>(१)</sup> कि वो ध्यान करें<sup>(२)</sup> जिनको हमने इससे पहले<sup>(३)</sup> किताब दी वो इसपर ईमान लाते हैं<sup>(४)</sup> और जब उनपर ये आयतें पड़ी जाती हैं कहते हैं हम इसपर ईमान लाए वेशक यही सत्य है हमारे रब के पास से हम इससे पहले ही गर्दन रख चुके थे<sup>(५)</sup> (५३) उनको उनका बदला दोबाला दिया जाएगा<sup>(६)</sup> बदला उनके सब्र का<sup>(७)</sup> और वो भलाई से बुराई को टालते

فَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا لَوْلَا أُوتِيَ  
مِثْلُ مَا أُوتِيَ مُوسَى أَوَلَمْ يَكْفُرُوا بِمَا أُوتِيَ مُوسَى  
مِنْ قَبْلُ قَالُوا سِحْرَانِ تَظَاهَرَا وَقَالُوا إِنَّا بِكُمْ  
كُفْرُونَ ۝ قُلْ فَأْتُوا بِكِتَابٍ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ هُوَ  
أَهْدَىٰ مِنْهُمَا أَتَّبَعُهُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝ فَإِنْ لَّمْ  
يَسْتَجِيبُوا لَكَ فَاعْلَمْ أَنَّهُ لَا يُتَّبَعُونَ أَهْوَاءَهُمْ وَمَنْ  
أَصْلُ مِمَّنِ اتَّبَعَ هَوَاهُ بِغَيْرِ هُدًى مِّنَ اللَّهِ  
إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ۝ وَلَقَدْ  
وَصَّلْنَا لَهُمُ الْقَوْلَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ۝ الَّذِينَ آمَنُوا  
الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِهِ هُمْ بِهِ يُؤْمِنُونَ ۝ وَإِذَا بَيَّنَّا  
عَلَيْهِمْ قَالُوا أَمَنَّا بِهِ إِنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّنَا إِنَّا كُنَّا  
مِنْ قَبْلِهِ مُسْلِمِينَ ۝ أُولَٰئِكَ يُؤْتَوْنَ أَجْرَهُمْ مَرَّتَيْنِ  
بِمَا صَبَرُوا وَيَدْرَءُونَ بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةَ وَمِمَّا

مَثَلُهُ

(१६) मक्का के काफ़िर.

(१७) यानी उन्हें कुरआन करीम एक साथ क्यों नहीं दिया गया जैसा कि हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम को पूरी तौरान एक ही बार में अता की गई थी. या ये मानी हैं कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को लाठी और चमकनी हथेली जैसे चमत्कार क्यों न दिये गए. अल्लाह तआला फरमाता है.

(१८) यहूदियों ने कुरैश का मन्देश भेजा कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम के चमत्कार तलब करें. इसपर यह आयत उतरी और फरमाया गया कि जिन यहूदियों ने यह सवाल किया है क्या वा हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम के और जो उन्हें अल्लाह की तरफ से दिया गया है उसके इन्कारी न हुए.

(१९) यानी तौरान के भी और कुरआन के भी. इन दोनों को उन्होंने जादू कहा और एक किरात में "साहिरान" है. इस सूरत में मानी ये होंगे कि दोनों जादूगर हैं यानी सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम और हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम. मक्का के मुथ्रिकों ने मदीना के यहूदियों के सरदाग के पास एलची भेजकर पृष्ठ कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के बारे में पिछली किताबों में कोई ख़बर है. उन्होंने जवाब दिया कि हाँ हुजूर की तारीफ और गुणगान उनकी किताब तौरान में मौजूद है. जब यह ख़बर कुरैश को पहुंची तो हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम और सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की निखत कहने लगे कि वो दोनों जादूगर हैं. उन में एक दूसरे का सहायक और मददगार है. इसपर अल्लाह तआला ने फरमाया.

(२०) यानी तौरान और कुरआन से.

(२१) अपने इस क़ौल में कि ये दोनों जादूगर हैं. इसमें चेतावनी है कि वो इसकी जैसी किताब लाने से मजबूर हैं. नुनान्ने आगे इशारा फरमाया जाता है.

(२२) और ऐसी किताब न ला सकें.

(२३) उनके पास कोई तर्क, कोई हुज्जत नहीं है.

### सूरए क़सस - छटा रकू

(१) यानी कुरआन शरीफ उनके पास धीरे-धीरे लगातार आया, वादे और डर, और क्रिस्से और नगीहों और उपदेश ताकि समझें और ईमान लाएं.

हैं<sup>(६)</sup> और हमारे दिये से कुछ हमारी राह में खर्च करते हैं<sup>(७)</sup> (५४) और जब बेहूदा बात सुनते हैं उससे तगाफुल करते (मुंह फेरते) हैं<sup>(८)</sup> और कहते हैं हमारे लिये हमारे कर्म और तुम्हारे लिये तुम्हारे कर्म, बस तुम पर सलाम<sup>(९)</sup> हम जाहिलों के गर्जी (चाहने वाले) नहीं<sup>(१०)</sup> (५५) बेशक यह नहीं कि तुम जिसे अपनी तरफ से चाहो हिदायत कर दो, हाँ अल्लाह हिदायत फ़रमाता है जिसे चाहे और वह खूब जानता है हिदायत वालों को<sup>(११)</sup> (५६) और कहते हैं अगर हम तुम्हारे साथ हिदायत का अनुकरण करें तो लोग हमारे मुल्क से हमें उचक ले जाएंगे<sup>(१२)</sup> क्या हमने उन्हें जगह न दी अमान वाली, हरम में<sup>(१३)</sup> जिस की तरफ़ हर चीज़ के फल लाए जाते हैं हमारे पास की रोज़ी लेकिन उनमें बहुतों को इल्म नहीं<sup>(१४)</sup> (५७) और कितने शहर हमने हलाक कर दिये जो अपने ऐश (विलास) पर इतरा गए थे,<sup>(१५)</sup> तो ये हैं उनके मकान<sup>(१६)</sup> कि उनके बाद इन में सुकूनत न हुई मगर कम<sup>(१७)</sup> और हमी वारिस हैं<sup>(१८)</sup> (५८) और तुम्हारा रव शहरों को हलाक नहीं करता जब तक उनके अस्ल मरजेअ (केन्द्र) में रसूल न भेजे<sup>(१९)</sup> जो उनपर हमारी आयतें पढ़े<sup>(२०)</sup> और हम शहरों का हलाक नहीं करते मगर जब उनके (साकिन) निवासी सितमगार (अत्याचारी) हों<sup>(२१)</sup> (५९) और जो कुछ चीज़ तुम्हें दी गई है वह दुनियावी ज़िन्दगी का

رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ۝ وَإِذَا سَمِعُوا اللَّغْوَ أَعْرَضُوا عَنْهُ وَقَالُوا لَنَا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ لَا تَتَّبِعِ الْجَاهِلِينَ ۝ إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ ۚ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ۝ وَقَالُوا إِن تَتَّبِعِ الْهُدَىٰ مَعَكَ تَخْطِفُ مِنْ أَرْضِنَا أَوْ لَمْ تُنْكِنْ لَنَا مِمَّا حَرَمْنَا يُجِبِّي إِلَيْهِ ثَمَرَاتُ كُلِّ شَيْءٍ رِزْقًا مِنْ لَدُنَّا وَلَكِنْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۝ وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِكَ بَطُورَاتٍ مَعِيشَتَهَا فِتْنَةٌ لَكَ مَلِكُهُمْ لَمْ تُسْكِنْ مِنْ بَعْدِهِمْ إِلَّا قَلِيلًا وَكُنَّا نَحْنُ الْوَارِثِينَ ۝ وَمَا كَانَ رَبُّكَ مُهْلِكَ الْقُرَىٰ حَتَّىٰ يَبْعَثَ فِي أُمِّهَا رَسُولًا يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِنَا وَمَا كُنَّا مُهْلِكِي الْقُرَىٰ إِلَّا وَأَهْلُهَا ظَالِمُونَ ۝ وَمَا أَوْتَيْنَهُمْ مِنْ شَيْءٍ

مَزَلٍ

(२) यानी कुरआन शरीफ में, या सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से पहले, यह आयत किताब वालों के मुमिन लोगों हज़रत अब्दुल्लाह बिन सलाम और उनके सहाबा के हक में उतरी और एक क़ौल यह है कि यह उन इंगील वालों के हक में उतरी जो हबशा से आकर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पर ईमान लाए, ये चालीस लोग थे जो ज़अफ़र बिन अबी तालिब के साथ आए थे, जब उन्होंने मुसलमानों की हाज़त और रोज़ी की नंगी देखी तो बारगाहे रिसालत में अर्ज़ किया कि हमारे पास माल है, हुज़ूर इज़ाज़त दे तो हम वापस जाकर अपने माल ले आएँ और उनसे मुसलमानों की ख़िदमत करें, हुज़ूर ने इज़ाज़त दे दी और वो जाकर अपने माल ले आए और उनसे मुसलमानों की ख़िदमत की, उनके हक में यह आयतें “मिम्मा रज़कनाहुम गुनफ़िकून” तक उतरीं, हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि ये आयतें अस्सी एहले किताब के हक में उतरीं जिन में चालीस नज़रान के और बत्तीस हबशा के और आठ शाम के थे,

(३) यानी कुरआन उतरने से पहले ही हम अल्लाह के हबीब मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पर ईमान रखते थे कि वो सच्चे नबी हैं क्योंकि तौरात और इंगील में उनका ज़िक्र है,

(४) क्योंकि वह पहली किताब पर भी ईमान लाए और कुरआन पाक पर भी,

(५) कि उन्होंने अपने दीन पर सन्न किया और मुश्रिकों की तकलीफ़ पर भी, बुख़ारी और मुस्लिम की हदीस में है सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया कि तीन किस्म के लोग ऐसे हैं जिनमें दो अन्न मिलेंगे, एक एहले किताब का वह व्यक्ति जो अपने नबी पर भी ईमान लाया और मुझ पर भी, दूसरा वह गुलाम जिसने अल्लाह का हक़ भी आदा किया और अपने मालिक का भी, तीसरा वह जिसके पास दासी थी जिससे कुर्वत करता था फिर उसको अच्छी तरह अदब सिखाया, अच्छी तालीम दी और आज्ञाद करके उससे निकाह किया, उसके लिये भी दो अन्न हैं,

(६) ताअत से गुनाह को और इल्म से यातना या तकलीफ़ को, हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि तौदीद की शहादत यानी अशहदो अन ला इलाहा इल्लल्लाह से शिर्क को,

(७) ताअत में यानी सदक़ा करने हैं,

(८) मुश्रिक लोग मक्कए मुकर्रमा के ईमानदारों को उनका दीन छोड़ने और इस्लाम कुबूल करने पर गालियाँ देते और बुरा कहते, ये लोग उनकी बेहूदा बातें सुनकर टाल जाते,

(९) यानी हम तुम्हारी बेहूदा बातों और गालियों के जवाब में गालियाँ नहीं देंगे, यह आयत जिहाद की आयत द्वारा स्थगित कर दी गई,

वर्तावा और उसका सिंगार है<sup>(२२)</sup> और जो अल्लाह के पास है<sup>(२३)</sup> वह बेहतर और ज्यादा बाक़ी रहने वाला<sup>(२४)</sup> तो क्या तुम्हें अक़ल नहीं<sup>(२५)</sup> (६०)

### सातवाँ रसू

तो कहा वह जिसे हमने अच्छा वादा दिया<sup>(१)</sup> तो वह उससे मिलेगा उस जैसा है जिसे हमने दुनियावी ज़िन्दगी का बर्ताव बरतने दिया फिर वह क़यामत के दिन गिरफ़्तार करके हाज़िर लाया जाएगा<sup>(२)</sup> (६१) और जिस दिन उन्हें पुकारेगा<sup>(३)</sup> तो फ़र्माएगा कहाँ है मेरे वो शरीक जिन्हें तुम<sup>(४)</sup> गुमान करते थे<sup>(५)</sup> (६२) कहेंगे कि वो जिनपर बात साबित हो चुकी<sup>(६)</sup> ऐ हमारे रब ये हैं वो जिन्हें हमने गुमराह किया हमने इन्हें गुमराह किया जैसे खुद गुमराह हुए थे<sup>(७)</sup> हम इन से बेज़ार होकर तेरी तरफ़ रूज लाते (पलटते) हैं वो हम को न पूजते थे<sup>(८)</sup> (६३) और उनसे फ़रमाया जाएगा अपने शरीकों को पुकारो<sup>(९)</sup> तो वो पुकारेंगे तो वो उनकी न सुनेंगे और देखेंगे अज़ाब, क्या अच्छा होता अगर वो राह पाते<sup>(१०)</sup> (६४) और जिस दिन उन्हें पुकारेगा वो फ़रमाएगा<sup>(११)</sup> तुमने रसूलों को क्या जवाब दिया<sup>(१२)</sup> (६५) तो उस दिन उनपर ख़बरें अंधी हो जाएंगी<sup>(१३)</sup> कि वो कुछ पूछ ग़ल्ल न करेंगे<sup>(१४)</sup> (६६) तो वह जिसने तौबह की<sup>(१५)</sup> और ईमान लाया<sup>(१६)</sup> और अच्छा काम किया करीब है कि वह राह पा जाए<sup>(१७)</sup> (६७)

فَمِنَّا عَ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَزَيَّنَّاهَا وَمَا عِنْدَ اللّٰهِ خَيْرٌ وَّاَبْقٰى ؕ اَفَلَا تَعْقِلُوْنَ ۝ اَقَمْنَ وَعَدَ اللّٰهُ وَعَدًا حَسَنًا فَهُوَ لَاقِيهِ كَمَنَّ مَتَّعْنَاهُ مَتَاعًا ۝ اَلْحَيٰوةِ الدُّنْيَا ثُمَّ هُوَ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ مِنَ الْمُحْضَرِيْنَ ۝ وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُوْلُ اَيْنَ شُرَكَآئِيَ الَّذِيْنَ كُنْتُمْ تُزْعِمُوْنَ ۝ قَالَ الَّذِيْنَ حَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ رَبَّنَا هَؤُلَاءِ الَّذِيْنَ اَغْوَيْنَا ؕ اَغْوَيْنَاهُمْ كَمَا غَوَيْنَا ؕ تَبَرَّأْنَا اِلَيْكَ مَا كَانُوْا اِيَّاَنَا يَعْبُدُوْنَ ۝ وَقَبِيْلٌ اَدْعٰوْا شُرَكَآءَهُمْ فَاَدْعَوْهُمْ فَلَمْ يَسْتَجِيبُوْا لَهُمْ وَّرَاوَا الْعَذَابَ ۝ لَوْ اَنَّهُمْ كَانُوْا يَفْقَهُوْنَ ۝ وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُوْلُ مَاذَا اٰجَبْتُمُ الْمُرْسَلِيْنَ ۝ فَعَبَّيْتُمْ عَلَيْهِمُ الْاَنْبِيَا ؕ يَوْمَئِذٍ فَهُمْ لَا يَتَسَاءَلُوْنَ ۝ قَامَا مِّنْ تَابٍ وَّ اٰمَنَ وَعَمِلَ صٰلِحًا فَعَسٰى اَنْ يَّكُوْنَ مِنَ الْمُفْلِحِيْنَ ۝

मन्त

(१०) उनके साथ मेल जोल उठवा बैठना नहीं चाहते. हमें जिहालत की हरकतें ग़वार नहीं.

(११) जिनके लिये उसने इत्यादि लिख दी जो दलीलों से सबक लेने और सच बात मानने वाले हैं. मुस्लिम शरीफ़ में हज़रत अबू हु़रैरह रदियल्लाहो अन्हो से रिवायत है कि यह आयत अबू तालिब के हक़ में उतरी. नबी करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने उसे उनकी मौत के वक़्त फ़रमाया ऐ चचा कहो लाडलाहा इल्लल्लाह. मैं तुम्हारे लिये क़यामत के दिन ग़वाह रहूँगा. उन्होंने कहा कि अगर मुझे कु़र्रण के शर्म दिलाने का डर न होता तो मैं ज़रूर ईमान लाकर तुम्हारी आँखें ठण्डी करता. इसके बाद उन्होंने यह शेर अरब पढ़े-

ब लक़द अलिम्तो विअन्ना दीना मुहम्मदिन

मिन ख़ैरे अदियानिल बरिख्यते दीना

लौलल मलामतो औ हिज़ारो मुसब्बतिन

ल-बजद-तनी समुहम बिज़ाका मुबीना.

याती मैं यकीन से जानता हूँ कि मुहम्मद का दीन सारे जगत् के दीनों से बेहतर है. अगर मलामत और बदगोई का अन्देशा न होता तो मैं निहायत सफ़ाई के साथ इस दीन को कुबूल करता. इसके बाद अबू तालिब का इल्किहाल हो गया. इसपर यह आयत उतरी. (१२) याती अरब प्रदेश से एक दम निकाल दंगे. यह आयत हारिस बिन उस्मान बिन नौफ़ल बिन अब्दे मनाफ़ के हक़ में उतरी. उसने रसूल करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से कहा था कि हम यह तो यकीन से जानते हैं कि जो आप फ़रमाते हैं वह सत्य है लेकिन अगर हम आपका अनुकरण करें तो हमें डर है कि अरब के लोग हमें शहर निकाला दे देंगे और हमारे बदन में न रहने देंगे. इस आयत में इसका जवाब दिया गया.

(१३) जहाँ के रहने वाले मार काट से अमन में हैं और जहाँ जानवरों और हरियाली तक को अमन है.

(१४) और वो अपनी जिहालत से नहीं जानते कि यह रोज़ी अल्लाह तआला की तरफ़ से है और अगर समझ होती तो जानते कि ख़ौफ़ और अमन भी उसी की तरफ़ से है और ईमान लाने में शहर निकाले का ख़ौफ़ न करते.

(१५) और उन्होंने ने सरकशी इस्तिथार की थी कि अल्लाह तआला की दी गई रोज़ी ख़ाने हैं और पूजते हैं बुतों को. मक्का वालों को ऐसी क्रौम के बुरे परिणाम से डर दिलाया जाता है, जिन का हाल उनकी तरह था कि अल्लाह तआला की नेअमनें पाते और शुक्र न करते. इन नेअमतों पर इतराते, वो हलाक कर दिये गए.

(१६) जिनके निशान बाक़ी हैं और अरब के लोग अपनी यात्राओं में उन्हें देखते हैं.

(१७) कि कोई मुसाफ़िर या राहगीर उनमें थोड़ी देर के लिये टहर जाता है फिर ख़ाली पड़े रहते हैं.



और तुम्हारा रब पैदा करता है जो चाहे और पसन्द फ़रमाता है<sup>(१६)</sup> उनका<sup>(१७)</sup> कुछ इख्तियार नहीं, पाकी और बरतरी है अल्लाह को उनके शिर्क से<sup>(१८)</sup> और तुम्हारा रब जानता है जो उनके सीनों में छुपा है<sup>(१९)</sup> और जो ज़ाहिर करते हैं<sup>(२०)</sup> और वही है अल्लाह कि कोई ख़ुदा नहीं उसके सिवा, उसी की तारीफ़ है दुनिया<sup>(२१)</sup> और आख़िरत में और उसी का हुक्म है<sup>(२२)</sup> और उसी की तरफ़ फिर जाओगे<sup>(२३)</sup> तुम फ़रमाओ<sup>(२४)</sup> भला देखो तो अगर अल्लाह हमेशा तुमपर क़यामत तक रात रखे<sup>(२५)</sup> तो अल्लाह के सिवा कौन ख़ुदा है जो तुम्हें रौशनी ला दे<sup>(२६)</sup> तो क्या तुम सुनते नहीं<sup>(२७)</sup> और उसने अपनी क़ृपा से तुम्हारे लिये रात और दिन बनाए कि रात में आराम करो और दिन में उसकी मेहरबानी ढूँढो<sup>(२८)</sup> और इसलिये कि तुम सत्य मानो<sup>(२९)</sup> और जिस दिन उन्हें पुकारेगा तो फ़रमाएगा कि कहाँ है मेरे वो शरीक जो तुम बकते थे<sup>(३०)</sup> और हर

وَرَبُّكَ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَيَخْتَارُ مَا كَانَ لَهُمُ  
الْخِيَرَةُ سُبْحَانَ اللَّهِ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ  
وَرَبُّكَ يَعْلَمُ مَا كُنْتُمْ تُصَدِّقُهُمْ وَمَا يُعْلِنُونَ  
وَهُوَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لَهُ الْحُكْمُ فِي الْأُولَى وَالْآخِرَةِ رَوَّلَهُ الْحُكْمَ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ  
قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ الْآيِلَ سَرْمَدًا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَنْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ يَأْتِيكُمْ بِضِيَاءٍ أَوْ فَتْلٍ  
تَسْمَعُونَ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ  
النَّهَارَ سَرْمَدًا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَنْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ  
يَأْتِيكُمْ بِلَيْلٍ تَسْكُنُونَ فِيهِ أَوْ فَتْلٍ تَبْصِرُونَ  
وَمِنْ رَحْمَتِهِ جَعَلَ لَكُمُ الْآيِلَ وَالنَّهَارَ لِتَسْكُنُوا  
فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ  
وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ أَيْنَ شُرَكَائِيَ الَّذِينَ

مَنْزِلَ

- (१८) उन मकानों के, यानी वहाँ के रहने वाले ऐसे हलाक हुए कि उनके बाद उनका कोई उत्तराधिकारी बाक़ी न रहा. अब अल्लाह के सिवा उन मकानों का कोई वारिस नहीं. झल्क (सृष्टि) की फ़ना के बाद वही सब का वारिस है.
- (१९) यानी केन्द्रीय स्थान में. कुछ मुफ़ससियों ने कहा कि उम्मुल कुरा से मुराद मक्का मुकर्रमा है और रसूल से मुराद ख़ानिमुन नबीय्यीन सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम.
- (२०) और उन्हे तबलीग़ करे और ख़बर दे कि अगर वो ईमान न लाएं तो उनपर अज़ाब किया जाएगा ताकि उनपर हुज़त लाज़िम हो और उनके लिये बहाने की कोई गुंजाइश बाक़ी न रहे.
- (२१) रसूल को झुटलाने हों, अपने कुफ़्र पर अड़े हों और इस कारण अज़ाब के मुस्तहक़ हों.
- (२२) जिसकी बका बहुत थोड़ी और जिसका अंजाम फ़ना.
- (२३) यानी आख़िरत के फ़ायदे.
- (२४) तमाम बुराइयों से ख़ाली, कभी न टूटने वाला.
- (२५) कि इतना समझ सकें कि बाक़ी, फ़ानी से बेहतर है. इसीलिये कहा गया है कि जो शरक़ आख़िरत को दुनिया पर प्राथमिकता न दे, वह नासमझ है.

## सूरए क़सस - सातवाँ रूकू

- (१) ज़न्नन का सबाब.
- (२) ये दोनों हरमिज़ बराबर नहीं हो सकते. इन में पहला, जिसे अच्छा वांदा दिया गया, मूमिन है और दूसरा काफ़िर.
- (३) अल्लाह तआला, धिक्कार के तौर पर.
- (४) दुनिया में मेरा शरीक.
- (५) यानी अज़ाब वाजिब हो चुका और वो लोग गुमराहों के भरादार और कुफ़्र के भगुवा हैं.
- (६) यानी वो लोग हमारे बहकाने से, अपनी मज़ी से गुमराह हुए. हमारी उनकी गुमराही में कोई फ़र्क़ नहीं. हमने उन्हें मज़बूर न किया था.
- (७) बल्कि वो अपनी ख़्वाहिशों के पुजारी और अपनी वासनाओं के आधीन थे.
- (८) यानी काफ़िरों से फ़रमाया जाएगा कि अपने बुतों को पुकारो, वो तुम्हें अज़ाब से बचाएँ.
- (९) दुनिया में, ताकि आख़िरत में अज़ाब न देखते.

गिरोह में से हम एक गवाह निकाल कर<sup>(११)</sup> फरमाएंगे अपनी दलील लाओ<sup>(१२)</sup> तो जान लेंगे<sup>(१३)</sup> कि हक अल्लाह का है और उन से खोई जाएंगी जो बनावटें करते थे<sup>(१४)</sup> ॥७५॥

### आठवाँ रूकू

वेशक क़ारून मूसा की क्रौम से था<sup>(१)</sup> फिर उसने उनपर ज़ियादती की और हमने उसको इतने खज़ाने दिये जिनकी कुंजियाँ एक जोरावर जमाअत पर भारी थीं जब उससे उसकी क्रौम<sup>(२)</sup> ने कहा इतरा नहीं<sup>(३)</sup> वेशक अल्लाह इतराने वालों को दोस्त नहीं रखता<sup>(४)</sup> ॥७६॥ और जो माल तुझे अल्लाह ने दिया है उससे आखिरत का घर तलब कर<sup>(५)</sup> और दुनिया में अपना हिस्सा न भूल<sup>(६)</sup> और एहसान कर<sup>(७)</sup> जैसा अल्लाह ने तुझपर एहसान किया और<sup>(८)</sup> ज़मीन में फ़साद न चाह, वेशक अल्लाह फ़सादियों को दोस्त नहीं रखता<sup>(९)</sup> ॥७७॥ बोला यह<sup>(१०)</sup> तो मुझे एक इल्म से मिला है जो मेरे पास है<sup>(११)</sup> और क्या उसे यह नहीं मालूम कि अल्लाह ने इससे पहले वो संगतों (क्रौमों) हलाक फ़रमा दीं जिनकी शक्तियाँ उससे सख्त थीं और जमा उससे ज़्यादा<sup>(१२)</sup> और मुजरिमों से उनके गुनाहों की पूछ नहीं<sup>(१३)</sup> ॥७८॥ तो अपनी

فَعَلَّمَا

كُنْتُمْ تَرْعَوْنَ ۝ وَرَعَيْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا  
فَعَلَّمْنَا مَا تَوَلَّوْا بِرُءُوسِكُمْ فَأَعْلَمُوا أَنَّ الْحَقَّ لِلَّهِ وَ  
صَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ۝ إِنَّ قَارُونَ  
كَانَ مِنْ قَوْمِ مُوسَىٰ فَبَغَىٰ عَلَيْهِمْ ۖ وَآتَيْنَاهُ  
مِنَ الْكُنُوزِ مَا إِنَّ مَفَاتِحَهُ لَتَنُوءَ بِالْعُصْبَةِ  
أُولِئِكَ الْفُقَرَاءُ إِذْ قَالَ لَهُ قَوْمُهُ لَا تَفْرَحْ إِنَّ اللَّهَ  
لَا يُحِبُّ الْفَرِحِينَ ۖ وَابْتَغَ فِيمَا آتَاكَ اللَّهُ  
الدَّارَ الْآخِرَةَ وَلَا تَنْسَ نَصِيبَكَ مِنَ الدُّنْيَا  
وَأَحْسِنْ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ وَلَا تَبْغِ الْفُسَادَ  
فِي الْأَرْضِ ۖ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ ۝ قَالَ  
إِنَّمَا أُوتِيتُهُ عَلَىٰ عِلْمٍ عِنْدِي ۚ وَأَوَّلُ يُعَلِّمُ أَنَّ  
اللَّهَ قَدْ أَهْلَكَ مِنْ قَبْلِهِ مِنَ الْقُرُونِ مَنْ هُوَ  
أَشَدُّ مِنْهُ قُوَّةً وَ أَكْثَرُ جَمْعًا وَلَا يُسْئَلُ

مَنْزِلَ

- (१०) यानी काफ़िरों से पूछेगा.
- (११) जो तुम्हारी तरफ़ भेजे गए थे और सत्य की तरफ़ बुलाने थे.
- (१२) और कोई बहाना और तर्क उन्हें नज़र न आएगा.
- (१३) और अत्यन्त दहशत से साक्षित रह जाएंगे या कोई किसी से इसलिये न पूछेगा कि जवाब से लाचार होने में सब के सब बराबर हैं, फ़रमावशदा हो या फ़रमाने वाले, काफ़िर हो या काफ़िर बनाने वाले.
- (१४) शिर्क से .
- (१५) अपने रब पर और उस तमाम पर जो रब की तरफ़ से आया.
- (१६) यह आयत मुश्किों के जवाब में उतरी जिन्होंने कहा था कि अल्लाह तआला ने हज़रत मुहम्मद सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को नबुच्चन के लिये क्यों बुज़ुर्गी दी. यह कुरआन मक्का और ताइफ़ के किसी बड़े व्यक्ति पर क्यों न उतरा. इम क़त्नाम का कायल बलीद बिन मुगीरा था और बड़े आदमी से वह अपने आप को और अर्बा बिन मसऊद सक्कफी को मुगद लेता था. आगे फ़रमाया गया कि रसूलों का भेजना उन लोगों के इज़्ज़ियार से नहीं है. अल्लाह तआला की मर्ज़ी है, अपनी हिकमत वही जानता है. उन्हें उसकी मर्ज़ी में दख़ल की क्या मजाल.
- (१७) यानी मुश्किों का.
- (१८) यानी कुफ़्र और रसूल करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की दुश्मनी, जिसको ये लोग सुपाते हैं.
- (१९) अपनी ज़बानों से ख़िलाफ़े बाज़े जैसे कि नबुच्चन में तअते देना और कुरआने पाक को झुटलाना.
- (२०) कि उसके औलिया दुनिया में भी उसकी हम्द करने हैं और आख़िरत में भी उसकी हम्द से लज्ज़त उठाने हैं.
- (२१) उसी की मर्ज़ी हर चीज़ में लागू और जारी है. हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि अपने फ़रमावशदाग के लिये मग़फ़िरत का और ताफ़्फ़रमानों के लिये शफ़ाअत का हुक्म फ़रमाता है.
- (२२) ऐ हबीब सल्लल्लाहो अलैका वसल्लम, मक्का वालों से.
- (२३) और दिन निकाले ही नहीं.
- (२४) जिसमें तुम अपनी रोज़ी के काम कर सको.
- (२५) होश के कानों से, कि शिर्क से बाज़ आओ.
- (२६) रात होने ही न दे.
- (२७) और दिन में जो काम और मेहनत की थी उसकी थकन दूर करो.

क्रौम पर निकला अपनी सजावट में<sup>(१२)</sup> बोले वो जो दुनिया की ज़िन्दगी चाहते हैं किसी तरह हम को भी ऐसा मिलता जैसा क़ारून को मिला बेशक उसका बड़ा नसीब है<sup>(१३)</sup> और बोले वो जिन्हें इल्म दिया गया<sup>(१४)</sup> खराबी हो तुम्हारी अल्लाह का सवाब बेहतर है उसके लिये जो ईमान लाए और अच्छे काम करें<sup>(१५)</sup> और यह उन्हीं को मिलता है जो सत्र वाले हैं<sup>(१६)</sup> (८०) तो हमने उसे<sup>(१७)</sup> और उसके घर को ज़मीन में धंसा दिया तो उसके पास कोई जमाअत न थी कि अल्लाह से बचाने में उसकी मदद करती<sup>(१८)</sup> और न वह बदला ले सका<sup>(१९)</sup> (८१) और कल जिसने उसके मर्तबे (उपाधि) की आरजू की थी, सुब्ह<sup>(२०)</sup> कहने लगे अजब बात है अल्लाह रिज़क़ (रोज़ी) फैलाता है अपने बन्दों में जिसके लिये चाहे और तंगी फ़रमाता है<sup>(२१)</sup> अगर अल्लाह हमपर एहसान न फ़रमाता तो हमें भी धंसा देता, ऐ अजब काफ़िरों का भला नहीं<sup>(८२)</sup>

### नवाँ रूकू

यह आख़िरत का घर<sup>(१)</sup> हम उनके लिये करते हैं जो ज़मीन में घमण्ड नहीं चाहते और न फ़साद, और आक्रिबत परहेज़गारों ही की<sup>(२)</sup> है<sup>(८३)</sup> जो नेकी लाए उसके लिये उससे बेहतर

عَنْ دُؤُوبِهِمُ الْمَجْرُمُونَ ۖ فَخَرَجَ عَلَى قَوْمِهِ فِي زِينَتِهِ ۚ قَالَ الَّذِينَ يُرِيدُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا يَلِيتَ لَنَا مِثْلَ مَا أُوتِيَ قَارُونُ ۖ إِنَّهُ لَكَدُوٌّ حَظٌّ عَظِيمٌ ۚ وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَيْلَكُمْ ثَوَابُ اللَّهِ خَيْرٌ لِّمَنْ آمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا ۖ وَلَا يُلْقَاهَا إِلَّا الصَّابِرُونَ ۚ فَخَسَفْنَا بِهِ وَبِدَارِهِ الْأَرْضَ ۖ فَمَا كَانَ لَهُ مِنْ فِئَةٍ يَنْصُرُوهُ ۖ مِنْ دُونِ اللَّهِ ۚ وَمَا كَانَ مِنَ الْمُنْتَصِرِينَ ۚ وَأَصْبَحَ الَّذِينَ تَمَنَّوْا مَكَانَهُ بِالْأَمْسِ يَقُولُونَ وَيْكَأَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ ۖ وَيَقْدِرُ ۚ لَوْلَا أَن مِّنَ اللَّهِ عَلَيْنَا كَحَسَفَ يَنَاءً ۚ وَيَكَأَنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ ۚ تِلْكَ الدَّارُ الْآخِرَةُ ۖ نَجْعَلُهَا لِمَن نَّشَاءُ ۖ لَا يُرِيدُونَ عُلُوًّا فِي

مِثْلِهِ

- (८८) हि तुम कितनी बड़ी ग़लती में हो जो उसके साथ और को शरीक करते हो.
- (८९) रोजी हासिल करने की कोशिश करो.
- (९०) और उसकी नेअमतों का शुक्र बजा लाओ.
- (९१) यहाँ ग़वाह से रखल मुग़द हैं जो अपनी अपनी उम्मतों पर शहादत देंगे कि उन्को ने उन्हे सब के संदेश पहुँचाए और नसीहतें की.
- (९२) यानी शिर्क और ग़मूलों का विरोध तुम्हारा तरीका था, इसपर क्या दलील है, पेश करो.
- (९३) सब होने और मअबूद होने का ...
- (९४) दुनिया में कि अल्लाह तआला के साथ शरीक ठहराते थे.

### सूरए क़सस - आठवाँ रूकू

- (१) क़ारून हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम के चचा युसुह्र का बेटा था. बहुत सुन्दर आदमी था, इसलिये लोग उसे मुनवर कहत थे, और बनी इस्राईल में तौरात का सबसे बेहतर पढ़ने वाला था. नादारी के समय में बहुत विनम्र और अच्छे व्यवहार का आदमी था. दौलत हाथ आने ही उसका हाल बदल गया और सामरी की तरह मुनाफ़िक़ हो गया. कहा गया है कि फ़िराऔन ने उसको बनी इस्राईल पर हाकिम बना दिया था.
- (२) यानी बनी इस्राईल के ईमानदार लोग.
- (३) माल की बहुतायत पर.
- (४) अल्लाह की नेअमतों का शुक्र करके और माल को अल्लाह की राह में खर्च करके.
- (५) यानी दुनिया और आख़िरत के लिये अमल कर कि अज़ाब से निजात पाए. इसलिये कि दुनिया में इन्मान का हकीक़ी हिस्सा यह है कि आग्रिग्न के लिये अमल करें, सदका देकर, रिश्तेदारों के काम आकर और अच्छे कर्मों के साथ. इसकी तफ़सीर में यह भी कहा गया है कि अपनी सेहत, दौलत और ज़वानी और कुच्चत को न भूल इसमें कि उनके साथ आख़िरत तलब करें. हदीम में है कि पांच चीज़ों को पाँच से पहले ग़नीमत जानो. ज़वानी को बुढ़ापे से पहले, स्वास्थ्य को बीमारी से पहले, दौलत को दरिद्रता से पहले, फ़राग़त को शग़ल से पहले और ज़िन्दगी को मौत से पहले.
- (६) अल्लाह के बन्दों के साथ.
- (७) गुवाह करके और जुल्म व बगावत करके.
- (८) यानी क़ारून ने कहा कि यह माल.

(९) इस इल्म से मुराद या तौरात का इल्म है या कीमिया का इल्म जो उसने हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम से हासिल किया था और उसके त्रिये से रांग को चांदी और तांबे को सोना बना लेता था, या तिजारत का इल्म या खेती बाड़ी का इल्म या दूसर व्यवसायो का इल्म. सहल ने फ़रमाया जिसने अहंकार किया, उसने भलाई न पाई.

(१०) यानी शक्ति और माल में उससे ज्यादा थे और बड़ी जमाअतें रखते थे. उन्हें अल्लाह तआला ने हलाक कर दिया. फिर यह क्यों कुब्त और माल की कसरत पर घमण्ड करता है. वह जानता है कि ऐसे लोगों का अंत हलाकत है.

(११) उनसे पूछने की हाज़त नहीं क्योंकि अल्लाह तआला उनका हाल जानने वाला है. इसलिये उन्हें जानकारी देने के लिये सवाल न होगा बल्कि उनके धिक्कार और फटकार के लिये होगा.

(१२) बहुत से सवार साथ लिये, ज़ेवरों से सजे, लिबास पहने, सुसज्जित घोड़ों पर सवार.

(१३) यानी बनी इस्राईल के विद्वान.

(१४) उस दौलत से जो क़ारून को दुनिया में मिली.

(१५) यानी नेक कर्म सब करने वालों का ही हिस्सा है और इसका सबाब वही पाते हैं.

(१६) यानी क़ारून को.

(१७) क़ारून और उसके घर के थंसाने की घटना उलमा ने यह लिखी है कि हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने बनी इस्राईल को दरिया के पार ले जाने के बाद मज़बू की रियासत हज़रत हारून अलैहिस्सलाम को सौंपी. बनी इस्राईल अपनी क़ुरबानियाँ उनके पास लाते और वह मज़बू में रखते. आसमान से आग उतर कर उनको खा लेती थी. क़ारून को हज़रत हारून की इस उपाधि पर हसद हुआ. उसने हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम से कहा कि रिसालत तो आपकी हुई और क़ुरबानी की सरदारी हारून की. मैं कुछ भी न रहा. जब कि मैं तौरात का बहुत बड़ा पढ़ने वाला हूँ. मैं इसपर सब नहीं कर सकता. हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने फ़रमाया कि यह उपाधि हारून को मैंने नहीं दी, अल्लाह ने दी है. क़ारून ने कहा ख़ुदा की क़सम, मैं आपकी तस्दीक न करूँगा जब तक इसका मुवत आप मुझे न दिखा दें. हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने बनी इस्राईल के रईसों को जमा करके फ़रमाया कि अपनी लाटियों ले आओ. उन्हें सब को अपने कुब्बे में जमा किया. रात भर बनी इस्राईल उन लाटियों का पहरा देने रहे. सुबह को हज़रत हारून अलैहिस्सलाम की लाटी में कौंपलें फूटीं और पत्ते निकल आए. हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने फ़रमाया, ऐ क़ारून तुने देखा. क़ारून बोला यह आप के जादू से कुछ अजीब नहीं. हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम उसका बहुत ख़याल रखते थे और वह आपको हर समय तकलीफ़ देता था और उसकी सरकशी और घमण्ड और हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम के साथ दुश्मनी रोज़ बरोज़ बढ़ रही थी. उसने एक मकान बनाया जिसका दरवाज़ा सोने का था और उसकी दीवारों पर सोने के तश्ते लगाए. बनी इस्राईल सुबह शाम उसके पास आते, खाना खाते, बातें बनाते, उसे हंसाते. जब ज़कात का हुक्म उतरा तो क़ारून मूसा अलैहिस्सलाम के पास आया. उसने आप से तय किया कि दिरहम और दीनार और मवैशी वग़ैरह में से हज़ारवाँ हिस्सा ज़कात देगा. लेकिन घर जाकर हिसाब किया तो उसके माल में से इतना भी बहुत ज्यादा होता था. उसके तफ़स ने इतनी भी हिम्मत न की और उसने बनी इस्राईल को जमा करके कहा कि तुम ने मूसा की हर बात में फ़रमाबंदारी की अब वह तुम्हारे माल लेता चाहते हैं. क्या कहते हो. उन्होंने कहा आप हमारे बड़े हैं जो आप चाहें हुक्म दीजिये. कहने लगा कि अमुक बदचलन औरत के पास जाओ और उससे एक शुल्क निर्धारित करो कि वह हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम पर लांछन लगाए. ऐसा हुआ तो बनी इस्राईल हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम को छोड़ देंगे. चुनान्ने क़ारून ने उस औरत को हज़ार अशरफ़ी और हज़ार रुपया और बहुत से वादे करके यह लांछन लगाने पर तय किया और दूसरे रोज़ बनी इस्राईल को जमा करके हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम के पास आया और कहने लगा कि बनी इस्राईल आपका इन्तिज़ार कर रहे हैं कि आप उन्हें उपदेश और नसीहत फ़रमाएं. हज़रत तशरीफ़ लाए और बनी इस्राईल में खड़े होकर आपने फ़रमाया कि ऐ बनी इस्राईल जो चोरी करेगा उसके हाथ काटे जाएंगे, जो लांछन लगाएगा उसको अस्सी कोड़े मारे जाएंगे. और जो ज़िना करेगा उसके अगर बीबी नहीं हैं तो सौ कोड़े मारे जाएंगे और अगर बीबी है तो संगसार किया जाएगा यहाँ तक कि मर जाए. क़ारून कहने लगा कि यह हुक्म सब के लिये है, चाहे आप ही हो. फ़रमाया, चाहे मैं ही क्यों न हूँ. कहने लगा बनी इस्राईल का ख़याल है कि आपने अमुक बदकार औरत के साथ बुरा काम किया है. हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने फ़रमाया, उसे बुनाओ. वह आई. हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने फ़रमाया, उसकी क़सम ज़िमने बनी इस्राईल के लिये दरिया फाड़ा और उसमें रस्ते बनाए और तौरात उतारी, सब कह दे. वह औरत डर गई और अल्लाह के रसूल पर लांछन लगाकर उन्हें तकलीफ़ देने की उसमें हिम्मत न हुई. और उसने अपने दिल में कहा कि इससे तौबत करना बेहतर है. और हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम से अर्ज़ किया कि जो कुछ क़ारून कहलाना चाहता है अल्लाह की क़सम यह झूट है और उसने आप पर लांछन लगाने के बदले में मेरे लिये बहुत सा माल रखा है. हज़रत मूसा अपने सब के हुज़ूर रोते हुए सज़दे में गिरे और अर्ज़ करने लगे या अब अगर मैं तेरा रसूल हूँ तो मेरी वजह से क़ारून पर ग़ज़ब फ़रमा. अल्लाह तआला ने आप को वही फ़रमाई कि मैं ने ज़मीन को आपकी फ़रमाबंदारी का हुक्म दिया है आप उसको जो चाहें हुक्म दें. हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने बनी इस्राईल से फ़रमाया, ऐ बनी इस्राईल अल्लाह तआला ने मुझे क़ारून की तरफ़ भेजा है जैसा फिरऔन की तरफ़ भेजा था. जो क़ारून का साथी हो उसके साथ उसकी जगह टहरा रहे, जो मेरा साथी हो जुदा हो जाए. सब लोग क़ारून से अलग हो गए, भिन्न दो व्यक्तियों के कोई उसके साथ न रहा. फिर हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने ज़मीन को हुक्म दिया कि उन्हें पकड़ ले तो वो घुटनों तक धंस गए. फिर आपने यही फ़रमाया तो कमर तक धंस गए, फिर आपने यही फ़रमाया, यहाँ तक कि वो लोग गर्दनो तक धंस गए. अब वो बहुत रोते गिड़गिड़ाते

है<sup>(१)</sup> और जो बड़ी लाए बदकाम वालों को बदला न मिलेगा मगर जितना किया था<sup>(८४)</sup> वेशक जिसने तुमपर कुरआन फर्ज किया<sup>(८५)</sup> वह तुम्हें फेर ले जाएगा जहाँ फिरना चाहते हो<sup>(८६)</sup> तुम फरमाओ मेरा रब खूब जानता है उसे जो हिदायत लाया और जो खुली गुमराही में है<sup>(८७)</sup> और तुम उम्मीद न रखते थे कि किताब तुमपर भेजी जाएगी<sup>(८८)</sup> हाँ तुम्हारे रब ने रहमत फरमाई तो तुम हरगिज़ काफ़िरों की पुश्ती (सहायता) न करना<sup>(८९)</sup> और हरगिज़ वो तुम्हें अल्लाह की आयतों से न रोके बाद इसके कि वो तुम्हारी तरफ़ उतारी गई<sup>(९०)</sup> और अपने रब की तरफ़ बुलाओ<sup>(९१)</sup> और हरगिज़ शिर्क वालों में से न होना<sup>(९२)</sup> और अल्लाह के साथ दूसरे खुदा को न पूज, उसके सिवा कोई खुदा नहीं, हर चीज़ फ़ानी है सिवा उसकी ज़ात के, उसी का हुक्म है और उसी की तरफ़ फिर जाओगे<sup>(९३)</sup>

الْأَرْضَ وَلَا فُسَادًا وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ ۝  
مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ خَيْرٌ مِنْهَا ۚ وَمَنْ  
جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَلَا يُجْزَى الَّذِينَ عَمِلُوا السَّيِّئَاتِ  
إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ إِنَّ إِلَٰهَ الدُّنْيَةِ قَرْضُ  
عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لَرَادُّكَ إِلَىٰ مَعَادٍ قُلْ رَّبِّي  
أَعْلَمُ مَنْ جَاءَ بِالْهُدَىٰ وَمَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ  
مُّبِينٍ ۝ وَمَا كُنْتَ تَرْجُو أَنْ يُلْقَىٰ إِلَيْكَ  
الْكِتَابُ إِلَّا رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ ظَهِيرًا  
لِلْكَافِرِينَ ۚ وَلَا يَصُدُّكَ عَنْ آيَاتِ اللَّهِ بَعْدَ  
إِذْ أُنْزِلَتْ إِلَيْكَ وَادْعُ إِلَىٰ رَبِّكَ وَلَا تَكُونَنَّ  
مِنَ الْمُشْرِكِينَ ۚ وَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَٰهًا آخَرَ  
لَا إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ ۚ  
لَهُ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ۝

मंज़ूर

थे और क़ारून आपको अल्लाह की क़सम देता था और रिश्तेदारी का वास्ता देता था मगर आपने कोई तबज़्जह न दी यहाँ तक कि वो बिल्कुल धंस गए और ज़मीन बराबर हो गई. क़तादह ने कहा कि वो क़यामत तक धंसते ही चले जाएंगे. बनी इम्राईल ने कहा कि हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने क़ारून के मकान और उसके खज़ानों और माल की वजह से उसके लिये बद दुआ की. यह सुनकर आपने अल्लाह तआला से दुआ की तो उसका मकान और उसके खज़ाने और माल सब ज़मीन में धंस गए.

- (१८) हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम से.
- (१९) अपनी उस आरज़ू पर शर्मिन्दा होकर.
- (२०) जिसके लिये चाहे.

### सूरए क़सस - नवाँ रूकू

- (१) यानी ज़न्नत.
- (२) मेहमूद.
- (३) दस गुना सबाब.
- (४) यानी उसके पढ़ने और तब्कीग और आदेशों पर अमल लाज़िम किया.
- (५) यानी मक्कए मुकर्रमा में. मुराद यह है कि अल्लाह तआला आपको मक्का की फ़तह के दिन मक्कए मुकर्रमा में बड़ी शान और सम्मान और अधिकार के साथ दाख़िल करेगा. वहाँ के रहने वाले सब आप के आधीन होंगे. शिर्क और उसके हामी ज़लील और रूसवा होंगे. यह आयत जहफ़ह में उतरी जब रसूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम मदीने की तरफ़ हिज़रत करते हुए वहाँ पहुंचे और आपको अपने और अपने पूर्वजों के जन्मस्थान मक्कए मुकर्रमा का शौक़ हुआ तो जिब्रईले अमीन आए और उन्होंने अज़्र किया कि क्या हुज़ूर को अपने शहर मक्कए मुकर्रमा का शौक़ है. फ़रमाया हाँ. उन्होंने अज़्र किया कि अल्लाह तआला फ़रमाता है और यह आयत पढ़ी. 'मआद' यानी जहाँ फिरना चाहते हो, की तफ़सीर मौत और क़यामत और जन्नत से भी की गई है.
- (६) यानी मेरा रब जानता है कि मैं हिदायत लाया और मेरे लिये उसका अज़्र और सबाब है. और मुश्किल लोग गुमराही में हैं और सज़्ज़त अज़ाब क मुस्तहिक. यह आयत मक्का के काफ़िरों के जवाब में उतरी जिन्हो ने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की निस्बत कहा था "इन्का लाही दलालिम मुबीन" यानी आप ज़रूर खुली गुमराही में हैं. (मआज़ल्लाह).
- (७) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि यह सम्बोधन ज़ाहिर में नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को है और मुराद इससे ईमान वाले हैं.





बाप के साथ भलाई की<sup>(१५)</sup> और अगर वो तुझ से कोशिश करें कि तू मेरा शरीक ठहराए जिसका तुझे इल्म नहीं तो तू उनका कहा न मान<sup>(१६)</sup> मेरी ही तरफ़ तुम्हारा फिरना है तो मैं बता दूंगा तुम्हें जो तुम करते थे<sup>(१७)</sup> (८) और जो ईमान लाए और अच्छे काम किये, ज़रूर हम उन्हें नेकों में शामिल करेंगे<sup>(१८)</sup> (९) और कुछ आदमी कहते हैं हम अल्लाह पर ईमान लाए फिर जब अल्लाह की राह में उन्हें कोई तकलीफ़ दी जाती है<sup>(१९)</sup> तो लोगों के फ़िले को अल्लाह के अज़ाब के बराबर समझते हैं<sup>(२०)</sup> और अगर तुम्हारे रब के पास से मदद आए<sup>(२१)</sup> तो ज़रूर कहेंगे हम तो तुम्हारे ही साथ थे<sup>(२२)</sup> क्या अल्लाह ख़ूब नहीं जानता जो कुछ जगते भर के दिलों में है<sup>(२३)</sup> (१०) और ज़रूर अल्लाह ज़ाहिर कर देगा ईमान वालों को<sup>(२४)</sup> और ज़रूर ज़ाहिर कर देगा मुनाफ़िकों (दोसलों) को<sup>(२५)</sup> (११) और काफ़िर मुसलमानों से बोले, हमारी राह पर चलो और हम तुम्हारे गुनाह उठ लेंगे, <sup>(२६)</sup> हालांकि वो उनके गुनाहों में से कुछ न उठाएंगे, बेशक वो झूठे हैं<sup>(१२)</sup> और बेशक ज़रूर अपने<sup>(२७)</sup> बोझ उठाएंगे, अपने बोझों के साथ और बोझ<sup>(२८)</sup> और ज़रूर क़यामत के दिन पूछे जाएंगे जो कुछ बोहतान उठाते थे<sup>(२९)</sup> (१३)

### दूसरा रूकू

और बेशक हमने नूह को उसकी क़ौम की तरफ़ भेजा तो

بِهِ عَلِمَ فَلَا تُطْعَمُهُمَا إِلَىٰ مَرْجِعِكُمْ فَأَنذَرْتُمْ بِمَا  
كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
لَنُدْخِلَنَّهُمْ فِي الصَّالِحِينَ ۝ وَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ  
أَمَنَّا بِاللّٰهِ فَإِذَا أُوذِيَ فِي اللَّهِ جَعَلَ فِتْنَةً لِلنَّاسِ  
كَعَذَابِ اللَّهِ وَلَئِن جَاءَ نَصْرٌ مِّن رَّبِّكَ لَيَقُولُنَّ  
إِنَّا كُنَّا مَعَكُمْ ۖ أَوَلَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِمَا فِي صُدُورِ  
الْعَالَمِينَ ۝ وَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَلَيَعْلَمَنَّ  
الْمُنَافِقِينَ ۝ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا  
اتَّبِعُوا سَبِيلَنَا وَلْنَحْمِلْ خَطِيئَتَكُمْ وَمَا هُمْ بِحَامِلِينَ  
مِّنْ خَطِيئَتِهِمْ مِّنْ شَيْءٍ ۖ إِنَّهُمْ لَكَذِبُونَ ۝ وَلَيَحْمِلُنَّ  
أَثْقَالَهُمْ وَأَثْقَالًا مَّعَ أَثْقَالِهِمْ ۖ وَلَيُسْأَلُنَّ يَوْمَ  
الْقِيَامَةِ عَمَّا كَانُوا يَفْعَلُونَ ۝ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا  
إِلَىٰ قَوْمِهِ فَلَيَّتْ فِيهِمُ الْآفُ سَنَةً إِلَّا خَمْسِينَ عَامًا

मज़ल

- (४) हर एक का हाल ज़ाहिर फ़रमा देगा.
- (५) शिर्क और गुनाहों में फँसे हुए हैं.
- (६) और हम उनसे बदला न लेंगे.
- (७) उठाने और हिसाब से डरे या सवाब की उम्मीद रखे.
- (८) उसने सवाब और अज़ाब का जो वादा फ़रमाया है ज़रूर पूरा होने वाला है . चाहिये कि उसके लिये तैयार रहे. और नेक कार्य में जल्दी करे.
- (९) बंदों की बात चीत और कमों को.
- (१०) चाहे दीन के दुश्मनों से लड़ाई करके या नफ़स और शैतान की मुश़ालिफ़त करके और अल्लाह के हुक्म की फ़रमावशदारी पर साबिर और क़ाईम रह कर.
- (११) इस का फ़ायदा और पुण्य पाएगा.
- (१२) इल्मान और जिन्नत और फ़रिश्ते और उनके कमों और ईबादतों से उसका हुक्म और मना फ़रमाना बंदों पर रहमत और करम के लिये है.
- (१३) नेकियों की वजह से.
- (१४) यानी अच्छे कर्म पर.
- (१५) एहसान और अच्छे बर्ताव की यह आयत और सूरए लुक़्मान और सूरए अहक़ाफ़ की आयतें सअद बिन अबी वक्कास रदियल्लाहो तआला अहो के हक़ में और इब्ने इस्हाक़ के मुताविक़ सअद बिन मालिक ज़ोहरी के हक़ में नाज़िल हुई. उनकी माँ हमन्ना बिनो अबी सुफ़यान बिन उमैया बिन अब्दे शम्स थीं. हज़रत सअद अग़लों और पहलों में से थे. और अपनी माँ के साथ अच्छा बर्ताव करते थे. जब आप इस्लाम लाए तो आप की माँ ने कहा कि तूने ये क्या नया काम किया? श्रुदा की क़सम ! अगर तू इससे बाज़ न आया तो मैं खाऊँ न पिऊँ. यहाँ तक कि मर जाऊँ और तेरी हमेशा के लिये बदनामी हो. और माँ का हत्यारा कहा जाए. फिर उस बुढ़िया ने भूख़ हड़ताल कर दी. और पूरे एक दिन-रात न खाया न पिया और न ही साए में बैठी. इससे कमजोर हो गई. फिर एक रात-दिन और इसी तरह रही. तब हज़रत सअद उसके पास आए और आप ने उससे फ़रमाया कि ऐ माँ, अगर तेरी सौ जानें हों और एक-एक करके सब ही निकल जाएं तो भी मैं अपना दीन छोड़ने वाला नहीं. तू चाहे खा, चाहे मत खा. जब वो हज़रत सअद की तरफ़ से निराश हो गई कि ये अपना दीन छोड़ने वाले नहीं तो खाने पीने लगी. इसपर अल्लाह तआला ने ये आयत नाज़िल फ़रमाई और हुक्म दिया कि माता-पिता के साथ अच्छा बर्ताव किया जाए. और अगर वो कुर्र का हुक्म दें, तो

वह उनमें पचास साल कम हजार बरस रहा<sup>(१)</sup> तो उन्हें तूफ़ान ने आ लिया और वो ज़ालिम थे<sup>(२)</sup> (१४) तो हमने उसे<sup>(३)</sup> और किशती वालों को<sup>(४)</sup> बचा लिया और उस किशती को सारे जगत के लिये निशानी किया<sup>(५)</sup> (१५) और इब्राहीम को<sup>(६)</sup> जब उसने अपनी क्रौम से फ़रमाया कि अल्लाह को पूजो और उससे डरो उसमें तुम्हारा भला है अगर तुम जानते<sup>(७)</sup> (१६) तुम तो अल्लाह के सिवा बुतों को पूजते हो और निरा झूट गढ़ते हो<sup>(८)</sup> बेशक वो जिन्हें तुम अल्लाह के सिवा पूजते हो तुम्हारी रोज़ी के कुछ मालिक नहीं तो अल्लाह के पास रिज़क ढूँढो<sup>(९)</sup> और उसकी बन्दगी करो और उसका एहसान मानो, तुम्हें उसी की तरफ़ फिरना है<sup>(१०)</sup> (१७) और अगर तुम झुटलाओ<sup>(११)</sup> तो तुमसे पहले कितने ही गिरोह झुटला चुके हैं<sup>(१२)</sup> और रसूल के ज़िम्मे नहीं मगर साफ़ पहुँचा देना<sup>(१३)</sup> और क्या उन्होंने न देखा अल्लाह किस तरह सृष्टि की शुरुआत फ़रमाता है<sup>(१४)</sup> फिर उसे दोबारा बनाएगा<sup>(१५)</sup> बेशक यह अल्लाह को आसान है<sup>(१६)</sup> (१९) तुम फ़रमाओ ज़मीन में सफ़र करके देखो<sup>(१७)</sup> अल्लाह कैसे पहले बनाता है<sup>(१८)</sup> फिर अल्लाह दूसरी उठान उठाता है<sup>(१९)</sup> बेशक अल्लाह सब कुछ कर सकता है<sup>(२०)</sup>

فَاَخَذَهُمُ الطُّوفَانُ وَهُمْ ظَالِمُونَ ۝ فَاَنْجَيْنَاهُ وَاَصْحَابَ السَّفِينَةِ وَجَعَلْنَاهَا آيَةً لِلْعَالَمِينَ ۝ وَاِبْرَاهِيمَ اِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاتَّقُوهُ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ اِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝ اِنَّمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ اَوْثَانًا وَتَخْلُقُونَ اِفْكَارًا الَّذِيْنَ تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَا يَمْلِكُونَ لَكُمْ رِزْقًا فَابْتَغُوا عِنْدَ اللَّهِ الرِّزْقَ وَاعْبُدُوهُ وَاشْكُرُوا لَهُ اِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ۝ وَاِنْ تَكْذِبُوا فَقَدْ كَذَّبَ اُمَمٌ مِنْ قَبْلِكُمْ وَمَا عَلَى الرَّسُولِ اِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ۝ اَوَلَمْ يَرَوْا كَيْفَ يُبْدِئُ اللَّهُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ مَرَّةً ذَلِكُمْ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ۝ قُلْ سِيرُوا فِي الْاَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ بَدَأَ الْخَلْقَ ثُمَّ اُنْشِئْ النَّشْأَةَ الْاٰخِرَةَ مَرَّةً ۝ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ يَعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ

मज़ह

न माना जाए.

(१६) क्योंकि जो चीज़ मालूम न हो, उसको किसी के कहे से मान लेना तक्लीद है. इस का मतलब ये हुआ कि असलियत में मेरा कोई शरीक नहीं है, तो ज्ञान और तहक़ीक़ से तो कोई भी किसी को मेरा शरीक मान ही नहीं सकता. ये नामुमकिन है. रहा तक्लीद के तौर पर बग़ैर इल्म के मेरे लिये शरीक मना लेना, ये बहुत ही बुरा है. इसमें माता-पिता की हरगिज़ बात न मान. ऐसी फ़रमाँबरदारी किसी मख़लूक की जाईज़ नहीं जिस में खुदा की नाफ़रमानी हो.

(१७) तुम्हारे किरदार का फल देख.

(१८) कि उन के साथ हथ फ़रमाएंगे और सालेहीन से मुग़द अंबिया और औलिया हैं.

(१९) यानी दीन की वज़ह से कोई तक्लीफ़ पहुँचती है जैसे कि काफ़िरों का तक्लीफ़ पहुँचाना.

(२०) और जैसा अल्लाह के अज़ाब से डरना चाहिए या ऐसा ख़ल्क के द्वारा पहुँचाए जाने वाली तक्लीफ़ से डरते हैं. यहाँ तक कि ईमान छोड़ देने हैं और कुफ़्र को स्वीकार लेते हैं. ये हाल मुनाफ़िकों का है.

(२१) मिसाल के तौर पर मुसलमानों की जीत हो और उन्हें दौलत मिले.

(२२) ईमान और इस्लाम में और तुम्हारी तरह दीन पर डटे हुए थे. तो हमें इस में शरीक करो.

(२३) कुफ़्र या ईमान.

(२४) जो सच्चाई और भलाई के साथ ईमान लाए और बला और मुसीबत में अपने ईमान और इस्लाम पर साबित और काईम रहे.

(२५) और दोनों गिरोहों को नतीजा देगा.

(२६) मक्क़े के काफ़िरों ने कुरैश के मूमिनों से कहा था कि तुम हमारा और हमारे बाप दादा का दीन स्वीकार करो. तुम को अल्लाह की तरफ़ से जो मुसीबत पहुँचेगी उसके हम ज़िम्मेदार हैं और तुम्हारे गुनाह हमारी गर्दन पर, यानी अगर हमारे तरीक़े पर रहने से अल्लाह तआला ने तुम को पकड़ा और अज़ाब किया तो तुम्हारा अज़ाब हम अपने ऊपर ले लेंगे. अल्लाह तआला ने उन्हें झूटा फ़रार दिया.

(२७) कुफ़्र और गुनाहों के.

(२८) उनके गुनाहों के, जिन्हें उन्होंने गुमराह किया और सही रास्ते से रोका. हदीस शरीफ़ में है जिस ने इस्लाम में कोई बुरा तरीक़ा निकाला उसपर उस बुरा तरीक़ा निकालने का गुनाह भी है और क्रयामत तक जो लोग उस पर अमल करें उनके गुनाह भी. बग़ैर इसके कि उनपर से उन के गुनाह के बोझ में कुछ भी कमी हो. (मुस्लिम शरीफ़)

(२९) अल्लाह तआला उनके कर्मों और ग़लत इज़्ज़ामों सब का जानने वाला है लेकिन यह सवाल थिक्कार के लिये है.

## सूरए अन्कबूत - दूसरा रूकू

- (१) इस तमाम मुद्दत में क़ौम को तौहीद और ईमान की दावत जारी रखी और उनकी तकलीफ़ों पर सब्र किया . इसपर भी वह क़ौम बाज़ न आई, झुटलाती रही.
- (२) तूफ़ान में डूब गए . इसमें नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को तसल्ली दी गई है कि आप से पहले नबियों के साथ उनकी क़ौमों ने काफ़ी सज़ियाँ की हैं. हज़रत नूह अलैहिस्सलाम पचास कम हज़ार बरस दावत फ़रमाते रहे और इस लम्बे समय में उनकी क़ौम के बहुत थोड़े लोग ईमान लाए, तो आप कुछ ग़म न करें क्योंकि अल्लाह के करम से आपकी थोड़े समय की दावत से बेशुमार लोग ईमान से बुजुर्गी हासिल कर चुके हैं.
- (३) यानी हज़रत नूह अलैहिस्सलाम को.
- (४) जो आप के साथ ये उनकी संख्या ७८ (अटहत्तर) थी आधे मर्द और आधी औरतें. इनमें हज़रत नूह अलैहिस्सलाम के बेटे साम और हाम और याफ़िस और उनकी बीबियाँ भी शामिल हैं.
- (५) कहा गया है कि वह किशती जूदी पहाड़ पर लम्बे समय तक बाक़ी रही.
- (६) याद करो.
- (७) कि बुतों को खुदा का शरीक कहते हो.
- (८) बही रिज़क देने वाला है.
- (९) आख़िरत में.
- (१०) और मुझे न मानो तो इस में मेरा कोई-नुक़सान नहीं. मैंने राह दिखा दी, चमत्कार पेश कर दिये. मेरा कर्नय्य पूरा हो गया इसपर भी अगर तुम न मानो.
- (११) अपने नबियों को जैसे कि आद, नूह और समूद की क़ौमों . उनके झुटलाने का अन्जाम यही हुआ कि अल्लाह तआला ने उन्हें हलाक़ किया.
- (१२) कि पहले उन्हें नुक्क़ा बनाता है फिर बंधे हुए खून की सूरत देता है, फिर गोشت का टुकड़ा बनाना है. इस तरह एक के बाद एक चरणों में उनकी बनावट पूरी करता है.
- (१३) आख़िरत में मरने के बाद उठाए जाने के वक़्त.
- (१४) यानी पहली बार पैदा करना और मरने के बाद फिर दोबारा बनाना.
- (१५) पिछली क़ौमों के शहरों और निशानों को कि ...
- (१६) मख़लूक को, कि फिर उसे मौत देता है.
- (१७) यानी जब यह यक़ीन से जान लिया कि पहली बार अल्लाह तआला ही ने पैदा किया तो मालूम हो गया कि इस ख़ालिक़ यानी पैदा करने वाले का सृष्टि को मौत के बाद दोबारा पैदा करना कुछ भी मजबूरी की बात नहीं है.

अज़ाब देता है जिसे चाहे<sup>(१८)</sup> और रहम फ़रमाता है जिस पर चाहे<sup>(१९)</sup> और तुम्हें उसी की तरफ़ फ़िरना है<sup>(२१)</sup> और न तुम ज़मीन में<sup>(२०)</sup> क़ाबू से निकल सको और न आसमान में<sup>(२१)</sup> और तुम्हारे लिये अल्लाह के सिवा न कोई काम बनाने वाला और न मददगार<sup>(२२)</sup>

### तीसरा रूकू

और वो जिन्होंने मेरी आयतों और मेरे मिलने को न माना<sup>(१)</sup> वो हैं जिन्हें मेरी रहमत की आस नहीं और उनके लिये दर्दनाक अज़ाब है<sup>(२)</sup><sup>(२३)</sup> तो उसकी क़ौम को कुछ जवाब बन न आया मगर ये बोले उन्हें क़त्ल करदो या जला दो<sup>(३)</sup> तौ अल्लाह ने उसे<sup>(४)</sup> आग से बचा लिया<sup>(५)</sup> बेशक उसमें ज़रूर निशानियाँ हैं ईमान वालों के लिये<sup>(६)</sup><sup>(२४)</sup> और इब्राहीम ने<sup>(७)</sup> फ़रमाया तुम ने तो अल्लाह के सिवा ये बुत बना लिये हैं जिनमें तुम्हारी दोस्ती यही दुनिया की ज़िन्दगी तक है<sup>(८)</sup> फिर क़यामत के दिन तुम में एक दूसरे के साथ कुफ़्र करेगा और एक दूसरे पर लानत डालेगा<sup>(९)</sup> और तुम सब का ठिकाना जहन्नम है<sup>(१०)</sup> और तुम्हारा कोई मददगार नहीं<sup>(११)</sup><sup>(२५)</sup> तो लूत उस पर ईमान लाया<sup>(१२)</sup> और इब्राहीम ने कहा मैं<sup>(१३)</sup> अपने रब की तरफ़ हिजरत करता हूँ<sup>(१४)</sup> बेशक वही इज़्ज़त व हिकमत(बोध) वाला है<sup>(२६)</sup> और हमने उसे<sup>(१५)</sup> इस्हाक़ और यअक़ूब अता

وَيَرْحَمُ مَنْ يَشَاءُ ۚ وَالْيَهُ تَقْبُلُونَ ۝ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ ۚ وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ۝ وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَلِقَائِهِ أُولَٰئِكَ يَكْسِبُونَ لَكُمْ مِنْ رَحْمَتِي ۚ وَأُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝ فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا اقْتُلُوهُ أَوْ حَرِّقُوهُ فَأَنجَاهُ اللَّهُ مِنَ النَّارِ ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ۝ وَقَالَ إِنَّمَا اتَّخَذْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْثَانًا مَوَدَّةَ بَيْنِكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۚ ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكْفُرُ بَعْضُكُم بِبَعْضٍ ۚ وَيَلْعَنُ بَعْضُكُم بَعْضًا ۚ وَمَا أُولَٰئِكَ إِلَّا النَّارُ وَمَا لَكُمْ مِنْ نَصِيرِينَ ۝ فَأَمَنْ لَهُ لُوطٌ ۖ وَقَالَ إِنِّي مُهَاجِرٌ إِلَىٰ رَبِّي إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝ وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَجَعَلْنَا

مَثَلًا

- (१८) अपने न्याय से.
- (१९) अपने करम और मेहरबानी से.
- (२०) अपने रब के.
- (२१) उससे बचने और भागने की कहीं मजाल नहीं. या ये मानी हैं कि न ज़मीन वाले उसके हुक्म और मर्ज़ी से कहीं भाग सकते हैं, न आसमान वाले.

### सूरए अन्कबूत - तीसरा रूकू

- (१) यानी क़ुरआन शरीफ़ और मरने के बाद ज़िन्दा किये जाने पर ईमान न लाए.
- (२) इस नसीहत के बाद फिर हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम के वाक़ए का बयान फ़रमाया जाता है कि जब आपने अपनी क़ौम को ईमान की दावत दी और तर्क क़ायम किये और नसीहतें फ़रमाई.
- (३) यह उन्होंने आपस में एक दूसरे से कहा या सरदारों ने अपने अयुयाइयों से. बहरहाल कुछ कहने वाले थे, कुछ उस पर राज़ी होने वाले थे, सब सहमत. इसलिये वो सब क़ायल लोगों के हुक्म में हैं.
- (४) यानी हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम को, जबकि उनकी क़ौम ने आग में डाला.
- (५) उस आग को ठण्डा करके और हज़रत इब्राहीम के लिये सलामती बनाकर.
- (६) अजीब अजीब निशानियाँ. आग का इस बहुतात के बावजूद असर न करना और ठण्डा हो जाना और उसकी जगह गुलशन पैदा हो जाना और यह सब पल भर से भी कम में होता.
- (७) अपनी क़ौम से.
- (८) फिर टूट जाएगी और अख़िरत में कुछ काम न आएगी.
- (९) बुत अपने पुजारियों से बेज़ार होंगे और सरदार अपने मानने वालों से और मानने वाले सरदारों पर लानत करेंगे.
- (१०) बुतों का भी और पुजारियों का भी. उनमें सरदारों का भी और उनके फ़रमावरदारों का भी.
- (११) जो तुम्हें अज़ाब से बचाए. और जब हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम आग से सलामत निकले और उसने आपको कोई हानि न पहुंचाई.
- (१२) यानी हज़रत लूत अलैहिस्सलाम ने यह चमत्कार देखकर आपकी रिसालत की तस्दीक की. आप हज़रत इब्राहीम

फरमाए और हमने उसकी औलाद में नबुव्वत<sup>(११)</sup> और किताब रखी<sup>(१२)</sup> और हमने दुनिया में उसका सवाब उसे अता फरमाया<sup>(१३)</sup> और बेशक आखिरत में वह हमारे खास समीपता के हकदारों में है<sup>(१४)</sup> (२७) और लूत को निजात दी जब उसने अपनी क़ौम से फ़रमाया तुम बेशक बेहयाई का काम करते हो कि तुमसे पहले दुनिया भर में किसी ने न किया<sup>(१५)</sup> (२८) क्या तुम भदों से बुरा काम करते हो और राह मारते हो<sup>(१६)</sup> और अपनी मजलिस (बैठक) में बुरी बात करते हो<sup>(१७)</sup> तो उसकी क़ौम का कुछ जवाब न हुआ मगर यह कि बोले हम पर अल्लाह का अज़ाब लाओ अगर तुम सच्चे हो<sup>(१८)</sup> (२९) अर्ज़ की ऐ मेरे रब मेरी मदद कर<sup>(२०)</sup> इन फ़सादी लोगों पर<sup>(२१)</sup> (३०)

### चौथा रूकू

और जब हमारे फ़रिश्ते इब्राहीम के पास खुशख़बरी लेकर आए<sup>(१)</sup> बोले हम ज़रूर इस शहर वालों को हलाक करेंगे<sup>(२)</sup> बेशक इसके बसने वाले सितमगार हैं<sup>(३)</sup> (३१) कहा<sup>(४)</sup> इसमें तो लूत है<sup>(५)</sup> फ़रिश्ते बोले हमें ख़ूब मालूम है जो कुछ इसमें है, ज़रूर हम उसे<sup>(६)</sup> और उसके घर वालों को निजात देंगे मगर उसकी औरत को, कि वह रह जाने वालों में है<sup>(७)</sup> (३२)

فِي دُرِّيَّتِهِ النَّبُوَّةَ وَالْكِتَابَ وَأَتَيْنَهُ أَجْرَهُ فِي الدُّنْيَا، وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحِينَ ۝ وَطُوطًا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ إِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ مَا سَبَقَكُمْ بِهَا مِنْ أَحَدٍ مِنَ الْعَالَمِينَ ۝ أَيْتَكُمْ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ وَتَقْطَعُونَ السَّبِيلَ ۚ وَتَأْتُونَ فِي نَادِيَكُمُ الْمُنْكَرَ فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا اسْتِئْذِنَا بِعَذَابِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ الصّٰدِقِينَ ۝ قَالَ رَبِّ انصُرْنِي عَلَى الْقَوْمِ الْمُفْسِدِينَ ۚ وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبُشْرَىٰ قَالُوا إِنَّا مُهْلِكُوا أَهْلَ هَذِهِ الْقَرْيَةِ، إِنْ أَهْلُهَا كَانُوا ظَالِمِينَ ۚ قَالَ إِنْ فِيهَا لُوطٌ، قَالُوا لَنْ نَعْلَمَ بِشَيْءٍ فِيهَا لِنُنَجِّيَنَّهُ وَأَهْلَهُ إِلَّا أَمْرًا نَكُنُّ لَكُمْ بِهِ عَايِنِينَ ۚ وَلَمَّا أَنْ

मदन

अलैहिस्सलाम के सबसे पहले तस्दीक करने वाले हैं। ईमान से रिसालत की तस्दीक ही मुग़ाद है क्योंकि अरल तौहीद का अक़ीदा तो उन्हे हमेशा से हासिल है इसलिये कि नबी हमेशा ही ईमान वाले होते हैं और कुफ़्र का उनके साथ किसी हाल में तसबुह नहीं किया जा सकता।

(१३) अपनी क़ौम को छोड़ कर।

(१४) जहाँ उसका हुक्म हो। चुनान्चे आपने ईराक़ प्रदेश से शाम की तरफ़ हिज़रत की। इस हिज़रत में आपके साथ आपकी बीबी सारा और हज़रत लूत अलैहिस्सलाम थे।

(१५) हज़रत इस्माईल अलैहिस्सलाम के बाद।

(१६) कि हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम के बाद जितने नबी हुए सब आपकी नस्ल से हुए।

(१७) किताब से तौरात, इन्जील, जुबूर और क़ुरआन शरीफ़ मुग़ाद हैं।

(१८) कि पाक सन्तान अता फ़रमाई। पैग़म्बरों उनकी नस्ल में रखी, किताबें उन पैग़म्बरों को अता कीं जो उनकी औलाद में हैं और उनको सृष्टि में सबका प्यारा और चहीता किया कि सारी क़ौमें और दीन वाले उनसे महबूब रखते हैं और उनकी तरफ़ अपनी निम्नत पर गर्व करते हैं और उनके लिये संसार के अन्त तक दुरुद मुक़रर कर दिया। यह तो वह है जो दुनिया में अता फ़रमाया।

(१९) जिनके लिये बड़े ऊँचे दर्जे हैं।

(२०) इस बेहयाई की ब्याख्या इससे अगली आयत में बयान होती है।

(२१) राहगीरों को क़त्ल करके, उनके माल लूट कर, और यह भी कहा गया है कि वो लोग मुसाफ़िरों के साथ बुरा काम करते थे यहाँ तक कि लोगों ने उस तरफ़ से गुज़रना भी बन्द कर दिया था।

(२२) जो समझदारी के ऐतिबार से बुरा और मना है जैसे ग़ाली देना, बुरी बातें कहना, ताली और सीटी बजाना, एक दूसरे के कंकरियाँ मारना, रास्ता चलने वालों पर पत्थर वगैरह फेंकना, शराब पीना, हंसी उड़ाना, गन्दी बातें करना, एक दूसरे पर धूकना वगैरह नीच कर्म जिनकी क़ौम लून आदी थी। हज़रत लूत अलैहिस्सलाम ने इसपर उनको मलामत की।

(२३) इस बात में कि ये बुरे काम हैं और ऐसा करने वाले पर अज़ाब उतरेगा। यह उन्होंने हंसी के अन्दाज़ में कहा। जब हज़रत लूत अलैहिस्सलाम को उस क़ौम के सीधी राह पर आने की कुछ उम्मीद न रही तो आपने अल्लाह की बारगाह में ---

(२४) अज़ाब उतारने के बारे में मेरी बात पूरी करके।

(२५) अल्लाह तआला ने आपकी दुआ कुबूल फ़रमाई।

और जब हमारे फ़रिश्ते लूत के पास<sup>(१)</sup> आए उनका आना उसे नागवार हुआ और उनके कारण दिल तंग हुआ<sup>(२)</sup> और उन्होंने कहा न डरिये<sup>(३)</sup> और न ग़म कीजिये<sup>(४)</sup> बेशक हम आप को और आप के घर वालों को निजात देंगे मगर आप की औरत, वह रह जाने वालों में है<sup>(५)</sup> बेशक हम उस शहर वालों पर आसमान से अज़ाब उतारने वाले हैं बदला उनकी नाफ़रमानियों का<sup>(६)</sup> बेशक हमने उससे रौशन निशानी बाक़ी रखी अक्ल वालों के लिये<sup>(७)</sup> <sup>(३५)</sup> मदयन की तरफ़, उनके हम क्रौम शुऐब को भेजा तो उसने फ़रमाया ऐ मेरी क्रौम अल्लाह की वन्दगी करो और पिछले दिन की उम्मीद रखो<sup>(८)</sup> और ज़मीन में फ़साद फैलाते न फ़िरो<sup>(९)</sup> <sup>(३६)</sup> तो उन्होंने उसे झुटलाया तो उन्हें ज़लज़ले ने आ लिया तो सुबह अपने घरों में घुटनों के बल पड़े रह गए<sup>(१०)</sup> <sup>(३७)</sup> और आद और समूद को हलाक फ़रमाया और तुम्हें<sup>(११)</sup> उनकी बस्तिया मालूम हो चुकी है<sup>(१२)</sup> और शैतान ने उनके कौतुक<sup>(१३)</sup> उनकी निगाह में भले कर दिखाए और उन्हें राह से रोका और उन्हें सूझता था<sup>(१४)</sup> <sup>(३८)</sup> और क़ारून और फ़िरऔन और हामान को<sup>(१५)</sup> और बेशक उनके पास मूसा

جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا سَيِّئًا بِهِمْ وَضَاقَ بِهِمْ ذَرْعًا وَقَالُوا لَا تَخَفْ وَلَا تَحْزَنْ إِنَّا مُنْجُونَكَ وَأَهْلَكَ إِلَّا أَمْرًا تَكُ كَانَتْ مِنَ الْغَيْرِينَ ۚ إِنَّا مُنْزِلُونَ عَلَىٰ أَهْلِ هَذِهِ الْقَرْيَةِ رِجْزًا مِنَ السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ۚ وَلَقَدْ تَرَكْنَا مِنْهَا آيَةً بَيِّنَةً لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ۚ وَإِلَىٰ مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا ۖ فَقَالَ يَقُومُوا عِبَادُوا اللَّهَ وَارْجُوا الْيَوْمَ الْآخِرَ وَلَا تَعْتَوُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ۚ فكَذَّبُوهُ فَأَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ جِثِيمِينَ ۚ وَعَادًا وَثَوْدًا وَقَدْ جَاءَكُمْ مِنْ مَسْكِنِهِمْ تُورَيْنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ فَصَدَّاهُمْ عَنِ السَّبِيلِ وَكَانُوا مُسْتَبْصِرِينَ ۚ وَقَارُونَ وَفِرْعَوْنَ وَهَامَانَ ۖ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مُوسَىٰ بِالْبَيِّنَاتِ

منزل १०

### सुरए अन्कबूत - चौथा रूकू

- (१) उनके बेटे और पोते हज़रत इस्माक़ और हज़रत यश्कूब अलैहिस्सलाम का.
- (२) उस शहर का नाम सदूम था.
- (३) हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम ने.
- (४) और लूत अलैहिस्सलाम तो अल्लाह के नबी और बुर्ज़ी वाले बन्दे हैं.
- (५) यानी लूत अलैहिस्सलाम को.
- (६) अज़ाब में.
- (७) ख़ूबसूरत मेहमानों की शक्ल में.
- (८) क्रौम के कर्म और हरकतों और उनकी नालायकी का ख़याल करके, उस वक़्त फ़रिश्तों ने जाद्वि किया कि वो अल्लाह के भेजे हुए हैं.
- (९) क्रौम से.
- (१०) हमारा, कि क्रौम के लोग हमारे साथ कोई बेअदबी और गुस्ताख़ी करे. हम फ़रिश्ते हैं. हम लोगों को हलाक करंगे और ...
- (११) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाह अन्हुमा ने फ़रमाया कि यह रौशन निशानी क़ौम लूत के वीगन मकान हैं.
- (१२) यानी क़यामत के दिन की, ऐसे काम करके जो आख़िरत के सवाब का कारण हों.
- (१३) मुर्दे बेजान.
- (१४) ऐ मक्का वालो.
- (१५) हज़र और यमन में जब तुम अपनी यात्राओं में वहाँ से गुज़रते हो.
- (१६) कुफ़्र और गुनाह.
- (१७) समझ वाले थे. सत्य और असत्य में फ़र्क़ कर सकते थे लेकिन उन्होंने अक्ल और न्याय से काम न लिया.
- (१८) अल्लाह तआला ने हलाक फ़रमाया.



रौशन निशानियां लेकर आया तो उन्होंने ज़मीन में घमण्ड किया और वो हमसे निकल कर जाने वाले न थे<sup>(१९)</sup> ﴿३९﴾ तो उनमें हर एक को हमने उसके गुनाह पर पकड़ा, तो उनमें किसी पर हमने पथराव भेजा<sup>(२०)</sup> और उनमें किसी को चिंघाड़ ने आ लिया<sup>(२१)</sup> और उनमें किसी को ज़मीन में धंसा दिया<sup>(२२)</sup> और उनमें किसी को डुबो दिया<sup>(२३)</sup> और अल्लाह की शान न थी कि उनपर जुल्म करे<sup>(२४)</sup> हाँ वो खुद ही<sup>(२५)</sup> अपनी जानों पर जुल्म करते थे<sup>(२६)</sup> उनकी मिसाल जिन्होंने अल्लाह के सिवा और मालिक बना लिये हैं<sup>(२७)</sup> मकड़ी की तरह है, उसने जाले का घर बनाया<sup>(२८)</sup> और बेशक सब घरों में कमज़ोर घर मकड़ी का घर<sup>(२९)</sup> क्या अच्छा होता अगर जानते<sup>(३०)</sup> ﴿४१﴾ अल्लाह जानता है जिस चीज़ की उसके सिवा पूजा करते हैं<sup>(३१)</sup> और वही इज़्ज़त और बोध वाला है<sup>(३२)</sup> ﴿४२﴾ और ये मिसालें हम लोगों के लिये बयान फ़रमाते हैं, और उन्हें नहीं समझते मगर इल्म वाले<sup>(३३)</sup> ﴿४३﴾ अल्लाह ने आसमान और जमीन हक़ बनाए, बेशक उसमें निशानी है<sup>(३४)</sup> मुसलमानों के लिए<sup>(३५)</sup> ﴿४४﴾

## पारा बीस समाप्त

فَاسْتَكْبَرُوا فِي الْأَرْضِ وَمَا كَانُوا لَاسِقِينَ ۝  
فَكُلًّا أَخَذْنَا بِذُنُوبِهِ ۖ فَمِنْهُمْ مَّنْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِ  
حَاصِبًا ۖ وَمِنْهُمْ مَّنْ أَخَذَتْهُ الصَّيْحَةُ ۖ وَمِنْهُمْ مَّنْ  
خَسَفْنَا بِهِ الْأَرْضَ ۖ وَمِنْهُمْ مَّنْ أَغْرَقْنَا ۖ وَمَا  
كَانَ اللَّهُ لِيُظْلِمَهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ  
يُظْلِمُونَ ۝ مَثَلُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ  
اللَّهِ أَوْلِيَاءَ كَمَثَلِ الْعَنْكَبُوتِ ۖ اتَّخَذَتْ بَيْتًا  
وَأَنَّ أَوَّهْنَ الْبُيُوتِ لَبِيتَ الْعَنْكَبُوتُ مَلُوكًا كَانُوا  
يَعْلَمُونَ ۝ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يَدْعُونَ مِنْ  
دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ ۖ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝  
وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ ۖ وَمَا يَعْقِلُهَا  
إِلَّا الْعَالِمُونَ ۝ خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ  
بِالْحَقِّ ۖ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ ۝

مَنْزِل

- (१९) कि हमारे अज़ाब से बच सकते.
- (२०) और वह क्रौंमें लुत थी जिनको छोटे छोटे पत्थरों से हलाक किया गया जो नेज़ हवा से ऊपर लगते थे.
- (२१) यानी क्रौंमें समुद्र कि भयानक आवाज़ के अज़ाब से हलाक की गई.
- (२२) यानी क़ारून और उसके साथियों को.
- (२३) जैसे क्रौंमें नुह को और फ़िरऔन और उसकी क्रौंम को.
- (२४) वह किसी को बिना गुनाह के अज़ाब में नहीं जकड़ता.
- (२५) नाफ़रमानियाँ करके और कुफ़्र और सरकशी इज़्तिहार करके.
- (२६) यानी बुतों को मअबूद टहगया है, उनके साथ उम्मीदें जोड़ रखी हैं और हकीकत में उनकी लाचारी और बेइज़्तिहारी की मिसाल यह है कि जो आगे ज़िक्र फ़रमाई जाती है.
- (२७) अपने रहने के लिये, न उससे गर्मी दूर हो न सर्दी. न धूल मिट्टी और बारिश, किसी चीज़ में हिफ़ाज़त. ऐसे ही बुत हैं कि अपने पुज़ारियों को न दुनिया में नफ़ा पहुंचा सकें न आख़िरत में कोई नुक़सान पहुंचा सकें.
- (२८) ग़ेरे ही सब दीनों में कमज़ोर और निकम्मा दीन बुत परस्तों का है. हज़रत अली मुरतज़ा रदियल्लाहो अन्हो में रिवायत है आपने फ़रमाया अपने घरों से मकड़ी के जाले दूर करो, ये दरिद्रता का कारण होते हैं.
- (२९) कि उनका दीन किस क़द्र निकम्मा है.
- (३०) कि वह कुछ हकीकत नहीं रखती.
- (३१) तो समझदार को कब उचित है कि इज़्ज़त व हिक़मत वाले क़ादिर और मुख्तार की इबादत छोड़ कर बेइज़्ज़त व बेइज़्तिहार पत्थरों की पूजा करें.
- (३२) यानी उनके हुस्न और गुण और उनके नफ़े और फ़ायदे और उनकी हिक़मत को इल्म वाले समझते हैं जैसा कि इस मिसाल ने मुश्रिक और ख़ुदा परस्त का हाल ख़ूब अच्छी तरह ज़ाहिर कर दिया और फ़र्क़ खोल दिया. क़ुरैश के काफ़िरों ने बय्यं के तौर पर कहा था कि अल्लाह नआला मख़री और मकड़ी की उपमाएं देता है. और इसपर उन्होंने हंसी बनाई थी. इस आयत में उनका रद कर दिया गया कि जो जाहिल हैं, उदाहरण और उपमा की हिक़मत को नहीं जानते. मिसाल का उद्देश्य समझाना होता है और ज़ैरी चीज़ हो उसकी शान ज़ाहिर करने के लिये वैसी ही मिसाल पेश करना हिक़मत का तक्राज़ा है तो बानिल और कमज़ोर दीन के झूट के इज़हार के लिये यह मिसाल बहुत ही नफ़ा देने वाली है. जिन्हें अल्लाह नआला ने अक़ल और इल्म अता फ़रमाया वो समझते हैं.
- (३३) उसकी कुदरत और हिक़मत और उसकी तौहीद और एक होने पर दलील क़ायम करने वाली.

## इक्कीसवां पारा - उत्तु-मा-ऊहिया (सूरए अन्कबूत जारी)

### पाँचवां रूकू

ऐ मेहबूब, पढ़ो जो किताब तुम्हारी तरफ वही की गई<sup>(१)</sup> और नमाज़ कायम फ़रमाओ, बेशक नमाज़ मना करती है बेहयाई और बुरी बात से<sup>(२)</sup> और बेशक अल्लाह का ज़िक्र सब से बड़ा<sup>(३)</sup> और अल्लाह जानता है जो तुम करते हो<sup>(४)</sup> और ऐ मुसलमानो किताबियों से न झगड़ो मगर बेहतर तरीक़े पर<sup>(५)</sup> मगर वो जिन्होंने उनमें से जुल्म किया<sup>(६)</sup> और कहो<sup>(७)</sup> हम ईमान लाए उसपर जो हमारी तरफ़ उतरा और जो तुम्हारी तरफ़ उतरा और हमारा तुम्हारा एक मअवूद है और हम उसके समक्ष गर्दन रखे हैं<sup>(८)</sup> और ऐ मेहबूब यूँही तुम्हारी तरफ़ किताब उतारी<sup>(९)</sup> तो वो जिन्हें हमने किताब अता फ़रमाई<sup>(१०)</sup> उसपर ईमान लाते हैं, और कुछ उनमें से हैं<sup>(११)</sup> जो उसपर ईमान लाते हैं, और हमारी आयतों से इनकारी नहीं होते मगर काफ़िर<sup>(१२)</sup> और इस<sup>(१३)</sup> से पहले तुम कोई किताब न पढ़ते थे और न अपने हाथ से कुछ लिखते थे यूँ होता<sup>(१४)</sup> तो वातिल(असत्य) वाले ज़रूर शक लाते<sup>(१५)</sup> वल्कि वो रौशन आयतें हैं उनके सीनों में जिनको इल्म दिया गया<sup>(१६)</sup> और हमारी आयतों का इनकार नहीं करते मगर ज़ालिम<sup>(१७)</sup> और बोले<sup>(१८)</sup> क्यों न उतरीं कुछ निशानियाँ उनपर उनके रब की तरफ़ से<sup>(१९)</sup> तुम फ़रमाओ निशानियाँ

النَّكُتَاتِ  
الْمَكْتُوبَاتِ  
الْمَكْتُوبَاتِ

५५९

أَنْزَلَ مَا فِيهِ

أَنْزَلَ مَا فِيهِ إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ وَالْقُرْآنِ وَالصَّلَاةِ ۚ إِنَّ  
الصَّلَاةَ تَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ ۚ وَلَذِكْرُ اللَّهِ  
أَكْبَرُ ۚ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ ۝ وَلَا تَجَادِلُوا أَهْلَ  
الْكِتَابِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ ۚ إِلَّا الَّذِينَ ظَلَمُوا  
مِنْهُمْ وَقُولُوا أَمَّا بِالَّذِي أُنْزِلَ إِلَيْنَا وَأُنْزِلَ إِلَيْكُمْ  
وَالْهُدَىٰ وَالْهُكْمَ ۚ وَاحِدٌ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ۝ وَ  
كَذَلِكَ أُنْزِلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ ۚ فَالَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ  
الْكِتَابَ يُؤْمِنُونَ بِهِ ۚ وَمِنْ هَؤُلَاءِ مَنْ يُؤْمِنُ بِهِ ۚ وَمَا يَجْحَدُ  
بِآيَاتِنَا إِلَّا الْكَافِرُونَ ۚ وَمَا كُنْتَ تَتْلُو مِنْ قَبْلِهِ  
مِنْ كِتَابٍ وَلَا تَخُطُّهُ بِيَمِينِكَ إِذَا أَرْتَابَ الْمُبْطِلُونَ ۝  
بَلْ هُوَ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ فِي صُدُورِ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ  
وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا الظَّالِمُونَ ۚ وَقَالُوا لَوْ  
أُنْزِلَ عَلَيْهِ آيَاتٌ مِنْ رَبِّهِ قُلْ إِنَّمَا الْإِثْمُ

سُورَةُ

### सूरए अन्कबूत - पाँचवां रूकू

- (१) यानी कुरआन शरीफ़ कि उसकी तिलावत भी इबादत है और उसमें लोगों के लिये अच्छी बातें और नसीहतें भी और आदेश और अदब और अच्छे व्यवहार की तालीम भी.
- (२) यानी शरीअत की मना की हुई बातों से. लिहाजा जो शरअ नमाज़ का पाबन्द होता है और उसे अच्छी तरह अदा करना है, नतीजा यह होता है कि एक न एक दिन वह उन बुराईयों को त्याग देता है जिनमें जकड़ा हुआ था. हज़रत अबस रदियल्लाहो अन्हो से रिवायत है कि एक अनुयायी जवान सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के साथ नमाज़ पढ़ा करता था और बहुत से बड़े गुनाह किया करता था. हुज़ूर से उसकी शिकायत की गई. फ़रमाया, उसकी नमाज़ किसी दिन उसे उन बातों से रोक देगा. चूनान्वे बहुत ही करीब के जमाने में उगने तौबत की और उसका हाल बेहतर हो गया. हज़रत हसन रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया कि जिस की नमाज़ उसको बेहयाई और अवैध बातों से न रोके, वह नमाज़ ही नहीं.
- (३) कि वह सबसे बड़कर फ़र्माँबरदारी है. निरमिज़ी की हदीस में है सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया, क्या मैं तुम्हें न बताऊँ वह अमल जो तुम्हारे कर्मों में बेहतर और रब के नज़्दीक सबसे पाकीज़ा, सबसे ऊँच दर्जे का और तुम्हारे लिये सोना चांदी देने से बेहतर और जिहाद में लड़ने और मारे जाने से बेहतर है. सहाबा ने अर्ज़ किया, बेशक या रसूलल्लाह. फ़रमाया, वह अल्लाह तआला का ज़िक्र है. निरमिज़ी ही की एक दूसरी हदीस में है कि सहाबा ने हुज़ूर से दग़ियाफ़्त किया था कि क्रयामत के दिन अल्लाह तआला के नज़्दीक किन बन्दों का दर्जा ऊँचा है. फ़रमाया, बहुत ज्यादा ज़िक्र करने वालों का. सहाबा ने अर्ज़ किया, और ख़ुदा की राह में जिहाद करने वाला. फ़रमाया, अगर वह अपनी तलवार से काफ़िरों और मुश्रिकों को यहाँ तक मांग कि तलवार टूट जाए और वह ख़ून में रंग जाए जब भी ज़िक्र करने वालों का दर्जा ही उससे बलन्द है. हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हो ने इस आयत की तफ़सीर यह फ़रमाई है कि अल्लाह तआला का अपने बन्दों को याद करना बहुत बड़ा है और एक कौल इक्की तफ़सीर में यह है कि अल्लाह तआला का ज़िक्र बड़ा है बेहयाई और बुरी बातों से रोकने और मना करने में.
- (४) अल्लाह तआला की तरफ़, उसकी आयतों से दावत देकर और हुज़्रतों पर आगाही करके.

तो अल्लाह ही के पास हैं<sup>(११)</sup> और मैं तो यही साफ़ डर सुनाने वाला हूँ<sup>(१०)</sup> (५०) और क्या यह उन्हें बस नहीं कि हमने तुम पर किताब उतारी जो उनपर पढ़ी जाती है<sup>(१२)</sup> वेशक इसमें रहमत और नसीहत है ईमान वालों के लिये<sup>(१३)</sup>

### छटा रूकू

तुम फ़रमाओ, अल्लाह बस है मेरे और तुम्हारे बीच गवाह<sup>(१)</sup> जानता है जो कुछ आसमानों और ज़मीन में है, और वो जो बातिल(असत्य) पर यक़ीन लाए और अल्लाह के इन्कारी हुए वही घाटे में हैं<sup>(२)</sup> और तुमसे अज़ाब की जल्दी करते हैं<sup>(३)</sup> और अगर एक ठहराई मुदत न होती<sup>(४)</sup> तो ज़रूर उनपर अज़ाब आ जाता<sup>(५)</sup> और ज़रूर उनपर अचानक आएगा जब वो बेख़बर होंगे<sup>(६)</sup> तुम से अज़ाब की जल्दी मचाते हैं, और वेशक जहन्नम घरे हुए काफ़िरो को<sup>(७)</sup> (५४) जिस दिन उन्हें ढाँपेगा अज़ाब उनके ऊपर और उनके पाँव के नीचे से और फ़रमाएगा चखो अपने किये का मज़ा<sup>(८)</sup> (५५) ऐ मेरे वन्दो जो ईमान लाए वेशक मेरी ज़मीन फैली हुई है तो मेरी ही वन्दगी करो<sup>(९)</sup> (५६) हर जान को मौत का मज़ा चखना है<sup>(१०)</sup> फिर हमारी ही तरफ़ फिरोगे<sup>(११)</sup> (५७) और

عِنْدَ اللَّهِ وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ۝ أَوَلَمْ يَكْفِهِمْ أَنَّا أَنزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ يُثْلُ عَلَيْهِمْ ۝ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَرَحْمَةً وَذِكْرًا لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ۝ قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ شَهِيدًا ۖ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ وَالَّذِينَ آمَنُوا بِالْبَاطِلِ وَكَفَرُوا بِاللَّهِ ۖ أُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ۝ وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ ۖ وَلَوْ لَا أَجَلٌ مُّسَمًّى لَّجَاءَهُمُ الْعَذَابُ ۖ وَلَٰكِيَّا تَتَبِعُهُمْ بَعَثَةٌ ۖ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ۝ يَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ ۖ وَإِنْ جَهَنَّمَ لَمُحِيطَةٌ بِالْكَافِرِينَ ۖ يَوْمَ يَغْشَاهُمُ الْعَذَابُ مِنْ فَوْقِهِمْ وَمِنْ تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ وَيَقُولُ ذُو قُوَّةٍ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۖ لِيُعَذِّبَ الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّا رَاضٍ ۖ وَسِعَةُ قَوَائِي ۖ فَاعْبُدُونِ ۖ كُلُّ نَفْسٍ ذَاقَةُ الْمَوْتِ ۖ ثُمَّ لَيْنَا سُجُودٌ ۖ وَالَّذِينَ سُوا

مَذِيلٌ

(५) ज़ियादती में हृद से गुजर गए, दुश्मनी इस्तियार की, नसीहत न मानी, नमी से नफा न उठाया, उनके साथ सख्ती करो और एक झील यह है कि मानी ये है कि जिन लोगों ने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का तक्लीफ़ दी या जिन्होंने अल्लाह तआला के लिये बेटा और शरीफ़ बताया, उनके साथ सख्ती करो. या ये मानी है ज़िम्मी जिज़िया अदा करने वालों के साथ अच्छे तरीके से व्यवहार करो. मगर जिन्होंने ने जुल्म किया और ज़िम्मे से निकल गए और जिज़िया को मना किया उनसे व्यवहार तलवार के साथ है. इस आयत से काफ़िरो के साथ दीनी कामों में मुनाजिरा करने का जवाज़ यानी वैधता साबित होती है और ऐसे ही इल्मे कलाम यानी तर्क-वितर्क की विद्या सीखने का जवाज़ भी.

(६) किताब वालों से, जब वो तुम से अपनी किताबों का कोई मज़मून बयान करें.

(७) हदीस शरीफ़ में है कि जब पहले किताब तुम से कोई मज़मून बयान करें तो तुम न उनकी तस्दीक करो, न उन्हें झुटलाओ, यह कह दो कि हम अल्लाह तआला और उसकी किताबों और उसके रसूलों पर ईमान लाए. तो अगर वह मज़मून उन्होंने ग़लत बयान किया है तो तुम उसकी तस्दीक के गुनाह से बचे रहोगे और अगर वह मज़मून सही था तो तुम उसे झुटलाने से मेहफूज़ रहोगे.

(८) कुरआने पाक, जैसे उनकी तरफ़ तौरात बग़ैरह उतारी थी.

(९) यानी जिन्हें तौरात दी जैसे कि हज़रत अब्दुल्लाह बिन सलाम और उनके साथी. यह सूदन मक्के में उतरी और हज़रत अब्दुल्लाह बिन सलाम और उनके साथी मदीने में ईमान लाए. अल्लाह तआला ने इससे पहले उनकी ख़बर दी. यह ग़ैबी ख़बरों में से है. (जुमल)

(१०) यानी मक्का वालों में से.

(११) जो कुफ़्र में बहुत सख्त हैं. जहूद उस इन्कार को कहते हैं जो सब कुछ जान लेने के बाद हो, यानी जान बूझ कर मुकरना और वाकिफ़ा भी यही था कि यहूदी ख़ूब पहचानते थे कि रसूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम अल्लाह तआला के सच्चे नबी हैं और कुरआन सच्चा है. यह सब कुछ जानते हुए भी उन्होंने दुश्मनी में इन्कार किया

(१२) कुरआन के उतरने.

(१३) यानी आप लिखते पढ़ते होते.

(१४) यानी पहले किताब कहते कि हमारी किताबों में आख़िरी ज़माने के नबी की विशेषता यह लिखी है कि वो उम्मी होंगे, न लिखेंगे, न पढ़ेंगे, मगर उन्हें इस शक का मौक़ा ही न मिला.

(१५) ज़मीर 'हुवा' यानी वह कुरआन के लिये है. उस सूदन में मानी ये हैं कि कुरआने करीम वो ग़ैशन आयर्ने हैं जो उलमा और

बेशक जो ईमान लाए और अच्छे काम किये जरूर हम उन्हें जन्नत के बालाखानों (अटारियों) पर जगह देंगे जिनके नीचे नहरें बहती होंगी हमेशा उनमें रहेंगे, क्या ही अच्छा अन्न काम वालों का<sup>(१०)</sup> (५८) वो जिन्होंने सब किया<sup>(११)</sup> और अपने सब ही पर भरोसा रखते हैं<sup>(१२)</sup> (५९) और ज़मीन पर कितने ही चलने वाले हैं कि अपनी रोज़ी साथ नहीं रखते<sup>(१३)</sup> अल्लाह रोज़ी देता है उन्हें और तुम्हें<sup>(१४)</sup> और वही सुनता जानता है<sup>(१५)</sup> (६०) और अगर तुम उनसे पूछो<sup>(१६)</sup> किसने बनाए आसमान और ज़मीन और काम में लगाए सूरज और चांद तो जरूर कहेंगे अल्लाह ने, तो कहाँ आँधे जाते हैं<sup>(१७)</sup> (६१) अल्लाह कुशादा करता है रोज़ी अपने बन्दों में जिसके लिए चाहे और तंगी फ़रमाता है जिसके लिये चाहे बेशक अल्लाह सब कुछ जानता है (६२) और जो तुम उनसे पूछो किसने उतारा आसमान से पानी तो उसके कारण ज़मीन ज़िन्दा कर दी मरें पीछे, जरूर कहेंगे अल्लाह ने<sup>(१८)</sup> तुम फ़रमाओ सब ख़ुबियाँ अल्लाह को, बल्कि उनमें अक्सर बेअक़ल हैं<sup>(१९)</sup> (६३)

### सातवाँ सूक़

और यह दुनिया की ज़िन्दगी तो नहीं मगर खेल कूद<sup>(१)</sup> और बेशक आखिरत का घर जरूर वही सच्ची ज़िन्दगी है<sup>(२)</sup> क्या अच्छा था अगर जानते<sup>(३)</sup> (६४)

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُبَوِّئَنَّهُم مِّنَ الْجَنَّةِ غُرَفًا يُجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا نِعَمَ أَجْرَ الْعَامِلِينَ ۝  
الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ۝ وَكَأَيِّن مِّن دَابَّةٍ لَا تَحْمِلُ رِزْقَهَا ۗ اللَّهُ يَرْزُقُهَا إِيَّاكُمْ ۚ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝ وَلَكِنَّ سَأَلَهُمْ مِّن خَلْقِ السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ سَخِرَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ لِيَقُولُنَّ اللَّهُ فَأَتَيْنَ الْيَوْكُونَ ۝ اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ لَهُ ۚ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝ وَلَكِنَّ سَأَلَهُمْ مِّن تَزَلُّ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ مِن بَعْدِ مَوْتِهَا لِيَقُولُنَّ اللَّهُ ۗ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ۝ وَمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَهُوٌّ وَلَعِبٌ ۖ وَإِنَّ الدَّارَ الْآخِرَةَ لَهِيَ الْحَيَوَاتِ ۖ لِمَنِ الْآخِرَةُ ۖ لِمَنِ الْآخِرَةُ ۖ لِمَنِ الْآخِرَةُ ۖ

مَثَلٌ

हाफ़िज़ों के सीनों में मेहफूज़ हैं। रौशन आयत होने के ये मानी कि वह खुले चमत्कार वाली हैं और ये दोनों बातें कुरआन शरीफ़ के साथ ख़ास हैं, और कोई ऐसी किताब नहीं जो चमत्कार हो और न ऐसी कि हर ज़माने में सीनों में मेहफूज़ रही हो। और हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने “हुवा” की ज़मीर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के साथ जोड़ कर आयत के ये मानी बयान किये कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम उन रौशन आयतों के साहिब हैं जो उन लोगों के सीनों में मेहफूज़ है जिनमें पहले किताब में से इल्म दिया गया क्योंकि वो अपनी किताबों में आपकी नअत और सिफ़त पाते हैं। (ख़ाज़िब)

(१६) यानी दुश्मनी रखने वाले यहूदी कि चमत्कारों के ज़ाहिर होने के बाद जान बूझकर दुश्मनी से इन्कारी होते हैं।

(१७) मक्के के काफ़िर।

(१८) जैसे हज़रत सालेह अलैहिस्सलाम की ऊंटनी और हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम की लाटी और हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम के लिये आसमान से ख़ाना उतरना।

(१९) हिकमत के अनुसार जो चाहता है उतारता है :

(२०) नाफ़रमानी करने वालों को अज़ाब का, और इसी का मुझे हुक्म दिया गया है। इसके बाद अल्लाह तआला मक्का के काफ़िरों के इस झूल का जवाब इरशाद फ़रमाता है।

(२१) मानी ये हैं कि कुरआने करीम एक चमत्कार है। पहले नबियों के चमत्कार से ज़्यादा भरपूर और सम्पूर्ण, और निशानियों से सच्चाई चाहने वालों को बेनियाज़ करने वाला क्योंकि जब तक ज़माना है, कुरआन शरीफ़ बाक़ी रहेगा और दूसरे चमत्कारों की तरह ख़त्म न होगा।

### सूरए अन्कबूत - छटा सूक़

(१) मेरी रिसालत की सच्चाई और तुम्हारे झुटलाने का, चमत्कारों से मेरी ताईद फ़रमाकर।

(२) यह आयत वज़र बिन हारिस के बारे में उतरी जिसने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से कहा था कि हमारे ऊपर आसमान से पत्थरों की बारिश कराइये।

(३) जो अल्लाह तआला ने निर्धारित की है और उस मुद्दत तक अज़ाब में विलम्ब फ़रमाता अल्लाह तआला की मर्ज़ी की बात है।

(४) और विलम्ब न होता।

- (५) उस से उनमें का कोई भी न बचेगा।
- (६) यानी अपने कर्मों की जज़ा।
- (७) जिस धरती पर आसानी से इबादत कर सको. मानी ये हैं कि जब मूमिन को किसी प्रदेश में अपने दीन पर क़ायम रहना और इबादत करना दुश्वार हो तो चाहिये कि वह ऐसे प्रदेश की तरफ़ हिजरत कर जाए जहाँ आसानी से इबादत कर सके, और दीन के कामों में कठिनाइयाँ पेश न आएँ. यह आयत ग़रीब और कमज़ोर मुसलमानों के हक़ में उतरी. जिन्हें मक्का में रहकर ख़तर और तकलीफ़ें थीं और अत्यन्त परेशानी में थे. उन्हें हुक्म दिया गया कि मेरी बन्दगी तो लाज़िम है, यहाँ रह कर न कर सको तो मदीना शरीफ़ को हिजरत कर जाओ, वह लम्बा चौड़ा प्रदेश है और वहाँ अमन है.
- (८) और इस नश्वर संसार को छोड़ना ही है.
- (९) सवाब और अज़ाब और कर्मों की जज़ा के लिये, तो ज़रूरी है कि हमारे दीन पर क़ायम रहो और अपने दीन की हिफ़ाज़त के लिये हिजरत करो.
- (१०) जो अल्लाह तआला की फ़रमाँबरदारी करे.
- (११) सख्तियों पर और किसी सख्ती में अपने दीन को न छोड़ा. मुश्क़िों की तकलीफ़ सहन की हिजरत इस्तिफ़ार करके दीन के लिये अपना बतन छोड़ना ग़वारा किया.
- (१२) सारे कामों में.
- (१३) मक्का मुक़र्रमा में मूमिनों को मुश्क़ि लोगा रात दिन तरह तरह की यातनाएँ देते रहते थे. सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने उनसे मदीना तैय्यिबह की तरफ़ हिजरत करने को फ़रमाया तो उनमें से कुछ ने कहा कि हम मदीना शरीफ़ कैसे चले जाएँ, व वहाँ हमारा घर, न माल, कौन हमें खिलाएगा, कौन पिलाएगा. इसपर यह आयत उतरी और फ़रमाया गया कि बहुत से जानदार ऐसे हैं जो अपनी रोज़ी साथ नहीं रखते, इसकी उन्हें कुव्वत नहीं और न वो अगले दिन के लिये कोई ज़ख़ीरा जमा रखते हैं जैसे कि पशु हैं, पक्षी हैं.
- (१४) तो जहाँ होंगे, वही रोज़ी देगा. तो यह क्या पूछना कि हमें कौन खिलाएगा, कौन पिलाएगा. सारी सृष्टि को रिज़क़ देने वाला अल्लाह है, कमज़ोर और ताक़तवर, मुक़ीम और मुसाफ़िर सब को वही रोज़ी देता है.
- (१५) तुम्हारे कथनों और तुम्हारे दिल की बातों को. हदीस शरीफ़ में है सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया, अगर तुम अल्लाह तआला पर भरोसा करो जैसा चाहिये तो वह तुम्हें ऐसी रोज़ी दे जैसी पक्षियों को देता है कि सुबह भूखे ख़ाली पेट उठते हैं, शाम को पेट भरे वापस होते हैं. (तिरमिज़ी).
- (१६) यानी मक्के के काफ़िरों से.
- (१७) और इस इक़रार के बावजूद किस तरह अल्लाह तआला की तौहीद से इन्कार करते हैं.
- (१८) इसके इक़रारी हैं.
- (१९) कि इस इक़रार के बावजूद तौहीद के इन्कारी हैं.

### सूरए अन्कबूत - सातवाँ रूकू

- (१) कि जैसे बच्चे घड़ी भर खेलते हैं, खेल में दिल लगाते हैं फिर उस सब को छोड़कर चल देते हैं. यही हाल दुनिया का है. बहुत जल्दी इसका पतन होता है और मौत यहाँ से ऐसा ही अलग कर देती है जैसे खेल वाले बच्चे अलग हो जाते हैं.
- (२) कि वह ज़िन्दगी पायदार है, हमेशा की है. उसमें मौत नहीं. ज़िन्दगी कहलाने के लायक़ वही है.
- (३) दुनिया और आख़िरत की हक़ीक़त, तो नश्वर संसार को आख़िरत की हमेशा रहने वाली ज़िन्दगी पर प्राथमिकता न देते.

फिर जब किशती में सवार होते हैं<sup>(४)</sup> अल्लाह को पुकारते हैं एक उसी पर अक्रीदा(विश्वास) लाकर<sup>(५)</sup> फिर जब वह उन्हें खुशकी की तरफ बचा लाता है<sup>(६)</sup> जभी वो शिर्क करने लगते हैं<sup>(७)</sup> (६५) कि नाशुकी करें हमारी दी हुई नेअमत की<sup>(८)</sup> और बरते<sup>(९)</sup> तो अब जानना चाहते हैं<sup>(१०)</sup> (६६) और क्या उन्होंने<sup>(११)</sup> यह न देखा कि हमने<sup>(१२)</sup> हुर्मत(इज्जत) वाली ज़मीन पनाह बनाई<sup>(१३)</sup> और उनके आस पास वाले लोग उचक लिये जाते हैं<sup>(१४)</sup> तो क्या बातिल(असत्य) पर यक्रीन लाते हैं<sup>(१५)</sup> और अल्लाह की दी हुई नेअमत से<sup>(१६)</sup> नाशुकी करते हैं<sup>(१७)</sup> (६७) और उससे बढ़कर ज़ालिम कौन जो अल्लाह पर झूठ बांधे<sup>(१८)</sup> या हक(सत्य) को झुटलाए<sup>(१९)</sup> जब वह उसके पास आए, क्या जहन्नम में काफ़िरो का ठिकाना नहीं<sup>(२०)</sup> (६८) और जिन्होंने हमारी राह में कोशिश की ज़रूर हम उन्हें अपने रास्ते दिखा देंगे<sup>(२१)</sup> और बेशक अल्लाह नेकों के साथ है<sup>(२२)</sup> (६९)

### ३०- सूरए रूम

सूरए रूम मक्का में उतरी, इसमें ६० आयतें, ६ रूकू हैं.

#### पहला रूकू

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला<sup>(१)</sup> अलिफ लाम मीम<sup>(२)</sup> (१) रूमी पराजित हुए<sup>(२)</sup> पास की ज़मीन में<sup>(३)</sup> और अपनी पराजय के बाद बहुत जल्द विजयी होंगे<sup>(४)</sup> (३) चन्द बरस में<sup>(५)</sup> हुक्म अल्लाह ही का है

فَاذْكُرُوا فِي الْفُلْكِ دَعَاؤَ اللَّهِ مُخْلِصِينَ لَهُ  
الَّذِينَ قَلَّاتُجَّهَتْ إِلَى الْبَرِّ إِذَا هُمْ يُشْرِكُونَ  
لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَهُمْ وَلِيَتَمَتَّعُوا فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ  
أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا جَعَلْنَا حَرَمًا آمِنًا وَيَنْتَضِفُ النَّاسُ  
مِنْ حَوْلِهِمْ أَفَبِالْبَاطِلِ يُؤْمِنُونَ وَبِنِعْمَةِ اللَّهِ  
يَكْفُرُونَ ۝ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ  
كُذْبًا أَوْ كَذَّبَ بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُ أَلَيْسَ فِي  
جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْكَافِرِينَ ۝ وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا  
لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
الْعَلَّ غُلِبَتِ الرُّومُ ۚ فِي أَدْنَى الْأَرْضِ وَهُمْ مِنْ  
بَعْدِ عَلَيْهِمْ سَيَغْلِبُونَ ۚ فِي بَضْعِ سِنِينَ ۚ لِلَّهِ

- (४) और डूबने का डर होता है तो अपने शिर्क और दुश्मनी के बावजूद बुतों को नहीं पुकारते, बल्कि ...
- (५) कि इस मुसीबत से निजात वही देगा.
- (६) और डूबने का डर और परेशानी जाती रहती है, इत्मीनान हासिल होता है.
- (७) जिहालत के ज़माने के लोग समन्दरी सफ़र करते वक़्त बुतों को साथ ले जाते थे. जब हवा मुश्किल चलती थीर किशती झट्टरे में आती तो बुतों को पानी में फेंक देते और या रब, या रब, पुकारने लगते और अम्न पावे के बाद फिर उसी शिर्क की तग़फ़ लौट जाते.
- (८) यानी इस मुसीबत से निजात की.
- (९) और इससे फ़ायदा उठाएं, मूमीन और नेक बन्दों के विपरीत कि वो अल्लाह तआला की नेअमतों के सच्चे दिल के साथ आभारी रहते हैं और जब ऐसी मुन पेश आती है और अल्लाह तआला उससे रिहाई देता है तो उसकी फ़रमावशकारी में और ज्यादा लीन हो जाते हैं. मगर काफ़िरो का हाल इससे बिल्कुल मुश्किल है.
- (१०) नतीजा अपने चरित्र अपने व्यवहार का.
- (११) यानी मक्के वालों ने.
- (१२) उनके शहर मक्का मुकर्रमा की.
- (१३) उनके लिये जो उसमें हों.
- (१४) क़त्ल किये जाते हैं, गिरफ़्तार किये जाते हैं.
- (१५) यानी बुतों पर.
- (१६) यानी सयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से और इस्लाम से कुफ़्र करके.
- (१७) उसके लिये शरीक टहराए.
- (१८) सयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की नबुव्वत और क़ुरआन को न माने.
- (१९) बेशक सारे काफ़िरो का ठिकाना जहन्नम ही है.
- (२०) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि मारी ये हैं कि जिन्होंने हमारी राह में कोशिश की हम उन्हें सवाब की राह देंगे. हज़रत जुनैद ने फ़रमाया जो तीव्र में कोशिश करेंगे, उन्हें सच्चाई की राह देंगे. हज़रत फ़ुज़ैल बिन अय्याज़ ने फ़रमाया



आगे और पीछे<sup>(४)</sup> और उस दिन ईमान वाले खुश होंगे<sup>(५)</sup> अल्लाह की मदद से<sup>(६)</sup> मदद करता है जिसकी चाहे, और वही है इज़्जत वाला मेहरबान<sup>(७)</sup> अल्लाह का वादा<sup>(८)</sup> अल्लाह अपना वादा खिलाफ नहीं करता लेकिन बहुत लोग नहीं जानते<sup>(९)</sup> जानते हैं आँखों के सामने की दुनियावी (संसारिक) ज़िन्दगी<sup>(१०)</sup> और वो आखिरत से पूरे बेखबर हैं<sup>(११)</sup> क्या उन्होंने अपने जी में न सोचा कि अल्लाह ने पैदा न किये आसमान और ज़मीन और जो कुछ उनके बीच है मगर सच्चा<sup>(१२)</sup> और एक निश्चित भीआद से,<sup>(१३)</sup> और बेशक बहुत से लोग अपने रब से मिलने का इन्कार रखते हैं<sup>(१४)</sup> और क्या उन्होंने ज़मीन में सफ़र न किया कि देखते कि उनसे अगलों का अंजाम कैसा हुआ<sup>(१५)</sup> वो उनसे ज़्यादा ज़ोरआवर (शक्तिशाली) थे और ज़मीन जोती और आबाद की उन<sup>(१६)</sup> की आबादी से ज़्यादा और उनके रसूल उनके पास रौशन निशानियां लाए<sup>(१७)</sup> तो अल्लाह की शान न थी कि उनपर जुल्म करता<sup>(१८)</sup> हाँ वो खुद ही अपनी जानों पर जुल्म करते थे<sup>(१९)</sup> फिर

الْأَمْرُ مِنْ قَبْلُ وَمَنْ بَعْدُ وَيَوْمَئِذٍ يَفْرَحُ  
الْمُؤْمِنُونَ ۖ يَنْصَرُّ اللَّهُ يُنْصَرُّ مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْعَزِيزُ  
الرَّحِيمُ ۖ وَعَدَ اللَّهُ لَا يُخْلِفُ اللَّهُ وَعْدَهُ وَلَكِنْ  
أَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ۖ يَعْلَمُونَ ظَاهِرًا مِّنَ  
الْحَبِيبِ الدُّنْيَا وَهُمْ عَنِ الْآخِرَةِ هُمْ غَفْلُونَ ۖ أَوَلَمْ  
يَتَفَكَّرُوا فِي أَنفُسِهِمْ مَّا خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ  
وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَأَجَلٍ مُّسَدَّدٍ ۚ إِنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ بِآيَاتِي رَبِّهِمْ لَكَفِرُونَ ۖ  
أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ  
عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ كَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً  
وَآثَارُوا الْأَرْضَ وَعَمَرُوهَا أَكْثَرَ مِمَّا عَمَرُوهَا وَ  
جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانَ اللَّهُ لِيَظْلِمَهُمْ  
وَلَكِنْ كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ۖ ثُمَّ كَانَ عَاقِبَةُ

مَزْلُومٌ

जो इल्म की तलब में कोशिश करेंगे, उन्हें हम अमल की राह देंगे. हज़रत सअद बिन अब्दुल्लाह ने फ़रमाया, जो सुन्नत कायम करने में कोशिश करेंगे, हम उन्हें जन्नत की राह दिखा देंगे.

(२१) उनकी मदद और नुसरत फ़रमाना है.

### ३० - सूरए रूम - पहला रूकू

(१) सूरए रूम मक्क़े में उतरी. इसमें छ रूकू, साठ आयतें, आठ सौ उन्नीस कलिमें, तीन हज़ार पाँच सौ चौतीस अक्षर हैं.  
(२) फ़ारस और रूम के बीच लड़ाई थी और चूँकि फ़ारस वाले आग के पुजारी मन्त्रुषी थे इसलिये अरब के मुश्रिक उनका ग़लबा पसन्द करने थे. रूम के लोग किताब वाले थे इस लिये मुसलमानों को उनका ग़लबा अच्छा मालूम होना था. फ़ारस के बादशाह खुसरौ पर्वेज़ ने रूम वालों पर लश्कर भेजा और रूम के कैसर ने भी लश्कर भेजा. ये लश्कर शाम प्रदेश के करीब आमतें सामने हुए. फ़ारस वाले ग़ालिब हुए. मुसलमानों को यह ख़बर अच्छी न लगी. मक्का के काफ़िर इससे खुश होकर मुसलमानों से कहने लगे कि तुम भी किताब वाले और ईसाई भी किताब वाले. और हम भी बेपढ़े लिखे और फ़ारस वाले भी बेपढ़े लिखे. हमारे भाई फ़ारस वाले तुम्हारे भाई रूमियों पर ग़ालिब हुए. हमारी तुम्हारी जंग हुई तो हम भी तुम पर विजयी होंगे. इसपर यह आयतें उतरीं और उनमें ख़बर दी गई कि चन्द साल में फिर रूम वाले फ़ारस वालों पर ग़ालिब आजायेंगे. ये आयतें सुनकर हज़रत अबूबक्र सिद्दीक़ रदियल्लाहो अन्धो ने मक्क़े के काफ़िरों में जाकर ऐलान कर दिया कि खुदा की क़सम रूमी फ़ारस वालों पर ज़रूर ग़लबा पाएंगे. ये मक्का वालो तुम इस वक़्त के जंग के नतीजे से खुश मत हो. हमें हमारे नबी मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने ख़बर दी है. उबई बिन ख़लफ़ काफ़िर आपके सामने खड़ा हो गया और आपके उसके बीच सौ सौ ऊंट की शर्त हो गई. अगर नौ साल में फ़ारस वाले ग़ालिब आजाएँ तो सिद्दीक़े अक़बर रदियल्लाहो अन्धो उबई को सौ ऊंट देंगे और अगर रूमी विजयी हों तो उबई आपको सौ ऊंट देगा. उस वक़्त तक जुए की दुर्गत नहीं उतरी थी. हज़रत इमामे आज़म अबू हनीफ़ा और इमाम मुहम्मद रहमतुल्लाहो अलैहिमा के तज़दीक़ हवीं काफ़िरों के साथ इस तरह क़ मामलान जायज़ हैं और यही वाक़िआ उनकी दलील है. सात साल के बाद इस ख़बर की सच्चाई जाहिर हुई और इदैबियह की लड़ाई में या बद्र के दिन रूम वाले फ़ारस वालों पर ग़ालिब आए. रूमियों ने मदाइन में अपने घाड़े बाधे और इराक़ में रूमियह नामी एक शहर की नींव रखी. हज़रत अबूबक्र सिद्दीक़ रदियल्लाहो अन्धो ने शर्त के ऊंट उबई की आलाद से वुसूल किये क्योंकि इस बीच चद्र मर चुका था. सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने उन्हें हुक्म दिया कि शर्त के माल को सदक़ा कर दें. यह ग़ैबी ख़बर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की नबुव्वत की सच्चाई और क़ुरआन अज़ीम के क़त्नामे इलाही होने

जिन्होंने हद भर की बुराई की उनका अंजाम यह हुआ कि अल्लाह की आयतें झुटलाने लगे और उनके साथ ठहा करते (१०)

### दूसरा खूक

अल्लाह पहले बनाता है फिर दोबारा बनाएगा<sup>(१)</sup> फिर उसकी तरफ फिरोगे<sup>(२)</sup> (११) और जिस दिन क्रयामत क्रायम होगी मुजरिमों की आस टूट जाएगी<sup>(३)</sup> (१२) और उनके शरीक<sup>(४)</sup> उनके सिफारिशी न होंगे और वो अपने शरीकों से इनकारी हो जाएंगे<sup>(५)</sup> (१३) और जिस दिन क्रयामत क्रायम होगी उस दिन अलग हो जाएंगे<sup>(६)</sup> (१४) तो वो जो ईमान लाए और अच्छे काम किये बाग की कियारी में उनकी खातिरदारी होगी<sup>(७)</sup> (१५) और वो जो काफिर हुए और हमारी आयतें और आखिरत का मिलना झुटलाया<sup>(८)</sup> वो अज़ाब में ला धरे (डाल दिये) जाएंगे<sup>(९)</sup> (१६) तो अल्लाह की पाकी बोलो<sup>(१०)</sup> जब शाम करो<sup>(११)</sup> और जब सुबह हो<sup>(१२)</sup> (१७) और उसी की तारीफ है आसमानों और ज़मीन में<sup>(१३)</sup> और कुछ दिन रहे<sup>(१४)</sup> और जब तुम्हें दोपहर हो<sup>(१५)</sup> (१८) वह ज़िन्दा को निकालता है मुर्दे से<sup>(१६)</sup> और ज़मीन को जिलाता है उसके मरे पीछे<sup>(१७)</sup> और यूँही तुम निकाले जाओगे<sup>(१८)</sup> (१९)

الَّذِينَ اسَاءُوا السَّوْءَ وَالشُّوْءَ اَنْ كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللّٰهِ وَ  
كَانُوا بِهَا يَسْتَهْزِءُونَ ۝ اللّٰهُ يَبْدُوْا الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيْدُهُ  
ثُمَّ اِلَيْهِ تُرْجَعُوْنَ ۝ وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُبْلِسُ  
الْمُجْرِمُوْنَ ۝ وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ مِّنْ شُرَكَائِهِمْ شُفَعَاوُا  
وَكَانُوا بِشُرَكَائِهِمْ كَافِرِيْنَ ۝ وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ  
يُوْمِنُ الْمُنٰفِقُوْنَ ۝ فَاَمَّا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا  
الصّٰلِحٰتِ فَهُمْ فِيْ رَوْضَةٍ يُحْبَرُوْنَ ۝ وَاَمَّا الَّذِيْنَ  
كَفَرُوْا وَكَذَّبُوا بِآيٰتِنَا وَلِقَآئِ الْاٰخِرَةِ فَلَوْ لَبِثَ فِي  
الْعَذَابِ مُحَضَّرُوْنَ ۝ فَسَبِّحْ اِلٰهَ جَنِّ ثَمُودَ وَ  
جَنِّ نٰصِبٍ وَجَنِّ حَمْدٍ ۝ وَلَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمٰوٰتِ وَ  
الْاَرْضِ وَعَشِيًّا وَجَيْنَ تَطَهَّرُوْنَ ۝ يُخْرِجُ الْحَيَّ  
مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَيُحْيِي  
الْاَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَكَذٰلِكَ تُخْرَجُوْنَ ۝ وَمِنْ اٰيٰتِنَا

منزل

की रीशन दलील है. (खातिर व मदरिक)

- (३) यानी शाम की उस धरती में जो फ़ारस के समीपतर है.
- (४) फ़ारस वालों पर.
- (५) जिन की हद नौ बरस है.
- (६) यानी रूमियों के ग़लबे से पहले भी और उसके बाद भी. मुराद यह है कि पहले फ़ारस वालों का विजय होना और दोबारा रूम वालों का, यह सब अल्लाह के हुकम और इरादे और उसके लिखे से है.
- (७) कि उसने किताबियों को ग़ैर किताबियों पर विजय दी और उसी दिन बद्र में मुसलमानों को मुश्रिकों पर. और मुसलमानों की सच्चाई और नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम और क़ुरआन शरीफ़ की ख़बर की तस्दीक़ ज़ाहिर फ़रमाई.
- (८) जो उसने फ़रमाया था कि रूमी चन्द साल में फिर ग़ालिब होंगे.
- (९) यानी बेइल्म हैं.
- (१०) व्यापार, खेती बाड़ी, निर्माण वग़ैरह दुनियावी धन्ये. इसमें इशारा है कि दुनिया की भी हकीकत नहीं जानते, उसका भी ज़ाहिर ही जानते हैं.
- (११) यानी आसमान और ज़मीन और जो कुछ उनके बीच है, अल्लाह तआला ने उनको बिना कारण और यूँही नहीं बनाया, उनकी पैदाइश में बेशुमार हिक्मतें हैं.
- (१२) यानी हमेशा के लिये नहीं बनाया, बल्कि एक मुदत निर्धारित कर दी है. जब वह मुदत पूरी हो जाएगी तो ये फ़ना हो जाएंगे और वह मुदत क्रयामत क्रायम होने का वक़्त है.
- (१३) यानी मरने के बाद दोबारा उठाए जाने पर ईमान नहीं लाते.
- (१४) कि रसूलों को झुटलाने के कारण हलाक किये गए, उनके उजड़े हुए शहर और उनकी बर्बादी के निशान देखने वालों के लिये इब्रत हासिल करने की चीज़ हैं.
- (१५) मक्क़ा वाले.
- (१६) तो वो उनपर ईमान न लाए. फिर अल्लाह तआला ने उन्हें हलाक किया.
- (१७) उनके अधिकार कम करके और उन्हें बिना जुर्म के हलाक करके.
- (१८) रसूलों को झुटलाकर अपने आप को अज़ाब का मुस्तहिक़ बनाकर.

## तीसरा सूक

और उसकी निशानियों से है यह कि तुम्हें पैदा किया मिट्टी से<sup>(१)</sup> फिर जभी तुम इन्सान हो दुनिया में फैले हुए<sup>(२०)</sup> और उसकी निशानियों से है कि तुम्हारे लिये तुम्हारी ही जिन्स से जोड़े बनाए कि उनसे आराम पाओ और तुम्हारे आपस में महबत और रहमत रखी<sup>(२१)</sup> बेशक उसमें निशानियाँ हैं ध्यान करने वालों के लिये<sup>(२२)</sup> और उसकी निशानियों से है आसमानों और ज़मीन की पैदायश और तुम्हारी ज़बानों और रंगतों का अन्तर<sup>(२३)</sup> बेशक इसमें निशानियाँ हैं जानने वालों के लिये<sup>(२४)</sup> और उसकी निशानियों में हैं रात और दिन में तुम्हारा सोना<sup>(२५)</sup> और उसका फ़ज़ल तलाश करना<sup>(२६)</sup> बेशक इसमें निशानियाँ हैं सुनने वालों के लिये<sup>(२७)</sup> और उसकी निशानियों से है कि तुम्हें बिजली दिखाता है डराती<sup>(२८)</sup> और उम्मीद दिलाती<sup>(२९)</sup> और आसमान से पानी उतारता है तो उससे ज़मीन को ज़िन्दा करता है उसके मरे पीछे, बेशक इसमें निशानियाँ हैं अक़ल वालों के लिये<sup>(३०)</sup> और उसकी निशानियों से है कि उसके हुक्म से आसमान और ज़मीन कायम हैं<sup>(३१)</sup> फिर जब तुम्हें ज़मीन से एक निदा (पुकार) फ़रमाएगा<sup>(३२)</sup> जभी तुम निकल पड़ोगे<sup>(३३)</sup> और उसी के हैं जो कोई आसमानों और ज़मीन में हैं, सब

اَنْ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ اِذَا اَنْتُمْ بِشَرٍّ تَتَشَرُّونَ ۝  
وَمِنْ اٰيٰتِهٖ اَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ اَنْفُسِكُمْ اَزْوَاجًا  
لِتَسْكُنُوْا اِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً ۚ اِنَّ  
فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيٰتٍ لِّقَوْمٍ يَّتَفَكَّرُوْنَ ۝ وَمِنْ اٰيٰتِهٖ خَلْقُ  
السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَاخْتِلَافُ اَلْسِنَتِكُمْ وَالْوَاوِنٰكُمُ  
اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيٰتٍ لِّلْعٰلَمِيْنَ ۝ وَمِنْ اٰيٰتِهٖ مَتَآمِكُمْ  
بِالْاَيْلِ وَالنَّهَارِ وَابْتِقَآؤُكُمْ مِنْ فَضْلِهٖ ۚ اِنَّ فِيْ  
ذٰلِكَ لَاٰيٰتٍ لِّقَوْمٍ يَّسْمَعُوْنَ ۝ وَمِنْ اٰيٰتِهٖ يُرِيْكُمْ  
الْبَرْقَ خَوْفًا وَطَمَعًا وَيُنَزِّلُ مِنَ السَّمَآءِ مَآءً فَيُخْرِجُ  
بِهٖ الْاَنْرَاحَ بَعْدَ مَوْتِهَا ۚ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيٰتٍ  
لِّقَوْمٍ يَعْقِلُوْنَ ۝ وَمِنْ اٰيٰتِهٖ اَنْ تَقُوْمَ السَّمٰوٰتُ وَ  
الْاَرْضُ بِاَمْرِهٖ ثُمَّ اِذَا دَعَاكُمْ دَعْوَةً مِّنَ  
الْاَرْضِ اِذَا اَنْتُمْ تَخْرُجُوْنَ ۝ وَلَهٗ مَنْ فِيْ

مَزْلُومٍ

## सूरए रूम - दूसरा सूक

- (१) यानी मौत के बाद ज़िन्दा करके.
- (२) तो कर्मों की जज़ा देगा.
- (३) और किसी नफ़ा और भलाई की उम्मीद बाक़ी न रहेगी. कुछ मुफ़स्सिरों ने ये मानी बयान किये हैं कि उनका क़लाम टूट जाएगा और वो चुप रह जाएंगे क्योंकि उनके पास पेश करने के क़ाबिल कोई हुज़्जत न होगी. कुछ मुफ़स्सिरों ने ये मानी बयान किये हैं कि वो रूखा होंगे.
- (४) यानी बुत, जिन्हें वो पूजते थे.
- (५) मूिमिन और काफ़िर फिर भी ज़मा न होंगे.
- (६) यानी ज़न्नत में उनका सत्कार किया जाएगा जिससे वो ख़ुश होंगे. यह ख़ातिरदारी ज़न्नती ने अमृतों के साथ होगी. एक क़ौल यह भी है कि इससे मुराद समाअ है कि उन्हें ख़ुशियों भरे गीत सुनाए जाएंगे जो अल्लाह तआला की तस्बीह पर आधारित होंगे.
- (७) मरने के बाद उठाए जाने और हिसाब किताब के इक्करी हुए.
- (८) न उस अज़ाब में कटौती हो न उस से कभी निकलें.
- (९) पाकी बोलने से या तो अल्लाह तआला की तस्बीह और स्तुति मुराद है, और इसकी हदीसों में बहुत फ़ज़ीलतें आई ह. या इससे नमाज़ मुराद है. हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा से पूछा गया कि क्या पाँचों वक्तों की नमाज़ों का बयान क़ुरआन शरीफ़ में है. फ़रमाया हाँ. और ये आयतें पढ़ीं और फ़रमाया कि इन में पाँचों नमाज़ों और उनके औक़ात बयान किये गए हैं.
- (१०) इसमें मगरिब और इशा की नमाज़ें आ गई.
- (११) यह फ़ज़्र की नमाज़ हुई.
- (१२) यानी आसमान और ज़मीन वालों पर उसकी हम्द लाज़िम है.
- (१३) यानी तस्बीह करे कुछ दिन रहे. यह नमाज़ें अस हुई.
- (१४) यह ज़ोहर की नमाज़ हुई. नमाज़ के लिये ये पाँच वक्त निर्धारित फ़रमाए गए, इसलिये कि सबसे बेहतर काम यह है जो हमेशा होता है. और इन्सान यह कुदरत नहीं रखता कि अपने सारे औक़ात सारा समय नमाज़ में ख़र्च करे क्योंकि उसके साथ ख़ाने पीने वग़ैरह की ज़रूरतें हैं तो अल्लाह तआला ने बन्दे पर इबादत में कटौती फ़रमाई और दिन के शुरु, मध्य और अंत में और रात के शुरु और अंत में नमाज़ें मुक़र्रर कीं ताकि उस समय में नमाज़ में लगे रहना हमेशा की इबादत के हुक्म में हो. (मदारीक व ख़ाज़िन)

उसके हुक्म के नीचे हैं (२६) और वही है कि पहले बनाता है फिर उसे दोबारा बनाएगा (२७) और यह तुम्हारी सपझ में उसपर ज़्यादा आसान होना चाहिये (२८) और उसी के लिये है सबसे बरतर शान आसमानों और ज़मीन में (२९) और वही इज़्ज़त व हिकमत वाला है (३०)

### चौथा रूकू

तुम्हारे लिये (१) एक कहावत बयान फ़रमाता है खुद तुम्हारे अपने हाल से (२) क्या तुम्हारे लिये तुम्हारे हाथ के माल गुलामों में से कुछ शरीक हैं (३) उसमें जो हमने तुम्हें रोज़ी दी (४) तो तुम सब उसमें बराबर हो (५) तुम उनसे डरो (६) जैसे आपस में एक दूसरे से डरते हो (७) हम ऐसी मुफ़स्सल निशानियां बयान फ़रमाते हैं अक्ल वालों के लिये (२८) बल्कि ज़ालिम (२९) अपनी ख्वाहिशों के पीछे हो लिये बेजाने (३०) तो उसे कौन हिदायत करे जिसे खुदा ने गुमराह किया (३१) और उनका कोई मददगार नहीं (३२) (२९) तो अपना मुंह सीधा करो अल्लाह की इताअत (फ़रमावबंदारी) के लिये एक अकेले उसी के होकर (३३) अल्लाह की डाली हुई बिना (नींव) जिस पर लोगों को पैदा किया (३४) अल्लाह की बनाई चीज़ न बदलना (३५) यही सीधा दीन है, मगर बहुत लोग नहीं जानते (३६) (३०) उसकी तरफ़ रूजू (तवज्जह) लाते हुए (३७) और उससे डरो और नमाज़ क़ायम रखो और मुश्रिकों से न हो (३१)

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ كُلُّ لَهٗ فَنُتَوْنَ ۝ وَهُوَ الَّذِي  
يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ وَهُوَ أَهْوَنُ عَلَيْهِ ۝ وَلَهُ  
الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَهُوَ الْعَزِيزُ  
الْحَكِيمُ ۝ ضَرَبَ لَكُم مَّثَلًا مِّنْ أَنفُسِكُمْ ۖ هَلْ لَّكُمْ  
مِّنْ مَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ مِّنْ شُرَكَاءَ فِي مَآ رَرْتُمْكُمْ  
فَأَنتُمْ فِيهِ سَوَاءٌ تَخَافُونَهُمْ كَخِيفَتِكُمْ أَنفُسَكُمْ  
كَذَٰلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ۝ بَلِ اتَّبِعِ  
الَّذِينَ ظَلَمُوا أَهْوَاءَهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ ۖ فَمَن يَهْدِي مَن  
أَضَلَّ اللَّهُ ۖ وَمَا لَهُمْ مِّنْ نَّصِيرِينَ ۝ فَأَقِمْ وَجْهَكَ  
لِلدِّينِ حَنِيفًا ۖ فطَرَتُ اللَّهُ النَّاسَ  
عَلَيْهَا ۖ لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ اللَّهِ ۚ ذَٰلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ ۚ  
وَلَكِن أَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ۝ مُبِينِينَ إِلَيْهِ  
وَأَنقُوهُ ۖ وَاقِيمُوا الصَّلَاةَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ۝

मज़ल

- (१५) जैसे कि पक्षी को अन्धे से, और इन्सान को नुत्के से, और मूमिन को काफ़िर से.  
(१६) जैसे कि अन्धे को पक्षी से, नुत्के को इन्सान से, काफ़िर को मूमिन से.  
(१७) यानी सूख जाने के बाद में बरसाकर सब्ज़ा उगा कर.  
(१८) क़ब्रों से उठाए जाने और हिसाब के लिये.

### सूरए रूम - तीसरा रूकू

- (१) तुम्हारे जेदे आला और तुम्हारी अस्ल हज़रत आदम अलैहिस्सलाम को उससे पैदा करके.  
(२) कि बग़ैर किसी पहचान और बग़ैर किसी रिश्तेदारी के एक को दूसरे के साथ महबूब और हमदर्दी है.  
(३) ज़बानों की भिन्नता तो यह है कि कोई अरबी बोलता है, कोई अजमी, कोई और कुट. और रंगता की भिन्नता यह है कि कोई गोरा है कोई काला और कोई ग़ेहूँ रंग का. और यह भिन्नता बड़ी अजीब है क्योंकि सब एक अस्ल से हैं और सब हज़रत आदम अलैहिस्सलाम की औलाद हैं.  
(४) जिससे थकन दूर होती है और राहत हासिल होती है.  
(५) फ़रज़ तलाश करने से रोज़ी की खोज़ मुराद है.  
(६) जो होश के कानों से सुने.  
(७) गिरने और नुक़सान पहुँचने से.  
(८) बारिश की.  
(९) जो सोचें और अल्लाह की कुदरत पर गौर करें.  
(१०) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा और हज़रत इब्ने मसऊद रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया कि वो दोनों दिना किसी सहारे के क़ायम हैं.  
(११) यानी तुम्हें क़ब्रों से बुलाएगा. इस तरह कि हज़रत इब्नाफील अलैहिस्सलाम क़ब्र वालों के उठने के लिये सूर फ़ूकेगे तो अगलों और पिछलों में से कोई ऐमा न होगा जो न उठे. चुनान्चे इसके बाद ही इरशाद फ़रमाता है.  
(१२) यानी क़ब्रों से ज़िन्दा होकर.

(१३) हलाक होने के बाद.

(१४) क्योंकि इत्सानों का अनुभव और उनकी राय यही बताती है कि किसी चीज़ को दुबारा पैदा करना उसके पहली बार पैदा करने से आसान होता है. और अल्लाह तआला के लिये कुछ भी दुश्वार नहीं है.

(१५) कि उस जैसा कोई नहीं. वह सच्चा मअबूद है, उसके सिवा कोई मअबूद नहीं.

## सूरए रूम - चौथा स्कू

(१) ऐ मुश्किओ !

(२) वह कहावत यह है.

(३) यानी क्या तुम्हारे गुलाम तुम्हारे साझी हैं.

(४) माल-मत्ता बगैरह.

(५) यानी मालिक और सेवक को उस माल-मत्ता में बराबर का अधिकार हो ऐसा कि ...

(६) अपने माल-मत्ता में, बगैर उन गुलामों की इजाज़त के खर्च करने से.

(७) मकरसद यह है कि तुम किसी तरह अपने गुलामों को अपना शरीक बनाना गवार नहीं करने तो किन्तु जुल्म है कि अल्लाह तआला के गुलामों को उसका शरीक करार दो. ऐ मुश्किओ ! तुम अल्लाह तआला के सिवा जिन्हें अपना मअबूद टहराने हो वो उसके बन्दे और ममलूक हैं.

(८) जिन्होंने शिर्क करके अपनी जानों पर बड़ा भारी जुल्म किया है.

(९) जिहालत से.

(१०) यानी कोई उसका हिदायत करने वाला नहीं.

(११) जो उन्हें अल्लाह के अज़ाब से बचा सके.

(१२) यानी सच्चे दिल से अल्लाह के दीन पर दृढ़ता के साथ क़ायम रहो.

(१३) फ़ितरत से मुराद दीने इस्लाम है. मानी ये हैं कि अल्लाह तआला ने सृष्टि को ईमान पर पैदा किया जैसा कि बुख़ारी और मुस्लिम की हदीस में है कि हर बच्चा फ़ितरत पर पैदा किया जाता है यानी उस एहद पर जो "लस्लौ बिरब्बिकुम" यानी क्या मैं तुम्हारा ख़ नहीं हूँ फ़रमाकर लिया गया है. बुख़ारी शरीफ़ की हदीस में है फिर उसके माँ बाप उसे यहूदी, ईसाई या मज़ूसी बना लेते हैं. इस आयत में हुक्म दिया गया कि अल्लाह के दीन पर क़ायम रहो जिसपर अल्लाह तआला ने सृष्टि को पैदा किया है.

(१४) यानी अल्लाह के दीन पर क़ायम रहना.

(१५) उसकी हकीक़त को, तो इस दीन पर क़ायम रहो.

(१६) यानी अल्लाह तआला की तरफ़ तौबत और फ़रमावशदारी के साथ.

(१७) मअबूद के बारे में मतभेद करके.

उनमें से जिन्होंने अपने दीन को टुकड़े टुकड़े कर दिया<sup>(१७)</sup> और हो गए गिरोह गिरोह, हर गिरोह जो उसके पास है उसी पर खुश है<sup>(१८)</sup> (३२) और जब लोगों को तंकलीफ पहुंचती है<sup>(१९)</sup> तो अपने रब को पुकारते हैं उसकी तरफ रुजू लाते हुए फिर जब वह उन्हें अपने पास से रेहमत का मज़ा देता है<sup>(२०)</sup> जभी उनमें से एक गिरोह अपने रब का शरीक ठहराने लगता है<sup>(३३)</sup> कि हमारे दिये की नाशुकी करें तो बरत लो<sup>(२१)</sup> अब क़रीब जानना चाहते हो<sup>(२२)</sup> (३४) या हमने उनपर कोई सनद उतारी<sup>(२३)</sup> कि वह उन्हें हमारे शरीक बता रही है<sup>(२४)</sup> (३५) और जब हम लोगों को रहमत का मज़ा देते हैं<sup>(२५)</sup> उसपर खुश हो जाते हैं<sup>(२६)</sup> और अगर उन्हें कोई बुराई पहुंचे<sup>(२७)</sup> बदला उसका जो उनके हाथों ने भेजा<sup>(२८)</sup> जभी वो नाऊम्मीद हो जाते हैं<sup>(२९)</sup> (३६) और क्या उन्होंने न देखा कि अल्लाह रिज़क वसीअ फ़रमाता है जिसके लिये चाहे और तंगी फ़रमाता है जिस के लिये चाहे, बेशक इसमें निशानियाँ हैं ईमान वालों के लिये<sup>(३७)</sup> तो रिश्तेदार को उसका हक़ दो<sup>(३०)</sup> और मस्कीन (दरिद्र) और मुसाफ़िर को<sup>(३१)</sup> यह बेहतर है उनके लिये जो अल्लाह की रज़ा चाहते हैं<sup>(३२)</sup> और उन्हीं का काम बना<sup>(३८)</sup> और तुम जो चीज़ ज़्यादा लेने को दो कि देने वाले के माल बर्कें

مِنَ الَّذِينَ فَزَعُوا دِينَهُمْ وَكَانُوا شِيعًا ۚ كُلٌّ حِزْبٌ  
بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ ۚ وَإِذَا مَسَّ النَّاسَ ضُرٌّ دَعَوْا  
رَبَّهُمْ مُنِيبِينَ إِلَيْهِ ثُمَّ إِذَا آذَاهُمْ مِنْهُ رَحْمَةٌ  
إِذَا فَرِيقٌ مِنْهُمْ يَرْتَبِعُونَ ۚ لِيُكَفِّرُوا بِمَا  
كَانُوا عَلَيْهِمْ سُلْطَانًا فَهُوَ يَتَكَلَّمُ بِمَا كَانُوا بِهِ يُشْرِكُونَ ۚ  
وَإِذَا آذَيْنَا النَّاسَ رَحْمَةً فَرِحُوا بِهَا ۚ وَإِنْ تُصِيبَهُمْ  
سَيِّئَةٌ مِمَّا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ إِذَا هُمْ يَقْتَطُونَ ۚ  
أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ  
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ۚ قَاتِلْ  
ذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ وَالْمِسْكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ ۚ ذَلِكَ  
خَيْرٌ لِّلَّذِينَ يُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ وَأُولَٰئِكَ هُمُ  
الْمُفْلِحُونَ ۚ وَمَا آتَيْتُم مِّن رَّبًّا لِّتَرْبُوا فِي أَمْوَالِ

مَنْزِل

- (१८) और अपने बातिल को सच्चाई गुमान करता है.
- (१९) बीमारी की या दुष्काल की या इसके सिवा और कोई.
- (२०) उस तकलीफ़ से छुटकारा दिलाता है और राहत अता फ़रमाता है.
- (२१) दुनियावी नेअमतों को थोड़े दिन.
- (२२) कि आग्रिगत में तुम्हारा क्या हाल होता है और इस दुनिया के चाहने का नतीजा क्या निकलने वाला है.
- (२३) कोई हुज्जत या कोई किताब.
- (२४) और शिक करने का हुक्म देती है. ऐसा नहीं है. न कोई हुज्जत है न कोई सनद (प्रमाण).
- (२५) यानी तन्दुरुस्ती और रिज़क की ज़ियादती का.
- (२६) और इतराते हैं.
- (२७) दुष्काल या डर या और कोई बला.
- (२८) यानी गुमराहियों और उनके गुनाहों का.
- (२९) अल्लाह तआला की रहमत से और यह बात मूमिन की शान के ख़िलाफ़ है क्योंकि मूमिन का हाल यह है कि जब उसे नेअमत मिलती है तो शुक्र-मुज़ारी करता है और जब सज़्नी होती है तो अल्लाह तआला की रहमत का उम्मीदवार रहता है.
- (३०) उसके साथ सुलूफ़ और एहसान करो.
- (३१) उनके हक़ दो, सदक़ा देकर और मेहमान नवाज़ी करके. इस आयत से महारिम के नफ़के का बुजुब साबित होता है. (मदारिक)
- (३२) और अल्लाह तआला से सवाब के तालिब हैं.



तो वह अल्लाह के यहाँ न बढ़ेगी<sup>(३३)</sup> और जो तुम ख़ैरात दो अल्लाह की रज़ा चाहते हुए<sup>(३४)</sup> तो उन्हीं के देने हैं<sup>(३५)</sup> ॥३९॥ अल्लाह है जिसने तुम्हें पैदा किया फिर तुम्हें रोज़ी दी फिर तुम्हें मारेगा फिर तुम्हें जिलाएगा<sup>(३६)</sup> क्या तुम्हारे शरीकों में<sup>(३७)</sup> भी कोई ऐसा है जो इन कामों में से कुछ करे<sup>(३८)</sup> पाकी और बरतरी है उसे उनके शिर्क से<sup>(४०)</sup>

### पाँचवां रूकू

चमकी ख़राबी खुशकी और तरी में<sup>(१)</sup> उन बुराइयों से जो लोगों के हाथों ने कमाई ताकि उन्हें कुछ कौतुकों (बुरे कामों) का मज़ा चखाए कहीं वो वाज़ आएँ<sup>(२)</sup> ॥४१॥ तुम फ़रमाओ ज़मीन में चल कर देखो कैसा अंजाम हुआ अगलों का, उनमें बहुत मुश्किल थे<sup>(३)</sup> ॥४२॥ तो अपना मुँह सीधा कर इबादत के लिये<sup>(४)</sup> पहले इसके कि वह दिन आए जिसे अल्लाह की तरफ़ से टलना नहीं<sup>(५)</sup> उस दिन अलग फट जाएंगे<sup>(६)</sup> ॥४३॥ जो कुफ़र करे उसके कुफ़र का वबाल उसी पर और जो अच्छा काम करें वो अपने ही लिये तैयारी कर रहे हैं<sup>(७)</sup> ॥४४॥ ताकि सिला दे<sup>(८)</sup> उन्हें जो ईमान लाए और अच्छे काम किये अपने फ़ज़ल से, बेशक़ वह काफ़िरों को दोस्त नहीं रखता<sup>(४५)</sup> और उसकी निशानियाँ से है कि

النَّاسِ فَلَا يَرْبُوا عِنْدَ اللَّهِ وَمَا اتَّيْتُمْ مِنْ زَكَاةٍ  
تُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُضْغِفُونَ ۝ اللَّهُ  
الَّذِي خَلَقَكُمْ ثُمَّ رَزَقَكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ  
هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَن يَفْعَلُ مِنْ ذَٰلِكُمْ مَن  
شَيْءٌ سُبْحَنَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ۝ ظَهَرَ الْفَسَادُ  
فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ بِمَا كَسَبَتْ أَيْدِي النَّاسِ لِيُذِيقَهُمْ  
بَعْضَ الَّذِي عَمِلُوا لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ۝ قُلْ سِيرُوا  
فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ  
مِنْ قَبْلُ ۚ كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُّشْرِكِينَ ۝ فَأَقِمَّ وَجْهَكَ  
لِلدِّينِ الْقَيِّمِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا مَرَدَّ لَهُ  
مِنَ اللَّهِ يَوْمَئِذٍ يُصَدِّقُونَ ۝ مَن كَفَرَ فَعَلَيْهِ  
كَفْرُهُ ۚ وَمَنْ عَمِلْ صَالِحًا فَلَا نَفْسَ لَهُ يَمْهَدُونَ ۝  
لِيَجْزِيَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْ فَضْلِهِ ۚ

मज़ल

(३३) लोगों का तरीका था कि वो दोस्त अहबाब और पहचान वालों को या और किसी शख्स को इस नियत से हदिया देते थे कि वह उन्हे उससे ज़्यादा देगा. यह जायज़ तो है लेकिन इसपर सदाब न मिलेगा और इसमें बरकत न होगी क्योंकि यह अमल केवल अल्लाह तआला की खुशी के लिये नहीं हुआ.

(३४) न उससे बदला लेना उद्देश्य हो न ज़ाहिरी दिख़ावा.

(३५) उनका अन्न और सबाब ज़्यादा होगा. एक नेकी का दस गुना ज़्यादा दिया जाएगा.

(३६) पैदा करना, रोज़ी देना, मारना, जिलाना ये सब काम अल्लाह ही के हैं.

(३७) यानी बुनों में जिन्हें तुम अल्लाह तआला का शरीक ठहराते हो उन में ...

(३८) उसके जवाब से . मुश्किल आजिज़ हुए और उन्हें दम मारने की मज़ाल न हुई, तो फ़रमाता है.

### सूरए रूम - पाँचवां रूकू

(१) शिर्क और गुमराही के कारण दुष्क़ल, और कम वर्षा और पैदावार में कमी और ख़ेतियों की ख़राबी और व्यापार में घाटा और आग़ लगने की घटनाओं में वृद्धि, और आदमियों और जानवरों में मौत और डूबना और हर चीज़ में से बरकत का उट जाना.

(२) कुफ़र और गुनाहों से, और तौबह करें.

(३) अपने शिर्क के कारण हलाक़ किये गए. उनकी मंज़िलें और मक़ान वीरान पड़े हैं उन्हें देखकर सबक़ पकड़ो.

(४) यानी दीने इस्लाम पर मज़बूती के साथ क़ायम रहो.

(५) यानी क़यामत के दिन.

(६) यानी हिसाब के बाद अलग अलग हो जाएंगे. जन्नती जन्नत की तरफ़ जाएंगे और दोज़ख़ी दोज़ख़ की तरफ़.

(७) कि जन्नत के दर्जों में राहत और आराम पाएँ.

(८) और सबाब अता फ़रमाए अल्लाह तआला.

हवाएं भेजता है खुशखबरी सुनाती<sup>(१)</sup> और इसलिये कि तुम्हें अपनी रहमत का ज्ञायका दे और इसलिये कि किशती<sup>(१०)</sup> उसके हुक्म से चले और इस लिये कि उसका फ़ज़ल तलाश करो<sup>(११)</sup> और इसलिये कि तुम हक़ मानो<sup>(१२)</sup> (४६) और बेशक हमने पहले कितने रसूल उनकी क़ौम की तरफ़ भेजे तो वो उनके पास खुली निशानियाँ लाए<sup>(१३)</sup> फिर हमने मुजरिमों से बदला लिया<sup>(१४)</sup> और हमारे करम के ज़िम्मे पर है मुसलमानों की मदद फ़रमाना<sup>(१५)</sup> (४७) अल्लाह है कि भेजता है हवाएं कि उभारती हैं बादल फिर उसे फैला देता है आसमान में जैसा चाहे<sup>(१६)</sup> और उसे पारा पारा करता है<sup>(१७)</sup> तो तू देखे कि उसके बीच में से मेंह निकल रहा है फिर जब उसे पहुंचाता है<sup>(१८)</sup> अपने बन्दों में जिसकी तरफ़ चाहे जभी वो खुशियाँ मनाते हैं<sup>(४८)</sup> अगरचे उसके उतारने से पहले आस तोड़े हुए थे<sup>(४९)</sup> तो अल्लाह की रहमत के असर देखो<sup>(१९)</sup> किस तरह ज़मीन को जिलाता है उसके मरे पीछे<sup>(२०)</sup> बेशक वह मुर्दों को जिन्दा करेगा, और वह सब कुछ कर सकता है<sup>(५०)</sup>

إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْكَافِرِينَ ۝ وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ يُرْسِلَ الرِّيَّاحَ مُبَشِّرَاتٍ وَلِيَذِيقَكُمْ مِنْ رَحْمَتِهِ وَلِتَجْرِيَ الْفُلُكُ بِأَمْرِهِ وَلِتَسْتَبْغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ۝ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ رُسُلًا إِلَى قَوْمِهِمْ فَجَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَأَنْتَقَمْنَا مِنَ الَّذِينَ أَجْرُومَاءَ ۝ وَكَانَ حَقًّا عَلَيْنَا نَصْرَ الْمُؤْمِنِينَ ۝ اللَّهُ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيَّاحَ فَتُثِيرُ سَحَابًا فَيَبْسُطُهُ فِي السَّمَاءِ كَيْفَ يَشَاءُ وَيَجْعَلُهُ كِسْفًا فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خِلَالِهِ ۝ فَإِذَا أَصَابَ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِي إِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ۝ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلِ أَنْ يُنْزَلَ عَلَيْهِمْ مِنْ قَبْلِهِ لُمُبْسِلِينَ ۝ فَانْظُرْ إِلَى آثُرِ رَحْمَتِ اللَّهِ كَيْفَ يُغِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ۝ إِنَّ ذَلِكَ لَمِنْ آيَاتِ النَّوَثِيِّ ۝ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝

मन्ज़र

- (१) बारिश और पैदावार की बुहतात का.
- (१०) दरिया में उन हवाओं से.
- (११) यानी समुद्री तिजारतों से रोज़ी हासिल करो.
- (१२) इन नेअमतों का और अल्लाह की तौहीद क़बूल करो.
- (१३) जो उन रसूलों की रिसालत के सच्चे होने पर खुले प्रमाण थे. तो उस क़ौम में से कुछ ईमान लाए, कुछ ने क़फ़ किया.
- (१४) कि दुनिया में उन्हें अज़ाब करके हलाक कर दिया.
- (१५) यानी उन्हें निजात देना और काफ़िरों को हलाक करना. इसमें नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को आख़िरत की कामयाबी और दुश्मनों पर जीत की खुशख़बरी दी गई है. तिरमिज़ी की हदीस में है जो मुसलमान अपने भाई की आबरू बचाएगा अल्लाह तआला उसे रोज़े क़यामत जहन्नम की आग से बचाएगा. यह फ़रमाकर सैयदे आत्म सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने यह आयत पढ़ी "काना हक्कन अलैना नसूल मूमिनीन" और हमारे करम के ज़िम्मे पर है मुसलमानों की मदद फ़रमाना.
- (१६) थोड़ा या बहुत.
- (१७) यानी कभी तो अल्लाह तआला घटा टोप बादल भेज देता है जिससे आसमान घिरा हुआ मालूम होता है और कभी अलग अलग टुकड़े.
- (१८) यानी मेंह को.
- (१९) यानी बारिश के असर जो उसपर होते हैं कि बारिश ज़मीन की प्यास बुझाती है, उससे सच्चा हरियाली निकलती है, हरियाली से फल पैदा होते हैं, फलों में शिज़ाइयत होती है और उससे जानदारों के शरीर को मदद पहुंचती है. और यह देखो कि अल्लाह तआला ये हरियाली और फल पैदा करके ...
- (२०) और सूखे मैदान को हरा भरा कर देता है, जिसकी यह कुदरत है ...

और अगर हम कोई हवा भेजें<sup>(२१)</sup> जिससे वो खेती को ज़र्द देखें<sup>(२२)</sup> तो ज़रूर इसके बाद नाशुकी करने लगें<sup>(२३)</sup> (५१) इसलिये कि तुम मुर्दों को नहीं सुनाते<sup>(२४)</sup> और न बहरों को पुकारना सुनाओ जब वो पीठ देकर फिरें<sup>(२५)</sup> (५२) और न तुम अंधों को<sup>(२६)</sup> उनकी गुमराही से राह पर लाओ, तो तुम उरी को सुनाते हो जो हमारी आयतों पर ईमान लाए तो वो गर्दन रखे हुए हैं<sup>(२७)</sup> (५३)

### छटा रूकू

अल्लाह है जिसने तुम्हें शुरू में कमज़ोर बनाया<sup>(१)</sup> फिर तुम्हें नातवानी से ताक़त बख़शी<sup>(२)</sup> फिर कुव्वत के बाद<sup>(३)</sup> कमज़ोरी और बुढ़ापा दिया, बनाता है जो चाहे<sup>(४)</sup> और वही इल्म व कुदरत वाला है<sup>(५)</sup> और जिस दिन क़यामत क़ायम होगी मुजरिम कसम खाएंगे कि न रहे थे मगर एक घड़ी<sup>(६)</sup> वो ऐसे ही औंधे जाते थे<sup>(७)</sup> (५५) और बोले वो जिन को इल्म और ईमान मिला<sup>(८)</sup> वेशक तुम रहे अल्लाह के लिखे हुए में<sup>(९)</sup> उठने के दिन तक, तो यह है वह दिन उठने का<sup>(१०)</sup> लेकिन तुम न जानते थे<sup>(११)</sup> (५६) तो उस दिन ज़ालिमों को नफ़ा न देगी उनकी मअज़िरत और न उनसे कोई राज़ी करना मांगें<sup>(१२)</sup> (५७)

وَلَيْنُ أَرْسَلْنَا رِيحًا فَرَأَوْهُ مُصْفًرًا الظَّالِمُ مِنْ بَعْدِ  
يَكْفُرُونَ ۝ فَإِنَّكَ لَا تَسْمِعُ الْمَوْتَى وَلَا تُسْمِعُ الصُّمَّ  
الدُّعَاءَ إِذَا وَلُوا مَدِيرِينَ ۝ وَمَا أَنْتَ بِهَادٍ الْعُمَى  
عَنْ ضَلَالَتِهِمْ ۚ إِنْ تُسْمِعُ إِلَّا مَنْ يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا  
فَهُمْ مُسْلِمُونَ ۝ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ ضَعْفٍ  
ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ ضَعْفٍ قُوَّةً ثُمَّ جَعَلَ مِنْ  
بَعْدِ قُوَّةٍ ضَعْفًا وَشَيْبَةً يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَهُوَ  
الْعَلِيمُ الْقَدِيرُ ۝ وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُقْسِمُ  
الْجَاهِلُونَ ۚ مَا لَنَا مِنْ نَافَةٍ سَاعَةٍ كَذَلِكَ كَانُوا  
يُؤْفَكُونَ ۝ وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَالْإِيمَانَ لَقَدْ  
لَبِئْتُمْ فِي كِتَابِ اللَّهِ إِلَى يَوْمِ الْبَعْثِ ذُكْحًا ۚ يَوْمَ  
الْبَعْثِ وَلَكِنَّكُمْ كُنتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ۝ فَيَوْمَئِذٍ  
لَا يُفَعِّلُ الَّذِينَ ظَلَمُوا مَعِذَتَهُمْ وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ ۝

مَذَن

(२१) ऐसी जो खेती और हरियाली के लिये हानिकारक हो.

(२२) बाद इसके कि वह हरी भरी तरो ताज़ा थी.

(२३) यानी खेती ज़र्द होने के बाद नाशुकी करने लगें और पहली नेअमत से भी मुकर जाएं. मानी ये हैं कि इन लोगों की हालत यह है कि जब उन्हें रहमत पहुंचती है, रिज़क मिलता है, खुश हो जाते हैं और जब कोई सख्ती आती है, खेती खराब होती है तो पहली नेअमतों से भी मुकर जाते हैं. चाहिये तो यह था कि अल्लाह तआला पर भरोसा करते और जब नेअमत पहुंचती, शुक्र बजा लाते और जब बला आती सब्र करते और दुआ व इस्तिफ़ार में लग जाते. इसके बाद अल्लाह तआला अपने हबीबे करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की तसल्ली फ़रमाता है कि आप इन लोगों की मेहरूमी और इनके ईमान न लाने पर रंज न करें.

(२४) यानी जिनके दिल मर चुके और उनसे किसी तरह सच्चाई कुबूल करने की आशा नहीं रही.

(२५) यानी हक़ के सुनने में बढ़े हों और बेहरे भी ऐसे कि पीठ देकर फिर गए. उनसे किसी तरह समझने की उम्मीद नहीं.

(२६) यहाँ अन्धों से भी दिल के अंधे मुराद हैं. इस आयत से कुछ लोगों ने मुर्दों के न सुनने को साबित किया है मगर यह तर्क सही नहीं है क्योंकि यहाँ मुर्दों से मुराद काफ़िर हैं जो दुनियावी ज़िन्दगी तो रखते हैं मगर नबीह्त से फ़ायदा नहीं उठाते इसलिये उन्हें मुर्दों से मिसाल दी गई है जो कर्मभूमि से गुज़र गए और वो नबीह्त से लाभ नहीं उठा सकते. इसलिये आयत से मुर्दों के न सुनने पर सबद लाना दुरुस्त नहीं है और बहुत सी हदीसों में मुर्दों का सुना और अपनी क़ब्रों पर ज़ियारत के लिये आने वालों को पहचानना साबित है.

### सुरए रूम - छटा रूकू

(१) इसमें इन्सान के हालात की तरफ़ इशारा है कि पहले वह माँ के पेट में गोشت का टुकड़ा था फिर बच्चा होकर पैदा हुआ, दूध पीकर बड़ा हुआ. ये हालात बहुत कमज़ोरी के हैं.

(२) यानी बचपन की कमज़ोरी के बाद जवानी की कुव्वत अता फ़रमाई.

(३) यानी जवानी की कुव्वत के बाद.

(४) कमज़ोरी और कुव्वत और जवानी और बुढ़ापा, ये सब अल्लाह के पैदा किये से हैं.

(५) यानी आख़िरत को देखकर उसको दुनिया या क़ब्र में रहने की मुद्दत बहुत थोड़ी मालूम होती होगी इसलिये वो उस मुद्दत को एक पल से तअबीर करेंगे.

(६) यानी ऐस ही दुनिया में गलत और बातिल बातों पर जमने और सच्चाई से फिरने थे और दोबारा उठाए जाने का इन्कार करते

और बेशक हमने लोगों के लिये इस कुरआन में हर क्रिम की मिसाल बयान फरमाई<sup>(१३)</sup> और अगर तुम उनके पास कोई निशानी लाओ तो जरूर काफिर कहेंगे तुम तो नही मगर असत्य पर<sup>(१४)</sup> यूही मोहर कर देता है अल्लाह जाहिलों के दिलों पर<sup>(१५)</sup> तो सब करो<sup>(१६)</sup> बेशक अल्लाह का वादा सच्चा है<sup>(१७)</sup> और तुम्हें सुबुक (नीचा दिखाना) न कर दें वो जो यक्रीन नहीं रखते<sup>(१८)</sup> (६०)

### ३१- सूरए लुकमान

सूरए लुकमान मक्का में उतरी, इसमें ३४ आयतें, ४ रूकू हैं.

#### पहला रूकू

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला<sup>(१)</sup> अलिफ लाम मीम<sup>(२)</sup> यह हिकमत वाली किताब की आयतें हैं<sup>(३)</sup> हिदायत और रहमत हैं नेकों के लिये<sup>(४)</sup> वो जो नमाज कायम रखें और जकात दें और आखिरत पर यक्रीन लाए<sup>(५)</sup> वही अपने रब की हिदायत पर हैं और उन्हीं का काम बना<sup>(६)</sup> और कुछ लोग खेल की बातें खरीदते हैं<sup>(७)</sup> कि अल्लाह की राह से बहका दें वे समझे<sup>(८)</sup>

لُقْمٰن

५६

اَنْلَمَّا اُنْزِلَ

وَلَقَدْ صَرَّبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ  
وَلَكِنْ جَاءَهُمْ بِآيَةٍ لَّيَقُولَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا اِنْ  
اَنْتُمْ اِلَّا مُبْطِلُونَ ۝ كَذٰلِكَ يَظْبَعُ اللّٰهُ عَلٰى  
قُلُوْبِ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُوْنَ ۝ فَاَصْبِرْ اِنَّ وَعْدَ  
اللّٰهِ حَقٌّ وَلَا يَسْتَخِفُّكَ الَّذِينَ لَا يُوقِنُوْنَ ۝

سُوْرَةُ لُقْمٰن مَكِّيَّةٌ (۵۶)  
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ  
اَلَمْ يَكُنْ اَيْتُ الْكِتٰبِ الْحَكِيْمِ ۝ هٰدًى وَ  
رَحْمَةً لِّلْمُتَّقِيْنَ ۝ الَّذِينَ يُقِيْمُوْنَ الصَّلٰوةَ  
وَيُؤْتُوْنَ الزَّكٰوةَ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُوْنَ ۝  
اُولٰٓئِكَ عَلٰى هٰدًى مِّنْ رَّبِّهِمْ ۝ اُولٰٓئِكَ هُمُ  
الْمُفْلِحُوْنَ ۝ وَمِنَ النَّاسِ مَن يَشْتَرِىْ لَهْوَ  
الْحَدِيْثِ لِيُضِلَّ عَن سَبِيْلِ اللّٰهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ ۝

مَنْزِل

- थे जैसे कि अब क़ब्र या दुनिया में टहरने की मुद्दत को क़सम खाकर एक घड़ी बता रहे हैं. उनकी इस क़सम से अल्लाह तआला उन्हें सारे मेहशर वालों के सामने रूखा करेगा और सब देखेंगे कि ऐसी आम भीड़ में क़सम खाकर ऐसा ग़ुल्ला झूट बोल रहे हैं.
- (७) यानी नबी और फ़रिश्ते और ईमान वाले उनका रद करेंगे और फ़रमाएंगे कि तुम झूट कहने दो.
- (८) यानी जो अल्लाह तआला ने अपने इल्म में लौढ़े मेहफूज़ में लिखा उसीके अनुसार तुम क़ब्रों में रह.
- (९) जिसके तुम दुनिया में इक्बारी थे.
- (१०) दुनिया में, कि वह हक़ है, जरूर वाक़े होगा. अब तुमने जाना कि वह दिन आगया और उसका आना हक़ था तो इस वक़्त का जानना तुम्हें नफ़ा न देगा जैसा कि अल्लाह तआला फ़रमाता है.
- (११) यानी उससे यह कहा जाए कि तौबह करके अपने रब को राज़ी करे जैसा कि दुनिया में उनसे तौबह तलब की जाती थी.
- (१२) ताकि उन्हें तम्बीह हो और डराना अपनी चरम-सीमा को पहुंचें. लेकिन उन्होंने अपने दिल की कालिग़ और सज़ा दिली के कारण कुछ भी फ़ायदा न उठाया बल्कि जब कोई कुरआनी आयत आई, उसको झुटलाया और उसका इन्कार किया.
- (१३) जिन्हें जानना है कि वो गुमराही इस्तिथार करेंगे और हक़ वालों को बातिल पर बनाएंगे.
- (१४) उनकी यातनाओं और दुश्मनी पर.
- (१५) आपकी मदद फ़रमाने का और दीने इस्लाम को सारे दीनों पर ग़ालिब करने का.
- (१६) यानी ये लोग जिन्हें अख़िरत का यक्रीन नहीं है और उठाए जाने और हिसाब के इन्कारी है और उनकी नालायक़ हरकतें आपके लिये गुस्से और दुश्च का कारण न हों और ऐसा न हो कि आप उनके हक़ में अज़ाब को दुआ करने में जल्दी फ़रमाएं.

### ३१ - सूरए लुकमान - पहला रूकू

- (१) सूरए लुकमान मक्के में उतरी, सिवाए दो आयतों के जो "बलौ अब्रा मा फ़िल अर्दे" से शुरू होता है. इस सूरत में चार रूकू, चौनीस आयतें, पांच सौ अड़नालीस कलिने और दो हज़ार एक सौ दस अक्षर हैं.
- (२) लहव यानी खेल हर उस बातिल को कहते हैं जो आदमी को नेकी से और काम की बाता से भ्रष्टान्त में डाले, कहानियाँ अफ़सान इन्पी में दाख़िल है. यह आयत नज़र बिन हासि बिन कन्दह के हक़ में उतरी जो व्यापार के सिलसिले में दूसरे मुल्कों में भ्रष्ट किया करता था, उसने अज़मियों की किताबें झरीदों तिरमें क्रिसे कहानियाँ थीं. वह कु़रैश को सुनाता और कहता कि मुहम्मद (सल्लल्लाहा अलैहे वसल्लम) तुम्हें आद और समूद के क्रिसे सुनाते हैं और मैं रूतम और इफ़न्द्यार और फ़ारस के बादशाहों की कहानियाँ सुनाता हूँ. कुछ लोग उन कहानियों में लीन

और उसे हंसी बनालें, उनके लिये ज़िल्लत का अज़ाब है (६) और जब उसपर हमारी आयतें पढ़ी जाएं तो घमण्ड करता हुआ फिरे (७) जैसे उन्हें सुना ही नहीं जैसे उसके कानों में टैंट (रुई का फाया) है (८) तो उसे दर्दनाक अज़ाब का मुज़दा (खुशखबरी) दो (९) बेशक जो ईमान लाए और अच्छे काम किये उनके लिये चैन के बाग हैं, (८) हमेशा उनमें रहेगे, अल्लाह का वादा है सच्चा, और वही इज़्जत व हिकमत वाला है (९) उसने आसमान बनाए वे ऐसे सुतनों के जो तुम्हें नज़र आएँ (१०) और ज़मीन में डाले लंगर (११) कि तुम्हें लेकर न कांपें और उसमें हर किसम के जानवर फैलाए और हमने आसमान से पानी उतारा (१२) तो ज़मीन में हर नफ़ीस जोड़ा उगाया (१३) (१०) यह तो अल्लाह का बनाया हुआ है (१०) मुझे वह दिखाओ (११) जो इसके सिवा औरों ने बनाया (१२) बल्कि ज़ालिम खुली गुमराही में है (११)

### दूसरा रूकू

और बेशक हमने लुकमान को हिकमत (बोध) अता फ़रमाई (१) कि अल्लाह का शुक्र कर (२) और जो शुक्र करे वह अपने भले को शुक्र करता है (३) और जो नाशुक्र करे तो बेशक अल्लाह बेपर्वाह है सब ख़ुबियों सराहा (१२) और याद करो जब लुकमान ने अपने बेटे से कहा और वह नसीहत करता

وَيَتَذَكَّرُهَا هُنَّ وَأُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ۝  
وَإِذَا تَنَسَّلْنَا عَلَيْهِ أَثْنًا وَلَمْ مُسْتَكْبِرًا كَانَ لَمْ  
يَسْمَعْهَا كَانَ فِي أَذُنَيْهِ وَقَرَاءَ فَيُبْزِرُهُ بِعَذَابِ  
الْبَئِيمِ ۝ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ  
جَنَّاتُ النَّعِيمِ ۝ خَالِدِينَ فِيهَا وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا  
وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝ خَلَقَ السَّمَوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ  
تَرَوْنَهَا وَآلَفَى فِي الْأَرْضِ رَوَايَ أَنْ تَمِيدَ بِكُمْ  
وَبَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ ۝ وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ  
مَاءً فَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ ۝ هَذَا خَلْقُ  
اللَّهِ فَأَرُونِي مَاذَا خَلَقَ الَّذِينَ مِنْ دُونِهِ ۝ بَلِ  
الظَّالِمُونَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ۝ وَلَقَدْ آتَيْنَا لُقْمَانَ  
الْحِكْمَةَ أَنْ اشْكُرْ لِلَّهِ ۝ وَمَنْ يَشْكُرْ فَإِنَّا نِشْكُرْ  
لِنَفْسِهِ ۝ وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَفِيٌّ حَمِيدٌ ۝ وَإِذَا

मूल

हो गए और कुत्रआने पाक सुनने से रह गए. इसपर यह आयत उतरी.

(३) यावी जिहालत के तौर पर लोगों को कुत्रआने पाक सुनने और इस्लाम में दाखिल होने से रोके और अल्लाह की आयतों के साथ ठग्रा करें.

(४) और उनकी तरफ़ तबज़्जोह न करे.

(५) और वह बेहरा है.

(६) यावी कोई सुतून नहीं है, तुम्हारी नज़र झुद इसकी गवाह है.

(७) ऊंचे पहाड़ों के.

(८) अपने फ़ज़ल से बारिश की.

(९) उमदा किस्मों की वनस्पति, पेड़ पौधे पैदा किये.

(१०) जो तुम देख रहे हो.

(११) ऐ मुश्कि को ।

(१२) यावी बुतों ने, जिन्हें तुम इबादत के लायक करार देते हो.

### सुरए लुकमान - दूसरा रूकू

(१) मुहम्मद बिन इस्हाक ने कहा कि लुकमान का नसब यह है लुकमान बिन बाज़र बिन नाहूर बिन तारिश्त्र. वहब का क़ौल है कि हज़रत लुकमान हज़रत अय्यूब अलैहिस्सलाम के भांजे थे. मक्कातिल ने कहा कि हज़रत अय्यूब अलैहिस्सलाम की ख़ाला के बेटे थे. वाकिदी ने कहा बनी इस्राईल में क़ाज़ी थे. और यह भी कहा गया है कि आप हज़ार साल ज़िन्दा रहे और हज़रत दाऊद अलैहिस्सलाम का ज़माना पाया और उनसे इल्म हासिल किया और उनके ज़माने में फ़नवा देना छोड़ दिया, अगरचें पहल से फ़नवा देने थे. आपकी नबुच्चत में इज़्तिलाफ़ है. अक्सर उलमा इसी तरफ़ हैं कि आप हकीम थे, नवी न थे. हिकमत अक़न और समझ को कहते हैं और कहा गया है कि हिकमत वह इल्म है जिसके मुताबिक़ अमल किया जाए. कुछ ने कहा कि हिकमत मअरिफ़त और कामों के सम्बन्ध में भरपूर समझदारी को कहते हैं और यह भी कहा गया है कि अल्लाह तआला इसको ज़िम्मे दिल में रखता है, उसके दिल को रौशन कर देती है.

(२) इस नेअमत पर कि अल्लाह तआला ने हिकमत अता की.

था<sup>(५)</sup> ऐ मेरे बेटे, अल्लाह का किसी को शरीक न करना, बेशक शिर्क बड़ा जुल्म है<sup>(५)</sup> (१३) और हमने आदमी को उसके माँ बाप के बारे में ताकीद फ़रमाई<sup>(६)</sup> उसकी माँ ने उसे पेट में रखा कमज़ोरी पर कमज़ोरी झेलती हुई<sup>(७)</sup> और उसका दूध सूटना दो बरस में है यह कि हक़ मान मेरा और अपने माँ बाप का<sup>(८)</sup> आखिर मुझी तक आना है<sup>(१४)</sup> और अगर वो दोनों तुझ से कोशिश करें कि मेरा शरीक ठहराए ऐसी चीज़ को जिसका तुझे इल्म नहीं<sup>(९)</sup> तो उनका कहना न मान<sup>(१०)</sup> और दुनिया में अच्छी तरह उनका साथ दे<sup>(११)</sup> और उसकी राह चल जो मेरी तरफ़ रूजू (तवज्जुह) लाया<sup>(१२)</sup> फिर मेरी ही तरफ़ तुम्हें फिर आना है तो मैं बता दूंगा जो तुम करते थे<sup>(१३)</sup> (१५) ऐ मेरे बेटे बुराई अगर राई के दाने बराबर हो फिर वह पत्थर की चट्टान में या आसमानों में या ज़मीन में कहीं हो<sup>(१४)</sup> अल्लाह उसे ले आएगा<sup>(१५)</sup> बेशक अल्लाह हर बारीकी (सूक्ष्मता) का जानने वाला ख़बरदार है<sup>(१६)</sup> (१६) ऐ मेरे बेटे नमाज़ क़ायम रख और अच्छी बात का हुक्म दे और बुरी बात से मना कर और जो उफ़ताद तुझ पर पड़े<sup>(१७)</sup> उस पर सब्र कर, बेशक ये हिम्मत के काम हैं<sup>(१८)</sup> (१७)

قَالَ لُقْمَنُ لِابْنِهِ وَهُوَ يَعْظُهُ يَبْنَى لَا تُشْرِكْ  
بِاللَّهِ إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ ۝ وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ  
بِوَالِدَيْهِ إِحْسَانًا ۖ وَالْهَنَاءُ عَلَيْنَا وَهُنَّ عَلَىٰ وَفِئَتِهِ  
فِي عَمَلَيْنِ إِنِ اشْكُرْنِي وَلِوَالِدَيْكَ إِلَىٰ الْمَصِيرِ ۝  
وَإِنْ جَاهَدَاكَ عَلَىٰ أَنْ تُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ  
بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا وَصَاحِبِنَا فِي الدُّنْيَا مَعْرُوفًا  
وَأَنْتُمْ سَبِيلٌ مِّنْ أُنَابِ إِلَيَّ ثُمَّ إِلَىٰ مَرْجِعِكُمْ  
فَأَنْتُمْ كَمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝ يَبْنَىٰ إِنَّهَا إِنْ تَكُ  
مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِّنْ خَرْدَلٍ فَتَكُنْ فِي صَخْرَةٍ أَوْ  
فِي سَمَوَاتٍ أَوْ فِي الْأَرْضِ يَأْتِ بِهَا اللَّهُ إِنَّ  
اللَّهَ لَطِيفٌ خَبِيرٌ ۝ يَبْنَىٰ أَقِمِ الصَّلَاةَ وَأْمُرْ  
بِالمَعْرُوفِ وَانْهَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأَصْبِرْ عَلَىٰ مَا  
أَصَابَكَ إِنَّ ذَٰلِكَ مِّنْ عَزْمِ الْأُمُورِ ۝ وَلَا تُصَوِّرْ

مَنْزِلَہ

- (३) क्योंकि शुक्र में नेअमत ज्यादा होती है और सवाब मिलता है ।
- (४) हज़रत लुक़्मान अला नबिअ्यिना व अलैहिस्सलाम के उन सुपुत्र का नाम अनअम या अश्कम था इसान का आला मन्तवा यह है कि वह स्त्रुद कामिल हो और दूसरे की तकमील करे, तो हज़रत लुक़्मान अला नबिअ्यिना व अलैहिस्सलाम का कामिल होता तो “अतैन्ल लुक़्मानल हिकमत” म वयान फ़रमा दिया और दूसरे की तकमील करना “व हुवा यअिज़ुहू” (और वह नसीहत करना था) से ज़ाहिर फ़रमाया, और नसीहत बेटे को की, इससे मालूम हुआ कि नसीहत में धर वालों और क़रीबतर लोगों को पहले रग़्गना चाहिये और नसीहत की शुरुआत शिर्क से मना करके की गई इससे मालूम हुआ कि यह अत्यन्त अहम ह.
- (५) क्योंकि इसमें इयादत के लायक जो न हो उसको इयादत के योग्य जो है उसके बराबर करार देना है और इयादत को उसके अर्थ के ख़िलाफ़ रखना, ये दोनों बातें बड़ा भारी जुल्म हैं.
- (६) कि उनका फ़रमाँबरदार रहे और उनके साथ नेक मुलूक करे (जैसा कि इसी आयत में आगे इशारा है)
- (७) यानी उसकी कमज़ोरी दम ब दम तरक्की पर होती है, जितना गर्भ बढ़ता जाता है, बोझ ज्यादा होता है और कमज़ागी बढ़ती है, औरत को गर्भवती होने के बाद कमज़ोरी और दर्द और मशक्कतें पहुंचती रहती हैं, गर्भ स्त्रुद कमज़ार करने वाला है, ज़यगी का दर्द कमज़ोरी पर कमज़ोरी है, और बच्चा होता इसपर और अधिक सख़्ती है, दूध पिलाना इन सब पर और ज्यादा है.
- (८) यह वह ताकीद है जिसका ज़िक्र ऊपर फ़रमाया था, सुफ़ियान बिन ऐनिय्या ने इस आयत की तर्क़्मा में फ़रमाया कि जिसने पाँचों वक़्त की नमाज़ें अदा कीं वह अल्लाह तआला का शुक्र बजा लाया और जिसने पाँचों वक़्त की नमाज़ों के बाद माँ बाप के लिये दुआएं कीं उसने माँ बाप की शुक्रगुज़ारी की.
- (९) यानी इल्म से तो किसी को मेरा शरीक ठहरा ही नहीं सकते क्योंकि मेरा शरीक असंभव है, हो ही नहीं सकता, अब जो कोई भी कहेगा तो बेइल्मी ही से किसी चीज़ के शरीक ठहराने को कहेगा, ऐसा अगर माँ बाप भी करें.
- (१०) मज़हज़ ने कहा कि माँ बाप की फ़रमाँबरदारी याजिब है लेकिन अगर वो शिर्क का हुक्म करें तो उनकी फ़रमाँबरदारी न कर क्योंकि ख़ालिफ़ की नाफ़रमानी करने में किसी मज़हलूक की फ़रमाँबरदारी रवा नहीं.
- (११) हुस्ने अस्त्राफ़ और हुस्ने मुलूक और ऐहसान और तहम्मुल के साथ.
- (१२) यानी बबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम और आपके सहाबा की राह, इसी को सुन्नत व जमाअत का मज़हब कहते हैं.
- (१३) तुम्हारे कर्मों की ज़ाज़ा देकर, ‘व बस्सीनल इन्साना’ (यानी और हमने आदमी को उसके माँ बाप में ताकीद फ़रमाई) से यहां तक जो मज़हून है यह हज़रत लुक़्मान अला नबिअ्यिना व अलैहिस्सलाम का नहीं है बल्कि उन्होंने अपने सुपुत्र को अल्लाह तआला की नेअमत का शुक्र करने का हुक्म दिया था और शिर्क से मना किया था तो अल्लाह तआला ने माँ बाप की फ़रमाँबरदारी और



और किसी से बात करने में<sup>(१९)</sup> अपना रूखसारा कज (टंका) न कर<sup>(२०)</sup> और ज़मीन में इतारता न चल, बेशक अल्लाह को नहीं भाता कोई इतारता फ़ख़ करता<sup>(२१)</sup> और बीच की चाल चल<sup>(२२)</sup> और अपनी आवाज़ कुछ पस्त (नीची) कर<sup>(२३)</sup> बेशक सब आवाज़ों में बुरी आवाज़ गधे की<sup>(२४)</sup> (१९)

### तीसरा रूकू

क्या तुमने न देखा कि अल्लाह ने तुम्हारे लिये काम में लगाए जो कुछ आसमानों और ज़मीन में हैं<sup>(१)</sup> और तुम्हें भरपूर दी अपनी नेअमतें ज़ाहिर और छुपी<sup>(२)</sup> और कुछ आदमी अल्लाह के बारे में झगड़ते हैं यूँ कि न इल्म न अक्ल और न कोई रौशन किताब<sup>(३)</sup> (२०) और जब उनसे कहा जाए उसकी पैरवी करो जो अल्लाह ने उतारा तो कहते हैं वल्कि हम तो उसकी पैरवी करेंगे जिसपर हमने अपने बाप दादा को पाया<sup>(४)</sup> क्या अगरचे शैतान उनको दौज़ख के अज़ाब की तरफ़ बुलाता हो<sup>(५)</sup> (२१) तो जो अपना मुंह अल्लाह की तरफ़ झुकादे<sup>(६)</sup> और हो नेकी करने वाला तो बेशक उसने मज़बूत गांठ थामी और अल्लाह ही की तरफ़ है सब कामों की इन्तिहा<sup>(७)</sup> (२२) और जो कुफ़र करे तो तुम<sup>(८)</sup> उसके कुफ़र से ग़म न खाओ उन्हें हमारी ही तरफ़

هٰذَا لِلنَّاسِ وَلَا تَكُنْ فِي الْأَرْضِ مَرْحًا  
إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ ۝ وَأَقْصِدْ  
فِي مَشْيِكَ وَاعْظُضْ مِنْ صَوْتِكَ إِنَّ أَنْكَرَ  
الْأَصْوَاتِ لَصَوْتُ الْحَمِيرِ ۝ أَلَمْ تَرَوْا أَنَّ اللَّهَ  
سَخَّرَ لَكُمْ مِمَّا فِي السَّمَوَاتِ وَمِمَّا فِي الْأَرْضِ  
وَأَسْبَغَ عَلَيْكُمْ نِعَمَهُ ظَاهِرَةً وَبَاطِنَةً ۚ وَمِنَ  
النَّاسِ مَنْ يَجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَلَا هُدًى  
وَلَا كِتَابٍ مُنِيرٍ ۝ وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اسْمِعُوا مِمَّا  
أَنْزَلَ اللَّهُ قَالُوا بَلْ نَتَّبِعُ مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ  
أَبَاءَنَا أُولَئِكَ كَانَ الشَّيْطَانُ يَدْعُوهُمْ إِلَىٰ عَذَابِ  
السَّعِيرِ ۝ وَمَنْ يَسْلَمْ وَجْهَهُ إِلَىٰ اللَّهِ وَهُوَ  
مُحْسِنٌ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ ۚ وَإِلَىٰ  
اللَّهِ عَاقِبَةُ الْأُمُورِ ۝ وَمَنْ كَفَرَ فَلَا يَحْزُنكَ

مَنْزِل

उसका महत्व इरशाद फ़रमाया. इसके बाद फिर लुक्मान अलैहिस्सलाम का क़ौल बयान किया जाता है कि उन्होंने अपने बेटे से फ़रमाया.

(१४) किसी ही पोशीदा जगह हो, अल्लाह तआला से नहीं छुप सकती.

(१५) क़यामत के दिन, और उसका हिसाब फ़रमाएगा.

(१६) यानी हर छोटा बड़ा उसके इल्म के घेरे में है.

(१७) अच्छाई का हुक्म देने और बुराई से मना करने से.

(१८) उनका करना लाज़िम है. इस आयत से मालूम हुआ कि नमाज़ और नेकी के हुक्म और बुराई की मनाही और तकलोफ़ पर सब ऐसी ताअतें हैं जिनका तमाम उम्मतों में हुक्म था.

(१९) घमण्ड के तौर पर.

(२०) यानी जब आदमी बात करें तो उन्हें तुच्छ जान कर उनकी तरफ़ से मुंह फेरना, जैसा घमण्डियों का तरीक़ा है, इस्तिफ़ार न करना. मालदार और फ़कीर के साथ विनम्रता से पेश आना.

(२१) न बहुत तेज़, न बहुत सुस्त, कि ये दोनों बुरी हैं. एक में घमण्ड है, और एक में छिछोरापन. हदीस शरीफ़ में है कि बहुत तेज़ चलना मूмин का विकार ख़ोता है.

(२२) यानी शोर गुल और चीख़ने से परहेज़ करे.

(२३) मतलब यह है कि शोर मचाना और आवाज़ ऊंची करना मक्क़रूह और ना-पसन्दीदा है और इसमें कुछ बड़ाई नहीं है. गधे की आवाज़ ऊंची होने के बावजूद कानों को बुरी लगने वाली और डरावनी है. नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को नर्म आवाज़ से कलाम करना पसन्द था और सख़्त आवाज़ से बोलने को नापसन्द रखते थे.

### सूरए लुक्मान - तीसरा रूकू

(१) आसमानों में, सूरज चांद तारों की तरह, जिन्हें नफ़ उठाते हो. और ज़मीनों में दरिया, नेहर, खानें, पहाड़, दरख़्त, फल, चौपाए, वगैरह जिन से तुम फ़ायदे हासिल करते हो.

(२) ज़ाहिरी नेअमतों से शरीर के अंगों की दुस्ख़ती और हुस व शक्न सूरत मुराद हैं और बातिनी नेअमतों से इल्मे मआरफ़न बगरह. हज़रत

फिरना है हम उन्हें बता देंगे जो करते थे<sup>(८)</sup> बेशक अल्लाह दिलों की बात जानता है<sup>(२३)</sup> हम उन्हें कुछ बरतने देंगे<sup>(९)</sup> फिर उन्हें बेबस करके सज़ा अज़ाब की तरफ़ लेजाएंगे<sup>(१०)</sup> <sup>(२४)</sup> और अगर तुम उनसे पूछो किसने बनाए आसमान और ज़मीन तो ज़रूर कहेंगे अल्लाह ने, तुम फ़रमाओ सब ख़ूबियाँ अल्लाह को<sup>(११)</sup> बेशक उनमें अक्सर जानते नहीं<sup>(२५)</sup> अल्लाह ही का है जो कुछ आसमानों और ज़मीन में है<sup>(१२)</sup> बेशक अल्लाह ही बेनियाज़ है सब ख़ूबियों सराहा<sup>(२६)</sup> और अगर ज़मीन में जितने पेड़ हैं सब क़त्में हो जाएं और समन्दर उसकी सियाही हो उसके पीछे सात समन्दर और<sup>(१३)</sup> तो अल्लाह की बातें ख़त्म न होंगी<sup>(१४)</sup> बेशक अल्लाह इज़्ज़त व हिकमत वाला है<sup>(२७)</sup> तुम सब का पैदा करना और क़यामत में उठाना ऐसा ही है जैसा एक जान का<sup>(१५)</sup> बेशक अल्लाह सुनता देखता है<sup>(२८)</sup> ऐ सुनने वाले क्या तूने न देखा कि अल्लाह रात लाता है दिन के हिस्से में और दिन करता है रात के हिस्से में<sup>(१६)</sup> और उसने सूरज और चांद काम में लगाए<sup>(१७)</sup> हर एक, एक मुक़र्रर (निश्चित) मीआद तक चलता है<sup>(१८)</sup> और यह कि अल्लाह तुम्हारे कामों से ख़बरदार है<sup>(२९)</sup> यह इसलिये कि अल्लाह ही हक़ है<sup>(१९)</sup>

كُفْرُهُ بِالْإِنِّمَا مَرْجِعُهُمْ فَتَنَّبَهُمْ بِمَا عَمِلُوا إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ۝ ثُمَّ قِيلَ لَهُمْ تَصْطَرُّهُمْ إِلَىٰ عَذَابٍ غَلِيظٍ ۝ وَلَكِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ كَيْفَ قَالُوا اللَّهُ فَقِيلَ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۝ اللَّهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ۝ وَلَوْ أَنَّ مَا فِي الْأَرْضِ مِنْ شَجَرَةٍ أَفْكَمٌ وَأَجْعَرُ يُبْدَاهُ مِنْ بَعْدِهِ سَبْعَةَ آبْحَارٍ مَا نَفَذَتْ كَلِمَتُ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۝ مَا خَلَقَكُمْ وَلَا بَعَثَكُمْ إِلَّا كَتَفْسٍ وَاحِدَةً إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ۝ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُؤَيِّسُ الْبَيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُؤَيِّسُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَتَحَرَّ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ كُلٌّ يَجْرِي إِلَىٰ أَجَلٍ مُّكَدَّدٍ ۝ وَإِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ۝ ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ

मरक़

इन्हे अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि नेअमने ज़ाहिरी तो इस्लाम और क़ुरआन है और नेअमने बातिनी यह है कि तुम्हारे गुनाहों पर पदें डाल दिये, तुम्हारा हाल न ख़ोला, सज़ा में जल्दी न फ़रमाई, कुछ मुफ़रिसों ने फ़रमाया कि ज़ाहिरी नेअमत बदन का दुख़्त होना और अच्छी शक़्त मुस्त है और बातिनी नेअमत दिल का अक़ीदा, एक क़ौल यह भी है कि ज़ाहिरी नेअमत रिज़क़ है और बातिनी नेअमत अच्छा अयज़लाक़, एक क़ौल यह है कि ज़ाहिरी नेअमत इस्लाम का ग़लबा और दुश्मनों पर विजयी होना है और बातिनी नेअमत फ़रिश्तों का मदद के लिये आना, एक क़ौल यह है कि ज़ाहिरी नेअमत रसूल का अनुकरण है और बातिनी नेअमत उनकी महबूत, अल्लाह न आला हम सब को अपने रसूल सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की महबूत दे और उनका अनुकरण करने की तौफ़ीक़,

(२) तो जो कहेंगे, जिहालत और नादानी होगी और अल्लाह की शान में इस तरह की ज़ुरअत आर मुंह खोलना अन्पन्न बेजा और गुमराही है, यह आयत नज़र बिन हारिस और उबई बिन ख़लफ़ वग़ैरह काफ़िरों के बारे में उतरी जो बेइल्म और ज़ाहि़ल होना के बावज़ूद नबीये क़रीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से अल्लाह तआला की ज़ात और सिफ़ात के बारे में झगड़े किया करते थे,

(४) यानी अपने बाप दादा के तरीक़े पर ही रहेंगे, इसपर अल्लाह तआला फ़रमाता है,

(५) जब भी वो अपने बाप दादा ही की पैरवी किये जाएंगे,

(६) दीन ख़ालिस उसके लिये कुबूल करे, उसकी इबादत में लगे, अपने काम उस पर छोड़ दें, ज़मी पर भरसा ग़ये

(७) ऐ नबियों के सरदार सल्लल्लाहो अलैका वसल्लम,

(८) यानी हम उन्हें उनके क़र्मा की सज़ा देंगे,

(९) यानी थोड़ी मोहलत देंगे कि वो दुनिया के मज़े उठाएं,

(१०) आख़िरत में और वह दोज़ख़ का अज़ाब है जिससे वो रिहाई न पाएंगे,

(११) यह उनके इक़्रार पर उन्हें इल्ज़ाम देना है कि जिसने आसमान ज़मीन पैदा किये वह अल्लाह वहदहू ला शरीका लहू है तो वाजिब हुआ कि उसकी हम्द की जाए, उसका शुक्र किया जाए और उसके सिवा किसी और की इबादत न की जाए

(१२) सब उसके ममलूक मसत्रलूक और बन्दे हैं तो उसके सिवा कोई इबादत के लायक नहीं,

(१३) और सारी ख़ल्क अल्लाह तआला के क़लिमात को लिखे और वो तमाम क़लम और उन तमाम समन्दरों की स्याही ख़त्म हो जाए,

(१४) क्योंकि अल्लाह तआला का इल्म असीम है, जब सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम हिज़रत करके मर्दाने तैयिबह तशरीफ़ लाए तो यहूदियों के उलमा और पादरियों ने आपकी ख़िदमत में हाज़िर होकर कहा कि हम ने सुना है कि आप फ़रमाते हैं “वमा अत्तीतुम भिनल इन्मे इल्ला क़लीलन” (यानी तुम्हें थोड़ा इल्म दिया गया) तो उससे आपकी मुग़द हम लोग है या फ़िर्क

और उसके सिवा जिनको पूजते हैं सब बातिल(असत्य) हैं<sup>(२०)</sup> और इसलिये कि अल्लाह ही बलन्द बढ़ाई वाला है<sup>(३०)</sup>

### चौथा रूकू

क्या तूने न देखा कि किशती दरिया में चल्ली है अल्लाह के फ़ज़ल(कृपा) से<sup>(१)</sup> ताकि वह तुम्हें अपनी<sup>(२)</sup> निशानियाँ दिखाए, बेशक इसमें निशानियाँ हैं हर बड़े सब्र करने वाले शुक्रगुजार को<sup>(३)</sup> <sup>(३१)</sup> और जब उनपर<sup>(४)</sup> आ पड़ती है कोई मौज पहाड़ों की तरह तो अल्लाह को पुकारते हैं निरे उसपर अक्रोदा रखते हुए<sup>(५)</sup> फिर जब उन्हें खुशकी की तरफ़ बचा लाता है तो उनमें कोई ऐतिदाल(मध्यमार्ग) पर रहता है<sup>(६)</sup> और हमारी आयतों का इन्कार न करेगा मगर हर बड़ा बेवफा नाशुक्रा<sup>(३२)</sup> ऐ लोगो<sup>(७)</sup> अपने रब से डरो और उस दिन का खौफ़ करो जिसमें कोई बाप अपने बच्चे के काम न आएगा, और न कोई कामी (कारोवारी) बच्चा अपने बाप को कुछ नफ़ा दे<sup>(८)</sup> बेशक अल्लाह का वादा सच्चा है<sup>(९)</sup> तो हरगिज़ तुम्हें धोखा न दे दुनिया की ज़िन्दगी<sup>(१०)</sup> और हरगिज़ तुम्हें अल्लाह के इल्म पर धोखा न दे वह बड़ा फ़रेबी(धूर्त)<sup>(११)</sup> <sup>(३३)</sup> बेशक अल्लाह के पास है क़यामत का इल्म<sup>(१२)</sup> और उतारता है मेंह, और जानता है जो कुछ माओं के पेट में है, और कोई जान नहीं जानती कि कल

هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّ مَا يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ الْبَاطِلُ وَأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ أَلَمْ تَرَ أَنَّ الْفُلْكَ تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِنِعْمَتِ اللَّهِ لِيُرِيَكُمْ مِنْ آيَاتِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ وَإِذَا غَشِيَهُمْ مَوْجٌ كَالظُّلُمِ دَعَوْا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ فَلَمَّا نَجَّاهُمْ إِلَى الْبَرِّ فَمِنْهُمْ مُقْتَصِدٌ وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا كُلُّ خَتَّارٍ كَفُورٍ يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ وَاحْشَوْا يَوْمًا لَا يَجْزِي وَالِدٌ عَنْ وَلَدِهِ وَلَا مَوْلُودٌ هُوَ جَانٍ عَنْ وَالِدِهِ شَيْئًا إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَلَا يَغُرَّنَّكُمُ بِاللَّهِ الْغُرُورُ إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَيُنَزِّلُ الْغَيْثَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْأَرْحَامِ وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ مَّا

مَنْزِلُهُ

अपनी क़ौम. फ़रमाया, सब मुगद हैं. उन्होंने कहा, क्या आपकी किताब में यह नहीं है कि हमें तौरात दी गई है, उसमें हर चीज़ का इल्म है. हज़ुर ने फ़रमाया कि हर चीज़ का इल्म भी अल्लाह के इल्म के सामने थोड़ा है और तुम्हें तो अल्लाह तआला ने इनका इल्म दिया है कि उसपर अमल करो तो नफ़ा पाओ. उन्होंने कहा, आप कैसे यह ख़याल फ़रमाते हैं. आपका क़ौल तो यह है कि जिसे हिक़मत दी गई उसे बहुत भलाई दी गई. तो थोड़ा इल्म और बहुत सी भलाई कैसे जमा हो. इसपर यह आपत उतरी. इस सूरात में यह आपत मदनी होगी. एक क़ौल यह भी है कि यहूदियों ने कुरैश से कहा था कि मक्के में जाकर ग़ुलने अकरम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से इस तरह का क़त्लाम करें. एक क़ौल यह है कि मुशिकों ने यह कहा था कि कुरआन और जो कुछ मुहम्मद (मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम) लाते हैं, यह बहुत जल्द तमाम हो जाएगा, फिर क्रिस्ता ख़त्म. इसपर अल्लाह तआला ने यह आपत उतारी.

- (१५) अल्लाह पर कुछ दुश्वार नहीं. उसकी कुदरत यह है कि एक कुन से सब को पैदा कर दे.
- (१६) यानी एक को घटा कर, दूसरे को बढ़ाकर और जो वक़्त एक में से घटाता है, दूसरे में बढ़ा देता है.
- (१७) बन्दों के लफ़्फ़े के लिये.
- (१८) यानी क़यामत के दिन तक या अपने अपने निर्धारित समय तक. सूरज आख़िर साल तक और चांद आख़िर माह तक.
- (१९) वही इन चीज़ों पर क़ादिर है, तो वही इबादत के लायक़ है.
- (२०) फ़ना होने वाले. इन में से कोई इबादत के लायक़ नहीं हो सकता.

### सूरए लुक़मान - चौथा रूकू

- (१) उसकी रहमत और उसके एहसान से.
- (२) कुदरत के चमत्कारों की.
- (३) जो बन्दाओ पर सब्र करे और अल्लाह तआला की नेअमतों का शुक्रगुज़ार हो. सब्र और शुक्र ये दोनों गुण ईमान वाले के हैं.
- (४) यानी काफ़िरों पर.
- (५) और उसके समक्ष गिड़गिड़ाते हैं और रोते हैं और उसी से दुआ और इल्तिज़ा. उस वक़्त सब को भूल जाते हैं.
- (६) अपने ईमान और सच्चाई पर क़ायम रहता, कुफ़्र की तरफ़ नहीं लौटता. कहा गया है कि यह आपत अकरमह बिन अबू जहल के बारे में उतरी. ज़िम् साल मक्कए मुकर्रमा की फ़तह हुई तो वह समन्दर की तरफ़ भाग गए. वहाँ मन्थालिक़ हवा ने घेरा और ख़तरे

क्या कमाएगी, और कोई जान नहीं जानती कि किस ज़मीन में मरेगी, वेशक अल्लाह जानने वाला बताने वाला है<sup>(१३)</sup> (३४)

### ३२- सूरए सज्दा

सूरए सज्दा मक्का में उतरी, इसमें तीस आयतें, तीन रूकू हैं.

#### पहला रूकू

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरवान रहमत वाला<sup>(१)</sup> अलिम लाम मीम<sup>(२)</sup> किताब का उतारना<sup>(३)</sup> वेशक परवर्दिगारे आलम की तरफ से है<sup>(४)</sup> क्या कहते हैं<sup>(५)</sup> उनकी बनाई हुई है<sup>(६)</sup> वल्कि वही हक़(सच) है तुम्हारे रब की तरफ से कि तुम डराओ ऐसे लोगों को जिन के पास तुमसे पहले कोई डर सुनाने वाला न आया<sup>(७)</sup> इस उम्मीद पर कि वो राह पाएँ<sup>(८)</sup> अल्लाह है जिसने आसमान और ज़मीन और जो कुछ उनके बीच में है छ दिन में बनाए फिर अर्श पर इस्तिवा फ़रमाया<sup>(९)</sup> उससे छूट कर तुम्हारा कोई हिमायती और न सिफ़ारशी<sup>(१०)</sup> तो क्या तुम ध्यान नहीं करते<sup>(११)</sup> काम की तदबीर(युक्ति) फ़रमाता है आसमान से ज़मीन तक<sup>(१२)</sup> फिर उसी की तरफ रूजू करेगा<sup>(१३)</sup> उस दिन कि जिसकी मिक़दार हज़ार बरस है तुम्हारी गिनती में<sup>(१४)</sup> (५)



में पड़ गए, तो अक़रमह ने कहा अगर अल्लाह तआला हमें इस ख़तरे से छुटकारा दे तो मैं ज़रूर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ख़िदमत में हाज़िर होकर हाथ में हाथ दे दूंगा यानी इताअत करूंगा. अल्लाह तआला ने करम किया. हवा ठहर गई और अक़रमह मक्कए मुक़र्रमा की तरफ़ आएँ और इस्लाम लाए और बड़ी सच्चाई के साथ इस्लाम लाए. कुछ उनमें ऐसे थे जिन्होंने एहद पूरा न किया. उनकी निखत अगले जुमले में इरशाद होता है.

(७) यानी ऐ मक्का वालो.

(८) क़यामत के दिन हर इन्सान नफ़सी नफ़सी कहता होगा और बाप बेटे के और बेटा बाप के काम न आ सकेगा, न काफ़िरी की मुसलमान औलाद उन्हें फ़ायदा पहुंचा सकेगी, न मुसलमान माँ बाप काफ़िर औलाद को.

(९) ऐसा दिन ज़रूर आना और दोबारा उठाए जाने और हिसाब और जज़ा का वादा ज़रूर पूरा होना है.

(१०) जिसकी तमाम नेअमतें और लज़ज़तें मिटने वाली कि उन पर आशिक़ होकर ईमान की नेअमत से मेहरूम रह जाओ.

(११) यानी शैतान दूर दग़ज़ की उम्मीदों में डालकर गुनाहों में न जकड़ दे.

(१२) यह आयत हारिस बिन अम्र के बारे में उतरी जिसने नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ख़िदमत में हाज़िर होकर क़यामत का वक़्त पूछा था और यह कहा था कि मैंने खेती बोई है ख़बर दीजिये मेह कब आएगा और मेरी औरत गर्भ में है, मुझे बताइये कि उसके पेट में क्या है, लड़का या लड़की. यह तो मुझे मालूम है कि कल मैं ने क्या किया, यह मुझे बताइये कि आयन्दा कल को क्या करूंगा. मैं यह भी जानता हूँ कि मैं कहाँ पैदा हुआ मुझे यह बताइये कि कहाँ मरूंगा. इसके जवाब में यह आयत उतरी.

(१३) जिसको चाहे अपने औलिया और अपने प्यारों में से, उन्हें ख़बरदार करदे. इस आयत में जिन पांच चीज़ों के इल्म की विशेषता अल्लाह तआला के साथ बयान फ़रमाई गई उन्हीं की निखत सूरए जिन्न में इरशाद हुआ "आलिमुल ग़ैब फ़ला युज़हरो अला ग़ैबिही अहदन इल्ला मतिर तदा मिर रसूलिन". (यानी ग़ैब का जानने वाला, तो अपने ग़ैब पर किसी को मुसल्लत नहीं करता, सिवाए अपने पसन्दीदा रसूलों के - सूरए जिन्न, आयत २६-२७) गरज़ यह कि बग़ैर अल्लाह तआला के बताए इन चीज़ों का इल्म किसी को नहीं और अपने पसन्दीदा रसूलों को बताने की ख़बर खुद उसने सूरए जिन्न में दी है. खुलासा यह कि इल्म ग़ैब अल्लाह तआला के साथ ख़ास है और नबियों वलियों को ग़ैब का इल्म अल्लाह तआला की तालीम से चमत्कार के तौर पर अता होता है. यह उस विशेषता के विरुद्ध नहीं है जो अल्लाह के इल्म के साथ है. बहुत सी आयतें और हदीसें इस को साबित करती हैं. बारिश का वक़्त और गर्भ में क्या है और कल को क्या करे और कहाँ मरेगा. इन बातों की ख़बरें बहुतात से औलिया और नबियों ने दी हैं और क़ुरआन और हदीस से साबित हैं. हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम को फ़रिशतों ने हज़रत इसहाक़ अलैहिस्सलाम के पेट में होने की और हज़रत ज़क़रिया अलैहिस्सलाम को हज़रत यहाया अलैहिस्सलाम के पैदा होने की और हज़रत मरयम को हज़रत ईसा

यह<sup>(११)</sup> है हर छुपी और ज़ाहिर बात का जानने वाला, इज्जत व रहमत वाला<sup>(६)</sup> वह जिसने जो चीज़ बनाई खूब बनाई<sup>(१२)</sup> और इन्सान की पैदाइश की शुरूआत मिट्टी से फ़रमाई<sup>(१३)</sup> <sup>(७)</sup> फिर उसकी नस्ल रखी एक बूँद क़द्र पानी के खुलासे से<sup>(१४)</sup> <sup>(८)</sup> फिर उसे ठीक किया और उसमें अपनी तरफ़ की रूह फूँकी<sup>(१५)</sup> और तुम्हें कान और आँखें और दिल अता फरमाए<sup>(१६)</sup> क्या ही थोड़ा हक़ मानते हो<sup>(१७)</sup> और बोले<sup>(१८)</sup> क्या जब हम मिट्टी में मिल जाएंगे<sup>(१९)</sup> क्या फिर नए बनेंगे? बल्कि वो अपने रब के समक्ष हाज़िरी से इन्कारी है<sup>(२०)</sup> <sup>(१०)</sup> तुम फ़रमाओ तुम्हें वफ़ात (मौत) देता है मौत का फ़रिश्ता जो तुम पर मुक़रर है<sup>(२१)</sup> फिर अपने रब की तरफ़ वापस जाओगे<sup>(२२)</sup> <sup>(११)</sup>

### दूसरा रूकू

और कहीं तुम देखो जब मुजरिम<sup>(१)</sup> अपने रब के पास सर नीचे डाले होंगे<sup>(२)</sup> ऐ हमारे रब अब हमने देखा<sup>(३)</sup> और सुना<sup>(४)</sup> हमें फिर भेज कि नेक काम करें हमको यकीन आगया<sup>(५)</sup> <sup>(१२)</sup> और अगर हम चाहते हर जान को उसकी हिदायत फ़रमाते<sup>(६)</sup> मगर मेरी बात क़रार पाचुकी कि ज़रूर जहन्नम को भरदूंगा उन जिन्हें और आदमियों सब

عَلِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ۝ الَّذِي  
أَحْسَنَ كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَهُ وَبَدَأَ خَلْقَ الْإِنْسَانِ  
مِنْ طِينٍ ۝ ثُمَّ جَعَلَ نَسْلَهُ مِنْ سُلَالَةٍ مِّنْ مَّاءٍ  
مَّهِينٍ ۝ ثُمَّ سَوَّاهُ وَنَفَخَ فِيهِ مِنْ رُّوحِهِ وَجَعَلَ  
لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ ۚ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ۝  
وَقَالُوا آمَنَّا إِذَا ضَلَلْنَا فِي الْأَرْضِ ۚ إِنَّآ لَأِنَّى خَلَقَ  
جَدِيدَهُ ۚ بَلْ هُمْ بِلِقَائِ رَبِّهِمْ لَكِرُونَ ۝ قُلْ  
يَتَوَقَّعُ مَلَكُ الْمَوْتِ الَّذِي ذُكِّرَ بِكُمْ ثُمَّ أَرْبَعُونَ  
إِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ ۝ وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ الْمُجْرِمُونَ  
نَاكَسُوا رُؤُوسِهِمْ عِندَ رَبِّهِمْ ۚ رَبَّنَا أَبْصَرْنَا  
وَسَمِعْنَا فَانْجِعْنَا لَعَلَّ صَاحِبًا مِنَّا مُوَقِنُونَ ۝ وَلَوْ  
شِئْنَا لَآتَيْنَا كُلَّ نَفْسٍ هُدًىٰ وَلَٰكِن حَقَّ  
الْقَوْلُ مِنِّي لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ الْإِنسَانِ وَالنَّاسِ

مَذَل

अलैहिसलाम के पैदा होने की ख़बरें दीं तो उन फ़रिश्तों को भी पहले से मालूम था कि इन ग़र्बों में क्या है और उन हज़रात को भी जिन्हें फ़रिश्तों ने सूचनाएं दी थीं और उन सब का जानना क़ुरआने करीम से साबित है तो आयत के मानी बिल्कुल यही हैं कि बरीर अल्लाह तआला के बताए कोई नहीं जानता, इसके मानी यह लेना कि अल्लाह तआला के बताए से भी कोई नहीं जानता केवल बातिल और सैकड़ों आयतों और हदीसों के खिलाफ़ है (ख़ाज़िन, बैज़ावी, अहमदी, रुहुल बयान वगैरह)।

### ३२ - सूरए सज्दा - पहला रूकू

- (१) सूरए सज्दा मक्के में उतरी सिवाय तीन आयतों के जो “अफ़मन काना मूमिनन” से शुरू होनी हैं, इस सूरा में तीस आयतें, तीन रूकू, तीन सौ अस्सी कलिमें और एक हज़ार पाँच सौ अठ्ठावह अक्षर हैं।
- (२) यानी क़ुरआने करीम का चमत्कार करके, इस तरह कि इस जैसी एक सूरा या छोटी सी इबारत बनाने से तमाम ज़बान वाले और सारे बिद्दाव आजिज़ हो गए।
- (३) मुश्किल लोग कि यह पवित्र ग्रन्थ।
- (४) यानी नबियों के सरदार मुहम्मदे मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की।
- (५) ऐसे लोगों से मुग़द उस ज़माने के लोग हैं जो ज़माना हज़रत ईसा अलैहिसलाम के बाद से मयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के तशरीफ़ लाते तक था कि इस ज़माने में अल्लाह तआला की तरफ़ से कोई रसूल नहीं आया।
- (६) जैसा इस्तिबा कि उसकी शाह के लायक है।
- (७) यानी ऐ काफ़िरों के समूह, जब तुम अल्लाह तआला की रज़ा की राह इन्शियाय न करो और ईमान न लाओ तो न तुम्हें कोई मददगार मिलेगा जो तुम्हारी मदद कर सके, न कोई सिफ़ारशी जो तुम्हारी सिफ़ारिश करे।
- (८) यानी दुनिया के क़यामत तक होने वाले कामों की, अपने हुक़म और मर्ज़ी और अपने इरादों और हिसाब से।
- (९) अम्र और तदबीर दुनिया की फ़ना के बाद।
- (१०) यानी दुनिया के दिनों के हिसाब से और वह दिन क़यामत का दिन है। क़यामत के दिन को तम्बाई कुछ काफ़िरों के लिये हज़ार बरस के बग़बर होगी और कुछ के लिये पचास हज़ार बरस के बराबर, जैसे कि सूरए मआज़िज़ में है “तअरुजुल मलाइकतु वर्सुहो इलैन्ने फ़ी योमिन काना मिक़दारू ख़मसीना अल्फ़ सनतिन” (फ़रिश्ते और ज़िब्रौल उसकी दारगाह की तरफ़ उरुज करते हैं वह अज़ाब उस दिन होगा जिसकी मिक़दार पचास हज़ार बरस है - सूरए मआज़िज़, आयत ४). और मूमिन के लिये यह दिन एक

से<sup>(१३)</sup> (१३) अब चखो बदला उसका कि तुम अपने इस दिन की हाज़िरी भूले थे<sup>(१४)</sup> हमने तुम्हें छोड़ दिया<sup>(१५)</sup> अब हमेशा का अज़ाब चखो अपने किये का बदला<sup>(१६)</sup> हमारी आयतों पर वही ईमान लाते हैं कि जब वो उन्हें याद दिलाई जाती हैं सज्दे में गिर जाते हैं<sup>(१७)</sup> और अपने रब की तारीफ़ करते हुए उसकी पाकी बोलते हैं और घमण्ड नहीं करते<sup>(१८)</sup> उनकी करवटें जुदा होती हैं ख्वाबगाहों से<sup>(१९)</sup> और अपने रब को पुकारते हैं डरते और उम्मीद करते<sup>(२०)</sup> और हमारे दिये हुए में से कुछ ख़ैरात करते हैं<sup>(२१)</sup> तो किसी जी को नहीं मालूम जो आँख की ठण्डक उनके लिये छुपा रखी है<sup>(२२)</sup> सिला उनके कामों का<sup>(२३)</sup> (१७) तो क्या जो ईमान वाला है वो उस जैसा हो जाएगा जो बेहुकम है<sup>(२४)</sup> ये बराबर नहीं<sup>(२५)</sup> जो ईमान लाए और अच्छे काम किये उनके लिये बसने के बाग हैं, उनके कामों के सिले में मेहमानदारी<sup>(२६)</sup> (१८) रहे वो जो बेहुकम हैं<sup>(२७)</sup> उनका ठिकाना आग है, जब कभी उसमें से निकलना चाहेंगे फिर उसी में फेर दिये जाएंगे और उनसे फ़रमाया जाएगा चखो उस आग का अज़ाब जिसे तुम

اجْمَعِينَ ۝ قَدْ وَقُوا بِإِمْسَاتِهِمْ لِقَاءِ يَوْمِكُمْ هَذَا ۝  
إِنَّا لَنَسِينَكُمْ وَذُقُوا عَذَابَ الْخُلْدِ بِمَا كُنْتُمْ  
تَعْمَلُونَ ۝ إِنَّا يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا الَّذِينَ إِذَا ذُكِرُوا  
بِهَا خَرُّوا سُجَّدًا وَسَبَّحُوا بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَهُمْ لَا  
يَسْتَكْبِرُونَ ۝ تَتَجَافَى جُنُوبُهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ  
يَدْعُونَ رَبَّهُمْ خَوْفًا وَطَمَعًا وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ ۝  
فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَّا أُخْفِيَ لَهُمْ مِنْ قَظَمٍ اَعْيُنٍ  
جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ أَفَمَنْ كَانَ مُؤْمِنًا  
كَمَنْ كَانَ فَاسِقًا لَّا يَسْتَوُونَ ۝ أَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا  
وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ جَنَّاتُ الْمَأْوَىٰ رُزُكًا بِمَا  
كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ وَأَمَّا الَّذِينَ فَسَقُوا فَمَأْوَاهُمُ  
النَّارُ كُلَّمَا أَرَادُوا أَنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا أُعِيدُوا فِيهَا  
وَقِيلَ لَهُمْ ذُقُوا عَذَابَ النَّارِ الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ

مَنْزِلَهُ

फ़र्ज नमाज़ के वक़्त से भी हनका होगा जो दुनिया में पड़ता था जैसे कि हदीस शरीफ़ में आया.

(११) तदबीर करने वाला ख़ालिफ़ ज़ल्ल-जलालुद्.

(१२) अपनी हिकमत के तज़ाज़े के हिसाब से बनाई. हर जानदार को वह सूरत दी जो उसके लिये बेहतर है और उसका ऐसे अंग अता फ़रमाए जो उसकी रोज़ी के लिये मुनासिब हों.

(१३) हज़रत आदम अलैहिस्सलाम को उससे बनाकर.

(१४) यानी नुत्फ़े से.

(१५) और उसको बेहिस बेजान होने के बाद हिस वाला और जानदार किया.

(१६) ताकि तुम सुनो और देखो और समझो.

(१७) दोबारा उठाए जाने का इन्कार करने वाले.

(१८) और मिट्टी हो जाएंगे और हमारे अंग मिट्टी से छिपे न रहेंगे.

(१९) यानी मौत के बाद उठने और ज़िन्दा किये जाने का इन्कार करके वो इस इन्तिहा तक पहुंचे हैं कि आक्रिबत के तमाम उमूर के इन्कारी हैं यहाँ तक कि अल्लाह के समक्ष हाज़िर होने के भी.

(२०) उस फ़रिश्ते का नाम इज़्राईल है, अलैहिस्सलाम. और वह अल्लाह की तरफ़ से रुहें निकालने पर मुकर्रर हैं. अपने काम में कुछ ग़फलत नहीं करते, जिस का वक़्त आ जाता है, उसकी रुह निकाल लेते हैं. रिवायत है कि मौत के फ़रिश्ते के लिये दुनिया हथेली की तरह कर दी गई है. तो वह पूर्व और पश्चिम की मख़लूक की रुहें बिना मशक्कत उठा लेते हैं और रहमत व अज़ाब के बहुत से फ़रिश्ते उनके मातहत हैं.

(२१) और हिसाब व जज़ा के लिये ज़िन्दा करके उठाए जाओगे.

## सूरए सज्दा - दूसरा रूकू

(१) यानी काफ़िर और मुश्रिक लोग.

(२) अपनी कर्माँ और ब्यवहार से शर्मिन्दा और लज्जित होकर, और अज़्र करते होंग.

(३) मरने के बाद उठने को, और तेरे वादे की सच्चाई को, जितके हम दुनिया में इन्कारी थे.

(४) तुझ से तेरे रसूलों की सच्चाई को, तो अब दुनिया में.



झुटलाते थे (२०) और जरूर हम उन्हें चखाएंगे कुछ नज़दीक का अज़ाब (२१) उस बड़े अज़ाब से पहले (२२) जिसे देखने वाला उम्मीद करे कि अभी बाज़ आएं (२३) और उससे बढ़कर ज़ालिम कौन जिसे उसके रब की आयतों से नसीहत की गई फिर उसने उनसे मुंह फेर लिया (२४) बेशक हम मुजरिमों से बदला लेने वाले हैं (२५)

### तीसरा खूक

और बेशक हमने मूसा को किताब (१) अता फ़रमाई तो तुम उसके मिलने में शक न करो (२) और हमने उसे (३) बनी इस्राईल के लिये हिदायत किया (२३) और हमने उनमें से (४) कुछ इमाम बनाए कि हमारे हुक्म से बताते (५) जब कि उन्होंने ने सब्र किया (६) और वो हमारी आयतों पर यकीन लाते थे (२४) बेशक तुम्हारा रब उनमें फ़ैसला कर देगा (२५) क़यामत के दिन जिस बात में इस्तिस्लाफ़ करते थे (२६) और क्या उन्हें (२७) इस पर हिदायत न हुई कि हमने उनसे पहले कितनी संगतें (क्रौम) (२८) हलाक कर दीं कि आज ये उनके घरों में चल फिर रहे हैं (२९) बेशक इसमें जरूर निशानियाँ हैं, तो क्या सुनते नहीं (३०) (२६) और क्या नहीं देखते कि हम पानी भेजते हैं ख़ुश्क ज़मीन की तरफ़ (३१) फिर उससे खेती निकालते हैं कि उसमें से उनके चौपाए और वो ख़ुद खाते

تَكْذِبُونَ ۝ وَلَنَذِيقَنَّهُمْ مِنَ الْعَذَابِ الْأَدْنَىٰ دُونَ الْعَذَابِ الْأَكْبَرِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ۝ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ ذُكِّرَ بِآيَاتِ رَبِّهِ ثُمَّ أَعْرَضَ عَنْهَا ۚ إِنَّا مِنَ الْمُجْرِمِينَ مُنتَقِمُونَ ۝ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَىٰ الْكِتَابَ فَلَا تَكُنْ فِي مِرْيَةٍ مِنْ لِقَائِهِ وَجَعَلْنَاهُ هُدًى لِّبَنِي إِسْرَءِيلَ ۖ وَجَعَلْنَا مِنْهُمْ إِبْرَاهِيمَ يَهْدُونَ بِأَمْرِنَا لَنَا صَبْرًا وَكَانُوا بِآيَاتِنَا يُوقِنُونَ ۝ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ يُفَصِّلُ بَيْنَهُم يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۝ أَوَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْقُرُونِ يََسْتَوْنَ فِيهِمْ سُبُلُهُمْ وَإِنْ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٌ لِّأُولِي الْأَبْصَارِ ۝ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا سَوَّيْنَا لِهِمُ السَّاءَ لَكِ الْأَرْضُ الْجُرْزُ فَتُخْرِجُهُ بِهٖ زَرْعًا تَأْكُلُ مِنْهُ أَنْعَامُهُمْ وَأَنْفُسُهُمْ ۝

मज़ल

- (५) और अब हम ईमान ले आए, लेकिन उस वक़्त का ईमान लाना उन्हें कुछ काम न देगा।
- (६) और उसपर ऐसी मेहरबानी करते कि अगर वह उसको इस्तिस्लाफ़ करता तो राह पा जाता। लेकिन हमने ऐसा न किया क्योंकि हम काफ़िरों को जानते थे कि वो कुछ ही इस्तिस्लाफ़ करेंगे।
- (७) जिन्होंने कुछ इस्तिस्लाफ़ किया, और जब वो जहन्नम में दाख़िल होंगे तो जहन्नम के इवाज़िन उनसे कहेंगे।
- (८) और दुनिया में ईमान लाए थे।
- (९) अज़ाब में, अब तुम्हारी तरफ़ इस्तिस्लाफ़ न होगा।
- (१०) बिनब्रता और आजिज़ी से और इस्लाम की नेअमत पर शुक्रगुज़ारी के लिये।
- (११) यानी मीठी नींदों के बिस्तारों से उठते हैं और अपनी राहत और आराम को छोड़ते हैं।
- (१२) यानी उसके अज़ाब से डरते हैं और उसकी रहमत की उम्मीद करते हैं। यह तहज़ुद अदा करने वालों की हालत का बयान है। हज़रत अतस रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया कि यह आयत हम अन्सारियों के हक़ में उतरी कि हम मग़रिब पढ़कर अपने घरों को वापस न आते थे जब तक कि रसूल करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के साथ इशा न पढ़ लेते।
- (१३) जिससे वो राहत पाएंगे और उनकी आँखें ठण्डी होंगी।
- (१४) यानी उन ताअतों का, जो उन्होंने दुनिया में अदा कीं।
- (१५) यानी काफ़िर है। हज़रत अली मुर्तज़ा रदियल्लाहो अन्हो से बलीद बिन अक़बह बिन अबी मुईन किसी बात में झगड़ रहा था। बात चीत के दौरान कहने लगा, ख़ामोश हो जाओ, तुम लड़के हो मैं बूढ़ा हूँ। मैं बहुत लम्बी ज़बान वाला हूँ। मेरे भाले की चौक तुमसे तेज़ है। मैं तुम से ज़्यादा बहादुर हूँ। मैं बड़ा ज़त्थेदार हूँ। हज़रत अली ने फ़रमाया चुप, तू फ़ासिक है। मुराद यह थी कि जिन बातों पर तू गर्व करता है, इन्सान के लिये उनमें से कोई भी प्रशंसनीय नहीं। इन्सान की महानता और इज़ज़त ईमान और तक्रबा में है। जिसे यह दौलत नसीब नहीं वह हद दर्जे का नीच है। काफ़िर मूनिन के बराबर नहीं हो सकता। अल्लाह तआला ने हज़रत अली की तरदीक में यह आयत उतारी।
- (१६) यानी ईमान वाले नेक बन्दों की जन्नते-मावा में अत्यन्त सम्मान व सत्कार के साथ मेहमानदारी की जाएगी।
- (१७) नाफ़रमाय काफ़िर हैं।
- (१८) दुनिया ही में क़ल्ल और गिरफ़्तारी और दुष्काल और बीमारियों चौरह में जकड़ के। चुनान्ने ऐसा ही पेश आया कि हज़रत की हिज़रत से पहले क़ुरैश बीमारियों और मुसीबतों में गिरफ़्तार हुए और हिज़रत के बाद बद्र में मारे गए, गिरफ़्तार हुए और सात साल दुष्काल की ऐसी सख़्त मुसीबत में जकड़ रहे कि हड्डियाँ और मुर्दाएँ कुत्ते तक खा गए।

हैं<sup>(१४)</sup> तो क्या उन्हें सुझता नहीं<sup>(१५)</sup> (२७) और कहते हैं यह फ़ैसला कब होगा अगर तुम सच्चे हो<sup>(१६)</sup> (२८) तुम फ़रमाओ फ़ैसले के दिन<sup>(१७)</sup> काफ़िरों को उनका ईमान लाना नफ़ा न देगा और न उन्हें मोहलत मिले<sup>(१८)</sup> (२९) तो उनसे मुंह फेर लो और इन्तिज़ार करो<sup>(१९)</sup> वेशक उन्हें भी इन्तिज़ार करना है<sup>(२०)</sup> (३०)

### ३३- सूरए अहज़ाब

सूरए अहज़ाब मदीने में उतरी, इसमें ७३ आयतें और नौ रूकू हैं.

#### पहला रूकू

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरवान रहमत वाला <sup>(१)</sup> ऐ ग़ैब की खबरें बताने वाले (नबी) <sup>(२)</sup> अल्लाह का यूँही ख़ौफ़ रखना और काफ़िरों और मुनाफ़िकों (दोसलों) की न सुनना <sup>(३)</sup> वेशक अल्लाह इल्म व हिकमत (बोध) वाला है <sup>(४)</sup> और उसकी पैरवी (अनुकरण) रखना जो तुम्हारे रब की तरफ़ से तुम्हें वही (देववाणी) होती है, ऐ लोगो अल्लाह तुम्हारे काम देख रहा है <sup>(५)</sup> और ऐ मेहबूब तुम अल्लाह पर भरोसा रखो और अल्लाह बस है काम बनाने वाला <sup>(६)</sup> अल्लाह ने किसी आदमी के अन्दर दो दिल न रखे <sup>(७)</sup> और तुम्हारी उन औरतों को जिन्हें तुम माँ के बराबर कह दो तुम्हारी माँ न बनाया <sup>(८)</sup> और न तुम्हारे लेपालकों को तुम्हारा बेटा बनाया <sup>(९)</sup>

अल्लुमा अल्लुमा ॥ ५८१ ॥

اَفَلَا يَبْصُرُونَ ۝ وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَٰذَا الْفَتْحُ ۖ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ ۝ قُلْ يَوْمَ الْفَتْحِ لَا يَنْفَعُ الدّٰيِنُ كُفْرًا وَّ اِيْمَانُهُمْ وَلَا هُمْ يُنْظَرُونَ ۝ فَاَعْرِضْ عَنْهُمْ وَاَنْتَظِرْ اِنَّهُمْ مُّنتَظَرُونَ ۝

سُورَةُ الْاَحْزَابِ نَزَّتْ ( ۹۰ )

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

يٰۤاَيُّهَا النَّبِیُّ اَتَىٰ اللّٰهُ وَلَا تَوَّعَّ الْكٰفِرِیْنَ وَالْمُنٰفِقِیْنَ ۚ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَلَیْمًا حَكِیْمًا ۝ وَاَتٰیكَ مَا یُوقِیْ اِلَیْكَ ۚ مِنْ رَّبِّكَ ۚ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُوْنَ حٰصِیْرًا ۝ وَتَوَكَّلْ عَلَی اللّٰهِ ۚ وَكُفَّ بِاللّٰهِ وَكِیْلًا ۝ مَا جَعَلَ اللّٰهُ لِرَجُلٍ مِّنْ قَلْبَیْنِ فِیْ جَوْفِهِ ۚ وَمَا جَعَلَ اَرْوَاحَكُمْ اِلَیَّ تُظْهَرُوْنَ مِنْهُنَّ اَمْهَتِكُمْ ۚ وَمَا جَعَلَ اَدْعِیَاءَكُمْ اَبْنَاءَكُمْ ۚ كُمْ ذُرِّیَّتُكُمْ ۚ قَوْلُكُمْ

مَنْعَل

(१९) यानी आख़िरत के अज़ाब से.

(२०) और आयतों में ग़ौर न किया और उनकी व्याख्याओं और इरशाद से फ़ायदा न उठाया और ईमान से लाभान्वित न हुआ.

### सूरए सज्दा - तीसरा रूकू

(१) यानी तौरात.

(२) यानी हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम को किताब के मिलने में या ये मानी हैं कि हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम के मिलने और उनसे मुलाक़ात होने में शक न करो. चुनान्वे मेअराज की रात हुज़ू अक़दस सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम से मुलाक़ात हुई, जैसा कि हदीसों में आया है.

(३) यानी हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम को, या तौरात को.

(४) यानी बनी इस्राईल में से.

(५) लोगों को खुदा की फ़रमाँबरदारी और उसकी ताअत और अल्लाह तआला के दीन और उसकी शरीअत का अनुकरण, तौरात के आदेशों की पूर्ति. ये इमाम बनी इस्राईल के नबी थे, या नबियों के अनुयायी.

(६) अपने दीन पर और दुश्मनों की तरफ़ से पहुंचने वाली मुसीबतों पर. इससे मालूम हुआ कि सब का फल इमामत और पेशवाई है.

(७) यानी नबियों में और उनकी उम्मतों में या मूमिनीन व मुश्रिकीन में.

(८) दीनी बातों में से, और हक़ व बातिल वालों को अलग अलग कर देगा.

(९) यानी मक्का वालों को.

(१०) कितनी उम्मतें आद व समूद व क्रौम लूत की तरह.

(११) यानी जब मक्का वाले व्यापार के लिये शाम के सफ़र करते हैं तो उन लोगों की मज़िलों और शहरों में गुज़रने हैं और उनकी हलाक़त के निशाब देखते हैं.

(१२) जो इब्रत हासिल करें और नसीहत मावें.

(१३) जिसमें सब्जे का नामो निशाब नहीं.

(१४) चौपाए भूसा और वो खुद गल्ला.

(१५) कि वो ये देखकर अल्लाह तआला की भरपूर कुदरत पर इस्तिदालाल करें और समझें कि जो क्रादिर बरहक खुश्क जमीन से खेती निकालने पर क्रादिर है, मुदों का जिन्दा करना उसकी कुदरत से क्या मुश्किल.

(१६) मुसलमान कहा करने थे कि अल्लाह तआला हमारे और मुश्किों के बीच फ़ैसला फ़रमाएगा और फ़रमाँवरदार और नाफ़रमान को उनके कर्मों के अनुसार बदला देगा. इससे उनकी मुराद यह थी कि हम पर रहमत और करम करेगा और काफ़िरी व मुश्किों को अज़ाब में जकड़ेगा. इसपर काफ़िर हंसी के तौर पर कहते थे कि यह फ़ैसला कब होगा, इसका वक़्त कब आएगा. अल्लाह तआला अपने हबीब सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से इरशाद फ़रमाता है.

(१७) जब अल्लाह का अज़ाब उतरेगा.

(१८) तीबह और माफ़ी की. फ़ैसले के दिन से या क़यामत का दिन मुराद है या मक्के की विजय का दिन या बद्र का दिन. अगर क़यामत का दिन मुराद हो तो ईमान का नफ़ा न देना ज़ाहिर है क्योंकि ईमान बही मक़बूल है जो दुनिया में हो और दुनिया से निकलने के बाद न ईमान मक़बूल होगा न ईमान लाने के लिये दुनिया में वापस आना मिलेगा. और अगर फ़ैसले के दिन से बद्र का दिन या मक्के की विजय का दिन मुराद हो तो मानी ये होंगे कि जब अज़ाब आजाए और वो लोग क़त्ल होने लगें तो क़त्ल की हालत में उनका ईमान लाना क़बूल न किया जाएगा और न अज़ाब में विलम्ब करके उन्हें मोहलत दी जायगी. चुनान्चे जब मक्का मुकर्रमा फ़तह हुआ तो कौम बनी क़नावह भागी. हज़रत ख़ालिद बिन वलीद ने जब उन्हें घेरा और उन्होंने देखा कि अब क़त्ल सर पर आ गया, कोई उम्मीद जान बचने की नहीं है तो उन्होंने इस्लाम का इज़हार किया. हज़रत ख़ालिद ने क़बूल न फ़रमाया और उन्हें क़त्ल कर दिया.

(जुमल)

(१९) उनपर अज़ाब उतरने का.

(२०) बुज़्रारी व मुस्लिम की हदीस शरीफ़ में है कि रसूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम शुक्रवार के दिन फ़ज्र की नमाज़ में यह सूरत याती सूरए सज्दा और सूरए दहर पढ़ते थे. तिरमिज़ी की हदीस में है कि जब तक हुज़ूर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम यह सूरत और सूरए तबारकल्लज़ी बियदिहिल मुल्क न पढ़ लेते, सोने का न जाते. हज़रत इब्ने मसऊद रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया कि सूरए सज्दा क़द्र के अज़ाब से मेहफूज़ रखती है. (ख़ाज़िन व मदारिक वगैरह)

### ३३ - सूरए अहज़ाब - पहला रूकू

(१) सूरए अहज़ाब मदीने में उतरी. इसमें नौ रूकू, तिहत्तर आयतें, एक हज़ार दो सौ अस्सी कलिमे और पाँच हज़ार सात सौ नब्बे अक्षर हैं.

(२) याती हमारी तरफ़ से ख़बरें देने वाले, हमारे राज़ों के रखने वाले, हमारा क़लाम हमारे प्यारे बन्दों तक पहुंचाने वाले. अल्लाह तआला ने अपने हबीब सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को या अय्युहन्नबीय्यो के साथ सम्बोधित किया जिसके मानी ये हैं जो बयान किये गए. नामे पाक के साथ या मुहम्मद जिक्क़ फ़रमाकर सम्बोधित नहीं किया जैसा कि दूसरे नबीयों को सम्बोधित फ़रमाता है. इससे उद्देश्य आपकी इज़ज़त, आपका सत्कार और सम्मान है और आपकी बुजुर्गी का ज़ाहिर करना है. (मदारिक)

(३) अबू सुफ़ियान बिन हर्ब और अकरमह बिन अबी जहल और अबुल अअवर सलमी जंगे उहद के बाद मदीनए तैय्यिबह आए और मुनाफ़िकों के सरदार अब्दुल्लाह बिन उबई बिन सलूल के यहाँ ठहरे. सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से बात चीत के लिये, अमान हासिल करके, उन्होंने यह कहा कि आप लात, उज़ज़ा, मनात वगैरह हमारे बुतों को जिन्हे मुश्किनीन अपना मअबूद समझते हैं, कुछ न कहा कीजिये और यह फ़रमा दीजिये कि उनकी शफ़ाअत उनके पुजारियों के लिये है और हम लोग आप को और आप के ख़ को कुछ न कहेंगे. सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को उनकी यह बात बहुत नागवार हुई और मुसलमानों ने उनके क़त्ल का इरादा किया. हुज़ूर ने क़त्ल की इजाज़त न दी और फ़रमाया कि मैं उन्हें अमान दे चुका हूँ इसलिये क़त्ल न करो. मदीना शरीफ़ से निकाल दो. चुनान्चे हज़रत उमर रदियल्लाहो अन्हो ने निकाल दिया इसपर यह आयत उतरी. इसमें सम्बोधन तो सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के साथ है और मक़सूद है आपकी उम्मत से फ़रमाना कि जब नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने अमान दी तो तुम उसके पाबन्द रहो और एहद तोड़ने का इरादा न करो और काफ़िरी और मुनाफ़िकों की शरीअत विरोधी बात न मानो.

यह तुम्हारे अपने मुंह का कहना है<sup>(१)</sup> और अल्लाह हक़ फ़रमाता है और वही राह दिखाता है<sup>(२)</sup> उन्हें उनके बाप ही का कहकर पुकारो<sup>(३)</sup> यह अल्लाह के नज़्दीक ज़्यादा ठीक है फिर अगर तुम्हें उनके बाप मालूम न हों<sup>(४)</sup> तो दीन में तुम्हारे भाई हैं और बशरियत (आदमी होना) में तुम्हारे चचाज़ाद<sup>(५)</sup> और तुम पर इसमें कुछ गुनाह नहीं जो अनजाने में तुमसे हो गुज़रा<sup>(६)</sup> हाँ वह गुनाह है जो दिल के इरादे से करो<sup>(७)</sup> और अल्लाह बाख़्शने वाला मेहरबान है<sup>(८)</sup> यह नबी मुसलमानों का उनकी जान से ज़्यादा मालिक है<sup>(९)</sup> और उसकी धीबियाँ उनकी माएं हैं<sup>(१०)</sup> और रिश्ते वाले अल्लाह की किताब में एक दूसरे से ज़्यादा करीब हैं<sup>(११)</sup> वनिस्बत और मुसलमानों और मुहाजिरों के<sup>(१२)</sup> मगर यह कि तुम अपने दोस्तों पर कोई एहसान करो<sup>(१३)</sup> यह किताब में लिखा है<sup>(१४)</sup> (६) और ऐ मेहबूब याद करो जब हमने नबियों से एहद लिया<sup>(१५)</sup> और तुम से<sup>(१६)</sup> और नूह और इब्राहीम और मूसा और ईसा मरयम के बेटे से और हमने उनसे गाढ़ा एहद लिया<sup>(१७)</sup> ताकि सच्चाँ से<sup>(१८)</sup> उनके सच का सवाल करो<sup>(१९)</sup> और उसने काफ़िरों के लिये दर्दनाक

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ اللَّهَ يَقُولُ الْحَقَّ وَهُوَ يَهْدِي السَّبِيلَ  
أَدْعُوهُمْ لِأَبَائِهِمْ هُوَ أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ فَإِنْ  
لَمْ تَعْلَمُوا آبَاءَهُمْ فَإِخْوَانُكُمْ فِي الدِّينِ وَمَوَالِيكُمْ  
وَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ فِيمَا أَخْطَأْتُمْ بِهِ وَلَكِنْ  
مَّا تَعَمَّدَتْ قُلُوبُكُمْ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا  
رَّحِيمًا ۝ النَّبِيُّ أَوْلَىٰ بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنفُسِهِمْ  
وَأَزْوَاجُهُ أُمَّهَاتُهُمْ وَأُولُوا الْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ  
بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُهَاجِرِينَ  
إِلَّا أَنْ تَفْعَلُوا إِلَىٰ أَوْلِيَائِكُمْ مَعْرُوفًا كَانَ ذَلِكَ  
فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا ۝ وَإِذْ أَخَذْنَا مِنَ النَّبِيِّينَ  
مِيثَاقَهُمْ وَمِنْكَ وَوَعَدْنَا إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَىٰ  
وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ وَأَخَذْنَا مِنْهُم مِّيثَاقًا عَلِيمًا ۝  
لِئَلَّامُ الصَّادِقِينَ عَنْ صِدْقِهِمْ وَأَعَدَّ لِلْكَافِرِينَ

मद

(४) कि एक में अल्लाह का इर्शफ़ हों, दूसरे में किसी और का। जब एक ही दिल है तो अल्लाह ही से डरो, अब मुअम्मर हमीद फ़ेहरी की याददाश्त अच्छी थी जो सुनता था, याद कर लेता था। कुरैश ने कहा कि उसके दो दिल हैं ज़मी तो उसकी स्मरण शक्ति इतनी तेज़ है, वह खुद भी कहता था कि उसके दो दिल हैं और हर एक में हज़रत सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से ज़्यादा समझ है। जब बद्र में मुश्कि भागे तो अबू मुअम्मर इस तरह से भागा कि एक जूती हाथ में एक पाँव में, अबू सुफ़ियान से मुलाकात हुई तो अबू सुफ़ियान ने पूछा क्या हाल है, कहा लोग भाग गए, तो अबू सुफ़ियान ने पूछा एक जूती हाथ में एक पाँव में क्यों है, कहा इसकी मुझे ख़बर ही नहीं मैं तो यही समझ रहा हूँ कि दोनों जूतियाँ पाँव में हैं, उस वक़्त कुरैश का मालूम हुआ कि दो दिल होते तो जूती जो हाथ में लिये हुए था, भूल न जाता, और एक क़ौल यह भी है कि मुनाफ़िक्कीन सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के लिये दो दिल बताते थे और कहते थे कि उनका एक दिल हमारे साथ है और एक अपने सहाबा के साथ है, साथ ही जिहालत के ज़माने में जब कोई अपनी औरत से जिहाल करता था तो वो लोग इस जिहाल का तलाक़ कहते और उस औरत को उसकी माँ क़रार देते थे और जब कोई शख्स किसी को बेटा कह देता तो उसको हक़ीक़ी बेटा क़रार देकर मीरास में हिस्सेदार ठहराते और उसकी बीवी के बेटा कहने वाले के लिये सगे बेटे की बीवी की तरह हराम जानते, इस सब के रद में यह आयत उतरी।

(५) यानी जिहाल से औरत माँ की तरह हराम नहीं हो जाती, जिहाल यानी मक्क़हा को ऐसी औरत से मियाल देना जो हमेशा के लिये हराम हो और यह मिसाल ऐसे अंग में हो जिसे देखना और छूना जायज़ नहीं है, जैसे किसी ने अपनी बीवी से यह कहा कि तू मुझपर मंगी माँ की पीठ या पेट की तरह है तो वह जिहाल वाला हो गया, जिहाल से निकाह बातिल नहीं होता लेकिन कफ़रा अदा करना लाज़िम हो जाता है, और कफ़रा अदा करने से पहले औरत से अलग रहना और उससे सोहबत न करना लाज़िम है, जिहाल का कफ़रा एक गुलाम का आज्ञाद करना और यह मयस्सर न हो तो लगातार दो महीने के रोज़े और यह भी न हो सके तो साट मिसकीतो को ख़ाना खिलाना ह, कफ़रा अदा करने के बाद औरत से कुर्बन और सोहबत हलाल हो जाती है, (हिदायत)।

(६) चाहे उन्हें लोग तुम्हारा बेटा कहते हों।

(७) यानी बीबी को माँ के मिसल कहना और ले पालक को बेटा कहना बेहकीक़त बात है, न बीबी माँ हो सकती है न दूसरे का बेटा अपना बेटा, नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने जब हज़रत ज़ैनब बिन ज़हश से निकाह किया तो यहूदी और मुनाफ़िक्को ने तअने देने शुरू किये और कहा कि मुहम्मद ने अपने बेटे ज़ैद की बीबी से शादी कर ली क्योंकि पहले हज़रत ज़ैनब ज़ैद के निकाह में थीं और हज़रत ज़ैद उम्मुल मुमिनीन हज़रत ख़दीजा रदियल्लाहो अन्हा के ज़रअरीद थे, उन्होंने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ख़िदमत में उन्हें हिबा कर दिया, हज़र ने उन्हें आज्ञाद कर दिया तब भी वह अपने बाप के पास न गए हज़र की ही ख़िदमत में रहे, हज़र उनपर शफ़क़तो करम फ़रमाते थे इसलिये लोग उन्हें हज़र का बेटा कहने लगे, इससे वह हकीक़त में हज़र के

अज़ाब तैयार कर रखा है (८)

## दूसरा रूकू

ऐ ईमान वाले अल्लाह का एहसान अपने ऊपर याद करो<sup>(९)</sup> जब तुम पर कुछ लश्कर आए<sup>(१०)</sup> तो हमने उनपर आंधी और वो लश्कर भेजे जो तुम्हें नज़र न आए<sup>(११)</sup> और अल्लाह तुम्हारे काम देखता है<sup>(१२)</sup> जब काफ़िर तुम पर आए तुम्हारे ऊपर से और तुम्हारे नीचे से<sup>(१३)</sup> और जब कि ठिठक कर रह गई निगाहें<sup>(१४)</sup> और दिल गलों के पास आगए<sup>(१५)</sup> और तुम अल्लाह पर तरह तरह के गुमान करने लगे (उम्मीद और यास के)<sup>(१६)</sup> वह जगह थी कि मुसलमानों की जांच हुई<sup>(१७)</sup> और ख़ूब सख्ती से झंझोड़े गए<sup>(१८)</sup> और जब कहने लगे मुनाफ़िक़ और जिनके दिलों में रोग था<sup>(१९)</sup> हमें अल्लाह व रसूल ने वादा न दिया था मगर फ़रेव का<sup>(२०)</sup> और जब उनमें से एक गिरोह ने कहा<sup>(२१)</sup> ऐ मदीना वालो<sup>(२२)</sup> यहाँ तुम्हारे ठहरने की जगह नहीं<sup>(२३)</sup> तुम घरों को वापस चलो, और उनमें से एक गिरोह<sup>(२४)</sup> नबी से इज़्ज़ (आज्ञा) मांगता था यह कहकर कि हमारे घर बेहिफ़ाज़त हैं और वो बेहिफ़ाज़त न थे, वो तो न चाहते थे मगर भागना<sup>(२५)</sup> और अगर उनपर फ़ौजें मदीने के अतराफ़ से आतीं फिर उनसे कुछ चाहतीं तो ज़रूर

عَدَابًا إِلَيْكُمْ ۖ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ جَاءَكُمْ جُنُودٌ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا وَجُنُودًا لَّمْ تَرَوْهَا ۚ وَكَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا ۚ إِذْ جَاءَكُمْ مِنْ قَوْكُمْ وَمَنْ أَسْفَلُ مِنْكُمْ وَإِذْ رَاغَبْتِ الْأَبْصَارُ وَبَلَغَتِ الْقُلُوبُ الْحَنَاجِرَ وَكُتِبَتْ بِاللَّهِ الظُّنُونَا ۚ هُنَالِكَ ابْتُلِيَ الْمُؤْمِنُونَ وَزُلْزِلُوا زِلْزَالًا شَدِيدًا ۚ وَإِذْ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ إِلَّا غُرُورًا ۚ وَإِذْ قَالَتْ طَائِفَةٌ مِّنْهُمْ يَا أَهْلَ يَثْرِبَ لَا مُقَامَ لَكُمْ فَارْجِعُوا وَيَسْتَأْذِنُ فَرِيقٌ مِّنْهُمُ النَّبِيَّ يَقُولُونَ إِنَّ بُيُوتَنَا عَوْرَةٌ وَمَا هِيَ بِعَوْرَةٍ إِن يُرِيدُونَ إِلَّا فِرَارًا ۚ وَلَوْ دُخِلَتْ عَلَيْهِمْ مِنْ أَقْطَارِهَا ثُمَّ سُئِلُوا الْفِتْنَةَ لَأَتَوْهَا

مِنْهَا

बेटे न होगए और यहूदी व मुनाफ़िक़ों का तअना ग़लत और बेजा हुआ. अल्लाह तआला ने यहाँ उन तअना देने वालों को झूटा करार दिया.

(८) हक़ की . तिहाज़ा लेपालकों को उनके पालने वालों का बेटा न ठहराओ बल्कि -----

(९) जिनसे वो पैदा हुए.

(१०) और इस वजह से तुम उन्हें उनके बापों की तरफ़ निस्वत न कर सको.

(११) तो तुम उन्हें भाई कहो और जिसके लेपालक हैं उसका बेटा न कहो.

(१२) मना किये जाने से पहले. या ये मानी हैं कि अगर तुमने लेपालकों को ग़लती से अन्जाने में उनके पालने वालों का बेटा कह दिया या किसी ग़ैर की औलाद को केवल ज़बान की सबक़्त से बेटा कहा तो इन सूरतों में गुनाह नहीं.

(१३) मना किये जाने के बाद.

(१४) दुनिया और दीन के तमाम मामलों में. और नबी का हुक्म उनपर लागू और नबी की फ़रमाँवरदागी ज़रूरी. और नबी के हुक्म के मुक़ाबले में नफ़स की ख़्वादिश का त्याग अनिवार्य. या ये मानी हैं कि नबी ईमान वालों पर उनकी जानों से ज़्यादा मेहरबानी, रहमत और करम फ़रमाते हैं और सबसे ज़्यादा नफ़ा देने वाले हैं. बुख़ारी और मुस्लिम की हदीस में है कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया हर मूमिन के लिये दुनिया और आख़िरत में सबसे ज़्यादा औला हूँ अगर चाहो तो यह आयत पढ़ो "अन नबिय्यो औला बिल मूमिनीन". हज़रत इब्ने मसऊद रदियल्लाहो अन्हो की क़िरअत में "मिन अन्कुसिहिम" के बाद "व हुवा अबुल लहुम" भी है. मुजाहिद ने कहा कि सारे नबी अपनी उम्मत के बाप होते हैं और इसी रिश्ते से मुसलमान आपस में भाई कहलाते हैं कि वो अपने नबी की दीनी औलाद हैं.

(१५) तअज़ीम व हुर्मत में और निकाह के हमेशा के लिये हराम हाने में और इसके अलावा दूसरे अहेक़ाम में जैसे कि विरासत और पर्दा वग़ैरह. उनका वही हुक्म है जो अजनबी औरतों का और उनकी बेटियों को मूमिनीन की बहनें और उनके भाईयों और बहनों को मूमिनो के मामूँ और ख़ाला न कगा जाएगा.

(१६) विरासत में.

(१७) इससे मालूम हुआ कि उलुल अरहाम यानी रिश्ते वाले एक दूसरे के वारिस होते हैं. कोई अजनबी दीनी विरादारी के ज़रिये से वारिस नहीं होता.

(१८) इस तरह कि जिसको चाहो कुछ वसीयत करो तो वसीयत तिहाई माल के बराबर विरासत पर मुक़दम की जाएगी. ख़ुलासा यह है कि पहले माल सगे वारिसों को दिया जाएगा फिर करीब के रिश्तेदारों को फिर दूर के रिश्तेदारों को.

उनका मांगा दे बैठते<sup>(१९)</sup> और उसमें देर न करते मगर थोड़ी<sup>(१४)</sup> और वेशक इससे पहले वो अल्लाह से एहद कर चुके थे कि पीठ न फेरेंगे, और अल्लाह का एहद पूछा जाएगा<sup>(१०)</sup> (१५) तुम फरमाओ हरगिज़ तुम्हें भागना नफ़ा न देगा अगर मौत या क़त्ल से भागो<sup>(१६)</sup> और जब भी दुनिया न बरतने दिये जाओगे मगर थोड़ी<sup>(११)</sup> (१६) तुम फरमाओ वह कौन है जो अल्लाह का हुक्म तुम पर से टाल दे और अगर वह तुम्हारा बुरा चाहे<sup>(१०)</sup> या तुम पर मेहरबानी (रहम) फ़रमाना चाहे<sup>(११)</sup> और वो अल्लाह सिवा कोई हामी न पाएंगे न मददगार<sup>(१७)</sup> वेशक अल्लाह जानता है तुम्हारे उन को जो औरों को जिहाद से रोकते हैं और अपने भाइयों से कहते हैं हमारी तरफ़ चले आओ<sup>(१२)</sup> और लड़ाई में नहीं आते मगर थोड़े<sup>(१३)</sup> (१८) तुम्हारी मदद में गई (कमी) करते हैं, फिर जब डर का वक़्त आए तुम उन्हें देखोगे तुम्हारी तरफ़ यूँ नज़र करते हैं कि उनकी आँखें घूम रही हैं जैसे किसी पर मौत छाई हो, फिर जब डर का वक़्त निकल जाए<sup>(१४)</sup> तुम्हें तअने देने लगे तेज़ ज़बानों से माले-गानीमत के लालच में<sup>(१५)</sup> ये लोग ईमान लाए ही नहीं<sup>(१६)</sup> तो अल्लाह ने उनके अमल(कर्म) अकारत कर दिये<sup>(१७)</sup> और

وَمَا تَكْتُمُوا بِهَا لَنَا يَنْبَغُ لَنَا أَنْ نَبْلُغَ مَا كُنَّا نَعْلَمُ  
وَلَقَدْ كَانُوا عَاهِدُوا لَنَا مِنْ قَبْلَ لَا يُؤْتُونَ الْأَذْبَانَ وَكَانَ عَهْدُ اللَّهِ  
مَسْئُولًا ۝ قُلْ لَنْ يَنْفَعَكُمْ الْفِرَارُ إِنْ قَرَرْتُمْ مِنْ  
الْمَوْتِ أَوِ الْقَتْلِ وَإِذَا لَا تُنْتَعُونَ إِلَّا قَلِيلًا ۝  
قُلْ مَنْ ذَا الَّذِي يَعْصِمُكُمْ مِنَ اللَّهِ إِنْ أَرَادَ بِكُمْ  
سُوءًا إِنْ أَرَادَ بِكُمْ رَحْمَةً لَا يَجِدُونَ لَهُمْ مِنْ  
دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ۝ قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ  
الْمُعْتَوِينَ مِنْكُمْ وَالْقَائِلِينَ لِإِخْوَانِهِمْ هَلْهُمْ إِلَيَّ  
وَلَا يَأْتُونَ الْبَاسَ إِلَّا قَلِيلًا ۝ أَسْتَحْثَّ عَلَيْكُمْ ۝  
فَإِذَا جَاءَ الْخَوْفُ رَأَيْتَهُمْ يُنْظَرُونَ إِلَيْكَ تَدُورُ  
أَعْيُنُهُمْ كَالَّذِي يُغْشَى عَلَيْهِ مِنَ الْمَوْتِ فَإِذَا  
ذَهَبَ الْخَوْفُ سَلَقُوكُمْ بِالنِّسَةِ جَدَادٍ أَسْتَحْثَّ عَلَيْكُمْ  
الْخَيْرِ أُولَئِكَ لَمْ يُؤْمِنُوا فَأَحْبَطَ اللَّهُ أَعْمَالَهُمْ

مَنْزِل

(१९) यानी लौहे मेहफुज़ में.

(२०) रिसालत की तक्लीफ़ और दीने हक़ की दावत देने का.

(२१) खुसूसियत के साथ . सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का ज़िक्र दूसरे नबियों पर मुक़द्दम करना उन सब पर आपकी फ़ज़ीलत के इज़हार के लिये है.

(२२) यानी नबियों से या उनकी तस्दीक़ करने वालों से.

(२३) यानी जो उन्होंने अपनी क़ौम से फ़रमाया और उन्हें तक्लीफ़ की वह दरिपाफ़त फ़रमाए या ईमान वालों से उनकी तस्दीक़ का सवाल करे या ये मानी हैं कि नबियों को जो उनकी उम्मतों ने ज़बाब दिये वो पूछे और इस सवाल से मक़सूद काफ़िरों को ज़लील करना और नीचा दिखाना है.

## सूरए अहज़ाब - दूसरा रकू

(१) जो उसने जंगे अहज़ाब के दिव फ़रमाया जिसको ग़ज़वए इन्न्दक़ कहते हैं जो उहद की जंग में एक साल बाद था जबकि मुसलमानों का नबीयं करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के साथ मदीनए तैय्यिबह में घिराव कर लिया गया था.

(२) कुरैश और ग़तफ़ान और कुरैज़ा और नुज़ैर के यहूदियों के.

(३) यानी फ़रिश्तों के लश्कर

ग़ज़वए अहज़ाब का संक्षिप्त विवरण : ये ग़ज़वा शव्वाल चार या पाँच हिज़री में पेश आया जब बनी नुज़ैर के यहूदियों को ज़िला-बतन किया गया तो उनके बड़े मक्कए मुकर्रमा में कुरैश के पास पहुंचे और उन्हें सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के साथ जंग की तरगीब दिलाई और वादा किया कि हम तुम्हारा साथ देंगे यहाँ तक कि मुसलमान नेन्तोताबूद हो जाएं. अबू सुफ़ियान ने इस तहरीक की दड़ी क़द्र की और कहा कि हमें दुनिया में वह प्यारा है जो मुहम्मद की दुश्मनी में हमारा साथ दे. फिर कुरैश ने उन यहूदियों से कहा कि तुम पहली किताब वाले हो बताओ तो हम हक़ पर हैं या मुहम्मद (सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम). यहूद ने कहा तुम्ही हक़ पर हो. इसपर कुरैश बहुत ख़ुश हुए. इसी पर आयत उतरी "अलम तरा इलल लज़ीना ऊतू नसीबम मिनल किताबे यूमीनुना विल जिन्ने बत ताफ़ूते " यानी क्या तुमने वो न देखे जिन्हें किताब का एक हिस्सा मिला, ईमान लाते हैं बुत और शैतान पर - सूरए निसा, आयत ५१). फिर यहूदी ग़तफ़ान और क़ैस और मीलान क़बीलों में गए और वहाँ भी यही तहरीक की. वो सब उनके सहमत हो गए. इस तरह उन्होंने जगह जगह दौरे किये और अरब के क़बीले क़बीले को मुसलमानों के ख़िलाफ़ तैयार कर लिया.



यह अल्लाह को आसान है (१९) वो समझ रहे हैं कि काफ़िरों के लश्कर अभी न गए (२०) और अगर लश्कर दोबारा आए तो उनकी (२१) ख़्वाहिश होगी कि किसी तरह गाँव में निकल कर (२२) तुम्हारी ख़बरें पूछते (२३) और अगर वो तुम में रहते जब भी न लड़ते मगर थोड़े (२४) (२०)

### तीसरा सूकू

वेशक तुम्हे अल्लाह के रसूल की पैरवी बेहतर है (१) उसके लिये कि अल्लाह और पिछले दिन की उम्मीद रखता हो और अल्लाह को बहुत याद करे (२) (२१) और जब मुसलमानों ने काफ़िरों के लश्कर देखे बोले यह है वह जो हमें वादा दिया था अल्लाह और उसके रसूल ने (३) और सच फरमाया अल्लाह और उसके रसूल ने (४) और उससे उन्हें न बढ़ा मगर ईमान और अल्लाह की रज़ा पर राज़ी होना (२२) मुसलमानों में कुछ वो मर्द हैं जिन्होंने सच्चा कर दिया जो एहद अल्लाह से किया था (५) तो उनमें कोई अपनी मन्नत पूरी कर चुका (६) और कोई राह देख रहा है (७) और वो ज़रा न बदले (८) (२३) ताकि अल्लाह सच्यों को उनके सच का सिला दे और मुनाफ़िकों को अज़ाब करे अगर चाहे या उन्हें तौब दे, वेशक अल्लाह वाश्छने वाल मेहरबान है (२४)

५

وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ۝ يَحْسِبُونَ الْأَخْزَابَ لَمْ يَذْهَبُوا وَإِنْ يَأْتِ الْأَخْزَابُ يَوَدُّوا لَوْ أَنَّهُمْ بَادُونَ فِي الْأَعْرَابِ يَسْأَلُونَ عَنْ أَنْبَائِكُمْ وَلَوْ كَانُوا فِيكُمْ مَا قُتِلُوا إِلَّا قَلِيلًا ۝ لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ وَ  
الْيَوْمَ الْآخِرَ وَذَكَرَ اللَّهَ كَثِيرًا ۝ وَلَمَّا رَأَى الْمُؤْمِنُونَ الْأَخْزَابَ ۝ قَالَُوا هَذَا مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ ۝ وَصَدَقَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ ۝ وَمَا زَادَهُمْ إِلَّا إِيمَانًا وَتَسْلِيمًا ۝ مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ رِجَالٌ صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللَّهَ عَلَيْهِ ۝ فَمِنْهُمْ مَّنْ قَضَىٰ نَحْبَهُ وَمِنْهُمْ مَّنْ يَنْتَظِرُ ۝ وَمَا بَدَّلُوا تَبْدِيلًا ۝ لِيَجْزِيَ اللَّهُ الصَّادِقِينَ بِمِثْلِ مَا صَدَقُوا ۝ وَيُعَذِّبَ الْمُنَافِقِينَ ۝ إِنَّ شَاءَ الْأَوْثَرُ عَلَيْهِمْ ۝ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا ۝

मदल

जब सब लोग तैयार हो गए तो ख़ुज़ाआ कबीले के कुछ लोगों ने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को काफ़िरों की इन ज़बरदस्त तैयारियों की सूचना दी. यह सूचना पाते ही हुज़ूर ने हज़रत सलमान फ़ारसी रदियल्लाहो अन्हो की सलाह से ख़न्दक खुदवानी शुरू कर दी. इस ख़न्दक में मुसलमानों के साथ सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने खुद भी काम किया. मुसलमानों ने ख़न्दक की खुदाई का काम पूरा ही किया था कि मुश्किनीन बारह हज़ार का भारी लश्कर लेकर उनपर टूट पड़े और मदीना तैयिबह का घिराव कर लिया. ख़न्दक मुसलमानों के और उनके बीच हाइल थी. उसको देखकर आश्चर्य में पड़ गए और कहने लग कि यह ऐसी तदबीर है जिससे अरब लोग अब तक परिचित न थे. अब उन्होंने मुसलमानों पर तीर बरसाने शुरू किये और इस घिराव को पन्द्रह दिन या चौबीस दिन गुज़ारे. मुसलमानों पर ख़ौफ़ ग़ालिब हुआ और वो बहुत घबराए और परेशान हुए तो अल्लाह तआला ने मदद फ़रमाई और तेज़ हवा भेजी, बहुत सर्द और अस्थीरी रात में हवा ने दुश्मनों के ख़ैमे गिरा दिये, तनावे तोड़ दीं, खूटे उखाड़ दिये, हाँडियाँ उलट दीं, आदमी ज़मीन पर गिरने लगे और अल्लाह तआला ने फ़रिश्ते भेज दिये जिन्होंने काफ़िरों को लारज़ा दिया और उनके दिलों में दहशत डाल दी. मगर इस जंग में फ़रिश्तों ने मार काट नहीं की. फिर रसूले क़रीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने हुज़्रफ़ा बिन यमान को ख़बर लेने के लिये भेजा. मौसम अत्यन्त ठण्डा था. यह हथियार लगाकर खाना हुए. हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने चलते वक़्त उनके चेहर और बदन पर दस्तने मुबारक फेरा जिससे उनपर सर्दी असर न कर सकी और यह दुश्मन के लश्कर में पहुँच गए. वहाँ हवा तेज़ चल रही थी. काफ़िरों के लश्कर के सरदार अबू सुफ़ियान हवा की यह दशा देखकर उठे और उन्होंने कुरैश को पुकार कर कहा कि जासूसों से होशियार रहना. हर शख्स अपने बराबर वाले को देख ले. यह ऐलान होते के बाद हर शख्स ने अपने बराबर वाले को टटोलना शुरू किया. हज़रत हुज़्रफ़ा ने समझदारी से अपने दाईं तरफ़ वाले व्यक्ति का हाथ पकड़ कर पूछा तू कौन है उसने कहा मैं फ़लाँ बिन फ़लाँ हूँ. इसके बाद अबू सुफ़ियान ने कहा ऐ गिगोहे कुरैश तुम टहलने के मक़ाम पर नहीं हो. घोंड़े और ऊंट हलाक हो चुके बनी कुनैज़ा अपने एहद से फिर गए और हमें उनकी तरफ़ से चिन्ता जनक ख़बरे पहुँची हैं. हवा ने जो हाल किया है वह तुम देख ही रहे हो. बस अब यहाँ से कूच कर दो. मैं कूच करता हूँ. यह कहकर अबू सुफ़ियान अपनी ऊँटनी पर ग़वार हो गए और लश्कर में कूच कूच का शोर मच गया. हवा हर चीज़ को उल्टे डालती थी. मगर यह हवा इस लश्कर से बाहर न थी. अब यह लश्कर भाग निकला और सामान को लाद कर ले जाना उसको बोझ हो गया. इसलिये बहुत सा सामान छोड़ गया. (जुमल)

(४) यानी तुम्हारा ख़न्दक खोदना और नबीये क़रीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की फ़रमाँबर्दारी में साबित क़दम रहना.

(५) यानी घाटी की ऊपरी ओर पूर्व से असद और ग़तफ़ान क़बीलों के लोग मालिक बिन औफ़ नमरी और ऐनिया बिन हिस्न फ़राज़ी की सरदारी में एक हज़ार का समूह लेकर और उनके साथ तलीहा बिन ख़ुवेलिद असदी बनी असद का समूह लेकर और हयई बिन अज़्रतब बनी कुरैज़ा के यहूदियों का समूह लेकर और घाटी की निचली ओर पश्चिम से कुरैश और क़नानह अबू सुफ़ियान

बिन हर्ब के नेतृत्व में.

(६) और मोअब और हैबत की सख्ती से हैरत में आ गई.

(७) खौफ और बेचैनी चरम सीमा को पहुंच गई.

(८) मुनाफ़िक तो यह गुमान करने लगे कि मुसलमानों का नामो निशान बाक़ी न रहेगा. काफ़िरों की इतनी बड़ी भीड़ सब को नष्ट कर डालेगी और मुसलमानों को अल्लाह तआला की तरफ़ से मदद आने और अपने विजयी होने की उम्मीद थी.

(९) और उनके सब और निष्ठा का परीक्षण किया गया.

(१०) यानी अक़ीदे की कमजोरी.

(११) ये बात मअनब बिन कुशैर ने काफ़िरों के लश्कर को देखकर कही थी कि मुहम्मद (सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम) तो हमें फ़ारस और रूम की विजय का वादा देते हैं और हाल यह है कि हम में से किसी की मजाल भी नहीं कि अपने डेरे से बाहर निकल सके, तो यह वादा निरा धोखा है.

(१२) यानी मुनाफ़िकों के एक गिरोह ने.

(१३) यह क़ौल मुनाफ़िकों का है. उन्होंने मदीनए तैय्यिबह को यसरब कहा. मुसलमानों को यसरब नहीं कहना चाहिये. हदीस शरीफ़ में मदीनए तैय्यिबह को यसरब कहने से मना फ़रमाया गया है. हुज़ूर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को नागवार था कि मदीनए पाक को यसरब कहा जाए क्योंकि यसरब के मानी अच्छे नहीं हैं.

(१४) यानी रसूले पाक सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के लश्कर में.

(१५) यानी बनी हारिस और बनी सलमा.

(१६) यानी इस्लाम से फिर जाते.

(१७) यानी आख़िरत में अल्लाह तआला उसको दरियाफ़्त फ़रमाएगा कि क्यों पूरा नहीं किया गया.

(१८) क्योंकि जो लिखा है वह ज़रूर होकर रहेगा.

(१९) यानी अगर वक्त नहीं आया है तो भी भागकर थोड़े ही दिन, जितनी उम्र बाक़ी है उतने ही दुनिया को बरतोगे और यह एक थोड़ी सी मुदत है.

(२०) यानी उसको तुम्हारा क़त्ल और हलाक़त मन्ज़ूर हो तो उसको कोई दफा नहीं कर सकता.

(२१) अम्न और आफ़ियत अना फ़रमाकर.

(२२) और सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को छोड़ दो, उनके साथ जिहाद में न रहो. इसमें जान का ख़तरा है. यह आयत मुनाफ़िकों के हक़ में उतरी. उनके पास यहूदियों ने संदेश भेजा था कि तुम क्यों अपनी जानें अबू सुफ़ियान के हाथों से हलाक़ कराना चाहते हो. उसके लश्करी इस बार अगर तुम्हें पागए तो तुम में से किसी को बाक़ी न छोड़ेंगे. हम तुम्हारा अन्देशा है. तुम हमारे भाई और पड़ोसी हो. हमारे पास आजाओ. यह ख़बर पाकर अब्दुल्लाह बिन उबई बिन सलूल मुनाफ़िक और उसके साथी ईमान वालों को अबू सुफ़ियान और उसके साथियों से डरा कर रसूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का साथ देने से रोकने लगे और इसमें उन्होंने बहुत कोशिश की लेकिन जिस क़द्र उन्होंने कोशिश की, ईमान वालों की दृढ़ता और इरादा और बढ़ता गया.

(२३) रियाकारी और दिखावट के लिये.

(२४) और अम्न और माल हासिल हो.

(२५) और ये कहें हमें ज़्यादा हिस्सा दो. हमारी ही वज़ह से तुम विजयी हुए हो.

(२६) हक़ीक़त में अगरचे उन्होंने ज़वान से ईमान का इज़हार किया.

(२७) यानी चूंकि वास्तव में वो ईमान वाले न थे इसलिये उनके सारे ज़ाहिरी कर्म जिहाद वगैरह सब बातिल कर दिये.

(२८) यानी मुनाफ़िक लोग अपनी कायरता और नामर्दी से अभी तक यह समझ रहे हैं कि कु़रैश के काफ़िर और ग़नफ़ान और यहूदी वगैरह अभी तक मैदान छोड़कर भागे नहीं हैं अगरचे हक़ीक़ते हाल यह है कि वो फ़रार हो चुके.

(२९) यानी मुनाफ़िकों की अपनी नामर्दी के कारण यही आरजू और --

(३०) मदीनए तैय्यिबह के आने जाने वालों से.

(३१) कि मुसलमानों का क्या अंज़ाम हुआ. काफ़िरों के मुक़ाबले में उनकी क्या हालत रही.

(३२) रियाकारी और उज्र रखने के लिये, ताकि यह कहने का मौक़ा मिल जाए कि हम भी तो तुम्हारे साथ जंग में शरीक थे.

### सूरए अहज़ाब -- तीसरा. रूकू

(१) उनका अच्छी तरह अनुकरण करो और अल्लाह के दीन की मदद करो और रसूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का साथ न छोड़ो और मुसीबतों पर सब्र करो और रसूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की सुन्नतों पर चलो. यह बेहतर है.

(२) हर अवसर पर उसका तिक़र करो, ख़ुशी में भी, ग़म में भी, तंगी में भी, ख़ुशहाली में भी.

(३) कि तुम्हें सख्ती और बला पहुंचेगी और तुम परीक्षा में डाले जाओगो और पहलों की तरह तुम पर सख़्तियाँ आएंगी और लश्कर जमा हो हो कर तुम पर दूटेंगे और अन्त में तुम विजयी होगे और तुम्हारी मदद फ़रमाई जाएगी जैसा कि अल्लाह तआला ने फ़रमाया है : "अम हसिबतुम अन तदख़ुलुल जन्नता व लम्मा यातिकुम मसलुल लज़ीना ख़लौ मिन क़बलिकुम " यानी क्या इस

और अल्लाह ने काफ़िरों को<sup>(१)</sup> उनके दिलों की जलन के साथ पलटाय़ा कि कुछ भला न पाया<sup>(१०)</sup> और अल्लाह ने मुसलमानों को लड़ाई की किफ़ायत फ़रमादी<sup>(११)</sup> और अल्लाह ज़बरदस्त इज्जत वाला है<sup>(२५)</sup> और जिन किताब वालों ने उनकी मदद की थी<sup>(१२)</sup> उन्हें उनके क़िलों से उतारा<sup>(१३)</sup> और उनके दिलों में रोब डाला उनमें एक ग़िरोह को तुम क़त्ल करते हो<sup>(१४)</sup> और एक ग़िरोह को क़ैद<sup>(१५)</sup> <sup>(२६)</sup> और हमने तुम्हारे हाथ लगाए उनकी ज़मीन और उनके मकान और उनके माल<sup>(१६)</sup> और वह ज़मीन जिसपर तुमने अभी क़दम नहीं रखा है<sup>(१७)</sup> और अल्लाह हर चीज़ पर कादिर है<sup>(२७)</sup>

### चौथा स्कू

ऐ ग़ैब बताने वाले (नबी) अपनी वीबियों से फ़रमा दो अगर तुम दुनिया की ज़िन्दगी और इसकी आरायश चाहती हो<sup>(१)</sup> तो आओ मैं तुम्हें माल दूँ<sup>(२)</sup> और अच्छी तरह छोड़ दूँ<sup>(३)</sup> <sup>(२८)</sup> और अगर तुम अल्लाह और उसके रसूल और आख़िरत का घर चाहती हो तो बेशक अल्लाह ने तुम्हारी नेकी वालियों के लिये बड़ा अज़्र तैयार कर रखा है<sup>(२९)</sup> ऐ नबी की वीबियों जो तुममें खुली शर्म के ख़िलाफ़ कोई ज़ुरअत करे<sup>(४)</sup> उसपर औरों से दूना अज़ाब होगा<sup>(५)</sup> और यह अल्लाह को आसान है<sup>(३०)</sup>

وَرَدَّ اللَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِغِيظِهِمْ لَمَنَّا لِوَاحِدٍ وَأَوْ  
كَفَى اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ الْقِتَالَ وَكَانَ اللَّهُ قَوِيًّا عَزِيزًا ۝  
وَأَنزَلَ الَّذِينَ ظَاهَرُوهُمْ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مِنْ  
صَيَافِهِمْ وَقَذَفَ فِي قُلُوبِهِمُ الرُّعْبَ فَرِيقًا تَقْتُلُونَ  
وَتَأْسِرُونَ فَرِيقًا ۝ وَأَوْرَثَكُمُ أَنْصَهُمْ وَوَدِيَّارَهُمْ  
وَأَمْوَالَهُمْ وَأَرْضًا لَّمْ تَطُوهَا وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ  
شَيْءٍ قَدِيرًا ۝ يَٰ أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِّأَزْوَاجِكَ إِن  
كُنْتُنَّ تُرِدْنَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزِينَتَهَا فَتَعَالَيْنَ  
أُمْتَعِلْنَ وَاسْرَحْنَ سَرَاحًا جَمِيلًا ۝ وَإِن كُنْتُنَّ  
تُرِدْنَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالدَّارَ الْآخِرَةَ فَإِنَّ اللَّهَ  
أَعَدَّ لِلْمُحْسِنَاتِ مِنكُنَّ أَجْرًا عَظِيمًا ۝ يٰ نِسَاءَ النَّبِيِّ  
مَنْ يَأْتِ مِنْكُنَّ بِفَاحِشَةٍ مُّبِينَةٍ يُضَعَّفْ لَهَا  
الْعَذَابُ ضِعْفَيْنِ ۝ وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ۝

मर्तल

गुमान में हो कि जन्नत में चले जाओगे और अभी तुम पर अगलों की सी रुदाद न आई - (सुरए बकरह, आयत २१४) और हज़रत अब्दुल्लाह इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा से रिवायत है कि रसूल क़रीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने अपने सहाबा से फ़रमाया कि पिछली रात या दस रातों में लश्कर तुम्हारी तरफ़ आने वाले हैं। जब उन्होंने देखा कि उस मीआद पर लश्कर आया तो कहा यह है वह जो हमें अल्लाह और उसके रसूल ने वादा दिया था।

(४) यानी जो उसके वादे हैं, सब सच्चे हैं, सब यकीनन वाक़े होंगे। हमारी मदद भी होगी, हमें विजय भी दी जाएगी और मक्काए मुकर्रमा और रुम और फ़ारस भी फ़तह होंगे।

(५) हज़रत उस्मान ग़नी और हज़रत तलहा और हज़रत सईद बिन ज़ैद और हज़रत हमज़ा और हज़रत मुसअब बग़ैरह रदियल्लाहो अन्हुमा ने दख़्त मानी थी कि वो जब रसूल क़रीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के साथ जिहाद का मौक़ा पाएंगे तो डटे रहेंगे यहाँ तक कि शहीद हो जाएँ। उनकी निस्वन इस आयत में इशारा हुआ कि उन्होंने अपना वादा सच्चा कर दिखाया।

(६) जिहाद पर डटा रहा यहाँ तक कि शहीद हो गया जैसे कि हज़रत हमज़ा और हज़रत मुसअब रदियल्लाहो अन्हुमा।

(७) और शहादत का इन्तिज़ार कर रहा है जैसे कि हज़रत उस्मान और हज़रत तलहा रदियल्लाहो अन्हुमा।

(८) अपने एहद पर बैसे ही डटे रहे। शहीद हो जाने वाले भी और शहादत का इन्तिज़ार करने वाले भी। उन मुनाफ़िकों और दिल के बीमार लोगों पर धिक्कार है जो अपने एहद पर कायम न रहे।

(९) यानी कुरैश और ग़तफ़ान के लश्करों को, जिनका ऊपर ज़िक्र हो चुका है।

(१०) नाकाम और नामुराद वापस हुए।

(११) कि दुश्मन फ़रिशों की तकदीरों और हवा की तीव्रता से भाग निकले।

(१२) यानी बनी कुरैज़ा ने रसूल क़रीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के मुक़ाबले में कुरैश और ग़तफ़ान बग़ैरह की मदद की थी।

(१३) इसमें ग़ज़वए बनी कुरैज़ा का बयान है।

ग़ज़वए बनी कुरैज़ा : यह जी-क़अदह सन चार या सन पाँच हिज़री के आख़िर में हुआ, जब ग़ज़वए ख़न्दक में रात को विरोधियों के लश्कर भाग गए जिसका ऊपर की आयतों में बयान हुआ है, उस रात की सुबह को रसूल क़रीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम और सहाबा मदीनए तैयिबह में तशरीफ़ लाए और हथियार उतार दिये। उस रोज़ ज़ोहर के वक़्त हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का सर मुबारक धोया जा रहा था, जिब्रईले अमीन हाज़िर हुए और उन्होंने अर्ज़ किया कि हुज़ूर ने हथियार रख दिये, फ़रिशों ने चालीस रोज़ से हथियार नहीं रखे हैं। अल्लाह तआला आपको बनी कुरैज़ा की तरफ़ जाने का हुक्म फ़रमाता है। हुज़ूर ने हुक्म

फ़रमाया कि पुकार लगा दी जाए बनी कुरैज़ा में जाकर. हुज़ूर यह फ़रमा कर स्वाना हो गए. और मुसलमान चलने शुरू हुए और एक के बाद दूसरे हुज़ूर की ख़िदमत में पहुंचने रहे यहाँ तक कि कुछ लोग ईशा नमाज़ के बाद पहुंचे लेकिन उन्होंने उस वक़्त तक अस्त्र की नमाज़ नहीं पढ़ी थी क्योंकि हुज़ूर ने बनी कुरैज़ा में पहुंच कर अस्त्र की नमाज़ पढ़ने का हुक्म फ़रमाया था इसलिये उस रोज़ उन्होंने अस्त्र की नमाज़ ईशा बाद पढ़ी और इसपर न अल्लाह तआला ने उनकी पकड़ फ़रमाई न रसूल क़रीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने. इस्लामी लश्कर ने पच्चीस दिनों तक बनी कुरैज़ा का घिराव रखा. इससे वो तंग हो गए और अल्लाह तआला ने उनके दिलों में रोअव डाला. रसूल क़रीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने उनसे फ़रमाया कि तुम मेरे हुक्म पर क़िस्मतों में उतरोगे? उन्होंने इन्कार किया तो फ़रमाया क्या क़बीला और के सरदार सअद बिन मआज़ के हुक्म पर उतरोगे? इसपर वह राजी हुए और सअद बिन मआज़ को उनके बारे में हुक्म देने पर मामूर किया. हज़रत सअद ने हुक्म दिया कि मर्द क़त्ल कर दिये जाएं, औरतें और बच्चे कैद किये जाएं. फिर मदीने के वाज़ार में ख़न्दक खोदी गई और वहाँ लाकर उन सब की गर्दन मार दी गई. उन लोगों में बनी नुजेर क़बीले का मुखिया कअब बिन असद भी था और ये लोग छ सौ या सात सौ जवान थे जो गर्दन काटकर ख़न्दक में डाल दिये गए. (मदारिक व जुमल)

(१४) यानी मुक़ातिलीन को.

(१५) औरतों और बच्चों को.

(१६) नक़द और सामान और मवेशी, सब मुसलमानों के क़ब्ज़े में आई.

(१७) इस ज़मीन से मुग़द ख़ैबर है जो कुरैज़ा की ज़ीत के बाद मुसलमानों के क़ब्ज़े में आया या वह हर ज़मीन मुग़द है जो क़यामत तक फ़न्ह होकर मुसलमानों के क़ब्ज़े में आने वाली है.

## सुरए अहज़ाब - चौथा ख़ूक़

(१) यानी अगर तुम्हें बहुत मारा माल और ऐश के साधन दरकार हैं. सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की पाक बीबियों ने आपसे दुनियावी सामान तलब किये और गुज़ारे के ख़र्च को बढ़ाने की दरख़्वास्त की. यहाँ तो पार्कीज़गी अपनी चग़म सीमा पर थी और दुनिया का सामान जमा करना ग़वारा ही न था इस लिये यह तलब सरकार के दिल पर बोझ हुई. और तब यह आयत उतरी और हुज़ूर की मुक़द्दस बीबियों का समझाया गया. उस वक़्त हुज़ूर की नौ बीबियाँ थीं. पाँच कुरैश से, हज़रत आयशा बिनते अबी बक्र सिद्दीक़ रदियल्लाहो अन्हो, हज़रत हफ़्सा बिनते उमर फ़ारूक़, उम्मे हब्बीबह बिनते अबू सुफ़ियान, उम्मे सलमा बिनते अबी उमैया, सौदह बिनते ज़मअह और चार बीबियाँ गैर कुरैश, ज़ैनब बिनते ज़हश अमदियह, मेमूनह बिनते हारिस हिलालियह, मफ़ियह बिनते हयई बिन अस्त्रब ख़ैबरियह, ज़वैरियह बिनते हारिस मुसलिक़ियह (सबसे अल्लाह तआला राज़ी). सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने सबसे पहले हज़रत आयशा रदियल्लाहो अन्हा को यह आयत सुनाकर इस्तिथार दिया और फ़रमाया कि जल्दी न करो अपने माँ बाप से सलाह करके जो राय हो उस पर अमल करो. उन्होंने अज़ा किया, हुज़ूर के मामले में सलाह कैसी. मैं अल्लाह को और उम्क़ रसूल को और आख़िरत को चाहती हूँ, और बाकी बीबियाँ ने भी यही जवाब दिया. जिस औरत को इस्तिथार दिया जाए वह अगर अपने शौहर को इस्तिथार करे तो तलाक़ बाक़े नहीं होती और अगर अपने नफ़स को इस्तिथार करे तो हमारे नज़दीक़ तलाक़ बाटन बाक़े हो जाती है.

(२) जिस औरत के साथ निकाह के बाद सोहबत हुई हो उसको तलाक़ दी जाए तो कुछ सामान देना मुस्तहब है और वह सामान तीन कपड़ों का जोड़ा होता है. यहाँ माल से बड़ी मुग़द है. जिस औरत का मेहर निर्धारित न किया गया हो उसको सोहबत से पहले तलाक़ दी तो यह जोड़ा देना बाज़िब है.

(३) बग़ैर किसी नुक़सान के.

(४) जैसे कि शौहर की फ़रमाँवरदारी में कमी करना और उसके साथ दुर्व्यवहार करना, क्योंकि बदकारी से अल्लाह तआला नबियों की बीबियों को पाक रखता है.

(५) क्योंकि जिम शरय़ की फ़ज़ीलत ज़्यादा होती है उससे अगर कुसूर बाक़े हो तो वह कुसूर भी दूसरों के कुसूर से ज़्यादा सरज़ करार दिया जाता है. इसीलिये आलम का गुनाह जाहिल के गुनाह से ज़्यादा बुरा होता है और इसी लिये आज्ञादों की सज़ा शरीअत में गुनाहों से ज़्यादा मुक़रर है. और नबी अलैहिस्सलामो वसल्लम की बीबियाँ सारे जगत की औरतों में ज़्यादा बुजुर्गी रखती हैं इसलिये उनकी थोड़ी सी बात सरज़ पकड़ के क़ाबिल है. "फ़ाहिशा" यानी हया के ख़िलाफ़ खुली ज़ुरअत का शब्द जब मअरिफ़ह होकर आए तो उससे ज़िना और लिवाहत मुग़द होती है और अगर नकरह और मौसूफ़ह होकर लाया जाए तो उसमें सारे गुनाह मुग़द होते हैं और जब मौसूफ़ह होकर आए तो उसमें शौहर की नाफ़रमानी और उससे लड़ना झगड़ना मुग़द होता है. इस आपत में नकरह मौसूफ़ह है इसीलिये इससे शौहर की इनाअत में कमी और उससे दुर्व्यवहार मुग़द है जैसा कि हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा से नक़ल किया गया है. (जुमल वगैरह)

## पारा इक्कीस समाप्त

## वाईसवाँ पारा - व मैय-यक्रनुत (सूरए अहज़ाब जारी)

और<sup>(८)</sup> जो तुम में फ़रमाँवरदार रहे अल्लाह और रसूल की और अच्छा काम करे हम उसे औरों से दूना सवाब देंगे<sup>(९)</sup> और हमने उसके लिये इज़्ज़त की रोज़ी तैयार कर रखी है<sup>(१०)</sup> ऐ नबी की बीबियों तुम और औरतों की तरह नहीं हो<sup>(११)</sup> अगर अल्लाह से डरो तो बात में ऐसी नमी न करो कि दिल का रोगी कुछ लालच करे<sup>(१२)</sup> हाँ अच्छी बात कहो<sup>(१३)</sup> और अपने घरों में ठहरी रहो और बेपर्दा न रहो जैसे अगली जाहिलियत की बेपर्दगी<sup>(१४)</sup> और नमाज़ कायम रखो और ज़कात दो और अल्लाह और रसूल का हुक्म मानो, अल्लाह तो यही चाहता है ऐ नबी के घर वालो कि तुम से हर नापाकी दूर फ़रमा दे और तुम्हें पाक करके ख़ूब सुथरा कर दे<sup>(१५)</sup> और याद करो जो तुम्हारे घरों में पढ़ी जाती है अल्लाह की आयतें और हिकमत<sup>(१६)</sup> बेशक अल्लाह हर बारीकी जानता ख़बरदार है<sup>(१७)</sup>

### पाँचवाँ खूकू

बेशक मुसलमान मर्द और मुसलमान औरतें<sup>(१)</sup> ईमान वाले और ईमान वालियाँ और फ़रमाँवरदार और फ़रमाँवरदारों और सच्चे और सच्चिया<sup>(२)</sup> और सब्र वाले और सब्र वालियाँ और आजिज़ी करने वाले और आजिज़ी करने वालियाँ और

وَمَنْ يَفْعَلْ مَعْرُوفًا وَنَهَى عَنِ الْمُنكَرِ وَأَعْتَدْنَا لَهَا رِزْقًا كَرِيمًا  
لِّلنِّسَاءِ النَّبِيِّ كَسْتُنَّ كَأَحَدٍ مِّنَ النِّسَاءِ إِنِ اتَّقَيْنَ  
فَلَا تَخْضَعْنَ بِالْقَوْلِ فَيَطْمَعَ الَّذِي فِي قَلْبِهِ  
مَرَضٌ وَقُلْنَ قَوْلًا مَّعْرُوفًا ۚ وَقُرْنُ فِي بُيُوتِكُنَّ  
وَلَا تَبَرَّجْنَ تَبَرُّجَ الْجَاهِلِيَّةِ الْأُولَىٰ ۚ وَأَقِمْنَ الصَّلَاةَ  
وَاتِينَ الزَّكَاةَ وَأَطِعْنَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ ۚ إِنَّمَا يُرِيدُ  
اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرَكُمْ  
تَطْهِيرًا ۚ وَادْكُرْنَ مَا يُتْلَىٰ فِي بُيُوتِكُنَّ مِنْ  
آيَاتِ اللَّهِ وَالْحِكْمَةِ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ لَطِيفًا خَبِيرًا ۚ  
إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ  
وَالْقَائِمِينَ وَالْقَائِمَاتِ وَالصَّادِقِينَ وَالصَّادِقَاتِ وَ  
الصَّابِرِينَ وَالصَّابِرَاتِ وَالْخَاشِعِينَ وَالْخَاشِعَاتِ وَ

مَنْزِل

(६) ऐ नबी अल्लैहिससलातो वससलाम की बीबियो.

(७) यानी अगर औरों को एक नेकी पर दस गुना सवाब देंगे तो तुम्हें बीस गुना, क्योंकि सारे जगत की औरतों में तुम्हें अधिक सम्मान और बुजुर्गी हासिल है और तुम्हारे अमल में भी दो हिस्से हैं एक इनामत की अदा, दूसरे रसूल के करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को राज़ी रखने की कोशिश और क़नाअत और अच्छे व्यवहार के साथ हुज़ूर को खुश करना.

(८) ज़न्नत में.

(९) तुम्हारा दर्जा सबसे ज़्यादा है और तुम्हारा इनाम सबसे बड़कर. जगत की औरतों में कोई तुम्हारे बराबर की नहीं.

(१०) इसमें अदब की तालीम है कि अगर ज़रूरत के हिसाब से किसी ग़ैर मर्द से पर्दे के पीछे से बात करनी पड़े तो कोशिश करो कि लहजे में नज़ाकत न आन पाए और बात में लोच न हो. बात बहुत ही सादगी से की जाए. इज़्ज़त वाली महिलाओं के लिये यही शान की बात है.

(११) दीन और इस्लाम की और नेकी की तालीम और नसीहत व उपदेश की, अगर ज़रूरत पेश आए, मगर बेलोच लहजे से.

(१२) अगली जिहालत में मुराद इस्लाम से पहले का ज़माना है. उस ज़माने में औरतें इतराती हुई निकलती थीं, अपनी सज्जन और श्रंगार का इज़हार करती थीं कि अजनबी मर्द देखें, लिबास ऐसे पहनती थीं जिनसे बदन के अंग अच्छी तरह न छुपें और पिछली जिहालत से आख़िरी ज़माना मुराद है जिसमें लोगों के कर्म पहलों की तरह हो जाएंगे.

(१३) यानी गुनाहों की गन्दगी से तुम प्रदूषित न हो. इस आयत से पहले बैत की फ़ज़ीलत साबित होती है. और पहले बैत में नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की बीबियाँ और हज़रत ख़ातून ज़न्नत बीबी फातिमा ज़ह्रा और अली मुर्तज़ा और हसनैन करीमैन (यानी सैयदना इमाम हसन और सैयदना इमाम हुसैन) रदियल्लाहो अन्हुम सब दाख़िल हैं. आयतों और हदीसों को जमा करने से यही नतीजा निकलता है और यही हज़रत इमाम अबू मन्सूर मातुरीदी रहमतुल्लाह अलैह से नक़ल किया गया है. इन आयतों में पहले बैत रसूल सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को नसीहत फ़रमाई गई है ताकि वो गुनाहों से बचें और तक्वा और परहेज़गारी के पाबन्द रहें. गुनाहों को नापाकी से और परहेज़गारी को पाकी से उपमा दी गई क्योंकि गुनाह करने वाला उनसे ऐसा ही सना होता है जैसा शरीर गन्दगी से. इस अन्दाज़े क़लाम से मक़सद यह है कि समझ वालों को गुनाहों से नफ़रत दिलाई जाए और तक्वा व परहेज़गारी की तरगीब दी जाए.

खैरात करने वाले और खैरात करने वालियां और रोज़े वाले और रोज़े वालियां और अपनी पारसाई निगाह रखने वाले और निगाह रखने वालियां और अल्लाह को बहुत याद करने वाले और याद करने वालियां इन सबके लिये अल्लाह ने बख्शिश और बड़ा सवाब तैयार कर रखा है (३५) और न किसी मुसलमान मर्द न मुसलमान औरत को पहुंचता है कि जब अल्लाह व रसूल कुछ हुक्म फ़रमा दें तो उन्हें अपने मामले का कुछ इख्तियार रहे (३६) और जो हुक्म न माने अल्लाह और उसके रसूल का वह बेशक खुली गुमराही बहका (३६) और ऐ मेहबूब याद करो जब तुम फ़रमाते थे उससे जिसे अल्लाह ने नेअमत दी (३७) और तुमने उसे नेअमत दी (३८) कि अपनी बीवी अपने पास रहने दे (३८) और अल्लाह से डर (३९) और तुम अपने दिल में रखते थे वह जिसे अल्लाह को ज़ाहिर करना मंज़ूर था (४०) और तुम्हें लोगों के तअने का अन्देशा (डर) था (४१) और अल्लाह ज़्यादा सज़ावार है कि उसका ख़ौफ़ रखो (४२) फिर जब ज़ैद की गरज़ उससे निकल गई (४३) तो हमने वह तुम्हारे निकाह में दे दी (४३) कि मुसलमानों पर कुछ हर्ज न रहे उनके लेपालकों की बीबियों में जब उनसे उनका काम खत्म हो जाए (४४) और अल्लाह का हुक्म होकर रहना (४५) नबी पर कोई हर्ज नहीं उस बात में जो अल्लाह ने उसके लिये मुकर्रर फ़रमाई (४६) अल्लाह का

الْمُتَصِدِّقِينَ وَالْمُتَصَدِّقَاتِ وَالصَّادِقِينَ وَالصَّادِقَاتِ وَالْحَفِظِينَ وَالْحَفِظَاتِ وَالذَّاكِرِينَ اللَّهَ كَثِيرًا وَالذَّاكِرَاتِ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا ۝  
وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ وَلَا مُؤْمِنَةٍ إِذَا قَضَى اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَمْرًا أَنْ يَكُونَ لَهُمُ الْخِيَرَةُ مِنْ أَمْرِهِمْ وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ ضَلَّ ضَلًّا مُبِينًا ۝ وَإِذْ تَقُولُ لِلَّذِي أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَأَنْعَمْتَ عَلَيْهِ أَمْسِكْ عَلَيْكَ زَوْجَكَ وَاتَّقِ اللَّهَ وَتُخْفِي فِي نَفْسِكَ مَا اللَّهُ مُبْدِيهِ وَتُخْفِي النَّاسُ وَاللَّهُ أَعْلَمُ أَنْ تُخْفِيَهُ ۝ فَلَمَّا قَضَىٰ زَيْدٌ مِنْهَا وَطَرًا وَوَجَدَكُمَا الْيَتَامَىٰ لَا يَكُونُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ حَرَجٌ فِي أَزْوَاجِهِمْ إِذَا قَضَوْا مِنْهُنَّ وَطَرًا وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ مَفْعُولًا ۝ مَا كَانَ عَلَى النَّبِيِّ مِنْ حَرَجٍ فِيمَا فَرَضَ اللَّهُ لَهُ سُنَّةَ اللَّهِ

مَرْكُ

(३४) यानी सुन्नत.

## सूरए अहज़ाब - पाँचवाँ सूकू

(१) अस्मा बिनते अभीस जब अपने शौहर जअफ़र बिन अबी तालिब के साथ हबशा से वापिस आई तो नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की बीबियों से मिलकर उन्हों ने पूछा कि क्या औरतों के बारे में भी कोई आयत उतरती है. उन्होने फ़रमाया नहीं. तो अस्मा ने हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से अज़्र किया कि हुज़ूर औरतों बड़े टोटे में हैं. फ़रमाया, क्यों. अज़्र किया उनका ज़िक्र ख़दरे के साथ होता ही नहीं जैसा कि मर्दों का होता है. इसपर यह आयत उतरी और उनके साथ उनकी तारीफ़ फ़रमाई गई और दर्जों में से पहला दर्जा इस्लाम है जो खुदा और रसूल की फ़रमाबंदारी है. दूसरा ईमान कि वह सही अक्कीदे और ज़ाहिर बातों का एक सा सच्चा होना है. तीसरा दर्जा ताअत है.

(२) इसमें चौथे दर्जे का बयान है कि वह नियत की सच्चाई और कहने व करने की सत्यता है. इसके बाद पाँचवे दर्जे सब्र का बयान है कि अल्लाह के आदेशों का पालन करना और जिन बातों से मना किया गया है उनसे दूर रहना, चाहे नफ़स को कितना ही बुरा लगे. जो काम भी हो अल्लाह की रज़ा के लिये इख्तियार किया जाए. इसके बाद ख़ुशूअ यानी सच्ची लगन का बयान है जो इबादतों और ताअतों में दिलों और पूरे शरीर के साथ एकाग्रता का नाम है. इसके बाद सातवें दर्जे सदक़े का बयान है जो अल्लाह तआला के अता किये हुए माल में से उसकी राह में फ़र्ज़ या नफ़ल की सूरत में देना है. फिर आठवें दर्जे ग़ेज़े का बयान है. यह भी फ़र्ज़ और नफ़ल दोनों को शामिल है. कहा गया है कि जिसने हर हफ़्ते एक दिरहम सदक़ा किया, वह 'मुग़दिदीन' (यानी सदक़ा देने वालों) में और जिसने हर माह अथ्यामें बैज़ के तीन रोज़े रखे, वह 'साइमीन' (यानी रोज़ा रखने वालों) में ग़ुमां किया जाता है. इसके बाद नवें दर्जे इफ़्फ़त यानी पाक़ीज़गी का बयान है और वह यह है कि अपनी पारसाई को मेहफूज़ रख और जा हलाल नदी है, उससे बचे. सब से आख़िर में दसवें दर्जे ज़िक्र की कसरत का बयान है. ज़िक्र में तस्बीह, तहमीद, तहलील, तक्बीर, कुरआन या पाठ, दीन का इल्म पढ़ना, नमाज़, नसीहत, उपदेश, मौलाद शरीफ़, तअत शरीफ़ पढ़ना, सब दाख़िल हैं. कहा गया है कि बन्दा ज़िक्र करने वाला म नव गिना जाता है जब कि वह खड़े बैठे लेटे हर हाल में अल्लाह का ज़िक्र करे.

(३) यह आयत ज़ैब बिनते जहश असदियह और उनके भाई अब्दुल्लाह बिन जहश और उनकी वालिदा उमैमह बिन अय्युन मुतलिब के द्रक में उतरी. उमैमह हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की फुफी थीं. वाकिआ यह था कि ज़ैद बिन हाज़िमा जिनका रसूल करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने आज्ञाद किया था और वह हुज़ूर ही की ख़िदमत में रहते थे, हुज़ूर ने ज़ैब के लिये उनका पनाम



दिया. उसको ज़ैनब और उनके भाई ने मंजूर नहीं किया. इसपर यह आयत उतरी . और हज़रत ज़ैनब और उनके भाई इस हुक्म को सुनकर राजी हो गए और हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने हज़रत ज़ैद का निकाह उनके साथ कर दिया और हुज़ूर ने उनका मेहर दस दीनार, साठ दिरहम, एक जोड़ा कपड़ा, पचास मुद (एक नाप है ) खाना, तीस साअ खजूरें दीं. इस से मालूम हुआ कि आदमी को रसूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की फ़रमाँबरदारी हर सूरत में बाज़िब है और नबी अलैहिस्सलाम के मुक़ाबले में कोई अपने नफ़्स का ख़ुद मुख़्तार नहीं. इस आयत से यह भी साबित हुआ कि अन्न वुजुब यानी अनिवार्यता के लिये होता है. कुछ तफ़्सीरों में हज़रत ज़ैद को गुलाम कहा गया है मगर यह भूल से ख़ाली नहीं क्योंकि वह आज़ाद थे.

(४) इस्लाम की, जो बड़ी महान नेअमत है.

(५) आज़ाद फ़रमा कर. इस से मुराद हज़रत ज़ैद बिन हारिसह हैं कि हुज़ूर ने उन्हें आज़ाद किया और उनका पालन पोषण किया.

(६) जब हज़रत ज़ैद का निकाह हज़रत ज़ैनब से हो चुका तो हुज़ूर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के पास अल्लाह तआला की तरफ़ से वही आई कि ज़ैनब आपकी बीबियों में दाख़िल होगी, अल्लाह तआला को यही मंज़ूर है. इसकी सूरत यह हुई कि हज़रत ज़ैद और ज़ैनब के बीच ज़मी नहीं और हज़रत ज़ैद ने हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से हज़रत ज़ैनब की तेज़ ज़बानी और कड़वे बोलों और नाफ़रमानी और अपने आपको बड़ा समझने की शिकायत की. ऐसा बार बार इतिफ़ाक़ हुआ. हुज़ूर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम हज़रत ज़ैद को समझा देते. इसपर ये आयत उतरी.

(७) ज़ैनब पर घमण्ड और शौहर को तकलीफ़ पहुंचाने के इल्ज़ाम लगाने में.

(८) यानी आप यह ज़ाहिर नहीं फ़रमाते थे कि ज़ैनब से तुम्हारा निबाह नहीं हो सकेगा और तलाक़ जरूर बाँके होगा. और अल्लाह तआला उन्हें अज़वाजे मुनह्हिरात में दाख़िल करेगा और अल्लाह तआला को इसका ज़ाहिर करना मंज़ूर था.

(९) यानी जब हज़रत ज़ैद ने ज़ैनब को तलाक़ दे दी तो आप को लोगों के तअनों का अन्देशा हुआ कि अल्लाह तआला का हुक्म तो है हज़रत ज़ैनब के साथ निकाह करने का और ऐसा करने से लोग तअना देंगे कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने ऐसी औरत से निकाह कर लिया जो उनके मुहं बोले बेटे के निकाह में रही थी. इससे मालूम हुआ कि नेक काम में बेजा तअना करने वालों का कुछ अन्देशा न करना चाहिये.

(१०) और सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम सब से ज़्यादा अल्लाह का ख़ौफ़ रखने वाले और सब से ज़्यादा तक्वा वाले हैं, जैसा कि हदीस शरीफ़ में है.

(११) और हज़रत ज़ैद ने हज़रत ज़ैनब को तलाक़ दे दी और इदत गुज़र गई.

(१२) हज़रत ज़ैनब की इदत गुज़रने के बाद उनके पास हज़रत ज़ैद रसूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का पयाम लेकर गए और उन्होंने ने सर झुका कर भरपूर शर्म और अदब से उन्हें यह पयाम पहुंचाया. उन्होंने ने कहा कि इस मामले में मैं अपनी राय को कुछ दरख़्त नहीं देती, जो मेरे रब को मंज़ूर हो, उसपर राज़ी हूँ. यह कहकर वह अल्लाह की बारगाह में मुनवज्जेह हुई और उन्होंने ने नमाज़ शुरू कर दी और यह आयत नाज़िल हुई. हज़रत ज़ैनब को इस निकाह से बहुत खुशी और फ़ख़्र हुआ. सैयदे आलम ने इस शादी का बलीमा बड़ी शान से किया.

(१३) ताकि यह मालूम हो जाए कि लेपालक की बीबी से निकाह जायज़ है.

(१४) यानी अल्लाह तआला ने जो उनके लिये जायज़ किया और निकाह के बारे में जो बुसअत उन्हें अता फ़रमाई उसपर इक़दाम करने में कुछ हर्ज नहीं.

दस्तूर(तरीका) चला आ रहा है उनमें जो पहले गुजर चुके<sup>(१५)</sup> और अल्लाह का काम मुकरर तकदीर है<sup>(३८)</sup> वो जो अल्लाह के पयाम पहुंचाते और उससे डरते और अल्लाह के सिवा किसी का खौफ न करते और अल्लाह बस है हिसाब लेने वाला<sup>(१५)</sup><sup>(३९)</sup> मुहम्मद तुम्हारे मदों में किसी के बाप नहीं<sup>(१७)</sup> हाँ अल्लाह के रसूल हैं<sup>(१८)</sup> और सब नबियों के पिछले<sup>(१५)</sup> और अल्लाह सब कुछ जानता है<sup>(४०)</sup>

### छटा रूकू

ऐ ईमान वालो अल्लाह को बहुत याद करो <sup>(४१)</sup> और सुबह शाम उसकी पाकी बोलो<sup>(१५)</sup><sup>(४२)</sup> वही है कि दुरुद भेजता है तुम पर वह और उसके फ़रिश्ते<sup>(१)</sup> कि तुम्हें अंधेरियों से उजाले की तरफ़ निकाले<sup>(३)</sup> और वह मुसलमानों पर मेहरबान है<sup>(४३)</sup> उनके लिये मिलते वक़्त की दुआ सलाम है<sup>(५)</sup> और उनके लिये इज़ज़त का सवाब तैयार कर रखा है<sup>(४४)</sup> ऐ ग़ैब की ख़बरें बताने वाले(नबी) बेशक हमने तुम्हें भेजा हाज़िर नाज़िर<sup>(५)</sup> और खुशख़बरी देता और डर सुनाता<sup>(५)</sup><sup>(४५)</sup> और अल्लाह की तरफ़ उसके हुक़म से बुलाता<sup>(१७)</sup> और चमका देने वाला आफ़ताब<sup>(८)</sup><sup>(४६)</sup> और ईमान वालों को खुशख़बरी दो कि उनके लिये अल्लाह का बड़ा फ़ज़ल(कृपा) है<sup>(४७)</sup>

ع

فِي الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلُ وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ قَدَرًا مَقْدُورًا ۝ الَّذِينَ يَبْتَغُونَ رِيسْلَتَ اللَّهِ وَيُحْسِنُونَ وَلَا يَحْسُونَ أَحَدًا إِلَّا اللَّهَ وَكَفَى بِاللَّهِ حَسِيبًا ۝ مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِنْ رِجَالِكُمْ وَلَكِنْ رَسُولَ اللَّهِ وَخَاتَمُ النَّبِيِّينَ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا اللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا ۝ وَسَبِّحُوهُ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ۝ هُوَ الَّذِي يُصَلِّيْ عَلَيْكُمْ وَمَلَائِكَتُهُ لِيُخْرِجَكُمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَكَانَ بِالْمُؤْمِنِينَ رَحِيمًا ۝ تَحِيَّتُهُمْ يَوْمَ يَلْقَوْنَهُ سَلَامٌ ۚ وَاعْدُوا لَهُمْ أَجْرًا كَرِيمًا ۝ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ۝ وَدَاعِيًا إِلَى اللَّهِ بِأَذْنِهِ وَبِرَاجٍ مُّنِيرٍ ۝ وَبَشِيرٍ الْمُؤْمِنِينَ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اللَّهُ فَضْلًا كَرِيمًا ۝ وَلَا

مَنْ

(१५) यानी नबीयों को निकाह के सिलसिले में वुसअतें दी गई कि दूसरों से ज़्यादा औरतें उनके लिये हलाल फ़रमाई गई जैसा कि हज़रत दाऊद अलैहिस्सलाम की सौ बीबियाँ और हज़रत सुलैमान की तीस बीबियाँ थीं। यह उनके ख़ास अहक़ाम हैं उनके अलावा दूसरे को जायज़ नहीं। न कोई इसपर ऐतिराज़ कर सकता है। अल्लाह तआला अपने बन्दों में जिसके लिये जो हुक़म फ़रमाए उसपर किसी को ऐतिराज़ की क्या मजाल। इसमें यहूदियों का रद है ज़िन्हों ने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पर चार से ज़्यादा निकाह करने पर तअना दिया था। इसमें उन्हें बताया गया कि यह हुज़ूर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के लिये ख़ास है जैसा कि पहले नबीयों के लिये कई बीबियाँ रखने के ख़ास आदेश थे।

(१६) तो उसी से डरना चाहिये।

(१७) तो हज़रत ज़ैद के भी आप हकीक़त में बाप नहीं कि उनकी मक़ूहा आपके लिये हलाल न हुई। कासिम, तैयबो नाहिर और हज़रत इब्राहीम हुज़ूर के बेटे थे, मगर इस उम्र को न पहुंचे कि उन्हें मर्द कहा जाए। उन्होंने बचपन में वफ़ात पाई।

(१८) और सब रसूल नसीहत करने वाले, शफ़क़त रखने वाले और इज़ज़त किये जाने के क़ाबिल और उनकी फ़रमाँवरदारी अनिवार्य होने के कारण अपनी उम्मत के बाप कहलाते हैं बल्कि उनके अधिकार सगे बाप के हुकूम से बहुत ज़्यादा हैं लेकिन इससे उम्मत हकीक़ी औलाद नहीं हो जाती और हकीक़ी औलाद के तमाम अहक़ाम विरासत वग़ैरह उसके लिये साबित नहीं होते

(१९) यानी आख़िरी नबी कि नबुव्वत आप पर ख़त्म हो गई। आपकी नबुव्वत के बाद किसी को नबुव्वत नहीं मिल सकती यहाँ तक कि हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम उतरेंगे तो अगरचे पहले नबुव्वत पा चुके हैं मगर उतरने के बाद शरीअत मुहम्मदिया पर चलेंगे और इसी शरीअत पर हुक़म करेंगे और आप ही के क़िबले यानी काबए मुअज़ज़मह की तरफ़ नमाज़ पढ़ेंगे। हुज़ूर का आख़िरी नबी होना क़तई है, कुरआनी आयतें भी साबित करती हैं और बहुत सी सही हदीसें भी। इन सब से साबित है कि हुज़ूर सब से पिछले नबी ह। आपके बाद किसी और को नबुव्वत मिलना संभव जाने, वह ख़त्म नबुव्वत का इन्कार करने वाला काफ़िर और इस्लाम से बाहर है।

### सूरए अहज़ाब - छटा रूकू

(१) क्योंकि सुह और शाम के औक़ात रात दिन के फ़रिश्तों के जमा होने के वक़्त हैं और यह भी कहा गया है कि रात दिन का ज़िक्र करने से ज़िक्र की हमेशगी की तरफ़ इशारा किया गया है।

(२) हज़रत अनस बिन मालिक रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया कि जब आयत “ इन्नल्लाहा व मलाइकतहू युसल्लूना अलन नबी” उतरी तो हज़रत सिदीक़े अक़बर रदियल्लाहो अन्हो ने अज़्र किया, या रसूलल्लाह सल्लल्लाहो अलैहा वसल्लम, जब आपको अल्लाह तआला कोई फ़ज़ल और बुजुर्गी अता फ़रमाता है तो हम नियाज़मन्दों को भी आपके तूफ़ल में नवाज़ता है। इसपर अल्लाह

और काफ़िरों और मुनाफ़िकों की खुशी न करो और उनकी ईजा पर दरगुजर (क्षमा) फ़रमाओ<sup>(१)</sup> और अल्लाह पर भरोसा रखो और अल्लाह वस है कारसाज़ (काम बनाने वाला) ॥४८॥ ऐ ईमान वालो जब तुम मुसलमान औरतों से निकाह करो फिर उन्हें वे हाथ लगाए छोड़ दो तो तुम्हारे लिये कुछ इद्दत नहीं जिसे गिनो<sup>(२)</sup> तो उन्हें कुछ फ़ायदा दो<sup>(३)</sup> और अच्छी तरह से छोड़ दो<sup>(४)</sup> ॥४९॥ ऐ ग़ैब बताने वाले (नबी) हमने तुम्हारे लिये हलाल फ़रमाई तुम्हारी वो बीबियाँ जिन को तुम मेहर दो<sup>(५)</sup> और तुम्हारे हाथ का माल कनीज़ें (दासियाँ) जो अल्लाह ने तुम्हें मनीमत (युद्ध के बाद का माल) में दी<sup>(६)</sup> और तुम्हारे चचा की बेटियाँ और फुफियों की बेटियाँ और मामू की बेटियाँ और खालाओं की बेटियाँ जिन्होंने तुम्हारे साथ हिजरत की<sup>(७)</sup> और ईमान वाली औरत अगर वह अपनी जान नबी की नज़्र (भेंट) करे अगर नबी उसे निकाह में लाना चाहे<sup>(८)</sup> यह ख़ास तुम्हारे लिये है उम्मत के लिये नहीं<sup>(९)</sup> हमें मालूम है जो हमने मुसलमानों पर मुकर्रर (निर्धारित) किया है उनकी बीबियों और उनके हाथ के माल कनीज़ों में<sup>(१०)</sup> यह खुसूसियत तुम्हारी<sup>(११)</sup> इसलिये कि तुम पर कोई तंगी न हो और अल्लाह बख़्शने वाला मेहरबान ॥५०॥ पीछे हटाओ उनमें से जिसे चाहो<sup>(१२)</sup> और अपने पास जगह दो

تُطْعِمُ الْكُفْرَيْنَ وَالْمُنَافِقِينَ وَدَعُوا أَذْلَهُمْ وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نَكَحْتُمُ الْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ طَلَقْتُمُوهُنَّ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَمْسُوهُنَّ فَمَا لَكُمْ عَلَيْهِنَّ مِنْ عَدْلٍ تَعْتَدُونَهَا فَمَعَهُنَّ وَسِرْجُوهُنَّ سَرَاحًا جَمِيلًا ۝ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَحْلَلْنَا لَكَ أَزْوَاجَكَ الَّتِي آتَيْتَ أَجُورَهُنَّ وَمَا مَلَكَتْ يَمِينُكَ مِنْ أَفْءَاءِ اللَّهِ عَلَيْكَ وَبَنَاتِ عَمِكَ وَبَنَاتِ خَالَكِ وَبَنَاتِ خَالَكِ الَّتِي هَاجَرْنَ مَعَكَ ۚ وَامْرَأَةً مُؤْمِنَةً إِنْ وَهَبَتْ نَفْسًا لِلنَّبِيِّ إِنْ أَرَادَ النَّبِيُّ أَنْ يَسْتَنْكِحَهَا خَالِصَةً لَكَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ ۚ قَدْ عَلِمْنَا مَا تَرَوْنَا عَلَيْهِمْ فِي أَزْوَاجِهِمْ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ لِكَيْلَا يَكُونَ عَلَيْكَ حَرَجٌ ۚ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ۝ تَرْجِي مَنْ نَشَاءُ مِنْهُنَّ وَتُؤَيُّ إِلَيْكَ مَنْ

مَوْلَى

तआला ने यह आयत उतारी.

(३) यानी कुफ़्र और गुमराही और खुदा को न पहचानने की अंधेरियों से सच्चाई, हिदायत और अल्लाह की पहचान की रौशनी की तरफ़ हिदायत फ़रमाए.

(४) मिलने वक़्त से मुराद या मौत का वक़्त है या क़ब्रों से निकलने का या जन्नत में दाख़िल होने का. रिवायत है कि हज़रत इब्नाईल अलैहिस्सलाम किसी ईमान वाले की रूह उसको सलाम किये बग़ैर नहीं निकालते. हज़रत इब्ने मसऊद रदियल्लाहो अन्हां से रिवायत है कि जब मलकुल मौत मूमिन की रूह निकालने आते हैं तो कहते हैं कि तेरा रब तुझे सलाम कहता है और यह भी आया है कि मूमिनीन जब क़ब्रों से निकलेंगे तो फ़रिश्ते सलामती की बशारत के तौर पर उन्हें सलाम करेंगे. (जुमल व ख़ाज़िन)

(५) शाहिद का अनुवाद हाज़िर नाज़िर बहुत बेहतरीन अनुवाद है. मुफ़र्रदाने राशिद में है “अश शुद्दो वश शहादतुल हुजुरो मअल मुशाहदते इम्मा विल बसरे औ विल बसीरते” यानी शुद्द और शहादत के मानी हैं हाज़िर होना साथ नाज़िर होने के. बसर के साथ हो या बसीरत के साथ. और ग़वाह को भी इसीलिये शाहिद कहते हैं कि वह अवलोकन या मुशाहिदे के साथ जो इल्म रखता है, उसको बयान करता है. सैयदे आल्लम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम तमाम सृष्टि, सारे जगत के लिये भेजे गए हैं. आपकी रियासत मार्बजिक है जैसा कि सूरए फुरकान की पहली आयत में बयान हुआ तो हुजुरे अनवर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम क़यामत तक होने वाली सारी ख़ल्क के शाहिद हैं और उनके अमाल, अफ़जाल और अहवाल, तस्दीक, तक्ज़ीब (झुटलाना) हिदायत, गुमराही सब का अवलोकन फ़रमाते हैं. (अबू सऊद व जुमल)

(६) यानी ईमानदारों को जन्नत की मुशख़बरी और काफ़िरों को जहन्नम के अज़ाब का डर सुनाता.

(७) यानी सृष्टि को अल्लाह की ताक़त की तरफ़ बुलाता.

(८) सिराज़ का अनुवाद आफ़ताब या सूरज क़ुरआने करीम के बिलकुल मुताबिक है कि उसमें आफ़ताब को सिराज़ फ़रमाया गया है जैसा कि सूरए नूर में “वज़अलश शम्सा सिराज़न” और अख़िर पारे की पहली सूत में है “वज़अलना सिराज़ व हहज़ान” और दर हकीकत हज़ारों सूरजों से ज़्यादा रौशनी आपकी नबुवत के नूर ने पहुंचाई और कुफ़्र व शिर्क के सख़्त अधरों को अपने नूरे हकीकत से उजाला कर दिया और सृष्टि के लिये मअरिफ़त और अल्लाह की वहदातियत तक पहुंचने की राहें रौशन और साफ़ कर दीं और गुमराही की तारीक़ घाटी में राह खोजने वालों को अपनी हिदायत के नूर से रास्ता दिखाया और अपनी नबुवत के नूर से इत्सानों के अन्दर और बाहर और दिल तथा आत्मा को उजला किया. हकीकत में आपका वज़ूद मुबारक ऐसा चमकने वाला सूरज है जिसने हज़ारों सूरज बना दिये इसीलिये उसकी विशेषता में “मुनीर” यानी चमका देने वाला इरशाद फ़रमाया गया.

(९) जब तक कि इस बारे में अल्लाह तआला की तरफ़ से कोई हुक्म दिया जाए.

(१०) इस आयत से मालूम हुआ कि अगर औरत को कुर्वत या सोहबत से पहले तलाक़ दी तो उसपर इद्दत वाजिब नहीं. ख़िलवते

जिसे चाहो, और जिसे तुम ने किनारे कर दिया था उसे तुम्हारा जी चाहे तो उसमें भी तुम पर कुछ गुनाह नहीं<sup>(११)</sup> यह अन्न(बात) इस से नज्दीक तर है कि उनकी आँखें ठण्डी हों और गम न करें और तुम उन्हें जो कुछ अता फ़रमाओ उस पर वो सब की सब राज़ी रहें<sup>(१२)</sup> और अल्लाह जानता है जो तुम सब के दिलों में है, और अल्लाह इत्म व हिल्म वाला है<sup>(१३)</sup> उनके वाद<sup>(१४)</sup> और औरतें तुम्हें हलाल नहीं<sup>(१५)</sup> और न यह कि उनके इवज़ और वीबियाँ बदलो<sup>(१६)</sup> अगरचे तुम्हें उनका हुस्न(सौंदर्य) भाए मगर कनीज़ तुम्हारे हाथ का माल<sup>(१७)</sup> और अल्लाह हर चीज़ पर निगहवान है<sup>(१८)</sup>

### सातवाँ सूक़

ऐ ईमान वालो नबी के घरों में<sup>(१)</sup> न हाज़िर हो जब तक इज़्म न पाओ<sup>(२)</sup> मसलन खाने के लिये बुलाए जाओ न यूँ कि खुद उसके पकने की राह तक<sup>(३)</sup> हों जब बुलाए जाओ तो हाज़िर हो और जब खा चुको तो अलग अलग हो जाओ न यह कि बैठे बातों में दिल बहलाओ<sup>(४)</sup> वेशक इसमें नबी को तकलीफ़ होती थी तो वह तुम्हारा लिहाज़ फ़रमाते थे<sup>(५)</sup> और अल्लाह हक़(सत्य) फ़रमाने में नहीं शरमाता, और जब तुम उनसे<sup>(६)</sup> बरतने की कोई चीज़ मांगो तो पर्दे के बाहर से मांगो इस में ज़्यादा सुथराई है तुम्हारे दिलों और उनके दिलों

عَلَيْكَ

تَشَاءُ وَمَنْ ابْتَعَبَتْ مَتْنٌ عَزَلَتْ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكَ ذَلِكَ أَدْنَىٰ أَنْ تَقَرَّ أَعْيُنُهُنَّ وَلَا يَخْزَنَ وَيَرْضَيْنَ بِمَا آتَيْنَهُنَّ كُلَّهُنَّ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا فِي قُلُوبِكُمْ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَلِيمًا ۝ لَا يَحِلُّ لَكَ النِّسَاءُ مِنْ بَعْدُ وَلَا أَنْ تَبَدَّلَ بِهِنَ مِنْ أَزْوَاجٍ وَلَوْ أَعْجَبَكَ حُسْنُهُنَّ إِلَّا مَا مَلَكَتْ يَمِينُكَ وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ رَقِيبًا ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتَ النَّبِيِّ إِلَّا أَنْ يُؤْذَنَ لَكُمْ إِلَىٰ طَعَامٍ غَيْرِ نَظَرٍ مِنْهُ وَلَكِنْ إِذَا دُعِيتُمْ فَادْخُلُوا فَإِذَا طَعِمْتُمْ فَانْتَشِرُوا وَلَا مُسْتَأْنِسِينَ لِحَدِيثٍ إِنَّ ذَلِكُمْ كَانَ يُؤْذَى النَّبِيَّ فَيَسْتَعِجِلْ مِنْكُمْ وَاللَّهُ لَا يَسْتَعِجِلُ مِنَ الْحَقِّ وَإِذَا سَأَلْتُمُوهُنَّ مَتَاعًا فَسْأَلُوهُنَّ مِنْ وَرَاءِ حِجَابٍ ذَلِكُمْ أَطْهَرُ لِقُلُوبِكُمْ وَقُلُوبِهِنَّ وَمَا كَانَ

مَرْوَة

सहीदा यानी औरत के साथ बिल्कुल एकांत सोहबत के हुक्म में है, तो अगर खिलवने सहीदा के बाद तलाक़ दी तो इन्हें बाजिब होगी अगरचे अल्ल सोहबत यानी मुबाशिरत (संभोग) न हुई हो। यह हुक्म ईमानदार औरत और किताबी औरत दोनों को लागू है। लेकिन आयत में मूмин औरतों का ज़िक्र फ़रमाना इस तरफ़ इशारा है कि निकाह करना ईमान वाली औरत से ही बेहतर है।

(११) यानी अगर उनका मेहर मुक़र्र हो चुका था तो एकांत से पहले तलाक़ देने से शौहर पर आधा मेहर बाजिब होगा और अगर मेहर मुक़र्र नहीं हुआ था तो एक जोड़ा देना बाजिब है जिसमें तीन कपड़े होते हैं।

(१२) अच्छी तरह छोड़ना यह है कि उनके हुक्क अदा कर दिये जाएँ और उनको कोई तकलीफ़ न दी जाए और उन्हें मेका न जाए क्योंकि उनपर इदत नहीं है।

(१३) मेहर की अदायगी न जल्दी और अक़द में इसका निर्धारित किया जाना अफ़ज़ल है। शर्तें हल्लत नहीं क्योंकि मेहर को जल्दी देना या उसको मुक़र्र करना बेहतर है, बाजिब नहीं। (तफ़सीरे अहमदी)

(१४) जैसे हज़रत सफ़िया और हज़रत जवैरिया, जिन को सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने आज़ाद फ़रमाया और उनसे निकाह किया। ग़नीमत में मिलने का ज़िक्र भी फ़ज़ीलात के लिये है क्योंकि ममलूकात बमित्के यमीन चाहें ख़रीद से मिल्क में आई हों या हिबा से या विरासत या वसीयत से, वो सब हलाल हैं।

(१५) साथ हिज़रत करने की कैद भी अफ़ज़ल का बयान है क्योंकि बग़ैर साथ हिज़रत करने के भी उनमें से हर एक हलाल है और यह भी हो सकता है कि ख़ास हुज़ूर के हक़ में। औरतों को हल्लत यानी हलाल होना इस कैद के साथ हो कि उम्मे हानी बित्ते अबी तालिब की रिवायत इस तरफ़ इशारा करती है।

(१६) मानी ये हैं कि हम ने आपके लिये उस मूमिन औरत को हलाल किया जो बग़ैर मेहर और निकाह की शर्तों के बिना अपनी जान आपको हिबा करे बशर्त कि आप उसे निकाह में लाने का इरादा फ़रमाएँ। हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि इसमें आयन्दा के हुक्म का बयान है क्योंकि आयत उतरने के वक़्त हुज़ूर की बीबियों में से कोई ऐसी न थी जो हिबा के ज़रिये से सरकार की बीबी बनी हों और जिन ईमान वाली बीबियों ने अपनी जान हुज़ूर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को नज़्द कर दी वो मैमूना बित्ते हारिस और ख़ौलह बित्ते हकीम और उम्मे शरीक और ज़ैनब बित्ते ख़ुज़ैमा है। (तफ़सीरे अहमदी)

(१७) यह बिन मेहर का निकाह ख़ास आपके लिये जायज़ है उम्मत के लिये नहीं। उम्मत पर बहर हाल मेहर बाजिब है चाहे वो मेहर निर्धारित न करे या जान बूझ कर मेहर की नफ़ी करे। निकाह हिबा शब्द के साथ जायज़ है।

(१८) यानी बीबियों के हक़ में जो कुछ मुक़र्र फ़रमाया है चाहे मेहर और ग़वाह और बारी का बाजिब होना और चार आज़ाद औरतों तक को निकाह में लाना। इसमें मालूम हुआ कि शरअई तौर से मेहर की मात्रा अल्लाह तआला के नज्दीक मुक़र्र है और

वह दस दिरहम हैं जिससे कम करना मना है जैसा कि हदीस शरीफ में है.

(१९) जो उपर बयान की हुई औरतें आपके लिये मात्र हिबा से बगैर मेहर के हलाल की गई.

(२०) यानी आपको इस्तिथार दिया गया है कि जिस बीबी को चाहें पास रखें और बीबियों में बारी मुकर्रर करें या न करें. लेकिन इस इस्तिथार के बावजूद सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम तमाम बीबियों के साथ न्याय फरमाते और उनकी बारियाँ बराबर रखते सिवाय हजरत सौदह रदियल्लाहो अन्हा के जिन्होंने अपनी बारी का दिन हजरत उम्मुल मूमिनीन आयशा सिदीका रदियल्लाहो अन्हा को दे दिया था और हुजूर की खिदमत में अर्ज किया था कि मेरे लिये यही काफी है कि मेरा हथ आपकी बीबियों में हो. हजरत आयशा रदियल्लाहो अन्हा से रिवायत है कि यह आयत उन औरतों के हक में उतरी जिन्होंने अपनी जाने हुजूर की नख्ख कर दी और हुजूर को इस्तिथार दिया गया कि उनमें से जिसे चाहें कुबूल करें, उसके साथ करम फरमाएं और जिसे चाहें इन्कार फरमाएं.

(२१) यानी बीबियों में से आप ने जिसको मअजूल या अलग थलग कर दिया हो, आप जब चाहें उसकी तरफ तवज्जह फरमाएं और उसे नवाजें, इसका आप को इस्तिथार दिया गया है.

(२२) क्योंकि जब वो यह जानेंगी कि यह तफ़वीज़ और यह इस्तिथार आपको अल्लाह तआला की तरफ से अना हुआ है तो उनके दिल संतुष्ट हो जाएंगे.

(२३) यानी इन नौ बीबियों के बाद जो आपके निकाह में हैं जिन्हें आपने इस्तिथार दिया तो उन्होंने अल्लाह तआला और रसूल को इस्तिथार किया.

(२४) क्योंकि रसूलुल्लाह सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के लिये बीबियों की गिन्ती नौ है जैसे उम्मत के लिये चार.

(२५) यानी उन्हें तलाक़ दकर उनकी जगह दूसरी औरतों से निकाह कर लो. ऐसा भी न करो यह एहतियार उन बीबियों का इसलिये है कि जब हुजूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने उन्हें इस्तिथार दिया था तो उन्होंने अल्लाह और रसूल को इस्तिथार किया और दुनिया की आसाइश को ठुकरा दिया चुनावे रसूल करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने उन्हीं पर इस्तिफ़ा फरमाया और आखिर तक यही बीबियाँ हुजूर की खिदमत में रहीं. हजरत आयशा और उम्मे सलमा रदियल्लाहो अन्हुमा से रिवायत है कि आखिर में हुजूर के लिये हलाल कर दिया गया था कि जितनी औरतों से चाहें निकाह फरमाएं. इस सूरत में यह आयत मन्सूख़ यानी स्थगित है और इसे मन्सूख़ करने वाली आयत "इन्ना अहललना लका अजवाजका" है यानी हमने तुम्हारे लिये हलाल फरमाई तुम्हारी वो बीबियाँ जिनको तुम मेहर दो... (सूरए अहज़ाब, आयत ५०)

(२६) कि वह तुम्हारे लिये हलाल है और इसके बाद हजरत भारियह क़िन्तिया हुजूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की मिल्क में आई और उनसे हुजूर के बेटे हजरत इब्राहीम पैदा हुए जिन्होंने छोटी उम्र में वफ़ात पाई.

## सूरए अहज़ाब - सातवाँ स्कू

(१) इस आयत से मालूम हुआ कि घर मर्द का होता है और इसी लिये उससे इज़ाज़त हासिल करना मुतासिब है. शौहर के घर को औरत का घर भी कहा है. इस लिहाज़ से कि वह उसमें सुकूनत का हक़ रखती है. इसी वजह से आयत "बज़कुरना मा युतला फ़ी बुयूतिकुन्ना" (और याद करो जो तुम्हारे घरों में पढ़ी जाती हैं अल्लाह की आयतें और हिकमत - सूरए अहज़ाब, आयत ३४) में घरों की निखत औरतों की तरफ़ की गई है. नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के मकानात, जिनमें आपकी पाक बीबियों की सुकूनत थी और हुजूर की वफ़ात के बाद भी वो अपनी ज़िन्दगी तक उन्हीं में रहीं, वो हुजूर की मिल्क थे और हुजूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने बीबियों को हिबा नहीं फरमाए थे बल्कि रहने की इज़ाज़त दी थी इसलिये बीबियों की वफ़ात के बाद भी उनके चारिसों को न मिले बल्कि मस्जिद शरीफ में दाख़िल कर दिये गए जो वक़फ़ है और जिसका नफ़ा सारे मुसलमानों के लिये आम है.

(२) इससे मालूम हुआ कि औरतों पर पर्दा लाज़िम है और ग़ैर मदों को किसी घर में बेइज़ाज़त दाख़िल होना जायज़ नहीं. आयत अगरचे ख़ास हुजूर की बीबियों के हक़ में आई है लेकिन हुक्म इसका सारी मुसलमान औरतों के लिये आम है. जब सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने हजरत ज़ैनब से निकाह किया और बलीमे की आम दावत फरमाई तो जमाअतें की जमाअतें आती थीं और ख़ाने से फ़ारिग़ होकर चली जाती थीं आखिर में तीन साहब ऐसे थे जो ख़ाने से फ़ारिग़ होकर बैठे रह गए और उन्होंने बात चीत का लम्बा सिलसिला शुरू कर दिया और बहुत देर तक ठहरे रहे. मकान तंग था इस से घर वालों को तकलीफ़ हुई और हर्ज हुआ कि वो उनकी वजह से अपना काम काज न कर सके. रसूल करीम उठे और बीबियों के हुजूरों में तशरीफ़ ले गए. और दौरा फरमाकर तशरीफ़ लाए. उस वक़्त तक ये लोग अपनी बातों में लगे हुए थे. हुजूर फिर वापिस हो गए. यह देखकर वो लोग ख़ाना हुए तब हुजूरें अनवर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम दौलत-सरा में दाख़िल हुए और दस्वाजे पर पर्दा डाल दिया. इसपर यह आयत उतरी. इस में सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की भरपूर हया और करम की शात और सदब्यवहार मालूम होता है कि ज़ल्मत क बावजूद सहाबा से यह न फरमाया कि अब आप चले जाइये बल्कि जो तरीक़ा इस्तिथार फरमाया वह अच्छा अदब और सदब्यवहार सिखाने वाला है.

(३) इस से मालूम हुआ कि बगैर दावत किसी के यहाँ ख़ाने न जाए.

(४) कि यह घर वालों की तकलीफ़ और उनके हर्ज का कारण है.

(५) और उनसे चले जाने के लिये नहीं फरमाते थे.

की<sup>(५)</sup> और तुम्हें नहीं पहुंचता कि रसूलुल्लाह को ईज़ा दो<sup>(६)</sup> और न यह कि उनके बाद कभी उनकी बीबियों से निकाह करो<sup>(७)</sup> बेशक यह अल्लाह के नज़्दीक बड़ी सख्त बात है<sup>(१०)</sup> (५३) अगर तुम कोई बात ज़ाहिर करो या छुपाओ तो बेशक अल्लाह सब कुछ जानता है<sup>(५४)</sup> उनपर मुज़ायक़ा (हर्ज) नहीं<sup>(५५)</sup> उनके बाप और बेटों और भाइयों और भतीजों और भान्जों<sup>(५६)</sup> और अपने दीन की औरतों<sup>(५७)</sup> और अपनी कनीज़ों में<sup>(५८)</sup> और अल्लाह से डरती रही, बेशक हर चीज़ अल्लाह के सामने है<sup>(५९)</sup> बेशक अल्लाह और उसके फ़रिश्ते दुरुद भेजते हैं उस ग़ैब बताने वाले (नबी) पर, ऐ ईमान वाले उनपर दुरुद और ख़ूब सलाम भेजो<sup>(६०)</sup> (५६) बेशक जो तकलीफ़ देते हैं अल्लाह और उसके रसूल को उनपर अल्लाह की लअनत है दुनिया और आख़िरत में<sup>(६१)</sup> और अल्लाह ने उनके लिये ज़िल्लत का अज़ाब तैयार कर रखा है<sup>(६२)</sup> (५७) और जो ईमान वाले मर्दों और औरतों को बे किये सताते हैं उन्होंने ने बोहतान और खुला गुनाह अपने सर लिया<sup>(६३)</sup> (५८)

### आठवाँ सूक़

ऐ नबी अपनी बीबियों और बेटियों और मुसलमानों की

لَكُمْ أَنْ تُؤْذُوا رَسُولَ اللَّهِ وَلَا أَنْ تُنْكِحُوا زَوَاجَهُ  
مِنْ بَعِيَّةٍ أَبَدًا وَإِنْ دُخِلْكُمْ كَانَ عِنْدَ اللَّهِ عَظِيمًا ۝  
إِنْ تَبْذُلُوا شَيْئًا أَوْ تُخْفُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ  
عَلِيمًا ۝ لَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِي آبَائِهِمْ وَلَا أَبْنَائِهِمْ  
وَلَا إِخْوَانِهِمْ وَلَا أَسْنَاءَ إِخْوَانِهِمْ وَلَا أَبْنَاءَ  
أَخَوَاتِهِمْ وَلَا نِسَاءَ بِهِمْ وَلَا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ  
وَأَتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدًا ۝  
إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ  
آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ۝ إِنَّ الَّذِينَ  
يُؤْذُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَ  
الْآخِرَةِ وَأَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا مُهِينًا ۝ وَالَّذِينَ  
يُؤْذُونَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بَغْيٍ مَا كُنْتُمْ  
فَقَدْ أَحْتَمَلُوا بُهْتَانًا وَإِثْمًا مُبِينًا ۝ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ

مَنْزِل

- (६) यानी अपनी पाक बीबियों से.
- (७) कि बसवसों और ख़तरों से अमन रहता है.
- (८) और कोई काम ऐसा करो जो नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के मिज़ाज को तग़वार हो.
- (९) क्योंकि जिस औरत से रसूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने अक्द फ़रमाया वह हुज़ूर के सिवा हर शरफ़ पर हमेशा के लिये हराम हो गई. इसी तरह वो कनीज़ों जो सरकार की ख़िदमत में रहीं और कुर्बत से नवाजी गई वो भी इसी तरह सबके लिये हराम हैं.
- (१०) इसमें ऐलान है कि अल्लाह तआला ने अपने हबीब सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को बहुत बड़ी अज़मत अता फ़रमाई और आपकी हुर्मत हर हाल में वाजिब की.
- (११) यानी उन बीबियों पर कुछ गुनाह नहीं इसमें कि वो उन लोगों से पर्दा न करें जिन का आयत में आगे ज़िक्र फ़रमाया जाता है. जब पर्दे का हुक्म उतरा तो औरतों के बाप बेटों और फ़रीब के रिश्तेदारों ने रसूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ख़िदमत में अर्ज़ किया या रसूलल्लाह क्या हम अपनी माओं बेटियों के साथ पर्दे के बाहर से बात किया करें. इसपर यह आयत उतरी.
- (१२) यानी उन रिश्तेदारों के सामने आने और उनसे बात करने में कोई हर्ज नहीं.
- (१३) यानी मुसलमान बीबियों के सामने आना जायज़ है और काफ़िर औरतों से पर्दा करना और अपने जिस्म को छुपाना लाज़िम है ग़िवाय जिस्म के उन हिस्सों के जो घर के काम काम के लिये खोलने ज़रूरी होते हैं. (जुमल)
- (१४) यहाँ चचा और मामू का साफ़ साफ़ ज़िक्र नहीं किया गया क्योंकि वो माँ बाप के हुक्म में हैं.
- (१५) सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पर दुरुद और सलाम भेजना वाजिब है. हर एक मजलिस में आपका ज़िक्र करने वाले पर भी और सुनने वाले पर भी एक बार और इस से ज्यादा मुस्तहब है. यही भरोसे का क़ौल है और इसी पर सहमति है. और नमाज़ की आख़िरी बैठक में तशहहुद यानी अतहियात के बाद दुरुद शरीफ़ पढ़ना सुन्नत है. आपके ताबे करके आप के आल और असहाब और दूसरे मूमिनीन पर भी दुरुद भेजा जा सकता है. यानी दुरुद शरीफ़ में आपके मुबारक नाम के साथ उनको शामिल किया जासकता है और मुस्तक़िल तौर पर हुज़ूर के सिवा उनमें से किसी पर दुरुद भेजना मकरुह है. दुरुद शरीफ़ में आल व असहाब का ज़िक्र मुतवारिस है. और यह भी कहा गया है कि आल के ज़िक्र के बिना मक़बूल नहीं. दुरुद शरीफ़ अल्लाह तआला की तरफ़ से नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का सम्मान है. उलमा ने अल्लाहुम्मा सल्ले अल्ला मुहम्मद के मानी ये बयान किये हैं कि या रब मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को बड़ाई अता फ़रमा, दुनिया में उनका दीन बलन्द कर और उनकी दावत ग़ालिब फ़रमाकर और उनकी शरीअत को बक़ा इनायत करके और आख़िरत में उनकी शफ़अत कुबूल फ़रमाकर और उनका सवाब ज्यादा करके और अग़लों पिछलों पर उनकी बुनुर्गी का इज़हार फ़रमाकर और अंबिया व मुर्सलीन और फ़रिश्तों और सारी सृष्टि पर उनकी



औरतों से फ़रमा दो कि अपनी चादरों का एक हिस्सा अपने मुंह पर डाले रहें<sup>(१)</sup> यह इससे नज़दीक तर है कि उनकी पहचान हो<sup>(२)</sup> तो सताई न जाएं<sup>(३)</sup> और अल्लाह बख़्शने वाला मेहरबान है<sup>(४)</sup> अगर बाज़ न आए मुनाफ़िक़ (दोहले)<sup>(५)</sup> और जिनके दिलों में रोग है<sup>(६)</sup> और मदीने में झूट उड़ाने वाले<sup>(७)</sup> तो ज़रूर हम तुम्हें उनपर शह देंगे<sup>(८)</sup> फिर वो मदीने में तुम्हारे पास न रहेंगे मगर थोड़े दिन<sup>(९)</sup> ६० फटकारे हुए जहाँ कहीं मिले पकड़े जाएं और गिन गिन कर क़त्ल किये जाएं<sup>(१०)</sup> अल्लाह का दस्तूर (तरीका) चला आता है उन लोगों में जो महले गुज़र गए<sup>(११)</sup> और तुम अल्लाह का दस्तूर हरगिज़ बदलता न पाओगे<sup>(१२)</sup> लोग तुम से क़यामत को पूछते हैं<sup>(१३)</sup> तुम फ़रमाओ उसका इल्म तो अल्लाह ही के पास है, और तुम क्या जानो शायद क़यामत पास ही हो<sup>(१४)</sup> ६३ बेशक अल्लाह ने काफ़िरों पर लअनत फ़र्माई और उनके लिये भड़कती आग तैयार कर रखी है<sup>(१५)</sup> उसमें हमेशा रहेंगे, उसमें से कोई हिमायती पाएंगे न मददगार<sup>(१६)</sup> ६५ जिस दिन उनके मुंह उलट उलट कर आग में तले जाएंगे कहते होंगे हाय किसी तरह हमने अल्लाह का हुक्म माना होता और रसूल का हुक्म माना होता<sup>(१७)</sup> ६६ और कहेंगे ऐ हमारे रब हम अपने सरदारों

لَا زَوَاجَكَ وَبَنَاتِكَ وَنِسَاءَ الْمُؤْمِنِينَ يُدْنِينَ عَلَيْهِنَّ  
مِنْ جَلَائِبِهِنَّ ذَلِكَ آذَىٰ أَنْ يَعْرِفْنَ فَلََّا يُؤْذِينَ  
وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ۝ لَّيْن لَّمْ يَنْتَهِ الْمُنَافِقُونَ وَ  
الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ وَالْمُرْجِفُونَ فِي الْمَدِينَةِ  
لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ ثُمَّ لَا يُجَاوِرُونَكَ فِيهَا إِلَّا قَلِيلًا ۝  
مُاعُونِينَ ۖ أَيَّمَا تَقَفُوا أُنُودُوا وَقَتِلُوا قَتِيلًا ۝  
سُئِلَ اللَّهُ فِي الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلُ وَلَكِنْ نَجِدَ لِسُنَّتِ  
اللَّهِ تَبْدِيلًا ۝ يَسْأَلُكَ النَّاسُ عَنِ السَّاعَةِ ۖ قُلْ إِنَّمَا  
عِلْمُهَا عِنْدَ اللَّهِ وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّ السَّاعَةَ تَكُونُ  
قَرِيبًا ۝ إِنْ اللَّهُ لَعَنَ الْكُفْرِينَ وَأَعَدَ لَهُمْ سَعِيرًا ۝  
خُلْدِيْنَ فِيهَا أَبَدًا لَا يَجِدُونَ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ۝ يَوْمَ  
تَقُتَّبُ وَجُوهُهُمْ فِي النَّارِ يَقُولُونَ لِيَلَيْتَنَا أَطَعْنَا اللَّهَ  
وَأَطَعْنَا الرُّسُلًا ۖ وَقَالُوا رَبَّنَا إِنَّا أَطَعْنَا سَادَتَنَا

مَنْ

शान बलन्द करके . दुरुद शरीफ़ की बहुत बरकतें और महानताएँ हैं. हदीस शरीफ़ में है सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया कि जब दुरुद भेजने वाला मुझ पर दुरुद भेजता है तो फ़रिश्ते उसके लिये मग़फ़िरत की दुआ करते हैं. मुस्लिम की हदीस शरीफ़ में है जो मुझ पर एक बार दुरुद भेजता है अल्लाह तआला उसपर दस बार भेजता है. तिरमिज़ी की हदीस शरीफ़ में है बज़्ज़ील है वह जिसके सामने मेरा ज़िक्र किया जाए और वह दुरुद न भेजे.

(१६) वो तकलीफ़ देने वाले काफ़िर हैं जो अल्लाह की शान में ऐसी बातें कहते हैं जिनसे वो पाक है और रसूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को झुटलाते हैं. उनपर दोनों जगत् में लअनत.

(१७) आख़िरत में.

(१८) यह आयत उन मुनाफ़िक़ों के हक़ में उतरी जो हज़रत अली मुर्तज़ा रदियल्लाहो अन्हो को कष्ट देते थे और उनको बुरा भला कहते थे. हज़रत फुज़ैल ने फ़रमाया कि कुत्ते और सुअर को भी नाहक कष्ट देना हलाल नहीं तो ईमान वाले मदों औरतों को तकलीफ़ देना किस क़द्र बदतरीन ज़ुर्म है.

## सुरा अहज़ाब - आठवाँ स्कू

(१) और सर और चेहरे को छुपाएँ, जब किसी आवश्यकता के लिये उनको निकलना हो.

(२) कि ये आज़ाद औरतें हैं.

(३) और मुनाफ़िक़ लोग उनके पीछे न पड़ें. मुनाफ़िक़ों की यह आदत थी कि वो दासियों को छेड़ा करते थे इसलिये आज़ाद औरतों को हुक्म दिया कि वो चादर से बदन ढँप कर सर और चेहरे को छुपाकर दासियों से अपनी हालत अलग बना लें.

(४) अपनी दोहरी प्रवृत्ति से.

(५) और जो बुरे ख़याल रखते हैं यानी बुरा काम करते हैं वो अगर अपनी बदकारी से बाज़ न आए --

(६) जो इस्लामी लश्क़रों के बारे में झूठी ख़बरें उड़ाया करते थे और यह मशहूर किया करते थे कि मुसलमानों को पराजय हो गई, या वो क़त्ल कर डाले गए, या दुश्मन चढ़ा चला आ रहा है. और इससे उनका उद्देश मुसलमानों का दिल तोड़ना और उनको परेशानी में डालना होता था . उन लोगों के बारे में इश्श़ाद फ़रमाया जाता है कि अगर वो इन हरकतों से बाज़ न आए.

(७) और तुम्हें उनपर क़ब्ज़ा दे देंगे.

(८) फिर मदीनए तैयिबह उनसे ख़ाली करा लिया जाएगा और वहाँ से निकाल दिये जाएंगे.

और अपने बड़ों के कहने पर चले<sup>(१२)</sup> तो उन्होंने हमें राह से बहका दिया<sup>(६७)</sup> ऐ रब हमारे उन्हें आग का दूना अज़ाब दे<sup>(१५)</sup> और उनपर बड़ी लानत कर<sup>(६८)</sup>

### नवाँ रूकू

ऐ ईमान वालो<sup>(१)</sup> उन जैसे न होना जिन्हों ने मूसा को सताया<sup>(२)</sup> तो अल्लाह ने उसे बरी फ़रमा दिया उस बात से जो उन्होंने कही<sup>(३)</sup> और मूसा अल्लाह के यहाँ आबरू वाला है<sup>(४)</sup> <sup>(६९)</sup> ऐ ईमान वालो अल्लाह से डरो और सीधी बात कहो<sup>(५)</sup> <sup>(७०)</sup> तुम्हारे अमाल (कर्म) तुम्हारे लिये संवार देगा<sup>(६)</sup> और तुम्हारे गुनाह बख़्श देगा, और जो अल्लाह और उसके रसूल की फ़रमाँबरदारी करे उसने बड़ी कामयाबी पाई<sup>(७१)</sup> बेशक हमने अमानत पेश फ़रमाई<sup>(८)</sup> आसमानों और ज़मीन और पहाड़ों पर तो उन्होंने उसके उठने से इन्कार किया और उससे डर गए<sup>(९)</sup> और आदमी ने उठ ली, बेशक वह अपनी जान को मशक़क़त (परिश्रम) में डालने वाला बड़ा नादान है<sup>(१०)</sup> ताकि अल्लाह अज़ाब दे मुनाफ़िक़ (दोगले) मदों और मुनाफ़िक़ औरतों और मुश्रिक मदों और मुश्रिक औरतों को<sup>(११)</sup> और अल्लाह तौबह कुबूल फ़रमाए मुसलमान मदों और मुसलमान औरतों की और अल्लाह बख़्शने वाला मेहरबान है<sup>(१२)</sup>

وَكِبْرَاءَنَا فَاصْلُوا السَّبِيلَ ۝ رَبَّنَا ارْزُقْنَاهُمْ ضَعْفَيْنِ  
مِنَ الْعَذَابِ وَالْعَنْهُمْ لَعْنًا كَبِيرًا ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ  
آمَنُوا لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ آذَوْا مُوسَىٰ فَبَرَأَهُ اللَّهُ  
مِمَّا قَالُوا وَكَانَ عِنْدَ اللَّهِ وَجِيهًا ۝ يَا أَيُّهَا  
الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا ۝  
يُصْلِحْ لَكُمْ أَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ ۝  
وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا ۝  
إِنَّا عَرَضْنَا الْأَمَانَةَ عَلَى السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَ  
الْجِبَالِ فَأَبَيْنَ أَنْ يَحْمِلْنَهَا وَأَشْفَقْنَ مِنْهَا  
وَحَمَلَهَا الْإِنْسَانُ إِنَّهُ كَانَ ظَلُومًا جَهُولًا ۝  
لَيُعَذِّبَ اللَّهُ الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ وَالْمُشْرِكِينَ  
وَالْمُشْرِكَاتِ وَيَتُوبُ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ  
وَكَانَ اللَّهُ عَفُورًا رَحِيمًا ۝

مَرْ

(९) यात्री पहली उम्मतों के मुनाफ़िक़ लोग, जो ऐसी हरकतें करते थे, उनके लिये भी अल्लाह का तरीका यही रहा कि जहाँ पाए जाएं, मार डाले जाएं।

(१०) कि कब क्रयामत होगी। मुश्रिक लोग हंसी उड़ाने के अन्दाज़ में रसूल करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से क्रयामत का वक्त पूछा करते थे गोया कि उन्हें बहुत जल्दी है और यहूदी इसको आजमाइश के तौर पर पूछते थे क्योंकि तौरात में इसका इल्म छुपाकर रखा गया था तो अल्लाह तआला ने अपने नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को हुक्म फ़रमाया।

(११) इसमें जल्दी करने वालों को चेतावनी और यहूदियों को चुप कराना और उनकी ज़बान बन्द करना है।

(१२) जो उन्हें अज़ाब से बचा सके।

(१३) दुनिया में, तो हम आज इस अज़ाब में न जकड़े गए होते।

(१४) यात्री क़ौम के सरदारों में और बड़ी उम्र के लोगों और अपनी जमाअत के आलिमों के, उन्होंने हमें कुफ़्र की तलक़ीन की।

(१५) क्योंकि वो झुठ भी गुमराह हुए और उन्होंने दूसरों को भी गुमराह किया।

### सूरए अहज़ाब - नवाँ रूकू

(१) नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का अदब और आदर करो और कोई ऐसा काम न करना जो उनके दुश्म्र का कारण हो, और ---

(२) यात्री उन बनी इस्माईल की तरह न होना जो नंगे नहाते थे. और हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम पर तअना करने थे कि हज़रत कि हज़रत हमारे साथ क्यों नहीं नहाते. उन्हें सफ़ेद दाग़ वग़ैरह की कोई बीमारी जान पड़ती है।

(३) इस तरह कि जब एक दिन हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने नहाने के लिये एक एकान्त की जगह में पत्थर पर कपड़े उतार कर रखे और नहाना शुरू किया, तो पत्थर आपके कपड़े ले भागा. आप कपड़े लेने के लिये उसकी तरफ़ बढ़े तो बनी इस्माईल ने देख लिया कि बदने मुबारक पर कोई दाग़ और कोई ऐब नहीं है।

(४) शान वाले, बुजुर्गी वाले और दुआ की कुबूलियत वाले।

(५) यात्री सच्ची और दुरुस्त, हक़ और इन्साफ़ की, और अपनी ज़बान और बोल की हिफ़ाज़त रखो. यह भलाइयों की जड़ है. ऐसा करोगे तो अल्लाह तआला तुम पर करम फ़रमाएगा, और ---

(६) तुम्हें नेकियों की रुचि देगा और तुम्हारी फ़रमाँबरदारीयाँ कुबूल फ़रमाएगा।

### ३४- सूरए सबा

सूरए सबा मक्का में उतरी, इसमें ५४ आयतें और ६ रूकू हैं। अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला (१)

#### पहला रूकू

सब खूबियाँ अल्लाह को कि उसी का माल है जो कुछ आसमानों में है और जो कुछ ज़मीन में (२) और आखिरत में उसी की तारीफ़ है (३) और वही है हिकमत (बोध) वाला ख़बरदार (४) जानता है जो कुछ ज़मीन में जाता है (५) और जो ज़मीन से निकलता है (६) और जो आसमान से उतरता है (७) और जो उसमें चढ़ता है (८) और वही है मेहरबान बख़्शने वाला (९) और काफ़िर बोले हम पर क्रयामत न आएगी (१०) तुम फ़रमाओ क्यों नहीं मेरे रब की क़सम बेशक ज़रूर तुमपर आएगी ग़ैब जानने वाला (११) उससे ग़ायब नहीं ज़रूर भर कोई चीज़ आसमानों में और न ज़मीन में और न उससे छोटी और न बड़ी मगर एक साफ़ बताने वाली किताब में है (१२) ताकि सिला दे उन्हें जो ईमान लाए और अच्छे काम किये, ये हैं जिनके लिये बख़्शिश है और इज़्जत की रोज़ी (१३) और जिन्होंने हमारी आयतों में हराने की कोशिश की (१४) उनके लिये सज़ा अज़ाब दर्दनाक में से अज़ाब है (१५) और जिन्हें इल्म मिला (१६) वो जानते हैं कि जो कुछ तुम्हारी तरफ़ तुम्हारे रब के पास से उतरा (१७)



(७) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि अमानत से मुराद फ़रमाँबरदारी और कर्तव्य निष्ठा है। जिन्हें अल्लाह तआला ने अपने बन्दों पर पेश किया, उन्हें आसमानों और ज़मीनों और पहाड़ों पर पेश किया था कि अगर वो उन्हें अदा करेंगे तो सवाब दिये जाएंगे, नहीं अदा करेंगे तो अज़ाब किये जाएंगे। हज़रत इब्ने मसऊद रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया कि अमानत नमाज़ें अदा करना, ज़कात देना, रमज़ान के रोज़े रखना, श्रावण काबा का हज़, सच बोलना, नाप तौल में और लोगों के साथ व्यवहार में इन्साफ़ करना है। कुछ ने कहा कि अमानत से मुराद वो तमाम चीज़ें हैं जिनका हुक्म दिया गया है और जिनसे मना फ़रमाया गया है। हज़रत अब्दुल्लाह बिन अम्म बिन आस ने फ़रमाया कि तमाम अंग, कान, हाथ और पाँव वगैरह सब अमानत हैं। उसका ईमान ही क्या जो अमानतदार न हो। हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि अमानत से मुराद लोगों के हुक्क और एहदों को पूरा करना है। तो हर ईमान वाले पर फ़र्ज़ है कि न किसी मुनिन की श्रयानत करे न काफ़िर से किया गया एहद तोड़े, न कम न ज़्यादा। अल्लाह तआला ने यह अमानत आसमानों ज़मीनों और पहाड़ों पर पेश फ़रमाई फिर उनसे फ़रमाया क्या तुम इन अमानतों को उनकी ज़िम्मेदारियों के साथ उठाओगे। उन्होंने अर्ज़ किया ज़िम्मेदारी क्या है। फ़रमाया यह कि अगर तुम उन्हें अच्छी तरह अदा करो तो तुम्हें इनाम दिया जाएगा। उन्होंने अर्ज़ किया नहीं ऐ रब, हम तेरे हुक्म के मुतीअ हैं न सवाब चाहें न अज़ाब और उनका यह अर्ज़ करना ख़ोफ़ और दहशत की वजह से था। और अमानत पेश करके उन्हें इज़्तिथार दिया गया था कि अपने में कुब्रत और हिम्मत पाएँ तो उठाएँ वरना मज़बूरी ज़ाहिर कर दें, उसका उठाना लाज़िम नहीं किया गया था और अगर लाज़िम किया जाता तो वो इन्कार न करते।

(८) कि अगर अदा न कर सके तो अज़ाब किये जाएंगे। तो अल्लाह तआला ने वह अमानत हज़रत आदम अलैहिस्सलाम के सामने पेश की और फ़रमाया कि मैं ने आसमानों ज़मीनों और पहाड़ों पर पेश की थी वो न उठा सके तो क्या तू इसको ज़िम्मेदारी के साथ उठा सकेगा। हज़रत आदम अलैहिस्सलाम ने इक्कार किया।

(९) कहा गया है कि मानी ये हैं कि हमने अमानत पेश की ताकि मुनाफ़िकों की दोहरी प्रवृत्ति, मुश्रिकों का शिर्क ज़ाहिर हो और अल्लाह तआला उन्हें अज़ाब फ़रमाए और ईमान वाले, जो अमानत के अदा करने वाले हैं उनके ईमान का इज़हार हो और अल्लाह तआला उनकी तौबह कुबूल फ़रमाए और उनपर रहमत और मग़फ़िरत करे, अगरचे उनसे कुछ ताअतों में कुछ कमी भी हुई हो। (श्राज़िन)

वही हक (सत्य) है और इज्जत वाले सब ख़ुबियों सराहे की राह बताता है (६) और काफ़िर बोले (१५) क्या हम तुम्हें ऐसा मर्द बता दें (१६) जो तुम्हें खबर दे कि जब तुम पुर्जा होकर बिल्कुल रेज़ा रेज़ा (कण कण) हो जाओ तो फिर तुम्हें नया बनना है (१७) क्या अल्लाह पर उसने झूट बांधा या उसे सौदा (पागलपन) है (१८) बल्कि वो जो आख़िरत पर ईमान नहीं लाते (१९) अज़ाब और दूर की गुमराही में हैं (२०) तो क्या उन्होंने न देखा जो उनके आगे और पीछे है आसमान और ज़मीन (२१) हम चाहें तो उन्हें (२२) ज़मीन में धंसा दें या उनपर आसमान का टुकड़ा गिरा दें, बेशक उसमें (२३) निशानी है हर रज़ू लाने वाले बन्दे के लिये (२४) (९)

### दूसरा रूकू

और बेशक हमने दारूद को अपना बड़ा फ़ज़ल (कृपा) दिया (१) ऐ पहाड़ो उस के साथ अल्लाह की तरफ़ रज़ू करो और ऐ परिन्दो (२) और हमने उसके लिये लोहा नर्म किया (३) (१०) कि वसीअ (बड़ी) ज़िरहें बना और बनाने में अन्दाज़े का लिहाज़ रख (४) और तुम सब नेकी करो, बेशक मैं तुम्हारे काम देख रहा हूँ (११) और सुलैमान के बस में हवा कर दी उसकी सुब्ह की मंज़िल एक महीने की राह और शाम की मंज़िल एक महीने की राह (१२) और हमने उसके लिये पिघले हुए तांबे का चश्मा बहाया (१३) और जिन्नों में से वो जो उसके

مِنْ رَبِّكَ هُوَ الْحَقُّ وَيَهْدِي إِلَى صِرَاطٍ الْعَزِيزِ  
الْحَمِيدِ ۝ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا هَلْ نَدُلُّكُمْ عَلَى  
رَجُلٍ يُبَيِّنُ لَكُمْ إِذَا مَرِضْتُمْ كُلَّ مَرَضٍ ۖ إِنَّكُمْ لَعِنَ  
خَلْقٍ جَدِيدٍ ۝ أَفَتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَمْ بِهِ جِنَّةٌ ۚ  
بَلِ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ فِي الْعَذَابِ وَالضَّلَالِ  
الْبَعِيدِ ۝ أَفَلَمْ يَرَوْا إِلَى مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ  
مِّنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنَّ شَأْنَهُمْ لَكَارِضٌ  
أَوْ نَسُوتُ عَلَيْهِمْ سِيفًا مِّنَ السَّمَاءِ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ  
لَآيَةً لِّكُلِّ عَبْدٍ مُّنِيبٍ ۝ وَلَقَدْ آتَيْنَا دَاوُدَ مِنَّا  
فَضْلًا يَجْعَلُ أَوْبَىٰ مَعَهُ وَالطَّيْرَ ۖ وَآلَسَا لَهُ  
الْحَكِيمُ ۝ إِنَّ أَعْمَلَ سِغَاتٍ وَقَدَّرَ فِي السَّمَاءِ وَاعْمَلُوا  
صَالِحًا إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ۝ وَلَسْلَيْمَنَ الرِّيحِ  
عَذَابُهَا شَهْرٌ وَرَوَاحُهَا شَهْرٌ ۖ وَأَسْلَمْنَا لَهُ عَيْنَ

مَنْزِلِهِ

### ३४ - सूरए सबा - पहला रूकू

- (१) सूरए सबा मक्के में उतरी सिवाय आयत "ब यरल्लज़ीना ऊतुल इल्मो" (आयत - ६). इस में छ रूकू चौबन आयते, आठ सौ तैंतीस कलिमे और एक हज़ार पाँच सौ बारह अक्षर हैं.
- (२) यानी हर चीज़ का मालिक, ख़ालिक और हाकिम अल्लाह तआला है और हर नेअमत उसी की तरफ़ है तो वही तारीफ़, प्रशंसा और स्तुति के लायक़ है.
- (३) यानी जैसा दुनिया में प्रशंसा का मुस्तहिक़ अल्लाह तआला है वैसा ही आख़िरत में भी हम्द का मुस्तहिक़ वही है क्योंकि दोनों जग़त उसी की नेअमतों से भरे हुए हैं. दुनिया में तो बन्दों पर उसकी प्रशंसा और स्तुति वाजिब है क्योंकि यह दारुल तकलीफ़ है. और आख़िरत में जन्नत वाले नेअमतों की ख़ुशी और राहतों की प्रसन्नता में उसकी प्रशंसा करेंगे.
- (४) यानी ज़मीन के अन्दर दाख़िल होता है जैसे कि बारिश का पानी और मुर्दे और दफ़ीने.
- (५) जैसे कि सब्ज़ा और दारुल और चश्मे और खाने और हश् के वक़्त मुर्दे.
- (६) जैसे कि बारिश, बर्फ़, आँले और तरह तरह की बरक़तें और फ़रिशते.
- (७) जैसे कि फ़रिशते, दुआएं और बन्दों के कर्म.
- (८) यानी उन्होंने क़यामत के आने का इन्कार किया.
- (९) यानी मेरा रब ग़ैब का जानने वाला है उससे कोई चीज़ छुपी नहीं, तो क़यामत का आना और उसके क़ायम होने का वक़्त भी उसके इल्म में है.
- (१०) यानी लौहे मेहफूज़ में.
- (११) जन्नत में.
- (१२) और उनमें तअने करके और उनको शायरी और जादू वग़ैरह बता कर लोगों को उनसे रोकना चाहा. (इसका आधिक़ बयान इसी सूरा के आख़िरी रूकू पाँच में आएगा).
- (१३) यानी रसूल सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के सहाबा या किताब वालों के ईमान वाले, जैसे अब्दुल्लाह बिन सलाम और उनके साथियों.
- (१४) यानी क़ुरआने मजीद.

आगे काम करते उसके रब के हुक्म से<sup>(१७)</sup> और उनमें जो हमारे हुक्म से फिरे<sup>(१८)</sup> हम उसे भड़कती आग का अज़ाब चखाएंगे<sup>(१९)</sup> उसके लिये बनाते जो वह चाहता ऊंचे ऊंचे महल<sup>(२०)</sup> और तस्वीरें<sup>(२१)</sup> और बड़े हौजों के बराबर लगन<sup>(२२)</sup> और लंगरदार देगें<sup>(२३)</sup> ऐ दाऊद वालो शुक्र करो<sup>(२४)</sup> और मेरे बन्दों में कम हैं शुक्र वाले<sup>(२५)</sup> फिर जब हमने उसपर मौत का हुक्म भेजा<sup>(२६)</sup> जिन्नों को उसकी मौत न बताई मगर ज़मीन की दीमक ने कि उसका असा खाती थी, फिर जब सुलैमान ज़मीन पर आया जिन्नों की हकीकत खुल गई<sup>(२७)</sup> अगर ग़ैब जानते होते<sup>(२८)</sup> तो इस ख़्बारी के अज़ाब में न होते<sup>(२९)</sup> <sup>(३०)</sup> बेशक सबा<sup>(३१)</sup> के लिये उनकी आबादी में<sup>(३२)</sup> निशानी थी<sup>(३३)</sup> दो बाग़ दाएं और बाएं<sup>(३४)</sup> अपने रब का रिज़क खाओ<sup>(३५)</sup> और उसका शुक्र अदा करो<sup>(३६)</sup> पाकीज़ा शहर और<sup>(३७)</sup> बाँधने वाला रब<sup>(३८)</sup> <sup>(३९)</sup> तो उन्होंने ने मुंह फेरा<sup>(४०)</sup> तो हमने उनपर ज़ोर का अहला (सैलाब) भेजा<sup>(४१)</sup> और उनके बाग़ों के एवज़ दो बाग़ उन्हें बदल दिये जिन में बकटा मेवा<sup>(४२)</sup> और झाऊ और थोड़ी सी बेरियां<sup>(४३)</sup> <sup>(४४)</sup> हमने उन्हें यह बदला दिया उनकी नाशुकी<sup>(४५)</sup> की सज़ा,

الْقُطْرُ وَمِنْ الْجِنِّ مَنْ يَعْلَمُ بَيْنَ يَدَيْهِ بِأَذْنِ رَبِّهِ  
وَمَنْ يَزِغْ مِنْهُمْ عَنْ أَمْرِنَا نُذِقْهُ مِنْ عَذَابِ السَّعِيرِ  
يَعْلَمُونَ لَهُ مَا يَشَاءُ مِنْ مَحَارِبَ وَكَمَا تَشِئْنَ وَجْهَانِ  
كَأَجْوَابٍ وَقَدْ وَرَّسَيْتُ إِعْمَلُوا آلَ دَاوُدَ شُكْرًا  
وَقِيلَ مَنْ عِبَادِي الشُّكُورُ فَلَمَّا قَضَيْنَا عَلَيْهِ  
السَّوْتِ مَا دَلَّهُمْ عَلَى مَوْتِهِ إِلَّا دَابَّةَ الْأَرْضِ تَأْكُلُ  
مِنْ سَاتِهِ فَلَمَّا خَسَفْنَا بِهِنَّ الْجِنِّ أَنْ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ  
الْغَيْبِ مَا كُنْتُمْ فِي الْعَذَابِ الْمُبِينِ لَقَدْ كَانَ  
إِسْرَافًا فِي مَسْكُونَتِهِمْ آيَةٌ جَنَّتٍ عَنْ يَمِينٍ وَشِمَالٍ  
كُلُوا مِنْ رِزْقِ رَبِّكُمْ وَاشْكُرُوا لَهُ بَلْدَةٌ طَيِّبَةٌ وَ  
رَبٌّ غَفُورٌ فَأَعْرَضُوا فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ سَيْلَ الْعَرِمِ  
وَبَدَّلْنَاهُمْ بِجَنَّتَيْهِمْ جَنَّتَيْنِ ذَوَاتِ أَكْغَلٍ خَنْطٍ وَ  
أَثَلٍ وَشَيْءٍ مِّنْ سِنْدٍ قَلِيلٍ ذَلِكَ جَزَيْنَاهُمْ بِمَا كَفَرُوا

مَنْزِل

(१५) यानी काफ़िरों ने आपस में आश्चर्य चकित होकर कहा.

(१६) यानी सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम .

(१७) जो वो ऐसी अजीबो ग़नीब बातें कहते हैं. अल्लाह तआला ने काफ़िरों के इस क़ौल का रद फ़रमाया कि ये दोनों बातें नहीं, हज़रत सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम इन दोनों से पाक हैं.

(१८) यानी काफ़िर, मरने के बाद उटाए जाने और हिसाब का इन्कार करने वाले.

(१९) यानी क्या वो अस्थे हैं कि उन्होंने ने आसमान व ज़मीन की तरफ़ नज़र ही नहीं डालती और अपने आगे पीछे देखा ही नहीं जो उन्हें मालूम होता कि वो हर तरफ़ से घेरे में हैं और ज़मीन व आसमान के दायरे या घेरे से बाहर नहीं जा सकते और अल्लाह की सल्लनत से नहीं निकल सकते और उन्हें भागने की कोई जगह नहीं. उन्होंने ने आयतों और रसूल को झुटलाया और इन्कार के भयानक जुर्म को करते हुए ख़ौफ़ न खाया और अपनी इस हालत का ख़याल करके न डरे.

(२०) उनका झुटलाना और इन्कार की सज़ाएं क़ारून की तरह.

(२१) नज़र और फ़िक्र, दृष्टि और सोच.

(२२) जो प्रमाण है कि अल्लाह तआला मरने के बाद दोबारा उठाने और इसका इन्कार करने वाले के अज़ाब पर और हर चीज़ पर क़ादिर है.

## सूरत सबा - दूसरा खूकू

(१) यानी नबुच्चत और किताब, और कहा गया है कि मुल्क और एक क़ौल यह है कि सौंदर्य बग़ैरह तमाम चीज़ें जो आपको विशेषता के साथ अता फ़रमाई गईं, और अल्लाह तआला ने पहाड़ों और पक्षियों को हुक्म दिया.

(२) जब वो तस्वीह करें, उनके साथ तस्वीह करो. चुगान्ते जब हज़रत दाऊद अलैहिस्सलाम तस्वीह करते तो पहाड़ों से भी तस्वीह सुनी जाती थी और पक्षी झुक आते, यह आपका चमत्कार था.

(३) कि आपके मुबारक हाथ में आकर मोम या गुंधे हुए आटे की तरह नर्म हो जाता और आप उससे जो चाहते बग़ैर अग़ और बिना ठोंके पीटे बनालेते. इसका कारण यह बयान किया गया है कि जब आप बनी इस्राईल के बादशाह हुए तो आपका तरीका यह था कि आप लोगों के हालात की खोज में इस तरह निकलते कि वो आपको पहचाने नहीं और जब कोई मिलता और आपको न पहचानता तो उससे आप पूछते कि दाऊद कैसा व्यक्ति है. सब लोग तारीफ़ करते. अल्लाह तआला ने एक फ़रिश्ता इन्सान की सूरत भेजा. हज़रत दाऊद अलैहिस्सलाम ने अपनी आदत के अनुसार उससे भी यही सवाल किया तो फ़रिश्ते ने कहा कि दाऊद हैं तो बहुत

अच्छे, काश उनमें एक खसलत न होती. इसपर आप चौकचे हुए और फरमाया ऐ ख़ुदा के बन्दे कौन सी खसलत ? उसने कहा कि वह अपना और अपने घर वालों का ख़र्च बैतुलमाल यानी सरकारी खज़ाने से लेते हैं. यह सुनकर आपके ख़याल में आया कि अगर आप बैतुल माल से वज़ीफ़ा न लेते तो ज़्यादा बेहतर होता. इसलिये आपने अल्लाह की बारगाह में दुआ की कि उनके लिये कोई ऐसा साधन कर दे जिससे आप अपने घर वालों का गुज़ारा करें और शाही ख़ज़ाने से आपको बेनियाज़ी हो जाए. आपकी यह दुआ कुबूल हुई और अल्लाह तआला ने आपके लिये लौहे को नर्म कर दिया और आपको ज़िरह बनाने का इल्म दिया. सबसे पहले ज़िरह बनाने वाले आप ही हैं. आप रोज़ एक ज़िरह बनाते थे. वह चार हज़ार को बिकती थी. उसमें से अपने और घर वाली पर भी ख़र्च फ़रमाने और फ़क़ीरों और दरिद्रों पर भी सदका करते. इसका बयान आयत में है. अल्लाह तआला फ़रमाता है कि हमने दाऊद के लिये लोहा नर्म करके उनसे फ़रमाया.

(४) कि उसके छल्ले एक से और मध्यम हों, न बहुत तंग न बहुत चौड़े.

(५) चुनान्ते आप सुबह को दमिश्क से रवाना होते तो दोपहर को खाने के बाद का आराम उस्तख़ुर में फ़रमाते जो फ़ारस प्रदेश में है और दमिश्क से एक महीने की राह पर और शाम को उस्तख़ुर से रवाना होते तो रात को काबुल में आराम फ़रमाते. यह भी तेज़ सवार के लिये एक माह का रस्ता है.

(६) जो तीन रोज़ यमन प्रदेश में पानी की तरह जारी रद्द और एक क़ौल यह है कि हर माह में तीन रोज़ जारी रहता और एक क़ौल यह है कि अल्लाह तआला ने हज़रत सुलैमान अलैहिस्सलाम के लिये तांबे को पिघला दिया जैसा कि हज़रत दाऊद अलैहिस्सलाम के लिये लौहे को नर्म किया था.

(७) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि अल्लाह तआला ने हज़रत सुलैमान अलैहिस्सलाम के लिये जिनो को मुनीअ किया.

(८) और हज़रत सुलैमान अलैहिस्सलाम की फ़रमाँबरदारी न करे.

(९) और आलीशान इमारतें और मस्जिदें, और उन्हीं में से बैतुल मक़दिस भी है.

(१०) दरिन्दों और पक्षियों वग़ैरह की तांबे और बिल्ली और पत्थर वग़ैरह से, और उस शरीअत में तस्वीरें बनाना ह़राम न था.

(११) इनने बड़े कि एक लगन में हज़ार हज़ार आदमी खाते.

(१२) जो अपने पायों पर क़ायम थीं और बहुत बड़ी थीं, यहाँ तक कि अपनी जगह से हटाई नहीं जा सकती थीं. सीढ़ियाँ लगाकर उनपर चढ़ते थे. ये यमन में थीं. अल्लाह तआला फ़रमाता है कि हमने फ़रमाया कि...

(१३) अल्लाह तआला का उन नेअमतों पर जो उसने तुम्हें अता फ़रमाई, उसकी फ़रमाँबरदारी करके.

(१४) हज़रत सुलैमान अलैहिस्सलाम ने अल्लाह की बारगाह में दुआ की थी कि उनकी वफ़ात का हाल जिनो पर ज़ाहिर न हो ताकि इन्सानों को मालूम हो जाए कि जिन ग़ैब नहीं जानते. फिर आप मेहराब में दाख़िल हुए और आदत के अनुसार नमाज़ के लिये अपनी लाटी पर टेक लगाकर खड़े हो गए. ज़िन्नात हरबे दस्तूर अपने कानों में लगे रहे और समझते रहे कि हज़रत ज़िन्दा हैं. और हज़रत सुलैमान अलैहिस्सलाम का लम्बे अमें तक उम्मी दानत पर रहना उनके लिये कुछ आश्चर्य का कारण न हुआ क्योंकि वो अक्सर देखते थे कि आप एक माह दो माह और इससे ज़्यादा समय तक इबादत में मशगूल रहते हैं और आपकी नमाज़ लम्बी होती है यहाँ तक कि आपकी वफ़ात का वक्त न चला और अपनी ख़िदमतों में लगे रहे यहाँ तक कि अल्लाह के हुक्म से दीमक ने आपकी लाटी खा ली और आपका मबारक ज़िस्म, जो लाटी के सदांरे से क़ायम था, ज़मीन पर आ रहा. उस वक़्त ज़िन्नात को आप की वफ़ात की जानकारी हुई.

(१५) कि वो ग़ैब नहीं जानते.

(१६) तो हज़रत सुलैमान अलैहिस्सलाम की वफ़ात से सूचित होते.

(१७) और एक साल तक इमारत के कामों में कटिन परिश्रम न करते रहने. रिवायत है कि हज़रत दाऊद अलैहिस्सलाम ने बैतुल मक़दिस की नींव उस स्थान पर रखी थी जहाँ हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम का ख़ैमा लगाया गया था. इस इमारत के पूरा होने से पहले हज़रत दाऊद अलैहिस्सलाम की वफ़ात का वक़्त आ गया तो आपने अपने सुपुत्र हज़रत सुलैमान अलैहिस्सलाम को इसके पूरा करने की वसीयत फ़रमाई. चुनान्ते आपने शैतानों को इसके पूरा करने का हुक्म दिया. जब आपकी वफ़ात का वक़्त करीब पहुंचा तो आपने दुआ की कि आपकी वफ़ात शैतानों पर ज़ाहिर न हो ताकि वो इमारत के पूरा होने तक काम में लगे रहें और उन्हें जो इल्म ग़ैब का दावा है वह झूठा हो जाए. हज़रत सुलैमान अलैहिस्सलाम की उम्र शरीफ़ तिरपन साल की हुई. तेरह साल की उम्र में आप तख़्त पर जलवा अफ़रोज़ हुए, चालीस साल राज किया.

(१८) सबा अरब का एक कबीला है जो अपने दादा के नाम से मशहूर है और वह दादा सबा बिन यशजब बिन यअरब बिन क़हतान हैं.

(१९) जो यमन की सीमाओं में स्थित थी.

(२०) अल्लाह तआला की वहदानियत और कुदरत पर दलील लाने वाली और वह निशानी क्या थी इसका आगे बयान होता है.

(२१) यानी उनकी घाटी के दाएं और बाएं दूर तक चले गए और उनसे कहा गया था.

(२२) बाग़ इनने अधिक फ़रवदार थे कि जब कोई व्यक्ति सर पर टोकरा लिये गुज़रता तो बग़ैर हाथ लगाए तरह तरह के मेंवों से उसका टोकरा भर जाता.

(२३) यानी इस नेअमत पर उसकी ताअत बजा लाओ.



और हम किसे सज़ा देते हैं उसी को जो नाशुक्रा है (१७) और हमने किये थे उनमें (१८) और उन शहरों में जिन में हमने बरकत रखी (१९) सरे राह कितने शहर (२०) और उन्हें मंज़िल के अन्दाज़े पर रखा (२१) उनमें चलो रातों और दिनों अमन व अमान से (२२) (१८) तो बोले ऐ हमारे रब हमारे सफर में दूरी डाल (२३) और उन्होंने खुद अपना ही नुकसान किया तो हमने उन्हें कहानियां कर दिया (२४) और उन्हें पूरी परेशानी से परागन्दा कर दिया (२५) बेशक उसमें ज़रूर निशानियां हैं हर बड़े सन्न वाले हर बड़े शुक्र वाले के लिये (२६) (१९) और बेशक इवलीस ने उन्हें अपना गुमान सच कर दिखाया (२७) तो वो उसके पीछे हो लिये मगर एक गिरोह कि मुसलमान था (२८) (२०) और शैतान का उनपर (२९) कुछ क़ाबू न था मगर इसलिये कि हम दिखा दें कि कौन आखिरत पर ईमान लाता है और कौन इससे शक में है, और तुम्हारा रब हर चीज़ पर निगहबान है (२१)

### तीसरा रूकू

तुम फ़रमाओ (१) पुकारो उन्हें जिन्हें अल्लाह के सिवा (२) समझे बैठे हो (३) और वो ज़र्रा भर के मालिक नहीं आसमानों में और न जमीन में और न उनका इन दोनों में कुछ हिस्सा और न अल्लाह का उनमें से कोई मददगार (२२) और

وَهَلْ يُجِزِي إِلَّا الْكَفُورَ ۚ وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ  
الْقَهْرِ الَّتِي بَرَكْنَا فِيهَا قُرًى ظَاهِرَةً وَقَدَرْنَا فِيهَا  
السَّيْرَ سَيْرًا فِيهَا لِيَالِي ۚ وَأَيَّامًا أَمِينِينَ ۖ فَقَالُوا  
رَبَّنَا بُعِدْ بَيْنَ أَسْفَارِنَا وَظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ فَجَعَلْنَاهُمْ  
أَحَادِيثَ ۖ وَمَرُّنَاهُمْ كُلَّ مَرْجٍ ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ  
لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ۖ وَلَقَدْ صَدَّقَ عَلَيْهِمْ إِبْلِيسُ  
ظَنَّهُ فَاتَّبَعُوهُ إِلَّا فَرِيقًا مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ ۖ وَمَا كَانَ  
لَهُ عَلَيْهِمْ مِّن سُلْطَانٍ إِلَّا لَعْنَاهُمْ مِّن يَّوْمُنَ بِالْآخِرَةِ  
ۖ وَمَن هُوَ مِنْهَا فِي شَكٍّ ۚ وَرَبُّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ حَافِظٌ ۖ  
قُلْ ادْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ مِّن دُونِ اللَّهِ لَا يَبْلُغُونَ  
مِثْقَالَ ذَرَّةٍ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ وَمَا لَهُمْ  
فِيهَا مِنْ شَرْكَ ۖ وَمَا لَهُ مِنْهُمْ مِّن ظَهِيرٍ ۖ وَلَا تَنْفَعُ  
الشَّفَاعَةُ عِندَهُ إِلَّا لِمَن أَذِنَ لَهُ ۚ حَتَّىٰ إِذَا فُزِّعَ عَن

مَزَلٍ

(२४) अच्छी जलवायु, साफ सुथरी ज़मीन, न उसमें मच्छर, न मक्खी, न खटमल, न साँप, न बिच्छू . हवा की पाकीज़गी ऐसी कि अगर कहीं और का कोई व्यक्ति इस शहर में गुज़र जाए और उसके कपड़ों में जुएं हों तो सब मर जाएं. हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि सबा शहर सनआ से तीन फ़रसंग के फ़ासले पर था.

(२५) यानी अगर तुम रब की रोज़ी पर शुक्र करो और ताअत बजा लाओ तो वह बख़्शिश फ़रमाने वाला है.

(२६) उसकी शुक्रगुज़ारी से और नबियों को झुटलाया . वहब का क़ौल है कि अल्लाह तआला ने उनकी तरफ़ तेरह नबी भेजे जिन्होंने उनको सच्चाई की तरफ़ बुलाया और अल्लाह तआला की नेअमतें याद दिलाई और उसके अज़ाब से डराया मगर वो ईमान न लाए और उन्होंने नबियों को झुटलाया और कहा कि हम नहीं जानते कि हम पर झुदा की कोई भी नेअमत हो. तुम अपने रब से कह दो कि उस से हो सके तो वो इन नेअमतों को रोक ले.

(२७) बड़ी बाढ़ जिससे उनके बाग़, अमवाल, सब डूब गए और उनके मकान रेत में दफ़न हो गए और इस तरह तबाह हुए कि उनकी तबाही अरब के लिये कहावत बन गई.

(२८) अत्यन्त बुरे मज़े का.

(२९) जैसी वीरानों में जम आती हैं. इस तरह की झाड़ियों और भयानक जंगल को जो उनके सुन्दर बाग़ों की जगह पैदा हो गया था. उपमा के तौर पर बाग़ फ़रमाया.

(३०) और उनके कुफ़र.

(३१) यानी सबा शहर में.

(३२) कि वहाँ के रहने वालों को बहुत सी नेअमतें और पानी और दरख़्त और चश्मे इनायत किये. उन से मुराद शाम के शहर हैं.

(३३) क़रीब क़रीब, सबा से शाम तक के सफ़र करने वालों को उस राह में तोशे और पानी साथ लेजाने की ज़रूरत न होती.

(३४) कि चलने वाला एक जगह से सुबह चले तो दोपहर को एक आबादी में पहुँच जाए जहाँ ज़रूरत के सारे सामान हों और जब दोपहर को चले तो शाम को एक शहर में पहुँच जाए. यमन से शाम तक का सारा सफ़र इसी आसायश के साथ तय हो सके और हमने उनसे कहा कि ---

(३५) न रातों में कोई खटका, न दिनों में कोई तकलीफ़. न दुश्मन का अन्देशा, न भूख़ प्यास का ग़म. मालदारों में हसद पैदा हुआ कि हमारे और ग़रीबों के बीच कोई फ़र्क़ ही न रहा. क़रीब क़रीब की मंज़िलें हैं, लोग धीमे धीमे हवा ख़ोरी करते चले आते हैं. थोड़ी देर के बाद दूसरी आबादी आ जाती है. वहाँ आराम करते हैं. न सफ़र में थकन है, न कोफ़्त, अगर मंज़िलें दूर होतीं, सफ़र की मुदत लम्बी होती, राह में पानी न मिलता, जंगलों और बघाबानों में गुज़र होता, तो हम तोशा साथ लेते, पानी का प्रबन्ध करते,

उसके पास शफाअत काम नहीं देती मगर जिसके लिये वह इज्ज (आज्ञा) फरमाए, यहाँ तक कि जब इज्ज देकर उनके दिलों की घबराहट दूर फरमा दी जाती है एक दूसरे से<sup>(१४)</sup> कहते हैं तुम्हारे रब ने क्या ही बात फरमाई, वो कहते हैं जो फरमाया हक (सच्चा) फरमाया<sup>(१५)</sup> (२३) और वही है बलन्द बड़ाई वाला। तुम फरमाओ कौन जो तुम्हें रोज़ी देता है आसमानों और ज़मीन से<sup>(१६)</sup> तुम खुद ही फरमाओ अल्लाह<sup>(१७)</sup> और बेशक हम या तुम<sup>(१८)</sup> या तो ज़रूर हिदायत पर हैं या खुली गुमराही में<sup>(१९)</sup> (२४) तुम फरमाओ हमने तुम्हारे गुमान में अगर कोई जुर्म किया तो उसकी तुमसे पूछ नहीं न तुम्हारे कौतुकों का हमसे सवाल<sup>(२०)</sup> (२५) तो फरमाओ हमारा रब हम सब को जमा करेगा<sup>(२१)</sup> फिर हम में सच्चा फैसला फरमा देगा<sup>(२२)</sup> और वही है बड़ा न्याय चुकाने वाला सब कुछ जानता<sup>(२३)</sup> तुम फरमाओ मुझे दिखाओ तो वो शरीक जो तुमने उससे मिलाए हैं<sup>(२४)</sup> हिशत, बल्कि वही है अल्लाह इज्जत वाला हिकमत (बोध) वाला<sup>(२५)</sup> और ऐ मेहबूब हमने तुमको न भेजा मगर ऐसी रिसालत से जो तमाम आदमियों को घेरने वाली है<sup>(२६)</sup> खुशखबरी देता<sup>(२७)</sup> और डर सुनाता<sup>(२८)</sup> लेकिन बहुत लोग नहीं जानते<sup>(२९)</sup> (२८) और कहते हैं ये वादा कब आएगा<sup>(३०)</sup> अगर तुम सच्चे हो<sup>(३१)</sup> (२९) तुम फरमाओ तुम्हारे लिये एक ऐसे दिन का वादा जिससे तुम न एक घड़ी पीछे हट सको और न आगे बढ़ सको<sup>(३२)</sup> (३०)

### चौथा रूकू

और काफ़िर बोले हम हरगिज़ न ईमान लाएंगे इस कुरआन पर और उन किताबों पर जो इससे आगे थीं<sup>(१)</sup> और किसी तरह तू देखे जब ज़ालिम अपने रब के पास खड़े किये जाएंगे, जो उनमें एक दूसरे पर बात डालेगा वो जो दबे

قُلُوبِهِمْ قَالُوا مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ قَالُوا الْحَقُّ وَهُوَ الْعَلِيُّ  
الْكَبِيرُ ۝ قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ قُلْ  
اللَّهُ وَرَأَا أَوَيْتُمْ لِعُلَىٰ هُدًى أَوْ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ۝  
قُلْ لَا تَسْأَلُونَنَا عَمَّا أَجْرَمْنَا وَلَا نَسْأَلُ عَمَّا تَعْمَلُونَ ۝  
قُلْ يَجْمَعُ بَيْنَنَا رَبُّنَا ثُمَّ يَفْتَحُ بَيْنَنَا بِالْحَقِّ وَهُوَ الْفَتَّاحُ  
الْعَلِيمُ ۝ قُلْ أَرَأَوْنِي الَّذِينَ أَكْفَمْتُمْ بِهِ شُرَكَاءَ كَلَّا  
بَلْ هُوَ اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَافَّةً  
لِّلنَّاسِ بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ۝  
وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدُ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝  
قُلْ لَّكُمْ مَبْعَادٌ يَوْمَ لَا تَسْتَأْذِرُونَ عَنْهُ سَاعَةً وَلَا  
تَسْتَفِيدُونَ ۝ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ نُؤْمِنَ بِهَذَا  
الْقُرْآنِ وَلَا بِالَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ الظَّالِمُونَ  
مَوْفُقُونَ عِندَ رَبِّهِمْ يَرْجِعُ بَعْضُهُمْ إِلَىٰ بَعْضٍ

مَنْ لَّهُ

- सवारियाँ और सेवक साथ रखते, सफ़र का मज़ा आता और अमीर ग़रीब का फ़र्क़ ज़ाहिर होता। यह ख्याल करके उन्होंने कहा।  
(३६) यात्री हमारे और शाम के बीच जंगल और बयावान कर दे कि बग़ैर तोशे और सवारी के सफ़र न हो सके।  
(३७) बाद वालों के लिये कि उन के हालात से इब्रत हासिल करें।  
(३८) कबीला कबीला बिखर गया, वो बस्तियाँ डूब गईं और लोग बेघर होकर अलग अलग शहरों में पहुंचे। ग़स्सान शाम में और अज़ल अम्मान में और ख़ुज़ाअह तिहामा में और आले ख़ुज़ैमह इराक़ में और औस ख़ज़रिज का दादा अम्र बिन आमिर मदीने में।  
(३९) और सब और शुक़ मूमिन की सिफ़त है कि जब वह बला में गिरफ़्तार होता है, सब्र करता है और जब नेअमत पाता है, शुक़ बजा लाता है।  
(४०) यात्री इब्नीस जो गुमान रखता था कि बनी आदम को वह शहबत, लालच और ग़ज़ब के ज़रीये गुमराह कर देगा। यह गुमान उसने सब्रा प्रदेश वालों पर बल्कि सारे काफ़िरों पर सच्चा कर दिखाया कि वो उसके मानने वाले हो गए और उसकी फ़रमाँबरदारी करने लगे। हसन रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया कि शैतान ने ना किसी पर तलवार खींची ना किसी पर कोड़े मारे, झूठे वादों और बातिल आशाओं से झूट वालों को गुमराह कर दिया।  
(४१) उन्होंने उसका अनुकरण न किया।  
(४२) जिनके हक़ में उसका गुमान पूरा हुआ।

### सूरए सबा - तीसरा रूकू

- (१) ऐ मुहम्मदे मुस्ताफ़ा सल्लल्लाहो अलैका वसल्लम ! मक्कए मुकर्रमा के काफ़िरों से।

- (२) अपना मअबूद.
- (३) कि वो तुम्हारी मुसीबतें दूर करें लेकिन ऐसा नहीं हो सकता क्योंकि तफ़ा और नुक़सान में.
- (४) खुशख़बरी के तौर पर.
- (५) यानी शफ़ाअत करने वालों को ईमानदारों की शफ़ाअत की इजाज़त दी.
- (६) यानी आसमान से मँह बरसा कर और ज़मीन से सब्ज़ा उगाकर.
- (७) क्योंकि इस सवाल का इसके सिवा और कोई जवाब ही नहीं.
- (८) यानी दोनों पक्षों में से हर एक के लिये इन दोनों हालाँ में से एक हाल ज़रूरी है.
- (९) और यह ज़ाहिर है कि जो शरूअ सिर्फ़ अल्लाह तआला को रोज़ी देने वाला, पानी बरसाने वाला, सब्ज़ा उगाने वाला जानते हुए भी बुतों को पूजे जो किसी एक कण भर चीज़ के मालिक नहीं (जैसा कि ऊपर की आयतों में बयान हो चुका), वो यक्कीनन खुली गुमराही में है.
- (१०) बल्कि हर शरूअ से उसके अमल का सवाल होगा और हर एक अपने अमल की जज़ा पाएगा.
- (११) क़यामत के दिन.
- (१२) तो सच्चाई वालों को जन्नत में और बातिल वालों को जहन्नम में दाख़िल करेगा.
- (१३) यानी जिन बुतों को तुमने इबादत में शरीक किया है, मुझे दिखाओ तो किस क़ाबिल हैं. क्या वो कुछ पैदा करते हैं, रोज़ी देते हैं, और जब यह कुछ नहीं तो उनको खुदा का शरीक बनाना और उनकी इबादत करना कैसी भारी ख़ता है, उससे बाज़ आओ.
- (१४) इस आयत से मालूम हुआ कि हुज़ूर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की रिसालत सार्वजनिक है, सारे इन्सान उसके घेरे में हैं, गोरे हों या काले, अरबी हों या अज़मी, पहले हों या पिछले, सब के लिये आप रसूल हैं और वो सब आपके उम्मतों. बुख़ारी और मुस्लिम की हदीस है सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम फ़रमाते हैं मुझे पाँच चीज़ें ऐसी अता फ़रमाई गईं जो मुझसे पहले किसी नबी को न दी गईं - एक माह की दूरी के रोअब से मेरी मदद की गई, तमाम ज़मीन मेरे लिये मस्जिद और पाक की गई कि जहाँ मेरे उम्मतों को नमाज़ का वक़्त हो नमाज़ पढ़ें और मेरे लिये ग़नीमतें हलाल की गईं जो मुझ से पहले किसी के लिये हलाल न थीं और मुझे शफ़ाअत का दर्ज़ा अता किया गया. दूसरे नबी ख़ास अपनी क़ौम की तरफ़ भेजे जाते थे और मैं तमाम इन्सानों की तरफ़ भेजा गया. हदीस में सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की विशेष फ़ज़ीलतों का बयान है जिनमें से एक आपकी सार्वजनिक रिसालत है जो तमाम ज़िन्न और इन्सानों को शामिल है. खुलासा यह कि हुज़ूर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम तमाम सृष्टि के रसूल हैं और यह दर्ज़ा ख़ास आपका है जो क़ुरआने करीम की आयतों और बहुत सी हदीसों से साबित है. सूरए फ़ुरक़ान के शुरू में भी इसका बयान गुज़र चुका है. (अज़ाज़िन)
- (१५) ईमान वालों को अल्लाह तआला के फ़रज़ की.
- (१६) काफ़िओं को उसके इन्साफ़ का.
- (१७) और अपनी जिहालत की वजह से आपकी मुश्क़ालिफ़त करते हैं.
- (१८) यानी क़यामत का वादा.
- (१९) यानी अगर तुम मोहलत चाहो तो ताख़ीर संभव नहीं और अगर जल्दी चाहो तो पहल मुमकिन नहीं, हर हाल में इस वादे का अपने वक़्त पर पूरा होना.

## सूरए सबा - चौथा रूकू

- (१) तौरात और इंजील वग़ैरह.

थे<sup>(१)</sup> उनसे कहेंगे जो ऊंचे खिंचते थे<sup>(२)</sup> अगर तुम न होते<sup>(३)</sup> तो हम जरूर ईमान ले आते<sup>(३१)</sup> वो जो ऊंचे खिंचते थे उनसे कहेंगे जो दबे हुए थे क्या हम ने तुम्हें रोक दिया हिदायत से बाद इसके कि तुम्हारे पास आई बल्कि तुम खुद मुजरिम थे<sup>(३२)</sup> और कहेंगे वो जो दबे हुए थे उनसे जो ऊंचे खिंचते थे बल्कि रात दिन का दाँव था<sup>(४)</sup> जब कि तुम हमें हुक्म देते थे कि अल्लाह का इन्कार करें और उसके बराबर वाले ठहराएं, और दिल ही दिल में पछताने लगे<sup>(५)</sup> जब अज़ाब देखा<sup>(६)</sup> और हमने तौक़ डाले उनकी गर्दनों में जो इन्कारी थे<sup>(७)</sup> वो क्या बदला पाएंगे मगर वही जो कुछ करते थे<sup>(८)</sup> <sup>(३३)</sup> और हमने जब कभी किसी शहर में कोई डर सुनाने वाला भेजा वहाँ के आसूदों ने यही कहा कि तुम जो लेकर भेजे गए हम उसके इन्कारी हैं<sup>(९)</sup> <sup>(३४)</sup> और बोले हम माल और औलाद में बढ़ कर हैं और हम पर अज़ाब होना नहीं<sup>(१०)</sup> <sup>(३५)</sup> तुम फ़रमाओ बेशक मेरा रब रिज़क़ वसीअ करता है जिसके लिये चाहे और तंगी फ़रमाता है<sup>(१२)</sup> लेकिन बहुत लोग नहीं जानते<sup>(३६)</sup>

### पाँचवां रूकू

और तुम्हारे माल और तुम्हारी औलाद इस क़ाबिल नहीं कि

الْقَوْلَ يَقُولُ الَّذِينَ اسْتَضَعُوا لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا  
لَوْلَا اَنْتُمْ لَكُنَّا مُؤْمِنِينَ ۝ قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا  
لِلَّذِينَ اسْتَضَعُوا اَنْحَنُ صِدَادُكُمْ عَنِ الْهُدٰى  
بَعْدَ اِذْ جَاءَكُمْ بِاَنَّ كُنْتُمْ مُجْرِمِينَ ۝ وَقَالَ الَّذِينَ  
اسْتَضَعُوا لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا اَبِلْ مَكَرَ الْيَلِيلِ وَالنَّهَارِ  
اِذْ نَاْمُرُوْنَا اَنْ نَّكْفُرَ بِاللّٰهِ وَنَجْعَلَ لَهُ اَنْدَادًا ۚ  
اَسِرُّوا التَّدَاثِمَةَ لَمَّا رَاَوْا الْعَذَابَ وَجَعَلْنَا الْاَعْلٰلَ  
فِيْ اَعْنَاقِ الَّذِينَ كَفَرُوْا هَلْ يُجْزَوْنَ اِلَّا مَا كَانُوْا  
يَعْمَلُوْنَ ۝ وَمَا اَرْسَلْنَا فِيْ قَرْيَةٍ مِّنْ نَّذِيْرٍ اِلَّا قَالِ  
مُتْرَفُوْهَا اِنَّا بِمَا اُرْسِلْتُمْ بِهِ كٰفِرُوْنَ ۝ وَقَالُوْا نَحْنُ  
اَكْثَرُ اَمْوَالًا وَّاَوْلَادًا ۚ وَمَا نَحْنُ بِعٰدِيْنٍ ۝ قُلْ اِنْ رَّجِئُ  
يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَّشَآءُ وَيَقْدِرُ وَلٰكِنْ اَكْثَرُ النَّاسِ  
لَا يَعْلَمُوْنَ ۝ وَمَا اَمْوَالُكُمْ وَلَا اَوْلَادُكُمْ بِاَيِّ

- (२) यानी ताबे और अनुयायी थे.
- (३) यानी अपने सरदारों से.
- (४) और हमें ईमान लाने से न रोकते.
- (५) यानी तुम रात दिन हमारे लिये छलकपट करते थे और हमें हर वक़्त शिकं पर उभारते थे.
- (६) दोनों पक्ष, ताबे भी और मतबूअ भी और उनके बहकाने वाले भी ईमान न लाने पर.
- (७) जहन्नम का.
- (८) चाहे बहकाने वाले हों या उनके कहने में आने वाले, तमाम काफ़िरों की यही सज़ा है.
- (९) दुनिया में कुश्र और गुमराही.

(१०) इसमें सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की तसल्ली फ़रमाई गई कि आप उन काफ़िरों के झूटलाने और इन्कार में दुखी न हों. काफ़िरों का नबियों के साथ घद्दी तरीक़ा रहा है और मालदार लोग इसी तरह अपने माल व औलाद के घमण्ड में नबियों को झूटलाने रहे हैं. दो व्यक्ति तिज़ारत में शरीक थे. उनमें से एक शाम प्रदेश को गया और एक मक्का मुक़र्रमा में रहा, जब नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम तशरीफ़ लाए और उसने शाम प्रदेश में हुज़ूर की ख़बर सुनी तो अपने शरीक को ख़त लिखा और उससे हुज़ूर का पूरा हाल पूछा. उस शरीक ने जवाब लिखा कि मुहम्मदे मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने अपनी नबुव्वत का ऐलान तो किया है लेकिन सिवाय छोटे दर्जे के हकीर और गरीब लोगों के और किसी ने उनका अनुकरण नहीं किया. जब यह ख़त उसके पास पहुंचा तो वह अपने तिज़ारती काम छोड़कर मक्का मुक़र्रमा आया और आने ही अपने शरीक से कहा कि मुझे सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का पता बताओ और मालूम करके हुज़ूर की ख़िदमत में हाज़िर हुआ और अर्ज किया कि आप दुनिया को क्या दावत देते हैं और हम से क्या चाहते हैं. फ़रमाया बुत परस्ती छोड़कर एक अल्लाह तआला की इबादत करना और आपने इस्लाम के आदेश बताए, ये बातें उसके दिल में असर कर गईं और वह शय्स पिछली किताबों का आग़िम था कहने लगा कि मैं ग़वाही देता हूँ कि आप बेशक अल्लाह तआला के रसूल हैं. हुज़ूर ने फ़रमाया तुम ने यह कैसे जाना उमने कहा कि जब कभी कोई नबी भेजा गया, पहले छोटे दर्जे के गरीब लोग ही उसके ताबे हुए यह अल्लाह की सुन्नत हमेशा ही जारी रही. इसपर यह आयत उतरी.

(११) यानी जब दुनिया में हम सुशहाल हैं तो हमारे अअमाल और अफ़आल अल्लाह तआला को पसन्द होंगे और ऐसा हुआ तो आख़िरत में अज़ाब नहीं होगा. अल्लाह तआला ने उनके इस बातिल ख़याल का रद्द फ़रमाया कि आख़िरत के ग़वाय को दुनिया की मईशत पर क़यास करना ग़लत है.

(१२) आज़माइश और परीक्षा के तौर पर, तो दुनिया में रोज़ी की कुशायश अल्लाह की रज़ा की दलील नहीं और ऐसे ही उसकी

तुम्हें हमारे करीब तक पहुंचाएं मगर वो जो ईमान लाए और नेकी की<sup>(१)</sup> उनक लिये दूनादू सिला<sup>(२)</sup> उनके अमल(कर्म) का बदला और वो वालाखानों(अट्टालिकाओं) में अमन व अमान से हैं<sup>(३)</sup> ३७ और वो जो हमारी आयतों में हराने की कोशिश करते हैं<sup>(४)</sup> वो अज़ाब में ला धरे जाएंगे<sup>(५)</sup> ३८ तुम फ़रमाओ बेशक मेरा रब रिज़क वसीअ(विस्तृत) फ़रमाता है अपने बन्दों में जिसके लिये चाहे और तंगी फ़रमाता है जिसके लिये चाहे<sup>(६)</sup> और जो चीज़ तुम अल्लाह की राह में खर्च करो वह उसके बदले और देगा<sup>(७)</sup> और वह सबसे बेहतर रिज़क देने वाला<sup>(८)</sup> ३९ और जिस दिन उन सब को उठाएगा<sup>(९)</sup> फिर फ़रिशतों से फ़रमाएगा क्या ये तुम्हें पूजते थे<sup>(१०)</sup> ४० वो अज़ा करेंगे पाकी है तुझ को तू हमारा दोस्त है न वो<sup>(११)</sup> बल्कि वो जिन्नो को पूजते थे<sup>(१२)</sup> उनमे अक्सर उन्हीं पर यक़ीन लाए थे<sup>(१३)</sup> ४१ तो आज तुम में एक दूसरे के भले बुरे का कुछ इख़्तियार न रखेगा<sup>(१४)</sup> और हम फ़रमाएंगे ज़ालिमों से, उस आग का अज़ाब चखो जिसे तुम झुटलाते थे<sup>(१५)</sup> ४२ और जब उनपर हमारी रौशन आयतें<sup>(१६)</sup> पढ़ी जाएं तो कहते हैं<sup>(१७)</sup> ये तो नहीं मगर एक मर्द कि तुम्हें रोकना चाहते हैं तुम्हारे बाप दादा के मअबूदों से<sup>(१८)</sup> और कहते हैं<sup>(१९)</sup> ये तो नहीं बोहतान जोड़ा

ثُمَّ يَكُونُ عِنْدَنَا لِقَى الْإِمْنِ آمِنٌ وَعَمَلٌ صَالِحًا ۖ فَأُولَٰئِكَ لَهُمْ جُزَاءٌ الْوَعْدِ مَا عَمِلُوا وَهُمْ فِي الْغُرُفَاتِ آمِنُونَ ۝  
وَالَّذِينَ يَسْعَوْنَ فِي آيَاتِنَا مُعْجِزِينَ أُولَٰئِكَ فِي الْعَذَابِ مُحْضَرُونَ ۝ قُلْ إِنْ رَبِّي يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرْ لَهُ وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَهُوَ يُخْلِفُهُ وَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ۝ وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ يَقُولُ لِلْمَلَائِكَةِ أَهَؤُلَاءِ إِيَّاكُمْ كَانُوا يَعْبُدُونَ ۝  
قَالُوا سُبْحَنَكَ أَنْتَ وَلَيْسَ مِنْ دُونِهِمْ ۖ بَلْ كَانُوا يَعْبُدُونَ الْجِنَّ ۖ أَكْثَرُهُمْ بِهِمْ مُؤْمِنُونَ ۝ فَالْيَوْمَ لَا يَمْلِكُ بَعْضُكُم لِبَعْضٍ نَفَعًا وَلَا ضَرًّا ۚ وَنَقُولُ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُوقُوا عَذَابَ النَّارِ الَّتِي كُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُونَ ۝  
وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٌ قَالُوا مَا هَٰذَا إِلَّا رَجُلٌ يُرِيدُ أَنْ يَصُدَّكُمْ عَنْكُمْ كَانِ يَعْبُدُ آبَاءَكُمْ وَقَالُوا

مَنْ

तंगी अल्लाह तआला की नाग़जी की दलील नहीं. कभी गुनाहगार पर बुरात करना है, कभी फ़रमावरदार पर तंगी, यह उसकी हिकमत है. आख़िरत के सवाब को इसपर क़सास करना ग़लत और बेजा है.

### सूरए सबा - पाँचवां रूकू

- (१) यानी माल किसी के लिये कुर्ब का कारण नहीं सिवाय नेक मूमिन के, जो उसको खुदा की राह में खर्च करे. और औलाद के लिये कुर्ब का कारण नहीं, सिवाय उस मूमिन के जो उन्हें नेक इल्म सिखाए, दीन की तालीम दे, और नेक और तक्रवा वाला बनावे.
- (२) एक नेकी के बदले दस से लेकर सात सौ गुना तक और इससे भी ज्यादा, जितना खुदा चाहे.
- (३) यानी जन्नत की ऊंची मंज़िलों में.
- (४) यानी क़ुरआन करीम पर आलोचना करते हैं और यह गुमान करते हैं कि अपनी इन ग़लत हरकतों से वो लोगो को ईमान लाने से रोक देंगे. और उनका यह छलकपट इस्लाम के हक़ में चल जाएगा और वो हमारे अज़ाब से बच रहेंगे क्योंकि उनका अक़ीदा यह है कि मरने के बाद उठना ही नहीं है तो अज़ाब सवाब कैसा.
- (५) और उनकी मयकारियाँ उनके कुछ काम न आएंगी.
- (६) अपनी हिकमत के अनुसार.
- (७) दुनिया में या आख़िरत में. बुख़ारी और मुस्लिम की हदीस में है कि अल्लाह तआला फ़रमाता है खर्च करो तुम पर खर्च किया जाएगा. दूमरी हदीस में है सदक़े से माल कम नहीं होता, माफ़ करने से इज़्ज़त बढ़ती है, वित्तवता से दर्जे बानन्द होते हैं.
- (८) क्योंकि उनके सिवा जो कोई किसी को देता है चाहे बादशाह लश्कर को, या आका गुलाम को, या घर वाला अपने बीवी बच्चो को, वह अल्लाह तआला की पैदा की हुई और उसकी अता की हुई रोज़ी में से देता है. रिज़क और उसमे नफ़ा उठाने के साधनों का पैदा करने वाला अल्लाह तआला के सिवा कोई नहीं. वही सच्चा रिज़क देने वाला है.
- (९) यानी उन मुश्रिकों को.
- (१०) दुनिया में.
- (११) यानी हमारे उनमे कोई दोस्ती नहीं तो हम किस तरह उनके पूजने से रात्री हो सकते थे. हम उससे बरी है.
- (१२) यानी शैतानों को कि उनकी इताअत के लिये ग़ैर खुदा को पूजते हैं.
- (१३) यानी शैतानों पर.
- (१४) और वो झूठे मअबूद अपने पुजारियों को कुछ नफ़ा नुक़सान न पहुंचा सकेंगे.

हुआ, और काफ़िरों ने हक़ को कहा<sup>(१०)</sup> जब उनके पास आया यह तो नहीं मगर खुला जादू<sup>(४३)</sup> और हमने उन्हें कुछ किताबें न दीं जिन्हें पढ़ते हों न तुम से पहले उनके पास कोई डर सुनाने वाला आया<sup>(११)</sup><sup>(४४)</sup> और उनसे अगलों ने<sup>(१२)</sup> झुटलाया और ये उसके दसवें को भी न पहुंचे जो हमने उन्हें दिया था<sup>(१३)</sup> फिर उन्होंने मेरे रसूलों को झुटलाया तो कैसा हुआ मेरा इन्कार करना<sup>(१४)</sup><sup>(४५)</sup>

### छटा रसूल

तुम फ़रमाओ मैं तुम्हें एक नसीहत करता हूँ<sup>(१)</sup> कि अल्लाह के लिये खड़े रहो<sup>(२)</sup> दो दो<sup>(३)</sup> और अकेले अकेले<sup>(४)</sup> फिर सोचो<sup>(५)</sup> कि तुम्हारे इन साहब में जिन्नों की कोई बात नहीं, वही तो नहीं मगर तुम्हें डर सुनाने वाले<sup>(६)</sup> एक सख्त अज़ाब के आगे<sup>(७)</sup><sup>(४६)</sup> तुम फ़रमाओ मैं ने तुमसे इस पर कुछ अज़्र मांगा हो तो वह तुम्हीं को<sup>(८)</sup> मेरा अज़्र तो अल्लाह ही पर है, और वह हर चीज़ पर गवाह है<sup>(४७)</sup> तुम फ़रमाओ बेशक मेरा रब हक़(सत्य) का इल्का फ़रमाता है<sup>(९)</sup> बहुत जानने वाला सब ग़ैबों(आज्ञात) का<sup>(४८)</sup> तुम फ़रमाओ हक़(सत्य) आया<sup>(१०)</sup> और बातिल(असत्य) न पहल करे और न फिर कर आए<sup>(११)</sup><sup>(४९)</sup> तुम फ़रमाओ अगर मैं बहका तो अपने ही बुरे को बहका<sup>(१२)</sup> और अगर मैं ने राह पाई तो उसके कारण जो मेरा रब मेरी तरफ़ वही (देववाणी) फ़रमाता है<sup>(१३)</sup> बेशक वह सुनने वाला नज़्दीक है<sup>(१४)</sup><sup>(५०)</sup>

مَا هَذَا إِلَّا آفَاكُ مُفْتَرًى وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّؤَيَّنٌ وَمَا آتَيْنَهُمْ مِنْ كِتَابٍ يَذْرُؤُنَهَا وَمَا أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمْ قَبْلَكَ مِنْ نَذِيرٍ وَكَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَمَا بِكُلِّ مَعْشَرٍ مَّا آتَيْنَهُمْ قُلُوبًا رُسُلِي كَيْفَ كَانَ نَكِيرٌ قُلْ إِنَّمَا أَعْظِيكُمْ بَوَاحِدَةٍ أَنْ تَقُومُوا لِلَّهِ مَشْئِي وَفَرَادَى ثُمَّ تَتَفَكَّرُونَ مَا بِصَاحِبِكُمْ مِنْ جِنَّةٍ إِنْ هُوَ إِلَّا نَذِيرٌ لَكُمْ بَيْنَ يَدَيِ عَذَابِ شَدِيدٍ قُلْ مَا سَأَلْتُكُمْ مِنْ أَجْرٍ فَهُوَ لَكُمْ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى اللَّهِ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ قُلْ إِنْ رَبِّي يَقْذِفُ بِالْحَقِّ عَلَاقُوبَ قُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَمَا يُبْدِئُ الْبَاطِلَ وَمَا يُعِيدُ قُلْ إِنْ صَلَّيْتُ فَأِنَّمَا أَضِلُّ عَلَى نَفْسِي وَإِنْ اهْتَدَيْتُ فِيمَا يُوحِي إِلَيَّ رَبِّي إِنَّهُ سَمِيعٌ قَرِيبٌ وَلَوْ تَرَى إِذْ فُرَعُوا

مَرَّةً

- (१५) दुनिया में.
- (१६) यानी कुरआन की आयतें, हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ज़बान से.
- (१७) हज़रत सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की निस्बत.
- (१८) यानी बुतों से.
- (१९) कुरआन शरीफ़ की निस्बत.
- (२०) यानी कुरआन शरीफ़ को.
- (२१) यानी आप से पहले अरब के मुश्रिकों के पास न कोई किताब आई न रसूल जिसकी तरफ़ अपने दीन की निस्बत कर सके तो ये जिस ख़याल पर हैं उनके पास उसकी कोई सन्द नहीं वह उनके नफ़स का धोखा है.
- (२२) यानी पहली उम्मतों ने कुरैश की तरह रसूलों को झुटलाया और उनको.
- (२३) यानी जो कुब्त और माल औलाद की बहुतात और लम्बी उम्र पहलों को दी गई थी, कुरैश के मुश्रिकों के पास तो उसका दसवाँ हिस्सा भी नहीं. उनके पहले तो उनसे ताक़त और कुब्त, माल दौलत में दस गुना से ज्यादा थे.
- (२४) यानी उनको नापसन्द रखना और अज़ाब देना और हलाक फ़रमाना यानी पहले झुटलाने वालों ने मेरे रसूलों को झुटलाया तो मैं ने अपने अज़ाब से उन्हें हलाक किया और उनकी ताक़त व कुब्त और माल दौलत कोई भी चीज़ उनके काम न आई. इन लोगों की क्या हकीकत है, इन्हें डरना चाहिये.

### सूरए सबा - छटा रसूल

- (१) अगर तुमने उस पर अमल किया तो तुम पर सच्चाई खुल जाएगी और तुम बसबसों, शुबह और गुमराहों की मुसीबत से निजात पाओगे. वह नसीहत ये है ---
- (२) केवल सत्य की तलब की नियत से, अपने आपको तरफ़दारी और तअस्सुब से ख़ाली करके.
- (३) ताकि आपस में सलाह कर सको और हर एक दूसरे से अपनी फ़िक्र का नतीजा बयान कर सके और दोनों इन्त्याफ़ के साथ ग़ौर कर सकें.
- (४) ताकि भीड़ से तबीअत न घबराए और तअस्सुब और तरफ़दारी और मुकाबला और लिहाज़ वगैरह से तबीअत पाक रहे और



और किसी तरह तू देखे<sup>(१५)</sup> जब वो घबराहट में डाले जाएंगे फिर बचकर न निकल सकेंगे<sup>(१६)</sup> और एक करीब जगह से पकड़ लिये जाएंगे<sup>(१७)</sup> (५१) और कहेंगे हम उसपर ईमान लाए<sup>(१८)</sup> और अब वो उसे कैसे पाएं इतनी दूर जगह से<sup>(१९)</sup> (५२) कि पहले<sup>(२०)</sup> तो उससे कुछ कर चुके थे, और बे देखे फैंक मारते हैं<sup>(२१)</sup> दूर मकान से<sup>(२२)</sup> (५३) और रोक कर दी गई उनमें और उसमें और उसमें जिसे चाहते हैं<sup>(२३)</sup> जैसे उनके पहले गिरोहों से किया गया था<sup>(२४)</sup> बेशक वो धोका डालने वाले शक में थे<sup>(२५)</sup> (५४)

### ३५- सूरए फ़ातिर

सूरए फ़ातिर मक्का में उतरी, इसमें ४५ आयतें ५ रूकू हैं।

#### पहला रूकू

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला<sup>(१)</sup> सब खूबियाँ अल्लाह को जो आसमानों और ज़मीन का बनाने वाला फ़रिश्तों को रसूल करने वाला<sup>(२)</sup> जिनके दो दो तीन तीन चार चार पर हैं, बढ़ाता है आफ़रीनश में जो चाहे<sup>(३)</sup> बेशक अल्लाह हर चीज़ पर क़ादिर (सक्षम) है<sup>(४)</sup> अल्लाह जो रहमत लोगों के लिये खोले<sup>(५)</sup> उसका कोई रोकने वाला नहीं और जो कुछ रोक ले तों उसकी रोक के बाद उसका कोई छोड़ने वाला नहीं, और वही इज़्ज़त हिकमत वाला है<sup>(६)</sup> ऐ लोगो अपने ऊपर अल्लाह का एहसान याद

فَلَا قُوَّةَ وَأُخِذُوا مِنْ مَّكَانٍ قَرِيبٍ ۖ وَقَالُوا آمَنَّا بِهِ ۖ وَأَتَىٰ لَهُمُ التَّنَادُ ۖ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ ۖ وَقَدْ كَفَرُوا بِهِ مِنْ قَبْلُ ۖ وَيَقْدِرُونَ بِالْغَيْبِ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ ۖ وَحِيلَ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ مَا يَشْتَهُونَ كَمَا فُعِلَ بِأَشْيَاءِهِمْ مِنْ قَبْلُ ۖ إِنَّهُمْ كَانُوا فِي شَكٍّ مُرِيبٍ ۖ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
الْحَمْدُ لِلَّهِ فَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ جَاعِلِ الْمَلَكِ  
رُسُلًا أُولَىٰ أَجْنَحَةٍ مَثْنَىٰ وَثُلَاثَ وَرُبُعٍ يُزَيِّنُ فِي الْخَلْقِ  
مَا يَشَاءُ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۖ مَا يَفْتَحُ اللَّهُ  
لِلنَّاسِ مِنْ رَحْمَةٍ فَلَا مُمْسِكَ لَهَا ۖ وَمَا يُمْسِكُ  
فَلَا مُرْسِلَ لَهُ مِنْ بَعْدِهِ ۖ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۖ  
يَا أَيُّهَا النَّاسُ اذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ ۖ هَلْ مِنْ

مَرْكَبٌ

अपने दिल में इन्साफ़ करने का मौका मिले।

(५) और सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की निखत और करो कि क्या जैसा कि काफ़िर आपकी तरफ़ ज़नून की निखत करते हैं उसमें सच्चाई का कुछ भाग भी है। तुम्हारे अपने अनुभव में कुरैश में या मानव जाति में कोई व्यक्ति भी इस दर्जे का अक़्तल वाला नज़र आया है, क्या ऐसा ज़हीन, ऐसा सही राय वाला देखा है, ऐसा सच्चा, ऐसा पाक अन्तःकरण वाला कोई और पाया है। जब तुम्हारा नफ़्स हुक्म कर दे और तुम्हारा ज़मीर मान ले कि हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम इन गुणों में यक़ता हैं तो तुम यक़ीन जानो।

(६) अल्लाह तआला के नबी।

(७) और वह आख़िरत का अज़ाब है।

(८) यानी मैं नसीहत और हिदायत और रिसालत की तबलीग़ पर तुम से कोई उजरत नहीं तलब करता।

(९) अपने नबियों की तरफ़।

(१०) यानी कुरआन और इस्लाम।

(११) यानी ग़िर्क और कुफ़र मिट गया। उसकी शुरुआत रही न उसका पलट कर आना। मुराद यह है कि वह हलाक हो गया।

(१२) मक्कं के काफ़िर हुज़ूर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से कहते थे कि आप गुमराह हो गए। अल्लाह तआला ने अपने नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को हुक्म दिया कि आप उनसे फ़रमा दें कि अगर यह मान लिया जाए कि मैं बड़का तो इसका बवाल मेरे नफ़्स पर है।

(१३) हिकमत और बयान की क्योंकि राह पाना उसकी तौफ़ीक़ और हिदायत पर है। नबी सब मअसूम होते हैं, गुनाह उनसे हो ही नहीं सकता और हुज़ूर तो नबियों के सरदार हैं, सृष्टि को नेकियों की राहें आपके अनुकरण से मिलती हैं। बुज़ुर्गों और ऊंचे दर्जे के बावजूद आपको हुक्म दिया गया कि गुमराही की निखत सिर्फ़ मान लेने की हद तक अपने नफ़्स की तरफ़ फ़रमाएं ताकि ख़ल्क को मालूम हो कि गुमराही का मय्या इन्सान का नफ़्स है जब उसको उसपर छोड़ दिया जाता है, उससे गुमराही पैदा होती है और हिदायत अल्लाह तआला की रेहमत और मेहरबानी और उसी के दिशे से हासिल होती है, नफ़्स उसका मय्या नहीं।

(१४) हा राह पाए हुए और गुमराह को जानता है और उनके कर्मों और चरित्र से बाख़बर है। कोई किनता ही छुपाए किसी का हाल उससे छुप नहीं सकता। अरब के एक बड़े मशहूर शायर इस्लाम लाए तो काफ़िरों ने उनसे कहा कि तुम अपने दीन से फिर गए

करो<sup>(५)</sup> क्या अल्लाह के सिवा और भी कोई खालिक (सृष्टा) है कि आसमान और ज़मीन से<sup>(६)</sup> तुम्हें रोज़ी दे उसके सिवा कोई मअबूद नहीं तो तुम कहाँ ओंधे जाते हो<sup>(७)</sup> ॥३॥ और अगर ये तुम्हें झुटलाएं<sup>(८)</sup> तो बेशक तुम से पहले कितने ही रसूल झुटलाए गए<sup>(९)</sup> और सब काम अल्लाह ही की तरफ़ फिरते हैं<sup>(१०)</sup> ॥४॥ ऐ लोगो बेशक अल्लाह का वादा सच है<sup>(११)</sup> तो हरगिज तुम्हें धोखा न दे दुनिया की ज़िन्दगी<sup>(१२)</sup> और हरगिज तुम्हें अल्लाह के हुक्म पर फ़रेव न दे वह बड़ा फ़रेवी<sup>(१३)</sup> ॥५॥ बेशक शैतान तुम्हारा दुश्मन है तो तुम भी उसे दुश्मन समझो<sup>(१४)</sup> वह तो अपने गिरोह को<sup>(१५)</sup> इसीलिये बुलाता है कि दोजखियों में हो<sup>(१६)</sup> ॥६॥ काफ़िरों के लिये<sup>(१७)</sup> सख़्त अज़ाब है, और जो ईमान लाए और अच्छे काम किये<sup>(१८)</sup> उनके लिये वख़्शिश और बड़ा सवाब है<sup>(१९)</sup> ॥७॥

### दूसरा स्कू

तो क्या वह जिसकी निगाह में उसका बुरा काम आरास्ता किया गया कि उसने उसे बला समझा, हिदायत वाले की तरह हो जाएगा<sup>(१)</sup> इसलिये अल्लाह गुमराह करता है जिसे चाहे और राह देता है जिसे चाहे, तो तुम्हारी जान उनपर हसरतों में न जाए<sup>(२)</sup> अल्लाह ख़ूब जानता है जो कुछ वो करते हैं<sup>(३)</sup> और अल्लाह है जिसने भेजी हवाएं कि बादल उभारती हैं फिर हम उसे किसी मुर्दा शहर की तरफ़ रवाँ करते हैं<sup>(४)</sup> तो उसके कारण हम ज़मीन को ज़िन्दा फ़रमाते

خَالِقَ غَيْرِ اللَّهِ يَزُرُّكُمْ مِّنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ ۚ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ فَآتَىٰ تَوْفِكُمْ ۖ وَإِنْ يُعَذِّبْكُمْ فَقَدْ كَذَّبْتُمْ رَسُولَ اللَّهِ ۚ وَلَئِنَّ اللَّهَ لَشَرُّهُ الْأَمُورُ ۖ يَأْتِيهَا النَّاسُ إِنْ وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا فَلَا تَعْرِضُكُمْ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا ۖ وَلَا يَغْتَرُّكُمْ بِاللَّهِ الْعُرُورُ ۚ إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمْ عَدُوٌّ فَاتَّخَذُوهُ عَدُوًّا لَّكُمْ ۚ إِنَّهُ يَدْعُوا إِلَىٰ عِزِّهِ لِيَكُونُوا مِنْ أَصْحَابِ السَّعِيرِ ۚ الَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ۚ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ۚ أَفَمَن رَّبَّنَا لَهُ شُؤْنٌ عَلَيْهِمْ فَهَلْ حَسَنًا ۚ فَإِنَّ اللَّهَ يُضِلُّ مَن يَشَاءُ وَيَهْدِي مَن يَشَاءُ ۚ فَلَا تَذْهَبْ نَفْسُكَ عَلَيْهِمْ حَسْرَةً ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا يَصْنَعُونَ ۚ وَاللَّهُ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيْضِ فَتُضِيرُ سَحَابًا ۚ فَسُقْنَاهُ إِلَىٰ بَكْرَةَ مَيِّتٍ فَأَحْيَيْنَاهُ بِالْأَرْضِ

سُورَةُ

और इतने बड़े शायर और ज़बान वाले होकर मुहम्मद पर ईमान लाए. उन्होंने कहा हाँ, वह मुझ पर मालिक आ गए. कुरआने करीम की तीन आयतें मने सुनीं और चाहा कि उनके काफ़िये पर तीन शेअर कहूँ. बहुत मेहनत की, जान लड़ाई, अपनी सारी शक्ति लगा दी मगर यह सम्भव न हो सका. तब मुझे यकीन हो गया कि यह इन्सान का कलाम नहीं. वो आयतें इसी सूरा की ४८वीं, ४९वीं और ५०वीं आयतें हैं. (रुहुल बयान)

- (१५) काफ़िरों को, मरने या क़ब्र से उठने के वक़्त या बद्र के दिन.
- (१६) और कोई जगह भागने और पनाह लेने की न पा सकेंगे.
- (१७) जहाँ भी होंगे क्योंकि कहीं भी हो, अल्लाह तआला की पकड़ से दूर नहीं हो सकते. उस वक़्त तक की पहचान के लिये बेचैन होंगे.
- (१८) यानी सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पर.
- (१९) यानी अब मुक़ल्लफ़ होने के महल से दूर होकर तौबह और ईमान कैसे पा सकेंगे.
- (२०) यानी अज़ाब देखने से पहले.
- (२१) यानी बे जाने कह गुज़रते हैं जैसा कि उन्होंने रसूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की शान में कहा था कि वह शायर हैं, जादूगर हैं, नांत्रिक हैं और उन्होंने कभी हुज़ूर से शेअर, व जादू व तंत्र विद्या का होता न देखा था.
- (२२) यानी सच्चाई से दूर कि उन के उन तअनों को सच्चाई से ज़रा भी नज़दीकी नहीं.
- (२३) यानी तौबह और ईमान में.
- (२४) कि उनकी तौबह और ईमान यास के वक़्त कुबूल न फ़रमाई गई.
- (२५) ईमानियात के मुतअल्लिक.

### ३५ - सूरए फ़ातिर - पहला स्कू

- (१) सूरए फ़ातिर मक्क़े में उतरी. इसमें पाँच स्कू, पैतालीस आयतें, नौ सौ सत्तर कलिमे, तीन हज़ार एक सौ अक्षर हैं.
- (२) अपने नबियों की तरफ़.
- (३) फ़रिश्तों में और उनके सिवा और मज़क़ूक़ में.
- (४) जैसे बारिश, रिज़क और सेहत वगैरह.

हैं उसके मरे पीछे<sup>(५)</sup> यूँही हथ में उठना है<sup>(५)</sup> (९) जिसे इज्जत की चाह हो तो इज्जत तो सब अल्लाह के हाथ है<sup>(६)</sup> उसी की तरफ चढ़ता है पाकीजा कलाम<sup>(७)</sup> और जो नेक काम है वह उसे बलन्द करता है<sup>(८)</sup> और वो जो बुरे दाँव करते हैं उनके लिये सख्त अज़ाब है<sup>(९)</sup> और उन्हीं का मक़द (कपट) बरबाद होगा<sup>(१०)</sup> (१०) और अल्लाह ने तुम्हें बनाया<sup>(११)</sup> मिट्टी से फिर<sup>(१२)</sup> पानी की बूंद से फिर तुम्हें किया जोड़े जोड़े<sup>(१३)</sup> और किसी मादा के पेट नहीं रहता और न वह जनती है अगर उसके इल्म, और जिस बड़ी उम्र वाले को उम्र दी जाए या जिस किसी की उम्र कम रखी जाए यह सब एक किताब में है<sup>(१४)</sup> बेशक यह अल्लाह को आसान है<sup>(१५)</sup> (११) और दोनों समन्दर एक से नहीं<sup>(१६)</sup> यह मीठा है, ख़ूब मीठा पानी खुशगवार और यह खारी है, तलब और हर एक में से तुम खाते हो ताज़ा गोश्त<sup>(१७)</sup> और निकालते हो पहनने का एक गहना<sup>(१८)</sup> और तू किशियों को उसमें देखे कि पानी चीरती हैं<sup>(१९)</sup> ताकि तुम उसका फ़ज़ल (कृपा) तलाश करो<sup>(२०)</sup> और किसी तरह हज़क मानो<sup>(२१)</sup> (१२) रात लाता है दिन के हिस्से में<sup>(२२)</sup> और दिन लाता है रात के

بَعْدَ مَوْتِهَا كَذَلِكَ النُّشُورُ ۝ مَنْ كَانَ يُرِيدُ  
الْعِزَّةَ فَلِلَّهِ الْعِزَّةُ جَمِيعًا ۝ إِلَيْهِ يَصْعَدُ الْكَلِمُ  
الطَّيِّبُ وَالْعَمَلُ الصَّالِحُ يَرْفَعُهُ ۝ وَالَّذِينَ يَمْكُرُونَ  
السَّيِّئَاتِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ۝ وَمَكْرُ أُولَٰئِكَ هُوَ  
يَبُورُ ۝ وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ  
جَعَلَكُمْ أَزْوَاجًا ۝ وَمَا تَحْمِلُ مِنْ أُنْثَىٰ وَلَا تَضَعُ إِلَّا  
بِعِلْمِهِ ۝ وَمَا يَعْتَمِرُ مِنْ مَّعْمَرٍ وَلَا يَنْقُصُ مِنْ عُمُرٍ  
إِلَّا فِي كِتَابٍ ۝ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ۝ وَمَا  
يَسْتَوِي الْبَحْرَانِ ۝ هَذَا عَذَابٌ فَرَاتٍ سَابِغٌ شَرَابُهُ  
وَهَذَا أَمْلٌ ۝ أَجَابٌ ۝ وَمِنْ كُلِّ تَاكْوُنٍ لَخَطِطٌ رِيٌّ ۝ وَ  
نَسْتَخْرِجُونَ حُلْيَةً تَلْبَسُونَهَا ۝ وَتَرَى الْفُلْكَ فِيهِ  
مَوَاجِرَ تَتَبَعُوا مِنْ فَضْلِهِ ۝ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ۝  
يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُولِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ ۝ وَ

مَنْزِل

- (५) कि उसने तुम्हारे लिये ज़मीन को फ़र्श बनाया, आसमान को बग़ैर किसी सुतून के क़ायम किया, अपनी राह बताने और हज़क की दावत देने के लिये रसूलों को भेजा रिज़क के दरवाज़े खोलने।  
(६) मेंह बरसाकर और तरह तरह की वनस्पति पैदा करके।  
(७) और यह जानते हुए कि वही ख़ालिक और रिज़क देने वाला है, ईमान और तौहीद से क्यों फिरते हो, इसके बाद नबिये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की तसल्ली के लिये फ़रमाया जाता है।  
(८) ऐ मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैहा वसल्लम और तुम्हारी नबुवत और रिसालत को मानने और तौहीद और दोबारा उठाए जाने और हिसाब और हिसाब और ज़ब्र के इन्तज़ार करें।  
(९) उन्होंने सब किया, आप भी सब फ़रमाइये, काफ़िरों का नबियों के साथ पहले से यह दस्तूर चला आता है।  
(१०) वह झुटलाने वालों को सज़ा देगा और रसूलों की मदद फ़रमाएगा।  
(११) क़यामत ज़रूर आनी है, मरने के बाद ज़रूर उठना है, कर्मों का हिसाब यकीनन होगा, हर एक को उसके किये की जज़ा बेशक मिलेगी।  
(१२) कि उसकी लज़ज़तों में मशगूल होकर आख़िरत को भूल जाओ।  
(१३) यानी शैतान तुम्हारे दिलों में यह बसवसा डाल कर कि गुनाहों से सज़ा उठालो, अल्लाह तआला हिल्म फ़रमाने वाला है वह दर गुज़र करेगा, अल्लाह तआला बेशक हिल्म वाला है लेकिन शैतान की फ़रेबकारी यह है कि बन्दों को इस तरह तौबत और नेक अमल से रोकता है और गुनाह और गुमराही पर उकसाता है, उसके धोखे से होशियार रहो।  
(१४) और उसकी इत्ताअत न करो और अलाह तआला की फ़रमाँबरदारी में मशगूल रहो।  
(१५) यानी अपने अनुयाइयों को, कुफ़र की तरफ़।  
(१६) अब शैतान के अनुयाइयों और उसके विरोधियों का हाल तफ़सील के साथ बयान फ़रमाया जाता है।  
(१७) जो शैतान के ग़िरोह में से हैं।  
(१८) और शैतान के धोखे में न आए और उसकी राह न चले।

### सूरए फ़ातिर - दूसरा रूक़

- (१) हरगिज़ नहीं, बुरे काम को अच्छा समझने वाला राह पाए हुए की तरह क्या हो सकता है, वह बदकार कई दर्जे बेहतर है जो अपने ख़राब अमल को बुरा जानता हो, सच को सच और बातिल को बातिल समझता हो, यह आप्त अन्न ज़हल वग़ैरह मक्के के

हिस्से में<sup>(२३)</sup> और उसने काम में लगाए सूरज और चांद हर एक एक निश्चित मीआद तक चलता है<sup>(२४)</sup> यह है अल्लाह तुम्हारा रब उसी की बादशाही है, और उसके सिवा जिन्हें तुम पूजते हो<sup>(२५)</sup> खुरमा के दाने के छिलके तक के मालिक नहीं<sup>(२६)</sup> तुम उन्हें पुकारो तो वो तुम्हारी पुकार न सुनें<sup>(२७)</sup> और फ़र्ज़ करो सुन भी लें तो तुम्हारी हाजत रवा (पूरी) न कर सकें<sup>(२८)</sup> और क़यामत के दिन वो तुम्हारे शिर्क से इन्कारी होंगे<sup>(२९)</sup> और तुझे कोई न बताएगा उस बताने वाले की तरह<sup>(३०)</sup> (१४)

### तीसरा रूकू

ऐ लोगो तुम सब अल्लाह के मोहताज<sup>(१)</sup> और अल्लाह ही वेंनियाज़ (वेपवाई) है सब खूबियों सराहा<sup>(२)</sup> वह चाहे तो तुम्हें ले जाए<sup>(३)</sup> और नई मखलूक ले आए<sup>(४)</sup> (१५) और यह अल्लाह पर कुछ दुश्वार (कठिन) नहीं<sup>(५)</sup> और कोई वोझ उठाने वाली जान दूसरे का वोझ न उठाएगी<sup>(६)</sup> और अगर कोई वोझ वाली अपना वोझ बटाने को किसी को बुलाए तो उसके वोझ में से कोई कुछ न उठाएगा अगरचे करीबी रिश्तेदार हो<sup>(७)</sup> ऐ मेहबूब तुम्हारा डर सुनाना उन्हीं को काम देता है जो वे देखे अपने रब से डरते हैं और नमाज़ क़ायम रखते हैं, और जो सुथरा हुआ<sup>(८)</sup> तो अपने ही भले को सुथरा हुआ<sup>(९)</sup> और अल्लाह ही की तरफ़ फिरना है<sup>(१०)</sup> और बराबर नहीं अंधा और अख़ियारा<sup>(११)</sup> (१६)

سَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى  
ذِكْرُكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ وَالَّذِينَ تَدْعُونَ  
مِنْ دُونِهِ مَا يَمْلِكُونَ مِنْ قِطْمِيرٍ إِنْ تَدْعُوهُمْ  
لَا يَسْمَعُوا دَعَاءَكُمْ وَهُمْ يُحْسِنُوا الصَّلَاةَ  
وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَيَكْفُرُونَ بِشِرْكِكُمْ وَلَا يُنَبِّئُكَ  
مِثْلُ خَبِيرٍ يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَنْتُمُ الْفُقَرَاءُ إِلَى  
اللَّهِ وَاللَّهُ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ إِنْ يَشَاءْ يُدْهِبْكُمْ  
وَيَأْتِ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ وَمَا ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ  
وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ وَإِنْ تَدْعُ مُثْقَلَةٌ  
إِلَىٰ حِمْلٍ لَا يَحْمِلْ مِنْهُ شَيْءٌ وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ  
إِنَّمَا تُنذِرُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ وَأَقَامُوا  
الصَّلَاةَ وَمَنْ تَزَكَّىٰ فَإِنَّمَا يَتَزَكَّىٰ لِنَفْسِهِ ۗ وَإِلَى  
اللَّهِ الْمَصِيرُ وَمَا يَسْتَوِ الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ

مَرْبُوع

- मुश्किने के बारे में नाज़िल हुई जो अपने कुफ़्र और शिर्क जैसे बुरे कर्मों को शैतान के बहकाने और भला गमझाने से अच्छा समझने थे। और एक क़ाँल यह भी है कि यह आपत विदअन और हवा वालों के बारे में उतरी जिनमें राफ़जी और ख़ारिजी वगैरह दाख़िल हैं जो अपनी बदमज़हबियों को अच्छा जानते हैं और उन्हीं के जुमरे में दाख़िल हैं तमाम बदमज़हब, चाहे चहाबी हो या ग़ैर मुक़ल्लिद या मिज़ाई या चक़़ालबी। और बड़े गुनाह वाले, जो अपने गुनाहों को बुरा जानते हैं और हलाल नहीं समझते, इसमें दाख़िल नहीं।
- (२) कि अफ़सोस वो ईमान न लाए और सच्चाई को क़बूल करने से मेहलूम रहे। मुराद यह है कि आप उन के कुफ़्र और हलाकत का ग़म न फ़रमाएँ।
- (३) जिसमें सच्चा और ख़ेती नहीं और ख़ुशक साली से वहाँ की ज़मीन बेजान हो गई है।
- (४) और उसको हरा भरा कर देते हैं। इससे हमारी कुदरत ज़ाहिर है।
- (५) सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से अर्ज़ किया कि अल्लाह तआला मुझे किस तरह ज़िन्दा फ़रमाएगा। ख़ल्क में उसकी कोई निशानी हो तो इशाद फ़रमाइये। फ़रमाया कि क्या तेरा किसी ऐसे जंगल में गुज़र हुआ है जो दुष्काल से बेजान होगया हो और वहाँ हरियाली का नामो निशान न रहा हो, फिर कभी उमी जंगल में गुज़र हुआ हो और उसको हरा भरा लहलहाता पाया हो। उन सहाबी ने अर्ज़ किया, बशक़ ऐसा देखा है। हुज़ूर ने फ़रमाया ऐसे ही अल्लाह मुझों को ज़िन्दा करेगा और ख़ल्क में यह उसकी निशानी है।
- (६) दुनिया और आख़िरत में वही इज़्ज़त का मालिक है, जिसे चाहे इज़्ज़त दे। तो जो इज़्ज़त का तलबगार हो वह अल्लाह तआला से इज़्ज़त तलब करे क्योंकि हर चीज़ उसके मालिक ही से तलब की जाती है। हदीस शरीफ़ में है कि अल्लाह तआला हर रोज़ फ़रमाता है जिसे दारैन की इज़्ज़त की इच्छा हो, चाहिये कि वह इज़्ज़त वाले रब की इताअत करे और इज़्ज़त की तलब का साधन ईमान और अच्छे कर्म हैं।
- (७) यानी उसके क़बूल और रज़ा के मक़ाम तक पहुंचना है। और पार्कीज़ा क़लाम से मुराद कलिमाएँ तौहीद व तसबीह और तहमीद व तक्वीर वगैरह हैं जैसा कि हाकिम और बेहिक्की ने रिवायत किया और हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने कलिमाएँ तैयिबह की तफ़सीर शिर्क से फ़रमाई और कुछ मुफ़स्सिरो ने क़ुरआन और दुआ भी मुराद ली है।
- (८) नेक काम से मुराद वो अमल और इबादत है जो सच्चे दिल से हो और मानी ये हैं कि कलिमाएँ तैयिबह अमल को बलन्द करता है क्योंकि अमल तौहीद और ईमान के बिना मक़बूल नहीं, या ये मानी हैं कि नेक अमल को अल्लाह तआला मक़बूलियत अता फ़रमाता है या ये मानी हैं कि अमल नेक अमल करने वाले का दर्जा बलन्द करने हैं तो जो इज़्ज़त चाहे उसको लाज़िम है कि

नेक काम करे.

(९) मुगद इन कपट करने वालों से वो कुरैश हैं जिन्होंने दास्य-नदवा में जमा होकर नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लाम की निम्नत कैद करने और क़त्ल करने और जिला वनन करने के मशवरे किये थे जिसका तफ़सीली बयान सूरए अनफ़ाल में हो चुका है.

(१०) और वो अपने दाँव और थोखे में कामयाब न होंगे. चुनान्वे ऐसा ही हुआ. हुज़ूर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लाम उनके शर और आतंक से मेहफूज़ रहे और उन्होंने अपनी मक्कारियों की सज़ाएं पाई कि बद में कैद भी हुए, क़त्ल भी किये गए और मक्कए मुकर्रमा से निकाले भी गए.

(११) यानी तुम्हारी अस्ल हज़रत आदम अलीहिस्सलाम को.

(१२) उनकी नसल को.

(१३) मर्द और औरत.

(१४) यानी लौहे मेहफूज़ में. हज़रत क़तादह से रिवायत है कि जिसकी उम्र साठ साल पहुंचे और कम उम्र वाला वह जो उससे पहले मर जाए.

(१५) यानी अमल और मौत का लिखना.

(१६) बल्कि दोनों में फ़र्क है.

(१७) यानी मछली.

(१८) गौहर यानी मोती और मर्जाव यानी मूंगा.

(१९) दरिया में चलते हुए और एक ही हवा में आती भी हैं जाती भी हैं.

(२०) तिजारात में रफ़्त हासिल करके.

(२१) और अल्लाह तआला की नेअमतों की शुक्रगुज़ारी करो.

(२२) तो दिन बढ़ जाता है.

(२३) तो रात बढ़ जाती है यहाँ तक कि बढ़ने वाली दिन या रात की मिक़दार पन्द्रह घण्टे तक पहुंचती है और घटने वाला नौ घण्टे का रह जाता है.

(२४) यानी क़यामत के दिन तक, कि जब क़यामत आ जाएगी तो उनका चलना बन्द हो जाएगा और यह निज़ाम बाक़ी न रहेगा.

(२५) यानी बुत.

(२६) क्योंकि पत्थर बेजान हैं.

(२७) क्योंकि कुछ भी कुदरत और इस्तिथार नहीं रखते.

(२८) और बेज़ारी का इज़हार करेंगे और कहेंगे तुम हमें पूजते थे.

(२९) यानी दोनों जगत के हालात और बुत परस्ती के परिणाम की जैसी ख़बर अल्लाह तआला देता है और कोई नहीं दे सकता.

### सूरए फ़ातिर - तीसरा ख़ूब

(१) यानी उसके फ़ज़ल व एहसान के हाज़तमन्द हो और तमाम ख़ल्क उसकी मोहताज़ है. हज़रत जुन-नून ने फ़रमाया कि ख़ल्क हर दम हर क्षण अल्लाह तआला की मोहताज़ है और क्यों न होगी उनकी हस्ती और उनकी बक्रा सब उसके करम से है.

(२) यानी तुम्हें मअदूम करदे क्योंकि वह बेतियाज़ और अपनी ज़ात में ग़नी है.

(३) बजाय तुम्हारे जो फ़रमाँबरदार हो.

(४) मानी ये हैं कि क़यामत के दिन हर एक जान पर उसी के गुनाहों का बोझ होगा जो उसने किये हैं और कोई जान किसी दूसरे के बदले न पकड़ी जाएगी अलबत्ता जो गुमराह करने वाले हैं उनके गुमराह करने से जो लोग गुमराह हुए उनकी तमाम गुमराहियों का बोझ उन गुमराहों पर भी होगा और उनके गुमराह करने वालों पर भी जैसा कि क़लामे मजीद में इरशाद हुआ "क़ला यहमिलुनना अस्क़ालहुम व अस्क़ालम मआ अस्क़ालिहिम" यानी और बेशक ज़रूर अपने बोझ उठाएंगे और अपने बोझों के साथ और बोझ - (सूरए अन्कबू ६, आयत १३). और वास्तव में यह उनकी अपनी कमाई है, दूसरे की नहीं.

(५) बाप या माँ, बेटा, भाई, कोई किसी का बोझ न उठाएगा. हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया माँ बाप, बेटे को लिपटेंगे और कहेंगे ऐ हमारे बेटे हमारे कुछ गुनाह उठा ले. वह कहेगा मेरे बस में नहीं, मेरा अपना बोझ क्या कम है.

(६) यानी बदियों से बचा और नेक अमल किये.

(७) इस नेकी का नफ़ा वही पाएगा.

(८) यानी जाहिल और आलिम या काफ़िर और मुमिन.

और न अंधेरियाँ<sup>(१)</sup> और उजाला<sup>(१०)</sup> (२०) और न साया<sup>(११)</sup> और न तेज़ धूप<sup>(१२)</sup> (२१) और बराबर नहीं ज़िन्दे और मुर्दे<sup>(१३)</sup> बेशक अल्लाह सुनाता है जिसे चाहे<sup>(१४)</sup> और तुम नहीं सुनाने वाले उन्हें जो क़ब्रों में पड़े हैं<sup>(१५)</sup> (२२) तुम तो यही डर सुनाने वाले हो<sup>(१६)</sup> (२३) ऐ महेबुब बेशक हमने तुम्हें हक़ के साथ भेजा खुशख़बरी देता<sup>(१७)</sup> और डर सुनाता<sup>(१८)</sup> और जो कोई ग़िरोह था सब में एक डर सुनाने वाला गुज़र चुका<sup>(१९)</sup> (२४) और अगर ये<sup>(२०)</sup> तुम्हें झुटलाएं तो इनसे अगले भी झुटला चुके हैं<sup>(२१)</sup> उनके पास उनके रसूल आए रौशन दलीलें<sup>(२२)</sup> और सहीफ़े (धर्मग्रन्थ) और चमकती किताब<sup>(२३)</sup> लेकर (२४) फिर मैंने काफ़िरों को पकड़ा<sup>(२५)</sup> तो कैसा हुआ मेरा इन्कार<sup>(२६)</sup> (२६)

### चौथा खूक़

क्या तूने न देखा कि अल्लाह ने आसमान से पानी उतारा<sup>(१)</sup> तो हमने उससे फल निकाले रंग विरंगे<sup>(२)</sup> और पहाड़ों में रास्ते हैं सफ़ेद और सुर्ख रंग के और कुछ काले भुजंग<sup>(३)</sup> (२७) और आदमियों और जानवरों और चौपायों के रंग वूही तरह तरह के हैं<sup>(४)</sup> अल्लाह से उसके बन्दों में वही डरते हैं जो इल्म वाले हैं<sup>(५)</sup> बेशक अल्लाह बाख़्शने वाला इज़्ज़त वाला है<sup>(२८)</sup>

وَلَا الظُّلُمُتُ وَلَا النُّورُ وَلَا الظِّلُّ وَلَا الْحَرُورُ وَمَا يَسْتَوِي الْأَحْيَاءُ وَلَا الْأَمْواتُ إِنَّ اللَّهَ يُسْمِعُ مَن يَشَاءُ وَمَا أَنتَ بِمُسْمِعٍ مَّن فِي الْقُبُورِ إِن أَنْتَ إِلَّا نَذِيرٌ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَإِن مِّنْ أُمَّةٍ إِلَّا خَلَا فِيهَا نَذِيرٌ وَإِن يَكذِّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ وَبِالزُّبُرِ وَبِالْكِتَابِ الْمُنِيرِ ثُمَّ أَخَذْتُ الَّذِينَ كَفَرُوا فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ ثَمَرَاتٍ مُّخْتَلِفًا أَلْوَانُهَا وَمِنَ الْجِبَالِ جُدَدٌ بَيضٌ وَحُمْرٌ مُّخْتَلِفٌ أَلْوَانُهَا وَعَرَاءِيبٌ سُودٌ وَمِنَ النَّاسِ وَالدَّوَّابِّ وَأَلْأَنْعَامِ مُخْتَلِفٌ أَلْوَانُهُ كَذَلِكَ إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ غَفُورٌ إِن

مَرْكُز

- (१) यानी कुफ़र.
- (१०) यानी ईमान.
- (११) यानी हक़ या ज़न्नत.
- (१२) यानी बातिल या दोज़ख़.
- (१३) यानी मूमिनीन और कुफ़रार या उलमा और जाहिल लोग.
- (१४) यानी जिसकी हिदायत मन्ज़ूर हो उसको क़बूल की तौफ़ीक़ अता फ़रमाता है.
- (१५) यानी काफ़िरों को, इस आयत में काफ़िरों को मुर्दों से तश्बीह दी गई कि जिस तरह मुर्दे सुनी हुई बात से नफ़ा नहीं उठा सकते और नसीहत हासिल नहीं करते, बदअंज़ाम काफ़िरों का भी यही हाल है कि वह हिदायत और नसीहत से नफ़ा नहीं उठाते. इस आयत से मुर्दों के सुनने पर इस्तिदलाल करना सही नहीं है क्योंकि आयत में क़ब्र वालों से मुराद काफ़िर हैं न कि मुर्दे और सुनने से मुराद वह सुनना है जिस पर राह पाने का नफ़ा मिले. रहा मुर्दों का सुनना, वह कई हदीसों से साबित है. इस मसअले का बयान बीसवें पारे के दूसरे खूक़ में गुज़र चुका.
- (१६) तो अगर सुनने वाला आपके डराने पर क़ान रखे और मानने की नियत से सुने तो नफ़ा पाए और अगर इन्कार पर डटे रहने वालों में से हो और आपकी नसीहत न माने तो आपका कुछ हर्ज नहीं, वही मेहरूम है.
- (१७) ईमानदारों को, जन्नत की.
- (१८) काफ़िरों को, अज़ाब का.
- (१९) चाहे वह नबी हो या दीन का आलिम जो नबी की तरफ़ से ख़ुदा के बन्दों को अल्लाह तआला का ख़ौफ़ दिलाए.
- (२०) मक्के के काफ़िर.
- (२१) अपने रसूलों को, काफ़िरों का पहले से नबियों के साथ यही बर्ताव रहा है.
- (२२) यानी नबुव्वत पर दलालत करने वाले चमत्कार.
- (२३) तौरात व इन्जील व जुबुर.
- (२४) तरह तरह के अज़ाबों से उनके झुटलाने के कारण.
- (२५) मेरा अज़ाब देना.



वेशक वो जो अल्लाह की किताब पढ़ते हैं और नमाज़ कायम रखते हैं और हमारे दिये से कुछ हमारी राह में खर्च करते हैं छुपवां और ज़ाहिर वो ऐसी तिजारत के उम्मीदवार हैं<sup>(५)</sup> (२९) जिसमें हरगिज़ टोटा नहीं ताकि उनके सवाब उन्हें भरपूर दे और अपने फ़ज़ल से और ज़्यादा अता करे वेशक वह बाख़्शने वाला क़द्र फ़रमाने वाला है<sup>(६)</sup> (३०) और वह किताब जो हमने तुम्हारी तरफ़ वही भेजी<sup>(७)</sup> वही हक़ (सत्य) है अपने से अगली किताबों की तस्दीक (पुष्टि) फ़रमाती हुई, वेशक अल्लाह अपने बन्दों से ख़बरदार देखने वाला है<sup>(८)</sup> (३१) फिर हमने किताब का वारिस किया अपने चुने हुए बन्दों को<sup>(९)</sup> तो उनमें कोई अपनी जान पर जुल्म करता है, और उनमें कोई बीच की चाल पर है, और उनमें कोई वह है जो अल्लाह के हुक्म से भलाइयों में सबक़त ले गया<sup>(१०)</sup> यही बड़ा फ़ज़ल है<sup>(११)</sup> (३२) वसने के बाग़ों में दाख़िल होंगे वो<sup>(१२)</sup> उनमें सोने के कंगन और मोती पहनाए जाएंगे, और वहाँ उनकी पोशाक रेशमी है<sup>(१३)</sup> और कहेंगे सब ख़ुबियाँ अल्लाह को जिसने हमारा नाम दूर किया<sup>(१४)</sup> वेशक हमारा रब बाख़्शने वाला क़द्र फ़रमाने वाला है<sup>(१५)</sup> (३४) वह जिसने हमें आराम की जगह उतारा अपने फ़ज़ल से, हमें उसमें कोई तकलीफ़ न पहुंचे और न हमें उसमें कोई तकान लाहिक़

الَّذِينَ يَتْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوْا  
وَمَا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً يَرْجُونَ تِجَارَةً لَّنْ  
تَبُورَ ۚ لِيُؤْفِقَهُمْ أَجُورَهُمْ وَيَزِيدَهُمْ مِنْ فَضْلِهِ ۚ  
إِنَّكَ عَفُورٌ شَكُورٌ ۝ وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ مِنَ  
الْكِتَابِ هُوَ الْحَقُّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ  
بِعِبَادِهِ لَخَبِيرٌ بَصِيرٌ ۝ ثُمَّ أَوْرَثْنَا الْكِتَابَ الَّذِينَ  
اصْطَفَيْنَا مِنْ عِبَادِنَا ۖ فَمِنْهُمْ ظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ ۖ وَمِنْهُمْ  
مُقْتَصِدٌ ۖ وَمِنْهُمْ سَابِقٌ بِالْخَيْرَاتِ ۖ إِنَّ اللَّهَ بِذَلِكَ  
هُوَ الْفَضْلُ الْكَبِيرُ ۝ جَنَّتٌ عَدْنٌ يَدْخُلُونَهَا  
يَعْلَمُونَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤًا وَلِبَاسُهُمْ  
فِيهَا حَرِيرٌ ۖ وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَذْهَبَ عَنَّا  
الْحَزْنَ ۖ إِنَّ رَبَّنَا لَعَفُورٌ شَكُورٌ ۝ الَّذِينَ أَحْلَلْنَا  
دَارَ الْمَقَامَةِ مِنْ فَضْلِهِ ۖ لَا يَسْتَفْتِنَا فِيهَا نَصَبٌ وَلَا

مَنْزِلٌ

### सूरत फ़ातिर - चौथा सूक़

- (१) बारिश उतारी.
- (२) सब्ज़, सुख़र, ज़र्द वग़ैरह, तरह तरह के अनाज, सेब, इन्जीर, अंगूर वग़ैरह, वे शुमार.
- (३) जैसे फलों और पहाड़ों में, यहाँ अल्लाह तआला ने अपनी आयतों और अपनी कुदरत की निशानियाँ और ज़ालिफ़ीयत (सृजन-शक्ति) के निशान ज़िब से उसकी ज़ात व सिफ़ात पर इस्तिदलाल किया जाए, ज़िक्र की इसके बाद फ़रमाया.
- (४) और उसकी सिफ़ात को जानने और उसकी अज़मत को पहचानने हैं, जितना इल्म ज़्यादा, उतना ख़ौफ़ ज़्यादा. हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि मुराद यह है कि मख़लूक में अल्लाह तआला का ख़ौफ़ उसको है जो अल्लाह तआला के जव़रत और उसकी इज़ज़त व शात से बाख़्शवर है. बुज़ारी व मुस्लिम की हदीस में है सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया क़सम अल्लाह तआला की कि मैं अल्लाह तआला को सबसे ज़्यादा जानने वाला हूँ और सब से ज़्यादा उसका ख़ौफ़ रखने वाला हूँ.
- (५) यानी सवाब के.
- (६) यानी क़ुरआने मजीद.
- (७) और उनके ज़ाहिर व बानिब का जानने वाला.
- (८) यानी सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की उम्मत को यह किताब अता फ़रमाई जिन्हें तमाम उम्मतों पर बुज़ूर्गी दी और नबियों के सरदार सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की गुलामी और नियाज़मन्दी की क़रामत और शराफ़त से मुशरफ़ फ़रमाया. इस उम्मत के लोग मूख़ल्लिफ़ दर्जे रखते हैं.
- (९) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि सबक़त ले जाने वाला सच्चा मूमिन है और बीच का रस्ता चलने वाला वह त्रिमके कर्म रिया से हों और ज़ालिम से मुराद यहाँ वह है जो अल्लाह की नेअमन का इन्कार तो न हो लेकिन शुक्र बजा न लाए. हदीस शरीफ़ में है सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया कि हमारा पिछला तो पिछला ही है और मध्यमार्गी विज्ञात पाया हुआ और ज़ालिम ममफ़ूर. एक और हदीस में है हुज़ुरे अक़दस सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया नेकियों में सबक़त लेजाने वाला ज़न्नत में बेहिसाब दाख़िल होगा और बीच की राह चलने वाले से हिसाब में आसानी की जाएगी और ज़ालिम हिसाब के मक़राम में रोका जाएगा उसको परेशानी पेश आएगी फिर ज़न्नत में दाख़िल होगा. उम्मुल मूमिनीन हज़रत आयशा सिद्दीक़ा रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया कि साबिक़, एहदे रिसालत के वो मुख़लिस लोग हैं जिनके लिये रसूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने ज़न्नत की वशारत दी और बीच के रस्ते चलने वाले वो सहाबा हैं जो आपके तरीक़े पर चलते रहे और ज़ालिम हम तुम जैसे लोग हैं. यह हद

हो (३५) और जिन्होंने ने कुफ्र किया उनके लिये जहन्नम की आग है न उनकी क़ज़ा (मौत) आए कि मर जाएं (३६) और न उनपर उसका (३७) अज़ाब कुछ हल्का किया जाए, हम ऐसी ही सज़ा देते हैं हर बड़े नाशुक्र को (३८) और वो उसमें चिल्लाते होंगे (३९) ऐ हनारे रब, हमें निकाल (४०) कि हम अच्छा काम करें उसके खिलाफ़ जो पहले करते थे (४१) और क्या हम ने तुम्हें वह उम्र न दी थी जिसमें समझ लेता जिसे समझना होता और डर सुनाने वाला (४२) तुम्हारे पास तशरीफ़ लाया था (४३) तो अब चखो (४४) कि ज़ालिमों का कोई मददगार नहीं (३७)

### पाँचवां रुकू

वेशक अल्लाह जानने वाला है आसमानों और ज़मीन की हर छुपी बात का, वेशक वह दिलों की बात जानता है (३८) वही है जिसने तुम्हें ज़मीन में अगलों का जानशीन किया (३९) तो जो कुफ्र करे (४०) उसका कुफ्र उसी पर पड़े (४१) और काफ़िरो को उनका कुफ्र उनके रब के यहा नहीं बढ़ाएगा मगर बेजारी (४२) और काफ़िरो को उनका कुफ्र न बढ़ाएगा मगर नुक़सान (४३) (३९) तुम फरमाओ भला बताओ तो अपने वो शरीक (४४) जिन्हें अल्लाह के सिवा पूजते हो, मुझे दिखाओ उन्होंने ज़मीन में से कौन सा हिस्सा बनाया या आसमानों में कुछ उनका साझा है (४५) या हमने उन्हें कोई किताब दी है कि

يَسْتَأْذِنُ فِيهَا النَّفْسُ وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ نَارُ جَهَنَّمَ  
لَا يُقْضَىٰ عَلَيْهِمْ فَيَمُوتُوا وَلَا يُخَفَّفَ عَنْهُمْ مِنْ  
عَذَابِهَا كَذَلِكَ نَجْزِي كُلَّ كَفُورٍ وَهُمْ يَصْطَرِخُونَ  
فِيهَا رَبَّنَا أَخْرِجْنَا نَعْمَلْ صَالِحًا غَيْرَ الَّذِي كُنَّا  
نَعْمَلُ أَوَلَمْ نَعْمَرْكُمْ مَا يُبْدِ كُفْرُكُمْ مِنْ تَذَكُّرٍ وَ  
جَاءَكُمْ التَّذَكُّرُ فَقَا فَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ نَصِيرٍ  
إِنَّ اللَّهَ عَلِيمُ غَيْبِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ عَلِيمٌ  
بِذَاتِ الصُّدُورِ هُوَ الَّذِي جَعَلَكُمْ خَلَائِفَ فِي  
الْأَرْضِ فَمَنْ كَفَرَ فَعَلَيْهِ كُفْرُهُ وَلَا يَزِيدُ الْكَافِرِينَ  
كُفْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ إِلَّا مَقْتًا وَلَا يَزِيدُ الْكَافِرِينَ  
كُفْرُهُمْ إِلَّا خَسَارًا قُلْ أَرَأَيْتُمْ شُرَكَاءَ الَّذِينَ  
تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَرُونِي مَاذَا خَلَقُوا مِنَ  
الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِي السَّمَوَاتِ أَمْ آتَيْنَهُمْ كِتَابًا

مِ

दर्जे की चिनघ्रता थी हज़रत उम्मुल मुमिनीन रदियल्लाहो अन्हा की कि अपने आपको इस तीसरे तक्क (वर्ग) में शुमार फ़रमाया, इस बुजुर्गी और बलन्दी के बाबुजूद जो अल्लाह तआला ने आपको अता फ़रमाई थी और भी इसकी तफ़सीर में बहुत क़ौल हैं जो तफ़सीरों में तफ़सील से आए हैं.

- (१०) तीनों गिरोह.
- (११) इस ग़म से मुराद या दोज़ख़ का ग़म है या मौत का या गुनाहों का या ताअतों के ग़ैर मक़बूल होने का या क़यामत के दौल का. गरज़ उन्हें कोई ग़म न होगा और वो उसपर अल्लाह की हम्द करेंगे.
- (१२) कि गुनाहों को बरख़्ता है और ताअतें कुबूल फ़रमाता है.
- (१३) और मर कर अज़ाब से छूट सकें.
- (१४) यानी जहन्नम का.
- (१५) यानी जहन्नम में चीख़ते और फ़रियाद करते होंगे कि —
- (१६) यानी दोज़ख़ से निकाल और दुनिया में भेज.
- (१७) यानी हम बजाय कुफ़्र के ईमान लाएं और बजाय गुमराही और नाफ़रमायनी के तेरी इनाअत और फ़रमाँवरदारी करें, इसपर उन्हें जवाब दिया जाएगा.
- (१८) तुमने उस रसूले मोहतरम की दावत कुबूल न की और उनकी इनाअत व फ़रमाँवरदारी बजा न लाए.
- (२०) अज़ाब का मज़ा.

### सूरए फ़ातिर - पाँचवां रुकू

- (१) और उनके इमलाक और कब्जे वाली चीज़ों का मालिक और मुतसर्रिफ़ बनाया और उनके मुनाफ़े तुम्हारे लिये मुबाह किये ताकि तुम ईमान और इनाअत इस्तियार करके शुक्रगुज़ारी करो.
- (२) और उन नेअमतों पर अल्लाह का शुक्र अदा न किया.
- (३) यानी अपने कुफ़्र का बवाल उसी को बर्दाश्त करना पड़ेगा.
- (४) यानी अल्लाह का गरज़.
- (५) आख़िरत में.

वो उसकी रौशन दलीलों पर हैं<sup>(८)</sup> बल्कि ज़ालिम आपस में एक दूसरे को वादा नहीं देते मगर धोखे का<sup>(९)</sup> (४०) वेशक अल्लाह रोके हुए है आसमानों और ज़मीन को कि जुंविश (हरकत) न करें<sup>(१०)</sup> और अगर वो हट जाएं तो उन्हें कौन रोके अल्लाह के सिवा, वेशक वह हिल्म वाला बाख़्शने वाला है<sup>(११)</sup> और उन्होंने अल्लाह की क़सम खाई अपनी क़समों में हद की कोशिश से कि अगर उनके पास कोई डर सुनाने वाला आया तो वो ज़रूर किसी न किसी गिरोह से ज्यादा राह पर होंगे<sup>(१२)</sup> फिर जब उनके पास डर सुनाने वाला तशरीफ़ लाया<sup>(१३)</sup> तो उसने उन्हें न बढ़ाया मगर नफ़रत करना<sup>(१४)</sup> (४२) अपनी जान को ज़मीन में ऊंचा खींचना और बुरा दाँव<sup>(१५)</sup> और बुरा दाँव अपने चलने वाले पर ही पड़ता है<sup>(१६)</sup> तो काहे के इन्तिज़ार में हैं मगर उसी के जो अगलों का दस्तूर (तरीक़ा) हुआ<sup>(१७)</sup> तो तुम हरगिज़ अल्लाह के दस्तूर को बदलता न पाओगे, और हरगिज़ अल्लाह के क़ानून को टलता न पाओगे<sup>(१८)</sup> और क्या उन्होंने ज़मीन में सफ़र न किया कि देखते उनसे अगलों का कैसा अंजाम हुआ<sup>(१९)</sup> और वो उनसे ज़ोर में सख्त थे<sup>(२०)</sup> और अल्लाह वह नहीं जिसके क़ाबू से निकल सके कोई चीज़ आसमानों और ज़मीन में वेशक वह इल्म व कुदरत वाला है<sup>(२१)</sup> (४४)

فَهُمْ عَلَىٰ بَيِّنَاتٍ مِّنْهُ ۚ بَلْ إِن يَبِدْهُمُ الظُّلُمُونَ بَعْضُهُمْ  
بَعْضًا لَّا غُرُورًا ۚ إِنَّ اللَّهَ يُمْسِكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ  
أَن تَزُولَا ۚ وَلَئِن زَالَتَا إِن أَمْسَكْنَاهُمَا مِنْ أَحَدٍ مِّنْ  
بَعْدِهِ إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا ۚ وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ  
أَيْمَانِهِمْ لَئِن جَاءَهُمْ نَذِيرٌ لَّيَكُونُنَّ أَهْدَىٰ مِنَ الْإِصْدَاقِ  
الْأَمِيمِ ۚ فَلَمَّا جَاءَهُمْ نَذِيرٌ مَّا زَادَهُمْ إِلَّا تَفُورًا ۚ  
اسْتَكْبَارًا فِي الْأَرْضِ وَمَكْرَ السَّيِّئِ ۚ وَلَا يَحِيقُ الْمَكْرُ  
السَّيِّئُ إِلَّا بِأَهْلِهِ ۚ فَهَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا سُنَّتَ الْأَوَّلِينَ  
فَلَن تَجِدَ لِسُنَّتِ اللَّهِ تَبْدِيلًا ۚ وَلَن تَجِدَ لِسُنَّتِ اللَّهِ  
تَعْوِيلًا ۚ أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ  
كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ ۚ وَكَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ  
قُوَّةً ۚ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعْجِزَهُ مِن شَيْءٍ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا  
فِي الْأَرْضِ ۚ إِنَّهُ كَانَ عَلِيمًا قَدِيرًا ۚ وَلَوْ يُوَاخِذُ

مَثَلًا

- (६) याती बुत.
- (७) कि आसमान के बनाने में उन्हें कुछ दख़ल हो, किस कारण उन्हें इबादत का मुस्तहक़ करार देने हो.
- (८) इनमें से कोई भी बात नहीं.
- (९) कि उनमें जो बहकाने वाले हैं वो अपने अनुयाइयों को धोखा देते हैं और बुतों की तरफ़ से उन्हें दानिल उम्मीदें दिलाने हैं.
- (१०) वरना आसमान और ज़मीन के बीच शिर्क जैसा गुनाह हो तो आसमान और ज़मीन कैसे कायम रहे.
- (११) नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की तशरीफ़ आचरी से पहले कु़रैश ने यहूदियों और ईसाइयों के अपने रसूलों को मानने और उनको झुटलाने की ख़िबत कहा था कि अल्लाह तआला उनपर लअनत करे कि उनके पास अल्लाह तआला की तरफ़ से रसूल आए और उन्होंने ने उन्हें झुटलाया और न माना. ख़ुदा की क़सम अगर हमारे पास कोई रसूल आए तो हम उनसे ज्यादा राह पर रहेंगे और उस रसूल को मानने में उनके बेहतर गिरोह पर सबक़्त ले जाएंगे.
- (१२) याती नबियों के सरदार हबीबे ख़ुदा मुहम्मदे मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की रौनक़ अफ़रोज़ी और ज़लवा आगई हुई.
- (१३) हक़ व हिदायत से और.
- (१४) बुरे दाव से मुराद या तो शिर्क व कुफ़्र है या रसूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के साथ छलकपट करना.
- (१५) याती मक्कार पर, बुनाने फ़रेबकारी करने वाले बद्र में मारे गए.
- (१६) कि उन्होंने तकज़ीब की और उनपर अज़ाब उतरे.
- (१७) याती क्या उन्होंने शाम और इराक़ और यमन के सफ़रों में नबियों को झुटलाने वालों की हलाक़त और बर्बादी और उनके अज़ाब और तबाही के निशानात नहीं देखे कि उनसे इब्रत हासिल करते.
- (१८) याती वो तबाह हुई क़ौम इन् मक्कार वालों से ज्यादा शक्तिशाली थीं इसके बावजूद इतना भी न हो सका कि वो अज़ाब से भाग कर कहीं पनाह ले सकतीं.

और अगर अल्लाह लोगों को उनके किये पर पकड़ता<sup>(१९)</sup> तो ज़मीन की पीठ पर कोई चलने वाला न छोड़ता लेकिन एक मुकर्रर (निश्चित) मीआद<sup>(२०)</sup> तक उन्हें ढील देता है फिर जब उनका वादा आया तो बेशक अल्लाह के सब बन्दे उसकी निगाह में हैं<sup>(२१)</sup> (४५)

### ३६ - सूरए यासीन

सूरए यासीन मक्का में उतरी, इसमें ८३ आयतें और पांच रूकू हैं।

#### पहला रूकू

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला<sup>(१)</sup> यासीन<sup>(२)</sup> हिकमत वाले कुरआन की क्रम<sup>(३)</sup> बेशक तुम<sup>(४)</sup> सीधी राह पर भेजे गए हो<sup>(५)</sup> इज़्जत वाले मेहरबान का उतारा हुआ<sup>(६)</sup> ताकि तुम उस क्रौम को डर सुनाओ जिसके बाप दादा न डराए गए<sup>(७)</sup> तो वो बेखबर हैं। बेशक उनमें अक्सर पर बात साबित हो चुकी है<sup>(८)</sup> तो वो ईमान न लाएंगे<sup>(९)</sup> हमने उनकी गर्दनो में तौक़ कर दिये हैं कि वो छेड़ियों तक रहें तो ये ऊपर को मुंह उठाए रह गए<sup>(१०)</sup> और हमने उनके आगे दीवार बना दी और उनके पीछे एक दीवार और उन्हें ऊपर से ढांक दिया तो उन्हें कुछ नहीं सूझता<sup>(११)</sup> और उन्हें एक सा है तुम उन्हें डराओ या न डराओ वो ईमान लाने के नहीं<sup>(१२)</sup> तुम तो उसी को डर सुनाते हो<sup>(१३)</sup> जो नसीहत पर चले और

اللَّهُ النَّاسِ بِمَا كَسَبُوا مَا تَرَكَ عَلَىٰ ظَهْرِهَا مِن دَابَّةٍ وَلَكِنْ يُؤْخِرُهُم إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسْتَوٍ ۖ فَإِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِعِبَادِهِ بَصِيرًا ۝

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝

يَس ۝ وَالْقُرْآنِ الْحَكِيمِ ۝ إِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ۝ عَلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ۝ تَنْزِيلَ الْكِتَابِ الْمُبِينِ ۝ لَتَنْذِرُنَا ۖ مَا نَنْذِرُ آبَاءَهُمْ ۖ فَهُمْ غَفِلُونَ ۖ لَقَدْ حَقَّ الْقَوْلُ عَلَىٰ أَكْثَرِهِمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۖ إِنَّا جَعَلْنَا فِيْ أَعْيُنِهِمْ أَغْلًا ۖ فَبِئْسَ إِلَى الْأَذْقَانِ فَهُمْ مُّقْمَحُونَ ۖ وَجَعَلْنَا مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ سَدًّا ۖ وَمِنْ خَلْفِهِمْ سَدًّا ۖ فَأَغْشَيْنَاهُمْ فَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ ۖ وَسَوَاءٌ عَلَيْهِمْ ءَأَنْذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنْذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۖ إِنَّمَا تُنْذِرُ مَنِ اتَّبَعَ الذِّكْرَ وَخَشِيَ الرَّحْمَنَ

مَنْزِلٌ

(१९) यांनी उनके गुनाहों पर।

(२०) यांनी क़यामत के दिन।

(२१) उन्हें उनके कर्मों की जज़ा देगा, जो अज़ाब के हक़दार हैं उन्हें अज़ाब फ़रमाएगा और जो क़रम के लायक़ हैं उनपर रहमो क़रम करेगा।

### ३६ - सूरए यासीन - पहला रूकू

(१) सूरए यासीन मक्के में उतरी, इसमें पाँच रूकू, तिरासी आयतें, सात सौ उनतीस कलिमे और तीन हज़ार अक्षर हैं। तिरमिज़ी की हदीस शरीफ़ में है कि हर चीज़ के लिये दिल है और कुरआन का दिल यासीन है और ज़िम्मे यासीन पढ़ी, अल्लाह तआला उसके लिये दस बार कुरआन पढ़ने का सवाब लिखता है। यह हदीस ग़रीब है और इसकी असनाद में एक ग़वी मज़हूल है, अबू दाऊद की हदीस में है सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया अपने मरने वालों पर यासीन पढ़ो, इसी लिये मौत के वक़्त सकरात की हालत में मरने वाले के पास यासीन पढ़ी जाती है।

(२) ऐ नवियों के सरदार सल्लल्लाहो अलैका वसल्लम।

(३) जो मंज़िले मक़मूद को पहुंचाने वाली है यह राह तौहीद और हिदायत की राह है, तमाम नबी उम्मी राह पर रहे हैं, इस आयत में काफ़िरों का रव है जो हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से कहते थे “लस्ता मुरसलन” तुम मसूल नहीं हो, इसके बाद कुरआने करीम की निस्वत इरशाद फ़रमाया।

(४) यांनी उनके पास कोई नबी न पहुंचे और कुरैश की क्रौम का यही हाल है कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से पहले उनमें कोई रसूल नहीं आया।

(५) यांनी अल्लाह क़हुम और उसका लिखा उनके अज़ाब पर जारी हो चुका है और अल्लाह तआला का इरशाद “लअमनअन्ना ज़हन्नमा भिनल जिन्नते बन्नासे अज़मईन” यांनी बेशक ज़रूर जहन्नम भर दूंगा जिन्नो और आदमियों को मिलाकर, (सूरए हूद, आयत ११९) उन के हक़ में साबित हो चुका है और अज़ाब का उनके लिये निश्चित हो जाना इस कारण से है कि वो कुफ़्र और इनकार पर अपने इख़्तियार से अड़े रहने वाले हैं।

(६) इसके बाद उनके कुफ़्र में पक्के होने की एक तमसील (उपमा) इरशाद फ़रमाई।

रहमान से वेदेखे डरे, तो उसे बख्शिश और इज्जत के सवाब की बशारत दो<sup>(१०)</sup> (११) वेशक हम मुर्दों को जिलाएंगे और हम लिख रहे हैं जो उन्होंने आगे भेजा<sup>(११)</sup> और जो निशानियाँ पीछे छोड़ गए<sup>(१२)</sup> और हर चीज़ हमने गिन रखी है एक बताने वाली किताब में<sup>(१३)</sup> (१२)

### दूसरा रसकू

और उनसे निशानियाँ बयान करो उस शहर वालों की<sup>(१)</sup> जब उनके पास भेजे हुए (रसूल) आए<sup>(२)</sup> (१३) जब हमने उनकी तरफ दो भेजे<sup>(३)</sup> फिर उन्होंने उनको झुटलाया तो हमने तीसरे से ज़ोर दिया<sup>(४)</sup> अब उन सबने कहा<sup>(५)</sup> कि वेशक हम तुम्हारी तरफ भेजे गए हैं<sup>(१४)</sup> बोले तुम तो नहीं मगर हम जैसे आदमी और रहमान ने कुछ नहीं उतारा तुम निरे झूटे हो<sup>(१५)</sup> वो बोले हमारा रब जानता है कि वेशक ज़रूर हम तुम्हारी तरफ भेजे गए हैं<sup>(१६)</sup> और हमारे ज़िम्मे नहीं मगर साफ पहुंचा देना<sup>(१७)</sup> (१७) बोले हम तुम्हें मनहूस समझते हैं<sup>(१८)</sup> वेशक तुम अगर बाज़ न आए<sup>(१९)</sup> तो ज़रूर हम तुम्हें संगसार करेंगे और वेशक हमारे हाथों तुम पर दुख की मार पड़ेगी<sup>(२०)</sup> उन्होंने फरमाया तुम्हारी नहसत तो तुम्हारे साथ है<sup>(२१)</sup> कया इस पर बिदकते हो कि तुम समझाए गए<sup>(२२)</sup> बल्कि तुम हद से बढ़ने वाले लोग हो<sup>(२३)</sup> (१९) और शहर के पर्ले किनारे से एक मर्द दौड़ता आया<sup>(२४)</sup> बोला ऐ मेरी क्रौम भेजे हुआँ की पैरवी करो<sup>(२०)</sup> ऐसों की पैरवी करो जो तुम से कुछ नेग नहीं मांगते और वो राह पर हैं<sup>(२५)</sup> (२१)

بِالْغَيْبِ، فَبَشِّرْهُ بِمَغْفِرَةٍ وَأَجْرٍ كَرِيمٍ ۝ إِنَّا نَحْنُ نُحْيِي الْمَوْتَىٰ وَنَكْتُبُ مَا قَدَّمُوا وَآثَرَهُمْ وَكُلُّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ فِي إِمَامٍ مُّبِينٍ ۝ وَاصْرَبْ لِحُكْمِ رَبِّكَ أَصْحَابَ الْقُرْآنِ ۚ إِذْ جَاءَهَا الْمُرْسَلُونَ ۝ إِذْ أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمُ اثْنَيْنِ فَكَذَّبُوهُمَا فَعَزَّزْنَا بِثَالِثٍ فَقَالُوا إِنَّا إِلَهُكُم مُّرْسَلُونَ ۝ قَالُوا مَا أَنْتُمْ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا ۚ وَمَا أَنْزَلَ الرَّحْمَنُ مِنْ شَيْءٍ ۚ إِن أَنْتُمْ إِلَّا سَكَّادُونَ ۝ قَالُوا رَبَّنَا عَلِّمْنَا لَعَلَّ الْيَمِينَ ۝ إِنَّا إِلَهُكُم مُّرْسَلُونَ ۝ وَمَا عَلَيْنَا إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ۝ قَالُوا إِنَّا نَطَّيَّرُ بِكُمْ كَلِيبٌ لَّمْ يَكُن مِّنَّا وَكُنَّا نَحْنُ لَكُم مِّنْ لَّيْسَتُمْ مِمَّا عَدَابَ الْإِيمُ ۝ قَالُوا طَائِفُكُمْ مَّعَكُمْ ۚ إِن دُكِّرْتُمْ ۚ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ ۝ وَجَاء مِنْ أَقْصَا الْمَدْيَنَةِ بَجَلٌ يَّسَعُ ۚ قَالَ يَقَوْمِ اتَّبِعُوا الْمُرْسَلِينَ ۚ اتَّبِعُوا مَن لَّا يَسْأَلُكُمْ أَجْرًا وَهُمْ مُّهْتَدُونَ ۝

منزل

(७) यह तमसील है उनके कुफ़्र में ऐसे पुख्ता होने की कि डराने और चेतावनी वाली आयतों और नसीहत और हिदायत के अहकामात किसी से वो नफ़ा नहीं उठा सकते जैसे कि वो व्यक्ति जिन की गर्दनो में "गिल" की क्रिस्म का तौक पड़ा हो जो टोड़ी तक पहुंचता है और उसकी वजह से वो सर नहीं झुका सकते. यही हाल उनका है कि किसी तरह उनको हक़ की तरफ रुचि नहीं होती और उसके हुज़ूर सर नहीं झुकाते. और कुछ मुफ़ससियों ने फ़रमाया है कि यह उनके हाल की हकीकत है. जहन्नम में उन्हें इसी तरह का अज़ाब किया जाएगा जैसा कि दूसरी आयत में इशारा फ़रमाया : "इज़िल अग़लालो फ़ी अअनाक्रिहम" जब उनकी गर्दनो में तौक होंगे और ज़ंजीरें, घसीटे जाएंगे (सूरए अल-मूमिन, आयत ७१). यह आयत अबू जहल और उसके दो मख़ज़ूमि दोस्तों के हक़ में उतरी. अबू जहल ने क्रसम खाई थी कि अगर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को नमाज़ पढ़ने देखेगा तो पत्थर से सर कुचल डालेगा. जब उसने हुज़ूर को नमाज़ पढ़ते देखा तो वह इसी ग़लत इरादे से एक भारी पत्थर लाया. जब उस पत्थर को उठाया तो उसके हाथ गर्दन में चिपके रह गए और पत्थर हाथ को लिपट गया. यह हाल देखकर अपने दोस्तों की तरफ वापस हुआ और उनसे बाकिआ बयान किया तो उसके दोस्त बलीद बिन मुगीरह ने कहा कि यह काम मैं करूंगा और मैं उनका सर कुचल कर ही आऊंगा. चुनान्ते पत्थर ले आया. हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम अभी नमाज़ ही पढ़ रहे थे, जब यह क़रीब पहुंचा. अल्लाह तआला ने उसकी बीनाई यानी दृष्टि छीन ली. हुज़ूर की आवाज़ सुनता था, आँत्रों से देख नहीं सकता था. यह भी परेशान होकर अपने चारों की तरफ लौटा, वो भी नज़र न आए. उन्होंने ही उसे पुकारा और उससे कहा तूने क्या किया. कहने लगा मैं ने उनकी आवाज़ तो सुनी मगर वह मुझे नज़र ही न आए. अब अबू जहल के तीसरे दोस्त ने दावा किया कि वह इस काम को अंजाम देगा और बड़े दावे के साथ वह हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की तरफ चला था, पर उल्टे पाँव ऐसा बदहवास होकर भागा कि आँधे मुंह गिर गया. उसके दोस्तों ने हाल पूछा तो कहने लगा कि मेरा दिल बहुत सरज़ है मैं ने एक बहुत बड़ा सांड देखा जो मेरे और मुहम्मद (सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम) के बीच आ गया. लात और उज़्ज़ा की क्रसम, अगर मैं ज़रा भी आगे बढ़ता तो मुझे खा ही जाता. इसपर यह आयत उतरी. (ख़ाज़िन व जुमल)

(८) यह भी तमसील है कि जैसे किसी शख्स के लिये दोनों तरफ़ दीवारें हों और हर तरफ़ से रास्ता बन्द कर दिया गया हो वह किसी मंज़िले मक़सूद तक नहीं पहुंच सकता. यही हाल इन काफ़ि़रों का है कि उन पर हर तरफ़ से ईमान की राह बन्द है. सामने उनके सांसारिक घमण्ड की दीवारें हैं और उनके पीछे आख़िरत को झुटलाने की, और वो अज्ञानता के कैदख़ाने में कैद हैं, दलीलों

पर नज़र करना उन्हें मयस्सर नहीं।

(९) यानी आपके डर सुनाने से वहीं लाभ उठाता है।

(१०) यानी जन्नत की।

(११) यानी दुनिया की ज़िन्दगी में जो नेकी या बर्दी की, ताकि उसपर बदला दिया जाए।

(१२) यानी और हम उनकी वो निशानियाँ वो तरीक़े भी लिखते हैं जो वो अपने बाद छोड़ गए चाहे वो तरीक़े नेक हों या बुरे। जो नेक तरीक़े उम्मतों निकालते हैं उनको बिदअते हसना कहते हैं और उस तरीक़े को निकालने वालों और अमल करने वालों दोनों को सवाब मिलता है। और जो बुरे तरीक़े निकालते हैं उनको बिदअते सैयिअह कहते हैं। इस तरीक़े के निकालने वाले और अमल करने वाले दोनों गुनाहगार होते हैं। मुस्लिम शरीफ़ की हदीस में है सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया जिस शख्स ने इस्लाम में नेक तरीक़ा निकाला उसको तरीक़ा निकालने का भी सवाब मिलेगा और उसपर अमल करने वालों का भी सवाब, वगैर इसके कि अमल करने वालों के सवाब में कुछ कमी की जाए। और जिसने इस्लाम में बुरा तरीक़ा निकाला तो उस पर वह तरीक़ा निकालने का भी गुनाह और उस तरीक़े पर अमल करने वालों के भी गुनाह वगैर इसके कि उन अमल करने वालों के गुनाहों में कुछ कमी की जाए। इससे मालूम हुआ कि सैकड़ों भलाई के काम जैसे फतिहा, ग्यारहवीं व तीजा व चालीसवाँ व उर्स व तोशा व ख़तम व ज़िक्र की मेहरफ़िलें, मीलाद व शबादत की मज़लिसें जिनको बदमज़हब लोग बिदअत कहकर मना करते हैं और लोगों को इन नेकियों से रोकते हैं, ये सब दुरुस्त और अज़ और सवाब के कारण हैं और इनको बिदअते सैयिअह बताना ग़लत और बानिल है। ये नाआत और नेक अमल जो ज़िक्र व निलायत और सदका व ख़ैरान पर आधारित हैं बिदअते सैयिअह नहीं। बिदअते सैयिअह वो बुरे तरीक़े हैं जिन से दीन को नुकसान पहुंचना है और जो सुन्नत के विरुद्ध हैं जैसा कि हदीस शरीफ़ में आया है कि जो क़ौम बिदअत निकालती है उससे एक सुन्नत उठ जाती है। तो बिदअत सैयिअह वही है जिससे सुन्नत उठती हो जैसे कि रिफ़ज़ व ख़ारिजियत और वहाबियत, ये सब इन्तिहा दर्जे की ख़राब बिदअतें हैं। राफ़ज़ियत और ख़ारिजियत जो सहाबा और अहले बंते रसूल सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की दुश्मनी पर आधारित है, उनसे सहाबा और अहले बैत के साथ महबूत और नियाज़मन्दी ख़त्म की सुन्नत उठ जाती है जिसके शरीअत में ताकीदी हुक्म हैं। वहाबियत की जड़ अल्लाह के मक़बूल बन्दों, नवियों वलियों की शान में बेअदबी और गुनाहगारी और तमाम मुसलमानों को मुश्किल ठहराना है। इससे बुज़ुर्ग़ाने दीन की हुर्मत और इज़्ज़त और आदर सत्कार और मुसलमानों के साथ भाई चारे और महबूत की सुन्नतें उठ जाती हैं जिनकी बहुत सख़्त ताकीदें हैं और जो दीन में बहुत ज़रूरी चीज़ें हैं। और इस आयत की तफ़सीर में यह भी कहा गया है कि आसार से मुराद वो क़दम हैं जो नमाज़ी मस्जिद की तरफ़ चलने में रखता है और इस मानी पर आयत के उतरने की परिस्थिति यह बयान की गई है कि बनी सलमा मदीनए तैयिबह के किनारे पर रहते थे। उन्होंने चाहा कि मस्जिद शरीफ़ के करीब आ बसें। इसपर यह आयत उतरी और सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया कि तुम्हारे क़दम लिखे जाते हैं, तुम मकान न बदलाओ, यानी जितनी दूर से आओगे उतने ही क़दम ज़्यादा पड़ेंगे और अज़ व सवाब ज़्यादा होगा।

(१३) यानी लौह मेहफूज़ में।

## सूरए यासीन - दूसरा रूक़

(१) इस शहर से मुराद अनाकियह है। यह एक बड़ा शहर है इसमें चश्मे हैं, कई पहाड़ हैं एक पथरीली शहर पनाह यानी नगर सीमा है। बारह मील के घेरे में बसता है।

(२) हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम के वाकए का संक्षिप्त बयान यह है कि हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम ने अपने दो हवारीयों सादिक और सुदूक को अनाकियह भेजा ताकि वहाँ के लोगों को जो बुत परस्त थे सच्चे दीन की तरफ़ बुलाएं। जब ये दोनों शहर के करीब पहुंचे तो उन्होंने एक बूढ़े व्यक्ति को देखा कि बकरियाँ चरा रहा है। उसका नाम हबीब नज़्ज़ार था। उन्हें उनका हाल पूछा। उन दोनों ने कहा कि हम हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम के भेजे हुए हैं तुम्हें सच्चे दीन की तरफ़ बुलाने आए हैं कि बुत परस्ती छोड़कर ख़ुदा परस्ती इस्तिआर करो। हबीब नज़्ज़ार ने निशानी पूछी। उन्होंने कहा कि निशानी यह है कि हम बीमारों को अय्या करने हैं। अय्यो को आँख वाला करने हैं, सफ़ेद दाग़ वालों का रोग दूर करते हैं। हबीब नज़्ज़ार का बेटा दो साल से बीमार था उन्होंने उस पर हाथ फेरा वह स्वस्थ हो गया। हबीब ईमान ले आए और इस घटना की ख़बर मशहूर हो गई यहाँ तक कि बहुत सारे लोगों ने उनके हाथों अपनी बीमारियों से सेहत पाई। यह ख़बर पहुंचने पर बादशाह ने उन्हें बुला कर कहा कि क्या हमारे मअबूदों के सिवा और कोई मअबूद भी है। उन दोनों ने कहा हाँ वही ज़िम्मे तुझे और तेरे मअबूदों को पैदा किया। फिर लोग उनके पीछे पड़ गए और उन्हें मारा। दोनों कैद कर लिये गए। फिर हज़रत ईसा ने शमऊन को भेजा। वह अज़नबी बन कर शहर में दाख़िल हुए और बादशाह के मुसाहिबों और करीब के लोगों से मेल जोल पैदा करके बादशाह तक पहुंचे और उसपर अपना असर पैदा कर लिया। जब देखा कि बादशाह उनसे ख़ूब मानूस हो चुका है तो एक दिन बादशाह से ज़िक्र किया कि दो आदमी जो कैद किये गए हैं क्या उनकी बान सुनी गई थी कि वो क्या कहते थे। बादशाह ने कहा कि नहीं। जब उन्होंने नए दीन का नाम लिया फ़ौरन ही मुझे गुस्सा आ गया। शमऊन ने कहा अगर बादशाह की राय हो तो उन्हें बुलाया जाए देखें उनके पास क्या है। चुनौती वो दोनों बुलाए गए। शमऊन ने उनसे पूछा तुम्हें किस ने भेजा है। उन्हो ने कहा उस अल्लाह ने जिसने हर चीज़ को पैदा किया और हर जानदार को रोज़ी दी और जिसका कोई शरीफ़ नहीं।



शमऊन ने कहा कि उसकी संक्षेप में विशेषताएं बयान करो. उन्होंने कहा वह जो चाहता है करता है जो चाहता है हुक्म देता है. शमऊन ने कहा तुम्हारी निशानी क्या है. उन्होंने कहा जो बादशाह चाहे. तो बादशाह ने एक अंधे लड़के को बुलाया उन्होंने दुआ की वह प्रचुरन आँख वाला हो गया. शमऊन ने बादशाह से कहा कि अब मुनासिब यह है कि तू अपने मअबूदों से कह कि वो भी ऐसा ही करके दिखाएं ताकि तेरी और उनकी इज्जत ज़ाहिर हो. बादशाह ने शमऊन से कहा कि तुम से कुछ छुपाने की बात नहीं है. हमारा मअबूद ने देखे न सुने न कुछ बिगाड़ सके न बना सके. फिर बादशाह ने उन दोनों हवारीयों से कहा कि अगर तुम्हारे मअबूद को मुर्दे के ज़िन्दा कर देने की ताक़त हो तो हम उसपर ईमान ले आएंगे. उन्होंने कहा हमारा मअबूद हर चीज़ पर क़ादिर है. बादशाह ने एक किसान के लड़के को मंगाया जिसे मरे हुए सात दिन हो चुके थे और जिसे ख़राब हो गया था, बदबू फैल रही थी. उनकी दुआ से अल्लाह तआला ने उसको ज़िन्दा किया और वह उठ खड़ा हुआ और कहने लगा मैं मुश्कि मरा था मुझे जहन्नम की सात घाटियों में दाख़िल किया गया. मैं तुम्हें आगाह करता हूँ कि जिस दिन पर तुम हो वह बहुत हानिकारक है. ईमान ले आओ और कहने लगा कि आसमान के दरवाज़े खुले और एक सुन्दर जवान मुझे नज़र आया जो उन तीनों व्यक्तियों की सिफ़ारिश करता है बादशाह ने कहा कौन तीन. उसने कहा एक शमऊन और दो ये. बादशाह को आश्चर्य हुआ. जब शमऊन ने देखा कि उसकी बात बादशाह पर असर कर गई तो उसने बादशाह को नसीहत की वह ईमान ले आया और उसकी क़ौम के कुछ लोग ईमान लाए और कुछ ईमान न लाए और अल्लाह के अज़ाब से हलाक किये गए.

- (३) यानी दो हवारी. वहब ने कहा उनके नाम यूहन्ना और बोलस थे और कअब का क़ौल है कि सादिक व सद्दूक.
- (४) यानी शमऊन से तक्रबियत और ताईद पहुंचाई.
- (५) यानी तीनों फ़रिस्तादों यानी एलचियों ने.
- (६) खुली दलीलों के साथ और वह अर्थों और बीमारों को अच्छा करता और मुर्दों को ज़िन्दा करता है.
- (७) जब से तुम आए बारिश ही नहीं हुई.
- (८) अपने दीन की तबलीग़ से.
- (९) यानी तुम्हारा कुफ़्र.
- (१०) और तुम्हें इस्लाम की दावत दी गई.
- (११) गुमराही और सरकशी में और यही बड़ी नहूसत है.
- (१२) यानी हबीब नज़्ज़ार जो पहाड़ के ग़ार में इबादत में मसरूफ़ था जब उसने सुना कि क़ौम ने इन एलचियों को झुटलाया.
- (१३) हबीब नज़्ज़ार की यह बात सुनकर क़ौम ने कहा कि क्या तू उनके दीन पर है और तू उनके मअबूद पर ईमान लाया, इसके जवाब में हबीब नज़्ज़ार ने कहा.

## पारा बाईस समाप्त

## तेईसवाँ पारा- वमालिया (सूरए यासीन जारी)

और मुझे क्या है कि उसकी बन्दगी न करूं जिसने मुझे पैदा किया और उसी की तरफ़ तुम्हें पलटना है<sup>(१४)</sup> (२२) क्या अल्लाह के सिवा और खुदा ठहराऊँ? <sup>(१५)</sup> कि अगर रहमान मेरा कुछ बुरा चाहे तो उनकी सिफ़ारिश मेरे कुछ काम न आए और न वो मुझे बचा सकें (२३) बेशक जब तो मैं खुली गुमराही में हूँ <sup>(१६)</sup> (२४) मुकर्रर में तुम्हारे रब पर ईमान लाया तो मेरी सुनो <sup>(१७)</sup> (२५) उससे फ़रमाया गया कि जन्नत में दाख़िल हो <sup>(१८)</sup> कहा किसी तरह मेरी क़ौम जानती (२६) जैसी मेरे रब ने मेरी माफ़िरत की और मुझे इज़्ज़त वालों में किया <sup>(१९)</sup> (२७) और हमने उसके बाद उसकी क़ौम पर आसमान से कोई लश्कर न उतारा <sup>(२०)</sup> और न हमें वहाँ कोई लश्कर उतारना था (२८) वह तो बस एक ही चीख़ थी जभी वो बुझ कर रह गए <sup>(२१)</sup> (२९) और कहा गया कि हाय अफ़सोस उन बन्दों पर <sup>(२२)</sup> जब उनके पास कोई रसूल आता है तो उससे ठट्ठा ही करते हैं (३०) क्या उन्होंने न देखा <sup>(२३)</sup> हमने उनसे पहले कितनी संगतें हलाक फ़रमाई कि वो अब उनकी तरफ़ पलटने वाले नहीं <sup>(२४)</sup> (३१) और जितने भी हैं सब के सब हमारे हुज़ूर हाज़िर लाए जाएंगे <sup>(२५)</sup> (३२)

وَمَا أَتَّخِذُ لَدُنِّي ظَلِيلًا وَلَا غُلَامًا ۚ  
مَّا تَتَّخِذُ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَنْ يُرْدِنَ الرَّحْمَنُ بِضُرٍّ لَا تُغْنِ عَنْهُمْ شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا وَلَا يُنْقِذُون ۚ إِنَّهُمْ إِذَا  
لَمْ يَضَلِّ مُبِينٌ ۚ إِنِّي أَمِنْتُ بِرَبِّكُمْ فَاسْمَعُون ۚ  
قِيلَ ادْخُلِ الْجَنَّةَ قَالُوا لَيْلَتٌ قَوِيٌّ يَلْعَنُونَ ۚ وَمَا  
عَقَرْنَا رَبَّنَا وَجَعَلَنَا مِنَ الْمَكْرُمِينَ ۚ وَمَا أَنْزَلْنَا  
عَلَى قَوْمِهِ مِنْ بَعْدِهِ مِنْ جُنْدٍ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا كُنَّا  
مُؤْمِلِينَ ۚ إِنْ كَانَتْ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً فَإِذَا هُمْ  
خَامِدُونَ ۚ يَحْسُرُوا عَلَى الْعِبَادَةِ مَا يَأْتِيهِمْ مِنْ  
رَّسُولٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ۚ أَلَمْ يَرَوْا كَمَا أَهْلَكْنَا  
قَبْلَهُمْ مِنَ الْقُرُونِ أَنَّهُمْ إِلَيْهِمْ لَا يَرْجِعُونَ ۚ وَإِنْ  
كُلُّ لَتَائِحِهِمْ لَدَيْنَا مُحْضَرُونَ ۚ وَآيَةٌ لَهُمُ الْأَنْهَارُ  
الَّتِي تَجِيءُ مِنْ أَحْيَاسِنَا وَأَخْرَجْنَا مِنْهَا حَبًّا فَبَيْنَهُ

مَثَلٌ

### तीसरा रूकू

और उनके लिये एक निशानी मुर्दा ज़मीन है<sup>(१)</sup> हमने उसे जिन्दा किया<sup>(२)</sup> और फिर उससे अनाज निकाला तो उसमें

- (१४) यानी इन्दिदाए हस्ती से जिसकी हम पर नेअमते हैं और आख़िरे कार भी उसी की तरफ़ पलटना है. उस हकीकी मालिक की इबादत न करना क्या मानी और उसकी निस्वत ऐतिराज कैसा. हर व्यक्ति अपने बुजुद पर नजर करके उसके हक्के नेअमत और एहसान को पहचान सकता है.
- (१५) यानी क्या बुतों को मअबूद बनाऊं.
- (१६) जब हबीब नज़्ज़ार ने अपनी क़ौम से ऐसा नसीहत भरा कलाम किया तो वो लागे उनपर अचानक टूट पड़े और उनपर पथराव शुरू कर दिया और पाँव से कुचला यहाँ तक कि क़त्ल कर डाला. उनकी क़ब्र अन्ताकियह में है जब क़ौम ने उनपर हमला शुरू किया तो उन्होंने हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम के एलचियों से बहुत जल्दी करके यह कहा.
- (१७) यानी मेरे ईमान के गवाह रहो जब वो क़त्ल हो चुके तो इकराम (आदर) के तौर पर ----
- (१८) जब वो जन्नत में दाख़िल हुए और वहाँ की नेअमते देखीं.
- (१९) हबीब नज़्ज़ार ने यह तमन्ना की कि उनकी क़ौम को मालूम हो जाए कि अल्लाह तआला ने हबीब नज़्ज़ार की माफ़िरत की और मेहरबानी फ़रमाई ताकि क़ौम को रसूलों ले दीन की तरफ़ राबत हो. जब हबीब क़त्ल कर दिये गए तो अल्लाह तआला का उस क़ौम पर ग़ज़ब हुआ और उनकी सज़ा में देर फ़रमाई गई. हज़रत जिब्रईल को हुक्म हुआ और उनकी एक ही हीननाक आवाज़ से सब के सब मर गए चुनान्वे इरशाद फ़रमाया जाता है.
- (२०) इस क़ौम की हलाकत के लिये.
- (२१) फ़ना हो गए जैसे आग़ बुझ जाती है.
- (२२) उन पर और उनकी तरह और सब पर जो रसूलों को झुटलाकर हलाक हुए.
- (२३) यानी मक्का वालों ने जो नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को झुटलाते हैं कि --
- (२४) यानी दुनिया की तरफ़ लौटने वाले नहीं. क्या ये लोग उनके हाल से इन्नत हासिल नहीं करते.
- (२५) यानी सारी उम्मतें क़यामत के दिन हमारे हुज़ूर हिसाब के लिये मैदान में हाज़िर की जाएगी.

से खाते हैं (३३) और हमने उसमें (३) बाग बनाए खजूरों और अंगूरों के और हमने उसमें कुछ चश्मे बहाए (३४) कि उसके फलों में से खाएं और ये उनके हाथ के बनाए नहीं तो क्या हक न मानेंगे (३५) पाकी है उसे जिसने सब जोड़े बनाए (५) उन चीजों से जिन्हें ज़मीन उगाती है (६) और खुद उनसे (७) और उन चीजों से जिनकी उन्हें खबर नहीं (८) (३६) और उनके लिये एक निशानी (९) रात है हम उसपर से दिन खींच लेते हैं (१०) जभी वो अंधेरी में हैं (३७) और सूरज चलता है अपने एक ठहराव के लिये (११) यह हुक्म है ज़बरदस्त इल्म वाले का (१२) (३८) और चांद के लिये हमने मंजिलें मुकर्रर कीं (१३) यहां तक कि फिर हो गया जैसे खजूर की पुरानी डाली (टहनी) (१४) (३९) सूरज को नहीं पहुंचता कि चांद को पकड़ ले (१५) और न रात दिन पर सबक़त ले जाए (१६) और हर एक एक घेरे में पैर रहा है (४०) और उनके लिये एक निशानी यह है कि उन्हें उनके बुजुर्गों की पीठ में हमने भरी किशती में सवार किया (१७) (४१) और उनके लिये वैसी ही किशतियां बना दीं जिनपर सवार होते हैं (४२) और हम चाहें तो उन्हें डुबो दें (१८) तो न कोई उनकी फरियाद को पहुंचने वाला हो और न वो बचाए जाए (४३) मगर हमारी तरफ़ की रहमत और एक वक़्त तक बरतने देना (१९) (४४)

يَا كُونُ ۝ وَجَعَلْنَا فِيهَا جَنَّاتٍ مِّنْ نَّجِيلٍ ۖ وَأَعْنَابٍ  
وَفَجَّرْنَا فِيهَا مِنَ الْعُيُونِ ۚ لِيَأْكُلُوا مِنْ ثَمَرِهِ  
وَمَا عَمِلَتْهُ أَيْدِيهِمْ ۖ أَفَلَا يَشْكُرُونَ ۝ سُبْحَنَ الَّذِي  
خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا مِمَّا تُثْبِتُ الْأَرْضُ وَمِمَّا أَنْفُسُهُمْ  
وَمِمَّا لَا يَعْلَمُونَ ۝ وَآيَةٌ لَهُمُ اللَّيْلُ نَسْلُبُ مِنْهُ النَّهَارَ  
فَإِذَا هُمْ مُظْلِمُونَ ۝ وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَّهَا  
ذَٰلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ۝ وَالْقَمَرَ قَدَرْنَاهُ مَنَازِلَ  
حَتَّىٰ عَادَ كَالْعُرْجُونِ الْقَدِيمِ ۝ لَا الشَّمْسُ يَنْبَغِي لَهَا  
أَنْ تُدْرِكَ الْقَمَرَ وَلَا اللَّيْلُ سَابِقُ النَّهَارِ ۚ وَكُلٌّ  
فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ ۝ وَآيَةٌ لَهُمُ أَنَّا حَمَلْنَا ذُرِّيَّتَهُمُ  
فِي الْفُلْكِ الْمَشْحُونِ ۝ وَخَلَقْنَا لَهُمُ مِن مِّثْلِهِ مَا  
يَرْكَبُونَ ۝ وَإِن نَّشَأْ نُغْرِقْهُمْ فَلَا صَرِيحَ لَهُمْ وَلَا  
هُمْ يُنْقَذُونَ ۝ إِلَّا رَحْمَةً مِنَّا وَمَتَاعًا إِلَىٰ حِينٍ ۝

مَثَلٌ

## सूरए यासीन - तीसरा रूकू

- (१) जो इसको साबित करती है कि अल्लाह तआला मुर्दे को ज़िन्दा फ़रमाएगा.
- (२) पानी बरसा कर.
- (३) यानी ज़मीन में.
- (४) और अल्लाह तआला की नेअमतों का शुक्र अदा न करेंगे.
- (५) यानी तरह तरह, किसम किसम.
- (६) गल्ले फल दौरेह.
- (७) औलाद, नर और मादा.
- (८) श्रुशकी और तरी की अजीबो गरीब मख़लूक़ात में से, जिसकी इत्सानों को ख़बर भी नहीं है.
- (९) हमारी ज़बरदस्त कुदरत को प्रमाणित करने वाली.
- (१०) तो बिल्कुल अंधेरी रह जाती है जिस तरह काले भुजंगे हवशी का सफ़ेद लिबास उतार लिया जाए तो फिर वह काला ही रह जाता है. इस से मालूम हुआ कि आसमान और ज़मीन के बीच की फ़ज़ा अस्ल में तारीक़ है. सूरज की रीशनी उसके लिये एक सफ़ेद लिबास की तरह है. जब सूरज डूब जाता है तो यह लिबास उतर जाता है और फ़ज़ा अपनी अस्ल हालत में तारीक़ रह जाती है.
- (११) यानी जहाँ तक उसकी सैर की हद मुकर्रर फ़रमाई गई है और वह क्रयामत का दिन है. उस वक़्त तक वह चलता ही रहेगा या ये मानी हैं कि वह अपनी मंज़िलों में चलता है और जब सबसे दूर वाले पश्चिम में पहुंचता है तो फिर लौट पड़ता है क्योंकि यही उसका ठिकाना है.
- (१२) और यह निशानी है जो उसकी भरपूर कुव्वत और हिकमत को प्रमाणित करती है.
- (१३) चांद की २८ मंज़िलें हैं, हर रात एक मंज़िल में होता है और पूरी मंज़िल तय कर लेता है, न कम चले न ज्यादा. निकलने की तारीख़ से अठ्ठाईसवीं तारीख़ तक सारी मंज़िलें तय कर लेता है. और अगर महीना तीस दिन का हो तो दो रात और ज़नीस का दो तो एक रात छुपता है और जब अपनी अन्तिम मंज़िलों में पहुंचता है तो बारीक़ और क़मान की तरह बाँका और पीला हो जाता है.
- (१४) जो सूख कर पतली और बाँकी और पीली हो गई हो.
- (१५) यानी रात में, जो उसकी शौक़त के ज़हूर का वक़्त है, उसके साथ जमा होकर, उसके नूर को मग़लूब करके, क्योंकि सूरज और चांद में से हर एक की शौक़त के ज़हूर के लिये एक वक़्त मुकर्रर है. सूरज के लिये दिन, और चाँद के लिये रात.

और जब उनसे फ़रमाया जाता है इरो तुम उससे जो तुम्हारे सामने है<sup>(१०)</sup> और जो तुम्हारे पीछे आने वाला है<sup>(११)</sup> इस उम्मीद पर कि तुम पर मेहर(दया) हो तो मुंह फेर लेते हैं<sup>(१४५)</sup> और जब कभी उनके रब की निशानियों से कोई निशानी उनके पास आती है तो उससे मुंह ही फेर लेते हैं<sup>(१४६)</sup> और जब उनसे फ़रमाया जाए अल्लाह के दिये में से कुछ उसकी राह में खर्च करो तो काफ़िर मुसलमानों के लिये कहते हैं कि क्या हम उसे खिलाएं, जिसे अल्लाह चाहता तो खिला देता<sup>(१३)</sup> तुम तो नहीं मगर खुली गुमराही में<sup>(१४७)</sup> और कहते हैं कब आएगा ये वादा<sup>(१४)</sup> अगर तुम सच्चे हो<sup>(१५)</sup><sup>(१४८)</sup> राह नहीं देखते मगर एक चीख की<sup>(१६)</sup> कि उन्हें आ लेगी जब वो दुनिया के झगड़े में फंसे होंगे<sup>(१७)</sup><sup>(१४९)</sup> तो न वसीयत कर सकेंगे और न अपने घर पलट कर जाएं<sup>(१८)</sup><sup>(१५०)</sup>

### चौथा रूक

और फूँका जाएगा सूर<sup>(१)</sup> जभी वो क़ब्रों से<sup>(२)</sup> अपने रब की तरफ़ दौड़ते चलेंगे<sup>(३)</sup> कहेंगे हाय हमारी खराबी, किसने हमें सोते से जगा दिया<sup>(४)</sup> वह है वह जिसका रहमान ने वादा दिया था और रसूलों ने हक़ फ़रमाया<sup>(५)</sup><sup>(५२)</sup> वह तो न होगी मगर एक चिंघाड़<sup>(६)</sup> जभी वो सब के सब हमारे हुज़ूर हाज़िर हो जाएंगे<sup>(७)</sup><sup>(५३)</sup>

وَاِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّقُوا مَا بَيْنَ اَيْدِيكُمْ وَمَا خَلْفَكُمْ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ۝ وَمَا تَأْتِيهِمْ مِنْ اٰيَةٍ مِنْ اٰيَاتِ رَبِّهِمْ اِلَّا كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ ۝ وَاِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّقُوا مَا رَزَاكُمْ اللّٰهُ قَالَ الَّذِيْنَ كَفَرُوا لِلَّذِيْنَ اٰتٰوْا اَنْظِعُوْا مِنْ اَوْيَاتِنَا اللّٰهُ اَطَعَمَهُمْ اِنْ اَنْتُمْ اِلَّا فِيْ ضَلٰلٍ مُّبِيْنٍ ۝ وَيَقُوْلُوْنَ فَاِنَّ هٰذَا الْوَعْدُ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ ۝ مَا يَنْظُرُوْنَ اِلَّا صَبِيْحَةً وَّاحِدَةً تَأْخُذُهُمْ وَهُمْ يَخِصِّمُوْنَ ۝ فَلَا يَسْتَطِيْعُوْنَ تَوْصِيَةً وَّلَا اِلٰى اٰهْلِهِمْ يَرْجِعُوْنَ ۝ وَنُفِخَ فِي الصُّوْرِ فَاِذَا هُمْ مِنَ الْاَجْدَاثِ اِلٰى رَبِّهِمْ يَنْسِلُوْنَ ۝ قَالُوْا يٰوَيْلَنَا مَنْ بَعَثَنَا مِنْ مَرْقَدِنَا ۙ هٰذَا مَا وَعَدَ الرَّحْمٰنُ وَصَدَقَ الْمُرْسَلُوْنَ ۝ اِنْ كُنْتُمْ اِلَّا صَبِيْحَةً وَّاحِدَةً فَاِذَا هُمْ جَمِيْعٌ لَّدَيْنَا مُحْضَرُوْنَ ۝

मज़ल

(१६) कि दिन का वक्त पूरा होने से पहले आ जाए, ऐसा भी नहीं, बल्कि रात और दिन दोनों निर्धारित हिसाब के साथ आने जाते हैं. कोई उनमें से अपने वक्त में पहले नहीं आता और सूरज चाँद में से कोई दूसरे की शौकत की सीमा में दाखिल नहीं होना न आफ़ताब रात में चमके, न चाँद दिन में.

(१७) जो सामान अरबाब वग़रह से भरी हुई थी, मुराद इससे किन्तीये नूह है जिसमें उनके पहले पूर्वज सवार किये गए थे और य और इनकी सन्तानें उनकी पीट में थीं.

(१८) किशतियों के बावजूद.

(१९) जो उनकी ज़िन्दगी के लिये मुक़रर फ़रमाया है.

(२०) यानी अज़ाबे दुनिया.

(२१) यानी आख़िरत का अज़ाब.

(२२) यानी उनका दस्तूर और काम का तरीक़ा ही यह है कि वो हर आयत और नसीहत से मुंह फेर लिया करने हैं.

(२३) यह आयत क़ुरैश के काफ़िरों के हक़ में उतरी जिनसे मुसलमानों ने कहा था कि तुम अपने मालों का वह हिस्सा मिस्कीनों पर खर्च करो जो तुमने अपनी सोच में अल्लाह तआला के लिये निकाला है. इसपर उन्होंने कहा कि क्या हम उन्हें खिलाएं जिन्हें अल्लाह खिलाता चाहता तो खिला देता. मतलब यह था कि खुदा ही को दरिद्रों का मोहताज रखना मंजूर है तो उन्हें खाने को देना उसकी मज़ी के खिलाफ़ होगा. यह बात उन्होंने कंजूसी से, हंसी मज़ाक़ के तौर पर कही थी पर बिल्कुल ग़लत थी क्योंकि दुनिया परीक्षा की जगह है. फ़कीरी और अमीरी दोनों आजमायशें हैं. फ़कीर की परीक्षा सब से और मालदार की अल्लाह की राह में खर्च करने से. हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा से रियायत है कि मक्क़ा मुक़र्रमा में ज़िन्दिक लोग थे जब उनसे कहा जाता था कि मिस्कीनों को सद्का दो तो कहते थे कि हरगिज़ नहीं. यह कैसे हो सकता है कि जिसको अल्लाह तआला मोहताज करे, हम खिलाएं.

(२४) दोबारा ज़िन्दा होने और क़यामत का.

(२५) अपने दावे में. उनका यह ख़िलाफ़ नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम और आपके सदाबा में था. अल्लाह तआला उनके हक़ में फ़रमाता है.

(२६) यानी मूर के पहले फूँके जाने की, जो हज़रत इब्नाफील अलैहिस्सलाम फूँकेंगे.

(२७) ख़रीदो फ़रोज़ में और ख़ाने पीने में, और बाज़ारों और मज़लिसों में, दुनिया के कामों में, कि अचानक क़यामत हो जाएगी.

तो आज किसी जान पर कुछ जुल्म न होगा और तुम्हें बदला न मिलेगा मगर अपने किये का (५४) बेशक जन्नत वाले आज दिल के बहलावों में चैन करते हैं (५५) वो और उनकी वीवियाँ साथों में हैं तख्तों पर तकिया लगाए (५६) उनके लिये उसमें मेवा है और उनके लिये है उसमें जो मांगें (५७) उन पर सलाम होगा मेहरबान रब का फ़रमाया हुआ (५८) और आज अलग फट जाओ ऐ मुजरिमो (५९) ऐ आदम की औलाद क्या मैं ने तुम से एहद न लिया था (६०) कि शैतान को न पूजना (६१) बेशक वह तुम्हारा खुला दुश्मन है (६२) और मेरी बन्दगी करना (६३) यह सीधी राह है (६४) और बेशक उसने तुम में से बहुत सी खलक़त को बहका दिया, तो क्या तुम्हें अक्ल न थी (६५) यह है वह जहन्नम जिसका तुम से वादा था (६६) आज उसी में जाओ बदला अपने कुफ़्र का (६७) आज हम उनके मुंहों पर मोहर कर देंगे (६८) और उनके हाथ हम से बात करेंगे और उनके पाँव उनके किये की गवाही देंगे (६९) और अगर हम चाहते तो उनकी आँखें मिटा देते (७०) फिर लपक

فَالْيَوْمَ لَا تَنْظُمُ نَفْسٌ شَيْئًا وَلَا تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝ إِنَّ أَصْحَابَ الْجَنَّةِ الْيَوْمَ فِي شُغُلٍ فَاكِهُونَ ۝ هُمْ وَأَزْوَاجُهُمْ فِي ظِلِّ عَلَى الْأَرَائِكِ مُتَكِئُونَ ۝ لَهُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ وَلَهُمْ مَا يَدْعُونَ ۝ سَلَامٌ قَوْلًا مِنْ رَبِّ رَحِيمٍ ۝ وَامْتَارُوا الْيَوْمَ أَيُّهَا الْمُجْرِمُونَ ۝ أَلَمْ آغْهَدْ إِلَيْكُمْ يَبْنَئِ أَدَمُ أَنْ لَا تَعْبُدُوا الشَّيْطَانَ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ ۝ وَإِنْ أَعْبُدُونِي هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ۝ وَلَقَدْ أَصَلَّ مِنْكُمْ جِبَلٌ كَثِيرٌ أَفَلَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ ۝ هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ۝ اصْلَوْهَا الْيَوْمَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ۝ الْيَوْمَ نَخْتِمُ عَلَى أَفْوَاهِهِمْ وَتُكَلِّمُنَا أَيْدِيهِمْ وَنَشْهَدُ أَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۝ وَلَوْ نَشَاءُ لَطَمَسْنَا عَلَى

मक़

हदीस शरीफ़ में है कि तबिये कर्गम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया कि ख़रीदार और विक्रेता के बीच कपड़ा फैला होगा, न सौदा पूरा होने पाएगा, न कपड़ा लपेटा जाएगा कि क्रयामत हो जाएगी. यानी लोग अपने अपने कामों में लगे होंगे और वो काम वैसे ही अधूरे रह जाएंगे, न उन्हें श्रुद पूरा कर सकेंगे, न किसी दूसरे से पूरा करने को कह सकेंगे और जो घर से बाहर गए हैं वो वापस न आ सकेंगे, चुनांचे इरशाद होता है.

(२८) वहीं मर जाएंगे और क्रयामत फ़र्सत और मोहलत न देगी.

## सूर यासीन - चौथा सूक़

(१) दूसरी बार. यह सूर का दूसरी बार फूँका जाना है जो मुर्दों को उठाने के लिये होगा और इन दोनों फूँकों के बीच चालीस साल का फ़ासला होगा.

(२) ज़िन्दा होकर.

(३) यह कहना काफ़िरों का होगा. हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि वो यह बात इस लिये कहेंगे कि अल्लाह तआला दोनों फूँकों के बीच उनसे अज़ाब उठादेगा और इतना ज़माना वो सोते रहेंगे और सूर के दूसरी बार फूँके जाने के बाद उठाए जाएंगे और क्रयामत की सख़्तियाँ देखेंगे तो इस तरह चीख़ उठेंगे और यह भी कहा गया है कि जब काफ़िर जहन्नम और उसका अज़ाब देखेंगे तो उसके मुक़ाबले में क़ब्र का अज़ाब उन्हें आसान मालूम होगा इसलिये वो अफ़सोस पुकार उठेंगे और उस वक़्त कहेंगे.

(४) और उस वक़्त का इक़रार उन्हें कुछ नफ़ा न देगा.

(५) यानी सूर के आख़िरी बार फूँके जाने की एक हौलनाक आवाज़ होगी.

(६) हिसाब के लिये, फिर उसे कहा जाएगा.

(७) तरह तरह की नेअमतें और क्रिम क्रिम के आनन्द और अल्लाह तआला की तरफ़ से ज़ियाफ़तें, जन्नती नेहरों के किनारे जन्नत के वृक्षों की दिलदवाज़ फ़ज़ाएँ, श्रुशी भरा संगीत, जन्नत की सुन्दरियों का कुर्ब और क्रिम क्रिम की नेअमतों के मज़े, ये उनके शग़ल होंगे.

(८) यानी अल्लाह तआला उनपर सलाम फ़रमाएगा चाहे सीधे सीधे या किसी ज़रिये से और यह सब से बड़ी और प्यारी मुराद है. फ़रिश्ते जन्नत वालों के पास हर दरवाज़े से आकर कहेंगे तुमपर तुम्हारे रहमत वाले रब का सलाम.

(९) जिस वक़्त मूमिन जन्नत की तरफ़ रवाना किये जाएंगे, उस वक़्त काफ़िरों से कहा जाएगा कि अलग फट जाओ. मूमिनों से अलाहदा हो जाओ और एक क़ौल यह भी है कि यह हुक़म काफ़िरों को होगा कि अलग अलग जहन्नम में अपने अपने ठिकाने पर

कर रस्ते की तरफ जाते तो उन्हें कुछ न सूझता<sup>(१०)</sup> (६६) और अगर हम चाहते तो उनके घर बैठे उनकी सूरतें बदल देते<sup>(११)</sup> न आगे बढ़ सकते न पीछे लौटते<sup>(१२)</sup> (६७)

### पाँचवां रूकू

और जिसे हम बड़ी उम्र का करें उसे पैदाइश से उलटा फेरें<sup>(१)</sup>, तो क्या समझते नहीं<sup>(२)</sup> (६८) और हमने उनको शेअर(कविता) कहना न सिखाया<sup>(३)</sup> और न वह उनकी शान के लायक है, वह तो नहीं मगर नसीहत और रौशन कुरआन<sup>(४)</sup> (६९) कि उसे डराए जो ज़िन्दा हो<sup>(५)</sup> और काफ़िरों पर बात साबित हो जाए<sup>(६)</sup> (७०) और क्या उन्होंने न देखा कि हम ने अपने हाथ के बनाए हुए चौपाए उनके लिये पैदा किये तो ये उनके मालिक हैं<sup>(७)</sup> (७१) और उन्हें उनके लिये नर्म कर दिया<sup>(८)</sup> तो किसी पर सवार होते हैं और किसी को खाते हैं<sup>(९)</sup> (७२) और उनके लिये उनमें कई तरह के नफ़े<sup>(१०)</sup> और पीने की चीज़ें हैं<sup>(११)</sup> तो क्या शुक्र न करेंगे<sup>(१२)</sup> (७३) और उन्होंने अल्लाह के सिवा और खुदा ठहरा लिये<sup>(१३)</sup> कि शायद उनकी मदद हो<sup>(१४)</sup> (७४) वो उनकी मदद नहीं कर सकते<sup>(१५)</sup> और वो उनके लश्कर सब गिरफ़्तार हाज़िर आएंगे<sup>(१६)</sup> (७५) तो तुम उनकी बात का ग़म न करो<sup>(१७)</sup> बेशक हम जानते हैं जो वो छुपाते हैं और ज़ाहिर करते हैं<sup>(१८)</sup> (७६) और क्या आदमी ने न देखा कि हमने उसे

५१६

५१६

أَعْيَنَهُمْ فَأَسْتَبَقُوا الصِّرَاطَ فَأَكُنَّا بِبُصْرَتِهِمْ ۖ وَلَوْ  
نَشَاءُ لَنَسَخْنَهُمْ عَلَىٰ مَكَاتَتِهِمْ فَمَا اسْتَفَاعُوا  
مُضِيًّا وَلَا يُرْجَعُونَ ۖ وَمَنْ تَعْمُرُهُ نَفْسُهُ فِي  
الْخَلْقِ أَفَلَا يَعْقِلُونَ ۖ وَمَا عَلَّمْنَاهُ الشِّعْرَ وَمَا يَنْبَغِي  
لَهُ ۖ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ وَقُرْآنٌ مُّبِينٌ ۖ لِيُذَكِّرَ  
مَنْ كَانَ حَيًّا وَيَحِقَّ الْقَوْلُ عَلَى الْكَافِرِينَ ۖ أَوَلَمْ  
يَرَوْا أَنَّا خَلَقْنَاهُمْ مِمَّا عَمِلَتْ أَيْدِينَا أَنْعَامًا  
فَهُمْ لَهَا مَلِكُونَ ۖ وَذَلَّلْنَاهَا لَهُمْ فَمِنْهَا رَكُوبُهُمْ  
وَمِنْهَا يَأْكُلُونَ ۖ وَلَهُمْ فِيهَا مَنَاقِبُ وَمَشَارِبٌ ۖ  
أَفَلَا يَشْكُرُونَ ۖ وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ آلِهَةً  
لَّهُمْ يُنْصَرُونَ ۖ لَا يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَهُمْ وَهُمْ  
لَهُمْ جُنْدٌ مُّحْضَرُونَ ۖ فَلَا يَحْزَنُكَ قَوْلُهُمْ إِنَّا  
نَعْلَمُ مَا يُسْرُونَ وَمَا يُعْلِنُونَ ۖ أَوَلَمْ يَرَوْا

مَنْ

जाएँ।

- (१०) अपने नबियों की मअरिफ़त.
- (११) उसकी फ़रमाँबरदारी न करना.
- (१२) और किसी को इबादत में मेरा शरीक न करना.
- (१३) कि तुम उसकी दुश्मनी और गुमराह गरी को समझते और जब वो जहन्नम के करीब पहुँचेंगे तो उनसे कहा जाएगा.
- (१४) कि वो बोल न सकेंगे और यह कृपा करना उनके यह कहने के कारण होगा कि हम मुश्किल न थे, न हमने रसूलों को झुटलाया.
- (१५) उनके अंग बोल उठेंगे और जो कुछ उनसे सादिर हुआ है, सब बयान कर देंगे.
- (१६) कि निशान भी बाक़ी न रहता. इस तरह का अन्धा कर देते.
- (१७) लेकिन हमने ऐसा न किया और अपने फ़ज़्रों का काम से देखने की नेअमत उनके पास बाक़ी रखी तो अब उनपर हक़ यह कि वो शुक्रगुज़ारी करें, कुफ़्र न करें.
- (१८) और उन्हें बदल या सुवर बना देते.
- (१९) और उनके जुर्म इसी के काबिल थे लेकिन हम अपनी रहमत और करम और हिकमत के अनुसार अज़ाब में ज़लदी न की और उनके लिये मोहलत रखी.

### सूरए यासीन - पाँचवां रूकू

- (१) कि वो बचपन की सी कमज़ोरी की तरफ़ वापस आने लगे और दम बंदम उसकी ताक़त, कुब्वत और ज़िम्म और अक़ले घटने लगीं.
- (२) कि जो हालतों के दबलने पर ऐसा क़ादिर हो कि बचपन की कमज़ोरी और शरीर के छोटे अंगों और नादानों के बाद शबाब की कुब्वत और शक्ति और मज़बूत बदन और समझ अता फ़रमाता है और फिर बड़ी उम्र और आख़िरी उम्र में उसी मज़बूत बदन वाले ज़वाब को दुबला और कमज़ोर कर देता है, अब न वह बदन बाक़ी है, न कुब्वत, उठने बैठने में मज़बूतियाँ दरपश हैं, अक़ल काम नहीं करती, बात याद नहीं रहती, अज़ीज़ रिश्ते दार को पहचान नहीं सकता. जिस परबर्दिगार ने यह नवदीली की वह क़ादिर है कि आँखें देने के बाद उन्हें मिटादे और अच्छी सूरतें अता फ़रमाने के बाद उन्हें बिगाड़ दे और मौत देने के बाद फिर ज़िन्दा कर दे.
- (३) मानी ये हैं कि हम ने आपको शेअर कहने की महारत न दी, या यह कि कुरआन शायरी की तालीम नहीं है आगे शेअर से



पानी की बूंद से बनाया जभी वह खुला झगड़ालू है<sup>(१७)</sup> (७७) और हमारे लिये कहावत कहता है<sup>(१८)</sup> और अपनी पैदाइश भूल गया<sup>(१९)</sup> बोला ऐसा कौन है कि हड्डियों को ज़िन्दा करे जब वो बिल्कुल मल गई<sup>(७८)</sup> तुम फ़रमाओ उन्हें वह ज़िन्दा करेगा जिसने पहली बार उन्हें बनाया, और उसे हर पैदाइश की जानकारी है<sup>(२०)</sup> (७९) जिसने तुम्हारे लिये हरे पेड़ म आम पैदा की जभी तुम उससे सुलगाते हो<sup>(२१)</sup> (८०) और क्या वह जिसने आसमान और ज़मीन बनाए उन जैसे और नहीं बना सकता<sup>(२२)</sup> क्या नहीं<sup>(२३)</sup> और वही है बड़ा पैदा करने वाला, सब कुछ जानता<sup>(८१)</sup> उसका काम तो यही है कि जब किसी चीज़ को चाहे<sup>(२४)</sup> तो उससे फ़रमाए हो जा, वह फ़ौरन हो जाती है<sup>(२५)</sup> (८२) तो पाकी है उसे जिसके हाथ हर चीज़ का क़बज़ा है और उसी की तरफ़ फ़ेरे जाओ<sup>(२६)</sup> (८३)

### ३७- सूरए साफ़फ़ात

सूरए साफ़फ़ात मक्का में उतरी, इसमें १८२ आयतें, पाँच रूक़ हैं।

#### पहला रूक़

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला<sup>(१)</sup> क्रसम उनकी कि वाक़ायदा सफ़(कतार) बांधें<sup>(२)</sup> (१) फिर उनकी कि झिड़क कर घलाएँ<sup>(३)</sup> (२) फिर उन जमाअतों की कि क़ुरआन पढ़ें<sup>(३)</sup> बेशक तुम्हारा मअबूद ज़रूर एक है<sup>(४)</sup> मालिक आसमानों और ज़मीन का और जो कुछ

الْإِنْسَانُ أَنَا خَلَقْنَاهُ مِنْ نُطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُبِينٌ ۖ وَضَرَبَ لَنَا مَثَلًا وَنَسِيَ خَلْقَهُ ۖ قَالَ مَنْ يُبْنِي الْعِظَامَ وَهِيَ رَمِيمٌ ۖ قُلْ يُحْيِيهَا الَّذِي أَنشَأَهَا أَوَّلَ مَرَّةٍ ۖ وَهُوَ بِكُلِّ خَلْقٍ عَلِيمٌ ۚ الَّذِي جَعَلَ لَكُم مِّنَ الشَّجَرِ الْأَخْضَرِ نَارًا فَإِذَا أَنْتُمْ مِنْهُ تُوقَدُونَ ۖ أَوَلَيْسَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِقَدِيرٍ عَلَىٰ أَن يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ بَلَىٰ ۖ وَهُوَ الْخَلَّاقُ الْعَلِيمُ ۚ إِنَّمَا أَمْرُهُ إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَن يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ۖ فَسُبْحَنَ الَّذِي يَبْدِئُ مَلَكُوتَهُ كُلِّ شَيْءٍ وَكَالِبُهُ وَتَرْجِعُونَ ۚ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝ وَالصَّفَّاتِ صَفًّا ۝ فَالْزُجُرِجِ زَجْرًا ۝ فَالتَّالِيَةِ ذِكْرًا ۝ إِنَّ إِلَهُكُم لَّوَاحِدٌ ۚ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

झूटे का क़त्लाम मुग़द है, चाहे मौजूद हो या ग़ैर मौजूद। इस आयत में इशारा है कि हुज़ूर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को अल्लाह तआला की तरफ़ से अबल आख़िर का इल्म तालीम फ़रमाया गया जिससे हकीकतें खुलती हैं और आप की मालूमात वाक़ई और हकीकती हैं। शेअर का झूट नहीं, जो हकीकत में जिहालत है, वह आपकी शान के लायक़ नहीं और आपका दामने अक़दस इससे पाक है। इसमें मौजूद क़त्लाम के अर्थ वाले शेअर के जानने और उसके सही या ख़राब को पहचानने का इन्कार नहीं। नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के इल्म में तअने देने वालों के लिये यह आपत किसी तरह सनद नहीं हो सकती। अल्लाह तआला ने हुज़ूर को सारे जगत के ज़लूम अता फ़रमाए, इसके इन्कार में इस आयत को पेश करना मात्र ग़लत है। कु़रैश के काफ़िरों ने कहा था कि मुहम्मद शायर है और जो वो फ़रमाते हैं, यानी क़ुरआन शरीफ़, वह शेअर है। इससे उनकी मुराद यह थी कि मआज़अल्लाह यह क़त्लाम झूटा है जैसा कि क़ुरआन शरीफ़ में उनका कहना नक़्ल फ़रमाया गया है “बलिफ़तराहो बल हुवा शाइरुन” यानी बल्कि उनकी मनघड़त है बल्कि ये शायर हैं। (सूरए अंबिया, आयत ५), उसी का इसमें रद फ़रमाया गया कि हमने अपने हबीब सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को ऐसी बातिल-गोई की महारत ही नहीं दी और यह किताब शेअरों यानी झूटों पर आधारित नहीं। कु़रैश के काफ़िर जबान से ऐसे बदज़ौक़ और नज़्मे उरुज़ी से ऐसे अन्जान न थे कि नख़ यानी ग़द्य को नज़्म यानी पद्य कह देने और क़त्लामे पाक का शेअर उरुज़ी बना बंदने और क़त्लाम का मात्र उरुज़ के वज़न पर होना ऐसा भी न था कि उसपर ऐतिराज़ किया जा सक। इससे साबित हो गया कि उन बदीनों की मुग़द शेअर से झूटे क़त्लाम की थी (मदारिक, जुमल व रूहुल बयान) और हज़रत शैख़े अक़बर न इस आयत के मानी में फ़रमाया है कि मानी ये है कि हमने अपने नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से मुअम्मे और इज़माल के साथ यानी घुमा फ़िराकर ख़िताब नहीं फ़रमाया जिसमें मानी या मतलब के छुपे रहने का संदेह हो बल्कि साफ़ और खुला क़त्लाम फ़रमाया है जिससे सारे पद उठ जाएं और ज़लूम रौशन हो जाएं।

- (४) साफ़ खुला हक़ व हिदायत, कहाँ वह पाक आसमानी किताब, सारे ज़लूम की जामेअ, और कहाँ शेअर जैसा झूटा क़त्लाम. (अल क़िबरीयने अहमर लेखक शैख़े अक़बर)
- (५) दिले ज़िन्दा रखता हो, क़त्लाम और ख़िताब को समझे और यह शान ईमान वाले की है.
- (६) यानी अज़ाब की हुज़त कायम हो जाए.
- (७) यानी मुसग़ज़र और हुक्म के अन्तर्गत कर दिया.

- (८) और फ़ायदे हैं कि उनकी खालों, बालों और ऊन वगैरह काम में लाते हैं।
- (९) दूध और दूध से बनने वाली चीज़ें, दही मट्ठा वगैरह।
- (१०) अल्लाह तआला की इन नेअमतों का।
- (११) यानी बुतों को पुजने लगे।
- (१२) और मुसीबत के वक़्त काम आएँ और अज़ाब से बचाएँ, और ऐसा संभव नहीं।
- (१३) क्योंकि पत्थर बेजान और बेकुदरत और बेशऊर है।
- (१४) यानी काफ़िरों के साथ उनके बुत भी गिरफ़्तार करके हाज़िर किये जाएंगे और सब ज़हज़म में दाख़िल होंगे, बुत भी और उनके पुजारी भी।
- (१५) यह ख़िताब है सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को। अल्लाह तआला अपने हबीब सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की तसल्ली फ़रमाता है कि काफ़िरों के झुटलाने और इन्कार से और उनकी यातनाओं और अत्याचारों से आप दुखी न हों।
- (१६) हम उन्हें उनके क़िरदार की जज़ा देंगे।
- (१७) यह आयत भास बिन वार्डल या अबू जहल और मशहूर यह है कि उबैद बिन ख़लफ़ जमही के बारे में उतरी जा मरने के बाद उठने के इन्कार में सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से बहस और तकरार करने आया था। उसके हाथ में एक गली हुई हड्डी थी, उसको तोड़ता जाता था और हुज़ूर से कहता जाता था कि क्या आपका ख़याल है कि इस हड्डी को गल जाने और टुकड़े टुकड़े हो जाने के बाद भी अल्लाह ज़िन्दा कर देगा। हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया, हाँ और तुझे भी मरने के बाद उठाएगा और ज़हज़म में दाख़िल फ़रमाएगा। इसपर यह आयत उतरी और उसकी जिहालत का इज़हार फ़रमाया गया कि गली हुई हड्डी का बिखरने के बाद अल्लाह तआला की कुदरत से ज़िन्दगी कुबूल करना अपनी नादागी से असंभव समझता है कितना मूर्ख है। अपने आपको नहीं देखता कि शुरू में एक गन्दा नुफ़ा था, गली हुई हड्डी से भी तुच्छ। अल्लाह तआला की भरपूर कुदरत ने उसमें जान डाल दी, इन्सान बनाया तो ऐसा घमण्डी इन्सान हुआ कि उसकी कुदरत ही का इन्फ़ारी होकर झगड़ने आगया। इतना नहीं देखता कि जो सच्ची कुदरत वाला पानी की बूंद को मज़बूत इन्सान बना देता है, उसकी कुदरत से गली हुई हड्डी को दोबारा ज़िन्दगी बरक़ा देना क्या दूर है, और इसका असंभव समझना कितनी खुली हुई जिहालत है।
- (१८) यानी गली हुई हड्डी को हाथ से मलकर मसल बनाता है कि यह तो ऐसी बिखर गई, कैसे ज़िन्दा होगी।
- (१९) कि वीर्य की बूंद से पैदा किया गया है।
- (२०) पहली का भी और मौत के बाद वाली का भी।
- (२१) अरब में दो दरख़्त होते हैं जो बहों के जंगलों में बहुत पाए जाते हैं। एक का नाम मर्ख है, दूसरे का अफ़ार। उनकी ख़ासियत यह है कि जब उनकी हरी टहनियाँ काट कर एक दूसरे पर रगड़ी जाएं तो उनसे आग निकलती है। जब कि वह इतनी गीली होती है कि उनसे पानी टपकता होता है। इसमें कुदरत की कैसी अनोखी निशानी है कि आग और पानी दोनों एक दूसरे की ज़िद। हर एक एक जगह एक लकड़ी में मौजूद, न पानी आग को बुझाए न आग लकड़ी को जलाए। जिस क़ादिर मुतलक की यह हिक़मत है वह अगर एक वदन पर मौत के बाद ज़िन्दगी लाए तो उसकी कुदरत से क्या अजीब और उसको नामुमकिन कहना आसारे कुदरत देखकर जिहालत और दुश्मनी से इन्कार करना है।
- (२२) या उन्हीं को मौत के बाद ज़िन्दा नहीं कर सकता।
- (२३) बेशक वह इसपर क़ादिर है।
- (२४) कि पैदा करे।
- (२५) यानी मख़लूक़ात का वुजूद उसके हुक़म के ताबे है।
- (२६) आख़िरत में।

### ३७ - सूरए साफ़फ़ात- पहला रकू

- (१) सूरए वस्साफ़ात मक्के में उतरी। इसमें पांच रकू, एक सौ बयासी आयतें, आठ सौ साठ कलिमे और तीन हज़ार आठ सौ छब्बीस अक्षर हैं।
- (२) इस आयत में अल्लाह तआला ने क़सम याद फ़रमाई कुछ ग़िरोहों की। या तो मुराद इससे फ़रिशतों के समूह हैं जो नमाज़ियों की तरह क़तार बांधे उसके हुक़म के मुन्तज़िर रहते हैं, या उलमाए दीन के समूह जो तहज़ज़ुद और सारी नमाज़ों में सफ़े बांधकर इबादत में मसरूफ़ रहते हैं, या गाज़ियों के समूह जो अल्लाह की राह में सफ़े बांधकर हक़ के दुश्मनों के मुक़ाबिल होते हैं। (मदारीक़)
- (३) पहली तक्दीर पर झिड़क कर चलाने वालों से मुराद फ़रिशते हैं जो बादल पर मुक़रर हैं और उसको हुक़म देकर चलाने हैं और दूसरी तक्दीर पर वो उलमा जो नसीहत और उपदेश से लोगों को झिड़क कर दीन की राह पर चलाने हैं, तीसरी सूरत में वो गाज़ी जो घोड़ों को डपट कर जिहाद में चलाने हैं।

उनके बीच है और मालिक मशिकों (पूर्वों) का<sup>(५)</sup> (५) बेशक हमने नीचे के आसमान को<sup>(६)</sup> तारों के सिंगार से सजाया<sup>(६)</sup> और निगाह रखने को हर शैतान सरकश से<sup>(७)</sup> (७) आलमे वाला की तरफ कान नहीं लगा सकते<sup>(८)</sup> और उनपर हर तरफ से मार फैक होती है<sup>(८)</sup> (८) उन्हें भगाने को और उनके लिये<sup>(९)</sup> हमेशा का अज़ाब<sup>(९)</sup> मगर जो एक आध बार उचक ले चला<sup>(१०)</sup> तो रौशन अंगारा उसके पीछे लगा<sup>(११)</sup> (१०) तो उनसे पूछो<sup>(१२)</sup> क्या उनकी पैदाइश ज्यादा मज़बूत है या हमारी और मखलूक आसमानों और फ़रिश्तों वगैरह की<sup>(१३)</sup> बेशक हमने उनको चिपकती मिट्टी से बनाया<sup>(१४)</sup> (११) बल्कि तुम्हें अचंभा आया<sup>(१५)</sup> और वो हंसी करते हैं<sup>(१५)</sup> (१२) और समझाए नहीं समझते<sup>(१३)</sup> और जब कोई निशानी देखते हैं<sup>(१६)</sup> ठग करते हैं<sup>(१७)</sup> (१३) और कहते हैं ये तो नहीं मगर खुला जादू<sup>(१८)</sup> (१४) क्या जब हम मर कर मिट्टी और हड्डियां हो जाएंगे क्या ज़रूर उठए जाएंगे<sup>(१९)</sup> (१५) और क्या हमारे अगले बाप दादा भी<sup>(२०)</sup> (१६) तुम फ़रमाओ हों यूं कि ज़लील होके<sup>(२१)</sup> (१७) तो वह<sup>(२२)</sup> एक ही झिड़क है<sup>(२३)</sup> जभी वो<sup>(२४)</sup> देखने लगेंगे<sup>(२५)</sup> (१८) और कहेंगे हाय हमारी खराबी, उनसे कहा जाएगा यह इन्साफ़ का दिन है<sup>(२६)</sup> (२०) यह है वह फ़ैसले का दिन जिसे तुम झुटलाते थे<sup>(२७)</sup> (२१)

### दूसरा रूकू

हांको ज़ालिमों और उनके जोड़ों को<sup>(१)</sup> और जो कुछ वो

وَمَا بَيْنَهُمَا وَرَبُّ الْمَشَارِقِ ۚ إِنَّا زَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا  
بِزِينَتٍ ۖ وَالْكَوَكِبَ ۖ وَحِفْظًا ۖ مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ مَارِدٍ ۚ  
لَا يَسْمَعُونَ إِلَى الْمَلَأِ الْأَعْلَى وَيُقَذَّفُونَ مِنْ كُلِّ  
جَانِبٍ ۚ دُخْرًا وَلَهُمْ عَذَابٌ وَاصِبٌ ۚ إِلَّا مَنْ  
حَظَّفَ الْخُطْفَةَ فَاتَّبَعَهُ شَهَابٌ ثَائِبٌ ۚ فَاسْتَفْتِمُ  
أَهُمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَمْ مَنْ خَلَقْنَا مَا خَلَقْتُمْ مِنْ طِينٍ  
لَازِبٍ ۚ بَلْ عَجِبْتَ وَيَسْخَرُونَ ۚ وَإِذَا دُكِرُوا لَا  
يَذْكُرُونَ ۚ وَإِذَا رَأَوْا آيَةً يَسْتَسْخَرُونَ ۚ وَقَالُوا إِن  
هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ ۚ إِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا  
ءَاَنَّا الْمَبْعُوثُونَ ۚ أَوَإِنَّا الْأَوَّلُونَ ۚ قُلْ نَعَمْ وَأَنْتُمْ  
دَاخِرُونَ ۚ فَأَمَّا هِيَ نَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ فَإِذَا هُمْ يَنْظُرُونَ ۚ  
وَقَالُوا يُؤْتِكُنَا هَذَا يَوْمَ الدِّينِ ۚ هَذَا يَوْمُ الْفَصْلِ  
الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَكْتُمُونَ ۚ أَحْشَرُوا الَّذِينَ ظَلَمْتُمْ

مَذَن

- (४) यानी आसमान व ज़मीन और उनके बीच की सृष्टि और तमाम सीमाएं और दिशाएं सब का मालिक वही है तो कोई दूसरा किस तरह इबादत के लाइक हो सकता है लिहाज़ा वह शरीक से पाक है.
- (५) जो ज़मीन के मुक़ाबले आसमानों से करीब तर है.
- (६) यानी हमने आसमान को हर एक नाफ़रमान शैतान से मेहकूज़ रखा कि जब शैतान आसमानों पर जाने का इरादा करें तो फ़रिश्ते शिद्दत मारकर उनको दफ़ा करें. लिहाज़ा शैतान आसमानों पर नहीं जा सकते और ----
- (७) और आसमानों के फ़रिश्तों की बात नहीं सुन सकते.
- (८) अंगारों की, जब वो इस नियत से आसमान की तरफ़ जाएं.
- (९) आख़िरत में.
- (१०) यानी अगर कोई शैतान फ़रिश्तों का कोई कलिमा कभी ले भागा.
- (११) कि उसे जलाए और तकलीफ़ पहुँचाए.
- (१२) यानी मक्के के काफ़िरों से.
- (१३) तो जिस क़ादिर बरहक़ को आसमान और ज़मीन जैसी अज़ीम मख़लूक का पैदा कर देना कुछ भी मुश्किल और दुश्वार नहीं तो इन्सानों का पैदा करना उसपर क्या मुश्किल हो सकता है.
- (१४) यद् उनकी कम्पज़ोरी की एक और शह़ादत है कि उनकी पैदाइश का असल मादा मिट्टी है जो कोई शिद्दत और कुब्वत नहीं रखती और इस में उन पर एक और दलील क़ायम फ़रमाई गई है कि चिपकती मिट्टी उनकी उत्पत्ति का तत्व है तो अब फिर जिसम के गल जाने और इल्तिहा यह है कि मिट्टी हो जाने के बाद उस मिट्टी से दोबारा पैदाइश को वह क्यों असंभव जानते हैं. मादा यानी तत्व मौजूद, बनाने वाला मौजूद, फिर दोबारा पैदाइश कैसे असंभव हो सकती है.
- (१५) उनके झुटलाने से कि ऐसी खुली दलीलों, आयतों और निशानियों के बावजूद वो किस तरह झुटलाते हैं.
- (१६) आप से और आपके तअज़्जुब से या मरने के बाद उठने से.
- (१७) जैसे कि चाँद के दो टुकड़े होने वगैरह.
- (१८) जा हम पे ज़माने में आगे हैं. काफ़िरों के नज़्दीक उनके बाप दादा का ज़िन्ना किया जाना झुद उनके ज़िन्दा किये जाने से ज्यादा

पूजते थे (२२) अल्लाह के सिवा, उन सबको हांको दोज़ाख की राह की तरफ (२३) और उन्हें ठहराओ (२४) उनसे पूछना है (२५) तुम्हें क्या हुआ एक दूसरे की मदद क्यों नहीं करते (२६) बल्कि वो आज गर्दन डाले हैं (२७) और उनमें एक ने दूसरे की तरफ मुंह किया आपस में पूछते हुए बोले (२८) तुम हमारी दाईं तरफ से बहकाने आते थे (२९) जवाब देंगे तुम खुद ही ईमान न रखते थे (३०) और हमारा तुम पर कुछ क़ाबू न था (३१) बल्कि तुम सरकश लोग थे (३२) तो साबित हो गई हम पर हमारे रब की बात (३३) हमें ज़रूर चखना है (३४) तो हमने तुम्हें गुमराह किया कि हम खुद गुमराह थे (३५) तो उस दिन (३६) वो सबके सब अज़ाब में शरीक हैं (३७) मुजरिमों के साथ हम ऐसा ही करते हैं (३८) बेशक जब उनसे कहा जाता था कि अल्लाह के सिवा किसी की बन्दगी नहीं तो ऊंची खींचते (घमण्ड करते) थे (३९) और कहते थे क्या हम अपने खुदाओं को छोड़ दें एक दीनाने शायर के कहने से (४०) बल्कि वो तो हक़ (सत्य) लाए हैं और उन्होंने ने रसूलों की तस्दीक़ फ़रमाई (४१) बेशक तुम्हें ज़रूर दुख की मार चखनी है (४२) तो तुम्हें बदला न

وَأَرْوَاهُمْ وَمَا كَانُوا يَعْبُدُونَ ۖ مَنْ دُونِ اللَّهِ فَاهْدُوهُمْ إِلَى صِرَاطِ الْجَحِيمِ ۖ وَقِفُوهُمْ إِنَّهُمْ مَسْئُولُونَ ۖ مَا كُنْمْ لَا تَنَاصَرُونَ ۖ بَلْ هُمْ الْيَوْمَ مُتَسَلِمُونَ ۖ وَأَقْبَلْ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ ۖ قَالُوا إِنَّكُمْ كُنْتُمْ تَأْتُونَنَا عَنِ الْيَمِينِ ۖ قَالُوا بَلْ لَمْ تَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ۖ وَمَا كَانَ لَنَا عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ ۖ بَلْ كُنْتُمْ قَوْمًا طَافِينَ ۖ فَحَقَّ عَلَيْنَا قَوْلُ رَبِّنَا ۖ إِنَّكَ لَذَائِقُونَ ۖ فَاعْوِذْكُمْ إِنَّا كُنَّا عَاوِينَ ۖ وَإِنَّهُمْ يَوْمَئِذٍ فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ ۖ إِنَّا كَذَلِكَ نَفْعَلُ بِالْمُجْرِمِينَ ۖ إِنَّهُمْ كَانُوا إِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يَسْتَكْبِرُونَ ۖ وَيَقُولُونَ إِنَّا لَنَارِكُوا إِلَهًا ۖ إِنَّا لَشَاعِرُ مَجْنُونٍ ۖ بَلْ جَاءَ بِالْحَقِّ وَصَدَّقَ الْمُرْسَلِينَ ۖ إِنَّكُمْ لَذَائِقُوا الْعَذَابِ الْأَلِيمِ ۖ وَمَا تُجْرُونَ

وَمَانِ

असंभव था इसलिये उन्होंने यह कहा . अल्लाह तआला अपने हबीब सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से फ़रमाता है.

- (१९) यानी दुबारा ज़िन्दा किया जाना.
- (२०) एक ही हौलनाक आवाज़ है सूर के दो बारा फूँके जाने की.
- (२१) ज़िन्दा होकर अपने कर्म और पेश आने वाले हालात.
- (२२) यानी फ़रिश्ते यह कहेंगे कि यह इन्साफ़ का दिन है, यह हिसाब और बदले का दिन है.
- (२३) दुनिया में, और फ़रिश्तों को हुक्म दिया जाएगा.

### सूरए साफ़ात- दूसरा रूकू

- (१) ज़ालिमों से मुराद काफ़िर है और उनके जोड़ों से मुराद उनके शैतान जो दुनिया में उनके साथी और करीब रहते थे. हर एक काफ़िर अपने शैतान के साथ एक ही जंजीर में जकड़ दिया जायगा. और हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि जोड़ों से मुराद अशबाह और इमसाल हैं यानी हर काफ़िर अपने ही किसम के साथ काफ़िरों के साथ ढँका जाएगा, बुतों को पूजने वाले मूर्ति-पूजकों के साथ, और आग के पुजारी आग के पुजारियों के साथ, इसी तरह दूसरे.
- (२) सिरात के पास.
- (३) हदीस शरीफ़ में है कि क़यामत के दिन बन्दा जगह से हिल न सकेगा जब तक चार बाने उससे न पूछ ली जाएं. एक उसकी उम्र कि किस काम में गुज़री, दूसरे उसका इल्म कि उसपर क्या अमल किया, तीसरे उसका माल कि कहाँ से कमाया कहाँ खर्च किया, चौथा उसका जिस्म कि उसको किस काम में लाया.
- (४) यह उनसे जहन्नम के ख़ाज़िन फटकार के तौर पर कहेंगे कि दुनिया में तो एक दूसरे की सहायता पर बहुत घमण्ड रखते थे आज देखो कैसे मजबूर हो, तुम में से कोई किसी की मदद नहीं कर सकता.
- (५) मजबूर और ज़लील होकर.
- (६) अपने सरदारों से जो दुनिया में बहकाते थे.
- (७) यानी कुब्त के ज़ोर से हमें गुमराही पर आमादा करते थे, इसपर काफ़िरों के सरदार कहेंगे और--
- (८) पहले ही से काफ़िर थे और ईमान से अपनी मज़ी से मुंह फेरते थे.
- (९) कि हम तुम्हें अपने अनुकरण पर मजबूर करते.
- (१०) जो उसने फ़रमाई कि मैं ज़रूर जहन्नम को जिन्नों और इन्सानों से भरूंगा, लिहाज़ा--

मिलेगा मगर अपने किये का<sup>(११)</sup> (३९) मगर जो अल्लाह के चुने हुए वन्दे हैं<sup>(१२)</sup> (४०) उनके लिये वह रोज़ी है जो हमारे इल्म में है<sup>(१३)</sup> (४१) मेवे<sup>(१४)</sup> और उनकी इज़्ज़त होगी<sup>(१५)</sup> (४२) चैन के बागों में<sup>(१६)</sup> (४३) तख्तों पर होंगे आमने सामने<sup>(१७)</sup> (४४) उन पर दौरा होगा निगाह के सामने बहती शराब के जाम का<sup>(१८)</sup> (४५) सफ़ेद रंग<sup>(१९)</sup> पीने वालों के लिये लज़्ज़त<sup>(२०)</sup> (४६) न उसमें खुमार है<sup>(२१)</sup> और न उससे उनका सर फिरे<sup>(२२)</sup> (४७) और उनके पास हैं जो शौहरों के सिवा दूसरी तरफ़ आँख उठा कर न देखेंगी<sup>(२३)</sup> (४८) बड़ी आँखों वालीयां, मानो वो अन्धे हैं छुपे रखे हुए<sup>(२४)</sup> (४९) तो उनमें<sup>(२५)</sup> एक ने दूसरे की तरफ़ मुंह किया पूछते हुए<sup>(२६)</sup> (५०) उनमें से कहने वाला बोला मेरा एक हमनशीन था<sup>(२७)</sup> (५१) मुझ से कहा करता क्या तुम इसे सच मानते हो<sup>(२८)</sup> (५२) क्या जब हम मर कर मिट्टी और हड्डियां हो जाएंगे तो क्या हमें जज़ा सज़ा दी जाएगी<sup>(२९)</sup> (५३) कहा क्या तुम झांक कर देखोगे<sup>(३०)</sup> (५४) फिर झांका तो उसे वीच भड़कती आग में देखा<sup>(३१)</sup> (५५) कहा खुदा की कसम करीब था कि तू मुझे हलाक कर दे<sup>(३२)</sup> (५६) और मेरा रब फ़ज़ल (कृपा) न करे<sup>(३३)</sup> तो जरूर मैं भी पकड़ कर हाज़िर किया जाता<sup>(३४)</sup> (५७) तो क्या हमें मरना नहीं<sup>(३५)</sup> (५८) मगर हमारी पहली मौत<sup>(३६)</sup>

إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۚ إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْخَالِصِينَ ۚ  
أُولَٰئِكَ لَهُمْ رِزْقٌ مَّعْلُومٌ ۖ فَوَاكِهُ ۖ وَهُمْ مُكْرَمُونَ ۚ  
فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ ۚ عَلَى سُرُرٍ مُّتَقَابِلِينَ ۚ يُطَافُ  
عَلَيْهِمْ بِكَأْسٍ مِّنْ مَّعِينٍ ۚ بَيْضَاءَ لَّدُنِّهِ لِلشَّرِيبِينَ ۚ  
لَا فِيهَا غَوْلٌ وَلَا هُمْ عَنْهَا يُنْزَفُونَ ۚ وَعِنْدَهُمْ  
فُصْرَتٌ الْأُظْفَرِ عَيْنٌ ۚ كَأَنَّهُنَّ بَيْضٌ مَّكْنُوتٌ ۚ  
فَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ ۚ قَالَ  
قَائِلٌ مِّنْهُمْ إِنِّي كَانَ لِي قَرِينٌ ۚ يَقُولُ إِنَّكَ  
لَكِنِ الْمُسْتَفِيزِينَ ۚ مَادَامُنَا وَكُنَّا ثَرَابًا وَعِظَامًا  
عَرَاتًا لَّمَدَّيْنُوتَ ۚ قَالَ هَلْ أَنْتُمْ مُّطْلِعُونَ ۚ  
فَأَظْلَمَ فَرَأَاهُ فِي سَوَاءٍ الْحَجِيمِ ۚ قَالَ تَاللَّهِ إِن  
كَدَّتْ لَكَ ثُرَدَيْنِ ۚ وَلَوْ لَا نِعْمَةُ رَبِّي لَكُنْتُ مِنَ  
الْمُحْضَرِّينَ ۚ أَفَمَا نَحْنُ بِمَبْتَلَيْنِ ۚ إِلَّا مَا مَوَّتُنَا

مَزَلَا

- (११) उसका अज़ाब, गुमराहों को भी और गुमराह करने वालों को भी.
- (१२) यानी क़यामत के दिन.
- (१३) गुमराह भी और उनके गुमराह करने वाले सरदार भी, क्योंकि ये सब दुनिया में गुमराही में शरीक थे.
- (१४) और तौहीद कुबूल न करते थे, शिर्क से न रुकते थे.
- (१५) यानी सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के फ़रमाने से.
- (१६) दीन व तौहीद में, और शिर्क के इन्कार में.
- (१७) उस शिर्क और झुटलाने का, जो दुनिया में कर आए हो.
- (१८) ईमान और ख़लूस वाले.
- (१९) और बढ़िया और मज़ेदार नेअमते, स्वादिष्ट, सुगंधित और सुन्दर.
- (२०) एक दूसरे से मानूस और ख़ुश.
- (२१) जिसकी पाकीज़ा नेहरे निगाहों के सामने जारी होंगी.
- (२२) दूध से भी ज़्यादा सफ़ेद.
- (२३) दुनिया की शराब के विपरीत जो बदबूदार और बुरे मज़े की होती है और पीने वाला उसको पीने वक़्त मुंह बिगाड़ बिगाड़ लेता है.
- (२४) जिससे अक़ल में ख़लल आए.
- (२५) दुनिया की शराब के विपरीत जिसमें बहुत सी ख़राबियां और ऐब हैं. उससे पेट में भी दर्द होता है सर में भी, पेशाब में भी तकलीफ़ होती है, तबियत में उल्टी जैसी मेहसूस होती है, सर चकराता है, अक़ल ठिकाने नहीं रहती.
- (२६) कि उसके नज़्दीक उसका शौहर ही सबसे सुन्दर और प्यारा है.
- (२७) धूल मिट्टी से पाक साफ़ और दिलक़श रंग.
- (२८) यानी एहले जन्नत में स.
- (२९) कि दुनिया में क्या हालत और वाक़िआत पेश आए.
- (३०) दुनिया में जो मरने के बाद उठने का इन्कारी था और उसकी निस्बत ब्यंग्य के तरीक़े पर.
- (३१) यानी मरने के बाद उठने को.
- (३२) और हम से हिमाब लिया जाएगा. यह बयान करके उस जन्नती ने अपने जन्नती दोस्तों से.

और हम पर अज़ाब न होगा<sup>(३९)</sup> (५९) वेशक यही बड़ी कामयाबी है<sup>(६०)</sup> ऐसी ही बात के लिये कामियों को काम करना चाहिये<sup>(६१)</sup> तो यह मेहमानी भली<sup>(६०)</sup> या थूहड़ का पेड़<sup>(६२)</sup> वेशक हमने उसे ज़ालिमों की जांच किया है<sup>(६३)</sup> वेशक वह एक पेड़ है कि जहन्नम की जड़ में निकलता है<sup>(६४)</sup> उसका शगूफा जैसे देवों के सर<sup>(६५)</sup> (६५) फिर वेशक वो उसमें से खाएंगे<sup>(६६)</sup> फिर उससे पेट भरेंगे<sup>(६६)</sup> फिर वेशक उनके लिये उसपर खोलते पानी की मिलौनी (मिलावट) है<sup>(६७)</sup> फिर उनकी बाज़गशत (पलटना) ज़रूर भड़कती आग की तरफ़ है<sup>(६८)</sup> वेशक उन्होंने अपने बाप दादा गुमराह पाए<sup>(६९)</sup> तो वो उन्हीं के क़दमों के निशान पर दौड़े जाते हैं<sup>(७०)</sup> और वेशक उनसे पहले बहुत से अगले गुमराह हुए<sup>(७१)</sup> (७१) और वेशक हमने उनमें डर सुनाने वाले भेजे<sup>(७२)</sup> तो देखो डराए गयों का कैसा अंजाम हुआ<sup>(७३)</sup> मगर अल्लाह के चुने हुए बन्दे<sup>(७४)</sup> (७४)

### तीसरा खूक़

और वेशक हमें नूह ने पुकारा<sup>(७५)</sup> तो हम क्या ही अच्छे कुबूल फ़रमाने वाले<sup>(७६)</sup> और हमने उसे और उसके घर वालों को बड़ी तकलीफ़ से निजात दी<sup>(७६)</sup> और हमने

الْأُولَىٰ وَمَا نَحْنُ بِمُعَذِّبِينَ ۚ إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ۚ يُوسُفُ هَذَا فَلْيَعْمَلِ الْعَمِلُونَ ۚ أَذَلِكَ خَيْرٌ تُزَكَّىٰ أَمْ شَجَرَةُ الزَّكْوَمِ ۚ إِنَّا جَعَلْنَاهَا فِتْنَةً لِلظَّالِمِينَ ۚ إِنَّمَا شَجَرَةُ زَكْوَمٍ فِي أَصْلِ الْجَحِيمِ ۚ طَعْنَهَا كَأَنَّهُ رُءُوسُ الشَّيْطَانِ ۚ فَآتَاهُمُ لَذَائِكُمْ مِنْهَا فَمَا لَئِذَا مِنْهَا الْبُطُونُ ۚ ثُمَّ إِنَّ لَهُمْ عَلَيْهَا لَشَوْبًا مِنْ حَمِيمٍ ۚ ثُمَّ إِنَّ مَرْجِعَهُمْ لَكُلٍّ الْجَحِيمِ ۚ إِنَّهُمْ أَلْفَوْا آبَاءَهُمْ ضَالِّينَ ۚ فَهُمْ عَلَىٰ أَثَرِهِمْ يَهْرَعُونَ ۚ وَلَقَدْ ضَلَّ قَبْلَهُمْ أَكْثَرُ الْأَوَّلِينَ ۚ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا فِيهِمْ مُنْذِرِينَ ۚ فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُنْذِرِينَ ۚ إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ۚ وَلَقَدْ نَادَيْنَا نُوْحًا فَلَنِعْمَ الْمُجِيبُونَ ۚ وَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ ۚ وَجَعَلْنَا

- (३३) कि मेरे उस हमदर्द का जहन्नम में क्या हाल है.
- (३४) कि अज़ाब के अन्दर गिरफ़्तार है, तो उस जन्नती ने उस से.
- (३५) सीधी राह से बहका कर.
- (३६) और अपनी रहमत और करम से मुझे तेरे बहकावे से मेहफूज़ न रखता और इस्लाम पर क़ायम रहने की तौफ़ीक़ न देता.
- (३७) तेरे साथ जहन्नम में, और जब मौत ज़िक्क कर दी जाएगी तो जन्नत वाले फ़रिश्तों से कहेंगे.
- (३८) वही जो दुनिया में हो चुकी.
- (३९) फ़रिश्ते कहेंगे नहीं, और जन्नत वालों का यह पूछना अल्लाह तआला की रहमत के साथ लज़्ज़त उठाना और हमेशा की ज़िन्दगी की नेअमत और अज़ाब से मेहफूज़ होने के ऐहसान पर उसकी नेअमत का ज़िक्क करने के लिये है. और ज़िक्क से उन्हे मुस्ल हसिल होगा.
- (४०) यात्री जन्नती नेअमते और लज़्ज़ते और वहाँ के तफ़ीस और लतीफ़ ख़ाने पीने और हमेशा के रेश और बेहद राहत और सुरू.
- (४१) निहायत कड़वा, अत्यन्त बदबूदार हद दर्जा का बदमज़ा सख़्त नागवार जिससे जहन्नमियों की मेज़बानी की जाएगी और उन को उसके खाने पर मजबूर किया जाएगा.
- (४२) कि दुनिया में काफ़िर उसका इल्कार करते हैं और कहते हैं कि आग़ दरख़्तों को जला डालती है तो आग़ में दरख़्त कैसे होगा.
- (४३) और उसकी शाख़ें जहन्नम के ग़दों में पहुँचती हैं.
- (४४) यात्री बदसूरत और बुरा दिखने वाला.
- (४५) सख़्त भूख़ से मजबूर होकर.
- (४६) यात्री जहन्नमी थूहड़ से उनके पेट भरेंगे. वह जलता होगा, पेटों को जलाएगा, उसकी जलन से प्यास का ग़लबा होगा और मुद्दत तक वो प्यास की तकलीफ़ में रखे जाएंगे फिर जब पीने को दिया जाएगा तो गर्म ख़ौलता पानी उस गर्मी और जलन, उस थूहड़ की गर्मी और जलन से मिलकर और तकलीफ़ और बेचैनी बढ़ाएगी.
- (४७) क्योंकि ज़क्कूम खिलाने और गर्म पानी पिलाने के लिये उनको अपने ग़दों से दूसरे ग़दों में ले जाया जाएगा. इसके बाद फिर अपने ग़दों की तरफ़ लौटाए जाएंगे. इसके बाद उनके अज़ाब का मुस्तहिक़ होने की इल्लत इश्शाद फ़रमाई जाती है.
- (४८) और गुमराही में उनका अनुकरण करते हैं और सच्चाई के ख़ुले सुबूतों से आँखें बन्द कर लेते हैं.
- (४९) इसी वजह से कि उन्हे ने अपने बाप दादा की ग़लत राह न छोड़ी और हुज्जत और दलील से फ़ायदा न उठाया.
- (५०) यात्री नबी जिन्होंने उन्को गुमराही और बदअमली के बुरे अंजाम का ख़ौफ़ दिलाया.



उसी की औलाद बाक़ी रखी<sup>(१)</sup> (७७) और हमने पिछलों में उसकी तारीफ़ बाक़ी रखी<sup>(२)</sup> (७८) नूह पर सलाम हो जगत वालों में<sup>(३)</sup> (७९) वेशक हम ऐसा ही सिला देते हैं नेकों को<sup>(४)</sup> (८०) वेशक वह हमारे उत्तम दर्जे के ईमान के पूरे बन्दों में है<sup>(५)</sup> (८१) फिर हमने दूसरों को डुबो दिया<sup>(६)</sup> (८२) और वेशक उसी के गिरोह से इब्राहीम है<sup>(७)</sup> (८३) जब कि अपने रब के पास हाज़िर हुआ ग़ैर से सलामत दिल लेकर<sup>(८)</sup> (८४) जब उसने अपने बाप और अपनी क़ौम से फ़रमाया<sup>(९)</sup> तुम क्या पूजते हो<sup>(१०)</sup> (८५) क्या बोहतान से अल्लाह के सिवा और खुदा चाहते हो<sup>(११)</sup> (८६) तो तुम्हारा क्या गुमान है सारे जगत के रब पर<sup>(१२)</sup> (८७) फिर उसने एक निगाह सितारों को देखा<sup>(१३)</sup> (८८) फिर कहा मैं बीमार होने वाला हूँ<sup>(१४)</sup> (८९) तो वो उस पर पीठ देकर फिर गए<sup>(१५)</sup> (९०) फिर उनके खुदाओं की तरफ छुप कर चला तो कहा क्या तुम नहीं खाते<sup>(१६)</sup> (९१) तुम्हें क्या हुआ कि नहीं बोलते<sup>(१७)</sup> (९२) तो लोगों की नज़र बचाकर उन्हें दाएं हाथ से मारने लगा<sup>(१८)</sup> (९३) तो काफ़िर उसकी तरफ़ जल्दी करते आए<sup>(१९)</sup> (९४) फ़रमाया क्या अपने हाथ के तराशों को पूजते हो<sup>(२०)</sup> (९५) और अल्लाह ने तुम्हें पैदा किया और तुम्हारे अअमाल (कर्मों) को<sup>(२१)</sup> (९६) बोलें इसके लिये एक ईमारत चुनो<sup>(२२)</sup> फिर इसे भड़कती आग में डाल दो<sup>(२३)</sup> (९७) तो उन्होंने उसपर दाँव चलना चाहा हमने उन्हें नीचा दिखाया<sup>(२४)</sup> (९८)

ذُرِّيَّتَهُ هُمُ الْبَاقِيْنَ ۝ وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِيْنَ ۝  
سَلَّمَ عَلَى نُوْحٍ فِي الْعَمِيْنِ ۝ اِنَّا كَذَلِكْ نَجْزِي الْمُحْسِنِيْنَ ۝  
اِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِيْنَ ۝ ثُمَّ اَغْرَقْنَا  
الْآخِرِيْنَ ۝ وَاَنْ مِنْ شَيْعَتِهِ لَا يَرْهِيْمُ ۝ اِذْ جَاءَ  
رَبَّهُ بِقَلْبٍ سَلِيْمٍ ۝ اِذْ قَالَ لِأَبْنَيْهِ وَقَوْمِهِ مَاذَا  
تَعْبُدُوْنَ ۝ اَبْفُكَا الْهَيْهَةَ دُوْنَ اللَّهِ تُرِيدُوْنَ ۝  
فَمَا ظَنُّكُمْ بِرَبِّ الْعَالَمِيْنَ ۝ فَنَظَرَ نَظْرَةً فِي النُّجُوْمِ ۝  
فَقَالَ اِنِّي سَقِيْمٌ ۝ فَقَوْلُوا عَنْهُ مُدْبِرِيْنَ ۝ فَرَاغَ اِلَى  
الْهَيْهَتِهِمْ فَقَالَ اَلَا تَاْكُلُوْنَ ۝ مَا لَكُمْ لَا تَنْطِقُوْنَ ۝  
فَرَاغَ عَلَيْهِمْ صَرْبًا يَّا لَيْمِيْنَ ۝ فَاَقْبَلُوا اِلَيْهِ يَزِفُوْنَ ۝  
قَالَ اَتَعْبُدُوْنَ مَا تَخْتَعُوْنَ ۝ وَاَللّٰهُ خَلَقَكُمْ وَمَا  
تَعْمَلُوْنَ ۝ قَالُوا ابْنُوا لَهُ بُنْيَانًا فَأَلْفُوْهُ فِي الْجَحِيْمِ ۝  
فَاَرَادُوْا بِهٖ كَيْدًا فَجَعَلْنَاهُمْ اَسْفَلِيْنَ ۝ وَقَالَ اِنِّي

مَذْكُورٌ

- (५१) कि वो अज़ाब से हलाक किये गए.  
(५२) ईमानदार जिन्हों ने अपने इज़्जलास के कारण निजात पाई.

### सूरए साफ़ात- तीसरा रूकू

- (१) और हम से अपनी क़ौम के अज़ाब और हलाकत की दरखास्त की.  
(२) कि हम ने उनकी दुआ कुबूल की और उनके दुश्मनों के मुकाबले में मदद की और उनसे पूरा बदला लिया कि उन्हें डुबो कर हलाक कर दिया.  
(३) तो अब दुनिया में जितने इन्सान हैं सब हज़रत नूह अलैहिस्सलाम की नस्ल से हैं. हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा से रिवायत है कि हज़रत नूह अलैहिस्सलाम के किशती से उतरने के बाद उनके साथियों में जिस क्रूर मर्द और औरत थे सभी मर गए सिवा आपकी औलाद और उनकी औरतों के. उन्हीं से दुनिया की नस्लें चलीं. अरब और फ़ारस और रूम आपके बेटे साम की औलाद से हैं और सूदान के लोग आपके बेटे हाम की नस्ल से और तुर्क और याज़ूज माज़ूज वगैरह आपके साद्विज्जादे याफ़्रिम की औलाद से.  
(४) यानी उनके बाद वाले नबी और उनकी उम्मतों में हज़रत नूह अलैहिस्सलाम का ज़िक्र जमील बाक़ी रखा.  
(५) यानी फ़रिश्ते और ज़िन्न और इन्सान सब उनपर क़यामत तक सलाम भेजा करें.  
(६) यानी हज़रत नूह अलैहिस्सलाम की क़ौम के काफ़िरों को.  
(७) यानी हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम हज़रत नूह अलैहिस्सलाम के दोनो मिल्लत और उन्हीं के तरीक़े और सुन्नत पर हैं. हज़रत नूह अलैहिस्सलाम और हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम के बीच दो हज़ार छ सौ चालीस साल का अन्तर है और दोनों हज़रत के बीच जो समय गुज़रा उसमें सिर्फ़ दो नबी हुए, हज़रत हूद अलैहिस्सलाम और हज़रत सालेह अलैहिस्सलाम.  
(८) यानी हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम ने अपने दिल को अल्लाह तआला के लिये ख़ालिस किया और हर चीज़ से फ़ारिग़ कर लिया.  
(९) फटकार के तौर पर.

और कहा मैं अपने रब की तरफ जाने वाला हूँ<sup>(११)</sup> अब वह मुझे राह देगा<sup>(१२)</sup> इलाही मुझे लायक औलाद दे<sup>(१३)</sup> तो हमने उसे खुशखबरी सुनाई एक अक़लमन्द लड़के की<sup>(१४)</sup> फिर जब वह उसके साथ काम के क़ाबिल हो गया कहा ऐ मेरे बेटे मैंने ख़्वाब देखा मैं तुझे ज़िन्दा करता हूँ<sup>(१५)</sup> अब तू देख तेरी क्या राय है<sup>(१६)</sup> कहा ऐ मेरे बाप कीजिये जिस बात का आपको हुक्म होता है, खुदा ने चाहा तो करीब है कि आप मुझे साबिर पाएंगे<sup>(१७)</sup> तो जब उन दोनों ने हमारे हुक्म पर गर्दन रखी और बाप ने बेटे को माथे के बल लिटाया, उस वक़्त का हाल न पूछ<sup>(१८)</sup> और हमने उसे निदा फ़रमाई कि ऐ इब्राहीम<sup>(१९)</sup> बेशक तूने ख़्वाब सच कर दिखाया<sup>(२०)</sup> हम ऐसा ही सिला देते हैं नेकों को<sup>(२१)</sup> बेशक यह रौशन जांच थी<sup>(२२)</sup> और हमने एक बड़ा ज़बीहा उसके फ़िदिये (बदले) में देकर उसे बचा लिया<sup>(२३)</sup> और हमने पिछलों में उसकी तारीफ़ बाकी रखी<sup>(२४)</sup> सलाम हो इब्राहीम पर<sup>(२५)</sup> हम ऐसा ही सिला देते हैं नेकों को<sup>(२६)</sup> बेशक वो हमारे उत्तम दर्जे के इमान के पूरे बन्दों में हैं<sup>(२७)</sup> और हमने उसे खुशखबरी दी इस्हाक की कि ग़ैव की ख़बरें बताने वाला नबी हमारे ख़ास कुर्ब (समीपता) के सज़ावारों में<sup>(२८)</sup> और हमने बरकत उतारी उसपर और इस्हाक़ पर<sup>(२९)</sup> और उनकी औलाद में कोई अच्छा काम करने वाला<sup>(३०)</sup> और कोई अपनी जान पर खुला जुल्म करने वाला<sup>(३१)</sup>

### चौथा रूकू

और बेशक हमने मूसा और हारून पर एहसान

ذَاهِبٌ إِلَىٰ رَبِّهِ سَيَمْدِينِ ۖ رَبِّ هَبْ لِي مِنَ  
الطّٰلِحِيْنَ ۖ فَبَشَّرْنَاهُ بِغُلَامٍ حَلِيْمٍ ۖ فَلَمَّا بَلَغَ  
مَعَهُ السَّعْيَ قَالَ يَبْنَئِيْ اِِىْ اَرْسِىْ فِي الْمَتَامِ اِنِّىْ  
اَذْبَحُكَ فَانْظُرْ مَاذَا تَرٰى ۚ قَالَ يٰٓاَبَتِ افْعَلْ مَا تُؤْمَرُ  
سَتَجِدُنِيْ اِنْ شَاءَ اللّٰهُ مِنَ الصّٰدِقِيْنَ ۖ فَلَمَّا  
اَسْلَمَا وَتَلَا لِلْجَبِيْنَ ۖ وَنَادَيْنَاهُ اَنْ يُّبْرِهِيْمَ ۖ قَدْ  
صَدَقْتَ الرَّؤْيَا ۖ اِنَّا كَذٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِيْنَ ۖ  
اِنَّ هٰذَا لَهٗوَ الْبَلٰٓؤُا الْبَيِّنِ ۖ وَقَدَيْنَاهُ بِذِيْ  
عَظِيْمٍ ۖ وَتَرَكْنٰا عَلَيْهِ فِي الْاٰخِرِيْنَ ۖ سَلٰمٌ عَلٰٓى  
اِبْرٰهِيْمَ ۖ كَذٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِيْنَ ۖ اِنَّهٗ مِنْ  
عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِيْنَ ۖ وَبَشَّرْنَاهُ بِاسْحٰقَ نَبِيًّا مِنْ  
الصّٰلِحِيْنَ ۖ وَبَرَكْنٰا عَلَيْهِ وَعَلٰٓى اِسْحٰقَ ۖ وَمِنْ  
ذُرِّيَّتِهٖمَا مُحْسِنٌ وَظَالِمٌ لِّنَفْسِهٖ مُبِيْنٌ ۚ وَلَقَدْ مَنَّا

مَنْ

(१०) कि जब तुम उसके सिवा दूसरे को पूजोगे तो क्या वह तुम्हें बेअज़ाब छोड़ देगा जबकि तुम जानते हो कि वही नेअमते देने वाला सही मानी में इबादत का मुस्तहिक है। क़ौम ने कहा कि कल को हमारी ईद है, जंगल में मेला लगेगा। हम बढ़िया खाने पकाकर बुतों के पाम रख जाएंगे और मेले से वापस होकर तबरूक के तौर पर उनको खाएंगे आप भी हमारे साथ चले और भीड़ और मेले की रौनक देखें। वहाँ से वापस आकर बुतों की ज़ीनत और सज़ावट और उनका बनाव सिंघार देखें। यह तमाशा देखने के बाद हम समझते हैं कि बुत परस्ती पर हमें मलामत न करेंगे।

(११) जैसे कि सितारा शनास, नुजूम के माहिर सितारों के योग और प्रभाव को देखा करते हैं।

(१२) क़ौम ज़्यांतिष को बहुत मानती थी, वह समझी कि हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम ने सितारों से अपने बीमार होने का हाल मालूम कर लिया, अब यह किसी छूत की बीमारी में मुन्तिला होने वाले हैं और छूत की बीमारी से वो लोग बहुत डरते थे। सितारों का इल्म सच्चा है और सीखने में मशगूल होना स्थगित हो चुका। शरीअत के अनुसार कोई बीमारी छूत की नहीं होती, यानी एक व्यक्ति की बीमारी उड़कर वही ही दूसरे में नहीं पहुंचती। तबों की ख़राबी और हवा वगैरह की हस्नियों के असर से एक वक़्त में बहुत से लोगों को एक तरह की बीमारी हो सकती है लेकिन बीमारी के कारण हर एक में अलग अलग हैं किसी की बीमारी किसी दूसरे में नहीं पहुंचती।

(१३) अपनी ईद की तरफ़ और हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम को छोड़ गए, आप बुतखाने में आए।

(१४) यानी उस खाने को जो तुम्हारे सामने रखा है, बुतों ने इसका कोई जवाब न दिया और वो जवाब ही क्या देने, तो आपने फ़रमाया।

(१५) इसपर भी बुतों की तरफ़ से कुछ जवाब न हुआ वो बेजात पत्थर थे जवाब क्या देते।

(१६) और हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम ने बुतों को मार मार कर टुकड़े टुकड़े कर दिया, जब काफ़िरों को इसकी ख़बर पहुंची।

(१७) और हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम से कहने लगे कि हम तो इन बुतों को पूजते हैं तुम इन्हें तोड़ते हो।

(१८) तो पूजने का मुस्तहिक वह है न बुत। इसपर वो हैरान हो गए और उन से कोई जवाब न बन आया।

फ़रमाया<sup>(१)</sup> (११४) और उन्हें और उनकी क्रौम<sup>(२)</sup> को बड़ी सख्ती से निजात बख़्शी<sup>(३)</sup> (११५) और उनकी हमने मदद फ़रमाई<sup>(४)</sup> तो वही ग़ालिब हुए<sup>(५)</sup> (११६) और हमने उन दोनों को रौशन किताब अता फ़रमाई<sup>(६)</sup> (११७) और उनको सीधी राह दिखाई<sup>(७)</sup> (११८) और पिछलों में उनकी तारीफ़ बाक़ी रखी<sup>(८)</sup> (११९) सलाम हो मूसा और हारून पर<sup>(९)</sup> (१२०) बेशक हम ऐसा ही सिला देते हैं नेकों को<sup>(१०)</sup> (१२१) बेशक वो दोनों हमारे उत्तम दर्जे के ईमान के पूरे बन्दों में हैं<sup>(११)</sup> (१२२) और बेशक इलियाम पैग़म्बरों से है<sup>(१२)</sup> (१२३) जब उसने अपनी क्रौम से फ़रमाया क्या तुम डरते नहीं<sup>(१३)</sup> (१२४) क्या बअल को पूजते हो<sup>(१४)</sup> और छोड़ते हो सबसे अच्छा पैदा करने वाले<sup>(१५)</sup> (१२५) अल्लाह को जो रब है तुम्हारा और तुम्हारे अगले बाप दादा का<sup>(१६)</sup> (१२६) फिर उन्होंने उसे झुटलाया तो वो ज़रूर पकड़े आएंगे<sup>(१७)</sup> (१२७) मगर अल्लाह के चुने हुए बन्दे<sup>(१८)</sup> (१२८) और हमने पिछलों में उसकी सना (प्रशंसा) बाक़ी रखी<sup>(१९)</sup> (१२९) सलामा हो इलियास पर<sup>(२०)</sup> (१३०) बेशक हम ऐसा ही सिला देते हैं नेकों को<sup>(२१)</sup> (१३१) बेशक वह हमारे उत्तम दर्जे के ईमान के पूरे बन्दों में है<sup>(२२)</sup> (१३२) और बेशक लूत पैग़म्बरों में है<sup>(२३)</sup> (१३३) जब कि हमने उसे और उसके सब घर वालों को निजात बख़्शी<sup>(२४)</sup> (१३४)

عَلَىٰ مَوْسَىٰ وَهَارُونَ ۖ وَنَجَّيْنَاهُمَا وَقَوْمَهُمَا مِنَ  
الْكَرْبِ الْعَظِيمِ ۚ وَنَصَرْنَاهُمْ فَكَانُوا هُمُ الْغَالِبِينَ ۖ وَ  
أَنبَأْنَاهُمَا الْكِتَابَ الْمُسْتَقِيمَ ۖ وَهَدَيْنَاهُمَا الصِّرَاطَ  
الْمُسْتَقِيمَ ۖ وَتَرَكْنَا عَلَيْهِمَا فِي الْآخِرِينَ ۖ سَلَّمَ عَلَىٰ  
مُوسَىٰ وَهَارُونَ ۖ إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ۖ  
إِنَّمَا مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ۖ وَإِنَ الْيَأْسَ لَمِنَ  
الْمُرْسَلِينَ ۖ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَكَلَا تَتَّقُونَ ۖ أَتَدْعُونَ  
بَعْلًا وَتَذَرُونَ أَحْسَنَ الْخَالِقِينَ ۖ اللَّهُ رَبُّكُمْ وَ  
رَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ ۖ فَكَذَّبُوهُ فَأَنَّهُمْ مُّخْضَرُونَ ۖ  
إِنَّا عِبَادُ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ۖ وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ ۖ  
سَلَّمَ عَلَىٰ آلِ يَأْسِينَ ۖ إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ۖ  
إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ۖ وَإِنَ لَوْطًا لَمِنَ  
الْمُرْسَلِينَ ۖ إِذْ نَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ أَجْمَعِينَ ۖ لَا يَجُوزُ

(१९) पत्थर की तीस गज़ लम्बी, बीस गज़ चौड़ी चार दीवारी फिर उसको लकड़ियों से भग दो और उनमें आग लगा दो यहाँ तक कि आग ज़ोर पकड़े.

(२०) हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम को इस आग में सलामत रखकर, चुनान्वे आग से आप सलामत बरामद हुए.

(२१) इस दाख़ल कुफ़्र से हिज़रत करके जहाँ जाने का मेरा रब हुक्म दे.

(२२) चुनान्वे अल्लाह के हुक्म से आप शाम प्रदेश में अर्जे मुक़द्दसा के मक़राम पर पहुंचे तो आपने अपने रब से दुआ की.

(२३) याती तेरे ज़िक्क का इनिज़ाम कर रहा हूँ और नबीयों का इत्बाब सच्चा होता है और उनके काम अल्लाह के हुक्म से हुआ करते हैं.

(२४) यह आपने इसलिये कहा था कि बेटे को ज़िक्क से बहशत न हो और अल्लाह के हुक्म की इनाअत के लिये वह दिल से तैयार हो चुनान्वे इस सुपुत्र ने अल्लाह की रज़ा पर फ़िदा होने का भरपूर शौक से इज़हार किया.

(२५) ये बाकिआ मिना में बाक़े हुआ और हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम ने बेटे के गले पर टुंगी चलाई. अल्लाह की क़ुदरत कि छुरी ने कुछ भी काम न किया.

(२६) इनाअत व फ़रमावर्दार्ग चरम सीमा पर पहुंचा दी. बेटे को ज़िक्क के लिये बिना हिचकिचाए पेश कर दिया. बम अब इतना काफ़ी है.

(२७) इसमें इज्जिलाफ़ है कि यह बेटे हज़रत इस्माईल हैं या हज़रत इस्हाक़. लेकिन प्रमाणों की शक्ति यही बताती है कि ज़िक्क होने वाले हज़रत इस्माईल ही हैं और फ़िदिये में जन्नत से बकरी भेजी गई थी जिसको हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम ने ज़िक्क फ़रमाया.

(२८) हमारी तरफ़ से.

(२९) ज़िक्क के बाक़ए के बाद हज़रत इस्हाक़ की शुशुअरवरी इस की दलील है कि हज़रत इस्माईल अलैहिस्सलाम ही ज़वीह हैं.

(३०) हर तरह की बरकत, दीनी भी और दुनियावी भी और ज़ाहिरी बरकत यह है कि हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम की औलाद में बहुतात की और हज़रत इस्हाक़ अलैहिस्सलाम की नसल से बहुत से नबी किये. हज़रत यअक़ूब से लेकर हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम तक.

(३१) याती ईमान वाला.

(३२) याती काफ़िर. इससे मालूम हुआ कि किसी बाप के बहुत सी फ़ज़ीलतां के मालिक होने से औलाद का भी वैसा ही होना लाज़िम नहीं. यह अल्लाह तआला की शानें हैं, कभी नेक से नेक पैदा करता है, कभी बंद से बंद, कभी बंद से नेक. न औलाद का बंद होना बापों के लिये ऐब हो, न बापों की बंदी औलाद के लिये.

### सूरए साफ़रात- चौथा स्कू

(१) कि उन्हें नबुव्वत और रिसालत अता फ़रमाई.

मगर एक बुद्धिवा कि रह जाने वालों में हुई<sup>(१३)</sup> (१३५) फिर दूसरों को हमने हलाक फरमा दिया<sup>(१४)</sup> (१३६) और बेशक तुम<sup>(१५)</sup> उन पर गुजरते हो सुबह को<sup>(१६)</sup> (१३७) और रात में<sup>(१७)</sup> तो क्या तुम्हें अकल नहीं<sup>(१८)</sup> (१३८)

### पाँचवां रूकू

और बेशक यूनस पैगम्बरों से है<sup>(१९)</sup> (१३९) जब कि भरी किशती की तरफ निकल गया<sup>(२०)</sup> (१४०) तो कुरआ डाला तो ढकेले हुआ<sup>(२१)</sup> (१४१) फिर उसे मछली ने निगल लिया और वह अपने आप को मलामत करता था<sup>(२२)</sup> (१४२) तो अगर वह तस्वीह करने वाला न होता<sup>(२३)</sup> (१४३) जरूर उसके पेट में रहता जिस दिन तक लोग उठाए जाएंगे<sup>(२४)</sup> (१४४) फिर हमने उसे<sup>(२५)</sup> मैदान पर डाल दिया और वह बीमार था<sup>(२६)</sup> (१४५) और हमने उसपर<sup>(२७)</sup> कदू का पेड़ उगाया<sup>(२८)</sup> (१४६) और हमने उसे<sup>(२९)</sup> लाख आदमियों की तरफ भेजा बल्कि ज्यादा<sup>(३०)</sup> (१४७) तो वो ईमान ले आए<sup>(३१)</sup> तो हमने उन्हें एक वक़्त तक बरतने दिया<sup>(३२)</sup> (१४८) तो उनसे पूछे क्या तुम्हारे रब के लिये बेटियां हैं<sup>(३३)</sup> और उनके बेटे<sup>(३४)</sup> (१४९) या हमने मलायका (फ़रिश्तों) को औरतें पैदा किया और वो हाज़िर थे<sup>(३५)</sup> (१५०) सुनते हो बेशक वो अपने वोहतान से कहते हैं<sup>(३६)</sup> (१५१) कि अल्लाह की औलाद है और बेशक वो जरूर झूटे हैं<sup>(३७)</sup> (१५२) क्या उसने बेटियाँ पसन्द कीं बेटे छोड़ कर<sup>(३८)</sup> (१५३) तुम्हें क्या है कैसा हुक्म लगाते हो<sup>(३९)</sup> (१५४) तो क्या ध्यान नहीं करते<sup>(४०)</sup> (१५५)

فِي الْغَيْرِينَ ۚ ثُمَّ دَمَرْنَا الْأَخْرِينَ ۖ وَرَكَّمْنَا لِمَنْزُورٍ  
عَلَيْهِمْ مُصْبِحِينَ ۚ وَيَالَيْلٍ ۚ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۚ وَإِنْ  
يُوشِكُ لَيْسَ الْمُرْسَلِينَ ۚ إِذْ أَبَقَ إِلَى الْفُلْكِ الْمَشْحُونِ ۚ  
فَسَاهَمَ فَكَانَ مِنَ الْمُدْحَضِينَ ۚ فَالْتَقَمَهُ الْحُوتُ  
وَهُوَ مُلِيمٌ ۚ فَلَوْلَا أَنَّهُ كَانَ مِنَ الْمُسَبِّحِينَ ۚ لَكَلَبَتْ  
فِي بَطْنِهِ إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ۚ فَبَدَّدَهُ بِالْعَرَاءِ وَهُوَ  
سَقِيمٌ ۚ وَأَثْبَتْنَا عَلَيْهِ شَجَرَةً مِّنْ يَقْطِينٍ ۚ وَ  
أَرْسَلْنَاهُ إِلَى مَائِكَةِ آلِفٍ أَوْ يَزِيدُونَ ۚ فَآمَنُوا  
فَمَتَّعْنَاهُمْ إِلَى حِينٍ ۚ فَاسْتَفْتَاهُمُ الرَّبُّكَ الْبَنَاتُ  
وَلَهُمُ الْبَنُونَ ۚ أَمْ خَلَقْنَا الْمَلَائِكَةَ إِنَاثًا وَهُمْ  
شَاهِدُونَ ۚ أَلَا إِنَّهُمْ مِّنْ أَفْكَهٍ مُّعْتَدُونَ ۚ  
وَلَدَّ اللَّهُ ۚ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ۚ أَصْطَفَى الْبَنَاتِ  
عَلَى الْبَنِينَ ۚ مَا لَكُمْ سِكَيْفٍ تَحْكُمُونَ ۚ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ۚ

مَدَن

- (२) यानी बनी इस्राईल.
- (३) कि फिरऔन और उसकी क़ौम के अत्याचारों से रिहाई दी.
- (४) क्रिन्दियों के मुक्ताबले में.
- (५) फिरऔन और उसकी क़ौम पर.
- (६) ज़िगका बयान विग्नूत और साफ और वो हुदूद और अहक़ाम वग़ैरा की सम्पूर्ण किताब. इस किताब में मुसद नौगन जर्गफ़ है.
- (७) जो बअलबक और उसके आस पास के लोगों की तरफ़ भेजे गए.
- (८) यानी क्या तुम्हें अल्लाह तआला का ख़ौफ़ नहीं.
- (९) बअल उनके दुन का नाम था जो सोने का था. उसकी लम्बाई बीस गज़ थी, चार मुंह थे वो जग़हा बहुत गम्मान करने थे. जिस जग़हा वह था उसका नाम बक था इसलिये बअलबक बना. यह शाम प्रदेश में है.
- (१०) उसकी इबादत छोड़ने हो.
- (११) जहन्नम में.
- (१२) यानी इस क़ौम में से अल्लाह तआला के बुजुर्ग बन्दे जो हज़रत इलियास अलैहिस्सलाम पर ईमान लाए उन्होंने अज़ाब से निज़ात पाई.
- (१३) अज़ाब के अन्दर.
- (१४) यानी हज़रत लूत अलैहिस्सलाम की क़ौम के काफ़िरों को.
- (१५) ऐ मक्के वालो.
- (१६) यानी अपने सफ़रों में रात दिन तुम उनके खण्डहरों और मंज़िलों पर गुज़रते हो.
- (१७) कि उनमें बसीहत पकड़ो.

### सूरए साफ़़ात- पाँचवां रूकू

- (१) हज़रत इब्ने अब्बास और बहव का क़ौल है कि हज़रत यूनस अलैहिस्सलाम ने अपनी क़ौम से अज़ाब का वादा किया था उसमें

या तुम्हारे लिये कोई खुली सनद है (१५६) तो अपनी किताब लाओ (१५७) अगर तुम सच्चे हो (१५७) और उसमें और जिन्नों में रिश्ता ठहराया (१५८) और बेशक जिन्नों को मालूम है कि वो (१५९) ज़रूर हाज़िर लाए जाएंगे (१५९) पाकी है अल्लाह को उन बातों से कि ये बताते हैं (१५९) मगर अल्लाह के चुने हुए बन्दे (१६०) तो तुम और जो कुछ अल्लाह के सिवा पूजते हो (१६१) तुम उसके खिलाफ़ किसी को वहकाने वाले नहीं (१६२) मगर उसे जो भड़कती आग में जाने वाला है (१६३) और फ़रिश्ते कहते हैं हम में हर एक का एक जाना हुआ मक़ाम है (१६४) और बेशक हम पर फैलाए हुक्म के मुन्तज़िर (प्रतीक्षा में) हैं (१६५) और बेशक हम उसकी तस्वीह करने वाले हैं (१६६) और बेशक वो कहते थे (१६७) अगर हमारे पास अगलों की कोई नसीहत होती (१६८) तो ज़रूर हम अल्लाह के चुने हुए बन्दे होते (१६९) तो उसके इन्कारी हुए तो बहुत जल्द जान लेंगे (१७०) और बेशक हमारा कलाम गुज़र चुका है हमारे भेजे हुए बन्दों के लिये (१७१) कि बेशक उन्हीं की मदद होगी (१७२) और बेशक हमारा ही लश्कर (१७३) ग़ालिब आएगा (१७३) तो एक वक़्त तुम उनसे मुंह फेर लो (१७४) और उन्हें देखते रहो कि बहुत जल्द वो देखेंगे (१७५) तो क्या हमारे अज़ाब की जल्दी करते हैं (१७६) फिर जब उतरेगा उनके आंगन में तो डराए गयों की क्या ही बुरी सुबह होगी (१७७) और एक वक़्त तक उनसे मुंह फेर लो (१७८) और

أَفَلَمْ يَسْلُطْ مُبِينٌ ۚ فَاتَّوَايَكُمُ إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ ۚ  
وَجَعَلُوا بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْجَنَّةِ نَسْبًا وَلَقَدْ عَلِمَتِ الْجِنَّةُ  
أَنَّهُمْ لَمُحَضَّرُونَ ۚ سُبْحَنَ اللَّهِ عَمَّا يُصِفُونَ ۚ إِلَّا عِبَادَ  
اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ۚ فَإِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ ۚ مَا أَنتُمْ  
عَلَيْهِ بِفَاتِنِينَ ۚ إِلَّا مَنْ هُوَ صَالٍ الْجَحِيمِ ۚ وَمَا مِنَّا  
إِلَّا لَهُ مَقَامٌ مَّعْلُومٌ ۚ وَإِنَّا لَنَحْنُ الصَّافُونَ ۚ وَإِنَّا  
لَنَحْنُ الْمُسَبِّحُونَ ۚ وَإِن كَانُوا لَيَقُولُونَ ۚ لَوَإِنِ عُنَدَنَا  
ذِكْرًا مِنَ الْآوَلِينَ ۚ لَكُنَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ۚ  
فَكُفُّوا بِهِ فَسُوفَ يَعْلَمُونَ ۚ وَلَقَدْ سَبَقَتْ كَلِمَتُنَا  
لِعِبَادِنَا الْمُرْسَلِينَ ۚ إِنَّهُمْ لَهُمُ الْمَنْصُورُونَ ۚ وَإِن  
جُنَدَنَا لَهُمُ الْغَالِبُونَ ۚ فَتَوَلَّ عَنْهُمْ حَتَّى حِينٍ ۚ وَ  
أَنصُرْهُمْ فَسُوفَ يُبْصِرُونَ ۚ أَفَعِزَّ إِنبَاءُ يَسْتَعْجِلُونَ ۚ  
فَإِذَا نَزَلَ بِسَاحَتِهِمْ فَسَاءَ صَبَابُ الْمُنْذَرِينَ ۚ وَكَوْلٍ

مَنْزِلٍ

चिन्मय हुआ तो आप उनसे छुपकर निकल गए और आपने समुद्री सफ़र का इरादा किया। किस्ती पर सवार हुए। दरिया के बीच किस्ती ठहर गई और उसके ठहरने का कोई ज़ाहिरा कारण मौजूद न था। मल्लाहों ने कहा, इस किस्ती में अपने मालिक से भागा हुआ कोई गुलाम है। लाटरी डालने से ज़ाहिर हो जाएगा। पर्चा डाला गया तो आप ही के नाम निकला। तो आपने फ़रमाया कि मैं ही वह गुलाम हूँ और आप पानी में डाल दिये गए क्योंकि दस्तूर यही था कि जब तक भागा हुआ गुलाम दरिया में न डबा दिया जाए उस वक़्त तक किस्ती चलती न थी।

(२) कि क्यों निकलने में जल्दी की और क्रौम से अलग होने में अल्लाह के हुक्म का इन्तिज़ार न किया।

(३) याती अल्लाह के ज़िक्र की कसरत करने वाला और मछली के पेट में “ला इलाहा इल्ला अन्ना सुहानका इन्नी कुन्ता मिनज़ ज़ालिमीन” पढ़ने वाला।

(४) याती क़यामत के रोज़ तक।

(५) मछली के पेट से निकाल कर उसी रोज़ या तीन रोज़ या सात रोज़ या चालीस रोज़ के बाद।

(६) याती मछली के पेट में रहने के कारण आप ऐसे कमज़ोर, दुबले और नाजुक हो गए थे जैसा बच्चा पैदाइश के वक़्त होता है। जिस्म की ख़ाल नर्म हो गई थी, बदन पर कोई बाल बाक़ी न रहा था।

(७) साया करने और मक्खियों से मेहफूज़ रखने के लिये।

(८) कदू की बेल होती है जो ज़मीन पर फैलती है मगर यह आपका चमत्कार था कि कदू का यह दरख़्त लम्बे दरख़्तों की तरह शाख़ रखता था और उसके बड़े बड़े पत्तों के साए में आप आराम करते थे और अल्लाह के हुक्म से रोज़ाना एक बकरी आती और अपना थन हज़रत के दहने मुबारक में देकर आपको सुबह शाम दूध पिला जाती यहाँ तक कि जिस्म की ख़ाल मज़बूत हुई और अपने मौक़े से बाल जमे और जिस्म में ताक़त आई।

(९) पहले की तरह मौसिल प्रदेश में नैनवा क्रौम के।

(१०) अज़ाब के निशान देखकर (इस का बयान सूरए यूनुस के दसवें रूक़ में गुज़र चुका है और इस वाक़ए का बयान सूरए अम्बिया के छठे रूक़ में भी आ चुका है।)

(११) याती उनकी आज़िज़ उम्र तक उन्हें आसायश के साथ रख़ा इस वाक़ए के बयान फ़रमाने के बाद अल्लाह तआला अपने हबीबे

इन्तिजार करो कि वो बहुत जल्द देखेंगे (१७९) पाकी है तुम्हारे रब को इज्जत वाले रब को उनकी बातों से (१८०) और सलाम है पैगम्बरों पर (१८१) और सब खूबियाँ अल्लाह को जो सारे जगत का रब है (१८२)

### ३८- सूरए सौद

सूरए सौद मक्का में उतरी, इसमें ८८ आयतें, पांच रूकू है.

#### पहला रूकू

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरवान रहमत वाला (१) इस नामवर कुरआन की कसम (२) बल्कि काफिर तकबुर (घमण्ड) और खिलाफ (दुश्मनी) में हैं (३) हमने उनसे पहले कितनी संगतें खपाई (४) तो अब वो पुकारें (५) और छूटने का वक़्त न था (६) और उन्हें इसका अचंभा हुआ कि उनके पास उन्हीं में का एक डर सुनाने वाला तशरीफ लाया (७) और काफिर बोले यह जादूगर है बड़ा झूटा (८) क्या उसने बहुत ख़ुदाओं का एक ख़ुदा कर दिया (९) वेशक यह अजीब बात है (१०) और उनमें के सरदार चले (११) कि उसके पास से चल दो और अपने ख़ुदाओं पर साबिर रहो वेशक इसमें उसका कोई मतलब है (१२) यह तो हमने सबसे पिछले दीन नसरानियत (ईसाइयत) में भी न सुनी (१३) यह तो निरी नई गढ़त है (१४) क्या उनपर कुरआन उतारा गया हम सब में से (१५) बल्कि वो शक में हैं मेरी किताब से (१६) बल्कि अभी मेरी मार नहीं चखी है (१७) क्या वो तुम्हारे रब की रहमत के ख़ज़ानची हैं (१८) वह

وَمَا يَظُنُّ ۚ وَأَبْصُرُ ۚ وَسَوْفَ يُبْصِرُونَ ۝  
سُبْحَنَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ ۝ وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ ۝ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝

سُورَةُ ص ۝ مَكِّيَّةٌ ۝ (۳۸)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝

صَّ وَالْقُرْآنِ ذِكْرُ الْبَاقِرِ ۝ بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي عِزَّةٍ وَشِقَاقٍ ۝ كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَرْنٍ فَنَادَُوا وَلَا تَجِئْ مِنَّا بِآيَاتٍ ۝ وَتَعَجَّبُوا أَنْ يَأْتِيَهُمْ مُنْذِرٌ مِنْهُمْ وَقَالَ الْكَافِرُونَ هَذَا سِحْرٌ كَذَّابٌ ۝ أَجَعَلَ الْإِلَهَةَ الْهَآءِ وَاحِدًا ۚ إِنْ هَذَا إِلَّا كَذِبٌ عَجَابٌ ۝ وَأَنطَلَقَ الْمَلَكُ مِنْهُمْ أَنْ امْشُوا وَاصْبِرُوا عَلَى آلِهَتِكُمْ ۖ إِنْ هَذَا إِلَّا كَذِبٌ يُرَادُ ۖ مَا سِيعُنَا بِهَذَا فِي الْآيَةِ الْآخِرَةِ ۚ إِنْ هَذَا إِلَّا خِطَابٌ ۖ عَٰثِرُونَ ۖ عَلَيْهِ الدِّكْرُ

अक़्कम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से फ़रमाता है कि आप मक्के के काफ़िरों से दोबारा ज़िन्दा किये जाने का इन्कार करने की वजह पूछिये, चुनान्ते इशारा फ़रमाता है.

- (१२) जैसा कि जुदैना और बनी सलमा वगैरह काफ़िरों का अक़ीदा है कि फ़रिश्ते ख़ुदा की बेटियाँ हैं.
- (१३) यानी अपने लिये तो बेटियाँ ग़वारा नहीं करते, बुरी जानते हैं और फिर ऐसी चीज़ को ख़ुदा की तफ़्फ़ निम्न करने हैं.
- (१४) देख रहे थे, क्यों ऐसी बेहूदा बात कहते हैं.
- (१५) फ़ासिद और बातिल.
- (१६) और इतना नहीं समझते कि अल्लाह तआला औलाद से پاک और बेनियाज़ है.
- (१७) जिसमें यह सन्द हो.
- (१८) जैसा कि कुछ मुश्रिकों ने कहा था कि अल्लाह ने ज़िन्नो में शादी की उससे फ़रिश्ते पैदा हुए (मआज़ल्लाह) केग बड़े भागी कुक़ करने वाले हुए.
- (१९) यानी इस बेहूदा बात के कहने वाले.
- (२०) जहन्नम में अज़ाब के लिये.
- (२१) ईमानदार, अल्लाह तआला की पाकी बयान करते हैं उन तमाम बातों से, जो ये नाबकार काफ़िर कहते हैं.
- (२२) यानी तुम्हारे बुत सबके सब वो और.
- (२३) गुमारह नहीं कर सकते.
- (२४) जिसकी किस्मत ही मे यह है कि वह अपने बुरे चरित्र से जहन्नम का मुस्तहक़ हो.
- (२५) जिसमें अपने रब की इबादत करना है. हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि आसमानों में वालिथन 'म' भी जगह ऐसी नहीं है जिसमें कोई फ़रिश्ता रमाज़ नहीं पढ़ता हो या तस्बीह न करता हो.
- (२६) यानी मक्कए मुकर्रमा के काफ़िर और मुश्रिक सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के नशर्ग़फ़ लाने से घन्ने कदा करने थे कि ---



इज्जत वाला बहुत अता फ़रमाने वाला है<sup>(१५)</sup> (९) क्या उनके लिये है सल्तनत आसमानों और ज़मीन की और जो कुछ उनके बीच है, तो रस्सियाँ लटकाकर चढ़ न जाएं<sup>(१६)</sup> (१०) यह एक ज़लील लश्कर है उन्हीं लश्करों में से जो वहीं भगा दिया जाएगा<sup>(१७)</sup> (११) उनसे पहले झुटला चुके हैं नूह की क्रौम और आद और चौमेखा करने वाला फ़िरऔन<sup>(१८)</sup> (१२) और समूद और लूत की क्रौम और बन वाले<sup>(१९)</sup> ये हैं वो गिरोह<sup>(२०)</sup> (१३) उनमें कोई ऐसा नहीं जिसने रसूलों को न झुटलाया हो तो मेरा अजाब लाज़िम हुआ<sup>(२१)</sup> (१४)

### दूसरा रूकू

और ये राह नहीं देखते मगर एक चीख की<sup>(१)</sup> जिसे कोई फेर नहीं सकता<sup>(२)</sup> और बोले ऐ हमारे रब हमारा हिस्सा हमें जल्द दे दे हिसाब के दिन से पहले<sup>(३)</sup> (१६) तुम उनकी बातों पर सब करो और हमारे बन्दे दाऊद ने अमलों वाले को याद करो<sup>(४)</sup> बेशक वह बड़ा रज़ू करने वाला है<sup>(५)</sup> (१७) बेशक हमने उसके साथ पहाड़ मुसख़बर (वशीभूत) फ़रमा दिये कि तस्वीह करते<sup>(६)</sup> शाम को और सूरज चमकते<sup>(७)</sup> (१८) और परिदे जमा किए हुए सब उसके फ़रमाँबरदार थे<sup>(८)</sup> (१९) और हमने उसकी सल्तनत को मज़बूत किया<sup>(९)</sup>

وَمَا يَنْظُرُ هَؤُلَاءِ إِلَّا صَيْحَةً  
وَاحِدَةً مِّنْ مَّالِهِمْ مِّنْ فَوَاقٍ ۚ وَقَالُوا رَبَّنَا عَجِّلْ لَنَا  
قَطْنَآ قَبْلَ يَوْمِ الْحِسَابِ ۚ اِصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ  
وَادْكُرْ عَبْدَنَا دَاوُدَ ذَا الْاَيْدِ ۚ اِنَّهٗ اَوَّابٌ ۚ اِنَّا سَخَرْنَا  
الْجِبَالَ مَعَهُ يُسَيِّدَنَّ بِالْعِشِيِّ وَالْاَشْرَاقِ ۚ وَالطَّيْرُ  
مَحْشُورَةٌ كُلٌّ لِّهٖ اَوَّابٌ ۚ وَشَدَدْنَا مُلْكَهُۥ وَاَسَيَّنَّهٗ  
مَنْزِلَ

(२७) कोई किताब मिलती.

(२८) उसकी इताअत करने और इख़लास के साथ इबादत बजा लाते फिर जब तमाम किताबों में अफ़ज़ल और बुजुर्गी वाली चमत्कारिक किताब उन्हें मिली यानी क़ुरआने मजीद उतरा.

(२९) अपने कुफ़्र का अजाम.

(३०) यानी ईमान वाले.

(३१) जब तक कि तुम्हें उनके साथ किताब यानी जंग करने का हुक्म दिया जाए.

(३२) तरह तरह के अज़ाब दुनिया और आख़िरत में. जब यह आयत नाज़िल हुई तो काफ़िरों ने मज़ाक उड़ाने के अन्दाज़ में कहा कि यह अज़ाब कब नाज़िल होगा. इसके जवाब में अगली आयत उतरी.

(३३) जो काफ़िर उमकी शान में कहते हैं और उसके लिये शरीक और औलाद टहराते हैं.

(३४) ज़िन्नों अल्लाह तआला की तरफ़ से तौहीद और शरीअत के अहक़ाम पहुंचाए. इन्सानो दर्जों में सब से ऊंचा दर्जा यह है कि ख़ुद कामिल हो और दूसरों की तक़मील करे. यह नबियों की शान है, तो हर एक पर उन हज़रत का अनुकरण और उन्हें मानना लाज़िम है.

### ३८ - सूरए सौद - पहला रूकू

(१) सूरए सौद का नाम सूरए दाऊद भी है. यह सूरत मक्के में उतरी, इसमें पांच रूकू, अठ्ठासी आयतें और सात मौ बत्तीम कलिम और तीन हज़ार सड़सठ अक्षर हैं.

(२) जो बुजुर्गी वाला है कि ये चमत्कारी कलाम है.

(३) और नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से दुश्मनी रखते हैं इसलिये सच्चाई को नहीं मानते.

(४) यानी आपकी क़ौम मे पहले किन्ती उम्मतें हलाक कर दीं, इसी घमण्ड और नबियों के विरोध के कारण.

(५) यानी अज़ाब उतरने के वक़्त उन्होंने फ़रियाद की.

(६) कि झुटकाया या सकते. उस वक़्त की फ़रियाद बेकार थी. मक्के के काफ़िरों ने उनके हाल से उब्रत हासिल न की.

(७) यानी सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम.

(८) जब हज़रत उमर रदियल्लाहो अन्हो इस्लाम लाए तो मुसलमानों को खुशी हुई और काफ़िरों को बहुत रंज हुआ. बलीद बिन

मुगीरह ने कुरैश के पच्चीस प्रतिष्ठित आदमियों को जमा किया और उन्हें अबू तालिब के पास लाया और उनमें कहा कि तुम हमारे सरदार हो और बुजुर्ग हो. हम तुम्हारे पास इसलिये आए हैं कि तुम हमारे और अपने भतीजे के बीच फ़सला करदो. उनकी जमाअत के छोटे दर्जे के लोगों ने जो आतक मचा रखा है वह तुम जानते हो. अबू तालिब ने हज़रत सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को बुला कर अर्ज़ किया कि ये आपकी क़ौम के लोग हैं और आप से सुलह चाहते हैं आप उनकी तरफ़ से ज़ग़ सा भी मुंह न फ़रिये. सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया ये मुझसे क्या चाहते हैं. उन्होंने कहा कि हम इतना चाहते हैं कि आप हमें और हमारे मअबूदों का ज़िक्र छोड़ दीजिये. हम आपको और आपके मअबूद की बदगोई के पीछे न पड़ेंगे. हज़रत अलैहिस्सलाम ने वसल्लाम ने फ़रमाया क्या तुम एक कलिमा कुबूल कर सकते हो जिस से अरब और अज़म के मालिक और शासक हो जाओ. अबू जहल ने कहा कि एक क्या हम दस कलिमा कुबूल कर सकते हैं. सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया कहो ला इलाहा इल्लल्लाह. इसपर वो लोग उठ गए और कहने लगे कि क्या उन्होंने बहुत से ख़ुदाओं का एक ख़ुदा कर दिया इतनी बहुत सी मय़लूक के लिये एक ख़ुदा कैसे क़ाफ़ी हो सकता है.

- (९) अबू तालिब की मजलिस से आपस में यह कहते.
- (१०) नसरानी भी तीन ख़ुदाओं के क़ाइल थे, ये तो एक ही ख़ुदा बताते हैं.
- (११) मक्का वालों के सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के मन्सबे नबुच्चन पर हसद आया और उन्होंने यह कहा कि हम में इज़्ज़त और बुजुर्गी वाले आदमी मौज़ूद थे उनमें से किसी पर कुरआन न उतरा, ख़ास हज़रत मय़दुल अब्दिया मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पर उतरा.
- (१२) कि उसके लाने वाले हज़रत मुहम्मद सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को झुटलाते हैं.
- (१३) अगर मेरा अज़ाब चख़ लने तो यह शक, झुटलाते की प्रवृत्ति और हसद कुछ भी बाक़ी न रहता और नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की तस्दीक़ करते लेकिन उस वक़्त की तस्दीक़ लाभदायक न होती.
- (१४) और क्या नबुच्चन की कुंजियाँ उनके हाथ में हैं जिसे चाहें दें. अपने आपको क्या समझते हैं. अल्लाह तआला और उसकी मालिकियत को नहीं जानते.
- (१५) हिक्मत के तक्काज़े के अनुसार जिसे जो चाहें अता फ़रमाए. उसने अपने हबीब सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को नबुच्चन अता फ़रमाई तो किसी को उसमें दख़ल देने और क्यों कैसे करने की क्या मजाल.
- (१६) और ऐसा इज़्ज़ियार हो तो जिसे चाहें वही के साथ ख़ास करें और संसार की तदबीरें अपने हाथ में लें और जब यह कुछ नहीं तो अल्लाह की हिक्मतों और उसके कामों में दख़ल क्यों देने हैं. उन्हें इसका क्या हक़ है. काफ़िरों को यह जवाब देने के बाद अल्लाह तआला ने अपने हबीब सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से नुसरत और मदद का वादा फ़रमाया है.
- (१७) यानी इन कुरैश की जमाअत उन्हीं लश्क़रों में से एक है जो आप से पहले नबियों के विरुद्ध ग़िराह बांधकर आया करते थे और यातनाएं देते थे. उस कारण हलाक़ कर दिये गए. अल्लाह तआला ने अपने नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को ख़बर दी कि पही हाल इवक़ा है इन्हे भी हार होगी. चुनान्दे बद्र में ऐसा ही हुआ. इसके बाद अल्लाह तआला ने अपने हबीब सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की तसल्ली के लिये पिछले नबियों और उनकी क़ौम का ज़िक्र फ़रमाया.
- (१८) जो किसी पर गुस्सा करता था तो उसे लिटाकर उसके चारों हाथ पाँव ख़ींच कर चारों तरफ़ खूंटों में बंधवा देता था फिर उसको पिटवाना था और उस पर तरह तरह की सज़्नियाँ करता था..
- (१९) जो शुऐब अलैहिस्सलाम की क़ौम से थे.
- (२०) जो नबियों के विरुद्ध ज़त्ये बांधकर आए. मक्के के मुश्रिक उन्हीं समूहों में से हैं.
- (२१) यानी उन गुज़री उम्मा ने जब नबियों को झुटलाया तो उनपर अज़ाब लाज़िम हो गया. तो उन कमजोरों का क्या हान होगा जब उनपर अज़ाब उतरेगा.

## सूर सौद - दूसरा रुकू

- (१) यानी क़य़ामत के पहले सूर के फूँके जाने की, जो उनके अज़ाब की भीआद है.
- (२) यह नज़र बिन हारिस ने हंसी के तौर पर कहा था, इसपर अल्लाह तआला ने अपने हबीब सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से फ़रमाया कि ----
- (३) जिन को इबादत की बहुत कुब्वत दी गई थी. आप का तरीक़ा था कि एक दिन रोज़ा रखते, एक दिन इफ़ताह करने और रात के पहले आधे हिस्से में इबादत करते उसके बाद रात की एक तिहाई आराम फ़रमाते फिर बाक़ी छ़टा इबादत में गुज़ारते.
- (४) अपने रब की तरफ़.
- (५) हज़रत दाऊद अलैहिस्सलाम की तस्बीह के साथ.
- (६) इस आयत की तफ़सीर में यह भी कहा गया है कि अल्लाह तआला ने हज़रत दाऊद अलैहिस्सलाम के लिये पहाड़ों को ऐसा मुग़स्रदर यानी वगीमून किया था कि जहाँ आप चाहते साथ ले जाते. (मदारीक़)
- (७) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा से रिवायत है कि जब हज़रत दाऊद अलैहिस्सलाम तस्बीह करने तो पहाड़ भी आपके

और उसे हिकमत (बोध) <sup>(१०)</sup> और क़ौले फ़ैसल दिया <sup>(११)</sup> (२०) और क्या तुम्हें <sup>(१२)</sup> उस दावे वालों की भी ख़बर आई, जब वो दीवार कूद कर दाऊद की मस्जिद में आए <sup>(१३)</sup> (२१) जब वो दाऊद पर दाख़िल हुए तो वह उनसे घबरा गया उन्होंने अज़ की डरिये नहीं हम दो फ़रीक़ (पक्ष) हैं कि एक ने दूसरे पर ज़ियादती की है <sup>(१४)</sup> तो हममें सच्चा फ़ैसला फ़रमा दीजिये और हक़ के ख़िलाफ़ न कीजिये <sup>(१५)</sup> और हमें सीधी राह बताइये <sup>(२२)</sup> बेशक यह मेरा भाई है <sup>(१६)</sup> इसके पास नित्यानवे दुबियां हैं और मेरे पास एक दुंबी, अब यह कहता है वह भी मुझे हवाले करदे और बात में मुझ पर जोर डालता है <sup>(२३)</sup> दाऊद ने फ़रमाया बेशक यह तुझ पर ज़ियादती करता है कि तेरी दुंबी अपनी दुबियों में मिलाने को मांगना है, और बेशक अक्सर साझे वाले एक दूसरे पर ज़ियादती करते हैं मगर जो ईमान लाए और अच्छे काम किये और वो बहुत थोड़े हैं <sup>(१७)</sup> अब दाऊद समझा कि हमने यह उसकी जांच की थी <sup>(१८)</sup> तो अपने रब से माफ़ी मागी और सज़दे में गिर पड़ा <sup>(१९)</sup> और रूजू लाया <sup>(२४)</sup> तो हमने उसे यह माफ़ फ़रमाया, और बेशक उसके लिये हमारी बारगाह में ज़रूर नज़्दीकी और अच्छा ठिकाना है <sup>(२५)</sup> ऐ दाऊद बेशक हमने तुझे ज़मीन में नायब किया <sup>(२०)</sup> तो लोगों में सच्चा हुक़म कर और इबाहिश के पीछे न जाना कि तुझे अल्लाह की राह से बहका देगी बेशक वो

الْحِكْمَةُ وَفُضِّلَ الْخُطَابُ ۖ وَهَلْ أَتَاكَ نَبَأُ الْخَصْمِ إِذْ تَسَوَّرُوا الْحُرَابَ ۖ إِذْ دَخَلُوا عَلَى دَاوُدَ فَفَزِعَ مِنْهُمْ قَالُوا لَا تَخَفْ خَصْمَانِ بَغِي بَعْضُنَا عَلَى بَعْضٍ فَأَخَظَمُ بَيْنَنَا بِالْحَقِّ وَلَا تُشْوَطْ وَاهِدَنَا إِلَى سِوَاءِ الصِّرَاطِ ۚ إِنَّ هَذَا أَخِي لَهُ تِسْعٌ وَتِسْعُونَ نَجْمَةً وَلِي نَجْمَةٌ وَاحِدَةٌ ۚ فَقَالَ أَكْفُلْنِيهَا وَعَزَّنِي فِي الْخِطَابِ ۚ قَالَ لَقَدْ ظَلَمَكَ لِسَوَالِ نَجْمَتِكَ إِلَى تِعَاجِهِ ۚ وَإِنْ كَثِيرًا مِّنَ الْخُلَطَاءِ لِيَبْغِيَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَقَلِيلٌ مَّا هُمْ ۚ وَظَنَّ دَاوُدُ أَنَّمَا فَتَنَّاهُ فَاسْتَغْفَرَ رَبَّهُ وَخَرَّ رَاكِعًا وَأَنَابَ ۚ فَغَفَرْنَا لَهُ ذَلِكَ ۚ وَإِنَّ لَهُ عِنْدَنَا لَزُلْفَىٰ وَحُسْنَ مَّآبٍ ۚ يٰدَاوُدُ إِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ فَاحْكُم بَيْنَ النَّاسِ بِالْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعِ الْهَوَىٰ فَيُضِلَّكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ إِنَّ الَّذِينَ يَضِلُّونَ

تِلْكَ

تِلْكَ

مِنْ

साथ तस्बीह करने और पक्षी आपके पास जमा होकर तस्बीह करते.

(८) पहाड़ भी और पक्षी भी.

(९) फौज और लस्कर की कसरत अता फ़रमाकर. हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि घन्टी के बादशाहों में हज़रत दाऊद अलैहिस्सलाम की बड़ी मज़बूत और ताक़तवर सल्तनत थी, छतीस हज़ार मर्द आप की मेहराब के पहरों पर मुक़रर थे.

(१०) यानी तबूबत. कुछ मुफ़रिसियों ने हिक़मत की तफ़सीर इन्साफ़ की है, कुछ ने अल्लाह की किनाय का इल्म, कुछ ने फ़िक़ह, कुछ ने सुन्नत. (जुमल)

(११) क़ौले फ़ैसल से इन्मे क़ज़ा मुराद है जो सच और झूठ, सत्य और असत्य में फ़र्क़ और तमीज़ कर दे.

(१२) ऐ सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैका वसल्लम.

(१३) ये आने वाले, मशहूर क़ौल के अनुसार, फ़रिश्ते थे, जो हज़रत दाऊद अलैहिस्सलाम की आज्ञामायश के लिये आए थे.

(१४) उनका यह क़ौल एक मसअले की फ़र्ज़ी शक़ल पेश करके ज़वाब हासिल करना था और किसी मसअले के बारे में हुक़म मालूम करने के लिये फ़र्ज़ी सुरतें मुक़रर कर ली जाती हैं और निर्धारित ब्यक्तियों की तरफ़ उनकी निस्बत कर दी जाती है. ताकि मसअले का बयान बहुत साफ़ तरीक़े पर हो और इब्रहाम बाक़ी न रहे. यहाँ जो मसअले की सुरत इन फ़रिश्तों ने पेश की इस से मक़सूद हज़रत दाऊद अलैहिस्सलाम को तवज़ह दिलाना था इस बात की तरफ़, जो उन्हें पेश आई थी और वह यह थी कि आपकी ९९ बीवियां थीं. इसके बाद आपने एक और औरत को पया़म दे दिया जिसको एक मुसलमान पहले से पया़म दे चुका था लेकिन आपका संदेश पहुँचने के बाद औरत के अज़ीज़ रिश्तेदार दूसरे की तरफ़ इल्तिफ़ात करने वाले कब थे. आपके लिये राज़ी हो गए और आपसे निकाह हो गया. एक क़ौल यह भी है कि उस मुसलमान के साथ निकाह हो चुका था, आपने उस मुसलमान से अपनी साबन का इज़हार किया और चाहा कि वह अपनी औरत को तलाक़ दे दे. वह आपके लिहाज़ से मना न कर सका और उसने तलाक़ दे दी. आपका निकाह हो गया. और उस ज़माने में ऐसा मामूल था कि अगर किसी ब्यक्ति को किसी औरत की तरफ़ साबत होती तो उसके शाहर से इस्तिदा कच्चे तनाक़ दिलवा लेना और इदत के बाद निकाह कर लेना. यह बात न तो शरअई तौर पर नाजायज़ है न उस ज़माने की रस्म और आदत के ख़िलाफ़, लेकिन नबियों की शान बहुत ऊँची होती है इसलिये यह आपके ऊँचे मनसब के लायक़ न था तो अल्लाह की मर्ती यह हुई कि आपको इसपर आगाह किया जाए और उसका सबब यह पैदा किया कि फ़रिश्ते मुद्ई और मुद्आ अलैह की शक़ल में आपके सामने पेश हुए. इस से मालूम हुआ कि अगर बुज़ुर्ग़ों से कोई लगज़िश सादिर हो और कोई बात शान के ख़िलाफ़

जो अल्लाह की राह से बहकाते हैं उन के लिये सख्त अज़ाब है इस पर कि वो हिसाब के दिन को भूल बैठे<sup>(२९)</sup> (२६)

### तीसरा रूकू

और हमने आसमान और ज़मीन और जो कुछ उनके बीच है बेकार न बनाए, यह काफ़िरों का गुमान है<sup>(३)</sup> तो काफ़िरों को ख़राबी है आग से<sup>(२७)</sup> क्या हम उन्हें जो ईमान लाए और अच्छे काम किये उन जैसा कर दें जो ज़मीन में फ़साद फैलाते हैं या हम परहेज़गारों को शरीर बेहुकूमों के बराबर ठहराएं<sup>(२८)</sup> यह एक किताब है कि हमने तुम्हारी तरफ़ उतारी<sup>(३)</sup> बरकत वाली ताकि इसकी आयतों को सोचें और अक्लमन्द नसीहत मानें<sup>(२९)</sup> और हमने दाऊद को<sup>(३०)</sup> सुलैमान अता फ़रमाया, क्या अच्छा बन्दा, बेशक वह बहुत रूजू लाने वाला<sup>(३०)</sup> जब कि उसपर पेश किये गए तीसरे पहर को<sup>(३१)</sup> कि रोकिये तो तीन पाँव पर खड़े हों चौथे सुम का किनारा ज़मीन पर लगाए हुए और चलाइये तो हवा हो जाए<sup>(३१)</sup> तो सुलैमान ने कहा मुझे उन घोड़ों की महबूत पसन्द आई है अपने रब की याद के लिये<sup>(३२)</sup> फिर उन्हें चलाने का हुक्म दिया यहाँ तक कि निगाह से पर्दे में छुप गए<sup>(३२)</sup> फिर हुक्म दिया कि उन्हें मेरे पास वापस लाओ तो उनकी पिंडलियों और गर्दनों पर हाथ फेरने लगा<sup>(३३)</sup> और बेशक हमने सुलैमान को जांचा<sup>(३३)</sup> और उसके तख़्त पर एक बेजान बदन डाल दिया<sup>(३३)</sup> फिर रूजू लाया<sup>(३३)</sup> अर्ज़ की ऐ मेरे रब मुझे बाख़्श दे और मुझे ऐसी सल्तनत अता कर कि मेरे बाद किसी को लायक न हो<sup>(३४)</sup> बेशक तू ही है बड़ी दैन वाला<sup>(३५)</sup> तो हमने हवा

عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ بِمَا نَسُوا يَوْمَ  
الْحِسَابِ ۝ وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا  
بِاطِلًا ۚ ذَٰلِكَ ظَنُّ الَّذِينَ كَفَرُوا ۚ فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا  
مِنَ النَّارِ ۚ أَمْ يَجْعَلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
كَالْمُفْسِدِينَ فِي الْأَرْضِ أَمْ يَجْعَلُ الْمُتَّقِينَ كَالْفُجَّارِ ۝  
كُتِبَ إِلَيْنَا الْإِبْرَاقُ ۚ لِيَذَرَ آيَاتِهِ وَلِيَتَذَكَّرَ أُولُو  
الْأَلْبَابِ ۝ وَوَهَبْنَا لِذَاوُدَ سُلَيْمَانَ نِعْمَ الْعَبْدُ ۚ إِنَّهُ  
كَانَ إِتَابًا ۚ إِذْ عَرَضَ عَلَيْهِ بِالْعِشِيِّ الضُّفُوفُ الْحَيَّادُ  
فَقَالَ إِنِّي أَحْبَبْتُ حُبَّ الْخَيْرِ عَنْ ذِكْرِ رَبِّي ۚ حَتَّى  
تَوَارَتْ بِالْحِجَابِ ۚ رُدُّوْهَا عَلَيَّ فَنُفِثَ مَسْعًا بِالسُّوقِ  
وَالْأَعْنَاقِ ۚ وَلَقَدْ فَتَنَّا سُلَيْمَانَ وَأَلْقَيْنَا عَلَى كُرْسِيِّهِ  
جَسَدًا أَتَمًّا ۚ قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَهَبْ لِي مُلْكًا لَا  
يَنْبَغِي لِأَحَدٍ مِّنْ بَعْدِي ۚ إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ ۝ فَخَرْنَا

م

वाक़े हो जाए तो अदब यह है कि आलोचनात्मक ज़बान न खोली जाए बल्कि इस वाक़ए जैसा एक वाक़ए की कल्पना करके उसकी निखत जानकारी हासिल करने के लिये सवाल किया जाए और उनके आदर और सम्मान का भी ख़याल रखा जाए और यह भी मान्य हुआ कि अल्लाह नआला मालिकों मौला अपने नबियों की ऐसी इज़्ज़त फ़रमाता है कि उनको किसी बान पर आगाह करने के लिये फ़रिशतों को इस तरीक़े पर अदब के साथ हाज़िर होने का हुक्म देता है।

(१५) जिसकी ग़लती हो, बेझिझक फ़रमा दीजिये।

(१६) यात्री दीनी भाई।

(१७) हज़रत दाऊद अलैहिस्सलाम की यह बात सुनकर फ़रिशतों में से एक ने दूसरे की तरफ़ देखा और मुस्कुरा के वो आसमान की तरफ़ रवाना हो गए।

(१८) और दुम्बी एक किनाया था जिस से मुराद औरत थी क्योंकि दिनाबवे औरतें आपके पास होने हुए एक और औरत की आपने ख़्वाहिश की थी इसलिये दुम्बी के पैराए में सवाल किया गया जब आप ने यह समझा।

(१९) इम आयत से साबित होता है कि तमाज़ में रूजू करना तिलावत के सज्दे के क़ायम मुक़ाम हो जाता है जब कि नियत की जाए।

(२०) ख़ल्क की तदवीर पर आपको मामूर किया और आपका हुक्म उनमें नाफ़िज़ फ़रमाया।

(२१) और इम वज़ह से ईमान से मेहरूम रहे, अगर उन्हें हिसाब के दिन का यक़ीन होता तो दुनिया ही में ईमान ले आते।

### सूरए सौद - तीसरा रूकू

(१) अगरचे वो साफ़ साफ़ यह न कहें कि आसमान और ज़मीन और तमाम दुनिया बेकार पंदा की गई लेकिन जब कि दोबारा उट्टाए जाने और जज़ा के इन्क़ारी हैं तो तबीजा यही है कि जगत की सृष्टि को बेकार और बे फायदा मानें।

उसके बस में कर दी कि उसके हुक्म से नर्म नर्म चलती<sup>(१५)</sup> जहाँ वह चाहता<sup>(३६)</sup> और देव बस में कर दिये हर मेमार<sup>(१६)</sup> और गौताखोर<sup>(१७)</sup> <sup>(३७)</sup> और दूसरे और बेड़ियों में जकड़े हुए<sup>(१८)</sup> <sup>(३८)</sup> यह हमारी अता है अब तू चाहे तो एहसान कर<sup>(१९)</sup> या रोक रख<sup>(२०)</sup> तुझ पर कुछ हिसाब नहीं<sup>(३९)</sup> और बेशक उसके लिये हमारी बारपाह में जरूर नज़दीकी और अच्छा ठिकाना है<sup>(४०)</sup>

### चौथा स्कू

और याद करो हमारे बन्दे अय्यूब को जब उसने अपने रब को पुकारा कि मुझे शैतान ने तकलीफ़ और ईज़ा लगा दी<sup>(४१)</sup> हमने फ़रमाया ज़मीन पर अपना पाँव मार<sup>(४२)</sup> यह है ठण्डा चश्मा नहाने और पीने को<sup>(४३)</sup> और हमने उसे उसके घर वाले और उनके बराबर और अता फ़रमा दिये अपनी रहमत करने<sup>(४४)</sup> और अक्लमन्दों की नसीहत को<sup>(४५)</sup> और फ़रमाया कि अपने हाथ में एक झाड़ू लेकर उससे मार दे<sup>(४६)</sup> और क्रसम न तोड़, बेशक हमने उसे साबिर पाया, क्या अच्छा बन्दा<sup>(४७)</sup> बेशक वह बहुत रज़ू लाने वाला है<sup>(४८)</sup> और याद करो हमारे बन्दों इब्राहीम और इस्हाक़ और यअक़ूब कुदरत और इल्म वालों को<sup>(४९)</sup> बेशक हमने उन्हें एक खरी बात से इम्तियाज़ (विशेषता) बाख़्शा कि वह उस घर की याद है<sup>(५०)</sup> <sup>(४६)</sup> और बेशक वो हमारे नज़दीक चुने हुए पसन्दीदा हैं<sup>(५१)</sup> और याद करो इस्माईल और यसआ और जुलकिफ़ल को<sup>(५२)</sup> और सब अच्छे हैं<sup>(४८)</sup>

لَهُ الزَّيْجُ تَجْرِي بِأَمْرِ رُحَاءِ حَيْثُ أَصَابَ ۝ وَالشَّيْطَانُ  
كُلُّ بَنَاءٍ وَغَوَاصٍ ۝ وَآخِرِينَ مُقَرَّنِينَ فِي الْأَصْفَادِ ۝  
هَذَا عَطَاؤُنَا فَامْنُنْ أَوْ أَمْسِكْ بِغَيْرِ حِسَابٍ ۝ وَإِنَّ  
لَهُ عِنْدَنَا لُزْفَىٰ وَحُسْنَ مَآبٍ ۝ وَادْكُرْ عَبْدَنَا أَيُّوبَ ۝  
إِذْ نَادَىٰ رَبَّهُ أَنِّي مَسَّنِيَ الشَّيْطَانُ بِنُصِيبٍ وَعَذَابٍ ۝  
أُزْكُضْ بِرِجْلِكَ هَذَا مُغْتَسَلٌ بَارِدٌ وَشَرَابٌ ۝ وَ  
وَهَبْنَا لَهُ أَهْلَهُ وَمِثْلَهُم مَّعَهُمْ رَحْمَةً مِنَّا وَذِكْرًا  
لِّأُولِي الْأَلْبَابِ ۝ وَخُذْ بِيَدِكَ ضِغْتًا قَاصِيَةً ۝ فَاضْرِبْ  
وَلَا تَحْدَثْ لَنَا وَجْدَنَّهُ صَابِرًا نِعْمَ الْعَبْدُ إِنَّهُ  
أَوَّابٌ ۝ وَادْكُرْ عَبْدَنَا إِبْرَاهِيمَ ۝ وَأَسْحَبُ وَيَعْقُوبَ ۝  
أُولِي الْأَيْدِي وَالْأَبْصَارِ ۝ إِنَّا اخْتَصَمْنَاهُمْ بِمَا لَصِقَ فِي كُرْسِيِّ  
الدَّارِ ۝ وَإِنَّمْ عِنْدَنَا لِسَنَ الْمُصْطَفَيْنِ الْأَخْيَارِ ۝  
وَادْكُرْ إسماعِيلَ وَالْيَسَعَ وَذَا الْكِفْلِ وَكُلٌّ مِنَ الْأَخْيَارِ ۝

مَرْيَمَ

(२) यह बात बिल्कुल हिक्मत के खिलाफ़. और जो व्यक्ति जज़ा का कायल नहीं वह फ़सादी और इस्लाह करने वाले और बदकार और परहेज़गार को बराबर करार देगा और उन में फ़र्क़ न करेगा. काफ़िर इस ज़िहालत में गिरफ़्तार हैं. कुरैश के काफ़िरों ने मुसलमानों से कहा था कि आख़िरत में जो नेअमतें तुम्हें मिलेंगी वही हमें भी मिलेंगी. इसपर यह आयत उतरी और इशाराद फ़रमाया गया कि अच्छे बुरे, मूमिन और काफ़िर को बराबर कर देना हिक्मत का तकरावा नहीं, काफ़िरों का ख़याल ग़लत है.

(३) यानी कुरआन शरीफ़.

(४) लायक़ बेटा.

(५) अल्लाह तआला की तरफ़ और सारे बक्न तस्बीह और ज़िक्र में मशगूल रहने वाला.

(६) ज़ोहर के बाद ऐसे घोड़े.

(७) ये हज़ार घोड़े थे जो ज़िहाद के लिये हज़रत सुलैमान अलैहिस्सलाम की ख़िदमत में ज़ोहर के बाद पेश किये गए.

(८) यानी मैं उनसे अल्लाह की रज़ा और दीन की कुब्त और ताईद के लिये महबबत करता हूँ, मेरी महबबत उनके साथ दुनिया की गरज़ से नहीं है. (तफ़सीर कबीर)

(९) यानी नज़र से गायब हो गए.

(१०) और इस हाथ फ़ेरने के कुछ कारण थे, एक तो घोड़ों की इज़ज़त और बुजुर्गी का इज़हार कि वो दुश्मन के मुकाबले में बेहतरीन मददगार हैं, दूसरे सल्तनत के कामों की झुद निगरानी फ़रमाया कि तमाम काम करने वाले मुस्तइद रहें, तीसरे यह कि आप घोड़ों के अहवाल और उनके रोगों और दोषों के ऊँचे माहिर थे. उनपर हाथ फ़ैर कर उनकी हालत का इम्तिहान फ़रमाने थे. कुछ मुफ़स्सिरों ने इन आयतों की तफ़सीर में बहुत से ऐसे वैसे कौल लिख दिये जिन की सच्चाई पर कोई प्रमाण नहीं और वो केवल हिकायतें हैं जो मज़बूत प्रमाणों के सामने किसी तरह कुबूल करने के योग्य नहीं और यह तफ़सीर जो ज़िक्र की गई, यह इबारात कुरआन से बिल्कुल मुताबिक़ है. (तफ़सीर कबीर)

(११) बुख़ारी व मुस्लिम शरीफ़ में हज़रत अबू हुरैरा रदियल्लाहो अन्हो की हदीस है सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया कि हज़रत सुलैमान अलैहिस्सलाम ने फ़रमाया था कि मैं आज रात में अपनी नब्बे बीबियों पर दौरा करूँगा. हर एक हामिला

यह नसीहत है, और वेशक<sup>(१०)</sup> परहेज़गारों का ठिकाना भला<sup>(४९)</sup> बसने के बाग़ उनके लिये सब दरवाज़े खुले हुए<sup>(५०)</sup> उनमें तकिया लगाए<sup>(५१)</sup> उनमें बहुत से मेवे और शराब मागते हैं<sup>(५२)</sup> और उनके पास वो बीबियाँ हैं कि अपने शौहर के सिवा और की तरफ़ आंख नहीं उठाती एक उम्र की<sup>(५३)</sup><sup>(५२)</sup> यह है जिसका वादा दिया जाता है हिसाब के दिन<sup>(५३)</sup> वेशक यह हमारा रिज़क़ है कि कभी ख़त्म न होगा<sup>(५४)</sup><sup>(५४)</sup> उनको तो यह है<sup>(५५)</sup> और वेशक सरकशों का बुरा ठिकाना<sup>(५५)</sup> जहन्नम कि उसमें जाएंगे तो क्या ही बुरा बिछौना<sup>(५६)</sup><sup>(५६)</sup> उनको यह है तो इसे चखें खोलता पानी और पीप<sup>(५७)</sup><sup>(५७)</sup> और इसी शक्त के और जोड़े<sup>(५८)</sup><sup>(५८)</sup> उनसे कहा जाएगा यह एक और फ़ौज तुम्हारे साथ धंसी पड़ती है जो तुम्हारी थी<sup>(५९)</sup><sup>(५९)</sup> वो कहेंगे उनको खुली जगह न मिलियो, आग में तो उनको जाना ही है. वहाँ भी तंग जगह रहें, तावे(फरमांबरदार) बोले बल्कि तुम्हीं खुली जगह न मिलियो, यह मुसीबत तुम हमारे आगे लाए<sup>(६०)</sup> तो क्या ही बुरा ठिकाना<sup>(६०)</sup><sup>(६०)</sup> वो बोले ऐ हमारे रब जो यह मुसीबत हमारे आगे लाया उसे आग में दूना अज़ाब बढ़ा<sup>(६१)</sup> और<sup>(६१)</sup> बोले हमें क्या हुआ हम उन मर्दों को नहीं देखते जिन्हें बुरा समझते थे<sup>(६२)</sup><sup>(६२)</sup> क्या हमने उन्हें हंसी बना लिया<sup>(६३)</sup> या आँखें उनकी तरफ़ फिर गई<sup>(६४)</sup><sup>(६४)</sup> वेशक यह ज़रूर हक़ है दोज़खियों का

هَذَا ذِكْرُهُ وَإِنْ لِلْمُتَّقِينَ لَحُسْنُ مَابٍ ۖ جَدَّتْ  
عَذْرٌ مُّفْتَحَةٌ لَهُمْ ۖ الْبُيُوتُ ۖ مُتَّكِينَ فِيهَا يُدْعَوْنَ  
فِيهَا بِفَاكِهَةٍ كَثِيرَةٍ وَشَرَابٍ ۖ وَعِنْدَهُمْ قُضِرَتِ  
الْأَرْجَاءُ ۖ أُنْزِلَ ۖ هَذَا مَا تُوْعَدُونَ ۖ لِيَوْمِ الْحِسَابِ ۚ إِنَّ  
هَذَا لِرِزْقِنَا مَا لَهُ مِنْ تَفَادٍ ۚ هَذَا وَإِنَّ لِلظَّالِمِينَ  
لَشَرَّ مَا يَبْتَغُونَ ۖ جَهَنَّمَ يَصْلَوْنَهَا فَيُشْسِ السَّيْهُادُ ۖ هَذَا  
فَلْيَذُوقُوهُ حَمِيمٌ وَغَسَّاقٌ ۖ وَأَخْرُجُوا مِنْ سُكُنَىٰ أَرْوَاحِهِمْ ۖ  
هَذَا قُوْبٌ مُّقْتَحِمٌ مَّعْلُومٌ لَا مَرْجِعَ بِهِمْ ۖ إِنَّهُمْ صَالُوا  
النَّارَ ۖ قَالُوا بَلْ أَنْتُمْ لَأَمْزَجِيَا بَيْنَكُمْ دَانَتْكُمْ قَدَمَتُمُوهُ  
لَنَا ۖ فَيُشْسِ الْقَرَارُ ۖ قَالُوا رَبَّنَا مَنْ قَدَّمَ لَنَا هَذَا  
فَزِدْهُ عَذَابًا ضِعْفًا فِي النَّارِ ۖ وَقَالُوا مَا لَنَا لَا نَرَىٰ  
رِجَالًا نَعْلَمُهُمْ مِنَ الْأَشْرَارِ ۖ اتَّخَذْتُمُوهُمْ سَخِرِيًّا  
أَمْ رَأَيْتُمُ الْآبْصَارَ ۖ إِنَّ ذَلِكَ لَحَقٌّ تَخَافُوهُمْ

होगी और हर एक से खुदा की राह में जिहाद करने वाला सवार पैदा होगा. मगर यह फ़रमाते बक़्त जबाने मुबारक से इन्शाअल्लाह न फ़रमाया (शायद हज़रत किसी ऐसे शख़्स में थे कि इसका ख़याल न रहा) तो कोई भी औरत गर्भवती न हुई सिवाए एक के और उसके भी अधूरा बच्चा पैदा हुआ. सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया कि अगर हज़रत सुलैमान अलैहिस्सलाम ने इन्शाअल्लाह फ़रमाया होता तो उन सब औरतों के लड़के ही पैदा होते और वो खुदा की राह में जिहाद करते. (बुख़ारी पारा तेरह, किताबुल अम्बिया)

(१२) यानी अधूरा बच्चा.

(१३) अल्लाह तआला की तरफ़ इस्तिफ़ाफ़ करके इन्शाअल्लाह कहने की भूल पर और हज़रत सुलैमान अलैहिस्सलाम ने अल्लाह की बारगाह में.

(१४) इससे यह मक़सूद था कि ऐसा मुल्क आपके के लिये चमत्कार हो.

(१५) फ़रमांबरदारी के तरीक़े से.

(१६) जो आपके हुक्म और मर्ज़ी के अनुसार अजीब इमारतें तामीर करता.

(१७) जो आपके लिये समन्दर के मोती निकालता. दुनिया में सब से पहले समन्दर से मोती निकालने वाले आप ही हैं.

(१८) सर्वशक्ति शैतान भी आपके बस में कर दिये गए जिनको आप फ़साद से रोकने के लिये बेड़ियों और ज़ंजीरों में जकड़वा कर कैद करते थे.

(१९) जिस पर चाहे.

(२०) जिस किसी से चाहे यानी आप को देने और न देने का इस्तियार दिया गया जैसी मर्ज़ी हो करें.

### सूरए सौद - चौथा रूक़

(१) जिस्म और माल में, इस से आप की बीमारी और उसकी सख्तियाँ मुराद हैं. इस वाक़ए का तफ़सीली बयान सूरए अम्बिया के छठे रूक़ में गुज़र चुका है.

(२) चुगान्ने आपने ज़मीन में पाँच मारा और उससे मीठे पानी का एक चश्मा ज़ाहिर हुआ और आप से कहा गया.



आपसी झगड़ा (६४)

### पाँचवाँ रूकू

तुम फ़रमाओ<sup>(१)</sup> मैं डर सुनाने वाला हूँ<sup>(२)</sup> और मअबूद कोई नहीं मगर एक अल्लाह सब पर गालिब (सर्वोपरि) (६५) मालिक आसमानों और ज़मीन का और जो कुछ उनके बीच है, इज़्ज़त वाला बड़ा बख़्शने वाला (६६) तुम फ़रमाओ वह<sup>(३)</sup> बड़ी ख़बर है (६७) तुम उससे ग़फ़लत में हो<sup>(४)</sup> (६८) मुझे आलमे बाला की क्या ख़बर थी जब वो झगड़ते थे<sup>(५)</sup> (६९) मुझे तो यही वही होती है कि मैं नहीं मगर रौशन डर सुनाने वाला<sup>(६)</sup> जब तुम्हारे रब ने फ़रिश्तों से फ़रमाया कि मैं मिट्टी से इन्सान बनाऊंगा<sup>(७)</sup> (७०) फिर जब मैं उसे ठीक बना लूँ<sup>(८)</sup> और उसमें अपनी तरफ़ की रूह फूंकूँ<sup>(९)</sup> तो तुम उसके लिये सज्दे में गिरना (७१) तो सब फ़रिश्तों ने सज्दा किया एक एक ने कि कोई वाक़ी न रहा (७२) मगर इब्लीस ने<sup>(१०)</sup> उसने घमण्ड किया और वह था ही काफ़िरों में<sup>(११)</sup> (७३) फ़रमाया ऐ इबलीस तुझे किस चीज़ ने रोका कि तू उसके लिये सज्दा करे जिसे मैं ने अपने हाथों से बनाया क्या तुझे घमण्ड आ गया या तू था ही घमण्डियों में<sup>(१२)</sup> (७४) बोला मैं उससे बेहतर हूँ<sup>(१३)</sup> तुने मुझे आग से बनाया और उसे मिट्टी से पैदा किया (७५) फ़रमाया तो जन्नत से निकल जा कि तू रांदा गया<sup>(१४)</sup> (७६) और बेशक तुझ पर मेरी लअनत है क़यामत तक<sup>(१५)</sup> (७७) बोला ऐ मेरे रब ऐसा है तो मुझे मोहलत दे उस दिन तक कि उठाए जाएँ<sup>(१६)</sup> (७८)

أَهْلَ النَّارِ قُلْ إِنَّمَا أَنَا مُنذِرٌ وَمَا مِن إِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ قُلْ مُؤْتَبَرًا عِزِّي أَنَا أَنْتُمْ عَنْهُ مَعْرُوضُونَ مَا كَانَ لِي مِن عِلْمٍ بِالْمَلَائِكَةِ إِذْ يَخْتَصِمُونَ إِن يَتُوحَىٰ إِلَىٰ إِلَهِ أَنَّكَ تَنذِيرٌ مُّبِينٌ إِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَكَةِ إِنِّي خَالِقٌ بَشَرًا مِّن طِينٍ فَإِذَا سَوَّيْتُهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِن رُّوحِي فَقَعُوا لَهُ يَسْجُودِينَ فَسَجَدَ الْمَلَكَةُ كُلُّهُمْ أَسْجُودًا إِلَّا إِبْلِيسَ اسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ قَالَ يَا إِبْلِيسُ مَا مَنَعَكَ أَن تَسْجُدَ لِمَا خَلَقْتُ بِيدَيَّ اسْتَكْبَرْتَ أَمْ كُنْتَ مِنَ الْعَالِينَ قَالَ أَنَا خَيْرٌ مِّنْهُ خَلَقْتَنِي مِن نَّارٍ وَخَلَقْتَهُ مِن طِينٍ قَالَ فَاخْرُجْ مِنْهَا فَإِنَّكَ رَجِيمٌ وَإِنَّ عَلَيْكَ لعَذَابَ لَّيْلٍ يَوْمِ الدِّينِ

مَنْ

- (३) चुनान्ते आप ने उससे पिया और गुस्ल किया और तमाम ज़ाहिरी और बानिनी बीमारियाँ और तकलीफें दूर हो गईं.
- (४) चुनान्ते रिवायत है कि जो औलाद आप की मर चुकी थी अल्लाह तआला ने उसको ज़िन्दा किया और अपने फ़ज़ल और रहमत से उतने ही और अता फ़रमाए.
- (५) अपनी बीबी को जिसको सौ ज़रबें मारने की क़स्म खाई थी, देर से हाज़िर होने के कारण.
- (६) यानी अय्यूब अलैहिस्सलाम.
- (७) जिन्हें अल्लाह तआला ने इल्म और अमल की हिकमत अता फ़रमाई और अपनी पहचान और फ़रमाँवरदारी पर दृढ़ता अता की.
- (८) यानी आख़िरत की कि वह लोगों को उसी की चाह दिलाने हैं और बहुतात से उसका त़िक़र करते हैं. दुनिया की महबूत ने उनके दिलों में जगह नहीं पाई.
- (९) यानी उनके फ़ज़ाइल और उनके सब्र को, ताकि उनकी पाक ख़सलतों से लोग नेकियों का ज़ौक व शौक हासिल करें और जुलकिफ़ल की नबुव्वत में मतभेद है.
- (१०) आख़िरत में.
- (११) सजे हुए तख़्तों पर.
- (१२) यानी सब उम्र में बराबर, ऐसे ही हुस्न व जवानी में आपस में महबूत रखने वाले, न एक को दूसरे से बुज़्र, न रश्क, न हसद.
- (१३) हमेशा बाक़ी रहेगा. वहाँ जो चीज़ ली जाएगी और इत्थर की जाएगी वह अपनी जगह वैसी ही हो जाएगी. दुनिया की चीज़ों की तरह फ़ना और नेस्त नाबूद न होगी.
- (१४) यानी ईमान वालों को.
- (१५) भड़कने वाली आग कि वही फ़र्श होगी.
- (१६) जो ज़हन्नमियों के जिस्मों और उनके सड़े हुए ज़ख्मों और नापाकी की जगहों से बहेगी जलती बदबूदार.
- (१७) तरह तरह के अज़ाब.
- (१८) ज़रत डजे अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि जब काफ़िरों के सरदार ज़हन्नम में दाख़िल होंगे और उनके पीछे पीछे

फरमाया तो तू मोहलत वालों में है (७९) उस जाने हुए वक़्त के दिन तक (८०) बोला तेरी इज़्ज़त की क़सम ज़रूर मैं उन सब को गुमराह कर दूंगा (८१) मगर जो उनमें तेरे चुने हुए बन्दे हैं (८२) फ़रमाया तो सच यह है और मैं सच ही फ़रमाता हूँ (८३) वेशक मैं ज़रूर जहन्नम भर दूंगा तुझसे (८४) और उनमें से (८५) जितने तेरी पैरवी करेंगे, सब से (८६) तुम फ़रमाओ मैं इस क़ुरआन पर तुम से कुछ अज़्र नहीं मांगता और मैं बनावट वालों में नहीं (८७) वह तो नहीं मगर नसीहत सारे जगत के लिये (८८) और ज़रूर एक वक़्त के बाद तुम इसकी ख़बर जानोगे (८९) (९०)

### ३९- सूरए जुमर

सूरए जुमर मक्का में उतरी, इसमें ७५ आयतें, आठ रूक़ हैं।

#### पहला रूक़

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला (१) किताब (२) उतारना है अल्लाह इज़्ज़त व हिकमत (बोध) वाले की तरफ़ से (३) वेशक हमने तुम्हारी तरफ़ (४) यह किताब हक़ (सत्य) के साथ उतारी तो अल्लाह को पूजो निरे उसके बन्दे होकर (५) हाँ ख़ालिस अल्लाह ही की बन्दगी है (६) और वो जिन्होंने उसके सिवा और वाली (सरपरस्त) बना लिये (७) कहते हैं हम तो उन्हें (८) सिर्फ़ इतनी बात के लिये पूजते हैं कि ये हमें अल्लाह के पास नज़दीक कर दें, अल्लाह

قَالَ رَبِّ فَأَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ۝ قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ ۝ إِلَى يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ ۝ قَالَ فَبِعِزَّتِكَ لَا أُغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ۝ إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمْ الْمُخْلِصِينَ ۝ قَالَ فَالْحَقُّ وَالْحَقُّ أَقُولُ ۝ لَا مَلَأْتُ جَهَنَّمَ مِنْكَ وَمِمَّنْ بَيْنَكَ مِنْهُمْ أَجْمَعِينَ ۝ قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِينَ ۝ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ۝ وَلَتَعْلَمُنَّ نَبَأًا بَعْدَ حِينٍ ۝

( १ ) ( २ ) ( ३ ) ( ४ ) ( ५ ) ( ६ ) ( ७ ) ( ८ )

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ۝ إِنْ أَنْزَلْنَاهُ إِلَّا الْيَقِينَ ۝ أَلَا اللَّهُ الَّذِي بَالِغُ الْحَقِّ قَاعِبِدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ۝ أَلَا لِلَّهِ الدِّينُ الْخَالِصُ ۝ وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا إِلَى اللَّهِ

مَزُون

उनके मानने वाले तो जहन्नम के ख़ाज़िन उन सरदारों से कहेंगे ये तुम्हारे अनुयाइयों की फ़ौज है जो तुम्हारी तरह तुम्हारे साथ जहन्नम में धंसी पड़ती है।

- (१९) कि तुम ने पहले कुछ इज़्तिहार किया और हमें उस राह पर चलाया।
- (२०) यानी जहन्नम अत्यन्त बुरा ठिकाना है।
- (२१) काफ़िरों के बड़े और सरदार।
- (२२) यानी ग़रीब मुसलमानों को और उन्हें वो अपने दीन का मुख़ालिफ़ होने के कारण शरीर कहते थे और ग़रीब होने के कारण तुच्छ समझते थे। जब काफ़िर जहन्नम में उन्हें न देखेंगे तो कहेंगे वो हमें नज़र क्यों नहीं आते।
- (२३) और वास्तव में वो ऐसे न थे। दोज़ाख़ में आए ही नहीं। हमारा उनके साथ टट्टा करना और उनकी हंसी बनाना बातिल था।
- (२४) इसलिये वो हमें नज़र न आए या ये मानी हैं कि उनकी तरफ़ से आँखें फिर गई और दुनिया में हम उनके रूख़े और बुजुर्गों को न देख सके।

### सूरए साद - पाँचवां रूक़

- (१) ऐ सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैका वसल्लम, मक्के के काफ़िरों से।
- (२) तुम्हें अल्लाह के अज़ाब का डर दिलाता हूँ।
- (३) यानी क़ुरआन या क़यामत या मेरा डराने वाला रसूल होना या अल्लाह तआला का बहदहू ला शरीक लहू होना।
- (४) कि मुझ पर ईमान नहीं लाते और क़ुरआन शरीफ़ और मेरे दीन को नहीं मानते।
- (५) यानी फ़रिश्ते हज़रत आदम अलैहिस्सलाम के बाद में, यह हज़रत सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के सच्चे नबी होने की एक दलील है। मुद्दआ यह है कि आलमे वाला में फ़रिश्तों का हज़रत आदम अलैहिस्सलाम के बाब में सवाल जवाब करना मूझे क्या मालूम होता, अगर मैं नबी न होता, उसकी ख़बर देना नबुव्वत और मेरे पास वही आने की दलील है।
- (६) दारिमी और तिरमिज़ी की हदीसों में है सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया कि मैं अपने बंहरगीन ज़ालान में अपने इज़्ज़त और ज़ालाल वाले रब के दीदार से मूशरफ़ हुआ। (हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा फ़रमाते हैं कि मेरे ख़याल में यह वाक़िआ रज़ाब का है) हुज़ूर अलैहिस्सलामो वसल्लाम फ़रमाते हैं कि अल्लाह तआला ने फ़रमाया ऐ मुहम्मद, आलमे वाला

उनमें फैसला कर देगा उस बात को जिसमें इख़िलाफ़ (मतभेद) कर रहे हैं<sup>(७)</sup> बेशक अल्लाह राह नहीं देता उसे जो झूठ बड़ा नाशुक्रा हो<sup>(८)</sup> अल्लाह अपने लिये बच्चा बनाता तो अपनी मख़लूक में से जिसे चाहता चुन लेता<sup>(९)</sup> याकी है उसे<sup>(१०)</sup> वही है एक अल्लाह<sup>(११)</sup> सब पर ग़ालिब<sup>(१२)</sup> उसने आसमान और ज़मीन हक़ बनाए रात को दिन पर लपेटता है और दिन को रात पर लपेटता है<sup>(१३)</sup> और उसने सूरज और चांद को काम में लगाया हर एक-एक ठहराई मीआद के लिये चलता है<sup>(१४)</sup> सुनता है वही इज़ज़त वाला वरख़ने वाला है<sup>(१५)</sup> उसने तुम्हें एक जान से बनाया<sup>(१६)</sup> फिर उसी से उसका जोड़ा पैदा किया<sup>(१७)</sup> और तुम्हारे लिये घ़ोपायों में से<sup>(१८)</sup> आठ जोड़े उतारे<sup>(१९)</sup> तुम्हें तुम्हारी माओं के पेट में बनाता है एक तरह के बाद और तरह<sup>(२०)</sup> तीन अंधेरियों में<sup>(२१)</sup> यह है अल्लाह तुम्हारा रब उसी की बादशाही है, उसके सिवा किसी की वन्दगी नहीं फिर कहां फिरे जाते हो<sup>(२२)</sup> अगर तुम नाशुक्रा करो तो बेशक अल्लाह बेनियाज़ है तुम से<sup>(२३)</sup> और अपने बन्दों की नाशुक्रा उसे पसन्द नहीं, और अगर शुक्र करो तो इसे तुम्हारे लिए पसंद

رَفَعِي ۖ إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۖ  
إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ كَاذِبٌ كَفَّارٌ ۖ لَوْ أَرَادَ  
اللَّهُ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا لَاصْطَفَىٰ مِمَّا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ ۚ  
سُبْحَنَهُ ۚ هُوَ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ۖ خَلَقَ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ ۚ يَكُونُ اللَّيْلُ عَلَى النَّهَارِ وَيُكَوِّرُ  
النَّهَارَ عَلَى اللَّيْلِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ ۖ كُلٌّ  
يَجْعِلُ لِجَلِيلٍ مُّسَمًّى ۚ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ ۖ خَلَقَكُمْ  
مِّنْ نَّفْسٍ وَاحِدَةٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَانزَلَ  
لَكُمْ مِّنَ الْأَنْعَامِ ثَمِينَةَ أَزْوَاجٍ ۚ يَخْلُقُكُمْ فِي بُطُونِ  
أُمَّهَاتِكُمْ خَلْقًا مِّنْ بَعْدِ خَلْقٍ ۖ فَيُفْلِتُ ثَلَاثًا ۖ  
ذُرِّيَّتُكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ ۚ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ فَآتَا  
تُصْرَفُونَ ۖ إِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفِيٌّ عَنكُمْ ۖ  
وَلَا يَرْضَىٰ لِمَا تَكْفُرُونَ ۚ وَإِنْ تَشْكُرُوا يَرْضَهُ لَكُمْ ۚ

मर्क़ा

के फ़रिश्ते किस बहस में हैं . मैंने अर्ज़ किया या रब तू ही दाना है. हुज़ूर ने फ़रमाया फिर रब्बुल इज़ज़त ने अपना दस्ते रहमतों करम मेरे दोनों शानों के बीच खड़ा और मैं ने उसके फ़ैज़ का असर अपने दिल में पाया तो आसमान व ज़मीन की सारी चीज़ें मेरे इल्म में आ गई. फिर अल्लाह तआला ने फ़रमाया या मुहम्मद, क्या तुम जानते कि आलमे बाला के फ़रिश्तों किस चीज़ में बहस कर रहे हैं. मैं ने अर्ज़ किया, हाँ ऐ रब मैं जानता हूँ वह कफ़कारों में बहस कर रहे हैं और कफ़कारे ये हैं नमाज़ों के बाद मजिद में टहरना और पैदल जमाअतों के लिये जाना और जिस वक़्त सर्दी वग़ैरह के कारण पानी का इस्तेमाल नागवार हो उस वक़्त अच्छी तरह धुज़्ज़ करना, जिसने यह किया उसकी ज़िन्दगी भी बेहतर, मौत भी बेहतर. और गुनाहों से ऐसा पाक साफ़ निकलेगा जैसा अपनी विलादत के दिन था. और फ़रमाया, ऐ मुहम्मद ! नमाज़ के बाद यह दुआ किया करो "अल्लाहुम्मा इन्नी असअलोका फ़िअलल ख़ैराते व तर्कल मुन्कराते व हुब्बल मसाकीने व इज़्ज़ा अरदता वि इबादिका फ़िन्-नतन फ़रविदनी इलैका ग़ैरा मफ़तूनिन". कुछ रिवायतों में यह है कि हज़रत सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया मुझे हर चीज़ रीशव हो गई और मैंने पहचान ली और एक रिवायत में है कि जो कुछ पूरब और पच्छिम में है सब मैं ने जान लिया. इनाम अल्लामा अलाऊद्दीन अली बिन मुहम्मद बिन इब्राहीम बग़दादी जो ख़ाजिन के नाम से जाने जाते हैं, अपनी तफ़रीर में इसके मानी ये बयान फ़रमाते हैं कि अल्लाह तआला ने हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का सीता मुबारक ख़ोल दिया और क़त्बे शरीफ़ मुनब्वर कर दिया और जो कोई न जाने उस सब की पहचान आप को अता कर दी यहाँ तक कि आपने नेअमत और मअरिफ़त की सर्दी अपने क़त्बे मुबारक में पाई और जब क़त्बे शरीफ़ मुनब्वर हो गया और ख़ौल पाक ख़ुल गया तो जो कुछ आसमानों और जो कुछ ज़मीनों में है अल्लाह तआला के दिये में जान लिया.

(७) यानी आदम को पैदा करेगा.

(८) यानी उसकी पैदाइश तमाम कर दूँ.

(९) और उसको ज़िन्दगी अता कर दूँ.

(१०) सज्दा न किया.

(११) यानी अल्लाह के इल्म में.

(१२) यानी उस क़ौम में से जिनका शेवा ही ख़मण्ड है.

(१३) इससे उसकी मुसद यह थी कि अगर आदम आग से पैदा किये जाते और मेरे बराबर भी होते जब भी मैं उन्हें सज्दा न करता, तो फिर उनसे बेहतर होकर उन्हें कैसे सिजदा करूँ.

(१४) अपनी सरक़शी और नाफ़रमानी और घमण्ड के कारण, फिर अल्लाह तआला ने उसकी सूरत बदल दी. वह पहले हसीन था, बदशक्ल काला मुँह कर दिया गया और उसकी तुरानियत सल्ब कर ली गई.

(१५) और क़यामत के बाद लानत भी और तरह तरह के अज़ाब भी.

(१६) आदम अलैहिस्सलाम और उनकी सन्तान अपने फ़ना होने के बाद जज़ा के लिये, और इससे उसकी मुराद यह थी कि वह इन्सानों को गुमराह करने के लिये छूट जाए और उनसे अपना बुग़्ज़ ख़ूब निकाले और मौत से बिल्कुल बच जाए क्योंकि उठने के बाद फिर मौत नहीं।

(१७) यानी सूर के पहले फूँके जाने तक जिसको ख़ल्क की फ़ना के लिये निर्धारित फ़रमाया गया।

(१९) यानी इन्सानों में से।

(२०) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि मौत के बाद, और एक क़ौल यह है कि क़यामत के दिन।

### ३९ - सूरए जुमर - पहला सूक़

(१) सूरए जुमर मक्के में उतरी सिवा आयत "कुल या इबादियल लज़ीना असरफू" और आयत "अल्लाहो नज़ज़ला अहसनल हदीसे" के। इस सूरत में आठ सूक़, पठहत्तर आयतें, एक हज़ार एक सौ बहत्तर कलिमें और चार हज़ार नौ सौ आठ अक्षर हैं।

(२) किताब से मुराद क़ुरआन शरीफ़ है।

(३) ऐ सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैका वसल्लम।

(४) उसके सिवा कोई इबादत का मुस्तहिक़ नहीं।

(५) मअबूद टहरा लिये। मुराद इससे बुत-परस्त हैं।

(६) यानी बुतों को।

(७) ईमानदारों को जन्नत में और काफ़िरों को दोज़ख़ में दाख़िल फ़रमा कर।

(८) छूटा इस बात में कि बुतों को अल्लाह तआला से नज़्दीक करने वाला बताए और ख़ुदा के लिये औलाद टहराए और वाशुक्रा ऐसा कि बुतों को पूजे।

(९) यानी अगर बिल्फ़र्ज़ अल्लाह तआला के लिये औलाद मुमकिन होती तो वह जिसे चाहता औलाद बनाता न कि यह प्रस्ताव काफ़िरों पर छोड़ता कि वो जिसे चाहें ख़ुदा की औलाद फ़रार दें।

(१०) औलाद से और हर उस चीज़ से जो उसकी शाने अक़दस के लायक़ नहीं।

(११) न उसका कोई शरीक़ न उसकी कोई औलाद।

(१२) यानी कभी रात की तारीकी से दिन के एक हिस्से को छुपाता है और कभी दिन की रौशनी से रात के हिस्से को। मुराद यह है कि कभी दिन का वक़्त घटा कर रात को बढ़ाता है कभी रात घटा कर दिन को ज़्यादा करता है और रात और दिन में से घटने वाला घटने घटने दस घण्टे का रह जाता है और बढ़ने वाला बढ़ते बढ़ते चौदह घण्टे का हो जाता है।

(१३) यानी क़यामत तक वह अपने निर्धारित निज़ाम पर चलते रहेंगे।

(१४) यानी हज़रत आदम अलैहिस्सलाम से।

(१५) यानी हज़रत हव्वा को।

(१६) यानी ऊँट, गाय, बकरी, भेड़ से।

(१७) यानी पैदा किये जोड़ों से, मुराद नर और मादा हैं।

(१८) यानी नुत्फ़ा, फिर बँधा हुआ ख़ून, फिर गोश्त का टुकड़ा।

(१९) एक अंधेरी पेट की, दूसरी गर्भ की, तीसरी बच्चे दानी की।

(२०) और सच्चाई के रास्ते से दूर होते हो कि उसकी इबादत छोड़ कर ग़ैर की इबादत करते हो।

(२१) यानी तुम्हारी ताअत व इबादत से और तुम ही उसके मोहताज हो, ईमान लाने में तुम्हारा ही नफ़ा है, और काफ़िर हो जाने में तुम्हारा ही नुक़सान है।

फरमाता है<sup>(२२)</sup> और कोई वोझ उठाने वाली जान दूसरे का वोझ नहीं उठाएगी<sup>(२३)</sup> फिर तुम्हें अपने रब ही की तरफ़ फिरना है<sup>(२४)</sup> तो वह तुम्हें बता देगा जो तुम करते थे<sup>(२५)</sup> बेशक वह दिलों की बात जानता है<sup>(२६)</sup> और जब आदमी को कोई तकलीफ़ पहुंचती है<sup>(२७)</sup> अपने रब को पुकारता है उसी तरफ़ झुका हुआ<sup>(२८)</sup> फिर जब अल्लाह ने उसे अपने पास से कोई नअमत दी तो भूल जाता है जिस लिये पहले पुकारा था<sup>(२९)</sup> और अल्लाह के लिये बराबर वाले ठहराने लगता है<sup>(३०)</sup> ताकि उसकी राह से बहका दे, तुम फ़रमाओ<sup>(३१)</sup> थोड़े दिन अपने कुफ़्र के साथ बरत ले<sup>(३२)</sup> बेशक तू दोज़खियों में है<sup>(३३)</sup> क्या वह जिसे फ़रमांबरदारी में रात की घड़ियां गुज़रीं सूज़ूद और क़याम में<sup>(३४)</sup> आख़िरत से डरता और अपने रब की रहमत की आस लगाए<sup>(३५)</sup> क्या वह नाफ़रमानों जैसा हो जाएगा तुम फ़रमाओ क्या बराबर हैं जानने वाले और अनजान, नसीहत तो वही मानते हैं जो अक़ल वाले हैं<sup>(३६)</sup>

### दूसरा खूकू

तुम फ़रमाओ ऐ मेरे बन्दो जो ईमान लाए अपने रब से डरो जिन्होंने भलाई की<sup>(३७)</sup> उनके लिये दुनिया में भलाई है<sup>(३८)</sup> और अल्लाह की ज़मीन फैली हुई है<sup>(३९)</sup> साबिरों ही को उनका सवाब भरपूर दिया जाएगा बेगिनती<sup>(४०)</sup> (१०)

وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ۚ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الرَّاغِبُونَ  
فَرِحْتُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۚ إِنَّهُ عَلِيمٌ  
بِذَاتِ الصُّدُورِ ۚ وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ  
دَعَا رَبَّهُ مُنِيبًا إِلَيْهِ ثُمَّ إِذَا خَوَّلَهُ نِعْمَةً مِّنْهُ  
نَسِيَ مَا كَانَ يَدْعُو إِلَيْهِ مِن قَبْلُ وَجَعَلَ لِلَّهِ  
أَعْدَاءَ الْيُسْطٰىلِ عَنْ سَبِيلِهِ ۚ قُلْ تَتَّبِعُونَ لَكُمْ  
فَلِيلًا ۖ إِنَّكُمْ مِّنْ أَصْحَابِ النَّارِ ۚ أَمَّنْ هُوَ قَانِثٌ  
إِنَاءَ الْبَيْلِ سَاجِدًا ۚ وَقَالِمًا يَّحْكُمُ الْآخِرَةَ وَيَرْجُو  
رَحْمَةَ رَبِّهِ ۚ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ  
وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ۚ إِنَّهُمْ يَكْفُرُونَ بِالْبَابِ ۚ  
قُلْ يُعْبَادُ الَّذِينَ أَمَرُوا اتَّقُوا رَبَّكُمْ ۚ لِلَّذِينَ  
أَخْسَرُوا فِي هٰذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ ۚ وَأَرْضُ اللَّهِ  
وَاسِعَةٌ ۚ إِنَّمَا يُوَفَّى الصَّابِرُونَ أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ ۚ

मन्सूरी

- (२२) कि वह तुम्हारी कामयाबी का कारण है, उसपर तुम्हें सवाब देगा और जन्नत अता फ़रमायेंगा।  
(२३) यानी कोई व्यक्ति दूसरे के गुनाह में न पकड़ा जाएगा।  
(२४) आख़िरत में।  
(२५) दुनिया में और उसकी तुम्हें जज़ा देगा।  
(२६) यहाँ आदमी से निरा काफ़िर या ख़ास अबू ज़हल या उतबा बिन रबीआ मुराद है।  
(२७) उसी से फ़रियाद करता है।  
(२८) यानी उस सख़्ती और तकलीफ़ को भुला देता है जिसके लिये अल्लाह से फ़रियाद की थी।  
(२९) यानी हाज़त की पूर्ति के बाद फिर बुत परस्ती में पड़ जाता है।  
(३०) ऐ मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैका वसल्लम, उस काफ़िर से।  
(३१) और दुनिया की ज़िन्दगी के दिन पूरे कर ले।  
(३२) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा से रिवायत है कि यह आयत हज़रत अबूबक्र और हज़रत उमर रदियल्लाहो अन्हुमा की शान में नाज़िल हुई और हज़रत अब्दुल्लाह इब्ने उमर रदियल्लाहो अन्हो से रिवायत है कि यह आयत हज़रत उस्माने ग़नी रदियल्लाहो अन्हो के हक़ में नाज़िल हुई और एक क़ौल यह है कि हज़रत इब्ने मसऊद और हज़रत अम्मार और हज़रत सलमान रदियल्लाहो अन्हुम के हक़ में उतरी। इस आयत से साबित हुआ कि रात के नफ़ल और इबादत दिन के नफ़लों से बढ़कर हैं। इसकी वज़ह तो यह है कि रात का भ्रमल पोशीदा होता है इसलिये वह रिया से बहुत दूर होता है। दूसरे यह कि दुनिया के कारोबार बन्द होते हैं इसलिये दिल दिन की अपेक्षा बहुत फ़ारिस होता है और अल्लाह की तरफ़ तवज्जह और एकाग्रता दिन से ज़्यादा रात में मयस्सर आती है। तीसरे, रात चूँकि राहत और नींद का समय होता है इसलिये उसमें जागना नफ़स को कटिन परिश्रम में डालना है तो सवाब भी उसका ज़्यादा होगा।  
(३३) इस से साबित हुआ कि ईमान वाले के लिये लाज़िम है कि वह डर और उम्मीद के बीच हो। अपने कर्मों की कमी पर नज़र करके अज़ाब से डरता रहे और अल्लाह तआला की रहमत का उम्मीदवार रहे। दुनिया में बिल्कुल निडर होना या अल्लाह तआला की रहमत से बिल्कुल मायूस होना, ये दोनों कुरआने पाक में काफ़िरो की हालतें बताई गई हैं। अल्लाह तआला फ़रमाता है “फ़ला यअमनो मकरल्लाहे इल्लल क़ौमुल ख़ासिरून” यानी तो अल्लाह की छुपी तदबीर से निडर नहीं होते मगर तबाही वाले (भूरए अअराफ़, आयत ९९), और इश्राद है “ला यएसो मिन रौहिल्लाहे इल्लल क़ौमुल काफ़िरून” यानी बेशक अल्लाह की रहमत से नाउम्मीद नहीं

तुम फ़रमाओ<sup>(१)</sup> मुझे हुक्म है कि अल्लाह को पूजो निरा उसका बन्दा होकर<sup>(११)</sup> और मुझे हुक्म है कि मैं सबसे पहले गर्दन रखूँ<sup>(१२)</sup> तुम फ़रमाओ फ़र्ज करो अगर मुझसे नाफ़रमानी हो जाए तो मुझे भी अपने रव से एक बड़े दिन के अज़ाब का डर है<sup>(१३)</sup> तुम फ़रमाओ मैं अल्लाह ही को पूजता हूँ निरा उसका बन्दा होकर<sup>(१४)</sup> तो तुम उसके सिवा जिसे चाहो पूजो<sup>(१५)</sup> तुम फ़रमाओ पूरी हार उन्हें जो अपनी जान और अपने घर वाले क़यामत के दिन हार बैठे<sup>(१६)</sup> हां हां यही खुली हार है<sup>(१७)</sup> उन के ऊपर आग के पहाड़ हैं और उन के नीचे पहाड़<sup>(१८)</sup> इससे अल्लाह डराता है अपने बन्दों को<sup>(१९)</sup> ऐ मेरे बन्दो तुम मुझ से डरो<sup>(२०)</sup><sup>(१६)</sup> और वो जो बुतों की पूजा से बचे और अल्लाह की तरफ़ रूजू हुए उन्हीं के लिये खुशख़बरी है तो खुशी सुनाओ मेरे उन बन्दों को<sup>(२१)</sup> जो कान लगाकर बात सुनें फिर उसके बेहतर पर चलें<sup>(२२)</sup> ये हैं जिनको अल्लाह ने हिदायत फ़रमाई और ये हैं जिनको अक़ल है<sup>(२३)</sup><sup>(१८)</sup>

قُلْ إِنِّي أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ  
الدِّينَ ۖ وَأُمِرْتُ لِأَنْ أَكُونَ أَوَّلَ الْمُسْلِمِينَ ۝  
قُلْ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رِبِّيَ عَذَابَ يَوْمٍ  
عَظِيمٍ ۝ قُلْ اللَّهُ أَعْبَدُ مُخْلِصًا لَهُ دِينِي ۖ  
فَاعْبُدُوا مَا شِئْتُمْ مِنْ دُونِهِ ۗ قُلْ إِنَّ الْخَاسِرِينَ  
الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ وَأَهْلِيَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۗ  
أَلَا ذَلِكَ هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُبِينُ ۝ لَهُمْ مِنْ فَوْقِهِمْ  
ظُلُكٌ مِنَ النَّارِ وَمِنْ تَحْتِهِمْ ظُلُكٌ ۚ ذَلِكَ يُخَوِّفُ  
اللَّهُ بِهِ عِبَادَهُ لِيُعْبَادُوا ۚ فَاتَّقُوا اللَّهَ ۚ وَالَّذِينَ  
اجْتَنَبُوا الظَّالِمَاتِ أَنْ يَعْْبُدُوا مَا أَكْبَرُوا لَ  
اللَّهُ لَهُمُ الْبُشْرَى ۖ فَبَشِّرْ عِبَادِ ۚ الَّذِينَ  
يَسْمَعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ ۚ أُولَٰئِكَ  
الَّذِينَ هَدَاهُمُ اللَّهُ ۖ وَأُولَٰئِكَ هُمْ أُولُوا الْأَلْبَابِ ۝

मारक

होते मगर काफ़िर लोग. (सूरा यूसुफ़, आयत ८७)

## सूरा जुमर - दूसरा रूकू

- (१) फ़रमाँबरदारी की और अच्छे कर्म किये.
- (२) यानी सेहत और आफ़ियत.
- (३) इसमें हिज़रत की तरगीब है कि जिस शहर में गुनाहों की ज़ियादती हो और वहाँ के रहने वाले आदमी को अपनी दीनदारी पर क़ायम रहना दुश्वार हो जाए, चाहिये कि उस जगह को छोड़ दे और वहाँ से हिज़रत कर जाए. यह आयत हबशा के मुद्गज़िरों के हक़ में उतरी और यह भी कहा गया है कि हज़रत ज़अफ़र बिन अबी तालिब और उनके साथियों के हक़ में उतरी जिनमें ने मुसीबतों और बलाओं पर सब्र किया और हिज़रत की और अपने दीन पर क़ायम रहे, उसको छोड़ना ग़वार न किया.
- (४) हज़रत अली मुर्तज़ा रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया कि हर नेकी करने वाले की नेकियों का वज़न किया जाएगा, सिवाय सब्र करने वालों के कि उन्हें बेअन्दाज़ा और बेहिसाब दिया जाएगा और यह भी रिवायत है कि मुसीबत और बला वाले लोग हाज़िर किये जाएंगे, न उन के लिये मीज़ान क़ायम की जाए, न उनके लिये दफ़्तर खोले जाएं. उन पर अन्न और सबाब की बेहिसाब बारिश होगी, यहाँ तक कि दुनिया में आफ़ियत की ज़िन्दगी बसर करने वाले उन्हें देखकर आरजू करेंगे कि काश वो मुसीबत वालों में से होते और उनके जिस्म क़ैवियों से काटे गए होते कि आज यह सब्र का फल पाते.
- (५) ऐ नबियों के सरदार सल्लल्लाहो अलैका वसल्लम.
- (६) और फ़रमाँबरदार और ख़ूलूस वालों में मुक़द्दम और साविक यानी आगे और पीछे हों. अल्लाह तआला ने पहले इज़रायल का हुक्म दिया जो दिल का अमल है फिर फ़रमाँबरदारी यानी अंगों के कामों का. चूँकि शरीअत के अहक़ाम रसूल में हाज़िल होते हैं वही उनके पहुंचाने वाले हैं तो वो उनके शुरू करने में सब से मुक़द्दम और अबल हुए. अल्लाह तआला ने अपने रसूल को यह हुक्म देकर नम्बीह की कि दूसरों पर इसकी पाबन्दी निहायत ज़रूरी है और दूसरों की तरगीब के लिये नबी अलैहिस्सलाम को यह हुक्म दिया गया.
- (७) क़ुरैश के काफ़िरों ने नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से कहा था कि आप अपनी क़ौम के सरदारों और अपने रिश्तेदारों को नहीं देखते जो लात और उज़्ज़ा की पूजा करते हैं उनके रद में यह आयत उतरी.
- (८) हिदायत और तम्बीह के तरीक़े पर फ़रमाया.
- (९) यानी गुमराही इख़्तियार करके हमेशा के लिये जहन्नम के मुश्तहक़ हो गए और जन्नत की नेअमतों से मेहरूम हो गए जो ईमान



तो क्या वह जिसपर अज़ाब की बात सावित हो चुकी निजात वालों के बराबर हो जाएगा तो क्या तुम हिदायत देकर आग के मुस्तहिक को बचा लोगे<sup>(१५)</sup> (१९) लेकिन वह जो अपने रब से डरे<sup>(१६)</sup> उनके लिये बालाखाने हैं उनपर बालाखाने बनें<sup>(१७)</sup> उनके नीचे नेहरें बहें, अल्लाह का वादा, अल्लाह वादा खिलाफ नहीं करता<sup>(२०)</sup> क्या तुने न देखा कि अल्लाह ने आसमान से पानी उतारा फिर उससे ज़मीन में चश्मे बनाए फिर उससे खेती निकालता है कई रंगत की<sup>(२१)</sup> फिर सूख जाती है तो तू देखे कि वह<sup>(२२)</sup> पीली पड़ गई फिर उसे रेज़ा रेज़ा कर देता है। बेशक इसमें ध्यान की बात है अक्लमन्दों को<sup>(२३)</sup> (२१)

### तीसरा सूकू

तो क्या वह जिसका सीना अल्लाह ने इस्लाम के लिये खोल दिया<sup>(१)</sup> तो वह अपने रब की तरफ से नूर पर है<sup>(२)</sup> उस जैसा हो जाएगा जो संगदिल है तो खराबी है उनकी जिनके दिल खुदा की याद की तरफ से सख्त हो गए हैं<sup>(३)</sup> वो खुली गुमराही में हैं<sup>(४)</sup> अल्लाह ने उतारी सबसे अच्छी किताब<sup>(५)</sup> कि अब्बल से आखिर तक एक सी है<sup>(६)</sup> दोहरे बयान वाली<sup>(७)</sup> इससे बाल खड़े होते हैं उनके बदन पर जो अपने रब से डरते हैं फिर उनकी खालें और दिल नर्म पड़ते हैं खुदा की याद की तरफ राबत में<sup>(८)</sup> यह अल्लाह की हिदायत है राह दिखाए इससे जिसे चाहे, और जिसे अल्लाह

أَفَمَنْ حَقَّ عَلَيْهِ كَلِمَةُ الْعَذَابِ أَفَأَنْتَ تُنْقِذُ  
مَنْ فِي النَّارِ ۚ لَكِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ غُرْفٌ  
مِنْ فَوْقِهَا غُرْفٌ مَبْنِيَّةٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ  
وَعَدَ اللَّهُ لَا يَخْلِفُ اللَّهُ الْوَعْدَ ۚ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ  
أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَلَكَهُ يَنْبُوعًا فِي الْأَرْضِ ثُمَّ  
يُخْرِجُ بِهِ زَرْعًا مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ ثُمَّ يَهِيمُ فَتَرَاهُ مَصْفًى  
ثُمَّ يَجْعَلُهُ حُطَامًا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرًا لِمَنْ لَا يُؤْمِرُ  
الْأَلْبَابَ ۚ أَفَمَنْ شَرَعَ اللَّهُ صَدْرَهُ إِلَّا سَلَامٌ  
فَهُوَ عَلَى نُورٍ مِنْ رَبِّهِ ۚ فَوَيْلٌ لِلْفُجِسِيَّةِ قُلُوبُهُمْ  
مِنْ ذِكْرِ اللَّهِ أُولَئِكَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ۚ اللَّهُ  
نَزَلَ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ كِتَابًا مُتَشَابِهًا مَثَابًا ۚ تَتَشَوَّرُ  
مِنْهُ جُلُودُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ ثُمَّ تَلِينُ جُلُودُهُمْ  
وَقُلُوبُهُمْ إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ ذَلِكَ هُدَىٰ اللَّهِ يَهْدِي بِهِ

مَنْزِلًا

लाने पर उन्हें मिलतीं।

(१०) यानी हर तरफ से आग उन्हें घेरे हुए है।

(११) कि ईमान लाएं और मना की हुई बातों से बचें।

(१२) वह काम न करो जो मेरी नाराज़ी का कारण हो।

(१३) जिसमें उनकी भलाई हो।

(१४) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि जब हज़रत अबू बक्र सिद्दीक रदियल्लाहो अन्हो ईमान लाए तो आपके पास हज़रत उस्मान और अब्दुर्रहमान बिन औफ़ और तलहा और जुबैर और सअद बिन अबी वक्कास और सईद बिन ज़ैद आए और उनसे पूछा, उन्होंने अपने ईमान की ख़बर दी ये हज़रत भी सुनकर ईमान ले आए। इन के हक़ में यह आयत उतरी “फ़रबशिर इबादिल्लज़ीना” श्रुशी सुनाओ मेरे उन बन्दों को जो कान लगाकर बात सुनें ...

(१५) जो अज़ली बदबश्त और अल्लाह के इल्म में जहन्नमी है। हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि मुराद इससे अबू लहब और उसके लड़के हैं।

(१६) और उन्होंने अल्लाह तआला की फ़रमाँबरदारी की।

(१७) यानी जन्नत की ऊंची मंज़िलें जिनके ऊपर और बलन्द मंज़िलें हैं।

(१८) पीली हरी सुर्ख सफ़ेद, क्रिम क्रिम की, गेहूँ जौ और तरह तरह के ग़ल्ले।

(१९) हरी भरी होने के बाद।

(२०) जो उससे अल्लाह तआला की वहदानियत और कुदरत पर दलीलें कायम करते हैं।

### सूरए जुमर - तीसरा सूकू

(१) और उसको हक़ कुबूल करने की तौफ़ीक़ अता फ़रमाई।

(२) यानी यकीन और हिदायत पर। रसूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने जब यह आयत तिलावत फ़रमाई तो सहाबा ने अर्ज़ किया या रसूलल्लाह, सीने का खुलना किस तरह होता है फ़रमाया कि जब नूर दिल में दाख़िल होता है तो वह खुलता है और उसमें फैलावा होता है। सहाबा ने अर्ज़ किया इसकी निशानी क्या है। फ़रमाया, जन्नतों की दुनिया की तरफ़ मूनवज़ह होना और

गुमराह करे उसे कोई राह दिखाने वाला नहीं (२३) तो क्या वह जो कयामत के दिन बुरे अज्ञाव की ढाल न पाएगा अपने चेहरे के सिवा (८) निजान वाले की तरह हो जाएगा (९) और जालिमों से फरमाया जाएगा अपना कमाया चखो (१०) (२४) उनसे अगलों ने झुटलाया (११) तो उन्हें अज्ञाव आया जहाँ से उन्हें खबर न थी (१२) (२५) और अल्लाह ने उन्हें दुनिया की जिन्दगी में रूसवाई का मजा चखाया (१३) और वेशक आखिरत का अज्ञाव सबसे बड़ा, क्या अच्छा था अगर वो जानते (१४) (२६) और वेशक हमने लोगों के लिये इस कुरआन में हर क्रिस्म की कहावत बयान फरमाई कि किसी तरह उन्हें ध्यान हो (१५) (२७) अरबी जवान का कुरआन (१६) जिसमें असलन कजी नहीं (१७) कि कहीं वो डरे (१८) (२८) अल्लाह एक मिसाल बयान फरमाता है (१९) एक गुलाम में कई बदखू आका शरीक और एक निरे एक मौला का, क्या उन दोनों का हाल एक सा है (२०) सब खूबियाँ अल्लाह को (२१) बल्कि उनके अक्सर नहीं जानते (२२) (२९) वेशक तुम्हें इन्तिकाल फरमाना है और उनको भी मरना है (२३) (३०) फिर तुम कयामत के दिन अपने रब के पास झगड़ोगे (२४) (३१)

مَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ۝  
أَفَمَنْ يَتَّبِعِ يُوْجِبُ لَهُ سُوءَ الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۝  
وَقِيلَ لِلظَّالِمِينَ ذُوقُوا مَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ ۝ كَذَّبَ  
الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَأَتَهُمُ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا  
يَشْعُرُونَ ۝ فَأَذَاقَهُمُ اللَّهُ الْغُرَى فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا  
وَالْعَذَابُ الْآخِرَةُ أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ۝ وَلَقَدْ  
صَرَّفْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ  
لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ۝ قُرْآنًا عَرَبِيًّا غَيْرَ ذِي  
عِوَجٍ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ۝ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَجُلًا  
فِيهِ شُرَكَاءُ مُتَشَكِّسُونَ وَرَجُلًا سَلَمًا لِرَجُلٍ  
هَلْ يَسْتَوِينَ مَثَلًا الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ  
لَا يَعْلَمُونَ ۝ إِنَّكَ مَدَيْتَ وَأَنْتُمْ مَبْتُتُونَ ۝ ثُمَّ  
إِنَّا كُنَّا يَوْمَ الْقِيَامَةِ عِنْدَ رَبِّكُمْ تَحْتِمْوْنَ ۝

مَنْ

दुनिया से दूर रहना और मौत के लिये उसके आने से पहले तैयार होना.

(३) नफ़स जब ख़बीस होता है तो सच्चाई कुबूल करने से उस को बहुत दूरी होजाती है और अल्लाह का ज़िक्र सुनने से उसकी सज़्जी और दिल की कदना बढ़ती है जैसे कि सूरज की गर्मी से मोम नर्म हो जाता है और नमक सख्त होता है ऐसे ही अल्लाह के ज़िक्र से ईमान वालों के दिल नर्म होते हैं और काफ़िरो के दिलों की सज़्जी और बढ़ती है. इस आयत से उन लोगों को इब्रत पकड़नी चाहिये जिन्होंने अल्लाह के ज़िक्र को रोकना अपना तरुका बना लिया है. वो सूफ़ियो के ज़िक्र को भी मना करते हैं. नमाज़ों के बाद अल्लाह का ज़िक्र करने वालों को भी रोकते हैं और मना करते हैं. ईसाले सबाब के लिये कुरआन शरीफ और कलिमा पढ़ने वालों को भी विदअती बताते हैं और उन ज़िक्र की मेहफ़िलों से बहुत घबगतें हैं. अल्लाह तआला हिदायत दे.

(४) कुरआन शरीफ, जो इबागत में ऐसा फ़सीह बलीग कि कोई कलाम उससे कुछ निखत ही नहीं रख सकता. मज़मून बहुत मन भावन जब कि न कविता है न शेर. निगले ही अब्दाज़ पर आधारित है और मानी में ऐसा ऊंचे दर्जे का कि तमाम उलूम का जमा करने वाला और अल्लाह की पहचान जैसी महान नेअमत की तरफ लं जाने वाला.

(५) हुसुनो ख़ूबी में.

(६) कि उमरु ख़शख़बरी के साथ चेतावनी, और हुक़म के साथ मनाही, और सूचनाओं के साथ आदेश मौबूद है.

(७) हज़रत क़तादह रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया कि ये अल्लाह के वनियों की विशेषता है कि अल्लाह के ज़िक्र से उनके बाल खड़े होते हैं, शरीर काँपते हैं और दिल चैन पाते हैं.

(८) वह काफ़िर है जिसके हाथ गर्दन के साथ मिलाकर बांध दिये जाएंगे और उसकी गर्दन में गन्धक का एक जलता हुआ पहाड़ पड़ा होगा जो उसके चेहरे को भूने डालता होगा. इस हाल से औंथा करके जहन्नम की आग में गिराया जाएगा.

(९) याती उस मूमिन की तरह जो अज्ञाव से अमन और हिफ़ाज़त में हो.

(१०) याती दुनिया में जो कुफ़्र और सरकशी इज़्तिहार की थी अब उसका बवाल और अज्ञाव बर्दाश्त क़नो.

(११) याती मुक्के के काफ़िरो से पहले काफ़िरो ने रसूलों को झुटलाया.

(१२) अज्ञाव आने का ख़तरा भी न था, ग़फ़लत में पड़े हुए थे.

(१३) किसी क़ौम की सूरतें बिगाड़ीं, किसी को ज़मीन में धंसाया.

(१४) और ईमान लेआते, झुटलाते नहीं.

(१५) और वो नसीहत कुबूल करें.

(१६) ऐसा फ़सीह जिसने फ़सीह और बलीग लोगों को लाचार कर दिया.

(१७) याती दोष और इज़्तिलाफ़ से پاک.

(१८) और कुफ़र और झुटलाने से बाज़ आएँ.

(१९) मुश्रिक और एक खुदा को मानने वाले की.

(२०) यानी एक जमाअत का गुलाम काफ़ी परेशान होता है कि हर एक आज़व उसे अपनी तरफ़ खींचता है और अपने अपने काम बनाता है वह हैरान है कि किस का हुक्म माने और किस तरह आक्राओं को राज़ी करे और खुद उस गुलाम को जब कोई हाज़त पेश हो तो किस आक्रा से कहे. उस गुलाम के विपरीत जिसका एक ही स्वामी हो, वह उसकी सज़दमत करके उसे राज़ी कर सकता है और जब कोई हाज़त पेश आए तो उसी से अज़र कर सकता है उसको कोई परेशानी पेश नहीं आती. यह हाल मूमिन का है जो एक मालिक का बन्दा है उसी की इबादत करता है और मुश्रिक जमाअत के गुलाम की तरह है कि उसने बहुत से मअबूद फ़रार दे दिये हैं.

(२१) जो अकेला है उसके सिवा कोई मअबूद नहीं.

(२२) कि उसके सिवा कोई इबादत का मुस्तहिक नहीं.

(२३) इसमें काफ़िरो का रूढ़ है जो सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की वफ़ात का इन्तिज़ार किया करने थे उन्हें फ़रमाया गया कि खुद मरने वाले होकर दूसरे की मौत का इन्तिज़ार करना मूर्खता है. काफ़िर तो ज़िन्दगी में भी मरे हुए हैं और नवियों की मौत एक आन के लिये होती है फिर उन्हें ज़िन्दगी अता फ़रमाई जाती है इसपर बहुत सी शरई दलीले क़ायम हैं.

(२४) नबी उम्मत पर तर्क क़ायम करेंगे कि उन्होंने रिसालत की तबलीग़ की और दीन की दावत देने में अतथक कोशिश की और काफ़िर बेकार के बढ़ाने पेश करेंगे. यह भी कहा गया है कि यह आम तरह का झगड़ना है कि लोग सांसारिक अधिकाग़े के लिये झगड़ेंगे और हर एक अपना हक़ तलब करेगा.

## पारा तेईस समाप्त

## चौबीसवां पारा - फ़रमन अज़लमो (सूरए जुमर ज़ारी)

### चौथा रूकू

तो उससे बढ़कर ज़ालिम कौन जो अल्लाह पर झूठ बांधे<sup>(१)</sup> और हक़ (सत्य) को झुटलाए<sup>(२)</sup> जब उसके पास आए, क्या जहन्नम में काफ़िरों का ठिकाना नहीं<sup>(३)</sup> और वो जो यह सच लेकर तशरीफ़ लाए<sup>(४)</sup> और वो जिन्होंने उनकी तस्दीक़ (पुष्टि) की<sup>(५)</sup> यही डर वाले हैं<sup>(६)</sup> उनके लिये है जो वो चाहें अपने रब के पास, नेकों का यही सिला है<sup>(७)</sup> ताकि अल्लाह उनसे उतार वे बुरे से बुरा काम जो उन्होंने किया और उन्हें उनके सवाब का सिला दे अच्छे से अच्छे काम पर<sup>(८)</sup> जो वो करते थे<sup>(९)</sup> क्या अल्लाह अपने बन्दों को काफ़ी नहीं<sup>(१०)</sup>, और तुम्हें डराते हैं उसके सिवा औरों से<sup>(११)</sup> और जिसे अल्लाह गुमराह करे उसकी कोई हिदायत करने वाला नहीं<sup>(१२)</sup> और जिसे अल्लाह हिदायत दे उसे कोई बहकाने वाला नहीं, क्या अल्लाह इज्जत वाला बदला लेने वाला नहीं?<sup>(१३)</sup> और अगर तुम उनसे पूछो आसमान और ज़मीन किसने बनाए? तो ज़रूर कहेंगे अल्लाह ने<sup>(१४)</sup>, तुम फ़रमाओ भला बताओ तो वो जिन्हें तुम अल्लाह के सिवा पूजते हो<sup>(१५)</sup> अगर अल्लाह मुझे कोई तकलीफ़ पहुंचाना चाहे<sup>(१६)</sup> तो क्या वो उसकी भेजी तकलीफ़ टाल देंगे या वह मुझ पर मेहर (रहम) फ़रमाना चाहे तो क्या वो उसकी मेहर को रोक रखेंगे<sup>(१७)</sup> तुम फ़रमाओ अल्लाह मुझे बस है<sup>(१८)</sup>, भरोसे वाले उसपर भरोसा करें<sup>(१९)</sup> तुम फ़रमाओ ऐ मेरी क्रौम अपनी जगह

فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَبَ عَلَى اللَّهِ وَكَذَبَ الرَّسُولَ أَعْمَى ۚ  
جَاءَهُ الْيَسَى فِي جَهَنَّمَ مَتَوًى لِّلْكَافِرِينَ ۚ وَالَّذِي  
جَاءَ بِالْصِّدْقِ وَصَدَّقَ بِهِ أُولَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ ۚ  
لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ ذَلِكَ جَزَاُ الْحَسَنِينَ ۚ  
يَبْكُرُ اللَّهُ عَنْهُمْ أَسْوَأَ الَّذِي عَمِلُوا وَيَجْزِيهِمْ أَجْرَهُمْ  
بِأَحْسَنِ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ۚ أَلَيْسَ اللَّهُ بِكَافٍ عَبْدَهُ  
وَيُخَوِّفُونَكَ بِالَّذِينَ مِنْ دُونِهِ ۚ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَهُوَ  
مِنَ الْهَادِينَ ۚ وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ مِنَ الْمُهْتَدِينَ ۚ أَلَيْسَ  
اللَّهُ بِعَزِيزٍ ذِي انْتِقَامٍ ۚ وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ ۚ قُلْ أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ  
مِنْ دُونِ اللَّهِ ۚ إِنْ أَرَادَنِيَ اللَّهُ بِضُرٍّ هَلْ هُنَّ كَاشِفَاتُ  
ضُرِّهِ ۚ أَوْ أَرَادَنِيَ بِرَحْمَةٍ هَلْ هُنَّ مُمْسِكَتُ رَحْمَتِهِ  
قُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ عَلَيْهِ يَتَوَكَّلُ الْمُتَوَكِّلُونَ ۚ قُلْ يَقُومُ

### सूरए जुमर - चौथा रूकू

- (१) और उसके लिये शरीक और औलाद करार दे.
- (२) यानी कुरआन शरीफ को या रसूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की रिसालत को.
- (३) यानी रसूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम, जो तौहीदे इलाही लाए.
- (४) यानी हज़रत अबू बक्र रदियल्लाहो अन्हो या सारे मूमिन लोग.
- (५) यानी उन की बुराईयों पर पकड़ न करे और नेकियों की बेहतरीन जज़ा अता फ़रमाए.
- (६) यानी सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के लिये, और एक क़िरअत में "इबादह" भी आया है. उस मग्न में नबी अलैहिमुसलाम मुग़द हैं, जिन के साथ उनकी क्रौम ने ईज़ा रसानी के इग़दे किये. अल्लाह तआला ने उन्हें दुश्मनों की शरारत से मेहफूज़ रखा और उनकी मदद फ़रमाई.
- (७) यानी बुतों से. वाकिआ यह था कि अरब के काफ़िरों ने नबीय करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को डगना चाश और आपसे कहा कि आप हमारे मअबूदो यानी बुतों की बुराईयों बयान करने से बाज़ आइये वरना वो आप को नक़सान पहुंचाएंगे, हलाक कर देंगे, या अक़ल को ख़राब कर देंगे.
- (८) बेशक वह अपने दुश्मनों से बदला लेता है.
- (९) यानी ये मुश्क़ लोग हिक़मत, कुदरत और इल्म वाले ख़ुदा की हस्ती को तो मानते हैं और यह बात तमरप ख़ल्क के नज़्दीक मुसल्लम है और ख़ल्क की फ़ितरत इमकी ग़वाह है और जो ब्याक्ति आसमान और ज़मीन के चमत्कारों में नज़र करें उसको यकीनी तौर पर मालूम हो जाता है कि ये मौजूदात एक क़ादिर हकीम की बनाई हुई हैं. अल्लाह तआला अपने नबी अलैहिमुसलाम को हुक्म देता है कि आप इन मुश्क़ों पर हुज्जत क़ायम कीजिये चुनान्चे फ़रमाता है.

काम किये जाओ<sup>(१०)</sup> में अपना काम करता हूँ<sup>(११)</sup> तो आगे जान जाओगे<sup>(१२)</sup> किस पर आता है वह अज्ञाब कि उसे रुखा करेगा<sup>(१३)</sup> और किस पर उतरता है अज्ञाब कि रह पड़ेगा<sup>(१४)</sup> <sup>(१४०)</sup> बेशक हमने तुम पर यह किताब लोगों की हिदायत को, हक के साथ उतारी<sup>(१५)</sup> तो जिसने राह पाई तो अपने भले को<sup>(१६)</sup>, और जो बहका वह अपने ही बुरे को बहका<sup>(१७)</sup> और तुम कुछ उनके ज़िम्मेदार नहीं <sup>(१८)</sup> <sup>(१४१)</sup>

### पाँचवां सूकू

अल्लाह जानों को वफ़ात देता है उनकी मौत के वक्त और जो न मरे उन्हें उनके सोते में, फिर जिस पर मौत का हुक्म फरमा दिया उसे रोक रखता है<sup>(१)</sup> और दूसरी<sup>(२)</sup> एक निश्चित मीआद तक छोड़ देता है<sup>(३)</sup> बेशक इसमें ज़रूर निशानियाँ हैं सोचने वालों के लिये<sup>(४)</sup> <sup>(४२)</sup> क्या उन्होंने ने अल्लाह के मुकाविल कुछ सिफ़ारिशों बना रखे हैं<sup>(५)</sup> तुम फ़रमाओ क्या अगरचे वो किसी चीज़ के मालिक न हों<sup>(६)</sup> और न अकल रखें<sup>(७)</sup> <sup>(४३)</sup> तुम फ़रमाओ शफ़ाअत तो सब अल्लाह के हाथ में है<sup>(८)</sup> उसी के लिये है आसमानों और ज़मीन की बादशाही, फिर तुम्हें उसी की तरफ़ पलटना है<sup>(९)</sup> <sup>(४४)</sup> और जब एक अल्लाह का ज़िक्र किया जाता है दिल सिमट जाते हैं उनके जो आखिरत पर ईमान नहीं लाते<sup>(१०)</sup>, और जब उसके सिवा औरों का ज़िक्र होता है<sup>(११)</sup> जभी वो खुशियाँ मनाते हैं<sup>(१२)</sup> <sup>(४५)</sup> तुम अर्ज़ करो ऐ अल्लाह आसमानों और ज़मीन के पैदा करने वाले, निहाँ (छुपे हुए) और अयाँ (जाहिर) के

اعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ إِنِّي عَامِلٌ ۚ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ۚ مَن يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَيَحِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ۚ إِنَّا أَنزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ ۖ فَمَنِ اهْتَدَىٰ فَلِنَفْسِهِ ۖ وَمَن ضَلَّ فَإِنَّا يَضِلُّ عَلَيْهِ ۖ وَمَا أَنتَ عَلَيْهِم بِوَكِيلٍ ۚ اللَّهُ يَتَوَلَّىٰ الْأَنفُسَ حِينَ مَوْتِهَا ۖ وَالَّتِي أَلَمَّتْ فَمَتَتْ فِي مَنَامِهَا ۖ فَيَمْسِكُ الَّتِي قَضَىٰ عَلَيْهَا الْمَوْتَ وَيُرْسِلُ الْأُخْرَىٰ ۚ إِنَّ أَجَلَ مُّكَمَّلِي ۚ إِن فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ۚ أَمَّا تَخَذُوا مِن دُونِ اللَّهِ شُفَعَاءَ ۖ قُلْ أَوَلَوْ كَانُوا لَا يَمْلِكُونَ شَيْئًا وَلَا يَعْقِلُونَ ۚ قُلْ لِلَّهِ الشَّفَاعَةُ جَمِيعًا ۖ لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ۚ وَإِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَحْدَهُ اشْتَأَزْتِ قُلُوبُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ ۖ وَإِذَا ذُكِرَ الَّذِينَ مِن دُونِهِ إِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ۚ قُلْ اللَّهُمَّ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ

- (१०) यानी बुनो को, यह भी तो देखो कि वो कुछ भी कुदरत रखते हैं और किसी काम भी आ सकते हैं।
- (११) किसी तरह की बीमारी की या दुष्काल की या नादारी की या और कोई।
- (१२) जब तबीय करीन सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने मुश्किरों से यह सवाल फ़रमाया तो वो लाजवाब हुए और साकित रह गए अब हुज़न तमाम हो गई और उनकी इस ख़मोशी वाली सहमति से साबित हो गया कि बुन मात्र बेकुदरत हैं, न कोई नफ़ा पहुंचा सकते हैं, न कुछ हानि, उनको पूजना निरी जिहालत है, इसलिये अल्लाह तआला ने अपने हबीब सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से इश़ाद फ़रमाया।
- (१३) मेरा ज़मी पर भगेगा है और जिसका अल्लाह तआला हो वह किसी से भी नहीं डरता, तुम जो मुझे बुन जैसी बेकुदरत व बेइज़्तियार चीज़ों से डरते हो, यह तुम्हारी बहुत ही मूर्खता और जिहालत है।
- (१४) और जा जो छलकपट और बढ़ाने तुम से हो सके, मेरी दुश्मनी में, सब ही कर गुज़रो।
- (१५) ज़िम्पर मामूर हूँ, यानी दीन का क़ायम करना और अल्लाह तआला मेरा मददगार है और उसी पर मेरा भरोसा है।
- (१६) चुनान्वे बद्र के दिन वो रुखाई के अज्ञाब में जकड़े गए।
- (१७) यानी हमेशा होगा और वह जहन्नम का अज्ञाब है।
- (१८) ताकि उससे हिदायत हासिल करें।
- (१९) कि इस राह पाने का नफ़ा वही पाएगा।
- (२०) उसकी गुमराही का ज़रूर और बबाल उसी पर पड़ेगा।
- (२१) तुम से उनके गुनाहों की पकड़ न की जाएगी।

### सूरए जुमर - पाँचवां सूकू

- (१) यानी उस जान को उसके जिस्म की तरफ़ वापस नहीं करता।
- (२) जिसकी मौत मुश्दर नहीं फ़रमाई, उसको ---
- (३) यानी उसकी मौत के वक्त तक।

जानने वाले, तू अपने बन्दों में फैसला फ़रमाएगा जिसमें वो इख़्तिलाफ़ रखते थे<sup>(११)</sup> (४६) और अगर ज़ालिमों के लिये होता जो कुछ ज़मीन में है सब और उसके साथ उस जैसा<sup>(१२)</sup> तो ये सब छुड़ाई (छुड़ाने) में देते क़यामत के रोज़ के बड़े अज़ाब से<sup>(१३)</sup> और उन्हें अल्लाह की तरफ़ से वह बात ज़ाहिर हुई जो उनके ख़याल में न थी<sup>(१४)</sup> (४७) और उनपर अपनी कमाई हुई बुराइयां खुल गई<sup>(१५)</sup> और उनपर आ पड़ा वह जिसकी हंसी बनाते थे<sup>(१६)</sup> (४८) फिर जब आदमी को कोई तकलीफ़ पहुंचती है तो हमें बुलाता है फिर जब उसे हम अपने पास से कोई नेअमत अता फ़रमाएं, कहता है यह तो मुझे एक इल्म की बदौलत मिली है<sup>(१७)</sup>, बल्कि वह तो आज़माइश है<sup>(१८)</sup> मगर उनमें बहुतों को इल्म नहीं<sup>(१९)</sup> (४९) उनसे अगले भी ऐसे ही कह चुके<sup>(२०)</sup> तो उनका कमाया उनके कुछ काम न आया<sup>(२१)</sup> तो उनपर पड़ गई उनकी कमाइयों की बुराइयां<sup>(२२)</sup> और वो जो उनमें ज़ालिम हैं, बहुत जल्द उनपर पड़ेंगी उनकी कमाइयों की बुराइयां और वो काबू से नहीं निकल सकते<sup>(२३)</sup> (५१) क्या उन्हें मालूम नहीं कि अल्लाह रोज़ी कुशादा करता है जिसके लिये चाहे और तंग फ़रमाता है, वेशक़ इसमें ज़रूर निशानियां हैं ईमान वालों के लिये<sup>(५२)</sup>

وَالْأَرْضِ عِلْمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ أَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِي مَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۖ وَلَوْ أَنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ لَا تَبْدَأُوا بِهِ مِنْ سُوءِ الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۖ وَبَدَأَ اللَّهُ مَا لَهُمْ لِيَكُونُوا يَحْتَسِبُونَ ۖ وَبَدَأَ اللَّهُ سَيِّئَاتِ مَا كَسَبُوا وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ۖ وَقَدْ مَنَّ الْإِنْسَانُ عَلَىٰ ذُرِّيَّتِهِ إِذَا حَوَّلَهُ رِغَةً ۖ وَقَالَ إِنَّمَا أُوتِيتُهُ عَلَىٰ عِلْمٍ بَلْ هِيَ فِتْنَةٌ وَلَكِنْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۖ قَدْ قَالَهَا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۖ فَأَصَابَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا ۖ وَالَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ هَؤُلَاءِ سَيُصِيبُهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا وَمَا لَهُمْ مُجْزِيْنَ ۖ أَوَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ۝

مَذَكَّة

- (४) जो सोचें और समझें कि जो इसपर क़ादिर है वह ज़रूर मुद्दों को ज़िन्दा करने पर क़ादिर है.
- (५) यानी बुत, जिनके बारे में वो कहते थे कि ये अल्लाह के पास हमारे शफ़ीअ या सिफ़ारिशि हैं.
- (६) न शफ़ाअत के न और किसी चीज़ के.
- (७) जो इसका माज़ून हो वही शफ़ाअत कर सकता है और अल्लाह तआला अपने बन्दों में से जिसे चाहे शफ़ाअत का इज़ा देता है. बुतों को उसने शफ़ीअ (सिफ़ारिशि) नहीं बनाया और इबादत तो ख़ुदा के सिवा किसी की भी जायज़ नहीं, शफ़ीअ हो या न हो.
- (८) आख़िरत में.
- (९) और वो बहुत तंग दिल और परेशान होते हैं और नागवारी का असर उनके चेहरों पर ज़ाहिर हो जाता है.
- (१०) यानी बुतों का.
- (११) यानी दीन के काम में. इब्ने मुसैयब से नक़ल है कि यह आयत पढ़कर जो दुआ मांगी जाए, कुबूल होती है.
- (१२) यानी अगर फ़र्ज़ किया जाए कि काफ़िर सारी दुनिया के माल और ज़मीनों के मालिक होते और इतना ही और भी उनके क़ब्ज़े में होता.
- (१३) कि किसी तरह ये माल देकर उन्हें इस भारी अज़ाब से दुटकारा मिल जाए.
- (१४) यानी ऐसे ऐसे सज़ा अज़ाब जिनका उन्हें ख़याल भी न था. इस आयत की तफ़सीर में यह भी कहा गया है कि वो गुनाह करते होंगे कि उनके पास नेकियां हैं और जब कर्मों का लेखा खुलेगा तो बुराइयां और गुनाह ज़ाहिर होंगे.
- (१५) जो उन्होंने दुनिया में की थीं. अल्लाह तआला के साथ शरीक करना और उसके दोस्तों पर जुल्म करना ब़ीरह.
- (१६) यानी नबीये करीम अलैहिस्सलामो वसलाम के ख़बर देने पर वो जिस अज़ाब की हंसी बनाया करते थे, वह उतर गया और उसमें घिर गए.
- (१७) यानी मैं मआश यानी रोज़ी का जो इल्म रखता हूँ उसके ज़रिये से मैं ने यह दौलत कमाई जैसा कि क़ारून ने कहा था.
- (१८) यानी यह नेअमत अल्लाह तआला की तरफ़ से परीक्षा और आज़माइश है कि बन्दा उसपर शुक्र करता है या नाशुक्र.
- (१९) कि यह नेअमत और अता इस्तिदराज और इम्तिहान है.
- (२०) यानी यह बात क़ारून ने भी कही थी कि यह दौलत मुझे अपने इल्म की बदौलत मिली और उसकी क़ौम उसकी डम बकवास पर राज़ी रही थी तो वह भी मानने वालों में गिनी गई.
- (२१) यानी जो कुकर्म उन्होंने ने किये थे, उनकी सज़ाएं.
- (२२) चुनान्ने वो सात वर्ष दुष्काल की मुसीबत में गिरफ़्तार रहे गए.



## छटा रूकू

तुम फरमाओ ऐ मेरे वो बन्दो जिन्हों ने अपनी जानों पर जियादती की<sup>(१)</sup> अल्लाह की रहमत से नाउम्मीद न हो, बेशक अल्लाह सब गुनाह बख्शा देता है<sup>(२)</sup>, बेशक वही बख्शने वाला मेहरवान है<sup>(३)</sup> और अपने रब की तरफ रूजू लाओ<sup>(४)</sup> और उसके हुजूर गर्दन रखो<sup>(५)</sup> इसके पहले कि तुम पर अज्ञाव आए फिर तुम्हारी मदद न हो<sup>(६)</sup> और उसकी पैरवी करो जो अच्छी से अच्छी तुम्हारे रब से तुम्हारी तरफ उतारी गई<sup>(७)</sup> इसके पहले कि अज्ञाव तुम पर अचानक आ जाए और तुम्हें खबर न हो<sup>(८)</sup> <sup>(९)</sup> कि कहीं कोई जान यह न कहे कि हाय अफ़सोस उन तक़सीरों (ग़लतियों) पर जो मैंने अल्लाह के बारे में कीं<sup>(१०)</sup> और बेशक मैं हंसी बनाया करता था<sup>(११)</sup> <sup>(१२)</sup> या कहे अगर अल्लाह मुझे राह दिखाता तो मैं डर वालों में होता<sup>(१३)</sup> या कहे जब अज्ञाव देखे किसी तरह मुझे वापसी मिले<sup>(१४)</sup> कि मैं नेकियां कल<sup>(१५)</sup> <sup>(१६)</sup> हों क्यों नहीं, बेशक तेरे पास मेरी आयतें आईं तो तूने उन्हें झुटलाया और घमण्ड किया और तू काफ़िर था<sup>(१७)</sup> <sup>(१८)</sup> और क़यामत के दिन तुम देखोगे उन्हें जिन्होंने अल्लाह पर झूट बांधा<sup>(१९)</sup> कि उनके मुंह काले हैं क्या घमण्ड की ठिकाना जहन्नम में नहीं<sup>(२०)</sup> <sup>(२१)</sup> और अल्लाह बचाएगा परहेज़गारों को उनकी निजात की जगह<sup>(२२)</sup>,

अल्लुम

१२४

तुम अल्लुम

قُلْ يُعْبَادُوا الَّذِينَ اسْرَفُوا عَلَىٰ اَنْفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ اِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا اِنَّهُ هُوَ الْعَفُوُّ الرَّحِيمُ ۝ وَاٰيِذُوا اِلٰى رَبِّكُمْ وَاَسْلُبُوا لَهُ مِنْ قَبْلِ اَنْ يَأْتِيَكُمْ الْعَذَابُ ثُمَّ لَا تُنْصَرُوْنَ ۝ وَاتَّبِعُوا اَحْسَنَ مَا اُنْزِلَ اِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ مِنْ قَبْلِ اَنْ يَأْتِيَكُمْ الْعَذَابُ بَغْتَةً وَّاَنْتُمْ لَا تَشْعُرُوْنَ ۝ اَنْ تَقُولَ نَفْسٌ يٰحَسْرَتِيْ عَلَىٰ مَا فَرَّقْتُ فِيْ جَنْبِ اللَّهِ وَلَنْ كُنْتُ لِمِنْ الشَّخِرِيْنَ ۝ اَوْ تَقُولَ لَوْ اَنَّ اللَّهَ هَدَانِيْ لَكُنْتُ مِنَ السَّافِكِيْنَ ۝ اَوْ تَقُولَ حَيْثُ تَرَى الْعَذَابَ لَوْ اَنَّ لِيْ كَرَّةٌ فَاَكُوْنَ مِنَ الْمُحْسِنِيْنَ ۝ بَلٰى قَدْ جَاءَتْكَ اٰيَاتِيْ فَكَذَّبْتَ بِهَا وَاَسْتَكْبَرْتَ وَكُنْتَ مِنَ الْكٰفِرِيْنَ ۝ وَيَوْمَ الْقِيٰمَةِ تَرٰى الَّذِيْنَ كَذَّبُوْا عَنِ اللَّهِ وُجُوْهُهُمْ مُّسْوَدَّةٌ اَلَيْسَ فِيْ جَهَنَّمَ مَثْوٰى لِّلْمُتَكَبِّرِيْنَ ۝ وَيُنَادِيْهُمُ الَّذِيْنَ

مَرْكُ

## सुरए जुमर - छटा रूकू

- (१) गुनाहों और गुमराहियों में गिरफ्तार होकर.
- (२) उसके, जो कुछ से बाज़ आए. मक्के के मुशिकों में से कुछ आदमी सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की खिदमत में हाज़िर हुए और उन्होंने हुजूर से अर्ज़ की कि आप का दीन तो बेशक सच्चा है लेकिन हमने बड़े गुनाह किये हैं. बहुत सी गुमराहियों में गिरफ्तार रहे हैं, क्या किसी तरह हमारे वो गुनाह माफ़ हो सकते हैं. इसपर यह आयत उतरी.
- (३) तौबत करके.
- (४) और सच्चे दिल के साथ फ़रमाँबरदारी करो.
- (५) वह अल्लाह की किताब क़ुरआने भजीद है.
- (६) तुम भूल में पड़े रहो इसलिये चाहिये कि पहले से होशियार रहो.
- (७) कि उसकी इनाअत बज़ा न लाया और उसके हक़ को न पहचाना और उसकी रज़ा हासिल करने की फ़िक्र न की.
- (८) अल्लाह तआला के दीन की और उसकी किताब की.
- (९) और दोबारा दुनिया में जाने का मौक़ा दिया जाए.
- (१०) इन बातिल बहानों का ज़वाब अल्लाह तआला की तरफ़ से वह है जो अगली आयत में इशारा होता है.
- (११) यानी तेरे पास क़ुरआने पाक पहुँचा और सच झूट की राहें साफ़ स्पष्ट कर दीं गईं और तुझे हक़ और हिदायत इस्तिस्नान करने की कुदमत दी गई इसके बावजूद तूने हक़ को छोड़ा और उसको कुबूल करने से मुंह मोड़ा, गुमराही अपनाई, जा हुक्म दिया गया उसकी ज़िद और विरोध किया, तो अब तेरा यह कहना ग़लत है कि अगर अल्लाह तआला मुझे राह दिखाता तो मैं डर वालों में होता. और तेरे तमाम बहाने झूठे हैं.
- (१२) और अल्लाह की शात में ऐसी बात कही जो उसके लायक़ नहीं है. उसके लिये शरीफ़ बनाए, आलाद बनाई, उसकी विशेषताओं का इन्कार किया. उसका नतीजा यह है.
- (१३) जो घमण्ड के कारण ईमान न लाए.
- (१४) उन्हें जन्नत अता फ़रमाएगा.

न उन्हें अज़ाब छुए और न उन्हें ग़म हो (६३) अल्लाह हर चीज़ का पैदा करने वाला है और वह हर चीज़ का मुख्तार है (६२) उसी के लिये हैं आसमानों और ज़मीन की कुंजियाँ, (१५) और जिन्होंने अल्लाह की आयतों का इन्कार किया वही नुक़सान में हैं (६३)

### सातवाँ सूक़

तुम फ़रमाओ (१) तो क्या अल्लाह के सिवा दूसरे के पूजने को मुझ से कहते हो ऐ जाहिलो (२) (६४) और वेशक वही की गई तुम्हारी तरफ़ और तुम से अंगलों की तरफ़, कि ऐ सुनने वाले अगर तूने अल्लाह का शरीक किया तो ज़रूर तेरा सब किया धरा अकारत जाएगा और ज़रूर तू हार में रहेगा (६५) बल्कि अल्लाह ही की बन्दगी कर और शुक्र वालों से हो (६६) और उन्होंने अल्लाह की क़द्र न की जैसा कि उसका हक़ था (१५), और वह क़यामत के दिन सब ज़मीनों को समेट देगा और उसकी क़ुदरत से सब आसमान लपेट दिये जाएंगे (१५), और अल्लाह उनके शिर्क से पाक और बरतर है (६७) और सूर फूँका जाएगा तो वेहोश हो जाएंगे (१५) जितने आसमानों में हैं और जितने ज़मीन में मगर जिसे अल्लाह चाहे (१५) फिर वह दोबारा फूँका जाएगा (१५) जभी वो देखते हुए खड़े हो जाएंगे (१५) (६८) और ज़मीन जगमगा उठेगी (१५) अपने रब के नूर से (१५) और रखी जाएगी किताब (१५) और लाए जाएंगे अंबिया, और ये नबी और उसकी उम्मत के उनपर गवाह होंगे (१५) और लोगों में

اتَّقُوا عِقَابَ رَبِّهِمْ لَا يَسْرُمُ السُّورَ وَلَا هُمْ يَخْرُتُونَ ۝ اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ۝ لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ۝ قُلْ أَغْفِرُ اللَّهُ تَأْمُرُونَنِي أَنْعْبُدَ أَيُّهَا الْجَاهِلُونَ ۝ وَلَقَدْ أَوْحَىٰ إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ لَئِنْ أَشْرَكْتَ لَيَحْبَطَنَّ عَمَلُكَ وَلَتَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ۝ بَلِ اللَّهَ فَاعْبُدْ وَكُنْ مِنَ الشَّاكِرِينَ ۝ وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ ۝ وَالْأَرْضُ جَمِيعًا قَبْضَتُهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَ السَّمَوَاتُ مَطْوِيَّاتٌ بِيَمِينِهِ ۝ سُبْحَنَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ۝ وَتُفْعِلُ فِي الصُّورِ فَصَوْقَ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ ۝ الْأَمِنْ شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ تُفْعَلُ فِيهِ أُخْرَىٰ ۝ فَإِذَا هُمْ قِيَامٌ يَنْظُرُونَ ۝ وَأَشْرَقَتِ الْأَرْضُ بِنُورِ رَبِّهَا وَوُضِعَ الْكِتَابُ وَجُمِلَ فِي النَّبِيِّينَ وَالشُّهَدَاءُ وَقُضِيَ بَيْنَهُمْ

مَرْكَز

(१५) याही रहमत, बारिश और रिज़क के ख़ज़ानों की कुंजियाँ उसी के पास हैं, वही उनका मालिक है, यह भी कहा गया है कि हज़रत उस्माने गनी रदियल्लाहो अन्हो ने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से इस आयत की तफ़सील पूछी तो फरमाया कि आसमान और ज़मीन की कुंजियाँ ये हैं “ ला इलाहा इल्लल्लाहो बल्लाहो अकबर व सुल्हानल्लाहो व बिहम्दिही व अस्तफिरुल्लाहो बला हौला बला कुम्बता इल्ला बिल्लाहि बहुवल अबलो बल-आख़िरो वज़ाहिरो बल-बातिनो वियदिहिल ख़ैरो युहयी व युमीतो बहुवा अला कुल्ले शैइन क़दीर ” ( सूर हदीद आयत २) मुराद यह है कि इन कलिमत में अल्लाह तआला की तौहीद और तारीफ़ है यह आसमान और ज़मीन की भलाइयों की कुंजियाँ हैं, जिस मूमिन ने ये कलिमे पढ़े, दोनों ज़हान की बेहतरी पाएगा.

### सूर ज़ुमर - सातवाँ सूक़

- (१) ऐ मुस्तफा सल्लल्लाहो अलैका वसल्लम, इन क़ुरैश के कफ़िरों से, जो आपको अपने दीन याती बुत परस्ती की तरफ़ बुलाते हैं.
- (२) जाहिल इस वारते फ़रमाया कि उन्हें इतना भी नहीं मालूम कि अल्लाह तआला के सिवा और कोई इबादत का मुस्तहिक नहीं जब कि इसपर कतई दलीलें क़ायम हैं.
- (३) जो नेअमते अल्लाह तआला ने तुझको अता फ़रमाई उसकी ताअत बजा लाकर उनकी शुक्रगुज़ारी कर.
- (४) ज़भी तो शिर्क में गिरफ़्तार हुए अगर अल्लाह की महानता से परिचित होते और उसकी हक़ीक़त पहचानते तो ऐसा क्यों करते. इसके बाद अल्लाह तआला की महानता और वैभव का बयान है.
- (५) बुख़ारी और मुस्लिम की हदीस में हज़रत इब्ने उमर रदियल्लाहो अन्हो से रिवायत है कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया कि क़यामत के दिन अल्लाह तआला आसमानों को लपेट कर अपने दस्ते क़ुदरत में लेगा फिर फ़रमाएगा मैं हूँ बादशाह, कहाँ हैं ज़बّार, कहाँ हैं घमण्ड वाले, मुल्क और हुक्मत के दावेदार. फिर ज़मीनों को लपेट कर अपने दूसरे दस्ते क़ुदरत में लेगा और यही फ़रमाएगा. फिर फ़रमाएगा मैं हूँ बादशाह, कहाँ हैं ज़मीन के बादशाह.
- (६) यह पहले सूर फूँके जाने का बयान है. इसका यह असर होगा कि फ़रिश्ते और ज़मीन वालों में से उस वक़्त वो लोग ज़िन्दा होंगे जिन पर मौत न आई होगी वो उससे मर जाएंगे और जिन पर मौत आ चुकी, फिर अल्लाह तआला ने उन्हें ज़िन्दा दी, वो अपनी

सच्चा फ़ैसला फ़रमा दिया जाएगा और उनपर जुल्म न होगा (६९) और हर जान को उसका किया भरपूर दिया जाएगा और उसे ख़ूब मालूम है जो वो करते थे (७०) (१२)

### आठवाँ सूक़

और काफ़िर जहन्नम की तरफ़ हाँके जाएंगे (१) गिरोह गिरोह (२), यहाँ तक कि जब वहाँ पहुँचेंगे उसके दरवाज़े खोले जाएंगे (३) और उसके दारोगा उनमें कहेंगे क्या तुम्हारे पास तुम्हीं में से वो रसूल न आए थे जो तुम पर तुम्हारे रब की आयतें पढ़ते थे और तुम्हें इस दिन के मिलने से डराते थे, कहेंगे क्यों नहीं (४) मगर अज़ाब का क़ौल काफ़िरों पर ठीक उतरा (५) (७१) फ़रमाया जाएगा जाओ जहन्नम के दरवाज़ों में उसमें हमेशा रहने, तो क्या ही बुरा ठिकाना घमण्डियों का (७२) और जो अपने रब से डरते थे उनकी सवारियाँ (७) गिरोह गिराह जन्नत की तरफ़ चलाई जाएंगी यहाँ तक कि जब वहाँ पहुँचेंगे और उसके दरवाज़े खुले हुए होंगे (८) और उसके दारोगा उनसे कहेंगे सलाम तुम पर तुम ख़ूब रहे तो जन्नत में जाओ हमेशा रहने (७३) और वो कहेंगे सब ख़ूबियाँ अल्लाह को जिसने अपना वादा हमसे सच्चा किया और हमें इस ज़मीन का वारिस किया कि हम जन्नत में रहें जहाँ चाहें, तो क्या ही अच्छा सवाब कामियों (अच्छे काम करने वालों) का (७४) और तुम फ़रिश्तों को देखो मे अर्श के आस पास हलक़ा किये (घेरा डाले) अपने रब की तारीफ़ के साथ उसकी पाकी बोलते और लोगों में सच्चा फ़ैसला फ़रमा दिया

بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ۝ وَوَقَّيْتُ كُلَّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ  
وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَا يَفْعَلُونَ ۝ وَسَيِّقُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ  
جَهَنَّمَ زُمَرًا حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوهَا فَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ  
لَهُمْ خَزَنَتُهَا أَلَمْ يَأْتِكُمْ رُسُلٌ مِّنكُمْ يَتْلُونَ عَلَيْكُمْ  
آيَاتِ رَبِّكُمْ وَيُنذِرُونَكُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَٰذَا ۚ قَالُوا  
بَلَىٰ وَلَٰكِنْ حَقَّتْ كَلِمَةُ الْعَذَابِ عَلَى الْكَافِرِينَ ۝  
قِيلَ ادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا ۚ فَبِئْسَ  
مَثْوًى الْمُتَكَبِّرِينَ ۝ وَسَيِّقُ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ إِلَىٰ  
الْجَنَّةِ زُمَرًا حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوهَا وَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ  
لَهُمْ خَزَنَتُهَا سَلَامٌ عَلَيْكُمْ طِبْتُمْ فَادْخُلُوهَا خَالِدِينَ ۝  
وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي صَدَقَنَا وَعْدَهُ وَأَوْرَثَنَا  
الْأَرْضَ نَتَّبِعُوهُ مِنَ الْجَنَّةِ حَيْثُ نَشَاءُ ۚ فَنِعْمَ أَجْرُ  
الْعَامِلِينَ ۝ وَثَرَى الْمَلَائِكَةُ حَافِقِينَ مِنْ حَوْلِ

مَزَل

क़ब्रों में ज़िन्दा हैं, जैसे कि नबी और शहीद, उनपर इस सूर के फूँके जाने से बेहोशी की सी हालत छाएगी और जो लोग क़ब्रों में मरे पड़े हैं, उन्हें इस सूर के फूँके जाने का शज़र भी न होगा. (जुमल वग़ैरह)

(७) इस इस्तसना (छूट) में कौन कौन दाख़िल हैं इसमें मुफ़सिरों के बहुत से क़ौल हैं. हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाह अन्हुमा ने फ़रमाया कि सूर फूँके जाने पर सारे आसमान और ज़मीन वाले मर जाएंगे सिवाए जिब्रईल व मीकाईल व इस्राफ़ील और इब्राहील के. फिर अल्लाह तआला दोनों सूर के फूँके जाने के बीच, जो चालीस साल की मुद्दत है, उसमें इन फ़रिश्तों को भी मौत देगा. दूसरा क़ौल यह है कि मुस्तसना (छूट पाए हुए) शहीद हैं जिनके लिये क़ुरआने मज़ीद में बल अहयाउन आया है. हदीस शरीफ़ में भी है कि वो शहीद हैं जो तनवारें लगाए अर्श के चारों तरफ़ हाज़िर होंगे. तीसरा क़ौल हज़रत जाबिर रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया कि मुस्तसना हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम हैं चूंकि आप तूर पर बेहोश हो चुके हैं इसलिये इस सूर के फूँके जाने से बेहोश नहीं होंगे बल्कि आप पूरी तरह होश में रहेंगे. चौथा क़ौल यह है कि मुस्तसना रिज़वान और दूर और वो फ़रिश्ते जो जहन्नम पर मामूर हैं वो, और जहन्नम के साँप बिच्छू हैं. (तफ़सीरे क़बीर व जुमल वग़ैरह)

(८) यह सूर का दूसरी बार फूँका जाना है जिससे मुर्दे ज़िन्दा किये जाएंगे.

(९) अपनी क़ब्रों से, और देखते हुए खड़े होने से या तो यह मुराद है कि वो हैरत में आकर आश्चर्यचकित की तरह हर तरफ़ निगाह उठा उठा कर देखेंगे या ये मानी है कि वो ये देखते होंगे कि अब उन्हें क्या मामला पेश आएगा और मूमिनों की क़ब्रों पर अल्लाह तआला की रहमत से सवारियाँ हाज़िर की जाएंगी जैसा कि अल्लाह तआला ने वादा फ़रमाया है : यौमा नहथुरुल मुत्तकीना इलर रहमाने वफ़दन" यानी जिस दिन हम परहेज़गारों को रहमान की तरफ़ ले जाएंगे मेहमान बना कर. (सुरए मरयम, आयत ८५)

(१०) बहुत तेज़ रौशनी से, यहाँ तक कि सुझी की झलक नमूदार होगी. यह ज़मीन दुनिया की ज़मीन न होगी बल्कि नई ही ज़मीन होगी जो अल्लाह तआला क़यामत के दिन की मेहफ़िल के लिये पैदा फ़रमाएगा.

(११) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि ये चाँद सूरज का नूर न होगा बल्कि यह और ही नूर होगा जिसको अल्लाह तआला पैदा फ़रमाएगा. उससे ज़मीन रौशन हो जाएगी. (जुमल)

(१२) यानी कर्मों की किताब हिसाब के लिये. इससे मुराद या तो लौहे मेहफूज़ है जिसमें दुनिया की सारी घटनाएँ क़यामत तक साफ़ साफ़ विस्तार से दर्ज हैं या हर शख्स का कर्म-लेखा जो उसके हाथ में होगा.

जाएगा<sup>(१)</sup> और कहा जाएगा कि सब खूबियां अल्लाह को जो सारे जगत का रब<sup>(१०१) (७५)</sup>

## ४०- सूरए मूमिन

सूरए मूमिन मक्का में उतरी, इसमें ८५ आयतें, नौ रूकू हैं.

### पहला रूकू

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरवान रहमत वाला<sup>(१)</sup> हा मीम<sup>(१)</sup> यह किताब उतारना है अल्लाह की तरफ से जो इज्जत वाला इल्म वाला<sup>(२)</sup> गुनाह बख्शने वाला और तौबह कुबूल करने वाला<sup>(३)</sup> सख्त अज़ाब करने वाला<sup>(४)</sup> बड़े इनाम वाला<sup>(५)</sup> उसके सिवा कोई मअबूद नहीं, उसी की तरफ़ फिरना है<sup>(६) (३)</sup> अल्लाह की आयतों में झगड़ा नहीं करते मगर काफ़िर<sup>(७)</sup> तो ऐ सुनने वाले तुझे धोखा न दे उनका शहरों में अहले गहले (इतराते) फिरना<sup>(८) (४)</sup> उनसे पहले नूह की क्रौम और उनके बाद के गिरोहों<sup>(९)</sup> ने झुटलाया और हर उम्मत ने यह क़स्द किया कि अपने रसूल को पकड़ लें<sup>(१०)</sup> और बातिल(असत्य) के साथ झगड़े कि उससे हक़ को टाल दें<sup>(११)</sup> तो मैं ने उन्हें पकड़ा, फिर कैसा हुआ मेरा अज़ाब<sup>(१२) (५)</sup> और यूही तुम्हारे रब की बात काफ़िरों पर साबित हो चुकी है कि वो दोज़ाबी हैं<sup>(१३) (६)</sup> वो जो अर्श उठाते हैं<sup>(१४)</sup> और जो उसके गिर्द हैं<sup>(१५)</sup> अपने रब की तअरीफ़ के साथ उसकी पाकी बोलते<sup>(१६)</sup> और उसपर ईमान लाते<sup>(१७)</sup> और मुसलमानों की मगाफ़िरत

المؤمنين

१२५

سورة المؤمن

الْعَرْشِ يَسْتَحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَقُضِيَ بَيْنَهُم بِالْحَقِّ

وَقِيلَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝

(३०) سُورَةُ الْمُؤْمِنِينَ مَكِّيَّةٌ (१०) وَمِنْهَا

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝

حَمْدٌ تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ۝

غَافِرِ الذَّنْبِ وَقَابِلِ التَّوْبِ شَدِيدِ الْعِقَابِ ذُ

الْقَوْلِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ إِلَهُ الْمَصِيرِ ۝ مَا يُجَادِلُ

فِي آيَاتِ اللَّهِ إِلَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَلَا يَغْزِرُكَ تَقْلِيدُهُمْ

فِي الْبِلَادِ ۝ كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَالْأَحْزَابُ مِنْ

بَعْدِهِمْ وَهَمَّتْ كُلُّ أُمَّةٍ بِرَسُولِهِمْ لِيَأْخُذُوهُ وَ

جَادَلُوا بِالْبَاطِلِ لِيُدْحِضُوا بِهِ الْحَقَّ فَأَخَذْتُهُمْ فَكَيْفَ

كَانَ عِقَابِي ۝ وَكَذَلِكَ حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَى

الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّهُمْ أَصْحَابُ النَّارِ ۝ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ

مَدَن

(१३) जो रसूलों की तबलीग़ की गवाही देंगे.

(१४) उससे कुछ छुपा नहीं, न उसको गवाह और लिखने वाले की ज़रूरत. यह सब हुज्जत तमाम करने के लिये होंगे. (जुमल)

## सूरए जुमर - आठवाँ रूकू

(१) सख्ती के साथ कैदियों की तरह.

(२) हर हर जमाअत और उम्मत अलग अलग.

(३) यानी जहन्नम के सातों दरवाज़े खोले जाएंगे जो पहले से बन्द थे.

(४) वेशक नबी तशरीफ़ भी लाए और उन्होंने अल्लाह तआला के एहकामात भी सुनाए और इस दिन से भी डराया.

(५) कि हम पर हमारी बदनसीबी ग़ालिब हुई और हमने गुमराही इस्लियार की और अल्लाह के इरशाद के मुनाबिक़ जहन्नम में भरे गए.

(६) इज्जत और एज़तिराम और लुफ़ और करम के साथ.

(७) उनकी इज्जत और सत्कार के लिये, और जन्नत के दरवाज़े आठ हैं, हज़रत अली मुर्तज़ा रदियल्लाहो अन्हो से रिवायत है कि जन्नत के दरवाज़े के करीब एक दरख्त है उसके नीचे से दो चश्मे निकलते हैं. मूमिन वहाँ पहुँच कर एक चश्मे में गुस्ल करेगा उससे उसका बदन पाक साफ़ हो जाएगा और दूसरे चश्मे का पानी पियेगा इससे उसका बातिल पाकीज़ा हो ज, फिर फ़रिश्ते जन्नत के दरवाज़े पर स्वागत करेंगे.

(८) यानी अल्लाह तआला और रसूल का कहा मानने वालों का.

(९) कि मूमिन को जन्नत में और काफ़िरों को दोज़ख़ में दाख़िल किया जाएगा.

(१०) जन्नत वाले जन्नत में दाख़िल होकर शुक्र की अदायगी के लिये अल्लाह की स्तुति और हम्द अर्ज़ करेंगे.

## ४० - सूरए मूमिन - पहला रूकू

(१) सूरए मूमिन का नाम सूरए गाफ़िर भी है. यह सूरत मक्के में उतरी सिवाय दो आयतों के जो "अल्लज़ीना युजादिलूना फ़ी आयातिल्लाह" से शुरू होती हैं. इस सूरत में नौ रूकू, पचासी आयतें, एक हज़ार एक सौ तिनानवे कलिमे और चार हज़ार नौ सौ

मांगते हैं<sup>(१५)</sup> ऐ रब हमारे तेरी रहमत व इल्म में हर चीज की समाई है<sup>(१६)</sup> तो उन्हें वख्श दे जिन्होंने तौबह की और तेरी राह पर चले<sup>(१७)</sup> और उन्हें दोज़ख के अज़ाब से बचा ले<sup>(१८)</sup> ऐ हमारे रब और उन्हें बसने के बागों में दाखिल कर जिनका तू ने उनसे वादा फ़रमाया है और उनको जो नेक हों उनके बाप दादा और बीवियों और औलाद में<sup>(१९)</sup> वेशक तूही इज़्ज़त व हिकमत वाला है<sup>(२०)</sup> और उन्हें गुनाहों की शामत से बचा ले और जिसे तू उस दिन गुनाहों की शामत से बचाए तो वेशक तूने उसपर रहम फ़रमाया, और यही वड़ी कामयाबी है<sup>(२१)</sup>

### दूसरा सूक़

वेशक जिन्होंने कुफ़्र किया उनको निदा की जाएगी<sup>(१)</sup> कि ज़रूर तुमसे अल्लाह की वेज़ारी इससे बहुत ज्यादा है जैसे तुम आज अपनी जान से वेज़ार हो ज़वकि तुम<sup>(२)</sup> ईमान की तरफ़ बुलाए जाते तो तुम कुफ़्र करते<sup>(३)</sup> कहेंगे ऐ हमारे रब तूने हमे दोबारा मुर्दा किया और दोबारा ज़िन्दा किया<sup>(४)</sup> अब हम अपने गुनाहों पर मुक़िर हुए (अड़ गये) तो आप से निकलने की भी कोई राह है<sup>(५)</sup> <sup>(११)</sup> यह उस पर हुआ कि जब एक अल्लाह पुकारा जाता तो तुम कुफ़्र करते<sup>(६)</sup> और उस का शरीक ठहराया जाता तो तुम मान लेते<sup>(७)</sup> तो हुक्म अल्लाह के लिये है जो सब से बलन्द बड़ा<sup>(१२)</sup> वही है कि तुम्हें अपनी निशानियां दिखाता है<sup>(८)</sup> और तुम्हारे लिये आसमान से रोज़ी उतारता है<sup>(९)</sup>, और नसीहत नहीं मानता<sup>(१०)</sup> मगर जो रूजू लाए<sup>(१०)</sup> <sup>(१३)</sup> तो अल्लाह की बन्दगी करो

الْعَرْشِ وَمَنْ حَوْلَهُ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَيُؤْمِنُونَ بِهِ وَيَسْتَغْفِرُونَ لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا وَسِعْتَ كُلَّ شَيْءٍ رَّحْمَةً وَعِلْمًا فَاغْفِرْ لِلَّذِينَ تَابُوا وَاتَّبَعُوا سَبِيلَكَ وَقِهِمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ رَبَّنَا وَأَدْخِلْهُمْ جَنَّاتٍ عَدْنٍ الَّتِي وَعَدْتَهُمْ وَمَنْ صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ وَقِهِمُ السَّيِّئَاتِ وَمَنْ يَقِ السَّيِّئَاتِ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمْتَهُ وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يُنَادُونَ لِمَقَاتِلِ اللَّهِ أَكْبَرُ مِنْ مَقَاتِلِكُمْ أَنْفُسَكُمْ إِذْ تُدْعَوْنَ إِلَى الْإِيمَانِ فَتَكْفُرُونَ قَالُوا رَبَّنَا آمَنَّا أَثْنَتَيْنِ وَأَحْيَيْتَنَا أَثْنَتَيْنِ فَاعْتَرَفْنَا بِذُنُوبِنَا فَهَلْ إِلَى خُرُوجٍ مِنْ سَبِيلٍ ذَلِكَ بِأَنَّهُ إِذَا دُعِيَ اللَّهُ وَحْدَهُ كَفَرْتُمْ وَلَنْ يُشْرَكَ بِهِ تَوْمِنُوا فَالْحُكْمُ لِلَّهِ الْعَلِيِّ الْكَبِيرِ هُوَ

مَرْكَ

साठ अक्षर हैं.

(२) ईमानदारों की.

(३) काफ़ि़रों पर.

(४) आरिफ़ों यानी अल्लाह को पहचानने वालों पर.

(५) बन्दों का, आख़िरत में.

(६) यानी कुरआने पाक में झगड़ा करना काफ़िर के सिवा मूमीन का काम नहीं. अबू दाऊद की हदीस में है सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया कि कुरआन में झगड़ा करना कुफ़्र है. झगड़े और ज़िदाल से मुराद अल्लाह की आयतों में तअने करना और तक़ज़ीब ( झूटलाने) और इन्कार के साथ पेश आना है. और मुश्किलों को सुलझाने और गहवाई का पता चलाने के लिये इल्म और उमूल की बहसे झगड़ा नहीं बल्कि महानताओं में से हैं. काफ़ि़रों का झगड़ा करना आयतों में यह था कि वो कभी कुरआन शरीफ़ को जादू कहने, कभी काब्य, कभी तांत्रिक विद्या, कभी क्रिस्से कहानियाँ.

(७) यानी काफ़ि़रों का सेहत व सलामती के साथ मुल्क मुल्क तिज़ारतें करते फिरना और नफ़ा पाना तुम्हारे लिये चिंता का विषय न हो कि यह कुफ़्र जैसा महान जुर्म करने के बाद भी अज़ाब से अमन में रहे, क्योंकि उनका अन्न ख़ासी और अज़ाब है. पहली उम्मतों में भी ऐसे हालात गुज़र चुके हैं.

(८) आद व समूद व कौमे लूत वगैरह.

(९) और उन्हें क़त्ल और हलाक कर दें.

(१०) जिसको नबी लाए हैं.

(११) क्या उनमें का कोई उससे बच सका.

(१२) यानी अर्थ नटाने वाले फ़रिश्ते जो कुर्ब वालों और फ़रिश्तों में बुजुर्गों व इज़्ज़त वाले हैं.

(१३) यानी जो फ़रिश्ते कि अर्थ का परिक्रमा करने वाले हैं, उन्हें क़ल्बी कहते हैं और ये फ़रिश्तों में सरदारी पाए हुए हैं.

निरे उसके वन्दे होकर<sup>(११)</sup> पड़े बुरा मानें काफिर<sup>(१४)</sup> बलन्द दर्जे देने वाला<sup>(१२)</sup> अर्श का मालिक, ईमान की जान वही डालता है अपने हुक्म से अपने बन्दों में जिस पर चाहे<sup>(१३)</sup> कि वह मिलने के दिन से डराए<sup>(१५)</sup> <sup>(१५)</sup> जिस दिन वो बिल्कुल ज़ाहिर हो जाएंगे<sup>(१६)</sup> अल्लाह पर उनका कुछ हाल छुपा न होगा<sup>(१७)</sup> आज किस की बादशाही है<sup>(१८)</sup> एक अल्लाह सब पर गालिब की<sup>(१९)</sup> <sup>(१९)</sup> आज हर जान अपने किये का बदला पाएगी<sup>(२०)</sup> आज किसी पर ज़ियादती नहीं, बेशक अल्लाह जल्द हिसाब लेने वाला है<sup>(२१)</sup> और उन्हें डराओ उस नज़्दीक आने वाली आफ़त के दिन से<sup>(२२)</sup> जब दिल गलों के पास आ जाएंगे<sup>(२३)</sup> ग़म में भरे, और ज़ालिमों का न कोई दोस्त न कोई सिफ़ारिशी जिस का कहा माना जाए<sup>(२४)</sup> <sup>(२४)</sup> अल्लाह जानता है चोरी छुपे की निगाह<sup>(२५)</sup> और जो कुछ सीनों में छुपा है<sup>(२६)</sup> <sup>(२६)</sup> और अल्लाह सच्चा फैसला फ़रमाता है और उसके सिवा जिनको<sup>(२७)</sup> पूजते हैं वो कुछ फैसला नहीं करते<sup>(२८)</sup>, बेशक अल्लाह ही सुनता और देखता है<sup>(२९)</sup> <sup>(२९)</sup>

الَّذِي يُرِيكُمْ آيَاتِهِ وَيُنَزِّلُ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ رِزْقًا وَمَا يَتَذَكَّرُ إِلَّا مَنْ يُنِيبُ ۖ قَادِعُوا اللَّهَ مَخْلَصِينَ  
لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ۖ نَفِيعُ الدَّرَجَاتِ  
ذُو الْعَرْشِ ۚ يُلْقِي الرُّوحَ مِنْ أَمْرِهِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ لِيُنْزِلَ يَوْمَ التَّلَاقِ ۖ يَوْمَ هُمْ بِلِيقَاتِهِمْ  
لَا يَخْفَىٰ عَلَى اللَّهِ مِنْهُمْ شَيْءٌ ۚ لِمَنِ الْمُلْكُ الْيَوْمَ  
لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ ۚ الْيَوْمَ تُجْزَىٰ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا  
كَسَبَتْ ۚ لَا ظُلْمَ الْيَوْمَ ۚ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ۖ  
وَأَنذَرُكُمْ يَوْمَ الْآزِفَةِ إِذِ الْقُلُوبُ لَدَى الْحَنَاجِرِ  
كَظِيمِينَ ۚ مَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ حِمِيمٍ وَلَا شَفِيعٍ  
يُطَاعُ ۖ يَعْلَمُ خَائِنَةَ الْأَعْيُنِ وَمَا تُخْفِي الصُّدُورُ ۖ  
وَاللَّهُ يَقْضِي بِالْحَقِّ ۖ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ  
لَا يَقْضُونَ شَيْئًا ۚ إِنَّ اللَّهَ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ۚ

मक़

(१४) और सुद्दानल्लाहे व विहमिदी कहते.

(१५) और उसके एक होने की पुष्टि करते. शहर बिन होशब ने कहा कि अर्श उठाने वाले फ़रिश्ते आट हैं उनमें से चार की तस्बीह यह है : "सुद्दानकल्लाहुम्मा व विहमिदीका लकल हम्दो अला हिल्मिका बअदा इल्मिका" और चार की यह : "सुद्दानकल्लाहुम्मा व विहमिदीका लकल हम्दो अला अफ़विका बअदा कुदरतिका".

(१६) और अल्लाह की बारगाह में इस तरह अर्ज़ करते हैं.

(१७) यानी तेरी रेहमत और तेरा इल्म हर चीज़ को वसीअ है. दुआ से पहले प्रशंसा के शब्द कहने से मालूम हुआ कि दुआ के संस्कारों में से यह है कि पहले अल्लाह तआला की स्तुति और तारीफ़ की जाए फिर अपनी मुग़द अर्ज़ की जाए.

(१८) यानी दीने इस्लाम पर.

(१९) उन्हें भी दाख़िल कर.

## सूरए मुमिन - दूसरा रूकू

(१) क़यामत के दिन जबकि वो जहन्नम में दाख़िल होंगे और उनकी बर्दियाँ उनपर पेश की जाएंगी और वो अज़ाब देखेंगे तो फ़रिश्ते उनसे कहेंगे.

(२) दुनिया में.

(३) क्योंकि पहले बेजान तुलफ़ा थे, इस मौत के बाद उन्हें जान देकर ज़िन्दा किया, फिर उम्र पूरी होने पर मौत दी, दोबारा उठाने के लिये ज़िन्दा किया.

(४) उसका जवाब यह होगा कि तुम्हारे दोज़ख़ से निकलने का कोई रास्ता नहीं और तुम जिस हाल में हो, जिस अज़ाब में गिरफ़्तार हो, और उससे रिहाई की कोई राह नहीं पा सकते.

(५) यानी इस अज़ाब और इसकी हमेशगी का कारण तुम्हारा यह कर्म है कि जब अल्लाह की तौहीद का ऐलान होता और लाइलाहा इल्लल्लाहो कहा जाता तो तुम उसका इन्कार करते और कुफ़र इज़्मियार करते.

(६) और इस शिर्क की तस्दीक करते.

(७) यानी अपनी मसनूआत के चमत्कार जो उसकी भरपूर कुदरत के प्रमाण हैं जैसे हवा और बादल और बिजली वगैरह.

(८) मेह बरसा कर.

(९) और उन निशानियों से नसीहत हासिल नहीं करता.



## तीसरा सूक़

तो क्या उन्होंने ज़मीन में सफ़र न किया कि देखते कैसा अंजाम हुआ उनसे अगलों का<sup>(१)</sup>, उनकी कुव्वत और ज़मीन में जो निशानियाँ छोड़ गए<sup>(२)</sup> उनसे ज़्यादा तो अल्लाह ने उन्हें उनके गुनाहों पर पकड़ा, और अल्लाह से उनका कोई बचाने वाला न हुआ<sup>(३)</sup> ॥२१॥ यह इसलिये कि उनके पास उनके रसूल रौशन निशानियाँ लेकर आए<sup>(४)</sup> फिर वो कुफ़्र करते तो अल्लाह ने उन्हें पकड़ा, बेशक अल्लाह ज़बरदस्त सख़्त अजाब वाला है ॥२२॥ और बेशक हमने मूसा को अपनी निशानियाँ और रौशन सनद के साथ भेजा ॥२३॥ फिर औन और हामान और कारून की तरफ़ तो वो बोले जादूगर है बड़ा झूटा<sup>(५)</sup> ॥२४॥ फिर जब वह उनपर हमारे पास से हक़ (सच्चाई) लाया<sup>(६)</sup> बोले जो इस पर ईमान लाए उनके बेटे क़त्ल करो और औरतें ज़िन्दा रखो<sup>(७)</sup> और काफ़िरों का दाव नहीं मगर भटकता फिरता<sup>(८)</sup> ॥२५॥ और फिर औन बोला<sup>(९)</sup> मुझे छोड़ो मैं मूसा को क़त्ल करूँ<sup>(१०)</sup> और वह अपने रब को पुकारे<sup>(११)</sup> मैं डरता हूँ कहीं वह तुम्हारा दीन बदल दे<sup>(१२)</sup> या ज़मीन में फ़साद चमकाए<sup>(१३)</sup> ॥२६॥ और मूसा ने<sup>(१४)</sup> कहा मैं तुम्हारे और अपने रब की पनाह लेता हूँ हर मुतकब्बिर (घमण्डी) से कि हिसाब के दिन पर

اَوْ لَمْ يَسْبِرُوْا فِي الْاَرْضِ فَيَنْظُرُوْا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ  
الَّذِيْنَ كَانُوْا مِنْ قَبْلِهِمْ كَانُوْا هُمْ اَسَدًا مِنْهُمْ قُوَّةً وَّ  
اَثَارًا فِي الْاَرْضِ فَآخَذَهُمُ اللّٰهُ بِذُنُوْبِهِمْ وَمَا كَانَ  
لَهُمْ مِنَ اللّٰهِ مِنْ وَّاقٍ ۝ ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ كَانَتْ تَاْتِيَهُمْ  
رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنٰتِ فَاَكْفَرُوْا فَاَخَذَهُمُ اللّٰهُ ۗ اِنَّهُ قَوِيٌّ  
شَدِيْدُ الْعِقَابِ ۝ وَلَقَدْ اَرْسَلْنَا مُوْسٰى بِآيٰتِنَا وَاَوْ  
سُلٰطِيْنٍ مُّبِيْنٍ ۝ اِلٰى فِرْعَوْنَ وَهَامٰنَ وَكَارُوْنَ فَقَالُوْا  
سِحْرٌ كَذٰبٌ ۝ فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِالْحَقِّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوْا  
اقْتُلُوْا اَبْنَاءَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا مَعَهُ وَاسْتَحْيُوا نِسَاءَهُمْ ۗ  
وَمَا كَيْدُ الْكَافِرِيْنَ اِلَّا فِي ضَلٰلٍ ۝ وَقَالَ فِرْعَوْنُ  
ذَرُوْنِيْ اَقْتُلْ مُوْسٰى وَلْيَدْعُ رَبِّهٗ ۗ اِنِّىْۤ اَخَافُ اَنْ  
يُّبَدِّلَ دِيْنَكُمْ اَوْ اَنْ يُظْهِرَ فِي الْاَرْضِ الْفَسَادَ ۝  
وَقَالَ مُوْسٰى اِنِّىْۤ اَعُوْذُ بِرَبِّيْ وَرَبِّكُمْ مِنْ كُلِّ مُتَكَبِّرٍ

- (१०) सारे कामों में अल्लाह तआला की तरफ़ और शिर्क से तीबह करे.
- (११) शिर्क से अलग होकर.
- (१२) नबियों, वलियों और उलमा को, जन्नत में.
- (१३) यानी अपने बन्दों में से जिसे चाहता है नबुव्वत की उपाधि अता करता है और जिसको नबी बनाता है उसका काम होता है.
- (१४) यानी सृष्टि को क्रयामत का ख़ौफ़ दिलाए जिस दिन आसमान और ज़मीन वाले और अगले पिछले मिलेंगे और आत्माएं शरीरों से और हर कर्म करने वाला अपने कर्म से मिलेगा.
- (१५) क़ब्रों से निकल कर और कोई ईमारत या पहाड़ और छुपने की जगह और आड़ न पाएंगे.
- (१६) न कहनी न करनी, न दूसरे हालात और अल्लाह तआला से तो कोई चीज़ कभी नहीं छुप सकती लेकिन यह दिन ऐसा होगा कि उन लोगों के लिये कोई पर्दा और आड़ की चीज़ न होगी जिसके ज़रिये से वो अपने ख़याल में भी अपने हाल को छुपा सकें, और सृष्टि के बाश के बाद अल्लाह तआला फ़रमाएगा.
- (१७) अब कोई न होगा कि जवाब दे. खुद ही जवाब में फ़रमाएगा कि अल्लाह वाहिद व क़हहार की. और एक क़ौल यह है कि क्रयामत के दिन जब सारे अगले पिछले हाज़िर होंगे तो एक पुकारने वाला पुकारेगा, आज किसकी बादशाही है ? सारी सृष्टि जवाब देगी "निल्लाहिल वाहिदिल क़हहार" अल्लाह वाहिद व क़हहार की जैसा कि आगे इश्शाद होता है.
- (१८) मूनिन तो यह जवाब बहुत मज़े के साथ अर्ज़ करेंगे क्योंकि वो दुनिया में यही अक़ीदा रखते थे. यही कहते थे और इसी की वदौलत उन्हें दर्ज़ मिले और काफ़िर ज़िल्लत और शर्मिन्दगी के साथ इसका इकरार करेंगे और दुनिया में अपने इक्कारी रहने पर लज्जित होंगे.
- (१९) नेक अपनी बेकी का और बद अपनी बदी का.
- (२०) इससे क्रयामत का दिन मुराद है.
- (२१) ख़ौफ़ की सख़्ती से न बाहर ही निकल सकें न अन्दर ही अपनी जगह वापस जा सकें.
- (२२) यानी काफ़िर शफ़ाअत से मेहरूम होंगे.
- (२३) यानी निगाहों की ख़यालत और चोरी, ना-मेहरम को देखना और मना की हुई चीज़ों पर नज़र डालना.
- (२४) यानी दिलों के राज़, सब चीज़ें अल्लाह तआला के इल्म में हैं.
- (२५) यानी जिन बुतों को ये मुश्किल लोग .
- (२६) क्योंकि न वो इल्म रखते हैं न कुदरत, तो उनकी इबादत करना और उन्हें खुदा का शरीक ठहराना बहुत ही ख़ुल्ला हुआ असत्य है.

यकीन नहीं लाता<sup>(१५)</sup> ﴿२७﴾

### चौथा खूक

और बोला फिरऔन वालों में से एक मर्द मुसलमान कि अपने ईमान को छुपाता था क्या एक मर्द को इसपर भारे डालते हो कि वह कहता है मेरा रब अल्लाह है और बेशक वह रौशन निशानियाँ तुम्हारे पास तुम्हारे रब की तरफ से लाए<sup>(१)</sup> और अगर फर्ज करो वो ग़लत कहते हैं तो उनकी ग़लत गोई का ववाल उनपर, और अगर वो सच्चे हैं, तो तुम्हें पहुंच जाएगा कुछ वह जिसका तुम्हें वादा देते हैं<sup>(२)</sup> बेशक अल्लाह राह नहीं देता उसे जो हद से बढ़ने वाला बड़ा झुटा हो<sup>(३)</sup> ﴿२८﴾ ऐ मेरी क्रौम आज बादशाही तुम्हारी है इस ज़मीन में ग़लवा रखते हो, <sup>(४)</sup> तो अल्लाह के अज़ाब से हमें कौन बचा लेगा अगर हम पर आए, फिरऔन बोला मैं तो तुम्हें वही समझाता हूँ जो मेरी सूझ है <sup>(५)</sup> और मैं तो तुम्हें वही बताता हूँ जो भलाई की राह है<sup>(६)</sup> और वह ईमान वाला बोला ऐ मेरी क्रौम मुझे तुमपर <sup>(७)</sup> अगले गिरोहों के दिन का सा डर है<sup>(८)</sup> ﴿३०﴾ जैसा दस्तूर गुज़रा नूह की क्रौम और आद और समूद और उनके बाद औरों का, <sup>(९)</sup> और अल्लाह बन्दों पर जुल्म नहीं चाहता<sup>(१०)</sup> ﴿३१﴾ और ऐ मेरी क्रौम मैं तुम पर उस दिन से डरता हूँ जिस दिन पुकार मचेगी<sup>(११)</sup> ﴿३२﴾ जिस दिन पीठ देकर भागोगे, <sup>(१२)</sup> अल्लाह से <sup>(१३)</sup> तुम्हें कोई बचाने वाला नहीं, और जिसे

لَا يُؤْمِنُ بِيَوْمِ الْحِسَابِ ۚ وَقَالَ رَجُلٌ مُّؤْمِنٌ  
مِّنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَكْتُمُ إِيمَانَهُ أَتَقْتُلُونَ رَجُلًا أَن  
يَقُولَ رَبِّيَ اللَّهُ وَقَدْ جَاءَكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ مِنْ رَبِّكُمْ ۚ  
وَأَن يَّكَ كَاذِبًا فَعَلَيْكُمْ كَذِبُهُ ۚ وَأَن يَّكَ صَادِقًا  
يُضِلَّكُمْ بَعْضُ الَّذِي يَعْبُدُكُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ  
مُسْرِفٌ كَذَّابٌ ۝ يَقَوْمُ لَكُمْ الْمُلْكُ الْيَوْمَ  
ظَهَرْنَا فِي الْأَرْضِ ۚ قَمَنَ يَتَضَرَّعُونَ مِنَّا أَمَّا  
إِن جَاءَنَا فَقَالَ فِرْعَوْنُ مَا أُرِيكُمْ إِلَّا مَا أَرَىٰ وَمَا  
أَهْدِيكُمْ إِلَّا سَبِيلَ الرَّشَادِ ۚ وَقَالَ الَّذِي آمَنَ يَقَوْمُ  
إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ مِّثْلَ يَوْمِ الْأَحْزَابِ ۚ مِثْلَ دَابِ  
قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ وَالَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ ۚ وَمَا  
اللَّهُ بِرَبِّدٍ ظَلَمًا لِّلْعِبَادِ ۚ وَيَقَوْمُ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ  
يَوْمَ التَّنَادِ ۚ يَوْمَ تَوَلَّوْنَ مُدْبِرِينَ مَّا لَكُمْ مِنَ اللَّهِ

مِّنْكَ

(२७) अपनी मज़लूक की कहनी व करनी और सारे हालात को.

### सूरए मूमिन - तीसरा खूक

- (१) जिन्होंने ने रसूलों को झुटलाया था.
- (२) किले और महल, नेहरे और हौज़, और बड़ी बड़ी इमारतें.
- (३) कि अल्लाह के अज़ाब से बचा सकता. समझदार का काम है कि दूसरे के हाल से इब्रत हासिल करे. इस एहद के काफ़िर यह हाल देखकर क्यों इब्रत हासिल नहीं करते, क्यों नहीं सोचते कि पिछली क़ौमों उनसे ज़्यादा मज़बूत और स्वस्थ, मालदार और अधिकार वाली द्योने के बावजूद, इस इब्रत से भरपूर तरीक़े पर तबाह कर दी गई. यह क्यों हुआ.
- (४) चमत्कार दिखाते.
- (५) और उन्होंने हमारी निशानियाँ और प्रमाणों को जादू बताया.
- (६) यानी नबी होकर अल्लाह का संदेश लाए तो फिरऔन और उसकी क्रौम.
- (७) ताकि लोग हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम के अनुकरण से बाज़ आए.
- (८) कुछ भी तो कारआमद नहीं, बिल्कुल निकम्मा और बेकार. पहले भी फिरऔनियों ने फिरऔन के हुक्म से हज़ारों क़त्ल किये मगर अल्लाह की मर्ज़ी होकर रही और हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम को ख ने फिरऔन के घर बार में पाला, उसमें ख़िदमतें कराई. जैसा वह दाव फिरऔनियों का बेकार गया ऐसे ही अब ईमान वालों को रोकने के लिये फिर दोबारा क़त्ल शुरू करना बेकार है. हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम के दीन का प्रचलन अल्लाह तआला को मंज़ूर है, उसे कौन रोक सकता है.
- (९) अपने गिरोह से.
- (१०) फिरऔन जब कभी हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम के क़त्ल का इरादा करता तो उसकी क्रौम के लोग उसे इस से मना करते और कहते कि यह वह व्यक्ति नहीं है जिसका तुझे अन्देशा है. यह तो एक मामूली जादूगर है इसपर तो हम अपने जादू से ग़ालिब आ जाएंगे और अगर इसको क़त्ल कर दिया तो आम लोग शुबह में पड़ जाएंगे कि वह व्यक्ति सच्चा था, हक़ पर था, नू दलील से उसका मुकाबला करने में आज़िज़ हुआ, जवाब न दे सका, तो तूने उसे क़त्ल कर दिया. लेकिन हकीकत में फिरऔन का यह कहना कि मुझे

अल्लाह गुमराह करे उसका कोई राह दिखाने वाला नहीं (३३) और बेशक इससे पहले (३३) तुम्हारे पास यूसुफ़ रौशन निशानियाँ लेकर आए तो तुम उनके लिए हुए से शक ही में रहे, यहां तक कि जब उन्होंने इन्तिक़ाल फ़रमाया तुम बोले हरगिज़ अब अल्लाह कोई रसूल न भेजेगा (३४), अल्लाह यूँ ही गुमराह करता है उसे जो हद से बढ़ने वाला शक लाने वाला है (३५) वो जो अल्लाह की आयतों में झगड़ा करते हैं (३६) वे किसी सनद के कि उन्हें मिली हो, किस क़द्र सख़्त बेज़ारी की बात है अल्लाह के नज़्दीक और ईमान वालों के नज़्दीक, अल्लाह यूँही मुहर कर देता है मुतक़बिर सरक़श के सारे दिल पर (३७) और फ़िरऔन बोला (३८) ऐ हामान मेरे लिये ऊँचा महल बना शायद मैं पहुँच जाऊँ रास्तों तक (३९) काहे के रास्ते आसमानों के तो मूसा के ख़ुदा को झाँक कर देखूँ और बेशक मेरे गुमान में तो वह झूटा है (४०) और यूँही फ़िरऔन की निगाह में उसका बुरा काम (४१) भला कर दिखाया गया (४२) और वह रास्ते से रोका गया, और फ़िरऔन का दाँव (४३) हलाक होने ही का था (४४)

### पाँचवाँ रूक़

और वह ईमान वाला बोला ऐ मेरी क़ौम मेरे पीछे चलो मैं तुम्हें भलाई की राह बताऊँ (४५) ऐ मेरी क़ौम यह दुनिया का जीना तो कुछ बरतना ही है (४६) और बेशक वह पिछला

مِنْ عَصَمٍ، وَمَنْ يُضِلِّ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ۝  
وَلَقَدْ جَاءَ كُرَيْسُفٌ مِنْ قَبْلِ الْيَتِيمِ فَمَا زِلْتُمْ  
فِي شَكٍّ مِمَّا جَاءَ كُرَيْسُفٌ حَتَّىٰ إِذَا هَلَكَ قُلْتُمْ لَنْ  
يَبْعَثَ اللَّهُ مِنْ بَعْدِهِ رَسُولًا ۚ كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ  
مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ مُرْتَابٌ ۝ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي  
آيَاتِ اللَّهِ بِغَيْرِ سُلْطَانٍ أَتَتْهُمْ كِبَرٌ مَعْتًا عِنْدَ اللَّهِ وَ  
عِنْدَ الَّذِينَ آمَنُوا ۚ كَذَلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ قَلْبٍ  
مُتَكَبِّرٍ جَبَّارٍ ۝ وَقَالَ فِرْعَوْنُ يَهَامُنُ ابْنِ لِي  
صَرَحًا لَعَلِّي أَبْلُغُ الْأَسْبَابَ ۝ أَسْبَابَ السَّمَوَاتِ  
فَأُطِيلَ إِلَىٰ آلِهِ مُوسَىٰ وَإِنِّي لَأَكْظُمُهُ كَاذِبًا ۚ وَكَذَلِكَ  
رُيِّنَ لِفِرْعَوْنَ سُورَةٌ عَلَيْهِ وَصَدَّ عَنِ السَّبِيلِ ۚ وَمَا  
كَيْدُ فِرْعَوْنَ إِلَّا فِي تَبَابٍ ۝ وَقَالَ الَّذِينَ آمَنُوا  
يَقُومُوا أَنْتُمْ هَٰذِهِ سَبِيلَ الرَّشَادِ ۝ يَقُومُوا أَنْتُمْ

मल

छोड़ दो मैं मूसा को क़त्ल करूँ, ख़ालिस धमकी ही थी. उसको ख़ुद आपके सच्चे नबी होने का यक़ीन था और वह जानता था कि जो चमत्कार आप लाए हैं वह अल्लाह की आयतें हैं, जादू नहीं. लेकिन यह समझता था कि अगर आप के क़त्ल का इरादा करेगा तो आप उसको हलाक करने में ज़ल्दी फ़रमाएंगे, इससे यह बेहतर है कि बहस बढ़ाने में ज़्यादा वक़्त गुज़ार दिया जाए. अगर फ़िरऔन अपने दिल में आप को सच्चा नबी न समझता और यह न जानता कि अल्लाह की ताईदें जो आपके साथ हैं, उनका मुक़ाबला नामुमकिन है, तो आपके क़त्ल में हरगिज़ देरी न करता क्योंकि वह बड़ा ख़ूबख़वार, सफ़फ़ाक, ज़ालिम, बेदर्द था, छोटी सी बात में हज़ारहा ख़ून कर डालता था.

(११) जिसका अपने आप को रसूल बताता है ताकि उसका रब उसको हमसे बचाए. फ़िरऔन का यह क़ौल इसपर ग़वाह है कि उसके दिल में आपका और आपकी दुआओं का ख़ौफ़ था. वह अपने दिल में आप से डरता था. दिख़ावे की इज़्ज़त बनी रखने के लिये यह ज़ाहिर करता था कि यह क़ौम के मना करने के कारण हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम को क़त्ल नहीं करता.

(१२) और तुम से फ़िरऔन परस्ती और बुत परस्ती छुड़ा दे.

(१३) ज़िदाल और क़िताल करके.

(१४) फ़िरऔन की धमकियाँ सुनकर.

(१५) हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने फ़िरऔन की सज़्तियों के ज़वाब में अपनी तरफ़ से कोई क़लिमा अतिशयोक्ति या बड़ाई का न फ़रमाया बल्कि अल्लाह तआला से पनाह चाही और उसपर भरोसा किया. यही ख़ुदा की पहचान वालों का तरीक़ा है और इंगी लिये अल्लाह तआला ने आपको हर एक बला से मेहफूज़ रखा. इन मुबारक जुमलों में कैसी बढ़िया हिदायतें हैं. यह फ़रमाना कि तुम्हारे और अपने रब की पनाह लेता हूँ और इसमें हिदायत है कि रब एक ही है. यह भी हिदायत है कि जो उसकी पनाह में आए उस पर भरोसा करे तो वह उसकी मदद फ़रमाए, कोई उसको हाँति नहीं पहुँचा सकता. यह भी हिदायत है कि उसी पर भरोसा करना बन्दगी की शान है और तुम्हारे रब फ़रमाने में यह भी हिदायत है कि अगर तुम उसपर भरोसा करो तो तुम्हें भी सआदत नसीब हो.

### सूरए मूमिन - चौथा रूक़

(१) जिनसे उनकी सच्चाई ज़ाहिर हो गई ख़ानी नबुव्वत साबित हो गई.

(२) मतलब यह है कि दो हाल से ख़ाली नहीं या ये सच्चे होंगे या झूटे. अगर झूटे हों तो ऐसे मामले में झूट बोलकर उसके बवाल

से बच नहीं सकते, हलाक हो जाएंगे . और अगर सच्चे हैं तो जिस अज्ञाब का तुम्हें वादा देते हैं उसमें से बिल फ़ेअल कुछ तुम्हें पहुंच ही जाएगा. कुछ पहुंचना इसलिये कहा कि आपका अज्ञाब का वादा दुनिया और आखिरत दोनों को आम था उसमें से बिलफ़ेअल दुनिया का अज्ञाब ही पेश आना था.

(३) कि खुदा पर झूठ बांधें.

(४) यानी मित्र में तो ऐसा काम न करो कि अल्लाह का अज्ञाब आए . अगर अल्लाह का अज्ञाब आया.

(५) यानी हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम को क़त्ल कर देना.

(६) हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम को झुटलाने और उनके पीछे पड़ने से.

(७) जिक्रोंने रसूलों को झुटलाया.

(८) कि नवियों को झुटलाते रहे और हर एक को अल्लाह के अज्ञाब ने हलाक किया.

(९) बग़ैर गुनाह के उनपर अज्ञाब नहीं फ़रमाता और बिना हुज़त क़ायम किये उनको हलाक नहीं करता.

(१०) वह क़यामत का दिन होगा. क़यामत के दिन को यौमुत-ननाद यानी पुकार का दिन इसलिये कहा जाता है कि इस रोज़ तरह तरह की पुकारें मची होंगी, हर व्यक्ति अपने सरदार के साथ और हर जमाअत अपने इमाम के साथ बुलाई जाएगी. जन्नती दोज़ख़ियों को और दोज़ख़ी जन्नतियों को पुकारेंगे. सआदत और शकावत की निदाएं की जाएंगी कि अमुक ख़ुशनसीब हुआ अब कभी बदनसीब न होगा और अमुक व्यक्ति बदनसीब हो गया अब कभी सईद न होगा और जिस वक़्त मौत ज़िन्न की जाएगी उस वक़्त निदा की जाएगी कि ऐ जन्नत वाले अब हमेशगी है, मौत नहीं और ऐ जहन्नम वाले ,अब हमेशगी है, मौत नहीं.

(११) हिसाब के मैदान से दोज़ख़ की तरफ़.

(१२) यानी उसके अज्ञाब से.

(१३) यानी हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम से पहले.

(१४) यह बेदलील बात तुम ने यानी तुम्हारे पहलों ने खुद गढ़ी ताकि हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम के बाद आने वाले नवियों को झुटलाओ और उनका इन्कार करो तो तुम कुफ़र पर क़ायम रहे, हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम की नवुव्वत में शक करने रहे और बाद वाला की नवुव्वत के इन्कार के लिये तुम ने यह योजना बना ली कि अब अल्लाह तआला कोई रसूल ही न भेजेगा.

(१५) उन चीज़ों में जिन पर रीशन-दलीलें गवाह हैं.

(१६) उन्हें झुटला कर.

(१७) कि उसमें हिदायत कुबूल करने का कोई महल बाक़ी नहीं रहता.

(१८) जिहालत और धोखे के तौर पर अपने वज़ीर से.

(१९) यानी मूसा मेरे सिखा और खुदा बताते में और यह बात फ़िरऔन ने अपनी क़ौम को धोख़ा देने के लिये कही क्यों कि वह जानता था कि सच्चा मअबूद सिर्फ़ अल्लाह तआला है और फ़िरऔन अपने आप को धोख़ा थड़ी के लिये खुदा कहलवाना है. (इस घटना का बयान सूरए क़सस में गुज़रा).

(२०) यानी अल्लाह तआला के साथ शरीक करना और उसके रसूल को झुटलाना.

(२१) यानी शैतानों ने बसबसे डाल कर उसकी बुराइयाँ उसकी नज़र में भली कर दिखाई.

(२२) जो हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम की निशानियाँ को झूटा उद्गारने के लिये उसने इस्तिनयार किया.

### सूरए मूमिन - पाँचवाँ स्कू

(१) यानी थोड़ी मुद्दत के लिये नापायदार नफ़ा है जो बाक़ी रहने वाला नहीं है.

हमेशा रहने का घर है<sup>(२)</sup> (३९) जो बुरा काम करे तो उसे बदल न मिलेगा मगर उतना ही और जो अच्छा काम करे मर्द चाहे औरत और हो मुसलमान<sup>(३)</sup> तो वो जन्नत में दाखिल किये जाएंगे वहाँ बेगिनती रिज़क पाएंगे<sup>(४)</sup> (४०) और ऐ मेरी कौम मुझे क्या हुआ मैं तुम्हें बुलाता हूँ निजात की तरफ<sup>(५)</sup> और तुम मुझे बुलाते हो दोज़ख की तरफ<sup>(६)</sup> (४१) मुझे उस तरफ बुलाते हो कि अल्लाह का इन्कार करूँ और ऐसे को उसका शरीक करूँ जो मेरे इल्म में नहीं, और मैं तुम्हें उस इज़्जत वाले बहुत बख्शने वाले की तरफ बुलाता हूँ<sup>(७)</sup> (४२) आप ही साबित हुआ कि जिसकी तरफ मुझे बुलाते हो<sup>(८)</sup> उसे बुलाना कहीं काम का नहीं दुनिया में न आखिरत में<sup>(९)</sup> और यह हमारा फिरना अल्लाह की तरफ है<sup>(१०)</sup> और यह कि हद से गुजरने वाले<sup>(११)</sup> ही दोज़खी हैं<sup>(१२)</sup> तो जल्द वह वक़्त आता है कि जो मैं तुम से कह रहा हूँ उसे याद करोगे<sup>(१३)</sup> और मैं अपने काम अल्लाह को सौंपता हूँ, वेशक अल्लाह बन्दों को देखता है<sup>(१४)</sup> (४४) तो अल्लाह ने उसे बचा लिया उनके मक़द (कपट) की बुराईयों से<sup>(१५)</sup> और फिरऔन वालों को बुरे अज़ाब ने आ घेरा<sup>(१६)</sup> (४५)

هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا مَتَاعٌ وَإِنَّ الْآخِرَةَ هِيَ دَارُ الْقَرَارِ مَنْ عَمِلَ سَيِّئَةً فَلَا يُجْزَى إِلَّا مِثْلَهَا وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ قُلْ لَّيْسَ يَدُخُلُونَ الْجَنَّةَ يُرْزَقُونَ فِيهَا بِغَيْرِ حِسَابٍ ۖ وَيَقُولُ مَا لِيَ ادْعُوكُمْ إِلَى النَّجْوَىٰ وَتَدْعُونَنِي إِلَى النَّارِ تَدْعُونَنِي لِأَكْفُرَ بِاللَّهِ وَ أَشْرِكُ بِهِ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ وَأَنَا أَدْعُوكُمْ إِلَى الْعَزِيزِ الْعَفْوَ ۖ لَا جَرَمَ أَنَا تَدْعُونَنِي إِلَيْهِ لَيْسَ لَهُ دَعْوَةٌ فِي الدُّنْيَا وَلَا فِي الْآخِرَةِ وَأَنْ مَّرَدُّنَا إِلَى اللَّهِ وَأَنَّ الْمُسْرِفِينَ هُمْ أَصْحَابُ النَّارِ فَتَذَكَّرُونَ مَا أَقُولُ لَكُمْ وَأَقِصُّ أَمْرِي إِلَى اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ ۖ فَوَقَّعَهُ اللَّهُ سَيِّئَاتٍ مَا مَكَدُوا وَحَاقَ بِآلِ فِرْعَوْنَ سُوءُ الْعَذَابِ ۖ

मन्ज़िल

- (२) मुग़द यह है कि दुनिया नष्ट हो जाने वाली है और आखिरत बाक़ी रहने वाली, सदा ज़िन्दा रहने वाली और सदा ज़िन्दा रहना ही बेहतर. इसके बाद अच्छे और बुरे कर्मों और उनके परिणामों का बयान किया.
- (३) क्योंकि कर्मों की मक़बूलियत ईमान पर आधारित है.
- (४) यह अल्लाह तआला की भारी मेहरबानी है.
- (५) जन्नत की तरफ़, ईमान और फ़रमाँबरदारी की सीख देंकर.
- (६) कुफ़्र और शिर्क की दावत देकर.
- (७) यानी बुत की तरफ़.
- (८) क्योंकि वह बेजान पत्थर है.
- (९) वही हमें जज़ा देगा.
- (१०) यानी काफ़िर.
- (११) यानी अज़ाब उतरने के वक़्त तुम मेरी नसीहतें याद करोगे और उस वक़्त का याद करना कुछ काम न आएगा. यह सुनकर उन लोगों ने उस मूमिन को धमकाया कि अगर तू हमारे दीन की मुख़ालिफ़त करेगा तो हम तेरे साथ बुरे पेश आएंगे. इसके जवाब में उसने कहा.
- (१२) और उनके कर्मों और हालतों को जानता है. फिर वह मूमिन उन में से निकल कर पहाड़ की तरफ़ चला गया और वहाँ नमाज़ में मशग़ूल हो गया. फिरऔन ने हज़ार आदमी उसे ढूँढने को भेजे. अल्लाह तआला ने ख़तरनाक जानवर उसकी हिफ़ाज़त पर लगा दिये. जो फिरऔनी उसकी तरफ़ आया, जानवरों ने उसे हलाक किया और जो वापस गया और उसने फिरऔन से हाल बयान किया, फिरऔन ने उसे सुली दे दी ताकि यह हाल मशहूर न हो.
- (१३) और उसने हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम के साथ होकर निजात पाई अगरचे वह फिरऔन की कौम का था.
- (१४) दुनिया में यह अज़ाब कि वह फिरऔन के साथ गर्क हो गए और आखिरत में दोज़ख़.

आग जिसपर सुबह शाम पेश किये जाते हैं<sup>(१५)</sup> और जिस दिन क्रयामत कायम होगी, हुक्म होगा, फिरऔन वालों को सख्त तर अज़ाब में दाखिल करो<sup>(१६)</sup> और<sup>(१७)</sup> जब वो आग में आपस में झगड़ेंगे तो कमज़ोर उनसे कहेंगे जो बड़े बनते थे हम तुम्हारे ताबे (अधीन) थे<sup>(१८)</sup> तो क्या तुम हमसे आग का कोई हिस्सा घटा लोगे<sup>(१९)</sup> वो तकबुर (घमण्ड) वाले बोले<sup>(२०)</sup> हम सब आग में हैं<sup>(२१)</sup> वेशक अल्लाह बन्दों में फ़ैसला फ़रमा चुका<sup>(२२)</sup> और जो आग में हैं उसके दारोगों से बोले अपने रब से दुआ करो हम पर अज़ाब का एक दिन हल्का कर दे<sup>(२३)</sup> <sup>(२४)</sup> उन्होंने कहा क्या तुम्हारे पास तुम्हारे रसूल रौशन निशानियाँ न लाते थे<sup>(२५)</sup> बोले क्यों नहीं<sup>(२६)</sup> बोले तो तुम्हीं दुआ करो<sup>(२७)</sup> और काफ़िरों की दुआ नहीं मगर भटकते फिरने को<sup>(२८)</sup> ।

### छटा रूकू

वेशक ज़रूर हम अपने रसूलों की मदद करेंगे और ईमान वालों की<sup>(१)</sup> दुनिया की ज़िन्दगी में और जिस दिन गवाह खड़े होंगे<sup>(२)</sup> <sup>(३)</sup> जिस दिन ज़ालिमों को उनके बहाने कुछ काम न देंगे<sup>(४)</sup> और उनके लिये लअनत है और उनके लिये

النَّارُ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا غُدُوًّا وَعَشِيًّا وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ أَدْخِلُوا آلَ فِرْعَوْنَ أَشَدَّ الْعَذَابِ ۚ وَ إِذْ يَتَحَايَرُونَ فِي النَّارِ يَقُولُ الضَّعَفَاءُ لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُنَّا لَكُمْ تَبَعًا فَهَلْ أَنْتُمْ مُغْنُونَ عَنْكُمْ يَوْمَ الْيَوْمِ مِنَ النَّارِ ۚ قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُلٌّ فِيهَا إِنَّ اللَّهَ قَدْ حَكَمَ بَيْنَ الْعِبَادِ ۚ وَقَالَ الَّذِينَ فِي النَّارِ لِخَزَنَةِ جَهَنَّمَ ادْعُوا رَبَّكُمْ يُخَفِّفْ عَنْكُمْ يَوْمَ الْيَوْمِ مِنَ الْعَذَابِ ۚ قَالُوا أَوَلَمْ تَكُنْ تَدْعِينَا رَبُّكُمْ بِالْبَيْتِ قَالُوا بَلَىٰ قَالُوا فَأَدْعُوا ۚ وَمَا دُعَاؤُ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ ۚ إِنَّا كُنَّا نُرْسِلُكَ وَالَّذِينَ آمَنُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيَوْمَ يَقُومُ الْأَشْهَادُ ۚ يَوْمَ لَا يُفْعَلُ الظَّالِمِينَ مَعَذَرَتُهُمْ وَلَهُمُ اللَّعْنَةُ وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ ۚ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْهُدَىٰ

मज़ल

(१५) उसमें जलाए जाते हैं, हज़रत इब्ने मसऊद रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया फिरऔनियों की रुढ़े काले पक्षियों के शरीर में हर दिन दो बार सुबह शाम आग पर पेश की जाती हैं, और उनसे कहा जाता है कि यह आग तुम्हारा टिकाना है और क्रयामत तक उनके साथ यही मअमूल रहेगा, इस आयत से क़ब्र के अज़ाब के सबूत पर इस्तदलाल किया जाता है, बुज़रारी और मुस्लिम की हदीस में है कि हर मरने वाले पर उसका मक़ाम सुबह शाम पेश किया जाता है, जन्नती पर जन्नत का और जहन्नमी पर जहन्नम का और उससे कहा जाता है कि यह तेरा टिकाना है, जब तक कि क्रयामत के दिन अल्लाह तआला तुझे इसकी तरफ़ उठाए।

(१६) ज़िक्र फ़रमाइये ऐ नबियों के सरदार सल्लल्लाहो अलैका वसल्लम अपनी क़ौम से जहन्नम के अन्दर काफ़िरों के आपस में झगड़ने का हाल कि ---

(१७) दुनिया में और तुम्हारी बदौलत ही काफ़िर बने।

(१८) यानी काफ़िरों के सरदार जवाब देंगे।

(१९) हर एक अपनी मुसीबत में गिरफ़्तार, हम में से कोई किसी के काम नहीं आ सकता।

(२०) ईमानदारों को उसने जन्नत में दाख़िल कर दिया और काफ़िरों को जहन्नम में, जो होना था हो चुका।

(२१) यानी दुनिया के एक दिन के बराबर हमारे अज़ाब में कमी रहे।

(२२) क्या उन्होंने खुले चमत्कार पेश न किये थे यानी अब तुम्हारे लिये बहानों की कोई जगह बाक़ी न रही।

(२३) यानी काफ़िर नबियों के आने और अपने कुफ़्र का इफ़रार करेंगे।

(२४) हम काफ़िर के हक़ में दुआ न करेंगे और तुम्हारा दुआ करना भी बेकार है।

### सूरए मूमिन - छटा रूकू

(१) उनको ग़लबे अता फ़रमाकर और मज़बूत तर्क देकर और उनके दुश्मनों से बदला लेकर।

(२) वह क्रयामत का दिन है कि फ़रिश्तों रसूलों की तबलीग़ और काफ़िरों के झुटलाने की गवाही देंगे।

(३) और काफ़िरों का कोई बहाना कुबूल न किया जाएगा।



बुरा घर<sup>(५२)</sup> और बेशक हम ने मूसा को रहनुमाई अता फरमाई<sup>(५३)</sup> और बनी इस्राईल को किताब का वारिस किया<sup>(५४)</sup> अक्लमन्दों की हिदायत और नसीहत को<sup>(५५)</sup> तो ऐ महबूब तुम सब्र करो<sup>(५६)</sup> बेशक अल्लाह का वादा सच्चा है<sup>(५७)</sup> और अपनों के गुनाहों की माफ़ी चाहो<sup>(५८)</sup> और अपने रब की तारीफ़ करते हुए सुबह और शाम उसकी पाकी बोलो<sup>(५९)</sup> वो जो अल्लाह की आयतों में झगड़ा करते हैं वे किसी सनद के जो उन्हें मिली हो<sup>(६०)</sup> उनके दिलों में नहीं मगर एक बड़ाई की हविस<sup>(६१)</sup> जिसे न पहुँचोगे<sup>(६२)</sup> तो तुम अल्लाह की पनाह मांगो<sup>(६३)</sup> बेशक वही सुनता देखता है<sup>(६४)</sup> बेशक आसमानों और ज़मीन की पैदायश आदमियों की पैदायश से बहुत बड़ी<sup>(६५)</sup> लेकिन बहुत लोग नहीं जानते<sup>(६६)</sup> और अंधा और अँखियारा बराबर नहीं<sup>(६७)</sup> और न वो जो ईमान लाए और अच्छे काम किये और बदकार<sup>(६८)</sup> कितना कम ध्यान करते हो<sup>(६९)</sup> बेशक क़यामत ज़रूर आने वाली है इसमें कुछ शक नहीं लेकिन बहुत लोग ईमान नहीं लाते<sup>(७०)</sup> और तुम्हारे रब ने फरमाया मुझ से दुआ करो मैं कुबूल करूँगा<sup>(७१)</sup> बेशक वो जो मेरी इबादत से ऊँचे खिंचते (घमण्ड करते) हैं बहुत जल्द जहन्नम में

وَأَوْثَقْنَا بِقُرْآنِ إِبْرَاهِيمَ الْكِتَابَ ۚ هُدًى وَ  
ذِكْرًا لِلْأُولَى الْأَنْبِيَاءِ ۚ فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ  
وَأَسْتَغْفِرُ لَذُنُوبِكَ وَنَجِّ بِحَبْلِ رِبِّكَ بِالْعَصِيِّ وَ  
الْإِنْكَارِ ۚ إِنَّ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ بِغَيْرِ  
سُلْطَنِ أَتَهُمُ ۚ إِنَّ فِي صُدُورِهِمْ إِكْرَاهًا كَبِيرًا مَّا هُمْ  
بِبَالِغِيهِ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ۚ  
لَخَلْقُ السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ أَكْبَرُ مِنْ خَلْقِ النَّاسِ وَ  
لَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ۚ وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَى  
وَالْبَصِيرُ ۚ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَلَا  
الْمُسِيءُ ۚ وَلِيْلَا مَا تَتَذَكَّرُونَ ۚ إِنَّ السَّاعَةَ لَأْتِيَةٌ  
وَلَا رَيْبَ فِيهَا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ۚ  
وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ  
يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دُخْرِينَ ۚ

- (४) यानी जहन्नम.
- (५) यानी तौरात और चमत्कार.
- (६) यानी तौरात का या उन नबियों पर उतरी तमाम किताबों का.
- (७) अपनी क़ौम की तकलीफ़ पर.
- (८) वह आपकी मदद फ़रमाएगा, आपके दीन को ग़ालिब करेगा, आपके दुश्मनों को हलाक करेगा. कलबी ने कहा कि सब्र की आयत जंग की आयत से मन्सूख हो गई.
- (९) यानी अपनी उम्मत के. (मदारिक)
- (१०) यानी अल्लाह तआला की इबादत पर हमेशगी रखो और हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया इससे पाँचों नमाज़ें मुराद हैं.
- (११) इन झगड़ा करने वालों से क़ुरैश के काफ़िर मुराद हैं.
- (१२) और उनका यही घमण्ड उनके झुटलाने और इन्कार और कुफ़्र के अपनाने का कारण हुआ कि उन्होंने यह ग़वारा न किया कि कोई उनसे ऊँचा हो. इसलिये सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से दुश्मनी की, इस झूटे ख़याल से कि अगर आपको नबी मान लेंगे तो अपनी बड़ाई जाती रहेगी और उम्मत की और छोटा बनना पड़ेगा और हविस रखते हैं बड़े बनने की.
- (१३) ओर बड़ाई मयस्सर न आएगी बल्कि हुज़ूर की मुश्रालिफ़त और इन्कार उनके हक़ में ज़िल्लत और रूखाई का कारण होगा.
- (१४) हासिदों के छलकपट से.
- (१५) यह आयत दोबारा उठाए जाने का इन्कार करने वालों के रद में उतरी. उनपर हुज़ूरत क़ायम की गई कि जब नुम आसमान और ज़मीन की पैदायश पर उनकी इस विशालता और बड़ाई के बावजूद अल्लाह तआला को क़ादिर मानते हो तो फिर इंसान को दोबारा पैदा करदेता उसकी कुदरत से क्यों दूर समझते हो.
- (१६) बहुत लोगों से मुराद यहाँ काफ़िर हैं और उनके दोबारा उठाए जाने के इन्कार का सबब उनकी अज्ञानता है कि वो आसमान और ज़मीन की पैदायश पर क़ादिर होने से दोबारा उठाए जाने पर इस्तिदलाल नहीं करते तो वो अन्धे की तरह हैं और जो मश्रूलूक़ात के वुजूद से ख़ालिक की कुदरत पर इस्तिदलाल करते हैं वह अँख़ वाले की तरह हैं.
- (१७) यानी जाहिल और आलिम एक से नहीं.
- (१८) यानी नेक ईमान वाला और बुरे काम करने वाला, ये दोनों भी बराबर नहीं.
- (१९) मरने के बाद ज़िन्दा किये जाने पर यक़ीन नहीं करते.
- (२०) अल्लाह तआला अपने बन्दों की दुआएं अपनी रज़मत से कुबूल फ़रमाता है और उनके कुबूल के लिये कुछ शर्तें हैं एक

जाएंगे ज़लील होकर (६०)

### सातवाँ सूक़

अल्लाह है जिसने तुम्हारे लिये रात बनाई कि उसमें आराम पाओ और दिन बनाया आँखें खोलता<sup>(१)</sup> वेशक अल्लाह लोगों पर फ़ज़ल (कृपा) वाला है लेकिन बहुत आदमी शुक्र नहीं करते (६१) वह है अल्लाह तुम्हारा रब हर चीज़ का बनाने वाला, उसके सिवा किसी की बन्दगी नहीं तो कहां आँधे जाते हो<sup>(२)</sup> (६२) थूँही आँधे होते हैं<sup>(३)</sup> वो जो अल्लाह की आयतों का इन्कार करते हैं<sup>(४)</sup> (६३) अल्लाह है जिसने तुम्हारे लिये ज़मीन ठहराव बनाई<sup>(५)</sup> और आसमान छत<sup>(६)</sup> और तुम्हारी तस्वीर की, तो तुम्हारी सूरतें अच्छी बनाई<sup>(७)</sup> और तुम्हें सुथरी चीज़ें<sup>(८)</sup> रोज़ी दीं, यह है अल्लाह तुम्हारा रब, तो बड़ी बरकत वाला है अल्लाह रब सारे जगत का (६४) वही ज़िन्दा है<sup>(९)</sup> उसके सिवा किसी की बन्दगी नहीं तो उसे पूजो निरे उसी के बन्दे होकर, सब ख़ूबियाँ अल्लाह को जो सारे जगत का रब (६५) तुम फ़रमाओ मैं मना किया गया हूँ कि उन्हें पूजूं जिन्हें तुम अल्लाह के सिवा पूजते हो<sup>(१०)</sup> जब कि मेरे पास रौशन दलीलें<sup>(११)</sup> मेरे रब की तरफ़ से आईं और मुझे हुक्म हुआ है कि जगत के रब के हुज़ूर (समक्ष) गर्दन रखूँ (६६) वही है जिसने तुम्हें<sup>(१२)</sup> मिट्टी से बनाया फिर<sup>(१३)</sup> पानी की बूंद

المؤمن

५०५

فَمِنْ أَظْلَمُ

اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ۝ ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ لَدَاجِلُهُ إِلَّا هُوَ فَأَن تُوَفَّقُوا ۝ كَذَلِكَ يُؤَفِّكُ الَّذِينَ كَانُوا بِآيَاتِ اللَّهِ يَجْعَدُونَ ۝ اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ قَرَارًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً وَصَوْرَكُمْ فَاحْسَنَ صُورَكُمْ وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ ۝ ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ فَتَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ۝ هُوَ الْحَيُّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ ۝ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝ قُلْ إِنِّي نُهُيْتُ أَنْ أُعْبُدَ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَمَّا جَاءَنِي الْبَيِّنَاتُ مِنْ رَبِّي وَأُمِرْتُ أَنْ أُسْلِمَ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ۝ هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ

مَرَّةٍ

इस्रलास दुआ में, दूसरे यह कि दिल और की तरफ़ न लगे, तीसरे यह कि वह दुआ किसी ग़लत मक़सद के लिये न हो, चौथे यह कि अल्लाह तआला की रहमत पर यकीन रखना हो, पाँचवें यह कि शिकायत न करे कि मैंने दुआ माँगी, कुबूल न हुई, जब इन शर्तों से दुआ की जाती है, कुबूल होती है, हदीस शरीफ़ में है कि दुआ करने वाले की दुआ कुबूल होती है, या तो उससे उसकी मुग़द दुनिया ही में उसको जल्द दे दी जाती है या आख़िरत में उसके लिये जमा होती है या उसके गुनाहों का कफ़फ़ारा कर दिया जाता है, इस आयत की तफ़सीर में एक क़ौल यह भी है कि दुआ से मुग़द इबादत है और क़ुरआन करीम में दुआ इबादत के अर्थ में बहुत जगह आई है, हदीस शरीफ़ में है “अद-दुआओ हुबल इबादतो” (अबू दाऊद, तिरमिज़ी) इस सूरात में आयत के मानी ये होंगे कि तुम मेरी इबादत करो मैं तुम्हें सवाब दूँगा।

### सूरा मूमिन - सातवाँ सूक़

- (१) कि उसमें अपना काम इत्मीनान के साथ करो।
- (२) कि उसको छोड़कर बुतों को पूजते हो और उसपर ईमान नहीं लाते जबकि दलीलें कायम हैं।
- (३) और हज़रत से फिरते हैं, दलीलें कायम होने के बावजूद।
- (४) और उनमें सच्चाई जानने के लिये नज़र और शौर नहीं करते।
- (५) कि वह तुम्हारी क़राग़ाह हो, ज़िन्दगी में भी और मौत के बाद भी।
- (६) कि उसको कुब्बे की तरह बलन्द फ़रमाया।
- (७) कि तुम्हें अच्छे डील डौल, नूरानी चेहरे और सुडौल किया, जानवरों की तरह न बनाया कि आँधे चलते।
- (८) नफ़ीस खाने पीने की चीज़ें।
- (९) कि उसकी फ़ना मुहाल है, असंभव है।
- (१०) शरीर काफ़िरों ने ज़िहालत और गुमग़ाही के तौर पर अपने झूठे दीन की तरफ़ हुज़ूर पुरनूर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को दावत दी थी और आपसे बुन परस्ती की दख़्ख़ालत की थी। इसपर यह आयत उतरी।
- (११) अक़ल व बही की तौहीद पर दलालत करने वाली।
- (१२) यानी तुम्हारे अस्ल और तुम्हारे पितामह हज़रत आदम अलैहिस्सलाम को।
- (१३) हज़रत आदम के बाद उनकी वसल को।

से<sup>(१४)</sup> फिर खून की फुटक से फिर तुम्हें निकालता है बच्चा फिर तुम्हें बाकी रखता है कि अपनी जवानी को पहुंचो<sup>(१५)</sup> फिर इसलिये कि बूढ़े हो और तुम में कोई पहले ही उठा लिया जाता है<sup>(१६)</sup> और इसलिये कि तुम एक मुकरर वादे तक पहुंचो<sup>(१७)</sup> और इसलिए कि समझो<sup>(१८)</sup> (६७) यही है कि जिलाता है और मारता है, फिर जब कोई हुक्म फ़रमाता है तो उससे यही कहता है कि होजा जभी वह हो जाता है<sup>(१९)</sup> (६८)

### आठवाँ रूकू

क्या तुमने उन्हें न देखा जो अल्लाह की आयतों में झगड़ते हैं<sup>(१)</sup> कहाँ फेरे जाते हैं<sup>(२)</sup> (६९) वो जिन्होंने झुटलाई किताब<sup>(३)</sup> और जो हमने अपने रसूलों के साथ भेजा<sup>(४)</sup> वो बहुत जल्द जान जाएंगे<sup>(५)</sup> (७०) जब उनकी गर्दनो में तौक होंगे और जजीरें<sup>(६)</sup> घसीटे जाएंगे<sup>(७)</sup> (७१) खौलते पानी में, फिर आग में दहकाए जाएंगे<sup>(८)</sup> (७२) फिर उनसे फ़रमाया जाएगा कि कहाँ गए वो जो तुम शरीक बनाते थे<sup>(९)</sup> (७३) अल्लाह के मुकाबिल, कहेंगे वो तो हम से गुम गए<sup>(१०)</sup> बल्कि हम पहले कुछ पूजते ही न थे<sup>(११)</sup> अल्लाह यूँही गुमराह करता है काफ़िरों को (७४) यह<sup>(१२)</sup> उसका बदला है जो तुम ज़मीन में बातिल पर खुश होते थे<sup>(१३)</sup> और उसका

وَالَّذِينَ يَتَّبِعُونَ

حَقِّقَهُ ثُمَّ يُخْرِجُكُمْ طِفْلاً ثُمَّ لِتَبْلُغُوا أَشَدَّكُمْ  
ثُمَّ لِيَكُونُوا شُيُوخًا وَمِنْكُمْ مَنْ يُتَوَقَّى مِنْ قَبْلُ  
وَلِيَتَبْلُغُوا أَجْلاً مُّسَمًّى وَلَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ۝ هُوَ  
الَّذِي يُبَيِّنُ وَيُخَيِّتُ ۖ وَإِذَا قُضِيَ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ  
لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ۚ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يُجَادِلُونَ  
فِي آيَاتِ اللَّهِ أَنَّى يُصْرِفُونَ ۚ الَّذِينَ كَذَّبُوا  
بِالْكِتَابِ وَبِمَا أَرْسَلْنَا بِهِ رُسُلَنَا فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ۚ  
إِذِ الْأَغْلُلُ فِي غَنَاقِهِمْ وَالسَّلْسِلُ يُسْحَبُونَ ۚ  
فِي الْحَجِيرِ ثُمَّ فِي النَّارِ يُسْجَرُونَ ۚ ثُمَّ قِيلَ  
لَهُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ تُشْرِكُونَ ۚ مِنْ دُونِ اللَّهِ  
قَالُوا ضَلُّوا عَنَّا بَلْ لَمْ نَكُنْ نَدْعُوا مِنْ قَبْلُ شَيْئًا  
كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ الْكَافِرِينَ ۚ ذُرِّيَّتُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ  
تَفْرَحُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَبِمَا كُنْتُمْ

مُتَرَلِّينَ

- (१४) यानी मर्ती के क़तरे से.
- (१५) और कुच्चन सम्पूर्ण हो.
- (१६) यानी बुढ़ापे या जवानी के पहुंचने से पहले, यह इसलिये किया कि तुम ज़िन्दगानी करो.
- (१७) ज़िन्दगी के सीमित समय तक.
- (१८) तौहीद की दलीलों को, और ईमान लाओ.
- (१९) यानी चीज़ों का बुज़ूद उसके इरादे के आधीन है कि उसने इरादा फ़रमाया और चीज़ मौजूद हुई. न कोई कुलफ़्त है न मशक्कत है न किसी सामान की हाज़त, यह उसकी भरपूर क़ुदरत का बयान है.

### सूरए मूमिन - आठवाँ रूकू

- (१) यानी क़ुरआने पाक में.
- (२) ईमान और सच्चे दीन से.
- (३) यानी काफ़िर जिन्होंने क़ुरआन शरीफ़ को झुटलाया.
- (४) उसका भी झुटलाया और उसके रसूलों के साथ जो चीज़ भेजी. इससे मुराद या तो वो किताब है जो पहले रगूल लाए या वो सच्चे अक़ीदे जो तमाम नबियों ने पहुंचाए जैसे अल्लाह की वहदानियत और मरने के बाद उठाए जान का अक़ीदा.
- (५) अपने झुटलाने का परिणाम.
- (६) और इन ज़ंजीरों से.
- (७) आगे वह भाग बाहर से भी उन्हें घेरे होगी और उनके अन्दर भी भरी होगी. (अल्लाह तआला की पनाह)
- (८) यानी वो बुत क्या हुए जिनकी तुम पूजा करते थे.
- (९) कहीं नज़र ही नहीं आते.
- (१०) बुतों की पूजा का इन्कार कर जाएंगे. फिर बुत हाज़िर किये जाएंगे और काफ़िरों से फ़रमाया जाएगा कि तुम और तुम्हारे य मअबूद सब जहन्नम का ईशान हो. कुछ मुफ़सि़सों ने फ़रमाया कि जहन्नमियों का यह कहना कि हम पहले कुछ पूजते ही न थे इसके यह मानी है कि अब हमें ज़ाहिर होगया कि जिन्हें हम पूजते थे वो कुछ न थे कि कोई नफ़ा या नुक़सान पहुंचा सकते.
- (११) यानी यह अज़ाब जिसमें तुम गिरफ़्तार हो.
- (१२) यानी शिर्क और बुत परस्ती और दोबारा उठाए जाने के इन्कार पर.

बदला है जो तुम इतराते थे (७५) जाओ जहन्नम के दरवाजों में उसमें हमेशा रहने, तो क्या ही बुरा ठिकाना घमण्डियों का (७६) तो तुम सब करो बेशक अल्लाह का वादा (७७) सच्चा है, तो अगर हम तुम्हें दिखा दें (७८) कुछ वह चीज़ जिसका उन्हें वादा दिया जाता है (७९) या तुम्हें पहले ही वफ़ात (मृत्यु) दें बहरहाल उन्हें हमारी ही तरफ़ फिरना (८०) और बेशक हमने तुमसे पहले कितने ही रसूल भेजे कि जिन में किसी का अहवाल तुम्हें बयान फ़रमाया (८१) और किसी का अहवाल न बयान फ़रमाया (८२), और किसी रसूल को नहीं पहुंचता कि कोई निशानी ले आए खुदा के हुक्म के बिना, फिर जब अल्लाह का हुक्म आएगा (८३) सच्चा फैसला फ़रमा दिया जाएगा (८४) और बातिल (असत्य) वालों का वहाँ ख़सारा (८५)

### नवाँ सूक़

अल्लाह है जिसने तुम्हारे लिये चौपाए बनाए कि किसी पर सवार हो और किसी का गोश्त खाओ (७९) और तुम्हारे लिये उनमें कितने ही फ़ायदे हैं (८०) और इसलिये कि तुम उनकी पीठ पर अपने दिल की मुरादों को पहुंचो (८१) और उनपर (८२) और किशतियों पर (८३) सवार होते हो (८४) और वह तुम्हें अपनी निशानियां दिखाता है (८५) तो अल्लाह की कौन सी निशानी का इन्कार करोगे (८६) तो क्या उन्होंने ज़मीन में सफ़र न किया कि देखते उनसे अगलों का कैसा

تَمَرَحُونَ ۖ اَدْخُلُواْ اَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيْهَا ۚ فَبِئْسَ مَثْوًى لِّلْمُتَكَبِّرِيْنَ ۝۱۰۰  
اِنَّ وَعْدَ اللّٰهِ حَقٌّ ۚ فَاَمَّا يُرِيْكَ بَعْضَ الَّذِيْ نَعِدُهُمْ اَوْ تَتَوَقَّيْكَ فَاَلَيْسَ اِيْرَجِعُوْنَ ۝۱۰۱  
لَقَدْ اَرْسَلْنَا رُسُلًا مِّنْ قَبْلِكَ مِنْهُمْ مَّنْ قُصَصْنَا عَلَيْكَ وَمِنْهُمْ مَّنْ لَّمْ نَقْصُصْ عَلَيْكَ وَمَا كَانَ لِرَسُوْلٍ اَنْ يَّاتِيَ بِاَيَّةٍ اِلَّا بِاِذْنِ اللّٰهِ ۚ وَاِذَا جَاءَ اَمْرُ اللّٰهِ قُضِيَ بِالْحَقِّ وَخَسِرَ هُنَالِكَ الْمُبْطِلُوْنَ ۝۱۰۲  
اللّٰهُ الَّذِيْ جَعَلَ لَكُمُ الْاَنْعَامَ لِتَرْكَبُوْا مِنْهَا وَ مِنْهَا تَاْكُلُوْنَ ۝۱۰۳ وَ لَكُمْ فِيْهَا مَنَافِعُ وَلِتَبْلُغُوْا عَلَيْهَا حَاجَةً فِىْ صُدُوْرِكُمْ وَعَلَى الْفُلَاكِ تُصَلُّوْنَ ۝۱۰۴ وَ يُرِيْكُمْ اٰيٰتِهِ ۚ فَاَيُّ اٰيٰتِ اللّٰهِ تُكْفِرُوْنَ ۝۱۰۵ اَفَلَمْ يَسِيرُوْا فِى الْاَرْضِ فَيَنْظُرُوْا

مَذَل

(१३) जिन्होंने घमण्ड किया और हक को कुबूल न किया.

(१४) काफ़िरों पर अज़ाब फ़रमाने का.

(१५) तुम्हारी वफ़ात से पहले.

(१६) अज़ाब की क्रिम्ओं से, जैसे बद्र में मारे जाने के, जैसा कि यह वाक़े हुआ.

(१७) और सख़्त अज़ाब में गिरफ़्तार होना.

(१८) इस क़ुरआन में तफ़सील के साथ.

(१९) क़ुरआन शरीफ़ में तफ़सील से और खुला खुला (गिरफ़्तार) और उन तमाम नबियों को अल्लाह तआला ने निशानी और चमत्कार अता फ़रमाए और उनकी क़ौमों ने उनसे जंग की और उन्हें झुटलाया इसपर उन हज़रात ने सब किया. इस बयान से तात्पर्य नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की नसल्लती है कि जिस तरह के बाक़िआत क़ौम की तरफ़ से आपको पेश आ रहे हैं जैसी तकलीफ़ें पहुंच रही हैं, पहले नबियों के साथ भी यही हालात गुज़र चुके हैं. उन्होंने सब किया, आप भी सब फ़रमाएं.

(२०) काफ़िरों पर अज़ाब उतारने के बारे में.

(२१) रसूलों के, और उनके झुटलाने वालों के बीच.

### सूरए मूमिन - नवाँ सूक़

(१) कि उनके दूध और ऊन वगैरह काम में लाते हों और उनकी नसल से नफ़ा उठाते हों.

(२) यानी अपने सफ़रों में अपने बज़री सामान उनकी पीठों पर लादकर एक स्थान से दूसरे स्थान पर ले जाते हों.

(३) झुशक़ी के सफ़रों में.

(४) दरियाई सफ़रों में.

(५) जो उसकी कुदरत और वहदानियत पर दलालत करती हैं.

(६) यानी वो निशानियाँ ऐसी ज़ाहिर व ख़ुली हैं कि उनके इन्कार की कोई सूरत ही नहीं.

अंजाम हुआ, वो उनसे बहुत थे<sup>(७)</sup> और उनकी कुव्वत<sup>(८)</sup> और ज़मीन में निशानियाँ उनसे ज़्यादा<sup>(९)</sup> तो उनके क्या काम आया जो उन्होंने ने कमाया<sup>(१०)</sup> (८२) तो जब उनके पास उनके रसूल रौशन दलीलें लाए तो वो उसी पर खुश रहे जो उनके पास दुनिया का इल्म था<sup>(११)</sup> और उन्हीं पर उलट पड़ा जिसकी हंसी बनाते थे<sup>(१२)</sup> फिर जब उन्होंने ने हमारा अज़ाब देखा बोले हम एक अल्लाह पर ईमान लाए और जो उसके शरीक करते थे उनसे इन्कारी हुए<sup>(१३)</sup> (८३) तो उनके ईमान ने उन्हें काम न दिया जब उन्होंने हमारा अज़ाब देख लिया, अल्लाह का दस्तूर जो उसके बन्दों में गुज़र चुका<sup>(१४)</sup> और वहाँ काफ़िर घाटे में रहे<sup>(१५)</sup> (८४)

### ४९- सूरए हामीम सज्दा

सूरए हामीम सज्दा मक्का में उतरी, इसमें ५४ आयतें, ६ रूकू हैं।

#### पहला रूकू

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला<sup>(१)</sup> हा-मीम (१) यह उतारा है बड़े रहम वाले मेहरबान का<sup>(२)</sup> एक किताब है जिसकी आयतें मुफ़स्सल फ़रमाई गई<sup>(३)</sup> अरबी क़ुरआन अक़ल वालों के लिये<sup>(३)</sup>

كَيْفَ كَانَ عَذَابُهُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَانُوا أَكْثَرُ مِنْهُمْ وَأَشَدُّ قُوَّةً وَأَثَرًا فِي الْأَرْضِ فَمَا أَغْنَى عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۝ فَلَمَّا جَاءَهُمْ رَسُولُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَرِحُوا بِمَا عِنْدَهُمْ مِنَ الْعِلْمِ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ۝ فَلَمَّا رَأَوْا بَأْسَنَا قَالُوا آمَنَّا بِاللَّهِ وَحْدَهُ وَكَفَرْنَا بِمَا كُنَّا بِهِ مُشْرِكِينَ ۝ فَلَمْ يَكُ يَنْفَعُهُمْ إِيمَانُهُمْ لَمَّا رَأَوْا بَأْسَنَا سُنَّتَ اللَّهُ الَّتِي قَدْ خَلَتْ فِي عِبَادِهِ ۝ وَخَسِرَ هُنَاكَ الْكَافِرُونَ ۝

(۴) سُوْرَةُ حَمْدِ الشَّهِيدِ مَكِّيَّةٌ (۵) (۶) (۷) (۸) (۹) (۱۰) (۱۱) (۱۲) (۱۳) (۱۴) (۱۵) (۱۶) (۱۷) (۱۸) (۱۹) (۲۰) (۲۱) (۲۲) (۲۳) (۲۴) (۲۵) (۲۶) (۲۷) (۲۸) (۲۹) (۳۰) (۳۱) (۳۲) (۳۳) (۳۴) (۳۵) (۳۶) (۳۷) (۳۸) (۳۹) (۴۰) (۴۱) (۴۲) (۴۳) (۴۴) (۴۵) (۴۶) (۴۷) (۴۸) (۴۹) (۵۰) (۵۱) (۵۲) (۵۳) (۵۴)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝ حَمْدٌ تَنْزِيلٌ مِنَ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝ كُتِبَ فَضِّلَتْ آيَتُهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ۝

منزل

- (७) उनकी संख्या अधिक थी।
- (८) और त्रिस्मानी ताक़त भी उनसे अधिक थी।
- (९) यानी उनके महल और इमारतें वगैरह।
- (१०) मानी ये हैं कि अगर ये लोग ज़मीन में सफ़र करते तो उन्हें मालूम हो जाता कि इन्कार और ज़िद करने वालों का क्या परिणाम हुआ और वो किस तरह हलाक और बर्बाद हुए और उनकी तादाद उनके ज़ोर और उनके माल क़ुछ भी उनके काम न आ सके।
- (११) भोग उन्होंने नबियों के इल्म की तरफ़ तवज़्जह न की, उसे हासिल करने और उसमें नफ़ा उठाने पर ध्यान न दिया बल्कि उसके तुच्छ जाना और उसकी हंसी बनाई और अपने दुनियावी इल्म को जो हकीकत में जिहालत है, पसन्द करते रहे।
- (१२) यानी अल्लाह तआला का अज़ाब।
- (१३) यानी जिन बुतों को उसके सिवा पूजते थे उनसे बेज़ार हुए।
- (१४) यह है कि अज़ाब उतरने के वक़्त ईमान लाना नफ़ा नहीं देता उस वक़्त ईमान कुबूल नहीं किया जाता और यह भी अल्लाह तआला की सुन्नत है कि रसूलों के झुटलाने वालों पर अज़ाब उतरता है।
- (१५) यानी उनका घाटा और टोंटा अच्छी तरह ज़ाहिर हो गया।

### ४९ - सूरए हामीम सज्दा - पहला रूकू

- (१) इस सूरे का नाम सूरए फुस्सेलत भी है और सूरए सज्दा और सूरए मसावीह भी है। यह सूरे मक्के में उतरी, इसमें ८ रूकू, चबन आयतें, सात सौ छियावने कलिमे और तीन हजार तीन सौ पचास अक्षर हैं।
- (२) अहक़ाम, मियालतें, क़दावतें, नसीहतें, वादे, खुशख़बरियाँ, चेतावनी वगैरह के बयान में।
- (३) अल्लाह तआला के दोस्तों को सवाब की।

खुशखबरी देता<sup>(४)</sup> और डर सुनाता<sup>(५)</sup> तो उनमें अक्सर ने मुंह फेरा तो वो सुनते ही नहीं<sup>(६)</sup> और बोले<sup>(६)</sup> हमारे दिल गलाफ में हैं उस बात से जिसकी तरफ़ तुम हमें बुलाते हो<sup>(७)</sup> और हमारे कानों में टेंट (रुई) है<sup>(८)</sup> और हमारे और तुम्हारे बीच रोक है<sup>(९)</sup> तो तुम अपना काम करो हम अपना काम करते हैं<sup>(१०)</sup> तुम फ़रमाओ<sup>(११)</sup> आदमी होने में तो मैं तुम्हीं जैसा हूँ<sup>(१२)</sup> मुझे वही होती है कि तुम्हारा मअबूद एक ही मअबूद है तो उसके हुज़ूर सीधे रहो<sup>(१३)</sup> और उससे माफी मांगो<sup>(१४)</sup> और ख़राबी है शिर्क वालों को<sup>(६)</sup> वो जो ज़कात नहीं देते<sup>(१५)</sup> और वो आखिरत के मुन्किर हैं<sup>(१६)</sup> बेशक जो ईमान लाए और अच्छे काम किये उनके लिये वे इन्तिहा सबाब है<sup>(१७)</sup>

### दूसरा खूकू

तुम फ़रमाओ क्या तुम लोग उसका इन्कार रखते हो जिसने दो दिन में ज़मीन बनाई<sup>(१)</sup> और उसके हमसर ठहराते हो<sup>(२)</sup> वह है सारे जगत का रब<sup>(३)</sup> और उसमें<sup>(४)</sup> उसके ऊपर से लंगर डाले<sup>(५)</sup> और उसमें बरकत रखी<sup>(६)</sup> और उसमें उसके बसने वालों की रोज़ियाँ मुकर्रर कीं यह सब मिलाकर चार दिन में<sup>(७)</sup>, ठीक जवाब पूछने वालों को<sup>(१०)</sup>

بَشِيرًا وَنَذِيرًا ۖ فَأَعْرَضَ أَكْثَرُهُمْ عَنْهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ۖ  
وَقَالُوا قُلُوبُنَا فِي أَكْثَرَةٍ مِّمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ ۖ وَ  
فِي أَذَانِنَا وَقْرٌ وَمِنْ بَيْنِنَا وَبَيْنِكَ حِجَابٌ ۖ  
فَاعْمَلْ إِنَّا عَمِلُونَا ۖ قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ  
يُوحَىٰ إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَهُكُمُ إِلَهُ وَاحِدٌ ۖ فَاسْتَقِيمُوا  
إِلَيْهِ ۖ وَاسْتَغْفِرُوا لَهُ ۖ وَوَيْلٌ لِلشَّارِكِينَ ۖ  
الَّذِينَ لَا يُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ  
كَافِرُونَ ۖ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ۖ قُلْ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الْكَافِرِينَ  
بِالَّذِي خَلَقَ الْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ وَتَجْعَلُونَ لَهُ  
أندَادًا ۚ ذَٰلِكَ رَبُّ الْعَالَمِينَ ۖ وَجَعَلَ فِيهَا  
رَوَاسِيَ مِنْ فَوْقِهَا وَبَرَكَ فِيهَا وَقَدَّرَ فِيهَا  
أَقْوَامًا فِي أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ سَوَاءً لِّلنَّاسِ يَلَدِينَ ۖ

مَنْ أَظْلَمُ

- (४) अल्लाह तआला के दुश्मनों को अज़ाब का.
- (५) तवज्जह से कुबूल का सुनना.
- (६) मुश्किल लोग, हज़रत सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से.
- (७) हम उसको समझ ही नहीं सकते, यानी तौहीद और ईमान को.
- (८) हम बेहरे हैं आपकी बात हमारे सुनने में नहीं आती. इससे उनकी मुसद यह थी कि आप हमसे ईमान और तौहीद कुबूल करने की आशा न रखिये. हम किसी तरह मानने वाले नहीं और न मानने में हम उस व्यक्ति की तरह हैं जो न समझता हो, न सुनता हो.
- (९) यानी दीनी मुख़ालिफ़त, तो हम आपकी बात मानने वाले नहीं.
- (१०) यानी तुम अपने दीन पर रहो, हम अपने दीन पर क़ायम हैं, या ये मानी हैं कि तुम से हमारा काम बिगाड़ने की जो कोशिश हो सके वह करो. हम भी तुम्हारे ख़िलाफ़ जो हो सकेगा करेंगे.
- (११) ऐ मुख़लूक में सबसे बुजुर्गों वाले सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम, विनम्रता के तौर पर उन लोगों को ग़द दिखाने और हिदायत के लिये कि ---
- (१२) ज़ाहिर में कि मैं देखा भी जाता हूँ मेरी बात भी सुनी जाती है और मेरे बीच में ज़ाहिर तौर पर कोई ज़िन्नी इख़्तिलाफ़ भी नहीं है तो तुम्हारा यह कहना कैसे सही हो सकता है कि मेरी बात न तुम्हारे दिल तक पहुँचे न तुम्हारे सुनने में आए और मेरे तुम्हारे बीच कोई रोक हो बजाय मेरे कोई ग़ैर ज़िन्ना फ़रिस्त या ज़िन्न आता तो तुम कह सकते थे कि न वो हमारे देखने में आए न उनकी बात सुनने में आए न हम उनके कलाम का समझ सकें. हमारे उनके बीच तो ज़िन्ना का अलग होना ही बड़ी रोक है. लेकिन यहाँ तो ऐसा नहीं है क्योंकि मैं इन्सान की सूरत में ज़लवानुमा दूआ ता तुम्हें मुझसे मानुस होना चाहिये और मेरे कलाम के समझने और उससे फ़ायदा उठाने की बहुत कोशिश करनी चाहिये क्योंकि मेरा दर्जा बहुत बलन्द है, मेरा कलाम बहुत ऊँचा है इसलिये कि मैं वही कहता हूँ जो मूझे बही होती है. सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का ज़ाहिरी तौर से "आदमी होने में तो मैं तुम्हीं जैसा हूँ" फ़रमाया हिदायत और राह दिखाने की हिक्मत से है और विनम्रता के तरीक़े से है और जो विनम्रता के लिये कलिमात कहे आए वो विनम्रता करने वाले क बलन्द दर्जे की दर्लाल होते हैं छोटों का इन कलिमात को उसकी शान में कहना या उससे बराबरी दूँदना अदब छोड़ना और गुस्ताख़ी होती है. तो किसी उम्मीती को जायज़ नहीं कि वह हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम जैसा होने का दावा करे. यह भी ध्यान में रखना चाहिये कि आपकी बशरियत भी सबसे अउला है. हमारी बशरियत को उससे कुछ निम्नतर नहीं.
- (१३) उस पर ईमान लाओ उसकी फ़रमाँबरदारी करो और उसकी राह से न फ़िरो.
- (१४) अपने अक्कीदे और अमल की ख़राबी की.
- (१५) यह ज़क़ात के इन्कार से ख़ौफ़ दिलाने के लिये फ़रमाया गया ताकि मालूम हो कि ज़क़ात को मना करना ऐसा बुरा है कि



फिर आसमान की तरफ़ क्रुद्ध फ़रमाया और वह धुंआ था<sup>(८)</sup> तो उससे और ज़मीन से फ़रमाया कि दोनों हाज़िर हो खुशी से चाहे नाखुशी से, दोनों ने अर्ज़ की कि हम रगवत के साथ हाज़िर हुए<sup>(९)</sup> तो उन्होंने पूरे सात आसमान कर दिया दो दिन में<sup>(१०)</sup> और हर आसमान में उसी के काम के अहकाम भेजे<sup>(११)</sup> और हमने नीचे के आसमान को<sup>(१२)</sup> चिरागों से आरास्ता किया<sup>(१३)</sup> और निगहबानी के लिये<sup>(१४)</sup>, यह उस इज़्ज़त वाले इल्म वाले का ठहराया हुआ है<sup>(१५)</sup> फिर अगर वो मुंह फेरें<sup>(१६)</sup> तो तुम फ़रमाओ कि मैं तुम्हें डराता हूँ एक कड़क से जैसी कड़क आद और समूद पर आई थी<sup>(१७)</sup><sup>(१८)</sup> जब रसूल उनके आगे पीछे फिरते थे<sup>(१९)</sup> कि अल्लाह के सिवा किसी को न पूजो, बोले<sup>(२०)</sup> हमारा रब चाहता तो फ़रिश्ते उतारता<sup>(२१)</sup> तो जो कुछ तुम लेकर भेजे गए हम उसे नहीं मानते<sup>(२२)</sup><sup>(२३)</sup> तो वो जो आद थे उन्होंने ज़मीन में नाहक़ धमण्ड किया<sup>(२४)</sup> और बोले हम से ज्यादा किस का जोर और क्या उन्होंने न जाना कि अल्लाह जिसने उन्हें बनाया उनसे ज्यादा क़वी (शक्तिशाली) है, और हमारी

ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ لَهَا وَلِلْأَرْضِ ائْتِيَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا ۖ قَالَتَا أَتَيْنَا طَائِعِينَ ۖ فَفَضَّلَهُنَّ مَسَبَعًا سَوَاءٍ فِي يَوْمَيْنِ وَأَوْحَىٰ فِي كُلِّ سَمَاءٍ أَمْرَهَا ۚ وَزَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحَ ۖ وَحِفْظًا ۖ ذَٰلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ۖ فَإِنْ أَعْرَضُوا فَقُلْ أَنْذَرْتُكُمْ صُفْعَةً مِّثْلَ صُفْعَةِ عَادَ ۚ وَثَمُودَ ۖ إِذْ جَاءَهُمُ الرُّسُلُ مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ ۖ قَالُوا لَوْ شَاءَ رَبُّنَا لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً فَأَنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ ۖ فَأَنَّا عَادُوا فَاسْتَكْبَرُوا فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَقَالُوا مَنْ أَشَدُّ مِنَّا قُوَّةً ۖ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَهُمْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُمْ قُوَّةً ۖ وَكَانُوا

مَذْكُورِينَ

कुरआने पाक में मुशिकों की विशेषताओं में ज़िक्र किया गया और इसकी वजह यह है कि इन्सान को माल बहुत प्यारा होता है। माल का झुंदा की राह में खर्च कर डालना उसके पक्के इरादे, दृढ़ता और सच्चाई और नियत की नेकी की मजबूत दलील है और हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि ज़क़ात से मुराद है तौहीद को मानना और लाइलाहा इल्लल्लाहो कहना। इस सूरत में मानी ये होंगे कि जो तौहीद का इकरार करके अपने नफ़सों को शिर्क से बाज़ नहीं रखते, और क़त्नादह ने इसके मानी ये लिये हैं कि जो लोग ज़क़ात को वाजिब नहीं जानते, इसके अलावा और भी क़ौल हैं।

(१६) कि मरने के बाद उठने और जज़ा के मिलने के क़ायल नहीं।

(१७) जो ख़त्म न होगा। यह भी कहा गया है कि आयत बीमारों अपाहिजों और बूढ़ों के हक़ में उतरी जो अमल और फ़रमाँबरदारी के क़ाबिल न रहें। उन्हें वही मिलेगा जो तन्दुरुस्ती में अमल करते थे। बुख़ारी शरीफ़ की हदीस है कि जब बन्दा कोई अमल करता है और किसी बीमारी या सफ़र के कारण वो काम करने वाला उस अमल से मजबूर हो जाता है तो स्वास्थ्य और इक़ामत की हालत में जो करता था वैसा ही उसके लिये लिखा जाता है।

### सूरए हामीम सज्दा - दूसरा रूकू

(१) उसकी ऐसी भरपूर कुदरत है, और चाहता तो एक पल से भी कम में बना देता।

(२) यानी शरीक़।

(३) और बड़ी इबादन का मुस्तहिक़ है उसके सिवा कोई पूजे जाने के लायक़ नहीं। सब उसकी ममलूक और मख़लूक हैं। इसके बाद फिर उसकी कुदरत का बयान फ़रमाया जाता है।

(४) यानी ज़मीन में।

(५) पहाड़ों के।

(६) नदी और नेहरों और दरख़्त और फल और तरह तरह के जानदार वगैरह पैदा करके।

(७) यानी दो दिन ज़मीन की पैदायश और दो दिन में ये सब।

(८) यानी बुख़ार (भाप) बलन्द होने वाला।

(९) ये कुल छ दिन हुए, इनमें सबसे पिछला जुमूआ (शुक्रवार) है।

(१०) वहाँ के रहने वालों को ताअतों और इबदातों और, यह करो वह न करो, के आदेशों के।

आयतों का इन्कार करते थे (१५) तो हमने उनपर एक आंधी भेजी सख्त गरज की (१५) उनकी शामत के दिनों में कि हम उन्हें रूस्वाई का अज़ाब चखाएं दुनिया की ज़िन्दगी में और वेशक आखिरत के अज़ाब में सबसे बड़ी रूस्वाई है और उनकी मदद न होगी (१६) और रहे समूद उन्हें हमने राह दिखाई (१६) तो उन्होंने सूझने पर अंधे होने को पसन्द किया (१६) तो उन्हें ज़िल्लत के अज़ाब की कड़क ने आ लिया (१६) सज़ा उनके किये की (१६) (१७) और हमने (१७) उन्हें बचा लिया जो ईमान लाए (१७) और डरते थे (१७) (१८)

### तीसरा रूकू

और जिस दिन अल्लाह के दुश्मन (१) आग की तरफ़ हांके जाएंगे तो उनके अगलों को रोकेंगे (१९) यहां तक कि पिछले आ मिलें (२) यहां तक कि जब वहाँ पहुंचेंगे उनके कान और उनकी आँखें और उनके चमड़े सब उनपर उनके किये की गवाही देंगे (३) (२०) और वो अपनी खालों से कहेंगे तुमने हम पर क्यों गवाही दी, वो कहेंगी हमें अल्लाह ने बुलवाया जिसने हर चीज़ को गोयाई (बोलने की ताक़त) वख़्शी और उसने तुम्हें पहली बार बनाया और उसी की तरफ़ तुम्हें फिरना है (२१) और तुम (२) उससे कहाँ छुप कर जाते कि तुम पर गवाही दें तुम्हारे कान और तुम्हारी आँखें

بِأَيِّتِنَا يَجْعَدُونَ ۖ فَارْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا  
فِي أَيَّامٍ نَحْسَاتٍ لِّنَذِيقَهُمْ عَذَابَ الْخِزْيِ  
فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَخْزَىٰ  
وَهُمْ لَا يَبْصُرُونَ ۖ وَأَمَّا ثَمُودُ فَهَدَيْنَاهُمْ فَاسْتَحَبُّوا  
الْعَنَىٰ عَلَى الْهُدَىٰ فَآخَذْنَاهُمْ صَاعِقَةً الْعَذَابِ  
الْهُونِ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۖ وَنَجَّيْنَا الَّذِينَ  
آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ۖ وَيَوْمَ يُخْشَرُ أَعْدَاءُ  
اللَّهِ إِلَى الْشَّارِ فهُمْ يُوزَعُونَ ۖ حَتَّىٰ إِذَا مَا  
جَاءُوهَا شَهِدَ عَلَيْهِمْ سَمْعُهُمْ وَأَبْصَارُهُمْ وَجُلُودُهُمْ  
بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۖ وَقَالُوا لَوْلَا جِئُونَا بِشَهِدٍ  
عَلَيْنَا قَالُوا أَنطَقْنَا اللَّهَ الَّذِي أَنطَقَ كُلَّ شَيْءٍ  
وَهُوَ خَلَقَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ۖ وَمَا  
كُنْتُمْ تَسْتَرْوُونَ أَن يَشْهَدَ عَلَيْكُمْ سَمْعُكُمْ وَلَا

مَنْعُكُمْ

(११) जो ज़मीन से करीब है.

(१२) यानी रौशन सितारों से.

(१३) चुराते वाले शैतानों से.

(१४) यानी अगर ये मुश्किल लोग इस बयान के बाद भी ईमान लाने से मुंह करें.

(१५) यानी हलाकत वाले अज़ाब से, जैसा उव पर आया था.

(१६) यानी आद व समूद कौमों के रसूल हर तरफ़ से आते थे और उनकी हिदायत की हर तदबीर अमल में लाते थे और उन्हें हर तरह नसीहत करते थे.

(१७) उनकी कौम के काफ़िर उनके जवाब में कि ---

(१८) तुम्हारे बजाय, तुम तो हमारी तरह आदमी हो .

(१९) यह ख़िताब उनका हज़रत हूद और हज़रत सालह और सारे नबीयों से था जिन्होंने ईमान की दावत दी. इमाम बग़वी ने सअलबी की सनद से हज़रत जाबिर से रिवायत की कि कुरैश की जमाअत ने, जिसमें अबू जहल वगैरह सरदार भी थे, यह प्रस्ताव रखा कि कोई ऐसा व्यक्ति, जो शायरी और तन विद्या में माहिर हो, नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से कलाम करने के लिये भेजा जाए. चुनान्ते उनका बिन रबीआ का पुत्र था. उनका ने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से आकर कहा कि आप बेहतर हैं या हाशिम, आप बेहतर हैं या अब्दुल मुत्ताब, आप बेहतर हैं या अब्दुल्लाह, आप क्यों हमारे मअबूदों को बुरा कहते हैं, क्यों हमारे बाप दादा को मुमराह बताते हैं. हुकूमत का शौक हो तो हम आपको बादशाह मान लें, आपके परचम उड़ाएं, औरतों का शौक हो तो कुरैश की जिन लड़कियों में से आप पसन्द करें हम दस आपके अक्द में दें, माल की ख़्वाहिश हो तो इतना जमा कर दे जो आपकी नस्तों से भी बच रहे. सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ये तमाम बातें ख़ामोशी से सुनते रहे. जब उनका अपनी तक्ररीर कर्के चुप हुआ तो हुज़ुरे अनवर अलैहिस्सलातो वसल्लाम ने यही सूरत हामी सज्दा पढ़ी जब आप आपन “फ़ इन अअरदू फ़कुल अन्नरतुकुम साइक़तन मिस़ला साइक़ते आदिब व समूदा” पर पहुंचे तो उतबा ने जल्दी से अपना हाथ हुज़ुर के दहने मुबारक पर रख दिया और आपको रिश्ते और क़सबत के वास्ते से क़सम दिलाई और डर कर अपने घर भाग गया. जब कुरैश उसके मक़ान पर पहुंचे तो उसने तमाम हाल बयान कर्के कहा कि ख़ुदा की क़सम मुहम्मद (सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम) जो कहत हैं न वह शेर है न जादू है न तांत्रिक विद्या है. मैं इन चीज़ों को ख़ूब जानता हूँ मैं ने उनका कलाम सुना जब उन्होंने आयत “फ़ इन अअरदू” पढ़ी तो मैं ने उनके मुंह पर हाथ रख दिया और उन्हें क़सम दी कि बस करें और तुम जानते ही हो कि वो जो कुछ फ़रमाते हैं वही हो जाता है उनकी बात कभी झूठी नहीं होती. मुझे अन्देशा हो गया कि कहीं तुम पर अज़ाब न उतरने लगे.

और तुम्हारी खाली<sup>(१)</sup> लेकिन तुम तो यह समझे बैठे थे कि अल्लाह तुम्हारे बहुत से काम नहीं जानता<sup>(२)</sup> (२२) और यह है तुम्हारा वह गुमान जो तुमने अपने रब के साथ किया और उसने तुम्हें हलाक कर दिया<sup>(३)</sup> तो अब रह गए हारे हुआओं में<sup>(४)</sup> फिर अगर वो सब करें<sup>(५)</sup> तो आग उनका ठिकाना है<sup>(६)</sup> और अगर वो मनाना चाहें तो कोई उनका मनाना न माने<sup>(७)</sup> (२४) और हमने उनपर कुछ साथी तैनात किये<sup>(८)</sup> उन्होंने उन्हें भला कर दिखाया जो उनके आगे है<sup>(९)</sup> और जो उनके पीछे<sup>(१०)</sup> और उनपर बात पूरी हुई<sup>(११)</sup> उन गिरोहों के साथ जो उनसे पहले गुजर चुके जिन और आदमियों के, बेशक वो ज़ियांकार (पापी) थे<sup>(१२)</sup> (२५)

### चौथा स्कू

और काफिर बोले<sup>(१)</sup> यह कुरआन न सुनो और इसमें बेहूदा गुल करो<sup>(२)</sup> शायद यूंही तुम ग़ालिब आओ<sup>(३)</sup> (२६) तो बेशक ज़रूर हम काफिरों को सख्त अज़ाब चखाएंगे और बेशक हम उनके बुरे से बुरे काम का उन्हें बदला देंगे<sup>(४)</sup> (२७) यह है अल्लाह के दुश्मनों का बदला आग, इसमें उन्हें हमेशा रहना है, सज़ा उसकी कि हमारी आयतों का इन्कार

أَبْصَارَكُمْ وَلَا جُلُودَكُمْ وَلَكِنْ طُنْتُمْ أَنْ اللَّهَ لَا  
يَعْلَمُ كَثِيرًا مِمَّا تَعْمَلُونَ ۝ وَذِكْرُكُمْ أَتَى الَّذِينَ  
طُنْتُمْ بِرَبِّكُمْ أَرَأَيْتُمْ فَاصْبِرْتُمْ مِنَ الْخَيْرِينَ ۝  
إِنْ يَصْبِرُوا فَالنَّارُ مَثْوًى لَهُمْ وَإِنْ يَسْتَعْتِبُوا  
فَمَا هُمْ مِنَ الْمُعْتَبِينَ ۝ وَقَتَصْنَا لَهُمْ قُرْنًا  
فَزَيَّنُوا لَهُمْ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَ  
حَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ فِي أُمَمٍ قَدْ جَلَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمْ  
مِنَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ إِنَّهُمْ كَانُوا خَسِرِينَ ۝  
وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَسْعَوْا لِهَذَا الْقُرْآنِ  
وَالْعَوَاقِبِ لَهُمْ مَعْلَمٌ يَغْلِبُونَ ۝ فَلَنَذِيقَنَّ الَّذِينَ  
كَفَرُوا عَذَابًا شَدِيدًا وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَشْوَأَ الَّذِي كَانُوا  
يَعْمَلُونَ ۝ ذَلِكَ جَزَاءُ عِبَادِ اللَّهِ النَّارِ  
لَهُمْ فِيهَا دَارُ الْخُلْدِ جَزَاءُ مِمَّا كَانُوا يَأْتُونَ

منزل

- (२०) ज़मीने आद के लोग बड़े मज़बूत और शहज़ोर थे जब हूद अलैहिस्सलाम ने उन्हें अल्लाह के अज़ाब से डराया तो उन्होंने कहा कि हम अपनी ताक़त से अज़ाब को हटा सकते हैं।
- (२१) निहायत ठण्डी बगैर बारिश के।
- (२२) और नेकी और बदी के तरीक़े उनपर ज़ाहिर फ़रमाए।
- (२३) और ईमान के मुक़ाबले में कुफ़र इस्तिस्फ़ा किया।
- (२४) और हीलनाक आवाज़ के अज़ाब से हलाक किये गए।
- (२५) यानी उनके शिर्क और नबी को झुटलाने और गुनाहों की।
- (२६) साइका यानी कड़क के उस ज़िल्लत वाले अज़ाब से।
- (२७) हज़रत सालेह अलैहिस्सलाम पर।
- (२८) शिर्क और बुरे कर्मों से।

### सूरए हामीम सज्दा - तीसरा स्कू

- (१) यानी काफ़िर अगले और पिछले।
- (२) फिर सबको दोज़ख़ में हाँक दिया जाएगा।
- (३) शरीर के अंग अल्लाह के हुक्म से बोल उठेंगे और जो जो कर्म किये थे बता देंगे।
- (४) गुवाह करते वक़्त।
- (५) तुम्हें तो इसका गुमान भी न था बल्कि तुम तो मरने के बाद उठाए जाने और जज़ा के सिरे से ही कायल न थे।
- (६) जो तुम छुपा कर करते हो। हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि काफ़िर यह कहते थे कि अल्लाह तआला ज़ाहिर की बातें जानता है और जो हमारे दिलों में है उसको नहीं जानता।
- (७) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया यानी ये हैं कि तुम्हें जहन्नम में डाल दिया।
- (८) अज़ाब पर।
- (९) यह सब भी कारआमद नहीं।
- (१०) यानी हज़रत तआला उनसे राज़ी न हो चाहे कितनी ही मिन्नत करें किसी तरह अज़ाब से रिहाई नहीं।
- (११) शैतानों में से।

करते थे (२८) और काफिर बोले (२९) ऐ हमारे रब हमें दिखा वो दोनों जिन्न और आदमी जिन्होंने हमें गुमराह किया (३०) कि हम उन्हें अपने पाँव तले डालें (३१) कि वो हर नीचे से नीचे रहें (३२) वेशक वो जिन्होंने कहा हमारा रब अल्लाह है फिर उसपर क़ायम रहे (३३) उन पर फ़रिश्ते उतरते हैं (३४) कि न डरो (३५) और न ग़म करो (३६) और खुश हो उस ज़ब्त पर जिस का तुम्हें वादा दिया जाता था (३७) (३८) हम तुम्हारे दोस्त हैं दुनिया की ज़िन्दगी में (३९) और आख़िरत में (४०) और तुम्हारे लिये है उसमें (४१) जो तुम्हारा जी चाहे और तुम्हारे लिये उसमें जो मांगो (४२) मेहमानी बख़्शने वाले मेहरबान की तरफ़ से (४३)

### पाँचवां रूकू

और उससे ज़्यादा किसकी बात अच्छी जो अल्लाह की तरफ़ बुलाए (४४) और नेकी करे (४५) और कहे मैं मुसलमान हूँ (४६) और नेकी और बदी बराबर न हो जाएंगी ऐ सुनने वाले, बुराई को भलाई से टाल (४७) जभी वह कि तुझ में और उसमें दुश्मनी थी ऐसा हो जाएगा जैसा कि गहरा दोस्त (४८) और यह दौलत (४९) नहीं मिलती मगर साविरों को, और इसे नहीं पाता मगर बड़े

يَجْعَدُونَ ۖ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا رَبَّنَا أَرَنَا  
الَّذِينَ أَصْلَلْنَا مِنَ الْجَنِّ وَالْإِنْسِ نَجْعَلُهُمُ تَحْتَ  
أَقْدَامِنَا لِيَكُونُوا مِنَ الْمُسْتَضَلِّينَ ۖ إِنَّ الَّذِينَ  
قَالُوا رَبَّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَفْتَا مُؤَاتِنًا عَلَيْهِمُ  
السَّيِّئَةَ أَلَا تَحْفَظُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَنْبِئُوا بِالْجَنَّةِ  
الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ۖ نَحْنُ أَوْلَىٰ بِكُمُ فِي الْحَيَاةِ  
الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ ۖ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَشْتَهَى  
أَنفُسُكُمْ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَدْعُونَ ۖ نَزَّلْنَا مِنَ الْقُرْآنِ  
وَحْيًا صَالِحًا وَقَالَ إِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ ۖ وَلَا تَسْتَوِي  
الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ ۖ مَا ذُكِّرُوا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ  
فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاوَةٌ كَأَنَّهُ وَلِيٌّ  
حَمِيمٌ ۖ وَمَا يُلْقِيهَا إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَمَا

مَنْ

- (१२) यानी दुनिया की ज़ेबो जीवत और नफ़्स की इच्छाओं का अनुकरण.  
(१३) यानी आख़िरत की बात यह बसवसा डालकर कि न मरने के बाद उठना है न हिसाब न अज़ाब, चैन ही चैन है.  
(१४) अज़ाब की.

### सूरए हामीम सज्दा - चौथा रूकू

- (१) यानी कुरैश के मुख़िक लोग.  
(२) और शोर मचाओ. काफ़िर एक दूसरे से कहते थे कि जब मुहम्मद (सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम) कुरआन शरीफ़ पढ़ें तो ज़ोर ज़ोर से शोर करो, ख़ूब चिल्लाओ, ऊंची ऊंची आवाज़ें निकाल कर चीख़ो, बेमानी कलिमात से शोर करो. तालियाँ और सीटियाँ बजाओ ताकि कोई कुरआन न सुनने पाए और मुहम्मद (सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम) परेशान हों.  
(३) और सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पढ़ना बन्द कर दें.  
(४) यानी कुर्र का बदला सज़ा अज़ाब.  
(५) जहन्नम में.  
(६) यानी हमें वो दोनों शैतान दिखा, जिन्नी भी और इत्सी भी. शैतान दो किस्म के होते हैं एक जिन्नों में से, एक इत्सानों में से जैसा कि कुरआने पाक में है, “शयातीनल इन्ने बल जिन्ने” (सूरए अनआम, आयत ११२) जहन्नम में काफ़िर इन दोनों को देखने की इच्छाहिश करेगे.  
(७) आग में.  
(८) पाताल में, हम से ज़्यादा सज़ा अज़ाब में.  
(९) हज़रत सिद्दीक़े अक़बर रदियल्लाहो अन्हो से पूछा गया इस्तिक़्ामत क्या है, फ़रमाया यह कि अल्लाह तआला के साथ किसी को शरीक न करें. हज़रत उमर रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया कि इस्तिक़्ामत यह है कि अल्लाह ने जिन बातों की इजाज़त दी है और जिन बातों से रोका है उसपर क़ायम रहे. हज़रत उस्मान गनी रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया इस्तिक़्ामत यह है कि अमल में इख़लास करे. हज़रत अली रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया कि इस्तिक़्ामत यह है कि फ़रायज़ अदा करे. और इस्तिक़्ामत के मानी में यह भी कहा गया है कि अल्लाह तआला के हुक्म को बजा लाए और गुमराही से बचे.  
(१०) मौत के वक़्त या वो जब क़ब्रों से उठेंगे और यह भी कहा गया है कि मूमिन को तीन बार बशारत दी जाती है एक मौत के वक़्त, दूसरे क़ब्र में तीसरे क़ब्रों से उठने के वक़्त.

नसीब वाला (३५) और अगर तुझे शैतान का कोई कौचा (तकलीफ़) पहुँचे (३६) तो अल्लाह की पनाह मांग (३७) बेशक वही सुनता जानता है (३८) और उसकी निशानियों में से हैं रात और दिन और सूरज और चांद (३९) सज्दा न करो सूरज को और न चांद को (४०) और अल्लाह को सज्दा करो जिसने उन्हें पैदा किया (४१) अगर तुम उसके बन्दे हो (४२) तो अगर ये घमण्ड करें (४३) तो वो जो तुम्हारे रब के पास हैं (४४) रात दिन उसकी पाकी बोलते हैं और उकताते नहीं (४५) और उसकी निशानियों से है कि तू ज़मीन को देखे बेक़दर पड़ी (४६) फिर जब हमने उसपर पानी उतारा (४७) तरो ताज़ा हुई और बढ़ चली, बेशक जिसने उसे जिलाया ज़रूर मुर्दे जिलाएगा, बेशक वह सब कुछ कर सकता है (४८) बेशक वो जो हमारी आयतों में टेढ़े चलते हैं (४९) हम से छुपे नहीं, (५०) तो क्या आग में डाला जाएगा (५१) वह भला या जो क़यामत में अमान से आएगा (५२) जो जी में आए करो बेशक वह तुम्हारे काम देख रहा है (४०)

सुर्त अल्लाह

५५

सुर्त अल्लाह

يُلْقِيهَا إِلَّا دُوحًا عَظِيمًا ۝ وَإِنَّا يَنْزِعُكَ مِنَ  
الشَّيْطَانِ نَزْعًا ۝ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ  
الْعَلِيمُ ۝ وَمِنَ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَالشَّمْسِ  
وَالْقَمَرِ لَا تَسْجُدُوا لِلشَّمْسِ وَلَا لِلْقَمَرِ وَاسْجُدُوا  
لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَهُنَّ إِن كُنتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ۝  
فَإِن اسْتَكْبَرُوا فَالَّذِينَ عِنْدَ رَبِّكَ يُسَبِّحُونَ  
لَهُ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَهُمْ لَا يَسْأَمُونَ ۝ وَمِنَ اللَّيْلِ  
أَنَّا نُنَزِّلُ السَّحَابَ فَاتْرَافُهَا ۝ وَإِذَا أَرْزَلْنَا عَلَيْهَا  
الْمَاءَ اهْتَزَّتْ وَرَبَّتْ ۝ وَإِذَا أَتَاهَا مِثْقَالُ  
الذُّبَابِ شَفَعْنَا لَهَا ذَرَّةً مِنَ الْإِثْمِ ۝ إِنَّ الَّذِينَ  
يُلْحِدُونَ فِي آيَاتِنَا لَا يَخْفَوْنَ عَلَيْنَا ۝ أَفَمَن  
يُلْقَى فِي النَّارِ خَيْرٌ أَم مَّن يَأْتِي آمِنًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ  
۝ اعْمَلُوا مَا شِئْتُمْ إِنَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ۝ إِنَّا

مَذْكُورٌ

- (११) मौत से, और आखिरत में पेश आने वाले हालात से.
- (१२) घर वालों और औलाद के छूटने का या गुनाहों का.
- (१३) और फ़रिश्ते कहेंगे.
- (१४) तुम्हारी हिफ़ाज़त करते थे.
- (१५) तुम्हारे साथ रहेंगे और जब तक तुम जन्नत में दाख़िल हो तुम से जुदा न होंगे.
- (१६) यानी जन्नत में वह क़यामत और नेअमत और लज़ज़त.

### सूरए हामीम सज्दा - पाँचवां रूकू

- (१) उसकी तौहीद और इबादत की तरफ़. कहा गया है कि इस दावत देने वाले से मुग़द हुज़ूर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम हैं और यह भी कहा गया है कि वह मूमिन मुग़द है जिसने नबी अलैहिस्सलातो वससलाम की दावत को कुबूल किया और दूसरों को नेकी की दावत दी.
- (२) हज़रत आयशा रदियल्लाहो अन्हा ने फ़रमाया, मेरे नज़दीक यह आयत मुअज़्ज़िनों के हक़ में उतरी और एक कौल यह भी है कि जो कोई किसी तरीक़े पर भी अल्लाह तआला की तरफ़ दावत दे, वह इसमें दाख़िल है. अल्लाह तआला की तरफ़ दावत के कई दर्जे हैं. अब्बल नबियों की दावत, चमत्कारों और हुज़्जतों और दलीलों और तलवार के साथ. यह दर्जा नबियों के साथ ख़ास है. दूसरी दावत उलमा की, फ़क़त हुज़्जतों और प्रमाणों के साथ. और उलमा कई तरह के हैं एक आलिम बिल्लाह, दूसरे आलिम बिस्फ़ानिल्लाह, तीसरे आलिम बिअहकामिल्लाह. तीसरा दर्जा मूजाहिदीन की दावत का है, यह काफ़िरों को तलवार के साथ होती है. यहाँ तक कि वो दीन में दाख़िल हों और ताअत कुबूल कर लें. चौथा दर्जा मुअज़्ज़िनों की दावत नमाज़ के लिये. नेक कर्मा की दो क्रिम है एक वह जो दिल से हो, वह मअरिफ़्ते इलाही है. दूसरे जो शरीर से हो, वो तमाम ताअत हैं.
- (३) और यह फ़क़त क़ौल न हो बल्कि इस्लाम को दिल से मान कर कहे कि सच्चा कहना यही है.
- (४) निसाल के तौर पर गुम्मे को सब्र से और जिहालत को हिल्म से और दुर्बवहार को माफ़ी से, कि अगर तेरे साथ कोई बुराई करे तो तू माफ़ कर.
- (५) यानी इस ख़सलत का नतीजा यह होगा कि दुश्मन दोस्तों की तरह महबूत करने लगेंगे. कहा गया है कि यह आयत अबू सुफ़ियान के हक़ में उतरी कि उनकी दुश्मनी की सरस्ती के बावजूद नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने उनके साथ नेक ब्यवहार किया. उनकी साहिबज़ादी को अपने निकाह में लिया. इसका नतीजा यह हुआ कि वह महबूत में सच्चे और जाँ निसार हो गए.

वेशक जो जिक्र से मुक्तिर हुए<sup>(१०)</sup> जब वह उनके पास आया उनकी खराबी का कुछ हाल न पूछ और वेशक यह इज़्जत वाली किताब है<sup>(११)</sup> (४१) वातिल को उसकी तरफ राह नहीं न उसके आगे से न उसके पीछे से<sup>(१२)</sup> उतारा हुआ है हिकमत (बोध) वाले सब खूबियों सराहे का<sup>(१३)</sup> (४२) तुम से न फरमाया जाएगा<sup>(१४)</sup> मगर वही जो तुम से अगले रसूलों को फरमाया गया, कि वेशक तुम्हारा रब बख्शिश वाला<sup>(१५)</sup> और दर्दनाक अज़ाब वाला है<sup>(१६)</sup> (४३) और अगर हम इसे अजमी ज़बान का कुरआन करते<sup>(१७)</sup> तो ज़रूर कहते कि इसकी आयतें क्यों न खोली गई<sup>(१८)</sup> क्या किताब अजमी और नबी अरबी<sup>(१९)</sup> तुम फरमाओ वह<sup>(२०)</sup> ईमान वालों के लिये हिदायत और शिफा है<sup>(२१)</sup> और वो जो ईमान नहीं लाते उनके कानों में टैट (रुई) है<sup>(२२)</sup> और वह उनपर अन्धापन है<sup>(२३)</sup> मानो वो दूर जगह से पुकारे जाते हैं<sup>(२४)</sup> (४४)

### छटा रूकू

और वेशक हमने मूसा को किताब अता फरमाई<sup>(१)</sup> तो उसमें इख़्तिलाफ़ किया गया<sup>(२)</sup> और अगर एक बात तुम्हारे रब की तरफ़ से गुज़र न चुकी होती<sup>(३)</sup> तो ज़भी उनका फ़ैसला हो जाता<sup>(४)</sup> और वेशक वो<sup>(५)</sup> ज़रूर उसकी तरफ़ से एक धोखा डालने वाले शक में हैं<sup>(६)</sup> (४५) जो नेकी करे वह अपने भले को और जो बुराई करे तो अपने बुरे को, और तुम्हारा रब बन्दों पर जुल्म नहीं करता<sup>(७)</sup> (४६)

الَّذِينَ كَفَرُوا بِالذِّكْرِ لَنَّا جَاءَهُمْ وَإِنَّهُ لَكِتَابٌ عَزِيزٌ ۖ لَا يَأْتِيهِ الْبَاطِلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِ ۚ تَنْزِيلٌ مِنْ حَكِيمٍ حَمِيدٍ ۝ مَا يُقَالُ لَكَ إِلَّا مَا قَدْ قِيلَ لِلرُّسُلِ مِنْ قَبْلِكَ ۚ إِنْ رَبُّكَ لَذُوْ مَغْفِرَةٍ وَذُوْ عِقَابٍ أَلِيمٍ ۝ وَلَوْ جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَجَبِيًّا لَقَالُوا لَوْلَا فُصِّلَتْ آيَاتُهُ ۚ أَعْجَبِيٌّ وَعَرَبِيٌّ ۚ قُلْ هُوَ لِلَّذِينَ آمَنُوا هُدًى وَشِفَاءٌ ۚ وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ فِيْ أَذَانِهِمْ وَقْرٌ وَهُوَ عَلَيْهِمْ عَمًى ۚ أُولَٰئِكَ يُنَادَوْنَ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ ۝ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَخْتَلَفَ فِيْهِ ۚ وَلَوْ لَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَفُضِيَ بَيْنَهُمْ ۚ وَإِنَّهُمْ لَفِيْ شَكٍّ مِّنْهُ مُرِيبٍ ۝ مَنْ عَمِلْ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ ۚ وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا ۚ وَمَا رَبُّكَ بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِيدِ ۝

مَذَل

- (६) यानी बंदियों को नेकियों से दफा करने की ख़सलत.
- (७) यानी शैतान तुझ को बुराइयों पर उभारे और इस नेक ख़सलत से और इसके अलावा और नेकियों से फेर दे.
- (८) उसके शर से और अपनी नेकियों पर क़ायम रह, शैतान की राह न इस्तिस्नान कर, अल्लाह तआला तेरी मदद फ़रमाएगा.
- (९) जो उसकी कुदरत और हिकमत और उसके रब होने और एक होने को प्रमाणित करते हैं.
- (१०) क्योंकि वो मज़लूक हैं और ख़ालिक के हुकम के तहत हैं और जो ऐसा हो वह इबादत का मुस्तहिक नहीं हो सकता.
- (११) वही सज़्दा और इबादत का मुस्तहिक है.
- (१२) सिर्फ़ अल्लाह को सज़्दा करने से.
- (१३) फ़रिशते वो.
- (१४) सूखी कि उसमें सच्चे का नामो निशान नहीं.
- (१५) बारिश उतारी.
- (१६) और आयतों की व्याख्या में सेहत व इस्तिस्नान से मुंह फेरते हैं.
- (१७) हम उन्हें इसकी सज़ा देंगे.
- (१८) यानी काफ़िर, अल्लाह को न मानने वाले.
- (१९) सच्चे अक्लीदे और ईमान वाला, वेशक वही बेहतर है.
- (२०) यानी कुरआन करीम से और उन्होंने ने उसमें बुराइयों निकालीं.
- (२१) बेमिसाल और अद्वितीय, जिसकी एक सूरत की तरह बनाने से सारी सृष्टि लाचार है.
- (२२) यानी किसी तरह और किसी तरीक़े से भी वातिल उस तक राह नहीं पा सकता. वह परिवर्तन और कमी बेशी से महफूज़ है. शैतान उसमें बढ़ाने घटाने की कुदरत नहीं रखता.
- (२३) अल्लाह तआला की तरफ़ से.
- (२४) अपने नबियों के लिये और उन पर ईमान लाने वालों के लिये.
- (२५) नबियों के दुश्मनों और झुटलाने वालों के लिये.
- (२६) जैना कि ने काफ़िर ऐतिराज़ के तौर पर कहते हैं कि यह कुरआन अजमी ज़बान में क्यों न उतरा.



- (२७) और अरबी जवान में बयान न की गई कि हम समझ सकते।
- (२८) यानी किताब नबी की जवान के खिलाफ क्यों उतरी। हासिल यह है कि कुरआने पाक अजमी जवान में होता तो ऐतिराज करने, अरबी में आया तो ऐतिराज करने लगे। बात यह है कि बुरी खसलत वाले के लिये हज़ार बहाने। ऐसे ऐतिराज सच्चाई की तलब करने वाले की शान के लायक नहीं।
- (२९) कुरआन शरीफ़।
- (३०) कि हक़ की राह बताता है, गुमराही से बचाता है, जिहालत और शक़ वगैरह दिल की बीमारियों से शिफ़ा देता है और शारीरिक रोगों के लिये भी इसका पढ़कर दम करना बीमारी के लिये असर कारक है।
- (३१) कि वो कुरआने पाक सुनने की नेअमत से मेहरूम हैं।
- (३२) कि शक़ और शुबह की अंधेरियों में जकड़े हुए हैं।
- (३३) यानी वो अपने इन्कार से इस हालत को पहुँच गए हैं जैसा कि किसी को दूर से पुकारा जाए तो वह पुकारने वाले की बात न सुने, न समझे।

### सूरए हामीम सज्दा - छटा रूकू

- (१) यानी पवित्र तौरात।
- (२) कुछ ने उसको माना और कुछ ने न माना। कुछ ने इसकी तस्दीक़ की और कुछ ने इसे झुटलाया।
- (३) यानी हिसाब और जज़ा को क़यामत तक विलम्बित न फ़रमा दिया होता।
- (४) और दुनिया ही में उन्हें उसकी सज़ा दे दी जाती।
- (५) यानी अल्लाह की किताब को झुटलाने वाले।

### पारा चौबीस समाप्त



भला बताओ अगर यह कुरआन अल्लाह के पास से है<sup>(१०)</sup> फिर तुम इसके मुन्किर हुए तो उससे बढ़कर गुमराह कौन जो दूर की ज़िद में है<sup>(१०)</sup> (५२) अभी हम उन्हें दिखाएंगे अपनी आयतें दुनिया भर में<sup>(११)</sup> और खुद उनके आपे में<sup>(१०)</sup> यहाँ तक कि उनपर खुल जाए कि बेशक वह हक़ है<sup>(११)</sup> क्या तुम्हारे रब का हर चीज़ पर गवाह होना काफ़ी नहीं<sup>(५३)</sup> सुनो उन्हें ज़रूर अपने रब से मिलने में शक़ है<sup>(१२)</sup> सुनो वह हर चीज़ को घेरे है<sup>(१३)</sup> (५४)

## ४२ - सूरए शूरा

सूरए शूरा मक्का में उतरी, इसमें ५३ आयतें, ५ रूकू हैं।

### पहला रूकू

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला<sup>(१)</sup> हा-मीम (१) ऐन सीन काफ़ (२) यूँही वही फ़रमाता है तुम्हारी तरफ़<sup>(३)</sup> और तुमसे अगलों की तरफ़<sup>(३)</sup> अल्लाह इज़ज़त व हिकमत वाला<sup>(३)</sup> उसी का है जो कुछ आसमानों में है और जो कुछ ज़मीन में है, और वही बलन्दी व अज़मत वाला है<sup>(४)</sup> करीब होता है कि आसमान अपने ऊपर से शक़ हो जाए<sup>(५)</sup> और फ़रिश्ते अपने रब की तारीफ़

الرَّحْمٰنُ الرَّحِيْمُ ۝۱  
اِنَّ يَتْلُو اَنْۡۤاٰنَ كَانَ مِنْۢ بَيْنَ يَدَيۡهِ ثَمۡرَ كَقَرۡنٍ ۝۲  
يَهۡ مِنْۢ بَيْنَ يَدَيۡهِ ثَمۡرَ كَقَرۡنٍ ۝۳  
سَمۡرِيۡهِمۡ اَيۡتِنَا فِيۡ الْاَفَّاۡقِ وَفِيۡ اَنْۡفُسِهِمۡ حَتّٰى  
يَتَّبِعِنَ اٰۤهَمۡ اَنۡهٗ الْحَقُّ ؕ اَوَلَمْ يَكُنۡ بِرَبِّكَ اَنۡهٗ  
عَلٰى كُلِّ شَیۡءٍ شَهِيدٌ ۝۴  
اَلَا اِنَّهُمْ فِيۡ مَرۡيَۡضٍ ۝۵  
مِّنۡ لِّقَآءِ رَبِّهِمۡ ؕ اَلَا اِنَّهٗ بِكُلِّ شَیۡءٍ مُّحِيطٌ ۝۶  
بِسۡمِ اللّٰهِ الرَّحۡمٰنِ الرَّحِيْمِ ۝۷  
حَمۡ عَسَآ ۝۸ كَذٰلِكَ يُوحٰىۤ اِلَيْكَ وَالۡاٰیٰتِ  
الَّذِيۡنَ مِنْۢ قَبۡلِكَ ۝۹ اللّٰهُ الْعَزِيۡزُ الْحَكِيْمُ ۝۱۰  
مَا فِی السَّمٰوٰتِ وَمَا فِی الْاَرْضِ ؕ وَهُوَ الْعَلِیُّ  
الْعَظِيْمُ ۝۱۱ تَكَادُ السَّمُوٰتُ يَتَفَطَّرٰنِ مِنْۢ  
فَوْقِهِنَّ ۝۱۲ وَالۡمَلٰٓئِكَةُ یُسَبِّحُوۡنَ بِحَمۡدِ رَبِّہِمْ  
مِّنۡ لَّیۡلٍ وَّاٰیۡۤاۡتِ

مَنۡ

- (१९) यानी वहाँ भी मेरे लिये दुनिया की तरह ऐश और राहत , इज़ज़त और बुजुर्गी है।  
(२०) यानी उनके कुकर्म और उनके दुष्कर्मों के परिणाम, और जिस अज़ाब के वो मुस्तहक़ हैं, उससे उन्हें आगाह कर देंगे।  
(२१) यानी अतपन्त सख्त।  
(२२) और इस एहसास का शुक्र बजा नहीं लाता और इस नेअमत पर इतराता है और नेअमत देने वाले परवर्दिगार को भूल जाता है।  
(२३) अल्लाहा की याद से घमण्ड करता है।  
(२४) किसी क्रिस्म की परेशानी, बीमारी या नादारी वगैरह पेश आती है।  
(२५) ख़ूब दुआएं करता है, रोता है, गिड़गिड़ता है, और लगातार दुआएं मांगे जाता है।  
(२६) ये मुस्तफ़्फ़ सल्लल्लाहो अलैह वसल्लम, मक्के के काफ़िरों से।  
(२७) जैसा कि नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैह वसल्लम फ़रमाते हैं और साफ़ ख़ुली दलीलें साबित करती हैं।  
(२८) सच्चाई का विरोध करता है।  
(२९) आसमान व ज़मीन के घेरों में। सूरज चांद सितारे पेड़ पौधे जानवर, ये सब उसकी कुदरत और हिकमत को प्रमाणित करने वाले हैं। हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि इन आयतों से मुराद गुज़री हुई उम्मतों की उजड़ी हुई बस्तियाँ हैं जिनसे नबियों को झुटलाने वालों का हाल मालूम होता है। कुछ मुफ़ससिरा ने फ़रमाया कि इन निशानियों से पूर्व और पश्चिम की वो विजयें मुराद हैं जो अल्लाह तआला अपने हबीब सल्लल्लाहो अलैह वसल्लम और उनके साथियों को बहुत जल्द अता फ़रमाने वाला है।  
(३०) उनकी हस्तियों में लाखों अनोखी बारीकियाँ और अनगिनत चमत्कार हैं। या ये मानी हैं कि बद्र में काफ़िर मग़लूब व मक्कह करके खुद उनके अपने हालात में अपनी निशानियों का अवलोकन करा दिया। या ये मानी हैं कि मक्का फ़न्ह फ़रमाकर उनमें अपनी निशानियाँ ज़ाहिर कर देंगे।  
(३१) यानी इस्लाम और कुरआन की सच्चाई उन पर ज़ाहिर हो जाए।  
(३२) क्योंकि वो दोबारा उठाए जाने और क़यामत को नहीं मानते।  
(३३) कोई चीज़ उसके इल्म के घेरे से बाहर नहीं और उसकी मालूमात असीम है।

## ४२ - सूरए शूरा - पहला रूकू

(१) सूरए शूरा ज़महूर के ग़दीक मक्का सूरत है और हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा के एक क़ौल में इसकी चार आयतें मदीनए तैयिबह में उतरीं जिनमें पहली "कुल ला असअलुकुम अलैहे अजरन" है। इस सूरत में पाँच रूकू, त्रिपन आयतें, आठ सौ

के साथ उसकी पाकी बोलते और ज़मीन वालों के लिये माफ़ी मांगते हैं, <sup>(५)</sup> सुन लो वेशक अल्लाह ही बख़्शने वाला मेहरबान है <sup>(५)</sup> और जिन्होंने अल्लाह के सिवा और वाली बना रखे हैं <sup>(६)</sup> वो अल्लाह की निगाह में हैं <sup>(७)</sup> और तुम उनके ज़िम्मेदार नहीं <sup>(८)</sup> <sup>(६)</sup> और यूँही हमने तुम्हारी तरफ़ अरबी कुरआन वही भेजा कि तुम डराओ सब शहरों की अस्ल मक्का वालों को और जितने उसके गिर्द हैं <sup>(९)</sup> और तुम डराओ इकट्ठे होने के दिन से जिसमें कुछ शक नहीं <sup>(१०)</sup> एक गिरोह जन्नत में है और एक गिरोह दोज़ाख़ में <sup>(११)</sup> और अल्लाह चाहता तो उन सब को एक दिन पर कर देता लेकिन अल्लाह अपनी रहमत में लेता है जिसे चाहे <sup>(१२)</sup> और ज़ालिमों का न कोई दोस्त न मददगार <sup>(१३)</sup> <sup>(८)</sup> क्या अल्लाह के सिवा और वाली ठहरा लिये हैं <sup>(१४)</sup> तो अल्लाह ही वाली है और वह मुद्दे जिलाएगा और वह सब कुछ कर सकता है <sup>(१५)</sup> <sup>(९)</sup>

### दूसरा रूकू

तुम जिस बात में <sup>(१)</sup> इख़्तिलाफ़ करो तो उसका फैसला अल्लाह के सुपुर्द है <sup>(२)</sup> यह है अल्लाह मेरा रब मैं ने उसपर भरोसा किया और मैं उसकी तरफ़ रूजू लाता हूँ <sup>(३)</sup> <sup>(१०)</sup>

وَيَسْتَغْفِرُونَ لِمَنْ فِي الْأَرْضِ ۗ أَلَا إِنَّ اللَّهَ  
هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ۝ وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ  
دُونِهِ أَوْلِيَاءَ اللَّهُ حَفِيفٌ عَلَيْهِمْ ۖ وَمَا أَنْتَ  
عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ ۝ وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ  
قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِتُنْذِرَ أُمَّ الْقُرَىٰ وَمَنْ حَوْلَهَا  
وَتُنْذِرَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ ۚ فَرِيقٌ فِي الْجَنَّةِ  
وَفَرِيقٌ فِي السَّعِيرِ ۝ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَهُمْ أُمَّةً  
وَاحِدَةً وَلَكِنْ يُدْخِلُ مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ  
وَالظَّالِمُونَ مَا لَهُمْ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ۝ أَمْ  
اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ ۚ قَالَ هُوَ الْوَلِيُّ  
وَهُوَ يُحْيِي الْمَوْتَىٰ ۖ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝  
وَمَا اخْتَلَفْتُمْ فِيهِ مِنْ شَيْءٍ فَحُكْمُهُ إِلَى اللَّهِ  
ذَلِكُمْ اللَّهُ رَبِّي عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ ۝

مَنْ

कलिमें और तीन हजार पाँच सौ अठ्ठासी अक्षर हैं.

(२) ग़ैबी ख़बरें. (ख़ाज़िन)

(३) नबियों से वही फ़रमा चुका.

(४) अल्लाह तआला की मदानता और उसकी ऊँची शान से.

(५) यानी ईमानदारों के लिये, क्योंकि काफ़िर इस लायक नहीं हैं कि फ़रिश्ते उनके लिये माफ़ी चाहें. यह हो सकता है कि काफ़िरों के लिये यह दुआ करें कि उन्हें ईमान देकर उनकी मग़फ़िरत फ़रमा.

(६) यानी बुत, जिनको वो पूजते और मअबूद समझते हैं.

(७) उनकी कहनी और करनी उसके सामने हैं और वह उन्हें बदला देगा.

(८) तुम से उनके कर्मों की पकड़ नहीं की जाएगी.

(९) यानी सारे जगत के लोग उन सब को.

(१०) यानी क़यामत के दिन से डराओ जिसमें अल्लाह तआला अगले पिछ्लों और आसमान व ज़मीन वालों सब को जमा फ़रमाएगा और इस इकट्ठा होने के बाद फिर सब बिख़र जाएंगे.

(११) उसको इस्लाम की तौफ़ीक़ देता है.

(१२) यानी काफ़िरों को कोई अज़ाब से बचाने वाला नहीं.

(१३) यानी काफ़िरों ने अल्लाह तआला को छोड़ कर बुता को अपना वाली बना लिया है, यह शलत है.

(१४) तो उसी को वाली बनाना सज़ावार है.

### सूरए शूरा - दूसरा रूकू

(१) दीन की बातों में से, काफ़िरों के साथ.

(२) क़यामत के रोज़ तुम्हारे बीच फैसला फ़रमाएगा, तुम उनसे कहो

(३) हर बात हर काम में.

(४) यानी तुम्हारी ज़िम्मे में से.

आसमानों और ज़मीन का बनाने वाला, तुम्हारे लिये तुम्हीं में से<sup>(५)</sup> जोड़े बनाए और नर मादा चौपाए, इससे<sup>(६)</sup> तुम्हारी नस्ल फैलाता है, उस जैसा कोई नहीं और वही सुनता देखता है<sup>(७)</sup> उसी के लिये हैं आसमानों और ज़मीन की कुंजिया<sup>(८)</sup> रोज़ी वसीअ करता है जिस के लिये चाहे और तंग फरमाता है<sup>(९)</sup> बेशक वह सब कुछ जानता है<sup>(१०)</sup> तुम्हारे लिये दीन की वह राह डाली जिसका हुक्म उसने नूह को दिया<sup>(११)</sup> और जो हमने तुम्हारी तरफ़ वही की<sup>(१२)</sup> और जिसका हुक्म हमने इब्राहीम और मूसा और ईसा को दिया<sup>(१३)</sup> कि दीन ठीक रखो<sup>(१४)</sup> और उसमें फूट न डालो<sup>(१५)</sup> मुश्रिकों पर बहुत ही भारी है वह<sup>(१६)</sup> जिसकी तरफ़ तुम उन्हें बुलाते हो, और अल्लाह अपने करीब के लिये चुन लेता है जिसे चाहे<sup>(१७)</sup> और अपनी तरफ़ राह देता है उसे जो रूजू लाए<sup>(१८)</sup> और उन्होंने फूट न डाली मगर बाद इसके कि उन्हें इल्म आ चुका था<sup>(१९)</sup> आपस के हसद से<sup>(२०)</sup> और अगर तुम्हारे रब की एक बात न गुज़र चुकी होती<sup>(२१)</sup> एक निश्चित मीआद तक<sup>(२२)</sup> तो कब का उनमें फैसला कर दिया

فَاطَرُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا وَمِنَ الْأَنْعَامِ أَزْوَاجًا، يَذُرُّكُمْ فِيهِ لِكَيْنَ كَيْمِثْلِهِ شَيْءٌ، وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ۝ لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، يَنْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ، إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝ شَرَعَ لَكُمْ مِنَ الدِّينِ مَا وَصَّى بِهِ نُوحًا وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ وَمَا وَصَّيْنَا بِهِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى وَعِيسَى أَنْ أَقِيمُوا الدِّينَ وَلَا تَتَفَرَّقُوا فِيهِ، كَبُرَ عَلَى الْمُشْرِكِينَ مَا تَدْعُوهُمْ إِلَيْهِ، اللَّهُ يَجْتَبِي إِلَيْهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ يُنِيبُ ۝ وَمَا تَفَرَّقُوا إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَعِيًّا، بَيْنَهُمْ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ إِلَى أَجَلٍ مُسَمًّى لَفُضَّ

مَنْ

- (५) यानी इस जोड़ी से. (ख़ाज़िन)
- (६) मुराद यह है कि आसमान ज़मीन के सारे ख़ज़ानों की कुंजियाँ चाहे मेंह के ख़ज़ाने हों या रिज़क के.
- (७) जिसके लिये चाहे, वह मालिक है. रिज़क की कुंजियाँ उसके दस्ते कुदरत में हैं.
- (८) नूह अलैहिस्सलाम शरीअत वाले नबियों में सबसे पहले नबी हैं.
- (९) ऐ नबियों के सरदार मुहम्मदे मुस्ताफ़ा सल्लल्लाहो अलैका वसल्लम.
- (१०) मानी ये हैं कि हज़रत नूह अलैहिस्सलाम से आप तक ऐ रीपदे अम्बिया जितने नबी हुए सबके लिये हमने दीन की एक ही राह निर्धारित की है जिसमें वो सब सहमत हैं. वह राह यह है.
- (११) दीन से मुराद इस्लाम है. मानी ये हैं कि अल्लाह तौहीद और उसकी फ़रमाँबरदारी और उसपर उसके रसूलों पर और उसकी किताबों पर और बदले के दिन पर और बाक़ी दीन की तमाम ज़रूरतों पर ईमान लाना वाजिब करे, कि ये बातें सारे नबियों की उम्मतों के लिये एक सी ज़रूरी हैं.
- (१२) हज़रत अली मुर्तज़ा रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया कि जमाअत रहमत और फ़ुर्कत अज़ाब है. खुलासा यह है कि दीन के रसूलों में तमाम मुसलमान चाहे वो किसी एहद या किसी उम्मत के हों, एक बराबर हैं उनमें कोई मतभेद या विरोध नहीं, अलबत्ता आदेशों में उम्मतें अपने हालाँ और विशेषताओं के ऐतिवार से अलग अलग हैं. चुवान्वे अल्लाह तआला ने फ़रमाया "लिकुल्लिन जअलना मिनकुम शिरअतों व मिन्हाजन" यानी हमने सबके लिये एक एक शरीअत और रास्ता रखा. (सूरए माइदह, आयत ४८)
- (१३) यानी बुतों को छोड़ना और तौहीद इस्तियार करना.
- (१४) अपने बन्दों में से उसी को तौफ़ीक़ देता है.
- (१५) और उसकी इताअत क़बूल करे.
- (१६) यानी पहले किताब ने अपने नबियों के बाद जो दीन में इस्तिलाफ़ डाला कि किसी ने तौहीद इस्तियार की, कोई काफ़िर हो गया. वो इससे पहले जान चुके थे कि इस तरह इस्तिलाफ़ करना और सम्प्रदायों में बट जाना गुमराही है, फिर भी उन्होंने यह सब कुछ किया.
- (१७) और रियासत और नाइक की हुक्मत के शौक में.
- (१८) अज़ाब में देरी फ़रमाने की.
- (१९) यानी क़यामत के दिन तक.
- (२०) काफ़िरों पर, दुनिया में अज़ाब उतार कर.

होता<sup>(२०)</sup> और वेशक वो जो उनके बाद किताब के वारिस हुए<sup>(२१)</sup> वो उससे एक धोखा डालने वाले शक में हैं<sup>(२२)</sup> (१४) तो उसी लिये बुलाओ<sup>(२३)</sup> और डटे रहो<sup>(२४)</sup> जैसा तुम्हें हुक्म हुआ है, और उनकी ख्वाहिशों पर न चलो, और कहो कि मैं ईमान लाया उसपर जो कोई किताब अल्लाह ने उतारी<sup>(२५)</sup> और मुझे हुक्म है कि मैं तुम में इन्साफ करूँ<sup>(२६)</sup> अल्लाह हमारा और तुम्हारा सब का रब है<sup>(२७)</sup> हमारे लिये हमारा अमल और तुम्हारे लिये तुम्हारा किया<sup>(२८)</sup> कोई हुज्जत नहीं हममें और तुममें<sup>(२९)</sup> अल्लाह हम सब को जमा करेगा<sup>(३०)</sup> और उसी की तरफ़ फिरना है<sup>(३१)</sup> और वो जो अल्लाह के बारे में झगड़ते हैं बाद इसके कि मुसलमान उसकी दावत कुबूल कर चुके हैं<sup>(३२)</sup> उनकी दलील मेहज़ बेसवात है उनके रब के पास और उनपर राजव है<sup>(३३)</sup> और उनके लिये सख्त अजाब है<sup>(३४)</sup> (१६) अल्लाह है जिसने हक़ के साथ किताब उतारी<sup>(३५)</sup> और इन्साफ़ की तराजू<sup>(३६)</sup> और तुम क्या जानो शायद क़यामत करीब ही हो<sup>(३७)</sup> (१७) इसकी जल्दी मचाते रहे हैं वो जो उस पर ईमान नहीं रखते<sup>(३८)</sup> और जिन्हें उसपर ईमान है वो उस पे डर रहे हैं और जानते हैं कि वेशक वह हक़ है, सुनते हो वेशक जो क़यामत में शक

بَيْنَهُمْ ۚ وَإِنَّ الَّذِينَ أُوْرَثُوا الْكِتَابَ مِنْ بَعْدِهِمْ لَنُغْفِرَنَّ شَيْئًا مِنْهُ مُرِيبٌ ۝ فَلِذَاٰلِكَ قَادَعُ ۚ وَاسْتَقِمْ كَمَا أُمِرْتَ ۚ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ ۚ وَقُلْ اٰمَنْتُ بِمَا اَنْزَلَ اللّٰهُ مِنْ كِتٰبٍ ۚ وَ اُمِرْتُ لِاَعْدِلَ بَيْنَكُمْ ۚ اللّٰهُ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ ۚ كُنَّا اَعْمَالُنَا وَلَكُمْ اَعْمَالُكُمْ ۚ لَا حِجَّةَ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ ۚ اللّٰهُ يَجْمَعُ بَيْنَنَا ۚ وَالْبَيْتُ الْمَصْدُورُ ۚ وَالَّذِينَ يُمَاجُونَ فِي اللّٰهِ مِنْ بَعْدِ مَا اسْتَجِيبَ لَهُ حُجَّتُهُمْ دَاحِضَةٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَعَلَيْهِمْ عَصَبٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ۝ اللّٰهُ الَّذِي اَنْزَلَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ وَالْمِيزَانَ ۚ وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّ السَّاعَةَ قَرِيبٌ ۝ يَسْتَعْجِلُ بِهَا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِهَا ۚ وَالَّذِينَ اٰمَنُوا مُشْفِقُونَ مِنْهَا ۚ وَيَعْلَمُونَ اَنَّهَا

مَرْسُومٌ

(२१) यानी यहूदी और ईसाई.

(२२) यानी अपनी किताब पर मज़बूत ईमान नहीं रखते. या ये मानी हैं कि वो क़ुरआन की तरफ़ से या सैयदे आलम मल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की तरफ़ से शक में पड़े हैं.

(२३) यानी उन काफ़िरो के इस इख़िलाफ़ और बिखर जाने की वजह से उन्हें तौहीद और मिल्लत हनीफ़िया पर सहमत होने की दावत दो.

(२४) दीन पर और दीन की दावत देने पर.

(२५) यानी अल्लाह नभाला की तमाम किताबों पर क्योंकि विरोधी कुछ पर इमान लाने थे और कुछ में इन्साफ़ करने 1.

(२६) सारी चीज़ों में, और सारे हालात में, और हर फ़ैसले में.

(२७) और हम सब उसके बन्दे.

(२८) हर एक अपने अमल की जज़ा पाएगा.

(२९) क्योंकि सच्चाई ज़ाहिर हो चुकी.

(३०) क़यामत के दिन.

(३१) मुग़द उन झगड़ने वालों से यहूदी हैं. वो चाहते थे कि मुसलमानों को फिर क़ुर्र की तरफ़ लौटाए. इमनिये झगड़ा करने थे और कहते थे कि हमारा दीन पुराना, हमारी किताब पुरानी, नबी पढ़ले. हम तुमसे बेहतर हैं.

(३२) उनके क़ुर्र के कारण.

(३३) आख़िरत में.

(३४) यानी क़ुर्रआने पाक, जो तरह तरह की दलीलों और आदेशों पर आधारित है.

(३५) यानी उसने अपनी उतारी हुई किताबों में न्याय का निर्देश दिया है. कुछ मुफ़स्सिरो ने कहा है कि मीज़ान से मुग़द मग़दे आलम मल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की पवित्र ज़ात है.

(३६) नबीय करीम मल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने क़यामत का ज़िक्र फ़रमाया तो मुश्किों ने अज़लाने के अन्दाज़ में कहा कि क़यामत कब होगी. इसके जवाब में यह आयत उतरी.

(३७) और ये गुमान करने है कि क़यामत आने वाली ही नहीं, इसी लिये हंसी उड़ाने के लिये जल्दी मचाते हैं.

(३८) बेशुमार एहसान करना है, नेकियों पर भी और बदियों पर भी, यहाँ तक कि बन्दे गुनाहों में मग़ूल रहते हैं और वह उन्हें भूख



करते हैं जरूर दूर की गुमराही में हैं (१८) अल्लाह अपने बन्दों पर लुत्फ (कृपा) फरमाता है (१९) जिसे चाहे रोजी देता है (२०) और वही कुव्वत व इज्जत वाला है (२१)

### तीसरा रूकू

जो आखिरत की खेती चाहे (१) हम उसके लिये उसकी खेती बढ़ाए (२) और जो दुनिया की खेती चाहे (३) हम उसे उसमें से कुछ देगे (४) और आखिरत में उसका कुछ हिस्सा नहीं (५) (२०) या उनके लिये कुछ शरीक है (६) जिन्होंने उनके लिये (७) वह दीन निकाल दिया है (८) कि अल्लाह ने उसकी इजाज़त न दी (९) और अगर एक फैसले का वादा न होता (१०) तो यहीं उनमें फैसला कर दिया जाता (११) और बेशक ज़ालिमों के लिये दर्दनाक अज़ाब है (१२) (२१) तुम ज़ालिमों को देखोगे कि अपनी कमाइयों से सहमे हुए होंगे (१३) और वो उनपर पड़ कर रहेगी (१४) और जो ईमान लाए और अच्छे काम किये वो जन्नत की फुलवारियों में हैं, उनके लिये उनके रब के पास है जो चाहे यही बड़ा फ़ज़ल है (२२) यह है वह जिसकी खुशखबरी देता है अल्लाह अपने बन्दों को जो ईमान लाए और अच्छे काम किये, तुम फ़रमाओ मैं इस (२३)

الْحَقُّ أَكْأَنَّ الَّذِينَ يَبَازُونَ فِي السَّاعَةِ  
لَقَدْ ضَلَّ بَعِيدٌ ۝ اللَّهُ لَطِيفٌ بِعِبَادِهِ يَرْزُقُ  
مَنْ يَشَاءُ ۝ وَهُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ ۝ مَنْ كَانَ  
يُرِيدُ حَرْثَ الْآخِرَةِ نَزِدْ لَهُ فِي حَرْثِهِ ۝ وَمَنْ  
كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا ۝ وَمَا لَهُ فِي  
الْآخِرَةِ مِنْ نَصِيبٍ ۝ أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ شَرَعُوا  
لَهُمْ مِنَ الدِّينِ مَا لَمْ يَأْذَنْ بِهِ اللَّهُ وَلَوْلَا كَلِمَةُ  
الْفَصْلِ لَفُضِّ بَيْنَهُمْ ۝ وَإِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ  
عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝ تَرَى الظَّالِمِينَ مُشْفِقِينَ مِمَّا  
كَسَبُوا وَهُمْ لَا يَكْتُمُونَ ۝ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا  
الصَّالِحَاتِ فِي رَوْضَاتِ الْجَنَّاتِ ۝ لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ  
عِنْدَ رَبِّهِمْ ۝ ذَلِكَ هُوَ الْفَضْلُ الْكَبِيرُ ۝ ذَلِكَ الَّذِي  
يُبَشِّرُ اللَّهُ عِبَادَهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

مُتَرَان

से हलाक नहीं करता।

(३९) और ग़ेश की फ़राग़री भता फ़रमाता है, मूमीन को भी और काफ़िर को भी, अपनी हिकमत के तकाज़े के मुताबिक़ हदीम शरीफ़ मे है अल्लाह तआला फ़रमाता है मेरे कुछ मूमीन बन्दे ऐसे हैं कि तबनगरी उनकी कुव्वत और ईमान का कारण है, अगर मैं उन्हें फ़कीर मोहताज कर दू तो उनके अक़ीदे फ़ासिद हो जाएं और कुछ बन्दे ऐसे हैं कि तंगी और मोहताजी उनके ईमान की कुव्वत का कारण है, अगर मैं उन्हें ग़नी मालदार कर दू तो उनके अक़ीदे ख़राब हो जाएं।

### सुरए शूरा - तीसरा रूकू

- (१) यानी जिसको अपने कर्मों से आखिरत का नफ़ा चाहिये.
- (२) उसको नेकियों की तौफीक़ दकर और उनके लिये ख़ैरात और ताअतों की राहें सरल करके और उसकी नेकियों का मवाब बढ़ाकर.
- (३) यानी जिसका अमल केवल दुनिया हासिल करने के लिये हो और वह आखिरत पर ईमान न रखता हो .(मदारीक)
- (४) यानी दुनिया में जितना उसके लिये मुक़द्दर किया है.
- (५) क्योंकि उसने आखिरत के लिये अमल किया ही नहीं.
- (६) मानी ये है कि क्या भवक के काफ़िर उस दिन को कुवूल करते हैं जो अल्लाह तआला ने उनके लिये मुक़र्रर फ़रमाया या उनके कुछ ऐसे साथी हैं शैतान वग़ैरह.
- (७) क़फ़री दीनों में से.
- (८) जो शिर्क और दोबारा उठाए जाने के इनकार पर आधारित है.
- (९) यानी वह अल्लाह के दीन के ख़िलाफ़ है.
- (१०) और ज़ज़ा के लिये क़यामत का दिन निश्चित न फ़रमा दिया गया होता.
- (११) और दुनिया ही में झुटलाने वालों को अज़ाब में जकड़ दिया जाता.
- (१२) आखिरत में, और ज़ालिमों से मुराद यहाँ काफ़िर हैं.
- (१३) यानी क़ुर्र और बुरे कर्मों से जो उन्होंने दुनिया में कमाए थे, इस अन्देशे से कि अब उनकी सज़ा मिलने वाली है.
- (१४) जरूर उनसे किसी तरह बच नहीं सकते. डरें या न डरें.
- (१५) रिसालत की तबलीग़ और हिदायत व उपदेश.

पर तुम से कुछ उजरत नहीं मांगता<sup>(१६)</sup> मगर कराबत की महबूत,<sup>(१७)</sup> और जो नेक काम करे<sup>(१८)</sup> हम उसके लिये उसमें और खूबी बढ़ाएं, बेशक अल्लाह बख्शने वाला क्रद फ़रमाने वाला है<sup>(१९)</sup> या<sup>(२०)</sup> ये कहते हैं कि उन्होंने अल्लाह पर झूठ बांध लिया<sup>(२१)</sup> और अल्लाह चाहे तो तुम्हारे दिल पर अपनी रहमत व हिफ़ाज़त की मोहर फ़रमा दे<sup>(२२)</sup> और मिटाता है बातिल को<sup>(२३)</sup> और हक़ को साबित फ़रमाता है अपनी बातों से<sup>(२४)</sup> बेशक वह दिलों की बातें जानता है<sup>(२५)</sup> और वही है जो अपने बन्दों की तौबह कुबूल फ़रमाता है और गुनाहों से दरगुज़र (क्षमा) फ़रमाता है<sup>(२६)</sup> और जानता है जो कुछ तुम करते हो<sup>(२७)</sup> और दुआ कुबूल फ़रमाता है उनकी जो ईमान लाए और अच्छे काम किये और उन्हें अपने फ़ज़ल से और इनआम देता है<sup>(२८)</sup> और काफ़ि़रों के लिये सख़्त अज़ाब है<sup>(२९)</sup> और अगर अल्लाह अपने सब बन्दों का रिज़क वसीअ कर देता तो ज़रूर ज़मीन में फ़साद फैलाते<sup>(३०)</sup> लेकिन वह अन्दाज़े से उतारता है जितना चाहे, बेशक वह अपने बन्दों से ख़बरदार है<sup>(३१)</sup> <sup>(३२)</sup> उन्हें देखता है और वही है कि मेंह उतारता है उनके नाउम्मीद होने पर और अपनी रहमत फैलाता है<sup>(३३)</sup> और वही काम बनाने वाला सब खूबियों सराहा<sup>(३४)</sup> और उसकी निशानियों

قُلْ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِلَّا الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبَىٰ  
وَمَنْ يَفْزِفْ حَسَنَةً نَّزِدْ لَهُ فِيهَا حُسْنًا إِنَّ اللَّهَ  
غَفُورٌ شَكُورٌ ۝ أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا  
فَإِنْ يَشَأْ اللَّهُ يُخْزِمَهُ عَلَىٰ قَلْبِكَ ۖ وَبَيْنَهُمُ اللَّهُ  
الْبَاطِلُ وَيُحِقُّ الْحَقَّ بِكُلِّ لُبٍّ إِنَّهُ عَلَيْهِمُ  
بَيِّنَاتٍ الصُّدُورِ ۖ وَهُوَ الَّذِي يَقْبَلُ التَّوْبَةَ  
عَنْ عِبَادِهِ وَيَعْفُو عَنِ السَّيِّئَاتِ وَيَعْلَمُ مَا  
تَفْعَلُونَ ۝ وَيَسْتَجِيبُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا  
الصَّالِحَاتِ وَيَزِيدُهُمْ مِنْ فَضْلِهِ ۖ وَالْكَافِرُونَ لَهُمْ  
عَذَابٌ شَدِيدٌ ۖ وَلَوْ بَسَطَ اللَّهُ الرِّزْقَ لِعِبَادِهِ  
لَبَغَا فِي الْأَرْضِ وَلَكِنْ يُنْزِلُ بِقَدَرٍ مَّا يَشَاءُ ۖ  
إِنَّهُ بِعِبَادِهِ خَبِيرٌ بَصِيرٌ ۖ وَهُوَ الَّذِي يُنْزِلُ  
الْغَيْثَ مِنْ بَعْدِ مَا قَنَطُوا وَيَنْشُرُ رَحْمَتَهُ وَهُوَ

مُتْلَا

(१६) और सारे नबियों का यही तरीका है. हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा से रिवायत है कि जब नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम मदीनए तैयिबह तशरीफ़ फ़रमा हुए और अन्सार ने देखा कि हुज़ूर अलैहिस्सलातो वसल्लाम के ज़िम्मे खर्चें बहुत हैं और माल कुछ भी नहीं है तो उन्होंने आपस में सलाह की और हुज़ूर के अधिकार और एहसान याद करके हुज़ूर की ख़िदमत में पेश करने के लिये बहुत सा माल जमा किया और उसको लेकर ख़िदमत अक्रदस में हाज़िर हुए और अर्ज़ किया कि हुज़ूर की बदौलत हमें हिदायत हुई, हम ने गुमराही से निजात पाई. हम देखते हैं कि हुज़ूर के खर्चें बहुत ज़्यादा हैं इसलिये हम ये माल सरकार की ख़िदमत में भेंट के लिये लाए हैं, कुबूल फ़रमाकर हमारी इज़ज़त बढ़ाई जाए. इसपर यह आयत उतरी और हुज़ूर ने वो माल वापस फ़रमा दिये.

(१७) तुम पर लाज़िम हैं, क्योंकि मुसलमानों के बीच भाईचारा, प्रेम वाजिब है जैसा कि अल्लाह तआला ने फ़रमाया "अल मूमिनुना वलमूमिनातो बअदुहुम औलियाओ बअदिन" यानी और मुसलमान मर्द और मुसलमान औरतें एक दूसरे के रफ़ीक़ हैं. (सूरा तौबह, आयत ७१) और हदीस शरीफ़ में है कि मुसलमान एक इमारत की तरह हैं जिसका हर एक हिस्सा दूसरे हिस्से को कुचत और मदद पहुंचाता है. जब मुसलमानों में आपस में एक दूसरे के साथ महबूत वाजिब हुई तो सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के साथ किम क्रद महबूत फ़र्ज़ होंगे. मानी ये हैं कि मैं हिदायत और उपदेश पर कुछ वेतन नहीं चाहता लेकिन रिश्तेदारी के हक़ तो तुम पर वाजिब हैं, उनका लिहाज़ करो और मेरे रिश्तेदार तुम्हारे भी रिश्तेदार हैं, उन्हें तकलीफ़ न दो. हज़रत सईद बिन जुबैर से रिवायत है कि रिश्तेदारों से मुराद हुज़ूर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की आले पाक है. (बुख़ारी) रिश्तेदारों से कौन कौन मुराद हैं इसमें कई क़ौल हैं. एक तो यह कि मुराद इससे हज़रत अली व हज़रत फ़ातिमा व हज़रत इमामे हसन और हज़रत इमामे हुसैन रदियल्लाहो अन्हुम हैं. एक क़ौल यह है कि आले अली, और आले अक़ील व आले जअफ़र व आले अब्बास मुराद हैं. और एक क़ौल यह है कि हुज़ूर के वो रिश्तेदार मुराद हैं जिन पर सदक़ा हराम है और वो बनी हाशिम और बनी मुतलिब हैं. हुज़ूर की पाक पवित्र बीबियां हुज़ूर के पहले बैत में दाख़िल हैं. हुज़ूर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की महबूत और हुज़ूर के रिश्तेदारों की महबूत दीन के फ़र्ज़ों में से है. (जुमल व ख़ाज़िन वग़ैरह)

(१८) यहाँ नेक काम से मुराद या रमूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की आले पाक स महबूत है, या तमाम नेक काम.

(१९) सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की निस्बत, मक्के के काफ़िर.

(२०) नबुव्वत का दावा करके, या कुरआने करीम को अल्लाह की किताब बताकर.

(२१) कि आपको उनके बुरा भला कहने से तकलीफ़ न हो.

(२२) जो काफ़िर कहते हैं.

से है आसमानों और ज़मीन की पैदायश और जो चलने वाले उनमें फैलाए, और वह उनके इकट्ठा करने पर<sup>(२१)</sup> जब चाहे क़ादिर है<sup>(२२)</sup>

### चौथा सूक़

और तुम्हें जो मुसीबत पहुंची वह इसके कारण से है जो तुम्हारे हाथों ने कमाया<sup>(२३)</sup> और बहुत कुछ तो माफ़ फ़रमा देता है<sup>(२४)</sup> और तुम ज़मीन में क़ाबू से नहीं निकल सकते<sup>(२५)</sup> और न अल्लाह के मुकाबले तुम्हारा कोई दोस्त न मददगार<sup>(२६)</sup> और उसकी निशानियों से हैं<sup>(२७)</sup> दरिया में चलने वालीयां जैसे पहाड़ियां<sup>(२८)</sup> वह चाहे तो हवा थमा दे<sup>(२९)</sup> कि उसकी पीठ पर<sup>(३०)</sup> ठहरी रह जाएं<sup>(३१)</sup> बेशक इसमें ज़रूर निशानियां हैं हर बड़े सब्र करने शुक्र करने वाले को<sup>(३२)</sup> या उन्हें तबाह कर दे<sup>(३३)</sup> लोगों के गुनाहों के कारण<sup>(३४)</sup> और बहुत कुछ माफ़ फ़रमा दे<sup>(३५)</sup> और जान जाएं वो जो हमारी आयतों में झगड़ते हैं कि उन्हें<sup>(३६)</sup> कहीं भागने की जगह नहीं<sup>(३७)</sup> तुम्हें जो कुछ मिला है<sup>(३८)</sup> वह जीती दुनिया में बरतने का है<sup>(३९)</sup> और वह जो अल्लाह के पास है<sup>(४०)</sup> बेहतर है और ज़्यादा बाक़ी रहने वाला उनके लिये जो ईमान लाए और अपने रब पर भरोसा करते हैं<sup>(४१)</sup> और वो जो बड़े बड़े गुनाहों और बेहयाइयों से बचते हैं और जब गुस्सा आए माफ़ कर देते हैं<sup>(४२)</sup> और

الْوَلِيُّ الْحَمِيدُ ۝ وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقَ السَّمَوَاتِ وَ  
الْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا مِنْ ذَاتٍ ذَاتٍ ۝ وَهُوَ عَلَى  
جَمْعِهِمْ إِذَا يَشَاءُ قَدِيرٌ ۝ وَمَا أَصَابَكُمْ مِنْ  
مُصِيبَةٍ فِيمَا كَسَبْتُمْ أَيْدِيَكُمْ وَيَعْفُو عَنْ كَثِيرٍ ۝  
وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ ۝ وَمَا لَكُمْ مِنْ  
دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ۝ وَمِنْ آيَاتِهِ الْجَوَارِ  
فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ ۝ إِنْ يَشَاءْ يُسَكِّنِ الرَّبِّيعَ فَيُظِلُّنَ  
رَوَاكِدَ عَلَى ظَهْرِهِ ۝ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ  
شَكُورٍ ۝ أَوْ يُوقِنُ أَنَّكُمْ لَمَّا كَسَبْتُمْ أَوْ يَعْفُ عَنْ  
كَثِيرٍ ۝ وَيَعْلَمَ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِنَا مَا  
لَهُمْ مِنْ مَّجِيضٍ ۝ فَمَا أَوْتَيْنَاهُمْ مِنْ شَيْءٍ فَمَتَّاءُ  
الْحَيَوةِ الدُّنْيَا وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ وَأَبْقَى لِلَّذِينَ  
آمَنُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ۝ وَالَّذِينَ يَخْتَفُونَ  
مَتَرًا

(२३) जो अपने रबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पर उतारों, चुनान्ने ऐसा ही किया कि उनके बातिल को मिटाया और इस्लाम के कलामे को ग़ालिब किया.

(२४) तोबह हर एक गुनाह से वाज़िब है और तौबह की हकीकत यह है कि आदमी बुराई और गुनाह से बाज़ आए और जो गुनाह उससे हो उस पर शर्मिन्दा हो और हमेशा गुनाह से दूर रहने का पक्का निश्चय करे और अगर गुनाह में किसी बन्दे का हक़ मारा गया था तो उसकी बहाली की कोशिश करे.

(२५) यानी जितना दुआ मांगने वाले ने तलब किया था उससे ज़्यादा अता फ़रमाता है.

(२६) घमण्ड में गिरफ़्तार है.

(२७) जिसके लिये जितना उसकी हिक्मत का तकाज़ा है, उसको उतना अता फ़रमाता है.

(२८) और मेंह (वर्षा) से नफ़ा देता है. और क़हत को दफ़ा फ़रमाता है.

(२९) हश्श के लिये.

### सूरए शूरा - चौथा सूक़

(१) यह ख़िताब आक़िल बालिग़ मूमिनों से है जिनसे गुनाह सरज़द होते हैं. मुराद यह है कि दुनिया में जो तकलीफ़ें और मुसीबतें ईमान वालों को पहुंचती हैं, अक्सर उनका कारण उनके गुनाह होते हैं. उन तकलीफ़ों को अल्लाह तआला उनके गुनाहों का कफ़फ़ारा कर देता है और कभी ईमान वाले की तकलीफ़ उसके दर्जों की बलन्दी के लिये होती है. जैसा कि बुध्दारी और मुस्लिम की हदीस में आया है. रबी जो गुनाहों से पाक होते हैं और छोटे बच्चे जो नासमझ होते हैं इस आयत के घेरे में नहीं आते. कुछ गुमराह फ़िक्के जो आवागवन को मानते हैं इस आयत से साबित करने की कोशिश करते हैं कि छोटे बच्चों को जो तकलीफ़ पहुंचती है इस आयत से साबित होना है कि वह उनके गुनाहों का नतीज़ा हो और अभी तक उनसे कोई गुनाह हुआ नहीं तो लाज़िम आया कि इस ज़िन्दगी से पहले कोई और ज़िन्दगी हो जिसमें गुनाह हुए हों. यह बात बातिल है क्योंकि यह क़लाम बच्चों से कहा ही नहीं गया है. जैसा आम तौर पर माग़ संबोधन आक़िल बालिग़ से होता है. इसलिये आवागवन वालों की दलील झूठी हुई.

(२) जो मुसीबतें तुम्हारे लिये लिखी जा चुकी हैं उनसे कहीं भाग नहीं सकते, बच नहीं सकते.

(३) कि उसकी मर्ज़ी के विरुद्ध तुम्हें मुसीबत और तकलीफ़ से बचा सके.

(४) बड़ी बड़ी किशतियां.

كَبِيرَ الْإِثْمِ وَالْفَوَاحِشِ وَإِذَا مَا عَصَبُوا لَهُمْ يَغْفِرُونَ ۝  
وَالَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَمْرُهُمْ  
شُورَىٰ بَيْنَهُمْ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ ۝ وَالَّذِينَ  
إِذَا أَصَابَهُمُ الْبَغْيُ هُمْ يَنْتَصِرُونَ ۝ وَجَزَاءُ سَيِّئَةٍ  
سَيِّئَةً مُثْلُهَا ۚ فَمَنْ عَفَا وَأَصْلَحَ فَأَجْرُهُ عَلَى  
اللَّهِ إِنَّهُ لَا يَجِبُ الظَّالِمِينَ ۝ وَلَكِنْ انْتَصِرْ بَعْدَ  
ظُلْمِهِ ۚ فَأُولَٰئِكَ مَا عَلَيْهِمْ مِنْ سَبِيلٍ ۚ إِنَّمَا السَّبِيلُ  
عَلَى الَّذِينَ يَظْلِمُونَ النَّاسَ وَيَبْغُونَ فِي الْأَرْضِ  
بِغَيْرِ الْحَقِّ ۚ أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝ وَلَكِنْ صَبْرٌ  
وَعَفْوٌ ۚ إِنَّ ذَلِكَ لَمِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ ۝ وَمَنْ يُضْلِلِ  
اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ وَجْهِ ۚ وَمَنْ يَكْسِبْ ظُلْمًا  
لِنَفْسِهِ أُولَٰئِكَ أُولُوا الْعَذَابِ ۚ يُقُولُونَ هَلْ آتَانَا  
مَرْءٌ مِنْ سَبِيلِ اللَّهِ ۚ وَتَرَاهُمْ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا خَشِيعَاتٍ مِنْ

مَنْ

वो जिन्होंने अपने सब का हुक्म माना<sup>(१७)</sup> और नमाज़ कायम रखी<sup>(१८)</sup> और उनका काम उनके आपस की सलाह से है<sup>(१९)</sup> और हमारे दिये से कुछ हमारी राह में खर्च करते हैं<sup>(२०)</sup> और वो कि जब उन्हें बगावत पहुंचे बदला लेते हैं<sup>(२१)</sup> और बुराई का बदला उसी की बराबर बुराई है<sup>(२२)</sup> तो जिसने माफ़ किया और काम संवारा तो उसका अज़्र अल्लाह पर है, बेशक वह दोस्त नहीं रखता ज़ालिमों को<sup>(२३)</sup> और बेशक जिसने अपनी मज़लूमी पर बदला लिया उनपर कुछ मुआखिज़े की राह नहीं<sup>(२४)</sup> मुआखिज़ा तो उन्हीं पर है जो<sup>(२५)</sup> लोगों पर जुल्म करते हैं और ज़मीन में नाहक सरकशी फैलाते हैं<sup>(२६)</sup> उनके लिये दर्दनाक अज़ाब है<sup>(२७)</sup> और बेशक जिसने सब्र किया<sup>(२८)</sup> और बाख़्श दिया तो यह ज़रूर हिम्मत के काम है<sup>(२९)</sup>

### पाँचवां स्कू

और जिसे अल्लाह गुमराह करे उसका कोई दोस्त नहीं अल्लाह के मुकाबिल<sup>(१)</sup> और तुम ज़ालिमों को देखोगे कि जब अज़ाब देखेंगे<sup>(२)</sup> कहेंगे क्या वापस जाने का कोई रास्ता है<sup>(३)</sup> और तुम उन्हें देखोगे कि आग पर पेश किये जाते हैं ज़िल्लत से दवे लचे छुपी निगाहों देखते हैं<sup>(४)</sup> और ईमान वाले कहेंगे बेशक हार में वो हैं जो अपनी जानें और

- (५) जो किशतियों को चलाती है.
- (६) यानी दरिया के ऊपर.
- (७) चलने न पाएं.
- (८) सब्र और शुक्र वालों से मुराद सच्चा ईमान वाला है जो सरस्त्री और तकलीफ में सब्र करता है और राहत व खुशहाली में शुक्र.
- (९) यानी किशतियों को डुबा दे.
- (१०) जो उसमें सवार हैं.
- (११) गुनाहों में से कि उनपर अज़ाब न करे.
- (१२) हमारे अज़ाब से.
- (१३) दुनियावी माल असबाब.
- (१४) सिर्फ़ कुछ रोज़, उसको हमेशगी नहीं.
- (१५) यानी सबाब देने वाला.
- (१६) यह आयत हज़रत अबू बक्र सिद्दीक़ रदियल्लाहो अन्हो के हक़ में उतरी जब आपने कुल माल सदका कर दिया और उसपर अरब के लोगों ने आपको बुरा भला कहा.
- (१७) यह आयत अन्सार के हक़ में उतरी जिन्होंने अपन सब्र की दावत कुबूल करके ईमान और फ़रमाँबरदारी को अपनाया.
- (१८) उसपर डटे रहे.
- (१९) वो जल्दी और अहकार में फ़ैसले नहीं करते. हज़रत हसन रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया, जो क़ौम मशवरा करती है वह सही राह पर पहुंचती है.
- (२०) यानी जब उनपर कोई जुल्म करे तो इन्साफ़ से बदला लेते हैं और बदले में हद से आगे नहीं बढ़ते. इन्हे ज़ैद का क़ौल है कि मूमीन दो तरह के हैं, एक जो जुल्म को माफ़ करते हैं. पहली आयत में उनका ज़िक़र फ़रमाया गया. दूसरे वो जो ज़ालिम से बदला लेते हैं. उनका इस आयत में ज़िक़र है. अता ने कहा कि ये वो मूमीनीन हैं जिन्हें काफ़िरों ने मक्कर मूक़रमा से निकाला और उनपर जुल्म किया. फिर अल्लाह तआला ने उन्हें उस सरज़मीन पर क़ब्ज़ा दिया और उन्हीं ने ज़ालिमों से बदला लिया.
- (२१) मानी ये हैं कि बदला बराबर का होना चाहिये उसमें त्रियादती या अन्याय न हो. और बदले को बुराई क़त्ना मज़ाज़ है कि देखने में एक सा होने के कारण कहा जाता है और जिसको वह बदला दिया जाए उसे बुरा मालूम होता है. और बदले को बुराई के साथ ताबीर करने में यह भी इशारा है कि अगरचे बदला लेना जायज़ है लेकिन माफ़ कर देना उससे बेहतर है.

अपने घर वाले हार बैठे क़यामत के दिन<sup>(१)</sup> सुनते हो वेशक ज़ालिम<sup>(२)</sup> हमेशा के अज़ाब में हैं<sup>(३)</sup> और उनके कोई दोस्त न हुए कि अल्लाह के मुक़ाबिल उनकी मदद करते<sup>(४)</sup> और जिसे अल्लाह गुमराह करे उसके लिये कहीं रास्ता नहीं<sup>(५)</sup> <sup>(४६)</sup> अपने रब का हुक्म मानो<sup>(६)</sup> उस दिन के आने से पहले जो अल्लाह की तरफ़ से टलने वाला नहीं<sup>(७)</sup> उस दिन तुम्हें कोई पनाह न होगी और न तुम्हें इन्कार करते बने<sup>(८)</sup> <sup>(४७)</sup> तो अगर वो मुंह फेरें<sup>(९)</sup> तो हमने तुम्हें उनपर निगहबान बनाकर नहीं भेजा<sup>(१०)</sup> तुम पर तो नहीं मगर पहुंचा देना<sup>(११)</sup> और जब हम आदमी को अपनी तरफ़ से किसी रहमत का मज़ा देते हैं उसपर खुश हो जाता है, और अगर उन्हें कोई बुराई पहुंचे<sup>(१२)</sup> बदला उसका जो उनके हाथों ने आगे भेजा<sup>(१३)</sup> तो इन्सान बड़ा नाशुक्रा है<sup>(१४)</sup> <sup>(४८)</sup> अल्लाह ही के लिये है आसमानों और ज़मीन की सल्तनत<sup>(१५)</sup> पैदा करता है जो चाहे, जिसे चाहे बेटियां अता करे<sup>(१६)</sup> और जिसे चाहे बेटे दे<sup>(१७)</sup> <sup>(४९)</sup> या दोनों मिला दे बेटे

الَّذِينَ يَنْظُرُونَ مِنْ ظُرُفٍ خَفِيٍّ وَقَالَ الَّذِينَ  
أَمَنُوا إِنَّ الْغَاسِقِينَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ وَ  
أَهْلِيَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۖ أَلَا إِنَّ الظَّالِمِينَ فِي  
عَذَابٍ مُّقْتَرِبٍ ۚ وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنْ أَوْلِيَاءَ  
يَنْصُرُونَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ  
فَمَا لَهُ مِنْ سَبِيلٍ ۚ اسْتَجِيبُوا لِرَبِّكُمْ مِنْ  
قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا مَرَدَّ لَهُ مِنَ اللَّهِ مَا لَكُمْ  
مِنْ مَلْجَأٍ يَوْمَئِذٍ وَمَا لَكُمْ مِنْ مُنْجِيٍّ ۚ فَإِنْ  
أَعْرَضُوا فَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِيظًا ۖ إِنْ عَلَيْكَ  
إِلَّا الْبَلَاغُ ۚ وَإِذَا أَذَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنَّا رَحْمَةً  
فَرِحَ بِهَا ۚ وَإِنْ تُصِيبْهُمْ سَيْئَةٌ مِنْ رَبِّكَ  
فَيَقُولُوا إِنَّا أَنْفُسُنَا أَكْفَرُوا ۚ اللَّهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَ  
الْأَرْضِ ۖ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ ۚ يَهَبُ لِمَنْ يَشَاءُ إِنْ شَاءَ

مَنْ

- (१२) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि ज़ालिमों से वो मुराद हैं जो जुल्म की शुरुआत करें।  
(१३) शुरु में।  
(१४) घमण्ड और गुनाहों का शिकार होकर।  
(१५) जुल्म और तकलीफ़ पर, और बदला न लिया।

### सूरए शूरा - पाँचवां सूक़

- (१) कि उसे अज़ाब से बचा सके।  
(२) क़यामत के दिन।  
(३) यानी दुनिया में, ताकि वहाँ जाकर ईमान ले आए।  
(४) यानी ज़िल्लत और ख़ौफ़ के कारण आग को ऐसी तेज़ नज़रों से देखेंगे जैसे कोई क़त्ल होने वाला अपने क़त्ल के वक़्त ज़ल्लाह की तलवार तेज़ निगाह से देखता है।  
(५) जानों का हारना तो यह है कि वो कुफ़र इस्तिफ़ार करके ज़हन्नम के हमेशगी के अज़ाब में गिरफ़्तार हुए और घर वालों का हारना यह है कि ईमान लान की सूरत में जन्नत की जो हूँ उनके लिये रखी गई थीं, उनसे मेहरूम हो गए।  
(६) यानी काफ़िर।  
(७) और उनके अज़ाब से बचा सकते।  
(८) ख़ैर का, न वो दुनिया में हक़ तक पहुंच सके, न आख़िरत में जन्नत तक।  
(९) और सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की फ़रमाँबरदारी करके तौहीद और अल्लाह की इबादत इस्तिफ़ार करें।  
(१०) इससे मुराद या मौत का दिन है, या क़यामत का।  
(११) अपने गुनाहों का, यानी उस दिन कोई रिहाई की सूरत नहीं। न अज़ाब से बच सकते हों न अपने बुरे कर्मों का इन्कार कर सकते हों जो तुम्हारे आमाँल नामों में दर्ज हैं।  
(१२) ईमान लाने और फ़रमाँबरदारी करने से।  
(१३) कि तुम पर उनके कर्मों की हिफ़ाज़त अनिवार्य हो।  
(१४) और वह तुमने अदा कर दिया।  
(१५) चाहे वह दौलत और जायदाद हो या सेहत व आफ़ियत या अम्न व सलामती या शान व शौक़त।  
(१६) या और कोई मूसीबत और बला जैसे दुष्काल, बीमारी, ग़रीबी वगैरह सामने आए।

और बेटियाँ, और जिसे चाहे बाँझ कर दे<sup>(१२)</sup> बेशक वह इल्म व कुदरत वाला है<sup>(५०)</sup> और किसी आदमी को नहीं पहुंचता कि अल्लाह उससे कलाम फ़रमाए मगर वही के तौर पर<sup>(१३)</sup> या यूँ कि वह वशर महानता के पदों के उधर हो<sup>(१४)</sup> या कोई फ़रिश्ता भेजे कि वह उसके हुक्म से वही करे जो वह चाहे<sup>(१५)</sup> बेशक वह बलन्दी व हिकमत(बोध) वाला है<sup>(५१)</sup> और यूँही हमने तुम्हें वही भेजी<sup>(१६)</sup> एक जाँफ़ज़ा चीज़<sup>(५२)</sup> अपने हुक्म से, इस से पहले न तुम किताब जानते थे न शरीअत के आदेशों की तफ़सील हाँ हमने उसे<sup>(१७)</sup> नूर किया जिससे हम राह दिखाते हैं अपने बन्दों से जिसे चाहते हैं, और बेशक तुम ज़रूर सीधी राह बताते हो<sup>(१८)</sup><sup>(५३)</sup> अल्लाह की राह<sup>(१९)</sup> कि उसी का है जो कुछ आसमानों में है और जो कुछ ज़मीन में, सुनते हो सब काम अल्लाह ही की तरफ़ फिरते हैं<sup>(५३)</sup>

### ४३ - सूरए जुखरूफ़

सूरए जुखरूफ़ मक्का में उतरी, इसमें ८९ आयतें, सात रूकू हैं.

#### पहला रूकू

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला<sup>(१)</sup> हा-मीम<sup>(१)</sup> रौशन किताब की क़सम<sup>(२)</sup><sup>(२)</sup> हमने इसे अरबी क़ुरआन उतारा कि तुम समझो<sup>(३)</sup><sup>(३)</sup> और बेशक

وَيَهَبُ لِمَن يَشَاءُ الذُّكُورَ ۖ أَوْ يَزُوجُهُمْ ذُكْرًا وَّ  
إُنْثَىٰ ۖ وَيَجْعَلُ لِمَن يَشَاءُ عَاقِبَةً ۖ إِنَّهُ عَلِيمٌ قَدِيرٌ ۚ  
وَمَا كَانَ لِبَشَرٍ أَن يُكَلِّمَهُ اللَّهُ إِلَّا وَحْيًا أَوْ مِنْ  
وَرَاءِ حِجَابٍ أَوْ يُرْسِلَ رَسُولًا فَيُوحِيَ بِإِذْنِهِ  
مَا يَشَاءُ ۚ إِنَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝ وَكَذَٰلِكَ أَوْحَيْنَا  
إِلَيْكَ رُوحًا مِّنْ أَمْرِنَا ۚ مَا كُنْتَ تَدْرِي مَا الْكِتَابُ  
وَلَا الْإِيمَانُ وَلَكِن جَعَلْنَاهُ نُورًا نَّهْدِي بِهِ مَن  
نَّشَاءُ ۚ مِن عِبَادِنَا ۚ وَأَنكَ لَتَهْدِي إِلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ۚ  
صِرَاطُ اللَّهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي  
الْأَرْضِ ۚ أَلَا إِلَى اللَّهِ تَصِيرُ الْأُمُورُ

ع

ع

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
حَمْدٌ ۝ وَالْكِتَابُ الْمُبِينُ ۝ إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا  
مَّر

(१७) यानी उनकी नाफ़रमानियों और गुमराहियों के कारण.

(१८) नेअमतों को भूल जाता है.

(१९) जैसे चाहता है, उपयोग में लाता है, कोई दखल देने और ऐतिराज़ करने की मजाल नहीं मग़ना

(२०) बेटा न दे.

(२१) बेटी न दे.

(२२) कि उसके औलाद ही न हो. वह मालिक है अपनी नेअमत को जिस तरह चाहे तकसीम करे, जिस जो चाहे द. नबियों में भी ये सूने पाई जाती हैं. हज़रत लूत और हज़रत शूऐब अलैहिस्सलाम के सिर्फ़ बेटियाँ थीं, कोई बेटा न था और हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम के सिर्फ़ बेटे थे, कोई बेटी हुई ही नहीं. और नबियों के सरदार अल्लाह के हबीब मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को अल्लाह तआला ने चार बेटे अना फ़रमाए और चार बेटियाँ. और हज़रत यहया और हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम के कोई औलाद ही नहीं.

(२३) यानी बेवास्ता उसके दिल में इल्का फ़रमाकर और इल्हाम करके, जागते में या सपने में. इसमें वही की प्राप्ति काना के माध्यम यानी सुनने के बग़ैर है और आयत में इल्का वहसन से यही मुराद है. इसमें यह कैद नहीं कि इस हाल में सुनने वाला बालन वाले को देखता हो या न देखता हो. मुजाहिद ने नक्ल किया कि अल्लाह तआला ने हज़रत दाऊद अलैहिस्सलाम के सीने में ज़वूर की वही फ़रमाई और हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम को बेटे के ज़ब्र की ख़्वाब में वही फ़रमाई. और सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम स मअराज़ में इसी तरह की वही फ़रमाई. जिसका "फ़ औहा इला अब्दिही मा औहा" में बयान है. यह सब इसी ज़िम्म म दाख़िल हैं. नबियों के ख़्वाब सच्चे होते हैं जैसा कि हदीस शरीफ़ में आया है कि अम्बिया के ख़्वाब वही हैं. (नाफ़सीर अबू रज़द व कबीर व मदरिक व ज़रक़ारी अलल मवाहिब वग़ैरह)

(२४) यानी रसूल पदों के पीछे से उसका कलाम सुने. वही के इस तरीक़े में भी कोई वास्ता नहीं मगर सुनने वाले को इस हाल में बोलने वाले का दर्शन नहीं होता. हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम इसी तरह के कलाम से बुजुर्गी दिए गए. यहूदियों ने हज़रत मुसू सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से कहा था कि अगर आप नबी हैं तो अल्लाह तआला से कलाम करने वक़्त उसका क्या नहीं देखते जैसा कि हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम देखते थे. हज़रत सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने ज़वाब दिया कि हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम नहीं देखते थे और अल्लाह तआला ने यह आयत उतारी. अल्लाह तआला इसमें पाक है कि उम्क नित्य कोई ऐसा पर्दा हो जैसा ज़िम्मानियात के लिये होता है. इस पदों से मुराद सुनने वाले का दुनिया में दर्शन से मेहज़ूब होना है.

(२५) वही के इस तरीक़े में रसूल की तरफ़ फ़रिश्ते की वसातत है.



वह अस्त किताब में<sup>(१)</sup> हमारे पास ज़रूर बलन्दी व हिकमत(बोध) वाला है<sup>(२)</sup> तो क्या हम तुम से ज़िक्र का पहलू फेर दें इस पर कि तुम लोग हद से बढ़ने वाले हो<sup>(३)</sup> और हमने कितने ही ग़ैब बताने वाले(नबी) अगलों में भेजे<sup>(४)</sup> और उनके पास जो ग़ैब बताने वाला(नबी) आया उसकी हंसी ही बनाया किये<sup>(५)</sup> तो हमने वो हलाक कर दिये जो उनसे भी पकड़ में सख्त थे और अगलों का हाल गुजर चुका है<sup>(६)</sup> और अगर तुम उनसे पूछो<sup>(७)</sup> कि आसमान और जमीन किसने बनाए तो ज़रूर कहेंगे उन्हें बनाया उस इज्जत वाले इल्म वाले ने<sup>(८)</sup> वह जिसने तुम्हारे लिये जमीन को बिछौना किया और तुम्हारे लिये उसमें रास्ते किये कि तुम राह पाओ<sup>(९)</sup> और वह जिसने आसमान से पानी उतारा एक अन्दाजे से<sup>(१०)</sup> तो हमने उस से एक मुर्दा शहर ज़िन्दा फ़रमा दिया, यूँ ही तुम निकाले जाओगे<sup>(११)</sup> और जिसने सब जोड़े बनाए<sup>(१२)</sup> और तुम्हारे लिये किशियाँ और चौपायों से सवारियाँ बनाई<sup>(१३)</sup> कि तुम उनकी पीठों पर ठीक बैठो<sup>(१४)</sup> फिर अपने रब की नेअमत याद करो जब उसपर ठीक बैठ लो और यूँ कहो पाकी है उसे जिसने इम सवारी को हमारे

عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ۝ وَرَأَيْنَاهُ فِي أُمِّ الْكِتَابِ  
لَدَيْنَا لَعَلَّ حَكِيمٌ ۝ أَفَتَضْرِبُ عَنْكُمْ الذِّكْرَ صَفْحًا  
أَنْ كُنْتُمْ قَوْمًا مُّسْرِفِينَ ۝ وَكَمْ أَرْسَلْنَا مِنْ نَبِيٍّ  
فِي الْأَوَّلِينَ ۝ وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ نَبِيٍّ إِلَّا كَانُوا بِهِ  
يَسْتَهْزِئُونَ ۝ فَاهْلِكْنَا أَشَدَّ مِنْهُمْ بَطْشًا وَمَضَى  
مَثَلُ الْأَوَّلِينَ ۝ وَلَكِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ خَلَقَهُنَّ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ ۝ الَّذِي  
جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ مَهْدًا وَجَعَلَ لَكُمْ فِيهَا سُبُلًا  
لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ۝ وَالَّذِي نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً  
يَقْدِرُ فَنُشْرِبَ بِهِ بِلَدَّةً مَيِّتًا كَذَلِكَ تُخْرَجُونَ ۝  
وَالَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا وَجَعَلَ لَكُمْ مِنْ  
الْفُلْكِ وَالْأَنْعَامِ مَا تَرْكَبُونَ ۝ لِتَسْتَوُوا عَلَى ظُهُورِهِ  
ثُمَّ تَنْزَلُكُمْ بِهِ رَحْمَةً مِنْ رَبِّكُمْ إِذَا اسْتَوَيْتُمْ عَلَيْهِ وَ

مَنْ

- (२६) ऐ बतियों के सरदार सल्लल्लाहो अलैका वसल्लाम.  
(२७) यानी कुरआने पाक, जो दिलों में जिन्दगी पैदा करता है.  
(२८) यानी दीने इस्लाम.  
(३०) जो अल्लाह तआला ने अपने बन्दों के लिये मुक़र्रर फ़रमाई.

### ४३ - सूरए जुख़रुफ़ - पहला सूक़

- (१) सूरए जुख़रुफ़ मक्के में उतरी. इस में सात सूक़, नवासी आयतें, और तीन हज़ार चार सौ अक्षर हैं.  
(२) यानी कुरआन शरीफ़ की, जिसमें हिदायत और गुमराही की राहें अलग अलग और साफ़ कर दीं और उम्मत की सारी शरई ज़रूरतों का बयान फ़रमा दिया.  
(३) उसके मानी और आदेशों को.  
(४) अस्त किताब से मुराद लोहे मेहफूज़ है. कुरआने करीम इसमें दर्ज है.  
(५) यानी तुम्हारे कुफ़्र में हद से बढ़ने की वजह से क्या हम तुम्हें बेकार छोड़ दें और तुम्हारी तरफ़ से कुरआन की बही का रुख़ फेर दें और तुम्हें न कोई हुक्म दें और न किसी बात से रोकें. मानी ये है कि हम ऐसा न करेंगे. हज़रत क़तादह ने कहा कि ख़ुदा की क़सम अगर यह कुरआने पाक उठा लिया जाता उस वक़्त जबकि इस उम्मत के पहले लोगों ने इस से मुंह फेरा था तो वो सब हलाक होजाने लेकिन उसने अपनी रहमत और करम से इस कुरआन का उतारना जारी रखा.  
(६) जैसा कि आपकी क़ौम के लोग करते हैं. काफ़िरों का पहले से यह मामूल चला आया है.  
(७) और हर तरह का ज़ोर व कुबूत रखते थे. आपकी उम्मत के लोग जो पहले के काफ़िरों की चाले चलते हैं उन्हें डरना चाहिये कि कहीं उनका भी वही अंजाम न हो जो उनका हुआ कि ज़िल्लत और रुखाई की मुसीबतों से हलाक किये गए.  
(८) यानी मुश्किल लोगों से.  
(९) यानी इज़हार करेंगे कि आसमान व ज़मीन को अल्लाह तआला ने बनाया और यह भी मानेंगे कि वह इज्जत और इल्म वाला है. इस इज़हार क बावुजूद दाबारा उठाए जाने का इन्कार कैसी इन्तिहा दर्जे की जिहालत है. इस के बाद अल्लाह तआला अपनी कुदरत क इज़हार क लिये अपनी सृजन-शक्ति का ज़िक्र फ़रमाता है और अपने औसाफ़ और शान का इज़हार करता है.  
(१०) सफ़रों में अपनी मंज़िलों और उद्देश्यों की तरफ़.  
(११) तुम्हारी हाज़तों की क़द्र, न इतना कम कि उससे तुम्हारी हाज़तें पूरी न हो न इतना ज़्यादा कि क़ौम नूह की तरह तुम्हें हलाक

वस में कर दिया और यह हमारे बूते की न थी (१३) और बेशक हमें अपने सब की तरफ पलटना है (१४) और उसके लिये उसके बन्दों में से टुकड़ा ठहराया, (१६) बेशक आदमी (१७) खुला नाशुका है (१८) (१५)

### दूसरा रूकू

क्या उसने अपने लिये अपनी मखलूक (सृष्टि) में से बेटीयाँ लीं और तुम्हें बेटों के साथ खास किया (१६) और जब उनमें किसी को खुशखबरी दी जाए उस चीज की (१७) जिसका वस्फ रहमान के लिये वता चुका है (१८) तो दिन भर उसका मुँह काला रहे और गम खाया करे (१९) और क्या (२०) वह जो गहने (जेवर) में पर्वान चढ़े (२१) और वहस में साफ़ वात न करे (२२) और उन्होंने फ़रिश्तों को कि रहमान के बन्दे हैं और तें ठहराया (२३) क्या उनके बनाते वक़्त ये हाज़िर थे (२४) अब लिखली जाएगी उनकी गवाही (२५) और उन से जवाब तलब होगा (२६) और बोले अगर रहमान चाहता हम इन्हें न पूजते, (२७) उन्हें इसकी हकीकत कुछ मालूम नहीं (२८) यूँही अटकलें दौड़ाते हैं (२९) या इससे पहले हमने उन्हें कोई किताब दी है जिसे वो धामे हुए हैं (३०) बल्कि बोले हमने अपने बाप दादा को एक दीन पर पाया और हम उनकी लकीर पर चल रहे हैं (३१) और ऐसे ही हमने तुम से पहले जब किसी शहर में कोई डर सुनाने वाला भेजा वहाँ के आसूदों ने यही कहा कि हमने

تَقُولُوا سُبْحَنَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ وَإِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ ۝ وَجَعَلُوا لَهُ مِنْ عِبَادَةٍ جُزْءًا إِنْ الْإِنْسَانَ لَكَفُورٌ مُّبِينٌ ۝ أَمْ آتَيْنَاهُم مِّنَّا يَخْلُقُ بَدَنَهُ وَأَصْفَيْنَاهُم بِالْبَرِّينَ ۝ وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُمْ بِمَا صَرَبَ لِلرَّحْمَنِ مَثَلًا ظَلَّ وَجْهُهُ مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ ۝ أَوْ مَن يَشْهَدُ فِي الْحَيَاةِ وَهُوَ فِي الْخِصَامِ غَيْرُ مُبِينٍ ۝ وَجَعَلُوا الْمَلَائِكَةَ الَّذِينَ هُمْ عِبَدُ الرَّحْمَنِ إِنَاكُ أَشْهَدُوا خَلَقَهُمْ سَتُكْتَبُ شَهَادَتُهُمْ وَيُسْأَلُونَ ۝ وَقَالُوا لَوْ شَاءَ الرَّحْمَنُ مَا عَبَدْنَاهُمْ مَا لَهُمْ بِذَلِكَ مِنْ عِلْمٍ إِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ۝ أَمْ أَتَيْنَهُمْ كِتَابًا مِنْ قَبْلِهِ فَمُتُّ بِهِ مُتَمَتِّعُونَ ۝ بَلْ قَالُوا إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَىٰ أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَىٰ آثَرِهِمْ مُّهْتَدُونَ ۝ وَكَذَلِكَ مَا

कर दे.

(१२) अपनी क़ब्रों से ज़िन्दा करके.

(१३) यानी सारी अस्माफ़ और क़िस्में. कहा गया है कि अल्लाह तआला तज़ा है, ज़िद और बराबरी और ज़ौजियत से پاک है उसके सिवा ख़लक में जो है, जोड़े से है.

(१४) ख़श्की और तरी के सफ़र में.

(१५) अन्न में, मुस्लिम शरीफ़ की हदीस में है सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम जब सफ़र में तशरीफ़ लेजाते तो अपनी ऊटनी पर सवार होते वक़्त पड़ते अल्हम्दु लिल्लाह पढ़ते फिर सुकानल्लाह और अल्लाहो अकबर. ये सब तीन तीन बार फिर यह आयत पढ़ते "सुकानल्लाही सख़ररा लना हाज़ा व मा कुन्ना लहू मुकरिनीन, व इन्ना इला रब्बिना ल मुक्कलिवून " यानी पाकी है उसे ज़िम्मे इस सवारी को हमारे बस में कर दिया और यह हमारे बूते न थी और बेशक हमें अपने सब की तरफ पलटना है. (सूरह जुख़रुफ़, आयत १३) और इसके बाद और दुआएं पढ़ते और जब हुज़ूर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम किशती में सवार होते तो फ़रमाते "बिस्मिल्लाहे मजरीहा व मुरसाहा इन्ना रब्बी ल ग़फ़ूर रहीम " यानी अल्लाह के नाम पर उसका चलना और उसका ठहरना बेशक मेरा सब ज़रूर बख़्शने वाला मेहरबान है. (सूरह हूद, आयत ४३)

(१६) यानी काफ़िरों ने इस इक़रार के बावजूद कि अल्लाह तआला आसमान व ज़मीन का ख़ालिक है यह सितम किया कि फ़रिश्तों को अल्लाह तआला की बेटीयाँ बताया और औलाद साहिबे औलाद का हिस्सा होती है. ज़ालिमों ने अल्लाह तआला के लिये हिस्सा क़रार दिया कैसा भारी जुर्म है.

(१७) जो ऐसी बातों को मानता है.

(१८) उसका कुछ ज़ाहिर है.

### सूरह जुख़रुफ़ - दूसरा रूकू

(१) अदना अपने लिये और आला तुम्हारे लिये, कैसे जाहिल हो, क्या बक्ते हो.

(२) यानी बेटी की कि तेरे घर में बेटी पैदा हुई है.

अपने बाप दादा को एक दिन पर पाया और हम उनकी लकीर के पीछे हैं<sup>(१०)</sup> (२३) नबी ने फरमाया और क्या जब भी कि मैं तुम्हारे पास वह<sup>(११)</sup> लाऊं जो सीधी राह हो उससे<sup>(१२)</sup> जिसपर तुम्हारे बाप दादा थे, बोले जो कुछ तुम लेकर भेजे गए हम उसे नहीं मानते<sup>(१३)</sup> (२४) तो हमने उनसे बदला लिया<sup>(१४)</sup> तो देखो झुटलाने वालों का कैसा अंजाम हुआ<sup>(१५)</sup> (२५)

### तीसरा सूक

और जब इब्राहीम ने अपने बाप और अपनी क्रौम से फरमाया मैं बेज़ार हूँ तुम्हारे मअबूदों से<sup>(१६)</sup> (२६) सिवा उसके जिसने मुझे पैदा किया कि ज़रूर वह बहुत जल्द मुझे राह देगा<sup>(१७)</sup> और उसे<sup>(१८)</sup> अपनी नस्ल में बाक़ी कलाम रखा<sup>(१९)</sup> कि कही वो बाज़ आएँ<sup>(२०)</sup> (२८) बल्कि मैं ने उन्हें<sup>(२१)</sup> और उनके बाप दादा को दुनिया के फ़ायदे दिये<sup>(२२)</sup> यहाँ तक कि उनके पास हक़<sup>(२३)</sup> और साफ़ बताने वाला रसूल तशरीफ़ लाया<sup>(२४)</sup> (२९) और जब उनके पाम हक़ (सत्य) आया बोले यह जादू है और हम इसके इन्कारी हैं<sup>(२५)</sup> (३०) और बोले क्यों न उतारा गया ये कुरआन इन दो शहरों<sup>(२६)</sup> के किसी बड़े आदमी पर<sup>(२७)</sup> (३१) क्या तुम्हारे रब की रहमत वो बाँटते हैं, (३२) हमने उनमें उनकी ज़िन्दगी का सामान दुनिया

أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي قَرْيَةٍ مِّنْ نَّذِيرٍ إِلَّا قَالَ مُتْرَفُوهَا إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَىٰ أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَىٰ آثَرِهِمْ مُّقْتَدُونَ ۚ قُلْ أُولَٰئِكَ تُكْسَرُ بِأَهْدَىٰ مِنَّا وَجَدْتُمْ عَلَيْهِمْ آيَاتُكُمْ قَالُوا إِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ ۚ فَانْتَقَمْنَا مِنْهُمْ فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكْذِبِينَ ۚ وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ إِنَّنِي بَرَاءٌ مِّمَّا تَعْبُدُونَ إِلَّا الَّذِي فَطَرَنِي ۚ إِنَّهُ سَيَهْدِينِ ۚ وَجَعَلَهَا كَلِمَةً بَاقِيَةً فِي عَقِبِهِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ۚ بَلْ مَتَّعْتُ هَٰؤُلَاءِ وَآبَاءَهُمْ حَتَّىٰ جَاءَهُمُ الْحَقُّ وَرَسُولٌ مُّبِينٌ ۚ وَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ قَالُوا هَٰذَا سِحْرٌ وَإِنَّا بِهِ كَافِرُونَ ۚ وَقَالُوا لَوْلَا نُزِّلَ هَٰذَا الْقُرْآنُ عَلَىٰ رَجُلٍ مِّنَ الْقَرْيَتَيْنِ عَظِيمٍ ۚ أَهَلُم يَقْسَمُونَ بِرَبِّكَ ۚ

- (३) कि मअज़ल्लाह वह बेटी वाला है.
- (४) और बेटी का होता इस क़द नागवार समझो, इसके बाबुज़ूद अल्लाह तआला के लिये बेटियाँ बनाए.
- (५) काफ़िर हज़रते रहमान के लिये औलाद की क्रिस्मों में से तजवीज़ करते हैं.
- (६) यानी ज़ेवरों की सज़धज़ में ताज़ और नज़ाकत के साथ पले बढ़े. इससे मालूम हुआ कि ज़ेवर से श्रंगार नुक़सान की दलील है तो मर्दों को इस से परहेज़ करना चाहिये. परहेज़गारी से अपनी ज़ीनत करें. अब आगे आयत में लड़क़ी की एक और कमज़ोरी का इज़हार फ़रमाया जाता है.
- (७) यानी अपनी हालत की कमज़ोरी और अक़्त की कमी की वजह से. हज़रत क़तादह रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया कि औरत जब बात नीत करती है और अपनी तार्ईद में कोई दलील पेश करना चाहती है तो अक्सर ऐसा होता है कि वह अपने ही ख़िलाफ़ दलील पेश कर देती है.
- (८) हाग़िग़ यह है कि फ़रिश्तों को ख़ुदा की बेटियाँ बताने में बेदीनों ने तीन कुक़्र किये, एक तो अल्लाह तआला की तरफ़ औलाद की निस्वत, दूसरे उस ज़लील चीज़ को उसकी तरफ़ जोड़ना जिस को दो ख़ुद बहुत ही तुच्छ समझने हैं और अपने लिये ग़वाग़ नहीं करते, तीसरे फ़रिश्तों की तौदीन, उन्हें बेटियाँ बताना (मदारिक) अब उसका रद फ़रमाया जाता है.
- (९) फ़रिश्तों का नर या मादा होना ऐसी चीज़ तो है नहीं जिस पर कोई अक़ली दलील कायम हो सके और उनके पास ख़बर आई नहीं तो जो काफ़िर उनका मादा क़रार देते हैं उनकी जानकारी का ज़रिया क्या है, क्या उनकी पैदायश के वक़्त मौजूद थे और उन्होंने अवलोकन कर लिया है. जब यह भी नहीं तो केवल जिहालत वाली गुमराही की बात है.
- (१०) यानी काफ़िरों का फ़रिश्तों के मादा होने पर ग़वाही देना लिखा जाएगा.
- (११) आख़िरत में और उसपर सज़ा दी जाएगी. सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने काफ़िग़ों से पूछा कि तुम फ़रिश्तों को ख़ुदा की बेटियाँ किस तरह कहते हो. तुम्हारी जानकारी का स्रोत क्या है. उन्होंने ने कहा हमने अपने बाप दादा से सुना है और हम ग़वाही देते हैं वो सच्चे थे. इस ग़वाही को अल्लाह तआला ने फ़रमाया कि लिखी जाएगी और उस पर ग़वाब नतब होगा.
- (१२) यानी फ़रिश्तों को. मतलब यह था कि अगर फ़रिश्तों की पूजा करने से अल्लाह तआला राज़ी न होता तो हम पर अज़ाब उत्तरना और अब अज़ाब न आया तो हम समझते हैं कि वह यही चाहता है. यह उन्होंने ऐसी ग़लत बात कही जिससे लाज़िम आए कि सारे ज़ुर्म जो दुनिया में होते हैं उनसे ख़ुदा राज़ी है. अल्लाह तआला उन्हें झुटलाता है.
- (१३) वो अल्लाह की रज़ा के जानने वाले ही नहीं.
- (१४) झूट बक़ते हैं.

की ज़िन्दगी में बाँटा<sup>(११)</sup> और उनमें एक दूसरे पर दर्जो बलन्दी दी<sup>(१२)</sup> कि उनमें एक दूसरे की हंसी बनाए, <sup>(१३)</sup> और तुम्हारे रब की रहमत<sup>(१४)</sup> उनकी जमा जथा से बेहतर<sup>(१५)</sup> <sup>(३२)</sup> और अगर यह न होता कि सब लोग एक दीन पर हो जाए <sup>(१६)</sup> तो हम ज़रूर रहमान का इन्कार करने वालों के लिये चांदी की छतें और सीढ़ियाँ बनाते जिनपर चढ़ते<sup>(३३)</sup> और उनके घरों के लिये चांदी के दरवाजे और चांदी के तख्त जिन पर तकिया लगाते<sup>(३४)</sup> और तरह तरह की आरायश, <sup>(१७)</sup> और यह जो कुछ है जीती दुनिया ही का सामान है, और आखिरत तुम्हारे रब के पास परहेजगारों के लिये है<sup>(१८)</sup> <sup>(३५)</sup>

### चौथा रूकू

और जिसे रतौंद आए रहमान के ज़िक्र से<sup>(१)</sup> हम उस पर एक शैतान तैनात करें कि वह उसका साथी रहे<sup>(३६)</sup> और बेशक वो शयातीन उनको<sup>(२)</sup> राह से रोकते हैं और<sup>(३)</sup> समझते यह हैं कि वो राह पर हैं<sup>(३७)</sup> यहाँ तक कि जब<sup>(४)</sup> काफ़िर हमारे पास आएगा अपने शैतान से कहेगा हाय किसी तरह मुझ में तुझ में पूरब पश्चिम का फ़ासला होता तू क्या ही बुरा साथी है<sup>(३८)</sup> और हरगिज़ तुम्हारा उस<sup>(५)</sup> से भला न होगा आज जब कि<sup>(६)</sup> तुम ने जुलूम किया कि तुम सब अज़ाब में शरीक हो

نَحْنُ قَسَمًا بَيْنَهُمْ مَعِيشَتُهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَ رَعَيْنَا بَعْضَهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِّيَتَّخِذَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا سَخِرِيًّا وَرَحِمْتَ رَيْكَ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْعُونَ ۝ وَلَوْلَا أَن يَكُونَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً لَّجَعَلْنَا لِمَن يَكْفُرُ بِالرَّحْمَنِ لِيُوقِعَهُمْ سِقَاقًا مِّنْ فَضْلِهِ وَمَعَارِجَ عَلَيْهَا يَظْهَرُونَ ۝ وَلِيُؤْتِيَهُمْ آيَاتِنَا وَسُرُرًا عَلَيْهَا يَتَكَبَّرُونَ ۝ وَزُخْرَفًا وَإِنَّ كُلَّ ذَٰلِكَ لَمِنَّا مَتَاعٌ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةُ عِنْدَ رَبِّكَ لِلْمُتَّقِينَ ۝ وَمَن يَعِشْ عَنِ ذِكْرِ الرَّحْمَنِ نَقِيضٌ لَهُ شَيْطَانًا فَهُوَ لَهُ قَرِينٌ ۝ وَإِنَّهُمْ لَيَصُدُّونَهُمْ عَنِ السَّبِيلِ وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُم مُّهْتَدُونَ ۝ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَنَا قَالَ لِيَأْتِيَ بَيْنِي وَبَيْنَكَ بُعْدَ الْمَشْرِقَيْنِ فَبِئْسَ الْقَرِينُ ۝ وَلَكِن يَنْفَعُكُمُ الْيَوْمَ إِذْ ظَلَمْتُمْ أَنْتَكُمُ فِي الْعَذَابِ

مَزَل

(१५) और उसमें ग़ैर श्रुदा की पूजा की इजाज़त है ऐसा नहीं यह बातिल है और इसके सिवा भी उनके पास कोई हज़त नहीं है।  
(१६) आँखें मीच कर, वे सोचें समझे उनका अनुकरण करते हैं। वो मख़लूक परस्ती किया करते थे। मतलब यह है कि उसकी कोई दलील इसके अलावा नहीं है कि यह काम वो अपने बाप दादा के अनुकरण में करते हैं। अल्लाह तआला फ़रमाता है कि उनसे पहले भी ऐसा ही कहा करते थे।

(१७) इससे मालूम हुआ कि बाप दादा की अम्ये बन कर पैरवी करना काफ़िरों की पुरानी बीमारी है। और उन्हें इतनी तमीज़ नहीं कि किसी का अनुकरण या पैरवी करने के लिये यह देख लेना ज़रूरी है कि वह सीधी राह पर हो, चुनान्ये --

(१८) सच्चा दीन।

(१९) यानी उस दीन से।

(२०) अगरचे तुम्हारा दीन सच्चा और अच्छा हो मगर हम अपने बाप दादा का दीन छोड़ने वाले नहीं चाहें वह कैसा ही हो। इसपर अल्लाह तआला इश्राद फ़रमाता है।

(२१) यानी रसूलों के न मानने वालों और उन्हें झुटलाने वालों से।

### सूरए जुखरुफ़ - तीसरा रूकू

(१) यानी हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम ने अपने उस तौहीदी कलिमे को जो फ़रमाया था कि मैं बेज़ार हूँ तुम्हारे मअवूदों से सिवाय उसके जिसने मुझे पैदा किया।

(२) तो आपकी औलाद में एक अल्लाह को मानने वाले तौहीद के दावेदार हमेशा रहेंगे।

(३) शिर्क से और ये सच्चा दीन कुबूल करें। यहाँ हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम का ज़िक्र फ़रमाने में चेतावनी है कि ऐ भक्ता वालों अगर तुम्हें अपने बाप दादा का अनुकरण करना ही है तो तुम्हारे बाप दादा में जो सब से बेहतर हैं हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम, उनका अनुकरण करो और शिर्क छोड़ दो और यह भी देखो कि उन्होंने अपने बाप और अपनी क़ौम को सीधी राह पर नहीं पाया तो उनसे बेज़ारी का ऐलान फ़रमा दिया। इससे मालूम हुआ कि जो बाप दादा सीधी राह पर हो, सच्चा दीन रखने हों, उनका अनुकरण किया जाए और जो बातिल पर हों, गुमराही में हों उनके तरीक़े से बेज़ारी का इज़हार किया जाए।

(४) यानी भक्ता के काफ़िरों को।

(५) लम्बी उम्र अता फ़रमाई और उनके कुफ़ के कारण उनपर अज़ाब उतारने में जल्दी न की।

(६) यानी क़ुरआन शरीफ़।

॥३९॥ तो क्या तुम बहरों को सुनाओगे<sup>(१)</sup> या अंधों को राह दिखाओगे<sup>(२)</sup> और उन्हें जो खुली गुमराही में हैं<sup>(३)</sup> ॥४०॥ तो अगर हम तुम्हें ले जाएं<sup>(४)</sup> तो उनसे हम जरूर बदला लेंगे<sup>(५)</sup> ॥४१॥ या तुम्हें दिखा दें<sup>(६)</sup> जिसका उन्हें हमने वादा दिया है तो हम उनपर बड़ी कुदरत वाले हैं<sup>(७)</sup> ॥४२॥ तो मजबूत धामे रहो उसे जो तुम्हारी तरफ बही की गई<sup>(८)</sup> वेशक तुम सीधी राह पर हो<sup>(९)</sup> ॥४३॥ और वेशक वह<sup>(१०)</sup> शरफ (बुजुर्गी) है तुम्हारे लिये<sup>(११)</sup> और तुम्हारी क्रौम के लिये<sup>(१२)</sup> और बहुत जल्द तुम से पूछा जाएगा<sup>(१३)</sup> ॥४४॥ और उनसे पूछो जो हमने तुमसे पहले रसूल भेजे क्या हमने रहमान के सिवा कुछ और खुदा टहराए जिनको पूजा हो<sup>(१४)</sup> ॥४५॥

### पाँचवां स्कू

और वेशक हमने मूसा को अपनी निशानियों के साथ फिरऔन और उसके सरदारों की तरफ भेजा तो उसने फरमाया वेशक मैं उसका रसूल हूँ जो सारे जगत का मालिक है<sup>(१)</sup> ॥४६॥ फिर जब वह उनके पास हमारी निशानियाँ लाया<sup>(२)</sup> जभी वो उन पर हंसने लगे<sup>(३)</sup> ॥४७॥ और हम उन्हें जो निशानी दिखाते वह पहले से बड़ी होती<sup>(४)</sup> और हमने उन्हें मुसीबत में गिरफ्तार किया कि वो बाज़ आएँ<sup>(५)</sup> ॥४८॥ और बोले<sup>(६)</sup> कि ऐ जादूगर<sup>(७)</sup> हमारे लिये अपने रब से दुआ कर उस एहद के कारण जो उसका तेरे पास है<sup>(८)</sup> वेशक हम हिदायत पर आएँगे<sup>(९)</sup> ॥४९॥ फिर जब हमने उन से वह मुसीबत टाल दी जभी वो एहद तोड़ गए<sup>(१०)</sup> ॥५०॥ और

مُشْتَرِكُونَ ۖ أَفَأَنْتَ تُسْمِعُ الصُّمَّ أَوْ تَهْدِي الْعُمْى وَمَنْ كَانَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ۖ فَإِنَّمَا تَذَكَّرُونَ بِكَ فَإِنَّا مِنْهُمْ مُنْتَقِمُونَ ۖ أَوْ يُرِيكَ الَّذِي وَعَدْنَاهُمْ فَإِنَّا عَلَيْهِمْ مُّقْتَدِرُونَ ۖ فَاسْتَمِيعْ بِالَّذِي أَوْحَى إِلَيْكَ ۚ إِنَّكَ عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۖ وَإِنَّهُ لَذِكْرٌ لَكَ وَلِقَوْمِكَ ۖ وَسَوْفَ تُسْأَلُونَ ۖ وَسَأَلَ مَنْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رُسُلِنَا أَجَعَلْنَا مِنْ دُونِ الرَّحْمَنِ إِلَهًا ۚ يُعْبَدُونَ ۖ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَى بِآيَاتِنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ فَقَالَ إِنِّي رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۖ فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِآيَاتِنَا إِذَا هُمْ مِنْهَا يَضْحَكُونَ ۖ وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ آيَةٍ إِلَّا هِيَ أَكْبَرُ مِنْ أُخْتِهَا ۖ وَأَخَذْنَاهُمْ بِالْعُلَاقِ لَعَلَّهُمْ يُرْجَعُونَ ۖ وَقَالُوا يَا أَيُّهُ الشُّعْرَاءُ ذُو كُنَّا رَبِّكَ بِمَا عَهِدَ عِنْدَكَ ۚ إِنَّا لَمُهْتَدُونَ ۖ فَلَمَّا كَشَفْنَا

مَنْ

(७) यानी सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम सबसे ज्यादा रौशन आयतों और चमत्कारों के साथ तशरीफ लाए और अपनी शरीअत के अहकाम खुले तौर पर बयान फरमा दिये और हमारे इस इनाम का हक यह था कि उस रसूले मुकर्रम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की बात मानते लेकिन उन्होंने ऐसा न किया।

(८) मक्कए मुकर्रमा और ताइफ़।

(९) जो मालदार ज़र्थेदार हो, जैसे कि मक्कए मुकर्रमा में वलीद बिन मुगीरह और ताइफ़ में अर्बा बिन मसऊद सकफ़ी. अल्लाह तआला उनकी इस बात का रद फरमाता है .

(१०) यानी क्या नबुव्वत की कुजियाँ उनके हाथ में हैं कि जिसको चाहे दे दें. किन्ती जिहालत वाली बात कहते हैं.

(११) तो किसी को मालदार किया, किसी को फ़कीर, किसी को ताक़तवर किया, किसी को कमज़ोर. मख़लूक में कोई हमांग हुक्म को बदलने और हमारे लिखे से बाहर निकलने की ताक़त नहीं रखता. तो जब दुनिया जैसी साधारण चीज़ में किसी को ऐतिराज़ की ताक़त नहीं तो नबुव्वत जैसी ऊँची उपाधि में किसी को दम मारने का क्या मौक़ा है? हम जिसे चाहते हैं ग़नी करते हैं, जिसे चाहते हैं ख़ादिम बनाते हैं. जिसे चाहते हैं नबी बनाते हैं जिसे चाहते हैं उम्मीती बनाते हैं. अमीर क्या कोई अपनी योग्यता से हो जाता है? हमारी अता है जिसे जो चाहे करें.

(१२) कुब्त व दौलत वगैरह दुनियावी नेअमत में.

(१३) यानी मालदार फ़कीर की हंसी करे, यह क्रतबी की तफ़सीर के मुताबिक है और दूसरे मुफ़सिर्सों ने हंसी बनाने के मानी में नहीं लिया है बल्कि अअमाल व अशगाल के मुसय्यर बनाने के मानी में लिया है. उस सूरत में मानी ये होंगे कि हमने दौलत और माल में लोगो को अलग किया ताकि एक दूसरे से माल के ज़रिये ख़िदमत लें और दुनिया का निज़ाम मजबूत हो. ग़रीब को ग़ेज़ी का साधन हाथ आए और मालदार को काम करने वाले उपलब्ध हों. तो इसपर कौन ऐतिराज़ कर सकता है कि इस आदमी को क्यों मालदार किया और उसको फ़कीर. और जब दुनिया के कामों में कोई व्यक्ति दम नहीं मार सकता तो नबुव्वत जैसे ऊँचे रूब में किसी को ज़बान खोलने की क्या ताक़त और ऐतिराज़ का क्या हक़. उसकी मर्ज़ी जिसको चाहे सरफ़राज़ फरमाए.

(१४) यानी जन्नत.

- (१५) यानी उस माल से बेहतर है जिसको दुनिया में काफिर जमा कर के रखते हैं।  
 (१६) यानी अगर इसका लिहाज न होता कि काफिरों को खुशहाली में देखकर सब लोग काफिर हो जाएंगे।  
 (१७) क्योंकि दुनिया और उसके सामान की हमारे नज्दीक कुछ कीमत नहीं। वह पतनशील है, जल्दी खत्म हो जाने वाला है।  
 (१८) जिन्हें दुनिया की चाहत नहीं। तिरमिज़ी की हदीस में है कि अगर अल्लाह तआला के नज्दीक दुनिया मच्छर के पर के बराबर भी कीमत रखती तो काफिर को उससे एक घूंट पानी न देता। दूसरी हदीस में है कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम नियाज़मन्दों की एक जमाअत के साथ तशीफ़ ले जाते थे। रास्ते में एक मुर्दा बकरी देखी फ़रमाया देखने दो इसके मालिकों ने इसे बहुत बेकदरी से फ़ैंक दिया। दुनिया की अल्लाह तआला के नज्दीक इतनी भी क़दर नहीं जितनी बकरी वालों के नज्दीक इस मर्गी बकरी की हो। सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया कि जब अल्लाह तआला अपने किमी बन्दे पर मेहरबानी फ़रमाता है तो उसे दुनिया से ऐसा बचाता है जैसा तुम अपने बीमार को पानी से बचाओ। हदीस में है दुनिया मूमिन के लिये कैद ख़ाना और काफिर के लिये जन्नत है।

### सूरए जुखरूफ़ - चौथा रूकू

- (१) यानी क़ुरआने पाक से अस्था बन जाए कि उसकी हिदायतों को न देखे और उनसे फ़ायदा न उठाए।  
 (२) यानी अस्था बनने वालों को।  
 (३) वो अस्था बनने वाले गुमराह होने के बावुजूद।  
 (४) क़यामत के दिन।  
 (५) हसरत और शर्मिन्दगी।  
 (६) ज़ाहिर और साबित हो गया कि दुनिया में शिर्क करके।  
 (७) जो कुबूल करने वाले कान नहीं रखते।  
 (८) जो सच्चे देखने वाली आँख से मेहरूम हैं।  
 (९) जिनके नसीब में ईमान नहीं।  
 (१०) यानी उन्हें अज़ाब करने से पहले तुम्हें वफ़ात दें।  
 (११) आपके बाद।  
 (१२) तुम्हारी ज़िन्दगी में उनपर अपना वह अज़ाब।  
 (१३) हमारी किताब क़ुरआने मजीद।  
 (१४) क़ुरआन शरीफ़।  
 (१५) कि अल्लाह तआला ने तुम्हें नबुच्चत व हिकमत अता की।  
 (१६) यानी उम्मत के लिये, कि उन्हें उससे हिदायत फ़रमाई।  
 (१७) क़यामत के दिन कि तुम ने क़ुरआन का क्या हक़ अदा किया, उसकी क्या ताज़ीम की। उस ने अमन का क्या शुक्र बजा लाए।  
 (१८) रसूलों से सवाल करने के मानी ये हैं कि उनके दीनों और मिल्लतों को तलाश करो, क्या कहीं भी किसी नबी की उम्मत में बुन परस्ती रवा रखी गई है। और अक्सर मुफ़स्सिरों ने इसके मानी ये बयान किये हैं कि किताब वालों के मूमिनों से पूछो कि क्या कभी किसी नबी ने अल्लाह के अलावा किसी ग़ैर की इबादत की इज़ाज़त दी, ताकि मुश्रिकों पर साबित हो जाए कि मख़लूक परस्ती न किसी रसूल ने बताई न किसी किताब में आई। यह भी एक रिवायत है कि मेअराज की रात में सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने सारे नबियों की बैतुल मक़दिस में इमामन फ़रमाई। जब हुज़ूर नमाज़ से फ़ारिग हुए, जिब्रीले अमीन ने अज़्र किया कि ऐ सर्वरे अक़रम, अपने से पहले नबियों से पूछ लीजिये कि क्या अल्लाह तआला ने अपने सिवा किसी और की इबादत की इज़ाज़त दी। हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया कि इस सवाल की कुछ हाज़त नहीं, यानी इसमें कांड़ शक़ ही नहीं कि नमाम नबी तौहीद की दावत देते आए, सब ने मख़लूक परस्ती से मना फ़रमाया है।

### सूरए जुखरूफ़ - पाँचवां रूकू

- (१) जो मूसा अलैहिस्सलाम की रिसालत को प्रमाणित करती थीं।  
 (२) और उनको जादू बताने लगे।  
 (३) यानी हर एक निशानी अपनी विशेषता में दूसरी से बढ़ी चढ़ी थी। मुग़ाद यह है कि एक से एक उत्तम थी।  
 (४) क़ुऱ से ईमान की तरफ़ और यह अज़ाब दुष्काल और तूफ़ान और टिड्डी वगैरह से किये गए। ये सब हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम की निशानियाँ थीं जो उनके नबी होने की दलील थीं और उनमें एक से एक उत्तम थी।  
 (५) अज़ाब देखकर हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम से।  
 (६) ये क़लिमा उनकी बोली और मुहावरे में बहुत आदर और सम्मान का था। वो आलिम व माहिर और हाज़िरके कामिल को जादूगर कहा करते थे और इसका कारण यह था कि उनकी नज़र में जादू की बहुत अज़मत थी और वो इसको प्रशंसा की दान समझते



फिर औन अपनी क़ौम में<sup>(१०)</sup> पुकारा कि ऐ मेरी क़ौम क्या मेरे लिये मित्र की सल्लतनत नहीं और ये नहरें कि मेरे नीचे बहती हैं<sup>(११)</sup> तो क्या तुम देखते नहीं<sup>(१२)</sup> ॥५१॥ या मैं बेहतर हूँ<sup>(१३)</sup> उससे कि ज़लील है<sup>(१४)</sup> और बात साफ़ करता मालूम नहीं होता<sup>(१५)</sup> ॥५२॥ तो उस पर क्यों न डाले गए सोने के कंगन<sup>(१६)</sup> या उसके साथ फ़रिश्ते आते कि उसके पास रहते<sup>(१७)</sup> ॥५३॥ फिर उसने अपनी क़ौम को कम अक़ल कर लिया<sup>(१८)</sup> तो वो उसके कहने पर चले<sup>(१९)</sup> बेशक वो बेहुक़म लोग थे ॥५४॥ फिर जब उन्होंने वह किया जिसपर हमारा ग़ज़ब (प्रकोप) उनपर आया हमने उनसे बदला लिया तो हमने उन सबको डुबो दिया<sup>(२०)</sup> ॥५५॥ उन्हें हमने कर दिया अग़ली दास्तान और कहावत पिछलों के लिये<sup>(२१)</sup> ॥५६॥

### छटा रूकू

और जब मरयम के बेटे की मिसाल बयान की जाए ज़भी तुम्हारी क़ौम उससे हसने लगते हैं<sup>(१)</sup> ॥५७॥ और कहते हैं क्या हमारे मअबूद बेहतर हैं या वो<sup>(२)</sup> उन्होंने तुम से यह न कही मगर नाहक़ झगड़े को<sup>(३)</sup> बल्कि वो हैं झगड़ालू लोग<sup>(४)</sup> ॥५८॥ वह तो नहीं मगर एक बन्दा जिस पर हमने एहसान फ़रमाया<sup>(५)</sup> और उसे हमने बनी इस्राईल के लिये अजीब नमूना बनाया<sup>(६)</sup> ॥५९॥ और अगर हम चाहते तो<sup>(७)</sup> ज़मीन में तुम्हारे बदले फ़रिश्ते बसाते<sup>(८)</sup> ॥६०॥ और बेशक़ ईसा क़यामत

عَنْهُمْ الْعَذَابَ إِذَا هُمْ يَنْكُتُونَ ۝ وَنَادَىٰ فِرْعَوْنُ فِي قَوْمِهِ قَالَ يُقَوْمِ النَّاسِ لِي مُلْكٌ مِّصْرَ وَهَذِهِ الْأَنْهَارُ تَجْرِي مِن تَحْتِي ۚ أَفَلَا تُبْصِرُونَ ۝ أَمْرًا أَنَا خَيْرٌ مِّنْ هَٰذَا الَّذِي هُوَ مِثْلُ آبٍ لَا يَجَادُ يُبِينَ ۝ فَلَوْلَا أَلْقَىٰ عَلَيْهِ آسُورَةٌ مِّنْ ذَهَبٍ أَوْ جَاءَ مَعَهُ الْمَلٰٓئِكَةُ مُقْتَرِنِينَ ۝ فَاسْتَحَفَّ قَوْمَهُ فَاطَاعُوهُ ۚ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَسِيقِينَ ۝ فَلَمَّا اسْقَوْا اتَّقَمْنَا مِنْهُمْ فَأَغْرَقْنَاهُمْ أَجْمَعِينَ ۝ فَبَعَلْنَاهُمْ سُلَاقًا وَمَثَلًا لِّلْآخِرِينَ ۝ وَلَمَّا ضُرِبَ ابْنُ مَرْيَمَ مَثَلًا إِذَا قَوْمُكَ مِنْهُ يَصِدُّونَ ۝ وَقَالُوا ۙ آءِ إِلٰهَتُنَا خَيْرٌ أَمْ هُوَ ۚ مَا ضَرَبُوهُ لَكَ إِلَّا جَدَلًا ۚ بَلْ هُمْ قَوْمٌ خَصَصُونَ ۝ إِنَّ هُوَ إِلَّا عَبْدٌ اتَّعَمْنَا عَلَيْهِ وَجَعَلْنَاهُ مَثَلًا لِّبَنِي إِسْرَءِيلَ ۝ وَلَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَا مِنْكُمْ مَلَائِكَةً فِي

थे. इसलिये उन्होंने ने हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम को इल्लिजा के समय इस कलमे से पुकारा, कहा.

(७) वह एहद या तो यह है कि आपकी दुआ कुबूल है या नबुच्चन या ईमान लाने वालों और हिदायत कुबूल करने वालों पर मे अज़ाब उठा लेना.

(८) ईमान लाएंगे. चुनान्चे हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने दुआ की और उनपर से अज़ाब उठा लिया गया.

(९) ईमान न लाए, कुफ़र पर अड़े रहे.

(१०) बहुत गर्व से.

(११) ये नील नदी से निकली हुई बड़ी बड़ी नेहरें थीं जो फ़िरऔन के महल के नीचे जारी थीं.

(१२) मेरी महानता और कुबूल और शानों शौकत. अल्लाह तआला की अजीब शान है. ख़लीफ़ा ग़रीद ने जब यह आयत पढ़ी और मित्र की हुक़मत पर फ़िरऔन का घमण्ड देखा तो कहा कि मैं वह मित्र अपने मामूली गुलाम को दे दूंगा. चुनान्चे उन्होंने मित्र ख़सीब को दे दिया जो उनका गुलाम था और बुज़ू कराने की ख़िदमत पर था.

(१३) यानी क्या तुम्हारे बन्दीक साबित हो गया और तुमने समझ लिया कि मैं बेहतर हूँ.

(१४) यह उस बेईमान घमण्डी ने हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम की शान में कहा.

(१५) ज़बान में गिरह होने की वज़ह से जो बचपन में आग़ मुह में रखने के कारण पड़ गई थी और यह उस मलज़न ने झुट कहा क्योंकि आपकी दुआ से अल्लाह तआला ने ज़बान की वह गिरह ज़ायल कर दी थी लेकिन फ़िरऔनी पहले ही ख़याल में थे. आगे फिर उसी फ़िरऔन का क़त्ल ज़िक़्र फ़रमाया जाता है.

(१६) यानी अगर हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम सच्चे हैं और अल्लाह तआला ने उनको सरदार बनाया है तो उन्हें सोने का कंगन क्यों नहीं पहनाया. यह बात उसने अपने ज़माने के दस्तूर के अनुसार कही कि उस ज़माने में जिस किसी को सरदार बनाया जाता था उसे सोने के कंगन और सोने का तौक़ पहनाया जाता था.

(१७) और उसकी सच्चाई की गवाही देते.

(१८) उन ज़ाहिलों की अक़ल भ्रष्ट कर दी और उन्हें बहला फुसला लिया.

(१९) और हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम को झुटलाने लगे.

(२०) कि बाद वाले उनके हाल से नसीहत और इब्रत हासिल करें.

की खबर है<sup>(१)</sup> तो हरगिज़ क़यामत में शक न करना और मेरे पैरो(अनुयायी) होना<sup>(२)</sup> यह सीधी राह है<sup>(३)</sup> और हरगिज़ शैतान तुम्हें न रोक दे<sup>(४)</sup> बेशक वह तुम्हारा खुला दुश्मन है<sup>(५)</sup> और जब ईसा रौशन निशानियाँ<sup>(६)</sup> लाया उमने फ़रमाया मैं तुम्हारे पास हिक्मत(बोध) लेकर आया<sup>(७)</sup> और इस लिये मैं तुम से वयान कर दूँ कुछ वो बातें जिन में तुम इख़िलाफ़ रखते हो<sup>(८)</sup> तो अल्लाह से डरो और मेरा हुक्म मानो<sup>(९)</sup> बेशक अल्लाह मेरा रब और तुम्हारा रब तो उसे पूजो, यह सीधी राह है<sup>(१०)</sup> <sup>(६४)</sup> फिर वो ग़िरोह आपस में मुख़्तलिफ़ हो गए<sup>(११)</sup> तो ज़ालिमों की ख़राबी है<sup>(१२)</sup> एक दर्दनाक दिन के अज़ाब से<sup>(१३)</sup> <sup>(६५)</sup> काहे के इन्तिज़ार में हैं मगर क़यामत के कि उनपर अचानक आ जाए और उन्हें ख़बर न हो<sup>(१४)</sup> <sup>(६६)</sup> गहरे दोस्त उस दिन एक दूसरे के दुश्मन होंगे मगर परहेज़गार<sup>(१५)</sup> <sup>(६७)</sup>

### सातवाँ सूक़

उनसे फ़रमाया जाएगा ऐ मेरे बन्दो आज न तुम पर ख़ोफ़ न तुम को ग़म हो<sup>(६८)</sup> वो जो हमारी आयतों पर ईमान लाए और मुग़लमान थे<sup>(६९)</sup> दाख़िल हो ज़न्नत में तुम और तुम्हारी बीवियाँ और तुम्हारी खातिरें होती<sup>(७०)</sup> <sup>(७०)</sup> उन पर दौरा होगा सोने के प्यालों और ज़ामों का और उसमें जो

الْأَرْضِ يَخْلُقُونَ . وَإِنَّهُ لَعِلْمُ السَّاعَةِ فَلَا تَمْتَرُونَ  
بِهَا وَاتَّبِعُونِ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ۝ وَلَا يَصُدُّكُمْ  
الشَّيْطَانُ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ ۝ وَلَكِنَّا جَاءَ عِيسَى  
بِالْبَيِّنَاتِ قَالَ قَدْ جِئْتُكُمْ بِالْحِكْمَةِ وَلِإِبْرَاهِيمَ لَكُمْ  
بَعْضُ الَّذِي تَحْتَفِقُونَ فِيهِ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ۝  
إِنَّ اللَّهَ هُوَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ هَذَا صِرَاطٌ  
مُسْتَقِيمٌ ۝ فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ  
فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ عَذَابٍ يَوْمَ إِلِيمٍ ۝ هَلْ  
يَنْظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ أَنْ تَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا  
يَشْعُرُونَ ۝ الْآخِلَاءُ يُوَسِّدُ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوًّا  
إِلَّا الْمُتَّقِينَ ۝ يُعِيدَادُ لَخَوْفٍ عَلَيْكُمْ الْيَوْمَ وَلَا أَنْتُمْ  
تَحْزَنُونَ ۝ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْبَيِّنَاتِ وَكَانُوا مُسْلِمِينَ ۝  
ادْخُلُوا الْجَنَّةَ أَنْتُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ تُحْبَرُونَ ۝ يُطَافُ

مَنْزِل

### सूरए जुखरुफ़ - छटा सूक़

(१) जब सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने कुरैश के सामने यह आयत “वमा तअबुदूना मिन दूनिल्लाहे हसबो जहन्नमा” पढ़ी जिसके मानी य हैं कि ऐ मुश्रिकों, तुम और जो चीज़ अल्लाह के सिवा तुम पूजते हो सब जहन्नम का ईश्वर है, यह सुनकर मुश्रिकों को बहुत गुस्सा आया और इज जुबअरी कहने लगा या मुहम्मद (सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम) क्या यह ख़ास हमारे और हमारे मअबूदों के लिये है या हर उम्मत और ग़िगह के लिये ? सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया कि यह तुम्हारे और तुम्हारे मअबूदों के लिये भी है और सब उम्मतों के लिये भी. इसपर उसने कहा कि आपके नज़्दीक ईसा वित मरयम नबी हैं और आप उनकी और उनकी बालिदा की तारीफ़ करते हैं और आपको मालूम है कि ईसाई इन दोनों का पूजते हैं और हज़रत उज़र और फ़रिश्ते भी पूजे जाते हैं यानी यहूदी बगैर उनका पूजते हैं तो अगर ये हज़रत (मआज़ज़ल्लाह) जहन्नम में हो तो हम राज़ी हैं कि हम और हमारे मअबूद भी उनके साथ हो और यह कह कर काफ़िर ख़ूब हंसे. इसपर अल्लाह ने आला ने यह आयत उतारी “इज़ल लज़ीना सबक़त लहुम मित्रल हुसा उलाइका अन्हा मुब्दून” यानी बेशक वो जिनके लिये हमारा वादा भलाई का हो चुका वो जहन्नम से दूर रखे गए हैं. (सूरए अंशिया, आयत १०१) और यह आयत उतरी “व लम्मा दुखिवनो मरयमा मसलन इज़ा कौमुक़ मिहो यसिहून” यानी जब इब्रमन मरयम की मिसाल बयात की जाए जभी तुम्हारी क़ौम (के लोग) उससे हमने लगते हैं. (सूरए जुज़रुफ़, आयत ५८) जिसका मतलब यह है कि जब इज जुबअरी ने अपने मअबूदों के लिये हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम की मिसाल बयात की और सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से इसाई उन्हें पूजते हैं तो कुरैश उनकी इस बात पर हंसे लगे.

(२) यानी हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम. मतलब यह था कि आपके नज़्दीक हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम बेहतर है ना अगर (मआज़ज़ल्लाह) वह जहन्नम में हुए तो हमारे मअबूद यानी बुत भी हुआ करे कुछ पराह नहीं. इसपर अल्लाह ने आला फ़रमाया है.

(३) यह ज्ञान तो भी कि वो जो कुछ कह रहे थे बालिल है और आयत “इज़कुम वमा तअबुदूना मिन दूनिल्लाहे” में सिर्फ़ बुत मुग़द ह हज़रत ईसा व हज़रत उज़र और फ़रिश्ते से उ मुग़द न हो लिये जा सकते. इज जुबअरी अजब था ज़बान का ज़ात तो था यह ज़ातों ख़ूब माज़म था कि “मा-तअबुदना” में ज “मा” है उसके मानी चीज़ के ह इससे बजात बेअक़ल मुग़द होते हैं लेकिन उस वबुद उम्क अजब की ज़बान के उमल से ज़ाहिल बरख़ हज़रत ईसा और हज़रत उज़र और फ़रिश्तों को उसमें दाख़िल करना कट हज़रती और अज़ानता है.

(४) बालिल के कपे होने वाले. अब हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम की निखत इशाराद फ़रमाया जाता है.

(५) तबुवत अता फ़रमा कर.

(६) अपनी कुदरत का कि बिना बाप के पैदा किया.

(७) ऐ मक्का वालो हम तुम्हें हलाक कर देते और ---

जी चाहे और जिससे आँख को लज्जत पहुंचे<sup>(८)</sup> और तुम उसमें हमेशा रहोगे<sup>(९)</sup> और यह है वह जन्नत जिसके तुम वारिस किये गए अपने कर्मों से<sup>(१०)</sup> तुम्हारे लिये इसमें बहुत मेवे हैं कि उनमें से खाओ<sup>(११)</sup><sup>(१२)</sup> बेशक मुजरिम<sup>(१३)</sup> जहन्नम के अज़ाब में हमेशा रहने वाले हैं<sup>(१४)</sup> वह कभी उन पर से हलका न पड़ेगा और वो उसमें बैठा रहेंगे<sup>(१५)</sup><sup>(१६)</sup> और हमने उनपर कुछ जुल्म न किया हाँ वो खुद ही ज़ालिम थे<sup>(१७)</sup><sup>(१८)</sup> और वो पुकारेंगे<sup>(१९)</sup> ऐ मालिक तेरा रब हमें तमाम कर चुके<sup>(२०)</sup> वह फ़रमाएगा<sup>(२१)</sup> तुम्हें तो ठहरना है<sup>(२२)</sup><sup>(२३)</sup> बेशक हम तुम्हारे पास हक़ लाए<sup>(२४)</sup> मगर तुम में अक्सर को हक़ नागवार है<sup>(२५)</sup> क्या उन्होंने<sup>(२६)</sup> अपने खयाल में कोई काम पक्का कर लिया है<sup>(२७)</sup><sup>(२८)</sup> तो हम अपना काम पक्का करने वाले हैं<sup>(२९)</sup> क्या इस घमण्ड में हैं कि हम उनकी आहिस्ता बात और उनकी मशविरत (सलाह) नहीं सुनते, हाँ क्यों नहीं<sup>(३०)</sup> और हमारे फ़रिश्ते उनके पास लिख रहे हैं<sup>(३१)</sup> तुम फ़रमाओ फ़र्ज़ करो रहमान के कोई बच्चा होता तो सब से पहले मैं पूजता<sup>(३२)</sup><sup>(३३)</sup> पाकी है आसमानों और ज़मीन के रब को अर्श के रब को उन बातों से जो ये बनाते हैं<sup>(३४)</sup><sup>(३५)</sup><sup>(३६)</sup> तो तुम उन्हें छोड़ो कि बेहूदा बातें करें और खेलें<sup>(३७)</sup> यहाँ

عَلَيْهِمْ بِصَحَافٍ مِّنْ ذَهَبٍ وَأَكْوَابٍ ۖ وَفِيهَا مَا كُشِّتَ بِهِ الْأَنْفُسُ وَتِلْكَ الْأَعْيُنُ ۖ وَأَنْتُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۖ وَتِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي أُورِثْتُمُوهَا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۖ لَكُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ كَثِيرَةٌ مِنْهَا تَأْكُلُونَ ۖ إِنَّ الْمُجْرِمِينَ فِي عَذَابٍ جَهَنَّمَ خَالِدُونَ ۖ لَا يُفَرِّقُهُمْ عَنْهُمْ وَهُمْ فِيهِ مُبْلِسُونَ ۖ وَمَا ظَنَنْهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا هُمُ الظَّالِمِينَ ۖ وَتَادُوا بِمِلْكٍ لِّيَقْضَىٰ عَلَيْكُمْ ۖ قَالُوا إِنَّا كُنَّا مُسْكُتُونَ ۖ لَقَدْ جِئْتُمْكُم بِالْحَقِّ وَلَكِنْ أَكْثَرُكُمْ لِلْحَقِّ كَرهُونَ ۖ أَمْ أَبْرَمُوا أَمْ فَإِنَّا مَبْرُمُونَ ۖ أَمْ يَحْسَبُونَ أَنَّا لَا نَسْمَعُ سُرْمَهُمْ وَنَجْوَاهُمْ ۖ بَلَىٰ ۖ وَرُسُلُنَا لَدَيْهِمْ يَكْتُبُونَ ۖ قُلْ إِنْ كَانَ لِلزَّالِمِينَ وَلَدٌ فَأَنَا أَوَّلُ الْعَمِيدِينَ ۖ سُبْحَانَ رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبِّ الْعَرْشِ عَمَّا يَصِفُونَ ۖ

- (८) जो हमारी इबादत और फ़रमाँबरदारी करते।  
 (९) यानी हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम का आसमान से उतरना क़यामत की निशानियों में से है।  
 (१०) यानी मेरी हिदायत व शरीअत का पालन करना।  
 (११) शरीअत के पालन या क़यामत के यक़ीन या दीने इलाही पर क़ायम रहने से।  
 (१२) यानी चमत्कार।  
 (१३) यानी नबुव्वत और इन्जील के आदेश।  
 (१४) तौरात के आदेशों में से।  
 (१५) हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम का क़त्ल मुबारक पूरा हो चुका। आगे ईसाईयों के शिकों का बयान किया जाता है।  
 (१६) हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम के बाद उनमें से किसी ने कहा कि ईसा खुदा थे किसी ने कहा कि खुदा के बेटे, किसी ने कहा तीन में के तीसरे। गरज़ ईसाई फ़िक्कों में बट गए यअक़ूबी, नस्रूरी, मलकानी, शमऊनी।  
 (१७) जिन्होंने हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम के बारे में कुछ की बातें कहीं।  
 (१८) यानी क़यामत के दिन के।  
 (१९) यानी दीनी दोस्ती और वह महबूब जो अल्लाह तआला के लिये है, बाकी रहेगी। हज़रत अली मुर्तज़ा रदियल्लाहो अन्हो से इस आयत की तफ़सीर में रिवायत है आपने फ़रमाया दो दोस्त मूनिन और दो दोस्त काफ़िर, मूनिन दोस्तों में एक मर जाता है तो अल्लाह की बाग़माह में अर्ज़ करता है याख़ फ़लों मुझे तेरी और तेरे रसूल की फ़रमाँबरदारी का और नेकी करने का हुक्म देता था और मुझे बुराई से रोकता था और ख़बर देता था कि मुझे तेरे हुज़ूर हाज़िर होना है। याख़ उसको मेरे बाद गुमराह व कर और उसको हिदायत दे जैसी मेरी हिदायत फ़रमाई और उसका सम्मान कर जैसा मेरा सम्मान फ़रमाया। जब उसका मूनिन दोस्त मर जाता है तो अल्लाह तआला दोनों को ज़मा करता है और फ़रमाता है कि तुम में हर एक दूसरे की तारीफ़ करे तो हर एक कहता है कि यह अच्छा भाई है अच्छा दोस्त है अच्छा साथी है। और दो काफ़िर दोस्तों में से जब एक मर जाता है तो दुआ करता है याख़ फ़लों मुझे तेरी और तेरे रसूल की फ़रमाँबरदारी से मना करना था और बुराई का हुक्म देता था नेकी से रोकता था और ख़बर देता था कि मुझे तेरे समक्ष हाज़िर नहीं होना है तो अल्लाह तआला फ़रमाता है कि तुम में से हर एक दूसरे की तारीफ़ करे तो उनमें से एक दूसरे को कहता है बुरा भाई बुरा दोस्त बुरा साथी।

### सूरए जुखरूफ़ - सातवाँ रूक़

- (१) यानी जन्नत में तुम्हारा सम्मान, नेअमते दी जाएंगी, ऐसे खुश किये जाओगे कि तुम्हारे चेहरों पर ख़शी के आसार नमूदार होंगे।

तक कि अपने उस दिन को पाएं जिसका उनसे वादा है<sup>(१९)</sup> ﴿८३﴾ और वही आसमान वालों का खुदा<sup>(२०)</sup> और ज़मीन वालों का खुदा, और वही हिकमत (बोध) व इल्म वाला है ﴿८४﴾ और बड़ी वरकत वाला है वह कि उसी के लिये है सल्तनत आसमानों और ज़मीन की और जो कुछ उनके बीच है और उसी के पास है क़यामत का इल्म, और तुम्हें उसी की तरफ़ फ़िरना ﴿८५﴾ और जिन को ये अल्लाह के सिवा पूजते हैं शफ़ाअत का इख़्तियार नहीं रखते हाँ शफ़ाअत का इख़्तियार उन्हें है जो हक़ की गवाही दें<sup>(२१)</sup> और इल्म रखें<sup>(२२)</sup> ﴿८६﴾ और अगर तुम उनसे पूछो<sup>(२३)</sup> कि उन्हें किसने पैदा किया तो ज़रूर कहेंगे अल्लाह ने<sup>(२४)</sup> तो कहाँ आँधे जाते हैं<sup>(२५)</sup> ﴿८७﴾ मुझे रसूल<sup>(२६)</sup> के इस कहने की क़सम<sup>(२७)</sup> कि ऐ मेरे रब ये लोग ईमान नहीं लाते ﴿८८﴾ तो इन से दरगुज़र करो (छोड़ दो) और फ़रमाओ बस सलाम है, <sup>(२९)</sup> कि आगे जान जाएंगे<sup>(३०)</sup> ﴿८९﴾

فَذَرَهُمْ يَخُوضُوا وَيَلْعَبُوا حَتَّى يُلْقُوا يَوْمَهُمُ  
الَّذِي يُوعَدُونَ ۝ وَهُوَ الَّذِي فِي السَّمَاءِ إِلَهُ  
وَفِي الْأَرْضِ إِلَهُهُ ۚ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ ۝ وَتَبَارَكَ  
الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا ۚ  
وَعِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ ۚ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ۝ وَلَا  
يَمْلِكُ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ الشَّفَاعَةَ إِلَّا  
مَنْ شَهِدَ بِالْحَقِّ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ۝ وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ  
مَنْ خَلَقَهُمْ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ ۚ فَأَنْتَ يُؤْفِكُونَ ۝ وَقِيلَ  
لِرَبِّ إِنْ هَؤُلَاءِ قَوْمٌ لَا يُؤْمِنُونَ ۝ فَاصْفَحْ عَنْهُمْ  
وَقُلْ سَلَامٌ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ۝

سُورَةُ الرَّحْمٰنِ مَكِّيَّةٌ (٢١) بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ۝ اِنَّا اَنْزَلْنٰهُ فِيْ لَيْلَةِ

### ४४- सूरए दुखान

सूरए दुखान मक्का में उत्तरी, इसमें ५९ आयतें, तीन रूकू हैं.

पहला सूक

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला <sup>(१)</sup>  
 हा-मीम <sup>(१)</sup> क्रसम इस रौशन किताब की <sup>(२)</sup> <sup>(२)</sup> बेशक  
 हमने इसे बरकत वाली रात में उतारा <sup>(३)</sup> देशक हम डर

- (२) तरह तरह की नैअमते.
- (३) जन्नती दरख्त फलदार सदा बहार हैं उनकी ताज़गी और जीवत में फ़र्क़ नहीं आता . हदीस शरीफ़ में है कि अगर कोई उनसे एक फल लेगा तो दरख्त में उसकी जगह दो फल निकल आएंगे.
- (४) यानी काफ़िर.
- (५) रहमत की उम्मीद भी न होगी.
- (६) कि सरकशी और नाफ़रमानी करके इस हाल को पहुंचें.
- (७) जहन्नम के दारोगा को कह.
- (८) यानी मौत दे दे. मालिक से प्रार्थना करेंगे कि वह अल्लाह तबारक व तआला से उनकी मौत की दुआ करें.
- (९) हजार बरस बाद.
- (१०) अज़ाब में हमेशा, कभी उससे रिहाई न पाओगे, न मौत से और न और किसी प्रकार. इसके बाद अल्लाह तआला मक्कन वालों से ख़िताब फ़रमाता है.
- (११) अपने रसूलों द्वारा.
- (१२) यानी मक्के के काफ़िरों ने.
- (१३) नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के साथ छल करने और धोखे से तक्लीफ़ पहुंचाने का और वास्तव में ऐसा ही था कि कुरैश दाख़न-नदवा में जमा होकर हुज़ुर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को तक्लीफ़ देने के तरीक़े सोचते थे.
- (१४) उनके इस छलकपट का बदला जिसका अन्त उनकी हलाकत है.
- (१५) हम ज़रूर सुनते हैं और छुपी खुली हर बात जानते हैं. हम से कुछ भी नहीं छुप सकता.
- (१६) लेकिन उसके बच्चा नहीं है और उसके लिये औलाद असंभव है, किसी सूरत मुमकिन नहीं. वज़र बिन हारिस ने कहा था कि फ़रिश्ते ख़ुदा की बैटियाँ हैं . इसपर यह आपत उतरी तो वज़र कहने लगा देखते हो क़ुरआन में मेरी तस्दीक़ आगई. वलीद न कहा कि तेरी तस्दीक़ नहीं हुई बल्कि यह फ़रमाया गया है कि रहमान के बेटा नहीं है और मैं मक्कन वाला में से पहला व्यक्ति हूँ जो अल्लाह के एक हाने में यकीन रखता हूँ और उसके औलाद होने का इक्कार करता हूँ. इसके बाद अल्लाह तआला की तन्ज़ीह का वयात है.
- (१७) और उसके लिये औलाद फ़रार देते हैं.
- (१८) यानी जिस बेहदगी और बातिल में हैं उसी में पड़े रहें.

सुनाने वाले हैं<sup>(१३)</sup> इस में बाँट दिया जाता है हर हिकमत वाला काम<sup>(१४)</sup> हमारे पास के हुक्म से बेशक हम भेजने वाले हैं<sup>(१५)</sup> तुम्हारे रब की तरफ से रहमत, बेशक वही सुनता जानता है<sup>(१६)</sup> वह जो रब है आसमानों और ज़मीन का और जो कुछ उनके बीच है अगर तुम्हें यकीन हो<sup>(१७)</sup> उसके सिवा किसी की बन्दगी नहीं वह जिलाए और मारे, तुम्हारा रब और तुम्हारे अगले बाप-दादा का रब<sup>(१८)</sup> बल्कि वो शक में पड़े खेल रहे हैं<sup>(१९)</sup> तो तुम उस दिन के मुन्तज़िर रहो (प्रतीक्षा करो) जब आसमान एक ज़ाहिर धुआँ लाएगा<sup>(२०)</sup> कि लोगों को ढांप लेगा<sup>(२१)</sup> यह है दर्दनाक अज़ाब<sup>(२२)</sup> उस दिन कहेंगे ऐ हमारे रब हम पर से अज़ाब खोल दे हम ईमान लाते हैं<sup>(२३)</sup> कहाँ से हो उन्हें नसीहत मानना<sup>(२४)</sup> हालांकि उनके पास साफ बयान फरमाने वाला रसूल तशरीफ ला चुका<sup>(२५)</sup> फिर उससे मुंह फेर लिये और बोले सिखाया हुआ दीवाना है<sup>(२६)</sup> हम कुछ दिनों को अज़ाब खोले देते हैं तुम फिर वही करोगे<sup>(२७)</sup> जिस दिन हम सबसे बड़ी पकड़ पकड़ेंगे<sup>(२८)</sup> बेशक हम बदला लेने

مُبَارَكَةٍ إِنَّا كُنَّا مُنذِرِينَ ۝ فِيهَا يُفْرَقُ  
كُلُّ أَمْرٍ حَكِيمٍ ۝ أَمْرًا مِّنْ عِندِنَا إِنَّا كُنَّا  
مُرْسِلِينَ ۝ رَحْمَةً مِّن رَّبِّكَ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ  
الْعَلِيمُ ۝ رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا  
إِن كُنْتُمْ مُّوقِنِينَ ۝ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ  
رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ ۝ بَلْ هُمْ  
فِي شَكٍّ يَّلْعَبُونَ ۝ فَإِنَّ تَقَبُّبَ يَوْمٍ تَأْتِي السَّمَاءُ  
بِدُخَانٍ مُّبِينٍ ۝ يُغْشَى النَّاسَ هَذَا عَذَابٌ  
أَلِيمٌ ۝ رَبَّنَا اكْشِفْ عَنَّا الْعَذَابَ إِنَّا مُؤْمِنُونَ ۝  
أَنَّى لَهُمُ الذِّكْرُ ۖ وَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ مُّبِينٌ ۖ  
ثُمَّ تَوَلَّوْا عَنْهُ وَقَالُوا مُعَلَّمٌ مَّجْنُونٌ ۖ إِنَّا  
كَاشَفْنَا الْعَذَابَ قَلِيلًا إِنَّكُمْ عَائِدُونَ ۖ  
يَوْمَ نَبْطِشُ الْبَاطِلَ إِنَّ الْكَبِيرَ ۖ إِنَّا مُنْتَقِمُونَ ۖ

مَزَل

- (१९) जिसमें अज़ाब किये जाएंगे, और वह क्रयामत का दिन है।
- (२०) यानी वही मअवूद है आसमान और ज़मीन में। उसी की इबादत की जाती है उसके सिवा कोई पूजनीय नहीं।
- (२१) यानी अल्लाह के एक होने की।
- (२२) इसका कि अल्लाह उनका रब है। ऐसे मक़बूल बन्दे ईमानदारों की शफ़ाअत करेंगे।
- (२३) यानी मुश्रिकों से।
- (२४) और अल्लाह तआला के जगत का पैदा करने वाला होने का इक़रार करेंगे।
- (२५) और इस इक़रार के बावजूद उसकी तौहीद से फिरते हैं।
- (२६) सैयदे आलम मुहम्मदे मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम।
- (२७) अल्लाह तआला का हुज़ूर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के कौले मुबारक की क़सम याद फ़रमाना हुज़ूर के सम्मान और हुज़ूर की दुआ और इल्तिजा के सम्मान का इज़हार है।
- (२८) और उन्हे छोड़ दो।
- (२९) यह मलाम बेजारी का है इसके मानी ये हैं कि हम तुम्हें छोड़ते हैं और तुम से अमन में रहना चाहते हैं।
- (३०) अपना अन्त या अंजाम।

## ४४ - सूरए दुख़ान - पहला रूकू

- (१) सूरए दुख़ान मक्की है। इसमें तीन रूकू, सत्तावन या उत्तयठ आयतें हैं, तीन सौ छियालीस कलिमे और एक हज़ार चार सौ इकतीस अक्षर हैं।
- (२) यानी क़ुरआने पाक की जो हलाल और हराम वगैरह निर्देशों का बयान फ़रमाने वाला है।
- (३) इस रात में या शबे क़द्र मुराद है या शबे बराअत। इस रात में क़ुरआने पाक पूरे का पूरा लौहे मंहफूज़ से दुनिया के आसमान की तरफ़ उठाया गया फिर वहाँ से ज़िब्रिले अमीन तेईस साल के असे में थोड़ा थोड़ा लेकर उतरे। इस रात को मुबारक रात इसलिये फ़रमाया गया कि इसमें क़ुरआने पाक उतरा और हमेशा इस रात में भलाई और बरक़त उतग़्नी है। दुआएं कुबूल की जाती हैं।
- (४) अपने अज़ाब का।
- (५) साल भर के रिज़क और मौत और अहक़ाम।
- (६) अपने रसूल श्वातमूल अंबिया मुहम्मदे मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम और उनसे पहले नबियों को।
- (७) कि वह आसमान और ज़मीन का रब है तो यकीन करो कि मुहम्मदे मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम उसके रसूल हैं।

वाले हैं (१६)

और बेशक हमने उनसे पहले फिरऔन की क्रौम को जांचा और उनके पास एक इज्जत वाला रसूल तशरीफ लाया (१७) (१७) कि अल्लाह के बन्दों को मुझे सुपूर्द कर दो (१८) बेशक मैं तुम्हारे लिये अमानत वाला रसूल हूँ (१८) और अल्लाह के मुकाबिल सरकशी न करो, मैं तुम्हारे पास एक रौशन सनद लाता हूँ (१९) (१९) और मैं पनाह लेता हूँ अपने रब और तुम्हारे रब की इससे कि तुम मुझे संगसार करो (२०) (२०) और अगर तुम मेरा यकीन न लाओ तो मुझ से किनारे हो जाओ (२१) (२१) तो उसने अपने रब से दुआ की कि ये मुजरिम लोग हैं (२२) हमने हुक्म फरमाया कि मेरे बन्दों (२३) को रातों रात ले निकल ज़रूर तुम्हारा पीछा किया जाएगा (२३) (२३) और दरिया को सूँही जगह जगह से खुला छोड़ दे (२४) बेशक वह लश्कर डुबोया जाएगा (२४) (२४) कितने छोड़ गए बाग और चशमे (२५) और खेत और ऊमदा मकानात (२६) (२६) और नेअमतें जिनमें फारिगुलवाल थे (२७) (२७) हमने सूँही किया और उनका वारिस दूसरी क्रौम को कर दिया (२८) (२८) तो उनपर आसमान और जमीन न रोए (२९) और उन्हें मुहलत न दी गई (२९) (२९)

وَلَقَدْ فَتَنَّا قَبْلَهُمْ قَوْمَ فِرْعَوْنَ وَجَاءَهُمْ رَسُولٌ كَرِيمٌ ۖ أَنْ أَدُّوا إِلَيَّ عِبَادَ اللَّهِ ۖ إِنِّي لَكُم رَسُولٌ أَمِينٌ ۚ وَأَنْ لَا تَعْلُوا عَلَى اللَّهِ ۚ إِنِّي آتِيكُمْ بِسُلْطَنِ مُبِينٍ ۚ وَإِنِّي عَذْتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ أَنْ تَرْجُؤُنِي ۚ وَإِنْ لَمْ تُؤْمِنُوا إِلَيَّ فَأَعَزُّ لَوْثٌ ۚ قَدْ عَارَبْتُمْ أَهْلَ هَؤُلَاءِ قَوْمٌ مُجْرِمُونَ ۚ فَاسْرِ بِعِبَادِي كَيْلًا إِنَّكُمْ مُتَّبَعُونَ ۚ وَاتْرِكِ الْيَحْرَ رَهْوًا إِنَّهُمْ جُنْدٌ مُغْرَقُونَ ۚ كَمْ تَرَكُوا مِنْ جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ۚ وَزُرُوعٍ ۚ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ ۚ وَنَعْمَةً كَانُوا فِيهَا فَكِهِينَ ۚ كَذَلِكَ تَدَاوَرَّتْهَا قَوْمًا آخَرِينَ ۚ فَمَا بَكَتْ عَلَيْهِمُ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ وَمَا كَانُوا مُنظَرِينَ ۚ وَلَقَدْ نَجَّيْنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ مِنْ

مَدْيَنَ

(८) उनका इस्फार इल्म और यकीन से नहीं बल्कि उनकी बात में हंसी और ठट्ठा शामिल है और वो आपके साथ खिल्ली करते हैं. तो रसूल करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने उन पर दुआ की कि या रब उन्हें ऐसे सात साल के दुष्काल में गिरफ्तार कर जैसे सात साल का दुष्काल हज़रत नूसुफ अलैहिस्सलाम के ज़माने में भेजा था. यह दुआ कुबूल हुई और हज़रत सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से इरशाद फरमाया गया.

(९) चुनान्वे कुरैश पर दुष्काल आया और यहाँ तक उनकी तेज़ी हुई कि लोग मुर्दार खा गए और भूख से इस हाल को पटुंच गए कि जब ऊपर का नज़र उटाने आगमान की तरफ देखने तो उनको धुआँ ही धुआँ मालूम होता यानी कमज़ोरी से नियाहो में खीरगी आगई थी. और दुष्काल से ज़मीन सूख गई, धूल उड़ने लगी, मिट्टी धूल ने हवा को प्रदूषित कर दिया इस आयत की तफ़सीर में एक क़ौल यह भी है कि धुआँ से मुराद वह धुआँ है जो क़यामत की निशानियों में से है और क़यामत के क़रीब ज़ाहिर होगा. पूर्व और पश्चिम उससे भर जाएंगे, चालीस दिन रात रहेगा. मूमिन की हालत तो उससे ग़ेसी हो जाएगी जैमे मुक़ाम हो जाए और काफ़िर मदहोश हो जाएंगे. उनके नथनों और कानों और छेदों से धुआँ निकलेगा.

(१०) और तेरे रबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की तन्दीक करने हैं.

(११) यानी इस हालत में वो कैसे नसीहत मानेंगे.

(१२) और खुले चमत्कारों और साफ़ ज़ाहिर निशानियों को पेश फ़रमा चुका.

(१३) जिसको वही की मशी तारी होने के चक़्त ज़िन्नत ये क़लामे तलक़ीन कर जाते हैं. (मआज़ल्लाह)

(१४) जिस कुफ़्र में थे उसी की तरफ़ लौटोगे. चुनान्वे ऐसा ही हुआ. अब फ़रमाया जाता है कि उस दिन को याद करो

(१५) उस दिन से मुराद क़यामत का दिन है या बद्र का दिन.

(१६) यानी हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम.

(१७) यानी बनी इस्राईल को मरे हवाले कर दो और उनपर जो सज़ियाँ करते हो, उससे रिहाई दो.

(१८) अपनी तबुच्चत और रिसालत की सच्चाई की. जब हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने यह फ़रमाया तो फिरऔनियों ने आपका क़त्ल की धमकी दी और कहा कि हम तुम्हें संगसार करेंगे. तो आपने फ़रमाया.

(१९) यानी मेरा भरोसा और ऐतिमाद उस पर है. मुझे तुम्हारी धमकी की कुछ पर्वाह नहीं. अल्लाह नआला मेरा रक्षक है.

(२०) मेरी तकलीफ़ के दरपै न हो. उन्होंने इसको भी न माना.

(२१) यानी बनी इस्राईल.

(२२) यानी फिरऔन अपने लश्करों समेत तुम्हारे पीछे होगा. चुनान्वे हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम खाना हुए और दगिया पर पहुंचकर आपने नाटी



## दूसरा स्कू

और बेशक हमने बनी इस्राईल को ज़िल्लत के अज़ाब से निजात वरख़्शी<sup>(१)</sup> ॥३०॥ फिरऔन से बेशक वह मुतकब्बिर (धमण्डी) हद से बढ़ने वालों में से था<sup>(२)</sup> ॥३१॥ और बेशक हमने उन्हें<sup>(३)</sup> जानकर चुन लिया उस ज़माने वालों से<sup>(४)</sup> ॥३२॥ और हमने उन्हें वो निशानियाँ अता फ़रमाई जिन में खुला इनाम था<sup>(५)</sup> ॥३३॥ बेशक ये<sup>(६)</sup> कहते हैं<sup>(७)</sup> ॥३४॥ वह तो नहीं मगर हमारा एक बार का मरना<sup>(८)</sup> और हम उठाए न जाएंगे<sup>(९)</sup> ॥३५॥ तो हमारे बाप दादा को ले आओ अगर तुम सच्चे हो<sup>(१०)</sup> ॥३६॥ क्या वो बेहतर हैं<sup>(११)</sup> या तुम्हारी की कौम<sup>(१२)</sup> और जो उनसे पहले थे<sup>(१३)</sup> हमने उन्हें हलाक कर दिया<sup>(१४)</sup> बेशक वो मुजरिम लोग थे<sup>(१५)</sup> ॥३७॥ और हमने न बनाए आसमान और ज़मीन और जो कुछ उनके बीच है खेल के तौर पर<sup>(१६)</sup> ॥३८॥ हमने उन्हें न बनाया मगर हक़ (सत्य) के साथ<sup>(१७)</sup> लेकिन उनमें अक्सर जानते नहीं<sup>(१८)</sup> ॥३९॥ बेशक फैसले का दिन<sup>(१९)</sup> उन सबकी मीआद है<sup>(२०)</sup> जिस दिन कोई दोस्त किसी दोस्त के कुछ काम न आएगा<sup>(२१)</sup> और न उनकी मदद होगी<sup>(२२)</sup> ॥४०॥ मगर जिसपर

الْعَذَابِ الْمُهِينِ ۖ مَنْ فَرَعُونَ ۚ إِنَّهُ كَانَ  
عَالِيًا مِنَ السُّرِفِينَ ۖ وَلَقَدْ اخْتَرْنَاهُمْ عَلَىٰ  
عِلْمٍ عَلَى الْعَالَمِينَ ۖ وَاتَّخِذْنَاهُمْ مِنَ الْآيَاتِ مَا  
فِيهِ بَلَاءٌ مُبِينٌ ۖ إِنَّ هَؤُلَاءِ لَيَقُولُونَ ۖ  
إِنْ هِيَ إِلَّا مَوْتُنَا الْأُولَىٰ وَمَا نَحْنُ بِمُنْشَرِينَ ۖ  
فَاتُّوا بِآبَائِنَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۖ  
أَهُمْ خَيْرٌ أَمْ قَوْمُ تُبَّعٍ ۚ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ  
أَهْلَكْنَاهُمْ ۚ إِنَّهُمْ كَانُوا مُجْرِمِينَ ۖ وَمَا  
خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا لِلْعِبَادِ ۖ  
مَا خَلَقْنَاهُمْ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَكِنْ أَكْثَرُهُمْ لَا  
يَعْلَمُونَ ۖ إِنَّ يَوْمَ الْفَصْلِ مِيقَاتُهُمْ أَجْمَعِينَ ۖ  
يَوْمَ لَا يُغْنِي مَوْتَكَ عَنْ مَوْتِكَ شَيْئًا وَلَا هُمْ  
يُنْصَرُونَ ۖ إِلَّا مَنْ رَجِمَ اللَّهُ ۚ إِنَّهُ هُوَ

مَلِكُ

मारी. उसमें बारह गन्ते सुखे पैदा हो गए. आप बनी इस्राईल के साथ दरिया में से गुज़र गए. पीछे फिरऔन और उसका लश्कर आ रहा था. आपने चाहा कि फिर असा माफ़कर दरिया को मिला दें ताकि फिरऔन उसमें से न गुज़र सके. तो आपको हुक़्म हुआ.

(२३) ताकि फिरऔनी इन रास्तों से दरिया में दाख़िल हो जाए.

(२४) हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम को इम्तीनान हो गया और फिरऔन और उसके लश्कर दरिया में डूब गए और उनकी सारी माल मत्ता और सामान वहीं रह गया.

(२५) सजे सज़ाए.

(२६) ऐश करते इतराते.

(२७) यानी बनी इस्राईल को जो न उनके हम मज़हब थे न रिश्तेदार न दोस्त.

(२८) क्योंकि वो ईमानदार न थे और ईमानदार जब मरता है तो उसपर आसमान और ज़मीन चालीस रोज़ नक्त रोते हैं जैसा कि तिरमिज़ी की हदीस में है. मुज़ाहिद से कहा गया कि क्या मूमिन की मौत पर आसमान व ज़मीन रोते हैं. फ़रमाया ज़मीन क्यों न रोए उस बन्दे पर जो ज़मीन को अपने स्कू और सज्दों से आबाद रखता था और आसमान क्यों न रोए उस बन्दे पर जिसकी तस्बीह और तक्बीर आसमान में पहुंचती थी. हसन का क़ौल है कि मूमिन की मौत पर आसमान वाले और ज़मीन वाले रोते हैं.

(२९) तौबह वगैरह के लिये अज़ाब में गिरफ़्तार करने के बाद.

## सूरए दुखान - दूसरा स्कू

(१) यानी गुलामी और सज़ा ख़िदमतों और मेहनतों से और औलाद के क़त्ल किये जाने से जो उन्हें पहुंचता था.

(२) यानी बनी इस्राईल को.

(३) कि उनके लिये दरिया में ख़ूबक रस्ते बनाए, बादल को सायबान किया, मन्न और सलवा उतारा, इसके अलावा और नेअमते दीं.

(४) मक्के के काफ़िर.

(५) यानी इस ज़िन्दगानी के बाद सिवाय एक मौत के हमारे लिये और कोई हाल बाक़ी नहीं. इससे उनका तात्पर्य मौत के बाद ज़िन्दा किये जाने का इन्कार करना था जिसको अगले जुमले में साफ़ कर दिया. (कबीर)

(६) मौत के बाद ज़िन्दा करके.

(७) इस बात में कि हम मरने के बाद ज़िन्दा करके उठाए जाएंगे. मक्के के काफ़िरों ने यह सवाल किया था कि कुसई बिन कलाब को ज़िन्दा कर दो. अगर मौत के बाद किसी का ज़िन्दा होता संभव हो और यह उनकी जाहिलाना बात थी क्योंकि जिस काम के लिये समय निर्धारित हो उसका उस समय से पहले वुजूद में न आना उसके असंभव होने का प्रमाण नहीं है और न उसका इन्कार सही

अल्लाह रहम करे<sup>(१९)</sup> वेशक वही इज्जत वाला मेहरबान है<sup>(४२)</sup>

### तीसरा रूकू

वेशक थूहड़ का पेड़<sup>(१)</sup> (४३) गुनहगारों की खुराक है<sup>(२)</sup> (४४) गले हुए तांबे की तरह पेटों में जोश मारता है<sup>(३)</sup> (४५) जैसा खोलता पानी जोश मारे<sup>(४)</sup> (४६) उसे पकड़ो<sup>(५)</sup> ठीक भड़कती आग की तरफ़ ज़ोर से घसटते ले जाओ<sup>(६)</sup> (४७) फिर उसके सर के ऊपर खोलते पानी का अज़ाब डालो<sup>(७)</sup> (४८) चख<sup>(८)</sup> हाँ हाँ तू ही बड़ा इज्जत वाला करम वाला है<sup>(९)</sup> (४९) वेशक यह है वह<sup>(१०)</sup> जिसमें तुम शुद्ध करते थे<sup>(११)</sup> (५०) वेशक डर वाले अमान की जगह में हैं<sup>(१२)</sup> (५१) बागों और चश्मों में<sup>(१३)</sup> पहनेंगे क्रेव और क़नादीज़<sup>(१४)</sup> आमने सामने<sup>(१५)</sup> (५३) यूँही है और हमने उन्हें ब्याह दिया निहायत सियाह और रौशन बड़ी आँखों वालियों से<sup>(१६)</sup> (५४) उसमें हर क्रिस्म का मेवा माँगेंगे<sup>(१७)</sup> अमन व अमान से<sup>(१८)</sup> (५५) उसमें पहली मौत के सिवा<sup>(१९)</sup> फिर मौत न चखेंगे और अल्लाह ने उन्हें आग के अज़ाब से बचा लिया<sup>(२०)</sup> (५६) तुम्हारे रब के फ़ज़ल से, यही बड़ी कामयाबी है<sup>(२१)</sup> (५७) तो

الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ۝ اِنْ شَجَرْتَ الرَّقُومَ ۝ طَعَامُ  
الْاَثْمِ ۝ كَالْمُهْلِ ۝ يَغْلِي فِي الْبُطُونِ ۝ كَعَلِي  
الْحَمِيمِ ۝ حُدُوهُ قَاعُ ثُلُوهٍ ۝ اِلَى سَوَاءِ الْجَحِيمِ ۝  
ثُمَّ صُبُّوا فَوْقَ رَاسِهِ مِنْ عَذَابِ الْحَمِيمِ ۝  
ذُقْ ۝ اِنَّكَ اَنْتَ الْعَزِيزُ الْكَرِيمُ ۝ اِنَّ  
هَذَا مَا كُنْتُمْ بِهِ تَسْتُرُونَ ۝ اِنَّ الشَّقِيْنَ  
فِي مَقَامٍ اَمِيْنٍ ۝ فِي جَنَّتٍ وَعُيُوبٍ ۝  
يَلْبَسُوْنَ مِنْ سُنْدُسٍ ۝ وَاسْتَبْرَقٍ ۝ مُتَقَابِلِيْنَ ۝  
كَذَلِكَ نَسُورُ وُجُوْهُهُمْ بِخَوَرٍ ۝ عَيْنٍ ۝ يَدْعُوْنَ  
فِيْهَا بِكُلِّ فَاكِهَةٍ اَمِيْنٍ ۝ لَا يَذُوْقُوْنَ  
فِيْهَا الْمَوْتَ اِلَّا الْمَوْتَةَ الْاُولَى ۝ وَوَقَّهُمْ  
عَذَابَ الْجَحِيمِ ۝ فَضَلًا مِّنْ رَّبِّكَ ۝ ذٰلِكَ  
هُوَ الْقُوْرُ الْعَظِيْمُ ۝ فَاَنشَا يَسْرُوْهُ ۝ يَلِيْسَا يٰنَاكَ  
مَذَل

होता है। अगर कोई व्यक्ति किसी नए जमे हुए दरख्त या पौधे को कहे कि इसमें से अभी फल निकालो वरना हम नहीं मानेंगे कि इस पेड़ से फल निकलता है तो उसको जाहिल करार दिया जाएगा और उसका इन्कार मात्र मूर्खता या हठधर्मी होगी।

(८) यानी भक्के के काफ़िर ज़ोर और कुब्त में।

(९) तुब्बा हमीयरी, यमन के बादशाह ईमान वाले थे और उनकी क़ौम काफ़िर थी जो बहुत शक्तिशाली और बहुमंश्रक थी।

(१०) काफ़िर उम्मतों में से।

(११) उनके कुफ़्र के कारण।

(१२) काफ़िर मरने के बाद ज़िन्दा किये जाने का इन्कारी।

(१३) अगर मरने के बाद उठना और हिसाब व सवाब न हो तो सृष्टि की पैदाइश मात्र फ़ना के लिये होगी और यह बर्थ है। तो इस दलील से साबित हुआ कि इस दुनियावी ज़िन्दगी के बाद आख़िरत की ज़िन्दगी ज़रूरी है जिसमें हिसाब और जज़ा हो।

(१४) कि फ़रमाँबरदारी पर सवाब दें और गुनाहों पर अज़ाब करें।

(१५) कि पैदा करने की हिक्मत यह है और हिक्मत वाले का काम बेवजह नहीं होता।

(१६) यानी क़यामत का दिन जिसमें अल्लाह तआला अपने बन्दों में फैसला फ़रमाएगा।

(१७) और रिश्तेदारी और महबबत नफ़ा न देगी।

(१८) यानी काफ़िरों की।

(१९) यानी सिवाय मूनिनीन के कि वो अल्लाह तआला की इजाज़त से एक दूसरे की शफ़ाअत करेंगे। (जुमल)

### सुरा दुखान - तीसरा रूकू

(१) थूहड़ कि ख़बीस अत्यन्त कड़वा पेड़ है जो जहन्नम वालों की खुराक होगा। हदीस शरीफ़ में है कि अगर एक क्रनग उस थूहड़ का दुनिया में टपका दिया जाए तो दुनिया वालों की ज़िन्दगी ख़राब हो जाए।

(२) अबू जहल का, और उसके साथियों की जो बड़े गुनहगार हैं।

(३) जहन्नम के फ़रिश्तों को हुक्म दिया जाएगा कि ---

(४) यानी गुनहगार को।

(५) और उस वक़्त दोज़ख़ी से कहा जाएगा कि ---

(६) इस अज़ाब को।

(७) फ़रिश्ते यह क़त्लिमा अपमान के लिये कहेंगे क्योंकि अबू जहल कहा करता था कि बतहा न मैं बड़े सम्मान वाला वज़ुर्गी वाला

अमने इस कुरआन को तुम्हारी ज़बान में<sup>(१७)</sup> आसान किया कि वो समझें<sup>(१८)</sup> तो तुम इन्तिज़ार करो<sup>(१९)</sup> वो भी किसी इन्तिज़ार में हैं<sup>(२०)</sup> (५९)

## ४५ - सूरए जासियह

सूरए जासियह मक्का में उतरी, इसमें ३७ आयतें, चार रूकू हैं.

### पहला रूकू

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला<sup>(१)</sup> हा मीम (५१) किताब का उतारना है अल्लाह इज़्ज़त व हिकमत वाले की तरफ से<sup>(२)</sup> बेशक आसमानों और ज़मीन में निशानियाँ हैं ईमान वालों के लिये<sup>(३)</sup> और तुम्हारी पैदाइश में<sup>(४)</sup> और जो जो जानवर वह फैलाता है उनमें निशानियाँ हैं यक़ीन वालों के लिये<sup>(५)</sup> और रात और दिन की तब्दीलियों में<sup>(६)</sup> और इसमें कि अल्लाह ने आसमान से रोज़ी का साधन में उतारा तो उससे ज़मीन को उसके मरे पीछे ज़िन्दा किया और हवाओं की गर्दिश में<sup>(७)</sup> निशानियाँ हैं अक्लमन्दों के लिये<sup>(८)</sup> ये अल्लाह की आयतें हैं कि हम तुम पर हक़ के साथ पढ़ते हैं, फिर अल्लाह और उसकी आयतों को छोड़कर कौन सी बात पर ईमान लाएंगे<sup>(९)</sup> ख़राबी है हर बड़े बोहतानहाए गुनहगार के लिये<sup>(१०)</sup> अल्लाह की आयतों को सुनता है कि उसपर पढ़ी जाती हैं फिर हठ पर जमता है<sup>(११)</sup> घमण्ड करता<sup>(१२)</sup> मानो उन्हें सुना

لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ۝ فَارْتَقِبْ إِنَّهُمْ مُرْتَقِبُونَ ۝  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
حَمْدٌ ۝ تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ۝  
إِنَّ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَآيَاتٍ لِلْمُؤْمِنِينَ ۝  
وَفِي خَلْقِكُمْ وَمَا يَبُذُّ مِنْ دَابَّةٍ آيَةٌ لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ ۝ وَآخِثَاتٍ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ  
وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ رِزْقٍ فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَتَصْرِيفِ الرِّيحِ ۝  
آيَةٌ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ۝ تِلْكَ آيَةُ اللَّهِ تُنْزِلُهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ فَبِآيَةٍ حَدِيثٍ بَعْدَ اللَّهِ وَآيَاتِهِ يُؤْمِنُونَ ۝ وَيَلِكُ آفَاكُ أَثِيمٍ ۝  
يَسْمَعُ آيَةُ اللَّهِ تُتْلَى عَلَيْهِ ثُمَّ يُصِرُّ مُسْتَكْبِرًا

مَدَن

है. उसको अज़ाब के वक़्त यह तब्रना दिया जाएगा और काफ़िरों से यह भी कहा जाएगा कि ---

- (८) अज़ाब, जो तुम देखते हो.
- (९) और उस पर ईमान नहीं लाते थे. इसके बाद परहेज़गारों का ज़िक्र फ़रमाया जाता है.
- (१०) जहाँ कोई ख़ौफ़ नहीं.
- (११) यानी रेशम के बारीक और मोटे लिबास.
- (१२) कि किसी की पीट किसी की तरफ़ न हो.
- (१३) यानी जन्नत में अपने जन्नती सेवकों को मेवे हाज़िर करने का हुक्म देंगे.
- (१४) कि किसी किस्म का अन्देशा ही न होगा. न मेवे की कमी का, न ख़त्म हो जाने का, न नुक़सान पहुंचाने का न और कोई.
- (१५) जो दुनिया में हो चुकी.
- (१६) उससे निजात अता फ़रमाई.
- (१७) यानी अरबी में.
- (१८) और नसीहत कुबूल करें और ईमान लाएं, लेकिन लाएंगे नहीं.
- (१९) उनकी हलाक़त और अज़ाब का.
- (२०) तुम्हारी मौत के (कहते हैं कि यह आयत आयतें सैफ़ से मनुख़ हो गई)

## ४५ - सूरए जासियह - पहला रूकू

- (१) यह सूरए जासियह है. इसका नाम सूरए शरीअह भी है. यह सूरत मक्के में उतरी, सिवाय आयत "कुल लिल-लज़नीना आमनू यसाफ़िरू" के. इस सूरत में चार रूकू सैंतीस आयतें, चार सौ अठ्ठासी कलिमे और दो हज़ार एक सौ इक्यानवे अक्षर हैं.
- (२) अल्लाह तआला की कुदरत और उसके एक होने पर दलालत करने वाली.
- (३) यानी तुम्हारी पैदाइश में भी उसकी कुदरत और हिकमत की निशानियाँ हैं कि नुस्के को ख़ून बनाता है, ख़ून को बांधता है बंधे ख़ून को गोश्त का टुकड़ा, यहाँ तक कि पूरा इन्सान बना देता है.
- (४) कि कभी घटते हैं कभी बढ़ते हैं और एक जाता है दूसरा आता है.
- (५) कि कभी गर्म चलती है कभी ठण्डी, कभी दक्षिणी, कभी उत्तरी, कभी पुरवैया कभी पछागिया.

ही नहीं, तो उसे खुशखबरी सुनाओ दर्दनाक अज्ञाब की (८) और जब हमारी आयतों में से किसी पर इत्तिहा (सूचना) पाए उसकी हंसी बनाता है, उनके लिये ख़वारी (जिल्लत) का अज्ञाब (९) उनके पीछे जहन्नम है (१०) और उन्हें कुछ काम न देगा उनका कमाया हुआ (११) और न वो जो अल्लाह के सिवा हिमायती ठहरा रखे थे (१२) और उनके लिये बड़ा अज्ञाब है (१३) यह (१४) राह दिखाना है और जिन्होंने अपने रब की आयतों को न माना उनके लिये दर्दनाक अज्ञाब में से सख्त तर अज्ञाब है (१५)

### दूसरा सूकू

अल्लाह है जिसने तुम्हारे बस में दरिया कर दिया कि उसमें उसके हुक्म से किशितियां चले और इसलिये कि उसका फ़ज़ल तलाश करो (१) और इसलिये कि हक़ (सत्य) मानो (२) (१२) और तुम्हारे लिये काम में लगाए जो कुछ आसमानों में है (३) और जो कुछ ज़मीन में (४) अपने हुक्म से, बेशक इसमें निशानियां हैं सोचने वालों के लिये (१३) ईमान वालों से फ़रमाओ दरगुज़र करें उनसे जो अल्लाह के दिनों की उम्मीद नहीं रखते (४) ताकि अल्लाह एक क्रौम से उसकी कमाई का बदला दे (५) (१४) जो भला काम करे तो अपने

كَأَن لَّمْ يَسْمَعْهَا ۚ فَبَشِّرْهُ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ۖ  
وَإِذَا عَلِمَ مِنْ آيَاتِنَا شَيْئًا اتَّخَذَهَا هُزُوًا  
أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ۖ مِنْ وَرَائِهِمْ  
جَهَنَّمُ ۚ وَلَا يُغْنِي عَنْهُمْ مَا كَسَبُوا شَيْئًا وَلَا  
مَا اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أُولِيَاءَ ۚ وَلَهُمْ عَذَابٌ  
عَظِيمٌ ۚ هَٰذَا هُدًى ۚ وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ  
رَبِّهِمْ لَهُمْ عَذَابٌ مِنْ رَبِّهِمْ أَلِيمٌ ۚ اللَّهُ  
الَّذِي سَخَّرَ لَكُمْ الْبَحْرَ لِتَجْرِيَ الْفُلُكُ  
فِيهِ بِأَمْرِهِ ۚ وَتَسْبَحُونَ مِنْ فَضْلِهِ ۚ وَلَعَلَّكُمْ  
تَشْكُرُونَ ۚ وَسَخَّرَ لَكُمْ مَّا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا  
فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا مِنْهُ ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ  
لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ۚ قُلْ لِلَّذِينَ آمَنُوا يَغْفِرُوا  
لِلَّذِينَ لَا يَرْجُونَ أَيَّامَ اللَّهِ لِيَجْزِيَ قَوْمًا

مَثَلًا

(६) यानी नज़र बिन हारिस के लिये, कहा गया है कि यह आयत नज़र बिन हारिस के बारे में उतरी जो अज़म के क्रिस्से कहानियाँ सुनाकर लोगों को कुरआन पाक सुनने से रोकता था और यह आयत हर ऐसे व्यक्ति के लिये आम है जो दीन को हानि पहुँचाए और ईमान लाने और कुरआन सुनने से घमण्ड करें.

(७) यानी अपने कुफ़र पर.

(८) ईमान लाने से.

(९) यानी मौत के बाद उनका अज्ञाबकारी दोष है.

(१०) माल जिस पर वो बहुत इतराते हैं.

(११) यानी बुन, जिन को पूजा करते थे.

(१२) कुरआन शरीफ.

### सूरह जासियह - दूसरा सूकू

(१) समुद्री यात्राओं से और निज़ारतों से और गोता लगाने और मोती वगैरह निकालने से.

(२) उस के नेअमत व करम और कृपा तथा एहसान का.

(३) सूरज चांद सितारे वगैरह.

(४) चीपाए दरख्त नेहरे वगैरह.

(५) जो दिन कि उसने ईमान वालों के लिये निर्धारित किये. या अल्लाह तआला के दिनों से वो वाकए मुराद हैं जिनमें वह अपने दुश्मनों को गिरफ़्तार करता है. बहरहाल उन उम्मीद न रखने वालों से मुराद काफ़िर हैं और मानी ये है कि काफ़िरो से जो तकलीफ़ पहुँचे और उनकी बाने जो तकलीफ़ पहुँचाए, मुसलमान उन से दरगुज़र करें, झगड़ा न करें. (कहा गया है कि यह आयत किताब की आयत से मन्सूख़ कर दी गई) इस आयत के उतरने की परिस्थितियों के बारे में कई कथन हैं. एक यह कि ग़ज़व बनी मुसलक में मुसलमान बीरे मरीसीअ पर उतरे. यह एक कुँवा था. अब्दुल्लाह बिन उबई मुताफ़िक़ ने अपने गुलाम को पानी के लिये भेजा. वह देर में आया तो उससे कारण पूछा. उसने कहा कि हज़रत उमर कुँए के किनारे पर बैठे हुए थे, जब तक नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की और हज़रत अबूबक्र की मशक़ न भर गई, उस वक़्त तक उन्होंने किसी को पानी न भरने दिया. यह सुनकर उस बदबख़्त ने उन हज़रत की शान में गुस्ताख़ी के कलिमे कहे. हज़रत उमर रदियल्लाहो अन्हो का इसकी ख़बर हुई तो आप तलवार लेकर तैयार हुए. इसपर यह आयत उतरी. इस सूरत में यह आयत मदनी होगी. मक़ातिल का क़ौल है कि क़र्बाला बनी ग़िफ़ार के एक व्यक्ति ने मक्कए मुकर्रमा में हज़रत उमर रदियल्लाहो अन्हो को गाली दी तो आपने उसको पकड़ने का इग़ादा किया इसपर यह आयत उतरी.

लिये और बुरा करे तो अपने बुरे को<sup>(१)</sup> फिर अपने रब की तरफ फेरे जाओगे<sup>(२)</sup> (१५) और बेशक हमने बनी इस्राईल को किताब<sup>(३)</sup> और हुक्मत और नबुव्वत अता फरमाई<sup>(४)</sup> और हमने उन्हें सुथरी रोजियाँ दीं<sup>(५)</sup> और उन्हें उनके ज़माने वालों पर फज़ीलत (बुजुर्गी) बख़शी<sup>(६)</sup> और हमने उन्हें इस काम की<sup>(७)</sup> रौशन दलीलें दीं तो उन्होंने ने इख़्तिलाफ़ न किया<sup>(८)</sup> मगर बाद उसके कि इल्म उनके पास आ चुका<sup>(९)</sup> आपस के हसद से<sup>(१०)</sup> बेशक तुम्हारा रब क्रयामत के दिन उनमें फ़ैसला कर देगा जिस बात में इख़्तिलाफ़ करते हैं<sup>(११)</sup> फिर हमने उस काम के<sup>(१२)</sup> ऊमदा रास्ते पर तुम्हें किया<sup>(१३)</sup> तो उसी राह चलो और नादानों की ख्वाहिशों का साथ न दो<sup>(१४)</sup> (१८) बेशक वो अल्लाह के मुकाबिल तुम्हें कुछ काम न देंगे, और बेशक ज़ालिम एक दूसरे के दोस्त हैं<sup>(१५)</sup> और डर वालों का दोस्त अल्लाह<sup>(१६)</sup> (१९) यह लोगों की आँखें खोलना है<sup>(१७)</sup> और ईमान वालों के लिये हिदायत व रहमत (२०) क्या जिन्होंने बुराईयों का इर्तिकाब

بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۝ مَنْ عَمِلْ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ ۖ وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ ۝ وَلَقَدْ آتَيْنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ وَرَزَقْنَاهُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ ۝ وَآتَيْنَاهُمْ بَيِّنَاتٍ مِنَ الْأَمْرِ فَمَا اخْتَلَفُوا إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَعِيًا بَيْنَهُمْ ۚ إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۝ ثُمَّ جَعَلْنَاكَ عَلَىٰ شَرِيعَةٍ مِنَ الْأَمْرِ فَاتَّبِعْهَا وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ۝ إِنَّهُمْ كَنُ يُغْنُوا عَنْكَ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا ۚ وَإِنَّ الظَّالِمِينَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ ۚ وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُتَّقِينَ ۝ هَذَا بَصَائِرُ لِلنَّاسِ وَهُدًى

और एक क़ौल यह है कि जब आयत "मَنْ جَازَلَ-لْجَزَىٰ يُكَرِّرُ دُلْلَاهَا كَرْدَن हसना" यानी है कोई जो अल्लाह को क़र्ज़ हसना दे . (सूरफ़ बकरह, आयत २४५) उसी तो फ़िन्हास यहूदी ने कहा कि मुहम्मद (सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम)का रब मोहताज हो गया (मआज़ल्लाह), इस को सुनकर हज़रत उमर रदियल्लाहो अन्हो ने तलवार खींची और उसकी तलाश में निकले. हुज़ूर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने आदमी भेज कर उन्हें वापस बुला लिया.

- (६) यानी उनके कर्मों का.
- (७) नेकी और बदी का सवाब और अज़ाब उसके करने वाले पर है.
- (८) वह नेकों और बदों को उनके कर्मों का बदला देगा.
- (९) यानी तौरात.
- (१०) उनमें अधिकांश नबी पैदा करके.
- (११) हलाल कुशायश के साथ, फिरऔन और उसकी क़ौस के माल और इलाकों का मालिक करके और मन्न व सलवा उतार कर.
- (१२) यानी दीन के काम और हलाल व हराम के बयान और सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के तशरिफ़ लाने की.
- (१३) हुज़ूर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के नबी बनाए जाने में.
- (१४) और इल्म मतभेद मिटने का कारण होता है. यहाँ उन लोगों के लिये मतभेद का कारण हुआ. इसकी वज़ह यह है कि इल्म उनका लक्ष्य न था बल्कि उनका लक्ष्य जाहो रियासत की तलब थी, इसी लिये उन्होंने विरोध किया.
- (१५) कि उन्होंने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की जलवा-अफ़रोज़ी के बाद अपनी शानों शौकत और हुक्मत के अन्देशों से आपके साथ हसद और दुशानी की और काफ़िर हो गए.
- (१६) यानी दीन के.
- (१७) ऐ हबीब मुहम्मदे मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैका वसल्लम.
- (१८) यानी कु़रैश के सरदारों की जो अपने दीन की तरफ़ बुलाते हैं.
- (१९) सिर्फ़ दुनिया में, और आख़िरत में उनका कोई दोस्त नहीं.
- (२०) दुनिया में भी और आख़िरत में भी. डर वालों से मुराद ईमान वाले हैं और आगे क़ुरआने पाक के बारे में इरशाद होता है.
- (२१) कि इससे उन्हें दीन की बातों में नज़र हासिल होती है.
- (२२) कु़फ़्र और गुमराही का.
- (२३) यानी ईमान वालों और क़ाफ़िरों की ज़िन्दगी बराबर हो जाए ऐसा हरगिज़ न होगा क्योंकि ईमानदार ज़िन्दगी में ताअत पर कायम रहे और क़ाफ़िर बुराईयों में डूबे रहे तो उन दोनों की ज़िन्दगी बराबर न हुई. ऐसे ही मौत भी एक सी नहीं कि ईमान वाले की

किया<sup>(२२)</sup> यह समझते हैं कि हम उन्हें उन जैसा कर देंगे जो ईमान लाए और अच्छे काम किये कि इनकी उनकी ज़िन्दगी और मौत बराबर हो जाए<sup>(२३)</sup> क्या ही बुरा हुक्म लगाते हैं<sup>(२४)</sup> (२३)

### तीसरा खूकू

और अल्लाह ने आसमानों और ज़मीन को हक़ (सत्य) के साथ बनाया<sup>(१)</sup> और इसलिये कि हर जान अपने किये का बदला पाए<sup>(२)</sup> और उनपर जुल्म न होगा<sup>(३)</sup> भला देखो तो वह जिसने अपनी ख्वाहिश को अपना खुदा ठहरा लिया<sup>(४)</sup> और अल्लाह ने उसे इल्म होने के बावजूद गुमराह किया<sup>(५)</sup> और उसके कान और दिल पर मोहर लगा दी और उस की आँखों पर पर्दा डाला<sup>(६)</sup> तो अल्लाह के बाद उसे कौन राह दिखाए, तो क्या तुम ध्यान नहीं करते<sup>(७)</sup> और बोले<sup>(८)</sup> वो तो नहीं मगर यही हमारी दुनिया की ज़िन्दगी<sup>(९)</sup> मरते हैं और जीते हैं<sup>(१०)</sup> और हमें हलाक नहीं करता मगर ज़माना<sup>(११)</sup> और उन्हें इसका इल्म नहीं<sup>(१२)</sup> वो तो निरे गुमान दौड़ाते हैं<sup>(१३)</sup> (२४) और जब उनपर हमारी रौशन आयतें पढ़ी जाएं<sup>(१४)</sup> तो बस उनकी हुज्जत यह होती है कि कहते

وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ ۝ أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ  
اجْتَرَحُوا السَّيِّئَاتِ أَنْ نَجْعَلَهُمْ كَالَّذِينَ  
آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَوَاءً مَّعْنَاهُمْ  
وَمَّا تَتْلُوهُمْ ۝ سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ۝ وَخَلَقَ اللَّهُ  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ وَلِتُجْزَىٰ كُلُّ  
نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ۝ أَفَرَأَيْتَ  
مَنِ اتَّخَذَ إِلَهَهُ هَوَاهُ وَأَصْلَهُ اللَّهُ عَلَىٰ عِلْمٍ  
وَجَعَلَهُ سَمْعًا وَقَلْبًا وَجَعَلَ عَلَىٰ بَصِيرَةٍ  
غِشْوَةً ۚ فَمَنْ يَهْدِيهِ مِنْ بَعْدِ اللَّهِ ۚ أَفَلَا  
تَذَكَّرُونَ ۝ وَقَالُوا مَا هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا  
الدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا وَمَا يُهْلِكُنَا إِلَّا الدَّهْرُ  
وَمَا لَهُمْ بِذَلِكَ مِنْ عِلْمٍ إِنْ هُمْ إِلَّا  
يُظْلَمُونَ ۝ وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمُ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٌ

मौत खुशख़बरी व रहमत और बुजुर्गी पर होती है और काफ़िर की रहमत से निराशा और शर्मिन्दगी पर. मक्के के मुश्रिकों की एक जमाअत ने मुसलमानों से कहा था कि अगर तुम्हारी बात सत्य हो और मरने के बाद उठना हो तो भी हमदी अफ़ज़ल रहेंगे ज़ैमा कि दुनिया में हम तुमसे बेहतर रहें. उनके रद में यह आयत उतरी.

(२४) मुग़त्रालिफ़ सरक़श, मुग़त्रालिस फ़रमाँवरदार के बराबर कैसे हो सकता है. ईमान वाले जन्नत के ऊंचे दर्जों में इज्ज़त बुजुर्गी और राहतें पाएंगे और काफ़िर जहन्नम के निचले दर्जों में जिल्लत और रुखाई के साथ सज़ा तरीन अज़ाब में गिरफ़्तार होंगे.

### सूरए जासियह - तीसरा खूकू

(१) कि उसकी कुदरत और वदानियत की दलील हो.

(२) नेक नेकी का और बुरा बुरी का. इस आयत से मालूम हुआ कि इस सृष्टि की उत्पत्ति से इत्साफ़ और रहमत का इज़हार करना मक़सूद है और यह पूरी तरह क़यामत में ही हो सकता है कि सच्चाई वालों और बुराई वालों में पूरा पूरा फ़र्क़ हो. मूमिने मुग़त्रालिस जन्नत के दर्जों में हों और नाफ़रमान काफ़िर जहन्नम के ग़दों में.

(३) और अपनी इच्छा का गुलाम हो गया जिसे नफ़्स ने चाहा पूजने लगा. मुश्रिकों का यही हाल था कि वो पत्थर और मोने चांदी बैग़रह को पूजते थे. जब कोई चीज़ उन्हें पहली चीज़ से अच्छी मालूम होती थी तो पहली को तोड़ देते फ़क़ देते और दूसरी को पूजने लगते.

(४) कि उस गुमराह ने हक़ को जान पहचान कर बेग़ाही अपनाई. मुफ़सिरो ने इसके ये मानी भी बयान किये हैं कि अल्लाह तआला ने उसके अन्न और उगक वदनसीब और शक्ती होने को जानने हुए उसे गुमराह किया यानी अल्लाह तआला पहले से जानता था कि यह अपनी मर्ज़ी से सच्चाई की राह से फ़िरेगा और शलत राह अपनाएगा.

(५) तो उसने हिदायत और उपदेश को न सुना और न समझा और सच्चाई की राह को न देखा.

(६) मरने के बाद उठाए जाने का इन्कार करने वाले.

(७) यानी इस ज़िन्दगी के अलावा और कोई ज़िन्दगी नहीं.

(८) यानी कुछ मरते हैं और कुछ पैदा होते हैं.

(९) यानी रात दिन का चक्र. वो इसी को प्रभावी मानते थे और मौत के फ़रिश्ते का और अल्लाह के हुक्म से रुह निकाले जाने का इन्कार करते थे और हर एक घटना को दुनिया और ज़माने के साथ निम्न देते थे. अल्लाह तआला फ़रमाता है.

(१०) यानी वो यह बात बेइल्मी से कहते हैं.

(११) वास्तविकता से दूर. घटनाओं को ज़माने की तरफ़ मन्सूब करना और दुर्घटना होने पर ज़माने को बुरा कहना मना है. हदीसों



हैं हमारे बाप दादा को ले आओ<sup>(१३)</sup> तुम अगर सच्चे हो<sup>(१४)</sup> (२५) तुम फरमाओ अल्लाह तुम्हें जिलाता है<sup>(१५)</sup> फिर तुमको मारेगा<sup>(१६)</sup> फिर तुम सब को इकट्ठा करेगा<sup>(१७)</sup> क़यामत के दिन जिसमें कोई शक नहीं लेकिन बहुत आदमी नहीं जानते<sup>(१८)</sup> (२६)

### चौथा रूकू

और अल्लाह ही के लिये है आसमानों और ज़मीन की सल्तनत और जिस दिन क़यामत होगी बातिल वालों की उस दिन हार है<sup>(१)</sup> (२७) और तुम हर ग़िरोह<sup>(२)</sup> को देखोगे ज़ानू के बल गिरे हुए, हर ग़िरोह अपने आमाल-नामे की तरफ़ बुलाया जाएगा<sup>(३)</sup> आज तुम्हें तुम्हारे किये का बदला दिया जाएगा<sup>(४)</sup> हमारा यह नविश्ता तुम पर हक़ (सत्य) बोलता है हम लिखते रहे थे<sup>(५)</sup> जो तुमने किया<sup>(२९)</sup> तो वो जो ईमान लाए और अच्छे काम किये उनका रब उन्हें अपनी रहमत में लेगा<sup>(६)</sup> यही खुली कामयाबी है<sup>(३०)</sup> और जो काफ़िर हुए उनसे फ़रमाया जाएगा क्या न था कि मेरी आयतें तुम पर पढ़ी जाती थीं तो तुम घमण्ड करते थे<sup>(६)</sup>

مَا كَانَ حُجَّتُهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا اسْتُوا بِآبَائِنَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝ قُلِ اللَّهُ يُعَذِّبُكُمْ ثُمَّ يُنِيتُكُمْ ثُمَّ يُجْمَعُكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ۝ وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُعَذِّبُ الْمُظْلِمِينَ ۝ وَتَرَى كُلَّ أُمَّةٍ جاثيةً كُلُّ أُمَّةٍ تُدْعَى إِلَى كِتَابِهَا الْيَوْمَ تُحْزَنُونَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝ هَذَا كِتَابُنَا يَنْطُوقُ عَلَيْكُمْ بِالْحَقِّ وَإِنَّا كُنَّا نَسْتَنسِئُ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝ فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَيُدْخِلُهُمْ رَبُّهُمْ فِي رَحْمَتِهِ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْمُبِينُ ۝ وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا أَفَلَمْ تَكُنْ آيَاتِي تُتْلَىٰ

مَنْ

में इसकी मनाही आई है.

(१२) यानी क़ुरआने पाक की वो आयतें जिनमें अल्लाह तआला के मौत के बाद उठाने पर क़ादिर होने की दलील बयान की गई है. जब काफ़िर उनके जवाब से लाचार हो जाते हैं.

(१३) ज़िन्दा करके.

(१४) इस बात में कि मुर्दे ज़िन्दा करके उठाए जाएंगे.

(१५) दुनिया में, इसके बाद कि तुम बेजान नुस्खा थे.

(१६) तुम्हारी उम्में पूरी होने के वक़्त.

(१७) ज़िन्दा करके, तो जो रब ऐसी कुदरत वाला है वह तुम्हारे बाप दादा के ज़िन्दा करने पर भी यक़ीनन क़ादिर है वह सब को ज़िन्दा करेगा.

(१८) इनको कि अल्लाह तआला मुर्दों को ज़िन्दा करने पर क़ादिर है और उनका न जानना दलीलों की तरफ़ ग़ौर न करने के कारण है.

### सूरए जासियह - चौथा रूकू

(१) यानी उस दिन काफ़िरों का टोटे में होना ज़ाहिर होगा.

(२) यानी हर दीन वाले.

(३) और फ़रमाया जाएगा.

(४) यानी हमने फ़रिशतों को तुम्हारे कर्म लिखने का हुक्म दिया था.

(५) ज़न्नत में दाख़िल फ़रमाएगा.

(६) और उनपर ईमान न लाने थे.

और तुम मुजरिम लोग थे (३१) और जब कहा जाता बेशक अल्लाह का वादा (७) सच्चा है और क़यामत में शक नहीं (८) तुम कहते हम नहीं जानते क़यामत क्या चीज़ है हमें तो य़ुही कुछ गुमान सा होता है और हमें (९) यकीन नहीं (३२) और उनपर खुल गई (१०) उनके कामों की बुराईयाँ (११) और उन्हें घेर लिया उस अज़ाब ने जिसकी हंसी बनाते थे (३३) और फ़रमाया जाएगा आज हम तुम्हें छोड़ देंगे (१२) जैसे तुम अपने इस दिन के मिलने को भूले हुए थे (१३) और तुम्हारा ठिकाना आग है और तुम्हारा कोई मददगार नहीं (१४) (३४) यह इसलिये कि तुमने अल्लाह की आयतों का ठट्ठा बनाया और दुनिया की ज़िन्दगी ने तुम्हें धोखा दिया (१५) तो आज न वो आग से निकाले जाएं और न उनसे कोई मनाना चाहे (१६) (३५) तो अल्लाह ही के लिये सब ख़ूबियां हैं आसमानों का रब और ज़मीन का रब और सारे जगत का रब (३६) और उसी के लिये बड़ाई है आसमानों और ज़मीन में और वही इज़्ज़त व हिकमत (बोध) वाला है (३७)

عَلَيْكُمْ فَأَشْكِرْتُمْ وَكُنْتُمْ قَوْمًا مُّجْرِمِينَ ۝  
وَإِذَا قِيلَ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَالسَّاعَةُ  
لَأَرِيْبُ فِيْهَا قُلْتُمْ مَا نَدْرِيْ مَا السَّاعَةُ ۝  
إِنْ نَّظُنُّ إِلَّا ظَنًّا وَمَا نَحْنُ بِمُتَّقِينَ ۝  
وَبَدَا لَهُمْ سَيِّئَاتٍ مَّا عَمِلُوا وَخَافَ بِهِمْ مَا  
كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ۝ وَقِيلَ الْيَوْمَ نُنَسِّكُمْ  
كَمَا نَبَيْتُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَٰذَا وَمَأْوَاكُمُ النَّارُ  
وَمَا لَكُمْ مِّنْ نُصْرَةٍ ۝ فَرِكُمْ بِأَنكُمْ أَتَّخَذْتُمْ  
آيَاتِ اللَّهِ هُزُوًا وَغَرَّتْكُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا ۝  
فَالْيَوْمَ لَا يَخْرُجُونَ مِنْهَا وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ ۝  
فَبِاللَّهِ الْحَمْدُ رَبِّ السَّمٰوٰتِ وَرَبِّ الْأَرْضِ رَبِّ  
الْعٰلَمِينَ ۝ وَلَهُ الْكِبْرِيَاءُ فِي السَّمٰوٰتِ وَ  
الْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝

مَرْكُ

- (७) मुदों को ज़िन्दा करने का.  
(८) वह जरूर आएगा, तो ---  
(९) क़यामत के आने का.  
(१०) यानी काफ़िरों पर आग़िरत में.  
(११) जो उन्होंने ने दुनिया में किये थे, और उनकी सज़ाएं.  
(१२) दोज़ख़ के अज़ाब में.  
(१३) कि ईमान और फ़रमाँदारी छोड़ बैठे.  
(१४) जो तुम्हें उस अज़ाब से बचा सके.  
(१५) कि तुम उसके दीवाने हो गए और तुमने मरने के बाद उठाए जाने और हिसाब का इन्कार कर दिया.  
(१६) यानी अब उनमें यह भी नहीं चाहिये कि वो तौबत करके और ईमान व फ़रमाँबरदारी इम्तिज़ार करके अपने रब को राज़ी करें क्योंकि उस दिन कोई बहाना कुबूल नहीं.

## पारा पच्चीस समाप्त

## छब्बीसवां पारा - हा-मीम

### ४६ - सूरए अहक्राफ

सूरए अहक्राफ मक्का में उतरी, इसमें ३५ आयतें, चार रूक हैं।

#### पहला रूक

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरवान रहमत वाला (१) हा-मीम (१) यह किताब (२) उतारना है अल्लाह इज़्ज़त व हिक्मत (बोध) वाले की तरफ से (३) हमने न बनाए आसमान और ज़मीन और जो कुछ इन के बीच है मगर हक़ के साथ (४) और एक मुकर्रर (निश्चित) मीआद पर (५) और काफ़िर उस चीज़ से कि डराए गए (६) मुंह फेरे हैं (७) (८) तुम फ़रमाओ भला बताओ तो वो जो तुम अल्लाह के सिवा पूजते हो (९) मुझे दिखाओ उन्होंने ज़मीन का कौन सा ज़रा (कण) बनाया या आसमान में उनका कोई हिस्सा है, मेरे पास लाओ इससे पहली कोई किताब (१०) या कुछ बचा खुचा इल्म (११) अगर तुम सच्चे हो (१२) (१३) और उससे बढ़कर कौन गुमराह जो अल्लाह के सिवा ऐसों को पूजे (१४) जो क़यामत तक उसकी न सुनें और उन्हें उनकी पूजा की ख़बर तक नहीं (१५) (१६) और जब लोगों का हश्र होगा वो उनके दुश्मन होंगे (१७) और उनसे इन्कारी हो जाएंगे (१८) (१९) और जब उनपर (२०) पढ़ी जाएं

الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي هَداناَ لِهٰذَا وَمَا كُنَّا لَنَهْتَدِيَ لَوْلَا اَنَّهٗ هَداناَ ۚ اِنَّهٗ عَلِيْمٌ شَكُوْرٌ

سُوْرَةُ الْاٰحْكَافِ مَكِّيَّةٌ (۳۵)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

مَا خَلَقْنَا السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا اِلَّا بِالْحَقِّ وَاَجَلٍ مُّسَمًّى ۚ وَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا عَنَّا اُنْذِرُوْا مُعْرِضُوْنَ ۝ قُلْ اَرَاَيْتُمْ مَا تَدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ اَرُوْنِيْ مَا دَاخَلَكُمْ مِنَ الْاَرْضِ اَمْرُكُمْ شِرْكٌ فِى السَّمٰوٰتِ مَا يَنْتَوٰى بِكِتٰبٍ مِّنْ قَبْلِ هٰذَا اَوْ اُتْرَقَ مِنْ عِلْمِ اِنَّا كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ ۝ وَمَنْ اَضَلُّ مِمَّن يَدْعُوْا مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ مَنْ لَا يَسْتَجِیْبُ لَهُ اِلٰهٌ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ وَهُمْ عَن دُعَاۤئِهِمْ غٰفِلُوْنَ ۝ وَاِذَا حُشِرَ النَّاسُ كَانُوْا لَهُمْ اَعْدَآءٌ وَّكَانُوْا بِعِبَادَتِهِمْ كٰفِرِيْنَ ۝ وَاِذَا تُثْلٰ

## छब्बीसवाँ पारा- हा-मीम

### ४६ - सूरए अहक्राफ - पहला रूक

(१) सूरए अहक्राफ मक्का में उतरी मगर कुछ के नज़्दीक इसकी कुछ आयतें मदनी हैं जैसे कि आयत "कुल अरएतुम" और "फ़स्विर कमा सबरा" और तीन आयतें "ववस्सैल इन्साना विवालಿದೆहे". इस सूरात में चार रूक, पैंतीस आयतें, छ सौ चवालीस कलिमे और दो हज़ार पाँच सौ पचानवे अक्षर हैं.

(२) यानी कुरआन शरीफ़.

(३) कि हमारी क़ुदरत और एक होने को प्रमाणित करें.

(४) वह निश्चित अवधि क़यामत का दिन है जिस के आ जाने पर आसमान और ज़मीन नष्ट हो जाएंगे.

(५) इस चीज़ से मुराद या अज़ाब है या क़यामत के दिन की घबराहट या कुरआने पाक जो मरने के बाद उठाए जाने और हिस्सा का डर दिलाता है.

(६) कि उस पर ईमान नहीं लाते.

(७) यानी बुत, जिन्हें मअबूद ठहराते हो.

(८) जो अल्लाह तआला ने कुरआन से पहले उतारी हो. मुराद यह है कि वह किताब यानी कुरआने मज़ीद तौहीद की सच्चाई और शिर्क के बातिल होने का बयान करती है और जो किताब भी इससे पहले अल्लाह तआला की तरफ से आई उसमें यही बयान है. तुम अल्लाह तआला की किताबों में से कोई एक किताब तो ऐसी ले आओ जिसमें तुम्हारे दीन (बुत-परस्ती) की गवाही हो.

(९) पहलों का.

(१०) अपने इस दावे में कि खुदा का कोई शरीक है जिसकी इबादत का उसने तुम्हें हुक्म दिया है.

(११) यानी बुनों को.

(१२) क्योंकि वो पत्थर और बेजान है.

(१३) यानी बुत, अपने पुजारियों के.

(१४) और कहेंगे कि हमने उन्हे अपनी इबादत की दावत नहीं दी. अस्ल में ये अपनी स्वाहिशों के पुजारी थे.

(१५) यानी मक्के वालों पर.

हमारी रौशन आयतें तो काफ़िर अपने पास आए हुए हक को<sup>(१६)</sup> कहते हैं यह खुला जादू है<sup>(१७)</sup> (७) क्या कहते हैं उन्होंने उसे जी से बनाया<sup>(१८)</sup> तुम फ़रमाओ अगर मैं ने उसे जी से बना लिया होगा तो तुम अल्लाह के सामने मेरा कुछ इख्तियार नहीं रखते<sup>(१९)</sup> वह ख़ूब जानता है जिन बातों में तुम मशगूल हो<sup>(२०)</sup> और वह काफ़ी है मेरे और तुम्हारे बीच गवाह और वही बख़्शने वाला मेहरबान है<sup>(२१)</sup> (८) तुम फ़रमाओ मैं कोई अनोखा रसूल नहीं<sup>(२२)</sup> और मैं नहीं जानता मेरे साथ क्या किया जाएगा और तुम्हारे साथ क्या<sup>(२३)</sup> मैं तो उसी का ताबेअ हूँ जो मुझे वही होती है<sup>(२४)</sup> और मैं नहीं मगर साफ़ डर सुनाने वाला<sup>(२५)</sup> तुम फ़रमाओ भला देखो तो अगर वह कुरआन अल्लाह के पास से हो और तुम ने उसका इन्कार किया और वनी इस्राईल का एक गवाह<sup>(२६)</sup> उसपर गवाही दे चुका<sup>(२७)</sup> तो वह ईमान लाया और तुमने घमण्ड किया<sup>(२८)</sup> वेशक अल्लाह राह नहीं देता जालिमों को<sup>(२९)</sup>

### दूसरा रूकू

और काफ़िरी ने मुसलमानों को कहा आग उसमें<sup>(३)</sup> कुछ भलाई होती तो ये<sup>(४)</sup> हमसे आगे उसतक न पहुँच जाते<sup>(५)</sup> और जब उन्हें उसकी हिदायत न हुई तो अब<sup>(६)</sup> कहेंगे कि

عَلَيْهِمْ اٰیٰتُنَا بَيِّنٰتٍ قَالِ الْذِّیْنَ كَفَرُوْا لِلْحَقِّ  
لَمَّا جَاۤءَهُمْ هٰذَا سِحْرٌ مُّبِيْنٌ ۝۱۰۱ اَمْرٌ یَّقُوْلُوْنَ  
اَفْتَرٰیہٗ ؕ قُلْ اِنْ اَفْتَرٰیْتُہٗ فَلَا تَمْلِكُوْنَ لِیْ مِنْ  
اَللّٰہِ شَیْئًا ؕ هُوَ اَعْلَمُ بِمَا تُفِیضُوْنَ فِیْہٖ ؕ کُلِّیْ بِہٖ  
شَہِیْدًا ۝۱۰۲ بَیِّنٰتٍ وَبَیِّنٰتُکُمْ ؕ وَہُوَ الْعَفُوْرُ الرَّحِیْمُ ۝۱۰۳  
قُلْ مَا کُنْتُ بِدَعَاۤءِ مَنْ الرُّسُلِ وَمَا اَدْرِیْ مَا  
یُفْعَلُ بِّیْ وَلَا بِکُمْ ؕ اِنْ اَتَّبِعْ اِلَّا مَا یُوْحٰی  
اِلَیَّ وَمَا اَنَا اِلَّا نَذِیْرٌ مُّبِیْنٌ ۝۱۰۴ قُلْ اَدَّیْتُمْ اِنْ  
کَانَ مِنْ عِنْدِ اللّٰہِ وَکَفَرْتُمْ بِہٖ وَشَہِدَ شَآہِدٌ  
مِّنْ بَنِیْۤیْۤیْۤ اِسْرَآءِیْلَ عَلٰی مِثْلِہٖ ؕ قَامَنَّ وَ  
اَسْتَكْبَرْتُمْ ؕ اِنَّ اللّٰہَ لَا یَهْدِی الْقَوْمَ الظّٰلِمِیْنَ ۝۱۰۵  
وَقَالَ الْذِّیْنَ کَفَرُوْا لِلَّذِیْنَ اٰمَنُوْا لَوْ کَانَ خَیْرًا مَّا  
سَبَقُوْنَا اِلَیْہِ ؕ وَاِذْ لَمْ یَهْتَدُوا بِہٖ فَمِیْقُوْلُوْنَ

مَرْکُز

- (१६) यानी कुरआन शरीफ को बगैर ग़ौरो फ़िक्र किये और अच्छी तरह सुने।  
(१७) कि इसके जादू होने में शुबह नहीं और इससे भी बुरी बात कहते हैं जिसका आगे बयान है।  
(१८) यानी सैयदे आलम मुहम्मदे मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने।  
(१९) यानी अगर फ़र्ज़ करो मैं दिल से बनाता और उसको अल्लाह तआला का कलाम बताता तो वह अल्लाह तआला पर लांछन होता और अल्लाह तआला ऐसे लांछन लगाने वाले को जल्द मुसीबत और अज़ाब में गिरफ़्तार करता है। तुम्हें तो यह कुदरत नहीं कि तुम उसके अज़ाब से बचा सको या उसके अज़ाब को दूर कर सको तो किस तरह हो सकता है कि मैं तुम्हारी वजह से अल्लाह तआला पर झूट बोलता।  
(२०) और जो कुछ कुरआने पाक की निस्बत कहते हो।  
(२१) यानी अगर तुम कुफ़्र से तौबत करके ईमान लाओ तो अल्लाह तआला तुम्हारी मग़फ़िरत फ़रमाएगा। और तुम पर रहमत करेगा।  
(२२) मुझसे पहले भी रसूल आ चुके हैं तो तुम क्यों ववूचत का इन्कार करते हो।  
(२३) इसके मानी में मुफ़स्सिरों के कुछ क़ौल हैं एक तो यह कि क़यामत में जो मेरे और तुम्हारे साथ किया जाएगा वह मुझे मालूम नहीं। यह मानी हों ता यह आयत मन्सूख है। रिवायत है कि जब यह आयत नाज़िल हुई तो मुश्रिक झुश हुए और कहने लगे लान और उज्जा की क्रसम, अल्लाह के नज़्दीक हमारा और मुहम्मद (सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम) का एक सा हाल है। उन्हें हमपर कुछ फ़ज़ीलत नहीं। अगर यह कुरआन उनका अपना बनाया हुआ न होता तो उनका भेजने वाला उन्हें ज़रूर ख़बर देता कि उनके साथ क्या करेगा। तो अल्लाह तआला ने आयत “लियुदख़िरा तकल्लाहो मा तकदमा भिन ज़बिका वमा तअख़बरा” यानी ताकि अल्लाह तुम्हारे कारण से गुनाह बख़्शे तुम्हारे अगलों के और तुम्हारे पिछलों के और अपनी नेअमतें तुमपर पूरी करदे। (सूरफ़ फ़तह, आयत २) नाज़िल फ़रमाई। सहाबा ने अज़्र किया या रसूलल्लाह सल्लल्लाहो अलैहा वसल्लम, हुज़ूर को मुबारक हो आपको मालूम हो गया कि आप के साथ क्या किया जाएगा। यह इन्तिज़ार है कि हमारे साथ क्या करेगा। इसपर अल्लाह तआला ने यह आयत उतारी “लियुदख़िलल मूमिनीना बल मूमिनाते ज़न्नतिन तजरी भिन तहतिलल अन्हारा” यानी ताकि ईमान वाले मर्दों और ईमान वाली औरतों को बाएँ में ले जाए जिनके नीचे नेहरे बहें हमेशा उनमें रहें। (सूरफ़ फ़तह, आयत ५) और यह आयत उतरी “बश्शिरिल मूमिनीना विअन्ना लहुम भिनल्लाहे फ़दलन कबीरा” यानी और ईमान वालों को ख़ुशख़बरी दो कि उनके लिये अल्लाह का बड़ा फ़ज़ल है। (सूरफ़ अहज़ाब, आयत ५७) तो अल्लाह तआला ने बयान फ़रमाया कि हुज़ूर के साथ क्या करेगा और मूमिनीन के साथ क्या। दूसरा क़ौल आयत

यह पुराना बोहतान है (११) और इससे पहले मूसा की किताब (१२) है पेशवा और मेहरवानी, और यह किताब है तस्दीक (पुष्टि) फरमाती (१३) अरबी ज़वान में कि ज़ालिमों को डर सुनाए, और नेकों का बशारत (१४) वेशक वो जिन्होंने कहा हमारा रब अल्लाह है फिर साबित क्रदम रहे (डटे रहे) (१५) न उनपर खोफ़ (१६) न उनको ग़म (१७) (१८) वो जन्नत वाले हैं हमेशा उसमें रहेंगे, उनके कर्मों का इनाम (१९) और हमने आदमी को हुक्म किया कि अपने माँ बाप से भुलाई करे, उसकी माँ ने उसे पटे में रखा तकलीफ से और जनी उसको तकलीफ से और उसे उठाए फिरना और उसका दुध छुड़ाना तीस महीने में है (२०) यहाँ तक कि जब अपने जोर को पहुँचा (२१) और चालीस वरस का हुआ (२२) अर्ज़ की ऐ मेरे रब मेरे दिल में डाल कि मैं तेरी नेअमत का शुक्र करू जो तूने मुझ पर और मेरे माँ बाप पर की (२३) और मैं वह काम करू जो तुझे पसन्द आए (२४) और मेरे लिये मेरी औलाद में सलाह रख (२५) मैं तेरी तरफ़ रूजू लाया (२६) और मैं मुसलमान हूँ (२७) (२८) ये हैं वो जिनकी नेकियाँ हम

هَذَا إِنْكَ قَدِيمٌ ۝ وَمِنْ قَبْلِهِ كُتِبَ مُوسَى  
إِمَامًا وَرَحْمَةً وَهَذَا كُتِبَ مُصَدِّقٌ لِّسَانِ  
عَرَبِيًّا لِّبَيِّنَاتِ الَّذِينَ خَلَوْا وَيُشِيرُ إِلَى الْمُحْسِنِينَ ۝  
إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَفْأَمُوا فَلَا خَوْفَ  
عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ۝ أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ  
خَالِدِينَ فِيهَا جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ وَ  
وَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ إِحْسَانًا حَمَلَتْهُ  
أُمُّهُ كُرْهًا وَوَضَعَتْهُ كُرْهًا وَحَمَلُهُ وَفِصْلُهُ  
ثَلَاثُونَ شَهْرًا حَتَّى إِذَا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَبَلَغَ أَرْبَعِينَ  
سَنَةً قَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي  
أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا  
تَرْضَاهُ وَأَصْلِحْ لِي فِي ذُرِّيَّتِي ۚ إِنِّي اتَّقِيتُ  
إِلَيْكَ وَإِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ ۝ أُولَئِكَ الَّذِينَ

की तफ़सीर में यह है कि आख़िर का हाल तो हुज़ूर को अपना भी मालूम है और मूभितीन का भी और झुटलाने वालों का भी। मानी ये हैं कि दुनिया में क्या किया जाएगा, यह नहीं मालूम। अगर ये मानी लिये जाएं तो भी यह आयत मन्सूख है। अल्लाह तआला ने हुज़ूर को यह भी बता दिया “लियुज़हिरू अलद दीने कुल्लिही” कि उसे सब दीनों पर ग़ालिब करे। (सूरए तौबह, आयत ३३) और “माकानल्लाहो लियुअज्ज़िबहुम व अन्ता फ़ीहिम” यानी ज़बनक ऐ मेहबूब, तुम उनमें तशरीफ़ फ़रमा दो और अल्लाह उन्हें अज़ाब करने वाला नहीं। (सूरए अनफ़ाल, आयत ३३) बहर हाल अल्लाह तआला ने अपने हबीब सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को हुज़ूर के साथ और हुज़ूर की उम्मत के साथ पेश आने वाले उमूर पर मुत्तला फ़रमा दिया चाहे वो दुनिया के हों या आख़िरत के और अगर “दरायत” अक़्त से जानने के अर्थ में लिया जाए तो मज़मून और भी ज़्यादा साफ़ है और आयत का इसके बाद वाला वाक्य डग़की पुष्टि करता है। अल्लामा नौशापुरी ने इस आयत के अन्तर्गत फ़रमाया कि इसमें नज़ी अपनी ज़ान से जानने की है, वही के ज़रिये जानने का इन्कार नहीं है।

(२४) यानी मैं जो कुछ जानता हूँ अल्लाह तआला की तालीम से जानता हूँ।

(२५) वह हज़रत अब्दुल्लाह बिन सलाम हैं जो नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पर ईमान लाए और आपकी तबुवत की सच्चाई की गवाही दी।

(२६) कि वह क़ुरआन अल्लाह तआला की तरफ़ से है।

(२७) और ईमान से मेहरबान रहे तो इसका नतीजा क्या होता है।

### सूरए अहक्राफ़ - दूसरा रूकू

(१) यानी दोने मुहम्मदी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम में।

(२) गरीब लोग।

(३) यह आयत मक्के के मुश्रिकों के बारे में उतरी जो कहते थे कि अगर दीन मुहम्मदी सच्चा होता तो फ़लों और फ़लों उसको हम से पहले कैसे कुबूल कर लेते।

(४) दुश्मनी से, क़ुरआन शरीफ़ की निस्बत।

(५) तौरात।

(६) पहली किताबों की।

(७) अल्लाह तआला की तौहीद और सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की शरीअत पर आख़िरी दम तक।

(८) क़यामत में।

कुबूल फ़रमाएंगे<sup>(१५)</sup> और उनकी तकसीरों से दरगुज़र फ़रमाएंगे जन्नत वालों में, सच्चा वादा जो उन्हें दिया जाता था<sup>(१६)</sup> और वह जिसने अपने माँ बाप से कहा<sup>(१७)</sup> उफ़ तुम से दिल पक गया क्या मुझे यह वादा देते हो कि फिर ज़िन्दा किया जाऊंगा हालांकि मुझसे पहले संगतें गुज़र चुकीं<sup>(१८)</sup> और वो दोनों<sup>(१९)</sup> अल्लाह से फ़रियाद करते हैं तेरी ख़राबी हो ईमान ला बेशक अल्लाह का वादा सच्चा है<sup>(२०)</sup> तो कहता है ये तो नहीं मगर अगलों की कहानियाँ<sup>(२१)</sup> ये वो हैं जिन पर बात साबित हो चुकी<sup>(२२)</sup> उन गिरोहों में जो उन से पहले गुज़रे जिन्न और आदमी, बेशक वो ज़ियाँकार थे<sup>(२३)</sup> और हर एक के लिये कर्म के अपने अपने<sup>(२४)</sup> दर्जे हैं<sup>(२५)</sup> और ताकि अल्लाह उनके काम उन्हें पूरे भर दे<sup>(२६)</sup> और उनपर जुल्म न होगा<sup>(२७)</sup> और जिस दिन काफ़िर आग पर पेश किये जाएंगे उनसे फ़रमाया जाएगा, तुम अपने हिस्से की पाक चीज़ें अपनी दुनिया ही की ज़िन्दगी में फ़ना कर चुके और उन्हें बरत चुके<sup>(२८)</sup> तो आज तुम्हें ज़िल्लत का अज़ाब बदला दिया जाएगा सज़ा उसकी कि तुम ज़मीन में नाहक

تَنْقَبِلُ عَنْهُمْ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا وَتَتَجَاوَزُ عَنْ سَيِّئَاتِهِمْ فِي أَصْحَابِ الْجَنَّةِ وَعَدَ الصِّدِّيقُ الَّذِي كَانُوا يُوعَدُونَ ۝ وَالَّذِي قَالَ لِوَالَيْدِيهِ أُفٍّ لَّكُمَا أَنْتُمَا نِيَّيْنِ أَنْ أَخْرِمَ وَكَدَّ حَلَائِقُ الْقُرُونِ مِنْ قَبْلِي ۚ وَهُمَا يَسْتَفْغِيثُنِ اللَّهَ وَيُنَاجِيهِ إِنْ إِنْ وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا يَقْبَلُوا مَا هَذَا إِنْكَ اسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ۝ أُولَئِكَ الَّذِينَ حَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ فِي أُمِّ قَدْ حَلَّتْ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ إِنَّهُمْ كَانُوا خَاسِرِينَ ۝ وَلِكُلِّ دَرَجَةٍ مِمَّا عَمِلُوا وَلِيُوقِيَهُمْ أَعْمَالَهُمْ وَهُمْ لَا يَظْلَمُونَ ۝ وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى النَّارِ أَدْهَبْتُمْ طَيِّبَاتِكُمْ فِي حَيَاتِكُمُ الدُّنْيَا وَاسْتَمْتَعْتُمْ بِهَا فَالْيَوْمَ تُجْزَوْنَ عَذَابَ الْهُونِ بِمَا كُنْتُمْ تَسْتَكْبِرُونَ فِي

مَزَل

(१५) मौत के वक़्त.

(१६) इस आयत से साबित होता है कि गर्भ की कम से कम मुदत छ माह है क्योंकि जब दूध छुड़ाने की मुदत दो साल हुई जैसा कि अल्लाह तआला ने फ़रमाया “हौलैने कामिलैत” तो गर्भ के लिये छ माह बाक़ी रहे. यही क़ौल है इमाम अबु यूसुफ़ और इमाम मुहम्मद रहमतुल्लाहो अलैहिमा का और हज़रत इमाम साहिब रदियल्लाहो अन्हो के नज़दीक इस आयत से रिज़ाअत की मुदत दवाई साल साबित होती है. मसअले की तफ़सील दलीलों के साथ उमूल की किताबों में मिलती है.

(१७) और अक़ल और कुबूत मुस्तहक़म हुई और यह बात तीस से चालीस साल तक की उम्र में हासिल होती है.

(१८) यह आयत हज़रत अबूबक्र सिद्दीक़ रदियल्लाहो अन्हो के हक़ में उतरी. आपकी उम्र सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से दो साल कम थी. जब हज़रत सिद्दीक़ रदियल्लाहो अन्हो की उम्र अट्ठासह साल की हुई तो आपने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की सोहबत इज़्तिहार की. उस वक़्त हुज़ूर की उम्र शरीफ़ बीस साल की थी. हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की हमराही में निज़ारत की गरज़ से शाम का सफ़र किया. एक मंज़िल पर टहरे वहाँ एक बेरी का दरख़्त था. हुज़ूर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम उसके साए में तशरीफ़ फ़रमा हुए. करीब ही एक पादरी रहता था. हज़रत सिद्दीक़ रदियल्लाहो अन्हो उसके पास चले गए. उसने आपसे कहा यह कौन साहिब है जो इस बेरी के साए में जलवा फ़रमा हैं. हज़रत सिद्दीक़ ने फ़रमाया कि यह मुहम्मद इब्ने अब्दुल्लाह हैं, अब्दुल मुत्तलिब के पोते. साहिब ने कहा ख़ुदा की क़सम ये नबी हैं इस बेरी के साए में हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम के बाद से आज तक इनके सिवा कोई नहीं बैठा. यही आख़िरी ज़माने के नबी हैं. साहिब की यह बात हज़रत अबूबक्र सिद्दीक़ के दिल में उतर गई और नबूवत का यकीन आपके दिल में जम गया. और आपने सरकार की सोहबत शरीफ़ की मुलाज़िमत इज़्तिहार करली. सफ़र व हज़र में आपसे जुदा न होते. जब सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की उम्र शरीफ़ चालीस साल की हुई और अल्लाह तआला ने हुज़ूर को अपनी नबूवत और रिसालत का ताज़ पहनाया तो हज़रत सिद्दीक़ रदियल्लाहो अन्हो आप पर ईमान ले आए. उस वक़्त आप की उम्र अड़तीस बरस की थी. जब आप चालीस साल के हुए तो आपने अल्लाह तआला से यह दुआ की.

(१९) कि हम सबको हिदायत फ़रमाई और इस्लाम से मुशरफ़ किये. हज़रत सिद्दीक़ रदियल्लाहो अन्हो के बालिद का नाम अबू क़हाफ़ा और बालिदा का नाम उम्मुल ख़ैर था.

(२०) आपकी यह दुआ भी कुबूल हुई और अल्लाह तआला ने आपको अच्छे कर्मों की वह दौलत अता फ़रमाई कि सारी उम्मत के कर्म आपके एक कर्म के बराबर नहीं हो सकते. आपकी नेकियों में से एक यह है कि तौ मूмин जा ईमान की वज़ह से सरज़ यातनाओं और तकलीफ़ों में जकड़े हुए थे, उनको आपने आज़ाद कराया. उन्हीं में से हज़रत बिलाल रदियल्लाहो अन्हो भी हैं. और आप ने यह दुआ की.

(२१) यह दुआ भी कुबूल हुई. अल्लाह तआला ने आपकी औलाद में नेकी रखी. आपकी तमाम औलाद मूмин है और उनमें हज़रत



घमण्ड करते थे और सज़ा उसकी कि हुक्मअदूली (नाफ़रमानी) करते थे (२१) २०

### तीसरा सूक़

और याद करो आद के हमकौम<sup>(१)</sup> को जब उसने उनको अहक्राफ़ की सरज़मीन (धरती) में डराया<sup>(२)</sup> और बेशक इससे पहले डर सुनाने वाले गुज़र चुके और उसके बाद आए कि अल्लाह के सिवा किसी को न पूजो बेशक मुझे तुम पर एक बड़े दिन के अज्ञात का भय है (२१) बोले क्या तुम इसलिये आए कि हमें हमारे मअबूदों से फेर दो तो हमपर लाओ<sup>(३)</sup> जिसका हमें वादा देते हो अगर तुम सच्चे हो<sup>(४)</sup> (२२) उसने फ़रमाया<sup>(५)</sup> इसकी ख़बर तो अल्लाह ही के पास है<sup>(६)</sup> मैं तो तुम्हें अपने रब के पयाम (संदेश) पहुंचाता हूँ हौं मेरी दानिस्त (जानकारी) में तुम निरे जाहिल लोग हो<sup>(७)</sup> (२३) फिर जब उन्होंने अज्ञात को देखा बादल की तरह आसमान के किनारे में फैला हुआ उनकी वादियों की तरफ़ आता<sup>(८)</sup> बोले यह बादल है कि हम पर बरसेगा<sup>(९)</sup> बल्कि यह तो वह है जिसकी तुम जल्दी मचाते थे, एक आंधी है जिसमें दर्दनाक अज्ञात (२४) हर चीज़ को तबाह कर डालती है अपने रब के हुक्म से<sup>(१०)</sup> तो सुक़ रह गए कि नज़र न आते थे मगर उनके सूने मकान हम ऐसी ही सज़ा देते हैं मुजरिमों को (२५) और बेशक हमने उन्हें वो मक़दूर (साधन) दिये थे जो तुम को न दिये<sup>(११)</sup> और उनके लिये कान और आँख

الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَبِمَا كُنْتُمْ تَفْسُقُونَ ۖ وَاذْكُرْ  
أَحَا عَادَ إِذْ أَنْذَرَ قَوْمَهُ بِالْأَحْقَافِ وَقَدْ خَلَتْ  
النُّذُورُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ أَلَّا تَعْبُدُوا  
إِلَّا اللَّهَ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ۖ  
قَالُوا أَجِئْتَنَا لِنَأْفِكَنَّ عَنْ إِلَهِتِنَا فَإِنَّا بِمَا تَعْبُدُنَا  
إِنْ كُنْتَ مِنَ الصّٰدِقِينَ ۖ قَالَ إِنَّمَا الْعِلْمُ عِنْدَ  
اللّٰهِ وَأُبْلِغُكُمْ مَا أُرْسِلْتُ بِهِ وَلَكِنِّي أَرِكُمْ قَوْمًا  
تُجْهَلُونَ ۖ فَلَمَّا رَأَوْهُ عَارِضًا مُّسْتَقْبِلَ أَوْدَیْنِهِمْ  
قَالُوا هَذَا عَارِضٌ مُّطْرًا بَلْ هُوَ اسْتَعْجَلْنَا بِهِ  
رِيحٌ فِيهَا عَذَابٌ أَلِيمٌ ۖ تَدْمُرُ كُلَّ شَيْءٍ بِأَمْرِ  
رَبِّهَا فَاصْبِرُوا لَا يَرْى إِلَّا مَسْكَنُهُمْ كَذَلِكَ نُجْزِي  
الْقَوْمَ الْمُجْرِمِينَ ۖ وَلَقَدْ مَكَّنَّهُمْ فِيهَا إِنَّا  
مَكَّنَّكُمْ فِيهِ وَجَعَلْنَا لَهُمْ مَمْعًا وَابْصَارًا وَ

उम्मुल मूमिनीन आयशा सिद्दीका रदियल्लाहो अन्हा का दर्जा किस क़दर बलन्द है कि तमाम औरतों पर अल्लाह ने उन्हे बुजुर्गी अता की है। हज़रत अबूबक्र सिद्दीक रदियल्लाहो अन्हो के बालिदेन भी मुसलमान और आपके बेटे मुहम्मद और अब्दुल्लाह और अब्दुल रहमान और आपके बेटियाँ हज़रत आयशा और हज़रत असमा और आपके पोते मुहम्मद बिन अब्दुर रहमान, ये सब मूमिन और सब सहाबियत की बुजुर्गी रखने वाले हैं। आपके सिवा कोई ऐसा नहीं है जिसको यह फ़ज़ीलत हासिल हो कि उसके बालिदेन भी सहाबी हों, ख़ुद भी सहाबी, आलाद भी सहाबी, पोते भी सहाबी, चार पुश्तें सहाबियत का शरफ़ रखने वाली।

(१६) हर उस काम में जिसमें तेरी रज़ा हो।

(१७) दिल से भी और ज़बान से भी।

(१८) उन पर सवाब देगे।

(१९) दुनिया में नबीए अकरम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ज़बाने मुबारक से।

(२०) डगमग मुग़द कोई ग़ाय व्यक्ति नहीं है बल्कि काफ़िर जो मरने के बाद उट्टाए जाने का इन्कारि हो और माँ बाप का नाफ़रमान और उसके माँ बाप उसको सच्चे दीन की तरफ़ बुलाते हों और वह इन्कार करता हो।

(२१) उनमें से कोई मरकर ज़िन्दा न हुआ।

(२२) माँ बाप।

(२३) मुर्दे ज़िन्दा फ़रमाने का।

(२४) अज्ञात की।

(२५) मूमिन हो या काफ़िर।

(२६) यानी अल्लाह तआला के नज़्दीक मन्ज़िलों और दर्जों में। क़यामत के दिन जन्नत के दर्जे बलन्द होते चले जाते हैं और जहन्नम के दर्जे पतल होते जाते हैं तो जिनके कर्म अच्छे हों वो जन्नत के ऊँचे दर्जे में होंगे और जो कुफ़्र और गुमराही में चगम सीमा को पहुंच गए हों वो जहन्नम के सब से नीचे दर्जे में होंगे।

(२७) यानी मूमिन और काफ़िरों को फ़रमाँबरदारी और नाफ़रमानी की पूरी ज़त्ता दे।

(२८) यानी लज़्ज़त और ऐश जो तुम्हें पाना था, वह सब दुनिया में तुमने ख़त्म कर दिया। अब तुम्हारे लिये आख़िरत में कुछ भी बाक़ी न रहा और कुछ मुसलमिनों का क़ौल है कि “तैय्यिबात” से शरीर के अंग और ज़वानी मुग़द है और मानी ये हैं कि तुम ने

और दिल बनाए<sup>(१२)</sup> तो उनके कान और आँखें और दिल कुछ काम न आए जब कि वो अल्लाह की आयतों का इन्कार करते थे और उन्हें घेर लिया उस अज़ाब ने जिसकी हंसी बनाते थे<sup>(२६)</sup>

### चौथा रूकू

और बेशक हमने हलाक कर दी<sup>(१)</sup> तुम्हारे आस पास की बस्तियां<sup>(२)</sup> और तरह तरह की निशानियां लाए कि वो बाज़ आए<sup>(३)</sup> <sup>(२७)</sup> तो क्यों न मदद की उनकी<sup>(४)</sup> जिनको उन्होंने अल्लाह के सिवा कुर्व(समीपता) हासिल करने को खुदा ठहरा रखा था<sup>(५)</sup> वल्कि वो उनसे गुम गए<sup>(६)</sup> और यह उनका वोहतान और इफ़तिरा है<sup>(७)</sup> <sup>(२८)</sup> और जब कि हमने तुम्हारी तरफ़ कितने ज़िन्न फेरे<sup>(८)</sup> कान लगाकर कुरआन सुनते फिर जब वहाँ हाज़िर हुए आपस में बोले खामोश रहो<sup>(९)</sup> फिर जब पढ़ना हो चुका अपनी क़ौम की तरफ़ डर सुनाते पलटे<sup>(१०)</sup> <sup>(२९)</sup> बोले ऐ हमारी क़ौम, हमने एक किताब सुनी<sup>(११)</sup> कि मूसा के वाद उतारी गई<sup>(१२)</sup> अगली किताबों की तस्दीक(पुष्टि) फरमाती हक़ और सीधी राह दिखाती<sup>(३०)</sup> ऐ हमारी क़ौम अल्लाह के मनादी(उद्घोषक)<sup>(३१)</sup>

أَفِدَّةً ۖ فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ سَعُهُمْ وَلَا أَبْصَارُهُمْ  
وَلَا أَفْدَتُهُمْ مِنْ شَيْءٍ إِذْ كَانُوا يَجْحَدُونَ بِآيَاتِ  
اللَّهِ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ۚ وَلَقَدْ  
أَهْلَكْنَا مَا هَوَّلَكُمْ مِنَ الْقُرَىٰ وَصَرَفْنَا الْأَيَّاتِ  
لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ۚ فَلَوْلَا نَصْرُهُمُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا  
مِنْ دُونِ اللَّهِ قُرْبَانًا آلِهَةً بَلْ ضَلُّوا عَنْهُمْ  
وَذَلِكُمْ أَفْكَهُمُ وَمَا كَانُوا يَفْقَهُونَ ۚ وَإِذْ  
صَرَفْنَا إِلَيْكَ نَفَرًا مِنَ الْجِبِ ۖ يَسْتَمْعُونَ الْقُرْآنَ  
فَلَمَّا حَضَرُوهُ قَالُوا أَنْصِتُوا فَلَمَّا قُضِيَ وَلَّوْا  
إِلَىٰ قَوْمِهِمْ مُنْذِرِينَ ۚ قَالُوا يَقَوْمُنَا إِنَّا سَمِعْنَا  
كِتَابًا أَنْزَلَ مِنْ بَعْدِ مُوسَىٰ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ  
يَدَيْهِ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ وَإِلَى طَرِيقٍ مُسْتَقِيمٍ ۚ  
يَقَوْمُنَا إِنَّا نَدْعِي اللَّهَ وَآمِنُوهُ بِهِ يُعْفِرْ لَكُمْ

مَنْزِل

अपनी जवाही और अपनी कुच्चतों को दुनिया के अन्दर कुफ़्र और गुनाहों में ख़र्च कर दिया.

(२९) इस आयत में अल्लाह तआला ने दुनियावी लज़्ज़तों इज़्तिहार करने पर काफ़िरों को मलामत फ़रमाई तो ग़ुने क़राम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम और हुज़ुर के सहाबा ने दुनिया की लज़्ज़तों से किनारा क़शी इज़्तिहार फ़रमाई. कुज़ारी और मुस्लिम की हदीस में है कि हुज़ुर सैयद अलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की बफ़ात तक हुज़ुर के घर वालों ने कभी जो की रोटी भी दो दिन बग़बर न खाई. यह भी हदीस में है कि पूरा पूरा महीना गुज़र जाता था, सरकार के मक़ान में आग न जलती थी. कुछ ख़ज़ूमें और पानी पर गुज़ारा कर लिया जाता था. हज़रत उमर रदियल्लाहो अन्हो से रिवायत है आप फ़रमाते थे कि मैं चाहता तो तुमसे अच्छा खाना खाता और तुम से बेदतर लिवाग़ पढ़ना लेकिन मैं अपना ऐश और राहत अपनी आख़िस्त के लिये बाक़ी रखना चाहता हूँ.

### सुरए अहक़ाफ़ - तीसरा रूकू

- (१) हज़रत हूद अलैहिस्सलाम.
- (२) शिर्क से अहक़ाफ़ एक रेगिस्तानी घाटी है जहाँ क़ौमों आद के लोग रहते थे.
- (३) वह अज़ाब.
- (४) इस बान में कि अज़ाब आने वाला है.
- (५) यानी हूद अलैहिस्सलाम ने.
- (६) कि अज़ाब कब आएगा.
- (७) जो अज़ाब में जल्दी करते हो और अज़ाब को जानते नहीं हो कि क्या चीज़ है.
- (८) और लम्बी मुद्दत से उनकी सरज़मीन में बारिश न हुई थी. इस काले बादल को देखकर ख़ुश हु.
- (९) हज़रत हूद अलैहिस्सलाम ने फ़रमाया.
- (१०) चुनाने उस आंधी के अज़ाब ने उनके मदों औरतो छांटो बड़ा को हलाक कर दिया और उनके माल आग़पात और ज़मीन के बीच उड़ते फिरते थे. चीज़ें टुकड़े टुकड़े हो गई. हज़रत हूद अलैहिस्सलाम ने अपने और अपने ऊपर ईमान लाने वाला के चांग तरफ़ एक लकीर खींच दी थी. हवा जब उस लकीर के अन्दर आती तो अत्यन्त गर्म पाकीज़ा और राहत देने वाली ठण्डी होती और धीरे धीरे हवा क़ौम पर अत्यन्त सज़ा हलाक करने की होती. और यह हज़रत हूद अलैहिस्सलाम का एक मद्दान चमत्कार था.
- (११) ऐ मक्के वालो, वो कुच्चत और माल और लम्बी उम्र में तुम से ज़्यादा थे.
- (१२) ताकि दीन के काम में लाएं. मगर उन्होंने सिवाय दुनिया की तलब के खुदा की दी हुई उन नेअमनों से दीन का काम ही

की बात मानो और उस पर ईमान लाओ कि वह तुम्हारे कुछ गुनाह बख्शा दे<sup>(११)</sup> और तुम्हें दर्दनाक अज़ाब से बचा ले<sup>(१२)</sup> और जो अल्लाह के मनादी की बात न माने वह ज़मीन में क़ाबू से निकल कर जाने वाला नहीं<sup>(१३)</sup> और अल्लाह के सामने उसका कोई मददगार नहीं<sup>(१४)</sup> वो<sup>(१५)</sup> खुली गुमराही में हैं<sup>(१६)</sup> क्या उन्होंने<sup>(१७)</sup> न जाना कि वह अल्लाह जिसने आसमान और ज़मीन बनाए और उनके बनाने में न थका क़ादिर है कि मुर्दे जिलाए, क्यों नहीं, बेशक वह सब कुछ कर सकता है<sup>(१८)</sup> और जिस दिन काफ़िर आग पर पेश किये जाएंगे, उनसे फ़रमाया जाएगा, क्या यह हक़ (सत्य) नहीं, कहेंगे, क्यों नहीं हमारे रब की क़सम, फ़रमाया जाएगा, तो अज़ाब चखो बदला अपने कुफ़्र का<sup>(१९)</sup> <sup>(३४)</sup> तो तुम सब करो जैसा हिम्मत वाले रसूलों ने सब किया<sup>(२०)</sup> और उनके लिये जल्दी न करो<sup>(२१)</sup> गोया वो जिस दिन देखेंगे<sup>(२२)</sup> जो उन्हें वादा दिया जाता है<sup>(२३)</sup> दुनिया में न ठहरे थे मगर दिन की एक घड़ी भर, यह पहचाना है<sup>(२४)</sup> तो कौन हलाक किये जाओगे, मगर वेहुकम लोग<sup>(२५)</sup> <sup>(३५)</sup>

قِنْ دُنُوبِكُمْ وَيُجْزِكُمْ مِنْ عَذَابِ الْيَوْمِ ۖ وَمَنْ لَا يُجِبْ دَاعِيَ اللَّهِ فَلَيْسَ بِمُعْجِزٍ فِي الْأُمُورِ ۚ وَ لَيْسَ لَهُ مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءُ ۚ أُولَٰئِكَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ۖ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَمْ يَعْ يَخْلُقْهُنَّ بِقُدْرٍ عَلَىٰ أَنْ يُخْرِجَ الْتَوْتَةَ ۖ بَلَىٰ إِنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۖ وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى النَّارِ أَلَيْسَ هَٰذَا بِالْحَقِّ ۚ قَالُوا بَلَىٰ وَرَبِّنَا ۚ قَالَ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ۖ فَاصْبِرْ ۚ كَمَا صَبَرَ أُولُو الْعَزْمِ مِنَ الرُّسُلِ وَلَا تَسْتَعْجِلْ لَهُمْ ۚ كَأَنَّهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَ مَا يُوعَدُونَ ۚ لَمْ يَلْبَثُوا إِلَّا سَاعَةً مِّنْ نَّهَارٍ ۚ بَلَلَّغَهُمْ فَهَلْ يُهْلَكُ إِلَّا الْقَوْمُ الْفَاسِقُونَ ۚ

नहीं लिया।

### सुरा अहक्राफ़ - चौथा सूकू

- (१) ऐ कुरैश।
- (२) समूह का आद व क़ौम लूत की तरह।
- (३) कुफ़्र और सरकारी से लेकिन वो बाज़ न आए तो हमने उन्हें उनके कुफ़्र के कारण हलाक कर दिया।
- (४) उन काफ़िरों की, अब बुतों ने।
- (५) और जिनकी निस्बत यह कहा करते थे कि इन बुतों को पूजने से अल्लाह का क़र्ब हासिल होता है।
- (६) और अज़ाब उतरने के समय काम न आए।
- (७) कि वो बुतों को मअबूद कहते हैं और बुत परस्ती को अल्लाह के नज़्दीक होने का ज़ल्मिया ठहराते हैं।
- (८) यानी ऐ सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहा वसल्लम, उस वक़्त को याद कीजिये जब हमने आपकी तरफ़ जिन्नों की एक जमाअत भेजी। इस जमाअत की संख्या में मतभेद है। हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमया कि सात जिन्न थे जिन्हें सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने उनकी क़ौम की तरफ़ संदेश ले जाने वाला बनाया। कुछ रिवायतों में आया है कि नौ थे। तदक़ीक़ करने वाले उलमा इसपर सहमत हैं कि जिन्न सब के सब मुक़त्लिफ़ हैं यानी आक़िरत व बालिग़। अब उन जिन्नों का हाल बयान होता है कि आप बले नख़लह में, मक्कए मुक़र्रमा और ताइफ़ के बीच, मक्कए मुक़र्रमा को आते हुए अपने सहाबा के साथ फ़क्र की नामाज़ पढ़ रहे थे उस वक़्त जिन्न।
- (९) ताकि अच्छी तरह हज़रत की क़िरअत सुन लें।
- (१०) यानी रसूल करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पर ईमान लाकर हज़रत के हुक़म से अपनी क़ौम की तरफ़ ईमान की दावत देने गए और उन्हें ईमान न लाने और रसूल करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के विरोध से डराया।
- (११) यानी कुरआन शरीफ़।
- (१२) अता ने कहा चूंकि वो जिन्न दीने यहूदियत पर थे इसलिये उन्होंने हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम का ज़िक्र किया और हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम की किताब का नाम न लिया। कुछ मुफ़ससिरों ने कहा हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम की किताब का नाम न लेने का कारण यह है कि उसमें सिर्फ़ नसीहतें हैं, अहक़ाम बहुत ही कम हैं।
- (१३) सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम।

## ४७- सूरए मुहम्मद

सूरए मुहम्मद मदीने में उतरी, इसमें ३८ आयतें, चार रूकू हैं।

### पहला रूकू

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला<sup>(१)</sup> जिन्होंने कुफ्र किया और अल्लाह की राह से रोका<sup>(२)</sup> अल्लाह ने उनके कर्म बर्बाद किये<sup>(३)</sup> और जो ईमान लाए और अच्छे काम किये और उसपर ईमान लाए जो मुहम्मद पर उतारा गया<sup>(४)</sup> और वही उनके रब के पास से हक है अल्लाह ने उनकी बुराइयाँ उतार दीं और उनकी हालतें संवार दीं<sup>(५)</sup> यह इसलिये कि काफिर बातिल (असत्य) के पैरो (अनुयायी) हुए और ईमान वालों ने हक (सत्य) की पैरवी (अनुकरण) की जो उनके रब की तरफ से है<sup>(६)</sup> अल्लाह लोगों से उनके अहवाल यूँही बयान फ़रमाता है<sup>(७)</sup> तो जब काफ़िरों से तुम्हारा सामना हो<sup>(८)</sup> तो गर्दन मारना है<sup>(९)</sup> यहाँ तक कि जब उन्हें खूब कत्ल कर लो<sup>(१०)</sup> तो मज़बूत बांधो, फिर उसके बाद चाहे एहसान करके छोड़ दो चाहे फिदिया ले लो<sup>(११)</sup> यहाँ तक कि लड़ाई अपना बोज़ रख दे<sup>(१२)</sup> बात यह है, और अल्लाह चाहता तो आप ही उनसे बदला ले लेता<sup>(१३)</sup> मगर इसलिये<sup>(१४)</sup> कि तुम में एक को दूसरे से जांचे<sup>(१५)</sup> और जो अल्लाह की राह में मारे गए



- (१४) जो इस्लाम से पहले हुए और जिनमें बन्दों का हक नहीं।  
 (१५) अल्लाह तआला से कहीं भाग नहीं सकता और उसके अज़ाब से बच नहीं सकता।  
 (१६) जो उसे अज़ाब से बचा सके।  
 (१७) जो अल्लाह तआला के मुनादी हज़रत मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की बात न माने।  
 (१८) यानी मरने के बाद उठाए जाने का इन्कार करने वालों ने।  
 (१९) जिसके तुम दुनिया में मुरतकिब हुए थे, इसके बाद अल्लाह तआला अपने हबीब सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से ख़िताब फ़रमाता है।  
 (२०) अपनी क़ौम की तकलीफ़ पर।  
 (२१) अज़ाब तलब करने में क्योंकि अज़ाब उनपर ज़रूर उतरने वाला है।  
 (२२) आख़िरत के अज़ाब को।  
 (२३) तो उसकी दराज़ी और हमेशगी के सामने दुनिया में ठहरने की मुदत को बहुत कम समझेंगे और ख़याल करेंगे कि ..  
 (२४) यानी यह क़ुरआन और वह हिदायत और निशानियाँ जो इसमें हैं यह अल्लाह तआला की तरफ़ से नबलीता है  
 (२५) जो ईमान और फ़रमाँबरदारी से बाहर है।

## ४७ - सूरए मुहम्मद - पहला रूकू

- (१) सूरए मुहम्मद (सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम) मदीनी है, इसमें चार रूकू, अइतीस आयतें, पाँच सौ अष्टावन कलिमे और दो हज़ार चार सौ पछत्तर अक्षर हैं।  
 (२) यानी जो लोग श्रुद इस्लाम में दाख़िल न हुए और दूसरों को उन्हांने इस्लाम से रोका।  
 (३) जो कुछ भी उन्हांने किए हों, भूख़ों को खिलाया हो या कैदियों को छुड़ाया हो या ग़रीबों की मदद की हो या मस्जिदें ब्राम यानी ख़ातए काबा की इमारत में कोई ख़िदमत की हो, सब बर्बाद हुई। आख़िरत में उसका कुछ सवाब नहीं। नुदाक का कौल है कि मुग़द यह है कि काफ़िरों ने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के लिये जो मक़्र भोचे थे और ब्रह्मते बताए थे अल्लाह तआला ने उनके वो तमाम काम बातिल कर दिये।  
 (४) यानी क़ुरआने पाक।

अल्लाह हरगिज़ उनके अमल ज़ाया न फरमाएगा<sup>(१६)</sup> (४) जल्द उन्हें राह देगा<sup>(१७)</sup> और उनका काम बना देगा<sup>(१८)</sup> और उन्हें जन्नत में लेजाएगा उन्हें उसकी पहचान करा दी है<sup>(१९)</sup> ऐ ईमान वालो अगर तुम खुदा के दीन की मदद करोगे अल्लाह तुम्हारी मदद करेगा<sup>(२०)</sup> और तुम्हारे क़दम जमा दगा<sup>(२१)</sup> और जिन्होंने कुफ़्र किया तो उनपर तवाही पड़े और अल्लाह उनके अअमाल (कर्म) वर्राद करे<sup>(२२)</sup> यह इसलिये कि उन्हें नागवार हुआ जो अल्लाह ने उतारा<sup>(२३)</sup> तो अल्लाह ने उनका किया धरा अकारत किया<sup>(२४)</sup> तो क्या उन्होंने ने जमीन में सफ़र न किया कि देखते उनसे अगलों का<sup>(२५)</sup> कैसा अंजाम हुआ, अल्लाह ने उनपर तवाही डाली<sup>(२६)</sup> और उन काफ़िरो के लिये भी वैसी कितनी ही हैं<sup>(२७)</sup> यह<sup>(२८)</sup> इसलिये कि मुसलमानों का मौला अल्लाह है और काफ़िरो का कोई मौला नहीं<sup>(२९)</sup>

### दूसरा सूकू

बंशक अल्लाह दाखिल फरमाएगा उन्हें जो ईमान लाए और अच्छे काम किये बाग़ों में जिनके नीचे नेहरे वहे, और काफ़िर वरतते हैं और खाते हैं<sup>(३०)</sup> जैसे चौपाए खाए<sup>(३१)</sup> और आग में उनका ठिकाना है<sup>(३२)</sup> और कितने ही शहर कि इस शहर से<sup>(३३)</sup> कुव्वत में ज़्यादा थे जिसने तुम्हें तुम्हारे शहर से बाहर किया, हमने उन्हें हलाक फ़रमाया तो उनका कोई

يُضِلْ أَعْمَالَهُمْ ۖ سَيَهْدِيهِمْ وَيُصْلِحْ بَالَهُمْ ۖ وَ  
يُدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ عَرَفَهَا لَهُمْ ۖ يَكَايُهَا الَّذِينَ  
آمَنُوا ۖ إِن تَصُرُوا اللَّهَ يَضُرَّكُمْ وَيُثَبِّتْ أَقْدَامَكُمْ ۖ  
وَالَّذِينَ كَفَرُوا فَتَعَسَا لَهُمْ ۖ وَأَصَلَ أَعْمَالُهُمْ ۖ  
ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَرِهُوا مَا أُنْزِلَ اللَّهُ فَاحْبَطَ أَعْمَالَهُمْ ۖ  
أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ  
الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۖ دَمَّرَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ ۖ وَلِلْكَافِرِينَ  
أَمْثَالُهَا ۖ ذَلِكَ بِأَنَّهُ مَوَّلَى الَّذِينَ آمَنُوا ۖ وَأَنَّ  
الْكَافِرِينَ لَا مَوَّلَى لَهُمْ ۖ إِنْ اللَّهُ يُدْخِلِ الَّذِينَ  
آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا  
الْأَنْهَارُ ۖ وَالَّذِينَ كَفَرُوا يَتَمَتَّعُونَ وَيَأْكُلُونَ كَمَا  
تَأْكُلُ الْأَنْعَامُ وَالنَّارُ مَثْوًى لَهُمْ ۖ وَكَأَيِّنْ مِنْ  
قَرْيَةٍ هِيَ أَشَدُّ قُوَّةً مِنْ قَرْيَتِكَ الَّتِي أَخْرَجْتِكَ

مَنْزِل

(५) दीन के कामों में तौफ़ीक़ अता फ़रमाकर और दुनिया में उनके दुश्मनों के मुक़ाबिल उनकी मदद फ़रमाकर, हज़रत इन्हें अब्बाग़ रदियल्लाहो तआला अन्हुमा ने फ़रमाया कि उनकी ज़िन्दगी के दिनों में उनकी हिफ़ाज़त फ़रमाकर कि उनसे कोई गुनाह न हो.

(६) यानी क़ुरआन शरीफ़.

(७) यानी पक्षों के कि काफ़िरो के कर्म अकारत और ईमान वालों की ग़ल्लियाँ भी माफ़.

(८) यानी जंग हो.

(९) यानी उनके क़त्ल करो.

(१०) यानी बहुतात से क़त्ल कर चुको और बाक़ी को कैद करने का मौक़ा आ जाए.

(११) दोनों बानों का इस्ज़ियार है. मुश्कि के कैंदियों का हुक्म हमारे नज़्दीक यह है कि उन्हे क़त्ल किया जाए या गुलाम बना लिया जाए आग़ एहमाम स छोड़ना और फिदिया लेना जो इस आयत में बयान किया गया है वह सुग़र बग़अल की आयत "उक़्तलुन मुश्किन" से मन्सूख़ हो गया.

(१२) यानी जंग ख़त्म हो जाए इस तरह कि मुश्कि इताअत कुबूल कर लें और इस्लाम लाएं.

(१३) बाँर क़िताल के उन्हें ज़मीन में धंसा कर या उन पर पत्थर बरसाकर या और किसी तरह.

(१४) तुम्हें क़िताल का हुक्म दिया.

(१५) क़िताल में ताकि मुसलमान मक़तूल सवाब पाएं और काफ़िर अज़ाब.

(१६) उनके कर्मों का सवाब पूरा पूरा देगा.

(१७) ऊंचे दर्जों की तरफ़.

(१८) वो जन्नत की मज़िलों में अज़दबी और अवज़ान की तरह न पहुँचेंगे जो किसी जगह जाता है तो उसको हर चीज़ फूटने की दाज़त होती है. बल्कि वो जाने पहचाने अन्दाज़ में दाख़िल होंगे अपनी मज़िलों और ठिकानों को पहचानने होंगे अपनी बीबी और ख़ादिमों को जानने होंगे. हर चीज़ का मौक़ा उनकी जानकारी में होगा जैसे कि वो हमेशा से यहीं के रहने वाले हों.

(१९) तुम्हारे दुश्मन के मुक़ाबिल.

(२०) जंग में और हुज़्ज़ते इस्लाम पर और धुले सिरान पर.

(२१) यानी क़ुरआन पाक़. इसलिये कि उसमें शहवात और लज़्ज़तों को छोड़ने और फ़रमाँबग़दारी और इबादतों में मेहनत उठाने का आदेश है जो नफ़स पर भारी गुज़रते हैं.

मददगार नहीं<sup>(१३)</sup> तो क्या जो अपने रब की तरफ से रौशन दलील पर हो<sup>(१४)</sup> उस<sup>(१५)</sup> जैसा होगा जिसके बुरे अमल(कर्म) उसे भले दिखाए गए और वह अपनी ख्वाहिशों के पीछे चले<sup>(१६)</sup> अहवाल उस जन्नत का जिसका बादा परहेज़गारों से है, उसमें ऐसी पानी की नेहरें हैं जो कभी न बिगड़ें<sup>(१७)</sup> और ऐसे दूध की नेहरें हैं जिसका मज़ा न बदला<sup>(१८)</sup> और ऐसी शराब की नेहरें हैं जिसके पीने में लज़्ज़त है<sup>(१९)</sup> और ऐसी शहद की नेहरें हैं साफ़ किया गया<sup>(२०)</sup> और उनके लिये उसमें हर क्रिस्म के फ़ल हैं और अपने रब की मग़फ़िरत<sup>(२१)</sup> क्या ऐसे चैन वाले उनके बराबर हो जाएंगे जिन्हें हमेशा आग में रहना और उन्हें खोलता पानी पिलाया जाए कि आंतों के टुकड़े टुकड़े कर दे<sup>(२२)</sup> और उन<sup>(२३)</sup> में से कुछ तुम्हारे इरशाद(प्रवचन) सुनते हैं<sup>(२४)</sup> यहाँ तक कि जब तुम्हारे पास से निकल कर जाएं<sup>(२५)</sup> इल्म वालों से कहते हैं<sup>(२६)</sup> अभी उन्होंने क्या फ़रमाया<sup>(२७)</sup> ये हैं वो जिनके दिलों पर अल्लाह ने मोहर कर दी<sup>(२८)</sup> और अपनी ख्वाहिशों के ताबेअ(अधीन) हुए<sup>(२९)</sup> और जिन्होंने राह पाई<sup>(३०)</sup> अल्लाह ने उनकी हिदायत<sup>(३१)</sup> और ज़्यादा फ़रमाई और उनकी परहेज़गारी उन्हें अता फ़रमाई<sup>(३२)</sup> तो काहे के इन्तिज़ार में हैं<sup>(३३)</sup> मगर क़यामत के कि उनपर अचानक आ जाए, कि उसकी अलामतें(चिन्ह) तो आही चुकी हैं<sup>(३४)</sup> फिर जब वह आ जाएगी तो कहाँ वो और कहाँ उनका समझना<sup>(३५)</sup> तो जान लो कि अल्लाह के सिवा किसी की बन्दगी नहीं

أَهْلُكُنْهُمْ فَلَا تَصِرُ لَهُمْ ۝ أَفَمَنْ كَانَ عَلَىٰ بَيْتَةٍ  
مِّن رَّبِّهِ كُنْزَيْنِ لَهُ سُوءٌ عَلَيْهِمْ وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءَهُمْ ۝  
مِثْلَ الْجَنَّةِ الَّتِي وَعَدَ الْمُتَّقُونَ فِيهَا أَنْهَارٌ مِّن  
مَّاءٍ غَيْرِ آسِنٍ وَأَنْهَارٌ مِّن لَّبَنٍ لَّمْ يَتَغَيَّرْ طَعْمُهُ  
وَأَنْهَارٌ مِّن حَمِيمٍ لَّدَّةٍ لِلشَّارِبِينَ ۚ وَأَنْهَارٌ مِّن  
عَسَلٍ مُّصَفًّى وَلَهُمْ فِيهَا مِن كُل الثَّمَرَاتِ  
وَمَغْفِرَةٌ مِّن رَّبِّهِمْ ۚ كُنْ هُوَ خَالِدٌ فِي النَّارِ  
وَسُقُوا مَاءً حَمِيماً فَقَطَّعَ أَمْعَاءَهُمْ ۚ وَمِنْهُمْ مَّن  
يَسْتَمِعُ إِلَيْكَ ۚ حَتَّىٰ إِذَا خَرَجُوا مِنْ عِندِكَ قَالُوا  
لِلَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ مَاذَا قَالَ أَنْفَا۟ءُ أُولَٰئِكَ  
الَّذِينَ طَبَعَ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءَهُمْ ۝  
وَالَّذِينَ اهْتَدَوْا زَادَهُمْ هُدًى وَآثَرَهُمْ تَقْوَاهُمْ ۝  
فَهَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ أَن تَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً

مَنْزِلٌ

(२२) यानी पिछली उम्मतों का.

(२३) कि उन्हें और उनकी औलाद और उनके माल को सब को हलाक कर दिया.

(२४) यानी अगर ये काफ़िर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पर ईमान न लाएं तो उनके लिये पदले जैसी बहुत सी तबाहियाँ हैं.

(२५) यानी मुसलमानों का विजयी होना और काफ़िरों का पराजित और ज़लील होना.

### सुरए मुहम्मद - दूसरा खूक

(१) दुनिया में थोड़े दिन ग़फ़लत के साथ, अपने अंजाम को भुलाए हुए.

(२) और उन्हें तमीज़ न हो कि इस ख़ाने के बाद वो ज़िद्द किये जाएंगे. यही हाल काफ़िरों का है जो ग़फ़लत के साथ दुनिया हासिल करने में लगे हुए हैं और आने वाली मुसीबतों का ख़याल भी नहीं करते.

(३) यानी मक्के वालों से.

(४) जो अज़ाब और हलाकत से बचा सके. जब सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने मक्के से हिज़रत की और ग़ार की तरफ़ तशरीफ़ ले चले तो मक्के की तरफ़ मुतवज्जह होकर फ़रमाया अल्लाह तआला के शहरों में तू अल्लाह तआला को बहुत प्यारा है और अल्लाह तआला के शहरों में तू मुझे बहुत प्यारा है अगर मुश्रिक मुझे न निकालते तो मैं तुझसे न निकलता. इसपर अल्लाह तआला ने यह आयत उतारी.

(५) और वो ईमान वाले हैं कि वो क़ुरआन और नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के चमत्कारों की ख़ुली निशानियों पर भरपूर यक़ीन रखते हैं.

(६) उस काफ़िर मुश्रिक.

(७) और उन्होंने ने कुफ़्र और बुतपरस्ती इस्त्रियार की, हरगिज़ वो मूमिन और ये काफ़िर एक से नहीं हो सकते और इन दोनों में कुछ भी निस्बत नहीं.

(८) यानी ऐसा लतीफ़ कि न सड़े न उसकी बू बदले न उसके मज़े में फ़र्क़ आए.



और ए मेहबूब अपने ख्वासों और आम मुसलमान मदों और औरतों के गुनाहों की माफ़ी मांगो<sup>(१५)</sup> और अल्लाह जानता है दिन को तुम्हारा फिरना<sup>(१६)</sup> और रात को तुम्हारा आराम लेना<sup>(१७)</sup> ﴿१९﴾

### तीसरा रूकू

और मुसलमान कहते हैं कोई सूरत क्यों न उतारी गई<sup>(१)</sup> फिर जब कोई पुख्ता सूरत उतारी गई<sup>(२)</sup> और उसमें जिहाद का हुक्म फ़रमाया गया तो तुम देखोगे उन्हें जिन के दिलों में बीमारी है<sup>(३)</sup> कि तुम्हारी तरफ़<sup>(४)</sup> उसका देखना देखते हैं जिसपर मुर्दनी छाई हो तो उनके हक़ में बेहतर यह था कि फ़रमावबंदारी करते<sup>(५)</sup> ﴿२०﴾ और अच्छी बात कहते फिर जब नातिक्रम हुक्म हो चुका<sup>(६)</sup> तो अगर अल्लाह से सच्चे रहते<sup>(७)</sup> तो उनका भला था<sup>(८)</sup> तो क्या तुम्हारे ये लक्षण नज़र आते हैं कि अगर तुम्हें हुक्मत मिले तो ज़मीन में फ़साद फैलाओ<sup>(९)</sup> और अपने रिश्ते काट दो<sup>(१०)</sup> ये हैं वो<sup>(११)</sup> लोग जिन पर अल्लाह ने लअनत की और उन्हें हक़(सत्य) से बेहरा कर दिया और उनकी आँखें फोड़ दीं<sup>(१२)</sup> ﴿२३﴾ तो क्या वो कुरआन को सोचते नहीं<sup>(१३)</sup> या कुछ दिलों पर उनके कुपल(ताले) लगे हैं<sup>(१४)</sup> ﴿२४﴾ बेशक

فَقَدْ جَاءَ أَشْرَاطُهَا ۚ فَأَنَّى لَهُمْ إِذَا جَاءَتْهُمْ  
ذِكْرُهَا ۚ قَالُوا أَنَّهُ لَرَأْيُ اللَّهِ ۖ وَاسْتَغْفِرُ  
لِذُنُوبِكُمْ ۖ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ۖ وَاللَّهُ يَعْلَمُ  
مُتَقَلِّبَكُمُ وَمَثُوبَكُمْ ۖ وَيَقُولُ الَّذِينَ آمَنُوا لَوْلَا  
نَزَلَتْ سُورَةٌ ۚ فَإِذَا أُنزِلَتْ سُورَةٌ مُّحْكَمَةٌ  
وَذُكِرَ فِيهَا الْقِتَالُ ۖ رَأَيْتَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ  
مَرَضٌ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ نَظَرَ الْمَغِثِيِّ عَلَيْهِ مِنَ  
الْمَوْتِ ۖ فَأُولَٰئِكَ لَهُمْ ۖ طَاعَةٌ وَقَوْلٌ مَّعْرُوفٌ ۖ  
وَإِذَا عَزَمَ الْأَمْرُ فَلَوْ صَدَقُوا اللَّهَ لَكَانَ خَيْرًا  
لَّهُمْ ۖ فَهَلْ عَسَيْتُمْ إِن كُنتُمْ تَكْفُرُونَ ۖ فِي  
الْأَرْضِ وَتَقَطِّعُوا أَرْحَامَكُمْ ۖ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ  
لَعَنَهُمُ اللَّهُ فَأَصَمَّهُمْ وَأَعَمَّى أَبْصَارَهُمْ ۖ أَفَلَا  
يَتَذَكَّرُونَ ۖ الْفُرْقَانُ ۖ أَمَرَ عَلَىٰ قُلُوبٍ أَقْفَالُهَا ۖ إِنَّ

(१) दुनिया के दूथ के विपरीत कि ख़राब हो जाते हैं।

(१०) ख़ालिस लज़्ज़त ही लज़्ज़त. न दुनिया की शराबों की तरह उसका मज़ा ख़राब, न उसमें मेल कुचैल, न ख़राब चीज़ों की मिलावट. न वो सड़कर बनी, न उसके पीने से अक़ल घटे, न सर चकराए, न ख़ुमार आए, न दर्द सर पैदा हो. ये सब आफ़तें दुनिया ही की शराब में हैं, वहाँ की शराब इन सारे दोषों से پاک, अत्यन्त मज़ेदार, फ़रहत देने वाली और अच्छी लगने वाली.

(११) पैदाइश में यानी साफ़ ही पैदा किया गया. दुनिया के शहद की तरह नहीं जो मक्ख़री के पेट से निकलता है और उसमें मांस वग़ैरह की मिलावट होती है.

(१२) कि वह सब उनपर एहसान फ़रमाता है और उनसे राज़ी है और उनपर से सारे तकलीफ़ी अहक़ाम उठा लिये गए हैं. जो चाहें ख़ाएँ जितना चाहें ख़ाएँ, न हिसाब न सज़ा.

(१३) काफ़िर लोग.

(१४) प्रवृत्ति वग़ैरह में अत्यन्त बेइल्तिफ़ाती के साथ.

(१५) ये मुनाफ़िक़ लोग तो.

(१६) यानी आलिम सहाबा जैसे इब्ने मसऊद और इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा, से मज़ाक़ के तौर पर.

(१७) यानी सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने, अल्लाह तआला इन मुनाफ़िक़ों के हक़ में फ़रमाता है.

(१८) यानी जब उन्होंने सत्य का अनुकरण छोड़ दिया तो अल्लाह तआला ने उनके दिलों को मुर्दा कर दिया.

(१९) और उन्होंने दोहरी प्रवृत्ति इज़्तिपार कर ली.

(२०) यानी वो ईमान वाले जिन्होंने नबिये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का क़लाम ग़ौर से सुना और उससे नफ़ा उठाया.

(२१) यानी दृष्टि या बसीरत और दिल की बात जानने का इल्म.

(२२) यानी परहेज़गारी की तौफ़ीक़ दी और उसपर मदद फ़रमाई या ये मानी हैं कि उन्हें परहेज़गारी की ज़र्रा दी और उसका सवाब अता फ़रमाया.

(२३) काफ़िर और मुनाफ़िक़ लोग.

(२४) ज़िन्मे से सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का तशरीफ़ लाना और चाँद का दो टुकड़े होना है.

(२५) यह इस उम्मत पर अल्लाह तआला की मेहरबानी है कि नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से फ़रमाया कि उनके लिये मुग़फ़िरत तलब फ़रमाएँ और आप ऐसे सिफ़ारिशी हैं कि आपकी सिफ़ारिश अल्लाह तआला के यहाँ मक्बूल है. इसके बाद ईमान वालों और बेईमानों सबसे आम सम्बोधन है.

वो जो अपने पीछे पलट गए<sup>(१३)</sup> बाद इसके कि हिदायत उनपर खुल चुकी थी<sup>(१४)</sup> शैतान ने उन्हें धोखा दिया<sup>(१५)</sup> और उन्हें दुनिया में मुद्दतों रहने की उम्मीद दिलाई<sup>(१६)</sup> (२५) यह इसलिये कि उन्होंने<sup>(१७)</sup> कहा उन लोगों से<sup>(१८)</sup> जिन्हें अल्लाह का उतारा हुआ<sup>(१९)</sup> नागवार है एक काम में हम तुम्हारी मानेंगे<sup>(२०)</sup> और अल्लाह उनकी छुपी हुई जानता है<sup>(२६)</sup> तो कैसा होगा जब फ़रिश्ते उनकी रूह क़ब्ज़ करेंगे उनके मुँह और उनकी पीठें मारते हुए<sup>(२१)</sup> (२७) यह इसलिये कि वो ऐसी बात के ताबेअ हुए जिसमें अल्लाह की नाराज़ी है<sup>(२२)</sup> और उसकी खुशी<sup>(२३)</sup> उन्हें ग़वारा न हुई तो उसने उनके कर्म अकारत कर दिये<sup>(२८)</sup>

### चौथा रूकू

क्या जिनके दिलों में बीमारी है<sup>(१)</sup> इस घमण्ड में हैं कि अल्लाह उनके छुपे बर्र ज़ाहिर न फ़रमाएगा<sup>(२)</sup> (२९) और अगर हम चाहें तो तुम्हें उनको दिखा दें कि तुम उनकी सूरत से पहचान लो<sup>(३)</sup> और ज़रूर तुम उन्हें बात के उसलूब (अन्दाज़) में पहचान लोगे<sup>(४)</sup> और अल्लाह तुम्हारे कर्म जानता है<sup>(५)</sup> (३०) और ज़रूर हम तुम्हें जांचेंगे<sup>(६)</sup> यहाँ तक कि देख लें<sup>(७)</sup> तुम्हारे जिहाद करने वालों और साबिरो को और तुम्हारी ख़बरें आज़मा लें<sup>(८)</sup> (३१) बेशक वो जिन्होंने कुफ़्र किया और अल्लाह की राह से<sup>(९)</sup> रोका और रसूल की मुखालिफ़त (विरोध)

الَّذِينَ ارْتَدَوْا عَلَىٰ أَدْبَارِهِمْ مِّن بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْهُدَىٰ الشَّيْطَانُ سَوَّلَ لَهُمْ وَأَمْلَىٰ لَهُمْ ۖ  
ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لِلَّذِينَ كَرِهُوا مَا نَزَّلَ اللَّهُ سَنُطِيعُكُمْ فِي بَعْضِ الْأُمْرِ ۗ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِسْرَارَهُمْ ۖ  
فَكَيْفَ إِذَا تَوَفَّتْهُمُ الْمَلَائِكَةُ يَضْرِبُونَ وُجُوهَهُمْ  
وَأَدْبَارَهُمْ ۖ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ اتَّبَعُوا مَا أَصْحَبَ  
اللَّهُ وَكَرِهُوا رِضْوَانَهُ فَاحْبِطْ أَعْمَالَهُمْ ۖ أَمْرٌ  
حَصِبَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ أَن لَّن يُخْرِجَ  
اللَّهُ أَصْعَانَهُمْ ۖ وَلَوْ نَشَاءُ لَأَرَيْنَهُمْ فَلَعَرَفْتَهُمْ  
بِسِيمَتِهِمْ ۖ وَلَتَعْرَفَنَّهُمْ فِي لَحْنِ الْقَوْلِ ۗ وَاللَّهُ يَعْلَمُ  
أَعْمَالَكُمْ ۖ وَلَتَبْلُوَنَّكُمْ حَتَّىٰ نَعْلَمَ الْمُجْتَهِدِينَ  
مِنْكُمْ وَالصَّابِرِينَ ۖ وَتَبْلُوَنَّكُمْ أَخْبَارَكُمْ ۖ إِنَّ  
الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَن سَبِيلِ اللَّهِ وَشَاقُّوْا

مُتَرَجِم

(२६) अपने मशालों में और रोज़ी के कामों में.

(२७) यानी वो तुम्हारे तमाम हालात का जानने वाला है, उससे कुछ छुपा हुआ नहीं है.

### सूरए मुहम्मद - तीसरा रूकू

(१) ईमान वालों को अल्लाह तआला की राह में जिहाद का बहुत ही शौक़ था वो कहते थे कि ऐसी सूरत क्यों नहीं उतरती जिसमें जिहाद का हुक्म हो ताकि हम जिहाद करें. इसपर यह आयत उतरी.

(२) जिसमें साफ़ खुला खुला बयान हो और उसका कोई हुक्म मन्सूख होने वाला न हो.

(३) यानी मुनाफ़िकों को.

(४) परेशान होकर.

(५) अल्लाह तआला और रसूल की.

(६) और जिहाद फ़र्ज़ कर दिया गया.

(७) ईमान और फ़रमाँबरदारी पर कायम रहकर.

(८) रिशवतें लो, जुल्म करो, आपस में लड़ो, एक दूसरे को क़त्ल करो.

(९) फ़साद करने वाले.

(१०) कि सच्चाई की राह नहीं देखते.

(११) जो सत्य को पहचानते.

(१२) कुफ़्र के, कि सच्चाई की बात उनमें पहुँचने ही नहीं पाती.

(१३) दोहरी प्रवृत्ति से.

(१४) और हिदायत का रास्ता साफ़ हो चुका था. क़तादा ने कहा कि यह पहले किताब के काफ़िरों का हाल है जिन्होंने सैयद आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को पहचाना और आपकी तारीफ़ अपनी किताबों में देखी फिर पहचानने और जानने के बावजूद कुफ़्र इज़्तिहार किया. हज़रत इब्न अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा और जुदाक और सदी का क़ौल है कि इससे मुनाफ़िक़ मुराद हैं जो ईमान लाकर कुफ़्र की तरफ़ फिर गए.

(१५) और बुराइयों को उनकी नज़र में ऐसा सजाया कि उन्हें अच्छा समझे.

की वाद इसके कि हिदायत उनपर ज़ाहिर हो चुकी थी वो हरगिज़ अल्लाह को कुछ नुकसान न पहुंचाएंगे, और बहुत जल्द अल्लाह उनका किया धरा अकारत कर देगा<sup>(१९)</sup> (३२) ऐ ईमान वाले अल्लाह का हुक्म मानो और रसूल का हुक्म मानो<sup>(२०)</sup> और अपने कर्म बातिल न करो<sup>(२१)</sup> (३३) बेशक जिन्होंने कुफ़ किया और अल्लाह की राह से रोका फिर काफ़िर ही मर गए तो अल्लाह हरगिज़ उन्हें न बख़्शेगा<sup>(२२)</sup> (३४) तो तुम सुस्ती न करो<sup>(२३)</sup> और आप सुलह की तरफ़ न बुलाओ<sup>(२४)</sup> और तुम ही ग़ालिब आओगे, और अल्लाह तुम्हारे साथ है और वह हरगिज़ तुम्हारे कर्मों में तुम्हें नुकसान न देगा<sup>(२५)</sup> (३५) दुनिया की ज़िन्दगी तो यही खेल कूद है<sup>(२६)</sup> और अगर तुम ईमान लाओ और परहेज़गारी करो तो वह तुम को तुम्हारे सवाब अता फ़रमाएगा और कुछ तुम से तुम्हारे माल न मांगेगा<sup>(२७)</sup> (३६) अगर उन्हें<sup>(२८)</sup> तुम से तलब करे और ज़्यादा तलब करे तुम बुख़ल (कंजूसी) करोगे और वह बुख़ल तुम्हारे दिलों के मेल ज़ाहिर कर देगा (३७) हाँ हाँ यह जो तुम हो बुलाए जाते हो कि अल्लाह की राह में खर्च करो<sup>(२९)</sup> तो तुम में कोई बुख़ल करता है और जो बुख़ल करे<sup>(३०)</sup> वह अपनी ही जान पर बुख़ल करता है और अल्लाह बेनियाज़ है<sup>(३१)</sup> और तुम सब मोहताज<sup>(३२)</sup> और अगर तुम मुंह फेरो<sup>(३३)</sup> तो वह तुम्हारे

الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْهُدَىٰ ۖ لَنْ يَضِلُّوا اللَّهَ شَيْئًا وَسَيُحِطُّ أَعْمَالُهُمْ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَلَا تُبْطِلُوا أَعْمَالَكُمْ ۝ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ مَاتُوا وَهُمْ كُفَّارٌ فَلَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ ۝ فَلَا تَهِنُوا وَتَدْعُوا إِلَى السَّلَامَةِ وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ ۖ وَاللَّهُ مَعَكُمْ وَلَنْ يَتَرَكَمُ أَعْمَالَكُمْ ۝ إِنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهُوَ الْهَوَىٰ وَإِنْ تُؤْمِنُوا وَتَتَّقُوا يُؤْتِكُمْ أَجُورَكُمْ وَلَا يَسْأَلَكُمْ أَمْوَالَكُمْ ۝ إِنْ يَسْأَلْكُمْ فِيهَا فَيَشَفَّكُمْ فَتَحَلَّوْا وَيُخْرِجِ أَضْعَافَكُمْ ۝ هَآأَنْتُمْ هَؤُلَاءِ تَدْعُونَ لِنُفُوقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَمِنْكُمْ مَنْ يَبْغِلُ ۖ وَمَنْ يَبْغِلْ فَإِنَّمَا يَبْغِلْ عَنْ نَفْسِهِ ۖ وَاللَّهُ الْغَنِيُّ وَأَنْتُمُ الْفُقَرَاءُ ۖ

مَنْزِل

- (१६) कि अभी बहुत उम्र पड़ी है, खूब दुनिया के मजे उटालो और उनपर शैतान का फ़रेब चल गया।  
 (१७) यात्री पहले किताब या मुनाफ़िकों ने छुपवाँ तौर पर,  
 (१८) यात्री मुश्किलों से,  
 (१९) कुत्रआन और दीन के अहक़ाम,  
 (२०) यात्री रययदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की दुश्मनी और हुज़ूर के ख़िलाफ़ उनके दुश्मनों की मदद करने में और लोगों को जिहाद से रोकने में,  
 (२१) लोहे के गदाओं से,  
 (२२) और वह बात रसूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के साथ जिहाद को जाने से रोकना और काफ़िरों की मदद करना है, हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि वह बात तौरान के उन मज़ामीन का छुपाना है जिनमें रसूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की नअत शरीफ़ है,  
 (२३) ईमान फ़रमावसदागी और मुसलमानों की मदद और रसूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के साथ जिहाद में हाज़िर होना।

### सूरए मुहम्मद - चौथा स्कू

- (१) दोहरी प्रवृत्ति की,  
 (२) यात्री उनकी वो दुश्मनियाँ जो वो ईमान वालों के साथ रखते हैं,  
 (३) हदीम शरीफ़ मे हज़रत अनस रदियल्लाहो अन्हु ने फ़रमाया कि इस आयत के नाज़िल होने के बाद रसूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से कोई मुनाफ़िक छुपा न रहा, आप सब को उनकी सूरतों से पहचानते थे,  
 (४) और वो अपने ज़मीर का हाल उनसे न छुपा सकेंगे, चुनाने इसके बाद जो मुनाफ़िक लब धिलाना था हुज़ूर उसके दोमालेपन को उसकी बात से और उसके दोलों से पहचान लेते थे, अल्लाह तआला ने हुज़ूर को बहुत से इल्म अता फ़रमाए उनमें से सूरत पहचानना भी है, और बात से पहचानना भी,  
 (५) यात्री अपने बन्दों के सारे कर्म, हर एक को उसके लायक जज़ा देगा,  
 (६) आज़माइश में डालेंगे,  
 (७) यात्री ज़ाहिर फ़रमा दें,

सिवा और लोग बदल लेगा फिर वो तुम जैसे न होंगे<sup>(१५)</sup> (३८)

## ४८ - सूरए फ़त्ह

सूरए फ़त्ह मदीने में उतरी, इसमें २९ आयतें, चार रूकू हैं।

### पहला रूकू

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला<sup>(१)</sup> बेशक हमने तुम्हारे लिये रौशन फ़त्ह फ़रमा दी<sup>(२)</sup> (१) ताकि अल्लाह तुम्हारे कारण से गुनाह बख़्शे तुम्हारे अगलों के और तुम्हारे पिछलों के<sup>(३)</sup> और अपनी नेअमतें तुम पर पूरी कर दे<sup>(४)</sup> और तुम्हें सीधी राह दिखा दे<sup>(५)</sup> (२) और अल्लाह तुम्हारी ज़वरदस्त मदद फ़रमाए<sup>(६)</sup> (३) वही है जिसने ईमान वालों के दिलों में इत्मीनान उतारा ताकि उन्हें यकीन पर यकीन बढ़े<sup>(७)</sup> और अल्लाह ही की मिल्क (स्वामित्व में) हैं तमाम लश्कर आसमानों और ज़मीन के<sup>(८)</sup> और अल्लाह इल्म व हिकमत (बोध) वाला है<sup>(९)</sup> (४) ताकि ईमान वाले भदों और ईमान वाली औरतों को बागों में ले जाए जिनके नीचे नेहरे बहें हमेशा उनमें रहें और उनकी बुराइयाँ उनसे उतार दे, और यह अल्लाह के यहाँ बड़ी कामयाबी

وَأِنْ تَتَوَلَّوْا يَسْتَبْدِلْ قَوْمًا غَيْرَكُمْ ثُمَّ لَا يَكُونُوا أَمْثَالَكُمْ

سُورَةُ الْفَتْحِ مَدَنِيَّةٌ ۝ ۱۱۱ ۝

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُبِينًا ۝ لِيُغْفِرَ لَكَ اللَّهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ وَيُتِمَّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ وَيَهْدِيكَ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا ۝ وَيَنْصُرَكَ اللَّهُ نَصْرًا عَظِيمًا ۝ هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ السَّكِينَةَ فِي قُلُوبِ الْمُؤْمِنِينَ لِيَزْدَادُوا إِيمَانًا مَعَ إِيمَانِهِمْ ۝ وَاللَّهُ جُنُودُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۝ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ۝ لِيَدْخُلَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتُ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَيُكَفِّرُ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ ۝ وَكَانَ ذَلِكَ عِنْدَ اللَّهِ قَوْلًا مَقْذُومًا

(८) ताकि जाहिर हो जाए कि फ़रमाँबरदारी और दिल की सच्चाई के दावे में तुम में से कौन अच्छा है।

(९) उसके बन्दों को।

(१०) और वो सड़के वगैरह किसी चीज़ का सवाब न पाएंगे क्योंकि जो काम अल्लाह तआला के लिये न हो, उसका सवाब ही क्या। जंगे बद्र के लिये जब कुरैश निकले तो वह साल दुष्काल का था। लश्कर का खाना कुरैश के अमीरों ने बारी बारी अपने ज़िम्मे ले लिया था। मक्काए मुक़र्रमा से निकल कर सबसे पहला खाना अबू जहल की तरफ़ से था जिसके लिये उसने दस ऊंट ज़िक्क किये थे। फिर सफ़वान ने मक्कामे उस्फ़ान में नौ ऊंट, फिर सहल ने मक्कामे क़दीद में दस, यहाँ से वो लोग समन्दर की तरफ़ फिर गए और रस्ता गुम हो गया। एक दिन ठहरे। वहाँ शैबा की तरफ़ से खाना हुआ, नौ ऊंट ज़िक्क हुए। फिर मक्कामे अबवा में पहुंचे वहाँ मुक़ैयस जहनी ने नौ ऊंट ज़िक्क किये। हज़रत अब्बास की तरफ़ से भी दावत हुई। उस वक़्त तक आप इस्लाम नहीं लाए थे। आपकी तरफ़ से दस ऊंट ज़िक्क किये गए फिर हारिस की तरफ़ से नौ और अबुल बख़्तरी की तरफ़ से बद्र के चश्मे पर दस ऊंट। इस खाना देने वालों के बारे में यह आयत उतरी।

(११) यानी ईमान और फ़रमाँबरदारी पर कायम रहो।

(१२) दिखाने या दोहालेपन से। कुछ लोगों का ख़याल था कि जैसे शिर्क की वजह से सारी बेकियाँ नष्ट हो जाती हैं उसी तरह ईमान की बरकत से कोई गुनाह मुक़य्यात नहीं पहुंचाता। उनके बारे में यह आयत उतरी और बताया गया कि मुमिन के लिये अल्लाह और रसूल की फ़रमाँबरदारी ज़रूरी है, गुनाहो से बचना अनिवार्य है। इस आयत में कर्मों के बातिल करने की मुमानिअत फ़रमाई गई तो आदमी जो अमल शुरू से करे, चाहे वह नफ़ल ही हो, नमाज़ या रोज़ा या कोई और, लाज़िम है कि उसको बातिल न करे।

(१३) यह आयत क़लीब वालों के बारे में उतरी। क़लीब बद्र में एक कुँवा है जिसमें मरने वाले काफ़िर डाले गए थे। अबू जहल और उसके साथी और आयत का हुक्म हर काफ़िर के लिये आम है। जो कुफ़र पर मरा हो अल्लाह तआला उसकी मग़फ़िरत न फ़रमाएगा। इसके बाद रसूलुल्लाह सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के सहाबा को सम्बोधित किया जा रहा है और हुक्म में तमाम मुसलमान शामिल हैं।

(१४) यानी दुश्मन के मुकाबले में कमज़ोरी न दिखाओ।

(१५) काफ़िरों को। फ़रतबी में है कि इस आयत के हुक्म में उल्मा का मतभेद है। कुछ ने कहा है कि यह आयत “व इन जनहू” की नासिख़ है क्योंकि अल्लाह ने मुसलमानों को सुलह की तरफ़ झुकने को मना फ़रमाया है जबकि सुलह की हाज़त न हो और कुछ उल्मा ने कहा कि यह आयत मन्सूख़ है और आयत “व इन जनहू” इसकी नासिख़ और एक कौल यह है कि यह आयत मोहक़म है और दोनों आयतें दो अलग अलग वक़्तों और अलग अलग हालतों में उतरीं और एक कौल यह है कि आयत “व इन जनहू” का हुक्म एक निश्चित क़ौम के साथ ख़ास है और यह आयत आम है कि काफ़िरों के साथ समझौता जायज़ नहीं मगर ज़रूरत के लिहाज़ से जबकि मुसलमान कमज़ोर हों और मुकाबला न कर सकें।

है (५) और अजाब दे मुनाफिक (दो गले) मर्दों और मुनाफिक औरतों और मुश्रिक मर्दों और मुश्रिक औरतों को जो अल्लाह पर गुमान रखते हैं (१०) उन्हीं पर है बड़ी गर्दिश (मुसीबत) (११) और अल्लाह ने उनपर ग़ज़ब फ़रमाया और उन्हें लअनत की और उनके लिये जहन्नम तैयार फ़रमाया, और वह क्या ही बुरा अंजाम (६) और अल्लाह ही की मिल्क में आसमानों और ज़मीन के सब लश्कर, और अल्लाह इज़्ज़त व हिकमत (बोध) वाला है (७) वेशक हमने तुम्हें भेजा हाज़िर व नाज़िर (सर्व दृष्टा) (१२) और खुशी और डर सुनाता (१३) ताकि ऐ लोगो तुम अल्लाह और उसके रसूल पर ईमान लाओ और रसूल की तअज़ीम व तौकीर (आदर व सत्कार) करो, और सुबह शाम अल्लाह की पाकी (प्रशंसा) बोलो (१४) वो जो तुम्हारी बैअत करते (अपना हाथ तुम्हारे हाथ में देते) हैं (१५) वो तो अल्लाह ही से बैअत करते हैं (१६) उनके हाथों पर (१७) अल्लाह का हाथ है, तो जिसने एहद तोड़ा उसने अपने बड़े एहद को तोड़ा, (१८) और जिसने पूरा किया वह एहद जो उसने अल्लाह से किया था तो बहुत जल्द अल्लाह उसे बड़ा सवाब देगा (१९) (३०)

### दूसरा रूकू

अब तुम से कहेंगे जो गंवार पीछे रह गए थे (१) कि हमें हमारे माल और हमारे घर वालों ने जाने से मशगूल रखा (२) अब हुज़ूर हमारी माग़फ़िरत चाहें (३) अपनी ज़बानों से वो

عَظِيمًا ۖ وَيُعَذِّبُ الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتُ وَالْمُشْرِكُونَ وَالْمُشْرِكَاتُ الظَّالِمِينَ بِاللهِ ظَلَّتِ السَّوءُ عَلَيْهِمْ دَائِرَةً السُّوءِ ۚ وَعَذَّبَ اللهُ عَلَيْهِمْ وَلَعَنَهُمْ وَأَعَدَّ لَهُمْ جَهَنَّمَ ۖ وَسَاءَتْ مَصِيرًا ۝ وَلِلّٰهِ جُنُودُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۖ وَكَانَ اللهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ۝ اِنَّا اَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ۝ لِتُؤْمِنُوا بِاللهِ وَرَسُولِهِ وَتُعَزِّرُوهُ وَتُوَقِّرُوهُ وَتَتَّقُوهُ ۖ وَتُحْكَمُوا بِكَلِمَاتِهِ ۚ اِنَّ الَّذِيْنَ يَبَايِعُوْنَكَ اِنَّمَا يَبَايِعُوْنَ اللهَ ۖ يَدُ اللهِ فَوْقَ اَيْدِيْهِمْ ۚ فَمَنْ نَكَثَ فَاِنَّمَا يَنْكُثُ عَلٰى نَفْسِهٖ ۚ وَمَنْ اَوْفٰ بِمَا عٰهَدَ عَلَيْهِ اللهُ فَاِنَّهٗ لَفِيْٓ اَجْرٍ عَظِيْمٍ ۝ سَيَقُوْلُ لَكَ الْمُخَلْفُوْنَ مِنَ الْاَعْرَابِ شَعَلْتُمْ اَمْوَالَنَا

- (१६) तुम्हें कर्मों का पूरा पूरा इत्तम अता फ़रमाया।
- (१७) अत्यन्त जल्द गुज़रने वाली और इसमें लग जाना कुछ भी नफ़ा देने वाला नहीं है।
- (१८) हौं राहे खुदा में ख़र्च करने का हुक्म देगा, ताकि तुम्हें इसका सवाब मिले।
- (१९) यानी अमवाल को।
- (२०) जहाँ ख़र्च करता तुम पर फ़र्ज़ किया गया है।
- (२१) सदका देने और फ़र्ज़ अदा करने में।
- (२२) तुम्हारे सदकात और ताअत से।
- (२३) उसके फ़ज़ल और रहमत के।
- (२४) उसकी और उसके रसूल की फ़रमाँवरदारी से।
- (२५) बल्कि अत्यन्त मुतीअ और फ़रमाँवरदार होंगे।

### ४८ - सूरए फ़तह - पहला रूकू

- (१) सूरए फ़तह मदनी सूरत है इसमें चार रूकू, उन्तीस आयतें, पाँच सौ अड़सठ कलिम और दो हज़ार पाँच सौ उन्सठ अक्षर हैं।
- (२) इना फ़तहना हुदैबियह से वापस होते हुए हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पर नाज़िल हुई। हुज़ूर को इसके नाज़िल होने से बहुत खुशी हुई और सहाबा ने हुज़ूर को मुबारकबादें दीं। (बुख़ारी, मुस्लिम, तिरमिज़ी) हुदैबियह एक कुआ है मक्काए मुकर्रमा के नज़दीक। संक्षिप्त विवरण यह है कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने ख़्वाब देखा कि हुज़ूर अपने सहाबा के हमराह अम्न के साथ मक्काए मुकर्रमा में दाख़िल हुए। कोई सर मुँडाए, कोई बाल छोटे कराए हुए, काबए मुअज़्ज़मा में दाख़िल हुए और काबे की कुंजी ली, तवाफ़ फ़रमाया, उमरा किया। सहाबा को इस ख़्वाब की ख़बर दी। सब खुश हुए। फिर हुज़ूर ने उमरे का इरादा किया और एक हज़ार चार सौ सहाबा के साथ पहली ज़िलक़अदा सन छ हिजरी को रवाता हुए। जुल हलीफ़ा में पहुंचकर वहाँ मस्जिद में दो रकअतें पढ़कर उमरे का एहराम बाँधा और हुज़ूर के साथ अक्सर सहाबा ने भी। कुछ सहाबा ने जोहफ़ा से एहराम बाँधा। राह में पानी ख़त्म हो गया। सहाबा ने अर्ज़ किया कि पानी लश्कर में बिल्कुल नहीं है सिवाय हुज़ूर के आफ़ताबे यानी लोटे के कि उसमें थोड़ा पानी बाक़ी है। हुज़ूर ने आफ़ताबे में दस्ते मुबारक डाला तो नूरावी जंगलियों से चश्मे फूट निकले। तमाम लश्कर ने पिया, बुझ किया।

बात कहते हैं जो उनके दिलों में नहीं<sup>(५)</sup> तुम फरमाओ तो अल्लाह के सामने किसे तुम्हारा कुछ इख्तियार है अगर वह तुम्हारा बुरा चाहे या तुम्हारी भलाई का इरादा फरमाए बल्कि अल्लाह को तुम्हारे कामों की खबर है<sup>(११)</sup> बल्कि तुम तो ये समझे हुए थे कि रसूल और मुसलमान हरगिज़ घरों को वापस न आएंगे<sup>(६)</sup> और उसी को अपने दिलों में भला समझे हुए थे और तुमने बुरा गुमान किया<sup>(७)</sup> और तुम हलाक होने वाले लोग थे<sup>(८)</sup> <sup>(१२)</sup> और जो ईमान न लाए अल्लाह और उसके रसूल पर<sup>(९)</sup> तो बेशक हमने काफ़िरों के लिये भड़कती आग तैयार कर रखी है<sup>(१३)</sup> और अल्लाह ही के लिये है आसमानों और ज़मीन की सल्तनत जिसे चाहे बख़्शे और जिसे चाहे अज़ाब करे<sup>(१०)</sup> और अल्लाह बख़्शने वाला मेहरवान है<sup>(१४)</sup> अब कहेंगे पीछे बैठ रहने वाले<sup>(१५)</sup> जब तुम ग़नीमतें लेने चलो<sup>(१६)</sup> तो हमें भी अपने पीछे आने दो<sup>(१७)</sup> वो चाहते हैं अल्लाह का कलाम बदल दें<sup>(१८)</sup> तुम फ़रमाओ हरगिज़ तुम हमारे साथ न आओ अल्लाह ने पहले से यूँही फ़रमा दिया है<sup>(१९)</sup> तो अब कहेंगे बल्कि तुम हमसे

وَأَهْلُونَا فَاسْتَغْفِرْ لَنَا، يَقُولُونَ بِآلِسْتِهِمْ  
مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ، قُلْ مَنْ يَمْلِكُ لَكُمْ  
شَيْئًا إِنْ أَرَادَ بِكُمْ ضَرًّا أَوْ أَرَادَ  
بِكُمْ نَفْعًا، بَلْ كَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ۝  
بَلْ ظَنَنْتُمْ أَنْ لَنْ يَنْقَلِبَ الرَّسُولُ وَالْمُؤْمِنُونَ  
إِلَىٰ أَهْلِيهِمْ أَبَدًا وَزَيَّنَ ذَلِكَ فِي قُلُوبِكُمْ  
وَظَنَّتُمْ ظَنًّا سَوْءًا وَكُنْتُمْ قَوْمًا بُورًا ۝  
وَمَنْ لَمْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ فَإِنَّا أَعْتَدْنَا  
لِلْكَافِرِينَ سَعِيرًا ۝ وَاللَّهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
يَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ، وَمَا كَانَ اللَّهُ  
عَفُورًا رَحِيمًا ۝ سَيَقُولُ الْخَلَائِفُونَ إِذَا انْطَلَقْتُمْ  
إِلَىٰ مَفَازٍ، لَتَأْخُذْهُمَا ذَرُونا نَتَّبِعْكُمْ  
يُرِيدُونَ أَنْ يُبَدِّلُوا كَلِمَ اللَّهِ قُلْ لَنْ تَتَّبِعُونَا

مَنْزِل

जब उसका मक़ाम पर पहुंचे तो ख़बर आई कि कुफ़ारे कु़रैश बड़ी तैयारी से जंग के लिये उतावले हैं। जब हुदैबियह पहुंचे तो उसका पानी ख़त्म हो गया। एक बूंद न रहा। गर्मी बहुत सख्त थी। हुज़ूर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने कुएं में कुल्ली फ़रमाई, उसकी बरकत से कुआ पानी से भर गया, सब ने पिया, फ़ंटों को पिलाया। यहाँ कुफ़ारे कु़रैश की तरफ़ से हाल मालूम करने के लिये कई व्यक्ति भेजे गए। सबने जाकर यही बयान किया कि हुज़ूर उमरे के लिये आए हैं। जंग का इग़दा नहीं है। लेकिन उन्हें यकीन न आया। आख़िरकार उन्होंने अर्वा बिन मसऊद सक्फ़ी को जो ताइफ़ के बड़े सरदार और अरब के बहुत मालदार आदमी थे, हालात की जांच के लिये भेजा। उन्होंने आकर देखा कि हुज़ूर दस्ते मुबारक धोते हैं तो सहाबा तबरूक के लिये वह थोचन हापिल करने को दूट पड़ते हैं। अगर हुज़ूर कमी थूकते हैं तो लोग उसे हासिल करने की कोशिश करते हैं और जिसको वह मिल जाता है वह अपने चेहरे और बदन पर बरकत के लिये मलता है। कोई बाल हुज़ूर का गिरने नहीं पाता। सहाबा उसको बहुत अदब के साथ लेते और ज़ान से ज़्यादा अज़ीज़ रखते हैं। जब हुज़ूर कलाम फ़रमाते हैं तो सब साक़ित हो जाते हैं। हुज़ूर के अदब और सम्मान के कारण कोई व्यक्ति नज़र ऊपर को नहीं उठाता। अर्वा ने कु़रैश से जाकर यह सारा हाल बयान किया और कहा कि मैं फ़ारस, रोम और मिस्र के दरबारों में गया हूँ मैं ने किसी बादशाह की यह महानता नहीं देखी जो मुहम्मद की उन के सहाबा में है। मुझे डर है कि तुम उनके मुक़ाबले में सफल न हो सकोगे। कु़रैश ने कहा ऐसी बात मत कहो। हम इस साल उन्हें वापस कर देंगे। वो अगले साल आएंगे। अर्वा ने कहा मुझे डर है कि तुम्हें कोई मुसीबत पहुंचे। यह कहकर वह अपने साथियों समेत ताइफ़ चले गए और इस घटना के बाद अल्लाह तआला ने उन्हें इस्लाम से नवाज़ा। यहीं हुज़ूर ने अपने सहाबा से बैअत ली, इसको बैअते रिज़वान कहते हैं। बैअत की ख़बर से काफ़िर बहुत भयभीत हुए और उनके सलाहकारों ने यही मुनासिब समझा कि सुलह कर लें। चुनान्वे सुलहनामा लिखा गया और अगले साल हुज़ूर का तशरीफ़ लाना करार पाया और यह सुलह मुसलमानों के हित में बड़ी लाभदायक साबित हुई बल्कि नबीजों के अनुसार विजयी सिद्ध हुई। इसी लिये अक्सर मुफ़सिरीन फ़न्ह से सुलह हुदैबियह मुराद लेते हैं और कुछ इस्लाम की सारी फ़तुहान, जो आगे आने वाली थीं और भूतकाल की क्रिया से उनका ज़िक्र उनके निश्चित होने की वजह से है। (ख़ाज़िन और रुहूल बयान)

(३) और तुम्हारी बदौलत उम्मत की माफ़िरत फ़रमाए। (ख़ाज़िन और रुहूल बयान)

(४) दुनियावी भी और आख़िरत का भी।

(५) रिसालत की तबलीग़ और रियासत के कामों की मज़बूती में। (बैज़ावी)

(६) दुश्मनों पर भरपूर ग़लबा अता करे।

(७) और भरपूर अक़ीदे के बावुजूद नफ़स का इल्मीतान हासिल हो।

(८) वह कादिर है जिससे चाहे अपने रसूल सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की मदद फ़रमाए। आसमान ज़मीन के लश्क़रों से या तो



आसमान और जमीन के फ़रिश्ते मुराद हैं या आसमानों के फ़रिश्ते और ज़मीन के जानदार.

- (९) उसने ईमान वालों के दिलों को तसल्ली और विजय का वादा फ़रमाया.
- (१०) कि वह अपने रसूल सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम और उनपर ईमान लाने वालों की मदद न फ़रमाएगा.
- (११) अज़ाब और हलाकत का.
- (१२) अपनी उम्मत के कर्मों और हालात का, ताकि क़यामत के दिन उनकी ग़वाही दो.
- (१३) यानी सच्चे ईमान वालों को जन्नत की ख़ुशी और नाफ़रमानों को दोज़ख़ के अज़ाब का डर सुनाता.
- (१४) सुन्न की तस्बीह में नमाज़े फ़ज्र और शाम की तस्बीह में बाक़ी चारों नमाज़ों दाख़िल हैं.
- (१५) इस बैअन से मुराद बैअते रिज़वान है जो नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने हुदैबिय्यह में ली थी.
- (१६) क्योंकि रसूल से बैअत करना अल्लाह तआला ही से बैअत करना है जैसे कि रसूल की इताअत अल्लाह तआला की इताअत है.
- (१७) जिनसे उन्हें ने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की बैअत का सम्मान प्राप्त किया.
- (१८) इस एहद तोड़ने का बवाल उसी पर पड़ेगा.
- (१९) यानी हुदैबिय्यह से तुम्हारी वापसी के वक़्त.

### सूरए फ़तह - दूसरा रूकू

- (१) क़बीलए शिफ़ार और मुज़ैय्यिनह व जुहैनह व अशज़अ व असलम के, जब कि रसूल करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने हुदैबिय्यह के साल उमरा की नियत से मक्कए मुकर्रमा का इरादा फ़रमाया तो मदीने के आस पास के गाँवों वाले और सहराओं में रहने वाले कुरैश के डर से आपके साथ जाने से रुक़े जबकि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने उमरे का एह्राम बाँधा था और क़ुर्बानी के जानवर साथ थे और इससे साफ़ ज़ाहिर था कि जंग का इरादा नहीं है फिर भी बहुत से लोगों पर जाना बाँझ हुआ और वो काम का बहाना करके रह गए और उनका गुमान यह था कि कुरैश बहुत ताक़तवर हैं. मुसलमान उनसे बच कर न आएंगे सब वहीं हलाक हो जाएंगे. अब जबकि अल्लाह की मदद से मामला उनके गुमान के बिल्कुल विपरीत हुआ तो उन्हें अपने न जाने पर अफ़सोस होगा और मअज़िरत करेंगे.
- (२) क्योंकि औरतें और बच्चे अकेले थे और उनका कोई ख़बरगिरी करने वाला न था इसलिये हम बचस हो गए.
- (३) अल्लाह उनको झुटलाता है.
- (४) यानी वो बहाना बनाने और माफ़ी माँगने में झूटे हैं.
- (५) दुश्मन उन सबका वहीं ख़ात्मा कर देंगे.
- (६) कुफ़्र और फ़साद के ग़लबे का और अल्लाह के वादे के पूरा न होने का.
- (७) अल्लाह के अज़ाब के हक़दार.
- (८) इस आयत में चुनौती है कि जो अल्लाह तआला पर और उसके रसूल पर ईमान न लाए, उनमें से किसी एक का भी इत्कारी हो, वह काफ़िर है.
- (९) यह सब उसकी मज़ी और हिक़मत पर है.
- (१०) जो हुदैबिय्यह की हाज़िरी से लाचार रहे, ऐ ईमान वालो.
- (११) ख़ैबर की. इसका वाकिआ यह था कि जब मुसलमान सुलह हुदैबिय्यह से फ़ारिग होकर वापस हुए तो अल्लाह तआला ने उनसे ख़ैबर की विजय का वादा फ़रमाया और वहाँ की ग़नीमतें हुदैबिय्यह में हाज़िर होने वालों के लिये मख़सूस करदी गईं. जब मुसलमानों के ख़ैबर की तरफ़ ख़दाना होने का वक़्त आया तो उन लोगों को लालच आया और उन्होंने ग़नीमत के लालच में कहा.
- (१२) यानी हम भी ख़ैबर को तुम्हारे साथ चलें और जंग में शारीक हों अल्लाह तआला फ़रमाता है.
- (१३) यानी अल्लाह तआला का वादा जो हुदैबिय्यह वालों के लिये फ़रमाया था कि ख़ैबर की ग़नीमत ख़ास उनके लिये है.
- (१४) यानी हमारे मदीना आने से पहले.

जलते हो<sup>(१५)</sup> बल्कि वो बात न समझते थे<sup>(१६)</sup> मगर थोड़ी<sup>(१७)</sup> (१५) उन पीछे रह गए हुए गंवारों से फरमाओ<sup>(१८)</sup> बहुत जल्द तुम एक सख्त लड़ाई वाली क्रौम की तरफ बुलाए जाओगे<sup>(१९)</sup> कि उनसे लड़ो या वो मुसलमान हो जाएं, फिर अगर तुम फरमान मानोगे अल्लाह तुम्हें अच्छा सवाब देगा<sup>(२०)</sup> और अगर फिर जाओगे जैसे पहले फिर गए<sup>(२१)</sup> तो तुम्हें दर्दनाक अज़ाब देगा<sup>(२२)</sup> अंधे पर तंगी नहीं<sup>(२३)</sup> और न लंगड़े पर मुजायका और न बीमार पर मुआखिजा<sup>(२४)</sup> और जो अल्लाह और उसके रसूल का हुक्म माने अल्लाह उसे बागों में ले जाएगा जिनके नीचे नेहरें बहें, और जो फिर जाएगा<sup>(२५)</sup> उसे दर्दनाक अज़ाब फरमाएगा<sup>(२६)</sup>

### तीसरा रूकू

बेशक अल्लाह राज़ी हुआ ईमान वालों से जब वो उस पेड़ के नीचे तुम्हारी बैअत करते थे<sup>(१)</sup> तो अल्लाह ने जाना जो उनके दिलों में है<sup>(२)</sup> तो उनपर इत्मीनान उतारा और उन्हें जल्द आने वाली फ़तह का इनाम दिया<sup>(३)</sup> (१८) और बहुत

كَذٰلِكَ قَالَ اللّٰهُ مِنْ قَبْلِ ؕ فَيَقُولُوْنَ بَلْ  
تَحْسُدُوْنَآ ۖ بَلْ كَاٰنُوْا لَا يَفْقَهُوْنَ اِلَّا قَلِيْلًا ۝  
قُلْ لِّلْمُخَلَّفِيْنَ مِنَ الْاَعْرَابِ سَتُدْعُوْنَ اِلٰى  
قَوْمٍ اُولٰٓئِىْ بِاٰسٍ شَدِيْدٍ ثَقٰتِلُوْهُمْ اَوْ يُسْلِمُوْٓا  
فَاِنْ تَطِيْعُوْا يُوَفِّكُمُ اللّٰهُ اَجْرًا حَسَنًا ۚ وَاِنْ  
تَتَوَلَّوْا كَمَا تَوَلَّيْتُمْ مِنْ قَبْلُ يُعَذِّبْكُمْ عَذَابًا  
اَلِيْمًا ۝ كَيْسَ عَلَى الْاَعْمٰى حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْاَعْرَجِ  
حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْمَرِيضِ حَرَجٌ ۚ وَمَنْ يُطِيعِ اللّٰهَ  
وَرَسُوْلَهُ يَدْخُلْهُ جَنَّتٌ تَجْرٰى مِنْ تَحْتِهَا  
الْاَنْهٰرُ ۚ وَمَنْ يَتَوَلَّ يُعَذِّبْهُ عَذَابًا اَلِيْمًا ۝  
لَقَدْ رَضِيَ اللّٰهُ عَنِ الْمُؤْمِنِيْنَ اِذْ يُبَايِعُوْكَ  
تَحْتَ الشَّجَرَةِ فَعَلِمَ مَا فِيْ قُلُوْبِهِمْ فَاَنْزَلَ  
السَّكِيْنَةَ عَلَيْهِمْ وَاَنَابَهُمْ فَتْحًا قَرِيْبًا ۝ وَمَعَانِمَ

مَذٰل

(१५) और यह गंवारा नहीं करते कि हम तुम्हारे साथ ग़नीमते पाएं. अल्लाह तआला फ़रमाना है.

(१६) दीन की.

(१७) यानी मात्र दुनिया की. यहाँ तक कि उनका ज़बानी इक़्रार भी दुनिया ही की गरज़ से था और आख़िरत की बातों को बिल्कुल नहीं समझते थे. (जुमल)

(१८) जो विशिष्ट क़बीलों के लोग हैं और उनमें कुछ ऐसे भी हैं जिनके तौबह करने की आस की जाती है. कुछ ऐसे भी हैं जो दोहरी प्रवृत्ति या दोगलेपन में बहुत पुरखा और सख्त हैं. उन्हें आजमाइश में डालना मन्ज़ूर है ताकि तौबह करने वालों और न करने वालों में फ़र्क हो जाए इसलिये हुक्म हुआ कि उनसे फ़रमा दीजिये.

(१९) इस क्रौम से बनी हनीफ़ा यमामह के रहने वाले जो मुसैलिमा कज़ाब की क्रौम के लोग हैं वो मुग़द हैं जिनपे हज़रत अबू बक्र सिदीक़ रदियल्लाहो अन्हो ने जंग फ़रमाई और यह भी कहा गया है कि उनसे मुराद फ़ारस और रोम के लोग हैं जिनमे जंग के लिये हज़रत उमर रदियल्लाहो अन्हो ने दावत दी.

(२०) यह आयत हज़रत अबू बक्र सिदीक़ और हज़रत उमर फ़ारूक़ रदियल्लाहो अन्हुमा की ख़िलाफ़त की मन्वाइ की दलील है कि उन हज़रत की इत्नाअत पर जन्नत का और उनकी मुआलिफ़त पर जहन्नम का वादा किया गया.

(२१) हुदैबियह के मौक़े पर.

(२२) जिहाद से रह जाने में. जब ऊपर की आयत उतरी तो जो लोग अपंग और मजबूर थे उन्होंने अर्ज़ किया या रसूलल्लाह सल्लल्लाहो अलैका वसल्लम, हमारा क्या हाल होगा. इसपर यह आयत उतरी.

(२३) कि ये उन्न ज़ाहिर हैं और जिहाद में हाज़िर न होना उन लोगों के लिये जायज़ है क्योंकि न ये लोग दुश्मन पर हमला करने की ताक़त रखते हैं न उनके हमले से बचने और भागने की. उन्हीं के हुक्म में दाख़िल है वो बूढ़े दुर्बल जिन्हें उठने बैठने की ताक़त नहीं या जिन्हें दमा और ग्राँसी है या जिनकी तिल्ली बहुत बढ़ गई है और उन्हें चलना फिरना कठिन है. ज़ाहिर है कि ये मजबूरियाँ जिहाद से रोकने वाली हैं. उनके अलावा और भी मजबूरियाँ हैं जैसे बहुत ज़्यादा मोहताज़ी और सफ़र की ज़रूरी हाज़तां पर कुदरत न रखना या ऐसे ज़रूरी काम जो सफ़र से रोकने हों जैसे किसी ऐसे बीमार की ख़िदमत जिसकी देखभाल उस पर बाज़िब है और उसके सिवा कोई करने वाला नहीं.

(२४) ताअत से मुंह फेरगा और कोई कुफ़र और दोगलेपन पर रहेगा.

### सूरए फ़तह - तीसरा रूकू

(१) हुदैबियह में चूँकि उन बैअत करने वालों को अल्लाह की रज़ा की खुशख़बरी दी गई इसलिये उस बैअत को बैअते रिज़वान

सी गनीमतें<sup>(१)</sup> जिन को लें, और अल्लाह इज़्ज़त व हिकमत वाला है<sup>(२)</sup> और अल्लाह ने तुम से वादा किया है बहुत सी गनीमतों का कि तुम लोग<sup>(३)</sup> तो तुम्हें यह जल्द अता फ़रमा दी और लोगों के हाथ तुमसे रोक दिये<sup>(४)</sup> और इसलिये कि ईमान वालों के लिये निशानी हो<sup>(५)</sup> और तुम्हें सीधी राह दिखा दे<sup>(६)</sup> और एक और<sup>(७)</sup> जो तुम्हारे बल की न थी<sup>(८)</sup> वह अल्लाह के क़वज़े में है, और अल्लाह हर चीज़ पर क़ादिर है<sup>(९)</sup> और अगर काफ़िर तुम से लड़ें<sup>(१०)</sup> तो ज़रूर तुम्हारे मुक़ाबले से पीठ फेर देंगे<sup>(११)</sup> फिर कोई हिमायती न पाएंगे न मददगार<sup>(१२)</sup> अल्लाह का दस्तूर है कि पहले से चला आता है<sup>(१३)</sup> और हरगिज़ तुम अल्लाह का दस्तूर बदलता न पाओगे<sup>(१४)</sup> और वही है जिसने उनके हाथ<sup>(१५)</sup> तुम से रोक दिये और तुम्हारे हाथ उनसे रोक दिये मक्का की घाटी में<sup>(१६)</sup> बाद इसके कि तुम्हें उन पर क़ाबू दे दिया था और अल्लाह तुम्हारे काम देखता है<sup>(१७)</sup> वो हैं जिन्होंने कुफ़्र किया और तुम्हें मस्जिदे हराम से<sup>(१८)</sup> रोका और कुरबानी के जानवर रुके पड़ें अपनी

كَثِيرَةً يَأْخُذُونَهَا وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ۝  
وَعَدَكُمْ اللَّهُ مَعْلَمَكُمْ كَثِيرَةً تَأْخُذُونَهَا فَعَجَلَ  
لَكُمْ هَذِهِ وَكَفَّ أَيْدِيَ النَّاسِ عَنْكُمْ وَلِتَكُونَ  
آيَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ وَيَهْدِيَكُمْ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا ۝  
وَأُخْرَى لَمْ تَقْدِرُوا عَلَيْهَا قَدْ أَحَاطَ اللَّهُ بِهَا  
وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرًا ۝ وَلَوْ قَتَلْتُمُ  
الَّذِينَ كَفَرُوا لَوَلَّوْا الْآدْبَارَ ثُمَّ لَا يَجِدُونَ وَلِيًّا  
وَلَا نَصِيرًا ۝ سُنَّةَ اللَّهِ الَّتِي قَدْ خَلَتْ مِنْ  
قَبْلُ ۖ وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّةِ اللَّهِ تَبْدِيلًا ۝ وَهُوَ  
الَّذِي كَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ عَنْهُمْ  
بَبَطْنِ مَكَّةَ مِنْ بَعْدِ أَنْ أَظْفَرَكُمْ عَلَيْهِمْ ۖ  
وَكَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا ۝ هُمُ الَّذِينَ  
كَفَرُوا وَصَدُّوكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَالْهَدْيِ

مَذَل

कहते हैं, इस बैअत का जाहिग़ी करण यह हुआ कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने हुदैबियह से हज़रत उस्माने गनी रदियल्लाहो अन्हो को कु़रैश के सरदारों के पास मक्कए मुकर्रमा भेजा कि उन्हे ख़बर दे कि हम बैनुल्लाह की ज़ियारत और उमरे की नियत से आए हैं हमारा इरादा जंग का नहीं है, और यह भी फ़रमा दिया था कि जो कमज़ोर मुसलमान वहाँ हैं उन्हें इम्तीनान दिला दें कि मक्कए मुकर्रमा बहुत जल्द फ़त्ह होगा और अल्लाह तआला अपने दीन को ग़ालिब फ़रमाएगा, कु़रैश इस बात पर सहमत रहे कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम इस साल न आएँ और हज़रत उस्माने गनी रदियल्लाहो अन्हो से कहा कि अगर आप काबे का तवाफ़ करना चाहें तो कर लें, हज़रत उस्माने गनी ने फ़रमाया कि ऐसा कैसे हो सकता है कि मैं रसूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के बिना तवाफ़ करूँ, यहाँ मुसलमानों ने कहा कि उस्माने गनी रदियल्लाहो अन्हो बड़े ख़ुशनसीब है जो काबए मुअज़्ज़मा पहुंचे और तवाफ़ से मुशर्रफ़ हुए, हुज़ूर ने फ़रमाया मैं जानता हूँ कि वो हमारे बख़ीर तवाफ़ न करेंगे, हज़रत उस्माने गनी रदियल्लाहो अन्हो ने मक्के के कमज़ोर मुसलमानों को आदेशनुसार फ़त्ह की ख़ुशख़बरी भी पहुंचाई फिर कु़रैश ने हज़रत उस्माने गनी को रोक लिया, यहाँ यह ख़बर मशहूर हो गई कि उस्माने गनी रदियल्लाहो अन्हो शहीद कर दिये गए, इसपर मुसलमानों को बहुत जोश आया और रसूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने सहाबा से काफ़िरों के मुक़ाबले में जिहाद में डट रहने पर बैअत ली, यह बैअत एक बड़े क़टिदार दरख़्त के नीचे हुई जिसको अरब में समुरह कहते हैं, हुज़ूर ने अपना बायाँ दम्न मुबारक दाएं दस्ते अक़दम में लिया और फ़रमाया कि यह उस्मान (रदियल्लाहो अन्हो) की बैअत है और फ़रमाया यारब उस्मान तेरे और तेरे रसूल के काम में हैं, इस घटना से मालूम होता है कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को नबुबन के नूर से मालूम था कि हज़रत उस्मान रदियल्लाहो अन्हो शहीद नहीं हुए ज़मी तो उनकी बैअत ली, मुश्रिकों में इस बैअत का हाल सुनकर डर छा गया और उन्होंने हज़रत उस्माने गनी रदियल्लाहो अन्हो को भेज दिया, हदीस शरीफ़ में है सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया जिन लोगों ने दरख़्त के नीचे बैअत ली थी उनमें से कोई भी दोज़ख़ में दाख़िल न होगा, (मुस्लिम शरीफ़) और जिस दरख़्त के नीचे बैअत की गई थी अल्लाह तआला ने उम्को अग्नि से पोशीदा कर दिया सहाबा ने बहुत तलाश किया किसी को उसका पता न चला,

(२) सच्चाई, सच्ची महबूत और वफ़ादारी,

(३) यानी ख़ैबर की विजय का जो हुदैबियह से वापस होकर छ माह बाद हासिल हुई,

(४) ख़ैबर की और ख़ैबर वाला के माल कि रसूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने तक्सीम फ़रमाया,

(५) और तुम्हारी विजय होती रहेगी,

(६) कि वो डर कर तुम्हारे बाल बच्चों को हानि न पहुंचा सके, इसका वाकिआ यह था कि जब मुसलमान ख़ैबर की जंग के लिये रवाना हुए ना ख़ैबर वासियों के हलीफ़ बनी असद और शितफ़ान ने चाह्य़ा कि मदीनए तैयिबह पर हमला करके मुसलमानों के बाल बच्चों को लूट लें, अल्लाह तआला ने उनके दिलों में रोब डाला और उनके हाथ रोक दिये,

जगह पहुंचने से<sup>(१८)</sup> और अगर यह न होता कुछ मुसलमान मर्द और कुछ मुसलमान औरतें<sup>(१९)</sup> जिनकी तुम्हें खबर नहीं<sup>(२०)</sup> कहीं तुम उन्हें रौंद डालो<sup>(२१)</sup> तो तुम्हें उनकी तरफ से अनजानी में कोई मकरूह पहुंचे तो हम तुम्हें उनके क़िताल की इजाज़त देते उनका यह बचाव इसलिये है कि अल्लाह अपनी रहमत में दाखिल करे जिसे चाहे, अगर वो जुदा हो जाते<sup>(२२)</sup> तो हम ज़रूर उनमें के काफ़िरों को दर्दनाक अज़ाब देते<sup>(२३)</sup> (२५) जब कि काफ़िरों ने अपने दिलों में आड़ रखी है वही अज्ञानता के ज़माने की आड़<sup>(२४)</sup> तो अल्लाह ने अपना इल्मीनान अपने रसूल और ईमान वालों पर उतारा<sup>(२५)</sup> और परहेज़गारी का कलिमा उनपर अनिवार्य फ़रमाया<sup>(२६)</sup> और वो उसके ज़्यादा सज़ावार और उसके योग्य थे<sup>(२७)</sup> और अल्लाह सब कुछ जानता है<sup>(२८)</sup> (२६)

### चौथा रूकू

वेशक अल्लाह ने सच कर दिया अपने रसूल का सच्चा ख़्वाब<sup>(१)</sup> वेशक तुम ज़रूर मस्जिदे हराम में दाखिल होगे अगर अल्लाह चाहे अम्नो अमान से अपने सरो के<sup>(२)</sup> बाल मुंडाते या<sup>(३)</sup> तरशवाते वेख़ौफ़, तो उसने जाना जो तुम्हें मालूम नहीं<sup>(४)</sup> तो उससे पहले<sup>(५)</sup> एक नज़्दीक आने वाली फ़त्ह रखी<sup>(६)</sup> (२७)

مَعَكُوفًا أَنْ يَبْلُغَ مَجَلَّةً وَلَوْ لَا رِجَالٌ مُؤْمِنُونَ  
وَرِسَالٌ مُؤْمِنَةٌ لَمْ تَعْلَوْهُمْ أَنْ تَطَّوَّهُمْ  
فَتُصِيبَكُمْ مِنْهُمْ مَعَرَّةٌ بِغَيْرِ عِلْمٍ لِيَدْخُلِ  
اللَّهُ فِي رَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ لَوْ تَزَيَّلُوا لَعَذَّبْنَا  
الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ۝ اِذْ جَعَلَ  
الَّذِينَ كَفَرُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْحَمِيَّةَ الْحَمِيَّةَ  
الْجَاهِلِيَّةَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ  
وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَالزَّوْجِ كَلِمَةً الثَّقَوِي وَكَانُوا  
أَحَقَّ بِهَا وَأَهْلُهَا وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ۝  
لَقَدْ صَدَقَ اللَّهُ رَسُولَهُ الرُّؤْيَا بِالْحَقِّ ۖ لَتَدْخُلُنَّ  
الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ آمِنِينَ مُحَلِّقِينَ  
رُءُوسَكُمْ وَمُقَصِّرِينَ ۖ لَا تَخَافُونَ ۖ فَعَلِمَ مَا لَمْ  
تَعْلَمُوا فَجَعَلَ مِنْ دُونِ ذَلِكَ فَتْحًا قَرِيبًا ۝

مَثَل

- (७) यह ग़नीमत देना और दुश्मनों के हाथ रोक देना.
- (८) अल्लाह तआला पर तवक्कुल करने और काम उस पर छाड़ देने की जिससे बसीरत और यक़ीन ज़्यादा हो.
- (९) फ़त्ह.
- (१०) मुराद इससे फ़ारस और रूम की ग़नीमतें हैं या ख़ैबर की जिसका अल्लाह तआला ने पहले से वादा फ़रमाया था और मुसलमानों को कामयाबी की उम्मीद थी. अल्लाह तआला ने उन्हें विजय दिलाई. और एक क़ौल यह है कि वह फ़त्हे मक्का है, और एक यह क़ौल है कि वह हर फ़त्ह है जो अल्लाह तआला ने मुसलमानों को अता फ़रमाई.
- (११) यानी मक्के वालों या ख़ैबर वासियों के सहयोगी असद; ग़ितफ़न.
- (१२) पराजित होंगे और उन्हें मुंह की खानी पड़ेगी.
- (१३) कि वह ईमान वालों की मदद फ़रमाता है और काफ़िरों को ज़लील करता है.
- (१४) यानी काफ़िरों के.
- (१५) मक्का की विजय का दिन. एक क़ौल यह है कि बले मक्का से हुदैबियह मुराद है और इस आयत के उतरने की परिस्थितियों में हज़रत अनस रदियल्लाहो अल्हो कहते हैं कि मक्के वालों में से अस्सी हथियार बन्द जवान जबले तनईम से मुसलमानों पर हमला करने के इरादे से उनरे. मुसलमानों ने उन्हें गिरफ़्तार करके सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ख़िदमत में हाज़िर किया. हुज़ूर ने माफ़ फ़रमा दिया और उन्हें जाने दिया.
- (१६) मक्के के काफ़िर.
- (१७) वहाँ पहुंचने से और उसका तबाफ़ करने से.
- (१८) यानी ज़िफ़ के मक़ाम से जो हरम में है.
- (१९) मक्कए मुक़र्रमा में है.
- (२०) तुम उन्हें पहचाने नहीं.
- (२१) काफ़िरों से जंग करने में.
- (२२) यानी मुसलमान काफ़िरों से मुन्नाज़ हो जाते.
- (२३) तुम्हारे हाथ से क़त्ल कराके और तुम्हारी कैद में लाके.
- (२४) कि रसूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम और हुज़ूर के सहाबा को काबए मुअज़्ज़मा से रोका.
- (२५) कि उन्होंने अगले साल आने पर सुलह की, अगर वो भी कु़रैश के काफ़िरों की तरह ज़िद करने तो ज़रूर जंग हो जाती.

वही है जिसने अपने रसूल को हिदायत और सच्चे दीन के साथ भेजा कि उसे सब दीनों पर गालिब करे<sup>(१)</sup> और अल्लाह काफ़ी है गवाह<sup>(२)</sup> (२८) मुहम्मद अल्लाह के रसूल हैं और उनके साथ वाले<sup>(३)</sup> काफ़िरों पर साबत हैं<sup>(४)</sup> और आपस में नर्म दिल<sup>(५)</sup> उन्हें देखेगा रूकू करते सज्दे में गिरते<sup>(६)</sup> अल्लाह का फ़ज़ल और रज़ा चाहते, उनकी निशानी उनके चेहरों में है सज्दों के निशान से<sup>(७)</sup> यह उनकी सिफ़त (विशेषता) तौरात में है और उनकी सिफ़त इजील में है<sup>(८)</sup> जैसे एक खेती उसने अपना पट्टा निकाला फिर उसे ताक़त दी फिर दबीज़ (मोटी) हुई फिर अपनी पिंडली पर सीधी खड़ी हुई किसानों को भली लगती है<sup>(९)</sup> ताकि उनसे काफ़िरों के दिल जलें, अल्लाह ने वादा किया उनसे जो उनमें ईमान और अच्छे कामों वाले हैं<sup>(१०)</sup> बख़्शिश और बड़े सवाब का<sup>(११)</sup>

### ४९ - सूरए हुजुरात

सूरए हुजुरात मदीने में उतरी, इसमें १८ आयते, दो रूकू हैं।

#### पहला रूकू

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला<sup>(१)</sup>

ऐ ईमान वालो अल्लाह और उसके रसूल से आगे न बढ़ो<sup>(२)</sup>

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ

لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا ۝

مُحَمَّدًا رَسُولَ اللَّهِ وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَّاءُ عَلَى

الْكُفَّارِ رُحَمَاءُ بَيْنَهُمْ تَرَاهُمْ رُكْعًا سُجَّدًا يُبْتَغُونَ

فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا سَيِّئًا لَهُمْ فِي وُجُوهِهِمْ

مِنْ أَثَرِ السُّجُودِ ذَٰلِكَ مَثَلُهُمْ فِي التَّوْرَةِ ۖ وَ

مَثَلُهُمْ فِي الْإِنْجِيلِ يَكْنَزُونَ ۖ أَخْرَجْنَاهُمْ مِنْ قَارَنَةَ

فَأَسْتَفْظُوا فَاسْتَوَوْا عَلَىٰ سُوقِهِ يُعْجِبُ الزُّرَّاعَ

لِيُغَيِّظَ بِهِمُ الْكُفَّارَ وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَ

عَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا ۝

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْدِمُوا بَيْنَ يَدَيْهِ

اللَّهِ

(२६) कलिमाए तक्वा यानी परहेज़गारी के कलिमे से मुराद “ला इलाहा इल्लल्लाहे मुहम्मदुर रसूलुल्लाह” है।

(२७) क्योंकि अल्लाह तआला ने उन्हें अपने दीन और अपने नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की मोहबत से नवाज़ा।

(२८) काफ़िरों का हाल भी जानता है, मुसलमानों का भी, कोई चीज़ उससे छुपी नहीं है।

### सूरए फ़तह - चौथा रूकू

(१) रसूलने करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने हुदैबियह का इरादा फ़रमाने से पहले मदीनाए नैबियह में ख़्बाब देखा था कि आप सहाबा के साथ मक्कए मुअज़्ज़मा में दाख़िल हुए और सहाबा ने सर के बाल मुंडाए, कुल ने छांटे करवाए। यह ख़्बाब आपने अपने सहाबा से बयान किया तो उन्हें ख़ुशी हुई और उन्होंने ख़याल किया कि इसी साल वो मक्कए मुकर्रमा में दाख़िल होंगे। जब मुसलमान हुदैबियह से सुलह के बाद वापस हुए और उस साल मक्कए मुकर्रमा में दाख़िला न हुआ तो मुनाफ़िकों ने मज़ाक़ किया, तअने दिये और कहा कि वह ख़्बाब क्या हुआ। इसपर अल्लाह तआला ने यह आयत उतारी और उस ख़्बाब के मजमून की तस्दीक़ फ़रमाई कि ज़रूर ऐसा होगा। चुनान्हे अगले साल ऐसा ही हुआ और मुसलमान अगले साल बड़ी शान व शौक़त के साथ मक्कए मुकर्रमा में बिजेता के रूप में दाख़िल हुए।

(२) सारे।

(३) थोड़े से।

(४) यानी यह कि तुम्हारा दाख़िल होना अगले साल है और तुम इसी साल समझे थे और तुम्हारे निचे यह देरी बेहतर थी कि इसके कारण वहाँ के कमज़ोर मुसलमान पामाल होने से बच गए।

(५) यानी हरम में दाख़िले से पहले।

(६) ख़ैबर की विजय, कि वादा की गई विजय के हासिल होने तक मुसलमानों के दिल इस से राहत पाएं। उसके बाद जब अगला साल आया तो अल्लाह तआला ने हुज़ुर के ख़्बाब का जलवा दिखाया और घटनाएं उसी के अनुसार घटीं। चुनान्हे इश़ाद फ़रमाता है।

(७) चाहें वो मुशिका के दीन हों या एहले किताब के। चुनान्हे अल्लाह तआला ने यह नेअमत अता फ़रमाई और इस्लाम को तमाम दीनों पर ग़ालिब फ़रमा दिया।

(८) अपने हबीब मुहम्मदे मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की।

(९) यानी उनके साथी।

(१०) जैसा कि शेर शिकार पर, और सहाबा की सख़्ती काफ़िरों के साथ इस क़द थी कि वो लिहाज़ रखते थे कि उनका बदन किसी

और अल्लाह से डरो, वेशक अल्लाह सुनता जानता है (१)।  
ऐ ईमान वालो अपनी आवाज़ें ऊँची न करो उस ग़ैब बताने  
वाले (नबी) की आवाज़ से (२) और उनके हुज़ूर (समक्ष) बात  
चिल्लाकर न कहो जैसे आपस में एक दूसरे के सामने  
चिल्लाते हो कि कहीं तुम्हारे कर्म अकारत न हो जाएँ और  
तुम्हें ख़बर न हो (३)। वेशक वो जो अपनी आवाज़ें पस्त  
करते हैं रसूलुल्लाह के पास (४) वो हैं जिनका दिल अल्लाह  
ने परहेज़गारी के लिये परख लिया है, उनके लिये वख़्शिश  
और बड़ा सवाब है (५)। वेशक वो जो तुम्हें हुज़रों के बाहर  
से पुकारते हैं उनमें अक्सर बे अक्ल हैं (६)। और अगर  
वो सब्र करते यहाँ तक कि तुम आप उनके पास तशरीफ़  
लाते (७) तो यह उनके लिये बेहतर था, और अल्लाह बख़्शाने  
वाला मेहरबान है (८)। ऐ ईमान वालो अगर कोई फ़ासिक  
तुम्हारे पास कोई ख़बर लाए तो तहक़ीक़ कर लो (९) कि कहीं  
किसी क्रौम को बेजा ईज़ा (कष्ट) न दे बैठे फिर अपने किये  
पर पछताते रह जाओ (१०) और जान लो कि तुम में

الْحُجُرَاتِ

٤٤

حَمْدٌ

وَرَسُولِهِ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ عِقَابِهِ  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَرْفَعُوا أَصْوَاتَكُمْ فَوْقَ  
صَوْتِ النَّبِيِّ وَلَا تَجْهَرُوا لَهُ بِالْقَوْلِ كَجَهْرِ  
بَعْضِكُمْ لِبَعْضٍ أَن تَحْبَطَ أَعْمَالُكُمْ وَأَنتُمْ  
لَا تَشْعُرُونَ ۚ إِنَّ الَّذِينَ يَغُضُّونَ أَصْوَاتَهُمْ  
عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ امْتَحَنَ اللَّهُ  
قُلُوبَهُمْ فَلَسْتُ بِهِمْ لَبِيفٌ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ  
إِنَّ الَّذِينَ يُنَادُونَكَ مِنَ الْهُجُرَاتِ أَكْثَرُهُمْ  
لَا يَعْقِلُونَ ۚ وَلَوْ أَنَّهُمْ صَبَرُوا حَتَّى تَخْرُجَ  
إِلَيْهِمْ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن جَاءَكُمْ فَاسِقٌ بِنَبَأٍ  
فَتَبَيَّنُوا أَن تُصِيبُوا قَوْمًا بِمَهَالِهِ فَتُصِيبُوا عَلَى  
مَا كُنتُمْ بِلَاغِينَ ۚ وَاعْلَمُوا أَن فِيكُمْ رَسُولٌ

مَرُونَ

काफ़िर के बदल से न छू जाए और उनके कपड़े पर किसी काफ़िर का कपड़ा न लगने पाए। (मदारीक)

(११) एक दूसरे पर मेहरबानी करने वाले कि जैसे बाप बेटे में हो और यह महबूत इस हद तक पहुंच गई कि जब एक भूमिन् दूसरे को देखे तो महबूत के जोश से हाथ मिलाए और गले से लगाए।

(१२) बहुतात से नमाज़ें पढ़ते, नमाज़ों पर हमेशगी करते।

(१३) और यह अलामत वह नूर है जो क़यामत के दिन उनके चेहरों पर चमकना होगा उससे पहचाने जाएंगे कि उन्हां दुनिया में अल्लाह तआला के लिये बहुत सच्चे किये हैं और यह भी कहा गया है कि उनके चेहरों में सच्चे की जगह चौदहवीं के चांद की तरह चमकनी होगी। अता का क़ौल है कि रात की लम्बी नमाज़ों से उनके चेहरों पर नूर नुमाया होना है जैसा कि हदीस शरीफ में है कि जो रात को नमाज़ की बहुतात रखता है सुबह को उसका चेहरा ख़ूबसूरत हो जाता है और यह भी कहा गया है कि मिट्टी का निशान भी सच्चे की अलामत है।

(१४) यह बयान किया गया है कि।

(१५) यह उदाहरण इस्लाम की शुरुआत और उसकी तरक्की की बयान की गई कि नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम अकेले उठे फिर अल्लाह तआला ने आप को आपके सच्चे महबूत रखने वाले साथियों से कुबूल अता फ़रमाई। क़नादह ने कहा कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के सद्दाबा की मिसाल इज़ील में यह लिखी है कि एक क्रौम खेती की तरह पैदा होगी और वो नेकियों का हुकम करेंगे, बुगईयों से रोकेंगे। कहा गया है कि खेती हुज़ूर हैं और उसकी शाखें सद्दाबा और ईमान वाले

(१६) सद्दाबा सबके सब ईमान वाले और नेक कर्मों वाले हैं इसलिये यह वादा सभी से है।

## ४९ - सूरए हुजुरात - पहला रूकू

(१) सूरए हुजुरात मदनी है, इसमें दो रूकू, अठारह आयतें, तीन सौ तैंतालीस कलिमें और एक हज़ार चार सौ छिहत्तर अक्षर हैं।

(२) यानी तुम्हें लाज़िम है कि कभी तुम से तक्दीम वाक़े न हो, न क़ौल में न फ़ैअल, यानी न कहनी में न करनी में कि पढ़ना करना रसूलुल्लाह सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के अदब और सम्मान के ख़िलाफ़ है। उनकी वारगाह में नियाज़मन्दी और आदाब लाज़िम है। कुछ लोगों ने यक़ ईद के दिन सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से पढ़ने कुर्बानी कर ली तो उनको हुकम दिया गया कि दोबाग़ कुर्बानी करो और हज़रत आयशा रदियल्लाहो अन्हा से रिवायत है कि कुछ लोग रमज़ान से एक रोज़ पढ़ने ही रोज़ा रखना शुरू कर देने थे उनके बारे में यह आयत उतरी और हुकम दिया गया कि रोज़ा रखने में अपने नबी से आग़ मत जाओ।

(३) यानी जब हुज़ूर में कुछ अर्ज़ करो तो आहिस्ता धीमी आवाज़ में अर्ज़ करो यही दखारे रिसालत का अदब और एहतिग़म है।

(४) इस आयत में हुज़ूर की बुजुर्गी और उनका सम्मान बताया गया और हुकम दिया गया कि पुकारने में अदब का पूरा ध्यान रखें



अल्लाह के रसूल हैं<sup>(१०)</sup> बहुत मामलों में अगर यह तुम्हारी खुशी करें<sup>(११)</sup> तो तुम ज़रूर मशवक़त में पड़ो लेकिन अल्लाह ने तुम्हें ईमान प्यारा कर दिया है और उसे तुम्हारे दिलों में आरास्ता कर दिया और कुफ़्र और हुक़्म अदूली और नाफरमानी तुम्हें नागवार कर दी, ऐसे ही लोग राह पर हैं<sup>(१२)</sup> ﴿७﴾ अल्लाह का फ़ज़ल और एहसान, और अल्लाह इल्म व हिकमत वाला है ﴿८﴾ और अगर मुसलमानों के दो दल आपस में लड़ें तो उनमें सुलह कराओ<sup>(१३)</sup> फिर अगर एक दूसरे पर ज़ियादती करे<sup>(१४)</sup> तो उस ज़ियादती वाले से लड़ो यहाँ तक कि वह अल्लाह के हुक़्म की तरफ़ पलट आए फिर अगर पलट आए तो इन्साफ़ के साथ उनमें इस्लाह कर दो और इन्साफ़ करो, बेशक इन्साफ़ वाले अल्लाह को प्यारे हैं ﴿९﴾ मुसलमान मुसलमान भाई हैं<sup>(१५)</sup> तो अपने दो भाइयों में सुलह करो<sup>(१६)</sup> और अल्लाह से डरो कि तुम पर रहमत हो<sup>(१७)</sup> ﴿१०﴾

### दूसरा रुकू

ऐ ईमान वालो न मर्द मर्दों पर हंसो<sup>(१)</sup> अजब नहीं कि वो उन हंसने वालों से बेहतर हो<sup>(२)</sup> और न औरतों औरतों से दूर

اللَّهُ لَوْ يُطِيعُكُمْ فِي كَثِيرٍ مِّنَ الْأَمْرِ لَعَنِتُّمْ  
وَكِنَّ اللَّهَ حَبَّبَ إِلَيْكُمُ الْإِيمَانَ وَزَيَّنَهُ فِي  
قُلُوبِكُمْ وَكَرَّهَ إِلَيْكُمُ الْكُفْرَ وَالْفُسُوقَ وَالْعِصْيَانَ  
أُولَٰئِكَ هُمُ الرَّشِدُونَ ۖ فَضَّلْنَا اللَّهَ وَ  
نِعْمَهُ ۖ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝ وَإِنْ طَائِفَتَيْنِ  
مِنَ الْمُؤْمِنِينَ اقْتَتَلُوا فَأَصْلَحُوا بَيْنَهُمَا ۖ فَإِنْ  
بَغَتْ إِحْدَاهُمَا عَلَى الْأُخْرَىٰ فَقَاتِلُوا الَّتِي  
تَبَغَتْ حَتَّىٰ تَفْقِيَءَ لَهَا أَمْرَ اللَّهِ ۖ فَإِنْ قَاتَلَتْ  
فَأَصْلَحُوا بَيْنَهُمَا بِالْعَدْلِ وَأَقْسِطُوا ۚ إِنَّ  
اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ۝ إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ  
فَأَصْلَحُوا بَيْنَ أَخَوَيْكُمْ ۖ وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ  
تُرْحَمُونَ ۚ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَسْخَرُ قَوْمٌ  
مِّن قَوْمٍ عَسَىٰ أَنْ يَكُونُوا خَيْرًا مِّنْهُمْ وَلَا

जैसे आपस में एक दूसरे को नाम लेकर पुकारते हैं उस तरह न पुकारे बल्कि अदब और सम्मान के शब्दों के साथ अर्ज करो जो अर्ज करना हो, कि अदब छोड़ देने से नैकियों के बर्बाद होने का डर है, हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा से शिवायन है कि यह आयत साबित बिन कैसे बिन शम्मास के बारे में उतरी, वो ऊंचा सुनते थे और आवाज़ उनकी ऊंची थी, वान कम्न में आवाज़ बलबद हो जाया करनी थी, जब यह आयत उतरी तो हज़रत साबित अपने घर बैठ रहे और कहने लगे मैं दोषग्रीब हूँ, हुज़ूर ने हज़रत सअद से उनका हाल दर्याफ़्त किया, उन्होंने अर्ज किया कि वह मेरे पड़ोसी हैं और मेरी जानकारी में उन्हें कोई बीमारी ना नहीं हुई, फिर आकर हज़रत साबित से इसका ज़िक्र किया, साबित ने कहा यह आयत उतरी है और तुम जानते हो कि मैं तुम सबम ज्यादा ऊंची आवाज़ वाला हूँ तो मैं जहन्नमी हो गया, हज़रत सअद ने यह हाल ख़िदमत अक़दम में अर्ज किया तो हुज़ूर ने फ़रमाया कि वह जन्नत वालों में से हैं,

(५) अदब और सम्मान के तौर पर, आयत “या अय्युहल्लज़ीना आमनू ला तरफ़ऊ असवातकुम” के उतरने के बाद हज़रत अबू बक्र सिद्दीक और उमर फ़ारूक रदियल्लाहो अन्हुमा और कुछ और सहाबा ने बहुत एहतियात लाज़िम करली और ख़िदमत अक़दम में बहुत ही धीमी आवाज़ से बात करते, उन हज़रत के हक़ में यह आयत उतरी,

(६) यह आयत बनी तमीम क वफ़द के हक़ में उतरी कि रसूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ख़िदमत में दोषग्रीब का पहुंचे जब कि हुज़ूर आराम कर रहे थे, इन लोगों ने हुज़ूर के बाहर से हुज़ूर को पुकारना शुरू किया, हुज़ूर तशरीफ़ ले आए, उन लोगों के हक़ में यह आयत उतरी और हुज़ूर की शान की बुजुर्गी का बयान फ़रमाया गया कि हुज़ूर की बारगाह में इस तरह पुकारना जिहालन और बेअक़ली है और उनको अदब की तलक़ीन की गई,

(७) उस वक़्त वो अर्ज करने जो उन्हें अर्ज करना था, यह अदब उन पर लाज़िम था, इसको बजा लाने,

(८) इन में से उनके लिये जो तौबह करें,

(९) कि सही है या ग़लत, यह आयत बलीद बिन अक़बह के हक़ में उतरी कि रसूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने उनके बनी मुग़नलक़ से सदक़ात वसूल करने भेजा था और जिहालन के ज़माने में इनके और उनके दर्मियान दुश्मती थी, जब बलीद उनके इलाक़े के क़बीब पहुँचे और उन्हे ख़बर हुई तो इस ख़याल से कि वो रसूले अकरम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के भेजे हुए हैं, बहुत से लोग अदब में उनके स्वागत के लिये आए, बलीद ने गुमान किया कि ये पुरानी दुश्मती में मुझे क़त्ल करने आ रहे हैं, यह ख़याल करके बलीद वापस हो गए और सैयद आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से अर्ज कर दिया कि हुज़ूर उन लोगों ने सदक़ा देने का मना कर दिया और मेरे क़त्ल का इरादा किया, हुज़ूर ने ख़ालिद बिन बलीद को तहज़ीक़ के लिये भेजा, हज़रत ख़ालिद ने दया कि वा लाग़ भजाने कहते हैं, नमाज़ पढ़ते हैं और उन लोगों ने सदक़ात पेश कर दिये, हज़रत ख़ालिद ने सदक़ात ख़िदमत अक़दम में लेकर हाज़िर हुए और हाल अर्ज किया, इसपर यह आयत उतरी, कुछ मुफ़सिरी ने कहा कि यह आयत आम है, इस बयान में

नहीं कि वो उन हंसने वालियों से बेहतर हों<sup>(१)</sup> और आपस में तअना न करो<sup>(२)</sup> और एक दूसरे के बुरे नाम न रखो<sup>(३)</sup> क्या ही बुरा नाम है मुसलमान होकर फ्रासिक कहलाना<sup>(४)</sup> और जो तौबह न करें नो वही ज़ालिम हैं<sup>(५)</sup> ऐ ईमान वालो बहुत गुमानों से बचो<sup>(६)</sup> वेशक कोई गुमान गुनाह हो जाता है<sup>(७)</sup> और ऐब(दोष)न दूँढो<sup>(८)</sup> और एक दूसरे की गीबत न करो<sup>(९)</sup> क्या तुम में कोई पसन्द रखेगा कि अपने मरे भाई का गोश्त खाए तो यह तुम्हें गवारा न होगा<sup>(१०)</sup> और अल्लाह से डरो वेशक अल्लाह बहुत तौबह कुबूल करने वाला मेहरबान है<sup>(११)</sup> ऐ लोगो हमने तुम्हें एक मर्द<sup>(१२)</sup> और एक औरत<sup>(१३)</sup> से पैदा किया<sup>(१४)</sup> और तुम्हें शाखें और कबीले किया कि आपस में पहचान रखो<sup>(१५)</sup> वेशक अल्लाह के यहाँ तुम में ज्यादा ईज्जत वाला वह जो तुम में ज्यादा परहेज़गार है<sup>(१६)</sup> वेशक अल्लाह जानने वाला खबरदार है<sup>(१७)</sup> गंवार बोले हम ईमान लाए<sup>(१८)</sup> तुम फ़रमाओ तुम ईमान तो न लाए<sup>(१९)</sup> हाँ यूँ कहो कि हम मुतीअ हुए<sup>(२०)</sup> और अभी ईमान तुम्हारे दिलों में कहाँ दाखिल हुआ<sup>(२१)</sup> और

نِسَاءٌ مِّن نِّسَاءٍ عَلَىٰ أَن يَكُنَّ خَيْرًا مِّنْهُنَّ ۚ  
وَلَا تَلْبِسُوا آثِمَكُمْ وَلَا تَتَّبِعُوا بِالْأَلْقَابِ ۚ  
يُسُّ إِلَهُمُ الْفُسُوقُ بَعْدَ الْإِيمَانِ ۚ وَمَن  
لَّمْ يَتَّبِعْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ۝  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ إِنَّ  
بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ وَلَا تَجَسَّسُوا وَلَا يَغْتَبِ  
بَعْضُكُم بَعْضًا ۚ أَيُحِبُّ أَحَدُكُمْ أَن يَأْكُلَ لَحْمَ  
أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهْتُمُوهُ ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۚ إِنَّ  
اللَّهَ تَوَّابٌ رَّحِيمٌ ۝  
يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ  
مِّن ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ  
لِتَعَارَفُوا ۚ إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَىٰكُمْ ۚ  
إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ۝  
قَالَتِ الْأَعْرَابُ أَمَّا  
قُلُومٌ لَّمْ يَأْمِنُوا وَلَكِن قَوْلًا أَسْلَمْنَا وَلَكِنَّا

مَرْجُونَ

उतरी है कि फ़ामिक के कौल पर भरोसा न किया जाए. इस आयत से साबित हुआ कि एक व्यक्ति अगर आदिल हो तो उसकी ख़बर भरोसे के लायक है.

(१०) अगर तुम झूट बोलोगे तो अल्लाह तआला के ख़बरदार करने से वह तुम्हारा राज़ खोल कर तुम्हें रूसवा कर देगा.

(११) और तुम्हारी राय के मुताबिक़ हुक्म दे दे.

(१२) कि सच्चाई के रास्ते पर कायम रहे.

(१३) नबीय करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम दराज़ गोश (गधे) पर सवार तशरीफ़ ले जाते थे. अन्सार की मजलिस पर गुज़र हुआ. वहाँ थोड़ी देर ठहरे. उस जगह गधे ने पेशाब किया तो इन्हें उर्वाई ने नाक बन्द कर ली. हज़रत अब्दुल्लाह बिन रवाहा रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया कि हुज़ूर के दराज़गोश का पेशाब तेरे मुश्क से बेहतर ख़ुशबू रखता है. हुज़ूर तो तशरीफ़ ले गए. उन दोनों में बात बढ़ गई और उन दोनों की क्रीमें आपस में लड़ गई और हाथा पाई की गीबत आई तो सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम तशरीफ़ लाए और उनमें सुलह करा दी. इस मामले में यह आयत उतरी.

(१४) जुल्म करे और सुलह से इन्कारी हो जाए. बागी दल का यही हुक्म है कि उससे जंग की जाए यहाँ तक कि वह लड़ाई से बाज़ आए.

(१५) कि आपस में दीनी सम्बन्ध और इस्लामी महबूत के साथ जुड़े हुए हैं. यह रिश्ता सारे दुनियायी रिश्तों से ज्यादा मजबूत है.

(१६) जब कभी उनमें मतभेद बाँके हो.

(१७) क्योंकि अल्लाह तआला से डरना और परहेज़गारी इख़्तियार करना ईमान वालों की आपसी महबूत और दोस्ती का कारण है और जो अल्लाह तआला से डरता है, अल्लाह तआला की रहमत उसपर होती है.

### सूरा हुजुरात - दूसरा रूकू

(१) यह आयत कई घटनाओं में उतरी. पहली घटना यह है कि साबित बिन कैस शम्मास ज़ेबा सुनत थे. जब वह सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की मजलिस शरीफ़ में हाज़िर होने तो सहाबा उन्हें आगे बिठाने और उनके लिये जगह ख़ाली कर देने ताकि वह हुज़ूर के करीब हाज़िर रहकर कलामे मुबारक सुन सकें. एक रोज़ उन्हें हाज़िरी में देर हो गई और मजलिस शरीफ़ ख़ूब भर गई, उस वक़्त साबित आए और फ़ायदा यह था कि जो व्यक्ति ऐसे वक़्त आता और मजलिस में जगह न पाता तो ज़र्ज़ होता खड़ा रहता. साबित आए तो वह ग़सूल अक़रम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के करीब बैठने के लिये लोगों को हटाने हुए यह कहते चले कि जगह दो, जगह दो. यहाँ तक कि वह हुज़ूर के करीब पहुँच गए और उनके और हुज़ूर के बीच में मिल्फ़ एक व्यक्ति रह गया. उन्होंने उससे भी कहा कि जगह दो. उसने कहा कि तुम्हें जगह मिल गई, बैठ जाओ. साबित गुस्से में आकर उससे पीछे बैठ गए और जब

अगर तुम अल्लाह और उसके रसूल की फ़रमाँबरदारी करोगे<sup>(११)</sup> तो तुम्हारे किसी कर्म का तुम्हें नुक़सान न देगा<sup>(१२)</sup> बेशक अल्लाह बख़्शने वाला मेहरबान है<sup>(१३)</sup> ईमान वाले तो वही हैं जो अल्लाह और उसके रसूल पर ईमान लाए फिर शक न किया<sup>(१४)</sup> और अपनी जान और माल से अल्लाह की राह में जिहाद किया, वही सच्चे हैं<sup>(१५)</sup> <sup>(१५)</sup> तुम फ़रमाओ क्या तुम अल्लाह को अपना दीन बताते हो और अल्लाह जानता है जो कुछ आसमानों में और जो कुछ ज़मीन में है, <sup>(१६)</sup> और अल्लाह सब कुछ जानता है<sup>(१७)</sup> <sup>(१६)</sup> ऐ मेहबूब वो तुम पर एहसान जताते हैं कि मुसलमान हा गए, तुम फ़रमाओ अपने इस्लाम का एहसान मुझे पर न रखो, बल्कि अल्लाह तुम पर एहसान रखता है कि उसने तुम्हें इस्लाम की हिदायत की अगर तुम सच्चे हो<sup>(१८)</sup> <sup>(१७)</sup> बेशक अल्लाह जानता है आसमानों और ज़मीन के सब ग़ैब, और अल्लाह तुम्हारे काम देख रहा है<sup>(१९)</sup> <sup>(१८)</sup>

الْحُجُرَاتِ ۝

۶۲۰

خَمْسٌ

يَدْخُلُ الْإِيمَانُ فِي قُلُوبِكُمْ وَإِنْ تُطِيعُوا  
اللَّهَ وَرَسُولَهُ لَا يُفْضِكُمْ مِنْ أَعْمَالِكُمْ شَيْئًا  
إِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ إِنَّا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ  
آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ لَمْ يَرْتَابُوا وَجْهَدُوا  
بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ  
هُمُ الصّٰدِقُونَ ۝ قُلْ أَعْلَمُونَ اللَّهُ بِدِينِكُمْ  
وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ  
وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝ يَسْتَوْنَ عَلَيْكَ  
أَنْ أَسْكَنْتَ أَوْ قُلْ لَا تَمْنُونَا عَلَىٰ إِسْلَامِكُمْ  
بَلِ اللَّهُ يَمُنُّ عَلَيْكُمْ أَنْ هَدَاكُمْ لِلْإِيمَانِ  
إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ  
غَيْبَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا  
تَعْمَلُونَ ۝

مَنْزِلٌ

दिन ख़ूब रौशान हुआ तो साबित ने उसका बदन दबा कर कहा कि कौन? उसने कहा मैं फ़त्ता व्यक्ति हूँ. साबित ने उसकी माँ का नाम लेकर कहा कि फ़त्तानी का लड़का. इसपर उस आदमी ने शर्म से सर झुका लिया. उस ज़माने में ऐसा कलिया शर्म दिलाने के लिये बोला जाता था. इसपर यह आयत उतरी. दूसरा व्यक्ति जो हाक ने बयान किया कि यह आयत बनी नमीन के हक़ में उतरी जो हज़रत अम्मार व ख़बाब व बिलाल व सुहैब व सलमान व सालिम वग़ैरह ग़रीब सहाबा की ग़रीबी देखकर उनका मज़ाक़ उड़ाते थे. उनके हक़ में यह आयत उतरी और फ़रमाया गया कि मर्द मर्दों से न हंसे यानी मालदार ग़रीबों की हंसी न बचाए, न ऊँचे ख़ानदान वाले नीचे ख़ानदान वालों की, और न तन्दुरुस्त अपाहिज की, न आँख़ वाले उसकी जिसकी आँख़ में दोष हो.

(२) सच्चाई और इख़लास में.

(३) यह आयत उम्मुल मूमिनीन हज़रत सफ़िया बिन्ते हैय रदियल्लाहो अन्हा के हक़ में उतरी. उन्हें मालूम हुआ था कि उम्मुल मूमिनीन हज़रत हफ़सा ने उन्हें यहूदी की बेटी कहा. इसपर उन्हें दुख़ हुआ और रोई और सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से शिकायत की तो हुज़ूर ने फ़रमाया कि तुम नबीज़ादी और नबी की बीबी हो तुम पर वह क्या फ़ख़ रखती है और हज़रत हफ़सा से फ़रमाया, ऐ हफ़सा ख़ुदा से डरो. (तिरमिज़ी)

(४) एक दूसरे पर ऐब न लगाओ. अगर एक मूमिन ने दूसरे मूमिन पर ऐब लगाया तो गोया अपने ही आपको ऐब लगाया.

(५) जो उन्हें नागवार मालूम हो. हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि अगर किसी आदमी ने किसी बुराई से तौबत कर ली हो, उसको तौबत के बाद उस बुराई से शर्म दिलाता भी इस मनाही में दाख़िल है. कुछ उलमा ने फ़रमाया कि किसी मुसलमान को कुत्ता या गधा या सुअर कहना भी इसी में दाख़िल है. कुछ उलमा ने फ़रमाया कि इससे वो अलकाब मुराद है जिन से मुसलमान की बुराई निकलती हो और उसको नागवार हो, लेकिन तारीफ़ के अलकाब जो सच्चे हो मना नहीं जैसे कि हज़रत अबू बक्र का लक़ब अनीक़ और हज़रत उमर का फ़ारूक़ और हज़रत उस्मान का जुन-नूरैन और हज़रत अली का अबू तुग़ाब और हज़रत ख़ालिद का सफ़ुल्लाह, रदियल्लाहो अन्हुम. और जो अलकाब पहचान की तरह हो गए और व्यक्ति विशेष को नागवार नहीं वो अलकाब भी मना नहीं जैसे कि अअमश, अअरज.

(६) तो ऐ मुसलमानो किसी मुसलमान की हंसी बनाकर या उसको ऐब लगाकर या उसका नाम बिगाड़ कर अपने आपको फ़ासिफ़ न कहलाओ.

(७) क्योंकि हर गुमान सही नहीं होता.

(८) नेक मूमिन के साथ बुरा गुमान मना है इसी तरह उसका कोई कलाम सुनकर ग़लत अर्थ निकालना जबकि उसके दूसरे सही मानी मौजूद हो और मुसलमान का हाल उनके अनुसार हो, यह भी बुरे गुमान में दाख़िल है. सुफ़ियान सौरी रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया गुमान दो तरह का होता है एक वह कि दिलों में आए और ज़बान से भी कह दिया जाए. यह अगर मुसलमान पर बुराई

के साथ ह तो गुनाह है. दूसरा यह कि दिल में आए और ज़बान से न कहा जाए, यह अगरचे गुनाह नहीं मगर इससे भी दिल खाली करना ज़रूरी है. गुमान की कई किस्में हैं एक वाजिब है, वह अल्लाह के साथ अच्छा गुमान रखना एक मननूअ और हसाम, वह अल्लाह नआला के साथ बुरा गुमान करना और मूभिन के साथ बुरा गुमान करना. एक जायज़, वह ख़ुले फ़ासिक के साथ ग़ेमा गुमान करना जैसे काम वह करता हो.

(९) यानी मुसलमानों के दोष तलाश न करो और उनके छुपे हाल की जुस्तजू में न रहो, जिसे अल्लाह नआला ने अपनी मनारी में छुपाया. हदीस शरीफ़ में है गुमान से बचो, गुमान बड़ी झूठी बात है, और मुसलमानों के दोष मत तलाश करो. उनके साथ ज़हल, हसद, बुज और बंमुश्वती न करो. ऐ अल्लाह नआला के बन्दो, भाई बने रहो जैसे तुम्हें हुक्म दिया गया. मुसलमान मुसलमान का भाई है, उसपर जुल्म न करो, उसके रूखा न करो, उसकी तहकीर न करो. तक्रवा यहाँ है, तक्रवा यहाँ है, तक्रवा यहाँ है. (आंग "यहाँ" के शब्द से अपने सीने की तरफ़ इशारा फ़रमाया) आदमी के लिये यह बुराई बहुत है कि अपने मुसलमान भाई को गिरी हुई वज़रो से देखे. हग़ मुसलमान मुसलमान पर हसाम है. उसका ख़ून भी, उसकी आबरू भी, उसका माल भी. अल्लाह नआला तुम्हारी जिम्मे और सूरतो और कर्मों पर नज़र नहीं फ़रमाता, लेकिन तुम्हारे दिलों पर नज़र फ़रमाता है. (बुख़ारी व मुस्निम) हदीस में है जां बन्दा दुनिया में दूसरे की पर्दा पोशी करता है, अल्लाह नआला क़यामत के दिन उसकी पर्दा पोशी फ़रमाएगा.

(१०) हदीस शरीफ़ में है कि गीबत यह है कि मुसलमान भाई के पीठ पीछे ऐसी बात कही जाए जो उसे नागवार गुज़र अगर यह बात सच्ची है तो गीबत है, वरना बोहनात.

(११) तो मुसलमान भाई की गीबत भी ग़वारा नहीं होती चाहिये. क्योंकि उसको पीठ पीछे बुरा कहना उसके मरने के बाद उसका गोश्त ख़ाने के बग़दर है. क्योंकि जिस तरह किसी का गोश्त काटने से उसको तकलीफ़ होती है उसी तरह उसको बदमाँई से दिली तकलीफ़ होती है. और वास्तव में आबरू गोश्त से ज्यादा प्यारी है. सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम जब निहाद के लिये ख़ाना होने और सफ़र फ़रमाने तो हर दो मालदारों के साथ एक ग़रीब मुसलमान को कर देते कि वह ग़रीब उनकी ख़िदमत करे, वो उसे ख़िलाफ़ पिलाएँ. हर एक का काम चले. इसी तरह हज़रत सलमान रदियल्लाहो अन्हो दो आदमिया के साथ किय गए. एक रोज़ वह सो गए और ख़ाना तैयार न कर सके तो उन दोनों ने उन्हें ख़ाना तलब करने के लिये रसूले ख़ुदा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ख़िदमत में भेजा. हुज़ूर की रसाँई के ख़ादिम हज़रत उसामह रदियल्लाहो अन्हो थे. उनके पास कुछ ग़दा न था. उन्हो ने फ़रमाया कि मेरे पास कुछ नहीं है. हज़रत सलमान ने आकर यही कह दिया तो उन दोनों साथियों ने कहा कि उसामह ने कंज़ूमी की. जब वह हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ख़िदमत में हाज़िर हुए, फ़रमाया मैं तुम्हारे मुँह में गोश्त की रंगत देखता हूँ. उन्होने अर्ज किया हम ने गोश्त ख़ाया ही नहीं. फ़रमाया तुमने गीबत की और जो मुसलमान की गीबत करे उसने मुसलमान का गोश्त ख़ाया. गीबत के बारे में सब एकमत हैं कि यह बड़े गुनाहों में से है. गीबत करने वाले पर नौबत लाज़िम है. एक हदीस में यह है कि गीबत का कफ़फ़ारा यह है कि जिसकी गीबत की है उसके लिये माफ़िस्त की दुआ करे. कहा गया है ख़ुले फ़ासिक के दोषों का बयान करो कि लोग उससे बचें. हमने रदियल्लाहो अन्हो से ख़ियत है कि तीन व्यक्तियों की बुराई या उनके दोष बयान करना गीबत नहीं, एक साहिबे हवा (बदमज़हब), दूसरा खुला फ़ासिक, तीसरा ज़ालिम बादशाह.

(१२) हज़रत आदम अलैहिस्सलाम.

(१३) हज़रत हवा.

(१४) नसब के इस इन्तिहाई दर्जे पर जाकर तुम सब के सब मिल जाते हो तो नसब में घमण्ड करने की कोई वजह नहीं. सब बराबर हो. एक जेहे अउला की औलाद.

(१५) और एक दूसरे का नसब जाने और कोई अपने बाप दादा के सिवा दूसरे की तरफ़ अपनी तिखत न करे, न यह कि नसब पर घमण्ड करे और दूसरों की तहकीर करे. इसके बाद उस चीज़ का बयान फ़रमाया जाता है जो इल्मान के लिये अग़फ़त और फ़ज़ीलत का कारण और जिससे उसको अल्लाह की दारगाह में इज़ज़त हासिल होती है.

(१६) इससे मालूम हुआ कि इज्जत और फ़ज़ीलत का आधार परहेज़गारी पर है न कि नसब पर. रसूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने मदीने के बाज़ार में एक हथ्थी गुलाम देखा जो यह कह रहा था कि जो मुझे ख़रीदे उससे मेरी यह शर्त है कि मुझे रसूले अक़रम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के पीछे पाँचो नमाज़े अदा करने से मना न करे. उस गुलाम को एक शरस ने ख़रीद लिया फिर वह गुलाम बीमार हो गया तो सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम उसकी अयादत के लिये तशरीफ़ लाए फिर उसकी वज़हत हो गई और रसूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम उसके दफ़न में तशरीफ़ लाए. इसपर लोगों ने कुछ कहा. तब यह आयत उतरी.

(१७) यह आयत बनी अमद बिन ख़ुज़ैमह की एक जमाअत के हक़ में नाज़िल हुई जो दुष्कान के ज़माने में रसूले अक़रम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ख़िदमत में हाज़िर हुए और उन्होने इस्लाम का इजहार किया और हकीकत में वो इमान न रखते थे. उन लोगों ने मदीने के रस्ते में गन्दगियों की और बर्बा के भाव मेंहमे कर दिये. सुबह शाम रसूले अक़रम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ख़िदमत में आकर अपने इस्लाम लाने का एहसान ज़माने और कहते हमें कुछ दीजिये. उनके बारे में यह आयत उतरी.

(१८) दिल की सच्चाई से.

(१९) ज़ाहिर में.

(२०) केवल ज़बानी इकरार, जिसके साथ दिल की तस्दीक न हो, भरोसे के काबिल नहीं. इससे आदमी मूभिन नहीं बनता. इताअत

## ५० - सूरए काफ़

सूरए काफ़ मक्के में उतरी, इसमें ४५ आयतें, तीन रूकू हैं।

### पहला रूकू

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला <sup>(१)</sup> काफ़ <sup>(२)</sup>। इज़्ज़त वाले कुरआन की क़सम <sup>(३)</sup> बल्कि उन्हें इसका अचंभा हुआ कि उनके पास उन्हीं में का एक डर सुनाने वाला तशरीफ़ लाया <sup>(४)</sup> तो काफ़िर बोले यह तो अजीब बात है <sup>(५)</sup> क्या जब हम मर जाएं और मिट्टी हो जाएं फिर जियेंगे यह पलटना दूर है <sup>(६)</sup> हम जानते हैं जो कुछ ज़मीन उनमें से घटाती है <sup>(७)</sup> और हमारे पास एक याद रखने वाली किताब है <sup>(८)</sup> बल्कि उन्होंने हक़ (सत्य) को झुटलाया <sup>(९)</sup> जब वह उनके पास आया तो वह एक मुज़तरिब बेसवात बात में हैं <sup>(१०)</sup> तो क्या उन्होंने अपने ऊपर आसमान को न देखा <sup>(११)</sup> हमने उसे कैसा बनाया <sup>(१२)</sup> और संवारा <sup>(१३)</sup> और उसमें कहीं रखना नहीं <sup>(१४)</sup> और ज़मीन को हम ने फैलाया <sup>(१५)</sup> और उसमें लंगर डाले <sup>(१६)</sup> और उसमें हर रौनक वाला जोड़ा उगाया <sup>(१७)</sup> सूझ और समझ <sup>(१८)</sup> हर रूजू वाले वन्दे के लिये <sup>(१९)</sup> और हमने आसमान से बरकत वाला पानी उतारा <sup>(२०)</sup> तो उससे बाग़

سُورَةُ الْكَافِرَاتِ ٥٠

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ وَالْقُرْآنِ الْمَجِيدِ ۝ بَلْ عَجِبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنْذِرٌ مِنْهُمْ فَقَالَ الْكَافِرُونَ هَذَا شَيْءٌ عَجِيبٌ ۝ إِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا ذَلِكَ رَجْعٌ بَعِيدٌ ۝ قَدْ عَلِمْنَا مَا تَنْقُصُ الْأَرْضُ مِنْهُمْ ۝ وَعِنْدَنَا كِتَابٌ حَفِيظٌ ۝ بَلْ كَذَّبُوا بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ فَهُمْ فِي أَمْرٍ مَرِيعٍ ۝ أَفَلَمْ يَنْظُرُوا إِلَى السَّمَاءِ فَوْقَهُمْ كَيْفَ بَنَيْنَاهَا وَزَيَّنَّاهَا وَمَا لَهَا مِنْ فُرُوجٍ ۝ وَالْأَرْضِ مَدَدْنَاهَا وَأَلْقَيْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَشْبَقْنَا فِيهَا أَنْهَارًا ۝ وَنَزَّلْنَا مَاءً مُبَارَكًا فَأَنْبَتْنَا بِهِ حَبًّا وَنَبَاتًا ۝ وَالسَّمَاءِ مَاءً مُبَارَكًا فَأَنْبَتْنَا بِهِ حَبًّا وَنَبَاتًا ۝ وَالسَّمَاءِ مَاءً مُبَارَكًا فَأَنْبَتْنَا بِهِ حَبًّا وَنَبَاتًا ۝ وَالسَّمَاءِ مَاءً مُبَارَكًا فَأَنْبَتْنَا بِهِ حَبًّا وَنَبَاتًا ۝

- और फ़रमावरदारी इस्लाम के लुगवी मानी हैं, और शरई मानी में इस्लाम और ईमान एक हैं, कोई फ़र्क नहीं।
- (२१) ज़ाहिर में और बातित में, दिल की गहराई और सच्चाई से निष्काक अर्थात् दोहरी प्रवृत्ति को छोड़ कर।
- (२२) तुम्हारी नेकियों का सवाब कम न करेगा।
- (२३) अपने दीन और ईमान में।
- (२४) ईमान के दावे में। जब ये दोनों आयतें उतरीं तो अरब लोग सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की खिदमत में हाज़िर हुए और उन्होंने क़स्में खाई कि हम सच्चे मूनिन हैं। इसपर अगली आयत उतरी और सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को ख़िताब फ़रमाया गया।
- (२५) उससे कुछ छुपा हुआ नहीं।
- (२६) मूनिन का ईमान भी और मुनाफ़िक़ का दोगलापन भी। तुम्हारे बताने और ख़बर देने की हाज़त नहीं।
- (२७) अपने दावे में।
- (२८) उससे तुम्हारा कोई हाल छुपा नहीं, न ज़ाहिर न बातित।

## ५० - सूरए काफ़ - पहला रूकू

- (१) सूरए काफ़ मक्के में उतरी। इसमें तीन रूकू, पैंतालीस आयतें, तीन सौ सत्तावन कलिमे और एक हजार चार सौ चौगनवे अक्षर हैं।
- (२) हम जानते हैं कि मक्के के काफ़िर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पर ईमान नहीं लाए।
- (३) जिसकी अदालत और अमानत और सच्चाई और रास्तबाज़ी को वो ख़ूब जानते हैं और यह भी उनके दिमाग़ में बैठा हुआ है कि ऐसी दिशपनाओं वाला व्यक्ति सच्ची नसीहत करने वाला होता है। इसके बावजूद उनका सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की नबुव्वत और हुज़ूर के अन्दाज़ से तअज्जुब और इन्कार करना आश्चर्यजनक है।
- (४) उनकी इस बात के रूढ़ और ज़बाब में अल्लाह तआला फ़रमाता है।
- (५) यानी उनके जिस्म के ज़ा हिस्से गोश्त ख़ून हड्डियाँ वगैरह ज़मीन खा जाती है उनमें से कोई चीज़ हमसे छुपी नहीं, तो हम उनको वैसा ही ज़िन्दा करने पर कादिर हैं जैसे कि वो पहले थे।
- (६) जिसमें उनके नाम, गिल्ली और जो कुछ उनमें से ज़मीन ने खाया सब साबित और लिखा हुआ और मंज़ूज़ है।
- (७) अगर मोच समझो, और हक़ से या मुराद नबुव्वत है जिसके साथ ख़ुले चमत्कार हैं या कुरआन मन्ज़ूद।
- (८) ना कभी नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को शायर, कभी जादूगर, कभी तांत्रिक और इसी तरह कुरआन शरीफ़ को शेर, कभी

उगाए और अनाज कि काटा जाता है<sup>(१०)</sup> (९) और खजूर के लम्बे दरख्त जिन का पक्का गाभा<sup>(१०)</sup> बन्दों की रोजी के लिये और हमने उस<sup>(११)</sup> से मुर्दा शहर जिलाया<sup>(१२)</sup> यूँही क़त्तों से तुम्हारा निकलना है<sup>(१३)</sup> (११) उनसे पहले झुटलाया<sup>(१२)</sup> नूह की क़ौम और रस वालों<sup>(१३)</sup> और समूद<sup>(१२)</sup> और आद और फिरऔन और लूत के हमक़ौमों<sup>(१३)</sup> और बन वालों और तुब्बा की क़ौम ने<sup>(१४)</sup> उनमें हर एक ने रसूलों को झुटलाया तो मेरे अज़ाब का वादा साबित हो गया<sup>(१५)</sup> (१४) तो क्या हम पहली बार बनाकर थक गए<sup>(१६)</sup> बल्कि वो नए बनने से<sup>(१७)</sup> शुबह में है<sup>(१५)</sup>

### दूसरा रूकू

और बेशक हमने आदमी को पैदा किया और हम जानते हैं जो वसवसा उसका नफ़्स डालता है<sup>(१)</sup> और हम दिल की रग से भी उससे ज़्यादा नज़्दीक हैं<sup>(२)</sup> (१६) जब उससे लेते हैं दो लेने वाले<sup>(३)</sup> एक दाएं बैठ और एक बाएं<sup>(४)</sup> (१७) कोई बात वह ज़वान से नहीं निकालता कि उसके पास एक मुहाफ़िज़ तैयार न बैठा हो<sup>(५)</sup> (१८) और आई मौत की सख्ती<sup>(६)</sup> हक के साथ<sup>(७)</sup> यह है जिससे तू भागता था<sup>(८)</sup> (१९) और सूर फूँका गया<sup>(९)</sup> यह है अज़ाब के वादे का दिन<sup>(१०)</sup> (२०) और हर जान यूँ हाज़िर हुई कि उसके साथ एक हांकने

الْحَصِيدُ ۝ وَالنَّخْلُ بَسِقَتْ لَهَا طَلْعُ تُضَيْدٍ ۝  
رَزَقًا لِلْعِبَادِ ۝ وَاحْيَيْنَا بِهِ بَلَدًا مَيِّتًا ۝ كَذَلِكَ  
الْخُرُوجُ ۝ كَذَبْتَ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَأَصْحَابُ الرَّسِّ  
وَنُوحٌ ۝ وَعَادٌ وَفِرْعَوْنُ وَأَخَوَانُ لُوطٍ ۝ وَأَصْحَابُ  
الْأَيْكَةِ ۝ وَقَوْمُ ثُبَيْعٍ ۝ كُلٌّ كَذَّبَ الرُّسُلَ فَحَقَّ وَعِيدُ ۝  
أَفَعَيَيْنَا بِالْخَلْقِ الْأَوَّلِ ۝ بَلْ هُمْ فِي لَبْسٍ مِنْ خَلْقٍ  
جَدِيدٍ ۝ وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ وَنَعَلَمُ مَا تُوَسَّوَسُ  
بِهِ نَفْسُهُ ۝ وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ ۝  
إِذْ يَتَلَفَّى السَّالِقِينَ رَحِيمًا ۝ وَنَحْنُ السَّامِعُونَ ۝  
فَعِيدُ ۝ مَا يَلْفُظُ مِنْ قَوْلٍ إِلَّا لَدَيْهِ رَقِيبٌ  
عَتِيدُ ۝ وَجَاءَتْ سَكْرَةُ الْمَوْتِ بِالْحَقِّ ۝ ذَٰلِكَ  
مَا كُنْتَ مِنْهُ تَحِيدُ ۝ وَنُفِخَ فِي الصُّورِ ۝ ذَٰلِكَ  
يَوْمُ الْوَعْدِ ۝ وَجَاءَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَعَها سَائِقٌ  
مِّنْ

जादू और तंत्रविद्या कहते हैं, किसी एक बात पर क्रार नहीं।

(९) देग्रने वाली आंग्र और मानने वाली नज़र से कि उसकी आफ़रीनश (उत्पत्ति या पैदाइश) में हमारी कुदरत के आसार नुमाया है।

(१०) बग़ैर सुनून के बलन्द किया।

(११) सितारे किये रीशत ग्रहों से।

(१२) कोई दोष और कुगूर नहीं।

(१३) पानी तक।

(१४) पहाड़ों के कि कायम रहे।

(१५) कि उससे बीनाई और नसीहत हासिल हो।

(१६) जो अल्लाह तआला की बनाई हुई चीज़ों में नज़र करके उसकी तरफ़ रुजू हो।

(१७) यानी बारिश जिसमें हर चीज़ की ज़िन्दगी और बहुत ख़ैरो बरकत है।

(१८) तरह तरह का गेहूँ जो चना बग़ैरह।

(१९) बारिश के पानी।

(२०) जिसकी वसपति सूख चुकी थी फिर उसको हरा भरा कर दिया।

(२१) तो अल्लाह तआला की कुदरत के आसार देग्र कर मरने के बाद फिर ज़िन्दा होने का क्यों इन्कार करते हैं।

(२२) रसूलों को।

(२३) रसूल एक कुँवा है ज़रा ये लोग अपने मवेशी के साथ ठहरे हुए थे और बुतों को पूजते थे। यह कुँवा ज़मीन में धँस गया और उसके करीब की ज़मीन भी . ये लोग और उनके अमवाल उसके साथ धँस गए।

(२४) उन सब के तर्ज़िके सूरए फुरक़ान व हिज़र और दुख़ान में गुज़र चुके।

(२५) इमम सैयदे आलम मल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की तसल्ली और कु़रैश को चेतावनी है। तबी मल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से फ़र्माया गया है कि आप क़रश के कुफ़्र से तंग दिल न हों, हम हमेशा रसूलों की मदद फ़रमाने और उनके दुश्मना पर अज़ाब करने रहेंगे। इमक़ बाद दोबारा ज़िन्दा किये जाने का इन्कार करने वालों का जवाब इरश़ाद होता है।

(२६) जो दोबारा पैदा करना हमें दुश्वार हो। इसमें दोबारा ज़िन्दा किये जाने का इन्कार करने वालों की ज़िहालत का उज़्रहाज़ है कि हम इन्कार के बावज़ूद कि सृष्टि अल्लाह तआला ने पैदा की, उसके दोबारा पैदा करने को अग़म्भव समझते हैं।

(२७) यानी मौत के बाद पैदा किये जाने से।



वाला<sup>(१०)</sup> और एक गवाह<sup>(११)</sup> (२१) बेशक तु इस से गफलत में था<sup>(१२)</sup> तो हमने तुझ पर से पर्दा उठया<sup>(१३)</sup> तो आज तेरी निगाह तेज़ है<sup>(१४)</sup> (२२) और उसका हमनशीं फ़रिश्ता<sup>(१५)</sup> बोला यह है<sup>(१६)</sup> जो मेरे पास हाज़िर है<sup>(२३)</sup> हुक्म होगा तुम दोनों जहन्नम में डाल दो हर बड़े नाशुके हटधर्म को<sup>(२४)</sup> जो भलाई से बहुत रोकने वाला हद से बढ़ने वाला शक करनेवाला<sup>(१७)</sup> (२५) जिसने अल्लाह के साथ कोई और मअवूद ठहराया तुम दोनों उसे सख्त अज़ाब में डालो<sup>(२६)</sup> उसके साथी शैतान ने कहा<sup>(१८)</sup> हमारे रब में ने इसे सरकश न किया<sup>(१९)</sup> हौं यह आप ही दूर की गुमराही में था<sup>(२०)</sup> (२७) फ़रमाएगा मेरे पास न झगड़ो<sup>(२१)</sup> मैं तुम्हें पहले ही अजाब का डर सुना चुका था<sup>(२२)</sup> (२८) मेरे यहाँ बात बदलती नहीं और न मैं बन्दों पर जुल्म करूँ<sup>(२९)</sup>

### तीसरा रूकू

-जिस दिन हम जहन्नम से फ़रमाएंगे क्या तू भर गई<sup>(१)</sup> वह अर्ज करेगी कुछ और ज्यादा है<sup>(२)</sup> (३०) और पास लाई जाएगी जन्नत परहेज़गारों के कि उनसे दूर न होगी<sup>(३)</sup> (३१) यह है वह जिस का तुम वादा दिये जाते हो<sup>(४)</sup> हर रूजू लाने वाले निगहदाश्त वाले के लिये<sup>(५)</sup> (३२) जो रहमान से बेदेखे डरता है और जो रूजू करता हुआ दिल लाया<sup>(६)</sup> (३३) उनसे फ़रमाया जाएगा जन्नत में जाओ सलामती के साथ<sup>(७)</sup>

وَشَهِيدٌ ۖ لَقَدْ كُنْتَ فِي غَفْلَةٍ مِّنْ هٰذَا فَكَشَفْنَا عَنْكَ غِطَاءَكَ فَبَصَرُكَ الْيَوْمَ حَدِيدٌ ۝ وَقَالَ قَرِينُهُ هٰذَا مَا لَدَيَّ عَتِيدٌ ۖ اَلْقِيَا فِيْ جَهَنَّمَ كُلَّ كَفَّارٍ عَنِيدٍ ۖ مَّنَّاءٍ لِّلْخَيْرِ مُعْتَدٍ مُّرِيْبٍ ۝ الَّذِيْ جَعَلَ مَعَ اللّٰهِ اٰخَرَ اَلْقِيَةٍ فِيْ الْعَذَابِ الشَّدِيْدِ ۝ قَالَ قَرِينُهُ رَبَّنَا مَا اَطَعَيْتُهُ وَاَلَيْسَ كَانَ فِيْ ضَلٰلٍۭةٍ بَعِيْدٍ ۝ قَالَ لَا تَخْتَصِمُوْا لَدَيَّ وَقَدْ قَدُمْتُ اِلَيْكُمْ بِالْوَعِيْدِ ۝ مَا يَبْدُلُ الْقَوْلُ لَدَيَّ وَمَا اَنَاْ بِظَالِمٍ لِّلْعٰبِيْدِ ۝ يَوْمَ نَقُوْلُ لِبٰجِهَتَيْهِمْ هَلْ اٰمَنَّا وَاَنْتَ قَوْلُكَ هَلْ مِنْ مَّزِيْدٍ ۝ وَاَزَلْتِ الْجَنَّةُ لِلْمُتَّقِيْنَ غَيْرَ بَعِيْدٍ ۝ هٰذَا مَا تُوْعَدُوْنَ لِكُلِّ اَوَّابٍ حَفِيْظٍ ۝ مِّنْ حَشَى الرَّحْمٰنِ الْغَيْْبِ وَجَاءَ بِقَلْبٍ مُّنِيْبٍ ۝ ادْخُلُوْهَا بِسَلٰمٍ ذٰلِكَ يَوْمُ

### सूरए क़ाफ़ - दूसरा रूकू

- (१) हमसे उसके भेद और अन्दर की बातें छुपी नहीं.
- (२) यह भरपूर इल्म का बयान है कि हम बन्दे के हाल को खुद उससे ज्यादा जानने वाले हैं. वरीद वह रग है जिसमें खून जारी होकर बदन के हर हर अंग में पहुंचता है. यह रग गर्दन में है. मानी ये हैं कि इन्सान के अंग एक दूसरे से पर्दे में हैं मगर अल्लाह तआला से कोई चीज़ पर्दे में नहीं.
- (३) फ़रिश्ते, और वो इन्सान का हर काम और उसकी हर बात लिखने पर मुक़रर हैं.
- (४) दाई तरफ़ वाला नेकियाँ लिखता है और बाई तरफ़ वाला गुनाह. इसमें इज़हार है कि अल्लाह तआला फ़रिश्तों के लिखने से भी ग़नी है, वह छुपी से छुपी बात का जानने वाला है. दिल के अन्दर की बात तक उससे छुपी नहीं है. फ़रिश्तों का लिखना तो अल्लाह तआला की हिकमत का एक हिस्सा है कि क़यामत के दिन हर व्यक्ति का कर्म लेखा या नामए अमाल उसके हाथ में दे दिया जाएगा.
- (५) चाहे वह कहीं हो सिवाए पेशाव पाख़ाना या हमबिस्तरी करते समय के. उस वक़्त ये फ़रिश्ते आदमी के पास से हट जाते हैं. इन दोनों हालतों में आदमी को बात करना जायज़ नहीं ताकि उसके लिखने के लिये फ़रिश्तों को उस हालत में उससे क़रीब होने की तकलीफ़ न हो. ये फ़रिश्ते आदमी की हर बात लिखते हैं बीमारी का कराहना तक. और यह भी कहा गया है कि सिर्फ़ वहीं चीज़ें लिखते हैं जिन में अज़ व सवाब या गिरफ़्त और अज़ाब हो. इमाम बग़वी ने एक हदीस रिवायत की है कि जब आदमी एक नेकी करता है तो दाई तरफ़ वाला फ़रिश्ता दस लिखता है, और जब बदी करता है तो दाई तरफ़ वाला फ़रिश्ता बाई तरफ़ वाले फ़रिश्ते से कहता है कि अभी रुक रह कि शायद यह व्यक्ति इस्तिफ़ार करल. मौत के बाद उठाए जाने का इन्कार करने वालों का रद फ़रमाते और अपनी कुदरत व इल्म से उन पर हुज्जतें क़ायम करने के बाद उन्हें बताया जाता है कि वो जिस चीज़ का इन्कार करते हैं वह जल्द ही उनकी मौत और क़यामत के वक़्त पेश आने वाली है और भूतकाल से उनकी आमद की ताबीर फ़रमाकर उसके कुर्ब का इज़हार किया जाता है चुनान्चे इरश़ाद होता है.
- (६) जो अक्ल और हवास को बिगाड़ देती है.
- (७) हक़ से मुराद या मौत की हकीकत है या आख़िरत का वुजूद जिसको इन्सान खुद मुआयना करता है या आख़िरी अंजाम, सआदत और शक़ावत. सक़रात यानी जान निकलते वक़्त मरने वाले से कहा जाता है कि मौत -

यह हमेशगी का दिन है<sup>(८)</sup> (३४) उनके लिये है इसमें जो चाहें और हमारे पास इससे भी ज्यादा है<sup>(९)</sup> (३५) और उनसे पहले<sup>(१०)</sup> हमने कितनी संगतें हलाक फ़रमा दीं कि गिरफ्त में उनसे सख्त थीं<sup>(११)</sup> तो शहरों में कावियों की<sup>(१२)</sup> है कहीं भागने की जगह<sup>(१३)</sup> (३६) बेशक इसमें नसीहत है उसके लिये जो दिल रखता हो<sup>(१४)</sup> या कान लगाए<sup>(१५)</sup> और मुतवज्जह हो<sup>(१६)</sup> (३७) और वेशक हमने आसमानों और ज़मीन को और जो कुछ उनके बीच है छः दिन में बनाया, और तकान हमारे पास न आई<sup>(१७)</sup> (३८) तो उनकी बातों पर सब करो और अपने रब की तारीफ़ करते हुए उसकी पाकी वोला सूरज चमकने से पहले और डूबने से पहले<sup>(१८)</sup> (३९) और कुछ रात गए उसकी तस्वीह करो<sup>(१९)</sup> और नमाज़ों के बाद<sup>(२०)</sup> (४०) और कान लगाकर सुनो जिस दिन पुकारने वाला पुकारेगा<sup>(२१)</sup> एक पास जगह से<sup>(२२)</sup> (४१) जिस दिन चिंघाड़ सुनेंगे<sup>(२३)</sup> हक़ के साथ, यह दिन है क़ब्रों से बाहर आने का<sup>(२४)</sup> (४२) वेशक हम जिलाएं और हम मारें और हमारी तरफ़ फिरना है<sup>(२५)</sup> (४३) जिस दिन ज़मीन उन से फटेगी तो जल्दी करते हुए निकलेंगे<sup>(२६)</sup> यह हश्र है हम को आसान<sup>(४४)</sup>

الْخُلُودِ ۖ لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ فِيهَا وَلَدَيْنَا مَزِيدٌ ۝  
وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ هُمْ أَشَدُّ مِنْهُمْ بَطْشًا فَنَقَّبُوا فِي الْبِلَادِ هَلْ مِنْ مَّخِيصٍ ۝  
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرَ لِمَنْ كَانَ لَهُ قَلْبٌ أَوْ أَلْقَى السَّمْعَ وَهُوَ شَهِيدٌ ۝ وَلَقَدْ خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ۖ وَمَا مَسَّنَا مِنْ غُفُوبٍ ۝ فَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ الْغُرُوبِ ۝  
وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَأَدْبَارَ السُّجُودِ ۝ وَاسْمِعْ يَوْمَ يُنَادِي النَّادِ مَنْ مَكَانٍ قَرِيبٍ ۝ يَوْمَ يَسْمَعُونَ الصَّيْحَةَ بِالْحَقِّ ۚ ذَلِكَ يَوْمُ الْخُرُوجِ ۝ إِنَّا نَحْنُ نُحْيِي وَنُمِيتُ ۖ وَإِلَيْنَا الْمَصِيرُ ۝ يَوْمَ تَشَقُّقُ الْأَرْضُ عَنْهُمْ سَرَاعًا ۚ ذَٰلِكَ حَشْرٌ عَلَيْنَا يَسِيرٌ ۝

मल्ल

- (८) दोबारा उठावे के लिये.
- (९) जिसका अल्लाह तआला ने काफ़िरों से वादा फ़रमाया था.
- (१०) फ़रिश्ता जो उसे मेहशर की तरफ़ हॉके.
- (११) जो उसके कर्मों की गवाही दे. हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि हॉकने वाला फ़रिश्ता होगा और गवाह खुद उसका अपना तपस. जुदाक का क़ौल है कि हॉकने वाला फ़रिश्ता है और गवाह अपने बदन के हिस्से हाथ पाँव वर्गैर. हज़रत उस्माने गनी रदियल्लाहो अन्हु ने मिम्बर से फ़रमाया कि हॉकने वाला भी फ़रिश्ता है और गवाह भी फ़रिश्ता (जुमल). फिर काफ़िर से कहा जाएगा.
- (१२) दुनिया में.
- (१३) जो तेरे दिल और कानों और आँखों पर पड़ा था.
- (१४) कि तू उन चीज़ों को देख रहा है जिनका दुनिया में इन्कार करता था.
- (१५) जो उसके कर्म लिखने वाला और उसपर गवाही देने वाला है. (मदारिक और ख़ाज़िन)
- (१६) उसके कर्मों का लेखा. (मदारिक)
- (१७) दीन में.
- (१८) जो दुनिया में उसपर मुसल्लत था.
- (१९) यह शैतान की तरफ़ से काफ़िर का जवाब है जो जहन्नम में डाले जाते वक़्त कहेगा कि ऐ हमारे रब मुझे शैतान ने बहकाया. उसपर शैतान कहेगा कि मैं ने इसे गुमराह न किया.
- (२०) मैं ने उसे गुमराही की तरफ़ बुलाया उसने कुबूल कर लिया. इसपर अल्लाह तआला का इरशाद होगा अल्लाह तआला..
- (२१) कि हिसाब और जज़ा के मैदान में झगड़ा करने का कोई फ़ायदा नहीं.
- (२२) अपनी किताबों में, अपने रसूलों की ज़बानों पर, मैं ने तुम्हारे लिये कोई हुज्जत बाक़ी न छोड़ी.

### सूरए क़ाफ़ - तीसरा रूक़

- (१) अल्लाह तआला ने जहन्नम से वादा फ़रमाया है कि उसे जिन्नों और इन्सानों से भरेगा. इस वादे की तहक़ीक़ के लिये जहन्नम से यह सवाल किया जाएगा.
- (२) इसके मानी ये भी हो सकते हैं कि अब मुझ में गुनाहश बाक़ी नहीं, मैं भरचुकी. और ये भी हो सकते हैं कि अभी और गुनाहश है.

- (३) अर्थ के दाईं तरफ, जहाँ से मेहशर वाले उभे देखेंगे और उनसे कहा जाएगा.
- (४) रसूलों के माध्यम से दुनिया में.
- (५) रूजू लाने वाले से वह मुराद है जो गुनाहों को छोड़कर फरमाँबरदारी इस्तिथार करे. सईद बिन मुसैयब ने फरमाया अब्बाब यानी रूजू लाने वाला वह है जो गुनाह करे फिर तौबह करे, फिर गुनाह करे फिर तौबह करे. और तिगहदाशन करने वाला वह है जो अल्लाह के हुक्म का लिहाज़ रखे. हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फरमाया जो अपने आपको गुनाहों से मेहफूज़ रखे और उनसे इस्तिगफार करे और यह भी कहा गया है कि जो अल्लाह तआला की अमानतों और उसके हुक्म की हिफाज़त करे और यह भी बयान किया गया है कि जो ताअतों का पाबन्द हो, खुदा और रसूल के हुक्म बजा लाए और अपने नफ़्थ की निगहबानी करे यानी एक दम भी यादे-इलाही से ग़ाफ़िल न हो. पासे-अल्फ़ास करे यानी अपनी एक एक सांस का हिसाब रखे.
- (६) यानी इस्त्रासा वाला, फरमाँबरदार और अक़ीदे का सच्चा दिल.
- (७) बेख़ौफ़ो ख़तर, अमन व इम्नीतान के साथ, न तुम्हें अज़ाब हो न तुम्हारी नेअमते ख़त्म या कम हों.
- (८) अब न फ़ना है न मौत.
- (९) जो वो तलब करे और वह अल्लाह का दीदार और उसकी तजल्ली है जिससे हर शुक्रवार को वृज़ुर्गी के साथ नवाज़े जाएंगे.
- (१०) यानी आपके ज़माने के काफ़िरों से पहलें.
- (११) यानी वो उम्मतें उनसे ताक़तवर और मज़बूत थीं.
- (१२) और जुस्तजू में जगह जगह फिरा किये.
- (१३) मौत और अल्लाह के हुक्म से मगर कोई ऐसी जगह न पाई.
- (१४) जानने वाला टिल. शिबली रहमतुल्लाह अलैह ने फरमाया कि कुरआनी नसीहतों से फ़ैज़े हाज़िर करने के लिये हाज़िर दिल चाहिये जिसमें पलक झपकने तक की ग़फ़लत न आए.
- (१५) कुरआन और नसीहत पर.
- (१६) मुफ़स्सिरा ने कहा कि यह आयत यहूदियों के रद में नाज़िल हुई जो यह कहते थे कि अल्लाह तआला ने आसमान और ज़मीन और उनके दर्मियान की कायनात को छ रोज़ में बनाया जिनमें से पहला यक़्शम्या है और पिछला शुक्रवार, फिर वह (मआज़ल्लाह) थक गया और सतीचर को उसने अर्थ पर लेट कर आराम किया. इस आयत में इसका रद है कि अल्लाह तआला इससे पाक है कि वह थके. वह क़ादिर है कि एक आन में सारी सृष्टि बना दे. हर चीज़ को अपनी हिक़मत के हिसाब से हम्नी अता फ़रमाता है. शाने इलाही में यहूदियों का यह कलिमा सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को बहुत बुरा लगा और गुस्से से आपके चेहरे पर लाली छा गई तो अल्लाह तआला ने आपकी तस्कीन फ़रमाई और ख़िताब फ़रमाया.
- (१७) यानी फ़ज़्र व ज़ोहर व अस्व के वक़्त.
- (१८) यानी मगरिब व इशा व नहज़्जुद के वक़्त.
- (१९) हदीस में हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा से रिवायत है कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने तमाम नमाज़ों के बाद नस्वीह करने का हुक्म फ़रमाया. (बुख़ारी) हदीस में है सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया जो व्यक्ति हर नमाज़ के बाद ३३ बार सुहानल्लाह, ३३ बार अल्हम्दुलिल्लाह और तैतीस बार अल्लाहो अक़बर और एक बार ला इलाहा इल्लल्लाहो बहदू ला शरीका लहू लहुल मुल्को व लहुल हम्दो व हुवा अला कुल्ने शैइन क़दीर पढ़े उसके गुनाह बग्ग़्यो जाएं चाहे समन्दर के झागों के बराबर हों यानी बहुत ही ज़्यादा हों. (मुस्लिम शरीफ़)
- (२०) यानी हज़रत इस्माफ़ील अलैहिस्सलाम.
- (२१) यानी बैनुल मक़दिय के गुम्बद से जो आस्मान की तरफ़ ज़मीन का सबसे करीब मक़ाम है. हज़रत इस्माफ़ील की निदा यह होगी ऐ ग़ली हुई हड्डियाँ, बिखरे हुए जोड़ों, कण कण हुए गोश्तों, बिखरे हुए बालों ! अल्लाह तआला तुम्हें फ़ैसले के लिये जमा होने का हुक्म देता है.
- (२२) सब लोग, मुराद इससे सूर का दूसरी बार फूँका जाना है.
- (२३) आख़िरत में.
- (२४) मुदे मेहशर की तरफ़.

हम ख़ूब जान रहे हैं जो वो कह रहे हैं<sup>(१५)</sup> और कुछ तुम उनपर ज़ब्र करने वाले नहीं<sup>(१६)</sup> तो कुरआन से नसीहत करो उसे जो मेरी धमकी से डरे<sup>(१७)</sup>

### ५९ - सूरए ज़ारियात

सूरए ज़ारियात मक्के में उतरी, इसमें ६० आयतें, तीन रूकू हैं

#### पहला रूकू

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला<sup>(१)</sup> क्रसम उनकी जो बिखेर कर उड़ाने वालियाँ<sup>(२)</sup> फिर बोझ उठाने वालियाँ<sup>(३)</sup> फिर नर्म चलने वालियाँ<sup>(४)</sup> फिर हुक्म से बाँटने वालियाँ<sup>(५)</sup> बेशक जिस बात का तुम्हें वादा दिया जाता है<sup>(६)</sup> ज़रूर सच है<sup>(७)</sup> और बेशक इन्साफ़ ज़रूर होना<sup>(८)</sup> आरायश वाले आसमान की क्रसम<sup>(९)</sup> तुम मुख्तलिफ़ बात में हो<sup>(१०)</sup> इस कुरआन से वही औंधा किया जाता है जिसकी किस्मत ही में औंधाया जाना हो<sup>(११)</sup> मारे जाएं दिल से तराशने वाले<sup>(१२)</sup> जो नशे में भूले हुए हैं<sup>(१३)</sup> पूछते हैं<sup>(१४)</sup> इन्साफ़ का दिन कब होगा<sup>(१५)</sup> उस दिन होगा जिस दिन वो आग पर तपाए जाएंगे<sup>(१६)</sup> और फ़रमाया जाएगा खबो अपना तपना यह है वह जिसकी तुम्हें जल्दी थी<sup>(१७)</sup> बेशक परहेज़गार बागों और चश्मों में हैं<sup>(१८)</sup> अपने रब की अताएं लेते हुए, बेशक वो उससे पहले<sup>(१९)</sup> नेकी करने वाले

سُورَةُ الزَّارِيَّاتِ مَكِّيَّةٌ ٥٩

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالزَّارِيَّاتِ ذُرَّوْا ۖ فَالْحَبْلِاتِ ۖ وَقُرَّ ۖ فَالْجَبْرِاتِ ۖ

يُسْرًا ۖ فَالْمَقْسَمَاتِ أَمْرًا ۖ إِنَّمَا تُوعَدُونَ

لَصَادِقٌ ۖ وَإِنَّ الدِّينَ كَوَافٍ ۖ وَالسَّمَاءِ ذَاتِ

الْحُبُكِ ۖ إِنَّكُمْ لِنَفَى قَوْلٍ مُخْتَلِفٍ ۖ يُؤْفَكُ عَنْهُ

مَنْ أَوْفَكَ ۖ قَتِلَ الْخَرَصُونَ ۖ الَّذِينَ هُمْ فِي

عَمْرَةٍ سَاهُونَ ۖ يَسْتَلُونَ أَيَّانَ يَوْمِ الدِّينِ ۖ

يَوْمَهُمْ عَلَى النَّارِ يَفْتَنُونَ ۖ ذُوقُوا فَتَنَكُمْ هَذَا

الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَسْتَعْجِلُونَ ۖ إِنَّ الْمَتَّقِينَ فِي

جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ۖ اخْذِينَ مَا آتَاهُمْ رَبُّهُمْ ۖ إِنَّهُمْ

مَنْزِلُونَ

(१५) यानी कुश के काफ़िर.

(१६) कि उन्हें ज़बरदस्ती इस्लाम में दाखिल करो . आपका काम दावत देना और समझा देना है.

### ५९ - सूरए ज़ारियात - पहला रूकू

- (१) सूरए ज़ारियात मक्की है इसमें तीन रूकू, साठ आयतें, तीसरी साठ कलिमे और एक हज़ार दो सौ उन्तालीस अक्षर हैं.
- (२) यानी वो हवाएं जो झाक वगैरह को उड़ाती हैं.
- (३) यानी वो घटाएं और बदलियाँ जो बारिश का पानी उठाती हैं.
- (४) वो किश्तियाँ जो पानी में आसानी से चलती हैं.
- (५) यानी फ़रिश्तों का वो जमा भ्रतें जो अल्लाह के हुक्म से बारिश और रिज़क वगैरह की तकसीम करती हैं और जिनको अल्लाह तआला ने संसार का बन्दोबस्त करने पर लगाया है और इस दुनिया के निज़ाम को चलाने और उसमें रहबदल का इज़्जियार अता फ़रमाया है. कुछ मुफ़सिरो का क़ौल है कि ये तमाम विशेषताएं हवाओं की हैं कि वो धूल भी उड़ाती हैं, बादलों को भी उठाए फिरती हैं, फिर उन्हें लेकर बसहूलत चलती हैं, फिर अल्लाह तआला के शहरों में उसके हुक्म से बारिश तकसीम करती हैं . क्रसम का उद्देश्य उस चीज़ की महानता बयान करना है जिसके साथ क्रसम याद फ़रमाई गई क्योंकि ये चीज़ें अल्लाह की बेपनाह कुदरत पर दलील लाने वाली हैं . समझ वालों को मौक़ा दिया जाता है कि वो इनमें तज़र करके मरने के बाद उठाए जाते और कर्मों का बदला दिये जाने को प्रमाणित करें कि जो कुदरत वाला रब ऐसी अनोखी बातों पर कुदरत रखता है वह अपनी पैदा की हुई चीज़ों को नष्ट करने के बाद दोबारा अस्तित्व में लाने पर बेशक क़ादिर है.
- (६) यानी दोबारा ज़िन्दगी दिये जाने और कर्मों का बदला दिये जाने.
- (७) और हिमाब के बाद नेकी बंदी का बदला ज़रूर मिलता.
- (८) जिसको सितारों से सजाया है कि मक्के वाले नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की शान में और कुरआन पाक के बारे में.
- (९) कभी रसूल करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को जादूगर कहते हो, कभी शायर, कभी तांत्रिक, कभी पागल (मआज़ल्लाह) इत्यादि तरह कुरआन पाक का भी कभी जादू बताते हो कभी शायरी, कभी तंत्र विद्या कभी अगलों की कहानियाँ.

थे (१६) वो रात में कम सोया करते थे (१७) और पिछली रात इस्तिफ़ाफ़र (गुनाहों से माफ़ी मांगा) करते (१८) और उनके मालों में हक़ था मंगता और बेनसीब का (१९) और ज़मीन में निशानियां हैं यक़ीन वालों को (२०) और खुद तुम में (२१) तो क्या तुम्हे सूझता नहीं (२२) और आसमान में तुम्हारा रिज़क़ है (२३) और जो तुम्हें वादा दिया जाता है (२४) तो आसमान और ज़मीन के रब की क़सम बेशक़ यह क़ुरआन हक़ है वैसी ही ज़वान में जो तुम बोलते हो (२५)

### दूसरा रूक़

ऐ मेहबूब क्या तुम्हारे पास इब्राहीम के इज़ज़त वाले मेहमानों की ख़बर आई (२६) जब वो उसके पास आकर बोले सलाम, कहा सलाम, नाशनासा लोग हैं (२७) फिर अपने घर गया तो एक मोटा ताज़ा बछड़ा ले आया (२८) फिर उसे उनके पास रखा (२९) कहा क्या तुम खाते नहीं (३०) तो अपने जी में उनसे डरने लगा (३१) वो बोले डरिये नहीं (३२) और उसे एक इल्म वाले लड़के की खुशख़बरी दी (३३) इस पर उसकी बीबी (३४) चिल्लाती आई फिर अपना माथा ठोका और बोली क्या बुढ़िया बांझ (३५) उन्होंने कहा तुम्हारे रब ने यूँही फ़रमा दिया है, और वही हकीम दाना (जानने वाला) है (३६)

كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُحْسِنِينَ ۝ كَانُوا قَلِيلًا مِّنَ الْكَافِرِينَ ۝ مَا يَفْعَلُونَ ۝ وَإِلَّا تَحَارَّهُمْ فَتُخْفِرُونَ ۝ وَفِي ۝ أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِّلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ ۝ وَفِي ۝ الْأَرْضِ آيَاتٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ ۝ وَفِي ۝ أَنْفُسِكُمْ أَفَلَا تُبْصِرُونَ ۝ وَفِي ۝ السَّمَاءِ بَيِّنَاتٌ لِّكُمْ وَمَا تُوَعَّدُونَ ۝ فَوَرِثَ السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ إِنَّهُ لَحَقٌّ مِّثْلَ مَا أَنْتُمْ تُنطَفُونَ ۝ هَلْ أَتَاكَ حَدِيثٌ ضَلَّيْفَ إِبْرَاهِيمَ الْمُكْرَمِينَ ۝ إِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا قَالَ سَلَامٌ قَوْمٌ مُّنْكَرُونَ ۝ فَزَاغَ إِلَىٰ أَهْلِهِ فَجَاءَ بِعِجْلٍ سَمِينٍ ۝ فَقَرَّبَهُ إِلَيْهِمْ قَالَ أَلَا تَأْكُلُونَ ۝ فَأَوْجَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً ۝ قَالُوا لَا تَخَفْ ۝ وَبَشَّرُوهُ بِغُلَامٍ عَلِيمٍ ۝ فَأَقْبَلَتْ امْرَأَتُهُ فِي صَرَّةٍ فَصَكَّتْ وَجْهَهَا وَقَالَتْ عَجُوزٌ عَقِيمٌ ۝ قَالُوا كَذَلِكَ ۝ قَالَ رَبِّكِ إِنَّهُ هُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ ۝

مَرْكَز

(१०) और जो हमेशा का मेहरूम है, इस सआदत से मेहरूम रहता है और बहकाने वालों के बहकावे में आ जाना है। सैयदे आत्म सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के ज़माने के काफ़िर जब किसी को देखते कि ईमान लाने का इरादा करता है तो उससे नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की निश्चय कहते कि उनके पास क्यों जाता है, वह तो शायर हैं, जादूगर हैं, तांत्रिक हैं, झूठे हैं (मआज़ल्लाह) और इसी तरह क़ुरआन शरीफ़ को शायरी, जादू और झूठ बनाने (मआज़ल्लाह)।

(११) यानी जिहालत के नशे में आख़िरत को भूले हुए हैं।

(१२) नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से मज़ाक़ उड़ाने के तौर पर।

(१३) उनके ज़वाब में फ़रमाया जाता है।

(१४) और उन्हें अज़ाब दिया जाएगा।

(१५) और दुनिया में मज़ाक़ के तौर पर कहा करते थे कि वह अज़ाब जल्दी लाओ जिसका वादा देते हो।

(१६) यानी अपने रब की नेअमत में हैं बाग़ों के अन्दर जिनमें लतीफ़ चश्में जारी हैं।

(१७) दुनिया में।

(१८) और ज़्यादा हिस्सा रात का नमाज़ में गुज़ारते।

(१९) यानी रात तहज़ज़ुद और जागने में गुज़ारते हैं और बहुत थोड़ी देर सोते और रात का पिछला हिस्सा इस्तिफ़ाफ़र में गुज़ारते हैं और इतने सो जाने को भी गुनाह समझते हैं।

(२०) मंगता तो वह जो अपनी हाज़न के लिये लोगों से सवाल करे और मेहरूम वह कि हाज़तमन्द हो और शर्म से सवाल भी न करे।

(२१) जो अल्लाह तआला के एक होने और उसकी क़ुदरत और हिक़मत को प्रमाणित करती हैं।

(२२) तुम्हारी पैदाइश में और तुम्हारे परिवर्तन में और तुम्हारे ज़ाहिर और बानिन में अल्लाह तआला की क़ुदरत के ऐसे बेशुमार अजूबे और चमत्कार हैं जिससे बन्दे को उसके रब होने की शान मालूम होती है।

(२३) कि उसी तरफ़ से बारिश करके ज़मीन को पैदावार से मालामाल किया जाता है।

(२४) आख़िरत के सवाब और अज़ाब का, वह सब आसमान में लिखा हुआ है।

### सूरए ज़ारियात - दूसरा रूक़

(१) जो दस या बारह फ़रिश्ते थे।

- (२) यह बात आपने अपने दिल में फरमाई.
- (३) नफ़ीस भूना हुआ.
- (४) कि खाएं और ये मंज़वान के आदाब में से है कि मेहमान के सामने खाना पेश करें. जब उन फरिश्तों ने खाया तो हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम ने ---
- (५) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फरमाया कि आपके दिल में बात आई कि ये फरिश्तें हैं और अज़ाब के लिये भेजे गए हैं.
- (६) हम अल्लाह तआला के भेजे हुए हैं.
- (७) यानी हज़रत सारा.
- (८) जिसके कभी बच्चा नहीं हुआ नवे या तिनानवे साल की उम्र हो चुकी. मतलब यह था कि ऐसी उम्र और ऐसी हालत में बच्चा होना अत्यन्त आश्चर्य की बात है.

## पारा छब्बीस समाप्त



## सत्ताईसवां पारा- काला फ़र्माख़तबुकुम (सूरए ज़ारियात जारी)

इब्राहीम ने फ़रमाया, तो ऐ फ़रिश्तो तुम किस काम से आए<sup>(१)</sup> (३१) वोले हम एक मुजरिम क़ौम की तरफ भेजे गए हैं<sup>(२)</sup> (३२) कि उनपर गारे के बनाए हुए पत्थर छोड़ें<sup>(३)</sup> (३३) जो तुम्हारे रब के पास हद से बढ़ने वालों के लिये निशान किये रखे हैं<sup>(४)</sup> (३४) तो हमने उस शहर में जो ईमान वाले थे निकाल लिये<sup>(५)</sup> (३५) तो हमने वहाँ एक ही घर मुसलमान पाया<sup>(६)</sup> (३६) और हमने उसमें<sup>(७)</sup> निशानी बाक़ी रखी उनके लिये जो दर्दनाक अज़ाब से डरते हैं<sup>(८)</sup> (३७) और मूसा में<sup>(९)</sup> जब हमने उसे रौशन सनद लेकर फ़िरऔन के पास भेजा<sup>(१०)</sup> (३८) तो अपने लश्कर समेत फिर गया<sup>(११)</sup> और बोला जादूगर है या दीवाना<sup>(१२)</sup> (३९) तो हमने उसे और उसके लश्कर को पकड़ कर दरिया में डाल दिया इस हाल में कि वह अपने आपको मलामत कर रहा था<sup>(१३)</sup> (४०) और आद में<sup>(१४)</sup> जब हमने उनपर खुशक आंधी भेजी<sup>(१५)</sup> (४१) जिस चीज़ पर गुज़रती उसे गली हुई चीज़ की तरह कर छोड़ती<sup>(१६)</sup> (४२) और समूद में<sup>(१७)</sup> जब उनसे फ़रमाया गया एक वक़्त तक बरत लो<sup>(१८)</sup> (४३) तो उन्होंने अपने रब के हुक्म से सरकशी की<sup>(१९)</sup> तो उनकी आंखों के सामने उन्हें कड़क ने आ लिया<sup>(२०)</sup> (४४)

قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ

قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ أَيُّهَا الْمَسْأَلُونَ ۖ قَالَ الْإِنْسَانُ  
أَرْسَلْنَا إِلَى قَوْمٍ مُّجْرِمِينَ ۖ لَنُرْسِلَ عَلَيْهِمْ جَحَاشًا  
مِّن طِينٍ ۖ مَّسُومَةً ۖ عِنْدَ رَبِّكَ لِلْمُسْرِفِينَ ۖ  
فَأَخْرَجْنَا مَن كَانَ فِيهَا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ۖ فَمَا  
وَجَدْنَا فِيهَا غَيْرَ بَيْتٍ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ۖ وَتَرَكْنَا  
فِيهَا آيَةً لِّلَّذِينَ يَخَافُونَ الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ۖ  
وَفِي مِثْلِهِ إِذْ أَرْسَلْنَاهُ إِلَىٰ قُرْعَوَاتٍ بِّسُلْطَنِ  
مُّبِينٍ ۖ فَتَوَلَّىٰ ظُرُونَهُ ۖ وَقَالَ أَذِلَّةٌ أَوْ مَجْنُونٌ ۖ  
فَأَخَذْنَاهُ وَجُودَهُ فَنَبَذْنَاهُ فِي الْيَمِّ ۖ وَهُوَ مُلِيمٌ ۖ  
وَفِي عَادٍ إِذْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الرِّيحَ الْعَقِيمَ ۖ مَا  
تَدْرِمِنَ شَيْءٌ ۖ إِنَّكَ عَلَيْهِ إِلَّا جَعَلْتَهُ كَالرِّمِيمِ ۖ  
وَفِي ثَمُودَ إِذْ قِيلَ لَهُمُ اسْمَعُوا حَقِّي حِينَ ۖ فَعَتُوا  
عَنِ أَمْرِ رَبِّهِمْ ۖ فَاخَذْنَاهُمُ الصُّعْقَةَ ۖ وَهُمْ يَنْظُرُونَ ۖ

مَرْكُ

- (९) यानी सिवाय इस खुशख़बरी के तुम्हारा और क्या काम है।
- (१०) यानं क़ौम लूत की तरफ़।
- (११) उव पत्थरों पर निशान थे जिनसे मालूम होता था कि ये दुनिया के पत्थरों में से नहीं हैं। कुछ मुर्काम्मरों ने फ़रमाया कि हर एक पत्थर पर उसका नाम लिखा था जो उससे हलाक किया जाने वाला था।
- (१२) यानी एक ही घर के लोग और वो हज़रत लूत अलैहिस्सलाम और आपकी दोनों बेटियाँ हैं।
- (१३) यानी क़ौम लूत के उस शहर में काफ़िरों को हलाक करने के बाद।
- (१४) ताकि वो इब्रत हासिल करें और उनके जैसे कामों से बाज़ रहें और वह निशानी उनके ऊजड़े हुए शहर थे या नो पत्थर जिनसे वो हलाक किये गए या वह काला बदबूदार पानी जो उस धरती से निकला था।
- (१५) यानी हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम के वाक़ए में भी निशानी रखी।
- (१६) रौशन सनद से मुराद हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम के चमत्कार हैं जो आपने फ़िरऔन और उसके लोगों पर पेश फ़रमाए।
- (१७) यानी फ़िरऔन ने अपनी जमाअत के साथ हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम पर ईमान लाने से इन्कार किया।
- (१८) कि क्यों वह हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम पर ईमान न लाया और क्यों उन्हें घुरा भला कहा।
- (१९) यानी क़ौम आद के हलाक करने में इब्रत वाली निशानियाँ हैं।
- (२०) जिसमें कुछ भी ख़ैरों बरक़त न थी। यह हलाक करने वाली हवा थी।
- (२१) चाहें वो आदमी हो या जानवर या और अमवाल, जिस चीज़ को छू गई उसको हलाक करके ऐसा कर दिया मानो वह मुद्दनों की नष्ट की हुई है।
- (२२) यानी क़ौम समूद की हलाकत में भी निशानियाँ हैं।
- (२३) यानी मौत के वक़्त तक दुनिया में जी लो तो यही ज़माना तुम्हारी मोहलत का है।
- (२४) और हज़रत सालेह अलैहिस्सलाम को झुटलाया और ऊंटनी की कूचें कांटीं।
- (२५) और भयानक आवाज़ के अज़ाब से हलाक कर दिये गए।

तो वो न खड़े हो सके<sup>(१५)</sup> और न वो बदला ले सकते थे<sup>(१५)</sup> और उनसे पहले नूह की क्रौम को हलाक फ़रमाया, वेशक वो फ़ासिक लोग थे<sup>(१६)</sup>

### तीसरा रूकू

और आसमान को हमने हाथों से बनाया<sup>(१)</sup> और वेशक हम वुसअत देने वाले हैं<sup>(२)</sup> और ज़मीन को हमने फ़र्श किया तो हम क्या ही अच्छे बिछाने वाले<sup>(३)</sup> और हमने हर चीज़ के दो जोड़े बनाए<sup>(४)</sup> कि तुम ध्यान करो<sup>(५)</sup> तो अल्लाह की तरफ़ भागो<sup>(६)</sup> वेशक मैं उसकी तरफ़ से तुम्हारे लिये साफ़ डर सुनाने वाला हूँ<sup>(७)</sup> और अल्लाह के साथ और मअबूद न ठहराओ, वेशक मैं उसकी तरफ़ से तुम्हारे लिये खुला डर सुनाने वाला हूँ<sup>(८)</sup> यूँही<sup>(९)</sup> जब उनसे अगलों के पास काई रसूल तशरीफ़ लाया तो यही बोले कि जादूगर है या दीवाना<sup>(१०)</sup> क्या आपस में एक दूसरे को यह बात कह मरे हैं, बल्कि वो सरकश लोग हैं<sup>(११)</sup> तो ऐ मेहबूब, तुम उनसे मुंह फेर लो तो तुम पर कुछ इल्जाम नहीं<sup>(१२)</sup> और समझाओ कि समझाना मुसलमानो को फ़ायदा देता है<sup>(१३)</sup> और मैंने जिन्न और आदमी इतने ही के लिये बनाए कि मेरी बन्दगी करें<sup>(१४)</sup> मैं उनसे कुछ रिज़क नहीं मांगता<sup>(१५)</sup> और न यह चाहता हूँ कि वो मुझे खाना दें<sup>(१६)</sup> वेशक अल्लाह ही बड़ा रिज़क देने वाला कुव्वत वाला कुदरत वाला है<sup>(१७)</sup>

فَمَا اسْتَطَاعُوا مِنْ قِيَامٍ وَمَا كَانُوا مُتَنَبِّهِينَ ۝  
وَقَوْمٌ نُّوحٍ مِنْ قَبْلُ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَاسِقِينَ ۝  
وَالسَّمَاءَ بَنَيْنَاهَا بِأَيْدٍ وَإِنَّا لَنُوسِعُونَ ۝ وَالْأَرْضَ  
فَوَشَّعْنَا فَنِعْمَ الْمُهَيَّدُونَ ۝ وَمِنْ كُلِّ شَيْءٍ  
خَلَقْنَا زَوْجَيْنِ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ۝ فَفَرُّوا إِلَى  
اللَّهِ إِنِّي لَكُمْ مِنْهُ نَذِيرٌ مُبِينٌ ۝ وَلَا تَجْعَلُوا مَعَ  
اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ إِنِّي لَكُمْ مِنْهُ نَذِيرٌ مُبِينٌ ۝ كَذَلِكَ  
مَا آتَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا قَالُوا سَاحِرٌ  
أَوْ مَجْنُونٌ ۝ أَنْوَاصُ بِهِ ۝ بَلْ هُمْ قَوْمٌ طَاغُونَ ۝  
فَقُولَ عَنْهُمْ مَا أَنْتَ بِمَلُومٌ ۝ وَذَكِّرْ فَإِنَّ الذِّكْرَ  
تَنْفَعُ الْمُؤْمِنِينَ ۝ وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا  
لِيَعْبُدُونِ ۝ مَا أُرِيدُ مِنْهُمْ مِنْ رِزْقٍ وَمَا أُرِيدُ أَنْ  
يُطِيعُونِ ۝ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَّاقُ ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِينُ ۝

(२६) अज़ाब उतरने समय न भाग सके.

### सूरए ज़ारियात - तीसरा रूकू

- (१) अपने दस्ते कुदरत से.
- (२) उसको इतनी कि जमीन अपनी फ़ज़ा के साथ उसके अन्दर इस तरह आजाए जैसे कि एक चौड़े मैदान में गैर पड़ी हो या ये मानी हैं कि हम अपनी सृष्टि पर रिज़क फैलाने वाले हैं.
- (३) आसमान और ज़मीन और सूरज और चाँद और गत और दिन और शुशुकी और तरी और गर्मी व सर्दी और जिन्न व इन्स और शैतानी और अंधेरा और ईमान व कुफ़र और सआदन व शकावन और हक़ व बातिल और नर व मादा की तरह.
- (४) और समझो कि उन तमाम जोड़ों को पैदा करने वाली एक ही हस्ती है, न उसका नज़ीर है, न शरीक, न ज़िद न शराबगर, वही इबादन के लायक है.
- (५) उसके मासिवा को छोड़ कर उसकी इबादत इख़्तियार करो.
- (६) जैसे कि उन काफ़िरों ने आपको झुटलाया और आपको जादूगर और दीवाना कहा, ग़ेम् ही.
- (७) यानी पहले काफ़िरों ने अपने पिछलो को यह वसीयत तो वहीं की कि तुम तबियों को झुटलाना और उनकी शान में इस तरह की बातें बनाना लेकिन चूँकि सरकशी और बसावन की इल्लत दोनों में है इसलिये गुमराही में एक दूसरे के मुवाफ़िक़ रहे.
- (८) क्योंकि आप रिसालत की तबलीग़ फ़रमा चुके और दावत व हिदायत में काफ़ी मेहनत कर चुके और आपने अपनी कायिध में कोई काम उठा न रखी. जब यह आयत उतरी तो रसूल करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम शमगीन हुए और आपके महादा को रंज हुआ कि जब रसूल अक़रम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को मुंह फेरने का हुक्म हो गया तो अब वही क्यों आएगी और जब नबी न उम्मत को तबलीग़ पूरे तौर पर फ़रमादी और उम्मत सरकशी से बाज़ न आई और रसूल को उनमें मुंह फेरने का हुक्म मिल गया तो वक्त आगया कि उनपर अज़ाब उतरे. इसपर वह आयत उतरी जो इस आयत के बाद है और उसमें तस्कीन दी गई कि वही का सिलसिला टूटा वही है. मैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की नसीहत सआदतमन्दों के लिये जारी रहेगी चुनाने इरशाद हुआ.
- (९) और मेरी मअरिफ़त यानी पहचान हो.

तो वेशक उन ज़ालिमों के लिये<sup>(१३)</sup> अज़ाब की एक वारी है<sup>(१४)</sup> जैसे उनके साथ वालों के लिये एक बारी थी<sup>(१५)</sup> तो मुझसे जल्दी न करें<sup>(१६)</sup> तो काफ़िरों की खराबी है उनके उस दिन से जिसका वादा दिये जाते हैं<sup>(१७)</sup> (६०)

## ५२ - सूरए तूर

सूरए तूर मक्के में उतरी, इसमें ४९ आयतें, दो रूकू हैं.

### पहला रूकू

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरवान रहमत वाला<sup>(१)</sup> तूर की क्रसम<sup>(२)</sup> और उस नविशते (लिखे) की<sup>(३)</sup> जो खुले दफ़तर में लिखा है<sup>(४)</sup> और बेते मअमूर<sup>(५)</sup> और बलन्द छत<sup>(६)</sup> और सुलगाए हुए समन्दर की<sup>(७)</sup> वेशक तरे रब का अज़ाब जरूर होना है<sup>(८)</sup> उसे कोई टालने वाला नहीं<sup>(९)</sup> जिस दिन आसमान हिलना सा हिलना हिलेंगे<sup>(१०)</sup> और पहाड़ चलना सा चलना चलेंगे<sup>(११)</sup> तो उस दिन झुटलाने वालों की खराबी है<sup>(१२)</sup> वो जो मशाले में<sup>(१३)</sup> खेल रहे हैं<sup>(१४)</sup> जिस दिन जहन्नम की तरफ़ धक्का देकर धकेले जाएंगे<sup>(१५)</sup> यह है वह आग जिसे तुम झुटलाते थे<sup>(१६)</sup> तो क्या यह जादू है या तुम्हें सूझता नहीं<sup>(१७)</sup>

الْقَارُونَ

५२

قُلْ قَسَمٌ بِمَا تُكْسِبُونَ

فَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُنُوبًا مِّثْلَ ذُنُوبِ أَصْحَابِهِمْ  
فَلَا يَسْتَعْمِلُونَ ۝ قَوْلُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا ۝ مِنْ  
يَوْمِهِمُ الَّذِي يُوعَدُونَ ۝

(५२) سُورَةُ التَّوْرَةِ مَكِّيَّةٌ - ४९ آيَاتٍ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
وَالطُّورِ ۝ وَكِتَابٍ مُّسْطُورٍ ۝ فِي رَقٍّ مَنْشُورٍ ۝  
وَالْبَيْتِ الْمَعْمُورِ ۝ وَالسَّعْفِ الْمَرْفُوعِ ۝ وَالْبَحْرِ  
السَّجُورِ ۝ إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ لَوَاقِعٌ ۝ مَا لَهُ  
مَنْ دَافِعٍ ۝ يَوْمَ تَمُورُ السَّمَاءُ مَوْرًا ۝ وَتَسِيرُ  
الْجِبَالُ سَيْرًا ۝ قَوْلٌ لِّلَّذِينَ يُسَلِّطُونَ  
الْكُتُبَ ۝ هُمْ فِي حَوْضٍ مُّلْبَعُونَ ۝ يَوْمَ يَدْعُونَ  
إِلَى نَارِ جَهَنَّمَ دَعَا ۝ هَذِهِ النَّارُ الَّتِي كُنْتُمْ  
بِهَا تُكَذِّبُونَ ۝ أَفَحَسْرَتُهُمْ أَمْ أَنْتُمْ لَا تُبْصِرُونَ ۝

مَعْرُوفٌ

- (१०) कि मेरे बन्दों को रोज़ी दे या सब की नहीं तो अपनी ही रोज़ी झुद पैदा करे क्योंकि रिज़क देने वाला मैं हूँ और सब की रोज़ी का मैं ही पूरा करने वाला हूँ.
- (११) मेरी सृष्टि के लिये.
- (१२) सबको वही देना, वही पालना है.
- (१३) जिन्होंने रसूले पाक सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को झुटलाकर अपनी जानों पर जुल्म किया.
- (१४) हिस्सा है नसीब है.
- (१५) यानी पिछली उम्मतों के काफ़िरों के लिये जो नबियों को झुटलाने में इनके साथी थे. उनका अज़ाब और हलाकत में हिस्सा था.
- (१६) अज़ाब नाज़िल करने की.
- (१७) और वह क़यामत का दिन है.

## ५२ - सूरए तूर - पहला रूकू

- (१) सूरए तूर मक्की है इस में दो रूकू, उनचास आयतें, तीन सौ बारह कलिमे और एक हज़ार पाँच सौ अक्षर हैं.
- (२) यानी उस पहाड़ की क्रसम जिस पर अल्लाह तआला ने हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम से कलाम फ़रमाया.
- (३) इस नविशते से मुराद या तौरात है या कुरआन या लौहे महफूज़ या कर्नलेंग्रा लिखने वाले फ़र्शियों के दफ़तर.
- (४) बैतुल मअमूर सातवें आसमान में अर्श के सामने काबा शरीफ़ के बिल्कुल ऊपर है. यह आसमान वालों का क़िबला है हर रोज़ मत्तर हज़ार फ़रिश्ते इसमें तवाफ़ और नमाज़ के लिये दाख़िल होते हैं फिर भी उन्हें लौटने का मौक़ा नहीं मिलता. हर रोज़ नए सत्तर हज़ार फ़रिश्ते होते हैं. मेअराज की हदीस में साबित हुआ कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने सातवें आसमान में बैतुल मअमूर को देखा.
- (५) इससे मुग़द आसमान है जो ज़मीन के लिये छत की तरह है या अर्श जो जन्नत की छत है. (करतबी)
- (६) रिवायत है कि अल्लाह तआला क़यामत के दिन नमाम समन्दरों को आग करदेगा जिससे जहन्नम की आग में और भी ज़ियादती हो जाएगी. (ख़ात्रिन)
- (७) जिसका काफ़िरों को वादा दिया गया है.
- (८) चक्की की तरह घूमेंगे और इस तरह हरकत में आएंगे कि उनके हिस्से अलग अलग बिख़र जाएंगे.
- (९) जैसे कि धूल हवा में उड़ती है. यह दिन क़यामत का दिन होगा.

इस में जाओ अब चाहे सत्र करो या न करो, सब तुम पर एक सा है<sup>(१०)</sup> तुम्हें उसीका बदला जो तुम करते थे<sup>(११)</sup> (१६) बेशक परहेज़गार बागों और चैन में हैं<sup>(१२)</sup> अपने रब की देन पर शाद शाद खुश खुश<sup>(१३)</sup> और उन्हें उनके रब ने आग के अजाब से बचा लिया<sup>(१४)</sup> (१८) खाओ और पियो खुशगवारी से सिला (इनआम) अपने कर्मों का<sup>(१५)</sup> (१९) तख्तों पर तकिया लगाए जो क़तार लगाकर बिछे हैं और हमने उन्हें ब्याह दिया बड़ी आँखों वाली हूरों से<sup>(२०)</sup> और जो ईमान लाए और उनकी औलाद ने ईमान के साथ उनकी पैरवी की, हमने उनकी औलाद उनसे मिला दी<sup>(२१)</sup> और उनके कर्म में उन्हें कुछ कमी न दी<sup>(२२)</sup> सब आदमी अपने किये में गिरफ़्तार हैं<sup>(२३)</sup> (२१) और हमने उनकी मदद फ़रमाई मेवे और गोश्त से जो चाहें<sup>(२४)</sup> (२२) एक दूसरे से लेते हैं वह जाम जिसमें न बेहूदगी और न गुनहगारी<sup>(२५)</sup> (२३) और उनके खिदमतगार (सेवक) लड़के उनके गिर्द फिरंगे<sup>(२६)</sup> मानो वा मोती हैं छुपा कर रखे गए<sup>(२७)</sup> (२४) और उनमें एक ने दूसरे की तरफ़ मुंह किया पूछते हुए<sup>(२८)</sup> (२५) वाले बेशक हम इस से पहले अपने घरों में सहमे हुए थे<sup>(२९)</sup> (२६) तो अल्लाह ने हमपर एहसान किया<sup>(३०)</sup> और

إِصْلَاحًا فَاصْبِرُوا أَوْ لَا تَصْبِرُوا سَوَاءٌ عَلَيْكُمْ ۖ  
إِنَّمَا تُجْرَوْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝ إِنَّا السَّمِيعِينَ  
فِي جَنَّتِ وَيُعِيمُونَ ۖ فَكِهِينَ بِمَا أَتَاهُمْ رُبُّهُمْ ۖ وَوَقَّهْمُ  
رَبُّهُمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ ۖ كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا  
كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۖ مُتَكِينِينَ عَلَىٰ سُرُرٍ مَّصْفُوفَةٍ ۖ وَ  
زَوَّجْنَاهُم بِحُورٍ عِينِينَ ۖ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَاتَّبَعَتْهُمْ  
ذُرِّيَّتُهُمْ بِإِيمَانٍ أَلْحَقْنَا بِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَمَا أَلَتْنَاهُمْ  
مِّنْ عَمَلِهِمْ قَوْلًا شَيْءٌ ۚ كُلُّ امْرِئٍ بِمَا كَسَبَ رَهِينٌ ۖ  
وَأَمَدَدْنَاهُمْ بِكَافَّةٍ ۖ وَكُلِّمْنَا نِسَاءَهُنَّ ۖ يَتَنَزَّلْنَ  
فِيهَا كَاسًا لَا لُغُوفٍ فِيهَا وَلَا تَأْسِيْمٌ ۖ وَيُطَوَّفُ  
عَلَيْهِمْ غُلَامٌ لَّهُمْ كَانَتْ لُهُمْ لَوُؤُلُوكُمْ مَّكْنُونٌ ۖ وَأَقْبَلَ  
بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ ۖ قَالُوا إِنَّا كُنَّا  
قَبْلُ فِي أَهْلِنَا مُشْفِقِينَ ۖ فَمَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا

- (१०) जो रसूलों को झुटलाने थे।  
(११) कृत्र और बातिल के।  
(१२) आर जन्नत के ख़ाज़िन काफ़िरों के हाथ गर्दनो और पाँव पेशानियों से मिलाकर बांधेंगे और उन्हें मुंह के बल जन्नत में थकेन देंगे और उनसे कहा जाएगा ---  
(१३) दुनिया में।  
(१४) यह उनसे इसलिये कहा जाएगा कि वो दुनिया में सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की तरफ़ जादू की निग्यन करते थे और कहते थे कि हमारी नज़र बन्दी कर दी है।  
(१५) न कहीं भाग सकते हो, न अज़ाब से बच सकते हो, और यह अज़ाब।  
(१६) दुनिया में कृत्र और झुटलावा।  
(१७) उसकी अता व नेअमने ख़ैरे करामत पर।  
(१८) और उनसे कहा जाएगा।  
(१९) जो तुमने दुनिया में किये कि ईमान लाए और खुदा और रसूल की इनाअत इख़्तियाज़ की।  
(२०) जन्नत में अगरचे बाप दादा के दर्जे बलन्द हो तो भी उनकी खुशी के लिये उनकी औलाद उनके साथ मिला दी जाएगी और अल्लाह तआला अपने फ़ज़लो करम से उस औलाद को भी वह दर्जा अता फ़रमाएगा।  
(२१) उन्हें उनके कर्मों का पूरा सवाब दिया और औलाद के दर्जे अपने फ़ज़लो करम से बलन्द किये।  
(२२) यानी हर काफ़िर अपने कृत्री अमल में दोज़ख़ के अन्दर गिरफ़्तार है। (ख़ाज़िन)  
(२३) यानी जन्नत वालों को हमने अपने एहसान से दमवदम ज़्यादा नेअमते अता फ़रमाईं।  
(२४) जैसा कि दुनिया की शराब में क्रिम्म क्रिम्म की बुराइयाँ थीं क्योंकि जन्नत की शराब पीने से न अकल भ्रष्ट होती है न ख़सलत ख़राब होती है न पीने वाला बेहूदा बक़्ता है न गुनहगार होता है।  
(२५) ख़िदमत के लिये और उनके हुस्नो सफ़ा और पाकीज़गी का यह हाल है।  
(२६) जिन्हें कोई हाथ ही न लगा। हज़रत इब्ने उमर रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया कि किसी जन्नती के पास ख़िदमत में दाइन वाने मुलाम हज़ार से कम न होंगे और हर मुलाम अलग अलग ख़िदमत पर मुक़रर होगा।  
(२७) यानी जन्नती जन्नत में एक दूसरे से पूछेंगे कि दुनिया में किस हाल में थे और क्या अमल करने थे। और यह पूछता अल्लाह की नेअमत के ऐतिराफ़ के लिये होगा।  
(२८) अल्लाह तआला के श्रोफ़ से और इस डर से कि नफ़स और शैतान ईमान की ख़राबी का कारण न हो और नईया के रोके

हमें लू के अज़ाब से बचा लिया<sup>(१०)</sup> (२७) बेशक हमने अपनी पहली ज़िन्दगी में<sup>(११)</sup> उसकी इबादत की थी, बेशक वही एहसान फ़रमाने वाला मेहरबान है (२८)

### दूसरा रूकू

तो ऐ मेहबूब तुम नसीहत फ़रमाओ<sup>(१)</sup> कि तुम अपने रब के फ़ज़ल से न काहिन हो न मजनुन (२९) या कहते हैं<sup>(२)</sup> ये शायर हैं हमें इन पर ज़माने के हादसों का इन्तिज़ार है<sup>(३)</sup> (३०) तुम फ़रमाओ इन्तिज़ार किये जाओ<sup>(४)</sup> मैं भी तुम्हारे इन्तिज़ार में हूँ<sup>(५)</sup> (३१) क्या उनकी अवलें उन्हें यही बताती हैं<sup>(६)</sup> या वो सरकश लोग हैं<sup>(७)</sup> (३२) या कहते हैं उन्होंने<sup>(८)</sup> यह कुरआन बना लिया बल्कि वो ईमान नहीं रखते<sup>(९)</sup> (३३) तो उस जैसी एक बात तो ले आएँ<sup>(१०)</sup> अगर सच्चे हैं (३४) क्या वो किसी अस्त से न बनाए गए<sup>(११)</sup> या वही बनाने वाले हैं<sup>(१२)</sup> (३५) या आसमान और ज़मीन उन्हीं ने पैदा किये<sup>(१३)</sup> बल्कि उन्हें यक़ीन नहीं<sup>(१४)</sup> (३६) या उनके पास तुम्हारे रब के ख़ज़ाने हैं<sup>(१५)</sup> या वो करोड़े (बड़े हाकिम) हैं<sup>(१६)</sup> (३७) या उनके पास कोई ज़ीना है<sup>(१७)</sup> जिसमें चढ़कर सुन लेते हैं<sup>(१८)</sup> तो उनका सुनने वाला कोई रौशन सन्द लाए<sup>(३८)</sup> क्या उसको बेटियाँ और तुम को बेटे<sup>(१९)</sup> (३९) या तुम उनसे<sup>(२०)</sup> कुछ उजरत (मज़दूरी) मांगते हो तो वो चिट्ठी के बोझ में दबे हैं<sup>(२१)</sup> (४०)

وَوَقْنَا عَذَابَ السَّمُومِ ۝ إِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلُ نَدْعُوهُ ۝ إِنَّهُ هُوَ الْبَرُّ الرَّحِيمُ ۝ فَذَكِّرْ فَمَا أَنْتَ بِنِعْمَتِ رَبِّكَ بِكَاهِنٍ وَلَا مَجْنُونٍ ۝ أَمْ يَقُولُونَ شَاعِرٌ نَتَرْنَاهُ بِرَبِّهِ الْمُنُونِ ۝ قُلْ تَرَبَّصُوا فَإِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْزِلِينَ ۝ أَمْ تَأْمُرُهُمْ أَخْلَاةُهُمْ بِهَذَا أَمْهُمْ قَوْمٌ طَاغُونَ ۝ أَمْ يَقُولُونَ نَقُولُهُ بَلْ لَا يُؤْمِنُونَ ۝ فَلْيَأْتُوا بِحَدِيثٍ مِثْلِهِ إِن كَانُوا صَادِقِينَ ۝ أَمْ خُلِقُوا مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ أَمْ هُمُ الْخَالِقُونَ ۝ أَمْ خَلَقُوا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ ۚ بَلْ لَا يُوقِنُونَ ۝ أَمْ عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ رَبِّكَ أَمْ هُمُ الْمَصْطَرُونَ ۝ أَمْ لَهُمْ سُلُمٌ يَنْسَمِعُونَ فِيهِ ۚ فَلْيَأْتِ مُسْتَوِعُهُمْ بِسُلْطَانٍ مُبِينٍ ۝ أَمْ لَهُ الْبَنَاتُ وَلَكُمُ الْبَنُونَ ۝ أَمْ نَتْلُوهُمْ أَجْرًا ۚ هُمْ مِنْ مُعَرِّمٍ مُثْقَلُونَ ۝ أَمْ

نَزَّلَ

जाने और गुनाहों पर पकड़ किये जाने का भी डर था.

(२९) रहमत और मरफ़िहत फ़रमा कर.

(३०) यानी जहन्नम की आग के अज़ाब से, जो जिस्मों में दाख़िल होने के कारण समूम यानी लू के नाम से मौसूम की गई.

(३१) यानी दुनिया में इज़्रलास के साथ सिर्फ़ —

### सूरत तूर - दूसरा रूकू

- (१) मक्के के काफ़िरो को और उनके तांत्रिक और दीवाना कहने की बज़ह से आप नसीहत से बाज़ न रहें इसलिये.
- (२) ये मक्के के काफ़िर आपकी शान में.
- (३) कि जैसे इनसे पहले शायर मर गए और उनके जत्थे टूट गए यही हाल इनका होना है (मआज़ल्लाह) और वो काफ़िर यह भी कहते थे कि इनके वालिद की मौत जवानी में हुई है इन की भी ऐसी ही होगी. अल्लाह तआला अपने हबीब से फ़रमाता है.
- (४) मेरी मौत का.
- (५) कि तुम पर अल्लाह का अज़ाब आए. चुनान्ने यह हुआ और वो काफ़िर बद्र में क़त्ल और कैद के अज़ाब में गिरफ़्तार किये गए.
- (६) जो वो हुज़ूर की शान में कहते हैं शायर, जादूगर, तांत्रिक, ऐसा कहना बिल्कुल अक़ल के ख़िलाफ़ है और भज़े की बात यह कि पाग़ल भी कहने जाएं और शायर और तांत्रिक भी और फिर अपने अक़ल वाले होने का दावा.
- (७) कि दुश्मनी में अंधे हो रहे हैं और कुफ़्र और सरकशी में हद से गुज़र गए.
- (८) यानी सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने अपने दिल से.
- (९) और दुश्मनी और नफ़स की बुराई से ऐसा बुरा भना कहते हैं. अल्लाह तआला उनपर हुज़त क़ायम फ़रमाता है कि अगर उनके ख़याल में कुरआन जैसा क़लाम कोई इन्सान बना सकता है.
- (१०) जो हुस्नो ख़ुदी और फ़साहत व बलागत में इसकी तरह हो.
- (११) यानी क्या वो माँ बाप से पैदा नहीं हुए, पत्थर बेजान, बेअक़ल हैं जिनपर हुज़त क़ायम व की जाएगी. ऐसा नहीं. मानी ये है कि क्या वो तुल्के से पैदा नहीं हुए और क्या उन्हें ख़ुदा ने नहीं बनाया.

या उनके पास गैब हैं जिससे वो हुक्म लगाते हैं<sup>(१२)</sup> (४१) किसी दाँव के इरादे में हैं<sup>(१३)</sup> तो काफ़िरों ही पर दाँव पड़ना है<sup>(१४)</sup> (४२) या अल्लाह के सिवा उनका कोई और खुदा है<sup>(१५)</sup> अल्लाह को पाकी उनके शिर्क से<sup>(१६)</sup> (४३) और अगर आसमान से कोई टुकड़ा गिरते देखें तो कहेंगे तह ब तह बादल है<sup>(१७)</sup> (४४) तो तुम उन्हें छोड़ दो यहाँ तक कि वो अपने उस दिन से मिलें जिसमें बेहोश होंगे<sup>(१८)</sup> (४५) जिस दिन उनका दाँव कुछ काम न देगा और न उनकी मदद हो<sup>(१९)</sup> (४६) और बेशक ज़ालिमों के लिये इससे पहले एक अज़ाब है<sup>(२०)</sup> मगर उनमें अक्सर को खबर नहीं<sup>(२१)</sup> (४७) और ऐ मेहबूब, तुम अपने रब के हुक्म पर ठहरे रहो<sup>(२२)</sup> कि बेशक तुम हमारी निगहदाश्त में हो<sup>(२३)</sup> और अपने रब की तारीफ़ करते हुए उसकी पाकी बोलो जब तुम खड़े हो<sup>(२४)</sup> (४८) और कुछ रात में उसकी पाकी बोलो और तारों के पीठ देते<sup>(२५)</sup> (४९)

### ५३ - सूरए नज्म

सूरए नज्म मक्के में उतरी, इसमें ६२ आयतें, तीन रूक़ हैं.

#### पहला रूक़

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला<sup>(१)</sup> इस प्यारे चमकते तारे मुहम्मद की क़सम जब यह मउरराज से उतरे<sup>(२)</sup> (१) तुम्हारे साहब न वहके न बेराह चले<sup>(३)</sup> (२)

النّज़्म

५३

قال مَا خَلَقَكُمْ

عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُبُونَ ۝ أَمْ يُرِيدُونَ  
كَيْدًا ۚ وَالَّذِينَ كَفَرُوا هُمُ الْمَكِيدُونَ ۝ أَمْ لَهُمْ  
إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ۝ وَإِنْ  
يَرَوْا كِسْفًا مِنَ السَّمَاءِ سَاقِطًا يَقُولُوا سَحَابٌ  
مَّرْكُومٌ ۝ فَذَرَهُمْ حَتَّىٰ يُلَاقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي فِيهِ  
يَصْعَقُونَ ۝ يَوْمَ لَا يُغْنِي عَنْهُمْ كَيْدُهُمْ شَيْئًا  
وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ۝ وَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا عَذَابًا  
دُونَ ذَٰلِكَ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۝ وَأَصْبِرْ  
لِحُكْمِ رَبِّكَ ۚ فَإِنَّكَ بِأَعْيُنِنَا وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ حِينَ  
تَقُومُ ۚ وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَإِدْبَارَ النُّجُومِ ۝

سُورَةُ النَّجْمِ مَكِّيَّةٌ ۖ ٦٢ آيَةً

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالنَّجْمِ إِذَا هَوَىٰ ۝ مَا ضَلَّ صَاحِبُكُمْ وَمَا غَوَىٰ ۝

مَدَنِي

- (१२) कि उन्होंने अपने आपको खुद ही बना लिया हो, यह भी मुहाल है. तो लामुहाला उन्हें इकरार करना पड़ेगा कि उन्हे अल्लाह तआला ने ही पैदा किया और क्या कारण है कि वो उसकी इबादत नहीं करते और बुतों को पूजते हैं.
- (१३) यह भी नहीं और अल्लाह तआला के सिवा आसमान और ज़मीन पैदा करने की कोई कुदस्त नहीं रखता तो क्यों उसकी इबादत नहीं करते.
- (१४) अल्लाह तआला की ताहीद और उसकी कुदस्त और ख़ालिक होने का. अगर इसका यकीन हाता तो ज़रूर उसके नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पर ईमान लाते.
- (१५) नबुख्त और रिज़्क बरौरह के कि उन्हें इज़्तिहार हो जहाँ चाहे खर्च करें और जिसे चाहे दें.
- (१६) खुद-मुख्तार, जो चाहे करें कोई पूछने वाला नहीं.
- (१७) आसमान की तरफ़ लगा हुआ.
- (१८) और उन्हें मालूम हो जाता है कि कौन पहले हलाक होगा और किसकी फ़न्ह होगी. अगर इसका दावा हो.
- (१९) यह उनकी मूर्खता का बयान है कि अपने लिये तो बेटे पसन्द करते हैं और अल्लाह तआला की तरफ़ बेटियों की निखन करते हैं. जिनको बुरा जानते हैं.
- (२०) दीन की तालीम पर.
- (२१) और तावान की ज़ेस्वारी के कारण इस्लाम नहीं लाते . यह भी तो नहीं है, फिर इस्लाम लाने में उन्हे क्या उन्न है.
- (२२) कि मरने के बाद न उठेंगे और उठे भी तो अज़ाब न किये जाएंगे, यह बात ली नहीं है.
- (२३) दारुन नदवा में जमा होकर अल्लाह तआला के नबी हादिये बरहक सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को तक्लीफ़े देने और उनके क़त्ल के षडयंत्र रचाने हैं.
- (२४) उनके छलकपट का बवाल उन्हीं पर पड़ेगा. चुनान्ये ऐसा ही हुआ अल्लाह तआला ने अपने नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को उनके छलकपट से मेहफूज़ रखा और उन्हें बद्र में हलाक किया.
- (२५) जो उन्हें रोज़ी दे और अल्लाह के अज़ाब से बचा सके.
- (२६) यह जवाब है काफ़िरों के उस क़ौल का जो कहते थे कि हम पर आसमान का कोई टुकड़ा गिरा कर अज़ाब कीजिये. अल्लाह तआला उसी के जवाब में फ़रमाता है कि उनका कुफ़्र और दुश्मती इस हद पर पहुंच गई है कि अगर उनपर ऐसा ही किया जाए कि आसमान का कोई टुकड़ा गिरा दिया जाए और आसमान से उसे गिरते हुए देखें तो भी कुफ़्र से बाज़ न आएँ और दुश्मती से यही



और वह कोई बात अपनी इच्छा से नहीं करते (२) वह तो नहीं मगर वही जो उन्हें की जाती है (३) (४) उन्हें (५) सिखाया (६) सख्त कुव्वतों वाले (७) ताकतवर ने (८) फिर उस जलवे ने क्रुद्ध फरमाया (९) (१०) और वह आसमाने बर्री के सबसे वलन्द किनारे पर था (११) (१२) फिर वह जलवा नज़्दीक हुआ (१३) फिर खूब उतर आया (१४) (१५) तो उस जलवे और उस मेहबूब में दो हाथ का फासला रहा बल्कि उस से भी कम (१६) (१७) अब वही फरमाई अपने बन्दे को जो वही फरमाई (१८) (१९) दिल ने झूट न कहा जो देखा (२०) (२१) तो क्या तुम उनसे उनके देखे हुए पर झगड़ते हो (२२) (२३) और उन्होंने ने वह जलवा दो बार देखा (२४) (२५) सिदरतुल मुन्तहा के पास (२६) (२७) उसके पास जन्नतुल मावा है (२८) (२९) जब सिदरह पर छा रहा था जो छा रहा था (३०) (३१) आँख न किसी तरफ़ फिरी न हद से बढ़ी (३२) (३३) बेशक अपने रब की बहुत बड़ी निशानियां देखीं (३४) (३५) तो क्या तुमने देखा लात और उज़्ज़ा (३६) (३७) और उस तीसरी मनात को (३८) (३९) क्या तुम को बेटा और उसको बेटी (४०) (४१) जब तो यह सख्त भीड़ी तकसीम है (४२) (४३) वो तो नहीं मगर कुछ नाम कि तुम ने और तुम्हारे बाप दादा ने रख लिये हैं (४४) अल्लाह ने उनकी कोई सनद नहीं उतारी, वो तो निरे गुमान और नफ़्स की इच्छाओं के पीछे हैं (४५) हालांकि बेशक उनके पास उनके रब की तरफ़ से हिदायत

وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ ۚ إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ ۖ  
عَلَّمَهُ شَدِيدُ الْقُوَىٰ ۖ ذُو مِرَّةٍ فَاسْتَوَىٰ ۖ وَهُوَ  
بِالْأَفْقِ الْاَعْلَىٰ ۖ ثُمَّ دَنَا فَتَدَلَّىٰ ۖ فَكَانَ قَابَ  
قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَىٰ ۖ فَأَوْحَىٰ إِلَىٰ عَبْدِهِ مَا أَوْحَىٰ ۖ مَا  
كَذَّبَ الْفَوَادِ مَا رَأَىٰ ۖ أَفَتَمُرُّونَهُ عَلَىٰ مَا بَرَأَ ۖ  
وَلَقَدْ رَآهُ نَزْلَةً أُخْرَىٰ ۖ عِنْدَ سِدْرَةِ الْمُنْتَهَىٰ ۖ  
عِنْدَ مَا جَنَّتُ السَّوْءِ ۖ إِذْ يَعْنَىٰ السِّدْرَةَ مَا يَعْْنَىٰ ۖ  
مَا رَأَىٰ الْبَصَرُ وَمَا طَفَىٰ ۖ لَقَدْ رَأَىٰ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِ  
الْكُبْرَىٰ ۖ أَفَوَيْتُمْ لِلَّهِ وَالْعُرَىٰ ۖ وَمَنْوَةَ الثَّالِثَةِ  
الْاُخْرَىٰ ۖ أَلَمْ تَذْكُرْ ۖ وَلَهُ الْأُنْثَىٰ ۖ تِلْكَ إِذًا قِسْمَةٌ  
ضِيزَىٰ ۖ إِنْ هِيَ إِلَّا أَسْمَاءُ سَمِيَتْهُمَا أَنْتُمْ وَ  
أَبَاؤُكُمْ ۖ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطٰنٍ ۖ إِنْ يَتَّبِعُونَ  
إِلَّا الظَّنَّ وَمَا تَهْوَى الْأَنْفُسُ ۖ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنْ

कहें कि यह तो बादल है इससे हमें पानी मिलेगा।

(२७) इससे मुराद सूर के पहली बार फूँके जाने का दिन है।

(२८) गरज़ किसी तरह अज़ाबे आख़िरत से बच न सकेंगे।

(२९) उनके कुफ़्र के कारण अज़ाबे आख़िरत से पहले और वह अज़ाब या तो बद में क़त्ल होना है या भूख और दुष्काल की सान साल की मुसीबत या क़ब्र का अज़ाब।

(३०) कि वो अज़ाब में मुब्तिला होने वाले हैं।

(३१) और जो मोहलत उन्हें दी गई है उसपर दिल तंग न हो।

(३२) तुम्हें वो कुछ नुक़सान नहीं पहुंचा सकते।

(३३) नमाज़ के लिये। इससे पहली तकबीर के बाद सना यानी सुक़ातक़ल्लाहुम्मा पढ़ना मुराद है या ये मानी है कि जब सोकर उठो तो अल्लाह तआला की हम्द और तस्बीह किया करो या ये मानी है कि हर मजलिस से उठने वक़्त हम्द व तस्बीह बजा लाया करो।

(३४) यानी तारों के छुपने के बाद। मुराद यह है कि उन औक़ात में अल्लाह तआला की तस्बीह और तारीफ़ करो। कुछ मुफ़सिगों ने फ़रमाया कि तस्बीह से मुराद नमाज़ है।

### ५३ - सूरए नज़्म - पहला रूकू

(१) सूरए नज़्म मक्की है। इसमें तीन रूकू, बासठ आयतें, तीन सौ साठ क़लिमे, एक हज़ार चार सौ पचाँ अक्षर हैं। यह वह पहली सूरा है जिसका रसूल अकरम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने ऐलान फ़रमाया और हरम शरीफ़ में मुश्रिकों के सामने पढ़ी।

(२) नज़्म की तफ़्सीर में मुफ़सिगों के बहुत से क़ौल हैं कुछ ने सुरैया मुग़द लिया है अगरचे सुरैया कई तारें हैं लेकिन नज़्म का इतलाक़ उनपर अग़ब की आदत है। कुछ ने नज़्म से नज़्म की ज़िन्स मुग़द ली है। कुछ ने वो वनस्पति जो तने नहीं रखते, ज़मीन पर फैलते हैं। कुछ ने नज़्म से क़ुरआन मुग़द लिया है लेकिन सबसे अच्छी तफ़्सीर वह है जो इमाम अहमद रज़ा ने इस्त्रियार फ़रमाई कि नज़्म से मुराद है नबियों के सरदार मुहम्मद सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की मुबारक ज़ान। (श्राज़िह)

(३) साहब ने मुराद सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम हैं। मानी ये हैं कि हुज़ुरे अनवर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम न कभी सच्चाई के रास्ते और हिदायत से मुंह न फेरा, हमेशा अपने रब की तोहीद और इबादत में रहे। आपके पाक दामन पर कभी किसीवुरे

काम की धूल न आई. और बेराह न चलने से मुराद यह है कि हुजूर हमेशा सच्चाई और हिदायत की आला मंजिल पर फायज़ रहे. बुरे और गलत अक्कीदे भी कभी आपके मुबारक वज्रद तक न पहुंच सके.

(४) यह पहले वाक्य की टनील है कि हुजूर का बहकना और बेराह चलना संभव ही नहीं क्योंकि आप अपनी इच्छा से कोई बात फ़रमाने की नहीं, जो फ़रमाने से वह अल्लाह की तरफ़ से वही होती है और इसमें हुजूर के ऊंचे दर्जे और आपकी पाकीज़गी का बयान है. तफ़्सीर का सबसे ऊंचा दर्जा यह है कि वह अपनी इच्छा छोड़ दे. (तफ़्सीर कबीर) और इसमें यह भी इशारा है कि नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम अल्लाह की ज्ञात और सिफ़ात और अफ़आल में फ़ना के उस ऊंचे दर्जे पर पहुंचे कि अपना कुछ बाक़ी न रहा. अल्लाह की तजल्ली का ऐसा आम फ़ैज़ हुआ कि जो कुछ फ़रमाने हैं वह अल्लाह की तरफ़ से होता है. (रुहुल बयान)

(५) यानी सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को.

(६) जो कुछ अल्लाह तआला ने उनकी तरफ़ वही फ़रमाया और इस तालीम से मुराद क़त्बे मुबारक तक पहुंचा देता है.

(७) कुछ मुफ़सिरीन इस तरफ़ गए हैं कि सज़न कुम्बों वाले ताक़तवर से मुराद हज़रत जिब्रईल है और सिख़राने से मुराद अल्लाह की वही का पहचाना है. हज़रत हसन बसरी रदियल्लाहो अन्हो का क़ौल है कि शदीदुल कुबा जू मिरतिन से मुराद अल्लाह तआला है उसने अपनी ज्ञात को इस गुण के साथ बयान फ़रमाया. मानी ये हैं कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को अल्लाह तआला ने बेबास्ता तालीम फ़रमाई. (तफ़्सीर रुहुल बयान)

(८) आम मुफ़सिरी ने फ़स्तवा का कर्ता भी हज़रत जिब्रईल को करार दिया है और ये मानी लिये हैं कि हज़रत जिब्रईलने अमीन अपनी असली सूरत पर क़ायम हुए और इसका कारण यह है कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने उन्हें उनकी असली सूरत में देखने की इच्छा ज़ाहिर फ़रमाई थी तो हज़रत जिब्रईल पूर्व की ओर से हुजूर के सामने नमूदा हुए और उनके वज्रद से पूर्व से पश्चिम तक भर गया. यह भी कहा गया है कि हुजूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के सिवा किसी इन्सान ने हज़रत जिब्रईल अलैहिस्सलाम को उनकी असली सूरत में नहीं देखा. इमाम फ़ख़रुद्दीन राज़ी रहमतुल्लाह अलैहे फ़रमाने हैं कि हज़रत जिब्रईल को देखना तो सही है और हदीस से साबित है लेकिन यह हदीस में नहीं है कि इस आयत में हज़रत जिब्रईल को देखना मुराद है बल्कि ज़ाहिर तफ़्सीर में यह है कि मुग़द फ़स्तवा से सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का मक़ाने आली और ऊंची मंजिल में इस्तीबा फ़रमाना है. (कबीर) तफ़्सीर रुहुल बयान में है कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने आग़मानों के ऊपर क़ायम फ़रमाया और हज़रत जिब्रईल मिद्वतुल मुल्हा पर रुक गए, आगे न बढ़ सके. उन्होंने कहा कि अगर मैं ज़रा भी आगे बढ़ा तो अल्लाह के ज़नाल की तजल्लियां मुझे जला डालेंगी. हुजूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम आगे बढ़ गए और अर्थ के फैलाव से भी गुज़र गए और इमाम अहमद राज़ा का अनुवाद इस तरफ़ इशारा करता है कि इस्तीबा की अस्नाद अल्लाह तआला की तरफ़ है और यही क़ौल हसन रदियल्लाहो अन्हो का है.

(९) यहाँ भी आम मुफ़सिरीन इस तरफ़ गए हैं कि यह हाल जिब्रईलने अमीन का है. लेकिन इमाम राज़ी फ़रमाने हैं कि ज़ाहिर यह है कि यह हाल सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का है कि आप आसमानों के ऊपर थे जिस तरह कहने वाला कहता है कि मैंने छत पर चढ़ देखा. इसके मानी ये नहीं होते कि चढ़ छत पर या पहाड़ पर था, बल्कि यही मानी होते हैं कि देखने वाला छत पर या पहाड़ पर था. इसी तरह यहाँ मानी हैं कि हुजूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम आसमानों के ऊपर पहुंचे तो अल्लाह की तजल्ली आपकी तरफ़ मुतवज्जह हुई.

(१०) इसके मानी में भी मुफ़सिरी के कई क़ौल हैं. एक क़ौल यह है कि हज़रत जिब्रईल का सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से क़रीब होना मुग़द है कि वह अपनी असली सूरत दिखा देने के बाद सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के कुर्व में हाज़िर हुए. दूसरे मानी ये हैं कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम अल्लाह तआला के कुर्व से मुशरफ़ हुए. तीसरे यह कि अल्लाह तआला ने अपने हबीब सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को अपने कुर्व की नेअमत से नवाज़ा और यही ज़्यादा सही है.

(११) इसमें में चन्द क़ौल हैं एक तो यह कि नज़्दीक होने से हुजूर का ऊरुज और वुसूल मुराद है और उतर आने से नुज़ूल व रुजू, तो हासिल मानी ये हैं कि हज़रत तआला के कुर्व में शरयाब हुए फिर मिलन की नेअमतों से फ़ैज़याब होकर ख़ल्क की तरफ़ मुतवज्जह हुए. दूसरा क़ौल यह है कि हज़रत रब्बुल इज़ज़त अपने लुग़ व रहमत के साथ अपने हबीब से क़रीब हुआ और इस कुर्व में ज़ियादती फ़रमाई. तीसरा क़ौल यह है कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने अल्लाह तआला की आग़ाह में कुर्व पाकर नाअत का सज़्दा अदा किया (रुहुल बयान) बुख़ारी और मुस्लिम की हबीस में है कि क़रीब हुआ जब्बार रब्बुल इज़ज़त. (ख़ाज़िन)

(१२) यह इशारा है तार्क़ीदे कुर्व की तरफ़ कि कुर्व अपने क़माल को पहुंचा और जो नज़्दीकी अदब के दापरे में ग़हर सौची जासकती है वह अपनी चरम सीमा को पहुंची.

(१३) अक्सर मुफ़सिरी के नज़्दीक इसके मानी ये हैं कि अल्लाह तआला ने अपने ख़ास बन्दे हज़रत मुहम्मद मुसफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का वही फ़रमाई. (जुमल) हज़रत ज़अफ़रे सादिक रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया कि अल्लाह तआला ने अपने बन्दे को वही फ़रमाई, जो वही फ़रमाई वह बेबास्ता थी कि अल्लाह तआला और उसके हबीब के बीच कोई बास्ता न था और ये झुदा और ग़मूल के बीच के रहस्य है जिन पर उनके पिचा किसी को सूचना नहीं. बक़ली ने कहा कि अल्लाह तआला ने इस रहस्य को तमाम मूठि में प्रकाश रखा और न बयान फ़रमाया कि अपने हबीब को क्या वही फ़रमाई और मुहबिब व मेहबूब के बीच गोमे राज़ होते हैं जिनको उनके सिवा कोई नहीं जानता. (रुहुल बयान) उलमा ने यह भी बयान किया है कि उस रात में जो आपको वही फ़रमाई गई वह कई क़िस्म के उलूम थे. एक तो शरीअत और अहक़ाम का इल्म जिस की सब को तबलीग़ की जाती है, दूसरे अल्लाह तआला

की मजरिफ्तें जो ख़ास लोगों को बताई जाती हैं, तीसरे हकीकतें और अन्दर की बातें जो ख़ासुल ख़ास लोगों को बताई जाती हैं। और एक क्रिम वो राज़ जो अल्लाह तआला और उसके रसूल के साथ ख़ास हैं कोई उनका बोझ नहीं उठा सकता। (रुहुल बयान) (१४) आँख ने यानी सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के क़त्बे मुबारक ने उसकी तस्दीक़ की जो चश्मे मुबारक ने देखा। मानी ये हैं कि आँख से देखा, दिल से पहचाना और इस देखने और पहचानने में शक़ और वहम ने राह न पाई। अब यह बात कि क्या देखा? कुछ मुफ़सिरो का कहना है कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने अपने रब को देखा और यह देखना किस तरह था? सर की आँखों से या दिल की आँखों से? इस में मुफ़सिरो के दोनों क़ौल पाए जाते हैं। हज़रत इब्ने अब्बास का क़ौल है कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने रब तआला को अपने क़त्बे मुबारक से दोबार देखा (मुस्लिम) एक जमाअत इस तरफ़ गई कि आपने रब तआला को हकीकत में सर की आँखों से देखा। यह क़ौल हज़रत अनस बिन मालिक और हसन व अक़रमह का है और हज़रत इब्ने अब्बास से रिवायत है कि अल्लाह तआला ने हज़रत इब्राहीम को ख़ुल्लत और हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम को क़लाम और सैयदे आलम मुहम्मदे मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को अपने दीदार से इम्तियाज़ बरखा। कअब ने फ़रमाया कि अल्लाह तआला ने हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम से दोबारा क़लाम फ़रमाया और हज़रत मुहम्मदे मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने अल्लाह तआला को दोबार देखा (तिर्मिज़ी) लेकिन हज़रत आयशा रदियल्लाहो अन्हा ने दीदार का इन्कार किया और आयत को जिब्रईल के दीदार पर महमूल किया और फ़रमाया कि जो कोई कहे कि मुहम्मद सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने अपने रब को देखा, उसने झूट कहा और प्रमाण में आयत "ला तुदरिक्हुल अब्सार" (आँखें उसे अहाता नहीं करती - सूरए अनआम, आयत १०३) तिलावत फ़रमाई। यहाँ चन्द बातें क़ाबिले लिहाज़ हैं एक यह कि हज़रत आयशा रदियल्लाहो अन्हा का क़ौल नफ़ी में है और हज़रत इब्ने अब्बास का हॉ में और हॉ वाला क़ौल ही ऊपर होता है क्योंकि ना कहने वाला किसी चीज़ की नफ़ी इसलिये करता है कि उसने सुना नहीं और हॉ करने वाला हॉ इसलिये करता है कि उसने सुना और जाना। तो इल्म हॉ कहने वाले के पास है। इसके अलावा हज़रत आयशा रदियल्लाहो अन्हा ने यह क़लाम हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से नक़ल नहीं किया बल्कि आयत से अपने इस्तम्बात (अनुमान) पर ऐतिमाद फ़रमाया। यह हज़रते सिदीक़ा रदियल्लाहो अन्हा की राय और आयत में इदराक़ यानी इहाता की नफ़ी है, न रुयत की। सही मसअला यह है कि हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम अल्लाह के दीदार से मुशरफ़ फ़रमाए गए। मुस्लिम शरीफ़ की हदीसे मरफूअ से भी यही साबित है। हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा जो बहरून उम्मत हैं, वह भी इसी पर हैं। मुस्लिम की हदीस है "रऐनो रब्बी विऐनी व बिक़ल्बी" मैं ने अपने रब को अपनी आँख और अपने दिल से देखा। हज़रत हसन बसरी रदियल्लाहो अन्हो क़सम खाते थे कि मुहम्मदे मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने मेराज की रात अपने रब को देखा। हज़रत इमाम अहमद रहमनुल्लाह अलैहे ने फ़रमाया कि मैं हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा की हदीस का क़ायन हूँ। हुज़ूर ने अपने रब को देखा, उसको देखा, उसको देखा। इमाम साहब यह फ़रमाते ही रहे यहाँ तक कि सौंस ख़त्म हो गई।

(१५) यह मुश्किकों को ख़िनाब है जो मेराज की रात के वाक़िआत का इन्कार करते और उसमें झगड़ा करते।

(१६) क्योंकि कम कराने की दरख़ास्तों के लिये चन्द बार आना जाना हुआ। हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा से रिवायत है कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने रब तआला को अपने क़त्बे मुबारक से दोबार देखा और उन्हीं से यह भी रिवायत है कि हुज़ूर ने रब तआला को आँख से देखा।

(१७) सिद्रतुल मुत्तहा एक दरख़त है जिसकी अस्त जड़ छटे आसमान में है और इसकी शाखें सातवें आसमान में फैली हुई हैं और बलन्दी में वह सातवें आसमान से भी गुज़र गया। फ़रिश्ते और शहीदों और नेक लोगों की रूहे उससे आगे नहीं बढ़ सकतीं।

(१८) यानी फ़रिश्ते और अनवार।

(१९) इसमें सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की भरपूर कुब्त का इज़हार है कि उस मक़ाम में जहाँ अक़लें हैरत में डूबी हुई हैं, आप साबित क़दम रहे और जिस नूर का दीदार मक़सूद था उससे चेहरा अन्दोज़ हुए। दाएं बाएं किसी तरफ़ मुलतफ़िन न हुए, न मक़सूद की दीद से आँख फेरी, न हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम की तरह बेहांश हुए, बल्कि इस मक़ामे अज़ीम में साबित रहे।

(२०) यानी हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने शबे मेअराज मुल्क और मलकूत के चमत्कारों को देखा और आप का इल्म तमाम मअलुमाते ग़ैबियह मलकूतियह से भर गया जैसा कि हदीस शरीफ़ इख़्तिसामे मलायक़ह में वारिद हुआ है और दूसरी हदीसों में आया है। (रुहुल बयान)

(२१) लात व उज़्ज़ा और मनान बुतों के नाम हैं जिन्हें मुश्किक पूजते थे। इस आयत में इरशाद फ़रमाया कि क्या तुमने उन बुतों को देखा, यानी तहकीक व इन्याफ़ की तज़र से, अगर इस तरह देखा हो तो तुम्हें मालूम होगया होगा कि यह महज़ बेक़ुदरत बुतों को पूजना और उसका शरीक ठहराना किस क़दर अज़ीम जुल्म और अक़ल के ख़िलाफ़ बात है। मक्के के मुश्किक कहा करते थे कि ये बुत और फ़रिश्ते ख़ुदा की बेटियाँ हैं। इसपर अल्लाह तआला इरशाद फ़रमाता है।

(२२) जो तुम्हारे नज़्दीक़ ऐसी बुरी चीज़ है कि जब तुम में से किसी को बेटी पैदा होने की ख़बर दी जाती है तो उसका चेहरा बिगड़ जाता है और रंग काला हो जाता है और लोगों से छुपता फिरता है यहाँ तक कि तुम बेटियों को ज़िन्दा दर गोर कर डालते हो, फिर भी अल्लाह तआला की बेटियाँ बताते हो।

(२३) कि जो अपने लिये बुरी समझते हो, वह ख़ुदा के लिये तजवीज़ करते हो।

(२४) यानी उन बुतों का नाम इलाह और मअबूद तुमने और तुम्हारे बाप दादा ने बिल्कुल बेजा और ग़लत तौर पर रखलिया है, वो न हकीकत में इलाह हैं न मअबूद।

आई<sup>(२४)</sup> (२३) क्या आदमी को मिल जाएगा जो कुछ वह खयाल बांधे<sup>(२५)</sup> (२४) तो आखिरत और दुनिया सब का मालिक अल्लाह ही है<sup>(२६)</sup> (२५)

### दूसरा रूकू

और कितने ही फ़रिश्ते हैं आसमानों में कि उनकी सिफ़ारिश कुछ काम नहीं आती मगर जब कि अल्लाह इजाज़त दे दे जिसके लिये चाहे और पसन्द फ़रमाए<sup>(२६)</sup> (२६) वेशक वो जो आखिरत पर ईमान नहीं रखते<sup>(२७)</sup> मलायका (फ़रिश्तों) का नाम औरतों का सा रखते हैं<sup>(२८)</sup> (२७) और उन्हें इसकी कुछ ख़बर नहीं, वो तो निरे गुमान के पीछे हैं, और वेशक गुमान धकीन की जगह कुछ काम नहीं देता<sup>(२९)</sup> (२८) तो तुम उससे मुंह फेर लो जो हमारी याद से फ़िरा<sup>(३०)</sup> और उसने न चाही मगर दुनिया की ज़िन्दगी<sup>(३१)</sup> (२९) यहाँ तक उनके इल्म की पहुँच है<sup>(३२)</sup> वेशक तुम्हारा रब ख़ूब जानता है जो उसकी राह से बहका और वह ख़ूब जानता है जिसने राह पाई<sup>(३३)</sup> (३०) और अल्लाह ही का है जो कुछ आसमानों में है और जो कुछ ज़मीन में ताकि बुराई करने वालों को उनके किये का बदला दे और नेकी करने वालों को निहायत (अत्यन्त) अच्छा (सिला) इनआम अता फ़रमाए<sup>(३४)</sup> (३१) वो जो बड़े गुनाहों और बेहयाइयों से बचते हैं<sup>(३५)</sup> मगर इतना कि गुनाह

رَبِّهِمُ الْهُدَىٰ أَمَرَ لِلنَّاسِ مَا تَمَتَّىٰ ۖ فَلِلَّهِ  
الْآخِرَةُ وَالْأُولَىٰ ۚ وَكَرَّمَن مَّلَكٍ فِي السَّمَوَاتِ لَا  
تُعْنِي شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا إِلَّا مَنْ بَعِدَ أَنْ يَأْذَنَ اللَّهُ  
لِمَنْ يَشَاءُ وَيُرِضْ ۚ إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ  
لَيَسْتَوُونَ الْمَلَائِكَةَ نَسِيَةً الْأُنثَىٰ ۚ وَمَا لَهُمْ بِهِ  
مِنْ عِلْمٍ إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ ۚ وَإِنَّ الظَّنَّ لَا  
يُغْنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا ۚ فَأَعْرِضْ عَنْ مَنْ كُفَىٰ ۚ  
عَنْ ذِكْرِنَا وَلَمْ يُبْدِ إِلَّا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ۚ ذَلِكَ  
مَبْلَغُهُمْ مِنَ الْعِلْمِ ۚ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ  
عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَنِ اهْتَدَىٰ ۚ وَلِلَّهِ مَا  
فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ لَيَجِزِي الَّذِينَ  
أَسَاءُوا ۚ وَبِمَا عَمِلُوا يُجْزَوْنَ الَّذِينَ أَحْسَنُوا بِالْحُسْنَىٰ ۚ  
الَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ كَبِيرَ الْإِثْمِ وَالْفَوَاحِشَ إِلَّا اللَّمَمَ

مَنْ

(२५) यानी उनका बुतों को पूजना अक्ल व इल्म व तालीम इलाही के खिलाफ़, केवल अपने नफ्स के इत्बाम, हठधर्मी और वहम परस्ती की बिना पर है।

(२६) यानी किताबे इलाही और खुदा के रसूल जिनमें ने सफ़ाई के साथ बार बार यह बताया कि बुत मअबूद नहीं हैं और अल्लाह तआला के सिवा कोई भी इबादत के लायक नहीं।

(२७) यानी काफ़िर जो बुतों के साथ झूठी उम्मीद रखते हैं कि वो उनके काम आएंगे। ये उम्मीदें बातिल हैं।

(२८) जिसे जो चाहे दे। उसी की इबादत करना और उसी को राजी रखना काम आएगा।

### सूरए नज्म - दूसरा रूकू

(१) यानी फ़रिश्ते, जबकि वो अल्लाह की बारगाह में इज़्ज़त रखते हैं इसके बाद सिर्फ़ उसके लिए शफ़ाअत करेंगे जिसके लिये अल्लाह तआला की मर्ज़ी हो यानी तौहीद वाले मूिमन के लिये। तो बुतों से शफ़ाअत की उम्मीद रखना अत्यन्त ग़लत है कि न उन्हें हक़ तआला की बारगाह में कुर्ब हासिल, न काफ़िर शफ़ाअत के योग्य।

(२) यानी काफ़िर जो दोबारा ज़िन्दा किये जाने का इन्कार करते हैं।

(३) कि उन्हें खुदा की बेटियाँ बताते हैं।

(४) सही बान और वास्तविकता इल्म और यकीन ने मालूम होती है न कि वहम और गुमान से।

(५) यानी कुरआन पर ईमान से।

(६) आखिरत पर ईमान न लाया कि उसका तालिब होता।

(७) यानी वो इस क़द कम इल्म और कम अक़ल हैं कि उन्होंने आखिरत पर दुनिया को प्राथमिकता दी है या ये मानी हैं कि उनके इल्म की इल्मिहा वहम और गुमान हैं जो उन्होंने बाँध रखे हैं कि (मआज़ल्लाह) फ़रिश्ते खुदा की बेटियाँ हैं उनकी शफ़ाअत करेंगे और इस बातिल वहम पर भरोसा करके उन्होंने ईमान और कुरआन की पर्वाह न की।

(८) गुनाह वह अमल है जिसका करने वाला अज़ाब का मुस्तहक़ हो और कुछ जानकारों ने फ़रमाया कि गुनाह वह है जिसका करने वाला सवाब से मेहरम हो। कुछ का कहना है नाजायज़ काम करने को गुनाह कहते हैं। बहरहाल गुनाह की दो किस्में हैं सगीरा और कबीरा। कबीरा वो जिसका अज़ाब सख्त हो और कुछ उलमा ने फ़रमाया कि सगीरा वो जिसपर सज़ा न हो। कबीरा वो जिसपर सज़ा हो, और फ़वाहिश वो जिसपर हद हो।

के पास गए और रुक गए<sup>(९)</sup> वेशक तुम्हारे रब की माफ़िरत वसीअ है, वह तुम्हें खूब जानता है<sup>(१०)</sup> तुम्हें मिट्टी से पैदा किया और जब तुम अपनी माँओं के पेट में हमल (गर्भ) थे, तो आप अपनी जानों को सुधरा न बताओ<sup>(११)</sup> वह खूब जानता है जो परहेज़गार हैं<sup>(१२)</sup> ﴿३२﴾

### तीसरा रूकू

तो क्या तुमने देखा जो फिर गया<sup>(१३)</sup> ﴿३३﴾ और कुछ थोड़ा सा दिया और रोक रखा<sup>(१४)</sup> ﴿३४﴾ क्या उसके पास ग़ैब (अज्ञात) का इल्म है तो वह देख रहा है<sup>(१५)</sup> ﴿३५﴾ क्या उसे उसकी खबर न आई जो सहीफ़ों (धर्मग्रन्थों) में है मूसा के<sup>(१६)</sup> ﴿३६﴾ और इब्राहीम के जो पूरे अहकाम (आदेश) वजा लाया<sup>(१७)</sup> ﴿३७﴾ कि कोई बोझ उठाने वाली जान दूसरी का बोझ नहीं उठाती<sup>(१८)</sup> ﴿३८﴾ और यह कि आदमी न पाएगा मगर अपनी कोशिश<sup>(१९)</sup> ﴿३९﴾ और यह कि उसकी कोशिश बहुत जल्द देखी जाएगी<sup>(२०)</sup> ﴿४०﴾ फिर उसका भरपूर बदला दिया जायगा<sup>(२१)</sup> और यह कि वेशक तुम्हारे रब ही की तरफ़ इन्तिहा (अन्त) है<sup>(२२)</sup> ﴿४१﴾ और यह कि वही है जिसने हंसाया और रूलाया<sup>(२३)</sup> ﴿४२﴾ और यह कि वही है जिसने मारा और जिलाया<sup>(२४)</sup> ﴿४३﴾ और यह कि उसी ने दो जोड़े बनाए नर और मादा<sup>(२५)</sup> नुस्के से जब डाला जाए<sup>(२६)</sup> ﴿४४﴾ और यह कि उसी के ज़िम्मे है पिछला उखाना<sup>(२७)</sup> (दोबारा ज़िन्दा करना) ﴿४५﴾ और यह कि उसीने ग़िना दी और क़नाअत दी<sup>(२८)</sup> और यह कि वही शिअरा सितारे का रब है<sup>(२९)</sup> ﴿४६﴾ और यह कि उसीने पहली आद को हलाक फ़रमाया<sup>(३०)</sup> ﴿४७﴾

﴿

إِنَّ رَبَّكَ وَاسِعُ الْمَغْفِرَةِ هُوَ أَعْلَمُ بِكُمْ إِذَا أَنْشَأَكُمْ مِّنَ الْأَرْضِ وَإِذَا أَنْتُمْ أَجُنَّةٌ فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ فَلَا تُزَكُّوا أَنْفُسَكُمْ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنِ انْتَهَى ۖ أَفَرَأَيْتَ الَّذِي تَتَوَلَّى ۖ وَآعْطَى قَلِيلًا وَكَفَدَ ۖ أَعِنْدَهُ عِلْمُ الْغَيْبِ فَهُوَ بِرَبِّهِ ۖ أَمْ لَكُمْ يُنَبِّئُ بِمَا فِي صُحُفِ مُوسَىٰ ۖ وَإِبْرَاهِيمَ الَّذِي وَفَّى ۖ أَلَمْ تَرَ وَابِرَآءَ وَزُرَّاعُ خَرَبَ ۖ وَأَن لَّيْسَ لِلْإِنسَانِ إِلَّا مَا سَعَىٰ ۖ وَأَن سَعْبَهُ سَوْفَ يُرَىٰ ۖ ثُمَّ يُجْزَى الْجَزَاءُ الْآوْفَىٰ ۖ وَأَن إِلَىٰ رَبِّكَ الْمُنْتَهَىٰ ۖ وَأَنَّهُ هُوَ أَضْحَكَ وَأَبْكَىٰ ۖ وَأَنَّهُ هُوَ أَمَاتَ وَأَحْيَا ۖ وَأَنَّهُ خَلَقَ الزَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُنثَىٰ ۖ مِن تَطْفَافٍ إِذَا تُسْمَىٰ ۖ وَأَن عَلَيْهِ النَّشَآةُ الْآخِرَةَ ۖ وَأَنَّهُ هُوَ أَغْنَىٰ وَأَقْنَىٰ ۖ وَأَنَّهُ هُوَ رَبُّ السَّعْبَةِ ۖ وَأَنَّهُ أَهْلَكَ عَادًا الْأُولَىٰ ۖ

﴿

(९) कि इतना तो कबीरा गुनाहो से बचने की बरक़त से माफ़ हो जाता है.

(१०) यह आयत उन लोगों के हक़ में नाज़िल हुई जो नेकियाँ करने थे और अपने कामों की तारीफ़ करने थे और कहते थे कि हमारी नमाज़ें, हमारे रोज़े, हमारे हज़ --

(११) यानी घमण्ड से अपनी नेकियों की तारीफ़ न करो क्योंकि अल्लाह तआला अपने बन्दों के हालान का खुद जानने वाला है. वह उनकी हस्ती की शुरुआत से आख़िर तक सारे हालान जानता है. इस आयत में बतावटीपन, दिखावे और अपने मुँह मिथी मिट्टू बनने को मना किया गया है. लेकिन अगर अल्लाह की नेअमत के ऐतिराफ़ और फ़रमाँबरदारी व इबादन और अल्लाह के शुक्र के लिये नेकियों का ज़िक्र किया जाए तो जायज़ है.

(१२) और उसी का जानना काफ़ी, वही जज़ा देने वाला है. दूसरों पर इज़हार और दिखावे का क्या फ़ायदा.

### सूरए नज्म - तीसरा रूकू

(१) इस्लाम से. यह आयत बलीद बिन मुगीरा के हक़ में उतरी जिसने नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का दीन में इतिबाअ किया था. मुश्रिकों ने उसे शर्म दिलाई और कहा कि तूने बुजुगों का दीन छोड़ दिया और तू युमगाद हो गया. उसने कहा मैं ने अज़ाबे इलाही के डर से ऐसा किया तो शर्म दिलावे वाले काफ़िर ने उससे कहा कि अगर तू शिर्क की तरफ़ लौट आए और इस क़द्र माल मुद्रको दे तो तेरा अज़ाब मैं अपने ज़िम्मे लेता हूँ. इसपर बलीद इस्लाम से फिर गया और मुसलम हो गया और फिर से शिर्क में ज़कड़ गया. और जिस आदमी से माल देना ठहरा था उसने थोड़ा सा दिया और बाक़ी से मुकर गया.

(२) बाक़ी. यह भी कहा गया है कि यह आयत आस बिन वाइल सहमी के लिये उतरी. वह अक्सर कामों में नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ताईद और हिमायत किया करता था और यह भी कहा गया है कि यह आयत अबू जहल के बारे में उतरी कि उसने कहा या अल्लाह की क़सम, मुहम्मद (सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम) हमें देहन्रीन अख़लाक का हुक़म फ़रमाते हैं. इस सूरत में

और समूद को<sup>(१६)</sup> तो कोई बाक़ी न छोड़ा<sup>(१७)</sup> और उनसे पहले नूह की क़ौम को<sup>(१८)</sup> बेशक वह उनसे भी ज़ालिम और सरकश (नाफरमान) थे<sup>(१९)</sup> और उसने उलटने वाली बस्ती को नीचे गिराया<sup>(२०)</sup> तो उसपर छाया जो कुछ छाया<sup>(२१)</sup> तो ऐ सुनने वाले अपने रब की कौन सी नेअमतों में शक करेगा<sup>(२२)</sup> यह<sup>(२३)</sup> एक डर सुनाने वाले हैं अगले डराने वालों की तरह<sup>(२४)</sup> पास आई पास आने वाली<sup>(२५)</sup> अल्लाह के सिवा उसका कोई खोलने वाला नहीं<sup>(२६)</sup> तो क्या इस बात से तुम आश्चर्य करते हो<sup>(२७)</sup> और हंसते हो और रोते नहीं<sup>(२८)</sup> और तुम खेल में पड़े हो तो अल्लाह के लिये सजदा और उसकी बन्दगी करो<sup>(२९)</sup>

### ५४ - सूरए क़मर

सूरए क़मर मक्के में उतरी, इसमें ५५ आयतें, तीन रूक़ हैं.

#### पहला रूक़

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला<sup>(१)</sup> पास आई क़यामत और<sup>(२)</sup> शक़ हो गया (चिर गया) चांद<sup>(३)</sup> और अगर देखें<sup>(४)</sup> कोई निशानी तो मुंह फेरते<sup>(५)</sup> और कहते हैं यह तो जादू है चला आता<sup>(६)</sup> और उन्होंने ने झुटलाया<sup>(७)</sup> और अपनी ख़्वाहिशों के पीछे हुए<sup>(८)</sup> और हर काम करार पा चुका है<sup>(९)</sup> और बेशक उनके पास वो ख़बरें आई<sup>(१०)</sup> जिनमें काफ़ी रोक थी<sup>(११)</sup> इन्तिहा को पहुंची

قَالَ قَتْلُكُمْ ۖ قَالَ قَتْلُكُمْ ۖ قَالَ قَتْلُكُمْ ۖ قَالَ قَتْلُكُمْ ۖ قَالَ قَتْلُكُمْ ۖ

وَسُودُوا قَتْلًا ۖ قَتْلًا ۖ قَتْلًا ۖ قَتْلًا ۖ قَتْلًا ۖ قَتْلًا ۖ قَتْلًا ۖ قَتْلًا ۖ قَتْلًا ۖ قَتْلًا ۖ

كَانُوا هُمْ أَهْلًا ۖ وَأَهْلًا ۖ وَأَهْلًا ۖ وَأَهْلًا ۖ وَأَهْلًا ۖ وَأَهْلًا ۖ وَأَهْلًا ۖ وَأَهْلًا ۖ وَأَهْلًا ۖ وَأَهْلًا ۖ

فَعَسَىٰ مَا عَشَىٰ ۖ قِيَامِي ۖ قِيَامِي ۖ قِيَامِي ۖ قِيَامِي ۖ قِيَامِي ۖ قِيَامِي ۖ قِيَامِي ۖ قِيَامِي ۖ قِيَامِي ۖ

هَذَا نَذِيرٌ مِّنَ النَّذِيرِ ۖ أَوَلَيْتِ الْأَرْزَاقُ ۖ أَوَلَيْتِ الْأَرْزَاقُ ۖ أَوَلَيْتِ الْأَرْزَاقُ ۖ

لَيْسَ لَهَا مِنْ دُونِ اللَّهِ كَاشِفَةٌ ۖ أَفَلَيْتِ هَذَا ۖ أَفَلَيْتِ هَذَا ۖ أَفَلَيْتِ هَذَا ۖ أَفَلَيْتِ هَذَا ۖ

الْحَدِيثُ تَعْبُورٌ ۖ وَتَعْبُورٌ ۖ وَتَعْبُورٌ ۖ وَتَعْبُورٌ ۖ وَتَعْبُورٌ ۖ وَتَعْبُورٌ ۖ وَتَعْبُورٌ ۖ وَتَعْبُورٌ ۖ وَتَعْبُورٌ ۖ

أَنْتُمْ سَمِيعُونَ ۖ فَاسْجُدُوا لِلَّهِ ۖ وَاعْبُدُوا ۖ وَاعْبُدُوا ۖ وَاعْبُدُوا ۖ وَاعْبُدُوا ۖ وَاعْبُدُوا ۖ وَاعْبُدُوا ۖ وَاعْبُدُوا ۖ

إِقْرَبَتِ السَّاعَةُ ۖ وَأَنْشَقَّ الْقَمَرُ ۖ وَإِنْ يَرَوْا آيَةً ۖ وَإِنْ يَرَوْا آيَةً ۖ وَإِنْ يَرَوْا آيَةً ۖ

يَعْرِضُوا وَيَقُولُوا سِحْرٌ مُّسْتَقَرٌّ ۖ وَكَذَّبُوا وَاتَّبَعُوا ۖ وَكَذَّبُوا وَاتَّبَعُوا ۖ وَكَذَّبُوا وَاتَّبَعُوا ۖ

أَهْوَاءَهُمْ ۖ وَكُلَّ أَمْرٍ مُّسْتَقَرٌّ ۖ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنَ ۖ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنَ ۖ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنَ ۖ

الْأَنْبَاءِ مَا فِيهِ مَزْجَجٌ ۖ حَكْمَةٌ بِاللِّغَةِ ۖ فَسَاءَ ۖ فَسَاءَ ۖ فَسَاءَ ۖ فَسَاءَ ۖ فَسَاءَ ۖ فَسَاءَ ۖ فَسَاءَ ۖ فَسَاءَ ۖ

मानी ये हैं कि थोड़ा सा इक्करार किया और ज़रूरी सच्चाई से कम अदा किया और बाक़ी से मुंह फेरा यानी ईमान न लाया.

(३) कि दूसरा शक़्स उसके गुनाहों का बोझ उठा लेगा और उसके अज़ाब को अपने ज़िम्मे लेगा.

(४) यानी तौरान में.

(५) यह हज़रत इब्राहीम की विशेषता है कि उन्हें जो कुछ हुक्म दिया गया था वह उन्होंने ने पूरी तरह अदा किया. इसमें बेटे का ज़िद्द भी है और अपना आग में डाला जाना भी. और इसके अलावा और अहक़ाम भी. इसके बाद अल्लाह तआला उस मज़मून का ज़िक़्र फ़रमाता है जो हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम की किताब और हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम के सहीफ़ों में बयान फ़रमाया गया था.

(६) और कोई दूसरे के गुनाह पर नहीं पकड़ा जाएगा. इस में उस व्यक्ति के क़ौल का रद है जो बलीद चित्त मुगीग के अज़ाब का ज़िम्मेदार बना था और उसके गुनाह अपने ऊपर लेने को कहता था. हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि हज़रत इब्राहीम के ज़माने से पहले लोग आदमी को दूसरे के गुनाह पर भी पकड़ लेते थे. अगर किसी ने किसी को क़त्ल किया होता तो उसके क़ातिल की बज़ाय उसके बेटे या भाई या बीबी या गुलाम को क़त्ल कर देते थे. हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम का ज़माना आया तो आपने इससे मना फ़रमाया और अल्लाह तआला का यह आदेश पहुंचाया कि कोई किसी के गुनाह के लिये नहीं पकड़ा जाएगा.

(७) यानी अमल. मुराद यह है कि आदमी अपनी ही नेकियों से फ़ायदा उठाता है. यह मज़मून भी हज़रत इब्राहीम और हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम के सहीफ़ों का है और कहा गया है कि उनकी ही उम्मतों के लिये ख़ास था. हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया यह हुक्म हमारी शरीअत में आयत "अलहक़ना बिहिम ज़ुरियतहुम वमा अलतनाहुम मिन अमलिहिम मिन शैइन" यानी हमने उनकी औलाद उनसे मिला दी और उनके अमल में उन्हें कुछ क़मी न दी. (सूरए तूर, आयत २१) से मन्सूज़ हो गया. हदीस शरीफ़ में है कि एक व्यक्ति ने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से अज़्र किया कि मेरी माँ की वफ़ात होगई अगर मैं उसकी तरफ़ से सदक़ा दूँ, क्या नफ़ा देगा? फ़रमाया हाँ. और बहुत सी हदीसों से साबित है कि मैन का सदक़ात व ताआत में जो सवाब पहुंचाया जाता है, पहुंचता है और इसपर उम्मत के ज़लमा की सहमति है और इसीलिये मुयलमाना में रिवाज़ है कि वो अपने मरने वालों को सोयम, चहल्लुम, बरसी, उर्स वगैरह की फ़ानिदा में ताआत व सदक़ात से सवाब पहुंचाने ग़दने है. यह अमल हदीसों के मुताबिक़ है. इस आख़्त की तफ़सीर में एक क़ौल यह भी है कि यहाँ इन्साय से काफ़िर मुराद हैं और मानी ये हैं कि काफ़िर को



कोई भलाई न मिलेगी, सिवाय उसके जो उसने की हो, दुनिया ही में रिज़क की वसअत या तन्दुरुस्ती वगैरह से उसका बदला दे दिया जाएगा ताकि आखिरत में उसका कुछ हिस्सा वाक्की न रहे, और एक मानी इस आयत के मुफ़रिसों ने ये भी बयान किये हैं कि आदमी इन्साफ़ के तहत वही पाएगा जो उसने किया हो और अल्लाह तआला अपने फ़ज़न से जो चाहे अना फ़रमाए, और एक कौल मुफ़रिसों का यह भी है कि मूमिन के लिये दूसरा मूमिन जो नेकी करता है वह नेकी खुद उसी मूमिन की गिनी जाती है जिसके लिये की गई हो क्योंकि उसका करने वाला नायब और वकील की तरह उसका कायम मुक़ाम होता है।

(८) आखिरत में,

(९) आखिरत में उसी की तरफ़ रुजू है वही आमाँल की जज़ा देगा,

(१०) जिसे चाहा खुश किया जिसे चाहा ग़मगीन किया,

(११) यानी दुनिया में मौत दी और आखिरत में ज़िन्दगी अता की, या ये मानी कि बाप दादा को मौत दी और उनकी औलाद को ज़िन्दगी बख़्शी, या यह मुराद है कि काफ़िरों को कुफ़र की मौत से हलाक किया और ईमानदारों को ईमानी ज़िन्दगी बख़्शी,

(१२) रहम में,

(१३) यानी मौत के बाद ज़िन्दा फ़रमाना,

(१४) जो कि गर्मी की सख़्ती में जौज़ा के बाद उदय होता है, एहल ज़ाहिलियत उसकी पूजा करने थे, इस आयत में बताया गया है कि सब का सब अल्लाह है, उस सितारे का सब भी अल्लाह ही है लिहाज़ा उसी की इबादत करो,

(१५) नेज़ इक्कड़ वाली हवा से, आद दो हैं एक तो क्रौमे हूद, उसको पहली आद कहते हैं और उनके बाद वालों को दूसरी आद कि वो उर्दी के वंशज थे,

(१६) जो सालेह अलैहिस्सलाम की क्रौमे थी,

(१७) डुबा कर हलाक किया,

(१८) कि हज़रत नूह अलैहिस्सलाम उनमें हज़ार बरस के क़रीब तशरीफ़ फ़रमा रहे मगर उन्होंने ने दावत कुबूल न की और उनकी सरक़शी कम न हुई,

(१९) मुराद इस से क्रौमे लून की बस्तियाँ हैं जिन्हे हज़रत जिब्रईल अलैहिस्सलाम ने अल्लाह के हुक्म से उटाकर औंधा डाल दिया और उथल पुथल कर दिया,

(२०) यानी निशान किये हुए पत्थर बरसाए,

(२१) यानी सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम,

(२२) जो अपनी क्रौमों की तरफ़ रसूल बनाकर भेजे गए थे,

(२३) यानी क्रयामत,

(२४) यानी वही उसको ज़ाहिर फ़रमाएगा, या ये मानी हैं कि उसकी दहशत और सख़्ती को अल्लाह तआला के सिवा कोई दफ़अ नहीं कर सकता और अल्लाह तआला दफ़आ न फ़रमाएगा,

(२५) यानी क़ुरआन शरीफ़ का इन्कार करते हो,

(२६) उसके वादे और चेतावनी सुनकर,

(२७) कि उसके सिवा कोई इबादत के लायक नहीं,

## ५४ - सूरए क्रमर - पहला रूकू

(१) सूरए क्रमर मक्की है सिवाय आयत "सयुहज़मुल जमओ" के, इस में तीन रूकू, पचपन आयते और तीन सौ बयालीस कलामे और एक हज़ार चार सौ तेईस अक्षर हैं,

(२) उसके नज़्दीक होने की निशानी ज़ाहिर हुई है कि नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के चमत्कार से ...

(३) दो टुकड़े हो कर, शक्कुल क्रमर जिसका इस आयत में बयान है नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के खुले चमत्कारों में से है, मक्के वालों ने हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से एक चमत्कार की मांग की थी तो हुज़ूर ने चाँद टुकड़े करके दिखाया, चाँद के दो हिस्से हो गए एक हिस्सा दूसरे से अलग होगया और फ़रमाया कि गवाह रहो, क़ुरैश ने कहा कि मुहम्मद ने जादू से हमारी नज़र बन्दी कर दी है, इसपर उर्दी की जमाअत के लोगों ने कहा कि अगर यह नज़र बन्दी है तो बाहर कहीं भी किसी को चाँद के दो हिस्से नज़र न आए होंग, अब जो काफ़िले आने वाले हैं उनकी प्रतीक्षा करो और मुसाफ़िरों से पूछो, अगर दूसरी जगहों पर भी चाँद शक़ होना देखा गया है तो बेशक़ चमत्कार है, चुनान्ने सफ़र से आने वालों से पूछा, उन्होंने बयान किया कि हम ने देखा कि उस रोज़ चाँद के दो हिस्से हो गए थे, मुश्रिकों को इन्कार की गुन्दाइश न रही और वो जिहालत के तीर पर जादू ही जादू कहते रहे, सही हदीसों में इस महान चमत्कार का बयान है और ख़बर इस दर्जा शोहरत को पहुंच गई है कि इसका इन्कार करना अकल और इन्साफ़ से दुश्मनी और बेदीनी है,

(४) मक्के वाले नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की नबुवत और उनकी सच्चाई पर दलालत करने वाली,

(५) उसकी तस्दीक़ और नबी अलैहिस्सलामो वस्सलाम पर ईमान लाने से,

हुई हिकमत, फिर क्या काम दें डर सुनाने वाले (५) तो तुम उनसे मुंह फेर लो (११) जिस दिन बुलाने वाला (१२) एक सख्त वे-पहचानी बात की तरफ बुलाएगा (१३) (६) नीची आँखें किये हुए कब्रों से निकलेंगे गोया वो टिड्डी हैं फैली हुई (१४) (७) बुलाने वाले की तरफ लपकते हुए (१५) काफिर कहेंगे यह दिन सख्त है (८) उनसे (१६) पहले नूह की क्रौम ने झुटलाया तो हमारे बन्दे (१७) को झूटा बताया और बोले वह मजनून (पागल) है और उसे झिड़का (१८) (९) तो उसने अपने रव से दुआ की कि मैं मगलूब हूँ तू मेरा बदला ले (१०) तो हमने आसमान के दरवाजे खोल दिये ज़ोर के बहते पानी से (११) (११) और ज़मीन चश्मे करके बहा दी (१२) तो दोनों पानी (१३) मिल गए उस मिक्कदार (मात्रा) पर जो मुकद्दर थी (१४) (१२) और हमने नूह को सवार किया (१५) तख्तों और कीलों वाली पर (१६) कि हमारी निगाह के रूबरू बहती (१७) उसके सिले में (१८) जिसके साथ कुफ़्र किया गया था (१९) और हमने उसे (२०) निशानी छोड़ा तो है कोई ध्यान करने वाला (२१) (२१) तो कैसा हुआ मेरा अज़ाब और मेरी धमकियाँ (२२) और वेशक हमने कुरआन याद करने के लिये आसान फ़रमा दिया तो है कोई याद करने वाला (२३) (२३) आब ने झुटलाया (२४) तो कैसा हुआ मेरा अज़ाब और मेरे डर दिलाने के फ़रमान (२५) (२५) बेशक हमने उन पर एक

تُغْنِ التُّدْرُ فَتَوَلَّ عَنْهُمْ يَوْمَ يَدْعُ الدَّاءُ إِلَى شَيْءٍ تَكْرُرٍ خُشْعًا أَبْصَارُهُمْ يَخْرُجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ كَأَنَّهُمْ جَرَادٌ مُنْتَشِرٌ مَّهْطِعِينَ إِلَى الدَّاءِ يَقُولُ الْكُفْرُ وَهَذَا يَوْمُ عَسَرٍ كَدِّ بَتٍ قَبْلَهُمْ قَوْمٌ نَوحٌ فَكَذَّبُوا عَبْدَنَا وَقَالُوا مَجْنُونٌ وَازْدُجِرَ قَدَعَا رَبِّي أَنِّي مَغْلُوبٌ فَأَنَّصِرْ فَفَتَحْنَا أَبْوَابَ السَّمَاءِ بِمَاءٍ مُنْهَمٍ وَوَجَرْنَا الْأَرْضَ عُيُونًا فَالْتَفَى الْمَاءُ عَلَى أَمْرٍ قَدْ قُدِرَ وَحَمَلْنَاهُ عَلَى ذَاتِ أَلْوَاهٍ وُودُسٍ تَجَرَّى بِأَعْيُنِنَا جَزَاءَ لِمَن كَانَ كُفِرَ وَلَقَدْ شَرَكْنَاهَا آيَةً فَهَلْ مِن مُّدْكِرٍ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذْرِي وَلَقَدْ يَسِّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِن مُّدْكِرٍ كَدِّ بَتٍ عَادَ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذْرِي إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ

مَذَل

- (६) नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को और उन चमत्कारों को जो अपनी आँखों से देखे.
- (७) उन बातिल बातों के जो शैतान ने उनके दिल में बिठा रखी थीं कि अगर नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के चमत्कारों की तस्दीक की तो उनकी सरदारी सारे जगत में सर्वमान्य हो जाएगी और कुरैश की कुछ भी इज्जत और क़द्र बाक़ी न रहेगी.
- (८) वह अपने वक्त पर ही होने वाला है कोई उसको रोकने वाला नहीं. सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का दीन ग़ालिब होकर रहेगा.
- (९) पिछली उम्मतों की जो अपने रसूलों को झुटलाने के कारण हलाक किये गए.
- (१०) कुफ़्र और झुटलाने से और इन्तिहा दर्जे की नसीहत.
- (११) क्योंकि वो नसीहत और डराने से सबक सीखने वाले नहीं.
- (१२) यानी हज़रत इस्माफ़ील अलैहिस्सलाम बैतुल मक़दिस के गुम्बद पर खड़े होकर.
- (१३) जिसकी तरह की सज़नी कभी न देखी होगी और वह क़यामत और हिशाब की दहशत है.
- (१४) हर तरफ़ ख़ौफ़ से हैरान, नहीं जानते कहाँ जाएं.
- (१५) यानी हज़रत इस्माफ़ील अलैहिस्सलाम की आवाज़ की तरफ़.
- (१६) यानी कुरैश से.
- (१७) नूह अलैहिस्सलाम.
- (१८) और धमकाया कि अगर तुम अपनी नसीहत और उपदेश और दावन से बाज़ न आए तो तुम्हें हम क़त्ल करदेंगे संगसार कर डालेंगे.
- (१९) जो चालीस रोज़ तक न थमा.
- (२०) यानी ज़मीन से इतना पानी निकला कि सारी ज़मीन चश्मों की तरह हो गई.
- (२१) आसमान से बरसने वाले और ज़मीन से उबलने वाले.
- (२२) और लौहे मेहफूज़ में लिखा था कि तूफ़ान इस हद तक पहुँचेगा.
- (२३) एक किशती.
- (२४) हमारी हिफ़ाज़त में.
- (२५) यानी हज़रत नूह अलैहिस्सलाम के.

सख्त आधी भेजी<sup>(२१)</sup> ऐसे दिन में जिसकी नहूसत उनपर हमेशा के लिये रही<sup>(२२)</sup> (१९) लोगों को यूँ दे मारती थी कि मानो वो उखड़ी हुई खजूरों के डुन्ड (सूखे तने) हैं<sup>(२०)</sup> तो कैसा हुआ मेरा अज़ाब और डर के फ़रमान<sup>(२१)</sup> और वेशक हमने आसान किया कुरआन याद करने के लिये तो है कोई याद करने वाला<sup>(२२)</sup>

### दूसरा सूकू

समूद ने रसूलों को झुटलाया<sup>(१)</sup> (२३) तो बोले क्या हम अपने में के एक आदमी की तावेदारी करें<sup>(२)</sup> जब तो हम ज़रूर गुमराह और दीवाने हैं<sup>(३)</sup> (२४) क्या हम सब में से उसपर<sup>(४)</sup> ज़िक्क उतारा गया<sup>(५)</sup> वल्कि यह सख्त झूटा इतरौना (शेखीबाज़) है<sup>(६)</sup> (२५) बहुत जल्द कल जान जाएंगे<sup>(७)</sup> कौन था बड़ा झूटा इतरौना<sup>(८)</sup> (२६) हम नाक़ा भँजने वाले हैं उनकी जांच को<sup>(९)</sup> तो ऐ सालेह तू राह देख<sup>(१०)</sup> और सब कर<sup>(११)</sup> (२७) और उन्हें ख़बर दे दे कि पानी उनमें हिस्सों से है<sup>(१२)</sup> हर हिस्से पर वह हाज़िर हो जिसकी वारी है<sup>(१३)</sup> (२८) तो उन्होंने अपने साथी का<sup>(१४)</sup> पुकारा तो उसने<sup>(१५)</sup> लेकर उसकी कूचें काट दीं<sup>(१६)</sup> (२९) फिर कैसा हुआ मेरा अज़ाब और डर क फ़रमान<sup>(१७)</sup> (३०) वेशक हमने उनपर एक चिंघाड़ भेजी<sup>(१८)</sup> जभी वो हो गए जैसे घेरा बनाने वाले की बची हुई घास सूखी रौंदी हुई<sup>(१९)</sup> (३१) और वेशक हमने आसान किया कुरआन याद करने के लिये तो है कोई याद करने वाला<sup>(२०)</sup> लूत की कोम ने रसूलों को झुटलाया<sup>(२१)</sup>

يَا صَاحِبِ قُلُوبٍ فِي يَوْمٍ تَحِيسُ مُسْتَوْرٍ تَنْزِيلُ النَّاسِ  
كَأَنَّهُمْ أَهْجَارٌ تَحِلُّ مُنْقَعِرٍ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَ  
نَذِيرٍ وَلَقَدْ يَسْرُنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ  
مُذَكِّرٍ كَذَبْتَ تَمُودُ بِالنَّدِيرِ فَقَالُوا أَبَشْرًا مِمَّنَّا  
وَاحِدًا اتَّبَعَهُ إِنَّا إِنْ لَأَنَّى صَالٍ وَسَعِيرٍ أَلْقَى  
الذِّكْرَ عَلَيْهِ مِنْ بَيْنِنَا بَلْ هُوَ كَذَّابٌ أَشِرُّ  
سَيَعْلَمُونَ عَذَابُ مَنْ الْكَذَّابِ الْأَشِرِّ إِنَّا مُرْسِلُونَ  
النَّاقَةَ فَتَنَةً لَهُمْ فَارْتَقِبْهُمْ وَاصْطَبِرْ وَتَبَيَّنْهُمْ  
أَنَّ الْمَاءَ قِسْمَةٌ بَيْنَهُمْ كُلٌّ شَرْبٌ مَحْظَرٌ فَتَادَا  
صَاحِبُهُمْ فَمَا ظَلَمُوا فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَ  
نَذِيرٍ إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ صَيْحَةً وَاحِدَةً فَكَانُوا  
كَهَشِيمِ الْمُحْتَظِرِ وَلَقَدْ يَسْرُنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ  
فَهَلْ مِنْ مُذَكِّرٍ كَذَبْتَ قَوْمُ لُوطٍ بِالنَّدِيرِ

(२६) यानी उस वाक़ए को कि कारिफ़ डुबो कर हलाक कर दिये गए और हज़रत नूह अलैहिस्सलाम का निजात दी गई और कुछ मुफ़स्सिरों के तज़दीक "तग़कनाह" की ज़मीर किशती की तरफ़ पलटती है। क़नादह से रिवायत है कि अल्लाह तआला ने उस किशती को सरज़मीने ज़ज़ीरा में और कुछ के तज़दीक ज़ुदी पहाड़ पर मुदत़ा बाक़ी रखा, यहाँ तक कि हमारी उम्मन के पहले लोगों ने उमको देखा।

(२७) जो नसीहत माने और डबरन हासिल करें।

(२८) इस आयत में क़ुरआन शरीफ़ की तालीम और तअल्लुम और उसके साथ लगे रहने और उसको कन्टस करने की तर्ग़ीब है और यह भी मालूम होता है कि क़ुरआन याद करने वाले की अल्लाह तआला की तरफ़ से मदद होती है। और इसका याद कगना आसान बना देने का ही फल है कि बच्चे तक इसको याद करलेते हैं सिवाय इसके कोई मज़हबी किताब ऐसी नहीं है जो याद की जाती हो और सटूलत से याद हो जाती हो।

(२९) अपने नबी हज़रत हूद अलैहिस्सलाम को, इसपर वह अज़ाब में जकड़ गए।

(३०) जो अज़ाब उतरने से पहले आचुके थे।

(३१) बहुत तेज़ चलने वाली निहायत ठण्डी सख्त सन्नाटे वाली।

(३२) यहाँ तक कि उनमें कोई न बचा, सब हलाक हो गए और वह दिन महीने का पिछला बुध था।

### सूरए क्रमर - दूसरा सूकू

(१) अपने नबी हज़रत सालेह अलैहिस्सलाम का इल्कार करके और उनपर ईमान न लाकर।

(२) यानी हम बहुत से हाक़ एक आदमी के तावे हो जाएँ। हम ऐसा न करेंगे क्योंकि अगर ऐसा करे।

(३) यह उन्होंने हज़रत सालेह अलैहिस्सलाम का कलाम लौटाया। आपने उनसे फ़रमाया था कि अगर तुम मेरा इतिबाअ न किया तो तुम गुमराह और नासमझ हो।

(४) यानी हज़रत सालेह अलैहिस्सलाम पर।



में अपने मुंहों पर घसीटे जाएंगे, और फरमाया जाएगा घखो दोजख की आंच (४८) वेशक हम ने हर चीज़ एक अन्दाज़े से पैदा फरमाई (४९) और हमारा काम तो एक बात की बात है जैसे पलक मारना (५०) और वेशक हमने तुम्हारी वज़अ के (५१) हलाक कर दिये तो है कोई ध्यान करने वाला (५२) और उन्होंने जो कुछ किया सब किताबों में है (५३) और हर छोटी बड़ी चीज़ लिखी हुई है (५४) वेशक परहेज़गार वागों और नहर में है (५४) सच की मजलिस में अज़ीम कुदरत वाले वादशाह के हुज़ूर (५५)

### ५५ - सूरए रहमान

सूरए रहमान मदीने में उतरी, इसमें ७८ आयतें, तीन रूकू हैं.

#### पहला रूकू

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरवान रहमत वाला (१) रहमान ने (२) अपने मेहबूब को कुरआन सिखाया (३) इन्सानियत की जान मुहम्मद को पैदा किया (४) माकाना व मायकून (जो हुआ और जो होने वाला है) का बयान उन्हें सिखाया (५) सूरज और चांद हिसाब से हैं (६) और सब्जे और पेड़ सज्दे करते हैं (७) और आसमानों को अल्लाह ने बलन्द किया (८) और तराजू रखी (९) कि तराजू में बेएतिदाली न करो (१०) और इन्साफ़ के साथ तौल कायम करो और वज़न न घटाओ (११) और ज़मीन रखी मखलूक के लिये (१२)

فِي النَّارِ عَلَى وُجُوهِهِمْ ذُوقُوا مَسَّ سَقَرَ ۚ إِنَّكُمْ  
كُلُّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ ۚ وَمَا أَمْرُنَا إِلَّا وَاحِدَةٌ  
كَلِمَةٍ بِالْبَصَرِ ۚ وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا أَشْيَاعَكُمْ فَهَلْ  
مِنْ مُدْكِرٍ ۚ وَكُلُّ شَيْءٍ فَعَلُوهُ فِي النَّبْرِ ۚ وَكُلُّ  
صَغِيرٍ وَكَبِيرٍ مُسْتَطَرٌّ ۚ إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَ  
نَهَرٍ ۚ فِي مَقْعَدِ صَدِيقٍ ۚ عِنْدَ مَلِيكٍ مُّقْتَدِرٍ ۚ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
الرَّحْمَنُ ۚ عَلَّمَ الْقُرْآنَ ۚ خَلَقَ الْإِنْسَانَ ۚ عَلَّمَهُ  
الْبَيَانَ ۚ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ بِحُسْبَانٍ ۚ وَالنَّجْمُ وَ  
الشَّجَرُ يَسْجُدْنَ ۚ وَالسَّمَاءُ رَفَعَهَا وَوَضَعَ الْمِيزَانَ ۚ  
أَلَّا تَطْغَوْا فِي الْمِيزَانِ ۚ وَأَقِيمُوا الْوَزْنَ بِالْقِسْطِ وَلَا  
تُخْسِرُوا الْمِيزَانَ ۚ وَالْأَرْضُ وَضَعَهَا لِلْأَنَامِ ۚ

(२३) अल्लाह तआला की नेअमतों का और शुक्रगुज़ार वह है जो अल्लाह पर और उसके रसूलों पर ईमान लाए और उनकी फ़रमावबंदारी करे.

(२४) यानी हज़रत लूत अलैहिस्सलाम ने.

(२५) हमारे अज़ाब से.

(२६) और उनकी तस्दीक़ न की.

(२७) और हज़रत लूत अलैहिस्सलाम से कहा कि आप हमारे और अपने मेहमानों के बीच न पड़ें और उन्हें हमारे हवाले कर दें और यह उन्होंने ग़लत नीयत और बुरे इरादे से कहा था और मेहमान फ़रिशने थे उन्होंने हज़रत लूत अलैहिस्सलाम से कहा कि आप उन्हें छोड़ दीजिये, घर में आने दीजिये. ज़मीन को घर में आए तो हज़रत जिब्रईल अलैहिस्सलाम ने एक दस्तक दी.

(२८) और वो फ़ौरन अन्धे हो गए और आँखें ऐसी नापैद हो गई कि विशान भी बाक़ी न रहा. चंदर सपाट हो गए. आश्चर्य चकित मान मान फ़िगने थे दरवाज़ा हाथ न आता था. हज़रत लूत अलैहिस्सलाम ने उन्हें दरवाज़े से बाहर किया.

(२९) जो तुम्हें हज़रत लूत अलैहिस्सलाम ने सुनाए थे.

(३०) जो अज़ाब आग़िरत तक बाक़ी रहेगा.

### सूरए क्रमर - तीसरा रूकू

(१) हज़रत मूसा और हज़रत हारून अलैहिस्सलाम, तो फ़िरऔवी उनपर ईमान न लाए.

(२) जो हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम को दी गई थीं.

(३) अज़ाब के साथ.

(४) ऐ मक्के वालो.

(५) यानी उन ज़मीनों से ज्यादा क़बी और मज़बूत हैं या कुफ़्र और दुश्मनी में कुछ उनसे क़मे हैं.

(६) कि तुम्हारे कुफ़्र की पकड़ न होगी और तुम अल्लाह के अज़ाब से अन्म में रहोगे.

- (७) मक्के के काफिर.
- (८) सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से.
- (९) मक्के के काफिरों की.
- (१०) और इस तरह भागेंगे कि एक भी कायम न रहेगा. बद्र के रोज़ जब अबू जहल ने कहा कि हम सब मिलकर बदला ले लेंगे, तब यह आयत उतरी और सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने ज़िरह पहन कर यह आयत निलावन फरमाई. फिर ऐसा ही हुआ कि रसूल करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की फ़तह हुई और काफिर परास्त हुए.
- (११) यानी उस अज़ाब के बाद उन्हें क़यामत के दिन के अज़ाब का बादा है.
- (१२) दुनिया के अज़ाब से उसका अज़ाब बहुत ज़्यादा सज़ा है.
- (१३) न समझते हैं न राह पाते हैं. (तफ़सीरे कबीर)
- (१४) अल्लाह की हिकमत के अनुसार. यह आयत ब्रदरियों के रद में उतरी जो अल्लाह की कुदरत के इन्कारी हैं और दुनिया में जो कुछ होता है उसे सितारों वगैरह की तरफ़ मन्सूब करते हैं. हदीसों में उन्हें इस उम्मत का मज़ूस कहा गया है और उनके पास उठने बैठने और उनके साथ बात चीन करने और वो बीमार हो जाएं तो उनकी पूछ ताछ करने और मर जाएं तो उनके जनाज़े में शरीक होने से मना फ़रमाया गया है और उन्हें दज़्जाल का साथी फ़रमाया गया. वो बदतरीन लोग हैं.
- (१५) जिस चीज़ के पैदा करने का इरादा हो वह हुक्म के साथ ही हो जाती है.
- (१६) काफिर पहली उम्मतों के.
- (१७) जो इब्रत हासिल करें और नसीहत मानें.
- (१८) यानी बन्दों के सारे कर्म आमाज़ के निगहबान फ़रिश्तों के लेखों में हैं.
- (१९) लौहें मेहफूज़ में.
- (२०) यानी उसकी बारगाह के प्यारे चहीने हैं.

#### ५५ - सूरए रहमान - पहला खूकू

- (१) सूरए रहमान मक्की है इसमें तीन रूकूअ, छिहत्तर या अठहत्तर आयतें, तीन सौ इक्यावन कलिमे और एक हज़ार छ सौ छत्तीस अक्षर हैं.
- (२) जब आयत "उर्रुहु लिर्रहमाने" यानी रहमान को सजदा करो (सूरए अलफ़ुज्रक़ान, आयत ६०) उतरी, मक्के के काफिरों ने कहा, रहमान क्या है हम नहीं जानते. इसपर अल्लाह तआला ने अर्रहमान उतारी कि रहमान जिसका तुम इन्कार करने हो वही है जिसने क़ुरआन नाज़िल किया और एक क़ौल है कि मक्के वालों ने जब कहा कि मुहम्मद को कोई बशर सिखाता है तो यह आयत उतरी और अल्लाह तआला ने फ़रमाया कि रहमान ने क़ुरआन अपने हबीब सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को सिखाया. (श्राज़िन)
- (३) इन्सान से इस आयत में सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम मुराद हैं. और बयान से माकाना वमा यकून का बयान क्योंकि नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम अगलों पिछलों की ख़बरें देते थे. (श्राज़िन)
- (४) कि निर्धारित तक्रदीर के साथ अपने बुजों और मंज़िलों में यात्रा करते हैं और उसमें सृष्टि के लिये फ़ायदे हैं. अक़ान के हिमाब से बरसों और महीनों की गिनती उन्हीं पर है.
- (५) अल्लाह के हुक्म के आधीन हैं.
- (६) और अपने फ़रिश्तों का ठिकाना और अपने अहक़ाम का केन्द्र बनाया.
- (७) जिससे चीज़ों का वज़न किया जाए और उनकी मात्राएं मालूम हों ताकि लैन दैन में न्याय हो सके.
- (८) ताकि किसी का अधिकार न मारा जाए.
- (९) जो उसमें रहती बस्ती है ताकि उसमें आराम करें और फ़ायदे उठाएं.
- (१०) जिनमें बहुत बरकत है.
- (११) गेहूँ जौ वगैरह के समान.
- (१२) इस सूरत में यह आयत ३१ बार आई है. बारबार नेअमतों का ज़िक्र फ़रमाकर यह इरशाद फ़रमाया गया है कि अपने रब की कौन सी नेअमत को झुटलाओगे. यह हिदायत और सीख का बेहतरीम अन्दाज़ है ताकि सुनने वाले की अन्तरात्मा को नम्बीह हो और उसे अपने जुर्म और नाशुक़ी का हाल मालूम हो जाए कि उसने कितनी नेअमतों को झुटलाया है और उसे शर्म आए और वह



उसमें मेवे और गलाफ़ वाली खजूरें<sup>(१०)</sup> (११) और भुस के साथ अनाज<sup>(११)</sup> और खुशबू के फूल<sup>(१२)</sup> तो ऐ जिन्न व इन्स (मानव), तुम दोनों अपने रब की कौन सी नेअमत झुटलाओगे<sup>(१३)</sup> (१३) आदमी को बनाया वजती मिट्टी से जैसे ठीकरी<sup>(१३)</sup> (१४) और जिन्न को पैदा फ़रमाया आग के लुके (लपट) से<sup>(१४)</sup> (१५) तो तुम दोनों अपने रब की कौन सी नेअमत झुटलाओगे<sup>(१६)</sup> दोनों पूरब का रब और दोनो पश्चिम का रब<sup>(१५)</sup> (१६) तो तुम दोनों अपने रब की कौन सी नेअमत झुटलाओगे<sup>(१७)</sup> उसने दो समन्दर बहाए<sup>(१७)</sup> कि देखने में मालूम हां मिले हुए<sup>(१७)</sup> (१८) और है उनम रोक<sup>(१८)</sup> कि एक दूसरे पर वढ़ नहीं सकता<sup>(१८)</sup> (२०) ता अपने रब की कौन सी नेअमत झुटलाओगे<sup>(२१)</sup> उनमे से मोती और मूंगा निकलता है<sup>(२२)</sup> तो अपने रब की कौन सी नेअमत झुटलाओगे<sup>(२३)</sup> और उसी की हैं वो चलने वालीयाँ कि दरिया में उठी हुई हैं जैसे पहाड़<sup>(२३)</sup> (२४) तो अपने रब की कौन सी नेअमत झुटलाओगे<sup>(२५)</sup>

### दूसरा रूकू

ज़मीन पर जितने है सब को फना है<sup>(१)</sup> (२६) और वाक़ो है तुम्हारे रब की ज़ात अज़मत और बुजुर्गी वाला<sup>(२)</sup> (२७) तो अपने रब की कौन सी नेअमत झुटलाओगे<sup>(२८)</sup> उसी के मंगला हैं जितने आसमानों और ज़मीन में हैं<sup>(३)</sup> उसे हर

فِيهَا فَالْكَمَّةُ وَالنَّعْلُ ذَاتُ الْكَلَامِ وَالْحَبُّ  
ذُو الْعَصْفِ وَالرَّيْحَانُ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا  
تُكَذِّبِينَ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ كَالْفَخَّارِ  
وَخَلَقَ الْجَانَّ مِنْ مَّارِجٍ مِنْ نَارٍ فَبِأَيِّ آلَاءِ  
رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ رَبُّ الْمَشْرِقَيْنِ وَرَبُّ الْمَغْرِبَيْنِ  
فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ  
يَلْتَقِيانِ يَبْتَغِيانِ بَرْزَخًا بَيْنَغَيْنِ فَبِأَيِّ آلَاءِ  
رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ يُخْرِجُ مِنْهُمَا الْمَوْلُوءَ وَالْمَرْجَانُ  
فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ وَلَهُ الْجَوَارِ الْمُنشَآتُ  
فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ  
كُلٌّ مِنْ عَلَيْهَا فَإِنْ وَ يَبْقَى وَجْهُ رَبِّكَ  
ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا  
تُكَذِّبِينَ يَسْأَلُهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

مَرْج

शुक्र अदा करने और फ़र्मावगदारी की तरफ़ माइल हो और यह समझ ले कि अल्लाह तआला की अवमिन नेअमते उस पर है, हदीस शरीफ़ में है सेयदे आनम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया कि यह सूरा मैंने जिज्ञात को सुनाई, वो तुमसे अच्छा जवाब देते थे, जब मैं आयन "वो तुम दोनों अपने रब की कौन सी नेअमत झुटलाओगे" पढ़ता, वो कहते ऐ रब हमारे हम तेरी किसी नेअमत को नहीं झुटलाते, तुझे हम्द है. (तिर्हिज़ी)

(१३) यानी मूख़ी मिट्टी से जो वजाते से बजे और कोई चीज़ ख़रख़नाती आवाज दे. फिर उस मिट्टी को तर किया कि वह गारे की तरह हो गई फिर उसको गलाया कि वह काली कीच तरह हो गई.

(१४) यानी ख़ालिस बर्गर धुए वाले शोले से.

(१५) दोनो पूरब और दोनो पश्चिम से मुराद सूरज के उदय होने के दोनो स्थान हैं गर्मी के भी और जाड़े के भी. इसी तरह असन धाने के भी दोनो स्थान हैं.

(१६) मोटा और ख़ारी.

(१७) व उनके बीच ज़ाहिर में कोई दीवार न कोई रोक.

(१८) अल्लाह तआला की कुदरत से.

(१९) हर एक अपनी सीमा पर रहता है और किसी का स्वाद नहीं बदलता.

(२०) जिन चीज़ों से वो किशियाँ बनाई गई वो भी अल्लाह तआला ने पैदा कीं और उनको तर्कब देने और किशनी बनाने और सबाई करन की अक़ल भी अल्लाह तआला ने पैदा की और दरियाओ में उन किशियों का चलना और तैरना यह सब अल्लाह तआला की कुदरत से है.

### सूरए रहमान - दूसरा रूकू

(१) हर जानदार चौरह हलाक होने वाला है.

(२) कि वह सृष्टि के नाश के बाद उन्हे जिन्दा करेगा और हमेशा की जिन्दगी अता करेगा और इमानदारों पर लुफ़्फ़े करम करेगा.

(३) फ़र्ग़िने हो या जिन्न या इन्साव या और कोई प्राणी, कोई भी उससे बेतियाज नहीं. सब उसकी मेहरबानी के मोहनाज है और हर सूरा में उसकी बारगाह म सवाली.

كُلُّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَأْنٍ ۖ فَيَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا شُكِّرُوا بِكُمْ  
سَفَرًا ۖ لَكُمْ آيَةُ الْفَقْلِ ۖ فَيَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا  
شُكِّرُوا بِكُمْ ۖ يَبْعَثُ الرَّجُلُ وَالدَّيْسُ إِنِ اسْتَطَعْتُمْ  
أَنْ تَنْفُذُوا مِنْ أَقْطَارِ السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ  
فَأَنْفُذُوا وَلَا تَنْفُذُوا إِلَّا بِسُلْطَانٍ ۖ فَيَا أَيُّهَا  
الَّذِينَ كَفَرُوا شُكِّرُوا بِكُمْ ۖ يُرْسِلُ عَلَيْكُمْ شَوَاطِلَ مِنْ  
تَارٍ وَخَمَاسٍ فَلَا تُنْقِصُونَ ۖ فَيَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا  
شُكِّرُوا بِكُمْ ۖ فَإِذَا انْشَقَّتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ وَرْدَةً  
كَالدِّهَانِ ۖ فَيَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا شُكِّرُوا بِكُمْ  
فَيَوْمَئِذٍ لَا يُسْأَلُ عَنْ ذَنْبِهِ إِنْسٌ وَلَا جَانٌّ ۖ  
فَيَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا شُكِّرُوا بِكُمْ ۖ يَعْرِفُ الْجُورُونَ بِسْمِهِمْ  
فَيُؤْخَذُ بِالنَّوَاصِي وَالْأَقْدَامِ ۖ فَيَا أَيُّهَا  
الَّذِينَ كَفَرُوا شُكِّرُوا بِكُمْ ۖ هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي يُكَذِّبُ بِهَا

مَذَرُ

दिन एक काम है (२९) तो अपने रब की कौन सी नेअमत झुटलाओगे (३०) जल्द सब काम निपटाकर हम तुम्हारे हिसाब का क़स्द फरमाते हैं ऐ दोनों भारी गिरोह (३१) तो अपने रब की कौन सी नेअमत झुटलाओगे (३२) ऐ जिन्न व इन्स के गिरोह, अगर तुम से हो सके कि आसमानों और ज़मीन के किनारों से निकल जाओ तो निकल जाओ, जहाँ निकल कर जाओगे उसी की सल्लनत है (३३) तो अपने रब की कौन सी नेअमत झुटलाओगे (३४) तुम पर (३५) छोड़ी जाएगी वेधुएं की आग की लपट और बेलपट का काला धुआं (३६) तो फिर बदला न ले सकोगे (३७) तो अपने रब की कौन सी नेअमत झुटलाओगे (३८) फिर जब आसमान फट जाएगा तो गुलाब के फूल सा हो जाएगा (३९) जैसे सुर्ख नरी (वकरे की रंगी हुई खाल) (४०) तो अपने रब की कौन सी नेअमत झुटलाओगे (४१) तो उस दिन (४२) गुनाहगार के गुनाह की पूछ न होगी किसी आदमी और जिन्न से (४३) तो अपने रब की कौन सी नेअमत झुटलाओगे (४४) मुजरिम अपने चेहरे से पहचाने जाएंगे (४५) तो माथा और पाँव पकड़ कर जहन्नम में डाले जाएंगे (४६) तो अपने रब की कौन सी नेअमत झुटलाओगे (४७) यह है वह जहन्नम जिसे मुजरिम झुटलाते हैं (४८) फेरे

(४) यानी वह हर वक़्त अपनी कुदरत के निशान ज़ाहिर फ़रमाता है किसी को रोज़ी देता है, किसी को मारता है, किसी को ज़िलाता है, किसी को इज़्ज़त देता है, किसी को ज़िल्लत, किसी को ग़नी करता है, किसी को मोहताज़, किसी के गुनाह बर्दाश्त करता है, किसी की तक़दीफ़ दूर करता है, कहा गया है कि यह आयत यहूदियों के रद में उतरी जो कहते थे कि अल्लाह न आता सहीकर के दिन कोई काम नहीं करता, उनके क़ौल का खुला रद फ़रमाया गया, कहते हैं कि एक बादशाह ने अपने वज़ीर से उस आयत के मानी पूछे, उसने एक दिन का समय मांगा और बड़ी चिन्ता और दुख की हालत में अपने मक़ान पर आया, उसके एक हज़ारी गुलाम ने वज़ीर को पेशान देखकर कहा ऐ मेरे मालिक आपको क्या मुसीबत पेश आई, वज़ीर ने बयान किया तो गुलाम ने कहा कि इसके मानी में बादशाह को समझा दूंगा, वज़ीर ने उसको बादशाह के सामने पेश किया तो गुलाम ने कहा ऐ बादशाह अल्लाह की शान यह है कि वह रात को दिन में दाख़िल करता है और दिन को रात में और मुर्दे से ज़िन्दा निकालता है और ज़िन्दा में मुर्दे को और बीमार को स्वास्थ देता है और स्वास्थ को बीमार करता है, मुसीबत ज़दा को रिहाई देता है और बेग़मों को मुसीबत में ज़क़दना है, इज़्ज़त वालों को ज़लील करता है और ज़लीलों को इज़्ज़त देता है, मालदारों को मोहताज़ करता है, मोहताज़ों को मालदार, बादशाह ने गुलाम का ज़वाब पसन्द किया और वज़ीर को हुक्म दिया कि गुलाम को बिज़ारत का ख़िन्नअत पहनाए, गुलाम ने वज़ीर से कहा ऐ आका यह भी अल्लाह की एक शान है,

(५) जिन्न व इन्स के,

(६) तुम उससे कहीं भाग नहीं सकते,

(७) क़यामत के दिन जब तुम क़ब्रों से निकलोगे,

(८) इमाम अहमद रज़ा ने फ़रमाया लपट में धुवाँ हो तो उसके सब हिस्से जलाने वाले न हों कि ज़मीन के हिस्से शामिल हैं जिनसे धुआँ बनता है और धुएँ में लपट हो तो वह पूरा पियाह और अंधेरा न होगा कि लपट की रंगत शामिल है उसपर वेधुओं की लपट भेजी जाएगी जिसके सब हिस्से जलाने वाले होंगे और बेलपट का धुवाँ जो सख़्त काला अंधेरा और उसी के क़स्म की पनाह...

(९) उस अज़ाब से न बच सकोगे और आपस में एक दूसरे की मदद न कर सकोगे बल्कि यह लपट और शूरी तुम्हें महशर की तरफ़ ले जाएंगे, पहले से उसकी ख़बर दे देना यह भी अल्लाह न आला का क़रम है ताकि उसकी नाक़्स्मानी से वाज़ रह कर अपने आपको उस बला से बचा सकें,

(१०) कि जगह जगह से शक्र और रंगत का सुर्ग,

(११) यानी जबकि मुर्दे क़ब्रों से उठाए जाएंगे और आसमान फटेगा,

(१२) उस ग़ेज़ फ़रिश्ते मूज़िमों से पूछेंगे नहीं, उनकी सूरतें ही देखकर पहचान लेंगे, और सबाल दूसरे वक़्त होगा ज़ब मदात मद्दह

करेंगे इसमें और इन्तिहा के जलते खौलते पानी में<sup>(१०)</sup> (४४)  
तो अपने रब की कौन सी नेअमत झुटलाओगे<sup>(४५)</sup>

### तीसरा रूकू

और जा अपने रब के हज़ूर (समक्ष) पहुँचने से डरे<sup>(१)</sup>  
उसके लिये दो जन्नतें हैं<sup>(२)</sup> ४६ तो अपने रब की कौन सी  
नेअमत झुटलाओगे<sup>(४७)</sup> बहुत सी डाली वालियाँ<sup>(३)</sup> (४८)  
तो अपने रब की कौन सी नेअमत झुटलाओगे<sup>(४९)</sup> उनमें  
दो चश्मे पहने हैं<sup>(४)</sup> ५० तो अपने रब की कौन सी  
नेअमत झुटलाओगे<sup>(५१)</sup> उनमें हर मेंवा दो दो क्रिस्म  
का<sup>(५२)</sup> तो अपने रब की कौन सी नेअमत झुटलाओगे<sup>(५३)</sup>  
और ऐसे विछेनो पर तकिया लगाए जिनका अस्तर क़नादीज़  
का<sup>(५४)</sup> और दोनों के मेवे इतने झुके हुए कि नीचे से चुन  
लो<sup>(५५)</sup> ५४ तो अपने रब की कौन सी नेअमत  
झुटलाओगे<sup>(५६)</sup> उन विछेनों पर वो औरतें हैं कि शौहर  
के सिवा किसी को आँख उठा कर नहीं देखती<sup>(५७)</sup> उनसे पहले  
उन्हें न छुआ किसी आदमी और न जिन्न ने<sup>(५८)</sup> तो अपने  
रब की कौन सी नेअमत झुटलाओगे<sup>(५९)</sup> गोया वो लाल  
और याक़ूत और मूगा हैं<sup>(६०)</sup> ५८ तो अपने रब की कौन सी

الْمُجْرِمُونَ ۖ يَطُوفُونَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ حَبِيبٍ ۚ إِنَّ  
فِي آيَةِ الْآءِ رَبِّكُمْ لَشَكْلًا بَيْنَ ۚ وَلَمَنْ خَافَ  
مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّتٍ ۖ فِي آيَةِ الْآءِ رَبِّكُمْ لَشَكْلًا بَيْنَ ۚ  
ذَوَاتَا أَفْنَانٍ ۖ فِي آيَةِ الْآءِ رَبِّكُمْ لَتَكْذِبِينَ ۖ  
فِيهِمَا عَيْنَانِ تَجْرِبِينَ ۖ فِي آيَةِ الْآءِ رَبِّكُمْ  
لَتَكْذِبِينَ ۖ فِيهِمَا مِنْ كُلِّ فَاكِهَةٍ زَوْجَانِ ۖ  
فِي آيَةِ الْآءِ رَبِّكُمْ لَتَكْذِبِينَ ۖ مُتَكِيَيْنَ عَلَى فُرُشٍ  
بَطَائِنُهَا مِنْ إِسْتَبْرَقٍ ۚ وَجَنَّاتُ الْجَنَّةِ دَانٍ ۖ  
فِي آيَةِ الْآءِ رَبِّكُمْ لَتَكْذِبِينَ ۖ فِيهِنَّ قُصُورٌ  
الْطَّرِيفُ ۖ لَمْ يَجْعَلْنَهُنَّ لِنَاسٍ قَبْلَهُمْ وَلَا جَانٌّ ۖ  
فِي آيَةِ الْآءِ رَبِّكُمْ لَتَكْذِبِينَ ۖ كَانَتْهُنَّ أَلْيَا قُوتٍ  
وَالْمُهَاجِنِ ۖ فِي آيَةِ الْآءِ رَبِّكُمْ لَتَكْذِبِينَ ۖ  
هَلْ جَزَاءُ الْإِحْسَانِ إِلَّا الْإِحْسَانُ ۖ فِي آيَةِ

مَدَن

में जमा होंगे.

(१३) कि उनके मुँह काले और आँखें नीली होंगी.

(१४) पाँच पीट के पीछे से लाकर पेशानियों से मिला दिये जाएंगे और घसीट कर जहन्नम में डाले जाएंगे और यह भी कहा गया है कि कुछ लोग पेशानियों से घसीटे जाएंगे, कुछ पाँच से.

(१५) और उनसे कहा जाएगा.

(१६) कि जब जहन्नम की आग से जल भुनकर फ़रियाद करेंगे तो उन्हें जलता खौलता पानी पिलाया जाएगा और उसके अज़ाब में मुजिला किये जाएंगे. खुदा की नाफ़रमानी के इस परिणाम से आगाह करना अल्लाह की नेअमत है.

### सूरत रहमान - तीसरा रूकू

(१) यानी जिनमें अपने रब के हज़ूर क़यामत के दिन मेहशर के मैदान में हिमाब के लिये खड़े होने का डर हो और वह गुनाह छोड़ दे और अल्लाह के अहक़ाम पर अमल करे.

(२) जन्नते अद्वन और जन्नते नर्दम और यह भी कहा गया है कि एक जन्नत रब से डरने का सिल्ला और एक बासना त्यागने का इनआम.

(३) और हर डाली में किसम किसम के मेवे.

(४) एक पीट पानी का और एक पवित्र शराब का या एक तस्नीम दूसरा सलसबील.

(५) यानी सर्पात रेशम का जब अस्तर का यह हाल है तो अबरा कैसा होगा, सुक़्कानल्लाह !

(६) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि दरख़्त इतना क़रीब होगा कि अल्लाह तआला के प्यारे खड़े बैठे उसका मेवा चुन लेंगे.

(७) जन्नती बीनियाँ अपने शौहर से कहेंगी मुझे अपने रब के इज़्ज़तो जलाल की क़सम, जन्नत में मुझे कोई चीज़ तुझ से ज्यादा अच्छी नहीं मालूम होती, तो उम खुदा की हम्द है जिसने तुझे मेरा शौहर किया और मुझे तेरी बीबी बनाया.

(८) सफ़ाई और खुशगंभी में. हदीस शरीफ़ में है कि जन्नती हूरो के शरीर की तफ़ासत का यह हाल है कि उनकी पिंडली का गूदा इस तरह नज़र आता है जिस तरह बिल्ली की सुराही में लाल शराब.

नेअमत झुटलाओगे (५९) नेकी का बदला क्या है मगर नेकी (५९) (६०) तो अपने रब की कौन सी नेअमत झुटलाओगे (६१) और इनके सिवा दो जन्नतें और हैं (५९) (६२) तो अपने रब की कौन सी नेअमत झुटलाओगे (६३) निहायत सब्जी से सियाही की झलक दे रही है (६४) तो अपने रब की कौन सी नेअमत झुटलाओगे (६५) उनमें दो चशमे हैं छलकते हुए (६६) तो अपने रब की कौन सी नेअमत झुटलाओगे (६७) उनमें मेवे और खजूरें और अनार हैं (६८) तो अपने रब की कौन सी नेअमत झुटलाओगे (६९) उनमें औरते हैं आदत की नेक, सूरत की अच्छी (७०) तो अपने रब की कौन सी नेअमत झुटलाओगे (७१) हूरें हैं खैमों में पर्दा नशीन (७१) (७२) तो अपने रब की कौन सी नेअमत झुटलाओगे (७३) उनसे पहले उन्हें हाथ न लगाया किसी आदमी और न जिन्न ने (७४) तो अपने रब की कौन सी नेअमत झुटलाओगे (७५) तकिया लगाए हुए सब्ज बिछौनों और मुनक्कश खूबसूरत चांदनियों पर (७६) तो अपने रब की कौन सी नेअमत झुटलाओगे (७७) बड़ी बरकत वाला है तुम्हारे रब का नाम जो अज़मत और बुजुर्गी वाला (७८)

الْآءِ رَبِّكُمْ تَكْذِبِينَ ۝ وَمِنْ دُونِهِمَا  
جَنَّتَيْنِ ۝ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ۝  
مُدْهَامَتَيْنِ ۝ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ۝  
فِيهِمَا عَيْنِينَ نَضَّاحَتَيْنِ ۝ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا  
تُكَذِّبِينَ ۝ فِيهِمَا فَاكِهَةٌ وَنَخْلٌ وَرُمَّانٌ ۝  
فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ۝ فِيهِنَّ خَيْرٌ  
حَسَنٌ ۝ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ۝ حُورٌ  
مَّقْصُورَاتٌ فِي الْخِيَامِ ۝ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا  
تُكَذِّبِينَ ۝ لَمْ يَطْمِثْهُنَّ إِنْسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا جَانٌ ۝  
فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ۝ مُتَكِينِينَ عَلَى  
رَفْرَفٍ خُضِرٍ وَعَبَقَرِيَّةٍ حَسَنِينَ ۝ فَبِأَيِّ آلَاءِ  
رَبِّكُمَا تُكَذِّبِينَ ۝ تَبَارَكَ اسْمُ رَبِّكَ ذِي الْجَلَالِ  
وَالْإِكْرَامِ ۝

- (९) यानी जिसने दुनिया में नेकी की उसकी जज़ा आखिरत में अल्लाह का एहसान है। हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि जो लाइलाहा इल्लाह का क़ायल हो और शरीअत मुहम्मदिया पर आमिल, उसकी जज़ा जन्नत है।
- (१०) हदीस शरीफ़ में है कि दो जन्नतें तो ऐसी हैं जिनके बर्तन और सामान चाँदी के हैं और दो जन्नतें ऐसी हैं जिनके सामान और बर्तन सोने के। और एक क़ौल यह भी है कि पहली दो जन्नतें सोने और चाँदी की और दूसरी याकूत और ज़बरजद की।
- (११) कि उन खैमों से बाहर नहीं निकलती यह उनकी शराफ़त और क़रामत है। हदीस शरीफ़ में है कि अगर जन्नती औरतों में से किसी एक की झलक ज़मीन की तरफ़ पड़ जाए तो आसमान और ज़मीन के बीच की तमाम फ़ज़ा रौशन हो जाए और खुशबू से भर जाए और उनके खैमे मांती और ज़बरजद के होंगे।

## ५६ - सूरए वाकिआ

सूरए वाकिआ मक्का में उतरी, इसमें ९६ आयतें, तीन रूकू हैं।

### पहला रूकू

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला (१) जब हालगी वह होने वाली (२) उस वक्त उसके होने में किसी इन्कार की गुन्जायश न होगी (३) किसी को पस्त करने वाली (४) किसी को बलन्दी देने वाली (५) जब ज़मीन कांपेगी धरधरा कर (६) और पहाड़ रेजा रेज़ा हो जाएंगे चूरा होकर (७) तो हो जाएंगे जैसे रौज़न की धूप में गुवार के वारीक ज़र्र फैले हुए (८) और तुम तीन क्रिस्म के हो जाओगे (९) तो दाएं तरफ वाले (१०) कैसे दाएं तरफ वाले (११) और बाई तरफ वाले (१२) कैसे बाई तरफ वाले (१३) और जो सबकत ले गए (१४) वो तो सबकत ही ले गए (१५) वही वारगाह के मुकर्रब हैं (१६) चैन के वागों में (१७) अगलों में से एक गिराह (१८) और पिछलों में से थोड़े (१९) जड़ाऊ ताख्तों पर होंगे (२०) उनपर तकिया लगाए हुए आमने सामने (२१) उनके गिर्द लिये फिरेगे (२२) हमेशा रहने वाले लड़के (२३) कूजे और आफतावे और जाम और आँखों के सामने बहती शराब कि उससे न उन्हें सरदर्द हो (२४) न होश में फर्क आए (२५) और मेवे जो पसन्द करें (२६) और

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
إِذَا وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ۚ لَيْسَ لَوْعَتِهَا كَاذِبَةٌ ۖ
خَافِضَةٌ رَافِعَةٌ ۚ إِذَا رُجَّتِ الْأَرْضُ رَجًا ۖ
وَبُسَّتِ الْجِبَالُ بَسًا ۖ فَكَانَتْ هَبًا مَّنْبَسًا ۖ
وَكُنْتُمْ أَزْوَاجًا ثَلَاثَةً ۖ فَاصْحَبُ الْمِئْمَنَةَ ۖ
مَا أَصْحَبُ الْمِئْمَنَةَ ۖ وَأَصْحَبُ الشُّمَّةِ ۖ
مَا أَصْحَبُ الشُّمَّةِ ۖ وَالشَّيْقُونُ الشَّيْقُونُ ۖ
أُولَئِكَ الْمُقَرَّبُونَ ۖ فِي جَنَّتِ النَّعِيمِ ۖ
ثَلَاثَةٌ مِنَ الْأَقْلَيْنِ ۖ وَقَلِيلٌ مِنَ الْآخِرِينَ ۖ
عَلَى سُرُرٍ مَوْضُونَةٍ ۖ مُتَكِينِينَ عَلَيْهَا ثَقِيلِينَ ۖ
يُطَوَّفُ عَلَيْهِمْ وَلَدَانُ مُخَلَّدُونَ ۖ يَأْكُوبُ ۖ
وَأَبَارِقُ ۖ وَكَأْسٌ مِنْ مَعِينٍ ۖ لَا يُصَدَّعُونَ

(१२) और उनके शौहर जन्नत में ऐश करेंगे।

## ५० - सूरए वाकिआ - पहला रूकू

(१) सूरए वाकिआ मक्की है सिवाय आयत “अफ-बिहाज़ल हदीसे” और आयत “सुल्लतुम मिलल अबलीना” के। इस सूरा में तीन रूकू और छियावने या सत्तानवे या नितानवे आयतें। तीन सौ अठहत्तर कलिम और एक हज़ार सात सौ तीन अक्षर हैं। इमाम बसवी ने एक हद़ीस गिरायत की है कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया कि जो शरख हज़रत सूरए वाकिआ को पढ़े वह फ़ाकि से हमेशा मेहफूज़ रहेगा। (ख़ाज़िन)

(२) यानी जब क़यामत क़ायम हो जो ज़रूर होने वाली है।

(३) जहन्नम में गिरा कर।

(४) जन्नत में दाख़िल के साथ। हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि जो लोग दुनिया में ऊंचे थे क़यामत उन्हें पस्त करगी और जो दुनिया में पस्ती में थे उनके दर्जे बलन्द करेगी और यह भी कहा गया है कि गुनाहगारों का पस्त करेगी और फ़रमावरदारों को बलन्द।

(५) यहाँ तक कि उसकी सारी इमारतें गिर जाएंगी।

(६) यानी जिनके आमातलनामे उनके दाएं हाथ में दिये जाएंगे।

(७) यह उनकी शान की तात्वीम के लिये फ़रमाया। वो बड़ी शान रखने दें, सईद हैं, जन्नत में दाख़िल होंगे।

(८) जिनके आमातलनामे बाएं हाथों में दिये जाएंगे।

(९) यह उनकी ज़िल्लत के लिये फ़रमाया कि वो शक्की हैं जहन्नम में दाख़िल होंगे।

(१०) नेकियों में।

(११) जन्नत में दाख़िल होने में। हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि वो ज़िज्जत में पढ़ल करने वाले हैं कि आख़िरत में जन्नत की तरफ पढ़ल करेंगे। एक कौल यह है कि वो इस्लाम की तरफ पढ़ल करने वाले हैं और एक कौल यह है कि वो मुहाज़िरीन और अन्सार हैं, जिनमें दावों क़िबलों की तरफ नमाज़ें पढ़ीं।

(१२) यानी साबिकीन। अगला म म बहुत हैं और पिछलों में से थोड़े और अगलों में से मुराद या ता पहली उम्मत है हज़रत आदम

परिन्दों का गोशत जो चाहें<sup>(१०)</sup> (२१) और बड़ी आँख वालियाँ हूँ<sup>(११)</sup> (२२) जैसे छुपे रखे हुए मोती<sup>(१२)</sup> (२३) सिला उनके कर्माँ का<sup>(१३)</sup> (२४) उसमें न सुनेंगे न कोई वेकार बात न गुनहगारी<sup>(१४)</sup> (२५) हाँ यह कहना होगा सलाम सलाम<sup>(१५)</sup> (२६) और दाहिनी तरफ वाले, कैसे दाहिनी तरफ वाले<sup>(१६)</sup> (२७) बेकाँटे की बेरियों में<sup>(१७)</sup> (२८) और केले के गुच्छों में<sup>(१८)</sup> (२९) और हमेशा के साथ में<sup>(१९)</sup> (३०) और हमेशा जारी पानी में<sup>(२०)</sup> (३१) और बहुत से मेवों में<sup>(२१)</sup> (३२) जो न खत्म हों<sup>(२२)</sup> (३३) और न रोके जाएँ<sup>(२३)</sup> (३४) और चलन्द बिछौनों में<sup>(२४)</sup> (३५) बेशक हमने उन औरतों को अच्छी उठान उठायी<sup>(२५)</sup> (३६) तो उन्हें बनाया कुवारियाँ<sup>(२६)</sup> (३७) अपने शोहर पर प्यारियाँ, उन्हें प्यार दिलातियाँ एक उग्र वालियाँ<sup>(२७)</sup> (३८) दाई तरफ वालों के लिये<sup>(२८)</sup> (३९)

### दूसरा रूकू

अगलों में से एक गिरोह<sup>(१)</sup> (३९) और पिछलों में से एक गिरोह<sup>(२)</sup> (४०) और वाई तरफ वाले<sup>(३)</sup> (४१) कैसे वाई तरफ वाले<sup>(४)</sup> (४२) जलती हवा और खोलते पानी में<sup>(५)</sup> (४३) और जलते धुएँ की छाँव में<sup>(६)</sup> (४४) जो न ठण्डी न इज्जत

عَنْهَا وَلَا يُنْفَوْنَ ۖ وَكَأْتَهُ مِمَّا يَنْتَحِرُونَ ۖ  
وَلَحْمَ طَيْرٍ مِمَّا يَشْتَبُونَ ۖ وَخَوْرَ عَيْنٍ ۖ  
كَامْشَالِ اللُّؤْلُؤِ الْمَكْنُونِ ۖ جَزَاءً بِمَا كَانُوا  
يَعْمَلُونَ ۖ لَا يَسْغَوْْنَ فِيهَا كُفْوًا وَلَا تَأْثِيماً ۖ  
إِلَّا قَيْدًا سَلْبًا سَلْبًا ۖ وَأَصْحَابُ الْيَمِينِ هَ مَا  
أَصْحَابُ الْيَمِينِ ۖ فِي سِدْرٍ مَخْضُودٍ ۖ وَطَلْحٍ  
مَّنْضُودٍ ۖ وَظِلٍّ مَّمْدُودٍ ۖ وَمَاءٍ مَّسْكُوبٍ ۖ وَ  
فَاكِهَةٍ كَثِيرَةٍ ۖ لَا مَقْطُوعَةٍ وَلَا مَمْنُوعَةٍ ۖ  
وَقُرْشٍ مَّرْقُوعَةٍ ۖ إِنْ أَنْشَأْنَاهُنَّ إِنْشَاءً ۖ  
فَجَعَلْنَاهُنَّ أَبْكَارًا ۖ عُرْبًا أَتْرَابًا ۖ لِأَصْحَابِ  
الْيَمِينِ ۖ ثَلَاثَةٌ مِنَ الْأُولَىٰ ۖ وَثَلَاثَةٌ مِنَ  
الْآخِرِينَ ۖ وَأَصْحَابُ الشِّمَالِ هَ مَا أَصْحَابُ  
الشِّمَالِ ۖ فِي سُومٍ وَحَمِيمٍ ۖ وَظِلٍّ مِّنْ

अलैहिग्नलाम के ज़माने में हमारे हुजूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के ज़माने तक की, जैसा कि अक्सर मुफ़ससों का कौन है। तकिन यह कौन निहायत ज़रूफ़ है अगरचे मुफ़ससों ने इसके ज़रूफ़ होने के कारण में बहुत सी तौजीहत की हैं। सही बात नफ़सी में यह है कि अगलों से उम्मत मुहम्मदया ही के पहले लोग, मुहम्मिरीन व अन्सार में से जो साबिकीने अब्बलीन है वो भुगद हैं और पिछलों से उनके बाद वाले। हदीसों में भी इसकी ताईद होती है। मरफूअ हदीस में है कि अब्बलीन व आग़िरीन यहाँ इभी उम्मत के पहले और पिछले हैं और यह भी ग़ियायत है कि हुजूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया कि दोनों गिरोह मेरी ही उम्मत के हैं। (नफ़सीरे कबीर, बहल्ल-उलूम वरीरह)

- (१३) जिनमें लअल, याक़ूत, मोती वगैरह जवाहिरात जड़े होंगे।
- (१४) बड़े आराम के साथ, शान व शौक़त से एक दूसरे को देखकर झुश होंगे।
- (१५) ख़िदमत के आदाव के साथ।
- (१६) जो न मरे न बूढ़े हो न उनमें बदलाव आए। यह अल्लाह तआला ने जन्नत वालों की ख़िदमत के लिये जन्नत में पदा फ़रमाए।
- (१७) दुनिया की शराब के विपरीत कि उसके पीने से होश व हवास बिगड़ जाते हैं।
- (१८) जन्नत उन्न अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया अगर जन्नती को परिन्दों के गोशत की स्वादिष्ट होगी तो उसकी इच्छानुसार पक्षी उड़ता हुआ सामने आएगा और रकाबी में आकर पेश होगा, उसमें से जितना चाहे खाएगा फिर वह उड़ जाएगा। (ग़्याज़िन)
- (१९) उनके लिये होंगे।
- (२०) यानी जमा माती मीरी में छुपा होता है कि न तो उस किसी के हाथ ने छुआ न धूप आर हवा लगी। उसकी सफ़ाई अपनी चर्म गोमा पर है। इस तरह वो हूँ अछूती होगी। यह भी रिवायत है कि हूँ की मुस्कान से जन्नत में तुर चमकेगा और जब वो चलेंगी तो उनके हाथा और पाँव के तबरो से तक़दीस व तमज़ीद की आवाज़ आएंगी और याक़ूती हार उनकी गर्दनो के साँदर्ग से ख़ुब हंभेंग।
- (२१) कि दुनिया में उन्होंने फ़रमाँबरदारी की।
- (२२) यानी जन्नत में कोई नागवार और ग़लत बात सुनने में न आएगी।
- (२३) जन्नती आपस में एक दूसरे को सलाम करेंगे। फ़ग़िने जन्नत वालों को सलाम करेंगे। अल्लाह तआला की तरफ़ से उनकी तरफ़ सलाम आएगा। यह हाल तो साबिकीन मुक़र्रबीन का था। इसके बाद जन्नतियों के दूसरे गिरोह अमदाय यमीन का तिक़र फ़रमाया जाता है।
- (२४) उनकी अतोखी शान है कि अल्लाह के हुजूर इज्ज़त और बुज़ुर्गी वाले हैं।
- (२५) जिनके दरख़्त जड़ से चोटी तक फलों से भरे होंगे।
- (२६) जब कोई फल तोड़ा जाए, फ़ौरन उसकी जगह वैसे ही दो मौजूद।



की (४४) वेशक वो उससे पहले (४५) नेअमतों में थे (४५) और उस बड़े गुनाह की (४६) हठ रखते थे (४६) और कहते थे क्या जब हम मर जाएं और हड्डियाँ मिट्टी हो जाएं तो क्या जरूर हम उठाए जाएंगे (४७) और क्या हमारे अगले बाप दादा भी (४८) तुम फरमाओ वेशक सब अगले और पिछले (४९) जरूर इकट्ठे किये जाएंगे, एक जाने हुए दिन की मोआद पर (५०) फिर वेशक तुम ऐ गुमराहों (५१) झुटलाने वालों (५२) जरूर थूहड़ के पेड़ में चखाओगे (५२) फिर उससे पेट भरोगे (५३) फिर उस पर खौलता पानी पियोगे (५४) फिर ऐसा पियोगे जैसे सख्त प्यासे ऊट पियें (५५) यह उनकी मेहमानी है इन्साफ़ के दिन (५६) हमने तुम्हें पैदा किया (५७) तो तुम क्यों नहीं सच मानते (५७) तो भला देखो तो वो मनी जो गिराते हो (५८) क्या तुम उसका आदमी बनाते हो या हम बनाने वाले हैं (५९) हमने तुम में मरना ठहराया (६०) और हम इससे हारे नहीं (६०)

يَحْمُومٌ ۚ لَا بَارِدَ وَلَا كَرِيمٌ ۚ إِنَّهُمْ كَانُوا  
قَبْلَ ذَلِكَ مُشْرِكِينَ ۚ وَكَانُوا يَصْرُوفُونَ  
عَلَى الْحَنُثِ الْعَظِيمِ ۚ وَكَانُوا يَقُولُونَ ۚ أَإِذَا  
مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا ۖ إِنَّنَا لَمَبْعُوثُونَ ۚ  
أَوَابَاؤُنَا الْأَوَّلُونَ ۚ قُلْ إِنَّ الْأَوَّلِينَ وَالْ  
الْآخِرِينَ ۚ لَمَجْمُوعُونَ ۚ إِلَىٰ مِيقَاتِ يَوْمٍ  
مَّعْلُومٍ ۚ ثُمَّ إِنَّكُمْ أَيْهَا الضَّالُّونَ الْمُكَذِّبُونَ ۚ  
لَأَكُونَنَّ مِنْ شَجَرٍ مِنْ زُقُومٍ ۚ فَسَالُونَ  
مِنْهَا الْبُطُونَ ۚ فَشَرِبُونَ عَلَيْهِ مِنَ  
الْحَمِيمِ ۚ فَشَرِبُونَ شُرَبَ الْهَلِيمِ ۚ هَذَا  
نُزْلُهُمْ يَوْمَ الدِّينِ ۚ نَحْنُ خَلَقْنَاكُمْ فَلَوْلَا  
تَصَدَّقُونَ ۚ أَفَرَأَيْتُمْ مَا تُلْنُونَ ۚ ؕ ؕ ؕ أَنْتُمْ  
تَخْلُقُونَهُ أَمْ نَحْنُ الْخَالِقُونَ ۚ نَحْنُ قَدَرْنَا

مَنْزِلَ

(२७) जन्नत वाले फलों के लेने से.

(२८) जो सजे सजाए ऊंचे ऊंचे तख्ता पर होंगे और यह भी कहा गया है कि बिछीनों से मुराद औरने हैं. इस सूरात में मानी ये होंगे कि औरने फ़ज़्र और ज़माल में बलन्द दर्ज रखती होंगी.

(२९) जवान और उनके शौहर भी जवान और यह जवानी हमेशा कायम रहने वाली.

### सूरए वाकिआ - दूसरा रूकू

(१) यह असहाबे यमीन के दो गिरोहों का बयान है कि वो इस उम्मत के पहले पिछले दोनों गिरोहों में से होंगे. पहले गिरोह तो असहाबे रसूल सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम हैं और पिछले उनके बाद वाले. इससे पहले रूकू में साबिकीन मुकर्रबीन की दो जमाअतों का जिक्र था और इस आयत में असहाबे यमीन के दो गिरोहों का बयान है.

(२) जिनके आमलनामे बाएं हाथ में दिये जाएंगे.

(३) उनका हाल शक्रावत में अजीब है. उनके अज़ाब का बयान फ़रमाया जाता है कि वो इस हाल में होंगे.

(४) जो अत्यन्त काला और अंधेरा होगा.

(५) दुनिया के अन्दर.

(६) यानी शिर्क की.

(७) वह क़यामत का दिन है.

(८) सच्चाई की राह से बहकने वालों और हक़ को.

(९) उनपर ऐसी भूल मुसल्लत की जाएगी कि वो बेचैन होकर जहन्नम का जलता थूहड़ खाएंगे फिर जब उससे पेट भर लेंगे तो उन पर प्यास मुसल्लत की जाएगी जिससे बताव होकर ऐसा खौलता पानी पियेंगे जो आँतें काट डालेगा.

(१०) नेस्त से हस्त किया यानी शून्य से अस्तित्व में लाया.

(११) मरने के बाद ज़िन्दा किये जाने को.

(१२) औरतों के गर्भ में.

(१३) कि तुम्हें की इन्सानी सूरात देने हैं ज़िन्दगी अता फ़रमाते हैं तो मुद्दों को ज़िन्दा करना हमारी कुदरत से क्या दूर है.

(१४) अपनी हिक्मत और मर्जी के अनुसार उम्मे विभिन्न रस्तीं. कोई बचपन ही में मरजाता है कोई जवान होकर, कोई अघेड़ उम्र

कि तुम जैसे और बदल दें और तुम्हारी सूरतें वह कर दें जिसकी तुम्हें ख़बर नहीं<sup>(१५)</sup> (६१) और वेशक तुम जान चुके हो पहली उखन<sup>(१६)</sup> फिर क्यों नहीं सोचते<sup>(१७)</sup> (६२) तो भला बताओ तो जो बांते हो<sup>(१८)</sup> क्या तुम उसकी खेती बनाते हो या हम बनाने वाले हैं<sup>(१९)</sup> (६३) हम चाहें तो<sup>(२०)</sup> उसे रौंदन (पामाल) कर दें<sup>(२१)</sup> फिर तुम बातें बनाते रह जाओ<sup>(२२)</sup> (६४) कि हम पर चटी पड़ी<sup>(२३)</sup> (६५) बल्कि हम बेनसीब रहे<sup>(२४)</sup> तो भला बताओ तो वह पानी जो पीते हो<sup>(२५)</sup> क्या तुमने उसे बादल से उतारा या हम हैं उतारने वाले<sup>(२६)</sup> (६६) हम चाहें तो उसे खारी कर दें<sup>(२७)</sup> फिर क्यों नहीं शुक्र करते<sup>(२८)</sup> (६७) तो भला बताओ तो वह आग जो तुम रौशन करते हो<sup>(२९)</sup> (६८) क्या तुमने उसका पेड़ पैदा किया<sup>(३०)</sup> या हम हैं पैदा करने वाले<sup>(३१)</sup> (६९) हमने उसे<sup>(३२)</sup> जहन्नम का यादगार बनाया<sup>(३३)</sup> और जंगल में मुसाफ़िरो का फ़ायदा<sup>(३४)</sup> (७०) तो ऐ मेहबूब तुम पाकी बोलो अपने अज़मत वाले रब के नाम की<sup>(७१)</sup> (७१)

### तीसरा खूक

तो मुझे क़सम है उन जगहों की जहाँ तारे डूबते हैं<sup>(७२)</sup> (७२)

بَيْنَكُمْ أَمْوَاتٌ وَمَا نَحْنُ بِمَسْبُوقِينَ ۖ عَلَىٰ أَنْ  
تَبْدِلَ أَمْثَالَكُمْ وَتُنْشِئَكُمْ فِي مَا لَا تَعْلَمُونَ ۖ  
وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ النَّشْأَةَ الْأُولَىٰ فَلَوْلَا تَتَذَكَّرُونَ ۖ  
أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَحْرُثُونَ ۖ إِنْ أَنْتُمْ تَرْغَبُونَ  
نَحْنُ الرَّابِعُونَ ۖ كَوْشَاءٌ لِّجَعْلِنَاهُ حُطَامًا  
فَقُلْتُمْ تَفْكُهُونَ ۖ إِنْ أَنْتُمْ مُعْرَمُونَ ۖ بَلْ نَحْنُ  
مَحْرُومُونَ ۖ أَفَرَأَيْتُمُ الْمَاءَ الَّذِي تَشْرَبُونَ ۖ  
إِنْ أَنْتُمْ أَنْزِلْتُمُوهُ مِنَ الْمُزْنِ أَمْ نَحْنُ الْمُنْزِلُونَ ۖ  
لَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَاهُ جُرَاجًا ۖ فَلَوْلَا تَشْكُرُونَ ۖ  
أَفَرَأَيْتُمُ النَّارَ الَّتِي تُورُونَ ۖ إِنْ أَنْتُمْ أَنْشَأْتُمْ  
شَجَرَتَهَا أَمْ نَحْنُ الْمُنْشِئُونَ ۖ نَحْنُ جَعَلْنَاهَا  
تَذَكُّرَةً وَفِتْنَةً ۖ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ۖ  
فَلَا أُقْسِمُ بِمَوْقِعِ النُّجُومِ ۖ

मौल

में, कोई बुढ़ापे तक पहुंचता है, जो हम मुक़द्दर करने हैं वही होता है।

(१५) यानी मसख़ करके बन्दर सूअर बग़ैरह की सूरत बनादीं यह सब हमारी क़ुदरत में है।

(१६) कि हमने तुम्हें शून्य से अस्तित्व में लाया।

(१७) कि जो नेस्त को हस्त कर सकता है वह यक़ीनत मुर्दे को ज़िन्दा करने पर क़ादिर है।

(१८) इसमें शक़ नहीं कि बालें बनाना और उसमें दाने पैदा करना अल्लाह तआला ही का काम है और किसी का नहीं।

(१९) जो तुम बांते हो।

(२०) खुश्क़ घास चूरा चूरा जो किसी काम की न रहे।

(२१) आश्चर्य चकित, शर्मिन्दा और दुखी।

(२२) हमारा माल बेकार जाया हो गया।

(२३) अपनी भरपूर क़ुदरत से।

(२४) कि कोई भी न सके।

(२५) अल्लाह तआला की नेअमत और उसके एहसान और करम का।

(२६) दो गीली लकड़ियों से जिनको ज़न्द व ज़न्द कहते हैं उनके रगड़ने से आग निकलती है।

(२७) मख़्रो ऐफ़ार जिनसे ज़न्द व ज़िन्दा ली जाती है।

(२८) यानी आग को।

(२९) कि देखने वाला उसको देखकर जहन्नम की बड़ी आग को याद करे और अल्लाह तआला से और उसके अज़ाब से डरे।

(३०) कि अपने सफ़रो में उससे नफ़ा उठाते हैं।

### सूरए वाक़िआ - तीसरा खूक

(१) कि वो क़ुदरत के जुहूर और अल्लाह के जलाल के मक़ाम हैं।

और तुम समझो तो यह बड़ी कसम है (७६) बेशक यह इज्जत वाला कुरआन है (७७) महफूज़ नविशते में (७८) उसे न छुए मगर बायजू (७९) उतारा हुआ है सारे जगत के रव का (८०) तो क्या इस बात में तुम सुस्ती करते हो (८१) और अपना हिस्सा यह रखते हो कि झुटलाते हो (८२) फिर क्यों न हो जब जान गले तक पहुंचे (८३) और तुम (८४) उस वक़्त देख रह हो (८५) और हम (८६) उसके ज़्यादा पास हैं तुमसे भगर तुम्हें निगाह नहीं (८७) तो क्यों न हुआ अगर तुम्हें बदला मिलना नहीं (८८) कि उसे लौटा लाते अगर तुम सच्चे हो (८९) फिर वह मरने वाला अगर नज़्दीकों में से है (९०) तो राहत है और फूल (९१) और चैन के वाग (९२) और अगर (९३) दाई तरफ़ वालों से हो (९४) तो ऐ मेहबूब तुम पर सलाम हो दाई तरफ़ वालों से (९५) और अगर (९६) झुटलाने वाले गुमराहों में से हो (९७) तो उसकी मेहमानी खोलता पानी (९८)

وَأَنَّهُ لَقَسَمٌ لِّوَتَّعْلَمُونَ عَظِيمٌ ۝ إِنَّهُ لَقُرْآنٌ كَرِيمٌ ۝ فِي كِتَابٍ مَّكْتُومٍ ۝ لَا يَمَسُّهُ إِلَّا الْمُطَهَّرُونَ ۝ تَنْزِيلٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ ۝ أَفَبِهَذَا الْحَدِيثِ أَنْتُمْ مُذْهِبُونَ ۝ وَتَجْعَلُونَ رِزْقَكُمْ أَنَّكُمْ تُكَذِّبُونَ ۝ فَلَوْلَا إِذَا بَلَغَتِ الْحُلُقُومَ ۝ وَأَنْتُمْ حِينِيذٍ تَنْظُرُونَ ۝ وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْكُمْ وَلَكِنْ لَا تُبْصِرُونَ ۝ فَلَوْلَا إِنْ كُنْتُمْ غَيْرَ مَدِينِينَ ۝ تَرْجِعُونَهَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝ فَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ الْمُقَرَّبِينَ ۝ فَرَوْحٌ وَرَيْحَانٌ وَجَنَّتُ نَعِيمٍ ۝ وَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ أَصْصِ الْيَمِينِ ۝ فَسَلْمٌ لَّكَ مِنْ أَصْصِ الْيَمِينِ ۝ وَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ الْمُكْذِبِينَ ۝ فَضَالٌّ لَّيِّنٌ ۝ فَتَنَزَّلُ مِنَ حَمِيمٍ ۝ وَتَنْصَلِيَةٌ

مِّن

- (२) जो रंगदे आलम सल्लल्लाहो अलैह वसल्लम पर उतारा गया क्योंकि यह अल्लाह का कलाम और वही है।
- (३) जिसमें तबदील और तहरीफ़ यानी रद्दोबदल संभव नहीं।
- (४) जिसको गुल की हाजत हो या जिसका बुज़ू न हो या हैज़ वाली औरत या निफ़ास वाली, इनमें से किसी को कुरआन शरीफ़ का गिलाफ़ वारोह बिना कपड़ के धूना जायज़ नहीं। वे-बुज़ू को याद पर यानी मुंह जबानी कुरआन शरीफ़ पढ़ना जायज़ है लेकिन बेगुसल और हैज़ वाली को यह भी जायज़ नहीं।
- (५) और नहीं मानते।
- (६) हज़रत हसन रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया वह बन्दा बड़े टोटे में है जिसका हिस्सा अल्लाह की किताब को झुटलाना हो।
- (७) ऐ मेषत वालो।
- (८) अपने इल्म और कुदरत के साथ।
- (९) तुम बसीरत यानी दृष्टि नहीं रखते, तुम नहीं जानते।
- (१०) मरने के बाद उठकर।
- (११) काफ़िरो से फ़रमाया गया कि अगर तुम्हारे ख़याल के मुताबिक़ तुम्हारे मरने के बाद उठना और कर्मों का हिसाब किया जाना और जज़ा देने वाला मअबूद, यह कुछ भी न हो तो फिर क्या कारण है कि जब तुम्हारे प्यारों की रुह हलक़ तक पहुंचती है तो तुम उसे लौटा क्यों नहीं लाते और जब यह तुम्हारे बस में नहीं तो समझ लो कि काम अल्लाह तआला के इज्जियार में है। उस पर ईमान लाओ। इसके बाद मख़लूक के तबकों का मौत के वक़्त के हालात और उनके दर्जों का बयान फ़रमाया।
- (१२) साबिकीन में से जिनका ज़िक्र ऊपर हो चुका तो उसके लिये।
- (१३) अबुल आलिफ़ा ने कहा कि मुकर्रबीन से जो कोई दुनिया से जुदा होना है उसके पास जन्नत के फूलों की डाली लाई जानी है वह उसकी ख़ुशबू लेता है तब रुह क़ब्ज़ होती है।
- (१४) आख़िरत में।
- (१५) मरने वाला।
- (१६) मानी ये हैं कि ऐ सैयदुल अम्निया सल्लल्लाहो अलैह वसल्लम, आप उनका इस्लाम कुबूल फ़रमाएं और उनके लिये रंजीदा न हो वो अल्लाह तआला के अज़ाब से मलामत और मेहफूज़ रहेंगे और आप उनको उसी हाल में देखेंगे जो आपको पसन्द हो।
- (१७) मरने वाला।
- (१८) यानी असहाबे शिमाल में से।

और भड़कती आग में धंसाना<sup>(१९)</sup> (१४) ये वेशक आला दर्जे की यकीनी बात है<sup>(२०)</sup> तो ऐ मेहबूब तुम अपने अज़मत वाले रब के नाम की पाकी बोलो<sup>(२०)</sup> (१६)

### ५७- सूरए हदीद

सूरए हदीद मदीने में उतरी, इसमें २९ आयतें, चार रूकू हैं.

#### पहला रूकू

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला<sup>(१)</sup> अल्लाह की पाकी बोलता है जो कुछ आसमानों और ज़मीन में है<sup>(२)</sup> और वही इज़ज़त व हिकमत(बोध) वाला है<sup>(३)</sup> उसी के लिये है आसमानों और ज़मीन की सल्तनत, जिलाता है<sup>(४)</sup> और मारता<sup>(५)</sup> और वह सब कुछ कर सकता है<sup>(६)</sup> वही अव्वल(आदि)<sup>(७)</sup> वही आखिर(अनन्त)<sup>(८)</sup> वही ज़ाहिर<sup>(९)</sup> वही बातिन<sup>(१०)</sup> और वही सब कुछ जानता है<sup>(११)</sup> वही है जिसने आसमान और ज़मीन छ दिन में पैदा किये<sup>(१२)</sup> फिर अर्श पर इस्तिवा फरमाया जैसा कि उसकी शान के लायक है जानता है जो ज़मीन के अन्दर जाता है<sup>(१३)</sup> और जो उससे बाहर निकलता है<sup>(१४)</sup> और जो आसमान से उतरता है<sup>(१५)</sup> और जो उसमें चढ़ता है<sup>(१६)</sup> और वह तुम्हारे साथ है<sup>(१७)</sup> तुम कहीं हो, और अल्लाह तुम्हारे काम देख रहा है<sup>(१८)</sup> (४) उसी की है आसमानों और ज़मीन की सल्तनत और अल्लाह ही की तरफ़ सब कामों की



مَدِينَةُ

(१९) नहश्म की, और मग्ने वालों के हालात और जो मज़ाभीन इस सूत में बयान किये गए.

(२०) हदीस में है जब यह आयत उतरी "फसबेह वि-इस्मे रब्बिकल अज़ीम" (सूरए वाक़िआ, आयत ७४) तो सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फरमाया इसको अपने रूकू में दाख़िल कर लो और जब "सबेहिस्मा रब्बिकल आला" (सूरए आअला, आयत १) उतरी तो फरमाया इसे अपने सज्दों में दाख़िल कर लो. (अबू दाऊद) इस आयत से गावित हुआ कि रूकू और सज्दे की तम्बीह कुरआन करीम से ली गई हैं.

### ५७ - सूरए हदीद - पहला रूकू

- (१) सूरए हदीद मक्की है या मदीनी, इस में चार रूकू, उन्नीस आयतें, पांच सौ चत्तीस कलिमे, दो हज़ार चार सौ छिहत्तर अक्षर हैं.
- (२) जानदार हो या बेजान.
- (३) मख़लूक को पैदा करके या ये मानी हैं कि मुदों को ज़िन्दा करता है.
- (४) यानी मौत देता है ज़िन्दों को.
- (५) क़दीम, हर चीज़ की पहल से पहले, यानी आदि, बेइन्दिदा, कि वह था और कुछ न था.
- (६) हर चीज़ की हलाक़त और नाश होने के बाद रहने वाला यानी अनन्त, सब फ़ना होजाएगा और वह हमेशा रहेगा उसके लिये अत नहीं.
- (७) दलीलों और निशानियों से, या ये मानी कि ग़ालिब हर चीज़ पर.
- (८) ह्वास उसे समझने से मजबूर या ये मानी कि हर चीज़ का जानने वाला.
- (९) दुनिया के दिनों से कि पहला उनका यक़शम्बा और पिछला ज़ुमआ है. हसन रदियल्लाहो अन्हो ने फरमाया कि वह अगर चाहता तो आनन फ़ानन पैदा कर देता लेकिन उसकी हिकमत यही थी कि छ को असल बनाए और उत्पर मदार रखे.
- (१०) चाहे वह दाना हो या क़तरा या ख़ज़ाना हो या मुर्दा.
- (११) चाहे वह नबात हो या घात या और कोई चीज़.
- (१२) रहमत व अज़ाब और फ़रिशते और बारिश.
- (१३) आसमान और दुआएं.
- (१४) अपने इल्म और क़ुदरत के साथ आम तौर से, और फ़ज़ल व रहमत के साथ ख़ाम तौर पर.

रुजू १५ रात को दिन के हिस्से में लाता है<sup>(१५)</sup> और दिन को रात के हिस्से में लाता है<sup>(१६)</sup> और वह दिलों की बात जानता है<sup>(१७)</sup> अल्लाह और उसके रसूल पर ईमान लाओ और उसकी राह में कुछ वह खर्च करो जिसमें तुम्हें औरों का जानशीन किया<sup>(१८)</sup> तो जो तुम में ईमान लाए और उसकी राह में खर्च किया उनके लिये बड़ा सवाब है<sup>(१९)</sup> और तुम्हें क्या है कि अल्लाह पर ईमान न लाओ, हालांकि ये रसूल तुम्हें बुला रहे हैं कि अपने रब पर ईमान लाओ<sup>(२०)</sup> और बेशक वह<sup>(२१)</sup> तुमसे पहले ही एहद ले चुका है<sup>(२२)</sup> अगर तुम्हें यकीन हो<sup>(२३)</sup> वही है कि अपने वन्दे पर<sup>(२४)</sup> रोशन आयतें उतारता है ताकि तुम्हें अंधेरियों से<sup>(२५)</sup> उजाले की तरफ ले जाए<sup>(२६)</sup> और बेशक अल्लाह तुम पर ज़रूर मेहरबान रहम वाला<sup>(२७)</sup> और तुम्हें क्या है कि अल्लाह की राह में खर्च न करो हालांकि आसमानों और ज़मीन में सब का वारिस अल्लाह ही है<sup>(२८)</sup> तुम में बराबर नहीं वो जिन्होंने मक्के की विजय से पहले खर्च और जिहाद किया<sup>(२९)</sup> वो मर्तबे में उनसे बड़े हैं जिन्होंने विजय के बाद खर्च और जिहाद किया और उन सबसे<sup>(३०)</sup> अल्लाह जन्नत का वादा

مَلِكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَاللَّهُ شَرُّهُ  
الْأُمُورِ ۚ يُؤْتِيهِ الْيَلَّ فِي النَّهَارِ وَيُؤْتِيهِ النَّهَارُ  
فِي الْيَلِّ ۚ وَهُوَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ۚ أَوْفُوا  
بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ۚ وَأَنْفِقُوا مِمَّا جَعَلَكُمْ مُسْتَخْلِفِينَ  
فِيهِ ۚ فَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَأَنْفَقُوا لَهُمْ أَجْرٌ  
كَبِيرٌ ۚ وَمَا لَكُمْ لَا تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ ۚ وَالرَّسُولُ  
يَدْعُوكُمْ لِتُؤْمِنُوا بِرَبِّكُمْ ۚ وَقَدْ أَخَذَ مِنْكُمْ  
إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۚ هُوَ الَّذِي يُكْذِلُ عَلَى  
عَبْدِهِ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ لِيُخْرِجَكُمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ  
إِلَى النُّورِ ۚ وَإِنَّ اللَّهَ بِكُمْ لَعَزِيزٌ نَجِيمٌ ۚ وَمَا  
لَكُمْ أَلَّا تُنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلِلَّهِ مِيرَاثُ  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ لَا يَسْتَوِي مِنْكُمْ مَنْ أَنْفَقَ  
مِنْ قَبْلِ الْفَتْحِ وَقَتْلَ ۚ أُولَٰئِكَ أَعْظَمُ دَرَجَةً

منزل

- (१५) तो तुम्हें कर्मों के अनुसार बदला देगा.
- (१६) इस तरह कि रात को घटाता है और दिन की मिक़दार बढ़ाता है.
- (१७) दिन घटाकर और रात की मिक़दार बढ़ा कर.
- (१८) दिल के अक़ीदे और राज़ सबको जानता है.
- (१९) जो तुमसे पहले ये और तुम्हारा जानशीन करेगा तुम्हारे बांद वालों को. मानी ये हैं कि जो माल तुम्हारे क़ब्जे में हैं सब अल्लाह तआला के हैं उसने तुम्हें दाना उतारने के लिये दे दिये हैं. तुम असल में इन के मालिक नहीं हो बल्कि नायब और वकील की तरह हो. इन्हें खुदा की राह में खर्च करो और जिस तरह नायब और वकील को मालिक के हुक़्म से खर्च करने में कोई हिचकिचाहट नहीं होती, तुम्हें भी कोई हिचकिचाहट न हो.
- (२०) और निशानियाँ और हज़ने पेश करने हैं और अल्लाह की किताब सुनाते हैं तो अब तुम्हें क्या उच्च हो सकता है.
- (२१) यानी अल्लाह तआला.
- (२२) जब उसने तुम्हें आदम अर्नाइसलाम की पुश्त से निकाला था, कि अल्लाह तआला तुम्हारा रब है उसके सिवा कोई मअबूद नहीं.
- (२३) संपदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पर.
- (२४) कुफ़्र और शिर्क की.
- (२५) यानी ईमान के बुर की तरफ़.
- (२६) तुम हलाक हो जाओगे और माल उसी की मिल्क रह जाएंगे और तुम्हें खर्च करने का सवाब भी न मिलेगा और अगर तुम खुदा की राह में खर्च करो तो सवाब भी पाओ.
- (२७) जबकि मुमलमान कम और कमज़ोर थे, उस वक़्त जिन्होंने खर्च किया और जिहाद किया वो मुहाजिरीन व अन्साग में से साबिकीने अब्बलीन हैं. उनके हक़ में नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया कि अगर तुमसे से कोई उहद पहाड़ के बराबर सोना खर्च कर दे तो भी उनके एक मुद की बराबर न हो न आधे मुद की. मुद एक पैमाना है जिससे जौ नापे जाते हैं. कलबी ने कहा कि यह आयत हज़रत अबूबक्र सिद्दीक रदियल्लाहो अहो के हक़ में उतरी क्योंकि आप पहले वो शख्स है जिसने खुदा की राह में माल खर्च किया और रसूले अकरम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की हिमायत की.
- (२८) यानी पहले खर्च करने वालों से भी और फ़तह के बाद खर्च करने वालों से भी.

फरमा चुका<sup>(२९)</sup> और अल्लाह को तुम्हारे कामों की खबर है १०३

### दूसरा रूकू

कौन है जो अल्लाह को कर्ज दे अच्छा कर्ज<sup>(१)</sup> तो वह उस के लिये दूने करे और उसको इज्जत का सवाब है<sup>(११)</sup> जिस दिन तुम ईमान वाले मर्दों और ईमान वाली औरतों को<sup>(२)</sup> देखोगे कि उनका नूर है<sup>(३)</sup> उनके आगे और उनके दाएँ दौड़ता है<sup>(४)</sup> उनसे फरमाया जा रहा है कि आज तुम्हारी सब से ज्यादा खुशी की बात वो जन्नतें हैं जिनके नीचे नेहरें बहे, तुम उनमें हमेशा रहो यही बड़ी कामयाबी है<sup>(१२)</sup> जिस दिन मुनाफिक (दोसले) मर्द और मुनाफिक औरतें मुसलमानों से कहेंगे कि हमें एक निगाह देखो कि हम तुम्हारे नूर से कुछ हिस्सा लें, कहा जाएगा अपने पीछे लौटो<sup>(५)</sup> वहाँ नूर दूबो वो लौटेंगे, जभी उनके<sup>(६)</sup> बीच दीवार खड़ी कर दी जाएगी<sup>(७)</sup> जिसमें एक दरवाज़ा है<sup>(८)</sup> उसके अन्दर की तरफ रहमत<sup>(९)</sup> और उसके बाहर की तरफ अज़ाब<sup>(१३)</sup> मुनाफिक<sup>(१०)</sup> मुसलमानों को पुकारेंगे क्या हम तुम्हारे साथ न थे<sup>(११)</sup> वो कहेंगे क्यों नहीं मगर तुमने तो अपनी जानें फ़िल्ते में डाली<sup>(१२)</sup> और मुसलमानों की बुराई तकते और शक रखते<sup>(१३)</sup> और झूठे लालच ने तुम्हें धोखा दिया<sup>(१४)</sup> यहाँ तक कि

مِنَ الَّذِينَ أَنْفَقُوا مِنْ بَعْدِ وَقْتِكُمْ وَكَلَّا  
وَعَدَ اللَّهُ الْحُسَيْنِ، وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ  
مَنْ ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا فَيُضْعِفُهُ  
لَهُ وَلَهُ أَجْرٌ كَرِيمٌ  
يَوْمَ تَرَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ يَسْعَى نُورُهُمْ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ  
يُشَارِكُ الْيَوْمَ جَنَّتُ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ  
خَالِدِينَ فِيهَا ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ  
يَقُولُ الْمُنْفِقُونَ وَالْمُنْفِقَاتُ لِلَّذِينَ آمَنُوا  
انظُرُوا نَفْتِنَسْ مِنْ تَوْرِكُمْ قِيلَ ارْجِعُوا  
وَرَاءَكُمْ فَالْتَمِسُوا نُورًا فَضُرِبَ بَيْنَهُمْ بِسُورٍ لَهُ  
بَابٌ بَاطِنُهُ فِيهِ الرَّحْمَةُ وَظَاهِرُهُ مِنْ قِبَلِهِ  
الْعَذَابُ يُنَادُونَهُمْ أَلَمْ نَكُنْ مَعَكُمْ قَالُوا بَلَى  
وَكُنْتُمْ فِتْنَةً أَنْفُسَكُمْ وَتَرَبَّصْتُمْ وَارْتَبْتُكُمْ

مَعَز

(२९) अलबत्ता दर्जों में अन्तर है, फ़त्ह से पहले खर्च करने वालों का दर्जा ऊंचा है।

### सूरह हदीद - दूसरा रूकू

- (१) यानी खुशदिली के साथ ख़दा की राह में खर्च करे, इस खर्च करने को इस मुनासिबत में फ़र्ज़ फ़रमाया गया है कि इसपर जन्नत का वादा फ़रमाया गया है।
- (२) पुले सिरात पर।
- (३) यानी उनके ईमान और ताअत का नूर।
- (४) और जन्नत की तरफ़ उनका मार्गदर्शन करता है।
- (५) जहाँ से आए थे यानी हथ के मैदान की तरफ़ जहाँ हमें नूर दिया गया वहाँ नूर तलब करें या ये मानी हैं कि तुम हमारा नूर नहीं पा सकते, नूर की तलब के लिये पीछे लौट जाओ फिर वो नूर की तलाश में वापस होंगे और कुछ न पाएंगे तो दोबारा मूमिनीन की तरफ़ फिरेगे।
- (६) यानी मूमिनीन और मुनाफिकीन के।
- (७) कुछ मुफ़स्सिरों ने कहा कि वही अअराफ़ है।
- (८) उससे जन्नती जन्नत में दाख़िल होंगे।
- (९) यानी उस दीवार के अन्दरूनी जानिब जन्नत।
- (१०) उस दीवार के पीछे से।
- (११) दुनिया में नमाज़ें पढ़ते, रोज़ा रखते।
- (१२) दोसलेपन और कुफ़्र को अपना कर।
- (१३) इस्लाम में।
- (१४) और तुम बातिल उम्मीदों में रहे कि मुसलमानों पर हादसे आएंगे, वो तबाह हो जाएंगे।



अल्लाह का हुक्म आ गया<sup>(१५)</sup> और तुम्हें अल्लाह के हुक्म पर उस बड़े फ़रेबी ने घमण्डी रखा<sup>(१६)</sup> (१४) तो आज न तुमसे कोई फ़िदिया लिया जाए<sup>(१७)</sup> और न खुले काफ़िरों से, तुम्हारा ठिकाना आग है, वह तुम्हारी रफ़ीक़ है, और क्या ही बुरा अंजाम<sup>(१८)</sup> क्या ईमान वालों को अभी वह वक़्त न आया कि उनके दिल झुक जाएँ अल्लाह की याद और उस हक़ के लिये जो उतरा<sup>(१९)</sup> और उन जैसे न हों जिन को पहले फ़िताव दी गई<sup>(२०)</sup> फिर उन पर मुदत दराज़ हुई<sup>(२१)</sup> तो उनके दिल सख़्त हो गए<sup>(२२)</sup> और उनमें बहुत फ़ासिक है<sup>(२३)</sup> १६ जान लो कि अल्लाह ज़मीन को ज़िन्दा करता है उसके मरे पीछे, <sup>(२४)</sup> वेशक़ हमने तुम्हारे लिये निशानियाँ बयान फरमा दीं कि तुम्हें समझ हो<sup>(२५)</sup> वेशक़ सदक़ा देने वाले मर्द और सदक़ा देने वाली औरतें और वो जिन्होंने अल्लाह को अच्छा क़र्ज दिया<sup>(२६)</sup> उनके दूने हैं और उनके लिये इज़्ज़त का सबाब है<sup>(२७)</sup> १८ और वो जो अल्लाह ओर उसके सब रसूलों पर ईमान लाएँ वही हैं पूरे सच्चे और औरों पर<sup>(२८)</sup> गवाह अपने रब के यहाँ, उनके लिये

وَعَزَّزْتُكُمُ الْإِيمَانُ حَتَّى جَاءَ أَمْرُ اللَّهِ وَعَزَّزْكُمُ  
بِاللَّهِ الْعَزُّورِ ۝ قَالِيَوْمَ لَا يُؤَخِّدُكُمْ فِدْيَةُ  
وَلَا مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مَاؤُكُمْ النَّارُ هِيَ  
مَوْلَاكُمْ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ۝ أَلَمْ يَأْنِ لِلَّذِينَ  
آمَنُوا أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ وَمَا نَزَلَ  
مِنَ الْحَقِّ وَلَا يَكُونُوا كَالَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ  
مِن قَبْلُ طَغَال عَلَيْهِمُ الْآمَدُ فَكَسَتْ قُلُوبُهُمْ  
وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ فُسِقُونَ ۝ إَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ  
يُبْخِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا قَدْ بَيَّنَّا لَكُمُ  
الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ۝ إِنَّ الْمَصْدِرَيْنِ  
وَالْمَصْدِرَتَيْنِ وَأَقْرَضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا يُضَعَّفُ  
لَهُمْ وَلَهُمْ أَجْرٌ كَرِيمٌ ۝ وَالَّذِينَ آمَنُوا  
بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ أُولَئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ ۝ وَالشَّهَادَةُ

مِنْ

(१५) यानी मौत.

(१६) यानी शैतान ने धोखा दिया कि अल्लाह तआला बड़ा दिल्म वाला है तुम पर अज़ाब न करे आर न मग्ने के बाद ज़ना न हिसाब. तुम उसके इस फ़रेब में आ गए.

(१७) ज़िम्मेदारों देकर तुम अपनी जान अज़ाब से छुड़ा सको. कुछ मुफ़स्सिगों ने फ़रमाया यानी य है कि आज न तुम में ईमान कुचल किया जाए, न तौबह.

(१८) दज़रत अम्मुल मुमिनीन आयशा सिद्दीका रदियल्लहो अन्हा से रिवायत है कि नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैह वसल्लम दौलतमग म बाह्य तशरीफ़ लाए तो मुसलमानों को देखा कि आपस में हंस रहे हैं फ़रमाया तुम हंसते हो, अभी तक तुम्हारे ग़्ब की तरफ़ में अमान नहीं आई और तुम्हारे हंसने पर यह आयत उतरी. उन्होंने अर्ज किया या सल्लल्लाह सल्लल्लाहो अलैह वसल्लम, इस हंसी का कफ़ारा क्या है? फ़रमाया इतना ही रांवा. और उतरने वाले हक़ में मुग़द कुनआन शरीफ़ है.

(१९) यानी यहूदी और ईसाइयों के तरीक़े इज़्ज़ियार न करें.

(२०) यानी वह ज़माना जो उनके और उन नबियों के बीच था.

(२१) और अल्लाह की याद के लिये तर्भ न हुए दुनिया की तरफ़ माइल हो गए और नबीहतों उपदेशों से मुंह फेरा.

(२२) दीन से निकल जाते वाले.

(२३) मेंद बग़साकर गब्ज़ा उगा कर. बाद इसके कि खुश्क हो गई थी. ऐसे ही दिमाग़ का मग्ज़ हो जाने के बाद तर्भ करना है और उत इल्म व तिक़मत में ज़िन्दीगी अता फरमाता है. कुछ मुफ़स्सिगों ने फ़रमाया कि यह मिसाल है ज़िन्न के दिना में असर करने की ज़िन्न तरह बारीश से ज़मीन को ज़िन्दीगी हासिल होती है ऐसे ही अल्लाह के ज़िन्न में दिल ज़िन्दा होते हैं.

(२४) यानी खुदादिली और तर्भ नियत के साथ मुस्तद्दिक़ों को सदक़ा दिया और खुदा की राह में श्रय किया.

(२५) और वह ज़न्नत है.

(२६) गुज़री हुई उम्मतों में से

उनका सवाब<sup>(२७)</sup> और उनका नूर है<sup>(२८)</sup> और जिन्होंने कृप किया और हमारी आयतें झुटलाई वो दोज़ाबी हैं<sup>(२९)</sup>

### तीसरा रूकू

जान लो कि दुनिया की ज़िन्दगी तो नहीं मगर खेल कूद<sup>(१)</sup> और आराइश और तुम्हारे आपस में बढ़ाई मारना और माल और औलाद में एक दूसरे पर ज़ियादती चाहना<sup>(२)</sup> उस मेंह की तरह जिसका उगाया सब्ज़ा किसानों को भाया फिर सूखा<sup>(३)</sup> कि तू उसे ज़र्द देखे फिर रौंदन हाँ गया<sup>(४)</sup> और आखिरत में सख्त अज़ाब है<sup>(५)</sup> और अल्लाह की तरफ से बख्शिश और उसकी रज़ा<sup>(६)</sup> और दुनिया का जीना तो नहीं मगर धोखे का माल<sup>(७)</sup> <sup>(२०)</sup> बढ़कर चलो अपने रब की बख्शिश और उसी जन्नत की तरफ<sup>(८)</sup> जिसकी चौड़ाई जैसे आसमान और ज़मीन का फैलाव<sup>(९)</sup> तैयार हुई है उनके लिये जो अल्लाह और उसके सब रसूलों पर ईमान लाए, यह अल्लाह का फ़ज़ल है जिसे चाहे दे, और अल्लाह बड़े फ़ज़ल वाला है<sup>(२१)</sup> नहीं पहुँचती कोई मुसीबत ज़मीन में<sup>(१०)</sup> और

عِنْدَ رَبِّهِمْ لَهُمْ أَجْرُهُمْ وَنُورُهُمْ وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ۖ إِعْلَمُوا أَنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهُمْ زِينَتُهُمْ وَتَفَاخُرُهُمْ فِيهَا وَتَكَاثُرٌ فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ كَمِثْلِ غَبِيثٍ ۚ الْعَجِبُ الْكَفَّارُ نَبَاتُهُ ثُمَّ يَهْبِئُ فَتَرْبُهُ مُضْطَرًّا ثُمَّ يَكُونُ حُطَامًا ۖ وَفِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ شَدِيدٌ ۖ وَمَغْفِرَةٌ مِّنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٌ ۚ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعٌ الْعُرُورِ ۖ سَابِقُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّنَ رَبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا كَعَرْضِ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ ۚ أُعِدَّتْ لِلَّذِينَ آمَنُوا بِاللهِ وَرُسُلِهِ ۚ ذَٰلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ ۚ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ۖ مَا أَصَابَ مَن

(२७) जिसका वादा किया गया.

(२८) जो हथ में उनके साथ होगा.

### सूरए हदीद - तीसरा रूकू

(१) जिस में वक्त नष्ट करने के सिवा कुछ हासिल नहीं.

(२) और उन चीज़ों में मशगूल रहना और उनमें दिल लगाना दुनिया है, लेकिन ताअत और इबादन और जो चीज़ें कि ताअत पर मनायक हो और वो आखिरत के कामों में से ह. अब इस दुनिया की ज़िन्दगी की एक मिगाल इश्ताद फ़रमाई जानी है.

(३) उसकी सब्ज़ी जानी ग़द्दी, पीला पड़ गया, किर्मा आसमानी आफ़न या ज़मीनी मुसीबत में.

(४) कण कण, यही हाल दुनिया की ज़िन्दगी का है जिसपर दुनिया का तालिब बहुत ख़ुश होता है और उसके साथ बहुत सी उम्मीद रखता है. वह निहायत जल्द गुज़र जाती है.

(५) उसके लिये जो दुनिया का तालिब हो और ज़िन्दगी लहव व लईब में गुज़ारे और वह आखिरत की परवाह न कर ऐसा हाल काफ़िर का होता है.

(६) जिसने दुनिया को आखिरत पर प्राथमिकता न दी.

(७) यह उसके लिये है जो दुनिया ही का होजाए और उस पर भरोसा करले और आखिरत की फ़िक्र न करे और जो शायद दुनिया में आखिरत का तालिब हो और दुनियावी सामान से भी आखिरत ही के लिये इलाक़ा रखे तो उसके लिये दुनिया की कामयाबी आखिरत का ज़रिया है. हज़रत जुन्नून मिन्नी ग़ज़ियल्लहो अल्हो ने फ़रमाया कि ऐ मुरीदों के गिरांद, दुनिया तलब न करो और अगर तलब करो तो उससे महबूब न करो. तोशा यहाँ से लो, आरामगाह और है.

(८) अल्लाह की रज़ा के तालिब बनो, उसकी फ़रमावरदारी इस्तिस्नान करो और उसकी इताअत बज़ा लाकर जन्नत की तग़फ़ बढ़ो.

(९) यानी जन्नत की चौड़ाई ऐसी है कि सानो आसमान और सानो ज़मीनो के बरक़ बनाकर आपस में मिला दिये जाएं जिनने वो हों उतनी जन्नत की चौड़ाई, फिर लम्बाई की क्या इल्तिहा.

(१०) दुष्काल की, कम वर्षा की, पैदावार न होने की, फ़लों की कमी की, ख़तियों के नवाह होने की.

न तुम्हारी जानों में<sup>(११)</sup> मगर यह एक किताब में है<sup>(१२)</sup> पहले इसके कि हम उसे पैदा करें<sup>(१३)</sup> बेशक यह<sup>(१४)</sup> अल्लाह को आसान है<sup>(१५)</sup> इसलिये कि गम न खाओ उस<sup>(१६)</sup> पर जो हाथ से जाए और खुश न हो<sup>(१७)</sup> उसपर जो तुम को दिया<sup>(१८)</sup> और अल्लाह को नहीं भाता कोई इतरौना बड़ाई मारने वाला<sup>(१९)</sup> वो जो आप बुखल (कंजूसी) करें<sup>(२०)</sup> और औरों से बुखल को कहें<sup>(२१)</sup> और जो मुंह फेरे<sup>(२२)</sup> तो बेशक अल्लाह ही वेनियाज है मब खुवियों सराहा<sup>(२३)</sup> बेशक हमने अपने रसूलों को दलीलों के साथ भेजा और उनके साथ किताब<sup>(२४)</sup> और इन्साफ की तराजू उतारी<sup>(२५)</sup> कि लोम इन्साफ पर कायम हो<sup>(२६)</sup> और हमने लोहा उतारा<sup>(२७)</sup> उसमें सख्त आघ नुकसान<sup>(२८)</sup> और लोगों के फायदे<sup>(२९)</sup> और इसलिये कि अल्लाह देखे उसको जो बे देखे उसकी<sup>(३०)</sup> और उसके रसूलों की मदद करता है, बेशक अल्लाह कुव्वत वाला गालिब है<sup>(३१)</sup>

### चौथा स्कू

और बेशक हमने नूह और इब्राहीम को भेजा और उनकी औलाद में नबुव्वत और किताब रखी<sup>(३)</sup> तो उनमें<sup>(२)</sup> कोई

الْحَدِيثُ

८६५

قَالَ تَحْلِي

مُصِيبَةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي أَنْفُسِكُمْ إِلَّا  
فِي كِتَابٍ مِّن قَبْلُ أَنْ تَبْرَأَهَا ؕ إِنَّ ذَٰلِكَ  
عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ۝ لِّكَيْلًا تَأْسَوْا عَلَى مَا  
فَاتَكُمْ وَلَا تَفْرَحُوا بِمَا آتَاكُمْ ؕ وَاللَّهُ لَا  
يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ ۝ الَّذِينَ يَبْتَخُلُونَ  
وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبُخْلِ ؕ وَمَن يَتَوَلَّ  
فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ۝ لَقَدْ أَرْسَلْنَا  
رُسُلَنَا بِالْبَيِّنَاتِ وَأَنزَلْنَا مَعَهُمُ الْكِتَابَ  
وَالْمِيزَانَ لِيَقُومَ النَّاسُ بِالْقِسْطِ ؕ وَأَنزَلْنَا  
الْحَدِيدَ فِيهِ بَأْسٌ شَدِيدٌ وَمَنَافِعُ لِلنَّاسِ  
وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ مَن يَنْصُرُهُ وَرُسُلَهُ بِالْغَيْبِ ؕ  
إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ ۝ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا وَ  
إِبْرَاهِيمَ وَجَعَلْنَا فِي ذُرِّيَّتِهِمَا النَّبُوَّةَ وَالْكِتَابَ

مَزَل

- (११) बीमारियों की और औलाद के दुग्रों की.  
(१२) लौहे मेहफूज में.  
(१३) यानी ज़मीन को या जानों को या मुसीबत को.  
(१४) यानी इन बातों का कसरत के बावजूद लौह में दर्ज फरमाया.  
(१५) दुनिया की माल मत्ता.  
(१६) यानी न इतराओ.  
(१७) दुनिया की माल मत्ता, और यह समझ लो कि जो अल्लाह न आला बे मुकद्दर फरमाया है जरूर होता है, न गम करने में कोई गई हुई चीज वापस मिल सकती है न फना होने वाली चीज इतराने के लायक है ना चाहिये कि खुशी की जगह शुक और गम की जगह सन्न डिग्रियां करो. गम में मुगद यहाँ इन्सान की वह हालत है जिसमें सब और अल्लाह की मर्जी में राजी रहना और मवाब की उम्माद बाकी न रहे और खुशी में वह इतराना मुगद है जिसमें मरन होकर आदमी शुक से ग़ाफिल हो जाए और वह गम और रंज जिसमें बन्दा अल्लाह की तरफ मुतवज्जह हो और उसकी रज़ा पर राजी हो. ऐसे ही वह खुशी जिस पर अल्लाह न आला का शुक गुज़ार हा, मना नहीं है. दज़्जत उमाम जअफ़रे सादिक रदियल्लाहो अन्हो ने फरमाया ऐ आदम के बेटे, किसी चीज के न होने पर गम क्यों करता है यह उसको तेरे पास वापस न लाएगा और किसी मौजूद चीज पर क्यों इतराता है मौत उसको तेरे हाथ में न छोड़ेगी.  
(१८) और अल्लाह की राह और भलाई के कामों में खर्च न करें और माली हुक्क की अदाएगी में कासिर (असमर्थ) रहे.  
(१९) इसकी तरफ़ीर में मुफ़रिसगों का एक क़ौल यह भी है कि यह यहूदियों के हाल का बयान है और कंजूसी से मुगद उनका संयदे आलम मल्लल्लाहो अलैहे बसल्लम के उन गुणों को छुपाना है जो पिछली किताबों में दर्ज थे.  
(२०) ईमान से या माल खर्च करने से या खुदा और रसूल की फ़रमाँबरदारी से.  
(२१) अहकाम और क़ानून की बयान करने वाली.  
(२२) तराजू से मुगद इन्साफ़ है. मानी ये हैं कि हम ने इन्साफ़ का हुकम दिया और एक क़ौल यह है कि तराजू से वज़न का आला ही मुगद है कि दज़्जत जिब्रैल अलैहिस्सलाम दज़्जत नूह अलैहिस्सलाम के पास तराजू लाए और फ़रमाया कि अपनी क़ौम को हुकम दीजिये कि डगमे वज़न करें.  
(२३) और कोई किसी का हक न मारे.  
(२४) कुछ मुफ़रिसगों ने फ़रमाया कि उतारना यहाँ पैदा करने के मानी में है. मुगद यह है कि हमने लोहा पैदा किया और लोगों के लिये खाना से निकाला और उन्हें उसकी सनअत का इन्म दिया और यह भी ग़िवायत है अल्लाह न आला ने चांग बरकत वाली

राह पर आया, और उनमें बहुतेरे फ़ासिक हैं (२६) फिर हमने उनके पीछे (३) उसी राह पर अपने रसूल भेजे और उनके पीछे मरयम के बेटे ईसा को भेजा और उसे इन्जील अता फरमाई और उसके अनुयाइयों के दिल में नमी और रहमत रखी (४) और राहिव बनना (५) तो यह बात उन्होंने दीन में अपनी तरफ से निकाली हमने उनपर मुकर्रर न की थी हाँ यह विदअत उन्होंने अल्लाह की रज़ा चाहने को पैदा की फिर उसे न निवाहा, जैसा उसके निवाहने का हक़ था (६) तो उनके ईमान वालों को (७) हमने उनका सवाब अता किया, और उनमें से बहुतेरे (८) फ़ासिक हैं (२७) ऐ ईमान वालों (९) अल्लाह से डरो और उसके रसूल (१०) पर ईमान लाओ वह अपनी रहमत के दो हिस्से तुम्हें अता फरमाएगा (११) और तुम्हारे लिये नूर कर देगा (१२) जिसमें चलो और तुम्हें बख़्श देगा, और अल्लाह बख़्शने वाला मेहरबान है (२८) यह इमलिये कि किताब वाले काफिर जान जाएं कि अल्लाह के फ़ज़ल पर उनका कुछ क़ाबू नहीं (१३) और यह कि फ़ज़ल अल्लाह के हाथ है देता है जिसे चाहे, और अल्लाह बड़े फ़ज़ल वाला है (२९)

فَمِنْهُمْ مُهْتَدٍ ۖ وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ فَسِقُونَ ۝ ثُمَّ قَفَّيْنَا عَلَىٰ آثَارِهِم بِرُسُلِنَا وَقَفَّيْنَا بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ وَاتَّبَعَتْهُ إِلَّا نَجِيلٌ ۚ وَجَعَلْنَا فِي قُلُوبِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ رَافَةً وَرَحْمَةً ۚ وَرَهْبَانِيَّةً ابْتَدَعُوهَا مَا كَتَبْنَاهَا عَلَيْهِمْ إِلَّا ابْتِغَاءَ رِضْوَانِ اللَّهِ فَمَا رَعَوْهَا حَقَّ رِعَايَتِهَا ۚ فَآتَيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا مِنْهُمْ أَجْرَهُمْ ۚ وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ فَسِقُونَ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَأَمِنُوا بِرَسُولِهِ يُؤْتِكُمْ كِفْلَيْنِ مِن رَّحْمَتِهِ وَيُغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ ۚ اللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝ لَيْسَ لَكُم مِّنْ عِلْمٍ شَيْءٌ إِلَّا بِمَا يَقْدِرُونَ عَلَىٰ شَيْءٍ مِّنْ فَضْلِ اللَّهِ ۚ وَأَنَّ الْفَضْلَ بِيَدِ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ ۚ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ۝

مَزْن

चीजें आसमान से ज़मीन की तरफ़ उतारें, लोहा, आग, पानी और नमक.

(२५) और निहायत कुब्त कि उससे जंग के हथियार बनाए जाते हैं.

(२६) कि सनअतों और हिरफ्तों में वह बहुत काम आता है. खुलासा यह कि हमने रसूलों को भेजा और उनके साथ इन चीज़ों को उतारा ताकि लोग सच्चाई और इस्लाम का मामला करें.

(२७) यानी उसके दीन की.

(२८) उसको किसी की मदद दरकार नहीं. दीन की मदद करने का जो हुक्म दिया गया है उन्हीं क नफ़ के लिये है

## सूरए हदीद - चौथा खूक

(१) यानी तौरात व इंजील और जुबूर और कुरआन.

(२) यानी उनकी सन्ताव में जिनमें नबी और किताबें भेजीं.

(३) यानी हज़रत नूह और इब्राहीम अलैहिस्सलाम के बाद हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम के ज़माने तक एक क बाद दूसरा.

(४) कि वो आपस में एक दूसरे के साथ महबूत और शफ़रूत रखते.

(५) पढ़ाई और ग़ागें और अकेले मकानों में एकान्त में बैठना और दुनिया वालों से रिश्ते तोड़ लेना और इबादत में अपने ऊपर अतिरिक्त मेहनतें बढ़ा लेना, गन्यासी हो जाना, निकाह न करना, खुरदुरे कपड़े पहनना, साधारण ग़िज़ा निशायन कम मात्रा में खाना.

(६) बल्कि उसको ज़ाया कर दिया और त्रिमूर्ति और इल्हाद में गिरफ़्तार हुए और हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम के दीन से मुन्न फ़र कर अपने बादशाहों के दीन में दाख़िल हुए और कुछ लोग उनमें से मसीही दीन पर क़ायम और गाबिन भी रहे आग़ हुन्न ग़ल्लननाहो अलैह वग़ल्लनम के मुवाक़ ज़माने को पाया तो हुन्न पर ईमान भी लाए. इस आयत से मालूम हुआ कि विदअत यानी दीन में किसी तई वान का निकालना, अगर वह बात नेक हो और उससे अल्लाह की रज़ा मक़सूद हो, तो बेहतर है, उसपर सवाब मिलता है और उसको ज़ागी ख़य़रा चादिय. ग़ेरी विदअत को विदअते हसना कहते हैं अलबत्ता दीन में बुरी बात निकालना विदअते सैइया कहलाता है और वह ममन्नूर आग़ ताजायज़ है आग़ विदअते सैइया हदीस शरीफ़ में वह बनाई गई है जो मुन्न के ख़िलाफ़ हो उसके निकालने से कोई मुन्न उठ जाए. हमने हज़ागें मसअला का फैसला हो जाता है. ज़िनमें भाज़कल लोग डख़िलाफ़ करते हैं और अपनी हवाए नफ़सानी से ऐसे भले कामों को विदअत बनाकर बना करते हैं ज़िनसे दीन की तक़वित और ताईद होती है और मुसलमानों को आख़िरत के फ़ायदे पहुंचते हैं और वो ताअतों और इबादतों में तौक आग़ शौक में मशग़ूल रहते हैं. ऐसे कामों को विदअत बनाता कुरआने मजीद की इस आयत के ख़िलाफ़ है.

(७) जो दीन पर क़ायम रहे थे.

- (८) जिन्होंने सत्याम को प्रोट दिया और हजरत ईसा अलैहिस्सलाम के टीत से कट गए.
- (९) हजरत मूगा आर हजरत ईसा अलैहिस्सलाम पर. यह खिनाब किताब वालो को है उनसे फरमाया जाता है.
- (१०) सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम.
- (११) पावी तुम्ह दुगता अन्न दमा क्याकि तुम पहली किताब और पहले नबी पर ईमान लाए और सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम और कुरआने पाक पर भी.
- (१२) गिरान पर.
- (१३) वो उसमें से कुछ नहीं पागवते न दुगता अन्न, न मूग, न मगफिरत, क्योंकि वो सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पर ईमान न लाए तो उनका पहले नबियों पर ईमान लाना भी लाभदायक न होगा. जब ऊपर की आयत उतरी और उसमें किताब वालो के मूमिनो को सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के ऊपर ईमान लाने पर दुगने अन्न का वादा दिया गया तो एहले किताब के काफिरा ने कहा कि अगर हम हज़र पर ईमान लाएं तो दुगता अन्न मिले और न लाए तो एक अन्न नब भी गहेगा. इसपर यह आयत उतरी और उनके इस खयाल को सलत करार दिया गया.

## पारा सत्ताईस समाप्त

## अट्टाईसवां पारा - क़द समिअल्लाहु

## ५८ - सूरए मुजादलह

सूरए मुजादलह मदीने में उतरी, इसमें २२ आयतें, तीन रूकू हैं

## पहला रूकू

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरवान रहमत वाला (१) बेशक अल्लाह ने सुनी उसकी बात जो तुम से अपने शौहर के मामले में बहस करती है (२) और अल्लाह से शिकायत करती है और अल्लाह तुम दोनों की बातचीत सुन रहा है, बेशक अल्लाह सुनता देखता है (३) वो जो तुम में अपनी वीबियों को अपनी माँ की जगह कह बैठते हैं (४) वो उनकी माएँ नहीं (५) उनकी माएँ तो वही हैं जिन से वो पैदा हैं (६) और वह बेशक बुरी और निरी झूठ बात कहते हैं (७) और बेशक अल्लाह ज़रूर माफ करने वाला और वरख़्तने वाला है (८) और वो जो अपनी वीबियों को अपनी माँ की जगह कहें (९) फिर वही करना चाहें जिस पर इतनी बड़ी बात कह चुके (१०) तो उनपर लाज़िम है (११) एक गुलाम आज़ाद करना (१२) पहले इसके कि एक दूसरे को हाथ लगाएँ (१३) यह है जो नसीहत तुम्हें की जाती है, और अल्लाह तुम्हारे कामों से ख़बरदार है (१४) फिर जिसे गुलाम न मिले (१५) तो लगातार दो महीने के रोज़े (१६) पहले इसके कि एक दूसरे को हाथ लगाएँ (१७) फिर जिस से रोज़े भी न हो सकें (१८) तो साठ मिस्कीनों (फ़क़ीरों) का पेट भरना (१९) यह इसलिये कि तुम अल्लाह और उसके रसूल पर ईमान रखो (२०) और ये



मक

## अट्टाईसवाँ पारा - क़द समिअल्लाहो

## ५८ - सूरए मुजादलह - पहला रूकू

- (१) सूरए मुजादलह मदनी है, इसमें तीन रूकू, बार्दस आयतें, चार सौ तिहत्तर कलिमे और एक हजार सात सौ बातवे अक्षर है।
- (२) वह ख़ूल्ह बिनो सअलबह थीं औस बिन साबिन की बीबी। किसी बात पर औस ने उनसे कहा कि तू मुझ पर मेरी माँ की पुष्ट की तरह है। यह कहने के बाद औस को शर्मिन्दगी हुई। जिहालत के ज़माने में यह कलिमा तलाक़ था। औस ने कहा मेरे ख़याल में तू मुझ पर हाराम हो गई। ख़ूल्ह ने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ख़िदमत में हाज़िर होकर सारा हाल अर्ज़ किया कि मेरा माल ख़त्म हो चुका, माँ बाप गुजर गए, उम्र ज्यादा होगई, बच्चे छोटे छोटे हैं, उनके बाप के पास छोड़ दूँ तो हलाक़ हो जाएँ, अपने साथ रज़ू तो भुख़े मर जाएँ। क्या सूत है कि मेरे और मेरे शौहर के बीच जुदाई न हो। सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया कि तेरे सिलसिले में मेरे पास कोई हुक़म नहीं है यानी अभी तक जिहाद के बारे में कोई नया हुक़म नहीं उतरा। पुराना तरीक़ा यही है कि जिहाद से औग़त हाराम हो जाती है। औरत ने अर्ज़ किया या रसूलल्लाह सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम, औस ने तलाक़ का शब्द न कहा, वह मेरे बच्चों का बाप है और मुझे बहुत ही प्यारा है। इसी तरह वह बारबार अर्ज़ करती रही और ज़वाब अपनी इच्छानुसार न पाया तो आपमान की तरफ़ सर उठाकर कहने लगी, या अल्लाह मैं तुझ से अपनी मोहताज़ी, बेक़सी और पंगथानी की शिकायत करती हूँ, अपने नदी पर मेरे हक़ में ऐसा हुक़म उतार जिस से मेरी मुसीबत दूर हो। हज़रत उम्मुल मुमिनीन आयशा ग़िदीक़ा रदियल्लाहो अन्हा ने फ़रमाया ख़ामोश हो। देख रसूलने अक़रम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के मुदाफ़क़ चरणों पर बर्ही के आगार है। जब वही पूरी हो गई तो फ़रमाया, अपने शौहर को बुला। औस हाज़िर हुए तो हज़रत ने ये आपने पढ़कर सुनाई।
- (३) यानी जिहाद करने है। जिहाद उसको कहते हैं कि अपनी बीबी को नसब वाली मेहरमात या ग़िज़ाई रिश्ते की औग़ता के किसी ऐसे अंग से उपमा दी जाए जिसको देखना हाराम है। जैसे कि बीबी से कहे कि तू मुझ पर मेरी माँ की पीट की तरह है या बीबी के किसी अंग को जिससे वह ताबीर की जाती हो या उसके शरीर और उसके अंगों को मेहरम औग़तों के किसी ऐसे अंग से मिमाल दे जिसका देखना हाराम है जैसे कि यह कहे कि तेरा गर या तेरा आधा बदन मेरी माँ की पीट या उसके पेट या उग़री गत या मेरी



अल्लाह की हदें हैं<sup>(१८)</sup> और काफ़िरों के लिये दर्दनाक अज़ाब है<sup>(१९)</sup> बेशक वो जो मुखलिफ़्त करते हैं अल्लाह और उसके रसूल की, ज़लील किये गए जैसे उनसे अगलों को ज़िल्लत दी गई<sup>(२०)</sup> और बेशक हमने रौशन आयतें उतारी<sup>(२१)</sup> और काफ़िरों के लिये ख़वारी का अज़ाब है<sup>(२२)</sup> जिस दिन अल्लाह उन सब को उठाएगा<sup>(२३)</sup> फिर उन्हें उनके कौतुक जता देगा<sup>(२४)</sup> अल्लाह ने उन्हें गिन रखा है और वो भूल गए<sup>(२५)</sup> और हर चीज़ अल्लाह के सामने है<sup>(२६)</sup>

### दूसरा रूकू

ऐ सुनने वाले क्या तूने न देखा कि अल्लाह जानता है जो कुछ आसमानों में है और जो कुछ ज़मीन में<sup>(१)</sup> जहाँ कहीं तीन लोगों की कानाफूसी हो<sup>(२)</sup> तो चौथा वह मौजूद है<sup>(३)</sup> और पाँच की<sup>(४)</sup> तो छटा वह<sup>(५)</sup> और न उससे कम<sup>(६)</sup> और न उससे ज़्यादा की मगर यह कि वह उनके साथ है<sup>(७)</sup> जहाँ कहीं हों, फिर उन्हें क़यामत के दिन बतादेगा जो कुछ उन्होंने किया, बेशक अल्लाह सब कुछ जानता है<sup>(८)</sup> क्या तुम ने उन्हें न देखा जिन्हें बुरी मशविरत से मना फ़रमाया गया था फिर वही करते हैं<sup>(९)</sup> जिसकी मुमानिअत हुई थी और आपस में गुनाह और हद से बढ़ने<sup>(१०)</sup> और रसूल की नाफ़रमानी के मशविरे करते हैं<sup>(११)</sup> और जब तुम्हारे हुज़ूर हाज़िर होते हैं तो उन लफ़्ज़ों से तुम्हें मुजरा करते हैं जो लफ़्ज़ अल्लाह ने तुम्हारे एज़ाज़ में न कहे<sup>(१२)</sup> और अपने

اللَّهُ وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝ إِنَّ الَّذِينَ يَحَادُّونَ  
اللَّهَ وَرَسُولَهُ كَثَبُوا وَكَبُوتَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَقَدْ  
أَنْزَلْنَا آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ مُهِينٌ ۝  
يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ جُجِيْعًا فَيُنْشِئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا ۝  
أَحْصَاهُ اللَّهُ وَسُوْرَةٌ ۝ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ۝  
الْمُتَرَاتِنَ اللَّهُ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۝  
مَا يَكُونُ مِنْ نَجْوَى ثَلَاثَةٍ إِلَّا هُوَ رَاسِعُهُمْ وَلَا خَمْسَةٍ  
إِلَّا هُوَ سَادِسُهُمْ وَلَا أَدْنَى مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْثَرَ إِلَّا هُوَ  
مَعَهُمْ أَيْنَ مَا كَانُوا ثُمَّ يُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۝  
إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝ الْمُتَرَاتِنَ الَّذِينَ نُهُوا  
عَنِ النَّجْوَى ثُمَّ يَعُودُونَ لِمَا نُهُوا عَنْهُ وَيَتَنَبَّجُونَ  
بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَمَعْصِيَتِ الرَّسُولِ ۝ وَإِذَا جَاءَ وَكُ  
حَيَّوْكَ بِمَا لَمْ يَحْصِيكَ بِهِ اللَّهُ وَيَقُولُونَ فِي أَنْفُسِهِمْ

बहन या फुफी या दूध पिलाने वाली की पीठ या पेट की तरह है तो ऐसा कहना ज़िहार कहलाता है।

(४) यह कहने से वो माएँ नहीं हो गईं।

(५) और दूध पिलाने वालियाँ दूध पिलाने के कारण माँ के हुक्म में हैं। और नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की मुकद्दम बीबियाँ कमाले हुर्मत के कारण माएँ बल्कि माओं से बढ़कर हैं।

(६) जो बीबी को माँ कहते हैं उसको किसी तरह माँ के साथ मिसाल देना ठीक नहीं।

(७) यानी उनसे ज़िहार करे। इस आयत से मालूम हुआ कि दासी से ज़िहार नहीं होता। अगर उसको मेहरम और तो से नश्वीह दे तो मुज़ाहिर न होगा।

(८) यानी इस ज़िहार को तोड़ देना और हुर्मत को उठा देना।

(९) कफ़फ़ारा ज़िहार का, लिहाज़ा उनपर ज़रूरी है।

(१०) चाहे वह मूमिन हो या काफ़िर, छोटा हो या बड़ा, मर्द हो या औरत, अलबत्ता मुदब्बर और उम्मे बलद और ऐसा मकानिव जायज़ नहीं जिसने किताब के बदल में से कुछ अदा किया हो।

(११) इससे मालूम हुआ कि इस कफ़फ़ारे के देने से पहले बती (संभोग) और उसके दवाई (संभोग इच्छुक काम) हाराम है।

(१२) उसका कफ़फ़ारा।

(१३) जुड़े हुए इसतरह कि न उन दो महीनों के बीच रमज़ान आए न उन पाँच दिनों में से कोई दिन आए जिनका रोज़ा मना है, और न किसी उन्न से, या बग़ैर उन्न के, दरमियान कोई रोज़ा छोड़ा जाए। अगर ऐसा हुआ तो नए सिर से रोज़े रखने पड़ेंगे।

(१४) यानी रोज़ा से जो कफ़फ़ारा दिया जाए उसका भी हमबिस्तरी से पहले होना ज़रूरी है और जब तक वो रोज़े पूरे हों, शीहर बीची में से किसी को हाथ न लगाए।

(१५) यानी उसे रोज़े रखने की ताक़त ही न हो, बुढ़ापे या बीमारी के कारण, या रोज़े तो रख सकता हो मगर लगातार एक के बाद एक न रख सकता हो।

(१६) यानी साठ मिसकीनों का ख़ाना देना और यह इसतरह कि हर मिसकीन को निस्क साअ गेहूँ या एक साअ ख़जूर या जौ दे और अगर मिसकीनों को उसकी क़ीमत दी या सुबह शाम दोनों समय उन्हें पेट भर ख़ाना खिला दिया तब भी जायज़ है। इस कफ़फ़ारे में यह शर्त नहीं कि एक दूसरे को हाथ लगाने से पहले हो, यहाँ तक कि अगर ख़ाना खिलाने के बीच में ग़ौहर और बीची में कुर्बन

दिलों में कहते हैं हमें अल्लाह अज़ाब क्यों नहीं करता हमारे इस कहने पर<sup>(१३)</sup> उन्हें जहन्नम बस है, उसमें धंसेंगे तो क्या ही बुरा अंजाम<sup>(१८)</sup> ऐ ईमान वालो तुम जब आपस में मशविरत (परामर्श) करो तो गुनाह और हद से बचने और रसूल की नाफरमानी की मशविरत न करो<sup>(१५)</sup> और नेकी और परहेज़गारी की मशविरत करो, और अल्लाह से डरो जिसकी तरफ उठाए जाओगे<sup>(१९)</sup> वह मशविरत तो शैतान ही की तरफ से है<sup>(१५)</sup> इसलिये कि ईमान वालों को रंज दे और वह उनका कुछ नहीं बिगाड़ सकता खुदा के हुक्म के बिना और मुसलमानों को अल्लाह ही पर भरोसा चाहिये<sup>(१५)</sup><sup>(१०)</sup> ऐ ईमान वालो! जब तुम से कहा जाए मजलिसों में जगह दो तो जगह दो, अल्लाह तुम्हें जगह देगा<sup>(१६)</sup> और जब कहा जाए उठ खड़े हो तो उठ खड़े हो<sup>(१७)</sup> अल्लाह तुम्हारे ईमान वालों के और उनके जिनको इल्म दिया गया<sup>(१८)</sup> दर्जे बलन्द फरमाएगा, और अल्लाह को तुम्हारे कामो की खबर है<sup>(१९)</sup> ऐ ईमान वालो ! जब तुम रसूल से कोई बात आहिस्ता अर्ज करना चाहो तो अपने अर्ज से पहले कुछ सदक़ा दे लो<sup>(२०)</sup> यह तुम्हारे लिये बहुत बेहतर और बहुत सुथरा है, फिर अगर तुम्हें मक्कदूर न हो

لَوْلَا يَعَذِّبُنَا اللَّهُ بِمَا نَقُولُ حَسْبُكُمْ جَهَنَّمُ يَصَلُّونَهَا  
فَيْسَ الْمَصِيرُ ۝ يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اِذَا تَنَاجَيْتُمْ فَلَا  
تَتَنَاجَوْا بِالْاِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَمَعْصِيَةِ الرَّسُوْلِ  
وَتَنَاجَوْا بِالْبِرِّ وَالتَّقْوٰى ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِىْٓ اِلَيْهِ  
تُحْشَرُوْنَ ۝ اِنَّمَا التَّجْوِسُ مِنَ الشَّيْطٰنِ لِيُخْرِجَ  
الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَلَيْسَ بِضَرَرٍۭ شَيْۤءًا اِلَّا بِاِذْنِ اللَّهِ  
وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُوْنَ ۝ يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا  
اِذَا قِيْلَ لَكُمْ تَفَسَّحُوْا فَاَفْسَحُوْا يُفَسِّحَ  
اللَّهُ لَكُمْ ۚ وَاِذَا قِيْلَ اَنْشُرُوْا فَاَنْشُرُوْا يَرْفَعِ اللَّهُ  
الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا مِنْكُمْ ۚ وَالَّذِيْنَ اٰوْتُوا الْعِلْمَ دَرَجٰتٍ ۚ  
وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ خَبِيْرٌ ۝ يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا  
اِذَا تَنَاجَيْتُمُ الرَّسُوْلَ فَقَدِّمُوْا بَيْنَ يَدَيْكُمْ  
صَدَقَةً ۚ ذٰلِكَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَاَظْهَرُ ۚ اِنْ كُنْتُمْ تَحِبُّوْنَ

مصدق

वाक़े हुई तो नया कफ़ारा देना लाज़िम न होगा.

(१७) और खुदा और रसूल की फ़रमावशकारी करो और जिहालत के तरीके को छोड़ दो.

(१८) उनको तोड़ना और उनसे आगे बढ़ना जायज़ नहीं.

(१९) रसूलों की मुख़ालिफ़्त करने के कारण.

(२०) रसूलों की सच्चाई को प्रमाणित करने वाली.

(२१) किसी एक को बाक़ी न छोड़ेगा.

(२२) रुखा और शर्मिन्दा करने के लिये.

(२३) अपने कर्म जो दुनिया में करते थे.

### सूरए मुजादलह - दूसरा रूकू

(१) उससे कुछ छुपा नहीं.

(२) और अपने राज़ आपस में कानों में कर्ने और अपनी बात चीत पर किसी को सूचित न होने द.

(३) यानी अल्लाह तआला उन्हें देखता है, उनके राज़ जानता है.

(४) कानाफूसी हो.

(५) यानी अल्लाह तआला.

(६) यानी पाँच और तीन से.

(७) अपने इल्म और कुदरत से.

(८) यह अल्लाह यहूदियों और दोहरी प्रवृत्ति वाले मुनाफ़िक्कों के बारे में उतरी. वो आपस में काना फूसी करते और मुसलमानों की तरफ़ देखते जाते और आँखों से उनकी तरफ़ इशारे करते जाते ताकि मुसलमान समझें कि उनके खिलाफ़ कोई दुश्मनी बात है और इससे उन्हें दुख हो. उनकी इस हरकत से मुसलमानों को दुख होता था और वो कहते थे कि शायद इन लोगों को हमारा उन भाइयों की निस्वत क़त्ल या हार की कोई ख़बर पहुंची जो ज़िहाद में गए हैं और ये उसी के बारे में बातें बनाने और इशारे करने थे. अब मुनाफ़िक्को की ये हरकत ज़्यादा होगई और मुसलमानों ने सैयदे आलम के हुज़ूर में इसकी शिकायत की तो सैयदे आलम मुसलमानों अल्लेहे वसल्लम ने कानाफूसी करने वालों को मना फ़रमाया लेकिन वो नहीं माने और यह हरकत करने ही रहे इसपर यह आग़म्य उत्तरी.

(९) गुनाह और हद से बढ़ना यह कि मक्करी के साथ कानाफूसी करके मुसलमानों को दुख में डालने है.

तो अल्लाह बख्शने वाला मेहरबान है (१२) क्या तुम इससे डरे कि तुम अपनी अर्ज से पहले कुछ सदका दो (१०) फिर जब तुमने यह न किया और अल्लाह ने अपनी कृपा से तुम पर तवज्जुह फरमाई (११) तो नमाज़ कायम रखो और ज़कात दो और अल्लाह और उसके रसूल के फ़रमाँबरदार रहो, और अल्लाह तुम्हारे कामों को जानता है (१३)

### तीसरा सूक़

क्या तुमने उन्हें न देखा जो ऐसों के दोस्त हुए जिन पर अल्लाह का अज़ाब है (१) वो न तुम से न उनसे (२) वो जानकर झूठी क़सम खाते हैं (३) (१४) अल्लाह ने उनके लिये सख्त अज़ाब तैयार कर रखा है, बेशक वो बहुत ही बुरे काम करते हैं (१५) उन्होंने अपनी क़समों को (४) ढाल बना लिया है (५) तो अल्लाह की राह से रोका (६) तो उनके लिये ख़्तारी का अज़ाब है (७) (१६) उनके माल और उनकी औलाद अल्लाह के सामने उन्हें कुछ काम न देंगे (८) वो दोज़खी हैं, उन्हें उसमें हमेशा रहना (१७) जिस दिन अल्लाह उन सब को उथपेगा तो उसके हुज़ूर भी ऐसे ही क़समें खाएंगे जैसे तुम्हारे सामने खा रहे हैं (९) और वो यह समझते हैं कि उन्होंने कुछ किया (१०) सुनते हो बेशक वही झूठे हैं (११) (१८)

فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ أَسْفَقْتُمْ أَنْ تَقْرَبُوا بَيْنَ يَدَيْ نَجْوَاكُمْ صَدَقْتُمْ ۖ قَدْ كُنْتُمْ تَفْعَلُونَ ۚ وَتَابَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَاطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ ۚ وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ۝ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ تَوَلَّوْا قَوْمًا غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِمَّا هُمْ مِنْكُمْ وَلَا مِنْهُمْ وَيَحْلِفُونَ عَلَى الْكَذِبِ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ۝ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا ۖ إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ اتَّخَذُوا أَيْمَانَهُمْ جُنَّةً فَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ۚ فَلَهُمْ عَذَابٌ مُهِينٌ ۝ كُنْ تَغْنِي عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا ۖ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۖ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝ يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ جَمِيعًا فَيَحْلِفُونَ لَهُ كَمَا يَحْلِفُونَ لَكُمْ وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ عَلَىٰ شَيْءٍ ۖ أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ الْكَاذِبُونَ ۝

مَنْ

(१०) और रसूल अकरम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की नाफ़रमानी यह कि मना करने के बाद भी बाज़ नहीं आते और यह भी कहा गया कि उनमें एक दूसरे को राय देते थे कि रसूल की नाफ़रमानी करो.

(११) यहूदी नबीये अकरम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के पास आते तो अस्सामो अलैका (तुमपर मात हो) कहते. साम मात को कहते हैं. नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम उनके जवाब में अलैकुम (और तुपर भी) फ़रमा देते.

(१२) इससे उनकी मुराद यह थी कि अगर हुज़ूर नबी होते तो हमारी इस गुस्ताखी पर अल्लाह तआला हमें अज़ाब करता. भल्लाह तआला फ़रमाता है.

(१३) और जो तरीक़ा यहूदियों और मुनाफ़िकों का है उससे बचो.

(१४) जिसमें गुनाह और हद में बढ़ना और रसूल अकरम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की नाफ़रमानी हो और शेतान अपने दोस्तों को उसपर उभारता है.

(१५) कि अल्लाह पर भरोसा करने वाला टोटे में नहीं रहता.

(१६) नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम बद्र में हाज़िर होने वाले सहाबा की इज़ज़त करते थे. एक रोज़ चन्द बंदी सहाबा ग़मे वक़्त पहुंच जबकि मजलिस शरीफ़ भर चुकी थी. उन्होंने हुज़ूर के सामने खड़े होकर सलाम अर्ज़ किया हुज़ूर ने जवाब दिया. फिर उन्होंने हाज़िगीत को सलाम किया उन्होंने जवाब दिया फिर वो इम इन्तिजार में खड़े रहे कि उनके लिये मजलिस शरीफ़ में जगह की जाए मगर किसी ने जगह न दी. यह सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को बुरा लगा तो हुज़ूर ने अपने करीब बैठने वालों को उठाकर उनके लिये जगह की. उठने वालों को उठना अच्छा नहीं लगा इमपर यह आयत उतरी.

(१७) नमाज़ के या ज़िहाद के या और किसी नेक काम के लिये और इसी में ज़िक्र रसूल की ताज़ीम के लिये खड़ा होना.

(१८) अल्लाह और उसके रसूल की फ़रमाँबरदारी के कारण.

(१९) कि ज़म रसूल अकरम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की बारगाह में हाज़िरी की ताज़ीम और फ़कीरों का नफ़ा है. सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की बारगाह में जब मालदारों ने अर्ज़ मअरूज़ का सिलसिला दराज़ किया और नौबत यहाँ तक पहुंची कि फ़कीरों को अपनी अर्ज़ पेश करने को मौक़ा कम मिलने लगा, तो अर्ज़ पेश करने वालों को अर्ज़ पेश करने से पहले सदका देने का हुक्म दिया गया और इम हुक्म पर हज़रत अली मुर्तज़ा रदियल्लाहो अन्हो ने अमल किया और एक दीनार सदका करके दस मसअले दरियाफ़्त किए अर्ज़ किया या रसूलल्लाह सल्लल्लाहो अलैका वसल्लम वफ़ा क्या है? फ़रमाया, तौहीद और तौहीद की गवाहत देना, अर्ज़ किया, फसाद क्या है? फ़रमाया, कुफ़्र और शिर्क. अर्ज़ किया, हक़ क्या है? फ़रमाया, इम्लान और कुअान और चिन्तायन, जब नुजे मिले. अर्ज़ किया, हीला क्या है? यानी तदबीर? फ़रमाया, तर्क हीला. अर्ज़ किया, मुद्र पर क्या लाज़िम है? फ़रमाया, अल्लाह तआला और उसके रसूल की फ़रमाँबरदारी. अर्ज़ किया, अल्लाह तआला से दुआ कम माँगू? फ़रमाया, सच्चाई

उन पर शैतान गालिब आ गया तो उन्हें अल्लाह की याद भुलादी, वो शैतान के गिरोह हैं, सुनता है बेशक शैतान ही का गिरोह हार में है<sup>(१२)</sup> (१९) बेशक वो जो अल्लाह और उसक रसूल की मुखालिफत करते हैं, वो सबसे ज्यादा ज़लीलों में हैं<sup>(२०)</sup> अल्लाह लिख चुका<sup>(२१)</sup> कि ज़रूर मैं गालिब आऊंगा और मेरे रसूल<sup>(२२)</sup> बेशक अल्लाह कुव्वत वाला इज़्जत वाला है<sup>(२३)</sup> तुम न पाओगे उन लोगों को जो यकीन रखते हैं अल्लाह और पिछले दिन पर कि दोस्ती करें उनसे जिन्होंने अल्लाह और उसके रसूल से मुखालिफत की<sup>(२४)</sup> अगरचे वो उनके बाप या बेटे या भाई या कुंभे वाले हों<sup>(२५)</sup> ये हैं जिनके दिलों में अल्लाह ने ईमान नक़्श फ़रमा दिया और अपनी तरफ़ की रूह से उनकी मदद की<sup>(२६)</sup> और उन्हें बाग़ों में ले जाएगा जिनके नीचे नेहरे बहें उनमें हमेशा रहें, अल्लाह उनसे राज़ी<sup>(२७)</sup> और वो अल्लाह से राज़ी<sup>(२८)</sup> यह अल्लाह की जमाअत है सुनता है अल्लाह ही की जमाअत कामयाब है<sup>(२९)</sup>

### ५९- सूरए हथ्र

सूरए हथ्र मदीने में उतरी, इसमें २४ आयतें, तीन रूकू हैं.

#### पहला रूकू

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला<sup>(१)</sup>  
अल्लाह की पाकी बोलता है जो कुछ आसमानों में है और



और यकीन के साथ. अर्ज़ किया, क्या माँगूँ? फ़रमाया, आक्रिबत. अर्ज़ किया, अपनी निज़ात के लिये क्या करूँ? फ़रमाया, हलाल खा और सच बोल. अर्ज़ किया, सुरू क्या है? फ़रमाया, ज़रत. अर्ज़ किया, राहत क्या है? फ़रमाया, अल्लाह का दीवार. जब अली मुर्नज़ा रदियल्लाहो अन्हो इन सवालों के जवाब से फ़ारिग हो गए तो यह हुक्म मनसूज़ हो गया और रूख़मन नाज़िल हुई और दज़रत अली के सिवा और किसी को इसपर अमल करने का वक़्त नहीं मिला. (मदारिक व ख़ाज़िन) हज़रत इमाम अहमद राज़ा ने फ़रमाया, यह इसकी अस्त है जो औलिया की मज़ारात पर तस्दीक के लिये शीरीनी ले जाते हैं.

(२०) अपनी गरीबी और नादारी के कारण.

(२१) और सदक़े की पहल छोड़ने की पकड़ तुम पर से उटाली और तुमको इज़्तिहार दे दिया.

### सूरए मुजादलह - तीसरा रूकू

(१) जिन लोगों पर अल्लाह तआला का शत्रु है उनसे मुदा यहूदी हैं और उनसे दोस्ती करने वाले मुनाफ़िक़ यह आयत मुनाफ़िक़ों के बारे में उतरी जिन्होंने यहूदियों से दोस्ती की और उनकी ख़ैर ख़्वाही में लगे रहते और मुसलमानों के राज़ उनसे कहते.

(२) यानी न मुसलमान न यहूदी बल्कि मुनाफ़िक़ हैं बीच में लटके हुए.

(३) यह आयत अब्दुल्लाह बिन नवतल मुनाफ़िक़ के बारे में उतरी जो रसूल करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की मज़ानिस में हाज़िर रहता यहाँ की बात यहूदियों के पास पहुंचाता. एक दिन हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम दौलत सराय अक़दस में तशरीफ़ फ़रमा थं. हुज़ूर ने फ़रमाया इस वक़्त एक आदमी आएगा जिसका दिल निहायत सज़्ज़न और शैतान की आँखों से देखना है. थोड़ी ही देर बाद अब्दुल्लाह बिन नवतल आया उसकी आंखें नीली थीं. सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने उससे फ़रमाया तू और तेरे साथी हम क्या गालियाँ देते हैं. वह क्रम ख़ागया कि ऐसा नहीं करता. और अपने यारों को ले आया उन्होंने भी क्रम ख़ाई कि हमने आपको गाली नहीं दी. इसपर यह आयत उतरी.

(४) जो झूटी हैं.

(५) कि अपना जान माल मेहफूज़ रहे.

(६) यानी मुनाफ़िक़ों ने अपनी इस हीला साज़ी से लोगों को जिहाद से रोका और कुछ मुफ़सिग़ ने कहा कि मानो यह है कि लोगों को इस्लाम में दाख़िल होने से रोका.

जो कुछ ज़मीन में, और वही इज़्ज़त व हिकमत वाला है<sup>(१)</sup> वही है जिसने उन काफ़िर किताबियों को<sup>(२)</sup> उनके घरों से निकाला<sup>(३)</sup> उनके पहले हथ के लिये<sup>(४)</sup> तुम्हें गुमान न था कि वो निकलेंगे<sup>(५)</sup> और वो समझते थे कि उनके किले उन्हें अल्लाह से बचा लेंगे, तो अल्लाह का हुक्म उनके पास आया जहाँ से उनका गुमान भी न था<sup>(६)</sup> और उस ने उनके दिलों में रोव डाला<sup>(७)</sup> कि अपने घर वीरान करते हैं अपने हाथों<sup>(८)</sup> और मुसलमानों के हाथों<sup>(९)</sup> तो इब्रत लो ऐ निगाह वालो<sup>(१०)</sup> और अगर न होता कि अल्लाह ने उनपर घर से उजड़ना लिख दिया था तो दुनिया ही में उनपर अजाब फ़रमाता<sup>(११)</sup> और उनके लिये<sup>(१२)</sup> आख़िरत में आग का अज़ाब है<sup>(१३)</sup> यह इसलिये कि वो अल्लाह और उसके रसूल से फटे (जुदा) रहे<sup>(१४)</sup> और जो अल्लाह और उसके रसूल से फटा रहें, तो बेशक अल्लाह का अजाब सख्त है<sup>(१५)</sup> जो दरख्त तुमने काटे या उनकी जड़ों पर कायम छोड़ दिये यह सब अल्लाह की इज़ाज़त से था<sup>(१६)</sup> और इसलिये कि फ़ासिकों को रूसवा करे<sup>(१७)</sup> और जो गनीमत दिलाई अल्लाह ने अपने रसूल को उनसे<sup>(१८)</sup> तो तुमने उनपर न अपने घोड़े दौड़ाए थे और न ऊंट<sup>(१९)</sup> हाँ अल्लाह अपने रसूलों के काबू में दे देता है जिसे चाहे<sup>(२०)</sup>

الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝ هُوَ الَّذِي أَخْرَجَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مِنْ دِيَارِهِمْ لِأَوَّلِ الْحَشْرِ مَا ظَنَنْتُمْ أَنْ يَخْرُجُوا وَظَنُّوا أَنْهُمْ مَانِعُكُمْ مِنْ آلِهَتِهِمْ فَاهْتَمَّ اللَّهُ مِنْ حَيْثُ لَمْ يَحْشُرُوا وَقَدْ فِي قُلُوبِهِمُ الرَّعْبُ يُخْرِبُونَ بُيُوتَهُمْ بِأَيْدِيهِمْ وَأَيْدِي الْمُؤْمِنِينَ ۝ فَاعْتَبِرُوا يَا أُولِيَ الْأَبْصَارِ ۝ وَلَوْلَا أَنْ كَتَبَ اللَّهُ عَلَيْهِمُ الْجَلَاءَ لَعَذَّبَهُمْ فِي الدُّنْيَا وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ النَّارِ ۝ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ شَاقُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ ۝ وَمَنْ يُشَاقِقِ اللَّهَ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۝ مَا قُطِعَتْ مِنْ لَيْلَةٍ أَوْ تَرَكْتُمُوهَا قَائِمَةً عَلَى أُصُولِهَا فَبِإِذْنِ اللَّهِ وَلِيُخْرِجَ الْفَاسِقِينَ ۝ وَمَا أَقَاءَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ مِنْهُمْ فَمَا أَوْجَفْتُمْ عَلَيْهِ مِنْ خَيْلٍ وَلَا رِكَابٍ وَلَكِنَّ اللَّهَ يُسَلِّطُ رُسُلَهُ عَلَى مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَى

مَنْزِلٍ

- (७) आख़िरत में.
- (८) और क़यामत के दिन उन्हें अल्लाह के अज़ाब से न बचा सकेंगे.
- (९) कि दुनिया में मूмин मुख़लिस थे.
- (१०) यानी वो अपनी उन झूठी क़स्मों को कारआमद समझते हैं.
- (११) अपनी क़स्मों में और ऐसे झूटे कि दुनिया में भी झूट बोलते रहे और आख़िरत में भी रसूल के सामने भी और खुदा के सामने भी.
- (१२) कि जन्नत की हमेशा की नेअमतों से मेहरूम और जहन्नम के अवदी अज़ाब में गिरफ़्तार.
- (१३) लौहे मेहफूज़ में.
- (१४) हुज़्ज़त के साथ या तलवार के साथ.
- (१५) यानी मूमिनों से यह हो ही नहीं सकता और उनकी यह शान ही नहीं और ईमान इसको ग़वारा ही नहीं करता कि खुदा और रसूल के दूश्मन से दोस्ती करे. इस आयत से मालूम हुआ कि बददीनों और बदमजहबों और खुदा और रसूल की शान में गुस्ताख़ी और बेअदबी करने वालों से ताल्लुकात और मेलजोल जायज़ नहीं.
- (१६) चुनान्वे हज़रत अबूबैदह बिन ज़र्रह ने उहुद की जंग में अपने दाप ज़र्रह को क़त्ल किया और हज़रत अबूबक्र सिद्दीक़ रदियल्लाहो अन्हो ने बद्र के दिन अपने बेटे अब्दुरहमान को लड़ने के लिये पुकारा लेकिन रसूल करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने उन्हें इस जंग की इज़ाज़त न दी और मुसअब बिन उमैर ने अपने भाई अब्दुल्लाह बिन उमैर को क़त्ल किया और हज़रत उमर रदियल्लाहो अन्होने अपने मामूँ आस बिन हिशाम बिन मुगीरह को बद्र के दिन क़त्ल किया और हज़रत अली बिन अबी तालिब व हमज़ा व अबू उबैदह ने रबीआ के बेटों उतबह और शैबह को और वलीद बिन उतबह को बद्र में क़त्ल किया जो उनके रिश्तेदार थे. खुदा और रसूल पर ईमान लाने वालों को रिश्तेदारी का क्या लिहाज़.
- (१७) इस रूह से या अल्लाह की मदद मुराद है या ईमान या क़ुरआन या जिब्रईल या अल्लाह की रहमत या नूर.
- (१८) उनके ईमान, इख़लास और फ़रमाँबरदारी के कारण.
- (१९) उसके रहमत और करम से.

### ५९ - सूरए हथ्र - पहला रुकू

- (१) सूरए हथ्र मदीने में उतरी. इसमें तीन रुकू, ३४ आयतें, ४४५ कलिमे एक हज़ार नौ सौ तेरह अक्षर हैं.
- (२) यह सूत्र इती नुज़ैर के हक़ में नाज़िल हुई. ये लोग यहूदी थे. जब बबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम मदीनए

तैय्यिबह में सैनिक अफ़सरोज़ हुए तो उन्होंने हुज़ूर से इस शर्त पर सुलह की कि न आपके साथ होकर किसी से लड़े, न आपसे जंग करें। जब जंग बंद में इस्लाम की जीत हुई तो बनी नुज़ैर ने कहा कि यह वही नबी हैं जिनकी सिफ़त तौरान में है। फिर जब उहद में मुसलमानों को आरिज़ी हार की सूत पेश आई तो यो शक में पड़े और उन्होंने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम और हुज़ूर के निघाज़मन्दों के साथ दुश्मनी जाहिर की। और जो मुआहिदा किया था वह तोड़ दिया और उनका एक सरदार कअब बिन अशरफ़ यहूदी चालीस यहूदी सवारों के साथ मक्कह मुकर्रमा पहुंचा और काबा मुअज्जमा के पदें थाम कर कुरैश के सरदारा से रसूल करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के खिलाफ़ समझौता किया। अल्लाह तआला ने अपने हबीब सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को इस की ख़बर दे दी थी। और बनी नुज़ैर से एक ख़यानत और भी बाक़े हो चुकी थी कि उन्होंने क़त्ल के ऊपर से सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पर बुरे इरादे से एक पत्थर गिराया था। अल्लाह तआला ने हुज़ूर को ख़बरदार कर दिया और अल्लाह के फ़ज़न से हुज़ूर मेहफूज़ रहे। जब बनी नुज़ैर के यहूदियों ने ख़यानत की और एहद तोड़ा और कुरैश के काफ़िरों से हुज़ूर के खिलाफ़ एहद जोड़ा तो सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने मुहम्मद बिन मुस्लिमा अन्मारी को हुक्म दिया और उन्होंने कअब बिन अशरफ़ को क़त्ल कर दिया। फिर हुज़ूर लश्कर के साथ बनी नुज़ैर की तरफ़ ख़ाना हुए और उनका मुहसिरा कर लिया। यह घिराव २१ दिन चला। उस बीच मुनाफ़िक़ों ने यहूदियों से हमददी और मदद के बहुत से मुआहिदे किये लेकिन अल्लाह तआला ने उन सबको नाकाम किया। यहूद के दिलों में रोअब डाला। आख़िरकार उन्हें हुज़ूर के हुक्म से ज़िलावतन होना पड़ा। और वो शाम और अरीहा और ख़ैबर की तरफ़ चले गए।

(३) — यानी बनी नुज़ैर के यहूदियों को।

(४) जो मदीनए तैय्यिबह में थे।

(५) यह ज़िलावतनी उनका पहला हथ्र और दूसरा हथ्र उनका यह है कि अमीरुल मुमिनीन इब्न उमर रदियल्लाहो अन्हो ने उन्हें अपनी खिलाफ़त के ज़माने में ख़ैबर से शाम की तरफ़ निकाला था। आख़िरी हथ्र क़यामत के दिन का हथ्र है कि आग़ सब लागों को सरज़मीने शाम की तरफ़ ले जाएगी और वहीं उनपर क़यामत कायम होगी। उसके बाद मुसलमानों में ख़िनाद किया जाता है।

(६) मदीने से, क्योंकि कुबत और लश्कर वाले थे। मज़बूत क़िले रखते थे। उनकी संख्या भी काफ़ी थी, ज़मीन थी, दौलत थी।

(७) यानी ख़तरा भी न था कि मुसलमान उनपर हमला कर सकते हैं।

(८) उनके सरदार कअब बिन अशरफ़ के क़त्ल से।

(९) और उनको दाते हैं ताकि जो लकड़ी वगैरह उन्हें अच्छी मालूम हो वो ज़िलावतन होते वक़्त अपने साथ लें जाएं।

(१०) कि उनके मकानों के जो हिस्से बाक़ी रह जाते थे उन्हें मुसलमान गिरा देते थे ताकि जंग के लिये मैदान साफ़ हो जाए।

(११) और उन्हें क़त्ल और कैद में ज़क़ड़ता जैसा कि बनी कुरैज़ा के यहूदियों के साथ किया।

(१२) हर हाल में, चाहे ज़िलावतन किये जाएं या क़त्ल किये जाएं।

(१३) यानी विरोध पर डटे रहे।

(१४) जब बनी नुज़ैर ने अपने क़िलों में पनाह ले ली तो सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने उनके पेड़ काट डालने और उन्हें जला देने का हुक्म दिया। इसपर वो बहुत घबराए और रंजीदा हुए और कहने लगे कि क्या मुम्हारी किनाब में इसी का हुक्म है। मुसलमान इस मुद्दे पर अलग अलग राय के हो गए। कुछ ने कहा, पेड़ न काटो कि ये गनीमत यानी दुश्मन का छोड़ा हुआ माल है जो अल्लाह तआला ने हमें अता किये हैं। कुछ ने कहा, काट डाले जाएं कि इससे काफ़िरों को रुसवा क़त्ना और उन्हें गुस्सा दिलाता मक़सूद है। इसपर यह आयत उतरी। और इसमें बताया गया कि मुसलमानों में जो पेड़ काटने वाले हैं उनका कहना भी ठीक है और जो न काटने की कहते हैं उनका ख़याल भी सही है, क्योंकि दरख़्तों का काटना और उनका छोड़ देना ये दोनों अल्लाह तआला के इज़्ज़ और इज़ाज़त से हैं।

(१५) यानी यहूदियों को ज़लील करे पेड़ काटने की इज़ाज़त देकर।

(१६) यानी बनी नुज़ैर के यहूदियों से।

(१७) यानी उसके लिये मुन्हे कोई कोफ़्त या मशक्कत नहीं उठानी पड़ी। सिर्फ़ दो मील का फासला था। सब लोग पैदल चले गए सिर्फ़ रसूल अकरम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम सवार हुए।

(१८) अपने दुश्मनों में से, मुग़द यह है कि बनी नुज़ैर से जो गनीमतें हासिल हुईं उनके लिये मुसलमानों को जंग क़त्ना नहीं पड़े। अल्लाह तआला ने अपने रसूल सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को उनपर मुसल्लत कर दिया। ये माल हुज़ूर की मर्ज़ी पर है, ज़हा चाहें स्वर्र करें। रसूल करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने यह माल मुहाजिरों पर तक्रसीम फरमा दिया। और अन्मार में से सिर्फ़ तीन हाजतमन्द लोगों को दिया वो अबू दुजाना समाक दिन ख़रशाहकी और सहल बिन हनीफ़ और हासिस बिन सुम्मा हैं।

(१९) पहली आयत में गनीमत का जो ज़िक्र हुआ इस आयत में उसीकी व्याख्या है और कुछ मुफ़रिसिगें ने इस ज़ौल का विरोध किया और फ़रमाया कि पहली आयत बनी नुज़ैर के असवाल के बारे में उतरी। उनको अल्लाह तआला ने अपने रसूल के लिये ख़ास किया और यह आयत हर उस शहर की गनीमतों के बारे में है जिसको मुसलमान अपनी कुबत में हासिल करें।

(मदारीक)

(२०) रिश्तेदारों से मुग़द सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के एहले क़राबत हैं यानी बनी हाशिम और बनी मुत्तलिब।



और अल्लाह सब कुछ कर सकता है (६) जो गनीमत दिलाई अल्लाह ने अपने रसूल को शहर वालों से (२१) वह अल्लाह और रसूल की हे और रिश्तेदारों (२०) और यतीमों और भिखीनों (वरिदों) और मुसाफ़िरों के लिये कि तुम्हारे मालदारों का माल न हो जाए (२१) और जो कुछ तुम्हें रसूल अता फरमाए वह लो (२२) और जिससे मना फ़रमाए बाज़ रहे, और अल्लाह से डरो (२३) बेशक अल्लाह का अज़ाब सख़्त है (२४) (७) उन फ़कीर हिज़रत करने वालों के लिये जो अपने घरों और मालों से निकाले गए (२५) अल्लाह का फ़जल (२६) और उसकी रज़ा चाहते और अल्लाह व रसूल की मदद करते (२७) वही सच्चे हैं (२८) (८) और जिन्होंने पहले से (२९) इस शहर (३०) और ईमान में घर बना लिया (३१) दोस्त रखते हैं उन्हें जो उनकी तरफ़ हिज़रत करके गए (३२) और अपने दिलों में कोई हाज़त नहीं पाते (३३) उस चीज़ की जो दिये गए (३४) और अपनी जानों पर उनको तरजीह देते हैं (३५) अगरचे उन्हें शदीद (सख़्त) मुहताजी हो (३६) और जो अपने नफ़्स के लालच से बचाया गया (३७) तो वही कामयाब हैं (३८) और वो जो उनके वाद आए (३९) अर्ज़ करते हैं ऐ

بِ

كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۖ مَا آفَأَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ مِنْ أَهْلِ الْقُرَىٰ قَبْلِهِ وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ ۚ كَيْ لَا يَكُونَ دُولُهُمْ بَيْنَ الْأَغْنِيَاءِ مِنْكُمْ ۚ وَمَا أَتَاكُمْ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ ۚ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۖ لِلْفُقَرَاءِ الْمُهَاجِرِينَ الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأَمْوَالِهِمْ يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا وَيَنْصَرُّونَ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ ۚ أُولَٰئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ ۖ وَالَّذِينَ تَبَوُّوا الدَّارَ وَالْإِيمَانَ مِنْ قَبْلِهِمْ يُحِبُّونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ وَلَا يَجِدُونَ فِي صُدُورِهِمْ حَاجَةً مِّمَّا أُوتُوا وَيُؤْثِرُونَ عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ ۚ وَمَنْ يُوقِ شَعْنَهُ فَإِلَيْكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۖ وَالَّذِينَ جَاءُوا

مَدَن

(२१) और गरीब और फ़कीर नुकसान में रहें जैसा कि इस्लाम से पहले के ज़माने में तरीका था कि गनीमत में से एक चौथाई तो सरदार ले लेता था, बाकी कौम के लिये छोड़ देता था। इसमें से मालदार लोग बहुत ज़िम्मादा ले लेते थे और गरीबों के लिये बहुत थोड़ा बचना था। इसी तरीके के अनुसार लोगों ने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से अर्ज़ किया कि हुज़ूर गनीमत में से चौथा हिस्सा ले ले बाकी हम आपस में तक्सीम कर लेंगे। अल्लाह तआला ने इसका रद फ़रमाया और तक्सीम का इम्तिज़ार नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को दिया और उसका तरीका इरशाद फ़रमाया।

(२२) गनीमत में से क्योंकि वो तुम्हारे लिये हलाल है। या ये मानी हैं कि रसूल करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम जो तुम्हें हुक्म दे उसका पालन करो क्योंकि रसूल सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की इनाअत हर काम में बाज़िब है।

(२३) नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की मुखातिफ़त न करो और उनके इरशाद पर तअमील में सुस्ती न करो।

(२४) उनपर जो रसूल सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की नाफ़रमानी करे और गनीमत के माल में, जैसा कि ऊपर जिक्र किये हुए लोगों का हक़ है, ऐसा ही।

(२५) और उनके घरों और मालों पर मक्का के काफ़िरों ने क़ब्ज़ा कर लिया। इस आयत से साबित हुआ है कि काफ़िर इस्तीला (मालिब होने) से मुसलमानों के अमवाल के मालिक हो जाते हैं।

(२६) यानी आग्निस्त का सबाब।

(२७) अपने जाते माल से दीन की हिमायत में।

(२८) ईमान और इस्लाम में। क़नादह ने फ़रमाया कि उन मुहाजिरों ने घर और माल और कुंभे अल्लाह तआला और रसूल की महबूत में छोड़ और इस्लाम को क़बूल किया और उन सारी सज़ियों को ग़वारा किया जो इस्लाम क़बूल करने की वजह से उन्हें पेश आईं। उनकी हालतें यहां पहुंचीं कि भूक की शिदत से पेट पर पत्थर बांधते थे और जाइयों में कपड़ा न होने के कारण गद्दों और रागों में गुज़ारा करते थे। हदीस शरीफ़ में आया है कि फ़कीर मुहाजिरीन मालदारों से चालीस साल पहले जन्म में जाएंगे।

(२९) यानी मुहाजिरो से पहले या उनकी हिज़रत से पहले बल्कि नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की तशरीफ़ आवरी से पहले।

(३०) मदीनए पाक।

(३१) यानी मदीनए पाक को बनन और ईमान को अपनी मंज़िल बनाया और इस्लाम लाए और हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की तशरीफ़ आवरी से दो साल पहले मस्जिदें बनाई उनका यह हाल है कि।

हमारे रब ! हमें बख्श दे और हमारे भाइयों को जो हम से पहले ईमान लाए और हमारे दिल में ईमान वालों की तरफ से कीना न रख<sup>(११)</sup> ऐ रब हमारे ! बेशक तू ही बहुत मेहरवान रहम वाला है<sup>(१०)</sup>

### दूसरा सूक

क्या तुमने मुनाफ़िकों (दो गलों) को न देखा<sup>(१)</sup> कि अपने भाइयों काफ़िर किताबियों<sup>(२)</sup> से कहते हैं कि अगर तुम निकाले गए<sup>(३)</sup> तो ज़रूर हम तुम्हारे साथ निकल जाएंगे और हरगिज़ तुम्हारे बारे में किसी की न मानेंगे<sup>(४)</sup> और तुम से लड़ाई हुई तो हम ज़रूर तुम्हारी मदद करेंगे, और अल्लाह गवाह है कि वो झूठे हैं<sup>(५)</sup> <sup>(११)</sup> अगर वो निकाले गए<sup>(६)</sup> तो ये उनके साथ न निकलेंगे, और उनसे लड़ाई हुई तो ये उनकी मदद न करेंगे<sup>(७)</sup> अगर उनकी मदद की भी तो ज़रूर पीठ फेर कर भागेंगे फिर<sup>(८)</sup> मदद न पाएंगे<sup>(१२)</sup> बेशक<sup>(९)</sup> उनके दिलों में अल्लाह से ज़्यादा तुम्हारा डर है<sup>(१०)</sup> यह इस लिये कि वो नासमझ लोग हैं<sup>(११)</sup> <sup>(१२)</sup> ये सब मिलकर भी तुम से न लड़ेंगे मगर क़िलेबन्द शहरों में या धुसों (शहर-पनाह) के पीछे, आपस में उनकी आंच (जोश)

مِنْ بَعْدِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا  
الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا  
غِلًا لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَؤُوفٌ رَحِيمٌ ۝ أَمْ  
تَرَى الَّذِينَ تَأْفِكُوا يَقُولُونَ لِإِخْوَانِهِمُ الَّذِينَ  
كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَئِنْ أُخْرِجْتُمْ لَنَخْرُجَنَّ  
مَعَكُمْ وَلَا نُطِيعُ فِيكُمْ أَحَدًا أَبَدًا ۝ وَإِن  
قُوتِلْتُمْ لَنَنْصُرَنَّكُمْ ۝ وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ۝  
لَئِنْ أُخْرِجُوا لَا يَخْرُجُونَ مَعَهُمْ ۝ وَلَئِنْ قُوتِلُوا لَا  
يَنْصُرُوهُمْ ۝ وَلَئِنْ نَصَرُوهُمْ لَيُولِيَنَّ الْأَدْبَارَ ثُمَّ لَا  
يُنصَرُونَ ۝ لَكُمُ أَشَدُّ رَهْبَةً فِي صُدُورِهِمْ  
مِّنَ اللَّهِ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ ۝ لَا  
يُقَاتِلُونَكُم مَّجِيئًا إِلَّا فِي قَرْعٍ مُحَصَّنَةٍ أَوْ مِنْ  
وَرَاءِ جُدُرٍ بَأْسُهُمْ بَيْنَهُمْ شَدِيدٌ تَحْسَبُهُمْ جَمِيعًا

مَدَن

(१२) तुमनाले अपने घरों में उन्हें उतारते हैं अपने मालों में उन्हें आधे का शरीक करते हैं।

(१३) याती उनके दिलों में कोई ख्यातिश और तलब नहीं पैदा होती।

(१४) याती मुहाजिरों को जो गनीमत के माल दिये गए, अन्सार के दिल में उनकी कोई ख्यातिश पैदा नहीं होती, रस्क तो क्या होता। सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की बरकत ने दिल ऐसे पाक कर दिये कि अन्सार मुहाजिरों के साथ ये सुनूक करते हैं।

(१५) याती मुहाजिरों को।

(१६) हदीस शरीफ में है कि रसूल क़रीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की खिदमत में एक भूखा आदमी आया। हुज़ूर ने अपनी पाक मुकद्दस बीबियों के हुज़ुरों पर मालूम कराया कि क्या खाने की कोई चीज़ है। मालूम हुआ कि किसी बीबी साहिबा के यहां कुछ भी नहीं है तो हुज़ूर ने सहाबा से फ़रमाया जो इस आदमी को मेहमान बनाए, अल्लाह तआला उसपर रहमत फ़रमाए। हज़रत अबू नलहा अन्सारी खड़े हो गए और हुज़ूर से इजाजत लेकर मेहमान को अपने घर ले गए। घर जाकर बीबी से पूछा, कुछ है? उन्होंने कहा, कुछ भी नहीं। सिर्फ़ बच्चों के लिये थोड़ा सा खाना रखा है। हज़रत अबू नलहा ने फ़रमाया बच्चों को बहलाकर मुला दो और जब मेहमान खाने बैठ तो चिराग़ दुरुस्त करने उठो और चिराग़ को बुझा दो ताकि वह अच्छी तरह खाले। यह इस लिये कहा कि मेहमान यह न जान सके कि घर वाले उसके साथ नहीं खा रहे हैं। क्योंकि उसको यह मालूम होगा तो वह इसरार करेगा और खाना कम है, भूखा रह जाएगा। इस तरह मेहमान को खिलाया और आप उन लोगों ने भूखे पेट रात गुज़ारी। जब सुबह हुई और सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की खिदमत में हाज़िर हुए तो हुज़ूर अक़दम ने फ़रमाया, रात फ़लां फ़लां लोगों में अजीब मामला पेश आया। अल्लाह तआला उन्हें बहुत राज़ी है और यह आपन उतरी।

(१७) याती जिसके नफ़स को लालच से पाक किया गया।

(१८) याती मुहाजिरों और अन्सार के, इसमें क़यामत तक पैदा होने वाले मुसलमान दाख़िल हैं।

(१९) याती रसूल सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के सहाबा की तरफ़ से। जिसके दिल में किसी सहाबी की तरफ़ से बुग़्ज़ और कदूरन हो और वह उनके लिए रहमत और माफ़िरत की दुआ न करे वह मूमीन की किस्म से बाहर है क्योंकि यहां मूमीना की तीन किस्म फ़रमाई गई, मुहाजिर, अन्सार और उनके बाद वाले जो उनके तावेज़ हों और उनकी तरफ़ से दिल में कोई कदूरन न रखें और उनके लिए माफ़िरत की दुआ करें तो जो सहाबा से कदूरन रखे, राफ़िज़ी हो या ख़ारिज़ी, वह मुसलमानों की इन तीनों किस्मों से बाहर है। हज़रत उम्मुल मूमीनीन आयशा गिदीक़ा रदियल्लाहो अन्हा ने फ़रमाया कि लोगों को हुक्म तो यह दिया गया कि सहाबा के लिये इस्तिफ़ाफ़र करें और करते हैं यह, कि गानियां देते हैं।

### सूरए हश्र - दूसरा सूक

(१) अब्दुल्लाह बिन उबई बिन सुलूल मुनाफ़िक और उसके साथियों को।

सख्त है<sup>(१३)</sup> तुम उन्हें एक जथा समझोगे और उनके दिल अलग अलग हैं, यह इसलिये कि वो बेअकल लोग हैं<sup>(१३)</sup> (१४) उनकी सी कहावत जो अभी करीब ज़माने में उनसे पहले थे<sup>(१४)</sup> उन्होंने ने अपने काम का वबाल चखा<sup>(१५)</sup> और उनके लिये दर्दनाक अज़ाब है<sup>(१५)</sup> (१५) शैतान की कहावत जब उसने आदमी से कहा कुफ़र कर, फिर जब उसने कुफ़र कर लिया, बोला मैं तुझसे अलग हूँ, मैं अल्लाह से डरता हूँ जो सारे जगत का रब<sup>(१६)</sup> (१६) तो उन दोनों का<sup>(१६)</sup> अंजाम यह हुआ कि वे दोनों आग में हैं हमेशा उसमें रहे, और ज़ालिमों की यही सज़ा है<sup>(१७)</sup> (१७)

### तीसरा रूकू

ऐ ईमान वालो अल्लाह से डरो<sup>(१)</sup> और हर जान देखे कि कल के लिये क्या आगे भेजा<sup>(२)</sup> और अल्लाह से डरो<sup>(३)</sup> बेशक अल्लाह को तुम्हारे कामों की खबर है<sup>(४)</sup> और उन जैसे न हो जो अल्लाह को भूल बैठे<sup>(५)</sup> तो अल्लाह ने उन्हें बला में डाला कि अपनी जानें याद न रहीं<sup>(६)</sup> वही फ़ासिक हैं<sup>(७)</sup> दोज़ख वाले<sup>(८)</sup> और जन्नत वाले<sup>(९)</sup> बराबर नहीं, जन्नत वाले ही मुराद को पहुंचे<sup>(१०)</sup> अगर हम यह कुरआन किसी पहाड़ पर उतारते<sup>(११)</sup> तो ज़रूर तू उसे देखता झुका

وَقُلُوبُهُمْ شَتَّىٰ ۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْقِلُونَ ۝  
كَمَثَلِ الْيَزِيدِ مِنْ قَبْلِهِمْ قَرِيبًا دَاخِلًا وَبَالًا أَمْرُهُمْ ۚ  
وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝ كَمَثَلِ الشَّيْطَانِ إِذْ قَالَ  
لِلْإِنْسَانِ الْكَفِّرْ فَلَمَّا كَفَرَ قَالَ إِنِّي بَرِيءٌ مِّنْكَ إِنِّي  
أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ ۝ فَكَانَ عَاقِبَتَهُمَا أَنَّهُمَا فِي  
النَّارِ خَالِدَيْنِ فِيهَا ۚ وَذَٰلِكَ جَزَاُ الظَّالِمِينَ ۝  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَلْتَنظُرْ نَفْسٌ  
مَّا قَدَّمَتْ لِغَدٍ ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۚ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا  
تَعْمَلُونَ ۝ وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ نَسُوا اللَّهَ فَأَنسَاهُمْ  
أَنفُسَهُمْ ۚ أُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ۝ لَا يَسْتَوِي  
أَصْحَابُ النَّارِ وَأَصْحَابُ الْجَنَّةِ ۚ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمُ  
الْفَائِزُونَ ۝ لَوْ أَنزَلْنَا هَٰذَا الْقُرْآنَ عَلَىٰ جَبَلٍ  
لَّرَأَيْنَاَهُ خَاشِعًا مُّتَصَدِّعًا مِّنْ خَشْيَةِ اللَّهِ ۚ

مَرْ

- (१) यानी बनी कुरैज़ा और बनी नुज़ैर के यहूदी.
- (२) मदीना शरीफ़ से.
- (३) यानी तुम्हारे खिलाफ़ किसी का कहना न माँगे न मुसलमानों का, न रगूल सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का.
- (४) यानी यहूदियों से मुनाफ़िकों के ये सब वादे झूठे हैं. इसके बाद अल्लाह तआला मुनाफ़िकों के हाल की ख़बर देना दे.
- (५) यानी यहूदी.
- (६) चुनान्ने ऐसा ही हुआ कि यहूदी निकाले गए और मुनाफ़िक उनके साथ न निकले और यहूदियों से जंग हुई और मुनाफ़िकों ने यहूदियों की मदद न की.
- (७) जब ये मददगार भाग निकलेंगे तो मुनाफ़िक.
- (८) ऐ मुसलमानो.
- (९) कि तुम्हारे सामने तो कुफ़र जाहिर करने में डरते हैं और यह जानते हुए भी कि अल्लाह तआला दिलों की छुपी बातें जानना है, दिल में कुफ़र रखते हैं.
- (१०) अल्लाह तआला की अज़मत को नहीं जानते वरना जैसा उससे डरने का हक़ है डरते.
- (११) यानी जब वो आपस में लड़े तो बहुत सख्ती और कुन्त वाले हैं लेकिन मुसलमानों के मुकाबिले में बुज़ादिल और नामर्द साबित होंगे.
- (१२) इसके बाद यहूदियों की एक मिसाल इरशाद फ़रमाई.
- (१३) यानी उनका हाल मक्के के मुश्रिकों जैसा है कि बद्र में ---
- (१४) यानी रगूल करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के साथ दुश्मनी रखने और कुफ़र करने का कि ज़िन्नत और रुखाई के साथ ह्दनाक किये गए.
- (१५) और मुनाफ़िकों का बनी नुज़ैर यहूदियों के साथ सुलूक ऐसी है जैसे --
- (१६) ऐसे ही मुनाफ़िकों ने बनी नुज़ैर को मुसलमानों के खिलाफ़ उभारा जंग पर आमादा किया उनसे मदद के वादे किये और जब उनके कद्रे से वो अहले इस्लाम के मुकाबिले में लड़ने आए तो मुनाफ़िक बैठ रहे उनका साथ न दिया.
- (१७) यानी उस शैतान और इत्थान का.

### सूरए हश्र - तीसरा रूकू

- (१) और उसके हुक्म का विरोध न करो.
- (२) यानी क़यामत के दिन के लिये क्या कर्म किये.

हुआ पाश पाश होता, अल्लाह के डर से<sup>(१)</sup> और ये मिसालें लोगों के लिये हम बयान फरमाते हैं कि वो सोचें<sup>(२)</sup> वही अल्लाह है जिसके सिवा कोई माबूद नहीं, हर छुपे ज़ाहिर का जानने वाला<sup>(३)</sup> वही है बड़ा मेहरवान रहमत वाला<sup>(४)</sup> वही है अल्लाह जिसके सिवा कोई माबूद नहीं, बादशाह<sup>(५)</sup> निहायत (परम) पाक<sup>(६)</sup> सलामती देने वाला<sup>(७)</sup> अमान बख्शने वाला<sup>(८)</sup> हिफाज़त फरमाने वाला इज़्ज़त वाला अज़मत वाला तकब्बुर (बड़ाई) वाला<sup>(९)</sup> अल्लाह को पाकी है उनके शिर्क से<sup>(१०)</sup> वही है अल्लाह बनाने वाला पैदा करने वाला<sup>(११)</sup> हर एक को सूरत देने वाला<sup>(१२)</sup> उसी के हैं सब अच्छे नाम<sup>(१३)</sup> उसकी पाकी बोलता है जो कुछ आसमानों और ज़मीन में है, और वही इज़्ज़त व हिकमत (बोध) वाला है<sup>(१४)</sup>

## ६० - सूरए मुत्तहिन्ह

सूरए मुत्तहिन्ह मदीने में उतरी, इसमें १३ आयतें, दो रकू हैं .

### पहला रकू

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरवान रहमत वाला<sup>(१)</sup> ऐ ईमान वालो ! मेरे और अपने दुश्मनों को दोस्त न बनाओ<sup>(२)</sup> तुम उन्हें खबरें पहुंचाते हो दोस्ती से हालांकि वो मुन्किर हैं उस हक के जो तुम्हारे पास आया<sup>(३)</sup> घर से अलग

وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ  
يَتَفَكَّرُونَ ۝ هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۝  
عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ ۝ هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ۝  
هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ  
السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهِيمُ الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ ۝  
سُبْحَنَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ۝ هُوَ اللَّهُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ  
الْمُصَوِّرُ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى ۝ يُسَبِّحُ لَهُ مَا فِي  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۝ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ  
أَوْلِيَاءَ تَلْقَوْنَ إِلَيْهِمْ بِالْمُودَّةِ وَقَدْ كَفَرُوا بِمَا  
جَاءَكُمْ مِنَ الْحَقِّ ۝ يُخْرِجُونَ الرَّسُولَ وَإِيَّاكُمْ  
مِنَ الدِّينِ ۝

- (२) उसकी ताअत और फरमाँबरदारी में सरगर्म रहो.
- (४) उसकी ताअत छोड़ दी.
- (५) कि उनके लिये फ़ायदा देने वाले और काम आने वाले अमल कर लेते.
- (६) जिनके लिये हमेशा का अज़ाब है.
- (७) जिनके लिये हमेशा का ऐश और हमेशा की राहत है.
- (८) और उसको इन्सान की सी तमीज़ अता करते.
- (९) यानी क़ुरआन की अज़मत व शान ऐसी है कि पढ़ाई को अगर समझ होती तो वह बावजूद इतना सज़्ज़ और मज़बूत होने के टुकड़े टुकड़े हो जाता इससे मालूम होता है कि काफ़िरों के दिल कितने सज़्ज़ है कि ऐसे अज़मत वाले क़त्नाम से प्रभावित नहीं होते.
- (१०) मौजूद का भी और मअदूम का भी दुनिया और आख़िरत का भी.
- (११) मुल्क और हुक्मत का हकीक़ी मालिक कि तमाम मौजूदात उसके तहत मुल्को हुक्मत है और उसकी मालिकियत और सलतनत दायमी है जिसे ज़वाल नहीं.
- (१२) हर ऐब से और तमाम बुराइयों से.
- (१३) अपनी मज़लूक कां.
- (१४) अपने अज़ाब से अपने फ़रमाँबरदार बन्दों को.
- (१५) यानी अज़मत और बड़ाई वाला अपनी ज़ान और तमाम सिफ़ात में और अपनी बड़ाई का इज़हार उसी के शायों और लायक़ है उसका हर क़माल अज़ीम है और हर सिफ़त आली . मज़लूक में किसी को नहीं पहुंचता कि घमण्ड यानी अपनी बड़ाई का इज़हार करे. बन्दे के लिये विनयता सबसे बेहतर है.
- (१६) नेस्त से हस्त करने वाला.
- (१७) जैसी चाहे.
- (१८) निनावे जो हदीस में आए हैं.

करते हैं।<sup>(१)</sup> रसूल को और तुम्हें इस पर कि तुम अपने रब अल्लाह पर ईमान लाए अगर तुम निकले हो मेरी राह में जिहाद करने और मेरी रजा चाहने को, तो उनसे दोस्ती न करो तुम उन्हें खुफिया संदेश महव्वत का भेजते हो और मैं खूब जानता हूँ जो तुम छुपाओ और जो ज़ाहिर करो, और तुम में जो ऐसा करे वेशक वह सीधी राह से बहकाएँ।<sup>(२)</sup> अगर तुम्हें पाएँ<sup>(३)</sup> तो तुम्हारे दुश्मन होंगे और तुम्हारी तरफ अपने हाथ<sup>(४)</sup> और अपनी जवानों<sup>(५)</sup> वुराई के साथ दराज करगे और उनकी तमन्ना है कि किसी तरह तुम काफिर हो जाओ<sup>(६)</sup> हरगिज काम न आये तुम्हें तुम्हारे रिश्ते और न तुम्हारी औलाद<sup>(७)</sup> कयामत के दिन तुम्हें उनसे अलग कर देगा<sup>(८)</sup> और अल्लाह तुम्हारे काम देख रहा है<sup>(९)</sup> वेशक तुम्हारे लिये अच्छी पैरवी थी<sup>(१०)</sup> इब्राहीम और उसके साथ वालों में<sup>(११)</sup> जब उन्होंने अपनी क्रौम से कहा<sup>(१२)</sup> वेशक हम बजार हैं तुम स और उनसे जिन्हें अल्लाह के सिवा पूजते हो, हम तुम्हारे इन्कारी हुए<sup>(१३)</sup> और हम में और तुम में दुश्मनी और अदावत ज़ाहिर होगई हमेशा के लिये जब तक तुम एक अल्लाह पर ईमान न लाओ मगर इब्राहीम का अपने बाप से कहना कि मैं ज़रूर तेरी मग़फ़िरत

أَنْ تُوْمِنُوا بِاللّٰهِ رَبِّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ خَرَجْتُمْ جِهَادًا فِي سَبِيلِي وَابْتِغَاءَ مَرْضَاتِي تُسِرُّونَ إِلَيْهِم بِالْوَدْعَةِ وَأَنَا أَعْلَمُ بِمَا أَخْفَيْتُمْ وَمَا أَعْلَنْتُمْ وَمَنْ يَفْعَلْهُ مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ۝ إِنْ يَتَّقُوا كُفْرَكُمْ يَكُونُوا لَكُمْ أَعْدَاءً وَيَبْسُطُوا إِلَيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ وَالسُّنْهُمْ بِالسُّوءِ وَوَدُّوا لَوْ تَكْفُرُونَ ۝ لَنْ نَنْفَعَكُمْ أَرْحَامَكُمْ وَلَا أَوْلَادَكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ يَفْصِلُ بَيْنَكُمْ وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ۝ قَدْ كَانَتْ لَكُمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ فِي إِبْرَاهِيمَ وَالَّذِينَ مَعَهُ إِذْ قَالُوا يَقَوْمِ هَٰؤُلَاءِ بَرَاءٌ مِنْكُمْ وَهُمْ لَا يُعْبُدُونَ مِنَ دُونِ اللّٰهِ زَكَّرْنَا بِكُمْ وَبَدَا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ الْعَدَاوَةُ وَالْبَغْضَاءُ أَبَدًا حَتَّى تُؤْمِنُوا بِاللّٰهِ وَخَدَّكَ إِلَّا قَوْلَ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ لَا تُغْفِرَتْ لَكَ وَمَا

منه

## ६० - सूरए मुम्तहिन्ह - पहला रूकू

- (१) सूरए मुम्तहिन्ह मदनी है इसमें दो रूकू, तेरह आयतें, तीन सौ अड़तालीस कलिमें, एक हज़ार पाँच सौ दस अक्षर हैं।
- (२) यानी काफ़िगे को. बनी हाथिम के खानदान की एक बाँदी सारह मदीनए तय्यिबह में सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के हुज़ूर में हाज़िर हुई जबकि हुज़ूर मक्के की फ़तह का सामान फ़रमा रहे थे. हुज़ूर ने उससे फ़रमाया क्या तू मुसलमान होकर आई है? उसने कहा, नहीं. फ़रमाया, क्या हिजरत करके आई? अर्ज़ किया, नहीं. फ़रमाया, फिर क्यों आई? उसने कहा, मोहताजी स तंग होकर. बनी अब्दुल मुत्तलिब ने उसकी इमदाद की. कपड़े बनाए, सामान दिया. हातिब बिन अबी बलतअह रदियल्लाहो अन्हो उसमें मिले. उन्हान उसको दम दीवार दिये, एक चादर दी और एक ख़त मक्के वालों के पास उसकी मअग़िफ़त भेजा ज़िमका मज़मून यह था कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम तुम पर हमले का इग़दा रखते हैं, तुम से अपने बचाव की जो मददगार हो सक करो. साग़र यह ख़त लेकर ख़ाना हो गई. अल्लाह तआला ने अपने हबीब को इसकी ख़बर दा. हुज़ूर ने अपने कुछ मद्दबा को, ज़िनमें हज़रत अली मुर्तजा रदियल्लाहो अन्हो भी थे, छोड़ो पर ख़ाना किया और फ़रमाया मक़ामे रौज़ा ख़ास पर तुम्हें एक मुनाफ़िर औरत मिलेगी उसके पास हातिब बिन अबी बलतअह का ख़त है जो मक्के वालों के नाम लिखा गया है. वह ख़त उससे ले लो और उसको छोड़ दो. अगर इन्कार करे तो उसकी गर्दन मार दो. ये हज़रत ख़ाना हुए और औरत को ठीक उसी जगह पर पाया जहाँ हुज़ूर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया था. उससे ख़त माँगा. वह इन्कार कर गई और फ़रम ख़ागई. सद्दाबा ने बापसी का इरादा किया. हज़रत अली मुर्तजा रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रम ख़ाकर फ़रमाया कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ख़बर ग़लत हो ही नहीं सकती और तलख़ार ख़ाँच कर औरत से फ़रमाया या ख़त निकाल या गर्दन रख. जब उसने देखा कि हज़रत बिल्कुल क्रन्त करने को तैयार हैं तो अपने जूड़े में से ख़त निकाला. हुज़ूर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने हज़रत हातिब को बुलाकर फ़रमाया कि ऐ हातिब इसका क्या कारण. उन्होंने अर्ज़ किया या रसूलल्लाह सल्लल्लाहो अलैहा वसल्लम मैं जबसे इसलाम लाया कभी मैंने कुछ नहीं किया और जबसे हुज़ूर की नियाज़मन्दी मय़सर आई कभी हुज़ूर की ख़यातत न की और जब से मक्के वालों को छोड़ा कभी उनकी महव्वत न आई लेकिन वाकिआ यह है कि मैं कुश मे रहता था और उनकी क्रौम से न था मेरे गिरा और ज़ा मुद्हाज़िर हैं उनके मज़हब मुकर्रमा में रिश्तेदार हैं जो उनके घरबार की निगरानी करने हैं. मुझे अपने घर वालों का अन्देशा था इसलिये मैंने यह चाहा कि मैं मक्के वालों पर कुछ एहसास रखूँ ताकि वो मेरे घरवालों को न सताएं और यह मैं यकीन से जानता हूँ कि अल्लाह तआला मक्के वालों पर अज़ाब उतारने वाला है मेरा ख़त उन्हें बचा न सकेगा. सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने उनका यह उन्न कुबूल फ़रमाया और उनकी तस्दीक की. हज़रत उमर रदियल्लाहो अन्हो ने अर्ज़ किया या रसूलल्लाह सल्लल्लाहो अलैहा वसल्लम मुझे इज़ाज़त दीजिये डम मुनाफ़िक की गर्दन मार दूँ. हुज़ूर ने फ़रमाया ऐ उमर अल्लाह तआला ख़बरदार है जब

चाहूँगा<sup>(१५)</sup> और मैं अल्लाह के सामने तेरे किसी नफ़े का मालिक नहीं<sup>(१६)</sup> ऐ हमारे रब ! हमने तुझी पर भरोसा किया और तेरी ही तरफ़ रुजू लाए और तेरी ही तरफ़ फिरना है<sup>(१७)</sup> ऐ हमारे रब ! हमें काफ़िरी की अजमायश में न डाल<sup>(१८)</sup> और हमें बख़्श दे ऐ हमारे रब, बेशक तू ही इज्जत व हिकमत वाला है<sup>(१९)</sup> बेशक तुम्हारे लिये<sup>(२०)</sup> उनमें अच्छी पैरवी थी<sup>(२१)</sup> उसे जो अल्लाह और पिछले दिन का उम्मीदवार हो<sup>(२२)</sup> और जो मुंह फेरे<sup>(२३)</sup> तो बेशक अल्लाह ही बेनियाज़ है सब खूबियों सराहा<sup>(२४)</sup>

### दूसरा रूकू

करीब है कि अल्लाह तुम में और उनमें जो उनमें से<sup>(१)</sup> तुम्हारे दुश्मन हैं दोस्ती कर दे<sup>(२)</sup> और अल्लाह कादिर (सक्षम) है<sup>(३)</sup> और बख़्शने वाला मेहरबान है<sup>(४)</sup> अल्लाह तुम्हें उनसे<sup>(५)</sup> मना नहीं करता जो तुम से दीन में न लड़े और तुम्हें तुम्हारे घरों से न निकाला कि उनके साथ एहसान करो और उनसे इन्साफ़ का वर्ताव बरतो, बेशक इन्साफ़ वाले अल्लाह को मेहबूब है<sup>(६)</sup> अल्लाह तुम्हें उन्हीं से मना करता है जो तुम से दीन में लड़े या तुम्हें तुम्हारे घरों से निकाला या तुम्हारे निकालने पर मदद की कि उनसे दोस्ती

أَمْلِكُ لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ رَبَّنَا عَلَيْكَ تَوَكَّلْنَا  
وَأَلَيْكَ أُنَبِّئُكَ الْفَصِيرُ رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا  
فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا وَاعْفِرْ لَنَا رَبَّنَا إِنَّكَ أَنْتَ  
الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ لَقَدْ كَانَ نَكَمٌ فِيهِمْ أَسْوَأَ حَسَنَةٍ  
لِّمَن كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَمَنْ يَتَوَلَّ  
فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ عَسَى اللَّهُ أَنْ يَجْعَلَ  
بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ الَّذِينَ عَادَيْتُمْ مِنْهُمْ مَوْدَّةً وَاللَّهُ  
قَدِيرٌ وَاللَّهُ عَفْوٌ رَحِيمٌ لَا يَنْهَكُمُ اللَّهُ عَنِ  
الَّذِينَ لَمْ يُقَاتِلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَلَمْ يُخْرِجُوكُمْ  
مِنْ دِيَارِكُمْ أَنْ تَبَرُّوهُمْ وَتُقْسِطُوا إِلَيْهِمْ إِنَّ  
اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ إِنَّمَا يَنْهَكُمُ اللَّهُ عَنِ  
الَّذِينَ قَاتَلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَأَخْرَجُوكُمْ مِنْ  
دِيَارِكُمْ وَظَهَرُوا عَلَىٰ إِخْرَاجِكُمْ أَنْ تَوَلَّوْهُمْ

مَذَل

नी उमने बद्र वालों के हक़ में फरमाया कि जो चाहो करो मैंने तुम्हें बख़्श दिया. यह सुनकर हज़रत उमर रदियल्लाहो अन्हो के आँसू जारी होगए और ये आयतें उतरीं.

(३) यानी इस्लाम और कुरआन.

(४) यानी मक्कए मुकर्रमा से.

(५) यानी अगर काफिर तुम पर मौक़ा पा जाएं.

(६) ज़ब (हमला) और क़त्ल के साथ.

(७) जुल्म अत्याचार और —

(८) तो ऐसे लोगों को दोस्त बनाना और उनसे भलाई की उम्मीद रखना और उनकी दुश्मनी से शर्तफ्त रहना हरगिज़ न चाहिये.

(९) जिनकी वजह से तुम काफिरों से दोस्ती और मेलजोल करते हो.

(१०) कि फ़रमावरदार जन्नत में होंगे और काफिर नाफ़रमान जहन्नम में.

(११) हज़रत हातिब रदियल्लाहो अन्हो और दूसरे मूमिनो को ख़िताब है और सब को हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम का अनुकरण करने का हुक़म है कि दीन के मामले में रिश्तेदारों के साथ उनका तरीक़ा इस्तियार करें.

(१२) साथ वालों से ईमान वाले मुराद हैं.

(१३) जो मुश्कि थी.

(१४) और हमने तुम्हारे दीन की मुख़ालिफ़त इस्तियार की.

(१५) यह अनुकरण के क़ाबिल नहीं है क्योंकि वह एक वादे की बिना पर था और जब हज़रत इब्राहीम को ज़ाहि़्र होगया कि वो कुफ़्र पर अटल है तो आपने उससे बेज़ारी की लिहाज़ा यह किसी के लिये जायज़ नहीं कि अपने बंडेमान रिश्तेदार के लिये माफ़ी की दुआ करें.

(१६) अगर तू उसकी नाफ़रमानी करे और शिर्क पर क़ायम रहे. (ख़ाज़िर)

(१७) यह भी हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम की और उन मूमिनो की दुआ है जो आपके साथ थे और मक्कबन हज़रत के साथ जुड़ा हुआ है लिहाज़ा मूमिना को इस दुआ में हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम का अनुकरण करना चाहिये.

(१८) उन्हें हम पर ग़लबा न दे कि वो अपने आपको सच्चाई पर गुमान करने लगें.

(१९) ऐ हबीबे मुदा मुहम्मदे मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की उम्मत.

(२०) यानी हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम और उनके साथ वालों में.

(२१) अल्लाह नआला की रहमत और सवाब और आग़िरत की राहत का तालिब हो और अल्लाह के अज़ाब में डरे.



करो<sup>(१)</sup> और जो उनसे दोस्ती करे तो वही सितमगार है<sup>(२)</sup> ऐ ईमान वाले ! जब तुम्हारे पास मुसलमान औरतें कुफ़िस्तान से अपने घर छोड़ कर आएँ तो उनका इम्तिहान करो<sup>(३)</sup> अल्लाह उनके ईमान का हाल बेहतर जानता है फिर अगर तुम्हें ईमान वालीयाँ मालूम हों तो उन्हें काफ़िरो को वापस न दो, न ये<sup>(४)</sup> उन्हें हलाल<sup>(५)</sup> न वो इन्हें हलाल<sup>(६)</sup> और उनके काफ़िर शौहरों को दे दो जो उनका खर्च हुआ<sup>(७)</sup> और तुम पर कुछ गुनाह नहीं कि उनसे निकाह कर लो<sup>(८)</sup> जब उनके मेहर उन्हें दो<sup>(९)</sup> और काफ़िरनियों के निकाह पर जमे न रहो<sup>(१०)</sup> और मांग लो जो तुम्हारा खर्च हुआ<sup>(११)</sup> और काफ़िर मांग लें जो उन्होंने खर्च किया<sup>(१२)</sup> यह अल्लाह का हुक्म है, वह तुम में फ़ैसला फ़रमाता है, और अल्लाह इल्म व हिकमत वाला है<sup>(१३)</sup> और अगर मुसलमानों के हाथ से कुछ औरतें काफ़िरो की तरफ़ निकल जाएँ<sup>(१४)</sup> फिर तुम काफ़िरो को सज़ा दो<sup>(१५)</sup> तो जिनकी औरतें जाती रही थीं<sup>(१६)</sup> ग़नीमत में से उतना दे दो जो उनका खर्च हुआ था<sup>(१७)</sup> और अल्लाह से डरो जिसपर तुम्हें ईमान है<sup>(१८)</sup> ऐ नबी जब तुम्हारे हुज़ूर मुसलमान औरतें हाज़िर हों इस पर बैअत करने को कि अल्लाह का कुछ शरीक न ठहराएंगी न

وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ فَاُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ۝ يٰٓاَيُّهَا  
الَّذِينَ اٰمَنُوْا اِذَا جَآءَكُمُ الْمُؤْمِنَتُ مُهَاجِرَتٍ  
فَاَمْتَحِنُوْهُنَّ ۚ اَللّٰهُ اَعْلَمُ بِاِيْمَانِهِنَّ ۚ فَاِنْ عَلِمْتُمُوهُنَّ  
مُؤْمِنَتٍ فَلَا تَرْجِعُوهُنَّ اِلَى الْكُفَّارِ لَا هُنَّ حِلٌّ  
لَّهُمْ وَلَا هُمْ يَحِلُّوْنَ لَهُنَّ ۚ وَاَتُوهُنَّ مِمَّا اَنْفَقُوْا  
وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ اَنْ تَنْكِحُوهُنَّ اِذَا اتَّيَسَّرُوهُنَّ  
اُجُوْرُهُنَّ ۚ وَلَا تُمْسِكُوْا بِعَصِمِ الْكُوْفِرِ وَتَسْلُوْا مِمَّا  
اَنْفَقْتُمْ وَلَيْسَ لَكُمْ اَنْفُقُوْا ذٰلِكُمْ ۚ حُكْمُ اللّٰهِ  
يُحْكَمُ بَيْنَكُمْ ۚ وَاللّٰهُ عَلِيْمٌ حَكِيْمٌ ۝ وَاِنْ فَآتَكُمْ  
شَيْءٌ مِّنْ اَزْوَاجِكُمْ اِلَى الْكُفَّارِ فَعَاقِبْتُمْ فَانْكُحُوْا  
الَّذِيْنَ ذَهَبَتْ اَزْوَاجُهُمْ مِّثْلُ مِمَّا اَنْفَقُوْا وَاتَّقُوا  
اللّٰهَ الَّذِيْ اَسْتَمْتَرْتُمْ بِهٖ مُّؤْمِنُوْنَ ۝ يٰٓاَيُّهَا النَّبِيُّ اِذَا  
جَآءَكَ الْمُؤْمِنَتُ يُبَايِعْنَكَ عَلٰٓى اَنْ لَا يُشْرِكْنَ

منك

(२२) ईमान से और काफ़िरो से दोस्ती करे.

### सूरए मुम्ताहिनह - दूसरा खूकू

(१) यानी मक्के के काफ़िरो में से.

(२) इस तरह कि उन्हें ईमान की तौफ़ीक़ दे. चुनाने अल्लाह तआला ने ऐसा किया और फ़रहे मक्का के बाद उनमें से बहुत से लोग ईमान ले आए और मूमीनों के दोस्त और भाई बन गए और आपसी प्यार बढ़ा. जब ऊपर की आयतें उतरीं तो ईमान वालों ने अपने रिश्तेदारों की दुश्मनी में सख़ती की, उनसे बेज़ार हो गए और इस मामले में बड़े सख़्त हो गए तो अल्लाह तआला ने यह आयत उतार कर उन्हें उम्मीद दिलाई कि उन काफ़िरो का हाल बदलने वाला है. और यह आयत उतरी.

(३) दिल बदलने और हाल तब्दील करने पर.

(४) यानी उन काफ़िरो से. हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि यह आयत ख़ुज़ाअह के हक़ में उतरी जिन्होंने रसूलें करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से इस शर्त पर सुलह की थी कि न आपसे लड़ेंगे न आपके विरोधियों का साथ देंगे. अल्लाह तआला ने उन लोगों के साथ सुलूक करने की इज़ाज़त दे दी. हज़रत अब्दुल्लाह बिन जुबैर ने फ़रमाया कि यह आयत उनकी वालिदा अस्मा बिन्ते अबूवक्र सिद्दीक़ रदियल्लाहो अन्हो के हक़ में नाज़िल हुई. उनकी वालिदा मदीनए तैयिबह उनके लिये तोहफ़े लेकर आई थीं और थीं मुश्रिका. तो हज़रत अस्मा ने उनके तोहफ़े कुबूल न किये और उन्हें अपने घर में आने की आज्ञा न दी और रसूलें करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से दरियाफ़्त किया कि क्या हुक्म है. इसपर यह आयत उतरी और रसूलें करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने इज़ाज़त दी कि उन्हें घर में बुलाएं, उनके तोहफ़े कुबूल करें उनके साथ अच्छा सुलूक करें.

(५) यानी ऐसे काफ़िरो से दोस्ती मना है.

(६) कि उनकी हिज़रत ख़ालिस दीन के लिये है ऐसा तो नहीं है कि उन्होंने शौहरों की दुश्मनी में घर छोड़ा हो. हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि उन औरतों को क्रम दी जाए कि वो न शौहरों की दुश्मनी में निकली हैं और न किसी दुनियावी कारण से. उन्होंने केवल अपने दीन और ईमान के लिये हिज़रत की है.

(७) मुसलमान औरतें.

(८) यानी काफ़िरो को.

(९) यानी न काफ़िर मर्द मुसलमान औरतों को हलाल. और न मुसलमान होकर काफ़िर की बीवी होने से बाहर हो गई.

(१०) यानी जो मेहर उन्होंने उन औरतों को दिये थे वो उन्हें लौटा दो. यह हुक्म एहले जिम्मा के लिये है जिनके हक़ में यह आयत

चोरी करेंगी और न बदकारी और न अपनी औलाद को कत्ल करेंगी<sup>(१०)</sup> और न वह बोहतान लाएंगी जिसे अपने हाथों और पाँवों के बीच यानी मौज़ए विलादत (गुप्तांग) में उठाए<sup>(११)</sup> और किसी नेक बात में तुम्हारी ना फ़रमानी न करेंगी<sup>(१२)</sup> तो उनसे बैअत लो और अल्लाह से उनकी माग़फ़िरत चाहो<sup>(१३)</sup> बेशक अल्लाह बख़्शने वाला मेहरबान है। (१२) ऐ ईमान वाला ! उन लोगों से दोस्ती न करो जिन पर अल्लाह का ग़ज़ब है<sup>(१४)</sup> वो आख़िरत से आम तोड़ बैठे हैं<sup>(१५)</sup> जैसे काफ़िर आस तोड़ बैठे क़ब्रवालों से<sup>(१६)</sup> (१३)

## ६९ - सूरए सफ़

सूरए सफ़ मदीने में उतरी, इसमें १४ आयतें, दो रूकू हैं।

### पहला रूकू

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला<sup>(१)</sup> अल्लाह की पाकी बोलता है जो कुछ आसमानों में है और जो कुछ ज़मीन में है, और वही इज़ज़त व हिकमत वाला है<sup>(२)</sup> ऐ ईमान वालो ! क्यों कहते हो वह जो नहीं करते<sup>(३)</sup> (२) कैसी सख़्त नापसन्द है अल्लाह को वह बात कि वह कहो जो न करो<sup>(३)</sup> बेशक अल्लाह दोस्त रखता है उन्हें जो उसकी राह में लड़ते हैं परा बांधकर, मानो वो ईमारत है रांगा पिलाई<sup>(४)</sup> (४) और याद करो जब मूसा

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِاللّٰهِ شَيْئًا وَلَا يَسْرِقْنَ وَلَا يَزْنِينَ وَلَا يَقْتُلْنَ  
أَوْلَادَهُنَّ وَلَا يَأْتِينَ بِبُهْتَانٍ يَفْتَرِينَهُ بَيْنَ أَيْدِيهِنَّ  
وَأَرْجُلِهِنَّ وَلَا يَعْصِيَنَّكَ فِي مَعْرُوفٍ قَبَائِعَهُنَّ وَ  
اسْتَغْفِرْ لَهُنَّ اللَّهُ إِنْ اللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝ يٰٓأَيُّهَا  
الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتْلُوا قَوْمًا غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ قَدْ يَسْأَلُوا  
مِنَ الْآخِرَةِ كَمَا يَبِيسُ الْكَفَّارُ مِنْ أَصْحَابِ الْقُبُورِ ۝

سُبْحَانَ اللَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ  
الْحَكِيمُ ۝ يٰٓأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا  
تَفْعَلُونَ ۝ كَبُرَ مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ أَنْ تَقُولُوا مَا لَا  
تَفْعَلُونَ ۝ إِنْ اللَّهُ يُحِبُّ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَ فِي  
سَبِيلِهِ صَفًا كَأَتَّهُمْ بُنْيَانٌ مَّرْصُورٌ ۝ وَلَا ذَمٌّ

उतरी लेकिन हर्बों औरतों के मेहर वापस करना न वाजिब है न सुन्नत, और ये मेहर देना उस सूत में है जबकि औरत का काफ़िर शौहर उसको तलब करे और अगर तलब न करे तो उसके कुछ न दिया जाएगा, इसी तरह अगर काफ़िर ने उस मुहाजिरा को मेहर नहीं दिया था तो भी वह कुछ न पाएगा, यह आयत सुलह हुदैबियह के बाद उतरी, सुलह में यह शर्त थी कि मक्के वालों में से जो शरअ ईमान लाकर सैयदे आनम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की खिदमत में हाज़िर हो उसको मक्के वाले वापस ले सकते हैं, इस आयत में यह बयान फ़रमा दिया गया कि यह शर्त सिर्फ़ मर्दों के लिये है औरतों की तसरीह एहदनामे में नहीं न औरतें इस क़ाररदाद में दाख़िल हो सकती हैं क्योंकि मुसलमान औरत काफ़िर के लिये हलाल नहीं, कुछ मुफ़ससिग ने फ़रमाया कि यह आयत पहले आदेश को स्थगित करने वाली है यह इस सूत में है कि औरतें सुलह के एहद में दाख़िल हों मगर औरतों का इस एहद में दाख़िल होना सही नहीं क्योंकि हज़रत अली मुर्तज़ा रदियल्लाहो अन्हो से एहदनामे के ये अल्फ़ाज़ आए हैं कि हम में से जो मर्द आपके पास पहुंचे चाहे वह आप के दीन पर ही हो आप उसको वापस कर देगे,

(११) यानी हिज़रत करने वाली औरतों से अगरचे दारुल हर्ब में उनके शौहर हों, क्योंकि इस्लाम लाने में वो उन शौहरों पर हारम हो गई और उनकी ज़ौजियत में न रही,

(१२) मेहर देने से मुग़द उनको ज़िम्मे लाज़िम कर लेना है अगरचे बिलफेअल न दिया जाए, इससे यह भी साबित हुआ कि इन औरतों से निकाह करने पर नया मेहर वाजिब होगा, उनके शौहरों को जो अदा करदिया गया वह उसमें जोड़ा या गिनती नहीं किया जाएगा,

(१३) यानी जो औरतें दारुल हर्ब में रह गई या इस्लाम से फिर कर दारुल हर्ब में चली गई उनमें ज़ौजियत का सम्बन्ध न रखो, चुनावे यह आयत उतरने के बाद असहाबे रसूल सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने उन काफ़िर औरतों को तलाक़ देदी जो मक्काए मुकर्रमा में थीं, अगर मुसलमान की औरत इस्लाम से फिर जाए तो उसके निकाह की क़ैद स बाहर न होगा,

(१४) यानी उन औरतों को तुमने जो मेहर दिये थे वो उन काफ़िरों से वुसूल करलो जिन्होंने उनसे निकाह किया,

(१५) अपनी औरतों पर जो हिज़रत करके दारुल इस्लाम में चली आई उनके मुसलमान शौहरों से जिन्होंने उनसे निकाह किया,

(१६) इस आयत के उतरने के बाद मुसलमानों ने तो मुहाजिरा औरतों के मेहर उनके काफ़िर शौहरों को अदा करदिये और काफ़िरों ने इस्लाम से फिर जाने वाली औरतों के मेहर मुसलमानों को अदा करने से इन्कार किया, इसपर यह आयत उतरी,

(१७) जिहाद में और उनसे शनीमत पाओ,

(१८) यानी इस्लाम से फिर कर दारुल हर्ब में चली गई थीं,

(१९) उन औरतों के मेहर देने में, हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि मूमिन मुहाजिरीन की औरतों में से छ औरतें ऐसी थीं जिन्होंने दारुल हर्ब को इस्त्रियार किया और मुश्रिकों के साथ जुड़ गई और इस्लाम से फिर गई, रसूल करीम

सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने उनके शौहरों को माले गनीमत से उनके मेहर अता फ़रमाए. इन आयतों में मुहाज़िर औरतों के इम्निहात और काफ़िरों ने जो अपनी बीबीयों पर ख़र्च किया हो वह हिज़रत के बाद उन्हें देना और मुसलमानों ने जो अपनी बीबीयों पर ख़र्च किया हो वह उनके मुर्तद होकर काफ़िरों से मिल जाने के बाद उनसे मांगता और जितनी बीबीयाँ मुर्तद होकर चली गई हों उन्होंने जो उनपर ख़र्च किया था वह उन्हें माले गनीमत में से देना, ये तमाम अहक़ाम स्थगित हो गए आयत सैफ़ या आयते गनीमत या मुन्नत से, क्योंकि ये अहक़ाम ज़मीन तक बाक़ी रहे जब तक ये एहद रहा और जब वह एहद उट गया तो अहक़ाम भी न रहे.

(२०) ज़सा कि जिहालत के ज़माने में तरीक़ा था कि लड़कियों को शर्मिन्दगी के ख़याल और नादारी के डर से जिन्दा गाद देने थे. उससे और हर नाहक़ क़त्ल से बाज़ रहना इस एहद में शामिल है.

(२१) यानी पराया बच्चा लेकर शौहर को धोखा दे और उसके अपने पेट से ज़ना हुआ बताएं ज़सा कि इस्लाम के पहले के काल में तरीक़ा था.

(२२) नेक बात अल्लाह और उसके रसूल की फ़रमाँबरदारी है.

(२३) ग़ियायत है कि जब सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम फ़तह मक्का के दिन मदौ की बैअत लेकर फारिग हुए तो सफ़ा पहाड़ी पर औरतों से बैअत लेना शुरू की और हज़रत उमर रदियल्लाहो अन्हो नीचे खड़े हुए हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का क़त्लामें मुबारक औरतों को सुनाने जाते थे. हिन्द बिल्ले उतबह अबू सुफ़ियान की बीबी डरी हुई चुका पहन कर इस तरह हाज़िर हुई कि पहचाना न जाए. सैयद आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया कि मैं तुम से इस बात पर बैअत लेना हूँ कि तुम अल्लाह तआला के साथ किसी चीज़ को शरीक न करो. हिन्द ने कहा कि आप हम से वह एहद लेने है जो हमने आपको मदौ से लने नहीं देखा और उम रोज़ मदौ से सिर्फ़ इस्लाम और जिहाद पर बैअत की गई थी. फिर हुज़ूर ने फ़रमाया और चोरी न करेंगी. तो हिन्द ने अर्ज़ किया कि अबू सुफ़ियान कंज़ूस आदमी है और मैंने उनका माल ज़ख़्म लिया है, मैं नहीं समझती मुझे दलाल हुआ या नहीं. अबू सुफ़ियान हाज़िर थे उन्होंने कहा जो तुने पहले लिया और जो आगे ले सब दलाल. इसपर नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम मुस्कुराए और फ़रमाया तू हिन्द बिल्ले उतबह है? अर्ज़ किया जी हाँ, मुझ से जो कुछ कुसूर हुए है माफ़ फ़रमाइये. फिर हुज़ूर ने फ़रमाया, और न बदकारी करेंगी. तो हिन्द ने कहा क्या कोई आज़ाद और न बदकारी करती है. फिर फ़रमाया, न अपनी औलाद को क़त्ल कर. हिन्द ने कहा, हमने छोटे छोटे पाले जब बड़े हो गए तुमने उन्हें क़त्ल कर दिया. तुम जाना और वो जानें. उसका लड़का हुज़ुला बिन अबी सुफ़ियान बद्र में क़त्ल कर दिया गया था. हिन्द की ये बातचीत सुनकर हज़रत उमर रदियल्लाहो अन्हो को बहुत हसी आई फिर हुज़ूर ने फ़रमाया कि अपने हाथ पाँवों के बीच कोई लांछन नहीं घड़ेंगी. हिन्द ने कहा श्रुदा की क़स्म बोहतान बहुत बुरी चीज़ है और हुज़ूर हमको नेक बातों और अच्छी आदतों का हुक्म देने हैं. फिर हुज़ूर ने फ़रमाया कि किसी नेक बात में रसूल (सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम) की नाफ़रमानी नहीं करेंगी. इसपर हिन्द ने कहा कि इस मज़लिस में हम इंगलिये हाज़िर ही नहीं हुए कि अपने दिल में आपकी नाफ़रमानी का ख़याल आने दें. औरतों ने इन सांगी बातों का इक्कार किया और चार सौ सत्तावन औरतों ने बैअत की. इस बैअत में सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने मुसाफ़हा न फ़रमाया और औरतों को दम्ने मुबारक छूने न दिया. बैअत की कैफ़ियत में भी यह बयान किया गया है कि एक प्याला पानी में सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने अपना दरने मुबारक डाला फिर उसी में औरतों ने अपने हाथ डाले और यह भी कहा गया है बैअत कपड़े के धारने से लीगर्ड और बर्ड नहीं कि दाग़ा सृग्ने अमल में आई हो. बैअत के वक़्त कैनी का इस्तेमाल मशायर का तरीक़ा है. यह भी कहा गया है कि यह हज़रत अली मुर्तज़ा रदियल्लाहो अन्हो की मुन्नत है. ख़िलाफ़त के साथ टोपी देना मशायर का मामूल है और कहा गया है कि नबीय करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से मन्कूल है औरतों की बैअत में अज़नबी औरत का हाथ छूना हराम है या बैअत ज़बान से हो या कपड़े वग़ैरह की मदद से.

(२४) इन लोगों से मुराद यहूदी है.

(२५) क्योंकि उन्हें पिछली क़िताबों में मालूम हो चुका था और वो यकीन से जानते थे कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम अल्लाह तआला के रसूल हैं और यहूदियों ने इसे झुटलाया है इसलिये उन्हें अपनी मग़फ़िरत की उम्मीद नहीं.

(२६) फिर दुनिया में वापस आने की, या ये मानी है कि यहूदी आख़िरत के सवाब से ऐसे निराश हुए जैसे कि मरे हुए काफ़िर अपनी क़ब्रों में अपने हाल को जानकर आख़िरत के सवाब से बिल्कुल मायूस हैं.

## ६१ - सूरए सफ़ - पहला रूकू

(१) सूरए सफ़ मक्की गुन है और हज़रत अब्दुल्लाह इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हो के क़ौन के मुताबिक़ और अक़सर मुफ़सिर्गों के अनुसार मदनी है. इसमें दो रूकू, चौदह आयतें, दो सौ इक्कीस कलिमे और नौ सौ अक्षर हैं.

(२) ग़हावए क़िराम की एक ज़माअत बातचीत कर रही थी. यह वह वक़्त था जब तक कि जिहाद का हुक्म नहीं उतग़ था. इस ज़माअत में यह तज़क़िरा था कि अल्लाह तआला को सबसे ज़्यादा कौन सा अमल प्यारा है. हमें मालूम होता तो हम वही करने चाहें. उसमें हमारे जान और माल काम आ जाते. इसपर यह आयत उतरी. इस आयत के उतरने की परिस्थिति में और भी कई कौल हैं. उनमें एक यह है कि यह आयत मुनाफ़िक़ों के बारे में उतरी जो मुसलमानों से मदद का झूठा वादा करत थे.

(३) एक से दूसरा मिला हुआ, हर एक अपनी अपनी जगह जमा हुआ, दुश्मन के मुकाबले में सब के सब एक बुज़ूद की तरह.

ने अपनी क्रौम से कहा ऐ मेरी क्रौम मुझे क्यों सताते हो<sup>(४)</sup> हालांकि तुम जानते हो<sup>(५)</sup> कि मैं तुम्हारी तरफ अल्लाह का रसूल हूँ<sup>(६)</sup> फिर जब वो<sup>(७)</sup> टेढ़े हुए अल्लाह ने उनके दिल टेढ़े कर दिये<sup>(८)</sup> और अल्लाह फ़ासिक लोगों को राह नहीं देता<sup>(९)</sup> और याद करो जब ईसा मरयम के बेटे ने कहा, ऐ बनी इस्राईल ! मैं तुम्हारी तरफ अल्लाह का रसूल हूँ अपने से पहली किताब तौरैत की तस्दीक करता हुआ<sup>(१०)</sup> और उन रसूल की बशारत सुनाता हुआ, जो मेरे बाद तशरीफ़ लाएंगे उनका नाम अहमद है<sup>(११)</sup> फिर जब अहमद उनके पास रौशन निशानियाँ लेकर तशरीफ़ लाए बोले यह खुला जादू है<sup>(१२)</sup> और उससे बककर ज़ालिम कौन जो अल्लाह पर झूट बांधे<sup>(१३)</sup> हालांकि उसे इस्लाम की तरफ बुलाया जाता हो<sup>(१४)</sup> और ज़ालिम लोगों को अल्लाह राह नहीं देता<sup>(१५)</sup> चाहते हैं कि अल्लाह का नूर<sup>(१६)</sup> अपने मुँहो से बुझा दें<sup>(१७)</sup> और अल्लाह को अपना नूर पूरा करना, पड़े बुरा मानें काफ़िर<sup>(१८)</sup> वही है जिसने अपने रसूल को हिदायत और सच्चे दीन के साथ भेजा कि उसे सब दीनों पर गालिब करे<sup>(१९)</sup> पड़े बुरा मानें मुश्रिक<sup>(२०)</sup>

قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ يُقَوْمُ لِمُتَوَذَّرُنِي وَقَدْ تَعْلَمُونَ  
إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ فَلَمَّا زَاغُوا أَزَاغَ اللَّهُ  
قُلُوبَهُمْ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ۝ وَإِذْ  
قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ بَنِي إِسْرَءِيلَ إِنِّي رَسُولُ  
اللَّهِ إِلَيْكُمْ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنَ التَّوْرَةِ  
وَمُبَشِّرًا بِرَسُولٍ يَأْتِي مِنْ بَعْدِي اسْمُهُ أَحْمَدُ  
فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُبِينٌ ۝ وَمَنْ  
أَضَلُّ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُوَ يُدْعَى  
إِلَى الْإِسْلَامِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ۝  
يُرِيدُونَ لِيُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ بِأَفْوَاهِهِمْ وَاللَّهُ  
مُتِمِّمُ نُورِهِ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ۝ هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ  
رَسُولَهُ بِالْهُدَى وَذِينَ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى  
الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ ۝ يَأَيُّهَا الَّذِينَ

مَزِين

- (४) आयतों का इन्कार करके और मेरे ऊपर झूटी तोहमतें लगा कर.  
(५) यक्वीन के साथ.  
(६) और रसूल आदर के पात्र होने हैं उनका सम्मान और अदब बाजिब होता है . उन्हें तक्लीफ़ देना सख्त हारम आगे बड़ी ही बदनर्मावी है.  
(७) हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम को तक्लीफ़ देकर सच्चाई की राह से मुनहरिफ़ यानी फिरे हुए और —  
(८) उन्हें सच्चाई के अनुकरण की तौफ़ीक़ से मेहरूम करके.  
(९) जो उसके इल्म में नाफ़ग़मान हैं. इस आयत में चेतावनी है कि रसूलों को तक्लीफ़ देना सख्त जुर्म है और इसके बवाल से दिल टेढ़े हो जाते हैं और आदमी हिदायत से मेहरूम हो जाता है.  
(१०) और तौरात व दूसरी आसमानी किताबों का इक़रार और ऐतिराफ़ करता हुआ और तमाम पहले नबियों का मानना हुआ.  
(११) रसूल अक़रम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के हुक़म से सहाबा नज़ाशी बादशाह के पास गए तो उनमें कहा मैं गवाही देता हूँ कि मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम अल्लाह के रसूल हैं और वही रसूल हैं जिनकी हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम ने खुशख़बरी दी अगर सरकारी कामों की पाबन्दियाँ न होतीं तो मैं उनकी ख़िदमत में हाज़िर होकर उनकी ज़ूनियाँ उठाता (अबू दाउद)  
हज़रत अब्दुल्लाह बिन सलाम से रिवायत है तौरात में सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की मिफ़ान दर्ज है और यह भी कि हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम आप के पास दफ़न होंगे. अबू दाऊद मदनी ने कहा कि रौज़ए अक़दस में एक क़ब्र की जगह बाकी है (निरमिज़ी) हज़रत क़अब अज़्ज़ार से रिवायत है कि हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम से अर्ज किया या रुहल्लाह क्या हमारे बाद कोई और उम्मत भी है. फ़रमाया हाँ, अहमद मुजतबा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की उम्मत. वो लोग हिक्मत वाले, इल्म वाले, नेकी वाले, तक्व वाले हैं और फ़िक़ह में नबियों के नायब हैं. अल्लाह तआला से थोड़े रिज़क़ पर राज़ी और अल्लाह तआला उनमें थोड़े अमल पर राज़ी.  
(१२) उसकी तरफ़ शरीफ़ और औलाद की निस्बत करके और उसकी आयतों को जादू बता कर.  
(१३) जिसमें दोनों ज़हान की सआदत है.  
(१४) यानी सच्चा दीन इस्लाम.  
(१५) कुरआने पाक को शायरी जादू और तांत्रिक विद्या बता कर.  
(१६) चुनाने हर एक दीन अल्लाह की इनायत से इस्लाम से मग़लूब होगया. मुजाहिद से मन्कूल है कि जब हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम दोबारा तशरीफ़ लाएंगे तो धरती पर सिवाय इस्लाम के कोई और दीन न होगा.

## दूसरा रूकू

ऐ ईमान वालों<sup>(१)</sup> ! क्या मैं बता दूँ वह तिजारत जो तुम्हें दर्दनाक अज़ाब से बचावे<sup>(२)</sup> (१०) ईमान रखो अल्लाह और उसके रसूल पर और अल्लाह की राह में अपने माल व जान स जिहाद करो, यह तुम्हारे लिये बेहतर है<sup>(३)</sup> अगर तुम जाना<sup>(४)</sup> (११) वह तुम्हारे गुनाह बख्श देगा और तुम्हें वाशों में ले जाएगा जिनके नीचे नेहरें बहें और पाकीज़ा महलों में जो वसने के वाशों में हैं, यही बड़ी कामयाबी है<sup>(५)</sup> (१२) और एक नेमत तुम्हें और देगा<sup>(६)</sup> जो तुम्हें प्यारी है अल्लाह की मदद और जल्द आने वाली फ़तह<sup>(७)</sup> और ऐ मेहबूब ! मुसलमानों को खुशी सुना दो<sup>(८)</sup> (१३) ऐ ईमान वाला, खुदा के दीन के मददगार रहो जैसे<sup>(९)</sup> ईसा मरयम के वेटे ने हवारियों से कहा था कौन हैं जो अल्लाह की तरफ़ होकर मेरी मदद करें, हवारी बोले<sup>(१०)</sup> हम खुदा के दीन के मददगार हैं, तो बनी इस्राईल से एक गिरोह ईमान लाया<sup>(११)</sup> और एक गिरोह ने कुफ़ किया<sup>(१२)</sup> तो हमने ईमान वालों को उनके दुश्मनों पर मदद दी तो ग़ालिब हो गए<sup>(१३)</sup> (१४)

قَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الْكَافِرِينَ ۖ اٰمَنُوا هَلْ اَدْرٰكُمْ عَلٰۤى تِجَارَةٍ تَتَّبِعٰكُمْ مِّنْ عَذَابِ الْاٰلِیْمِ ۝ تَوَعَّدُوْنَ بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهِ وَتُجَاهِدُوْنَ فِیْ سَبِیْلِ اللّٰهِ بِاَمْوَالِكُمْ وَاَنْفُسِكُمْ ذٰلِکُمْ خَبِیْرٌ لَّکُمْ ۚ اِنْ کُنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ ۚ یَغْفِرْ لَکُمْ ذُنُوْبَکُمْ وَیُدْخِلْکُمْ جَنَّتٍ تَجْرٰی مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهَارُ وَ مَسٰکِنَ طَیِّبَةً فِیْ جَنَّتٍ عَدْنٍ ۚ ذٰلِکَ الْفَوْزُ الْعَظِیْمُ ۝ وَاٰخَرٰی تُحِبُّوْنَهَا نَصَرَ مِنَ اللّٰهِ وَفَتْحٌ قَرِیْبٌ ۚ وَیُبَشِّرُ الْمُؤْمِنِیْنَ ۝ یٰۤاَیُّهَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوا کُوْنُوْا اَنْصَارُ اللّٰهِ کَمَا قَالَ عِیْسٰی ابْنُ مَرْیَمَ لِّلْحَوَارِیْنَ مَنْ اَنْصَارِیْ اِلٰی اللّٰهِ ۚ قَالَ الْحَوَارِیُّوْنَ نَحْنُ اَنْصَارُ اللّٰهِ فَاَمْنَتْ طَآئِفَةٌ مِّنْ بَنِیْ اِسْرَآءِیْلَ وَكَفَرَتْ طَآئِفَةٌ ۚ فَاَیَّدْنَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا عَلٰۤى عَدُوِّهِمْ فَاصْبَحُوْا ظٰهِرِیْنَ ۝

## सूरए सफ़ - दूसरा रूकू

- (१) ईमान वालों ने कहा था कि अगर हम जानते कि अल्लाह तआला को कौन सा अमल बहुत पसन्द है तो हम वही करते. इसपर यह आयत उतरा और इस आयत में उस अमल को तिजारत से ताबीर फ़रमाया गया क्योंकि जिस तरह तिजारत से नफ़े की उम्मीद होती है उम्मी तरह इन आमाल से बेहतरीन नफ़ा अल्लाह की रज़ा और जन्नत व निजान हासिल होती है.
- (२) अब वह तिजारत बताई जाती है.
- (३) जान और माल और हर एक चीज़ से.
- (४) और ऐसा करो तो.
- (५) उसके अलावा जन्म मिलने वाली.
- (६) इस फ़तह से या मक्क़े की फ़तह मुराद है या फ़ारस और रोम के इलाक़ों की विजय.
- (७) दुनिया में विजय की और आख़िरत में जन्नत की.
- (८) हवारियों में अल्लाह के दीन की मदद की थी जबकि ---
- (९) हवारी हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम के मुख़लिसों को कहते हैं, ये बारह लोग थे जो हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम पर सबसे पहले ईमान लाए, उन्होंने अर्ज़ किया---
- (१०) हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम पर.
- (११) उन दोनों में लड़ाई हुई.
- (१२) ईमान वाले, इस आयत की तफ़सीर में यह भी कहा गया है कि जब हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम आसमान पर उठा लिये गए तो उनकी क्रोम तीन सम्प्रदायों में बँट गई. एक सम्प्रदाय ने हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम की निश्चय कहा कि वह अल्लाह था, आसमान पर चला गया, दूसरे सम्प्रदाय ने कहा वह अल्लाह तआला का बेटा था उसने अपने पास बुला लिया. तीसरे ने कहा कि वह अल्लाह तआला के बन्दे और उसके रसूल थे उसने उठा लिया. यह तीसरे सम्प्रदाय वाले मूमीन थे. उनकी इन दोनों सम्प्रदायों से लड़ाई रही और काफ़िर गिरोह उन पर ग़ालिब रहे यहाँ तक कि नबियों के सरदार मुहम्मदे मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम तशरीफ़ लाए. उस क़त्ल ईमानदार सम्प्रदाय उन काफ़िरों पर ग़ालिब हुआ. इस सूरत में मतलब यह है कि हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम पर ईमान लाने वालों की हमने मुहम्मदे मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की तस्दीक करने से मदद फ़रमाई

## ६२- सूरए जुमुअह

सूरए जुमुअह मदीने में उतरी, इसमें ११ आयतें, दो रूकू हैं।

### पहला रूकू

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला (१)  
अल्लाह की पाकी बोलता है जो कुछ आसमानों में है और  
जो कुछ ज़मीन में है (२)। बादशाह कमाल पाकी वाला इज़्ज़त  
वाला हिकमत वाला (३) वही है जिसने अनपढ़ों में उन्हीं में  
से एक रसूल भेजा (४) कि उनपर उसकी आयतें पढ़ते हैं (५)  
और उन्हें पाक करते हैं (६) और उन्हें किताब और हिकमत  
का इल्म अता फ़रमाते हैं (७) और बेशक वो इससे पहले (८)  
ज़रूर खुली गुमराही में थे (९) और उनमें से (१०) औरों  
को (११) पाक करते और इल्म अता फ़रमाते हैं जो उन  
अगलों से न मिले (१२) और वही इज़्ज़त व हिकमत वाला  
है (१३) यह अल्लाह का फ़ज़ल है जिसे चाहे दे, और अल्लाह  
बड़े फ़ज़ल वाला है (१४) उनकी मिसाल जिनपर तौरैत  
रखी गई थी (१५) फिर उन्होंने उसकी हुक्म बरदारी (आज्ञापालन)  
न की (१६) गधे की मिसाल है जो पीठ पर किताबें उठाए (१७)  
क्या ही बुरी मिसाल है उन लोगों की जिन्होंने अल्लाह की  
आयतें झुटलाई, और अल्लाह ज़ालिमों को राह नहीं देता (१८)  
तुम फ़रमाओ, ऐ यहूदियो! अगर तुम्हें यह गुमान है कि तुम



## ६२ - सूरए जुमुअह - पहला रूकू

- (१) सूरए जुमुआ मदीनी है, इसमें दो रूकू, ग्यारह आयतें, एक सौ अस्सी कलिमे, सात सौ बीस अक्षर हैं।
- (२) तस्बीह तीन तरह की है, एक तस्बीह खलकन कि हर चीज की ज्ञान और उसकी पैदाइश हज़रत ख़ालिके क़ादिर ज़ल्हा ज़लालह की क़ुदरत व हिकमत और उसकी वददानियत और बेनियाज़ी पर दलालत करती है। दूसरी तस्बीह मअरिफ़त कि अल्लाह तआला अपनी मेहरबानी और करम से मख़लूक में अपनी मारिफ़त पैदा करे। तीसरी तस्बीह ज़रूरी, वह यह है कि अल्लाह तआला हर एक ज़ौहर पर अपनी तस्बीह जारी फ़रमाता है यह तस्बीह मअरिफ़त पर मुस्तब नहीं।
- (३) जिसके तसब और शरफ़त को वो अच्छी तरह जानते पहचानते हैं। उनका नामे पाक मुहम्मदे मुस्तफ़ा है सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम। हुज़ूर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की सिफ़त नबीये उम्मी है इसके बहुत से काग़ज़ हैं। एक उनमें से यह है कि आप उम्मत उम्मिया यानी बेपढ़ी उम्मत की तरफ़ भेजे गए। किताबे शइया में है अल्लाह तआला फ़रमाता है मैं उम्मियों में एक उम्मी नबी भेजूंगा और उसपर वचुस्त ख़तम करदूंगा। और एक काग़ज़ यह है कि आप उम्मुल क़ुरा यानी मक्कन मुक़र्रमा में भेजे गए। और एक वज़ह यह भी है कि हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम लिखने और किताब से कुछ पढ़ने व थे और यह आपकी फ़ज़ीलत थी कि हाज़िर इल्म के कारण आपको इसकी कुछ हाज़त न थी। ख़त ज़हन का एक काम है जो शरीफ़ के ख़त से किया जाता है तो जो ज्ञान ऐसी हो कि ऊंचे से ऊंचा क़लम उसके हुक्म के तहत हो उसको लिखने की क्या हाज़त। फिर हुज़ूर का किताबत न फ़रमाता और किताबत का माहिर होना एक बड़ा चमत्कार है। क़ातिलों को अक्षर बनाने और शब्द लिखने की तालीम फ़रमाते और अहले हिरफ़न को हिरफ़न की तालीम देने और दुनिया व आख़िरत के हर कमाल में अल्लाह तआला ने आपको मारे ज़गन में गनमे ज़ादा जानकार और बुज़ुर्गी वाला किया।
- (४) यानी क़ुरआने पाक सुनाते हैं।
- (५) ग़लत अक्कीदों और गन्दे आचरण और जिहालत की बातों और बुरे कर्मों से।
- (६) किताब से मुराद क़ुरआन और हिकमत से मुन्नत व फ़िक़ह है या शरीअत के अहक़ाम और तर्ग़िब के ग़हम्य।
- (७) यानी सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के तशरीफ़ लाने से पढ़ने।
- (८) कि शिर्क और झूठे अक्कीदों और बुरे कर्मों में गिरफ़्तार थे और उन्हें कामिल मुर्शिद की सज़ा ज़ग़्न थी।
- (९) यानी उम्मियों में से।
- (१०) औरों से मुराद या तो अज़म हैं या वो नमाम लोग जो हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के बाद क़यामत तक इस्लाम में



अल्लाह के दोस्त हो और लोग नहीं<sup>(१५)</sup> तो मरने की आरजू न करो<sup>(१७)</sup> अगर तुम सच्चे हो<sup>(१८)</sup> (६) और वो कभी इसकी आरजू न करेंगे, उन कौतुकों के कारण जो उनके हाथ आगे भेज चुके हैं<sup>(१९)</sup> और अल्लाह ज़ालिमों को जानता है<sup>(२०)</sup> तुम फ़रमाओ वह मौत जिससे तुम भागते हो वह तो जरूर तुम्हें मिलनी है<sup>(२०)</sup> फिर उसकी तरफ़ फेरे जाओगे जो छुपा और ज़ाहिर सब कुछ जानता है फिर वह तुम्हें बता देगा जो तुमने किया था<sup>(८)</sup>

### दूसरा रूकू

ऐ ईमान वाले ! जब नमाज़ की अज़ान हो जुमुअह के दिन<sup>(१)</sup> तो अल्लाह के ज़िक्र की तरफ़ दौड़ो<sup>(२)</sup> और खरीद फरोख्त छोड़ दो<sup>(३)</sup> यह तुम्हारे लिये बेहतर है अगर तुम जानो<sup>(४)</sup> फिर जब नमाज़ हो चुके तो ज़मीन में फैल जाओ और अल्लाह का फ़जल तलाश करो<sup>(५)</sup> और अल्लाह को बहुत याद करो इस उम्मीद पर कि भलाई पाओ<sup>(१०)</sup> और जब उन्होंने कोई तिजारात या खेल देखा उसकी तरफ़ चल दिये<sup>(६)</sup> और तुम्हें खुल्ले में खड़ा छोड़ गए<sup>(६)</sup> तुम फ़रमाओ वह जो अल्लाह के पास है<sup>(७)</sup> खेल से और तिजारात से बेहतर है और अल्लाह का रिज़क सब से अच्छा<sup>(११)</sup>

يَوْمَ مِنْ دُونِ النَّاسِ فَتَبَدُّوا الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝ وَلَا يَمْتَنُونَ إِلَّا بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ ۚ وَاللَّهُ عَلَيْهِم بِالظَّالِمِينَ ۝ قُلْ إِنْ الْمَوْتَ الَّذِي تَفِرُّونَ مِنْهُ فَإِنَّهُ مُلَاقِيكُمْ ثُمَّ تُرَدُّونَ إِلَىٰ عِلْمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۚ يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ فَاسْعَوْا إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ وَذَرُوا الْبَيْعَ ۚ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۚ فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَذَكِّرُوا أَنَّهُ كَثِيرٌ لَكُمْ تَفْلِحُونَ ۚ وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً أَوْ لَهْوًا انفَضُّوا إِلَيْهَا وَتَرَكُوكَ قَائِمًا ۚ قُلْ مَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ مِنَ اللَّهْوِ وَمِنَ التِّجَارَةِ ۚ وَاللَّهُ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ۚ

दाखिल हों, उनकी।

(११) उनका ज़माता न पाया उनके बाद आए या बुजुर्गों में उनके दर्जे को न पहुंचे क्योंकि मद्दाबा के बाद के लोग चाहे ग़ौग व कुनुव हो जाएं मगर सहाबियत की फ़ज़ीलत नहीं पा सकते।

(१२) अपनी सृष्टि पर . उसने उनकी हिदायत के लिये अपने हबीब सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को भेजा।

(१३) और उसके आदेशों का अनुकरण उनपर लाज़िम किया गया था ये लोग यहूदी हैं।

(१४) और उसपर अमल न किया और उसमें सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की नात व सिफ़त देखने के बावजूद हुज़ूर पर ईमान न लाए।

(१५) अगर बोझ के सिवा उनसे कुछ भी नफ़ा न पाए और जो उलूम उनमें हैं उनसे कुछ भी वाक़िफ़ न हो, यही हाल उन यहूदियों का है जो तौगात उठाए फिरने हैं उनके शब्द रटते हैं और उससे नफ़ा नहीं उठाते, उसके अनुसार अमल नहीं करने और यही मिमाल उन लोगों पर सादिक आती है जो कुरआने करीम के मानी न समझें और उसपर अमल न करें और उसमें मुद्द फेर लें।

(१६) जैसा कि तुम कहते हो कि हम अल्लाह के बेटे और उसके प्यारे हैं।

(१७) कि मौत तुम्हें उस तक पहुंचाए।

(१८) अपने इस दावे में।

(१९) यानी उस क़ुफ़्र और झुटलाने के कारण जो उनसे सादिर है।

(२०) किसी तरह उससे बच नहीं सकते।

### सूरए जुमुअह - दूसरा रूकू

(१) जुमुआ का दिन. इस दिन का नाम अरबी ज़बन में अरुवह था. जुमुआ इसलिये कहा जाता है कि नमाज़ के लिये जमाअतें जमा होती हैं. इसका यह नाम पड़ने के ओर भी कारण बनाए गए हैं. सबसे पहले जिस व्यक्ति ने इस दिन का नाम जुमुआ रखा वह कअब बिन लोर्ट है. पहला जुमुआ जो नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने अपने सहाबा के साथ पढ़ा, सीरत बयान करने वालों का कहना है कि हुज़ूर अनैहिमल्लाम जब हिज़रत करके मदीनए तैय्यिबह तशरीफ़ लाए तो बारहवीं रबीउल अब्तल पीर का दिन चाओ के वक्त मक़ामे कुबा में टहरे. पीर, मंगल, बुध, ज़ुमेरात यहाँ क़याम फ़रमाया और मस्जिद की नींव रखी. जुमुआ के दिन मदीनए तैय्यिबह का डग़दा किया. बनी सालिम इब्ने औफ़ के बले वादी में जुमुआ का वक़्त आया. इस जगह का लोगों ने मस्जिद बनाया. सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने वहाँ जुमुआ पढ़ाया और खुल्ला फ़रमाया. जुमुआ का दिन सैयदुल अय्याम यानी

## ६३ - सूरए मुनाफिकून

सूरए मुनाफिकून मदीने में उतरी, इसमें ११ आयतें, दो रूकू हैं।

### पहला रूकू

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला <sup>(१)</sup> जब मुनाफिक तुम्हारे हुज़ूर हाज़िर होते हैं <sup>(२)</sup> कहते हैं कि हम गवाही देते हैं कि हुज़ूर वेशक यकीनन अल्लाह के रसूल है और अल्लाह जानता है कि तुम उसके रसूल हो, और अल्लाह गवाही देता है कि मुनाफिक ज़रूर झूठे हैं <sup>(३)</sup> <sup>(४)</sup> और उन्होंने अपनी क्रसमों को ढाल टहरा लिया <sup>(५)</sup> तो अल्लाह की राह से रोका <sup>(६)</sup> वेशक वो बहुत ही बुरे काम करते हैं <sup>(७)</sup> <sup>(८)</sup> यह इसलिये कि वो ज़बान से ईमान लाए फिर दिल से काफिर हुए तो उनके दिलों पर मोहर कर दी गई तो अब वो कुछ नहीं समझते <sup>(९)</sup> और जब तू उन्हें देखे <sup>(१०)</sup> उनके जिस्म तुझे भले मालूम हों और अगर बात करें तो तू उनकी बात गौर से सुने <sup>(११)</sup> मानो वो कड़ियाँ हैं दीवार से टिकाई हुई <sup>(१२)</sup> हर वलन्द आवाज़ अपने ही ऊपर लेजाते हैं <sup>(१३)</sup> वो दुश्मन हैं <sup>(१४)</sup> तो उनसे बचते रहो <sup>(१५)</sup> अल्लाह उन्हें मारे कहाँ औंधे जाते है <sup>(१६)</sup> <sup>(१७)</sup> और जब उन से कहा जाए कि आओ <sup>(१८)</sup> अल्लाह के रसूल तुम्हारे लिये माफ़ी चाहें तो अपने सर घुमाते हैं और तुम उन्हें देखो कि गौर करते हुए मुंह फेर लेते हैं <sup>(१९)</sup> <sup>(२०)</sup>



दिनों का सरदार है जो मूमिन इस दिन मरे, हदीस शरीफ में है कि अल्लाह तआला उसे शहीद का मवाब अता फ़रमाता है। और क़ब्र के फ़ितने से मेहफूज रखता है। अज़ान से मुराद पहली अज़ान है, न दूसरी अज़ान जो ख़ुत्बे से जुड़ी होती है। अगरचे पहली अज़ान हज़रत उस्मान ग़नी रदियल्लाहो अन्हो के ज़माने में बढ़ाई गई मगर नमाज़ के लिये दौड़ना और ख़रीदा फ़रोज़ छोड़ देने का वाजिब होना इसी से मूतअल्लिक है। (दुर्गे मुख़्तार)

(२) दौड़ने से भागना मुराद नहीं है बल्कि मतलब यह है कि नमाज़ की तैयारी शुरू करो और अल्लाह के ज़िक्र से जमहूर के नज़्दीक ख़ुत्बा मुराद है।

(३) इससे मालूम हुआ कि जुमुआ की अज़ान होने ही ख़रीदो फ़रोज़ हगम हो जाती है और दुनिया के सारे काम जो ज़िक्र इलाही से ग़फ़वत का कारण हो इसमें दाख़िल हैं। अज़ान होने के बाद सब काम छोड़देना लाज़िम है। इस आयत से जुमुआ की नमाज़ की फ़र्ज़ियत और क़य़ विक़य़ वांरह दुनियावी कामों की हुरमत और नमाज़ की तैयारी का वाजिब होना साबित हुआ और ख़ुत्बा भी साबित हुआ। जुमुआ मुसलमान आक्रिय बालि। नद और तन्दुरुन मुकीम पर शहर में वाजिब होता है। नदीना और लंगड़े पर वाजिब नहीं होता। जुमुआ की मेहत के लिये सात नद (१) शहर, जहाँ मुक़दमों का फैसला करने का इस्तिथार रखने वाला कोई हाकिम मौजूद हो या फ़नाए शहर जो शहर से जुड़े हो और शहर वाले उसको अपनी ज़रूरतों के काम में लाने हों। (२) हाकिम (३) ज़ोहर का वक़्त (४) वक़्त के अन्दर ख़ुत्बा (५) ख़ुत्बे का नमाज़ से पहले होना, इतनी जमाअत में जो जुमुआ के लिये ज़रूरी है। (६) जमाअत और उसकी कम से कम संख्या तीन मर्द हैं इनाम के अलावा (७) आम इज़ाज़त कि नमाज़ियों को नमाज़ की जगह आने से न रोका जाए।

(४) यानी अब तुम्हारे लिये ज़ायज़ है कि मआश के कामों में लग जाओ या इल्म हासिल करने में या मरीज की देखभाल में या जनाज़े में शिक़त या उलमा की ज़ियारत और इस जैसे कामों में मशगूल होकर नेकियाँ हासिल करो।

(५) नदीयें कीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम मदीनए नैयिबह में जुमुआ के दिन ख़ुत्बा फ़रमा ग़े थे इस हाल में तात्रा का एक क़ाफ़िला आया और दस्तूर के मुताबिक़ ऐलान के लिये नक्क़ारा बजाया गया। जमाना बहुत तेगी और मंरगाई का था लोग इस ख़य़ाल से उसकी तरफ़ चले गए कि ऐसा न हो कि देर करने से अजनास (चीज़ें) ख़त्म हो जाएँ और हम न पा सकें और मस्जिद शरीफ़ में सिर्फ़ बारह आदमी रह गए, इसपर यह आयत उतरी।

उनपर एक सा है तुम उनकी माफ़ी चाहो या न चाहो अल्लाह उन्हें हरगिज न बख्शेगा<sup>(१६)</sup> बेशक अल्लाह फ़ासिकों को राह नहीं देता<sup>(१७)</sup> वही है जो कहते हैं कि उनपर खर्च न करो जो रसूलुल्लाह के पास हैं यहाँ तक कि परेशान हो जाएं, और अल्लाह ही के लिये हैं आसमानों और ज़मीन के खजाने<sup>(१८)</sup> मगर मुनाफ़िकों को समझ नहीं<sup>(१९)</sup> कहते हैं हम मदीना फिर कर गए<sup>(२०)</sup> तो ज़रूर जो बड़ी इज़्ज़त वाला है वह उसमें से निकाल देगा उसे जो बहुत ज़िल्लत वाला है<sup>(२१)</sup> और इज़्ज़त तो अल्लाह और उसके रसूल और मुसलमानों ही के लिये है मगर मुनाफ़िकों को ख़बर नहीं<sup>(२२)</sup> (८)

### दूसरा रकू

ऐ ईमान वालो, तुम्हारे माल न तुम्हारी औलाद कोई चीज़ तुम्हें अल्लाह के ज़िक्र से गाफ़िल न करे<sup>(१)</sup> और जो ऐसा करे<sup>(२)</sup> तो वही लोग नुक़सान में हैं<sup>(३)</sup> (९) और हमारे दिये में से कुछ हमारी राह में खर्च करो<sup>(४)</sup> इसके पहले कि तुम में किसी को मौत आए, फिर कहने लगे ऐ मेरे रब ! तूने मुझे थोड़ी मुदत तक क्यों मुहलत न दी कि मैं सदाका देता और

سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أَسْتَغْفَرْتَ لَهُمْ أَمْ لَمْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ ۚ كُنْ يُغْفِرُ اللَّهُ لَهُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ۝ هُمُ الَّذِينَ يَقُولُونَ لَا تُنْفِقُوا عَلَىٰ مَنْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ حَتَّىٰ يَنْفَضُوا ۚ وَرَبُّهُ خَزَائِنُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَكِنَّ الْمُنَافِقِينَ لَا يَفْقَهُوْنَ ۝ يَقُولُونَ لَئِنْ رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ لَيُخْرِجَنَّ الْأَعَزُّ مِنْهَا الْأَذَلَّ وَلِلَّهِ الْعِزَّةُ وَلِرَسُولِهِ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَلَكِنَّ الْمُنَافِقِينَ لَا يَعْلَمُونَ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُلْهِكُمْ أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ ۚ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَٰلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ۝ وَأَنْفِقُوا مِنْ مَّا رَزَقْنَاكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ فَيَقُولَ رَبِّ لَوْلَا أَخَّرْتَنِي إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ ۚ فَأَصَّدَّقَ ۚ وَ أَكُنْ مِنَ الْمُنْذَرِينَ ۝

مَنْ

(६) इससे साबित हुआ कि ख़तीब को खड़े होकर ख़ुल्बा पढ़ना चाहिये.

(७) यानी नमाज़ का अज़ और सवाब और नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ख़िदमत में हाज़िर रहने की बरक़त और सआदत.

### ६३ - सूरए मुनाफ़िकून - पहला रकू

(१) सूरए मुनाफ़िकून मदनी है, इसमें दो रकू, ग्यारह आयतें, एक सौ अस्सी कलिमे और नौसौ छिहत्तर अक्षर हैं.

(२) तो अपने ज़मीर के ख़िलाफ़.

(३) उनका बातिन ज़ाहिर के अनुसार नहीं, जो कहते हैं उसके विपरीत अक़ीदा रखते हैं.

(४) कि उनके ज़रिये से क़त्ल और क़ैद से मेहफूज़ रहें.

(५) लोगों को यानी जिहाद से या सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पर ईमान लाने से तरह तरह के बसवसे और संदेह डाल कर.

(६) कि ईमान के मुक़ाबले में कुछ इस्तिथार करते हैं.

(७) यानी मुनाफ़िकों को जैसे कि अब्दुल्लाह बिन उबई इब्ने सुलूल.

(८) इब्ने उबई मोटा ताज़ा गोरा चिट्ठा सुन्दर और अच्छा बोलने वाला आदमी था और उसके साथ वाले मुनाफ़िक क़रीब क़रीब वैसे ही थे. नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की मजलिस शरीफ़ में जब ये लोग हाज़िर होते तो ख़ुब बातें बनाते जो सुनने वाले को अच्छी लगतीं.

(९) जिनमें बेजान तस्वीर की तरह न ईमान की रूह न अंजाम सोचने वाली अक़ल.

(१०) कोई किसी को पुकारता हो या अपनी खोई चीज़ ढूँढ़ता हो या लश्कर में किसी ज़रूरत से कोई बात ज़ची आवाज़ से कहे तो ये अपने नफ़स की बुराई और बदगुमानी से यही समझते हैं कि उन्हें कुछ कहा गया और उन्हें यह अन्देशा रहता है कि उनके बारे में कोई ऐसा मज़मून उतरा जिससे उनके भेद खुल जाएं.

(११) दिल में सज़ा दुश्मनी रखते हैं और काफ़िरों के पास यहाँ की ख़बरें पहुंचाते हैं, उनके जासूस हैं.

(१२) और उनके ज़ाहिरी हाल से धोखा न खाओ.

(१३) और रौशन दलील कायम होने के बावजूद सच्चाई से मुंह फेरते हैं.

(१४) माफ़ी चाहने के लिये.

नेकों में होता (१०) और हरगिज़ अल्लाह किसी जान को मुहलत न देगा जब उसका वादा आजाए (११) और अल्लाह को तुम्हारे कामों की खबर है (१२)

### ६४- सूरए-तगाबुन

सूरए तगाबुन मदीने में उतरी, इसमें १८ आयतें, दो रूकू हैं.

#### पहला रूकू

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला (१) अल्लाह की पाकी बोलता है जो कुछ आसमानों में है और जो कुछ ज़मीन में, उसी का मुल्क है और उसी की तारीफ़ (२) और वह हर चीज़ पर कादिर है (३) वही है जिसने तुम्हें पैदा किया तो तुममें कोई काफ़िर और तुम में कोई मुसलमान (४) और अल्लाह तुम्हारे काम देख रहा है (५) उसने आसमान और ज़मीन हक़ के साथ बनाए और तुम्हारी तस्वीर की तो तुम्हारी अच्छी सूरत बनाई (६) और उसी की तरफ़ फिरना है (७) जानता है जो कुछ आसमान और ज़मीन में है और जानता है जो तुम छुपाते और ज़ाहिर करते हो, और अल्लाह दिलों की बात जानता है (८) क्या तुम्हें (९) उनकी खबर न आई जिन्होंने तुमसे पहले कुछ किया (१०) और अपने काम का बवाल चखा (११) और उनके लिये दर्दनाक अज़ाब

الضّٰلِحِيْنَ ۝ وَلَنْ يُؤَخِّرَ اللهُ نَفْسًا اِذَا جَآءَ اَجَلُهَا ۝ وَاللهُ خَبِيْرٌ بِمَا تَعْمَلُوْنَ ۝

سُوْرَةُ التَّغٰوْبِ مَدِيْنَةُ (۱۸)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

يَسْبُحُ لِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ۝ لَهُ

الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ ۝ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ۝

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ فَمِنْكُمْ كَافِرٌ وَمِنْكُمْ مُّؤْمِنٌ ۝

وَاللهُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ بَصِيْرٌ ۝ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَ

الْاَرْضِ بِالْحَقِّ وَصُوْرَكُمْ فَاَحْسَنَ صُوْرَكُمْ ۝

وَالْيَتِيْمَ الْمَصِيْرُ ۝ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ

وَيَعْلَمُ مَا تُسْرُوْنَ وَمَا تُعْلِنُوْنَ ۝ وَاللهُ عَلِيْمٌ

بِدَاٰتِ الصُّدُوْرِ ۝ اَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبَاُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا

مِنْ قَبْلُ فَقَدَآءُوْا وَبَالَ اَمْرِهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ

مَذْنُونٌ

(१५) ग़ज़नव मरीसीअ से फारिश होकर जब नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने कुएं के पास क़याम फ़रमाया तो यहाँ यह वाक़िआ पेश आया कि हज़रत उमर रदियल्लाहो अन्हो के अज़ीर जहज़ाह शिफ़ारी और इब्ने उबई के सहायक सेना बिन दवर जुहनी के बीच ज़ग हो गई. जहज़ाह ने मुद्दाजिरो को और सेना ने अस्वार को पुकारा. उस वक़्त इब्ने उबई मुनाफ़िक ने हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की शात में बहुत ख़राब और अपमान जनक बातें बर्क़ी और यह कहा कि मदीना नैय्यबह पहुंचकर हममें से इज़्ज़त वाले ज़लीलों को निकाल देंगे और अपनी क़ौम से कहने लगा कि अगर तुम इन्हें अपना झूठा ख़ाना न दो तो ये तुम्हारी गर्दनो पर सवार न हों. अब इन पर कुछ ख़र्च न करो ताकि ये मदीने से भाग जाएं. उसकी यह बहूदा बक़वास सुनकर ज़ैद बिन अरक़म को ताव न रही उन्होंने उसमें फ़रमाया कि ख़ुदा की क़सम तूही ज़लील है अपनी क़ौम में बुज़्र डालने वाला और सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के सरे मुबारक पर मेराज का ताज है अल्लाह तआला ने उन्हें इज़्ज़त और कुव्वत दी है. इब्ने उबई कहने लगा चुप, मैं तो हंसी में कह रहा था. ज़ैद इब्ने अरक़म ने यह ख़बर हुज़ूर की ख़िदमत में पहुंचाई हज़रत उमर रदियल्लाहो अन्हो ने इब्ने उबई के क़त्ल की इज़ाज़त चाही. सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने मना फ़रमाया और इश़ाद किया कि लोग कहेंगे कि मुहम्मद अपने साथियों को क़त्ल करने हैं. हुज़ूर अनवर ने इब्ने उबई से दरियाफ़त फ़रमाया कि तूने ये बातें कही थीं, वह इन्कार कर गया और क़सम ख़ाग़या कि मैंने कुछ भी नहीं कहा. उसके साथी जो मजलिस शरीफ़ में हाज़िर थे वो अर्ज़ करने लगे कि इब्ने उबई बूढ़ा बड़ा आदमी है यह जो कहता है ठीक ही कहता है. ज़ैद बिन अरक़म को शायद धोखा हुआ हो और बान याद न रही हो. फिर जब ऊपर की आयतें उतरां और इब्ने उबई का झूट ज़ाहिर होगया तो उससे कहा गया कि जा सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से दरख़ास्त कर कि हुज़ूर तेरे लिये अल्लाह तआला से माफ़ी चाहें. तो गर्दन फेरी और कहने लगा कि तुमने कहा ईमान ला तो ईमान ले आया, तुमने कहा कि ज़कात दे तो मैंने ज़कात दी अब यही दाक़ी रह गया है कि मुहम्मद को सज़ा करूं. इसपर यह आयत उतरी.

(१६) इयलिये कि वो दोगलेपन में पक्के हो चुके हैं.

(१७) वही सबका रिज़क देने वाला है.

(१८) इस ग़ज़वे से लौट कर.

(१९) मुनाफ़िक़ों ने अपने को इज़्ज़त वाला कहा और ईमान वालों को ज़िल्लत वाला. अल्लाह तआला फ़रमाता है.

(२०) इस आयत के उतरने के कुछ ही दिन बाद इब्ने उबई मुनाफ़िक़ अपने दोगलेपन की हालत पर मर गया.

है<sup>(१)</sup> यह इसलिये कि उनके पास उनके रसूल रौशन दलीलें लाते<sup>(२)</sup> तो बोले क्या आदमी हमें राह बताएंगे<sup>(३)</sup> तो काफिर हुए<sup>(४)</sup> और फिर गए<sup>(५)</sup> और अल्लाह ने बेनियाजी को काम फ़रमाया और अल्लाह बेनियाज़ है सब ख़ूबियों सराहा<sup>(६)</sup> काफ़िरों ने वका कि वो हरगिज़ न उठए जाएंगे. तुम फ़रमाओ क्यों नहीं, मेरे रब की क़सम, तुम ज़रूर उठए जाओगे फिर तुम्हारे कौतुक तुम्हें जता दिये जाएंगे, और यह अल्लाह को आसान है<sup>(७)</sup> तो ईमान लाओ अल्लाह और उसके रसूल और उस नूर पर<sup>(८)</sup> जो हमने उतारा और अल्लाह तुम्हारे कामों से ख़बरदार है<sup>(९)</sup> जिस दिन तुम्हें इकट्ठा करेगा सब जमा हाने के दिन<sup>(१०)</sup> वह दिन है हार वालों की हार खुलने का<sup>(११)</sup> और जो अल्लाह पर ईमान लाए और अच्छा काम करे अल्लाह उसकी बुराइयाँ उतार देगा और उसे बाग़ों में ले जाएगा जिनके नीचे नेहरें वहेँ कि वो, हमेशा उनमें रहें, यही बड़ी कामयाबी है<sup>(१२)</sup> और जिन्होंने ने कुफ़्र किया और हमारी आयतें झुटलाई वो आग वाले हैं हमेशा उसमें रहें, और क्या ही बुरा अंजाम है<sup>(१३)</sup>

اَلَيْسَ ۚ ذٰلِكَ بِاَنَّهُ كَانَتْ لَّاۤتِيهِمْ رُسُلُهُمْ  
بِالْبَيِّنٰتِ فَقَالُوۡا اَبَشْرُوۡنَا وَاَنۡتَ اَفۡكَرُ وَاَوۡ  
تَوَلَّوۡا وَاَسۡتَعۡنٰی اللّٰهُ وَاللّٰهُ عَنۡیۡ حَمِيۡدٌ ۝۶ رَّعِمَ  
الَّذِيۡنَ كَفَرُوۡا اَنۡ لَّنۡ يُّبۡعَثُوۡا قُلٌّۭ عَلَیۡكَ وَرَبِّیُّ  
لَشَبَعَنَ لَّیۡسَ ۚ ثُمَّ لَتَشَبُوۡنَ بِمَا عَمِلۡتُمْ ۚ وَذٰلِكَ عَلَی  
اللّٰهِ یَسِیۡرٌ ۝۷ فَاٰمِنُوۡا بِاللّٰهِ وَرُسُوۡلِهِ وَالتَّوۡرِ الَّذِیۡ  
اُنۡزِلَ ۚ وَاللّٰهُ بِمَا تَعۡمَلُوۡنَ حَمِیۡدٌ ۝۸ یَّوۡمَ یَجۡعَلُکُمُ  
لِیَّوۡمِ الْجُمُعِ ذٰلِكَ یَّوۡمُ التَّعَابِیۡنَ ۚ وَمَنۡ یُّؤۡمِنۡ  
بِاللّٰهِ وَیَعۡمَلۡ صَالِحًا یَّكۡفِرۡ عَنۡهُ سَیِّاۡتِهٖ  
وَاَیۡدِیۡهِۭ جَمِیۡعًا تَجۡرِیۡ مِنْ تَحۡتِهَا الْاَنْهَارُ  
خٰلِدِیۡنَ فِیۡهَا اَبۡدًا ۚ ذٰلِكَ الْفَوۡزُ الْعَظِیۡمُ ۝۹  
الَّذِیۡنَ كَفَرُوۡا وَكَذَّبُوۡا بِآیٰتِنَا اُولٰٓئِکَ اَصۡحٰبُ  
النَّارِ خٰلِدِیۡنَ فِیۡهَا ۚ وَیُسَّ السَّۤصِیۡرُ ۚ مَاۤ اَصَابَ

### सूरए मुनाफ़िकून - दूसरा रूकू

- (१) पाँच वक़्त की नमाज़ों से या क़ुरआन शरीफ़ से.
- (२) कि दुनिया में मशगूल होकर दीन को भुला दे और माल की महबून में अपने हाल की पर्वाह न करे और औलाद की खुशी के लिये आख़िरत की राहत से नाफ़िल रहे.
- (३) कि उन्होंने फ़ानी दुनिया के पीछे आख़िरत की बाक़ी रहने वाली नेअमतों की पर्वाह न की.
- (४) यानी जो सदक़ात बाज़िब हैं वो अदा करो.
- (५) जो लौटे मेहफूज़ में दर्ज है.

### ६४ - सूरए तगाबुन - पहला रूकू

- (१) सूरए तगाबुन अक्सर के नज़्दीक मदनी है और कुछ मुफ़ससिरो का कहना है कि मक्के में उतरी. ग़िबाय तीन आयतों के जो "या अय्युहल्लज़ीना आमनू इन्ना मिन अज़वाजिकुम" से शुरू होती हैं. इस सूरत में दो रूकू, अठारह आयतें, दोसौ इक़तालीस कलिमें और एक हज़ार सत्तर अक्षर हैं.
- (२) अपने मुल्क में अपनी मर्ज़ी का मालिक है जो चाहता है जैसा करता है, न कोई शरीक न साझी, सब नेअमतें उसी की हैं.
- (३) हदीस शरीफ़ में है कि इन्सान की सआदत और शक़ावत फ़रिश्ता अल्लाह के हुक्म से उसी वक़्त लिख देता है जब कि वह अपनी माँ के पेट में होता है.
- (४) तो लाज़िम है कि तुम अपनी सीरत भी अच्छी रखो.
- (५) आख़िरत में.
- (६) ऐ मक्के के काफ़िरो.
- (७) यानी क्या तुम्हें गुज़री हुई उम्मतों के हालात मालूम नहीं जिन्होंने नबियों को झुटलाया.
- (८) दुनिया में अपने कुफ़्र की सज़ा पाई.
- (९) आख़िरत में.
- (१०) चमत्कार दिखाते.
- (११) यानी उन्हां बशर के रग़ूल होने का इन्कार किया और यह सरासर बेअक्ली और नादानी है. फिर बशर का रसूल होना तो न माना और पत्थर का झुदा होना तल्लीम कर लिया.

## दूसरा रूकू

कोई मुसीबत नहीं पहुँचती<sup>(१)</sup> मगर अल्लाह के हुक्म से, और जो अल्लाह पर ईमान लाए<sup>(२)</sup> अल्लाह उसके दिल को हिदायत फरमावेगा<sup>(३)</sup> और अल्लाह सब कुछ जानता है<sup>(४)</sup> और अल्लाह का हुक्म मानो और रसूल का हुक्म मानो फिर अगर तुम मुंह फेरो<sup>(५)</sup> तो जान लो कि हमारे रसूल पर सिर्फ खुला पहुँचा देना है<sup>(६)</sup> अल्लाह है जिसके सिवा किसी की बन्दगी नहीं और अल्लाह ही पर ईमान वाले भरोसा करें<sup>(७)</sup> ऐ ईमान वाला ! तुम्हारी कुछ वीवियां और बच्चे तुम्हारे दुश्मन हैं<sup>(८)</sup> तो उनसे एहतियात रखो<sup>(९)</sup> और अगर माफ करो और दरगुजर करो और बख्श दो तो वेशक अल्लाह बख्शने वाला मेहरवान है<sup>(१०)</sup> तुम्हारे माल और तुम्हारे बच्चे जांच ही हैं<sup>(११)</sup> और अल्लाह के पास बड़ा सबाब है<sup>(१२)</sup> तो अल्लाह से डरो जहाँ तक हो सके<sup>(१३)</sup> और फरमान सुनो और हुक्म मानो<sup>(१४)</sup> और अल्लाह की राह में खर्च करो अपने भले को, और जो अपनी जान के लालच से बचाया गया<sup>(१५)</sup> तो वही भलाई पाने वाले हैं<sup>(१६)</sup> अगर तुम अल्लाह को अच्छा क़र्ज़ दोगे<sup>(१७)</sup> वह तुम्हारे लिये उसके दूने कर देगा और तुम्हें बख्श देगा, और

مِنْ مُصِيبَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ  
يَهْدِ اللَّهُ قَلْبَهُ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝ وَأَطِيعُوا  
اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ ۚ فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَإِنَّمَا  
عَلَيْكُمْ رِسُولُنا الْبَيِّنُ ۝ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ  
وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ۝ يَا أَيُّهَا  
الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمِنْ أَزْوَاجِكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ عَدُوًّا  
لَكُمْ فَأَحْذَرُوهُمْ ۚ وَإِنْ تَعَفَّوْا فَتَعَفَّوْا وَتَغْفِرُوا  
فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ إِنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ  
فِتْنَةٌ ۚ وَاللَّهُ عِنْدَ أَجْرٍ عَظِيمٍ ۝ فَاتَّقُوا اللَّهَ مَا اسْتَطَعْتُمْ  
وَأَسْعُوا وَاسْمَعُوا وَأَطِيعُوا وَأَنْفِقُوا خَيْرًا  
لِأَنْفُسِكُمْ ۚ وَمَنْ يُوقْ شَرَّ  
نَفْسِهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْفَالِحُونَ ۝ إِنْ تَقْرَضُوا  
اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا يَضْعِفْهُ لَكُمْ وَيُعْظِفْكُمْ

مِنْ

(१२) रसूलों का इन्कार करके.

(१३) ईमान से.

(१४) नूर से मुराद कुरआन शरीफ है क्योंकि इसकी बदौलत गुमराही की तारीकियाँ दूर होती हैं और हर चीज़ की हकीकत वाज़ह होती है.

(१५) यानी क़यामत के दिन जिसमें सब अगले पिछले जमा होंगे.

(१६) यानी काफ़िरों की मेहरबानी ज़ाहिर होने का.

## सूरए तगाबुन - दूसरा रूकू

(१) मौत की या बीमारी की या माल के नुक़सान की या और कोई.

(२) और जानें कि जो कुछ होता है अल्लाह तआला की मर्ज़ी और उसके इरादे से होता है और मुसीबत के वक़्त इन्ना लिल्लाहे व इन्ना इलैहे राजिऊन पढ़ें. और अल्लाह तआला की अता पर शुक्र और बला पर सन्न करे.

(३) कि वह और ज़्यादा नेकियों और ताअतों में लगे.

(४) अल्लाह तआला और उसके रसूल सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की फ़रमाँबरदारी से.

(५) चुनान्वे उन्होंने अपना क़र्ज़ अदा कर दिया और भरपूर तरीक़े पर दीन की तब्तीग़ फ़रमादी.

(६) कि तुम्हें नेकी से रोकते हैं.

(७) और उनके कहने में आकर नेकी से बाज़ न रहो. कुछ मुसलमानों ने मक्कए मुकर्रमा से हिज़रत का इरादा किया तो उनके बाल बच्चों ने उन्हें रोका और कहा हम तुम्हारी जुदाई पर सन्न न कर सकेंगे. तुम चले जाओगे, हम तुम्हारे पीछे हलाक हो जाएंगे. यह बात उनपर असर कर गई और वो ठहर गए. कुछ समय बाद जब उन्होंने हिज़रत की तो उन्होंने रसूल अक़रम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के सहाबा को देखा कि वो दीन में बड़े माहिर और फ़कीह हो गए हैं. यह देखकर उन्होंने अपने बाल बच्चों को सज़ा देने की ठानी और यह निश्चय किया कि उनका खर्चा पानी बन्द कर दें क्योंकि वही लोग उन्हें हिज़रत से रोकें हुए थे. जिसका तबीज़ा यह हुआ कि हुज़ूर के साथ हिज़रत करने वाले सहाबा इत्म और फ़िक़ह में उनसे कहीं आगे निकल गए. इसपर यह आयत उतरी और उन्हें अपने बीबी बच्चों से दरगुज़र करने और माफ़ करने की तसीब फ़रमाई गई. चुनान्वे आगे इरशाद होता है.

(८) कि कभी आदमी उम्की वज़ह से गुनाह और गुमराही में जकड़ जाता है और उनमें लगकर आख़िरत के काम करने में माफ़िल हो जाता है.



अल्लाह कद्र फरमाने वाला हिल्म वाला है (१७) हर छुपे और ज़ाहिर का जानने वाला इज्जत वाला हिकमत वाला (१८)

## ६५- सूरए तलाक़

सूरए तलाक़ मदीने में उतरी, इसमें बारह आयतें, दो रकू हैं.

### पहला रकू

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरवान रहमत वाला (१) ऐ नबी (२) जब तुम लोग औरतों को तलाक़ दो तो उनकी इदत के वक़्त पर उन्हें तलाक़ दो और इदत की गिनती रखो (३) और अपने रब अल्लाह से डरो इदत में उन्हें उनके घरों से न निकालो और वो आप निकलें (४) मगर यह कि कोई खुली बेहयाई की बात लाएं (५) और ये अल्लाह की हदें हैं, और जो अल्लाह की हदों से आगे बढ़ा, वेशक उसने अपनी जान पर जुल्म किया, तुम्हें नहीं मालूम शायद अल्लाह इसके बाद कोई नया हुक्म भेजे (६) (१) तो जब वो अपनी मीआद तक को पहुंचने को हों (७) तो उन्हें भलाई के साथ रोक लो या भलाई के साथ जुदा करो (८) और अपने में दो सिकह को गवाह कर लो और अल्लाह के लिये गवाही क़ायम करो, (९) इससे नमीहत फ़रमाई जाती है उसे जो

وَاللّٰهُ شَكُوْرٌ حَلِيْمٌ ۝ عَلِيْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ  
الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ ۝  
سُوْرَةُ التَّلٰكٰثِ مَكِّيَّةٌ (٩٩)  
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ  
يٰۤاَيُّهَا النَّبِيُّ اِذَا طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ فَطَلِّقُوْهُنَّ  
اِعْدَتِهِنَّ وَاَحْصُوا الْعِدَّةَ ۚ وَاتَّقُوا اللّٰهَ رَبَّكُمۡ  
لَا تَخْرِجُوْهُنَّ مِنْ بُيُوْتِهِنَّ وَلَا يَخْرُجْنَ  
اِلَّا اَنْ يَّاتِيَنَّ بِفَاحِشَةٍ مُّبِيْنَةٍ ۚ وَتِلْكَ  
حُدُوْدُ اللّٰهِ ۚ وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُوْدَ اللّٰهِ فَقَدْ  
ظَلَمَ نَفْسَهٗ ۚ لَا تَدْرِي لَعَلَّ اللّٰهُ يُخْرِجُكُمۡ  
بَعْدَ ذٰلِكَ اَمْرًا ۝ فَاِذَا بَلَغْنَ اَجَلَهُنَّ  
فَامْسِكُوْهُنَّ يَبْعُرُوْنَ اَوْ قَارِعُوْهُنَّ يَبْعُرُوْنَ  
وَاَشْهَدُوْا ذَوْنَهُ عَدْلٍ مِّنْكُمْ وَاَقْسِمُوا

- (१) तो लिखत रग़्गो ऐसा न हो कि माल और औलाद में लगाकर अज़ीम सवाब खो बैठो.  
(२) यानी अपनी शक्ति और क्षमता के अनुसार ताअत और इबादन करो. यह तफ़सीर है इब्नुल्लाह हक्का तुकातिही (अल्लाह से डरो ज़ैसा कि उससे डरना चाहिये) की.  
(३) अल्लाह नआला और उसके रसूल सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का.  
(४) और उसने अपने माल को इमीनान के साथ शरीअत के आदेश के मुताबिक खर्च किया.  
(५) यानी खुशदिली से, नेक नियती के साथ हलाल माल से सदका दोगे. सदका देने को लुत्फो क़रम के साथ क़र्ज से तारीफ़ फ़रमाया. इयम सदक़े की तसीब है कि सदका देने वाला नुक़सान में नहीं है. उसका इनाम त़रूम त़रूम पागंगा.

## ६५ - सूरए तलाक़ - पहला रकू

- (१) सूरए तलाक़ मदीनी है इसमें दो रकू, बारह आयतें और दो सौ उनचास कलिमें और एक हज़ार साठ अक्षर हैं.  
(२) अपनी उम्मत से फ़रमा दीजिये.  
(३) यह आयत अब्दुल्लाह बिन उमर रदियल्लाहो अन्हो के हक़ में उतरी, उन्होंने अपनी बीबी को औरतों के ख़ाम दिनों में तलाक़ दी थी. सँयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने उन्हें हुक्म दिया कि रज़अत करे फिर अगर तलाक़ देना चाहें तो पाकी के दिनों में तलाक़ दे. इस आयत में औरतों से मुराद वो औरतें हैं जो अपने शौहरों के पास गई हों, छोटी, गर्भवती और ऐसी न हों जिनकी माहवारी बुढ़ापे की वज़ह से बन्द हो गई हो. जिस औरत ने शौहर के साथ हमबिस्तरी न की हो उसपर इदत नहीं है बाकी तीनों क्रिस्म की औरतें, जो बनाई गई, उन्हें माहवारी नहीं होती तो उनकी इदत माहवारी से नहीं गिनी जाएगी. जिस औरत से शौहर ने हमबिस्तरी न की हो उसे माहवारी में तलाक़ देना जायज़ है. आयत में जो हुक्म दिया गया उससे मुराद शौहरों के साथ सोई हुई ऐसी औरतें हैं जिनकी इदत माहवारी से गिनी जाए, उन्हें तलाक़ देना हो तो ऐसी पाकी के दिनों में तलाक़ दे जिसमें उनसे हमबिस्तरी न की गई हो. फिर इदत गुज़रने तक उससे तअरूज़ न करे इसको तलाक़े अहसन कहते हैं. तलाक़े हसन - यानी जिस औरत से शौहर ने कुर्वन न की हो उसको एक तलाक़ देना तलाक़े हसन है चाहे यह तलाक़ माहवारी में हो. और औरत अगर माहवारी वाली हो तो उसे तीन तलाक़ें ऐसी तीन पाकियों में देना जिनमें उससे कुर्वन न की हो, तलाक़े हसन है. और अगर औरत माहवारी वाली न हो तो उसको तीन तलाक़ें तीन महीनों में देना तलाक़े हसन है. तलाक़े बिदई - माहवारी की हालत में तलाक़ देना या ऐसी पाकी में तलाक़ देना जिसमें कुर्वन की गई हो, तलाक़े बिदई है. ऐसे ही एक पाकी में तीन या दो तलाक़ें एक साथ या दोबार में देना तलाक़े बिदई है अगरचं उस पाकी में कुर्वन न की गई हो. तलाक़े बिदई मकरूह है मगर बाक़े हो जाती है और ऐसी तलाक़ देने वाला गुनाहगार होता है.

अल्लाह और पिछले दिन पर ईमान रखता हो<sup>(१०)</sup> और जो अल्लाह से डरे<sup>(११)</sup> अल्लाह उसके लिये निजात की राह निकाल देगा<sup>(१२)</sup> और उसे वहाँ से रोज़ी देगा जहाँ उसका गुमान न हो, और जो अल्लाह पर भरोसा करे तो वह उसे काफी है<sup>(१३)</sup> बेशक अल्लाह अपना काम पूरा करने वाला है, बेशक अल्लाह ने हर चीज़ का अन्दाज़ा कर रखा है<sup>(१४)</sup> और तुम्हारी औरतों में जिन्हें हैज़ की उम्मीद न रही<sup>(१५)</sup> अगर तुम्हें कुछ शक हो<sup>(१६)</sup> तो उनकी इद्त तीन महीने है और उनकी जिन्हें अभी हैज़ न आया<sup>(१७)</sup> और हमल वालियों की भीआद यह है कि वो अपना हमल जन लें<sup>(१८)</sup> और जो अल्लाह से डरे अल्लाह उसके काम में आसानी फरमा देगा<sup>(१९)</sup> यह<sup>(२०)</sup> अल्लाह का हुक्म है कि उसने तुम्हारी तरफ़ उतारा, और जो अल्लाह से डरे<sup>(२१)</sup> अल्लाह उसकी बुराईयाँ उतार देगा और उसे बड़ा सवाब देगा<sup>(२२)</sup> औरतों को वहाँ रखो जहाँ खुद रहते हो अपनी ताक़त भर<sup>(२३)</sup> और उन्हें जरर(कष्ट) न दो कि उनपर तंगी करो,<sup>(२४)</sup> और अगर<sup>(२५)</sup> हमल वालियाँ हों तो उन्हें नान

الشَّهَادَةِ لِلَّهِ ذَلِكُمْ يُوعَظُ بِهِ مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ إِنَّ اللَّهَ بَالِغُ أَمْرِهِ قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدَرًا ۝ وَالَّذِي يُنْسِنُ مِنَ الْحَيْضِ مِنْ نِسَائِكُمْ إِنْ ارْتَبْتُمْ فَعِدَّتُهُنَّ ثَلَاثَةُ أَشْهُرٍ وَالَّذِي لَمْ يَحْضَنْ وَأُولَاتُ الْأَحْمَالِ أَجَلُهُنَّ أَنْ يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مِنْ أَمْرِهِ يُسْرًا ۝ ذَلِكَ أَمْرُ اللَّهِ أَنْزَلَهُ إِلَيْكُمْ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَكْفُرْ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ وَيُعْظِمْ لَهُ أَجْرًا ۝ اسْكُنُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ سَكَنْتُمْ مِنْ وَجْدِكُمْ وَلَا تُضَارُّوهُنَّ لِضَعْفِهِنَّ

منه

(४) औरत को इद्त शौहर के घर पूरी करनी लाज़िम है. न शौहर को जायज़ कि तलाक़शुदा औरत को घर से निकाले न उन औरतों को वहाँ से निकलना दुल्स्त.

(५) उनसे कोई खुली बुराई सरज़द हो जिसपर हद आती है जैसे कि ज़िना और चोरी, इसके लिये उन्हें निकालना ही होगा. अगर औरत गालियाँ बकती है और घरवालों को तकलीफ़ देती है तो उसको निकालना जायज़ है. जो औरत तलाक़े रज़ई या बाइन की इद्त में हो उसको घर से बाहर निकालना बिल्कुल जायज़ नहीं और जो मौत की इद्त में हो वह हाज़त पड़े तो दिन में निकल सकती है लेकिन रात गुज़ारना उसको शौहर के घर में ही ज़रूरी है. जो औरत तलाक़े बाइन की इद्त में हो उसके और शौहर के बीच पर्दा ज़रूरी है और ज़्यादा बेहतर यह है कि कोई और औरत उन दोनों के बीच हायल हो. अगर शौहर फ़ासिक हो या मकान बहुत तंग हो तो शौहर को उस मकान से चला जाना बेहतर है.

(६) रजअत का.

(७) यानी इद्त आखिर होने के करीब हो.

(८) यानी तुम्हें इज़्तियार है अगर तुम उनके साथ अच्छी तरह से रहना चाहते हो तो रजअत कर लो और दिल में फिर दोबारा तलाक़ देने का इरादा न रखो और अगर तुम्हें उनके साथ भलाई के साथ बसर करने की उम्मीद न हो तो मेहर वगैरह उनके हक़ अदा करके उनसे जुदाई करलो और उन्हें तकलीफ़ न पहुंचाओ इस तरह कि इद्त ख़त्म होने से ज़रा पहले रजअत करलो, फिर तलाक़ दे दो और इस तरह उन्हें उनकी इद्त तम्बी करके परेशानी में डालो. ऐसा न करो चाहे रजअत करो या जुदाई इज़्तियार करो, दोनों सूरतों में तोहमत से दूर रहने और झगड़ा दूर रखने के लिये दो मुसलमानों को गवाह कर लेना मुस्तहब है, चुनान्वे इरशाद होता है.

(९) इससे मक़सूद उसकी रज़ाजूई हो और सच्चाई की स्थापना और अल्लाह के हुक्म की तामील के सिवा अपना कोई बुरा स्वार्थ उसमें न हो.

(१०) इससे इस्तिदलाल किया जाता है कि काफ़िर शरीअत और अहक़ाम के साथ मुख़ातब नहीं.

(११) और तलाक़ दे तो स्पष्ट शब्दों में तलाक़ दे और इद्त वाली को तकलीफ़ न पहुंचाए न उसे घर से निकाले और अल्लाह के हुक्म के अनुसार मुसलमानों को गवाह करले.

(१२) जिससे वह दुनिया और आख़िरत के ग़मों से निजात पाए और हर तंगी और परेशानी से मेहफूज़ रहे. सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से रिवायत है कि जो व्यक्ति इस आयत को पढ़े अल्लाह तआला उसके लिये दुनिया के शुबहात और मौत की तकलीफ़ों और क़यामत की सज़्ज़ियां से निजात की राह निकालेगा. इस आयत की तिसबत सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने यह भी फ़रमाया कि मेरे इल्म में एक ऐसी आयत है जिसे लोग मेहफूज़ करलें तो उनकी हर ज़रूरत और हाज़त के लिये काफी है. औफ़ बिन मालिक के बेटे को मुथ़िक्को ने कैद करलिया तो ओफ़ नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ज़िदमत में हाज़िर हुए और उन्होंने यह भी अर्ज़ किया कि मेरा बेटा मुथ़िक्को

नफका दो, यहाँ तक कि उनके बच्चा पैदा हो<sup>(२३)</sup> फिर अगर वो तुम्हारे लिये बच्चे को दूध पिलाए तो उन्हें उसकी उजरत दो<sup>(२४)</sup> और आपस में मअकूल तौर पर मशवरा करो<sup>(२५)</sup> फिर अगर आपसी मजायका करा (दुशवार समझो)<sup>(२६)</sup> तो क़रीब है कि उसे और दूध पिलाने वाली मिल जाएगी<sup>(२७)</sup> मक़दूर वाला<sup>(६)</sup> अपने मक़दूर के क़ाबिल नफ़का दे, और जिस पर उसका रिज़क तंग किया गया वह उसमें से नफ़का दे जो उसे अल्लाह ने दिया, अल्लाह किसी जान पर बोज़ नहीं रखता मगर उसी क़ाबिल जितना उसे दिया है क़रीब है अल्लाह दुशवारी के बाद आसानी फ़रमा देगा<sup>(२८)</sup> (७)

### दूसरा ख़ू

और कितने ही शहर थे जिन्होंने अपने ख़ब के हुक़म से और उसके रसूलों से सरकशी की तो हमने उनसे सख़्त हिसाब लिया<sup>(१)</sup> और उन्हें बुरी मार दी<sup>(२)</sup> (८) तो उन्होंने अपने किये का बवाल चखा और उनके काम का अंजाम घाटा हुआ<sup>(९)</sup> अल्लाह ने उनके लिये सख़्त अज़ाब तैयार कर रखा है तो अल्लाह से डरो, ऐ अक़ल वालो ! जो ईमान लाए हो, वेशक अल्लाह ने तुम्हारे लिये इज़्ज़त उतारी है<sup>(१०)</sup> वह रसूल<sup>(३)</sup> कि तुम पर अल्लाह की रौशन आयतें पड़ता है

عَلَيْهِمْ وَإِنْ كُنْ أُولَاتٍ حَنْلٍ فَأَنْفِقُوا عَلَيْهِنَّ  
حَتَّى يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ فَإِنْ أَرْضَعْنَ لَكُمْ فَارْزُقْنَ  
أَجُورَهُنَّ ۚ وَإِذَا بَيْنَكُمْ بِمَعْرُوفٍ ۚ وَإِنْ  
تَعَاسَرْتُمْ فَسَتَرْضُمُ لَهُ آخَرُهُ ۚ يُنْفِقُ ذُو سَعَةٍ  
مِنْ مَعْرِبَةٍ ۚ وَمَنْ قَدَرَكُمْ عَلَيْهِ فَرْقُهُ فَلْيُنْفِقْ  
مِمَّا آتَاهُ اللَّهُ لَا يَكْلِفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا مَا آتَاهَا  
سَيَجْعَلُ اللَّهُ بَعْدَ عُسْرٍ يُسْرًا ۚ وَكَانَ مِنْ قُرْبَىٰ  
عَثَّتْ عَنْ أَمْرِ رَبِّهَا وَرُسُلِهِ فَتَاسَبَنَهَا حَسَابًا  
شَدِيدًا وَعَذَّبْنَاهَا عَذَابًا ثُكْرًا ۚ فَذَاقَتْ  
وَبَالَ أَمْرِهَا وَكَانَ عَاقِبَةُ أَمْرِهَا خُسْرًا ۚ  
أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا ۚ فَاتَّقُوا  
اللَّهَ يَأُولِي الْأَلْبَابِ ۚ الَّذِينَ آمَنُوا ۚ  
قَدْ أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْكُمْ ذِكْرًا ۚ رَسُولًا يَتْلُوا

ने क्रैद कर लिया है और उसी के साथ अपनी मोहताजी और नादारी की शिकायत क. सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया कि अल्लाह तआला का डर सत्रो और सत्र करो और बहुतात से लाहूल बला कुबत इल्ला विल्लाहिल अलिबिल अज़ीम पढ़ने सवो. औफ़ ने घर आकर अपनी बीबी से यह क़द और दोनों ने पढ़ना शुरू किया. वो पढ़ ही रहे थे कि बेटे ने दरवाज़ा खटखटाया. दुश्मन गाफ़िल होगया था अपने मौक़ा पाया, क्रैद से निकल भागा और चलते हुए चार हज़ार बकरियाँ भी दुश्मन की साथ ले आया. औफ़ ने ख़िदमते अक़दम में हाज़िर हाकर दरियाफ़्त किया क्या ये बकरियाँ उनके लिये हलाल हैं. हुज़ूर ने इज़ाज़त दी और यह आयत उतरी.

(१३) दोनों ज़हान में.

(१४) बुढ़ी होजाने की बज़ह मे कि वो माहवारी से आज़ाद हो गई हों. पाकी की उम्र एक क़ौल में पचपन और एक क़ौल में साट साल की उम्र है और सही यह है कि जिस उम्र में माहवारी बन्द हो जाए वही पाकी की उम्र है.

(१५) इसमें कि उनका हुक़म क्या है. मदाबा ने रसूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से अर्ज़ किया कि माहवारी वाली औरगो की इदत तो हम मालूम होगई. जो माहवारी वाली न हो उनकी इदत क्या है. इसपर यह आयत उतरी.

(१६) यानी वो छोटो उम्र की हैं या बालिग होने की उम्र तो आगई मगर अभी माहवारी शुरू न हुई, उनकी इदत भी तीन माह है.

(१७) गर्भवती औरतों की इदत बच्चे की पैदायश है चाहे वह इदत तलाक़ की हो या मौत की.

(१८) आदेश जो बयान हुए.

(१९) और अल्लाह तआला के उनारे हुए अहक़ाम पर अमल करे और अपने ऊपर जो हुक़क़ बाज़िव हैं उन्हें अच्छी तरह अदा करे.

(२०) तलाक़ दी हुई औरग को इदत तक रहने के लिये अपनी हैसियत के मुताबिक़ मक़ान देना शौहर पर बाज़िव है और उस मुदत में नान नफ़का देना भी बाज़िव है.

(२१) जगह में उनके मक़ान को घेर कर या किसी ग़लत व्यक्ति को उनके साथ ठहराकर या और कोई ऐसी तकलीफ़ देकर कि वह निकलने पर मजबूर हो.

(२२) वो तलाक़ पाई औरतें.

(२३) क्योंकि उनकी इदत जब ही पूरी होगी. नफ़का जैसा गर्भवती को देना बाज़िव है ऐसा ही गैर गर्भ वाली को भी चाहें उसको तलाक़ रज़ई दी हो या बाइन.

(२४) बच्चे को दूध पिलाना माँ पर बाज़िव नहीं. बाप के ज़िम्मे है कि बेटन देकर दूध पिलाए. लेकिन अगर बच्चा माँ के सिवा किसी और औरत का दूध न पिये या बाप फ़क़ीर हो तो उस हालत में माँ पर दूध पिलाना बाज़िव हो जाता है. बच्चे की माँ जबतक उसके बाप के तिकाफ़ में हो या तलाक़ रज़ई की इदत में, ऐसी हालत में उसको दूध पिलाने की उजरत लेना जायज़ नहीं, इदत के बाद जायज़ है. किसी औरत को निर्धारित बतन पर दूध पिलाने के लिये नियुक्त करना जायज़ है. गैर औरत के मुकाबले में उजरत पर दूध पिलाने की माँ ज़ादा मुनज़िह है. अगर

ताकि उन्हें जो ईमान लाए और अच्छे काम किये<sup>(१)</sup> अंधेरियों से<sup>(२)</sup> उजाले की तरफ ले जाए और जो अल्लाह पर ईमान लाए और अच्छा काम करे, वह उसे बाग में ले जाएगा जिनके नीचे नेहरें वहे जिनमें हमेशा हमेशा रहें, बेशक अल्लाह ने उसके लिये अच्छी रोज़ी रखी<sup>(३)</sup> अल्लाह है जिसने सात आसमान बनाए<sup>(४)</sup> और उन्हीं के बराबर ज़मीनें<sup>(५)</sup> हुक्म उनके बीच उतरता है<sup>(६)</sup> ताकि तुम जान लो कि अल्लाह सब कुछ कर सकता है अल्लाह का इल्म हर चीज़ को घेर है<sup>(७)</sup>

## ६६ - सूरए तहरीम

सूरए तहरीम मदीने में उतरी, इसमें बारह आयतें, दो रूकू हैं .

### पहला रूकू

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला <sup>(१)</sup> ऐ ग़ैब बताने वाले (नबी) ! तुम अपने ऊपर क्यों हुराम किये लेते हो वह चीज़ जो अल्लाह ने तुम्हारे लिये हलाल की<sup>(२)</sup>

عَلَيْكُمْ آيَاتُ اللَّهِ مُبَيِّنَاتٍ لِّلَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ وَيَعْمَلْ صَالِحًا يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا قَدْ أَحْسَنَ اللَّهُ لَهُ رِزْقًا ۝ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَوَاتٍ وَمِنَ الْأَرْضِ مِثْلَهُنَّ يَتَنَزَّلُ الْأَمْرُ بَيْنَهُنَّ لِتَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَأَنَّ اللَّهَ قَدْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا ۝

سُورَةُ النَّحْرِومِ مَكِّيَّةٌ (۱۰۶)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ لِمَ تُحَرِّمُ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكَ ۚ

مَدَنِيَّةٌ

माँ ज़्यादा तेन तलव करे तो फिर ग़ैर औरत बेहतर है. दूध पिलाई पर बच्चे को नहलाना, उसके कपड़े धोना, उसके तेल लगाना, उसकी स्तुति का इन्तिज़ाम रखना लाज़िम है लेकिन इन सब चीज़ों की कीमत उसके बाप पर है. अगर दूध पिलाई ने बच्चे को बचाय अपने बर्ग का दूध पिलाया या खाने पर खाना तो वह उजरत की मुस्तहिक नहीं.

- (२५) न मर्द औरत के हक में कोनाही करे न औरत मामले में राज़ी.
- (२६) जैसे माँ ग़ैर औरत के बराबर उजरत पर राज़ी न हो और बाप ज़्यादा न देना चाहे.
- (२७) तलाक़ वाली औरतों को और दूध पिलाने वाली औरतों को.
- (२८) यानी मआश की तंगी के बाद.

## सूरए तलाक़ - दूसरा रूकू

- (१) इसमें आख़िरत का हिसाब मुराद है जो होना ही है इसलिये भूत काल का इस्तेमाल फ़रमाया गया.
- (२) ज़हन्नम के अज़ाब की या दुनिया में अकाल और क़त्ल वग़ैरह बलाओं में गिरफ़्तार करके.
- (३) यानी वह रसूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की इज़ज़त.
- (४) कुफ़र और जिहानत की.
- (५) ईमान और इल्म के.
- (६) जन्नत, जिसकी बेअमन हमेशा बाकी रहेंगी, कभी मुन्नत न होंगी.
- (७) एक के ऊपर एक, हर एक की मोटाई पाँच सौ बरस की राह और हर एक का दूसरे से फ़ासला पाँच सौ बरस की राह.
- (८) यानी सात ही ज़मीनें.
- (९) यानी अल्लाह तआला का हुक्म उन सब में जारी और लागू है या ये मानी है कि जिब्रईले अमीन आसमान में वही लेकर ज़मीन की तरफ़ उतरते हैं.

## ६६ - सूरए तहरीम - पहला रूकू

- (१) सूरए तहरीम मदीनी है. इसमें दो रूकू, बारह आयतें, दो सौ सैंतालीस कलिमे और एक हजार साठ अक्षर हैं.
- (२) सयद आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम उम्मुल मुमिनीन हज़रत हफ़सह रदियल्लाहो अन्हा के मन्ज़ल में तशरिफ़ ले गए. वो हुज़ूर की इज़ाज़त से अपने बालिद हज़रत उमर रदियल्लाहो अन्ही की अयादत के लिये गई. हुज़ूर ने हज़रत सारिह को ख़िदमत का मौक़ा अता किया.

अपनी वीवियों की मर्जी चाहते हो, और अल्लाह बख्शने वाला मेहरबान है (१) बेशक अल्लाह ने तुम्हारे लिये तुम्हारी कसमों का उतार मुकर्रर फरमा दिया (२) और अल्लाह तुम्हारा मौला है, और अल्लाह इल्म व हिकमत वाला है (३) और जब नबी ने अपनी एक बीबी (४) से एक राज की बात फरमाई (५) फिर जब वह (६) उसका जिक्र कर बैठी और अल्लाह ने उसे नबी पर जाहिर कर दिया तो नबी ने उसे कुछ जताया और कुछ से चश्मपोशी फरमाई (७) फिर जब नबी ने उसे उसकी खबर दी, बोली (८) हुजूर को किसने बताया, फरमाया मुझे इल्म वाले खबरदार ने बताया (९) (१०) नबी की दोनों वीवियों अगर अल्लाह की तरफ़ तुम रज़ू करो तो (११) ज़रूर तुम्हारे दिल राह से कुछ हट गए हैं (१२) और अगर उन पर जोर बांधो (१३) तो बेशक अल्लाह उनका मददगार है और जिब्रिल और नेक ईमान वाले, और उसके बाद फरिश्ते मदद पर हैं (१४) उनका रब करीब है अगर वो तुम्हें तलाक दे दें कि उन्हें तुम से बेहतर वीवियाँ बदल दे इलाअत वालियाँ, ईमान वालियाँ, अदब वालियाँ (१५) तौबह वालियाँ, बन्दगी वालियाँ (१६), रोज़ादार ब्याहियाँ और

تَبْتَغِي مَرْضَاتِ أَرْوَاحِكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ قَدْ فَرَضَ اللَّهُ لَكُمْ تَحِلَّةَ أَيْمَانِكُمْ ۝ وَاللَّهُ مَوْلَاكُمْ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ۝ وَإِذْ أَسْرَأَ النَّبِيُّ إِلَىٰ بَعْضِ أَرْوَاحِهِ حَدِيثًا ۝ فَلَمَّا نَبَّأَتْ بِهِ وَأَظْهَرَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ عَرَفَ بَعْضَهُ وَأَعْرَضَ عَنْ بَعْضٍ ۝ فَلَمَّا نَبَّأَهَا بِهِ قَالَتْ مَنْ أَنْبَأَكَ هَذَا ۝ قَالَ نَبَّأَنِيَ الْعَلِيمُ الْخَبِيرُ ۝ إِنْ تَوَبَّأَ إِلَى اللَّهِ فَقَدْ صَعَتْ قُلُوبُكُمَا ۝ وَإِنْ تَظْهَرَا عَلَيْهِ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ مَوْلَاهُ وَجِبْرِيلُ وَصَالِحُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمَلَائِكَةُ بَعْدَ ذَلِكَ ظَهِيرٌ ۝ عَنِ رَبِّهِ إِنْ طَلَّقَكُنْ أَنْ يَبْدُ لَكَ أَرْوَاحًا خَيْرًا مِنْكَ مُسْلِمَاتٍ مُؤْمِنَاتٍ قَنَاطَاتٍ سَابِقَاتٍ عِبَدَاتٍ سَابِقَاتٍ

سَبَقَتْ

यह हज़रत हफ़्सह को अच्छा न लगा। हुजूर ने उनका दिल रखने के लिये फरमाया कि मैंने मारियह को अपने ऊपर हराम किया और मैं तुम्हें खुशख़बरी देता हूँ कि मेरे बाद उम्मत के कामों के मालिक अबूबक्र और उमर होंगे। वह इससे खुश होगई और बड़ी खुशी में उन्होंने यह गांगे बात चीत हज़रत आयशा रदियल्लाहो अन्हा को सुनाई। इसपर यह आयत उतरी और इरशाद फरमाया गया कि जो चीज़ अल्लाह तआला ने आप के लिये हलाल की यानी मारियह क़िस्सियह, आप उन्हें अपने ऊपर क्यों हराम किये लेते हैं, अपनी वीवियों हफ़्सह और आयशा रदियल्लाहो अन्हुमा की रज़ा हासिल करने के लिये। और एक क़ौल इस आयत के उतरने की परिस्थितियों में यह भी है कि उम्मत मूमिनीन ज़ैनब बिनत जहश के यहाँ जब हुजूर तशरीफ़ ले जाते तो वह शहद पेश करती। इस ज़रिये से उनके यहाँ कुछ ज़्यादा देर तशरीफ़ रुकते। यह बात हज़रत आयशा और हज़रत हफ़्सह को रागवार गुज़री और उन्हें रुक हुआ। उन्होंने आपस में मशवरा किया कि जब हुजूर तशरीफ़ फरमा हो तो अज़्र किया जाए कि दहने मुबारक से मगाफ़ीर की बू आती है और मगाफ़ीर की बू हुजूर को नापसन्द थी। चुनाने ऐसा किया गया। हुजूर को उनका मक़सद मालूम था, फरमाया मगाफ़ीर तो मेरे करीब नहीं आया। ज़ैनब के यहाँ मैंने शहद पिया है उसको मैं अपने ऊपर हराम किये लेता हूँ। मतलब यह कि ज़ैनब के यहाँ शहद का शक़ल होने से तुम्हारी दिन शिकनी होती है तो हम शहद ही छोड़ देते हैं। इसपर यह आयत उतरी।

(३) यानी कफ़फ़ारा, तो मारियह को ख़िदमत का मौक़ा दीजिये या शहद नोश फरमाइये या कसम के उतार से यह मुग़ाद है कि कसम के बाद इयाअल्लाह कहा जाए ताकि उसके ख़िलाफ़ करने से कसम न टूटे। मक़ातिल से रिवायत है कि सयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने हज़रत मारियह की तहरीम के कफ़फ़ारे में एक गुलाम आज़ाद किया और हज़रत रदियल्लाहो अन्हा की रिवायत है कि हुजूर ने कफ़फ़ारा नहीं दिया क्योंकि आप मगाफ़ूर हैं। कफ़फ़ारे का हुक्म उम्मत की तालीम के लिये है। इस आयत में साबित हुआ कि हलाल को अपने ऊपर हराम कर लेना यमीन यानी कसम है।

(४) यानी हज़रत हफ़्सह।

(५) मारियह को अपने ऊपर हराम कर लेने की, और इसके साथ यह फरमाया कि इसका इज़हार किसी पर न करना।

(६) यानी हज़रत हफ़्सह हज़रत आयशा रदियल्लाहो अन्हुमा से।

(७) यानी मारियह की तहरीम और हज़रत अबूबक्र और हज़रत उमर की ख़िलाफ़त के मुतअल्लिक़ जा दो बाने फरमाई थीं उनमें से एक बात का ज़िक्र फरमाया कि तुमने यह बात जाहिर कर दी और दूसरी बात का ज़िक्र न फरमाया। यह शाने करीमी थी कि गिरफ्त फरमाने में बअज़्र से चश्मपोशी फरमाई।

(८) हज़रत हफ़्सह रदियल्लाहो अन्हा।

(९) जिसमें कुछ भी छुपा नहीं। इसके बाद अल्लाह तआला हज़रत आयशा और हज़रत हफ़्सह रदियल्लाहो अन्हुमा को ख़िताब फरमाता है।

(१०) यह तुम पर बाज़िब है।

कुंवारीयाँ<sup>(१५)</sup> (५) ऐ ईमान वालो ! अपनी जानों और अपने घर वालों को उस आग से बचाओ<sup>(१६)</sup> जिसके ईधन आदमी<sup>(१७)</sup> और पत्थर हैं<sup>(१८)</sup> उसपर साख्त करें (ताक़तवर) फ़रिश्ते मुक़रर (तैनात) हैं<sup>(१९)</sup> जो अल्लाह का हुक्म नहीं टालते और जो उन्हें हुक्म हो वही करते हैं<sup>(२०)</sup> (६) ऐ काफ़िरो, आज बहाने न बनाओ<sup>(२१)</sup> तुम्हें वही बदला मिलेगा जो तुम करते थे<sup>(२२)</sup>

### दूसरा रूकू

ऐ ईमान वालो ! अल्लाह की तरफ़ ऐसी तौबह करो जो आगे को नसीहत हो जाए<sup>(१)</sup> करीब है कि तुम्हारा रब<sup>(२)</sup> तुम्हारी बुराइयाँ तुम से उतार दे और तुम्हें बाग़ों में ले जाए जिनके नीचे नेहरें बहें जिस दिन अल्लाह रूखा न करेगा नबी और उनके साथ के ईमान वालों को<sup>(३)</sup> उनका नूर दौड़ता होगा उनके आगे और उनके दाएं<sup>(४)</sup> अर्ज़ करेंगे ऐ हमारे रब हमारे लिये हमारा नूर पूरा कर दे<sup>(५)</sup> और हमें बख़्श दे वेशक तुझे हर चीज़ पर कुदरत है<sup>(६)</sup>

ثَبِيتٌ وَأَبْكَارًا ۝ يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا  
قُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا وَقُودُهَا النَّاسُ  
وَالْحِجَارَةُ عَلَيْهَا مَلَائِكَةٌ غِلَاظٌ شِدَادٌ  
لَّا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا  
يُؤْمَرُونَ ۝ يَأَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَعْتَذِرُوا  
الْيَوْمَ إِنَّكُمْ تَجْزُونَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝  
يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا تَوْبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً  
نَّصُوحًا ۖ عَلَىٰ رَبِّكُمْ أَن يَكْفُرَ عَنْكُمْ  
سَيِّئَاتِكُمْ وَيُدْخِلَكُمُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِن  
تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۖ يَوْمَ لَا يُخْزِي اللَّهُ النَّبِيَّ  
وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ ۖ نُورُهُمْ يَسْعَىٰ بَيْنَ  
أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَتَيْنَا  
نُورَنَا وَاعْفُ رَنَا إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝

मंत्र

- (११) कि तुम्हें वह बात पसन्द आई जो सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को नागवार है यानी तहरीमे मारिह अर्थात् मारिह को अपने ऊपर हाराम कर लेना.
- (१२) और आपस में मिलकर ऐसा तरीका इस्तिहार करो जो सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को नागवार हो.
- (१३) जो अल्लाह तआला और उसके रसूल सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की फ़रमावशकारी और उनकी रज़ा चाहने चानिषाँ हो.
- (१४) यानी बहुत ज़्यादा इबादत करने वाली.
- (१५) यह अज़वाजे मुतझिहत को चेतावनी है कि अगर उन्होंने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को दुस्खी किया आग हुज़ूर ने उन्हें तलाक़ दी तो हुज़ूर को अल्लाह तआला अपने लुप्तो क़रम से और बेहतर वीबियाँ अता फ़रमागया. इस चेतावनी से अज़वाजे मुतझिहत प्रभावित हुई और उन्होंने हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ख़िदमत के शरफ़ को हर नेअमत से ज़्यादा समझा और हुज़ूर का दिल रखने और आपकी रज़ा चाहने को सबसे ज़्यादा अहम समझा. लिहाज़ा आपने उन्हें तलाक़ न दी.
- (१६) अल्लाह तआला और उसके रसूल की फ़रमावशकारी इस्तिहार करके, इबादतें पूरी करके, गुनाहों में दूर रहकर और घर वालों को नेकी की हिदायत और बदी से मना करके और उन्हें इल्म और अदब सिखाकर.
- (१७) यानी काफ़िर.
- (१८) यानी बुन वगैरह. मुराद यह है कि जहन्नम की आग बहुत ही सख्त ताप वाली है और जिस तम्ह दुर्गति की आग लकड़ी वगैरह से जलती है, जहन्नम की आग इन चीज़ों से जलती है जिनका ज़िक्र किया गया.
- (१९) जो अत्यन्त शक्तिशाली और ज़ोरदार हैं और उनकी तबीयत में रहम नहीं.
- (२०) काफ़ियों से दोज़ख़ में दाख़िल के वक़्त कहा जाएगा जबकि वो दोज़ख़ की आग की मख़्नी और उसका अज़ाब देखेंगे.
- (२१) क्योंकि अब तुम्हारे लिये उन्न की कोई जगह नहीं बाकी रही न आज कोई उन्न कुबूल किया जाए.

### सूरह तहरीम - दूसरा रूकू

- (१) यानी मख़्नी तौबह जिसका असर तौबह करने वाले के कर्मों में ज़ाहिर हो और उसकी ज़िन्दगी ताअनों और इबादतों से भग़ूर हो जाए और वह गुनाहों से दूर रहे. हज़रत उमर रडियल्लाहो अहो ने और दूसरे असहब ने फ़रमाया तौबह मुग़ह यह है कि तौबह के बाद आदमी फिर गुनाह की तरफ़ न लौटे जैसा कि तिक़ला हुआ दूध फिर थन में वापिस नहीं जाता.
- (२) तौबह कुबूल फ़रमाने के बाद.
- (३) इसमें काफ़ियों पर नअरीज़ है कि वह दिन उनकी रूखाई का होगा और नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम और हुज़ूर के साथ वालों की इज़ज़त का.



ऐ ग़ैब बताने वाले(नबी)<sup>(४)</sup> काफ़िरों पर और मुनाफ़िकों पर<sup>(५)</sup> जिहाद करो और उनपर सख्ती फ़रमाओ और उनका ठिकाना जहन्नम है, और क्या ही बुरा अंजाम<sup>(६)</sup> अल्लाह काफ़िरों की मिसाल देता है<sup>(७)</sup> नूह की औरत और लूत की औरत, वो हमारे बन्दों में दो नज़दीकी के सज़ावार बन्दों के निकाह में थीं, फिर उन्होंने उनसे दगा की<sup>(८)</sup> तो वो अल्लाह के सामने उन्हें कुछ काम न आए और फ़रमा दिया गया<sup>(९)</sup> कि तुम दोनों औरतें जहन्नम में जाओ जानेवालों के साथ<sup>(१०)</sup> १० और अल्लाह मुसलमानों की मिसाल बयान फ़रमाता है<sup>(११)</sup> फिरऔन की वीवी<sup>(१२)</sup> जब उसने अर्ज की ऐ मेरे रब, मेरे लिये अपने पास जन्नत में घर बना<sup>(१३)</sup> और मुझे फिरऔन और उसके काम से निजात दे<sup>(१४)</sup> और मुझे ज़ालिम लोगो से निजात दख़्ख<sup>(१५)</sup> ११ और इमरान की बेटी मरयम जिसने अपनी पारसाई की हिक़ाज़त की तो हमने उसमें अपनी तरफ़ की रूह फूँकी और उसने अपने रब की बातों<sup>(१६)</sup> और उसकी किताबों<sup>(१७)</sup> की तस्दीक़(पुष्टि) की और फ़रमाँवरदारों में हुई<sup>(१८)</sup>

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ  
وَاعْلِظْ عَلَيْهِمْ وَمَا أَوْفَتْهُمْ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ  
الْمَصِيرُ ۚ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِلَّذِينَ كَفَرُوا امْرَأَتَ  
نُوحَ وَامْرَأَتَ لُوطٍ ۚ كَانَتَا تَحْتَ عَبْدَيْنِ مِنْ  
عِبَادِنَا صَالِحَيْنِ فَخَانَتَهُمَا فَلَمْ يُغْنِيَا  
عَنْهُمَا مِنَ اللَّهِ شَيْئًا وَقِيلَ ادْخُلَا النَّارَ  
مَعَ الدَّاسِخِينَ ۝ وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِلَّذِينَ  
آمَنُوا امْرَأَتَ فِرْعَوْنَ إِذْ قَالَتْ رَبِّ ابْنِ  
لِي عِنْدَكَ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ وَنَجِّنِي مِنَ  
فِرْعَوْنَ وَعَمَلِهِ وَنَجِّنِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ۝  
وَمَرْيَمَ ابْنَتَ عِمْرَانَ الَّتِي أَحْصَنَتْ فَرْجَهَا  
فَنَفَخْنَا فِيهِ مِنْ رُوحِنَا وَصَدَّقَتْ بِكَلِمَاتِ  
رَبِّهَا وَكُتِبَ عَلَيْهَا إِتْقَانُ

अह्रास

अह्रास

मज़ल

- (४) सिरात पर, और जब मूमिन देखेंगे कि मुनाफ़िकों का नूर बुझ गया.
- (५) यानी इसको बाक़ी रख कि जन्नत में दाख़िले तक बाक़ी रहे.
- (६) तलवार से.
- (७) सख्त बात और अच्छी नसीहत और मज़बूत तर्क से.
- (८) इस बात में कि उन्हें उनके कुफ़्र और मुमिनीन की दुश्मनी पर अज़ाब किया जाएगा और इस कुफ़्र और दुश्मनी के होने हुए उनका नसब, और ईमान वालों और कुर्व वालों के साथ उनकी रिश्तेदारी और मित्रता उन्हें कुछ फ़ायदा न देगी.
- (९) दीन में कुफ़्र इस्तिफ़ार किया. हज़रत नूह की औरत बाहिला अपनी क्रौम से हज़रत नूह अलैहिस्सलाम की निरबत कहती थी कि वह पागल हैं और हज़रत लूत अलैहिस्सलाम की औरत बाइला अपना दोसालापन छुपाती थी और जो मेहमान आपके यहाँ आते थे, आग़ ज़लाकर अपनी क्रौम को उनके आने से ख़बरदार करती थी.
- (१०) उनमें मरने बख़्त या क़यामत के दिन. भूत काल का इस्तेमाल यह ज़ताने के लिये है कि ऐसा होता है.
- (११) यानी अपनी क्रौमो के काफ़िरों के साथ क्योंकि तुम्हारे और इन नबियों के बीच तुम्हारे कुफ़्र के कारण सम्बन्ध बाक़ी न रहा.
- (१२) कि उन्हें दूसरे की गुमराही नुक़सान नहीं देती.
- (१३) जिनका नाम आसियह बिले मज़ाहिम है. जब हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम ने जादूगरों को पराजित किया तो यह आसियह आप पर ईमान ले आई. फिरऔन को ख़बर हुई तो उसने उनपर सख्त अज़ाब किये. उन्हें चौमेज़्रा किया और भारी चक्की सीने पर रखी और थूप में डाल दिया. जब फिरऔन उनके पास से हटते तो फ़रिश्ते उनपर साया करने.
- (१४) अल्लाह तआला ने उनका मकान जो जन्नत में है, उनपर ज़ाहिर फ़रमाया और उसकी ख़ुशी में फिरऔन की तकलीफ़ों की सख्ती उनपर आसान हो गई.
- (१५) फिरऔन के काम से या उसका शिर्क और कुफ़्र और अत्याचार मुराद है या उसका कुर्व.
- (१६) यानी फिरऔन के दीन वालों से. चुनान्ते उनकी यह दुआ कुबूल हुई और अल्लाह तआला ने उनकी रूह क़दज़ फ़रमाई और इब्ने कीसाम ने कहा कि वह ज़िन्दा उठाकर जन्नत में दाख़िल की गई.
- (१७) रब की बातों से शरीअत के कानून और एहक़ाम मुराद हैं जो अल्लाह तआला ने अपने बन्दों के लिये निर्धारित किये.
- (१८) किताबों से वो किताबें मुराद हैं जो नबियों पर उतरती थीं.

पारा अह्रास समाप्त

## उन्तीसवाँ पारा - तबारकल्लज़ी

### ६७ - सूरए मुल्क

सूरए मुल्क मक्का में उतरी, इसमें तीस आयतें, दो रूकू हैं।

#### पहला रूकू

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला<sup>(१)</sup> बड़ी बरकत वाला है वह जिसके क़ब्ज़े में सारा मुल्क<sup>(२)</sup> और वह हर चीज़ पर कादिर है<sup>(३)</sup> वह जिसने मौत और ज़िन्दगी पैदा की कि तुम्हारी जांच हो<sup>(४)</sup> तुम में किस का काम ज़्यादा अच्छा है<sup>(५)</sup> और वही इज़्ज़त वाला वख़्शिश वाला है<sup>(६)</sup> जिसने सात आसमान बनाए एक के ऊपर दूसरा, तो रहमान के बनाने में क्या फ़र्क़ देखता है<sup>(७)</sup> तो निगाह उठाकर देख<sup>(८)</sup> तुझे कोई रखना नज़र आता है<sup>(९)</sup> फिर दोबारा निगाह उठा<sup>(१०)</sup> नज़र तेरी तरफ़ नाकाम पलट आएगी थकी मांदा<sup>(११)</sup> और बेशक हमने नीचे के आसमान को<sup>(१२)</sup> चिरागों से सजया<sup>(१३)</sup> और उन्हें शैतानों के लिये मार किया<sup>(१४)</sup> और उनके लिये<sup>(१५)</sup> भड़कती आग का अज़ाब तैयार फरमाया<sup>(१६)</sup> और जिन्होंने अपने रव के साथ कुफ़्र किया<sup>(१७)</sup> उनके लिये जहन्नम का अज़ाब है और क्या ही बुरा अंजाम<sup>(१८)</sup> जब उसमें डाले जाएंगे, उसका रैकना सुनेंगे कि जोश मारती है<sup>(१९)</sup> मालूम होता है

سُورَةُ الْمُلْكِ مَكِّيَّةٌ ١٤٤

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِذِكْرِ الَّذِي بِيَدِهِ الْمَوْتُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ١

إِنَّكَ أَحْسَنُ عَمَلَاءَ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْعَفُورُ ٢

خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا مَا تَرَى فِي خَلْقِ الرَّحْمَنِ ٣

مِنْ تَفَوتٍ فَأَرْجِعِ الْبَصَرَ ۖ هَلْ تَرَى مِنْ فُطُورٍ ٤

ثُمَّ ارْجِعِ الْبَصَرَ كَرَّتَيْنِ يَنْقَلِبْ إِلَيْكَ الْبَصَرُ ٥

خَاسِئًا وَهُوَ حَسِيرٌ ٦ وَلَقَدْ رَئَيْنَا السَّمَاءَ الدُّنْيَا ٧

بِعَصَابٍ مِثْلِ الْخَيْلِ وَجَعَلْنَاهَا رُجُومًا لِلشَّيَاطِينِ وَأَعْتَدْنَا لَهُمْ ٨

عَذَابَ السَّعِيرِ ٩ وَالَّذِينَ كَفَرُوا يَذُوبُ عَنْهُمْ ١٠

عَذَابُ الْبَصِيرِ ١١ إِذَا الْقَوَارِعُ فَتَحَتْ ١٢

لَهَا شَهِيقًا وَهِيَ تَفُورُ ١٣ تَكَادُ تَمَيِّزُ مِنَ الْغَيْظِ ١٤

مَنْزِلٌ

## उन्तीसवाँ पारा - तबारकल्लज़ी

### ६७ - सूरए मुल्क - पहला रूकू

(१) सूरए मुल्क मक्के में उतरी, इसमें दो रूकू, तीस आयतें, तीन सौ तीस कलिमें और एक हज़ार तीन सौ तेरह अक्षर हैं। हदीस में है कि सूरए मुल्क शफ़ाअत करती है। (निरमिज़ी व अबू दारूद) एक और हदीस में है रज़ले अक़म सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के सहाबा ने एक जगह ख़ैमा लगाया, वहाँ एक क़ब्र थी और उन्हें ख़याल न था कि यह साहिबे क़ब्र सूरए मुल्क पढ़ते रहे, यहाँ तक कि पूरी की। तो ख़ैमे वाले सहाबी ने नविये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ख़िदमत में अर्ज़ किया मैं ने एक क़ब्र पर ख़ैमा लगाया, मुझे ख़याल न था कि यहाँ क़ब्र है और थी वहाँ क़ब्र और साहिबे क़ब्र सूरए मुल्क पढ़ते थे यहाँ तक कि ख़त्म किया। सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया कि यह सूरत निजात दिलाने वाली है, अज़ाबे क़ब्र से निजात दिलानी है। (निरमिज़ी)

(२) जो चाहे करे, जिसे चाहे इज़्ज़त दे, जिसे चाहे ज़िल्लत।

(३) दुनिया की ज़िन्दगी में।

(४) यानी कौन ज़्यादा फ़रमाँबरदार और दिल का सच्चा है।

(५) यानी आसमानों का पैदाइश से अल्लाह की कुदरत ज़ाहिर है कि उसने कैसे मुस्तहक़म (मज़बूत), उम्नान (ठीक ठीक) मुस्तक़ीम (अडिग), और मुन्नासिब (संतुलित) बनाए।

(६) आसमान की तरफ़, दोबारा।

(७) और बार बार देख।

(८) कि बार बार की ज़ुस्तजू से भी कोई ख़लल न पा सकेगी।

(९) जो ज़मीन की तरफ़ सबसे ज़्यादा करीब है।

(१०) यानी सितारों से।

(११) कि जब शैतान आसमान की तरफ़ उनकी बातचीत सुनने और बातें चुराने पहुँचें तो तारों से शोने और चिंगारियाँ निकलने जिनसे उन्हें मारा जाए।

कि शिदते ग़ज़ब में फट जाएगी जब कभी कोई गिरोह उसमें डाला जाएगा उसके दारोगा<sup>(१५)</sup> उनसे पूछेंगे क्या तुम्हारे पास कोई डर सुनाने वाला नहीं आया था<sup>(१६)</sup> कहेंगे क्यों नहीं वेशक हमारे पास डर सुनाने वाले तशरीफ़ लाए<sup>(१७)</sup> फिर हमने झुटलाया और कहा अल्लाह ने कुछ नहीं उतारा, तुम तो नहीं मगर बड़ी गुमराही में<sup>(१८)</sup> और कहेंगे अगर हम सुनते या समझते<sup>(१९)</sup> तो दोज़ख वालों में न होते<sup>(२०)</sup> अब अपन गुनाह का इकरार किया<sup>(२१)</sup> तो फिटकार हो दोज़खियों को<sup>(२२)</sup> वेशक वो जो बे देखे अपने रब से डरते हैं<sup>(२३)</sup> उनके लिये बख़्शिश और बड़ा सवाब है<sup>(२४)</sup> और तुम अपनी बात आहिस्ता कहो या आवाज़ से, वह तो दिलों की जानता है<sup>(२५)</sup> क्या वह न जाने जिसने पैदा किया<sup>(२६)</sup> और वही है हर बारीकी जानता ख़बरदार<sup>(२७)</sup>

### दूसरा रूकू

वही है जिसने तुम्हारे लिये ज़मीन राम कर दी तो उसके रस्तों में चलो और अल्लाह की रोज़ी में से खाओ<sup>(१)</sup> और उसी की तरफ उठना है<sup>(२)</sup> क्या तुम उससे निडर हो गए जिसकी सल्तनत आसमान में है कि तुम्हें ज़मीन में धंसा दे<sup>(३)</sup> ज़मीन वह कांपती रहे<sup>(४)</sup> या तुम निडर हो गए उससे जिसकी सल्तनत आसमान में है कि तुम पर पथराव

كَلَّمَآ اَلْقَىٰ فِيهَا قَوْمٌ سَاَلَهُمْ خَزَنَتُهَا اَلَمْ يَأْتِكُمْ نَذِيرٌ ۝ قَالُوا بَلَىٰ قَدْ جَاءَنَا نَذِيرٌ ۚ فَكَلَدْنَا بَنِي وَ قُلْنَا مَا نَزَّلَ اللّٰهُ مِنْ شَيْءٍ ۚ اِنْ اَنْتُمْ اِلَّا فِي ضَلٰلٍ كَبِيْرٍ ۝ وَقَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ اَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا فِي اَصْحٰبِ السَّعِيْرِ ۝ فَاعْتَرَفُوا بِذَنبِهِمْ ۚ فَسُحِقًا لِاَصْحٰبِ السَّعِيْرِ ۝ اِنَّ الَّذِيْنَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ بِالْغَيْبِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ ۚ وَاجْرٌ كَبِيْرٌ ۝ وَاسْرٰٓءُا قَوْلَكُمْ اَوَاخِرُا بِهٖ دِرَآئَةُ عَلَيْهِمْ يَدٰٓاتِ الصُّدُوْرِ ۝ اَلَا يَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ ۙ وَهُوَ اللّٰطِيْفُ الْخَبِيْرُ ۝ هُوَ الَّذِيْ جَعَلَ لَكُمُ الْاَرْضَ ذُلُوْلًا فَامْشَوْا فِيْ مَنَاجِبِهَا وَكُلُوْا مِنْ رِّزْقِهٖ ۚ وَارْبِئِ السُّوْرَ ۚ ؕ اَمِ اَنْتُمْ مِّنْ فِى السَّمَآءِ اَنْ يَّخْسِفَ بِكُمْ الْاَرْضَ فَاِذَا هِىَ تَمُوْرٌ ۚ اَمْ اَمِنتُمْ مِّنْ فِى السَّمَآءِ اَنْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ

मिला

- (१२) यानी शैतानों के.
- (१३) आखिरत में.
- (१४) चाहे वो इंसानों में से हों या जिनों में से.
- (१५) मालिक और उनके मातहत, फटकार के तौर पर.
- (१६) यानी अल्लाह का नबी जो तुम्हें अल्लाह के अज़ाब का डर दिलाता है.
- (१७) और उन्होंने ने अल्लाह के अहक़ाम पढ़ाए और ख़ुदा के ग़ज़ब और आखिरत के अज़ाब से डरया.
- (१८) रसूलों की हिदायत और उसको मानने. इससे मालूम हुआ कि तकलीफ़ का आधार सुनने और समझने की दलीलों पर है और दोनों हुज़्जतें लाज़िम हैं.
- (१९) कि रसूलों को झुटलाते थे और इस वक़्त का इकरार किसी काम का नहीं.
- (२०) और उसपर ईमान लाते हैं.
- (२१) उनकी नेकियों का इनआम
- (२२) उम्रपर कुछ छुपा हुआ नहीं मुश्किल लोग आपस में कहते थे, चुपके चुपके बात करो, मुहम्मद (सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम) का ख़ुदा न सुन पाए. इसपर यह आयत उतरी और उन्हें बताया गया कि उससे कोई चीज़ छुप नहीं सकती, यह कोशिश बेकार है.
- (२३) अपनी मख़लूक के हालात को.

### सूरए मुल्क - दूसरा रूकू

- (१) जो उसने तुम्हारे लिये पैदा फ़रमाई.
- (२) कब्रों से, जज़ा के लिये.
- (३) जैसा क़ारून को धंसाया.
- (४) ताकि तुम उसके असफल में यानी आख़िरी गहराई में पहुंचो.

भेजे<sup>(५)</sup> तो अब जानोगे<sup>(६)</sup> कैसा था मेरा डराना<sup>(७)</sup> और वेशक उनसे अगलों ने झुटलाया<sup>(८)</sup> तो कैसा हुआ मेरा इन्कार<sup>(९)</sup><sup>(१०)</sup> और क्या उन्होंने अपने ऊपर परिन्दे न देखे पर फैलाते<sup>(११)</sup> और समेटते, उन्हें कोई नहीं रोकता<sup>(१२)</sup> सिवा रहमान के<sup>(१३)</sup> बेशक वह सब कुछ देखता है<sup>(१४)</sup> या वह कौन सा तुम्हारा लश्कर है कि रहमान के मुकाबिल तुम्हारी मदद करे<sup>(१५)</sup> काफिर नहीं मगर धोखे में<sup>(१६)</sup><sup>(१७)</sup> या कौन ऐसा है जो तुम्हें रोजी दे अगर वह अपनी रोजी रोक ले<sup>(१८)</sup> वल्कि वो सरकश और नफरत में ढीठ बने हुए है<sup>(१९)</sup><sup>(२०)</sup> तो क्या वो जो अपने मुंह के बल आँधा चले<sup>(२१)</sup> ज्यादा राह पर है या वह जो सीधा चले<sup>(२२)</sup> सीधी राह पर<sup>(२३)</sup><sup>(२४)</sup> तुम फरमाओ<sup>(२५)</sup> वही है जिसने तुम्हें पैदा किया और तुम्हारे लिये कान और आँख और दिल बनाए<sup>(२६)</sup> कितना कम हक मानते हो<sup>(२७)</sup><sup>(२८)</sup> तुम फरमाओ वही है जिसने तुम्हें जमीन में फैलाया और उसी की तरफ उछल जाओगे<sup>(२९)</sup><sup>(३०)</sup> और कहते हैं<sup>(३१)</sup> यह वादा<sup>(३२)</sup> कब आएगा अगर तुम सच्चे हो<sup>(३३)</sup>

حَاصِبًا ۖ فَتَعْلَمُونَ كَيْفَ نَذِيرٌ ۚ وَلَقَدْ كَذَّبَ  
الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ۚ أَوَلَمْ يَرَوْا  
إِلَّا الظَّيْفَ فَوْقَهُمْ صَفْتٍ وَيَقْفِضُنَّ مَ مَا يُمْسِكُهُنَّ  
إِلَّا الرِّحْمَنُ ۚ إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ بَصِيرٌ ۚ أَتَمَنَ هَذَا  
أَنِّي هُوَ جُنْدُكُمْ يَنْصُرُكُمْ مِنْ دُونِ الرَّحْمَنِ ۚ  
إِنَّ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي غُرُورٍ ۚ أَتَمَنَ هَذَا الَّذِينَ  
يَزُرُّكُمْ إِنْ أَمْسَكَ رِزْقَهُ ۚ بَلْ لَجُّوا فِي عُتُوٍّ وَ  
نُفُورٍ ۚ أَتَمَنَ يَسْتَنِي مُكِبًّا عَلَى وَجْهِهِ أَهْدَى  
أَمَّنْ يَمُشِي سَوِيًّا عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۚ قُلْ هُوَ  
الَّذِي أَنْشَأَكُمْ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ  
وَالْأَفْئِدَةَ ۚ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ۚ قُلْ هُوَ الَّذِي  
دَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ۚ وَيَقُولُونَ  
مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۚ قُلْ

मन

- (५) जैसा लून अलैहिस्सलाम की क्रौम पर भेजा था.
- (६) यानी अज़ाब देख कर.
- (७) यानी पहली उम्मतों ने.
- (८) जब मैंने उन्हें हलाक किया.
- (९) हवा में उड़ते वस्तु.
- (१०) पर फैलाते और समेटने की हालत में, गिरने से.
- (११) यानी इसके बावजूद कि पक्षी भारी, मोटे जिम्मे वाले होते हैं और भारी चीज़ प्राकृतिक तौर से पस्ती की तरफ आती है, वह प्रज्ञा में नहीं रुक सकती, अल्लाह तआला की क्रुदरत है कि वो ठहरे रहते हैं. ऐसे ही आसमानों को जब तक वह चाहे रुके हुए हैं और वह न रोके तो गिर पड़ें.
- (१२) अगर वह तुम्हें अज़ाब करना चाहे.
- (१३) यानी काफिर शैतान के इस धोखे में हैं कि उनपर अज़ाब न उतरेगा.
- (१४) यानी उसके सिवा कोई रोजी देने वाला नहीं.
- (१५) कि हक में करीद नहीं आते. इसके बाद अल्लाह तआला ने काफिर और मूमीन के लिये एक उपमा बयान फरमाई.
- (१६) न आगे देखे न पीछे, न दाएं न बाएं.
- (१७) रास्ते को देखना.
- (१८) जो अगल भज़िल तक पहुंचाने वाली है. इस उदाहरण का उद्देश्य यह है कि काफिर गुमराही के मैदान में इस तरह हैरात पेशान जाना है कि न उसे भज़िल माना, न राह पहचाने. और मूमीन आँखें खोलते सत्यमार्ग देखना पदचाना चलना है.
- (१९) ए मुसलमा सल्लल्लाहो अलैक वसल्लाम, मुश्किना से कि जिस खुदा की तरफ मैं तुम्हें बुलाता हूँ वह --
- (२०) जो विश्वास के साथन है लेकिन तुमने उन आगों से फ़ायदा न उठाया. जो सुना वह न माना, जो देखा उसमें सबन न सीखा, जो समझा उसमें शौर न किया.
- (२१) कि अल्लाह तआला के अना फरमाए हुए अंगों और समझने की शक्तियों से वो काम नहीं लेंगे जिम्मे लिये या अना हुए. यही कारण है कि शिर्क और कुफ़्र में गिरफ़्तार होते हो.
- (२२) क्रयामत के दिन, हिसाब और जज़ा के लिये.
- (२३) मुसलमानों से, टट्टा और हंसी मज़ाक के तौर पर.
- (२४) अज़ाब या क्रयामत का.

तुम फरमाओ यह इल्म तो अल्लाह के पास है और मैं तो यही साफ डर सुनाने वाला हूँ<sup>(२५)</sup> (२६) फिर जब उसे<sup>(२६)</sup> पाम देखेंगे काफ़िरो के मुंह बिगड़ जाएंगे<sup>(२७)</sup> और उनसे फरमा दिया जाएगा<sup>(२८)</sup> यह है जो तुम मांगते थे<sup>(२९)</sup> (२७) तुम फरमाओ<sup>(३०)</sup> भला देखो तो अगर अल्लाह मुझे और मेरे साथ वालों को<sup>(३१)</sup> हलाक कर दे या हम पर रहम फरमाए<sup>(३२)</sup> तो वह कौन सा है जो काफ़िरो को दुख के अज़ाब से बचा लेगा<sup>(३३)</sup> (२८) तुम फरमाओ वही रहमान है<sup>(३४)</sup> हम उसपर ईमान लाए और उसी पर भरोसा किया तो अब जान जाओगे<sup>(३५)</sup> कौन खुली गुमराही में है<sup>(३६)</sup> (२९) तुम फरमाओ भला देखो तो अगर सुबह को तुम्हारा पानी ज़मीन में धस जाए<sup>(३७)</sup> तो वह कौन है जो तुम्हें पानी ला दे निगाह के सामने बहता<sup>(३८)</sup> (३०)

### ६८- सूरए क़लम

सूरए क़लम मक्का में उतरी, इसमें ५२ आयतें, दो रूकू हैं.

#### पहला रूकू

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला<sup>(१)</sup> कलम<sup>(२)</sup> और उनके लिखे की क़सम<sup>(३)</sup> (१) तुम अपने रब के फ़ज़ल से मजनून नहीं<sup>(४)</sup> (२) और ज़रूर तुम्हारे लिये वेइन्तिहा सबाब है<sup>(५)</sup> (३) और बेशक तुम्हारी खू-बू बड़ी शान की है<sup>(६)</sup> (४) तो अब कोई दम जाता है कि तुम भी देख लोगे और वो भी देख लेंगे<sup>(७)</sup> (५)

سُورَةُ الْقَلَمِ مَكِّيَّةٌ ( ۲۱ )

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱ اِنَّا الْاِلٰهُمُّ عِنْدَ اللّٰهِ وَاِنَّا اَنَا نَذِيْرٌ مُّبِيْنٌ ۝

۲ فَلَمَّا رَاَوْهُ زُلْفَةً سَيِّئَتْ وُجُوْهُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا ۝

۳ وَقِيلَ لِهٰذَا الَّذِيْ كُنْتُمْ بِهٖ تَدْعُوْنَ ۝ قُلْ

۴ اَرَاَيْتُمْ اِنْ اَهْلَكْنِيْ اللّٰهُ وَمَنْ مَّعِيَ اَوْ رَحِمْنَا ۚ

۵ فَمَنْ يُجِزُّ الْكَافِرِيْنَ مِنْ عَذَابِ الْيَوْمِ ۝ قُلْ هُوَ

۶ الرَّحْمٰنُ اَمَّا بِهٖ وَعَلَيْهِ تَوَكَّلْنَا ۚ فَسْتَعْلَمُوْنَ

۷ مَنْ هُوَ فِيْ صَلٰلٍ مُّبِيْنٍ ۝ قُلْ اَرَاَيْتُمْ اِنْ

۸ اَصْبَحَ مَاؤُكُمْ غَوْرًا فَمَنْ يَّاتِيْكُمْ بِمَآءٍ مَّعِيْنٍ ۝

سُورَةُ الْقَلَمِ مَكِّيَّةٌ ( ۲۱ )

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۹ ن وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُوْنَ ۝ مَا اَنْتَ بِنَذِيْرٍ ۝

۱۰ يَمَجْنُوْنَ ۝ وَاِنْ لَكَ لَاجْرًا غَيْرُ مَسْنُوْنَ ۝ وَ

۱۱ اِنَّكَ لَعَلٰى خُلُقٍ عَظِيْمٍ ۝ فَتُبْصِرُ وَيُبْصِرُوْنَ ۝

مَنْزِلٌ

- (२५) यानी अज़ाब और क़यामत के आने का तुम्हें डर सुनाता हूँ. इतने ही का मामूर हूँ. इसी से मेरा फ़ज़्र अदा हो जाना है. वक़्त का बताता मेरी ज़िम्मेदारी नहीं है.
- (२६) यानी अज़ाब को, ज़िमका वादा है.
- (२७) चंद्र काले पड़ जाएंगे. वहशत और ग़म से सूरतें बिगड़ जाएंगी.
- (२८) जहन्नम के फ़रिश्ते कहेंगे.
- (२९) और नवियों से कहेंगे थे कि वह अज़ाब कहाँ है, जल्दी लाओ. अब देख लो, यह है वह अज़ाब जिसकी तुम्हें तलब थी.
- (३०) मैं मुस्ताफ़ा सल्लल्लाहो अलैका वसल्लम, मक्के के काफ़िरो से जो आपकी मौत की आज्ञा ग़ज़ते हैं.
- (३१) यानी मेरे सहाबा को.
- (३२) और हमारी उम्में लम्बी कर दे.
- (३३) तुम्हें ना अपन कुफ़्र के कारण ज़रूर अज़ाब में गिरफ़्तार होना. हमारी मौत तुम्हें क्या फ़ायदा देगी.
- (३४) जिसकी तरफ़ हम तुम्हें बुलाते हैं.
- (३५) यानी अज़ाब के वक़्त.
- (३६) और इतनी गहराई में पहुँच जाए कि डोल बग़ैरह से हाथ न आ सके.
- (३७) कि ज़मतक हर एक का हाथ पहुँच सके. यह सिर्फ़ अल्लाह तआला ही की कुदरत में है. तो जो किसी चीज़ पर कुदरत रखें उन्हें क्यों इबादत में उस सच्ची कुदरत वाले का शरीक करते हो.

### ६८ - सूरए क़लम - पहला रूकू

- (१) इस सूरा का नाम सूरा नून और सूरा क़लम है. यह सूरा मक्के में उतरी. इसमें दो रूकू, पावन आयतें, तीन सौ कलामे और एक दज़ार दो सौ छपन अक्षर हैं.
- (२) अल्लाह तआला ने क़लम की क़सम ज़िफ़्र फ़रमाई. इस क़लम से मुराद या तो लिखने वालों के क़लम हैं जिनसे दीन व दुनिया की नेकियाँ और फ़ायदे जुड़ गए हैं. या क़लम अल्ला मुराद है जो पूरी क़लम है और उसकी लम्बाई आसमानों और ज़मीन के बीच

कि तुम में कौन मजनून था (६) बेशक तुम्हारा रब ख़ूब जानता है जो उसकी राह से बहके, और वह ख़ूब जानता है जो राह पर है (७) तो झुटलाने वालों की बात न सुनना (८) वो तो इस आरजू में है कि किसी तरह तुम नर्मी करो (९) तो वो भी नर्म पड़ जाएं और हर ऐसे की बात न सुनना जो बड़ा क्रसमें खाने वाला (१०) ज़लील बहुत तअने देने वाला, बहुत इधर की उधर लगाता फिरने वाला (११) भलाई से बड़ा रोकने वाला (१२) हद से बढ़ने वाला गुनहगार (१३) दुख़स्तख़ (१४) इस सब पर तुरा यह कि उसकी अस्ल में ख़ता (१५) उसपर कि कुछ माल और वेटे रखता है (१६) जब उस पर हमारी आयत पड़ी जाए (१७) कहता है कि अगलों की कहानियाँ हैं (१८) करीब है कि हम उसकी सुअर की सी थूथनी पर दाग देंगे (१९) बेशक हमने उन्हें जांचा (२०) जैसा उस बाग़ वालों को जांचा था (२१), जब उन्होंने क्रसम खाई कि ज़रूर सुख़ होते उसके खेत काट लेंगे (२२) और इन्शाअल्लाह न कहा (२३) तो उसपर (२४) तेरे रब की तरफ़ से एक फेरी करने वाला फेरा कर गया (२५) और वो सोते थे (२६) तो सुख़ रह गया (२७) जैसे फल टूटा हुआ (२८) फिर उन्होंने सुख़ होते एक दूसरे को पुकारा (२९) कि तड़के अपनी खेती को चलो अगर तुम्हें काटनी है (३०) तो चले और आपस में आहिस्ता आहिस्ता कहते जात थे (३१) कि

يَا أَيُّهَا الْمَثُتُونَ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِسِتِّ صَلٍّ  
عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ۝ فَلَا تُطِعِ  
الْمُكْذِبِينَ ۝ وَذُرُوا لَوْ تَذْهَبُ فَيَذْهَبُونَ ۝ وَلَا  
تُطِعْ كُلَّ حَلَّافٍ مَهِينٍ ۝ هَتَّازٍ مَشَّاءٍ بِمِمْ ۝  
مَنَاءٍ تَلْخِيزٍ مَغْتَدٍ أَتَيْمٍ ۝ عَتَلٍ بَقْدٍ ذَلِكِ  
رَبِّمٍ ۝ أَنْ كَانَ ذَا مَالٍ وَنَبِينٍ ۝ إِذَا تَنَزَّلَ عَلَيْهِ  
الْبُشْرَىٰ قَالَ أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ۝ سَسِئَةً عَلَى  
الْعُظْمَىٰ ۝ إِنَّا بَلَوْنَاهُمْ كَمَا بَلَوْنَا أَصْحَابَ الْجَنَّةِ  
إِذْ أَقْبَمُوا لِيَصْرُفَهُمَا مَصْحَبِينَ ۝ وَلَا يَسْتَشْفُونَ ۝  
فَطَافَ عَلَيْهِمَا طَائِفٌ مِّن رَّبِّكَ وَهُمَا تَائِسُونَ ۝  
فَأَصْبَحَتَا كَالضَّرِيمِ ۝ فَتَنَّا دَاوُدَ مَصْحَبِينَ ۝  
إِنْ أَغْدُوا عَلَىٰ حَرْثِكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝  
فَانْطَلَقُوا وَهُمْ يَتَخَفَتُونَ ۝ أَنْ لَا يَدَّ حُلَّتْهَا

من

की दृग़ कं बराबर है। उमने अल्लाह के हुक्म से लौहे मेहफ़ज़ पर क़यामत तक होने वाले तमाम काम निग़्र दिया

(३) यानी आदम की औलाद के कर्मों के निग़हबान फ़रिश्तों के लिखे की क्रसम.

(४) उसका लुफ़ और क्रस तुम्हारे साथ है। उमने तुम पर एहसान और इवआम फ़रमाए। नबुच्चत और हिकमत अता की, अच्छी ज़वान, भग़्पू बुद्धि, पाकीज़ा आदतें, पसन्दीदा आचरण अता किये। मख़लूक के लिये जिस क़द्र क़मालात संभव है सब उमने दत्त के और भग़्पू नाग पर अता फ़रमाए। हर ऐश में पाक सदा। इसमें काफ़िरों के उस कथन का रद है जो उन्होंने कहा था “या अय्युहल्लाज़ी मुज़िला अलैहिज़ ज़िज़न इवका ल-मजनुन” यानी ऐ वह जिनपर क़ुरआन उनरा वेशक़ तुम मजनुन हो (सुरए हिज़र, आयत ६)

(५) रिसालत की तन्वीग़ और नबुच्चत का इज़हार और श्रल्लह को अल्लाह तआला की तरफ़ बुलाने और काफ़िरों की उन बेहदा बातों और झूटे इज़्ज़ामों और तअनों पर सब करने का.

(६) हज़रत उम्मुल मूमिनीन आयशा सिदीक्का रदियल्लाहो अन्हा से पूछा गया तो आपने फ़रमाया कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का श्रुल्लह क़ुरआने अजीम है। हदीस शरीफ़ में है सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया कि अल्लाह तआला ने मुझे अच्छे आचरण और नेक कामों की पूर्ति के लिये भेजा है.

(७) यानी मक्के वाले भी, जब उनपर अज़ाब उतरगा

(८) दीन के मामले में उनकी रिआयत करके.

(९) कि झूठी और बानिल बातों पर क्रसमें ख़ाने में दिलेर है। मुराद इससे या बलीद बिन मुगीरह है या असबद बिन यगूम या अज़रवस बिन शुरैक़. आगे उसकी सिफ़तों का बयान होता है.

(१०) ताकि लोगों के बीच फ़साद डाले.

(११) क़रूम न ख़ुद ख़र्च करे न दूसरे को नेक कामों में ख़र्च करने दे. हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने उसके मानी में यह फ़रमाया है कि भलाई से रोकने से तात्पर्य इसलाम से रोकना है क्योंकि बलीद बिन मुगीरह अपने बेटों और रिश्तादाग़ से कहता था कि अगर तुम में से कोई इसलाम में दाख़िल हुआ तो मैं उसे अपने माल में से कुछ न दूंगा.

(१२) फ़ाजिर, बदकार.

(१३) बदमिज़ाज, बदज़वान.

(१४) यानी बदशाहर, तो उससे बुरे कामों का होना क्या तअज़ुब की बात है. रिवायत है कि जब यह आयत ताज़िल हुई तो बलीद बिन मुगीरह ने अपनी माँ से जाकर कहा कि मुहम्मद ने मेरे हक़ में दस बातें फ़रमाई हैं. नौ कां नौ मैं जानता हूँ कि मुज़ में मौजूद



हरगिज़ आज कोई मिस्कीन (दरिद्र) तुम्हारे बाग़ में आने न पाए (२४) और तड़के चले अपने इस इरादे पर कुदरत समझते (२५) फिर जब उसे देखा (२६) बोले बेशक हम रास्ता बहक गए (२७) बल्कि हम बेनसीब हुए (२८) उनमें जो सब से गनीमत था बोला, क्या मैं तुम से नहीं कहता था कि तस्वीह क्यों नहीं करते (२९) बोले पाकी है हमारे रब का, बेशक हम ज़ालिम थे (३०) अब एक दूसरे की तरफ़ मलामत करता मुतवज़्जेह हुआ (३१) बोले हाय खराबी हमारी बेशक हम सरकश थे (३२) उम्मीद है हमें हमारा रब इससे बेहतर बदल दे, हम अपने रब की तरफ़ रगबत लाते हैं (३३) मार ऐसी होती है (३४) और बेशक आखिरत की मार सब से बड़ी क्या अच्छा था अगर वो जानते (३५) (३६)

### दूसरा सूक

बेशक डर वालों के लिये उनके रब के पास (१) चैन के बाग़ हैं (२) क्या हम मुसलमानों को मुजरिमों का सा कर दें (३) तुम्हें क्या हुआ कैसा हुक़म लगाते हो (४) क्या तुम्हारे लिये कोई किताब है उसमें पढ़ते हो (५) कि तुम्हारे लिये उसमें जो तुम पसन्द करो (६) या तुम्हारे लिये हम पर कुछ क्रसमें हैं क्रयामत तक पहुंचती हुई (७) कि तुम्हें

الْيَوْمَ عَلَيْكُمْ مَسْكِينٌ ۖ وَغَدَا عَلَيَّ خَزِيرٌ ۚ فَلْيَرْيَن ۖ  
فَلَمَّا رَاَوْهَا قَالُوا اِنَّا لَصَّا ثَوَاتٌ ۚ بَلْ نَحْنُ  
مَعْرُوضُونَ ۚ قَالَ اَوْسَطُھُمْ اَلَمْ اَقُلْ لَّكُمْ لَوْ اَنَّ  
تَسْبَحُونَ ۚ قَالُوا سُبْحٰنَ رَبِّنَا اِنَّا كُنَّا ظٰلِمِيْنَ ۚ  
فَاَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلٰی بَعْضٍ يَتَلَٰ وُتُونَ ۚ قَالُوا  
يٰوَيْلَنَا اِنَّا كُنَّا طٰغِيْنَ ۚ عَلٰی رَبِّنَا اَنْ يُبَدِّلَ لَنَا  
خَيْرًا مِّنْھَا اِنَّا اِلٰی رَبِّنَا لَارْغَبُونَ ۚ كَذٰلِكَ  
الْعَذَابُ ۚ وَلَعَذَابُ الْاٰخِرَةِ اَكْبَرُ ۚ لَوْ كَانُوْا  
يَعْلَمُوْنَ ۚ اِنَّ اِلَٰلَہٗمُتَّوِّفِيْنَ عِنْدَ رَبِّھُمْ جٰذِبِ  
التَّوْبَةِ ۚ اَفَتَجْعَلُ الْمُسْلِمِيْنَ كَالْمُجْرِمِيْنَ ۚ  
مَا لَكُمْ سَكُنَ فِیْ بُرْجٍ ۚ اَمْ لَكُمْ كِتٰبٌ فِیْہِ  
تَذٰرُؤٌ ۚ اِنْ لَّكُمْ فِیْہِ لَمَّا تَخٰیرٌ ۚ اَمْ لَكُمْ  
اٰیٰتُنْ عَلٰی نَارِ الْاٰخِرَةِ ۚ اِنَّ لَكُمْ

مَنْ

हैं लेकिन दसवीं बात, अस्त में ख़ता होने की, इसका हाल मुझे मालूम नहीं, तू मुझे सच सच बता दे दरना मैं तेरी गर्दन मार दूंगा। इसपर उसकी माँ ने कहा कि तेरा बाप नार्मद था मुझे अन्देशा हुआ कि वह मर जाएगा तो उसका माल ग़ैर ले जाएगा तो मैं ने एक चंगवाह को बुला लिया, तू उससे है, बलीद ने नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की शान में एक झुटा कलिमा कहा था, मजनुन, उसके जवाब में अल्लाह नआला ने उसके दस वास्तविक ऐब ज़ाहिर फ़रमा दिये, इससे सैयद आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की फ़ज़ीलत और मेहबूबियत की शान मालूम होती है।

(१५) यानी कुत्रआने मजीद.

(१६) और इससे उसकी मुग़द यह होती है कि झूट है और उसका यह कहना इसका नतीजा है कि हमने उस को माल और औलाद दी.

(१७) यानी उसका चेहरा बिगाड़ देंगे और उसके अन्दर की बुराई के निशान उसके चेहरे पर उभार देंगे ताकि वह किसी को मुंह न दिखा सक. आखिरत में ता यह सब कुछ होगा वी मगर दुनिया में भी यह ख़बर पूरी होकर रही और उसकी नाक दाग़ीली हो गई. कहते हैं कि बद्र में उसकी नाक कट गई थी. (ख़ाज़िन, मदारिक और जलालैन)

(१८) यानी मक्के वालों को नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की दुआ से जो आपने फ़रमाई थी कि या रब उन्हें ऐसे दुष्काल में गिरफ़्तार कर जैसा हज़रत यूयुफ़ अलैहिस्सलाम के ज़माने में उतरा था. चुनान्वे मक्के वाले अकाल की ऐसी मुसीबत में गिरफ़्तार किये गए कि वह भूख की सज़्ज़ा में मुर्दार और हड्डियाँ तक खा गए और उस तरह आजमाइश में डाल गए.

(१९) उस बाग़ का नाम ज़रदान था यह बाग़ सनआ यमन से दो फ़रसंग के फ़ाग़ले पर रास्त के किनारे पर था. उसका मालिक एक तेक आदमी था जो बाग़ के मेवे फ़कीरों को देता था. जब बाग़ में जाता फ़कीरों को बुला लेता, तमाम गिरे पड़े मेवे फ़कीर ले लेते और बाग़ में बिस्तर बिछा दिये जाते. जब मेवे तोड़े जाते तो जितने मेवे बिस्तरों पर गिरने बा भी फ़कीरों को दे दिये जाते और जो ख़ालिस अपना हिस्सा होता उसमें से भी दसवीं हिस्सा फ़कीरों को दे देता. इसी तरह खेती काटने वक़्त भी उसने फ़कीरों के अधिकार बहुत ज़्यादा निर्धारित किये थे. उसके बाद उसके तीन बेटे बारिस हुए उन्होंने आपस में सलाह की कि माल थोड़ा है, कुदुम्व बहुत है अगर वालिद की तरह हम भी ख़ैरात जारी रखेंगे तो तंगदस्त हो जाएंगे. आपस में मिलकर क्रसमें ख़ाई कि सुक़ तड़के लोगों के उठने से पहले बाग़ चलकर मेवे तोड़ लें. चुनान्वे इरशाद होता है.

(२०) ताकि मिस्कीनों को ख़बर न हो.

(२१) ये लोग तो क्रसमें खाकर सो गए.

(२२) यानी बाग़ पर.

(२३) यानी एक बला आई. अल्लाह के हुक़म से एक आग़ उतरी और बाग़ को तबाह कर गई.

لَا تَحْكُمُونَ ۖ سَأَلَهُمْ أَنَّهُمْ يَدْرِكُ رَعِيمَهُ  
أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ فَلْيَأْتُوا بِشُرَكَائِهِمْ إِنْ كَانُوا  
صَادِقِينَ ۖ يَوْمَ يُكْشَفُ عَنْ سَائِقٍ وَيُدْعَوْنَ  
إِلَى السَّجُودِ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ ۖ خَاشِعَةً أَبْصَارُهُمْ  
تَرْهَقُهُمْ ذُلُّهُ وَقَدْ كَانُوا يُدْعَوْنَ إِلَى السَّجُودِ  
وَهُمْ سَالِكُونَ ۖ فَذَرْنِي وَمَنْ يُكَذِّبُ بِهَذَا  
الْحَدِيثِ سَنَسْتَدْرِجُهُمْ مِنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ ۖ وَ  
أُمْلِي لَهُمْ إِنَّ كَيْدِي مَتِينٌ ۖ أَمْ تَسْأَلُهُمْ أَجْرًا  
فَهُمْ مِنْ مَغْرَمٍ مُثْقَلُونَ ۖ أَمْ عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ  
فَهُمْ يَكْتُمُونَ ۖ فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تَكُنْ  
كَصَاحِبِ الْحُوتِ إِذْ نَادَىٰ وَهُوَ مَكْظُومٌ ۚ لَوْلَا  
أَنْ تَذَرْتَهُ لَنَعَمْتَ مِنْ رَبِّهِ لَئِنْ دَاخِلُ الْعَرَاءِ وَهُوَ  
مَنْمُومٌ ۖ فَاجْتَبِهْ رَبَّهُ فَجَعَلَهُ مِنَ الضَّالِّينَ ۖ

منزل

मिलेगा जो कुछ दावा करते हो<sup>(३९)</sup> तुम उनसे पूछो<sup>(४०)</sup> उनमें कौन सा इसका ज़ामिन है<sup>(४१)</sup> या उनके पास कुछ शरीक हैं<sup>(४२)</sup> तो अपने शरीकों को लेकर आएँ अगर सच्चे हैं<sup>(४३)</sup> जिस दिन एक साक्र खोली जाएगी (जिसके मानी अल्लाह ही जानता है)<sup>(४४)</sup> और सज्दे को बुलाए जाएंगे<sup>(४५)</sup> तो न कर सकेंगे<sup>(४६)</sup> नीची निगाहें किये हुए<sup>(४७)</sup> उनपर ख़्तारी चढ़ रही होगी, और वेशक दुनिया में सज्दे के लिये बुलाए जाते थे<sup>(४८)</sup> जब तंदुरुस्त थे<sup>(४९)</sup> तो जो इस बात को<sup>(५०)</sup> सुटलाता है उसे मुझ पर छोड़ दो<sup>(५१)</sup> क़रीब है कि हम उन्हें आहिस्ता आहिस्ता ले जाएंगे<sup>(५२)</sup> जहाँ से उन्हें ख़बर न होगी<sup>(५३)</sup> और मैं उन्हें ढील दूंगा, वेशक मेरी खुफ़िया (छुपवाँ) तदबीर बहुत पक्की है<sup>(५४)</sup> या तुम उनसे उजरत मांगते हो<sup>(५५)</sup> कि वो चट्टी के बोझ में दबे हैं<sup>(५६)</sup> या उनके पास गैब है<sup>(५७)</sup> कि वो लिख रहे हैं<sup>(५८)</sup> तो तुम अपने रब के हुक्म का इन्तिज़ार करो<sup>(५९)</sup> और उस मछली वाले की तरह न होना<sup>(६०)</sup> जब इस हाल में पुकारा कि उसका दिल घुट रहा था<sup>(६१)</sup> अगर उसके रब की नेअमत उसकी ख़बर को न पहुँच जाती<sup>(६२)</sup> तो ज़रूर मैदान पर फैंक दिया जाता इल्ज़ाम दिया हुआ<sup>(६३)</sup> तो उसे उसके रब ने चुन लिया और अपने कुर्ब के ख़ास सज़ावारों (हक़दारों) में कर लिया<sup>(६४)</sup>

- (२४) वह बाग़.
- (२५) और इन लोगों को कुछ ख़बर नहीं. ये सुक़्त तड़के उठे.
- (२६) कि किसी मिसकीन को न आने देंगे और तमाम मेवा अपने क़ब्ज़े में लाएंगे.
- (२७) यानी बाग़ को कि उसमें मेवे का नामों निशान नहीं.
- (२८) यानी किमी और बाग़ पर पहुंच गए. हमारा बाग़ तो मेवेदार है. फिर जब ग़ौर किया उसके दगे दीवार को दग़रा और पहचाना कि अपना ही बाग़ है तो बोल.
- (२९) उसके मुनाफ़े से मिसकीनों को न देने की वियत करके.
- (३०) और इस बुरे इरादे में तौबह क्यों नहीं कर लेते और अल्लाह तआला की नेअमत का शुक्र क्यों अदा नहीं करते.
- (३१) और आग़्रिस्कार मरने ऐतिराफ़ किया कि हमने भूल हुई और हम हद से आगे बढ़ गए.
- (३२) कि हमने अल्लाह तआला की नेअमत का शुक्र अदा नहीं किया और बाप दादा के तब तर्ग़ों को छोड़ा.
- (३३) उसके क़रम और माफ़ी की उम्मीद रखते हैं. उन लोगों ने सच्चे दिल से तौबह की तो अल्लाह तआला ने उसके एवज़ उसमें बेहतर बाग़ अता फ़रमाया जिसका नाम बाग़ हैदान था और उसमें पैदावार की बहुतायत और अच्छी आबो-हवा का यह हाल था कि उसके अंगूरों का एक गुच्छा एक ग़धे पर लादा जाता था.
- (३४) ये मक्के के काफ़िरो, होश में आओ, यह तो दुनिया की मार है.
- (३५) आग़्रिस्त के अज़ाब को और उससे बचने के लिये अल्लाह तआला और उसके रमून की फ़र्मावरदारी करने.

### सूरए क़लम - दूसरा रूकू

- (१) यानी आग़्रिस्त में.
- (२) मुश्किों ने मुसलमानों से कहा था कि अगर मरने के बाद फिर हम उठाए भी गए तो वहाँ भी हम तुम में अच्छे रहेंगे और हमारा ही दर्ज़ा ऊँचा रहेगा जैसा कि दुनिया में हमें खुशहाली हासिल है. इसपर यह आयत उतरी जा आगे आती है.
- (३) और उन मुख़लिस फ़र्मावरदारों को उन दुश्मन बाग़ियों पर फ़ज़ीलत न देंगे. हमारी निम्नता ऐसा ग़लत गुमान.
- (४) जिहालत से.
- (५) जो मुक्ते न हों, इस मज़मून की ---

(२३) जो वह उनके हक में फ़रमाए और थोड़ा उनकी यातनाओं पर सब्र करो.

न माना<sup>(१३)</sup> तो उसने उन्हें बड़ी चढ़ी गिरफ्त से पकड़ा<sup>(१०)</sup> बेशक जब पानी ने सर उठाया था<sup>(११)</sup> हमने तुम्हें<sup>(१५)</sup> किशती में सवार किया<sup>(१४)</sup> (१३) कि उसे<sup>(१५)</sup> तुम्हारे लिये यादगार करें<sup>(१५)</sup> और उसे मेहफूज़ रखे वह कान कि सुन कर मेहफूज़ रखता हो<sup>(१५)</sup> (१२) फिर जब सूर फूंक दिया जाए एक दम<sup>(१३)</sup> और ज़मीन और पहाड़ उठकर दफ़ातन (अघानक) चूरा कर दिये जाएं<sup>(१४)</sup> वह दिन है कि हो पड़ेगी वह होने वाली<sup>(१५)</sup> (१५) और आसमान फट जाएगा, तो उस दिन उसका पतला हाल होगा<sup>(१५)</sup> (१६) और फ़रिश्ते उसके किनारों पर खड़े होंगे<sup>(१५)</sup> और उस दिन तुम्हारे रब का अर्श अपने ऊपर आठ फ़रिश्ते उठाएंगे<sup>(१५)</sup> (१७) उस दिन तुम सब पेश होगे<sup>(१५)</sup> कि तुममें कोई छुपने वाली जान छुप न सकेगी<sup>(१८)</sup> तो वह जो अपना अअमालनामा (कर्मलेखा) दाएं हाथ में दिया जाएगा<sup>(१५)</sup> कहेगा, लो मेरे अअमालनामे पढ़ो (१९) मुझे यकीन था कि मैं अपने हिसाब को पहुंचूंगा<sup>(१५)</sup> (२०) तो वह मन मानते पैरों में है (२१) बलन्द बाग में<sup>(२२)</sup> जिसके खोशे झुके हुए<sup>(२३)</sup> (२३) खाओ और पियो रचता हुआ सिला उमका जो तुमने गुज़रे दिनों में आगे भेजा<sup>(२४)</sup> (२४) और वह जो अपना अअमालनामा बाएं

تَأْتِيهِ ۝ إِنَّا لَنَّا طَعَا الْمَاءَ سَحَابًا فِي الْجَارِيَةِ ۝  
لِنَجْعَلَهَا لَكُمْ تَذْكِرَةً وَتَعِيَهَا أُنْثَىٰ ۝ وَأَعْيِيهِ ۝  
وَإِذَا نُفِخَ فِي الصُّورِ نَفْخَةٌ وَاحِدَةٌ ۝ وَحُمِلَتِ  
الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ فَدُكَّتَا دَكَّةً وَاحِدَةً ۝  
فَيَوْمَئِذٍ وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ۝ وَانْشَقَّتِ السَّمَاءُ فَهِيَ  
يَوْمَئِذٍ وَاهِيَةٌ ۝ وَالْمَلَكُ عَلَىٰ أَرْجَائِهَا وَيَخِفُّ  
عَرْشُ رَبِّكَ فَوْقَهُمْ يَوْمَئِذٍ ثَمَنِيَّةٌ ۝ يَوْمَئِذٍ  
تُغْرَضُونَ لَكُم مِّنْكُمْ خَافِيَةٌ ۝ فَأَمَّا مَنْ أُوْتِيَ  
كِتَابَهُ يَمِينًا ۝ فَيَقُولُ هَٰؤُلَاءِ أَقْرَبُوا مِنِّي ۝  
إِنِّي ظَنَنْتُ أَنِّي مُلْكٌ حَسْبِي ۝ فَهُوَ فِي عِيشَةٍ  
رَّاضِيَةٍ ۝ فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ۝ قُطُوفُهَا دَانِيَةٌ ۝  
كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا أَسْلَفْتُمْ فِي الْأَيَّامِ  
الْعَالِيَةِ ۝ وَأَمَّا مَنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ شِمَالًا ۝

(२६) क़ौम पर गुस्से की जल्दी में और मछली वाले से मुराद यूनुस अलैहिस्सलाम हैं.

(२७) मछली के पेट में ग़म से.

(२८) और अल्लाह तआला उनके उज्र और दुआ को कुबूल फ़रमाकर उन पर इनआम न फ़रमाता.

(२९) लेकिन अल्लाह तआला ने रहमत फ़रमाई.

(३०) और बुज़्र और दुश्मनी की निगाहों से घूर घूर कर देखते हैं. रिवायत है कि अरब में कुछ लोग नज़र लगाने में प्रग़्यात थे और उनकी हालत यह थी कि दावा कर के नज़र लगाते थे और जिस चीज़ को उन्होंने नुक़सान पहुंचाने की नज़र से देखा, देखते ही हलाक हो गई. ऐसे बहुत से वाकिआत उनके अनुभव में आ चुके थे. काफ़िरों ने उनसे कहा कि रसूलु करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को नज़र लगाएं तो उन लोगों ने हुज़ूर को बड़ी तेज़ निगाहों से देखा और कहा कि हम ने अब तक न ऐसा आदमी देखा न ऐसी दलीलें देखीं और उनका किसी चीज़ को देखकर हैरत करना ही सितम होता था लेकिन उनकी यह तमाम जिद्दो ज़हद कभी मिरल उनके और बुरे कामों और हक़तों के जो वो रात दिन करते थे, बेकार गई और अल्लाह तआला ने अपने नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को उनके शर से मेहफूज़ रखा और यह आयत उतरी. हसन रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया जिसको नज़र लगे उस पर यह आयत पढ़कर दम की जाए.

(३१) हसद और दुश्मनी ओर लोगों को नफ़रत दिलाने के लिये सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की शान में जब आपका क़ुरआन करीम पढ़ते देखते हैं.

(३२) यानी क़ुरआन शरीफ़ या सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम.

(३३) जिन्हों के लिये भी और इन्सानों के लिये भी या ज़िक्र फ़ज़ल और बुज़ुर्गी के मानी में है. इस तक्दीर पर मानी ये है कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम सारे जगत के लिये शरफ़ हैं उनकी तरफ़ जुनून की निस्वत करना अन्दर का अथेरा है. (मदारिक)

## ६९ - सूरए हाक्का - पहला रुकू

(१) सूरए हाक्का मक्के में उतरी, इसमें दो रुकू, बावन आयतें, दो सौ छप्पन कलिमे, एक हजार चार सौ तेईस अक्षर हैं.

(२) यानी क़यामत जो अटल और होनी है जिसमें कोई शक़ नहीं.

(३) यानी वह अत्यन्त अजीब और महान शान वाली है.

(४) जिसकी सज़्जी और भयानकता तक इन्सानी सोच की पहुंच नहीं.

(५) यानी सज़्ज भयानक आवाज़ से.

(६) बुध से बुध तक, शबाल मास के आज़िर में अत्यन्त तेज़ सर्दी के मौसम में.

हाथ में दिया जाएगा<sup>(२१)</sup> कहेगा, हाय किसी तरह मुझे अपना लिखा न दिया जाता <sup>(२२)</sup> और मैं न जानता कि मेरा हिसाब क्या है<sup>(२३)</sup> हाय किसी तरह मौत ही किस्सा चुका जाती<sup>(२४)</sup><sup>(२५)</sup> मेरे कुछ काम न आया मेरा माल<sup>(२६)</sup><sup>(२७)</sup> मेरा सब ज़ोर जाता रहा<sup>(२८)</sup><sup>(२९)</sup> उसे पकड़ो फिर उसे तौक डालो<sup>(३०)</sup><sup>(३१)</sup> फिर उसे भड़कती आग में धंसाओ<sup>(३२)</sup> फिर ऐसी जंजीर में जिसका नाप सत्तर हाथ है<sup>(३३)</sup> उसे पिरो दो<sup>(३४)</sup><sup>(३५)</sup> बेशक वह अज़मत वाले अल्लाह पर ईमान न लाता था<sup>(३६)</sup><sup>(३७)</sup> और मिस्कीन को खाना देने की रगबत न देता<sup>(३८)</sup><sup>(३९)</sup> तो आज यहाँ<sup>(४०)</sup> उसका कोई दोस्त नहीं<sup>(४१)</sup><sup>(४२)</sup> और न कुछ खाने को मगर दोज़ाबियों का पीप <sup>(४३)</sup> उसे न खाएंगे मगर खताकार (पापी)<sup>(४४)</sup><sup>(४५)</sup>

### दूसरा रूकू

तो मुझे क्रम उन चीज़ों की जिन्हें तुम देखते हो<sup>(४६)</sup> और जिन्हें तुम नहीं देखते<sup>(४७)</sup><sup>(४८)</sup> बेशक यह कुरआन एक करम वाले रसूल<sup>(४९)</sup> से बाते हैं<sup>(५०)</sup><sup>(५१)</sup> और वह किसी शायर की बात नहीं<sup>(५२)</sup> कितना कम यकीन रखते हो<sup>(५३)</sup><sup>(५४)</sup> और न किसी काहिन की बात<sup>(५५)</sup> कितना कम ध्यान करते हो<sup>(५६)</sup><sup>(५७)</sup> उसने उतारा है जो सारे जगत का रब है<sup>(५८)</sup><sup>(५९)</sup> और अगर वो हम पर एक बात भी बना कर कहते<sup>(६०)</sup><sup>(६१)</sup> ज़रूर हम उन से बकुवत बदला लेते <sup>(६२)</sup>

قَيُّوْلُ يَلِيَّتِي لَمْ أُوتَ كِتَابِيَهٗ ۖ وَلَمْ أُدْرَ مَا  
حِسَابِيَهٗ ۖ يَلِيَّتَهَا كَانَتْ الْقَاضِيَهٗ ۖ مَا  
أَعْنَى عَنِّي مَالِيَهٗ ۖ هَلَكَ عَنِّي سُلْطَانِيَهٗ ۖ  
خُدُوْهُ فَغُلُوْهُ ۖ ثُمَّ اجْحِمِيْمْ صَلُوْهُ ۖ ثُمَّ فِيْ  
سِلْسِلَةٍ ذَرْعُهَا سَبْعُوْنَ ذِرَاعًا فَاسْلُكُوْهُ ۖ  
إِنَّهٗ كَانَ لَا يُؤْمِنُ بِاللهِ الْعَظِيْمِ ۖ وَلَا يَحْضُرْ  
عَلَى طَعَامِ الْمُسْكِيْنِ ۖ فَلَئِنْ لَّهٗ الْيَوْمَ هُمْهُنَا  
حَمِيْمٌ ۖ وَلَا طَعَامٌ إِلَّا مِنْ غِسْلِيْنٍ ۖ لَا يَأْكُلُهُ إِلَّا  
الْفَاطِيُوْنَ ۖ فَلَا أَفْسُ مِنْهَا تُبْصَرُوْنَ ۖ وَمَا لَا  
تُبْصَرُوْنَ ۖ إِنَّهٗ لَقَوْلُ رَسُوْلٍ كَرِيْمٍ ۖ وَمَا هُوَ  
بِقَوْلِ شَاعِرٍ قَلِيْلًا مَّا تُؤْمِنُوْنَ ۖ وَلَا يَقُوْلُ  
كَاهِنٌ قَلِيْلًا مَّا تَدَّكَّرُوْنَ ۖ وَتَنْزِيْلٌ  
مِّن رَّبِّ الْعَالَمِيْنَ ۖ وَلَوْ تَقَوَّلَ عَلَيْنَا بَعْضُ

(७) यानी उन दिनों में.

(८) कि मौत ने उन्हें ऐसा द्र दिया.

(९) कहा गया है कि आठव रोज जब सुरु को वो सब हलाक हो गए तो हवाओं ने उन्हें उड़ाकर गमन्दर में फेंक दिया और एक भी बाक़ी न रहा.

(१०) इससे भी पहली उम्मतों के काफ़िर लोग.

(११) नाफ़रमानियों की शामत से मिस्ल क़ौम लूट की बस्तियों के ये सब.

(१२) बुरे कर्म और गुनाह और शिक के.

(१३) जो उनकी तरफ़ भेजे गए थे.

(१४) अगर वह दरख्तों उमांगों और पहाड़ों हर चीज़ से ऊंचा हो गया था. यह बयान तुफ़ाने नूह का है.

(१५) जबकि तुम अपने बापों की पीट में थे, हज़रत नूह अलैहिस्सलाम ...

(१६) और हज़रत नूह अलैहिस्सलाम को और उनके साथ वालों को जो उनपर ईमान लाए थे, निजात दी और बाकियों को डुबो दिया.

(१७) यानी भूमिनीन को निजात देने और काफ़िरों के हलाक करने को.

(१८) कि इज़त और नसीहत का कारण हो.

(१९) काम की बातों को ताकि उनसे नफ़ा उठाए.

(२०) यानी क़यामत कायम हो जाएगी.

(२१) यानी वह बहुत कमज़ोर होगा जबकि पहले मज़बूत था.

(२२) यानी ज़िन फ़रिश्तों का मस्कन आसमान है वह उसके फटने पर उसके किनारों पर खड़े होंगे. फिर अल्लाह के हुक्म से उतर कर ज़मीन घेर लेंगे.

(२३) हदीस शरीफ़ में है कि अर्श उठाने वाले फ़रिश्ते आजकल चार हैं क़यामत के दिन उनका साथ देने के लिये चार और बढ़ाए जाएंगे, आठ हो जाएंगे. हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा से रिवायत है कि इससे फ़रिश्तों की आठ क़तारें मुग़द है ज़िनकी तादाद अल्लाह तआला ही जानता है.

(२४) अल्लाह तआला के सामने हिसाब के लिये.

(२५) यह समझ लेगा कि वह निजात पाने वालों में है और बहुत ही खुशी के साथ अपनी जमाअत और अपने साथ वालों

रिश्तेदारों से ----

- (२६) यानी मुझे दुनिया में यकीन था कि आखिरत में मुझ से हिसाब लिया जाएगा.
- (२७) कि खड़े बैठे लेटे हर हाल में आसानी से ले सकें और उन लोगों से कहा जाएगा.
- (२८) यानी जो नेक कर्म कि दुनिया में तुमने आखिरत के लिये किये.
- (२९) जब अपने नाम-अमाल को देखेगा और उसमें अपने बुरे अमाल दर्ज पाएगा तो भर्मेन्दा और जलील होकर.
- (३०) और हिसाब के लिये न उड़ाया जाता और यह जिल्लत व रूसवाई पेश न आती.
- (३१) जो मैंने दुनिया में जमा किया था वह ज़रा भी मेरा अज़ाब न टाल सका.
- (३२) और मैं जलील और मोहताज रह गया. हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि इससे उसकी मुग़द यह होगी कि दुनिया में जो तर्क किया करता था वो सब ग़लत हो गए अब अल्लाह नआला जहन्नम के रज़वानों को हुक्म देगा.
- (३३) इस तरह कि उसके हाथ उसकी गर्दन से मिलाकर तौक में बाँध दो.
- (३४) फ़रिश्तों के हाथ से.
- (३५) यानी वह ज़ंजीर उसमें इस तरह दाख़िल कर दो जैसे किसी चीज़ में डोरा पिरोया जाता है.
- (३६) उसकी महानता और एक होने को नहीं मानता था.
- (३७) न अपने नरस को न अपने घर वालों को न दुश्मनों को. इसमें इशारा है कि वह दोबारा उठाए जाने को नहीं मानता था क्योंकि मिर्कीन का ख़ाना देने वाला मिर्कीन में तो किसी बदले की उम्मीद रखता ही नहीं, केवल अल्लाह नआला की रज़ा और आग्रिस्त के सवाब की उम्मीद पर मिर्कीन को देता है और जो दोबारा उठाए जाने और आख़िरत पर ईमान ही न रखता हो उसे मिर्कीन खिलाने की क्या गरज़.
- (३८) यानी आख़िरत में.
- (३९) जो उसे कुछ नफ़ा पहुंचाए या शफ़ाअत करे.
- (४०) बुरे आचरण वाले काफ़िर लोग.

### सूरए हाक्का - दूसरा स्कू

- (१) यानी सारी सृष्टि की कसम, जो तुम्हारे देखने में आए उसकी भी, जो न आए उसकी भी. कुछ मुफ़स्सिरों ने कहा कि “मा तुब्सिरुना” से दुनिया और “मा-ला-तुब्सिरुना” से आख़िरत मुग़द है. इसकी तफ़सीर में मुफ़स्सिरों के और भी कई क़ौल हैं.
- (२) मुहम्मद मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम.
- (३) जो उनके सब तआला ने फ़रमाई.
- (४) जैसा कि काफ़िर कहते हैं.
- (५) बिल्कुल बेईमान हो. इनका भी नहीं समझते कि न यह शेअर है न इसमें कविता की कोई बात पाई जाती है.
- (६) जैसा कि तुम में से कुछ काफ़िर अल्लाह की इस किताब की निस्बत कहते हैं.
- (७) न इस किताब की हिदायतों को देखते हो न इसकी तालीमों पर ग़ौर करते हो कि इसमें कसी रुहानी तालीम है न इसकी फ़साहत और बलागत और अद्वितीय होने के चमत्कार पर ग़ौर करते हो जो यह समझो कि यह क़ताब.
- (८) जो हमने न फ़रमाई होती तो --



फिर उन की दिल की रग काट देते<sup>(१)</sup> (४६) फिर तुम में कोई उनका बचाने वाला न होता<sup>(१०)</sup> (४७) और वेशक यह कुरआन डर वालों को नसीहत है<sup>(४८)</sup> और ज़रूर हम जानते हैं कि तुम में कुछ झुटलाने वाले हैं<sup>(४९)</sup> और वेशक वह काफ़िरोँ पर हसरत है<sup>(५०)</sup> (५०) और वेशक वह यक़ीनी हक़ है<sup>(५१)</sup> (५१) तो ऐ मेहबूब, तुम अपने अज़मत वाले रब की पाकी बोलो<sup>(५२)</sup> (५२)

### ७० - सूरए मआरिज

सूरए मआरिज मक्का में उतरी, इसमें ४४ आयतें, दो रूकू हैं.

#### पहला रूकू

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला<sup>(१)</sup> एक मांगने वाला वह अज़ाब मांगता है<sup>(२)</sup> जो काफ़िरोँ पर होने वाला है उसका कोई टालने वाला नहीं<sup>(३)</sup> (२) वह होगा अल्लाह की तरफ़ से जो बलन्दियों का मालिक है<sup>(४)</sup> (३) फ़रिश्ते और जिब्रील<sup>(५)</sup> उसकी बारगाह की तरफ़ उख़्ज करते हैं<sup>(६)</sup> वह अज़ाब उस दिन होगा जिस की मिक्काद पचास हज़ार बरस है<sup>(७)</sup> (४) तो तुम अच्छी तरह सन्न करो<sup>(८)</sup> वो उसे<sup>(९)</sup> दूर समझ रहे हैं<sup>(१०)</sup> (६) और हम उसे नज़दीक देख रहे हैं<sup>(११)</sup> (७) जिस दिन आसमान होगा जैसी गली चांदी<sup>(८)</sup> और पहाड़ ऐसे हल्के हो जाएंगे जैसे

اَلَا قَاوِيلٌ ۚ لَا خَافُذًا مِنْهُ بِالْيَمِينِ ۚ ثُمَّ  
لَقَطَعْنَا مِنْهُ الْوَتِينَ ۚ فَمَا مِنْكُمْ مِنْ اَحَدٍ  
عَنْهُ خَبِيرٍ ۚ وَاِنَّهٗ لَتَذْكِرَةٌ لِلْمُتَّقِينَ ۝  
وَاِنَّا كَنَعْلَمُ اَنَّ مِنْكُمْ مُّكَذِّبِيْنَ ۚ وَاِنَّهٗ  
لَحَسْرَةٌ عَلَ الْكَافِرِيْنَ ۚ وَاِنَّهٗ لَحَقُّ الْيَقِيْنِ ۝  
فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ الْعَظِيْمِ ۝  
(۶۰) سُوْرَةُ الْاَنْش\_ مَكِّيَّةٌ (۶۱)  
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ  
سَاَلَ سَاۤءِلٌ بِعَذَابٍ وَّاقِعٍ ۚ لِلْكَافِرِيْنَ لَيْسَ  
لَهٗ دَافِعٌ ۚ مِنَ اللّٰهِ ذٰلِكَ الْمَعَارِجُ ۚ تُعْرَجُ  
الْمَلٰٓئِكَةُ وَالرُّوْحُ اِلَيْهِ فَيَوْمُرْ كَانَ مَقْدَارُهُ  
خَمْسِيْنَ اَلْفَ سَنَةٍ ۚ فَاَصْبَرَ صَبْرًا جَوِيْلًا ۝  
اِنَّهُمْ يَرَوْنَهُ بَعِيْدًا ۚ وَتَرٰهُ قَرِيْبًا ۚ يَوْمَ  
مَآءِ

(१) जिसके काटते ही मौत हो जाती है.

(१०) कि वह क़यामत के ग़ेज़ जब कुरआन पर ईमान लाने वालों का सवाब और उसके इन्कार करने वालों और झुटलाने वालों का अज़ाब देखेंगे तो अपने ईमान न लाने पर अफ़सोस करेंगे और हसरत और निदामत में गिरफ़्तार होंगे.

(११) कि इसमें कुछ शक और शक नहीं.

(१२) और उसका शुक्र करो कि उसने तुम्हारी तरफ़ अपने इस अज़ीम क़लाम की बही फ़रमाई.

### ७० - सूरए मआरिज - पहला रूकू

(१) सूरए मआरिज मक्के में उतरी, इसमें दो रूकू, चवालीस आयतें, दो सौ चौबीस कलिमे और नां सौ उन्नीस अक्षर हैं.

(२) नबीय करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने जब मक्के वालों को अल्लाह के अज़ाब का डर दिलाया तो वो आपस में कहने लगे कि इस अज़ाब के मुस्तहक़ कौन लोग हैं और यह किन पर आएगा. सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से पूछे. तो उन्होंने हुज़ूर से दरियाफ़्त किया. इसपर यह आयत उतरी और हुज़ूर से सवाल करने वाला नज़र बिन हारिस था. उसने दुआ की थी कि या रब अगर यह कुरआन सच्चा हो और तेरा क़लाम हो तो हमारे ऊपर आसमान से पत्थर बरसा या दर्दनाक अज़ाब भेज. इन आयतों में इरशाद फ़रमाया गया कि काफ़िर तलब करें या न करें अज़ाब जो उनके लिये मुक़द्दर है ज़रूर आना है उसे कोई टाल नहीं सकता.

(३) यानी आसमानों का.

(४) जो फ़रिश्तों में विशेष बुज़ुर्गी और सम्मान रखते हैं.

(५) यानी उस मक़ामे कु़द्व की तरफ़ जो आसमान में उसके आदेशों के उतरने का स्थान है.

(६) वह क़यामत का दिन है जिसकी सज़ियाँ काफ़िरोँ की निश्चय इतनी लम्बी होंगी और मूमिन के लिये एक फ़र्ज़ नमाज़ में भी ज़्यादा सरल होंगी.

(७) यानी अज़ाब को.

(८) और यह ख़याल करते हैं कि बाक़े होने वाला ही नहीं.

(९) कि ज़रूर होने वाला है.

ऊन<sup>(१०)</sup> (१) और कोई दोस्त किसी दोस्त की बात न पूछेगा<sup>(११)</sup> (२) होंगे उन्हें देखते हुए<sup>(१२)</sup> मुजरिम<sup>(१३)</sup> आरजू करेगा कि काश इस दिन के अज़ाब से छुटने के बदले में दे दे अपने वेटे<sup>(१४)</sup> और अपनी जोरू और अपना भाई<sup>(१५)</sup> और अपना कुंवा जिसमें उसकी जगह है<sup>(१६)</sup> और जितने जमीन में है सब, फिर यह बदला देना उसे बचा ल<sup>(१७)</sup> हरगिज़ नहीं<sup>(१८)</sup> वह तो भड़कती आग है<sup>(१९)</sup> खाल उतार लेने वाली, बुला रही है<sup>(२०)</sup> उसको जिसने पीठ दी और मुंह फेरा<sup>(२१)</sup> और जोड़ कर सैंत रखा<sup>(२२)</sup> बेशक आदमी बनाया गया है बड़ा वेसब्रा लालची<sup>(२३)</sup> जब उसे घुराई पहुंचे<sup>(२४)</sup> तो सख्त घबराने वाला<sup>(२५)</sup> और जब भलाई पहुंचे<sup>(२६)</sup> तो रोक रखने वाला<sup>(२७)</sup> मगर नमाज़ी<sup>(२८)</sup> जो अपनी नमाज़ के पाबन्द है<sup>(२९)</sup> और जो जिनके माल में एक मालूम हक है<sup>(३०)</sup> उसके लिये जो मांगे और जो मांग भी न सके तो मेहरूम रहे<sup>(३१)</sup> और जो जो इन्साफ़ का दिन सच जानते हैं<sup>(३२)</sup> और जो अपने रब के अज़ाब से डर रहे हैं<sup>(३३)</sup> बेशक उनके रब का अज़ाब निडर होने की चीज़ नहीं<sup>(३४)</sup>

تَكُونُ السَّمَاءُ كَالْمُهْلِ ۖ وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ ۖ وَلَا يَسْأَلُ حَيِّمٌ حَيِّمًا ۖ يَبْصُرُونَ نُهُمَ يَوْمَ ۖ الْمَحْرُومُ لَوْ يَفْتَدِي مِنْ عَذَابٍ يَوْمَئِذٍ بِذَنبِهِ ۖ وَصَاحِبَتُهُ وَأَخِيهِ ۖ وَفَصِيلَتُهُ الَّتِي تُؤَيُّدُ ۖ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ۖ ثُمَّ يُنْجِيهِ ۖ كَلَّا ۖ إِنَّهَا لَظُ ۖ نَزَّاعَةً لِّلشَّوْءِ ۖ تَدْعُوا مَنْ أَدْبَرَ وَتَوَلَّى ۖ وَجَمَعَ قَاوِمٌ ۖ إِنَّ الْإِنْسَانَ خُلِقَ هَلُوعًا ۖ إِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ جَزُوعًا ۖ وَإِذَا مَسَّهُ الْخَيْرُ مَنُوعًا ۖ إِلَّا الْمُصَلِّينَ ۖ الَّذِينَ هُمْ عَلَى صَلَاتِهِمْ دَائِمُونَ ۖ وَالَّذِينَ فِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ مِّمَّا لِلنَّاسِ مِنَ الْخُرُوفِ ۖ وَالَّذِينَ يُصَدِّقُونَ بَيِّمَ الَّذِينَ ۖ وَالَّذِينَ هُمْ مِّنْ عَذَابِ رَبِّهِمْ مُشْفِقُونَ ۖ إِنَّ عَذَابَ رَبِّهِمْ غَيْرُ مَا مُنِ

مَنْكَ

- (१०) और हवा में उड़ते फिरेंगे.
- (११) हर एक को अपनी ही पड़ी होगी.
- (१२) कि एक दूसरे को पहचानेंगे लेकिन अपने हाल में ऐसे मुज्जिला होंगे कि न उन से हाल पूछेंगे न बात कर सकेंगे.
- (१३) यानी काफ़िर.
- (१४) यह कुछ उसके काम न आएगा और किसी तरह वह अज़ाब से बच न सकेगा.
- (१५) नाम ले लेकर कि ऐ काफ़िर मेरे पास आ, ऐ मुनाफ़िक मेरे पास आ.
- (१६) सच्चाई के कुबूल करने और ईमान लाने से.
- (१७) माल को और उसके अनिवार्य हक़ अदा न किये.
- (१८) तंगदस्ती और बीमारी वगैरह की.
- (१९) दौलतमंदी और माल.
- (२०) यानी इन्सान की हालत यह है कि उसे कोई तागदार बात पेश आती है तो उस पर सब्र नहीं करना और जब माल मिलता है तो उसको खर्च नहीं करता.
- (२१) कि पंजगाना फ़राइज़ उनके समय में पाबन्दी से अदा करते हैं यानी मूमिन हैं.
- (२२) मुग़द इमसे ज़क़ात है जिसकी मात्रा मालूम है या वह सदक़ा जो आदमी अपने नफ़स पर निर्धारित करे तो उसे निर्धारित समय पर अदा किया करे. इससे मालूम हुआ कि मुग़द सदक़ात के लिये अपनी तरफ़ से वक्त निर्धारित करना शरीअत में जायज़ और प्रशंसनीय है.
- (२३) यानी दोनों तरह के मुहताजों को दे. उन्हें भी जो हाज़न के वक्त सवाल करते हैं और उन्हें भी जो शर्म से सवाल नहीं करने और उनकी मुहताजी ज़ाहिर नहीं होती.
- (२४) और मरने के बाद उठने और हथ व नश्र व जज़ा व क़यामत सब पर ईमान रखते हैं.
- (२५) चाहें आदमी कितना ही पारसा, ताअन और डबादत की बहुतात वाला हो मगर उसे अल्नाह के अज़ाब से बेग़ोफ़ न होना चाहिये.

और वो जो अपनी शर्मगाहों की हिफाज़त करते हैं<sup>(२९)</sup> मगर अपनी वीबियों या अपने हाथ के माल कनीज़ों (दासियों) से कि उनपर कुछ मलामत नहीं<sup>(३०)</sup> तो जो उन दो<sup>(३१)</sup> के सिवा और चाहे वही हद से बढ़ने वाले हैं<sup>(३२)</sup> और वो जो अपनी आमानतो और अपने एहद की हिफाज़त करते हैं<sup>(३३)</sup> और वो जो अपनी गवाहियों पर कायम हैं<sup>(३४)</sup> और वो जो अपनी नमाज़ की हिफाज़त करते हैं<sup>(३५)</sup> ये हैं जिनका वाग़ों में सत्कार होगा<sup>(३६)</sup>

### दूसरा रूकू

तो इन काफ़िरो को क्या हुआ तुम्हारी तरफ़ तेज़ निगाह से देखते हैं<sup>(३७)</sup> बाएँ ओर बाएँ गिरोह के गिरोह<sup>(३८)</sup> क्या इनमें हर व्यक्ति यह लालच करता है कि<sup>(३९)</sup> चैन के वाग़ में दाख़िल किया जाए<sup>(४०)</sup> हरगिज़ नहीं, बेशक हमने उन्हें उस चीज़ से बनाया जिसे जानते हैं<sup>(४१)</sup> तो मुझे क़सम है उसकी जो सब पूरवों सब पश्चिमों का मालिक है<sup>(४२)</sup> कि ज़रूर हम कादिर हैं<sup>(४३)</sup> कि उनसे अच्छे बदल दें<sup>(४४)</sup> और हम से कोई निकल कर नहीं जा सकता<sup>(४५)</sup> ता उन्हें छोड़ दो उनकी वेहदगियों में पड़े और खेलते हुए, यहाँ

وَالَّذِينَ هُمْ لِأُفُوجِهِمْ حَفُوظُونَ ۝ إِلَّا عَلَىٰ  
أَرْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ  
مَلُومِينَ ۚ فَمَنِ ابْتَغَىٰ وَرَاءَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ  
الْعَادُونَ ۚ وَالَّذِينَ هُمْ لَا مُنْتَهَىٰ لَهُمْ وَعَهْدُهُمْ  
رِغْوُونَ ۚ وَالَّذِينَ هُمْ بِعَهْدِهِمْ قَائِمُونَ ۚ وَ  
الَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ۚ أُولَٰئِكَ  
فِي جَنَّاتٍ مُّكْرُمُونَ ۚ فَمَالِ الَّذِينَ كَفَرُوا  
قَبْلَكَ مَهْطِعِينَ ۚ عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ  
عِزِينَ ۚ أَيْضًا كُلُّ أَمْرٍ أَمْرٌ أَن يُدْخَلَ جَنَّةَ  
نَعِيمٍ ۚ كَلَّا إِنَّا خَلَقْنَاهُمْ مِّمَّا يَعْلَمُونَ ۚ فَلَا  
أَقْسَمُ بِرَبِّ الشَّرْقِ وَالْمَغْرِبِ إِنَّا لَافْعِدُونَ ۚ عَلَىٰ  
أَن تَبْدِلَ خَيْرًا مِنْهُمْ وَمَا نَحْنُ بِمَسْبُوبِينَ ۚ  
فَذَرَهُمْ يَخْضِبُونَ وَيُلْعَبُونَ حَتَّىٰ يُلَاقُوا يَوْمَهُمُ

(२९) यानी वीबियों और ममलूकाल अर्थात् दासियों.

(३०) कि हलाल से हराम की तरफ़ बढ़ते हैं. इस आयत से मुत्ता, लौंडेबात्री, जानवरों के साथ बटफ़अली और इथलम वगैरह की दुर्मत साबित होती है.

(३१) शर्ह अमानतो की भी और बन्दों की अमानतों की भी और ख़ल्क के साथ जो एहद है उनकी भी और हक़ के जो एहद हैं उनकी भी. तज़रों और क़समें भी इस में दाख़िल हैं.

(३२) ग़न्याई और इन्त्याफ़ के साथ, न उसमें रिश्तेदारी का पास करते हैं न ज़वरदस्त को कमज़ोर पर प्राथमिकता देते हैं. न किसी हक़ वाले का हक़ छीनना ग़वार करते हैं.

(३३) नमाज़ का जिक्र दोबारा फ़रमाया गया. इसमें यह इज़हार है कि नमाज़ बहुत अहम है या यह कि एक जगह फ़र्ज मुग़द है और दूसरी जगह नफ़ल, और हिफाज़त से मुग़द यह है कि उसके अक़ान और वाजिबान और मुन्नतो और मुन्नहिनान को भग़पूर तरीक़े से अदा करते हैं.

(३४) ज़न्नत के.

### सूरए मआरिज - दूसरा रूकू

(१) यह आयत काफ़िरो की उस ज़माअत के हक़ में उतरी जो रमूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वग़ल्लाम के चारों तरफ़ घग़ बांध कर गिरोह के गिरोह जमा होते और आपका क़लाम मुबारक सुनते और उसको झुटलाते और टट्टा करते और कहते कि अगर ज़न्नत में ये लोग दाख़िल होंगे जैसा कि मुहम्मद फ़रमाते हैं तो हम ज़रूर इनमें पहले उसमें दाख़िल होंगे. उनके हक़ में यह आयत उतरी और फ़रमाया गया कि उन काफ़िरो का क्या हाल है कि आपके पास बैठते भी हैं और गर्दन उठा उठा कर देखते भी हैं फिर भी जो आप से सुनते हैं उससे नफ़ा नहीं उठाते.

(२) ईमान वालों की तरह.

(३) यानी नुक्के में जैसे मव आदमियों को पैदा किया तो इस कारण से कोई ज़न्नत में दाख़िल न होगा. ज़न्नत में प्रवेश ईमान पर आधारित है.

(४) यानी आफ़नाब के उदय का हर स्थान और अस्त होने का हर स्थान या हर हर मितारे के पूर्व और पश्चिम का स्थान. तात्पर्य अपने मअबूद होने की क़सम याद फ़रमाना है.

(५) इस तरह कि उन्हें हलाक कर दें. और बनाय उनके अपनी फ़रमावरदार मख़लूक पैदा करें.

(६) और हमारी कुदरत के घेरे से बाहर नहीं हो सकता.

तक कि अपने उम्र<sup>(१)</sup> दिन से मिलें जिसका उन्हें वादा दिया जाता है<sup>(४२)</sup> जिस दिन कब्रों से निकलें झपटते हुए<sup>(८)</sup> मानो वो निशानों की तरफ लपक रहे हैं<sup>(९)</sup> <sup>(४३)</sup> आँखें नीची किये हुए उनपर ज़िल्लत सवार, यह है उनका वह दिन<sup>(१०)</sup> जिसका उनसे वादा था<sup>(११)</sup> <sup>(४४)</sup>

### ७९ - सूरए नूह

सूरए नूह मक्का में उतरी, इसमें २८ आयतें, दो रूकू हैं।

#### पहला रूकू

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला <sup>(१)</sup> बेशक हमने नूह को उसकी क़ौम की तरफ भेजा कि उनको डरा इससे पहले कि उनपर दर्दनाक अज़ाब आए<sup>(२)</sup> <sup>(१)</sup> उसने फ़रमाया ऐ मेरी क़ौम, मैं तुम्हारे लिये साफ़ डर सुनाने वाला हूँ <sup>(२)</sup> कि अल्लाह की बन्दगी करो<sup>(३)</sup> और उससे डरो<sup>(४)</sup> और मेरा हुक्म मानो<sup>(५)</sup> वह तुम्हारे कुछ गुनाह बख़्श देगा<sup>(६)</sup> और एक निश्चित मीआद तक<sup>(७)</sup> तुम्हें मुहलत देगा<sup>(८)</sup> बेशक अल्लाह का वादा जब आता है, हटाया नहीं जाता किसी तरह तुम जानते<sup>(९)</sup> <sup>(४)</sup> अर्ज़ की<sup>(१०)</sup> ऐ मेरे रब, मैं ने अपनी क़ौम को रात दिन बुलाया<sup>(१०)</sup> <sup>(५)</sup> तो मेरे बुलाने से उन्हें भागना ही बढ़ा<sup>(११)</sup> <sup>(६)</sup>

نُوحٌ ۝

الَّذِي يُوعِدُونَ ۝ يَوْمَ يُخْرِجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ سِرَاعًا ۝ كَانَتْهُمْ إِلَىٰ نُصْبٍ يُؤْفَضُونَ ۝ خَاشِعَةً أَبْصَارُهُمْ تَرْهُفُهُمْ ذُلُّهُ ۝ ذَلِكَ الْيَوْمُ الَّذِي كَانُوا يُوعِدُونَ ۝

(۱) سُورَةُ نُوحٍ مَكِّيَّةٌ (۲۸ آيَةً)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ أَنْ أَنْذِرْ قَوْمَكَ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝ قَالَ يَقَوْمِ إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ۝ إِنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاتَّقُوهُ وَأَطِيعُوا ۝ يَغْفِرْ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُخْرِجَكُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۝ وَإِنِ أَجَلَ اللَّهِ إِذَا جَاءَ لَا يُؤَخَّرُ ۝ لَوْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝ قَالَ رَبِّ إِنِّي دَعَوْتُ قَوْمِي لَيْلًا وَنَهَارًا ۝ فَلَمْ يَزِدْهُمْ دُعَاؤِي إِلَّا فِرَارًا ۝

مَكِّيَّةٌ

- (७) अज़ाब के.
- (८) मेहशर की तरफ़.
- (९) जैसे झण्डे वाले अपने झण्डे की तरफ़ दौड़ते हैं.
- (१०) यानी क्यामत का दिन.
- (११) दुनिया में और वो उसको झुटलाते थे.

### ७९ - सूरए नूह - पहला रूकू

- (१) सूरए नूह मक्के में उतरी, इसमें दो रूकू, अठ्ठाईस आयतें, दो सौ चौबीस कलिमें और नौ सौ नितानवे अक्षर हैं.
- (२) दुनिया और आख़िरत का.
- (३) और उसका किसी को शरीफ़ न बताओ.
- (४) नाफ़रमानियों से बचकर ताकि वह ग़ज़ब न फ़रमाए.
- (५) जो तुममें ईमान के वज़न तक सादिर हुए होंगे या जो बन्दों के अधिकारों से संबंधित न होंगे.
- (६) यानी मौत के वज़न तक.
- (७) कि इस दौरान मैं तुम पर अज़ाब न फ़रमाएगा.
- (८) उसको और ईमान ले आते.
- (९) हज़रत नूह अलैहिस्सलाम.
- (१०) ईमान और ताअत की तरफ़.
- (११) और जितनी उन्हें ईमान लाने की तसीब दी गई उनकी ही उनकी सरक़शी बढ़ती गई.

और मैं ने जितनी बार उन्हें बुलाया<sup>(१२)</sup> कि तू उनको बख़्शो उन्होंने अपने कानों में उंगलियाँ दे लीं<sup>(१३)</sup> और अपने कपड़े ओढ़ लिये<sup>(१४)</sup> और हठ की<sup>(१५)</sup> और बड़ा घमण्ड किया<sup>(१६)</sup> फिर मैं ने उन्हें खुल्लम खुल्ला बुलाया<sup>(१७)</sup> फिर मैं ने उनसे ऐलान से भी कहा<sup>(१८)</sup> और आहिस्ता छुपवाँ भी कहा<sup>(१९)</sup> तो मैं ने कहा अपने रब से माफ़ी मांगो<sup>(२०)</sup> वह बड़ा माफ़ करमाने वाला है<sup>(२१)</sup> (१०) तुम पर शरीटे का मेंह भेजेगा (११) और माल और बेटों से तुम्हारी मदद करेगा<sup>(२२)</sup> और तुम्हारे लिये वाग़ बनाएगा और तुम्हारे लिये नेहरें बनाएगा<sup>(२३)</sup> (१२) तुम्हें क्या हुआ अल्लाह से इज़्ज़त हामिल करने की उम्मीद नहीं करते<sup>(२४)</sup> (१३) हालांकि उसने तुम्हें तरह तरह बनाया<sup>(२५)</sup> (१४) क्या तुम नहीं देखते अल्लाह ने कैसे सात आसमान बनाए एक पर एक (१५) और उनमें चांद को रौशन किया<sup>(२६)</sup> और सूरज को चिराग़<sup>(२७)</sup> (१६) और अल्लाह ने तुम्हें सब्जे की तरह ज़मीन से उगाया<sup>(२८)</sup> (१७) फिर तुम्हें उसी में ले जाएगा<sup>(२९)</sup> और दोबारा निकालेगा<sup>(३०)</sup> (१८) और अल्लाह ने तुम्हारे लिये ज़मीन को बिछौना बनाया (१९) कि उसके वसीअ (विस्तृत) रास्तों में चलो (२०)

وَأَنِّي كَلَّمَاِ دَعَوْتُهُمْ لِيَغْفِرَ لَهُمْ جَعَلُوا أَصَابِعَهُمْ  
فِي آذَانِهِمْ وَاسْتَعْصَوْا ثِيَابَهُمْ وَأَصْرُوا وَاسْتَكْبَرُوا  
اسْتِكْبَارًا ۚ ثُمَّ إِنِّي دَعَوْتُهُمْ جِهَارًا ۚ ثُمَّ إِنِّي  
أَعْلَنْتُ لَهُمْ وَأَسْرَرْتُ لَهُمْ إِسْرَارًا ۚ فَقُلْتُ  
اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ إِنَّهُ كَانَ غَفَّارًا ۙ يُرْسِلُ السَّمَاءَ  
عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا ۚ وَمُنِذْرُكُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَنِينَ وَ  
يُجْعَلُ لَكُمْ حَنَاطٌ وَيُجْعَلُ لَكُمْ أَنْهَرًا ۚ مَا لَكُمْ  
لَا تَرْجُونَ لِلَّهِ وَقَارًا ۚ وَقَدْ خَلَقَكُمْ أَطْوَارًا ۚ  
الَمْ تَرَوْا كَيْفَ خَلَقَ اللَّهُ سَبْعَ سَوَاتٍ طِبَاقًا ۚ  
وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا وَجَعَلَ الشَّمْسُ سِرَاجًا ۚ  
وَاللَّهُ أَنْبَتَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ نَبَاتًا ۚ ثُمَّ يُعِيدُكُمْ  
فِيهَا وَيُخْرِجُكُمْ إِخْرَاجًا ۚ وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ  
الْأَرْضَ سَاكِنًا ۚ لَتَسْكُنُوا مِنْهَا سُبُلًا فَحَاجًّا ۚ

مفتی محمد رفیع

- (१२) तुझे पर ईमान लाने की तरफ़.  
(१३) ताकि मेरी दावत को न सुनें.  
(१४) और मुंह छुपा लिये ताकि मुझे न देखें क्योंकि उन्हें अल्लाह के दीन की तरफ़ तसीह न करने वाले को देखना भी गवारा न था.  
(१५) अपने कुफ़्र पर.  
(१६) और मेरी दावत को कुबूल करना अपनी शान के खिलाफ़ जाना.  
(१७) ज़ोर शोर से मद्दफ़िलों में.  
(१८) और खुल्लम खुल्ला दावत की तकरार भी की.  
(१९) एक एक से और कोई कमर दावत की उठा न रखी. क़ौम लम्बे असें तक हज़रत नूह अलैहिस्सलाम को झुटलाती ही रही तो अल्लाह तआला ने उनसे वारिश रोक दी और उनकी औरतें बाँझ कर दीं. चालीस साल तक उनके माल हलाक हो गए, जानवर मर गए. जब यह हाल हुआ तो हज़रत नूह अलैहिस्सलाम ने उन्हें तौबह का हुक्म दिया.  
(२०) कुफ़्र और शिर्क और ईमान लाकर मग़फ़िरत तलब करो ताकि अल्लाह तआला तुम पर अपनी रहमतों के दर्वाज़े खोल दे क्योंकि ताअतों में मग़ूल होना श्रेय बरक़त और रिज़क़ में कुशादगी का कारण होता है.  
(२१) तौबह करने वालों को, अगर तुम ईमान लाए और तुमने तौबह की तो वह.  
(२२) माल और औलाद बहुत सी अता फ़रमाएगा.  
(२३) हज़रत हसन रदियल्लाहो अन्हो से रिवायत है कि एक शख़्स आपके पास आया और उसने वारिश की कमी की शिकायत की. आपने इस्तिफ़ाफ़र का हुक्म दिया. दूसरा आया, उसने ग़रीबी की शिकायत की, उसे भी यही हुक्म फ़रमाया. फिर तीसरा आया, उसने औलाद न होने की शिकायत की, उससे भी यही फ़रमाया, फिर चौथा आया, उसने अपनी ज़मीन की पैदावार में कमी की शिकायत की, उससे भी यही फ़रमाया. रबीअ बिन सबीह जो हाज़िर थे, उन्होंने अर्ज़ किया, कुछ लोग आए, तरह तरह की हाज़ने बयान कीं, आप ने सब को एक ही जवाब दिया कि इस्तिफ़ाफ़र करो. तो आपने यह आयत पढ़ी. (इन हाज़तों के लिये यह कुशानी अमल है.)  
(२४) इस तरह कि उसपर ईमान लाओ.  
(२५) कभी नुफ़ा, कभी अलका, कभी मुदगा, यहाँ तक कि तुम्हारी झिलक़त पूरी की. उसकी आफ़रीनश (उत्पत्ति) में नज़र करना उसकी ख़ालिक़ियत और कुदरत और उसकी वहदानियत पर ईमान लाने को वाज़िब करता है.  
(२६) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा और हज़रत इब्ने उमर रदियल्लाहो अन्हुमा से ग़िवायत है कि सूरज और चाँद के

## दूसरा सूक़

नूह ने अर्ज की ऐ मेरे रब, उन्होंने मेरी नाफ़रमानी की<sup>(१)</sup> और<sup>(२)</sup> ऐसे के पीछे हो लिये जिसे उसके माल और औलाद ने नुक़सान ही बढ़ाया<sup>(३)</sup> (२१) और<sup>(४)</sup> बहुत बड़ा दाव खेले<sup>(५)</sup> (२२) और बोले<sup>(६)</sup> हरगिज़ न छोड़ना अपने खुदाओं को<sup>(७)</sup> और हरगिज़ न छोड़ना वद और सुवाअ और यगूस और यऊक़ और नस्र को<sup>(८)</sup> (२३) और बेशक उन्होंने बहुतों को बहकाया<sup>(९)</sup> और तू ज़ालिमों का<sup>(१०)</sup> ज़्यादा न करना मगर गुमराही<sup>(११)</sup> (२४) अपनी कैसी ख़ताओं पर डुबोए गए<sup>(१२)</sup> फिर आग में दाख़िल किये गए<sup>(१३)</sup> तो उन्होंने अल्लाह के मुकाबिल अपना कोई मददगार न पाया<sup>(१४)</sup> (२५) और नूह ने अर्ज की, ऐ मेरे रब ज़मीन पर काफ़िरों में से कोई बसने वाला न छोड़ (२६) बेशक अगर तू उन्हें रहने देगा<sup>(१५)</sup> तो तेरे बन्दों को गुमराह कर देंगे और उनके औलाद होगी तो वह भी न होगी मगर बदकार, बड़ी नाशुक़ी<sup>(१६)</sup> (२७) ऐ मेरे रब, मुझे बख़्श दे और मेरे मां बाप को<sup>(१७)</sup> और उसे जो ईमान के साथ मेरे घर में है और सब मुसलमान मर्दों और सब मुसलमान औरतों को और काफ़िरों को न बढ़ा मगर तबाही<sup>(१८)</sup> (२८)

قَالَ نُوحٌ رَبِّ إِنَّهُمْ عَصَوْني وَاسْتَبَعُوا مِن لِّمَّ  
يَزِدُّهُ مَالُهُ وَوَلَدُهُ إِلَّا خَسَارًا وَمَكَرُوا  
مَكْرًا كَبِيرًا وَقَالُوا لَا تَذَرُنَّ آلِهَتَكُمْ وَلَا  
تَذَرُنَّ وَدًّا وَلَا سُوَاعًا وَلَا يَغُوثَ وَيَعُوقَ  
وَسُرًّا وَقَدْ أَضَلُّوا كَثِيرًا وَلَا تَزِدِ  
الظَّالِمِينَ إِلَّا ضَلَالًا وَمِمَّا خَطِيئَتُهُمْ أُعْرِقُوا  
فَأَدْخَلْنَا نَارًا فَكَلِمٌ يَّجِدُوا لَهُمْ مِّنْ دُونِ  
اللَّهِ أَنْصَارًا وَقَالَ نُوحٌ رَبِّ لَا تَذَرْنِي  
الْأَرْضَ مِنَ الْكَافِرِينَ دَيَّارًا إِنَّكَ إِن  
تَذَرَهُمْ يُضِلُّوا عِبَادَكَ وَلَا يَلِدُوا إِلَّا فَاجِرًا  
كُفَّارًا رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِمَنْ دَخَلَ  
بَيْتِي مُؤْمِنًا وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَلَا تَزِدِ  
الظَّالِمِينَ إِلَّا تَبَارًا

- चेहरे तो आसमानों की तरफ़ है और हर एक की पीठ ज़मीन की तरफ़, तो आसमानों की लताक़त के कारण उनकी ग़शती नमाना आसमानों में पहुंचती है अगरचे चाँद दुनिया के आसमान में है।
- (२१) कि दुनिया को रौशन करता है और उसकी रौशनी चाँद के प्रकाश से अधिक है और मूग़न चौथे आसमान में है।
- (२८) तुम्हारे बाप हज़रत आदम अलैहिस्सलाम को उससे पैदा करके।
- (२९) मौत के बाद।
- (३०) उससे क़यामत के दिन।

## सूरए नूह - दूसरा सूक़

- (१) और मैंने जो ईमान और इस्तिफ़ार का हुक्म दिया था उसे उन्होंने नहीं माना।
- (२) उनके अवांम ग़रीब और छोटे लोग सरकश मालदारों और माल व औलाद वालों के अनुयायी हुए।
- (३) और वह माल के घमण्ड में मस्त होकर कुक़ और सरकशी की तरफ़ बढ़ता रहा।
- (४) वो मालदार लोग।
- (५) कि उन्होंने नूह अलैहिस्सलाम को झुटलाया और उन्हे और उनके मानने वालों को याननाएँ दीं।
- (६) काफ़िरों के रईस अपने अवांम से।
- (७) यानी उनकी इबादत न छोड़ना।
- (८) ये उनके बुतों के नाम हैं जिन्हें वो पूजते थे। बुत तो उनके बहुत थे मगर ये पाँच उनके तब्दीक़ बड़ी अज़मत वाले थे। वद तो मर्द की सूत पर था और सुवाअ औरत की सूत पर और यगूस शेर की शक्ल और यऊक़ घोड़े की आग़ तस गिध की। ये बुत क़ौमे नूह से मुन्क़िरन होकर अरब में पहुंचे और मुश्किं के क़बीलों से एक ने एक को अपने लिये ग्राम कर लिया।
- (९) यानी ये बुत बहुत से लोगों के लिये गुमराही का कारण बन गए यानी हैं कि क़ौम के रईसों ने बुतों की इबादत का हुक्म करके बहुत से लोगों को गुमराह कर दिया।
- (१०) जो बुतों को पूजते हैं।
- (११) यह हज़रत नूह अलैहिस्सलाम की दुआ है जब उन्हें वही से मालूम हुआ कि जो लोग ईमान ला चुके, क़ान म ज़रू मिया और लोग ईमान लाने वाले नहीं तब आपने यह दुआ की।
- (१२) तूफ़ान में।
- (१३) डूबने के बाद।



## ७२ - सूरए जिन्न

सूरए जिन्न मक्का में उतरी, इसमें २८ आयतें, दो रूकू हैं।

### पहला रूकू

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरवान रहमत वाला (१)  
तुम फरमाओ (२) मुझे वही हुई कि कुछ जिन्नों ने (३) मेरा  
पढ़ना कान लगाकर सुना (४) तो बोले (५) हम ने एक अजीब  
कुरआन सुना (६) (१) कि भलाई की राह बताता है (७) तो हम  
उसपर इमान लाए, और हम हरगिज़ किसी को अपने रब  
का शरीक न करेंगे (८) और यह कि हमारे रब की शान  
बहुत बलन्द है न उसने औरत इख्तियार की और न  
बच्चा (९) और यह कि हम में का बेवकूफ अल्लाह पर  
बढ़कर बात कहता था (१०) (४) और यह कि हमें खयाल था  
कि हरगिज़ आदमी और जिन्न अल्लाह पर झूट न  
बांधेंगे (११) (५) और यह कि आदमियों में कुछ मर्द जिन्नों  
के कुछ मर्दों की पनाह लते थे (१२) तो उससे और भी उनका  
घमण्ड बढ़ा (६) और यह कि उन्होंने (१३) गुमान किया  
जैसा तुम्हें गुमान है (१४) कि अल्लाह हरगिज़ कोई रसूल न  
भेजेगा (१५) और यह कि हमने आसमान को छुआ (१६) तो  
उसे पाया कि (१७) सख्त पहरे और आग की चिंगारियों से भर  
दिया गया है (१८) और यह कि हम (१९) पहले आसमान  
में सुनने के लिये कुछ मौकों पर बैठा करते थे, फिर अब (२०)

अल्लह

अ. ३३

सूरह الجن

سُورَةُ الْجِنِّ مَكِّيَّةٌ ( ٢٠ )
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
قُلْ أُوحِيَ إِلَيَّ أَنَّهُ اسْتَمَعَ نَفَرٌ مِّنَ الْجِنِّ فَقَالُوا
إِنَّا سَمِعْنَا قُرْآنًا عَجَبًا يَهْدِي إِلَى الرُّشْدِ
فَأَمَّا بِهٖ وَلَكِن نَّشْرَكُ بِرَبِّنَا أَحَدًا ۖ وَآنَـٰهُ
تَعْلَىٰ جَدُّ رَبِّنَا مَا اتَّخَذَ صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا ۖ
وَآنَـٰهُ كَانَ يَقُولُ سَفِيهُنَا عَلَى اللَّهِ شَطَطًا ۖ
وَأَنَّا ظَنَنَّا أَن لَّنْ نَقُولَ الْإِنسَ وَالْجِنِّ عَلَى اللَّهِ
كَذِبًا ۖ وَآنَـٰهُ كَانَ رِجَالٌ مِّنَ الْإِنسِ يَعُوذُونَ
بِرِجَالٍ مِّنَ الْجِنِّ فَزَادُوهُمْ رَهَقًا ۖ وَأَنَّهُمْ ظَنُّوا
كَمَا ظَنَنْتُمْ أَن لَّنْ يَتَّبِعَ اللَّهُ أَحَدًا ۖ وَأَنَّا لَمَسْنَا
السَّمَاءَ فَوَجَدْنَاهَا مُلْتَأَتٍ حَرَسًا شَدِيدًا وَشُهُبًا ۖ
وَأَنَّا كُنَّا نَقْعُدُ مِنْهَا مَقَاعِدَ لِلسَّمَرِ ۖ فَمِنَ

سورة

(१४) जो उन्हें अल्लाह के अज़ाब से बचा सकता।

(१५) और हलाक न फरमाएगा।

(१६) यह हज़रत नूह अलैहिस्सलाम को वही से मालूम हो चुका था और हज़रत नूह ने अपने और अपने वालिदैन और मूमिन मर्दों और औरतों के लिये दुआ फरमाई।

(१७) कि वो दोनों मूमिन थे।

(१८) अल्लाह तआला ने हज़रत नूह अलैहिस्सलाम की दुआ कुबूल फरमाई और उनकी क़ौम के तमाम काफ़िरों को अज़ाब से हलाक कर दिया।

## ७२ - सूरए जिन्न - पहला रूकू

(१) सूरए जिन्न मक्का में उतरी, इसमें दो रूकू, अष्टाईस आयतें, दो सौ पचास कलिमें और आठ सौ सत्तर अक्षर हैं।

(२) ऐ मुस्तफा सल्लल्लाहो अलैका वसल्लम।

(३) नसीबीन के जिनकी संख्या मुफस्सिरों ने नौ बयान की।

(४) फ़ज्र की नमाज़ में तख़ल्लह स्थान पर, मक्कए मुकर्रमा और ताइफ़ के दरमियात।

(५) वो जिन्न अपनी क़ौम में जाकर।

(६) जो अपनी फ़साहत और बलागत और विषय सामग्री की सुन्दरता और गहरे अर्थों में ऐसा अच्छता है कि मख़लूक का कोई कलाम इससे कोई निस्बत नहीं रखता और इस की यह शान है।

(७) यानी तीदीद और ईमान की।

(८) जैसा कि जिन्नों और इन्सानों को काफ़िर कहते हैं।

(९) झूट बोलना था, बेभ्रदबी करता था कि उसके लिये शरीक और आँलाद बीबी बताता था।

(१०) और अगर झूट नहीं बांधेंगे इसलिये हम उनकी बातों की तस्दीक करते थे और उनकी तरफ़ बीबी और बच्चे की निस्बत करते थे यहाँ तक कि क़ुरआन शरीफ़ की हिदायत से हमें उनका झूट और बोलना ज़ाहिर हो गया।

(११) जब सफ़र में किसी भयावक स्थान पर उतरते तो कहते हम इस जगह के सग़्दार की पनाह चाहते हैं यहाँ के शरीरों से।

जो कोई सुने वह अपनी ताक में आग का लूका पाए<sup>(१९)</sup> (९) और यह कि हमें नहीं मालूम कि<sup>(२०)</sup> ज़मीन वालों से कोई बुराई का इरादा फ़रमाया गया है या उनके रब ने कोई भलाई चाही है<sup>(१०)</sup> और यह कि हम में<sup>(२१)</sup> कुछ नेक हैं<sup>(२२)</sup> और कुछ दूसरी तरह के हैं, हम कई राहें फटे हुए हैं<sup>(२३)</sup> (११) और यह कि हम को यकीन हुआ कि हरगिज़ ज़मीन में अल्लाह के काबू से न निकल सकेंगे और न भाग कर उसके क़ब्ज़े से बाहर हों<sup>(१२)</sup> और यह कि हमने जब हिदायत सुनी<sup>(२४)</sup> उस पर ईमान लाए, तो जो अपने रब पर ईमान लाए उसे न किसी कमी का डर<sup>(२५)</sup> और न ज़ियादती का<sup>(२६)</sup> (१३) और यह कि हम में कुछ मुसलमान हैं और कुछ ज़ालिम<sup>(२७)</sup> तो जो इस्लाम लाए उन्होंने ने भलाई सोची<sup>(२८)</sup> (१४) और रहे ज़ालिम<sup>(२९)</sup> वो जहन्नम के ईंधन हुए<sup>(३०)</sup> (१५) और फ़रमाओ कि मुझे यह बही हुई है कि अगर वो<sup>(३१)</sup> राह पर सीधे रहते<sup>(३२)</sup> तो ज़रूर हम उन्हें पर्याप्त पानी देते<sup>(३३)</sup> (१६) कि उसपर उन्हें जांचें<sup>(३४)</sup> और जो अपने रब की याद से मुंह फेरे<sup>(३५)</sup> वह उसे चढ़ते अज़ाब में डालेगा<sup>(३६)</sup> (१७) और यह कि मस्जिदें<sup>(३७)</sup> अल्लाह ही की हैं तो अल्लाह के साथ किसी की बन्दगी न करो<sup>(३८)</sup> (१८) और यह कि जब अल्लाह का बन्दा<sup>(३९)</sup> उसकी बन्दगी करने

يَسْمِعُ الْآنَ يَجِدْ لَهُ شَهَابًا رَّصَدًا ۝ وَآتَاكَ  
تَدْرِىْ أَشْرُ أُرِيدَ يَمْنُ فِي الْأَرْضِ أَمْ أَرَادَ بِهِمْ  
رَهْمًا رَّشَدًا ۝ وَآتَاكَ مِنَّا الصَّلَاحُونَ وَمِنَّا دُونَ  
ذَلِكَ كُنَّا طَرَائِقَ قَدَرًا ۝ وَآتَاكَ ظَلَمْنَا أَنْ لَنْ  
نُجْزِيَ اللَّهَ فِي الْأَرْضِ وَلَنْ نُجْزِيَ هَرَبًا ۝ وَآتَا  
لَنَا سَمْعَنَا الْهُدَىٰ أَمَّا بِهِ ۝ فَكُنْ يُؤْمِنُ بِرَبِّهِ  
فَلَا يَخَافُ بَخْسًا وَلَا رَهَقًا ۝ وَآتَاكَ مِنَ السُّلُوبُونَ  
وَمِنَّا الْقَاسِطُونَ ۝ فَمَنْ أَسْلَمَ فَأُولَئِكَ تَحَرَّوْا  
رَّشَدًا ۝ وَأَمَّا الْقَاسِطُونَ فَكَأَنَّهُمُ الْجَهَنَّمُ حَطْبًا ۝  
وَأَنْ لَّوِ اسْتَقَامُوا عَلَى الطَّرِيقَةِ لَأَسْقَيْنَهُمْ مَّاءً  
عَذَقًا ۝ لِنُفْتِنَهُمْ فِيهِ ۝ وَمَنْ يُعْرِضْ عَنْ ذِكْرِ رَبِّهِ  
يَسْلُكْهُ عَذَابًا صَعَدًا ۝ وَأَنْ السَّجِدَ لِلَّهِ فَلَا  
تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا ۝ وَآتَاكَ لَنَا قَامَ عَبْدُ اللَّهِ

مَنْ

- (१२) यानी क़ुरैश के काफ़िरों ने.  
(१३) ऐ जिन्नो !  
(१४) यानी आसमान वालों का क़लाम सुनने के लिये दुनिया के आसमान पर जाना चाहता.  
(१५) फ़रिश्तों के.  
(१६) ताकि जिन्नो को आसमान वालों की बातें सुनने के लिये आसमान तक पहुँचने से रोका जाए.  
(१७) नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के तशरीफ़ लाने से.  
(१८) नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के तशरीफ़ लाने के बाद.  
(१९) जिससे उसको मारा जाए.  
(२०) हमारी इस बन्दिश और रोक से.  
(२१) क़ुरआन शरीफ़ सुनने के बाद.  
(२२) सच्चा मूмин परहेज़गार और नेक लोग.  
(२३) फ़िक्रें फ़िक्रें मुख्तलिफ़.  
(२४) यानी क़ुरआने पाक.  
(२५) यानी नेकियों या सवाब की कमी का.  
(२६) बंदियों की.  
(२७) सच्चाई या अल्लाह तआला से फ़िरे हुए काफ़िर.  
(२८) और हिदायत व सच्चाई की राह को अपना लक्ष्य ठहराया.  
(२९) काफ़िर राहें हक़ से फिरने वाले.  
(३०) इस आयत से साबित होता है कि काफ़िर जिन्न जहन्नम की आग के अज़ाब में गिरफ़्तार किये जाएंगे.  
(३१) यानी इन्सान.  
(३२) यानी सच्चे दीन और इस्लाम के तरीक़े पर.  
(३३) इससे मुराद रिज़क़ की बृहत्ता है और यह बाकिआ उस वक़्त का है जबकि सात बरस तक वो वारिशा से मेहरूम कर दिये गए थे. मानी ये हैं कि अगर वो लोग ईमान लाते तो हम दुनिया में उनपर रिज़क़ वसीअ करते और उन्हें बहुत सा पानी और ढेर मारी खुशहाली इनायत फ़रमाते.

खड़ा हुआ<sup>(२०)</sup> तो करीब था कि वो जिन्न उसपर ठठ के ठठ हो जाएं<sup>(२१)</sup> (१९)

### दूसरा रूकू

तुम फरमाओ, मैं तो अपने रब ही की बन्दगी करता हूँ और किसी को उसका शरीक नहीं ठहराता<sup>(२०)</sup> तुम फरमाओ, मैं तुम्हारे किसी बुरे भले का मालिक नहीं<sup>(२१)</sup> तुम फरमाओ हरगिज़ मुझे अल्लाह से कोई न बचाएगा<sup>(२२)</sup> और हरगिज़ उसके सिवा कोई पनाह न पाऊंगा<sup>(२३)</sup> मगर अल्लाह के पयाम (आदेश) पहुंचाना और उसकी रिसालतें<sup>(२४)</sup> और जो अल्लाह और उसके रसूल का हुक्म न माने<sup>(२५)</sup> तो वेशक उनके लिये जहन्नम की आग है जिसमें हमेशा हमेशा रहें<sup>(२६)</sup> यहाँ तक कि जब देखेंगे<sup>(२७)</sup> जो वादा दिया जाता है तो अब जान जाएंगे कि किस का मददगार कमज़ोर और किसकी गिनती कम<sup>(२८)</sup> (२४) तुम फरमाओ, मैं नहीं जानता कि नज़्दीक है वह जिसका तुम्हें वादा दिया जाता है या मेरा रब उसे कुछ वक्फा देगा<sup>(२९)</sup> (२५) ग़ैब का जानने वाला तो अपने ग़ैब पर<sup>(३०)</sup> किसी को मुसल्लत नहीं करता<sup>(३१)</sup> (२६) सिवाय अपने पसन्दीदा रसूलों के<sup>(३२)</sup> कि उनके आगे पीछे पहरा मुक़र्रर कर देता है<sup>(३३)</sup> (२७) ताकि देख ले कि उन्होंने अपने रब के संदेश पहुंचा दिये और जो कुछ उनके पास है

يَدْعُوهُ كَادُوا يَكُونُونَ عَلَيْهِ لِبَدًا ۖ قُلْ إِنَّمَا  
أَدْعُوا رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ بِهِ أَحَدًا ۖ قُلْ إِنِّي لَنْ  
يُجِيرَنِي مِنَ اللَّهِ أَحَدٌ وَلَكِنْ أَجِدُ مِنَ دُونِهِ  
مُلْتَحَدًا ۖ إِلَّا بَلَاغًا مِّنَ اللَّهِ وَرِسَالَاتٍ ۚ وَمَنْ  
يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَإِنَّ لَهُ نَارَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ  
فِيهَا أَبَدًا ۚ حَتَّىٰ إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ فَسَيَعْلَمُونَ  
مَنْ أَضْعَفُ نَاصِرًا وَأَقَلُّ عَدَدًا ۖ قُلْ إِنْ  
أَدْرَيْتُ أَقْرَبَ مَا تُوْعَدُونَ أَمْرٌ يُجْعَلُ لَهُ  
رَبِّي أَمَدًا ۖ عَلِيمُ الْغَيْبِ فَلَا يُظْهِرُ عَلَىٰ غَيْبِهِ  
أَحَدًا ۖ إِلَّا مَنِ ارْتَضَىٰ مِنْ رَسُولٍ فَإِنَّهُ  
يَسْلُكُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ رَصَدًا ۖ  
لِّيَعْلَمَ أَنْ قَدْ أَبْلَغُوا رِسَالَاتِ رَبِّهِمْ وَأَحَاطَ  
بِكُلِّ شَيْءٍ

- (३४) कि वो कैसी शुकुगुजारी करते हैं.
- (३५) कुराअन से या तौहीद या इबादत से.
- (३६) जिसकी सख्ती दम ब दम बढ़ेगी.
- (३७) यानी वो मकान जो नमाज़ के लिये बनाए गए.
- (३८) जैसा कि यहूदियों और ईसाइयों का तरीका था कि वो अपने गिरजाओं और इबादतघरातों में शिकं करने थे.
- (३९) यानी सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम बले तख़ल्लह में फ़रज़ के वक़्त.
- (४०) यानी नमाज़ पढ़ने.
- (४१) क्योंकि उन्हें नबीये क़ीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की इबादत और तिलावत और आपके सहाबा का अनुकरण अन्यन्त अज़ीव और पसन्दीदा मालूम हुआ. इससे पहले उन्होंने कभी ऐसा दृश्य न देखा था और ऐसा बेमिसाल क़राम न सुना था.

### सूरए जिन्न - दूसरा रूकू

- (१) जैसा कि हज़रत सालेह अलैहिस्सलाम ने फ़रमाया था “फ़र्मैय यन्सुर्नी मिनल्लाहे इन असेनुहु” यानी तो मुझे उससे कौन बचाएगा अगर मैं उसकी नाफ़रमानी करूँ तो तुम मुझे सिवा नुक़सान के कुछ न बढ़ाओगे. (सूरए हूद, आयत ६३)
- (२) यह मेरा फ़र्ज़ है जिसको पूरा करता हूँ.
- (३) और उनपर ईमान लाए.
- (४) वह अज़ाब.
- (५) काफ़िर की या मूमिन की, यानी उस रोज़ काफ़िर का कोई मददगार न होगा और मूमिन की मदद अल्लाह तआला और उसके अब्दिया और फ़रिश्ते सब फ़रमाएंगे. तज़र बिन हारिस ने कहा था कि यह वादा कब पूरा होगा, इसके जवाब में अगली आयत उतरी.
- (६) यानी अज़ाब के वक़्त का इल्म ग़ैब है जिसे अल्लाह तआला ही जाने.
- (७) यानी अपने ख़ास ग़ैब पर, जिसके साथ वह मुक़रिद है. (ख़ाज़िन व बैज़ावी वगैरह)
- (८) यानी सम्पूर्ण सूचना नहीं देता जिससे वास्तविकता की सम्पूर्ण जानकारी विश्वास के सर्वश्रेष्ठ दर्जे के साथ हासिल हो.
- (९) तो उन्हें ग़ैबो पर मुसल्लत करता है और भरपूर सूचना और सम्पूर्ण जानकारी अता फ़रमाता है. और यह इल्म ग़ैब उनके लिये चमत्कार होता है. वलियों को भी अगरचे ग़ैबों की जानकारी दी जाती है मगर नबियों का इल्म वलियों के इल्म से बहुत ऊँचा है और वलियों की जानकारीयों नबियों ही के माध्यम और उन्हीं के फ़ैज़ से होती हैं. मोअतज़िला एक गुमराह सम्प्रदाय है. वह वलियों के इल्म ग़ैब को नहीं मानता.

सब उसके इल्म में है और उसने हर चीज़ की गिनती शुमार कर रखी है<sup>(११)</sup> (२८)

### ७३ - सूरए मुज़म्मिल

सूरए मुज़म्मिल मक्का में उतरी, इसमें बीस आयतें, दो रूकू हैं।

#### पहला रूकू

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान, रहमत वाला<sup>(१)</sup> ऐ झुरमुट मारने वाले<sup>(२)</sup> (१) रात से क्रयाम फ़रमा<sup>(३)</sup> सिवा कुछ रात के<sup>(४)</sup> (२) आधी रात या उससे कुछ कम करा<sup>(५)</sup> (३) या उसपर कुछ बढ़ाओ<sup>(६)</sup> और कुरआन ख़ूब ठहर ठहर कर पढ़ो<sup>(७)</sup> (४) बेशक बहुत जल्द हम तुम पर एक भारी बात डालेंगे<sup>(८)</sup> (५) बेशक रात का उठना<sup>(९)</sup> वह ज़ियादा दबाव डालता है<sup>(१०)</sup> और बात ख़ूब सीधी निकलती है<sup>(११)</sup> (६) बेशक दिन में तो तुम को बहुत से काम हैं<sup>(१२)</sup> (७) और अपने रब का नाम याद करो<sup>(१३)</sup> और सबसे दूट कर उसी के हो रहो<sup>(१४)</sup> (८) वह पूरव का रब और पश्चिम का रब, उसके सिवा कोई मअवूद नहीं तो तुम उसी को अपना कारसाज़ बनाओ<sup>(१५)</sup> (९) और काफ़िरों की बातों पर सन्न फ़रमाओ और उन्हें अच्छी तरह छोड़ दो<sup>(१६)</sup> (१०) और मुझपर छोड़ो उन झुटलाने वाले मालदारों को और उन्हें थोड़ी मुहलत दो<sup>(१७)</sup> (११) बेशक हमारे पास<sup>(१८)</sup> भारी बेड़ियाँ हैं और भड़कती आग<sup>(१९)</sup> और गले में फंसता खाना

بِمَا لَدَيْهِمْ وَأَخْصَى كُلَّ شَيْءٍ عَدَدًا ۝  
يَا أَيُّهَا الْمَرْءُ الْقَلِيلُ ۝ قِيمَ اللَّيْلِ إِلَّا قَلِيلًا ۝ يَصْصَفُ ۝  
أَوْ انْقُصَ مِنْهُ قَلِيلًا ۝ أَوْ زِدْ عَلَيْهِ وَرَتِّلِ ۝  
الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا ۝ إِنَّا سَنُلْقِي عَلَيْكَ قَوْلًا ثَقِيلًا ۝  
إِنَّ نَاشِئَةَ اللَّيْلِ هِيَ أَشَدُّ وَطْأً وَأَقْوَمُ قِيلًا ۝  
إِنَّ لَكَ فِي النَّهَارِ سَبْعًا كَوْنِيًا ۝ وَادْكُرْ اسْمَ رَبِّكَ ۝  
وَتَبْتَئِلُ إِلَيْهِ تَبْتِيلًا ۝ رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ ۝  
كَذَلِكَ إِلَّا هُوَ فَاتَّخِذْهُ وَكِيلًا ۝ وَاصْبِرْ عَلَى مَا يَقُولُونَ وَاهْجُرْهُمْ هَجْرًا جَمِيلًا ۝ وَذَرْنِي وَ ۝  
الْمُكَذِّبِينَ أُولِي النَّعْمَةِ وَمَهِّلْهُمْ قَلِيلًا ۝ إِنَّ لَدَيْنَا ۝  
الْأَنْكَالَ وَالْحَبِيمَ ۝ وَطَعَامًا ذَا غُصَّةٍ وَعَذَابًا

उनका ख़याल बातिल और बहुत सी हद्दीसों के खिलाफ़ है। रसूलों के सरदार मुहम्मदे मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम रसूलों में सबसे श्रेष्ठ है। अल्लाह तआला ने आपको सारी चीज़ों की जानकारी अता फ़रमाई जैसा कि सही हद्दीसों की विश्वसनीय किताबों से साबित है। और यह आपत हुज़ूर के और सारे इज्जत वाले रसूलों के लिये ग़ैब का इल्म साबित करती है।

(१०) फ़रिश्तों को जो उनकी हिफ़ाज़त करने हैं।

(११) इससे साबित हुआ कि सारी चीज़ें सीमित, घिरी हुई और अन्त वाली हैं।

### ७३ - सूरए मुज़म्मिल - पहला रूकू

(१) सूरए मुज़म्मिल मक्के में उतरी। इसमें दो रूकू, बीस आयतें, दो सौ पचासी कलिमे, आठ सौ अड़तीस अक्षर हैं।

(२) यानी अपने कपड़ों से लपेटने वाले। इस के उतरने की परिस्थितियों में कई कथन हैं। कुछ मुफ़ससिरो ने कहा कि वही के दौर की शुरुआत में सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ख़ौफ़ से अपने कपड़ों में लपेट जाते थे। ऐसी हालत में आपको हज़रत जिब्रईल ने ऐ झुरमुट मारने वाले कहकर पुकारा। एक क़ौल यह है कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम चादर शरीफ़ में लिपटे हुए आराम फ़रमा रहे थे इस हालत में आपको पुकारा गया ऐ झुरमुट मारने वाले। बहरहाल यह पुकार बताती है कि मेहबूब की हर अदा प्यारी है। और यह भी कहा गया है कि इसके मानी ये हैं कि नबुच्चत की रिदा और रिसालत की चादर ओढ़ने वाले और उसके योग्य।

(३) नमाज़ और इबादत के साथ।

(४) यानी थोड़ा हिस्सा आराम के लिये हो बाक़ी रात इबादत में गुज़ारिये। अब वह बाक़ी कितनी हो उसकी तफ़सील आगे इरशाद फ़रमाई जाती है।

(५) मुराद यह है कि आपको इख़्तियार दिया गया है कि चाहे क्रयाम आधी रात से कम हो या आधी रात या उससे ज़्यादा (बैज़ावी) मुराद इस क्रयाम से तहज़ज़ुद है जो इस्लाम के प्रारम्भ में बाज़िब और कुछ के अनुसार फ़र्ज़ था। नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम और आपके सहाबा रात को क्रयाम फ़रमाते थे और लोग न जानते कि तिहाई रात या आधी रात या दो तिहाई रात कब हुई तो वह सारी रात क्रयाम में रहते और सुबह तक नमाज़ें पढ़ते इस डर से कि क्रयाम बाज़िब मात्रा से कम न हो जाए यहाँ तक कि उन हज़रात के पाँव सूज जाते थे। फिर यह हुक्म एक साल के बाद मन्सूख़ हो गया और इसका तामिख़ भी इसी सूरत में है “फ़क़रऊ मा तयस्सरा मिन्हो” यानी कुरआन में से जितना तुम पर आसान हो उतना पढ़ो।

और दर्दनाक अज़ाब<sup>(१०)</sup> (१३) जिस दिन धर धराएं ज़मीन और पहाड़<sup>(११)</sup> और पहाड़ हो जाएंगे रेतें का टीला बहता हुआ (१४) बेशक हमने तुम्हारी तरफ़ एक रसूल भेजे<sup>(१५)</sup> कि तुम पर हाज़िर नाज़िर हैं<sup>(१६)</sup> जैसे हमने फ़िरऔन की तरफ़ रसूल भेजे<sup>(१७)</sup> (१५) तो फ़िरऔन ने उस रसूल का हुक्म न माना तो हमने उसे सख्त गिरफ्त से पकड़ा (१६) फिर कैसे बचोगे<sup>(१८)</sup> अगर<sup>(१९)</sup> कुफ़्र करो उस दिन<sup>(२०)</sup> जो वच्चों को बूढ़ा कर देगा<sup>(२१)</sup> (१७) आसमान उसके सदमे से फट जाएगा अल्लाह का वादा होकर रहना (१८) बेशक यह नसीहत है तो जो चाहे अपने रब की तरफ़ राह ले (१९) (२०)

### दूसरा स्कू

बेशक तुम्हारा रब जानता है कि तुम क्रयाम करते हो कभी दो तिहाई रात के करीब, कभी आधी रात, कभी तिहाई, और एक जमाअत तुम्हारे साथ वाली<sup>(१)</sup> और अल्लाह रात और दिन का अन्दाज़ा फ़रमाता है, उसे मालूम है कि ऐ मुसलमानो तुम से रात की गिन्ती न हो सकेगी<sup>(२)</sup> तो उसने अपनी मेहर से तुम पर रूजू फ़रमाई अब कुरआन में से जितना तुम पर आसान हो उतना पढ़ो<sup>(३)</sup> उसे मालूम है कि बहुत जल्द कुछ तुम में से बीमार होंगे और कुछ ज़मीन में

الْيَمَّا ۖ يَوْمَ تَرْجُفُ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ وَكَانَتِ  
الْجِبَالُ كَثِيبًا مَّهِيلًا ۖ إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَيْكُمْ  
رَسُولًا شَاهِدًا عَلَيْكُمْ كَمَا أَرْسَلْنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ  
رَسُولًا ۖ فَعَصَىٰ فِرْعَوْنَ الرَّسُولَ فَأَخَذْنَاهُ أَخَذًا  
وَبِيلًا ۖ فَكَيْفَ تَتَّقُونَ إِن كَفَرْتُمْ يَوْمًا  
يَجْعَلُ الْوِلْدَانَ شِيبًا ۚ السَّمَاءُ مَنقُطَةٌ بِهِ  
كَانَ وَعْدُهُ مَفْعُولًا ۚ إِنَّ هَذِهِ تَذْكِرَةٌ ۚ فَمَنْ  
شَاءَ اتَّخَذْ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ۚ إِنَّ رَبَّكَ يَعْلَمُ أَنَّكَ  
تَقُومُ أَدْنَىٰ مِنْ ثُلُثَيِ اللَّيْلِ وَنِصْفَهُ وَثُلُثَهُ وَ  
طَائِفَةٌ مِنَ الَّذِينَ مَعَكَ ۚ وَاللَّهُ يُقَدِّرُ اللَّيْلَ وَ  
النَّهَارَ ۚ عَلِمَ أَنْ لَنْ تُحْصَوْهُ فَتَابَ عَلَيْكُمْ  
فَاقْرَءُوا مَا تَيَسَّرَ مِنَ الْقُرْآنِ ۚ عَلِمَ أَنْ سَيَكُونُ  
مِنْكُمْ مُّزْطَمَةٌ ۚ وَأَخْرُوجُونَ يُصْرَبُونَ ۚ فِي الْأَرْضِ

مَدِينَةٍ

- (६) जहाँ रुकना है वहाँ रुकें और एक एक अक्षर की साफ़ और स्पष्ट अदायगी के साथ सही पढ़ना नमाज़ में फ़र्ज़ है।
- (७) यानी अत्यन्त बुद्धि और महानतापूर्ण, इससे कुरआने मज़ीद मुराद है। यह भी कहा गया है कि मानी ये हैं कि हम आप पर कुरआन उतारेंगे जिसमें करने और न करने वाले कामों के निर्देश और भारी परिश्रम और कठिनाइयों वाली बातें हैं जिन पर अमल करना लोगों पर भारी होगा।
- (८) सोने के बाद।
- (९) दिन की नमाज़ के मुकाबले में।
- (१०) क्योंकि वह वक़्त सुकून और इत्मीनान का है। शोर गुल से अमन रहता है, एकाग्रता और यकसूई हासिल होती है, दिग्ब्रावे का मौक़ा नहीं होता।
- (११) रात का वक़्त इबादत के लिये खूब फ़ुरसत का है।
- (१२) रात और दिन के कुल आँक़ात में तस्बीह, तहलील, नमाज़, तिलावते कुरआन शरीफ़, दसैं इल्म बगैरह के साथ। और यह भी कहा गया है कि इसके मानी ये हैं कि अपनी क़िराअत की शुरुआत में बिस्मिल्लाह पढ़ो।
- (१३) यानी इबादत में सबसे अलग हो जाने की सिफ़त हो कि दिल अल्लाह ताअला के सिवा और किसी की तरफ़ न लगे। सब इलाक़े सारे सम्बन्ध टूट जाएं, सिर्फ़ अल्लाह तआला की तरफ़ ध्यान रहे।
- (१४) और अपने काम उसी को सौंप दा।
- (१५) यह क़िताल की आयत से मन्सूख़ है।
- (१६) बद्र तक या क्रयामत के दिन तक।
- (१७) आख़िरत में।
- (१८) उनके लिये जिन्होंने नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को झुटलाया।
- (१९) वह क्रयामत का दिन होगा।
- (२०) सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम।
- (२१) मूमीन के ईमान और काफ़िर के कुफ़्र को जावते हैं।
- (२२) हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम।
- (२३) अल्लाह के अज़ाब से।
- (२४) दुनिया में।

सफ़र करेंगे अल्लाह का फ़ज़ल तलाश करने<sup>(१)</sup> और कुछ अल्लाह की राह में लड़ते होंगे<sup>(२)</sup> तो जितना कुरआन मयस्सर हो पड़े<sup>(३)</sup> और नमाज़ क़ायम रखो<sup>(४)</sup> और ज़कात दो और अल्लाह को अच्छा क़र्ज़ दो<sup>(५)</sup> और अपने लिये जो भलाई आगे भेजोगे उसे अल्लाह के पास बेहतर और बड़े सवाब की पाओगे, और अल्लाह से बख़्शिश मांगो, बेशक अल्लाह बख़्शने वाला मेहरबान है। (२०)

### ७४ - सूरए मुद्स्सिर

सूरए मुद्स्सिर मक्का में उतरी, इसमें ५६ आयतें, दो रूकू हैं।

#### पहला रूकू

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला<sup>(१)</sup> ऐ बालापोश ओढ़ने वाले<sup>(२)</sup> (१) खड़े हो जाओ<sup>(३)</sup> फिर डर सुनाओ<sup>(४)</sup> (२) और अपने रब की ही बड़ाई बोलो<sup>(५)</sup> (३) और अपने कपड़े पाक रखो<sup>(६)</sup> (४) और बुतों से दूर रहो<sup>(५)</sup> और ज़्यादा लेने की नियत से किसी पर एहसान न करो<sup>(६)</sup> (६) और अपने रब के लिये सब्र किये रहो<sup>(७)</sup> (७) फिर जब सूर फूँका जाएगा<sup>(८)</sup> (८) तो वह दिन करी दिन है<sup>(९)</sup> काफ़िरों पर आसान नहीं<sup>(१०)</sup> (१०) उसे मुझ पर छोड़ जिसे मैंने अकेला पैदा किया<sup>(११)</sup> (११) और उसे वसीअ

يَتَّبِعُونَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ ۖ وَآخِرُونَ يُقَاتِلُونَ  
فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۖ فَأَقْرُهُمَا مَا تُيسِّرُ مِنْهُ ۖ وَاقِيمُوا  
الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَاقْرِضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا  
وَمَا تَقْتَدِرُ مَوَالِيكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَعْمَلُونَهُ عِنْدَ  
اللَّهِ هُوَ خَيْرٌ وَأَعْظَمُ أَجْرًا ۖ وَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ  
إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

(۷۴) سُوْرَةُ الْمُدَّثِّرِ مَكِّيَّةٌ (۳۶)  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ ۖ قُمْ فَأَنْذِرْ ۚ وَرَبِّكَ فَكَذِّبْ ۖ  
وَيُثَبِّتُكَ فَطَهِّرْ ۚ وَالرُّجْزَ فَاهْجُرْ ۚ وَلَا تَنْتِنْ  
تَسْتَكْبِرْ ۚ وَلِرَبِّكَ فَاصْبِرْ ۚ فَإِذَا أَفُقَ فِي الْغَافِرِ ۚ  
فَإِنَّكَ يَوْمَ يَوْمِ عَمِيرٍ ۚ عَلَى الْكَافِرِينَ غَيْرُ  
يَسِيرٍ ۚ ذُرْنِي وَمَنْ خَلَقْتُ وَحِيدًا ۚ وَجَعَلْتُ

مَثَلٌ

(२५) यानी क़यामत के दिन जो अत्यन्त डरावना होगा।

(२६) अपनी दहशत की तीव्रता से।

(२७) ईमान और ताअत इस्तियार करके।

### सूरए मुज़म्मिल - दूसरा रूकू

- (१) तुम्हारे सहाबा की। वो भी रात के क़याम में तुम्हारा अनुकरण करते हैं।
- (२) और समय की पाबन्दी न कर सकेंगे।
- (३) यानी रात का क़याम माफ़ फ़रमाया। इस आयत से नमाज़ में मुतलक़ क़िरअत यानी कुरआन पढ़ने की अनिवार्यता सिद्ध हुई। कम से कम कुरआन पढ़ने की मात्रा एक बड़ी आयत या तीन छोटी आयतें हैं।
- (४) यानी निजारात या इल्म हासिल करने के लिये।
- (५) उन सब पर रात का क़याम दुश्वार होगा।
- (६) इससे पहला हुक्म मन्सूख़ अर्थात् स्थगित हो गया और यह भी पंजगाना नमाज़ों से मन्सूख़ हो गया।
- (७) यहाँ नमाज़ से फ़र्ज़ नमाज़ें मुराद हैं।
- (८) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि इस क़र्ज़ से मुराद ज़कात के सिवा राहें खुदा में श्रव्य करना है रिश्तेदारों का ख़याल रखने और मेहमावदारी में। और यह भी कहा गया है कि इससे तमान सदक़ात मुराद हैं जिनमें अच्छी तरह हलाल माल खुले दिल से खुदा की राह में श्रव्य किया जाए।

### ७४ - सूरए मुद्स्सिर - पहला रूकू

- (१) सूरए मुद्स्सिर मक्के में उतरी। इसमें दो रूकू, छप्पन आयतें, दो सौ पचपन कलिमें, एक हज़ार दस अक्षर हैं।
- (२) यह ख़िताब हुज़ूर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को है। हज़रत जाबिर रदियल्लाहो अन्हो से रिवायत है कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया मैं हिरा पहाड़ पर था कि मुझे पुकारा गया “या मुहम्मदो इन्नका रसूलुल्लाह” (ए मुहम्मद तुम अल्लाह के रसूल हो) मैंने अपने दाएं बाएं देखा, कुछ न पाया। ऊपर देखा एक व्यक्ति आसमान और ज़मीन के बीच बैठा है। (यानी वही फ़रिश्ता जिसने पुकारा था) यह देखकर मुझे पर रोब हुआ और मैं ख़दीजह के पास आया और मैं न कहा मुझे बालापोश (चादर) उढ़ाओ। उन्होंने उढ़ादी तो ज़िब्रईल आए और उन्होंने कहा ऐ बालापोश ओढ़ने वाले।



माल दिया<sup>(१२)</sup> और बेटे दिये सामने हाज़िर रहते<sup>(१३)</sup> और मैंने उसके लिये तरह तरह की तैयारियाँ कीं<sup>(१४)</sup> फिर यह लालच करता है कि मैं और ज़्यादा दूँ<sup>(१५)</sup> हरगिज़ नहीं<sup>(१६)</sup> वो तो मेरी आयतों से दुश्मनी रखता है<sup>(१६)</sup> करीब है कि मैं उसे आग के पहाड़ सऊद पर चढ़ाऊँ<sup>(१७)</sup> बेशक वह सोचा और दिल में कुछ बात ठहराई<sup>(१८)</sup> तो उसपर लअनत हो कैसी ठहराई<sup>(१९)</sup> फिर उसपर लअनत हो कैसी ठहराई<sup>(२०)</sup> फिर नज़र उठकर देखा<sup>(२१)</sup> फिर त्वोरी चढ़ाई और मुंह बिगाड़ा<sup>(२२)</sup> फिर पीठ फेरी और घमण्ड किया<sup>(२३)</sup> फिर बोला, यह तो वही जादू है अगलों से सीखा<sup>(२४)</sup> यह नहीं मगर आदमी का कलाम<sup>(२५)</sup> कोई दम जाता है कि मैं उसे दोज़ख में धंसाता हूँ<sup>(२६)</sup> और तुमने क्या जाना दोज़ख क्या है<sup>(२७)</sup> न छोड़े न लगी रखे<sup>(२८)</sup> आदमी की खाल उतार लेती है<sup>(२९)</sup> उसपर उन्नीस दारोगा हैं<sup>(३०)</sup> और हमने दोज़ख के दारोगा न किये मगर फ़रिश्ते और हमने उनकी यह गिन्ती न रखी मगर काफ़िरों की जांच को<sup>(३१)</sup> इसलिये कि किताब वालों को यकीन आए<sup>(३२)</sup> और ईमान वालों का ईमान बढ़े<sup>(३३)</sup> और किताब वालों और मुसलमानों को कोई शक न रहे और दिल के रोगी<sup>(३४)</sup> और

لَهُ مَا لَا تَمُدُّوْنَ وَيَخِينُ شُهَدَا ۖ وَمَهْدَتْ لَهُ  
تَمْهِيدًا ۖ ثُمَّ يَطْمَعُ أَنْ أَزِيدَ ۚ كَلَّا ۚ إِنَّهُ  
كَانَ لِآيَاتِنَا عَنِيْدًا ۚ سَاهِقُهُ صَعُوْدًا ۚ إِنَّهُ  
فَكَرَ وَقَدَّرَ ۚ فَقَبِلَ كَيْفَ قَدَّرَ ۚ ثُمَّ قَبِلَ كَيْفَ  
قَدَّرَ ۚ ثُمَّ نَظَرَ ۚ ثُمَّ عَبَسَ وَبَسَرَ ۚ ثُمَّ أَدْبَرَ وَ  
اسْتَكْبَرَ ۚ فَفَالَ إِنَّ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ يُؤْخَرُ ۚ إِنَّ  
هَذَا إِلَّا قَوْلُ الْبَشَرِ ۚ سَاصِلِيْهُ سَقَرَ ۚ وَمَا  
أَذْرَكَ مَا سَقَرُهُ لَا يُثْبِتُ وَلَا تَدَّرُ ۚ لَوَاحَةٌ  
لِّلْبَشْرِ ۚ عَلَيْهَا تِسْعَةُ عَشْرَ وَمَا جَعَلْنَا أَصْعَابَ  
النَّارِ إِلَّا مَلَائِكَةً ۚ وَمَا جَعَلْنَا عِدَّتَهُمْ إِلَّا  
فِتْنَةً ۚ لِلَّذِينَ كَفَرُوا لِيَسْتَفِيْنَ الَّذِينَ أُوْتُوا  
الْكِتَابَ وَيَزِدَّادَ الَّذِينَ آمَنُوا إِيمَانًا وَلَا يَرْكَابَ  
الَّذِينَ أُوْتُوا الْكِتَابَ وَالْمُؤْمِنُونَ وَلِيَقُولَ الَّذِينَ

مَنْ

- (३) अपनी स्वादगाह से.
- (४) क़ौम को अल्लाह के अज़ाब का ईमान न लाने पर.
- (५) जब यह आयत उतरी तो सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने अल्लाहो अकबर फ़रमाया. हज़रत ख़दीज़ ने भी हुज़ुर की तकबीर सुनकर तकबीर कही और ख़ुश हुई और उन्हें यकीन हुआ कि वही आई.
- (६) हर तरह की नापाकी से. क्योंकि नमाज़ के लिये तहारत यानी पाकी ज़रूरी है और नमाज़ के सिवा और हालतों में भी कपड़े पाक रखना बेहतर है या ये मानी हैं कि अपने कपड़े कोताह कीजिये. ऐसे लम्बे न हों जैसी कि अरबों की आदत है क्योंकि बहुत ज़्यादा लम्बे होने से चलने फिरने में नापाक होने का डर रहता है.
- (७) यानी जैसे कि दुनिया में हदिये और न्योते देने का तरीक़ा है कि देने वाला यह ख़याल करता है कि जिसको मैंने दिया है वह उससे ज़्यादा मुझे देगा. इस क्रिस्म के न्योते और हदिये शरीअत से जायज़ हैं मगर नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को इससे मना फ़रमाया गया क्योंकि नबुव्वत की शान बहुत ऊंची है और इस ऊंची उपाधि के योग्य यही है कि जिस को जो दे वह मात्र करम हो उससे लेने या तफ़ा हासिल करने की नियत न हो.
- (८) जिन कामों का हुक्म है और जो काम न करने का आदेश है और उन यातनाओं पर जो दीन की ख़ातिर आपको बर्दाश्त करनी पड़ीं.
- (९) इससे मुराद सूर का दूसरी बार फूँका जाना है.
- (१०) इसमें इशारा है कि वह दिन अल्लाह के फ़ज़न से ईमान वालों पर आसान होगा.
- (११) उसकी माँ के पेट में बग़ैर माल और औलाद के. यह आयत बलीद बिन मुगीरह मख़ज़ुमी के बारे में उतरी वह अपनी क़ौम में वहीद के लक़ब से मशहूर था.
- (१२) खेनियाँ और ढेर सारे मवेशी और तिजारतें. मुजाहिद से नक़ल है कि वह एक लाख दीनार नक़द की हैसियत रखता था और ताइफ़ में उसका ऐसा बड़ा बग़ा था जो साल के किसी वक़्त फलों से ख़ाली न होता था.
- (१३) जिनकी तादाद दस थी और चूँकि मालदार थे उन्हें रोज़ी जुदाने के लिये सफ़र की हाज़त न थी इसलिये सब बाप के ग़ामने रहते उनमें से तीन इस्लाम में दाख़िल हुए, ख़ालिद और हिशाम और बलीद इब्ने बलीद.
- (१४) इज़ज़त भी दी और रियासत भी अता फ़रमाई, ऐश भी दिया और लम्बी उम्र भी अता फ़रमाई.
- (१५) नाशुक्र के बाशुक्र.
- (१६) यह न होगा. चुग़ान्चे इस आयत के उतरने के बाद बलीद के माल और औलाद और इज़ज़त में कमी शुरू हुई यहाँ तक कि हलाक हो गया.
- (१७) जब "हा-मीम तन्ज़ीलुल कितावे भिन्नल्लाहिल अज़ीज़िल अलीम" उतरी और सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने मस्जिद में

काफिर कहें इस अचंभे की बात में अल्लाह का क्या मतलब है, यूंही अल्लाह गुमराह करता है जिसे चाहे और हिदायत फ़रमाता है जिसे चाहे और तुम्हारे रब के लश्क़रों को उसके सिवा कोई नहीं जानता, और वह<sup>(२५)</sup> तो नहीं मगर आदमी के लिये नसीहत. (३१)

### दूसरा स्कू

हाँ हाँ चांद की कसम (३२) और रात की जब पीठ फेरें (३३) और सुबह की, जब उजाला डालें<sup>(१)</sup> (३४) बेशक दोज़ख़ बहुत बड़ी चीज़ों में की एक है (३५) आदमियों को डराओ (३६) उसे जो तुममें चाहे कि आगे आए<sup>(२)</sup> या पीछे रहे<sup>(३)</sup> (३७) हर जान अपनी करनी में गिरवी है (३८) मगर दाएं तरफ़ वाले<sup>(४)</sup> (३९) बाग़ों में पूछते हैं (४०) मुजरिमों से (४१) तुम्हें क्या बात दोज़ख़ में ले गई (४२) वो बोले हम<sup>(५)</sup> नमाज़ न पढ़ते थे (४३) और मिस्कीन (दरिद्र) को खाना न देते थे<sup>(६)</sup> (४४) और बेहूदा फ़िक्क वालों के साथ बेहूदा फ़िक्क करते थे (४५) और हम इन्साफ़ के दिन को<sup>(७)</sup> झुटलाते रहे (४६) यहाँ तक कि हमें मौत आई (४७) तो उन्हें सिफ़ारिशियों की सिफ़ारिश काम न देगी<sup>(८)</sup> (४८) तो उन्हें

فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ وَالْكَافِرُونَ مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ  
بِهَذَا مَثَلًا كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَن يَشَاءُ وَ  
يَهْدِي مَن يَشَاءُ وَمَا يَعْلَمُ جُنُودَ رَبِّكَ إِلَّا  
هُوَ وَمَا هِيَ إِلَّا ذِكْرَى لِلْبَشَرِ ۚ كَلَّا وَالْقُرْ  
آنَ وَاللَّيْلَ إِذَا كُذِّبَ وَالصُّبْحَ إِذَا أَسْفَرَ ۚ إِنَّهَا إِنْ هِيَ  
إِلَّا نَذِيرٌ لِلْبَشَرِ ۚ لَمَن شَاءَ مِنْكُمْ أَن  
يَتَقَدَّمَ أَوْ يَتَأَخَّرَ ۚ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ رَهِينٌ ۚ  
إِلَّا أَصْحَابَ الْيَمِينِ ۚ فِي جَنَّاتٍ يَتَسَاءَلُونَ عَنِ  
الْخَيْرِ مَن مِّنَ الْمُصَلِّينَ ۚ وَمَا سَلَكَكُمْ فِي سَقَرٍ ۚ قَالُوا لَمْ  
نَكُ مِنَ الْمُصَلِّينَ ۚ وَلَمْ نَكُ نُطْعِمِ الْمِسْكِينَ ۚ  
وَكُنَّا نَخُوضُ مَعَ الْخَائِضِينَ ۚ وَكُنَّا نُكَذِّبُ  
بَيِّنَاتِ الْبَيِّنَاتِ ۚ حَتَّى أَتَيْنَا الْيَقِينَ ۚ فَمَا  
تَنْفَعُهُمْ شَفَاعَةُ الشَّافِعِينَ ۚ فَمَا لَهُمْ عَنِ

مَنْ

निलावन फ़रमाई, वलीद ने सुना और उस क़ौम की मजलिस में आकर कहा कि खुदा की क़सम मैंने मुहम्मद से अभी एक क़त्लाम सुना, न वह आदमी का, न ज़िन्न का. खुदा की क़सम, उसमें अजीब मिठास और ताज़गी और फ़ायदे और दिलकशी है, वह क़त्लाम सब पर ग़ालिब रहेगा. कु़रैश को उसकी इन बातों से बहुत ग़म हुआ और उन में मशहूर हो गया कि वलीद बाप दादा के दीन से फिर गया. अबू ज़हल ने वलीद को हमवार करने का ज़िम्मा लिया और उसके पास आकर बहुत दुःखी सूरत बनाकर बैठ गया. वलीद ने कहा, क्या दुःख है. अबू ज़हल ने कहा, ग़म कैसे न हो तू बुढ़ा हो गया है, कु़रैश तेरे ख़र्च के लिये ख़य़ा जमा कर देंगे. उन्हें ख़याल है कि तूने मुहम्मद की तअरीफ़ इसलिये की है कि तुझे उन के दस्तख़्ख़ान का बचा ख़ाना मिल जाए. इसपर उसे बड़ा गुस्सा आया और कहने लगा कि क्या कु़रैश को मेरे माल व दौलत का हाल मालूम नहीं है और क्या मुहम्मद और उनके साथियों ने कभी पेट भर के ख़ाना खाया है, उनके दस्तख़्ख़ान पर क्या बचेगा. फिर अबू ज़हल के साथ उठा और क़ौम में आकर कहने लगा, तुम्हें ख़याल है कि मुहम्मद पागल हैं, क्या तुमने उनमें कभी दीवानगी की कोई बात देखी. सब ने कहा, झग़िज़ नहीं. कहने लगा, तुम उन्हें ताज़िक समझते हो, क्या तुमने कभी उन्हें तंब विद्या करते देखा है. सबने कहा, नहीं. फिर बोला, तुम उन्हें थापर गुमान करते हो, क्या तुमने कभी उन्हें शेर कहते पाया. सबने कहा, नहीं. कहने लगा, तुम उन्हें झूटा कहते हो, क्या तुम्हारे अनुभव में कभी उन्होंने झूट बोला. सबने कहा, नहीं. और कु़रैश में आपकी सच्चाई और दयानतदारी मशहूर थी कि कु़रैश आपको अभीय और सादिक कहा करते थे. यह सुनकर कु़रैश ने कहा, फिर क्या बात है. तो वलीद ने सोचकर कहा कि बात यह है कि वो जादूगर हैं तुमने देखा होगा कि उनकी वदीलत रिश्तेदार रिश्तेदार से, बाप बेटे से अलग हो जाते हैं. बस यही जादूगर का काम है और जो क़ुरआन वह पढ़ते हैं वह दिल में असर कर जाता है इसका कारण यह है कि वह जादू है. इस आयत में इसका तज़िक फ़रमाया गया.

(१८) यानी न किसी अज़ाब के मुस्तहिक़ को छोड़े न किसी के ज़िस्म पर गोश्त पोस्त लगी रहने दे बल्कि अज़ाब के मुस्तहिक़ को गिरफ़्तार करे और उसे जलाए और जब जल जाए फिर वैसे ही कर दिये जाए.

(१९) जलाकर.

(२०) फ़रिश्ते, एक मालिक और अद्वारह उनके साथी.

(२१) कि अल्लाह की हिक़मत पर विश्वास न करके उस तादाद में क़त्लाम करें और कहें उन्नीय क्यों हुए.

(२२) यानी यहूदियों को यह तादाद अपनी किताबों के मुवाफ़िक़ देखकर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की सच्चाई का यक़ीन हासिल हो.

(२३) यानी पहले किताब में से जो ईमान लाए उनका ऐतिहाद सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के साथ और ज़्यादा हो और जान लें कि हुज़ूर जो कुछ फ़रमाते हैं वह अल्लाह की वही है इसलिये पिछली किताबों से मुताबिक़ होती है.

(२४) जिनके दिलों में दोग़लापन है.

(२५) यानी जहन्नम और उसकी सिफ़त या क़ुरआन की आयतें.

क्या हुआ नसीहत से मुंह फेरते हैं<sup>(१)</sup> (४९) मानो वो भड़के हुए गधे हों<sup>(२)</sup> (५०) कि शेर से भागे हों<sup>(३)</sup> (५१) बल्कि उनमें का हर व्यक्ति चाहता है कि खुले सहीफे (धर्मग्रन्थ) उसके हाथ में दे दिये जाएं<sup>(४)</sup> (५२) हरगिज़ नहीं, बल्कि उनको आखिरत का डर नहीं<sup>(५)</sup> (५३) हाँ हाँ बेशक वो<sup>(६)</sup> (५४) नसीहत है<sup>(७)</sup> (५५) तो जो चाहे उससे नसीहत ले<sup>(८)</sup> (५६) और वो क्या नसीहत मानें मगर जब अल्लाह चाहे, वही है डरने के लायक और उसी की शान है मगाफिरत (क्षमा) फरमाना<sup>(९)</sup> (५६)

### ७५ - सूरए कियामह

सूरए कियामह मक्का में उतरी, इसमें ४० आयतें, दो रूकू हैं.

#### पहला रूकू

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला<sup>(१)</sup> क़यामत के दिन की क़सम याद फ़रमाता हूँ<sup>(२)</sup> और उस जान की क़सम जो अपने ऊपर बहुत मलामत करे<sup>(३)</sup> (२) क्या आदमी<sup>(४)</sup> यह समझता है हम हरगिज़ उसकी हड्डियाँ जमा न फरमाएंगे<sup>(५)</sup> (३) क्यों नहीं हम क़ादिर हैं कि उसके पोर ठीक बना दें<sup>(६)</sup> (४) बल्कि आदमी चाहता है कि उसकी निगाह के सामने बदी करे<sup>(७)</sup> (५) पूछता है क़यामत का दिन कब होगा<sup>(८)</sup> (६) फिर जिस दिन आँख चौंधियाएगी<sup>(९)</sup> (७) और चांद गहेगा<sup>(१०)</sup> (८)

التَّذَكُّرَ الْمُعْجِزِينَ ۖ كَانَتْ حَرًّا مُّسْتَفِزَّةً ۖ قَرَّتْ مِنْ قَسْوَرَةٍ ۖ بَلْ يُرِيدُ كُلُّ امْرِئٍ مِنْهُمْ أَنْ يُؤْتَى صُحُفًا مُّنشُورَةً ۖ كَلَّا بَلْ لَا يَخَافُونَ الْآخِرَةَ ۖ كَلَّا إِنَّهُ تَذَكُّرٌ ۖ فَمَنْ شَاءَ ذَكَرْهُ ۖ وَمَا يَنْدُرُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ ۖ هُوَ أَهْلُ التَّقْوَىٰ وَأَهْلُ الْمَغْفِرَةِ ۖ

سُورَةُ الْقِيَامَةِ مَكِّيَّةٌ ( ۴۰ )  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
لَا أَقْسِمُ بِيَوْمِ الْقِيَمَةِ ۖ وَلَا أَقْسِمُ بِالنَّفْسِ اللَّوَّامَةِ ۖ أَيَسْبُ الْإِنْسَانُ أَنْ يَنْجُمَ عِظَامُهُ ۖ بَلَىٰ قَلِيلٌ عَلَىٰ أَنْ تَسْوَىٰ بَنَانَهُ ۖ بَلْ يُرِيدُ الْإِنْسَانُ لِيَفْجُرَ أَمَامَهُ ۖ يَسْأَلُ أَيَّانَ يَوْمُ الْقِيَمَةِ ۖ فَإِذَا يَرَىٰ الْبَصَرَ ۖ وَخَسَفَ الْقَمَرُ ۖ وَجُمِعَ الشَّمْسُ مَطْلًا

### सूरए मुहसिर - दूसरा रूकू

- (१) ख़ूब रौशन हो जाए.
- (२) भलाई या जन्नत की तरफ़ ईमान लाकर.
- (३) कुफ़र इस्तिफ़ार करके और बुराई और अज़ाब में गिरफ़्तार हो.
- (४) यानी भूमिनीन. वो गिरवी नहीं. वो निजात पाने वाले हैं और उन्होंने नेकियाँ करके अपने आपको आज़ाद करा लिया है. वो अपने स्व की रहमत के साए में हैं.
- (५) दुनिया में.
- (६) यानी मिस्कीनों पर सद्का न करते थे.
- (७) जिसमें अअमाल का हिसाब होगा और जज़ा दी जाएगी. इससे मुराद क़यामत का दिन है.
- (८) यानी नबी, फ़रिश्ते, शहीद और नेक लोग, जिन्हें अल्लाह तआला ने शफ़ाअत करने का अधिकार दिया है वो ईमानदागों की शफ़ाअत करेंगे, काफ़िरों की शफ़ाअत न करेंगे तो जो ईमान नहीं रखते उन्हें शफ़ाअत भी मयस्सर न आएगी.
- (९) यानी क़ुरआन के उपदेशों से मुंह फेरते हैं.
- (१०) यानी मुश्रिक लोग नादानी और मूर्खता में गधे की तरह हैं जिस तरह शेर को देखकर वह भागता है उसी तरह ये नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के क़ुरआन पढ़ने को सुनकर भागते हैं.
- (११) क़ुरेश के काफ़िरों ने नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से कहा था कि हम हरगिज़ आपका अनुकरण न करेंगे जब तक कि हम में से हर एक के पास अल्लाह तआला की तरफ़ से एक एक किताब न आए जिस में लिखा हो कि यह अल्लाह तआला की किताब है, फ़लाँ बिन फ़लाँ के नाम. हम इस में तुम्हें रसूलुल्लाह के अनुकरण का हुक्म देते हैं.
- (१२) क्योंकि अगर उन्हें आग्निग्न का डर होता तो दलीलें कायम होने और चमत्कार ज़ाहिर होने के बाद इस तरह की सग़क़शी वाली बहाने बाज़ियाँ न करते.
- (१३) क़ुरआन शरीफ़.

और सूरज और चांद मिला दिये जाएंगे<sup>(१०)</sup> (१०) उस दिन आदमी कहेगा किधर भाग कर जाऊँ<sup>(११)</sup> (११) हरगिज़ नहीं, कोई पनाह नहीं<sup>(१२)</sup> (१२) उस दिन तेरे रब की तरफ़ जाकर ठहरना है<sup>(१३)</sup> (१३) उस दिन आदमी को उसका सब अगला पिछला जता दिया जाएगा<sup>(१४)</sup> (१४) बल्कि आदमी खुद ही अपने हाल पर पूरी निगाह रखता है<sup>(१५)</sup> (१५) और अगर उसके पास जितने बहाने हों सब ला डाले, जब भी न सुना जाएगा<sup>(१६)</sup> (१६) तुम याद करने की जल्दी में कुरआन के साथ अपनी ज़बान को हरकत न दो<sup>(१७)</sup> (१७) बेशक इसका मेहफूज़ करना<sup>(१८)</sup> और पढ़ना<sup>(१९)</sup> हमारे ज़िम्मे है<sup>(२०)</sup> (२०) तो जब हम उसे पढ़ चुकें<sup>(२१)</sup> उस वक़्त उस पढ़े हुए की इत्तिबाअ (अनुकरण) करो<sup>(२२)</sup> (२२) फिर बेशक उसकी बारीकियों का तुम पर ज़ाहिर फ़रमाना हमारे ज़िम्मे है<sup>(२३)</sup> (२३) कोई नहीं बल्कि ऐ काफ़िरो, तुम पाँव तले की दोस्त रखते हो<sup>(२४)</sup> (२४) और आखिरत को छोड़ बैठे हो<sup>(२५)</sup> (२५) कुछ मुंह उस दिन<sup>(२६)</sup> तरो ताज़ा होंगे<sup>(२७)</sup> (२७) अपने रब को देखते<sup>(२८)</sup> (२८) और कुछ मुंह उस दिन बिगड़े हुए होंगे<sup>(२९)</sup> (२९) समझते होंगे कि उनके साथ वह की जाएगी जो कमर को तोड़ दे<sup>(३०)</sup> (३०) हाँ हाँ जब जान गले को पहुँच जाएगी<sup>(३१)</sup> (३१) और कहेंगे<sup>(३२)</sup> कि है कोई झाड़ फूंक करे<sup>(३३)</sup> (३३) और वह<sup>(३४)</sup> समझ लेगा कि यह जुदाई की घड़ी है<sup>(३५)</sup> (३५) और पिंडली से पिंडली लिपट जाएगी<sup>(३६)</sup> (३६) उस दिन तेरे रब ही की तरफ़ हाँकना है<sup>(३७)</sup> (३७)

### दूसरा रूकू

उसने<sup>(१)</sup> न तो सच माना<sup>(२)</sup> और न नमाज़ पढ़ी<sup>(३)</sup> (३) हाँ झुटलाया और मुंह फेरा<sup>(४)</sup> (४) फिर अपने घर को अकड़ता

وَالْقَمَرَ يَقُولُ الْإِنْسَانُ يَوْمَئِذٍ أَيْنَ الْمَفَرُّ ۖ  
كَلَّا لَا وَزَرَ ۚ إِلَىٰ رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمُسْتَقَرُّ ۖ  
يُنَبِّئُ الْإِنْسَانُ يَوْمَئِذٍ بِمَا قَدَّمَ وَأَخَّرَ ۚ بَلِ  
الْإِنْسَانُ عَلَىٰ نَفْسِهِ بَصِيرَةٌ ۚ وَلَوْ أَلْقَىٰ مَعَاذِيرَهُ ۚ  
لَا تُحِزُّكَ بِهِ لِسَانُكَ لَنَجْعَلَ بِهِ ۚ إِنَّ عَلَيْنَا جَمْعَهُ  
وَقُرْآنَهُ ۚ فَإِذَا قَرَأَهُ قَاتِعٌ قُرْآنَهُ ۚ ثُمَّ إِنَّ  
عَلَيْنَا بَيَانَهُ ۚ كَلَّا بَلْ تُحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ ۖ وَتَذَرُونَ  
الْآخِرَةَ ۚ وَجُوعًا يَوْمَئِذٍ ثَاوِسَةٌ ۚ إِلَىٰ رَبِّهَا  
ثَاوِسَةٌ ۚ وَجُوعًا يَوْمَئِذٍ بَاسِرَةٌ ۚ تَظُنُّ أَنْ  
يُفْعَلَ بِهَا فَاقِرَةٌ ۚ كَلَّا إِذَا بَلَغَتِ الشَّرَاقِيَ ۚ  
وَقِيلَ مَنْ رَاقٍ ۚ وَظَنَّ أَنَّهُ الْفِرَاقُ ۚ وَ  
التُّفَّتِ السَّمَاءُ بِالسَّاقِ ۚ إِلَىٰ رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ  
السَّاقُ ۚ فَلَا صَدَقَ وَلَا صَلَّىٰ ۚ وَلَكِنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ۚ

مَرْثَىٰ

### ७५ - सूरए क़ियामह - पहला रूकू

- (१) सूरए क़ियामह मक्के में उतरी. इसमें दो रूकू, चालीस आयतें, एक सौ बिनानवे कलिमे, छ सौ बानवे अक्षर हैं.
- (२) तक्वा वाले और बहुत फ़रमाँबरदार होने के बावजूद तुम मरने के बाद ज़रूर उठाए जाओगे.
- (३) यद्यपि आदमी से मुग़द दोबारा उठाए जाने का इन्कार करने वाला काफ़िर है. यह आयत अदी बिन रबीआ के बारे में उतरी जिसने नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से कहा था कि अगर मैं क़यामत का दिन देख भी लूँ जब भी न मानूँ और आप पर ईमान न लाऊँ. क्या अल्लाह तआला बिखरी हुई हड्डियाँ जमा कर देगा. इसपर यह आयत उतरी जिसके मानी ये हैं कि क्या उस काफ़िर का यह गुमान है कि हड्डियाँ बिखरने और गलने और कण कण होकर मिट्टी में मिलने और हवाओं के साथ उड़ कर दूर दराज़ जगहों में मुत्तशिर हो जाने में ऐसी हो जाती हैं कि उनका जमा करना काफ़िर हमारी कुदरत से बाहर समझता है. यह ग़लत ख़याल उसके मन में क्यों आया और उसने क्यों नहीं जाना कि जो पहली बार पैदा करने पर क़ादिर है वह मरने के बाद दोबारा पैदा करने पर ज़रूर क़ादिर है.
- (४) यानी उसकी उंगलियाँ जैसी थीं बग़ैर फ़र्क के वैसी ही कर दीं और उनकी हड्डियाँ उनके मौक़े पर पहुँचा दीं. जब छोटी हड्डियाँ इस तरह तरतीब दे दी जाएं तो बड़ी का क्या कहना.
- (५) इन्सान के दोबारा जिन्दा किये जाने का इन्कार संदेह और दलील न होने के कारण नहीं है बल्कि हाल यह है कि वह सबाल की हालत में भी अपने फ़ुज़ूर पर क़ायम रहना चाहता है कि हंसी के तौर पर पूछता है क़यामत का दिन कब होगा (जुमला) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने इस आयत के मानी में फ़रमाया कि आदमी दोबारा उठाए जाने और हिसाब को झुटलाता है जो उसके सामने है. सईद बिन जुबैर ने कहा कि आदमी गुनाह को मुक़द्दम करता है और तौबह का मुअज़ज़र. यही कहना रहता है अब

तौबह करेगा, अब अमल करेगा. यहाँ तक कि मौत आ जाती है और वह अपनी बंदियों में मुन्तिला होता है.

- (६) और हैरत दामनगीर होगी.
- (७) तारीक हो जाएगा और रौशनी ज़ाइल हो जाएगी.
- (८) यह मिला देना या उदय में होगा, दोनों पश्चिम से निकलेंगे या बेनूर होने में.
- (९) जो इस हाल और दहशत से रिहाई मिले.
- (१०) तमाम सृष्टि उसके सामने हाज़िर होंगी, हिसाब किया जाएगा. जज़ा दी जाएगी. जिसे चाहेगा अपनी रहमत से जन्नत में दाखिल करेगा, जिसे चाहेगा अपने इन्साफ़ से जहन्नम में डालेगा.
- (११) जो उसने किया है.
- (१२) सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम जिब्रईले अमीन के वही पहुंचाकर फ़ारिग होने से पहले याद फ़रमाने की कोशिश करते थे और जल्दी जल्दी पढ़ने और मुबारक ज़बान को हरकत देने. अल्लाह ताअला ने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की मशक़क़त ग़वारा न फ़रमाई और क़ुरआने पाक का आपके सीने में मेहफूज़ करना और ज़बाने अक़दम पर जारी फ़रमाना अपने त्रिमम क़रम पर ले लिया और इस आयत के ज़रिये हुज़ूर को मुतमइन फ़रमा दिया.
- (१३) आपके सीने पर पाक में.
- (१४) आपका.
- (१५) यानी आपके पास वही आ चुके.
- (१६) इस आयत के उतरने के बाद नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम वही को इत्मीनान से सुनते और जब वही पूरी हो जाती तब पढ़ते थे.
- (१७) यानी तुम्हें दुनिया की चाहत है.
- (१८) यानी क़यामत का दिन.
- (१९) अल्लाह ताअला की नेअमत और क़रम पर खुश चेहरों से प्रकाश ही प्रकाश, यह भूमिनों का हाल है.
- (२०) उन्हें अल्लाह के दीदार की नेअमत से सरफ़राज़ फ़रमाया जाएगा. इस आयत से साबित हुआ कि आख़िरत में भूमिनों को अल्लाह का दीदार मयस्सर आएगा. यही पहले सुन्नत का अक़ीदा. क़ुरआन और हदीस और इजमाअ की बहुत सी दलीलें इसपर कायम हैं और यह दीदार बेक़ैफ़ और बेजिहत होगा.
- (२१) सियाह तारीक, ग़मज़दा, मायूस, यह काफ़िरों का हाल है.
- (२२) यानी वह अज़ाब की सज़्ज़ी और भयानक मुसीबतों में गिरफ़्तार किये जाएंगे.
- (२३) मौत के वक़्त.
- (२४) जो उसके करीब होंगे.
- (२५) ताकि उसको शिफ़ा हासिल हो.
- (२६) यानी मरने वाला.
- (२७) कि मक्के वाले और दुनिया सबसे जुदाई होती है.
- (२८) यानी मौत की तकलीफ़ और सज़्ज़ी से पाँव बाहम लिपट जाएंगे या ये मानी हैं कि दोनो पाँव क़फ़न में लपेटे जाएंगे या ये मानी हैं कि सज़्ज़ी पर सज़्ज़ी होगी, एक दुनिया की जुदाई की सज़्ज़ी, उसके साथ मौत की तकलीफ़, या एक मौत की सज़्ज़ी और उसके साथ आख़िरत की सज़्ज़ियाँ.
- (२९) यानी बन्दों का लौटना उसी की तरफ़ है वही उनमें फ़ैसला फ़रमाएगा.

### सूरए क्रियामह - दूसरा रूकू

- (१) यानी इन्सान ने. मुराद इससे अबू ज़हल है.
- (२) रिसालत और क़ुरआन को.
- (३) ईमान लाने से.
- (४) घमण्ड के अन्दाज़ से. अब उससे ख़िताब फ़रमाया जाता है.

चला<sup>(१)</sup> (३३) तेरी खराबी आ लगी, अब आ लगी (३४)  
फिर तेरी खराबी आ लगी, अब आ लगी<sup>(१५)</sup> (३५) क्या  
आदमी इस घमण्ड में है कि आज्ञा छोड़ दिया जाएगा<sup>(१६)</sup> (३६)  
क्या वह एक बूंद न था उस मनी का कि गिराई जाए<sup>(१७)</sup> (३७)  
फिर खून की फुटक हुआ तो उसने पैदा फरमाया<sup>(१८)</sup> फिर  
ठीक बनाया<sup>(१९)</sup> (३८) तो उससे<sup>(१९)</sup> दो जोड़ बनाए<sup>(१९)</sup> मर्द  
और औरत (३९) क्या जिसने यह कुछ किया, वह मुर्दे न  
जिला सकेगा (४०)



है<sup>(१३)</sup> जिसमें से अल्लाह के बहुत खास बन्दे पियेंगे अपने महलों में उसे जहाँ चाहें बहाकर ले जाएंगे<sup>(१४)</sup> (६) अपनी मन्नतें पूरी करते हैं<sup>(१५)</sup> और उस दिन से डरते हैं जिसकी बुराई<sup>(१६)</sup> फैली हुई है<sup>(१७)</sup> (७) और खाना खिलाते हैं उसकी महबूत पर<sup>(१८)</sup> मस्कीन (दरिद्र) और येतीम (अनाथ) और असीर (कैदी) को<sup>(१९)</sup> उनसे कहते हैं हम तुम्हें खास अल्लाह के लिये खाना देते हैं तुम से कोई बदला या शुक्र गुजारी (कृतज्ञता) नहीं मांगते<sup>(२०)</sup> वेशक हमें अपने रब से एक ऐसे दिन का डर है जो बहुत तुर्श (कड़वा) निहायत सख्त है<sup>(२१)</sup> (१०) तो उन्हें अल्लाह ने उस दिन के शर से बचा लिया और उन्हें ताजगी और शादमानी दी<sup>(२२)</sup> और उनके सब पर उन्हें जन्नत और रेशमी कपड़े इनआम में दिये<sup>(२३)</sup> जन्नत में तख्तों पर तकिया लगाए होंगे, न उसमें धूप देखेंगे न छ्तर<sup>(२४)</sup> (१३) और उसके<sup>(२५)</sup> साए उनपर झुके होंगे और उसके गुच्छे झुका कर नीचे कर दिये गए होंगे<sup>(२६)</sup> (१४) और उनपर चांदी के बर्तनों और कूजों का दौर होगा जा शीशे की तरह हो रहे होंगे<sup>(२७)</sup> कैसे शीशे चांदी के<sup>(२८)</sup> साकियों ने उन्हें पूरे अन्दाजे पर रखा होगा<sup>(२९)</sup> (१६) और उसमें वो जाम पिलाए जाएंगे<sup>(३०)</sup> जिसकी

بِهَا عِبَادُ اللَّهِ يُفَجَّرُونَ بِهَا تَفْجِيرًا ۝ يُؤْفُونَ  
بِالنَّذْرِ وَيَخَافُونَ يَوْمًا كَانَ شَرُّهُ مُسْتَطِيرًا ۝ وَ  
يُطْعِمُونَ الطَّعَامَ عَلَى حَيْثُ مَسْكِينًا وَيَتِيمًا  
وَأَسِيرًا ۝ إِنَّمَا نُطْعِمُكُمْ لِوَجْهِ اللَّهِ لَا نُرِيدُ مِنْكُمْ  
جَزَاءً وَلَا شُكْرًا ۝ إِنَّا خَافُ مِنْ رَبِّنَا يَوْمًا  
عَبُوسًا قَبِيرًا ۝ فَوَقَّعَهُمُ اللَّهُ شَرَّ ذَلِكَ الْيَوْمِ  
وَلَقَّعَهُمْ نَصْرَهُ وَسُرُورًا ۝ وَجَزَّيْنَهُمْ بِمَا صَبَرُوا  
جَنَّةً وَحَرِيرًا ۝ مُتَّكِينَ فِيهَا عَلَى الْأَرَائِكِ ۝ لَا  
يَرَوْنَ فِيهَا شَمْسًا وَلَا ظَهْرًا ۝ وَدَانِيَةً  
عَلَيْهِمْ ظِلَالُهَا وَذُلَّتْ أَطْوَافُهَا تَذَلِيلًا ۝ وَ  
يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِانِّيَّةٍ مِنْ فِضَّةٍ وَ أَكْوَابٍ  
كَانَتْ قَوَارِيرًا ۝ قَوَارِيرًا مِنْ فِضَّةٍ قَدَّرُوهَا  
تَقْدِيرًا ۝ وَيَشْقُونَ فِيهَا كَأْسًا كَانَ مِزَاجُهَا

مَذَّةً

وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آلِهِمْ وَاقِلُونَ أَفْوَاجًا

- (४) मर्द और औरत की.
- (५) पाबन्द करके अपने हलाल और हुराम से.
- (६) ताकि दलीलों का अवलोकन और आयतों का निरीक्षण कर सके.
- (७) दलीलें क़ायम करके, रसूल भेजकर, किताबें उतार कर, ताकि हो.
- (८) यानी मूमिन सईद.
- (९) काफ़िर शक्ती.
- (१०) जिन्हें बाँधकर दोज़ख़ की तरफ़ घसीटे जाएंगे.
- (११) जो ग़लों में डाले जाएंगे.
- (१२) जिसमें जलाए जाएंगे.
- (१३) जन्नत में.
- (१४) नेकों के सवाब बयान फ़रमाने के बाद उनके अमाल का ज़िक्र फ़रमाया जाता है जो उस सवाब का कारण हुए.
- (१५) मन्नत यह है कि जो नबीज़ आदमी पर वाजिब नहीं है वह किसी शर्त से अपने ऊपर वाजिब करे. जैसे कि यह कहे कि अगर मेरा मरीज़ अच्छा हो या मेरा मुग़ाफ़िर बख़्श वापिस आए तो मैं खुदा की राह में इस क़द्र सदका दूंगा या इतनी रक़अने नमाज़ पढ़ूंगा. इस नज़्र की अदायगी वाजिब होती है. मानी ये हैं कि वो लोग ताअत और इबादत और शरीअत के वाजिबान के आमिल हैं यहाँ तक कि जो शरीर वाजिब ताअने अपने ऊपर नज़्र से वाजिब कर लेते हैं उसको भी अदा करते हैं.
- (१६) यानी शिद्दत और सख़्ती.
- (१७) क़नादह ने कहा कि उस दिन की सख़्ती इतनी फैली हुई है कि आग़मान फट जाएंगे, सितारे गिर पड़ेंगे, चाँद सूरज बेतूर हो जाएंगे, पहाड़ रेज़ा रेज़ा हो जाएंगे. कोई इमारत बाक़ी न रहेगी. इसके बाद यह बताया जाता है कि उनके कर्म दिख़ावे से ख़ाली हैं.
- (१८) यानी ग़ैरी हालत में जबकि खुद उन्हें खाने की हाज़त और इच्छा हो. और कुछ मुफ़सिरो ने इसके ये मानी लिये हैं कि अल्लाह ताअला की महबूत में खिलाते हैं. यह आपन हज़रत अली मुर्तज़ा रदियल्लाह अन्हो और हज़रत फ़ातिमा रदियल्लाहो अन्हा ओर उनकी कर्नाज़ फ़िदा के हक़ में उनरी. हसनैने करीमैन रदियल्लाहो अन्हो (यानी इमाम पसन और इमाम हुसैन) बीमार हुए, इन हज़रत ने उनकी सेहत पर तीन रोज़ों की नज़्र मानी. अल्लाह तआला ने सेहत दी. नज़्र की अदायगी का वक़्त आया सब सादियों ने रोज़ रखे हज़रत अली मुर्तज़ा रदियल्लाहो अन्हो एक यहूदी से तीन साअ (साअ एक पैमाना है) जौ लाए. हज़रत ख़ानूने जन्नत ने एक एक माअ तीनों दिन पकाया लेकिन जब इफ़्तार का वक़्त आया और रोटियाँ सामने रखीं तो एक दिन मस्कीन, एक रोज़ येतीम, एक रोज़ असीर आया और तीनों रोज़ ये सब रोटियाँ उन लोगों को दे दी गई और सिर्फ़ पानी से इफ़्तार करके रोज़ा रख

मिलोनी अदरक होगी <sup>(२७)</sup> (१७) वह अदरक क्या है जन्नत में एक चश्मा है जिसे सल-सबील कहते हैं <sup>(२८)</sup> (१८) और उनके आस-पास खिदमत में फिरेंगे हमेशा रहने वाले लड़के <sup>(२९)</sup> (१९) जब तू उन्हें देखे तो उन्हें समझे कि मोती हैं बिखरे हुए <sup>(३०)</sup> (२०) और जब तू उधर नज़र उठाए एक चैन देखे <sup>(३१)</sup> (२१) और बड़ी सल्लनत <sup>(३२)</sup> (२२) उनके बदन पर हैं क्रेब के सब्ज़ (हरे) कपड़े <sup>(३३)</sup> और क़नादीज़ के <sup>(३४)</sup> और उन्हें चांदी के कंगन पहनाए गए <sup>(३५)</sup> और उन्हें उनके रब ने सुथरी शराब पिलाई <sup>(३६)</sup> (२३) उनसे फ़रमाया जाएगा, यह तुम्हारा इनआम है <sup>(३७)</sup> और तुम्हारी मेहनत ठिकाने लगी <sup>(३८)</sup> (२४)

### दूसरा खूकू

वेशक हमने तुम पर <sup>(३९)</sup> कुरआन बतदरीज उतारा <sup>(४०)</sup> (२५) तो अपने रब के हुक्म पर साबिर रहो <sup>(४१)</sup> और उनमें किसी गुनाहगार या नाशुके की बात न सुनो <sup>(४२)</sup> (२६) और अपने रब का नाम सुबह शाम याद करो <sup>(४३)</sup> (२७) और कुछ रात में उसे सज्दा करो <sup>(४४)</sup> और बड़ी रात तक उसकी पाकी बोलो <sup>(४५)</sup> (२८) वेशक ये लोग <sup>(४६)</sup> पाँव तले की अज़ीज़ रखते हैं <sup>(४७)</sup> (२९) और अपने पीछे एक भारी दिन को छोड़ बैठे हैं <sup>(४८)</sup> (३०) हमने उन्हें पैदा किया और उनके जोड़ बन्द मजबूत किये और हम जब चाहें <sup>(४९)</sup> उन जैसे और बदल दें <sup>(५०)</sup> (३१) वेशक यह नसीहत है <sup>(५१)</sup> तो जो चाहे अपने रब की तरफ़

رَبِّهِمْ لَعَنَّا فِيهَا ثَمَنِي سَلْسِيلًا ۖ وَ  
يَطُوفُ عَلَيْهِمْ وَلَدَانٌ مُّخَلَّدُونَ ۖ إِذَا رَأَيْتَهُمْ  
حَسِبْتَهُمْ لُؤْلُؤًا مَّنثورًا ۖ وَإِذَا رَأَيْتَ ثَمَّ رَأَيْتَ  
نَعِيمًا وَمُلْكًا كَبِيرًا ۖ عَلَيْهِمْ ثِيَابٌ سُنْدُسٍ  
خُضْرٌ وَأَسْتَبْرَقٌ ۖ وَحُلُوعًا أَسَاوِرٌ مِنْ ذَّهَبٍ وَسَقَمُ  
رَبِّهِمْ شَرَابًا طَهُورًا ۖ إِنَّ هَذَا كَانَ لَكُمْ جَزَاءً وَ  
كَانَ سَعْيُكُمْ مَشْكُورًا ۖ إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ  
الْقُرْآنَ تَنْزِيلًا ۖ فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تُطِعْ  
مِنْهُمْ إِنَّمَا أَوْفَوْنَا ۖ وَادْكُرْ اسْمَ رَبِّكَ بُكْرَةً  
وَآخِرًا ۖ وَمِنَ اللَّيْلِ فَاسْجُدْ لَهُ ۖ وَسَبِّحْهُ  
لَيْلًا طَوِيلًا ۖ إِنَّ هَؤُلَاءِ يُحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ ۖ وَ  
يَذَرُونَ ۖ وَرَاءَهُمْ يَوْمًا ثَقِيلًا ۖ نَحْنُ خَلَقْنَاهُمْ  
وَشَدَدْنَا أَسْرَهُمْ ۖ وَإِذَا شِئْنَا بَدَّلْنَا أَمْثَلَهُمْ

مَنْ

लिया गया.

(१९) लिहाज़ा हम अपने अमल की जज़ा या शुक्रगुज़ारी तुम से नहीं चाहते. यह अमल इस लिये कि हम उस दिन ख़ौफ़ से अन्न में रहें.

(२०) यानी गर्मी या सर्दी की कोई तकलीफ़ वहाँ न होगी.

(२१) यानी जन्नती दरख़्तों के.

(२२) कि खड़े बैठे लेटे हर हाल में ख़ोशे बजासानी ले सकें.

(२३) जन्नती बर्तन चाँदी के होंगे और चाँदी के रंग और उसके हुस्न के साथ आबगीने की तरह साफ़ शाफ़ाफ़ होंगे कि उनमें जो चीज़ पी जाएगी वह बाहर से नज़र आएगी.

(२४) यानी पीने वालों की रग़बत के बराबर, न इस से कम न ज़्यादा. यह सलीका जन्नती खुदाय के साथ ख़ास है, दुनिया के साक़ियों को मशूम नहीं.

(२५) शराबे तहूर के.

(२६) उसकी मिलावट से शराब की लज़ज़त और बढ़ जाएगी.

(२७) मुक़र्रबीन तो ख़ालिस उसी को पियेंगे और बाक़ी जन्नत वालों की शराबों में उसकी मिलावट होगी. यह चश्मा अर्श क नीचे से जन्नते अदव होता हुआ तमाम जन्नतों में गुज़रता है.

(२८) जो न कमी मरगे न बूढ़ होंगे न उनमें कोई तबदीली आएगी न ख़िदमत से उक़ताएंगे. उनके हुस्न का यह आलम दागा.

(२९) यानी जिस तरह साफ़ फ़र्श पर चमकता मोती पड़ा हो. इस हुस्न और यौवन के साथ जन्नती ग़िलमान ख़िदमत में मशगूल होंगे.

(३०) जिसका बस्फ़ और गुण बयान में नहीं आ सकता.

(३१) जिसकी सीमा और अन्न नहीं, न उसको ज़वाल, न जन्नती को वहाँ से कहीं और जाना. वसुअत अर्थात् बिस्तर का यह आलम कि अदना दर्जे का जन्नती जब अपने मुल्क में नज़र करेगा तो हज़ार बरस की राह तक ऐसे ही देखेगा जैसे अपने क़रीब की जगह देखता हो. शौक़त व शिकोह यह होगा कि फ़रिश्ते बेइज़ाज़त न आएंगे.

(३२) यानी बारीक रेशम के.

(३३) यानी मोटे रेशम के.

(३४) हज़रत इब्ने मुसय्यिव रज़ियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया कि हर एक जन्नती के हाथ में तीन कंगन होंगे एक चाँदी का एक सोने

का एक मोती का.

(३५) जो अत्यन्त पाक साफ़, न उसे किसी का हाथ लगा, न किसी ने छुआ, न वह पीने के बाद दुनिया की शराब की तरह बदन के अन्दर सड़कर गन्दगी बने, बल्कि उसकी सफ़ाई का यह हाल है कि बदन के अन्दर उतर कर पाकीज़ा खुशबू बनकर जिस्म से निकलती है. जन्नत वालों को खाने के बाद शराब पेश की जाएगी. उसको पीने से उनके पेट साफ़ हो जाएंगे और जो उन्होंने ख़ाया है वह पाकीज़ा खुशबू बनकर उनके जिस्मों से निकलेगा और उनका इच्छाएं और रुचियाँ फिर ताज़ा हो जाएंगी.

(३६) यानी तुम्हारी फ़रमावशकारी का.

(३७) कि तुम से तुम्हारा रब राज़ी हुआ और उसने तुम्हें अज़ीम सवाब अता फ़रमाया.

### सूरए दहर - दूसरा रूकू

(१) ऐ सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैका वसल्लम.

(२) आयत-आयत करके और उसमें अल्लाह तआला की बड़ी हिकम हैं.

(३) ग़िसालत की तबलीग़ फ़रमाकर और उसमें मशवक़तें उठाकर और दीन के दुश्मनों की तकलीफें बर्दाश्त करके.

(४) उतबह बिन रबीआ और बलीद बिन मुगीरह ये दोनों नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के पास आए और कहने लगे आप इस काम से बाज़ आइये, यानी दीन से. उतबह ने कहा कि आप ऐसा करें तो मैं अपनी बेटी आपको ब्याह दूँ और बग़ैर मेहर के आपकी ख़िदमत में हाज़िर कर दूँ. बलीद ने कहा कि मैं आपको इतना माल दूँ कि आप राज़ी हो जाएं. इसपर यह आयत उतरी.

(५) नमाज़ में, सुक़ के ज़िक्र से फ़ख़ और शाम के ज़िक्र से ज़ोहर और अख़ मुराद हैं.

(६) यानी मगरिब और इशा की नमाज़ें पढ़ो. इस आयत में पाँचों नमाज़ों का ज़िक्र फ़रमाया गया.

(७) यानी फ़ज़्रों के बाद तवाफ़िल पढ़ते रहो. इसमें तहज़ुद की नमाज़ भी आ गई. कुछ मुफ़स्सिगे ने फ़रमाया है कि इसमें मुराद ज़बानी ज़िक्र है. मतलब यह है कि रात दिन के तमाम अक़ात में दिल और ज़बान से अल्लाह के ज़िक्र में लगे रहो.

(८) यानी काफ़िर.

(९) यानी दुनिया की महबूत में गिरफ़्तार हैं.

(१०) यानी क़यामत के दिन को कि जिसकी सज़ियाँ काफ़िरों पर बहुत भारी होंगी, न उस पर ईमान लाने हैं, न उस दिन के लिये अमल करते हैं.

(११) उन्हें हलाक कर दें और उनके बजाय.

(१२) जो फ़रमावशदार हों.

(१३) मख़लूक के लिये.

राह ले<sup>(१५)</sup> (२९) और तुम क्या चाहो मगर यह कि अल्लाह चाहे<sup>(१५)</sup> बेशक वह इल्म व हिकमत वाला है (३०) अपनी रहमत में लेता है<sup>(१६)</sup> जिसे चाहे<sup>(१७)</sup> और ज़ालिमों के लिये उसने दर्दनाक अज़ाब तैयार कर रखा है<sup>(१८)</sup> (३१)

### ७७ - सूरए मुर्सलात

सूरए मुर्सलात मक्का में उतरी, इसमें ५० आयतें, दो रूकू हैं।

#### पहला रूकू

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला (१) क्रसम उनकी जो भेजी जाती हैं लगातार<sup>(२)</sup> (१) फिर ज़ोर से झाँका देने वालियाँ (३) फिर उभार कर उठने वालियाँ (४) फिर हक़ नाहक़ को ख़ूब अलग करने वालियाँ (४) फिर उनकी क्रसम जो ज़िक्र का इल्का करती हैं<sup>(५)</sup> (५) हुज्जत (तर्क) तमाम करने या डराने को (६) बेशक जिस बात का तुम वादा दिये जाते हो<sup>(६)</sup> ज़रूर होनी है (६) (६) फिर जब तारे महय कर दिये जाएं (८) और जब आसमान में रखने पड़ें (९) और जब पहाड़ गुवार करके उड़ा दिये जाएं (१०) और जब रसूलों का वक़्त आए<sup>(१०)</sup> (११) किस दिन के लिये

تَبْدِيلًا ۚ إِنَّ هَذِهِ تَذْكِرَةٌ ۚ فَمَنْ شَاءَ  
اتَّخَذْ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ۚ وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا  
أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ۚ  
يُدْخِلُ مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ ۚ وَالظَّالِمِينَ  
أَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ۚ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
وَالرُّسُلُ عُرُفًا ۚ فَالْعَصْفُ عَصْفًا ۚ  
وَالنَّشْرُ نَشْرًا ۚ فَالْفُرْقَةُ فُرْقًا ۚ  
فَالْبَلْقِيَةُ ذِكْرًا ۚ عُدْرًا ۚ أَوْ تُنْذَرًا ۚ  
إِنَّمَا تُنْعَذُونَ لَوَاقِعَ ۚ فَإِذَا النُّجُومُ طُبِسَتْ ۚ  
وَإِذَا السَّمَاءُ فُرِجَتْ ۚ وَإِذَا الْجِبَالُ سُفَّتْ ۚ  
وَإِذَا الرُّسُلُ أُقِنَّتْ ۚ لِآيٍ يَوْمٍ أُجِّلَتْ ۚ

منزل

- (१५) उसका कहना, अहकाम पर अमल करके और उसके रसूल का अनुकरण करके।  
(१६) क्योंकि जो कुछ होता है उसी की मज़ी से होता है।  
(१७) यानी ज़न्नत में दाख़िल फ़रमाता है।  
(१८) ईमान अता फ़रमा कर।  
(१९) ज़ालिमों से मुराद काफ़िर हैं।

### ७७ - सूरए मुर्सलात - पहला रूकू

(१) सूरए मुर्सलात मक्के में उतरी, इसमें दो रूकू, पचास आयतें, एक सौ अस्सी कलिमें और आठ सौ मोलद अक्षर हैं। हज़रत इब्ने मसऊद रदियल्लाहो अन्हां ने फ़रमाया कि सूरए मुर्सलात शबे ज़िन्न में उतरी। हम सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के हमराह थे जब मिन्या की गुफ़ा में पहुँचे, वलमुर्सलात नाज़िल हुई। हम हुज़ूर से इसको पढ़ते थे और हुज़ूर इसकी तिलावत फ़रमाते थे, अचानक एक साँप ने छायांग लगाई। हम उसको मारने के लिये लपके, वह भाग गया। हुज़ूर ने फ़रमाया तुम उसकी वृग्द से बचाए गए, वह तुम्हारी बुराई से। यह ग़ार मिन्या में ग़ारे वलमुर्सलात के नाम से मशहूर है।

(२) इन आयतों में जो क्रसमें मज़कूर हैं वो पाँच विशेषताएँ हैं जिनके धारक या रखने वाले ज़ाहिर में बयान नहीं किये गए हैं। इसी लिये मुफ़स्सिमों ने इसकी तफ़सीर में बहुत सी बातें बयान की हैं। कुछ ने ये पाँचों विशेषताएँ हवाओं की क्रसर दी हैं, कुछ ने फ़ग़िस्तों की, कुछ ने कुआँतों की, कुछ ने सम्पूर्ण और कामिल नफ़सों की जा और ग़ादा सम्पूर्णता हासिल करने के लिये शर्ग़ों में भरे जाने हैं फिर ये ग़ियाज़तों या तपस्याओं के झाँकों से अल्लाह के सिवा जो कुछ हो उसे उड़ा देने हैं फिर सारे शरीर में उसका असर फैलाने हैं फिर सत्य और अगम्य की छान फ़टक करते हैं और अल्लाह की ज़ात के सिवा हर चीज़ को ज़ाब लेबा और हलाक करने वाली समझते हैं फिर ज़िक्र का डक्का बरने ह इम तरह कि ज़वान और दिल में अल्लाह तआला का ही ज़िक्र होता है। और एक वज़ह यह ज़िक्र की है कि पक़ली नीन सिफ़ात से हवाएँ मुग़द हैं और वाक्की दो से फ़ग़िस्तें। इस सूत में मानी ये हैं कि क्रसम उन हवाओं की जो लगातार भेजी जाती हैं फिर ज़ा से झाँके देती हैं। इनसे मुग़द अज़ाब की हवाएँ हैं। (ख़ाज़िब, जुमल वगैरह)

(३) यानी वो रहमत की हवाएँ जो बादलों को उठानी हैं। इसके बाद जो सिफ़ातें बयान की गई हैं, एक दुग़री कौल पर, फ़ग़िस्तों की जमाअतों की हैं। इब्ने कसीर ने कहा कि हक़ नाहक़ को ख़ूब जुदा करने वालियाँ और ज़िक्र का डक्का करने वालीयाँ में फ़ग़िस्तों की जमाअतें मुराद होने पर सहमति है।

(४) नबियों और रसूलों के पास बही लाकर।

(५) यानी दोबारा उठाए जाने और अज़ाब और क़यामत के आने का।

ठहराए गए थे (१२)

फैसले के दिन के लिये (१३) और तू क्या जाने वह फैसले का दिन क्या है (१४) झुटलाने वालों की उस दिन खराबी (१५) क्या हमने अगलों को हलाक न फ़रमाया (१६) फिर पिछलों को उनके पीछे पहुंचाएंगे (१७) मुजरिमों के साथ हम ऐसा ही करते हैं (१८) उस दिन झुटलाने वालों की खराबी (१९) क्या हमने तुम्हें एक बेक़दर पानी से पैदा न फ़रमाया (२०) फिर उसे एक मेहफूज़ जगह में रखा (२१) एक मालूम अन्दाज़े तक (२२) फिर हमने अन्दाज़ा फ़रमाया तो हम क्या ही अच्छे क़ादिर (२३) उस दिन झुटलाने वालों की खराबी (२४) क्या हम ने ज़मीन को जमा करने वाली न किया (२५) तुम्हारे जिन्दों और मुर्दों की (२६) और हमने उसमें ऊंचे ऊंचे लंगर डाले (२७) और हमने तुम्हें ख़ूब मीठ पानी पिलाया (२८) उस दिन झुटलाने वालों की खराबी (२९) चलो उसकी तरफ़ (३०) जिसे झुटलाते थे (३१) चलो उस धुँए के साए की तरफ़ जिस की तीन शाखें (३२) न साया दे (३३) न लपट से बचाए (३४) बेशक दौज़ख चिंगारियाँ उडाती है (३५) जैसे ऊंचे महल (३६)

لَيَوْمِ الْفَصْلِ ۚ وَمَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمُ الْفَصْلِ ۚ  
وَبَيْنَ يَوْمَيْ الْمُكَذِّبِينَ ۚ أَلَمْ نُهْلِكِ الْأَوَّلِينَ ۚ  
ثُمَّ نُنْبِئُهُمُ الْآخِرِينَ ۚ كَذَلِكَ نَفْعَلُ  
بِالْمُجْرِمِينَ ۚ وَبَيْنَ يَوْمَيْ الْمُكَذِّبِينَ ۚ أَلَمْ  
نَخْلُقْكُمْ مِنْ مَّاءٍ مَّهِينٍ ۚ فَجَعَلْنَاهُ فِي قَرَارٍ  
مَّكِينٍ ۚ إِلَى قَدَرٍ مَّعْلُومٍ ۚ فَقَدَرْنَا ۚ فَنِعْمَ  
الْقَادِرُونَ ۚ وَبَيْنَ يَوْمَيْ الْمُكَذِّبِينَ ۚ أَلَمْ  
نَجْعَلِ الْأَرْضَ كِفَاتًا ۚ أَحْيَاءَ وَأَمْوَاتًا ۚ  
وَجَعَلْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ شِجَرٍ وَأَسْقَيْنَكُم مَّاءً  
فَرَاتًا ۚ وَبَيْنَ يَوْمَيْ الْمُكَذِّبِينَ ۚ إِنَّا نَطْلُقُوهَا  
إِلَى مَا كُنْتُمْ بِهِ نَكَذِبُونَ ۚ إِنَّا نَطْلُقُوهَا إِلَى  
ظِلِّ ذِي تِلْكَ شَعْبٍ ۚ لَا ظَلِيلٍ وَلَا يُغْنِي  
مِنَ اللَّهَبِ ۚ إِنَّهَا تَرْمِي بِشَرِّهَا كَالْقَصْرِ ۚ

مَنْزِل

- (६) कि उसके होने में कुछ भी शक नहीं।
- (७) वो उम्मतों पर गवाही देने के लिये जमा किये जाएं।
- (८) और उसकी दहशत और सख्ती का क्या आलम है।
- (९) जो दुनिया में तौहीद, नबुव्वत, आखिरत, दोबारा उठाए जाने और हिसाब के इन्कारी थे।
- (१०) दुनिया में अज़ाब उतार के, जब उन्होंने रसूलों को झुटलाया।
- (११) यानी जो पहली उम्मतों के झुटलाने वालाकी राह इस्तिथार करके सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को झुटलाने हैं, उन्हें भी पहलों की तरह हलाक फ़रमाएंगे।
- (१२) यानी नुत्के से।
- (१३) यानी गर्भ में।
- (१४) पैदाइश के समय तक जिसे अल्लाह तआला जानता है।
- (१५) अन्दाज़ा फ़रमाने पर (जुमल)।
- (१६) कि ज़िन्दे उसकी पीठ पर जमा रहते हैं और मुर्दे उसके पेट में।
- (१७) ऊंचे पहाड़ों के।
- (१८) ज़मीन में चश्मे और स्रोत पैदा करके। ये तमाम बातें मुर्दों को ज़िन्दा करने से ज़्यादा अजीब हैं।
- (१९) और क़यामत के दिन काफ़िरों से कहा जाएगा कि जिस आग का तुम इन्कार करते थे उसकी तरफ़ जाओ।
- (२०) यानी उस अज़ाब की तरफ़।
- (२१) इससे जहन्नम का धुँआ मुराद है जो ऊंचा होकर तीन शाखों में बँट जाएगा, एक काफ़िरों के सरों पर, एक उनके दाएं और एक उनके बाएं और हिसाब से फ़ारिग होने तक उन्हें इसी धुँए में रहने का हुक्म होगा। जबकि अल्लाह तआला के प्यारे बन्दे उसके अर्थ के साए में होंगे। इसके बाद जहन्नम के धुँए की शान बयान फ़रमाई जाती है कि वह ऐसा है कि—
- (२२) जिससे उस दिन की गर्मी से कुछ अन्न पा सकें।
- (२३) जहन्नम की आग की।
- (२४) इतनी इतनी बड़ी।

मानो वो जर्द रंग के ऊंट हैं (३३) उस दिन झुटलाने वालों की खराबी (३४) यह दिन है कि वो न बोल सकेंगे (३५) और न उन्हें इजाज़त मिले कि बहाना करें (३६) उस दिन झुटलाने वालों की खराबी (३७) यह है फ़ैसले का दिन, हमने तुम्हें जमा किया (३८) और सब अगलों को (३९) अब अगर तुम्हारा कोई दाव हो तो मुझ पर चला लो (४०) उस दिन झुटलाने वालों की खराबी (४०)

### दूसरा रूकू

बेशक डर वाले (१) सायों और चश्मों में हैं (४१) और मेवों में जो कुछ उनका जी चाहे (४२) खाओ और पियो रचता हुआ (४३) अपने कर्मों का इनआम (४४) बेशक नेकों को हम ऐसा ही बदला देते हैं (४५) उस दिन झुटलाने वालों की खराबी (४६) कुछ दिन खालो और बरत लो (४७) जरूर तुम मुजरिम हो (४८) उस दिन झुटलाने वालों की खराबी (४९) और जब उनसे कहा जाए कि नमाज़ पढ़ो तो नहीं पढ़ते (४८) उस दिन झुटलाने वालों की खराबी (४९) फिर उस (५०) के बाद कौन सी बात पर ईमान लाएंगे (५०)

كَانَتْ جَمَلَتْ صُفْرًا ۖ وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ۖ  
هَذَا يَوْمُ لَا يَنْطِقُونَ ۖ وَلَا يُؤْذَنُ لَهُمْ فَيَعْتَذِرُونَ ۖ  
وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ۖ هَذَا يَوْمُ الْفَصْلِ ۖ  
جَمْعَكُمْ وَالْأَوَّلِينَ ۖ فَإِنْ كَانَ لَكُمْ كَيْدٌ  
فَكِيدُون ۖ وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ۖ إِنْ  
الْمُتَّقِينَ فِي ظِلِّ وَعُيُونٍ ۖ وَقَوَاحِشَ مِمَّا  
يَشْتَهُونَ ۖ كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا كُنْتُمْ  
تَعْمَلُونَ ۖ إِنْ كَذَّبْتُمْ فَتَزِرُ الْفُحْشِينَ ۖ  
وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ۖ كُلُوا وَتَشْتَعُوا  
فَلْيَلَا إِنَّكُمْ مُجْرِمُونَ ۖ وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ  
لِلْمُكَذِّبِينَ ۖ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ ارْكَعُوا لَا  
يَزْكُوعُونَ ۖ وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ۖ فَيَاكُنْ  
حَدِيثٌ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ۖ

مَزَلْ

- (२५) न कोई ऐसी हज़रत पेश कर सके जो उन्हें काम दे. हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि क़यामत के दिन बहुत से मौक़े होंगे, कुछ में क़लाम करेंगे, कुछ में ज़रा भी बोल न सकेंगे.
- (२६) और हकीकत में उनके पास कोई उच्च ही न होगा क्योंकि दुनिया में हज़रतें तमाम कर दी गईं आगे आखिरत के लिये कोई उच्च की जगह बाक़ी नहीं रखी गई अलबत्ता उन्हें यह शानत ख़याल आएगा कि कुछ बहाने बनाएं. ये बहाने पेश करने की इजाज़त न होगी. जुनैद रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया कि उसको उच्च ही क्या है जिसने नेअमन देने वाले से मुंह फेरा, उसकी नेअमतों को झुटलाया, उसके एहसानों की नाशक़ी की.
- (२७) ऐ सैयदे आलम मुहम्मदे मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को झुटलाने वालो.
- (२८) जो तुमसे पहले नबियों को झुटलाते थे. तुम्हारा उनका सबका हिसाब किया जाएगा और तुम्हें उन्हें सबको अज़ाब किया जाएगा.
- (२९) और किसी तरह अपने आपको अज़ाब से बचा सको तो बचा लो, यह इन्तिहा दर्जे की फटकार है क्योंकि यह तो वो यकीनी ज़ानते होंगे कि न आज कोई छलकपट चल सकता है न कोई बहाना काम दे सकता है.

### सूरए मुर्सलात - दूसरा रूकू

- (१) जो अल्लाह के अज़ाब का ख़ौफ़ रखते थे, जन्नती दरख्तों के.
- (२) उससे लज़ज़त उठाते हैं. इस आयत से साबित हुआ कि जन्नत वालों को उनकी मज़ी के मुताबिक़ नेअमते मिलेंगी दुनिया के विपरीत कि यहाँ आदमी को जो मयस्सर आता है उसी पर राज़ी होना पड़ता है. और जन्नत वालों से कहा जाएगा --
- (३) लज़ीज़ ख़ालिम जिसमें ख़राबी नाम मात्र को नहीं.
- (४) उन नाअतों और फ़रमाँबरदारियों का जो तुम दुनियाँ में बजा लाए थे.
- (५) इसके बाद तहदीद के तौर पर काफ़िरों को ख़िनाब किया जाता है कि ऐ दुनिया में झुटलाने वालो तुम दुनिया में --
- (६) अपनी मीत के बख़्त तक.
- (७) काफ़िर हो, हमेशा के अज़ाब के मुस्तहिक्क हो.
- (८) कुरआन शरीफ़.
- (९) यानी कुरआन शरीफ़ आसमानी किताबों में सबसे आखिरी किताब है और बहुत ज़ाहिर चमत्कार है उसपर ईमान न लाए तो फिर ईमान लाने की कोई सूरत नहीं.

पारा उन्तीस समाप्त



## तीसवाँ पारा : अम्म

## ७८ - सूरए नबा

सूरए नबा मक्का में उतरी, इसमें ४० आयतें, दो रूकू हैं।

## पहला रूकू

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला (१) ये (२) आपस में काहे की पूछ गछ कर रहे हैं (३) (१) बड़ी खबर की (४) (२) जिसमें वो कई राह हैं (५) (३) हाँ हाँ अब जान जाएंगे (६) फिर हाँ हाँ जान जाएंगे (७) (४) क्या हमने ज़मीन को बिछौना न किया (८) (५) और पहाड़ों को मेखें (९) (६) और तुम्हें जोड़े बनाया (१०) (७) और तुम्हारी नींद को आराम किया (११) (८) और रात को पर्दा पोश किया (१२) (९) और दिन को रोज़गार के लिये बनाया (१३) (१०) और तुम्हारे ऊपर सात मज़बूत चुनाइयाँ चुनीं (१४) (११) और उनमें एक बहुत चमकता चिराग़ रखा (१५) (१२) और फिर बदलियों से ज़ोर का पानी उतारा (१६) कि उस से पैदा फ़रमाएं नाज और सब्ज़ा (१७) और घने बाग़ (१८) (१३) बेशक फैसले का दिन (१९) ठहरा हुआ वक़्त है (२०) जिस दिन सूर फूँका जाएगा (२१) तो तुम चले आओगे (२२) फ़ौजों की फ़ौजें (२३) और आसमान खोला जाएगा कि दरवाज़े हो जाएंगे (२४) (२४) और पहाड़ चलाए जायेंगे कि हो जाएंगे जैसे चमकता रेता, दूर से पानी का धोखा देता (२५) बेशक जहन्नम ताक में है (२६) सरकशों का ठिकाना (२७) उसमें क्रूरों रहेंगे (२८) (२८) उसमें किसी तरह की ठण्डक का मज़ा न पाएंगे और न कुछ पीने को (२९)



مزل

## तीसवाँ पारा - अम्म

## ७८ - सूरए नबा - पहला रूकू

(१) इसको सूरए तसाऊल और सूरए उम्मा यतसाअलूत भी कहते हैं। यह सूरत मक्के में उतरी, इसमें दो रूकू, चालीस या इक्तालीस आयतें, एक सौ तिहत्तर कलिमें और नौ सौ सत्तर अक्षर हैं।

(२) कुरैश के काफ़िर।

(३) नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने जब मक्के वालों को तौहीद की तरफ़ बुलाया और मरने के बाद ज़िन्दा किय जाने की खबर दी और कुरआने करीम तिलावत फ़रमा कर उन्हें सुनाया तो उनमें आपस में बात चीत शुरू हुई और एक दूसरे से पूछने लगे कि मुहम्मद (सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम) क्या दीन लाए हैं। इस आयत में उनकी बात चीत का बयान फ़रमाया है और अज़मत के इज़्ज़ार के लिये समझाने के अन्दाज़ में बयान फ़रमाया, यानी वह क्या अज़ीमुशान बात है जिसमें ये लोग एक दूसरे से पूछ गछ कर रहे हैं। इसके बाद वह बात बयान फ़रमाई जाती है।

(४) बड़ी खबर से मुग़ड या कुरआन है या सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की नबुच्चन और आपका दीन या मरने के बाद ज़िन्दा किये जाने का मसअला।

(५) कि कुछ तो बिल्कुल इन्कार करते हैं, कुछ सन्देह में हैं और कुरआने करीम को उनमें से कोई ना जादू कहता है कोई शायरी, कोई तंत्र विद्या और कोई कुछ और। इसी तरह सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को कोई जादूगर कहता है, कोई शायर, कोई तांत्रिक।

(६) उस झुटलाने और इन्कार के नतीजे को। इस के बाद अल्लाह तआला ने अपने अज़ायबे कुदरत में से कुछ चीज़ें ज़िक्र फ़रमाई ताकि ये लोग उनकी दलालत से अल्लाह तआला की तौहीद को जानें और यह समझें कि अल्लाह तआला आलम को पैदा करने और उसके बाद उसको फ़ना करने और फ़ना के बाद फिर हिसाब और जज़ा के लिये पैदा करने पर कादिर है।

मगर खौलता पानी और दोज़खियों का जलता पीप (२५) जैसे को तैसा बदला (२६) वेशक उन्हें हिसाब का डर न था (२७) और उन्होंने हमारी आयतें हद भर झुटलाई (२८) और हमने (२९) हर चीज़ लिख कर शुमार कर रखी है (३०) अब चखो कि हम तुम्हें न बढ़ाएंगे मगर अज़ाब (३०)

### दूसरा स्कू

वेशक डर वालों को कामयाबी की जगह है (३१) बा! हैं (३२) और अंगूर (३३) और उठते जोवन वालियाँ एक उग्र की (३४) और छलकता जाम (३५) जिस में न कोई वेहूदा बात सुनें और न झुटलाना (३६) सिला तुम्हारे रब की तरफ से (३७) निहायत काफ़ी अता (३८) वह जो रब है आसमानों का और ज़मीन का और जो कुछ उनके बीच है रहमान कि उस से बात करने का इख्तियार न रखेंगे (३९) जिस दिन ज़िब्रील खड़ा होगा और सब फरिश्ते परा बांधे, कोई न बोल सकेगा (४०) मगर जिसे रहमान ने इज़्ज (आज़ा) दिया (४१) और उसने ठीक बात कही (४२) वह सच्चा दिन है अब जो चाहे अपने रब की तरफ राह बना ले (४३) हम तुम्हें (४४) एक अज़ाब से डराते हैं कि नज़्दीक आ गया (४५) जिस दिन आदमी देखेगा जो कुछ उसके हाथों ने आगे भेजा (४६) और काफिर कहेगा, हाय मैं किसी तरह खाक हो जाता (४७) (४८)

### ७९ - सूरए नाज़िआत

सूरए नाज़िआत मक्का में उतरी, इसमें ४६ आयतें, दो स्कू हैं.

### पहला स्कू

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला (१) क्रसम उनकी (२) कि सख्ती से जान खींचें (३) और नमी से बन्द खोलें (४)

الْأَحْيَاءِ وَالْمَيِّتَاتِ ۚ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ ۚ وَالْأَحْيَاءِ وَالْمَيِّتَاتِ ۚ وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كِذْبًا ۚ وَكُلُّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ كِتَابًا ۚ فَذُرْنَاهُمْ أَمْ يُزِيدُهُمُ الْاِعْتَابَ ۚ إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ مَقَالًا ۚ حَدِيثًا مُّحْكَمًا ۚ وَكَوَيْدٍ أَتْرَابًا ۚ وَكَاسًا دِهَاقًا ۚ لَا يَمْنَعُونَ فِيهَا الضُّعُفَ وَلَا كَيْدًا ۚ لَكُمُ الْعَذَابُ مِنْ رَبِّكُمُ الْعَظِيمِ ۚ جَسَابًا ۚ رَبِّ السَّمَوَاتِ الْأَرْضِ مَا يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تُدْرِكَ ۚ لَا يَمْلِكُونَ مِنْهُ خِطَابًا ۚ يَوْمَ يَقُومُ الرُّوحُ وَالْكَافَّةُ صِفًّا ۚ لَا يَتَكَلَّمُونَ إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ قَالَ صَوَابًا ۚ ذَٰلِكَ الْيَوْمُ الْحَقُّ ۚ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذْ إِلَىٰ رَبِّهِ مَآبًا ۚ إِنَّ آيَةَ النُّجُومِ عَذَابًا قَرِيبًا ۚ يَوْمَ يَنْظُرُ السَّعِيرُ مَا قَدَرَتْ يَدُهُ وَيَقُولُ الْكَافِرُ يَلَيْكُنِي كُنْتُ تُرَابًا ۚ

سُورَةُ النَّازِعَاتِ مَكِّيَّةٌ (٨١)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالنَّازِعَاتِ غَرْقًا ۚ وَالنَّشِيطَاتِ تَشِيطًا ۚ وَالسَّيِّحَاتِ

- (७) कि तुम उसमें रहो और वह तुम्हारी करारगाह हो.
- (८) जिन से ज़मीन साबित और कायम रहे.
- (९) मर्द और औरत.
- (१०) तुम्हारे ज़िम्मा के लिये ताकि उससे कोपन और थकान दूर हो और राहत हासिल हो.
- (११) जो अपनी तारीकी से हर चीज़ को छुपाती है.
- (१२) कि तुम उस में अल्लाह तआला का फ़ज़्र और अपनी रोज़ी तलाश करो.
- (१३) जिन पर ज़माना गुज़रने का असर नहीं होता और पुरानापन और बोसीदगी यानी सड़न गलन उन तक राह नहीं पाती, इन चुनाइयों से मुराद सात आसमान हैं.
- (१४) यानी सूरज जिसमें राशनी भी है और गर्मी भी.
- (१५) तो जिसने इतनी चीज़ें पैदा कर दीं, वह इन्सान को मरने के बाद ज़िन्दा करे तो क्या तअज्जुब. और इन चीज़ों का पैदा करना हिकमत वाले का काम है और हिकमत वाले का काम हरगिज़ बेकार नहीं होता और मरने के बाद उठने और सजा और जज़ा के इन्कार करने से लाज़िम आता है कि इन्कार करने वाले के नज़्दीक तमाम काम बेकार हों और बेकार होना बातिल, तो दोबारा उठाए जाने और जज़ा का इन्कार भी बातिल. इस मज़बूत दलील से साबित हो गया कि मरने के बाद उठना और हिस्साब व जज़ा ज़रूर है, इसमें शक नहीं.
- (१६) सवाब और अज़ाब के लिये.
- (१७) इससे मुराद सूर का आखिरी बार फूँका जाना है.

और आसनी से पैरें<sup>(१३)</sup> फिर आगे बढ़कर जल्द पहुंचें<sup>(१४)</sup> फिर काम की तदवीर करें<sup>(१५)</sup> कि काफिरों पर ज़रूर अज़ाब होगा जिस दिन थरथराएगी थरथराने वाली<sup>(१६)</sup> उसके पीछे आएगी पीछे आने वाली<sup>(१७)</sup> कितने दिल उस दिन धड़कते होंगे<sup>(१८)</sup> आँख ऊपर न उठा सकेंगे<sup>(१९)</sup> काफिर<sup>(२०)</sup> कहते हैं क्या हम फिर उलटे पाँव पलटेंगे<sup>(२१)</sup> क्या जब हम गली हड़ियाँ हो जाएंगे<sup>(२२)</sup> बोलें यूँ तो यह पलटना तो निरा नुकसान है<sup>(२३)</sup> तो घब<sup>(२४)</sup> नहीं मगर एक झिड़की<sup>(२५)</sup> जभी वो खुले मैदान में आ पड़े होंगे<sup>(२६)</sup> क्या तुम्हें मूसा की खबर आई<sup>(२७)</sup> जब उसे उसके रब ने पाक जंगल तुवा में<sup>(२८)</sup> पुकारा<sup>(२९)</sup> कि फिरौन के पास जा उसने सर उठवाया<sup>(३०)</sup> उससे कह, क्या तुझे राखत इस तरफ़ है कि सुथरा हो<sup>(३१)</sup> और तुझे तेरे रब की तरफ़<sup>(३२)</sup> राह बताऊँ कि तू डरे<sup>(३३)</sup> फिर मूसा ने उसे बहुत बड़ी निशानी दिखाई<sup>(३४)</sup> इस पर उसने झुटलाया<sup>(३५)</sup> और नाफरमानी की<sup>(३६)</sup> फिर पीठ दी<sup>(३७)</sup> अपनी कोशिश में लगा<sup>(३८)</sup> तो लोगों को जमा किया<sup>(३९)</sup> फिर पुकारा<sup>(४०)</sup> फिर बोला, मैं तुम्हारा सबसे ऊँचा रब हूँ<sup>(४१)</sup> तो अल्लाह ने उसे दुनिया और आखिरत दोनों के अज़ाब में पकड़ा<sup>(४२)</sup> बेशक इस में सीख मिलती है उसे जो डरे<sup>(४३)</sup>

### दूसरा रूकू

क्या तुम्हारी समझ के मुताबिक़ तुम्हारा बनाना<sup>(१)</sup> मुश्किल या आसमान का, अल्लाह ने उसे बनाया<sup>(२)</sup> उसकी छत

سُبْحًا ۖ فَالْسَبْتِ سَبَقًا ۖ فَالْمَدِيرُتِ أَمْرًا ۖ يَوْمَ  
تَرْجُفُ الرَّاحِفَةُ ۖ تَتَّبِعُهَا الرّٰادِفَةُ ۖ قُلُوبٌ  
يَوْمَئِذٍ وَاجِفَةٌ ۖ أَبْصَارُهَا خَاشِعَةٌ ۖ يَقُولُونَ  
ءَاَنَّا لَمَرْءٌ وَدُونُ فِي الْحَافِرَةِ ۖ اِذَا كُنَّا عِظَامًا تَنْخَرَةً ۖ  
قَالُوْا اِنَّكَ اِذَا كُنْتَ خَاسِرَةً ۖ فَاَتَمَّا هِيَ رَجْرَجَةً ۖ وَاحِدَةٌ ۖ  
فَاِذَا هُمْ بِالسَّاهِرَةِ ۖ هَلْ اَسْكَ حَدِيْثٌ مُّوسَى ۖ  
اِذْ نَادَاهُ رَبُّهُ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى ۖ اِذْ هَبَّ اِلَى  
فِرْعَوْنَ اِنَّهُ طَغَى ۖ فَقُلْ هَلْ لَكَ اِلٰى اَنْ تَزْكٰى ۖ وَ  
اِهْدِيْكَ اِلٰى رَبِّكَ فَتَخْشٰى ۖ فَارَاهُ الْاٰيَةَ الْكُبْرٰى ۖ  
فَكَذَّبَ وَعَصٰى ۖ ثُمَّ اَدْبَرَ يَسْعٰى ۖ فَخَشَرَ فَمَنَادٰى ۖ  
فَقَالَ اَنَا رَبُّكُمْ الْاَعْلٰى ۖ فَآخَذَهُ اللّٰهُ نَكَالَ الْاٰخِرَةِ  
وَالْاَوَّلَةِ ۖ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَعِبْرَةً لِّمَنْ يَخْشٰى ۖ  
ءَاَنْتُمْ اَشَدُّ خَلْقًا اَمِ السَّمَاءُ بَيْنَهُمَا ۖ رَفَعَ سَكَهَا

مَرْكُز

- (१८) अपनी क़ब्रों से हिसाब के लिये हथ्र के मैदान की तरफ़.
- (१९) और उसमें राहें बन जाएंगी, उनसे फ़रिश्ते उतरेंगे.
- (२०) जिनकी ह्रद नहीं यानी हमेशा रहेंगे.
- (२१) जैम अमल, वैसी ज़ज़ा यानी जैसा कुफ़्र बदतरीन जुर्म है वैसा ही सज़ा तरीन अज़ाब उनको होगा.
- (२२) क्योंकि वो मरने के बाद उठने के इन्कारी थे.
- (२३) लौहे मेहफूज़ में.
- (२४) उनके तमाम अष्टे बुरे कर्म हमारी जानकारी में हैं हम उनपर जज़ा देंगे और आखिरत में अज़ाब के बदन उनसे कहा जाएगा.

### सूरए नबा - दूसरा रूकू

- (१) जन्नत में, जहाँ उन्हें अज़ाब से निजात होगी और हर मुराद हासिल होगी.
- (२) जिन में किस्म किस्म के नफ़ीस फलों वाले दरख़्त.
- (३) नफ़ीस शराब का.
- (४) यानी जन्नत में न कोई बेहूदा बात सुनने में आएगी, न वहाँ कोई किसी को झुटलाएगा.
- (५) तुम्हारे कर्मों का.
- (६) उसके ख़ौफ़ के कारण.
- (७) उसके रोब और जलाल से.
- (८) कलाम या शफ़ाअत का.
- (९) दुनिया में, और उसी के मुताबिक़ अमल किया. कुछ मुफ़स्सिरों ने फ़रमाया कि ठीक बात से कलाम तैय्यिबह ला इलाहा

इल्तुल्लाह मुराद है.

(१०) नेक कर्म करके ताकि अज़ाब से मेहफूज़ रहे.

(११) ऐ काफ़िरों !

(१२) इससे मुराद आख़िरत का अज़ाब है.

(१३) यानी हर नेकी बंदी उसके अअमाल-नामे में दर्ज होगी जिसको वह क़यामत के रोज़ देखेगा.

(१४) ताकि अज़ाब से मेहफूज़ रहता. हज़रत इब्ने उमर रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि क़यामत के दिन जब जानवारी और चौपायों को उठाया जाएगा और उन्हें एक दूसरे से बदला दिलाया जाएगा. अगर सींग वाले ने बेसींग वाले को मारा होगा तो उसे बदला दिलाया जाएगा. इसके बाद वो सब ख़ाक़ कर दिये जाएंगे. यह देखकर काफ़िर तमन्ना करेगा कि काश मैं भी ख़ाक़ कर दिया जाता. कुछ मुफ़स्सिरों ने इसके ये मानी बयान किये हैं कि मूमिनों पर अल्लाह तआला के इनआम देखकर काफ़िर तमन्ना करेगा कि काश वह दुनिया में ख़ाक़ होता यानी विनष्ट होता, घमण्डी और सरक़्श न होता. एक क़ौल मुफ़स्सिरों का यह भी है कि काफ़िर से मुराद इब्नीय है जिसने हज़रत आदम अलैहिस्सलाम पर तअना किया था कि वो मिट्टी से पैदा किये गए और अपने आप से पैदा किये जाने पर घमण्ड किया था. जब वह हज़रत आदम और उनकी ईमानदार औलाद के सवाब को देखेगा और अपने आपको अज़ाब की सज़्ज़ी में जकड़ा पाएगा तो कहेगा कि काश मैं मिट्टी होता यानी हज़रत आदम की तरह मिट्टी से पैदा किया हुआ होता.

### ७९ - सूरए नाज़िआत - पहला खूकू

(१) सूरए नाज़िआत मक्कं में उतरी. इसमें दो खूकू, छियालीस आयतें, एक सौ सत्तानवे कलिमे, सात सौ तिरपन अक्षर हैं.

(२) यानी उन फ़रिश्तों की.

(३) काफ़िरों की.

(४) यानी भूमिनों की ज़ातें नमी से निकालें.

(५) ज़िस्म के अन्दर या आसमान और ज़मीन के बीच मूमिनों की रूहें लेकर. (जैसा कि हज़रत अली रदियल्लाहो अन्हो से रिवायत है)

(६) अपनी ख़िदमत पर जिसके मामूर हैं. (रुहुल बयान)

(७) यानी दुनिया के कामों के इन्जिज़ाम जो उनसे सम्बन्धित हैं, उनको पूरा करें. यह क़सम उम पर है.

(८) ज़मीन और पहाड़ और हर चीज़, पहली बार सूर फूँके जाने से बेचैन हो जाएगी और तमाम ख़ल्क मर जाएगी.

(९) यानी सूर दूसरी बार फूँका जाएगा जिससे हर चीज़ अल्लाह के हुक्म से ज़िन्दा कर दी जाएगी. इन दोनों सूरों के बीच चालीस साल का अन्तर होगा.

(१०) उस दिन की हौल और दहशत से यह हाल काफ़िरों का होगा.

(११) जो मरने के बाद उठने का इन्कार करते हैं. जब उनसे कहा जाता है कि तुम मरने के बाद उठाए जाओगे तो --

(१२) यानी मौत के बाद फिर ज़िन्दगी की तरफ़ वापस किये जाएंगे.

(१३) कण कण बिखरी हुई, फिर भी ज़िन्दा किये जाएंगे.

(१४) यानी अगर मौत के बाद ज़िन्दा किया जाना सही है और हम मरने के बाद उठाए गए तो उसमें हमारा बड़ा नुक़सान है क्योंकि हम दुनिया में उसको झुटलाने रहे. यह क़ौल उनका हंसी के तौर पर था. इसपर उन्हें बताया गया कि तुम मरने के बाद ज़िन्दा किये जाने को यह न समझो कि अल्लाह तआला के लिये कुछ दुश्वार है क्योंकि सच्ची कुदरत वाले पर कुछ भी दुश्वार नहीं.

(१५) सूर का आख़िरी बार फूँका जाता.

(१६) जिससे सब जमा कर लिये जाएं और जब आख़िरी बार सूर फूँका जाएगा.

(१७) ज़िन्दा होकर.

(१८) ये सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का ख़िताब है. जब क़ौम का झुटलाना आपको शाक़ और नागवार गुज़रा तो अल्लाह तआला ने आपकी तसल्ली के लिये हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम का त़िक्क़ फ़रमाया जिन्होंने अपनी क़ौम से बहुत तक्लीफ़ें उठाई थीं. मुराद यह है कि तद्वियों को ये बातें पेश आती रहती हैं आप इससे ग़मगीन न हों.

(१९) जो मुल्के शाम में तूर के क़रीब है.

(२०) और वह कुफ़्र और फ़साद में हद से गुज़र गया.

(२१) कुफ़्र और शिर्क और गुमराही और नाफ़रमानी से.

(२२) यानी उसकी ज़ात और सिफ़ात की पहचान की तरफ़.

(२३) उसके अज़ाब से.

(२४) चमकती हथैली और लाठी, दोनों चमत्कार.

(२५) हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम को.

(२६) यानी ईमान से मुंह फेर.

ऊंची की<sup>(२७)</sup> फिर उसे ठीक किया<sup>(२८)</sup> उसकी रात अंधेरी की और उसकी रौशनी चमकाई<sup>(२९)</sup> और उसके बाद ज़मीन फैलाई<sup>(३०)</sup> उसमें से<sup>(३१)</sup> उसका पानी और चारा निकाला<sup>(३२)</sup> और पहाड़ों को जमाया<sup>(३३)</sup> तुम्हारे और तुम्हारे चौपायों के फ़ायदे को<sup>(३४)</sup> फिर जब आएगी वह आम मुसीबत सब से बड़ी<sup>(३५)</sup> उस दिन आदमी याद करेगा जो कोशिश की थी<sup>(३६)</sup> और जहन्नम हर देखने वाले पर ज़ाहिर की जाएगी<sup>(३७)</sup> तो वह जिसने सरकशी की<sup>(३८)</sup> और दुनिया की ज़िन्दगी को तर्ज़ीह (प्राथमिकता) दी<sup>(३९)</sup> तो बेशक जहन्नम ही उसका ठिकाना है<sup>(४०)</sup> और वह जो अपने रब के हुज़ूर खड़े होने से डरा<sup>(४१)</sup> और नफ़स को ख्वाहिश से रोका<sup>(४२)</sup> तो बेशक जन्नत ही ठिकाना है<sup>(४३)</sup> तुम से क़यामत को पूछते हैं कि वह कब के लिये ठहरी हुई है<sup>(४४)</sup> तुम्हें उसके बयान से क्या तअल्लुक<sup>(४५)</sup> तुम्हारे रब ही तक उसकी इन्तिहा है<sup>(४६)</sup> तुम तो फ़क़त (केवल) उसे डराने वाले हो जो उससे डरे<sup>(४७)</sup> मानो जिस दिन वो उसे देखेंगे<sup>(४८)</sup> दुनिया में न रहे थे मगर एक शाम या उसके दिन चढ़े<sup>(४९)</sup>

### ८० - सूरए अबस

सूरए अबस मक्का में उतरी, इसमें ४२ आयतें, एक रकू है . अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला<sup>(१)</sup> त्पौरी चढ़ाई और मुंह फेरा<sup>(२)</sup> उसपर कि उसके पास वह नावीना (अंधा) हाज़िर हुआ<sup>(३)</sup> और तुम्हें क्या मालूम

فَسَوَّيْنَاهَا ۖ وَأَغْطَشَ لَيْلَهَا وَأَخْرَجَ ضُحَاهَا ۖ وَالْأَرْضَ بَعْدَ ذَلِكَ دَحَاهَا ۚ أَخْرَجَ مِنْهَا مَاءَهَا وَمَرْعَاهَا ۚ وَالْجِبَالَ أَرْسَاهَا ۚ مَتَاعًا لَّكُمْ وَلِأَنْعَامِكُمْ ۚ فَإِذَا جَاءَتِ الطَّامَةُ الْكُبْرَى ۚ يَوْمَ يَذُكَّرُ لِلْإِنْسَانِ مَا سَعَى ۚ وَبَرَزْتُ الْجَحِيمَ لِمَنْ تَبَرَأَ ۚ قَاتِمًا مِّنْ طَغَى ۚ وَاشْرَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ۚ وَإِنَّ الْجَحِيمَ هِيَ الْمَأْوَى ۚ وَأَمَّا مَن خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ وَنَهَى النَّفْسَ عَنِ الْهَوَىٰ ۚ فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَى ۚ يُسْتَلَوْنَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَاهَا ۚ فِيمَا أَنْتَ مِنْ ذِكْرِهَا ۚ إِلَىٰ رَبِّكَ مُنْتَهَاهَا ۚ إِنَّكَ أَنْتَ مُنْذِرُ مَن يَخْشَاهَا ۚ كَانَتْهُمْ يَوْمَ يُبْرَوْنَهَا لَمَّا يَلْبَثُوا إِلَّا عَشِيَّةً أَوْ ضُحَاهَا ۚ

(۸۰) سُوْرَةُ عَبَسَ مَكِّيَّةٌ (۴۲) آيَةً

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

عَبَسَ وَتَوَلَّىٰ ۖ اِنَّ جَاءَهُ الْاَعْيٰى ۚ وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّهٗ

مرل

- (२७) फ़साद फैलाया.  
(२८) यात्री जादूगरों को और अपने लश्करों को.  
(२९) यात्री मेरे ऊपर और कोई रब नहीं.  
(३०) दुनिया में डुबोया और आज़िरत में दोज़ख़ में दाख़िल फ़रमाया.  
(३१) अल्लाह तआला से . इसके बाद दोबारा उठाए जाने का इन्कार करने वालों को इनाब फ़रमाया जाता है.

### सूरए नाज़िआत - दूसरा रकू

- (१) तुम्हारे मरने के बाद.  
(२) सुतून या खम्भे के बिना.  
(३) ऐसा कि उसमें कोई ख़लल या रुकावट नहीं.  
(४) आफ़ताब के नूर को ज़ाहिर फ़रमाकर.  
(५) जो पैदा तो आसमान से पहले फ़रमाई गई थी मगर फैलाई न गई थी.  
(६) चश्मे जारी फ़रमाकर.  
(७) जिसे जानदार ख़ाने हैं.  
(८) धरती पर, ताकि उसको सुकून हो.  
(९) यात्री दूसरी बार सूर फूँका जाएगा जिसमें मुर्दे उठाए जाएंगे.  
(१०) दुनिया में, अच्छी या बुरी.  
(११) और नमाम ख़ल्क उसको देखे.  
(१२) हद से गुज़रा और कुफ़्र इज़्तिहार किया.

शायद वह सुथरा हो<sup>(१३)</sup> या नसीहत ले तो उसे नसीहत फ़ायदा दे<sup>(१४)</sup> वह जो वेपरवाह बनता है<sup>(१५)</sup> तुम उसके तो पीछे पड़ते हो<sup>(१६)</sup> और तुम्हारा कुछ नुक़सान नहीं इसमें कि वह सुथरा न हो<sup>(१७)</sup> और वह जो तुम्हारे हुज़ूर मलकता आया<sup>(१८)</sup> और वह डर रहा है<sup>(१९)</sup> तो उसे छोड़ कर और तरफ़ मशगूल होते हो<sup>(२०)</sup> ये नहीं<sup>(२१)</sup> यह तो समझाना है<sup>(२२)</sup> तो जो चाहे उसे याद करे<sup>(२३)</sup> उन सहीफ़ों (धर्मग्रन्थों) में कि इज़्ज़त वाले हैं<sup>(२४)</sup> बलन्दी वाले<sup>(२५)</sup> पाकी वालें<sup>(२६)</sup> ऐसों के हाथ लिखे हुए<sup>(२७)</sup> जो करम वाले ने कोई वाले<sup>(२८)</sup> आदमी मारा जाइयो क्या नाशुक्रा है<sup>(२९)</sup> उसे काहे से बनाया<sup>(३०)</sup> पानी की बूंद से उसे पैदा फ़रमाया फिर उसे तरह तरह के अन्दाज़ों पर रखा<sup>(३१)</sup> फिर उसे रास्ता आसान किया<sup>(३२)</sup> फिर उसे मौत दी फिर क़ब्र में रखवाया<sup>(३३)</sup> फिर जब चाहा उसे बाहर निकाला<sup>(३४)</sup> कोई नहीं उसने अब तक पूरा न किया जो उसे हुक्म हुआ था<sup>(३५)</sup> तो आदमी को चाहिये अपने खानों को देखे<sup>(३६)</sup> कि हमने अच्छी तरह पानी डाला<sup>(३७)</sup> फिर ज़मीन को खूब चीरा<sup>(३८)</sup> तो उसमें उगाया अनाज<sup>(३९)</sup> और अंगूर और चारा<sup>(४०)</sup> और ज़ैतून और खजूर<sup>(४१)</sup> और घने वासीचे<sup>(४२)</sup> और मेवे और दूब<sup>(४३)</sup> तुम्हारे फ़ायदे को और तुम्हारे चौपायों के<sup>(४४)</sup> फिर जब आएगी वह कान फाड़ने वाली चिंघाड़<sup>(४५)</sup> उस दिन आदमी भागेगा अपने भाई<sup>(४६)</sup> और माँ और बाप<sup>(४७)</sup> और जोरू

يَرْكَبُ ۚ أَوْ يَذَّكَّرُ فَتَنْفَعَهُ الذِّكْرُ ۚ أَمَّا مِنَ اسْتَعْجِلٍ ۚ  
فَأَنْتَ لَهُ تَصَدَّى ۚ وَمَا عَلَيْكَ أَلَا يَنْزِلُ ۚ وَأَمَّا مَنْ جَاءَكَ  
يَسْتَعِ ۚ وَهُوَ يَخْشَى ۚ فَأَنْتَ عَنْهُ تَلَهَّى ۚ كَلَّا ۚ إِنَّهَا  
تَذِكْرَةٌ ۚ لِّمَنْ شَاءَ ذِكْرًا ۚ فِي صُحُفٍ مُّكْرَمَةٍ ۚ مَرْفُوعَةٍ  
مُّطَهَّرَةٍ ۚ بِأَيْدِي سَفَرَةٍ ۚ كِرَامٍ بَرَرَةٍ ۚ قَتَلَ الْإِنْسَانَ  
مَا أَكْفَرَهُ ۚ مِنْ أَيِّ شَيْءٍ خَلَقَهُ ۚ مِنْ نُّطْفَةٍ ۚ  
خَلَقَهُ فَقَدَرَهُ ۚ ثُمَّ السَّبِيلَ يَسْرُهُ ۚ ثُمَّ أَمَاتَهُ فَأَقْبَرَهُ ۚ  
ثُمَّ إِذَا شَاءَ أَنشَرَهُ ۚ كَلَّا ۚ لِنَايِضٍ مَّا أَمَرَ ۚ فَلْيَنْظُرِ  
الْإِنْسَانُ إِلَى طَعَايِهِ ۚ أَتَا صَبَبًا لِلْأَنْثَى ۚ ثُمَّ شَقَقْنَا  
الْأَرْضَ شَقًّا ۚ فَأَنْبَتْنَا فِيهَا حَبًّا ۚ وَعَبَبْنَا وَقُصْبًا ۚ  
وَزَيْتُونًا وَنَخْلًا ۚ وَحَدَّاقٍ غُلْبًا ۚ وَفَاكِهَةً وَأَبًّا ۚ  
مَتَنَاعًا ۚ لَكُمْ وَلَئِنَّمَا لَكُمْ ۚ فَإِذَا جَاءَتِ الصَّاحَّةُ ۚ  
يَوْمَ يَفِرُّ الْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ ۚ وَأُمِّهِ وَأَبِيهِ ۚ وَصَاحِبَتِهِ

مَنْ

(१३) आखिरत पर, और नफ़सानियत का पालन किया।

(१४) और उसने जाना कि उसे क़यामत के दिन अपने स्व के सामने हिसाब के लिये हाज़िर होना है।

(१५) हराम चीज़ों की।

(१६) ऐ सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम, मक्के के काफ़िर।

(१७) और उसका वक्त बताते से क्या गरज़।

(१८) पानी काफ़िर क़यामत को, जिस का इन्कार करते हैं। तो उसके हौल और दहशत से अपनी ज़िन्दगी की मुदत भूल जाएंगे और ख़याल करेंगे कि --

## ८० - सूरए अबस

(१) सूरए अबस मक्के में उतरी, इसमें एक रकू, बयालीस आयतें, एक सौ तीस कलिमें और पांच सौ तैनीस अक्षर हैं।

(२) नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने।

(३) यानी अब्दुल्लाह बिन उम्मे मक्तूम। नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम उनबह बिन रबीआ, अबू जहल बिन हिशाम और अब्बास बिन अब्दुल मुत्तलिव और उबई बिन ख़लफ़ और उमैषा बिन ख़लफ़, इन कुरैशी सरदारों को इस्लाम की तरफ़ बुला रहे थे। इस बीच अब्दुल्लाह बिन उम्म मक्तूम नबीना हाज़िर हुए और उन्होंने नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को बार बार पुकार कर अर्ज़ किया कि जो अल्लाह तआला ने आपको सिखाया है, मुझे तालीम फ़रमाइये। इन्हे उम्मे मक्तूम ने यह न समझा कि हुज़ूर दूसरों से बात कर रहे हैं इससे बात चीत में रुकवट पड़ेगी। यह बात हुज़ुरे अक़दस सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को बुरी लगी और नागवारी के निशान चेहरा अक़दस पर ज़ाहिर हुए और हुज़ूर अपनी दौलत सराए अक़दस की तरफ़ वापस हुए। इसपर ये आयतें उतरीं और नबीना फ़रमाने में अब्दुल्लाह इन्हे उम्मे मक्तूम की मअज़ूरी की तरफ़ इशारा है कि बात काटने की ग़लती उनसे इस कारण वाक़े हुई कि वह देखने से मअज़ूर हैं। इस आयत के उतरने के बाद सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम अब्दुल्लाह बिन उम्मे मक्तूम की इज़्ज़त फ़रमाते थे।



और वेटों से<sup>(२६)</sup> (३६) उनमें से हर एक को उस दिन एक फिक्र है कि वही उसे बस है<sup>(२७)</sup> (३७) कितने मुंह उस दिन रौशन होंगे<sup>(२८)</sup> (३८) हंसते खुशियाँ मनाते<sup>(२९)</sup> (३९) और कितने मुंहों पर उस दिन गर्द पड़ी होगी<sup>(४०)</sup> (४०) उनपर सियाही चढ़ रही है<sup>(४१)</sup> (४१) ये वही हैं काफिर बदकार<sup>(४२)</sup> (४२)

## ८९ - सूरत तकवीर

सूरत तकवीर मक्का में उतरी, इसमें २९ आयतें, एक सूकू है। अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरवान रहमत वाला<sup>(१)</sup> जब धूप लपेटी जाए<sup>(२)</sup> (१) और जब तारे झड़ पड़ें<sup>(३)</sup> (२) और जब पहाड़ चलाए जाए<sup>(४)</sup> (३) और जब थकी ऊंटनियाँ<sup>(५)</sup> छूटी फिरें<sup>(६)</sup> (४) और जब वहशी जानवर जमा किये जाए<sup>(७)</sup> (५) और जब समन्दर सुलगाए जाए<sup>(८)</sup> (६) और जब जानों के जोड़ बनें<sup>(९)</sup> (७) और जब ज़िन्दा दवाई हुई से पूछा जाए<sup>(१०)</sup> (८) किस ख़ता पर मारी गई<sup>(११)</sup> (९) और जब अमालनामे खोले जाए<sup>(१२)</sup> (१०) और जब आसमान जगह से खींच लिया जाए<sup>(१३)</sup> (११) और जब जहन्नम भड़काया जाए<sup>(१४)</sup> (१२) और जब जन्नत पास लाई जाए<sup>(१५)</sup> (१३) हर जान को मालूम हो जाएगा जो हाज़िर लाई<sup>(१६)</sup> (१४) तो कसम है उन<sup>(१७)</sup> की जो उलटे फिरें<sup>(१८)</sup> (१५) सीधे चलें थम रहें<sup>(१९)</sup> (१६) और रात की जब पीठ दे<sup>(२०)</sup> (१७)

وَبَيْنَهُ ۚ لِكُلِّ أَمْرٍ مِّنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَأْنٌ يُغْنِيهِ ۚ  
وَجُودٌ يَوْمَئِذٍ مُّسْفَرَةٌ ۚ ضَاحِكَةٌ مُّسْتَبْشِرَةٌ ۚ  
وَجُودٌ يَوْمَئِذٍ عَلَيْهَا غَبَرَةٌ ۚ تَرْهَقُهَا قَتَرَةٌ ۚ  
أُولَٰئِكَ هُمُ الْكَافِرَةُ الْفَجَرَةُ ۚ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ ۖ وَإِذَا النُّجُومُ انْكَدَرَتْ ۖ وَإِذَا الْجِبَالُ  
سُيِّرَتْ ۖ وَإِذَا الْعُشَارُ عُطِّلَتْ ۖ وَإِذَا الْوُحُوشُ حُشِرَتْ ۖ  
وَإِذَا الْبِحَارُ سُجِّرَتْ ۖ وَإِذَا النُّفُوسُ زُوِّجَتْ ۖ وَإِذَا  
الْمُودَّةُ سُيِّجَتْ ۖ بَآئٍ ذُنُوبٌ قِيلَتْ ۖ وَإِذَا الصُّحُفُ  
نُشِرتْ ۖ وَإِذَا السَّمَاءُ كُشِطَتْ ۖ وَإِذَا الْجَبَلِيمُ سُعِرَتْ ۖ  
وَإِذَا الْجَنَّةُ أُزْلِفَتْ ۖ عَلِمْتُ نَفْسٌ مَّا أُخْضِرَتْ ۖ فَلَا  
أَقِيمُ بِالْخُنُوسِ ۖ الْجَوَارِ الْكُنُوسِ ۖ وَالْيَلِيلُ إِذَا عَسَسَتْ ۖ

مَتَّزِلٌ

- (४) गुनाहों से, आपका इशारा सुनकर.
- (५) अल्लाह तआला से और ईमान लाने से अपने माल के कारण.
- (६) और उसके ईमान लाने के लालच में उसके पीछे पड़ते हो.
- (७) ईमान लाकर और हिदायत पाकर क्योंकि आपके ज़िम्मे दावत देना और अल्लाह का संदेश पहुंचा देना है.
- (८) यानी इन्हे उम्मे मक्तूम.
- (९) अल्लाह तआला से.
- (१०) ऐसा न कीजिये.
- (११) यानी कुनआनी आयतें लोगों के लिये नसीहत हैं.
- (१२) और उससे सबक हासिल करें.
- (१३) अल्लाह तआला के नज़्दीक.
- (१४) बड़ी इज़्ज़त और क्रोध वाला.
- (१५) कि इन्हें पाकों के सिवा कोई न छुए.
- (१६) अल्लाह तआला के फ़रमाँबरदार, और वो फ़रिश्ते हैं जो इसको लीहें मेहफूज़ से नक़ल करते हैं.
- (१७) कि अल्लाह तआला की बहुत सी नेअमतों और बेहद एहसानों के बावजूद कुफ़्र करता है.
- (१८) कभी नुत्के की शकल में, कभी अलक़े की सूरत में, कभी मुद्ग़े की शकल में, आफ़रीनश यानी उत्पत्ति के पूरे होने तक.
- (१९) माँ के पेट से निकल आने का.
- (२०) कि मौत के बाद बेइज़्ज़त न हो.
- (२१) यानी मरने के बाद हिसाब और जज़ा के लिये फिर उसके बास्ते ज़िन्दगानी मुक़रर की.
- (२२) उसके रब का, यानी काफ़िर ईमान लाकर अल्लाह का हुक्म बजा न लाया.
- (२३) जिन्हें खाता है और जो उसकी ज़िन्दगी का आधार हैं कि उनमें उसके रब की कुदरत ज़ाहिर है किस तरह शरीर का अंग बनते हैं और किस अदभुत निज़ाम से काम में आते हैं और किस तरह रब तआला अता फ़रमाता है. इन हिकमतों का बयान फ़रमाया जाता है.
- (२४) बादल से.
- (२५) यानी क़यामत के दिन दूसरी बार सूर फूँके जाने की हीलनाक आवाज़, जो मख़लूक को बहरा कर देगी.

और सुबह की जब दम ले<sup>(११)</sup> (१८) बेशक यह<sup>(१०)</sup> इज्जत वाले रसूल<sup>(११)</sup> का पढ़ना है<sup>(१९)</sup> जो कुब्वत वाला है अर्श के मालिक के हुजूर इज्जत वाला<sup>(२०)</sup> वहाँ उसका हुक्म माना जाता है<sup>(२१)</sup> अमानत दार है<sup>(२३)</sup> (२१) और तुम्हारे साहब<sup>(२४)</sup> मजनुन (पागल) नहीं<sup>(२५)</sup> (२२) और बेशक उन्होंने<sup>(२६)</sup> उसे रौशन किनारे पर देखा<sup>(२७)</sup> (२३) और यह नबी गौब बताने में कंजूस नहीं<sup>(२४)</sup> और कुरआन, मरदूद शैतान का पढ़ा हुआ नहीं<sup>(२५)</sup> फिर किधर जाते हो<sup>(२६)</sup> (२६) वह तो नसीहत ही है सारे जगत के लिये<sup>(२७)</sup> उसके लिये जो तुम में सीधा होना चाहे<sup>(२८)</sup> (२८) और तुम क्या चाहो मगर यह कि चाहे अल्लाह सारे जगत का रब<sup>(२९)</sup>

## ८२ - सूरए इन्फितार

सूरए इन्फितार मक्का में उतरी, इसमें १९ आयतें, एक रूकू हैं.

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरवान रहमत वाला<sup>(१)</sup> जब आसमान फट पड़े<sup>(२)</sup> और जब तारे झड़ पड़े<sup>(३)</sup> और जब समन्दर बहा दिये जाएं<sup>(४)</sup> (३) और जब कब्रें कुरेदी जाएं<sup>(५)</sup> (४) हर जान जान लेगी जो उसने आगे भेजा<sup>(६)</sup> और जो पीछे<sup>(७)</sup> (५) ऐ आदमी, तुझे किस चीज़ ने धोखा दिया अपने करम वाले रब से<sup>(८)</sup> (६) जिसने तुझे पैदा किया<sup>(९)</sup> फिर ठीक बनाया<sup>(१०)</sup> फिर हमवार फ़रमाया<sup>(११)</sup> (७) जिस सूरत में चाहा तुझे तरकीब

وَالصَّبْرُ إِذْ أَنْتَقَسَ ۚ إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ۝  
ذِي قُوَّةٍ عِنْدَ ذِي الْعَرْشِ مَكِينٍ ۝  
مُطَاعٍ ثَمَّ أَمِينٍ ۝  
وَمَا صَاحِبُكُمْ بِبَغُونٍ ۚ وَلَقَدْ رَآهُ بِالْأُفُقِ الْمُبِينِ ۝  
وَمَا هُوَ عَلَى الْغَيْبِ بِضَنِينٍ ۚ وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَيْطَانٍ رَجِيزٍ ۝  
فَأَيْنَ تَذْهَبُونَ ۚ إِنَّ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ۝  
لِمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ أَنْ يَسْتَقِيمَ ۚ وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ۝

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
إِذَا السَّمَاءُ انْفَطَرَتْ ۚ وَإِذَا الْكَوَاكِبُ انْتَثَرَتْ ۚ وَإِذَا الْجِبَالُ سُيِّرَتْ ۚ وَإِذَا الْعُثُورُ بُعْثِرَتْ ۚ عَلِمْتَ نَفْسٌ مَّا قَلِمَتْ ۚ وَأَحْرَتْ ۚ يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ مَا غَرَكَ بِرَبِّكَ الْكَرِيمِ ۚ الَّذِي خَلَقَكَ فَسَوَّاكَ فَعَدَلَكَ ۚ فِي أَيِّ صُورَةٍ مَّا شَاءَ

- (२६) उनमें से किसी की तरफ़ न देखेगा, अपनी ही पड़ी होगी.  
(२७) क़यामत का हाल और उसकी दहशत बयान फ़रमाने के बाद मुकल्लिफ़ीन का ज़िक्र फ़रमाया जाता है कि वो दो किसम हैं - सईद और शक्की. जो सईद हैं उनका हाल बयान होता है.  
(२८) ईमान के नूर से या रात की इबादतों से या बुज़्र के निशानों से.  
(२९) अल्लाह तआला की नेअमत और करम और उसकी रज़ा. इसके बाद शक्की लोगों का हाल बयान फ़रमाया जाता है.  
(३०) ज़लील हाल, दहशत ज़दा सूरत.

## ८९ - सूरए तकवीर

- (१) सूरए कुबिरत मक्के में उतरी, इसमें एक रूकू, उन्तीस आयतें, एक सौ चार कलिमे, पाँच सौ तीस अक्षर हैं. हदीस शरीफ़ में है सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया कि जिसे पसन्द हो कि क़यामत के दिन को ऐसा देखे गोया वह नज़र के सामने है तो चाहिये कि सूरए तकवीर और सूरए इज़समाउन फ़तरत और सूरए इज़समाउन शक़रत पढ़े. (तिरमिज़ी)  
(२) यानी सूरज का नूर बल जाए.  
(३) बारिश की तरह आसमान से ज़मीन पर गिर पड़े और कोई तारा अपनी जगह बाक़ी न रहे.  
(४) और धूल की तरह हवा में उड़ते फिरें.  
(५) जिनके गर्भ को दस महीने गुज़र चुके हों और ब्याहने का वक़्त करीब आ गया हो.  
(६) न उनको कोई चराने वाला हो न देखभाल करने वाला. उस रोज़ की दहशत का यह आलम हो और लोग अपने हाल में ऐसे मुबिला हों कि उनकी परवाह करने वाला कोई न हो.  
(७) क़यामत के दिन दोबारा ज़िन्दा किये जाएं कि एक दूसरे से बदला लें फिर ख़ाक़ कर दिय जाए.  
(८) फिर वो ख़ाक़ हो जाएं.  
(९) इस तरह कि नेक नेकों के साथ और बुरे बुरों के साथ या ये मानी कि जानें अपने जिस्मा से मिना दी जाएं या यह कि अपने कर्माँ से मिना दी जाएं या यह कि ईमानदारों की जानें हूरों के और काफ़िरों की जानें शैतानों के साथ मिना दी जाएं.  
(१०) यानी उम लड़की से जो ज़िन्दा दफ़न की गई हो जैसा कि अरब का तरीका था कि जिहालत के ज़माने में लड़कियों को ज़िन्दा दफ़न कर देते थे.

दिया (१०) (८) कोई नहीं (११) बल्कि तुम इन्साफ होने को झुटलाते हो (१२) (९) और वेशक तुम पर कुछ निगाहवान हैं (१३) (१०) इज़्जतदार लिखने वाले (१४) (११) जानते हैं जो कुछ तुम करो (१५) (१२) वेशक नेकी करने वाले (१६) ज़रूर चैन में हैं (१७) (१३) और वेशक बदकार (१८) ज़रूर दोज़ख में हैं (१९) इन्साफ के दिन उसमें जाएंगे (२०) (१४) और उससे कहीं छुप न सकेंगे (२१) (१५) और तू क्या जाने कैसा इन्साफ का दिन (२२) (१६) फिर तू क्या जाने कैसा इन्साफ का दिन (२३) (१७) जिस दिन कोई जान किसी जान का कुछ इख्तियार न रखेगी (२४) और सारा हुक्म उस दिन अल्लाह का है (२५) (१८)

### ८३ - सूरए मुतफ़िफ़ीन

सूरए मुतफ़िफ़ीन मक्का में उतरी, इसमें ३६ आयतें, एक रूकू है।

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरवान रहमत वाला (१) कम तौलने वालों की खराबी ह (२) वो कि जब औरों से माप लें पूरा लें (३) और जब उन्हें माप तौल कर दें कम कर दें (४) क्या इन लोगों को गुमान नहीं कि इन्हें उठना है (५) एक अज़मत वाले दिन के लिये (६) (४) जिस दिन सब लोग (७) सारे जगत के रब के हुज़ूर खड़े होंगे (८) वेशक काफ़िरों की लिखत (९) सबसे नीची जगह सिज्जीन में है (१०) (५) और तू क्या

رَبِّكَ ۚ كَلَّا بَلْ كَذَّبْتُمْ بِآيَاتِنَا ۖ وَإِنْ عَلَيْكُمْ لَحَافِظِينَ ۖ كَرَامًا كَاتِبِينَ ۖ يَكْتُبُونَ مَا تَفْعَلُونَ ۖ إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ ۖ وَإِنَّ الْفُجَّارَ لَفِي جَحِيمٍ ۖ يُصَاوِنُهَا أَيُّومَ الدِّينِ ۖ وَمَا هُمْ عَنْهَا بِغَائِبِينَ ۖ وَمَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمَ الدِّينِ ۖ ثُمَّ مَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمَ الدِّينِ ۖ يَوْمَ لَا تَمْلِكُ نَفْسٌ لِنَفْسٍ شَيْئًا ۖ وَالْأَمْرُ يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ ۚ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَيْلٌ لِّلْمُطَفِّفِينَ ۚ الَّذِينَ إِذَا اكْتَالُوا عَلَى النَّاسِ يَسْتَوْفُونَ ۚ وَإِذَا كَالُوهُمْ أَوْ وَزَنُوهُمْ يُخْسِرُونَ ۚ أَلَا يَظُنُّ أُولَٰئِكَ أَنَّهُمْ مَبْعُوثُونَ لِيَوْمٍ عَظِيمٍ ۚ يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ۚ كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْفُجَّارِ لَفِي سِجِّينٍ ۚ وَمَا أَدْرَاكَ مَا سِجِّينٌ ۚ كِتَابٌ

- (११) यह सवाल क़ातिल की फटकार के लिये है ताकि वह लड़की जवाब दे कि मैं बेगुनाह मारी गई.
- (१२) जैसे ज़िरू की हुई बकरी के जिस्म से खाल खींच ली जाती है.
- (१३) अल्लाह के दुश्मनों के लिये.
- (१४) अल्लाह तआला के प्यारों के.
- (१५) नेकी या बदी.
- (१६) सितारों.
- (१७) ये पाँच सितारे हैं, जुहल, मुश्तरी, मिरिख़, ज़ोदरा, अतारुद. (जैसा हज़रत अली इब्ने अबी तालिब रदियल्लाहो अन्हो ने रिवायत किया)
- (१८) और उसकी तारीकी हलकी पड़े.
- (१९) और उसकी रौशनी ख़ूब फैले.
- (२०) कुरआन शरीफ़.
- (२१) हज़रत जिब्रईल अलैहिस्सलाम.
- (२२) यानी आसमानों में फ़रिश्ते उसकी फ़रमाँवरदारी करते हैं.
- (२३) अल्लाह की बही का.
- (२४) हज़रत मुहम्मदे मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम.
- (२५) जैसा कि मक्के के काफ़िर कहते हैं.
- (२६) यानी जिब्रईले अमीन को उनकी असली सूरत में.
- (२७) यानी सूरज के उदय होने की जगह पर.
- (२८) और क्यों कुरआन से मुंह फेरते हो.
- (२९) यानी जिसको हक़ का अनुकरण और उसपर डटे रहना मन्ज़ूर हो.

### ८२ - सूरए इन्फ़ितार

- (१) सूरए इन्फ़ितार मक्के में उतरी, इसमें एक रूकू, उन्नीस आयतें, अस्सी कलिमे और तीन सौ सत्ताईस अक्षर हैं.

- (२) और मीठा व खारी सब मिलकर एक हो जाएं.
- (३) और उनके मुँह जिन्दा करके निकाले जाएं.
- (४) नेक कर्म या बुरे.
- (५) छोड़ी, नेकी या बदी और एक क़ौल यह है कि जो आगे भेजा, उससे सदक़ात मुराद है और जो पीछे छोड़ा उससे माल जायदाद और मीरास मुराद है.
- (६) कि तूने उसकी नेअमत और करम के बावजूद उसका हक़ न पहचाना और उसकी नाफ़रमानी की.
- (७) और नेस्त से हस्त किया, शून्य से अस्तित्व में लाया.
- (८) सम्पूर्ण अंगों वाला, सुनता देखता.
- (९) अंगों में संतुलन रखा.
- (१०) लम्बा या टिगना, सुन्दर या बदसूरत, गोरा या काला, मर्द या औरत.
- (११) तुम्हें अपने रब के करम पर घमण्डी न होना चाहिये.
- (१२) और जज़ा के दिन के इन्कारी हो.
- (१३) तुम्हारी करनी और कहनी के, और वो फ़रिश्ते हैं.
- (१४) तुम्हारे कर्मों के.
- (१५) नेकी या बदी, उनसे तुम्हारा कोई कर्म छुपा नहीं.
- (१६) यानी सच्चे ईमान वाले मूмин.
- (१७) जन्नत में.
- (१८) काफ़िर.
- (१९) यानी कोई काफ़िर किसी काफ़िर को नफ़ा न पहुंचा सकेगा. (स्वाज़ित)

### ८३ - सूरए मुतफ़िफ़ीन

- (१) सूरए मुतफ़िफ़ीन एक क़ौल में मक्की है और एक में मदीनी, और एक क़ौल यह है कि हिज़रत के ज़माने में मक्का मुकर्रमा और मदीनए नैबियह के बीच उत्तरी. इस सूरत में एक रूक़, छत्तीस आयतें, एक सौ उन्हत्तर कलिमे और सात सौ तीस अक्षर हैं. रसूलने करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम जब मदीनए नैबियह तशरीफ़ फ़रमा हुए तो यहाँ के लोग नाप तौल में बेईमानी करते थे विशेषकर एक व्यक्ति अबू जुहैना ऐसा था कि वह दो माप रखता था, लेने का और, देने का और. उन लोगों के बारे में ये आयतें नाज़िल हुईं और उन्हें माप तौल में इन्साफ़ करने का हुक्म दिया गया.
- (२) याती क़यामत का दिन. उस रोज़ कण कण का हिसाब किया जाएगा.
- (३) अपनी क़ब्रों से उठकर.
- (४) यानी उनके अअमाल-नामे.
- (५) सिज्जीन सातवीं ज़मीन की तह में एक जगह है जो इन्कीस और उसके लश्क़रों का स्थान है.

जाने सिज्जीन कैसी है<sup>(६)</sup> (८) वह लिखत एक मुहर किया लेखा है<sup>(७)</sup> (९) उस दिन<sup>(८)</sup> झुटलाने वालों की खराबी है<sup>(१०)</sup> जो इन्साफ़ के दिन को झुटलाते हैं<sup>(९)</sup> (११) और उसे न झुटलाएगा मगर हर सरकश<sup>(१०)</sup> (१२) जब उसपर हमारी आयतें पढ़ी जाएं कहे<sup>(११)</sup> अगलों की कहानियाँ हैं<sup>(१२)</sup> कोई नहीं<sup>(१२)</sup> बल्कि उनके दिलों पर जंग चढ़ा दिया है उनकी कमाइयों ने<sup>(१३)</sup> (१४) हाँ हाँ वेशक वो उस दिन<sup>(१४)</sup> अपने रब के दीदार से मेहरूम हैं<sup>(१५)</sup> (१५) फिर बेशक उन्हें जहन्नम में दाखिल होना<sup>(१६)</sup> फिर कहा जाएगा यह है वह<sup>(१६)</sup> जिसे तुम झुटलाते थे<sup>(१७)</sup> (१७) हाँ हाँ वेशक नेकों की लिखत<sup>(१८)</sup> सब से ऊँचा महल इल्लीयीन में है<sup>(१९)</sup> (१८) और तू क्या जाने इल्लीयीन कैसी है<sup>(२०)</sup> (१९) वह लिखत एक मुहर किया लेखा है<sup>(२१)</sup> (२०) कि नज्दीकी वाले<sup>(२२)</sup> जिसकी ज़ियारत करते हैं<sup>(२३)</sup> वेशक नेकी वाले जरूर चैन में हैं<sup>(२४)</sup> तख़्तों पर देखते हैं<sup>(२५)</sup> (२३) तू उनके चेहरों में चैन की ताज़गी पहचाने<sup>(२६)</sup> (२४) निथरी शराब पिलाई जाएंगे जो मुहर की हुई रखी है<sup>(२५)</sup> (२५) उसकी मुहर मुश्क पर है, और उसी पर चाहिये कि ललचाएँ ललचाने वाले<sup>(२६)</sup> (२६) और उसकी मिलौनी तस्नीम से है<sup>(२७)</sup> (२६) वह चश्मा जिससे नज्दीकी वाले पीते हैं<sup>(२८)</sup> (२८) वेशक मुजरिम लोग<sup>(२९)</sup> ईमान वालों से<sup>(३०)</sup> हंसा करते थे<sup>(२९)</sup> और जब वो<sup>(३१)</sup> उनपर गुज़रते तो ये आपस में उनपर आँखों से इशारे करते<sup>(३२)</sup> (३०)

مَرْقُومٌ ۖ وَنِيلَ يَوْمِئِذٍ الْمُكَذِّبِينَ ۚ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ يَوْمَ  
الدِّينِ ۖ وَمَا يَكْتُمُ بِهِ إِلَّا كُلُّ مُعْتَدٍ أَثِيمٍ ۖ إِذَا تُتْلَىٰ  
عَلَيْهِ آيَاتُنَا قَالُوا سَاطِرُ الْأَوَّلِينَ ۚ كَلَّا بَلْ عَنَرَانِ  
عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۚ كَلَّا لَأَنزَلْنَاهُمْ عَنْ رَبِّهِمْ  
يَوْمَئِذٍ لِّمَحْجُوبُونَ ۚ ثُمَّ إِنَّهُمْ لَصَالُوا الْجَحِيمِ ۚ ثُمَّ  
يَقَالُ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ۚ كَلَّا إِنَّ كِتَابَ  
الْأَبْرَارِ لَفِي عِلِّيِّينَ ۚ وَمَا أَزْدِكُمَا عِلِّيُّونَ ۚ كُنْتُ  
مَرْقُومٌ ۖ يَشْهَدُهُ الْمَلَائِكَةُ ۚ إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ ۚ  
عَلَى الْأَرْوَاحِ يُنْظَرُونَ ۚ تَعْرِفُ فِي وُجُوهِهِمْ نَضْرَةَ  
النَّعِيمِ ۖ يُسْقَوْنَ مِنْ رَحِيقٍ مَخْمُومٍ ۖ خِتْمُهُ مِسْكَ ۖ فِي  
ذَٰلِكَ فَلْيَتَنَافَسِ الْمُتَنَافِسُونَ ۚ وَمِمَّا رَجَعْنَا مِنْ النَّعِيمِ  
عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا الْمُقَرَّبُونَ ۚ إِنَّ الَّذِينَ أَجْرُمُوا كَانُوا مِنْ  
الدِّينِ أَمْنًا يُضْحَكُونَ ۚ وَإِذَا امْرَأُوهُمْ يَتَنَامُونَ ۚ

- (६) यानी वह अत्यन्त हौल और हैबत की जगह है.
- (७) जो न मिट सकता है न बदल सकता है.
- (८) जबकि वह लेखा निकाला जाएगा.
- (९) और जज़ा के दिन यानी क़यामत के इन्कारी हैं.
- (१०) हद से गुज़रने वाला.
- (११) उनकी निस्बत, कि ये —
- (१२) उसका कहना ग़लत है.
- (१३) उन बुराइयों और गुनाहों ने जो वो करते हैं यानी अपने बुरे कर्मों की शामत से उनके दिल जंग वाले और काले पड़ गए. हदीस शरीफ़ में है कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया कि दब बन्दा कोई गुनाह करता है उसके दिल में एक काला बिन्दु पैदा होता है. जब उस गुनाह से बाज़ आता है और तौबत इस्तिफ़ाफ़र करता है तो दिल साफ़ हो जाता है और अगर फिर गुनाह करता है तो वह बिन्दु बढ़ता है यहाँ तक कि सारा दिल काला हो जाता है और यही रैन यानी वह जंग है जिसका आयत में ज़िक्र हुआ. (तिरमिज़ी)
- (१४) यानी क़यामत का दिन.
- (१५) जैसा कि दुनिया में उसकी तौहीद से मेहरूम रहे. इस आयत से साबित हुआ कि मूमिनों को आग़िरत में अल्लाह के दीदार की नेअमत मयस्सर आणी क्योंकि दीदार से मेहरूमी का ज़िक्र काफ़िरों के सिलसिले में किया गया और जो चीज़ काफ़िरों के लिये सज़ा हो वह मुसलमान के हक़ में साबित नहीं हो सकती तो लाज़िम आया कि मूमिनों के हक़ में यह मेहरूमी साबित न हो. हज़रत इमाम मलिक रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया कि जब उसने अपने दुश्मनों को अपने दीदार से मेहरूम किया तो दोस्तों को अपनी तज़ल्ली से नवाज़ेगा और अपने दीदार से सरफ़राज़ फ़रमाएगा.
- (१६) अजाब.
- (१७) दुनिया में.
- (१८) यानी सच्चे मूमिनों के अमाल-नामे.

और जब<sup>(३१)</sup> अपने घर पलटते खुशियाँ करते पलटते<sup>(३२)</sup> (३१) और जब मुसलमानों को देखते कहते बेशक ये लोग बहके हुए है<sup>(३३)</sup> (३२) और ये<sup>(३४)</sup> कुछ उनपर निगाहवान बना कर न भेजे गए<sup>(३५)</sup> (३३) तो आज<sup>(३६)</sup> ईमान वाले काफिरों से हंसते हैं<sup>(३७)</sup> (३४) तख्तों पर बैठे देखते हैं<sup>(३८)</sup> (३५) क्यों कुछ बदला मिला काफिरों को अपने किये का<sup>(३९)</sup> (३६)

## ८४ - सूरए इन्शिकाक

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला<sup>(१)</sup> जब आसमान शक हो<sup>(२)</sup> (१) और अपने रब का हुक्म सुने<sup>(३)</sup> और उसे सज़ावार ही यह है<sup>(४)</sup> (२) और जब ज़मीन दराज़ की जाए<sup>(५)</sup> (३) और को कुछ उसमें है<sup>(६)</sup> डाल दे और खाली हो जाए<sup>(७)</sup> (४) और अपने रब का हुक्म सुने<sup>(८)</sup> और जैसे सज़ावार ही यह है<sup>(९)</sup> (५) ऐ आदमी, बेशक तुझे अपने रब की तरफ<sup>(१०)</sup> ज़रूर दौड़ना है फिर उससे मिलना<sup>(११)</sup> (६) तो वह जो अपना अमाल-नामा दाएं हाथ में दिया जाए<sup>(१२)</sup> (७) उससे बहुत जल्द सहल हिसाब लिया जाएगा<sup>(१३)</sup> (८) और अपने घर वालों की तरफ<sup>(१४)</sup> खुश खुश पलटेगा<sup>(१५)</sup> (९) और वह जिसका अमाल-नामा उसकी पीठ के पीछे दिया जाए<sup>(१६)</sup> (१०) वह जल्द ही मौत मांगेगा<sup>(१७)</sup> (११) और भड़कती आग में जाएगा<sup>(१८)</sup> (१२) बेशक

وَإِذَا انْقَلَبُوا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ انْقَلَبُوا قَلْبِينَ ۖ وَإِذَا رَأَوْهُمْ قَالُوا إِنَّ هَٰؤُلَاءِ لَضَالُّونَ ۚ وَمَا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ حَفِظِينَ ۚ قَالَ يَوْمَ الَّذِينَ آمَنُوا مِنَ الْكُفَّارِ يَضْحَكُونَ ۚ عَلَى الْأَرَائِكِ ۖ يَنْظُرُونَ ۚ هَلْ تُؤْتِبُ الْكُفَّارَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ۚ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
إِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ ۖ وَأَذْنَتْ لِرَبِّهَا وَحَقَّتْ ۖ وَإِذَا الْأَرْضُ مُدَّتْ ۖ وَأَلْقَتْ مَا فِيهَا وَتَخَلَّتْ ۖ وَأَذْنَتْ لِرَبِّهَا وَحَقَّتْ ۖ يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ إِنَّكَ كَادِمٌ إِلَىٰ رَبِّكَ ۖ كَذَّابًا مُّكَلِّمُهُ ۖ فَأَمَّا مَنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ ۖ فَسَوْفَ يُجَاسَّبُ جَسَابًا يُسِيرًا ۖ وَيُثْقَلُ إِلَىٰ أَهْلِهِ مَسْرُورًا ۖ وَأَمَّا مَنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ وَرَاءَ ظَهْرِهِ ۖ فَسَوْفَ يَدْعُوا ثُبُورًا ۖ وَيَصْلِي سَعِيرًا ۖ إِنَّكَ كَانُ فِي أَهْلِهِ

مصدق

- (१८) इल्लिय्यीन सातवें आसमान में अर्श के नीचे है.
- (२०) यानी उसकी शान अजीब अज़मत वाली है.
- (२१) इल्लिय्यीन में, उसमें उनके कर्म लिखे हैं.
- (२२) फ़रिश्ते.
- (२३) अल्लाह तआला के कर्म और उसकी नेअमतों को, जो उसने उन्हें अता फ़रमाई और अपने दुश्मनों को जो तरह तरह के अज़ाब में गिरफ़्तार हैं.
- (२४) कि वो खुशी से चमकते दमकते होंगे और खुशदिली के निशान उनके चेहरों पर दिखने होंगे.
- (२५) कि नेक लोग ही उसकी मोहर तोड़ेंगे.
- (२६) फ़रमाँबरदारी की तरफ़ पहल करके और बुराइयों से बाज़ रहकर.
- (२७) जो जन्नत की शराबों में उत्तम है.
- (२८) यानी मुक़र्रिबीन ख़ालिस शराबे तस्नीम पीते हैं और बाक़ी जन्नत वालों की शराब में शराब तस्नीम मिलाई जाती है.
- (२९) अबू ज़हल और वलीद बिन मुगीरह और आस बिन वाईल वग़ैरह काफ़िरों के सरदारों की तरह.
- (३०) हज़रत अम्मार व ख़बाब व सुहैब व बिलाल वग़ैरह ग़रीब मुमिनों की तरह.
- (३१) ईमान वाले.
- (३२) नअने और ऐब के अन्दाज़ में. नक़ल है कि हज़रत अली मुर्तज़ा रदियल्लाहो अन्हो मुसलमानों की एक जमाअत में तशरीफ़ ले जा रहे थे. मुनाफ़िक़ों ने उन्हें देखकर आँखों से इशारे किये और मज़ाक़ उड़ाने के अन्दाज़ से हंसते और आपस में उन हज़रत के बारे में बेहूदा कलमात कहे तो इससे पहले कि अली मुर्तज़ा रदियल्लाहो अन्हो सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ख़िदमत में पहुंचें, ये आयतें उतरें.
- (३३) काफ़िर.
- (३४) यानी मुसलमानों को बुरा कहकर आपस में उनकी हँसी बनाते और खुश होते हुए.
- (३५) कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पर ईमान लाए और दुनिया की लज़ज़तों को आख़िरत की उम्मीदों पर छोड़ दिया. अल्लाह तआला फ़रमाता है.
- (३६) काफ़िर.



वह अपने घर में<sup>(१५)</sup> खुश था<sup>(१६)</sup> वह समझा कि उसे फिरना नहीं<sup>(१७)</sup> हाँ क्यों नहीं<sup>(१८)</sup> वेशक उसका रब उसे देख रहा है<sup>(१९)</sup> तो मुझे क्रसम है शाम के उजाले की<sup>(२०)</sup> और रात की ओर जो चीज़ें उसमें जमा होती हैं<sup>(२१)</sup> और चांद की जब पूरा हो<sup>(२२)</sup> ज़रूर तुम मंज़िल व मंज़िल चढ़ोगे<sup>(२३)</sup> तो क्या हुआ उन्हें ईमान नहीं लाते<sup>(२४)</sup> और जब कुरआन पढ़ा जाए सच्चा नहीं करते<sup>(२५)</sup> बल्कि काफ़िर झुटला रहे हैं<sup>(२६)</sup> और अल्लाह खूब जानता है जो अपने जी में रखते हैं<sup>(२७)</sup> तो तुम उन्हें दर्दनाक अज़ाब की वशारत (सूचना) दो<sup>(२८)</sup> मगर जो ईमान लाए और अच्छे काम किये उनके लिये वह सवाब है जो कभी ख़त्म न होगा<sup>(२९)</sup>

### ८५ - सूरए बुरुज

सूरए बुरुज मक्का में उतरी, इसमें २२ आयतें, एक रकू है। अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरवान रहमत वाला<sup>(१)</sup> क्रसम आसमान की जिसमें बुर्ज हैं<sup>(२)</sup> और उस दिन की जिसका वादा है<sup>(३)</sup> और उस दिन की जो गवाह है<sup>(४)</sup> और उस दिन की जिसमें हाज़िर होते हैं<sup>(५)</sup> खाई वालों पर लानत हो<sup>(६)</sup> उस भड़कती आग वाले<sup>(७)</sup> जब वो उसके किनारों पर बैठे थे<sup>(८)</sup> और वो खुद गवाह हैं जो कुछ मुसलमानों के साथ कर रहे थे<sup>(९)</sup> और उन्हें मुसलमानों का क्या बुरा लगा, यही न, कि वो ईमान लाए



(३७) कि उनके अहवाल और अज्माल पर पकड़ करें बल्कि उन्हें अपनी इग्लाह का हुक्म दिया गया है। वो अपना हाल दुखान करे। दूसरों को बेवकूफ बनाने और उनकी हंसी उड़ाने से क्या फायदा उठा सकते हैं।

(३८) यानी क़यामत के दिन।

(३९) जैसा काफ़िर दुनिया में मुसलमानों की ग़रीबी और मेहनत पर हसंते थे। यहां मामला उलटा है। मूामिन हमेशा के अंश और राहत में है और काफ़िर ज़िल्लत आर श्ज़ारी के हमेशा के अज़ाब में। ज़हन्नम के दरवाज़े की तरफ़ दौड़ते हैं, जब दरवाज़े के करीब पहुंचते हैं, दरवाज़ा बन्द हो जाता है। बार बार ऐसा ही होता है। काफ़िरों की यह हालत देखकर मुसलमान उनसे हसी करते हैं और मुसलमानों का हाल यह है कि वह जन्नत में जवाहिरात के।

(४०) काफ़िरों की ज़िल्लत और रूखाई और अज़ाब की सज़्ज़ी को, और उसपर हंसते हैं।

(४१) यानी उन कर्मों का जो उन्होंने दुनिया में किये थे।

### ८४ - सूरए इन्शिकाक़

(१) सूरए इन्शिकाक़ मक्का में उतरी। इसमें एक रकू, पच्चीस आयतें, एक सौ सात कलिमें, चार सौ तीस अक्षर है।

(२) क़यामत क़याम होने के वक़्त।

(३) अपने शक़्र हाने (फट जाने) के मुतअल्लिक और उसकी इताअत करे।

(४) और उसपर कोई इमारत और पहाड़ बाक़ी न रहे।

(५) यानी उसके पेट में ख़ज़ाने और मुर्दे, सबको बाहर।

(६) अपने अन्दर की चीज़ें बाहर फेंक देने के मुतअल्लिक और उसकी इताअत करे।

(७) उस वक़्त इन्सान अपने कर्मों के फल देखेगा।

(८) यानी उसके समक्ष हाज़िरी के लिये। मुग़ाद इससे मौत है (मदारिक)

(९) और अपने कर्मों का बदला पाना।

(१०) और वह मूमिन है।

(११) आसान हिसाब यह है कि उसपर उसके कर्म पेश किये जाएं, वह अपनी फ़रमाँवरदारी और गुमराही को पहचाने फिर

फरमावारी पर स्वाब दिया जाए और नाफरमानी से तजावुज फरमाया जाए। यह सरल हिसाब है न इम साझी, न यह कहा जाए कि ऐसा क्यों किया, न उज्र की तलब हो, न उन पर हुज्जत कायम की जाए क्योंकि जिससे मुतालिब किया गया उसे कोई उज्र हाथ न आएगा। और वह कोई हुज्जत न पाएगा, रुखा होगा। (अल्लाह तआला हिसाब की सझी से पताह दे)

(१२) घर वालों से जन्नती घर वाले मुराद हैं चाहे वो दूरों में से हों या इंसानों में से।

(१३) अपनी इस कामयाबी पर।

(१४) और वह काफिर है जिसका दायाँ हाथ तो उसकी गर्दन के साथ मिलाकर तौक में बाँध दिया जाएगा और बायाँ हाथ पीट के पीछे कर दिया जाएगा, उसमें उसका अमाल-नामा दिया जाएगा। इस हाल को देखकर वह ज्ञात लेगा कि वह जहन्नम वालों में से है तो —

(१५) और या सुबुराह कहेगा। सुबुर के मानी हलाकत के हैं।

(१६) दुनिया के अन्दर।

(१७) अपनी इच्छाओं और वासनाओं में और घमण्डी।

(१८) अपने रब की तरफ, और वह मरने के बाद उठाया न जाएगा।

(१९) ज़रूर अपने रब की तरफ पलटेंगे और मरने के बाद उठाया जाएगा और हिसाब किया जाएगा।

(२०) जो लाली के बाद नमूदार होता है और जिसके गायब होने पर इमाम साहिब के नज़्दीक डशा का वक़्त शुरू होता है। यही क़ौल है बहुत से सहाबा का और कुछ उल्मा शफ़क़ से लाली मुराद लेते हैं।

(२१) जानवरों की तरह जो दिन में मुस्तशिर होते हैं और रात में अपने घोंसलों और ठिकानों की तरफ़ चले आते हैं और तारीकी की तरह और सितारों और उन कर्मों की तरह जो रात में किये जाते हैं जैसे कि तहज़ुद।

(२२) और उसका दूर कामिल हो जाए और ये चाँदनी के दिनों यानी तेरहवीं, चौदहवीं, पंद्रहवीं तारीख़ों में होता है।

(२३) यह ख़िताब या तो इन्सानों को है, उस सूरात में मानी ये हैं कि तुम्हें हाल के बाद हाल पेश आएगा। हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि मौत की सज़्जियाँ, फिर मरने के बाद उठना, फिर हिसाब के मैदान में पेश होना। और यह भी कहा गया है कि इन्सान के हालात में तदरीज है। एक वक़्त दूध पीता बच्चा होता है, फिर दूध छूटना है, फिर लड़कपन का ज़माना आता है, फिर ज़वान होता है, फिर ज़वानी ढलती है, फिर बूढ़ा होता है। और एक क़ौल यह है कि यह ख़िताब नबीय़े करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को है कि आप मेअरज की रात एक आसमान पर तशरीफ़ ले गए, फिर दूसरे पर, इसी तरह दर्जा ब दर्जा क़ुर्ब की मज़िलों में वासिल हुए। बुख़ारी शरीफ़ में हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा से रिवायत है कि इस आयत में नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का हाल बयान फ़रमाया गया है। मानी ये हैं कि आपको मुश्रिकों पर फ़तह हासिल होगी और अंशाम बहुत बेहतर होगा। आप काफ़िरों की सरकशी और उनके झुट्टाने से दुखी न हों।

(२४) यानी अब ईमान लाने में क्या उज्र है। दलीले ज़ाहिर होने के बावजूद क्यों ईमान नहीं लाते।

(२५) इस से मुग़द तिलावत का सज़्दा है। जब सूरए इकरा में “बस्जुद बक़रिब” ज़रा तो सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने यह आयत पढ़कर सज़्दा किया। मूमिनो ने आपके साथ सज़्दा किया और क़ुरेश के काफ़िरों ने सज़्दा न किया। उनके इस काम की बुराई में यह आयत उतरी कि काफ़िरो पर जब क़ुरआन पढ़ा जाता है तो वो तिलावत का सज़्दा नहीं करते। इस आयत से साबित हुआ कि तिलावत का सज़्दा वाजिब है, सुनने वाले पर, और हदीस से साबित है कि पढ़ने वाले और सुनने वाले दोनों पर सज़्दा वाजिब हो जाता है। क़ुरआने करीम में सज़्दे की चौदह आयतें हैं जिनको पढ़ने या सुनने से सज़्दा वाजिब हो जाता है चाहे सुनने वाले ने सुनने का इरादा किया हो या न किया हो। तिलावत के सज़्दे के लिये भी वही शर्तें हैं जो नमाज़ के लिये जैसे कि पाकी और किबले की तरफ़ मुंह होना और सने और न वग़ैरह। सज़्दे के अक्ल और आख़िर अल्लाहो अक़बर कहना चाहिये। इमाम ने सज़्दे की आयत पढ़ी तो उसपर और मुक़नदियों पर और जो व्यक्ति नमाज़ में न हो और सुन ले, उसपर सज़्दा वाजिब है। सज़्दे की ज़िन्ती आयतें पढ़ी जाएंगी ज़न्ते ही सज़्दे वाजिब होंगे। अगर एक ही आयत एक बैठक में बार बार पढ़ी गई तो एक ही सज़्दा वाजिब हुआ। बाकी की तफ़सील फ़िक़्ह की किताबों में है। (तफ़सीर अहमदी)।

(२६) क़ुरआन को और मरने के बाद उठने को।

(२७) कुफ़्र और नबिय़े करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को झुटलाना।

(२८) उनके कुफ़्र और दुश्मनी पर।

## ८५ - सूरए बुरुज

(१) सूरए बुरुज मक्के में उतरी। इसमें एक रूक़, बाईस आयतें, एक सौ नवे क़लिमे, चार सौ पैसठ अक्षर हैं।

(२) जिनकी संग्रह्य बारह हैं और उनमें अल्लाह की हिक्मत के चमत्कार नमूदार हैं। सूरज चाँद और पितारों की रौश उनमें निर्धारित अन्दाज़े पर है जिसमें अन्तर नहीं पड़ता।

(३) वह क़यामत का दिन है।

(४) इससे मुराद जुमुए का दिन है जैसा कि हदीस शरीफ़ में है।

(५) आदमी और फ़रिशते। इससे मुराद अफ़े का दिन है।

(६) रिवायत है कि पढ़ने ज़माने में एक बादशाह था, जब उसका जादूगर बूढ़ा हुआ तो उसने बादशाह से कहा कि मेरे पास एक

अल्लाह इज्जत वाले सब खूबियों सराहे पर (८) कि उसी के लिये आसमानों और ज़मीन की सल्तनत है, और अल्लाह हर चीज़ पर गवाह है (९) वेशक जिन्होंने तकलीफ दी मुसलमान मर्दों और मुसलमान औरतों को (१०) फिर तौबत न की (१०) उनके लिये जहन्नम का अज़ाब है (११) और उनके लिये आग का अज़ाब (१२) (१०) वेशक जो ईमान लाए और अच्छे काम किये उनके लिये बाग है जिनके नीचे नहरें बहें, यही बड़ी कामयाबी है (१३) वेशक तेरे रब की गिरफ्त बहुत सख्त है (१३) (१२) वेशक वह पहले करे और फिर करे (१४) और वही है बख्शने वाला अपने नेक बन्दों पर प्यारा (१४) इज्जत वाले अर्श का मालिक (१५) हमेशा जो चाहे कर लेने वाला (१६) क्या तुम्हारे पास लश्करों की बात आई (१६) (१७) वो लश्कर कौन, फिरऔन और समूद (१८) बल्कि (१९) काफिर झुटलाने में हैं (१९) (२०) और अल्लाह उनके पीछे से उन्हें घेरे हुए है (२०) बल्कि वह बहुत बुजुर्गी वाला क्रूरआन है (२१) लौहे महफूज़ में (२२)

### ८६- सूरए तारिक

सूरए तारिक मक्का में उतरी, इसमें १७ आयतें, एक रकू है . अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला (१) आसमान की क्रसम और रात को आने वाले की (२) और कुछ तुम ने जाना वह रात को आने वाला क्या है (२) खूब

بِإِلَهِ الْعَزِيزِ الْهَيْمِ الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ إِنَّ الَّذِينَ فَتَنُوا الْمُؤْمِنِينَ  
وَالْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَتُوبُوا لَهُمْ عَذَابٌ جَهَنَّمُ وَلَهُمْ عَذَابٌ  
الْحَرِيقِ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ جَنَّاتُ  
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْكَبِيرُ إِنَّ  
بَطْشَ رَبِّكَ لَشَدِيدٌ إِنَّهُ هُوَ يُبْدِي وَيُعِيدُ وَهُوَ  
الْغَفُورُ الْودُودُ ذُو الْعَرْشِ الْمَجِيدُ فَعَالٌ لِمَا  
يُرِيدُ هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْجُنُودِ فِرْعَوْنُ وَثَمُودُ  
بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي تَكْذِيبٍ وَاللَّهُ مِنْ وَرَائِهِمْ  
مُحِيطٌ بَلْ هُوَ قُدْرَانٌ مَجِيدٌ فِي كَوْنٍ مَحْفُوظٍ  
سُورَةُ الطَّارِقِ مَكِّيَّةٌ (۳۶)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
وَالسَّمَاءِ وَالطَّارِقِ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الطَّارِقُ النَّجْمُ

लड़का भेज जिसे में जादू सिखाई. बादशाह ने एक लड़का मुक़र्रर कर दिया. वह जादू सीखने लगा. राह में एक पादरी रहता था. उसके पास बैठने लगा और उसका कलाम उसके दिल में बैठना गया. अब आते जाते उसने पादरी की सोहबत में बैठना मुक़र्रर कर लिया. एक रात रास्ते में एक ख़तरनाक जानवर मिला. लड़के ने एक पत्थर हाथ में लेकर यह दुआ की कि शायद अगर पादरी तुझे प्यारा हो तो मेरे पत्थर से इस जानवर को हलाक कर दे. वह जानवर उस पत्थर से मार गया. इसके बाद लड़के की दुआओं में अमर पैदा हो गया और उसकी दुआ से कोई भी अच्छे होने लगे. बादशाह का एक मुसाहिब अथा हो गया था, वह आया, लड़के ने दुआ की, वह अच्छा हो गया और अल्लाह तआला पर ईमान ले आया और बादशाह के दरबार में पहुँचा. उसने कहा तुझे फ़ियने अच्छा किया. कहा मेरे रब ने. बादशाह ने कहा, मेरे सिवा और भी कोई रब है. यह कहकर उसने उसपर सज़्नियाँ शुरू कीं. यहाँ तक कि उसने लड़के का पना बताया. लड़के पर सज़्नियाँ कीं. उसने पादरी का पना बताया. पादरी पर सज़्नियाँ कीं और उससे कहा कि अपना दीन छोड़. उसने इन्कार किया तो उसके सर पर आरा रखकर चिरवा दिया. फिर मुसाहिब को भी चिरवा दिया. फिर लड़के के लिये हुक्म दिया कि उसे पहाड़ की चोटी से गिरा दिया जाए. सिपाही उसको पहाड़ की चोटी पर ले गए. उसने दुआ की, पहाड़ पर ज़लज़ला आया, सब गिर कर हलाक हो गए. लड़का सही सलामत चला आया. बादशाह ने कहा सिपाही क्या हग, कहा सबका खुदा ने हलाक कर दिया. फिर बादशाह ने लड़के को समन्दर में डुबाने के लिये भेजा. लड़के ने दुआ की, किशती डूब गई, तमास शाही आदमी डूब गए, लड़का सही सलामत बादशाह के पास आगया. बादशाह ने कहा, वो आदमी क्या हुए, कहा सबको अल्लाह तआला ने हलाक कर दिया और तू मुझे क़त्ल ही नहीं कर सकता जब तक वह काम न करे जो मैं बताऊँ. कहा, वह क्या. लड़क ने कहा, एक मैदान में सब लोगों को जमा कर और मुझे ख़बूर के टुंड पर मूली द फिर मेरे तख़्त में एक नींग निकाल कर बिस्मिल्लाहे रबिल गुलाम कहकर मार. ऐसा करेगा तो मुझे क़त्ल कर सकेगा. बादशाह ने ऐसा ही किया. नींग लड़क की कनपटी पर लगा, उसने अपना हाथ उस पर रखा और अल्लाह की प्यारा हो गया. यह देख कर सारे लोग ईमान ले आ. इसमें बादशाह का ज़्यादा दुख हुआ और उसने एक खाई खुदवाई और उसमें आग जलवाई और हुक्म दिया जो दीन से न फिरे उसे इस आग में डाल दो. लोग डाले गए यहाँ तक कि एक औरत आई उसकी गोद में बच्चा था. वह त्रा झिझकी. बच्चे ने कहा से माँ सब कर, न झिझक. तू सूचने दीन पर है. वह बच्चा और माँ भी आग में डाल दिये गए. यह हदीम सही है, मुस्लिम ने इसकी तज़रीज़ की. इस से आँलिया की करामते साबित होती हैं. आयत में इस वाक़ए का ज़िक्र है.

(७) क़र्सियाँ बिछाए और मुसलमानों को आग में डाल रहे थे.

(८) शाही लोग बादशाह के पास आकर एक दूसरे के लिये गवाही देते थे कि उन्होंने हुक्म की तामील में कानाही नहीं की.

चमकता तारा (१३) कोई जान नहीं जिसपर निगहवान न हो (१४) तो चाहिये कि आदमी गौर करे कि किस चीज़ से बनाया गया (१५) जस्त करते पानी से (१६) जो निकलता है पीठ और सीनों के बीच से (१७) वेशक अल्लाह उसके वापस कर देने पर (१८) कादिर है (१९) जिस दिन छुपी बातों की जांच होगी (२०) तो आदमी के पास न कुछ जोर होगा न कोई मददगार (२१) आसमान की क्रम जिससे मेह उतरता है (२२) और जमीन की जो उससे खुलती है (२३) वेशक कुरआन जरूर फैसले की बात है (२४) और कोई हंसी की बात नहीं (२५) वेशक काफिर अपना सा दाँव चलते हैं (२६) और मैं अपनी खुफिया (छुपा) तदवीर फरमाता हूँ (२७) तो तुम काफिरों को डील दो (२८) उन्हें कुछ थोड़ी मुहलत दो (२९)

### ८७ - सूरए अल-अअला

सूरए अल अअला मक्के म उतरी, इसमें १९ आयतें, एक रुकू है।  
अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरवान रहमत वाला (१) अपने रव क नाम की पाकी बोलो जो सब से वलन्द है (२) जिसने बनाकर ठीक किया (३) और जिसने अन्दाज़े पर रख कर राह दी (४) और जिसने चारा निकाला (५) फिर उसे खुशक सियाह कर दिया (६) अब हम तुम्हें पढ़ाएंगे कि तुम न भूलोगे (७) मगर जो अल्लाह चाहे (८) वेशक वह जानता है हर खुले और छुपे को (९) और हम तुम्हारे लिये आसानी का सामान कर देंगे (१०)

الْثَّاقِبُ إِنَّ كُلَّ نَفْسٍ لَّمَّا عَلَيْهَا حَافِظٌ فَلْيَنْظُرِ  
الْإِنْسَانُ مِمَّ خُلِقَ خُلِقَ مِنْ مَّاءٍ دَافِقٍ فَيُجَرِّمُ مِنْ  
بَيْنِ الصُّلْبِ وَالتَّرَائِبِ إِنَّهُ عَلَى رَجْعِهِ لَقَادِرٌ  
يَوْمَ تُبْلَى سُرَاتُكُمْ فَمِمَّا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ النَّارِ  
ذَاتِ الرَّجْعِ وَالْأَرْضِ ذَاتِ الصَّدْعِ إِنَّهُ لَكَوْلٌ  
فَصْلٌ وَمَا هُوَ بِالْهَزْلِ إِنَّهُمْ يَكِيدُونَ كَيْدًا  
وَيَكِيدُ كَيْدًا فَمَهْلُ الْكَافِرِينَ أَمْ لَهُمْ دُوْدًا  
سُورَةُ الْأَعْلَى مَكْنُومٌ (۸)  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى الَّذِي خَلَقَ فَتَوَى وَالَّذِي  
قَدَرَقَدَسَ وَالَّذِي أَخْرَجَ الْمَرْعَى فَجَعَلَهُ غُثَاءً  
أَخْوَسَ سَنَفِرُكَ فَلَا تَنْسَى إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ إِنَّهُ  
يَعْلَمُ الْغُهِوَّ مَا يَخْفَى وَنُبَشِّرُكَ لِلْيُسْرَى فَذَكِّرْ

مدرج

ईमानदारों को आग में डाल दिया गया। गिवायत है कि जो मूमिन आग में डाले गए, अल्लाह तआला ने उनके आग में पड़ने में पहले उनकी रुत निकाल कर उन्हें निजात दी और आग में झाड़ के किनारों से बाहर निकल कर किनारे पर बैठे हुए काफिरों का जला दिया। इस वाकए में मूमिनों को सब और मक्के वालों की यातनाओं पर सब और ब्रह्म से काम लने की तर्गाव फरमाई गई।

- (९) आग में जला कर.
- (१०) और अपने कुफ्र से बाज न आए.
- (११) आखिरत में बदला उनके कुफ्र का.
- (१२) दुनिया में, कि उसी आग में उन्हें जला डाला. यह बदला है मुसलमानों को आग में डालने का.
- (१३) जब वह जालिमों को अज्ञाब में पकड़े.
- (१४) यानी पहले दुनिया में पैदा करे फिर क्रयामत में कर्मों की जजा देने के लिये, मौत के बाद, दोबारा जिन्दा करे.
- (१५) जिन को काफिर, नबियों अलैहिमुस्सलाम के मुकाबिल लाए.
- (१६) जो अपने कुफ्र के कारण हलाक किये गए.
- (१७) ये सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैका वसल्लम, आपकी उम्मत के.
- (१८) आपको और कुरआने पाक को जैसा कि पहले काफिरों का तरीका था.
- (१९) उससे उन्हें कोई बचाने वाला नहीं.

### ८८ - सूरए तारिक

- (१) सूरए तारिक मक्के म उतरी, इसमें एक रुकू, गनगह आयतें, इकसठ कलामें, दो मा उल्लान्नीय अक्षर है.
- (२) यानी गिनाह की, रा रात का चमकता है. एक रात सयदे आलम सल्लल्लाहो अलैका वसल्लम की खिदमत में अत्र तालिब कुछ हदिया लाए. हुन्नर उसको खा रहे थे. इस बीच में एक ताग टूटा और सारे वातावरण में आग भग गई. अब तालिब पबग क करत लगे यह क्या है. सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैका वसल्लम ने फरमाया यह सितारा है जिसमें जैतान मां नान है जोर यह

अल्लाह की कृपान की विशालता में से है। अबू तालिब को इससे तअज्जुब हुआ और यह मूर्ख उतरी।

(३) जब रब की तरफ से जा उसके कर्मों की निगहबानी करे और उसकी नेकी बर्दी सब लिख ले। हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फरमाया कि मुगद इससे फ़रिश्ते हैं।

(४) ताकि वह जाने कि इसका पैदा करने वाला उसको मौत के बाद जज़ा के लिये ज़िन्दा करने पर क़ादिर है इसलिये उसको जज़ा के दिन के लिये अमल करना चाहिये।

(५) यानी मर्द और औरत के तुल्लों से जो बच्चेदानी में मिल कर एक हो जाते हैं।

(६) यानी मर्द की पीठ में और औरत के सीने के मक्काम से। हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया सीने के उस मक्काम में ज़र्रों पर हार पड़ता जाता है और उन्हीं से मन्कूल है कि औरत की दोनों छानियों के बीच में। यह भी कहा गया है कि वार्ष इन्सान के तमाम अंगों से निकलता है और उसका ज़्यादा हिस्सा दिमाग से मर्द की पीठ में आता है और औरत के बदन के अगले हिस्से की बहुत सी रंगों में जो सीने की जगह पर हैं, उतरता है। इसी लिये इन दोनों जगहों का ज़िक्र विशेष रूप में फ़रमाया गया।

(७) यानी मौत के बाद ज़िन्दगी की तरफ़ लौटा देने पर।

(८) दूरी बानों में मुगद अज़ीदे और नियते और वो कर्म हैं जिनको आदमी छुपाना है। क़यामत के दिन अल्लाह तआला उन सबको ज़ाहिर कर देगा।

(९) यानी जो आदमी दूसरे द्वारा उड़ाए जाने का इल्कारी है, न उसको ऐसी क़ुव्वत होगी जिससे अज़ाब को रोक सके, न उसका कोई ऐसा मददगार होगा जो उस बचा सके।

(१०) जो ज़मीनी पैदावार पेड़ पौधों के लिये बाप की तरह है।

(११) और तबानात (वतर्ग़ानि) के लिये माँ की तरह है। ये दोनों अल्लाह तआला की अज़ीब तअम्न हैं और इनमें अल्लाह की कृपान के अतग़िन विशाल मौजुद हैं जिनमें शौर करने से आदमी को मौत के बाद उड़ाए जाने की बहुत सी दर्ज़ान मिलती है।

(१२) कि सत्य असत्य में फ़र्क और इम्तियाज़ कर देता है।

(१३) जो निक्कमी और बेकार हो।

(१४) और अल्लाह के दीन को मिटाने और सच्चाई के तूर को बुझाने और सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को तक्लीफ़ पहुंचाने के लिये तरह तरह के दाँव करते हैं।

(१५) जिसकी उन्हें ख़बर नहीं।

(१६) ए नवियों के सरदार सल्लल्लाहो अलैका वसल्लम।

(१७) कुछ राज, कि वा जल्द ही हलाक किये जाएंगे। चुनान्ये ऐसा ही हुआ और बद में उन्हें अल्लाह के अज़ाब ने पकड़ा।

## ८७ - सूर अल-अअला

(१) सूर अल-अअला मक्की है। इसमें एक सूक़, उन्तीस आयतें, बहतर कनिसे, दो गौ इकरतवे अक्षर हैं।

(२) यानी उसका ज़िक्र अज़मत और ऐहतिराम के साथ करो। हदीस में है जब यह आयत उतरी सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया इसको अपने ग़र्दे में दाख़िल करो यानी सज़दे में सुक़ाना रब्बियल अअला करो। (अबू दाउद)

(३) यानी हर चीज़ की पैदाइश ऐसी मुनासिब फ़माई जो पैदा करने वाले के इल्म और हिकमत पर दलालत करती है।

(४) यानी भारी बानों के फ़ल में लिख दिया और उनकी तरफ़ राह दी या ये मानी है कि रोज़ियां मुक़दर की और उन्हे शामिल करने की तक्वीब बताई।

(५) यह अल्लाह तआला की तरफ़ से अपने नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को ख़ुशख़बरी है कि आपको क़ुरआन याद करने की नेअमत बेमह़न अता फ़रमाई और यह आपका चमत्कार है कि इतनी बड़ी किताब बग़ैर मेह़न व मशक्कत और बिना वाग़ बाग़ दोहराए आपको याद हो गई।

(६) मुफ़सिग ने फ़रमाया कि ये इस्तसना बाक़े न हुआ और अल्लाह तआला ने न चाहा कि आप कुछ भूलें। (तुमल)

(७) कि वही तुम्हें बेमह़न याद रहेगी। मुफ़सिरो का एक क़ौल यह है कि आसानी के सामान से उल्लामी शरीअत मुगद है जो

तो तुम नसीहत फ़रमाओ<sup>(८)</sup> अगर नसीहत काम दे<sup>(९)</sup> (९) बहुत जल्द नसीहत मानेगा जो डरता है<sup>(१०)</sup> (१०) और उसे<sup>(११)</sup> से वह बड़ा बदबख्त दूर रहेगा<sup>(११)</sup> जो सब से बड़ी आग में जाएगा<sup>(१२)</sup> (१२) फिर न उसमें मरे<sup>(१३)</sup> और न जिये<sup>(१४)</sup> (१३) वेशक मुराद को पहुंचा जो सुथरा हुआ<sup>(१५)</sup> (१४) और अपने रब का नाम लेकर<sup>(१६)</sup> नमाज़ पढ़ी<sup>(१७)</sup> (१५) बल्कि तुम जीती दुनिया को तरजीह देते हो<sup>(१८)</sup> (१६) और आखिरत बेहतर और बाकी रहने वाली<sup>(१९)</sup> (१७) वेशक यह<sup>(२०)</sup> अगले सहीफ़ों (धर्मग्रन्थों) में है<sup>(२०)</sup> (१८) इब्राहीम और मूसा के सहीफ़ों में<sup>(२१)</sup> (१९)

## ८८ - सूरए अल-गाशियह

सूरए अल-गाशियह मक्के में उतरी, इसमें २६ आयतें, एक रकू है।

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरवान रहमत वाला<sup>(१)</sup> वेशक तुम्हारे पास<sup>(२)</sup> उस मुसीबत की खबर आई जो छा जाएगी<sup>(३)</sup> (१) कितने ही मुंह उस दिन ज़लील होंगे<sup>(२)</sup> काम करें मशक्कत झेलें<sup>(३)</sup> जाएं भड़कती आग में<sup>(४)</sup> (४) निहायत जलते चश्मे का पानी पिलाए जाएं<sup>(५)</sup> उनके लिये कुछ खाना नहीं मगर आग के काँटे<sup>(६)</sup> (५) कि न मोटापा लाएं और न भूख में काम दें<sup>(७)</sup> (६) कितने ही मुंह उस दिन चैन में हों<sup>(८)</sup> (७) अपनी कोशिश पर राजी<sup>(९)</sup> (८) बलन्द वाग में<sup>(१०)</sup> (९)

الْقَاشِيَةِ ٨٣٢ ع ٢

إِنْ نَفَعَتِ الذِّكْرُ سَيِّدُكَ مَنْ يَخْشَى ۝ وَ  
يَجْتَنِبُهَا الْأَشْئُ ۝ الَّذِي يَصْلَى التَّكْرُ الْكَبْرُ ۝ ثُمَّ  
لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَى ۝ قَدْ أَفْلَحَ مَنْ تَزَكَّى ۝ وَ  
ذَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ فَصَلَّى ۝ بَلْ تُؤْثِرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ۝  
وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ وَأَبْقَى ۝ إِنَّ هَذَا لَكُمُ الضَّعْفُ الْأُولَى ۝  
صُغْفُ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى ۝

سُورَةُ الْقَاشِيَةِ (٨٣٢) (٩٨) رُكُوعًا

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْقَاشِيَةِ ۝ وَجُودٌ يَوْمِيذٍ خَاشِعَةٍ ۝  
عَامِلَةٌ تَأْسِبَةٌ ۝ تَصْلَى نَارًا حَامِيَةً ۝ تَسْقُفُ مِنْ  
عَيْنٍ آتِيَةٍ ۝ لَيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ إِلَّا مِنْ صَرْفٍ ۝ لَا يُؤْمِنُونَ  
وَلَا يُغْنِي عَنْهُمْ جُودٌ ۝ وَجُودٌ يَوْمِيذٍ نَاعِمَةٌ ۝  
لَسَعْيِهِمْ رَاضِيَةٌ ۝ فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ۝ لَا تَسْمَعُ فِيهَا

अत्यन्त सरल और आसान है।

(८) इस क़ुरआने मज़ीद से।

(९) और कुछ लोग इससे फ़ायदा उठाएं।

(१०) अल्लाह तआला से।

(११) उपदेश और नसीहत।

(१२) कुछ मुफ़स्सिरों ने फ़रमाया कि यह आयत बलीद बिन मुगीरह और उतबह बिन रबीआ के हक़ में उतरी।

(१३) कि मर कर ही अज़ाब से छूट सके।

(१४) ऐसा जीना जिससे कुछ भी आराम पाए।

(१५) ईमान लाकर, या ये मानी हैं कि उसने नमाज़ के लिये तहास्त की। इस सूरात में आयत से नमाज़ के लिये बुनू और म्यान साबित होता है। (तफ़सीर अहमदी)

(१६) यानी शुरू की तकबीर कहकर।

(१७) पंजगाना। इस आयत से शुरू की तकबीर साबित हुई और यह भी साबित हुआ कि वह नमाज़ का हिस्सा नहीं है क्योंकि नमाज़ का उस पर अतक़ किया गया है और यह भी साबित हुआ कि नमाज़ की शुरुआत अल्लाह तआला के हर नाम से जायज़ है। इस आयत की तफ़सीर में यह कहा गया है कि 'तज़क्का' यानी जो सुथरा हुआ से सद्क़ए फ़ित्र देना और रब का नाम लेने से ईदगाह के रस्ते में तकबीरें कहना और नमाज़ से ईद की नमाज़ मुराद है। (मदारिक व अहमदी)

(१८) आखिरत पर, इसी लिये वो अमल नहीं करते जो वहाँ काम आएँ।

(१९) यानी सुथरा का मुराद को पहुंचना और आखिरत का बेहतर होना।

(२०) जो क़ुरआने करीम से पहले नाज़िल हुए।

## ८८ - सूरए अल-गाशियह

(१) सूरए गाशियह मक्की है इसमें एक रकू, छब्बीस आयतें, बानवे कलिमे, तीन सौ इक्यासी अक्षर हैं।

(२) ऐ सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैका वसल्लम।

(३) इब्रक़ पर, इससे मुराद क़यामत है जिसकी सख़्तियाँ हर चीज़ पर छा जाएंगी।



कि उसमें कोई बेहूदा बात न सुनें (११) उसमें बहता चश्मा है (१२) उसमें बलन्द तख्त हैं (१३) और चुने हुए कूजे (१४) और बराबर बराबर बिछे हुए कालीन (१५) और फैली हुई चांदनियाँ (१६) तो क्या ऊँट को नहीं देखते कैसा बनाया गया (१७) और आसमान को कैसा ऊँचा किया गया (१८) और पहाड़ों को कि कैसे कायम किये गए (१९) और जमीन को कि कैसे बिछाई गई (२०) तो तुम नसीहत सुनाओ (२१) तुम तो यही नसीहत सुनाने वाले हो (२२) तुम कुछ उनपर करोड़ा नहीं (२३) हाँ जो मुंह फेरे (२४) और कुफ़र करे (२५) तो उसे अल्लाह बड़ा अज़ाब देगा (२६) बेशक हमारी ही तरफ़ उनका फिरना है (२७) फिर बेशक हमारी ही तरफ़ उनका हिसाब है (२८)

### ८९ - सूरए फ़ज्र

सूरए फ़ज्र मक्के में उतरी, इसमें ३० आयतें, एक रकू है। अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला (१) उस सुबह की कसम (२) और दस रातों की (३) और जुप्त और ताक़ की (४) और रात की जब चल दे (५) क्यों इसमें अक्लमन्द के लिये कसम हुई (६) क्या तुमने न देखा (७) तुम्हारे रब ने आद के साथ कैसा किया (८) वो इरम हद से ज़्यादा लम्बाई वाले (९) कि उन जैसा शहरों

۸۳۲

لَاغِيَةً فِيهَا عَيْنٌ جَارِيَةٌ فِيهَا سُرٌّ مَرُوءَةٌ ۝  
وَأَكْوَابٌ مَوْضُوعَةٌ ۝ وَنَمَارِقُ مَصْفُوفَةٌ ۝ وَزُرُرٌ رَائِي ۝  
مَبْشُورَةٌ ۝ أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ ۝ وَ  
إِلَى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ ۝ وَرَأَى الْجِبَالِ كَيْفَ  
نُصِبَتْ ۝ وَإِلَى الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ ۝ فَذَكِّرْ إِنَّمَا  
أَنْتَ مُذَكِّرٌ ۝ لَسْتَ عَلَيْهِمْ بِمُصَيِّطٍ ۝ إِلَّا مَنْ  
تَوَلَّى وَكَفَرَ ۝ فَيُعَذِّبُهُ اللَّهُ الْعَذَابَ الْأَكْبَرَ ۝ إِنَّ  
إِلَيْنَا لَأَيُّابُهُمْ ۝ ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُمْ ۝

سُورَةُ الْفَجْرِ مَكِّيَّةٌ (۱۰)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالْفَجْرِ ۝ وَلَيَالٍ عَشْرٍ ۝ وَالشَّفْعِ وَالْوَتْرِ ۝ وَالْإِيلِ إِذَا  
يَسْرُ ۝ هَلْ فِي ذَلِكَ قَسَمٌ لِّذِي حَمْرِ ۝ أَلَمْ تَرَ كَيْفَ  
فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ ۝ إِرَمَ ذَاتِ الْعِمَادِ ۝ الَّتِي لَمْ يُخْلَقْ

- (४) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया इसमें वो लोग मुराद हैं जो इस्लाम पर न थे, बुत पूजने थे या किताबी काफ़िर जैसे पादरी और पुजारी, उन्होंने मेहनतें भी उटाई, मशक्कतें भी झेलीं और नतीजा यह हुआ कि जहन्नम में गए।
- (५) अज़ाब तरह तरह का हागा और जो लोग अज़ाब दिये जाएंगे उनके बहुत तबकें होंगे, कुछ को ज़क़ूम खाने को दिया जाएगा, कुछ को ग़िल्लीन (दोज़ख़ियों का पीप), कुछ को आग के काँटे।
- (६) यात्री उससे ग़िज़ा का नफ़ा हासिल न होगा क्योंकि ग़िज़ा के दो फ़ायदे हैं एक भूख की तकलीफ़ दूर करे दूसरे यह कि बदन को मोटा करे, ये दोनों विशेषताएँ ज़हन्नमियों के खाने में नहीं, बल्कि वो सज़ा अज़ाब है।
- (७) ऐश और खुशी में और नेअमत व करामत में।
- (८) यात्री उस अमल और ताअत पर जो दुनिया में बजा लाए थे।
- (९) चश्मे के किनारों पर ज़िनके देखने से भी लज़्ज़त हासिल हो और ज़ब पीना चाहें तो वो भरे मिले।
- (१०) इस सूरत में ज़न्नत की नेअमतों का ज़िक्र गुनकर काफ़िरो ने आश्चर्य किया और झुटलाया तो अल्लाह तआला उन्हें अपने अज़ाबसे सनअत में नज़र करने की हिदायत फ़रमाता है ताकि वो समझें कि ज़िप कादिर हिकमत वाले ने दुनिया में ऐसी अजीब अनोखी चीज़ें पैदा की हैं उसकी कुदरत से ज़न्नती नेअमतों का पैदा फ़रमाता, किस तरह आश्चर्य जनक और इन्कार के काबिल हो सकता है, मुनान्वे इरशाद फ़रमाता है।
- (११) बग़र सुतून के।
- (१२) अल्लाह तआला की नेअमतों और उसकी कुदरत की दलीलें बयान फ़रमा कर।
- (१३) कि ज़ब करो, (यह आयत किताब की आयत से मन्सूख़ हो गई)
- (१४) ईमान लावे से।
- (१५) नसीहत के बाद।
- (१६) आख़िरत में कि उसे जहन्नम में दाख़िल करेगा।
- (१७) मौत के बाद।

### ८९ - सूरए फ़ज्र

- (१) सूरए फ़ज्र मक्की है, इसमें एक रकू, उन्तीस या तीस आयतें, एक सौ उन्तीस कलिमें, पाँच सौ सत्तानवे अक्षर हैं।

में पैदा न हुआ<sup>(१८)</sup> और समूद जिन्होंने ने वादी में<sup>(१९)</sup> पत्थर की चट्टानें काटीं<sup>(१९)</sup> और फिरऔन कि चौमेखा करता<sup>(२०)</sup> जिन्होंने शहरों में सरकशी की<sup>(२१)</sup> फिर उनमें बहुत फ़साद फैलाया<sup>(२२)</sup> तो उनपर तुम्हारे रब ने अज़ाब का कोड़ा कुव्वत से मारा<sup>(२३)</sup> बेशक तुम्हारे रब की नज़र से कुछ ग़ायब नहीं <sup>(२४)</sup> लेकिन आदमी तो जब उसे उसका रब आजमाए कि उसको जाह और नअमत् दे जब तो कहता है मेरे रब ने मुझे इज़्ज़त दी<sup>(२५)</sup> और अगर आजमाए और उसका रिज़्क उसपर तंग करे तो कहता है मेरे रब ने मुझे ज़लील किया<sup>(२६)</sup> यूँ नहीं<sup>(२७)</sup> बल्कि तुम यतीम की इज़्ज़त नहीं करते<sup>(२८)</sup> और आपस में एक दूसरे को मिस्कीन (दरिद्र) के खिलाने की राग़बत नहीं देते<sup>(२९)</sup> और मीरास का माल हप हप खाते हो<sup>(३०)</sup> और माल की बहुत महब्वत रखते हो<sup>(३१)</sup> हाँ हाँ जब ज़मीन टकराकर पाश पाश कर दी जाए<sup>(३२)</sup> और तुम्हारे रब का हुक्म आए और फ़रिश्ते क्रतार क्रतार<sup>(३३)</sup> और उस दिन जहन्नम लाई जाए<sup>(३४)</sup> उस दिन आदमी सोचेगा<sup>(३५)</sup> और अब उसे सोचने का वक़्त कहाँ <sup>(३६)</sup> कहेगा, हाय किसी तरह मैं ने जीते जी नेकी आगे भेजी होती<sup>(३७)</sup> तो इस दिन उसका सा अज़ाब<sup>(३८)</sup> कोई नहीं करता<sup>(३९)</sup> और उसका सा बांधना कोई नहीं बांधता<sup>(४०)</sup>

وَمِثْلَهَا فِي الْبِلَادِ ۖ وَتُسَوَّدُ الَّذِينَ جَاءُوا الصَّخْرَ بِالْوَادِ  
وَفَرَعُونَ ذِي الْأَوْتَادِ ۚ الَّذِينَ طَعَوْا فِي الْبِلَادِ  
فَاكْثُرُوا فِيهَا الْفَسَادَ ۚ فَصَبَّ عَلَيْهِمْ رَبُّكَ سَوْطَ  
عَذَابٍ ۚ إِنَّ رَبَّكَ لَبَازِلٌ مُّصَادٍ ۚ فَآمَنَّا إِلَى سُبْحَانَ إِذَا  
مَا ابْتُلِيَ رَبُّهُ فَأُكْرِمَهُ ۚ وَنَعْمَ ۚ يَقُولُ رَبِّيَ أَكْرَمُونَ  
وَأَمَّا إِذَا مَا ابْتُلِيَ فَقَدَّرَ عَلَيْهِ ۚ وَشَرَّفَهُ ۚ يَقُولُ رَبِّيَ  
أَهْلَنِّي ۚ كَلَّا بَلْ لَا تَكْرُمُونَ الْيَتِيمَ ۚ وَلَا تَحْضُونَ  
عَلَى صُعَامِ الْمُسْكِينِ ۚ وَتَأْكُلُونَ الثَّرَاكَ أَكْلًا لَّسًا ۚ  
وَتُحِبُّونَ الْمَالَ حُبًّا جَمًّا ۚ كَلَّا إِذَا دُكَّتِ الْأَرْضُ دَكًّا  
دَكًّا ۚ وَجَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ صَفًّا صَفًّا ۚ وَجَاءَ يَوْمَئِذٍ  
بِهِمْ ۚ يَوْمَئِذٍ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ ۚ وَأَنَّى لَهُ الذِّكْرَى ۚ  
يَقُولُ يٰلَيْسَتْنِي قَدْ مَتَّ حَيَاتِي ۚ يَوْمَئِذٍ لَا يُعَذِّبُ  
عَذَابَهُ أَحَدٌ ۚ وَلَا يُؤْتِيهِ وَثَاقَهُ أَحَدٌ ۚ يٰأَيُّهَا

منزل

- (२) इससे मुराद या पहली मुहर्रमुल हगम की मुक़ है जिससे साल शुरू होता है या पहली ज़िलहज की जिससे दस रातें मिली हैं या ईदुल अदहा की सुक़. और कुछ मुफ़स्सिरों ने फ़रमाया कि इससे मुराद हर दिन की सुक़ है क्योंकि वह रात के गुज़रने और रौशनी के ज़ाहिर होने और तमाम जानदारों के रोज़ी की तलाश में मुनशिर होने का वक़्त है और यह मुदों के क्रब्रों में उठने के वक़्त के साथ मुशाबिहत और मुतासिबत रखता है.
- (३) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा से रिवायत है कि इन से मुराद ज़िलहज की पहली दस रातें हैं क्योंकि यह ज़माना हज के कामों में मशगूल होने का ज़माना है और हदीस शरीफ़ में इस अशरे की बहुत फ़ज़ीलतें आई हैं. और यह भी रिवायत है कि रमज़ान के आख़िरी अशरे की रातें मुराद हैं या मुहर्रम के पहले अशरे की.
- (४) हर चीज़ के या उन रातों के या नमाज़ों के. और यह भी कहा गया है कि जुफ़्त से मुराद ख़ल्क और तारक़ से मुग़द अल्लाह तआला है.
- (५) यानी गुज़रें. यह पाँचवी क्रिस्म है आम रात की. इससे पहले दस ख़ास रातों की क्रिस्म त्रिक़ फ़रमाई गई. कुछ मुफ़स्सिरीन फ़रमाते हैं कि इसमें ख़ास मुज़दलिफ़ा की रात मुराद है. जिसमें अल्लाह के बन्दे अल्लाह की ताअत के लिये जमा होते हैं. एक क़ौल यह है कि इससे शब्द क्रुद्र मुग़द है जिसमें रज़मत का नुज़ूल होता है और जो सवाब की बहुतायत के लिये विशेष है.
- (६) यानी ये बातें समझ वालों के नज़्दीक ऐसी ज़रूरीयत रखती हैं कि ख़बरों को उनके साथ मुअक्कद करना शायी है क्योंकि ये ऐमे अज़ायब आर दर्लीला पर आधारित हैं जो अल्लाह तआला की तौदीद और उसकी रबूबियत पर दलालत करती हैं आर जवाबे क्रसम यह है कि काफ़िर ज़रूर अज़ाब किये जाएंगे. इस ज़वाब पर अगली आयतें दलालत करती हैं.
- (७) ऐ सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैका वसल्लम.
- (८) जिनक़ क्रुद बहुत लम्बे थे उन्हें आदे इरम और आदे ऊला कहते हैं. तात्पर्य इससे मक्के वालों को ख़ौफ़ दिलाना है कि आदे ऊला जिनकी उम्र बहुत ज़्यादा और क्रुद बहुत लम्बे और अत्यन्त शक्तिशाली थे उन्हें अल्लाह तआला ने हलाक कर दिया तो ये काफ़िर अपने आपको क्या समझते हैं और अज़ाबे इलाही से क्यों बेख़ौफ़ हैं.
- (९) ज़ोर और कुव्वत और क्रुद की लम्बाई में. आद के बेटों में से शहाद भी है जिसने दुनिया पर बादशाहत की और तमाम बादशाह उसके मुतीअ हो गए और उसने ज़न्न का त्रिक़ सुनकर सरकशी के तौर पर दुनिया में ज़न्न बनाती चानी आर इस इरादे से एक विशाल शहर बनाया जिसके महल सोने चाँदी की ईंटों से तामीर किये गए और ज़बरजद और याक़ूत के सुतून उसकी इमारतों में लगाए गए और ऐसे ही फ़र्श मक़ानों और रास्तों में बनाए गए. संगरेज़ों की जगह चमकदार माती बिछाए गए. हर महल के चारों तरफ़ जवाहरात पर नेहरे ज़र्री की गईं, क्रिस्म क्रिस्म के दरज़न सजे सजाए लगाए गए. जब यह शहर पूरा हुआ तो शहाद बादशाह

ऐ इत्मीनान वाली जान<sup>(२३)</sup> (२७) अपने रब की तरफ़ वापस हो यूँ कि तू उससे राज़ी वह तुझ से राज़ी (२८) फिर मेरे खास बन्दों में दाखिल हो (२९) और मेरी जन्नत में आ (३०)

### ९० - सूरए बलद

सूरए बलद मक्के में उतरी, इसमें २० आयतें, एक रूकू है। अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला<sup>(१)</sup> मुझे इस शहर की क़सम<sup>(२)</sup> (१) कि ऐ मेहबूब, तुम इस शहर में तशरीफ़ फ़रमा हो<sup>(३)</sup> (२) और तुम्हारे बाप इब्राहीम की क़सम और उसकी औलाद की कि तुम हो<sup>(४)</sup> (३) बेशक हमने आदमी को मशक्कत में रहता पैदा किया<sup>(५)</sup> (४) क्या आदमी यह समझता है कि हरगिज़ उस पर कोई कुदरत नहीं पाएगा<sup>(६)</sup> (५) कहता है मैं ने ढेरों माल फ़ना कर दिया<sup>(७)</sup> (६) क्या आदमी यह समझता है कि उसे किसी ने न देखा<sup>(८)</sup> (७) क्या हमने उसकी दो आँखें न बनाई<sup>(९)</sup> (८) और ज़बान<sup>(१०)</sup> और दो होंठ<sup>(११)</sup> (९) और उसे दो उभरी चीज़ों की राह बताई<sup>(१२)</sup> (१०) फिर बेझिजक घाटी में न कूदा<sup>(१३)</sup> (११) और तूने क्या जाना वह घाटी क्या है<sup>(१४)</sup> (१२) किसी बन्दे की गर्दन छुड़ाना<sup>(१५)</sup> (१३) या भूख के दिन खाना देना<sup>(१६)</sup> (१४) रिश्तेदार यतीम को<sup>(१७)</sup> (१५) या ख़ाकनशीन मिसकीन को<sup>(१८)</sup> (१६) फिर हो उनसे जो ईमान लाए<sup>(१९)</sup> (१७) और उन्होंने ने आपस में सत्र की वसीयतें कीं<sup>(२०)</sup> (१८) और आपस में मेहरबानी की वसीयतें कीं<sup>(२१)</sup> (१९)

النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ۖ أَرْجَىٰ إِلَىٰ رَبِّكَ رَاضِيَةً مُّرْضِيَةً ۖ  
فَادْخُلِي فِي عِبْدِي ۖ وَأَدْخُلِي جَنَّتِي ۖ  
سُورَةُ الْبَلَدِ مَكِّيَّةٌ (٩٠) (٣٥)  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
لَا أَهْلِيْمْ هَذَا الْبَلَدَ ۖ وَأَنْتَ حِلٌّ بِهَذَا الْبَلَدِ ۖ وَ  
وَالِدٌ وَمَا وَلَدٌ ۖ لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي كَبَدٍ ۖ  
أَيَحْسَبُ أَنْ لَّنْ يَقْدِرَ عَلَيْهِ أَحَدٌ ۖ يَقُولُ أَهْلَكْتُ مَالًا  
لُبَدًا ۖ أَيْحَسِبُ أَنْ لَّمْ يَرَكْ أَحَدٌ ۖ أَلَمْ نَجْعَلْ لَهُ  
عَيْنَيْنِ ۖ وَلِسَانًا وَشَفَتَيْنِ ۖ وَهَدَيْنَاهُ النَّجْدَيْنِ ۖ  
فَلَا اقْتَحَمَ الْعَقَبَةَ ۖ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْعَقَبَةُ ۖ  
فَكَّ رَقَبَةً ۖ أَوْ أَطْعَمَ فِي يَوْمٍ مَسْجَةً ۖ يَتَّبِعُهَا  
ذَا مَقْرِبَتِهِ ۖ أَوْ يُسْكِنُهَا ذَا مَتَرَبَةٍ ۖ ثُمَّ كَانَ مِنَ  
الَّذِينَ آمَنُوا وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ وَتَوَاصَوْا بِالْمَرْحَمَةِ ۖ

अपने सरदारों के साथ उसकी तरफ़ रवाना हुआ। जब एक मंज़िल दूरी बाक़ी रही तो आसमान से एक हौलनाक आवाज़ आई जिससे अल्लाह तआला ने उन सबको हलाक कर दिया। हज़रत अमीरे मुआवियह के एहद में हज़रत अब्दुल्लाह बिन क़लाबह अदन के सहरा में अपने खोए हुए ऊंट तलाश करते हुए उस शहर में पहुँचे और उसकी सारी सजावट देखी और कोई रहने बसने वाला न पाया। थोड़े से जवाहरात वहाँ से लेकर चले आए। यह ख़बर अमीर मुआवियह को मालूम हुई उन्होंने उन्हें बुलाकर हाल पूछा। उन्होंने सारी क़हानी सुनाई तो अमीर मुआवियह ने कअब अहवार को बुलाकर दरियाफ़्त किया कि क्या दुनिया में कोई ऐसा शहर है। उन्होंने फ़रमाया हाँ जिसका ज़िक्र कुरआने पाक में भी आया है। यह शहर शहाद बिन आद ने बनाया था। वो सब अल्लाह के अज़ाब से हलाक हो गए। उनमें से कोई बाक़ी न रहा और आपके ज़माने में एक मुसलमान सुर्ख रंग, कबूद चश्म, छोटे क़द का जिसकी भी पर एक तिल होगा अपने ऊंट की तलाश में दाख़िल होगा फिर अब्दुल्लाह बिन क़लाबह को देखकर फ़रमाया ख़ुदा की क़सम यही वह शहर है। (१०) यानी वादिये क़ुरा में।

(११) और मकान बनाए। उन्हें अल्लाह तआला ने किस तरह हलाक किया।

(१२) उसको जिस पर वह गुस्सा होता था। अब आद व समूद और फिरऔन, इन सब की निखत इरशाद होता है।

(१३) और गुनाहों और गुमराही में इन्तिहा को पहुँचे और अब्दियत की हद से गुज़र गए।

(१४) कुफ़्र और क़त्ल और जुल्म करके।

(१५) यानी इज़्ज़त व ज़िल्लत, दौलत व ग़रीबी पर नहीं। यह उसकी हिकमत है, कभी मुख़लिस बन्दे को मुख़लिसी में मुश्किला कर देता है। इज़्ज़त और ज़िल्लत का आधार, ताअत और गुमराही पर है। काफ़िर इस हकीकत को नहीं समझते।

(१६) और दौलतमन्द होने के बावजूद उनके साथ अच्छा सुलूक नहीं करते और उन्हें उनके अधिकार नहीं देते जिनके वो वारिस हैं। मुक़ातिल ने कहा कि उमैया बिन ख़लफ़ के पास क़दामह बिन मज़ज़न यतीम थे वह उन्हें उनका हक़ नहीं देता था।

(१७) और हलाल हराम का अन्तर नहीं रखते और औरतों और बच्चों को विरग़ नहीं देते, उनके हिस्से ख़ुद खा जाते हो। जिहालत के ज़माने में यही तरीक़ा था।

(१८) उसको ख़र्च करना ही नहीं चाहते।

(१९) और उसपर पहाड़ और इमारत किसी चीज़ का नामो निशान न रहे।

ये दाईं तरफ़ वाले हैं<sup>(१३)</sup> (१८) और जिन्होंने हमारी आयतों से कुफ़्र किया वो बाएं तरफ़ वाले<sup>(१३)</sup> (१९) उनपर आग है कि उसमें डाल कर ऊपर से बन्द कर दी गई<sup>(१३)</sup> (२०)

### ९९ - सूरए शम्स

सूरए शम्स मक्के में उतरी, इसमें १५ आयतें, एक रकू है। अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरवान रहमत वाला <sup>(१)</sup> सूरज और उसकी रौशनी की क्रसम<sup>(१)</sup> और चांद की जब उसके पीछे आए<sup>(२)</sup> (२) और दिन की जब उसे चमकाए<sup>(३)</sup> (३) और रात की जब उसे छुपाए<sup>(४)</sup> (४) और आसमान और उसके बनाने वाले की क्रसम<sup>(५)</sup> और ज़मीन और उसके फैलाने वाले की क्रसम<sup>(६)</sup> और जान की और उसकी जिसने उसे ठीक बनाया<sup>(७)</sup> (७) फिर उसकी बदकारी और उसकी परहेजगारी दिल में डाली<sup>(८)</sup> (८) बेशक मुराद को पहुंचाया जिसने उसे<sup>(९)</sup> सुधरा किया<sup>(९)</sup> (९) और नामुराद हुआ जिसने उसे मअसियत में छुपाया<sup>(१०)</sup> समुद ने अपनी सरकशी से झुटलाया<sup>(११)</sup> (११) जब कि उसका सबसे बदबख्त<sup>(१०)</sup> उठ खड़ा हुआ<sup>(१२)</sup> (१२) तो उनसे अल्लाह के रसूल<sup>(११)</sup> ने फ़रमाया अल्लाह के नाके<sup>(१३)</sup> (ऊंटनी) और उसके पीने की वारी से बचो<sup>(१३)</sup> (१३) तो उन्होंने उसे झुटलाया फिर नाके की कूचें काट दीं तो उनपर उनके रब ने उनके गुनाह के कारण<sup>(१४)</sup> तवाही डालकर वह बस्ती बराबर कर दी<sup>(१४)</sup> (१४) और उसके पीछा करने का उसे डर नहीं<sup>(१५)</sup> (१५)

أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْيَمِينِ ۖ وَالَّذِينَ كَفَرُوا رَٰيَا يَتَرَكُوا  
هُمُ أَصْحَابُ الشُّمُولِ ۖ عَلَيْهِمْ نَارٌ مُّؤَصَّدَةٌ ۖ  
سُورَةُ الشَّمْسِ مَكِّيَّةٌ (۲۶)  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
وَالشَّمْسُ وَضُحَاهَا ۖ وَالْقَمَرُ إِذَا تَلَّهَا ۖ وَالنَّهَارُ  
إِذَا جَلَّهَا ۖ وَاللَّيْلُ إِذَا غَشَّهَا ۖ وَالسَّمَاءُ وَمَا  
بَنَاهَا ۖ وَالْأَرْضُ وَمَا طَوَّاهَا ۖ وَنَفْسٌ وَمَا سَوَّاهَا ۖ  
فَالْهَمَّا فُجُورَهَا وَتَقْوَاهَا ۖ قَدْ أَفْلَحَ مَنْ رَزَّاهَا ۖ  
وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّاهَا ۖ كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهَا ۖ  
إِذِ انْبَعَثَ أَشْقَاهَا ۖ فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ نَاقَةَ  
اللَّهِ وَسُقْيَاهَا ۖ فَكَذَّبُوهُ فَعَقَرُوهَا ۖ فَدَمْدَمَ  
عَلَيْهِمْ رَبُّهُمْ يَدًّا يُغْصَاهَا ۖ فَسَوَّاهَا ۖ وَلَا يَخَافُ  
عُقْبَاهَا ۖ

مُرَّة

- (२०) जहन्नम की सत्तर हज़ार बागें होंगी. हर बाग पर सत्तर हज़ार फ़रिश्ते जमा होकर उसको खींचेंगे और वह जोश और ग़ज़ब में होंगी यहाँ तक कि फ़रिश्ते उमको अर्श के बाएं तरफ़ लाएंगे. उस रोज़ सब नफ़सी नफ़सी कहते होंगे सिवाए हुज़ूर पुरनूर हबीबे खुदा सैयिदुल अम्बिया सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के, कि हुज़ूर यारब्बे उम्मी उम्मीती फ़रमाते होंगे. जहन्नम हुज़ूर से अर्ज़ करेगी कि ऐ सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैका वसल्लम, आपका मेरा क्या वास्ता. अल्लाह तआला ने आपको मुझपर हराम किया है. (जुमल) (२१) और अपनी तकसीर अर्थात् दोष को समझेगा. (२२) उस वक़्त का सोचना समझना कुछ फ़ायदे का नहीं. (२३) यानी अल्लाह का सा. (२४) जो ईमान और यक़ीन पर डटी रही और अल्लाह तआला के हुक्म के आगे इताअत की गर्दन झुकाती रही. यह मृमिन से मौत के वक़्त कहा जाएगा जब दुनिया से उसके सफ़र करने का समय आएगा.

### ९० - सूरए बलद

- (१) सूरए बदल मक्की है, इसमें एक रकू, बीस आयतें, बयासी कलिमे, तीन सौ बीस अक्षर हैं. (२) यानी मक्कए मुकर्रमा की. (३) इस आयत से मालूम हुआ कि यह अज़मत मक्कए मुकर्रमा को सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की रौनक अफ़रोज़ी की बदौलत हासिल हुई. (४) एक क़ौल यह भी है कि वालिद से सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम और औलाद से आपकी उम्मत मुराद है. (हुसैनी) (५) कि गर्भ में एक तंग और तारीक़ मक़ान में रहे. पैदाइश के वक़्त तकलीफ़ उठाए, दूध पीने, दूध छोड़ने, रोज़ी हासिल करने और ज़िन्दगी और मौत की मशक़क़तों को बर्दाश्त कर ले. (६) यह आयत अबुल अशद उसैद बिन क़िरनदह के बारे में उतरी. वह निहायत शक्तिशाली और ज़ोरगर था और उसकी ताक़त का यह आलम था कि चमड़ा पाँव के नीचे दबा लेता था. दस दस आदमी उसको खींचते और वह फट कर टुकड़े टुकड़े हो जाता मगर जितना उसके पाँव के नीचे होता हरगिज़ न निकल सकता. और एक क़ौल यह है कि यह आयत वनीद बिन मुगीरह के हक़ में उतरी. मानी यह है कि न काफ़िर अपनी कुब्रत पर घमण्ड करने वाला मुसलमानों को कमज़ोर समझता है. किस गुमान में है.

## १२ - सूरए लैल

सूरए लैल मक्के में उतरी, इसमें २१ आयतें, एक रकू है। अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला (१) और रात की क़सम जब छाए (२) और दिन की जब चमके (३) और उसे (४) की जिसने नर और मादा बनाए (५) वेशक तुम्हारी कोशिश मुख्तलिफ है (६) तो वह जिसने दिया (७) और परहेज़गारी की (८) और सबसे अच्छी को सच माना (९) तो बहुत जल्द हम उसे आसानी मुहैया कर देंगे (१०) और वह जिसने कंजूसी की (११) और वेपरवाह बना (१२) और सबसे अच्छी को झुटलाया (१३) तो बहुत जल्द हम उसे दुश्चारी मुहैया कर देंगे (१४) और उसका माल उसे काम न आएगा जब हलाकत में पड़ेगा (१५) वेशक हिदायत फरमाना (१६) हमारे ज़िम्मे है (१७) और वेशक आखिरत और दुनिया दोनों के हमीं मालिक हैं (१८) तो मैं तुम्हें डराता हूँ उस आग से जो भड़क रही है (१९) न जाएगा उसमें (२०) मगर बड़ा बदवास्त (२१) जिसने झुटलाया (२२) और मुंह फेर (२३) और बहुत उससे दूर रखा जाएगा जो सबसे बड़ा परहेज़गार (२४) जो अपना माल देता है कि सुथरा हो (२५) और किसी का उसपर कुछ एहसान नहीं जिसका बदला दिया जाए (२६) सिर्फ अपने रब की रज़ा चाहता है जो सब से बलन्द है (२७) और वेशक क़रीब है कि वह राज़ी होगा (२८) और वेशक

अल्ल

८३८

२२

سُورَةُ الْاٰلِیْنَ مَكِّيَّةٌ (۹۱)  
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
وَ الْاٰیِلِ اِذَا یَغْثٰی ۝ وَ النَّهَارِ اِذَا تَجَلّٰی ۝ وَ مَا خَلَقَ  
الذِّكْرَ وَ الْاُنْثٰی ۝ اِنْ سَعِیْكُمْ لَشَیْ ۝ فَاَمَّا مَنْ اَعْطٰ  
وَ اَتَقٰ ۝ وَ صَدَقَ بِالْحَسَنٰی ۝ فَسُئِلَ لِمٰی سَرٰ ۝ وَ  
اَمَّا مَنْ بَخِلَ وَ اسْتَغْنٰ ۝ وَ كَذَبَ بِالْحَسَنٰی ۝ فَسُئِلَ لِمٰی  
لَعَسٰ ۝ وَ مَا یُغْنِیْ عَنْهُ مَالُهٗ ۝ اِذَا تَرَدَّدٰ ۝  
اِنْ عَلٰی بِنَا لَهٰدٰی ۝ وَ اِنْ لَنَا لِلْاٰخِرَةِ وَ الْاَوَّلٰی ۝  
فَاَنْذَرْنٰكُمْ نَارًا تَلَظّٰی ۝ لَا یُضِلُّهَا اِلَّا الْاَسَفٰی ۝  
الَّذِی كَذَبَ وَ تَوَلّٰی ۝ وَ سَجَدَ لِلْاِثْقٰ ۝ الَّذِی  
یُوَفّٰی مَالَهٗ یَتَرَكٰی ۝ وَ مَا لِاَحَدٍ عِنْدَهٗ مِنْ  
تَعْمَلٍ تُجَدّٰی ۝ اِلَّا اِبْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِ الْاَعْلٰی ۝  
وَ لَسَوْفَ یَرْضٰی ۝

سور

अल्लाह सच्ची क़ुदरत वाले की क़ुदरत को नहीं जानता, इसके बाद उसका क़ौल नक़ल फ़रमाया।

- (७) सैयद आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की दुश्मनी में लोगों को रिश्वतें दे दे कर, ताकि हुज़ूर को आज्ञा पहुंचाए।  
(८) यानी क्या उसका यह गुमान है कि उसे अल्लाह तआला ने नहीं देखा और अल्लाह तआला उसमें नहीं सवाल करेगा कि उसने यह माल कहाँ से हासिल किया, किस काम में खर्च किया। इसके बाद अल्लाह तआला अपनी नेअमतों का जिक्र फ़रमाना है ताकि उसको इब्रत हासिल करने का मौका मिले।  
(९) जिनसे देखता है।  
(१०) जिससे बोलना है और अपने दिल की बात बयान में लाना है।  
(११) जिनमें मुंह को बन्द करता है और बान करने और खाने पीने और फूंकने में उनसे काम लेता है।  
(१२) यानी छानियों की, कि पैदा होने के बाद उनसे दूध पीता और ग़िज़ा हासिल करता रहा। मुराद यह है कि अल्लाह तआला की नेअमतें ज़ाहिर और काफ़ी हैं उनका शुक्र लाज़िम।  
(१३) यानी नेक अअमाल बजा लाकर इन बड़ी नेअमतों का शुक्र अदा न किया, इसको घाटी में कूदने की उपमा दी हम मुनायिबत से कि इस राह में चलना नफ़स पर शाक़ है। (अबुस्सऊद)  
(१४) और उसमें कूदना क्या यानी इससे उसके ज़ाहिरी मानी मुराद नहीं बल्कि इसकी तफ़सीर वह है जो अगली आयतों में इशारा होती है।  
(१५) गुलामी से, चाहे इस तरह हो कि किसी गुलाम को आज़ाद कर दे या इस तरह कि मकानिब को इतना माल दे जिससे वह आज़ादी हासिल कर सके या किसी गुलाम को आज़ाद कराने में मदद करे या किसी अमीर या क़र्ज़दार के रिश्ता क़गने में सहायता दे और ये मानी भी हैं सक्ने हैं कि नेक कर्म इज़्तिहार करके अपनी गर्दन आखिरत के अज़ाब से छुड़ाए। (रुहल बयान)  
(१६) यानी क़दर और मंहगई के वक़्त कि उस वक़्त माल निकालना नफ़स पर बहुत शाक़ और अज़े अज़ीम का मूजिब होता है।  
(१७) जो निहायत तंगदस्त और ग़रीब हो, न उसके पास ओढ़ने को हो न बिछाने को, हदीस शरीफ़ में है कि यनीमों और मिसकीनों की मदद करने वाला, जिहाद में कोशिश करने वाले और बेतक़ान रात भर जागने वाले और हमेशा रोज़ा रखने वाले की तरह है।  
(१८) यानी ये नमाम काम अब मक़बूल हैं कि काम करने वाला ईमानदार हो और जबही उसको कहा जाएगा कि घाटी में कूदा और अगर ईमानदार नहीं तो कुछ नहीं, सब कर्म व्यर्थ, बेकार।

- (१०) मूर्खानों में वाज्र रखने और ताअतों के बजा लाने और उन मशक्कतों के बर्दाश्त करने पर जिन में मृमिन मुजिना हो.
- (२०) कि ईमान वाले एक दूसरे के साथ मददगार और शफ़रदार का सुलूक करें.
- (२१) जिन्हें उनके अअमाल-नाम दिए जायें और अर्श की दाईं ओर से जन्नत में दाखिल होंगे.
- (२२) कि उन्हें उनके अअमाल-नाम दिए जायें और अर्श की बाईं ओर से जहन्नम में दाखिल किये जायेंगे.
- (२३) कि न उसमें बाहर से हवा आ सके न अन्दर से धुआ बाहर जा सके.

## ९१ - सूरए शम्स

- (१) सूरए शम्स मक्की है, इसमें एक सूक़, पन्द्रह आयतें चबन कलिमें, दो सौ सैतालीस अक्षर हैं.
- (२) यानी सूर्यास्त के बाद उदय हो. यह क्रमरी महीने के पहले पन्द्रह दिन में होता है.
- (३) यानी सूरज को खूब वाज्र करे क्योंकि दिन सूर्य के प्रकाश का नाम है तो दिन जितना ज़्यादा रोशन होगा उतना ही सूरज का जुहर ज़्यादा होगा क्योंकि प्रभाव की शक्ति और उसका कमाल प्रभावित करने वाले की शक्ति और कमाल पर दनावन करना है. या ये मानी हैं कि जब दिन दुनिया को या ज़मीन को रोशन करे या रात की तारीकी को दूर करे.
- (४) यानी सूरज को और आसमान के किनारे ज़ुलमत और अंधेरे से भर जाएं या ये मानी कि जब रात दुनिया को छुपाए
- (५) और बहुत सी इन्द्रियां अन्तः फ़रमाईं, बोलने की, सुनने की, देखने की, सोचने समझने की, सब कुछ अन्तः फ़रमाया.
- (६) अच्छाई और बुराई और फ़रमाँबरदारी और सरकशी से उसे बाख़बर कर दिया और अच्छा और बुरा बना दिया.
- (७) यानी नफ़्स को.
- (८) बुराईयों से.
- (९) अपने रसूल हज़रत सालेह अलैहिस्सलाम को.
- (१०) केदार बिन सालिफ़, उन सब की मर्ज़ी से ऊंटनी की कूँचें काटने के लिये.
- (११) हज़रत सालेह अलैहिस्सलाम.
- (१२) को तकलीफ़ पहुंचाने.
- (१३) यानी जो दिन उसके पीने का मुकर्रर है उस रोज़ पानी में छेड़ छड़ न करो ताकि तुम पर अज़ाब न आए.
- (१४) यानी हज़रत सालेह अलैहिस्सलाम को झुटलाने और ऊंटनी की कूँचें काटने के कारण.
- (१५) और सब को हलाक कर दिया. उनमें से कोई न बचा.
- (१६) जैसा वादशाहों को जाना है क्योंकि वह मालिकूल मुल्क है, जो चाहे करे. किसी को दम मारने की मजाल नहीं. कुछ मुफ़रिसों ने इसके ये मानी भी बयान किये हैं कि हज़रत सालेह अलैहिस्सलाम को उनमें से किसी का ख़ोफ़ नहीं कि अज़ाब उतारने के बाद उन्हें ईज़ा पहुंचा सके.

## ९२ - सूरए लैल

- (१) सूरए लैल-लैल मक्की है. इस में एक सूक़, इकतीस आयतें, इकहतर कलिमें, तीन सौ दस अक्षर हैं.
- (२) दुनिया पर अपनी तागीकी से, कि वह वक़्त है ख़ल्क के सुकून का. हर जानदार अपने ठिकाने पर आता है और हरकत और भाग-दौड़ से शांति होता है, और अल्लाह के मक़बूल बन्दे सच्चे दिल से स्तुति और मुनाज़ात में लग जाते हैं.
- (३) और रात के अंधेरे को दूर करे कि वह वक़्त है सोनों के जागने का और जानदारों के हरकत करने का और रोज़ी की तलाश में लग जाने का.
- (४) परम कुदरत वाला क़ादिर.
- (५) एक ही पानी से.
- (६) यानी तुम्हारे कर्म अलग अलग हैं, कोई ताअत बजा लाकर जन्नत के लिये अमल करना है, कोई नाफ़रमानी करके जहन्नम के लिये.
- (७) अपना माल खुदा की राह में, और अल्लाह तआला के हक़ को अदा किया.
- (८) बर्जित और हराम बातों से बचा.
- (९) यानी इग़्नाम वालों को.
- (१०) जन्नत के लिये और ज़िन्ने ऐसी ख़सलत की तौफ़ीक़ देंगे जो उसके लिये आसानी का सचय और ग़हत का कारण हो और वह ऐसे अमल करे जिनसे उसका ख़र राज़ी हो.
- (११) और माल नेक कामों में ख़र्च न किया और अल्लाह तआला के हक़ अदा न किये.
- (१२) सदाब और आख़िरत की नेअमत से.
- (१३) यानी मिलाने इस्लाम को.



## ९३ - सूरए दुहा

सूरए दुहा मक्के में उतरी, इसमें ११ आयतें, एक रकू है। अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला (१) चाशत की कसम (२) (१) और रात की जब पर्दा डाले (३) (२) कि तुम्हें तुम्हारे रब ने न छोड़ा और न मकरूह जाना (३) (३) और वेशक पिछली तुम्हारे लिये पहली से बेहतर है (४) (४) और वेशक करीब है कि तुम्हारा रब तुम्हें (५) (५) इतना देगा कि तुम राज़ी हो जाओगे (६) (६) क्या उसने तुम्हें यतीम न पाया फिर जगह दी (७) (७) और तुम्हें अपनी महब्वत में खुदरफ़्त पाया तो अपनी तरफ़ राह दी (८) (८) और तुम्हें हाजतमन्द पाया फिर गनी (मालदार) कर दिया (९) (९) तो तुम यतीम पर दबाव न डालो (१०) (१०) और मंगता को न झिड़को (११) (११) और अपने रब की नअमत का खूब चर्चा करो (१२) (१२)

## ९४ - सूरए इन्शाराह

सूरए इन्शाराह मक्के में उतरी, इसमें ८ आयतें, एक रकू है। अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला (१) क्या हमने तुम्हारा सीना कुशादा न किया (२) (१) और तुम पर से तुम्हारा वह बोझ उतार लिया (३) (२) जिसने तुम्हारी पीठ तोड़ी थी (४) (३) और हमने तुम्हारे लिये तुम्हारा ज़िक्र बलन्द कर दिया (५) (४) तो वेशक दुश्वारी के साथ आसानी है (६) (५) वेशक दुश्वारी के साथ आसानी है (६) (६) तो जब तुम नमाज़ से फ़ारिग हो तो दुआ में (७) (७) मेहनत करो (८) (८) और अपने रब ही की तरफ़ रगबत करो (९) (९)

سُورَةُ الدُّهُرِ مَكِّيَّةٌ ( ١١ ) الرَّحْمَٰنُ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالضُّحَىٰ ۝ وَاللَّيْلِ إِذَا سَجَىٰ ۝ مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَىٰ ۝

لَلْآخِرَةِ خَيْرٌ لَّكَ مِنَ الْأُولَىٰ ۝ وَلَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ

فَتَرْضَىٰ ۝ وَوَجَدَكَ ضَالًّا ۝ فَهَدَىٰ ۝ وَوَجَدَكَ عَائِلًا فَأَغْنَىٰ ۝ فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ ۝ وَأَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ ۝ وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ ۝

---

سُورَةُ الْاِنْشَارِ مَكِّيَّةٌ ( ٨ ) الرَّحْمَٰنُ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْمُنَشَّرُ لَكَ صَدْرُكَ ۝ وَوَضَعْنَا عَنْكَ وِزْرَكَ ۝

الَّذِي أَقْبَضَ ظَهْرَكَ ۝ وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ۝ فَإِنَّ

مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۝ إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۝ فَإِذَا

فَرَغْتَ فَأَنْصَبْ ۝ وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْغَبْ ۝

مَزْنٌ

(१४) यानी ऐसी ख़सलत जो उसके लिये दुश्वारी और सज़्ज़ी का कारण हो और उसे जहन्नम में पहुंचाए। ये आयतें हज़रत अबूबक्र सिद्दीक रदियल्लाहो अन्हो और उमैया बिन ख़लफ़ के हक़ में उतरीं जिनमें से एक हज़रत सिद्दीक पट्टेज़गार हैं और दूसरा उमैया बदबज़्ज़। उमैया इन्ने ख़लफ़ हज़रत बिलाल को, जो उसकी गुलामी में थे, दीन से फेरने के लिये तरह तरह की तकलीफ़ें देना था और इन्तिहाई जुल्म और सज़्ज़ियाँ करता था। एक रोज़ हज़रत सिद्दीक रदियल्लाहो अन्हो ने देखा कि उमैया ने हज़रत बिलाल को गर्म ज़मीन पर डालकर तपते हुए पत्थर उनके सीने पर रखे हैं और इस हाल में इमाम का कलिमा उनकी ज़बान पर जारी है। आपने उमैया से फरमाया, ऐ बदनसीब, एक खुदापरस्त पर सज़्ज़ियाँ क्यों करता है। उसने कहा, आपको उसकी तकलीफ़ नागवार हो तो ख़रीद लीजिये। आपने भारी क़ीमत पर उनको ख़रीद कर आज़ाद कर दिया। इसपर यह सूरत उतरी। इसमें बयान फरमाया गया कि तुम्हारी कोशिशें अलग अलग हैं, हज़रत अबूबक्र रदियल्लाहो अन्हो की कोशिश और, उमैया की और, हज़रत सिद्दीक अल्लाह की रज़ा के तालिब हैं, उमैया हक़ की दुश्मनी में अन्धा।

(१५) मर कर क़ब्र में जाएगा या जहन्नम के गढ़े में पहुंचेगा।

(१६) यानी हक़ और बातिल की राहों को वाज़ेह कर देना और हक़ पर दलीलें और प्रमाण कायम करना और आदेश निर्देश बयान फ़रमाना।

(१७) लाज़िमी तौर से और हमेशा के लिये।

(१८) रसूलुल्लाह सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को।

(१९) इमाम से।

(२०) अल्लाह तआला के नज़्दीक, यानी उसका ख़र्च करना दिखाने और नुमाइश से पाक है।

(२१) जब सिद्दीक अकबर रदियल्लाहो अन्हो ने हज़रत बिलाल को बहुत भारी क़ीमत पर ख़रीद कर आज़ाद कर दिया तो काफ़ियों को अचंभा हुआ और उन्होंने कहा हज़रत सिद्दीक अकबर ने ऐसा क्यों किया। शायद बिलाल का उनपर कोई एहसास होगा जो उन्होंने इतनी भारी क़ीमत देकर ख़रीदा और आज़ाद किया। इसपर यह आयत उतरी और ज़ाहिर फ़रमा दिया गया कि हज़रत सिद्दीक रदियल्लाहो अन्हो का यह काम केवल अल्लाह तआला की रज़ा के लिये है, किसी के एहसान का बदला नहीं और न उनपर हज़रत

बिलाल वगैरह का कोई एहमान है, हजरत सिद्दीक़ रदियल्लाहो अन्हो ने बहुत लोगों को उनके इस्लाम के कारण ख़रीद कर आज़ाद किया।

(२२) उस नेअमत और करम से जो अल्लाह तआला उनको जन्नत में अता फ़रमाएगा।

### ९३ - सूरए दुहा

(१) सूरए वदुहा मक्की है, इसमें एक रूकू, ग्यारह आयतें, चालीस कलिमे, एक सौ बहतर अक्षर है। एक बार ऐसा इतिफ़ाक़ हुआ कि कुछ रोज़ वही न आई तो काफ़िरों ने तअने के तौर पर कहा कि मुहम्मद (सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम) को उनके ख़य ने छोड़ दिया और मकरूह यानी बुरा जाना, इसपर यह सूरत उतरी।

(२) जिस वक़्त कि सूरज बलन्द हो क्योंकि यह वक़्त वही है जिसमें अल्लाह तआला ने हजरत मूसा अलैहिस्सलाम से कलाम फ़रमाया और इसी वक़्त जादूगर सज्दे में गिरे। चाश्न की नमाज़ सुन्नत है और इसका वक़्त सूरज बलन्द होने से ज़वान के पहले तक है। इमाम साहिब के नज्दीक़ चाश्न की नमाज़ दो रक़अते हैं या चार, एक सलाम के साथ। कुछ मुफ़ससिरों ने फ़रमाया कि दुहा से दिन मुराद है।

(३) और उसकी तारीकी आम हो जाए। इमाम जअफ़रे सादिक़ रदियल्लाहो अन्हो ने फ़रमाया कि चाश्न से मुराद वह चाश्न है जिसमें अल्लाह ने हजरत मूसा अलैहिस्सलाम से कलाम फ़रमाया। कुछ मुफ़ससिरों ने फ़रमाया कि चाश्न इशारा है हजरत मुहम्मदे मुस्तफ़ा सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के जमाल के तूर की तरफ़ और रात किनायह है आपके ख़ुशबूदार गेसुओ की तरफ़। (रुहुल बयान)

(४) यानी आख़िरत दुनिया से बेहतर, क्योंकि वहाँ आपके लिये मक़ामे मेहमूद और हौज़े कौसर और भलाई और तमाम नबियों और रसूलों पर ऊँचा दर्ज़ा और आपकी उम्मत का सारी उम्मतों पर ग़वाह होना और आपकी शफ़ाअत से मूमिनों के दर्ज़े और बलन्द होना, और बड़निहा इज़्ज़ते और करामते हैं जो बयान में नहीं आ सकतीं। और मुफ़ससिरों ने इसके ये मानी भी बयान किये हैं कि आने वाले हालात आपके लिये पिछले हालात से बेहतर और बरतार हैं गोया कि हज़र तआला का वादा है कि वह रोज़ बरोज़ आपके दर्ज़े बलन्द करेगा और इज़्ज़त और मन्सब पर मन्सब ज़्यादा अता फ़रमाएगा और घड़ी दर घड़ी आपके दर्ज़े तरक्कियों पर रहेंगे।

(५) दुनिया और आख़िरत में।

(६) अल्लाह तआला का अपने हबीब सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से यह बड़ा वादा उन नेअमतों को भी शामिल है जो आपको दुनिया में अता फ़रमाई यानी कमाले नफ़स और अग़लों पिछलों के उलूम और ज़हूरे अम्र और दीन का ऐलाव और वो फ़ुनूदात जो एहदे मुवारक में हुई और सहाबा के ज़माने में हुई और क़यामत तक मुसलमानों को होती रहेंगी और दावत का आम होना और इस्लाम का पूर्व से पश्चिम तक फैल जाना और आपकी उम्मत का बेहतरीन उम्मत होना और आपकी वह बुजुर्गी और चमत्कार जिन का इल्म अल्लाह ही को है और आख़िरत की इज़्ज़त और सम्मान को भी शामिल है कि अल्लाह तआला ने आपको आम और ख़ास शफ़ाअत और मक़ामे मेहमूद वगैरह बड़ी नेअमतें अता फ़रमाईं। मुस्लिम शरीफ़ की हदीस में है नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने दोनों हाथ उठाकर उम्मत के हक़ में रो रो कर दुआ फ़रमाई और अर्ज़ किया अल्लाहुम्मा उम्मती उम्मती (यानी ऐ अल्लाह मेरी उम्मत, मेरी उम्मत) अल्लाह तआला ने जिब्रईल को हुक्म दिया कि मुहम्मदे मुस्तफ़ा (सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम) की ख़िदमत में जाकर पूछो, रोने का क्या कारण है। जबकि अल्लाह तआला हर बात जानता है। जिब्रईल ने हुक्म के अनुसार हाज़िर होकर दरियाफ़्त किया। सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने उन्हें तमाम हाल बतलाया और उम्मत के ग़म का इज़हार फ़रमाया। जिब्रईले अमीन ने अल्लाह की वारसद में अर्ज़ किया कि तेरे हबीब यह फ़रमाने हैं, जबकि तू ख़ुब जानने वाला है। अल्लाह तआला ने जिब्रईल को हुक्म दिया कि जाओ और मेरे हबीब सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से कहो कि हम आपकी उम्मत के बारे में बहुत जल्द आपको राज़ी करेंगे और आपके दिल को दुख़ी न होने देंगे। हदीस शरीफ़ में है कि जब यह आयत उतरी सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया कि जब तक मेरा एक उम्मती भी दोज़ख़ में रहे, मैं राज़ी न होऊंगा। आयत साफ़ प्रमाणित करती है कि अल्लाह तआला वही करेगा ज़िम्मे उसके हबीब राज़ी हो। और शफ़ाअत की हदीसों से साबित है कि रसूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की रज़ा इसी में है कि उम्मत के सारे गुनहगार बख़्श दिये जाएं। तो आयत और हदीसों से यह नतीजा निकलता है कि हुज़ूर की शफ़ाअत मक़बूल और आपकी मुवारक मर्ज़ी के मुताबिक़ उम्मत के गुनहगार बख़्शे जाएंगे। सुन्नातल्लाह ! क्या बलन्द दर्ज़ा है कि जिस ख़य की राज़ी करने के लिये तमाम मुक़र्रब बन्दे तक्लीफ़ें बर्दाश्त करने और महनते करते हैं वह इस हदीसे करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को राज़ी करने के लिये अता आम करता है। इसके बाद अल्लाह तआला ने उन नेअमतों का ज़िक़्र फ़रमाया जो आपके शुरू से आप पर फ़रमाईं।

(७) सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम अभी वालिदा माजिदा के गर्भ में थे। गर्भ दो माह का था कि आपके वालिद साहिब ने मदीना शरीफ़ में वफ़ात पाई और न कुछ माल छोड़ा न कोई जगह छोड़ी। आपकी परवरिश के ज़िम्मेदार आपके दादा अब्दुल-मुत्तलिब हुए। जब आपकी उम्र शरीफ़ चार या छ साल की हुई तो वालिदा साहिबा ने भी वफ़ात पाई। आठ साल की उम्र में दादा अब्दुल-मुत्तलिब का साया सर से उठ गया। उन्होंने अपनी वफ़ात से पहले अपने बेटे अबू तालिब को जो हुज़ूर के सगे चचा थे आपकी ख़िदमत और देख भाल की बर्गीयत की। अबू तालिब आपकी ख़िदमत में सरग़म रहे। यहाँ तक कि आपको अल्लाह तआला ने नबुव्वत से नवाज़ा। इस आयत की तफ़सीर में मुफ़ससिरों ने एक मानी ये बयान किये हैं कि यतीम यक़ता और बेनज़ीर के अर्थ में हैं इस सूरत में आयत के मानी ये हैं कि अल्लाह तआला ने आपको सम्मान और बुजुर्गी में यक़ता और बेनज़ीर पाया और आपको

## ९५ - सूरए तीन.

सूरए तीन मक्के में उतरी, इसमें ८ आयतें, एक रकू है। अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला (१) इन्जीर की क्रसम और जैतून (२) और तूरे सीना (३) और उस अमान वाले शहर की (४) वेशक हमने आदमी को अच्छी सूरत पर बनाया (५) फिर उसे हर नीची से नीची हालत की तरफ फेर दिया (६) मगर जो ईमान लाए और अच्छे काम किये कि उन्हें वेहद सवाब है (७) तो अब (८) क्या चीज़ तुझे इन्साफ के झुटलाने पर वाइस है (९) क्या अल्लाह सब हाकिमों से बढ़ कर हाकिम नहीं (१०)

## ९६ - सूरए अलक़

सूरए अलक़ मक्के में उतरी, इसमें १९ आयतें, एक रकू है। अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला (१) पढ़ो अपने रब के नाम से (२) जिसने पैदा किया (३) आदमी को खून की फुटक से बनाया (४) पढ़ो (५) और तुम्हारा रब ही सबसे बड़ा करीम (६) जिसने क़लम से लिखना सिखाया (७) आदमी को सिखाया जो न जानता था (८) हाँ हाँ वेशक आदमी सरकशी करता है (९) इसपर कि अपने आप को ग़नी समझ लिया (१०) वेशक तुम्हारे रब ही की तरफ़ फिरना है (११) भला देखो तो जो

سُورَةُ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ (٩٥) ٢٨

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

وَالزّٰنِیْنَ وَالزّٰنِیَّوْنَ وَصُوْرٌ سَیِّئٰتٍ ۙ وَهٰذَا الْبَلَدِ الْاَمِیْنِ ۙ لَقَدْ خَلَقْنَا الْاِنْسَانَ فِیْ اَحْسَنِ تَقْوِیْمٍ ۙ ثُمَّ رَدَدْنٰهُ اَسْفَلَ سَافِلِیْنَ ۙ اِلَّا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ فَلَهُمْ اَجْرٌ عَظِیْمٌ مُّمْنُوْنٍ ۙ فَمَا یَكْذِبُكَ بَعْدَ الدّٰلِیْلِیْنَ ۙ اَلَمْ یَسَّ اللّٰهُ بِاَحْكَمِ الْحَكِیْمِیْنَ ۙ

سُورَةُ الْاَلْعٰنِ الرَّحْمٰنِ (٩٦) ١١

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

اِقْرٰ اِیْسٰمَ رَبِّكَ الَّذِیْ حَقَّ ۙ خَلَقَ الْاِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ۙ اِقْرٰ وَرَبِّكَ الْاَكْرَمُ ۙ الَّذِیْ عَلَّمَ بِالْقَلَمِ ۙ عَلَّمَ الْاِنْسَانَ مَا لَمْ یَعْلَمْ ۙ كَلَّا اِنَّ الْاِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَیْطٌ ۙ اِنْ رَاٰ اَسْتَفْعٰ ۙ اِنَّ اِلٰی رَبِّكَ الرَّجْعُ ۙ اَرَاَیْتَ الَّذِیْ

अपने कुर्ब के मक़ाम में जगह दी और अपनी हिफ़ाज़त में आपके दुश्मनों के बीच आपकी परवरिश फ़रमाई और आपको नबुच्चन और रिसालत के ऊँचे मन्सबों के लिये चुना. (ख़ाज़िन, जुमल और रुहुल बयान)

(८) और ग़ीब के रहस्य आप पर ख़ोल दिये और जो हुआ है और जो होने वाला है उसकी जानकारी आपको अता फ़रमाई. अपनी ज़ात और सिफ़ात की पहचान में सबसे बलन्द दर्जा इनायत किया. मुफ़स्सिरों ने एक मानी इस आयत के ये भी बयान किये हैं कि अल्लाह तआला ने आप को ऐसा वारुफ़्ता पाया कि आप अपने नफ़्स और अपने मरतबों की ख़बर भी नहीं रखते थे तो आप को आपकी ज़ात और सिफ़ात और मरतबों और दर्जों की पहचान अता फ़रमाई. सारे नबी मअसूम होने हैं, नबुच्चन से पहले भी और नबुच्चन के बाद भी, और अल्लाह तआला की तौहीद और उसकी सिफ़ात के हमेशा से जातकार होते हैं.

(९) क़नाअत यानी सन्तोष की नेअमत अता फ़रमा कर. बुख़ारी और मुस्लिम की हदीस में है कि मालदारी माल की बहुतायत से नहीं होती. अस्ली मालदारी नफ़्स का बेनियाज़ होना है.

(१०) जैसा कि जाहिल्लों का तरीक़ा था कि यतीमों को दबाने और उनपर अत्याचार करते थे. हदीस शरीफ़ में है कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया मुसलमानों के घरों में वह घर बहुत अच्छा है जिसमें यतीम के साथ अच्छा सुलूक किया जाता हो और वह घर बहुत बुरा है जिसमें यतीम के साथ बुरा व्यवहार किया जाता हो.

(११) या कुछ दे दो या हुज़ने अज़ल्लाक और नमी के साथ उज़्र कर दो. यह भी कहा गया है कि सवाल करने वालों से विद्यार्थी मुराद है, उसकी इज़ज़त करनी चाहिये और उसकी जो हाज़त हो उसको पूरा करना चाहिये और उसके साथ बुरा व्यवहार नहीं करना चाहिये.

(१२) नेअमतों से मुराद वो नेअमतें हैं जो अल्लाह तआला ने अपने हबीब सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को अता फ़रमाई और वो भी ज़िनका हुज़ूर से वादा फ़रमाया. नेअमतों के ज़िक्र का इसलिये हुक्म फ़रमाया कि नेअमत का बयान करना शुक्रगुज़ारी है.

## ९४ - सूरए इन्शाराह

(१) सूरए अलम नशरह मक्की है. इसमें एक रकू है, आठ आयतें, सत्ताईस कलिमे और एक सौ तीन अक्षर हैं.

(२) यानी हमने आपके सीने को कुशादह और वसीअ किया, हिदायत व मअरिफ़त और रहनुमाई व नबुच्चन और इन्म व हिक़मत के लिये, यहाँ तक कि ग़ीब और शहादत के आलम उसकी वुसअत में समा गए और ज़िस्म की सीमाएं रूह के अन्वार के लिये गोक न बन सकीं और अल्लाह की तरफ़ से अता किये गए उलूम और अल्लाह के अहक़ामात और उसकी मअरिफ़त और हक़ीक़तें सीताए

पाक में जलवा नुमा हुई और ज़ाहिरा तौर पर भी सीने का धोला जाना बार बार हुआ। उम्र शरीफ की शुरुआत में, और वही के आरंभ के समय, और मअेगज की रात में जैसा कि हदीसों में आया है। उसकी शक्ति यह थी कि जिब्रईल अमीन ने सीने पाक को चाक करके करके मुबारक निकाला और सीने के थाल में आब जमजम में गुल्ल दिया और नूर और हिकमत से भरकर उसको उसकी जगह रख दिया।

(३) इस बांडा से मुराद या वह गम है जो आपको काफ़िरों के ईमान न लाने से रहता था, या उम्मत के गुनाहों का गम जिस में रहने मुबारक मशगूल रहता था। मुगद यह है कि हमने आपको शक्रात का मन्सब देकर वह बांडा कम कर दिया।

(४) हदीस शरीफ में है सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने हज़रत जिब्रईल से इस आयत को दरियाफ्त फ़रमाया तो उन्होंने कहा कि अल्लाह तआला फ़रमाता है कि आपके जिक्र की वलन्दी यह है कि जब मेरा जिक्र किया जाए, मेरे साथ आपका भी जिक्र किया जाए। हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा फ़रमाते हैं कि इससे मुराद यह है कि अज़ाब में, तकदीर में, तशहहूद में, मिम्वरों पर खुदों में, तो अगर कोई अल्लाह तआला की इबादत करे, हर वान में उसकी तस्दीक करे और सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की रिसालत की गवाही न दे, तो यह सब बेकार। वह काफ़िर ही रहेगा। क़तादह ने कहा कि अल्लाह तआला ने आपका जिक्र दुनिया और आख़िरत में वलन्द किया। हर ख़रीब, हर तशहहूद पढ़ने वाला अशहदो अन ला इल्लाहा इल्लल्लाहो के साथ वअशहदो अन्ना मुहम्मदर रसूलुल्लाह पुकारता है। कुछ मुफ़्फ़िसों ने फ़रमाया कि आपके जिक्र की वलन्दी यह है कि अल्लाह तआला ने नबीयों से आप पर ईमान लाने का एहद लिया।

(५) यानी जो शिद्दत और सख़्ती कि आप काफ़िरों के मुक़ाबले में बर्दाश्त फ़रमा रहे हैं उसके साथ ही आसानी है कि हम आपको उनपर ग़ल्बा अता फ़रमाएंगे।

(६) यानी आख़िरत की।

(७) कि दुआ नमाज़ के बाद मक़बूल होती है। इस दुआ से मुगद नमाज़ के आख़िर की वह दुआ है जो नमाज़ के अन्दाज़ में या वह दुआ जो सलाम के बाद हो, इसमें मतभेद है।

(८) उसी की मेहरबानी चाहते रहो और उसी पर भरोसा रखो।

## ९५ - सूरए तीन

(१) सूरए वनीन मक्की है। इसमें एक रकू, आठ आयतें, चौतीस कलिमें, एक सौ पाँच अक्षर हैं।

(२) इज़ीर बहुत बढ़िया मेवा है जिसमें फ़ुज़लह नहीं, ज़ल्दी हज़म होने वाली, बहुत फ़ायदे वाली, पेट साफ़ रखने वाली, जिगर बदन को स्वस्थ रखने वाली, बलग़म को छँटने वाली। ज़ैतून एक मुबारक दरख़्त है, इसका तेल गैशरी के काम में भी लाया जाता है और सालन को जगह भी ग़्राया जाता है। यह ख़ुश्क पहाड़ों में पैदा होता है जहाँ तरी बिल्कुल नहीं होती। वींग ख़िदमत के पानना बढ़ता है, हज़ारों बरस रहता है। इन चीज़ों में अल्लाह की कुदरत की निशानियाँ ज़ाहिर हैं।

(३) यह वह पहाड़ है जिसपर अल्लाह तआला ने हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम को क़लाम से मुशरफ़ फ़रमाया और सीना उस जगह का नाम है जहाँ बहुतायत से फलदार दरख़्त हैं।

(४) यानी मक्कए मुक़रमा की।

(५) यानी बुढ़ापे की तरफ़ जबकि बदन कमज़ोर, अंग नाक़ारा, बुद्धि दूषित, पीठ झुकी, बाल सफ़ेद हो जाते हैं, ख़ाल में झुर्रियाँ पड़ जाती हैं, अपनी ज़म्मत पूरी करने में आदमी ख़ेबम हो जाता है। या ये मानी हैं कि जब उसने अच्छी शक्ति व सूरत की शुरुआत की न की और नाफ़रमानी पर जमा रहा और ईमान न लाया तो जहन्नम के सबसे निचले दर्जों को हमने उसका ठिकाना बना दिया।

(६) अगरचे बुढ़ापे की कमज़ोरी के कारण वह जवानी की तरह ताअतें भग़्पूर तरीक़े से बज़ा न ला सकें और उनके कर्म कम हो जाएं। लेकिन अल्लाह के क़रम से उन्हें वही अन्न मिलेगा जो शबाब और कुच्चन के ज़माने में अमल करने से मिलता था और उनमें ही अमल उनके लिखे जाएंगे।

(७) इस ख़ुले बयान और वाज़ेह तर्क के बाद, ऐ काफ़िर।

(८) और तू अल्लाह तआला की ये कुदरतें देखने के बावज़ूद क्यो दोवाग उठाए जाने और हिसाब और जज़ा का इन्कार करता है।

## ९६ - सूरए अलक़

(१) इसे सूरए इक़रा भी कहते हैं। यह मूरत मक्की है। इसमें एक रकू, उन्नीस आयतें, बानवे कलिमें, दो सौ अस्सी अक्षर हैं। अक्बर मुफ़सिरो के नज़्दीक यह सूरत सबसे पहले उतरी और इसकी पहली पाँच आयतें मालम यअलम तक ग़ारें हिसा में उतरीं। फ़रिशने ने आक़र हज़रत सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से अज़्र किया इक़रा यानी पढ़िये। फ़रमाया, हम पढ़ें नहीं हैं। उसने सीत से लगाकर बहुत ज़ोर से दबाया फिर छोड़कर कहा, पढ़िये। फिर आपने वही जवाब दिया। तीन बार ऐसा ही हुआ। फिर उसके साथ साथ आपने मालम यअलम तक पढ़ा।

(२) यानी पढ़ने की शुरुआत अबद के तौर पर अल्लाह के नाम से हो। इस मूरत में आयत में साबित होता है कि क़िरात की शुरुआत बिस्मिल्लाह के साथ मुस्तहब है।

मना करता है<sup>(९)</sup> वन्दे को जब वह नमाज़ पढ़े<sup>(१०)</sup><sup>(१०)</sup> भला देखो तो अगर वह हिदायत पर होता <sup>(११)</sup> या परहेज़गारी बताता तो क्या ख़ूब था<sup>(१२)</sup> भला देखो तो अगर झुटलाया<sup>(१३)</sup> और मुंह फेरा<sup>(१४)</sup> तो क्या हाल होगा क्या न जाना<sup>(१५)</sup> कि अल्लाह देख रहा है<sup>(१६)</sup><sup>(१६)</sup> हाँ अगर बाज़ न आया<sup>(१७)</sup> तो ज़रूर हम पेशानी के बाल पकड़ कर खींचेंगे<sup>(१८)</sup><sup>(१८)</sup> कैसी पेशानी झूठी ख़ताकार<sup>(१९)</sup> अब पुकारे अपनी मजलिस को<sup>(२०)</sup><sup>(२०)</sup> अभी हम सिपाहियों को बुलाते हैं<sup>(२१)</sup><sup>(२१)</sup> हाँ हाँ उसकी न सुनो और सज्दा करो<sup>(२२)</sup> और हमसे करीब हो जाओ<sup>(२३)</sup>

### ९७ - सूरए क़द्र

सूरए क़द्र मक्के में उतरी, इसमें पांच आयतें, एक रकू है। अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला <sup>(१)</sup> बेशक हमने उसे<sup>(२)</sup> क़द्र की रात में उतारा<sup>(३)</sup><sup>(३)</sup> और तुमने क्या जाना क्या क़द्र की रात<sup>(४)</sup> क़द्र की रात हज़ार महीनों से बेहतर<sup>(५)</sup><sup>(५)</sup> उसमें फ़रिश्ते और जिब्रील उतरते हैं<sup>(६)</sup> अपने रब के हुक्म से हर काम के लिये<sup>(७)</sup><sup>(७)</sup> वह सलामती है सुक़्क़ चमकने तक<sup>(८)</sup><sup>(८)</sup>

### ९८ - सूरए बय्यिनह

सूरए बय्यिनह मदीने में उतरी, इसमें ८ आयतें, एक रकू है। अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला <sup>(१)</sup> किताबी काफ़िर<sup>(२)</sup> और मुश्रिक<sup>(३)</sup> अपना दीन छोड़ने को न

قَدْ أَفْلَحَ ۚ يَوْمَئِذٍ ۖ

يَنْهَى ۖ عَبْدًا إِذَا صَلَّاهُ ۖ أَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ عَلَى

الْهُدَى ۖ أَوْ أَمَرَ بِالتَّقْوَى ۖ أَرَأَيْتَ إِنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّى ۖ

أَمْ يَعْلَمُ يَأْنِي أَنَّ اللَّهَ يَوْمَئِذٍ ۖ كَلَّا لَيُنْزِلَنَّ ۖ كَسْفًا

بِالنَّاصِيَةِ ۖ تَاصِيَةٍ ۖ كَازِبَةٍ ۖ خَاطِئَةٍ ۖ فَلَيُدْعَى ۖ نَادِيَةً ۖ

سَدُّهُ الزَّبَانِيَةُ ۖ كَلَّا ۖ لَا تَطْعَمُهُ ۖ وَاسْجُدْ وَاقْتَرِبْ ۖ

(۹۵) سُوْرَةُ الْقَدْرِ مَكِّيَّةٌ (۲۵۱)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ ۖ وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ ۖ

لَيْلَةُ الْقَدْرِ ۖ خَبِيرٌ ۖ مِنَ الْغَيْبِ ۖ تَنَزَّلُ الْمَلَائِكَةُ ۖ وَالرُّوحُ

فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ ۖ مِنْ كُلِّ أَمْرٍ ۖ سَلَامٌ هِيَ ۖ حَتَّىٰ مَطْلَعِ الْفَجْرِ ۖ

(۹۸) سُوْرَةُ الْبَيِّنَاتِ مَكِّيَّةٌ (۱۰۰)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ الْمَشْرُكِينَ مُنْفَكِّينَ

مَذَك

- (३) तमाम ख़लक को.
- (४) दोबारा पढ़ने का हुक्म तार्कीद के लिये है और यह भी कहा गया है कि दोबारा क़िरअत के हुक्म से मुराद यह है कि तच्चीग़ और उम्मत की तालीम के लिये पढ़िये.
- (५) इसमें किताबत की फ़ज़ीलत साबित होती है और दर हकीकत किताबत में बड़े मुनाफ़े हैं. किताबत ही से इल्म ज़न्न म आता है गुज़रे हुए लोगों की ख़बरे और उनके हालात और उनके क़लाम मेहफूज़ रहते हैं. किताबत न होनी तो दुनिया के काम कायम न रह सकते.
- (६) आदमी से मुराद यहाँ हज़रत आदम अलैहिस्सलाम है और जो उन्हें सिखाया उससे मुराद नामां का इल्म. और एक क़ौल यह है कि इन्सान से मुग़द यहाँ सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम हैं कि आपको अल्लाह तआला ने तमाम चीज़ों की जानकारीयाँ अता कीं. (मआलिम और श्राज़िन)
- (७) याती ग़फ़लत का कारण दुनिया की महबूत और माल पर धमण्ड है. ये आयते अबू ज़हल के हक़ में उतरतीं. उसको कुछ माल हाथ आ गया था तो उसने लिबास और सवारी और खाने पीने में तकल्लुफ़ात शुरू किये और उसका धमण्ड बहुत बढ़ गया.
- (८) याती इन्सान को यह बात पड़े नज़र रखनी चाहिये और समझना चाहिये कि उसे अल्लाह की तरफ़ पनटना है तो मरकशी और बगावत और धमण्ड का अंजाम अज़ाब होगा.
- (९) यह आयत भी अबू ज़हल के हक़ में उतरी. उसने नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को नमाज़ पढ़ने से मना किया था और लोगों से कहा था कि अगर मैं उन्हें ऐसा करता देखूंगा तो (मआज़ल्लाह) गर्दन पाँव से कुचल डालूंगा और चेहरा श्राक में मिला दूंगा. फिर वह उसी ग़लत इरादे से हुज़ूर के नमाज़ पढ़ने में आया और हुज़ूर के करीब पहुंच कर जलटे पाँव पीछे भागा. हाथ आगे बढ़ाए हुए जैसे कोई मुसीबत को रोकने के लिये हाथ बढ़ाता है, चेहरे का रंग उड़ गया, शरीर काँपने लगा, लोंगा ने कहा, क्या हाल है. कहने लगा मेरे और मुहम्मद के बीच एक खाई है जिसमें आग भरी हुई है और दहशतनाक पक्षी पंख फैलाए हुए है. सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया, अगर वह मेरे करीब आता तो फ़रिश्ते उसका अंग अंग अलग कर डालते.
- (१०) नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को.
- (११) ईमान लाने से.
- (१२) अबू ज़हल ने.

- (१३) उसके कर्म को, इसलिये जज़ा देगा।  
 (१४) सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ईज़ा और आपको झुटलाने से।  
 (१५) और उसको जहन्नम में डालेंगे।  
 (१६) जब अबू ज़हल ने नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को नमाज़ से मना किया तो हुज़ूर ने इस मन्शूरी से झिड़क दिया, इसपर उसने कहा कि आप मुझे झिड़कते हैं खुदा की कसम मैं आपके मुकाबिल नौजवान सवारों आग पदला से इस जंगल को भर दूंगा, आप जानते हैं कि मक्के में मुझसे ज़्यादा बड़े ज़त्ये और मजलिस वाला कोई नहीं है।  
 (१७) यानी अज़ाब के फ़रिशते को। हदीस शीफ में है कि अगर वह अपनी मजलिस को बुलाता तो फ़रिशते उसका खुल्लम खुल्ला गिरफ़्तार करते।  
 (१८) यानी नमाज़ पढ़ते रहो।

### ९७ - सूरए क़द्र

- (१) सूरए क़द्र मदनी है, और कुछ के अनुसार मक्की है। इसमें एक रकू, पाँच आयते, तीस कलिम, एक सौ बाइस अक्षर हैं।  
 (२) यानी क़ुरआन शरीफ़ को लौहे मेहफूज़ से आसमाने दुनिया की तरफ़ एक साथ।  
 (३) शबे क़द्र वृज्जी और बग़्दद वाली रात है। इसको शबे क़द्र इसलिये कहते हैं कि इस रात में साल भर के एहकाम लागू किये जाते हैं और फ़रिशतों को साल भर के वज़ीफ़ों और ख़िदमतों पर लगाया जाता है। यह भी कहा गया है कि इस रात की वृज्जी और क़द्र के कारण इस शबे क़द्र कहते हैं और यह भी मन्कू है कि चूंकि इस रात में नेक कर्म मन्कूल ग़ान ह और अल्लाह की राहगाह में उनकी क़द्र की जाती है इसलिये इसको शबे क़द्र कहते हैं। हदीसों में इस रात की बहुत फ़ज़ीलते आर्ट ह। वृज्जी व मस्निम की हदीस में है कि ज़िम्मे इस रात जाग कर इबादत की, अल्लाह तआला उसके साल भर के गुनाह वग़्हा दता है आदमी को चाहिये कि इस रात कमरने में इस्तिफ़ाफ़ करे और रात इबादत में गुजारे। साल भर में शबे क़द्र एक बार आती है और बहुत सी ग़िराफ़ते में है कि वह रमज़ानुल मुबारक के आखिरी दस दिनों में होती है और अक्सर इसकी भी ताक़ ग़ानों में से किसी रात में। धृष्ट उन्नमा के नज़्दीक रमज़ानुल मुबारक की सत्ताइसवी रात शबे-क़द्र होती है। यही हज़रत इमामे आज़म रब्बन-ल्लाह अलैह म ग़िराफ़त है। इस रात की फ़ज़ीलते अगली आयतों में इरशाद फ़रमाई जाती है।  
 (४) जो शबे क़द्र से ख़ाली हो, उस एक रात में नेक अमल करना हाज़ार रातों के अमल से बेहतर है। हदीस शरीफ़ में है कि नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने पिछली उम्मतों के एक व्यक्ति का ज़िक्र फ़रमाया जो सांगी रात इबादत करना था और नमाम दित ज़िहाद में लगा रहता था। इस तरह उसने हाज़ार महीने गुजारे थे। मुसलमानों को इससे आश्चर्य हुआ तो अल्लाह तआला ने आपको शबे क़द्र अता फ़रमाई और यह आयत उतरी कि शबे क़द्र हजार महीनों से बेहतर है। (उन्ने ज़रीफ़) यह अल्लाह तआला का अपने हबीब पर करम है कि आपके उम्मती शबे क़द्र की एक रात इबादत करें तो पिछली उम्मतों के हजार माह इबादत करने वालों से ज़्यादा हो।  
 (५) ज़मीन की तरफ़ और जो बन्दा खड़ा या बैठा अल्लाह की याद में मशगूल होता है उसको मलाम कर्न ह और उसके हक़ में दुआ और इस्तिफ़ाफ़ करते हैं।  
 (६) जो अल्लाह तआला ने उस साल के लिये लिख दिया।  
 (७) बलाओ और आफ़तों से।

### ९८ - सूरए बय्यिनह

- (१) इसे सूरए लम यक़ून भी कहते हैं। जम्हूर के नज़्दीक यह सूरत मदनी है और हज़रत इब्न अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा की एक ग़िराफ़त यह है कि मक्की है। इस सूरत में एक रकू, आठ आयत, चारानवे कलिमे, तीस सौ तिरावद अक्षर हैं।  
 (२) यहूदी और ईसाई।  
 (३) बुत परस्त।



थे जब तक उनके पास रौशन दलील न आए<sup>(१)</sup> वह कौन वह अल्लाह का रसूल<sup>(२)</sup> कि पाक सहीफ़े (ग्रन्थ) पढ़ता है<sup>(३)</sup> उनमें सीधी बातें लिखी हैं<sup>(४)</sup> और फूट न पड़ी किताब वालों में मगर बाद इसके कि वह रौशन दलील<sup>(५)</sup> उनके पास तशरीफ़ लाए<sup>(६)</sup> और उन लोगों को तो<sup>(७)</sup> यही हुक्म हुआ कि अल्लाह की बन्दगी करें निरै उसी पर अक़ीदा लाते<sup>(८)</sup> एक तरफ़ के होकर<sup>(९)</sup> और नमाज़ क़ायम करें और ज़कात दें और यह सीधा दीन है<sup>(१०)</sup> बेशक जितने काफ़िर हैं किताबी और मुश्रिक सब जहन्नम की आग में हैं हमेशा उसमें रहेंगे, वही तमाम मख़लूक में बदतर हैं<sup>(११)</sup> बेशक जो ईमान लाए और अच्छे काम किये वही तमाम मख़लूक में बेहतर हैं<sup>(१२)</sup> उनका सिला उनके रब के पास बसने के बाग़ हैं जिनके नीचे नेहरे बहें उनमें हमेशा हमेशा रहे, अल्लाह उनसे राज़ी<sup>(१३)</sup> और वो उससे राज़ी<sup>(१४)</sup> यह उसके लिये है जो अपने रब से डरे<sup>(१५)</sup> (८)

### ९९ - सूरए ज़िलज़ाल

सूरए ज़िलज़ाल मदीने में उतरी, इसमें ८ आयतें एक स्कू है। अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला<sup>(१)</sup> जब जमीन धरधरा दी जाए<sup>(२)</sup> जैसा उसका धरधराना ठहरा है<sup>(३)</sup> और ज़मीन अपने बोझ बाहर फेंक



(४) यानी सयदुल अंबिया सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम जलवा अफ़रोज़ हों क्योंकि हुज़ुरे अक़दम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की तशरीफ़ आदरी से पहले ये सारे यही कहते कि हम अपना दीन छोड़ने वाले नहीं जब तक कि वह नबीये मौज़द तशरीफ़ फ़रमा न हों जिनका तौरात और इन्जील में ज़िक्र है।

(५) यानी सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम।

(६) यानी क़ुरआन शरीफ़।

(७) हक़ और इन्साफ़ की।

(८) यानी सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम।

(९) मुराद यह है कि पहले से तो सब इसपर सहमत थे कि जब वादा किये गए नबी तशरीफ़ लाए तो हम उनपर ईमान लाएंगे लेकिन जब वह नबी जलवा अफ़रोज़ हुए तो कुछ तो आप पर ईमान लाए और कुछ ने हसद और दुश्मनी से कुफ़्र अपनाया।

(१०) तौरात और इन्जील में।

(११) सच्चे दिल से, शिर्क और दोहरी प्रवृत्ति से दूर रहकर।

(१२) यानी सारे दीनों को छोड़ कर ख़ालिस इस्लाम के मानने वाले होकर।

(१३) और उनकी ताअत और इत्थलास से।

(१४) उसके क़रम और अता से।

(१५) और उसकी बाफ़रमानी से बचे।

### ९९ - सूरए ज़िलज़ाल

(१) इसे सूरए इज़ा ज़िलज़िलत और सूरए ज़लज़लह भी कहते हैं। यह सूरात मक्की और कुछ की राय में मदनी है। इसमें एक स्कू, आठ आयतें, पैंतीस कलिमे, एक सौ उन्नालीस अक्षर हैं।

(२) क़यामत क़ायम होने के तम्दीक या क़यामत के दिन।

(३) और ज़मीन पर कोई दरख़्त कोई पहाड़ बाकी न रहे, हर चीज़ टूट फूट जाए।

दे<sup>(४)</sup> (२) और आदमी कहे उसे क्या हुआ<sup>(५)</sup> (३) उस दिन वह अपनी खबरें बताएगी<sup>(६)</sup> (४) इसलिए कि तुम्हारे रब ने उसे हुक्म भेजा<sup>(७)</sup> (५) उस दिन लोग अपने रब की तरफ फिरंगे<sup>(८)</sup> कई राह होकर<sup>(९)</sup> ताकि अपना किया<sup>(१०)</sup> दिखाए जाएं<sup>(६)</sup> तो जो एक ज़र्रा भर भलाई करे उसे देखेगा<sup>(७)</sup> और जो एक ज़र्रा भर बुराई करे उसे देखेगा<sup>(११)</sup> (८)

### १०० - सूरए आदियात

सूरए आदियात मक्के में उतरी, इसमें ११ आयतें, एक रकू है। अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला<sup>(१)</sup> क्रसम उनकी जो दौड़ते हैं सीने से अवाज़ निकलती हुई<sup>(२)</sup> (१) फिर पत्थरों से आग निकालते हैं<sup>(३)</sup> (२) फिर सुब्ह होते ताराज करते हैं<sup>(४)</sup> (३) फिर उस वक़्त गुबार उड़ाते हैं, (४) फिर दुश्मन के बीच लश्कर में जाते हैं<sup>(५)</sup> (४) बेशक आदमी अपने रब का बड़ा नाशुक्रा है<sup>(६)</sup> (५) और बेशक वह उस पर<sup>(६)</sup> खुद गवाह है<sup>(७)</sup> (६) और बेशक वह माल की चाहत में ज़रूर करा है<sup>(८)</sup> (७) तो क्या नहीं जानता जब उठाए जाएंगे<sup>(८)</sup> जो क़ब्रों में हैं<sup>(९)</sup> (८) और खोल दी जाएगी<sup>(९)</sup> जो सीनें में है<sup>(१०)</sup> (९) बेशक उनके रब को उस दिन<sup>(१०)</sup> उनकी सब खबर है<sup>(११)</sup> (१०)

أَتَقَالِهَا ۖ وَقَالَ الْإِنْسَانُ مَا لَهَا ۚ يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا ۚ بِأَنَّ رَبَّكَ أَوْحَىٰ لَهَا ۚ يَوْمَئِذٍ يَصُدُّرُ النَّاسُ أَشْتَاتًا ۚ لِيُرَآ أَعْمَالَهُمْ ۚ فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ ۚ وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ ۚ

سُورَةُ الْعَدِيدِ مَكِّيَّةٌ ۝ ۱۱ ۝

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالْعَدِيدِ صَبْعًا ۚ قَالُمُورِيَّتٍ قَدْخًا ۚ قَالُمُغِيرَتِ صَبْعًا ۚ قَالُتَرْنَ بِهِ نَقْعًا ۚ فَوْسَطُنَ بِهِ جَمْعًا ۚ إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنُودٌ ۚ وَإِنَّهُ عَلَىٰ ذَٰلِكَ لَشَهِيدٌ ۚ وَإِنَّهُ لِحُبِّ الْخَيْرِ لَشَدِيدٌ ۚ أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بُعْثِرَ مَا فِي الْقُبُورِ ۚ وَحُصِّلَ مَا فِي الصُّدُورِ ۚ إِنَّ رَبَّهُم بِهِمْ يَوْمَئِذٍ لَّخَبِيرٌ

- (४) यानी खज़ाने और मुर्दे जो उसमें हैं सब निकल कर बाहर आ पड़े।
- (५) कि ऐसी बेचैन हुई और ऐसा भारी ज़लज़ला आया कि जो कुछ उसके अन्दर था, सब बाहर फँक दिया।
- (६) और जो नेकी बंदी उस पर की गई सब बयात करेगी। हदीस शरीफ़ में है कि हर मर्द आर औरत ने जो कुछ उसपर किया उसकी गवाही देगी, कहेगी, उस दिन यह किया और उस दिन यह। (तिरमिज़ी)
- (७) कि अपनी खबरें बयान करे और जो कर्म उस पर किये गए हैं उनकी ख़बरे दे।
- (८) हिसाब के मैदान से।
- (९) कोई दाईं तरफ़ से हाँकर जन्नत की तरफ़ जाएगा और कोई बाईं तरफ़ से दोज़ख़ की तरफ़।
- (१०) यानी अपने कर्मों की जज़ा।
- (११) हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा ने फ़रमाया कि हर मूмин और काफ़िर को क़यामत के दिन उसके अच्छे बुरे कर्म दिखाए जाएंगे। मूмин को उसकी नेकियाँ और बदियाँ दिखाकर अल्लाह तआला बदियाँ बर्ज़ा देगा और नेकियों पर ग़याब अना फ़रमाएगा और काफ़िर की नेकियाँ रद कर दी जाएंगी क्योंकि कुफ़्र के कारण अकारत हो चुकी और बदियों पर उसको अज़ाब किया जाएगा। मुहम्मद बिन कअब क़ज़ी ने फ़रमाया कि काफ़िर ने ज़र्रा भर नेकी की होगी तो उसका बदला दुनिया ही में देख लेगा यहाँ तक कि जब दुनिया से निकलेगा तो उसके पास कोई नेकी न होगी और मूмин अपनी बदियों की सज़ा दुनिया में पाएगा तो आख़िरत में उसके साथ कोई बंदी न होगी। इस आयत में तर्ज़ीब है कि नेकी थोड़ी सी भी हो, काम आने वाली है और चेतावनी है कि गुनाह छोटा सा भी हो, बवाल है। कुछ मुफ़स्सिरों ने यह फ़रमाया है कि पहली आयत मूमिनों के हक़ में है और पिछली काफ़िरों के।

### १०० - सूरए आदियात

- (१) सूरए वन-आदियात हज़रत इब्ने मसऊद रदियल्लाहो अन्हुमा के क़ौल के मुताबिक़ मक्की है और हज़रत इब्ने अब्बास रदियल्लाहो अन्हुमा इसे मदनी बनाते हैं। इसमें एक रकू, ग़याह आयतें, चालीस कतिमे, एक मौं निरेसठ अक्षर हैं।
- (२) उनसे मुराद गाज़ियों के घोड़े हैं जो ज़िहाद में दौड़ते हैं तो उनके सीनों से अवाज़ें निकलती हैं।
- (३) जब पथरीली ज़मीन पर चलते हैं।
- (४) दुश्मन को।
- (५) कि उसकी नेअमतों से मुकर जाता है।
- (६) अपने अमल से।

## १०१ - सूरए अल-कारिअह

सूरए अल-कारिआ मक्के में उतरी, इसमें ११ आयतें, एक रूकू है।

अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला (१) दिल दहलाने (१८) क्या वह दहलाने वाली (२) और तूने क्या जाना क्या है दहलाने वाली (३) जिस दिन आदमी होंगे जैसे फैले पतंगे (४) और पहाड़ होंगे जैसे धुनकी ऊन (५) तो जिसकी तौलें भारी हुई (६) वो तो मन मानते ऐश में है (७) और जिसकी तौलें हलकी पड़ी (८) वह नीचा दिखाने वाली गोद में है (९) और तूने क्या जाना क्या नीचा दिखाने वाली (१०) एक आग शोले मारती (११)

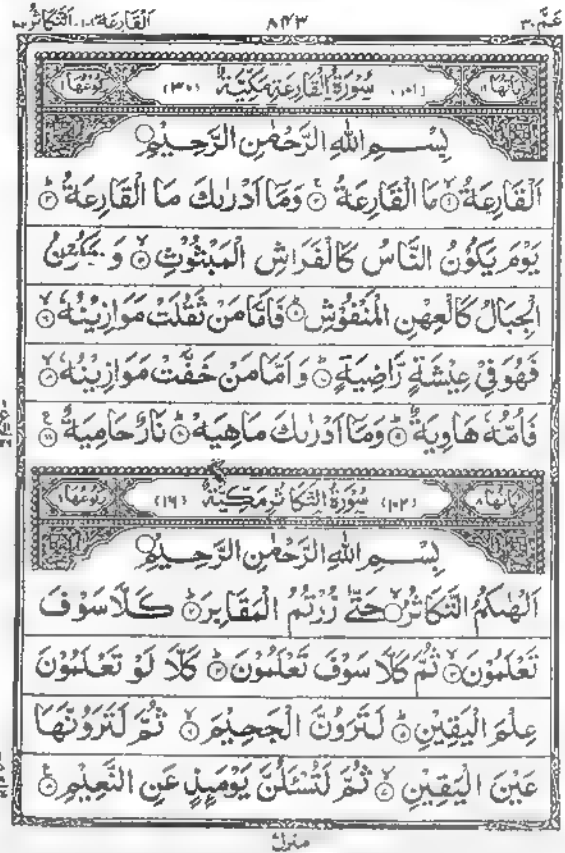
## १०२ - सूरए तकासुर

सूरए तकासुर मक्के में उतरी, इसमें ८ आयतें, एक रूकू है। अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला (१) तुम्हें गाफिल रखा (२) माल की ज़ियादा तलबी ने (३) यहाँ तक कि तुमने क़ब्रों का मुंह देखा (४) हाँ हाँ जल्द जान जाओगे (५) फिर हाँ हाँ जल्द जान जाओगे (६) हाँ हाँ अगर यक़ीन का जानना चाहते तो माल की महबूत न रखते (७) बेशक ज़रूर जहन्नम को देखोगे (८) फिर बेशक ज़रूर उसे यक़ीनी देखना देखोगे (९) फिर बेशक ज़रूर उस दिन तुम से नअमतों की पुछताछ होगी (१०)

- (७) निदायत क़बी और शक्तिशाली है और इबादत के लिये कमज़ोर।  
(८) मुर्दे।  
(९) वह हकीकत या वह नेकी और बदी।  
(१०) याती क़यामत का दिन, जो फ़ैसले का दिन है।  
(११) जैसी कि हमेशा है, तो उन्हें अच्छे बुरे कर्मों का बदला देगा।

## १०१ - सूरए अल-कारिअह

- (१) सूरए अल-कारिअह मक्की है। इसमें एक रूकू, आठ आयतें, छत्तीस कलिमें, एक सौ वाचन अक्षर हैं।  
(२) इससे मुराद क़यामत है जिसकी हौल और हैबत से दिल दहलेंगे और कारिअह क़यामत के नामों में से एक नाम है।  
(३) याती जिस तरह पतिये शोले पर गिरने के वक़्त मुन्तशिर होते हैं और उनके लिये कोई एक दिशा निर्धारित नहीं होती, हर एक दूसरे के खिलाफ़ दिशा से जाता है, यही हाल क़यामत के दिन ख़ल्क के बिखराव का होगा।  
(४) जिसके टुकड़े अलग अलग होकर उड़ते हैं, यही हाल क़यामत के हौल और दहशत से पहाड़ों का होगा।  
(५) और वज़नदार अमल याती नेकियाँ ज़्यादा हुईं।  
(६) याती जन्नत में मूमिन की नेकियाँ अच्छी सूरत में लाकर मीज़ान पर रखी जाएंगी ता अगर वो भारी हुई तो उसके लिये जन्नत है और काफ़िर की बुराइयाँ बदतरीन सूरत में लाकर मीज़ान में रखी जाएंगी और तौल हलकी पड़ेगी क्योंकि काफ़िर के कर्म बातिल हैं उनका कुछ वज़न नहीं। तो उन्हें जहन्नम में दाख़िल किया जाएगा।  
(७) क्योंकि वह बातिल का अनुकरण करता था।  
(८) याती उसका ठिकाना दोज़ख़ की आग है।  
(९) जिसमें जलन और तेज़ी है, अल्लाह तआला उससे पनाह में रखे।



## १०३ - सूरए अस्र

सूरए अस्र मक्के में उतरी, इसमें तीन आयतें, एक रकू है। अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला (१) इस ज़मान-ए-महबूब की कसम (२) (१) बेशक आदमी ज़रूर नुक़सान में है (२) (२) मगर जो ईमान लाए और अच्छे काम किये और एक दूसरे को हक़ की ताकीद की (३) और एक दूसरे को सब्र की वसीयत की (४) (३)

## १०४ - सूरए हुमुज़ह

सूरए हमज़ा मक्के में उतरी, इसमें ९ आयतें, एक रकू है। अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला (१) ख़राबी है उसके लिये जो लोगों के मुंह पर ऐब करे पीठ पीछे बदी करे (२) (१) जिसने माल जोड़ा और गिन गिन कर रखा (२) क्या यह समझता है कि उसका माल उसे दुनिया में हमेशा रखेगा (३) (३) हरगिज़ नहीं ज़रूर वह रौंदने वाली मर् फैंका जाएगा (४) (४) और तूने क्या जाना क्या रौंदने वाली (५) अल्लाह की आग भड़क रही है (६) वह जो दिलों पर चढ़ जाएगी (७) (७) बेशक वह उनपर बन्द कर दी जाएगी (८) लम्बे लम्बे सुतूनों (खम्भों) में (९) (९)

## १०५ - सूरए फ़ील

सूरए फ़ील मक्के में उतरी, इसमें पांच आयतें, एक रकू है। अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला (१) ऐ मेहबूब क्या तुम ने न देखा तुम्हारे रब ने उन हाथी वालों का क्या हाल किया (२) (१) क्या उनका दाँव तबाही में न



## १०२ - सूरए तकासुर

- (१) सूरए तकासुर मक्की है। इसमें एक रकू, आठ आयतें, अट्ठाईस कलिमें, एक सौ बीस अक्षर हैं।
- (२) अल्लाह तआला की ताअतों से।
- (३) इससे मालूम हुआ कि माल की कसरत का लालच और उसपर घमण्ड अच्छा नहीं और इसमें गिरफ्तार होकर आदमी आखिरत की सआदत से मेहरूम रह जाता है।
- (४) यानी मौत के वक़्त तक लालच तुम्हारे साथ जुड़ा रहा। हदीस शरीफ़ में है सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया, मुर्दे के साथी तीन होते हैं, दो लौट आते हैं एक उसके साथ रह जाता है, एक माल, एक उसके रिश्तेदार, एक उसका अमल। अमल साथ रह जाता है बाक़ी दोनों वापस आ जाते हैं। (बुख़ारी)
- (५) मरने के वक़्त, अपने इस हाल के बुरे बताओ का।
- (६) कब्रों में।
- (७) और माल के लालच में मुक्तिला होकर आखिरत से ग़ाफ़िल न होते।
- (८) मरने के बाद।
- (९) जो अल्लाह तआला ने तुम्हें अता फ़रमाई थीं, सेहत व खुशहाली, अम्न, ऐश और माल वगैरह, जिनसे दुनिया में लज़ज़ते उठाते थे। पृष्ठ जाणना कि ये चीज़ें किस काम में ख़र्च कीं, इनका क्या शुक्र अदा किया और नाशुक्री पर अज़ाब किया जायेगा।

## १०३ - सूरए वल-अस्र

- (१) सूरए वल-अस्र जम्हूर के नज़्दीक मक्की है। इसमें एक रकू, तीन आयतें, चौदह कलिमें, अड़सठ अक्षर हैं।
- (२) अस्र ज़माने को कहते हैं और ज़माना चूंकि अजाइबान पर आधारित है, इसमें हालात का बदलाव, उतार चढ़ाव देखने वाले के लिये सबक़ पकड़ने का कारण होता है और ये चीज़ें हिक्मत वाले ख़ालिक की कुदरत और उसकी वहदानियत को प्रमाणित करती

हैं इसलिए हो सकता है कि ज़माने की क्रमसम मुराद हो. और अब उस वक़्त को भी कहते हैं जो सूर्यास्त से पहले होता है. हो सकता है कि ख़सारे वाले के हक़ में उस वक़्त की क्रमसम याद फ़रमाई जाए जैसा कि रावेअ के हक़ में दुहा याती चाश्त के वक़्त की क्रमसम याद फ़रमाई थी. और एक क़ौल यह भी है कि अब से अब की नमाज़ मुराद हो सकती है, जो दिन की इबादतों में सबसे पिछली इबादत है. और सबसे लज़ीज़ और बेहतर तफ़सीर वही है जो इमाम अहमद रज़ा रहमतुल्लाह अलैह ने इस्तियार फ़रमाई कि ज़माने से मन्त्रसूम ज़माना सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का मुराद है जो बड़ी ख़ैरो बरक़त का ज़माना और तमाम ज़मानों में सबसे बुजुर्गी वाला है. अल्लाह तआला ने हुज़ूर के मुबारक ज़माने की क्रमसम याद फ़रमाई जैसा कि लाउक़िसमो विहाज़ल वलद में हुज़ूर के मस्कन और मकान की क्रमसम याद फ़रमाई है और जैसा कि 'लउमरका' में आपकी उम्र शरीफ़ की क्रमसम याद फ़रमाई और इसमें शाने मेहबूबियत का इज़हार है.

(३) उसकी उम्र जो उसका रासुल माल है और अस्तु पूंजी है वह हर दम घट रही है.

(४) याती ईमान और नेक कर्मों की.

(५) उन तकलीफ़ों और मशक्कतों पर जो दीन की राह में पेश आईं. ये लोग अल्लाह के फ़ज़न से टोटे में नहीं हैं क्योंकि उनकी जितनी उम्र गुज़री नेकी और ताअत में गुज़री तो वो नफ़ा पाने वाले हैं.

### १०४ - सूरए हुमुज़ह

(१) सूरए हुमुज़ह मक्की है इसमें एक रूकू, नौ आयतें, तीस कलिमे, एक सौ तीस अक्षर हैं.

(२) ये आयतें उन काफ़िरों के बारे में उतरतीं जो सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम और आपके सहाबा को बुरा भला कहते थे और इन हज़रत की ग़ीबत करते थे जैसे अय्यनस बिन शरीफ़ और ज़ैया बिन ख़लफ़ और बलीद बिन मुगीरह वग़ैरहूम और हुक्म हर ग़ीबत करने वाले के लिये आम है.

(३) मरने न देगा जो वह माल की महबूत में मग्न है और नेक कर्मों की तरफ़ तवज़ह नहीं करता.

(४) याती जहन्नम के उस गढ़े में जहाँ आग़ हड़ियाँ पसलियाँ तोड़ डालेगी.

(५) और कभी ठण्डी नहीं होती. हदीस शरीफ़ में है जहन्नम की आग़ हज़ार बरस धोंकी गई यहाँ तक कि सुख़ हो गई फिर हज़ार बरस धोंकी गई यहाँ तक कि सफ़ेद हो गई फिर हज़ार बरस धोंकी गई यहाँ तक कि काली हो गई, तो वह काली है अंधेरी. (तिरमिज़ी)

(६) याती बादरी जिम्म को भी ज़लाएगी और जिम्म के अन्दर भी पहुंचेगी और दिलों को भी ज़लाएगी. दिल ऐसी चीज़ है जिसको ज़रा सी गर्मी की ताब नहीं. तो जब जहन्नम की आग़ उनपर आएगी और मौत आएगी नहीं तो क्या हाल होगा. दिलों को जलाना इसलिये है कि वो कुफ़्र और ग़लत अक़ीदों और बुरी नियतों के स्थान हैं.

(७) याती आग़ में डालकर दरवाज़े बन्द कर दिये जाएंगे.

(८) याती दरवाज़ों की बन्दिश लौहे के जलते सुतूनों से मज़बूत कर दी जाएगी कि कभी दरवाज़ा न खुले. कुछ मुफ़सिरो ने ये मानी बयान किये हैं कि दरवाज़े बन्द करके जलते हुए सुतूनों से उनके हाथ पाँव बाँध दिये जाएंगे.

### १०५ - सूरए फ़ील

(१) सूरए फ़ील मक्की है. इसमें एक रूकू, पाँच आयतें, बीस कलिमे और छियानवे अक्षर हैं.

(२) हाथी वालों से मुराद अबरहा और उसका लश्कर है. अबरहा यमन और हबशा का बादशाह था. उसने सनआ में एक कनीसा (इबादतख़ाना) बनवाया था और चाहता था कि हज़ करने वाले मक्कए मुकर्रमा के बजाय यहाँ आएँ और इसी कनीसा का तवाफ़ करे. अरब के लोगों को यह बात बहुत नागवार थी. कबीलए बनी कनानह के एक वक़्त ने मौक़ा पाकर उस कनीसा में पाख़ाना कर दिया और उसका नापाकी से भर दिया. इस पर अबरहा को बहुत गुस्सा आया और उसने काबे को दाने की क्रमसम खाई और इसी इरादे से अपना लश्कर लेकर चला जिसमें बहुत से हाथी थे. और उलका अगुवा एक बड़ा पहाड़ जैसा बदन वाला हाथी था जिसका नाम मेहमूद था. अबरहा ने मक्कए मुकर्रमा के कगीब पहुंचकर मक्के वालों के ज़ानवर कैद कर लिये. उनमें २०० ऊँट हज़रत अब्दुल मुत्तलिब के भी थे. हज़रत अब्दुल मुत्तलिब अबरहा के पास पहुंचे. अबरहा बड़े भारी डोल डोल का रोअवदार आदमी था. उसने हज़रत अब्दुल मुत्तलिब का सत्कार किया और अपने पास बिठाया और पूछा कि किस बजह से आना हुआ. आपने फ़रमाया, मैं बस यह कहने आया हूँ कि मेरे ऊँट मुझे वापस कर दे. अबरहा बोला, हैरत है कि मैं ख़ानए काबा को दाने के लिये आया हूँ और वह तुम्हारे वाप दादा का सम्मान वाला स्थान है. तुम उसके लिये तो कुछ नहीं कहते, अपने ऊँटों की बात करने हो. आपने फ़रमाया, मैं ऊँटों की मातलिक हूँ, उन्हीं की बात करता हूँ और काबे का जो मालिक है वह खुद ही उसकी हिफ़ाज़त फ़रमाएगा. अबरहा ने आपके ऊँट वापस कर दिये. अब्दुल मुत्तलिब ने कुरैश को हाल सुनाया और उन्हें सलाह दी कि वो पहाड़ों की घाटियों और चानियों पर शरण ले लें. चुनावने कुरैश ने ऐसा ही किया. अब्दुल मुत्तलिब ने काबे के दरवाज़े पर पहुंचकर अल्लाह की बारगाह में काबे की हिफ़ाज़त की दुआ की और दुआ से फ़ाग़ि होकर आप अपनी क़ौम की तरफ़ चले गए. अबरहा ने मुक़द़्तदके अपने लश्कर को तैयारी का हुक्म दिया और हाथियों को तैयार किया, लेकिन मेहमूद नाम का सरदार हाथी न उठा और काबे की तरफ़ चलने को राज़ी न हुआ.

डाला (२) और उनपर परिन्दों की टुकड़ियाँ भेजी (३) (३) कि उन्हें कंकर के पत्थरों से मारते (४) (४) तो उन्हें कर डाला जैसे खाई खेती की पत्ती (५) (५)

### १०६ - सूरए कुरैश

सूरए कुरैश मक्के में उतरी, इसमें चार आयतें, एक रकू है। अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला (१) इसलिये कि कुरैश को मेल दिलाया (२) उनके जाड़े और गर्मी दोनों के कूच में मेल दिलाया (३) (२) तो उन्हें चाहिये इस घर के (४) रब की बन्दगी करें (३) जिसने उन्हें भूख में (५) खाना दिया और उन्हें एक बड़े डर से अमान बखशी (४) (४)

### १०७ - सूरए माऊन

सूरए माऊन मक्के में उतरी, इसमें ७ आयतें, एक रकू है। अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला (१) भला देखो तो जो दीन को झुटलाता है (२) (१) फिर वह वह है जो यतीम को धक्के देता है (३) (२) और मस्कीन को खाना देने की रगबत नहीं देता (४) (३) तो उन नमाज़ियों की खराबी है (४) जो अपनी नमाज़ भूल बैठे हैं (५) (४) वो जो दिखावा करते हैं (६) (५) और बरतने की चीज़ (६) मांगे नहीं देते (७) (६)

سُورَةُ الْقُرْآنِ الْمَدِينَةِ ۝ ۸۲ ۝

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا يَفُؤْ كُرَيْشٌ ۝ الْفَهْمُ رَحْلَةُ الشَّتَاءِ وَالصَّيْفِ ۝

فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ ۝ الَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوعٍ ۝ وَأَمَّنَّهُمْ مِنْ خَوْفٍ ۝

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَرَأَيْتَ الَّذِي يُكَذِّبُ بِالْدِّينِ ۝ فَذَلِكَ الَّذِي يَدُعُّ الْيَتِيمَ ۝ وَلَا يَحْضُ عَلَى طَعَامِ الْوَسْعِكِينَ ۝ فَوَيْلٌ لِلْمُصَلِّينَ ۝ الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ ۝

الَّذِينَ هُمْ يُرَآؤُونَ ۝ وَيَسْتَعُونَ الْمَاعُونَ ۝

مَدَن

जिस तरफ चलाते थे, चलता था। जब काबे की तरफ उसका रुख करते, वह बैठ जाता था। अल्लाह तआला ने छोटे छोटे पक्षियों को उनपर भेजा जो छोटी छोटी कंकरियाँ गिराते थे, जिनसे वो हलाक हो जाते थे।

(३) जो समन्दर की तरफ से झौंझ दर झौंझ आई हर एक के पास तीन तीन कंकरियाँ थीं, दो दोनों पंजों में और एक चौंच में।

(४) जिसपर वह पक्षी कंकरी छोड़ता तो वह कंकरी उसका झोद तोड़ कर सर से निकल कर जिसम को चीरकर हाथी में से गुजर कर ज़मीन पर पहुंचती। हर कंकरी पर उस व्यक्ति का नाम लिखा था जो उससे हलाक किया गया।

(५) जिस साल यह घटना हुई उसी साल, इस घटना के ५० दिन बाद सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की विलादत हुई।

### १०६ - सूरए कुरैश

(१) सूरए कुरैश सही क़ौल के मुनाबिक मक्की है। इसमें एक रकू, चार आयतें, सत्तरह कलिमें और तिहत्तर अक्षर हैं।

(२) यानी अल्लाह की नेअमते बेशुमार हैं, उनमें से एक खुली नेअमत यह है कि उसने हर साल दो सफ़रों की तरफ रगबत दिलाई और इनकी महबूत उनके दिलों में डाली। जाड़े के मौसम में यमन का सफ़र और गर्मी के मौसम में शाम का, कि कुरैश तिजारत के लिये इन मौसमों में ये सफ़र करते थे। और हर जगह के लोग उन्हें एहले हरम यानी हरम वाले कहते थे। और उनका आदर सत्कार करते थे। ये अम्न के साथ व्यापार करते और मुनाज़ा कमाते और मक्कए मुकर्रमा में टहरने के लिये पूंजी जुटाते जहाँ न खेती है न रोज़ी के और दूसरे साधन। अल्लाह तआला की यह नेअमत ज़ाहिर है और इससे फ़ायदा उठाते हैं।

(३) यानी काबा शरीफ़ के।

(४) जिसमें उनके सफ़रों से पहले अपने वतन में खेती न होने के कारण मुज्बिला थे। उन सफ़रों के जरिये से।

(५) हरम शरीफ़ और एहले मक्का होने के कारण कि कोई उनका विरोध नहीं करता जब कि आस पास के डलाकों में क़त्ल और लूटमार होती रहती है। क़ाफ़िले लुटते हैं, मुसाफ़िर मारे जाते हैं। या ये मानी हैं कि उन्हें कोढ़ से अम्न दिया कि उनके शहर में उन्हें कभी कोढ़ न होगी। या यह मुराद है कि सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की बरकत से उन्हें बड़े भारी ख़ौफ़ से अमान अता फ़रमाई।

### १०७ - सूरए माऊन

(१) सूरए माऊन मक्की है। और यह भी कहा गया है कि आधी मक्कए मुकर्रमा में उतरी, आस चिन वाइल के बारे में और आधी मदीनए तैयिबह में अब्दुल्लाह बिन उबई बिन सलूल मुनाफ़िक के बारे में। इसमें एक रकू, सात आयतें, पच्चीस कलिमें और एक



## 908 - सूरए कौसर

सूरए कौसर मक्के में उतरी, इसमें तीन आयतें, एक रकू है। अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला <sup>(१)</sup> ऐ मेहबूब वेशक हमने तुम्हें बेशुमार खूबियाँ अता फ़रमाई <sup>(२)</sup> <sup>(१)</sup> तो तुम अपने रब के लिये नमाज़ पढ़ो <sup>(३)</sup> और कुरबानी करो <sup>(४)</sup> <sup>(२)</sup> वेशक जो तुम्हारा दुश्मन है वही हर ख़ैर (अच्छाई) से मेहरबान है <sup>(५)</sup> <sup>(३)</sup>

## 909 - सूरए काफ़िरून

सूरए काफ़िरून मक्के में उतरी, इसमें ६ आयतें, एक रकू है। अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला <sup>(१)</sup> तुम फ़रमाओ ऐ काफ़िरो <sup>(२)</sup> <sup>(१)</sup> न मैं पूजता हूँ जो तुम पूजते हो <sup>(२)</sup> और न तुम पूजते हो जो मैं पूजता हूँ <sup>(३)</sup> और न मैं पूजुंगा जो तुमने पूजा <sup>(४)</sup> और न तुम पूजोगे जो मैं पूजता हूँ <sup>(५)</sup> तुम्हें तुम्हारा दीन और मुझे मेरा दीन <sup>(६)</sup> <sup>(६)</sup>

## 990 - सूरए नस्र

सूरए नस्र मदीने में उतरी, इसमें तीन आयतें, एक रकू है। अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरबान रहमत वाला <sup>(१)</sup> जब अल्लाह की मदद और फ़तह आए <sup>(२)</sup> <sup>(१)</sup> और लोगों को तुम देखो कि अल्लाह के दीन में फ़ौज़ फ़ौज़ दाख़िल होते हैं <sup>(३)</sup> <sup>(२)</sup> तो अपने रब की सना करते हुए उसकी



सी पच्चीस अक्षर हैं।

(२) याती हिसाब और जज़ा का इन्कर करता है। जबकि दलीलें साफ़ हो चुकीं। ये आयतें आस बिन वाईल सहमी यी वलीद बिन मुगीरह के बारे में उतरीं।

(३) और उसपर सख़्ती करता है और उसका हक़ नहीं देता।

(४) याती न झुठ देता है और न दूसरे से दिलाता है, बहुत ही कंजूस है।

(५) इन्सेस मुग़द मुनाफ़िक लोग हैं जो तबह्राई में नमाज़ नहीं पढ़ते क्योंकि उसके मानने वाले नहीं और लोगों के सामने नमाज़ी बनते हैं और अपने आपको नमाज़ी ज़ाहिर करते हैं और दिखावे के लिये उठक बैठक कर लेते हैं और हकीकत में नमाज़ से गाफ़िल हैं।

(६) इबादतों में। आगे उनकी कंजूसी का बयान फ़रमाया जाता है।

(७) सुई न हाँडी न प्याले की तरह।

(८) उलमा ने फ़रमाया है कि आदमी अपने घर में ऐसी चीज़ें अपनी हाज़त से ज़्यादा रखे जिनकी पड़ोसियों को हाज़त होनी है और उन्हें उधार दिया करे।

## १०८ - सूरए कौसर

(१) सूरए कौसर तमाम मुफ़सिरीन के तज्दीक़ मदनी है। इसमें एक रकू, तीन आयतें, दस कलिमें और बयालीस अक्षर हैं।

(२) और बहुत सी फ़ज़ीलतें अता करके तमाम ख़ल्क पर अफ़ज़ल किया। ज़ाहिरी हुस भी दिया और बातिनी भी। ऊंचा ख़ानदान भी, नबुच्चत भी, फ़िताब भी, हिकमत भी, इल्म भी, शफ़ाअत भी, हौज़े कौसर भी, मक़ामे मेहमूद भी, उम्मत की कसरत भी, दीन के दुश्मनों पर ग़ालबा भी, फ़तह की कसरत भी, और बेशुमार नेअमतें और फ़ज़ीलतें जिनकी सीमा नहीं।

(३) जिसने तुम्हें इज़्ज़त और शराफ़त दी।

(४) उसके लिये उसके नाम पर, बुत परस्तों के विपरीत कि जो बुतों के नाम पर ज़िक्क़ करते हैं। इस आयत की तफ़सीर में एक क़ौल यह भी है कि नमाज़ से ईद की नमाज़ मुराद है।

(५) न आप, क्योंकि आपका सिलसिला क़यामत तक जारी रहेगा। आपकी औलाद में भी कसरत होगी और आपके मानने वालों से दुनिया भर जाएगी। आपका ज़िक्क़ मिम्बरो पर बलन्द होगा। क़यामत तक पैदा होने वाले आलिम और उपदेशक अल्लाह तआला के ज़िक्क़ के साथ आपका ज़िक्क़ करते रहेंगे। बेनामो निशान और हर भलाई से मेहरबान तो आपके दुश्मन हैं। जब सैयदे आलम

सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के फ़रज़न्द हज़रत कासिम का विसाल हुआ तो काफ़िरों ने आपको अबनर यानी नस्ल से कटा हुआ कहा और यह कहा कि अब इनकी नस्ल नहीं रही. इनके बाद अब इनका ज़िक्र भी न रहेगा, यह सब चर्चा ख़त्म हो जाएगा. इसपर यह बुजुर्गी वाली सूरत उतरी और अल्लाह तआला ने उन काफ़िरों को झुटलाया और उनका खुला रद फ़रमाया.

### १०९ - सूरए अल-काफ़िरून

(१) सूरए अल-काफ़िरून मक्के में उतरी. इसमें एक रकू, छ आयतें, छब्बीस कलिमें और चौरानवे अक्षर हैं. कुरैश की एक जमाअत ने सैयद आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से कहा कि आप हमारे दीन को मानिये, हम आपके दीन को मानेंगे. एक साल आप हमारे बुनो को पूजें, एक साल हम आपके मअबूद की इबादत करेंगे. सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया - अल्लाह की पनाह कि मैं उसके साथ किसी ग़ैर को शरीक करूँ. कहने लगे तो आप हमारे किसी मअबूद को द्राथ ही लगा दीजिये, हम आपकी तरदीक कर देंगे. इसपर यह सूरत उतरा. सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम मस्जिद शरीफ़ में तशरीफ़ ले गए. वहाँ कुरैश की वह जमाअत मौजूद थी. हुज़ूर ने यह सूरत उन्हें पढ़ कर सुनाई तो वो मायूस हो गए और हुज़ूर और आपके असहाब को तकलीफ़ पहुँचाने पर कमर बांध ली.

(२) सम्बोधन यहाँ विशेष काफ़िरों से है जो अल्लाह के इल्म के अनुसार ईमान से मेहरूम हैं.

(३) यानी तुम्हारे लिये तुम्हारा कुफ़्र और मेरे लिये मेरी तौहीद और मेरा इज़्ज़लास. इसमें जताना है. यह आयत त्रिनाल की आयत उतरने के बाद स्थगित हो गई.

### ११० - सूरए नस्र

(१) सूरए नस्र मदीने में उतरी. इसमें एक रकू, तीन आयतें. सत्तरह कलिमें और सतहत्तर अक्षर हैं.

(२) नबीयें करीम सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के लिये दुश्मनों के मुकाबले में. इससे या इस्लाम की आम फ़तूहान मुराद हैं या ख़ास मक्के की विजय.

(३) जैसा कि मक्के की विजय के बाद हुआ कि लोग दूर दूर से गुलामी के शौक में चले आने थे और इस्लाम के दाइरे में दाख़िल होने थे.

पाकी बोलो और उससे वख्शिश चाहो<sup>(१)</sup> वेशक वह बहुत तौबह कुबूल करने वाला है<sup>(२)</sup>।

### १११ - सूरए लहब

सूरए लहब मक्के में उतरी, इसमें पाँच आयतें, एक रकू है। अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरवान रहमत वाला<sup>(१)</sup> तबाह हो जाएं अबू लहब के दोनों हाथ और वह तबाह हो ही गया<sup>(२)</sup>। उसे कुछ काम न आया उसका माल और न जो कमाया<sup>(३)</sup>। अब धंसता है लपट मारती आग में वह<sup>(४)</sup> और उसकी जोरू<sup>(५)</sup> लकड़ियों का गड्ढा सर पर उठती<sup>(६)</sup> उसके गले में खजूर की छाल का रस्सा<sup>(७)</sup>।

### ११२ - सूरए इखलास

सूरए इखलास मक्के में उतरी, इसमें चार आयतें, एक रकू है। अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरवान रहमत वाला<sup>(१)</sup> तुम फ़रमाओ वह अल्लाह है वह एक है<sup>(२)</sup>। अल्लाह बेनियाज़ है<sup>(३)</sup>। न उसकी कोई औलाद<sup>(४)</sup> और न वह किसी से पैदा हुआ<sup>(५)</sup> और न उसके जोड़ का कोई<sup>(६)</sup>।

### ११३ - सूरए फ़लक़

सूरए फ़लक़ मक्के में उतरी, इसमें पाँच आयतें, एक रकू है। अल्लाह के नाम से शुरू जो बहुत मेहरवान रहमत वाला<sup>(१)</sup> तुम फ़रमाओ मैं उसकी पनाह लेता हूँ जो सुबह का पैदा करने वाला है<sup>(२)</sup>। उसकी सब मखलूक के शर से<sup>(३)</sup> और

رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْ لَهُ إِنَّكَ كَانَ تَوَّابًا ۝  
( ۱۱۱ ) سُورَةُ الْهَبِ مَكِّيَّةٌ ( ۵ )  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
لَقَدْ يَدَّأَىٰ إِلَىٰ لَهَبٍ وَتَبَّ ۝ مَا آغَتْهُ عَنْهُ مَالُهُ ۖ وَمَا كَسَبَ ۖ سَيَصْلَىٰ نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ ۝ وَامْرَأَتُهُ حَمَّالَةَ الْحَطَبِ ۖ فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِّن مَّسَدٍ ۝  
( ۱۱۲ ) سُورَةُ الْإِنْشَاءِ مَكِّيَّةٌ ( ۲۲ )  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ۝ اللَّهُ الصَّمَدُ ۝ لَمْ يَلِدْ ۖ وَلَمْ يُولَدْ ۖ وَلَمْ يَكُن لَّهُ كُفُوًا أَحَدٌ ۝  
( ۱۱۳ ) سُورَةُ الْفَلَقِ مَكِّيَّةٌ ( ۴ )  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ۝ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ۝ وَ

(४) उम्मत के लिये।

(५) इस सूरत के उतरने के बाद सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने सुद्दानल्लाहे बबिहम्दिही अस्तग़फ़िल्लाहा व अतूवो इलीहे की बहुत कमरत फ़रमाई। हज़रत इब्ने उमर रदियल्लाहो अन्हो से रिवायत है कि यह सूरत हज़जुल वदाअ में मीना में उतरी। इसके बाद आयत अलयाँमा अकमल्लो लकुम दीनकुम उतरी। इसके उतरने के बाद अस्सी दिन तक सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने दुनिया में तशरीफ़ रखी। फिर आयत अलकलालता उतरी। इसके बाद हुज़ूर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पचास दिन तशरीफ़ फ़रमा रहे फिर आयत वक्तू यौमन तपरजऊना फ़ीहे इलल्लाहे उतरी, इसके बाद हुज़ूर इक्कीस दिन या सात दिन तशरीफ़ फ़रमा रहे। इस सूरत के उतरने के बाद सहाबा ने समझ लिया था कि दीन कामिल और तमाम हो गया तो अब हुज़ूर दुनिया में ज्यादा तशरीफ़ नहीं रखेंगे। चूनांचे हज़रत उमर रदियल्लाहो अन्हो यह सूरत सुनकर इसी ख़याल से रोग। इस सूरत के उतरने के बाद सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने ख़ुबे में फ़रमाया कि एक बन्दे को अल्लाह तआला ने इम्क्रियार दिया है चाहे दुनिया में रहे चाहे उसकी महबूत और क़ुरबत कुबूल फ़रमाए। इस बन्दे ने अल्लाह की क़ुरबत कुबूल कर ली। यह सुनकर हज़रत अबूबक्र सिद्दीक ने फ़रमाया- आप पर हमारी जानें, हमारे माल, हमारे माँ बाप, हमारी औलादें सब क़ुरबान।

### १११ - सूरए लहब

(१) सूरए अबी लहब मक्के में उतरी। इसमें एक रकू, पाँच आयतें, बीस कलिमे सतहत्तर अक्षर हैं। जब सफ़ा पहाड़ी पर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम अरब के लोगों को दावत दी, हर तरफ़ से लोग आए और हुज़ूर ने उनसे अपनी सच्चाई और अमानत की गवाही लेने के बाद फ़रमाया - इब्नी लकुम नज़ीरुम बैना यदैय अज़ाबिन शदीदिन यायी में तुम्हें उस अज़ाब का डर दिलाना है जो तुम्हारे बहुत करीब है। इसपर अबू लहब ने कहा था कि तुम तबाह हो जाओ, क्या तुमने हमें इसी लिये जमा किया था। इसपर यह सूरत उतरी और अल्लाह तआला ने अपने हबीब सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की तरफ़ से ज़बीव दिया।

(२) अबू लहब का नाम अब्दुल उज़्ज़ा है। यह अब्दुल मुत्तलिब का बेटा और सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का चर्चा था। बहुत ग़ोरा ग़ुवमीरत आदमी था इसीलिये इसकी कुनियत अबू लहब है और इसी कुनियत से वह मशहूर था। दोनों हाथों से मुराद उसकी ज्ञात है।

(३) यानी उसकी औलाद। रिवायत है कि अबूलहब ने जब पहली आयत सुनी तो कहने लगा कि जो कुछ मेरे भतीजे ने कहा है,

वह अगर सच है तो मैं अपनी जान के लिये माल और औलाद को फ़िदिये कर दूंगा। इस आयत में उसका रद्द फ़रमाया गया कि यह ख़याल ग़लत है, उस वक़्त कोई चीज़ काम आने वाली नहीं है।

(४) उम्मे ज़मील बिले हब बिन उमैया अबू सुफ़ियान की बहन जो सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से काफ़ी ज़नन और दुश्मनी रखती थी और काफ़ी दौलतमन्द और बड़े घराने की थी लेकिन सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की दुश्मनी में इस हद तक पहुँची हुई थी कि ख़ुद अपने सर पर कौंटों का ग़द्दा लाकर रसूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के रास्ते में डालती थी। ताकि हुज़ूर को और आपके असहाब को तकलीफ़ और बेआरामी हो। और हुज़ूर को तकलीफ़ देना उसे इनना प्यारा था कि वह इस काम में किसी दूसरे की मदद लेना भी ग़बारा नहीं करती थी।

(५) जिससे कौंटों का ग़द्दा बाँधती थी। एक दिन यह बोझ उठाकर ला रही थी कि थक कर आराम लेने के लिये एक पत्थर पर बैठ गई। एक फ़रिश्ते ने अल्लाह के हुक्म से उसके पीछे से उसके ग़टे को खींचा, वह गिरा और रस्सी से गले में फँसी लग गई। और वह मर गई।

### ११२- सूरए इस्त्रलास

(१) सूरए इस्त्रलास मक्के में उतरी और कुछ ने कहा कि मदीने में नाज़िल हुई। इसमें एक रकू, चार या पाँच आयतें, पन्द्रह कलिमे और सैतालीस अक्षर हैं। हदीसों में इस सूरत की बहुत सी फ़ज़ीलतें आई हैं। इसको तिहाई कुरआन के बराबर फ़रमाया गया है यानी इसे तीन बार पढ़ लेने से पूरे कुरआन की तिलावत का सबाब मिले। एक व्यक्ति ने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से अर्ज़ किया कि मुझे इस सूरत से बहुत मेहब्बत है। फ़रमाया, इसकी मेहब्बत तुझे जन्नत में दाख़िल करेगी। (तिरमिज़ी) अरब काफ़िरों ने सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से अल्लाह तआला के बारे में तरह तरह के सवाल किये। कोई कहता था कि अल्लाह की वंशावली यानी नसब क्या है, कोई कहता कि वह सोने का है कि चांदी का है या लोहे का है या लकड़ी का है, किस चीज़ का है। किसी ने कहा वह क्या खाता है क्या पीता है। ख़ब होना उसने किससे मीरास में पाया है और उसका कौन वारिस होगा। उनके जवाब में अल्लाह तआला ने यह सूत्र उतारी और अपनी ज़ात व सिफ़ात का बयान फ़रमाकर मअरिफ़त की राह बाज़ेह कर दी और जिहालत भरे विचारों और वहमों के अंधेरे को जिन में वो लोग गिरफ़्तार थे, अपनी ज़ात और सिफ़ात के अनवार के बयान से निदाल कर दिया।

(२) रबूवियत और उलूहियन में अज़मत और कमाल की सिफ़ातों का मालिक है। उस जैसा, उसके बराबर, उससे मिलता जुलता कोई नहीं, उसका कोई शरीक नहीं।

(३) हर चीज़ से, न खाए न पिये, हमेशा से है, हमेशा रहे।

(४) क्योंकि कोई उसका जोड़ा नहीं।

(५) क्योंकि वह क़दीम है और पैदा होना हादिस की शान है।

(६) यानी कोई उसका हमता यानी बराबर वाला नहीं। इस सूत्र की कुछ आयतों में अल्लाह तआला की ज़ात और सिफ़ात के मुनअल्लिक उलूम के तफ़्सील और आला अर्थ बयान फ़रमा दिये गए जिनकी तफ़्सील से कुतुब ख़ाने के कुतुब ख़ाने भर जाएं।

### ११३ - सूरए फ़लक़

(१) सूरए फ़लक़ मदनी है और एक क़ौल यह है कि मक्की है लेकिन पहला क़ौल सही है। इस सूत्र में एक रकू पांच आयतें, तेईस कलिमे, चौहत्तर अक्षर हैं। यह सूत्र और सूरए नास जो इसके बाद है, उस वक़्त उतरी जबकि लबीद बिन अअसम यहूदी और उसकी बेटीयों ने हुज़ूर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पर जादू किया और हुज़ूर के जिसमें मुबारक और ज़ाहिरी अंगों पर उसका असर हुआ। दिल, अक़ल और ऐतिकाद पर कुछ न हुआ। कुछ रोज़ के बाद जिब्रईल आए और उन्होंने अर्ज़ किया कि एक यहूदी ने आप पर जादू किया है और जादू का जो कुछ सामान है वह फ़लों कुएं में एक पत्थर के नीचे दाब दिया है। हुज़ूर सैयदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने अली मुर्तज़ा रदियल्लाहो अन्हो को भेजा उन्होंने कुएं का पानी निकालने के बाद पत्थर उठाया उसके नीचे से खज़ूर के गांभ की थैली मिली उसमें हुज़ूर के बाल जो कंधी से निकले थे और हुज़ूर की कंधी के कुछ दनदाने और एक दोरा या कमान का चिल्ला जिसमें ग्यारह गाँठें लगी हुई थी और एक मोम का पुतला जिसमें ग्यारह सुईयाँ चुभी थीं, यह सब मामान पत्थर के नीचे से निकला और हुज़ूर की ख़िदमत में हाज़िर किया गया। इसपर अल्लाह तआला ने यह दोना सूत्रें उतारीं। इन दोनों सूत्रों में ग्यारह आयतें हैं। पाँच सूरए फ़लक़ में, छ सूरए नास में, हर एक आयत के पढ़ने से एक एक गाँठ खुलती जाती थी यहाँ तक कि सारी गाँठें खुल गई और हुज़ूर बिल्कुल तन्दुरुस्त हो गए। तअवीज़ और अमल जिसमें कोई कलिमा कुफ़ या शिर्क का न हो, जाइज़ है खासकर वह अमल जो कुरआनी आयतों से किये जाएं या हदीसों में आए हों। हदीस शरीफ़ में है कि अस्मा बिले अमीस ने अर्ज़ किया या रसूलल्लाह सल्लल्लाहो अलैहा वसल्लम, जअफ़र के बच्चों को जल्द जल्द तज़र हो जाती है क्या मुझे इजाज़त है कि उनके लिए अमल करूं। हुज़ूर ने इजाज़त दे दी। (तिरमिज़ी)

(२) पनाह मांगने में अल्लाह तआला का इस गुण के साथ ज़िक्र इस लिये है कि अल्लाह तआला सुन्न पैदा करके रान की तारीकी को दूर करता है तो वह कादिर है कि पनाह चाहने वाले को जिन हालात से ख़ौफ़ है उनको दूर फ़रमा दे। साथ ही जिस तरह अंधेरी



जिन्न करता है तो शैतान दुबक रहता है और हट जाता है.

(७) यह बयान है बसबसे डालने वाले शैतान का कि वह जिन्नों में से भी होता है और इन्सानो में से भी जैसा कि शैतान जिन्न इन्सानो को बसबसे में डालने है ऐसे ही शैतान इन्सान भी उपदेशक बनकर आदमी के दिल में बसबसे डालने है फिर अगर आदमी उन बसबसे को मानता है तो उसका सिलसिला बढ़ जाता है और खूब गुमराह करने हैं और अगर उसमें नफरत करता है तो हट जाते हैं और दुबक रहने हैं. आदमी को चाहिये कि शैतान जिन्न के शर से भी पनाह मांगे और शैतान इन्सान के शर से भी. बुझारी और मुस्लिम की हदीस में है कि सैय्यदे आलम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम रान को जब बिस्ने मुबारक पर नशरीफ लाने तो दोनों दस्त मुबारक जमा फरमाकर उनपर दम करने और सूरज कुल हुक्मनाहो अहद और कुल अउजो बिरग्निल फलक और कुल अउजो बिरग्निल नास पढ़कर अपने मुबारक हाथों को सरे मुबारक से लेकर तमाम जिस्मे अक़दस पर फेरते जहाँ तक दग्ने मुबारक पहुँच सकने. यह अमल तीन बार फरमाते.

अल्लाह तआला सब से ज्यादा इल्म रखने वाला है अपने राजों का, और अपनी किताब के मंटो का. और आशिर में हम अपनी दुआओ में अल्लाह की तारीफ दोहराने हैं और सबसे उत्तम दरुद और सलाम पेश करने हैं अल्लाह के हवीब व नबीयों के सरदार सैय्यदना मुहम्मद और उनकी आल और उनके सहाबा, सब पर एक साथ.

### कुरआन का पाठ सम्पूर्ण हो जाने के बाद की दुआ -

अल्लाहुम्मा आनिस वहशती फ्री क़ब्री, अल्लाहुम्मा हमनी बिल कुरआनिल अज़ीमे वज्जल्हु ली ईमानौव न नूरौव व हुदौव व रहमतन. अल्लाहुम्मा ज़किरनी मिन्हो मा नसीनु व अल्लिम्नी मिन्हो मा जहिल्लु वज़ुक्नी तिलावतहू आनाअल-लैले व-आनाअन्नहारे वज्जल्हु ली हुज्जतैय या रब्बल आलमीन. (यानी ऐ खुदा मेरे ! क़ब्र में मेरी परेशानी दूर फ़रमा और कुरआने अज़ीम के वसीले से मुझ पर रहम फ़रमा और कुरआन को मेरे लिये पेशवा और प्रकाश तथा हिदायत का साधन बना और कुरआन में से जो कुछ मैं भूल गया हूँ, वह याद दिला, और जो कुछ कुरआन में से मैं नहीं जानता वह सिखला दे और दिन रात मुझे इसकी तिलावत नसीब कर और क़यामत के दिन इसको मेरे लिये दलील बना. ऐ आलम के पालनहार ! मेरी यह दुआ कुबूल फ़रमा.)

## पारा तीस समाप्त



## सज्दा वाली आयतें

नं.	पारा	सूरत	सज्दे वाले शब्द	सज्दे की जगह	आयत
१	९	अलअअराफ़	يَسْجُدُونَ	يَسْجُدُونَ	२०६
२	१३	अर-रअद	وَلِلّٰهِ يَسْجُدُ	وَالْأَصْنَافُ	१५
३	१४	अन-नहल	وَلِلّٰهِ يَسْجُدُ	مَا يُؤْمَرُونَ	४९/५०
४	१५	बनी इस्राईल	وَيَخِرُّونَ لِلْأَذْقَانِ	خُشُوعًا	१०७/१०९
५	१६	मरयम	خَرُّوا سُجَّدًا	وَبُكْيًا	५८
६	१७	अल-हज	يَسْجُدُ لَهُ	مَا يَشَاءُ	१८
*	१७	अल-हज (शाफ़ई)	يَسْجُدُ	تَقْلِيحُونَ	७७
७	१९	अल-फ़ुरक़ान	أَسْجُدُ	تُفَوِّرًا	६०
८	१९	नम्ल	أَلَّا يَسْجُدُوا	رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ	२५/२६
९	२१	अस-सज्दा	خَرُّوا سُجَّدًا	يَسْتَكْبِرُونَ	१५
१०	२३	सौद	وَحَرَّارِكَا وَ	وَأَنَابَ	२४
११	२४	हामीम सज्दा	وَأَسْجُدُوا	لَا يَنْسَمُونَ	३७/३८
१२	२७	अन-नज्म	فَاسْجُدُوا	وَاعْبُدُوا	६२
१३	३०	अल-इन्शिकाक़	لَا يَسْجُدُونَ	لَا يَسْجُدُونَ	२१
१४	३०	अल - अलक़	وَأَسْجُدُوا	وَاقْتَرَبَ	१९

\* सूरए हज में आयत ७७ का सज्दा इमाम शाफ़ई रहमतुल्लाह अलैह के नज़्दीक है लेकिन इमामे अजज़म अबू हनीफ़ा रहमतुल्लाह अलैह के नज़्दीक नहीं है.

## कुरआन में क्या क्या, कहाँ कहाँ

अल्लाह तआला मअबूद है सब चीज़ों का पैदा करने वाला

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक़रह	१६३
३	बक़रह	२५५
३	आले इमरान	६२
६	निसा	१७१
६	माइदा	७३
७	अनआम	४६
८	अअराफ़	६५
१३	इब्राहीम	५२
१४	नहल	२२
१४	नहल	५१
१५	बनी इस्माईल	२२
१६	कहफ़	११०
१७	अंबिया	१०८
१७	हज	१३४
१८	मूमिनून	९१
२०	नमन	६०
२०	कसम	७१
२२	सौद	६५
२४	हामीम सज्दा	६
२५	जुअररुफ़	८४
२७	नूर	४३

सब चीज़ों का पैदा करने वाला अल्लाह तआला ही है

पारा	सूरत	आयत नंबर
१	बक़रह	२९
७	अनआम	१०२
७	"	१०३
१३	रअद	१६
१७	अंबिया	३३
१८	मूमिनून	१३/१४
१८	नूर	४५
१८	फ़ुरक़ान	२
२१	लुक्रमान	१०
२४	अल-मूमिन	६३
२७	रहमान	४-५

३०

अलक़

१-२

हर चीज़ का हक़ीक़ी मालिक अल्लाह तआला ही है.

पारा	सूरत	आयत नंबर
१	फ़ातिहा	३
३	आले इमरान	२६
२६	फ़त्ह	११
६	माइदा	११०
११	यूनूस	५५
६	माइदा	४०
७	माइदा	१२०
१५	बनी इस्माईल	१११
१८	मूमिनून	८८
२२	फ़ातिर	१३
२४	जुमर	४५
२५	जुअररुफ़	८२
२५	जुअररुफ़	८३
२६	फ़त्ह	१८
३०	नास	२

हर नफ़ा नुक़सान अल्लाह तआला ही के इस्तिवार में है

पारा	सूरत	आयत नंबर
६	माइदा	४१
९	अअराफ़	१८८
११	यूनूस	४९
११	यूनूस	१०७
२४	जुमर	३४

मुसीबत डालना, बीमारों को शिफ़ा और बेऔलादों को औलाद ज़ाती तौर से अल्लाह तआला के सिवा कोई नहीं दे सकता

पारा	सूरत	आयत नंबर
११	यूनूस	१०७
७	अनआम	१५
११	यूनूस	१२
१५	बनी इस्माईल	५२
१७	अंबिया	८४

११	शुअरा	८०
२४	जुमर	३८
२५	शूरा	४९

अल्लाह तआला के सिवा किसी से दुआ न मांगी जाए.

पारा	सूरत	आयत नंबर
७	अनआम	४०-४१
८	अअराफ़	२९
११	यूनुस	१०६
१३	रअद	१४
२४	मूमिनून	१४
१९	फुरक़ान	६५

अल्लाह तआला बेकरारों की दुआ कुबूल करता है.

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्ररह	१८६
२०	नमल	६२
२४	जुमुर	४९

रिज़क की कमी-बेशी ज़ाती तौर पर अल्लाह तआला के इस्त्रियार में है.

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्ररह	२१२
७	माइदा	८८
१२	हूद	६
१३	रअद	२६
१७	हज़	५८
२०	अन्कवूत	१७
२१	अन्कवूत	६०
२२	फ़ातिर	१३
२४	मूमिन	१३
२५	शूरा	२७
२७	ज़ारियान	५८
२९	मुल्क	२१

इलमे ग़ैब ज़ाती तौर पर अल्लाह तआला ही के साथ ख़ास है.

पारा	सूरत	आयत नंबर
१	बक्ररह	३३
७	माइदा	१०९
७	माइदा	११६
७	अनआम	५९
७	अनआम	७५
१०	तौबह	७८
११	तौबह	७२
११	तौबह	१०५
११	यूनुस	२०
१२	हूद	१२३
१५	कहफ़	२६
२२	फ़ातिर	३
२२	सबा	३
२६	हुज़ुरत	१८

अल्लाह तआला के सिवा कोई ज़ाती तौर पर शिफ़ा नहीं दे सकता.

पारा	सूरत	आयत नंबर
११	शुअरा	८०

अल्लाह तआला की अता से ही कुरआन शरीफ़ और दवाओं में शिफ़ा है.

पारा	सूरत	आयत नंबर
११	यूनुस	५७
१४	नहल	६९
१५	बनी इस्राईल	८२
२४	हामीम सज्दा	४४

अल्लाह तआला के हुक्म से ही उसके बंदे औलाद देते हैं.

पारा	सूरत	आयत नंबर
१६	कहफ़	८२
१६	मरयूम	१९
३०	नाज़िआत	५

बातिल मअबूदों को कोई इस्तिथार नहीं.

पारा	सूरत	आयत नंबर
१३	रअद	१६
१५	बनी इस्माईल	५६
१८	फुरकान	३
२०	अन्कबूत	१७
२२	फ़ातिर	१३
२२	सबा	२२
२४	जुमर	३८

रिसालत का बयान - नबी मअसूम और वे-ऐव होते हैं

पारा	सूरत	आयत नंबर
१५	बनी इस्माईल	६५
२३	साद	८३
१३	यूसुफ़	३५
२७	नज्म	२
८	अअराफ़	६१
२९	हाक्काद	२४
१५	बनी इस्माईल	४४
१२	यूसुफ़	७४
१२	हुद	३८
१	बक्रह	८८
३	आलेइमरान	३३
२१	अहज़ाब	२१

हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम तमाम गुणों, नबुच्चन के कमालान, रिसालत की विशेषताओं के मालिक हैं.

पारा	सूरत	आयत नंबर
२२	अहज़ाब	४५-४६
१	बक्रह	११९
२	बक्रह	११५
५	निसा	७९
१०	तौबह	३३
१३	रअद	३०
१५	बनी इस्माईल	१०५
१७	अंबिया	१०७
२२	सबा	८
२२	यासीन	३
२२	अहज़ाब	४५-४६

हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम तमाम नबियों और रसूलों से महान हैं.

पारा	सूरत	आयत नंबर
७	अनआम	१०
१८	फुरकान	१
२२	अहज़ाब	४०
२२	सबा	२८

हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम आखिरी नबी हैं.

पारा	सूरत	आयत नंबर
१	बक्रह	९८
६	मायदह	३
७	अनआम	१९
१०	तौबह	३३
१७	अंबिया	१०७
१८	फुरकान	१
२२	अहज़ाब	४०-४५
२३	सबा	२८
२६	फ़त्ह	३८
२८	सफ़	१

हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम सारी सृष्टि के नबी हैं.

पारा	सूरत	आयत नंबर
९	अअराफ़	१५८
१७	अंबिया	१०७
१८	फुरकान	१
२२	सबा	२८
३०	कौसर	१

हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम अल्लाह तआला की दलील हैं.

पारा	सूरत	आयत नंबर
६	निसा	१७५
२६	फ़त्ह	२८

हुजूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का अदब करना ईमान का अंग है.

पारा	सूरत	आयत नंबर
१	फिसा	६५
६	माइदा	१२
९	अनफाल	२४
९	अअराफ	१५७
१८	नूर	६३
२२	अहज़ाब	३६
२२	अहज़ाब	५३
२६	फ़ल्ह	९
२६	हुजुरात	१-२

हुजूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का अपमान कुफ़्र है.

पारा	सूरत	आयत नंबर
१	बक्ररह	१०४
१०	तौबह	६१
१०	तौबह	६६
२२	अहज़ाब	५७
२३	नूर	७७
२६	हुजुरात	२

जिसे हुजूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से निस्वत हो जाए वह अज़मत वाला है .

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्ररह	१४३
४	आले इमरान	११०
१४	अल-हिज़्र	७२
२२	अल-अहज़ाब	३२
३०	बलद	१-२
३०	तीन	३
३०	दुहा	१-२

नबी की हर बात पूरी होती है .

पारा	सूरत	आयत नंबर
१	बक्ररह	१२६
१	बक्ररह	१२९

११	युनुस	८८
१२	यूसुफ़	४१
१३	इब्राहीम	३७
१६	ताहा	९७
२९	नूह	२६

हुजूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ज़ाती तौर पर ग़ैब जानने वाले नहीं.

पारा	सूरत	आयत नंबर
७	अनआम	५०
९	अअराफ	१८७-१८८
२९	जिन्न	२५-२८

हुजूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को इल्मे ग़ैब दिया गया

पारा	सूरत	आयत नंबर
४	आले इमरान	१७९
५	मिसा	११३
७	अनआम	३८
११	युनुस	३७
१४	नहल	८९
२७	रहमान	१-२
२९	जिन्न	२६
३०	नक़वीर	२४

हुजूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम अल्लाह तआला के ज़िक्र हैं.

पारा	सूरत	आयत नंबर
१३	रअद	२८
२८	तलाक़	१०
३०	माशियह	२१

हुजूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम नूर हैं .

पारा	सूरत	आयत नंबर
६	माइदा	११
१०	तौबह	३२

१८	नूर	२१
२२	अहज़ाब	४१-४६
२८	सफ	८

हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम हाज़िर नाज़िर हैं.

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्ररह	१४३
४	आले इमरान	१०१
४	आले इमरान	१०३
५	निसा	६४
५	निसा	४१
९	अनफ़ाल	३२
११	नौबह	१२८
२१	अहज़ाब	६
२६	फ़त्ह	८
२९	मुज़म्मिल	१५

किसी नबी ने भी इन्सानों को अपनी इबादत का हुक्म नहीं दिया.

पारा	सूरत	आयत नंबर
३	आले इमरान	७९

फ़ज़ायले ख़िलाफ़ते राशिदह व ख़िलाफ़ते अबू बक्र सिद्दीक

पारा	सूरत	आयत नंबर
३	बक्ररह	२०४
८	अनफ़ाल	२०४
१०	नौबह	४०
१८	नूर	५५
२२	अहज़ाब	४३
२२	अहज़ाब	४४
२४	जुमर	३३
२६	फ़त्ह	१६
२६	हुज़ुरान	३
२७	हदीद	१०

नबी की पाक बीबियाँ एहलेबैत ह .

पारा	सूरत	आयत नंबर
४	आले इमरान	१०१
२२	अहज़ाब	३३
१७	अंधिया	७६
१२	हूद	१३

एहलेबैत के फ़ज़ायल

पारा	सूरत	आयत नंबर
२२	अहज़ाब	३३
३	आले इमरान	८१
२२	अहज़ाब	४६
९	अनफ़ाल	४२
२३	साफ़फ़ान	१२

आयशा सिद्दीका रदियल्लाहो अन्हा के फ़ज़ायल

पारा	सूरत	आयत नंबर
२२	अहज़ाब	३३
५	निसा	४३
१८	नूर	११-२०

फ़ज़ायले हज़रत उमर फ़ारूक़े आज़म रदियल्लाहो अन्हो

पारा	सूरत	आयत नंबर
१	बक्ररह	१२५
२	बक्ररह	१८७
१०	अनफ़ाल	६४
२८	तहरीम	५
२८	सफ	१३

फ़ज़ायले हज़रत उस्मान ग़नी रदियल्लाहो अन्हो

पारा	सूरत	आयत नंबर
३	बक्ररह	२६१
२२	अहज़ाब	२३



२७	हदीद	७
३०	अअला	१०

फ़ज़ायले मौला अलीये मुर्तज़ा रदियल्लाहो अन्हो

पारा	सूरत	आयत नंबर
२८	मुजादलह	१२
२९	दहर	७

फ़ज़ायले सहाबए किराम रदियल्लाहो अन्हुम

पारा	सूरत	आयत नंबर
१	बक्रह	१२९
१	बक्रह	१३७
२	बक्रह	२१८
४	आले इमरान	१५५
५	निसा	९५
५	निसा	५४
६	माइदा	७
९	अनफ़ाल	४
९	अनफ़ाल	३३
११	तौबह	११७
११	तौबह	१००
२२	सबा	४
२३	सफ़	२४
२६	हुजुरात	७
२६	फ़न्ह	२९
२८	जुमुआ	३
२८	हश्	९
३०	बैय्यिनह	८

अल्लाह के बली मुश्किल कुशा और साहिबे अता हैं .

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्रह	२४८
३	आले इमरान	४९
७	माइदा	११४
१३	इब्राहीम	५
३७	ज़ारियात	३५

मैरुल्लाह से मदद मांगना जायज़ है .

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्रह	१५३
६	माइदा	२
१०	अनफ़ाल	६४
२६	मुहम्मद	२
२८	तहरीम	४
२८	सफ़	१४

मीलाद शरीफ़ का बयान

पारा	सूरत	आयत नंबर
४	आले इमरान	१६४
६	मायदह	७
११	तौबह	१२८
२८	सफ़	९
२८	सफ़	६
३०	दुहा	११

ज़िन्दगी, मौत के बाद

पारा	सूरत	आयत नंबर
८	अअराफ़	२५
८	अअराफ़	२९
८	अनआम	१३३
१६	ताह	५५
१९	नमल	२२
२२	यासीन	१२

ज़िन्दा होने की कैफ़ियत

पारा	सूरत	आयत नंबर
१६	ताह	५५
१९	शुअरा	८१
१६	ताह	५५
१९	रूम	२५
१७	हज	५
२०	नमल	६४
३०	अन्कवून	१९

मौत के बाद ज़िन्दगी का इन्कार करने वाला काफ़िर है

पारा	सूरत	आयत नंबर
१२	हूद	७
१३	इब्राहीम	४९
१५	बनी इस्राईल	५०
१५	बनी इस्राईल	९८
१६	मरयम	३३
१६	मरयम	६६
२३	सफ़	५९
२२	सबा	३

मुनाफ़िकों पर अज्ञाव

पारा	सूरत	आयत नंबर
२६	मुहम्मद	२७

शहीद की ज़िन्दगी

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक़रह	१५४
६	निसा	६९

शहीदों के लिये बशारत

पारा	सूरत	आयत नंबर
४	आले इमरान	१५७
४	आले इमरान	१६९

रब के हुज़ूर सब पेश होंगे .

पारा	सूरत	आयत नंबर
७	अनआम	१२
अल्लाह की तरफ़ से चमत्कार के तौर पर ज़िन्दगी		
पारा	सूरत	आयत नंबर
३	बक़रह	२५९

रात को सोने की मिसाल

पारा	सूरत	आयत नंबर
३	अनआम	६०

क्रज़ा और क्रद्र का बयान खुदा के यहाँ हर चीज़ का अन्दाज़ा मुकर्रर है .

पारा	सूरत	आयत नंबर
१४	हज़र	२१
२७	क्रमर	४९
२८	तलाक़	३
३०	आला	३

हर बात कुरआन में लिखी है .

पारा	सूरत	आयत नंबर
१४	हज़	२
१७	हज़	७०
२२	फ़ातिर	११
२७	क्रमर	५२
२७	हदीद	२२-२३
१३	रअद	३९

कुल काम आसमान से उतरते हैं, सब कुछ खुदा की तरफ़ से है.

पारा	सूरत	आयत नंबर
५	निसा	७८
९	अनफ़ाल	१७
२१	सजदह	१५
२८	तगावुन	७८

इन्सान का दिल खुदा के इस्त्रियार में है .

पारा	सूरत	आयत नंबर
९	अनफ़ाल	२४

लोगों का इख्तिलाफ और उनका ईमान लाना खुदा की  
र्जी से है .

पारा	सूरत	आयत नंबर
४	निसा	११
७	अनआम	२
१०	तौबह	९
११	युनुस	१९
११	युनुस	९६
११	युनुस	९९-१००
१२	हुद	११८-११९
२२	फ़ानिर	११
२७	यार्क़अह	१४४

मौत का वक़्त बदल नहीं सकता.

पारा	सूरत	आयत नंबर
४	आले इमरान	५३
५	निसा	७८
८	अअराफ़	३४
११	युनुस	४९
१४	हज़र	५
१४	नहल	६१
२१	अहज़ाब	१६
२२	सबा	३०
२८	मुनाफ़िकून	११
२९	नूह	४

इन्सान की भर्जी पूरी हो सकती है .

पारा	सूरत	आयत नंबर
२७	नज़्म	२४-२५

नेकी खुदा से बदी इन्सान से .

पारा	सूरत	आयत नंबर
५	निसा	७९
२०	शम्स	८
८	निसा	७८
९	अअराफ़	१२१

अज़ावे क़ब्र बरहक़ है .

पारा	सूरत	आयत नंबर
२९	नूह	२५
२४	मूमिन	४६

फ़रिश्तों का बयान

पारा	सूरत	आयत नंबर
१	बक्रह	३०
१	बक्रह	३४

तौहीद पर शहादत

पारा	सूरत	आयत नंबर
३	आले इमरान	१८

हज़रत ज़क़रिया को नमाज़ में खुशख़बरी

पारा	सूरत	आयत नंबर
३	आले इमरान	२५

हज़रत मरयम से बातचीत

पारा	सूरत	आयत नंबर
३	आले इमरान	४५

हक़ और बातिल की जंग में फ़रिश्तों की भूमिका

पारा	सूरत	आयत नंबर
४	आले इमरान	१२४

फ़रिश्ते अपने फ़रायज़ में कोताही नहीं करते

पारा	सूरत	आयत नंबर
७	अनआम	६१

फरिश्ते पैदायशी सच्चे होते हैं .

पारा	सूरत	आयत नंबर
८	अनआम	१५०

फरिश्तों की सिफात

पारा	सूरत	आयत नंबर
९	अअराफ	२०६
८	अअराफ	३७
११	युनुस	२१
१२	हद	६९

फरिश्ते अल्लाह की तस्वीह करते हैं

पारा	सूरत	आयत नंबर
१३	रअद	१३

फरिश्ते नेकी के गवाह

पारा	सूरत	आयत नंबर
१५	बनी इस्राईल	७८

अर्श उठाने वाले फरिश्ते

पारा	सूरत	आयत नंबर
२४	भूमिन	७

फरिश्ते हम्द करते हैं.

पारा	सूरत	आयत नंबर
२५	शुरा	५

उनका काम

पारा	सूरत	आयत नंबर
२२	फातिर	१

पारा	सूरत	आयत नंबर
२३	साफफात	१
२८	तहरीम	६
३०	नाजिआत	१
२९	तहरीम	४
२९	मआरिज	४
२९	जिन्न	२७
२९	मुदस्सिर	३१
३०	अवस	१६
३०	इल्कितार	१२
३०	मुतफिफकीन	२१
३०	फदर	५

उनकी मुखालिफत कुफ्र है.

पारा	सूरत	आयत नंबर
१	बकरह	१०२

रुह निकालना

पारा	सूरत	आयत नंबर
५	निसा	९७
७	अनआम	६१

हर आदमी पर निगरानी

पारा	सूरत	आयत नंबर
७	अनआम	८

खुल्लमखुल्ला आने की सूरतें

पारा	सूरत	आयत नंबर
७	अनआम	८

जालिमों की जान कैसे निकालते हैं

पारा	सूरत	आयत नंबर
७	अनआम	९३

### मुश्कियों के अक्कीदों की तरदीद

पारा	सूरत	आयत नंबर
१३	रअद	१३
१३	रअद	५७
१५	बनी इसाईल	४०

### खुदाई में हिस्सेदार नहीं

पारा	सूरत	आयत नंबर
१७	हज	७५

### काफिर फरिश्तों को देवियों कहते

पारा	सूरत	आयत नंबर
२७	नज्म	२६
२२	सबा	४०

### गुमराह क्रोम पर अज़ाब लाए

पारा	सूरत	आयत नंबर
२६	ज़ारियात	२५

### काफिरों को हाँकेमे

पारा	सूरत	आयत नंबर
२४	काफ	२१

### हश् के दिन

पारा	सूरत	आयत नंबर
२४	जुमर	७५

### मुश्कियों ने खुदा की बेटियाँ कहा

पारा	सूरत	आयत नंबर
२५	जुम्नरुफ	१६

### अज़ाब लाना

पारा	सूरत	आयत नंबर
१९	फुरकान	२१

### आखिरत में नेकियों का स्वागत

पारा	सूरत	आयत नंबर
१७	अंबिया	१०३

### रसूल फरिश्ते के अर्थ में

पारा	सूरत	आयत नंबर
१६	मरयम	१७

### अपनी मर्जी से वही नहीं लाते

पारा	सूरत	आयत नंबर
१६	मरयम	६४

### फरिश्तों की सिफ़ात

पारा	सूरत	आयत नंबर
१७	अंबिया	२०
१७	अंबिया	२६

### इन्सानी शकल में आते हैं

पारा	सूरत	आयत नंबर
१२	हद	६९-७०
१२	हद	७७
१४	हिज्र	५२
१४	हिज्र	६२
१४	हिज्र	८
१४	नहल	२
१४	नहल	१०२
९	अनफाल	९

### फरिश्तों और जिन का फ़र्क

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

१५	काहफ़	५०
----	-------	----

### कुरआने मजीद

कुरआन लोगों के लिए बयान, नसीहत, और हिदायत है

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

१	बक्ररह	२
४	आले इमरान	३८
९	अअराफ़	२-३
१९	नम्ल	१

### कुरआन में शक की गुंजायश नहीं.

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

१	बक्ररह	२
---	--------	---

### कुरआन में इस्तिलाफ़ नहीं

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

५	निसा	८२
---	------	----

### कुरआन प्रमाण और नूर है.

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

६	निसा	१७४
२५	शूरा	५२

### कुरआन मुबारक है.

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

७	अनआम	९३
१७	अंबिया	५०
२३	साद	२९

### कुरआन अमल करनेवालों के लिए मार्गदर्शक है.

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

७	अनआम	९१
८	अअराफ़	९

### कुरआन मुफ़स्सल किताब है.

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

८	अनआम	११४
८	अअराफ़	५२
११	हूद	१
१३	यूसुफ़	१११

### कुरआन शिफा है .

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

११	यूनस	५७
१५	बनी इस्राईल	८२

### कुरआन में हर चीज़ का वाज़ेह बयान है .

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

१४	नहल	८५
----	-----	----

### कुरआन सारे जगत के लिये नसीहत है.

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

२९	क़लम	५२
३०	तक़वीम	२७

### कुरआन पाकीज़ा ग्रन्थ है.

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

३०	अवसा	१६
----	------	----



कुरआन अल्लाह की तरफ से उतारा हुआ है.

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

२७	वाकिअह	७७-८०
----	--------	-------

कुरआन विवरण है.

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

२९	मुज्जम्मिल	१९
२९	मुदस्सिर	५४
२९	दहर	२९

कुरआन आसान है.

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

२७	क़मर	१७
----	------	----

कुरआन अगली किताबों की तस्दीक करता है.

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

३	आले इमरान	३
६	मायदह	४८
२७	अहक़ाफ़	१२
७	अनआम	१२
११	यूनुस	३७
१३	यूसुफ़	१११
२२	फ़ातिर	३१

कुरआन सारी किताबों पर अमीन और हाकिम है.

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

६	मायदह	४८
---	-------	----

कुरआन, बुजुर्गी वाला

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

२६	क़ाफ़	१
३०	बुरुज	२१

कुरआन, करामत वाला

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

२७	वाकिअह	७७
----	--------	----

कुरआन, हिकमत वाला

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

२२	यासीन	२
----	-------	---

कुरआन किताबे मुबीन

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

१९	नमल	१
१५	दुश्शान	२

कुरआन को पाक लोग छुएं

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

२७	वाकिअह	७९
----	--------	----

कुरआन रुह है

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

२५	शूरा	५२
----	------	----

कुरआन जैसा मुमकिन नहीं

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

१५	बनी इस्राईल	८८
----	-------------	----

कुरआन के राज़ों का इल्म अल्लाह तआला को ही है.

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

३	आले इमरान	७
---	-----------	---

हुक्म वाली आयतें अस्ल मकसूद है .

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

३	आले इमरान	७
---	-----------	---

कुरआन की आयतें एक दूसरे से मिलती जुलती हैं.

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

२३	जुमर	२३
----	------	----

कुरआन बारबार पढ़ा जाता है.

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

२३	जुमर	२३
----	------	----

कुरआन अरबी ज़बान में है.

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

१४	तहल	१०३
१२	यूगुफ	२
१९	शूअग	१९५
२३	जुमर	२८
२४	हासीम सजदह	३

कुरआन गूंगा नहीं.

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

२४	हासीम सजदह	४४
----	------------	----

हदीस की ज़रूरत

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

१	बक़रह	२६
१	बक़रह	१३९
३	आले इमरान	३२
५	निसा	८०
५	निसा	६५
६	मायदह	१५

४	अअरफ	१५७
२५	शूरा	५२
३८	हथ	७

तहारत का बयान पानी का पाक होना .

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

९	अतफ़ाल	११
१९	फ़ुरक़ान	४८

इस्तंजे का बयान

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

११	तीबह	१०८
----	------	-----

बुजू का ज़िक्र

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

६	मायदह	६
---	-------	---

बुजू तोड़नेवाली बातें

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

६	मायदह	६
---	-------	---

गुस्ल का बयान

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

२	बक़रह	२२२
५	निसा	४३
६	मायदह	६

तयम्मुम का बयान

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

५	निसा	४३
६	मायदह	६

### माहवारी का बयान

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्ररह	२२२
२	बक्ररह	२२८

### अज्ञान का बयान

पारा	सूरत	आयत नंबर
२४	हामीम सजदह	३३
६	मायदह	५८
२८	जुमुअह	९

### नमाज़ का बयान

पारा	सूरत	आयत नंबर
१	बक्ररह	४४
२	बक्ररह	२३८

नोट :- नमाज़ का ज़िक्र ज़कात के साथ कुरआन में ८२ बार है .

### नमाज़ के औक्रात

पारा	सूरत	आयत नंबर
५	निसा	१०३
१२	हूद	१४४
१५	बनी इस्राईल	७८
१८	मूमिनून	९
२१	रूम	१७

### नमाज़ की शर्तें

कपड़ों और बदन की पाकी

पारा	सूरत	आयत नंबर
७	हज	२६
२९	मुदस्सिर	४

### सतरे औरत

पारा	सूरत	आयत नंबर
८	अअराफ़	३१
८	अअराफ़	२६
१८	नूर	३१

### क्रिबला

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्ररह	१४४

सफ़र में भी क्रिबले की तरफ़ मुंह ज़रूरी है, नफ़ल नमाज़ में भी.

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्ररह	१४९
२	बक्ररह	१५०
२	बक्ररह	११५

### नियत

पारा	सूरत	आयत नंबर
३०	बैयिनह	५
२३	जुमर	३

### तकबीरे तहरीमह

पारा	सूरत	आयत नंबर
३०	आला	१५
२९	मुदस्सिर	३
१५	बनी इस्राईल	१११

### नमाज़ व क्रियाम के फ़र्ज

पारा	सूरत	आयत नंबर
६	मायदह	६
२	बक्ररह	२३८
८	अअराफ़	२९

१५ बनी इसाईल ७८

क्रिअते कुरआन (फातिहा जरूरी नहीं)

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

१५	बनी इसाईल	७८
१५	बनी इसाईल	११०
२९	मुज्जम्मिल	२०

रुकू

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

१	बक्रह	४३
१७	हज	७७

सजदह

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

१७	हज	७७
----	----	----

इमाम क्रिअत करे तो मुक्तदी खामोश रहे

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

९	अअराफ	२०४
---	-------	-----

नमाज़ की रकअतों का बयान

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

५	निसा	१०१-१०२
३०	फ़ख़	३

इमामत का बयान

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

१	बक्रह	४३
५	निसा	१०२

जमाअत का बयान

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

१	बक्रह	४३
५	निसा	१०२

नफ़ल नमाज़ें

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

१५	बनी इसाईल	७९
१९	फुष्कान	६४
२१	सजदह	१६
२६	क्राफ़	४०
२७	तूर	४९
२९	मुज्जम्मिल	२०

नमाज़ बेहयाई से रोकती है .

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

२१	अतकबून	४५
----	--------	----

मुसाफिर की नमाज़

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

५	निसा	१०१
---	------	-----

जुमुए की नमाज़

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

२८	जुमुअह	९
----	--------	---

ईद की नमाज़

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

२	बक्रह	४५
३०	कौसर	२

### बारिश की दुआ की नमाज़

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

२९	नूर	१०
----	-----	----

### खौफ की नमाज़

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

२	बकरह	२३९
५	निसा	१०२

### क्राज़ा नमाज़

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

१६	तौह	१४
----	-----	----

जनाज़े की नमाज़ सिर्फ़ मूमिन की है, काफ़िर और मुनाफ़िक की नहीं.

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

१०	तौबह	८४
----	------	----

### मस्जिद के अहकाम

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

२९	जिन्न	१८
----	-------	----

### मस्जिदें अच्छी बनाएं

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

१८	नूर	३६
----	-----	----

### सिर्फ़ मुसलमान मस्जिद तामीर करें

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

१०	तौबह	१७-१८
----	------	-------

### मस्जिद के मुतवल्ली परहेज़गार हों.

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

९	अनफ़ाल	३४
---	--------	----

मस्जिद में अल्लाह के ज़िक्र से रोकना सख्त जुर्म है.

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

१	बकरह	११४
---	------	-----

मस्जिद की बुनियाद तक़वा पर है .

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

११	तौबह	१०८-१०९
----	------	---------

मुनाफ़िकों की मस्जिद में नमाज़ जायज़ नहीं .

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

१	बकरह	११४
---	------	-----

### ज़कात का बयान

ज़कात का फ़र्ज़ होना.

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

१	बकरह	३
८	मूमिनून	४

रुलमाज़ क़ायम करो और ज़कात अदा करो. कुरआन में बेशुमार जगहों पर आया है.

ज़कात देनेवाला कामयाब है .

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

३०	आला	१४
----	-----	----

ज़कात माल को पाक करती है .

पारा	सूरत	आयत नंबर
११	तौबह	१०३

ज़कात देनेवाले को अल्लाह बहुत देता है.

पारा	सूरत	आयत नंबर
३	बक्रह	२६८
२१	रूम	३९
३	बक्रह	२६१
२७	हदीद	१८

ज़कात नेक नियत से दें .

पारा	सूरत	आयत नंबर
२१	रूम	२९

ज़कात में उमदा चीज़ें दें.

पारा	सूरत	आयत नंबर
३	बक्रह	२२७

ज़कात देकर एहसान न जताएं.

पारा	सूरत	आयत नंबर
३	बक्रह	२६२

जिसके पास न हो वह अच्छी बात कहे

पारा	सूरत	आयत नंबर
३	बक्रह	२६३

अपनी महेबूब चीज़ खर्च करो

पारा	सूरत	आयत नंबर
४	आले इमरान	९२
२	बक्रह	१७७

ज़कात न देनेवाले और कंजूस पर अज़ाब है .

पारा	सूरत	आयत नंबर
४	आले इमरान	१८०
२६	मुहम्मद	२७
१०	तौबह	३४

बाग़ और खेत पर ज़कात है.

पारा	सूरत	आयत नंबर
८	अनआम	१४०
३	बक्रह	२६७

तिजारी माल पर ज़कात

पारा	सूरत	आयत नंबर
३	बक्रह	२६७

सख्ती से मांगना मना है .

पारा	सूरत	आयत नंबर
३	बक्रह	१७३

खुले छुपे दोनों तरह से ज़कात दी जा सकती है .

पारा	सूरत	आयत नंबर
३	बक्रह	२७१
२२	फातिर	३०
६	निसा	१४५

किन लोगों को ज़कात दें .

पारा	सूरत	आयत नंबर
१०	तौबह	६०
१८	नूर	२२



**रोज़े का बयान**  
**रोज़े का फ़र्ज़ होना**

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्ररह	१८३

रमज़ान मास के रोज़े फ़र्ज़ हैं.

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्ररह	१८२
२	बक्ररह	१८५

मुसाफ़िर और रोगी पर तुरन्त रोज़ा फ़र्ज़ नहीं

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्ररह	१८४

रोज़े का वक्त

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्ररह	१८७

रमज़ान की रात

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्ररह	१८७

जो शख्स बुढ़ापे के कारण रोज़ा न रख सके वह कफ़ाराह दे .

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्ररह	१८४

क़सम के कफ़ारे में रोज़ा है.

पारा	सूरत	आयत नंबर
७	मायदह	८९

हलाल को हराम बनालेने में रोज़े का हुक्म

पारा	सूरत	आयत नंबर
२८	तहरीम	४

क़त्ले ख़ता में रोज़ा है .

पारा	सूरत	आयत नंबर
२८	मुजादलह	२

जुमें हज का कफ़ारा रोज़ा

पारा	सूरत	आयत नंबर
७	मायदह	१९६

चाँद देखने का बयान .

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्ररह	१८९
२	बक्ररह	१८५

शवे क़द्र

पारा	सूरत	आयत नंबर
२५	दुश्मान	३
३०	क़द्र	१

ऐतिकाफ़ का बयान

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्ररह	१८७
१७	हज	२५-२६

ऐतिकाफ़ में हमबिस्तरी रात में भी हराम है .

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्ररह	१८७

हज का बयान

बैतुल्लाह, अल्लाह का सबसे पहला घर

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्ररह	१२५
४	आले इमरान	९६
१७	हज	५
१७	हज	२९

हज फ़र्ज है

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्ररह	१९६
४	आले इमरान	९७

हज का वक्त मुकरर है .

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्ररह	१९७
२	बक्ररह	२००

हज साहिबे इस्तताअत पर फ़र्ज है.

पारा	सूरत	आयत नंबर
४	आले इमरान	९७

एहराम

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्ररह	१९७
६	मायदह	१
७	मायदह	९५

एहराम की हालत में जानवर का शिकार हराम.

पारा	सूरत	आयत नंबर
७	मायदह	९४-९६

एहराम में पानी का शिकार जायज़ है.

पारा	सूरत	आयत नंबर
७	मायदह	९६
१४	नहल	१४
२२	फ़ातिर	१२

हज व उमरह का बयान

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्ररह	१९६

तमत्तोअ का बयान

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्ररह	१९६

हज और उमरह एक साथ

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्ररह	१९६

तवाफ़ का बयान

पारा	सूरत	आयत नंबर
१	बक्ररह	१२५
१७	हज	२९

मक़ामे इब्राहीम

पारा	सूरत	आयत नंबर
१	बक्ररह	१२५
४	आले इमरान	९७

सफ़ा व मर्वाह

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्ररह	११८

## अरफ़ात की हाज़िरी

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्ररह	१९८-१९९

## मुज़दलिफ़ा में क्रयाम

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्ररह	१९८

## मिना की हाज़िरी

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्ररह	२००
२	बक्ररह	२०३
१७	हज	२८-२९

## कुरबानी

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्ररह	१९६
७	मायदह	१९७
१७	हज	२८
१७	हज	२३
१७	हज	३४
१७	हज	३६-३७

## सर के बाल मुंडाने और कतरवाने का बयान

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्ररह	१९६
१७	हज	२९
२७	फ़ल्ह	२७

## तवाफ़े फ़र्ज़

पारा	सूरत	आयत नंबर
१७	हज	२९

## जुर्म और उनके कफ़ारे

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्ररह	१९६
७	मायदह	९५

## मुस्तफ़ा जाने रहमत के दरबार में हाज़िरी

पारा	सूरत	आयत नंबर
५	निसा	६४

## निकाह का बयान

पारा	सूरत	आयत नंबर
४	निसा	३
५	निसा	२४
१८	नूर	३२

## निकाह नबीयों की सुन्नत

पारा	सूरत	आयत नंबर
५	निसा	२६
१३	रअद	३८
२२	अहज़ाब	३८-३९

## अज़दवाजी ज़िन्दगी की रूह

पारा	सूरत	आयत नंबर
२१	रूम	३७

## मेहरम औरतों का बयान

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्ररह	२२१
४-५	निसा	२२-२४

चार औरतों तक निकाह जायज़ है .

पारा	सूरत	आयत नंबर
४	निसा	४

वली का बयान

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्रह	२३२
१८	नूर	३२

औरत पर किसी का ज़ब्र जायज़ नहीं

पारा	सूरत	आयत नंबर
४	निसा	१९

मेहर का बयान

पारा	सूरत	आयत नंबर
४	निसा	२०
५	निसा	२३
२२	अहज़ाब	५०
२८	मुमतहिन्ह	१०
४	निसा	२५
६	निसा	५

दूध पिलाने का बयान

पारा	सूरत	आयत नंबर
५	निसा	२३

पति पत्नी के अधिकार

पारा	सूरत	आयत नंबर
४	निसा	१९
५	निसा	३४
२८	तलाक़	२

अगर औरतें नाफ़रमानी करें तो उनको नसीहत की जाए

पारा	सूरत	आयत नंबर
५	निसा	३४
२८	तहरीम	२

अगर नसीहत कारगर न हो तो उनके साथ सोना छोड़ दिया जाए

पारा	सूरत	आयत नंबर
५	निसा	३४

अगर अब भी बाज़ न आए तो हलकी मार की इजाज़त है.

पारा	सूरत	आयत नंबर
५	निसा	३४

अगर बीबी पसन्द न भी हो तब भी भलाई के साथ रखें.

पारा	सूरत	आयत नंबर
५	निसा	१९

मर्द औरत अपनी अपनी कमाई में खुद मुस्ततार हैं.

पारा	सूरत	आयत नंबर
५	निसा	३४

औरत अगर खर्च न लेने पर राज़ी हों

पारा	सूरत	आयत नंबर
५	निसा	२८

इदत वाली औरत से मंगनी जायज़ नहीं

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्रह	२०५

### इदत में निकाह हराम

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्ररह	२३५

### ज़िना वाली औरत से निकाह अच्छा नहीं

पारा	सूरत	आयत नंबर
१८	नूर	३

### बदकार मर्द औरत से शादी नाजायज़

पारा	सूरत	आयत नंबर
१८	नूर	३

### बालिश होने का बयान

पारा	सूरत	आयत नंबर
४	दिमा	६
१८	नूर	५९

### तलाक़ का बयान तलाक़ जायज़ है .

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्ररह	२२९
२८	तलाक़	१

### एक या दो तलाक़ के बाद रूजुअ जायज़ है.

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्ररह	२२९
२	बक्ररह	२४०
२८	तलाक़	२

### तलाक़ पर गवाही मुस्तहब है.

पारा	सूरत	आयत नंबर
२८	तलाक़	२३०

### इदत में रूजु हानि पहुंचाने के लिये हराम है .

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्ररह	२३१

### दो तलाक़ में इदत गुज़रने के बाद उसी शौहर से निकाह जायज़ है

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्ररह	२३१

### केवल तलाक़ में मेहर न देना मना है.

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्ररह	२२९

### अनछुई पत्नी को तलाक़ जायज़ है.

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्ररह	२३६
२२	अहज़ाब	४९

### तलाक़ औरत को सुपुर्द देने का हुक्म

पारा	सूरत	आयत नंबर
२१	अहज़ाब	२८

### गर्भावस्था में तलाक़ जायज़

पारा	सूरत	आयत नंबर
२१	तलाक़	२८

## रजअत का बयान

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्ररह	२२८-२३१
२८	तलाक़	२

## रजअत में गवाह बनाना

पारा	सूरत	आयत नंबर
२८	तलाक़	२

## ईला का बयान

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्ररह	२३६

## खुला का बयान

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्ररह	२२९

## ज़िहार का बयान

पारा	सूरत	आयत नंबर
२८	मुजादलह	२-४

## ज़िहार का कफ़ारह

पारा	सूरत	आयत नंबर
२८	मुजादलह	३-४

## लआन का बयान

पारा	सूरत	आयत नंबर
१८	नूर	६-९

## पहले मर्द गवाही दे

पारा	सूरत	आयत नंबर
१८	नूर	६-७

औरत को सज़ा न दी जाए अगर वह भी लआन करे.

पारा	सूरत	आयत नंबर
१८	नूर	८-९

## इद्दत का बयान

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्ररह	२२८
२	बक्ररह	२३४
२८	तलाक़	१
२८	तलाक़	४

निकाह के बाद हमविस्ती करने से पहले तलाक़ देने पर इद्दत नहीं .

पारा	सूरत	आयत नंबर
२२	अहज़ाब	४९

## नफ़के का बयान

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्ररह	२३३
२८	तलाक़	६-७

## सोग का बयान

सोग में मंगनी और निकाह हुराम

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्ररह	२३५

## ज़ीनत का बयान

पारा	सूरत	आयत नंबर
३	आले इमरान	१४
८	अअराफ़	३२
८	अअराफ़	३०
१३	रअद	१८
१४	नहल	१४
२२	फ़ातिर	१२
२५	जुय़रुफ़	१८

ज़ेवर उधार लेना जायज़ है .

पारा	सूरत	आयत नंबर
९	अअराफ़	१३८
१६	ताहा	८७

मोती और मर्जान के ज़ेवर

पारा	सूरत	आयत नंबर
२७	रहमान	२२

औरतें अपने ज़ेवरात की जगहों को गैर मर्दों पर ज़ाहिर न करें

पारा	सूरत	आयत नंबर
१८	नूर	३१

पाँव में ज़ेवर पहनना जायज़

पारा	सूरत	आयत नंबर
१८	नूर	३१

पदों का बयान

मर्द औरतें निगाह नीची रखें

पारा	सूरत	आयत नंबर
१८	नूर	३०-३१
१८	नूर	६०

२२

अहज़ाब

५९

मकान में जाने की इजाज़त

पारा	सूरत	आयत नंबर
१८	नूर	३१
१८	नूर	२८
१८	नूर	२७
१८	नूर	२९
१८	नूर	५८
१८	नूर	५९

मिली जुली तालीम और उठना बैठना मना है .

पारा	सूरत	आयत नंबर
२२	अहज़ाब	३३
२२	अहज़ाब	५३
२२	अहज़ाब	५९

ज़िना का बयान

पारा	सूरत	आयत नंबर
१९	फ़ुरक़ान	६८
१८	मूमिनून	६०
१८	बनी इस्राईल	३२
१८	अअराफ़	३३

ज़िना की सज़ा

पारा	सूरत	आयत नंबर
४	निसा	२५
५	निसा	२५
१८	नूर	२
१८	नूर	३३

मुतअ हराम है

पारा	सूरत	आयत नंबर
१८	मूमिनून	६
२९	मआरिज़	२९-३०



लिवातत हराम है .

पारा	सूरत	आयत नंबर
८	अअराफ़	८०
२	बक्रह	२२२
१८	मूमिनून	७

ख़ानदानी मन्सूबा बन्दी, बर्थ कंट्रोल

पारा	सूरत	आयत नंबर
१५	बनी इस्राईल	३१-३२

गर्भपात भी क़त्ल है .

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्रह	१७८
५	निसा	९२-९३
६	मायदह	३२
७	अनआम	४५
७	अनआम	१५
७	अनआम	३१
७	अनआम	१३७
२८	मुमतहिजह	१२

जिहाद का बयान

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्रह	१९०-१९२
२	बक्रह	१९३
२	बक्रह	२१६
२	बक्रह	११
९	अनफ़ाल	५-६
१०	अनफ़ाल	६१
११	तौबह	१२१
११	तौबह	१२०
१७	हज	३९-४०
२६	मुहम्मद	४
२६	मुहम्मद	७
२६	मुहम्मद	४
२६	मुहम्मद	३०
२६	मुहम्मद	२१

मुसलमान ही कामयाब

पारा	सूरत	आयत नंबर
२६	मुहम्मद	२५

जिहाद में कंबूसी बुरी है

पारा	सूरत	आयत नंबर
२६	मुहम्मद	२१

जिहाद की बैअत

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्रह	२०७
२	बक्रह	१५४
४	आले इमरान	१६९-१७०
१८	नूर	६२
२६	फ़त्ह	१०
२६	फ़त्ह	१८
२६	फ़त्ह	१६
२६	फ़त्ह	१७

जिहाद में कभी हार भी होती है.

पारा	सूरत	आयत नंबर
४	आले इमरान	१३९
४	आले इमरान	१४६-१४८
४	आले इमरान	१५४-१५५
४	आले इमरान	१६५

मुजाहिद के लिये बड़ा सबाब है

पारा	सूरत	आयत नंबर
४	आले इमरान	१७२-१७५
४	आले इमरान	१९५
५	निसा	७४
५	निसा	९५-९६

## जिहाद में कसब से जिक्र

पारा	सूरत	आयत नंबर
१०	अनफाल	४५

## जिहाद की पूरी पूरी तैयारी

पारा	सूरत	आयत नंबर
१०	अनफाल	६६

## एक मुसलमान पर दो काफिरों का मुकाबला फर्ज है,

पारा	सूरत	आयत नंबर
१०	अनफाल	७४

## जिहाद से भागना हराम

पारा	सूरत	आयत नंबर
९	अनफाल	१५-१६
१०	अनफाल	४५

## मुजाहिदों से अल्लाह का वादा

पारा	सूरत	आयत नंबर
५	निमा	९४
१०	अनफाल	६९
२२	अहज़ाब	२७
२६	फ़तह	१५
२६	फ़तह	१६-२१
२६	फ़तह	२०

## जिहाद की फ़ज़ीलत

पारा	सूरत	आयत नंबर
२८	सफ	४

## इस्लाम में जंग का बुनियादी नज़रिया

पारा	सूरत	आयत नंबर
९	अनफाल	१
१०	अनफाल	२९
१०	तौबह	२९
१०	तौबह	३८
११	तौबह	१११
११	तौबह	१२०
११	तौबह	१०१
११	तौबह	८१
११	तौबह	४२

## जंग और सुलह के क़ानून

पारा	सूरत	आयत नंबर
९	अनफाल	१
१०	अनफाल	४१
१०	अनफाल	६२
२६	फ़तह	२५
२६	हुजुरात	९
२६	हुजुरात	१०
२६	मुहम्मद	३५
२६	फ़तह	१
२८	हश्र	५

## बग़ावत का क़ानून

पारा	सूरत	आयत नंबर
६	मायदह	२३
२६	हुजुरात	९
२६	फ़तह	३४

## मूर्तद का बयान

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्रह	२१७
६	मायदह	५४
१०	तौबह	६५-६६

## इल्म का बयान

पारा	सूरत	आयत नंबर
७	अनआम	८४
११	तौबह	१२२
११	यूनस	७२
१२	हूद	५१
१३	यूसुफ	८६
१३	यूसुफ	१०४
१३	यूसुफ	५५
१९	शुअरा	१८०
१९	शुअरा	१६३
१९	शुअरा	१४३
२२	सबा	४७
२२	फातिर	२८
२३	जुमर	८८
२३	जुमर	९
२३	जुमर	८८
२५	शूरा	२२
२८	मुजादलह	११
३०	दुहा	११

सच्चाई जानने के लिये मुनाज़िरह जायज़ है .

पारा	सूरत	आयत नंबर
१४	नहल	१२५
१७	हज़	६७
२४	मूमिन	५

औरतों की तालीम घरेलू कामों तक ही हो.

पारा	सूरत	आयत नंबर
२२	अहज़ाब	३३
२२	अहज़ाब	३४

पहले किस चीज़ की तालीम

पारा	सूरत	आयत नंबर
१६	ताह	१३२
२१	लुकमान	१३

## तालीम में सख्ती भी

पारा	सूरत	आयत नंबर
५	निसा	३४

मुसलमानों की फ़ज़ीलत

पारा	सूरत	आयत नंबर
४	आले इमरान	१०९

हलाल हराम की पाबन्दी का हुक्म ज़रूरी

पारा	सूरत	आयत नंबर
३	आले इमरान	२०
४	आले इमरान	१०४
७	मायदह	९२
८	अअराफ़	७५
९	अअराफ़	१४२
९	अअराफ़	९३
१०	तौबह	९१
१२	हूद	८८
१२	हूद	३४
१३	रअद	४०
२१	लुकमान	१६
२२	यासीन	१७
२८	तगावुन	१२

अगर हक़ गोई में मुसीबत आए तो सब करें

पारा	सूरत	आयत नंबर
३	आले इमरान	२१
९	अअराफ़	१२६
३०	अख	३

नसीहत करने से गरज़

पारा	सूरत	आयत नंबर
९	अअराफ़	१६४
९	अअराफ़	१६५

दुनिया के लालच में सच्ची बात से मुंह फेरना बेअकली

पारा	सूरत	आयत नंबर
९	अअराफ़	१७५

नसीहत से ख़ौफ़े खुदा पैदा होना चाहिये

पारा	सूरत	आयत नंबर
९	अनफ़ाल	२-४

नसीहत भूमिन की फ़ज़ीलत है.

पारा	सूरत	आयत नंबर
४	आले इमरान	११४
१०	तौबह	७
१०	तौबह	१७
११	तौबह	११२

नसीहत कैसे करें

पारा	सूरत	आयत नंबर
५	निसा	३४
१०	तौबह	१३
११	यूनुस	२
२८	मुजादलह	९
२८	जुमुअह	११
२९	मुदस्सिर	२

कंज़ूसी और नाजायज़ कामों का हुक्म देनेवाले को अज़ाब

पारा	सूरत	आयत नंबर
५	निसा	३७
२७	हदीद	२४

बन्दों के अधिकार -  
माँ बाप से नेक सुलूक.

पारा	सूरत	आयत नंबर
१	बकरह	८३
५	निसा	३६
८	अनआम	१५१
१५	बनी इस्राईल	२३
१६	मरयम	१४
१६	मरयम	३२
२६	अहक़ाफ़	१५

माँ बाप पर ख़र्च

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बकरह	२१५
३	इब्राहीम	४२
५	निसा	१३५
७	मायदह	११०
१५	बनी इस्राईल	२३
१५	बनी इस्राईल	२३
१९	नमल	१९
२१	लुक्मान	१५
२६	अहक़ाफ़	१९

माँ बाप अगर शिर्क और गुनाह करें तो उनकी इताअत नहीं

पारा	सूरत	आयत नंबर
११	तौबह	११४
२०	अनकबूत	८
२१	लुक्मान	१५

औलाद के कारण माँ बाप को हानि न पहुंचाएं

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बकरह	२३३

## औलाद पर शफकत

पारा	सूरत	आयत नंबर
८	अनआम	१५१
१५	बनी इस्वाईल	२४
१६	मरयम	६
२१	लुकमान	१३-१९

## घरवालों को नमाज़ और ज़कात का हुक्म दें

पारा	सूरत	आयत नंबर
१६	मरयम	५५
१६	ताहा	१३२

## माँ बाप की मुहब्बत अल्लाह और रसूल के मुकाबले में कुछ नहीं

पारा	सूरत	आयत नंबर
१०	तौबह	२४

## मुसलमानों के अधिकार

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्रह	१७८
२	बक्रह	२२०
४	आले इमरान	१०३
६	मायदह	२
१०	तौबह	११
१२	हिज्र	४७
१८	नूर	६१
२१	अहज़ाब	५
२६	हुजुरात	१०
२८	हथ	१०

## काफिर रिश्तेदारों से दोस्ती नहीं

पारा	सूरत	आयत नंबर
५	निसा	३४
१०	तौबह	२३
१९	फुरकान	६३

## मुसलमान गुनाहगारों से रिश्ता तोड़ लें.

पारा	सूरत	आयत नंबर
११	तौबह	११८

## काफिरों और मुश्रिकों से रिश्ता नहीं रखें.

पारा	सूरत	आयत नंबर
११	तौबह	११४
२५	जुबुरुफ़	२६
२९	मुज़म्मिल	११

## यतीमों के माल की हिफाज़त और उनका खयाल रखना.

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्रह	२२०
४	निसा	३
४	निसा	६
४	निसा	१०
८	अनआम	१५२
१५	बनी इस्वाईल	३४
१६	कहफ़	८२
२९	दहर	८
३०	फ़ज्र	१७
३०	दुहा	२
३०	माऊन	२
३०	बलद	१४-१६

## यतीमों का काम मुफ्त करना बेहतर है.

पारा	सूरत	आयत नंबर
१६	कहफ़	८२

## तीजा और चहल्लुम का सुबूत

पारा	सूरत	आयत नंबर
४	निसा	८

### अल्लाह की मख़लूज़ पर मेहरबानी

पारा	सूरत	आयत नंबर
६	मायदह	२
२६	हुजुरात	१०

### बुरी सोहबत से बचो

पारा	सूरत	आयत नंबर
५	निसा	१४०
७	अनआम	६८
१०	तौबह	८३
११	तौबह	१०८
१९	फुरक़ान	७२
२४	हामीम सज़दह	२५

### नेकों का साथ अपनाओ

पारा	सूरत	आयत नंबर
७	अनआम	५२
१०	तौबह	६
११	तौबह	१०८
१९	शुअरा	११४

### औलाद और बीवी की ग़लतीयों से दरगुज़र

पारा	सूरत	आयत नंबर
२८	तगाबुन	१४

### मुसलमान एक दूसरे के मददगार हैं.

पारा	सूरत	आयत नंबर
१०	तौबह	७१

### अल्लाह के लिये दोस्ती-दुश्मनी

पारा	सूरत	आयत नंबर
१०	तौबह	२३
२८	मुजादलह	२२

२८	मुजादलह	१४-२५
२८	मुस्तहिज़ह	१
२८	मुजादलह	१३

### मुहाजिरो से दोस्ती

पारा	सूरत	आयत नंबर
२८	हथ	९

### अन्सार की अज़मत

पारा	सूरत	आयत नंबर
२८	हथ	४

### अल्लाह के दुश्मनों से खुली दुश्मनी

पारा	सूरत	आयत नंबर
११	तौबह	२३
२६	फ़ल्ह	२९
२८	मुस्तहिज़ह	४
२८	तहरीम	९

### मुसलमानों पर रहमत

पारा	सूरत	आयत नंबर
४	आले इमरान	१५९
११	तौबह	१२८
२६	हुजुरात	२९

### तक्लीफ़ के वक़्त नर्म गुफ्तारी

पारा	सूरत	आयत नंबर
१४	नमल	१२५
१६	तौहा	४४
२४	हामीम सज़दह	३४-३५

मआशी मसायल-  
मर्द औरत दोनों कमा सकते हैं.

पारा	सूरत	आयत नंबर
३	बक्ररह	२६७
५	निसा	३२

रात और दिन में तिजारत

पारा	सूरत	आयत नंबर
२०	क्रसस	७३
२५	मुज्जम्मील	२०

सूद में बरकत नहीं, हराम है.

पारा	सूरत	आयत नंबर
३	बक्ररह	२७५
३	बक्ररह	२७८
३	बक्ररह	२७९
३	बक्ररह	२७६
४	आले इमरान	१३०
४	रूम	३९
६	निसा	१६१

इजारह, मजदूरी

पारा	सूरत	आयत नंबर
१६	कहफ	८२
२०	क्रसस	२६
२०	क्रसस	२५
२०	क्रसस	२७

इस्लामी मईशत का फलसफा

पारा	सूरत	आयत नंबर
११	रअद	३६
१५	बनी इस्राईल	३०
२१	अनकबूत	६२
२१	रूम	३७
२२	सबा	३६

२४	जुमर	५२
२५	शूरा	१२
२५	जुम्बरुफ	३२
२८	तलाक	७

माल जमा करना

पारा	सूरत	आयत नंबर
१०	तौबह	३४
१५	बनी इस्राईल	३१
१५	बनी इस्राईल	६७-७०
१९	शुअरा	१८२
१९	शुअरा	१५०
२०	क्रसस	७२
२०	क्रसस	५७
२१	रूम	३७-४०
२५	जुम्बरुफ	१८

मआशी निजाम और सोशलिज्म

पारा	सूरत	आयत नंबर
२७	नज्म	२०
२७	बाकि अह	६५
२८	हथ	६
२९	दहर	९
२९	मुदय्या	४५
२९	कवम	१५
२९	हाक्कद	२८
३०	हुमजद	३
३०	लैल	१८
३०	लैल	११
३०	लैल	६
३०	बलद	६
३०	फत	२०
३०	मुनफिकफीन	१

सोशलिज्म की नफी

पारा	सूरत	आयत नंबर
२२	सबा	३५
२४	जुमर	५२
२५	जुम्बरुफ	३३



## इस्लामी इस्टेट के फ़रायज़

पारा	सूरत	आयत नंबर
१५	बनी इस्राईल	८०
१७	हज	४१
२५	शूरा	१३

## इस्लामी स्टेट की तालीमी पालीसी

पारा	सूरत	आयत नंबर
११	तौबह	१२२
१२	अहज़ाब	३४

## आर्थिक व सामाजिक नीति

पारा	सूरत	आयत नंबर
१५	बनी इस्राईल	३१

## आन्तरिक व विदेश नीति

पारा	सूरत	आयत नंबर
१५	बनी इस्राईल	३४

## मुनाफ़िकों के बारे में नीति

पारा	सूरत	आयत नंबर
१०	तौबह	७३
११	तौबह	१२३

## इस्लामी रियासत के उमूल

पारा	सूरत	आयत नंबर
२२	अहज़ाब	३६
२५	शूरा	३८
२५	अहज़ाब	१५

## हाकिम अल्लाह ही है .

पारा	सूरत	आयत नंबर
२२	फ़ातिर	१३

## हुकूमत के गुण

पारा	सूरत	आयत नंबर
२३	सौद	२६
२५	शूरा	३९

## अमीर (हाकिम) की इताअत की सीमा

पारा	सूरत	आयत नंबर
२९	दहर	२४

## इस्लामी रियासत की ज़िम्मेदारियां

पारा	सूरत	आयत नंबर
१८	नूर	५४-५७

## अमीर शराब बन्द कराए

पारा	सूरत	आयत नंबर
७	मायदह	९०

## ज़िना को ख़त्म करे

पारा	सूरत	आयत नंबर
१५	बनी इस्राईल	३२

## मुजरिमों को माफ़ी नहीं

पारा	सूरत	आयत नंबर
१८	नूर	२

### इस्लाम के दुश्मनों को घनपने से रोकना

पारा	सूरत	आयत नंबर
२४	अहज़ाब	६०-६२

### कर्मचारियों के गुण

पारा	सूरत	आयत नंबर
१७	हज	४१

### परिवार का महत्व

पारा	सूरत	आयत नंबर
१५	बनी इस्राईल	२६

### शासक त्तिजारत को बेईमानों से पाक रखें

पारा	सूरत	आयत नंबर
१५	बनी इस्राईल	३५

### शासक घमण्ड से बचें

पारा	सूरत	आयत नंबर
१५	बनी इस्राईल	३७

### विदेश नीति साहसिक हो

पारा	सूरत	आयत नंबर
१०	अनफ़ाल	६२

### तहकीक के बिना कार्यवाही मना

पारा	सूरत	आयत नंबर
१५	बनी इस्राईल	३६

### मुआहिदों का सम्मान

पारा	सूरत	आयत नंबर
५	निसा	९२
१०	तौबह	८
१०	तौबह	१
१०	तौबह	१३
१०	अनफ़ाल	५७
१०	अनफ़ाल	५८
१०	अनफ़ाल	७२
१०	तौबह	४
१०	तौबह	७
१४	नहल	९१
१४	नहल	९५
१५	बनी इस्राईल	३४

### अस्ल फ़ैसला अल्लाह का

पारा	सूरत	आयत नंबर
६	मायदह	४४-४५
१३	रअद	४१
२०	नम्ल	७८

### हुज़ूर के फ़ैसले हमेशा सही

पारा	सूरत	आयत नंबर
५	निसा	१०५

### अल्लाह ने नबीयों को फ़ैसलों का इस्तिथार दिया है .

पारा	सूरत	आयत नंबर
३	आले इमरान	७९
६	मायदह	७२
६	मायदह	४९

### फ़ैसला इन्साफ़ से

पारा	सूरत	आयत नंबर
५	निसा	५८
१७	अंबिया	७८-७९

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

२३	साँद	२२
२३	साँद	२६

जिहालत के दौर के फैसले शून्य

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

६	मायदह	१५
---	-------	----

सम्मन पर हाज़िर न होना जुर्म

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

१८	नूर	४८
----	-----	----

अदालत की इस्लामी कार्यप्रणाली

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

५	निसा	१०६
५	निसा	३५

कुरआन की रीशनी में फ़ैसला न करने वाले

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

६	मायदह	४७
---	-------	----

रिश्वत हराम है.

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

२	बक्रह	१८८
६	मायदह	४२
६	मायदह	६२

शहादत (गवाही)

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

१	बक्रह	१४०
२	बक्रह	२८३

३	बक्रह	२८२
७	अनआम	१९
७	मायदह	१०६
७	मायदह	१०७
२६	हुजुरात	६

झुटी गवाही जुर्म है .

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

१७	हज	३०
१९	फुरकान	७२

गवाह इन्साफ़ वाले हों.

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

२	बक्रह	२८२
३	बक्रह	२९२
५	निसा	१३५
६	मायदह	८
७	मायदह	१०६

ज़िना की गवाही

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

१८	नूर	४
१८	नूर	१३

हलफ़ का बयान

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

५	निसा	६२
७	मायदह	१०६
१०	तौबह	४२
१०	तौबह	५६
१०	तौबह	६२
१७	अंबिया	५७

इक्रार का बयान

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

३	बक्रह	२८२
---	-------	-----

३	आले इमरान	८१
५	निसा	३५

## विकालत का बयान

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

१५	कहफ़	१९
----	------	----

## अरल फ़तवा अल्लाह का

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

५	निसा	१२७
६	निसा	१७६

## उलमा से सवाल करें

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

१४	नमल	४३
----	-----	----

## उलमा जवाब में ग़ौर करें .

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

५	निसा	८३
---	------	----

## पंच बनाना

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

५	निसा	३५
७	मायदह	९५
२५	शूरा	२१

इस्लामी संविधान में प्राथमिकता अल्लाह और रसूल के हुक्म को है.

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

२६	हुजुरत	१
२७	हदीद	२
२८	हथ	२३

## अल्लाह की कानूनी हाकिमियत

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

१२	यूसुफ़	४०
१५	बनी इस्राईल	३२
२३	यासीन	८३
२५	शूरा	१०-१२

## क़ानून बनाने का अधिकार

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

१०	तौबह	३१
११	यूनस	५८
१४	नहल	१२६
२२	अहज़ाब	२६
२८	मुजादलह	४

ग़ौर इस्लामी क़ानून बनाना और उन्हें अच्छा समझना कुफ़्र है

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

२८	मुजादलह	५
----	---------	---

## किन लोगों की इताअत की जाए

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

१५	कहफ़	२८
१९	फ़ुरक़ान	५२
१९	शुअरा	१५१

## ख़िलाफ़त का सही अर्थ

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

२३	सौद	२६
----	-----	----

## इस्लामी समाज की सदस्यता

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

१०	तौबह	१
----	------	---

### क़ानूनी व हकीक़ी मुसलमान का अन्तर

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

१०	तौबह	९
----	------	---

### रियासत के वाजिबात जनता पर

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

१०	अनफ़ाल	७२
----	--------	----

### शूरा का हुक्म

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

२५	शूरा	३८
----	------	----

### इस्लामी संविधान में नमाज़ रोज़े का महत्व

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

१०	तौबह	५
----	------	---

### हलाल व हराम करार देने का हक़

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

९	अअराफ़	५७
---	--------	----

११	यूनूस	३१
----	-------	----

१४	नहल	११६
----	-----	-----

### ईमान लाने पर ज़ब्र नहीं

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

११	यूनूस	९९
----	-------	----

### ज़बरदस्ती कराया हुआ गुनाह जुर्म नहीं .

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

१४	नहल	१०६
----	-----	-----

### अस्ल से ज़्यादा बदला नहीं

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

१४	नहल	१२६
----	-----	-----

### ज़ालिमों की मदद जायज़ नहीं .

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

२०	क्रसस	१७
----	-------	----

### कोई व्यक्ति दूसरे के कर्म का ज़िम्मेदार नहीं.

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

२०	अनकबूत	१२
----	--------	----

२२	फ़ातिर	१८
----	--------	----

२३	जुमर	७
----	------	---

२७	नज़्म	३८
----	-------	----

### क़ुरआन अल्लाह का क़ानून

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

६	मायदह	४८
---	-------	----

२५	शूरा	१३
----	------	----

### क़ानून की बुनियाद न्याय है .

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

२५	शूरा	१५
----	------	----

### अल्लाह व रसूल के सामने राय की आज्ञादी का हक़ नहीं

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

२२	अहज़ाब	२६
----	--------	----

अविश्वसनीय ख़बर पर कार्यवाई नहीं की जा सकती.

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

२६	हुजुरात	६
----	---------	---

नेकों को इनाम, बुरों को सज़ा

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

२६	ज़ारियात	२४
----	----------	----

इस्लामी कल्चर -

गायिका का गाना सुनना हराम

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

२१	लुक़्मान	६
----	----------	---

तस्वीर और मूर्तियों की हुर्मत

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

२२	सबा	१३
----	-----	----

लेपालक हकीकी औलाद नहीं

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

२१	अहज़ाब	४
----	--------	---

लेपालक को हकीकी बापसे मन्सूब किया जाए

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

२१	अहज़ाब	५
----	--------	---

सामाजिक मेल जोल

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

२२	अहज़ाब	५३
----	--------	----

पवित्र स्थानों का अदब

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

१	बकरह	१८
---	------	----

१	बकरह	२५
---	------	----

२	बकरह	१०८
---	------	-----

१६	ताह	१२
----	-----	----

३०	बलद	१
----	-----	---

३०	तीन	३
----	-----	---

जूते का बयान

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

१६	तौह	१२
----	-----	----

उठने बैठने सोने चलने के तरीके

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

१५	बनी इस्राईल	३५
----	-------------	----

१९	फुरकान	१९
----	--------	----

२२	लुक़्मान	१८
----	----------	----

२८	मुजादलह	११
----	---------	----

किसी का बुरा नाम न रखें.

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

२६	हुजुरात	११
----	---------	----

पैदायश से पहले नाम रखना

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

३	आले इमरान	३५
---	-----------	----

१६	मरयम	७
----	------	---

पैदायश के बाद नाम रखना

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

३	आले इमरान	३५
---	-----------	----

## रसूलुल्लाहा के नाम से न पुकारें

पारा	सूरत	आयत नंबर
१८	नूर	३०

## कम नाप तौल हराम है

पारा	सूरत	आयत नंबर
८	अअराफ़	८५
१२	हूद	८४
१५	बनी इस्राईल	३५

## समाज को बिगाड़ने वाले साधनों की रोक थाम

पारा	सूरत	आयत नंबर
१५	बनी इस्राईल	१६
१५	बनी इस्राईल	३१

## पारस्परिक जीवन

पारा	सूरत	आयत नंबर
१८	नूर	६१

## खेल कूद तमाशे का बयान

पारा	सूरत	आयत नंबर
१५	यूमफ़	१२
२१	लक़मान	६
२७	हदीद	२०

## गुप्त अंगों का छुपाना फ़र्ज़

पारा	सूरत	आयत नंबर
८	अअराफ़	३१

## रात को कपड़े उतारकर सो सकते हैं.

पारा	सूरत	आयत नंबर
१८	नूर	५८

## ज़ेवर औरतों के लिये

पारा	सूरत	आयत नंबर
२५	जुमरुफ़	१८
१८	नूर	३१

## सलाम का बयान

पारा	सूरत	आयत नंबर
५	निसा	१४
५	निसा	५८
७	अनआम	५४
१२	हूद	४८
१२	हूद	६९
१३	इब्राहीम	२३
१४	नहल	३२
१६	मरयम	४७
१६	मरयम	३३
१८	नूर	६१
२०	क़सस	५५
२८	मुजादलद	२८

## अंबिया पर यौमे विलादत, यौमे वफ़ात और यौमे क़यामत सलाम

पारा	सूरत	आयत नंबर
१६	मरयम	१५
१६	मरयम	३३
२३	साफ़फ़ात	११५
२३	साफ़फ़ात	१२०

## इलाज का बयान -

अल्लाह ही शिफ़ा देता है.

पारा	सूरत	आयत नंबर
११	शुअरा	८०



## शहद में शिफा

पारा	सूरत	आयत नंबर
१४	नहल	६८-६९

## शराब की हुर्मत

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्ररह	२१९
५	निसा	४३
७	मायदह	९०-९२
८	अअराफ	३३
१४	नहल	६७

## आरायश और खाने पीने की सारी चीजें हलाल

पारा	सूरत	आयत नंबर
८	अअराफ	३२

## पानी का बयान

पारा	सूरत	आयत नंबर
१	बक्ररह	६०
९	अअराफ	१६०
१२	यूसुफ	१९
१४	नहल	१०
१९	शुअरा	१०५
२३	सौद	४२
२७	क्रमर	२८

## ज़ियाफत का बयान

पारा	सूरत	आयत नंबर
१२	हुद	६९
१४	हिज्र	५१
२६	जरियात	२४

## पानी पीने के लिये है

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्ररह	२४९
१४	नहल	१०

## दूध पीना जायज़

पारा	सूरत	आयत नंबर
१४	नहल	६६

## पाकीज़ह चीजें खाएं

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्ररह	१७२
१८	मूमिनून	५१

## क्रय विक्रम का बयान

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्ररह	२७५
५	निसा	२९

## ग़लत तरीक़ों से माल खाना जायज़ नहीं

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्ररह	१८८
५	निसा	२९
७	मायदह	८१

## तिज़ास्त ज़िक्रे इलाही से न रोके

पारा	सूरत	आयत नंबर
१८	नूर	२७
१०	तौबह	२४

सही नाप तौल का हुक्म

पारा	सूरत	आयत नंबर
८	अनआम	१५२
८	अअराफ	८५
१२	हद	८४-८५
२७	बनी इस्राईल	३५
२७	रहमान	९
३०	मुतफिफकीन	१-३

क्रम विक्रय में गवाही अच्छी

पारा	सूरत	आयत नंबर
३	बक्ररह	३८२
३	बक्ररह	२८२

सोना और चांदी लोगों के लिए मेहबूब कर दी गई

पारा	सूरत	आयत नंबर
२७	रहमान	९

पाकीजा कमाई से जकात अदा करें

पारा	सूरत	आयत नंबर
३	बक्ररह	२६७

तिजारत के लिए सफर

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्ररह	२७३
१४	नहल	१४
१५	बनी इस्राईल	६६
२०	क्रसस	७३
२२	फातिर	१२
२५	जासियह	१२
२९	मुज्जम्मिल	२

हज के जमाने में तिजारत

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्ररह	१९२

तिजारत खुदा का फ़ज़ल

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्ररह	१९८
४	आले इमरान	१८०
१४	नहल	१४
१४	नहल	७१
१५	बनी इस्राईल	१२
१५	बनी इस्राईल	६६
२०	क्रसस	७३
२१	रुम	२३
२२	फातिर	१२
२५	जासियह	१२
२८	जुमुअह	१०

उधार में लिखा पढ़ी और गवाही

पारा	सूरत	आयत नंबर
३	बक्ररह	२८२
३	बक्ररह	१८२

तंगदस्त से मोहब्बत

पारा	सूरत	आयत नंबर
३	बक्ररह	२८०

किफ़ायत का बयान

पारा	सूरत	आयत नंबर
३	आले इमरान	३४
३	आले इमरान	३७
६	नॉहा	४०
१३	यूसुफ़	७३
२०	क्रसस	१२

### अमानत का बयान

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बकरह	१८८
३	बकरह	२८३
५	निसा	५८
९	अनफाल	७२
१८	मूमिनून	६८
२२	अहज़ाब	७२

### हलाल व हराम जानवर

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बकरह	१७३
५	निसा	८०
६	मायदह	३
६	मायदह	३०
६	मायदह	४
७	मायदह	१०३
८	अनआम	१३५
८	अनआम	४३
८	अनआम	१२१
८	अनआम	१४५
८	मायदह	५
८	अनआम	११८-११९
९	अअराफ़	५०
१४	नहल	११४-११५
१७	हज	३६
१७	हज	३४
१७	हज	२८
२८	हश्र	७

### कुरबानी का बयान

पारा	सूरत	आयत नंबर
६	मायदह	२७
८	अनआम	६२
८	अनआम	१४२
१७	हज	३६-३७
१७	हज	३४
१७	हज	३
१७	हज	२८
२३	सफ़	१०७
३०	कौसर	२

### पाकीज़ चीज़ें हलाल हैं

पारा	सूरत	आयत नंबर
७	मायदह	८७-८८
७	मायदह	१४२
८	अअराफ़	२२
१५	बनी इस्राईल	७०
२८	तहरीम	१-५

### अलग अलग खाना जायज़ है.

पारा	सूरत	आयत नंबर
१८	नूर	६१

### ज़िन्दगी बचाने के लिये खाना फर्ज़ है

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बकरह	१७३
५	निसा	२९
८	अनआम	१४५
१४	नहल	११५

### झुटे पर खुदा की लानत

पारा	सूरत	आयत नंबर
३	आले इमरान	६१
४	आले इमरान	९४
५	निसा	५०
६	मायदह	४१
७	मायदह	३०
११	यूनुस	६९
१४	नहल	११६
१४	नहल	६२
१७	अंबिया	१८
१८	नूर	७
२८	मुजादलह	१५
२८	सफ़	७

गाली मत दो

पारा	सूरत	आयत नंबर
७	अनभाम	१०८
२६	हुजुरात	११

जासूसी मना है

पारा	सूरत	आयत नंबर
२६	हुजुरात	१२

पीठ पीछे बुराई हराम है .

पारा	सूरत	आयत नंबर
६	निसा	१४८
१५	बनी इस्राईल	३६
२६	हुजुरात	१२

चीखना मना है

पारा	सूरत	आयत नंबर
२१	लुकमान	१९

हासिद के शर से पनाह

पारा	सूरत	आयत नंबर
१	बकरह	१५
५	निसा	३२

गुस्सा पी लेना

पारा	सूरत	आयत नंबर
४	आले इमरात	१३४
२४	हामीम सजदह	३३-३६
२५	शूरा	३७

तकब्युर, घमण्ड

पारा	सूरत	आयत नंबर
५	निसा	३६
१२	हूद	२१९
१५	बनी इस्राईल	३७
२०	कसस	७६
२१	लुकमान	१८
२५	शूरा	४८
२७	हदीद	२३

काफ़िरों ने घमण्ड के कारण इमान कुबूल न किया

पारा	सूरत	आयत नंबर
१	बकरह	८७
८	अअराफ़	७६
११	यूनस	७५
१८	मूमिनून	४४-४८
१९	फुरकान	२१
२२	फ़ातिर	४२-४३
२६	अहक़ाफ़	१०
२९	नूह	७

घमण्ड करनेवालों पर अज़ाब

पारा	सूरत	आयत नंबर
६	निसा	१७३
८	अअराफ़	३६
१३	इब्राहीम	२१
२०	अनकबूत	३९-४०
२२	सबा	३१-३२
२४	मूमिन	२५
२५	जासियह	३१

माल और जमाअत पर घमण्ड करनेवालों की मिमाल

पारा	सूरत	आयत नंबर
१५	कहफ़	३२-४२
२७	हदीद	२०

## घुड़ दौड़ का बयान

पारा	सूरत	आयत नंबर
२३	सॉद	३१
३०	आदिगात	१

## दिखावे का सदका बानिल

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बकरह	२६४
३	बकरह	२६५

## रियाकार न बनो

पारा	सूरत	आयत नंबर
५	निसा	१४२
१०	अनफाल	४७
१६	कहफ	१२
२३	जुमर	२
३०	माऊन	८

## जुल्म का बयान -

## शिरक सबसे बड़ा जुल्म

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बकरह	२२५
४	आले इमरान	९४
४	आले इमरान	१५७
६	निसा	१४८
७	अनआम	४१
७	अनआम	१३५
७	अनआम	४५
७	अनआम	९३
१०	तावह	२३
१२	यूमफ	२३
१२	हूद	१०२
१३	इब्राहीम	४२
१५	कहफ	२९
१८	मूमिन	९४
१९	फुरकान	२७
१९	फुरकान	२९
२०	कसस	५९

२१	लुकमान	१३
२२	फातिर	३७
२२	सबा	३१-३२
२२	फातिर	४०
२३	सॉद	२५-२४
२४	मूमिन	१८
२४	मूमिन	१२
२५	शूरा	४१-४३
२५	शूरा	४४-४५
२५	शूरा	४२
२५	जुद्धरुफ	७४
२८	हश्र	१७
२६	अहकाफ	१८
२८	सफ	७
२८	जुमुअह	५
२८	तहगीम	११

## शराब की हुर्मत -

## पहला हुक्म

पारा	सूरत	आयत नंबर
३	बकरह	२१९

## दूसरा हुक्म

पारा	सूरत	आयत नंबर
५	निसा	४३

## आखिरी हुक्म

पारा	सूरत	आयत नंबर
७	मायदह	९०

## शराब पीना शैतानी काम

पारा	सूरत	आयत नंबर
७	मायदह	९०-९१

जुआ - पहला हुकम

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

२	बकरह	२१९
---	------	-----

आखिरी हुकम

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

६	मायदह	३
६	मायदह	९०

शेअर शायरी

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

१९	शुअरा	२२४-२२६
१९	शुअरा	२२७
२९	मआरिज	४१

हजामत के अहकाम

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

२	बकरह	१९६
२६	फ्रत	२७

दाढ़ी बढ़ाना नबियों की सुन्नत

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

१६	तौहा	९४
----	------	----

सफ़र के आदाब - दुआएं

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

१२	हद	४१
२५	जुअरुफ	१३

शिकार का बयान

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

६	मायदह	१
६	मायदह	२
६	मायदह	४
७	मायदह	९५-९६

रहन का बयान

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

३	बकरह	२८३
---	------	-----

क़त्ल का बदला

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

२	बकरह	१७८
२	बकरह	१७९
५	निसा	९२-९३
६	मायदह	३९
६	मायदह	३२
१९	फुत्रकान	६८

ज़िना की तोहमत

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

१८	नूर	४
२२	अहज़ाब	५८

मुसलमान का भज़ाक़ न उड़ाओ

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

२६	हुजुरात	११
----	---------	----

चोर की सज़ा

पारा	सूरत	आयत नंबर
------	------	----------

६	मायदह	३८-३९
६	मायदह	३३-३४

## क्रसम को नेक काम न करने का ज़रिया न बनाओ

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्रह	२२४
१८	नूर	२२

## क्रसम के अहकामान

पारा	सूरत	आयत नंबर
३	आले इमरान	७७
७	मायदह	८९
१४	नहल	९१
१४	नहल	९४
१८	मूमितून	८
२१	अहज़ाब	१५
२८	नहगीम	२

## मन्नत का बयान

पारा	सूरत	आयत नंबर
३	बक्रह	२७०
२१	अहज़ाब	२३
२९	दहर	७

## शिरकत का बयान

पारा	सूरत	आयत नंबर
१६	कहफ	७९
१६	कहफ	८२

## दफन और क़ब्र का बयान

पारा	सूरत	आयत नंबर
२३	यासीन	५२
२९	दहर	३५-३६
३०	अवसा	२१

## शहीद का बयान

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्रह	१५४
४	आले इमरान	१६९

## मुर्तद का बयान

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्रह	२४७
६	मायदह	५४
१०	तौबह	६५-६६

## सुलह का बयान

पारा	सूरत	आयत नंबर
५	निसा	११
५	निसा	१२८
२६	हुजुरात	९

## ज़बरदस्ती का बयान

पारा	सूरत	आयत नंबर
३	आले इमरान	२८
१४	नहल	१०६
१६	तौह	७२-७३
१८	नूर	२२

## तक्रसीम का बयान

पारा	सूरत	आयत नंबर
४	निसा	८
२७	क्रम	२८

## जिज़ियह

पारा	सूरत	आयत नंबर
१०	तौबह	२९



## सिंचाई

पारा	सूरत	आयत नंबर
१९	शुअरा	१५५
२७	क्रमर	२८

## बारिश

पारा	सूरत	आयत नंबर
२३	ज़ुमर	२१
२०	निसा	१४-१६
३०	वात्रिआत	३१-३२
३०	अवसा	२४

## ईसाले सवाब और मगफिरत की दुआ

पारा	सूरत	आयत नंबर
१०	तौबह	११३-११४
१०	तौबह	८४
११	तौबह	८०
१३	इब्राहीम	४०
२४	मूमिन	९
२६	मुहम्मद	९१
२८	हथ	१०

## विरासत का क़ानून

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बक्रह	१८१
४	निसा	५
४	निसा	८
४	निसा	१४
१०	अनफ़ाल	७५
२१	अहज़ाब	६
२१	अहज़ाब	४
३०	फ़ज्र	१९

## विरासत में औरत भी हक़दार

पारा	सूरत	आयत नंबर
४	निसा	७

## औलाद के हिस्से

पारा	सूरत	आयत नंबर
४	निसा	११

## माँ-बाप के हिस्से

पारा	सूरत	आयत नंबर
४	निसा	११

## मीरास की तक्रसीम

पारा	सूरत	आयत नंबर
४	निसा	१२

## मुंह बोले रिश्तों का हिस्सा नहीं

पारा	सूरत	आयत नंबर
५	निसा	३३
४	निसा	१२
५	निसा	७६

## जमाअत में शामिल होने की शर्त

पारा	सूरत	आयत नंबर
१०	तौबह	११

## अमीर( हाकिम) की इनाअत

पारा	सूरत	आयत नंबर
९	अनफ़ाल	१
९	अनफ़ाल	२०
९	अनफ़ाल	२४
१०	अनफ़ाल	४६



पारा	सूरत	आयत नंबर
६	मायदह	८२
६	मायदह	१७३
७	मायदह	१२
७	मायदह	४७
७	मायदह	११७
१०	तौबह	३
११	यूनूस	६८
१६	मस्यम	३५
२१	रूम	३०
२१	रूम	१
२५	जुअरुफ़	८१
२५	रूम	५७
२७	हदीद	२७
२८	तहरीम	१२

#### दहरियत का रद

पारा	सूरत	आयत नंबर
८	अअराफ़	५४
११	यूनूस	३१
१२	हद	६१
१४	नमल	१५
१४	नमल	४७
१४	नमल	७०
१५	कहफ़	५१
१६	ताहा	५३
१७	अंधिया	१९
१७	हज	६
१७	हज	१८
१७	हज	७३
१८	मूमिनून	१४
१८	मूमिनून	७८
१८	फुरक़ान	६
१८	फुरक़ान	४५
१९	शुअरा	७
१९	शुअरा	२८
१९	शुअरा	६८
१९	शुअरा	७८
१३	रअद	२
२०	नमल	६०
२०	नमल	६४
२०	अनकबूत	४४
२१	अनकबूत	६१

पारा	सूरत	आयत नंबर
२१	अनकबूत	२९
२१	रूम	४६
२१	रूम	८
२१	रूम	४२
२२	फ़ातिर	११
२२	फ़ातिर	२७
२२	फ़ातिर	४६
२४	मूमिन	६१
२४	हामीम सजदह	३७
२५	शूरा	४९
३०	नबा	८
३०	तारिक़	५

#### मुनाफ़ि व मुतद

पारा	सूरत	आयत नंबर
१०	तौबह	२३
१०	तौबह	११३

#### अल्लाह व रसूल के दुश्मनों का बहिष्कार

पारा	सूरत	आयत नंबर
२८	तहरीम	२२

#### जिहाद में शामिल न होनेवालों का बहिष्कार

पारा	सूरत	आयत नंबर
११	तौबह	११८

#### ज़ालिमों की मजलिस का बहिष्कार

पारा	सूरत	आयत नंबर
७	अनआम	६८
८	अअराफ़	४
९	अअराफ़	१६३
२८	मुजादलह	९
२८	मुम्ताहिनह	१३

खुदा भी हथ के रोज़ हुज़ूर के दुश्मनों का बहिष्कार करेगा

पारा	सूरत	आयत नंबर
२३	यासीन	५९
२७	हदीद	१३

नाफरमान बीबी का बहिष्कार

पारा	सूरत	आयत नंबर
३	आले इमरान	२८
३	आले इमरान	१२०
५	निसा	३४
५	निसा	१४४

मिर्जाइयत का रद

पारा	सूरत	आयत नंबर
३	आले इमरान	५५
६	निसा	१५८
९	अअराफ़	१५८
१८	फुरक़ान	१
२२	सबा	३
२२	अहज़ाब	४०
२५	जुम्रक़फ़	६१

शीओ का रद

पारा	सूरत	आयत नंबर
१	बकरह	१४
३	आले इमरान	६४
५	निसा	९७
५	निसा	२४
६	मायदह	६७
११	यूनूस	१०४
१४	हिज़्र	९४
१७	अबिया	५१
१८	नूर	३३
२८	मुनाफ़िक़ून	३
२८	अअराफ़	२१
२९	मआरिज	३१

वलियों के फ़ज़ायल

पारा	सूरत	आयत नंबर
९	अनफ़ाल	३४
११	यूनूस	६२

वलियों के करामतें

पारा	सूरत	आयत नंबर
३	आले इमरान	३७
१५	कहफ़	७१
१५	कहफ़	७४
१५	कहफ़	७७
१६	मरयम	२५
१९	नमल	४०

बुजुयों के तबर्क़ात से बला दूर होती है

पारा	सूरत	आयत नंबर
२	बकरह	२४८
१३	यूमफ़	९३
१६	मरयम	२६
१६	ताह	९६

नबियों और वलियों के कुर्ब से दुआ कुबुल होती है

पारा	सूरत	आयत नंबर
३	आले इमरान	३८
५	निसा	६४

नबी और वली दूर से सुनते, देखते और मदद करते हैं

पारा	सूरत	आयत नंबर
७	अनआम	७५
८	अअराफ़	२८
१९	नमल	४०
२१	सिजदह	११

अच्छों के सदके बुरों पर अज़ाब नहीं आता

पारा	सूरा	आयत नंबर
९	अनफाल	२३
१७	हज़	३८
२६	फ़ल्ह	२५
२७	ज़ारियात	३५
२९	नूह	२७

औलियाअल्लाह का वसीला ज़रूरी है

पारा	सूरा	आयत नंबर
१	बक्रह	६१
१	बक्रह	३७
१	बक्रह	८९
२	बक्रह	१४४
३	आले इमरान	३८
४	आले इमरान	१६४
६	मायदह	३५
९	अअराफ़	१२४
११	तावह	१०३

क़ुरआन करीम के पारे

- (१) अलिफ़ लाम मीम
- (२) सयकूल
- (३) तिलक़्क़ुसुल
- (४) लनतनालू
- (५) वलमुहसनात
- (६) लायुहियुल्लाह
- (७) वइज़ा समिऊ
- (८) वलौ अन्नना
- (९) क़ालल मलऊ
- (१०) वअलमू
- (११) यअतज़िऊ
- (१२) वमा मिन दाब्बह
- (१३) वमा उवरिऊ
- (१४) रुबुमा
- (१५) सुद्दानल्लज़ी
- (१६) क़ाला अलम
- (१७) इक़तरिबा लिन्नास
- (१८) क़दअफ़लहा
- (१९) वक़ालल लज़ीना
- (२०) अम्मन ख़लक़
- (२१) उल्लोमा ऊहिया
- (२२) वमैय यक़नुत
- (२३) वमा लिया
- (२४) फ़मन अज़लम
- (२५) इलैहे युरदो
- (२६) हामीम
- (२७) क़ाला फ़मा ख़त्वोक़ुम
- (२८) क़द समिअल्लाह
- (२९) तबासक़ल्लज़ी
- (३०) अम्म

## कुरआन पाक की सूरतें

सूराह का नम्बर	सूराह का नाम	कहाँ उतरी	रुकू	आयतें
(१)	अल-फ़ातिहा	मक्का	१	७
(२)	अल-बक्ररह	मदीना	४०	२८६
(३)	आले इमरान	मदीना	२०	२००
(४)	अन-निसा	मदीना	२४	१७६
(५)	अल-मायदह	मदीना	१६	१२०
(६)	अल-अनआम	मक्का	२०	१६५
(७)	अल-अअराफ़	मक्का	२४	२०६
(८)	अल-अनफ़ाल	मदीना	१०	७५
(९)	अत-तौबह	मदीना	१६	१२९
(१०)	यूनुस	मक्का	११	१०९
(११)	हूद	मक्का	१०	१२३
(१२)	यूसुफ़	मक्का	१२	१११
(१३)	अर-रअद	मदीना	६	४३
(१४)	इब्राहीम	मक्का	७	५२
(१५)	अल-हिज्र	मक्का	६	९९
(१६)	अल-नहल	मक्का	१६	१२८
(१७)	बनी इस्राईल	मक्का	१२	१११
(१८)	अल-कहफ़	मक्का	१२	१११
(१९)	मरयम	मक्का	६	९८
(२०)	ताह	मक्का	८	१३५
(२१)	अल-अम्बिया	मक्का	७	११२
(२२)	अल-हज	मदीना	१०	७८
(२३)	अल-मूमिनून	मक्का	६	११८
(२४)	अन-नूर	मदीना	९	६४
(२५)	अल-फ़ुरक़ान	मक्का	६	७७
(२६)	अश-शुअरा	मक्का	११	२२७
(२७)	अन-नमल	मक्का	७	९३
(२८)	अल-क़सस	मक्का	९	८८
(२९)	अल-अनकबूत	मक्का	७	९६
(३०)	अर-रुम	मक्का	६	६०
(३१)	लुक़मान	मक्का	४	३४
(३२)	अस-सजदह	मक्का	३	३०
(३३)	अल-अहज़ाब	मदीना	९	७३
(३४)	सबा	मक्का	६	५४
(३५)	फ़ातिर	मक्का	५	४५
(३६)	यासीन	मक्का	५	८३

सूराह का नम्बर	सूराह का नाम	कहाँ उतरी	रूकू	आयतें
(३७)	अस-साफ़ात	मक्का	५	१८२
(३८)	सौद	मक्का	५	८८
(३९)	अज़-ज़ुमर	मक्का	८	७५
(४०)	अल-मूमिन	मक्का	९	८५
(४१)	हामीम सजदह	मक्का	६	५४
(४२)	अश-शूरा	मक्का	५	५३
(४३)	अज़-ज़ुमरुफ़	मक्का	७	८९
(४४)	अद-दुख़ान	मक्का	३	५९
(४५)	अल-जासियह	मक्का	४	३७
(४६)	अल-अहकाफ़	मक्का	४	३५
(४७)	मुहम्मद	मदीना	४	३८
(४८)	अल-फ़ह	मदीना	४	२९
(४९)	अल-हुजुरात	मदीना	२	१८
(५०)	क्राफ़	मक्का	३	४५
(५१)	ज़ारियात	मक्का	३	६०
(५२)	तूर	मक्का	२	४९
(५३)	नज़्म	मक्का	३	६२
(५४)	क़मर	मक्का	३	५५
(५५)	रहमान	मक्का	३	७८
(५६)	बाक्रिअह	मक्का	३	९६
(५७)	हदीद	मदीना	४	२९
(५८)	मुजादलह	मदीना	३	२२
(५९)	हथ्र	मदीना	३	२४
(६०)	मुस्तहिनह	मदीना	२	१३
(६१)	सफ़	मदीना	२	१४
(६२)	जुमुअह	मदीना	२	११
(६३)	मुनाफ़िकून	मदीना	२	११
(६४)	तसावून	मदीना	२	१८
(६५)	तलाक़	मदीना	२	१२
(६६)	तहरीम	मदीना	२	१२
(६७)	मुल्क	मक्का	२	३०
(६८)	क़लम	मक्का	२	५२
(६९)	हाक्क़ह	मक्का	२	५२
(७०)	मआरिज़	मक्का	२	४४
(७१)	नूह	मक्का	२	२८
(७२)	जिन्न	मक्का	२	२८
(७३)	मुज़म्मिल	मक्का	२	२०



सूराह का नम्बर	सूराह का नाम	कहाँ उतरी	रुकू	आयतें
(७४)	मुद्स्सिर	मक्का	२	५६
(७५)	कियामह	मक्का	२	४०
(७६)	दहर	मदीना	२	३१
(७७)	मुरसलात	मक्का	२	५०
(७८)	नबा	मक्का	२	४०
(७९)	नाजिआत	मक्का	१	४६
(८०)	अबसा	मक्का	१	४२
(८१)	तकवीर	मक्का	१	२९
(८२)	इन्फितार	मक्का	१	१९
(८३)	मुतफ्फिनीन	मक्का	१	३६
(८४)	इन्तिक़ाफ़	मक्का	१	२५
(८५)	बुरुज	मक्का	१	२२
(८६)	तारिक़	मक्का	१	१७
(८७)	अअला	मक्का	१	१९
(८८)	शाशियह	मक्का	१	२६
(८९)	फ़ज्र	मक्का	१	३०
(९०)	बलद	मक्का	१	२०
(९१)	शम्स	मक्का	१	१५
(९२)	लैल	मक्का	१	२१
(९३)	दुहा	मक्का	१	११
(९४)	अलम नशरह	मक्का	१	८
(९५)	तीन	मक्का	१	८
(९६)	अलक़	मक्का	१	१९
(९७)	क़द्र	मक्का	१	५
(९८)	बय्यिनह	मदीना	१	८
(९९)	ज़िलफ़ाल	मदीना	१	८
(१००)	आदियात	मक्का	१	११
(१०१)	कारिअह	मक्का	१	११
(१०२)	तकासुर	मक्का	१	८
(१०३)	अस्र	मक्का	१	३
(१०४)	हुमज़ह	मक्का	१	९
(१०५)	फ़ील	मक्का	१	५
(१०६)	कुरैश	मक्का	१	४
(१०७)	माऊन	मक्का	१	७
(१०८)	कौसर	मक्का	१	३
(१०९)	काफ़िरून	मक्का	१	६
(११०)	नस्र	मक्का	१	३

सूराह का नम्बर	सूराह का नाम	कहाँ उतरी	रुकू	आयतें
(१११)	लहब	मक्का	१	५
(११२)	इक्लास	मक्का	१	४
(११३)	फ़ल्क़	मदीना	१	५
(११४)	नास	मदीना	१	६
कुल			५५८	६२६४

वो आयतें जिन्हें जानबूझ कर ग़लत पढ़ना कुफ़्र है.

कुरआने पाक की तिलावत के दौरान ठहरने के मक़ाम, निशानियाँ और तिलावत के क़ानूनों का पूरे होश के साथ एहतियात बेहद ज़रूरी है. कुरआने पाक में बीस जगहें ऐसी हैं कि सही लिखा होने के बावजूद पढ़ने में ज़रा सी लापरवाही से अनजाने में कुछ के कुछ मानी हो जाते हैं और जानबूझ कर पढ़ने से तो कुफ़्र की नौशत पहुंच जाती है. वो बीस जगहें ये हैं.

नंबर	सूरत	आयत	सही	ग़लत
१	फ़ातिहा	४	इय्याका नअबुदु	इयाका नअबुदु (बग़ैर तशदीद)
२	फ़ातिहा	६	अनअम्तु अलैहिम	अनअम्तु अलैहिम
३	बक्ररह	१२४	इब्राहीमा रब्बुहू	इब्राहीमु रब्बहू
४	बक्ररह	२५१	क़तला दाऊदु जालूता	क़तला दाऊदा जालूतू
५	बक्ररह	२५५	अल्लाहु लाइलाहा	अल्लाहु लाइलाह
६	बक्ररह	२६१	वल्लाहु युदाइफ़ो	वल्लाहु युदाअफ़ो
७	निसा	१६५	मुबशशरीना व मुज़्ज़िरीना	मुबशशरीना व मुन्ज़रीना
८	तौबह	३	मिनलमुश्रिकीना व रसूलुह	मिनलमुश्रिकीना व रसूलिही
९	बनी इस्राईल	१५	वमा कुन्ना मुअज़्ज़िबीन	वमा कुन्ना मअज़्ज़बीन
१०	तौहा	१२१	वअसा आदमो रब्बहू	वअसा आदमा रब्बहू
११	अंबिया	८७	इन्नी कुन्तु मिनज़्ज़ालिमीन	इन्नी कुन्ता मिनज़्ज़ालिमीन
१२	शुअरा	१९४	लितकूना मिनल मुन्ज़िरीन	लितकूना मिनल मुन्ज़रीन
१३	फ़ातिर	२८	यस्शल्लाहा मिन इबादी	यस्शल्लाहु मिन इबादी
१४	साफ़फ़ात	७२	फ़ीहिम मुन्ज़िरीन	फ़ीहिम मुन्ज़रीन
१५	फ़ह	२७	सदक़ल्लाहो रसूलहू	सदक़ल्लाहा रसूलहू
१६	हथ	२४	मुसच्चिरो	मुसच्चरो
१७	हाक्क़ह	३७	इल्लल ख़ातिऊन	इल्लल ख़ातऊन
१८	मुज़्ज़मिल	१६	फ़असा फिरऔनर्सूला	फ़असा फिरऔनर्सूलो
१९	मुर्सलात	४१	फ़ी ज़िलालिंब	फ़ी ज़िलालिंब
२०	नाज़िआत	४५	इन्नमा अन्ता मुन्ज़िरो	इन्नमा अन्ता मुन्ज़रो

## कुरआने पाक की मंज़िलें

- पहली मंज़िल - सूरए फ़ातिहा से सूरए निसा तक  
दूसरी मंज़िल - सूरए माइदा से सूरए तौबह तक  
तिसरी मंज़िल - सूरए यूनुस से सूरए नहल तक  
चौथी मंज़िल - सूरए बनी इस्राईल से सूरए फ़ुरक़ान तक  
पाँचवीं मंज़िल - सूरए शुअरा से सूरए यासीन तक  
छठी मंज़िल - सूरए बस्साफ़ात से सूरए हुजुरात तक  
सातवीं मंज़िल - सूरए क़ाफ़ से सूरए बन्नास तक

## आयतों की क्रिमें

आयाते बअदह	एक हज़ार
आयाते बईद	एक हज़ार
आयाते नहय	एक हज़ार
आयाते अम्र	एक हज़ार
आयाते मिसाल	एक हज़ार
आयाते क़सस	एक हज़ार
आयाते तहलील	ढाई सौ
आयाते तहरीम	ढाई सौ
आयाते तस्बीह	सौ
आयाते मुतफ़र्रिका	छियासठ

कुरआन नाज़िल होने की पूरी मुद्दत - २२ साल ५ माह.

जुमला क़ातिबाने वही - चालीस सहाबए किराम रदियल्लाहो अन्हुम.

- पहली वही - इक़रअ बिस्मि रब्बिकल्लज़ी ख़लक़ - (सूरए अलक़, १ से ५)  
आख़िरी वही - वक्तकू यौमन तुर्जऊना फ़ीहि इलल्लाह (सूरए बक़रह - आयत २८१)  
अल यौमा अकमल्लु लकुम दीनकुम व अत्मम्लु अलैकुम  
निअमती व रदीतु लकुमुल इस्लामा दीना .  
(सूरए माइदा - आयत तीन)

## ऐराब यानी ज़बर ज़ेर पेश की तफ़सील

ज़बर	५३२२३
ज़ेर	३९५८२
पेश	८८०४
मद	१७७१
तश्दीद	१२७४
नुक़ते	१०५६८४

कुल हुरूफ़ (अक्षर)	३२३७६०
कुल कलिमे (शब्द)	८६४३०
कुल आयतें	६६६६
कुल रूकू	५५८*

\* कुछ बरसों से एक आम ग़लती चली आ रही है वह यह कि रूकू की तादाद ५४० लिखी जाती है। इस्लामी तारीख़ के किस मोड़ पर ये १८ रूकू भूल में पड़े, अल्लाह ही बाहतर जाने।

## हुरूफ़े तहज़्जी (मूलअक्षरों) की तफ़सील

अलिफ़	४८,८७२
ब	११,४२८
त	१,१९९
स	१,२७६
जीम	३,२७३
ह	९७३
झ	२,४१६
दाल	५,६०२
ज़ाल	४,६७७
रे	११,७९३
ज़े	१,५९०
सीन	५,९९१
शीन	२,११५
स्वाद	२,०१२
दुवाद	१,३०७
ताँ	१,२७७
ज़ाँ	८४२
ऐन	९,२२०
ग़ैन	२,२०८
फ़े	८,४९९
काफ़	६,८१३
काफ़	९,५००
लाम	३,४३२
मीम	३,६५३५
नून	४,०१९०
वाव	२,५५३६
हे	१,९०७०
लाम अलिफ़	७२०
य	४,५९१९

(आभार - अल-मअजमुल मुफ़हसुल कुरआन - कराची, पाकिस्तान में प्रकाशित)

उन किताबों का परिचय जिनके हवाले तफ़सीरे ख़ज़ाइनल इरफ़ान में मिलते हैं -

१. तनवीरुल मिक्त्रियास या तफ़सीरे इब्ने अब्बास.
२. ज़ामिउल बयान या तफ़सीरे इब्ने जरीर तवरी.
३. अहकामुल कुरआन,  
लेखक : इमाम अबूबक्र अहमद बिन अली जस्सास राज़ी हनफ़ी
४. तफ़सीरुल कुरआन,  
लेखक : अबू इस्हाक़ अहमद बिन मुहम्मद सअलबी.
५. तफ़सीरुल कुरआन,  
लेखक : बेहक़ी बिन हुसैन
६. तफ़सीरे वसीत,  
लेखक : अली उर्फ़ वाहिदी बिन अहमद.
७. जवाहिरुल करआन,  
लेखक : अबू हामिद ज़ैनुद्दीन मुहम्मद ग़ज़ाली
८. मआलिमुत तन्ज़ील, लेखक : हुसैन बिन मसऊद अबू मुहम्मद नक्रवी शाफ़ई
९. मफ़ातिहुल ग़ैब या तफ़सीरे कबीर,  
लेखक : इमाम फ़र्रूद्दीन उमर राज़ी.
१०. अल-बहरुल मुहीत,  
लेखक : असीरुद्दीन अबू अब्दुल्लाह मुहम्मद बिन यूसुफ़ बिन हय्यान उन्दुलुसी.

११. तफसीरे ज़ाहिदी.  
 १२. अल-जामेउल अहकामिल क़ुरआन या तफसीरे करतबी,  
 लेखक : अब्दुल्लाह मुहम्मद बिन अहमद अन्सारी करतबी.  
 १३. मदारिकुल-तन्ज़ील या तफसीरे मदारिक,  
 लेखक : हाफ़िज़ुद्दीन मेहमूद अबुल वरकात अन-नसफ़ी  
 १४. तफसीरे इब्ने कसीर,  
 लेखक : हाफ़िज़ इमामुद्दीन अबुल इफ़दा इस्माईल इब्ने कसीर दमिश्की.  
 १५. अन्वारुल तन्ज़ील या तफसीरे बैज़ावा,  
 लेखक : काज़ी नासिरुद्दीन अबू सईद अब्दुल्लाह बिन उमर बैज़ानी.  
 १६. तफसीरुल क़श्शाफ़,  
 लेखक : ज़ारल्लाह मेहमूद बिन उमर ज़मख़शरी.  
 १७. तफसीरे जलालैन,  
 पहले भाग के लेखक : अल्लामा जलालुद्दीन सियूती बिन अब्दुर्रहमान.  
 दूसरे भाग के लेखक : जलालुद्दीन महल्ली.  
 १८. तफसीरे शराइबुल क़ुरआन या तफसीरे नीशापूरी.  
 १९. दुररुल मनसूर,  
 लेखक : जलालुद्दीन सियूती.  
 २०. तफसीरे ख़ाज़िन शरहे मआलिमुत-तन्ज़ील  
 २१. रुहुल मआना,  
 लेखक : अल्लामा शहाबुद्दीन सैयद मेहमूद आलूसी.

## कुरआन शरीफ के ग़लत अनुवाद

(आला हज़रत के किये हुए कुरआन शरीफ के अनुवाद और दुसरे अनुवादों का तुलनात्मक अध्ययन)

आला हज़रत ने जो ख़िदमत की कुरआने पाक की  
थी सरासर उन पे रहमत साहिबे लौलाक की  
नज़्दियों से क्या घटेगा रुतबए अहमद रज़ा  
हैसियत तूफ़ाँ के आगे क्या ख़सो ख़ाशाक की

कज़े ईमाँ तर्जुमा जो हर जगह मशहूर है  
हर घरक में जिसके नाते मुस्तफ़ा मस्तूर है  
हर सतर में जिसकी इश्के मुस्तफ़ा जलवा फ़िग़ान  
हाँ वह हर सुन्नी के दिलका और नज़र का नूर है

उत्तर प्रदेश के बरेली शहर के एक इज़्ज़त वाले पटान ख़ानदान में एक ऐसी हस्ती ने जन्म लिया जो अल्लाह तआला क दिये हुए इल्म और फ़ज़ल से इस्लामी जगत के क्षितिज पर चमकता सूरज बनकर छा गया। ये थे अब्दुल मुस्तफ़ा अहमद रज़ा ख़ाँ जिन्हें दुनिया के मुसलमानों की अक्सरीयत बीसवीं सदी के मुजद्दिद की हैसियत से अपना इमाम मानती है।

युं तो इमाम अहमद रज़ा के इल्मी कारनामों की सूची काफ़ी लम्बी है - दस हज़ार पन्नों पर आधारित अहम फ़तवों का संग्रह, एक हज़ार से ऊपर रिसाले और किताबें, इश्के रसूल में डूबी हुई शायरी - इत्यादि। लेकिन इनमें सबसे बड़ा इल्मी कारनामा है कुरआन शरीफ का उर्दू अनुवाद। यह अनुवाद नहीं बल्कि अल्लाह तआला के कलाम की उर्दू में व्याख्या है।

मुफ़स्सिरीन का क़ौल है कि कुरआन का ठीक ठीक अनुवाद किसी भी ज़बान, यहां तक कि अरबी में भी नहीं किया जा सकता। एक भाषा से दुसरी भाषा में केवल शब्दों को बदल देना मुश्किल नहीं है। लेकिन किसी भाषा की फ़साहत, बलागत, सादगी और उसके अन्दर छुपे अर्थ, उसके मुहावरों और दूसरे रहस्यों को समझना, और उसकी पृष्ठभूमि का अध्ययन करके उसकी सही सही व्याख्या करना अत्यन्त कठिन काम है। यही आज तक कोई न कर सका। रसूले अकरम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम, जिन पर कुरआन उतरा, ने अल्लाह के कलाम की तशरीह की और वह यही तशरीह थी जो सहाबए किराम, ताबईन, तबए ताबईन और उलमा व मुफ़स्सिरों और मुहद्दिसों से होती हुई हम तक पहुंची।

कुरआन शरीफ के दूसरी भाषाओं में जो अनुवाद हुए हैं उनके अध्ययन से यह बान गाफ़ हो जाती है कि किसी शब्द का अनुवाद उसके मशहूर और प्रचलित अर्थ के अनुसार कर दिया गया है, जब कि हर भाषा में किसी भी शब्द के कई अर्थ होते हैं। इन मुश्कलियाँ अर्थों में से किसी एक उचित अर्थ का चुनाव अनुवाद करने वाले की ज़िम्मेदारी होती है। वरना शब्द का ज़ाहिरा अनुवाद तो एक नौसीखिया भी कर सकता है।

इमाम अहमद रज़ा ने कुरआन शरीफ का जो अनुवाद किया है उसे देखने के बाद जब हम दुनिया भर के कुरआन-अनुवादों पर नज़र डालते हैं तो यह वास्तविकता सामने आती है कि अक्सर अनुवादकों की नज़र कुरआन के शब्दों की गहराई तक नहीं पहुंच सकी है और उनके अनुवाद से कुरआन शरीफ का मफ़हूम ही बदल गया है। बल्कि कुछ अनुवादकों से तो जाने अनजाने तहरीफ़ अर्थात क़तर-ब्यौत भी हो गई है। यह शब्द के ऊपर शब्द रखने के कारण कुरआन की हुरमत और नबीयों के सम्मान का भी ठेस पहुंचा है। और इससे भी बढ़कर, अल्लाह तआला ने जिन चीज़ों को हलाल ठहराया है, इन अनुवादों के कारण वह हराम करार पा गई है। और इन्हीं अनुवादों से यह भी मालूम होता है कि मआज़ल्लाह कुछ कामों की जानकारी अल्लाह तआला को भी नहीं होती। इस किस्म का

अनुवाद करके वो खुद भी गुमराह हुए और मुसलमानों के लिए गुमराही का रास्ता खोल दिया और यहूदियों ईसाइयों और हिन्दुओं के हाथों में (इस तरह का अनुवाद करके) इस्लाम विरोधी हथियार दे दिया गया. आर्य-समाजियों का काफ़ी लिटरेचर इस्लाम पर किये गये तीखे तन्त्र और कटाक्ष से भरा पड़ा है.

इमाम अहमद रज़ा ने मशहूर और मुख्तार तफ़्सीरों की रौशनी में क़ुरआन शरीफ़ का अनुवाद किया. जिस आयत की व्याख्या मुफ़रिसिरो ने कई कई पन्नों में की, आला हज़रत ने अल्लाह तआला की प्रदान की हुई विद्या से वही व्याख्या अनुवाद के एक वाक्य या एक शब्द में अदा कर दी. यही वजह है कि आला हज़रत के अनुवाद से हर पढ़ने वाले की निगाह में क़ुरआन शरीफ़ का आदर, नबीयों का सम्मान और इन्सानियत का वक्क़ार बलन्द होता है.

आइये देखें कि आला हज़रत इमाम अहमद रज़ा और दूसरे लोगों के क़ुरआन-अनुवाद के बीच क्या अंतर है.

पारा चार, सूरए आले इमरान, आयत १४२

وَلَيْسَ يَعْلَمَ اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا مِنْكُمْ وَيَعْلَمُ الصَّابِرِينَ

अनुवाद :-

- शाह अब्दुल क़ादिर - "और अभी मालूम नहीं किये अल्लाह ने जो लड़ने वाले हैं तुम में."

- फ़तह मुहम्मद ज़ालन्धरी देवबन्दी - "हालांकि अभी खुदा ने तुम में से जिहाद करने वालों को तो अच्छी तरह मालूम किया ही नहीं."

- शाह वलीउल्लाह - "व हवोज़ तमीज़ नसाख़्ता अस्त खुदा औरा कि जिहाद करदा अब्द अज़ शुमा." (फ़ारसी)

- अब्दुल माजिद दरियावादी देवबन्दी - "हालांकि अभी अल्लाह ने उन लोगों को तुम में से जाना ही नहीं जिन्होंने जिहाद किया."

- डिप्टी तज़ीर अहमद देवबन्दी - "और अभी तक अल्लाह ने न तो उन लोगों को जांचा जो तुम में से जिहाद करने वाले हैं."

- अशरफ़ अली थानवी देवबन्दी - "हालांकि हवोज़ अल्लाह तआला ने उन लोगों को तो देखा ही नहीं जिन्होंने तुम में से जिहाद किया हो."

- देवबन्दी मेहमूदुल हसन - "और अभी तक मालूम नहीं किया अल्लाह ने जो लड़ने वाले हैं तुम में."

- इमाम अहमद रज़ा - "और अभी अल्लाह तआला ने तुम्हारे गाज़ियों का इम्तिहान न लिया."

देख़ा आपने ! आला हज़रत को छोड़कर दूसरे अनुवादक क़ुरआन की व्याख्या करते वक़्त कितने ग़ैर हाज़िर थे कि तफ़्सीर के अध्ययन का कष्ट न उठाया और किस सादगी से क़लम चला दिया. एक तरफ़ तो अल्लाह तआला के सर्वज्ञाता, सर्वव्याप्त, सर्व शक्तिमान होने में ईमान, दूसरी तरफ़ उसको ऐसा बेख़बर बताना कि मूमिनों में से कौन लोग जिहाद की भावना से ओत प्रोत हैं, इसकी जानकारी अल्लाह को नहीं, या अभी जाना ही नहीं.

पारा नौ, सूरए अनफ़ाल, आयत नं. ३०

وَيُكَرُّونَ وَيُكَرُّ اللَّهُ وَاللَّهُ خَيْرُ الْمُكَرِّينَ

- शाह अब्दुल क़ादिर - "और वो भी फ़रेब करते थे और अल्लाह भी फ़रेब करता था और अल्लाह का फ़रेब सबसे बेहतर है."

- शाह रफ़ीउद्दीन - "और मक़्र करने थे वो और मक़्र करता था अल्लाह तआला और अल्लाह तआला नेक मक़्र करने वालों का है."



- शाह वलीउल्लाह - "व ईशॉ बंदसगाली मी करदन्द व खुदा बंदसगाली मी कर्द (यानी ब-ईशॉ) व खुदा बेहतरीने बंदसगाली कुन्दगान अस्त." (फ़ारसी)
- मेहमुदुल हसन देवबन्दी - "वो भी दाव करते थे और अल्लाह भी दाव करता था और अल्लाह का दाव सबसे बेहतर है"
- डिप्टी नज़ीर अहमद देवबन्दी - "और हाल यह कि काफ़िर अपना दाव कर रहे थे और अल्लाह अपना दाव कर रहा था और अल्लाह सब दाव करने वालों से बेहतर दाव करने वाला है."
- थानवी अशरफ़ अली देवबन्दी - "और वो तो अपनी तदबीर कर रहे थे और अल्लाह मियाँ अपनी तदबीर कर रहे थे और सबसे ज़्यादा मुस्तहक़म तदबीर वाला अल्लाह है."
- इमाम अहमद रज़ा - "और वो अपना सा मक़्र करते थे और अल्लाह अपनी खुफ़िया तदबीर फ़रमाता था और अल्लाह की खुफ़िया तदबीर सबसे बेहतर."

आला हज़रत के अलावा दूसरे अनुवादकों ने उर्दू में जो शब्द इस्तेमाल किये वो अल्लाह की शान के ख़िलाफ़ हैं। मक़्र और फ़रेब की निस्बत उसकी शान में गुस्ताख़ी है। यह बुनियादी ग़लती सिर्फ़ इस वज़ह से है कि अल्लाह और रसूल के पाक कामों को अपने कामों से जाँचा है।

अल्लाह तआला के आदर के लिये थानवी साहब ने "मियाँ" इस्तेमाल किया है, जो एक बहुत ही साधारण शब्द है और अल्लाह तआला की शान घटाता है।

पारा तीस, सूरए वद-दुहा, आयत नं. ७

وَوَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدَىٰ

अनुवाद :-

- मक़बूल शीआ :- "और तुमको भटका हुआ पाया और मंज़िले मक़सूद तक पहुंचाया."
- शाह अब्दुल कादिर :- "और पाया तुमको भटकता फिर राह दी."
- शाह रफ़ीउद्दीन :- "और पाया तुमको राह भूला हुआ पस राह दिखाई."
- शाह वलीउल्लाह :- "व याफ़्त तुरा राह गुम कर्दा यानी शरीअत नमी दानिस्ती पर राह नमूद."
- अब्दुल माज़िद दरियावादी देवबन्दी :- "और आपको बेख़बर पाया सो रास्ता बताया."
- देवबन्दी डिप्टी नज़ीर अहमद :- "और तुमको देखा कि राहें हक़ की तलाश में भटके भटके फिर रहे हों तो तुमको दिने इस्लाम का सीधा रास्ता दिखा दिया."
- अशरफ़ अली थानवी देवबन्दी :- "और अल्लाह तआला ने आपको (शरीअत से) बेख़बर पाया सो आपको (शरीअत का) रास्ता बतला दिया."
- आला हज़रत इमाम अहमद रज़ा :- "और तुम्हें अपनी महब्वत में खुदरफ़्त पाया तो अपनी तरफ़ राह दी."

ऊपर की आयत में "दाल्लन" शब्द इस्तेमाल हुआ है। इसके मशहूर मानी गुमराही और भटकना है। चूनाये अनुवादको ने आख़र बंद करके यही अर्थ लगा दिये, यह न देखा कि अनुवाद में किस राह-गुमकर्दा, भटकता, बेख़बर, राह भूला कहा जा रहा है। रसूले करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का आदर सम्मान बाक़ी रहता है या नहीं, इसकी कोई चिन्ता नहीं। एक तरफ़ तो है "मा वदअका रब्बुका वमा क़ला, बलल आख़िरतो ख़ैरुल लका मितल ऊला " (यानी तुम्हें तुम्हारे रब ने न छोड़ा और न मक़रूह जाना और बेशक पिछली तुम्हारे लिये पहली से बेहतर है ...) इसके बाद ही शान वाले रसूल की गुमराही का वर्णन कैसे आ गया। आप खुद ग़ौर करें, हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम अगर किसी लम्हा गुमराह होते तो राह पर कौन होता था। यूँ कहिये कि जो खुद गुमराह हो, भटकता फिरा हो, राह भूला हुआ हो, वह हिदायत देने वाला कैसे हो सकता है?

खुद कुरआन शरीफ़ में साफ़ तौर से कहा गया है “मा दल्ला साहिबुकुम वमा गवा” (आपके साहिब अर्थात् नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम न गुमराह हुए और न बेराह चले - पारा सन्नाईस, सूरए नन्म, आयत दो) जब एक स्थान पर अल्लाह तआला गुमराह और बेराह की नफ़ी फ़रमा रहा है तो दूसरे स्थान पर खुद ही कैसे गुमराह इरशाद फ़रमाएगा ?

पारा छब्बीस, सूरए फ़त्ह. आयत ?

## إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُّبِينًا

अनुवाद :-

- शाह अब्दुल कादिर :- “हमने कैसला कर दिया तेरे वास्ते सरीह कैसला ताकि माफ़ करे तुझको अल्लाह जो आगे हुए तेरे गुनाह और जो पीछे रहे.”
- शाह रफ़ीउद्दीन :- “तहकीक़ फ़त्ह दी हमने तुझको फ़त्हे ज़ाहिर ताकि बख़्शे वास्ते तेरे खुदा जो कुछ हुआ था पहले गुनाहों से तेरे आगे और जो कुछ पीछे हुआ”
- शाह वलीउल्लाह :- “हर आइना मा हुक्म करदन बराए तो बफ़्ते ज़ाहिर आक्रिबने फ़त्ह आनस्त कि बियामुर्ज़ तुरा खुदा आन्वे कि साबिक़ गुज़श्त अज़ गुनाहे तो द आन्वे पसमानद.”
- अब्दुल माजिद दरियाबादी देवबन्दी :- “बेशक़ हमने आपको खुल्लमखुल्ला फ़त्ह दी ताकि अल्लाह आपकी सब अगली पिछली ख़ताएं माफ़ कर दे.”
- फ़त्ह मुहम्मद जालम्यरी देवबन्दी :- “ऐ मुहम्मद हमने तुमको फ़त्ह दी फ़त्ह भी सरीह व साफ़ ताकि खुदा तुम्हारे अगले और पिछले गुनाह बख़्श दे.” (यही अनुवाद मेहमूदुल हसन देवबन्दी का है)
- देवबन्दी डिप्टी नज़ीर अहमद :- “ऐ पैग़म्बर यह हुदैबिय्यह की सुलह क्या हुई दर हकीक़त हमने तुम्हारी खुल्लम खुल्ला फ़त्ह करा दी ताकि तुम इस फ़त्ह के शुक्रिये में दीने हक़ की तरक्की के लिये और ज़्यादा कोशिश करो और खुदा इस के सिले में तुम्हारे अगले और पिछले गुनाह माफ़ कर दे.”
- अशरफ़ अली थानवी देवबन्दी :- “बेशक़ हमने आपको खुल्लम खुल्ला फ़त्ह करा दी ताकि अल्लाह तआला आपकी सब अगली पिछली ख़ताएं माफ़ फ़रमा दे.”
- आला हज़रत इमाम अहमद रज़ा :- “बेशक़ हमने तुम्हारे लिये रौशन फ़त्ह दी ताकि अल्लाह तआला तुम्हारे सबब से गुनाह बख़्शे तुम्हारे अगलों के और तुम्हारे पिछलों के.”

आम अनुवादकों से ज़ाहिर होता है कि नबीए मअसूम अतीत में भी गुनाहगार था, भविष्य में भी गुनाह करेगा. मगर खुली फ़त्ह के सटके में अगले पिछले तमाम गुनाह माफ़ हो गए और आइन्दा रसूल के गुनाह माफ़ होते रहेंगे.

नबीयों के मअसूम होने का सिद्धांत अगर ईमान का हिस्सा है तो क्या गुनाहगार ख़ताकार नबी हो सकता है ? आला हज़रत इमाम अहमद रज़ा का जोशे अक़ीदत नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के लिये अपने कमाल पर है. उनको भी अनुवाद के समय यह चिन्ता हुई होगी कि अस्मते रसूल पर हर्फ़ न आए और कुरआन शरीफ़ का अनुवाद भी ग़द्दी हो जाए. वह अक़ीदत भरी हुई निगाह जो आस्तानए रसूल पर हर वक़्त बिछी हुई है, उसने देखा कि “लका” में “लाम” सबब के अर्थ में इस्तेमाल हुआ है लिहाज़ा जब हुज़ूर के सबब से गुनाह बख़्शे गए तो वो शख़्सियतें और हुई जिनके गुनाह बख़्शे गए.

पारा पच्चीस, सूरए शूरा, आयत २४

## فَإِنْ يَشَاءِ اللَّهُ يَخْتُمْ عَلَيْكَ قَلْبَكَ

अनुवाद -

- शाह बलीउल्लाह :- "पस अगर ख्वाहद खुदा मुहर तिहाद बर दिले तो."
- शाह रफ़ीउद्दीन :- "पस अगर चाहता अल्लाह, मोहर रख देता ऊपर दिल तेरे के."
- शाह अब्दुल क़ादिर :- "सो अगर अल्लाह चाहे तो आपके क़ल्ब पर मोहर लगा दे."
- फ़तह मुहम्मद जालखरी देवबन्दी :- "अगर खुदा चाहे तो ऐ मुहम्मद तुम्हारे दिल पर मोहर लगा दे."
- अब्दुल माज़िद दरियाबादी देवबन्दी :- "तो अगर अल्लाह चाहे तो आपके क़ल्ब पर मोहर लगा दे."
- अशरफ़ अली थानवी देवबन्दी :- "सो खुदा अगर चाहे तो आपके दिल पर बन्द लगा दे (साबिक़ा अनुवाद) दिल पर मोहर लगा दे."
- आला हज़रत इमाम अहमद रज़ा :- "और अगर अल्लाह चाहे तो तुम्हारे दिल पर अपनी रहमत और हिफ़ाज़त की मोहर लगा दे."

दूसरे अनुवादों से यह अन्दाज़ा होता है कि "अतमल्लाहो अला कुलूबिहम" के बाद मोहर लगाने की कोई जगह थी तो यही थी कि सिर्फ़ डरा धमका कर छोड़ दिया. कितना भयानक विचार है. वह पाक ज्ञान कि जिसके सारे मुबारक पर मेअराज का ताज रखा गया, आज उससे फ़रमाया जा रहा है कि हम चाहें तो तुम्हारे दिल पर मोहर लगा दें !

मोहर दो क्रिस्म की होती है एक तो वह जो "अतमल्लाहो अला कुलूबिहम" में इस्तेमाल हुई है और दूसरी "अतातमुन्नबियीन" की. हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहि वसल्लम का क़ल्बे मुबारक कि जिस पर अल्लाह तआला की रहमत और अनवार की बारिश हो रही है, जिस दिल को हर चीज़ से मेहफूज़ कर दिया गया है, इस मुबारक आयत में इसकी मज़ीद वज़ाहत कर दी गई.

पारा दो, सूरए बक्ररह, आयत १४५

## وَلِيْنَ اتَّبَعَتْ أَهْوَاءَهُمْ مِّنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ إِنَّكَ إِذَا لَمِنَ الظَّالِمِينَ

अनुवाद -

- शाह अब्दुल क़ादिर :- "और कभी चला तू उनकी पसन्द पर बाद उस इल्म के जो तुझको पहुंचा तो तेरा कोई नहीं अल्लाह के हाथ से हिमायत करने वाला न मददगार."
- शाह रफ़ीउद्दीन :- "और अगर पैरवी करेगा तू ख्वाहिशों उनकी पीछे उस चीज़ से कि आई तेरे पास इल्म से, नहीं वास्ते तेरे अल्लाह से कोई दोस्त और न कोई मददगार."
- शाह बलीउल्लाह :- "अगर पैरवी कर दी आरजूहाए बातिल ईशॉरा पस आन्वे आमदह अस्त बनो अज़ दानिश न बाशद तुरा बराए इस्लास अज़ अज़ाबे खुदा हेच दोस्ते व न यारे दहन्द."
- दरियाबादी देवबन्दी :- "और अगर आप बाद उस इल्म के जो आपको पहुंच चुका है उनकी ख्वाहिशों की पैरवी करने लगे तो आपके लिए अल्लाह की गिरफ्त के मुकाबले में न कोई यार होगा न मददगार."

- डिप्टी नज़ीर अहमद देवबन्दी और फ़तह मुहम्मद ज़ाल्मथरी देवबन्दी :- “और ऐ पेग़म्बर अगर तुम इसके बाद कि तुम्हारे पास इल्म याती कुरआन आ चुका है उनकी ख़्वादिशों पर चले तो फिर तुमको ख़ुदा के ग़ज़ब से बचाने वाला न कोई दोस्त और न कोई मददगार.”

- अशरफ़ अली थानवी देवबन्दी :- “और अगर आप इतिबाअ करने लगे उनके ग़लत ख़यालात का इल्म क़तई साबित बिल वही आ चुकने के बाद तो आपका कोई ख़ुदा से बचाने वाला न या न निकले न मददगार.”

- आला हज़रत इमाम अहमद रज़ा :- “और (ऐ सुनने वाले, जो कोई भी हो) अगर तू उनकी ख़्वादिशों का पैरा हुआ बाद इसके कि तुझे इल्म आ चुका तो अल्लाह से कोई तेरा बचाने वाला होगा और न मददगार.”

पाक पवित्र नबी जिनकी निस्वत तारीफ़ से कुरआन के पन्ने भरे हैं, जिनको तौहा, यासीन, मुज़म्मिल, मुद्ग़सिर जैसे अल्फ़ाब व आदाब दिये गए, अचानक इस क्रूर सख़्त अल्फ़ाज़ से अल्लाह नआला उनको संबोधित करे ? आला हज़रत ने तफ़्सीरी ख़ाज़िन की रीशनी में आयत का अनुवाद किया कि मुख़ातब हर सुनने वाला है न कि पाक पवित्र नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम.

पारा पच्चीस, सूरए शूरा, आयत ५२

## مَا كُنْتُ تَدْرِي مَا الْكِتَابُ وَلَا الْإِيمَانُ

अनुवाद -

- शाह अब्दुल क़ादिर :- “तू न जानता था कि क्या है किताब और न ईमान.”

- शाह रफ़ीउद्दीन :- “न जानता था तू क्या है किताब और न ईमान.”

- शाह वलीउल्लाह :- “नमी दानिस्ती कि चीस्त किताब व नमी दानिस्ती कि चीस्त ईमान.”

- फ़तह मुहम्मद ज़ाल्मथरी देवबन्दी :- “तुम न तो किताब को जानते थे और न ईमान”

- अबुल-अआला मौदूदी देवबन्दी :- “तुम्हें कुछ पता न था कि किताब क्या होती है और ईमान क्या चीज़ है.”

- अब्दुल माजिद दरियाबादी देवबन्दी :- “आपको न यह ख़बर थी किताब क्या चीज़ है और न यह कि ईमान क्या चीज़ है.”

- डिप्टी नज़ीर अहमद देवबन्दी :- “तुम नहीं जानते थे कि किताबुल्लाह क्या चीज़ है और न यह जानते थे कि ईमान किसको कहते हैं.”

- अशरफ़ अली थानवी देवबन्दी :- “आपको न यह ख़बर थी कि किताब (अल्लाह) क्या चीज़ है और न यह ख़बर थी कि ईमान (का इन्तिहाई कमाल) क्या चीज़ है”

- आला हज़रत इमाम अहमद रज़ा :- “इससे पहले न तुम किताब जानते थे न एहकामे शरअ की तफ़्सील.”

लौहो क़लम का इल्म ही नहीं बल्कि जिनको माकाना व मायकून का इल्म है, मआज़ल्लाह, इस आयत के उतरने से पहले मूमिन भी न थे. क्योंकि इन अनुवादकों के अनुवादों के अनुसार ईमान से भी अज़ान(कोरे) थे, तो ग़ैर मुस्लिम हुए. मुवत्किद भी नहीं कह सकते कि वह आपकी तशरीफ़ आवरी से पहले मूमिन होता है (बाद में रिसालत पर ईमान लाना शर्त है) इन अनुवादों से यह मालूम होता है कि ईमान की ख़बर हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को बाद में हुई. आला हज़रत के अनुवाद से इस तरह के सारे ऐतिराज़ात ख़त्म हो गए कि आप शरीअत के एहकाम की तफ़्सील न जानते थे. ईमान और शरीअत के एहकाम की तफ़्सील में जो अन्तर है वही आला हज़रत और दूसरे अनुवादकों में है.

पारा सत्ताईस, सूरा रहमान , आयत १-४

## الرَّحْمٰنُ ۝ عَلَّمَ الْقُرْاٰنَ ۝ خَلَقَ الْاِنْسَانَ ۝ عَلَّمَهُ الْبَيَانَ

अनुवाद :

- शाह अब्दुल क़ादिर :- "रहमान ने सिखाया कुरआन, बनाया आदमी, फिर सिखाई उसको बात."
- शाह रफ़ीउद्दीन :- "रहमान ने सिखाया कुरआन, पैदा किया आदमी को, सिखाया उसको बोलना."
- शाह वलीउल्लाह :- "खुदा आमोख्त कुरआन रा, आफ़रीद आदमी रा व आमोख्तश सुख्त गुफ्तन."
- अब्दुल माजिद दरियाबादी देवबन्दी :- "खुदाए रहमान ही ने कुरआन की तालीम दी, उसी ने इन्सान को पैदा किया उसको गोयाई सिखाई."
- अशरफ़ अली थानवी देवबन्दी और फ़न्ह मुहम्मद जालखरी देवबन्दी :- "रहमान ने कुरआन की तालीम दी. उसने इन्सान को पैदा किया फिर उसको गोयाई सिखाई."
- डिप्टी नज़ीर अहमद देवबन्दी :- "जिन्नो और आदमियों पर खुदाए रहमान के जहाँ और बेशुमार एहसानात हैं अर्ज़ा जुमला यह कि उसीने कुरआन पढ़ाया, उसी ने इन्सान को पैदा किया फिर उसको बोलना सिखाया."
- आशिक़ रसूल इमाम अहमद रज़ा :- "रहमान ने अपने मेहबूब को कुरआन सिखाया, इन्सानियत की जान मुहम्मद को पैदा किया माकाना व मायकून का बयान उन्हें सिखाया."

ऊपर के अनुवादों को गौर से पढ़िये, फिर आला हज़रत का अनुवाद पढ़ें. आयत नम्बर दो में "अल्लमा " शब्द आया. सारे अनुवादकों ने लिखा "रहमान ने सिखाया कुरआन" सवाल पैदा होता है कि किस को कुरआन सिखाया. इससे किसे इन्कार हो सकता है. खुद कुरआन शाहिद है "अल्लमका मा लम तकुन तअलम" अल्लाह ने आपको हर उस चीज़ का इल्म दिया जो आप न जानते थे.

आयत नंबर तीन का अनुवाद है- आदमी को पैदा किया. वह इन्सान कौन है. अनुवादकों ने शब्द पर शब्द रख के अनुवाद कर दिया. कुछ ने अपनी तरफ़ से भी शब्द जोड़ दिये. फिर भी इन्सान शब्द की व्याख्या न हो सकी. अब आप उस इज़्ज़त वाली ज्ञान का तसबुर करें जो हर अरल की अरल है. जिनकी हकीकत सारी हकीकतों की जननी है. जिनपर तख़लीक की नींव रखी गई, जो उत्पत्ति का स्रोत है, कायनात की रुह, इन्सानियत की जान है. आला हज़रत फ़रमाते हैं - इन्सानियत की जान मुहम्मद (सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम) को पैदा किया. अल-इन्सान से जब हुज़ूर सरदार कौनैत के व्यक्तित्व का निर्धारण हो गया तो उनकी शान के लायक अल्लाह तआला की तरफ़ से तालीम भी होनी चाहिये. चुनान्ने आम अनुवादकों की रविश से हट कर आला हज़रत फ़रमाते हैं माकाना व मा यकून का बयान उन्हें सिखाया.

इस जगह रसूल की शान में गुस्ताख़ी करने वाले ज़हनों में ज़रूर यह सवाल उभरता है कि यहां माकाना व मा यकून का बयान सिखाया कहाँ से आ गया. यहाँ तो मुराद बोलना सिखाया है. या यह कहिये कि कुरआन का इल्म दूसरी आयत ज़ाहिर कर रही है तो उस चौथी आयत में उसका बयान सिखाया मुराद है.

इसका जवाब यह है कि माकाना व मा यकून (जो कुछ हुआ ओर जो क़यामत तक होगा) का इल्म लौहे महेफूज़ में और लौहे महेफूज़ कुरआन शरीफ़ के एक जुज़ में और कुरआन का बयान (जिसमें माकाना व मायकून का बयान भी शामिल है ) सिखाया.

पारा ३०, सूरा बलद, आयत १

## لَا اُقِیْمُ بِهٰذَا الْبَلَدِ

अनुवाद -

- शाह अब्दुल कादिर :- "क़सम खाता हूँ इस शहर की और तुझ को कैद न रहेगी इस शहर में."
- शाह रफ़ीउद्दीन :- "क़सम खाता हूँ मैं इस शहर की और तू दाख़िल होने वाला है इस शहर में."
- शाह वलीउल्लाह :- "क़सम मी ख़ुरम बड़े शहर."
- अशरफ़ अली थातवी देवबन्दी :- "मैं क़सम खाता हूँ इस शहरे मक्का की."
- अब्दुल माजिद दरियाबादी देवबन्दी :- "मैं क़सम खाता हूँ इस शहर की."
- मेहमूदुल हसन देवबन्दी :- "क़सम खाता हूँ इस शहर की."
- डिप्टी नज़ीर देवबन्दी :- "हम इस शहरे मक्का की क़सम खाते हैं."
- अबुल अल्ला मौदूदी बहावी :- "नहीं, मैं क़सम खाता हूँ इस शहर की."
- इमाम अहमद रज़ा मुहसिन्क़े बरेलवी :- "मुझे इस शहर की क़सम कि ऐ मेहबूब तू इस शहर में तशरीफ़ फ़रमा हो."

इन्सान क़सम खाता है. उर्दू और फ़ारसी में क़सम खाई जाती है. अल्लाह तआला ख़ाने पीने से बेनियाज़ है. अनुवादकों ने अल्लाह तआला को अपने मुद्दावरे का क्यों पाबन्द किया ? क्या इसलिये कि उस बेनियाज़ ने कुछ नहीं खाया तो कम से कम क़सम ही खाए ! ऐसी भी क्या बेनियाज़ी कि कुछ नहीं खाता ! आलाहज़रत ने किस उमदा तरीक़े से अनुवाद फ़रमाया - मुझे इस शहर का क़सम.

पारा एक, सूरफ़ फ़ातिहा, आयत चार

إِيَّاكَ تَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ

अनुवाद -

- शाह वलीउल्लाह :- "तुम मी परस्तम व अज़ तो मदद मी तलबम."
- फ़त्ह मुहम्मद जालन्धरी देवबन्दी :- "हम तेरी ही बंदगी करते हैं और तुझी से मदद मांगते हैं."
- शाह रफ़ीउद्दीन व मेहमूदुल हसन देवबन्दी :- "तुझ ही को इबादत करते हैं हम और तुझ ही से मदद चाहते हैं हम."
- अशरफ़ अली थातवी देवबन्दी :- "हम आपकी ही इबादत करते हैं और आप ही से दरख़ास्त इआनत करते हैं."
- इमाम अहमद रज़ा :- "हम तुझी को पूजें और तुझी से मदद चाहें."

सूरफ़ फ़ातिहा सूरफ़ दुआ है. दुआ के दौरान दुआ के शब्द बोले जाते हैं, ख़बर नहीं दी जाती. इबादत करने हैं, मदद चाहते हैं, जबकि सारे अनुवादों में ख़बर का मफ़हूम है, दुआ का नहीं. इबादत करने हैं, मदद चाहते हैं, ये शब्द दुआ के नहीं, ख़बर के हैं. जबकि आलाहज़रत ने दुआ के शब्दों के साथ अनुवाद किया है.

पारा दस, सूरफ़ अनफ़ाल, आयत ७०

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ

अनुवाद -

- शाह अब्दुल कादिर :- ऐ नबी !
- शाह रफ़ीउद्दीन :- ऐ नबी !
- शाह वलीउल्लाह :- ऐ पैग़म्बर !

- अब्दुल माजिद दरियावादी देवबन्दी :- ऐ नबी !
- अशरफ अली थानवी देवबन्दी :- ऐ नबी !
- डिप्टी नज़ीर देवबन्दी :- ऐ पैगम्बर !
- इमाम अहमद रज़ा :- ऐ ग़ैब की ख़बर बताने वाले !

क़ुरआन शरीफ़ में “रसूल” और “नबी” शब्द कई जगह आया है. अनुवादक की ज़िम्मेदारी है कि वह इसका अनुवाद करे. रसूल का अनुवाद पैगम्बर तो ज़ाहिर है मगर नबी का अनुवाद पैगम्बर अधूरा है. आला हज़रत ने नबी शब्द का अनुवाद इस ढंग से किया है कि शब्द की वास्तविकता सामने आ गई. मगर अफ़सोस कि कुछ लोगो को इस अनुवाद से गहरा दुःख हुआ है कि उनकी तंगतज़री और बदअकीदगी का जवाब आलाहज़रत के अनुवाद से ज़ाहिर हो गया.

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

अनुवाद -

- शाह अब्दुल क़ादिर :- शुरु अल्लाह के नाम से जो बड़ा मेहरबान निहायत रहम वाला.
- शाह रफीउद्दीन :- शुरु करता हूँ मैं साथ नाम अल्लाह बख़्शिश करने वाले मेहरबान के.
- अब्दुल माजिद दरियावादी देवबन्दी :- शुरु अल्लाह निहायत रहम करने वाले बारबार ग़म करने वाले के नाम से.
- अशरफ़ अली थानवी देवबन्दी :- शुरु करता हूँ अल्लाह के नाम से जो बड़े मेहरबान निहायत रहम वाले हैं.
- इमाम अहमद रज़ा :- अल्लाह के नाम से शुरु जो निहायत मेहरबान रहम वाला.

गमगन उर्दू अनुवाद देखिये, सबने इसी तरह अनुवाद किया है “शुरु करता हूँ अल्लाह के नाम से” या “शुरु साथ नाम अल्लाह के”. चुनाने अनुवादक का कथन खुद अपनी ज़बान से ग़लत हो गया. क्योंकि शुरु करता हूँ मैं अनुवाद शुरु किया है, अल्लाह के नाम से शुरु नहीं किया. थानवी जी ने आख़िर में “हूँ” दबा दिया उनके चेले या अनुयायी बताएँ कि यह किस शब्द का अनुवाद है ?

पारा दो, सूरफ़ बकरह, आयत १७३

## وَمَا أَهْلٌ بِهِ لَبِغٍ لِلَّهِ

अनुवादः

- शाह अब्दुल क़ादिर :- और जिसपर नाम पुकारा अल्लाह के सिवा का.
- शाह रफीउद्दीन :- और जो कुछ पुकारा जावे ऊपर उसके वास्ते ग़ैरुल्लाह के.
- शाह वलीउल्लाह :- व आंचे नामे ग़ैरे खुदा बयक़ते ज़िन्ने ऊ याद कर्दा शब्द.
- मेहमूदुल हसन देवबन्दी :- और जिस जानवर पर नाम पुकारा जाए अल्लाह के सिवा किसी और का.
- अब्दुल माजिद दरियावादी, अशरफ़ अली थानवी देवबन्दी :- और जो जानवर ग़ैरुल्लाह के लिये नामज़द कर दिया गया.
- फ़तह मुहम्मद जालख़री देवबन्दी :- और जिस चीज़ पर खुदा के सिवा किसी और का नाम पुकारा जाए हगम कर दिया है.
- इमाम अहमद रज़ा :- और वह जिसके ज़िन्ने में ग़ैरे खुदा का नाम पुकारा गया हो.



जानवर कभी शादी के लिये नामज़द होता है, कभी अक्रीका, वलीमा, कुर्बानी और ईसाले सवाब के लिये, जैसे कि ग्यारहवीं शरीफ़, बारहवीं शरीफ़. तो गोया हर वह जानवर जो इन कामों के लिये नामज़द किया गया है वह अनुवादकों के नज़्दीक हुराम है. आला हज़रत ने हदीस, फ़िक़ह और तफ़सीर के अनुसार अनुवाद किया. "ज़िगके ज़िब में ग़ैरे ख़ुदा का नाम पुकारा गया है."

कुरआन शरीफ़ का तफ़सीर की दृष्टि से अनुवाद, न कि शब्द पर शब्द रख देना.

यदि कुरआने करीम का लफ़्ज़ी अनुवाद कर दिया जाए अर्थात् कुरआन के किसी शब्द के बदले दूसरी भाषा में उसके पर्यायवाची या उसके अर्थ जैसा शब्द रख दिया जाए तो इससे बेशुमार ख़राबियाँ पैदा होंगी. कहीं अल्लाह तआला की शान में बेअदबी होगी तो कहीं नबियों की शान में. और कहीं इस्लाम का बुनियादी अक्रीदा ज़ख़मी होगा.

हमने ऊपर जो मिसालें दी हैं उनपर अगर आप ग़ौर करें तो सारे अनुवादकों ने कुरआन के शब्द के अनुसार सीधा सीधा उर्दू में अनुवाद कर दिया है. मगर इसके बावजूद वो अनुवाद कानों पर भारी गुज़रते हैं, और इस्लामी अक्रीदे पर भी बुरा प्रभाव पड़ रहा है.

क्या आप पसन्द करेंगे ?

कि कोई कहे "अल्लाह उनसे ठूठा करता है", "अल्लाह उनसे हंसी करता है", "अल्लाह उनसे दिल लगी करता है", "अल्लाह उन्हें बना रहा है", "अल्लाह उनकी हंसी उड़ाता है."

पारा एक, सूरए बक्रह, आयत १५

اللّٰهُ يَسْتَهْزِئُ بِرِمٍ

अल्लाह उनसे इस्तहज़ा फ़रमाता है (जैसा कि उसकी शान के लायक है.) इस आयत का अक्सर अनुवादकों ने, जिनमें मशहूर डिप्टी नज़ीर अहमद देवबन्दी, शेख़ मेहमूदुल हसन देवबन्दी, फ़तह मुहम्मद जालन्धरी, देवबन्दी, अब्दुल माजिद दरियाबादी देवबन्दी, मिर्ज़ा हैरत देहलवी (ग़ैर मुक़ल्लिद), नवाब वहीदुज़ ज़माँ (ग़ैर मुक़ल्लिद), सर सैयद अहमद ख़ाँ अलीगढ़ी (नेचरी), हज़रत शाह रफ़ीउद्दीन वग़ैरह हैं.

इसी तरह एक मशहूर आयत है :

"ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ" पारा आठ, सूरए अअराफ़, आयत ५४.

अनुवाद -

- आशिक़ इलाही देवबन्दी : फिर क़ायम हुआ अर्श पर.
- शाह रफ़ीउद्दीन : फिर क़रार पकड़ा ऊपर अर्श के.
- डिप्टी नज़ीर अहमद : फिर अल्लाह अर्शे बरीं पर जा बिराजा.
- शाह अब्दुल क़ादिर : फिर बैठा तख़्त पर.
- नवाब वहीदुज़ ज़माँ ग़ैर मुक़ल्लिद : फिर तख़्त पर चढ़ा.
- वज़्दी साहब व मुहम्मद यूसुफ़ काकोरवी : फिर अर्श पर दराज़ हो गया.
- इमाम अहमद रज़ा ने "इस्नवा" का उर्दू अनुवाद नहीं किया इसलिये कि इस शब्द को दर्शाने के लिये उर्दू में कोई शब्द है ही नहीं.

इसलिये आला हज़रत ने अनुवाद किया :-

“फिर अर्श पर इस्तवा फ़रमाया (जैसा कि उसकी शान के लायक है)”

इसी तरह आयत :

فَاَيُّهَا تَوَلَّوْا فَتَمَّ وَجْهُ اللَّهِ पारा एक, सूरए बकरह, आयत ११५

में बज़्जुल्लाह का अनुवाद अक्सर अनुवादकों ने किया है - “अल्लाह का मुँह”, “अल्लाह का रुख”.

- शाह रफ़ीउद्दीन : पस जिधर को मुँह करो पस वही है मुँह अल्लाह का.
- नवाब बहीदुज़ ज़माँ ग़ैर मुक़ल्लिद व मुहम्मद यूसुफ़ : अल्लाह का चेहरा है.
- शेख़ मेहमूदुल हसन देवबन्दी और अशरफ़ अली थातवी देवबन्दी : उधर अल्लाह ही का रुख़ है.
- डिप्टी नज़ीर अहमद व मिर्ज़ा हैरत ग़ैर मुक़ल्लिद देहलवी व सैयद फ़रमान अली शीआ : उधर अल्लाह का सामना है.

- आला हज़रत ने “बज़्ज” का अनुवाद नहीं किया. आपने लिखा : “तो तुम जिधर मुँह करो उधर बज़्जुल्लाह है (ख़ुदा की रहेमत तुम्हारी तरफ़ मुतवज्जह है.)”

इससे मालूम हुआ कि क़ुरआन शरीफ़ का लफ़्ज़ी अनुवाद करना हर अवसर पर लगभग असंभव है. ऐसे में अनुवाद का हल यही है कि तफ़्सीर के अनुसार अनुवाद किया जाए ताकि मतलब भी अदा हो जाए और अनुवाद में किसी प्रकार की त्रुटि बाक़ी न रहे. आला हज़रत के ईमान-वर्धक अनुवाद की ख़ूबियों को देखकर यह कहना मुबालिगा न होगा कि सारे अनुवादों में आलाहज़रत का अनुवाद एक उच्चस्तरीय अनुवाद है जो अनुवाद की त्रुटियों से پاک है. दूसरे अनुवादकों ने ख़ालिफ़ को मख़लूक के दर्जे में ला खड़ा किया है.

पारा पाँच, सूरए निसा आयत १४२

إِنَّ الْمُنَافِقِينَ يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَهُوَ خَادِعُهُمْ

अनुवाद -

- आशिक इलाही मेरटी, मेहमूदुल हसन देवबन्दी व शाह अब्दुल कादिर : मुनाफ़िक्कीन दगाबाज़ी करने हैं अल्लाह से और अल्लाह भी उनको दगा देगा.
- शाह रफ़ीउद्दीन : और अल्लाह फ़रेब देने वाला है उनको.
- डिप्टी नज़ीर अहमद : ख़ुदा उन ही को धोका दे रहा है.
- फ़त्ह मुहम्मद ज़ाल्मथरी : अल्लाह उन्हीं को धोके में डालने वाला है.
- नवाब बहीदुज़ ज़माँ ग़ैर मुक़ल्लिद व मिर्ज़ा हैरत ग़ैर मुक़ल्लिद देहलवी व सैयद फ़रमान अली शीआ : वह उनको फ़रेब दे रहा है.

दगाबाज़ी, फ़रेब, धोखा किसी तरह अल्लाह तआला की शान के लायक नहीं. आला हज़रत ने इस आयत का तफ़्सीर के अनुसार यून अनुवाद किया : “बेशक मुनाफ़िक् लोग अपने गुमान में अल्लाह को फ़रेब दिया चाहते हैं और वही उनको गाफ़िल करके मारेगा.”

क़ुरआन की तफ़्सीरों के अध्ययन के बाद अन्दाज़ा होता है कि इस अनुवाद में आयत का सम्पूर्ण अर्थ अत्यन्त मोहतात तरीक़े पर बयान किया गया है.

पारा म्यारह, सूरए यूनुस, आयत २१

## قُلْ اللَّهُ أَسْرَعُ مَكْرًا

अनुवाद :

- शाह अब्दुल क़ादिर, फ़क़ह मुहम्मद जालन्धरी, मेहमूदुल हसन देवबन्दी : कह दो अल्लाह सबसे जल्द बरा मक़ता है हीला.

- शाह रफ़ीउद्दीन : कह दो अल्लाह बहुत जल्द करने वाला है मक्र.

- अब्दुल माज़िद दरियावादी देवबन्दी : अल्लाह चालों में उनसे भी बढ़ा हुआ है.

- नवाब वहीदुज़ जमाँ ग़ैर मुक़ल्लिद : कह दो अल्लाह की चाल बहुत तेज़ है.

इन अनुवादों में अल्लाह तआला के लिये मक्र करने वाला, चाल चलने वाला, हीला करने वाला कहा गया है हालांकि ये कलिमात किसी तरह अल्लाह तआला की शान के लायक नहीं हैं. इमाम अहमद रज़ा ने लफ़्ज़ी अनुवाद फ़रमाया है फिर भी किस क्रूर पाकीज़ा ज़वान इस्तेमाल की है, फ़रमाते हैं - "तुम फ़रमा अल्लाह की ख़ुफ़िया तदबीर सबसे जल्द हो जाती है."

पारा दस, सूरए तौबह , आयत ६७

## لَسُوا لِلَّهِ فَتْسِيمٌ

अनुवाद -

- फ़क़ह मुहम्मद जालन्धरी व डिप्टी नज़ीर अहमद देवबन्दी : ये लोग अल्लाह को भूल गए और अल्लाह ने उनको भुला दिया.

- शाह अब्दुल क़ादिर, शाह रफ़ीउद्दीन, मेहमूदुल हसन देवबन्दी : वो अल्लाह को भूल गए अल्लाह उनको भूल गया.

अल्लाह के लिये भुला देना, भूल जाने के शब्द का इस्तेमाल अपने मानी के ऐतिबार से किसी तरह दुस्तर नहीं हैं. क्योंकि 'भूल' से इल्म का इन्कार होता है और अल्लाह तआला हमेशा "आलिमुल ग़ैब वश शहादह" है. आला हज़रत ने इस आयत का तफ़सीर के अनुसार अनुवाद किया है : "वो अल्लाह को छोड़ बैठे तो अल्लाह ने उन्हें छोड़ दिया."

ये कुछ उदारण पाठको के सामने पेश किये गए. इसके अलावा भी सैकड़ों मिसालें हैं. इस संक्षिप्त तुलनात्मक अध्ययन के बाद आपने अनुवाद के महत्व को महसूस कर लिया होगा.

आला हज़रत मुहदिसे बरेलवी अक्सर किसी आयत के अनुवाद के लिये समस्त मशहूर तफ़सीरों का अध्ययन करके मुनासिब और उचित अनुवाद करते थे और यही उनके अनुवाद "कब्ज़ुल ईमान" की सबसे बड़ी ख़ूबी है.

- बशुक्रिया हज़रत अल्लामा रज़ाउल मुस्तफ़ा साहब आजमी

शहज़ादए हुज़ूर सद्दुश-शरीअह

अलैहिर्रहमतो वरिदवान.

हिन्दी अनुवाद: बैयद आले रसूल नज़्मी बरक़ानी

## कुरआने अजीम का खुलासा

पहली सूरा सूरए फातिहा कहलाती है जिसे अवाम अल्हम्दु शरीफ भी कहते हैं। सूरए फातिहा नमाज़ की हर स्कअत में पढ़ी जाती है दर अस्ल यह एक दुआ है जो अल्लाह तआला ने हर उस इन्सान को सिखाई है जो इस मुक़द्दस किताब का मुतालिआ शुरू कर रहा है। इस में ग़व से पहले अल्लाह की अहम सिफ़ात खुदशुमन तमाम जहानों के सब होने, सब से ज़ियादा रहमान और रहीम होने और साथ साथ इल्हाफ़ करने वाले की हैसियत से तारीफ़ की गई है। और उसके एहसानों और नेमतों का शुक्र भी अदा किया गया है। फिर अपनी बन्दगी और आजिज़ी का ऐतिराफ़ करते हुए उससे ज़िन्दिगी के मामलान में सौधे ग़मने की हिदायत तलब की गई है जो हमेशा से उसके इनामयाफ़ता और मक़बूल बन्दों को हासिल रही है और जिससे सिर्फ़ वही लोग मेहरूम होते हैं जिन्होंने उसके रास्ते को छोड़ दिया है। या उसकी कोई परवाह ही नहीं की है।

### सूरए बकरह

दूसरी सूरा सूरए बकरह अलिफ़ लाम मीम से शुरू होती है जिस में दुआ का जवाब दिया गया है कि अल्लाह ने सीधा रास्ता बताने के लिये यह किताब उतारी है। इसमें कोई शक व शुबह नहीं फिर बताया गया कि अल्लाह के नज़दीक इन्सानों की तीन क्रिस्में हैं एक वह जो इस किताब पर ईमान लाएं और उसके अहक़ामान की इताअत करें। यानी नमाज़ कायम करें अल्लाह के रास्ते में अपना माल खर्च करें, कुरआन और इसमें पहले की किताबों पर ईमान लाएं और जो कुछ अल्लाह और उसके रसूल मुहम्मद सल्लल्लाहो अलैहि वसल्लम बताएं उसपर भी ईमान लाएं चाहे वह ज़ाहिरी हवास से जाना जा सके या न जाना जा सके। यानी ज़न्नत व दोज़ाअ मलाइका और आख़िरत और दूसरे अनदेखे (गैबी) हक़ाइक़ जो इस किताब में बयान किये गए हों। ये लोग मूमिन हैं और यही लोग इस किताब से सही फ़ाइदा उठा सकेंगे। दूसरे वो हैं जो इस किताब का हटधर्मी से इन्कार करें, ये काफ़िर हैं। तीसरी क्रिस्म के वो लोग हैं जो ग़माज़ी दबाव और दुनियावी फ़ाइदों की खातिर अपने को मुसलमान कहलाते हैं। मगर दिन से इसनाम की क़दों को नहीं मानते बल्कि इस्लाम के बाग़ियों और मुन्किरों की तरफ़ झुकाव रखते हैं। इस तरह इस्लाम की ग़ह में क़कावटों और हराम व नाजाइज़ बातों से परहेज़ की बिना पर पहुँचने वाले ज़ाहरी नुक़सानान में डग़ कर शक व शुबह में मुब्तिला हैं। ये दोनों ग़िरोह अपने को दोहरे फ़ाइदे में ग़मझते हैं हालांकि ग़मग़म नुक़सान में हैं।

फिर तमाम इन्सानों को मुअ़ातिब करके उन्हें कुरआने पाक पर ईमान लाने की दावत दी गई है और कहा गया है कि अपने पैदा करने वाले और परवरिश करने वाले मालिक व आका की बन्दगी इम्तियाज़ करो। गुमराही का सबसे बड़ा सबब यह बताया कि जो लोग अल्लाह के किये एहद को तोड़ डेंते हैं और जिन रिशतों को बांधने का हुक्म अल्लाह ने दिया है उन्हें काटते हैं और वो काम करते हैं जिनसे इन्सान नेकी के बजाय बुराई की तरफ़ चल पड़ते हैं। ऐसे ही लाग हक़ीक़त में फ़सादी हैं और उनका टिकाना जहन्नम है।

फिर दुनिया में इन्सान की अस्ल हैसियत को वाज़ेह किया गया है कि अल्लाह तआला ने उसे अपने ख़लीफ़ा की हैसियत से पैदा किया है और इसको दुनिया की हर चीज़ के बारे में ज़रूरी इल्म ममज़ू और सलाहियत अता करके तमाम मख़लूक़ात पर फ़ज़ीलत वसूशी है। इस फ़ज़ीलत को फ़रिशतों और उनके ज़रिये दूसरी मख़लूक़ात ने तसलीम किया मगर शैतान ने तकबुर और घमन्ड में आकर इसकी फ़ज़ीलत को मानने से इन्कार कर दिया। इस लिये वह अल्लाह के दरबार से धुत्कार दिया गया।

इसके बाद आदम और हवा को जन्नत में रखने का ज़िक्र किया गया है ताकि मालूम हो कि औलादे आदम की अस्ल जगह वही है, मगर शैतान के फ़रेब से आगाह करने के लिये अल्लाह तआला ने आदम और हवा को आज़माइश के लिये एक काम से मना किया मगर दोनों शैतान के बहकावे में

आकर अल्लाह का हुक्म भुला बैठे और वह काम कर डाला जिससे मना किया गया था. अल्लाह ने शैतान, आदम और हवा तीनों को दुनिया में भेज दिया और फ़रमाया कि अल्लाह की तरफ़ से बार बार रसूल अलैहिमुस्सलाम वस्सलाम हिदायत लेकर आते रहेंगे. जो इस हिदायत पर चले वही कामयाब होकर फिर अपनी जगह वापस आएगा. और जो इन्कार करेगा वह शैतान के साथ जहन्नम का ईंधन बना दिया जाएगा.

इसके बाद तमाम इन्सानों की हिदायत के लिये पहले किताब (यहूदी और ईसाई दोनों) की एक अहम बीमारी का ज़िक्र किया गया कि ये एक दूसरे की निजात के मुन्किर बन गए हैं. यहूदी कहते हैं ईसाइयों की कोई बुनियाद नहीं है और ईसाई कहते हैं कि यहूदियों की कोई बुनियाद नहीं है. इसी तरह मुश्रिक भी वे सोचने समझने यही कहते हैं कि हम ही हक़ पर हैं और हमारे सिवा सब बातिल है. हालांकि निजात याफ़ता और जन्नत का मुस्तहिक़ होने के लिये इस्माईल अलैहिस्सलाम की नस्ल में होना या यहूदी या ईसाई होना शर्त नहीं बल्कि शर्त यह है कि आदमी एक तो मुस्लिम यानी अल्लाह का इताअत गुज़ार बने और दूसरे मुहसिन बने यानी नियत और अमल दोनों में ख़ुलूस और एहसान की सिफ़त उममें पाई जाए. दीन को आबाई नस्ल से वायस्ता समझने की तर्दीद करते हुए पूरे ज़ोर से फ़रमाया गया कि हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम और इस्माईल अलैहिस्सलाम दोनों ही अल्लाह के पैग़म्बर थे और हज़रत इब्राहीम को जा अअला मुक़ाम मिला था वह नस्ल या विरासत की बुनियाद पर नहीं मिला था बल्कि अल्लाह ने मुस्त्रलिफ़ इम्तहानों में उनको डाला था और जब वह उनमें कामयाब उतरे तो तमाम इन्सानों की इमामत और पेशवाई का मन्सब इनआम के तौर पर अता फ़रमाया और आइन्दा के लिये भी यही क़ायदा मुक़र्रर किया. यह मन्सब विरासत में नहीं बल्कि उसके लाइक़ होने की शर्त के साथ मिलेगा. इस मौक़े पर उनके हाथों काबतुल्लाह की तामीर का ज़िक्र किया और बताया कि नबीये करीम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम इस मौक़े पर उनकी मांगी हुई दुआ का मज़हर हैं. और क़यामत तक इन्सानों की हिदायत तालीम और तज़किये के लिये भेजे गए हैं. और इसी लिये अब बैतुल मक़दिस की क़िबले की हैसियत ख़त्म की जानी है और काबतुल्लाह का क़िबला क़रार दिया जाता है. अल्लाह तआला फ़रमाता है कि तुम मुझे याद करो मैं तुम्हें याद रखूंगा और मेरा शुक्र अदा करो, मेरी दी हुई नेमतों का इन्कार न करो. ऐ ईमान वालों! सब्र और नमाज़ से मदद लो, अल्लाह सब्र करने वालों के साथ है. और जो लोग अल्लाह की राह में मारे जाएं उन्हें मुर्दा न कहो, ऐसे लोग हक़ीक़त में ज़िन्दा हैं मगर तुम्हें उनकी ज़िन्दगी का शरर नहीं होता और हम ज़रूर तुम्हें ख़ौफ़ो ख़तर, फ़ाक़ाक़शी, जान और माल के नुक़सान और आमदनियों के घाटे में मुन्बिला करके तुम्हारी आजमाइश करेंगे. इन हालात में जो लोग सब्र करें उन्हें ख़ुशख़बरी दे दो. ये वो लोग हैं कि जब उन्हें कोई तकलीफ़ पहुंचती है तो वो कहते हैं कि हम अल्लाह ही के हैं और अल्लाह ही की तरफ़ हमें पलट कर जाना है. उनपर उनके सब की तरफ़ से बड़ी इनायात होंगी, उसकी रहमत उनपर साया करेगी और ऐसे ही लोग सीधे रास्ते पर हैं. जो लोग हमारी ताज़िल की हुई रैशन तालीमान और हिदायत को छुपाते हैं जिन्हें हम सारे इन्सानों की रतूनई के लिये अपनी किताब में बयान कर चुके हैं. यकीन जानो कि अल्लाह उनपर लानत करता है और लानत करने वाले भी उनपर लानत भेजते हैं अलबत्ता जो इस रविश से बाज़ आ जाएं और अपने तज़े अल की इस्लाह कर लें और जो कुछ छुपाते थे उसे बयान करने लगे तो अल्लाह उन्हें माफ़ कर देगा. वह बड़ा दरगुज़र करने वाला और रहम वाला है.

इसके बाद तौहीद का बयान किया गया है जो दीन की अस्ल बुनियाद है. यानी उलूहियत और ज़ाती सिफ़ात में अल्लाह का कोई शरीक़ नहीं है. वह तन्हा सारी कुच्चतों का मालिक और सारे ख़ैर का सन्चरमा है. वह कायनात बनाकर कहीं एक कोने में बैठ नहीं गया बल्कि उसका इन्तिज़ाम ख़ुद चला रहा है और जिस तरह सारी कायनात एक मुनज़ज़म व मरबूत निज़ाम की ताबे है उसी तरह इन्सानों की हिदायत के लिये उसने अपने अहक़ाम का एक निज़ाम बनाया है और उसे अपने रसूलों और किताबों के ज़रिये इन्सानों तक भेजा है और वह एक ही है जो अल्लाह हर ज़माने के लिये एक किताब एक रसूल और आदम की औलाद तमाम इन्सानों के लिये ज़िन्दा एक ही निज़ामे फ़िक़्रो अमल भेजता रहा है.

तौहीद के ज़रूरी तकाज़ों और इन्सानी ज़िंदगी में उनके तमाम नताइज वाज़ेह करने के लिये बताया गया है कि अल्लाह के साथ वफ़ादारी और नेकी का हक़ मशरूफ़ और मगरिब की तरफ़ रुख़ करके नमाज़ पढ़ लेने से अदा नहीं होगा जैसा कि एहले किताब ने समझ लिया है। बल्कि ईमानियात यानी अक्काइद की दुरुस्तगी के साथ अल्लाह के रास्ते में रिश्ते दारों, यतीमों, मिस्कीनों, मुसाफ़िरों, मज़रूज़ों और कैदियों की मदद करना, नमाज़ क़ायम करना, ज़क़ात देना, आपस के मुआहिदों को पूरा करना, मुसीबत के वक़्त, तंगी तुरशी दुख़ बीमारी में और अल्लाह के दुश्मन हमला आवर हों तो सब और इस्तिस्कामत से काम लेना। यह है अस्ल दीन, सच्चाई और तक्रवा। जो ऐसा नमूना क़ायम करें वो सही माना में दीनदार, सच्चे और मुत्तकी हैं। फिर यह बताया कि एक दूसरे के जानो माल का एहतियार करना भी नेकी और तक्रवा का हिस्सा है। चुनान्ने क़ातिल मुआशिरे का सब से बड़ा दुश्मन है और उसका किसास सब के ज़िम्मे है इसी में मुआशिरे की ज़िंदगी है इसी तरह कमज़ोरों को हक़ देना चाहिये और दिलवाना चाहिये। विरसे के मामलात और बसियत को पूरा करना चाहिये। इसके बाद रोज़ों की फ़ज़ीलत का बयान हुआ और इसके अहक़ाम बताए गए। यहाँ रोज़ों का ज़िक्र नमाज़ और इस्फ़ाक़ के साथ नहीं बल्कि मामलात के साथ किया गया है। इससे पता चलता है कि रोज़े अस्ल में एहले ईमान को अपनी ज़िन्दगी के मामलात, इन्साफ़ एहसान और तक्रवा के साथ अन्जाम देने की तरबियत देने हैं और आदमी को लालच बुझल और इसी तरह की दूसरी बुराइयों से बचना सिखाते हैं। इसी मौक़े पर रिशवत की बुराई बयान की गई और बताया गया कि यहाँ हुक्काम को रिशवत की चाट सबसे पहले मुआशिरे के लोंग ही लगाते हैं। इसी लिये उन्हें खुद पर क़ाबू पाना चाहिये। फिर हज़ और जिहाद का ज़िक्र किया गया। क्योंकि रेज़ा सब सिखाता है और हज़ और जिहाद भी सब की आला क्रिस्में हैं।

तलाक़ के तअल्लुक़ से अल्लाह तआला ने इस सूरत में वाज़ेह एहक़ाम दिये हैं जिनका ख़ुलासा यह है (१) दौराने तलाक़ औरत शौहर के घर क़ायम करे, बाहर न निकले, न शौहर उसे निकाले इल्ला यह कि वह बेहयाई की मुरतकिब हुई हो। (२) शौहर को चाहिये कि वह पाकी की हालत में सिर्फ़ एक तलाक़ दे। दौराने इदत वह रुजू कर सकता है। इदत गुज़र जाने के बाद वह जुदा हो जाएगी अलबत्ता वग़ैर निकाह के उसे दोबारा रख सकता है। हलाले की ज़रूरत नहीं। (३) यही अहक़ामान उस वक़्त भी होंगे जब वह दूसरे माह दूसरी तलाक़ दे यानी दौराने इदत रुजू कर सकता है अगर इदत गुज़र जाने के बाद रुजू करता है तो उसे उस औरत के साथ दोबारा निकाह करना पड़ेगा। हलाले की ज़रूरत नहीं। इन दो तलाकों के बाद शौहर को चाहिये कि या तो औरत को भले तरीक़े से रख ले रुजू करले और अगर शौहर अपनी बीवी को नहीं रखना चाहता तो उसे दे दिलाकर इज़ज़त के साथ रुख़सत करे। (४) तीसरी तलाक़ देने के बाद रुजू करने का हक़ ख़त्म हो जाता है अब वह औरत उस शौहर के लिये हलाल नहीं है जब तक कि वह किसी और मर्द से शादी न करे, उसके अज़दवाजी हक़ अदा करे फिर वह मर्द अपनी मर्जी से उसे तलाक़ दे तब वह इदत गुज़ारे। इसके बाद ही वह पहले शौहर से निकाह कर सकती है। इसे हलाला कहते हैं। मगर पहले से तयशुदा हलाला शरई तौर से जाइज़ नहीं इसे हदीस में क़िराण का साँड कहा गया है। और हलाला करने और कराने वालों पर लानत की गई है। (५) मियाँ बीवी में निबाह नहीं हो रहा हो और शौहर तलाक़ न दे रहा हो तो औरत को ख़ुला का हक़ है कि वह शौहर को कुछ दे दिलाकर छुटकारा हासिल कर ले अलबत्ता शौहर की औरत के मनाफ़ी है कि वह औरत से मेहर की रक़म से ज़ियादा का मुतालिबा करे। (६) औग़त के लिये यह जाइज़ नहीं है कि वह अपने हमल को छुपाए तलाक़ के बाद अगर वह हामिला है तो उसे बच्चा पैदा होने तक इदत गुज़ारनी है। (७) औलाद शौहर की होगी उसके जुमला इख़राजात शौहर को अदा करने होंगे बच्चा अगर दूध पीता है तो मुदते रिज़ाअत दो साल है। हक्के परवरिश माँ को है बच्चे के समझदार होने तक माँ पालेगी और शौहर इख़राजात उठाएगा। शौहर के लिये यह जाइज़ नहीं कि बच्चे को माँ से अलग करे ख़ास तौर पर जब वह दूध पीता हो। (८) इदत की मुदत तीन बार हैज़ का आना और पाक होना है। (९) जिन औरतों के शौहरों का इन्तिक़ाल हो जाए उनकी इदत चार माह दस दिन है और इस दौरान उन्हें बनाव सिंघार नहीं करना चाहिये। (१०) एक या दो तलाक़ वाली

औरत इदत के दौरान शौहर के घर में ही रहेगी और जेबो जीनत करेगी ताकि शौहर रुजू पर आमादा हो. (११) तलाक़ शुदा औरत की इदत पूरी होने लगे तो शौहर सन्जीदगी से फ़ैसला कर ले कि वह भले तरीक़े से रुख़सत करदेगा या फिर वह रुजू करना चाहता है तो खुलूसे दिल से रुजू करके औरत के साथ बा इज़्ज़त जिन्दगी गुज़ारेगा. औरत को सताने के लिये रुजू करना जुल्म है. (१२) इदत के बाद जब जुदा हो जाए और कहीं और निकाह करना चाहे तो शौहर के लिये जाइज़ नहीं कि वह रुकावट बने उस सताए या बदनाम करे. (१३) इन तमाम अहकामात में अल्लाह की हुदूद यही हैं. जो अल्लाह की इन हुदूद की ख़िलाफ़वर्ज़ी करेगा, ज़ालिम शुमार किया जाएगा. एक मुसलमान के लिये जाइज़ नहीं कि इन अहकामात की ख़िलाफ़वर्ज़ी करके अल्लाह की आयतों का मज़ाक़ उड़ाए.

यहूदियों की तारीख़ के एक वाकए का ज़िक्र करते हुए बताया गया कि अल्लाह की याद से ग़फ़लत ने उन्हें बुज़्जदिल बना दिया था और वो एक मौक़े पर बहुत बड़ी तादाद में होने के बावजूद अपने दुश्मनों से डर कर भाग खड़े हुए. और इस तरह उन्होंने अपनी इख़लाक़ी और सियासी मौत ख़रीद ली. गोया मुसलमानों को बताया जा रहा है कि मक्के से मदीने हिज़रत दुश्मनों के डर से नहीं बल्कि इस्लाम को बचाने और फिर फैलाने के लिये है. चुनान्चे यही काम सहाबाए किराम रिज़वानुल्लाहे तआला अलैहिम अजमईन ने अन्जाम दिया. इस तरह क़यामत तक के मुसलमानों को रास्ता दिखाया कि उन्हें भी कभी हिज़रत करना पड़े तो इस्लाम को कायम करने का नसबुल ऐन आँखों से औझल नहीं होना चाहिये. साथ ही तफ़सील से बनी इस्त्राईल की एक जंग का क्रिससा बयान किया गया जो तालूत और जालूत में हुई थी. इस तरह मुसलमानों को बताया कि उन्हें भी इन्हीं मरहलों से गुज़रना पड़ेगा. अल्लाह के हाँ काम आने वाली अस्ल चीज़ उसकी राह में जान और माल की क़ुरबानी है. अल्लाह ने अपनी किताब और अपने रसूल के ज़रिये अल्लाह की राह बता दी है अब जिस का जी चाहे हर तरफ़ से कट कर अल्लाह की रस्सी को मज़बूती से थाम ले. फिर सूद को हराम करने का ऐलान किया. चूंकि सूदी निज़ाम लोगों में दुनिया परस्ती और माल की पूजा का जज़्बा पैदा करता है. पस अगर समाज में नेकियाँ फैलाना, अल्लाह तरसी और बन्दों की इमदाद का निज़ाम लाना है तो सूदी निज़ाम ख़त्म करना होगा.

इसके बाद तीसरी सूरत आले इमरान के दो रूक़ में बताया गया है कि यहूद व नसारा ने अल्लाह की तरफ़ से आई हुई किताबों में इस्त्रिलाफ़ पैदा करके अस्ल हक़ीक़त को गुम कर दिया अब अल्लाह ने इस गुमशुदा हक़ीक़त को वाज़ेह करने के लिये क़ुरआन उतारा है ताकि लोग इस्त्रिलाफ़ात की भूल भुलधियों से निकल कर हिदायत की शाहराह पर आ जाएं. अब जो लोग इस किताब का इन्कार करेंगे उनके लिये अल्लाह के यहाँ सज़्ज़ा अज़ाब है.

नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से कहलवाया गया कि ऐ एहले किताब और दूसरे मज़हब वालो ! मैं और मेरे मानने वाले तो सही इस्लाम को अपना चुके जो अल्लाह का अस्ल दीन है ! अब तुम बताओ क्या तुम भी अपने और अपने बाप-दादा की बढ़ाई हुई बातों को छोड़कर इसी असली और सच्चे दीन की तरफ़ आते हो ! ज़ाहिर है कि हटधम लंग किसी तरह भी अपना तरीक़ा नहीं छोड़ा करते ! इसलिये फ़रमाया गया जो लोग अल्लाह की आयतों का इन्कार करते रहे, इसके नबियों को क़त्ल करते रहे और इन लोगों की जान के भी दुश्मन बन गए जो लोगों में इन्साफ़ की दावत लेकर उठे, तो ऐसे लोगों को दर्दनाक अज़ाब की चेतावनी दे दो ! ये अपने करतूतों पर दुनिया में कितने ही ख़श होने रहें, मगर वास्तव में उनके कर्म और कौशिशें सब दुनिया और आख़िरत में बर्बाद हो गईं और अल्लाह की पकड़ से उन्हें बचाने वाला कोई न होगा !

एहले किताब की निरन्तर मुजरिमाता हरकतों का कारण बताया गया कि उनके मतघड़न अक्कीदों ने उनको ग़लतफ़हमी में डालकर अल्लाह से बेख़ौफ़ बना दिया है ! फिर मुसलमानों को तम्बीह की कि राज़दारी के मामलों में मूमिनों को छोड़कर काफ़िरों को दोस्त न बनाओ ! सब के लिये ऐलान कर दिया गया कि ऐ नबी ! आप फ़रमा दीजिये कि अगर तुम अल्लाह को दोस्त रखते हो तो मेरी पैरवी करो !



अल्लाह भी तुम्हें दोस्त रखेगा और तुम्हारे गुनाहों को बरखा देगा। बस अल्लाह की इताअत करो और रसूल की। अगर लोग इससे फिरें तो मालूम हो कि अल्लाह काफ़िरों को दोस्त नहीं रखता।

फिर अल्लाह ने ईसाइयों की गुमराही को वाज़ेह करते हुए हज़रत मरयम और हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम के चमत्कार बयान करके बताया कि हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम की पैदाइश बग़ैर बाप के ऐसा ही चमत्कार है जैसा कि अल्लाह ने हज़रत आदम अलैहिस्सलाम को बग़ैर माँ-बाप के पैदा किया। इस दलील से मालूम हुआ कि जब हज़रत आदम अलैहिस्सलाम खुदाई में शरीक नहीं तो हज़रत मरयम और हज़रत ईसा को कैसे खुदाई में शरीक ठहराते हो।

एहले किताब पर हुज़्जत तमाम करने के बाद उन्हें इसतरह इस्लाम की दावत दी कि आओ उस कलिमे पर जमा हो जाँएँ जो हम और तुम दोनों मानते हैं और वह है अल्लाह की तौहीद। अगर अल्लाह की तौहीद का इन्कार करते हो तो गोया पिछली किताबों और नबियों का इन्कार करते हो। फिर हज़रत इब्राहीम का हवाला दिया गया कि उनको अपनी गुमराहियों में शरीक करते हो। वह न तो यहूदी थे न ईसाई थे बल्कि सच्चे और ख़ालिस मुस्लिम थे। तौरैत और इन्जील तो उनके बाद आई हैं। हज़रत इब्राहीम से सही निरबत के हक़दार हज़रत मुहम्मद सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम और उनकी पैरवी करने वाले हैं क्योंकि वही उनके दीन को लेकर उठे हैं।

यहूदियों की कुछ चालों का ज़िक्र भी किया गया ताकि मुसलमान उनकी साज़िशों से हांशियार रहे। उनमें से एक तो यह है कि कुछ लोग पहले तो इस्लाम कुबूल कर लेते हैं फिर कुछ अरसे बाद इस्लाम और मुसलमानों पर इल्ज़ान लगाकर इस्लाम से निकल जाते हैं। उनकी पूरी तारीख़ इस तरह की चालों से भरी पड़ी है।

यहूदियों के जलमा और लीडरों को सम्बोधित करके कहा गया कि तुम अपनी क़ौम के अन्दर तअस्सुब को भड़काने हो कि किसी इस्माईली के लिये जाइज़ नहीं कि ग़ैर इस्माईली को नबी माने। हालांकि असल हिदायत तो अल्लाह की हिदायत है जिसका तुम्हें तालिब होना चाहिये चाहे वह हिदायत बनी इस्हाक़ पर आए, चाहे बनी इस्माईल पर। तुम अगर समझते हो कि किसी को इज़्ज़त तुम्हारे देने से मिलेगी तो यह तुम्हारी भूल है। इज़्ज़त और बुजुर्गी अल्लाह के दस्ते क्रुदरत में है, जिसे चाहे दे।

इसी तरह ईसाइयों पर उनके अक्कीदे की ग़लती वाज़ेह करते हुए बताया गया कि अल्लाह ने तमाम नबियों से यह एहद लिया है कि जब तुम्हारे पास एक रसूल उस भविष्यवाणियों का सही रूप लेकर आए जो तुम्हारे पास हैं तो तुम उसपर ईमान लाना और उसकी मदद करना। सूरए बक्ररह की तरह सूरएआले इमरान में भी वाज़ेह कर दिया गया कि अल्लाह की वफ़ादारी का मक़ाम केवल झूटी रस्मों पर चलने और दिखावे की दीनदारी से हासिल नहीं हो सकता। इस लिये असमल चीज़ यह है कि अल्लाह की राह में उन चीज़ों में से ख़र्च करो जो तुम्हें मेहबूब हैं। एहले किताब को मलामत की गई कि अल्लाह ने तुम्हें सीधा रास्ता बताने के लिये मुक़र्र किया था, पर यह किस क्रुदर अफ़सोस की बात है कि तुम अब लोगों को सीधे रास्ते से रोकने और उन्हें राह से बेराह करने में लगे हुए हो। बस अब तुम्हें मअज़ूल किया जाता है और यह अमानत उम्मत मुहम्मदिया के सुपुर्द की जाती है। साथ ही उम्मत मुहम्मदिया को यह बशारत भी दी गई कि एहले किताब तुम्हारी मुख़ालिफ़त में कितना भी ज़ैर लगा लें, तुम्हारा कुछ न बिगाड़ पाएंगे। शर्त यह है कि तुम सब करते रहो और अल्लाह से डरते रहो।

जंगे उहद में मुसलमानों को अपनी ही ग़लती से जो तकलीफ़ पहुंची, (जबकि उनकी तादाद बढ़ के मुक़ाबले में दुगुनी से भी ज़्यादा थी) उसपर बेलाग़ तबसिरा फ़रमाया गया और बताया गया कि मुनाफ़िक़ों के साथ छोड़ जाने से कुछ लोगों ने हिम्मत हार दी हालांकि असल भरोसा अल्लाह पर करना चाहिये। जबकि वो पहले भी बद्र में तुम्हारी मदद कर चुका है और अल्लाह ने तो तीन सौ मुनाफ़िक़ों के रास्ते में से कट कर चले जाने पर तीन हज़ार फ़रिश्तों से मदद फ़रमाई। चुनांचे पहले मुसलमान कामयाब हो गए मगर उनके एक दस्ते ने माले ग़नीमत के लालच में नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के हुक्म की नाफ़रमानी की जिस के कारण अल्लाह ने सबक़ सिख़ाने के लिये जीत को हार में बदल दिया।

आगे की आयतों में अल्लाह तआला ने सूद की मज़मूनत फ़रमाई और हुक्म दिया कि ए ईमान वाले ! बढ़ता चढ़ता सूद न खाओ और अल्लाह से डरते रहो । इससे पहले भी अल्लाह का फ़रमान है जो लोग सूद खाते हैं उनका हाल उस शख्स जैसा होता है जिसे शैतान ने धृ कर बाचला कर दिया हो और इस हालत में उसके जकड़े जाने की वजह यह है कि उसका कहना है कि तिजारत भी तो आखिर सूद ही जैसी चीज़ है । हालांकि अल्लाह ने तिजारत को हलाल किया और सूद को हाराम, लिहाज़ा जिस शख्स को उसके रब की तरफ़ से यह नसीहत पहुंचे और आइन्दा के लिये वह सूद खाने से बाज़ आजाए तो जो कुछ वह पहले खा चुका उसका मामला अल्लाह के हवाले है और जो इस हुक्म के बाद फिर यही काम करे, उसका ठिकाना जहन्नम है, जहाँ वह हमेशा रहेगा । अल्लाह सूद का मुंह मार देता है और सदकात को बढ़ावा देता है । अल्लाह किसी नाशुकरे बदअमल इन्सान को पसन्द नहीं फ़रमाता । हाँ जो लोग ईमान लाएँ और नेक अमल करें और नमाज़ें क़ायम करें और ज़कात दें, उनका अन्न बेशक उनके रब के पास है और उनके लिये किसी ख़ाफ़ और रंज का मौक़ा नहीं है । ऐ लोगों जो ईमान लाएँ हो, अल्लाह से डरो और जो कुछ तुम्हारा सूद लोगों पर बाकी रह गया है उसे छोड़ दो, अगर वाकई तुम मूमिन हो । अगर तुमने ऐसा न किया तो जान लो कि अल्लाह और उसके रसूल की तरफ़ से तुम्हारे खिलाफ़ जंग का ऐलान है । अब भी तौबह कर लो और सूद छोड़ दो । अपनी अस्ल पूंजी लेने का तुम्हें पूरा हक़ है । न तुम जुल्म करो, न तुमपर जुल्म किया जाए । तुम्हारा क़र्ज़दार अगर तंगदस्त हो तो हाथ खुलने तक उसे मोहलत दो और अगर तुम माफ़ कर दो तो यह तुम्हारे लिये ज़्यादा बेहतर है, अगर तुम समझो ।

आगे क़ुरआने करीम ने सूद की सख़्त बुराई बयान फ़रमाई और अल्लाह के रास्ते में श्रर्च करने की तरगीब दी और फ़रमाया कि अल्लाह की बख़्शिश और उसकी जन्नत को पाने के लिये एक दूसरे से बाज़ी ले जाने की कोशिश करो । जन्नत का फेलाव आसमानों से भी ज़्यादा है और यह उन लोगों के लिये तैयार की गई है जो हर हाल में अल्लाह की राह में श्रर्च करने, गुस्से को पी जाने और लोगों से दग्गुज़र करने वाले हैं । किसी हाल में पस्त हिम्मत न बनो और न ग़म करो । अगर तुम सच्चे मूमिन बन गए तो तुम ही ग़ालिब रहोगे ।

आगे नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की एक अहम सिफ़त यह बताई गई, जो उम्मत के सारे रहवरों के लिये भी ज़रूरी है, कि यह अल्लाह का क़रम है कि नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम लोगों के साथ नमी से पेश आने वाले हैं । अगर सख़्तगीर होते तो फिर ये लोग आपके गिर्द जमा नहीं हो सकते थे । फिर फ़रमाया आप उनसे मामलान में मशवरा लेते रहिये और उनकी माग़फ़िरत की दुआक़ीजिये । फिर मूमिनों को बताया गया कि उनके अन्दर मुहम्मद सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को भेज कर उनपर बहुत बड़ा एहसान किया है । इस लिये आजमाइशों और काफ़िरों से मुक़ाबला करने से मत घबराओ क्योंकि अल्लाह आजमाइशों के ज़रिये पाक लोगों को नापाक लोगों से अलग करके रहेगा ।

सूरए बक़रह की तरह सूरए आले इमरान को भी निहायत असरदार दुआ पर श्रुत किया गया है । दुआ से पहले इस हकीक़त की तरफ़ ध्यान दिलाया गया है कि अल्लाह की कुदरत और हिक़मत की निशानियाँ सारे ज़हान में हर जगह फैली हुई हैं ज़रूरत इस बात की है कि आदमी आँखें खोले, अल्लाह की बातें सुनने के लिये कान लगाएँ और उसकी हिक़मतों पर ग़ौर करने के लिये दिल और दिमाग़ का इस्तेमाल करें । आखिर में मुसलमानों के हिदायत दी गई है कि चार चीज़ें हैं जो तुम्हें दुनिया और आखिरत दोनों में कामयाब करवाएंगी, उन्हें अपनाओ । ये हैं - सब्र, दीन की मुस़ालिफ़त करने वालों के मुक़ाबले में साबित क़दमी और हर वक़्त चौकन्ना रहना, दीन की हिफ़ाज़त करना और तक्रवा यानी अल्लाह की मुक़रर की हुई हदों की पाबन्दी ।

सूरए निसा में सबसे पहले अल्लाह से डरते रहने की हिदायत, ज़िम्मे सबको एक जान से पैदा किया । तमाम मर्द और औरतें एक ही आदम व हव्वा की औलाद हैं । इसी वजह से अल्लाह और रहम यानी ख़ीन का रिश्ता सब के बीच मुश्तरक़ है । इन्हीं दो बुनियादों पर इस्लामी समाज की इमारत क़ायम है । इसके बाद यतीमों के हुक्क़ अदा करने की ताक़ीद की गई और इस मामले में किसी ब्रिम् की हेरा

फेरी और रद्दोबदल को सख्ती से मना किया गया। इस मौके पर यतीमों के हुक्क की डिफाजत के दृष्टिकोण से उनकी माओं से निकाह करने की डिफाजत दी गई। अरबों में बीबियों की तादाद पर कोई पाबन्दी नहीं थी। इस मौके पर चार तक तादाद को मेहदूद कर दिया गया। और शर्त लगा दी गई कि उनके हुक्क की अदायगी और मेहर में कमी नहीं होना चाहिये। विरासत की तकसीम के ज़ाबते की तकसीम बताई गई ताकि सबके हुक्क निश्चित हो जाएं। यह ज़ाबता इस तरह होगा - (१) मीरास में सिर्फ़ मर्दों ही का हिस्सा नहीं, बल्कि औरतों भी इसकी हकदार हैं अगरचे उनका हिस्सा मर्द से आधा है। (२) मीरास हर हाल में तकसीम होनी चाहिये चाहे वह कितनी ही कम हो। यहाँ तक कि अगर मरने वाले ने एक गज़ कपड़ा छेड़ा है और दस वारिस हैं तो भी उसे दस हिस्सों में तकसीम होना चाहिये। (३) वारिस का क़ानून हर प्रकार के माल और जायदाद पर जारी होगा चाहे वो चल हों या अचल, ज़रई (खेती बाड़ी की) हों या ग़ैर ज़रई, आबाई हों या ग़ैर आबाई, सारी जायदाद को वारिसों में शरीअत के हिसाब से तकसीम किया जाना ज़रूरी है। (४) करीब के रिश्तेदार की मौजूदगी में दूर का रिश्तेदार मीरास न पाएगा।

विरासत में हर एक का हिस्सा निश्चित करने के बाद बताया गया कि यह तकसीम अल्लाह तआला के कामिल इल्म की बुनियाद पर है। तुम्हें नहीं मालूम कि कौन कितना करीब है और कौन कितना दूर है। एहकामात अल्लाह की तरफ़ से फ़र्ज़ करार दिये गए हैं। यह अल्लाह की मुकर्रर की हुई हदे हैं, जो इनपर अमल करेगा और सबको शरई हक के मुताबिक़ देगा, अल्लाह तआला उसे अपनी बेग़बहा ज़न्नत में दाख़िल करेगा जो हमेशा रहने की जगह है। और यह एक बड़ी कामयाबी है। और जो अल्लाह के इन आदेशों की खिलाफ़वर्ज़ी या अवहेलना करेगा और लोगों को विरासत से मेहरूम करेगा, दूसरों का माल नाजाइज़ तरीक़े से ख़ाएगा, वह गोया अल्लाह की मुकर्रर की हुई हदों का उल्लंघन करेगा, उसे अल्लाह आग में डालेगा जिसमें वह हमेशा रहेगा। और उसके लिये ज़िल्लत वाली सज़ा है। ये एहकामात इस लिये हैं कि कोई ताक़तवर पक्ष कमज़ोर पक्ष को उसक़्ते हक़ से मेहरूम न कर सके। और आपस में जुल्म और हक़ मारने के झगड़ों को रोका जा सके।

फिर फ़रमाया गया कि शरीअत में मर्दों और औरतों के लिये जो हदे और अधिकार निश्चित कर दिये गए हैं, सबको उनके अन्दर रहना चाहिये। हर एक अपनी अपनी हद के अन्दर की हुई हर मेहनत का बदला अल्लाह के यहाँ पाएगा। ख़ानदान और समाज नेतृत्व और सरदारी का मक़ाम मर्द को दिया गया क्योंकि अपनी जन्मजात विशेषताओं और परिवार का पोट भरने का ज़िम्मेदार होने के कारण वही इस के लिये उचित है। नेक बीबियाँ इसका आदर करें और जिन औरतों से सरक़शी का डर हो तो उनके शौहर उन्हें नसीहत करें। अगर ज़रूरत मेहसूस हो तो मुनासिब तम्बीह भी की जा सकती है। और विरोध बहुत बढ़ जाए तो ऐसी सूत में शौहर और बीबी दोनों के ख़ानदानों में से एक एक पंच मुकर्रर किया जाए जो दोनों पक्षों के हालात को सुधारने की कोशिश करें।

आगे अल्लाह तआला ने माँ-बाप, ख़ून के रिश्ते वाले, यतीम, निर्धन, पड़ोसी (रिश्तेदार हों या न हों) मुसाफ़िर और मानद्वत सबके अधिकार पहचानने और उन्हें अदा करने की ताक्वीद फ़रमाई है। अल्लाह को वही बन्दे पसन्द हैं जो सहज प्रकृति और नर्म मिज़ाज वाले हों। अल्लाह उन लोगों को पसन्द नहीं करता जो अकड़ने वाले, कंज़ूस और कंज़ूसी की सलाह देने वाले हों। इसी तरह वो भी पसन्द नहीं हैं जो अल्लाह की ख़ुशनूदी के बजाय लोगों को दिखाने और नाम कमाने के लिये ख़र्च करें। याद रखो लोगों के अधिकार अदा क़तरने और अल्लाह की राह में ख़र्च करने वाले कभी घाटे में नहीं रहने वाले, उनके लिये अल्लाह के यहाँ बड़ा अज़्र है।

इसके बाद क़ुरआन ने उन लोगों के लिये बड़े अफ़सोस का इज़हार किया जो आख़िरत से बिल्कुल बेपरवाह हो करउसके रसूल की नाफ़रमानी पर अड़े हज़ुए थे, ईमान और नेक क़र्मों की राह न ख़ुद अपनाने थे और न दूसरों को अपनाने देते थे। अल्लाह ने चेतावनी दी कि इस आख़िरी रसूल के ज़रिये तबलीग़ का हक़ अदा हो चुकी है। जो अब भी न सुनेंगे, वो सोच लें कि एक दिन ऐसा आने वाला है जिस दिन

अल्लाह सब रसूलों को उनकी उम्मतों पर गवाह ठहरा कर पूछेगा कि तुमने अपनी उम्मतों को क्या दावत दी। और उन्होंने क्या जवाब दिया। फिर यही सवाल इस आखिरी उम्मत के बारे में आखिरी रसूल से भी होगा। वह दिन ऐसा होगा कि न किसी के लिये कोई पनीर की जगह होगी और न कोई शम्स कोई बात छुपा सकेगा।

इस चनावनी के बाद अल्लाह के सबसे बड़े हक़ यानी नमाज़ के कुछ संस्कार और शर्तें बनाई गई हैं। यहूदियों की कुछ शरारतों का जिक्र भी किया गया। ख़ास तौर पर नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के बारे में ऐसे शब्द बोलने की आदत जिनके दो दो अर्थ निकलते हों, कि मुसलमान जो अर्थ समझे वो उससे उलट मतलब ही मुराद लें। बताया गया कि ये हरकतें वो हसद के कारण करते हैं लेकिन अल्लाह ने फ़ैसला कर लिया है कि वह रसूल सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम और आपकी उम्मत को कितनाब व हिक्मत और शानदार सल्लनत अता फ़रमाएगा और ये हसद करने वाले उनका कुछ बिगाड़ न पाएंगे। चुनान्वे दुनिया ने देख लिया कि अरब के बहू उठे, रसूल सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का दामन थामा और ८०० साल दुनिया की इमामत की। यह दीर्घकालीन हुक्मत और सल्लनत इस्लामी समाज कायम करने का परिणाम था।

क़ुरआन मुसलमानों को हिदायत फ़रमाता है कि जब यह अमानत यहूदियों से लेकर तुम्हें सौंपी जा रही है तो तुम इस अमानत में ख़यानत न करना बल्कि इसका हक़ ठीक ठीक अदा करना और हर हाल में इत्साफ़ पर कायम रहना। अल्लाह और उसके रसूल सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम और जो तुम में से शासक हों, उनकी आज्ञा का पालन करते रहना और अगर तुम में और शासकों में मतभेद हो जाए तो अल्लाह और रसूल सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की तरफ़ मामले को लौटाना ताकि झगड़े का सही फ़ैसला हो सके और तुम बिखरने न पाओ। अल्लाह ने मुनाफ़िकों को मलामत की कि वो रसूल सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की फ़रमाँबरदारी करने के बजाय इस्लाम और मुसलमानों के दुश्मनों से मेल जोल रखते हैं और इसको अपनी अक्लमन्दी समझते हैं। हालाँकि ईमान उस वक़्त तक भरोसे का नहीं जब तक वो पूरे तौर पर अपने को नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के हवाले न कर दें और हर मामले में उनके हुक्म पर चलें।

पाँचवें पारे के आखिरी रकू से सातवें पारे के ५वें रकू तक का खुलासा, इससे पहले की आयतों में एक यह बात कही गई थी कि जब कोई सलाम करे यानी अस्सलामो अलैकुम कहे तो उससे बेहतर जवाब देना चाहिये वरना कम से कम उतना ही लौटा देना चाहिये। यह इतना अहम मामला है कि अगर कोई सलाम का जवाब सलाम से न दे तो गोया उसने उसका सलाम भी कुबूल न किया। इस बात की अगर इजाज़त दे दी जाए तो समाज में एक दूसरे से नफ़रतें बढ़ेंगी, इन्तिशार होगा और शीराज़ा बिखर जाएगा। इस गुनाह से समाज को मेहफूज़ रखने के लिये छठे पारे ला युहियुल्लाह को इन अल्फ़ाज़ से शुरू किया गया है कि अल्लाह सब कुछ सुनने वाला और जानने वाला है। मज़लूम होने की मूरत में अगरचे बुराई से उसका जिक्र करने की इजाज़त दी गई है लेकिन अगर तुम ज़ाहिर और बातिन में भलाई ही किये जाओ या कम से कम बुराई से दरगुज़र करो तो अल्लाह की सिफ़त भी यही है कि वह बड़ा माफ़ करने वाला है। हालाँकि वह सज़ा देने की पूरी कुदरत रखता है। गोया बताया कि कि माफ़ी और दरगुज़र करने की आदत डालो। जिस अल्लाह से तुम करीब होना चाहते हो उसकी शान यह है कि वह निहायत हलीम और बर्दबार है। सरज़त से सरज़त मुजरिमों को भी रिज़क देता है और बड़े से बड़े कुसूर को माफ़ कर देता है। लिहाज़ा उससे करीब होने के लिये तुम भी आली हौसला और वसीउन्नज़र बनो। फिर बताया गया कि जिस तरह खुल्लमखुल्ला इन्कार कुफ़्र है उसी तरह अपनी शर्तों पर ईमान लाना भी कुफ़्र है। यानी हम ईमान लाने हैं, फ़लाँ रसूल को मानेंगे और फ़लाँ को न मानेंगे और इस्लाम और कुफ़्र के बीच रास्ता निकालने की कोशिश यह सब भी कुफ़्र ही है।

आगे की आयतों में यहूदियों की तारीख़ दोहराई जाती है कि वो किस तरह गुनाह करने चले गए मगर हमने फिर भी उनके साथ माफ़ी का सुलूक किया। ऐसे लोगों से अब भलाई की उम्मीद नहीं रखनी

चाहिये। फिर खास तौर पर ईसाइयों को तंबीह फ़रमाई कि अल्लाह ने कुरआन की शकल में जो तूरेमुबीन ख़ल्क की रहनुमाई के लिये उतारा है उसकी क़द्र करो और गुमराही छोड़कर हिदायत पर आजाओ। ईसाइयों से कहा कि अपने दीन में गुलू न करो (गुलू यह है कि जो चीज़ पाब भर है उसे सेर भर कर दिया जाए) दीन में जो चीज़ मुस्तहब है उसे फ़र्ज़ और वाजिब का दर्जा दे दिया जाए और जो शरख़ मुज़तहिद है उसे इमाम मासूम बना दिया जाए। और जिसे अल्लाह ने नबी और रसूल बनाया है उसे अल्लाह की सिफ़तों में शरीक करार दिया जाए। और ताज़ीम से बढ़कर उसकी इबादत शुरू कर दी जाए। ये लोग इस गुलू को दीन की ख़िदमत और बुज़ुर्गों से अक़ीदत समझते हैं हालांकि अल्लाह के नज़दीक यह जुर्म है। ईसाइयों की मिसाल अल्लाह ने दी कि उन्होंने मस्यम के बेटे मसीह को अल्लाह के रसूल से आगे बढ़ाकर अल्लाह का बेटा बना दिया। मुसलमानों को भी गुलू से बचना चाहिये।

**सूरए माइदह** में अल्लाह ने ज़िक्र किया है कि उसने आख़िरी उम्मत की हैसियत से मुसलमानों से अपनी आख़िरी कामिल शरीअत पर पूरी पाबन्दी से क़ायम रहने और इसको क़ायम करने का एहद लिया है। यही एहद पहले पहले किताब से लिया गया था। मगर वो इसके एहल साबित नहीं हुए। अब मुसलमानों से एहद लिया जा रहा है कि तुम पिछली उम्मतों की तरह अल्लाह की शरीअत के मामले में ख़यानत और ग़दारी न करना। बल्कि पूरी वफ़ादारी से इस एहद को निभाना। इसपर ख़ुद भी क़ायम रहना और दूसरों को भी क़ायम रखने की कोशिश करना। इस राह में पूरे संकल्प और साहस के साथ तमाम आजमाइशों और ख़तरों का सामना करना। सबसे पहले अल्लाह से बांधे हुए एहद की पाबन्दी की ताक़ीद की गई है। फिर हराम महीनों और तमाम दीनी शिआइर के आदर का हुक्म दिया गया। और फ़रमाया कि हर नेकी और तक्रवा के काम में एक दूसरे की मदद करना और गुनाह और ज़ियादती के कामों में हरगिज़ किसी का साथ न देना। ख़ाने की जो चीज़ें हैं उन्हें गिनाया गया और बताया गया कि दूसरों के कहने की कोई परवाह न करना। अल्लाह के किये हुए हराम और हलाल की पाबन्दी करना। हराम की हुई चीज़ों की तफ़सील यह है - (१) मुर्दार जानवर जो तबई मौत मर गया हो। (२) ख़ून जो बहता हुआ हो उसे पीना ख़ाना जाइज़ नहीं। (३) सुअर का गोشت बल्कि उसकी हर चीज़ हराम है। (४) वह जानवर जो ख़ुदा के सिवा किसी और के नाम पर ज़िब़ किया गया हो। (५) वह जानवर भी हराम है जो मुख़्तलिफ़ कारणों से मर गया हो जैसे गला घोट कर या चोट खाकर या ऊँचाई से गिरकर या टक्कर खाकर मर गया हो या किसी दरिन्दे ने उसे फाड़ा हो। अलबत्ता जिसे हमने ज़िन्दा पाकर अल्लाह के नाम से ज़िब़ कर लिया वह जानवर हलाल है। (६) पाँसों या फ़ालगीरी के ज़रिये जो तक्रसीम कर रखा वह भी हराम है। मुथ्रिकाना फ़ालगीरी जिसमें किसी देवी देवता से क्रिस्मत का फ़ैसला पूछा जाता है या आइन्दा की ख़बर दरयाफ़्त की जाती है या आपसी विवादों का फ़ैसला कराया जाता है। मक्के के मुथ्रिकों ने इस मक्रसद के लिये काबे के अन्दर हबल देवता को ख़ाग़ कर लिया था उसके स्थान पर सात तीर रखे हुए थे जिन पर अलग अलग शब्द खुदे हुए थे। किसी काम के करने या न करने का सवाल या ख़ोए हुए का पता लगाना हो या ख़ून का फ़ैसला हो, हबल के पाँसेदार के पास पहुँच कर नज़राना देते, दुआ मांगते, फिर तीरों के ज़रिये फ़ाल निकाला जाता, जो तीर भी निकलता उसे हबल का फ़ैसला समझा जाता। तवहहमपरस्ती पर आधारित फ़ालगीरी जैसे रमल, नुज़ूम, शगुन, नक्षत्र की चालें भी हराम हैं। इसके आलावा जुए की क्रिस्म के वो सारे खेल जिनमें इनाम की तक्रसीम हुक्क़, ख़िदमात और अक़ली फ़ैसलों पर रखने की बजाय केवल इत्तिफ़ाक़ी अम्र पर रख दी जाए जैसे लॉटरी, मुअम्मे वग़ैरह। अलबत्ता कुरआ-अन्दाज़ी की सिर्फ़ वह सूरत इस्लाम में जाइज़ है जिस में दो बराबर जाइज़ कामों या हुक्क़ के बीच फ़ैसला करना हो। इन तक्रसीलात के बाद फ़रमाया गया कि अब यह दीन तुम्हारे लिये मुकम्मल कर दिया गया और अल्लाह ने शरीअत की नेमत तुम पर तमाम कर दी, बस उरी की पैरवी करो।

अगली आयतों में सधाए हुए शिकारी जानवरों के ज़रिये किये जाने वाले शिकार, पहले किताब के

खाने और उनकी औरतों के साथ शादी के बारे में एहकाम बताए गए। साथ ही यह कैद भी लगा दी कि इस इजाज़त ने फ़ाइदा उठाने वाले को अपने ईमान और इस्लाम की तरफ से दशियाँ रहना चाहिये। कहीं ऐसा न हो कि कितनाबियह औरत ईमान और इसके किसी तफ़ाज़ पर डाका डाल लें। नमाज़ के लिये बुज़ का हुक्म और मज़बूरी की हालत में तयम्मुम की इजाज़त दी गई। बनी इस्राईल से एहद का ज़िक्र किया गया जब उन्होंने शरीअत की पाबन्दी से मुंह मोड़ा तो अल्लाह तआला ने उनपर लानत की। इसी तरह ईसाइयों से एहद लिया था मगर उन्होंने भी एक हिस्सा भुला दिया यानी इबादत के नाम से जो रस्में हैं उनके नज़दीक वो तो दीन का एक हिस्सा हैं मगर बाकी के मामले जो दुनिया से सम्बन्धित हैं उनमें झुदाई हिदायत के पाबन्द नहीं रहे। इस वजह से अल्लाह ने उनके अन्दर अहमकार और मत भेद की आग भड़का दी वो आखिरत तक इसकी सज़ा भुगतेंगे। गोया मुसलमानों को चेतावनी दी जा रही है कि वो एहद की पाबन्दी करें। अगर वो यहूदियों और ईसाइयों के गमने पर चले तो फिर उनका भी वही अंजाम होगा इन आयतों की रोशनी में हम तारीख़ को देख सकते हैं और अपने ज़वाल की वजहें भी जान सकते हैं और उससे निकलने का रास्ता भी पा सकते हैं। फिर अल्लाह तआला ने बनी इस्राईल का वह वाकिआ दोहराया कि उसने अपने फ़ज़ल से उन्हें नवाज़ा और फ़ल और नुम्रत के वादे के साथ उन्हें बशारत दी कि फ़लस्तीन की पाक धरती तुम्हारा इन्तिज़ार कर रही है, जाओ और उस पर क़ब्ज़ा कर लो। मगर क़ौम में बछड़े की पूजा यानी दुनिया परस्ती ने इतनी बुज़दिली पैदा कर दी थी कि वो कहने लग - ऐ मूसा! तू और तेरा सब जाकर पहले लड़कर जीत हासिल कर लें तो हम आ जाएंगे। इसपर ४० साल के लिये उनपर पाक धरती को हराम कर दिया गया और उन्हें सहग में भटकने के लिये छोड़ दिया गया। यहाँ मालूम हुआ कि अल्लाह के फ़ैसले भी क़ौमों के तर्ज़ अमल से बावस्ता है। मुसलमानों को तारीफ़ की गई कि अल्लाह की हदों पर क़ायम रहें और शरीअत की पाबन्दी को अल्लाह से करीब होने का ज़ग़िया बनाएं। अस्त अलफ़ाज़ ये हैं - ऐ ईमान लाने वालों! अल्लाह से डरते रहो और उसके कुर्व का बसीला तलाश करो। यह बसीला ही है जिसका ज़िक्र अल्लाह ने हब्बिल्लाह (अल्लाह की रस्सी) के नाम से किया है। यानी इस्लाम को मज़बूती से मिलकर पकड़ा और पूरी मुस्तइदी से अल्लाह के आदेशों का पालन करो और उसकी राह में अपनी सारी ताकत लगा दो। झुदा क अज़ाब से यही चीज़ छूटकरा दिलाने वाली है। इसके सिवा कोई चीज़ तफ़ा नहीं पहुंचाएगी।

आज सातवें पार के छठे रुकू से आठवें पार के सातवें रुकू तक तिलावत की गई। सूरए माइदह के आख़िरी दो रुकू में क़यामत का तफ़शा खींचा गया है कि सारे नबी अपनी अपनी उम्मत के बारे में गवाही देंगे कि उन्होंने अल्लाह की तरफ़ से लोगों को क्या क्या बातें बताई थीं और अपने मानने वालों से किन किन बातों के न करने का एहद लिया था ताकि हर उम्मत पर हुज़्जत क़ायम हो सके कि जिसने कोई बदएहदी की तो उसकी सारी ज़िम्मेदारी उसी पर होगी, अल्लाह के रसूल पर नहीं। इस गवाही की व्याख्या के तौर पर हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम का ज़िक्र तफ़सील से किया गया ताकि वाज़ह हो सके कि अल्लाह ने अपने रसूलों पर सच्चाई की गवाही की जो ज़िम्मेदारी डाली है वो उसके बारे में जवाबदेह होंगे और उनके वास्ते से उनकी उम्मतों ने अदुल और इन्साफ़ का निज़ाम समाज में क़ायम करने का जो एहद ईमान लाकर किया है उनसे उसके बारे में मालूम किया जाएगा आख़िरत में वही फ़लाह और कामयाबी के हक़दार होंगे जो दुनिया में इस एहद को निभाएंगे और इसकी ज़िम्मेदारी पूरी करेंगे।

सूरए माइदह के बाद छठी सूरत **सूरए अनआम** शुरू होती है जो मक्की ज़िन्दगी के बिल्कुल आख़िरी दौर में उस रात में उतरी जब मदीना से अन्सार की एक जमाअत हज़ के लिये आई हुई थी और नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने उनसे एक पहाड़ी ग़ार में मुलाक़ात की थी। इस सूरत में मक्के के मुश्किन के तवह्हुमात की काट की गई है जो वो खाने पीने की चीज़ों और जातवरो में करते थे। इस्लाम पर उनकी आलोचनाओं का जवाब दिया गया है और उन बड़े बड़े इस्त्रलाकी उसूलों की तलकीन की गई है जिनपर इस्लाम एक नई सोसाइटी बनाना चाहता है। इन उसूलों की पैरवी को गिराते मुस्तक़ीम करार दिया गया है जिसकी दुआ सूरए फ़ातिहा पढ़ते वक़्त बन्दे करते हैं। फ़रमाया तमाम झूबियाँ अल्लाह के



लिये हैं जिसने ज़मीन आसमान बनाए, अंधेरा उजाला पैदा किया, फिर भी लोग दूसरों को उसका हमसर करार दे रहे हैं। वही तो है जिसने तुमको मिट्टी से पैदा किया फिर तुम्हारे लिये ज़िन्दगी की एक मुद्दत मुक़र्रर की और एक दूसरी मुद्दत और भी है जो उसके यहाँ निश्चित है। याती क़यामत की घड़ी, जब इस दुनिया के कर्मों का हिसाब लिया जाएगा और फ़ैसला कर दिया जाएगा। क्या उन्हो ने देखा नहीं कि उनसे पहले कितनी ऐसी क़ौमों हमने हलाक कर दीं जिनका अपने अपने ज़माने में दौर दौरा रहा है। उनको तो हमने ज़माने में इक़तिदार बख़्शा था, तुम्हें नहीं बख़्शा है। पहले हमने उनपर आसमानों से ख़ूब नेमते उतारीं मगर जब उन्होने उन नेमतों का इन्कार किया तो आख़िरकार हमने उनके गुनाहों की सज़ा में उन्हें तबाह कर दिया। और उनकी जगह दूसरी क़ौमों को उठाया। काश तुम उस वक़्त की हालत अभी देख सकते जब ये मुश्किन दोज़ख़ के किनारे खड़े किये जाएंगे। उस वक़्त कहेंगे काश कोई सूरत ऐसी होनी कि हम फिर से दुनिया में वापस भेजे जाते और अपने सब की निशानियों को न झुटलाने और इमान लाने वालों में शामिल हो जाते। वास्तव में वो यह बात इस वज़ह से कहेंगे कि जिस हकीक़त पर उन्होने पर्दा डाल रखा था वह उस वक़्त वे निक़ाब होकर उनके सामने आ चुकी होगी। चरना अगर उन्हें पिछली ज़िन्दगी की तरफ़ याती दुनिया में वापस भेजा जाए तो वो फिर वही सब कुछ करेंगे जिससे उन्हें मना किया गया है। घाटे में पड़ गए वो लोग जिन्होंने यह समझा कि ज़िन्दगी जो कुछ भी है बस यही ज़िन्दगी है और अल्लाह के सामने अपनी पेशी की बात को उन्होने झूट करार दिया जब अचानक वह घड़ी आ जाएगी तो उनका यह हाल होगा कि अपनी पीठों पर अपने गुनाहों के बोझ लादे होंगे देखो क्या बुरा बोझ है जो ये उठाए हुए हैं। दुनिया की ज़िन्दगी तो एक खेल और एक तमाशा है। हकीक़त में आख़िरत का मक़ाम ही उन लोगों के लिये बेहतर है जो गुनाहों से बचना चाहते हैं। फिर क्या तुम लोग अक़्त से काम नहीं लोगे। लोग अल्लाह से निशानियाँ मांगते हैं। ज़मीन पर चलने वाले किसी जानवर और हवा में उड़ने वाले किसी पक्षि के देख लो, ये सब तुम्हारी तरह की जिन्य हैं, ये सब अपने सब की तरफ़ सिमटे जाते हैं। तुम भी इन्हीं की तरह अपने सब की तरफ़ समंटे जाओगे याती ज़िम्मे तरफ़ दिन भर चुगने और उड़ने रहने के बावजूद शाम को ये सब अपने निश्चित समय पर घरों को लौट आते हैं उसी तरह तुम अपनी ज़िन्दगियाँ दुनिया में बसर करके अल्लाह ही की तरफ़ लौट जाते हो जहाँ तुम्हारा हमेशा हमेश का ठिकाना है। मगर जो लोग हमारी निशानियों को झुटलाने हैं वो गूंगे बहरे हैं, अंधेरो में पड़े हुए हैं। ऐ नबी ! जब तुम्हारे पास वो लोग आएँ जो हमारी आयतों पर इमान लाने हैं तो उनसे कहो सलामती है तुम पर। तुम्हारे सब ने रहमों करम का शेवा अपने ऊपर लाज़िम कर लिया है। यह उसका रहम और करम ही तो है कि अगर तुम में से कोई नादानि से कोई बुराई कर बैठा हो और उसके बाद तौबत कर ले और अपनी इस्लाम कर ले तो अल्लाह उसे माफ़ कर देता है और नमी से काम लेता है।

अगली आयतों में शिर्क की तर्दीद में हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम का वाकिआ बयान किया गया है कि किस तरह उन्होने सितारा परस्ती की काट की। फ़रमाया जो छुप जाए और ज़वाल पज़ीर हो वह कभी ख़ुदा नहीं हो सकता। मेरा ख़ुदा तो वही है जिसने आसमान और ज़मीन को पैदा किया और मैं शिर्क करने वालों में से नहीं हूँ। अल्लाह तआला ने हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम के ज़िक्र के बाद फ़रमाया - नबुच्चन का सिलसिला काफी लम्बा है। हमने इब्राहीम को इस्लाम और यअक़ूब जैसी औलाद दी और हर एक को सीधा रास्ता दिखाया। पहले नूह फिर उनकी नस्ल से दाऊद, सुलैमान, अय्यूब, यूसुफ़, मूसा व हारून, ज़करिया, यहया, इलियास, अल-यसअ, इस्माईल, यूनस, लूत इन सभी को अल्लाह ने हिदायत बख़्शी और नबुच्चन का ताज पहनाया, उन्हें तमाम दुनिया वालों पर बुज़ुर्गी दी, उनके बाप दादा, उनकी औलाद और भाई बन्दों में से बहुतों को नवाज़ा, उन्हें दीन के लिये चुन लिया, सीधे रास्ते की तरफ़ उनकी रहनुमाई की। अल्लाह यह हिदायत अपने जिस बन्दे को चाहता है इनायत फ़रमाता है मगर कुफ़्र और शिर्क इतना बड़ा गुनाह है कि अगर ये मुक़र्रर बन्दे भी अल्लाह के साथ शिर्क करते तो इनके सारे कर्म अकारन जाते। लिहाज़ा ये काफ़िर और मुश्किन लोग अल्लाह की इस हिदायत को कुबूल करने से इन्कार करते हैं तो कर दें, हमने इमान वालों में एक ग़िरोह ऐसा पैदा किया है जो इस



नेमत की कद्र करने वाला है। ये तमाम नबी अल्लाह की तरफ से हिदायत पाए हुए थे। ऐ मेहबूब ! आप उन्हीं के रास्ते पर चलिये और कह दीजिये कि मैं तुम से किसी अन्न का तालिव नहीं हूँ। यह कुरआन तो एक नसीहत और हिदायत है तमाम दुनिया वालों के लिये। ऐ मेहबूब ! कह दीजिये - देखो तुम्हारे पास तुम्हारे सब की तरफ से बसीरत की रौशनी आ गई है, अब जो बीनाई से काम लेगा, अपना भला करेगा और जो अन्धा बना रहेगा, वह खुद नुकसान उठाएगा। मैं तुम पर कोई पासवान नहीं हूँ।

इसके बाद कुरआन शरीफ ने मुश्किलों के अपने हलाल और हराम करार दिये हुए जानवरो और तबद्दुमान का जिक्र करके उनकी बेअकली को बाज़ेह किया और जो कुछ अल्लाह नआला ने हराम और हलाल किया है उसे बताते हुए ऐलान किया कि अल्लाह ने तुम्हारे लिये ज़िन्दगी का क्या तरीका उतारा है जिसपर चलना सीधी राह पर चलना है। फ़रमाया - ऐ नबी ! उनसे कहो आओ मैं तुम्हें सुनाऊँ तुम्हारे सब ने तुम्हें किन बातों का पाबन्द किया है। (१) उसके साथ किसी को शरीक न ठहराना, (२) माँ-बाप के साथ नेक मुलूक करना, (३) अपनी आँलाद को मुफ़लिसी के डर से क़त्ल न करना, हम तुम्हें भी रोज़ी देते हैं और उनको भी देंगे, (४) वेशर्मी की बातों के करीब भी न फ़टकना चाहे वो खुली हो या छुपी, (५) किसी जान को जिसे अल्लाह ने मुहतरम ठहराया है, हलाक न करो मगर हक़ के साथ यानी क़ातून के दायरे में, (६) यतीम के माल के करीब न जाओ मगर ऐसे तरीके से जो बेहतर है यहाँ तक कि वो उस उम्र को पहुँच जाए कि अपने अच्छे बुरे में तमीज़ करने लगे, (७) नाप तौल में पूरा इत्साफ़ करो, हम हर शय्स पर ज़िम्मेदारी का उतना ही बोझ डालते हैं जिसे उठाने की वह ताक़त रखता हो, (८) जब बात कहो इत्साफ़ की कहो चाहे मामला अपनी रिश्तेदारी का ही क्यों न हो, (९) अल्लाह के एहद को पूरा करो।

इन बातों की हिदायत अल्लाह ने तुम्हें की है शायद कि तुम नसीहत पकड़ो। यही अल्लाह का सीधा रास्ता है इसलिये इसी पर चलो और दूसरे रास्तों पर न चलो क्योंकि वो तुम्हें अल्लाह के रास्ते से बिचलित करदेंगे। दाने और गुटली को फाड़ने वाला अल्लाह है। वही ज़िन्दा को मुर्दा और मुर्दा को ज़िन्दा से निकालता है। सारे काम तो अल्लाह के ही हुक्म से होते हैं फिर तुम कहाँ बढ़के जाते हो। रात के पदों को चाक करके वही तो सुबह को निकालता है, उसी ने रात को सुकून का वक़्त बनाया, उम्मी ने चाँद सूरज के उदय और अस्त होने का हिसाब निश्चित किया है और वही है जिसने तागे को महरा और समन्दर के अन्दरों में रास्ता मालूम करने का ज़रिया बनाया है।

दुनिया की विभिन्न चीज़ों और इन्सान की पैदाइश का जिक्र फ़रमाकर अल्लाह ने फ़रमाया कि इन चीज़ों में निशानियाँ हैं उन लोगों के लिये जो ईमान लाते हैं। इसपर भी लोगों ने जित्तों को अल्लाह का शरीक ठहरा दिया है हालांकि वह उनका पैदा करने वाला है। और वे जाने बूझे अल्लाह के लिये बेटियाँ और बेटे बना दिये हैं हालांकि वह पाक और बाला तर है इन बातों से जो ये लोग कहते हैं। वह तो आसमानों और ज़मीन का बनाने वाला है उसका कोई बेटा कैसे हो सकता है जबकि उसकी कोई शरीक ज़िन्दगी ही नहीं। उसने हर चीज़ का पैदा किया और हर चीज़ का इल्म रखता है। यह है अल्लाह तुम्हारा सब, कोई उसके सिवा पूजे जाने के क़ाबिल नहीं, वही हर चीज़ का ख़ालिक है, लिहाज़ा तुम उम्मी की बन्दगी करो। निगाहें उसको पा नहीं सकतीं और वह निगाहों को पा लेता है। बागीक से बारीक चीज़ उस की नज़र में है।

**सूरए अअराफ़** में सब से पहले हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को तपस्वी दी कि कि इस किताब के मुतअल्लिक आपकी ज़िम्मेदारी बस इतनी है कि इसके ज़रिये लोगों को ख़बरदार करें ताकि अल्लाह की हुज़त उनपर तमाम हो जाए। आप पर यह ज़िम्मेदारी नहीं कि लोग इसे कुबूल भी करें। हकीकत में इस किताब से फ़ायदा तो सिर्फ़ ईमान वाले ही उठाएंगे। फिर कुरआन ने सबको तम्बीह की कि एक दिन ऐसा ज़रूर आने वाला है जब तुम से तुम्हारी ज़िम्मेदारियों की बाबत पूछा जाएगा और रसूलों से उनकी ज़िम्मेदारियों के बारे में। उस दिन जो इन्साफ़ की तराज़ क़ायम की जाएगी वह हर एक के अअमाल को तौल कर बता देगी कि किस के पास कितना हक़ है और कितना बाबिल। उस रोज़ सिर्फ़

वही फलाह पाएंगे जिनके नेकियों के फलड़े भारी होंगे । बाकी सब नाभुगद होंगे बल्कि दीवालिया ।

आगे की आपत्तों में कुरैश को और उनके जरिये सबको आगाह किया कि तुम्हें जो इक़तदार हासिल हुआ है वह खुदा का बख़्शा हुआ है । उसी ने तुम्हारे लिये ज़िन्दगी और उसका सामान पैदा किया है लेकिन शैतान ने तुमपर हावी होकर तुमको नाशुकी की राह पर डाल दिया है । फिर आदम अलैहिस्सलाम और इब्नीस का वाकिआ बयान करके वाज़ेह किया गया कि जिस तरह शैतान ने हज़रत आदम को धाखा देकर जन्नत से निकलवाया था उसी तरह उसने फ़रेब का जाल फैलाकर तुम्हें भी फंसा लिया है । तुम उसके चक्के में आकर उसकी उम्मीदें पूरी करने के सामान न करो । अल्लाह ने हर मामले में हक़ और इत्साफ़ का हुक्म दिया, अपनी इबादत का हुक्म दिया, और तौहीद का हुक्म दिया । शैतान बेहयाई का रास्ता दिखाता है और तुमने उसकी पैरवी में अपने आप को फ़िलो में जकड़ लिया है । और दावा करने लगे कि यही सीधी राह है । अल्लाह ने बेहयाई को, लोगों के हुक्क मारने और सरकशी करने को शिर्क और अल्लाह का नाम लेकर दिल से हराम हलाल बना लेने को हराम टहराया है । लेकिन आज तुम ये सब हरकतें कर रहे हो । इसके बावजूद तुम्हें मोहलत दी जा रही है तो इसकी वजह यह है कि अल्लाह के यहाँ हर उम्मत की तबाही के लिये एक चक़्त मुक़रर है ।

अल्लाह ने फ़रमाया ऐ आदम की औलाद ! हमने तुमपर लिबास उतारा है कि तुम्हारे जिस्म के शर्म वाले हिस्सों को ढाँपें और तुम्हारे लिये जिस्म की हिफ़ाज़त और ज़ीनत का ज़रिया भी हो । और बेहजगीन लिबास तक्रवा का लिबास है । यह अल्लाह की निशानियों में से एक निशानी है शायद लोग इससे सबक लें । ऐ आदम के बेटों ! ऐसा न हो कि शैतान फिर तुम्हें फ़िलो में डाल दे जिस तरह उसने तुम्हारे वालिदैन को जन्नत से निकलवाया था और उनके लिबास उदपर से उतरवा दिये थे ताकि उनकी शर्मगाहें एकदमरे के सामने खोलें । वह और उसके साथी तुम्हें ऐसी जगह से देखते हैं जहाँ से तुम उन्हें नहीं देख सकते । ऐ आदम की औलाद ! हर इबादत के मौक़े पर अपनी ज़ीनत से आरास्ता रहो और खाओ पियो मगर हद से आगे न बढ़ो । अल्लाह हद उलांघने वालों के पसन्द नहीं करता । ऐ मेहबूब ! इन से कह दो कि किस्म ने अल्लाह की उम ज़ीनत को हराम कर दिया है जिसे अल्लाह ने अपने बन्दों के लिये बनाया । और किस्मने अल्लाह की अता की हुई पाक चीज़ों पर प्रतिबन्ध लगा दिया । आप कह दजीज़िये कि ये सारी चीज़ें दुनिया की ज़िन्दगी में भी इम्मान लाने वालों के लिये हैं और क़यामत के रोज़ तो सिर्फ़ उन्हीं के लिये होंगी क्योंकि वही वफ़ादार हैं । इस तरह अल्लाह अपनी बात साफ़ साफ़ बयान फ़रमाता है उन लोगों के लिये जो इल्म रखते हैं । ऐ मेहबूब ! इनसे कहिये, मेरे ख़ब ने जो चीज़ें हराम कर दी हैं वो ये हैं - बेशर्मी के काम, चाह ख़ुले हों या छुपे और गुनाह और हक़ के ख़िलाफ़ ज़िबादती और यह कि अल्लाह के साथ तुम किसी को शरीक करो जिसके लिये उसने कोई सनद नाज़िल नहीं की और यह कि अल्लाह के नाम पर कोई ऐसी बात कहो जिसके बारे में तुम्हें जानकारी न हो कि वह हक़ीक़त में उसी ने फ़रमाई है । मक़ामे अअराफ़ से, जो जन्नत और दोज़ख़ दोनों के बीच एक ऊँची जगह होगी, एक गिराह को दोज़ख़ और जन्नत का अवलोकन कराया जायगा ताकि वो देख लें कि अल्लाह ने अपने रसूलों के जरिये जिन बातों की ख़बर दी थी वो सब पूरी हुई । अअराफ़ वाले जन्नत वालों को मुबारकबाद देंगे और दोज़ख़ वालों पर मलामत करेंगे । दोज़ख़ वाले जन्नत वालों से दरख़्वास्त करेंगे कि वो उनपर कुछ करम करें और उनपर थोड़ा सा जन्नत का पानी डाल दें और जो रिज़क उन्हें मिला है उसमें से कुछ उन्हें भी दे दें । जन्नत वाले जवाब देंगे कि अल्लाह ने दोनों चीज़ें कुरआन का इन्कार करने वालों पर हराम कर दी हैं अल्लाह की तरफ़ से ऐलान होगा - जिन्होंने दुनिया में अल्लाह की बातों से आँखें फेरी थीं, आज अल्लाह ने उनको नज़र अन्दाज़ कर दिया है । काफ़िर अपनी बदबख़्ती और मेहरूमी पर अफ़सोस और हसरत के सिवा कुछ न कर सकेंगे ।

इस बात से आगाह किया गया कि पैदा करना और लोगों को हुक्म देना कि क्या करें क्या न करें, यह सब अल्लाह का हक़ है । बस उम्मीद हो या ना उम्मीदी, हर हाल में उसी को पुकारो । ज़मीन में वो काम न करो जिनसे फ़साद फैले । क़यामत ज़रूर आनी है । मौत के बाद ज़िन्दगी का अवलोकन

तुम श्रद्धा इस दुनिया में बसाकर कर रहे हो कि अल्लाह मुर्दा ज़मीन को बारिश में ज़िन्दा कर देता है । अल्लाह ने हर पहलू से अनी निशानियाँ बाज़ेह कर दी हैं । नूह, सालेह, हूद, लूत और शायब अलैहुमसलाम की क़ौमों का ज़िक्र किया गया । यह इस बात का तारीख़ी सुबूत है कि जो क़ौमें फ़गाह फैलाती हैं और अपने रसूल की दावत को झुटलाती हैं, अल्लाह तआला आख़िरकार उन्हें मिटा देता है । ज़ालिम क़ौमों को तबाह करने का अल्लाह का जो तरीक़ा है, उसे तफ़सील में बताया गया कि कभी ऐसा न हुआ कि हमने किसी बस्ती में नबी भेजा और उसी बस्ती के लोगों को पहले तंगी और मर्ज़ी में मुज्जिला न किया हो, इस ख़याल से शायद वो आजिज़ी इख़्तियार करें ।

**सूरए अन्क़ाल** में अल्लाह तआला ने जंगे बद्र का ज़िक्र फ़रमाया है । यह पहली जंग है जो मक्क़े के काफ़िरों और मुसलमानों के बीच १७ रमज़ान सन दो हिज़री में बद्र के मक़ाम पर लड़ी गई । इसका पसे मन्ज़र यह था कि मदीनए नैयिबह में हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के आ जाने के बाद मुसलमानों को एक मज्ज़त मिल गया था । पूरे अरब से मुसलमान जो वहाँ के क़बीलों में थे, वहाँ आकर पनाह ले रहे थे और मक्का से बड़ी तादाद में हिज़रत करके वहाँ आए थे । इस तरह मुसलमानों की हिज़रती हुई ताक़त एक जगह जमा हो गई थी और कृष्ण के लिये यह बात सख़्त नागवार थी कि मुसलमान उम तरह एक बड़ी ताक़त बन जाएं । इस लिये उन्होंने फ़ैसला किया कि अपने एक निज़ाज़ती काफ़िर की हिफ़ाज़त के बद्दले मदीने पर चढ़ाई कर दें और मुसलमानों की मुट्ठी भर जमाअत का ख़ात्मा कर दें ।

इन संगीन हालात में १७ रमज़ान को बद्र के मक़ाम पर मुकाबला हुआ । हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने देखा कि तीन काफ़िरों के सहायके में एक मुसलमान है और वह भी पूरी तरह मुसल्लह नहीं है । तो अल्लाह की बारगाह में सर झुका दिया और दुआ की - ऐ अल्लाह ! ये क़ुरैश हैं जो अरब ग़मान और ताक़त के घमण्ड के साथ आए हैं ताकि तेरे रसूल को झुटा साबित करें । ऐ अल्लाह ! बस आ जाग तेरी वह मट जिसका तूने मुझ से वादा किया था । ऐ अल्लाह ! अगर आज यह मुट्ठी भर जमाअत हाक हो गई तो रूप ज़मीन पर फिर तेरी इबादत न होगी ।

आख़िरकार अल्लाह की तफ़र्र में मदद आ गई और क़ुरैश अपने सांगे अगलहे और ताश्न क वावुज़द उन बे रंग भाना, ज़ौनया के हाथों मान ख़ा गए । काफ़िरों के ग़नम आदर्श भाग गए और ग़नम कैदी बनाए गए । बड़े बड़े मरदाने और अबू जहल का ख़ात्मा हो गया । और काफ़िरों का ग़ना सामान माले ग़नीमत के तौर पर मुसलमानों के हाथ आया । अल्लाह ने फ़रमाया इस ज़ीन में अल्लाह की ताईद और मदद का कितना बड़ा हाथ था । फ़रमाया, ऐ मे-अर ! जब तुम अपने ख़ब से फ़रिश्त क ग़र थे तो ज़वाब में उगने फ़रमाया कि मैं तुम्हारी मदद को एक क़रिश्ता की जमाअत एक क़ वाद एक भेज रहा हूँ । बस इकीक़त यह है कि तुमने उन्हें क़त्ल नहीं किया, अल्लाह ने उन्हें हलाक़ किया । और मूमिनां के हाथ जो इस काम में उगनेमाल हुए तो यह उग लिये था कि अल्लाह मूमिनां का एक बेहतरीन आज़माइश से कामयाबी के साथ गुज़ार दे ।

ऐ ईमान वालों ! अल्लाह और उसके रसूल की फ़रमाँवरदारी करें और हुक्म मुनन क अद उमम मुंह न मोड़ो । उन लोगों की तरह न हो जाओ जिन्होंने कहा हमने सुना हालांकि वो नहीं सुनते । यकीनत अल्लाह के तज़दीक़ बदतरीन क्रिया के जानवर वो गूंग बेहरे इन्सान हैं जो अक़ल से काम नहीं लेंगे । अगर अल्लाह की मर्ज़ी होनी तो यह ज़रूर उन्हें सुनने की तांघीक़ देता । लेकिन भलाई के बिना अगर यह क़त्ल सुनते तो वे ख़ुशी के साथ मुंह फेर जा ।

ऐ ईमान वालों ! अल्लाह और उसके रसूल की पुकार पर लब्बैक़ कहो जबकि उम्क़ रसूल तुम्ह उम भीज़ की तरफ़ बनाए जो तुम्हे ज़िन्दीगी बस्थने वाली है यानी ज़िहाद और बचें उम क़ितने में ज़िम्मेगी शामत ख़ाग तौंग से गिफ़े उन्हीं लोगों तक मेहदूद नहीं रहेंगी जिन्होंने तुम में से गुनाह किया हो । और जान रखो कि अल्लाह सख़्त सज़ा भी देने वाला है ।

मक्क़े का वह शक्न भी याद करने जैसा है जबकि ग़च्चाई का इन्कार करने वाले तुम्हारे ख़िलाफ़ तदबीरें सोच रहे थे कि तुम को कैद क़दे या क़त्ल कर डालें या ज़िला बतन कर डालें । वो अपनी चाल

चल रहे थे और अल्लाह अपनी छुपवाँ तदवीर फ़रमा रहा था। और अल्लाह सब में बेहतर नदवीर फ़रमान वाला है। उस वक़्त वो यह बात भी कह रहे थे कि खुदाया अगर वाकई यह हक़ है और तेरी तरफ़ से है तो हम पर आसमान से पत्थर बरसा दे या कोई और आज़ाब ले आ। उस वक़्त तो अल्लाह उनपर कोई अज़ाब लाने वाला नहीं था क्योंकि ऐ मेहबूब आप उनके बीच तशरीफ़ फ़रमा थे। यह अल्लाह का क़ायदा नहीं कि उसकी बाग़ाह में इस्तिफ़ाफ़र करने वाले मौनूद हों और वह उनपर अज़ाब उतारे।

लकिन अब क्यों न वह उनपर अज़ाब नाज़िल करे जबकि वो मस्जिदे हराम का रास्ता रोक रहे हैं। हालांकि वो इस मस्जिद के जाइज़ मुतबल्ली नहीं हैं। इसके जाइज़ मुतबल्ली तो सिर्फ़ तक्वा वाले लोग ही हो सकते हैं। ऐ ईमान वालो! इन काफ़िरों से जंग करो यहाँ तक कि फ़िनना बाक़ी न रह और दीन पूरे का पूरा अल्लाह के लिये हो जाए। फिर अगर वो फ़ितने से रुक जाएं तो अल्लाह उनके अज़माल देखने वाला है और अगर न मानें तो जान रखो कि अल्लाह तुम्हारा सरपरस्त है और बड़ी बेहतरीन मददगार है।

इस मौक़े पर यह भी बाज़ेह कर दिया गया कि ग़नीमन का माल हक़ीक़न में लड़ने वालों का ज़ाती माल नहीं है बल्कि अल्लाह का इनाम है। इस लिये अपनी मर्ज़ी से उसके मालिक मत बनो। य़ुनान्ब उसका ५ वां हिस्सा अल्लाह, उसके रसूल और उसके रिश्ते दारो, यतीमों, मिल्कीनों और मुग़ाफ़िरों के लिये है। बाक़ी चार हिस्से जंग में हिस्सा लेने वालों के लिये हैं। ऐ ईमान वालो! जब क़िर्गी गिराह से तुम्हारा मुकाबला हो तो क़दम मज़बूत रखो और अल्लाह को क़सरत में याद करने रहो अल्लाह और उम्क रग़ूल की फ़रमावरदारी करो और आपस में झगड़ो नहीं करना तुम्हारे अन्दर कमज़ोरी पैदा हो जाएगी। और तुम्हारी हवा उख़ड़ जाएगी। सब से काम लो, यक़ीनन अल्लाह सब करने वालों के साथ है अल्लाह की यह सुन्नत है कि वह किसी नेमत को जो उसने किसी क़ौम को अता की है, उस वक़्त तक नहीं बदलता जब तक वह क़ौम खुद अपने व्यवहार के नहीं बदल देती। जिन काफ़िर क़ौमों से मुआहिदा हो उनके बारे में फ़रमाया कि अगर किसी क़ौम से तुम्हें ख़यानत का अन्देशा है तो उसका मुआहिदा खुल्लम खुल्ला उसके आगे फेंक दो। यक़ीनन अल्लाह ख़यानत करने वालों को पसन्द नहीं करता। और तुम लोग ज़हाँ तक तुम्हारा बस चलने अधिक से अधिक ताक़त और तैयार बंधे रहने वाले घोंड़ों उनके मुकाबले के लिये उपलब्ध कर रखो ताकि उनके ज़रिये अल्लाह के और खुद अपने दुश्मनों को और उन दूसरे दुश्मनों को भयभीत कर सको जिन्हें तुम नहीं जानते, मगर अल्लाह जानता है।

अल्लाह की राह में जो कुछ तुम ख़र्च करोगे उसका पूरा पूरा बदल तुम्हारी तरफ़ पलटाया जाएगा। और तुम्हारे साथ हरगिज़ जुल्म न होगा। और अगर दुश्मन सुलह व सलामती की तरफ़ आए तो तुम भी उसके लिये राज़ी हो जाओ और अल्लाह पर भरोसा रखो, वह सब कुछ जानने सुनने वाला है और अगर वो धांधले की नियत रखते हो तो तुम्हारे लिये अल्लाह काफ़ी है। वही तो है जिसने अपनी मदद से और मूमिनो के ज़रिये से तुम्हारी ताईद की और मूमिनो के दिल एक दूसरे के साथ जोड़ दिये। तुम धरती की सारी दौलत भी ख़र्च कर डालते तब भी डल लोगों के दिल न जोड़ सकते थे। मगर यह अल्लाह ही है जिसने इनके दिल जोड़े। यक़ीनन वह बड़ा ज़बरदस्त और दाना है। ऐ मेहबूब! तुम्हारे और तुम्हारे मानने वालों के लिये अल्लाह काफ़ी है।

ए नबी! मूमिनो को जंग पर उभारो। अगर तुम में से बीस साबिर हो तो वो सौ पर ग़ालिब आएंगे और अगर सौ आदमी ऐसे हों तो हक़ के मुख़ालिफ़ों में से बीस हज़ार आदमियों पर भारी होंगे। जो लोग ईमान लाए और जिन्होंने अल्लाह की रज़ा के लिये अपने घर बार छोड़े और जिद्दोज़हद की और जिन्होंने उद्द पनाह दी और उनकी मदद की, वही सच्चे मूमिन हैं। उनके लिये ख़ताओं से दग्गुज़र है और बेहतरीन रिज़क है और जो लोग बाद में ईमान लाए और हिजरत करके आ गए और तुम्हारे साथ मिल कर दीन के क़याम की जिद्दोज़हद करने लगे, वो भी तुम में शामिल हैं।

सुरा तौवह के बाक़ी के पांच रूक़ में जंगे तबूक के मौक़े पर मुनाफ़िका ने जो ख़ैया अपनाया और कुछ ऐसे मुसलमान जो थे तो मुख़लिस मगर काहिली की बिना पर जंग में शरीक होने में पीछे रह

गए थे, उन सबका जिक्र किया गया। पहले यह बताया गया कि जब तुम जंगे तबूक के सफर से लौटोगे तो ये मुनाफ़िक़ीन अपने खैशे के बारे में तुम्हें झूठी बातें दिलाने के लिये तरह तरह के उज्र पेश करेंगे। उन में साफ़ कह देना कि हम तुम्हारे ये मत घड़त बहाने मानने वाले नहीं। अब अल्लाह और उसका रसूल तुम्हारे अमल का जाइज़ा लेंगे। तुम अपने अमल से साबित करने की कोशिश करो कि तुम वास्तव में अल्लाह और रसूल पर ईमान रखते हो। अभी तो इस्लाम से उनकी बदख्वाही का यह हाल है कि अबल तो य अल्लाह के सामने में कुछ खर्च नहीं करते और अगर हालात से मजबूर होकर कुछ करना भी पड़े तो इसे अपने ऊपर ज़बरदस्ती का ज़ुर्माता समझते हैं। और चाहते हैं कि मुसलमानों पर कोई ऐसी गर्दिश आए कि जिस से हमारी जान उन से छूट जाए हालांकि हकीकत में गर्दिश खुद उन पर है और गर्दिश भी बहुत बुरी यानी आख़िरत में निजान से मेहरूमी। कुछ दूसरे लोग थे जिन्होंने अपने गुनाह को स्वीकार कर लिया था। उनके बारे में फ़रमाया गया कि कि उनकी नेकियाँ और बुराइयाँ दोनों तरह की कमाई है, उम्मीद है कि अल्लाह उनपर अपनी रहमत फ़रमाएगा। ऐ नबी! आप उनसे सदाका लेकर उन्हें पाक बना दीजिये और उन के लिये दुआ कीजिये। आपकी दुआ उनके लिये तसकीन का मामान बनेगी। और उन से यह भी कहिये कि अब अल्लाह, उसका रसूल और मूमिनीन तुम्हारे तर्जें अमल को देखेंगे और वह हाल तुम बहुत जल्द अल्लाह के हुज़ूर पेश किये जाने वाले हो। मुनाफ़िक़ों में वो भी हैं जिन्होंने एक मस्जिद बनाई है, इस्लाम को नुक़सान पहुंचाने, ईमान वालों में फूट डालने और उन लोगों के लिये ख़ाफ़िया अह्दा उपलब्ध कराने के लिये जा अल्लाह और रसूल से पहले जंग कर चुके हैं। और उसमें कभी न खड़े हो। आप के खड़े होने के लिये वह मस्जिद सबसे ज़्यादा हक़दार है जिसकी बुनियाद पहले दिन में ही तक्वा पर रखी गई है। निफ़ाक़ पर बनाई हुई इमारत की मिसाल ऐसी है जैसे किंगी समन्दर में निकली हुई कंगर पर इमारत बनाई हो, वह किसी भी वक़्त अपने रहने वालों समेत दाँज़ाब्र में गिर जाएगी। वेशक़ अल्लाह ने ईमान वालों से उनके ज्ञान और दिल ज़न्नत के बदले में ख़रीद लिये हैं। वो अल्लाह की राह में जंग करते हैं, वो मारते भी हैं और मारे भी जाते हैं। जन्नत का वादा अल्लाह के ज़िम्मे एक सच्चा वादा है। तौगन में भी और इन्जील में भी और अब क़ुरआन में भी। अल्लाह से ये जन्नत का सौदा करने वाले दर अरल हमेशा तौबत करने वाले इबादत गुज़ार, शुक्र गुज़ार, अपनी इस्लाम और दीन का इल्म हासिल करने के लिये घरों से निकलने वाले, अल्लाह के आगे झुकने वाले, नेकी का हुस्म देने और बुराई में रोकने वाले और अल्लाह की हदों की हिफ़ाज़त करने वाले लोग हैं। यही मन्ज़ मूमिन हैं। ऐसे मूमिनों को ख़ुश ख़बरी सुना दीजिये।

सुन्नत ख़त्म करने वक़्त मुसलमानों को कुछ ख़ास हिदायत दी गई है। पहली हिदायत यह फ़रमाई कि नबी और ईमान वालों के लिये यह जाइज़ नहीं कि वो मुश्क़ों के लिये अल्लाह से माफ़िग़न की दुआ मांगें, चाहें वो उनके स्थिते दार ही क्यों न हों। इस हिदायत का मतलब यह है कि मुसलमानों का शिर्क के हर शाइये से पाक करके सिर्फ़ अल्लाह के लिये जीने और मरने के मक़सद पर कायम कर दिया जाए और हक़ के सिवा और किसी तबअ की हिमायत का शाइया उनमें बाक़ी न ख़ा जाए क्योंकि सिर्फ़ रिश्तदारी और तअल्लूक की बिना पर जो हिमायत होती है उससे निफ़ाक़ और क़ुर्र की राह खुलती है।

जिन मुसलमानों का सुस्ती और काहिली के कारण जंगे तबूक से पीछे रह जान पर बायक़द किया गया था उनकी तौबत की कुबूलियत की बशारत सुनाई गई और मदीन वाला और बंदुओं में से जो ताइब हो गए थे उनको नसीहत की गई कि हमेशा सच और हक़ के लिये जीने वालों से ख़ुद को जोड़ें रखो ताकि उनकी सोहबत में रहकर तुम्हारी कमज़ोरियों की इस्लाम हो सके।

**सूरए यूनुस** में कुरैश की उस हालत पर अफ़सोस का इज़हार किया गया कि अल्लाह ने उन्हीं में से एक व्यक्ति पर यह हिक़मत वाली किताब उतारी। चर्चाइयें तो यह था कि वो इम्प्ली क्रूर कर्ण और ईमान लाने। अल्लाह सरक़श लोगों को डील देता है। इसकी वज़ह यह है कि वह ख़मत कर्ण में जल्दी करना है लेकिन क़ह्न करने में जल्दी नहीं करता। वह ऐसे लोगों को मर्क़ा देता है कि वो मक़थी में अच्छी तरह भटक लें, कोई हसरत बाक़ी न रह जाए और अल्लाह की हुज़त नमाम हो जाए। वरना

अल्लाह जब चाहे उनका किसी पाक करदे ये पिछली उम्मतों के अंजाम से सबक क्यों नहीं लेते ।

कुरैश की एक मांग यह थी कि इस कुरआन के अलावा कोई दूसरा कुरआन लाओ जिसमें हमारी कुछ बातें भी मानी गई हों या अब रद्दोबदल कर लो, कुछ दो, कुछ लो के उसूल पर मामला करलो । इसका जवाब यह दिया गया कि ऐ मेहबूब ! आप बता दीजिये कि मुझे रद्दोबदल या संशोधन करने का कोई इस्तिथार नहीं है । ये तो अल्लाह के आदेश हैं जिनके पालन के लिये मैं भेजा गया हूँ । अगर अल्लाह का हुक्म न होता तो मैं हरगिज़ इसे पेश न करता ।

हज़रत नूह अलैहिस्सलाम की क़ौम का अंजाम बयान करने के बाद हूद अलैहिस्सलाम की क़ौम आद और सालेह अलैहिस्सलाम की क़ौम समूद के इब्रत अंग्रेज़ अंजाम को बताया गया ताकि कुरैश को इब्रत और क़्यामत तक आने वाले सरकश लोगों की नसीहत हो । फिर लूत अलैहिस्सलाम की क़ौम का ज़िक्र किया गया । इस मुनासिबत से कि कुरैश फ़रिश्तों के उतारे जाने का मुताल्लवा कर रहे थे । बताया गया कि फ़रिश्तों का आना कोई मामूली बात नहीं होती । वो जब काफ़िर क़ौमों की मांग पर आते हैं तो अपने साथ अज़ाब लाते हैं । फिर हज़रत शूएब अलैहिस्सलाम और हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम का ज़िक्र करते हुए इन किस्सों को बयान करने का मक़सद इन शब्दों में बयान किया ।

ये बन्धियों के कुछ हालात हैं जो हम तुम्हें सुना रहे हैं । इनमें से कुछ अभी क़ायम हैं और कुछ मिट चुकी हैं । हमने उनपर जुल्म नहीं किया बल्कि उन्होंने खुद अपने ऊपर जुल्म किया । तो उनके बनावटी खुदा जिन्हें वो अल्लाह के सिवा पुकारते थे, तेरे सब का अज़ाब आने पर उनके कुछ काम न आए । तेरे सब की पकड़ इसी तरह होती है । बेशक उसकी पकड़ बड़ी सख्त और दर्दनाक है ।

हम रसूलों की सरगुज़शतों में से एक तुम्हें सुना रहे हैं ताकि तुम्हारे दिल को तक्रबियत हो और उनके हालात का सही इल्म हो सके । और मूनिनों के लिये इनमें नसीहत और याददिहानी है । तुम सब अल्लाह की बन्दगी करने रहो और उसी पर भरोसा रखो । जो कुछ तुम कर रहे हो, तुम्हारा सब उसमें बेख़बर नहीं है ।

अब **सूरह यूसुफ़** शुरू होती है । इसके नुबूल का कारण यह हुआ कि क़ुरैश हज़रत सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को क़त्ल करने या ज़िला बन्द करने या कैद करने के मुतअल्लिक साच रहे थे कि मदीना के यहूदियों ने उन्हें पट्टी पढ़ाई कि मुहम्मद से यह पूछे कि बनी इस्राईल तो थाम में ग़दने थे, वो मिश्र कैसे चले गए । हज़रत मूसा का सारा वाकिआ मिश्र में ही नअल्लक़ ग़्वरता है । यहूदी इस गुमान में थे कि जब क़ुरैश नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से इस तरह का सवाल पूछेंगे तो हज़रत ज़म्ज़म् किसी न किसी तरह यहूदियों से सम्पर्क करेंगे, इस तरह सारी पोल खुल जाएगी । मगर अल्लाह तआला ने अपने हबीब की ज़बान से हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम का वाकिआ सुनवा दिया । साथ ही इसे क़ुरैश पर चर्प्पा भी कर दिया कि आप जो कुछ भी बयान करते हैं वो अल्लाह की बताई हुई बातें हैं । इस तरह गोया उन्हें चेतावनी भी दे दी कि यही अंजाम तुम्हारा भी होने वाला है कि तुम एक दिन नबीये क़रिम के शरमो करम पर होगे ।

इसी वाकिआ में कुरआन ने इस्लाम की दावत पेश करने हुए बाज़ूह कर दिया कि हज़रत इब्राहीम, हज़रत इस्हाक़, हज़रत यअक़ूब और हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम का दीन भी बही था जो मुहम्मद सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का है और वो सब भी ज़िन्दगी गुज़ारने के उसी तरीक़े की दावत देते थे जिसकी दावत मुहम्मद सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम दे रहे हैं ।

इस किस्से में एक तरफ़ हज़रत यअक़ूब अलैहिस्सलाम और हज़रत यूसुफ़ अलैहिस्सलाम का किरदार पेश किया गया है तो दूसरी तरफ़ अज़ीजे मिश्र, ज़ग़ी वीवी, मिश्र के दूसरे बड़े घगना की बेग़मात और मिश्र के हाकिमों का किरदार भी मिलता है और दोनों की तुलना करके बताया गया है कि एक तरह का किरदार वह है जो इस्लाम कुबूल करके बतता है और दूसरा किरदार वह है जो दुनिया परस्ती और आख़िरत से बेख़बरी से पैदा होता है । अब तुम खुद अपने ज़मीर से पूछ लो कि कौन सा किरदार



बंदनर है। फिर अल्लाह तआला ने यह बात भी सामने रख दी है कि दर असल अल्लाह तआला जो कुछ करना चाहता है वह पूरा होकर रहता है। इन्सान अपनी तदबीरों से अल्लाह के मन्सूबों को राकने में कभी कामयाब नहीं हो सकता। बल्कि इन्सान अपने मन्सूबों के लिये तदबीर अपनाता है, अल्लाह चाहता है तो उसकी तदबीर के ज़रिये अपना मन्सूबा पूरा कर लेता है।

यूसुफ़ अलैहिस्सलाम के भाइयों ने उन्हें अपने रास्ते से हटाने के लिये कुँवों में फँका मगर यह कुँवा ही हज़रत यूसुफ़ के उरुज का ज़रिया बन गया। इसी तरह अज़ीज़े मिस्र की बीवी जुलैय्या ने हज़रत यूसुफ़ को कैद ख़ाने भिजवाकर इस बात का बदला लिया कि उन्होंने उसका गुलाम होने के बावजूद उसकी ख़्वाइश को पूरा करने से इन्कार कर दिया था। मगर यही कैद ख़ाना उनके राजसिंहासन पर बैठने का कारण बन गया। और जुलैय्या को सब के सामने अपनी ग़लती का ऐतिराफ़ करना पड़ा। इसी तरह के वेशुमार तार्गीय़ी वाकिआत इस हकीक़त का ऐलान करने हैं कि अल्लाह जिसे उठाना चाहता है, सारी दुनिया मिलकर भी उसे गिरा नहीं सकती। इसी तरह अल्लाह जिसे गिराना चाहता है, उसे सारी दुनिया मिलकर भी उठा नहीं सकती।

सूरत यूसुफ़ से पढ़ला सबक़ इन्सान को यह मिलता है कि उसे अपने मक़सद और तदबीर दोनों में अल्लाह की मुक़रर की हुई हदों से आगे नहीं जाना चाहिये। कामयाबी और नाकामी दर असल अल्लाह की मज़ी पर है। जो आदमी पाक मक़सद के लिये सीधी सीधी जाइज़ तदबीरें अपनाएगा वह यहाँ कामयाब न भी हो तो किसी रुखाई से दोचार नहीं होगा। लेकिन जो आदमी नापाक मक़सद लेकर चलेगा और उसके लिये टेढ़ी तदबीर करेगा, वह आख़िरत में यक़ीनन रुखाई का सामना करेगा।

दूसरा सबक़ इस क्रिस्से से यह मिलता है कि अल्लाह पर पूरा पूरा भरोसा रखो और अपने सारे काम उसी के सुपुर्द करदो। जो लोग हक़ और सच्चाई के लिये कोशिश करते हैं, चाहे दुनिया उन्हें मिटाने पर तुल जाए तब भी वो इस बात को सामने रखते हैं कि सब कुछ अल्लाह के दस्ते कुदरत में है। इस यक़ीन से उन्हें असाधारण तसल्ली मिलती है और वो तमाम दुशवारियों और रुकावटों के मुक़ाबले में अपना काम बराबर करते चले जाते हैं।

सबसे बड़ा सबक़ इस क्रिस्से से यह मिलता है कि एक मूमिन अगर हकीक़ी इस्लामी सीरत और किरदार रखता हो और हिक़मत की सिफ़त भी उस में हो तो वह अकेला सारे मुल्क को फ़तह कर सकता है। यूसुफ़ अलैहिस्सलाम को देखिये, १७ बरस की उम्र, बिल्कुल अकेले, बे सरो सामान, अजनबी देश और फिर कमज़ोरी की इन्हिदा यह कि गुलाम बनाकर बेचे गए, इस पर मज़ीद जुल्म कि एक इन्हिदाई घिनौने इख़लाक़ी ज़ुर्म का इल्ज़ाम लगाकर जेल में बन्द कर दिया गया जिसकी कोई मीआद भी नहीं थी। इस हालत तक गिरा दिये जाने के बावजूद वो मेहज़ अपने ईमान और अख़लाक़ के बल पर ऊपर उठने हैं और सारा मुल्क उनके क़दमों तले आ जाता है।

सूरत रउद में बताया गया है कि किताने इलाही की आयतें हैं पचाई बातें नहीं हैं। इसकी हर बात एक हकीक़त है और जिन बातों का ख़बर दी जा रही है वो एक एक करके पूरी होकर रहेंगी। लेकिन अक्सर लोग ज़िद पर अड़े हुए हैं ऐसे लोग ईमान नहीं लाएंगे। फिर काइनात की उन निशानियों की तरफ़ तबज़्जह दिलाई जो कुरआन की बयान की हुई हकीक़तों को बाज़ेह करने वाली हैं और यह यक़ीन दिलाने के लिये काफ़ी है कि एक ग़ेज़ उसके सामने पेश होता है जो हर खुली और ढकी चीज़ से वाकिफ़ है। हर शख्स के आगे पीछे उसके मुक़रर किये हुए निगराँ लगे हुए हैं जो अल्लाह के हुक्म से उसकी देखभाल कर रहे हैं।

क़ौमों की तबदीली के बारे में बताया गया कि अल्लाह किसी क़ौम की हालत नहीं बदलता जब तक कि वह क़ौम अपने औसाफ़ को नहीं बदल देती। और जब अल्लाह किसी क़ौम की शामत लाने का फैसला फ़रमा लेता है तो कोई ताक़त इस फैसले को टाल नहीं सकती।

हक़ और बातिल की क़शमक़श को अजीब मिसाल के ज़रिये समझाया गया कि अल्लाह ने आसमान से पानी बरसाया और नदी वाले अपनी विसात के मुताबिक़ उसे लेकर चल निकले फिर जब



सैलाब उठा तो सतह पर झाग भी आ गए और ऐसे ही झाग धातों पर भी उठते हैं जिन्हें ज़ेवर बनाने के लिये पिघलाया जाता है। जो झाग है यानी बातिल वह आखिर उड़ जाता है और जो चीज़ इन्सान के लिये नफ़ा बग़्श है यानी हक़ वह ज़मीन में ठहर जाता है। इस तरह अल्लाह मिसालों से अपनी बात समझाता है।

भला बताइये यह किस तरह मुमकिन है कि जो शरय़ खुदा की नाज़िल की हुई किताब को हक़ जानता है क्या वह उस शरय़ की तरह हो सकता है जो किल्कुल ग्राफ़िल (अर्था) है। नसीहत ना दानिशमन्द लोग ही कुबूल करते हैं। उनका तर्ज़ अमल यह है कि वो अल्लाह से किये हुए वादे को पूरा करने हैं उसे तोड़ते नहीं। जो सिला रहमी करते हैं, अपने रब से डरते रहते हैं कि कहीं उनसे बुरा हिगाब न लिया जाए, जो खुदा की रज़ा के लिये सब से काम लेते हैं, नमाज़ की पाबन्दी करते हैं और ह्मने उन्हें जो रोज़ी दी है उसमें से वो अलानिया और पोशादा ख़र्च करते हैं और बुराई को भलाई से दफ़ा करते हैं, आख़िरत का घर उन्हीं लोगों के लिये है यानी ऐसे बाग़ान जो उनकी अबदी आरामगाह होंगे, वो खुद भी उनमें रहेंगे और उनके साथ उनके बाप दादा बीबी बच्चे जो सालेह हैं वो भी जन्नत में रहेंगे.. फ़र्ग़िन्ने हर दरवाज़े से दाख़िल होकर उन्हें सलाम करेंगे और कहेंगे तुमने दुनिया में जिस तरह सब से काम लिया उसकी बदौलत आज तुम इसके मुस्तहिक़ होगए। वो लोग जो अल्लाह से किये हुए वादे को तोड़ते हैं और क़तअ रहमी करते हैं, ज़मीन में फ़साद फैलाने हैं, वो लानत के मुस्तहिक़ हैं और उनका बुग़ ठिकाना है। गोया सबसे पहले कुरआन की दावत कुबूल करके अल्लाह के रास्ते पर चल खड़े होने वालों के लिये अन्जामेकार में कामयाबी की वशारत दी गई है और उसकी मुख़ालिफ़त और मज़ाहिमत करने वालों पर अल्लाह की लानत की ख़बर दी गई। फिर उस शुबह का जवाब दिया गया कि अगर अल्लाह की नमाम इनायतों के हक़दार सिर्फ़ ईमान वाले ही हैं तो वो लोग क्यों रिज़क और फ़ज़ल के मालिक बने बैठे हैं जो रात दिन अल्लाह और उसके रसूल सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की मुख़ालिफ़त में सरग़म हैं।

फ़रमाया गया कि अल्लाह जिसके लिये चाहता है रिज़क के दरवाज़े खोल देता है और जिस के लिये चाहता है तंग कर देता है। जिसका वह कुशादगी देता है उससे चाहता है कि वह अपने रब का शुक्र गुज़ार बन्दा बने और जिसके लिये तंगी करता है उससे वह चाहता है कि वह सब करे। इसी मन्त्रो शुक्र पर दीन की इमारत खड़ी है। जो लोग इस दुनिया के कंक़र पत्थर पाकर घमन्द में आख़िरत को भूल बैठे हैं वो जब आख़िरत के दिन सब और शुक्र करने वालों के अज़ को देखेंगे तब उन्हें अन्दाज़ा होगा कि निहायत ही हक़ीर चीज़ के लिये उन्होंने आख़िरत की बादशाहत खो दी।

कुफ़्रार के बार बार के इस मुतालिबे पर, कि कोई ऐसा ज़बरदस्त मोअज़िज़ा दिग़्वाया जाए कि माने बग़ैर चारा न रहे, चाज़ेह किया गया कि काइनात और खुद इन्सानी ज़िंदगी में जो दलीले और निशानियाँ अल्लाह ने रखी हैं, उनसे ज़िन लोगों का इत्मीनान नहीं होता वो दुनिया ज़हान के मोअज़िज़ भी देख लें तो भी अन्धे के अन्धे बने रहेंगे।

फिर कुफ़्रार के टहगए हुए शरीकों की हक़ीक़त बयान की गई कि उनकी कोई बुनियाद नहीं, ये केवल मन घड़त बातें हैं। इस फ़रेब में मुबिला होकर जिन्होंने अल्लाह के रास्ते से मुंह मोड़ा वह इस दुनिया में भी अज़ाब से दोचार होंगे और आख़िरत का अज़ाब तो इस से कहीं ज़ियादा सख़्त होगा, कोई शफ़ीअ या शरीक वहाँ उन्हें बचाने वाला न होगा।

सूरा इब्राहीम में अल्लाह तआला ने शिर्क और इस्लाम के फ़र्क़ को बेहतरीन मिसाल से चाज़ेह फ़रमाया कि शिर्क के जिस निज़ाम पर तुम ज़िंदगी बसर कर रहे हो (कि अपने मन माने अहक़ाम चला रहे हो), इसकी कोई बुनियाद न ज़मीन में है न आसमान में। इसकी मिसाल गन्दगी के ढेर पर उगे हुए एक नापाक क़ाँटेदार पौदे की है जो ज़री सी हरक़त से उखाड़ फ़ेंका जा सकता है। अगर यह अब तक बरक़रार है तो इस वज़ह से कि अभी कोई हाथ ऐसा नहीं आया जो इसे उखाड़ फ़ेंके। अब अल्लाह ने वो हाथ पैदा कर दिये हैं तो तुम देखोगे कि कितनी जल्दी सारा त्रिसा पाक हो जाएगा।

इसके मुकाबले में इस्लाम की दावत की मिसाल एक पाकीजा फलदार दरख्त की सी है जिसकी जड़े पाताल में उतरी हुई हैं और शाखें आसमान में फैली हुई हैं। अल्लाह तआला ईमान वालों को दुनिया में मजबूत और मुस्तहकम करेगा और आखिरत में भी सुखरूई वरधेगा। बशर्ते कि वो सन्न और इतिहासगत के साथ हक पर डटे रहें और इस राह में पश आने वाली आजमाइश का अल्लाह पर भरोसा करने हुए मुकाबला करें। इस द्वाकीकत को तारीख की रौशनी में वाज्हे करने के लिये हज़रत मूमा अलौहिस्सलाम और दूसरे अम्बियाए किराम के वो वाकिआत पेश किये जिनसे इस पहलू पर रौशनी पड़ती है सन्न करने वाले और राहे हक में डटे रहने वाले गालिब आए, मुश्त्रालिफ़ीन तबाह कर दिये गए। लेकिन यह भी बताया गया कि मलवा उन्हीं को हासिल होगा जो पहले मरहले में सन्नो इतिहासगत दिख्राएंगे।

सूरए हिज़्र में रसूले अकरम सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को खिताब करके यह इत्मीनान दिलाया गया कि यह कुरआन बजाए खुद एक वाज्हे हुज्जत है। अगर ये लोग इसको नहीं मान रहे हैं तो यह कोई अनोखी बात नहीं है। हमेशा से रसूलों को झुटलाने वालों की यही रविश रही है। आप को तो जो कुछ हुक्म मिला है उसको अलल ऐलान सुनाते रहिये और मुश्त्रिकों से दामन बचाइये। हम आपकी तरफ से उनसे निपटने की काफ़ी हैं। आप तो अपने रब की हम्दो सना करते रहिये और सिद्धा करने वालों के साथ शामिल रहिये और अपने रब की इताअत व इबादत में लगे रहिये, यहाँ तक कि वह यकीनी वक़्त आ जाए यानी मौत या क़यामत।

सूरए नह्ल की शुरुआत ही ज़बरदस्त वारनिंग से हुई है - बस आया ही चाहता है अल्लाह का फ़ैसला, अब इसके लिये जल्दी न मचाओ। पाक है वह और बालातर है उस शिर्क से जो ये लोग कर रहे हैं। वह इस रूह यानी वही को अपने जिस बन्दे पर चाहता है, अपने हुक्म से मलाइफ़ के ज़रिये नाज़िल फ़रमा देता है कि आगाह करो मेरे सिवा कोई मअबूद नहीं है, लिहाज़ा तुम मुझी से डरो। उसने आसमान और ज़मीन को बरहक पैदा किया, उसने इन्सान को ज़रा सी बूंद से पैदा किया और देखते ही देखते वह सरीहन एक झगड़ालू हस्ती बन गया। और उन तमाम निशानियों को नज़रअन्दाज़ कर दिया कि अल्लाह ने उसकी ख़ुराक और तरह तरह के बेशुमार फ़ाइदों के लिये जानवर पैदा किये। समन्दर जैसी अज़ीमुश्शान और पुर ख़तर चीज़ को उसके लिये मुसख़्ख़र कर दिया तो क्या वह जिसने इन चीज़ों को पैदा किया और वह जो कुछ भी पैदा नहीं करते, दोनों बराबर हैं। वो जिन्हें लोग खुदा को छोड़ कर पुकारने हैं, खुद मख़लूक हैं, मुर्दा हैं न कि ज़िंदा और उनको कुछ नहीं मालूम कि उन्हें कब दोबारा ज़िंदा करके उठाया जाएगा।

इससे पहले बताया गया था कि जो लोग अपने आप को खुदा के हवाले कर दे उनके लिये यह किताब सिराते मुस्तकीम की तरफ़ रहनुमाई करेगी इन्साफ़ यह है कि जिसका जो हक़ बनता है हम बिना किसी कमी बेशी के उसको अदा करें। फिर रिश्तेदारों पर अदल और एहसान के अलावा मज़ीद अपना माल इर्च करें। इसी तरह बदकारी, बेहयाई के कामों से और हर उस काम से जो एक शरीफ़ाना मुआधिरे में अच्छा नहीं समझा जाता, हमें बनना चाहिये और अपनी ताक़त और असर से कोई नाजाइज़ फ़ायदा नहीं उठाना चाहिये। जो शक्स भी नेक़ अमल करेगा, मर्द हो या औरत, बशर्ते कि मूमिन हो, हम उसे दुनिया में पाकीजा ज़िंदगी अता करेंगे। और आखिरत में उनके बेहतरीन अअमाल के मुताबिक़ वरधेगे। जब भी कुरआन पढ़ने का इरादा हो तो अऊज़ोबिल्लाह पढ़नी ज़रूरी है यहाँ तक कि बीच में दुनिया की बानचीन हो तो दोबारा शुरु करने के लिये अऊज़ो पढ़नी ज़रूरी है क्योंकि कुरआन हिदायत की किताब है और शैतान कभी न चाहेंगा कि बन्दा राहे रास्त पर रहे। अल्लाह ने अऊज़ो बिल्लाह पढ़ने का हुक्म देकर शैतान के शर से मेहफूज़ फ़रमाया। शैतान का तसल्लुत उन लोगों पर नहीं होता जो ईमान लात है और खुदा पर भरोसा करते हैं। शैतान का ज़ोर उन्हीं पर चलता है जो उसे अपना सरपरस्त बनाने हैं और उसके बहाने से शिर्क करते हैं।

सूरए बनी इस्राईल में उन्हें उनकी अपनी तारीख की रोशनी में बताया गया कि अगर तुम इस घमंड में हो कि अल्लाह के चहीने और मेहबूब हो तो यह खुद को धोखा देना है। तुम्हारी अपनी तारीख गवाह है कि जब तुमने खुदा से बगावत की तो तुमपर मार भी पड़ी। खुदा की ग़मन के मुस्तहक़ तुम उस वक़्त हुए जब तुमने इस्लाम की राह अपनाई।

माथ ही मेअराज के वाकए को बताकर मुश्रीकीन और बनी इस्राईल दोनों पर यह वाज़ेह कर दिया गया कि अब मस्जिदे हारम और मस्जिदे अक़सा दोनों अमानतें तुम ग़ाइनों से छीन कर इसी नबी के हवाले कर देने का फैसला हो चुका है। जिसको सुखरू होना हो वह अपनी रविश बदल कर इस रमूल की हिदायत के मुताबिक़ कर ले चरना अपनी ज़िद और सरक़शी के नतीजे भुगतने के लिये तैयार हो जाए।

इसी ज़िम्न में इज़लाक़ और तमहुन के दो बड़े उमूल बयान किये गए जिनपर ज़िंदगी के निज़ाम का क़ादम करने के लिये मुहम्मद सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लाम को यह आख़िरी किताब दी गई। यह गोया इस्लाम का मथूर है जिसे मदीने में इस्लामी ग़ियासत क़ादम में एक साल पहले सबके सामने पेश कर दिया गया। मक्क़ के काफ़िरों के सामने भी और एहले किताब के सामने भी (और अब तमाम इन्सानों के लिये क़यामत तक यही मथूर काफ़ी है)।

फ़रमाया गया हर इन्सान का शगुन हमने उसके गले में डाल दिया है और क़यामत के दिन हम उसका नामा अअमाल निकालेंगे और कटेंगे ले पढ़ ले अपना नामा अअमाल। आज अपना हिसाब करने के लिये तू खुद ही काफ़ी है। जो सीधी राह पर होगा उसका फ़ायदा उसी को होगा। जो गुमराह होगा उसका बवाल उसी पर होगा। कोई किसी का बोझ नहीं उठाएगा।

फिर फ़रमाया गया हमारा क़ानून यह है कि जब तक हम पैगम्बर न भेज दे, हम अज़ाब देने वाले नहीं और जब हम किसी बस्ती को हलाक़ करना चाहते हैं तो उसके खुशहाल लोगों को हुक्म (डील) देते हैं वो उसमें नाफ़रमानियाँ करने लगते हैं। तब अज़ाबे इलाही का फैसला उसी बस्ती पर चर्खा हो जाता है और हम उसे बरबाद करके रख देते हैं। नूह अलैहिस्सलाम के बाद हमने कितनी ही नस्लों को बरबाद किया। तेरा सब अपने बन्दों के गुनाहों से पूरी तरह बाख़बर है और सब कुछ देख रहा है। जो दुनिया चाहता है, हम जिसको जितना चाहते हैं दे देते हैं फिर उसकी किस्मत में जहन्नम लिख देते हैं जिसमें वह दाख़िल होगा। और जो आख़िरत का ख़्वाहिशमन्द हो और उसके लिये वैसी ही कोशिश करे जैसी करनी चाहिये और वह मूмин हो तो ऐसों की कोशिशें हमारे नज़दीक़ काबिले क़द्र होंगी इनको भी और उनको भी (दोनों को) हम दुनिया दे रहे हैं। यह तेरे सब का अतिथ्या है कोई इसे रोकने वाला नहीं मगर देख तो दुनिया में ही हमने एक ग़िरोह को दूसरे पर कैसी फ़ज़ीलत दे रखी है और आख़िरत में उसके दर्जे और भी ज़ियादा होंगे और फ़ज़ीलत भी बढ़चढ़ कर होगी। फिर तम्बीह फ़रमाई गई कि खुदा के साथ किसी को मअवूद न बताया जाए चरना मलामत ज़दा बेयारो मददगार बनकर बैठे रह जाओगे।

फरमाया गया तुम्हारे सब ने फैसला फ़रमा दिया है कि (१) इबादत सिर्फ़ अल्लाह की करो। (२) माँ बाप के साथ नेक गुलुक करो। (३) रिश्तेदारों, मिस्कीनों और मुग़ाफ़िरों का हक़ दो। (४) फ़ुज़ूल ख़र्ची न करो। (५) अगर किसी की ज़रूरत पूरी न करो, तो तर्मी से जवाब दे दो। (६) न कंज़ूसी करो न फ़ुज़ूल ख़र्ची, बीच की राह अपनाओ। (७) अपनी औलाद को मुफ़लिसी के डर से क़त्ल न करो। (८) ज़िना के करीब भी न फ़टको। (९) क़ानूनी जवाज़ के बिना किसी को क़त्ल न करो। (१०) क़ानूनी हदों से बाहर यतीम के माल के पाम भी न फ़टको। (११) बाहमी क़ौलो क़रार की पाबन्दी करो। (१२) नाप तौल में कमी बेशी न करो। (१३) जिस बात का तुम्हें इल्म न हो उसके पीछे मत पड़ो। (१४) घमंड और तक्बुर् की चाल न चलो। ये ना इक्मत की बातें हैं जो तुम्हारे सब ने तुमपर बनी की हैं। सीधे सरने पर साबित-क़दमी के लिये नमाज़ के इहतिमाम की ताकीद की और फ़रमाया नमाज़ क़ादम करो ज़वाले आफ़ताव से लेकर रात के अख़िरे तक और फ़ज़्र के क़ुरआन का इल्निज़ाम करो क्योंकि फ़ज़्र में पढ़े जाते वाले क़ुरआन के ख़ास तौर पर अल्लाह के फ़रिस्त गवाह बनते हैं। और रात को तहज़ुद पढ़ो ताकि तुम्हारा अल्लाह तुम्हें मक्क़ामे मेहमूद पर फ़ादज़ कर दे और दुआ करो कि परवर्दिगार तू मुझे जहाँ भी ले जा, सच्चाई के साथ ले जा और जहाँ

से भी निकाल, सच्चाई के साथ निकाल और अपनी तरफ से एक इक्तिदार को मंग मददगार बना. और एलान कर दो कि हक आ गया और बानिल मिट गया बानिल तो है ही मिटने के लिये.

हर ज़माने की जिद्दालतों में से एक यह है कि लोग इस ग़लत फ़हमी में मुज्जिला रहें हैं कि बशर कभी पैग़म्बर नहीं हो सकता. इसी लिये जब कोई रसूल आया तो उन्होंने यह देख कर कि यह तो खाता पीता है, बीबी बच्चे रखता है, गोश्त पोस्त का बना हुआ है, फ़ैसला कर दिया कि यह पैग़म्बर नहीं है क्योंकि यह हमारी तरह एक बशर है. और जब वह गुज़र गया तो एक मुदत के बाद उसके मानने वालों में ऐसे लोग पैदा हुए जो कहने लगे वह बशर नहीं था क्योंकि वह पैग़म्बर था. चुनांचे किसी ने अल्लाह का बेदा कहा और किसी ने उसको अल्लाह ही बना लिया. किसी ने कहा अल्लाह इसमें समा गया है. गरज़ बशरियत और तबुच्चत का इन जाहिलों के नज़दीक जमा होना एक मुअम्मा बना रहा. हालांकि बान बिल्कुल ख़ुली है कि अगर ज़मीन पर फ़रिश्ते चल फिर रहे होते तो ज़रूर हम आममान से किसी फ़रिश्ते ही को पैग़म्बर बनाकर भेजते. जब बशर ज़मीन पर बसते हैं तो उनकी रहनुमाई के लिये बशर ही को रसूल बनाया गया.

आगे बताया गया कि इस दुनिया में बज़ाहिर सरकशों और नाफ़रमानों का ढील मिलती है और एहले हक़ को मुख़लिफ़ क्रिस्म की आजमाइशों से गुज़रना पड़ता है. यह सूरते हाल देखकर बहुत से लोग ईमान खो बैठते हैं और उनके लिये सब करना और सच्चाई पर डट रहना मुश्किल हो जाता है. इस आजमाइश में सिर्फ़ वही लोग साबित क़दम रह सकते हैं जिनपर यह बात अच्छी तरह बाज़ेह हो जाए कि यहाँ जो कुछ हो रहा है सब अल्लाह के इरादे के तहत हो रहा है और उसकी हिक़मतों के तक्रारों के मुताबिक़ हो रहा है. लेकिन इन्सान का इल्म बहुत मेहदूद है वह अल्लाह की हिक़मतों और मसलहतों का इहाता नहीं कर सकता. इस वजह से सही तरीक़ा यही है कि हिदायत के रास्ते में नामुआफ़िक़ और मुश्किल हालात भी पेश आएँ तो आदमी उनसे हिम्मत न हारे और अल्लाह की हिक़मत के ज़ाहिर होने का इन्तिज़ार करे. और यक़ीन रखे कि अगर इस दुनिया में अच्छे नतीजे न भी निकले तो आख़िरत में उसको अच्छा मक़ाम मिल कर रहेगा. इस हिक़मते इलाही पर ईमान व यक़ीन और फिर सब यही दीन की असल बुनियाद है. इस वजह से अल्लाह तआला ने जब हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम को एक अज़ीम मुहिम यानी फिरऔन के मुक़ाबले के लिये मुत्तख़ब किया तो आपको इस सब की तरबियत के लिये एक ख़ास बन्दे के पास भेजा जिन्हें आम तौर पर हज़रत ख़िज़्र अलैहिस्सलाम कहा जाता है. इस लिये कि यह चीज़ सिर्फ़ जानने की नहीं बल्कि अमली तरबियत की मुहताज है. यहाँ यह बाक़िआ हज़रत मुहम्मद सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम और आपके वास्ते से आपके उस दौर के साथियों को इस मक़सद से सुनाया गया कि अल्लाह के बाग़ियों और नाफ़रमानों को जो दनदनाते देख रहे हो उससे हिरासाँ और मरज़ब होने की ज़रूरत नहीं. इस दुनिया में अगर किसी मिसकीन और ग़रीब की क़िश्ती में छेद कर दिया जाता है तो उसमें आइन्दा उसी की भलाई मक़सूद होती है. और अगर ज़ालिमों की किसी बस्ती में किसी ग़िरती हुई दीवार को सहारा दिया जाता है तो उसमें भी किसी मज़लूम के लिये भलाई पोशीदा होती है लेकिन इन्सान का मेहदूद इल्म अल्लाह के सारे भेदों का इहाता नहीं कर सकता.

फिर एक सवाल के जवाब में एक आदिल और मुन्सिफ़ बादशाह जुलक़रनैन का ज़िक़्र करके क़ुरैश को इब्रत दिलाई जाती है कि एक मूमिन बन्दा जुलक़रनैन था जो मश्रिक़ और मगरिव के तमाम इलाक़ों को जीत कर भी हर कामयाबी पर अल्लाह का शुक्रगुज़ार होता था और हर क़दम अल्लाह की मर्ज़ी के मुताबिक़ उठाना था और एक तुम हो कि ज़रा सा इक्तिदार मिला हुआ है तो उसके नशे में अल्लाह, आख़िरत और अल्लाह के रसूल सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम सबका मज़ाक़ उड़ाते हो. बार बार मोज़िज़े तलब करने के जवाब में फ़रमाया देखने वाली आँख़ के लिये तो इस काइवान और खुद तुम्हारी ज़िंदगी में इतनी निशानियाँ इलाह परस्ती, तौहीद और आख़िरत की भरी पड़ी हैं कि अगर समन्दर रोशनाई बन जाएं तब भी उन्हें लिखा नहीं जा सकता. पस जो यह समझता है कि उसे एक दिन अल्लाह के सामने जाना है उसे चाहिये कि किसी को अल्लाह का शरीक़ बनाए बग़ैर ख़ालिस एक ही ख़ुदा की वन्दगी करे

और उसके एहकामात के मुताबिक अमल करे.

**सूरए मरयम** में सबसे पहले हज़रत ज़करिया अलैहिस्सलाम की उस दुआ का बयान किया गया जो उन्होंने अपने बुढ़ापे में और अपनी बीबी के बाँझ होने के बावजूद एक बेटे के लिये की और अल्लाह तआला ने उनकी दुआ कुबूल करके उन्हें हज़रत यहया अलैहिस्सलाम के पैदा होने की खुशखबरी सुनाई. यह बाक्रिया हज़रत मरयम के यहाँ मोजिजे के तौर पर बगैर बाप के हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम की पैदाइश का बाक्रिया बयान करने से पहले तमहीद के तौर पर बयान किया गया है कि हज़रत यहया अलैहिस्सलाम की विलादत भी आम क़ानून से हटी हुई है कि मर्द बूढ़ा हो गया था और औरत बिल्कुल बाँझ और औलाद पैदा करने के नाएहल थी, मगर जब अल्लाह ने चाहा तो उनके औलाद हो गई. मगर हज़रत यहया ने तो इलाह होने का दावा नहीं किया और न किसी ने उन्हें इलाह बनाया.

फिर हज़रत मरयम की पाकीज़ा ज़िंदगी और उनकी इबादत गुज़ारी का हाल बयान किया गया. हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम की पैदाइश के बारे में बताया गया कि लोगों के ऐतिराज़ के जवाब में खुद हज़रत ईसा ने पालन में ही अपने बन्दे होने और अल्लाह की तरफ़ से नमाज़ और ज़कात की हिदायत पाने की मनादी की फिर बताया कि इन बदबस्तीयों की हालत पर अफ़सोस है कि ये सब जानते बूझते अल्लाह के एक फ़रमाँबरदार बन्दे को अल्लाह का बेटा और उसकी इबादतगुज़ार माँ को अल्लाह की बीबी बना रहे हैं. ऐ नबी ! जो बातें ये लोग बताते हैं उनपर सब करो और अपने रब की हम्दो सना के साथ उसकी तस्बीह करो सूरज निकलने से पहले(फ़ज्र) और डूबने से पहले(अस्त्र) और रात के आँक़ान में तस्बीह करो (इशा) और दिन के किनारों पर भी(ज़ोहर और मगरिब), शायद कि तुम राज़ी हो जाओ जो तुम्हें आइन्दा मिलने वाला है और निगाह उठाकर भी न देखो दुनियावी ज़िंदगी की उस शानो शौकत की तरफ़ जो हमने उन मुख्तलिफ़ लोगों को दे रखी है. वह तो हमने इन्हें आजमाने के लिये दी है. और तैरे रब का दिया हुआ रिज़्क हलाल ही बेहतर और हमेशा रहने वाला है कि एहले ईमान फ़ासिकों फ़ाजिरों की तरह जाइज़ और नाजाइज़ पैसों जमा करके दुनियावी चमक दमक से भरऊब नहीं होते बल्कि वो तो जो पाक कमाई अपनी मेहनत से कमाते हैं चाहे वह कितनी ही थोड़ी क्यों न हो वही उनके लिये बेहतर है जो दुनिया से आख़िरत तक बरकरार रहेगी. फिर फ़रमाया अपने एहलो अयाल को नमाज़ की तलक़ीन करो और खुद भी इसके पाबन्द रहो. हम तुमसे कोई रिज़्क नहीं चाहते. रिज़्क तो हम खुद देने हैं और बेहतरीन अंजाम तक़्वा इस्तिथार करने वालों का है. यह न समझना कि नमाज़ पढ़ने से अल्लाह की ज़ात को कुछ मिलता है, नमाज़ पढ़ने वाला ही इससे फ़ाइदा उठाता है कि तक़्वा की सलाहियत पैदा होती है और यही परहेज़गारी उसे दुनिया और आख़िरत की मुस्तक़िल कामयाबी अता करती है.

**सूरए अम्बिया** के पहले चार रूक़ में इस हकीक़त की फिर याददिहानी कराई गई कि मुहासिबे का वक़्त करीब आगया है और लोगों का हाल यह है कि ग़फ़लत में पड़े हुए हैं और जो ताज़ा याददिहानी अल्लाह की तरफ़ से आई है उसका मज़ाक़ उड़ाते हैं. क्या ये नहीं समझते कि हमने कितनी ही बस्तियों को हलाक कर दिया जिनके लोग अपनी जानों पर जुल्म करते थे. वस जब उन्होंने हमारे अज़ाब की आहट पाई तो भाग खड़े हुए. हमने कहा - अब कहाँ भागते हो. इसपर वो वावैला करने लगे - हाए हमारी कमबख़्ती, बेशक हमही अपनी जानों पर जुल्म ढालने वालों में से थे. वो यही वावैला करते रहे यहाँ तक कि हमने उनको ख़सो ख़ाशाक और राख़ बनाकर रख दिया.

इन्सान जल्दबाज़ी के ख़मीर से पैदा हुआ इसलिये जल्दी मचा रहा है कि आख़िर अज़ाब का वादा कब पूरा होगा. काश ये कुछ वाले जान सकते कि उस वक़्त जब ये दोज़ख़ के अज़ाब को न अपने चेहरों से दफ़ा कर सकेंगे, न अपनी पीठों से और न कहीं से मदद हासिल कर सकेंगे. बल्कि वह घड़ी उनपर अचानक आ धमकेगी और उनको मबहूत कर देगी. हमने मूसा और हारून को हक़ और बातिल के बीच फ़र्क़ करने वाली कसौटी, रौशनी और याददिहानी अता फ़रमाई उनके लिये जो ग़ैब में रहते हुए रब से डरते हैं आर वो क़यामत से लरज़ाँ रहते हैं और यह भी एक बाबरक़त याददिहानी है जो हमने नाज़िल

फ़रमाई है तो क्या तुम इसके मुन्किर बने रहोगे।

आगे का हिस्सा हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम के तज़क़िरे से शुरू होता है यह बताते हुए कि हम ने उन्हें वह हिदायत व मअरिफ़त अता फ़रमाई जो उनके शायाने शान थी और वह यूँही नहीं बरश्श दी थी। बल्कि बड़े कड़े इम्तिहानों से गुज़ारकर बरश्शो थी जिनके ज़रिये उन्होंने अपने आप को इसका हक़दार साबित कर दिखाया। इस तरह यह बताना मक़सूद है कि तुम लोग अपने अन्दर तो हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम की किसी सुन्नत पर चलने की भी सक्त नहीं रखते लेकिन उनके साथ निस्बत के दावेदार हो। और इस निस्बत के बल पर अपने आपको दुनिया और आख़िरत दोनों में बड़े से बड़े मरतबे का हक़दार समझते हो। फ़रमाया कि अल्लाह के यहाँ किसी भी खुशफ़हमी की हौसला अफ़ज़ाई नहीं की जाती। वह जिसको भी अपनी मअरिफ़त और हिक्मत अता करता है उसका ज़र्फ़ और हौसला देखकर अता करता है।

फिर उनकी ज़वानी का हाल बयान किया कि अगरचे वह एक बुत परस्त क़ौम और मुश्रिक और बुत बनाने वाले ख़ानदान में पैदा हुए थे लेकिन अल्लाह तआला ने उन्हें तौहीद का वह नूर अता फ़रमाया कि जिसकी रौशनी से दुनिया आजतक मुनब्वर है और क़यामत तक मुनब्वर रहेगी। उन्होंने होश संभालते ही अपने घर वालों और अपनी क़ौम के लोगों को दावत दी कि ये मूर्तियाँ क्या हैं जिनपर तुम धरना दिये बैठे हो। इस कमउमरी में और ऐसे माहौल में वही यह नारा लगा सकता है जिसे अल्लाह की ख़ास इनायत हासिल हो। इस सवाल का उन्हें भी वही जवाब मिला जो हमेशा से गुमराह लोग देते आए हैं कि हमारे बाप दादा इनकी इबादत करते आए हैं। उन्होंने पूरी बेख़ौफ़ी से कहा - तुम और तुम्हारे बाप दादा (जो खुद हज़रत इब्राहीम के भी अजदाद थे) सब खुली गुमराही में रहे और तुम भी हो। कोई गुमराही इस दलील से हिदायत नहीं बन जाती कि वह बाप दादा से होती चली आई है।

फिर हज़रत इब्राहीम ने मौक़ा पाकर सब छोटे बुतों को पाश पाश कर दिया और बड़े बुत को रहने दिया। जब हज़रत इब्राहीम पर शुबह करके उन्होंने बाज़पुर्स की तो आपने कहा - मुझसे क्या पूछते हैं, इन बुतों से ही पूछो कि इनका यह हाल किसने किया है। बल्कि मैं तो यह समझता हूँ कि यह सारी हरकत इस बड़े बुत की है। हज़रत इब्राहीम ने अपनी हिक्मत से पूरी क़ौम को ऐसे मक़ाम पर ला खड़ा किया कि उन्होंने खुद ऐतिराफ़ किया कि ये बुत क्या बताएंगे, ये तो बोल ही नहीं सकते। तो आपने कहा - फिर ये किस मर्ज़ की दवा हैं। तुम ऐसे बेबस बुतों के पूजते हो।

अपनी ग़लती मानने के बजाए क़ौम ने ख़िसियाकर आपको आग में डाल दिया। तअस्सुब में लोगों की अक़लें इसी तरह मारी जाती हैं। मगर अल्लाह ने उस आग को हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम के लिये टन्डक और सलामती बनाया। अल्लाह के लिये यह कुछ मुश्किल नहीं। वही हर चीज़ में तामीर पैदा करता है। क्या देखते नहीं कि एक ही दवा से कितने लोग अच्छे हो जाते हैं और उस दवा से जिसे मरना लिख़ा होता है उसकी तज़ीअत उल्टी ख़राब हो जाती है। इस पर भी लोगों की आँखें न खुलीं तो हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम और उनकी बीवी और चचाज़ाद भाई हज़रत लूत अलैहिस्सलाम हिज़रत करके निकल खड़े हुए और अल्लाह ने उन दोनों को अलग अलग टिकाने दिये। फिर सफ़ाईये तरतीब के साथ नबियों का ज़िक्र किया गया जो सब और शुक्र के इम्तिहानों से गुज़रे और उनमें सौ फ़ीसदी कामयाब रहे।

इसके बाद **सूरए हज़** है। यह मक्की दौर की आख़िरी सूरत है जबकि कुरैश के जुल्मों सितम से तंग आकर मुसलमानों ने मदीना हिज़रत शुरू कर दी थी और नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की हिज़रत का चक़्त भी करीब आ गया था। इसमें कुरैश को खुदा के ग़ज़ब से डरते हुए और हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम की दावत और बैतुल्लाह की तामीर करने के मक़सद की रीशनी में वाज़ेह किया गया कि इस घर के मुतवल्ली होने के अस्ल हक़दार मुश्रिकीन नहीं बल्कि वो मुसलमान हैं जिनको यहाँ से निकालने के लिये उनपर जुल्म ढाए जा रहे हैं। इस तरह कुरैश को खुदा का ग़द्वार और गा़सिब ख़ार दिया गया और मुसलमानों को बशारत दी गई कि अल्लाह उनकी हिफ़ाज़त फ़रमाएगा। और कुरैश की जगह उनको अपनी भ्रमानन का अमीन बनाएगा। याद करें वह वक़्त जब हमने इब्राहीम को इस घर की तामीर का



हुकम दिया था इस हिदायत के साथ कि मरे साथ किसी को शरीक न करना और मरे घर का तवाफ करने वालों, क़याम, रुकू और ग़ुज़ूद करने वालों के लिये पाक साफ़ रखना, लोगों में हज का ऐलान करदों कि वो तुम्हारे पास दूर दगाज़ मक़ाम से पैदल और सवार होकर आएँ तोकि वो फ़ाइदे देखें जो उनके लिये यहाँ रखे गए हैं. और कुछ मुक़र्रर दिनों में उन जानवरों पर अल्लाह का नाम लें जो उसने उन्हें बरक़्शो हैं. खुद भी खाएं और ज़रूरत मन्दों को भी खिलाएं. मुराद यह कि कुरबानी का गोश्त खुद भी खा सकते हैं और मोहताज़ फ़कीर के अलावा दोस्त हमसाएँ और रिश्तेदारों को खिलाना भी जाइज़ है. (ज़मानए जाहिलियत के लोग कुरबानी का गोश्त खाना बुरा समझते थे). फिर अपना मैल कुचैल दूर करें. हज और कुरबानी के बाद एहराम ख़ोल दें हज़ामत कराएं और नहाएं धोएं. अगर नज़्र मानी हो तो नज़्र पूरी करें और ख़ानए काबा का तवाफ़ करें.

यह था तार्मिरे काबा का मक़सद कि जो कोई अल्लाह की क़ाइम की हुई हुकमतों का एहतिराम करें तो यह अल्लाह के नज़दीक उसके लिये बेहतर है. फिर बनाया गया कि अल्लाह ने तुम्हारे लिये मवेशी जानवर हलाल किये. बहीरा, साइमा, वसीला, हाम - ये मुख्यलिफ़ जावरों की मुख्यलिफ़ हालतें थीं, इन्हें छाड़ दिया जाता. एहले अरब इनसे ख़िदमत लेना, ज़िबह करना, फ़ाइदा उठाना ह़राम समझते थे. अल्लाह ने नमाम मवेशी हलाल किये हैं सिवाए उन जानवरों के जो पहले बताए जा चुके हैं. पस बुतों की गन्दगी से बचो और झूठी बातों से गुरेज़ करो. एकसू होकर अल्लाह के बन्दे बनो, उसके साथ किसी को शरीक न करो. जो कोई अल्लाह के साथ शरीक करे तो गोया वह आसमान से गिर गया और परिन्दों ने उचक लिया. हवा ने उसे ऐसी जगह फेंक दिया जहाँ उसके चीथड़े उड़ जाएं.

जाहिलियत के ज़माने में मुश्किनी बुतों के नाम पर जानवर ज़िबह करके उसका खून और गोश्त बुतों पर चढ़ाते थे और अल्लाह के नाम की कुरबानी का खून गोश्त काबे के पास लाकर रखते थे और खून दीवारों पर मलते थे. वो समझते थे कि कुरबानी का यह हिस्सा अल्लाह को पहुंचता है. अल्लाह तआला ने फ़रमाया खून और गोश्त नहीं बल्कि अल्लाह के यहाँ तुम्हारा जज़बए कुरबानी पहुंचता है.

**सूरए नूर** के तीन रुकू का खुलासा ऊपर पेश किया गया था. यह सूरत मदनी है इससे पहली **सूरए अल मूमिनून** मक्की थी. इसमें ईमान के जो तक्वाज़े जैसे कि नमाज़ों में खुशूओ खुज़ूअ, लगवियात से परहेज़, तज़क़ियए नफ़स, शर्मगाहों की हिफ़ाज़त और जिन्सी जज़बात क़ाबू में रखना, अपनी अमानतों और क़ौलो क़रार की पासदारी, इनके असरात ज़ाहिर है कि मक्का में रहते हुए मुसलमानों की इत्किरादी ज़िंदगियाँ ही में उभर सकती थी इसलिये कि मक्के में उनकी कोई इज्जिमाई और मुअरिसिर कुब्त नहीं थी. लेकिन हिजरत के बाद जब मुसलमान मदीने में जमा हो गए और उनकी एक इज्जिमाई और मियासी शकल बन गई तब वक़्त आया कि उस ईमान के तक्वाज़े उनकी मआशिरती ज़िंदगी में भी नुमायाँ हों. चुनांचे जिस रफ़्तार से हालात साज़गार होते गए, मुआशिरे की इस्लाह के अहक़ाम नाज़िल होते गए और ईमान की नूरानियत जो अब तक सिर्फ़ अफ़राद तक मेहदूद थी, अब एक पूरे मुआशिरे को मुनब्वर करने लगी. सूरए नूर इसी सिलसिले की एक सूरत है जिसमें ईमान वालों को उन अहक़ामात और हिदायत से आगाह किया गया है जो उनके नए तशक़ील पाने वाले मुआशिरे को ईमान के असरात से मज़ीद फ़ायदा पहुंचाने और ईमान की नफ़ी करने वाले अनासिर से मेहफूज़ रखने के लिये ज़रूरी थे.

**सूरए नूर** की शुरुआत ही में फ़रमाया गया कि यह एक अज़ीम सूरत है. हमारा उतारा हुआ फ़रमान, जो अहक़ाम दिये जा रहे हैं उनकी हैसियत फ़र्ज़ की सी है जिनकी इताअत वे चूनां चरा की जानी चाहिये. फिर ज़िना का ज़िक्र किया गया क्योंकि समाज के इन्तिशार और ख़राबी में सबसे ज़ियादा इसी का दग़्न है. समाज के इस्तिहक़ाम का इन्तिशार इस बात पर है कि रहम के रिश्तों की पाकीज़गी बरकरार रखी जाए, उनका एहतिराम किया जाए और उन्हें हर तरह के ख़लल और बिगाड़ से मेहफूज़ रखा जाए. ज़िना इस पाकीज़गी को ख़त्म करके समाज को बिलआख़िर जानवरों का एक रेवड़ बना कर रख देता है. रिश्तों पर से बाहमी एतिमाद उठ जाता है. इसी लिये इस्लाम ने पहले दिन से इस इन्तिशार को रोकने



के लिये तफ्तील में अहकाम जारी किये जायें ज़िना की सज़ा को अल्लाह का दीन करार दिया। आजकल यह फ़लसफ़ा खड़ा किया गया है कि जो लोग जुर्म करते हैं वह ज़हरी बीमारी के मयबूत कहते हैं इसलिये जो सज़ा के नहीं बल्कि हमदर्दी के मुस्तहिक हैं, उनकी तरबियत और इस्लाम की जानी चाहिये। इस फ़लसफ़े की वजह से खुदा की ज़मीन गुन्डों और बदमाशों से भर गई है और चांगे और ज़िना करने वालों की हमदर्दी में लोग यहाँ तक कि मुसलमान भी नज़्रोंविल्लाह खुदा में ज़ियादा ग़रीम बन गए हैं।

समाज को खराबियों से बचाने के लिये जो अहकाम दिये गए उनमें से कुछ ये हैं -

(१) मुसलमान मर्द और औरत का दृक यह है कि दूसरे लोग उनके बाग़ में अच्छे गुमान ग़र्र और जब तक दलील से किमी का ग़लत होना साबित न हो जाए, सुनी सुनाई बातों पर कोई फ़ैसला नहीं करना चाहिये। (२) शरीर लोगों को भी खुली घूट नहीं मिलनी चाहिये बल्कि उन्हें बुराई से रोकना चाहिये और मयनून तरीक़ों की तलकीन करनी चाहिये। (३) बदमाश लोग अच्छे समाज को बग़दाश्त नहीं कर सकते इस लिये बेहयाई का चर्चा करते हैं मगर यह बात अल्लाह के नज़दीक बहुत बुरी है। बेहयाई फैलाने वालों के लिये दुनिया और आख़िरत में रुमबा करने वाला अज़ाब है। (४) वे इजाज़त किमी के घर के अन्दर दाख़िल नहीं होना चाहिये। तीन बार इजाज़त मांगने पर भी कोई ज़वाब न आए तो वापस लौट जाना चाहिये। (५) औरत और मर्द दोनों को आमना ग़ामना होने पर निगाहें नीची रखने का हुक्म दिया गया क्योंकि दोनों के बीच सबसे पहला क़ासिद निगाह होती है। (६) तफ़्तीयाती इम्तिआल में बचने के लिये बावक़ार लिबास पहनने और दुपट्टा ओढ़ने को ज़रूरी करार दिया गया जिससे मर्द और ग़ला छुपा रहे यहाँ तक कि सीना भी दक़ जाए। (७) बेवा औरतों और लौंडी व गुलाम तक का तिकाह करने की ताकीद की गई और कहा गया कि जब कोई तिकाह की उम्र को पहुँच जाए तो लाज़िमत तिकाह का बन्दोबस्त होना चाहिये।

इसके बाद काइनात की निशानियों पर गौर करने की दावत दी गई कि इस काइनात में तमाम इम्तिआरान और तसरूफ़ान का मालिक अल्लाह है उसका कोई शरीक नहीं। हर चीज़ उसी की हम्द और तरबीह करती है। इस लिये इन्सानों का भी फ़र्ज़ है कि उसपर ईमान लायें, उसकी इबादत और इताअत में किसी को शरीक कहे उसके ग़ज़ब के मुस्तहिक न बनें। यहाँ इशारा है इस बात की तरफ़ कि अल्लाह के हुक्म के खिलाफ़ किमी की इताअत न की जाए हमारे यहाँ एक बीमारी यह फैला हुई है कि ग़ौहर अगर बेहयाई आर बेपर्दिगी चाहता है तो औरत यह कहकर बड़ी रबिग अपना लेती है कि शाहू की मर्ज़ी यही है, इस का कोई जवाज़ नहीं।

आगे मुनाफ़िकों को तम्बीह की गई कि उन्होंने यह रबिग अपना रखी है कि अपने मफ़ाद की हद तक खुदा और रसूल सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का कहना मानते हैं और मफ़ाद के खिलाफ़ उनके हुक्म को टाल जाते हैं। यह रबिग अब नहीं चलेगी। मानता है तो पूरी यक़सूई से खुदा और रसूल का हुक्म मानो वरना खुदा को तुम्हारी कोई परवाह नहीं है। रसूल के सच्चे साथियों को निहायत वाज़ेह अल्फ़ाज़ में खुशख़बरी दी गई कि ज़मीन की ख़िलाफ़त तुम्हें मिलेगी और दीन के दुश्मन और मुख़ालिफ़ान तुम्हारा और दीन का कुछ न बिगाड़ सकेंगे। तुम नमाज़ का एहतिमाम करो, ज़कात अदा करने ग़हो और रसूलुल्लाह सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की इताअत पर पूरी दिलजमई से डटो ग़हो। ज़ल्द वह वक़्त आने वाला है कि खुदा ख़ौफ़ की हालत को अम्न और इम्तीनान से बदल देगा।

सूरत के आख़िर में कुछ मआशिरती अहकामात दिये गए हैं। जैसे कि घर के नौकर चाकर और नाबालिग बच्चों को चाहिये कि इन तीन औक़ान में इजाज़त लेकर कमरे में दाख़िल हों (१) फ़ज्र नमाज़ से पहले (२) दोपहर को जब कपड़े उतारकर लेटने हो (३) इशा की नमाज़ के बाद, ये तीन औक़ान तुम्हारे पर्दे के हैं। इन औक़ान के अलावा बिला इजाज़त आएँ तो तुम्हारे ऊपर और उनपर कोई गुनाह न होगा।

फिर यह बताया गया कि बच्चे जब बड़े हो जाएँ तो चाहिये कि इसी तरह इजाज़त लेकर आया करें जिस तरह उनके बड़े इजाज़त लेते रहे हैं। जो औरतें अथड़े उम्र की हैं और उन्हें तिकाह में दिलचस्पी न

हम वो अगर अपनी चादर उतार कर रख दें तो उनपर कोई गुनाह नहीं। बशर्तकि ज्ञान की नुमाइश करने वाली न हों। फिर भी वो एहतियात करें और हयादारी बरतें तो उनके हक में अच्छा है।

अब **सूरए अल फुरकान** निहायत मुअस्सिर अन्दाज़ में शुरू होती है। बड़ी ही बाबरकन है वह ज्ञान जिसने अपने बन्दे पर हक और बातिल के बीच फर्क कर देने वाली किताब उतारी ताकि वह दुनिया वालों को होशियार करदे कि वह ज्ञात आसमानों और ज़मीन की बादशाही की मालिक, किसी बेटे या बादशाही में किसी की शिरकत से पाक है। उसने हर चीज़ को पैदा किया फिर उसकी तक्रदीर मुकर्रर की। लागा ने ऐसी हस्ती को छोड़कर उन्हें मअबूद बना लिया जो किसी चीज़ को पैदा नहीं करने बल्कि खुद पैदा किये जाते हैं, जो न जिला सकते हैं न मार सकते हैं।

सूरत के खानिमें पर खुदा के अस्ल बन्दे कहलाने के मुस्तहिक अफ़राद का नक्शा खींचा है। रहमान के अस्ल बन्दे वो हैं जो नर्म चाल चलने वाले, जाहिलों से बहस में न उलझने वाले, इबादन गुज़ार, अज़ाब से बचने की दुआएं मांगने वाले, एतिदाल के साथ खर्च करने वाले, नाहक किसी का हक न मारने वाले, बदकारी, झूठी गवाही और लख बातों से बचने वाले और अपने ख की आयतों का गहरा असर कुबूल करने वाले हैं, ऐसे बन्दों का जन्नतों में शानदार इस्तिबाल होगा।

**सूरए शुअरा** की शुरूआत इन अल्फ़ाज़ से होती है - ऐ मुहम्मद ! क्या आप अपनी ज्ञान इस ग़म में ग्रा देंगे कि ये लोग ईमान क्यों नहीं लाते। हम चाहें तो इनके मुतालिवे के मुताबिक आग़मात से ऐसी निशानी नाज़िल कर सकते हैं कि इनकी गर्दन उसके आगे झुक जाएं। मगर इस तरह का जबरी ईमान हमें नहीं चाहिये। हम चाहते हैं कि लोग अक्ल और समझदारी से काम लेकर ईमान लाएं।

सूरए नमल में यह वाज़ेह फ़रमा दिशा कि इस किताब को अल्लाह ने हिदायत और बशारत बनाकर नाज़िल किया है लेकिन इग़्मर ईमान बड़ी लोग लाएंगे जिनके दिलों में आख़िरत का ख़ोफ़ है। जो लोग दुनिया के ऐशों आग़म में मग्न हैं वो अपने मशगलों को छोड़ नहीं सकते उनके अश्माल उनकी निगाहों में इस तरह ख़शनुमा बना दिये गए हैं कि अब कोई याददिलानी और डर उनपर कारगर नहीं हो सकता। इस मिलमिले में उनके ग़ामते तीन क्रिस्म की सीरतों के नमूने रखे गए - एक नमूना फ़िरऔन, क़ौम समूद के सरदारों और क़ौम लून के सरकशों का जिनकी सीरत आख़िरत की जवाबदारी के तसख़ुर से ख़ाली थी और इसके नतीजे में उन्होंने नफ़्स की बन्दिगी इस्तिनयार की, किसी निशानी को भी देखकर ईमान लाने का तैयार न हुए बल्कि उल्टे उन लोगों के दुश्मन बन गए जिन्होंने उन्हें नेकी की तरफ़ बुलाया। उन्होंने अपनी बदकारियों पर इसरार किया आख़िर उन्हें अल्लाह के अज़ाब ने पकड़ा और एक लम्हे पहले भी उन्हें होश न आया।

दूसरा नमूना हज़रत सुलैमान अलैहिस्सलाम का है जिन्हें अल्लाह ने दौलत, हुकूमत और शौकतो हशमत से इस पैमाने पर नवाज़ा था कि मक्के के कुफ़्रार ख़ाव भी न देख सकते थे। लेकिन इसके बावजूद अपने आपको खुदा के हुज़ूर जवाबदेह समझते थे और उन्हें एहसास था कि उन्हें जो कुछ हासिल है वह सब खुदा की अता से हासिल है इसलिये उनका सर हमेशा उस हक़ीक़ी इनाम देने वालों के आगे झुका रहता और नफ़्स के घमन्ड का ज़रा सा शाइबा भी उनकी सीरत में नहीं पाया जाता था।

तीसरा नमूना मल्कए सबा का है जो तारीख़े अरब की निहायत दौलत मन्द क़ौम की हुकमरा थी। उसके पास वो तमाम अस्बाब जमा थे जो किसी भी इन्सान को घमन्ड और सरकशी में मुज्जिला कर सकते थे और सरदाराने कुरैश के मुक़ाबले में लाखों दर्जे ज़ियादा हासिल थे। फिर वह एक मुश्किल क़ौम से तअल्लुक रखती थी, बाप दादा की तक्रलीद की बिना पर भी और अपनी क़ौम में सरदारी बरकरार रखने की ख़ातिर भी उस के लिये शिर्क के दीन को छोड़कर तौहीद के दीन का अपनाना इससे कहीं ज़ियादा मुश्किल काम था जितना किसी आम मुश्किक के लिये हो सकता है। लेकिन जब उसपर हक़ वाज़ेह हो गया तो कोई चीज़ उसे हक़ को कुबूल करने से न रोक सकी क्योंकि गुमराही सिर्फ़ इस वज़ह से थी कि उसकी

आँख ही मुश्किलाना मादौल में खुली थी लेकिन नफ्स की बन्दिगी और ख्वाद्दिशान की गुलामी का मर्ज़ उसपर मुसल्लत नहीं था। इसलिये खुदा के हुज़ूर जबाबदिही का एहसास उसके ज़मीन में मौजूद था इसी वजह से उसे हक़ कुबूल करने की सआदत हासिल हुई।

इसके बाद काइनात की चन्द नुमायानगीन मशहूर हज़ाइक की तरफ़ इशारे किये गए हैं। ओंग पूछा गया है कि अल्लाह बेहतर है या वो मअबूद जिन्हें लोग खुदा का शरीक बनाए बैठे हैं। फिर बतावटी मअबूदों के मुनअल्लिक जो लोग यह ऐतिक्वाद रखते हैं कि उन्हें ग़ैब का इल्म हासिल है, इसकी तर्दीद की गई। और फ़रमाया गया अल्लाह के सिवा आसमान और ज़मीन में कोई ग़ैब का इल्म नहीं रखता और जिन दूसरों के बारे में यह गुमान किया जाता है कि वो भी ग़ैब का इल्म रखते हैं और इसी बिना पर उन्हें खुदाई में शरीक ठहरा लिया गया है, उन को तो अपने मुस्तक़बिल तक की ख़बर नहीं है। वो नहीं जाते कि क़यामत की घड़ी कब आएगी और कब अल्लाह तआला उनको दाबारा उठाकर खड़ा करेगा, और क्या गुज़रेगी उस रोज़ जब सूर फूँका जाएगा और हौल ख़ा जाएंगे वो सब जो आसमान और ज़मीन में हैं सिवाए उनके जिन्हें अल्लाह हौल से बचाना चाहेगा और सब क़ान दयाए उसके हुज़ूर हाज़िर हो जाएंगे। आज तुम पहाड़ों को देखते हो और समझते हो कि वो ख़ूब गड़े हुए हैं मगर उस वक़्त ये बादलों की तरह उड़ रहे होंगे। यह अल्लाह की कुदरत का क़रिश्मा होगा जिसने हर चीज़ को हिक़मत के साथ उस्तुवार किया है। वह ख़ूब जानता है कि तुम लोग क्या कर रहे हो। जो शस्त्र भलाई लेकर आएगा उसे ज़ियादा बेहतर सिला मिलेगा और ऐसे ही लोग उस दिन हौल से मेंहफूज़ होंगे और जो बुराई लेकर आएगा ऐसे सब लोग आँधे मुंह आग में फेंक दिये जाएंगे। क्या तुम लोग इसके ग़िवा कोई और बदला पा सकते हो, जैसा करो, वैसा भरो।

इन से फ़रमा दीजिये कि मुझे तो यही हुक्म दिया गया है कि इस शहर यानी मक्के के सब की बन्दिगी करूँ जिसने इसे हमसे मुहतरम बताया है और जो हर चीज़ का मालिक है। मुझे हुक्म दिया गया है कि मुस्लिम यानी फ़रमाबग़दार बतकर रहूँ और यह क़ुरआन पढ़ कर सुनाऊँ अब जो हिदायत इस्तिशार करेगा और जो गुमराह होगा वह अपने किये का खुद ज़िम्मेदार होगा, इन से कह दीजिये कि मैं तो बग़ ख़बरदार करने वाला हूँ।

**सूरए अल-क़रस** में उन शुबहान कां दूर किया गया है जो पहले मक्का नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की रिसालत पर कर रहे थे और उनके उन बहानों रद किया गया है जो ईमान न लाने के लिये पेश कर रहे थे। इस मरज़ के लिये हज़रत मूसा अलैहिस्सलाम का क़िस्सा बयान किया गया और चन्द हज़ाइक ज़हन नशीन कराए गए। मसलत जो कुछ अल्लाह तआला करना चाहता है उस के लिये और मेंहसूस तरीक़े पर अस्वाब फ़राहम कर देता है। तिस बच्चे के हाथों फ़िरऔन का तज़्ज़ा उलटता था, अल्लाह ने उस बच्चे की परवरिश फ़िरऔन के घर में करा दी और फ़िरऔन यह न जान सका कि किसकी परवरिश कर रहा है। अपने खुदा से लड़ कर कौन कामयाब हो सकता है।

इसी तरह बताया गया कि नबुच्चत की ज़िम्मेदारी बड़े ज़हन मनाकर और आसमान व ज़मीन में ज़बरदस्त ऐलान करके नहीं दी गई। तुम हैरत करते हो कि मुहम्मद सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को चुपके से नबुच्चत कैसे मिल गई। मगर मूसा अलैहिस्सलाम को भी इसी तरह रस्ना चलते हमने नबुच्चत दे दी थी कि किसी को कानो कान ख़बर न हुई कि आज तूरे सीना की वादिये ऐमन में क्या वाक़िआ पेश आया। खुद हज़रत मूसा भी एक पल पहले न जानते थे कि उन्हें क्या चीज़ मिलने वाली है। वह आग लेने गए और पैग़म्बरी मिल गई। फिर यह कि जिस बन्दे से अल्लाह कोई काम लेना चाहता है वह बग़ैर किसी लाच लश्कर और सरो सामान के उठता है। वज़ाहिर कोई ताक़त उसकी मददगार नहीं मगर बड़े बड़े लाच लश्कर वाले आख़िर कार उसके मुक़ाबले में बेवस हो जाते हैं। आज जो निस्बत तुम अपने और मुहम्मद के बीच पा रहे हो उससे कहीं ज़ियादा फ़र्क़ मूसा और फ़िरऔन की ताक़त के दरमियान था, मगर देख लो कौन जीता और कौन हारा।

सीरते इब्ने हिशाम में है कि हिज़रते हवशा के बाद जब नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की बेअसत

और दावन की खबरें दृष्टि में फैलीं तो वहाँ मे बीम के करीब ईसाईयों का एक गिरोह आया और नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से मस्जिदें हराम में मिला. कुर्बान के बहुत से लोग भी वहाँ मौजूद थे. ईसाई वपद न आपसे सवालान किये. आपने जवाब दिया और कुर्बान की आयतें उन्हें सुनाई. उनकी आँखों से आँसू जारी हो गए और वो ईमान ले आए. मजलिस बरखास्त होने के बाद अबूजहल और उसके साथियों ने रास्ते में उन्हें जा लिया और उन्हें मलामत की. इसपर उन्होंने कहा - तुमपर मलामती हो, हम जिद्दालत वाज़ी नहीं कर सकते. हमें हमारे तरीक़े पर चलने दो तुम अपने तरीक़े पर चलने रहो हम अपने आपको ज़ान बूझ कर भलाई से मेहरूम नहीं रख सकते. इस ज़िम्न में ये आयत नाज़िल हुई कि जिन लोगों को इस से पहले हमन किताब दी थी वो इस कुर्बान पर ईमान लाने हैं. उन्हें जब यह कुर्बान सुनाया जाता है तो वो कहते हैं हम इसपर ईमान लाए बाक़ई यह हक़ है हमारे स्व की तरफ़ से, हम तो पहले ही मुस्लिम हैं. ये लोग हैं जिन्हें उनका अज़्र दूना दियाजाएगा (पिछले नबी पर और आँहज़रन सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पर ईमान लाने की वज़ह से) उस साबित क़दमी के बदले जो उन्होंने दिखाई. वो बुग़ड का भलाई से दफ़ा करने हैं. हम उन्हें जो ग़ज़ी देते हैं उसमें से वो अल्लाह की राह में ख़र्च करते हैं. जब उन्होंने बहदा बात सुनी, वो किनाराक़श हो गए और कहा हमारा अमल हमारे साथ और तुम्हारा अमल तुम्हारे साथ है. तुमको सलाम है. हम जादिलों का या तरीक़ा नहीं अपनाता चाहते. ये नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ! आप ज़िम्मे चाहें हिदायत नहीं दे सकते. मगर अल्लाह ज़िम्मे चाहता है हिदायत देता है. वह ख़ूब जानता है कौन हिदायत कुबूल करने वाले हैं.

आग की आयतें आपके चचा अबूतालिब के बारे में उतरीं. उनका आख़िरी वक़्त आया तो हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने अपनी हृद तक इन्निहाई कोशिश की कि वह कलिमा पढ़ ले मगर उन्होंने आवाज़ मज़हब पर ही ज़ान देने को तरज़ीह दी. खुलासा यह है कि अल्लाह तआला मक्क़े वालों को ग़ैरत दिला रहा है कि तुम अपने घर आई हुई नेमत को टुकरा ग़द हो हालांकि दूर दूर से लोग इस की ख़बरे सुन सुन कर आ रहे हैं इसकी क़द्र पहचानकर इससे फ़ाड़दा उठा रहे हैं. तुम कितने बदनसीब हो कि इसमें मेहरूम हो. आपको ख़िताब करके यह बात कही जा रही है कि आप चाहते हैं कि क़ौम के लोग अज़ीज़ो अक्राबि ईमान ले आएं मगर हिदायत तो अल्लाह के इज़्तिबाह में है. वह इस नेमत में उन्हीं लोगों का फ़ैज़याव क़रता है ज़िनमें वह हिदायत को कुबूल करने की आमादगी पाता है. तुम्हारे ग़िश्तेदारों में अगर यह ज़ाहिर मौजूद न हो तो उन्हें यह फ़ैज़ कैसे नसीब हो सकता है.

मुरए अन्कवूत की आयतों में पहले ईमान में अज़म और हिम्मत पैदा करने के साथ साथ कुपकार को समझने का पहलू भी फ़ूटने नहीं पाया. तौहीद और आख़िरत दोनों हक़ीक़तों को दलीलों के साथ उनके सामने बयान किया गया. फ़रमाया अगर तुम उन लोगों से पूछो कि ज़मीन और आसमान को किसने पैदा किया और चाँद और सूरज को किसने तुम्हारी ख़िदमत पर लगाया है तो ज़रूर कहेंगे कि अल्लाह ने ! फिर ये कैसे धोका खा रहे हैं अगर तुम इनसे पूछो कि आसमान से पानी किसने बरसाया और उसक बाद मुर्दा ज़मीन को ज़िंदगी अता की, तो वो ज़रूर कहेंगे अल्लाह ने ! क़हो अल्हम्दु लिल्लाह, यानी जब सारे काम अल्लाह कर रहा है तो फिर हम्द और तारीफ़ और इबादत भी उसी की होनी चाहिये. यह दुनिया की ज़िंदगी कुछ भी नहीं मगर एक खेल और दिल का बहलावा है. यानी इसकी हक़ीक़त बस इतनी भी है जैसे थोड़ी देर के लिये खेल कूद लें और फिर अपने घर को सिधारें. यहाँ जो बादशाह बन गया वह हक़ीक़त में बादशाह नहीं है बल्कि बादशाही का (ड्रामा) खेल कर रहा है. एक वक़्त आता है जब उसका यह खेल ख़त्म हो जाता है और उसी तरह ख़ाली हाथ ख़सस हो जाता है ज़िम तग़द दुनिया में आया था. असल ज़िंदगी का घर तो आख़िरत का घर है, काश ये लोग जानते.

क्या ये लोग नहीं देखते कि हमने चारों तरफ़ लूटमार करने वालों के बीच मक्क़े को पुग अम्न हम बना दिया है, फिर भी ये बानिल को मानते हैं और अल्लाह की नेमत का इन्कार करते हैं. क्या ऐसे लोगों का टिकाना ज़हन्नम नहीं है. जो लोग हमारी ख़ानिर मुजाहिदा करेंगे, उन्हें हम अपने रास्ते की तग़द हिदायत देंगे और यक़ीनन अल्लाह दीन के काम करने वालों के साथ है.

अब **सूरए रुम** शुरू होती है. ६१५ ईसवी में ईरानियों ने रूमियों पर गलबा हासिल कर लिया. इसी साल मुसलमानों ने हबशा की तरफ हिजरत की. रूम पर आतिशपरस्तों के कब्जे से लोगों में चर्चा होने लगा कि आसमानी मजहब मानने वाले आग की पूजा करने वालों से हार गए. इस बात को मुश्किरा ने अपने मजहब की सच्चाई की दलील समझा. चुनांचे ईरान के बादशाह ख़ुसरो परचेज़ ने बेतुल मर्क़ादिस पर कब्ज़ा करके हिरकिल को ख़त लिखा - तू कहता है कि तुझे अपने रब पर भरोसा है, क्यों न मेरे रब ने यरोशलम को मेरे हाथ से बचा लिया. आज भी दुनिया में यही हो रहा है कि कम ज़र्फ़ों का दुनिया में ज़रा सी कामयाबी होती है तो फ़ौरन अल्लाह से मन्सूब मजहब (दीने इस्लाम) का मज़ाक़ उड़ाते लगते हैं. इसी तरह अरब के मुश्कि भी कहने लगे थे कि मुसलमानों का दीन भी इसी तरह मिटा दिया जाएगा.

इस पर अल्लाह तआला ने यह सून्न नाज़िल फ़रमाई. फ़रमाया गया - हां, करीब की सरज़मीन में रूमी मग़लूब हो गए हैं मगर चन्द साल के अन्दर अन्दर वो ग़ालिब आ जाएंगे. और यह दिन वह हागा जब अल्लाह की दी हुई फ़त्ह से पहले ईमान खुश हो रहे होंगे. इसमें दो बातों की पेशीनगोई की गई, एक यह कि रूमी ग़ालिब आएंगे, दूसरी यह कि मुसलमानों का भी फ़त्ह नसीब होगी. किसी को यकीन नहीं आता था कि यह पेशीनगोइयाँ पूरी हो सकती हैं. चुनांचे कुफ़्रकार ने ख़ूब मज़ाक़ उड़ाया और आठ साल तक रूमी भी हार पर हार खाते रहे. यहाँ तक कि कैसर कुस्तुनतुनिया छोड़ कर त्य़निस में पनाह लेने पर मजबूर हो गया. और मुसलमानों पर मक्के वालों के जुल्म इतिहा को पहुँच गए. ६२२ ईसवी में हुज़्र सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम हिजरत करके मदीना नशरीफ़ लाए. ६२४ ईसवी में हिरकिल ने आज़र वाडज़ान में घुसकर ईरानियों पर पुश्त से हमला किया और ईरान के आतिशकदे की ईंट से ईंट बजा दी. इधर मुसलमानों पर मक्के के मुश्कि ने बद्र के मक़ाम पर हमला किया मगर अल्लाह ने उनका ज़ोर तोड़ कर रखदिया और मुसलमानों को तारीख़ की अज़ीमुशान फ़त्ह नसीब हुई और इस तरह दोनों पेशीनगोइयाँ सच साबित हुई.

सूरए रुम से यह बात सामने आ गई कि इन्सान ज़ाहिर बही कुछ देखता है जो उसकी आँखों के सामने होता है मगर इम ज़ाहिर के पर्दे के पीछे जो कुछ है उसकी उसे ख़बर नहीं होती. जब यह ज़ाहिरदीनी दुनिया के ज़ग ज़ग से मामलान में ग़लत अन्दाज़ों का सबब बनकर बाज़ औक़ान इन्सान को बड़े मुक़सान में डाल देती है, तो फिर पूरी ज़िंदगी के पूरे सरमाए, माल, औलाद, जायदाद सबको दाव पर लगा देना - कि खुदा परस्ती के बजाय दुनिया परस्ती पर चलने लगना कितनी बड़ी ग़लती है. रूम और ईरान के मामले का रुख़ आख़िरत के मज़मून की तरफ़ फेरते हुए बहुत अच्छे तरीक़े में समझाया गया है कि आख़िरत मुमकिन भी है और मअकूल भी. इसकी ज़रूरत भी है इन्सान की ज़िंदगी के निज़ाम को दुरुस्त रखने के लिये भी यह ज़रूरी है कि आदमी आख़िरत का यकीन रखकर मौजूदा ज़िंदगी का प्रोग्राम बनाए बना बही ग़लती होगी जो ज़ाहिर पर ऐतिमाद करके बड़े बड़े फ़ैसले करने से अक़मर होती है.

**सूरए लुक़मान** में अल्लाह तआला ने हज़रत लुक़मान की वो नसीहतें बयान की हैं जो उन्होंने अपने बेटे को की थीं. पहले अरब हज़रत लुक़मान की हिक़मत और दानिश पर फ़ख़्र करने थे. और उनके किसी सारे अरब में मशहूर थे. अल्लाह ने इसी में इस्तिदलाल करने हुए बताया है कि हज़रत लुक़मान ने भी अपने बेटे को वही नसीहतें कीं जिनकी दावत यह किताब दे रही है. यह इस बात का सुबूत है कि अक़ले सलीम इस दावत के हक़ में हैं और जो लोग इसकी मुख़ालिफ़त कर रहे हैं वो दर असल अक़ले सलीम और फ़ितरत से ज़ंग कर रहे हैं. साथ ही इस बातकी तरफ़ भी इशारा हो गया कि लुक़मान अपने बेटे का ज़िन बाना पर अमल करने के लिये इस दिल सोज़ी से नसीहत करते थे आज उन्हीं बातों में ग़रून के लिये बापों की तरफ़ से बेटों पर सितम ढाए जा रहे हैं.

सबसे बड़ी बात यह कि उन्हें बताया गया कि उनके अन्दर भी जो लोग सही फ़िक़्र और दानिश रखते वाले गुज़रे हैं उन्होंने भी उन्हीं बातों की तालीम दी है जो पैग़म्बर दे रहे हैं. यानी यही बेटे इन्सानों फ़ितरत के मुताबिक़ हैं. आज भी यह बात मल्हूज़ रहे कि मगरिबी फ़लसफ़ी जब अख़लाक़ियात पर बहस करते

हैं तो वो भी उसकी बुनियाद आम अक्ल के जाने पहचाने और जाने माने उसूलों पर ही रखते हैं। मगर आखिर और खुदा का इन्कार करने की वजह से वो यह नहीं बता पाते कि इन्सान को आखिर नेकी क्यों करनी चाहिये और बर्दा से क्यों बचना चाहिये। असल बुनियाद यानी अपने पैदा करने वाले को राजी करना और उसकी नागजगी से बचना, बस इससे भागते हैं। इसकी सज़ा मिली है कि तमाम अखलाकियान बेबुनियाद और बेमानी होकर रह गई हैं। इन फ़लसफ़ियों ने बुनियाद यह बताई है कि फ़ायदा पढ़ने, लज्जन मिल, खुशी हासिल हो और ज़ियादा से ज़ियादा यह कि फ़र्ज़ बराए फ़र्ज़, यानी डबुटी है उसे डबुटी समझकर अदा करो। नतीजा यह निकला है कि नफ़्स परस्ती और दबंगनाकी को खुशी कहा जाना है और इसी का त्रिंदगी का मक़सद बना लिया गया है। महबूब के रिश्ते भी मअगूमियत और इल्मानियत में ख़ाली हो गए हैं और सिर्फ़ नफ़्सानी ख़्वाहिश पूरी करने का नाम महबूब रख लिया गया है। इस फ़लसफ़ ने उनकी सब अच्छी तालीमात का हुलिया बिगाड़ दिया है। ख़ानदानों निज़ाम के बख़्शिये उधड़ गए हैं और मफ़ाद परस्ती के सिवा कोई रिश्ता काबिले एहराराम नहीं रह गया है।

इसके बख़्शिलाफ़ कुरआन न सिर्फ़ अख़लाकियात बल्कि सारे दीन की बुनियाद फ़ितरत पर रखता है। मगर जानबग की फ़ितरत पर नहीं बल्कि इन्सान की फ़ितरत पर जिसकी गुथियां सुलझाने और ग़लतफ़र्मायों का दूर करने के लिये उसने किताबें और रसूल भेजे हैं और सही इन्सान की फ़ितरत का उनके ज़ग़िये बाज़र किया है। और बनाया है कि असल चीज़ अपने स्व को राजी करना और उसकी नागजगी से बचना है। इसपर मुश्किलों ऐतिराज़ करते थे कि इस हकीकत को झुटलाने का अज़ाम क़यामत का आना है। तो वह क्यों नहीं आ जाती। इस का जवाब सूरत के आख़िर में दिया गया है कि क़यामत के आने का वक़्त अल्लाह को मालूम है। अगर आम इन्सानों को मालूम नहीं तो इसका मतलब यह नहीं कि वह हकीकत नहीं है। बारिश एक हकीकत है मगर क्या तुम बता सकते हो कि जो बादल आए हैं वो ज़रूर बरसंगे या ऐसे ही बढ़ जाएंगे। इसी तरह औरत को हमल से औलाद होगी मगर क्या होगी, यही हाल मौत का है जो ज़बरदस्त हकीकत है मगर किस को कब मौत आएगी कौन जानता है। जब इन चीज़ों का इल्म नहीं जबकि ये हकीकत हैं तो फिर क़यामत का अगर इल्म न हो तो वह कैसे मशकूक हो गई। उस घड़ी का सही इल्म अल्लाह ही के पास है जैसे बारिश, होने वाली औलाद, कल क्या होगा और किस सरज़मीन में इन्सान को मौत आएगी, यह सब अल्लाह ही जानने वाला है।

**मुरए अस-सज्दा** में है काफ़िर कहते हैं कि जब हम मिट्टी में मिल जाएंगे तो फिर क्या हम नए सिंग में पैदा किये जाएंगे। आप उनसे कहिये मौत का फ़रिश्ता जो तुम पर मुक़र्रर किया गया है वह तुम को पूरा पूरा अपने क़ब्र में ले लेगा फिर तुम अपने स्व की तरफ़ फलटाए जाओगे। काश आप देखते कि मुत्रग़िम भर झुकाए स्व के हज़ूर खड़े होंगे। उस वक़्त वो कहेंगे ऐ हमारे स्व, हमने देख लिया और गुन लिया अब हमें वापस भेज दो हम अच्छे अमल करेंगे। अब हमें यकीन आ गया। जवाब में इज़ाद होगा हम चाहते तो हर एक को यह सब दिखाकर हिदायत दे देंगे मगर हम हकीकत को आंखल रखकर इम्निहान लेना चाहते थे। और हमारी बात पूरी हो गई कि जहन्नम को जिन्नो और इन्सानों से (जो नाकरमानी करेंगे) भर देंगे। आज के दिन भूल जाने का मज़ा चख़ो। आज अपने करतूतों की वजह से दाउमी अज़ाब चख़ो। हमारी आयतों पर वो लोग ईमान लाते हैं जिन्हें यह बात सुनाकर तसीहत की जाती है ना वा सज्दे में गिर पड़ते हैं (यह सज्दे की आयत है) और अपने स्व की हम्द के साथ तस्बीह करने हैं। नक़बू नहीं करते। उनकी पीटे बिस्तरो से अलग रहती हैं। अपने स्व को उम्मीद और ख़ौफ़ से पुकारते हैं। हमने जो रज़ी दी है उसमें से ख़र्च करते हैं कोई नहीं जानता कि हमने उनकी आंखों की टटक के लिये क्या कुछ तैयार कर रखा है। यह उनके अअमाल का बदला है। मूमिन और फ़ासिक दोनों बराबर नहीं हो सकते। ईमान और नक़ अमल वाले के लिये ज़रतुल मावा है। यह उनके अअमाल के बदले उनकी ज़ियादत के तौफ़ पर है। जिन्होंने फ़िस्क किया उनका टिकाना जहन्नम है। जब जब उससे निकलना चाहेंगे, ढंकेल दिये जाएंगे। उनसे कहा जाएगा जिस अज़ाब को तुम झुटलाते थे अब उसे चख़ो। इस बड़े अज़ाब से पहले दुनिया में भी हम छोटे छोटे अज़ाब देते रहेंगे ताकि तुम बाज़ आ जाओ।

**सूरए अहज़ाब** में तीन अहम वाकिआत से बहम की गई है। एक ग़ज़वान ख़न्दक, दूसरा शनवार बनी कुर्ज़ा और तीसरा हज़रत ज़ैनुब से हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का निकाह, यानी मुंह बाने बेटे की तलाक़ दी हुई औरत से निकाह।

जंगे उहद में हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की एक हिदायत का तज़रअन्नाज़ करने के मक़दद जो द्वार हुई उसका असर अम्मां पर यह पड़ा कि मुश्किनीन, यहूद और मुनाफ़िक्कीन तीनों की हिम्मत बंद गई और वो समझने लगे कि मुसलमानों को ख़त्म करना कुछ ज़ियादा मुश्किल काम नहीं है। चुनांचे उहद की जंग को अभी दो माह भी नहीं हुए थे कि तब्द के एक क़बीले ने मदीने पर आपा मारने की बेग़ारियां शुरू कर दीं। फिर एक साल बाद तीन क़बीलों ने हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पर दीन गिरग़ान के लिये आठवीं मांगे। हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने ७० के करीब मुबल्लिगीन उनके क़बीलों में भेजे। मगर उन्हें धोका देकर शहीद कर दिया गया। जिसपर हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने एक माह तक उन क़बीलों के सिन्नाफ़ करने नाज़िल पढ़ी। इन्हीं हालात में शवाल ५ हिजरी में अम्ब के बंधन में क़बीलों ने मदीने पर एक मिली जुली कुचत के साथ हमला किया। तीन चार हज़ार की बन्ती पर ज़ितमें कई मुनाफ़िक् भी शामिल थे, दस बारह हज़ार की तादाद ने हमला किया। अगर यह हमला अचानक हो जाता तो सख्त तबाहकुन होता मगर तहरीके इस्लामी के हमदर्द और मुतासिरीन अफ़राद जो मुग़रानिफ़ क़बीला में रहते थे, तबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को सारी कार रवाइयों की ख़बरें देने रहते थे। उस लिये हमले से कुछ दिन पहले आप सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने मदीने के दो तरफ़ ख़न्दक ख़ोद ज़मी और तीन हज़ार अफ़राद के साथ जंग के लिये तैयार हो गए।

क़फ़रार के ख़्वाबो ख़याल में भी न था कि उन्हें ख़न्दक से पाला पड़ेगा, क्योंकि अरब दुममें पढ़ने इस तरंगे पर कभी नहीं लड़े थे। अरब के मुश्किनों को जाड़े के मौसम में लम्बे अर्से के मुहासिरे के नियम मजबूर होना पड़ा जिसके लिये वो घरों से तैयार होकर नहीं आए थे। यह मुहासिरा २५ दिना स ज़ियादा जारी रहा। कुछ तो मुहासिर की तवालन, कुछ हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की तंगी तदबीरे और फिर एक रात अल्लाह ने ऐसी आंखी चलाई कि तमाम ख़ैमे उखड़ गए और कोई उनमें न उठ सका। इस पूरे अर्से में एक बार शहीद हमला हुआ था जो सुबह से रात तक जारी रहा और पांचा वक़्त की नमाज़ें ग़त को जंग से फ़ारिग़ होकर एक साथ पढ़ी गईं।

मुसलमानों ने इन्निहाई बेजिगरी से मुकाबला किया। मअरिफ़ ख़न्दक ख़त्म हुआ तो ज़िबर्टन अलैदिरसलाम ने अल्लाह का हुक्म सुनाया कि अभी हथियार न खोले जाएं बल्कि यहूदी क़बीले बनी कुर्ज़ा पर बाग़ करके उनमें निपट लिया जाए। क्योंकि उन्हाने ग़दारी की थी। चुनांचे फ़ौज़ ही मुसलमान उनके डलाके में पहुंच गए और यहूदियों के मुक़रर किये हुए सालिस हज़रत सअद बिन मअज़ के फ़ैसले के मुताबिक़ उनके तमाम मदों को क़त्ल कर दिया गया और औरतों बच्चों को गुलाम बना लिया गया।

जंगे उहद से जंगे ख़न्दक तक का दो साल का तमाम अर्सा सख्त बुहरानी ज़माना था मगर उसमें मुआशिर के इस्तिहक़ाम और इस्लाह का काम जारी रहा। चुनांचे मुसलमानों के तिकाह व तलाक़ के क़ानून इसी ज़माने में मुक़म्मल हुए। विरासत का क़ानून नाज़िल हुआ और शराब और जुग़ को ह़राम किग़ गया। और दूसरे भी कई पहलुओं के मुतअल्लिक़ क़वानीन नाज़िल हुए। इस सिर्नामिते का एक अहम मसअला जो इस्लाह का तकाज़ा कर रहा था, वह मुंह बोली बेटे का मसअला था जिसे लोग अमली बेटे जैसा समझते थे, उसे विरासत में हिस्सा मिलता था, उससे मुंह बोली मां और मुंह बोली बहने इस तरह बेतक़ल्लुफ़ होती थीं जैसे उसकी सगी मां और सगी बहने हो। इसी तरह अगर वह मर जाए या अपनी बीबी को तलाक़ दे दे तो उसकी बीबी से उसका मुंह बोला बाप शादी नहीं कर सकता था।

ये बात क्रदम क्रदम पर क़ुरआन के उन उसूलों और क़वानीन से टकरा रही थीं ज़ा अल्लाह न मगर निसा और सूरए बक़रह में निकाह, तलाक़ और विरासत के बारे में उतारे हैं। साथ ही साथ यह बात अख़लाक़ी पहलू से भी बुरी थी कि कितना ही सग़ों की तरह समझा जाए, मगर फिर भी यह बर्क़ाश बेटा या भाई नहीं था। और बहुत से ज़हव बेतक़ल्लुफ़ी का नाजाइज़ फ़ाइदा उठा लेते थे। ज़रूज़न इस बात



को भी कि इत वगड़या का रोका जाए. मगर यह रास्ता सिर्फ़ क़ातून बनाने से नहीं रुक सकता था. इस लिये अल्लाह ने ऐसे दानात पैदा किये कि नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को खुद इस रस्म को तोड़ना पड़ा. आप सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की फुफ़ीज़ाद बहन हज़रत ज़ैनब को उनके शोहर ज़ैद बिन हाशिम ने नवाना द दी जा हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के मुँह बोल बेट थे तो अल्लाह ने हुक्म दिया कि आप सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम हज़रत ज़ैनब से शादी कर लें. अब आप सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने हज़रत ज़ैद में उनका निकाह पढ़ाया था तो अरबा की यह रस्म तोड़ी थी कि वो आज़ाद किये हुए गुलाम का अपन बराबर का नहीं समझते थे. बल्कि उससे गुलाम ज़ैसा ही सुलूक करने थे. आप सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने अपनी फुफ़ीज़ाद आज़ाद औरत से उनकी शादी करके यह साबित किया कि इस्लाम में आज़ाद किया हुआ गुलाम भी अशराफ़ का दर्जा रखता है. अब अल्लाह ने चाहा कि इस रस्म का भी तोड़े कि मुँह बोले बेटे को सगा बेटा न समझा जाए.

इसी तरह पर्दे के अहकाम जारी हुए और क़रीबी रिश्तेदारों के अलावा ग़ैर मर्दों के साथ मेल ज़ोल हगम करार दिया गया. अगर उन्हे बात करनी है या कुछ लेना देना हो तो पर्दे के पीछे से ले दे और अगर ख़याल रख कि आवाज़ में लोच न पैदा करें. कोई ऐसी हरकत न करे जिससे किसी मर्द का ग़लत फ़र्मा हो. नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की बीवियों को तमाम मुगलमानों की माए करार दिया गया और आप सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की वफ़ात के बाद उनसे निकाह हराम करार दिया गया. आम मुगलमान औरतों को हुक्म दिया गया कि जब भी घर से बाहर निकले तो चादरों में अपन आप का हाथ कम निकालें, घुँघट निकाल लिया करें. इसी मौक़े पर इस बात का ऐलान किया गया कि नबी आज़िज़री नबी है और चूँकि आपके बाद कोई नबी आने वाला नहीं है लिहाज़ा जाहिलियत के दौर की जो रस्म ज़ाद पकड़ चुकी है उसका ख़ातिमा रसूल के ज़रिये ज़म्मी है. इसी वजह से अल्लाह ने हज़रत ज़ैद के नवाना देने के बाद हज़रत ज़ैनब का निकाह आप से कर दिया. अल्लाह तआला ने तदीद फ़रमा दी कि ज़ैद सिरे में आपके बेटे नहीं हुए फिर उनकी बीबी बहू किस तरह होगी. अल्लाह ने फ़रमाया कि आप मर्दों में से किसी के बाप नहीं, फिर बहू का सवाल कहाँ पैदा होता है.

दुमरी हैसियत आप की रसूल की थी और रसूल ज़िहालत की बातें ख़त्म करने के लिये आते हैं. तीसरी बात यह कि आप ख़ातिमुन नबीय्यीन हैं, आपके बाद कोई नबी आने वाला नहीं, लिहाज़ा यह ज़रूरी है कि इस क़बीह रस्म को आप खुद ख़त्म करके जाएं.

कुत्तफ़ार, मुश्किनीन और मुताफ़िक्कीन नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को बदनाम करने की काशिश करत रहते थे मगर अल्लाह ने बाज़ेह फ़रमा दिया कि दुनिया कुछ भी करे मगर नबी का मग़नवा यह है कि खुद खुदा अपनी तरफ़ से उनपर दुस्ख भेजता है, और फ़रिश्तों को भी दुस्ख भजते रहने का हुक्म देता है. इस लिये ईमान वालों को भी जरूरी है कि वो अपने नबी से बेख़द महबूब रखें, उनके गिर्वादा हो जाएं, उनकी मददों सना करें, उनके हक़ में कामिल सलामती की दुआ कर, दिल जान से उनका साथ दें. जो लोग खुदा और रसूल को अज़ियत देते हैं उनपर दुनिया और आज़िज़त में अल्लाह ने लानत फ़रमाई है. उनके लिये रुसवा करने वाला अज़ाब है. फ़रमाया कि ज़िन्दा ने इन्कार किया उनके लिय ज़हन्नम की आग है, न तो वो ज़हन्नम में मरेगे, न अज़ाब कम होगा. हम हर इन्कार करने वाले का ऐसी ही गज़ा देते हैं. वो वहाँ चीख़ेंगे - ऐ हमारे रब, हमें यहाँ से निकाल, अब हम पहल ज़ेम्मे काम नहीं करेंगे. बल्कि अच्छे अमल करेंगे. उनसे कहा जाएगा कि क्या हम ने तुम्हें इतनी श्रम नहीं दी थी कि समझदार सबक ले लना. और तुम्हारे पास तो डराने वाला भी आया था. अब मज़ा चरखा, ज़ालिमों का कोई मददगार नहीं होता. ज़मीन और आसमान के ख़ुफ़िया राज़ अल्लाह ही जानता है. वह सीनो तक की बातें जानता है. ज़मने तुमको ज़मीन में ख़लीफ़ा बनाया है और जो इन्कार करेगा उसका बवाल उसी के घर पर है. काफ़िरों का कुक़ रब की नाराज़गी बढ़ाता है, ख़सारे में डजाफ़ा करता है.

मूग़न के आज़िज़र में फ़रमाया कि अगर अल्लाह तआला लोगों के कर्तूतों पर पकड़ करने लगे तो ज़मीन पर कोई जानदार बाक़ी न बचे. लेकिन यह अल्लाह का क़रम है कि वह लोगों को एक मुक़र्रर वक़्त

तक मुहलत देता है. जब उनका वक्त पूरा होगा तो अल्लाह अपने बन्दों को देख लेगा कि उनके साथ कैसा सुलूक करना चाहिये.

**सूरए यासीन** कुरआन का दिल है, इसमें कुरआन की दावत को पुरजोर अन्दाज़ में पेश किया गया है. किसी शरूस की आखिरी घड़ियों में सूरए यासीन सुनाने का हुक्म दिया गया है ताकि इस्लामी अक्कीदे ताज़ा हो जाएं और आखिरत की मन्ज़िल को मरने वाला अपनी आँखों से देख ले. फ़रमाया गया कि जब सूर फूँका जाएगा तो लोग अपनी क़ब्रों से उठ खड़े होंगे, घबरा कर कहेंगे यह किसने हमें हमारी ख़्वाबगाह से उठाया. उनसे कहा जाएगा यह वही चीज़ है जिसका रहमान ने तुम से वादा किया था और रसूलों की बात सच्ची थी. एक ज़ोर की आवाज़ होगी और सब के सब हमारे सामने हाज़िर कर दिये जाएंगे. आज किसी पर ज़र्रा भर जुल्म न किया जाएगा. जैसा तुम अमल करते थे वैसा ही बदला दिया जाएगा. ज़न्नती लोग मज़े में होंगे. वो और उनकी बीवियां साथों में मसनदों पर तकिया लगाए होंगे. उनके लिये हर तरह की लज़्ज़ते और वो जो कुछ मांगेंगे. रब्बे रहीम की तरफ़ से उनको सलाम कहा जाएगा और मुजरिमों से कहा जाएगा तुम छूट कर अलग हो जाओ आदम के बेटो, क्या मैंने तुमको हिदायत न की थी कि शैतान की बन्दिगी न करो कि वह तुम्हारा खुला दुश्मन है. और मेरी बन्दिगी करो कि यह सीधा रास्ता है. मगर इसके बावजूद उसने तुम में से बहुत सों को गुमराह किया. क्या तुम अक्ल नहीं रखते. यह वह जहन्नम है जिससे तुमको डराया जाता था. अब इसमें चले जाओ कि तुम इन्कार करते थे. आज हम उनके मुंह पर मुहर लगा देंगे. उनके हाथ बोलेंगे, पाँव गवाही देंगे ये दुनिया में जो कुछ करते थे.

अल्लाह के रसूल सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को अजीब अन्दाज़ में तसल्ली दी गई कि लोग आपकी मुख़ालिफ़त में जो कुछ कह रहे हैं उसका ग़म न कीजिये. जो लोग अल्लाह पर फ़वनियां कसते से बाज़ नहीं आते अगर वो आपका मज़ाक उड़ाए तो क्या तअज्जुब. उनका मामला अल्लाह पर छोड़ दीजिये. फ़रमाया क्या इन्सान ने ग़ौर नहीं किया कि हमने उसे पानी की एक बूंद से पैदा किया. तो वह एक खुला हुआ दुश्मन बन कर उठ खड़ा हुआ और उसने हमपर एक फ़बती चुस्न की और अपनी पैदाइश को भूल गया. कहता है कि भला हड्डियों को कौन ज़िंदा कर सकता है जबकि वो बोसीदा हो जाएंगी. ऐ मेहबूब आप कह दीजिये इनको वही ज़िंदा करेगा जिसने इन्हें पहली बार पैदा किया था. वही है जिसने तुम्हारे हरे भरे दरख़्त से आग पैदा की और तुम उससे आग जला लेते हो. यानी तुम सरसब्ज़ दरख़्त से दो शाख़ें लेते हो और उनको आपस में रगड़ कर आग जला लेते हो. तो ख़ुदा के लिये राख़ और मिट्टी के अन्दर से ज़िंदगी नमूदार करते क्या देर लगती है. उसका मामला तो बस यूँ है कि जब वह किसी चीज़ का इरादा करता है तो कहता है हो जा और वह हो जाती है. पस पाक है वह ज़ान जिसके यदे कुदरत में हर चीज़ का इस्तियार है और उसी की तरफ़ तुम लौटाए जाओगे.

**सूरए साफ़फ़ात** में मक्के के काफ़िरों को बताया गया कि तुम जिस नबी की मुख़ालिफ़त कर रहे हो वह बहुत जल्द तुम पर ग़ालिब आ जाएगा. और तुम अल्लाह के लश्क़रों को खुद अपने सहन में उतरते देखोगे. तो ऐ नबी, सल्लल्लाहो अलैका वसल्लम, ज़रा कुछ मुदत के लिये इन्हें इनके हाल पर छोड़ दीजिये और देखते रहिये कि बहुत जल्द ये भी ख़ूब देख लेंगे.

हज़रत इस्माईल अलैहिस्सलाम की बेमिसाल कुरबानी का ज़िक्र फ़रमाया गया जब हज़रत ईब्राहीम अलैहिस्सलाम ने दुआ की ऐ मेरे परबर्दिगार मुझे एक नेक बेटा अता फ़रमा. फिर हमने उन्हें एक साबिर बेटे की बशारत दी. वह लड़का जब बड़ा हुआ तो एक रोज़ इब्राहीम अलैहिस्सलाम ने कहा बेटा, मैंने ख़्वाब देखा है कि मैं तुम्हें ज़िह्र कर रहा हूँ. बेटा, तेरा क्या ख़्याल है. हज़रत इस्माईल ने कहा, अब्बाजान जो कुछ आपको हुक्म दिया जा रहा है उसे पूरा कीजिये, इश्शाअल्लाह आप मुझे सब करने वालों में पाएंगे. आखिर को उन दोनों ने सरे तसलीम ख़म किया और इब्राहीम ने बेटे को माथे के बल ज़मीन पर लिटा दिया ताकि ज़िह्र करें. हमने उसे निदा दी, कहा ऐ इब्राहीम तूने ख़्वाब सच कर दिख़ाया. हम नेकी करने वालों को ऐसी ही जज़ा देते हैं यक्कीनन यह एक खुली हुई आजमाइश थी और हमने एक बड़ी कुरबानी

फिदिय में देकर उस बच्चे को छुड़ा लिया. और बाद के लोगों में इस सुन्नत को जारी कर दिया. सलामती हो इब्राहीम पर. हम नेकी करने वालों को ऐसा ही बदला देते हैं. यक़ीनीन वह हमारे मूमिन बन्दों में से था.

इसी सूरत में हज़रत यूनुस अलैहिस्सलाम का ज़िक्र किया गया. कि जब वह अल्लाह के हुक्म का इन्तज़ार किये बिना बस्ती छोड़ कर चले गए तो अल्लाह तआला उनसे नाराज़ हुआ. रास्ते में वह किश्ती में सवार हुए और त्रियादा अफ़राद की वजह से जब वह डगमगाने लगी तो चिट्ठी डाली गई कि किसे किश्ती से उतरना होगा. चिट्ठी हज़रत यूनुस के नाम निकली और वह समन्दर में उतार दिये गए. फिर एक मछली ने उन्हें निगल लिया. उन्हें अपने कुसूर का एहसास हुआ और अल्लाह तआला से उन्होंने ने तरबीह पढ़कर माफ़ी मांगी - *ला इलाहा इल्ला अन्ता सुब्हानका इन्नी कुन्तो मिनज़ ज़ालिमीन* - अगर यूनुस अलैहिस्सलाम मछली के पेट में इस्तिग़फ़ार न करते तो क़यामत तक मछली के पेट में ही पड़े रहते. आज़िगरकार बड़ी ख़राब हालत में मछली ने उन्हें एक चटियल मैदान में ज़माने पर उगल दिया. और वहीं कुदरती तौर पर अल्लाह ने एक बेलदार दरख़्त उगा दिया जिसका फल उन्होंने खाया. फिर अपनी क़ौम की तरफ़ पलटे, उन्हें इस्लाम की दावत दी, वो सब मुसलमान हुए. आप अपनी क़ौम में एक असे तक रहे. पाक है आपका रब, इज़ज़त का मालिक और सलाम है रसूलों पर और सारी तारीफ़ अल्लाह के लिये जो सारे ज़हान वालों का रब है. इन्सान को चाहिये कि ख़ालिस अल्लाह की बन्दिगी इश्तियार करे और किसी दूसरे की इताअत से अपनी खुदा परस्ती को आलूदा न करे और दीने ख़ालिस यानी बेमेल इताअत सिर्फ़ अल्लाह का हक़ है. रहे वो लोग जिन्होंने उसके सिवा दूसरे सरपरस्त बना रखे हैं और कहते हैं कि हम उनकी इबादत सिर्फ़ इस लिये करते हैं कि वो अल्लाह तक हमें पहुंचाने का ज़रिया हैं. अल्लाह यक़ीनन उनके दरमियाँ उन तमाम बातों का फ़ैसला फ़रमा देगा जिनमें वो इश्तिलाफ़ कर रहे हैं. यानी अल्लाह तक पहुंचाने का ज़रिया बनने वालों के मुतअल्लिक भी उनमें कोई इन्तिफ़ाक़ नहीं. कोई चांद सूरज और गिताओं को देवता बनाए हुए है, कोई किसी और को. इसका सबब यह है कि उनमें से किसी के पास इल्म नहीं है कि जिसकी बिना पर उनके अल्लाह तक पहुंचाने का ज़रिया होने का यक़ीन हो सके. और न कभी अल्लाह के पास नामों की कोई फ़हरिस्त आई है कि सब उनको इस हैसियत से मान लें. वस अम्ही अक़ीदत में मेहज़ अपने क़यास से अपने पिछलों की तक्लीद करते चले आ रहे हैं. इस लिये इश्तिलाफ़ होना ज़रूरी है.

फिर अल्लाह तआला ने उन्हें काज़िबुन कुफ़रार कहा है. और कहा है कि अल्लाह किसी ऐसे शख्स को हिदायत नहीं देता जो झूठा और सच्चाई का इन्कार करने वाला हो. यानी ऐसे लोग झूठा घड़ा हुआ अक़ीदा लोगों में फैलाने हैं फिर फ़रमाया कि अगर अल्लाह चाहता कि किसी को अपना बेटा बनाए तो अपनी मख़लूक ही में से किसी को यह मक़ाम देता (मगर ख़ालिको मख़लूक में यह रिश्ता मुमकिन नहीं.). चुनांचे पाक है वह इससे कि किसी को अपना बेटा बनाए. वह अल्लाह है अक़ेला ग़ालिब, यह मक़ाम कुरआन के मुश्किल मक़ामात से है. इसका वाज़ेह मतलब यह है कि अल्लाह जिसको भी अपना बेटा बनाता वह बहर हाल मख़लूक होता. और मख़लूक उलूहियत में शरीक नहीं हो सकती. हाँ सिर्फ़ बरगुज़ीदा बुजुर्ग हो सकती है इस लिये अल्लाह ने किसी को अपना बेटा नहीं बनाया. बनाता तो वह तुम्हें ज़रूर ख़बर करता. उसने अपने रसूल को बरगुज़ीदा किया है मगर वह भी उसके बन्दे और रसूल हैं, उलूहियत में उसके शरीक नहीं. हमने इस कुरआन में लोगों को तरह तरह की मिसालें दी हैं कि ये होश में आएँ. ऐसा कुरआन जो अरबी ज़बान में है जिस में कोई कज़ी नहीं है.

अल्लाह एक मिसाल देता है. एक शख्स तो वह जिसके मालिक बहुत से बंद मिज़ाज आका हों और हर एक उसको अपनी तरफ़ खींच रहा हो कि वह उसकी ख़िदमत करे. और सब एक दूसरे के ख़िलाफ़ हुक्म जारी करते हों और जिसकी ख़िदमत करने यानी हुक्म मानने में वह कोताही करे. वही उसे डांटने फटकारने लगे और सज़ा देने पर तुल जाएँ. इसके बरख़िलाफ़ वह शख्स है जिसका सिर्फ़ एक ही आका हो और उसे वस एक ही की ख़िदमत करनी हो और उसी एक को राज़ी रखना हो. एक का गुलाम

अच्छा या बहुत से आकाओं का गुलाम ! ऐ नबी ! सल्लल्लाहो अलैका वसल्लम आपको भी अल्लाह के सामने जाना है और इन लोगों को भी वहीं पहुंचना है. आखिरकार क़यामत के दिन सब अपने सब के हज़ूर अपना अपना मुक़दमा पेश करेंगे.

**सूरए जुमुर** में अक़ीदे की इस्लाह का काम जारी है. वह अल्लाह ही है जो मौत के वक़्त रुहें क़ब्ज़ करता है. जो अभी नहीं मरा, उसकी रुह नींद में क़ब्ज़ कर लेता है यानी शऊर, फ़हम और इदराक़ की कुच्चतों को मुअत्तल कर देता है. फिर जिसपर वह मौत का फ़ैसला नाफ़िज़ करता है उसे रोक लेता है और जिसे ज़िंदा रखना होता है उनकी रुहें एक मुक़ररा वक़्त के लिये वापस भेज देता है. यह कैफ़ियत इन्सान के साथ हर रोज़ होती है यानी वह रोज़ाना मरता है और जीता है. फिर मरने के बाद इन्सान नहीं कह सकता कि वह कल सही सलामत ज़िंदा ही उठेगा, वह मर भी सकता है. इस तरह जो इन्सान खुदा के हाथ में इतना बेबस है वह कैसा सन्नत नादान है अगर उसी खुदा से माफ़िल और मुहरिफ़ हो.

इसमें कुरआन का इन्कार करने वालों की हालत बयान करते हुए इरशाद फ़रमा दिया कि अल्लाह को छोड़ कर दूसरे सिफ़ारशी उन्होंने समझ रखे हैं कि उन्हें खुदा की पकड़ से बचा लेंगे जबकि उनकी कोई हकीकत नहीं, न वो किसी चीज़ पर इस्तियार रखते हैं और न ही उन्हें कोई शऊर है. सिफ़ारिश का सारा इस्तियार तो अल्लाह के हाथ है कि उसकी इजाज़त के बिना न कोई किसी की सिफ़ारिश कर सकेगा और न कोई ग़लत बात किसी के हक़ में कह सकेगा. दूसरी बात यह कि शफ़ाअत के बारे में ग़लत अक़ीदा क़ाइम कर लेने की वजह से उनका ऐतिमाद अपने घड़े हुए सिफ़ारिशियों पर क़ाइम हो गया है, उसी लिये जब अकेले अल्लाह का ज़िक्र होता है तो आख़िरत पर हकीक़ी ईमान न रखने वालों के दिल धड़कने लगते हैं क्योंकि इस तरह उसकी पकड़ का तसब्बुर सामने आ जाता है. मगर जब अल्लाह को छोड़कर दूसरों का ज़िक्र किया जाता है तो उनके चेहरे खुशी से दमकने लगते हैं क्योंकि इस तरह आख़िरत से वे कैद ज़िंदगी बसर करने का परवाना उनके हाथ आ जाता है. इस मसअले में फ़ैसलाकुन अन्दाज़ में फ़रमा दिया गया - फ़रमा दीजिये, ऐ खुदा, आसमानों और ज़मीनों के पैदा करने वाले, हाज़िरों गाइब के जानने वाले, तू ही अपने बन्दों के बीच उस चीज़ का फ़ैसला करेगा जिसमें वो इख़्तिलाफ़ कर रहे हैं.

फ़िर फ़रमाया - ऐ नबी कह दो कि ऐ मेरे बन्दो ज़िन्हों ने अपनी जानों पर ज़ियादती की है, अल्लाह की रहमत से मायूस न हों, यकीनन अल्लाह सारे गुनाह माफ़ कर देता है. वह माफ़ करने वाला रहम करने वाला है. पलट आओ अपने सब की तरफ़ और मुतीअ हो जाओ इस से पहले कि तुमपर अज़ाब आ जाए. और फिर तुम्हें कहीं से मदद न मिल पाए और पैरवी करो अपने सब की भेजी हुई किताब की इससे पहले कि तुमपर अचानक अज़ाब आजाए और तुमको ख़बर न हो. कहीं ऐसा न हो कि बाद में कोई शख्स कहे अफ़सोस मेरी इस कोताही पर जो मैंने अल्लाह की जनाब में की है बल्कि मैं तो मज़ाक़ उड़ाने वालो में था, या कहे काश अल्लाह ने मुझे हिदायत बख़्शी होती तो मैं भी परहेज़गार होता, या अज़ाब देग़्र कर कहे काश मुझे एक और मौक़ा मिल जाता तो मैं नेकी करने वाला बन जाता. उससे कह जाएगा क्यों नहीं, मेरी आयतें तेरे पास आ चुकी थीं फिर तूने उन्हें झुटलाया और तकबुर किया. तू तो इन्कार करने वालों में था. जिन लोगो ने खुदा पर झूट बांधा, क़यामत के दिन उनके मुंह काले होंगे. जन्नत में मुतकब्बिरों के लिये कोई जगह नहीं है.

फ़रमाया हक़ का इन्कार करने वालों ने अल्लाह की क़द्र ही न की जैसा कि उसकी क़द्र करने का हक़ है. उसकी कुदरत कामिला का हाल तो यह है कि क़यामत के दिन पूरी ज़मीन उसकी मुट्ठी में होगी और आसमान उसके दाहिने हाथ में लिपटे हुए होंगे. पाक और बालातर है वह उस शिर्क से जो ये करते हैं. और उसी रोज़ सूर फूँका जाएगा तो वो सब बेहोश होकर गिर पड़ेंगे. जो आसमातों और ज़मीनों में है सिवाए उनके ज़िन्हें अल्लाह ज़िंदा रखना चाहता है. फिर एक दूसरा सूर फूँका जाएगा और यकायक सब के सब उठकर देखने लगेंगे. ज़मीन अपने सब के नूर से चमक उठेगी. अमाल की किताब लाकर रख दी जाएगी. सारे रसूल और तमाम गवाह हाज़िर कर दिये जाएंगे. लोगों के दरमियान टीक फ़ैसला

कर दिया जाएगा. और उनपर कोई जुल्म न होगा. और हर मुनवफ़रस को जो कुछ भी उसने अमल किया था उसका पूरा पूरा बदला दिया जाएगा. लोग जो कुछ भी करते हैं, अल्लाह उसका ख़ूब जानता है. इस फ़ैसले के बाद वो लोग जिन्होंने कुफ़्र किया था जहन्नम की तरफ़ ग़िरोह दर ग़िरोह हाँके जाएंगे और उसके कारिन्दे कहेंगे क्या तुम्हारे पास तुम्हारे लोगों में से ऐसे रसूल नहीं आए थे जिन्होंने तुमको तुम्हारे सब की आयतें सुनाई हों और तुम्हें इस बात से डराया हो कि एक वक्त तुम्हें यह दिन भी देखना पड़ेगा. वो जवाब देंगे - हाँ आए थे. कहा जाएगा - दाख़िल हो जाओ जहन्नम के दरवाज़ों में, यहां अब तुम्हें हमेशा हमेशा रहना है. बड़ा ही बुरा ठिकाना है यह इन्कार करने वालों के लिये.

जो लोग अपने सब की नाफ़रमानी से परहेज़ करते थे उन्हें ग़िरोह दर ग़िरोह जन्नत की तरफ़ ले जाया जाएगा. यहां तक कि जब वो वहां पहुंचेंगे और उसके दरवाज़े पहले ही खोले जा चुके होंगे तो उनके मुन्ज़िमीन उनसे कहेंगे - सलाम हो तुम पर तुम बहुत अच्छे रहे, दाख़िल हो जाओ इसमें हमेशा हमेशा के लिये. और कहेंगे शुक्र है अल्लाह का जिसने हमारे साथ अपना वादा सच कर दिखाया और हमें ज़मीन का वारिस बनाया. अब हम जन्नत में जहां चाहें अपनी जगह बना सकते हैं. यह कितना अच्छा बदला है अमल करने वालों के लिये और तुम देखोगे कि फ़रिश्ते अर्श के गिर्द घेरा डाले अपने सब की हम्द और तस्बीह कर रहे होंगे. और लोगों के दरमियान ठीक ठीक हक़ के साथ फ़ैसला चुका दिया जाएगा और पुकारा जाएगा - हम्द है अल्लाह के लिये जो सारे जहान वालों का सब है.

सूरए जुमुर के बाद **सूरए अल-मूमिन** है और यह उतरी भी इस के बाद ही है. सूरए मूमिन में अल्लाह तआला ने मुसलमानों के एक बड़े एज़ाज़ का ज़िक्र फ़रमाया है वह यह है कि बन्दए मूमिन दुनिया में जिस हाल में भी हों, अल्लाह के नज़दीक इतना बरगुज़ीदा है कि अर्श उठाने वाले फ़रिश्ते जो अर्श के इर्द गिर्द रहते हैं और जो सब के सब अपने सब की हम्द और तस्बीह करते हैं, वो मुसलमानों के लिये मग़फ़िरत की दुआ मांगते रहते हैं. कि ऐ अल्लाह तू इनकी मग़फ़िरत फ़रमा और इनको दोज़ख़ के अज़ाब से बचा ले. ऐ हमारे सब, तू इन्हें जन्नत में अदन में दाख़िल फ़रमा जिसका तूने इनसे वादा फ़रमाया है. इनके मा बाप और औलाद में से जो नेक हों उन्हें भी दाख़िल फ़रमा. तू क़ादिर मुत्तक़ और हकीम है. तूने इन्हे क़यामत के दिन की बुराइयों से बचा लिया. जिसको तूने इस दिन बचाया उसपर तूने बड़ा रश्म किया और यही बड़ी कामयाबी है. अल्लाह तआला ने मुसलमानों को यह खुशख़बरी सुनाई कि उनके लिये अर्श के फ़रिश्ते दुआ करते हैं.

**सूरए हामीम सज्दा** में फ़रमाया गया - खुदाए रहमानो रहीम ने अरब वालों पर एहसाने अज़ीम किया है कि क़ुरआन को अरबी ज़बान में उनके लिये खुशख़बरी सुनाने और डराने वाला बना कर उतारा है. इस एहसान का हक़ यह था कि लोग उसकी क़द्र करते लेकिन ये तकबुर के साथ उसकी नेमत को दुकरा रहे हैं. और ईमान लाने की जगह उस अज़ाब का मुतालिबा कर रहे हैं जिसमें उन्हें डराया जा रहा है. जवाब में ऐ मेहबूब आप इन्हें बता दीजिये कि मुझे जिस तौहीद की वही हुई थी वह मैंने तुम तक पहुंचा दी. रहा अज़ाब का मामला तो यह चीज़ मेरे इस्तिथार में नहीं है. मैं एक बशर हूं, अल्लाह नहीं हूं. इस काडनात में जो कुदरत, हिक़मत, रहमत, रुबूबियत और जो नज़्म व एहतिमाम तुम्हें नज़र आ रहा है वह ग़वाह है कि यह किसी ख़िलन्दे का खेल नहीं है न यह मुख़्तलिफ़ देवताओं के खेल या उनकी आपसी जंग का मैदान है. बल्कि यह एक ज़बरदस्त कुदरत और इल्म रखने वाले वाहिद अल्लाह की मन्सूबा बन्दी से वुजूद में आया हुआ कासराना है. इस लिये जो लोग अपने घड़े हुए खुदाओं और सिफ़ारिशियों के भरोसे पर अल्लाह और आख़िरत से गाफ़िल हैं वो अपनी शामत के मुन्ज़िर हैं. क़यामत के दिन हर एक के कान आँख और हाथ पाँव खुद उनके ख़िलाफ़ ग़वाही देंगे और उन्हें मालूम हो जाएगा कि उनकी गुमराही का एक सबब यह था कि वो समझते थे कि उनके बहुत से अअमाल की ख़बर अल्लाह को भी नहीं होती.

जो लोग तमाम मुख़्तलिफ़तों और साजिशों के बरख़िलाफ़ तौहीद पर जमे रहेंगे, क़यामत के दिन

उनके पास फ़रिश्ते अल्लाह तआला की अबदी रहमतों और नेमतों की खुशख़बरी लेकर आएंगे और कहेंगे बस अब न कोई अन्देशा है न शम, जन्नत में तुम्हारे लिये हर वह चीज़ मौजूद है जिसको तुम्हारा दिल चाहे और जो तुम तलब करो. मुसलमानों के सब और इस्तक़्बाल को ख़िराजे तहरीन पेश किया गया ति जब हर तरफ़ से हिम्मत शिकन हालात से साबिका हो उस वक़्त एक शरप्स डंके की चोट पर कहे कि मैं मुसलमानों मे से हूँ और दूसरों को भी वह अल्लाह की तरफ़ बुलाए और नेक अमल करे, उससे बढ़कर और अच्छी बात किस की हो सकती है !

**सूरए अश-शूरा** में पहले ईमान की यह सिफ़त बयान की गई है कि वो आपस में मशवरे से काम करते हैं. शुरुआत इस तरह की गई है कि तुम लोग हमारे नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की पेश की हुई बातों पर तअज्जुब करते हो, यह कोई नई बात नहीं कि किसी आदमी पर अल्लाह की वही आए. ऐसी ही वही और ज़िंदगी बसर करने की हिदायत इनसे पढ़ने बहुत से नबियों को दी जा चुकी है. इसी तरह यह भी कोई तअज्जुब की बात नहीं है कि आसमान और ज़मीन के मालिक ही को मअव्वद माना जाए, बल्कि तअज्जुब की बात तो यह है कि उसके बन्दे होकर उसकी खुदाई में रहते हुए लोग किसी दूसरे को अल्लाह और हाकिम तस्लीम करें. तौहीद पर बिगड़ते हो हालांकि काइनान के मालिक और हकीक़ी रिज़क देने वाले के साथ जो शिर्क तुम कर रहे हो तो यह इतना बड़ा जुर्म है कि आसमान इस पर फट पड़े तो कोई तअज्जुब की बात नहीं. तुम्हारी इस ढिटाई पर फ़रिश्ते भी हैरान हैं और हर वक़्त डर रहे हैं कि न मालूम कब तुम पर अल्लाह का अज़ाब टूट पड़े.

इसके बाद बताया गया कि नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का काम सिर्फ़ गाफ़िल लोगों को ख़बरदार करना और भटके हुआँ को रास्ता दिखाना है. उनकी बात न मानने वालों का मुहासबा करना और उन्हें अज़ाब देना अल्लाह का काम है. उनका काम इस तरह के दावे करना नहीं है जिस तरह के दावे तुम्हारे बनावटी मज़हबी पेशवा किया करते हैं कि जो उनकी बात न मानेगा वो उसे भस्म कर देंगे. याद रखो नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम तुम्हारी भलाई के लिये आए हैं और इसी लिये तुम्हें बार बार ख़बरदार कर रहे हैं और तुम्हारी सारी बातों को बरदाश्त कर रहे हैं.

इस के बाद बताया गया है जो दीन नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम पेश कर रहे हैं वह हकीक़त में है क्या. यह वही दीन है जो पहले भी हज़रत नूह, हज़रत ईब्राहीम, हज़रत मूसा, हज़रत ईसा अलैहिमुस्सलाम और दूसरे लेकर आ चुके हैं. गोया अम्बिया अलैहिमुस्सलाम की पूरी तारीख़ में अल्लाह की तरफ़ से यही एक दीन आता रहा है. और फ़रमाया कि उन सबको यही हुक्म दिया गया था कि अल्लाह के दीन को काइम करना और काइम रखना. और इस मामले में अलग अलग न हो जाना. अल्लाह का दीन कौनसा है. फ़रमाया अल्लाह के नज़दीक सच्चा दीन इस्लाम है. यानी हज़रत आदम व हज़रत नूह से लेकर मुहम्मदुर रसूलुल्लाह सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम तक एक ही दीन आया है. अगर फ़र्क़ है तो हालात और ज़मानों के लिहाज़ से कुछ जुज़ियात में फ़र्क़ है. इसकी मिसाल ऐसी है जैसे बच्चे के बालिश होने तक क्रद और जसामत में फ़र्क़ होता चला जाता है. इस फ़र्क़ के लिहाज़ से कपड़े भी छोटे बड़े होते जाते हैं मगर बुनियादी ढांचा एक ही रहता है साथ ही यह भी बताया गया कि तुम लोगों को एहसास नहीं है कि अल्लाह के दीन को छोड़कर ग़ैरुल्लाह के बनाए हुए दीन और क़ानून इस्तिन्यार करना अल्लाह के मुकाबले में कितनी बड़ी ढिटाई है. तुम इसे मामूली बात समझते हो मगर यह अल्लाह की ग़ैरत को ललकारने वाली बात है. और इसकी सज़ा भी उनको भुगतनी पड़ेगी जो ऐसा करेंगे.

रिज़क और मआश के तअल्लुक से अल्लाह तआला ने बताया कि अल्लाह बन्दों पर हद दर्जे मेहरबान है, जिसे जो कुछ चाहता है देता है. सबको एक सी चीज़ें नहीं देता. किसी को कोई चीज़ दी तो किसी को कुछ और, किसी को कम, किसी को ज़ियादा. अगर वह ज़मीन में रोज़ी फैला दे और सब बन्दों को खुला रिज़क दे दे तो वो ज़मीन में सरकशी और तूफ़ान बरपा कर देंगे. मगर वह एक हिमाब से जितना चाहता है नाज़िल करता है. यकीनन वह अपने बन्दों से बाख़्शबर है और सब कुछ देख रहा है. ज़लबता जो सिर्फ़ दुनिया चाहता है, अल्लाह उसे दुनिया दे देता है मगर आख़िरत में उसका कोई हिस्सा



नहीं रहना और जो आखिरत चाहता है, अल्लाह उसे आखिरत दे देता है और मजीद अपनी इनायत निचावर करता है। अब बन्दे का काम कि वह अपनी भलाई के लिये किस चीज़ का इन्तिस्त्राव करता है।

फ़रमाया गया तुम्हें जो मुसीबतें पहुंचनी हैं तुम्हारे करतूतों की वजह से ही। बहुत सारी कोताहियों का अल्लाह घूंही दरगुज़र कर देता है। तुम ज़मीन में खुदा को आजिज़ नहीं कर सकते। अल्लाह के मुक़ाबले में तुम्हारा कोई मददगार नहीं। तुम इन्सानों को जो कुछ दिया गया है वह बहुत मामूली और चन्द रोज़ा फ़ाड़दा बरश्श है। खुदा के पास आखिरत में जो कुछ है वह पायदार और ज़ियादा बेहतर है। वह उन लोगों के लिये है जो खुदा को मानते हैं, उसपर भरोसा करते हैं, बड़े गुनाहों से बचते हैं, बेहयाई के कामों से परहेज़ करते हैं, गुस्सा आ जाए तो दरगुज़र करते हैं, अपने सब का हुक्म मानते हैं, नमाज़ पढ़ते हैं, अपने मामलान आपस के मशयरे से चलाते हैं, हमने जो दिया है उसे हमारी राह में ख़र्च करते हैं, कोई ज़ियादती करें तो मुक़बला करते हैं, बुराई का बदला बस उतनी ही बुराई है, जो दर गुज़र कर दे और इस्लाह करे उसका अज़्र अल्लाह के ज़िम्मे है।

अल्लाह ज़ियादती करने वालों को पसन्द नहीं करता। जो लोग जुल्म होने के बाद बदला ले उन्हें मलामत नहीं की जा सकती। मलामत के लायक वो हैं जो दूसरों पर जुल्म करते हैं, ज़मीन में नाहक ज़ियादतियां करने हैं, उनके लिये दर्दनाक अज़ाब है। जो शक्स सब से काम ले और दरगुज़र करे तो यह बड़ी हिम्मत का काम है। जो कुछ आसमानों और ज़मीन में है सब खुदा का है जिसे चाहता है लड़कियां देता है, जिसे चाहता है लड़के देता है, जिसे चाहता है लड़के और लड़कियां दोनों देता है, जिसे चाहता है बांझ कर देता है। वह सब कुछ जानता है और हर चीज़ पर कादिर है।

**सूए अज़-ज़ुज़रफ़** का मरकज़ी मज़मून भी तौहीद ही है। क़यामत का ज़िक्र करने हुए मुश्किन के इस अक्कीदे की भी तरदीद की गई है कि वो फ़रिश्तों को उलूहियत में शरीक समझते हैं और उनकी शफ़ाअत का यकीन रखते हैं। काफ़िरों के कुफ़्र का असल सबब यह करार दिया कि उनकी दुनियावी कामयाबी ने उन्हें धोखे में डाल रखा है और वो यह समझते हैं कि आखिरत में भी वही कामयाब होंगे। यह शैतान का धोखा है। असल कामयाबी आखिरत की कामयाबी है। और इसका मेअयार दुनिया में माल दौलत का मालिक होना या इक्तिदार और कुव्वत मिल जाना नहीं है बल्कि इसका मेअयार अल्लाह के रसूल सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के बताए हुए रास्ते पर चलना है।

जो शख्स खुदा के पैग़ाम से ग़फ़लत बरतता है हम उसपर एक शैतान मुसल्लत कर देते हैं। वह उसका साथी बन जाता है। ये शैतान ऐसे लोगों को सीधी राह से भटकाते हैं और अपनी जगह यह समझते हैं कि हम सीधी राह जा रहे हैं। आखिरकार जब यह शख्स हमारे यहां पहुंचेगा तो अपने शैतान से कहेगा काश मरे और तेरे बीच माश्क और मगरिब की दूरी होती। तू तो बदतरीन साथी निकला। उस वक़्त उनसे कहा जाएगा तुम्हारे पछताने से क्या फ़ाड़दा, दुनिया में तुमने अपनी जानों पर जुल्म किया आज तुम और शैतान अज़ाब साथ साथ भुगतोगे। फिर फ़रमाया कि ये खुदा से बेख़ौफ़ लोग आप के साथ जो बेहूदगियां कर रहे हैं आप उनपर सब कीजिये और अपने काम में लगे रहिये। खुदा इनसे खुद निपट लेगा और आपको अज़्रे अज़ीम अता फ़रमाएगा।

आखिरत के बारे में दलीलें देते हुए फ़रमाया गया जिस तरह तुम आप से आप ज़िंदा नहीं हो गए, बल्कि हमारे ज़िंदा करने से ज़िंदा हुए हो उसी तरह तुम आप से आप नहीं मर जाते बल्कि हमारे मौत देने से मरते हो। और एक वक़्त यकीनन ऐसा आता है जब तुम सब एक ही वक़्त ज़मा किये जाओगे। इस बात का तुम अपनी नादानी और जिहालन से आज नहीं मानते तो न मानो, जब वह वक़्त आ जाएगा, तुम खुद अपनी आंखों से देख लोगे कि अपने खुदा के हुज़ूर हाज़िर हो और तुम्हारा पूरा अअमाल नामा वगैर किसी कमी वेशी के तैयार है और तुम्हारे एक एक करतूत की गवाही दे रहा है। उस वक़्त तुम्हें मालूम हो जाएगा कि आखिरत के अक्कीदे से यह इन्कार और इसका यह मज़ाक जो तुम आज उड़ा रहे हो, तुम्हें किस क़दर मेंहगा पड़ा है।



**सूरए अहक़ाफ़** हिज्रत से तीन साल पहले उस वक़्त नाज़िल की गई जब हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ताइफ़ से वापस तशरीफ़ ला रहे थे। यह नबुव्वत का दसवां साल था। इसे आमूल हुज़्न यांनी रंजो ग़म का साल कहते हैं क्योंकि इसी साल हुज़ूर के चचा जनाब अबू तालिब और हज़रत ख़दीज़तुल कुव़रा दोनों का विसाल हो गया जिसके बाद कुरैश बहुत दिलेर हो गए और आप सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को बहुत तंग करने लगे। यहां तक कि घर से निकलना दूभर कर दिया। आख़िरकार आप सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम मक्के से ताइफ़ तशरीफ़ ले गए कि शायद वहाँ के तीन बड़े सरदारों में से कोई ईमान ले आए मगर उन्होंने आपकी कोई बात न मानी बल्कि आपके पीछे गुठे लगा दिये जो रास्ते के दोनों तरफ़ दूर तक आप पर आवाज़े कसते, गालियाँ देते और पत्थर मारते चले गए यहाँ तक कि आप सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ज़ख़्मों से चूर हो गए और आपकी जूतियाँ खून से भर गईं। इम हालत में ताइफ़ के बाहर एक बाग़ की दीवार से टेक लगाकर बैठ गए और अपने ख़ब से फ़रियाद करने लगे - ऐ अरहमुर राहिमीन, तू सारे कमज़ोरों का ख़ब है और मेरा भी, तू मुझे किसके हवाले कर रहा है। इसके जवाब में हज़रत जिब्रईल अलैहिस्सलाम पहाड़ों के फ़रिश्ते को लेकर आए। उसने अर्ज़ की आप हुज़्म दें दोनों तरफ़ के पहाड़ों को इनपर उलट दूं। आप सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने फ़रमाया - नहीं बल्कि मैं उम्मीद रखता हूँ कि इनकी नस्ल से आने वाले अल्लाह वहदहू ला शरीक की बन्दिगी कुबूल करलेंगे। इसके बाद आप सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम कुछ रोज़ तक नख़लह के मक़ाम पर ठहरे रहे। आप सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम परेशान थे कि मक्का कैसे वापस जाएँ। यह ख़बर सुनकर तो वहाँ के लोग और भी शेर हो जाएंगे।

उन्हीं दिनों एक रात आप नमाज़ में कुरआने मजीद की तिलावत फ़रमा रहे थे कि ज़िन्नो का एक ग़िरोह उधर से गुज़रा, उन्होंने कुरआन सुना तो ईमान ले आए और वापस जाकर अपनी क़ौम में इस्लाम की तब्लीग़ शुरू कर दी। अल्लाह तआला ने नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को इस सूरत के ज़रिये यह खुशख़बरी सुनाई कि इन्सान चाहे आपकी दावत से भाग रहे हों मगर बहुत से ज़िन्न इसके गिरवीदा हो गए हैं और वो इसे अपनी जिन्स में फैला रहे हैं। साथ ही कुफ़्फ़ार को उनकी गुमराहियों के नतीजों से आगाह किया और फ़रमाया कभी सोचा कि अगर कुरआन अल्लाह ही का कलाम है तो इस के इन्कार पर तुम्हारा क्या अंजाम होगा। फिर यह वाज़ेह किया कि माँ बाप के हुक्क की अदाइगी का शज़र इन्सान को खुदा के हुक्क के शज़र की तरफ़ ले जाता है। चुनांचे फ़रमाया हमने इन्सान को हिदायत की कि वह अपने वालिदैन के साथ नेक सुलूक करे। उसकी माँ ने मशक्कत उठाकर उसे अपने पेट में रख़ा और मशक्कत उठा कर उसे जना और हमल और दूध छुड़ाने में तीस माह लग गए यहां तक कि वह जवाती को पहुंच गया। अब अगर वह इन नेमतों का शुक्र अदा करता है जो अल्लाह ने उसको और उसके वालिदैन को अता कीं और ऐसे नेक अमल करता है जिससे खुदा राज़ी हो तो इस तरह के लोगों से हम उनके बेहतरीन अअमाल को कुबूल करते हैं और उनकी लगज़िशों को दरगुज़र करते हैं। ये ज़न्नती लोगों में शामिल होंगे और जो नाफ़रमान बनकर अपने माँबाप से झगड़ा करते हैं खुसूसन इस बात पर कि वो उनको अल्लाह की इनाअत पर आमादा करें, ये वो लोग हैं जिनपर अज़ाब का फ़ैसला चस्यां हो चुका है। फिर जब ये नाफ़रमान लोग आग के सामने खड़े किये जाएंगे तो इनसे कहा जाएगा तुम अपने हिस्से की नेमतें अपनी दुनिया की ज़िंदगी में ख़त्म कर चुके और तुम ने उनके मज़े उड़ा लिये अब जो तक्बुर तुम ज़मीन पर बग़ैर किसी हक़ के करते रहे, जो भी नाफ़रमानियां तुमने कीं उनके बदले में आज तुम्हें ज़िल्लत का अज़ाब दिया जाएगा।

**सूरए अल-हुज़ुरात** दर अल्ल मुसलमानों की बयान कर्दा सिफ़त आपस में रहम दिल हैं की तफ़सीर है। इसमें बताया गया है कि मुहम्मद सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के किसी फ़ैसले पर कोई मुसलमान अपनी राय थोपने की कोशिश न करे। मुसलमानों का मामला आपस में भाईचारे पर होना चाहिये न कि पार्टि और ग़िरोहबन्दी की बुनियाद पर। किसी को अपने से कमतर समझना, बुरे नाम से पुकारना और ग़ीबत करना दिलों में तफ़रत पैदा करने का सबब है, इन से बचो। किसी के ऐबों की टोह

में न रहो. अल्लाह के यहाँ इज्जत और बुजुर्गी का मेअयार सिर्फ़ तक्रबा है. इस्लाम कुबूल करके अल्लाह पर एहसान न जनाओ. यह तो अल्लाह का एहसान है कि उसने तुम्हें इस्लाम कुबूल करने की और नेकी की तौफ़ीक़ आता की. अगर उसका हक़ अदा करोगे तो भरपूर सिला पाओगे.

इस सूरत में बहुत से मआशिरती एहकामात दिये गए हैं - (१) ऐ ईमान वालों, अल्लाह और रसूल के आगे पेशक़दमी न करो और अल्लाह से डरो, अल्लाह सुनने और जानने वाला है. (२) ऐ ईमान वालों, नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की आवाज़ पर अपनी आवाज़ ऊँची न करो जैसा कि तुम आपस में बाने करते हो. (३) नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की शान में गुस्ताख़ी सारे अअमाल के अकारत होने का सबब बन सकती है. (४) जो लोग नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के सामने अपनी आवाज़ पर न रखते हैं वो परहेज़गार हैं, उनके लिये मग़फ़िरत और अज्र अज़ीम है. (५) जो लोग नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को कमरों के पीछे से पुकारते हैं उनमें अक्सर नादान हैं किसी को कमरों के पीछे से नहीं दाख़िली दरवाज़े से पुकारना चाहिये. पुकारने के बाद थोड़ा इन्जिज़ार करना चाहिये. (६) ऐ ईमान वालों, जब कोई फ़ासिक़ कोई ख़बर लेकर आए तो तस्दीक़ कर लिया करो, कहीं ऐसा न हो कि तुम किसी ग़िराह को अनज़ाने में कोई नुक़सान पहुंचा बैठो फिर अपने किये पर पछताना पड़े. (७) मुसलमानों के बीच रसूल सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की ज़ात मौजूद है, हर मामले में अपनी बात नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से मनवाने की कोशिश न करो न ही किसी बात पर इसरार करो. (८) मूमिनों के दो ग़िराह आपस में लड़ पड़ें तो बाक़ी मुसलमानों को तमाशा नहीं देखना चाहिये बल्कि उनके बीच मुल्ह सफ़ाई में अदल और इन्साफ़ से काम लेना चाहिये कि अल्लाह अदल को पसन्द करता है, जानिददारी को नहीं. (९) मुसलमान एक दूसरे का मज़ाक़ न उड़ाएं, हो सकता है जिसका मज़ाक़ उड़ा रहे हो वह उनसे बेहतर हो. (१०) औरने भी औरनों का मज़ाक़ न उड़ाएं, हो सकता है जिसका मज़ाक़ उड़ा रही हो वह उनसे बेहतर हो. (११) किसी मुसलमान भाई को ताना न दिया जाए. अपने भाई को ताना देना खुद को ताना देना है. (१२) किसी को बुरे लक़ब से न पुकारा जाए, मुसलमान होने के बाद बुरे अलक़ाब रखना बहुत बुरी बात है. (१३) बहुत ज़िथादा गुमान करने से परहेज़करना चाहिये कि कुछ गुमान गुनाह होते हैं. (१४) एक दूसरे की टोह में न रहो कि इससे आपस का एतिमाद ज़ख़मी होता है. (१५) पीट पीछे किसी मुसलमान की बुगई नहीं करनी चाहिये, ऐसा करना मरे भाई का गोश्त ख़ान के बराबर है. (१६) तमाम इन्सातों की अस्ल एक मां बाप हैं. ज़ान बिरादरी की तक्रसीम सिर्फ़ पहचान के लिये है, अल्लाह के नज़दीक़ सबमें मक़बूल वह है जो अल्लाह से डरता है. (१७) ईमान लाने के बाद ईमान का एहसास जताना सही नहीं है जो ईमान लाएगा उसका फ़ायदा उसी को होगा जो अमल करेगा. अल्लाह उसको पूरा पूरा अज्र देगा. अल्लाह ज़मीन और आसमान की हर छुपी हुई चीज़ का इल्म रखता है जो कुछ तुम कर्ने हो वह सब उसकी निगाह में है.

**सूरए ज़ारियात** की बक़िया आयतों में अपनी शानो शौक़त पर मग़रूर क़ैमों की हलाक़त के वाकिआत बयान करने के बाद कुरआन का अस्ल पैग़ाम दोहराया गया है. और लोगों को तबज़्जह दिलाई गई है कि उनकी ज़िंदगी का मक़सद क्या है. अल्लाह ने उन्हें क्यों पैदा किया है. कुछ फलसफ़ी कहते हैं कि अल्लाह अपनी कुच्चतों का ज़हूर चाहता था कि लोग तरह तरह की मख़लूक देख कर उसकी तारीफ़ करें और वह खुश हो जैसा कि ओछा इन्सान चाहा करता है. या फिर वह तमाशा देखना चाहता है...नहीं....फ़रमाया हमने ज़िन्नों और इन्सातों को सिर्फ़ इसलिये पैदा किया कि वो हमारी बन्दिगी करें, इबादत करें. न मैं उनसे यह चाहता हूं कि वो रिज़क़ का सामान करें और न यह चाहता हूं कि वो मुझे खिलाएं. बिला शुबह अल्लाह ही रोज़ी देने वाला है और कुच्चत सारी की सारी उसी के पास है.

**सूरए तूर, सूरए नज्म और सूरए क्रमर** के बाद **सूरए रहमान** में इस बात को बार बार दोहराया गया है कि अपने सब की किन किन नेमतों को तुम झुटलाओगे और बताया गया है कि अल्लाह की रहमानियत है कि उसने तुम्हारी तालीम के लिये कुरआन उतारा. जब अल्लाह ने तुम्हें बोलने की

सलाहियत दी है तो तुम बात समझ भी सकते हो. इस आला सलाहियत का हक है कि इसी सलाहियत को तुम्हारी तालीम का ज़रिया बनाया जाए न कि अज़ाब के डंढे को. लेकिन तुम्हारी बदबस्ती है कि तुम इस नेमत से फ़ाइदा उठाने के बजाए तबाही की निशानी मांग रहे हो.

**सूरए बाक्रिआ** में बताया कि तुम्हें लाज़िमन ऐसे ज़हान से साबिक़ा पेश आता है जिसमें इज़्ज़त और ज़िल्लत के पैमाने और मेअयार उन पैमानों और मेअयारों से बिल्कुल अलग होंगे जो इस दुनिया में आम तौर से इस्तेमाल होते हैं. वहाँ इज़्ज़त और सरफ़राज़ी ईमान और नेक अअमाल की कमाई होगी ऐसे लोग मुकर्रबीन और असहाबिल यमीन (दाएं हाथ वालों) का दर्जा पाएंगे. जन्नत की तमाम कामयाबियां और आगाइशें इन्हीं के हिस्से में आएंगी. रहे वो जो इस दुनिया ही के रंश और राहत में मग्न हैं वो असहाबिल शिमाल (बाएं हाथ वाले) होंगे. उनको दोज़ख़ में अबदी अज़ाब से साबिक़ा पेश आएगा.

अल्लाह ने कई सवालान करके गौर करने की दावत दी है. कभी तुमने गौर किया है यह नुस्ख़ा जो तुम डालते हो इस तज़र्लीक़ (बच्चे) को तुम बनाते हो या हम बनाने वाले हैं. हमने तुम्हारे बीच मोत रखी है और इस बात से कमज़ोर नहीं हैं कि तुम्हारी शक्लें बदल दें और किसी आग़ शक़न में पैदा कर दें जिसको तुम नहीं जानते अपनी पदली पैदाइश को तो तुम जानते ही हो फिर क्यों सबक़ नहीं लन. कभी तुमने सोचा, बीज जो तुम बोते हो उससे खेतियां तुम उगाते हो या हम उगाते हैं. हम चाहें तो इन खेतों का भूसा बना कर रख दें और तुम बहते बनाते रह जाओ कि हमें नुक़सान हो गया, हमारे नसीब फूटे हैं. कभी तुमने सोचा जो पानी तुम पीते हो उसमें तुमने बादल से बरसाया है या उसके बरसाने वाले हम हैं. हम चाहें तो उसे खाग़ पानी बना दें फिर क्यों तुम शुक्रगुज़ारी नहीं करते. कभी तुमने ख़याल किया जो आग़ तुम जलाने हो उसका दरख़्त (ईंधन) तुमने पैदा किया या उसके पैदा करने वाले हम हैं. हमने उसको हाज़त मन्दों की ज़रूरत का सामान बनाया पस ऐ नबी रब्बे अज़ीम की तस्वीह करते रहिये.

**सूरए अल-हदीद** में मुसलमानों को ख़िताब करके उनको साबिक़ल अव्वलून की सिफ़्त में अपनी ज़ग़द बनाने पर उभारा है यानी वह जो हक़ पहुंचते ही सब से आगे बढ़कर उसे कुबूल करते हैं और उसका तरीक़ा यह बताया है कि जिस ज़माने में हक़ मग़लूब है और उसके ग़ालिब आने का दूर दूर तक पता नहीं, उगी ज़माने में अपनी जान और माल उसके लिये ख़पा दो. ऐसे लोगों का मरनबा उनसे कहीं ऊंचा होगा जो हक़ को ग़ालिब आता देख कर उस के लिये ख़र्च करें या जान सुपुर्द करें. अगरचे अल्लाह का वादा दोनों से अच्छा है मगर अल्लाह का कुर्ब हासिल करने के लिये दोनों में बड़ा फ़र्क़ है.

तमाम मुसलमानों को ख़िताब करके कहा अगर दुनिया की महबूत में फंस कर तुमने आख़िरत की अबदी बादशाहत हासिल करने का हौसला खो दिया तो यहूद की तरह तुम्हारे दिल भी सज़ा हो जाएंगे और तुम्हारा अंजाम भी वहीं होगा जो उनका हुआ. कौन है जो अल्लाह को कर्ज़ देना दे ओग़ अल्लाह उसको कई गुना करके लौटा दे. क़यामत के दिन मूमीनीन के आगे पीछे तूर दौड़ रहा होगा. उन्हें जन्नत की बशारत दी जाएगी. यह बड़ी कामयाबी है. मुनाफ़िक्कीन अख़िरे में कहेंगे कि हम भी थोड़ी सी रौशनी दे दो. ज़वाव मिलेगा पीछे हट जाओ. उनके बीच एक दीवार हाइल होगी, एक तफ़्फ़ रहमत दूसरी तरफ़ अज़ाब होगा. वो मूमीनों को पुकार के कहेंगे हम तो दुनिया में तुम्हारे साथ थे. वो कहेंगे मगर तुम्हें शक़ था. झूठी तबक्कुआन में पड़े रहे. धोख़ेवाज़ शैतान ने तुम्हें धोख़े में रखा. आज तुमसे और काफ़िगे से कोई फ़िदिया न लिया जाएगा. तुम्हारा टिकाना ज़हन्नम है. क्या ईमान लाने वालों के लिये अभी वह वक़्त नहीं आया कि उनके दिल अल्लाह के ज़िक़्र से पिघल जाएं और हक़ के आगे झुक जाएं. मुसलमानों को उनकी तरह नहीं होना चाहिये जिन्हें किताब दी गई फिर एक लम्बी मुदत उनपर गुज़र गई तो उनके दिल ग़रज़ हो गए और आज उनमें अक्सर फ़ासिक़ हो गए. अफ़सोस कि मुसलमान आज उन्हीं के तक्ल क़दम पर चल रहे हैं.

उन लोगों के ख़याल की तरदीद की गई है जो मज़हब के रहबानी तसच्चुग़ के तहत जिहाद और उससे

लिये खर्च करने को दुनियादारी समझते थे और मुसलमानों के जिहाद के शौक पर लभन तअन करते थे। फ़रमाया, बेशक हमने अपने रसूलों को बाज़ेह दलीलों और हिदायत के साथ भेजा। उनके साथ शरीअत और किताब उत्तारी ताकि लोग इत्साफ़ पर काइम हो सकें। और लोहा भी उनारा जिसमें बड़ी ताक़त थी है और लोगों के लिये बहुत फ़ाइदे भी हैं और इससे अल्लाह ने यह भी चाहा कि वह उन लोगों को नुमायां कर द जो न देखे अल्लाह और उसके रसूल की मदद करते हैं। यानी लोहे की ताक़त से दीन काइम करने हैं हालांकि अल्लाह और रसूल ग़ैब में हैं। बेशक अल्लाह बड़ा ही ज़ोर आवर और ग़ालिब है।

हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम और उनकी उम्मत का ज़िक्र करते हुए फ़रमाया ईसा बिन मरयम और उन लोगों के दिलों में जिन्होंने अल्लाह की पैरवी की, रहमत रखी। रोहबानियत तो उन्होंने खुद ईजाद कर ली। हमने तो उनपर सिर्फ़ अल्लाह की खुशनूदी की तलब फ़र्ज़ की थी तो उन्होंने उनकी हुदूद जैसी कि मलहूज़ रखनी चाहिये थीं, नहीं रखीं।

**सूरए मुजादिलह** में एक ख़ानदान को पेश आने वाली मुश्किल का हल बताते हुए सबक दिया गया है कि अगर किसी को इस्लाम के किसी हुक्म के सबब ज़िंदगी में कोई मुश्किल पेश आए तो उसका निहायत खुलूस के साथ अल्लाह और उसके रसूल सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के सामने अर्ज़ करे उम्मीद है कि उसकी मुश्किल हल होने की राह निकल आएगी। नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के बाद यही काम उन खुदातरस उलमा और फ़ुक्कहा के ज़रिये पूरा हो सकता है जो अयाम की मुश्किलों को समझने और हल करने की सलाहियत भी रखते हों। वह अमली मिसाल यह है कि एक ख़ानून के शौहर ने एक दफ़ा गुस्से में यह कह दिया कि अगर मैं तुम्हें हाथ लगाऊं तो ऐसा है जैसे मैंने अपनी मां को हाथ लगाया। अरबों में इन अलफ़ाज़ से नलाक़ हो जाती थी और मियां बीबी में लाज़िमन जुदाई हो जाती थी। चुनावें ख़ानून बहुत परेशान हुई कि अंधेड़ उम्र में शौहर और बच्चों से जुदा होकर कहाँ जाएंगी। उन्होंने सारा मामला हज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम से आकर बयान किया और बड़ी आजिज़ी में दरख़्वास्त की कि इस मसअले का हल तजवीज़ फ़रमाएं। मगर उस वक़्त तक वही से ऐसी बात के बारे में कोई फ़ैसला नहीं आया था इस लिये आप सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ख़ामोश रहे। ख़ानून बार बार तवज्ज़ह दिलाती रहीं।

आख़िर में वही नाज़िल हुई कि अल्लाह तआला इस ने औरत की बात सुन ली जो तुम से झगड़ती थी। तुम में जो लोग अपनी बीवियों को मां कह बैठें तो इस कहने से वो माएं नहीं हो जातीं अलबत्ता इस तरह के लोग एक नागवार और झूठी बात कहते हैं। अब अगर वो पलटना चाहें तो उन्हें हाथ लगाने से पहले कफ़फ़ारे के तौर पर एक गुलाम आज़ाद करना होगा। अगर गुलाम मयस्सर न हो तो लगातार दो माह के रोज़े रखने होंगे और इसकी ताक़त न हो तो साठ मिरकीनों को ख़ाना खिलाएं। इसके बाद कुछ ज़रूरी मजलिसी आदाब की तलकीन की गई है। फ़रमाया आप जानते हैं कि आसमातों ज़मीनों की हर चीज़ का इल्म अल्लाह को है। जहां कहीं तीन आदमी बात चीत करते हों चौथी ज्ञान अल्लाह की होती है। जब पांच होते हैं तो छठी ज्ञान अल्लाह की होती है। खुफ़िया बात करने वाले इससे कम हों या ज़ियादा, वो जहां कहीं होते हैं अल्लाह उनके साथ होता है। फिर क़यामत के रोज़ अल्लाह उन्हें बताएगा कि उन्होंने क्या कुछ किया। अल्लाह हर चीज़ का इल्म रखता है। जैसा कि रसूल सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम और ख़ानून के बीच बात हुई जो अल्लाह ने सुन ली और उसके बारे में हुक्म नाज़िल फ़रमाया। अलबत्ता सरगोशी से मना किया गया ख़ास तौर पर यह कि गुनाह, जुल्म और ज़ियादती और रसूल की नाफ़रमानी के लिये सरगोशियां अल्लाह के नज़दीक कुफ़र की बात है। ऐसी बातें या हरकतें भी नहीं करना चाहियें जिनसे लोगों के लिये तंगदिली का इज़हार हो या तकलीफ़ पहुंचे।

**सूरए हथ** में मुनाफ़िक़ीन से ख़िताब है। उन्हें आगाह किया गया है कि वो इन वाक़िआत से सबक ले। जिन दुश्मनों को वो नाक्राबिले तसख़ीर समझते थे, यानी मदीने के यहूदी, अल्लाह ने किस तरह वो हालात पैदा कर दिये कि वो खुद ही अपने घर उजाड़ कर मदीना छोड़ने पर मजबूर हो गए और कोई भी उनके काम न आ सका। मुसलमानों से कहा गया, ऐ ईमान वाले ! अल्लाह से डरो और हर शय्ख

को फिक्रमन्द रहना चाहिये कि उसने कल के लिये क्या सामान तैयार किया है, तुम हर हाल में अल्लाह तआला से डरते रहो वह तुम्हारे सारे अअमाल से बाख़बर है, उन लोगों की तरह न हो जाओ जो अल्लाह को भूल गए, तो अल्लाह ने खुद उन्हें नज़र अंदाज़ कर दिया, यही लोग नाफ़रमान हैं, जन्नती और देज़़ख़ी बराबर नहीं हो सकते, जन्नत में जाने वाले ही अस्ल में कामयाब हैं, साथ ही उनके दिलों में नमी पैदा करने के लिये बताया कि यह कुरआन वह चीज़ है कि अगर पहाड़ पर नाज़िल किया जाता तो वह भी अल्लाह के ख़ौफ़ से पाश पाश हो जाता, अगर यह भी तुम्हारे दिलों पर असर नहीं कर रहा तो गोया तुम्हारे दिल पत्थर से भी ज़ियादा सख़्त हो चुके हैं और खुद को संगदिली की सज़ा के मुस्तहक़ बना रहे हो।

**सूरए मुत्ताहिना** में उन मुसलमानों से ख़िताब है जिन्होंने हिज़रत के तकाज़ो को अच्छी तरह नहीं समझा उन्हें बताया गया कि हिज़रत इस तरह होती है जिस तरह हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम ने हिज़रत की थी कि पिछले माहौल से बिल्कुल तअल्लुकात तोड़ कर सिर्फ़ अल्लाह और उसके रसूल सल्लल्लाहो अलैहि वसल्लम से वाबस्ता हो जाओ, मेरे और अपने दुश्मनों को दोस्त न बनाओ, तुम उनसे महबूब की पैंगें बढ़ाते हो जो चाहते हैं कि तुम जलटे काफ़िर हो जाओ, तुम्हारे रिश्ते नाते और आल औलाद क्रयामन के दिन कुछ भी तुम्हारे काम न आएंगे।

फिर यह वज़ाहत की कि काफ़िरों से दिली दोस्ती रखने को मना किया जा रहा है, खुसूसन उनसे जिन्होंने दीन के मामले में तुम से जंग की हो, अल्लाह तुम्हें उन लोगों के साथ हुरने मुलूक और इन्साफ़ करने से नहीं रोक्ता जिन्होंने दीन के मामले में न तुमसे जंग की है और न तुम्हें घर से निकाला है, इसी तरह यह भी ऐलान किया गया कि मुसलमान औरत का काफ़िर शहर से और मुसलमान मर्द का काफ़िर औरत से निकाह जाइज़ नहीं है, फिर हिदायत की कि जो औरतें इस्लाम कुबूल करें उनसे आप बड़ी बड़ी बुराइयों से बचने का एहद लें जो उस वक़्त अरब समाज में फैली हुई थीं।

**सूरए सफ़** में उन मुसलमानों से ख़िताब है जो पैग़म्बर सल्लल्लाहो अलैहि वसल्लम से इताअतगुज़ारी का एहद कर चुकने के बाद अल्लाह की राह में जिहाद से जी चुरा रहे थे उनको ख़बरदार किया गया कि अगर इताअत का एहद पाती कलिमा पढ़ने के बाद तुम्हारी यही रचिश रही तो तुम्हारा भी वही हाल होगा जो यहूदियों का हुआ कि अल्लाह तआला ने उनके दिल टेढ़े कर दिये और हमंशा के लिये हिदायत से मेहरूम कर दिये गए, जब हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम उनके पास आए तो मुअज़िज़ान के बावजूद उनका इन्कार कर दिया और अब इस्लाम की मुख़ालिफ़त कर रहे हैं, हालांकि इस्लाम उनकी (मुश्रिकीन की) मर्ज़ी के ख़िलाफ़ इस सरज़मीन में सारे दीनों पर ग़ालिब आ कर रहेगा, कमज़ोर मुसलमानों को सही राह अपनाने की तलक्कीन की गई कि दीन की राह में जान माल से जिहाद करो कि कामयाबी की यही राह है, आख़िरत में भी और दुनिया में भी अल्लाह की मदद और उसकी फ़तह से हमकिन्तार होंगे जो अब आने वाली है और जो तुम्हारी तमन्ना भी है, जिस तरह हज़रत ईसा अलैहिस्सलाम के हवारियों के साथ हुआ था कि उन्हें अल्लाह के रास्ते में पुकारा गया तो उन्होंने लम्बैक कहा,

**सूरए जुमुआ** में हज़रत इब्राहीम अलैहिस्सलाम की दुआ की तरफ़ इशारा करके मुश्रिकीने मक्का पर वाज़ेह कर दिया गया कि नबी सल्लल्लाहो अलैहि वसल्लम की बिअसत की शक़ल में अल्लाह ने जिस अज़ीम नेमत से उन्हें नवाज़ा है उसकी क़द्र करो और यहूदियों की साज़िशों का शिकार होकर अपने को इस फ़ेअले अज़ीम से मेहरूम न करें, जिन यहूदियों को तौरात दी गई मगर उन्होंने इसका बार न उठाया उनकी मिसाल उस ग़धे की तरह है जिसपर किताबें लदी हुई हों, इससे भी बुरी मिसाल है उन लोगों की जिन्होंने अल्लाह की आयात को झुटला दिया, अल्लाह ज़ालिमों को हिदायत नहीं देता, इस आयात में बहुत बड़ी बात कही गई है कि अगर तौरात दी गई और वो उसपर अमल न कर सके या पढ़ना नहीं चाहते उनकी मिसाल ग़धे पर लदी हुई किताबों जैसी है कि ग़धा जानता ही नहीं कि उसकी पीठ पर क्या लदा हुआ है, अगर यह मिसाल यहूदियों पर सादिक़ आती है तो क्या मुसलमानों पर सादिक़ नहीं आ सकती जो कुरआन नहीं पढ़ते, न उसपर अमल करते हैं, आख़िर उनपर भी तो यह किताब उतारी गई और वो

भी गधे की तरह इसे उड़ाए हुए हैं। मगर उन्हें यह नहीं मालूम कि इस किताब के अन्दर क्या है।

जुमुए की अज्ञान होते ही नमाज़ की तरफ़ दौड़ने का हुक्म दिया गया है और ख़रीदो फ़रोख़्त मना कर दी गई है। और इस अमल को बेहतरीन अमल करार दिया गया है। अलबत्ता नमाज़ के बाद फिर कारोबार करने की इजाज़त है। अल्लाह का फ़ज़्र तलाश करने का हुक्म है साथ ही कसरत से ख़ुदा की याद भी होनी चाहिये। फिर मुसलमानों के एक ग़िरोह को मलामत की गई कि उसने दुनियावी कारोबार के लालच में जुमुआ और रसूल सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का एहतिराम मलहज़ नहीं रखा, इमका मतलब यह है कि उन्होंने उस सौदे की हक़ीक़त को नहीं समझा जो उन्होंने कलिमा पढ़कर अपने रब से किया है।

**सूरए मुनाफ़िक़ून** के पहले रूक़ में मुनाफ़िक़ों का किरदार बताया गया है कि ईमान क़स्में खाकर ज़ताने की नहीं बल्कि अमल करके दिखाने की चीज़ है मगर उनका हाल यह है कि दुनिया की महबूत में गिरफ़्तार हैं। दूसरे रूक़ में मुसलमानों को ख़बरदार किया गया है कि वो माल और औलाद की महबूत में फंस कर अल्लाह की याद से ग़ाफ़िल न हों। अगर आज उन्होंने अल्लाह की राह में माल ख़र्च न किये तो मरने वक़्त पछताने के सिवा कुछ हाथ न आएगा। गोया मुनाफ़िक़ून का जो अमल सबब है उससे बचने की ताकीद की गई है।

**सूरए तगावुन** में बताया गया कि इस दुनिया की ज़िंदगी ही कुल ज़िंदगी नहीं बल्कि असल ज़िंदगी तो आख़िरत की ज़िंदगी है जो लाज़िमन आकर रहेगी और यह फ़ैसला वहीं होता है कि इस दुनिया में आकर कौन हारा और कौन जीता। पस जो आख़िरत में कामयाबी हासिल करने का हौसला रखता है उस पर वाज़िब है कि वह अल्लाह और उसके रसूल सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की खुशनुदी हासिल करने की राह में हर कुरबानी देने के लिये तैयार रहे। और किसी की मलामत और नसीहत की परवाह न करें।

**सूरए तलाक़** और **सूरए तहरीम** दोनों में बताया गया है कि तफ़रत और महबूत दोनों तरह के हालात में सही रवैया क्या है।

**सूरए मुल्क** की शुरुआत ही अल्लाह की अज़मत के इज़हार से की गई है। बड़ी ही अज़मत और बरक़त वाली है वह ज्ञान जिसके क़ब्ज़ा कुदरत में इस काइनात की बादशाही है और वह हर चीज़ पर कादिर है। जिसने पैदा किया मौत और ज़िंदगी को ताकि इम्तिहान ले कि तुम में से कौन सबसे अच्छे अअमाल वाला बनता है। काफ़िरों पर अज़ाब की कैफ़ियत बयान करते हुए फ़रमाया कि जिन्होंने अपने रब का इन्कार किया उनके लिये जहन्नम का अज़ाब है। जो बुरा ठिकाना है। जब उसमें फँके जाएंगे, हवाइने की आवाज़ सुनेंगे, वह जोश खा रही होगी, शिद्दत ग़ज़ब से फटी जा रही होगी। हर बार जब कोई ग़िरोह डाला जाएगा उससे दारोगा पूछेगा क्या तुम्हारे पास कोई डराने वाला नहीं आया था। वो कहेंगे आया था मगर हमने उसे झुटला दिया और कह दिया कि ख़ुदा ने कुछ उतारा ही नहीं, तुम ही लोग भटके हुए हो। यह भी कहेंगे कि काश हम सुनते और समझते तो इस तरह जहन्नमी न बनते। इस तरह वो अपने कुसूर का एतिराफ़ कर लेंगे। लानत है दोज़ख़ियों पर।

रहे वो लोग जो बिना देखे ख़ुदा से डरते हैं, उनके लिये मग़फ़िरत और बड़ा अज़्र है। तुम चुपके से बात करो या बलन्द आवाज़ से, अल्लाह के लिये बराबर है। वह तो दिलों के हाल तक जानता है। क्या वही न जानेगा जिसने पैदा किया। वह तो बहुत ही बारीक बी और बाख़बर है। फिर नाफ़रमानों को ललकारा गया कि तुम बेख़ौफ़ हो गए हो कि अब तुम्हें ज़मीन में धँसाने और आसमान से पथराव करने वाला अज़ाब नहीं आ सकता। बताओ तुम्हारे पास वह कौनसा लश्कर है जो ख़ुदाए रहमान के मुक़ाबले में तुम्हारी मदद कर सकता है। बताओ वह कौन है जो तुम्हें रोज़ी दे सके अगर वह अपनी रोज़ी रोक ले। इनसे पूछो अगर तुम्हारा पानी उतर जाए तो कौन है जो तुम्हारे लिये यह साफ़ पाक और शफ़ाफ़ पानी निकाल कर लाए। कह दो वह रहमान है, हम उसपर ईमान लाए हैं और उसी पर हमने भरोसा किया है।



तुम बहुत जल्द जान लोगे कि खुली गुमगद्दी में कौन है।

**सूरए अल-क़लम** में नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम की दावत आपकी लाई हुई किताब और आपके आला किरदार का मवाज़ना कुरैश के फ़ासिक लीडरों के किरदार से करके यह दिखाया कि वह वक्त भी दूर नहीं जब दोस्त दुश्मन दोनों पर बाज़ेह हो जाएगा कि कितनी बाग़डार फ़ितना पड़े हुए लीडरों के हाथों में है जो उनको तबाही के रास्ते पर ले जा रहे हैं। और कौन लोग हैं जो हिदायत के रास्ते पर हैं और वही फ़लाह पाने वाले बनेंगे। नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम के बारे में गवाही दी कि आप एक आला किरदार पर हैं और कुरैश का किरदार बनाया कि झूटी क्रसमें खान वाले ज़लील, इशागबाज़, नेकियों से रोकने वाले, हद से आगे बढ़ने वाले, लोगों का हक़ मारने वाले, पत्थर दिल और शेरवी बाज़, यह सब इस लिये कि अल्लाह ने उन्हें माल और औलाद अता कर दी है। इस मौक़े पर एक बाग़ वालों की मिसाल देकर समझाया गया कि इस धोखे में न रहो कि अब तुम्हारे ग़ेश में कोई ख़लल डालने वाला नहीं। जिस खुदा ने तुम्हें दिया है उसके इस्तिथार में है कि वह सब कुछ छीन ले। आख़िरत के अंजाम की तरफ़ तवज्जह दिलाते हुए सवाल किया गया कि आख़िर उन्होंने खुदा को इतना बेइत्साफ़ कैसे समझ रखा है कि वह नेकों और बंदों में कोई फ़र्क़ नहीं करेगा। साथ ही हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को तसल्ली दी गई कि ये लोग जो बातें बना रहे हैं उनका ग़म न कीजिये, सब के साथ अपने सब के फ़ैसलें का इन्तिज़ार कीजिये और उस तरह की ज़ल्दी दिखाने से बचिये जिसमें हज़रत यूनुस अलैहिस्सलाम मुबतिला हो गए थे। और फिर उन्हें आजमाइशों से गुज़रना पड़ा था।

**सूरए अलहाक्क़** में रसूलों की दावत को झुटलाने वालों का अंजाम बनाने हुए क़यामत की होलनाक तसवीर खींची गई है। फ़रमाया याद रखो जब सूर में एक ही फूँक मारी जाएगी और पहाड़ों को उठाकर एक ही बार में पाश पाश कर दिया जाएगा तो उस दिन तुम्हारी पेशी होगी और तुम्हारी कोई बात ढकी छुपी न रहेगी। पर पेशी के दिन जिस दाएं हाथ में अअमाल नामा मिलेगा उसकी खुशी का डिक़ता नहीं रहेगा जिसे बाएं हाथ में अअमाल नामा मिलेगा वह हसरत से मौत मांग रहा होगा। आवाज़ आएगी इसको पकड़ो, इसकी गर्दन में तौक डाल दो, इसको ज़हन्नम में झाँक दो और एक ज़ंजीर में जिसकी लम्बाई सत्तर हाथ है जकड़ दो। यह वह है जो खुदाएँ अज़ीम पर ईमान नहीं रखना और न मिरकीना को ख़ाता खिलाने पर आमादा होता था।

**सूरए अलमआरिज** में नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को सब की तलकीन की गई है कि यह बहुत तंग नज़र लोग हैं इस वक्त खुदा ने इनको ढील दी है तो इनके पाँच ज़मान पर नहीं पड़ रहे हैं। ज़रा पकड़ में आ जाओ तो सारी शैख़ी भूल जाएंगे और तमन्ना करेंगे काश इन दिन के अज़ाब ग़ घूटने के लिये अपने बेटों, अपनी बीवी, अपने भाई और अपने कुम्बे को जो उसका मददगार रहा है और तमाम एहले ज़मीन को बदला में देकर अपनी जान छुड़ा ले।

**सूरए नूह** में नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को पिछली सूरत में तलकीन किये हुए सब के लिये नमूने के तौर पर हज़रत नूह अलैहिस्सलाम का किस्सा बयान किया कि उन्होंने कितने लम्बे अर्से तक याती साढ़ तौ सौ बरस अपनी क़ौम को दावत दी और इतने तर्कील सब और इन्तिज़ार के बाद उनकी कौम को अज़ाब में डाला गया। इस तरह हक़ का दावा करने वालों को बताया गया कि अपनी आख़िरी मंज़िल के लिये सब और इन्तिज़ार के कितने मरहलो से गुज़रना पड़ता है साथ ही यह बात भी कि अल्लाह तआला जल्दबाज़ों की जल्दबाज़ी और तअनो तशनीअ के बावजूद उनको अग़म्ये एक लम्बी मुदत तक ढील देता है मगर बिलआख़िर एक रोज़ पकड़ लेता है तो उनको कोई छूटाने वाला नहीं होता।

**सूरए जिन्न** में कुरैश को ग़ैरत दिलाई गई कि ज़िन्नत जो कुरआन के बग़ह ग़न्न मुग़नातन नहीं हैं, वो जब रास्ता चलने इसको सुन लेते हैं तो तड़प उठते हैं और अपनी क़ौम के अन्दर इसे फैलाने के लिये उठ खड़े होते हैं। एक तुम हो कि इसे ख़ास तुम्हारे लिये उतारा जा रहा है और इनकी वक्तों में



नवाज़ने के लिये खुदा के रसूल सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम दिन रात एक किये हुए हैं मगर तुम्हारी बदबस्ती कि इस तरफ ध्यान देना तो दूर तुम उल्टे इसके दुश्मन बन गए हो।

**सूरए मुज्जम्मिल और सूरए मुहसिर** दोनों सूरतों की शुरूआत ऐ चादर में लपेटने वाले और ऐ चादर लपेटे रखने वाले से की गई है। इससे यह ज़ाहिर करना मकसूद है कि अम्बियाए किराम अलैहिमुस्सलाम अल्लाह की मख़लूक के लिये बेइन्तिहा रहम करने वाले, शफ़ीक और अपने ख़ की दाली हुई ज़िम्मेदारियों के मामले में बहुत हस्सास बाक़े होते हैं। वो अपनी जान तोड़ कोशिशों के बावजूद जब यह देखते हैं कि लोगों की दुश्मनी उनसे बढ़ती जा रही है तो उन्हें यह ख़याल होता है कि कहीं उनके काम में कोई कोताही तो नहीं हुई और यह फ़िक्र उन्हें बहुत रंजीदा कर देती है और वो चादर में गिमत कर अपने माहौल से कितारा कशी इस्तिफ़ार करने हुए अन्दर ही अन्दर कोताहियों की तलाश शुरू कर देते हैं।

सूरए अल-मुज्जम्मिल में चादर ओढ़ने वाले के प्यारे लफ़्ज़ से नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को ख़िताब करते हुए इस हालत से निकलने का रास्ता बताया गया है कि रात के वक़्त उसके हज़ूर क़याम का एहतिमाम करे, इसमें टहर टहर के कुरआन पढ़ो। इससे दिल का टहराव मिलेगा और दिमाग़ को बसीरत हासिल होगी। और आगे की ज़िम्मेदारियों का बोझ उठाने की अहलियत पैदा होगी।

**सूरए दहर** में क़यामत की यह दलील दी गई है कि अल्लाह तआला ने इल्मान के अन्दर मुनने और देखने और इनके ज़रिये अच्छे बुरे में तमीज़ करने की जो ग़लाहियत रखी है उसका तकाज़ा यह है कि ऐसा दिन आए ज़िम्मेदारियों को उनके किये का बदला मिल सके वरना फिर नेकी बर्दी का ख़दाग़ करने की क्या ज़रूरत थी।

**सूरए अल-मुरसलात** में तेज़ चलने वाली हवाओं की गवाही पेश की गई है कि यह हर वक़्त के आने की याद दिहानी कराती रहती है जब अल्लाह लगाम छोड़ देता है तो यह अन्धाधुंध गुबार उड़ाती बादलों को फैला देती है। कहीं पानी बरसाकर तबाही बरपा कर देती हैं और कहीं ये उल्टे उड़ा ले जाकर लोगों को तबाही से बचा लेती हैं। इस तरह कहीं नाफ़रमानी के अज़ाब में मुन्निना किये जाने की याद दिहानी कराती हैं और कहीं अल्लाह की शुक्रगुज़ारी और ख़ुबियत और आदमी की ज़वाबदिही की ज़िम्मेदारी को याद दिलाती हैं। बस इस तरह एक दिन आग़मान फट पड़ेगा, पहाड़ रेज़ा रेज़ा हो जाएंगे, वही दिन फ़ैसले का होगा। झुटलाने वालों से कहा जाएगा चलो हम धुएं की तरफ़ जो तीन तरफ़ से घ़ुपा हुआ है और बस वही तरफ़ बची हुई होगी जिस तरफ़ मुज़्जम्मिलों को रंगद कर लाया जा रहा होगा। यह है फ़ैसले का दिन। हमने तुमको भी और तुम से पहलों को भी आज़ ज़मा कर लिया है। तो क्या है आज़ तुम्हारे पास बचाव के लिये कोई दाव ! यहाँ जब उनसे कहा जाता है कि अपने ख़ के आग़ झुको तो नहीं झुकते अब इसके बाद किस चीज़ पर ये ईमान लाएंगे।

**सूरए नबा** में ज़मीन और उस पर पहाड़, खुद इल्मानों में मर्द और औरत के जोड़े, महान और मशक्कत की थकान दूर करने के लिये नींद, आराम के लिये रात और कमाने के लिये दिन, सर पर मान मोहक़म आसमान और उसमें एक रौशन चिराग़, पानी से भरे बादल और उनके ज़रिये ग़ल्ला नवानात और घने बाग़ की पैदाइश, क्या ये सब चीज़ें गवाही नहीं दे रही हैं कि इस दुनिया का भी एक जोड़ा होना चाहिये यानी आख़िरत और वही है फ़ैसले का दिन। उस दिन सब उथल पुथल हो जाएगा और ज़हन्नम अचातक सरकशों का टिकाना बन कर सामने आजाएगी और जिन्होंने रोज़े ज़त्ता से डरते हुए ज़िंदगी गुज़ारी होगी वो बेअब्दाज़ा पेश में होंगे और अपनी नेकियों का पूरा पूरा बदला पाएंगे। उस रोज़ अल्लाह के हाँ कोई उसकी इज़ाज़त के बिना किसी के लिये सिफ़ारिश की हिम्मत नहीं कर सकेगा। और जो इज़ाज़त के बाद बोलेंगा ना बिल्कुल सच सच बोलेंगा। सरकश उस रोज़ बदबस्ती से सर पीट लेंगे काश हम मिट्टी ही में रहे होते, हमारा बुजूद ही न होता। हम तुम्हें उस अज़ाब से डरा रहे हैं जो करीब आ लगा

है, जिस रोज़ आदमी वह सब कुछ देख लेगा जो उसने दुनिया में किया है और इन्कार करने वाला काफ़िर कहेगा कि काश मैं मर के मिट्टी में मिला रहता और कभी उठाया न जाता।

**सूरए नाज़िआत** में बताया गया कि सरकश सिर्फ़ उस वक़्त तक अल्लाह के अज़ाब से मेहफूज़ है जब तक उन्हें उसने मोहलत दे रखी है। वह जब हुक्म देगा यही हवाएं और बादल जो ज़िंदगी का लाज़िमा हैं, उसके लिये अल्लाह का क्रहर बन जाएंगे। जब वह हंगामए अज़ीम बरपा होगा, इन्सान अपने करतूतों को याद करेगा, जहन्नम खोल कर रख दी जाएगी। जिसने खुदा के मुक़ाबले में सरकशी की दुनियावी ज़िंदगी को तरजीह दी, दोज़ख़ ही उसका टिकाना होगा। जिसको डर है कि अल्लाह के सामने खड़ा होना है, और इस डर से उसने अपने नफ़्स को बुराइयों से रोके रखा, उसका टिकाना जन्नत में होगा।

**सूरए अबस** में फ़रमाया गया जो चाहते हैं कि जब वो मिलने आएंगे तो आप ग़रीबों का अपने पास से हटा दिया करें, तो आप उनकी नाज़बंदारी में ऐसा न करें। शौक़ से आने वालों का तर्बियत आपका फ़र्ज़ है। यह तो एक नसीहत है जिसका जी चाहे कुबूल करें। इन्सान काइनात पर ग़ौर कर, अपनी पैदाइश को सोचे, अपनी ख़ुराक पर ग़ौर करे। जब क़्यामत आएगी, आदमी अपने भाई माँ बाप भाई बहन बेटियों और बेटों से दूर भागेगा। हर आदमी अपनी फ़िक्र में रहेगा। कुछ चेहरे चमक रहे होंगे हश्शाश बश्शाश, खुशो ख़ुरम होंगे। कुछ चेहरों पर ख़ाक उड़ रही होगी, कलौंस छाई हुई होंगी। यही काफ़िर और फ़ाजिर लोग होंगे।

**सूरए तकवीर** में क़्यामत की हौलनाकी बयान की गई है। जब सूरज लपेट दिया जाएगा, जब तारे झड़ जाएंगे, जब पहाड़ ढिलने लगेंगे, जब गाभन ऊंटनी से लोग शाफ़िल हो जाएंगे, जब चट्टानी जानवर जमा किये जाएंगे, जब समन्दर में आग लगा दी जाएगी, जब रूह जिस्मों से जोड़ी जाएगी, जब ज़िंदा दर ग़ोर बर्ची से पृछा जाएगा तुझे किस जुर्म में ज़िंदा दफ़न किया गया था, जब अअमाल नामे ख़ाले जाएंगे, जब आसमान का पर्दा हटाया जाएगा, जब जहन्नम दहकाई जाएगी, जब जन्नत क़रीब लाई जाएगी, जब हर तरफ़ नफ़सी-नफ़सी होगी, किसी को किसी की ख़बर न होगी, इनसान और चट्टानी, दोस्त और दुश्मन हौल के मारे इकट्ठे हो जाएंगे और जब जहन्नम दहकाई जाएगी और जन्नत क़रीब ले आई जाएगी उस वक़्त हरशख्स जान जाएगा कि वह क्या लेकर आया है।

**सूरए इन्फ़ितार** में है कि ऐसा दिन आना लाज़िमी है जब यह सारा निज़ाम हौलनाकी के साथ ख़त्म हो जाएगा। यहां मुज़रिमों को मुहलत से धोखा नहीं खाना चाहिये। यह तो परबर्दिगार की शाने करीमी के सबब है तार्किक वो अपनी इस्लाह कर ले। खुदा ने तुमपर लिखने वाले त़िगरों मुक़रर कर रखे हैं जो तुम्हारे हर काम को जानते हैं। बेशक़ बेक़ियां करने वाले ऐश में होंगे और नाबक़ार दोज़ख़ में। उस दिन कोई जान किसी दूसरी जान के लिये कुछ न कर सकेगी। यह फ़ैसला उम्र दिन सिर्फ़ और सिर्फ़ अल्लाह के इख़्तियार में होगा।

**सूरए मुतफ़िफ़ीन** में इस आन रेईमानी पर ग़िरफ्त की गई है कि दूसरों से लेना हो तो पूरा नाप तोल कर ले और देना हो तो डब्दी मार। यह बददियानती आख़िरत के हिसाब किताब से ग़फलत का नतीजा है। डब्दी मारों के अअमाल पहले ही मुज़रिमों के रजिस्टर में दर्ज़ हो रहे हैं और उन्हें मग़्न अज़ाब का सामना करना होगा। और तेक़ लोगों के अअमाल बलन्द पाया लोगों के रजिस्टर में दर्ज़ हो रहे हैं। आज़ कुफ़्रकार अपने हाल में मग्न हैं और ईमान वालों का मज़ाक़ उड़ा रहे हैं। उस दिन ईमान वाले अपनी कामयाबी और ऐश पर खुश होंगे और काफ़िरों का मज़ाक़ उड़ाएंगे।

**सूरए शिक़ाक़** में फ़रमाया ज़मीन और आसमान एक दिन पाश पाश हो जाएंगे, इस लिये कि अल्लाह उन्हें ऐसा हुक्म देगा वो बे चूतों चिरा उसकी तामील करेंगे। उस रोज़ जो कुछ ज़मीन के पेट में है यानी मुर्दा इन्सानों के जिस्म और उनके अअमाल की शहादतें सब को निकाल कर वह बाहर फैंक देगी और उस रोज़ जज़ा और सज़ा का होना इतना यकीनी है जितना दिन के बाद रात का आना।

**सूरए अल-बुरुज** के मुताबिक काफिर ईमान वालों पर जो जुल्मी सितम तोड़ रहे थे उसपर उन्हें तसल्ली देने हुए असहाबुल उख्रदूद का क्रिसा सुनाया गया। जिन्होंने ईमान लाने वालों को आग से भरे हुए गढ़ों में फैंक फैंक कर जला दिया था। ईमान लाने वालों ने आग में जलना गवारा कर लिया मगर ईमान से फिरना गवारा न किया। इस तरह अब ईमान वालों को चाहिये कि वो भी सख्तियों को गवारा कर ले मगर ईमान की राह न छोड़ें। अल्लाह देख रहा है, वह जालिमों को सजा देकर रहेगा। जालिमों से कहा गया कि वो अपनी ताकत के घमण्ड में न रहें फिरऔन जैसे ताकत वालों के अंजाम से सबक ले।

**सूरए अत-तारिक** में कहा गया कि काइनात के सैयारों का निजाम गवाह है कि यहां कोई चीज़ ऐसी नहीं है जो एक हप्ती की निगहबानी के बिना अपनी जगह काइम रह सके। खुद इन्सान पानी की एक बूंद से पैदा किया गया। पस जो अल्लाह उसे वुजूद में लाया वह यक़ीनन उसे दोबारा भी पैदा कर सकता है ताकि उसके उन तमाम राज़ों की जांच पड़ताल की जाए जिनपर दुनिया में पर्दा पड़ा रह गया था। उस वक़्त अपने अअमाल की सजा भुगतने से उसे कोई न बचा सकेगा। ख़ातिमे पर बताया गया कि कुफ़र समझ रहे हैं कि अपनी चालों से कुरआन वालों को ज़क़ दे देंगे। मगर उन्हे ख़बर भी नहीं है कि अल्लाह भी तदबीर में लगा हुआ है और उसकी तदबीर के आगे काफ़िरों की चालें धरी की धरी रह जाएंगी।

**सूरए अल-अअला** में फ़रमाया गया कि अल्लाह के हर काम में एक तरतीब और तदरीज है जो तमामतर उसकी हिक़मत पर मबनी है। जिस तरह ज़मीन की हरियाली धीरे धीरे घनी और हरी भरी होता है उसी तरह अल्लाह की यह नेमत कुरआन भी आप पर दर्जा ब दर्जा नाज़िल होगी, याद कराई जाएगी और आप इसके एक हर्फ़ को भी न भूलेंगे। इसी तरह पेश आने वाली मुश्किलान के अन्दर से भी वही आहिस्ता आहिस्ता राह निकालेगा। फिर बताया कि तबलीग़ का तरीक़ा है कि जो नसीहत सुनने और कुबूल करने को तैयार हो उसे नसीहत की जाए और जो इसके लिये तैयार न हो उसके पीछे न पड़ा जाए। लोगों को सारी फ़िक्र इस दुनिया के आराम की है हालांकि अरल फ़िक्र आख़िरत के अंजाम की होनी चाहिये थी। क्योंकि दुनिया तो फ़ानी है और आख़िरत बाक़ी है। जिसकी नेमतें दुनिया से कहीं ज़ियादा बेहतर और बढ़कर हैं।

**सूरए शाशियह** में कहा गया तुम्हें उस वक़्त की भी कुछ ख़बर है जब सारे आलम पर छा जाने वाली एक आफ़त नाज़िल होगी। उस वक़्त इन्सानों का एक ग़िरोह ज़हन्नम में जाएगा और दूसरा बलन्द जन्नतों में। ये इन्कार करने वाले अपनी आँखों के सामने की चीज़ पर भी ग़ौर नहीं करते। ये ऊंट जिनके बिना सहारा में उनकी ज़िंदगी मुमकिन नहीं, ये आसमान, ज़मीन, पहाड़ क्या किसी बनाने वाले के रज़े बन गए। और जो अल्लाह इन्हें बनाने पर क़ादर है वह क़यामत लान, इन्सानों को दोबारा पैदा करने और जज़ा और सज़ा देने पर क्यों क़ादिर नहीं।

ऐ नबी, ये लोग नहीं मानते तो न मानें। आप इनपर दोरोगा बनाकर नहीं भेजे गए कि ज़बरदस्ती मतवाकर छोड़ें। आपका काम तो नसीहत करना है सो आप नसीहत किये जाइये। आख़िरकार इन्हें आना तो हमारे ही पास है। उस वक़्त हम इनसे पूरा पूरा हिसाब लेंगे।

**सूरए अल-फ़ज्र** में फ़रमाया गया सुबह से रात तक का सारा निजाम गवाह है कि अल्लाह का कोई काम बेमक़सद और मसलहत से ख़ाली नहीं। तो फिर इन्सान की पैदाइश बे मक़सद कैसे। इन्सान की तारीख़ में आद, समूद और फिरऔन जो इन्जीनियरिंग के कमालान और फ़ौजा के मालिक थे, जब उन्होंने सरकशी की और हद से ज़ियादा फ़साद फैलाया तो अल्लाह ने अज़ाब का कोड़ा उनपर बरसा दिया। हकीक़त यह है कि तुम्हारा सब सरकशों पर निगाह रखे हुए है। यहाँ हर एक का इम्तिहान हो रहा है। जो न खुद यतीमों और बेकसों का ख़याल करता है और न दूसरों को उनकी ज़रूरतें पूरी करने (के फ़लाही निजाम को काइम करने) पर उकसाता है वह एक अज़ाब का शिकार हो गया। इन्सान का हाल

यह है कि जब उसका खुदा उसे आजमाता है तो उसे इज्जत और नेमत देता है तो कहता है कि मेरे रब ने मुझे इज्जतदार बनाया है और जब वह उसे आजमाइश में डालता है और उसकी रोजी तंग करता है तो वह कहता है मेरे रब ने मुझे जलील किया। यह बात हरगिज़ नहीं है। वाक़िआ यह है कि तुम यतीम की इज्जत नहीं करते, मिस्कीन को खाना खिलाने पर एक दूसरे को नहीं उकसाते, विरासत का माल अकेले ही खा जाते हो, पैसे की महबूत में गिरफ़्तार हो, जब ज़मीन कूट कूट कर रेज़ा कर दी जाएगी, तुम्हारा रब जलवा फ़रमा होगा, फ़रिश्ते सफ़्र बांधे खड़े होंगे, जहन्नम सामने लाई जाएगी, उस दिन इन्सान की समझ में आ जाएगा मगर अब समझना किस काम का। कहेगा काश अपनी ज़िंदगी में मैंने कुछ नेक कर लिया होता। फिर उस दिन अल्लाह जो अज़ाब देगा वैसा अज़ाब देने वाला कोई नहीं और अल्लाह जैसा बांधेगा वैसा बांधने वाला कोई नहीं और जो फ़रमाबांख़दारों में शामिल रहा उसे क़त्ल जाएगा चल अपने रब की तरफ़, अब तू उससे राज़ी और वह तुझ से राज़ी, शामिल हो जा मेरे ख़ास बन्दों में और दाख़िल हो जा मेरी जन्नत में।

**सूरए अलक़** की पहली पांच आयतें सब से पहली वही की हैसियत से ग़ारे हिरा में नाज़िल हुई हैं। इनमें अल्लाह ने नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को हुक्म दिया पढ़िये अपने रब के नाम से जो सारे ज़हानों का ख़ालिक है और लोगों को उसका फ़रमान सुना दीजिये कि उसने इन्सान को ख़ून के जमे हुए लोथड़े से पैदा किया और यह फ़ज़ल फ़रमाया कि इल्म सिख़ाने के लिये क़लम के ज़रिये उसकी तालीम का मुसतक़िल इन्तिज़ाम किया और उसको वो बातें बताईं जो वह पहले नहीं जानता था।

**सूरए क़द्र** - क़द्र के दो मानी हैं एक तक्रदीर बनाना दूसरे निहायत क़द्र वाली चीज़। वह रात जिसमें क़ुरआन नाज़िल हुआ और जो रमज़ान की ताक़ रातों में से एक रात थी। दोनों मानी पर पूरी उतरी है। इस रात में क़ुरआन को उतार कर इस इन्सानियत की तक्रदीर बदलने और इस की बिगड़ी बना देने का फ़ैसला किया गया जो इस ज़मीन पर अपने करतूत से हर जगह ज़लील हो रही थी। और इसी लिये यह रात इन्सानी तारीख़ में सबसे ज़ियादा मोहतरम, काबिले क़द्र और कीमती रात है कि इसमें इन्सानीयत के लिये आइन्दा दुनिया में तरक्की और बलन्दी और आख़िरत में फ़लाह और कामयाबी का वह सामान उतारा गया जो पिछले एक हज़ार महीनों में भी कभी न उतर सका था इस लिये हर साल इस रात को जिब्रईल अलैहिस्सलाम अपने साथ फ़रिश्तों को लिये दुनिया में उतरते हैं और जो लोग इस रात में जाग कर अल्लाह को याद कर रहे होते हैं उनसे मुसाफ़हा करते और मग़फ़िरत की बशारत देते हैं। सुन्न तक यही चलता रहता है।

**सूरए अल-बैय्यिनह** में बताया गया कि एहले किताब (यहूदी और ईसाई) और मुश्रिकीन दोनों गठजोड़ करके क़ुरआन को झुटलाने के लिये उठ खड़े हुए हैं। इसकी वजह यह नहीं है कि क़ुरआन के बारे में वो शक में मुब्तिला है, बल्कि इसका अरल सबब उनका तकब्बुर और घमन्ड है। लोग तारीख़ के आइने में एहले किताब का किरदार देखें तो उनपर यह हकीक़त बाज़ेह हो जाएगी कि उनकी तरह उनके बाप दादा भी अपने ज़माने में पैगम्बरों से मोअजिज़ात तलब करते रहे मगर मोअजिज़ात देख लेने के बावजूद अल्लाह की किताब और उसके दीन का इनकार किया या फिर अपनी मर्ज़ी के मुताबिक़ तीन पांच करते रहे हैं। ईमान लाने का अरल ज़रिया मोअजिज़ात नहीं, खुदा का ख़ौफ़ है जिससे मेहरूम होने के सबब खुदा के हाँ उनका शुमार बदतरीन मख़लूक में है और बेहतरीन मख़लूक वो हैं जो ईमान लाकर नेक अमल करें। उनकी जज़ा जन्नत है और अल्लाह उनसे राज़ी और वो अल्लाह से राज़ी।

**सूरए ज़िलज़ाल** में बताया गया कि वह दिन ज़रूर आने वाला है जब इन्सान की हर नेकी बदी चाहे वह कितने ही पदों में की गई हो, उसके सामने रख दी जाएगी। तो जिसने ज़र्रा भर नेकी की होगी उसे उस नेकी का भरपूर अज़्र दिया जाएगा और जिसने ज़र्रा भर बदी की होगी, उसे उस बदी की पूरी सज़ा दी जाएगी।

**सूरए आदियात** में बताया गया कि इन्सान आखिरत से गाफिल होकर कैसी अश्वलाकी पस्ती में गिर जाता है। उसे समझाने के लिये उस आम बद अमनी को पेश किया गया है जिससे सारा मुल्क तंग आया हुआ था। हर तरफ लूटमार का बाज़ार गर्म था। कबीलों पर कबीले छापे मारते थे और कोई शस्त्र भी रात चैन से नहीं गुज़ार सकता था। क्योंकि हर वक़्त यह धड़का लगा रहता था कि कब कोई दुश्मन सुन्न सवेरे अचानक उनकी बस्ती पर टूट पड़े यह एक ऐसी हालत थी जिसे सारा अरब मेहसूस कर रहा था, मगर कोई इसे ख़त्म करने के बारे में नहीं सोचता था।

**सूरए अल-क्रारिआ** में जिस क्रयामत से डराया जा रहा है उसका वक़्त अगरचे मालूम नहीं लेकिन उसका आना यकीनी है। जिस तरह कोई अचानक आकर दरवाज़े पर दस्तक देता है उस तरह वह भी अचानक आ धमकेगी। उस दिन किसी के पास कोई कुव्वत और जमाअत नहीं होगी। लोग क़बरों से इस तरह सरासीमगी की हालत में निकलेंगे जिस तरह बरसात में पतंगें निकलते हैं।

**सूरए तकासुर** में लोगों को इस दुनिया परस्ती के अंजाम से ख़बरदार किया गया है जिसकी वजह से वो मरते दम तक ज़ियादा से ज़ियादा माल दौलत और दुनियावी फ़ाइदे और लज़ज़तें और जाह व इक्तिदार हासिल करने और उसमें एक दूसरे से बाज़ी ले जाने और इन्हीं चीज़ों के हुसूल पर फ़ख़्र करने में लगे रहते हैं।

**सूरए अल-अस्र** में बताया गया कि ज़िंदगी की असल कीमत क्या है, इन्सान की फ़लाह का रास्ता क्या है और तबाही का रास्ता कौनसा है। ज़माने की कसम इन्सान दर असल बड़े घाटे में है सिवाए उन लोगों के जो ईमान लाए और नेक अअमाल करते रहे और एक दूसरे को हक़ की नसीहत और सन्न की तलकीन करते रहे। इमाम शाफ़ई रहमतुल्लाह अलैह ने फ़रमाया कि अगर लोग इस सूरत पर ग़ौर करें तो यही उनकी अबदी हिदायत के लिये काफ़ी है। सहाबए किराम जब आपस में मिलते तो एक दूसरे को यह सूरत सुनाए बिना अलग न होते।

**सूरए अल-हुमज़ा** में बताया गया है कि लोगों पर लअन तअन, ऐब जोई माल की हविस और कंज़ूसी दोज़ख़ का ईंधन बनाने का सबब हैं। फ़रमाया तबाही है हर उस शख्स के लिये जो मुंह दर मुंह लोगों पर तअन और पीट पीछे बुराई करने का आदी है। जिसने माल जमा किया और उसे गिन गिन कर रखा।

**सूरए अल-फ़ील** में अल्लाह तआला ने दीन की मुश्रालिफ़्त करने वालों को बताया कि अगर दीन की मुश्रालिफ़्त इसी तरह जारी रही तो हाथियों से काबे की हिफ़ाज़त करने वाला अल्लाह तुम्हें भी मज़ा चखा देगा। यानी अबरहा की उस फ़ौजक़शी की तरफ़ तवज्जह दिलाई है जो उसने बैतुल्लाह को ढाने के नापाक इरादे से साठ हज़ार लश्करे ज़रार के साथ मक्के पर की थी।

**सूरए अल-कुरैश** में अल्लाह ने कुरैश के लोगों पर अपने खुसूसी फ़ज़ल और इनायत का तज़क़िरा किया है कि ख़ानए काबा के मुतबल्ली होने की बिना पर किस तरह बदअमनी के माहौल में भी उनकी जानें और उनकी तिजारतें मेहफूज़ हैं लिहाज़ा उन्हें चाहिये कि वो उन ३६० बातिल मअबूदों के बजाय इस घर के हकीक़ी और वाहिद रब की इबादत करें। जिसने उन्हें एक ऐसी वादी में जहां अनाज का एक दाना भी नहीं उगता, वाफ़िर मिक्दार में ग़िज़ा फ़राहम की। और ऐसे बदअमनी के माहौल में मुकम्मल अमन और सुकून अता किया।

**सूरए अल-माऊन** की पहली तीन आयतों में उन काफ़िरों का हाल बयान किया गया है जो खुल्लतमखुल्ला आखिरत को झुटलाते हैं। तुमने देखा उसको जो आखिरत की जज़ा और सज़ा को झुटलाता है वही तो है जो यतीमों को थक्का देता है और लोगों को मिसकीन को ख़ाना खिलाने पर नहीं उकसाता।



**सूरए अल-कौसर** में नबी सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम को बराहे रास्त खिताब करके बशारत दी है कि अब खैरे कसीर के खज़ाने यानी बैतुल्लाह को उन बदकिरदारों से छीन कर आप के सुपुर्द किया जाने वाला है। जब ऐसा हो तो आप अपने ख ही के लिये नमाज़ पढ़ें और उसके लिये कुरबानी दें और मुश्कियों की किसी तरह किसी क्रिस्म के शिर्क से इसे आलूदा न होने दें। साथ ही मुश्कालियों को धमकी दी गई कि उन लोगों को अल्लाह की तरफ़ से बरकतें और रहमतें मिली थीं। जब यह घर इन से छिन जाएगा तो वो तमाम बरकतों से मेहरूम हो जाएंगे और नतीजे में इनकी जड़ ही कट जाएगी। यह बशारत पूरी हो कर रही।

### सूरए अल-काफ़िरून

इससे पहले की तमाम सूरतों में कुरैश के लीडरों को क़ौमी और इन्साती बुनियादों पर खिताब किया गया है कहीं भी ऐ काफ़िरो कहकर नहीं पुकारा गया है। मगर इस सूरत में साफ़ साफ़ ऐ काफ़िरो कहकर मुख़ातब किया गया है। इस सूरत में बताया गया है कि कुफ़्र और दीने इन्साम एक दूसरे से बिल्कुल अलग हैं।

**सूरए अन-नस्र** हज्जतुल विदाअ के मौक़े पर मिना में नाज़ल हुई थी और इसके बाद हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम ने अपना वह मशहूर खुत्बा इश्शाद फ़रमाया जिसमें फ़रमाया कि मैं नहीं जानता शायद इसके बाद मैं तुम से मिल सकूँ। ख़बरदार रहो तुम्हारे खून तुम्हारी इज़्ज़तें एक दूसरे पर इसी तरह हराम हैं जिस तरह यह दिन और मक़ाम हराम हैं। इस सूरत का नुज़ूल इस बात की अलामत समझा गया कि अब हुज़ूर सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम का आख़िरी वक़्त आ पहुंचा और अब इसके बाद आप सल्लल्लाहो अलैहे वसल्लम अल्लाह की हम्द और इस्तिग़फ़ार करें।

**सूरए लहब** सूरए नस्र में मदद और फ़तह व ग़लबे की बशारत देने के बाद **सूरए लहब** को रखा ताकि मालूम हो जाए कि अल्लाह ने अपने पैग़म्बर को ग़लबा दे दिया और आपके दुश्मन को बरबाद कर दिया और यह पेशगोई थी जो अबू लहब की ज़िंदगी में की गई। वह अल्लाह के बजाय माल पर बहुत भरोसा करता था और उसने जंगे बद्र में जंग पर जाने के बजाय माल देकर किराए के आदमियों को अपनी तरफ़ से लड़ने भेज दिया था। ऐसे लोग यहां तक आगे बढ़े जाते हैं कि समझने लगते हैं अगर पैसा है तो उसके ज़रिये खुदा की पकड़ से भी मेहफूज़ रहेंगे। इस सूरत में पैसे की बे हकीकती को भी वाज़ेह किया है कि वह उसके कुछ काम न आया फिर उसके अअमाल का ज़िक्र किया जो उसने नेकी समझकर किये थे कि वो भी उसके कुछ काम न आएंगे बल्कि वह भड़कती आग में जा पड़ेगा और उसकी बीबी इंधन ढोती हुई वहीं जाएगी और उसकी गर्दन में आग की तपती हुई रस्सी होगी।

फ़ते मक्का के बाद अक़ीदे की पुरस्ती और साबित क़दमी और इस्तिक्ामत की तरफ़ तवज्जह दिलाते हुए **सूरए इख़लास** में जो कुछ बयान किया गया उसका मन्शा अल्लाह वहदहू ला शरीक पर इस तरह ईमान लाना है कि उसकी ज़ात या सिफ़ात के लाज़मी तक्राज़ों में किसी पहलू से भी किसी दूसरे की शिरक़त का ख़याल ज़हन में न रहे।

### सूरए अल-फ़लक़ और सूरए अन-नास

अस्लन आख़िरी सूरत इख़लास है मगर तौहीद के ख़ज़ाने की हिफ़ाज़त के लिये ये दो सूरतें अल-फ़लक़ और अन-नास आख़िर में लगाई गईं। इनमें बन्दों को उन तमाम आफ़तों से अपने ख की पनाह मांगने का हुक्म दिया गया है जो तौहीद के बारे में उसके क़दम डगमगा सकती थीं। शैतान बराबर बहकाने पर लगा हुआ है, बसवसे डाल रहा है और उसकी ज़ुरियत भी तरह तरह से उन्हें बहकाने पर लगी हुई है। मज़हबी लोगों के भेस में भी जो दोनों टोटकों और ज़न्तर मन्तर के ज़रिये उन्हें अपनी राह पर लगाते हैं। इन दोनों सूरतों में खुद शैतान की बसवसा अन्दाज़ी और उसके एजन्टों की फ़नकारियों से पनाह मांगने की तलकीन की गई है और बताया गया है कि अल्लाह ही पनाह दे सकता है जो तमाम इन्सनों का ख

उतका इलाह और असल बादशाह है. फ़रमाया कहिये मैं पनाह मांगता हूँ मादे को फाड़कर अशिया निकालने वाले की हर उस चीज़ के शर से जो उसने पैदा की है और रात की तारीकी के शर से जब वह छा जाए और गांठों में फूंकने वालियों के शर से जब वो हसद करें. कहिये मैं पनाह मांगता हूँ इन्सानों के सब इन्सानों के बादशाह इन्सानों के हक़ीक़ी मअबूद की वसवसा डालने वाले के शर से जो बार बार पलट कर आता है जो लोगों में वसवसा डालता है चाहे जिन्नों में से हों या इन्सानों में से.



**NafseelIslam**

*Spreading The True Teachings of Islam in the World*